Holy Bible

Aionian Edition®

Baibal Olcim

Matupi Chin Standard Bible 2019

Holy Bible Aionian Edition ®

Baibal Olcim

Matupi Chin Standard Bible 2019

Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0 International, 2018-2025
Source text: eBible.org
Source version: 5/20/2025
Source copyright: Creative Commons Attribution ShareAlike 4.0
Published in Mynmar, 2019

Formatted by Speedata Publisher 5.1.9 (Pro) on 6/3/2025
100% Free to Copy and Print
TOR Anonymously
AionianBible.org

Published by Nainoia Inc, https://Nainoia-Inc.signedon.net
All profits are given to https://CoolCup.org

We pray for a modern Creative Commons translation in every language
Translator resources at https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources
Report content and format concerns to Nainoia Inc
Volunteer help is welcome and appreciated!

Celebrate Jesus Christ's victory of grace!

Preface

Matupi Chin at AionianBible.org/Preface

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation*! What is an *un-translation*? Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aïdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aïdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is eternal! However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Please understand these eleven words. The original translation is unaltered and a highlighted note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at eBible.org, Crosswire.org, unbound.Biola.edu, Bible4u.net, and NHEB.net. The Aionian Bible is copyrighted with creativecommons.org/licenses/by/4.0, allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read at AionianBible.org, with Android, and with TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal and purple is the color of royalty! All profits are given to CoolCup.org.

History

Matupi Chin at AionianBible.org/History

06/21/75 - Two boys, P. and J., wonder if Jesus saves all and pray.
04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
09/15/18 - Aionian Bible dedicated as J. and J. pray again.
10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
10/28/19 - Aionian Bible nursed as another J. and J. pray.
10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
01/23/22 - Volunteers celebrate with pie and prayer.
02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
08/05/24 - 378 translations now available in 165 languages.
08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.
10/20/24 - Gospel Primer handout format.
11/24/24 - Progressive Web Application off-line format.
01/28/25 - All profits are given to CoolCup.org.
03/12/25 - 382 translations now available in 166 languages.
05/04/25 - 393 translations now available in 175 languages.
05/27/25 - 462 translations now available in 229 languages.

Table of Contents

OLD TESTAMENT

Suencuek 1
Sunglatnah 38
Thothuengnah 67
Lampahnah 88
Olrhaepnah 117
Joshua 143
Laitloekkung 160
Ruth 178
1 Samuel 181
2 Samuel 205
1 Manghai 225
2 Manghai 247
1 Khokhuen 268
2 Khokhuen 287
Ezra 311
Nehemiah 318
ESTHER 328
Joba 334
Tingtoeng 351
Olcueih 394
Thuituen 409
Solomon Laa 415
Isaiah 418
Jeremiah 452
Rhaengsae 492
Ezekiel 496
Daniel 531
Hosea 542
Joel 547
Amos 549
Obadiah 553
Jonah 554
Maikah 556
Nahum 559
Habakkuk 561
Zephaniah 563
Haggai 565
Zekhariah 567
Malakhi 573

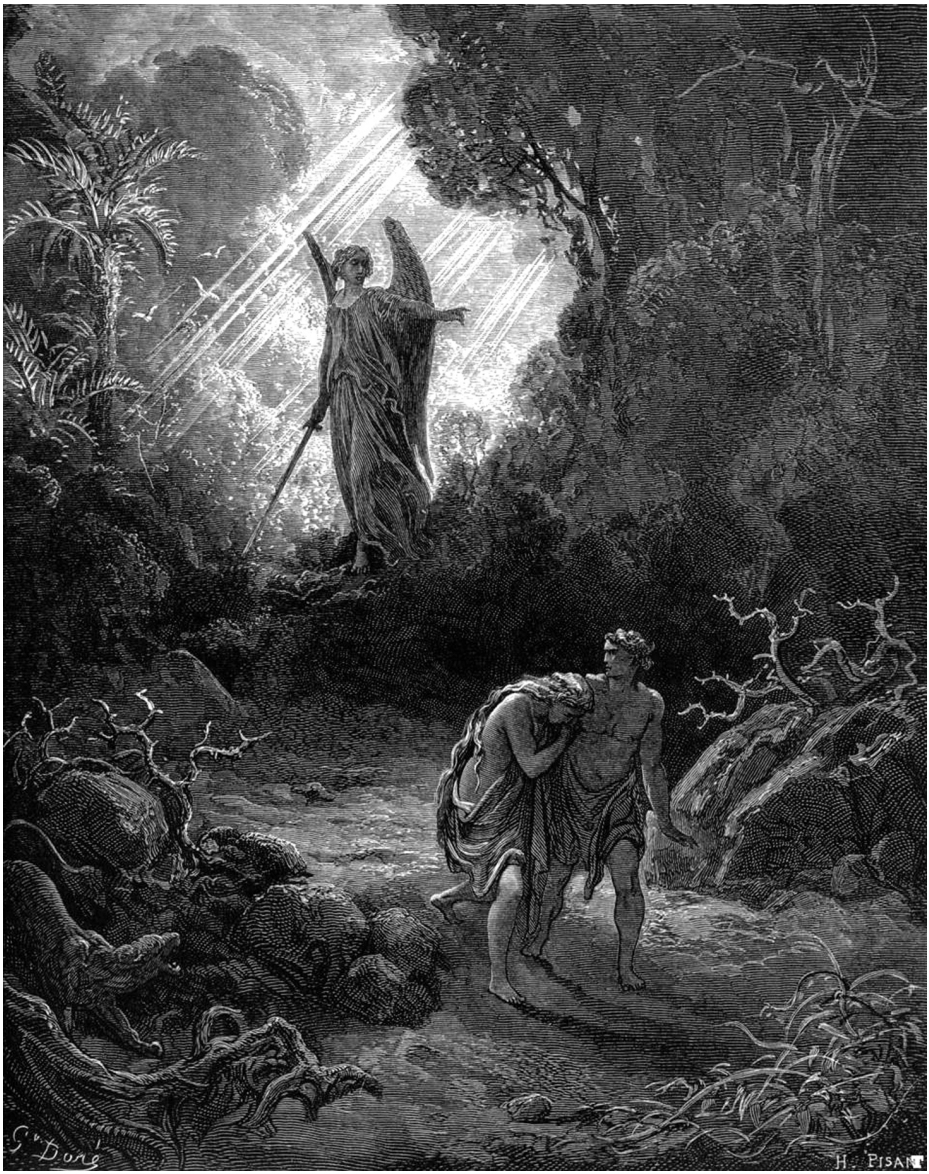
NEW TESTAMENT

Matthai 577
Marku 600
Luka 615
Johan 640
Caeltueih 659
Rom 683
1 Khawrin 693
2 Kawrin 703
Galati 710
Ephisa 714
Philipi 718
Kolosa 721
1 Thessalonika 724
2 Thessalonika 727
1 Timothy 729
2 Timothy 732
Titu 734
Philimon 736
Hebru 737
Jame 744
1 Peter 747
2 Peter 750
1 Johan 752
2 Johan 755
3 Johan 756
Jude 757
Olphong 758

APPENDIX

Reader's Guide
Glossary
Maps
Destiny
Illustrations, Doré

OLD TESTAMENT



Hlang te khaw a haek coeng tih hingnah thingkung longpuei aka hung ham cherubim neh hmaitak cunghang aka tinghil te Eden dum kah khothoeng ah a khueh.

Suencuek 3:24

Suencuek

1 A cuekca vaengah Pathen loh vaan neh diklai a
suen. **2** Te vaengah diklai te a hinghong la om
tih hoeng. Tuidung hman khaw a hmuep loh a dah.
Te vaengah Pathen Mueihla tah tui hman ah lam. **3**
Tedae Pathen loh, "Vangnah om saeh," a ti dongah
vangnah om. **4** Te vaengah Pathen loh vangnah te
then tila a hmuh. Te dongah Pathen loh vangnah neh
a hmuep te a laklo ah a phih. **5** Te phoeiah Pathen
loh vangnah te khothaih la a khue tih a hmuep te
khoyin la a khue. Te vaengah hlaem neh mincang om
tih khohnin lamhmacuek la om. **6** Te phoeiah Pathen
loh tui laklo ah bangyai om saeh lamtah tui neh tui
laklo ah phih la om saeh a ti. **7** Te dongah Pathen loh
bangyai te a saii tih, bangyai hmui lamkah tui neh
bangyai hman kah tui te a laklo ah aka phih la om
tangloeng. **8** Pathen loh bangyai te vaan la a khue. Te
vaengah hlaem neh mincang om tih khohnin pabae la
om. **9** Te phoeiah Pathen loh vaan hmui kah tui rhoek
te hmuen pakhat la tingtun uh saeh lamtah laiphuei
tueng saeh," a ti. Te dongah om tangloeng. **10** Pathen
loh laiphuei te lan la a khue tih, tui rhoek a tungnah
te tuitunli la a khue. Te dongah Pathen loh then tila a
hmuh. **11** Te phoeiah Pathen loh, "Diklai loh toian,
baelhing, a muu aka om ham a thaih te amah hui la a
thaih aka saii thing te poe sak saeh. Diklai ah a tii te
om saeh," a ti. Te dongah om tangloeng coeng. **12** Te
dongah amah hui la a tii a muu aka om toian, baelhing
khaw, amah hui vanbangla amah ah a muu a thaih
aka saii thing khaw diklai loh a poe sak. Te dongah
Pathen loh then tila a hmuh. **13** Te vaengah hlaem
neh mincang om tih a thum khohnin la om. **14** Te
phoeiah Pathen loh, "Khothaih neh khoyin te a laklo
ah phih ham neh khoning ham khaw, khohnin ham
khaw, kum tue ham khaw miknoek la om sak ham
vaan bangyai ah vangnah om saeh. **15** Vaan bangyai
ah khaw, diklai hman aka tue ham khaw, vangnah om
saeh," a ti. Te dongah om tangloeng coeng. **16** Te
phoeiah Pathen loh vangnah a len panit te, khothaih
kah khohung la vangnah a len pakhat neh khoyin
kah khohung la vangnah a yit neh aisi rhoek te khaw
a saii. **17** Te phoeiah Pathen loh khothaih neh khoyin
aka taemrhai khaw, vangnah neh a hmuep te aka
phih ham khaw, **18** Diklai hman aka tue ham khaw,
vaan bangyai ah amih te a khueh vaengah Pathen loh
then tila a hmuh. **19** Te vaengah hlaem neh mincang
om tih a li khohnin la om. **20** Te phoeiah Pathen
loh, "Rhulcai mulhing hinglu te tui loh luem puei
saeh lamtah diklai hman boeih vaan bangyai hmai
ah vaa ding saeh," a ti. **21** Te dongah Pathen loh,
tuihnam a len rhoek neh aka colh aka tat mulhing,
hinglu boeih khaw, a suen. Te te amah hui la tui loh a
luem sak tih phae aka khueh vaa cungkuem khaw
amah hui la om. Te dongah Pathen loh then tila a
hmuh. **22** Amih khaw Pathen loh yoethen a paek tih,
"Pungtai uh lamtah ping uh. Tuitunli kah tui dongah
khaw baetawt uh. Vaa long khaw diklai ah pungtai
saeh," a ti. **23** Te vaengah hlaem neh mincang aka om
te a nga khohnin la om. **24** Te phoeiah Pathen loh,
"Diklai loh mulhing hinglu te amah hui la, rhamsa
khaw, rhulcai khaw, diklai mulhing khaw amah hui la
thoeng sak saeh," a ti. Te dongah thoeng tangloeng.
25 Te dongah Pathen loh diklai mulhing te amah hui
la, rhamsa te khaw amah hui la, diklai rhulcai boeih
khaw amah hui la a saii. Te te Pathen loh a then la a
hmuh. **26** Te phoeiah Pathen loh, "Mamih mueiloh la
mamih muei neh hlang saii uh sih lamtah tuitunli
kah nga soah khaw, vaan kah vaa soah khaw, rhamsa
soah khaw, diklai kah a cungkuem soah khaw, diklai
ah aka colh rhulcai cungkuem soah khaw, taemrhai
uh saeh," a ti. **27** Te dongah Pathen loh, amah muei
la hlang a suen. Pathen kah muei la tongpa khaw a
suen tih huta khaw a suen. **28** Te phoeiah Pathen loh
amih rhoi te yoethen a paek tih Pathen loh amih rhoi
taengah, "Pungtai uh lamtah ping uh. Diklai khaw
khulae uh lamtah tuitunli kah nga khaw, vaan kah
vaa khaw, diklai kah aka yuel mulhing boeih khaw,
khoem rhoi," a ti nah. **29** Te phoeiah Pathen loh,
"Diklai hman boeih kah a tii aka om baelhing boeih
neh a thaih ah a muu aka om thing neh, thing boeih
khaw nangmih ham ka khueh coeng ne, nangmih
ham cakok la om ni," a ti nah. **30** Te phoeiah, "Diklai
kah mulhing boeih khaw, vaan kah vaa boeih khaw,
diklai ah aka tat tih amah dongah hingnah hinglu aka
khueh boeih khaw, baelhing hingsuep boeih te cakok
la om saeh," a ti nah. Te dongah om tangloeng coeng.
31 Pathen loh a saii boeih te a sawt vaengah bahoeng
then coeng ne. Te vaengah hlaem neh mincang om
tih a rhuk hnin la om.

2 Te tlam te vaan rhoek khaw, diklai khaw, amih kah
caempuei boeih khaw a coeng. **2** Pathen loh amah
kah a bi saii te hnin rhih neh a coeng tih a hnin rhih
vaengah a bibi saii boeih te a duem tak. **3** Te phoeiah
Pathen loh a rhih khohnin te yoethen a paek tih te
te a ciim. Te vaengah Pathen tah saii ham a suen a
bibi boeih lamloh duem. **4** He tah BOEIPA Pathen loh
diklai neh vaan a saii tue ah a suen vaan neh diklai
kah a rhuirhong ni. **5** Te vaengah BOEIPA Pathen
loh diklai la kho a tlan sak hlan dongah kohong kah
tangpuem boeih khaw diklai ah poe hlan. Te dongah
lohma kah baelhing boeih daih hlan tih lo tawn ham
hlang ana om pawh. **6** Tedae diklai lamkah tuihu ha
thoeng tih diklai hman boeih a suep. **7** Te phoeiah
BOEIPA Pathen loh diklai lamkah laipi te hlang la a
hlinsai. Te phoeiah hingnah hiil te a hnarhong ah
a ueng pah tih aka hing tongpa hinglu la coeng. **8**
Te dongah BOEIPA Pathen loh khothoeng kah Eden
ah dum a hlo tih a hlang saii te a khueh. **9** BOEIPA
Pathen loh diklai lamkah thing mueimae then neh
caak then boeih te a poe sak tih dum kah laklung
ah hingnah thing neh a thae a then mingnah thing
om. **10** Te vaengah dum aka suep ham Eden lamkah
tuiva long tih te lamkah a phih uh vaengah tuisae

pali la coeng. **11** Lamhma kah a ming tah Pishon tih
sui aka om Havilah khohmuen tom la a ken. **12** Te
khohmuen kah sui tah then tih thingpi neh oitha
lungto khaw pahoi om. **13** Te phoeiah tuiva pabae
kah a ming tah Khusah khohmuen boeih aka hil
Gihon ni. **14** Te phoeiah tuiva a pathum kah ming tah
khothoeng Assyria la aka long Khiddekel ni. Tuiva
a pali nah tetah Perath ni. **15** Te phoeiah BOEIPA
Pathen loh hlang te a loh tih Eden dum ah thotat
ham neh dum aka hung ham a khueh. **16** Te dongah
BOEIPA Pathen loh hlang taengah a uen tih, "Dum
kah thingkung boeih te caak la ca. **17** Tedae a then
neh a thae mingnah thingkung lamkah te ca boeh.
Te te na caak hnin vaeng lamloh na duek rhoe na
duek ni," a ti nah. **18** Te vaengah BOEIPA Pathen loh,
"Hlang he amah bueng tah om ham then pawh anih
ham amah neh a naii uh la bomkung ka saii ni," a
ti. **19** Te dongah BOEIPA Pathen loh diklai lamkah,
a hlin a sai kohong mulhing boeih neh vaan kah
vaa boeih soah metla a khue te hmuh ham khaw,
hlang loh a khue boeih te tah mulhing hinglu ming
la om sak ham khaw, hlang taengla a khuen. **20** Te
dongah hlang loh rhamsa boeih khaw, vaan kah vaa
te khaw, kohong kah mulhing khaw, ming a paek
dae Adam neh aka tiing la bomkung hmu pawh. **21**
Te dongah BOEIPA Pathen loh tongpa te muelh a
ih sak. A ih vaengah a vaerhuh pakhat te a loh pah
phoeiah a pumsa kah a hma te tloep a saibawn sak.
22 Te phoeiah BOEIPA Pathen loh tongpa lamkah a
loh vaerhuh te huta la a saii tih tongpa taengla a
khuen. **23** Te vaengah tongpa loh, "Tahae kah he ka
rhuh lamkah ka rhuh, ka saa lamkah ka saa ni. Anih
he tongpa lamkah a loh dongah huta tila ka khue
ni," a ti **24** Te dongah tongpa loh a napa neh a manu
te a toeng ni. Te phoeiah a yuu taengla khoem uh
vetih pumsa pakhat la om rhoi ni. **25** Te vaengah
tongpa neh a yuu tah pumtling la om rhoi dae yak
rhoi pawh.

3 Te vaengah BOEIPA Pathen loh a saii kohong
mulhing boeih lakah rhul te tah thaai tih, huta
taengah, "Pathen loh, 'Dum kah thingkung te khat
khaw na ca rhoi mahpawh,' a ti tatak ngawn a?" a ti
nah. **2** Te dongah huta loh rhul taengah, "Dum thing
thaih te ka caak rhoi thai. **3** Tedae Pathen loh, 'Dum
laklung kah thing thaih te ca rhoi boeh, taek rhoi
boeh, te dongah na duek rhoi ve,' a ti," a ti nah. **4**
Tedae rhul loh huta taengah, "Na duek rhoe na duek
rhoi mahpawh. **5** Te te na caak rhoi khohnin ah na
mik khaw tueng vetih a thae a then ming nah khaw
Pathen bangla na om rhoi ni tila Pathen loh a ming
dongah ni," a ti nah. **6** Huta long khaw caak ham koi
thing then la, mik ham khaw hoehhamnah koi la a
hmuh. Te vaengah a lungming la om ham thing te a
nai. Te dongah a thaih te a loh tih a caak. Te phoeiah a
taengkah a va te khaw a paek tih a caak. **7** Te phoeiah
amih rhoi kah mik te bok tueng tih pumtling la a om
rhoi te a ming rhoi. Te dongah thaibu hawn te a hui
rhoi tih amamih rhoi ham hni la a saii rhoi. **8** BOEIPA
Pathen kah ol tah te khohnin kah khohli neh dum
khuiah a caeh te a yaak rhoi. Te dongah Adam neh a
yuu tah BOEIPA Pathen mikhmuh kah, dum lamloh
thingkung lakli ah thuh uh rhoi. **9** Tedae BOEIPA
Pathen loh hlang tongpa te a khue tih a taengah,
"Melam na om," a ti nah. **10** Tongpa loh, "Dum ah na
ol ka yaak dae kai pumtling dongah ni ka rhih tih
ka thuh," a ti nah. **11** Te dongah Boeipa loh, "Nang
pumtling ni tila nang taengah ulae aka puen? Caak
ham moenih tila nang kan uen thingkung te na caak
nama?" a ti nah. **12** Te vaengah tongpa loh, "Huta
te kai taengah nan paek coeng ta, anih loh thing te
kai taengah m'paek dongah ni ka caak," a ti nah. **13**
Te dongah BOEIPA Pathen loh huta te, "Hekah he
metlam na saii," a ti nah hatah huta loh, "Rhul loh kai
n'rhaithi tih ka caak," a ti nah. **14** Te dongah BOEIPA
Pathen loh rhul taengah, "Hetla na saii dongah nang
tah rhamsa boeih lakah khaw, kohong kah mulhing
boeih lakah khaw, thaephoei thil la na om coeng. Na
bung neh na colh vetih na hing tue khuiah laipi na
caak ni. **15** Nang laklo neh huta laklo ah khaw, nang
kah tiingan laklo neh anih kah tiingan laklo ah khaw,
thunkha thunhling ka khueh vetih anih loh na lu
ham phop ni. Nang long khaw anih kah khomik te na
tuk pah ni," a ti nah. **16** Pathen loh huta taengah, "Na
thatlohnah neh na rhumpum te ka pungtai rhoela
ka pungtai sak ni. Patangnah neh camoe na cun ni.
Na lungdueknah te na va ham vetih anih loh nang
soah n'taemrhai ni," a ti nah. **17** Adam te khaw, "Na
yuu ol te na hnatang nah. Te dongah, 'Ca boeh ka
ti, ' tih nang kan uen lalah, thingkung lamkah te na
caak. Te dongah diklai he nang kong ah thae ka phoei
thil coeng. Na hing tue khuiah thatlohnah nen ni
buh na caak eh. **18** Hling neh lota khaw nang ham
daih vetih kohong kah baelhing te na caak ni. **19** Na
talung kah hlantui loh diklai la na bo sak daengah ni
buh na caak eh. Laipi lamkah nang n'loh dongah laipi
la na bal van ni," a ti nah. **20** Te phoeiah Adam yuu te
aka hing boeih kah a manu la a om ham dongah a
ming te Eve tila a sui. **21** Te daengah BOEIPA Pathen
loh Adam ham neh a yuu ham maehpho angkidung
te a saii pah tih amih rhoi te a bai sak. **22** Te phoeiah
BOEIPA Pathen loh, "Hlang he a then khaw a thae
khaw ming ham mamih khuikah pakhat phek la ha
om coeng he. Tahae ah a kut a yueng tih hingnah
thing khaw a loh dongah kumhal hing ham ca lah ve,"
a ti. **23** Te dongah BOEIPA Pathen loh anih te Eden
dum lamkah a tueih. Te lamkah ni khohmuen aka
tawn ham a loh. **24** Hlang te khaw a haek coeng tih
hingnah thingkung longpuei aka hung ham cherubim
neh hmaitak cunghang aka tinghil te Eden dum kah
khothoeng ah a khueh.

4 Te phoeiah Adam loh a yuu Eve te a ming. A
yuu khaw vawn tih Kain te a cun hatah, "BOEIPA
taengkah hlang ka dang coeng," a ti. **2** Te phoeiah
Kain kah a mana Abel te pahoi a cun. Te vaengah

Abel tah boiva aka dawn la om tih Kain tah lo tawn la
om. 3 A bawtnah khohnin ah BOEIPA taengah khosaa
la diklai kah a thaih te Kain loh a khuen. 4 Tedae
Abel long tah amah kah boiva cacuek neh aka tha te a
Khuen van. Te dongah BOEIPA loh Abel so neh anih
kah khosaa te a uem pah. 5 Tedae Kain neh anih kah
khosaa te a uem pah pawt dongah Kain te mat sai
tih a maelhmai khaw tal. 6 Te dongah BOEIPA loh
Kain taengah "Nang te balae tih na sai? Te phoeiah
balae tih na maelhmai a tal? 7 Doe hamla a then
mai moenih a? Na then pawt dongah ni thohka ah
tholhnah a kol mai. Tedae a lungdueknah te nang
ham om mai cakhaw namah loh a soah taemrhai saw,"
a ti nah. 8 Tedae Kain loh a mana Abel te kohong la a
khue tih a om rhoi vaengah Kain loh a mana Abel te a
hnueih tih a ngawn. 9 Te dongah BOEIPA loh Kain
taengah, "Na mana Abel ta?" a ti nah hatah Kain loh,
"Ka ming pawh. Kai loh ka mana ka dawn a?" a ti nah.
10 Te vaengah BOEIPA loh, "Balae na saii? na mana
thii ol loh diklai lamkah kai taengla ha pang coeng. 11
Te dongah nang kut lamkah na manuca kah thii aka
duen ham a ka aka ang diklai lamloh nang tah thae
m'phoei thil coeng. 12 Khohmuen te na tawn vaengah
nang taengah a thadueng paek ham koei mahpawh.
Diklai ah aka hinghuen tih aka rhaehba la na om ni,"
a ti nah. 13 Tedae Kain loh BOEIPA taengah, "Kai
kathaesainah te phueih ham lakah len aih. 14 Tihnin
ah kai he diklai hman neh namah hmuh lamkah nan
haek dongah ka thuh uh ni. Tedae aka poeng aka doe
ka om phoeiah diklai ah ka pamdah cakhaw kai aka
hmu boeih loh kai n'ngawn pawn ni he," a ti nah. 15
Tedae BOEIPA loh anih taengah, "Kain aka ngawn
boeih te tah voei rhih due phulo saeh," a ti nah. Te
dongah anih aka hmu boeih loh anih te ngawn pawt
ham Kain soah BOEIPA loh miknoek a paek. 16 Te
dongah Kain tah BOEIPA mikhmuh lamkah cet tih
Eden kah khothoeng ben Nodi khohmuen ah kho
a sak. 17 Te vaengah Kain loh a yuu te a ming. Te
dongah pumrhih tih Enok te a cun. Te vaengkah
khopuei a thoong tih khopuei ming te a capa ming
Enok kho la a khue. 18 Te phoeiah Enok loh Irad a sak
tih Irad loh Mahujael a sak. Mahujael loh Methusael
te a sak. Methusael loh Lamek te a sak. 19 Te phoeiah
Lamek loh amah ham yuu panit a loh tih pakhat kah
a ming tah Adah tih a pabae kah a ming tah Zillah
ni. 20 Te vaengah Adah loh Jabal te a cun tih anih te
dap ah kho aka sa tih boiva aka toi rhoek kah pa la
om. 21 Tedae a mana, a ming tah Jubal tih anih te
rhotoeng neh phavi aka tum boeih kah a napa la om.
22 Zillah long khaw rhohum neh thi tubael boeih aka
hnaa Tubalkain neh Tubalkain kah a ngannu Naamah
te khaw a cun. 23 Te vaengah Lamek loh a yuu rhoi
Adah neh Zillah taengah, "Lamek yuu rhoi, kai ol he
ya rhoi lamtah kai kah olthui he hnakaeng rhoi lah.
Kai tloh kong neh ka boengha kongah camoe, hlang
pakhat ka ngawn coeng. 24 Kain ham voei rhih la
phu a loh atah Lamek ham khaw voei sawmrhih neh
parhih la phuloh pah saeh," a ti nah. 25 Te phoeiah
Adam loh a yuu te koep a ming tih, capa a cun hatah
Abel te Kain loh a ngawn coeng dae a yueng la Pathen
loh tiingan a tloe kai ham a khueh coeng' a ti dongah
anih ming te Seth la a khue. 26 Te phoeiah Seth long
khaw capa a sak tih a ming te Enosh a sui. Te vaengah
Yahweh ming te phoei ham a tong.

5 Hekah he Pathen loh hlang a suen tue vaengkah
Pathen amah mueiloh la a saii Adam kah rhuirhong
cabu ni. 2 tongpa neh huta a suen phoeiah amih
rhoi te yoethen a paek tih amih rhoi a suen khohnin
ah amih kah ming te hlang a sui. 3 Adam tah kum
yakhat phoeiah sawmthum hing. Te vaengah amah
muei la amah mueiloh la te a sak tih a ming te Seth a
sui. 4 Seth te a sak phoeiah Adam kah a tue khaw
kum ya rhet lo coeng dae ca tongpa rhoek neh canu
rhoek te a sak. 5 Te dongah Adam kah a hing tue te a
pum la kum ya ko neh kum sawmthum a lo phoeiah
duek. 6 Seth khaw kum ya neh kum nga a lo vaengah
Enosh te a sak. 7 Enosh te a sak phoeiah Seth khaw
kum ya rhet neh kum rhih hing tih a canu a capa
rhoek te a sak. 8 Seth tah a khohnin boeih kum ya ko
neh kum hlai nit a lo phoeiah duek. 9 Enosh khaw
kum sawmko a lo vaengah Kenan te a sak. 10 Enosh
khaw Kenan te a sak phoeiah kum ya rhet neh kum
hlai nga hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a
sak. 11 Te dongah Enosh kah a tue boeih he kum ya
ko neh kum nga a lo phoeiah duek. 12 Kenan kum
sawmrhih a lo vaengah Mahalalel te a sak. 13 Kenan
loh Mahalalel te a sak tih kum ya rhet neh kum likip
a lo phoeiah capa rhoek neh canu rhoek te a sak.
14 Te dongah Kenan kah a tue boeih he kum ya ko
neh kum rha a lo phoeiah duek. 15 Mahalalel kum
sawmrhuk neh kum nga a lo vaengah Jared te a sak.
16 Mahalalel loh Jared a sak phoeikah kum ya rhet
neh kum sawmthum a lo vaengah canu rhoek neh
capa rhoek te a sak. 17 Te dongah Mahalalel kah a
hing tue boeih tah kum ya rhet neh kum sawmko
panga a lo phoeiah duek. 18 Jared te kum ya neh kum
sawmrhuk neh kum hnih a lo vaengah Enok te a sak.
19 Jared loh Enok a sak phoeikah kum ya rhet a lo
vaengah canu rhoek neh capa rhoek te a sak. 20 Te
dongah Jared kah khohnin tah a pum boeih la kum ya
ko neh kum sawmruk neh kum hnih a lo phoeiah
duek. 21 Enok te kum sawmrhuk neh kum nga a lo
vaengah Methuselah te a sak. 22 Enok loh Methuselah
te a sak phoeiah Pathen neh kum ya thum hmaih
a pongpa rhoi phoeiah capa rhoek neh canu rhoek
te a sak. 23 Enok kah khohnin tah a pum boeih la
kum ya thum neh kum sawmruk neh kum nga lo. 24
Enok tah Pathen neh a pongpa dongah Pathen loh
a loh tih vik om pawh. 25 Methuselah kum ya neh
kum sawmrhet kum rhih a lo vaengah Lamek te a
sak. 26 Methuselah loh Lamek a sak phoeikah kum
ya rhih neh kum sawmrhet kum nit a lo vaengah
capa rhoek neh canu rhoek te a sak. 27 Te dongah
Methuselah kah khohnin tah a pum la kum ya ko neh
kum sawmruk neh kum ko a lo phoeiah duek. 28

Lamek khaw kum ya neh kum sawmrhet neh kum nit
a lo vaengah capa pakhat a sak. **29** Anih ming te Noah
la a khue. Anih he tah BOEIPA loh thae a phoei thil
diklai ah mamih kut kah thatlohnah neh bibi dongah
mamih aka hloep ham ni," a ti. **30** Lamek khaw Noah
a sak phoeikah kum ya nga neh kum sawmko kum
nga a lo vaengah capa rhoek neh canu rhoek te a sak.
31 Te dongah Lamek kah khohnin he a pum la kum ya
rhih neh kum sawmrhih neh kum rhih a lo phoeiah
duek. **32** A capa Noah khaw kum ya nga a lo vaengah,
Noah loh Shem, Hem, neh Japheth te a sak.

6 Te vaengkah hlang loh diklai hman ah pungtai
pahoi tih amamih ham canu a cun uh hatah, **2**
Pathen capa rhoek loh hlang canu rhoek te then
tila a hmuh uh. Te dongah amih te amamih yuu la
boeih a coelh tih a loh uh. **3** Te dongah BOEIPA loh,
"Hlang ngawn tah pumsa la om tih kai kah mueihla
loh hlang taengah kumhal ah ka naep eh a ti pawt
dongah hlang kah khohnin he kum ya neh kum kul
mah om saeh," a ti. **4** Te vaeng tue ah Nephilim rhoek
tah diklai ah om uh. A hnukah khaw Pathen capa
rhoek te hlang canu rhoek taengah kun uh tih amih
ham ca a cun pa uh. Amih te khosuen kah hlangrhalh
la ming aka om hlang rhoek ni. **5** BOEIPA loh diklai
hmanah hlang kah boethae he yet tih a lungbuei
kopoek neh benbonah loh boeih khaw hnin takuem
a thae bueng ni tila a hmuh. **6** Te dongah BOEIPA
loh diklai hmankah hlang a saii te hal coeng tih a
lungbuei te tlo. **7** Te dongah BOEIPA loh, "Ka suen
hlang te diklai hman lamkah ka khoe pawn ni. Hlang
khaw, rhamsa khaw, rhulcai khaw, vaan kah vaa khaw
amih ka saii dongah te ka hal coeng," a ti. **8** Tedae
Noah tah BOEIPA mik ah mikdaithen la om. **9** Hekah
he tah Noah kah rhuirhong ni. Noah he amah kah
thawnpuei khuiah hlang duengneh a cuemthuek la
om. Pathen nen khaw Noah tah pongpa hmaih. **10**
Noah loh capa pathum Shem, Ham neh Japheth te a
sak. **11** Te vaengah diklai te Pathen mikhmuh ah poci
tih diklai te kuthlahnah loh a khulae. **12** Te dongah
Pathen loh a sawt vaengah diklai hmanah pumsa
boeih tah a longpuei te poci tih diklai khaw poci
coeng ne. **13** Te dongah Pathen loh Noah taengah,
"Pumsa boeih kah a bawtnah tah ka mikhmuh ah pai
coeng. Amih mikhmuh lamkah kuthlahnah te diklai
hah. Te dongah ni diklai neh amih te ka phae ne. **14**
Namah ham gopher thing neh lawng te saii lamtah
lawng te a bu saii pah. Te phoeiah a khui ah khaw,
poeng ah khaw aang neh hnil. **15** Tekah lawng te
metlam na saii eh tikoinih, lawng kah a yun te dong
ya thum, a daang dong sawmnga, a sang dong thukip
lo ni. **16** Lawng te imphu na saii vetih tlungyun te tah
dong khat cup sak. Te phoeiah lawng kah a kaep ah
thohka khueh lamtah a cuek, pabae neh pathum la
saii. **17** Kai khaw kamah loh pumsa boeih te phae
hamla diklai ah tuilii tui kang khuen coeng ne. A
khuiah vaan hmui lamkah hingnah mueihla khaw,
diklai dongkah a cungkuem he pal ni. **18** Tedae nang
taengah kai kah paipi te ka thoh vetih nang khaw, na
ca rhoek khaw, na yuu khaw, na langa rhoek khaw,
namah neh lawng khuila na khuen ni. **19** Te vaengah
mulhing boeih lamkah khaw, pumsa boeih lamkah
khaw a hluei neh a la te panit ah khueh lamtah
namah taengah hing sak ham lawng te boeih paan
puei. **20** Vaa te khaw amah hui la, rhamsa lamkah
khaw amah hui la, diklai ah rhulcai boeih lamkah
amah hui la, boeih khuikah panit tah hlun ham nang
taengah ham paan saeh. **21** Te phoeiah na caak ham
buh boeih te namah taengah khuen lamtah namah
ham tung. Namah ham neh amih ham cakok la om
saeh," a ti nah. **22** Te dongah Noah loh a saii tih
Pathen loh anih a uen boeih te a saii van.

7 Te phoeiah BOEIPA loh Noah taengah, tahae kah
thawnpuei khuiah nang he kai hmai ah hlang
dueng la kan hmuh coeng dongah namah neh na
imkhui boeih loh lawng khui la kun laeh. **2** Aka caih
rhamsa boeih lamkah a tal neh a la parhih, parhih
neh aka caih mueh rhamsa khuikah te tongpa neh a
yal panit ah, **3** Vaan kah vaa khaw diklai hman boeih
ah a tii la hlun ham a hluei neh a la panit, panit ah
namah taengla lo. **4** Tahae lamkah hnin rhih phoeiah
tah diklai ah khothaih hnin likip neh khoyin hnin
likip te kho ka tlan sak vetih diklai hman kah ka saii
mulhing boeih te ka khoe ni," a ti nah. **5** Te dongah
BOEIPA loh anih a uen vanbangla a cungkuem te
Noah loh a saii. **6** Diklai ah tuilii tui halo vaengah
Noah tah kum ya rhuk lo. **7** Tuilii tui kongah Noah
loh a ca rhoek khaw, a yuu khaw, a langa rhoek khaw,
amah taengah aka om rhoek khaw, lawng khuila a
khuen. **8** Aka caih rhamsa lamkah khaw, aka caih
pawh rhamsa lamkah khaw, vaa khaw, diklai ah aka
yuel boeih khaw, **9** Pathen loh Noah a uen vanbangla
a hluei neh a la panit panit loh Noah taengkah lawng
te a paan uh. **10** Hnin rhih a om phoeiah tuilii tui te
khaw diklai ah halo. **11** Noah kah a hingnah te kum ya
rhuk kum, a hla bae, hla kah hnin hlai rhih khohnin
ah tuisih laedil puei boeih te phuet tih vaan rhoek
kah bangbuet khaw ong uh. **12** Te phoeiah khonal te
diklai ah khothaih hnin likip neh khoyin hnin likip ah
tlan. **13** Amah tekah khohnin van vaengah Noah neh
Noah kah a ca rhoek Shem, Ham, Japheth neh Noah
yuu neh a langa pathum tah amah neh lawng khuila
kun uh. **14** Amih neh mulhing boeih khaw amah hui
la, rhamsa boeih khaw amah hui la, diklai ah aka
yuel rhulcai boeih khaw amah hui la, vaa boeih khaw
amah hui la, vathawt boeih neh phae aka khueh boeih
khaw, **15** pumsa ah hingnah hil aka om boeih khuikah
loh a bok bok la Noah taengkah lawng khuila kun
uh. **16** Te dongah Pathen kah a uen vanbangla pumsa
boeih khuikah a hluei neh a la loh ham paan uh tih
a kun uh phoeiah BOEIPA loh lawng te a khaih. **17**
Tuilii te khaw diklai ah khohnin likip lo tih tui khaw
yet. Te dongah lawng te a phoh hang tih diklai dong
lamloh a pom. **18** Tui khaw len khungdaeng tih diklai
ah muep a yet dongah lawng te tui hman soah cet.
19 Te phoeiah tui te diklai ah bahoeng len tih vaan

hmui boeih kah tlang sang rhoek boeih te a khuk. **20** Tui te a so ben la dong hlai nga a sang dongah tlang rhoek te boeih a khuk. **21** Te dongah diklai ah aka yuel saa boeih neh vaa boeih, rhamsa khaw, mulhing khaw, diklai dongkah aka luem rhulcai boeih khaw, hlang khaw boeih pal. **22** A hnarhong khuiah hingnah mueihla hiil aka khueh boeih te khaw, lanhak ah aka om boeih te khaw duek uh. **23** Te vaengah diklai hman kah mulhing boeih, hlang lamloh rhamsa due, rhulcai neh vaan kah vaa due, a khoe dongah diklai ah hmata uh. Tedae Noah neh lawng khuiah amah neh aka om rhoek bueng te sueng. **24** Tui te khaw diklai ah khohnin ya neh sawmnga khuiah len.

8 Tedae Pathen loh Noah khaw, mulhing boeih khaw, amah neh lawng khuikah aka om hmaih rhamsa boeih khaw a ngaidam. Te dongah Pathen loh diklai ah khohli a tueih tih tui khaw hnop uh. **2** Te phoeiah tuisih laedil neh vaan bangbuet a biing tih vaan lamkah khonal te a paa sak. **3** Diklai hman kah tui te khaw rhaeng. Tui te tla tih, rhaeng tih, khohnin ya sawmnga a boeih vaengah kak. **4** Te phoeikah a hla rhih hla hnin hlai rhih vaengah lawng te Ararat tlang ah duem. **5** Tui aka om rhoek te khaw hla rha khuiah voehvoeh kak tih a hla rha vaengkah lamhmacuek khohnin ah tlang som rhoek te tueng. **6** Te phoeiah om tih hnin likip a boeih vaengah Noah loh lawng kah bangbuet a saii te a ong. **7** Te phoeiah vangak te a tueih hatah diklai ah tui a haang due dong, cet tih voei bal. **8** Te phoeiah diklai hman kah tui kak te aka so ham amah taengkah vahui te a tueih. **9** Tedae diklai hman boeih te tui loh a khuk dongah vahui kho kah a khopha ham ngolbuel hmu pawt tih Noah taengah lawng khuila bal. Te vaengah a kut a yueng pah tih vahu te a loh phoeiah lawng khuila a khuen. **10** Te phoeiah hnin rhih koep a rhing tih lawng khui lamkah vahui te koep a tueih. **11** Hlaem vaengah vahui te amah taengla ham paan hatah a hmui dongah olive hnah thingsuep pueng ne. Te dongah diklai kah tui kak coeng tila Noah loh a ming. **12** Te phoeiah hnin rhih a rhing bal tih vahui te a tueih dae anih taengla koep bal voel pawh. **13** Kum ya rhuk neh kum khat, hla lamhmacuek, lamhmacuek khohnin ah diklai hmankah tui te kak. Te dongah Noah loh lawng kah imphu te a khoe tih a sawt vaengah diklai hman te phueihuet la a hmuh. **14** Te dongah a hla bae hnin kul neh hnin rhih nen tah diklai phuei coeng. **15** Te phoeiah Pathen loh Noah te a voek tih, **16** "Namah khaw, na yuu khaw, na ca rhoek khaw, namah taengkah na langa rhoek khaw, lawng khui lamkah halo laeh. **17** Pumsa boeih khuiah namah taengkah aka om mulhing boeih neh vaa boeih khaw, rhamsa neh diklai ah rhuicai aka yuel boeih khaw diklai ah luem tih a pungtai vaengah diklai ah ping sak ham namah taengah khuen rhoe khuen," a ti nah. **18** Te dongah Noah neh a ca rhoek khaw, a yuu neh a langa rhoek khaw, hmaih halo uh. **19** mulhing boeih neh rhulcai boeih khaw, vaa boeih neh diklai ah aka colh boeih lawng dong lamloh amah huiko neh pawk uh. **20** Te phoeiah Noah loh BOEIPA taengah hmueihtuk a suem. Rhamsa boeih khuikah aka caih neh vaa boeih khuikah aka caih te a loh tih hmueihtuk dongah hmueihhlutnah la a nawn. **21** BOEIPA loh a hmuehmuei te a huep vaengah a botui. Te dongah BOEIPA loh a lungbuei ah, "Hlang kah lungbuei benbonah he a camoe lamkah thae cakhaw hlang kong ah diklai te thaephoei thil ham ka khoep voel mahpawh. Te dongah mulhing boeih ka saii vanbangla ngawn ham ka khoep voel mahpawh. **22** Diklai a tue boeih a om khuiah cangti tue neh cangah tue khaw, khosik neh khobae khaw, khohal neh sikca khaw, khoyin neh khothaih khaw paa uh mahpawh," a ti.

9 Te vaengah Pathen loh Noah neh a ca rhoek te yoethen a paek tih amih taengah, "Pungtai uh lamtah na ping uh vaengah diklai te khulae uh. **2** Nangmih kah rhimomnah neh na paepnah tah diklai mulhing boeih so neh vaan kah vaa boeih soah, diklai ah aka colh boeih soah, tuitunli kah nga boeih soah om ni. Nangmih kut ah kam paek coeng. **3** A cungkuem he nangmih taengah kan paek tih mulhing rhulcai boeih khaw baelhing hingsuep bangla nangmih ham cakok la om ni. **4** Tedae maeh kah a hinglu a thii te na ca uh mahpawh. **5** Te phoeiah nangmih kah hinglu ham nangmih kah thii te hmantang la ka suk ni. Mulhing boeih kah kut lamkah khaw ka suk vetih Hlang kut lamkah khaw, a manuca kut lamkah khaw, hlang kah hinglu te ka suk ni. **6** Hlang he Pathen kah muei la a saii dongah hlang kah thii aka long sak hlang tetah amah thii long van ni. **7** Tedae nangmih tah pungtai uh lamtah ping uh. Diklai hmanah luem uh lamtah ping uh. **8** Te phoeiah Pathen loh Noah neh amah taengkah a ca rhoek te a voek. **9** Te vaengah, "Kamah loh ka paipi he, nang taeng neh nang phoeikah na tiingan taengah, **10** nang taengkah aka hing hinglu boeih taengah, vaa taengah, rhamsa taengah khaw, diklai mulhing boeih taengah khaw, nangmih taeng neh lawng khui lamkah aka lo boeih taengah khaw, diklai mulhing boeih taengah khaw, ka cak sak coeng ne. **11** Nangmih taengah ka paipi te ka ling coeng dongah pumsa boeih te tuilii tui neh koep ka huih voel mahpawh. Diklai he phae ham tuilii khaw koep om voel mahpawh he," a ti. **12** Te phoeiah Pathen loh, "Kai loh kamah laklo neh nang laklo ah, khaw aka hing hinglu boeih laklo neh kumhal ham nangmih kah thawnpuei taengah ka paek paipi kah miknoek tah he ni. **13** Kai kah pampacung te cingmai dongah ka khueh vetih kai laklo neh diklai laklo ah paipi kah miknoek la om ni. **14** Diklai hmanah cingmai ka om sak vaengah pampacung te khaw cingmai dongah tueng ni. **15** Te vaengah pumsa boeih phae ham tuilii tui koep halo voel boel saeh tila kai laklo neh nangmih laklo ah khaw, aka hing hinglu boeih neh pumsa boeih taengah ka khueh ka paipi te ka poek ni.

16 Cingmai dongah pampacung te a om vaengah ka
sawt vetih Pathen laklo neh diklai hmankah aka hing
hinglu boeih, pumsa boeih neh ka khueh dungyan
paipi te ka poek ni. 17 Te dongah Pathen loh Noah
taengah, “Hekah he tah kai laklo neh diklai hmanah
pumsa boeih laklo ah ka ling paipi kah miknoek ni,”
a ti nah. 18 Lawng khui lamkah halo uh vaengah
Noah ca rhoek Shem, Ham, Japheth, om uh tih Ham
tah Kanaan kah a napa la om. 19 Amih pathum tah
Noah kah a ca rhoek tih amih lamkah ni diklai pum
ah a hae uh. 20 Te vaengah Noah te lo tawn hlang
la om tih misur a tue. 21 Te dongah misurtui te a
ok tih a rhuihmil dongah a dap khui ah rha uh. 22
Kanaan napa Ham loh a napa kah a yah te a hmuh
vaengah kawtpoeng kah a maya rhoi taengah puen.
23 Tedae Shem neh Japheth long tah himbai te a loh
rhoi tih amamih rhoi kah a nam ah a khueh rhoi.
Te phoeiah a hnuk long caehnawt rhoi tih a napa
kah a yah te a khuk pah rhoi. Tedae a hmai khoep a
hoi rhoi dongah a napa kah a yah te hmu rhoi pawh.
24 Noah te misurtui a lamloh a haenghang vaengah
a capa a noi loh anih soah a saii te a ming. 25 Te
dongah Kanaan taengah thae a phoei tih, “A maya
rhoi taengah sal rhoek khuikah sal la om saeh,” a
ti nah. 26 Te phoeiah, “Shem kah BOEIPA Pathen
te a yoethen saeh lamtah anih ham sal la Kanaan
om saeh. 27 Pathen loh Japheth te yoek saeh lamtah
Shem kah dap khuiah rhaehrhong saeh. Kanaan tah
anih ham sal la om saeh. 28 Tuilii phoei lamkah Noah
te kum ya thum neh kum sawmnga hing coeng. 29 Te
dongah Noah kah khohnin he a pum la kum ya ko
neh kum sawmnga a lo phoeiah duek.

10 Te phoeiah hekah he tah Noah ca rhoek Shem,
Ham, neh Japheth neh tuilii phoeiah amih loh a
sak a ca rhoek kah rhuirhong ni. 2 Japheth ca rhoek
la Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek, neh
Tiras om. 3 Te phoeiah Gomer ca rhoek la Ashkenaz,
Riphath neh Togarmah om. 4 Te phoeiah Javan ca
rhoek la Elishah, Tarshish, Kittim, neh Dodanim
om. 5 Amih lamkah ni sanglak kah namtom loh
amah khohmuen la amah ol neh amah huiko loh
amah namtu khuiah rhip a caeh uh. 6 Te phoeiah
Ham ca rhoek la Khusah, Mizraim, Put neh Kanaan
om. 7 Te phoeiah Kusah ca rhoek la Seba, Havilah,
Sabtah, Raamah neh Sabteka om tih Raamah ca rhoi
la Sheba neh Dedan om. 8 Te phoeiah Kusah loh
Nimrod te a sak tih anih te diklai hmankah hlangrhalh
lamhmacuek la om. 9 Anih te BOEIPA mikhmuh ah
sayuep hlangrhalh la a om van dongah, “BOEIPA
hmai ah sayuep hlangrhalh Nimrod van ni,” a ti.
10 Te dongah anih kah khohmuen a tongnah tah
Babylon, Erek, Akkad neh Shinar ram Kalneh ni. 11
Te khohmuen lamkah Assyria la cet tih Nineveh,
Rehobothir, neh Kalah te a thoh. 12 Te phoeiah
Nineveh laklo neh Kalah laklo kah Resen te tah
khopuei len la om. 13 Te phoeiah Mizraim loh Ludim
khaw, Anamim khaw, Lehabim neh Naptuhim khaw,
14 Pathrusim neh Philisti lamkah aka lo Kasluhim neh
Kapthorim khaw a sak. 15 Kanaan loh a caming la
Sidon phoeiah Kheth, 16 Jebusi, Amori, Girhashi, 17
Khivee, Arkit, Sinih, 18 Arvadi, Zemari, neh Hamathiti
te a sak tih a hnukah Kanaan koca la taekyak uh.
19 Te phoeiah Kanaani kah khorhi aka om te Sidon
lamkah Gerar benkah Gaza due na cet ni. Sodom
taengkah Gomorrah, Admah, Zeboim neh Lasha due
na cet ni. 20 Hekah he amah khohmuen ah amah
namtu kah ol, amah huiko neh aka om Ham ca rhoek
ni. 21 A ham Japheth mana, Eber ca rhoek boeih kah
a napa Shem long khaw, ca a sak. 22 Shem koca ah
Elam neh Assyria, Arpaxad, Lud neh Aram om. 23
Aram ca rhoek la Uz, Huul, Gether neh Mash om. 24
Arphashad long khaw Shelah a sak tih Shelah loh
Eber te a sak. 25 Eber te ca panit a sak dae anih
tue vaengah khohmuen a tael dongah pakhat kah a
ming te Palak la om tih a mana ming te Yoktawn la
om. 26 Yoktawn loh Almodad, Sheleph, Hazarmaveth,
Jerah, 27 Hadoram, Uzal, Diklah, 28 Obal, Abimael,
Sheba, 29 Ophir, Havilah, neh Jobab a sak. Te rhoek te
Yawktawn kah a ca boeih ni. 30 Te dongah Mesha
lamkah Sephar khothoeng tlang due na caeh vaengah
amih kah tolrhum la om. 31 Hekah rhoek he amah
namtu neh amah khorhi ah amah ol la amah huiko
neh aka om Shem ca rhoek ni. 32 He tah amah namtu
ah amamih kah rhuirhong la aka om Noah ca rhoek
kah a huiko rhoek ni. Te dongah tuilii phoeiah he
lamkah ni namtom rhoek loh diklai hmanah a yaal
uh.

11 Te vaengah diklai pum ah ol pakhat neh olka
thikat laom. 2 Tedae amih te khothoeng la a
puen uh hatah Shinar khohmuen ah kolbawn a hmuh
uh tih teah te kho a sak uh. 3 Te vaengah hlang loh a
hui taengah, “Halo, laiboeng sai uh sih lamtah hmai
neh tik uh sih,” a ti uh. Te dongah lungto yueng
la laiboeng te a khueh tih taplai yueng la lungpaat
a khueh uh. 4 Te vaengah, “Lo lah, mamih ham
khopuei neh rhaltoengim khaw, a soi te vaan duela
sa uh sih. Te dongah mamih ham ming khueh sih,
diklai pum kah mikhmuh ah vik n'taekyak uh ve,”
a ti uh. 5 Tedae khopuei te hmuh ham BOEIPA ha
pawk vaengah hlang ca rhoek loh rhaltoengim te
ana sak uh. 6 BOEIPA loh amih he pilnam pakhat
neh ol pakhat la boeih a om uh dongah saii ham a
mangtaeng uh khaw saii ham a tong uh hatah amih
ham lol tlaih pawt la he! 7 Ceh, suntla uh sih lamtah
amih ol te thoek pah sih. Te daengah ni hlang loh
a hui kah hmuilai te a yaak pawt eh?,” a ti. 8 Te
dongah BOEIPA loh amih te diklai hman boeih ah a
taekyak tih khopuei thoh ham khaw a toeng uh. 9
He kongah BOEIPA loh diklai pum kah ol he pahoi a
thoek pah tih a ming te Babylon a sui. Te lamlong tah
BOEIPA loh amih te diklai hman boeih ah a taekyak.
10 Hekah he Shem kah rhuirhong ni. Shem te kum
yakhat lo ca coeng tih tuilii kum phoeiah Arpaxad
te a sak. 11 Arpaxad te a sak phoeiah Shem khaw
kum ya nga hing tih capa rhoek neh canu rhoek te

a sak. **12** Arpaxad khaw kum sawmthum neh kum
nga a lo vaengah Shelah te a sak. **13** Shelah te a sak
phoeiah Arpaxad khaw kum ya li neh kum thum hing
tih a capa rhoek neh canu rhoek te a sak. **14** Shelah
khaw kum sawmthum a lo vaengah Eber te a sak.
15 Eber te a sak phoeiah Shelah khaw kum ya li neh
kum thum hing tih capa rhoek neh canu rhoek te
a sak. **16** Eber khaw kum sawmthum neh kum li a
lo vaengah Palak te a sak. **17** Palak te a sak phoeiah
Eber khaw kum ya li neh kum sawmthum hing tih
capa rhoek neh canu rhoek te a sak. **18** Palak khaw
kum sawmthum a lo vaengah Reu te a sak. **19** Reu
te a sak phoeiah Palak khaw kum yahnih neh kum
ko hing tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. **20**
Reu khaw kum sawmthum neh kum nit a lo vaengah
Seruk te a sak. **21** Seruk te a sak phoeiah Reu khaw
kum ya neh kum rhih hing tih capa rhoek neh canu
rhoek te a sak. **22** Seruk khaw kum sawmthum a lo
vaengah Nakhaw te a sak. **23** Nakhaw te a sak phoeiah
Seruk khaw kum yahnih hing tih capa rhoek neh
canu rhoek te a sak. **24** Nakhaw khaw kum kul neh
kum ko a lo vaengah Terah te a sak. **25** Terah te a sak
phoeiah Nakhaw khaw kum ya neh kum hlai ko hing
tih capa rhoek neh canu rhoek te a sak. **26** Terah
khaw kum sawmrhih a lo vaengah Abram, Nakhaw,
neh Haran te a sak. **27** Te phoeiah hekah he Terah kah
rhuirhong ni. Terah loh Abram, Nakhaw neh Haran
te a sak tih Haran loh Lot te a sak. **28** Tedae Haran te
a napa Terah mikhmuh ah a pacaboeina khohmuen
Khalden kho Ur ah duek. **29** Te phoeiah Abram neh
Nakhaw loh yuu a loh rhoi. Abram yuu ming tah
Sarai tih Nakhaw yuu ming tah Haran canu Milkah
ni. Haran tah Milkah neh Iskah kah a napa ni. **30** Te
vaengah Sarai te yaa la om tih camoe khueh pawh.
31 Tedae Terah loh a capa Abram neh a capa Haran
kah capa Lot khaw, a capa Abram yuu a langa Sarai
khaw, a khuen tih Khalden kho Ur lamkah Kanaan
khohmuen la caeh ham tun hlah uh dae Haran te a
pha uh vaengah teah te kho vik a sak uh. **32** Terah
kah a tue khohnin he kum yahnih neh kum nga lo.
Terah khaw Haran ah duek.

12 BOEIPA loh Abram taengah, “Nang te na
khohmuen taeng lamloh, na pacaboeina taeng
lamloh, na pa im lamloh cet laeh. Te khohmuen te
nang kan tueng bitni. **2** Tedae nang te pilnu la kan saii
vetih nang yoethen kan paek ni. Na ming ka rhoeng
sak vetih yoethennah om ni. **3** Te phoeiah nang yoe
aka then sak rhoek te a yoe ka then sak vetih nang
aka kosinah te khaw thae ka phoei ni. Nang kong ah
diklai huiko boeih a yoethen uh ni,” a ti nah. **4** Te
dongah BOEIPA loh anih taengah a thui bangla Abram
a caeh hatah Lot khaw anih taengah cet van. Tedae
Abram Haran lamkah a caeh vaengah kum sawmrhih
neh kum nga lo ca coeng. **5** Abram loh a yuu Sarai te
khaw, a maya capa Lot te khaw, khuehtawn a dang
uh boeih te khaw, Haran ah a dang hinglu te khaw a
khuen. Te phoeiah Kanaan khohmuen la caeh ham
hlah uh tih Kanaan khohmuen te a paan uh. **6** Te
dongah Abram te khohmuen kah Shekhem hmuen
Moreh thingnu due a pha. Tedae te vaengah Kanaan
te khohmuen ah ana om uh coeng. **7** Tedae Abram
taengah BOEIPA a phoe pah tih, “Hekah khohmuen
he na tiingan taengah ka paek ni,” a ti nah. Te dongah
amah taengah aka phoe BOEIPA ham hmueihtuk
pahoi a suem pah. **8** Te phoeiah te lamkah khothoeng
tlang Bethel la puen uh tih tuitunli benkah Bethel
neh Ai khothoeng laklo ah amah kah dap a tuk. Te
phoeiah BOEIPA ham hmueihtuk a suem tih BOEIPA
ming te a phoei. **9** Te phoeiah Abram te aka puen uh
ham cet tih Negev la puen uh. **10** Tedae khohmuen
ah khokha a om dongah Abram te Egypt la cet. Te
la a bakuep akhaw khohmuen ah khokha te a nah
dongah ni. **11** Tedae Egypt la kun ham a yoei vaengah
a yuu Sarai taengah, “Na mueimae sakthen nu tila
ka ming coeng ne. **12** Te dongah Egypt rhoek loh
nang te m'hmuh uh vaengah, 'Anih yuu ni he,’ a ti uh
ni. Te vaengah kai n'ngawn uh vetih nang te n'hing
sak uh ni he. **13** Namah te kai ngannu la thui mai.
Te daengah ni nang kong neh kai ham khaw thuem
vetih nang kong ah ka hinglu khaw a hing eh?,” a ti
nah. **14** Abram Egypt la kun tih Egypt loh a hmuh
uh vaengah a yuu te a sakthen tangkik. **15** Pharaoh
kah mangpa rhoek loh anih te a hmuh uh vaengah
Pharaoh ham anih te a thangthen uh. Te dongah
huta te Pharaoh im la a khuen uh. **16** Anih rhang
neh Abram ham khaw then tih tu khaw saelhung
khaw, laak khaw, salpa khaw, salnu khaw, laak tal
khaw, kalauk khaw Abram taengla boeih kun. **17**
Tedae Abram yuu Sarai kah dumlai kongah Pharaoh
neh anih imkhui te BOEIPA loh a nah la lucik neh a
vuek. **18** Te dongah Pharaoh loh Abram te a khue tih,
“Hekah he ba ham lae kai taengah na saii. Balae tih
anih he namah yuu tila kai taengah na puen pawh?
19 Balae tih, anih he ka ngannu na ti. Te dongah ni
anih he ka yuu la kamah taengah ka loh. Tedae na
yuu he lo lamtah cet laeh,” a ti nah. **20** Te dongah
anih ham Pharaoh loh a hlang rhoek te a uen tih,
Abram khaw, a yuu khaw, a taengkah aka om boeih te
khaw a tueih uh.

13 Te dongah Abram loh a yuu khaw, anih taengah
aka om boeih te khaw, amah taengkah Lot
khaw Egypt lamkah Negev la a khuen. **2** Te daengah
te Abram loh boiva neh, ngun neh, sui nen khaw
lutlut boei. **3** Te dongah Negev lamkah a longpueng
vaengah amah kah dap a om nah hmuen Bethel la
cet. A moecuek vaengah anih kah dap te Bethel neh
Ai laklo ah om. **4** Lamhma ah hmueihtuk hmuen la
pahoi a khueh coeng dongah Abram loh BOEIPA ming
pahoi a phoei. **5** Te vaengah Lot khaw Abram neh puei
uh tih boiva saelhung khaw, dap khaw, rhen a puen.
6 Tedae tun khosak ham te khohmuen amih te noeng
voel pawh. Amih rhoi kah khuehtawn khaw muep lo
coeng tih tun khosak ham coeng pawh. **7** Te dongah
Abram kah boiva aka dawn rhoek neh Lot kah boiva
aka dawn rhoek laklo ah khaw, te vaengah khohmuen
kah kho aka sa Kanaan rhoek, Perizzi rhoek nen khaw

tuituknah vik om. 8 Te dongah Abram loh Lot te,
“Kai laklo neh nang laklo ah, ka boiva aka dawn laklo
neh na boiva aka dawn laklo ah khaw tohhaemnah
om mai boel saeh. Mamih boeina he tongpa rhoi ni. 9
Na hmai ah khohmuen a pum la a om pawt moenih
a? Kai taeng lamloh hoep uh laeh. Banvoei te na loh
atah bantang la ka cet vetih bantang te na loh atah
ka banvoei bitni,” a ti nah. 10 Tedae Lot loh a mik
te a huel vaengah Jordan vannaem boeih te tuisuep
tangtae bangla boeih a om pah. Yahovah loh a phae
hlankah Sodom neh Gomorrah khaw BOEIPA dum
bangla, Zoar la a caeh vaengkah Egypt kho bangla a
hmuh. 11 Te dongah Lot loh amah ham te Jordan
vannaem boeih te a tuek. Te dongah Lot te khothoeng
la puen uh tih a manuca taeng lakah khat neh khat
paek uh rhoi. 12 Abram tah Kanaan kho ah kho a sak
dae Lot tah vannaem kah khopuei rhoek ah kho a
sak tih Sodom la puen uh. 13 Tedae Sodom hlang
rhoek tah thae uh tih BOEIPA taengah hlangtholh
koek la om uh. 14 Tedae Lot a nong phoeiah BOEIPA
loh Abram te, “Na mik huel lamtah na hmuen lamkah
tlangpuei neh tuithim khaw, khothoeng neh tuitunli
khaw so laeh. 15 Tekah khohmuen na hmuh boeih te
kumhal duela nang taeng neh na tiingan taengah
kam paek ni. 16 Te dongah na tiingan te diklai kah
laipi bangla ka khueh ni. Diklai laipi te hlang loh
tae ham a noeng atah nang kah tiingan te a tae thai
van ni. 17 Khohmuen te nang kan paek ham coeng
dongah thoo lamtah khohmuen te a yun long khaw,
a daang long khaw, hil lah,” a ti nah. 18 Te dongah
Abram te puen uh tih a caeh vaengah Mamre thingnu
ah kho a sak. Tekah thingnu te Hebron ah om tih
tekah Hebron ah BOEIPA ham hmueihtuk a suem.

14 Te vaeng tue kah aka om Shinar manghai
Amraphel, Ellasar manghai Ariyawk, Elam
manghai Kedorlaomer neh Goiim manghai Tidal loh;
2 Sodom manghai Bera, Gomorrah manghai Birsha,
Admah manghai Shinab, Zeboiim manghai Shemeber
neh Zoar manghai Bela taengah caemtloeknah a
saii uh. 3 Te rhoek boeih te Lungkaeh tuitunli kah
Siddim kol ah cingcui uh. 4 Kedorlaomer taengah
kum hlai nit thotat uh dae kum a hlai thum vaengah
a tloelh uh coeng. 5 Kum hlai li vaengah Kedorlaomer
khaw amah taengkah manghai rhoek neh cet tih
Ashterothkarnaim kah Rephaim neh Ham kah Zuzim
khaw, Shaveh Kiriathaim kah Emim khaw, 6 Seir tlang
kah Khori neh khosoek taengkah Elparan duela a
tloek. 7 Te phoeiah bal uh tih Kadesh kah Enmishpat
te a paan uh vaengah Amalek khohmuen boeih neh
Hazezontamar ah kho aka sa Amori te khaw a tloek
uh. 8 Te phoeiah Sodom manghai khaw, Gomorrah
manghai khaw, Admah manghai khaw, Zeboiim kah
manghai Zeboiin khaw, Zoar manghai Bela khaw, amih
neh aka thoo hmaih Siddim kol kah caemtloeknah
te khaw, 9 Elam manghai Kedorlaomer khaw, Goiim
manghai Tidal khaw, Shinar manghai Amraphel khaw,
Ellasar manghai Aryawk khaw manghai rhoek pali
panga te a muk. 10 Te vaengah Sodom neh Gomorrah
manghai te rhaelrham uh dae Siddim kol kah aka om
tuito, lungpaat tuito ah cungku rhoi tih aka sueng
rhoek te tlang la rhaelrham uh. 11 Te dongah Sodom
neh Gomorrah kah khuehtawn boeih khaw cakok
boeih a loh uh tih cet uh. 12 Te vaengah Abram
maya capa Lot khaw Sodom ah kho a sak van dongah
amah neh a khuehtawn te rhen a khuen uh tih a
caeh puei uh. 13 Te vaengah hlangyong te Mamre
thingnu rhoek taengah aka cu Amori hoel Eshkol
neh Aner kah a manuca tah halo tih Hebrew hoel
Abram taengah puen. Amih te Abram kah a tai kung
ni. 14 A manuca a sol pah te Abram loh a yaak
van neh amah kah a hlangphaep neh a im kah a
cahlah ya thum neh hlai rhet te a hui tih Dan duela a
hloem. 15 Tedae khoyin ah amah loh a sal rhoek te
hloephloep a tael tih caem a tloek. Te phoeiah amih
te Damasku kah banvoei ben Hobah duela a hloem.
16 Te dongah khuehtawn boeih neh a manuca Lot
khaw a lat tih anih kah khuehtawn khaw huta rhoek
khaw pilnam khaw ham bal puei bal. 17 Te vaengah
Kedorlaomer neh anih taengkah manghai rhoek te a
tloek phoei lamkah Abram a bal vaengah anih aka
doe ham Sodom manghai loh Shaveh kol manghai
tuikol la cet. 18 Te vaengah Pathen Pathen taengkah
khosoih, Salem manghai Melkhizedek loh vaidam neh
misurtui a khuen. 19 Te phoeiah Abram te yoethen a
paek tih, “Vaan neh diklai aka men Pathen Pathen
loh Abram yoe a then sak. 20 Na rhal rhoek te nang
kut ah aka tloeng Pathen Pathen khaw a yoethen
pai,” a ti nah. Te dongah Abram loh a cungkuem khui
lamkah parha pakhat te anih taengla a paek. 21 Tedae
Sodom manghai long tah Abram taengah, “Hinglu te
kai ham khueh lamtah khuehtawn te namah ham
khuen,” a ti nah. 22 Te dongah Abram loh Sodom
manghai taengah, “Vaan neh diklai aka men Khohni
Pathen Yahweh taengah ka kut ka phuel coeng. 23
Nang taengkah boeih tah rhuihet neh khokhom rhui
pataeng ka doe mahpawh. Te daengah ni, 'Kai loh
Abram ka boei sak,’ na ti pawt eh. 24 Kai te rhaemaih.
Tedae camoe rhoek kah a caak neh Aner Eshkol neh
Mamre ah kamah taengla aka lo hlang rhoek kah
hamsum te tah amamih kah hamsum la lo uh saeh,”
a ti nah.

15 Hekah olka phoeiah tah BOEIPA kah olka te
mikhlam ah Abram taengla thoeng tih, “Abram
rhih boeh. Kai he nang kah photling la ka om, na
thapang bahoeng yet ni,” a ti nah. 2 Tedae Abram
loh, “Ka Boeipa Yahovah aw, kai ham balae na khueh?
Kai loh cakol la ka van tih kamah im kah Damasaku
hoel Eliezer ni ca la ka pang “a ti nah. 3 Te phoeiah
Abram loh, “Kai taengah tiingan nan paek moenih
he. Te dongah ka im kah camoe ni ka pang coeng he,”
a ti nah. 4 Te vaengah BOEIPA kah olka loh Abram
la, “Anih na pang pawt vetih namah ko khui lamkah
aka thoeng te tloep na pang eh ne,” a ti nah. 5 Te
phoeiah Abram te poeng la a khuen tih, “Vaan ke

paelki lamtah aisi ke tae mai lah. Amih te na tae thai
atah a thui vanbangla nang kah tiingan la om van
ni," a ti nah. **6** Te daengah BOEIPA te a tangnah tih
anih kah tangnah te duengnah la a nawt pah. **7** Te
dongah ni anih taengah, "Hekah khohmuen he nang
taengah paek ham neh pang sak ham Khalden Ur
lamkah nang aka khuen te BOEIPA kamah ni," a ti
nah. **8** Tedae anih loh, "Ka Boeipa Yahovah aw, anih
ka pang ni tila metlamlae ka ming eh?" a ti nah. **9** Te
dongah Abram la, "Kai taengah vaitola kum thum
neh maae a la kum thum, tutal kum thum, vahu,
vahuica hang khuen," a ti nah. **10** Te rhoek boeih te a
taengla a khuen pah phoeiah a laklung ah a saek. Te
phoeiah a kaekvang te a hui taengah a hmaitoh sak
tih a tloeng pah. Tedae vathawt te tah saek pawh. **11**
Te vaengah vatlung loh maehrhok te a cuk thil tih
Abram loh a hawt. **12** Tedae khomik tla tih Abram
khaw ih ham a yalh thuk vaengah a soah mueirhih
tamyin loh khuk a tlak thil tarha. **13** Te phoeiah
Abram te, "Na tiingan loh amah khohmuen mueh
ah yinlai la om ni. Te vaengah amih te thotat uh
vetih kum ya li a phaep uh ni tila ming rhoe ming
laeh," a ti nah. **14** Tedae a thotat pah namtom te
khaw kai loh lai ka tloek vetih a hnukah nang kah
tiingan tah khuehtawn a yet neh ha pawk uh ni. **15**
Te vaengah nang tah a then la na sampok neh na pa
rhoek taengah na cet vetih sading la n'up uh ni. **16**
Tedae tahae due Amori kathaesainah a rhoeh pawt
dongah tahae lamkah a khong li vaengah ha bal uh ni.
17 Khomik tla tih a hmuep a pha vaengah hmaipom
hmaikhu neh hmaithoi hmai te maehpoel laklo ah a
pak. **18** Tekah khohnin ah BOEIPA loh Abram taengah
moi a boh tih, "Tahae kah khohmuen he Egypt tuiva
lamkah tuiva puei Perath tuiva duela, **19** Keni te
khaw, Kenizzi te khaw, Kadmoni khaw, **20** Khitti khaw,
Perizzi khaw, Rapha khaw, **21** Amori khaw, Kanaani
khaw, Girgashi khaw, Jebusi khaw, nang kah tiingan
taengah ka paek coeng," a ti nah.

16 Abram yuu Sarai loh anih ham ca cun pah pawh.
Tedae amah taengah salnu, a ming ah Hagar,
Egypt nu om. **2** Te dongah Sarai loh Abram la, "Ca
cun ham khaw BOEIPA loh kai n'khaih coeng he.
Ka salnu taengla kun mai lamtah, anih lamloh ka
thoh khaming," a ti nah. **3** Te dongah Sarai ol te
Abram loh a ngai. Te dongah Kanaan kho ah Abram
loh kho a sak te kum kumrha a thok vaengah Abram
yuu Sarai loh a sal Egypt nu Hagar te a loh tih a va
Abram taengah a yuu la a paek. **4** Te phoeiah Hagar
te a kun thil hatah pahoi pumrhih. Tedae a pumrhih
te a ming vaengah a mik neh a boeinu te hnaep.
5 Te dongah Sarai loh Abram taengah, "Kai sokah
kuthlahnah te nang pum dongah tla saeh. Kai loh na
rhang dongah ka salnu kam paek dae a pumrhih te a
hmuh vaengah a mik neh n'hnaep he kai laklo neh
nang laklo ah BOEIPA loh laitloek mai saeh," a ti nah.
6 Tedae Abram loh Sarai la, "Na salnu te namah kut
ah om ne. Na mikhmuh ah then ti bangla anih te saii
saw," a ti nah. Te dongah anih te Sarai loh a phaep
tih anih khaw Sarai mikhmuh lamloh yong. **7** Tedae
Shur long taengkah tuiphuet kaep, khosoek tuiphuet
tui taengah BOEIPA kah puencawn a hmuh. **8** Te
vaengah, "Sarai kah salnu Hagar me lamkah lae na lo
tih melam na caeh eh?" a ti nah. Te dongah Hagar
loh, "Ka boeinu Sarai hmuh lamloh ka yong coeng,"
a ti nah. **9** Tedae BOEIPA kah puencawn loh, "Na
boeinu taengah mael lamtah anih kut hmuiah yalh
mai," a ti nah. **10** Te phoeiah BOEIPA kah puencawn
loh Hagar taengah, "Nang kah tiingan te pungtai
rhoela ka pungtai sak vetih a khawk uet ah n'tae
lek mahpawh," a ti nah. **11** Te phoeiah BOEIPA kah
puencawn loh anih te, "Nang kah phacipphabaem te
BOEIPA loh a yaak coeng dongah nang na vawn tih
camoe a om vaengah a ming te Ishmael la na khue
ni. **12** Tedae anih he hlang kah kohong marhang la
om ni. A kut loh hlang tom a veet vetih hlang boeih
kah kut loh anih veet cakhaw a manuca boeih kah
mikhmuh ah kho a sak ni," a ti nah. **13** Te vaengah,
"Kai aka hmu kah a hnuk te hela koep ka hmuh,"
a ti dongah anih taengah aka cal BOEIPA ming te,
"Nang tah Mueihmuh Pathen," tila a khue. **14** Te
dongah Kadesh laklo neh Bered laklo kah tuito ke
Beerlahairoi a sui. **15** Te phoeiah Hagar loh Abram
ham capa a cun pah. Hagar loh a cun a capa te Abram
loh a ming Ishmael tila a sui. **16** Hagar loh Abram
ham Ishmael a cun pah vaengah Abram khaw kum
sawmrhet kum rhuk lo ca pueng.

17 Abram kum sawmko neh kum ko a lo ca
vaengah Abram taengla BOEIPA phoe tih, "Kai
tah Tlungthang Pathen ni. Kai mikhmuh ah pongpa
lamtah cuemthuek la om lah. **2** Ka paipi he kamah
laklo neh nang laklo ah ka khueh vetih nang te muep
muep kam ping sak ni," a ti nah. **3** Te dongah Abram
loh a hmai la a bakop hatah Pathen loh, **4** "Kai khaw
he, nang taengah ka paipi a om vanbangla namtom
hlangping kah a napa la na om ni. **5** Nang he namtom
hlangping kah a napa la kan khueh coeng dongah na
ming khaw Abram la n'khue voel mahpawh. Tedae
nang ming te Abraham la om pawn ni. **6** Nang te
muep muep kan pungtai sak vetih namtom rhoek
la kan khueh ni. Te vaengah nang taeng lamkah
manghai rhoek ha thoeng ni. **7** Te vaengah ka paipi he
kamah laklo neh nang laklo ah khaw, nang phoeikah
na tiingan, amih kah cadilcahma laklo ah kumhal
paipi la ka thoh ni. Nang ham neh nang phoeikah na
tiingan ham Pathen la ka om ni. **8** Te vaengah na
lampahnah khohmuen Kanaan kho pum te kumhal
khohut la nang neh nang phoeikah na tiingan taengah
kam paek vetih amih taengah Pathen la ka om ni "a
ti nah. **9** Te phoeiah Pathen loh Abraham taengah,
"Te dongah ka paipi he nang namah ham khaw, nang
phoeikah na tiingan ham khaw, amih kah cadilcahma
ham khaw ngaithuen. **10** Ka paipi he kamah laklo
neh nang laklo ah khaw, nang phoeikah na tiingan
laklo ah ngaithuen vetih nangmih khuikah tongpa

boeih te yahhmui rhet pah. **11** Te dongah yahhmui
na rhet vaengkah na yahhmui saa te kai laklo neh
nang laklo kah paipi miknoek la om ni. **12** Te phoeiah
nangmih khuikah neh na cadilcahma, im kah cahlah,
neh namah tiingan lamkah pawt tih tangka neh na
lai kholong ca boeih khuikah tongpa boeih loh hnin
rhet a lo ca vaengah yahhmui rhet saeh. **13** Na im
kah cahlah long khaw, na tangka neh na lai long
khaw, yahhmui a rhet rhoela a rhet daengah ni ka
paipi loh na pumsa dongah kumhal paipi la a om
eh. **14** Tedae amah kah yahhmui saa aka rhet mueh
tongpa pumdul te tah ka paipi a kak sak dongah a
pilnam khui lamkah tekah hinglu te khoe saeh," a ti
nah. **15** Te phoeiah Pathen loh Abraham taengah,
"Na yuu Sarai amah ming neh na khue mahpawh.
Anih ming Sarah te Sarai yuengla om coeng. **16** Anih
khaw yoethen ka paek vetih anih rhang neh nang
ham capa khaw kan paek ni. Anih yoethen ka paek
vetih namtom la coeng ni. Pilnam rhoek kah manghai
rhoek khaw anih khui lamkah ha thoeng uh ni," a ti
nah. **17** Te vaengah Abraham tah a maelhmai neh
bakop tih a nueih doela a lungbuei khuiah, "Kum
yakhat pa loh a sak vetih kum sawmko nu Sarah loh
ca a cun koinih?" a ti. **18** Te dongah Abraham loh
Pathen taengah, "Na hmai ah Ishmael mah hing mai
koinih," a ti nah. **19** Tedae Pathen loh, "Thuem ngawn
dae na yuu Sarah loh nang ham capa han cun vetih a
ming te Isaak na sui ni. Ka paipi khaw anih neh anih
phoeikah a tiingan ham dungyan paipi la ka thoh
ni. **20** Tedae Ishmael ham khaw ka yaak ngawn ne.
Anih khaw yoethen ka paek vetih ka pungtai sak ni.
Muep muep ka ping sak phoeiah khoboei hlai nit a
sak vetih pilnu la ka khueh ni. **21** Tedae ka paipi he
Isaak taengah ni ka thoh eh. Anih te hmai kum kah
tahae khoning vaengah Sarah loh nang hamla a cun
ni," a ti nah. **22** Anih taengah thui ham te a khah van
neh Pathen khaw Abraham taeng lamkah nong. **23** Te
dongah Abraham loh a capa Ishmael khaw, a im kah
cahlah boeih khaw, Abraham imkhui tongpa rhoek
khuikah a tangka neh a lai tongpa boeih te a khuen
tih Pathen loh a thui bangla amah khohnin van ah
amih kah yahhmui saa te a rhet pah. **24** Te dongah
Abraham loh a yahhmui saa a rhet vaengah kum
sawmko neh kum ko lo ca coeng. **25** A capa Ishmael
khaw kum hlai thum a lo ca vaengah a yahhmui saa
te a rhet pah. **26** Tekah khohnin van ah Abraham
neh a capa Ishmael te yahhmui rhet pah la om. **27**
Te phoeiah a im kah hlang boeih, im kah cahlah
neh kholong ca tangka neh a lai te khaw amah neh
yahhmui a rhet uh.

18 Abraham te khothaih khobae vaengah Mamre
thingnu rhoek kaepkah dap thohka ah ngol
dae anih taengla BOEIPA a phoe pah. **2** Te dongah a
mik a huel tih a sawt hatah a taengah hlang pathum
a pai te lawt a hmuh. Te dongah amih te doe ham
dap thohka lamkah yong tih diklai la bakop. **3** Te
phoeiah, "Ka Boeipa na mikhmuh ah mikdaithen ni
ka dang mai atah na sal taeng lamkah he khumpael
mai boeh. **4** Tui bet han khuen mai saeh lamtah
na kho silh uh mai. Te dongah thing hmuiah ana
hangdang uh mai dae. **5** Tedae na sal taengah na
pawk rhoi to vaengah buh kamat khaw ka loh dae
vetih na lungbuei a duel phoeiah na cet rhoi mako,"
a ti nah. Te vaengah, "Na thui bangla na saii pai,"
a ti rhoi. **6** Te dongah Abraham te Sarah taengah
dap khuila koe kun tih, "Vaidam buh sum thum te
a loe la nook lamtah buh thong laeh" a ti nah. **7**
Te phoeiah Abraham te saelhung taengla yong tih
vaito ca a mongkawt neh a then te a loh. Te phoeiah
cadong taengah a paek tih a loe la a saii sak. **8** Te
phoeiah suknaeng neh suktui khaw, vaito ca a hmoel
te khaw han khuen tih amih hmai ah a tawn pah.
Tedae a caak uh vaengah amah te amih taengkah
thing hmuiah pai. **9** Te vaengah, "Na yuu Sarah ta?,"
a ti na uh hatah, "Dap khuiah om ke," a ti nah. **10** Te
phoeiah, "Lomai tue ah nang taengla ka lo rhoe ka lo
ni. Te vaengah na yuu Sarah te camoe om pawn ni
te," a ti nah. Te vaengah dap thohka kah anih hnukah
aka om Sarah loh a hnatun van. **11** Tedae Abraham
neh Sarah kah a kum patong la om rhoi coeng. Huta
vanbangla Sarah taengkah khosing om ham khaw
bawt coeng. **12** Te dongah Sarah loh amah ko khuiah,
"Kai taengah omthennah a om ham ka hal tih ka
boeipa khaw patong coeng," a ti tih nuei. **13** Tedae
BOEIPA loh Abraham taengah, "Balae tih Sarah loh,
'Kai patong khaw ca ka cun tang venim,' a ti tih, a
nueih he. **14** Hno pakhat he BOEIPA ham rhaisang a?
Lomai tue kah khoning vaengah nang taengla ka mael
ni. Te vaengah Sarah taengah capa om ni?" a ti nah.
15 Tedae Sarah loh a rhih dongah, "Ka nuei pawh,"
a ti tih a basa dae, "Pawh na nueih lalah," a ti nah.
16 Te daengah hlang rhoek loh thoo uh tih Sodom
ben la a dan uh hatah amih aka thak ham Abraham
khaw amih taengah cet. **17** Tedae BOEIPA loh, "Kai
loh ka saii te Abraham taengah ka phah a?," a ti.
18 Abraham khaw namtu len neh pilnu la om rhoe
om ni. Anih lamloh diklai namtom boeih a yoethen
ni. **19** Anih ka ming daengah ni anih phoeikah a ca
rhoek neh a imkhui te a uen vetih duengnah neh
tiktamnah saii ham BOEIPA kah longpuei a ngaithuen
uh eh. Te daengah ni BOEIPA loh Abraham ham a
taengah a thui pah te a thoeng eh. **20** Tedae BOEIPA
loh Sodom neh Gomorrah a doek vaengah amih kah
tholhnah khaw pungtai tih bahoeng nah coeng. **21**
Ka suntla laeh vetih a pangngawlnah te ka hmuh
mako. Kai taengla aka pawk te boeih a saii uh neh a
saii uh pawt khaw ka ming mako," a ti. **22** Te dongah
hlang rhoek loh te lamkah hooi uh tih Sodom la a
caeh uh vaengah Abraham tah BOEIPA hmai kah pai
pueng. **23** Te phoeiah Abraham te thoeih tih, "Hlang
dueng neh halang te na khoengvoep sak tang aya?
24 Kho khui ah aka dueng sawmnga om khaming,
na khoengvoep kuekluek aya? Amih khui kah hlang
dueng sawmnga ham hmuen te na hlun mahpawt a?
25 Halang taengah aka dueng duek sak ham hno he
saii ham tah nang lamloh savisava. A dueng la, halang

la a om khaw, nang lamloh savisava saeh. Diklai pum
lai aka tloek loh tiktamnah saii mahpawt nim?," a ti
nah. 26 Tedae BOEIPA loh, "Sodom ah sawmnga ka
hmuh tih khopuei khui ah hlang dueng om koinih
amih kong ah hmuen takuem la ka khuen ni," a ti
nah. 27 Tedae Abraham loh a doo tih, "Kai he laipi
neh hmaiphu la ka om dae Boeipa taengah cal ham ka
mulmet coeng he. 28 Aka dueng sawmnga te panga
loh a vaitah khaming, panga kongah khopuei pum te
na phae aya?" a ti nah hatah, "Sawmli panga te ka
hmuh koinih ka phae mahpawh," a ti nah. 29 Tedae
anih te voek hamla koep a koei tih, "Likip te a hmuh
uh khaming," a ti nah vaengah, "Likip kong ah ka
saii mahpawh," a ti nah. 30 Te phoeiah, "Boeipa, saii
boel mai lamtah ka thui mai eh. Sawmthum khaw a
hmuh uh khaming," a ti nah. Tedae, "Sawmthum te
ka hmu koinih ka saii mahpawh," a ti nah. 31 Tedae
Abaraham loh, "Boeipa taengah cal ham ka mulmet
coeng he. Teah te pakul khaw a hmuh uh khaming,"
a ti nah vaengah pakul kong ah ka phae mahpawh," a
ti nah. 32 Te phoeiah khaw, "Sai boel mai dae Boeipa
vai bueng mah ka thui mai eh. Hlang rha khaw a hmu
uh khaming," a ti nah vaengah, "Hlang rha kong ah
ka phae mahpawh," a ti nah. 33 BOEIPA loh Abraham
neh cal ham te a khah van neh vik nong tih Abraham
khaw amah hmuen la bal.

19 Hlaem pakhat vaengah puencawn rhoi loh
Sodom a pha rhoi. Te vaengah Lot te Sodom
vongka ah ngol. Lot loh a hmuh vaengah amih rhoi
doe ham thoo tih a mikhmai neh lai la bakop thuk. 2
Te phoeiah, "Ka boei aw, na sal im la ha phael mai dae
ne. Rhaeh lamtah na kho sil rhoi dae. Na thoo vetih na
longpuei ah na cet dam bitni," a ti nah. Tedae, "Pawh,
toltung ah ka rhaeh rhoi bitni," a ti rhoi. 3 Tedae
amih rhoi te tlal a hloep dongah anih taengla hoii uh
tih a im ah kun uh. Amih rhoi ham buhkoknah a saii
vaengah vaidamding te a kaeng pah tih a caak uh. 4
Tedae a yalh uh hlan ah khopuei hlang Sodom rhoek
ca neh camoe patong la pilnam boeih loh a dik a noi
duela im a vael uh. 5 Te phoeiah Lot te a khue uh
tih, "Khoyin ah nang taengla aka lo hlang rhoi te ta?
Amih rhoi te ka ming uh van ham kaimih taengla han
khuen," a ti na uh. 6 Tedae Lot te thohka la cet tih a
hnukkah thohkhaih te a khaih. 7 Te phoeiah, "Ka
manuca rhoek thaehuet uh boel mai. 8 Ka taengah
canu panit om pueng he, te rhoi loh tongpa a ming
rhoi moenih. Amih rhoi te nangmih taengla kang
khuen pawn eh. Te vaengah amih rhoi te na mik
loh then a ti bangla saii uh. Tedae hekah hlang rhoi
taengah tah hno saii uh boeh. Ka tungpum hlipkhup
la ha kun dongah he," a ti nah. 9 Tedae, "Thoeih lah,"
a ti uh. Te phoeiah, "Bakuep hamla hlang pakhat te
halo tih lai a tloek tarha aya? Amih rhoi lakah namah
te kan talh uh ve ne," a ti uh. Te vaengah hlang te
khaw, Lot te khaw khak a aep uh tih thohkhaih te boh
ham thoeih uh. 10 Te vaengah im khuikah hlang rhoi
loh kut a yueng uh tih Lot te amih taeng lamkah im
khuila a doek rhoi phoeiah thohkhaih te tlup a khaih
rhoi. 11 Te vaengah im thohka kah hlang rhoek te
tanoe kangham due mikdael neh a ngawn tih thohka
hmuh ham khaw khobing uh. 12 Te phoeiah hlang
rhoi loh Lot taengah, "Nang taengah ulae aka om
pueng? Na cava neh na capa rhoek khaw, na canu
rhoek neh khopuei khuikah namah hut boeih te he
hmuen lamkah khuen laeh. 13 BOEIPA mikhmuh ah
amih kah pangngawlnah loh rhoeng coeng tih hekah
hmuen he phae ham BOEIPA loh kaimih n'tueih
dongah khopuei he ka phae rhoi pawn ni," a ti rhoi.
14 Te dongah Lot te cet tih a canu rhoek kah a loh a
cava rhoek taengah a thui pah vaengah, "Khopuei
he BOEIPA loh a phae dongah hekah hmuen lamkah
thoo uh lamtah cet uh laeh," a ti nah. Tedae a cava
rhoek kah mikhmuh ah nueihbu bangla a om pah.
15 Tedae mincang a pha vaengah puencawn rhoi
loh Lot te a tanolh rhoi tih, "Thoo lamtah na yuu
khaw, na canu aka om rhoi he khuen laeh. Khopuei
kathaesainah dongah na khoengvoep ve," a ti nah. 16
Te vaengah uelh tih hlang rhoek te amah kut, a yuu
kut neh a canu rhoi kah kut khaw a hlaengtang uh.
BOEIPA kah thinphatnah he anih soah a om dongah
anih te a khuen tih khopuei vongvoel ah duem uh.
17 Amih te poeng la a khuen neh amih taengah,
"Na hinglu te yong puei laeh. Na hnuk paelki boeh.
Vannaem takuem ah pai boeh, tlang la yong laeh, na
khoengvoep ve," a ti nah. 18 Tedae Lot loh amih rhoi
taengah, "Pawh ka Boeipa bet ca mah. 19 Na sal he
na mikhmuh ah mikdaithen ka dang tih na sitlohnah
te na rhoengsak dongah ka hinglu hing sak ham kai
taengah nan saii coeng. Tedae kai he tlang daengla
yong ham tah ka coeng oeh pawh. Yoethae loh kai
m'puei vetih ka duek ve. 20 Tahae ah ke kah khopuei
la rhaelrham ham yoei ta ke. Te dongah anih ke yiit
cakhaw pahoi ka yong mai eh. Anih te ka hinglu aka
hing sak ham yiit pawt maco?," a ti nah. 21 Te dongah
anih te, "Hekah olka ham khaw na mikhmuh ah kan
paek vetih na thui khopuei te ka palet mahpawh. 22
A loe la yong pahoi laeh, ke la na pawk hil pakhat
khaw saii ham ka coeng thai moenih," a ti nah. Te
dongah khopuei ming khaw Zoar a sui. 23 Lot loh
Zoar a pha vaengah khomik loh khohmuen ah thoeng
coeng. 24 Te vaengah BOEIPA loh BOEIPA taengkah
kat hmai te Sodom neh Gomorrah ah vaan lamkah
a tlan sak. 25 Te dongah tekah khopuei rhoek neh
vannaem boeih khaw, khopuei kah khosa kho boeih
neh diklai toian khaw a palet. 26 Tedae Lot yuu loh
a hnuk a paelki dongah lungkaeh tung la poeh. 27
Abraham tah mincang ah BOEIPA mikhmuh kah a
pai nah hmuen la pahoi hlah uh. 28 Sodom neh
Gomorrah ben kah, vannaem khohmuen phai boeih
te a dan thuk vaengah hmailing hmaikhu bangla
diklai hmaikhu a thoeng te lawt a hmuh. 29 Tedae
Pathen loh vannaem kah khopuei a phae vaengah
Pathen loh Abraham te a poek. Te dongah Lot te a
paletnah khui lamloh a khuen. Te phoeiah Lot loh
kho a sak nah khopuei te a palet. 30 Te dongah Lot te

Zoar lamkah nong tih tlang ah kho a sak. Te vaengah
a canu panit te khaw amah taengah om. Zoar ah
khosak ham a rhih dongah a canu rhoi khaw lungko
khuiah om uh. 31 Te vaengah a caming loh canoi la,
“A pa he patong coeng tih diklai pum kah khosing
la mamih rhoi taengah aka kun ham hlang khaw
diklai ah om voelpawh. 32 Halo, a pa ke misurtui
tul sih lamtah a taengah yalh sih. Te phoeiah a pa
neh tiingan hing sak sih,” a ti nah. 33 Te dongah a
napa te amah tekah khoyin ah misurtui a tul rhoi. Te
vaengah a caming kun tih a napa taengah yalh dae
me vaengah yalh tih me vaengah a thoh khaw ming
pawh. 34 Tekah a vuen ah khaw caming loh canoi
taengah, “Hlaemyin ah a pa taengla ka yalh coeng.
Tihnin hlaem ah misurtui tul bal sih. Paan lamtah a
taengah yalh van. A pa neh tiingan khaw hing sak
sih,” a ti nah. 35 Amah tekah hlaem ah khaw a napa
te misurtui koep a tul rhoi tih canoi loh a kun thil. A
taengah yalh dae me vaengah yalh tih me vaengah a
thoh khaw ming pawh. 36 Te dongah Lot canu rhoi te
a napa loh a vawn sak. 37 Te phoeiah caming loh capa
a cun tih a ming te Moab a sui dongah tihnin due
Moab rhoek kah a napa la om. 38 Canoi long khaw
capa a cun van tih a ming te Benammi a sui dongah
tihnin due Ammon ca rhoek kah a napa la om.

20 Te phoeiah Abraham loh Negev kho la puen uh
tih Kadesh neh Shur laklo ah kho a sak vaengkah
Gerar ah bakuep. 2 Te vaengah Abraham loh a yuu
Sarah te ka ngannu ni a. ti dongah Gerar manghai
Abimelek a tah tih Sarah te a loh. 3 Tedae Abimelek
te khoyin a mang ah Pathen loh a paan tih a taengah,
“Rhukom tangtae hlang yuu te na rhawt dongah na
duek coeng ne,” a ti nah. 4 Te dongah Abimelek loh
anih te ben pawh. Tedae, “Boeipa namtom loh dueng
cakhaw na ngawn aya? 5 Amah loh kai taengah,
'Anih ka ngannu a ti tih he long khaw ka nganpa ni,
' a ti moenih a? Ka thinko thincaknah neh, ka kut
cimcaihnah nen ni he khaw ka saii,” a ti nah. 6 Te
dongah anih te a mang ah Pathen loh, “Ue hekah he
nang loh thinko thincaknah neh na saii tila ka ming.
Tedae anih taek sak ham nang kam paek pawt dongah
kai taengah tholh khui lamloh nang te kan tuem kan
soem. 7 Tahae ah hlang yuu te mael laeh. Anih te
tonghma tih nang ham a thangthui daengah ni na
hing eh. Na mael pawt atah na taengkah boeih neh
namah khaw na duek rhoe na duek ni tila ming laeh,”
a ti nah. 8 Te dongah Abimelek te mincang ah thoo
tih a sal boeih te a khue. Te phoeiah hekah olka boeih
he amih hna ah a thui hatah hlang boeih loh a rhih
uh. 9 Abimelek loh Abraham te a khue tih, “Kaimih
ham balae na saii, nang taengah metlam ka tholh
tih kamah so neh ka ram ah tholh muep nan khuen.
Kai taengah na saii bibi te a saii uh noek moenih,”
a ti nah. 10 Te dongah Abimelek loh Abraham te,
“Hekah dumlai he na saii vaengah balae na hmuh,”
a ti nah. 11 Tedae Abraham loh, “Hekah hmuen ah
Pathen hinyahnah om pawt tih ka yuu kah olka ah
kai n'ngawn uh ve ka ti dongah ni. 12 Tedae anih te
a pa canu ka ngannu rhep ni. A nu canu pawt dae
ka yuu lam khaw om ngawn. 13 Te dongah a pa im
lamkah Pathen loh kai kho m'hmang sak vaengah
anih taengah, 'Nang kah sitlohnah he kai taengah na
saii ham atah mekah hmuen boeih ah m'pha cakhaw,
'Anih he ka nganpa ni, 'ti ne tila kamah loh pahoi ka
ti nah coeng,” a ti nah. 14 Te vaengah Abimelek loh
tu neh saelhung khaw, sal tongpa neh salnu khaw
a loh tih Abraham te a paek. A yuu Sarah te khaw
amah taengah a mael. 15 Te phoeiah Abimelek loh,
“Na mikhmuh kah ka khohmuen aka om he namah
mik ah then na ti bangla khosa ngawn ne,” a ti nah.
16 Sarah taengah khaw, “Na nganpa taengah tangka
thawngkhat nang ham hmaithennah ka paek coeng
tih namah taengkah aka om boeih neh hlang boeih
hmaiah na tang uh coeng he,” a ti nah. 17 Tedae
Abraham te Pathen taengah thangthui. Pathen loh
Abimelek khaw, a yuu khaw, a salnu rhoek khaw
a hoeih sak dongah ca a sak uh. 18 Abraham yuu
Sarah kah lai ah Abimelek im kah hlang bung boeih
te BOEIPA loh a khaih rhoela a khaih pah.

21 BOEIPA loh a ti bangla Sarah te a hip tih a thui
bangla Sarah ham BOEIPA loh a saii. 2 Pathen
loh anih a uen bangla Sarah te vawn tih khoning
vaengah tah a patong soi ah Abraham ham capa a
cun pah. 3 Te phoeiah anih ham Sarah loh a sak pah
amah ca sak, a capa ming te Abraham loh Isaak sui.
4 Pathen kah a uen vanbangla Abraham loh a capa
Isaak te hnin rhet a lo ca vaengah yahhmui a rhet
pah. 5 Te dongah Abraham kum ya a lo ca vaengah
a capa Isaak te amah taengah a cun. 6 Tedae Sarah
loh, “Pathen loh kai taengah nueihcil han saii he
aka ya boeih loh kai taengah nuei van ni,” a ti. 7 Te
phoeiah, “Sarah loh camoe a khut ni tila Abraham
taengah unim aka thui tih a patong daengah capa
ka cun he,” a ti. 8 Camoe te khaw puel tih suk a
kan coeng dongah Abraham loh Isaak kah sukkan
khohnin ah buhkoknah muep a saii. 9 Tedae Abraham
ham Egypt nu Hagar loh a cun a capa loh a nueih
thil te Sarah loh a hmuh. 10 Te dongah Abraham
taengah, “Salnu kah capa he ka capa Isaak taengah
rho a pang thai pawt dongah salnu neh a capa te haek
laeh,” a ti nah. 11 Tedae a capa kongmai dongah olka
he, Abraham mik ah bahoeng lolh. 12 Tedae Pathen
loh Abraham taengah, “Camoe ham neh na salnu
ham te na mik dongah lolh sak boeh. Isaak rhang
neh nang ham tiingan thuep ham coeng dongah
Sarah loh nang taengah a thui bangla, anih ol boeih
hnatangnah. 13 Tedae salnu capa te khaw na tiingan
coeng dongah anih te namtom la ka khueh ni,” a ti
nah. 14 Te dongah Abraham loh mincang ah thoo tih
buh neh tuitang tui te a loh. Te phoeiah Hagar a paek
tih a laengpang ah a vah. Te phoeiah camoe neh a
tueih tih a caeh vaengah Beersheba khosoek ah kho
a hmang. 15 Tedae tuitang khuikah tui te a khawk
vaengah camoe te tangpuem pakhat hmuiah sut a

voeih. **16** Camoe kah dueknah te ka hmuh boel mai
eh a ti dongah Cet tih li thikat kah tluk a lakhla la
amah te ngol. Tedae a yoei la koep ngol tih a ol a huel
doeah rhap. **17** Te vaengah Pathen loh camoe kah a
rhah ol te a yaak. Te dongah Pathen kah puencawn
loh Hagar te vaan lamkah a khue tih, “Hagar, nang
taengkah te balae? Ke lamkah camoe ol te Pathen
loh a yaak coeng dongah rhih boeh. **18** Thoo, camoe
te poeh lamtah anih te namah kut neh talong lah.
Anih pilnu la ka khueh ni,” a ti nah. **19** Te vaengah
Pathen loh a mik a tueng sak tih tuito tui a hmuh. Te
dongah cet tih tuitang dongah tui a than phoeiah
camoe te a tul. **20** Tedae camoe taengah Pathen a
om dongah pantai tih khosoek ah kho a sak hatah
liva aka kap la coeng. **21** Te phoeiah Paran khosoek
ah kho a sak vaengah a yuu te a manu loh Egypt
kho lamkah a loh pah. **22** Te vaengkah tue ah aka
om olka te tah Abimelek neh amah kah caempuei
mangpa Phikhol loh Abraham te, “Nang kah na saii
boeih dongah nang taengah Pathen om taktak. **23**
Te dongah na bakuep nah khohmuen ah nang ham
sitlohnah ka saii vanbangla kai taengah na saii van
tih, kamah neh ka ca taengah, ka cadil taengah khaw
rhilat pawt ham Pathen hmaiah kai hamla toemngam
laeh,” a ti nah. **24** Te dongah Abraham loh, “Kamah
loh ka toemngam coeng,” a ti. **25** Tedae Abimelek
kah sal rhoek loh tuito tui a rhawth pa kongmai
dongah Abimelek te Abraham loh a tluung. **26** Tedae
Abimelek loh, “Hekah dumlai he u loh a saii khaw ka
ming pawt tih nang long khaw kai taengah na puen
pawt dongah kai khaw tihnin due ka yaak moenih,” a
ti nah. **27** Te dongah Abraham loh boiva neh saelhung
a khuen tih Abimelek te a paek phoeiah amamih rhoi
kah moi a boh rhoi. **28** Te phoeiah Abraham loh boiva
khuikah tumanu pumrhih te a pai sak. **29** Te dongah
Abimelek loh Abraham te, “Hekah tumanu pumrhih
he metlae amamih bueng na hoep,” a ti nah. **30** Tedae
Abraham loh, “Ka kut lamkah tumanu pumrhih he
na doe coeng atah tahae kah tuito ka too dongah
kai ham laipai la rhep na om ni,” a ti nah. **31** Tekah
hmuen te amih rhoi loh a toemngam rhoi dongah
Beersheba tila a sui. **32** Te dongah Beersheba ah moi
a boh uh phoeiah Abimelek neh amah kah caempuei
mangpa Phikhol khaw thoo uh tih Philisti kho la voei
uh. **33** Beersheba ah kolanhlaeng a phung tih kumhal
Pathen BOEIPA ming te pahoi a khue. **34** Te dongah
Abraham he Philisti kho ah kum a yet bakuep.

22 Hekah olka a om phoeiah Pathen loh Abraham
te a noemcai tih, “Abraham,” a ti nah hatah
“Kai ni he ue,” a ti nah. **2** Te phoeiah, “Tahae ah
na capa, na oingaih cangloeng, na lungnah Isaak
te khuen lamtah Moriah khohmuen la namah cet
laeh. Te phoeiah nang taengah ka thui bangla, tlang
pakhat ah hmueihhlutnah la anih te pahoi nawn,” a
ti nah. **3** Te dongah Abraham te mincang ah thoo tih
laak te a khih. Amah taengkah cadong panit neh a
capa Isaak te a khuen tih hmueihhlutnah thing te a
aeh. Te phoeiah thoo tih Pathen loh anih taengah a
thuinuet nah hmuen la cet. **4** A hnin thum dongah
Abraham loh a mik a huel hatah khohla kah hmuen
te a hmuh. **5** Te dongah Abraham loh cadong rhoi
taengah, “Hiah laak neh namah poekah ana om uh
dae. Kai neh camoe he kela ka cet rhoi vetih tho ka
thueng rhoi phoeiah nangmih taengla ka bal rhoi ni,”
a ti nah. **6** Te vaengah Abraham loh hmueihhlutnah
thing te a loh tih a capa Isaak a koh sak. Te phoeiah a
kut dongah hmai neh tumcaca a khuen tih amamih
rhoi te hmaih cet rhoi. **7** Te vaengah Isaak loh a
napa Abraham te a voek tih, “A pa,” a ti nah. Te
vaengah, “Ka ca kai ka om he,” a ti nah hatah, hmai
neh thing om dae hmueihhlutnah ham tu ta he,” a ti
nah. **8** Tedae Abraham loh, “Ka ca hmueihhlutnah
ham tu te Pathen amah loh a hmuh bitni,” a ti nah
tih amamih rhoi tah hmaih cet rhoi. **9** Te phoeiah
Pathen loh anih taengah a uen nah hmuen te a pha
rhoi. Te dongah Abraham loh hmueihtuk pahoi a
suem tih thing a hong thil phoeiah a capa Isaak te a
pin tih hmueihtuk sokah thing so ah a tloeng. **10** Te
phoeiah a capa te ngawn ham Abraham loh a kut a
yueng tih tumcaca a yueh. **11** Tedae vaan lamkah
BOEIPA puencawn loh anih te a khue tih, “Abraham,
Abraham,” a ti nah vaengah “Kai ni he,” a ti nah. **12**
Te vaengah, “Kai taeng lamkah na capa na oingaih
cangloeng te na hloh pawt dongah na Pathen na rhih
tila ka ming coeng. Te dongah camoe soah na kut
hlah boel lamtah anih taengah ba khaw saii boeh,” a
ti nah. **13** Te dongah Abraham loh a mik a huel hatah
a hnukkah kocak khuiah tutal a ki aka man te lawt
a hmuh. Te dongah Abraham khaw cet tih tutal te
a loh phoeiah a capa yueng ah hmueihhlutnah la a
nawn. **14** Te dongah Abraham loh a hmuen ming
te, “BOEIPA phoe,” tila a sui. “Tihnin ah BOEIPA
loh tlang ah a phoe sak bitni,” a ti rhoe pai. **15** Te
phoeiah BOEIPA kah puencawn loh Abraham te vaan
lamkah a pabae la a khue tih, **16** “Hekah hno na saii
vaengah na capa, na oingaih cangloeng te na hloh
pawt dongah, **17** nang yoethen khuikah yoethen rhep
kan paek tih na tiingan te vaan kah aisi neh tuitunli
palang laivin bangla ka pungtai rhoe ka pungtai sak
ni. Te vaengah na tiingan loh a thunkha vongka te
a pang ni. **18** Te phoeiah kai ol te na ngai dongah
nang kah tiingan rhang neh diklai namtom boeih
loh a yoethen uh ni tila BOEIPA olphong neh kamah
loh ka toemngam coeng,” a ti nah. **19** Tedae cadong
rhoi taengla Abraham a bal phoeikah aka thoo uh te
Beersheba la tun a pawk uh dongah Abraham loh
Beersheba ah kho a sak. **20** Tahae kah olka a om
phoeiah Abraham taengah,” Na manuca Nakhaw ham
Milkah loh ca tongpa, **21** A caming la Uz tih a mana
Buz neh Aram napa Kemuel khaw, **22** Kesed khaw,
Hazo khaw, Pildash khaw, Jidlap neh Bethuel te khaw
a sak van ne,” a ti nah uh tih a thui pah. **23** Te dongah
Milkah loh Abraham kah a manuca Nakhaw ham
tongpa parhet a sak pah. Rebekah he Bethuel loh a

sak. 24 Te phoeiah a yula, a ming ah Reumah loh
Tebah, Gaham, Tahash neh Maakah a sak pah bal.

23 Sarah kah a hingnah khaw kum ya kum kul kum
rhih lo. Sarah kah a hingnah kum tah amah
he coeng ni. 2 Sarah te Kanaan kho Hebron kah
Kiriatharba ah duek. Te dongah Sarah rhaengsae ham
Abraham cet tih a rhah thil. 3 Te phoeiah Abraham te
duek kung lamkah thoo tih Kheth ca rhoek te a voek
tih, 4 “Kai tah nangmih taengah yinlai neh lampah ni,
nangmih kah khohut phuel te kai taengah m'pae mai,
ka mikhmuh lamkah ka hlang duek ka up thai ham
khaw,” a ti nah. 5 Tedae Kheth ca rhoek loh Abraham
a doo uh tih amah taengah, 6 “Ka boeipa kaimih
ol he hnatun lah. Kaimih khui ah namah ni Pathen
khoboei. Kaimih kah phuel saelh khuiah na rhok te
up ngawn. Na duek vaengah up ham tah kaimih kah
hlang loh a phuel te nang taengah hloh mahpawh,” a
ti nauh. 7 Te dongah Abraham te thoo tih tolrhum
kah pilnam hmai neh Kheth ca rhoek hmaiah bakop.
8 Amih te koep a voek tih, “Ka mikhmuh kah aka duek
he up ham nangmih hinglu ah ni a om atah kai ol
hnatang uh lamtah kai yueng la Zohar capa Ephron te
hloep uh. 9 Anih kah lohma bawt ah aka om amah hut
Makpelah kah lungko te kai taengah m'pae mai saeh.
Tangka a ting yet la m'pae saeh lamtah nang lakli ah
kamah kah phuel khohut la om saeh,” a ti nah. 10
Te vaengah Kheth ca rhoek lakli ah Ephron ngol. Te
dongah Khitti hoel Ephron loh khopuei vongka la
aka lo Kheth ca rhoek boeih kah a hna ah Abraham
te a doo tih, 11 “Pawh, ka boeipa, kai ol hnatun lah,
khohmuen te nang kan paek coeng dongah a khuikah
lungko khaw ka pilnam koca rhoek kah mikhmuh ah
nang kan paek vanbangla nang kan paek phuel ah
na rhok khaw up,” a ti nah. 12 Te dongah Abraham
te tolrhum pilnam hmai ah bakop tih, 13 tolrhum
pilnam kah hna yaak ah Ephron te, “Nang khaw kai
ol he hnatun mai. Kai lamkah khohmuen phu tangka
kan paek vetih na doe koinih ka rhok khaw pahoi ka
up sue,” a ti nah. 14 Tedae Ephron loh Abraham te a
doo tih amah taengah, 15 “Ka boeipa, kai ol hnatun
lah. Khohmuen phu tangka shekel ya li te kai neh
nang laklo ah bahamnim ca? Tahae ah khaw na rhok
te up ngawn,” a ti nah. 16 Abraham loh Ephron te a
rhoi. Te dongah thimpom taengkah vanbangla tangka
shekel ya li te Kheth ca rhoek kah hna yaak ah a tae
tih Abraham loh Ephron ham tangka a thuek pah. 17
Te dongah Mamre khohmuen kaep, Makpelah kah
Ephron lo neh a khuikah lungko te khaw, lohma li
neh a kaepvai rhi boeih kah thing boeih khaw, 18
khopuei vongka la aka lo boeih hmai neh Kheth ca
rhoek kah mikhmuh ah Abraham kah kho lai la a
saii. 19 Te phoei daengah Kanaan kho Hebron Mamre
kaep, Makpelah lo kah lungko ah a yuu Sarah te
Abraham loh a up. 20 Te dongah lohma neh a khuikah
lungko te Kheth ca rhoek taeng lamkah Abraham
phuel khohut la a hlaih.

24 Abraham khaw a tue loh patong ben a paan
coeng dae a cungkuem dongah BOEIPA loh
Abraham te yoethen a paek. 2 Te dongah Abraham
loh a im kah a koe boeih aka taem sal a ham taengah,
“Na kut te ka phai hmuiah tloeng laeh. 3 Kai loh
amih lakli ah kho ka sak dae Kanaan nu rhoek te ka
capa kah a yuu la lo boeh. 4 Tedae ka khohmuen neh
ka pacaboeina taengah cet lamtah ka ca Isaak ham
yuu loh pah tila vaan Pathen, diklai Pathen BOEIPA
ming neh nang kan toemngam sak,” a ti nah. 5 Te
dongah a sal loh Abraham te, “Hekah khohmuen la
kai hnukah vai ham huta loh a huem pawt khaming,
na poenah kho la na capa te ka bal khaw ka bal puei
aya?” a ti nah. 6 Tedae Abraham loh anih taengah,
“Nang te ngaithuen, ka capa te ke la na khuen ve ne.
7 A pa im neh ka pacaboeina khohmuen lamkah kai
aka khuen tih ka taengah a thui vaengah, 'Hekah
khohmuen he nang tiingan ham ka khueh ni, ' tila
aka toemngam, vaan kah Pathen BOEIPA loh nang
hmai ah amah kah puencawn te a tueih vetih ka capa
ham a yuu te ke lamkah nan loh pah bitni. 8 Tedae
huta loh nang taengah lo ham a huem pawt atah ka
olhlo dong lamloh m'hmil saeh. Tedae ka capa te ke
la khuen boeh,” a ti nah. 9 Te dongah salpa loh a
kut te a boei Abraham kah a phai hmuiah a khueh
tih hekah olka ham amah taengah a toem a ngam.
10 Te phoeiah salpa loh a boei kah kalauk pumrha
a loh tih a kut ah a boei kah thennah cungkuem
neh cet. Te vaengah thoo tih Nakhaw kah khopuei
Aramnaharaim la cet. 11 Tedae hlaem tue vaengkah
tuithan rhoek a caeh tue vaengah kalauk te khopuei
voel kah tuito tui taengah a kol sak tih, 12 “Ka boei
Abraham kah BOEIPA Pathen aw, ka boei Abraham
taengah sitlohnah han saii lamtah tihnin ah kai he
m'phu sak laeh. 13 Tuiphuet tui kah ka pai vaengah
tui than la khopuei hlang kah tanu aka lo rhoek
khuikah, 14 Hula aka om te, 'Na amrhaeng hal dae
lamtah tui ka o eh?,’ ka ti nah vaengah, 'O lamtah
na kalauk rhoek khaw tui kan tul eh?,’ aka ti te na
sal Isaak ham na hmoel pah. Anih dongah ka boei
taengah sitlohnah nan saii tila ka ming ni,” a ti nah.
15 Tedae a thui te a khah hlanah Abraham kah a
manuca Nakhaw yuu Milkah capa Bethuel loh a sak
Rebekah te a laengpang ah amrhaeng neh pakcak
ha pawk. 16 A mueimae bahoeng aka then huta oila
la om tih anih te tongpa loh ming hlan. Tuiphuet
la suntla tih amrhaeng te a than tih yoeng. 17 Te
dongah anih doe ham salpa te yong. Te phoeiah,
“Nang kah amrhaeng tui bet n'coih ne,” a ti nah. 18
Te dongah, “Ka boeipa o mai saw,” a ti nah tih a kut
kah a amrhaeng te khaw koe a hal pah. Te phoeiah
anih te a tul. 19 Anih te bawt a tul phoeiah, “Na
kalauk rhoek ham khaw a ok rhoeh hil kan than dae
eh,” a ti nah. 20 Te phoeiah a amrhaeng te tuisoi
dongah koe a kingling tih tui than hamla tuito la koep
yong. Te phoeiah a kalauk boeih ham tui a than. 21
BOEIPA loh a longpuei a thaihtak sak neh a thaihtak
sak pawt khaw ming hamla tongpa loh huta te duem

a boelh. **22** Te dongah kalauk loh bawt a ok nen tah
tongpa loh sui hnaii a khiing beka khat neh a kut
dongkah ham sui khungpak panit, a khiing parha
te a loh. **23** Te phoeiah, “Nang ukah canu lae? Kai
taengah thui lah. Na pa im ah pah ham a hmuen
kaimih ham om aya?,” a ti nah. **24** Te dongah anih
taengah, “Kai tah Milkah loh Nakhaw ham a cun a
capa Bethuel canu ni,” a ti nah. **25** Te phoeiah anih
te, “Kaimih taengah cangkong khaw, kamvuelh khaw,
coih tih rhaeh hmuen khaw om,” a ti nah. **26** Te
dongah tekah hlang te buluk tih BOEIPA te a bawk.
27 Te phoeiah, “Ka boei Abraham kah Pathen BOEIPA
tah a yoethen pai. A sitlohnah neh uepomnah loh ka
boei te hnoo pawh. Kai khaw ka boei kah a manuca
im duela longpuei ah BOEIPA loh m'mawt coeng,” a
ti. **28** Hula te khaw yong tih hekah olka te a manu
cako ham a thui pah. **29** Te vaengah Rebekah te a
nganpa, a ming ah Laban khaw om. Te dongah Laban
te tollong la yong tih tuiphuet kah hlang taengla
cet. **30** Tedae hnaii neh a ngannu kut kah khungpak
te lawt a hmuh tih a ngannu Rebekah loh, “Tekah
hlang loh kai taengah a thui,” a ti nah, ol a yaak.
Hlang te a paan vaengah tah, tuiphuet kah kalauk
taengah sut ana pai pah. **31** Te dongah, “BOEIPA
kah yoethen a paek tah halo pai. Balae tih vongvoel
ah na pai? Kai khaw im neh kalauk ham hmuen ka
rhoekbah coeng ta,” a ti nah. **32** Te daengah tekah
hlang loh im la cet tih kalauk te a hlam. Te phoeiah
kalauk ham cangkong neh kamvuelh khaw, anih kho
neh a taengkah hlang rhoek kho silh nah hamla tui
khaw a paek. **33** Te phoeiah caak te amih hmai ah
a tawn pah hatah, “Kamah kah olka ka thui hlanah
ka ca mahpawh,” a ti nah. Te dongah, “Thui,” a ti
nah hatah, **34** “Kai tah Abraham kah sal ni. **35** Tahae
ah BOEIPA loh ka boeipa te yoethen muep a paek
dongah boei coeng. Te phoeiah anih te boiva khaw,
saelhung khaw, cak neh sui khaw, salpa neh salnu
khaw, kalauk neh laak khaw a paek. **36** Ka boeipa kah
a yuu Sarah khaw a patong soiah ka boeipa ham ca
a sak pah tih a taengkah koe boeih te anih ham a
khueh pah. **37** Tedae ka boeipa loh kai te, 'Ka capa
yuu ham tah kai loh kho ka sak thil khohmuen kah
Kanaan nu te loh pah boeh. **38** Tedae a pa im la lat
cet lamtah kamah huiko te ka ca yuu la loh pah,’
a ti tih a toem a ngam. **39** Tedae ka boeipa te, 'Kai
hnukah huta te halo pawt khaming,’ ka ti nah hatah,
40 'BOEIPA amah mikhmuh ah ni kai ka caeh. Nang
taengah amah kah puencawn te han tueih vetih na
longpuei a thaihtak sak vaengah ka capa yuu khaw
kamah huiko neh a pa im lamkah te na loh thai ni.
41 Kamah huiko taengla na pawk mak atah kai kah
thaephoeinah lamkah m'hmil bitni. Nang taengah a
canu te m'paek uh pawt akhaw kai kah thaephoeinah
lamkah ommongsitoe la na om ngawn ni, ' a ti. **42**
Tedae tihnin ah tuiphuet te kam pha tih, 'Ka boei
Abraham kah Pathen BOEIPA aw, namah na om atah
he la ka pongpa vaengah ka longpuei han thaihtak
sak laeh. **43** Kai loh tuiphuet kah tui taengah he ka
pai vaengah tuithan la aka lo hula te om mai tih anih
te, “Na amrhaeng dongkah tui te kai bet n'tul laem,’
ka ti nah vetih, **44** Te vaengah kai taengah, 'Namah o
ngawn lamtah na kalauk rhoek ham khaw kan than
eh?,’ ti saeh. Tekah huta te ka boeipa kah a capa ham
BOEIPA loh hmoel saeh,” ka ti. **45** Kai loh ka lungbuei
ah ka thangthui te ka khah hlanah mah Rebekah loh
a laengpang sokah amrhaeng neh tarha ha pawk tih
tuiphuet la suntla thuk. Tui a than phoeiah anih te,
'Kai n' tul laem,’ ka ti nah. **46** Te vaengah amah pum
dongkah amrhaeng te koe a hal tih, 'O lamtah na
kalauk rhoek khaw ka tul eh?,” a ti. Te dongah ka ok
tih kalauk rhoek te khaw tui a tul. **47** Te phoeiah anih
te ka dawt tih, 'Nang u canu lae?' ka ti nah vaengah
Milkah loh Nakhaw ham a sak pah a capa Bethuel
canu ni, ' a ti. Te dongah a hnarhong ah hnaii ka
bang pah tih a kut ah khungpak ka buen sak. **48** Te
phoeiah ka buluk tih BOEIPA te ka bawk vaengah,
“Ka boei kah a manuca canu te a capa ham aka lo
la oltak longpuei ah kai aka mawt ka boei Abraham
kah BOEIPA Pathen te ka uem. **49** Tedae tahae ah ka
boeipa ham sitlohnah neh uepomnah tueng ham na
huem atah kai taengah thui lah. Kai taengah na thui
uh pawt bal atah banvoei bantang la ka mael mai
eh,” a ti nah. **50** Te dongah Laban neh Bethuel loh a
doo tih, “BOEIPA lamkah olka aka thoeng te a thae
then khaw nang taengah ka thui rhoi thai pawh. **51**
Na mikhmuh ah Rebekah aka om he lo lamtah caeh
puei. BOEIPA kah a thui vanbangla na boeipa capa
kah a yuu la om saeh,” a ti rhoi. **52** Amih rhoi kah
olka te Abraham kah sal loh a yaak vaengah BOEIPA
taengah diklai la bakop tih a bawk. **53** Te phoeiah
salpa loh cak hnopai neh sui hnopai khaw, himbai
khaw a sat tih Rebekah te a paek. A nganpa neh a
manu te khaw kawnthen a paek pah. **54** Te daengah
amah neh amah taengkah hlang rhoek khaw a caak a
ok uh tih rhaeh uh. Mincang a thoh uh vaengah, “Ka
boeipa taengah kai n'tueih mai laeh,” a ti nah. **55**
Tedae a nganpa neh a manu loh, “Hula he kaimih
taengah khohnin hninrha tluk om dae vetih na cet
mako,” a ti nah. **56** Te dongah Abraham kah salpa loh
amih taengah, “BOEIPA loh ka longpuei han thaihtak
sak vanbangla kai he n'hloh uh boel mai. Ka boeipa
taengah n'tueih mai lamtah kai ka cet mai eh,” a
ti nah. **57** Te dongah, “Hula te khue uh sih lamtah
amah olthui te dawt uh dae sih,” a ti uh. **58** Rebekah
te a khue uh phoeiah, “Hekah hlang taengah na cet
aya?” a ti nah uh vaengah, “Ka cet ni ta,” a ti. **59** Te
dongah a ngannu Rebekah neh anih kah cakhoem te
khaw, Abraham kah sal neh a hlang rhoek te khaw a
tueih uh. **60** Te vaengah Rebekah te yoethen a paek
uh tih amah taengah, “Ka ngannu nang tah a thawng
thawngrha la coeng lamtah, na tiingan loh a lunguet
kah vongka te huul saeh,” a ti nahuh. **61** Te phoeiah
Rebekah neh hula rhoek te thoo uh tih kalauk soah
ngol uh. tongpa hnukah a caeh uh ham coeng dongah
Rebekah te Abraham kah sal loh a loh tih a caeh puei.
62 Te vaengah Negev kho ah khosak ham Beerlahairoi

lamkah aka lo Isaak khaw ha pawk. **63** Hlaem a pha
vaengah Isaak te lohma la cet tih kho a poek. Te
vaengah a mik a huel tih a sawt hatah kalauk tarha ha
khong pah. **64** Rebekah long khaw a mik a huel hatah
Isaak te a hmuh tih kalauk so lamloh rhum thuk. **65**
Te phoeiah salpa taengah, "Mamih doe ham lohma li
ah tongpa aka lo ke ulae?," a ti nah vaengah a salpa
loh, "Ka boeipa ni," a ti nah dongah hnii te a loh tih a
yil. **66** Te phoeiah salpa loh a saii hno boeih te Isaak
taengah a thui. **67** Isaak loh hula te dap khuikah a
manu Sarah taengla akhuen. Te phoeiah Rebekah
te a loh tih anih yuu la coeng. Te dongah anih te a
lungnah tih a manu hnukah Isaak khaw hal van.

25 Te phoeiah Abraham loh yuu koep a loh tih anih
ming tah Keturah ni. **2** Abraham ham Zimran
neh Jokshan khaw, Medan khaw, Midian khaw, Ishbak
khaw, Shuah khaw a sak pah. **3** Jokshan loh Sheba
neh Dedan te a sak tih Dedan ca rhoek la Asshurim,
Lethushim neh Leummim om. **4** Midian ca rhoek la
Ephah khaw, Epher khaw, Hanok khaw, Abidah neh
Eldaah khaw om tih amih boeih he Keturah ko rhoek
ni. **5** Abraham loh amah kah a cungkuem te Isaak
taengah a paek. **6** Tedae Abraham yula rhoek kah a ca
rhoek te Abraham loh amah a hing vaengah kutdoe a
paek tih a capa Isaak taeng lamkah khothoeng ben
khothoeng kho la vik a tueih. **7** Te dongah Abraham
kah a hingnah kum tue he kum ya neh kum sawmrhih
kum nga hing. **8** Tedae Abraham he pal tih a duek
vaengah khaw patong sampok then neh ngaikhuek la
a pilnam taengah khoem uh. **9** Te vaengah anih te
a ca rhoi Isaak neh Ishmael loh Mamre kaep Khitti
hoel Zohar capa Ephron lo kah Makpelah lungko
ah a up rhoi. **10** Tekah lo te Abraham loh Kheth ca
rhoek taeng lamkah a lai dongah, Abraham loh a
yuu Sarah te pahoi khaw a up. **11** Tedae Abraham a
dueknah hnutah aka om tah, a capa Isaak te Pathen
loh yoethen a paek. Te dongah Isaak loh Beerlahairoi
taengah kho a sak. **12** Te phoeiah hekah he Abraham
capa Ishmael, Abraham taengah Sarah loh a paek a
sal Egypt nu Hagar loh a cun kah rhuirhong ni. **13**
He tah amamih ming bangla Ishmael ca rhoek kah a
ming ni. Amih kah rhuirhong dongah Ishmael kah
caming tah Nebaioth tih Kedar neh Adbeel, Mibsam,
14 Mishma, Dumah, Massa, **15** Hadad, Tema, Jetur,
Naphish, Kedemah om. **16** Amih Ishmael ca rhoek
he khaw amah ming, amah vongtung, amah lumim
neh amah namtu kah khoboei he hlai nit omuh. **17**
Tedae Ishmael kah a hingnah kum he kum ya neh
kum sawmthum kum rhih a lo vaengah pal tih a duek
dongah a pilnam taengla khoem uh. **18** Amih khaw
Havilah lamkah Assyria la aka pawk Egypt khorhi
Shur duela kho a sak uh tih a manuca rhoek boeih
kah imdan ah pakuep uh. **19** Te phoeiah hekah he
Abraham capa Isaak kah a rhuirhong ni. Abraham loh
Isaak a sak tih, **20** Isaak kum sawmli a lo ca vaengah
a yuu te Paddanaram kah Arammi Bethuel canu,
Arammi Laban ngannu, Rebekah te a loh. **21** Tedae
anih te a yaa dongah Isaak loh BOEIPA taengah a yuu
yueng la thangthui. Te dongah anih te BOEIPA loh a
rhoi tih a yuu Rebekah pahoi pumrhih. **22** Tedae a
ko khuikah camoe rhoi te phop uh rhoi. Te dongah,
"Balae tih hetla ka om mai," a ti. Te dongah BOEIPA
te dawt ham cet. **23** Te dongah BOEIPA loh anih
taengah, "Nang bung khuiah namtu neh namtu om
rhoi tih na ko lamkah namtu te panit la paek uh rhoi
ni. Te vaengah namtu pakhat te namtu pakhat lakah
te tlung vetih a ham loh a noe taengah thotat ni," a
ti nah. **24** Tedae a tue a tuemtuen vaengah a bung
ah caphae la tarha a cun. **25** Te vaengah aka thoeng
lamhma te a pum boeih lingphung tih a mul khaw
himbai bangla a om dongah anih ming te Esau a sui.
26 A hnukah a mana om tih a kut neh Esau kah khodil
te a tuuk. Te dongah a ming te Jakob a sui. Amih rhoi
a sak vaengah Isaak khaw kum sawmrhuk lo ca coeng.
27 Tedae camoe rhoi te a pantai vaengah Esau te
pongcet hlang, sakap thai la hlang coeng tih Jakob he
dap ah duem aka om hlang la coeng. **28** Te vaengah
Esau kah sakah te a ka dongah a tui pah dongah Isaak
loh a lungnah dae Rebekah long tah Jakob a lungnah.
29 Tedae Jakob loh andam a thong vaengah Esau
buhmueh rhathih la pong lamkah ha pawk. **30** Te
dongah Esau loh Jakob la, "Kai he bumueh rhathih la
ka om dongah tekah a thim a thim te kai n'cah mai,"
a ti nah. Te dongah anih ming te Edom a sui. **31** Tedae
Jakob loh, "Tihnin ah nang kah caminghamsum te kai
taengah han yoi," a ti nah. **32** Te dongah Esau loh,
"Hekah caminghamsum khaw kai ham te balam nim.
Kai duek ham ka cet coeng he," a ti nah. **33** Tedae
Jakob loh, "Tihnin ah kai ham toemngam laeh," a
ti nah vaengah a toemngam tih a caminghamsum
te Jakob taengla a yoih. **34** Te daengah Jakob loh
buh neh rhacik andam te Esau a paek. Tedae a caak
a ok phoeiah thoo tih vik cet. Te dongah Esau loh
caminghamsum te a sawtsit coeng.

26 Abraham tue vaengkah aka om khokha lamhma
bangla khohmuen ah khokha hlawt a om dongah
Gerar kah Philisti manghai Abimelek taengla Isaak
cet. **2** Te vaengah anih taengah BOEIPA phoe tih,
"Egypt la cet boeh. Nang taengah kan thui khohmuen
ah rhaehrhong mai. **3** Hekah kho ah na bakuep
cakhaw, 'Hekah khohmuen pum he nang neh nang
kah tiingan taengah ka paek ni, ' tila na pa Abraham
taengah ka toemngam sut olhlo te ka thoh ham coeng
dongah nang taengah ka om vetih nang yoethen kan
paek ni. **4** Na tiingan khaw vaan aisi bangla ka pungtai
sak vetih na tiingan taengah hekah khohmuen boeih
ka paek vaengah nang kah tiingan rhang neh diklai
namtom boeih a yoethen uh ni. **5** Te dongah ni
Abraham loh ka ol a hnatun tih ka kueknah, ka
olpaek, ka khosing neh ka olkhueng te a ngaithuen,"
a ti nah. **6** Isaak loh Gerar ah kho a sak. **7** Te vaengah
te hmuen kah hlang loh a yuu kawng a dawt uh.
Te vaengah, "Rebekah he a mueimae then tih anih
kongah te hmuen kah hlang rhoek loh kai n'ngawn

uh ve," a ti. "Ka yuu ni," ti ham a rhih tih, "Ka ngannu
ni," a ti nah. **8** Teah te kum a sen a om phoeiah
Philisti manghai Abimelek loh bangbuet lamkah a
dan hatah Isaak loh a yuu Rebekah a law te lawt a
hmuh. **9** Te dongah Abimelek loh Isaak te a khue tih,
"Anih he na yuu taktak a? Tedae bahamlae, 'Anih he
ka ngannu ni, ' na ti," a ti nah. Te dongah Isaak loh,
"Anih kongah ka duek ve," ka ti dongah ni," a ti nah.
10 Te dongah Abimelek loh, "Kaimih taengah balae na
saii he? Pilnam khuikah pakhat loh na yuu taengah
yalh koinih kaimih soah tholhnah nan pup hloe mai,"
a ti nah. **11** Te dongah Abimelek loh pilnam boeih te a
uen tih, "Hekah hlang neh a yuu te aka ben tah duek
rhoe duek saeh," a ti nah. **12** Isaak loh khohmuen a
tawn tih BOEIPA loh yoethen a paek dongah amah
kum ah a pueh yakhat a dang. **13** Tekah hlang khaw
pantai tih thoeih la thoeih coeng. Te dongah a khawk
nah hil boeilen tih rhoeng. **14** Te vaengah anih kah
tuping boiva neh saelhung boiva khaw, imkhut khaw
muep a khueh. Te dongah Philisti rhoek te anih
taengah thatlai uh. **15** Te dongah a napa Abraham
tue vaengah a napa kah sal rhoek loh a too uh tuito
boeih te Philisti rhoek loh a toeng sak uh tih laipi
neh a et pa uh. **16** Te dongah Abimelek loh Isaak te,
"Nang he kaimih lakah bahoeng na tahoeng dongah
kaimih taeng lamloh nong laeh," a ti nah. **17** Isaak
loh te lamkah nong phoeiah Gerar soklong ah rhaeh
tih pahoi kho a sak. **18** Te vaengah a napa Abraham
tue vaengah a too uh dae Abraham a duek phoeiah
Philisti rhoek loh a toeng sak tuito tui te Isaak loh
koep a too. Te dongah tuito ming te a napa kah ming
sui phek la a sui. **19** Tedae Isaak kah sal rhoek loh
soklong ah a too uh hatah hingnah tui tuito te a
hmuh uh. **20** Tedae Gerar kah boiva aka dawn rhoek
neh Isaak kah boiva aka dawn rhoek toh uh thae tih,
"Kaimih kah tui ni," a ti uh. Te dongah amih neh a
tukvat uh thae vanbangla Esek tuito tila a ming a sui.
21 Te phoeiah tuito a tloe a too uh hatah te dongah
khaw toh uh thae bal tih a ming te Sitnah a sui. **22** Te
lamloh puen uh tih tuito a tloe a too vaengah toh
uh thae voel pawh. Te dongah, "BOEIPA loh mamih
ham hmuen han saelh tih khohmuen ah m'pungtai
uh ni he," a ti. Te phoeiah a ming te Rehoboth a sui.
23 Te phoeiah te lamloh Beersheba la cet. **24** Tedae
tekah hlaem ah anih taengla BOEIPA phoe tih, "Kai
he na pa Abraham kah Pathen ni. Nang taengah ka
om tih ka sal Abraham kong ah nang yoethen kan
paek phoeiah na tiingan te ka ping sak ham dongah
rhih boeh," a ti nah. **25** Te dongah hmueihtuk pahoi
a suem tih BOEIPA ming te a phoei. Te phoeiah amah
kah dap khaw pahoi a tuk tih Isaak kah sal rhoek loh
tuito pahoi a vueh uh. **26** Te vaengah Gerar lamkah
Abimelek neh amah kah baerhoep Ahuzzath khaw,
amah kah caempuei mangpa Phikol te Isaak taengla
halo uh. **27** Te dongah Isaak loh amih te, "Nangmih
loh kai nan hmuhuet uh tih na taeng lamkah kai na
haek uh phoeiah kai taengla balae nan loh uh," a
ti nah. **28** Te vaengah amih loh, "BOEIPA tah nang
taengah om tila ka hmuh rhoe ka hmuh uh coeng. Te
dongah kaimih laklo ah khaw, kaimih laklo neh nang
laklo ah olcaeng om saeh lamtah nang taengah moi
bop sih ka ti uh. **29** Nang te kam ben uh pawt tih nang
taengah a then bueng ni ka saii uh. Te dongah nang
khaw sading la kan tueih uh. BOEIPA loh yoethen
m'paek vanbangla kaimih taengah a thae na saii pawt
mako," a ti uh. **30** Te dongah amih ham buhkoknah a
saii tih a caak a ok uh. **31** Te phoeiah mincang ah
thoo uh tih hlang khat neh khat te toemngam uh rhoi
tih amih te a tueih phoeiah Isaak khaw ngaimong
la voei. **32** Tedae tekah khohnin ah Isaak kah sal
rhoek halo uh tih a taengah a too uh tuito kongmai
kawng te puen uh. Te vaengah a taengah, "Tui ka
hmuh uh coeng," a ti nauh. **33** Te vaengah tekah
hmuen te Sheba a sui dongah khopuei ming khaw
tahae khohnin due Beersheba la om. **34** Esau khaw
kum sawmli a lo ca vaengah a yuu te Khitti Beeri
canu Judith neh Khitti Elon canu Basemath te a loh.
35 Te dongah Isaak neh Rebekah taengah mueihla
khahingnah om.

27 Tedae Isaak te a patong vaengah a mik hmang
tih tueng pa pawh. Te vaengah a capa a ham
Esau te a khue tih, "Ka capa," a ti nah hatah a taengah,
"Kai ni he," a ti nah. **2** Te phoeiah, "Ka patong coeng
tih ka dueknah khohnin khaw ka ming moenih he. **3**
Te dongah na hnopai, na liva neh na lii te lo laeh. Te
phoeiah pong ah cet lamtah kai ham lampu sakah
han yuep laeh. **4** Te phoeiah ka ngaih vanbangla kai
ham antui saii lamtah ka taengla han khuen. Ka ca
saeh lamtah ka hinglu loh ka duek hlan ah nang te
yoethen kan pae eh?," a ti nah. **5** Isaak loh a capa
Esau taengah a thui vaengah Rebekah loh a yaak. Te
dongah Esau tah pong ah maeh loh ham saa yuep
la cet. **6** Te vaengah Rebekah loh a capa Jakob te a
uen tih, "Na pa loh na maya Esau te a voek coeng ne.
7 'Sakah te kai taengah han khuen lamtah kai ham
antui saii laeh. Te phoeiah ka ca saeh lamtah ka duek
hlan ah BOEIPA hmuh ah nang yoethen kan pae eh,' a
ti nah te ka yaak coeng he. **8** Te dongah ka ca, kai
loh nang kan uen bangla ka ol he ngai laeh. **9** Boiva
taengla cet lamtah maae ca a then panit te kamah
taengla han khuen laeh. Te phoeiah na pa ham a
ngaih bangla antui ka saii eh. **10** Te phoeiah na pa
taengla khuen lamtah ca saeh. Te nen te a duek hlan
ah nang te yoethen m'pae saeh," a ti nah. **11** Tedae
Jakob loh a manu Rebekah taengah, "Ka maya Esau
tah mulsui hlang tih kai tah sahnal hlang ni he. **12** A
pa loh kai te m'phatuem khaming, a mik ah laithae la
ka om vetih kai soah rhunkhuennah thoeng koinih
yoethennah moenih," a ti nah. **13** Tedae a manu loh
anih taengah, "Ka capa nang sokah rhunkhuennah te
kai soah tla saeh. Kai ol he duem ngai laeh. Te dongah
cet lamtah kamah taengla hang khuen," a ti nah. **14**
Te dongah cet tih a loh phoeiah a manu taengla a
khuen. Te vaengah a manu loh a napa kah a ngaih
bangla antui a saii pah. **15** Te phoeiah Rebekah loh a

capa a ham Esau kah himbai then te, im ah a loh tih a
ca noe Jakob te a bai sak. 16 Te phoeiah maae ca kah a
vin te a kut neh a rhawn kah a sahnal soah a dah pah.
17 Te phoeiah antui neh buh a saii te a capa Jakob kut
ah a doe. 18 Te phoeiah a napa taengla cet tih, “A
pa,” a ti nah hatah, “Kai ni he, ka ca nang he unim?”
a ti nah. 19 Tedae Jakob loh a napa taengah, “Kai he
na caming Esau ni. Kai taengah nan thui bangla ka
saii coeng. Thoo lamtah, ngol laeh. Ka sakah he ca
lamtah na hinglu loh kai he yoethen paek saeh,” a ti
nah. 20 Tedae Isaak loh a capa te, “Ka ca metlam lae
hekah he koe na hmuh lah,” a ti nah. Te dongah, “Na
Pathen BOEIPA loh kai ham a thoeng sak dongah ni,”
a ti nah. 21 Te dongah Isaak loh Jakob te, “Bet ha
thoeih lamtah ka ca nang te, ka ca Esau taktak neh
taktak pawt a khaw kan yam lah eh,” a ti nah. 22
Te dongah Jakob loh a napa Isaak taengla thoeih tih
a phatuem vaengah, “Ol tah Jakob ol dae a kut tah
Esau kut,” a ti nah. 23 Tedae a kut te a maya Esau
kut phek, mulsui la a om dongah anih te hmat pawt
tih yoethen a paek. 24 Te vaengah, “Nang he ka ca
Esau taktak a?” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah.
25 Te dongah, “Kai taengla han thoeih lamtah ka ca
kah sakah te ka ca eh. Ka hinglu loh nang yoethen
m'pae saeh,” a ti nah. Te phoeiah a taengla a thoeih
pah. Te vaengah a caak phoeiah misurtui khaw a
khuen pah tih a ok. 26 Te phoeiah a napa Isaak loh
anih te, “Ka ca bet ha thoeih lamtah kai m'mok,” a
ti nah. 27 Te dongah thoeih tih a mok. Te vaengah
a himbai bo te a him pah tih yoethen a paek. Te
phoeiah, “So lah, ka capa bo he, BOEIPA loh yoethen a
paek khohmuen bo bangla om. 28 Te dongah Pathen
loh nang taengah vaan lamkah buemtui khaw, diklai
khuehtawn khaw, cangpai cungkuem neh misur thai
khaw m'pae saeh. 29 Pilnam rhoek loh nang taengah
thotat uh saeh lamtah, namtu loh nang taengah
bakuep khaw bakuep saeh. Na pacaboeina rhoek
taengah boei la om lamtah na manu ca rhoek loh
nang taengah bakop uh saeh. Nang thae aka phoei
thil tah thaephoei thil saeh. Nang yoethen aka pae
te yoethen pae saeh,” a ti nah. 30 Tedae Isaak loh
Jakob yoethen a paek te a khah van neh Jakob tah a
napa Isaak mikhmuh lamloh nong tih vawl cet. Te
phoeiah a maya Esau te a sakah nah lamkah tloep
pai. 31 Anih long khaw antui a saii van tih a napa
taengla a khuen. Te phoeiah a napa te, “A pa thoo
lamtah na capa kah sakah he ca laeh. Na hinglu loh
kai yoethen m'pae saeh,” a ti nah. 32 Tedae anih te a
napa Isaak loh, “Nang ulae?” a ti nah hatah, “Kai, na
capa na caming Esau ni,” a ti nah. 33 Te dongah Isaak
tah thuennah neh a nah la mat lakueng tih, “Saa a
yuep phoeiah kai taengla aka khuen te ulae? Na lo
hlan ah boeih ka caak tih anih te yoethen ka paek
dongah a yoethen ngawn coeng,” a ti nah. 34 Esau loh
a napa kah olka te a yaak tih a len la pangngawlnah
neh hluthlut mat pang. A napa taengah, “A pa, kai
khaw yoethen m'pae,” a ti nah. 35 Tedae, “Na mana
te thailatnah neh halo tih nang kah yoethennah a
loh coeng,” a ti nah. 36 Te dongah Esau loh, “A ming
khaw Jakob la a khue pai. Te dongah ni a. pabae la
kai n'rhim tih kai kah caminghamsum te a loh. Te
phoeiah kai kah yoethennah a loh coeng he,” a ti.
Te phoeiah, “Kai ham tah yoethennah na paih pawt
nim?,” a ti nah. 37 Tedae Isaak loh Esau te a doo
tih, “Anih te nang soah boei la ka khueh coeng ne.
Te dongah a pacaboeina boeih te a taengah sal la
ka paek. Te phoeiah cangpai neh misur thai khaw
anih ka pang sak coeng. Te dongah ka ca nang ham
balae ka saii bal eh?,” a ti nah. 38 Tedae Esau loh
a napa taengah, “a pa na taengkah yoethennah te
pakhat khaw ta? Kai khaw yoethen m'pae van saw a
pa,” a ti nah. Te vaengah Esau loh a ol te a huel tih
rhap. 39 Te dongah a napa Isaak loh anih te a doo tih,
“Diklai kah khuehtawn neh vaan dong sosang lamkah
buemtui loh namah tolrhum ah om bitni ne. 40 Na
cunghang neh na hing vetih na mana taengah na
thotat ni. Tedae na van van neh na rhawn dongkah a
hnamkun te na bawt bitni,” a ti nah. 41 Tedae a napa
kah yoethennah te anih te yoethen a paek dongah
Esau loh Jakob taengah a konaeh. Te dongah Esau loh
a lungbuei khuiah,” A pa kah nguekcoinah tue yoei,
ka mana Jakob te ka ngawn ni,” a ti. 42 Tedae a capa
a ham Esau kah olka te Rebekah taengah a puen pah.
Te dongah a capa a noe Jakob te a tah tih a khue sak.
Te phoeiah amah taengah, “Na maya Esau loh nang
ngawn daengah ni. nang ham dam a ti eh ne. 43 Te
dongah ka ca, kai ol he ngai laeh. Thoo lamtah Haran
ah ka nganpa Laban taengla namah yong laeh. 44 Na
maya kah kosi a mael hil hnin at khaw anih taengla
khosa mai. 45 Na maya loh nang taengkah thintoek
te mael tih anih taengah na saii te a hnilh phoeiah
kan tah vetih te lamkah nang kan loh bitni. Balae
tih nangmih rhoi khaw hnin at ah kan hlong eh?”
a ti nah. 46 Te dongah Rebekah loh Isaak taengah,
“Kheth nu mikhmuh ah ka hingnah loh a mueipuel.
Amih Kheth nu bang tolrhum kah huta te Jakob loh a
yuu la lo koinih kai kah hingnah he metlam a om
eh?,” a ti nah.

28 Te dongah Isaak loh Jakob te a khue phoeiah
yoethen a paek tih a uen vaengah, “Kanaan nu
te na yuu la lo boeh. 2 Thoo, Padanaram kah na nu
kah a napa Bethuel im la cet lamtah na nupu Laban
canu te na yuu la lo. 3 Pathen Tlungthang loh nang
te yoethen m'paek vetih na pungtai uh phoeiah na
ping uh vaengah pilnam hlangping la na om bitni. 4
Tedae Pathen loh Abraham taengah a paek tangtae
Abraham kah yoethennah, na lampahnah kho he
nang neh na tiingan loh na pang ham m'pae saeh” a ti
nah. 5 Te phoeiah Isaak loh Jakob te a tueih tih Jakob
neh Esau kah a manu Rebekah kah nganpa Laban,
Paddanaram Arammi Bethuel capa taengla cet. 6
Tedae Isaak loh Jakob yoethen a paek tih a yuu aka lo
ham Paddanaram la a tueih te khaw, Jakob te yoethen
a paek vaengah Kanaan nu te na yuu la lo boeh a ti
nah tih a uen te khaw Esau loh a hmuh. 7 Jakob long

khaw a napa neh a manu ol a ngai tih Paddanaram la
cet. **8** Esau long khaw a napa Isaak kah mik ah Kanaan
nu te thae tila a hmuh. **9** Te dongah Esau loh Ishmael
taengla cet tih a yuu rhoek hmanah Abraham capa
Ishmael canu Mahalath, Nebaioth ngannu te a yuu
la a loh. **10** Te vaengah Jakob loh Beersheba lamloh
cet tih Haran la pawk. **11** Tedae hmuen pakhat te
a pha vaengah khomik vik tla tih pahoi rhaeh. Te
vaengah te hmuen kah lungto a loh tih a lu a tloeng.
Te phoeiah tekah hmuen ah yalh. **12** Te vaengah
mang a man hatah diklai ah kuihlak tarha doh uh
tih a soi loh vaan duela a pha. A soah Pathen kah
puencawn rhoek te tarha luei uh tih suntla uh. **13** Te
vaengah anih taengah BOEIPA te lawt pai tih, "Kai
na pa Abraham kah BOEIPA Pathen neh Isaak kah
Pathen loh na yalh nah diklai he nang neh nang kah
tiingan taengah kan paek ni. **14** Nang kah tiingan
tah diklai laipi bangla om vetih khothoeng tuitunli
neh tuithim tlangpuei la na pungtai uh phoeiah nang
neh nang tiingan rhang neh diklai huiko boeih loh a
yoethen uh ni. **15** Kai he nang taengah ka om tih na
caeh nah boeih ah nang kan ngaithuen. Te dongah
nang te he khohmuen la kam mael puei bitni. Nang
taengah ka thui te ka saii hlan vaengah nang kan
hnoo mahpawh," a ti nah. **16** Te dongah Jakob loh a
ih lamkah a haenghang vaengah, "Hekah hmuen ah
BOEIPA loh rhep om dae kai loh ka ming pawh "a
ti. **17** Tedae a rhih tih, "Hekah hmuen he rhih ham
om tih Pathen kah im neh vaan vongka pawt atah a
tloe moenih he "a ti. **18** Jakob loh mincang a thoh
vaengah a lu kah a khueh lungto te a loh tih kaam a
ling phoeiah a so ah situi a bueih. **19** Te dongah tekah
khopuei ming te lamhma ah Luz la om dae hatah
tekah hmuen ming te Bethel la a khue. **20** Te phoeiah
Jakob loh olcaeng neh a caeng tih, "Pathen loh kai
taengah om tih he longpuei ah ka caeh vanbangla,
kai n'dawndah phoeiah caak ham buh neh bai ham
himbai te kai m'paek bal tih, **21** a pa im ah sading la
ka bal atah BOEIPA te kai kah Pathen la om ni. **22** Te
phoeiah hekah lungto kaam la ka ling he Pathen kah
im la poeh vetih kai nan paek boeih te namah ham
parha pakhat la kan paek ni," a ti.

29 Te phoeiah Jakob loh a kho a kan tih khothoeng
ca rhoek kah khohmuen la cet. **2** Te vaengah
a sawt hatah lohma kah tuito khaw, tekah tuito
lamkah tui te tuping a tul dongah tuping loh a kaep
ah pathum la a kol uh khaw, tuito kah a rhai kah
lungrhang te khaw lawt a hmuh. **3** Te la tuping boeih
a tingtun vaengah tuito rhai kah lungto te a paluet uh
tih boiva te a tul uh. Te phoeiah lungto te tuito kah
a rhai ah amah hmuen la a khueh uh. **4** Te dongah
Jakob loh amih te, "Ka manuca rhoek nangmih he me
lamkah rhoek lae," a ti nah hatah, "Kaimih he Haran
lamkah ni," a ti uh. **5** Te phoeiah amih te, "Nakhaw
capa Laban te na ming uh a? a ti nah hatah, "Ka ming
uh ta," a ti uh. **6** Te dongah Jakob loh amih taengah,
"Anih te a sading ngawn a? a ti nah hatah, "A sading
tih a canu Rakhel khaw boiva neh halo ke," a ti na uh.
7 Te vaengah, "Kho muep om pueng ta he, boiva a
tingtun tue moenih. Boiva te tuitul, te phoeiah hlah
lamtah luem sak," a ti nah. **8** Tedae amih loh, "Tuping
rhoek boeih tingtun tih tuito rhai lamkah lungto te
ka paluet uh daengah ni boiva khaw tui ka tuluh. Ka
paluet thai uh pawt atah ka tul uh thai pawh," a ti
uh. **9** Amih te a voek li vaengah Rakhel loh a napa
kah tu dawn ham tu neh ha puei uh. **10** Tedae Jakob
loh a nupu Laban canu Rakhel te khaw, a nupu Laban
kah boiva te khaw a hmuh vanbangla Jakob te thoeih
tih tuito rhai lamkah lungto te a paluet. Te phoeiah a
nupu Laban kah boiva te tui a tul pah. **11** Te phoeiah
Jakob loh Rakhel te a mok dae a ol a huel tih rhap. **12**
Tedae Jakob loh Rakhel taengah amah te a napa kah
huiko neh Rebekah capa ni tila a puen dongah Rakhel
te yong tih a napa taengah puen. **13** Laban long khaw
a ngannu capa Jakob kah olthang te a yaak van neh
anih doe ham yong tih a kop phoeiah a mok tih amah
im la a khuen vaengah hekah olka boeih te Laban
taengah a tae pah. **14** Te dongah Laban loh Jakob
taengah, "Nang tah kamah rhuh neh saa pai ni," a ti
nah. Tedae anih taengah a khohnin hla la puet kho a
sak. **15** Te vaengah Laban loh Jakob taengah, "Nang
he kamah huiko la na om dongah a hoeihae lam a
kai taengah na thohtat eh? Kai taengah na thapang
te thui," a ti nah. **16** Te vaengkah Laban canu rhoi
tah, a ham ming te Leah tih, a noe ming te Rakhel la
om. **17** Te vaengah Leah kah a mik te mongkawt dae
Rakhel tah a suisak sakthen neh mueimae sakthen la
om. **18** Tedae Jakob loh Rakhel te a lungnah dongah,
"Na canu a noe Rakhel ham nang taengah kum rhih
ka tho ka tat ni," a ti nah. **19** Te dongah Laban loh,
"Hlang tloe te ka paek lakah nang taengah anih kan
paek te then ngai tih kamah taengah khosa mai,"
a ti nah. **20** Te vaengah Jakob loh Rakhel ham kum
rhih thotat dae anih te a lungnah dongah a mik ah
hnin at bangla om. **21** Te phoeiah Jakob loh Laban te,
"Ka khohnin khaw cup coeng tih ka yuu te m'pae
lamtah anih taengah ka yalh pawn ni," a ti nah. **22** Te
dongah Laban loh te hmuen kah hlang boeih te a coi
tih buhkoknah a saii. **23** Tedae hlaem a pha vaengah
tah a canu Leah te a khuen tih a paek dongah anih
taengah Jakob yalh. **24** Te phoeiah Laban loh a canu
Leah taengah amah kah taengom Zilpah te taengom
la a paek. **25** Tedae mincang ah tah Leah te tarha
a om pah. Te dongah Laban te, "Kai taengah balae
na saii he? Rakhel ham nang taengah ka thoh ka tat
moenih a? Tedae balae tih kai nan phok," a ti nah.
26 Te vaengah Laban loh, "Kaimih kho ah caming
hlanah a noe a paek ham te a saii noek moenih. **27**
Tahae yalh he a boeih phoeiah kai ham kum rhih
koep na thohtat atah tekah thohtatnah yuengla anih
te nang taengah kan paek bal ni," a ti nah. **28** Te
dongah Jakob loh a saii van tih tekah yalh a boeih
phoeiah a canu Rakhel te anih yuu la amah taengah a
paek. **29** Te phoeiah Laban loh a canu Rakhel taengah
amah kah taengom Bilhah te taengom la a paek. **30**

Te vaengah Rakhel taengah a yalh bal hatah Rakhel
te Leah lakah a lungnah ngai dongah anih ham kum
rhih koep thotat. **31** Leah te a hnoel te BOEIPA loh
a hmuh dongah a bung tah a ong. Tedae Rakhel te
a yaa sak. **32** Te dongah Leah te pumrhih tih capa
a cun hatah, “BOEIPA loh kai kah phacipphabaem
te a hmuh tih ka va loh kai n'lungnah taktak pawn
ni,” a ti. Te dongah a ming te Reuben a sui. **33** Te
phoeiah koep pumrhih tih capa a cun hatah, “Kai
n'hnoel te BOEIPA loh a yaak dongah he khaw kai
m'paek,” a ti. Te dongah anih ming te Simeon a sui.
34 Te phoeiah koep pumrhih tih capa a cun hatah,
“Anih ham capa voei thum ka cun pah dongah ka va
loh kai taengah naep pawn ni,” a ti. Te dongah anih
ming te Levi a sui. **35** Te phoeiah koep pumrhih tih
capa a cun hatah, “BOEIPA te voei vai khaw ka uem
eh?,” a ti. Te dongah anih ming te Judah a sui. Te
phoeiah a ca cun te duem.

30 Tedae Rakhel loh Jakob ham ca cun pawh tila
a hmuh vaengah Rakhel te a maya taengah
thatlai. Te dongah Jakob la, “Kai he capa m'pae lah,
te pawt koinih ka duek ni,” a ti nah. **2** Te dongah
Jakob kah a thintoek te Rakhel taengah sai tih, “Kai
he nang bung kah a thaih aka hloh Pathen yueng la
ka om a?,” a ti nah. **3** Tedae, “Ka taengom Bilhah
taengah kun mai saw he. Te daengah ni ka khuklu ah
ca han sak vetih anih lamloh kai khaw ka thoh eh?,”
a ti nah. **4** Te dongah a taengom Bilhah te a yuu la a
paek tih Jakob loh anih taengah ip. **5** Bilhah khaw
pumrhih tih Jakob ham ca a cun pah. **6** Te vaengah
Rakhel loh, “Pathen loh kai n'yan cakhaw ka ol te
a yaak bal tih kai he ca tongpa m'paek coeng,” a
ti. Te dongah anih ming te Dan a sui. **7** Te phoeiah
koep pumrhih tih Rakhel kah taengom Bilhah loh
Jakob ham capa pabae te a cun pah. **8** Te vaengah
Rakhel loh, “Pathen kah rhaknah dongah ka maya
te ka hnueih tih ka na coeng,” a ti. Te dongah anih
ming te Naphtali a sui. **9** Tedae Leah loh ca cun ham
bawt coeng tila a hmuh dongah a taengom Zilpah
te a khuen tih Jakob taengah a yuu la a paek. **10**
Te dongah Leah kah taengom Zilpah loh Jakob ham
capa a cun pah. **11** Te vaengah Leah loh, “Yoekam
loh a loh,” a ti dongah anih ming te Gad a sui. **12** Te
phoeiah Leah kah taengom Zilpah loh Jakob ham capa
pabae a cun pah hatah, **13** Leah loh, “Kai bahoeng ka
omngaih, te dongah tanu rhoek loh kai he n'uem uh
ni,” a ti tih anih ming te Asher a sak. **14** Cang ah tue
vaengah Reuben te a caeh hantah lohma ah hloih a
hmuh tih a manu Leah taengla a khuen. Te vaengah
Rakhel loh Leah taengah, “Na capa kah hloih te kai
hamla khueh mai,” a ti nah. **15** Tedae Leah loh anih
la, “Ka va te nan rhawt tih rhoeh dae ka ca kah hloih
te khaw na lo a ya? a ti nah hatah Rakhel loh, “Then,
na capa kah hloih yueng la khoyin ah nang taengla
yalh saeh,” a ti nah. **16** Te dongah pong lamkah Jakob
halo hlaem ah anih aka doe la Leah te cet tih, “Ka
capa kah hloih neh nang a paang la kan paang coeng
dongah kai taengah na ip ni,” a ti nah. Te dongah
tekah khoyin ah anih taengla yalh. **17** Tedae Pathen
loh Leah te a yaak dongah pumrhih tih Jakob ham a
panga nah capa a cun pah. **18** Te vaengah Leah loh,
“Ka va taengah kamah taengom ka paek dongah kai
khaw Pathen loh thapang m'paek,” a ti tih anih ming
te Issakhar a sui. **19** Te phoeiah Leah te koep pumrhih
tih Jakob ham parhuk nah capa a cun. **20** Te vaengah
Leah loh, “Pathen loh kai he kutdoe then koep m'paek
tih anih ham capa parhuk ka cun pah. Te dongah ka
va loh kai n'hmaiben pawn ni,” a ti tih a ming te
Zebulun a sui. **21** Te phoeiah a hnuk la canu a cun tih
a ming te Dinah a sui. **22** Tedae Pathen loh Rakhel te
a poek. Te dongah Pathen loh anih ol te a hnatun
tih a bung te a ong pah. **23** Te dongah pumrhih tih
capa a cun hatah, “Kai kah kokhahnah he Pathen loh
a coi sak,” a ti. **24** “BOEIPA loh kai ham capa a tloe
han thap saeh,” a ti tih anih ming te Joseph a sui.
25 Tedae Rakhel loh Joseph a sak phoeiah tah Jakob
loh Laban taengah, “Kai he kamah hmuen la, kamah
khohmuen ah pongpa ham n'tueih laeh. **26** Ka yuu
rhoek neh ka ca rhoek te m'pae. Amih ham nang
taengah ka thotat tih ka thohtatnah khaw nang ham
ni ka thohtat tila na ming coeng dongah ka cet pawn
ni,” a ti nah. **27** Tedae anih te Laban loh, “Nang kong
ah BOEIPA loh ka yoe han then sak tila ka hmuhming.
Nang mikhmuh ah mikdaithen la ka om atah bet om
mai dae,” a ti nah. **28** Te phoeiah, “Kai taengkah na
thapang te mingpha sak lamtah kan paek bitni,” a ti
nah. **29** Te dongah Jakob loh Laban te, “Nang taengah
ka thohtat te khaw, na boiva loh kai taengah a om te
khaw na ming. **30** Ka mikhmuh ah nang kah a yol ni
a om dae a cungkuem te pungtai coeng. Te dongah
BOEIPA loh nang te ka kho kung ah yoethen m'paek.
Tedae me vaengah lae kai loh ka imkhui ham khaw ka
saii coeng?,” a ti nah. **31** Te vaengah, “Nang te balae
kan paek eh?,” a ti nah. Jakob loh, “Kai he pakhat
khaw m'pae boeh, he ol he kai hamla nan khueh
atah, ka mael neh na boiva te ka luem puei vetih ka
dawn mai bitni. **32** Tihnin ah nang kah boiva boeih
taengla ka cet eh. Te lamkah tu boeih te rhikrhak
neh a tairhi khaw, tuca khuikah tu pol boeih khaw,
maae khuiah a tairhi neh rhikrhak khaw ka khoe
saeh lamtah ka thapang la om saeh. **33** Na mikhmuh
ah maae khui lamkah a rhikrhak neh a tairhi pawt
boeih, tu khui lamkah a pol pawt te ka taengla a huen
khaw, thangvuen khohnin kah ka thapang dongah na
pai vaengah, kai yueng la ka duengnah thui nawn
saeh. **34** Te dongah Laban loh, “Namah olka bangla a
om saeh ne,” a ti nah. **35** Te dongah amah khohnin
ah maaetal a rhangcam neh a tairhi te khaw, maae nu
rhikrhak neh a tairhi boeih te khaw, a soah aka bok
boeih neh tuca khuikah aka pol boeih te a khoe tih a
capa kut ah a tloeng pah. **36** Te phoeiah hnin thum
longcaeh te amah neh Jakob laklo ah hnalak a khueh.
Te daengah Jakob loh Laban kah boiva la aka sueng
rhoek te a luem sak. **37** Tedae Jakob loh amah ham
khabok neh yungkha neh hlimbok kah a hlaeng te
thingsup la a loh. Te phoeiah a dakda aka bok te a

hlih tih cungkui dongah a bok la a tai. **38** Te phoeiah
thing hlaeng a baeh te tuilong ah khaw, tuisoi tui
taengah khaw, tui ok hamla boiva a kun nah ah khaw,
boiva hmai ah khaw a khueh pah. Te dongah tui o la
a caeh uh vaengah a pacu uh. **39** Boiva te cungkui
taengah a pacu tih boiva khaw a rhangcam, rhikrhak
la thang tih a tairhi pah. **40** Te vaengah Jakob loh
tuca rhoek te a hoep tih Laban kah boiva khuikah
a rhangcam neh aka pol boeih taengla boiva kah a
hmai a khueh. Te phoeiah amah loh amah kah tuping
te amah la hloep a khueh. Tedae te rhoek te Laban
kah boiva taengah khueh pawh. **41** Te phoeiah om tih
boiva loh a pa a cuk takuem vaengah a tanglue te
tah cungkui taengah a pa a cuk sak ham Jakob loh
cungkui te tuilong kah boiva hmuh ah a khueh. **42**
Tedae boiva te a rhae ngai atah a khueh pah pawt
dongah a rhae rhoek te Laban ham om tih a tanglue
te Jakob ham vik om. **43** Te dongah tekah hlang tah
lut lut boei tih anih taengah boiva khaw, taengom
neh sal khaw, kalauk neh laak khaw muep om.

31 Tedae Laban ca rhoek kah olka la, "Jakob loh a pa
koe te boeih a loh dongah hekah thangpomnah
boeih he khaw a pa koe ni hlawp a bawn," a ti uh te a
yaak. **2** Te phoeiah Laban kah maelhmai te Jakob loh
a hmuh vaengah hlaem hlaemvai kah bangla anih
taengah om pawh. **3** Tedae BOEIPA loh Jakob te, "Na
pa rhoek kah khohmuen neh na pacaboeina taengla
bal ngawn lamtah nang taengah ka om bit ni," a ti
nah. **4** Te dongah Jakob loh Rakhel neh Leah te a tah
tih kohong kah a boiva te a khue. **5** Te phoeiah amih
te, "Na pa maelhmai te ka hmuh vaengah, hlaem
hlaemvai vaengkah bangla kai taengah anih om pawt
cakhaw a pa kah Pathen loh kai taengah om. **6** Tahae
ah ka thadueng boeih neh na pa taengah ka thohtat
te na ming uh. **7** Na pa khaw kai taengah omsaa
tih ka thapang te voei rha la a hoilae. Tedae kai he
thae sak ham tah Pathen loh anih a paek moenih. **8**
Rhikrhak te nang kah thapang la om saeh a ti van
hatah boiva te khaw rhikrhak la boeih thang tih
a rhangcam te nang kah thapang la om saeh a ti
van hatah boiva te a rhangcam la boeih thang. **9**
Tedae na pa kah boiva te Pathen long ni a lat tih
kai taengah m'paek. **10** Boiva te a pa a cuk tue a
pha coeng tih ka mik te ka huel. Mueimang ah ka
hmuh tih kikong loh a caeh thil boiva tah rhangcam,
rhikrhak neh dikdek la om he. **11** Te phoeiah Pathen
kah puencawn loh kai te ka mang ah, 'Jakob," a ti
tih, "Kai ni he," ka ti nah. **12** Te dongah, "Na mik
huel lamtah tahae kah boiva a rhangcam, rhikrhak
neh dikdek taengah aka cu kikong rhoek boeih ke so
lah. Laban loh nang taengah a saii boeih te ka hmuh
coeng. **13** Kai tah kaam te na koelh tih kai taengah
olcaeng neh na caeng vaengkah te Bethel Pathen
ni. Hekah khohmuen lamloh thoo laeh, cet lamtah
na pacaboeina kah khohmuen la mael laeh,' a ti,"
a ti nah. **14** Te dongah Rakhel neh Leah loh a doo
vaengah, "A pa im kah hamsum neh rho te mamih
ham om voel a? **15** Anih loh kholong hlang la m'poek
uh dongah mamih he n'yoih phoeiah mamih kah
tangka te a caak khaw a caak moenih a? **16** Hmantang
ah Pathen loh a pa taengkah a lat khuehtawn boeih
te mah koe neh n'ca rhoek kah ni. Te dongah Pathen
loh nang taengah a thui boeih te tah saii laeh," a ti
rhoi. **17** Te dongah Jakob loh thoo tih a ca rhoek neh
a yuu rhoek te kalauk rhoek dongla a ngol sak. **18**
Te phoeiah a napa Isaak kah khohmuen Kanaan la
caeh ham a boiva neh a kawn a dang boeih te khaw,
Paddanaram ah a dang amah kah hnopai, boiva te
khaw baat a thawn. **19** Tedae Laban loh amah kah tu
te a mul vok pah ham a caeh vaengah Rakhel loh a
napa kah sithui te a huen. **20** Anih a yong te a puen
mueh la Jakob loh Arammi Laban kah lungbuei te a
namnah. **21** Anih a yong dongah a taengkah boeih te
khaw a thoh puei tih, tuiva a poeng phoeikah Gilead
tlang dan la a hooi puei. **22** Tedae Jakob a yong te a
hnin thum daengah Laban taengah a puen pah. **23** Te
dongah Laban loh amah manuca rhoek te a khuen
tih hnin rhih longcaeh due anih hnuk te a hloem
phoeiah Jakob te Gilead tlang ah a tuuk. **24** Tedae
Arammi hoel Laban te Khoyin a mang ah Pathen loh
a paan tih, "Namah te ngaithuen, Jakob taengah a
then khaw a thae la na thui ve," a ti nah. **25** Tedae
Laban loh Jakob a tuuk vaengah Jakob loh amah kah
dap te tlang ah a tuk coeng dongah Laban neh a
manuca rhoek long khaw Gilead tlang ah rhaeh uh.
26 Te vaengah Laban loh Jakob la, "Balae na saii he.
Ka thinko he na liim tih ka tanu rhoek te cunghang
kah a sol bangla na hmaithawn. **27** Yong ham te balae
tih na phah, kai taengah na puen mueh la kai nan
liim. Nang te kohoenah neh, laa neh, kamrhing neh,
rhotoeng nen khaw kan tueih van mako. **28** Ka ca
rhoek so neh ka canu rhoek soah te mok ham kai
nan paek pawt khaw na pavai coeng tih ni na saii.
29 Nangmih te a thae la saii ham ka thaa om ngawn
dae hlaem yin ah na pa kah Pathen loh kai m'voek
tih, 'Jakob te a thae neh a then khaw thui te namah
ngaithuen,' a ti. **30** Tedae na pa im te ngaidam la na
ngaidam coeng dongah na cet khaw na cet mai ni.
Balae tih kai kah pathen na huen," a ti nah. **31** Tedae
Jakob loh a doo tih Laban te, "Na canu rhoek he kai
taeng lamloh na doek ve ka ti tih ka rhih dongah ni.
32 A taengah na khohni na hmuh te tah kaimih kah
pacaboeina hmaiah hing boel saeh. Kai taengkah he
namah loh hmat lamtah namah kah atah lo," a ti nah.
Tedae Rakhel loh a huen te Jakob loh ming pawh. **33**
Te dongah Laban loh Jakob kah dap khaw, Leah kah
dap neh taengom rhoi kah dap khuila cet dae a hmuh
pawt dongah Leah kah dap lamkah halo tih Rakhel
kah dap khuila kun. **34** Tedae Rakhel loh sithui te a
loh tih kalauk kah ngoldoelh khuiah a khueh tih a
ngol thil dongah dap te Laban loh boeih a phatuem
dae hmu pawh. **35** Te vaengah Rakhel loh a napa
taengah, "Ka boeipa mik ah sai boel mai. Kai taengah
huta kah khosing om tih nang hmuh ah thoh ham
ka coeng moenih," a ti nah. Te dongah a sat akhaw

sithui te hmu pawh. **36** Tedae Jakob te sai tih Laban
te a ho. Te vaengah Jakob loh Laban te a doo tih, “Kai
kah mebang dumlai neh mebang tholhnah dongah
lae kai hnukah nan hlak. **37** Tahae ah kai kah hnopai
boeih te na phatuem tih na im kah hnopai khat khaw
na hmuh te kai kah pacaboeina neh nang kah paca
boeina hmuh ah n'rha phoeiah man mamih rhoi laklo
ah n'tluung uh rhoi sue. **38** Kum kul khuiah he nang
taengah ka om coeng dae na tumanu neh na maae
rhoek loh thangyah vai pawt tih na boiva khuikah a
tal rhoek khaw ka ca vai pawh. **39** Saha te na taengla
kan khuen pawh. Khoyin loh a huen khaw, khothaih
loh a huen khaw nan suk dongah kai loh kamah kut
lamkah neh ka kawn. **40** Khothaih ah kholing loh
n'do tih khoyin ah rhaelnu loh m'boh phoeiah ka
mik loh ih ham a hlavawt tih ka om. **41** Tahae ah kai
loh nang im ah kum kul ka om khuiah na canu rhoi
ham kum hlai li neh na boiva ham kum rhuk te nang
taengah ka tho ka tat dae ka thapang te voei rha
la na hoi na lae. **42** A pa kah Pathen, Abraham kah
Pathen neh Isaak kah birhihnah te kai taengah om
pawt koinih kuttling la kai nan tueih tarha mai veh.
Kai kah phacip phabaem neh ka kut kah a thatloh te
Pathen loh a hmuh dongah ni hlaem yin ah a tluung,”
a ti nah. **43** Laban long khaw Jakob te a doo vaengah,
“Huta rhoek te kai canu rhoek tih tongpa rhoek te
khaw kai ca rhoek ni. Boiva te khaw kai kah boiva
tih namah loh na hmuh boeih te kai koe ni. Tedae
tihnin ah ka canu rhoek, amih ham neh amih loh a
sak camoe rhoek ham balae ka saii thai voel. **44** Te
dongah halo laeh! Kai neh nang paipi sai sih lamtah
kai laklo nang laklo ah laipai la om saeh,” a ti nah. **45**
Te dongah Jakob loh lungto a rhuh tih kaam la a ling.
46 Te phoeiah Jakob loh amah kah paca boeina rhoek
la, “Lungto rhut uh,” a ti nah. Lungto te a rhuh uh
tih lungkuk la a saii uh phoeiah tah lungkuk taengah
buh pahoi a caak uh. **47** Te dongah tekah lungkuk te
Laban loh Jegarsahdutha a sui tih Jakob loh Galeed la
a khue. **48** Te phoeiah Laban loh, “Tihnin ah hekah
lungkuk loh kai laklo neh nang laklo ah laipai la om
coeng,” a ti dongah a ming te Galeed a sui. **49** Te
phoeiah, “Hlang hui taeng lamloh n'thuh vaengah kai
laklo neh nang laklo ah BOEIPA loh n'tawt saeh,” a ti
dongah Mizpah a sui. **50** Ka ca huta rhoek te khoem
na phaep tih ka ca rhoek hmanah yuu na loh atah
mamih taengah hlang om pawt dae kai neh nang laklo
kah laipai tah Pathen ni tila hmu sih. **51** Te phoeiah
Laban loh Jakob te, “Lungkuk he khaw kaam he khaw
ne, te ni kai laklo neh nang laklo ah kan thuinuet. **52**
Boethae ham khaw hekah lungkuk neh kaam he tah
kai loh nang taengla hekah lungkuk kan poeng pawt
ham neh nang khaw kai taengla na poe pawt ham
hekah lungkuk neh kaam he laipai la om saeh. **53**
Abraham kah Pathen neh Nakhaw kah Pathen, a napa
kah Pathen loh mamih laklo ah laitloek uh saeh,” a ti
nah. Te phoeiah Jakob loh a napa Isaak kah birhihnah
neh a toemngam. **54** Te dongah Jakob loh tlang ah
hmueih a nawn phoeiah buh ca la amah huiko te a
khue. Buh a caak uh phoeiah tlang ah rhaeh uh. **55**
Laban te mincang ah thoo tih a ca rhoek neh a canu
rhoek te a mok. Te phoeiah amih te yoethen a paek.
Te phoeiah cet tih Laban khaw amah hmuen la mael.

32 Tedae Jakob loh amah longpuei ah a caeh hatah
anih te Pathen kah puencawn rhoek a doe uh.
2 Tedae Jakob loh amih te a hmuh vaengah, “Hekah
he Pathen kah rhaehhmuen ni,” a ti tih tekah hmuen
ming te Mahanaim a sui. **3** Te phoeiah Jakob loh
Edom kho, Seir khohmuen la a maya Esau taengah a
hmai la puencawn rhoek te a tueih. **4** Te vaengah
amih te a uen tih, “Ka boei Esau taengah he he
thui pah. Na sal Jakob tah Laban taengah ka bakuep
tih tahae duela ka uelh. **5** Te phoeiah kai taengah
vaito neh laak boiva khaw, sal neh salnu khaw om.
Na mikhmuh ah mikdaithen dang hamla ka boeipa
taengah aka puen la kai n'tueih,’ ti nah,” a ti nah. **6**
Tedae puencawn rhoek te Jakob taengla mael uh tih,
“Na maya Esau taengla ka cet uh coeng, te nang te
doe ham a taengkah hlang ya li neh halo coeng,” a ti
na uh. **7** Te vaengah Jakob loh bahoeng a rhih tih
amah te a te daengdaeh uh. Te dongah a taengkah
pilnam te khaw, boiva khaw, saelhung khaw, kalauk
rhoek khaw rhoi nit la a tael. **8** Te khaw Esau loh rhoi
at te a paan tih a ngawn atah rhoi at aka om te khaw
rhalyong la om saeh a ti dongah ni. **9** Te phoeiah
Jakob loh, “Kai taengah namah khohmuen neh na
pacaboeina taengla bal lamtah nang te kan hoeikhang
sak ni,” aka ti a pa Abraham kah Pathen neh a pa
Isaak kah BOEIPA Pathen, **10** Sitlohnah cungkuem
neh uepomnah cungkuem te na salpa taengah nan
saii ham tah rhaidaeng. Ka cunghol neh Jordan he ka
kat ngawn dae rhoi nit la ka lo coeng. **11** Ka maya kut
lamloh, Esau kut lamkah kai n'huul mai dae. Anih te
ka rhih, halo vetih camoe rhoek neh a manu rhoek
khaw, kamah khaw n'ngawn ve. **12** Tedae namah
loh, 'Hoeikhang ham khaw nang te kan hoeikhang
sak vetih nang kah tiingan te tuitunli kah laivin
bangla ka khueh vetih tae thai mahpawh,’ na ti,” tila
thangthui. **13** Te dongah teah te khoyin puet rhaeh.
A kut ah a khuen te khaw a maya Esau ham khosaa la,
14 Maae a la yahnih neh maaetal pumkul, tumanu
yahnih neh tutal pumkul. **15** Kalauk cacun te a ca
rhoek hmaihneh thumkip, vaito a la likip neh vaitotal
pumrha, laak a la pumkul neh laaktal pumrha,” a
paek. **16** Te phoeiah tuping, tuping te amah loh a sal
rhoek kut ah a tloeng tih a sal rhoek te,” Kai hmai ah
cet lamtah tuping laklo neh tuping laklo te hnalak
khueh uh,” a ti nah. **17** Te phoeiah lamhma taengah,
“Ka maya Esau te na hum uh tih, 'Nang ulae? Melam
na caeh eh? Na hmaikah rhoek he u kah lae a ti tih
n'dawt vaengah, **18** 'Na sal Jakob kah ni. Hekah he
ka boeipa Esau taengah khosaa la ham pat tih amah
khaw kaimih hnukkah halo ke,’ ti nah,” a ti tih a uen.
19 Te phoeiah a pabae te khaw, a pathum te khaw,
tuping hnukah aka cet boeih te khaw, “Nangmih
khaw Esau neh na hum uh vaengah hekah olka he

thikat la thui uh lamtah, **20** nang kah sal Jakob khaw
kaimih hnukah om ke,' na ti uh ni," a ti tih a uen.
Ba dongah tikoinih ka mikhmuh kah aka pongpa
khosaa neh a hmai ka saak pah vetih, te phoeiah tah
a maelhmai ka hmuh vaengah kai maelhmai khaw a
hlam khaming a ti. **21** Te dongah khosaa te a hmai la
a caeh sak. Tedae amah tah rhaehhmuen ah hlaem
at rhaeh pueng. **22** Tedae tekah khoyin ah thoo tih
a yuu rhoi neh a salnu rhoi khaw, a ca rhoek hlai
at te khaw a loh tih Jabbok lamkai ah a kat puei.
23 Amih te khaw a khuen tih a thak phoeiah amah
taengah aka om rhoek te khaw soklong la a tueih.
24 Te vaengah Jakob te amah bueng la a cul coeng
dongah anih te hlang pakhat loh khothaih tom due
a hnueih. **25** Tedae anih te ka na pawh tila a hmuh
vaengah Jakob kah a hlit te a koi pah tih anih te a
hnueih pangthuem Jakob kah a hlit te voeng nong. **26**
Te vaengah, "Khothaih loh n'kae coeng tih kai n'hlah
laeh," a ti nah hatah Jakob loh, "Kai he yoethen nan
paek hlan atah nang khaw kan hlah mahpawh," a ti
nah. **27** Te dongah amah la, "Nang ming te balae," a
ti nah hatah, "Jakob," a ti nah dae, **28** "Na ming te
Jakob ti voel boel lamtah Pathen neh hlang rhoek
te na hnueih tih na na coeng dongah Israel ti laeh,"
a ti nah. **29** Te phoeiah Jakob loh a dawt tih, "Na
ming te thui lah," a ti nah hatah, "Ka ming he ba ham
lae nan dawt," a ti nah tih anih te yoethen pahoi a
paek. **30** Te dongah Jakob loh, "Pathen maelhmai te a
hmai lamloh hmuh coeng dae ka hinglu huul uh," a ti
dongah tekah hmuen ming te Peniel a sui. **31** Tedae
Penuel te a poeng vanneh a soah khomik thoeng.
Anih khaw a hlit dongah cungdo phai. **32** Te dongah
Israel ca rhoek loh a hlit dongkah tharhui thanal te
tihnin due ca uh pawh. Jakob kah tharhui thanal ah
aka om a hlit te a koi pah coeng.

33 Te vaengah Jakob loh a mik huel tih a sawt
hatah Esau neh a taengkah hlang ya li te tarha
a pawk pah. Te dongah camoe rhoek te Leah taengah
khaw, Rakhel taengah khaw, a imom rhoi taengah
a rhek. **2** Te phoeiah salnu rhoek neh amih kah a
ca rhoek a lamhma sak tih Leah neh a rhoek loh
a hmaithawn. Rakhel neh Joseph te lamhnuk la a
khueh. **3** Te phoeiah amah te amih hmai la cet tih
a maya taeng a pha due diklai la voei rhih bakop.
4 Tedae anih te doe ham Esau yong tih a rhawn
ah a kop uh rhoi, mok uh rhoi tih rhap rhoi. **5** Te
vaengah a dan hatah huta rhoek neh camoe rhoek
te a hmuh tih, "Nang taengkah rhoek he u rhoek
lae?" a ti nah dae, "Pathen loh na sal taengah n'rhen
nah camoe rhoek ni," a ti nah. **6** Te vaengah a salnu
rhoek neh a ca rhoek te thoeih uh tih bakop uh. **7** Te
phoeiah Leah neh a ca rhoek khaw thoeih uh tih a
bakop uh vaengah Joseph neh Rakhel khaw thoeih tih
bakop rhoi. **8** Te dongah Esau loh, "Lambong boeih
ka hum he, metlam na om te," a ti nah. Te dongah,
"Ka boeipa mik ah mikdaithen dang ham ni," a ti
nah. **9** Tedae Esau loh, "Ka mana, kamah taengah
muep om ta; namah taengkah te namah ham om
saeh," a ti nah. **10** Jakob loh, "Pawh, na mikhmuh ah
mikdaithen la ka tueng mai khaming. Na maelhmai
he Pathen maelhmai a hmuh bangla kam hmuh. Kai
nan moeithen banghui la ka kut lamkah ka khosaa
he lo mai. **11** Pathen loh kai n'rhen tih kai ham a
cungkuem a khueh dongah kai kah yoethennah nang
taengla kang khuen te doe mai," a ti nah tih amh te a
hloep daengah a doe pah. **12** Te phoeiah, "Ceh, cet
uh pawn sih lamtah nang hnuk ah ka lo eh?," a ti
nah. **13** Tedae Jakob loh, "Ka boeipa camoe rhoek
te mongkawt uh pueng tih ka taengah boiva neh
saelhung cacun khaw om tila na ming. Amih te hnin
at ah rhenten kam vai koinih boiva loh boeih duek
uh ni. **14** Ka boeipa te a sal hmai ah ana cet mai
saeh. Kai tah ka mikhmuh kah bitat dongkah khokan
neh, camoe rhoek kah khokan neh, vawlhvawlh kang
khool vetih Seir kah ka boeipa taeng hil ka lo eh?," a
ti nah. **15** Te dongah Esau loh, "Ka pilnam he nang
taengah ka khueh mai eh ne," a ti nah. Tedae, "Balae
tih, ka boeipa kah mikhmuh ah mikdaithen ka dang
mai mako," a ti nah. **16** Te dongah Esau khaw amah
tekah khohnin ah amah longpuei ah Seir la bal. **17**
Tedae Jakob loh Sukkoth la cet tih amah ham im a
sak phoeiah a boiva ham pohlip a saii. Te dongah te
hmuen ming te Sukkoth la a khue. **18** Te phoeiah
Jakob loh Paddanaram lamloh hlah uh. Kanaan diklai
Shekhem khopuei te sading la a pha tih khopuei
imdan ah rhaeh. **19** Te vaengah a dap tuk hmuen te
Shekhem napa Hamor ca rhoek kut lamkah khamyai
rhoek te tangka yakhat neh a lai. **20** Te dongah
hmueihtuk pahoi a suem tih El Elohim Israel a sui.

34 Leah canu Dinah, Jakob ham a cun pah te
tolrhum kah tanu rhoek te sawt hamla cet. **2**
Tedae khohmuen kah khoboei Khivee Hamor capa
Shekhem loh anih te a hmuh dongah a loh tih a yalh
puei phoeiah a tholh puei. **3** Te phoeiah Jakob canu
Dinah taengah a hinglu tlun tih hula te a lungnah
dongah hula kah lungbuei te doelh a voek. **4** Te
dongah Shekhem loh a napa Hamor la, "Hekah hutaca
he kai ham ka yuu la han lo," a ti nah tih a thui
pah. **5** A canu Dinah a poeih pah te Jakob loh a yaak
dae kohong ah a ca rhoek neh boiva te a om pueng
dongah amih halo uh due Jakob loh hil a phah. **6**
Jakob te voekhlak ham Shekhem napa Hamor te cet.
7 Jakob ca rhoek khaw pong lamkah a pai uh vaengah
a yaak uh. Tongpa tongpa rhoek te a kothae uh tih
amih te muep sai uh. Jakob canu taengah a yalh te
Israel taengah boethaehalang ni a. saii. Tedae he he a
saii tueng moenih. **8** Tedae Hamor loh amih taengah,
"Ka capa Shekhem loh nang canu soah a hinglu loh
a ven oeh tih a yuu la m'pae mai. **9** Te phoeiah
nangmih nu te kaimih taengah vasak sak ham kaimih
m'pae lamtah namamih ham kaimih nu na loh uh
mako. **10** Kaimih taengah khosa uh mai. Na mikhmuh
ah khohmuen om coeng. Khosa uh lamtah thimpom
neh a khuikah te bawn uh," a ti nah. **11** Te vaengah
Shekhem loh Dinah kah a napa neh a nganpa rhoek

taengah, “Nangmih mikhmuh ah mikdaithen ka dang
atah kai taengah na kuek uh vanbangla kan paek uh
bitni. 12 Kai soah maan neh kutdoe muep na kuek uh
akhaw kai taengah na kuek uh te tah kan paek bitni.
Tedae hula te ka yuu la kai taengah paek uh,” a ti nah.
13 Tedae a ngannu Dinah te a poeih pah dongah Jakob
ca rhoek loh Shekhem neh a napa Hamor te a doo uh
vaengah thailatnah neh a voek uh. 14 Amih rhoi te,
“Hlang yanghli taengah ka ngannu paek ham hno saii
he kaimih ham kokhahnah la om tih coeng pawh. 15
Nangmih taengkah tongpa boeih te yahhmui a rhet
tih kaimih bangla na om uh atah he nen bueng ni
nangmih te kan rhoi uh eh. 16 Te daengah ni kaimih
nu rhoek te nangmih kan paek uh phoeiah kamamih
ham nangmih nu rhoek te ka loh uh vetih nangmih
taengah kho ka sak uh vaengah pilnam pakhat la
n'coeng uh eh. 17 Tedae yahhmui rhet ham kaimih
neh nan rhoi uh pawt atah ka canu he ka loh uh vetih
ka bal uh ni,” a ti uh. 18 Te dongah amih kah olka te
Hamor mikhmuh ah khaw, Harmor capa Shekhem
mikhmuh ah khaw then. 19 Tedae cadong loh Jakob
canu te a ngaih coeng dongah hno saii ham te uelh
pawh. Te dongah anih te a napa imkhui boeih soah a
thangpom. 20 Te dongah Hamor neh a capa Shekhem
loh amah khopuei vongka la cet tih amah khopuei
kah hlang rhoek taengah, 21 Hekah hlang rhoek he
mamih neh baerhoep la tolrhum ah khaw khosa uh
saeh. Te phoeiah amih kah nongcen rhoeh la khotuk
khaw amih ham a dang ka mungkung mai. Mamih
kah yuu la amih nu rhoek te lo sih lamtah mah nu te
amih pae uh sih. 22 Tedae tongpa boeih loh yahvin a
rhet uh vanbangla mamih ah pilnam pakhat la om
ham atah ning taengkah aka om tongpa rhoek kah
yahhmui a rhet nen bueng he ni mamih te n'rhoi
uh eh. 23 Amih kah boiva neh hnopai, rhamsa boeih
khaw mamih ham moenih a? Te dongah amih te rhoi
uh mai sih lamtah mamih taengah khosa uh saeh,” a
ti uh. 24 Te dongah a khopuei kah vongka ah aka cet
boeih loh Hamor neh a capa Shekhem te a ngai uh
tih tongpa boeih khukah a khopuei vongka aka pha
boeih loh yahhmui a rhet uh. 25 Tedae hnin thum a lo
vaengah amih te a tloh pah. Te dongah Dinah nganpa
Simeon neh Levi, Jakob ca rhoi loh cunghang rhirha
a muk rhoi tih ngaikhuek la khopuei te a paan rhoi.
Te vaengah tongpa boeih te a ngawn rhoi. 26 Hamor
neh a capa Shekhem te cunghang ha neh a ngawn
rhoi. Dinah te khaw Shekhem im lamloh a lat rhoi tih
bal rhoi. 27 A ngannu a poeih pa uh dongah Jakob ca
rhoek loh rhok te a paan uh tih khopuei te a poelyoe
uh. 28 Amih kah boiva neh saelhung khaw, laak khaw,
khopuei khui neh lohma kah te a mawt pa uh. 29
Amih kah tatthai boeih neh a yuu, a ca boeih te a sol
pa uh tih im kah aka om boeih te khaw a poelyoe uh.
30 Te dongah Jakob loh Simeon neh Levi taengah,
“Khohmuen kah kho aka sa Kanaan neh Perizzi rhoek
taengah ka bo nan rhim sak rhoi tih kai nan lawn
rhoi coeng. Tahae ah kai hlang sii taengah tingtun uh
tih kai he n'ngawn uh koinih kamah neh ka imko loh
ka mit uh ni ta he,” a ti nah. 31 Tedae, “Ka ngannu te
pumyoi bangla a saii ham om a?” a ti uh.

35 Tedae Pathen loh Jakob la, “Thoo, Bethel la cet
lamtah pahoi khosa. Te phoeiah na maya Esau
mikhmuh lamkah na yong vaengah nang taengah aka
phoe Pathen ham hmueihtuk khaw pahoi saii,” a ti
nah. 2 Te dongah Jakob loh amah imkhuikho neh a
taengkah aka om boeih taengah, “Nangmih lakli kah
kholong pathen rhoek te voei uh. Te phoeiah caihcil
uh lamtah na himbai te tho uh laeh. 3 Thoo uh sih
lamtah Bethel la cet uh sih. Ka citcai tue vaengah
kai aka doo tih ka caeh long ah kai taengah aka om
Pathen ham hmueihtuk pahoi ka saii ni,” a ti nah. 4
Te dongah amih kut kah kholong pathen rhoek boeih
neh a hna dongkah hnaii te Jakob taengah a paek
uh tih Jakob loh Shekhem taengkah rhokael hmuiah
a up. 5 Tedae a caeh uh neh Pathen kah mueirhih
loh khopuei kaepvai ah yaal tih Jakob ca te hloem
uh pawh. 6 Te phoeiah Jakob neh amah taengkah
a pilnam boeih loh Kanaan kho kah Luz Bethel te a
pha uh. 7 Te vaengah hmueihtuk pahoi a suem tih a
hmuen te El Bethel a sui. A maya mikhmuh lamloh a
yong vaengah khaw te rhoek ah ni anih ham Pathen a
phoe pah dongah ni. 8 Rebekah kah cakhoem Deborah
a duek vaengah khaw Bethel kungdak kah thingnu
hmuiah a up tih a ming te Allon Bakuth la a khue. 9
Paddanaram lamkah koep a mael vaengah khaw Jakob
taengah Pathen a phoe pah tih yoethen a paek. 10 Te
vaengah Pathen loh anih te, “Na ming he Jakob dae
na ming te Jakob la n'khue voel pawt vetih Israel ni
nang ming la aka om eh?,” a ti nah. Te dongah a ming
te Israel la a khue bal. 11 Te phoeiah anih te Pathen
loh, “Kai he Pathen Tlungthang ni. Pungtai lamtah
namtom ah ping uh. Namtom hlangping khaw nang
lamkah ha thoeng vetih na pumpu lamloh manghai
thoeng uh ni. 12 Abraham neh Isaak taengah ka
paek hmuen te nang taengah kan paek vetih nang
phoeikah na tiingan taengah khaw khohmuen te ka
paek ni,” a ti nah. 13 Tekah hmuen ah Jakob neh a cal
rhoi pangthuem Pathen te anih taeng lamloh vik cet.
14 Te dongah amah neh a voek nah hmuen ah Jakob
loh kaam a ling tih kaam lung te tuisi a suep tih situi
a bueih. 15 Te phoeiah Pathen loh amah a voek nah
hmuen ming te Jakob loh Bethel la pahoi a khue. 16
Te phoeiah Bethel lamkah puen uh tih Epharath la
caeh ham kho te a lak om pueng dae Rakhel te camoe
om tih a ca om bahoeng kuel. 17 Tedae a ca om a
a tloh vaengah anih te ca aka om sak loh, “Tahae
kah khaw nang ham tongpa la koep a om dongah
rhih boeh,” a ti nah. 18 A duek tom kah a hinglu a
pat thuk vaengah camoe ming te Benoni la a khue.
Tedae a napa long tah anih te Benjamin la a khue.
19 Te vaengah Rakhel duek tih Epharath Bethlehem
long ah te a up. 20 Rakhel kah hlan soah Jakob loh
kaam a ling te tihnin due Rakhel phuel kah kaam la
om. 21 Te phoeiah Israel te cet tih Mikdaleder kah a
voel ah dap a tuk. 22 Tedae tekah kho ah khosa la

Israel a om vaengah Reuben te cet tih a napa kah yula
Bilhah taengah a yalh te Israel loh a yaak. Te vaengah
Jakob ca rhoek hlang hlai nit om uh. **23** Leah ca rhoek
ah Reuben te Jakob caming la om tih Simeon, Levi,
Judah, Issakhar neh Zebulun omuh. **24** Rakhel ca
rhoi la Joseph neh Benjamin om. **25** Rakhel imom
Bilhah ca rhoi la Dan neh Naphtali om. **26** Leah salnu
Zilpah ca la Gad neh Asher he om tih Paddanaram ah
Jakob ca tongpa la a cun pah. **27** Te phoeiah Jakob loh
Mamre Kiriatharba Hebron kah a napa Isaak taengla
a pha. Teah te Abraham khaw Isaak khaw bakuep.
28 Te vaengah Isaak kah khohnin loh kum ya neh
kum sawmrhet lo coeng. **29** Isaak khaw pal tih a duek
vaengah patong kum soep la a pilnam taengah khoem
uh coeng. Anih te a ca rhoi Esau neh Jakob loh a up.

36 Tahae kah he Esau Edom te kah rhuirhong
rhoek ni. **2** Esau loh Kanaan nu khuikah, Khitti
Elon canu Adah neh Khivee hoel Zibeon kah a ca
Anah canu Oholibamah, **3** Ishmael nu Basemath,
Nebaioth ngannu te a yuu la a loh. **4** Te vaengah Esau
ham Adah loh Eliphaz a sak pah tih Basemath loh
Reuel te a sak. **5** Oholibamah long khaw Jeush, Jalam,
neh Korah te a sak. Amih he tah Kanaan kho ah a cun
Esau ca rhoek ni. **6** Te phoeiah Esau loh a yuu rhoek
khaw, a ca tongpa rhoek khaw, a ca huta rhoek khaw,
a im kah hinglu boeih neh boiva khaw, rhamsa boeih
khaw, Kanaan kho ah a dang hnopai boeih khaw a
khuen tih a mana Jakob mikhmuh lamloh kho tloe la
cet. **7** Amih kah khuehtawn aka om te a yet hang
atah tun khosak ham khaw, a lampahnah khohmuen
loh amih kah boiva hman ah amih te khuut ham a
noeng moenih. **8** Te dongah Esau loh Seir tlang ah
kho a sak. Esau te tah Edom ni. **9** Tahae kah rhoek
he Seir tlang kah Edom napa Esau kah rhuirhong
rhoek ni. **10** Esau ca rhoek kah a ming he, a yuu Adah
capa te Eliphaz, a yuu Basemath capa te Reuel tih, **11**
Eliphaz ca rhoek la Teman, Omar, Zepho, Gatam neh
Kenaz tila om uh. **12** Timna khaw Esau capa Eliphaz
kah a yula la om tih Eliphaz ham Amalek a sak pah.
Amih te Esau yuu Adah koca rhoek ni. **13** Te phoeiah
Reuel ca rhoek he Nahath, Zerah, Shammah, Mizzah
om tih, amih he Esau yuu Basemath ko la om uh. **14**
Esau yuu, Zibeon nu Anah canu Oholibamah ca rhoek
he khaw om uh tih, Esau ham Jeush, Jalam, Korah
a sak pah. **15** Esau cadil khuikah khoboei rhoek he
tah, Esau caming Eliphaz koca ah khoboei Teman,
khoboei Omar, khoboei Zepho, khoboei Kenaz, **16**
khoboei Korah, khoboei Gatam, khoboei Amalek om
tih amih te tah Edom kho kah Eliphaz khoboei, Adah
ko rhoek ni. **17** Esau capa Reuel koca rhoek he khaw,
khoboei Nahath, khoboei Zerah, khoboei Shammah,
khoboei Mizzah om tih amih he Edom kho kah Esau
yuu Basemath ko Reuel khoboei rhoek ni. **18** Esau
yuu Oholibamah kah ca rhoek khaw khoboei Jeush,
khoboei Jalam, khoboei Korah om tih amih he Esau
yuu, Anah nu, Oholibamah ko kah khoboei rhoek
ni. **19** He rhoek he tah Esau Edom ca rhoek neh
amamih kah khoboei rhoek ni. **20** Hekah rhoek he
tah Lotan, Shobal, Zibeon, Anah, **21** Dishon, Ezer,
Dishan paengpang kah kho aka sa Khori hoel Seir
ca rhoek tih Edom kho kah Seir koca, Khori khoboei
rhoek ni. **22** Lotan ca rhoi khaw Khori neh Hemam
om tih Timna he Lotan ngannu ni. **23** Shobal ca
rhoek he khaw Alvan, Manahath, Ebal, Shepho, Onam
om. **24** Zibeon ca rhoek khaw Aiah neh Anah om tih
Anah loh he a napa Zibeon kah laak a luem vaengah
khosoek ah tuibae sih a hmuh. **25** Anah ca rhoek
khaw Dishon neh Anah canu Oholibamah te om. **26**
Te phoeiah Dishon koca rhoek he Hemdan, Eshban,
Ithran neh Keran om. **27** Ezer koca rhoek he Bilhan,
Zaavan neh Akan om. **28** Dishan koca he Uz neh Aran.
29 Khori khoboei rhoek la khoboei Lotan, khoboei
Shobal, khoboei Zibeon, khoboei Anah. **30** khoboei
Dishon, khoboei Ezer, khoboei Dishan om tih amih
he tah Seir kho ah khoboei la aka om Khori khoboei
rhoek ni. **31** Tedae phoeiah Israel ca khuikah manghai
la pakhat khaw a manghai uh hlanah Edom kho ah
manghai la aka ngol manghai rhoek te tah Esau ko
rhoek ni. **32** Beor capa Bela loh Edom ah a manghai
vaengkah a khopuei ming te tah Dinnabah ni. **33**
Bela a duek phoeiah anih hnukthoi la Bozrah kah
Zerah capa Jobab te pahoi manghai van. **34** Jobab a
duek phoeiah a yuengla Temani kho kah Husham
te manghai la om. **35** Husham a duek phoeiah anih
yuengla Moab kho kah Midian aka tloek Bedad capa
Hadad te manghai la om. Te vaengkah a khopuei
ming te Avith ni. **36** Hadad a duek phoeiah anih
yuengla Masrekah lamkah Samlah te manghai la om.
37 Samlah a duek phoeiah anih yuengla tuiva kaeng,
Rehoboth lamkah Saul loh manghai a bi. **38** Saul a
duek phoeiah anih yuengla Akbor capa Baalhanan
loh manghai a bi. **39** Akbor capa Baalhanan a duek
phoeiah anih yuengla Hadad te manghai. Te vaengkah
a khopuei ming te Pau ni. Te phoeiah a yuu ming te
tah Mehetebel, Mezahab nu Matred canu ni. **40** Te
phoeiah amah hmuen ah amah huiko, amah ming
neh aka boei Esau ko kah khoboei rhoek ming te tah,
khoboei Timna, khoboei Alva, khoboei Jetheth, **41**
khoboei Oholibamah, khoboei Elah, khoboei Pinon,
42 khoboei Kenaz, khoboei Teman, khoboei Mibzar, **43**
khoboei Magdiel, khoboei Iram om. Amih he amamih
kah a khohut khohmuen kah a tolrhum ah aka boei
Edom khoboei rhoek ni. Esau he Edom kah a napa ni.

37 Jakob ngawn tah a napa kah lampahnah
khohmuen Kanaan kho ah kho a sak. **2** Jakob
kah a rhuirhong he tah, Joseph kum hlai rhih a
lo ca vaengah a maya rhoek taengah boiva a luem
puei. Te vaengah anih te a napa yuu Bilhah ca rhoek
nen khaw, Zilpah ca rhoek nen khaw cadong hmaih
van. Tedae Joseph loh amih kah theetnah te a napa
taengah a thae la a puen pah. **3** Tedae Joseph te tah
a patong soi kah a ca van oeh dongah a ca rhoek
boeih lakah anih te Israel loh a lungnah tih pendum
angkidung khaw a saii pah. **4** Tedae a maya rhoek

boeih lakah a napa loh anih a lungnah te a maya
rhoek loh a hmuh uh vaengah amah a hmuhuet uh.
Te dongah anih rhoepnah neh voek ham khaw coeng
uh pawh. **5** Te vaengah Joseph loh mang a man tih a
maya rhoek taengla a puen hatah a maya rhoek kah a
hmuhuet uh te koep a khoep. **6** Te vaengah a maya
rhoek la, “Hnatun uh laeh, he tlam he mang ka man.
7 Lohma li kah cangpa te mamih loh n'tum uh hatah
kai kah cangpa te thoo tih pai. Te vaengah nangmih
kah cangpa loh a vael uh tih kai kah cangpa taengah
bakop uh,” a ti nah **8** Te dongah anih te a maya
rhoek loh, “Kaimih soah manghai la na manghai vetih
kaimih soah na boei khaw na boei tang venim?,” a ti
na uh. Anih a hmuhuet uh te a mang, a olka neh koep
a khoep. **9** Te phoeiah mang a tloe koep a man tih
a maya rhoek taengah, “Mang koep ka man hatah
khomik neh hla neh aisi hlai at loh kai taengah tarha
bakop uh,” a ti nah tih a doek. **10** A napa neh a maya
rhoek taengah a doek bal dongah amah vik te a napa
loh, “Mang na man te ba ham lae? Nang hmaiah
diklai la bakop ham kai neh na nu neh na maya rhoek
loh ka lo khaw ka lo uh a ya?,” a ti nah tih a ho. **11**
Te dongah anih te a maya rhoek thatlai uh. Tedae
a napa long tah olka te a kuem. **12** Tedae a maya
rhoek tah Shekhem ah a napa kah boiva luem sak
ham a caeh cet. **13** Te vaengah Israel loh Joseph la,
“Na maya rhoek, te Shekhem ah luem uh pawt nim?
Halo lamtah nang man amih taengla kan tueih pawn
ve,” a ti nah. Te dongah amah te, “Ka om ngawn
he,” a ti nah. **14** Te dongah Joseph la,” Tahae ah cet
lamtah, na maya rhoek kah sading sathal neh boiva
kah sading sathal khaw na hmuh phoeiah kai taengah
ol koep ham voei,” a ti nah. Te phoeiah Hebron kol
lamkah Shekhem la a tueih tih Joseph khaw cet van.
15 Te vaengah lohma ah aka khohmang hlang te lawt
a hmuh hatah tekah hlang loh, “Balae na tlap dae?
a ti nah tih a dawt. **16** Te vaengah Joseph loh, “Ka
maya rhoek ni ka tlap. Mela a luem uh khaw han
thui lah saw,” a ti nah. **17** Te dongah tekah hlang
long te, “He lamloh puen uh, “Dothan la cet sih,” a
ti uh khaw ka yaak ta,” a ti nah. Te dongah Joseph
loh a maya rhoek hnukah cet tih amih te Dothan
ah a hmuh. **18** Tedae anih te a hla lamkah a hmuh
uh tih amih taeng a pha hlan ah mah ngawn ham
anih te a rhaithi uh. **19** Te dongah a maya rhoek
loh khat neh khat taengah, “Mang boei halo ke! **20**
Halo uh laeh, anih ke ngawn uh sih lamtah tangrhom
pakhat khuila voei uh sih. 'Boethae mulhing loh a
ngaeh coeng,’ ti na uh sih. A mang te metlam nim
a om ve so uh sih,” a ti uh. **21** Tedae Reuben loh a
yaak vaengah amih kut lamkah Joseph te a huul tih,
“A kah hinglu he ngawn uh boel sih,” a ti nah. **22**
Reuben loh amih taengah, “Anih te thii long sak boeh,
khosoek kah tangrhom khuila voei uh mai, anih soah
kut hlah uh boel mai,” a ti nah. Te vaengah anih te
amih kut lamloh huul ham neh a napa taengla mael
puei ham a ngaih. **23** Te dongah Joseph loh a maya
rhoek taengla apha vaengah Joseph kah angkidung
neh a pum dongkah pendum angkidung te a pit pauh.
24 Te phoeiah Joseph te a khuen uh tih tangrhom
khuiah a voeih uh. Tangrhom te khaw hoeng tih tui
om pawh. **25** Tedae buh ca la a ngol uh vaengah a dan
uh hatah Gilead lamkah Ishmael lambong aka lo te
lawt a hmuh uh. Te vaengah Ishmael rhoek loh Egypt
la suntlak puei ham kalauk dongah anhoi, thingpi
neh myrrh a phueih uh tih cet uh. **26** Tedae Judah
loh a manuca rhoek la, “Mah manuca te mueluemnah
neh n'ngawn uh mai cakhaw a thii loh m'bueih ni. **27**
Halo uh, anih he Ishmael taengah yoi uh sih. Ning
kah a saa, manuca oeh dongah anih soah kut hlah thil
boel sih,” a ti nah hatah a manuca rhoek long khaw
a rhoi uh. **28** Te dongah Median hlang, thimpom
rhoek halo neh Joseph te a doek uh tih tangrhom
lamloh a khuen uh. Te phoeiah Joseph te Ishmael
taengah tangka baelthong la a yoih uh. Te dongah
Joseph te Egypt la a khuen uh. **29** Tedae Reuben loh
tangrhom taengla a bal vaengah tangrhom khuikah
Joseph te hah a sawt dongah a himbai te a phen. **30**
Te phoeiah a manuca rhoek te a paan tih, “Camoe te a
om pawt dongah kai melam ka mael eh?,” a ti nah. **31**
Te phoeiah Joseph kah angkidung te a loh uh. Maae
tal a ngawn uh kah thii dongah angkidung te a nuem
uh. **32** Pendum angkidung te khaw a loh uh tih a
napa taengla a khuen uh phoeiah, “Hekah angkidung
ka hmuh uh he na capa kah himbai neh himbai pawt
khaw hmat lah,” a ti na uh. **33** Te vaengah himbai te
a hmat tih, “Ka capa kah angkidung la he, Joseph te
mulhing boethae loh pat pat a ngaeh coini,” a ti. **34**
Jakob loh a himbai te a phen, a cinghen ah tlamhni
a naak tih a capa ham hnin takuem puet nguekcoi.
35 Te phoeiah anih aka hloep la a ca tongpa rhoek
boeih neh a ca huta rhoek boeih khaw halo uh dae a
hloep ham khaw a aal. “Ka capa taengah saelkhui la
rhahdoe cangpoem neh ka suntla ni,” a ti nah tih
Joseph kah a napa te rhap. **(Sheol h7585)** **36** Median
hoel long khaw Joseph te Egypt kah imtawt mangpa
Pharaoh imkhoem Potiphar taengla a yoih uh.

38 Hnin at vaengah tah Judah te a manuca rhoek
taeng lamkah suntla tih Adullami hlang, a ming
te Hirah taengah pah. **2** Te vaengah Judah loh Kanaan
hoel nu, a ming ah Shua a hmuh hatah pahoi a
loh tih a ih puei. **3** Te dongah pumrhih tih capa a
cun vaengah a ming te Er a sak. **4** Te phoeiah koep
pumrhih tih ca a cun hatah a ming te Onan a sak. **5**
Te phoeiah a rhaep bal tih capa a cun hatah a ming
te Shelah a sak. Tedae Shelah a cun vaengah Kezib
ah om. **6** Te phoeiah Judah loh a caming Er ham
yuu a loh pah tih anih ming tahTamar ni. **7** Tedae
Judah kah a caming Er tah BOEIPA kah mikhmuh ah
boethae la a om dongah anih te BOEIPA loh a duek
sak. **8** Te dongah Judah loh Onan la, “Na maya yuu
taengah kun lamtah anih te yucanah. Te phoeiah
na maya ham a tii a ngan thoh pah,” a ti nah. **9**
Tedae a tii a ngan te amah ham om hae mahpawh
tila Onan loh a ming dongah, a maya yurho taengah

a ih vaengah khaw diklai ah vik a san tih a maya
ham tiingan khueh pah pawh. 10 Anih kah a saii te
BOEIPA mikhmuh ah a lolh bal dongah anih khaw
BOEIPA loh a duek sak. 11 Te vaengah Shelah khaw a
maya rhoi bangla duek ve a ti. Te dongah Judah loh a
langa Tamar la, “Ka capa Shelah a pantai hil tah na
pa im ah nuhmai la khosa mai,” a ti nah. Te dongah
Tamar khaw cet tih a napa im ah kho a sak. 12 Tedae
kum a yet phoeiah tah Judah yuu Shua nu te duek.
Te dongah Judah khaw hal tih a tu mul aka vo neh
a hui Adullami Hirah taengah Timnah la cet. 13 Te
dongah, “Tu mul vok ham Timnah la na marhang cet
hang ke,” a ti na tih Tamar taengla a puen pah. 14
Te vaengah Shelah khaw ham coeng dae anih yuu la
n'khueh moenih tila Tamar loh a hmuh dongah amah
dongkah nuhmai himbai te a dul. Te phoeiah hnii a
yil, muei a thuh tih Timnah long kah Enaim thohka
ah ngol. 15 Tedae anih te Judah loh a hmuh vaengah
a hmai a dah dongah pumyoi ni tila a poek. 16 Anih te
amah langa la a ming pawt dongah long taengla anih
taengah pah tih, “Halo, nang taengah ka ip ni ne,” a
ti nah hatah, “Kai taengah na kun te kai ham balae
na khueh eh?,” a ti nah. 17 Te vaengah Judah loh,
“Kamah loh boiva khuikah maae ca kan pat bit ni,” a
ti nah. Tedae Tamar loh, “Nan pat hlanah hnohol han
khueh dae,” a ti nah. 18 Te dongah, “Hnohol te balae
nang taengah kan paek eh?,” a ti nah. Te vaengah,
“Na kutbuen mai khaw, hamnak khaw, na kut kah
conghol mai te khaw,” a ti nah. Te dongah anih te a
paek tih a kun thil dongah Judah loh Tamar a vawn
sak. 19 Te phoeiah thoo tih, cet tih a pum dongkah
hnii te a dul phoeiah nuhmai himbai tloep a bai. 20
Te dongah huta kut kah hnohol te tlan ham Judah loh
a hui Adullami hoel kut ah maae ca te a pat van hatah
rhawp hmu pawh. 21 Te dongah te hmuen kah hlang
rhoek te a dawt “Enaim long taengkah hlanghalh te
melae?,” a ti nah vaengah he rhoek ah hlanghalh
om pawh,” a ti na uh. 22 Te dongah Judah taengla
koep bal tih, “Anih te ka hmuh moenih. Te phoeiah
he hmuen kah hlang rhoek long khaw, 'He rhoek ah
hlanghalh a om moenih,’ a ti uh,” a ti nah. 23 Te
dongah Judah loh, “Amah neh amah te khoem uh
saeh, nueihbu la n'om uh ve. Maae ca n'thak he khaw
anih te na hmuh voel pawt tih he,” a ti nah. 24 Tedae
hla thum tluk a lo vaengah Judah taengah,” Nang
langa Tamar te cukhalh tih pumyoihnah neh vawn
lah ko te,” a ti nah tih a puen pa uh hatah Judah loh,
“Anih te khuen uh lamtah hoeh,” a ti nah. 25 Anih te
a mawt uh van hatah, “He rhoek he u hlang kah nim.
Kai khaw tekah hlang hut la ka vawn dongah hekah
kutnoek, hamnak neh conghol, ukah nim tila hmat
lah saeh,” a ti nah tih a marhang taengla Tamar loh a
pat. 26 Tedae Judah loh a hmat vaengah, “Ka capa
Shelah te anih ka paek pawt dongah te kai lakah anih
tang coeng,” a ti. Te dongah anih ming ham koep
khoep voel pawh. 27 Tedae ca-om tue vaengah tah a
bung khuiah caphae rhoi la tarha om. 28 Te dongah
camoe a om vaengah kut pakhat te han thawt dongah
ca-om loh a tuuk tih, a kut dongah a lingdik a cin pah
tih, “Lamhma la om coeng he,” a ti. 29 Tedae a kut vik
a yueh tih a mana lat ha thoeng dongah, “Namah loh
a puut Metlamlae nam va,” a ti nah dongah a ming te
Perez a sak. 30 Te phoeiah a kut dongah a lingdik aka
om a maya te ha pawk tih a ming te Zerah a sak.

39 Joseph te Egypt la a suntlak puei ngawn dae,
anih aka suntlak puei Ishmael kut lamkah te
Egypt hlang, imtawt mangpa, Pharaoh imkhoem,
Potiphar loh pahoi a lai. 2 Tedae BOEIPA te Joseph
taengah a om dongah hlang thaihtak la coeng tih a
boei Egypt hoel kah im ah om. 3 A boei long khaw,
BOEIPA te Joseph taengah tih a saii boeih te a kut
dongah BOEIPA loh a thaihtak sak tila a hmuh. 4
Joseph te a mikhmuh ah mikdaithen la a hmuh tih
a taengah thotat. Te vaengah Potiphar loh a im te
Joseph pum dongah a hlah pah. Te phoeiah a koe
boeih te a kut ah a tloeng pah. 5 Tedae a im neh a
koe boeih te a hlah pah vaeng lamloh om tih, Joseph
kong ah Egypt cako te BOEIPA loh yoethen a paek.
BOEIPA kah yoethennah te a koe neh im, lo boeih
dongla cet. 6 A koe boeih te Joseph kut ah a hnoo pah
van neh Egypt hoel loh buh caak bueng te a ming
tih ba khaw amah loh ming pawh. Joseph ngawn
tah a suisak sakthen tih mueimae sakthen la om.
7 Tedae hekah olka he a om phoeiah a boei kah a
yuu loh a dan vaengah Joseph te a mik neh a nai
tih, “Kai taengah yalh mai,” a ti nah. 8 Tedae a boei
yuu te a aal tih, “Ka boeipa loh im kah aka om te
kai taengah ngaiyak mueh la a khuehtawn boeih te
ka kut ah a tloeng coeng. 9 Hekah im ah kai lakah
aka len a om moenih. Tedae nang tah a yuu la na
om dongah nang mueh atah ba khaw kai ham a hloh
moenih. Te dongah metlam lae boethae aka len he
ka saii vetih Pathen taengah ka tholh sui dae,” a ti
nah. 10 Joseph taengah, khohnin khohnin a thui pah
van dae a taengah yalh ham neh om hmaih ham te
Joseph lohngaiyaknah pawh. 11 Tedae hnin at ah
Joseph te amah kah bi saii ham im khuila a caeh
van hatah, tekah im ah im om hlang te khat khaw
om pawh. 12 Te dongah Potiphar yuu loh Joseph
te a himbai ah a tuuk tih, “Kai taengah yalh mai,”
a ti nah. Tedae Joseph loh a himbai te anih kut ah
a caehtak phoeiah rhaelrham tih poeng la cet. 13
Tedae a kut dongah a himbai a caehtak pa tih poeng
la a rhaelrham vaengah te boeinu loh a hmu. 14 Te
dongah a im kah tongpa rhoek te a khue tih, “So
uh lah, mamih aka lawn la Hebrew hlang te mamih
taengla han khuen. Kai taengah yalh ham kamah
taengla m'paan dongah ol ue neh ka pang. 15 Tedae
ka ol ka huel tih ka pang te a yaak hatah kai taegah a
himbai a caehtak phoeiah rhaelrham tih poeng la
cet,” a ti nah tih a thui pah. 16 Te phoeiah a boei loh
a im a paan duela a kah himbai te amah taengah a
khoem. 17 A taengah hekah olka bangla a thui pah
tih, “Kai aka lawn ham ning taengah na det Hebrew
sal loh ka taengah m'paan. 18 Te dongah ka ol ka

huel tih ka pang hatah a himbai te kai taengah a
hnoo tih poeng la rhaelrham," a ti nah. **19** "Na sal loh
kai hekah hno he a saii," a ti nah tih a taengah a thui
a yuu kah olka te a boei loh a yaak vaengah ngawn
tah a thintoek ah pahoi sai. **20** Te dongah Joseph te a
boei loh a khuen tih manghai loh a khoh thongtla
rhoek kah a hmuen, thong im ah a khueh dongah
thong im ah pahoi om. **21** Tedae BOEIPA loh Joseph a
om puei tih sitlohnah a tueng sak dongah thong im
kah mangpa mikhmuh ah anih te mikdaithen la a
khueh. **22** Te dongah thong im kah mangpa loh thong
im kah thongtla boeih te Joseph kut ah a paek tih saii
ham koi boeih te aka saii la Joseph khaw pahoi om. **23**
BOEIPA tah anih taengah om tih a saii te BOEIPA loh a
thaihtak sak. Te dongah thong im mangpa a om pawt
akhaw a kut hmuikah tah pakhat hilah boeih a sawt.

40 Hekah olka a om phoeiah Egypt manghai kah
tuitul neh buh thong loh a boei Egypt manghai
taengah lai a hmuh rhoi. **2** Te dongah Pharaoh tah
a imkhoem tuitul rhoi kah mangpa neh buh thong
rhoek kah mangpa taengah a thintoek. **3** Te dongah
amih rhoi te imtawt mangpa im kah thongim ah a
khueh. Te im kah thong hmuen ah Joseph te a khoh.
4 Te dongah imtawt mangpa loh thongtla rhoek
taengah Joseph te a hlah tih amih taengah thotat. Te
tlam te thongim ah vuenhlaem om uh. **5** Tedae Egypt
manghai loh thong im kah a khoh tuitul boei neh buh
thong boei loh khoyin pakhat ah mang a man rhoi. A
mang rhoi te khaw, a mang thuingaihnah khaw bok
om. **6** Mincang ah amih taengla Joseph kun tih amih
rhoi te a sawt hatah a hmai vik tal rhoi. **7** Te dongah
a boei im kah thongim ah amah neh aka om Pharaoh
imkhoem te a dawt tih, "Tihnin atah balae tih na
hmai a thae rhoi," a ti nah. **8** Te vaengah Joseph la
mang ka man rhoi van dae aka thuicaih om pawh,"
a ti nah rhoi. Te dongah Joseph loh amih rhoi te,
"Thuingaihnah he Pathen hut moenih a? Kai taengah
thui rhoi mai," a ti nah. **9** Te dongah tuitul rhoek kah
mangpa loh a mang te Joseph taengah a thui tih, "Ka
mang ah misur kung te ka hmai ah lawt om. **10** Misur
dongah a baek pathum neh a muem, a pai khaw cuen,
misur kah a su khaw hmin. **11** Te vaengah Pharaoh
kah boengloeng te ka kut ah om. Te phoeiah misur
thaih te ka loh tih Pharaoh boengloeng dongah ka sui
phoeiah boengloeng te Pharaoh kut ah ka paek," a ti
nah. **12** Joseph loh anih te, "A thuingaihnah he, misur
baek pathum te khohnin hnin thum ni. **13** Hnin thum
khuiah Pharaoh loh na lu te a dangrhoek vetih nang
te namah hmuen la m'mael sak ni. Hnukbuet ah a
tuitul la na om vaengkah khosing bangla Pharaoh
te a kut dongah boengloeng na doe ni. **14** Tedae
namah taengkah kai nan poek mai atah namah ham a
voelphoeng vaengah kai taengah sitlohnah tueng sak
mai. Pharaoh taengah kai n'thoelh lamtah kai he,
he im lamloh n'khuen ne. **15** Hebrew kho lamkah a
huen la n'huen phoeiah hiah khaw ba ka saii pawt
maiah tangrhom la kai n'hlak uh," a ti nah. **16** A
then la a thuicaih te buh thong rhoek kah mangpa
long khaw a hmuh vaengah Joseph la, "Kai khaw ka
mang vaengah vaidam te kodawn pathum neh ka lu
ah ka doeng. **17** Te vaengah Pharaoh kah cakok ka
thong boeih te a so kah kodawn dongah om. Tedae
ka lu sokah kodawn te vaa loh a caak," a ti nah. **18**
Te dongah Joseph loh a doo tih, "A thuingaihnah
he tah kodawn pathum khohnin hnin thum ni. **19**
Hnin thum khuiah Pharaoh loh na lu te na pumdong
lamkah a phil vetih thing dongla n'kuiok sak phoeiah
na saa te vaa loh a caak ni," a ti nah. **20** Te phoeikah
a thum khohnin dongah Pharaoh cun nah khohnin
om tih a sal boeih ham buhkoknah a saii. Te vaengah
tuitul rhoek kah mangpa lu neh buh thong rhoek
kah mangpa lu te a sal lakli ah a dangrhoek. **21** Te
vaengah tuitul rhoek kah mangpa te amah kah tuitul
la koep a khueh tih Pharaoh kut ah boengloeng a
doe. **22** Tedae buh thong mangpa te tah Joseph kah
a thuicaih van bangla a kuiok sak. **23** Tedae tuitul
mangpa loh Joseph te a poek mueh la a hnilh

41 Te phoeiah om tih kum a thok tue vaengah
Pharaoh loh mang a man tih sokko taengah ana
pai. **2** Te vaengah vaito pumrhih, a mueimae sakthen
neh a pum aka toitup te sokko lamkah lawt halo tih
capu ding ah luem uh. **3** Amih hnukah a mueimae
thae tih a pum aka cangkhawk vaito pumrhih te khaw
sokko lamkah lawt ha thoeng bal tih sokko kaeng kah
vaito kaepah pai uh. **4** Tedae a mueimae thae tih a
pum aka cangkhawk vaito pumrhih loh a mueimae
sakthen neh aka toitup vaito te a caak uh, vaengah
Pharaoh haenghang. **5** Te phoeiah ip tih a pabae la
mang a man hatah cangvuei thamkom neh aka then
parhih te a cangkong pakhat dongah tarha vuei. **6** Te
phoeiah aka om cangvuei thamyit parhih te tah a
hnukah kanghawn loh a yah tih a hum sak. **7** Tedae
cangvuei thamyit parhih loh cangvuei thamkom
neh cangtak te a yoop vaengah Pharaoh haenghang
hatah a mang la pawk. **8** Te dongah mincang a pha
vaengah tah a mueihla a cahoeh. Egypt hmayuep
boeih neh aka cueih boeih te khaw a tah tih a khue.
Tedae Pharaoh loh amih taengah a mang te a thui
hatah Pharaoh ham aka thuicaih thai om pawh. **9** Te
daengah tuitul mangpa loh Pharaoh taengah, "Tihnin
ah ni kamah tholh te ka poek. **10** Pharaoh loh a
sal rhoek taengah a thintoek tih kai neh buh thong
mangpa te imtawt mangpa kah im thongim la n'khoh.
11 Tedae hlaem pakhat ah kai khaw anih khaw mang
ka man rhoi hatah mang thuingaihnah te rhirha aka
om te ka man rhoi. **12** Te vaengah imtawt mangpa
kah sal, Hebrew cadong te kaimih taengah om. Te
dongah anih ham ka thui pah rhoi dongah kaimih
rhoi kah mang te kaimih rhoi ham a thuicaih. Hlang
kah a mang khaw a thuicaih. **13** Kaimih rhoi taengah
a thuicaih vanbangla om tih a thoeng dongah kai he
ka hmuen koep han khueh vaengah anih te a kuiok
sak," a ti nah tih a thui pah. **14** Te dongah Pharaoh
loh Joseph te a tah tih khue sak vanbangla anih te

tangrhom khui lamkah koe a doek uh tih sam a vok,
himbai a tho phoeiah Pharaoh taengla cet. **15** Te
vaengah Pharaoh loh Joseph la, “Mang ka man tih aka
thuicaih a om pawt vaengah aka thuicaih ham nang
loh mang na yakming a ti tih nang kawng te ka yaak,”
a ti nah. **16** Tedae Joseph loh Pharaoh te a doo tih,
“Kai moenih, Pharaoh te Pathen loh ngaimongnah
neh doo bitni,” a ti nah. **17** Te dongah Pharaoh loh
Joseph te, “Ka mang ah sokko kaeng la ka pai. dae, **18**
Tedae vaito a pumsa aka toitup tih a suisak sakthen
pumrhih te sokko lamkah lawt halo tih capu ding
ah luem uh. **19** Amih hnukah vaito a tloe pumrhih
halo bal dae tattloel la a suisak khaw bahoeng thae
tih a pum pim. Tetla thaenah tah Egypt kho tom ah
ka hmu pawh. **20** Te vaengah vaito aka pim neh a
thae pumrhih loh lamhma kah vaito aka tha rhoek te
a caak uh. **21** Tedae amih ko khuila a kun uh thuk
lalah a moecuek vaengkah bangla a mueimae a thae
dongah amih ko khuila a kun uh te thui la a hut pawt
vaengah ka haenghang. **22** Te phoeikah ka mang
ah khaw cangvuei thamkom neh a then thamrhih
te a cangkong pakhat dongah ha thoeng te lawt ka
hmuh. **23** Amih hnukkah cangvuei parih thamyit neh
aka rhae, kanghawn loh a yah tih aka hum te tarha
halo van. **24** Te vaengah cangvuei aka yit rhoek loh
cangvuei a then thamrhih te a dolh dongah hmayuep
rhoek ham ka thui pah dae kai taengah aka puen om
pawh,” a ti nah. **25** Te dongah Joseph loh Pharaoh
la, “Pharaoh kah a mang he pakhat ni. Pathen loh a
saii te Pharaoh taengah a phoe coeng. **26** Vaito aka
then pumrhih khaw kum rhih la om tih cangvuei a
then parhih kum rih la om tih a mang te pakhat ni.
27 Amih hnukah aka thoeng vaito pumrhih aka pim
tih aka thae te khaw kum rhih la om tih, cangvuei
aka hi tih kanghawn loh a hum sak parhih te khokha
kum rhih ni. **28** Pharaoh taengah kan thui vanbangla
Pathen loh a saii hno he Pharaoh a tueng coeng. **29**
Aka lo ham kum rhih te Egypt kho tom ah khobuh
khungdaeng ni te. **30** Tedae a hnukah khokha kum
rhih pai vetih Egypt kho kah khobuh te boeih a hnilh.
Te vaengah khohmuen khaw khokha loh a khah ni.
31 Te dongah a hnuk lamtah khokha bahoeng nah tih
khobuh te vang khui loh ming mahpawh. **32** Pharaoh
taengah a pabalae la mang a rhaep he khaw Pathen
taeng lamloh olka a cikngae sak dongah Pathen loh
tlek a saii ni. **33** Te dongah Pharaoh loh, aka yakming
tih aka cueih hlang te so lamtah anih te Egypt kho ah
khueh laeh saeh. **34** Khohmuen ah hlangtawt rhoek te
Pharaoh loh tuek saeh lamtah khobuh kum kumrhih
khuiah Egypt kho kah panga pakhat aka coi la om
saeh. **35** Te daengah ni kum then a pai vaengkah
caak boeih te a coi uh eh. Te phoeiah Pharaoh kut
hmuiah cangpai a tung uh vetih khopuei ah caak
khaw a cuem eh. **36** Kho kah hnokhueh dongah caak
a om daengah ni khokha loh Egypt khokhui la kum
kumrhih a om halo vaengah khohmuen te khokha
loh a tulnoi pawt eh?,” a ti nah. **37** Tekah olka ngawn
tah Pharaoh mik neh a sal rhoek boeih kah mik ah a
thuem sak. **38** Te dongah Pharaoh loh a sal rhoek la,
“Hekah hlang bangla a khuiah Pathen mueihla aka
om te m'hmuh noek nim?,” a ti nah. **39** Te dongah
Pharaoh loh Joseph la, “Hekah boeih he Pathen loh
nang m'ming sak dongah nang bangla aka thuep neh
aka cueih he om pawh. **40** Kai im ah nang om lamtah
nang kah olpaek te ka pilnam boeih loh ngai saeh. Ka
ngolkhoel bueng nen mah nang lakah ka ham mai
eh,” a ti nah. **41** Te phoeiah Pharaoh loh Joseph la,
“So lah, Egypt kho pum kah a soah nang ni kan hut
sak coeng,” a ti nah. **42** Pharaoh loh a kut dongkah a
kutcaeng te a dul tih Joseph kah kut ah a buen pah.
Hnitang himbai neh a khuk phoeiah a rhawn ah sui
oi a oi sak. **43** Leng dongah khaw a hnukthoi la a ngol
sak tih, “Anih hmai ah cungkueng uh,” hlo a phoek
uh tih Egypt kho boeih kah a soah Joseph te a khueh.
44 Te phoeiah Pharaoh loh Joseph la, “Kai he Pharaoh
coeng dae nang muehah hlang loh a kut khaw a kho
khaw Egypt kho tom ah thueng boel saeh,” a ti nah.
45 Joseph ming khaw Pharaoh loh Zephenathpaneah
la a khue tih a yuu la Oni khosoih Potiphera canu
Asenath te a paek. Te phoeiah Joseph loh Egypt kho
tom a hil. **46** Egypt manghai Pharaoh taengla a kun
vaengah Joseph te kum sawmthum lo ca pueng. Tedae
Pharaoh mikhmuh lamloh Joseph nong tih Egypt kho
tom boeih a hil. **47** Te phoeiah khobuhnah kum rhih
khuiah tah khohmuen te kutvang long khaw a thaih
sak. **48** Te dongah Egypt kho kah aka thoeng kho kum
rhih kah caak boeih te a coi tih khopuei boeih ah caak
a tung. Khopuei kaepvai kah khohmuen cang khaw a
khui ah a khueh. **49** Joseph loh cang a tung vaengah
tuitunli kah laivin bangla muep a yet dongah a loeng
tloel tih a tae ham khaw a toeng. **50** Khokha kum
halo hlanah Oni khosoih Potiphera canu Asenath loh
ca a cun pah tih Joseph loh capa panit a sak. **51** Te
vaengah Joseph loh, “Ka thakthaenah boeih neh a
pa cako boeih te Pathen loh kai n'hnilh sak,” a ti
dongah a caming te a ming Manasseh a sui. **52** A
ca pabae ming te khaw, “Kai kah phacip phabaem
kho ah Pathen loh kai m'pungtai sak,” a ti dongah
Ephraim a sui. **53** Tedae Egypt kho ah khobuh kum
rhih aka om te bawt. **54** Joseph loh a thui vanbangla
aka lo ham khokha kum rhih a tong dongah paeng
tom ah khokha om coeng dae Egypt kho pum ah
caak om pueng. **55** Tedae Egypt kho kho boeih loh a
lamlum van vaengah tah pilnam loh caak ham ham
te Pharaoh taengla pang uh. Te dongah Pharaoh loh
Egypt rhoek boeih te, “Joseph taengla cet uh lamtah
nangmih taengah a thui bangla saii uh,” a ti nah. **56**
Khokha loh diklai hman boeih te a pha vaengah a
kho khuikah aka om cangpai boeih te Joseph loh a
hlah tih Egypt rhoek ham a yoih pah dongah Egypt
kho kah khokha te a noeng. **57** Paeng tom long khaw
koivawn ham Egypt kah Joseph te a paan uh dongah
paeng tom kah khokha khaw a talong.

42 Egypt ah cangtham a om te Jakob loh a hmuh
vaengah a ca rhoek te Jakob loh, “Ba dongah

lae sut na sawt uh thae? a ti nah. **2** phoeiah, “Egypt
ah cangtham om tila ka yaak dongah he, n'duek uh
pawt tih n'hing uh mak atah te lam khaw cet uh
lamtah mah hamla koivawn uh saw,” a ti nah. **3** Te
dongah Joseph kah a maya hlang rha rhoek loh Egypt
kah cang lai ham suntla uh. **4** Tedae Joseph mana
Benjamin te tah nganboh yook ve a ti dongah a maya
rhoek taengah Jakob loh tueih pawh. **5** Kanaan kho
te khokha a om dongah koivawn ham aka cet rhoek
lakli ah Israel ca rhoek khaw cet uh. **6** Te vaengah
Joseph tah a kho kah boei neh diklai pilnam boeih
ham cang a yoih. Te dongah Joseph kah a maya rhoek
te a caeh uh vaengah anih taengah a maelhmai neh
diklai la bakop uh. **7** A hmuh vaengah Joseph loh
a maya rhoek te a hmat ngawn dae amih taengah
muet uh tih rhaprhap a voek phoeiah, “Me lamkah
lae na lo uh,” a ti nah hatah, “Caak lai ham Kanaan
kho lamkah ka lo,” a ti na uh. **8** Joseph loh a maya
rhoek te a hmat ngawn dae amih loh Joseph te hmat
uh pawh. **9** Te vaengah Joseph loh amih kawng a
man vaengkah mueimang te a poek. Te dongah amih
te, “Nangmih he rhalyuep ni, khohmuen kah a yah
te sawt ham ni na lo uh,” a ti nah. **10** Tedae amah
taengah “Pawh, ka boeipa, na salpa rhoek halo he
caak lai ham ngawn ni. **11** Kaimih he hlang pakhat
kah a ca rhoek boeih ni. Kaimih hmantang rhoek
ni, na sal kaimih ah he longyam a om moenih,” a
ti uh. **12** Tedae amih te Joseph loh khohmuen kah
a yah dongah sawt ham na lo uh pawt het nim,”
a ti nah. **13** Na sal rhoek kaimih boeinaphung he
hlang pakhat kah a ca rhoek la Kanaan kho ah hlai
nit ka lo uh tih a poeih tah tahae ah a pa neh om
rhoi dae pakhat te om voelpawh,” a ti na uh. **14**
Tedae amih te Joseph loh, “Nangmih taengah ka thui
bangla nangmih he longyam ni ka ti, **15** Pharaoh
kah a hingnah vanbangla he nen he kan noem ni.
Na mana a poeih te he la halo pawt atah he lamloh
na voei uh mahpawh. **16** Nangmih khuikah pakhat
te tueih uh lamtah na mana te lo saeh. Nangmih
ngawntah kang khoh uh vetih nangmih kah olka te
na khuikah oltak la a om atah kan nuemnai pueng ni.
Te pawt koinih Pharaoh kah a hingnah vanbangla
nangmih he longyam ni,” a ti nah. **17** Te dongah amih
te thongim ah hnin thum a khoh. **18** Tedae a thum
khohnin ah Joseph loh a maya rhoek la he tlam he ka
saii dae, kai khaw aka hing Pathen te ka rhih van. **19**
Na thuem uh atah na manuca khat te im kah thongim
khuiah khoh saeh. Te vaengah nangmih te cet uh
lamtah na im kah aka lamlum ham cang khuen pauh.
20 Tedae na mana a poeih te kai taengah nan khuen
uh vaengah nangmih kah olka te khaw cak vetih na
duek uh van mahpawh,” a ti nah dongah te tlam te a
rhoi uh. **21** Te vaengah amah boeinaphung te khat
khat ah, “Manuca a hinglu kah citcai te hmuh uh
tih mamih taengah calcal a pang lalah n'yaak pah
uh pawt dongah tekah citcai loh m'mah taengla ha
thoeng tih mamih he rheprhep n'rhaem coeng,” a
ti uh. **22** Te vaengah Reuben loh amih te a doo tih,
“Nangmih taengah ka thui moenih a? Camoe te veet
uh boeh ka ti lalah na ya uh pawt tih a thii han suk
coeng he,” a ti nah. **23** Tedae amih laklo ah oldoe a
om dongah Joseph loh a yakming te amih loh ming
uh pawh. **24** Te dongah Joseph loh amih taeng lamkah
mael tih a rhah phoeiah amih taengla koep halo.
Tedae amih te a voek phoeiah amih khui kah Simeon
te a loh tih amamih kah mikhmuh ah a khoh pah.
25 Tedae Joseph loh a uen coeng dongah amih kah
hnopai te cang a sang thiluh. Te vaengah a tangka te
khaw a tolkhui khuiah rhip a khueh ham khaw, amih
ham te longpueng kah lampu khaw paek ham khaw,
a saii pah. **26** Te dongah amamih kah cang te laak
dongla a pom hang uh tih pahoi cet uh. **27** Tedae
rhaehim ah tah pakhat loh laak rhamcak loh ham a
tolkhui te a hlam hatah a tangka te sungkoi kah a
rhai ah lawt a hmuh tarha. **28** Te dongah a manuca
rhoek taengah, “Kai kah sungkoi dongah kamah kah
tangka koep ham mael bal he,” a ti nah hatah amih
lungbuei khaw mawt sut dongah lakueng uh tih a
boeinaphung khat rhip loh, “Pathen loh mamih ham
balae a saii he,” a ti uh. **29** Te dongah Kanaan kho kah
a napa Jakob taengla a pha uh vaengah amih taengah
aka thoeng boeih te amah taengah puen uh. **30** Tekah
hlang, a kho kah boei te kaimih taengah rhaprhap
cal tih kaimih te a kho kah longyam bangla n'khueh.
31 Tedae anih taengah, 'hmantang ah kaimih he
longyam la ka om moenih. **32** A pa kah a ca rhoek la
ka boeinaphung ah hlai nit ka lo uh dae pakhat om
voelpawt tih a poeih ngawn tah tihnin ah khaw a
pa neh Kanaan kho ah hmaih om,’ ka ti na uh. **33**
Tedae tekah hlang, a kho kah boei loh kaimih te,
'boeinaphung kah pakhat te kai taengah na caehtak
uh tih te nen te nangmih na thuem ka ming phoeiah
na im kah aka lamlum ham caak khuen uh lamtah cet
uh. **34** Tedae na mana a poeih te kai taengah han
khuen uh. Te daengah ni nangmih te longyam rhoek
pawt tih na hmantang tila ka ming eh. Na manuca
te nangmih taengla kan paek vetih khohmuen ah
na thenpom uh bitni,’ a ti,” a ti uh. **35** Te dongah
amamih kah tolkhui te a kong uh hatah a tangka
cun te tolkhui dongah rhip tarha om tih tangka
cun a hmuh uh vaengah amamih long khaw a napa
long khaw a rhih uh. **36** Te vaengah a napa Jakob
loh amih te, “Kai taengah, Joseph na hlong uh tih
om voelpawh. Simeon khaw om voelpawh. Tahae ah
Benjamin bal atah kai taengkah aka om boeih te lo
loh ne,” a ti nah. **37** Te dongah Reuben loh a napa
taengah, “Anih te namah taengla kan khuen pawt
atah kai ca rhoi khaw ngawn mai. Ka kut dongah han
tloeng lamtah kamah loh nang taengla kang khuen
bit ni,” a ti nah tih a thui pah. **38** Tedae anih loh, “Ka
ca te a maya duek tih amah bueng a sueng dongah
nangmih taengla ha suntla boel saeh. Longpueng na
caeh uh vaengah yoethae puei vetih kai sampok he
saelkhui ah kothae la nan hla uh ve,” a ti nah. **(Sheol
h7585)**

43 Tedae diklai ah khokha a nah pueng dongah,
2 Egypt lamkah a khuen cang te khaw bawt a
khawk uh. Te dongah a napa Jakob loh a ca rhoek la,
“Cet lamtah mah caak ham bet vawn uh dae,” a ti
nah. **3** Te vaengah Judah loh a napa te, “Hlang loh
kaimih taengah, 'Na mana te namah neh na pawk
pawt atah kai maelhmai na hmuh uh mahpawh,’ a
ti tih n'hih la n'hih. **4** Ka mana te nan tueih mai
koinih ka cet uh vetih namah ham man caak ka lai
uh ve. **5** Nan tueih van pawt atah hlang loh kaimih
taengah, 'Na mana te namah neh na pawk pawt atah
kai maelhmai hmu uh mahpawh,’ a ti oeh dongah ka
cet uh mahpawh, a ti nah. **6** Te dongah Israel loh,
“Na mana khat te khaw ba ham lae hlang taengla
na puen uh tih kai he nan talh uh,” a ti nah. **7** Te
dongah a ca rhoek loh, “Hlang loh mamih kawng neh
pacaboeina kawng te n'dawt n'dawt tih, 'Na pa hing
pueng a? Na mana om a? a ti dongah a ka dongkah
olka te ni ka doo uh dae, 'Na mana han khuen,’ a
ti ni tila ka ming khaw ka ming uh huek a,” a ti na
uh. **8** Tedae Judah loh a napa Israel la, “Camoe te
kamah neh n'tueih lamtah caeh hamla ka hlah uh
pawn ni. Te daengah ni n'hing uh vetih kaimih khaw,
namah khaw, camoe rhoek khaw n'duek pawt eh. **9**
Anih te kamah loh ka kaem. Nang taengla kam bal
puei tih kamah kut lamkah nang hmai ah kan khueh
pawt atah han suk. Khohnin takuem nang taengah
tholh ka phueih bit ni. **10** Tedae ka uelh uh pawt
koinih he la koep ka voei uh pawn ni,” a ti nah. **11**
Te daengah a napa Israel loh, “He tlam he saii laeh,
tolrhum kah thaihthen, thingpi khaw, khoitui khaw,
anhoi khaw, myrrh khaw yungkha mu khaw, noepai
mu khaw, a yol a yol tah na hno dongah rhip sang
uh lamtah hlang ham te khosaa la khuen uh. **12** Na
kut dongah tangka rhaepnit la khuen uh lamtah na
sungkoi so kah tangka te khaw mael puei uh. Na kut
dongah na loh tholh khaming. **13** Na mana khaw
khuen uh. Hlah uh lamtah hlang taengla ha cet uh
laeh. **14** Hlang hmai ah khaw Pathen Tlungthang loh
nangmih taengah haidamnah han khueh saeh lamtah
na mana neh Benjamin te han hlah saeh. Ka loh cakol
khaw ka cakol mai eh?,” a ti nah. **15** Te dongah tekah
hlang rhoek loh khosaa te a khuen uh. Te phoeiah a
kut dongkah tangka te rhaepnit la a khuen uh tih
aka thoo uh te Benjamin khaw Egypt la a suntlak
puei uh tih Joseph hmai ah pai uh. **16** Joseph loh
amih neh Benjamin te a hmuh vaengah a im aka khut
taengah, “Hlang rhoek te im la khuen. Te phoeiah
maeh ngawn lamtah kamah neh khothun buh caak
ham sai,” a ti nah. **17** Tekah hlang long khaw Joseph
kah a thui bangla a saii van tih hlang rhoek te Joseph
im la a khuen. **18** Tedae Joseph im la a khuen uh
vaengah hlang rhoek loh a rhih uh. Te dongah, “A
moecuek ah mamih kah sungkoi khuiah koep a khueh
tangka kawng dongah mamih palet ham neh mamih
aka cungku sak ham ni. Te dongah mamih khaw laak
rhoek khaw sal la tuuk ham n'khuen coeng,” a ti uh.
19 Te dongah Joseph im kah hlang taengla thoeih uh
tih im kah thohka ah a voek uh. **20** Te phoeiah, “Ka
boeipa aw, a moecuek vaengah ni caak lai ham ka
suntlak khaw ka suntlak uh coeng. **21** Tedae rhaehim
ka pha uh vaengah kamamih kah sungkoi te ka hlam
uh hatah sungkoi kah a rhai ah tangka te rhip a
om tarha dongah amah tarhing la ka kut dongah ka
tangka te kan khuen uh. **22** Te phoeiah caak lai ham
te ka kut dongah tangka a hloeh la kang khuen uh
ngawn. Unim kaimih kah sungkoi dongah tangka a
khueh dae ka ming uh pawh,” a ti uh. **23** Tedae Joseph
im om loh, “Nangmih taengah rhoepnah om saeh,
rhih uh boeh. Na Pathen neh na pa kah Pathen loh
na sungkoi dongah nangmih ham kawn a khueh tih
na tangka loh kai taeng ham pha coeng,” a ti nah tih
Simeon te amih taengla a mawt pah. **24** Tekah hlang
loh hlang rhoek te Joseph im la a khuen. Tui a paek
tih a kho a yuh phoeiah laak ham rhamcak khaw a
tloeng pah. **25** Tedae khothun buh caak pahoi ham
Joseph ha pawk ni tila a yaak uh dongah a khosaa te a
soepboe uh. **26** Te dongah im la Joseph halo van neh
a kut dongkah khosaa te im khuila a khuen uh tih a
hmaiah diklai la bakop uh. **27** Te phoeiah amih te
sading kawng a dawt tih, “Na pa patong na ti uh te
sading la hing pueng a?,” a ti nah. **28** Te vaengah,
“Na sal rhoek khaw ka sading uh tih a pa khaw hing
pueng,” a ti nah uh phoeiah buluk uh tih a bawk la a
bawk uh coeng. **29** Te vaengah a mik a huel hatah a
manu ca, a mana Benjamin te a hmuh tih, “Na mana a
poeih na ti uh te anih a?,” a ti nah tih, “Ka ca Pathen
loh nang n'rhen saeh,” a ti nah. **30** Tedae Joseph loh
a manuca rhoek taengah a haidamnah pahoi tloo
tih a rhah thaa la huut. Te dongah imkhui la cet tih
pahoi rhap. **31** Tedae a hmai a hlak phoeiah halo
tih thiim uh. Te phoeiah, “Buh poep laeh,” a ti nah.
32 Te dongah Joseph khaw amah loh, a manuca te
khaw amah amah loh, Joseph taengkah aka ca Egypt
rhoek long khaw amah amah loh a poep uh. Te Egypt
ham tueilaehkoi la a om dongah Hebrew taengah
buh caak ham Egypt ham tah coeng pawh. **33** Te
vaengah caming tah amah caminghamsum bangla, a
capoeih khaw a capoeih hamsum bangla a mikhmuh
ah ngol uh. Te dongah hlang rhoek tah pakhat loh a
hui taengah a ngaihmang uh. **34** Te vaengah Joseph
loh amah hmai kah buham te amih ham a poep pa
thil hatah Benjamin kah buham ngawtah amih boeih
kah buham lakah a pueh panga la yet. A ok uh tih a
taengah rhuihmil uh.

44 Te phoeiah a im kah te a uen tih, “Hlang rhoek
kah sungkoi te cang a phueih rhoeh ah sang pa
lamtah tangka te sungkoi kah a rhai ah rhip khueh
pah. **2** Tedae kai kah bunang khuikah ngun bunang
te a poeih kah sungkoi khui ah khueh pah lamtah
amah kah cang neh tangka khaw hmaih sang pah,” a
ti nah dongah Joseph kah ol a thui bangla a saii van.
3 Mincang khothaih nen tah hlang rhoek te amamih
kah laak neh khaw vawl a tueih uh. **4** Amih loh
khopuei te a hla lamkah hawt a khum vaengah Joseph

loh a im om te, “Thoo, hlang rhoek te a hnukah
hloem lamtah na kae vaengah amih te, 'Balae tih a
then te boethae neh na thuung uh? 5 Ka boeipa kah
a tui ok te he moenih a? Te lamkah la anih a hma
khaw a hma dae. Anih taengkah na saii uh te na lolh
uh coeng, 'ti nah,” a ti nah. 6 Te dongah amih te a
kae vanneh hekah olka he a thui pah. 7 Tedae amih
loh, “Ka boeipa tebang olka te ba ham lae a thui. Na
sal rhoek loh tebang hno a saii ham khaw savisava la.
8 Kaimih loh sungkoi so kah tangka ka hmuh uh te
Kanaan kho lamkah nang taengla kam bal puei uh
atah metlamlae na boei im kah ngun neh sui te tarha
ka huen uh eh. 9 Na sal rhoek khuiah u taeng mai
ah khaw a om atah duek saeh lamtah kaimih khaw
ka boeipa taengah sal la ka om uh eh,” a ti uh. 10
Te dongah Joseph im om loh, “Then, nangmih kah
olthui vanbangla u khaw a taengah aka om hlang van
te tah kai taengah sal la om saeh lamtah nangmih te
ommongsitoe la na om uh ni,” a ti nah. 11 Te dongah
sungkoi te a loe la diklai ah rhip a hal uh tih rhip a
ong uh. 12 Te dongah a ham taeng lamkah a tong tih
a tlap te a poeih taengla a khah vaengah bunang te
Benjamin kah sungkoi dongah a hmuh. 13 Te vaengah
a himbai te a phen uh tih laak dongah hno rhip a
tloeng uh tih khopuei la koep bal uh. 14 Tedae Judah
neh amah boeinaphung loh im a pha vaengah Joseph
khaw a om pueng dongah a hmai ah diklai la bakop
uh. 15 Te vaengah Joseph loh ba bibi lae na saii uh
he. Kai bang hlang he hma khaw hma tila, na ming
uh moenih a?,” a ti nah. 16 Te vaengah Judah loh,
“Ka boeipa taengah mebang ka thui tih metla ka cal
vaengah lae ka tang uh eh. Na sal rhoek kathaesainah
khaw Pathen loh a yan oeh coeng dongah kaimih
khaw, a kut dongkah bunang a hmuh pah hlang nen
te ka boeipa taengah sal ka bi uh van mai pawn ni
ta,” a ti nah. 17 Tedae Joseph loh, “Hekah he kai
loh ka saii ham te savisava, a kut dongah bunang a
hmuh hlang te kai taengah sal la om ngawn saeh
lamtah nangmih te na pa taengah ngaimong la bal
uh ngawn,” a ti nah. 18 Tedae Judah te anih taengla
thoeih tih, “Aw ka boeipa kai aih he, na salpa khaw
ka boeipa kah hna kaep ah olka bet ka thui dae ni.
Tedae nang tah Pharaoh banghui la na om dongah na
salpa taengah na thintoek te sai sak boel mai. 19 Ka
boeipa loh a sal rhoek he, 'Na pa neh na mana om
a?,” a ti tih n'dawt. 20 Te dongah, “Ka boeipa la a pa
khaw patong coeng tih a patong soi kah a cun capa a
poeih te om. Tedae a manu pakhat kah a cun hmaih
khuiah a maya te duek tih anih amah bueng la te
a cul dongah a napa loh a lungnah,’ ka ti uh. 21 Te
vaengah na sal rhoek he, 'Anih te ka mik ah ka khueh
van ham khaw kai taengla han khuen thuk,’ na ti. 22
Te vaengah ka boeipa la, 'Camoe loh a napa a caehtak
ham tah coeng pawh. Caehtak koinih a napa te duek
ni, ' ka ti uh. 23 Tedae na sal rhoek la, 'Na mana a
poeih te nan suntlak puei pawt atah kai maelhmai
hmuh ham khoep uh boeh,’ na ti. 24 Te dongah na sal
rhoek he a pa taengla ka pawk uh vanneh ka boeipa
kah olka te anih taengla ka puen uh. 25 Te dongah a
pa loh, 'Mah ham khaw caak bet vawn uh bal dae,’ a
ti nah. 26 Te vaengah, “Kaimih taengah ka mana a
poeih om pawt koinih hlang maelhmai hmuh ham a
coeng pawt dongah, 'Ka mana a poeih loh kaimih
taengah a om pawt mai ah ka caeh uh ham coeng
pawh tedae halo atah ka cet uh ni,’ ka ti uh. 27 Te
vaengah na sal rhoek he a pa loh, 'Ka yuu loh kai
ham panit han sak te nangmih long khaw na ming
uh. 28 Tedae pakhat he kai taeng lamloh cet coeng.
Te dongah, 'A ngaeh ngawn a ngaeh tang coeng,’ ka
ti. Te dongah ni tahae due anih te ka hmu pawh.
29 Anih he khaw ka mikhmuh lamkah na khuen uh
tih anih loh yoethae puei bal koinih kai sampok he
saelkhui ah a thae la nan hla uh ve,’ a ti. (Sheol h7585)
30 Te dongah na sal kai loh a pa taeng ka pha tih
kaimih taengah camoe amah te om pawt koinih a
hinglu neh a hinglu te a hlaengtang uh rhoi dongah,
31 camoe te hah a sawt vaengah duek koinih na sal
rhoek loh a pa sampok na sal te saelkhui ah kothae la
ka hlak uh la vik poeh ni. (Sheol h7585) 32 Na salpa
loh camoe te a pa taengah rhi ka khang tih, 'Anih he
nang taengla kam pawk puei pawt atah a pa taengah
hnin takuem ka tholh ka phueih bitni,’ ka ti nah. 33
Te dongah na salpa he camoe yueng ah ka boeipa kah
sal la ka om mai saeh lamtah camoe te a maya rhoek
neh bal sak mai. 34 Camoe kamah nen pawt koinih a
pa taengah metlam caeh eh? A pa taengah yoethae a
hmuh man ka hmuh lah ve,” a ti nah.

45 Joseph long khaw amah taengkah aka pai
boeih taengah thiim uh ham a coeng voelpawt
vaengah, “Hlang boeih loh kai taeng lamkah nong
uh,” tila pang. Te dongah a taengkah hlang tloe
aka pai te a om pawt vaengah Joseph loh a manuca
rhoek taengah amah kawng te a phoe. 2 Te vaengah
rhahnah neh a ol a huel. Te dongah Egypt rhoek loh
a yaak uh tih Pharaoh im long khaw a yaak. 3 Te
vaengah Joseph loh a manuca rhoek la, “Kai he Joseph
ni. A pa hing pueng a?,” a ti nah. Tedae anih hmuh ah
a manuca rhoek te let uh tih doo uh thai pawh. 4 Te
vaengah Joseph loh a manuca rhoek la, “Kai taengla
bet ha thoeih uh lah,” a ti nah tih a thoeih uh hatah,
“Kai Joseph he na manuca ni. Kai he Egypt la nan
yoih uh. 5 Tedae hinglu hlawtnah ham Pathen loh
nangmih hmai ah kai n'tueih coeng dongah kai nan
yoih uh te namamih kah mik dongah na ngaihlih sak
uh boel lamtah sai boeh. 6 Tahae lamkah khokha kum
loh kho khui ah om vetih kum nga ngawn tah lotawn
cangah mueh la om pueng ni. 7 Tedae diklai ah a
meet la nangmih te n'hoep phoeiah loeihnah tanglue
neh nangmih te hing sak ham ni nangmih hmai ah
Pathen loh kai n'tueih. 8 Te dongah nangmih loh
hela kai nan tueih uh moenih. Tedae Pathen loh kai
he Pharaoh napa lam khaw, amah im pum kah boei
lam khaw, Egypt kho tom aka taemrhai ham khaw,
n'khueh. 9 A pa taengah a loe la cet uh lamtah, 'Na
capa Joseph te Pathen loh Egypt pum kah boei la a

khueh coeng,'. Uelh mueh la kai taengah na suntla uh
tih, **10** kamah neh a yoei la om ham Goshen kho ah a
pa namah khaw, na ca rhoek khaw, na ca rhoek kah a
ca rhoek patoeng khaw, na boiva khaw, na saelhung
neh na taengkah aka om boeih te khaw kho na sak uh
bitni. **11** Khokha he kum nga a om pueng dongah
nangmih te kan cangbam bitni. Namah khaw, na im
khaw na taengkah aka om boeih khaw tal ve,' a ti,' ti
nah. **12** Tahae ah kamah ka neh nangmih taengah
ka thui he nangmih mik neh ka mana Benjamin mik
loh rhep a hmuh he. **13** Egypt ah kai, thangpomnah
cungkuem neh nan hmuh uh boeih te a pa taengah
puen uh lamtah a pa te pahoi tlek han khuen uh," a ti
nah. **14** Te phoeiah a mana Benjamin te a rhawn ah a
kop tih rhap. Benjamin long khaw a rhawn ah a kop
tih rhap van. **15** A manuca rhoek te rhip a mok tih a
rhah thil. Te phoei daengah a manuca rhoek loh anih
taengah cal uh. **16** Tedae Joseph kah a manuca rhoek
halo uh a ti te Pharaoh im loh olthang a yaak vaengah
Pharaoh mik ah khaw, a sal rhoek mik ah khaw cop.
17 Te dongah Pharaoh loh Joseph taengah, "He tlam
he saii mai. Na manuca rhoek la, 'Na rhamsa neh
sawn uh lamtah Kanaan kho la bal uh ngawn. **18** Na
pa te khaw, na imkhui khaw, lo uh lamtah kai taengla
han khuen uh. Nangmih te Egypt khohmuen kah a
thennah kam paek vetih lai men te na caak uh bitni.
19 Te phoeiah namah loh uen lamtah saii. Na ca rhoek
ham khaw, na yuu rhoek ham khaw, na pa te khaw lo
uh. Te phoeiah na bal uh vaengkah ham leng te Egypt
kho lamloh namah neh puei uh. **20** Egypt khohmuen
kah a thennah boeih he nangmih ham coeng dongah
na hnopai khaw na mik dongah rhen boeh,' ti nah,"
a ti nah. **21** Te dongah Isreal ca rhoek loh a saii uh
tih Pharaoh kah olpaek vanbangla amih te Joseph
loh leng a paek. Te phoeiah amih te longpueng ham
lampu khaw a paek. **22** Amih ham thovaelnah himbai
te khat khat rhip a paek tih Benjamin te tah tangka ya
thum neh himbai thovaelnah ham yung nga a paek.
23 A napa ham khaw Egypt kah a thennah aka phuei
laak pumrha, cang, caak neh a napa ham longpueng
kah lampu aka phuei laaknu pumrha te a pat pah.
24 Tedae a manuca rhoek te a tueih tih a hlah uh
vaengah amih te, "Longpueng ah tlai uh boeh ne," a
ti nah. **25** Te phoeiah Egypt lamkah Kanaan kho la
cet uh tih a napa Jakob te a paan uh. **26** Te phoeiah
Jakob taengah, "Joseph hing pueng tih anih loh Egypt
kho boeih a taem a rhai," tila a puen pauh. Tedae a
lungbuei a lungmit coeng tih amih te tangnah pawh.
27 Tedae Joseph loh amih taengah a thui olka boeih
te Jakob taengah a thui pa uh tih amah aka phuei
ham Joseph kah a pat leng te a hmuh vaengah a napa
Jakob kah a mueihla koep hing. **28** Te daengah Israel
loh, "Rhoek saeh, ka ca Joseph a hing pueng te ka
duek hlanah ka cet vetih a muei ka hmu dae ni," a ti.

46 Te dongah Israel loh a taengkah aka om boeih
neh cet uh tih Beersheba a pha vaengah a napa
Isaak kah Pathen ham hmueih a ngawn pah. **2** Te
dongah amah tekah khoyin ah Isreal te Pathen loh
mangthuinah neh a voek tih, "Jakob, Jakob," a ti nah
hatah, "Kai ka om he," a ti nah. **3** Te vaengah kai
Pathen he, na pa kah Pathen ni. Egypt la na suntlak
thuk te rhih boeh. Nang te pilnu la pahoi kan khueh
bitni. **4** Egypt lam khaw nang taengah kan suntlak
puei vetih nang te koep kam bal puei bal ni. Joseph
long khaw na mik dongah a kut a tloeng ni," a ti nah.
5 Beersheba lamkah Jakob koep a thoh vaengah Israel
ca rhoek loh a napa Jakob neh a ca rhoek khaw, a
yuu rhoek khaw, anih aka phuei ham Pharaoh loh a
pat leng nen te a khuen uh. **6** Te phoeiah amamih
kah boiva neh Kanaan kho kah a dang uh khuehtawn
te khaw a khuen uh tih Jakob neh amah taengkah a
tiingan boeih loh Egypt la cet uh. **7** A ca tongpa rhoek
neh a ca kah ca rhoek, amah taengkah a canu rhoek
neh a ca rhoek kah canu rhoek khaw, a tiingan boeih
te amah neh Egypt la a khuen. **8** Jakob neh a ca rhoek
loh Egypt la a caeh uh vaengkah Israel ca rhoek kah
a ming tah, Jakob kah a caming Reuben, **9** Reuben
ca rhoek la Enok, Pallu, Khetsron neh, Karmee **10**
Simeon ca rhoek la Jemuel, Jamin, Ohad, Jakhin, Zohar
neh Kanaan nu kah a capa Saul, **11** Levi ca rhoek la
Gershon, Kohath neh, Merari **12** Judah koca rhoek la
Er, Onan, Shelah, Perez, Zerah om daea Er neh Onan
te Kanaan kho ah duek tih Perez ca rhoi la Khetsron
neh Hamul om. **13** Issakhar ca rhoek la Tola, Puvah,
Jashub neh Shimron, **14** Zebulun ca rhoek la Sered,
Elon neh Jaheel, **15** Paddanaram ah Jakob ham a sak
pah Leah koca rhoek te a canu Dinah nen tah a pum
la huta tongpa hinglu thumkip pathum lo. **16** Gad
ca rhoek la Ziphion, Hakki, Shuni, Ezbon, Eri, Arodi
neh Areli, **17** Asher ca rhoek la Imnah, Ishua, Ishee,
Beriah neh a ngannu Serah om tih Beriah ca la Heber
neh Malkhiel om. **18** Amih he Laban loh a canu Leah
taengah a paek Zilpah koca rhoek ni. Te dongah anih
loh Jakob ham a sak pah he hinglu la hlai rhuk lo. **19**
Jakob yuu Rakhel ca rhoi la Joseph neh Benjamin om.
20 Joseph loh Egypt kho ah a om vaengkah a ca sak la
Oni khosoih Potiphera canu Asenath loh Manasseh
neh Ephraim a sak pah. **21** Benjamin ca rhoek khaw
Bela, Bekher, Ashbel Gera, Naaman Ehi, Rosh Muppin,
Huppim neh Ard om. **22** Jakob ham a sak pah Rakhel
koca rhoek kah hinglu boeih he hlai li lo. **23** Dan ca la
Hushim om. **24** Naphtali ca rhoek la Jahzeel, Guni,
Jezer neh Shillem om. **25** Laban loh a canu Rakhel a
paek tih Jakob ham ca aka sak pah Bilhah koca kah
hinglu boeih te parhih lo. **26** Te dongah Jakob ca
rhoek kah a yuu rhoek te a hoep phoeiah Jakob amah
pum dongkah aka poe tih Egypt la a caeh puei hinglu
boeih he hinglu sawmrhuk parhuk boeih louh. **27**
Joseph loh Egypt kah a cun a ca rhoi hinglu panit
nen ngawn tah a pum boeih la Egypt aka paan Jakob
imkhui he hinglu sawmrhih lo. **28** Te vaengah Judah
te Goshen hil a hmai ah thuinuet ham Joseph taengah
a hmai la a tueih tih Goshen khohmuen te a pha uh.
29 Joseph khaw amah kah leng te a khih tih a napa
Israel doe ham Goshen la cet. Te dongah a napa te a
hmuh neh a rhawn ah a kop tih a rhawn dongah puet

rhap. **30** Te vaengah Israel loh Joseph la, “Na hing
pueng tih na maelhmai ka hmuh coeng dongah ka
duek thai pawn ni,” a ti nah. **31** Te phoeiah Joseph
loh a manuca rhoek taeng neh a napa cako taengah,
“Pharaoh yaak sak ham ka cet vetih, 'Kanaan kho
kah ka manuca rhoek neh a pa cako te kai taengla
ha pawk uh coeng. **32** Tedae tekah hlang rhoek te
boiva aka dawn hlang la om uh oeh tih boiva khaw a
dawn uh dongah amamih kah boiva neh saelhung a
khueh uh boeih te han khuen uh,’ ka ti nah ni. **33** Te
vaengah Pharaoh loh nangmih n'uen tih, 'Na bibi
balae,’ a ti ni. **34** Te vaengah, 'Na sal rhoek ngawn
tah, a pa rhoek khaw, kamamih khaw ka camoe uh
lamkah tahae due boiva hlang la om uh. Te dongah
boiva aka dawn boeih he Egypt rhoek kah tueilaehkoi
la a coeng dongah Goshen kho ah kho nan sak sak
mai mako,'ti na uh,” a ti nah.

47 Te phoeiah Joseph cet tih Pharaoh taengah, “A
pa neh ka manuca rhoek khaw, a boiva khaw,
a saelhung khaw, amah taengkah aka om boeih te
Kanaan kho lamkah halo uh tih Goshen kho ah om uh
ke,” a ti nah tih a puen pah. **2** Te phoeiah a manuca
khui kah hlang panga a khuen tih Pharaoh hmai
ah a khueh. **3** Te vaengah Pharaoh loh Joseph kah
a manuca rhoek te, “Nangmih kah bibi te balae,”
a ti nah hatah amih loh Pharaoh la, “Na sal rhoek
he kamamih khaw, a pa rhoek long khaw boiva ni
ka dawn uh,” a ti na uh. **4** Te phoeiah Pharaoh la,
“Kanaan kho ah khokha tlung tih na sal rhoek kah
boiva ham a luemnah a om pawt dongah hekah
khohmuen ah bakuep ham ka lo uh. Te dongah na
sal rhoek he Goshen kho ah kho n'sak sak uh mai,”
a ti na uh. **5** Te dongah Pharaoh loh Joseph la, “Na
pa neh na manuca rhoek nang taengah aka lo rhoek
te, **6** 'Na hmai kah Egypt kho khuikah khohmuen
then Goshen kho ah na pa neh na manuca rhoek te
khosak sak. Te phoeiah amih khuikah tatthai hlang
rhoek te na ming atah amih te kai kah boiva mangpa
la khueh,” a ti nah tih a uen. **7** Te phoeiah Joseph loh
a napa Jakob te a khuen tih Pharaoh hmai ah a pai
sak hatah Jakob loh Pharaoh te yoethen a paek. **8** Te
vaengah Pharaoh loh Jakob la, “Nang kah hingnah a
kum khohnin loh meyet a lo van coeng,” a ti nah. **9**
Te dongah Jakob loh Pharaoh la, “Ka lampahnah kum
khohnin he kum pasoi neh thumkip vel a pha coeng.
Tedae ka hingnah kum khohnin he yoethae yoehu
la om tih a pa rhoek a lampahnah tue vaengkah a
hingnah kum khohnin te a pha moenih,” a ti nah. **10**
Te phoeiah Jakob loh Pharaoh te yoethen a paek tih
Pharaoh taeng lamkah pahoi nong. **11** Te phoeiah
Pharaoh kah a uen vanbangla Joseph loh a napa neh a
manuca rhoek te Egypt kho ah khohut pakhat a paek
tih khohmuen then Raameses kho ah kho a sak sak.
12 Te dongah Joseph loh a napa neh a manuca rhoek
khaw, a napa imkhui boeih neh camoe ka dongkah
caak ham khaw a cangbam pah. **13** Tedae khokha
bahoeng tlung tih Egypt kho neh Kanaan kho te
khokha loh a khah dongah kho takuem ah caak om
pawh. **14** Te vaengah Joseph loh Egypt khohmuen neh
Kanaan kho ah cangtham a lai ham rhoek kah tangka
a hmuh te boeih a coi. Te phoeiah Joseph loh tangka
te Pharaoh im la a khuen. **15** Tedae Egypt kho neh
Kanaan kho kah tangka te a khawk uh vaengah Egypt
rhoek loh Joseph te boeih a paan uh tih, “Kaimih he
caak m'pae laeh. Tangka ka khawk uh cakhaw ba ham
lae nang hmaiah ka duek uh eh?,” a ti uh. **16** Tedae
Joseph loh, “Tangka a boeih oeh atah na boiva te
m'pae uh lamtah nangmih kah boiva te kan khueh
mako,” a ti nah. **17** Te dongah amamih kah boiva te
Joseph taengla a khuen uh tih Joseph loh marhang
khaw, boiva tuping khaw, saelhung boiva khaw, laak
ham khaw caak a paek pah tih tekah kum ah ngawn
tah amih kah boiva boeih te khaw caak neh a khool.
18 Tedae tekah kum thok tih a kum bae atah Egypt
rhoek loh Joseph taengla halo uh tih, “Ka boeipa
taengah ka phah uh moenih. Tangka khaw boeih
coeng tih boiva neh rhamsa loh ka boeipa taeng a
pha coeng dongah kaimih pum neh ka khohmuen
pawt atah ka boeipa hmai ah a paih om voelpawh. **19**
ba ham lae nang mikhmuh ah ka duek uh eh. Kaimih
he khaw, ka khohmuen he khaw n'lai uh. Kaimih
khaw ka khohmuen khaw caak neh ka thung coeng
atah kamamih neh ka khohmuen loh Pharaoh sal la
ka om uh bitni. Tedae cangti nan paek tih ka hing
uh daengah man ka duek uh pawt sui tih tolrhum
loh a pong pawt sue,” a ti uh. **20** Tedae khokha te
amih taengah a tlung pah vaengah Egypt rhoek loh
a khohmuen rhip a yoih uh tih Egypt kho pum te
Pharaoh ham Joseph loh a lai pah coeng dongah
Pharaoh kah khohmuen la poeh. **21** Te dongah Egypt
khorhi a bawt neh a khat ben lamkah pilnam te amah
loh khopuei khuila a puen. **22** Tedae khosoih rhoek
kah khohmuen ngawn tah Pharaoh loh khosoih rhoek
ham a paek khotlueh la a om dongah lai van pawh.
Te vaengah khosoih rhoek loh Pharaoh kah a paek
khotlueh te a caak uh tih a khohmuen te yoi uh
pawh. **23** Te phoeiah Joseph loh a pilnam la, “Tihnin
ah namamih khaw, na khohmuen khaw Pharaoh ham
ka lai coeng he. Tedae cangti he namamih ham lo uh
lamtah khohmuen te tawn uh ngawn. **24** A vuei a
thaih a om vaengah panga te Pharaoh taengah pae uh
lamtah pali te namamih ham neh lohma kah cangti
la, namah cako a caak ham neh na ca rhoek loh a
caak ham khaw om saeh,” a ti nah. **25** Te vaengah,
“Ka boeipa kah mikhmuh ah mikdaithen la m'hmuh
uh tih mamih n'hlun atah Pharaoh taengah sal la
ka om uh bitni,” a ti uh. **26** Te dongah Joseph loh a
khueh oltlueh vanbangla tahae khohnin duela Egypt
kho ah hlopnga te Pharaoh hut la om. Khosoih rhoek
kah khohmuen bueng te amamih loh a hutnah tih
Pharaoh hut la om pawh. **27** Te vaengah Israel loh
Egypt kho kah Goshen khohmuen ah kho a sak tih a
kawt la a kawt dongah pungtai uh tih muep ping uh.
28 Jakob khaw Egypt kho ah kum hlai rhih hing tih
Jakob kah a hingnah kum khohnin long khaw kum

pasoi likip neh kum rhih lo coeng. **29** Te vaengah
Isreal kah a duek ham khohnin loh a yoei coeng
dongah a capa Joseph te a khue tih, “Nang mikhmuh
ah mikdaithen ni ka dang atah ka phai hmuiah na
kut tloeng laeh. Sitlohnah neh uepomnah khaw Kai
ham na saii atah kai he Egypt kho n'up boel mai.
30 Te phoeiah a pa rhoek taengah ka yalh atah kai
he Egypt lamkah nan khuen vetih amih kah phuel
ah nan up ni,” a ti nah hatah, “Na ol bangla kamah
loh ka saii bitni,” a ti nah. **31** Te vaengah, “Kamah
taengah toemngam dae,” a ti nah hatah a toemngam
tih Israel te baiphaih dongkah a lu taengah bakop.

48 Tedae hekah olka a om phoeiah Joseph la, “Na
pa te nue coeng ne,” a ti na uh hatah a ca rhoi
Manasseh neh Ephraim te a caeh puei. **2** Te vaengah
Jakob la, “Na capa Joseph nang taengla ha pawk
ke,” a ti nah tih a puen pah vaengah Isreal khaw
thaa a huel tih baiphaih dongah ngol. **3** Te phoeiah
Jakob loh Joseph la, “Pathen Tlungthang loh Kanaan
kho kah Luz ah kai taengla ha phoe tih kai yoethen
m'paek vaengah, **4** kai taengah, “Kamah loh nang
kam pungtai sak vetih kam ping sak vaengah pilnam
hlangping la kan khueh ni. Khohmuen he khaw nang
hnukah na tiingan taengah kumhal khohut la ka paek
ni, ' a ti. **5** Te dongah nang taengah Egypt la ka
pawk hlankah, nang loh Egypt kho kah na cun, na
ca rhoi te, kai kah ni. Ephraim neh Manasseh khaw
Reuben neh Simeon bangla kamah ca boeiloeih ni. **6**
Tedae amih rhoi phoeikah na sak na pacaboeina te
tah namah ham om saeh lamtah a maya rhoi kah a
ming neh a rho te thui thil saeh. **7** Kai khaw Paddan
lamkah ka bal vaengah kamah taengkah Rakhel loh
Kanaan kho kah longpueng ah duek. Te vaengah
Epharath la caeh ham khaw kho te a lak om pueng.
Te dongah anih te Bethlehem Epharath long ah pahoi
ka up,” a ti nah. **8** Te phoeiah Israel loh Joseph ca
rhoi te a sawt tih, “Amih rhoi he ulae?,” a ti nah. **9** Te
dongah Joseph loh a napa te, “Amih rhoi he Pathen
loh he rhoek ah kai ham a khueh ka ca rhoi ni,” a ti
nah. Te dongah, “Kai taengla han khuen rhoi lamtah
yoethen ka pae rhoi pawn ni,” a ti nah. **10** Israel mik
khaw kum loh a talh tih a hmuh hamla noeng voel
pawh. Te dongah camoe rhoi te a taengla a thoeih
pah. Te vaengah amih rhoi te a mok tih a kop. **11** Te
vaengah Israel loh Joseph te, “Nang kah maelhmai
hmuh ham pataeng ka thangthui voel pawt dae na ca
rhoek khaw Pathen loh kai n'tueng coeng he,” a ti
nah. **12** Te phoeiah Joseph loh a napa khuklu dong
kah a ca rhoi te a loh tih a tal neh diklai la bakop.
13 Tedae Joseph loh camoe rhoi te a khuen. Isreal
kah banvoei benla khueh ham amah kah bantang
kut dongah Ephraim, Isreal kah bantang benla a
banvoei kut dongah Manasseh a mawt tih thoeih
phai. **14** Tedae Israel taengah a pha vaengah a noe
Ephraim kah a lu vik te bantang kut a tloeng thil.
Manasseh te a caming daeta a kut a cungvaeh tih
Manasseh kah lu dongah banvoei kut a tloeng. **15** Te
phoeiah Joseph te yoethen a paek tih, “A pa rhoek
Abraham neh Isaak hmai ah aka caeh puei Pathen,
tahae khohnin due ka hingnah boeih neh kai aka
dawn Pathen, **16** Yoethaenah cungkuem lamkah kai
aka tlan puencawn loh camoe rhoi he yoethenpae
saeh lamtah, kai ming khaw, a pa Abraham neh Isaak
ming khaw amih rhoi dongah phuk thil saeh. Diklai
hman ah pungtai rhoi saeh lamtah ping rhoi saeh,”
a ti nah. **17** Tedae Ephraim kah a lu ah a napa loh
bantang kut a tloeng te Joseph loh a hmuh vaengah
a mik lolh tih Ephraim lu dong lamkah Manasseh
kah lu dong la thoeih ham a napa kut te a doek pah
tih, **18** Joseph loh a napa la, “A pa tlam moenih, anih
caming kah a lu dongah na bantang kut tloeng saw,”
a ti nah. **19** Tedae a napa loh a aal tih, “Ka ca ka ming,
anih he pilnam la a om khaw ka ming. Te dongah
anih khaw rhoeng ni. Tedae a mana a noe he anih
lakah rhoeng vetih a tiingan te namtom hlangping la
om ni,” a ti nah. **20** Tekah khohnin ah amih rhoi te
yoethen a paek hatah, “Nang rhang neh Pathen loh
Isreal te a yoethen sak saeh, nang he Ephraim neh
Manasseh bangla khueh saeh,” a ti nah tih Manasseh
hmai ah Ephraim a khueh. **21** Te phoeiah Israel loh
Joseph la, “Kai ka duek cakhaw nang taengah Pathen
om vetih na pa kho la nang n'khuen bit ni ne. **22** Te
dongah kamah loh Amori kut lamkah cunghang palaa
neh ka lat khokong pakhat te na manuca rhoek kah a
soah nang kan paek thil,” a ti nah.

49 Te phoeiah Jakob loh a ca rhoek te a khue
tih, “Tun ngol uh lamtah, vuenvai ah nangmih
taengah aka thoeng ham te nangmih taengah ka puen
pawn ni, **2** Jakob ca rhoek loh a yaak uh tih a coi uh
thae vaengah, “Na pa Israel kah ol te ya uh van lah.
3 Reuben nang he ka caming tih, ka thadueng neh,
ka thahuem cuek, hlangrhuel boeimang, hlangtlung
hlangrhuel la na om dae, **4** Na pa kah tih thingkong
sola na yoeng tih, ka rhaenghmuen te na poeih
phoeiah, tui bangla na soetaenah dongah caknoi khaw
na khueh mahpawh. **5** Simeon neh Levi boeina, amih
rhoi kah tubael tah kuthlahnah tumca ni. **6** Amih rhoi
kah tingtunnah dongah ka hinglu naepkhap pawh.
Amah rhoi kah thintoek dongah hlang a ngawn rhoi
tih vaito kaprhui haih ham te amih rhoi kah kolonah
la a om dongah, kai kah thangpomnah loh amih rhoi
a hlangping te bulbo boel saeh. **7** Amih rhoi kah a
thinpom khaw a tlung dongah a thintoek te thae a
phoei thil. Te dongah a mangkhak te Jakob taengah
ka tael vetih Israel taengah khaw ka taekyak ni. **8**
Judah nang he na manuca rhoek loh nang n'uem uh
ni. Na kut te na thunkha a rhawn dongla cu ni. Na
pacaboeina te nang taengah bakop uh ni. **9** Judah
he sathueng ca ni. Ka ca loh maeh kung lamkah na
bal phoeiah, sathueng neh sathuengnu bangla aka
yuel tih, aka kol te ulong anih a haeng eh. **10** Judah
lamkah mancai tah nong boel lamtah, a kho laklo
lamloh taem saeh. Shiloh a pha duela anih taengah,
pilnam kah boengainah om saeh. **11** A laaktal, laaktal

te misur dongah, a laak ca te cangsawt misur dongah
pael saeh. A pueinak te misurtui dongah, a hnipup,
hnipup te misur thii dongah til saeh. **12** Na mik khaw
musurtui lakah ling vetih, na no te suktui lakah bok
ni. **13** Zebulun he tuitunli kah langkaeng ah khosa
saeh lamtah, langkaeng kah sangpho rhoek bangla
a bawtnah loh Sidon due pha saeh. **14** Issakhar he
laak songrhuh bangla saelvong laklo ah na kol. **15**
Duemnah then neh khohmuen hlahmae te khaw a
hmuh dae, phueih te a laengpang ah a thueng tih aka
thotat saldong la om ni. **16** Dan he Israel koca pakhat
vanbangla a pilnam kah lai a thui pah ni. **17** Dan he
long taengkah rhul neh marhang dongkah aka ngol te
a hnuk la bung saeh tila marhang khomik aka maeng
tih, caehlong rhulthae bangla om ni. **18** BOEIPA nang
kah khangnah ham ni ka lamtawn he. **19** Gad he caem
loh tloek cakhaw anih loh a khomik a tloek pah ni.
20 Asher ham caak bae vetih, manghai buhmong a
tael ni. **21** Naphtali tah sayukrhuinu bangla khocaeh
dangka vetih, ol then a thui ni. **22** Joseph tah a ca
loh thaihsu tih, a ca loh tuiphuet taengkah pungtai.
Ngannu ngankhong loh pangbueng dongla luei. **23**
Thaltang boei rhoek a konaeh uh dongah, a phaep
uh tih a kah uh. **24** Tedae Jakob kah samrhang kut
rhang neh, Israel aka dawn lungnu rhang neh, **25** Na
pa kah Pathen loh nang m'bom tih Tlungthang loh
nang te vaan a sosang kah yoethennah, a laedil kah
aka kol yoethennah nen khaw, a rhangsuk dongkah
yoethennah nen khaw, a bung khuikah nen khaw
yoethen m'paek dongah, a li khaw tangkuek la om tih,
a kut bantha khaw caang. **26** Na pa kah yoethennah
he kai aka yom kah yoethennah lakah len. Khosuen
som ah a saelongnah hil Joseph lu so neh a manuca
hlangcoelh luki soah om saeh. **27** Benjamin, uithang
laihat loh, mincang ah maeh a ngaeh, hlaem ah
kutbuem a tael," a ti nah. **28** A pum boeih la Israel
koca he hlai nit dongah a napa loh amih taengah
a thui vaengah amah kah yoethennah neh amih te
yoethen rhip a paek. **29** Te phoeiah amih te a uen
tih, "Kai he ka pilnam taengla ka khum atah a pa
rhoek neh Khitti Ephron lo kah lungko ah n'up uh. **30**
Kanaan kho Mamre hmai, Makpelah lo kah lungko te
phuel khohut la Khitti Ephron taeng lamkah Abraham
loh a lai khohmuen ni. **31** Ti ah te Abraham neh a yuu
Sarah a up uh tih Isaak neh a yuu Rebekah te pahoi a
up uh coeng. Leah khaw pahoi ka up coeng. **32** Te
dongah Kheth ca rhoek taeng lamkah te khohmuen
boiva neh a khuikah lungko te," a ti nah. **33** Jakob loh
a ca rhoek a uen te a khah phoeiah baiphaih dongla
a kho a yueh. Te phoeiah pal tih a pilnam taengla
khoem uh.

50 Te vaengah Joseph loh a napa maelhmai a bakop
thil tih a soah a rhah neh a mok. **2** Te phoeiah
Joseph loh a napa te sihluk ham a sal siboei rhoek
te a uen tih siboei rhoek loh Isreal te si a hlukuh.
3 Sihluknah khohnin te khohnin lipkip a di ham a
om dongah khohnin a soep vanneh rhok te Egypt
rhoek loh khohnin sawmrhih a rhah uh. **4** Rhahnah
khohnin a poeng vaengah Joseph loh Pharaoh im la,
"Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah Pharaoh
kah hna kaep ah bet ka thui mai eh. **5** A pa loh, 'Ka
duek atah Kanaan kho ah kamah ham ka vueh tangtae
phuel ah pahoi nan up ni, ' a ti tih kai he n'toemngam
sak oeh dongah bet ka cet saeh lamtah a pa te ka up
phoeiah ka bal mai eh?," a ti nah. **6** Pharaoh long
khaw, "Na toemngam vanbangla cet lamtah na pa te
up dae," a ti nah. **7** Te dongah Joseph te a napa up
ham a caeh hatah Pharaoh kah sal boeih neh a im kah
a hamca rhoek long khaw, Egypt kho kah a hamca
boeih long khaw, **8** Joseph cako boeih neh a manuca
rhoek long khaw, a napa cako long khaw a thak puei
uh. Camoe neh a boiva, saelhung bueng te Goshen
kho ah a caehtak uh. **9** Te dongah anih taengah aka
cet te leng khaw, marhang caem khaw lambong yet la
muep om. **10** Tedae Jordan rhalvangan kah Atad te a
pha uh vaengah rhaengsaelung neh bungbung mat a
rhaengsae uh tih a napa ham nguekcoinah te hnin
rhih a yaeh uh. **11** Tedae Atad ah a nguekcoinah te
Kanaan kho kah khosa rhoek loh a hmuh uh vaengah,
"Hekah he Egypt rhoek loh mat a nguekcoinah ni,"
a ti uh dongah Jordan rhalvangan kah a ming te
Abelmizaim la a khue. **12** Te dongah a uen vanbangla
Isreal ham a ca rhoek loh a saii uh tih, **13** Kanaan
kho la a khuen uh. Te phoeiah Abraham loh phuel
khohut la Khitti Ephron kah khohmuen Mamre ah a
lai Makpelah lo kah lungko ah a up uh. **14** Joseph neh
a manuca rhoek khaw, a napa up ham anih taengah
aka cet boeih long khaw a napa te aup phoeiah Egypt
la bal uh. **15** Tedae a napa a duek coeng dongah
Joseph te a manuca rhoek loh a hmuh uh vaengah,
"Joseph he mamih taengah a konaeh koinih anih
taengah boethae n'saii uh boeih te n'thuung rhoe
n'thuung ni," a ti uh. **16** Te dongah Joseph taengla ol
a uen uh tih, "Na pa loh a duek hlan ah, **17** 'Joseph te,
'Na manuca rhoek kah dumlai khaw, nang a thae la
n'saii uh vaengakah tholhnah te khaw phueih mai ti
nah,' a ti tih n'uen dongah na pa Pathen sal rhoek
kah boekoeknah te phuei mai," a ti nah uh tih a thui
uh vaengah Joseph rhap. **18** Te dongah a manuca
rhoek khaw cet uh tih a hmai ah bakop uh tih kaimih
he nang kah sal ni he a ti uh. **19** Tedae Joseph loh,
"kai he Pathen hnukthoi a? Rhih uh boeh saw. **20**
Nangmih loh kai taengah boethae la nan taeng uh
cakhaw Pathen loh tahae khohnin kah bangla pilnam
muep hing sak ham te a then la a moeh coeng. **21** Te
dongah rhih uh boeh. Nangmih khaw, na ca rhoek
khaw kan cangbam bitni," a ti nah tih amih lungbuei
te hloep ol a thui pah. **22** Joseph khaw Egypt ah a
napa kah a cako neh kho a sak. Te vaengah Joseph te
kum pasoi neh kum rha hing. **23** Te dongah Joseph
loh Ephraim ca rhoek a khongthum duela a hmuh.
Manasseh capa Makir ca rhoek khaw Joseph khuklu
dongah a cun uh. **24** Te vaengah Joseph loh a manuca
rhoek la, "Kai ka duek cakhaw Pathen loh nangmih
n'hip khaw n'hip vetih nangmih te tahae kah kho

lamkah Abraham, Isaak neh Jakob ham a toemngam
tangtae khohmuen la khuen bitni," a ti nah. **25** Te
dongah Joseph loh Israel ca rhoek te a toemngam
sak tih, "Nangmih te Pathen loh n'hip rhoe la n'hip
vaengah he lamkah ka rhuh na khuen uh ni," a ti nah.
26 Joseph he kum pasoi neh a lang a lo ca vaengah
duek tih a rhok te si a hluk uh phoeiah Egypt kah
thingkawng dongah a khueh uh.

Sunglatnah

1 He rhoek he Egypt la aka kun Israel ca a ming ni.
Te vaengah Jakob neh a imkhui kah hlang neh, **2**
Reuben, Simeon, Levi neh Judah, **3** Issakhar, Zebulun
neh Benjamin, **4** Dan, Naphtali, Gad neh Asher te ha
pawk. **5** Te vaengah Jacob hlit lamkah aka thoeng
hinglu boeih he hinglu sawmrhih lo coeng tih Joseph
khaw Egypt ah om coeng. **6** Te phoeiah Joseph neh a
manuca boeih neh te kah cadilcahma tah boeih duek.
7 Tedae Israel ca rhoek tah pungtai uh tih luem uh,
ping uh tih yet uh. Te dongah amih te khohmuen ah
mawk mawk bae uh. **8** Te vaengah Egypt ah manghai
a thai phoe tih te long te Joseph ming pawh. **9** Te
dongah a pilnam te, 'Pilnam he, Israel ca rhoek he
mamih lakah muep pilnu coeng. **10** Anih te cueih pae
pawn sih ping aih ve. Caemtloek ha thoeng tih anih
neh koei uh koinih mamih m'hmuhuet ni. Te vaengah
mamih m'vathoh thil vetih khohmuen lamloh cet
hae ni. **11** Te dongah amih bitloh neh phaep sak ham
saldong mangpa a khueh thil uh. Te vaengah Pharaoh
kah rhuengim khopuei la Pithom neh Raamses te
a thoh pah. **12** Anih a phaep uh vanbangla ping
van tih pungtai van. Te dongah Israel ca rhoek kah
mikhmuh ah a mueipuel uh. **13** Te dongah Egypt
loh Israel ca rhoek te mangkhak la a thohtat sak.
14 Amih kah hingnah te amlai dong neh laiboeng
dongah thohtatnah nen khaw, lohma kah thohtatnah
cungkuem nen khaw, mat a phaep uh. Amih kah
thohtatnah cungkuem dongah Israel ca te mangkhak
la a thohtat sakuh. **15** Te phoeiah Egypt manghai loh
Hebrew ca-om rhoi, a ming la pakhat ah Shiphrah neh
a pabae ah a ming la Puah te a uen. **16** Te vaengah,
“Hebrew nu te na om sak vaengah a omnah te so
rhoi. tongpa atah ngawn rhoi lamtah huta atah hing
saeh. **17** Tedae ca-om rhoi loh Pathen te a rhih rhoi.
Te dongah Egypt manghai loh amih rhoi taengkah a
thui bangla saii rhoi pawt tih camoe te a hing sak
rhoi. **18** Te dongah Egypt manghai loh ca-om rhoek te
a khue tih amamih taengah, “Balae tih he kah hno he
na saii uh tih camoe na hing sak uh,” a ti nah. **19** Te
vaengah ca-om rhoek loh Pharaoh te, “Hebrew nu he
Egypt nu bang moenih. Amih tah rhaang uh tih amih
taengla ca-om a pawk hlan ah khaw om uh coeng,”
a ti nah. **20** Te dongah Pathen loh ca-om rhoek te
a voelphoeng sak tih pilnam a ping dongah muep
rhoeng uh. **21** Ca-om rhoek loh Pathen te a rhih uh
dongah amih ham im khaw a thoh pah. **22** Te dongah
Pharaoh loh a pilnam boeih te a uen tih, “tongpa
la aka thaang boeih tah sokko la voei uh kuekluek
lamtah huta tah boeih hing sak uh,” a ti nah.

2 Te vaengah Levi imkhui lamkah tongpa pakhat te
cet tih Levi nu te a loh. **2** A yuu te vawn tih capa a
cun hatah anih te a then la a sawt tih hla thum a thuh.
3 Anih te koep thuh ham a coeng pawt vaengah tah
anih ham talik lawng a loh pah tih lungpaat kunhnai
neh a hluk. Te phoeiah a khuiah camoe te a khueh tih
sokko tuikaeng kah carhaek ding ah a khueh. **4** Anih
taengah metla a om khaw ming hamla a ngannu loh
a hla lamkah a pai thil. **5** Te vaengah Pharaoh canu
te tui hlu la sokko ah cet tih a hula puei neh sokko
lihmoi ah pongpa uh. Tedae carhaek ding kah lawng
te a hmuh vaengah a salnu te a tueih tih a loh pah. **6**
A ong vaengah camoe te a hmuh tih camoe khaw
tarha ana rhap. Te dongah anih ham a thinphat tih,
“Hebrew camoe la he,” a ti. **7** Te vaengah a ngannu
loh Pharaoh canu te, “Ka cet vetih nang ham Hebrew
nu te, cakhoem la ka khue eh. Te daengah ni nang
ham camoe hang khoem eh?,” a ti nah. **8** Anih te
Pharaoh canu loh, “Cet saw,” a ti nah dongah hula te
cet tih camoe manu te a khue pah. **9** Pharaoh canu
loh anih te, “Camoe he caeh puei lamtah kai ham han
cun, kamah loh na thapang kam paek bitni,” a ti nah.
Te dongah manu loh camoe te a khuen tih a cun. **10**
Camoe te a pantai phoeiah Pharaoh canu taengla a
khuen. Te vaengah a capa la om tih a ming te Moses
a sui tih, “Anih he tui dong lamlong ni ka doek,” a
ti. **11** A khohnin loh a pha tih Moses khaw pantai
coeng. Te dongah a manuca rhoek taengla pawk tih
amih kah bitloh te a hmuh. Te vaengah a manuca
Hebrew hlang mai Egypt hlang loh a ngawn pah te a
hmuh. **12** Tedae heben hebang la a mael akhaw hlang
te hmu pawh. Te dongah Egypt te a ngawn tih laivin
khuiah a up. **13** A hnin bae dongkah a mop vaengah
tah Hebrew hlang rhoi te tarha ana hnuei uh rhoi. Te
dongah aka halang te, “Balae tih na hui na ngawn?” a
ti nah. **14** Te vaengah, “Hlang khaw, Kaimih sokah
mangpa neh laitloek la ulong nang ng'khueh, Egypt
na ngawn bangla kai ngawn ham na cai nama?” a ti
nah. Te dongah Moses loh a rhih coeng tih, “Dumlai
khaw phoe taktak coeng,” a ti. **15** Te ol te Pharaoh
loh a yaak vaengah Moses te ngawn ham a mae.
Tedae Moses tah Pharaoh mikhmuh lamloh yong tih
Midian khohmuen ah kho a sak. Te vaengah tuito ah
ngol hatah, **16** Midian khosoih kah a canu parhih
te ha pawk uh tih tui a dueh uh. Te phoeiah a napa
kah boiva te tul ham tuisoi dongah a loei uh. **17** Te
vaengah boiva aka dawn rhoek te ha pawk uh tih
huta rhoek te a haek uh. Tedae Moses te thoo tih huta
rhoek a rhun tih a boiva te tui a tul pah. **18** A napa
Reuel taengla a pawk uh vaengah, “Tihnin ah tah
balae tih yue na pawk uh,” a ti nah. **19** Te vaengah,
“Egypt hlang loh kaimih he boiva aka dawn rhoek
kut lamloh n'huul. Te phoeiah tui pataeng kaimih
ham han dueh han dueh tih boiva te a tul,” a ti nauh.
20 Te dongah a ca rhoek te, “Melae anih? Balae tih
hlang te na hnoo uh? Anih te khue uh lamtah buh
ca dae saeh,” a ti nah. **21** Hlang neh khosak ham
khaw Moses loh a ueh van coeng dongah a canu
Zipporah te Moses taengah a paek. **22** Te vaengah
capa a cun pah hatah kholong kho ah yinlai la ka
om a ti tih a ming te Gershom a sui. **23** A tue muep
a khum phoeiah tah Egypt manghai khaw duek. Te
vaengah Israel ca rhoek te thohtatnah khui lamloh
huei uh tih pang uh. Thohtatnah lamloh a pang uh te

Pathen taengla cet. 24 Tedae Pathen loh amih kah
nguekcoinah te a yaak tih Abraham taengkah, Isaak
taengkah, Jakob taengkah a paipi te Pathen loh a
poek. 25 Te dongah Pathen loh Israel ca rhoek te a
hmuh tih amih te Pathen loh a ming.

3 Moses tah a masae, Midian khosoih Jethro kah
boiva aka luem puei la om. Te vaengah boiva te
khosoek hael la a hmaithawn hatah Pathen kah tlang
Horeb la pawk. 2 Te vaengah BOEIPA kah puencawn
te anih taengah tangpuem khui lamkah hmairhong
hmai neh a phoe pah. A sawt vaengah tangpuem
te hmai loh a dom dae tangpuem te tlum pawh. 3
Te dongah Moses loh, “Ka nong vetih a hmuethma
tanglue he ka hmu lah eh. Balae tih tangpuem ke a
ung pawh,” a ti. 4 Hmuh hamla a nong te BOEIPA
loh a hmuh. Te dongah Pathen loh anih te tangpuem
khui lamkah a khue tih, “Moses, Moses,” a ti nah
hatah, “Kai ni he ue,” a ti nah. 5 Te vaengah, “Hela
ha mop boeh. Na khokhom te na kho dong lamloh
dul dae, a soah na pai thil hmuen he hmuencim
khohmuen ni,” a ti nah. 6 Te phoeiah, “Kai tah na
pa Pathen, Abraham Pathen, Isaak Pathen neh Jakob
kah Pathen ni,” a ti nah. Te vaengah Moses loh a
maelhmai a thuh tih Pathen te paelki ham khaw a
rhih. 7 Te vaengah BOEIPA loh, “Egypt ah ka pilnam
kah phacipphabaem te ka hmuh rhoe ka hmuh coeng
tih anih aka tueihno mikhmuh kah a pangngawlnah
te ka yaak. Te phoeiah a nganboh te ka ming coeng. 8
Egypt kut lamloh anih huul ham neh te khohmuen
lamloh khohmuen then neh hubung khuila, suktui
neh khoitui aka long khohmuen la, Kanaan neh Khitti,
Amori neh Perizzi, Khivee neh Jebusi hmuen la thak
ham ka suntla coeng. 9 Israel ca rhoek pangngawlnah
loh kai taengla ha pawk coeng tih amih aka nen Egypt
kah nennah khaw ka hmuh coeng he. 10 Pharaoh
taengla nang kan tueih coeng dongah cet lamtah ka
pilnam Israel ca rhoek te Egypt lamloh khuen laeh,”
a ti nah. 11 Tedae Moses loh Pathen te, “Pharaoh
taengla ka caeh ham neh Egypt lamloh Israel ca
rhoek khuen ham khaw kai tah unim?” a ti nah. 12
Te vaengah, “Nang taengah rhep ka om vetih he
he nang ham miknoek coeng ni. Kai loh nang kan
tueih coeng tih pilnam te Egypt lamloh na khuen
vaengah he tlang ah Pathen te thothueng thil uh,” a
ti nah. 13 Tedae Moses loh Pathen taengah, “Israel
ca rhoek taengla ka pawk tih amih te, 'Na pa rhoek
kah Pathen loh nangmih taengla kai n'tueih,’ ka ti
nah vaengah kai te, 'A ming ta?' ti uh koinih amih
taengah balae ka thui eh? ' a ti nah. 14 Pathen loh
Moses taengah, “Ka om bangla ka om coeng,” a ti
nah. Te phoeiah, “He Israel ca rhoek te, 'Aka om long
ni nangmih taengla kai n'tueih,’ ti nah,” a ti. 15 Te
phoeiah Pathen loh Moses te, “He he Israel ca rhoek
taengah, 'Na pa rhoek kah Pathen, Abraham kah
Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen BOEIPA loh kai
he nangmih taengla n'tueih,’ ti nah. He tah kumhal
kah kai ming ham neh Cadilcahma kah cadilcahma
taengah kai poekkoepnah ni. 16 Cet lamtah Israel
kah patong rhoek te coi laeh. Te phoeiah amih te,
“Na pa rhoek kah Pathen BOEIPA te kai taengah phoe
coeng. Abraham, Isaak neh Jakob kah Pathen loh,
'Nangmih neh nangmih taengah Egypt kah a saii te
ka hip rhoe ka hip coeng. 17 Te dongah ni nangmih te
Egypt kah phacipphabaem lamloh Kanaan neh Khitti,
Amori neh Perizzi, Khivee neh Jebusi khohmuen la,
suktui neh khoitui aka long khohmuen la kang khuen
eh ka ti coeng. 18 Te vaengah na ol te a hnatun uh
bitni. Namah neh Israel kah a hamca rhoek te Egypt
manghai taengla cet uh. Te phoeiah anih te, 'Hebrew
kah Pathen BOEIPA loh kaimih he m'mah coeng. Te
dongah hnin thum long caeh kah khosoek ah BOEIPA
ka Pathen te ka nawn mai pawn eh?,’ ti nah. 19
Tedae a tlungluen kut nen pawt atah na caeh ham
khaw Egypt manghai loh nangmih m'pae mahpawh
tila ka ming. 20 Te dongah ka kut he ka hlah vetih
Egypt te ka ngawn ni. Kamah kah khobaerhambae
cungkuem neh a khui ah ka saii daengah ni nangmih
te n'tueih pueng eh. 21 Pilnam he Egypt mikhmuh ah
mikdaithen la ka khueh vetih na caeh uh vaengah
khaw kuttling la na cet uh mahpawh. 22 Te dongah
huta loh a imben taeng neh a im kah aka bakuep
taengah ngun hnopai neh sui hnopai khaw, himbai
khaw hoe saeh. Te phoeiah tah na capa rhoek so neh
na canu rhoek pum dongla khueh uh lamtah Egypt
kah te huul pa uh,’ ti nah,” a ti nah.

4 Tedae Moses loh a doo tih, “Kai he n'tangnah uh
pawt koinih kai ol he hnatun pawt vetih, 'Nang
taengah BOEIPA a phoe moenih,’ a ti uh ni,” a ti nah.
2 Te dongah amah te BOEIPA loh, “Na kut dongkah
te balae?” a ti nah hatah, “Conghol,” a ti nah. 3 Te
phoeiah, “Te te diklai la voei lah,” a ti nah tih diklai la
a voeih. Te vaengah rhul la a poeh pah dongah Moses
khaw a taeng lamloh rhaelrham. 4 Tedae BOEIPA loh
Moses te, “Na kut yueng lamtah a mai ah tu,” a ti nah.
A kut a yueng tangloeng tih a tuuk vaengah tah a kut
dongah conghol la poeh. 5 Te dongah a napa rhoek
kah Pathen BOEIPA, Abraham Pathen, Isaak Pathen,
Jakob Pathen tah nang taengah phoe tila a tangnah
uh bitni. 6 Te phoeiah BOEIPA loh anih te, “Na kut te
na rhang ah puei bal dae,” a ti nah. A kut te a rhang
ah a puei tangloeng tih a yueh vaengah tah a kut te
vuelsong bangla a pahuk pah. 7 Te phoeiah, “Na kut
te na rhang ah koep puei lah,” a ti nah. A kut te a
rhang ah a puei tangloeng tih a rhang lamloh a yueh
vaengah tah a saa thim la tarha a om pah. 8 Nang
te n'tangnah uh pawt akhaw ana om ngawn saeh.
Lamhma kah miknoek ol te a yaak pawt atah a pabae
kah miknoek ol te tangnah uh saeh. 9 Tedae miknoek
rhoi dongkah he khaw tangnah uh pawt tih na ol te a
yaak uh pawt akhaw ana om saeh. Sokko lamkah tui
te lo lamtah laiphuei te bueih pah. Sokko lamkah na
loh tui te poehlip vetih laikoeng dongah thii la poeh
ni,” a ti nah. 10 Te vaengah Moses loh BOEIPA te,
“Aw ka Boeipa, hlaem ah khaw, hlaemvai ah khaw na
sal taengah na thui vaeng lamlong mah kai he olka
dongah ka hlang voel moenih. Te dongah ka ka tonga

tih ka ol khol," a ti nah. 11 Tedae BOEIPA loh amah
te, "Hlang ham ka aka khueh pah te unim? Olmueh
neh hnapang, miktueng neh mikdael aka khueh te
unim? BOEIPA kamah moenih a? 12 Te dongah cet
laeh lamtah nang kah hmuilai dongah kamah ka om
vetih na thui ham te kan thuinuet bitni," a ti nah.
13 Tedae, "Aw ka Boeipa, na tueih akhaw kuttoem
mah tueih laeh," a ti nah. 14 Te vaengah BOEIPA kah
thintoek te Moses taengah sai tih, "Na manuca Aron
te Levi moenih a? Ka ming ta, thui ham koi te anih
loh a thui ta. Te dongah anih khaw nang doe ham ha
lo coeng. Te vaengah nang m'hmuh vetih a lungbuei
ah a kohoe bitni. 15 Anih te voek tangloeng lamtah
olka he a hmuilai ah khueh pah. Kai he nang kah
hmuilai dongah khaw anih kah hmuilai dongah khaw
ka om vetih na saii ham te nang kan thuinuet bitni.
16 Te phoeiah anih te pilnam taengah nang yueng
la cal saeh lamtah nang kah hmuilai la om rhoe om
saeh. Nang ngawn tah anih taengah Pathen bangla
na om ni. 17 Tedae he conghol he na kut dongah
pom lamtah te nen te miknoek saii," a ti nah. 18
Te daengah Moses te cet tih a masae Jether taengla
mael. Te phoeiah a masae taengah, "Ka cet pawn saeh
lamtah Egypt kah ka manuca rhoek taengah ka mael
mai eh. Amih kah hingnah khaw ka hmuh pueng
khaming," a ti nah. Te vaengah Jethro loh Moses te,
"Sading la cet ne," a ti nah. 19 Te vaengah BOEIPA loh
Midian kah Moses te, "Cet lamtah Egypt la mael laeh,
nang kah hinglu aka mae hlang khaw boeih duek uh
coeng," a ti nah. 20 Te dongah Moses loh a yuu neh a
ca rhoek te a loh tih laak dongah a ngol sak. Tedae
Egypt kho la a mael vaengah Moses loh Pathen kah
conghol ni a kut dongah a pom. 21 Te vaengah BOEIPA
loh Moses te, "Na caeh vaengah Egypt la mael. Na kut
dongah kopoekrhai cungkuem kam paek te tueng.
Te te Pharaoh mikhmuh ah saii pah. Tedae kai loh a
lungbuei ka moem vetih pilnam te hlah mahpawh. 22
Tedae Pharaoh te thui pah. BOEIPA loh he ni a. thui.
Israel tah ka capa neh ka caming ni. 23 Te dongah
namah taengah khaw ka thui coeng. Ka ca te tueih
lamtah kai ham thothueng saeh. Tedae anih hlah
ham na aal atah kai loh na capa khuikah na caming te
ka ngawn ne," a ti. 24 Longpuei kah rhaehim ah a om
vaengah anih te BOEIPA neh hum uh tih ngawn la cai.
25 Te vaengah Zipporah loh hmailung a loh tih a capa
kah hmuicue te a hlueng pah. Te phoeiah a kho ah a
net tih, "Nang tah kai ham thii dongkah yulokung
ni," a ti nah. 26 Te daengah BOEIPA te Moses taeng
lamloh nong. Te vaengah hmuicuerhetnah te ni thii
dongkah yulokung la a thui. 27 Te phoeiah BOEIPA
loh Aron taengah, "Khosoek la cet lamtah Moses te
doe laeh," a ti nah. A caeh tangloeng vaengah tah
amah neh Pathen kah tlang ah hum uh tih a mok.
28 Te phoeiah Moses loh amah tueih tih miknoek
cungkuem neh amah a uen bangla BOEIPA ol boeih
boeih te Aaron hma te a thui pah. 29 Moses neh
Aaron te cet tih Israel ca a ham boeih te a coi rhoi.
30 Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengkah a thui ol
boeih te Aaron loh a thui pah tih pilnam mikhmuh ah
miknoek khaw a tueng sak. 31 Pilnam loh a tangnah
vaengah tah BOEIPA loh Israel ca a hip tih, amih
kah phacipphabaem a hmuh pah te khaw a yaak uh
dongah buluk uh tih a bawk uh.

5 Te phoeiah Moses neh Aaron te cet rhoi tih
Pharaoh te, "Israel Pathen BOEIPA loh, 'Ka pilnam
he hlah lamtah khosoek kah kamah taengah lam uh
saeh,' a ti," a ti nah rhoi. 2 Tedae Pharaoh loh, "U
BOEIPA nim a ol te ngai vetih Israel te ka hlah eh?
BOEIPA te ka ming pawt dongah Israel te ka hlah
mahpawh," a ti nah. 3 Te phoeiah, "Hebrew rhoek
kah Pathen loh kaimih te n'doe. Longpuei hnin thum
caeh kah khosoek ah ka cet uh mai eh. BOEIPA ka
Pathen te ka nawn uh pawn eh. Kaimih he duektahaw
neh, cunghang neh n'cuuk tarha ve," a ti nah rhoi. 4
Tedae Egypt manghai loh amih rhoi te, "Moses neh
Aaron, balae tih pilnam te a bitat na hlahpham sak,
namah bi la cet," a ti nah. 5 Te vaengah Pharaoh
loh, "Khohmuen pilnam loh yet coeng tih amamih
khaw a bitloh lamkah na kangkuen sak ke," a ti. 6
Te khohnin ah tah Pharaoh loh pilnam sokah aka
tueihno rhoek neh a rhoiboei rhoek te a uen. 7
"Hlaem hlaemvai kah bangla laiboeng aka saii pilnam
te cangkong paek ham vaengah koei pa uh boeh.
Amamih cet uh saeh lamtah amamih ham cangkong
te coi uh saeh. 8 Tedae laiboeng kah a lan a tang
tah amih taengah hlaem hlaemvai kah, a saii bangla
khueh uh lamtah yueh pah boeh. A duem uh ham
tangloeng ni pang uh tangkhuet tih, 'Ka Pathen te
nawn ham ka cet ni, ' a ti uh. 9 Hlang rhoek ham
thohtatnah loh a nan daengah ni te te a saii uh vetih
laithae ol taengla a mang uh pawt eh?," a ti nah. 10 Te
phoeiah pilnam aka tueihno neh a rhoiboei rhoek te
cet uh tih pilnam te a voek uh. Te vaengah, "Pharaoh
loh, "Nangmih te cangkong kam pae mahpawh,' a
ti. 11 Namamih cet uh lamtah me lamkah a hmuh
uh akhaw cangkong te namamih loh vawthaih uh.
Tedae ol vanbangla na thohtatnah te hnop boeh,"
a ti nah. 12 Te vaengah pilnam te cangkong yueng
la divawt coi ham Egypt kho tom ah taekyak uh. 13
Te vaengah aka tueihno rhoek loh a tanolh uh tih,
"Cangkong a om vaengkah bangla hnin at kah na bi
tueng hno te amah khohnin ah coeng uh," a ti. 14
Amih sokah a khueh Pharaoh kah a tueihno rhoek
loh Israel ca rhoek kah rhoiboei te a ngawn uh tih,
"Hlaem hlavai kah bangla saii ham khaw hlaem neh
tihnin kah khaw balae tih na oltlueh te na coeng uh
pawh," a ti na uh. 15 Te dongah Israel ca rhoek kah
rhoiboei rhoek te cet uh tih Pharaoh taengah pang
uh tih, "Balae tih na sal rhoek taengah he he na saii.
16 Na sal rhoek he cangkong m'paek pawt ah kaimih
taengah laiboeng saii ham a thui uh. Na pilnam a
tholh akhaw na sal rhoek ni n'ngawn uh coeng he," a
ti na uh. 17 Tedae, "Nangmih aka duem la aka duem
rhoek, nangmih loh BOEIPA taengah hmueih nawn la
caeh ham na thui tangkhuet. 18 Te dongah lcet uh
lamtah thotat uh laeh. Nangmih te cangkong m'paek

pawt akhaw laiboeng tah a rhimong hil pae uh," a ti
nah. 19 "Amah khohnin ah hnin at kah olka bangla
na laiboeng te hnop boeh," a ti coeng dongah amih
loh a yoethae a puei te Israel ca kah rhoiboei rhoek
loh a hmuh uh. 20 Pharaoh taeng lamloh a nong
vaengah amih rhoi doe ham aka pai rhoek te Moses
neh Aaron te a doo uh. 21 Te vaengah amih rhoi
te, "BOEIPA loh nangmih te m'hmu lamtah laitloek
nawn saeh. Mamih kah hmuehmuei te Pharaoh mik
ah bo a rhim sak tih a sal rhoek mikhmuh ah mamih
ngawn ham a kut ah cunghang a paek," a ti rhoi. 22
Te dongah Moses te BOEIPA taengla mael tih, "Ka
Boeipa aw, balae tih pilnam soah thae na huet? Balae
tih he la kai nan tueih? 23 Na ming neh thui ham
Pharaoh taengla ka pawk lamkah te pilnam he ni
thae a huet thil tih na pilnam te na huul khaw na
huul hae moenih," a ti nah.

6 BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh taengah ka saii
ham te na hmuh pawn ni. Tlungluen kut he amih
taengah a tueih vetih tlungluen kut loh amih te a
khohmuen lamloh a haek ni," a ti nah. 2 Pathen loh
Moses te a voek bal tih a taengah, "Kai tah Yahweh ni.
3 Abraham taengah, Isaak taeng neh Jakob taengah
Tlungthang Pathen la ka phoe coeng dae ka ming
te amih taengah Yahweh la ka ming sak moenih. 4
Te dongah Kanaan khohmuen te amih taengah paek
hamla amih taengah ka paipi te ka thoh bal. A khuiah
ana bakuep nah te a lampahnah khohmuen ni. 5
Kai loh Israel ca rhoek kah nguekcoinah te khaw ka
yaak coeng. Egypt loh amih thohtat sak cakhaw ka
paipi te ka poek. 6 Te dongah Israel ca rhoek te thui
pah. Kai BOEIPA loh nangmih te Egypt bitloh hmui
lamkah kan loh vetih amih kah thohtatnah lamloh
nangmih te kang huul ni. Nangmih te ban ka yueng
vetih tholhphu tanglue neh kan tlan ni. 7 Nangmih
te kamah taengah pilnam la kan loh vetih nangmih
taengah Pathen la ka om ni. Te vaengah Egypt bitloh
hmui lamloh nangmih aka khuen BOEIPA na Pathen
kamah he nan ming uh bitni. 8 Nangmih khaw te
khohmuen la kang khuen ni. Te te paek ham ni ka
kut he Abraham taeng neh Isaak taeng neh Jakob
taengah ka thueng. Te dongah te te BOEIPA kamah
loh khoh la nangmih taengah kam paek ni," a ti nah.
9 Moses loh Israel loh ca rhoek taengah a thui dae
mangkhak la thohtatnah neh mueihla kobawtnah
dongah Moses ol te hnatun uh pawh. 10 Te vaengah
BOEIPA loh Moses te a voek tih, 11 Paan lamtah
Egypt manghai Pharaoh te thui, Israel ca rhoek te
a khohmuen lamloh hlah laeh saeh," a ti nah. 12
Tedae Moses loh BOEIPA mikhmuh ah rhep a thui tih,
"Israel ca rhoek long pataeng kai ol he a hnatun uh
moenih he. Te dongah kai tah ka hmuilai aka ngun
he Pharaoh loh metlam kai ol a hnatun eh?" a ti
nah. 13 Te phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a
voek tih Israel ca kawng neh Egypt manghai Pharaoh
kawng khaw, Egypt khohmuen lamloh Israel ca rhoek
a khuen ham te khaw a uen. 14 Israel kah caming
Reuben koca kah a napa imkhui kah a lu rhoek la
Enok neh Khetsron Pallu neh Karmee tih, te rhoek te
Reuben huiko la om. 15 Simeon koca ah Jemuel neh
Jamin, Ohad neh Jakhin, Zohar neh Kanaan nu kah a
capa Saul khaw om. He rhoek he Simeon kah huiko
la om. 16 Amah rhuirhong dongah Levi koca rhoek
a ming tah Gershon, Kohath neh Merari om. Levi
kah a hingnah kum he kum ya sawmthum kum rhih
lo. 17 Gershon koca ah Libni neh Shimei he amah
huiko la om van. 18 Kohath koca ah Amram, Izhar,
Hebron neh Uzziel om. Kohath kah a hingnah kum
he kum ya sawmthum kum thum lo. 19 Merari koca
rhoek la Mahli neh Mushi om tih Amah rhuirhong ah
tah te rhoi khaw Levi kah huiko la om. 20 Amram
loh a napi Jokhebed te a yuu la a loh tih Aaron neh
Moses a cun pah. Amram a hingnah kum he kum
ya sawmthum kum rhih lo. 21 Izhar koca ah Korah,
Nepheg neh Zikhri. 22 Uzziel koca Mishael, Elizaphan
neh Sithri. 23 Aaron loh Amminadab canu, Nahshon
ngannu Elisheba te a yuu la a loh tih Nadab, Abihu,
Eleazar neh Ithamar a sak pah. 24 Korah kah koca ah
Assir, Elkanah neh Abiasaph tih, te rhoek te Korah
kah cako la om uh. 25 Aaron capa Eleazar loh Putiel
nu te a yuu la a loh tih Phinekha te a sak. Te rhoek te
amah huiko ah Levi napa kah patuel la om. 26 BOEIPA
loh Aaron neh Moses te, "Israel ca rhoek te Egypt
kho lamloh a caempuei la khuen laeh," a ti nah. 27
Israel ca te Egypt lamloh khuen ham Egypt manghai
Pharaoh taengah aka thui khaw amih rhoi Moses neh
Aaron ni. 28 BOEIPA loh Moses a voek hnin ah Egypt
kho ah om coeng. 29 Te vaengah BOEIPA loh Moses te
a voek tih, "Kai tah Yahweh ni, kai loh nang taengah
ka thui boeih te Egypt manghai Pharaoh taengah thui
pah," a ti nah. 30 Tedae Moses loh BOEIPA mikhmuh
ah, "Kai hmuilai aka ngun he Pharaoh loh kai ol te
metlam a hnatun pai eh?," a ti.

7 BOEIPA loh Moses te, "So lah, nang te Pharaoh
taengah Pathen la kang khueh tih na maya Aaron
te nang kah tonghma la om coeng. 2 Nang kang
uen boeih te namah loh thui lamtah na maya Aaron
loh Pharaoh taengah thui saeh. Te vaengah Israel ca
rhoek te a khohmuen lamloh a hlah bitni. 3 Tedae
kai loh Pharaoh kah lungbuei te ka mangkhak sak
vetih ka miknoek neh kai kah kopoekrhai he Egypt
khohmuen ah ka ping sak ni. 4 Te lalah nang ol te
Pharaoh loh hnatun pawt cakhaw ka kut he Egypt
soah ka hlah ni. Te vaengah tholhphu tanglue a
paek rhangneh ka pilnam Israel ca Egypt khohmuen
lamloh ka caempuei la ka khuen ni. 5 Egypt te ka
kut ka hlah thil tih Israel ca te amih khui lamloh ka
khuen vaengah Egypt loh kai he BOEIPA la a ming
uh bitni," a ti nah. 6 A saii vaengah khaw BOEIPA
kah a uen banglam ni Moses neh Aaron loh amih
taengah a saii rhoi. 7 Pharaoh taengah a voek rhoi
vaengah he Moses te kum sawmrhet lo ca tih Aaron
te kum sawmrhet kum thum lo ca coeng. 8 BOEIPA
loh Moses neh Aaron te a voek tih, 9 "Pharaoh loh
nangmih te m'voek tih, 'Nangmih kah kopoekrhai

tueng sak,' a ti. Te vaengah Aaron te,' Na conghol te
khuen laeh. Te phoeiah Pharaoh mikhmuh ah tloeng
lamtah tuihnam la poeh bitni," a ti nah. **10** Te dongah
Moses neh Aaron te Pharaoh taengah cet rhoi tih
BOEIPA loh a uen vanbangla a saii rhoi. Te vaengah
Aaron loh a conghol te Pharaoh mikhmuh neh a sal
rhoek mikhmuh ah a voeih pah tih tuihnam la poeh.
11 Pharaoh long khaw hlangcueih neh hlangbi rhoek
te a khue. Amih Egypt hmayuep rhoek long khaw
amamih kah hmaitak neh phek a saii uh. **12** Hlang loh
a conghol tah a voeih uh tih tuihnam la poeh ngawn
dae Aaron kah conghol loh amih kah conghol te a
dolh pah. **13** Te phoeiah Pharaoh kah lungbuei tah
mangkhak pueng tih BOEIPA kah a thui bangla amih
rhoi ol te hnatun pawh. **14** Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te, "Pharaoh kah lungbuei tah thah tih pilnam
te hlah ham a aal. **15** Pharaoh te mincang ah a paan
rhoi. Tui taengla a pawk vaengah sokko soktaeng ah
anih tong ham ana pai rhoi ne. Te vaengah rhul la
aka poeh conghol te na kut dongah khuen rhoi. **16** Te
phoeiah anih te, 'Hebrew kah Pathen Yahweh loh
nang taengah kai he n'tueih tih, 'Ka pilnam te tueih
lamtah khosoek ah kai ham thothueng uh saeh,' a
ti. Tedae tahae duela na hnatun moenih ko he. **17**
BOEIPA loh he ni a thui. He nen ni kai he BOEIPA la na
ming eh. Ka kut dongkah conghol neh sokko kah tui
te ka boh vetih thii la poeh pawn ni he. **18** Sokko kah
nga te duek vetih sokko te rhim ni. Sokko lamkah tui
a ok ham vaengah Egypt rhoek te khobing uh ni,' ti
nah," a ti nah. **19** BOEIPA loh Moses taengah, "Aaron
te, 'Na conghol khuen lamtah Egypt tui so neh a tuiva
soah, a sokko so neh a tuibap ah, a tui tungnah boeih
soah na kut thueng pah. Te vaengah thii la poeh vetih
Egypt khohmuen tom ah thing khuikah neh lungto
khuikah khaw thii la poeh ni, 'ti nah," a ti nah. **20**
Moses neh Aaron loh BOEIPA kah a uen bangla a saii
rhoi. Conghol te a thueng tih Pharaoh mikhmuh neh
a sal rhoek mikhmuh ah sokko kah tui te a boh. Te
vaengah sokko kah tui boeih te thii la poeh. **21** Te
vaengah sokko kah nga khaw duek tih sokko te rhim
coeng. Te dongah Egypt rhoek loh sokko lamkah tui
ok ham coeng voel pawh. Egypt khohmuen tom ah
thii om. **22** Tedae Egypt hmayuep rhoek long khaw a
tuisiduei neh a saii uh van. Te dongah Pharaoh kah
lungbuei mangkhak tih BOEIPA kah a thui bangla
amih rhoi ol te hnatun pawh. **23** Pharaoh te mael tih
amah im la a pawk phoeiah tah he he a lungbuei ah
dueh pawh. **24** Sokko tui te ok ham a coeng pawt
dongah, ok ham tui te Egypt pum loh sokko kaepvai
ah a too. **25** BOEIPA loh sokko a ngawn te ahnukah
hnin rhih a cup sak.

8 Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh taengah
cet lamtah anih te, 'BOEIPA loh ka pilnam te hlah
lamtah kai taengah thothueng saeh,' a ti. **2** Tedae
hlah ham na aal atah na khorhi boeih ah bukak kan
yok sak coeng ne. **3** Bukak te sokko ah kah vetih ha
luei ni. Te vaengah na im khui neh imhman kah na
thingkong dongah, na baiphaih dongah, na sal im
khui neh na pilnam soah, na tapkhuel khui neh na
vaidambael khuila kun ni. **4** Namah so neh na pilnam
soah khaw na sal boeih soah khaw bukak luei ni, 'ti
nah," a ti. **5** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Aaron
te na kut thueng lamtah na conghol neh tuiva soah
khaw, sokko soah khaw, tuibap soah khi laeh,'ti nah.
Te vaengah bukak te Egypt khohmuen ah ha luei
saeh," a ti nah. **6** Te dongah Aaron loh a kut te Egypt
tui soah a thueng. Te vaengah bukak ha luei tih Egypt
khohmuen te a khuk. **7** Tedae hmayuep loh a tuisiduei
neh phek a saii uh tih bukak te Egypt kho la luei van.
8 Te vaengah Pharaoh loh Moses neh Aaron te a khue
tih, "BOEIPA taengah thangthui lamtah bukak he kai
lamkah neh ka pilnam taeng lamlong khaw nong sak
saeh. Te vaengah pilnam te ka tueih vetih BOEIPA
taengah hmueih a nawn uh bitni," a ti nah. **9** Te
phoeiah Moses loh Pharaoh te, "Kai ham mah hoep
dae. Nang ham neh na sal rhoek ham, na pilnam ham
khaw, bukak te namah neh na im lamloh a hnawt tih
sokko ah dawk a om ham me vaengah lae thangthui
eh?" a ti nah. **10** "Thangvuen ah," a ti nah dongah,
"Na ol bangla kaimih kah Pathen Yahweh bang a om
pawt khaw na ming van bitni. **11** Te vaengah bukak te
nang lamkah neh na im lamlong khaw, na sal rhoek
taeng lamkah neh na pilnam taeng lamloh nong vetih
sokko ah ni dawk a om eh?," a ti nah. **12** Te phoeiah
Moses neh Aaron te Pharaoh taeng lamloh nong tih
Pharaoh sokah a khueh olka, bukak kawng te Moses
loh BOEIPA taengah a pang pah. **13** Moses kah ol
bangla BOEIPA loh a saii dongah bukak te im ah khaw,
vongup ah khaw, lohma ah khaw duek. **14** Te te a
hlom a hlom la a hmoek uh tih khohmuen tom ah
rhim. **15** A hmuh daengah Pharaoh te hilhoemnah a
om pah. Tedae a lungbuei a thangpom tih BOEIPA
kah a thui bangla amih rhoi ol te hnatun pawh. **16**
Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengah, "Aaron te,
'Na conghol thueng lamtah diklai kah laipi te taam.
Te vaengah Egypt khohmuen boeih ah pilhlip la om
ni, 'ti nah," a ti nah. **17** A saii rhoi tangloeng tih
Aaron loh a kut te a thueng. A conghol neh diklai
dongkah laipi te a taam vaengah pilhlip te hlang pum
dong neh rhamsa dongah om. Diklai laipi boeih te
Egypt kho tom ah pilhlip la poeh. **18** Tedae hmayuep
rhoek long khaw pilhlip om sak ham a thaai neh a saii
uh van tangloeng. Tedae pilhlip te hlang dong neh
rhamsa dongah khaw om thai pawh. **19** Te vaengah
ah hmayuep rhoek loh Pharaoh taengah, "Pathen
kah kutdawn la he," a ti uh. Tedae Pharaoh lungbuei
tah ning tih BOEIPA kah a thui bangla amih rhoi ol te
hnatun pawh. **20** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te,
"Mincang ah thoo lamtah Pharaoh mikhmuh ah pai
pah. Tui taengla a pawk vaengah amah te, 'BOEIPA
loh, 'Ka pilnam he hlah lamtah kai ham thothueng uh
saeh,' a ti coeng he. **21** Tedae ka pilnam te nan hlah
pawt atah namah so neh na sal rhoek soah khaw, na
pilnam so neh na im ah khaw pil ka tueih coeng ne.
Te dongah pil te Egypt imkhui neh amih kah a diklai

dongah khaw bae ni. **22** Tedae te khohnin ah Goshen
khohmuen kah ka pilnam te ka hoep vetih a khuikah
aka om te pil om pah mahpawh. Te daegah ni diklai
hman ah kai he BOEIPA la nan ming eh. **23** Ka pilnam
laklo neh na pilnam laklo ah tlannah ka khueh vetih
miknoek he thangvuen ah thoeng bitni,' ti nah,"
a ti. **24** BOEIPA loh a saii tangkhuet tih Pharaoh
im khui neh a sal im neh Egypt khohmuen boeih
ah pil tlung ha pawk. Pil dongah mah khohmuen
khaw poci. **25** Te phoeiah Pharaoh loh Moses neh
Aaron te a khue tih, "Cet uh lamtah khohmuen ah na
Pathen te nawn uh laeh," a ti nah. **26** Tedae Moses
loh, "Egypt kah tueilaehkoi dongah he he saii ham
a thuem moenih. Kaimih kah Pathen BOEIPA ham
ka nawn uh vaengah Egypt lamkah tueilaehkoi te ka
nawn uh koinih amih mikhmuh ah kaimih n'dae uh
mahpawt nim? **27** Kaimih n'uen bangla hnin thum
long caeh kah khosoek ah kaimih kah Pathen BOEIPA
te ka nawn uh eh," a ti nah. **28** Te phoeiah Pharaoh
loh, "Kai loh nangmih kan hlah bitni, khosoek ah na
Pathen BOEIPA te nawn tangloeng. Tedae a hla, hla la
cet uh boel lamtah kai ham khaw thangthui uh," a ti
nah. **29** Te vaengah Moses loh, "Nang taeng lamloh
ka nong vetih BOEIPA taengah ka thangthui bitni.
Pil khaw Pharaoh neh a sal rhoek taeng lamloh, a
pilnam taeng lamloh thangvuen ah nong bitni ne.
Tedae Pharaoh te omsaa ham koei boel saeh, pilnam
te BOEIPA taengah nawn hamla tueih pawt ve," a ti
nah. **30** Te phoeiah Moses te Pharaoh taeng lamloh
nong tih BOEIPA taengah thangthui. **31** Moses kah ol
bangla BOEIPA loh a saii dongah pil te Pharaoh taeng
lamkah neh a sal rhoek taeng lamloh, a pilnam taeng
lamloh nong tih pakhat khaw om pawh. **32** Tedae
tahae tue ah khaw Pharaoh te a lungbuei a thangpom
tih pilnam te tueih pawh.

9 BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh taengah cet lamtah
anih te thui pah. Hebrew kah Pathen Yahweh
loh he ni a. thui. Ka pilnam te hlah lamtah kai ham
thothueng uh saeh. **2** Tedae hlah ham na aal tih amih
te na yuengyet pueng atah, **3** BOEIPA kut te lohma kah
na boiva soah, marhang soah, laak soah, kalauk soah,
saelhung soah tla vetih boiva dongah duektahaw la
muep tlung ne. **4** Tedae BOEIPA loh Israel kah boiva
laklo neh Egypt kah boiva laklo ah a hoep vetih Israel
ca rhoek kah boeih tah ol nen pataeng duek pah
mahpawh. **5** BOEIPA loh thangvuen ah thui hamla
khoning a khueh coeng. He kah hno he BOEIPA loh
khohmuen ah a saii ni," a ti nah. **6** Tekah BOEIPA loh
ol te a vuen ah a thoeng sak. Te dongah Egypt kah
boiva tah boeih duek. Tedae Israel ca rhoek kah boiva
tah pakhat khaw duek pawh. **7** Te vaengah Pharaoh
loh hlang a tueih akhaw Israel kah boiva tah pakhat
pataeng a duek moenih ne. Tedae Pharaoh lungbuei
te a thangpom pueng tih pilnam te hlah pawh. **8** Te
phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te, "Hmailing
khangvai te namamih rhoi ham na kutnarhum a bae
lo rhoi lamtah Moses loh Pharaoh mikhmuh ah vaan
la haeh saeh. **9** Te vaengah Egypt kho tom ah laipi la
poeh vetih, Egypt khohmuen boeih kah hlang so neh
rhamsa dongah buhlut la om a hnai neh phuem ni," a
ti nah. **10** Te dongah hmailing khangvai te a loh rhoi
tih Pharaoh mikhmuh ah pai rhoi. Te te Moses loh
vaan la a haeh tih buhlut la poeh tih hlang pum dong
neh rhamsa dongah a hnai a coe pah. **11** Te vaengah
hmayuep rhoek tah buhlut dongah Moses mikhmuh
la pai ham noeng uh pawh. Buhlut te hmayuep rhoek
so neh Egypt pum soah a om pah. **12** Tedae BOEIPA
loh Pharaoh kah lungbuei te a moem pah dongah
BOEIPA loh Moses taengah a thui bangla amih rhoi ol
te hnatun pawh. **13** Te phoeiah BOEIPA loh Moses
taengah, "Mincang ah thoo lamtah Pharaoh mikhmuh
ah pai pah. Te vaengah anih te thui pah. Hebrew
kah Pathen Yahweh loh he ni a. thui. Ka pilnam he
hlah lamtah kai ham thothueng saeh. **14** Tahae voei
khat la kai kah lucik cungkuem te na lungbuei neh
na sal rhoek taengah, na pilnam taengah kan tueih.
Te nen ni diklai pum ah kamah bang a om pawt te
na ming eh. **15** Ka kut he ka hlah tih namah neh na
pilnam te duektahaw neh kang ngawn coeng dongah
diklai lamloh na pat pawn ni. **16** He kong dongah
ka thadueng na phoe ham ni nang kam pai sak. Te
dongah ka ming he diklai pum ah thui ham om. **17**
Amih hlah pawt ham te ka pilnam taengah na picai
uh pueng. **18** Thangvuen a tue vai khat tah rhael
muep kan tlan sak khungdaeng pueng ni he. Te bang
te a suen khohnin lamloh tahae hil khaw Egypt ah
a om moenih. **19** Te dongah tueih lamtah na boiva
neh na taengkah boeih te khaw, khohmuen kah hlang
boeih neh lohma kah a hmuh rhamsa khaw bakuep
sak laeh. Im la a coi pawt te rhael loh a tlak thil vetih
duek ni," a ti nah. **20** Pharaoh sal rhoek khuikah
BOEIPA ol aka rhih long tah a sal rhoek neh a boiva
khaw im la a rhaelrham puei. **21** Tedae BOEIPA ol
te a lungbuei ah aka khueh pawt long tah a sal neh
a boiva te lohma ah a hnoo. **22** BOEIPA loh Moses
taengah, "Na kut te vaan la thueng lamtah Egypt
khohmuen boeih ah hlang so neh rhamsa soah khaw,
Egypt diklai kah khohmuen baelhing boeih soah rhael
tla bitni," a ti nah. **23** Moses loh a conghol te vaan
la a thueng tangloeng vaengah BOEIPA loh a ol neh
rhael neh a tueih tih hmai khaw diklai la cet. Te
vaengah BOEIPA loh Egypt khohmuen ah rhael a
tlan sak. **24** Rhael a tlak vaengah rhael lakli ah hmai
khaw muep hli khungdaeng. Namtom taengah aka
om parhi te Egypt khohmuen tom ah te bang a om
noek moenih. **25** Egypt kho tom ah rhael loh lohma
kah boeih, hlang lamloh rhamsa hil khaw a ngawn.
Khohmuen baelhing boeih te rhael loh a ngawn tih
khohmuen thingkung boeih a khong. **26** Israel ca
rhoek kah Goshen khohmuen bueng ah ni rhael a
tlak pawh. **27** Te vaengah Pharaoh loh ol a tah tih
Moses neh Aaron te a khue. Te phoeiah amih rhoi te,
"Ka tholh bal coeng, BOEIPA he dueng ngawn dae
kamah neh ka pilnam ni aka halang coeng. **28** BOEIPA
taengah thangthui rhoi laeh. Pathen kah ol neh rhael

a tlak khaw yet coeng. Nangmih te kan tueih daengah
nan pai thil ham te na khoep pawt eh?," a ti nah. **29**
Te vaengah Moses loh anih te, "Khopuei he ka nong
tak tih BOEIPA taengah ka kut ka phuel ni. Ol khaw
paa tih rhael koep a bo pawt daengah ni diklai he
BOEIPA ham ni tila na ming eh. **30** Tedae namah
neh na sal rhoek loh BOEIPA Pathen mikhmuh ah
na rhih uh hlan tila ka ming. **31** Thut neh cangtun
neh khaw cangtun vueilue neh thut muem khaw a
ngawn coeng. **32** Tedae cang neh cangkuem tah a
hnong pueng dongah ngawn pawh. **33** Moses loh
Pharaoh taeng lamkah khopuei a nong tak tih BOEIPA
taengah a kut a phuel. Te daengah rhaek ol neh rhael
khaw paa tih khotlan loh khohmuen ah bo pawh. **34**
Khotlan neh rhael neh ol paa coeng tila Pharaoh loh
a hmuh van neh tholh te a khoep tih amah neh a
sal rhoek loh a lungbuei a thangpom. **35** Te dongah
Pharaoh lungbuei tah ning tih BOEIPA loh Moses kut
ah a uen bangla Israel ca hlah pawh.

10 BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh te paan laeh,
a khui ah ka miknoek ka khueh ham dongah ni
amah lungbuei neh a sal rhoek kah lungbuei khaw ka
thangpom sak. **2** Te daengah ni na ca rhoek neh na
ca kah a ca hna dongah Egypt te ka poelyoe tih amih
taengah ka miknoek ka khueh te na tae uh vetih tite
kai he Yahweh la nan ming uh eh," a ti nah. **3** Te
dongah Moses neh Aaron te Pharaoh taengah cet
tih anih te, "Hebrew kah Pathen BOEIPA loh he ni
a. thui. Me hil nim ka mikhmuh ah yalh ham na aal
ve, ka pilnam te hlah lamtah kai ham thothueng uh
saeh. **4** Tedae ka pilnam te hlah ham na aal atah na
khorhi la thangvuen ah kaisih kang khuen ni ne. **5** Te
vaengah diklai hman he a thing vetih lai he tueng
thai mahpawh. Rhael lamloh nangmih taengah aka
sueng rhalyong hlangrhuel han caak vetih khohmuen
ah nangmih ham aka duei thingkung boeih khaw
a caak ni. **6** Namah im neh na sal boeih kah im ah
khaw, Egypt pum kah im ah khaw bae ni. Diklai ah
a om uh hnin lamloh tahae khohnin duela na pa
rhoek neh na pa kah a napa rhoek loh a hmuh uh
noek moenih," a ti nah rhoi. Te phoeiah mael rhoi
tih Pharaoh taeng lamloh nong rhoi. **7** Te vaengah
Pharaoh kah sal rhoek loh a taengah, "Me hil nim
mamih taengah hlaeh la a om ve he. tongpa rhoek te
tueih mai lamtah a Pathen Yaweh taengah thothueng
uh saeh, Egypt a rhawp coeng he na ming hlan nim?"
a ti uh. **8** Te dongah Moses neh Aaron te Pharaoh
taengla a mael puei uh tih amih rhoi te, "Cet uh
lamtah na Pathen Yahweh taengah thothueng uh.
Tedae ubang ubang lae a caeh eh?" a ti nah. **9** Te
phoeiah Moses loh, "Camoe neh patong khaw ka cet
uh vetih, ka capa neh ka canu khaw, ka boiva neh ka
saelhung neh ka BOEIPA kah khotue te ka paan uh
ni," a ti nah. **10** Te phoeiah amih rhoi te, "BOEIPA
te nangmih taengah om tangloeng saeh. Nangmih
neh na camoe rhoek te kan hlah sitoe cakhaw na
maelhmai ah boethae phaeng tueng. **11** Te tlam
moenih. Te te na hoe uh dongah tongpa rhoek te cet
uh lamtah BOEIPA taengah thothueng uh laeh," a
ti nah tih amih rhoi te Pharaoh mikhmuh lamloh a
haek. **12** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Kaisih
ham te Egypt khohmuen ah na kut thueng laeh. Te
vaengah Egypt Khohmuen ah pongpa vetih rhael loh
a hlun boeih neh khohmuen baelhing boeih te a caak
bitni," a ti nah. **13** Te dongah Moses loh a conghol te
Egypt khohmuen la a thueng. Te vaengah BOEIPA loh
khothoeng yilh te khohmuen sola khohnin yung neh
khoyin puet ah a thawn pah. Mincang a pha vaengah
kanghawn yilh loh kaisih a khuen pah. **14** Kaisih khaw
Egypt khohmuen tom ah van tih Egypt khorhi boeih
ah bop. A mikhmuh ah tlung khungdaeng coeng tih
te bang kaisih te ana om noek pawt tih te hnukah
khaw om bal mahpawh. **15** Diklai hman te boeih a
thing tih diklai khaw hmuep. Diklai baelhing boeih
neh rhael loh a hlun thing thaih boeih te a caak.
Te dongah thing hing neh lohma baelhing boeih
tah Egypt khohmuen tom ah sueng voel pawh. **16**
Te vaengah Pharaoh tah Moses neh Aaron te khue
hamla tokthuet tih, "Na Pathen Yahweh teang neh
nangmih taengah ka tholh coeng. **17** Te dongah
ka tholhnah he phuei mai laeh. Na Pathen BOEIPA
taengah vai mah thangthui rhoi lamtah dueknah
he khaw kai taeng lamloh nong sak saeh," a ti nah.
18 Te dongah Pharaoh taeng lamloh nong rhoi tih
BOEIPA taengah a thangthui pah. **19** Te vaengah
BOEIPA loh khotlak yilh te bahoeng a tlungluen la
a maelh tih kaisih te a khuen. Carhaek tuipuei la a
yawn tih Egypt khorhi tom ah kaisih pakhat khaw
hlun pawh. **20** Tedae BOEIPA loh Pharaoh lungbuei te
te a moem pah dongah Israel ca rhoek te hlah pawh.
21 Te vaengah BOEIPA loh Moses te, "Vaan la na kut
thueng lamtah a hmuep loh Egypt khohmuen a tlak
thil vaengah a hmuep te phatuem saeh," a ti nah. **22**
Te dongah Moses loh a kut te vaan la a thueng tih
Egypt khohmuen boeih te khohmuep hmaisuep loh
hnin thum a khuk. **23** Hlang loh a manuca khaw hmu
pawt tih hlang he amah lamloh hnin thum khuiah
thoo uh voel pawh. Tedae Israel ca boeih ham tah a
tolrhum ah vangnah om. **24** Te phoeiah Pharaoh loh
Moses te a khue tih, "Cet uh lamtah BOEIPA taengah
thothueng uh. Tedae na boiva neh na saelhung te
khueh lamtah na ca rhoek khaw namamih neh cet
uh," a ti nah. **25** Tedae Moses loh, "Namah long khaw
kaimih kut ah hmueih neh hmueihhlutnah te nam
paek uh daengah man ka Pathen Yahweh te ka nawn
uh thai ve. **26** Te dongah ka boiva khaw kamamih neh
ka puei uh vetih a khomae pataeng hlun mahpawh.
Kaimih kah Pathen Yahweh taengah thothueng ham
vaengah te khui lamkah ni ka loh uh eh. Tedae te la ka
pawk uh hlan atah BOEIPA taengah metla thothueng
ham khaw ka ming uh moenih," a ti. **27** BOEIPA loh
Pharaoh lungbuei te a moem pah dongah amih te
hlah ham huem pawh. **28** Te dongah anih te Pharaoh
loh, "Kai taeng lamloh nong laeh, nang te ngaithuen,
ka maelhmai hmuh ham koei voel boeh, ka maelhmai

na hmuh hnin ah na duek ni," a ti nah. **29** Te dongah
Moses loh, "Na thui bangla na maelhmai hmuh ham
koep ka khoep mahpawh," a ti nah.

11 BOEIPA loh Moses te, "Pharaoh so neh Egypt
soah tloh pakhat ka khuen pueng ni. Te phoeiah
nangmih te he lamloh n'hlah vetih n'tueih vaengah
khaw a boeih hil nangmih te he lamloh m'haek rhoe
n'haek ni. **2** Pilnam hna ah thui pah laeh. Te daengah
ni ngun hnopai neh sui hnopai he tongpa loh a hui
taengah, huta long khaw amah hui taengah a hoe
thai eh. **3** BOEIPA loh pilnam te Egypt mikhmuh ah
mikdaithen la a khueh. Moses khaw Egypt kho kah
Pharaoh sal mikhmuh neh pilnam mikhmuh ah hlang
tanglue la bahoeng a poek. **4** Te dongah Moses loh,
"BOEIPA loh he ni a. thui. Khoyin pathung ah Egypt
khui la ka pawk ni. **5** Te vaengah Egypt Egypt kho
kah caming boeih tah, a ngolkhoel dongah aka ngol
Pharaoh caming lamloh kuelhsum taengah aka ngol
salnu caming neh rhamsa caming boeih te duek ni.
6 Egypt kho tom ah pangngawlnah bahoeng om ni.
Te bang te om vai pawt tih te bang te koep khoep
mahpawh. **7** Tedae Israel ca boeih taengah tah ui
long pataeng hlang neh rhamsa te a ol neh naak
mahpawh. Te daengah ni BOEIPA loh Egypt laklo
neh Israel laklo ah a hoep tila na ming uh eh. **8** Na
sal rhoek boeih he kai taengah ha suntla uh vetih,
'Namah neh na kho kung kah pilnam boeih te khuen,"
aka ti ham ka taengah a bakop uh daengah ni ka nong
eh?," a ti nah tih Pharaoh taeng lamloh thintoek
thinling neh nong. **9** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te,
"Egypt kho ah kai kah kopoekrhai te ping sak ham ni
Pharaoh loh nangmih rhoi ol a hnatun pawt eh?," a ti
nah. **10** Moses neh Aaron loh kopoekrhai cungkuem
he Pharaoh mikhmuh ah a saii rhoi tangloeng dae
Pharaoh lungbuei te BOEIPA loh a moem pah pueng
dongah Israel ca te a khohmuen lamloh hlah pawh.

12 BOEIPA loh Moses neh Aaron te Egypt kho
ah a voek. **2** "Tahae hla he nangmih ham
hla kungpuei neh kum dongkah hla khuiah khaw
nangmih ham lamhma la om ni. **3** Israel rhaengpuei
boeih taengah thui lamtah, 'Tahae kah hla rha dongah
tah hlang long he a napa im ham tu pakhat, te pawt
atah im pakhat ham tu pakhat tah amamih taengla
lo uh saeh. **4** Tu aka om lakah imkhui a vaitah
atah a im neh aka yoei a imben taengah lo saeh.
Hlang kah hinglu tarhing neh aka ca tarhing ah tu
te boesoep pah. **5** Boiva te a tal a hmabuet, kum
khat aka lo ca te tah tuca khaw maae khaw namamih
taengla lo uh. **6** Te phoeiah tahae hla hnin hlai li hil
tuemkoi la nangmih taengah om vetih kholaeh ah
Israel rhaengpuei hlangping boeih loh te te ngawn
uh saeh. **7** Te phoeiah a thii te lo uh saeh lamtah
rhungsut so rhoi neh im kah danglo dongah pae uh
saeh. A pum te a khuiah ca uh saeh. **8** Maeh te khoyin
ah hmai dongkah maehkaeh la ca uh saeh lamtah
vaidamding neh ankhaa caak thil uh saeh. **9** A haeng
lam khaw, tui neh a thong tih a hmin te lamkhaw ca
uh boeh. Tedae a lu neh a kho, a kotak khaw hmai
a kaeh ni na caak eh. **10** Te te mincang hil paih
boeh, mincang hil aka coih pueng te tah hmai neh
hoeh uh. **11** Te te he tlam he ca uh. Na cinghen yen
uh lamtah na khokhom te na kho dongah buenuh.
Na conghol te na kut dongah pomuh. BOEIPA kah
Yoom he thintawn la ca uh. **12** Te khoyin ah Egypt
khohmuen long ka pah vetih, Egypt kho kah caming
boeih tah hlang lamloh rhamsa hil pataeng ka ngawn
ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh Egypt pathen boeih
soah tholhphu ka thung ni. **13** Thii he nangmih ham
im dongah miknoek la om ni. Nangmih taengah thii
te ka hmuh vaengah nangmih te kang kang vetih
Egypt khohmuen ka ngawn vaengah khaw kutcaihnah
tlohthae te nangmih ah om mahpawh. **14** Te phoeiah
he khohnin he nangmih ham poekkoepnah la om
saeh. Te vaengah BOEIPA taengah khotue neh lam uh.
Na lam uh te na cadilcahma ham kumhal khosing la
om saeh. **15** Hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. A
cuek hnin ah tolrhu te na im lamloh toeng uh. Tolrhu
aka ca boeih tah a hinglu te a cuek hnin lamloh a
rhih hnin due Israel lamloh khoe saeh. **16** A cuek
khohnin kah a cim tingtunnah neh a rhih hnin kah a
cim tingtunnah te nangmih ham om ni. Te vaengah
bitat boeih he saii boel saeh. Tedae nangmih khuikah
hinglu boeih loh a caak nawn te amah loh saii mai
saeh. **17** Te khohnin kuelhuelh ah nangmih caempuei
te Egypt kho lamloh kang khuen dongah vaidamding
te ngaithuen. Te dongah na cadilcahma kah kumhal
khosing dongah khaw he khohnin he ngaithuen uh.
18 Lamhma ah hla sae hnin hlai li hlaem vaeng lamloh
tekah hla hnin kul hnin khat hlaem duela vaidamding
mah ca uh. **19** Hnin rhih hil na im ah tolrhu hmu boel
saeh. tolrhu aka ca boeih tah yinlai khaw, khohmuen
mupoe khaw Israel rhaengpuei lamloh hinglu hnawt
pah saeh. **20** Tolrhu aka nuen boeih tah ca uh boel
lamtah na tolrhum boeih ah vaidamding mah ca uh,"
a ti nah. **21** Te phoeiah Moses loh Israel kah a hamca
boeih te a khue tih amih te dangrhoek uh laeh, namah
huiko ham boiva te namamih loh lo uh lamtah Yoom
maeh te ngawn uh laeh. **22** Te phoeiah pumpiding
bong at lo uh lamtah baeldung dongkah thii khuiah
nuem uh. Baeldung khuikah thii te danglo so neh
rhungsut rhoi dongah hluk uh. Nangmih te hlang
pakhat khaw mincang hil a im thohka lamloh moe uh
boeh. **23** Egypt vuek ham BOEIPA loh a pah vaengah
danglo dongkah neh rhungsut rhoi dongkah thii te a
hmuh vetih a kan ni. Aka vuek te na im thohka la
kun ham khaw BOEIPA loh nang te kutcaihnah la
n'khueh mahpawh. **24** He ol he namah ham neh na
ca ham khaw kumhal kah oltlueh la ngaithuen laeh.
25 Nangmih taengah a thui vanbangla BOEIPA loh
m'paek ham khohmuen la na pawk uh tue om bitni.
Te vaengah he kah thothuengnah he ngaithuen uh.
26 Na ca rhoek loh nangmih taengah, "Nangmih kah
he mebang thothuengnah nim? aka ti khaw om ni. **27**
Te vaengah, "He tah BOEIPA kah Yoom hmueih ni.
Amah loh Egypt kah Israel ca imkhui te a kan dongah

Egypt te a vuek tih mamih imkhui te n'huul,' ti nah,"
a ti nah. Te phoeiah pilnam te buluk tih a bawk uh.
28 A caeh uh phoeiah khaw BOEIPA loh Moses neh
Aaron a uen a saii rhoi vanbangla Israel ca rhoek
long khaw a saii uh. 29 Te phoeiah khoyin boengli
a pha vaengah BOEIPA loh a ngolkhoel dongah aka
ngol Pharaoh caming lamloh tangrhom im kah tamna
caming neh rhamsa caming boeih, Egypt khohmuen
kah caming boeih te a ngawn. 30 Te dongah Pharaoh
amah neh a sal boeih neh Egypt boeih tah khoyin
ah thoo uh. Te vaengah aka duek pawh imkhui a
om pawt dongah Egypt ah pangngawlnah muep om.
31 Amah khoyin ah Moses neh Aaron te a khue tih,
"Thoo lamtah ka pilnam lakli lamloh namah neh
Israel ca rhoek khaw nong uh laeh. Na thui bangla
cet uh lamtah Yahweh te thothueng uh. 32 Na boiva
khaw, na saelhung khaw na thui uh bangla khuen uh.
Cet uh lamtah kai khaw yoethen m'pae uh," a ti nah.
33 Egypt loh, "Kaimih boeih ka duek uh coeng," a ti
uh. Te dongah amih te khohmuen lamloh tueih paitok
ham te pilnam te a cahawh. 34 Te dongah pilnam loh
a vaidambael dongkah tol a phul hlan a vaidamtlam
te a himbai neh a boep uh tih a laengpang dongah
a koh uh. 35 Israel ca rhoek long khaw Moses ol
bangla a saii tih Egypt rhoek taengah cak hnopai neh
sui hnopai neh himbai te a hoe uh. 36 BOEIPA loh
pilnam te Egypt mikhmuh ah mikdaithen la a khueh
coeng dongah a hoe uh bangla Egypt kah te a huul
pauh. 37 Te vaengah Sukkoth Raamses lamloh Israel
ca rhoek aka cet te camoe a hoep phoeiah tongpa
rhalkap thawng ya rhuk tluk louh. 38 Namcom khaw
amih taengah muep cet uh tih boiva neh saelhung
boiva neh bahoeng yet uh. 39 Egypt lamloh a khuen
vaidamtlam te tol a phul pawt dongah vaidamding
buh la a kaeng uh. Egypt lamloh a haek uh vaengah
uelh ham a coeng pawt dongah amamih ham lampu
khaw a saii uh moenih. 40 Israel ca rhoek loh a
tolrhum nah tih Egypt ah kho a sak uh te kum ya li
neh kum sawmthum lo coeng. 41 Kum ya li neh kum
sawmthum a bawtnah te a pha coeng. Te khohnin
kuelhuelh te a pha vaengah tah BOEIPA kah caempuei
boeih te Egypt kho lamloh khoe uh. 42 Tekah haknah
hlaem ah BOEIPA loh amih te Egypt kho lamkah a
khuen. He khoyin he Israel ca boeih a cadilcahma
ham BOEIPA taengkah haknah la om. 43 Te phoeiah
BOEIPA loh Moses neh Aaron te, "Yoom kah khosing
he tah, kholong ca boeih long tah te te ca boel saeh.
44 Tedae sal boeih khaw tangka neh a lai hlang te na
rhet pah coeng atah tah te te ca saeh. 45 Lampah neh
kutloh long khaw te te ca boel saeh. 46 Im pakhat ah
ca saeh. Maeh te imkhui lamloh tol la khuen boel
saeh. A rhuh khaw a khuiah paep sak boeh. 47 Israel
rhaengpuei boeih loh te te saii saeh. 48 Na taengah
yinlai bakuep tih BOEIPA taengkah Yoom ka saii eh a
ti atah tongpa boeih te rhet pah saeh. Te daengah ni
te te a saii vaengah nuen van vetih khohmuen mupoe
bangla a om eh. Tedae pumdul boeih tah te te ca boel
saeh. 49 Olkhueng he mupoe taeng neh nangmih lakli
kah aka bakuep yinlai taengah pakhat la om saeh. 50
Te dongah BOEIPA loh a uen tih Moses neh Aaron loh
a saii bangla Israel ca rhoek loh boeih a saii uh. 51 Te
khohnin kuelhuelh ah ni BOEIPA loh Israel ca rhoek
te Egypt kho lamloh a caempuei neh a khuen.

13 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 2 Israel ca bung
boeih kah cacuek caming boeih tah kamah ham
ciim laeh. Hlang dongkah khaw, rhamsa dongkah
khaw cacuek he kamah ham ni," a ti nah. 3 Te phoeiah
Moses loh pilnam te, "Egypt lamkah na coe khohnin
he poek ham om. Sal imkhui lamkah nangmih te
BOEIPA kut thaa neh n'doek coeng dongah tolrhu ca
uh boeh. 4 Tihnin Abib hla ah na khoe uh coeng. 5
BOEIPA loh nang te Kanaan neh Khitti, Amori neh
Khivee neh Jebusi khohmuen la n'thak. Suktui neh
khoitui aka long khohmuen he nang taengah paek
ham khaw na pa rhoek taengah a toemngam coeng.
Te dongah tahae hla dongah he thothuengnah neh
thothueng uh. 6 Hnin rhih khuiah vaidamding ca
lamtah a hnin rhih dongah tah BOEIPA kah khotue la
om saeh. 7 Vaidamding te hnin rhih ca saeh lamtah
na khuiah tolrhu hmu boel saeh. Na khui neh na
khorhi boeih ah tol hmu boel saeh. 8 Te hnin ah tah
na ca taengah puen lamtah, "Egypt lamkah ka thoh
vaengah BOEIPA loh kai ham he he a saii dongah ni,
"ti nah. 9 Nang ham Na kut dongah miknoek la, na
mik laklo ah poekkoepnah la om ni. A tlungluen kut
neh BOEIPA loh nang Egypt lamloh n'khuen coeng
dongah BOEIPA kah olkhueng he na ka dongah om
saeh. 10 A khohnin lamloh a khohnin patoeng duela
amah khoning vaengah he khosing he tuem uh. 11
Kanaan khohmuen hil nang aka khuen la BOEIPA ha
om bitni. Namah taeng neh na pa rhoek taengah a
caeng bangla te te nang taengah m'paek coeng. 12
Bung dongkah cacuek boeih te BOEIPA taengla paan
puei. Rhamsa saelca cacuek boeih neh na taengkah
tongpa rhoek te BOEIPA kah ni. 13 Tedae laak cacuek
boeih te tu neh koep lat. Na lat pawt atah pahoi at
laeh. Na ca rhoek khuiah tongpa caming boeih na
lat ni. 14 Na ca loh nang n'dawt tih, "Balae he?"
aka ti khaw om ni. Te vaengah anih te, "BOEIPA
loh Egypt sal im lamkah Mamih he a ban thaa neh
n'khuen. 15 Mamih hlah ham te Pharaoh mangkhak
la a om vaengah Egypt khohmuen kah caming boeih
tah hlang caming lamloh rhamsa caming hil khaw
BOEIPA loh a ngawn. Te dongah ni bung dongkah
cacuek a tal boeih tah BOEIPA ham boeih ka nawn
tih ka ca caming boeih tah ka lat,' ti nah. 16 BOEIPA
loh mamih he Egypt lamloh a ban thaa neh n'khuen
coeng dongah na kut dongah miknoek la, na mik laklo
samtoelrhui la om ni. 17 Pharaoh loh pilnam te a
hlah coeng dae Pathen loh, "Pilnam he caemtloeknah
a hmuh vaengah hal vetih Egypt la mael ve," a ti. Te
dongah amih te Pathen loh Philisti kho kah longpuei
longah pat mawt pawh. 18 Te dongah Pathen loh
pilnam te carhaek tuili kah khosoek longpuei a lan
puei tih Israel ca rhoek te Egypt kho lamloh caem la
khong uh. 19 Te vaengah Israel ca rhoek te a caeng,

a caeng tih, “Na Pathen loh a hip khaw n'hip bitni.
Te vaengah ka rhuh he, he lamloh namamih neh
puei uh,” a ti nah vanbangla Moses loh Joseph rhuh
te amah taengla a loh. 20 Sukkoth lamloh cet uh
tangloeng tih khosoek hmatoeng kah Etham ah rhaeh
uh. 21 BOEIPA te amih hmai ah cet. Khoyin khothaih
a caeh ham vaengah tah amih longpuei mawt ham
khothaih ah cingmai tung la, khoyin ah amih te
tue ham hmai tung la a caeh pah. 22 Khothaih kah
cingmai tung neh khoyin kah hmai tung he pilnam
mikhmuh lamloh nong sak pawh.

14 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 2 Israel ca rhoek
te thui pah lamtah mael uh saeh. Te dongah
Pihahiroth dan kah Migdol laklo neh Baalzephon
dan kah tuipuei laklo ah rhaeh uh saeh. Te kah a
dan tuipuei taengah khaw rhaeh uh. 3 Te vaengah
Pharaoh loh, “Israel ca rhoek tah khohmuen ah
amamih a lukil uh tih khosoek ah a det,” ti saeh. 4
Te vaengah Pharaoh lungbuei te ka moem pah vetih
amih te a hloem ni. Tedae Pharaoh neh a thadueng
cungkuem rhangneh kamah ka thangpom vetih Egypt
rhoek loh kai he Yahweh la a ming uh ni,” a ti nah tih
a saii uh tangloeng. 5 Tedae pilnam yong te Egypt
manghai taengla a puen pah vaengah tah Pharaoh
neh a sal rhoek loh pilnam taengah thinko a maelh
uh tih, “Israel he mamih ham a thotat khui lamloh
n'hlah coeng dongah balae n'saii uh he,” a ti uh. 6 Te
dongah a leng te a khih tih amah pilnam te amah
taengla a loh. 7 Te phoeiah leng a coelh ya rhuk
neh Egypt leng boeih a boeilu boeih te khaw a loh.
8 BOEIPA loh Egypt manghai Pharaoh kah lungbuei
te a moem pah dongah Israel ca rhoek te a hloem.
Tedae Israel ca rhoek kut thoh nen ni a khong uh. 9
Amih hnuk te Egypt rhoek loh a hloem uh tangloeng
tih tuipuei taengah a rhaeh vaengah amih te a kae
uh. Pharaoh kah marhang leng boeih neh a marhang
caem khaw, anih kah caem khaw, Baalzephon dan kah
Pihahiroth la pawk. 10 Pharaoh loh a paan vaengah
Israel ca rhoek loh a mik te a huel uh. Egypt rhoek te
a hnukah tarha a caeh pah vaengah tah bahoeng a
rhih dongah Israel ca rhoek te BOEIPA taengah pang
uh. 11 Moses taengah khaw, “Egypt ah phuel om
voel pawt tih nim khosoek ah duek sak ham kaimih
nang khuen, Egypt lamloh kaimih nang khuen neh
kaimih ham banim na saii he? 12 Egypt ah nang
hma kan thui uh te ol pawt nim. Kaimih he tamah
laeh saeh ka ti. Egypt taengah thotat palueng sih,
khosoek kah duek lakah Egypt taengah thohtat he
kaimih ham then ngai,” a ti uh. 13 Tedae Moses
loh pilnam te, “Rhih uh boeh, pai uh lamtah hmu
uh. BOEIPA kah khangnah nangmih ham tihnin ah
a saii bitni. Tihnin kah na hmuh Egypt rhoek he
koep hmuh ham kumhal duela na khoep uh voel
mahpawh. 14 BOEIPA loh nangmih ham a vathoh
bitni, nangmih duem om uh,” a ti nah. 15 Te dongah
BOEIPA loh Moses te, “Balae tih kai taengah na pang,
Israel ca rhoek te thui pah lamtah ana cet uh saeh. 16
Nang te na conghol thoh lamtah tuipuei soah na kut
thueng laeh. Tuipuei te a phih daengah ni Israel ca
te tuipuei khui kah laiphuei dongah a caeh uh eh.
17 Kai kamah long ni Egypt lungbuei te ka moem
pah. Amih te a hloem vaengah ni Pharaoh so neh a
caem boeih so lamloh, a leng so neh a marhang caem
so lamloh kamah ka thangpom uh eh. 18 Pharaoh
so neh a leng soah a marhang caem soah kamah ka
thangpom uh vaengah kai Yahweh he Egypt loh a
ming bitni,” a ti nah. 19 Te phoeiah Israel lambong
hmai ah aka cet Pathen puencawn khoe uh tih amih
hnuk la cet. Cingmai tung khaw amih hmai lamloh
thoeih tih amih hnuk ah pai. 20 Te vaengah Egypt
lambong laklo neh Israel lambong laklo la pawk.
Cingmai khaw a hmuep la om dae khoyin ah sae. Te
dongah khoyin khing a taengla pha thai pawh. 21 Te
vaengah Moses loh a kut te tuipuei soah a thueng tih
BOEIPA loh tuipuei te khoyin puet khothoeng yilh
tlung neh a yah pah. Te dongah tuipuei te lanhak
la poeh tih tui te phik uh. 22 Te vaengah Israel ca
rhoek te tuipuei laklung kah laiphuei dongah cet
uh tih tui khaw amih ham a banvoei neh a bantang
ah vongtung la a om pah. 23 Egypt rhoek a hloem
uh vaengah Pharaoh kah marhang leng boeih neh a
marhang caem khaw amih hnukah tuipuei tuilung la
kun uh. 24 Mincang khopo a pha vaengah BOEIPA loh
hmai tung neh cingmai dong lamloh Egypt lambong
te a dan tih Egypt lambong te a khawkkhek. 25 A
leng dongkah lengkho te a tling pah tih hnorhih la a
hmaithawn. Te dongah Egypt loh, “Israel mikhmuh
lamloh rhaelrham pawn sih, BOEIPA loh amih ham
Egypt a vathoh thil,” a ti. 26 Te vaengah BOEIPA loh
Moses te, “Tuipuei soah na kut te thueng lamtah tui
loh Egypt neh a leng neh a marhang caem soah et
saeh,” a ti nah. 27 Moses loh a kut te tuipuei soah
a thueng tangloeng tih mincang vikvak ah tuipuei
khaw amah thim la mael. Te long te amah coeng
dongah Egypt rhoek khaw rhaelrham uh dae BOEIPA
loh Egypt rhoek te tuipuei khui la a khoek. 28 Tui a
mael vaengah leng neh marhang caem te a et pah.
Amih hnuk ah tuipuei la aka pawk Pharaoh caem
boeih te pakhat pataeng sueng pawh. 29 Tedae Israel
ca rhoek tah tuipuei tuilung kah laiphuei dongah
cet uh tih tui te amih kah a banvoei, a bantang ah
vongtung la pah. 30 Tekah khohnin ah BOEIPA loh
Israel te Egypt kut lamkah a khang tangloeng tih
Israel loh tuipuei tuikaeng ah Egypt a duek te a hmuh.
31 BOEIPA tanglue kut neh Egypt soah a saii te Israel
loh a hmuh. Te daengah pilnam loh BOEIPA te a rhih
tih BOEIPA neh a sal Moses te a tangnah uh.

15 Moses neh Israel ca rhoek loh BOEIPA taengah
he laa he a sak uh. Te vaengah,” A phul la aka
phul marhang neh a soah aka ngol khaw tuipuei
khuila a phok coeng dongah BOEIPA te ka hlai eh. 2
Ka Pathen he kai ham ka sarhi neh BOEIPA laa neh
khangnah la om. A pa Pathen amah te ka uem vetih
amah te ka pomsang ni. 3 BOEIPA tah caemtloek
hlang coeng tih, a ming tah Yahweh ni. 4 Pharaoh

kah leng neh a caem te tuipuei la a dong pah tih
a boeilu hlangrhoei te carhaek tuipuei ah a buek
sak. 5 Tuidung loh amih te a thing tih a laedil ah
lungto bangla suntla. 6 BOEIPA nang kah bantang
kut tah thadueng neh thangpom uh tih, BOEIPA
nang kah bantang kut loh thunkha khaw a noi. 7
Na hoemdamnah cangpai lamloh nang aka thoh thil
khaw, na koengloeng tih na thinsa na tueih vaengah,
amih te divawt bangla a hlawp. 8 Na hnarhong
dongkah yilh lamloh tui hol uh tih, tuipuei tuilung
ah tuidung aka dok uh tuisih khaw som bangla pai. 9
Thunkha long tah ka hloem vetih ka kae vaengah ka
hinglu a cung hil amih te kutbuem la ka tael ni. Ka
cunghang te ka yueh vetih ka kut loh amih a pang
bitni. 10 Na hil neh na hmuh tih tuipuei loh amih a
khuk vaengah tah tui khuet khuiah kawnlawk bangla
buek. 11 Namah bangla pathen rhoek lakli ah unim
aka om? BOEIPA aw, namah bangla hmuencim ah
unim a thangpom? Khobaerhambae a saii bangla
koehnah khaw rhih om pai. 12 Na bantang kut
na thueng vaengah amih te diklai loh a dolh. 13
Pilnam na tlan te na sitlohnah neh na mawt vetih na
tolkhoeng cim la na sahri neh na khool ni. 14 Pilnam
loh a yaak vetih tlai uh ni. Philistia khosa rhoek te
bungtloh loh a kawlek ni. 15 Edom khoboei rhoek te
let uh vetih Moab ngalhatung rhoek te thuennah loh
a tuuk ni. Kanaan khosa rhoek khaw boeih paci uh ni.
16 Na ban tanglue lamloh amih soah mueirhih neh
birhihnah khaw tla ni. BOEIPA namah kah pilnam
a khum hil, na lai pilnam a khum hil lungto bangla
kuemsuem uh bitni. 17 Amih te na khuen vetih na
rho tlang dongah na phung ni. BOEIPA aw te hmuen
ah khosak ham na saii tih ka Boeipa kah rhokso khaw
namah kut long ni a saii. 18 BOEIPA ni kumhal ham a
manghai yoeyah eh?," a ti uh. 19 Te vaengah Pharaoh
kah marhang tah amah kah leng neh a marhang caem
te khaw tuili khuila kun uh. Te dongah BOEIPA loh
amih soah tuipuei tui te a mael sak. Tedae Israel ca
rhoek tah tuipuei tuilung kah laiphuei dongah cet
uh. 20 Te vaengah Aaron ngannu, tonghmanu Miriam
loh a kut dongah kamrhing a muk. A hnukah manu
boeih khaw kamrhing neh lamnah neh ha pawk uh.
21 Te vaengah amih te Miriam loh, "Marhang te phul
la phul cakhaw a sokah aka ngol te tuili khuila a phok
coeng dongah lah BOEIPA te hlai uh pai," tila a doo.
22 Te phoeiah Moses loh Israel te carhaek tuipuei
lamloh a khuen tih Shur khosoek la pawk uh. Tedae
hnin thum caeh kah khosoek ah tah tui hmu uh voel
pawh. 23 Marah la a pawk vaengah khaw Marah
tui te khahing tih ok la lo pawh. Te dongah a ming
khaw Marah a sui uh. 24 Te vaengah pilnam te Moses
taengah nul uh tih, "Balae n'ok eh?" a ti uh. 25 Tedae
BOEIPA taengah pang tih BOEIPA loh a thuinuet thing
te tui khuila a voeih daengah tui khaw tui. Anih ham
oltlueh neh laitloeknah ni pahoi a khueh pah tih
pahoi a noemcai coeng. 26 Te vaengah, "BOEIPA na
Pathen ol te na yaak rhoe na yaak tih a mikhmuh ah
a thuem la na saii atah a olpaek te hnakaeng lamtah a
oltlueh te boeih tuem. Nang aka hoeih sak he BOEIPA
kamah. Te dongah Egypt soah tlohtat cungkuem ka
khuen te nang soah ka khueh mahpawh," a ti. 27 Te
phoeiah Elim la pawk uh tih tuiphuet tui hlai nit neh
rhophoe sawmrhih ana om. Te dongah tui taengah
pahoi rhaeh uh.

16 Te phoeiah Elim lamloh cet uh tih Israel ca
rhaengpuei boeih tah Sin khosoek la pawk uh.
Elim laklo neh Sinai laklo te Egypt kho lamloh a thoh
uh phoeikah a hla bae hnin hlai nga dongah a phauh.
2 Te vaengah Israel ca rhaengpuei boeih te khosoek
kah Moses taeng neh Aaron taengah nul khaw nul
uh. 3 Israel ca rhoek loh amih rhoi te, "BOEIPA kut
ah kaimih duek sak ham n'khueh pawt nim ca? Egypt
kho ah maeh am dongah mamih n'ngol uh tih kodam
la buh ka caak uh vaengah hlangping boeih he khokha
neh duek sak ham maco he khosoek la kaimih nang
khuen," a ti uh. 4 Te vaengah BOEIPA loh Moses te,
"Kai loh nangmih ham vaan lamkah buh kan tlan sak
ne. Pilnam te cet saeh lamtah hnin at ka a rhoeh te
amah khohnin ah yoep uh saeh. Ka olkhueng dongah
a pongpa neh a pongpa pawt khaw amah ka noem
dae eh. 5 A rhuk hnin dongla a pha vaengah hang
khuen te soepsoei uh saeh. Te vaengah tah a hnin,
hnin kah a yoep lakah rhaepnit lo saeh," a ti nah. 6
Te phoeiah Moses neh Aaron loh Israel ca boeih te,
"BOEIPA loh nangmih Egypt kho lamkah n'khuen te
hlaemhmah vaengah na ming uh bitni. 7 Mincang ah
BOEIPA kah thangpomnah te na hmuh uh bal bitni.
BOEIPA soah nangmih kah kohuetnah te amah loh
a yaak. Tedae kaimih rhoi taengah na nul la na nul
uh te kaimih rhoi tah ulae?" a ti nah. 8 Te phoeiah
Moses loh, "BOEIPA loh nangmih he hlaem kah caak
ham maeh neh mincang ah buh kodam la m'paek
ham vaengah na kohuetnah neh amah taengah na
nul te BOEIPA loh a yaak coeng. Te dongah kaimih
rhoi he ulae? Nangmih kah kohuetnah te kaimih rhoi
taengah pawt tih BOEIPA taengah ni na kohuet uh," a
ti nah. 9 Te phoeiah Moses loh Aaron taengah, "Israel
ca rhaengpuei boeih te, 'Nangmih kah kohuetnah te
a yaak coeng dongah BOEIPA mikhmuh la na tawn
uh laeh,' ti nah," a ti nah. 10 Aaron loh Israel ca
rhaengpuei boeih te a voek vaengah khosoek la a
mael uh hatah BOEIPA thangpomnah te cingmai
khuiah tarha tueng uh. 11 Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te a voek tih, 12 Israel ca rhoek kah kohuetnah
te ka yaak. Amih te thui pah. 'Hlaem ah maeh na
caak uh tih, mincang ah buh na hah uh ni,' ti nah. Te
vaengah kai Yahweh he na Pathen la nan ming uh
bitni," a ti nah. 13 Hlaem a pha tangloeng vaengah
tah tanghuem ha pawk tih rhaehhmuen te a thing.
Mincang ah rhaehhmuen kaepvai kah buemtui te a
khaan a om pah. 14 Tedae buemtui kah a khaan a
cing nen tah khosoek cirhong ah a kueluek a tham
aka yit tarha om tih diklai ah vueltling bangla om. 15
Te vaengah Israel ca rhoek loh a hmuh uh. Te dongah
hlang loh a manuca taengah," Manna la he," a ti uh.

Te te balae ti a ming uh pawt dongah Moses loh amih
te, “He kah buh he BOEIPA loh nangmih taengah
cakkoi la m'paek coeng. 16 He ham he BOEIPA loh
ol n'uen coeng. Hlang loh amah caak rhoeh ah rhut
saeh. Na hinglu tarhing ah hlangmi pakhat ham kosai
pakhat van saeh. Hlang he amah dap ah aka om
tarhing ah khuen sak uh,” a ti nah. 17 Te te Israel ca
rhoek loh a ngai uh van tih baeko baepet lam khaw
a rhuh uh. 18 Kosai dongah a loeng uh tih baepet
hoei pawt tih baeko lam khaw vaitah pawh. Hlang loh
amah caak rhoeh ah a coi uh. 19 Te phoeiah Moses
loh amih te, “Hlang khat long khaw te te mincang
hil la paih boel saeh,” a ti nah. 20 Tedae Moses ol te
hnatun uh pawt tih hlang rhoek loh te te mincang
hil a paih uh. Te vaengah a rhiit a poem pah tih a
rhim dongah amih taengah Moses a thintoek. 21 Te
phoeiah tah mincang, mincang bueng ah te te a rhuh
uh. Hlang takuem loh amah caak rhoeh ah a rhuh
dae khomik a bae vaengah a yut pah. 22 Hnin rhuk a
lo vaengah tah buh te hlang pakhat ham kosai panit
a rhaep la a rhuh uh. Te dongah rhaengpuei khoboei
boeih tah cet uh tih Moses taengah puen uh. 23 Te
vaengah amih te, “He he BOEIPA loh a thui coeng.
Thangvuen tah BOEIPA ham koiyaeh Sabbath cim la
om. Te dongah hai koi te hai uh lamtah thong koi
te thong uh. A coih boeih te namamih ham rhoe uh
lamtah mincang hil tuemkoi la om saeh,” a ti nah.
24 Moses loh a uen bangla mincang hil a rhoe uh
tangloeng vaengah rhim pawt tih a khuiah a rhit
khaw om pawh. 25 Te phoeiah Moses loh, “Tihnin ah
te te ca uh, Sabbath he BOEIPA kah khohnin ni. Tihnin
ah ngawn tah diklai ah te te na hmu uh mahpawh.
26 Hnin rhuk khuiah ni te te na rhuh uh eh. Tedae
a rhih hnin tah Sabbath coeng tih te vaengah om
mahpawh,” a ti nah. 27 Te dongah a rhih hnin a pha
vaengah rhuh hamla pilnam te mop uh dae hmu uh
pawh. 28 Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Ka olpaek
neh ka olkhueng tuem ham he me hil nim na aal ve?
29 BOEIPA loh nangmih taengah Sabbath m'paek te
hmu uh. Te dongah a rhuk hnin ah nangmih te hnin
hnih caak te m'paek. A rhih hnin ah tah hlang he
amah hmuen ah khosa saeh lamtah hlang pakhat
khaw amah hmuen lamloh cet boel saeh,” a ti nah. 30
Te dongah pilnam khaw a rhih hnin ah duem van. 31
Te kah ming te Israel imkhui loh manna la a khue. Te
te sungsin tii bangla bok tih a tuihlim tah khoitui
buhrhawm bangla om. 32 Te phoeiah Moses loh, “He
ol he BOEIPA long ni n'uen. Te te kosai a bae la na
cadilcahma ham tuemkoi la om saeh. Te daengah ni
Egypt kho lamloh nangmih kang khuen vaengkah
khosoek ah nangmih buh kan cah te a hmu uh eh,” a
ti. 33 Te phoeiah Moses loh Aaron te, “Am pakhat
lo lamtah manna kosai a bae la pahoi sang. Te te na
cadilcahma duela tuemkoi la BOEIPA mikhmuh ah
tawn pah,” a ti nah. 34 BOEIPA loh Moses taengah a
uen bangla tuemkoi ham Aaron te laipainah hmai ah
a khueh. 35 Khosak nah khohmuen la a pawk uh hil
kum sawmli khuiah Israel ca rhoek manna te a caak
uh. Kanaan khohmuen a bawtnah la a pawk uh hil
manna te a caak uh. 36 Kosai parha te cangnoek khat
lo ni.

17 Te phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih tah
BOEIPA olka bangla a longpueng kah Sin khosoek
lamloh hlah uh tih Rephidim ah rhaeh uh. Te vaengah
pilnam kah a ok ham tui om pawh. 2 Te dongah
pilnam te Moses neh toh uh thae tih, “Kaimih he tui
m'pae lamtah ka o pawn eh,” a ti uh. Te vaengah
amih te Moses loh, “Balae tih kai te nan toe uh? Balae
tih BOEIPA na noemcai? a ti nah. 3 Tedae pilnam tah
tui hal oeh. Te dongah pilnam te Moses taengah nul
uh tih, “Balae tih Egypt lamloh kaimih nang khuen.
Kamah neh ka ca rhoek neh ka tuihalh neh duek
sak ham maco,” a ti nah. 4 Te vaengah Moses te
BOEIPA taengah pang tih, “Pilnam ham he balae ka
saii eh? Bet ca koinih kai n'dae uh hloe,” a ti nah. 5
Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “Pilnam hmai ah
lamhma lamtah Israel kah a ham rhoek te namah
neh puei uh. Sokko na boh nah na conghol te na kut
dongah pom lamtah cet. 6 Kamah he na mikhmuh
kah Horeb lungpang soah ka pai ne. Lungpang te
taam lamtah te lamloh tui ha phuet vaengah pilnam
loh o saeh,” a ti nah. Te te Moses loh Israel a ham
rhoek mikhmuh ah a saii pah. 7 Te vaengah Israel ca
rhoek kah tuituknah neh BOEIPA te a noemcai uh
tih, “BOEIPA he mamih lakli ah om nim, om pawt
nim?” a ti uh dongah a hmuen ming te Massah neh
Meribah a sui. 8 Tedae Rephidim ah tah Amalek ha
pawk tih Israel a vathoh thil. 9 Te dongah Moses
loh Joshua taengah, “Mamih ham hlang coelh laeh,
khuen lamtah Amalek te tloek laeh. Thangvuen ah
kai he som lu ah ka pai ni, ka kut ah Pathen kah
conghol om ngawn,” a ti nah. 10 Amalek te vathoh
thil ham Moses loh amah a ti nah bangla Joshua loh a
saii tangloeng. Moses, Aaron neh Hur tah tlang som
lu la luei uh. 11 Moses loh a kut a thoh rhuet vaengah
tah Israel loh a na dae a kut a hlak rhuet vaengah
tah Amalek a na. 12 Tedae Moses kut a kha vaengah
tah lungto a loh uh tih a dangah a phaih pauh. Te
phoeiah a soah ngol tih a kut te Aaron neh Hur loh
khatben ah pakhat, khatben ah pakhat loh a moem
pah. Te daengah a kut rhoi te khomik a tlak hil khuek
om. 13 Te dongah Joshua loh Amalek neh a pilnam te
cunghang ha neh a rhaa. 14 Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te, “Poekkoepnah he cabu dongah daek lamtah
Joshua hna ah dueh pah. Amalek poekkoepnah te
vaan hmui lamloh ka khoe rhoe ka khoe ni,” a ti nah.
15 Te dongah Moses loh hmueihtuk a suem tih a ming
te BOEIPA tah ka rholik la a khue. 16 Te vaengah,
“Caemtloek BOEIPA kah ngolkhoel dongah kut ka
phuel dongah BOEIPA loh Amalek te cadilcahma
lamloh cadilcahma duela vathoh thil saeh,” a ti.

18 Pathen loh Moses ham neh a pilnam Israel
ham a cungkuem a saii pah tih BOEIPA loh
Israel Egypt lamkah a khuen te Moses masae, Midian
khosoih Jethro loh a yaak. 2 A maan hnukah Moses

yuu Zipporah loh Moses masae Jethro te a doe. **3** Te
vaengah a ca rhoi te a khuen tih, kholong kho ah
yinlai la ka om a ti dongah pakhat te a ming Gershom
a sui. **4** Pakhat te tah a pa Pathen he kai bomkung la
om tih Pharaoh cunghang lamloh kai n'huul a ti tih a
ming Eliezer a sui. **5** Te phoeiah Moses yuu, ca rhoek
te a masae Jethro neh Pathen kah tlang khosoek
ah aka rhaeh Moses taengla ha pawk. **6** Te dongah
Moses te, "Na masae kai Jethro he nang taengla na
yuu neh a taengkah a ca rhoi khaw, kam pawk puei
coeng," a ti nah. **7** Moses te a masae doe ham cet
tih bakop tih a mok. Te vaengah hlang te a hui neh
sadingnah khaw a dawt uh rhoi phoeiah dap khuila
kun uh. **8** Te phoeiah Israel kongmai dongah BOEIPA
loh Pharaoh taeng neh Egypt taengah a saii boeih,
longpueng ah amih aka mah bongboepnah cungkuem
neh BOEIPA loh amih a huul te khaw Moses loh a
masae taengah a thui pah. **9** Egypt kut lamloh a huul
vaengah BOEIPA loh Israel ham a then boeih a saii
pah dongah Jethro a kohoe. **10** Te phoeiah Jethro loh,
"Egypt kut lamkah neh Pharaoh kut lamloh nangmih
aka huul tih Egypt kut hmui lamloh pilnam aka huul
BOEIPA tah a yoethen pai saeh. **11** Amih taengah ol a
lokhak pah coeng dongah pathen boeih lakah BOEIPA
he tanglue tila ka ming coeng," a ti. **12** Te phoeiah
Moses masae Jethro loh hmueihhlutnah neh hmueih
te Pathen taengah a khuen. Te vaengah Aaron neh
Israel kah a hamca boeih tah Pathen mikhmuh ah
Moses masae neh buh ca la ha pawk. **13** A vuen ah
pilnam te laitloek ham Moses ngol tih pilnam te
Moses taengah mincang lamloh kholaeh hil pai uh. **14**
Pilnam ham a saii boeih te Moses masae loh a hmuh
tih, "Pilnam ham na saii hno he mebang lae? Nang
namah bueng na ngol vaengah pilnam pum he balae
tih na taengah mincang lamloh kholaeh hil a pai," a
ti nah. **15** Te vaengah Moses loh a masae te, "Pathen
dawtlet ham ni pilnam loh kai taengla ha pawk. **16**
Amih taengah te olka a om vaengah kai taengah ha
pawk. Te vaengah hlang pakhat neh a hui laklo ah lai
ka tloek tih Pathen kah oltlueh neh a olkhueng te
ka ming sak," a ti nah. **17** Te vaengah a masae loh
Moses te, "Hno na saii te then pawh. **18** Namah neh
na taengkah pilnam he khaw na tawn la na tawn uh
coeng. Namah ham rhih aih tih dumlai khaw namah
bueng loh na rhoe thai moenih. **19** Ka ol he ngai
laeh, nang kang uen lah eh. Pathen he nang taengah
om saeh. Namah te Pathen hmai ah pilnam yueng
om lamtah olka te namah loh Pathen taengla khuen
saw. **20** Te vaengah amih te oltlueh neh olkhueng
khaw thuituen lamtah a pongpa ham longpuei neh
a saii ham bibi te amih tueng saw. **21** Te phoeiah
namah loh pilnam pum khui lamloh Pathen aka rhih
tatthai hlang, mueluemnah aka thiinah oltak kah
hlang rhoek te so. Amih te thawng khat kah mangpa,
yakhat kah mangpa, sawmnga kah mangpa neh parha
kah mangpa la khueh. **22** A tue boeih dongah pilnam
te laitloek pah saeh. Dumlai aka om boeih khaw a
puei mah nang taengla ham pawk puei saeh. Olka
a phoeng boeih tah amih loh laitloek pah saeh. Te
vaengah nang ham yanghoep saeh lamtah nang te
n'yingyawn uh saeh. **23** Ol he na ngai daengah ni
Pathen loh nang uen bangla na pai thai vetih pilnam
boeih he khaw a hmuen te ngaimong la a paan
eh?," a ti nah. **24** Moses loh a masae ol te a hnatun
tih a thui te boeih a saii. **25** Te dongah Moses loh
Israel boeih khuiah hlang tatthai rhoek te a coelh tih
amih te pilnam soah a lu, thawngkhat kah mangpa,
yakhat kah mangpa, sawmnga mangpa neh parha
kah mangpa te a paek. **26** A tue boeih ah pilnam te a
lai a tloek uh tih dumlai aka kuel te Moses taengla a
khuen uh. Ol phoeng boeih tah amih loh lai a tloek
uh. **27** Te phoeiah Moses loh a masae te a phih tih
anih te amah kho la voei.

19 Israel ca rhoek Egypt kho lamloh a nong
phoeikah hla thum dongah a om khohnin ah
Sinai khosoek la pawk uh. **2** Te phoeiah Rephidim
lamloh hlah uh tih Sinai khosoek la pawk uh. Khosoek
kah a rhaeh uh vaengah Israel tah tlang dan ah pahoi
rhaeh. **3** Te vaengah Moses tah Pathen taengla cet.
Te dongah BOEIPA loh anih te tlang lamloh a khue
tih, "He he Jakob imkhui te thui pah lamtah Israel
ca taengah puen pah. **4** Egypt taengah ka saii te
na hmuh uh coeng. Nangmih te atha phae dongah
kam phueih tih kamah taengla nangmih kang khuen.
5 Te dongah ka ol he na ngai rhoe na ngai tih ka
paipi na tuem atah pilnam cungkuem khui lamloh
kamah taengah lungthen la na om uh ni. Diklai pum
khaw kamah kah ni. **6** Te phoeiah nangmih te kamah
taengah khosoih ram neh hlangcim namtu la na om
uh ni. He ol he Israel ca taengah thui pah," a ti nah. **7**
Te phoeiah Moses te mael tih pilnam kah a hamca
rhoek te a khue. Te vaengah BOEIPA loh amah ol a
uen boeih te amih mikhmuh ah a phoe pah. **8** Te
vaengah pilnam pum loh huek a doo tih, "BOEIPA
kah a thui te boeih ka saii uh ni," a ti uh. Te dongah
Moses loh pilnam kah ol te BOEIPA taengla a mael
puei. **9** Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengah, "Kai
tah nangmih taengah cingmai khomai neh ka pawk
coeng he. He kong nen ni kai neh nang m'voek uh
vaengah pilnam loh a yaak eh. Te vaengah nang soah
khaw kumhal duela n'tangnah uh bitni," a ti nah. Te
vaengah Moses loh pilnam kah ol te BOEIPA taengla
a puen pah. **10** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te,
"Pilnam taengah cet lamtah tihnin neh thangvuen
ah amih te ciim lamtah a himbai te til uh saeh. **11** A
thum khohnin ah tah sikim la om uh saeh. A thum
hnin ah BOEIPA tah pilnam pum mikhmuh ah Sinai
tlang la ha rhum ni. **12** Pilnam te a kaepvai ah rhi
suem pah lamtah, "Nangmih te tlang la luei neh a
rhi te ben ham khaw ngaithuen uh, tlang aka ben
boeih tah duek rhoe duek ni. **13** A soah kut loh taek
boel saeh. Tedae dae la dae saeh lamtah kap khaw
kap saeh. Jubilee la a sol vaengah tlang la aka cet
te tah rhamsa khaw hlang khaw hing boel saeh,' ti
nah," a ti nah. **14** Te dongah Moses te tlang lamloh

pilnam taengla suntla tih pilnam te a ciim phoeiah a
himbai te a til uh. **15** Te vaengah pilnam te, “A thum
hnin ah sikim la om uh lamtah huta taengla mop
uh boeh,” a ti nah. **16** A thum hnin kah mincang a
pha tangloeng vaengah rhaek ol neh cingmai a thah
loh tlang soah om. Te vaengah tuki ol te bahoeng
tlungluen tih rhaehhmuen kah pilnam khaw boeih
lakueng. **17** Pathen doe ham Moses loh pilnam te
rhaehhmuen lamkah a khuen tih tlang yung ah pai
uh. **18** BOEIPA te hmai neh a rhum dongah Sinai tlang
khaw a pum la khuu. A hmaikhu te hmailing hmaikhu
bangla luei tih tlang a pum la muep lakueng. **19** Tuki
ol khaw ha thoeih tih bahoeng len. Moses loh a voek
vaengah Pathen loh a ol neh a doo. **20** Te vaengah
BOEIPA tah Sinai tlang kah tlang soi la ha rhum. Te
phoeiah BOEIPA loh Moses te tlang soi la a khue tih
Moses khaw cet hang. **21** Tedae BOEIPA loh Moses
te, “Suntla lamtah pilnam te rhalrhing sak, BOEIPA
hmuh ham koengloeng uh vetih amih te cungku uh
khungdaeng ve. **22** Khosoih rhoek pataeng khaw
BOEIPA taengla aka mop rhoek ciim uh saeh. Amih
taengah BOEIPA pung ve,” a ti nah. **23** Te phoeiah
Moses loh BOEIPA taengah, “Namah loh kai he na
rhalrhing sak tih, 'Tlang te suem lamtah ciim laeh,”
na ti coeng dongah Sinai tlang la pilnam a yoeng ham
a coeng moenih,” a ti nah. **24** Te dongah BOEIPA loh
amah te, “Cet laeh, suntla lamtah namah khaw Aaron
khaw namah neh ha puei uh. Tedae khosoih rhoek
neh pilnam tah BOEIPA taengla caeh ham koengloeng
uh boel saeh. Amih taengah pung ve,” a ti nah. **25**
Moses te pilnam taengla suntla tangloeng tih amih te
a thui pah.

20 Pathen loh ol cungkuem he a thui tih, **2** Kai
na Pathen Yahweh loh nang te Egypt kho kah
sal im lamloh kang khuen. **3** Ka mikhmuh ah a tloe
pathen te nang ham om boel saeh. **4** Namah ham
mueithuk neh vaan so lamkah khaw, diklai hman neh
a dang lamkah khaw, tui khui neh a dang lamkah muei
cungkuem te diklai ah saii boeh. **5** Te rhoek taengah
bakop boel lamtah amih taengah thothueng boeh.
Kai Yahweh, nang kah Pathen, thatlai Pathen loh kai
aka hmuhuet taengah tah, pa rhoek kathaesainah te
ca rhoek soah khongthum neh khongli hil ka cawh. **6**
Kai aka lungnah tih ka olpaek aka tuem taengah tah
a thawng thawng la sitlohnah tueng. **7** Na Pathen
Yahweh ming te a poeyoek la muk boeh. A ming a
poeyoek la aka muk te BOEIPA loh a hmil moenih.
8 Sabbath hnin te ciim hamla poek. **9** Hnin rhuk
thotat lamtah na bitat te boeih saii. **10** Tedae a rhih
hnin tah na BOEIPA Pathen ham Sabbath ni. Na bitat
cungkuem dongah, na capa khaw, na canu khaw,
na salpa khaw, na salnu khaw, na rhamsa khaw, na
vongka kah yinlai khaw tueih boeh. **11** BOEIPA loh
vaan neh diklai, tuitunli neh a cungkuem he hnin
rhuk ah a saii dae a rhih hnin ah duem. Te dongah
BOEIPA loh Sabbath hnin te yoethen a paek tih a
ciim. **12** Na nu neh na pa te thangpom. Te daengah ni
na Pathen Yahweh loh nang taengah m'paek diklai
ah na hinglung a vang eh. **13** Hlang ngawn boeh. **14**
Samphaih boeh. **15** Huen boeh. **16** Na hui te laithae
laipai neh doo boeh. **17** Na hui kah im te nai boeh. Na
hui kah a yuu, a sal neh a salnu khaw, a vaito neh a
laak khaw, na hui kah boeih te nai boeh,” a ti. **18** Te
vaengah pilnam boeih loh olthang neh hmaithoi, tuki
ol neh tlang kah a khuu te a hmuh uh. Pilnam loh a
hmuh vaegah hinghuen uh tih a hla la pai uh. **19** Te
phoeiah Moses taengah, “Namah loh kaimih taengah
thui lamtah ka hnatun uh bitni. Pathen loh kaimih
taengah thui boel saeh, ka duek uh ve,” a ti uh. **20**
Te dongah Moses loh pilnam te, “Nangmih noemcai
ham Pathen ha pawk kong ah rhih uh boeh. Te kong
nen ni na maelhmai ah amah hinyahnah om vetih na
tholh uh pawt eh. **21** Te vaengah pilnam a hla la pai
tih Moses tah Pathen om nah yinnah taengla thoeih.
22 Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “He he Israel
ca rhoek taengah thui pah, vaan lamloh nangmih
taengah ka thui te na hmuh uh. **23** Kai neh thuidoek
ham te saii uh boeh. Cakben pathen neh sui pathen
khaw namamih ham saii uh boeh. **24** Kai hamla diklai
hmueihtuk saii lamtah a soah na hmueihhlutnah neh
na rhoepnah khaw, na boiva neh na saelhung khaw
nawn uh. Hmuen cungkuem ah ka ming ka thoelh
vaengah nang taengla ka pawk vetih nang yoethen
kam paek ni. **25** Kai hamla lungto hmueihtuk na
saii atah a soah lungrhaih khoeng boeh. A soah na
cunghang na hnonah koinih hmueihtuk ni na poeih
eh. **26** Ka hmueihtuk kah tangtlaeng soah yoeng
boeh. A soah na yah te poelyoe boeh.

21 Te phoeiah laitloeknah he amih mikhmuh ah
khueh pah. **2** Hebrew sal te na lai atah kum
rhuk thotat saeh lamtah kum rhih hlang dongah tah
sayalh la cet yungyi saeh. **3** Amah bueng hoengpoek
la ha pawk atah amah bueng hoengpoek la cet saeh.
A yuu a va a om atah a yuu khaw amah neh cet saeh.
4 A boei loh anih te yuu a paek tih anih ham canu
capa a sak atah a yuu neh a ca tah a boei kah ni.
Tedae amah te amah bueng hoengpoek la cet saeh. **5**
Tedae sal loh, “Ka boei ka lungnah tih ka yuu neh
ka ca he sayalh la ka coe tak mahpawh a ti khaw a
ti khaming. **6** Te vaengah anih te a boei loh Pathen
mikhmuh la khuen saeh lamtah thohkhaih taeng neh
rhungsut taengla thoeih saeh. Te vaengah a boei loh
a hna te ciphuem neh vueh pah saeh kumhal ham
anih taengah thotat saeh. **7** Te phoeiah hlang loh a
canu te sal la a yoih atah, sal tongpa a caeh bangla cet
mahpawh. **8** A boei mik ah a thae atah anih te amah
ham tuentah saeh lamtah lat saeh. Salnu taengah
a hnukpoh coeng dongah salnu te kholong pilnam
taengla yoih ham taemrhai boel saeh. **9** Salnu te a
capa ham a tuentah coeng atah anih te amah canu
kah hamsum bangla saii pah saeh. **10** Amah ham te
a tloe a loh atah, salnu kah a maeh, a himbai neh
a hutakoe te hnop pah boel saeh. **11** He pathum
he anih ham a saii pah pawt atah, tangka mueh la
cet yungyi pawn saeh. **12** Hlang a boh tih a duek

atah amah khaw duek rhoe duek saeh. **13** Anih loh
rhaem ngawn pawt dae Pathen loh anih kut ah a rhul
sak oeh atah nang ham hmuen ka khueh vetih te
lam te rhaelrham bitni. **14** Tedae hlang loh a hui te
ngawn ham taengnah neh a lokhak atah anih te ka
hmueihtuk dong lamloh khuen lamtah duek saeh. **15**
A manu a napa aka taam khaw duek rhoe duek saeh.
16 Hlang aka huen neh te te a yoih vaengah a kut ah a
hmuh pah khaw duek rhoe duek saeh. **17** A manu a
napa aka tap khaw duek rhoe duek saeh. **18** Hlang
rhoi te oelh uh rhoi tih hlang pakhat loh a hui te
lungto neh, kuthluem neh a thuk dae duek pawt tih
thingkong dongah a yalh atah, **19** thoo tih poeng ah a
conghol neh a pongpa atah anih aka ngawn te hmil
mai saeh. A bipoei phu tah pae saeh lamtah hoeih
rhoe hoeih sak saeh. **20** Hlang loh a salpa neh a salnu
te conghol neh a taam tih a kut hmuiah a duek atah a
phuloh ham te a phulo kuekluek saeh. **21** Tedae hnin
hnih hnin at neh a thoh atah anih te amah tangka
coeng dongah phulo boel saeh. **22** Hlang a hnueih
vaengah huta bungvawn te a si tih a ca te thoeng mai
ni. Tedae yoethae puei pawt cakhaw huta kah a va
amah lamloh a hoe te tah sah rhoe sah saeh. Tedae
rhokhan tarhing la pae saeh. **23** Tedae yoethae a puei
atah hinglu ham te hinglu na paek van ni. **24** Mik
yueng mik, no yueng no, kut yueng kut, kho yueng
ah kho, **25** Hmai-ung yueng hmai-ung, tloh yueng
tloh, boengha yueng boengha van saeh. **26** Hlang loh
a salpa mik a salnu mik te a ngawn pah tih a rhawp
sak atah a mik yueng te sayalh la hlah saeh. **27** A
salpa no neh a salnu no te a hom sak atah a no yueng
anih te sayalh la hlah saeh. **28** Vaito loh tongpa khaw,
huta khaw a thoeh tih a duek atah vaito te dae rhoe
dae saeh lamtah a saa te ca boel saeh. Tedae vaito
kungmah tah ommongsitoe ngawn saeh. **29** Tedae
vaito te hlaem hlavai ah khaw a toh noek dongah a
kungmah te a rhalrhing sak lalah ngaithuen pawt tih
tongpa khaw huta khaw a duek sak atah vaito te dae
saeh lamtah a kungmah khaw duek saeh. **30** Anih
taengah tlansum a suk atah te lamloh a hoe boeih te
a hinglu kah tlansum pae van saeh. **31** Capa a thoeh
akhaw canu khaw a thoeh akhaw hekah laitloeknah
bangla a taengah saii saeh. **32** Vaito loh salpa khaw,
sal huta khaw a thoeh atah a boei te tangka shekel
sawmthum pae saeh lamtah vaito te dae saeh. **33**
Hlang loh tangrhom khaw a ong tih hlang loh rhom
khaw a vueh vaengah te te muek pawt tih vaito khaw
laak khaw a cungku atah, **34** Tangrhom kungmah loh
thuung saeh lamtah a boei te tangka la mael saeh.
Tedae aka duek te anih hut la om saeh. **35** Hlang
pakhat kah vaito loh a hui kah vaito te a si tih a duek
atah vaito hing te yoi rhoi saeh lamtah a tangka te
tael uh rhoi saeh. Te phoeiah aka duek te khaw tael
uh rhoi saeh. **36** Tedae hlaem hlavai ah khaw vaito
kah a toh noek te a ming lalah a kungmah loh te te a
khoem pawt atah vaito yueng te vaito neh thuung
rhoe thuung saeh lamtah aka duek te anih hut la om
saeh.

22 Hlang loh vaito khaw, tu khaw a huen tih
a ngawn akhaw, a yoih akhaw vaito ham te
saelhung panga neh tu ham boiva pumli neh thuung
saeh. **2** Umlawt ah hlanghuen a hmuh tih a boh
vaengah a duek atah a taengah thii kap boel saeh. **3**
Khomik a thoeng atah a soah thii kap saeh lamtah
aka huen loh sah rhoe sah saeh. A khueh pawt atah a
huen dongah amah khaw yoi uh saeh. **4** A huen te a
kut dongah a hmuh la a hmuh atah vaito khaw, laak
khaw, tu khaw a hing neh rhaepnit la sah saeh. **5**
Hlang loh lohma neh misurdum a laem sak vaengah a
rhamsa te a hlah tih a rhamsa loh a tloe lohma li te a
laem pa atah a khohmuen lamkah a then, a misurdum
kah aka then neh thuung saeh. **6** Hmai puek tih hling
a dom vaengah canghlom neh canghli khaw, lohma
khaw, a hlawp atah hmai aka hlong loh sah rhoe sah
saeh. **7** Hlang loh a hui te tangka khaw hnopai khaw
khoembael sak ham a paek. Tedae im lamkah te hlang
loh a huen tih hlanghuen te a hmuh atah a rhaep
la thuung saeh. **8** Hlanghuen te a hmuh pawt atah
a hui kah hno dongah a kut hlah pawt cakhaw im
kung te Pathen taengla kun saeh. **9** Boekoeknah olka
cungkuem dongah vaito khaw, laak khaw, tu khaw,
himbai khaw, he hnohma ni a ti boeih tah a panit la
Pathen mikhmuh ah ol hang khuen saeh. Pathen kah
a boe sak long te tah a hui te a rhaep la sah saeh.
10 Hlang loh a hui taengah laak neh vaito, tu neh
rhamsa cungkuem khaw dawn ham a paek dae, duek
mai tih tlawt mai ni, a hmuh pawt vaengah khaw a
mawt pah khaming. **11** Te vaengah a hui kah hnopai
soah a kut hlah pawt ham amih rhoi laklo aBOEIPA
kah olhlo om saeh. A kungmah long khaw doe saeh
lamtah sah boel saeh. **12** Tedae anih taeng lamloh a
huen la a huen atah a kungmah te sah saeh. **13** Te te a
ngaeh rhoe a ngaeh tila laipai hang khuen atah saha
te sah boel saeh. **14** Hlang loh a hui taeng lamkah a
vat dae a taengah a kungmah a om pawt vaengah a
khaem sak tih a duek atah sah rhoe sah saeh. **15** A
kungmah te a taengah a om atah sah boel saeh. Te te
a kutloh coeng atah a thapang neh mael saeh. **16**
tongpa loh oila a bae mueh te a yoek tih a taengah a
yalh atah a yuu la oei rhoe oei saeh. **17** A napa loh
hula te anih taengah paek ham a aal la a aal atah oila
kah maan bangla tangka thuek pah saeh. **18** Hlangbi
khaw hing sak boeh. **19** Rhamsa taengkah aka yalh
boeih tah duek rhoe duek saeh. **20** Yahweh amah
bueng taeng pawt ah pathen tloe rhoek taengah aka
nawn tah thup saeh. **21** Yinlai khaw vuelvaek boeh,
Egypt kho ah yinlai la na om uh coeng dongah nen
boeh. **22** Nuhmai neh cadah boeih tah phaep boeh.
23 Na phaep la na phaep tih kai taengah a pang la
a pang atah a pangngawlnah te ka hnatun rhoe ka
hnatun pah ni. **24** Te vaengah ka thintoek sai vetih
nangmih te cunghang neh kang ngawn ni. Na yuu
rhoek te nuhmai la, na ca rhoek khaw cadah la om uh
ni. **25** Nangmih taengkah ka pilnam mangdaeng te
tangka na hlah pah atah a taengah puhlah bangla
om boeh. Anih te a casai khueh pah boeh. **26** Na hui

kah himbai te na laikoi la na laikoi atah khomik a
khum hlan ah amah taengla mael laeh. **27** A himbai
khaw te kah himbai bueng ni a vin sokah a himbai
dongah metlam a yalh eh? Ka lungvatnah oeh dongah
ka taengla a pang vaengah ka hnatun pah ni ta. **28**
Pathen te thaephoei boeh, na pilnam sokah khoboei
khaw thaephoei thil boeh. **29** Na thaihhmin neh na
tuihuem khaw hloh thil boeh, na ca caming khaw
kamah taengla m'pae. **30** Na vaito taeng neh na boiva
taengah khaw saii tangloeng. Hnin rhih khuiah a
manu neh om saeh lamtah hnin rhet dongah tah
kamah taengla m'pae. **31** Kamah taengah hlang cim
la om uh laeh. Khohmuen kah saha saa khaw ca uh
boeh. Te te ui ham voeih pah.

23 A poeyoek kah olthang khuen boeh. Kuthlahnah
kah laipai la om ham halang neh na kut
hlaengtang boeh. **2** Boethae dongah tah hlangping
hnuk khaw om boeh. Kaengyai taengah hlangping
neh kaengyai ham tuituknah dongah doo boeh. **3**
Tattloel long khaw a tuituknah dongah n'hiin boel
saeh. **4** Na thunkha kah vaito khaw, a laak khaw a kho
a hmaang te na hmuh atah amah taengla mael rhoe
mael puei. **5** A taengah na tlo-oeng la na tlo-oeng mai
cakhaw na lunguet kah laak te a hnorhih dangah a kol
te na hmuh atah anih taengah na tlo-oenng te khaw
toeng laeh. **6** Na taengkah khodaeng te a tuituknah
dongah a laitloeknah phaelh pah boeh. **7** A honghi
olka lamloh lakhla lamtah halang he ka tang sak pawt
dongah ommongsitoe neh aka dueng khaw ngawn
boeh. **8** Kapbaih khaw lo boeh, kapbaih loh miktueng
khaw a dael sak tih a dueng ol khaw a paimaelh. **9**
Yinlai khaw nen boeh, Egypt kho ah yinlai la na om
van dongah yinlai kah hinglu te namah dongah ming
puei. **10** Na khohmuen te kum rhuk tawn lamtah
a vueithaih khaw coi. **11** Tedae a kum rhih te hmil
lamtah haai sak. Te daengah ni na pilnam khodaeng
loh a caak vetih a noi te khohmuen mulhing loh a
caak. Na misurdum ham na olive ham khaw te te
saii. **12** Hnin rhuk khuiah na bibi te saii lamtah a
rhih hnin ah duem dae. Na vaito neh na laak khaw
duem vetih na salnu kah a ca neh yinlai khaw a thasai
ni. **13** Nangmih taengah a cungkuem la ka thui te
ngaithuen uh. Pathen tloe rhoek ming khaw phoei uh
boeh, Na ka dongah ya uh boel saeh. **14** Kum khat
ah kai ham khotue voei thum lam uh. **15** Nang kan
uen bangla vaidamding khotue te tuem uh lamtah
hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. Egypt lamloh na
hlah uh vaengkah Abib hla te khoning la om vetih
ka mikhmuh ah kuttling la ha phoe boel saeh. **16**
Khohmuen na tawn te na bibi dongkah thaihcuek,
cangah khotue neh kum boeih kah khohmuen lamloh
na bibi na khoem vaengah cangyom khotue om ni. **17**
Na khuikah tongpaca boeih tah kum khat ah voei
thum Boeipa Yahovah mikhmuh ah phoe saeh. **18** Kai
kah hmueih thii te tolrhu neh nawn boeh. Ka khotue
kah maehtha khaw mincang duela rhaeh boel saeh.
19 Na khohmuen kah thaihcuek tanglue te na BOEIPA
Pathen kah im la khuen. Ma-ae ca te a manu suktui
neh thong boeh. **20** Longpuei ah nang aka ngaithuen
ham neh ka hmoel hmuen hil nang aka khuen ham
na mikhmuh ah puencawn kan tueih coeng ne. **21**
A mikhmuh ah ngaithuen lamtah a ol te hnatun.
Anih te veet boeh, kai ming he a khui ah om coeng
tih nangmih kah boekoeknah te duen mahpawh. **22**
A ol te na hnatun rhoela na hnatun tih ka thui te
boeih na ngai atah na thunkha te ka thunkha nah
vetih nang aka daengdaeh te ka dum van ni. **23** Ka
puencawn he nang hmai ah pongpa vetih nang te
Amori neh Khitti taengla, Perizzi neh Kanaan taengla,
Khivee neh Jebusi taengla n'thak vetih amih te ka
thup ni. **24** Amih kah pathen taengah bakop boel
lamtah amih taengah thothueng boeh. Amih kah
khoboe bangla saii boeh. Te rhoek te koengloeng rhoe
koengloeng lamtah a kaam te phaek la phaek pah. **25**
BOEIPA na Pathen taengah tho na thueng daengah
ni na buh neh na tui khaw a yoethen vetih na khui
lamkah tlohtat te kang khoe eh. **26** Na khohmuen ah
thangyah neh caya khaw om pawt vetih na khohnin
kah a tarhing te ka cup sak ni. **27** Kai taengkah
mueirhih te na hmai ah ka tueih vetih a taengla na
thoeng thil pilnam boeih te ka khawkkhek ni. Na
thunkha boeih te nang taengah a rhawn ka duen
sak. **28** Nang mikhmuh ah khoingal te ka tueih vetih
Khivee, Kanaan neh Khitti te na mikhmuh lamloh ka
haek ni. **29** Kum khat nen tah na mikhmuh lamloh
anih te ka haek mahpawh. Khohmuen te khopong
la om vetih na taengah kohong mulhing pung aih
ve. **30** Na pungtai hil na mikhmuh lamloh bet bet
ka haek daengah ni khohmuen te na pang eh. **31**
Na khorhi te carhaek tuipuei lamloh Philisti tuipuei
duela, khosoek lamloh tuiva duela kan suem bitni.
Khohmuen kah khosa rhoek te na kut ah kam paek
vetih amih te na mikhmuh lamloh ka haek ni. **32**
Amih taeng neh amih kah pathen taengah paipi saii
boeh. **33** Na khohmuen ah khosa uh boel saeh, kai
taengah na tholh ve. A pathen taengah tho na thueng
atah na taengah hlaeh la poeh van ni.

24 Moses taengah, “Namah neh Aaron, Nadab,
Abihu neh Israel khuikah a ham rhoek sawmrhih
te BOEIPA taengah ha mop lamtah lakhla la bakop
uh saeh. **2** Tedae Moses amah bueng te BOEIPA
taengah mop saeh. Amih te mop uh boel saeh lamtah
pilnam khaw a taengla cet uh boel saeh,” a ti nah.
3 Te phoeiah Moses te cet tih BOEIPA ol boeih neh
laitloeknah boeih te pilnam taengah a thui pah.
Pilnam pum loh ol pakhat la a doo uh tih, “BOEIPA
loh a thui ol te boeih ngai uh sih,” a ti uh. **4** Moses
loh BOEIPA ol te boeih a daek. Mincang ah thoo tih
tlang hmuiah hmueihtuk neh Israel koca hlai nit
kah kaam hlai nit a suem. **5** Te phoeiah Israel ca
cadong te a tueih tih hmueihhlutnah te a khuen uh.
Te vaengah BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la
vaito a nawn uh. **6** Moses loh thii rhakthuem te a loh
tih baeldung dongah a khueh tih thii rhakthuem te
hmueihtuk a haeh thil. **7** Te phoeiah paipi cabu a

loh tih pilnam kah hna ah a tae. Te dongah, "BOEIPA
kah a thui boeih te ka saii uh vetih ka hnatun uh
bitni," a ti uh. **8** Te phoeiah Moses loh thii te a loh
tih pilnam a haeh thil. Te vaengah, "Paipi thii he
BOEIPA loh he ol cungkuem neh nangmih taengah a
saii coeng ne," a ti. **9** Te phoeiah Moses neh Aaron,
Nadab neh Abihu neh Israel kah a hamca sawmrhih
rhoek te koep cet uh. **10** Te vaengah Israel Pathen
kah a kho hmui te minhum laiboeng kutngo bangla,
vaan khocil phek la a hmuh uh. **11** Tedae Israel
ca hlangcong rhoek te a kut thueng thil pawh. Te
dongah Pathen a hmuh uh lalah a caak uh tih a ok
uh bal pueng. **12** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te,
"Tlang soah kamah taengla ha luei lamtah pahoi om
laeh. Amih thuinuet ham olkhueng neh olpaek ka
daek thil lungto cabael te nang taengah kam pae
eh?," a ti nah. **13** Te dongah Moses neh a taengah aka
thotat Joshua tah thoo tih Moses te Pathen kah tlang
dongla luei. **14** A hamca rhoek te khaw, "Nangmih
taengla ka mael hil he ah he kai n'rhing uh. Aaron
neh Hur khaw nangmih taengah om ngawn he ne. U
khaw Olka dongah laikung long tah amih rhoi taengla
mop saeh," a ti nah. **15** Moses te tlang la a luei van
neh cingmai loh tlang te a thing. **16** BOEIPA kah
thangpomnah tah Sinai tlang ah pai tih cingmai loh
hnin rhuk a dah. A hnin rhih dongah tah Moses te
cingmai khui lamloh a khue. **17** BOEIPA thangpomnah
mueimae khaw Israel ca rhoek kah mik ah tah tlang
som aka hlawp hmai bangla tueng. **18** Te vaengah
Moses te cingmai khui la kun tih tlang la luei. Moses
te tlang ah khothaih sawmli neh khoyin sawmli om.

25 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** Israel ca rhoek
te thui pah lamtah hlang boeih lamkah khosaa
te kai taengla hang khuen uh saeh. A lungbuei kah a
puhlu bangla kai kah khosaa te doe pah. **3** Khosaa he
amih taeng lamkah sui neh cak neh rhohum khaw, **4**
Hlampai a thim, daidi, a lingdik khaw, hnitang neh
maae mul khaw, **5** Tutal pho thimyum neh saham pho
khaw rhining thing khaw, **6** Botui hmaivang ham neh
koelhnah situi ham neh botui bo-ul ham situi khaw. **7**
Hnisui neh rhangpho dongkah ham oitha lung neh
saboi lung khaw coi laeh. **8** Te phoeiah kai ham
rhokso saii uh lamtah a khui ah ka om eh. **9** Kai loh
nang boeih kan tueng vanbangla dungtlungim muei
neh a hnopai boeih kah muei te khaw saii tangloeng.
10 Rhining thing te thingkawng a yun dong nit neh
tintan, a daang dong khat neh a tintan, a sang dong
khat neh tintan ah saii uh. **11** Te phoeiah a khui ah
sui cilh ben lamtah a hman ah khaw ben. A sokah a
kong te a kaep ah sui neh saii pah. **12** Te phoeiah
sui te a kutcaeng pali la hlawn lamtah a kho pali te
buen pah. Te vaengah khat ben kah a vae dongah
kutcaeng panit, pabae kah a vae dongah kutcaeng
panit buen pah. **13** Te phoeiah rhining thing te a cung
la saii lamtah sui ben thil. **14** A cung te thingkawng
vae kah a kutcaeng khuila rholh lamtah te nen te
thingkawng kawt saeh. **15** Thingkawng kutcaeng
dongah a cung om saeh lamtah te lamloh dul boel
saeh. **16** Te phoeiah nang taengah kam paek ham
laipainah te thingkawng khuiah khueh. **17** A tlaeng
khaw sui cilh neh a yun dong nit tintan neh a daang
dong khat tintan ah saii. **18** Sui cakhli te cherubim
rhoi la saii bal lamtah te rhoi te thingkawng tlaeng
kah a hmoi rhoi ah khueh. **19** Cherub pakhat te
he kah a hmoi ah, cherub pakhat tekhat ben kah
a hmoi ah khueh lamtah a tlaeng te a hmoi rhoi
ah cherubim te saii pah. **20** Cherubim aka om rhoi
loh a phae te a so la phuel saeh lamah a phae neh
thingkawng tlaeng soah khu rhoi saeh. Te vaengah
pakhat loh a manuca taengah a maelhmai hmaitoh
saeh lamtah cherubim maelhmai te tingkawng tlaeng
taengah mael saeh. **21** A tlaeng te thingkawng soah
a so la tloeng lamtah nang taengah olphong kam
paek te thingkawng khuiah khueh. **22** Teah te nang
kan tuentah vetih Israel ca rhoek ham nang kang
uen olphong cungkuem te thingkawng tlaeng so
lamkah cherubim rhoi laklo lamloh nang taengah
kan thui ni. **23** Rhining thing te caboei a yun dong
nit, a daang dong khat, a sang dong khat tintan la
saii. **24** Te te sui cilh neh ben thil lamtah te ham te
a kaepvai kah a kong te sui neh saii pah. **25** A kae
ham te a kaep ah kutsom pakhat khueh lamtah a kae
dongkah a kaep ah a kong te sui neh saii. **26** Te ham
te sui kutcaeng pali saii lamtah kutcaeng te a kho
pali dongkah a kil pali ah bang pah. **27** Kutcaeng
rhoek te a kae voeivang ah caboei aka kawt ham
a cung rholhnah la om saeh. **28** A cung te rhining
thing saii bal lamtah sui ben thil. Te nen te caboei
kawt saeh. **29** Bael neh yakbu neh tui-um neh tuisi-
am khaw saii. Sui cilh neh te rhoek te saii lamtah
te rhoek nen te tuisi doeng saeh. **30** Ka mikhmuh
kah a hmai buh te caboei soah khueh yoeyah. **31**
Hmaitung te sui cilh cakben neh saii bal. Hmaitung
kah a hlit neh, a kong, a bunang, a paimuem khaw
saii pah lamtah te lamloh a rhaiphuelh te om saeh. **32**
Hmaitung te a kaep lamloh a kong parhuk cawn saeh.
A vae khat lamloh hmaitung kong pathum neh a vae
pabae lamloh hmaitung a kong pathum cawn saeh.
33 A kong pakhat dongah rhaimuem rhaiphuelh neh
noepai bunang pathum, a kong pakhat dongah khaw
rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum
om saeh lamtah hmaitung lamkah aka cawn aka
kong parhuk dongah khaw om tangloeng saeh. **34** Te
dongah hmaitung dongkah rhaimuem rhaiphuelh
neh noepai bunang he pali lo saeh. **35** Hmaitung
lamloh a kong parhu a thoeng dongah te lamkah a
kong rhoi hmuiah rhaimuem pakhat, a kong panit
hmui bal ah rhaimuem pakhat, a kong panit hmuiah
khaw rhaimuem pakhat om bal saeh. **36** Te lamkah a
rhaimuem neh a kong te a pum la sui cilh cakben neh
pakhat la om saeh. **37** Hmaithoi parhih saii bal lamtah
hmaithoi te tok pah. Te vaengah a hmai rhalvang ah
khaw tue saeh. **38** A paitaeh neh a baelphaih khaw
sui cilh saeh. **39** He hnopai boeih he amah sui cilh

talent khat he saii saeh. **40** Tedae so lamtah tlang ah
nang a muei kan tueng bangla saii," a ti nah.

26 Te phoeiah dungtlungim te hlampai lingdik,
daidi neh a thim neh a tah hnitang himbaiyan
yung rha neh saii. Bibi te moeh lamtah cherubim te
saii. **2** Himbaiyan pakhat a yun te dong kul dong rhet
saeh lamtah a daang dong li saeh. Himbaiyan boeih
ham himbaiyan pakhat kah cungnueh pakhat dongah
om saeh. **3** Himbaiyan panga te khat neh khat cong
uh saeh lamtah, himbaiyan panga bal khat neh khat
cong uh saeh. **4** Himbaiyan pakhat kah buenyang a
bawt hil te a hmoi ah rhuikawl a thim la vaeh pah. A
pabae rhui at dongkah himbaiyan a hmoi dongah
khaw a bawt hil te tlam te saii bal. **5** Himbaiyan
pakhat dongah rhuikawl sawmnga saii lamtah a
pabae rhui at dongkah himbaiyan hmoi ah pumpi
sawmnga khaw saii pah. Rhuikawl te khat loh khat
te doe saeh. **6** Te phoeiah sui rhuithu sawmnga saii
lamtah himbaiyan pakhat te pakhat dongla rhuithu
neh phaai sak. Te dongah dungtlungim te pakhat la
om saeh. **7** Dungtlungim sokah tamkui ham te maae
mul himbaiyan saii. Himbaiyan te hlai khat ah saii. **8**
Himbaiyan pakhat te a yun dong sawmthum neh a
daang te dong li lo ni. Himbaiyan hlai khat ham te
himbaiyan pakhat kah cungnueh pakhat dongah om
saeh. **9** Himbaiyan panga te amah ah cong lamtah
himbaiyan parhuk te amah ah cong bal. Te phoeiah
a parhuk kah himbaiyan te dap hmai kah imdan
ah rhaep pah. **10** Himbaiyan pakhat kah a hmoi ah
buenyang a bawt hil rhuikawl sawmnga saii lamtah a
pabae kah himbaiyan a hmoi ah buenyang te rhuikawl
sawmnga khueh pah. **11** Te phoeiah rhohum rhuithu
sawmnga saii lamtah rhuithu te rhuikawl neh ban
pah. Dap te phaai uh saeh lamtah pakhat la om saeh.
12 Dap kah himbaiyan lamloh a hoei saa la aka hoei
himbaiyan ngancawn te dungtlungim kah imthael
ah dingkoei saeh. **13** Te vaengah dap kah himbaiyan
a yun aka hoei te he ben ah dong khat neh ke ben
ah dong khat tah dungtlungim kah a vae ah a hup
om saeh lamtah khat ben ah khaw khat ben ah khaw
khuk saeh. **14** Te phoeiah dap kah imphu te tutal pho
thimyum neh a so kah imphu la saham pho te saii thil.
15 Dungtlungim kah a longlaeng la rhining thing aka
pai te saii. **16** A yun kah a longlaeng te dong rha neh
a daang kah a longlaeng pakhat he dong khat tintan
lo saeh. **17** A longlaeng dongkah dangkam rhoi khaw
pakhat te a pakhat dongah kiba uh saeh. Dungtlungim
a longlaeng boeih ham khaw te tlam te saii tangloeng.
18 Dungtlungim ham a longlaeng te tuithim ben la
tuithim kah a ngong ham tah a longlaeng pakul saii.
19 A longlaeng pakul dangah cak buenhol sawmli saii
pah. A longlaeng pakhat ka a lo panit ham a dangah
buenhol panit om vetih a longlaeng pakhat a lo rhoi
ham a dangah buenhol panit om ni. **20** Dungtlungim
kah impalai ham khaw a pabae la tlangpuei saa ah a
longlaeng pakul om saeh. **21** A buenhol sawmli te
khaw cak la om saeh. A longlaeng pakhat dangah
buenhol panit, a longlaeng pakhat dang van ah khaw
buenhol panit om van saeh. **22** Dungtlungim kah a
bawtnah ham te tuipuei ben ah a longlaeng parhuk
caeh sak. **23** Imthael ben ah dungtlungim kah a
hmuidong ham a longlaeng panit khueh pah. **24** Te
vaengah a dang lamloh tungbok la om saeh. Tedae a
soi ah hmabuet la rhen om saeh lamtah kutcaeng
pakhat khuila kun saeh. Te rhoi kah a om bangla
imki rhoi dongah khaw om saeh. **25** Te dongah a
longlaeng parhet neh a buenhol te cak buenhol la
hlai rhuk lo ni. A tlonglaeng pakhat kah dongah
buenhol panit, a longlaeng pakhat van donngah khaw
buenhol panit tlip om ni. **26** Dungtlungim kah impalai
pakhat dongkah a longlaeng ham thohkalh la rhining
thing panga khueh pah. **27** Dungtlungim pabae ben
impalai kah a longlaeng ham thohkalh panga, khotlak
imthael ah khaw dungtlungim kaep a longlaeng ham
khaw thohkalh panga lo saeh. **28** A longlaeng laklung
kah thohkalh tah a hmoi khat lamloh a hmoi hil a
bangli ah rholh saeh. **29** A longlaeng te khaw sui
ben thil. Thohkalh rholhnah a kutcaeng te khaw sui
neh saii. Te phoeiah thohkalh rhoek te sui ben thil.
30 Tlang ah a rhimong n'tueng bangla dungtlungim
te thoh pah. **31** Hniyan khaw hlampai a thim, daidi
neh a lingdik neh loeih pah. Hnitang na tah khaw
bibi te moeh lamtah cherubim te saii pah. **32** Te
te ngun buenhol pali sokah sui a ben thil rhining
tung pali dongkah sui voei dongah pae. **33** Hniyan te
rhuithu dangah na ban phoeiah tah hniyan khui ah
olphong thingkawng te pahoi kun puei. Te vaengah
hniyan loh nangmih ham te hmuencim laklo neh
hmuencim kah hmuencim koek laklo te phih saeh. **34**
A tlaeng te khaw hmuencim lakah hmuencim kah
olphong thingkawng soah khueh pah. **35** Hniyan kah
kawtpoeng ah caboei te hol pah. Dungtlungim kaep
tuithim kah caboei danah hmaitung om saeh lamtah
tlangpuei ben ah caboei te khueh bal. **36** Dap Thohka
ham himbaiyan khaw hlampai a thim, daidi, a lingdik
neh tak lamtah hnitang na tah khaw na kutci neh
en thil. **37** Himbaiyan ham rhining tung panga ah
saii lamtah te te sui ben thil. Te sui voei ham khaw
rhohum buenhol panga hlawn pah.

27 Rhining thing hmueihtuk a yun dong nga neh a
daang dong nga ah saii. Hmueihtuk te hniboeng
la om saeh lamtah a sang te dong thum lo saeh. **2** Te
phoeiah a ki te a kil pali ah saii pah. Te lamkah a ki
aka om khaw rhohum ben thil. **3** A duen ham a am
neh a hmaisoh khaw, a baelcak neh a ciksum khaw,
a baelphaih khaw saii, a hnopai boeih te rhohum
mah saii. **4** Rhohum vairhuek dongkah kutngo la
pahak saii lamtah vairhuek dongkah a hmoi pali ah
rhohum kutcaeng pali saii pah. **5** Te te hmueihtuk
kong dangah a laedil la khueh lamtah vairhuek te
hmueihtuk boengli hil om saeh. **6** Te phoeiah rhining
thing thingpang te hmueihtuk ham a cung la saii
lamtah te te rhohum ben thil. **7** A cung te kutcaeng
khuila rholh lamtah hmueihtuk a koh vaengah a cung

a vae rhoi ah om saeh. **8** Te te thingphael aka khui
neh saii lamtah tlang ah nang n'tueng bangla saii
tangloeng. **9** Tuithim ben ah dungtlungim vongup
ham tuithim thoh te thung pah. Te vaengah vongtung
hamla hnitang te a yun dong yakhat ah a hmoi pakhat
la rhuih tah pah. **10** A tung pakul neh a buenhol
pakul te rhohum saeh lamtah tung dongkah voei
neh a yaeltlang te ngun saeh. **11** Tlangpuei ben ah
khaw thoh te a yun la a yun yakhat lo van saeh. A
tung bal khaw a tung pakul neh a buenhol pakul tah
rhohum vetih tung dongkah voei neh a yaeltlang te
ngun saeh. **12** Khotlak ben kah vongtung la thoh
a daang dong sawmnga lo saeh. A tung parha neh
a buenhol khaw parha lo saeh. **13** Vongtung kah a
daang te khocuk khothoeng ben ah dong sawmnga lo
saeh. **14** A hlaep kah thoh te dong hlai nga vetih a
tung pathum neh a buenhol khaw pathum saeh. **15** A
pabae a hlaep ah khaw thoh dong hlai nga neh a tung
pathum, a buenhol pathum om saeh. **16** Vongtung
vongka kah himbaiyan ham te dong kul ah a thim,
daidi neh hlampai lingdik neh hnitang la tah pah.
Kutci neh en thil lamtah a tung pali neh a buenhol
pali lo saeh. **17** Vongup kaepvai kah tung boeih te cak
neh cen saeh. A voei khaw cak saeh lamtah a buenhol
te rhohum saeh. **18** Vongtung kah a yun te dong
yakhat vetih a daang dong sawmnga, sawmnga lo ni.
Te vaengah a sang dong nga ah hnitang la tak saeh
lamtah a buenhol tah rhohum saeh. **19** Dungtlungim
kah hnopai boeih neh a thothuengnah boeih dongkah
khaw, a ciphuem boeih neh vongtung hlingcong
boeih te rhohum saeh. **20** Namah loh Israel ca rhoek
te uen lamtah hmaithoi dongah hmaivang la phat tok
ham olive situi cil a sui te nang taengla hang khuen
uh saeh. **21** Laipainah hmai, hniyan vongvoel kah
tingtunnah dap ah te Aaron neh anih koca rhoek loh
BOEIPA mikhmuh ah hlaem lamloh mincang hil te te
tael uh saeh. He he Israel ca taengkah a cadilcahma
ham kumhal kah khosing ni.

28 Namah loh Israel ca rhoek khui lamkah na
maya Aaron neh a taengkah anih ca rhoek te
namah taengah khueh laeh. Aaron amah neh Aaron
ca rhoek Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar tah
kamah taengah khosoih saeh. **2** Na maya Aaron ham
himbai cim te thangpomnah neh boeimangnah la
khueh pah. **3** Namah loh cueihnah mueihla ka cung
sak tih lungbuei kah aka cueih boeih te thui pah. Te
vaengah kai taengkah khosoih la aka ciim uh Aaron
kah himbai te hui uh saeh. **4** Te himbai dongah
rhangpho neh hnisui, hnikul neh kutthun angkidung,
lupong neh lamko te saii uh saeh. Te vaengah kai
taengah aka khosoih ham na manuca Aaron ham neh
anih koca rhoek ham himbai cim saii uh. **5** Amih
loh sui neh a thim neh, daidi neh hlampai a lingdik
neh hnitang khaw doe uh saeh. **6** Hnisui te sui, a
thim neh daidi, hlampai a lingdik neh kutci la a moeh
tih a tah hnitang neh saii uh saeh. **7** Te dongkah a
hmoi rhoi ah aka om te holhnam rhoi ah hlin saeh
lamtah phaai uh saeh. **8** A pholip dongah cihin khaw
a kutngo bangla amah dongah om saeh lamtah sui,
a thim, daidi, hlampai a lingdik neh hnitang la tak
saeh. **9** Te phoeiah oitha lung panit te lo lamtah a
soah Israel ca ming tarhit pah. **10** A ming parhuk te
lungto pakhat dongah ming parhuk vetih aka coih te
lungto pabae dongah amamih kah rhuirhong bangla
tarhit pah. **11** Kutthai kutnaep, thingthuk lung kah
kutbuen bangla lungto rhoi te tarhit. Te te Israel
ca ming neh vael lamtah sui oibom dongah hol. **12**
Lungto rhoi te hnisui dongkah holhnam dongla Israel
ca rhoek kah poekkoepnah lungto la hulh pah. Te
vaengah Aaron loh amih ming te BOEIPA mikhmuh
kah poekkoepnah la a laengpang rhoi ah vah saeh. **13**
Te phoeiah sui oibom saii. **14** Sui cilh neh cangtui-
rhaica te rhuinit hulh lamtah te te kutci neh rhuivaeh
la khueh. Te phoeiah rhuivaeh cangtui-rhaica te
oibom dongah khit. **15** Hnisui dongkah kutngo bangla
laitloeknah rhangpho na saii khaw bibi la moeh. Te
te sui neh hlampai, thim, daidi, a lingdik neh saii.
Te phoeiah hnitang a tah neh te te saii thil. **16** Te
te yaep lamtah a yun khap at neh a daang khap at
ah hniboeng la om saeh. **17** Te soah lungto hulhnah
te a than pali la dueh. Than cuek te lungling, vaya
neh tamkuei he lungto than at vetih, **18** A than bae
dongah khocillung, minhum neh lungmik. **19** A than
thum dongah oithii, khopang lung neh kemden, **20** A
than li dongah timsuih, oitha neh maihae te sui cueh
thil lamtah a hulhnah neh om saeh. **21** Lungto rhoek
khaw Israel ca hlai nit ming la sum uh saeh. Kutbuen
thingthuk dongkah a ming bangla hlang boeih he
koca hlai nit dongah amah ming neh om uh saeh. **22**
Rhangpho soah cangtui-rhaica cuehnah te sui cilh
rhuivaeh neh kutnaep la saii. **23** Rhangpho dongkah
sui kutcaeng panit saii lamtah rhangpho kah a hmoi
rhoi ah kutcaeng nit la buen. **24** Sui rhuivaeh rhoi te
rhangpho hmoi kah kutcaeng rhoi dongla khih pah.
25 Te phoeiah rhuivaeh rhoi kah a hmoi rhoi te oibom
rhoi dongla hlin lamtah a maelhmai hmai a hnisui
dongah holhnam dongla khih pah. **26** Te phoeiah sui
kutcaeng panit saii lamtah te te rhangpho kah a hmoi
rhoi la khit. A hmuidong te hnisui saa dongah a khui
la det. **27** Te phoeiah sui kutcaeng panit saii lamtah
te te a hmai kah a dang, hnisui cihin sokah a rhui
voeivang ah hnisui dongkah holhnam rhoi dongla
khih pah. **28** Rhangpho kah a kutcaeng lamloh hnisui
kah kutcaeng duela a kutcaeng te pin saeh lamtah
hnisui kah cihin duela hamnak thim neh om saeh. Te
daengah ni hnisui dong lamkah rhangpho te khaw a
hawl pawt eh. **29** Te dongah Aaron Israel ca ming te
a lungbuei dongkah laitloeknah rhangpho dongah
vah saeh lamtah hmuencim la a kun vaengah BOEIPA
mikhmuh kah poekkoepnah la om yoeyah saeh. **30**
Laitloeknah rhangpho khuiah Urim neh Thummim
khueh pah lamtah BOEIPA mikhmuh la a kun vaengah
Aaron kah lungbuei ah om. Te vaengah Aaron loh
Israel ca kah laitloeknah te BOEIPA mikhmuh ah a
lungbuei ah phuei yoeyah saeh. **31** Hnisui hnikul te a

thim la boeih saii. **32** A hmoi a laklung ah a lu ham a
rhai om saeh. A rhai kaepvai te rhawnmoep rhai a om
bangla kutnaep la a yen neh om saeh. Te daengah ni
a. pawn pawt eh. **33** A hnihmoi ah tale a thim, daidi
neh hlampai a lingdik neh saii. A hmoi kaepvai te a
laklo ah sui hling neh pin thalh saeh. **34** Hnikul kah
hnihmoi dongah sui hling neh tale thaih, sui hling
neh tale thaih pin bang pah. **35** Aaron soah thohtat
ham om tih BOEIPA mikhmuh kah hmuencim la a
kun vaengah a ol pa saeh. Te daengah ni a vuenva
vaengah a duek pawt eh. **36** Te phoeiah sui cilh
tamlaep te saii lamtah a sokah kutbuen thingthuk te,
"BOEIPA ham Cim," tila thuk pah. **37** Te te hamrhui
thim dongah khih pah lamtah lupong dongah om
saeh. Lupong hmai ah ah om saeh. **38** Te vaengah
Aaron tal ah om vetih cimcaihnah dongah a ciim
Israel ca rhoek kathaesainah te amih kah cimcaihnah
kutdoe boeih te Aaron loh phuei saeh. Te daengah ni
amih ham khaw a tal dongah BOEIPA mikhmuh kah
kolonah la phat a om eh. **39** Hnitang angkidung te
cueh lamtah hnitang lupong khaw saii. Te phoeiah
lamko saii lamtah kutnaep la en. **40** Aaron koca rhoek
ham khaw angkidung khueh pah lamtah amih ham
lamko saii pah. Samkhuem khaw amih thangpomnah
ham neh boeimangnah ham saii pah. **41** Te te na
maya Aaron neh a taengkah anih koca rhoek te bai
sak lamtah amih te koelh. Amih kut te cung sak
lamtah amih te ciim. Te phoeiah kai taengla khosoih
uh saeh. **42** Amih ham a yah saa aka dah la takhlawk
hnii saii pah lamtah a chinghen lamloh a phai duela
dah saeh. **43** Aaron neh anih koca loh tingtunnah dap
khuila a kun uh vaengah khaw, hmuencim ah thohtat
ham hmueihtuk la a mop uh vaengah puei uh saeh.
Te daengah ni thaesainah a phueih vaengah a duek
uh pawt eh. He he anih ham neh anih phoeikah a
tiingan ham kumhal kah khosing coeng ni.

29 Kamah taengah khosoih sak ham a ciim uh
vaengah amih taengah he ol bangla saii. Te
vaengah saelhung ca khuikah vaito pakhat neh
tutal panit a hmabuet te khuen pah. **2** Te vaengah
vaidamding buh, situi neh a nom vaidamding laep,
situi neh a koelh vaidamding rhawm te cangtang
vaidam neh saii. **3** Te rhoek te kodawn pakhat dongah
sang lamtah kodawn khaw, vaito khaw, tutal rhoi
khaw rhen khuen. **4** Te phoeiah Aaron neh anih koca
rhoek te tingtunnah dap thohka la khuen lamtah
amih te tui neh sil. **5** Te phoeiah himbai te lo lamtah
Aaron te angkidung neh hnisui hnikul khaw, hnisui
neh rhangpho te bai sak lamtah hnisui dongkah cihin
neh a pum dongah nan pah. **6** A lu soah lupong muei
sak lamtah lupong te cimcaihnah rhuisam khuem
sak. **7** Te phoeiah koelhnah situi lo lamtah a lu ah
suep lamtah anih te koelh. **8** Anih koca rhoek te khaw
hang kuen lamtah angkidung bai sak. **9** Aaron neh a
ca rhoek te lamko vah sak lamtah amih te samkhuem
khuem sak. Te te khosoihbi dongah kumhal khosing
la om saeh lamtah Aaron kut neh anih koca kah kut
te cung sak. **10** Vaitotal te tingtunnah dap hmai la
khuen lamtah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut te
vaitotal lu soah tloeng saeh. **11** Te phoeiah vaitotal
te tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah
ngawn. **12** Vaito thii te lo lamtah na kutdawn neh
hmueihtuk ki dongah pae. Te phoeikah thii boeih
te hmueihtuk kah khoengim taengah hawk. **13** Te
phoeiah a kotak aka thing a tha boeih neh, a thin
dongkah a thinhnun khaw, a kuel rhoi neh te dongkah
a tha khaw lo lamtah hmueihtuk ah phum. **14** Tedae
vaito saa neh a pho khaw, a aek khaw, boirhaem
rhaehhmuen voel ah hmai neh hoeh. **15** Tutal pakhat
te khuen bal lamtah Aaron neh anih koca rhoek loh
a kut te tutal lu soah tloeng uh saeh. **16** Tutal te
na ngawn phoeiah a thii te lo lamtah hmueihtuk
kaepvai ah haeh. **17** Te phoeiah tu te maehpoel la
sah. Tedae a kotak neh a kho te sil lamtah maehpoel
neh a lu te khueh. **18** Tu a pum te hmueihtuk soah
BOEIPA kah hmueihhlutnah la phum. Te te BOEIPA
taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la om saeh.
19 A pabae kah tutal te khuen bal lamtah Aaron neh
anih koca rhoek loh a kut te tutal kah a lu soah
tloeng saeh. **20** Tu te na ngawn phoeiah a thii te lo
lamtah Aaron hna kah hnapae so neh a ca rhoek
hna kah a bantang hnapae dongah khaw, kut kah
bantang kutnu dongah khaw, a bantang kho kah
khopuei dongah pae. Te phoeiah a thii te hmueihtuk
kaepvai ah haeh thil. **21** Te phoeiah hmueihtuk sokah
thii neh koelhnah situi te lo lamtah Aaron so neh a
himbai soah khaw, amah taengkah anih koca rhoek
so neh anih koca kah himbai soah khaw haeh pah.
Te vaengah amah neh a himbai khaw, a taengkah
amah koca rhoek neh anih koca rhoek kah himbai
te ciim saeh. **22** Te phoeiah tu tha neh a kawl, a
kotak aka dah a tha neh a thin dongkah thinhnun
khaw, a kuel rhoi neh te rhoi dongkah a tha khaw,
bantang laeng he khaw tutal dongkah saboi la lo. **23**
Kodawn lamkah buh hluem at neh buh tha laep khat
neh vaidamrhawm pakhat te BOEIPA mikhmuh ah
vaidamding la om saeh. **24** A cungkuem te Aaron kut
dong neh anih koca rhoek kut ah tloeng lamtah te te
BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la thueng. **25**
Te phoeiah amih kut lamkah te lo lamtah BOEIPA
mikhmuh kah hmueihtuk ah hmueihhlutnah neh
hmuehmuei botui la phum. Te tah BOEIPA taengah
hmaihlutnah la om saeh. **26** Saboi tu kah a rhang
te Aaron ham loh pah lamtah BOEIPA mikhmuh ah
thueng hmueih la thueng pah. Te phoeiah nang ham
maehvae la om saeh. **27** Thueng hmueih kah a rhang
te a ciim phoeiah tah khosaa kah a laeng te thueng
pah. Te te Aaron ham neh anih koca rhoek ham
ni saboi tu lamloh a ludoeng pah. **28** He tah Israel
ca rhoek taeng lamloh Aaron ham neh anih koca
rhoek ham kumhal khosaa kah oltlueh la om saeh. Te
khosaa tah Israel ca rhoek lamloh BOEIPA taengah
amih kah khosaa la a nawn rhoepnah hmueih la om
saeh. **29** Aaron kah cimcaihnah himbai khaw anih
phoeikah amah koca rhoek ham om pah saeh. Te
dongah amih te koelh saeh lamtah amih kut te khaw

amamih ah cung saeh. **30** A ca rhoek khui lamloh
anih yueng hmuencim ah thotat ham tingtunnah dap
khuila aka kun khosoih loh hnin rhih khuiah te te bai
saeh. **31** Saboi tu te lo lamtah a saa te hmuen cim ah
thong. **32** Aaron neh anih koca rhoek loh tingtunnah
dap thohka kah tu saa neh kodawn dongkah kah
buh te ca saeh. **33** Te dongah te te amih a dawth
tangtae tih ciim hamla a kut aka cung long tah ca
saeh. Tedae te te a cim dongah kholong loh ca boel
saeh. **34** Tedae saboi maeh neh buh te mincang duela
a coih atah a coih te hmai neh hoeh laeh. Te tah a
cim dongah ca uh boel saeh. **35** Te dongah nang kang
uen boeih te Aaron ham neh anih koca rhoek ham
saii lamtah amih kut te hnin rhih khuiah cung sak
laeh. **36** Dawthnah ham hnin at ham boirhaem vaito
nawn lamtah te ham na dawth nen te hmueihtuk
dongah ciim sak. Te phoeiah hmueihtuk te ciim hamla
koelh. **37** Hmueihtuk ham hnin rhih khuiah dawth
pah lamtah ciim. Te daengah hmueihtuk te a cim kah
a cim koek la om vetih hmueihtuk neh aka ben uh
boeih khaw a ciim eh. **38** Hmueihtuk soah na nawn
te tah kum khat tu ca vetih hnin at ham pumnit
yoeyah saeh. **39** Tuca pakhat te mincang ah nawn
lamtah tuca pabae te kholaeh ah nawn. **40** Bunang
pali la a sui situi neh a thoek vaidam doh, misurtui
bunang pali neh tuca pakhat te tuisi la doeng. **41**
Tuca pabae te tah kholaeh ah mincang khosaa neh
tuisi la nawn. Te nen te BOEIPA taengah hmuehmuei
botui hmaihlutnah la saii. **42** Na cadilcahma ham
khaw tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh
ah hmueihhlutnah la om yoeyah saeh. Te ah nang
te pahoi voek ham namah pahoi kan tuentah bitni.
43 Israel ca te khaw pahoi ka tuentah bal vetih ka
thangpomnah loh a ciim ni. **44** Tingtunnah dap neh
hmueihtuk te ka ciim tangloeng vetih Aaron neh anih
koca rhoek te kamah taengah khosoih sak ham ka
ciim ni. **45** Israel ca rhoek lakli ah kho ka sak vetih
amih taengah Pathen la ka om ni. **46** Te vaengah
Egypt kho lamloh amih aka khuen, amih kah Pathen
Yahweh kamah he a ming uh bitni. Amih lakli ah kai
Yahweh ni amih kah Pathen la ka om eh.

30 Bo-ul hlupnah hmueihtuk na saii vaengah
rhining thing mah saii. **2** Hmueihtuk te a
yun dong khat neh a daang dong khat saeh lamtah
hniboeng la om saeh. Amah lamloh a ki hil a sang
dong nit lo saeh. **3** Te te a imphu khaw, a pangbueng
neh a ki khaw, sui cilh neh pin ben thil. Te te a
khopnah khaw sui neh pin saii. **4** A vae rhoi kah a
khopnah hmui ah sui kutcaeng panit saii pah. A vae
rhoi kah na saii phoeiah tah te kah te hmueihtuk
aka kawt ham thingpang rholhnah la om saeh. **5**
Thingpang te rhining thing saii lamtah sui neh ben
thil. **6** Hmueihtuk te olphong sokah a tlaeng hmai,
olphong thingkawng taengkah hniyan hmai ah khueh.
Te ah ni nang te pahoi kan tuentah eh. **7** Te dongah
te Aaron loh mincang, mincang ah bo-ul botui phum
saeh. Te te a rhoekbah vaengah khaw hmaithoi te
tok saeh. **8** Aaron loh hlaemhmah kah hmaithoi
a vang vaengah khaw bo-ul te phum saeh. Te te
na cadilcahma ham khaw BOEIPA mikhmuh ah saii
yoeyah saeh. **9** Te soah te kholong kah bo-ul neh
hmueihhlutnah khaw khocang khaw khuen boeh. Te
soah tuisi khaw doeng boeh. **10** Aaron loh kum khat
ah vai tah hmueihtuk ki dongah boirhaem thii neh
dawth saeh. Kum khat ah vai tah hmueihtuk dongah
na cadilcahma ham dawthnah neh dawth pah saeh.
Te tah BOEIPA ham a cim kah a cim koek ni. **11** Te
phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, **12** Israel
ca rhoek kah hlangmi te tae lamtah amih te soep.
Te vaengah hlang boeih loh a hinglu kah tlansum te
BOEIPA taengah pae uh saeh. Amih te ming a soep
daengah ni a soep vanbangla tlohthae loh amih soah
a om pawt eh. **13** Ming soep ham aka paan boeih loh
gerah pakul neh aka tluk hmuencim shekel te shekel
ngancawn ah pae uh saeh. Shekel khat dong shekel
rhakthuem he BOEIPA kah khosaa ni. **14** Ming soep
ham aka paan kum kul ca neh a so boeih long tah
BOEIPA taengah khosaa pae saeh. **15** Na hinglu dawth
ham BOEIPA kah khosaa na khueh te shekel pakhat
kah rhakthuem lakah hlanglen long khaw pueh boel
saeh lamtah tattloel long khaw hnop boel saeh. **16**
Israel ca rhoek taeng lamkah dawthnah tangka na
doe te tingtunnah dap ah thothuengnah ham pae.
Na hinglu aka dawth ham te BOEIPA mikhmuh ah
Israel ca rhoek kah poekkoepnah la om saeh,” a ti
nah. **17** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih,
18 Silh vaengkah ham rhohum baeldung khaw saii
lamtah a kho khaw rhohum saeh. Te te tingtunnah
dap laklo neh hmueihtuk laklo ah hol lamtah tui
pahoi tawn thil. **19** Te lamlong te Aaron neh anih
koca rhoek loh a kut, a kho sil uh saeh. **20** Tingtunnah
dap im khuila a kun uh vaengah tui hlu uh saeh. Te
daengah ni BOEIPA taengah hmaihlutnah phum ham
neh thohtat ham hmueihtuk la a thoeih vaengah
a duek uh pawt eh. **21** A kut a kho te a silh uh
daengah ni a. duek uh pawt eh. Te dongah amah ham
neh a tiingan ham khaw, a cadilcahma ham khaw
kumhal kah oltlueh la amih taengah om saeh,” a
ti nah. **22** BOEIPA loh Moses te a voek bal tih, **23**
“Namah bal loh namah ham boeilu botui murrah pi
ya nga, thingsa botui yahnih sawmnga ngancawn,
canhnam botui yahnih sawmnga, **24** valaeng khaw
hmuencim kah shekel dongah ya nga neh olive situi
bunang khat ah lo laeh. **25** Te phoeiah aka thungnom
bibi kah yuhnah si bangla hmuencim koelhnah situi
he saii lamtah hmuencim kah koelhnah situi la om
saeh. **26** Te nen te tingtunnah dap neh olphong
thingkawng khaw, **27** caboei neh a tubael boeih khaw,
hmaitung neh a tubael khaw, bo-ul hmueihtuk khaw,
28 hmueihhlutnah hmueihtuk neh a hnopai boeih
khaw, baeldung neh a kho te koelh pah. **29** Te rhoek
te na ciim tangloeng daengah ni a. cim kah a cim
la a om tih te te aka ben boeih khaw a cimcaih eh.
30 Aaron neh anih koca rhoek khaw koelh lamtah
kamah taengah khosoih sak ham amih te ciim laeh.
31 Israel ca te khaw thui pah lamtah, “Hmuencim kah

koelhnah situi he tah na cadilcahma duela kamah
taengah om saeh,"ti nah. 32 Hlang pum dongah yuh
nah boel saeh lamtah te kah a lantang neh te bang te
saii boeh. Te kah a cim te nangmih taengah khaw a
cim la om saeh. 33 Te bang aka thungnom tih kholong
taengah te aka pae hlang te tah a pilnam lamloh
hnawt saeh," a ti nah. 34 Te phoeiah BOEIPA loh Moses
te, "Namah ham botui aangpi neh khawphlawp khaw,
botui tlangsungsing neh hmueihtui cil lo lamtah
amah, amah om saeh. 35 Te te thungnom kutci loh
cilrhik la a thoek, yuhnah bo-ul cim la saii. 36 Te te a
tip la neet lamtah tingtunnah dap khuikah olphong
hmai ah khueh. Te ah te nang kan tuentah vetih
nangmih ham hmuencim kah hmuencim koek la om
ni. 37 Te bo-ul na saii vaengkah a lan a tang neh
namah ham saii boeh. BOEIPA ham namah taengah a
cim om. 38 Te te him ham te bang aka saii hlang te a
pilnam lamloh hnawt saeh," a ti nah.

31 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 2 "Judah koca
lamloh Hur capa Uri kah a ca, a ming ah Bezalel
la ka khue he hmu ne. 3 Anih te Pathen mueihla
lamloh cueihnah neh, lungcuei neh, mingnah neh
bitat cungkuem ka kum sak. 4 Sui neh ngun neh
rhohum neh a saii te kopoek neh moeh saeh. 5 Lungto
kutthaibibi neh cung sak ham neh thing kutthaibibi
dongah khaw bitat cungkuem dongah saii ham ka
khue. 6 Kai loh anih neh Dan koca kah Ahisamak capa
Oholiab ka tuek coeng he ne. A lungbuei ah lungbuei
kah a cueih cungkuem te cueihnah la ka paek tih
nang kang uen te boeih saii uh saeh. 7 Tingtunnah
dap neh olphong thingkawng khaw, a sokah a tlaeng
neh dap dongkah hnopai boeih, 8 Caboei neh a tubael
khaw, hmaitung tang neh a tubael boeih neh bo-
ul hmueihtuk, 9 Hmueihhlutnah hmueihtuk neh a
tubael boeih, baeldung neh a kho khaw, 10 Hnithun
himbai neh khosoih Aaron kah hmuencim himbai
khaw, aka khosoih ham a ca rhoek himbai khaw, 11
koelhnah situi neh hmuencim kah bo-ul botui khaw
nang kang uen bangla boeih a saii uh bitni," a ti
nah. 12 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 13 "Namah
loh Israel ca rhoek te voek lamtah, 'Ka Sabbath he
kai laklo neh nang laklo kah miknoek la tuem. Na
cadilcahma ham khaw nangmih aka ciim tah Yahweh
kamah ni tila aka ming sak la om saeh. 14 Nangmih
ham a cim dongah Sabbath te tuem uh. Te te aka
poeih tah duek rhoe duek saeh. Te vaengah bitat aka
saii boeih khaw a hinglu te a pilnam khui lamloh
hnawt pah saeh. 15 Hnin rhuk khuiah bitat te saii
saeh. Tedae hnin rhih dongkah koiyaeh Sabbath tah
BOEIPA ham khaw cim saeh. Sabbath hnin ah bitat
aka saii boeih tah duek rhoe duek saeh. 16 Te dongah
Israel ca rhoek loh Sabbath te tuem saeh. Sabbath a
saii te a cadilcahma ham khaw kumhal kah paipi la
om saeh. 17 Kai laklo neh Israel ca rhoek laklo ah
kumhal kah miknoek la om ni. BOEIPA loh hnin rhuk
ah vaan neh diklai a saii. Tedae hnin rhih dongah
a toeng tih tha a sai sak ta,'ti nah," a ti nah. 18
Anih taengah a thui te a khah nen tah Sinai tlang
ah Pathen kah kutdawn loh lungto cabael a daek tih
olphong cabael panit la Moses taengah a paek.

32 Pilnam loh tlang lamkah Moses a suntlak ham
yak coeng tila a hmuh. Te dongah pilnam te
Aaron taengla tingtun uh tih a taengah, "Thoo lamtah
kaimih ham pathen saii laeh. Te te mamih hmai ah
cet saeh. Egypt kho lamloh mamih aka khuen Moses
he, hlang khaw a taengah mebang a om khaw m'ming
uh moenih," a ti uh. 2 Te dongah Aaron loh amih te,
"Na yuu rhoek, na canu, na capa hna dongkah sui
hnaii te dul uh lamtah kai taengah hang khuen uh," a
ti nah. 3 Pilnam pumloh a hna dongkah sui hnaii te
a dul uh tih Aaron taengla a khuen uh. 4 Amih kut
lamkah a loh phoeiah tah te te cacung neh a dum tih
vaito mueihlawn la a saii. Te phoeiah, "Israel nang
kah pathen la he, he long ni Egypt kho lamloh nang
ng'khuen he," a ti uh. 5 Aaron loh a hmuh vaengah a
hmai ah hmueihtuk a suem. Te phoeiah Aaron loh a
hoe tih, "Thangvuen ah BOEIPA taengah khotue om
ni," a ti nah. 6 A vuen ah thoo uh tih hmueihhlutnah
a khuen uh. Rhoepnah a tawn phoeiah tah pilnam te
ngol tih a caak a ok neh thoo uh tih nuei uh. 7 Te
vaengah BOEIPA loh Moses te, "Egypt kho lamkah na
khuen na pilnam he a poci coeng dongah cet lamtah
suntla laeh. 8 Amih ka uen longpuei lamloh vilvak
taengphael uh tih amamih ham mueihlawn vaito
a saii uh. Te te a bawk uh tih te te a nawn uh. Te
phoeiah, "Namah pathen long ni Israel khaw Egypt
kho lamloh na khuen," a ti uh," a ti nah. 9 Te phoeiah
BOEIPA loh Moses te, "Pilnam he ka hmuh vaengah
pilnam kah a rhawn khaw mangkhak rhoe he. 10
Te dongah kai he n'rhoe laeh. Ka thintoek he amih
taengah sai vetih amih ka khap lah ve. Tedae nang
te namtom taengah pilnu la kang khueh bitni," a ti
nah. 11 Te vaengah Moses tah a Pathen BOEIPA neh a
maelhmai te thae coeng. Tedae, "BOEIPA aw balae tih
Egypt kho lamloh tanglue thadueng neh, tlungluen
kut neh na khuen na pilnam taengah na thintoek
khaw a sai eh? 12 Balae tih Egypt rhoek loh a thui mai
eh? A thae la, "Amih te tlang ah ngawn ham neh amih
te diklai hman lamloh khah ham ni amih a khuen," ti
ve. Na thintoek thinsa lamloh mael lamtah na pilnam
sokah boethae khaw kohlawt mai. 13 Abraham te
khaw, Isaak te khaw, na sal Israel te khaw poek mai.
Namah loh amih taengah na toemngam tih amih
te, 'Na tiingan te vaan aisi bangla, ka ping sak vetih
khohmuen pum he na tiingan taengah ka paek vetih
kumhal ham a pang uh ni,' ka ti nah," na ti," a ti
nah. 14 Te vaengah a pilnam soah boethae saii ham a
thui tangtae te BOEIPA loh ko a hlawt. 15 Te daengah
Moses te mael tih a kut dongkah olphong cabael panit
neh tlang lamloh suntla thuk. Cabael rhoi te a vae
rhoi ah a daek pah tih khatben ah khaw khatben ah
khaw a daek. 16 Te rhoi tah Pathen kah kutngo cabael
coeng tih, Pathen kah a cadaek a cadaek te amah loh
cabael dongah a daek. 17 Pilnam kah a o ol te Joshua
loh a yaak van vaengah Moses te, "Rhaehhmuen kah

caemtloek ol te," a ti nah. **18** Tedae, "Thayung thamal
aka doo ham ol pawt tih yawknah aka doo kah ol bal
moenih. A doo ol ka yaak ngawn dae," a ti nah. **19**
Rhaehhmuen la a moe vaengah vaitoca neh a lam te
a hmuh. Te dongah Moses kah thintoek te sai tih a
kut te a voeih. Te dongah a kut lamkah cabael rhoi
khaw tlang yung ah bok rhek. **20** Te phoeiah vaitoca
a saii uh te a loh tih hmai neh a hoeh. A tip la a neet
phoeiah tui soah a phul tih Israel ca rhoek te a tul. **21**
Te phoeiah Moses loh Aaron te, "A taengah tholh len
na khuen pah ham he pilnam loh nang taengah balae
a saii?" a ti nah. **22** Te vaengah Aaron loh, "Ka boeipa
kah thintoek khaw sai boel mai dae saeh. Pilnam a
thae aih khaw namah loh na ming. **23** Kai taengah,
"Kaimih ham pathen saii lamtah te te mamih hmai
ah cet bitni. Egypt kho lamloh mamih aka mawt
hlang, Moses he a taengah metla a om khaw m'ming
moenih," a ti uh. **24** Te dongah amih te, "U khaw
sui aka tah dul uh," ka ti nah. Te vaengah kamah
taengla m'paek uh tih hmai dongah ka pup hatah he
vaitoca la poeh," a ti nah. **25** Te vaengah pilnam te a
hlahpham coeng tila Moses loh a hmuh. Amih aka tlai
thil taengah Aaron loh nueih thaboep la a hlahpham
dong ni. **26** Te dongah Moses tah rhaehhmuen vongka
ah pai tih, "BOEIPA kah te tah kai taengla," a ti nah
hatah Levi koca boeih te anih taengla tingtun uh. **27**
Te phoeiah amih te, "Israel Pathen BOEIPA loh he ni
a. thui. Hlang loh a cunghang te a phai ah kaelh saeh.
Cet saeh lamtah vongka lamloh vongka patoeng hil
rhaehhmuen te hil saeh. Te vaengah a manuca hlang
te khaw, a hui kah hlang khaw, a hmaiben hlang
khaw ngawn saeh," a ti nah. **28** Te dongah Moses ol
bangla Levi koca rhoek loh a saii uh tih te hnin ah
pilnam khuikah hlang thawng thum tluk cungku.
29 Te daengah Moses loh, "Tihnin ah BOEIPA ham
na kut han cung sak coeng. Hlang he a ca taengah
khaw a manuca taengah khaw, tihnin ah nangmih te
yoethennah m'paek pawn ni," a ti nah. **30** A vuen
ah tah Moses loh pilnam te, "Nangmih he tholh len
neh na tholh uh coeng dae BOEIPA taengah ka cet
pawn vetih nangmih kah tholhnah ham ka dawth
thai khaming," a ti nah. **31** Te phoeiah Moses te
BOEIPA taengla mael tih, "Pilnam he aw, amamih
ham sui pathen a saii uh dongah tholh len neh tholh
coeng. **32** Tedae amih kah tholhnah phuei mai laeh.
Te pawt atah kai he na daek tangtae na cabu lamloh
n'khoe mai laeh," a ti nah. **33** Tedae BOEIPA loh Moses
taengah, "Kai taengah aka tholh te unim? Anih te ka
cabu lamloh ka khoe bitni. **34** Te dongah cet lamtah
nang taengah kan thui bangla pilnam te mawt laeh.
Ka puencawn loh na hmai ah cet bitni ne. Ka cawh
khohnin ah ngawn tah amamih kah tholhnah bangla
amamih soah ka cawh van bitni," a ti nah. **35** Aaron
kah a saii bangla vaitoca te a saii uh dongah BOEIPA
loh pilnam te a vuek.

33 BOEIPA loh Moses taengah, "He lamloh namah
cet lamtah nong laeh. Egypt khohmuen lamkah
na khuen pilnam te khohmuen la khuen laeh. Te te
Abraham taengah, Isaak taeng neh Jakob taengah
ka toemngam tih, "Na tiingan taengah ka paek ni,"
ka ti nah. **2** Nang mikhmuh ah puencawn kan tueih
vetih Kanaan neh Amori khaw, Khitti neh Perizzi,
Khivee neh Jebusi khaw ka haek bitni. **3** Suktui neh
khoitui aka long khohmuen lam khaw na khui ah ka
pongpa mahpawh. Pilnam he na rhawn mangkhak
aih tih longpueng ah nang kang khap lah ve," a ti
nah. **4** Pilnam loh ol thae he a yaak vaengah nguekcoi
uh tih hlang loh a pum dongkah a cangen khaw oi
uh pawh. **5** Te dongah BOEIPA loh Moses taengah,
"Israel ca rhoek te thui pah. Nangmih he rhawn thah
pilnam ni. Na khui ah mikhaptok ah vai ka pongpa
vetih nang kan thup ve. Na cangen khaw na pum
dong lamloh pit laeh. Na taengah mebang ka saii ham
khaw ka ming ngawn," a ti nah. **6** Te dongah Israel
ca rhoek loh a cangen te Horeb tlang ah a dul uh. **7**
Moses loh dap te a puen tih rhaehhmuen lamkah a
lakhla la rhaehhmuen vongvoel ah amah la a tuk.
Te te tingtunnah dap la a khue tih BOEIPA aka dawt
boeih loh rhaehhmuen vongvoel kah tingtunnah
dap te a paan. **8** Moses te dap la a caeh vaengah
pilnam pum khaw thoo uh tih hlang he amah kah
dap thohka ah pai uh. Te vaengah dap khuila a kun
hil Moses hnuk te a paelki uh. **9** Dap khuila Moses a
kun van neh cingmai tung ha suntla. Te vaengah dap
thohka ah pai tih Moses te a voek. **10** Dap thohka
kah aka pai cingmai tung te pilnam loh boeih a
hmuh. Te dongah pilnam te boeih thoo tih hlang he
amah kah dap thohka ah ni a bakop uh coeng. **11**
Te vaengah hlang loh a hui a voek bangla BOEIPA
loh Moses te a hmai, hmai ah a voek. Te phoeiah
rhaehhmuen la mael. Tedae anih kah tueihyoeih
Nun capa cadong Joshua tah dap khui lamloh nong
pawh. **12** Te phoeiah Moses loh BOEIPA te, "Namah
loh kai taengah pilnam he khuen laeh," na ti ne.
Tedae kai taengah nan tueih ham te khaw kai nan
ming sak moenih. Te vaengah namah loh, 'Na ming
neh kan ming tih ka mik dongkah mikdaithen khaw
na hmuh,' na ti. **13** Na mikhmuh ah mikdaithen ka
hmuh van coeng atah na longpuei te kai m'ming sak
laeh. Namah kan ming daengah man na mikhmuh ah
mikdaithen khaw ka hmuh ve. Namtom he na pilnam
la hmuh mai," a ti nah. **14** Tedae, "Ka mikhmuh kah
he a caeh uh daengah ni nang te kan duem sak eh," a
ti nah. **15** Te phoeiah amah te, "Na mikhmuh kah
te a caeh pawt atah he lamloh kaimih nan khuen
pawt mako. **16** Kai neh na pilnam loh na mikhmuh
ah mikdaithen ka hmuh te me nen nim a ming eh.
Kaimih taengkah na pongpa nen pawt nim kai neh na
pilnam tah diklai hman kah pilnam cungkuem lamloh
ka hoep uh tangloeng he," a ti nah. **17** Te dongah
BOEIPA loh Moses te, "Ka mikhmuh ah mikdaithen
na hmuh tih na ming neh kam ming dongah ol he na
thui bangla ka saii bitni," a ti nah. **18** Te vaengah,
"Na thangpomnah te kai m'hmuh sak laem," a ti nah.
19 Te dongah BOEIPA loh, "Ka thennah boeih he na

mikhmuh ah ka phoe vetih na mikhmuh ah Yahweh
ming he ka doek ni. Ka rhen tueng ni ka rhen vetih ka
haidam tueng ni ka haidam eh?," a ti nah. **20** Tedae,
"Ka maelhmai hmuh ham na coeng moenih, hlang
loh kai m'hmu mai cakhaw a hing hae moenih," a ti
nah. **21** Te phoeiah BOEIPA loh, "Kamah taengkah
hmuen ah he lungpang soah khaw pai mai. **22** Tedae
ka thangpomnah loh a pah phai vaengah lungpang
rhaep ah nang kang khueh ni. Te vaengah ka khum
hil nang soah ka kut kang khuk bitni. **23** Ka kut ka
khoe van neh ka nam na hmuh ni. Tedae ka maelhmai
tah tueng mahpawh," a ti nah.

34 BOEIPA loh Moses taengah, "Namah loh lamhma
kah bangla lungto cabael panit saek lamtah te
cabael dongah lamhma kah aka rhek cabael dongah
aka om ol te ka daek eh. **2** Mincang ah sikim la
om lamtah mincang neh Sinai tlang la ha luei. Te
phoeiah tlang lu ah kamah taengla pahoi pai. **3** Tedae
na taengah hlang ha luei boel saeh lamtah hlang
pakhat pataeng tlang tom ah phoe boel saeh. Boiva
neh saelhung khaw tlang dan ah he luem uh boel
saeh," a ti nah. **4** Te dongah lungto cabael rhoi te
lamhma kah bangla a saek. Mincang ah Moses te
thoo tih BOEIPA loh amah a uen bangla Sinai tlang
ah yoeng. Te vaengah lungto cabael rhoi te a kut
dongah a pom. **5** Te phoeiah BOEIPA te cingmai
neh ha rhum tih a taengah pahoi pai. Te vaengah
BOEIPA ming neh a doek. **6** BOEIPA te a hmai ah a
pah pah vaengah tah, "Yahweh, Yahweh, thinphoei
neh lungvatnah Pathen, thintoek a ueh tih sitlohnah
neh oltak dongah boeiping coeng. **7** Sitlohnah he
thawngkhat ham khaw a kueinah dongathaesainah,
boekoeknah neh dumlai khaw a phueih pah. Tedae pa
rhoek kathaesainah a cawh pah te ca rhoek so neh ca
kah ca rhoek soah khongthum khongli hil a hmil rhoe
a hmil moenih," tila tamhoe. **8** Te vaengah Moses
tah diklai la koe buluk tih bakop. **9** Tedae Moses
loh, "Ka Boeipa aw na mik dongah mikdaithen la ka
tueng mai khaming. Ka Boeipa kaimih khui ah pongpa
laeh. Pilnam he a rhawn mangkhak sitoe cakhaw
kaimih kathaesainah neh kaimih kah tholhnah te
khodawkngai lamtah kaimih he m'pang mai," a ti
nah. **10** Boeipa loh, "Kai loh na pilnam pum hmai
ah paipi ka saii ne. Diklai pum neh namtom boeih
taengah a suen pawh khobaerhambae te ka saii ni. Te
vaengah a khui kah na pilnam boeih loh BOEIPA kah
khoboe te hmuh saeh. Nang taengah ka saii te rhih
pai saeh. **11** Tihnin ah nang kang uen te namah ham
ngaithuen. Na mikhmuh lamloh, Amori neh Kanaan
khaw, Khitti neh Perizzi khaw, Khivee neh Jebusi
ka haek ne. **12** Namah khaw ngaithuen, khohmuen
khosa rhoek neh paipi na saii ve ne. Namah khaw a
khuila na kun vetih namah khui ah hlaeh la poeh
ve. **13** A hmueihtuk te palet pah lamtah a kaam te
phaek pah. Anih kah Asherah khaw vung pah. **14**
A ming mah thatlai Yahweh coeng tih Pathen tah
a thatlai thai dongah pathen tloe taengah bakop
boeh. **15** A pathen taengkah a cukhalh neh a pathen
te a nawn uh dongah a hmueih te caak ham nang
n'khue akhaw khohmuen kah khosa taengah moi na
bop ve. **16** A canu te na capa ham na lo cakhaw a
canu khaw a pathen hnukah cukhalh uh. Te dongah
na ca rhoek te amih kah pathen taengah cukhalh
hae ni. **17** Mueihlawn pathen khaw namah ham saii
boeh. **18** Nang kang uen bangla vaidamding khotue
te hnin rhih yaeh lamtah vaidamding mah ca. Egypt
lamloh Abib hla dongah na thoh dongah Abib hla
ah tingtunnah om saeh. **19** Bung lamkah cacuek
boeih, na boiva dongkah vaito neh tu cacuek a tal
boeih he kamah kah ni. **20** Tedae laak cacuek tah
tu neh lat. Na lat pawt bal atah pahoi at laeh. Na
capa caming boeih tah lat lamtah ka mikhmuh ah
kuttling la phoe boel saeh. **21** Hnin rhuk khuiah
thotat lamtah hnin rhih dongah tah lophoh vaengah
khaw duem lamtah cangah vaengah khaw nduem. **22**
Cang dongkah cangah vaengkah thaihcuek khotue
yalh neh kum thoknah cangyom khotue te namah
ham saii. **23** Namah khuikah tongpaca boeih tah kum
khat ah voei thum Israel Pathen, Boeipa Yahovah
mikhmuh ah phoe saeh. **24** Namtom te na mikhmuh
lamloh ka haek vetih na khorhi khaw kang aeh ni.
BOEIPA na Pathen mikhmuh la kum khat ah voei
thum phoe ham na caeh daengah ni na khohmuen te
hlang loh ham veet pawt eh. **25** Kai kah hmueih thii
te tolrhu neh ngawn boeh. Yoom khotue kah hmueih
loh mincang duela rhaeh boel saeh. **26** Na khohmuen
kah tanglue thaihcuek te BOEIPA na Pathen im la
khuen. Maae ca te a manu suktui neh thong boeh," a
ti nah. **27** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "He ol he
namah ham daek laeh. Kamah ka dongkah ol nen he
nang taeng neh Israel taengah paipi ka saii," a ti nah.
28 BOEIPA neh a om vaengah khothaih hni sawmli,
khoyin hnin sawmli buh khaw ca pawh, tui khaw o
pawh. Te vaengah paipi ol te cabael rhoi dongah ol
lung rha la a daek. **29** Moses te Sinai tlang lamloh a
suntlak vaengah Moses kut dongah olphong cabael
rhoi khaw om. Tlang lamloh a suntlak neh amah te a
voek pueng dongah a maelhmai vin a phii te khaw
Moses loh ming pawh. **30** Aaron neh Israel ca boeih
loh Moses te a hmuh uh vaengah a maelhmai vin
tarha a phii coeng dongah a taengla mop ham a rhih
uh. **31** Tedae Moses loh amih te a khue dongah Aaron
neh rhaengpuei kah khoboei boeih tah anih taengla
mael uh tih Moses loh amih te a voek. **32** Te phoeiah
Israel ca rhoek boeih te mop uh. Te vaengah Sinai
tlang ah BOEIPA anih taengkah a thui boeih te amih a
uen. **33** Moses loh amih taengah a thui te a khah van
neh a maelhmai te a lumuekhni neh a dah. **34** Tedae
BOEIPA amah te voek ham a mikhmuh la kun tih
amah ha pawk daengah lumuekhni a lim pueng. Ha
pawk phoeiah tah amah a uen te Israel ca rhoek ham
a thui pah. **35** Israel ca rhoek loh Moses maelhmai te
a hmuh vaengah Moses kah maelhmai vin a phii pah.
Tedae Boeipa amah te voek ham a kun hil Moses loh
lumuekhni neh a maelhmai te a dah.

35 Te phoeiah Moses loh Israel ca rhaengpuei te
boeih a tingtun tih amih ham ol he a thui pah.
Te te amih saii sak ham ni BOEIPA loh a uen. **2** "Hnin
rhuk khuiah bitat saii saeh lamtah hnin rhih dongah
tah nang ham Sabbath cim neh BOEIPA ham koiyaeh
la om saeh. Te vaengah bitat aka saii boeih tah duek
saeh. **3** Sabbath hnin ah tah na tolrhum tom ah
hmai toih uh boeh," a ti nah. **4** Moses loh Israel ca
rhaengpuei boeih te, "He ol he thui hamla BOEIPA loh
n'uen coeng. **5** Nangmih taeng lamloh BOEIPA ham
khosaa khuen uh. A lungbuei aka hlangcong boeih
loh BOEIPA kah khosaa te sui neh cak neh rhohum
khaw, **6** a thim neh daidi neh hlampai a lingdik neh
hnitang neh maae, **7** tutal pho a thimyum neh saham
pho khaw, rhining thing khaw, **8** hmaivang ham
situi neh koelhnah situi botui khaw, botui bo-ul ham
khaw, **9** Hnisui neh rhangpho dongkah ham oitha
lung neh saboi lung khaw khuen saeh. **10** Nangmih
ah lungbuei aka cueih boeih khaw ha pawk uh saeh
lamtah BOEIPA kah a uen boeih te, **11** A dap kah
dungtlungim neh a imphu te khaw, a rhuithu neh a
longlaeng khaw, a thohkalh, a tung neh a buenhol,
12 thingkawng neh a thingpang, thingkawng tlaeng
neh himbaiyan dongkah hniyan, **13** caboei neh a
longlaeng khaw, a hnopai boeih neh a mikhmuh
kah buh khaw, **14** hmaivang ham hmaitung neh a
hnopai, a hmaithoi neh hmaivang situi khaw, **15** bo-ul
hmueihtuk neh a thingpang, koelhnah situi neh botui
bo-ul, dungtlungim thohka kah thohka himbaiyan, **16**
hmueihhlutnah hmueihtuk neh rhohum pahak ham
khaw, a thingpang neh a hnopai boeih, baeldung neh
a kho khaw, **17** vongtung imbang khaw, a tung neh a
buenhol khaw, vongtung vongka kah himbaiyai, **18**
dungtlungim hlingcong neh vongtung hlingcong, a
liva khaw, **19** hmuencim kah aka thotat ham hnithun
himbai, khosoih Aaron ham hmuencim himbai neh
aka khosoih ham koi anih koca rhoek kah himbai
khaw saii uh saeh,' a ti," a ti nah. **20** Te phoeiah
Israel ca rhaengpuei boeih te Moses mikhmuh lamloh
khoe uh. **21** Te vaengah a lungbuei aka tueng hlang
boeih neh a mueihla aka puhlu boeih loh tingtunnah
dap kah bitat ham neh a thothuengnah cungkuem
ham khaw hmuencim himbai ham khaw BOEIPA kah
khosaa te a khuen uh. **22** Lungbuei ah aka hlangcong
boeih tah a yuu a va la kun uh tih tlaeloh neh hnaii
khaw, kutcaeng neh oilung khaw, sui hnopai boeih a
khuen uh tih hlang boeih loh BOEIPA taengah sui
thueng hmueih la a thueng uh. **23** Hlang boeih loh te
te a hmuh vaengah a thim neh daidi khaw, hlampai
a lingdik neh hnitang khaw, maea neh tutal pho a
thimyum khaw saham pho khaw a khuen uh. **24**
Khosaa aka ludoeng boeih loh cak neh rhohum te
BOEIPA kah khosaa la a khuen uh. Te te aka hmu boeih
loh rhining thing te thothuengnah bitat cungkuem
ham a khuen uh. **25** Lungbuei aka cueih nu boeih loh
a kut neh a hnuh uh tih hnitah te a thim neh daidi,
hlampai a lingdik neh hnitang la a khuen uh. **26**
Amih a lungbuei a cahoeh pah nu boeih loh cueihnah
neh a hnuh maae mul khaw a khuenuh. **27** Khoboei
rhoek loh oitha lungto neh hnisui rhangpho ham
saboi lungto a khuen uh bal. **28** Botui neh hmaivang
ham situi khaw, koelhnah situi ham neh botui bo-ul
khaw, **29** Huta tongpa a lungbuei aka puhlu boeih, te
rhoek te BOEIPA kah a uen bangla bitat cungkuem
ham a khuen uh. Moses kut neh saii ham Israel ca
rhoek loh BOEIPA taengah kothoh a khuen uh. **30** Te
phoeiah Moses loh Israel ca rhoek te, "So lah BOEIPA
loh Judah koca lamkah Hur capa Uri kah a ca, a ming
ah Bezalel te a khue coeng. **31** Anih te Pathen kah
mueihla neh, cueihnah neh, lungcuei neh, mingnah
neh, bitat cungkuem neh cung. **32** Te phoeiah sui neh
ngun dongah khaw, rhohum dongah khaw kopoek
neh a moeh tih a saii. **33** Lungto kutthaibibi nen
khaw a cung sak tih thing kutthaibibi dongah khaw
kopoek kah bitat boeih neh a saii ham, **34** amah
a lungbuei kah te thuinuet ham Dan koca lamkah
Ahisamak capa Oholiab te a paek. **35** Amih te kutthai
kah bitat cungkuem khaw moehnah neh saii ham
lungbuei kah cueihnah a cung sak. Te dongah a thim
neh, daidi neh hlampai a lingdik neh hnitang dongah
a en. Te phoeiah hni aka tak long khaw kopoek kah
bitat moehnah cungkuem neh a saii.

36 Te dongah Bezalel, Oholiab neh lungbuei
aka cueih hlang boeih loh saii saeh. Amih
taengah BOEIPA kah a uen boeih tah hmuencim kah
thothuengnah bitat cungkuem te ming sak ham neh
saii sak ham BOEIPA loh cueihnah neh lungcuei la a
khueh," a ti nah. **2** Te phoeiah Moses loh Bazelel,
Oholiab neh lungbuei aka cueih hlang boeih te a
khue. Te rhoek te BOEIPA loh a lungbuei ah cueihnah
paek tih amih boeih tah bitat la caeh ham neh
saii ham khaw a lungbuei a cahoeh. **3** Te phoeiah
hmuencim thothuengnah bitat la saii ham Israel
ca rhoek loh a khuen khosaa cungkuem te Moses
mikhmuh lamloh a doe uh. Amih loh te te mincang,
mincang ah moeihoeihnah a khuen uh pueng. **4** Te
phoeiah hmuencim kah bitat boeih aka saii hlang
cueih boeih neh hlang boeih khaw amah kah bitat a
saii lamloh ha pawkuh. **5** Te phoeiah Moses te a voek
uh tih, "Te bitat te saii ham BOEIPA loh a uen coeng
dongah thothuengnah kah a ngoe lakah pilnam loh
a khuen he yet," a ti uh. **6** Te phoeiah Moses loh a
uen bangla rhaehhmuen ah ol a thak uh tih, "Huta
khaw tongpa khaw hmuencim kah khosaa ham bitat
saii voel boel saeh," a ti uh. Te dongah pilnam loh
hno a khuen te paa uh. **7** Bitat ham a rhoeh la a om
phoeiah bitat cungkuem dongah te te hnonah ham
khaw coih coeng. **8** Bitat aka saii khuiah lungbuei aka
cueih boeih loh dungtlungim te a saii uh. Himbaiyan
yungrha te hnitang la a tah tih a thim, daidi neh
hlampai a lingdik la a en. Cherubim dongkah bibi
khaw moehnah neh a saii. **9** Himbaiyan pakhat kah
a yun he dong kul dong rhet, a daang dong li lo
tih himbaiyan boeih ham te himbaiyan pakhat neh
cungnueh pakhat la cet. **10** Himbaiyan yung nga te

pakhat neh pakhat a cong tih himbaiyan yung nga te khaw khat neh khat cong uh. **11** Himbaiyan pakhat kah a hmoi phai ah rhuikawl a thim te rhui at a bawt hil a buen pah. Te tlam te a tloe himbaiyan hmoi kah rhui at a bawt hil a saii. **12** Himbaiyan yung khat dongah rhuikawl sawmnga a saii tih himbaiyan a pabae khaw rhui at la a hmoi ah rhuikawl sawmnga a saii. Te dongah khat neh khat rhuikawl neh a doe sak. **13** Te phoeiah sui rhuithu sawmnga a saii tih rhuithu lamloh himbaiyan khat neh khat te a hlinghlui dongah dungtlungim khaw pakhat la om. **14** Dungtlungim kah dap ham himbaiyan te maae mul neh a saii tih himbaiyan yung hlai khat a saii. **15** Himbaiyan yungat te a yun dong sawmthum, a daang dong li lo tih himbaiyan hlai khat ham te himbaiyan pakhat cungnueh dongah pakhat la cet. **16** Himbaiyan yung nga te hloep a cong tih himbaiyan yung rhuk te pakhat la a cong. **17** Himbaiyan pakhat kah a hmoi ah a bawt due rhuikawl sawmnga te rhui at la a saii tih a pabae himbaiyan kah a hmoi ah rhuikawl sawmnga ham buenyang a saii. **18** Te dongah rhohum rhuithu sawmnga a saii dap te a hlinghlui tih pakhat la a om sak. **19** Dap imphu te tutal pho a thimyum neh a sokah imphu la saham pho neh a saii. **20** Te phoeiah dungtlungim ham a longlaeng te rhining thing aka pai te a saii. **21** A longlaeng pakhat te a yun dong rha neh a daang dong khat phoeiah dong kaek lo tih a longlaeng te rhip vaiuh. **22** A longlaeng pakhat dongah dangkam rhoi khaw khat neh khat kiba uh. Te tlam te dungtlungim kah a longlaeng te boeih a saii. **23** Dungtlungim kah a longlaeng te tuithim ah tuithim saa kah a longlaeng te yung kul a saii. **24** A longlaeng pakhat dangah dangkam rhoi ham buenhol panit neh a longlaeng yung kul ham cakben buenhol sawmli a saii. Te dongah a longlaeng pakhat dangah buenhol panit neh dangkam panit om. **25** Dungtlungim khat ben tlangpuei saa ah a longlaeng pakul a khueh. **26** A longlaeng pakhat dangah buenhol panit, a longlaeng pakhat dangkah buenhol panit neh cakben buenhol sawmli te a saii. **27** Dungtlungim kah imthael khotlak sa ham tah a longlaeng yung rhuk a saii. **28** Imthael ah dungtlungim kah a ngong ham khaw a longlaeng panit a khueh. **29** Te te a hmui lamloh tungbok la om vetih a soi ah tah kutcaeng pakhat khuiah pakhat la rhenten ben uh. Te rhoi dongkah bangla imki rhoi kah ham khaw a saii. **30** Te dongah a longlaeng parhet vaengah a longlaeng pakhat hmuikah buenhol panit, panit neh buenhol he cakben buenhol hlai rhuk om. **31** Dungtlungim impalai kah a longlaeng pakhat ham thohkalh panga te rhining thing a saii. **32** Dungtlungim khat ben impalai kah a longlaeng dongah khaw thohkalh panga tih dungtlungim khotlak imthael kah a longlaeng dongkah ham thohkalh panga om. **33** Tedae a bangli kah thohkalh a saii long tah a longlaeng te a hmoi lamloh a bawt hil a bangli ah yong phai. **34** A longlaeng te khaw sui a ben thil tih thohkalh rholhnah ham a kutcaeng te sui ni a. saii. Thohkalh te khaw sui a ben thil. **35** Te phoeiah hniyan te a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a saii. Bibi moehnah neh hnitang la a tah tih cherubim khaw a saii. **36** Te ham te rhining tung pali a saii tih sui a ben thil. A voei te sui tih te dongkah buenhol pali ham te cak a hlawn. **37** Dap thohka kah himbaiyan te a saii vaengah a thim, daidi, hlampai a lingdik neh hnitang la a tah tih kutnaep la a en. **38** A tung panga neh a voei rhoek te khaw a soi ah a ben pah tih a yaeltlang te sui, a buenhol panga te rhohum a saii.

37 Bezalel loh rhining thing te thingkawng a yun dong nit ngancawn, a daang dong khat neh tintan, a sang dong khat neh tintan la a saii. **2** Te phoeiah a khui a hman ah sui cilh a ben thil tih a kaep, a kong khaw, sui neh a saii. **3** A kho pali dongah sui kutcaeng pali a hlawn. A vae khat ben ah kutcaeng panit, a vae khat ben ah kutcaeng panit om. **4** Rhining thing thingpang la a suih tih sui a ben thil. **5** Thingpang te thingkawng aka kawt ham thingkawng vae kah kutcaeng dongah a rholh. **6** A tlaeng te sui cilh neh a yun dong nit tintan neh a daang dong at tintan la a saii. **7** Sui cakben cherubim panit te a saii tih te rhoi te a tlaeng kah a hmoi rhoi ah a ben. **8** Thingkawng tlaeng lamloh khat ben a hmoi ah cherubim pakhat neh khat ben a hmoi ah cherubim pakhat tih cherubim te a hmoi ah a hmuicue panit a saii. **9** Cherubim aka om rhoi loh a phae a phuel hang rhoi tih a phae neh thingkawng tlaeng te a khu rhoi. A maelhmai rhoi khaw pakhat loh a manuca taengla mael. Te dongah cherubim kah maelhmai te thingkawng tlaeng soah hum uh. **10** Te phoeiah rhining thing te caboei a yun dong nit neh a daang dong khat, a sang dong khat tintan la a saii. **11** Te te sui cilh a ben thil tih a kaep kah a khopnah khaw sui ni a. saii. **12** Te ham te a kae a kaep ah kutsom pakhat a khueh tih a kae soah a khopnah te sui neh pin a saii. **13** Te ham te sui kutcaeng pali a hlawn tih kutcaeng te a kho pali kah a kil pali ah a buen. **14** A kae kah voeivang ah caboei aka kawt ham thingpang rholhnah kutcaeng om. **15** Caboei aka kawt ham thingpang te rhining thing a suih tih sui a ben thil. **16** Te phoeiah caboei dongkah hnopai la a bael neh a yakbu khaw, tuisi a doeng vaengah kah a tuisi-am neh tui-um khaw sui cilh lamloh a saii. **17** Hmaitung la sui cilh cakben neh a saii tih hmaitung kah a kho neh a bunang kong khaw a saii. Te lamloh a paimuem neh a rhaiphuelh om. **18** A vae khat ben lamloh hmaitung kah a kong pathum, a vae khat hmaitung kah a kong pathum neh a kaep lamloh a kong parhuk cawn. **19** A kong pakhat dongah rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum, a kong pakhat dongah khaw rhaimuem rhaiphuelh neh noepai bunang pathum a saii. Hmaitung lamkah aka cawn a kong parhuk dongah te tlam te a saii. **20** Hmaitung dongah noepai bunang pali khaw rhaimuem rhaiphuelh neh a khueh. **21** A kong panit hmuiah rhaimuem pakhat neh, a kong panit hmuiah rhaimuem pakhat tih a kong parhuk a

cawn dongah a kong panit hmui ah rhaimuem pakhat
om bal. 22 Te lamkah a rhaimuem neh a kong te
sui cilh a boh neh pakhat la boeih om. 23 Hmaithoi
parhih neh a paitaeh khaw a baelphaih khaw sui
cilh ni a. saii. 24 Te hmaithoi a hnopai boeih te sui
cilh talent khat neh a saii. 25 Te phoeiah rhining
thing te bo-ul hmueihtuk a yun dong khat, a daang
dong khat neh hniboeng la om tih a sang dong nit a
ki khaw om. 26 Te te sui cilh neh a imphu khaw, a
pangbueng phai khaw, a ki khaw a ben thil tih a kaep
kah a khopnah te sui a saii. 27 Te ham te a khopnah
hmui ah sui kutcaeng panit a saii. Te te hmueihtuk
aka kawt ham thingpang rholhnah la a vae rhoi ah a
buen. 28 Rhining thing te thingpang la a suih tih sui
a ben thil. 29 Hmuencim kah koelhnah situi neh aka
thungnom kutci bangla botui bo-ul cil khaw a saii.

38 Rhining thing te hmueihhlutnah hmueihtuk,
a yun dong nga neh a daang dong nga ah
hniboeng la om tih a sang te dong thum la a saii. 2
A kil pali ah a ki a saii pah tih a ki aka om rhoek te
rhohum a ben thil. 3 Te phoeiah hmueihtuk dongkah
hnopai cungkuem, am neh hmaisoh khaw, baelcak
ciksum neh baelphaih khaw a saii. A hnopai boeih te
rhohum ni a. saii. 4 Hmueihtuk ham a loengboeng
hmui lamloh a kong hmui hil rhohum vairhuek
dongkah bibi bangla pahak a saii. 5 Thingpang
rholhnah ham rhohum pahak kah a hmuicue pali ah
kutcaeng pali a hlawn. 6 Rhining thing te thingpang
la a suih tih rhohum a ben thil. 7 Te aka kawt ham
te hmueihtuk vae kah kutcaeng khuiah thingpang a
rholh tih hmueihtuk te thingphael aka khui rhoi neh
a khop. 8 Aka thotat nu kah mangthuinah lamloh
rhohum baeldung neh rhohum kho khaw a saii. Amih
te tingtunnah dap thohka ah thotat uh. 9 Tuithim
ben kah ah vongtung a saii tih, vongtung imbang te
hnitang dong yakhat a tah thil. 10 A tung pakul neh a
buenhol pakul te rhohum tih tung dongkah voei neh
a yaeltlang tah cak a saii. 11 Tlangpuei saa kah dong
yakhat ham khaw tung pakul neh a buenhol pakul te
rhohum tih, tung dongkah voei neh a yaeltlang tah
cak a saii. 12 Khotlak ben kah imbang khaw dong
sawmnga lo. A tung parha neh a buenhol parha lo.
Tung dongkah voei neh a yaeltlang te cak a ben. 13
Khothoeng ben ah khaw dong sawmnga lo. 14 A kaep
kah imbang te dong hlai nga lo. A tung pathum neh a
buenhol pathum om. 15 A Vongup vongka hlaep kah
imbang pabae te he ben ah khaw ke ben ah khaw
dong hlai nga lo. A tung pathum neh a buenhol khaw
pathum om. 16 Vongup kaepvai kah imbang boeih
te hnitang a tah thil. 17 Te vaengah tung dongkah
buenhol tah rhohum tih tung dongkah voei neh a
yaeltlang tah cak neh a saii. Te dongah vongup kah
tung boeih te a soi kah cak ben phoeiah cak neh
a cen uh. 18 Vongup vongka kah himbaiyan khaw
kutci neh a thim, daidi, hlampai a lingdik la a en tih
hnitang la a tah. Te vaengah vongup kah imbang
voeivang kah bangla a yun dong kul neh a daang a
sang tah dong nga lo. 19 A tung pali neh a buenhol
pali tah rhohum a saii. A voei tah cak tih a soi neh a
yaeltlang khaw cak ben la om. 20 Dungtlungim ham
neh a kaepvai vongtung ham khaw rhohum hlingcong
boeih a saii. 21 He dungtlungim la a hlum he khosoih
Aaron koca Ithamar kut dongkah Levi thohtatnah,
Moses ol bangla olphong kah dungtlungim la a soep.
22 Te vaengah BOEIPA loh Moses a uen vabangla
Judah koca lamkah Hur capa Uri kah a ca Bezalel loh
a cungkuem te a saii. 23 Tedae a taengah moehnah
neh a thim la, daidi la, hlampai a lingdik neh hnitang
la aka en kutthai, Dan koca lamkah Ahisamak capa
Oholiab khaw om. 24 Hmuencim bitat cungkuem
dongah sui khaw bitat la boeih a saii. Te vaengah
thueng hmueih dongkah sui mah hmuencim kah
shekel ah talent pakul pako phoeiah shekel ya rhih
sawmthum om coeng. 25 Rhaengpuei kah a soep cak
he khaw talent yakhat neh hmuencim kah shekel
ah shekel thawngkhat ya rhih sawmrhih panga lo.
26 Hlangmi pakhat dongah beka pakhat, hmuencim
shekel ah shekel rhakthuem a paek. Soep hamla
aka kat boeih te kum kul ca lamloh a so hang te
thawng ya rhuk thawng thum neh ya nga sawmnga
lo. 27 Te vaengah hmuencim buenhol neh hniyan
buenhol la a hlawn ham cak te talent yakhat lo coeng.
Buenhol pakhat dongah talent khat van tih talent
yakhat lamloh buenhol yakhat rhoeh. 28 Te dongah
thawngkhat ya rhih neh sawmrhih panga te tung
dongkah voei la a saii. Te phoeiah a soi ah a ben
tih a cen. 29 Te phoeiah thueng hmueih rhohum
talent sawmrhih neh shekel thawng nit ya li lo. 30
Te nen te tingtunnah dap thohka kah buenhol neh
rhohum dapim hmueihtuk khaw, rhohum pahak
khaw hmueihtuk kah hnopai cungkuem khaw, 31
vongtung phai kah buenhol khaw, vongtung vongka
kah buenhol khaw, dungtlungim kah hlingcong boeih
neh, vongtung phai kah hlingcong boeih a saii.

39 Hmuencim ah aka thotat kah hnithun himbai
khaw a thim, daidi, hlampai a lingdik neh a saii.
Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Aaron
ham khaw hmuencim himbai a hui uh. 2 Te phoeiah
sui hnisui te a thim, daidi, hlampai a lingdik la a en
tih hnitang la a tah. 3 Sui phaldaep te a daep tih
hamrhui khaw a thim la, daidi la, hlampai a lingdik
la, bibi moehnah neh hnitang la saii ham a ah. 4
Holhnam te a hmuicue rhoi ah hlinghlui ham a saii
uh tih a hmoi te a hlinghlui. 5 A pholip dongkah cihin
khaw a bibi bangla a soah sui, a thim, daidi, hlampai
a lingdik neh BOEIPA loh Moses a uen vanbangla
hnitang la a tah. 6 Sui oibom dongkah a det oitha
lungto te a saii tih kutbuen thingthuk te Israel ca
rhoek kah ming la a thuk. 7 Te te BOEIPA loh Moses
a uen vanbangla Israel ca rhoek ham poekkoepnah
lungto la hnisui kah holhnam dongah a bang. 8
Rhangpho te khaw sui hnisui dongkah kutngo bangla
bibi moehnah neh a thim, daidi, hlampai a lingdik a
en tih hnitang la a tah. 9 Rhangpho a saii te hniboeng

la om tih a yaep, a yun khap at neh a daang khap at
la a yaep. **10** A soah lungto a than, than li a hulh tih a
than cuek te lungling, vaya neh tamkuei, **11** A than
bae dongah ah khocillung, minhum neh lungmik,
12 a than thum dongah tamsenlung, khopang lung
neh kemden, **13** A than li dongah timsuih, oitha,
maihae te a hulhnah neh sui oibom dongah a bom. **14**
Lungto te khaw Israel ca hlai nit ming neh a khueh.
Lungto ming tarhing ah koca hlai nit ham khaw a
ming te kutbuen thingthuk la rhip a khueh pah. **15**
Rhangpho dongkah cuehnah cangtui-rhaica khaw sui
cilh rhuivaeh dongkah kutngo la a saii. **16** Sui oibom
panit neh sui kutcaeng panit a saii tih kutcaeng
rhoi te rhangpho kah a hmoi rhoi ah a bang. **17**
Sui rhuivaeh rhoi te rhangpho hmoi kah kutcaeng
rhoi dongah a khih uh. **18** Rhuivaeh rhoi kah a hmoi
rhoi te oibom rhoi dongla a hlinghlui. Te rhoek te a
hmai kah hnisui holhnam dongla a khih uh. **19** Te
phoeiah sui kutcaeng panit te a saii uh tih hnisui a
khui, a hmai a hmoi dongah rhangpho hmoi rhoi
dongah a khih uh. **20** Sui kutcaeng rhoi a saii uh tih
te rhoi te hnisui cihin sokah a rhui voeivang taeng,
a hmai ah a dang kah hnisui holhnam rhoi dongla
a hlin. **21** Rhangpho dongkah a kutcaeng rhoi neh
te hnisui dongkah kutcaeng rhoi te hamrhui a thim
neh a pin. BOEIPA loh Moses a uen bangla hnisui
kah cihin soah a om daengah ni rhangpho hnisui
dong lamloh a hawl pawt eh. **22** Te phoeiah hnikul
te hnisui dongkah kutngo bangla a saii tih a thim
la boeih a tah. **23** Hnikul kah a rhai te a laklung ah
rhawnmoep kah a rhai bangla om tih a rhai ham a
kongnah khaw pin a om dongah pawn mahpawh. **24**
Hnikul dongkah hnihmoi ah tale thaih a saii tih a
thim, daidi, hlampai a lingdik neh a tah. **25** Sui cilh te
hling la a saii tih hling te hnikul hnihmoi kah tale
laklo, tale laklo ah pin a bang. **26** BOEIPA loh Moses
a uen vanbangla aka thotat ham kah hnikul hmoi
ah te hling neh tale thaih, hling neh tale thaih tila
pin a bang. **27** Te phoeiah Aaron ham neh anih koca
rhoek ham hnitang kutngo a tah angkidung te a hui
uh. **28** Hnitang lupong neh lukhuem khaw, hnitang
samkhuem neh takhlawk hnii khaw hnitang la a tah.
29 Lamko te khaw hnitang la a tah tih BOEIPA loh
Moses a uen vanbangla a kutngo te a thim, daidi,
hlampai a lingdik neh a en. **30** Rhuisam tamlaep cim
te khaw sui cilh neh a saii tih a soah kutbuen dongkah
thingthuk cadaek te BOEIPA ham Cim tila a daek. **31**
Te phoeiah BOEIPA loh Moses a uen bangla te te a so
ah lupong dongah khih ham hamrhui a thim neh a
hlinghlui. **32** Tingtunnah dap ah dungtlungim kah
thothuengnah boeih a coeng tangloeng coeng. Israel
ca rhoek loh a saii uh vaengah a cungkuem dongah
BOEIPA loh Moses a uen te ni a. saii uh van. **33** Te
phoeiah dungtlungim te Moses taengah dap neh a
hnopai boeih, a rhuithu neh a longlaeng a thohkalh
khaw, a thohkalh neh a tung a buenhol khaw. **34**
Imphu, tutal pho a thimyum neh imphu, saham
pho te khaw himbaiyan hniyan khaw, **35** Olphong
thingkawng neh a thingpang khaw a tlaeng khaw, **36**
Caboei neh a hnopai boeih neh a hmai kah buh, **37**
A hmaithoi cim kah hmaitung neh hmaithoi bong
khaw, a hnopai cungkuem neh hmaivang situi khaw,
38 Sui hmueihtuk neh koelhnah situi khaw, botui bo-
ul neh dap thohka kah himbaiyan khaw, **39** rhohum
hmueihtuk neh rhohum pahak khaw, a thingpang
neh a hnopai boeih, baeldung neh a kho khaw, **40**
vongtung imbang kah a tung neh a buenhol khaw,
vongup vongka dongkah himbaiyan khaw, a liva neh
te a hlingcong khaw, dungtlungim kah thothuengnah
hnopai cungkuem neh tingtunnah dap ham khaw,
41 Hmuencim ah aka thotat ham hnithun himbai te
khaw, khosoih Aaron kah hmuencim himbai neh aka
khosoih ham koi anih koca rhoek kah himbai te khaw
a khuen uh. **42** BOEIPA loh Moses taengah boeih
a uen vanbangla Israel ca rhoek loh thothuengnah
cungkuem te a saii uh. **43** Moses loh bitat cungkuem
te a hmuh vaengah BOEIPA kah a uen bangla buelh a
saii uh. A saii tangloeng dongah amih te Moses loh a
uem.

40 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** Hla
lamhmacuek kah hlasae lamhmacuek khohnin
ah tingtunnah dap kah dungtlungim te thoh. **3** Te
vaengah olphong thingkawng te pahoi khueh lamtah
thingkawng soah hniyan neh khuk thil. **4** Caboei te
khaw khuen lamtah a phu te tael pah. Hmaitung te
khuen bal lamtah a hmaithoi te tok pah. **5** Olphong
thingkawng hmai ah bo-ul ham sui hmueihtuk te hol
lamtah dungtlungim ham thohka kah himbaiyan te
yan pah. **6** Te phoeiah hmueihhlutnah hmueihtuk
te tingtunnah dap kah dungtlungim thohka hmai
ah hol. **7** Baeldung te tingtunnah dap laklo neh
hmueihtuk laklo ah hol lamtah tui pahoi loei pah. **8**
Vongtung te pin thoh lamtah vongtung vongka kah
himbaiyan te yan pah vetih, akhui la kun nah thohka
ah himbai te yanuh. **9** Koelhnah situi te lo lamtah
dungtlungim neh a khuikah a cungkuem te koelh.
Te neh a hnopai cungkuem te na ciim daengah ni
a. cim la a om eh. **10** Te phoeiah hmueihhlutnah
hmueihtuk neh a hnopai boeih te koelh. Hmueihtuk
te ciim lamtah hmueihtuk te a cim a cim koek la om
saeh. **11** Baeldung neh a kho te khaw koelh lamtah
ciim. **12** Te phoeiah Aaron neh anih koca rhoek te
tingtunnah dap thohka la khuen lamtah amih te tui
hluk. **13** Aaron te a cim himbai bai sak lamtah koelh.
Anih te ciim lamtah kamah taengah khosoih saeh. **14**
A ca rhoek te khaw khuen lamtah amih te angkidung
puei sak. **15** A napa na koelh bangla amih te koelh
lamtah kamah taengah khosoih saeh. Khosoihbi he a
cadilcahma ham kumhal due amih koelhnah la om
rhoe om saeh,” a ti nah. **16** BOEIPA loh anih saii sak
ham a uen boeih te Moses loh a saii. **17** Te dongah a
kum bae dongkah lamhma cuek hla a pha neh hlasae
dongkah lamhma cuek hnin ah dungtlungim te a pai
sak. **18** Moses loh dungtlungim te a thoh vaengah a
buenhol a buen tih a longlaeng te a paek. A thohkalh

te a rholh tih a tung te khaw a ling. **19** Dungtlungim
sokah dap te a dih tih BOEIPA loh Moses a uen bangla
dap imphu te a so, so lamloh a khueh. **20** Te phoeiah
olphong te a khuen tih thingkawng khuiah a khueh.
Thingpang te thingkawng dongah a rholh phoeiah
tah a tlaeng te thingkawng soah a so lamloh a tloeng.
21 Te phoeiah thingkawng te dungtlungim khuila a
khuen tih himbaiyan dongkah hniyan te a yan thil. Te
vaengah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla olphong
thingkawng te a khuk. **22** Caboei te tah tingtunnah
dap khuikah dungtlungim kaep, tlangpuei hniyan kah
kawtpoeng ah a khueh. **23** A soah BOEIPA hmai kah
buh te, BOEIPA loh Moses a uen bangla buelh a tawn.
24 Hmaitung te tah tingtunnah dap khuikah caboei
dan, dungtlungim kaep kah tuithim ah a khueh.
25 Hmaithoi te BOEIPA loh Moses a uen vanbangla
BOEIPA mikhmuh ah a tok. **26** Sui hmueihtuk te
tingtunnah dap khuikah hniyan hmai ah a khueh. **27**
A soah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla botui bo-ul
khaw a phum. **28** Te phoeiah dungtlungim thohka kah
himbaiyan te a bang. **29** Hmueihhlutnah hmueihtuk
te tingtunnah dap kah dungtlungim thohka ah a
khueh tih te soah te hmueihhlutnah neh khocang
khaw BOEIPA loh Moses a uen vanbangla a nawn. **30**
Baeldung te tingtunnah dap laklo neh hmueihtuk
laklo ah a hol tih hluk ham tui khaw pahoi a khueh.
31 Te nen te Moses neh Aaron neh anih koca rhoek
loh a kut a kho a silh uh. **32** Tingtunnah dap khuila
a kun ham vaengah khaw, hmueihtuk la a caeh uh
vaengah khaw BOEIPA loh Moses a uen vanbangla
a silh uh. **33** Dungtlungim ham neh hmueihtuk
ham vongtung pin a tung tih vongup vongka kah
himbaiyan a yan daengah Moses loh bitat a coeng. **34**
Te vaengah tingtunnah dap te cingmai loh a thing tih
BOEIPA thangpomnah loh dungtlungim ah bae. **35** A
soah cingmai yaal tih BOEIPA kah thangpomnah loh
dungtlungim ah a bae dongah Moses loh tingtunnah
dap khuila kun ham coeng pah pawh. **36** A longpueng
khing ah dungtlungim dong lamloh cingmai a caeh
van vaengah ni Israel ca rhoek khaw a caeh uh. **37**
Tedae cingmai a caeh pawt atah a caeh hnin duela
cet uh van pawh. **38** A longpueng khing Israel imkhui
pum kah mikhmuh ah tah khothaih ah dungtlungim
sokah BOEIPA cingmai neh khoyin ah hmai a om pah.

Thothuengnah

1 BOEIPA. loh Moses te a khue tih tingtunnah dap
lamkah a voek vaengah, **2** “Israel ca rhoek te voek
lamtah amih te thui pah., 'Nangmih khuikah hlang. loh
BOEIPA taengah nawnnah a khuen vaengah rhamsa,
saelhung, boiva khui lamkah khaw namamih kah
nawnnah la khuen. **3** Nawnnah ham hmueihhlutnah te
saelhung mai koinih a tal aka cuem te tingtunnah dap
thohka ah nawn saeh lamtah BOEIPA mikhmuh ah a
kolonah ham nawn saeh. **4** Te vaengah hmueihhlutnah
kah a lu soah a kut tloeng saeh lamtah anih ham a
dawth te doe saeh. **5** BOEIPA mikhmuh ah saelhung
ca te ngawn saeh lamtah khosoih Aaron ca rhoek loh
a thii te khuen saeh. Te vaengah thii te tingtunnah
dap thohka kah hmueihtuk so neh a kaepvai ah haeh
uh saeh. **6** Hmueihhlutnah te hlaih saeh lamtah
maehpoel la tloek saeh. **7** Aaron koca khosoih rhoek
loh hmueihtuk ah hmai toih uh saeh lamtah hmai
soah thing hueng uh saeh. **8** Maehpoel, a lu, neh a
tha te hmueihtuk sokah thing toih hmai soah Aaron
koca khosoih rhoek loh tloeng uh saeh. **9** A kotak
neh a kho te tui neh sil saeh lamtah khosoih. loh
BOEIPA taengah hmuehmuei botui hmueihhlutnah
hmaihlutnah la hmueihtuk ah boeih phum saeh.
10 Tedae anih kah nawnnah te boiva khui lamkah
koinih hmueihhlutnah ham tah tu khaw, maae tal aka
cuem te khuen saeh. **11** Tekah te BOEIPA mikhmuh
kah hmueihtuk kaep kah tlangpuei ben ah ngawn
saeh lamtah Aaron koca khosoih rhoek loh a thii te
hmueihtuk so neh a kaepvai ah haeh uh saeh. **12**
A pum te maehpoel la tloek saeh lamtah a lu neh
a tha te khosoih. loh hmueihtuk sokah thing toih
hmai dongah tloeng saeh. **13** Tedae a kotak neh a
kho rhoek te tui neh sil saeh. Te phoeiah khosoih
loh khuen saeh lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei
botui hmueihhlutnah hmaihlutnah la hmueihtuk
ah boeih phum saeh. **14** BOEIPA taengah anih kah
nawnnah ham hmueihhlutnah te vaa khui lamkah
koinih vahu mai khaw, vahui ca mai khaw amah kah
nawnnah ham khuen saeh. **15** Te vaengah khosoih.
loh hmueihtuk la khuen saeh. A lu te a paimaelh
pah phoeiah hmueihtuk ah phum saeh. A thii te
hmueihtuk pangbueng dongah ci saeh. **16** Tedae a
tukpoe neh a dii te poelh saeh lamtah hmueihtuk
khothoeng kah maehhloi hmuen ah voei saeh. **17**
Vaa te a phae let pah saeh lamtah boe boel saeh. Te
phoeiah khosoih. loh BOEIPA taengah hmuehmuei
botui hmueihhlutnah hmaihlutnah la hmueihtuk
sokah thing toih hmai dongah phum saeh.

2 Hlinglu. loh BOEIPA taengla khocang a khuen
vaengah vaidam te anih kah nawnnah la om
saeh. Te vaengah vaidam te situi suep saeh lamtah
hmueihtui te a soah phul saeh. **2** Te phoeiah Aaron
koca khosoih rhoek taengla khuen saeh. Vaidam te
kutvang ah mawk paco saeh lamtah situi hmueihtui
boeih neh BOEIPA ham hmueihtuk kah hmaihlutnah
soah khosoih. loh kamhoeinah hmuehmuei botui la
phum saeh. **3** Khocang khui lamkah a coih te tah Aaron
ham neh anih koca rhoek ham om tih BOEIPA kah
hmaihlutnah khuiah aka cim khuikah aka cim koek la
om. **4** Hmaiulh dongkah cangrhoh khocang nawnnah
na khuen atah vaidam, situi a piit vaidamding vaidam
laep mai khaw, situi neh a koelh vaidamding te
vaidam rhawmla om saeh. **5** Nang kah nawnnah
khocang te thiphael dongkah koinih vaidam te situi
neh thoek lamtah vaidamding la om saeh. **6** Buhkam
te aek lamtah a khocang la a soah situi suep thil. **7**
Tedae nang kah nawnnah khocang te thi-am dongkah
koinih vaidam te situi neh saii saeh. **8** Te rhoek khui
lamkah a saii khocang te BOEIPA taengla na khuen
vaengah khosoih te a kamhoei phoeiah hmueihtuk
la thoeih saeh. **9** Khocang khuikah kamhoeinah te
khosoih loh ludoeng saeh lamtah hmueihtuk kah
hmaihlutnah soah BOEIPA ham hmuehmuei botui la
phum saeh. **10** Tedae khocang kah a coih te Aaron
ham neh anih koca rhoek ham om saeh. BOEIPA
hmaihlutnah khuiah aka cim khuikah aka cim koek
ni. **11** BOEIPA taengah na khuen khocang boeih te
tolrhu nuen boel saeh. Tolrhu mai khaw, khoitui mai
khaw BOEIPA taengkah hmaihlutnah dongah phum
thil boeh. **12** Thaihcuek nawnnah te BOEIPA taengla
na khuen vaengah hmueihtuk soah hmuehmuei
botui bangla nawn uh boel saeh. **13** Na khocang
nawnnah boeih te lungkaeh neh thoek lamtah na
Pathen kah lungkaeh moi toeng boeh. Na khocang
khui lamkah na nawnnah boeih te lungkaeh nawn
thil. **14** BOEIPA taengah thaihcuek khocang na khuen
atah a vueilue te hmai neh rhoh lamtah cangthai
yenkip te namah kah thaihcuek khocang la nawn. **15**
Te te situi suep thil lamtah khocang te hmueihtui la
tloeng thil. **16** Te phoeiah yenkip khui lamkah neh
situi lamkah kamhoeinah, hmaihlutnah hmueihtui
boeih te khosoih. loh BOEIPA taengah phum saeh.

3 Anih kah nawnnah tah rhoepnah hmueih te a
saelhung khui lamkah a tal mai khaw a la mai
khaw a nawn atah BOEIPA mikhmuh ah a cuemthuek
te nawn saeh. **2** Te vaengah a nawnnah saelhung kah
a lu dongah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap
thohka ah ngawn saeh. Te phoeiah thii te Aaron koca
khuikah khosoih rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah
haeh uh saeh. **3** Rhoepnah hmueih khui lamkah a
kotak aka dah maehtha neh a kotak dongkah maehtha
boeih te BOEIPA taengah hmaihlutnah hamla khuen
saeh. **4** A kuel rhoi neh a uen dongkah a tha khaw, a
thin neh a kuel dongkah a thinhnun te khaw rhoe
saeh. **5** Te phoeiah Aaron koca rhoek loh hmueihtuk
dongah hmueihhlutnah thing hmai soah BOEIPA ham
hmuehmuei botui hmaihlutnah la phum uh saeh. **6**
Tedae a nawnnah boiva te BOEIPA taengah rhoepnah
hmueih la a nawn atah a tal mai khaw, a la mai khaw
a cuemthuek te nawn saeh. **7** Anih kah nawnnah te
tuca neh a nawn atah BOEIPA kah mikhmuh ah nawn
van saeh. **8** Te vaengah anih kah nawnnah tu kah

a lu soah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap
hmai ah ngawn saeh. Te phoeiah a thii te Aaron koca
rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah haeh uh saeh. **9**
Te phoeiah a songrhuh voeivang kah a kawl tha a
hmabuet neh, a kotak aka dah a tha khaw, a kotak
dongkah a tha boeih khaw hluep saeh lamtah BOEIPA
taengah rhoepnah hmaihlutnah hmueih la nawn
saeh. **10** Te phoeiah a kuel rhoi neh a uen dongkah
a tha khaw, a thin neh a kuel dongkah a thinhnun
te khaw hluep saeh lamtah, **11** BOEIPA taengkah
hmaihlutnah buh la hmueihtuk soah khosoih. loh
phum saeh. **12** Tedae anih kah nawnnah te maae mai
khaw BOEIPA mikhmuh ah a nawn atah, **13** maae
lu soah a kut tloeng saeh lamtah tingtunnah dap
hmai ah ngawn saeh. Te phoeiah a thii te Aaron
koca rhoek loh hmueihtuk kaepvai ah haeh uh saeh.
14 Te phoeiah hmaihlutnah nawnnah khui lamkah
a kotak aka dah a tha neh a kotak dongkah a tha
boeih te BOEIPA taengah nawn saeh. **15** Te phoeiah
a kuel rhoi neh a uen dongkah a tha khaw, a thin
neh a kuel dongkah a thinhnun khaw hluep saeh
lamtah, **16** a tha boeih te khosoih. loh hmueihtuk
kah hmaihlutnah buh soah BOEIPA ham hmuehmuei
botui la phum saeh. **17** Na tolrhum boeih kah na
cadilcahma ham kumhal khosing la aka om, maehtha
boeih neh thii boeih tah ca uh boeh.

4 Te phoeiah BOEIPA. loh Moses a voek tih, **2** "Israel
ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hinglu pakhat
loh tohtamaeh ah BOEIPA kah olpaek boeih soah
tholh mai ni. A saii tueng pawt khaw a lamkah pakhat
khaw a saii mai ni. **3** A koelh tangtae khosoih. loh
pilnam kah dumlai khuila lai a hmuh atah tekah
tholhnah a laihmuh dongah boirhaem la saelhung
khuikah vaitotal ca cuemthuek te BOEIPA taengah
nawn saeh. **4** Te vaengah vaitotal te tingtunnah
dap thohka kah BOEIPA mikhmuh la khuen saeh.
Te phoeiah a kut te vaito kah a lu soah tloeng saeh
lamtah BOEIPA mikhmuh ah vaito te ngawn saeh. **5** A
koelh tangtae khosoih. loh vaito thii te lo saeh lamtah
tingtunnah dap khuila khuen saeh. **6** Te phoeiah
khosoih. loh a kutdawn te thii khuila nuem saeh
lamtah thii te hmuencim hniyan hmai kah BOEIPA
mikhmuh ah voei rhih haeh saeh. **7** Te phoeiah thii te
tingtunnah dap khuikah BOEIPA mikhmuh ah botui
bo-ul la hmueihtuk ki dongah khosoih. loh pae saeh.
Tedae vaito thii aka coih boeih te tah tingtunnah dap
thohka kah hmueihhlutnah hmueihtuk kah khoengim
taengah hawk saeh. **8** Boirhaem vaito tha boeih neh
a kotak soah khoep aka dah maehtha te khaw, a kotak
dongkah a tha boeih te khaw hluep saeh. **9** A kuel
rhoi neh a uen kaep dongkah a tha te khaw, a thin neh
a kuel dongkah a thinhnun te khaw hluep saeh. **10**
Rhoepnah hmueih vaito kah a tha vanbangla khosoih.
loh ludoeng saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk
dongah phum saeh. **11** Tedae vaito pho neh a saa
boeih khaw, a lu neh a kho rhoek khaw, a kotak neh a
aek khaw, **12** vaito pum te rhaehhmuen vongvoel kah
maehhloi a lunnah hmuen tlaai la khuen saeh lamtah
hoeh saeh. Maehhloi lunnah kah thing hmai dongah
hoeh saeh. **13** Te dongah Israel rhaengpuei pum. loh
palang uh tih hlangping mikhmuh lamkah olka a
rhael vaengah BOEIPA olpaek boeih khuikah mai khaw
saii pawt koi pakhat te a saii uh atah boe uh coeng.
14 Tholh uh tih a tholhnah te amah loh a ming coeng
atah saelhung khuikah vaitotal ca te hlangping. loh
boirhaem la khuen uh saeh lamtah tingtunnah dap
hmai ah tloeng uh saeh. **15** Te vaengah rhaengpuei
khuikah patong rhoek loh BOEIPA mikhmuh kah vaito
lu soah a kut tloeng uh saeh. Te phoeiah vaito te
BOEIPA mikhmuh ah ngawn uh saeh. **16** Te phoeiah a
koelh tangtae khosoih. loh vaito thii te tingtunnah
dap khuila khuen saeh. **17** Te phoeiah khosoih loh
a kutdawn te thii khuila nuem saeh lamtah hniyan
hmai kah BOEIPA mikhmuh ah voei rhih haeh saeh.
18 thii te khaw tingtunnah dap ah BOEIPA mikhmuh
kah hmueihtuk ki dongah pae saeh. Tedae thii aka
coih te tingtunnah dap thohka kah hmueihhlutnah
hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. **19**
Te vaengah maehtha boeih te ludoeng saeh lamtah
hmueihtuk dongah phum saeh. **20** A saii vaengah
boirhaem vaito a saii vanbangla rhoepnah vaito te
saii saeh. Te daengah ni khosoih loh amih ham a
dawth pah vetih amih te khodawk a ngai eh. **21** Te
phoeiah vaito te rhaehhmuen vongvoel la khuen saeh
lamtah lamhma kah hlangping kah boirhaem vaito a
hoeh bangla hoeh saeh. **22** Khoboei khaw tholh tih a
BOEIPA Pathen kah olpaek khat khat khui lamkah saii
pawt koi te tohtamaeh ah a saii vaengah boe coeng.
23 Tedae tholhnah dongah a tholh te amah loh a ming
van neh nawnnah ham maae a tal ca a cuemthuek te
khuen saeh. **24** Maae tal lu soah a kut tloeng saeh.
BOEIPA mikhmuh ah hmueihhlutnah a ngawn nah
hmuen ah boirhaem te ngawn saeh. **25** Te phoeiah
boirhaem thii te khosoih loh a kutdawn neh lo saeh
lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki dongah pae
saeh. Te phoeikah thii te hmueihhlutnah hmueihtuk
kah khoengim taengah hawk saeh. **26** Tedae a tha
boeih te rhoepnah hmueih tha bangla hmueihtuk ah
phum saeh. Te daengah ni anih kah tholhnah kongah
khosoih. loh anih ham a dawth pah vetih khodawk
a ngai eh. **27** BOEIPA olpaek dongkah saii pawt koi
khat khat te tolrhum pilnam lamkah hinglu pakhat
mai. loh tohtamaeh ah a saii tholh tih boe coeng.
28 Tedae a tholhnah neh a tholh te amah loh aming
atah a tholhnah neh a tholh kongah a nawnnah ham
te maae a la ca a cuemthuek te khuen saeh. **29** Te
vaengah boirhaem lu soah a kut tloeng saeh lamtah
hmueihhlutnah hmuen ah boirhaem te ngawn saeh.
30 Te phoeiah thii te khosoih loh a kutdawn neh lo
saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki dongah
pae saeh. Tedae thii kah a coih boeih te hmueihtuk
kah khoengim taengah hawk saeh. **31** A tha boeih
te rhoepnah hmueih tha a hluep vanbangla hluep
saeh lamtah BOEIPA taengkah hmuehmuei botui
la hmueihtuk dongah khosoih loh phum saeh. Te

daengah ni anih ham te khosoih loh a dawth pah
vetih anih te khodawk a ngai eh. 32 Tedae a nawnnah
ham te tuca ni a. khuen atah a la a cuemthuek te
boirhaem la khuen saeh. 33 Te vaengah boirhaem
lu soah a kut tloeng saeh lamtah hmueihhlutnah a
ngawn nah hmuen ah boirhaem la ngawn saeh. 34
Te phoeiah boirhaem thii te khosoih loh a kutdawn
neh lo saeh lamtah hmueihhlutnah hmueihtuk ki
dongah koelh saeh. Te phoeikah thii aka coih boeih
te hmueihtuk kah khoengim taengah hawk saeh. 35
Tedae a tha boeih te rhoepnah hmueih dongkah tuca
tha a hluep vanbangla hluep saeh lamtah BOEIPA
kah hmaihlutnah hmueihtuk dongah khosoih loh
phum saeh. Te daengah ni anih kah tholhnah kongah
khosoih loh a dawth pah vetih a tholh te khodawk a
ngai eh?," a ti nah.

5 Hinglu pakhat te tholh tih thaephoeinah ol a yaak.
Te vaengah amah te laipai la a om dongah a hmuh
tih a ming. Tedae a puen pawt atah anih kathaesainah
te phuei saeh. 2 Hinglu pakhat loh rhalawt hno khaw,
rhalawt mulhing rhok mai khaw cuem pawh rhamsa
rhok mai khaw, rhalawt rhulcai rhok khat khat mai
khaw buengrhuet a ben vaengah tah rhalawt la boe
mai ni. 3 Hlang kah a tihnai dongkah khaw, a tihnai
boeih dongah khaw a ben mai atah te nen te poeih
uh coeng. Te te a phah akhaw a ming akhaw anih
boe saeh. 4 Hinglu pakhat loh a cungkuem dongah
thaehuet ham neh voelphoeng ham a hmuilai neh
khungrhap la a toemngam mai ni. Hlang he olhlo
neh a khungrhap coeng dongah te te a phah a khaw
a ming akhaw te pakhat dongah anih boe saeh. 5
Tedae he rhoek khuikah khat nen khaw a boe mai
akhaw te kah a tholh te. loh phoe saeh. 6 Te vaengah
a tholhnah neh a tholh bangla BOEIPA taengah a
hmaithennah khuen saeh. Boirhaem la boiva khuikah
tu a la mai khaw, maae la ca mai khaw om saeh. Te
daengah ni a tholhnah dongah khosoih loh anih ham
a dawth pa eh. 7 Tedae boiva kangna khaw a kut loh
a na pawt atah a tholh bangla a hmaithennah te vahu
phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw, pakhat
te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la BOEIPA
taengah khuen saeh. 8 Te phoeiah khosoih taengla
khuen saeh lamtah boirhaem ham te nawn lamhma
saeh. A lu te a rhawn lamloh paimaelh pah saeh
lamtah boe boel saeh. 9 Te phoeiah boirhaem thii
te hmueihtuk pangbueng dongah haeh saeh lamtah
thii aka coih te boirhaem hmueihtuk kah khoengim
taengah ci saeh. 10 Tedae a pabae te tah laitloeknah
vanbangla hmueihhlutnah saii saeh. Te vaengah, a
tholhnah neh a tholh dongah khosoih. loh anih ham
dawth pah saeh lamtah anih te khodawkngai saeh. 11
Tedae vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai
khaw a kut loh a na pawt oeh atah, a tholh bangla a
boirhaem ham nawnnah te vaidam cangnoek parha
khuen saeh. Te tah boirhaem la a om dongah a soah
situi bueih boel saeh lamtah hmueihtui khaw tloeng
thil boel saeh. 12 Te vaengah khosoih taengla khuen
saeh lamtah kamhoeinah te khosoih loh a kut dongah
a bae mawk la paco saeh. Te phoeiah boirhaem te
BOEIPA hmueihtuk kah hmaihlutnah soah phum saeh.
13 Te daengah ni te khuikah pakhat nen khaw a tholh
vanbangla a tholhnah dongah khosoih loh anih ham
a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh. Tedae
khosaa bangla khosoih hamla om saeh. 14 BOEIPA.
loh Moses a voek tih, 15 "Hinglu pakhat loh tholh tih
BOEIPA taengah boekoeknah la boe a koek mai ni. Te
vaengah hnokhueh neh kut khoom kawng dongah a
imben taengah a basa atah, huencannah neh a imben
te a hnaemtaek atah, 16 Hmuencim dongah lai a
hmuh te a sah phoeiah panga neh thap saeh lamtah
khosoih taengla thak saeh. Te daengah ni khosoih loh
anih kah hmaithennah ham te tutal neh a dawth pah
vetih anih te khodawk a ngai eh. 17 Hinglu pakhat
loh BOEIPA olpaek khat khat khuikah saii pawt koi te
pakhat khaw a saii tholh coeng dae a boe te khaw
a ming pawt atah amah kathaesainah te phuei van
saeh. 18 Te vaengah a phu aka ting boiva khuikah
tutal a cuemthuek te khosoih taengah hmaithennah
la khuen saeh. Te daengah ni anih. loh ming pawt
tih tohtamaeh la a taengphael te khosoih loh anih
ham a dawth pah vetih anih te khodawk a ngai eh. 19
He tah a boe, a boe vaengah BOEIPA taengkah a saii
hmaithennah ni," a ti nah.

6 Te phoeiah Moses te BOEIPA loh a voek tih, 2
"Hinglu pakhat loh tholh tih BOEIPA taengah
boekoeknah la boe a koek mai ni. Te vaengah,
hnokhueh neh hnohol kawng dongah a imben
taengah a basa atah, huencannah neh amah imben
a hnaemtaek atah, 3 hnohma khaw a hmuh lalah
basa tih hlang taengkah a saii boeih khuikah pakhat
mai neh a honghi la a toemngam dongah tholh
mai thai 4 anih laihmu la om vetih a boe coeng
dongah a huenkoe a rhawth te khaw, hnaemtaeknah
neh a hnaemtaek hno te khaw, anih taengah a hlah
hnokhueh te khaw, hnohma a hmuh te khaw, mael
saeh. 5 A honghi neh a toemngam tih a dang boeih te
khaw dumlai sahnah khohnin vaengah tah a kungmah
te a muel la koep sah saeh. Te te a kungmah ham
panga neh thap saeh lamtah pae saeh. 6 Te vaengah
hmaithennah ham tutal a hmabut te BOEIPA taengah
khuen saeh lamtah tekah tutal neh a phu aka tluk
boiva te khosoih taengla hmaithennah ham thak
saeh. 7 Te daengah ni BOEIPA mikhmuh ah khosoih
loh anih ham a dawth pah vetih anih khaw dumlai
a saii boeih dong lamloh khodawk a ngai eh?," a ti
nah. 8 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 9 Aaron
neh anih koca rhoek te uen lamtah hmueihhlutnah
olkhueng he thui pah. Hmueihtuk sokah hmaikol
hmuen ah hmueihhlutnah. loh khoyin puet neh
mincang due om saeh lamtah a soah hmueihtuk hmai.
loh rhong saeh. 10 Te vaengah khosoih. loh amah kah
takhlawk himbai te bai saeh lamtah takhlawk hnii te
a pum dongah na saeh. Te phoeiah hmueihtuk sokah
hmueihhlutnah hmai ah aka tlum maehhloi te kol

saeh lamtah hmueihtuk taengah khueh saeh. 11 Te
phoeiah a himbai te pit saeh lamtah himbai a tloe bai
saeh. Maehhloi te rhaehhmuen vongvoel kah hmuen
saelh la thak saeh. 12 Hmueihtuk dongkah hmai
te khaw phat rhong saeh lamtah thi boel saeh. Te
dongah mincang mincang vaengah khosoih. loh thing
toih thil saeh. Te phoeiah hmueihhlutnah te tloeng
thil saeh lamtah rhoepnah maehtha soah phum saeh.
13 Hmai te hmueihtuk soah phat rhong saeh lamtah
thi boel saeh." 14 Tahae kah he tah Aaron koca
rhoek loh BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk hmai la
khocang a khuen vaengkah olkhueng ni. 15 Khocang
vaidam te a kutvang neh lo saeh lamtah situi neh
hmueihtui boeih te khocang soah khueh saeh. Te
phoeiah BOEIPA taengah kamhoeinah hmuehmuei
botui la hmueihtuk ah phum saeh. 16 Tedae a coih
te tah Aaron neh anih koca rhoek loh ca uh saeh
lamtah a caak vaengah tingtunnah dap vongup kah
hmuen cim ah vaidamding neh ca uh saeh. 17 Ka
hmaihlutnah lamloh amih kah hamsum ka paek te
tolrhu neh thong boel saeh. Te tah boirhaem bangla,
hmaithennah bangla a cim khuikah a cim koek ni.
18 BOEIPA kah hmaihlutnah lamloh na cadilcahma
rhoek ham kumhal buhvae coeng ni. Aaron koca khui
lamkah tongpa boeih long tah ca saeh lamtah te
te aka ben boeih long tah amah te ciim uh saeh,"
a ti nah. 19 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 20
Tahae kah nawnnah dongah Aaron neh anih koca
rhoek loh khocang vaidam, cangnoek parha te a
koelh khohnin vaengah BOEIPA taengla khuen uh
saeh lamtah mincang ah a ngancawn, hlaem vaengah
a ngancawn nawn saeh. 21 Tekah khocang te thiphael
dongah situi neh saii saeh. A kae phoeiah a nuei
kamat te khuen lamtah BOEIPA taengah hmuehmuei
botui la nawn saeh. 22 Te vaengah a koelh tangtae
khosoih neh amah koca rhoek khuikah a hnukthoi.
loh saii saeh. BOEIPA ham kumhal kah buhvae la boeih
phum saeh. 23 Tedae khocang boeih he rhuemtuet la
om saeh lamtah khosoih loh ca boel saeh," a ti nah.
24 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 25 "Boirhaem
tah BOEIPA mikhmuh ah a cim tih a cim tangkik
dongah Aaron neh anih koca rhoek te voek lamtah
hmueihhlutnah a ngawn nah hmuen ah boirhaem a
ngawn vaengkah olkhueng he thui pah. 26 Laihmuh
saa he khosoih. loh hmuen cim ah ca saeh lamtah
tingtunnah dap vongup ah ca saeh. 27 Tekah a saa
aka ben boeih loh ciim uh saeh lamtah himbai khaw
a thii loh a haeh atah a haeh boeih te hmuen cim ah
til uh. 28 Te vaengah lai am dongah a thong atah te
te bop saeh. Tedae rhohum am dongah a thong atah
met saeh lamtah tui neh lae saeh. 29 Te tah cim tih a
cim tangkik oeh dongah khosoih tongpa boeih loh ca
saeh. 30 Tedae tholh dawth ham vaengah tingtunnah
dap khuikah hmuencim la a thii a khuen boirhaem
boeih te ca boel saeh lamtah hmai neh hoeh saeh," a
ti nah.

7 Te dongah hmaithennah olkhueng he a cim
khuikah a cim koek la om. 2 Hmueihhlutnah a
ngawn uh hmuen ah hmaithennah te ngawn uh saeh
lamtah a thii te hmueihtuk kaepvai ah haeh saeh. 3
Te vaengah a kawl dongkah a tha boeih neh a kotak
aka dah maehtha te nawn saeh. 4 A kuel rhoi neh a
uen kaep dongkah maehtha khaw, a thin dongkah a
thinhnun te khaw a kuel neh rhen hluep saeh. 5 Te
phoeiah hmaithennah te BOEIPA taengkah hmueihtuk
sokah hmaihlutnah dongah khosoih. loh phum saeh.
6 Hmueihlutnah maeh te khosoih tongpa boeih. loh
hmuen cim ah ca uh saeh lamtah a cim khuikah a cim
koek la ca saeh. 7 Boirhaem khaw hmaithennah khaw
a olkhueng pakhat la a om dongah dawth ham koi te
khosoih hut la om. 8 Te dongah khosoih loh hlang
khat khat kah hmueihhlutnah te a nawn pah vaengah
a nawn hmueihhlutnah kah a pho khaw khosoih amah
hut la om saeh. 9 Tapkhuel dongkah a thong khocang
boeih, thi-am dongkah neh thiphael dongkah a saii
boeih khaw khocang aka nawn khosoih amah hut la
om saeh. 10 Situi neh a thoek khaw, a kaksap akhaw
khocang boeih tah Aaron koca rhoek boeih neh amih
boeinaphung ham rhip om saeh. 11 Tedae tahae kah
he tah BOEIPA taengah rhoepnah hmueih a nawn
vaengkah olkhueng ni. 12 Uemonah ham a nawn atah
uemonah hmueih la situi neh a thoek vaidamding
vaidam laep khaw, situi neh a koelh vaidamding kah
vaidam rhawm khaw, situi neh a thoek tih a kae
vaidam laep khaw nawn saeh. 13 Te vaengkah tolrhu
buhham vaidam laep te uemonah, rhoepnah hmueih
neh nawnnah la nawn saeh. 14 Te vaengkah BOEIPA
taengla a nawn, nawnnah boeih khui lamkah pakhat
te tah rhoepnah thii aka haeh khosoih kah khocang
la om saeh. 15 Rhoepnah dongkah uemonah hmueih
saa te tah amah nawnnah hnin ah ca saeh lamtah
mincang duela paih boel saeh. 16 Tedae olcaeng
neh kothoh nawnnah hmueih tah a nawn khohnin
vaengah hmueih te ca saeh lamtah a caknoi te a vuen
ah ca saeh. 17 Hmueih saa khui lamkah a coih te a
thum hnin ah hmai neh hoeh saeh. 18 Amah kah
rhoepnah hmueih saa te a thum hnin dongah a caak
la a caak atah anih kah a nawn te doe pah mahpawh.
Anih te a nawt a na pawt atah dikyik dikyak la om
ni. Te te aka ca hinglu tah amah kathaesainah te
amah loh phuei saeh. 19 Rhalawt hno boeih dongah
a ben maeh te ca boel saeh lamtah hmai neh hoeh
saeh. Tedae aka caih maeh saa boeih tah ca saeh.
20 Hinglu pakhat loh BOEIPA taengkah rhoepnah
hmueih saa a caak vaengah amah te amah dongah a
ti a hnai a om atah tekah hinglu te a pilnam khui
lamloh hnawt saeh. 21 Hinglu te rhalawt cungkuem
dongah, hlang kah a tihnai dongah khaw, rhalawt
rhamsa dongah khaw, konawhnah boeih dongah a
rhalawt te a ben atah. BOEIPA taengkah rhoepnah
hmueih saa te a caak atah tekah hinglu te pilnam
lamloh hnawt saeh. 22 BOEIPA. loh Moses te a voek
tih, 23 "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah.
Vaito, tu, maae kah a tha boeih ca uh boeh. 24 Te

dongah maehrhok tha neh saha tha tah bibi khat
khat dongah hnonah mai cakhaw ca rhoe ca uh boeh.
25 Khat khat long ni BOEIPA taengkah hmaihlutnah
ham a nawn rhamsa tha te a caak atah, aka ca hinglu
te pilnam lamloh hnawt saeh. 26 Na tolrhum boeih
ah vaa lamkah khaw, rhamsa lamkah khaw thii boeih
te ca uh boeh. 27 Hinglu khat khat. loh thii khat
khat ni a. caak atah tekah hinglu te pilnam lamloh
hnawt saeh," a ti nah. 28 BOEIPA. loh Moses te a
voek tih, 29 "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah.
BOEIPA taengah rhoepnah hmueih aka khuen long
tah rhoepnah hmueih khui lamkah a nawnnah te
BOEIPA taengla pawk puei saeh. 30 BOEIPA taengkah
hmaihlutnah ham te a kut loh a khuen vaengah a
tha neh a rhang te khuen saeh. A rhang te BOEIPA
mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh. 31
Maehtha te khosoih. loh hmueihtuk soah phum saeh.
Tedae a rhang te Aaron ham neh anih koca rhoek
hamla om saeh. 32 Te dongah nangmih kah rhoepnah
hmueih khui lamkah bantang benkah a laeng te tah
khosoih taengah khosaa la pae uh. 33 Aaron koca
rhoek khui lamkah rhoepnah thii neh maehtha aka
nawn ham maehvae la bantang laeng te om saeh.
34 Rhoepnah hmueih khuiah thueng hmueih kah a
rhang neh a laeng he Israel ca rhoek taeng lamkah
khosa la ka loh tih Israel ca rhoek taengkah kumhal
maehvae la khosoih Aaron neh anih koca rhoek
taengah ka paek coeng. 35 He tah BOEIPA taengah
khosoih la a nuen hnin vaengah BOEIPA hmaihlutnah
khui lamkah Aaron kah maeham neh anih koca rhoek
kah maeham ni," a ti nah. 36 Anih a koelh hnin van
vaengah Israel ca rhoek loh khosoih rhoek taengah
paek ham koi te tah cadilcahma due kumhal khosing
la khueh ham BOEIPA loh a uen coeng. 37 Hekah
olkhueng dongkah hmueihhlutnah ham, khosaa ham
khaw, boirhaem ham khaw, hmaithennah ham khaw,
saboi ham khaw, rhoepnah hmueih ham khaw, 38
BOEIPA. loh Sinai tlang ah Moses a uen vanbangla
amah a uen khohnin vaengah Israel ca rhoek amamih
kah nawnnah te Sinai khosoek kah BOEIPA taengah a
nawn uh.

8 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 2 "Aaron neh
anih koca rhoek te amah neh himbai khaw, a
koelhnah situi, boirhaem ham vaito neh tutal pumnit,
vaidamding voh at te hang khuen. 3 Te phoeiah
rhaengpuei boeih. loh tingtunnah dap thohka ah
tingtun uh saeh," a ti nah. 4 Te dongah BOEIPA kah
a uen vanbangla Moses loh a saii tih rhaengpuei.
loh tingtunnah dap thohka ah tingtun uh. 5 Te
phoeiah Moses. loh rhaengpuei taengah saii ham
koi BOEIPA loh a uen te a thui pah. 6 Te phoeiah
Moses. loh Aaron neh anih koca rhoek te a pai sak
tih tui neh a silh. 7 Aaron te angkidung a paek tih
lamko a vah sak. Hnikul te a bai sak tih hnisui te
a sui pah. Cihin neh a yen phoeiah hnisui khaw a
hlin pah. 8 Rhangpho te a buen pah vaengah Urim
neh Thummim te rhangpho khuiah a det pah. 9 A
lu ah lupong a muei sak bal tih BOEIPA. loh Moses
a uen vanbangla sui tamlaep neh rhuisam cim te a
hmai kah lupong soah a khuem sak. 10 Te phoeiah
Moses loh a koelhnah situi te a loh tih dungtlungim
neh a khuikah aka om boeih te a koelh tih a ciim.
11 Te phoeiah situi te hmueihtuk soah voei rhih a
haeh tih hmueihtuk neh a tubael boeih, baeldung
neh hmueihtuk kho te khaw a koelh tih a ciim. 12 Te
phoeiah a koelhnah situi te Aaron lu soah a suep tih
anih te ciim ham a koelh. 13 Te phoeiah Moses. loh
Aaron koca rhoek te a pai sak tih amih te angkidung
a bai sak. BOEIPA. loh Moses a uen vanbangla amih
te lamko a vah sak tih amih te samkhuem a khuem
sak. 14 Boirhaem vaito te a khuen vaengah boirhaem
vaito lu soah Aaron neh anih koca rhoek loh a kut
a tloeng uh. 15 Vaito te a ngawn phoeiah a thii te
Moses loh a khuen tih hmueihtuk ki neh a kaepvai ah
a kutdawn neh a koelh. Te phoeiah hmueihtuk te a
caih sak tih thii te hmueihtuk kah khoengim taengah
a hawk. Te daengah te anih dongah a dawth ham koi
te a ciim pah. 16 A kotak dongkah maehtha boeih
neh a thin dongkah a thinhnun khaw, a kuel rhoi neh
a kuel dongkah a tha khaw a loh bal tih Moses. loh
hmueihtuk soah a phum. 17 Tedae vaito pho neh a
saa khaw, a aek khaw Moses taengkah BOEIPA kah
a uen vanbangla rhaehhmuen vongvoel kah hmai
dongah a hoeh. 18 Hmueihhlutnah tutal te khaw a
khuen tih tutal a lu soah Aaron neh anih koca rhoek
loh a kut a tloeng thiluh. 19 Te phoeiah a ngawn tih a
thii te hmueihtuk so neh a kaepvai ah Moses loh a
haeh. 20 Tu te khaw maehpoel la a sah tih a lu neh
maehpoel khaw, a tha khaw Moses loh a phum. 21
Tedae a kotak neh a kho te tui neh a silh. Te phoeiah
BOEIPA. loh Moses a uen vanbangla tutal pum boeih
te BOEIPA ham hmuehmuei botui hmaihlutnah la
hmueihhlutnah hmueihtuk soah Moses loh a phum.
22 A pabae kah tutal te saboi la a nawn. Te phoeiah
tutal kah a lu soah Aaron neh anih koca rhoek loh
a kut a tloeng uh. 23 Tu te a ngawn phoeiah a
thii te Moses loh a loh tih Aaron bantang a hnapae
neh bantang kut kah kutpuei dongah khaw, bantang
kho kah khopuei dongah khaw a koelh pah. 24 Te
phoeiah Moses. loh Aaron koca rhoek te a pai sak
tih amih kah bantang hna kah hnapae neh bantang
kut kah kutpuei dongah khaw, bantang kho kah
khopuei dongah khaw thii te a koelh pah. Te phoeiah
thii te hmueihtuk kaepvai ah Moses loh a haeh.
25 Te phoeiah maehtha neh a kawl khaw, a kotak
dongkah a tha boeih neh a thin, a kuel rhoi dongkah
a thinhnun neh a tha khaw, bantang ben kah a laeng
khaw a loh tih, 26 BOEIPA mikhmuh kah vaidamding
kodawn dongkah vaidamding vaidam laep pakhat,
situi buh vaidam laep pakhat neh vaidam rhawm
pakhat te a loh tih maehtha neh bantang laeng soah
a khueh. 27 Te phoeiah Aaron kut neh anih koca
rhoek kah kut ah boeih a tloeng tih BOEIPA mikhmuh
ah thueng hmueih te a thueng. 28 Te phoeiah amih
kut dong lamkah saboi te Moses loh a loh tih BOEIPA
taengah hmuehmuei botui hmaihlutnah la hmueihtuk

sokah hmueihhlutnah dongah saboi te a phum. **29** Te phoeiah a rhang te Moses loh a loh tih BOEIPA mikhmuh ah thueng hmueih la a thueng. Saboi tutal te tah BOEIPA. loh Moses a uen vanbangla Moses amah kah maehvae la a khueh. **30** Te phoeiah Moses loh a koelhnah situi neh hmueihtuk sokah thii te a loh tih Aaron neh anih kah himbai dongah khaw, anih koca rhoek neh anih koca rhoek kah himbai dongah khaw a haeh thil tih Aaron neh a himbai khaw, anih koca rhoek neh, anih koca rhoek kah himbai khaw a ciim pah. **31** Te phoeiah Aaron neh anih koca rhoek taengah Moses loh, "Maeh te tingtunnah dap thohka ah thong uh lamtah saboi kodawn dongkah buh te, Aaron neh anih koca rhoek loh ca uh saeh,' ka ti tih ka uen vanbangla pahoi ca uh. **32** Tedae maeh neh buhham aka coih te hmai neh hoeh uh. **33** Te phoeiah nangmih kah koiyaeh hnin tah na kut dongah hnin rhih cum saeh. Khohnin hnin rhih a cup hil tingtunnah dap thohka lamloh moe uh boeh. **34** Tihnin ah a saii vanbangla nangmih kah te saii ham neh dawth ham khaw BOEIPA loh ng'uen coeng. **35** Te vaengah khoyin khothaih hnin rhih tah tingtunnah dap thohka ah om uh. BOEIPA kah a kuek te kang uen bangla na tuem uh daengah ni na duek uh pawt eh?," a ti nah. **36** Te dongah BOEIPA. loh Moses kut ah a uen hno boeih te Aaron neh anih koca rhoek loh a saii.

9 Hnin rhet a lo vaengah Moses. loh Aaron, anih koca rhoek neh Israel kah a hamca rhoek te a khue. **2** Te vaengah Aaron taengah, "Namah ham boirhaem la saelhung khuikah vaito ca neh hmueihhlutnah ham tutal a cuemthuek te lo lamtah BOEIPA mikhmuh ah nawn laeh. **3** Te phoeiah Israel ca rhoek te voek lamtah, 'Boirhaem la maae ca, hmueihhlutnah ham vaitoca neh tuca kum khat ca a cuemthuek te lo uh,' ti nah. **4** BOEIPA tah tihnin ah nangmih taengla a phoe ham coeng dongah vaito khaw, tu khaw, situi neh a thoek khocang khaw, BOEIPA mikhmuh ah rhoepnah hmueih la nawn uh laeh," a ti nah. **5** Te dongah Moses kah a uen te tingtunnah dap hmai la a khuen uh. Te phoeiah rhaengpuei boeih. loh mop uh tih BOEIPA mikhmuh ah pai uh. **6** Te vaengah Moses loh, "BOEIPA. loh ol ng'uen he na vai uh daengah ni nangmih taengah BOEIPA kah thangpomnah a tueng eh?," a ti nah. **7** Te phoeiah Moses. loh Aaron taengah, "Hmueihtuk la halo phai. Namah kah boirhaem neh hmueihhlutnah te saii lamtah namah ham neh pilnam ham dawth pah laeh. Te phoeiah pilnam kah nawnnah te saii pah lamtah BOEIPA a uen vanbangla amih ham khaw dawth pah," a ti nah. **8** Te dongah hmueihtuk te Aaron loh a paan tih amah ham boirhaem la vaitoca te a ngawn. **9** Te phoeiah thii te Aaron koca rhoek loh Aaron taengla a khuen pauh. Te dongah a kutdawn te thii khuila a nuem tih hmueihtuk ki dongah a koelh phoeiah thii te hmueihtuk kah khoengim taengah a bueih. **10** Te phoeiah BOEIPA loh Moses taengkah a uen vanbangla boirhaem kah a tha, a kuel neh a thin dongkah a thinhnun te hmueihtuk dongah a phum. **11** Te phoeiah a saa neh a pho te rhaehhmuen vongvoel ah hmai neh a hoeh. **12** Hmueihhlutnah te a ngawn phoeiah thii te Aaron koca rhoek loh a pom uh tih hmueihtuk kaepvai ah a haeh. **13** Te phoeiah hmueihhlutnah te a taengah maehpoel la a pom pa uh tih a lu neh hmueihtuk dongah a phum. **14** Te phoeiah a kotak neh a kho rhoek te a silh tih hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah soah a phum. **15** Te phoeiah pilnam kah nawnnah te a nawn. Te vaengah pilnam kah boirhaem maae te a loh tih a ngawn phoeiah lamhma kah bangla a hlup pah. **16** Te phoeiah hmueihhlutnah te a khuen tih laitloeknah vanbangla a saii. **17** Te phoeiah khocang te a khuen tih a kut dongkah a bae neh hmueihtuk sokah mincang hmueihhlutnah dongah a phum thil. **18** Te phoeiah pilnam kah rhoepnah hmueih la vaitotal neh tutal te a ngawn. thii te Aaron koca rhoek loh a thueng uh tih hmueihtuk kaepvai ah a haeh. **19** Tedae vaito neh tu kah a tha khaw, a kawl neh a dakda, a kuel neh a thin dongkah a thinhnun khaw, **20** a rhang dongkah a tha khaw a tloeng uh tih a tha te hmueihtuk dongah a phum. **21** Tedae a rhang rhoek neh bantang laeng te tah Moses loh a uen vanbangla BOEIPA mikhmuh kah Aaron. loh thueng hmueih la a thueng. **22** Te phoeiah Aaron loh a kut te pilnam taengla a phuel tih yoethen a paek. Te daengah boirhaem, hmueihhlutnah neh rhoepnah a saii lamloh suntla thuk. **23** Te phoeiah Moses neh Aaron. loh tingtunnah dap khuikla kun rhoi. Te dongah ha moe rhoi tih pilnam te yoethen a paek rhoi vaengah BOEIPA kah thangpomnah. loh pilnam cungkuem taengah a tueng pah. **24** Te vaengah BOEIPA maelhmai lamloh hmai ha thoeng tih hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah neh maehtha te a hlawp. Pilnam boeih loh a hmuh vaengah tamhoe uh tih a hmai a buluk uh.

10 Aaron ca rhoi Nadab neh Abihu. loh amah amah baelphaih te a loh rhoi tih hmai soah a tloeng rhoi. Te phoeiah bo-ul te a khueh thil rhoi tih hmai hloeh neh BOEIPA mikhmuh ah a khueh rhoi. Te te amih rhoi taengah a uen dae moenih. **2** Te vaengah BOEIPA hmai lamkah hmai ha thoeng tih amih rhoi te a hlawp dongah BOEIPA mikhmuh ah duek rhoi. **3** Te dongah Moses. loh Aaron taengah, "BOEIPA loh, 'Kai neh aka yoei taengah ka ciim uh vetih pilnam boeih kah mikhmuh ah ka thangpom uh ni,' a ti te a thui coeng he," a ti nah. Te vaengah Aaron khaw kuemsuem sut. **4** Te phoeiah Moses loh Aaron kah a napa noe Uzziel ca rhoi Mishael neh Elizaphan te a khue tih, "Halo rhoi lah. Na manuca rhoi he hmuencim hmai lamloh rhaehhmuen vongvoel la kawt uh," a ti nah. **5** Te dongah Moses kah olpaek vanbangla halo uh tih amih rhoi te a angkidung dongah rhaehhmuen vongvoel la a koh uh. **6** Te phoeiah Moses loh Aaron, a ca rhoi Eleazar neh Ithamar taengah, "Na lu te lim uh boeh, na himbai khaw phen uh boeh. Te daengah ni a thintoek ah rhaengpuei pum loh na duek uh pawt eh. Tedae Israel

imkhui boeih ah BOEIPA loh hmai neh a hoeh na
manuca rhoek te tah rhah uh mai saeh. **7** Te dongah
tingtunnah dap thohka lamkah moe uh boeh. Na
soah BOEIPA kah koelhnah situi dongah na duek uh
ve," a ti nah. Te dongah Moses kah olthui bangla a
saii uh. **8** BOEIPA. loh Aaron te a voek tih, **9** "Namah
neh namah taengkah na ca rhoek loh tingtunnah
dap khuila na kun uh vaengah misurtui khaw, yu
khaw o boeh. Te daengah ni na cadilcahma ham khaw
kumhal khosing vanbangla na duek uh pawt eh. **10**
Cimcaihnah laklo neh rhongingnah laklo ah, rhalawt
laklo neh aka cil laklo ah paekboe ham om," a ti nah.
11 Israel ca rhoek thuinuet ham oltlueh cungkuem te
khaw BOEIPA. loh amih ham Moses kut ah a thui pah.
12 Te dongah Moses loh Aaron, Eleazar neh Ithamar
koca aka sueng rhoek te, "BOEIPA hmaihlutnah dong
lamkah khocang aka coih te lo uh. Tedae te tah a cim
kah a cim dongah hmueihtuk taengah vaidamding
la ca uh. **13** Kai ng'uen van coeng dongah BOEIPA
hmaihlutnah khui lamkah khocang te namah kah
buhvae neh namah koca rhoek kah buhvae la hmuen
cim ah ca uh. **14** Tedae Israel ca rhoek kah rhoepnah
hmueih khuiah thueng hmueih kah a rhang neh
khosaa kah a laeng tah namah kah maehvae neh,
na ca rhoek kah maehvae coeng ni. Na capa rhoek,
na canu rhoek neh namah kah hmuen saelh ah ca
uh. **15** Khosaa kah a laeng neh thueng hmueih kah
a rhang khaw maehtha hmaihlutnah khaw BOEIPA
mikhmuh kah thueng hmueih la thueng ham khuen
uh. BOEIPA kah a uen vanbangla namah ham neh
na ca rhoek ham kumhal ah maehvae la om saeh," a
ti nah. **16** Te phoeiah boirhaem maae te Moses loh
a tlap a tlap hatah vawl ana hai pauh. Te dongah
Aaron koca rhoek khuiah aka sueng Eleazar neh
Ithamar taengah a thintoek tih, **17** "A cim kah a
cim boirhaem he balae tih hmuencim hmuen ah na
caak uh pawh He khaw rhaengpuei kathaesainah aka
phuei tih BOEIPA mikhmuh ah amih kah tholh aka
dawth hamla nangmih taengah m'paek dae. **18** A thii
te hmuencim la a khuen moenih ko he. Kang uen
bangla hmuencim ah ca khaw ca uh yap mai saw,"
a ti nah. **19** Te vaengah Aaron loh Moses taengah,
"Tihnin ah a boirhaem neh hmueihhlutnah te khaw
BOEIPA mikhmuh ah a nawn uh coeng dae tahae
kah bangla kai taengah thoeng coeng he. Tihnin ah
boirhaem he ka ca koinih BOEIPA mikhmuh ah then
aya?," a ti nah. **20** Tedae Moses loh a yaak vaengah a
mikhmuh ah a thuem sak.

11 BOEIPA. loh Moses neh Aaron te a voek tih,
2 "Israel ca rhoek te voek rhoi lamtah, diklai
hmankah rhamsa boeih khuiah na caak uh ham
mulhing he thui pah. **3** Rhamsa khuiah a khomae
rhak tih a khomae dongkah a khorhaek aka thal neh
caknaih aka naih boeih te tah ca uh. **4** Tedae caknaih
aka naih neh khomae aka rhak khuiah Kalauk he
ca uh boeh. Caknaih a naih dae a khomae a rhak
pawt dongah nangmih ham rhalawt. **5** Saphih he
khaw caknaih a naih dae a khomae a rhak pawt
dongah nangmih ham rhalawt. **6** Saveh khaw caknaih
a naih dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih
ham rhalawt. **7** Ok he a khomae rhak tih a khomae
dongkah a khorhaek thal dae caknaih a naih pawt
dongah nangmih ham rhalawt. **8** A saa te ca uh boeh.
A rhok khaw ben uh boeh. Te rhoek te nangmih
ham rhalawt. **9** Tui dongkah aka om boeih khuiah
he ca uh. tui dongkah khaw, tuitunli dongkah khaw,
soklong kah khaw a phae neh a lip aka om boeih
tah ca uh. **10** Tedae tuitunli dongkah khaw, soklong
kah khaw, tui dongkah rhulcai boeih neh tui khuikah
aka hing hinglu boeih khuiah a phae neh a lip aka
om pawt boeih te nangmih ham konawhnah ni. **11**
Nangmih ham konawhnah la a om uh dongah a saa
te ca uh boeh. A rhok te khaw tuei uh. **12** A phae
khaw, a lip khaw a khueh mueh la tui dongah aka
om boeih te nangmih ham konawhnah ni. **13** Vaa
khuiah he rhoek tah tuei uh, caak ham moenih. atha
khaw, langta khaw, thamuk khaw konawhnah ni. **14**
murhung neh maisi hui khaw, **15** vangak neh anih hui
boeih, **16** Tuirhuk khaw, kirhoeng, khangkhoe, mutlo
neh anih hui boeih, **17** thathawt, tuiliim, saelbu, **18**
abuu, khosoek saelbu, tamcu, **19** bungrho, kaikoi neh
anih hui, thongpanai neh pumphak. **20** Vaa bangla
om tih a kho pali neh aka yuel rhulcai boeih khaw
nangmih ham konawhnah ni. **21** Tedae vaa bangla om
tih a kho pali neh yuel cakhaw diklai dongah cungpet
nah ham a kho phoeiah a kho aka khueh rhulcai
boeih tah ca uh. **22** Kaisih neh a hui, tangboeng neh
a hui khaw, tungrhit neh a hui khaw, tangku neh
anih hui khaw ca uh. **23** Tedae vaa bangla om tih a
kho pali aka khueh rhulcai boeih tah nangmih ham
konawhnah ni. **24** A rhok aka ben boeih tah te nen te
na poeih uh ni. Amih te kholaeh duela a poeih ni.
25 A rhok aka phuei boeih long khaw a himbai te til
saeh. Anih te kholaeh duela poeih uh ni. **26** Rhamsa
boeih khaw a khomae rhak tih a khorhaek aka thal
pawt neh caknaih aka naih pawt tah nangmih ham
rhalawt. Te te aka ben boeih tah poeih uh ni. **27** A kho
pali neh aka yuel mulhing boeih khuiah a kut neh aka
yuel boeih khaw nangmih ham rhalawt. A rhok aka
ben boeih tah kholaeh duela a poeih ni. **28** A rhok
aka phuei long tah a himbai te til saeh. Hlaem duela a
poeih uh vaengah tah amih te nangmih ham rhalawt.
29 Diklai kah aka luem rhulcai khuiah saham, su,
imrhai neh anih hui boeih, **30** tawkke, tangkong,
cangdawl, lainaat, hambo he khaw nangmih ham
rhalawt. **31** Rhulcai boeih khuiah nangmih ham aka
rhalawt rhoek te a duek vaengah aka ben boeih khaw
kholaeh duela poeih uh ni. **32** A duek vaengah anih
soah aka cungku boeih tah poeih uh ni. Te dongah
thing hnopai boeih neh himbai khaw, maehpho mai
khaw, tolkhui mai khaw, te rhoek neh bitat la a saii
hnopai boeih te tah tui dongah duung saeh. Hlaem
due poeih uh saeh lamtah caihcil saeh. **33** Tedae amih
khuikah te lai umam khat khat khuila a tlak atah
a khui neh a khui kah boeih khaw a poeih dongah

rhek dae uh laeh. **34** Caak ham cakok khat khat te
tekah am tui loh a pha thil atah a poeih coeng. Te
dongah umam khat khat khui lamkah ok ham koi
tui khaw boeih a poeih coeng. **35** Amih rhok loh a
cuhu thil boeih tah tapkhuel khaw, lungthu khaw
a poeih coeng. Te rhoek rhalawt rhoek te tah palet
saeh. Nangmih ham khaw rhalawt la om. **36** Tedae
tuisih neh tangrhom tui tungnah a tlak thil atah
tuicil la om mai cakhaw a rhok aka ben te a poeih. **37**
Tedae te cangti ballung boeih tah a rhok. loh tlak
thil cakhaw cuem ngawn dongah tue ngawn saeh. **38**
Tedae cangti te tui dongah a khueh vaengah a rhok
loh a cuhu thil atah nangmih ham rhalawt. **39** Na
caak ham koi rhamsa a duek vaengah khaw a rhok
aka ben tah hlaem duela poeih uh ni. **40** A rhok aka
ca tah a himbai te til saeh. Anih khaw hlaem duela
poeih uh ni. A rhok aka phuei te khaw a himbai te til
saeh. Hlaem due la poeih uh ni. Diklai **41** ah aka luem
rhulcai boeih khaw konawhnah, caak koi moenih. **42**
A bung neh aka colh boeih, a kho pali neh aka van
boeih khaw, a kho aka ping boeih khaw, diklai ah
aka luem rhulcai boeih he tah konawhnah ni ca uh
boeih. **43** Aka luem rhulcai boeih neh na hinglu te
rhun uh boeih. Amih nen khaw poeih uh boel lamtah
amih long khaw nang m'poeih uh boel saeh. **44** Kai
tah nangmih Pathen BOEIPA ni. Te dongah ciim uh
lamtah ka cim bangla a cim la om uh. Te dongah
diklai kah aka colh rhulcai boeih dongah na hinglu te
poeih uh boeih. **45** Nangmih kah Pathen la om ham
Egypt khohmuen lamloh nangmih aka khuen khaw
BOEIPA kamah ni. Te dongah kai ka cim bangla a cim
la om uh. **46** He tah rhamsa neh vaa, tui dongkah aka
hing tih aka colh hinglu boeih neh diklai dongkah
aka luem hinglu boeih ham, **47** rhalawt laklo neh
cuemcaih laklo ah, caak ham mulhing laklo neh caak
koi pawh mulhing laklo ah paekboe ham olkhueng
ni," a ti nah.

12 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, **2** Israel ca
rhoek te voek lamtah thui pah. Huta he vawn
tih capa a cun atah pumom tue vaengah a poeih uh
bangla hnin rhih khuiah poeih uh. **3** Tedae hnin
rhet vaengah camoe kah yahhmui saa te rhet pah
saeh. **4** Te phoeiah ciimnah thii dongah khohnin
sawmthum hnin thum khosa saeh. A caihcilnah
khohnin a cum hlan atah aka cim boeih te ben boel
saeh lamtah rhokso lam khaw cet boel saeh. **5** Tedae
huta a cun atah pumom vaengkah bangla yalh khat
khuiah poeih uh la om saeh. Te dongah ciimnah thii
dongah khohnin sawmrhuk hnin rhuk khosa saeh.
6 A caihcilnah khohnin a cup vaengah atah capa
canu kah hmueihhlutnah ham tu kum khat ca neh
boirhaem la vahui ca neh vahu mai khaw tingtunnah
dap thohka kah khosoih taengla khuen saeh. **7** Te
phoeiah anih ham te BOEIPA mikhmuh ah nawn pah
saeh lamtah dawth pah saeh. Te daengah ni anih
kah pumthim thii te a caihcil eh. He tah huta tongpa
aka cun ham olkhueng ni. **8** Tedae a kut. loh boiva
kangna khaw a hmuh pawt atah vahu phiknit mai
khaw, vahui ca phiknit mai khaw hmueihhlutnah
ham pakhat, boirhaem ham pakhat te khuen saeh.
Te daengah ni anih ham te khosoih loh a dawth pah
vetih a caihcil eh?," a ti nah.

13 BOEIPA. loh Moses neh Aaron te a voek tih, **2**
"Hlang a vin a saa dongah a phuem mai khaw,
a vinhna mai khaw, a dikdak la om tih a vin a saa
dongah hmaibae tloh la om mai ni. Te vaengah
khosoih Aaron taengah khaw, khosoih koca rhoek
khuikah pakhat taengah khaw khuen saeh. **3** A vin
saa dongkah a tloh te khosoih loh a sawt vaengah a
hma dongkah a mul te a bok la om tih a tloh kah a
hmuethma khaw a vin saa khuila dawp a dung atah
hmaibae tloh coeng ni. Tedae khosoih. loh so saeh
lamtah anih poeih uh ti saeh. **4** Te vaengah a vin saa
dongkah dikdak la bok dae a hmuethma loh a vin
khuila dung pawt tih a mul khaw a bok la a om pawt
atah hlang tlo te khosoih loh hnin rhih khoh dae
saeh. **5** A rhih hnin vaengah khosoih. loh so saeh.
Tedae tloh te a mikhmuh hmuen la om tih a vin
khuila tloh rhoeng mai mahpawh. Te vaengah anih
te khosoih. loh pabae la hnin rhih parhaeng saeh.
6 A hnin rhih dongah anih te khosoih. loh pabae
la so bal saeh. Te vaengah a hma te maat tih a vin
dongkah a hma khaw a rhoeng pawt atah khosoih. loh
caihcil coeng ti saeh. Phai la a om dongah a himbai
te a suk vetih caihcil bitni. **7** Tedae a ciimnah ham
khosoih taengla a tueng phoeiah a vin dongkah phai
a rhoeng la a rhoeng atah khosoih taengah pabae la
tueng bal saeh. **8** Khosoih loh a sawt vaengah a vin
dongkah phai te a rhoeng atah anih te khosoih. loh
poeih uh coeng ti saeh. Te te hmaibae ni. **9** Hmaibae
tloh he hlang dongah a om van neh khosoih taengla
khuen saeh. **10** Khosoih loh a sawt vaengah a vin te
a bok la phuem tih, a phuem dongkah a mul te a
bok la a poeh phoeiah a saa te thingsup la a thing
mai ni. **11** A vin a saa dongkah hmaibae he rhung
coeng tih a poeih uh coeng. Anih te rhalawt coeng
tih khosoih. loh anih parhaeng voel boel saeh. **12**
Tedae a vin dongah hmaibae te hnai khaw hnai mai
ni. Te vaengah khosoih mik kah hmuhnah boeih ah
hlangtlo kah a vin boeih te hmaibae. loh a lu lamkah
a kho duela a thing mai ni. **13** Te vaengah khosoih.
loh so saeh lamtah a pumsa tom te hmaibae loh a
thing tih tloh te a bok la boeih a om atah anih te
caihcil coeng ti saeh. Anih te cim ngawn. **14** Tedae a
pum dongah a saa thing a phoe tue vaengah tah aka
poeih uh la om ni. **15** Tedae a saa te khosoih loh a
haeng la a hmuh saeh daengah ni poeih uh a ti eh.
A saa a haeng atah hmaibae coeng tih anih rhalawt
om. **16** Tedae a saa thing te hoilae uh tih a bok la
a poeh atah khosoih taengla koep khuen saeh. **17**
Khosoih loh a sawt tih a tloh te a bok la a poeh atah
khosoih loh anih caihcil coeng ti saeh. A tloh te cim
ngawn. **18** A pumsa kah a vin dongkah buhlut om
tih hoeih mai ni. **19** Te buhlut hmuen ah a bok la
aka phuem mai khaw, dikdak la a ling a bok te a om

atah khosoih taengla tueng saeh. **20** Khosoih loh a
sawt vaengah a hmuethma loh a vin khuila dung tih
a mul khaw a bok la a poeh atah khosoih. loh anih
poeih uh coeng ti saeh. Buhlut dongkah aka puek
hmaibae tloh ni. **21** Tedae te te khosoih loh so saeh
lamtah a mul te a khuiah bok mai pawt nim? Te te a
vin lakah dung pawt tih nuk mai ni. Te vaengah anih
te khosoih. loh hnin rhih parhaeng saeh. **22** Tedae a
vin dongah ni a rhoeng la a rhoeng atah khosoih loh
anih te poeih uh coeng ti saeh. Te te tloh coeng ni. **23**
Tedae dikdak te amah hmuen la om tih buhlut kah
vinhnahlo khaw a rhoeng pawt atah anih te khosoih
loh caihcil coeng ti saeh. **24** A vin a saa khaw hmai
ung bangla om tih dikdak aka bok te khaw aka ung
thai a ling a bok la a om atah, khosoih loh koep so
saeh. **25** Te vaengah dikdak dongkah a mul te a bok la
poeh tih a hmuethma loh a vin khuila a dung atah
hmai ung dongkah aka phoe hmaibae coeng ni. Te
dongah khosoih loh anih poeih uh coeng ti saeh. Te
te hmaibae tloh coeng ni. **26** Tedae khosoih loh a
sawt vaengah dikdak dongkah a mul khaw bok voel
pawt tih a vin khuila dung pawt dae a nuk atah anih
te khosoih loh hnin rhih parhaeng bal saeh. **27** A
hnin rhih dongah khosoih loh koep so saeh lamtah
a vin dongah ni a rhoeng la a rhoeng atah khosoih
loh anih poeih uh coeng ti saeh. Te te hmaibae tloh
coeng ni. **28** Tedae dikdak te amah hmuen la om tih a
vin dongah khaw rhoeng pawt tih a ung kah a phuem
te a nukyum mai ni. A ung kah vinhnahlo la a om
dongah anih te khosoih loh caihcil coeng ti saeh. **29**
tongpa khaw huta mai khaw, a lu neh a baengpae
dongah tloh om mai ni. **30** Tloh te khosoih loh a sawt
vaengah a hmuethma loh a vin khuila dung tih a mul
khaw huephuep a ae atah khosoih loh anih poeih
uh coeng ti saeh. A lu neh a baengpae kah a thak te
hmaibae ni. **31** Tedae thak tloh te khosoih loh a sawt
vaengah a hmuethma te a vin khuila dung pawt tih a
sam muem mai mahpawh. Te vaengah khosoih loh
thak tloh kongah hnin rhih parhaeng dae saeh. **32**
A hnin rhih dongah a tloh te khosoih loh koep so
saeh. Te vaengah thak te rhoeng pawh, a mul dongah
a ae om pawh, thak hmuethma khaw a vin khuila
dung mahpawh. **33** Te vaengah vo saeh lamtah a thak
te tah vo boel saeh. Te phoeiah aka thak te khosoih
loh a pabae la hnin rhih parhaeng saeh. **34** A hnin
rhih dongah a thak te khosoih loh koep so saeh. Te
vaengah a vin dongkah a thak te rhoeng pawt tih
a hmuethma khaw a vin khuila a dung pawt atah
khosoih loh anih caihcil coeng ti saeh. Te phoeiah
a himbai suk saeh lamtah caihcil saeh. **35** Tedae a
ciimnah hnukah a thak te a vin dongah a rhoeng la
rhoeng mai ni. **36** Te vaengah khosoih. loh so saeh
lamtah a vin dongkah a thak te a rhoeng atah a mul
aka ae te khaw khosoih loh rhae hnukdawn boel saeh.
Anih te rhalawt coeng ni. **37** Tedae thak te a mikhmuh
hmuen la om tih a sam muem a cawn atah a thak te
hoeih tih caih coeng. Te dongah anih te khosoih loh
caihcil coeng ti saeh. **38** Tongpa khaw, huta khaw a
vin saa dongah dikdak dikdak la a bok om mai ni.
39 Te vaengah khosoih loh so saeh lamtah a vin saa
dongkah dikdak la nuk tih a bok te a vin dongah
bungsap bangla a cuen atah anih te cim ngawn. **40**
Hlang he a lu poel tih lukoelh la om cakhaw cuemcaih
ngawn. **41** A baengpae neh a hmai lamloh a lu te
tlaai tih talkoelh la om cakhaw cim ngawn. **42** Tedae
lukoelh dongah khaw, talkoelh dongah khaw a tloh a
bok a ling la om tih a lukoelh neh a talkoelh dongla
hmaibae loh a phoei mai ni. **43** Te vaengah anih te
khosoih loh so saeh. Tloh aka phuem te a lukoelh
soah khaw, a talkoelh soah khaw a vin a saa dongah
hmaibae mueimae bangla a bok a ling la om mai ni.
44 Hlang te a pahuk atah anih te rhalawt coeng tih
amah te poeih uh coeng. A lu ah a tloh a om dongah
khosoih loh anih poeih uh coeng ti saeh. **45** A pum
dongah tloh neh aka pahuk tah himbai pawn neh
om uh saeh lamtah a lu khaw a pham la om saeh. Te
phoeiah a hmui te buem saeh lamtah rhalawt coeng,
rhalawt tila pang saeh. **46** A pum dongah tloh neh
rhalawt la a poeih uh tue khuiah tah anih te tolrhum
rhaehhmuen vongvoel ah amah bueng khosa saeh.
47 Hmaibae tloh te a pum dongkah himbai, tumul
himbai dongah khaw, hlamik himbai dongah khaw, **48**
hnitah dongah khaw, hlamik hnithun dongah khaw,
tumul, maehpho, maehpho neh bitat boeih dongah
khaw om mai ni. **49** Tloh te himbai dongah khaw, a
maehpho dongah khaw, hnitah dongah khaw, hnithun
dongah khaw, maehpho hnopai khat khat dongah
khaw a hing neh a ling la a om atah te te hmaibae
tloh coeng ni. Te dongah khosoih taengla tueng saeh.
50 Te vaengah tloh te khosoih loh so saeh lamtah
hlangtlo te hnin rhih parhaeng saeh. **51** A hnin rhih
dongah a tloh te koep sawt pah saeh. Tloh te himbai
dongah khaw, hnitah dongah khaw, hnithun dongah
khaw, maehpho dongah khaw, maehpho neh a saii
boeih dongah a phoei atah tloh loh a dom hmaibae
kah bitat te rhalawt coeng. **52** Te dongah tloh aka
om himbai neh hnitah khaw, tumul hnithun khaw,
hlamik khaw, maehpho neh a saii hnopai khaw boeih
hoeh saeh. Hmaibae loh a dom coeng dongah hmai
neh hoeh saeh. **53** Tedae khosoih loh a sawt vaengah
a tloh te himbai dongah khaw, hnitah dongah khaw,
hnithun dongah khaw, maehpho hnopai khat khat
dongah khaw phoei pawt mai thai. **54** Te vaengah
khosoih. loh uen saeh lamtah a pum dongkah tloh
te sil saeh. Te phoeiah anih te a pabae la hnin rhih
parhaeng saeh. **55** Tedae a tloh te a silh phoeiah
khosoih loh so saeh. Te vaengah a tloh te rhoeng pawt
cakhaw tloh te a hmuethma loh a lang pawt atah anih
te rhalawt coeng ni. A hnuk a hmai ah impap om tih
hmai neh hoeh laeh. **56** Tedae khosoih. loh so saeh
lamtah a silh phoeiah a tloh a maat atah a himbai neh
maehpho khaw, hnitah neh hnithun khaw phen saeh.
57 Tedae himbai neh hnitah dongah khaw, hnithun
neh maehpho hnopai khat khat dongah khaw koep
cuen tih koep a phoe atah tloh aka om hnopai te tah
hmai neh hoeh laeh. **58** Tedae himbai neh hnitah

khaw, hnithun neh maehpho hnopai boeih te khaw na
suk vetih tloh a nong atah pabae na suk vetih caihcil
bitni. **59** He tah tumul neh hlamik himbai khaw,
hnitah neh hnithun, maehpho hnopai cungkuem
dongah hmaibae tloh caihcil nah ham neh poeih uh
coeng ti ham koi vaengkah olkhueng ni," a ti nah.

14 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, **2** "He tah aka
pahuk te ciimnah khohnin ah khosoih taengla a
khuen vaengkah olkhueng ni. **3** Te dongah khosoih
te rhaehhmuen vongvoel la cet saeh. Te phoeiah
khosoih. loh so saeh lamtah aka pahuk kah hmaibae
tloh te a hoeih atah, **4** khosoih loh uen saeh lamtah
caihcil sak ham aka hing vathawt phiknit a cimbit
neh lamphai thing, hlampai lingdik neh pumpiding
te khuen saeh. **5** Te phoeiah khosoih. loh uen saeh
lamtah vathawt pakhat te lai am khuikah tui hing
soah ngawn saeh. **6** Vathawt pakhat te a hing la khuen
saeh lamtah lamphai thing neh, hlampai a lingdik
khaw, pumpiding khaw, vathawt aka hing te khaw
tui hing sokah a ngawn vathawt thii khuila nuem
saeh. **7** Te phoeiah hmaibae aka caihcil soah voei
rhih haeh thil saeh lamtah caihcil coeng ti saeh. Te
phoeiah vaa hing te khohmuen hoeng la tueih saeh.
8 Te phoeiah aka caihcil coeng long te a himbai suk
saeh lamtah a sam boeih vo saeh. Te phoeiah tui hlu
saeh lamtah caihcil uh saeh. Te phoeiah rhaehhmuen
khuila ha kun saeh. Tedae dap tol ah hnin rhih khosa
saeh. **9** Tedae hnin rhih a lo vaengah a lu neh a
baengpae dongkah a sam boeih, a mik kong khaw vo
saeh. A mul te boeih vo saeh lamtah a himbai te suk
saeh. A pumsa te tui neh sil saeh lamtah caihcil saeh.
10 A hnin rhet dongah tutal a hmabut pumnit neh
tumanu kum khat ca a hmabut pumat, situi neh a
thoek khocang vaidam doh thum, situi khap at khuen
saeh. **11** Te phoeiah khosoih taengah nawn saeh
lamtah aka caihcil hlang te tingtunnah dap thohka
kah BOEIPA mikhmuh ah caihcil saeh. **12** Te vaengah
tutal pakhat te khosoih. loh lo saeh lamtah situi khap
at neh hmaithennah la rhen nawn saeh. Te phoeiah
thueng hmueih te BOEIPA mikhmuh ah thueng saeh.
13 Tuca te hmaithennah boirhaem bangla khosoih
ham cim tih a cim koek coeng dongah boirhaem neh
hmuen cim dongkah hmueihhlutnah a ngawn nah
hmuen ah ngawn saeh. **14** Te vaengah hmaithennah
thii te khosoih. loh lo saeh. Te phoeiah aka caihcil
hlang kah bantang hna, a hnapae neh bantang kut
kah kutnu dongah khaw, bantang kho kah khopuei
dongah khaw khosoih. loh koelh pah saeh. **15** Khap
dongkah situi te khaw khosoih. loh lo saeh lamtah
khosoih kah banvoei kutpha dongah bueih saeh. **16** Te
phoeiah khosoih. loh a banvoei kutpha dongkah situi
khuila bantang kutdawn te nuem saeh lamtah situi te
BOEIPA mikhmuh ah a kutdawn neh voei rhih haeh
saeh. **17** A kutpha dongkah situi aka coih te khosoih
loh aka caihcil kah bantang hna hnapae dongah khaw,
a bantang kut kah kutnu dongah khaw, a bantang
kho kah khonu dongah khaw, hmaithennah thii soah
khaw koelh saeh. **18** Khosoih kutpha dongah situi aka
coih te aka caihcil kah a lu dongah hluk pah saeh
lamtah anih ham te khosoih. loh BOEIPA mikhmuh ah
dawth pah saeh. **19** Te vaengah boirhaem te khosoih.
loh nawn saeh lamtah hmueihhlutnah te a ngawn
phoeiah a tihnai lamkah aka caihcil ham dawth pah
saeh. **20** Hmueihtuk dongkah hmueihhlutnah neh
khocang te khaw khosoih. loh nawn saeh. Te phoeiah
anih ham te khosoih. loh dawth pah saeh lamtah
caihcil saeh. **21** Tedae anih te tattloel oeh tih a kut
loh a na pawt atah anih ham a dawth pah vaengkah
thueng hmueih la hmaithennah tuca pakhat, khocang
ham situi neh a thoek vaidam doh at neh situi khap
at, **22** vahu phiknit mai khaw, vahui ca phiknit mai
khaw a kut loh a na thai te tah khuen van saeh lamtah
pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah
la om saeh. **23** Te te a rhet hnin dongah tah amah
kah a ciimnah ham te tingtunnah dap thohka kah
BOEIPA mikhmuh ah khosoih taengla khuen saeh.
24 Te vaengah hmaithennah tuca neh situi khap at
te khosoih. loh lo saeh lamtah BOEIPA mikhmuh
ah thueng hmueih la khosoih. loh thueng saeh. **25**
Hmaithennah tuca te khaw ngawn saeh. Te phoeiah
hmaithennah thii te khosoih. loh lo saeh lamtah aka
caihcil kah bantang hna hnapae neh bantang kut kah
kutnu dongah khaw, bantang kho kah khonu dongah
khaw koelh pah saeh. **26** Situi te khaw khosoih. loh
khosoih kah banvoei kutpha dongah bueih saeh. **27**
banvoei kutpha dongkah situi te BOEIPA mikhmuh ah
khosoih loh a bantang kutdawn neh voei rhih haeh
saeh. **28** A kutpha dongkah situi te khosoih loh a
caihcil sak hlang kah bantang hna hnapae dongah,
bantang kut kah kutnu dongah khaw, bantang kho
kah khonu dongah khaw, hmaithennah thii hmuen
ah khaw koelh saeh. **29** Khosoih kutpha dongkah
situi aka coih te a caihcil sak kah a lu soah hluk pah
saeh lamtah anih ham te BOEIPA mikhmuh ah dawth
pah saeh. **30** Te phoeiah amah kut loh a na van te
vahu neh vahui ca khuikah khat khat te nawn saeh.
31 A kut loh a na dong kah pakhat te boirhaem la,
pakhat te hmueihhlutnah la khocang neh rhen khueh
saeh. Te phoeiah BOEIPA mikhmuh ah a caihcil sak
hlang ham te khosoih. loh dawth pah saeh. **32** He
tah a pum dongah hmaibae tloh om dae a ciimnah
ham a kut loh aka na pawt ham olkhueng ni," a ti
nah. **33** BOEIPA. loh Moses neh Aaron te a voek tih,
34 "Kai. loh nangmih taengah khohut la kam paek
Kanaan kho la na kun uh vaengah na khohut, im lo
ah hmaibae tloh ka khueh atah, **35** Im kung amah
te cet saeh lamtah khosoih taengah puen saeh. Te
vaengah, 'Ka im khuiah tloh bangla puek coeng,'
ti nah saeh. **36** Te vaengah khosoih. loh uen saeh
lamtah tloh te sawt ham khosoih a kun hlan ah a im
te saekboe saeh. Te daengah ni im khuikah boeih te a
poeih uh pawt eh. Te phoeiah im te sawt ham khosoih
kun saeh. **37** Te phoeiah tloh te so saeh. Tloh te im
pangbueng dongah a hma a hing neh a ling la om tih
a hmuethma khaw pangbueng khuila dung mai ni. **38**

Te phoeiah khosoih te imkhui lamkah im thohka la
cet saeh lamtah im te hnin rhih parhaeng pah saeh.
39 A hnin rhih dongah khosoih. loh koep mael saeh
lamtah so saeh. Te vaengah a tloh te im pangbueng
dongah a phoei mai thai. **40** Tedae khosoih. loh uen
saeh lamtah tloh aka om lungto te phil uh saeh. Te
phoeiah khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen la voei
uh saeh. **41** Te phoeiah im te a khui khaw, a kaepvai
khaw kuet saeh lamtah a kuet dongkah a laipi te
khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen ah hawk uh
saeh. **42** Te phoeiah lungto a thai lo uh saeh lamtah
lamhma lungto yuneg la khueh uh saeh. Dikpo khaw
a thai lo saeh lamtah im te bol saeh. **43** Lungto te
a phil tih im a kuet phoeikah a bol hnukah khaw
tloh te puek im dongla a phoei mai thai. **44** Tedae
khosoih te cet lamtah so saeh. Te vaengah tloh te im
khuiah a pung atah hmaibae loh a dom im khui te
rhalawt coeng. **45** Te dongah im dongkah lungto neh
thing khaw, im dongkah laipi boeih te khaw palet
saeh lamtah khopuei vongvoel kah rhalawt hmuen la
thak saeh. **46** Te te parhaeng hnin khuiah a im khuila
aka kun tah kholaeh due poeih uhla om saeh. **47** Im
khuiah aka yalh tah a himbai te suk saeh. Im khuiah
caak aka ca long khaw a himbai te suk saeh. **48** Tedae
khosoih ha pawk la ha pawk tih a sawt vaengah a
im ah tloh a pung voel pawt atah im te koep bol
saeh. Tloh a hoeih coeng dongah im te khaw khosoih
loh caihcil coeng ti saeh. **49** Te dongah im ciim ham
vaa phiknit, lamphai thing, hlampai a lingdik neh
pumpiding te khuen saeh. **50** Te phoeiah vaa pakhat
te lai am dongkah tui hing soah ngawn saeh. **51**
Lamphai thing neh pumpiding te khaw, hlampai a
lingdik te khaw, vaa hing te khaw lo bal saeh lamtah
tui hing soah a ngawn vaa thii khuiah nuem saeh. Te
phoeiah im dongla voei rhih haeh saeh. **52** Im te khaw
vaa thii, tui hing, vaa hing, lamphai thing, pumpiding,
hlampai a lingdik neh ciim saeh. **53** Tedae vaa hing te
khopuei vongvoel kah khohmuen hoeng la a hlah
phoeiah im ham dawth pah saeh lamtah caihcil sak
saeh. **54** He tah hmaibae tloh neh thak cungkuem
ham khaw, **55** himbai neh im khuikah hmaibae ham
khaw, **56** a phuem, vinhna, a dikdak ham khaw, **57** He
hmaibae olkhueng he rhalawt hnin neh cuemcaih
hnin ah khaw aka thuinuet ham olkhueng ni, ' a ti
nah.

15 BOEIPA. loh Moses neh Aaron te a voek tih, **2**
“Israel ca rhoek te voek rhoi lamtah thui pah
rhoi. Hlang pakhat te a pumsa dong lamkah pumthim
om tih a buk pah vaengah anih te rhalawt coeng. **3**
Anih kah pumthim te a ti a hnai la om tih a pumsa
dongkah aka long pumthim mai khaw, a saa dongah
aka kap pumthim mai khaw a ti a hnai la om. **4** A
hnai loh a hnai thil thingkong khat khat dongah aka
yalh khaw aka poeih uh la om vetih anih loh a hnai
thil hnopai khat khat dongkah aka ngol khaw aka
poeih uh la om. **5** Anih kah thingkong aka ben boeih
long tah a himbai te suk saeh lamtah tui neh sil uh
saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om
saeh. **6** A pum aka hnai loh a ngol thil hnopai dongah
aka ngol long khaw a himbai te suk saeh lamtah tui
hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh
la om saeh. **7** Aka hnai kah a pumsa aka ben long
khaw a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih
te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh. **8** A
cuem te a hnai loh a phuh atah a himbai suk saeh
lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka
poeih uh la om saeh. **9** A pum aka hnai loh a ngol thil
ngoldoelh boeih khaw aka poeih uh la om saeh. **10**
Anih dangkah aka om boeih te aka ben boeih khaw
kholaeh due aka poeih uh la om saeh. Tekah hno
aka phuei long tah a himbai te suk saeh lamtah tui
hlu saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh
la om saeh. **11** A pum dongah aka hnai hlang aka
taek boeih khaw a kut te tui neh a lae pawt atah a
himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih te khaw
kholaeh duela aka poeih uh la om saeh. **12** Lai am
khaw a pum buk loh a ben atah rhek dae saeh. Tedae
thing baelyak boeih te tah tui neh lae saeh. **13** A
pumthim aka buk te a caihcil van atah a ciimnah ham
hnin rhih due tae saeh. Te phoeiah a himbai te suk
saeh lamtah a pumsa te tui hing neh sil saeh lamtah
caihcil saeh. **14** A hnin rhet dongah vahu phiknit
mai khaw, vahui ca phiknit mai khaw amah ham lo
saeh. Te phoeiah tingtunnah dap thohka kah BOEIPA
mikhmuh la khuen saeh lamtah khosoih taengah pae
saeh. **15** Te vaengah pakhat te boirhaem la, pakhat
te hmueihhlutnah la khosoih. loh nawn pah saeh.
Te phoeiah anih kah pumthim kongah te khosoih.
loh BOEIPA mikhmuh ah dawth pah saeh. **16** Hlang
te a yangtui a yae atah a pumsa tom te tui neh sil
saeh. Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om
saeh. **17** Himbai khat khat mai khaw, maehpho khat
khat mai khaw yangtui aka om atah tui neh sil saeh.
Anih te khaw kholaeh due aka poeih uh la om saeh.
18 Huta tongpa a yalh hmaih vaengkah yangtui te
khaw tui neh sil rhoi saeh. Amih rhoi khaw kholaeh
due aka poeih uh la om saeh. **19** Huta khaw a pumsa
pumthim om tih thii a buk vaengah pumom bangla
hnin rhih om saeh. Te vaengah anih aka ben boeih
tah kholaeh due aka poeih uh la om saeh. **20** Pumom
vaengkah a yalh thil hnopai boeih khaw aka poeih uh
la om tih a ngol thil hnopai boeih te a poeih uh. **21**
Anih kah thingkong aka ben boeih. loh a himbai te
suk saeh lamtah tui hlu saeh. Anih khaw kholaeh due
aka poeih uh la om saeh. **22** A ngol thil hnopai khat
khat aka ben boeih long khaw a himbai te suk saeh
lamtah tui hlu saeh. Anih khaw kholaeh due poeih uh
la om saeh. **23** A thingkong khaw, anih loh a ngol thil
hnopai mai khaw aka ben tah kholaeh due poeih uh
la om saeh. **24** Hlang loh a yalh a yalh puei tih pum a
om atah hnin rhih khuiah poeih uh la om saeh. Te
vaengah a yalh thil thingkong boeih khaw aka poeih
uh la om saeh. **25** Huta he khohnin a sen pumthim la
a thii buk tih a pumom tue pawt ah khaw, pumom
tue a poeng phoeiah khaw pumthim la a ti a hnai neh
hnin takuem a buk atah pumom tue bangla anih te

rhalawt la om. 26 Pumthim a om tue khuiah a yalh thil
thingkong boeih khaw pumom vaengkah thingkong
vanbangla om. A ngol thil hnopai boeih khaw pumom
tue vaengkah a tihnai vanbangla anih te rhalawt la
om ni. 27 Tekah hnopai aka ben boeih khaw a poeih
coeng dongah a himbai te suk saeh lamtah tui hlu
saeh. Anit khaw kholaeh due poeih uh la om saeh. 28
Tedae a pumthim te a caihcil phoeiah hnin rhih hil
tae saeh lamtah caihcil saeh. 29 A rhet hnin dongah
vahu phiknit mai khaw vahui ca phiknit mai khaw
amah ham lo saeh lamtah tingtunnah dap thohka
kah khosoih taengla khuen saeh. 30 Te vaengah
pakhat te boirhaem la, pakhat te hmueihhlutnah la
khosoih. loh nawn saeh. Te phoeiah anih kah a ti a
hnai pumthim kongah khosoih. loh BOEIPA mikhmuh
ah dawth pah saeh. 31 Israel ca rhoek loh a tihnai
khui lamkah cue uh saeh. Te daengah ni amih khui
kah ka dungtlungim te a poeih vaengkah amamih kah
a tihnai dongah a duek uh pawt eh. 32 He tah a pum
lamloh a hnai neh yangtui aka coe loh a poeih ham,
33 a pumom vaengkah hainakthak neh pumthim aka
buk ham khaw, tongpa ham neh huta ham khaw,
rhalawt taengah aka yalh hlang ham olkhueng ni," a
ti nah.

16 Aaron ca rhoi. loh BOEIPA mikhmuh la a moe
rhoi hatah duek rhoi. Amih rhoi a duek phoeiah
Moses te BOEIPA loh a voek. 2 Te vaengah Moses
taengah BOEIPA loh, "Na maya Aaron te thui pah.
Thingkawng tlaeng sokah cingmai dongah ka phoe
coeng. Te dongah thingkawng tlaeng hmai, imkhui
hniyan khuikah hmuencim khuila a tue takuem ah
kun mailai boel saeh. Te daengah ni a. duek pawt
eh. 3 Aaron te hmuencim la a kun atah boirhaem
la saelhung khuikah vaito ca neh hmueihhlutnah la
tutal te khuen saeh. 4 A pumsa dongah takhlawk
angkidung cim te bai saeh lamtah takhlawk hnii te
na saeh. Te phoeiah takhlawk lamko te vah saeh
lamtah takhlawk lupong te muei saeh. He rhoek
he himbai cim ni. Te dongah a pumsa te tui neh
a silh phoeiah te te bai saeh. 5 Te phoeiah Israel
ca rhaengpuei taeng lamkah boirhaem la maae ca
pumnit neh hmueihhlutnah la tutal pakhat te lo saeh.
6 Te vaengah boirhaem vaito te Aaron. loh amah
ham nawn saeh lamtah amah ham neh a imkhui ham
dawth saeh. 7 Maae rhoi te khaw lo saeh lamtah
tingtunnah dap thohka kah BOEIPA mikhmuh ah
tloeng saeh. 8 Te phoeiah Aaron. loh maae rhoi
ham hmulung naan saeh lamtah hmulung pakhat
te BOEIPA ham, hmulung pakhat te sombawknah
la khueh saeh. 9 BOEIPA kah hmulung loh a nan
maae te Aaron. loh khuen saeh lamtah boirhaem la
nawn saeh. 10 Tedae sombawknah ham hmulung
loh a nan maae te BOEIPA mikhmuh ah a hing la
pai sak saeh. Te phoeiah sombawknah te khosoek
la hlah saeh lamtah amah tholh te dawth saeh. 11
Te phoeiah boirhaem vaito te Aaron. loh amah ham
khuen saeh lamtah amah ham neh a imkhuikho ham
dawth saeh. Te phoeiah boirhaem vaito te amah ham
ngawn saeh. 12 Te vaengah BOEIPA mikhmuh kah
hmueihtuk dongkah hmai alh te baelphaih a bae neh
botui bo-ul kah a vai a kutnarhum a bae pom saeh
lamtah im khuikah hniyan khuila khuen saeh. 13 Te
phoeiah bo-ul te BOEIPA mikhmuh kah hmai dongah
tloeng saeh. Te vaengah bo-ul kah a hu. loh olphong
sokah a tlaeng te a khuk daengah ni a. duek pawt
eh. 14 Vaito thii te khaw lo saeh lamtah thingkawng
tlaeng kah a hmai khothoeng benla a kutdawn neh
haeh saeh. Thingkawng tlaeng kah a hmai ah khaw
thii te a kutdawn neh voei rhih haeh saeh. 15 Te
phoeiah pilnam kah boirhaem maae te ngawn saeh
lamtah a thii te im khuikah hniyan khuila khuen saeh.
Tekah thii te khaw vaito thii a saii bangla saii saeh
lamtah thingkawng tlaeng dongah khaw, thingkawng
tlaeng kah a hmai ah khaw haeh saeh. 16 Te tlam
te hmuencim ham khaw, Israel ca rhoek kah a ti a
hnai neh boekoek kongah khaw, amih kah tholhnah
cungkuem ham khaw dawth pah saeh lamtah amih
khuiah a ti a hnai neh aka om tingtunnah dap ham
khaw saii pah saeh. 17 Tholh dawth ham hmuencim
la kun tih koep ha pawk hlandue hlang pakhat khaw
tingtunnah dap khuiah om boel saeh. Te vaengah
amah ham neh a imkhui ham khaw, Israel hlangping
boeih ham khaw dawth pah saeh. 18 Te phoeiah
BOEIPA mikhmuh kah hmueihtuk la cet saeh lamtah
amah ham koep dawth bal saeh. Te vaengah vaito
thii neh maae thii te lo saeh lamtah hmueihtuk ki
dongkah a kaepvai ah koelh saeh. 19 thii te khaw
a kutdawn neh voei rhih haeh saeh lamtah amah a
caihcil phoeiah Israel ca rhoek a ti a hnai lamkah
ciim 20 Hmuencim, tingtunnah dap neh hmueihtuk
ham a dawth te a coeng phoeiah maae te a hing la
nawn saeh. 21 Te vaengah Aaron. loh a kut te kut
bok la maae hing kah a lu dongah tloeng saeh. Te
phoeiah Israel ca rhoek kathaesainah boeih neh amih
kah boekoek boeih, amih kah tholhnah boeih te khaw
phoe thil saeh lamtah maae lu dongah phueih sak
saeh. Te phoeiah sikim hlang kah kut dongah khosoek
la thak saeh. 22 Te vaengah amih kathaesainah boeih
te maae. loh khohmuen hoeng la phuei saeh lamtah
maae te khosoek ah hlah saeh. 23 Te phoeiah Aaron te
tingtunnah dap khuila kun saeh. Hmuencim la a kun
vaengkah a bai takhlawk himbai te pit saeh lamtah
pahoi khoem saeh. 24 A pum te khaw hmuen cim
kah tui neh sil saeh lamtah a himbai te bai saeh. Te
phoeiah halo saeh lamtah amah kah hmueihhlutnah
neh pilnam kah hmueihhlutnah te nawn saeh. Te
phoeiah amah ham neh pilnam ham te dawth saeh.
25 Boirhaem kah a tha te khaw hmueihtuk dongah
phum saeh. 26 Sombawknah maae aka hlah long
khaw a himbai te suk saeh lamtah a pum te tui neh
sil saeh. Te phoeiah rhaehhmuen la kun saeh. 27
Tholh dawth nah ham hmuencim koek la a thii a
khuen boirhaem vaito neh boirhaem maae te khaw
rhaehhmuen vongvoel la thak saeh lamtah a vin
khaw, a saa khaw, a aek khaw hmai neh hoeh uh saeh.

28 Te te aka hoeh long khaw a himbai suk saeh lamtah
a pum te tui neh a silh phoeiah rhaehhmuen khuila
koep kun saeh. 29 Te dongah hla rha dongkah a hla
rhih vaengah tah na hinglu te phaep uh. Nangmih
khui kah mupoe neh nangmih taengah aka bakuep
yinlai. loh bitat pakhat khaw na saii uh pawt ham
te nangmih taengah kumhal khosing la om saeh.
30 Tekah khohnin dongah nangmih te na tholhnah
cungkuem khui lamkah caihcil sak ham BOEIPA
mikhmuh ah nangmih ham a dawth vetih na caihcil
uh ni. 31 Sabbath khaw nangmih ham koiyaeh la om
tih na hinglu na phaep ham te kumhal khosing la om
coeng. 32 Te vaengah a napa hnukthoi ah khosoih
ham a koelh tih a kut tloeng thil tangtae khosoih. loh
takhlawk himbai neh himbai cim te bai saeh lamtah
dawth van saeh. 33 Te phoeiah hmuencim kah rhokso
neh tingtunnah dap ham dawth pah saeh. Hmueihtuk
ham khaw dawth saeh lamtah khosoih rhoek ham
neh pilnam hlangping boeih ham khaw dawth bal
saeh. 34 Te dongah tahae kah he BOEIPA. loh Moses
a uen vanbangla amamih kah tholhnah cungkuem
dongah kum khat ah voeikhat a saii tih Israel ca
rhoek ham tholh a dawth vaengkah ham nangmih
taengah kumhal khosing la om saeh," a ti nah.

17 Moses te BOEIPA loh a voek tih, 2 "Aaron, anih
koca rhoek neh Israel ca rhoek boeih te voek
lamtah thui ham koi tah, BOEIPA kah a uen bangla
olka he amih taengah thui pah. 3 Israel imkhui
lamkah hlang khat khat loh vaito mai khaw, tuca
mai khaw, maae mai khaw rhaehhmuen ah a ngawn
tih rhaehhmuen vongvoel ah khaw a ngawn mai
ni. 4 Te vaengah BOEIPA dungtlungim hmai kah
BOEIPA taengah nawnnah la nawn ham tingtunnah
dap thohka ah khuen boel saeh. Tekah hlang te thii
aka long sak la poek saeh. Thii a long sak coeng
dongah tekah hlang te a pilnam khui lamkah hnawt
saeh. 5 Kohong khaepdan ah a nawn hmueih te
khaw Israel ca rhoek loh hang khuen ngawn saeh.
Te vaengah tingtunnah dap thohka kah BOEIPA
taeng neh khosoih taengah khuen uh saeh lamtah
BOEIPA taengah rhoepnah hmueih la nawn uh saeh.
6 Te vaengah thii te tingtunnah dap thohka kah
BOEIPA hmueihtuk dongah khosoih. loh haeh saeh.
Te phoeiah maehtha te BOEIPA taengah hmuehmuei
botui la phum saeh. 7 Tedae amih. loh a taengah a
cukhalh puei uh maae taengah amamih kah hmueih
koep nawn uh boel saeh. He tah amamih ham neh a
cadilcahma ham khaw kumhal khosing la om saeh. 8
Te phoeiah Israel imkhui kah hlang boeih neh amih
lakli kah aka bakuep tih hmueihhlutnah hmueih aka
nawn yinlai khaw thui pah. 9 BOEIPA taengah nawn
ham kangna khaw tingtunnah dap thohka la a khuen
pawt atah tekah hlang te a pilnam lamkah hnawt
saeh. 10 Israel imkhui lamkah hlang khat khat long
khaw, amih lakli kah aka bakuep yinlai lamkah long
khaw thii khat khat ni a caak atah ka hmai ka khueh
thil ni. Thii aka ca hinglu te pilnam khui lamloh ka
hnawt ni. 11 Ba dongah tikoinih pumsa kah hinglu he
thii dongah om. Te dongah nangmih kah hinglu ham
hmueihtuk soah na dawth uh vaengah hinglu thii la
dawth ham ni kai. loh nangmih taengah kam paek. 12
Te dongah, 'Israel ca rhoek nangmih lamkah hinglu
boeih. loh thii ca uh boel lamtah, nangmih lakli kah
aka bakuep yinlai long khaw thii te ca boel saeh,'
ka ti. 13 Tedae Israel ca rhoek khui lamkah hlang
khat khat long mai khaw, amih lakli kah aka bakuep
yinlai long mai mulhing saa neh vaa te a yuep tih a
caak oeh atah a thii te ci saeh lamtah laipi neh vuei
saeh. 14 Pumsa boeih kah hinglu tah a thii dongah
om tih a thii khaw a hinglu dongah om. Te dongah,
'Pumsa khat khat kah a thii tah ca uh boeh. Pumsa
boeih kah hinglu a thii aka ca boeih tah hnawt saeh,'
tila Israel ca rhoek taengah ka thui. 15 Te phoeiah
tolrhum mupoe neh yinlai khuikah hinglu boeih. loh
maehrhok neh saha te a caak atah a himbai te suk
saeh lamtah tui hlu saeh. Kholaeh due aka poeih uh la
om saeh lamtah caihcil saeh. 16 Tedae himbai te suk
pawt tih a pum te a silh pawt atah amah kathaesainah
te amah loh phuei van saeh," a ti nah.

18 Moses te BOEIPA loh a voek tih, 2 "Israel ca
rhoek te voek lamtah thui pah. Kai tah BOEIPA
na Pathen ni. 3 Egypt kho ah na om uh vaengkah bibi
bangla saii uh boeh. Te phoeiah kai. loh nangmih kam
pha sak Kanaan kho kah khoboe bangla om uh boel
lamtah amih kah khosing te awt uh boeh. 4 Kai kah
laitloeknah he ngai uh lamtah ka khosing te vai ham
ngaithuen uh. Kai tah nangmih kah Pathen Yahweh
ni. 5 Te dongah kai kah khosing aka ngaithuen tih
ka laitloeknah aka ngai hlang te tah tekah khosing
dongah hing van ni. Kai tah BOEIPA ni. 6 Hlang la aka
om hlang long tah amah kah a pum a saa boeih te
ayah hliphen ham paan boel saeh. Kai tah BOEIPA
ni. 7 Na pa kah a yah khaw, na nu kah a yah khaw,
na manu khaw hliphen boeh. A yah khaw hliphen
pah boeh. 8 Na pa yuu kah a yah, na pa kah a yah te
hliphen pah boeh. 9 Na ngannu, na pa kah a ngannu,
na nu kah a tanu kah a yah khaw, im kah pacaboeina
neh kholong kah pacaboeina yah khaw hliphen boeh.
10 Na capa canu neh na canu canu kah a yah khaw
namah kah a yah la a om boeiloeih dongah amih
kah a yah te hliphen boeh. 11 Na pa yuu canu kah a
yah khaw, na pa kah pacaboeina, na ngannu kah a
yah khaw hliphen boeh. 12 Na pa ngannu kah, na
pa huiko kah a yah khaw hliphen pah boeh. 13 Na
nu kah a tanu, na nu huiko kah a yah khaw hliphen
pah boeh. 14 Na pa manuca kah a yah khaw hliphen
boeh. Anih yuu neh na pi khaw paan pah boeh. 15
Na langa kah a yah te hliphen pah boeh. Na ca yuu
kah a yah khaw hliphen pah boeh. 16 Na manuca
yuu kah a yah, na manuca kah a yah te hliphen pah
boeh. 17 Na yuu neh a canu, a capa canu neh a
canu canu kah a yah te hliphen pah boeh. Na thii na
saa kah a yah hliphen pah ham lo boeh. Te bang te
khonuen rhamtat ni. 18 Na yuu amah a hing lalah a

yah hliphen pah ham neh daengdaeh ham a tanu te
lo boeh. 19 Te phoeiah huta te a ti a hnai neh pumom
tue vaengah a yah hliphen pah ham paan boeh. 20
Na imben kah a yuu aka poeih ham khaw na tamtah
tii te khueh boeh. 21 Na tiingan te Molek taengah
khumpael sak ham pae boeh. Te dongah na Pathen
ming te poeih boeh. Kai tah BOEIPA ni. 22 tongpa
puei khaw huta thingkong bangla yalh puei boeh. Te
ta tueilaehkoi ni. 23 Rhamsa khat khat neh aka poeih
uh ham khaw na tamtah khueh boeh. Huta long khaw
rhamsa neh pitpom tih, anih kui hamla duen boel
saeh. 24 He boeih nen he poeih uh boeh. Namtom
rhoek khaw he boeih nen he a poeih uh dongah ni
nangmih mikhmuh ah ka haek. 25 Khohmuen pataeng
a poeih uh dongah amah kathaesainah te ka cawh
pah tih, khohmuen kah khosa rhoek khaw a lok thil.
26 Tedae nangmih. loh ka khosing neh ka laitloeknah
he ngaithuen uh. Te dongah te bang tueilaehkoi boeih
te tolrhum mupoe long khaw, nangmih taengah aka
bakuep yinlai long khaw saii boel saeh. 27 Nangmih
mikhmuh kah tolrhum hlang rhoek loh he rhoek kah
tueilaehkoi boeih he a saii uh dongah khohmuen
khaw a poeih uh. 28 Te dongah nangmih mikhmuh
kah namtom a tha bangla na khohmuen na poeih
uh van tih nangmih khaw khohmuen loh n'tha boel
saeh. 29 U hlang khaw he rhoek kah tueilaehkoi
hno khat khat a saii atah aka saii hlanghing boeih te
pilnam lamkah hnawt saeh. 30 Te dongah nangmih
mikhmuh kah tueilaehkoi khosing aka saii rhoek te
vai pawt ham kamah loh ka kuek te ngaithuen uh. Te
daengah ni amih taengah pum te na poeih uh pawt
eh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA ni," a ti nah.

19 Moses te BOEIPA loh a voek tih, 2 "Israel ca
rhoek rhaengpuei boeih te voek lamtah thui
pah. Na Pathen BOEIPA kamah he ka cim dongah a
cim la om uh. 3 Hlang boeih loh a manu neh a napa
te rhih lamtah ka Sabbath khaw tuem uh. Kai tah
na BOEIPA Pathen. 4 Mueirhol rhoek taengla hooi
uh boeh. Mueihlawn pathen rhoek khaw namamih
ham saii uh boeh. Kai tah na Pathen BOEIPA ni. 5
BOEIPA taengah rhoepnah hmueih na nawn vaengah
khaw nangmih taengah kolonah la nawn uh. 6 Na
hmueih te amah khohnin neh a vuen ah ca. Tedae a
thum hnin duela a coih atah hmai neh hoeh saeh. 7
A thum hnin ah dikyik dikyak te koep a caak la a caak
atah anih te moeithen mahpawh. 8 Te te aka ca. loh
BOEIPA kah a cimcaihnah te a poeih dongah amah
kathaesainah te phuei saeh. Tekah hlanghing te a
pilnam lamloh hnawt saeh. 9 Na khohmuen kah cang
na ah uh vaengah khaw na lo saa te boeih at boel
lamtah na cangvuei kah a mo khaw boeih yoep boeh.
10 Na misur khaw boeih yun boel lamtah na misur
mo te koep rhut boeh. Te tah mangdaeng ham neh
yinlai ham hnoo pah. Kai tah nangmih kah BOEIPA
Pathen ni. 11 Huen uh boeh. Basa uh boeh. Hlang
khat neh khat loh a imben taengah rhilat uh boeh.
12 Kai ming neh a honghi te toemngam uh boeh
kai BOEIPA na Pathen ming he na poeih uh ve. 13
Na hui te hnaemtaek boeh, rheth khaw rheth boeh.
Kutloh kah thaphu te namah taengah mincang duela
rhaeh sak boeh. 14 Hnapang te tap boeh, mikdael
hmai ah hmuitoel khueh boeh. Na Pathen te rhih
lah. Kai tah BOEIPA ni. 15 Tiktamnah te dumlai la
saii uh boeh. tattloel maelhmai khaw dan uh boeh,
hlanglen maelhmai khaw hiin uh boeh. Na imben kah
lai te duengnah neh tloek uh. 16 Na pilnam taengah
caemtuh ham dongpoeng boeh, na hui kah a thii te
pai thil boeh. Kai tah BOEIPA ni. 17 Na manuca te na
thin neh hmuhuet boeh. Na tluung tueng atah na
imben khaw tluung lamtah anih kah tholhnah te tah
rhooi boeh. 18 Na pilnam koca taengah phulo boel
lamtah lunguen boeh. Tedae na hui te namah pum
bangla lungnah. Kai tah BOEIPA ni. 19 Ka khosing he
ngaithuen uh, na rhamsa khaw a coom neh kui sak
boeh. Na lo ah cangti aka coom tuh boeh. Himbai
khaw a coom la a yaep te na pum dongah khueh boeh.
20 Hlang khat khat loh huta taengah yalh tih yangtui
a hlah phoeiah hlang kah salnu te a veet mai ni. Te
vaengah a lat ham dae lat uh pawt tih poenghalnah
a paek pawt atah huta te lai la om cakhaw hlang
hoeng la a om pawt dongah duek sak uh boel saeh.
21 Tedae tongpa loh hmaithennah tutal te tingtunnah
dap thohka kah BOEIPA taengah hmaithennah la
khuen saeh. 22 Tongpa khaw tholhnah neh lai a
hmuh coeng dongah amah ham hmaithennah tutal
neh BOEIPA mikhmuh ah khosoih. loh dawth pah
saeh. Te vaengah anih te tholhnah neh a laihmuh
khui lamloh khodawkngai saeh. 23 Khohmuen la
na kun uh tih caak ok kung khat khat na ling uh
vaengah a thaih te yahhmui rhet banghui la a muel la
ca boeh kum thum om sak dae. 24 A kum li dongkah
a thaih boeih te tah BOEIPA taengah cangkoeinah
buhcim la om saeh. 25 Tedae a kum nga dongkah
a thaih te ca uh lamtah a vuei khaw nangmih ham
tomthap saeh. Kai tah nangmih kah Pathen BOEIPA
ni. 26 Thii te ca uh boeh, lungso uh boeh, kutyaek
khaw so uh boeh. 27 Na lu kah baengki te rhuep uh
boeh. Na hmuimul ngalh ngalh kuet uh boeh. 28
Hinglu ham namah saa te a boenahhma khueh uh
boeh. Na pum dongah mangthun ngo khaw khueh
uh boeh. Kai tah BOEIPA ni. 29 Cukhalh dongah na
tanu te poeih uh boeih. Te daengah ni khohmuen. loh
cukhalh pawt vetih khohmuen ah khonuen rhamtat a
baetawt pawt eh. 30 Kai kah Sabbath he ngaithuen uh
lamtah ka rhokso khaw rhih uh. Kai tah BOEIPA ni.
31 Nangmih aka poeih ham rhaitonghma taengla hooi
uh boeh. Hnam khaw tlap uh boeh. Kai tah nangmih
kah Pathen BOEIPA ni. 32 Sampok hmai ah thoh
pah lamtah patong maelhmai hiin lah. Te phoeiah
na Pathen khaw rhih lah. Kai tah BOEIPA ni. 33 Na
khohmuen ah aka bakuep yinlai te vuelvaek boeh.
34 Nangmih taengah aka bakuep yinlai te namamih
lamkah mupoe bangla om van saeh. Egypt kho ah
yinlai la na om uh van dongah anih te namah pum
bangla lungnah. Kai tah na Pathen BOEIPA ni. 35
Laitloeknah dongkah cungnueh ham, a khiing ham

neh khoe ham dumlai la saii boeh. **36** Nangmih
taengah duengnah cooi, duengnah coilung, duengnah
cangnoek, neh duengnah bunang mah dawk om saeh.
Kai tah Egypt kho lamkah nangmih aka khuen na
Pathen BOEIPA ni. **37** Ka khosing boeih te ngaithuen
uh lamtah ka laitloeknah boeih te vai uh lah. Kai tah
BOEIPA ni," a ti nah.

20 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca
rhoek taengah thui pah. Israel ca rhoek neh
Israel taengah aka bakuep yinlai khui lamkah hlang
khat khat loh a tiingan te Molek taengah a paek atah
vang khuikah pilnam. loh lungto neh dae uh saeh
lamtah duek rhoela duek saeh. **3** Tekah hlang te kai.
loh ka hmai ka khueh thil ni. A tiingan te Molek
taengla a paek tih ka rhokso te a poeih phoeiah ka
ming cim te a thae sak dongah a pilnam khui lamkah
ka khoe ni. **4** Tedae Molek taengah a tiingan aka pae
hlang te khohmuen pilnam. loh a mik a him a him
thil uh tih a duek sak uh pawt atah, **5** tekah hlang neh
a huiko te kai. loh ka hmai ka khueh thil van vetih
anih neh anih taengkah aka cuk aka halh boeih khaw,
Molek taengah aka cuk aka halh khaw a pilnam khui
lamkah ka khoe ni. **6** Rhaitonghma neh hnam hnukah
cukhalh ham aka mael hinglu te khaw ka hmai ka
khueh thil bal ni. Tekah hlanghing te a pilnam khui
lamkah ka khoe ni. **7** Kai tah na BOEIPA Pathen la ka
om dongah nangmih khaw ciim uh lamtah a cim la
om uh. **8** Kai kah khosing he ngaithuen uh lamtah
vai uh. Kai tah nangmih aka ciim BOEIPA ni. **9** Hlang
khuikah hlang. loh a manu neh a napa te a tap atah
duek rhoe duek saeh. A manu a napa a tap dongah
amah thii te amah pum ah tla saeh. **10** Hlang yuu neh
aka samphaih tih, a hui kah a yuu neh aka samphaih
hlang te aka samphaih pa khaw aka samphaih nu
khaw duek rhoe duek rhoi saeh. **11** Hlang te a napa
yuu taengah yalh tih a napa kah a yah te a poelyoe
pah atah amih rhoi te duek rhoe duek rhoi saeh
lamtah a thii te amamih dongah om saeh. **12** Hlang
te a langa taengah a yalh atah amih rhoi te duek
rhoe duek saeh. Amah thii te amah dongah pitpom
ham a saii rhoi. **13** Huta thingkong bangla tongpa
neh tongpa aka yalh te khaw tueilaehkoi ni. Amamih
rhoi kah a saii vanbangla duek rhoe duek rhoi saeh
lamtah a thii te amamih rhoi tlak thil saeh. **14** tongpa
pakhat loh huta neh a manu te rhen a loh te khaw
khonuen rhamtat ni. Amih te hmai neh hoeh uh. Te
daengah ni nangmih khui ah khonuen rhamtat a om
pawt eh. **15** Rhamsa taengah a tamtah aka khueh
hlang te tah duek rhoe duek sak lamtah rhamsa te
ngawn uh. **16** Rhamsa boeih te khaw amah taengah
kui sak ham ni huta loh a paan atah huta te ngawn
lamtah rhamsa khaw duek rhoe duek sakuh. A thii
te amah pum dongah tla saeh. **17** A napa canu, a
manu canu, amah ngannu aka lo tih a napa kah a
yah aka so neh a manu kah a yah aka so hlang he
khaw rhaidaeng. A pilnam boeina mikhmuh lamkah
khoe saeh. A ngannu kah a yah a hli a phen dongah
amah kathaesainah te phuei saeh. **18** Hlang pakhat
loh pumthim aka tlo huta te a yalh puei atah anih
kah a yah ni a. hli a phen pah tih pumthim ni a tai
pah. Huta amah long khaw a rhoi tih a thii pumthim
te a tai dongah amih rhoi te pilnam khui lamkah
khoe uh saeh. **19** Na nu kah a tanu neh na pa ngannu
kah a yah khaw na hli na phen mahpawh. Te dongah
amah saa aka yan tah amamih kathaesainah te phuei
uh saeh. **20** Hlang pakhat mai long ni a napi te a yalh
puei atah a nupu kah a yah ni a hli a phen. Te dongah
a tholh te phuei saeh lamtah cakol la duek saeh. **21**
U bang hlang long khaw a manuca kah a yuu aka
rhawt pah tah rhalawt la om. A manuca kah a yah te
a hliphen dongah cakol la duek saeh. **22** Te dongah ka
khosing te ngaithuen lamtah ka laitloeknah boeih te
vai uh. Te daengah ni kai loh kam pha sak khohmuen
loh nangmih te n'lok thil pawt vetih a khuiah te
kho na sak uh eh. **23** Namtom kah khosing bangla
pongpa uh boeh. Te boeih te a saii uh tih amih te ka
muei a puel dongah nangmih mikhmuh lamkah ka
haek. **24** Tedae amih kah khohmuen te na pang ham,
'Suktui neh khoitui aka long khohmuen pang ham
khaw nangmih taengah kamah loh kam paek ni, '
tila nangmih taengah ka thui. Nangmih kah Pathen
BOEIPA kamah long ni pilnam khui lamkah nangmih
kan hoep. **25** Te dongah rhamsa aka cuem te rhalawt
khui lamloh, vaa rhalawt te khaw a cuem lamloh hoep
uh. Na hinglu te rhamsa nen khaw, vaa nen khaw,
diklai kah aka colh boeih nen khaw rhun uh boeh. Te
tah nangmih ham aka poeih uh lam ni ka hoep. **26**
BOEIPA kamah ka cim dongah kai taengah a cim la
om uh. Kamah taengah om sak ham ni pilnam rhoek
khui lamkah nangmih te kan hoep. **27** Te dongah
tongpa khaw huta khaw, rhaitonghma neh hnam
te a om atah duek rhoe duek saeh. Amih te lungto
neh dae uh saeh lamtah a thii te amamih dongah tla
saeh," a ti nah.

21 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, "Aaron koca
khosoih te voek lamtah thui pah. Amih loh a
hinglu te a pilnam taengah poeih boel saeh. **2** amah
pumsa, amah huiko rhep ham, a manu ham, a napa
ham, a capa ham, a canu ham, a manuca ham, **3** a
ngannu a va om pawt tih anih dongah oila la aka
hangdang ham atah poeih uh mai saeh. **4** Amah aka
poeih ham a pilnam khuikah boei nen khaw poeih
uh boel saeh. **5** A lu te lungawng la kuet rhoe kuet
uh boel saeh. A baengpae neh a baengki khaw vo
uh boel saeh. A pumsa te a boenah neh boe uh boel
saeh. **6** A Pathen ham a cim la om uh saeh lamtah
a Pathen ming te poeih uh boel saeh. Te dongah
BOEIPA kah hmaihlutnah, Pathen kah buh aka nawn
amih khaw a cim la om uh saeh. **7** Pumyoi neh huta
rhong te lo uh boel saeh. A va aka ma huta khaw lo
uh boel saeh. Te dongah a Pathen ham a cim la om
saeh. **8** Khosoih long tah na Pathen kah buh a nawn
dongah amah te ciim uh saeh. Nangmih aka ciim
BOEIPA kamah he ka cim dongah khosoih khaw nang

taengah a cim la om saeh. 9 Khosoih tongpa kah a
canu khaw a cuk a halh loh a poeih atah a napa ni a
poeih. Te dongah anih te hmai neh hoeh uh saeh. 10
A manuca khui lamkah a lu dongah koelhnah situi
a suep pah tih himbai bai ham a kut a tloeng thil
khosoih a ham long tah a lu dongkah lupong te dul
boel saeh lamtah a himbai te phen boel saeh. 11 Aka
duek hinglu boeih taengah khaw cet boel saeh. A
napa ham neh a manu ham khaw poeih uh boel saeh.
12 Rhokso lamkah khaw nong boel saeh. Anih soah
a Pathen kah koelhnah situi rhuisam a om coeng
dongah a Pathen kah rhokso te poeih boel saeh. Kai
tah BOEIPA ni. 13 A yuu khaw a cuemnah neh lo saeh.
14 Nuhmai, vama, pumyoi hlang rhong khaw lo boel
saeh. A pilnam khuikah oila bueng te a yuu la lo saeh.
15 Anih te BOEIPA kamah loh ka ciim coeng dongah a
pilnam khuikah a tii a ngan long khaw poeih boel
saeh,” a ti nah. 16 Te phoeiah BOEIPA. loh Moses a
voek tih, 17 “Aaron te voek lamtah a cadilcahma ham
khaw, 'Na tii na ngan taengah rhip thui pah,’ ti nah.
U khaw a pum dongah a lolhmaih a om atah a Pathen
kah buh aka nawn ham ha moe boel saeh. 18 A pum
dongah a lolh a maih aka om hlang boeih, mikdael
neh aka khaem khaw, a sa aka vawt neh a sa aka hoei
hlang khaw, 19 A pum dongah kut tlawt, kho tlawt
aka om hlang te khaw, 20 tingkhun khaw, merheh
khaw, mik haeh khaw, phaikawk neh vinhna khaw, til
hi khaw ha mop boel saeh. 21 Khosoih Aaron tiingan
khuikah hlang khat khat te a pum dongah a lolh a
maih atah BOEIPA kah hmaihlutnah nawn ham ha
mop boel saeh. A Pathen kah buh te nawn ham ha
mop boel saeh. 22 A Pathen kah buh tah a cim uet
ah cim tih aka cim van loh ca saeh. 23 Te dongah a
pum dongah a lolh a maih aka om loh hniyan khuila
kun boel saeh lamtah hmueihtuk taengla mop boel
saeh. Te daengah ni ka rhokso te a poeih pawt eh.
Amih te BOEIPA kamah long ni ka ciim,” a ti nah. 24
Te dongah Moses. loh Aaron neh anih koca rhoek
taengah, Israel ca boeih taengah a thui pah.

22 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 2 “Aaron neh
anih koca rhoek taengah thui pah. Israel ca kah
buhcim te hai pa uh saeh. Te daengah ni kai ham a
ciim uh vanbangla ka ming cim he a poeih uh pawt
eh. Kai tah BOEIPA ni. 3 Na cadilcahma ham khaw
thui pah. Israel ca rhoek tah BOEIPA ham a ciim uh
coeng dongah buhcim te na tii na ngan khat khat
khui lamkah hlang khat khat long ni a pum dongkah
a ti a hnai neh a nawn atah tekah hlanghing te ka
mikhmuh lamkah khoe uh saeh. Kai tah BOEIPA ni. 4
Aaron tiingan khuikah hlang khat khat te pahuk tih a
hnai atah a caihcil hlanhil buhcim te ca boel saeh.
Te phoeiah rhalawt hinglu khat khat aka ben neh
yangtui aka coe hlang khaw, 5 Rhulcai khat khat te a
ben tih amah aka poeih uh hlang te khaw, A ti a hnai
khat khat dongah amah aka poeih uh hlang te khaw, 6
te te aka ben hinglu te khaw kholaeh duela poeih uh.
Te dongah a pum te tui neh a silh pawt atah buhcim
te ca boel saeh. 7 Tedae khomik a tlak phoeiah atah
koep caihcil bitni. Te vaengah buhcim dongkah amah
buh te koep ca saeh. 8 Maehrhok neh saha sa a caak
nen te poeih uh boel saeh. Kai tah BOEIPA ni. 9 Ka
kueknah te a ngaithuen uh daengah ni tholh loh a
poeih tih aka duek ham long khaw amah tholh te a
phueih pawt eh. Kai tah amih aka ciim BOEIPA ni.
10 Kholong hlang khat khat long khaw buhcim te
ca boel saeh. Khosoih kah impah neh kutloh long
khaw buhcim te ca boel saeh. 11 Tedae khosoih. loh a
tangka, hnopai neh a lai hlanghing long tah ca mai
saeh. Amah im kah cahlah long khaw anih kah buh te
ca saeh. 12 Khosoih canu khaw kholong hlang taengla
a om coeng atah khocang neh buhcim te ca boel
saeh. 13 Tedae khosoih canu nuhmai la om mai tih
tiingan om mueh la a hlak uh atah a napa im la mael
saeh lamtah a napa kah buh te a camoe vaengkah
bangla ca saeh. Tedae kholong boeih long tah ca
boel saeh. 14 Hlang. loh buhcim te tohtamaeh la a
caak atah panga neh thap pah saeh lamtah buhcim
te khosoih taengah pae saeh. 15 Te dongah BOEIPA
taengah Israel ca rhoek kah a tloeng buhcim te poeih
uh boel saeh. 16 Amih te BOEIPA kamah loh ka ciim
coeng dongah amih kah buhcim aka ca tah amamih
kathaesainah lai te amamih loh phuei saeh,” a ti
nah. 17 Te phoeiah BOEIPA. loh Moses te a voek
tih, 18 “Aaron neh anih koca rhoek khaw Israel ca
rhoek boeih te khaw voek lamtah thui pah. Israel
imkhui kah hlang boeih khaw, Israel taengkah yinlai
long khaw, a olcaeng cungkuem dongah amah kah
nawnnah a nawn ham khaw, a kothoh cungkuem ham
akhaw, 19 nangmih taengah kolonah ham saelhung
khuikah khaw, tu khuikah khaw mae khuikah khaw, a
tal a cuemthuek te tah hmueihhlutnah ham BOEIPA
taengah nawn uh saeh. 20 A pum dongah khat khat
te a lolh a maih atah khuen boeh. Nang ham kolonah
khaw om hae mahpawh. 21 Hlang. loh olcaeng soep
sak ham BOEIPA taengah rhoepnah hmueih a nawn
atah kothoh bangla kolonah ham saelhung khaw
boiva khaw a cuemthuek la om saeh. A pum dongah
a lolh a maih khat khat khaw om boel saeh. 22
Mikdael khaw, aka paep khaw, vitvawt khaw, aka hnai
khaw, phaikawk khaw, vinhna khaw BOEIPA taengah
nawn boel saeh. BOEIPA taengkah hmueihtuk dongah
hmaihlutnah ham khaw te khuikah te tloeng boeh.
23 Tedae kothoh ham tah vaito mai khaw tu mai
khaw sahoei neh vitvawt lamkhaw na nawn suidae
olcaeng ham tah doe mahpawh. 24 Te dongah a neet
tangtae, a phop tangtae, vitvawt, aka moeng tangtae
te BOEIPA taengah nawn uh boeh. Na khohmuen ah
khaw saii uh boeh. 25 Kholong ca kut lamkah te khaw
na Pathen kah buh la nawn boeh. Amih sokah a lolh
a maih khat khat loh amih rhoek te a poeih thai
dongah nangmih ham a kolo mahpawh,” a ti nah. 26
Te phoeiah BOEIPA. loh Moses te a voek tih, 27 “Vaito
khaw, tu khaw, maae khaw, a thang atah a manu
taengah hnin rhih om dae saeh. Tedae a hnin rhet
lamkah tah BOEIPA taengah nawnnah hmaihlutnah

la thuem pawn ni. **28** Tedae vaito khaw, tu khaw, a
ca neh khohnin pakhat dongah hmaih ngawn boeh.
29 BOEIPA taengah uemonah hmueih na nawn uh
vaengah namamih taengah kolonah la nawn uh. **30**
Khohnin pakhat dongah hlawp ca uh lamtah mincang
duela paih uh boeh. Kai tah BOEIPA ni. **31** Te dongah
ka olpaek tuem uh lamtah vai uh. Kai tah BOEIPA
ni. **32** Israel ca rhoek taeng ah ka ciim vanbangla ka
ming cim te poeih uh boeh. Kai tah nangmih aka
ciim BOEIPA ni. **33** Nangmih kah Pathen la om ham
ni nangmih te Egypt kho lamkah kan doek. Kai tah
BOEIPA ni," a ti nah.

23 BOEIPA. loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca
rhoek te voek lamtah thui pah. BOEIPA kah
khoning te hoe uh lamtah ka khoning vaengah a cim
tingtunnah te khuehuh. **3** Hnin rhuk khuiah bi saii
uh saeh. Hnin rhih dongah koiyaeh Sabbath la om
saeh lamtah a cim tingtunnah om saeh. BOEIPA kah
Sabbath vaengah na tolrhum tom ah bitat khat khaw
saii uh boeh. **4** Amah khoning vaengah tahae kah
BOEIPA khotue he doek uh lamtah a cim tingtunnah
khuehuh. **5** Hla lamhma dongkah hlasae hnin hlai li
hlaem ah BOEIPA kah Yoom om ni. **6** Hlasae hnin hlai
nga dongah BOEIPA kah vaidamding khotue om saeh
lamtah hnin rhih khuiah vaidamding ca uh. **7** A cuek
khohnin dongah nangmih ham a cim tingtunnah om
saeh lamtah thohtatnah bitat boeih tah saii boeh. **8**
Hnin rhih khuiah BOEIPA taengla hmaihlutnah nawn
uh. A hnin rhih dongah a cim tingtunnah om saeh
lamtah thohtatnah bitat boeih te tah saii uh boeh," a
ti nah. **9** Te phoeiah Moses te BOEIPA loh a voek tih,
10 "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Kai. loh
nangmih taengah kam paek khohmuen la na kun uh
tih cang na ah uh atah na cangah cuek kah canghmuei
te khosoih taengla thak uh. **11** Canghmuei te BOEIPA
mikhmuh ah thueng saeh. Nangmih taengah kolonah
ham khosoih loh Sabbath vuen ah thueng saeh.
12 Canghmuei na thueng uh hnin vaengah tu kum
khat ca te BOEIPA taengah hmueihhlutnah ham
a cuemthuek la nawn uh. **13** Situi neh a thoek
khocang vaidam doh nit te BOEIPA ham hmaihlutnah
hmuehmuei botui la om saeh. Tuisi ham misurtui
bunang pali khueh saeh. **14** Na Pathen kah nawnnah
a khohnin tuung na pha hlan atah vaidam khaw,
vairhum khaw, cangthai khaw ca uh boeh. Na tolrhum
boeih kah na cadilcahma ham kumhal khosing la
om saeh. **15** Thueng hmueih la canghuei na khuen
tue phoeikah Sabbath vuen lamkah te tae lamtah
Sabbath voeirhih a cum due om sak. **16** Sabbath
voei rhih na tae vuen kah hnin sawmnga vaengah
khocang cangthai te BOEIPA taengla nawn uh. **17**
Na tolrhum lamkah thueng hmueih vaidam hluem
nit, tolrhu neh a thong vaidam doh nit te BOEIPA
ham thaihcuek la khuen uh. **18** Te vaengah vaidam
hluem rhih, tu kum khat aka lo ca a cuemthuek
neh, saelhung khuikah vaito ca pakhat, tutal panit
te khuen lamtah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah
ham om saeh. Amih kah khocang neh tuisi te khaw
BOEIPA ham hmuehmuei botui hmaihlutnah la om
saeh. **19** Te phoeiah boirhaem ham maae tal pakhat
neh rhoepnah hmueih ham tu kum khat ca pumnit
te nawn uh. **20** Thaihcuek buh te thueng hmueih la
BOEIPA mikhmuh ah khosoih. loh thueng saeh lamtah
BOEIPA taengkah a cim tuca panit te tah khosoih ham
la om saeh. **21** Tekah khohnin tuung dongah a cim
tingtunnah om ham hoe uh lamtah namahmih kah
thohtatnah bitat boeih te tah saii uh boeh. He tah
Na tolrhum boeih kah na cadilcahma ham kumhal
khosing la om saeh. **22** Na khohmuen kah cang na
ah uh vaengah khaw na khohmuen te hmangrhong
kaep due khap uh boeh. Cang na ah uh vaengah khaw
na cang mo te boeih yoep uh boeh. Mangdaeng neh
yinlai ham hnoo pauh. Kai tah nangmih kah Pathen
BOEIPA ni," a ti nah. **23** BOEIPA. loh Moses te a voek
tih, **24** "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah.
Hla hlarhih khuikah lamhmacuek hla te nangmih
ham a cim tingtunnah tamlung poekkoepnah koiyaeh
om saeh. **25** Te vaengah thohtatnah bitat boeih tah
saii uh boel lamtah BOEIPA taengah hmaihlutnah
nawn ni," a ti nah. **26** Moses te BOEIPA loh a voek.
27 "A hla rha khuikah a hla rhih dongah khaw
nangmih ham a cim tingtunnah neh dawthnah hnin
te om saeh. Te vaengah na hinglu te phaep uh
lamtah BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh. **28**
Na Pathen BOEIPA kah mikhmuh ah nangmih kah te
dawth ham dawthnah khohnin la a om dongah tekah
khohnin tuung ah bitat pakhat khaw saii uh boeh. **29**
Tekah khohnin tuung dongah a pum aka phaep pawt
hlanghing boeih tah a pilnam lamkah khoe van saeh.
30 Tekah khohnin tuung dongah bitat khat khat te
hlanghing khat khat. loh saii mai ngawn saeh. Tedae
tekah hlanghing te a pilnam khui lamkah ka milh
sak ni. **31** Bitat pakhat khaw na saii uh pawt ham
te na tolrhum boeih kah na cadilcahma rhoek ham
kumhal khosing la om saeh. **32** Nangmih kah koiyaeh
Sabbath ah te na hinglu phaep uh. Hla ko dongkah
hlaem ah tah hlaem lamloh hlaem hil na Sabbath
yaeh uh," a ti nah. **33** BOEIPA. loh Moses te a voek
tih, **34** "Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hla
rhih dongkah hnin hlai nga dongah pohlip khotue te
BOEIPA ham hnin rhih khuiah om saeh. **35** Khohnin
lamhmacuek, a cim tingtunnah vaengah thohtatnah
bitat boeih tah saii uh boeh. **36** Hnin rhih khuiah
BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn uh. Hnin rhet te
nangmih kah a cim tingtunnah la om saeh. Pahong
vaengah khaw BOEIPA taengah hmaihlutnah nawn
uh lamtah thohtatnah bitat boeih te saii uh boeh. **37**
BOEIPA kah khoning rhoek te a cim tingtunnah la
hoe uh. Tekah khohnin vaengah a khohnin loh a kuek
te tah hmueihhlutnah khaw, khocang hmueih neh
tuisi khaw BOEIPA taengah hmaihlutnah la khuen uh.
38 BOEIPA kah Sabbath khaw amah vaengah, nangmih
kah kutdoe khaw amah vaengah, na olcaeng boeih
khaw amah vaengah, na kothoh boeih khaw amah
vaengah BOEIPA taengla pae uh. **39** Hla rhih phoeikah

hnin hlai nga dongah khohmuen kah a vuei a thaih
te khoem uh bal lamtah BOEIPA kah khotue te hnin
rhih lam uh. A cuek khohnin dongah koiyaeh om
vetih a rhet khohnin dongah khaw koiyaeh om bal ni.
40 A cuek khohnin dongah rhuepomnah thing thaih
neh rhophoe bom, thing bu thing hlaeng, soklong
tuirhi te namamih ham lo uh. Na Pathen BOEIPA
mikhmuh ah hnin rhih khui na kohoe sakuh. **41**
Kum khat ah hnin rhih tah BOEIPA ham khotue
na lam uh ham te na cadilcahma taengah kumhal
khosing la omsaeh lamtah hla rhih dongah lam uh.
42 Dungtlungim ah hnin rhih khosa uh. Israel khuikah
mupoe boeih longtah dungtlungim khuiah khosa
saeh. **43** Te daengah ni kamah. loh Egypt kho lamkah
Israel ca rhoek ka mawt vaengah dungtlungim ah ka
om sak te na cadilcahma loh a ming eh. Kai tah na
Pathen BOEIPA ni," a ti nah. **44** Te dongah BOEIPA kah
khoning te Israel ca rhoek ham Moses loh a thui pah.

24 Moses te BOEIPA loh a voek tih, **2** "Israel ca
rhoek te uen lah. Te vaengah olive situi cil a sui
te khuen saeh hmaiim dongah hmaivang te phat vang
saeh. **3** Tekah hmaiim te tingtunnah dap khuikah
olphong hniyan kah a voel ah Aaron loh ten saeh
lamtah BOEIPA mikhmuh ah khoyin lamkah mincang
duela pai yoeyah saeh. Te te na cadilcahma rhoek
taengah kumhal khosing la om saeh. **4** Hmaiim rhoek
te BOEIPA mikhmuh kah a cim hmaitung soah ten
yoeyah saeh. **5** Vaidam te khaw lo lamtah vaidam
laep parha hlai nit la kaeng saeh. Vaidam doh nit
tah vaidam laep pakhat la rhip om saeh lamtah, **6**
BOEIPA mikhmuh kah caboei cim soah than at dongah
parhuk neh than nit la tloeng. **7** Tekah a than dongah
hmueihtui cil te khueh bal lamtah vaidam te BOEIPA
taengah kamhoeinah hmaihlutnah la om saeh. **8**
Kumhal paipi vanbangla Israel ca rhoek taeng lamkah
vaidam te Sabbath hnin, Sabbath hnin ah tah BOEIPA
mikhmuh ah tloeng yoeyah saeh. **9** Tekah vaidam
te a Aaron neh anih koca rhoek kah a hut la a om
dongah aka cim te a cim vanbangla hmuen cim ah
dawk ca uh saeh. BOEIPA kah hmaihlutnah khuiah
tekah vaidam tah Aaron ham kumhal buhvae la om
saeh," a ti nah. **10** Te vaengah Israelhoel nu kah a
capa neh Egypt hlang kah a capa te Isreal ca rhoek
taengah cet tih rhaehhmuen khuikah Israelhoel nu
kah a capa neh Israel hlang te a hnueih uh rhoi. **11** Te
vaengah Israelhoel nu kah a capa. loh ming a sal a
pham tih a tap. Te dongah anih te Moses taengla a
thak uh hatah a manu ming tah Dan koca khuikah
Dibri nu Shelomith la pawk. **12** Te dongah a lungbuei
loh BOEIPA olpaek te a puk duela anih te thongim ah
a khoh uh. **13** BOEIPA. loh Moses te a voek tih, **14**
Thae aka phoei te rhaehhmuen vongvoel la khuen
uh. Aka ya boeih. loh anih lu soah a kut tloeng uh
saeh. Anih te rhaengpuei boeih. loh dae uh saeh. **15**
Isreal ca rhoek te khaw voek lamtah thui pah. Hlang
khat khat long ni a Pathen te a tap atah a tholh te
amah loh yook van saeh. **16** Te dongah BOEIPA ming
aka toeh tah duek rhoe duek saeh. rhaengpuei boeih.
loh anih te dae rhoe dae uh. Yinlai khaw tolrhum
mupoe khaw BOEIPA ming a toeh atah duek saeh. **17**
Hlang kah hinglu khat khat aka ngawn hlang khaw
duek rhoe duek saeh. **18** Rhamsa kah hinglu aka
ngawn long khaw hinglu te hinglu neh thuung saeh.
19 Hlang. loh a imben te nganboh a paek atah a saii
vanbangla amah taengah saii pah van saeh. **20** Rhuh
tlawt ham rhuh tlawt, mik ham mik, no ham no van,
hlang soah nganboh a paek vanbangla amah te pae
van saeh. **21** Rhamsa aka ngawn khaw a yueng thuung
sak lamtah hlang aka ngawn tah duek saeh. **22** Kai
tah nangmih kah BOEIPA Pathen la ka om dongah
nangmih taengkah laitloeknah he pakhat la om saeh
lamtah yinlai ham khaw, tolrhum mupoe ham khaw,
pakhat la om saeh," a ti nah. **23** Te dongah Israel ca
rhoek te Moses loh a voek. Te phoeiah BOEIPA. loh
Moses a uen vanbangla Israel ca rhoek loh a saii uh
dongah thae aka phoei te rhaehhmuen vongvoel la a
khuen uh tih lungto neh a dae uh.

25 Sinai tlang ah BOEIPA. loh Moses a voek tih, **2**
"Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Kai. loh
nangmih taengah kam paek khohmuen te na kun thil
uh vaengah khohmuen. loh BOEIPA ham Sabbath te
yaeh saeh. **3** Na khohmuen te kum rhuk tawn lamtah
na misur khaw kum rhuk na hloe khuiah a thaih te
bit. **4** Tedae a kum rhih dongah tah khohmuen ham
koiyaeh Sabbath la om saeh. BOEIPA kah Sabbath
ah na khohmuen te tawn boeh. Na misur khaw hloe
boeh. **5** Na cang pong te at boeh. Na khohai misur
khaw bit boeh. Khohmuen kah koiyaeh kum la om
saeh. **6** Na Khohmuen kah Sabbath vaengah tah cakok
te namah ham neh na salpa ham khaw, na salnu ham
khaw, na kutloh ham khaw, na taengah aka bakuep
na lampah ham khaw om bitni. **7** Na khohmuen kah
na rhamsa neh mulhing loh a caak ham khaw a thaih
boeih om ni. **8** Te dongah kum rhih kum rhih kah
Sabbath voei rhih tae lamtah voei rhih a cup phoeikah
kum sawmli pako vaengah Sabbath kum la om saeh.
9 Hla rhih dongkah hlasae hnin rha vaengah tamlung
neh tuki na ueng ni. Tholh dawthnah khohnin ah
khaw na khohmuen boeih ah tuki na ueng ni. **10** Kum
sawmnga kum te ciim uh lamtah kho khuikah khosa
rhoek boeih ham sayalhnah hoe uh. Te te nangmih
ham jubilee la om saeh. Hlang kah a khohut te mael
lamtah hlang boeih te a huiko taengla mael uh. **11** A
sawmnga kum te nangmih ham jubilee kum la om
saeh lamtah, lo tawn uh boeh. Te dongah amah aka
pong khaw at uh boeh. Khohai kah khaw bit uh boeh.
12 Tekah jubilee tah nangmih ham a cim la a om
dongah khohmuen kah a thaih te na caak uh ni. **13**
Tekah jubilee kum vaengah hlang kah a khohut te
mael uh. **14** Hnoyoih te na imben taengah na yoih uh
tih, na imben kut lamkah na lai atah manuca te khat
neh khat vuelvaek uh thae boeh. **15** Jubilee phoeikah
kum na tae soah na imben kah khohmuen te na lai
uh neh a vuei a thaih kum na tae soah yoi saeh. **16** A
cangvuei kah a tarhing te namah taengah han yoih

coeng dongah a kum loh amah tarhing ah yet tih a
lainah. loh rhoeng cakhaw kum kah a tarhing te hnah
pah lamtah a lainah te hnah pah. **17** Hlang pakhat
long he a imben te vuelvaek boel saeh. Tedae kai tah
nangmih kah BOEIPA Pathen la ka om dongah na
Pathen te rhih lah. **18** Te dongah ka khosing te vai uh
lamtah ka laitloeknah te ngaithuen uh. Te te na saii
uh daengah ni diklai ah ngaikhuek la kho na sak uh
eh. **19** Diklai long khaw a thaih a paek vetih kodam la
na caak ni. A khuiah khaw ngaikhuek la kho na sak
uh ni. **20** Tedae, "Kum rhih dongah lo ka tawn uh
pawt tih ka cangvuei khaw ka khoem uh pawt koinih
balae ka caak uh eh," na ti uh oeh cakhaw, **21** kai kah
yoethennah he kum rhuk khuiah nangmih ham kang
uen vetih kum thum ham a vuei a thaih om bitni. **22**
Kum rhet dongah tawn uh lamtah cang rhuem te kum
ko hil ca uh. Cangah a pha duela cang rhuem te ca uh.
23 Nangmih tah kai taengah yinlai neh n lampah uh
dae khohmuen tah kamah taengah a ti ham dongah
khohmuen te khaw yoi boeh. **24** Te dongah na khohut
khohmuen boeih dongah khohmuen ham tlannah
khueh uh. **25** Na manuca te daeng tih a khohut te a
yoih atah khohmuen aka tlan ham anih neh aka yoei
uh loh ham paan saeh lamtah a manuca kah hnoyoih
te koep tlan saeh. **26** Aka tlan ham hlang ni a. om
pawt tih khohmuen a tlannah rhoeh te a kut. loh pha
pawh, a dang pawt bal atah, **27** a hnoyoih kah kum te
tae saeh lamtah a hoei te koe a yoi thil hlang taengah
thuung saeh. Te phoeiah amah khohut te lat saeh. **28**
Tedae anih taengah a mael rhoeh te a kut loh a dang
pawt atah a hnoyoih te aka lai kut dongah jubilee
kum duela om dae saeh. Tedae jubilee vaengah hlah
pah saeh lamtah amah khohut taengla mael saeh. **29**
Hlang. loh tolrhum khopuei vongtung khuikah im
te a yoih mai ni. Tedae a yoihnah kum a thok hil
a tlannah om saeh lamtah a tlannah tue te khueh
saeh. **30** Kum loh cup tih a thok duela a tlan pawt
atah khopuei vongtung khuikah im te im aka lai neh
anih kah cadilcahma taengah a ti la pai saeh lamtah
jubilee vaengah khaw hlah boel saeh. **31** Vongup kah
im mai cakhaw a kaepvai ah vongtung a om pawt
atah khohmuen lohma bangla poek uh saeh. Anih
ham tlannah om saeh lamtah jubilee vaengah hlah
pah saeh. **32** Levi khopuei kah khopuei im tah amih
kah khohut ni. Levi ham tah kumhal ah tlannah om
saeh. **33** Israel ca rhoek khuiah Levi rhoek long tah a
khopuei neh a im bueng he amih kah a khohut la a
khueh uh dongah Levi rhoek long tah tlan saeh. A
khohut khopuei kah im a yoih tangtae khaw jubilee
vaengah koep lat saeh. **34** Tedae amih Levi khopuei
kah khohmuen khocaak te tah amamih kah kumhal a
khohut la a om coeng dongah yoi uh boel saeh. **35** Na
manuca te daeng tih nang taengah a kut a hmawn
oeh atah anih te yinlai neh lampah banghui lam
khaw talong lamtah namah taengah hing sak. **36** Anih
taeng lamkah a casai neh a pueh a kan khaw lo boeh.
Na Pathen te na rhih daengah ni na manuca. loh
nang taengah a hing eh. **37** Anih te a casai la tangka
pu boeh. Na cang khaw a pueh a kan la yoi boeh.
38 Kai tah nangmih taengah Pathen la om ham neh
nang taengah Kanaan khohmuen paek ham Egypt
khohmuen lamkah nangmih aka doek na Pathen
BOEIPA ni. **39** Na taengkah na manuca te daeng tih
nang taengla amah a yoih uh atah sal kah thotatnah
bangla anih te thohtat sak boeh. **40** Namah taengah
kutloh neh lampah bangla om saeh lamtah Jubilee
kum hil nang taengah thotat saeh. **41** Te phoeiah
amah neh a ca rhoek te nang taeng lamkah nong saeh
lamtah a huiko taengla mael saeh. Te vaengah a napa
kah khohut la mael saeh. **42** Kamah kah sal la om ham
amih te Egypt kho lamkah ka loh. Amih te sal yoih la
yoi uh boel saeh. **43** Anih te mangkhak la taemrhai
boeh. Na Pathen te rhih lah. **44** Na kaepvai namtom
taeng lamkah sal, salnu na lai te tah namah taengah
namah kah salnu salpa la om uh saeh. **45** Nangmih
loh na lai uh tih nangmih taengah aka bakuep lampah
ca rhoek neh nangmih taengkah a huiko lamloh na
kho kah nangmih lakliah a cun uh te khaw khohut
bangla nangmih taengah om uh saeh. **46** Te dongah
amih te namah phoeikah na ca rhoek taengah kumhal
kah a pang khohut la pang sak lamtah thohtat sak.
Tedae na manuca Israel ca rhoek khat khat neh anih
kah a manuca soah mangkhak la taemrhai boeh. **47**
Nang taengkah yinlai neh lampah kut long pataeng a
kae vaengah a taengkah na manuca tah daeng tih na
taengkah yinlai lampah taengah khaw, yinlai huiko
kah a mii taengah khaw, amah a yoi uh khaming, **48** a
yoih uh phoeiah khaw a manuca khui lamkah khat
khat long ni tlannah a khueh atah tlan saeh. **49** A
nupu long khaw, a nupu capa long khaw tlan saeh. A
pumsa saa lamkah, amah huiko long khaw tlan saeh.
A kut loh a na mak atah amah khaw tlan uh saeh. **50**
Anih a yoih lamkah a lai kum te jubilee kum duela
tae pah saeh. Te phoeiah a kum tarhing dongkah a
khohnin vanbangla a yoih tangka te om saeh lamtah
anih te kutloh bangla om saeh. **51** Kum muep a ngaih
pueng atah a yet tarhing la a lainah tangka dong
lamkah te tlannah la pae saeh. **52** Tedae jubilee kum
duela kum cavilcavel ni a ngaih coeng atah a kum
tarhing te poek pah saeh lamtah a tlannah te pae van
saeh. **53** Kum at phoeiah kum at kutloh bangla om
saeh. Anih te na mikhmuh ah mangkhak la taemrhai
boeh. **54** Te tlam pataeng a tlan thai pawt atah Jubilee
kum vaengah anih te a ca rhoek neh rhenten hlah
saeh. **55** Israel ca rhoek he kamah taengah ka sal
rhoek kah sal la om ham ni Egypt kho lamkah ka loh.
Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen ni.

26 Mueirhol khaw, mueithuk khaw namamih ham
saii uh boeh. Kaam khaw namamih ham ling uh
boeh. Kai tah na BOEIPA Pathen la ka om dongah a
hmaiah bakop thil ham lung thuk khaw na kho ah
khueh uh boeh. **2** Ka Sabbath te tuem uh lamtah ka
rhokso te rhih uh. Kai tah BOEIPA ni. **3** Ka khosing te
na vai uh atah ka olpaek khaw ngaithuen uh lamtah
saii uh. **4** Te daengah ni amah tuetang vaengah
nangmih ham khonal kan tueih vetih diklai. loh a

cangpai m'paek phoeiah khohmuen kah thingkung
long khaw a thaih a thaih eh. **5** Te vaengah na cangtil
loh misurbit due a pha vetih na misurbit loh na
rhoktuh tue te a pha ni. Na buh khaw kodam la na
caak uh vetih na khohmuen ah ngaikhuek la kho
na sak uh ni. **6** Khohmuen te rhoepnah ka paek
vetih lakueng om mueh la na yalh uh ni. Khohmuen
lamkah boethae mulhing khaw ka kangkuen sak
vetih na khohmuen te cunghang. loh khawkkhek
mahpawh. **7** Na thunkha pataeng na hloem vaengah
na mikhmuh kah cunghang dongah cungku uh ni.
8 Te vaengah nangmih khuikah panga. loh yakhat
te a hloem uh vetih yakhat. loh thawngrha khaw
a hloem ni. Na thunkha rhoek khaw na mikhmuh
kah cunghang dongah cungku uh ni. **9** Nangmih
taengla ka mael vetih kam pungtai sak phoeiah kan
rhoeng sak ni. Ka paipi te khaw nangmih taengah
ka thoh ni. **10** Cang rhuem aka ip te na caak uh
vetih cang thai ham te cang rhuem na hlah uh ni. **11**
Nangmih lakli ah ka dap ka khueh vetih nangmih
te ka hinglu. loh tuei voel mahpawh. **12** Nangmih
lakli ah ka pongpa vetih nangmih kah Pathen la
ka om vaengah nangmih khaw ka pilnam la na om
uh ni. **13** Egypt kho lamkah nangmih aka doek te
khaw na BOEIPA Pathen kamah ni. Amih sal la na
om khui lamkah na hnamkun hnokohcung khaw
ka khaem tih nangmih te a dueng la kan caeh sak.
14 Tedae ka olna ngai uh pawt tih hekah olpaek
boeih he na vai uh pawt atah, **15** ka khosing te
na sawtsit uh tih na hinglu. loh ka laitloeknah te
a tuei dongah ka olpaek boeih te vai pawt ham ka
paipi te na phae uh atah, **16** kai. loh nangmih ham
hekah he ka saii van ni. Te vaengah kositloh neh
mik hum satloh te nangmih soah lungmitnah la kan
hlak vetih na hinglu a mueipuel ni. Na cangti khaw a
poeyoek la na tuh vetih na thunkha long ni a caak
eh. **17** Nangmih taengah ka hmai ka khueh vetih na
thunkha rhoek kah mikhmuh ah na paloe uh ni. Na
lunguet rhoek loh nangmih te n'taemrhai uh vetih
nangmih n'hloem pawt cakhaw na rhaelrham uh
ni. **18** He rhoek phoeiah khaw ka ol te na yaak uh
pawt atah namamih kah tholh dongah voeirhih duela
nangmih te toel ham ka khoep van ni. **19** Nangmih
kah hoemdamnah sarhi te ka khaem vetih na vaan
ke thi bangla, na diklai he khaw rhohum bangla ka
khueh ni. **20** Na khohmuen loh a cangpai m'pae
pawt dongah na thadueng khaw a poeyoek la boeih
vetih khohmuen kah thingkung khaw a thaih thaii
mahpawh. **21** Kai taengah boekoekthingka la na om
uh tih ka ol ngai ham na huem uh pawt van atah
na tholh tarhing ah hmasoe parhih duela nangmih
soah kan khoep sak van ni. **22** Kohong mulhing te
nang taengla kan tueih vetih namamih khaw cakol
la n'khueh uh ni. Na rhamsa te a thup vaengah
voehvoeh na muei uh vetih na longpuei khaw sut
pong ni. **23** He phoeiah pataeng kai taengah na toel
uh pawt tih kai soah boekoekthingka la na pongpa
uh mai ni. **24** Te vaengah kai ngawn tah nangmih
taengah boekoekthingka la ka lo vetih namamih kah
tholhnah dongah voeirhih duela kang ngawn van
ni. **25** Phulohnah paipi neh phu aka lo cunghang te
nangmih soah kang khuen ni. Na khopuei ah kan
coi phoeiah nangmih lakli ah duektahaw kan tueih
vetih thunkha kut dongah kam voeih ni. **26** Nangmih
kah thahuelnah buh te kai loh ka khah vaengah na
buh te huta parha loh tapkhuel pakhat dongah a
thong uh ni. Te vaengah na buh te amah tarhing
neh ham phom uh vetih na caak uh suidae na hah
uh mahpawh. **27** He phoeiah pataeng kai taengah
na khinngai uh pawt tih kai soah boekoekthingka
la na pongpa uh atah, **28** nangmih taengah kosi
neh boekoekthingka la ka lo van vetih nangmih te
namamih kah tholh dongah voeirhih duela kan toel
ni. **29** Te vaengah na capa rhoek kah a saa te na
caak uh vetih na canu rhoek kah a saa khaw na caak
uh ni. **30** Nangmih kah hmuensang te ka mit sak
vetih na bunglawn khaw ka vung ni. Nangmih kah
mueirhol thingkoh soah na rhok te ka hmoek vetih
nangmih te ka hinglu loh a tuei ni. **31** Na khopuei te
imrhong la ka khueh vetih na rhokso khaw ka pong
sak ni. Nangmih kah hmuehmuei botui khaw ka him
mahpawh. **32** Khohmuen te khaw ka pong sak vetih a
khuikah kho aka sa na thunkha rhoek te pong uh ni.
33 Nangmih te namtom rhoek taengah kan thaek kan
yak phoeiah na hnukah cunghang neh kan thun ni.
Te vaengah na khohmuen. loh khopong la om vetih
na khopuei rhoek khaw imrhong la poeh uh ni. **34**
Khohmuen loh a Sabbath te a pong tue khuiah uum
saeh. Nangmih te na thunkha khohmuen ah na om
uh vaengah khohmuen khaw kangkuen saeh lamtah
a Sabbath te uum saeh. **35** A khuiah kho na sak uh
vaengkah na Sabbath ah a duem pawt yueng te a pong
tue khuiah tah duem saeh. **36** Nangmih khuikah aka
sueng rhoek pataeng a thunkha rhoek kah khohmuen
ah a thinko te rhiyawpnah ka paek ni. Amih te hloem
pawt cakhaw hawn a yawn ol loh a hloem vaengah
cunghang kah a hloem bangla yonglong ah rhaelrham
uh vetih cungku uh ni. **37** N'hloem uh pawt cakhaw
cunghang ha dongkah bangla hlang long he a manuca
pataeng a paloe thil vetih na thunkha rhoek hmai
ah na oelnah om mahpawh. **38** Namtom taengah na
milh uh vetih na thunkha rhoek kah khohmuen. loh
nangmih te n'yoop ni. **39** Nangmih khui lamkah aka
sueng rhoek te na thunkha rhoek kah khohmuen
ah amamih kathaesainah dongah muei uh vetih, a
napa rhoek kathaesainah dongah khaw amih te muei
ni. **40** A boekoeknah la kai taengah boe a koek uh
tih kai soah boekoekthingka la a caeh uh vaengah
amamih kathaesainah neh a napa rhoek kathaesainah
te a omtoem uh mai ni. **41** Kai khaw amih taengah
boekoekthingka la ka cet vetih amih te thunkha
rhoek kah khohmuen la ka thak ni. Tedae amih kah
thinko pumdul loh a kunyun daengah ni amamih kah
thaesainah khaw a moeithen eh. **42** Jakob taengkah ka
paipi khaw, Isaak taengkah ka paipi khaw ka thoelh
ni. Abraham taengkah ka paipi khaw ka thoelh vetih

khohmuen te ka ngaidam ni. **43** Amih om mueh la
a pong sut vaengah amih kah a hnoo khohmuen.
loh amah kah Sabbath te a uum ni. Ka laitloeknah a
hnawt uh tih a hinglu. loh ka khosing a tuei dongah
amih kathaesainah a thung ni. **44** Kai tah amih kah
BOEIPA Pathen la ka om dongah amih he a thunkha
rhoek kah khohmuen ah a om vaengah pataeng amih
taengkah ka paipi phae ham neh amih thup ham aih
tah amih te ka hnawt pawt vetih ka tuei mahpawh.
45 Kai. loh amih taengah BOEIPA Pathen la om ham
te tah namtom rhoek kah mikhmuh ah Egypt kho
lamkah ka khuen patuel rhoek kah paipi te amih ham
ka thoelh pueng ni. **46** Hekah oltlueh neh laitloeknah
neh olkhueng rhoek he Moses kut neh Sinai tlang ah
BOEIPA. loh amah laklo neh Israel ca rhoek laklo ah a
khueh.

27 BOEPA. loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca
rhoek te voek lamtah thui pah. Hlang khat khat
loh na hinglu phu neh BOEIPA taengah olcaeng a
rhaisang sak atah, **3** na phu te tongpa kum kul ca
lamkah kum sawmrhuk ca rhoek te tah hmuencim
kah shekel ah tangka shekel sawmnga te na phu la
om saeh. **4** Tedae anih te huta la a om atah shekel
sawmthum na phu la om saeh. **5** Te vaengah kum
nga ca lamkah kum kul ca te tah tongpa ham shekel
pakul neh huta ham shekel parha te na phu la om
saeh. **6** Tedae hla khat ca lamkah kum nga ca te tah
tongpa ham tangka shekel panga te na phu la om
saeh lamtah huta ham tangka shekel pathum te na
phu la om saeh. **7** Kum sawmrhuk ca lamkah a so te
tah tongpa te shekel hlai nga te, na phu la om saeh
lamtah huta ham shekel parha om saeh. **8** Na phu
te a daeng bal oeh atah amah te khaw khosoih kah
mikhmuh ah pai saeh lamtah khosoih. loh a phu tloek
pah saeh. Aka caeng kut loh a na tarhing ah khosoih.
loh rhan pah saeh. **9** Rhamsa te BOEIPA taengkah
nawnnah ham a nawn uh bal atah BOEIPA taengah a
paek boeih te tah a cimcaih la om saeh. **10** A thae te a
then neh, a then te a thae neh thung khaw thung boel
saeh, tho khaw tho boel saeh. Rhamsa te rhamsa neh
a tho la a tho atah rhamsa aka om neh a hnothung te
khaw a cimcaih la om saeh. **11** Tedae rhalawt rhamsa
boeih tah BOEIPA taengkah nawnnah ham khuen uh
boel saeh. Tedae rhamsa te khosoih kah mikhmuh ah
tloeng saeh. **12** Te vaengah a thae a then khaw anih
te khosoih loh a phu tloek saeh lamtah khosoih kah a
tloek te na phu la om saeh. **13** Tedae amah loh a tlan
la a tlan atah na phu te panga neh thap van saeh. **14**
Hlang pakhat mai long khaw a im te BOEIPA ham a
cim la a ciim coeng atah a thae a then khaw khosoih.
loh a phu tloek saeh lamtah khosoih kah a phu a
tloek vanbangla a phu khaw om van saeh. **15** Tedae a
im a ciim tangtae te a tlan atah a phu te tangka a
pueh panga neh koep thap saeh lamtah amah hut la
koep om saeh. **16** Hlang pakhat mai loh khohmuen
khui lamkah amah khohut te BOEIPA ham a ciim
atah a cangti a cuk tarhing la a phu om saeh lamtah
cangtun tii hma at cuk te tangka shekel sawmnga neh
ting van saeh. **17** Jubilee kum dongah a khohmuen te
a ciim atah a phu te amah tarhing la om saeh. **18**
Tedae a khohmuen te jubilee poengah a ciim atah
jubilee kum duela aka sueng te khosoih. loh tae saeh
lamtah a kum tarhing kah tangka vanbangla a phu te
hnop van saeh. **19** A hoep mueh tangtae khohmuen
te koep a tlan la a tlan atah khohmuen phu tangka te
a pueh panga neh koep thap thil saeh lamtah amah
hut la koep om saeh. **20** Tedae khohmuen te tlan
pawt tih hlang taengla patoeng a yoih coeng atah
khohmuen te koep tlan voel boel saeh. **21** Jubilee a
poeng vaengah khohmuen loh BOEIPA taengah a cim
la a om pueng atah khohmuen bangla yaehtaboeih la
aka om te tah khosoih kah khohut la om saeh. **22**
Amah kah khohut khohmuen pawt dae a kho lai te
BOEIPA ham a ciim atah, **23** Jubilee kum a pha duela
a phu yet te khosoih. loh tae saeh lamtah BOEIPA
ham a cimcaih sak khohnin van vaengah a phu te pae
saeh. **24** Jubilee kum vaengah tah khohmuen a lai
vaengkah a kungmah taengah amah kah khohmuen
khohut vanbangla bal saeh. **25** Na phu boeih boeih
hmuencim kah shekel neh tae la om vetih gerah pakul
ah shekel pakhat la om saeh. **26** Rhamsa khuikah a
cacuek boeih he BOEIPA kah caming omthang la a
om dongah vaito mai khaw tu mai khaw BOEIPA hut
tangtae te tah hlang long he ciim boel saeh. **27** Tedae
rhalawt rhamsa mai khaw namah kah phu bangla a
lat mai ni. Tedae te te a panga neh thap saeh. A tlan
pawt daengah ni namah ka a phu bangla a yoih eh.
28 Tedae hlang. loh a khueh khui boeih lamkah hlang
khaw, rhamsa khaw, amah kah khohut khohmuen
khaw BOEIPA ham a ha tangtae, yaehtaboeih la aka
om khat khat te tah yoi boel saeh. BOEIPA ham aka
cim tih a cim tangkik yaehtaboeih la aka om boeih te
tah tlan boel saeh. **29** Hlang pataeng yaehtaboeih la a
ha boeih te tah lat boel saeh lamtah duek rhoe duek
sak saeh. **30** Khohmuen cangtii khaw, diklai thing
thaih khaw parha pakhat boeih BOEIPA hut la om
tih BOEIPA ham cimcaih bal. **31** Te dongah hlang
khat khat mai loh amah kah parha pakhat te a tlan
la a tlan atah amah kah panga neh thap thil saeh.
32 Saelhung khaw, boiva khaw mancai hmuikah aka
luem boeih kah parha pakhat boeih te BOEIPA kah a
cim parha pakhat la om saeh. **33** A thae a then khaw
hnukdawn boel saeh lamtah thovael boel saeh. A tho
la a tho atah aka om tangtae neh a hnothung te a cim
la rhen om coeng tih tlan thai mahpawh," a ti nah.
34 Tahae kah olpaek rhoek he Israel ca rhoek ham
Sinai tlang ah BOEIPA. loh Moses a uen.

Lampahnah

1 Egypt kho lamloh a coe phoeikah a kum bae, a
hla bae hnin khat vaengah, Sinai khosoek kah
tingtunnah dap ah BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2**
"Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te amah huiko
neh, a napa imkhui ah tongpa boeih kah ming tarhing
neh a hlangmi te lo laeh. **3** Kum kul ca lamloh a so,
Israel khuikah caempuei la aka cet boeih te namah
neh Aaron loh amah caempuei dong lamloh amih te
cawh rhoi laeh. **4** Amah a napa imkhui kah a lu hlang
te koca pakhat lamloh hlang pakhat tah nangmih rhoi
taengah om saeh. **5** Te dongah he kah hlang ming
aka om rhoek loh nangmih rhoi te m'pai puei saeh.
Reuben ham Shedeur capa Elizur, **6** Simeon ham te
Zurishaddai capa Shelumiel, **7** Judah ah Amminadab
capa Nahshon, **8** Issakhar ah Zuar capa Nethanel,
9 Zebulun ah Helon capa Eliab, **10** Joseph koca ah
Ephraim kah Ammihud capa Elishama neh Manasseh
kah Pedahzur capa Gamaliel, **11** Benjamin ah Gideoni
capa Abidan, **12** Dan ah Ammishaddai capa Ahiezer,
13 Asher ah Okran capa Pagiel, **14** Gad ah Deuel capa
Eliasaph, **15** Naphtali ah Enan capa Ahira Enan saeh,"
a ti nah. **16** He mingthang rhoek he rhaengpuei loh a
napa rhoek koca kah khoboei neh Israel thawngkhat
kah a lu la a khue uh. **17** Te phoeiah ming a phoei
hlang rhoek te Moses neh Aaron loh a loh. **18** A
hla bae kah hnin at ah tah rhaengpuei boeih te a
tingtun sak. Te vaengah kum kul ca neh a so hang
tah a hlangmi la amah huiko neh a napa rhoek imko
tarhing la ming a khueh uh. **19** BOEIPA loh Moses a
uen bangla amih te Sinai khosoek ah a soep. **20** Te
vaengah Israel caming, Reuben koca kah a rhuirhong
tah, a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming
tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih
neh caempuei la aka cet boeih te a tae uh. **21** Amih
Reuben koca te thawng sawmli thawng rhuk neh ya
nga la a soep. **22** Simeon koca kah a rhuirhong tah,
a napa imkhui kah a huiko khaw, a hlangmi ming
tarhing ah tongpa ca kum kul lamloh a so hang boeih
neh caempuei la aka cet boeih te a soep uh. **23** Amih
Simeon koca te thawng sawmnga thawng ko neh ya
thum la a soep. **24** Gad koca kah a rhuirhong tah, a
napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah
kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet
boeih te a taeuh. **25** Amih Gad koca te thawng sawmli
thawng nga neh ya rhuk sawmnga la a soep uh. **26**
Judah koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a
huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a
so hang neh caempuei la aka cet boeih te a taeuh.
27 Amih Judah koca te thawng sawmrhih thawng li
neh ya rhuk la a soep uh. **28** Issakhar koca kah a
rhuirhong te, a napa imkhui kah a huiko khaw, a
ming tarhing ah kum kul ca lamloh a so hang neh
caempuei la aka cet boeih khaw, **29** Amih Issakhar
koca te thawng sawmnga thawng li neh ya li la a
soep uh. **30** Zebulun koca kah a rhuirhong te, a napa
imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul
ca lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih
khaw, **31** Amih Zebulun koca te thawng sawmnga
thawng rhih neh ya li la a soep uh. **32** Joseph koca ah
Ephraim koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah
a huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh
a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, **33**
Amih Ephraim koca te thawng sawmli neh ya nga la
a soep uh. **34** Manasseh koca kah a rhuirhong te, a
napa imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing ah
kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka
cet boeih khaw, **35** Amih Manasseh koca te thawng
sawmthum thawng hnih yahnih la a soep uh. **36**
Benjamin koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui
kah a huiko dongkah, a ming tarhing ah kum kul ca
lamloh a so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw,
37 amih Benjamin koca te thawng sawmthum thawng
nga ya li la a soep uh. **38** Dan koca kah a rhuirhong te,
a napa imkhui kah a huiko dongkah, a ming tarhing
ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la
aka cet boeih khaw, **39** amih Dan koca te thawng
sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la a soep uh. **40**
Asher koca kah a rhuirhong te, a napa imkhui kah a
huiko khaw, a ming tarhing ah kum kul ca lamloh a
so hang neh caempuei la aka cet boeih khaw, **41** amih
Asher koca te thawng sawmli thawng khat neh ya nga
la a soep uh. **42** Naphtali koca kah a rhuirhong te, a
napa rhoek imkhui kah a huiko khaw, a ming tarhing
ah kum kul ca lamloh a so hang neh caempuei la aka
cet boeih khaw, **43** amih Naphtali koca te thawng
sawmnga thawng thum neh ya li la a soep uh. **44**
He he aka soep rhoek loh a soep vaengah Moses
neh Aaron khaw, Israel khoboei hlang hlai nit neh
a napa rhoek imkhui pakhat lamkah hlang pakhat
rhip om uh. **45** Te dongah ni Israel ca rhoek loh a
napa rhoek kah imkhui pakhat ah kum kul ca lamloh
a so hang, Israel khuiah caempuei la aka cet boeih
tah a soep la boeih om uh. **46** Te vaengkah a soep
boeih te thawng ya rhuk neh thawng thum neh ya
nga neh sawmnga lo uh. **47** Tedae Levi te tah a napa
koca lamloh amih lakli ah ana soep uh thil pawh. **48**
BOEIPA loh Moses te a voek tih, **49** "Levi koca bueng
tah soep thil boel lamtah amih khuikah a lu te Israel
ca khui la khuen boeh. **50** Tedae namah loh Levi te
laipainah dungtlungim so neh a hnopai cungkuem
so neh a taengkah a cungkuem soah khueh. Amih
loh dungtlungim neh a hnopai boeih te kawt uh
saeh. Amih te thotat uh saeh lamtah dungtlungim
taengah pin rhaeh uh saeh. **51** Dungtlungim te khuen
ham vaengah te te Levi rhoek loh suntlak puei saeh.
Dungtlungim a rhaeh ham vaengah khaw te te Levi
rhoek loh thoh uh saeh. Tedae hlangthawt loh a
paan atah duek saeh. **52** Israel ca khuikah hlang he
amah kah rhaehhmuen ah rhaeh saeh lamtah hlang
he amah caempuei kah a hnitai neh om saeh. **53**
Te vaengah Levi rhoek tah laipainah dungtlungim
kaepah rhaeh uh saeh. Te daengah ni thinhulnah loh
Israel ca rhaengpuei soah a tlak pawt eh. Te dongah

laipainah dungtlungim kah tuemkoi te Levi rhoek loh
ngaithuen uh saeh. **54** Israel ca rhoek loh a saii uh
vaengah BOEIPA loh Moses a uen bangla a cungkuem
te a saii uh.

2 BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, **2**
"Hlang he a napa imko kah miknoek neh a hnitai
hmuiah rhaeh uh saeh. Israel ca rhoek te tingtunnah
dap taengah a hla la pin rhaeh uh saeh. **3** Khothoeng
khocuk la Judah lambong kah hnitai te amah kah
caempuei neh rhaeh saeh. Te vaengah Amminadab
capa Nahshon te Judah koca rhoek kah khoboei saeh.
4 A caempuei khaw thawng sawmrhih thawng li
neh ya rhuk la a soep. **5** A hmatoeng ah aka rhaeh
Issakhar koca neh Issakhar ca rhoek kah khoboei
tah Zuar capa Nethanel saeh. **6** A caempuei khaw
thawng sawmnga thawng li neh ya li la soep saeh. **7**
Zebulun koca neh Zebulun ca rhoek kah khoboei tah
Helon capa Eliab saeh. **8** A caempuei khaw thawng
sawmnga thawng rhih neh ya li la a soep uh. **9**
Judah rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh
thawng sawmrhet neh thawng rhuk ya li la soep
uh. Amih kah caempuei te a pacuek ah cet saeh. **10**
Reuben rhaehhmuen kah hnitai tah tuithim ah amah
caempuei neh om tih Shedeur capa Elizur te Reuben
koca kah khoboei saeh. **11** A caempuei neh anih te
thawng sawmli thawng rhuk neh ya nga la soep uh.
12 A hmatoeng ah aka rhaeh Simeon koca neh Simeon
ca rhoek kah khoboei tah Zurishaddai capa Shelumiel
saeh. **13** A caempuei neh amih te thawng sawmnga
thawng ko neh ya thum la soep saeh. **14** Gad koca neh
Gad ca rhoek kah khoboei tah Reuel capa Eliasaph
saeh. **15** A caempuei neh amih te thawng sawmli
thawng nga neh ya rhuk sawmnga la soep saeh. **16**
Reuben rhaehhmuen kah boeih te thawng yakhat neh
thawng sawmnga thawng khat neh ya li sawmnga la
soep saeh. Amih kah caempuei te a pabae ah cet saeh.
17 Te vaengah Levi rhaehhmuen kah tingtunnah dap
lambong laklung ah cet saeh. A rhaeh uh vanbangla
hlang he amah hnitai hmuikah amah kah hmuen ah
cet tangloeng saeh. **18** Ephraim caem kah hnitai a
caempuei neh khotlak ah om saeh lamtah Ephraim ca
rhoek kah khoboei tah Ammihud capa Elishama saeh.
19 A caempuei neh amih te thawng sawmli neh ya
nga soep saeh. **20** A hmatoeng te Manasseh koca saeh
lamtah Manasseh ca rhoek kah khoboei tah Pedahzur
capa Gamaliel saeh. **21** A caempuei neh amih te
thawng sawmthum thawng hnih ya hnih la soep saeh.
22 Benjamin koca neh Benjamin ca rhoek kah khoboei
tah Gideoni capa Abidan saeh. **23** A caempuei neh
amih te thawng sawmthum thawng nga neh ya li la
soep uh. **24** Ephraim caem te thawng yakhat phoeiah
thawng rhet neh ya khat la boeih soep saeh. Amih
kah caempuei te a pathum ah cet saeh. **25** Dan caem
kah hnitai tah a caempuei neh tlangpuei ah om saeh
lamtah Dan ca rhoek kah khoboei tah Ammishaddai
capa Ahiezer saeh. **26** A caempuei neh amih te thawng
sawmrhuk thawng hnih neh ya rhih la soep saeh. **27**
A hmatoeng kah aka rhaeh Asher koca neh Asher
ca rhoek kah khoboei tah Okran capa Pagiel saeh.
28 A caempuei neh amih te thawng sawmli thawng
khat ya nga soep saeh. **29** Naphtali koca neh Naphtali
ca rhoek kah khoboei tah Enan capa Ahira saeh. **30**
A caempuei neh amih te thawng sawmnga thawng
thum neh ya li soep saeh. **31** Dan caem khuikah boeih
he thawng yakhat neh thawng sawmnga thawng rhih
ya rhuk la soep uh tih a hnukkhoem la a hnitai neh
cet uh saeh. **32** Israel ca rhoek te a napa rhoek imkhui
neh a soep tih a caempuei lamloh a caem te boeih a
soep vaengah thawng ya rhuk neh thawng thum ya
nga sawmnga lo," a ti nah. **33** Tedae Levi rhoek tah
BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca khui ah
soep uh thil pawh. **34** BOEIPA loh Moses a uen bangla
a cungkuem te Israel ca rhoek loh a saii uh. A hnitai
hmuiah rhaeh uh tih hlang he amah koca ah a napa
imkhui neh cet uh.

3 He tah BOEIPA loh Sinai tlang ah Moses a voek
hnin kah Aaron neh Moses rhuirhong ni. **2** Aaron
ca rhoek he a ming ah, Nadab te a caming tih Abihu,
Eleazar neh Ithamar. **3** Khosoih Aaron ca rhoek he
khosoih sak ham ming a koelh pah tih a kut ah a
buem sak. **4** Tedae Nadab neh Abihu tah BOEIPA
mikhmuh ah duek rhoi. Sinai khosoek kah BOEIPA
mikhmuh la imlang hmai a khuen dongah amih
rhoi te ca khueh rhoi pawh. Te dongah Eleazar
neh Ithamar a napa Aaron mikhmuh ah khosoih
rhoi. **5** BOEIPA loh Moses te a voek tih, **6** Levi koca
te khuen lamtah khosoih Aaron mikhmuh ah pai
sak. Te vaengah a taengah thotat uh saeh. **7** Te
vaengah anih kah tuemkoi neh tingtunnah dap hmai
ah rhaengpuei boeih kah tuemkoi khaw, dungtlungim
kah thothuengnah dongah thothueng ham khaw
ngaithuen saeh. **8** Tingtunnah dap hnopai boeih neh
im kah dungtlungim kah thothuengnah dongkah
thothueng ham dongah Israel ca rhoek kah tuemkoi
te ngaithuen uh saeh. **9** Levi rhoek te Aaron taeng neh
a ca rhoek taengah pae. Amih te Israel ca rhoek taeng
lamloh a taengah pae rhoe pae saeh. **10** Aaron neh a
capa rhoek te soep lamtah a khosoihbi te ngaithuen
saeh. Tedae te aka paan hlangthawt tah duek saeh," a
ti nah. **11** BOEIPA loh Moses te a voek tih, **12** "Kai
loh Levi te Israel ca rhoek khui lamloh, Israel ca
rhoek bung kah cacuek caming boeih yueng ka loh
coeng ne. Te dongah Levi rhoek he kamah taengah
om saeh. **13** Caming boeih kamah ham coeng dongah
Egypt kho kah caming boeih ka ngawn khohnin ah ni
Israel khuikah caming boeih te kamah ham ka ciim
coeng. Hlang lamloh rhamsa khaw kai Yahweh kamah
ham ni a. om uh," a ti nah. **14** BOEIPA loh Moses
te Sinai khosoek ah a voek tih, **15** Levi koca rhoek
te a napa imko ah a huiko neh soep lamtah tongpa
boeih hla khat ca lamloh a so hang tah soep thil,"
a ti nah. **16** Te dongah BOEIPA kah ol a uen bangla
Moses loh amih te a soep. **17** Levi koca rhoek khui
Gershon, Kohath neh Merari a ming om. **18** Gershon
koca te a cako ah Libni neh Shimei he a ming thum

van. **19** Kohath koca rhoek khaw a cako ah Amram,
Izhar, Hebron neh Uzziel thum. **20** Merari koca rhoek
khaw a cako ah Mahli neh Mushi om. Amih he a
napa imkhui lamloh Levi koca la om uh. **21** Gershon
lamloh Libni koca neh Shimei koca a om dongah
amih rhoi he Gershon kah a huiko ni. **22** Amih kah a
soep tarhing ah hla khat ca lamloh a so hang tongpa
boeih te thawng rhih neh ya nga la a soep uh. **23**
Gershon cako te dungtlungim kah tahael khotlak ben
ah rhaeh uh. **24** Gershon kah a napa imkhui ah Lael
capa Eliasaph te khoboei van. **25** Gershon koca loh
Tingtunnah dap kah dungtlungim neh dap imphu
khaw, tingtunnah dap thohka himbaiyan khaw, **26**
vongtung dongkah imbang neh vongtung thohka kah
himbaiyan, dungtlungim ham neh hmueituk kaepvai
ham, a thothuengnah cungkuem dongkah a rhuimal
khaw hutnah saeh. **27** Kohath lamloh Amrami cako
neh Izhari cako, Khebroni cako neh Ozzeli cako om tih
amih he ni Kohathi cako coeng. **28** Hlangmi la, hla khat
ca lamloh a so hang tongpa boeih tah hmuencim kah
tuemkoi aka ngaithuen ham thawng rhet neh ya rhuk
omuh. **29** Kohath ca rhoek tah a cako la dungtlungim
kaep kah tuithim ah rhaeh uh. **30** Kohath cako kah a
napa imkhui ah Uzziel capa Elizaphan he khoboei
van. **31** Te vaengah amih loh thingkawng neh caboei
khaw, hmaitung neh hmueihtuk khaw, hmuencim
kah hnopai khaw a hutnah. Amih te himbaiyan neh
a thothuengnah cungkuem dongah thotat uh. **32**
Levi khoboei rhoek kah khoboei, khosoih Aaron capa
Eleazar tah hmuencim kah tuemkoi aka ngaithuen
rhoek aka cawhkung ni. **33** Merari lamloh Makhali
cako neh Musihe cako tih amih te Merari koca rhoek
van. **34** A hlangmi la, tongpa hla khat ca lamloh a so
hang boeih te thawng rhuk neh ya hnih la a soep
uh. **35** Merari cako kah a napa imkhui ah Abihail
capa Zuriel te khoboei tih dungtlungim kaep kah
tlangpuei ah rhaeh uh. **36** Te vaengah Merari ca
rhoek kah a hutnah dungtlungim a longlaeng neh a
thohkalh, a tung neh a buenhol, a hnopai boeih neh a
thothuengnah boeih aka soepkung ni. **37** Vongtung
phai kah tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a
rhuimal khaw a hutnah. **38** Dungtlungim hmai kah
khothoeng neh, tingtunnah dap hmai khocuk ah aka
rhaeh Moses, Aaron neh anih koca rhoek loh Israel ca
kah hutnah yueng la rhokso kah tuemkoi ngaithuen
saeh. Tedae te aka paan hlangthawt tah duek saeh. **39**
Levi te boeih a soep hil Moses neh Aaron loh BOEIPA
ol bangla a soep. Amih koca te hla khat ca lamloh
a so hang tongpa boeih te thawng kul hnih louh.
40 BOEIPA loh Moses te, "Israel ca khuiah tongpa
caming, hla khat ca lamloh a so hang boeih te soep
lamtah a hlangmi ming te khoem pah. **41** Israel ca
rhoek lamkah caming boeih yueng la Levi, Israel ca
rhoek kah rhamsa caming boeih yueng la Levi kah
rhamsa te kai Yahweh kamah ham lo," a ti nah. **42** Te
dongah BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh
Israel ca rhoek kah caming boeih te a soep. **43** Te
vaengah tongpa caming aka om hla khat ca lamloh a
so hang boeih te, a ming neh hlangmi te thawng kul
thawng hnih neh ya hnih sawmrhih pathum la a soep
uh. **44** BOEIPA loh Moses te a voek tih, **45** "Israel ca
rhoek khuikah caming boeih yueng la Levi, a rhamsa
yueng la Levi kah rhamsa te loh pah. Levi rhoek te
kai Yahweh kamah ham om uh saeh. **46** Te dongah
tlansum khaw Levi soah te Israel ca caming lamloh ya
hnih sawmrhih pathum neh poeng pah. **47** Hlangmi
pakhat ham te shekel la shekel panga, panga van lo
lamtah hmuencim kah shekel tah gerah pakul loh
pah. **48** Tangka te Aaron taeng neh anih koca rhoek
taengla na paek vaengah amih kah tlansum te poeng
pah," a ti nah. **49** Te dongah Levi kah a lat soah aka
poeng rhoek taeng lamkah tlansum tangka te Moses
loh a loh. **50** Israel ca caming taeng lamloh tangka te
hmuencim shekel ah thawng khat ya thum sawmrhuk
panga a doe. **51** BOEIPA loh Moses a uen vanbangla
BOEIPA ol tarhing ah ni Moses loh tlansum tangka te
Aaron taeng neh anih koca rhoek taengla a paek.

4 BOEIPA loh Moses neh Aaron te. a voek tih, **2**
"Levi koca khui lamloh Kohath ca rhoek kah a
lu te a napa rhoek, imkhui neh a cako ah tae pah.
3 Kum sawmthum ca lamloh. a so hang neh kum
sawmnga ca hil tah tingtunnah dap ah bitat saii ham
caempuei la boeih kun saeh. **4** Tingtunnah dap khuiah
hmuencim kah hmuencim koek ah Kohath koca kah
thothuengnah tah he coeng ni. **5** Lambong a thoeih
vaengah Aaron neh anih koca rhoek te kun uh saeh.
Te vaengah himbaiyan dongkah hniyan te dul uh saeh
lamtah laipainah thingkawng te khuk thil saeh. **6** Te
phoeiah a soah. a sing la saham pho neh dah saeh. A
so khit ah himbai. a thim duk. a phaih phoeiah a cung
rholh uh saeh. **7** A hmai caboei soah himbai thim. a
phaih tih a soah bael neh yakbu, tuisi-am neh tuisi
tui-um tawn uh saeh. Buh khaw a soah phat om saeh.
8 Te rhoek, soah himbai hlarhui. a lingdik phaih saeh
lamtah saham pho imphu neh te te khuk uh saeh.
Te phoeiah a cung te rholh uh saeh. **9** Te vaengah
himbai thim lo uh saeh lamtah vangnah hmaitung
neh a hmaithoi khaw, a paitaeh neh a baelphaih, a
situi am boeih khaw khuk uh saeh. Te rhoek, nen te a
taengah thotat uh saeh. **10** Amah te neh a hnopai
boeih te saham pho imphu neh cun uh saeh lamtah
cunghloeng dongah buen uh saeh. **11** Sui hmueihtuk
soah khaw himbai thim neh khuk saeh. Te phoeiah
te te saham pho imphu neh khuk uh saeh lamtah a
cung rholh uh saeh. **12** Thohtatnah hnopai cungkuem
te khuen uh saeh lamtah hmuencim ah te nen te
thotat uh saeh. Himbai thim khuila. a sang tih saham
pho imphu neh. a khuk phoeiah cunghloeng dongah
buen uh saeh. **13** Te phoeiah hmueihtuk te kol uh
saeh lamtah a soah himbai thim phaih uh saeh. **14**
Te phoeiah. a thohtat vaengkah a hnopai cungkuem
te, a taengkah baelphaih ciksum neh hmaisoh khaw,
baelcak neh hmueihtuk kah, hnopai cungkuem te a
soah tloeng uh saeh. Te soah saham pho. a sing dah
uh saeh lamtah a cung te rholh uh saeh. **15** Aaron neh

anih koca rhoek loh hmuencim neh hmuencim kah,
hnopai cungkuem. a khuk te. a coeng tih rhaehhmuen
puen ham vaengah a hnuk ah koh pah ham Kohath
koca rhoek, kun uh saeh. Tedae hnocim te ben uh
boel saeh duek uh ve. He rhoek he tingtunnah dap
khuiah Kohath koca rhoek kah hnophueih la om
saeh. **16** Khosoih Aaron capa Eleazar loh hmaivang
situi neh bo-ul botui khaw, hnin takuem kah khocang
neh koelhnah situi aka cawhkung, dungtlungim pum
neh a khuikah boeih, hmuencim neh a hnopai aka
cawhkung la om saeh," a ti nah. **17** BOEIPA loh Moses
neh Aaron te. a voek tih, **18** "Kohathi cako koca te
Levi khui lamloh hnawt boeh. **19** Tedae he he amih
ham na saii daengah ni hmuencim kah, hmuencim
taengla a mop uh vaengah hing uh vetih. a duek uh
pawt eh. Aaron neh anih koca rhoek a kun vaengah
amih te hlang khat rhip kah a thothuengnah ham
neh a hnophueih ham khueh uh saeh. **20** Tedae
hmuencim te hmuh ham yap kun uh boel saeh, tarha
duek uh ve," a ti nah. **21** Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te. a voek tih, **22** Gershon koca kah a lu te
khaw a napa rhoek, imkhui lamloh a cako ah tae
pah. **23** Capa kum sawmthum lamloh. a so hang loh
kum sawmnga ca hil soep pah. Amih te tingtunnah
dap ah caempuei la thohtat ham neh thothuengnah
dongah thothueng ham boeih ha pawk uh saeh. **24** He
thothuengnah he Gershon cako kah a thothueng neh.
a hnophueih la om saeh. **25** Te dongah dungtlungim
kah, himbaiyan neh tingtunnah dap kah, a imphu
khaw, a so lamkah saham imphu neh tingtunnah dap
thohka kah, himbaiyan khaw, **26** vongup kah, imbang
neh dungtlungim dongkah vongtung vongka thohka
kah, himbaiyan neh hmueihtuk kaepvai kah, a rhuimal
khaw, a thothuengnah hnopai cungkuem khaw phuei
uh saeh. Te boeih te amih ham khueh pah lamtah
thothueng uh saeh. **27** Aaron neh a capa kah, ol bangla
Gershon koca rhoek kah thothuengnah cungkuem
dongah a hnophueih boeih neh a thothuengnah boeih
te om pah saeh. Te phoeiah amih te. a hutnah bangla
a hnophueih boeih te soep pah. **28** He he tingtunnah
dap ah Gershon koca cako kah, thothuengnah coeng
ni. Amih hut te khosoih Aaron capa Ithamar kut
hmuiah om saeh. **29** Merari koca te a cako ah a napa
rhoek imko neh soep pah. **30** Amih te kum sawmthum
ca lamloh. a so hang neh kum sawmnga ca hil soep
pah. Amih te tingtunnah dap ah thothuengnah neh
thothueng ham caempuei la boeih kun saeh. **31**
Tingtunnah dap ah amih kah, thothuengnah boeih
la he he a hnophueih neh a hutnah la om saeh.
Dungtlungim kah a longlaeng neh a thohkalh khaw,
a tung neh a buenhol khaw, **32** vongtung kaepvai
kah, tung neh a buenhol khaw, a hlingcong neh a
rhuimal khaw, a hnopai boeih neh a thothuengnah
boeih khaw, amih kah, hnophueih neh a hutnah
hnopai te. a ming neh soep pah. **33** Tingtunnah dap
kah a thothuengnah boeih dongah Merari koca cako
thothuengnah he khosoih Aaron capa Ithamar kut
hmuiah om saeh," a ti nah. **34** Te dongah Moses, Aaron
neh rhaengpuei kah, khoboei rhoek loh Kohathi koca
kah, a cako rhoek, neh a napa rhoek, imkhui khaw,
35 Kum sawmthum ca lamloh. a so hang neh kum
sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah
dongah caempuei la aka pawk boeih te a soep. **36**
Amih te a cako la. a soep vaengah thawng hnih ya
rhih neh sawmnga lo uh. **37** Tingtunnah dap ah tho
aka thueng Kohathi cako boeih he. a soep vaengah
Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh
Aaron loh a soep. **38** Gershon koca te a cako la a napa
rhoek, imkhui lamloh, **39** kum sawmthum ca lamloh.
a so hang neh kum sawmnga ca hil tingtunnah dap
kah thothuengnah dongah caempuei la aka kun boeih
te a soep. **40** Anmih te a cako la a napa imkhui neh.
a soep vaengah thawng hnih ya rhuk sawmthum
lo uh. **41** Tingtunnah dap ah aka thotat Gershon
koca cako boeih he. a soep vaengah BOEIPA ol bangla
Moses neh Aaron loh a soep. **42** Te dongah Merari
koca cako te a napa rhoek, imkhui neh a cako te a
tae. **43** Kum sawmthum ca lamloh. a so hang kum
sawmnga ca hil, tingtunnah dap kah thothuengnah
dongah caempuei la aka kun boeih te a tae. **44**
Amih te a soep vaengah a cako ah thawng thum
neh yahnih lo. **45** Merari koca cako. a soep vaengah
Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla Moses neh
Aaron loh a soep. **46** Moses, Aaron neh Israel khoboei
rhoek loh a soep Levi te a cako neh a napa rhoek,
imkhui khaw boeih a soep uh. **47** tongpaca kum
sawmthum neh. a so hang kum sawmnga ca hil,
thothuengnah dongkah thohtatnah neh tingtunnah
dap ah hnophueih dongkah thohtatnah dongah
thohtat ham aka pawk boeih khaw, **48** a soep vaengah
amih te thawng rhet ya nga sawmrhet lo. **49** BOEIPA
ol bangla amih te Moses kut ah. a soep. Hlang khat
rhip kah a thothuengnah ham neh a hnophueih ham
khaw BOEIPA loh Moses a uen bangla a tae uh.

5 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca te uen
lamtah aka pahuk boeih neh aka hnai boeih khaw,
hinglu aka rhalawt boeih te rhaehhmuen lamloh
tueih uh. **3** Tongpa lamloh huta hil rhaehhmuen
kah vongvoel la tueih. Amih khui ah ka om te amih
na tueih uh daengah ni a rhaehhmuen a poeih uh
pawt eh?," a ti nah. **4** Israel ca rhoek loh a ngai
tangloeng tih amih te rhaehhmuen kah a voel la a
tueih uh. BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla
Israel ca rhoek loh a saii tangloeng uh. **5** Te phoeiah
BOEIPA loh Moses te a voek tih, **6** "Isreal ca rhoek te
tongpa khaw huta khaw thui pah. BOEIPA taengah
boekoeknah la boekoek ham hlang kah tholhnah
cungkuem a saii uh dongah a hinglu te boe coeng. **7**
Te dongah tholhnah a saii uh te phoe uh saeh lamtah
a hmaithennah te a lu taengah mael saeh. Te phoeiah
te te a panga neh koei saeh lamtah anih aka boe sak
taengah pae saeh. **8** Tedae aka tlan ham hlang neh a
taengah hmaithennah a sah ham a om pawt atah,
hmaithennah te BOEIPA taengah khosoih ham pae
saeh. Te vaengah anih ham dawthnah tutal bueng
neh dawth pah saeh. **9** Israel ca rhoek kah a cim boeih

lamloh khocang cungkuem khaw khosoih taengla
khuen saeh lamtah anih ham om saeh. 10 Hlang
he amah, amah ah hnocim rhip a khueh te khosoih
taengah pae saeh lamtah anih ham om pah saeh," a ti
nah. 11 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 12 "Israel ca
rhoek taengah thui pah lamtah amih te, 'Hlang pakhat
kah a yuu te taengphael tih a taengah boekoeknah la
boe a koek, 13 anih te tongpa loh yangtui kah a khaan
neh a yalh puei atah a va mikhmuh lamloh hlipdah uh
tih thuh uh cakhaw amah poeih uh coeng. Tedae anih
taengah laipai om pawt tih anih tu pawh, 14 Anih
soah thatlainah mueihla a pha akhaw, a yuu taengah
a thatlai akhaw, huta te poeih uh tih tongpa soah
thatlainah mueihla a caeh khaw, a yuu taengah thatlai
dae a yuu a poeih uh pawt akhaw, 15 tongpa loh a
yuu te khosoih taengla khuen saeh lamtah anih ham
a nawnnah te cangtun vaidam cangnoek parha khuen
saeh. Tekah kah thatlainah kah khocang dongah a
soah situi khaw bueih boel saeh lamtah hmueihtui
khaw a soah khueh boel saeh. Poekkoepnah khocang
lothaesainah te thoelh saeh. 16 Te phoeiah anih te
khosoih loh khuen saeh lamtah BOEIPA mikhmuh
ah pai sak saeh. 17 Te vaengah khosoih loh lai am
dongah tui cim khuen saeh. Dungtlungim cirhong
ah aka om laipi te khaw khosoih loh lo saeh lamtah
tui khuiah sang saeh. 18 Te phoeiah khosoih loh
huta te BOEIPA mikhmuh ah pai sak saeh lamtah
huta lu te lim pah saeh. Thatlainah khocang dongkah
poekkoepnah khocang neh khosoih kut ah aka om tih
thae a phoei thil khahing tui te a kut ah pae saeh. 19
Anih te khosoih loh toemngam saeh lamtah huta te,
"Nang taengah hlang yalh pawt tih na va hmuiah
a tihnai neh na taengphael pawt atah he kah thae
a phoei thil khahing tui loh m'hmil saeh. 20 Tedae
nang te na va hmui lamloh na taengphael tih na
poeih uh vaengah hlang loh nang te na va a om pawt
ah a tamtah te a khueh khaming,' ti nah saeh. 21
Te vaengah khosoih loh huta te thaephoeinah olhlo
neh toemngam saeh. Khosoih loh huta te, "BOEIPA
loh nang te na pilnam khui kah thaephoeinah neh
olhlo bangla n'khueh saeh. BOEIPA loh n'saii vaengah
na phai pim saeh lamtah na bung khaw thung saeh.
22 Thaephoei tui he na ko khuila kun saeh lamtah
na bung thung saeh, na phai pim saeh,' ti nah saeh.
Te vaengah huta loh, "Amen, Amen," ti saeh. 23 He
kah thaephoeinah he khosoih loh cabu khuiah daek
saeh lamtah khahing tui neh huih saeh. 24 Thaephoei
khahing tui te huta tul saeh lamtah thaephoei tui
te a khuiah khahing la kun saeh. 25 Te vaengah
khosoih loh huta kut lamkah thatlainah khocang
te lo saeh. Tedae khocang te BOEIPA mikhmuh ah
thueng saeh lamtah hmueihtuk la khuen saeh. 26 Te
phoeiah khosoih loh kamhoeinah khocang te paco
saeh lamtah hmueihtuk ah a phum phoeiah a hnuk
la huta te tui tul saeh. 27 Anih te poeih uh tih a
va taengah boekoeknah neh boekoek la a om atah
tui a tul tih a khuila thaephoei tui a kun vaengah
khahing ni. Te vaengah a bung thung vetih a phai
pim ni. Huta te a pilnam khui ah thaephoeinah la
om ni. 28 Tedae huta te poeih uh pawt tih a cim
atah anih te a hmil vetih tiingan a yom ni. 29 He tah
Huta loh a va hman ah na taengphael tih a poeih uh
vaengkah ham thatlainah olkhueng ni. 30 Tongpa
khaw a soah thatlainah mueihla loh a pah tih a yuu
taengah a thatlai akhaw a yuu te BOEIPA mikhmuh ah
pai sak saeh. Te vaengah hekah olkhueng cungkuem
he khosoih loh anih taengah saii pah saeh. 31 Tongpa
te thaesainah lamloh hmil cakhaw huta tah amah
kathaesainah te phuei saeh," a ti nah.

6 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 2 "Israel ca rhoek
te voek lamtah amih te tongpa khaw huta khaw
thui pah. Hlangcoelh kah olcaeng dongah caeng
ham neh BOEIPA taengah cue uh ham a rhaisang
atah, 3 Misurtui neh yu dong lamloh cue uh saeh
lamtah misurtui a thuui neh yu a thuui khaw o boel
saeh, misur thaihtui boeih tah o boel saeh lamtah
misur he a thingsup khaw, a rhae khaw ca boel saeh.
4 A rhuisam kah a tue khuiah tah misur misurtui
neh a muu lamloh a saii boeih khaw, a kok pataeng
khaw ca boel saeh. 5 A rhuisam dongkah olcaeng
tue khuiah tah paihat loh anih lu te paan boel saeh.
BOEIPA taengah a cue uh khohnin a cup hil a cim
la om saeh lamtah a lu dongkah sammuei sam sai
saeh. 6 BOEIPA ham a cue uh tue khuiah aka duek
hinglu taengla mop boel saeh. 7 A napa ham neh
a manu ham khaw, a pacaboeina ham neh a tanu
ham khaw, amih dongah poeih uh boel saeh. Amih te
a duek atah a Pathen kah rhuisam kongah anih lu
dongah tla saeh. 8 A rhuisam kah khohnin khuiah
tah anih te BOEIPA taengah cim saeh. 9 Aka duek
khaw anih taengah bangrhuet la pahoi a duek atah a
rhuisam lu a poeih coeng. Te dongah a lu te vo saeh
lamtah a ciimnah khohnin dongkah a rhih hnin ah vo
saeh. 10 A rhet nah hnin ah vahu phiknit mai khaw,
vahui ca phiknit mai khaw tingtunnah dap thohka
kah khosoih taengla la khuen saeh. 11 Khosoih loh
phikat te boirhaem la, phikat te hmueihhlutnah la
nawn saeh. A hinglu kah tholh kongah anih ham
dawth pah saeh lamtah amah khhnin ah a lu te ciim
pah saeh. 12 A rhuisam kah khohnin ah BOEIPA
taengah cue uh saeh lamtah hmaithennah la tu kum
khat ca te khuen saeh. Tedae lamhma khohnin kah
bangla a rhuisam poeih ham cungku uh ve. 13 He
he hlangcoelh kah olkhueng coeng ni. A rhuisam
khohnin a cup khohnin ah anih te tingtunnah dap
thohka la khuen saeh. 14 Te vaengah BOEIPA taengah
a nawnnah tah kum khat tu a tal pakhat a hmabuet
te hmueihhlutnah la, boirhaem la tumanu kum khat
ca a hmabut pumat, rhoepnah ham tutal a hmabuet
pakhat khuen saeh. 15 Vaidamding kodawn pakhat te
vaidam laep vaidam la situi neh nom saeh lamtah
vaidamding vaidamrhawm khaw situi neh koelh saeh.
Te phoeiah a khocang neh a tuisi la khuen saeh. 16 Te
phoeiah khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah khuen saeh
lamtah anih kah boirhaem neh a hmueihhlutnah te

saii pah saeh. **17** Tutal te BOEIPA taengah rhoepnah
hmueih la vaidamding kodawn khat neh nawn saeh.
Te phoeiah khosoih loh anih kah khocang neh a
tuisi te saii pah saeh. **18** Tingtunnah dap thohka kah
Hlangcoelh loh a rhuisam lu te vo saeh. Te phoeiah a
rhuisam lu dongkah sam te lo saeh lamtah rhoepnah
hmueih dang kah hmai dongah phum saeh. **19** Te
phoeiah khosoih loh tutal kah a laeng a hmin neh
kodawn dongkah vaidamding laep at, vaidamding
dongkah vaidam rhawm pakhat te lo saeh. A rhuisam
te a vok phoeiah tah hlangcoelh kut ah pae saeh.
20 Te rhoek te khosoih loh BOEIPA mikhmuh ah
thueng hmueih la thueng saeh. Khosoih ham thueng
hmueih kah a rhang neh khosaa kah a laeng te a
cim phoeiah tah hlangcoelh loh misurtui khaw o mai
saeh. **21** He tah BOEIPA taengah amah nawnnah la aka
caeng hlangcoelh kah olkhueng ni. A kut loh a pha
voel lamloh amah kah rhuisam dongah a olcaeng ol
bangla a caeng coeng. Te dongah amah kah rhuisam
olkhueng bangla saii saeh," a ti. **22** Te phoeiah BOEIPA
loh Moses te a voek tih, **23** "Aaron taeng neh anih
koca rhoek taengah thui pah lamtah Israel ca rhoek
te, 'Na yoethen uh tangloeng,' ti nah. **24** "BOEIPA loh
nang yoethen m'pae saeh lamtah nang n'dawndah
saeh. **25** BOEIPA loh nang soah a maelhmai han sae
sak saeh lamtah nang n'rhen saeh. **26** BOEIPA loh
nang taengah a maelhmai han hoi saeh lamtah nang
taengah ngaimongnah hang khueh saeh,' ti nah. **27**
Kai ming he Israel ca rhoek soah khueh uh pai saeh
lamtah kai loh amih yoethen ka pae pai eh," a ti nah.

7 Moses loh dungtlungim a thoh te a coeng khohnin
a pha coeng dongah te te a koelh tih a ciim. A
hnopai cungkuem neh hmueihtuk khaw, a umam
boeih khaw a koelh tih a ciim. **2** Te phoeiah Israel
khoboei rhoek, a napa imkhui kah boeilu loh a nawn
uh. Amih te a soep tangtae soah amah koca kah
khoboei la pai uh. **3** Te vaengah amih kah nawnnah
te BOEIPA mikhmuh la a khuen uh. Tihil leng parhuk
neh saelhung hlai nit, khoboei panit ham leng pakhat
neh hlang pakhat ham vaitotal pakhat te khaw
dungtlungim hmai la a khuen uh. **4** Te vaengah
BOEIPA loh Moses te a voek tih, **5** "Amih lamkah te
doe lamtah tingtunnah dap thothuengnah dongah
thothueng vaengkah la om saeh. Te te Levi taengah a
thothuengnah tarhing la rhip pae," a ti nah. **6** Te
dongah Moses loh leng neh saelhung te a loh tih Levi
taengah a paek. **7** Leng panit neh saelhung pumli
te Gershon koca rhoek taengah amih thothuengnah
tarhing bangla a paek. **8** Leng pali neh saelhung
pumrhet te amamih kah thothuengnah tarhing ah
khosoih Aaron capa Ithamar kut hmuiah Merari
koca rhoek te a paek. **9** Tedae Kohath koca rhoek te
tah amamih kah laengpang dongah hmuencim kah
thothuengnah a phueih uh dongah pae pawh. **10** Te te
a koelh ham khohnin ah khoboei rhoek loh hmueihtuk
kah nawnnah te a khuen uh. Te phoeiah khoboei
rhoek loh amamih kah nawnnah te hmueihtuk hmai
ah a nawn uh. **11** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te,
"Khoboei pakhat loh hnin at ham, khoboei pakhat
van long khaw hnin at ham amamih kah nawnnah
te hmueihtuk kah nawnnah la khuen uh saeh," a ti
nah. **12** Anih kah nawnnah lamhmacuek khohnin ah
Judah koca lamkah Amminadab capa Nahshon loh a
nawn. **13** A nawnnah khaw cakben bael pakhat ah a
khiing ya sawmthum lo tih cakben baelcak pakhat
he hmuencim shekel ah shekel sawmrhih lo. Te rhoi
dongah vaidam te khocang la situi neh malh a thoek.
14 Bo-ul aka bae yakbu pakhat he sui lungrha neh
tluk. **15** Saelhung ca la vaito pumat, tutal pumat
neh tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la.
16 Boirhaem ham maae tal pumat, **17** Rhoepnah
hmueih la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong
pumnga, tutal kum khat ca pumnga he Amminadab
capa Nahshon kah nawnnah coeng ni. **18** A hnin bae
dongah Issakhar khoboei Zuar capa Nethanel loh a
nawn. **19** Anih kah nawnnah la a khuen te cakben bael
pakhat dongah a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat
cak he hmuencim kah shekel ah shekel sawmrhih lo.
Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi
neh a thoek. **20** Sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat, **21** vaito saelhung ca pakhat, tutal
pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah
ham, **22** boirhaem la maae ca pumat, **23** rhoepnah
hmueih ham saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong
pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zuar capa
Nethanel kah nawnnah ni. **24** A hnin thum dongah
Zebulun ca rhoek kah khoboei Helon capa Eliab kah
nawnnah a khueh. **25** Anih kah nawnnah dongah
cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum, baelcak
pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh
shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae
te khocang la situi neh a thoek. **26** Sui parha aka
tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, **27** Saelhung ca
vaitotal pumat, tutal pumat, tu kum khat ca pumat te
hmueihhlutnah la, **28** boirhaem la maae ca pumat, **29**
rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tutal pumnga,
kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah
Helon capa Eliab kah nawnnah ni. **30** A hnin li dongah
Reuben koca kah khoboei Shedeur capa Elizur loh a
nawn. **31** Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat
he a khiing ya sawmthum, baelcak pakhat dongkah
cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo.
Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi
neh a thoek. **32** sui parha aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat, **33** Saelhung ca vaitotal pumat, tutal
pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la,
34 boirhaem la maae ca pumat, **35** rhoepnah hmueih
la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong pumnga, tu
kum khat ca pumnga lo. He tah Shedeur capa Elizur
kah nawnnah ni. **36** A hnin nga dongah Simeon koca
rhoek kah khoboei Zurishaddai capa Shelumiel kah
om. **37** Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he
a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah
cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo.
Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh

a thoek. **38** Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat, **39** Saelhung ca vaitotal pumat, tutal
pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la.
40 boirhaem la maae ca pumat, **41** rhoepnah hmueih
la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong pumnga,
tu kum khat ca pumnga lo. He tah Zurishaddai capa
Shelumiel kah nawnnah ni. **42** A hnin rhuk dongah
Gad koca rhoek kah khoboei Deuel capa Eliasaph kah
om. **43** Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he
a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah
cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo.
Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh
a thoek. **44** Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat, **45** Saelhung ca vaitotal pumat, tutal
pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la,
46 boirhaem la maae ca pumat, **47** rhoepnah hmueih
la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong pumnga, tu
kum khat ca pumnga lo. He tah Deuel capa Eliasaph
kah nawnnah ni. **48** A hnin rhih dongah Ephraim
koca rhoek kah khoboei Ammihud capa Elishama kah
om. **49** Anih kah nawnnah dongah cak bael pakhat he
a khiing ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah
cak te hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo.
Te rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh
a thoek. **50** Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat, **51** Saelhung ca vaitotal pumat, tutal
pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah la,
52 boirhaem la maae ca pumat, **53** rhoepnah hmueih
la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong pumnga,
tu kum khat ca pumnga lo. He tah Ammihud capa
Elishama kah nawnnah ni. **54** A hnin rhet dongah
Manasseh koca rhoek kah khoboei Pedahzur capa
Gamaliel kah om. **55** Anih kah nawnnah dongah cak
bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak
pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh
shekel sawmrhih. Te rhoi dongkah vaidam a bae te
khocang la situi neh a thoek. **56** Sui parha neh aka
tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, **57** Saelhung ca
vaitotal pumat, tutal pumat, tu kum khat ca pumat te
hmueihhlutnah la, **58** boirhaem la maae ca pumat, **59**
rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tutal pumnga,
kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah
Pedahzur capa Gamaliel nawnnah ni. **60** A hnin ko
dongah Benjamin koca rhoek kah khoboei Gideoni
capa Abidan kah om. **61** Anih kah nawnnah dongah
cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak
pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh
shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te
khocang la situi neh a thoek. **62** Sui parha neh aka
tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, **63** Saelhung ca
vaitotal pumat, tutal pumat, tu kum khat ca pumat te
hmueihhlutnah la, **64** boirhaem la maae ca pumat, **65**
rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tutal pumnga,
kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah
Gideoni capa Abidan nawnnah ni. **66** A hnin rha
dongah Dan koca rhoek kah khoboei Ammishaddai
capa Ahiezer kah om. **67** Anih kah nawnnah dongah
cak bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak
pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh
shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae te
khocang la situi neh a thoek. **68** Sui parha neh aka
tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat, **69** Saelhung ca
vaitotal pumat, tutal pumat, tu kum khat ca pumat
te hmueihhlutnah la, **70** Boirhaem ham maae ca
pumat, **71** rhoepnah hmueih la saelhung pumnit, tutal
pumnga, kikong pumnga, tu kum khat ca pumnga
lo. He tah Ammishaddai capa Ahiezer kah nawnnah
ni. **72** A hnin hlai at hnin dongah Asher koca roek
kah khoboei Okran capa Pagiel kah om. **73** Anih
kah nawnnah dongah cak bael pakhat he a khiing
ya sawmthum lo, baelcak pakhat dongkah cak te
hmuencim kah shekel neh shekel sawmrhih lo. Te
rhoi dongkah vaidam a bae te khocang la situi neh a
thoek. **74** Sui parha neh aka tluk tih bo-ul aka bae
yakbu pakhat om. **75** Saelhung ca vaitotal pumat,
tutal pumat, tu kum khat ca pumat te hmueihhlutnah
la, **76** Boirhaem ham maae ca pumat, **77** rhoepnah
hmueih la saelhung pumnit, tutal pumnga, kikong
pumnga, tu kum khat ca pumnga lo. He tah Okran
capa Pagiel nawnnah ni. **78** A hnin hlai nit hnin
dongah Naphtali koca roek kah khoboei Enan capa
Ahira kah om. **79** Anih kah nawnnah dongah cak
bael pakhat he a khiing ya sawmthum lo, baelcak
pakhat dongkah cak te hmuencim kah shekel neh
shekel sawmrhih lo. Te rhoi dongkah vaidam a bae
te khocang la situi neh a thoek. **80** Sui parha neh
aka tluk tih bo-ul aka bae yakbu pakhat om. **81**
Saelhung ca vaitotal pumat, tutal pumat, tu kum khat
ca pumat te hmueihhlutnah la, **82** Boirhaem ham
maae ca pumat, **83** rhoepnah hmueih la saelhung
pumnit, tutal pumnga, kikong pumnga, tu kum khat
ca pumnga lo. He tah Enan capa Ahira nawnnah ni. **84**
Israel khoboei rhoek lamloh te te koelh khohnin kah
hmueihtuk nawnnah he, cak bael hlai nit, cak baelcak
hlai nit, sui yakbu hlai nit, **85** Bael ya sawmthum
khaw cak kak ni. Baelcak sawmrhih boeih te a pum
la cakben hnopai tih hmuencim kah shekel dongah
thawng hnih ya li lo. **86** Sui yakbu hlai nit te bo-ul
neh bae. Yakbu te a lang a lang lo tih yakbu dongkah
sui boeih he hmuencim kah shekel neh ya pakul lo.
87 Hmueihhlutnah ham saelhung boeih te vaito hlai
nit, tutal hlai nit, tu kum khat ca hlai nit, amih kah
khocang neh boirhaem ham maae ca khaw hlai nit
lo. **88** Rhoepnah hmueih saelhung boeih khaw vaito
pakul pali, tutal sawmrhuk, kikong sawmrhuk, tu kum
khat ca sawmrhuk lo. He tah hmueihtuk nawnnah a
koelh hnukah coeng kah ni. **89** Amah te voek ham
tingtunnah dap khuila Moses a kun van neh olphong
thingkawng tlaeng sokah cherubim rhoi laklo lamloh
anih taengah a thui ol te a yaak tih anih te a voek.

8 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "Aaron te
voek lamtah amah taengah thui pah. Hmaithoi
te namah loh hmaitung hmai a dan ah tok lamtah
hmaithoi parhih la vang saeh," a ti nah. **3** Te dongah
Aaron loh a ngai tangloeng tih BOEIPA loh Moses a

uen bangla hmaitung hmai kah a dan ah hmaithoi
te a tok. 4 He hmaitung dongkah kutngo he a kho
lamloh a rhaiphuelh duela sui cakben a boh thil. Te
kah cakben te khaw BOEIPA loh Moses a tueng a
mueimae bangla hmaitung te a saii van. 5 BOEIPA
loh Moses te a voek tih, 6 “Levi te Israel ca khui
lamloh lo lamtah caihcil laeh. 7 Amih caihcil ham
vaengah he he amih ham saii pah. Amih te cangcai
tui haeh thil lamtah a pum tom ah paihat caeh sak.
Te phoeiah a himbai te suk uh saeh lamtah caihcil
uh saeh. 8 Te vaengah saelhung ca dongkah vaito
neh a khocang dongkah situi neh a thoek vaidam
te khuen uh saeh. Te phoeiah saelhung ca dongkah
vaito pabae tah boirhaem la khuen. 9 Levi rhoek te
tingtunnah dap hmai la khuen lamtah Israel ca rhoek
te rhaengpuei la boeih tingtun sak. 10 Levi rhoek te
BOEIPA mikhmuh la khuen lamtah Israel ca rhoek
loh a kut te Levi soah tloeng uh saeh. 11 Israel ca
rhoek khui lamkah Levi rhoek te Aaron loh BOEIPA
mikhmuh ah thueng hmueih la thueng saeh lamtah
BOEIPA kah thothuengnah dongah tho aka thueng la
om uh saeh. 12 Levi rhoek long khaw a kut te vaito lu
soah tloeng uh saeh lamtah pumat te boirhaem la
nawn saeh. Te phoeiah pumat te Levi rhoek ham aka
dawth la BOEIPA taengah hmueihhlutnah la nawn
saeh. 13 Te vaengah Levi rhoek te Aaron mikhmuh
neh anih koca rhoek kah mikhmuh ah pai saeh lamtah
amih te BOEIPA taengah thueng hmueih la thueng
pah. 14 Levi rhoek te Israel ca rhoek khui lamloh hoep
tangloeng lamtah Levi rhoek te kamah taengah om
uh saeh. 15 Te phoeiah tah Levi rhoek te tingtunnah
dap ah thothueng ham kun uh saeh. Te vaengah amih
te caihcil lamtah amih te thueng hmueih la thueng
pah. 16 Israel ca khui lamloh amih te bung boeih kah
cacuek yueng la kamah taengah m'pae rhoe m'pae
saeh. Israel ca kah caming boeih te kamah ham ka
loh coeng. 17 Israel ca khui kah caming boeih he
kamah ham ni. Egypt kho ah hlang khaw rhamsa
khaw, caming boeih ka ngawn khohnin ah ni, amih te
kamah ham ka ciim coeng. 18 Levi rhoek te Israel
ca rhoek khui kah caming boeih yueng la ka loh. 19
Tingtunnah dap ah Israel ca rhoek kah thothuengnah
dongah thothueng ham neh Israel ca rhoek ham aka
dawth pah la, Israel ca khui lamloh Aaron taeng neh
anih koca rhoek taengah ka paek te ni Levi taengah
ka paek. Te daengah ni Israel ca loh hmuencim la a
mop vaengah tlohthae loh Israel ca rhoek a cuk thil
pawt eh?,” a ti nah. 20 Te dongah Moses, Aaron neh
Israel ca rhaengpuei boeih loh Levi rhoek ham a saii
pah. A cungkuem dongah BOEIPA loh Levi ham Moses
a uen van bangla Israel ca rhoek loh amih ham te a
saii uh tangloeng. 21 Te phoeiah Levi rhoek te ciim
uh tih a himbai te a suk uh. Aaron loh amih te BOEIPA
mikhmuh ah thueng hmueih la a thueng. Amih caihcil
sak ham te Aaron loh amih ham a dawth pah. 22 Te
phoeiah tah Levi rhoek te a thothuengnah dongah
thothueng ham tingtunnah dap kah Aaron mikhmuh
neh anih koca rhoek kah mikhmuh la pawk uh. Te
vaengah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Levi
rhoek ham te amamih taengah a saii van. 23 BOEIPA
loh Moses te a voek tih, 24 “Levi ham he tah kum kul
kum nga ca lamloh a so hang mah tingtunnah dap
kah thothuengnah khuiah caempuei la thotat ham
kun saeh. 25 Tedae kum sawmnga ca lamlong tah
caempuei lamloh mael saeh lamtah thothuengnah
dongah khaw thotat voel boel saeh. 26 Tedae tuemkoi
ngaithuen ham te tingtunnah dap ah a manuca te
bong saeh. Te phoeiah thothuengnah dongah amah a
thotat ham ngawn moenih. Levi rhoek te amamih
kah hutnah te khueh pah,” a ti nah.

9 Egypt khohmuen lamloh a coe uh phoeikah a kum
bae hla lamhma vaengah, BOEIPA loh Moses te
Sinai khosoek ah a voek tih, 2 Israel ca rhoek loh
amah khoning vaengah Yoom te saii saeh. 3 Tahae
hlasae kah hnin hlai li hlaem vaengah saii uh. Te
te amah khotue vaengah a khosing cungkuem neh
a tiktamnah cungkuem bangla saii uh,” a ti nah. 4
Te dongah Yoom saii ham te Moses loh Israel ca
rhoek taengah a thui pah. 5 Te dongah Yoom te
lamhmacuek la hlasae hnin hlai li hlaem ah tah Sinai
khosoek ah a saii uh. A cungkuem dongah BOEIPA
loh Moses a uen bangla Israel ca rhoek loh a saii
uh van. 6 Hlang hinglu lamloh rhalawt la aka om
hlang rhoek khaw om. Te dongah te khohnin ah
Yoom saii uh thai pawh. Tedae amah khohnin ah
Moses mikhmuh neh Aaron mikhmuh la tawn uh.
7 Te kah hlang rhoek loh a taengah, “Kaimih he
hlang kah hinglu kongah ka rhalawt uh. Balae tih
amah khoning vaengah Israel ca lakli ah BOEIPA
kah nawnnah te khuen pawt ham n'hloh uh?” a ti
uh. 8 Moses loh amih te, “Om uh lamtah BOEIPA
loh nangmih ham ng'uen te ka hnatung dae eh,” a
ti nah. 9 Te phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek
tih, 10 “Israel ca rhoek te thui pah. Hlang pakhat he
hinglu kongah rhalawt la a om vaengah khaw, khola
longpueng ah khaw, namah neh na caldilcahma loh
thui pah lamtah BOEIPA kah Yoom te saii saeh. 11
Te te a hla bae dongkah hnin hlai li hlaem ah saii
uh saeh lamtah vaidamding te ankhaa neh hmaeh
uh saeh. 12 Te te mincang hil paih uh boel saeh. A
rhuh khaw paep sak uh boel saeh lamtah a cungkuem
dongah Yoom kah khosing bangla saii uh saeh. 13
Tedae hlang te tuicil tih longpueng ah khaw om pawt
dae Yoom saii ham a toeng atah a pilnam lamloh
a hinglu thup pah kangna saeh. Amah khoning ah
BOEIPA kah nawnnah te a khuen pawt dongah te kah
hlang te amah tholhnah amah loh phuei saeh. 14
Nangmih taengah yinlai bakuep mai cakhaw Yoom
kah khosing neh a rhimong bangla BOEIPA kah Yoom
te saii saeh. A saii vaengah a khosing te nangmih ham
neh yinlai ham khaw, khohmuen mupoe ham khaw
pakhat la om saeh,” a ti nah. 15 Dungtlungim a thoh
hnin ah cingmai loh dungtlungim kah laipainah dap
te a khuk. Te vaengah hlaemhmah lamloh mincang
hil dungtlungim dongah hmai kah mueimae bangla

tueng. **16** Cingmai loh phueih a khuk vaengah tah
khoyin ah hmai kah a mueimae la tueng. **17** Cingmai
te dap so lamloh nong ham ka a ong phoei daengah ni
Israel ca rhoek khaw a hlah uh. Tedae cingmai duem
nah hmuen ah Israel ca rhoek khaw pahoi rhaeh
uh. **18** Israel ca rhoek te BOEIPA kah olka dongah
cet uh tih BOEIPA olka dongah rhaeh uh. Cingmai
te dungtlungim soah a duem hnin boeih ah amih
khaw rhaeh uh. **19** Cingmai loh dungtlungim soah
khohnin a yet a uelh vaengah tah Israel ca rhoek loh
BOEIPA kah a kuek te a ngaithuen uh tih cet uh voel
pawh. **20** Cingmai te dungtlungim dongah khohnin
kolkalh om cakhaw BOEIPA olka dongah rhaeh uh
tih BOEIPA olka dongah cet uh. **21** Cingmai te hlaem
lamloh mincang hil om tih mincang ah khaw cingmai
te a thoeih daengah ni a. caeh uh. Khothaih neh
khoyin ah khaw cingmai a caeh vaengah cet uh van.
22 Khohnin neh hla neh kum neh dungtlungim soah
cingmai te uelh. A soah a om vaengah tah Israel ca
rhoek te rhaeh uh tih cet uh pawh. Tedae a thoeih
daengah ni a. caeh uh. **23** BOEIPA kah olka dongah
rhaeh uh tih BOEIPA kah olka dongah cet uh. BOEIPA
kah a kuek tah Moses kut dongkah BOEIPA olka te a
ngaithuen uh.

10 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "Namah ham
cak olueng panit saii lamtah cakben boh thil.
Te rhoi te nang ham rhaengpuei tingtunnah neh
lambong hlahnah lam khaw om saeh. **3** Te te a ueng
uh vaengah tah rhaengpuei boeih he tingtunnah
dap thohka ah nang taengla tuentah uh saeh. **4**
Tedae pakhat bueng a ueng uh atah Israel thawng
khat kah boeilu, khoboei rhoek te nang taengah
tuentah uh saeh. **5** Tamlung pacuek na ueng vaengah
khothoeng ah aka rhaeh caem rhoek te hlah uh saeh.
6 Tamlung pabae neh a ueng bal vaengah tuithim
ah aka rhaeh caem te hlah uh saeh. Amih hlahnah
ham tamlung neh ueng uh saeh. **7** Tedae hlangping
te tingtun sak ham vaengah na ueng uh akhaw yuhui
uh boeh. **8** Te vaengah Aaron koca khosoih rhoek
loh olueng te ueng uh saeh lamtah nangmih ham
neh na cadilcahma ham khaw kumhal kah khosing la
om saeh. **9** Na khohmuen ah rhal taengah caemtloek
la na caeh uh vaengah khaw, puen na cak vaengah
khaw olueng te ueng uh. Tedae BOEIPA na Pathen
kah mikhmuh ah na poek uh daengah ni na thunkha
taeng lamloh n'khang eh. **10** Na kohoenah hnin ah
khaw, na khoning vaengah khaw, na hlasae tuung
vaengah khaw na hmueihhlutnah neh nangmih kah
rhoepnah hmueih te olueng neh ueng thil lamtah na
Pathen mikhmuh ah nangmih ham poekkoepnah la
om saeh. Kai Yahweh he nangmih kah Pathen ni," a ti
nah. **11** A kum bae hla bae dongah hlasae hnin kul
a pha vaengah, cingmai te laipainah dungtlungim
dong lamloh nong. **12** Te dongah Israel ca rhoek te
a hlahnah Sinai khosoek lamloh cet uh tih Paran
khosoek ah tah cingmai te a pai pah. **13** Te vaengah
Moses kut dongkah BOEIPA olka bangla ana cet
lamhma uh. **14** Te dongah lamhma la Judah koca
caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah
a khuen. Te vaengah Amminadab capa Nahshon loh
amah kah caempuei te a mawt. **15** Issakhar ca rhoek
koca kah caempuei te Zuar capa Nethanel loh a mawt.
16 Zebulun ca rhoek koca kah caempuei te Helon
capa loh Eliab a mawt. **17** Dungtlungim a hlak van
nen tah dungtlungim aka phuei Gershon koca rhoek
neh Merari koca rhoek cet uh. **18** Te phoeiah Reuben
caem kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing ah
cet. Te vaengah Shedeur capa Elizur loh a caempuei
te a mawt. **19** Simeon ca rhoek kah koca caempuei te
Zurishaddai capa Shelumiel loh a mawt. **20** Gad ca
rhoek kah koca caempuei te Deuel capa Eliasaph loh
a mawt. **21** Te phoeiah rhokso aka kawt Kohathi te
cet. Tedae amih a pawk hlan ah dungtlungim te a
thoh uh coeng. **22** Te phoeiah Ephraim koca caem
kah hnitai te amamih kah caempuei tarhing la cet. Te
vaengah Ammihud kah capa Elishama loh anih kah
caempuei te a mawt. **23** Manasseh ca rhoek kah koca
caempuei te Pedahzur capa Gamaliel loh a mawt. **24**
Benjamin ca rhoek kah koca caempuei te Gideoni
capa Abidan loh a mawt. **25** Te phoeiah Dan koca
caem kah hnitai te cet. Te vaengah caem boeih te
amamih caempuei dongah tingtun uh tih a caempuei
te Ammishaddai capa Ahiezer loh a mawt. **26** Asher
ca rhoek kah koca caempuei rhoek te Okran capa
Pagiel loh a mawt. **27** Naphtali ca kah koca caempuei
te Enan capa Ahira loh a mawt. **28** Israel ca rhoek
kah a longcaeh he amamih kah caempuei neh cet
uh. **29** Te vaengah Moses loh Moses amah masae
Median koca Reuel capa Hobab taengah, "Kaimih he
BOEIPA loh, 'Nangmih taengah kam paek bitni,' a ti
nah hmuen lam ni ka caeh uh. Kaimih neh pongpa sih
lamtah BOEIPA loh Israel soah a then a thui bangla
nang taengah ka then uh bitni," a ti nah. **30** Tedae
amah te, "Kam vai mahpawh, kamah khohmuen neh
ka pacaboeina taengla ka cet mai eh?," a ti nah. **31**
Tedae, "Khosoek ah ka rhaeh uh ham khaw na ming
coeng dongah he kaimih n'hnoo boel mai. Kaimih kah
mik la om mai. **32** Kaimih neh n'caeh mai akhaw a
then la om bitni. BOEIPA loh kaimih taengah n'bawn
sak van bangla nang taengah kam bawn sak khaw ana
om bitni ni," a ti nah. **33** Te phoeiah BOEIPA tlang
lamloh hnin thum longcaeh la cet uh. Te vaengah
amih ham duemnah aka tlap la hnin thum longcaeh
hil amih hmai ah BOEIPA kah paipi thingkawng te a
caeh pah. **34** Rhaehhmuen lamloh a caeh uh neh hnin
takuem amih soah BOEIPA kah cingmai a om pah.
35 Thingkawng a caeh van neh Moses loh, "BOEIPA
aw thoo lamtah, na thunkha te taekyak uh saeh, na
lunguet rhoek khaw na mikhmuh lamloh rhaelrham
uh saeh," a ti. **36** A duem vaengah khaw, "BOEIPA aw,
Israel kah, thawng thawngrha taengla mael laeh," a
ti.

11 Pilnam te BOEIPA hna ah a thae la kohuet uh
tih BOEIPA loh a yaak vaengah a thintoek te sai.

Te dongah BOEIPA hmai loh amih taengah a dom tih
rhaehhmuen a bawtnah te a hlawp. **2** Te vaengah
pilnam te Moses taengah pang tih Moses te BOEIPA
taengah a thangthui daengah hmai khaw duek. **3**
BOEIPA kah hmai loh amih te a dom dongah te kah
hmuen ming te Taberah la a khue. **4** Amih khui ah
aka boihlum kah hoehhamnah te a ngaidam uh. Te
vaengah Israel ca rhoek khaw mael uh tih a rhah
neh, "U long nim mamih maeh n'cah ve? **5** Egypt
ah nga n'caak te n'ngai uh coeng. Yilpuet yiltang
neh anthing khaw, rhasawn ling neh rhasawn bok
tah a hoeihae mai la. **6** Tedae mamih kah hinglu tah
rhae coeng tih mamih mikhmuh kah manna pawt
atah a cungkuem he om voel pawh. **7** Manna khaw
mah sungsin muu bangla, a mik khaw thingpi mik
bangla om. **8** Pilnam loh van tih a yoep uh. Kuelhsum
dongah a kuelh uh, sumngol dongah a daeng uh, am
dongah a thong uh. Te te buh la a khueh uh tih a
tuihlim khaw, situi hlantui kah a tuihlim bangla om.
9 Rhaehhmuen ah buemtui a bo hatah khoyin ah te
nen te manna tla," a ti uh. **10** Pilnam loh a cako neh,
a dap thohka ah hlang a rhah te Moses loh a yaak.
Te dongah BOEIPA kah thintoek te sai khungdaeng
tih Moses mikhmuh ah thae. **11** Te vaengah Moses
loh BOEIPA te, "Balae tih na sal soah thae na huet?
Balae tih na mik dongah mikdaithen khaw ka hmuh
pawh? He pilnam pum kah hnorhih he kamah soah
tloeng ham mai he. **12** Kai loh pilnam pum he ka yom
tih kai loh ka sak nim? Kai taengah tah, 'Cahni aka
poeh loh a napa ham na toemngam pah khohmuen la
a khuen bangla pilnam he na rhang dongah poem,'
na ti. **13** He pilnam pum taengah paek ham maeh te
kai taengah me lamkah nim a om eh? Kai taengah
rhap uh tih, 'Kaimih he maeh m'pae lamtah ka ca
uh eh,' a ti uh. **14** He pilnam pum phueih ham tah
kai bueng neh ka coeng moenih, kai ham khaw rhih
aih. **15** Kai he he tla nan saii oeh atah kamah he nan
ngawn khaw nan ngawn laeh mako. Na mikhmuh
ah mikdaithen ka dang atah ka yoethae he ka hmu
boel eh?," a ti nah. **16** Te vaengah BOEIPA loh Moses
te, "Israel kah a hamca lamloh pilnam kah a hamca
neh rhoiboei la na ming te hlang sawmrhih ah kai
taengla han coi. Amih te tingtunnah dap la khuen
lamtah namah taengah pahoi pai uh saeh. **17** Ka
suntla vetih nang te pahoi kam voek bitni. Te vaengah
nang dongkah Mueihla te ka pet vetih amih soah ka
khueh ni. Pilnam kah hnorhih te nang n'yingyawn
puei daengah ni nang namah bueng ham na phueih
pawt eh. **18** Pilnam te, "Thangvuen kah ham ciim uh
laeh. Maeh caak ham mai te BOEIPA hna ah na rhap
uh tih, "U long nim mamih he maeh n'cah ve, Egypt
ah ni mamih ham a hoeikhang palueng," na ti dongah
BOEIPA loh nangmih te maeh m'paek vetih na caak
uh bitni. **19** Hnin at bueng na ca mahpawh, hnin
nit mai pawt tih hnin nga mai moenih. Hnin rha bal
mai pawt tih khohnin kul bueng moenih. **20** Hla bal
hnin bal na hnarhong lamloh a coe vaengah nangmih
ham kona-awk la om bitni. Na khui ah BOEIPA na
hnawt uh tih na rhap uh. A mikhmuh ah, "Balae tih
Egypt lamloh n'caeh uh he," na ti uh,"ti nah," a ti. **21**
Tedae Moses loh, "Pilnam kah rhalkap he thawng
ya rhuk lo tih a khui ah kai ka om ngawn. Namah
long tah, "Amih te maeh ka paek vetih khohnin bal
hla bal a cak uh bitni," na ti. **22** Amih ham boiva
neh saelhung ngawn cakhaw amih te cung venim?
Tuitunli kah nga boeih te amih ham kol pah cakhaw
amih te cung venim?" a ti nah. **23** Te dongah BOEIPA
loh Moses te, "BOEIPA he a kut ngun a? Kai ol he
nang taengah a thoeng khaw, a thoeng pawt khaw na
hmuh pawn ni," a ti nah. **24** Te phoeiah Moses te
cet tih pilnam taengah BOEIPA ol a thui. Te phoeiah
pilnam kah a hamca khui lamloh hlang sawmrhih
te a coi tih amih te dap kaepvai ah a pai sak. **25**
Te vaengah BOEIPA te cingmai khuiah ha suntla tih
anih te a voek. Te phoeiah anih dongkah Mueihla
te a pet tih a ham rhoek hlang sawmrhih soah a
paek. Amih soah Mueihla a om van neh tonghma
uh dae khoep uh hae pawh. **26** Te vaengah hlang
panit tah rhaehhmuen ah uelh rhoi. Pakhat ming tah
Eldad tih pabae te a ming Medad ni. Amih rhoi soah
mueihla om tih amih rhoi khaw thum rhoi. Tedae
dap la mop rhoi pawt tih rhaehhmuen ah tonghma
rhoi. **27** Te dongah camoe pakhat te yong tih Moses
taengah a puen pah. Te vaengah, "Eldad neh Medad
tah rhaehhmuen ah tonghma rhoi," a ti nah. **28** Te
dongah Moses loh a cacawn lamkah a tueihyoeih Nun
capa Joshua loh a doo tih, "Ka boeipa Moses aw amih
te paa sak," a ti nah. **29** Tedae Moses loh anih te,
"Kai ham na thatlai a? BOEIPA kah pilnam pum he
tonghma la a khueh mai khaming. Amih rhoi soah
BOEIPA a mueihla a paek maco," a ti. **30** Te phoeiah
Moses te Israel a ham rhoek neh a rhaehhmuen la
khoem uh. **31** Te phoeiah BOEIPA taeng lamloh khohli
a tueih tih tuipuei lamkah tanghuem a khuen pah. Te
vaengah rhaehhmuen la hnin at longcaeh, hnin at
longcaeh hil a khueh pah. Rhaehhmuen kaepvai ah
khaw diklai hman ah dong nit hil ngang. **32** Pilnam te
thoo tih khothaih puet, khoyin puet, a vuen hnin at
puet tanghuem te a kol uh. Homer parha a baeko hil
khaw a kol uh tih rhaehhmuen kaepvai ah a yaal la a
yaal uh. **33** Maeh te a no laklo ah a ai hlan vaengah
BOEIPA kah thintoek te pilnam taengah sai tih BOEIPA
loh pilnam te hmasoe puei neh muep a ngawn. **34** Te
vaengah maeh hue pilnam te pahoi a up uh dongah
te hmuen ming khaw Kiborthhattaavah la a khue. **35**
Pilnam te Kiborthhattaavah lamloh Hazeroth la puen
uh tih Hazeroth ah om uh.

12 Moses loh Kushi nu a loh vanbangla a loh Kushi
nu kah a kongmai dongah Miriam neh Aaron
loh a thet. **2** Te vaengah, "Moses lamlong bueng a
BOEIPA loh a thui eh? Mamih rhoi lamlong khaw thui
mahpawt nim?" a ti rhoi vaengah BOEIPA loh a yaak.
3 Tedae Moses tah a kodo uet ah diklai hman kah
hlang boeih lakah kodo tangkik hlang la om. **4** Te
dongah BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah
khaw Miriam taengah khaw, "Nangmih pathum te

tingtunnah dap la ha lo uh," thaeng a ti nah tih a
pathum la cet uh. 5 Te vaengah BOEIPA te cingmai
tung la suntla tih dap thohka ah pai. Te phoeiah
Aaron neh Miriam te a khue tih amih rhoi thoeih
rhoi. 6 Te phoeiah, "Kai ol he hnatun rhoi laeh,
nangmih kah tonghma om koinih, BOEIPA he anih
taengah mangthuinah neh mueimang ah ka phoe
vetih anih te ka voek pawnko. 7 Ka sal Moses tah te
moenih, ka imkhui pum ah anih tah a uepom ta. 8 Ka
ka dongkah olka te anih taengah ka thui vaengah a
hmuethma khaw olkael a om moenih. BOEIPA muei
a paelki vaengah he balae tih ka sal Moses taengah
cal ham khaw na rhih pawh?" a ti nah. 9 BOEIPA
kah thintoek te amih rhoi taengah sai tih cet. 10 Te
phoeiah cingmai te dap so lamloh nong. Te vaengah
Miriam te vuelsong bangla pahuk tih Aaron te Miriam
taengla a mael vaengah tarha ana pahuk coeng. 11
Aaron loh Moses te, "Aw ka boeipa, kaimih rhoi soah
tholh han dueh mai boeh, ka nga rhoi tih ka tholh
oeh te. 12 A manu bung lamloh a thoeng vaengah a
saa rhakthuem a caak pah vaengkah a duek bangla
om mai boel saeh," a ti nah. 13 Te dongah Moses te
BOEIPA taengah pang tih, "Pathen aw anih he hoeih
sak mai laeh," a ti nah. 14 BOEIPA loh Moses te, "A
napa loh a maelhmai ah a timthoeih la a timthoeih
coeng atah hnin rhih a hmaithae mahpawt nim?
Rhaehhmuen lamloh vongvoel ah hnin rhih om saeh
lamtah khue mai saeh," a ti nah. 15 Te dongah Miriam
te rhaehhmuen vongvoel ah hnin rhih a khoh uh tih
Miriam a mael duela pilnam khaw cet pawh. 16 Te
phoeiah pilnam te Hazeroth lamloh cet tih Paran
khosoek ah rhaeh uh.

13 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 2 "Namah
kah hlang rhoek te tueih lamtah Kanaan kho
te yaam uh saeh. Te te Israel ca rhoek taengah ka
paek coeng. A napa rhoek koca lamloh hlang pakhat,
hlang pakhat tah amamih kah lamkah khoboei la
boeih tueih," a ti nah. 3 Te dongah BOEIPA kah olka
bangla Moses loh amih te Paran khosoek lamloh
a tueih. Amih tah Israel ca rhoek kah a lu hlang
boeih ni. 4 Te rhoek khuiah a ming la Reuben koca
lamloh kah Zakkuur capa Shammua, 5 Simeon koca
lamloh Khori capa Shaphat, 6 Judah koca lamloh
Jephunneh capa Kaleb, 7 Issakhar koca lamloh Joseph
capa Igal, 8 Ephraim koca lamloh Nun capa Hosea, 9
Benjamin koca lamloh Raphu capa Palti, 10 Zebulun
koca lamloh Sodi capa Gaddi, 11 Joseph koca lamloh
Manasseh koca, Susi capa Gaddiel, 12 Dan koca lamloh
Gemalli capa Ammiel, 13 Asher koca lamloh Michael
capa Sethur, 14 Naphtali koca lamloh Vophsi capa
Nahbi, 15 Gad koca lamloh Makhi capa Geuel, 16
Te kah hlang rhoek te a ming Moses loh khohmuen
yaam ham a tueih. Te vaengah Moses loh Nun capa
Hosea te Joshua la a khue. 17 Moses loh amih te
Kanaan khohmuen yaam ham a tueih. Te vaengah
amih te tuithim lamloh pahoi cet uh lamtah tlang
la yoeng uh. 18 Khohmuen neh a khuikah khosa
pilnam te so uh. Aka tlungluen nim, aka kha nim,
yol nim, yet nim? 19 A khuiah kho a sak te mebang
khohmuen nim? Then nim, thae nim? A khuiah
kho a sak khopuei rhoek te rhaehhmuen nen nim,
hmuencak nen nim? 20 Diklai te ul nim, caep nim? A
khuiah thing om nim, om pawt nim? Moem uh thae
lamtah khohmuen thaihtae te hang khuen uh. A tue
khaw misur thaihcuek tue coeng ni," a ti nah. 21 Te
dongah cet uh tih khohmuen te Zin khosoek lamloh
Lebokhamath Rehob duela a yaam uh. 22 Te dongah
tuithim longah cet uh tih Hebron la pawk uh. Te
vaengah Anakim cahlah Sheshai Ahiman neh Talmai
ana om coeng. Hebron he Egypt Zoan mikhmuh ah
kum rhih khuiah a thoh. 23 Eshkol soklong la a pawk
uh vaengah thingluei te a saih uh tih misur a su
pakhat te panit loh cunghloeng dongah a koh. Te
vaengah tale thaih neh thaibu thaih te a khuenuh. 24
Israel ca rhoek loh te lamkah thaihsu te a haih uh
kawng dongah te hmuen te Eshkol soklong a sui. 25
Khohnin likip a thok vaengah khohmuen aka yaam
lamloh mael uh. 26 Cet tih Moses taeng neh Aaron
taengah khaw, Kadesh Paran khosoek kah Israel ca
rhaengpuei boeih taengla pawk. Amih taengah olka a
khuen uh tih rhaengpuei boeih taengah khohmuen
thingthaih te a tueng uh. 27 A taengla a puen uh
vaengah, "Kaimih nan tueih nah khohmuen la ka
pawk uh, suktui neh khoitui khaw long ngawn tih
he he a thaih ni. 28 Lungli lungla la, khohmuen kah
khosa pilnam khaw tlung tih khopuei vong cak khaw,
bahoeng khangmai. Te phoeiah Anakim cahlah rhoek
pataeng hnap ka hmuh uh. 29 Amalek loh tuithim
khohmuen ah kho a sak, Khitti neh Jebusi neh Amori
loh tlang ah kho a sak, Kanaan loh tuipuei taeng neh
Jordan tuikaeng ah kho a sak," a ti uh. 30 Tedae Kaleb
loh pilnam te Moses mikhmuh ah a sim tih, "Cet rhoe
cet uh sih lamtah te te pang uh sih, te te coeng rhoe
coeng ta," a ti. 31 Te vaengah amah neh aka cet hlang
rhoek loh, "Mamihs lakah tlungluen coeng tih pilnam
te paan ham coeng pawh," a ti uh. 32 Khohmuen a
yaam uh te theetnah la a khuen uh tih Israel ca rhoek
taengah, "Khohmuen te yaam ham te longah ka paan
uh, khohmuen tah amah khosa rhoek loh a yoop tih a
khui kah pilnam te cungkui hlang la boeih ka hmuh
uh. 33 Teah te Anakim koca Nephilim te ka hmuh uh.
Nephilim lamkah phoeiah tah kaimih mik ah tangku
bangla kai om uh coeng tih amih mik ah khaw ka om
van," a ti uh.

14 Rhaengpuei boeih hol uh tih a ol te a huel uh. Te
phoeiah pilnam he tekah khoyin ah rhap uh. 2
Israel ca pum he Moses taeng neh Aaron taengah nul
uh. Te rhoi taengah rhaengpuei boeih loh, "Egypt kho
ah n'duek uh mako, he khosoek ah nim n'duek mai
mako. 3 cunghang dongah cungku ham he BOEIPA
loh balae tih he khohmuen la mamih n'khuen. Mamih
yuu ca he maeh la om uh pawn ni. Egypt la mael he
mamih ham then ngai pawt nim? a Boeipa loh mamih
he hela ingkhueh uh? Egypt ramla koep mael he
then ngai mah pawt a? Moses neh Aaron taengah ati

nauh. **4** Te vaengah hlang loh a manuca taengah, “A
lu pakhat n'tuek uh vetih Egypt la m'mael uh mako,”
a ti uh. **5** Te vaengah Moses neh Aaron tah Israel
ca rhaengpuei hlangping boeih kah mikhmuh ah a
maelhmai te a buenglueng rhoi. **6** Tedae khohmuen
aka yaam khuikah Nun capa Joshua neh Jephunneh
capa Kaleb long tah a himbai te a phen rhoi. **7** Te
phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih te a thui rhoi
tih, “Te khohmuen ka paan uh tih ka yaam vaengah
khohmuen khaw bahoeng, bahoeng then. **8** BOEIPA
he mamih taengah hmae tih mamih he te khohmuen
la m'pawk sak vaengah suktui neh khoitui aka long
khohmuen te mamih taengah m'paek bitni. **9** BOEIPA
bueng te tloelh uh boeh, nangmih loh khohmuen kah
pilnam te rhih uh boeh. Amih kah hlipkhup te amih
taeng lamloh nong coeng tih amih te mamih kah
buh la om coeng. Tedae BOEIPA he mamih taengah a
om dongah amih te rhih uh boeh,” a ti rhoi. **10** Te
vaengah rhaengpuei pum loh amih rhoi te lungto neh
dae ham cai uh. Tedae BOEIPA kah thangpomnah tah
tingtunnah dap kah Israel ca boeih taengah a phoe
pah. **11** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, “He pilnam
loh kai he mevaeng hil n'tlaitlaek uh vetih a khui ah
miknoek cungkuem ka saii lalah mevaeng hil nim kai
he n'tangnah uh pawtve. **12** Amih te duektahaw neh
ka ngawn vetih ka haek ni. Tedae nang te namtom
tanglue la kang khueh vetih amih lakah na pilnu ngai
ni,” a ti nah. **13** Tedae Moses loh BOEIPA taengah, “A
khui lamloh na thadueng neh he pilnam na khuen te
Egypt loh ya saeh. **14** He khohmuen kah khosa rhoek
taengah thui uh saeh. He pilnam lakli ah BOEIPA
namah na om te a yaak uh tih BOEIPA namah taengah
mik neh mik khaw hmu uh rhoi coeng. Nang kah
cingmai khaw amih soah pai. Amih mikhmuh ah
khothaih kah cingmai tung neh khoyin ah hmai tung
la na caeh pah. **15** He pilnam he hlang pakhat bangla
na duek sak koinih nang olthang a yaak vaengah
namtom loh a thui bal ni. **16** Te vaengah, “Amih
ham a toemngam pah khohmuen la BOEIPA loh he
pilnam he khuen ham a coeng pawt dongah amih te
khosoek ah a ngawn,” a ti uh ni. **17** Thui ham na ti
vanbangla ka Boeipa kah thadueng te pomsang mai
laeh saeh. **18** BOEIPA tah thintoek a ueh tih sitlohnah
khaw puh. Thaesainah neh boekoek khaw a phueih
pah dae pa rhoek kathaesainah te ca rhoek soah
khongthum, khongli duela a cawh tih hmil rhoe hmil
pawh. **19** Na sitlohnah dongkah boeilennah neh Egypt
lamloh tahae hil pilnam na khuen bangla he pilnam
kathaesainah he khodawkngai mai,” a ti nah. **20** Te
dongah BOEIPA loh, “Nang ol bangla khodawk ka ngai
coeng. **21** Kai ka hingnah la ka om dongah BOEIPA
kah thangpomnah he diklai pum ah bae. **22** Egypt neh
khosoek ah ka tueng sak kamah kah thangpomnah
neh ka miknoek te hlang boeih loh a hmuh. Tedae kai
he voei rha khaw n'noemcai uh tih kai ol he hnatun
uh pawh. **23** A napa rhoek taengah ka toemngam pah
khohmuen te hmu uh pawt vetih kai aka tlaitlaek
boeih loh te hmu mahpawh. **24** Ka sal Kaleb tah a
khuiah mueihla tloe a om tih kai hnukah hnawn uh.
Te dongah anih te a pawk ham koi khohmuen la pahoi
ka khuen vetih a tiingan loh te te a pang ni. **25** Kol
kah khosa Amalek neh Kanaan te thangvuen ah mael
laeh saeh lamtah nangmih ham khosoek kah carhaek
tuipuei longpuei te paan uh laeh,” a ti nah. **26** Te
phoeiah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek tih, **27**
Boethae he rhaengpuei ham me hil nim kai taengah
a nul uh ve? Amih Israel ca rhoek kah kohuetnah
loh kai taengah a nul uh khaw ka yaak coeng. **28** Kai
hingnah BOEIPA kah olphong he amih taengah thui
pah. Kai hna ah na thui bangla nangmih taengah ka
saii van mahpawt nim? **29** Na hlangmi boeih khuiah
capa kum kul lamloh a so hang na soep thil boeih
khaw kai taengah na nul vanbangla na rhok te he
khosoek ah yalh ni. **30** A khuiah nangmih khosak sak
ham ka kut ka phuel coeng dae Jephunneh capa Kaleb
neh Nun capa Joshua phoeiah tah te khohmuen la
nangmih na kun uh mahpawh. **31** Na ca rhoek khaw
maeh la om pawnko na ti uh cakhaw amih te a pawk
puei vetih khohmuen na hnawt uh te khaw a ming
uh bitni. **32** Tedae nangmih tah namamih rhok te he
khosoek ah ni a. yalh eh. **33** Na ca rhoek te khosoek
ah boiva aka dawn la kum likip om uh vetih na rhok
a cing hil khosoek ah nangmih kah pumyoihnah te
a phueih uh ni. **34** Khohnin la hnin likip khuiah
khohmuen na yaam uh vaengkah khohnin tarhing
ah a kum dongah khaw hnin at te kum khat la om
ni. Nangmih kathaesainah te kum sawmli na phueih
uh vaengah kai kah noihhainah te na ming uh bitni.
35 Kai BOEIPA loh ka thui coeng atah he boethae
rhaengpuei boeih taengah ka saii het mahpawt nim.
Kai aka tuentah rhoek te he khosoek ah khawk uh
tih pahoi duek uh ni,” a ti nah. **36** Te dongah Moses
loh khohmuen yaam ham a tueih hlang a mael uh
vaengah tah rhaengpuei boeih te a taengah rhaeh
la rhaeh uh tih khohmuen kawng te theetnah la
a khuen. **37** Khohmuen kah theetnah aka khuen
hlang rhoek tah BOEIPA mikhmuh kah lucik dongah a
thae la duek uh. **38** Tedae khohmuen yaam ham aka
cet hlang rhoek khui lamloh Nun capa Joshua neh
Jephunneh capa Kaleb tah hing. **39** Moses loh he ol he
Israel ca boeih taengah a thui vaengah pilnam bung
bung nguekcoi uh. **40** Mincang ah thoo uh tih tlang
som la luei uh. “Amah dae la he, n'tholh uh dongah
BOEIPA kah a thui hmuen la cet uh pawn sih,” a ti uh.
41 Te vaengah Moses loh, “Balae tih BOEIPA olka te na
poe uh, te thaihtak he mahpawh. **42** Cet uh boeh,
nangmih khui ah BOEIPA a om moenih. Na thunkha
rhoek mikhmuh ah na yawk uh mahpawt nim? **43**
Nangmih mikhmuh ah Amalek neh Kanaan om lah ko.
BOEIPA hnuk lamloh na mael uh dongah cunghang
neh na cungku uh ni. Nangmih taengah BOEIPA om
mahpawh,” a ti nah. **44** Te vaengah tlang som la luei
ham calak uh dae BOEIPA kah paipi thingkawng neh
Moses tah rhaehhmuen khui lamloh nong pawh. **45**
Tlang kah khosa Amalek neh Kanaan te ha suntla

vaengah tah Amih te a ngawn uh tih Hormah duela
amih te a phop uh.

15 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "'Kai loh
nangmih taengah kam paek ham na tolrhum
khohmuen la na pawk uh vaengah, Israel ca rhoek
te voek lamtah amih te thui pah. **3** BOEIPA taengah
hmueihhlutnah hmaihlutnah khaw, olcaeng soep sak
ham hmueih khaw, kothoh ham khaw, na khoning
ham nawn pah. Saelhung khui lamkah khaw, boiva
khui lamkah khaw, BOEIPA taengah hmuehmuei la
botui nawn. **4** BOEIPA taengah amah kah nawnnah aka
khuen long tah situi bunang pali neh a thoek khocang
vaidam doh te khuen saeh. **5** Tuisi la misurtui bunang
pali ah hmoel pah. Hmueihhlutnah neh hmueih
ham khaw tuca neh rhip saii. **6** Tutal ham tah situi
bunang pathum neh a thoek khocang vaidam doh
nit hmoel pah. **7** Tuisi ham misurtui bunang khoi
thum te BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn.
8 Hmaihhlutnah saelhung ca khaw, olcaeng aka soep
sak ham hmueih khaw, BOEIPA taengah rhoepnah
khaw saii. **9** Saelhung ca nen tah situi bunang
ngancawn neh a thoek khocang vaidam doh thum te
khuen saeh. **10** Tuisi ham misurtui bunang ngancawn
ah khuen lamtah hmaihlutnah khaw BOEIPA taengah
hmuehmuei botui la nawn. **11** Vaito ham pakhat,
tutal ham khaw pakhat neh tu ham khaw tuca khui
lamkah khaw maae khui lamkah khaw hmoel saeh.
12 Hlangmi tarhing ah na saii te a hlangmi bangla
pakhat rhip ham saii tangloeng. **13** Tolrhum mupoe
boeih loh he he saii kuekluek saeh lamtah tah te
rhoek te BOEIPA taengkah hmaihlutnah hmuehmuei
botui la khuen saeh. **14** Nangmih taengah aka bakuep
yinlai khaw namamih khui kah bangla na cadilcahma
ham hmaihlutnah te BOEIPA taengah hmuehmuei
botui la nawn saeh lamtah na saii uh bangla saii van
saeh. **15** Hlangping kah khosing he nangmih ham
neh yinlai aka bakuep ham khaw pakhat la om saeh.
Na cadilcahma kah kumhal khosing nen khaw yinlai
te BOEIPA mikhmuh ah nangmih bangla om van saeh.
16 Nangmih ham neh nangmih taengah aka bakuep
yinlai ham he olkhueng pakhat neh laitloeknah
pakhat mah om saeh,' ti nah," a ti nah. **17** BOEIPA loh
Moses te a voek tih, **18** "Israel ca rhoek te voek lamtah
amih te, 'Kai loh nangmih kam pawk khohmuen la
na pawk uh tih, **19** khohmuen kah buh te na caak
vaengah BOEIPA taengah khosaa tloeng uh. **20** Na
buhhuem tanglue vaidam laep te khocang la tloeng
uh lamtah cangtilhmuen kah khocang bangla tloeng
uh. **21** Nangmih kah buhhuem tanglue khui lamkah
te na cadilcahma due BOEIPA taengah khocang la pae
uh. **22** Tedae na palang dongah BOEIPA loh Moses
taengah a thui olpaek he boeih na vai uh moenih. **23**
Te boeih te BOEIPA loh Moses kut dongah nangmih
te ng'uen. Te khohnin lamkah BOEIPA loh a uen
he a voel kah na cadilcahma ham hil pawn ni. **24**
Rhaengpuei mik lamloh la a saii khaming, te vaengah
rhaengpuei pum loh hmueihhlutnah ham saelhung
ca vaito pumat neh, a laitloeknah bangla a khocang
neh a tuisi khaw, boirhaem la maae ca pumat te,
BOEIPA taengah hmuehmuei botui la nawn uh saeh.
25 Khosoih loh Israel ca rhaengpuei boeih ham a
dawth pah daengah ni tohtamaeh dongah khaw amih
te khodawk a ngai eh. Te vaengah amih loh amamih
kah nawnnah te BOEIPA taengah hmaihlutnah la
khuen uh saeh. Amih kah tohtamaeh dongah amamih
kah boirhaem te BOEIPA mikhmuh ah tloeng uh saeh.
26 Te daengah ni Israel ca rhaengpuei boeih ham
neh amih lakli ah aka bakuep yinlai ham, tohtamaeh
khuikah pilnam cungkuem ham khodawk a ngai eh. **27**
Hinglu pakhat long he tohtamaeh la a tholh khaming,
te vaengah maae la kum khat ca te boirhaem la khuen
saeh. **28** BOEIPA mik ah tohtamaeh kah hlangtholh la
aka taengphael hinglu ham khosoih dawth pah saeh.
Anih ham a dawth pah daengah ni anih te khodawk
a ngai eh. **29** Israel ca lamkah mupoe neh a khui
kah aka bakuep yinlai ham khaw tohtamaeh la a saii
vaengkah olkhueng he nangmih taengah pakhat la
om saeh. **30** Tedae kut thueng neh aka saii hinglu tah
mupoe khaw, yinlai khaw BOEIPA ni a. hliphen. Te
dongah tekah hinglu te a pilnam khui lamloh hnawt
pah saeh. **31** BOEIPA ol te a sawtsit tih a olpaek te a
phae dongah amah sokah amah kathaesainah bangla
a hinglu te hnawt rhoe hnawt pah saeh," a ti nah.
32 Israel ca rhoek te khosoek ah a om uh vaengah
Sabbath hnin ah thing aka coi hlang te a hmuh uh. **33**
Te dongah thing aka coi amah te aka hmu rhoek loh
Moses, Aaron taeng neh rhaengpuei boeih taengla a
khuen uh. **34** Tedae anih taengah metla saii ham khaw
a puk pawt dongah thongim khuila a up uh. **35** Te
vaengah BOEIPA loh Moses taengah, "Tekah hlang te
duek rhoe duek saeh, anih te rhaehhmuen vongvoel
ah rhaengpuei pum loh lungto neh dae uh saeh," a
ti nah. **36** Te dongah anih te rhaengpuei pum loh
rhaehhmuen vongvoel la a khuen uh tih lungto neh a
dae uh dongah BOEIPA loh Moses a uen vanbangla
duek. **37** BOEIPA loh Moses te a voek tih, **38** "Israel ca
rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Amih ham
maelaw te a cadilcahma due a himbai hmoi ah saii
uh saeh lamtah hamnak hmoi kah maelaw dongah a
thim khueh uh saeh. **39** Maelaw la nangmih taengah
om vetih te te na hmuh uh daengah ni BOEIPA kah
olpaek cungkuem te na poek uh eh. Te te na ngai uh
van daengah ni na thinko hnuk neh na mik hnuk te
na yaam uh pawt eh. Nangmih tah te rhoi hnukah ni
na cukhalh uh. **40** Kai kah olpaek cungkuem he na
poek uh tih na ngai uh daengah ni na Pathen taengah
a cim la na om uh eh. **41** Kai tah nangmih kah Pathen
la om ham Egypt kho lamloh nangmih aka khuen
nangmih kah Pathen Yahweh ni. Kai tah nangmih
kah Pathen Yahweh ni," a ti nah.

16 Te phoeiah Levi koca Kohath kah a ca Izhar capa
Korah, Eliab ca rhoi Dathan neh Abiram, Reuben
koca Peleth capa On te a khuen. **2** Te phoeiah Israel ca
lamloh hlang yahnih sawmnga, hlang kah tingtunnah

khuikah ming aka thang, rhaengpuei khoboei rhoek
neh Moses mikhmuh ah tlai uh. **3** Moses taeng neh
Aaron taengah tingtun uh tih amih rhoi taengah,
"Rhaengpuei boeih ham nangmih rhoi te rhoekoe aih.
Amih te boeih cim uh tih amih lakli taengah BOEIPA
om ta. Balae tih BOEIPA kah hlangping soah na palawh
uh rhoi," a ti uh. **4** Tedae Moses loh a yaak vaengah a
maelhmai dongah buekuep. **5** Te phoeiah Korah taeng
neh a hlangboel boeih taengah, "Mincang ah BOEIPA
amah taengkah neh hlangcim te mingpha bitni. A
taengla a moe vaengah amah ham a coelh te ni anih
taengah a moe pa eh. **6** He he saii uh lamtah Korah
neh a hlangboel boeih aw, baelphaih te namamih ham
lo uh. **7** Te rhoek dongah hmai khueh lamtah te nen
te BOEIPA mikhmuh ah bo-ul tawn pah. Thangvuen
ah khaw BOEIPA kah a coelh hlang om bitni. Anih
te Levi koca nangmih taengah muep cim ngawn," a
ti nah. **8** Moses loh Korah te akhue tih, "Levi koca
hnatun uh mai. **9** Israel Pathen loh nangmih te Israel
rhaengpuei taeng lamloh amah taengla khuen ham,
BOEIPA dungtlungim kah thohtatnah dongah thohtat
ham, rhaengpuei mikhmuh kah aka thotat te pai puei
ham nangmih n'hoep te nangmih ham a mailai a? **10**
Nang neh na manuca boeih, na taengkah Levi koca
rhoek m'mop lalah khosoihbi na hue bal pueng. **11** Te
dongah nang neh na hlangboel boeih loh BOEIPA na
tuentah thil uh. A taengah a nul la na nul uh ham
akhaw Aaron te mebang nim?" a ti nah. **12** Te phoeiah
Eliab koca Dathan neh Abiram te khue ham Moses
loh a tah. **13** Tedae, "Ka cet uh mahpawh, khosoek ah
kaimih duek sak ham suktui neh khoitui aka long
khohmuen lamloh kaimih n'caeh puei te a mailai a?
Kaimih soah na boei la na boei van. **14** Suktui neh
khoitui aka long khohmuen la kaimih nang khuen
pawt bueng kolla khohmuen neh misurdum khaw
kaimih ham rho nan paek loela he. Hlang te a mik na
koeih aya? Ka lo uh mahpawh," a ti uh. **15** Te vaengah
Moses te sai khungdaeng tih BOEIPA taengah, "Amih
kah khocang taengla mael boeh, amih lamkah laak
pakhat pataeng ka khuen pawt tih amih soah pakhat
khaw ka thae moenih a ti nah. **16** Te phoeiah Moses
loh Korah te, "Namah neh na hlangboel boeih aw,
thangvuen ah tah namah khaw, amih khaw Aaron
khaw BOEIPA mikhmuh ah om uh. **17** Hlang loh amah
baelphaih khuen saeh lamtah a khuiah bo-ul khueh
pah. Te vaengah hlang kah a baelphaih khaw, nang
neh Aaron kah khaw, khat rhip kah a baelphaih te
baelphaih yahnih sawmnga la BOEIPA mikhmuh ah
khuen pah," a ti nah. **18** Te dongah hlang tom loh
a baelphaih te a loh tih a khuiah hmai a poep uh.
Te soah bo-ul a poep thil phoeiah tah tingtunnah
dap thohka kah Moses neh Aaron taengah pai uh. **19**
Tingtunnah dap thohka kah amih hmai ah Korah loh
rhaengpuei boeih te a tingtun sak. Te vaengah BOEIPA
kah thangpomnah tah rhaengpuei boeih taengah a
tueng pah. **20** Te vaengah BOEIPA loh Moses neh
Aaron te a voek tih, **21** He rhaengpuei khui lamloh
tuiphih rhoi lamtah amih te mikhaptok ah ni ka
khah eh?," a ti nah. **22** Tedae a maelhmai dongah
bakop rhoi tih, "Pathen aw, pumsa cungkuem kah
Mueihla Pathen aw, hlang pakhat a tholh dongah
rhaengpuei boeih taengah na thintoek mai," a ti rhoi.
23 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **24** Rhaengpuei te
voek lamtah thui pah. Korah, Dathan neh Abiram kah
dungtlungim taeng kaepvai lamloh cet uh laeh," a ti
nah. **25** Moses te thoo tih Israel kah a ham rhoek
Dathan neh Abiram neh anih hnukah aka cet rhoek te
a paan. **26** Rhaengpuei taengah a thui pah tih, "Halang
hlang rhoek kah dap dong lamlong he nong uh laeh,
amih taengkah boeih te tah ben uh boeh, amih kah
tholh cungkuem dongah na khoengvoep uh ve," a ti
nah. **27** Te dongah Korah, Dathan kah dungtlungim
taeng lamkah neh Abiram kaepvai lamloh nong uh. Te
vaengah amamih kah dap thohka ah aka pai Dathan
neh Abiram tah a yuu rhoek neh a ca rhoek khaw,
camoe khaw ha moe uh. **28** Te vaengah Moses loh,
"He bitat cungkuem saii ham he kamah lungbuei
lamkah pawt tih BOEIPA loh kai n'tueih khaw he
nen he ming uh. **29** Hlang cungkuem a duek bangla
he rhoek duek tih hlang cungkuem aka cawhkung
bangla amih neh cawh koinih BOEIPA loh kai n'tueih
mahpawh. **30** Tedae BOEIPA loh hnothai a suen tih
diklai loh a ka a ang khaming. Te vaengah amamih
neh amih taengkah a cungkuem te dolh saeh lamtah a
hingnah te saelkhui la suntla uh saeh. Te vaengah he
kah hlang rhoek loh BOEIPA a tlaitlaek uh te na ming
uh bitni," a ti nah. **(Sheol h7585)** **31** He ol cungkuem a
thui te a khah van neh diklai te a dang ueth coeng.
32 Te dongah diklai loh a ka a ang tih amih, Korah
neh a im khaw, a hlang boeih neh a khuehtawn boeih
te a dolh pah. **33** Amih neh amih taengkah boeih
te saelkhui ah a hing la a suntlak uh phoeiah tah
amih te diklai loh a et tih hlangping lakli lamloh
milh uh. **(Sheol h7585)** **34** Te dongah amih kaepvai kah
Israel pum long tah, "Diklai loh mamih n'dolh van
ve," a ti uh tih a ol neh rhaelrham uh. **35** Te phoeiah
hmai te BOEIPA taeng lamloh ha puek tih bo-ul aka
nawn hlang yahnih sawmnga te hlawp. **36** Te phoeiah
BOEIPA loh Moses te a voek tih, **37** "Khosoih Aaron
capa Eleazar te thui pah. Baelphaih te ungkhang
laklo lamloh koeih saeh lamtah hmai te khaw a ciim
coeng dongah voelh thaek saeh. **38** Amih kah hinglu
kongah he hlangtholh rhoek kah baelphaih rhoek he
phaldaep la phal uh saeh lamtah hmueihtuk dongkah
a ben ham khaw te te saii uh saeh. Te rhoek te
BOEIPA mikhmuh ah nawn uh saeh lamtah ciim uh
saeh. Te vaengah Israel ca rhoek ham miknoek la om
saeh," a ti nah. **39** Te dongah a khuen uh tih aka
ung tangtae rhohum baelphaih te khosoih Eleazar a
loh. Te phoeiah te te hmueihtuk dongkah ben ham a
daep uh. **40** Israel ca rhoek ham poekkoepnah la a om
daengah ni Aaron tiingan lamkah mueh atah BOEIPA
mikhmuh ah bo-ul phum ham kholong hlang a mop
pawt eh. Te dongah BOEIPA Moses kut dongah a uen
vanbangla Korah neh a hlangboel bang tah om boel
saeh. **41** A vuen ah tah Israel ca rhaengpuei boeih

te Moses taeng neh Aaron taengah nul tih, “BOEIPA
kah pilnam te na duek sak rhoi,” a ti na uh. **42** Tedae
rhaengpuei loh Moses neh Aaron te a tingtun thil uh
tih tingtunnah dap la mael uh. Te vaengah cingmai
loh tarha a thing tih BOEIPA kah thangpomnah khaw
tueng. **43** Te daengah Moses neh Aaron te tingtunnah
dap hmai la moe rhoi. **44** BOEIPA loh Moses te a voek
tih, **45** “He rhaengpuei khui lamloh cungpet rhoi
lamtah amih te mikhaptok ah ni ka khah eh?,” a ti
nah. Te dongah a maelhmai neh bakop rhoi. **46** Te
phoeiah Moses loh Aaron taengah, “Baelphaih te lo
lamtah a khuiah hmueihtuk dongkah hmai na poep
phoeiah bo-ul mop thil, rhaengpuei taengla tlek cet
lamtah amih ham dawth pah. BOEIPA maelhmai dong
lamloh thinhulnah ha thoeng tih tlohthae ha tawn
uh coeng,” a ti nah. **47** Te dongah Moses kah a thui
bangla Aaron loh a loh tih hlangping khui la yong. Te
vaengah tlohthae loh pilnam tarha a phoei coeng.
Tedae bo-ul te a phum tih pilnam ham a dawth pah.
48 Aka duek laklo neh aka hing laklo ah a pai vaengah
lucik khaw cing. **49** Korah ol ah a duek uh bueng kolla
lucik ah aka duek rhoek he thawng hlai li ya rhih lo
uh. **50** Lucik a cing daengah Aaron khaw tingtunnah
dap thohka kah Moses taengla mael.

17 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** “Israel ca
rhoek te thui pah lamtah amih taeng lamkah
conghol te lo. Conghol te a napa imkhui tarhing la a
khoboei boeih taeng lamkah khaw lo saeh. A napa
rhoek imkhui tarhing kah conghol te hlai nit lo ni.
Te vaengah hlang te a ming neh a conghol dongah
daek pah. **3** Aaron ming te Levi conghol soah daek
lamtah a napa rhoek imsawn kah a lu pakhat ham
conghol pakhat van saeh. **4** Te rhoek te tingtunnah
dap khuikah olphong hmai ah khueh pah. Te rhoek
ah ni nangmih ham kan tuentah coeng. **5** Te vaengah
ka coelh hlang te ana om vetih anih te a conghol duei
ni. Te vaengah nangmih rhoi taengah aka nul, amih
Israel ca rhoek kah kohuetnah te kamah taeng lamloh
ka hnop ni,” a ti nah. **6** Te dongah Moses loh Israel ca
rhoek te a thui pah tih amih kah khoboei boeih loh
khoboei pakhat ham conghol pakhat, khoboei pakhat
ham van te conghol pakhat van te a taengla a paek
uh. A napa rhoek kah imsawn tarhing ah conghol hlai
nit lo tih Aaron kah conghol khaw amih kah conghol
lakli ah om. **7** Moses loh conghol te olphong dap kah
BOEIPA mikhmuh ah a hang. **8** A vuen ah Moses te
olphong dap khuila a kun vaengah Levi imkhui kah
Aaron conghol tah tarha aka duei pah. Rhaiphuelh
khaw phuelh. Te phoeiah tamlaep bangla a khooi
pah tih noe bangla a thaih pah. **9** Moses loh conghol
boeih te BOEIPA mikhmuh lamloh Israel ca boeih
taengla a khuen tih a sawt uh phoeiah hlang boeih
a conghol te a loh uh. **10** Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te, “Boekoek koca rhoek taengah miknoek la
tuemkoi ham Aaron kah conghol te olphong hmai ah
khueh laeh. Te daengah nih amih kah kohuetnah te
ka mikhmuh lamloh paa vetih a duek uh pawt eh?,” a
ti nah. **11** BOEIPA loh amah a uen bangla Moses loh a
ngai tih a saii van. **12** Israel ca rhoek loh Moses te a
voek uh tih, “M'pal uh ni he, mamih boeih m'milh uh
coeng, m'milh uh coeng. **13** BOEIPA kah dungtlungim
te aka paan la aka paan boeih tah duek ni. Pal hamla
khum uh mai sih a eya?” a ti uh.

18 BOEIPA loh Aaron te, “Namah neh na ca rhoek
khaw, na taengkah na pa imkhui khaw rhokso
kathaesainah te phuei uh, namah neh na taengkah
na ca rhoek loh na khosoihbi dongkathaesainah te
phuei uh. **2** Namah manuca, na pa conghol Levi koca
khaw, namah taengla lo. Nang taengah naep uh saeh
lamtah namah neh namah taengkah na ca rhoek
te olphong dap hmai la na om uh vaengah nang te
m'bong uh saeh. **3** Nang kah hutnah neh dap pum kah
a kuek te ngaithuen uh saeh. Tedae hmuencim kah
hnopai taeng neh hmueihtuk taengah mop uh boel
saeh. Te daengah ni amih khaw nangmih taengah
a duek uh pawt eh. **4** Nang taengah naep uh saeh
lamtah dap khuikah thohtatnah cungkuem dongah
tingtunnah dap kah a kuek te ngaithuen uh saeh.
Tedae kholong tah nangmih taengla ha mop uh boel
saeh. **5** Hmuencim kah a kuek neh hmueihtuk kah
a kuek te ngaithuen uh. Te daengah ni thinhulnah
he Israel ca rhoek soah koep a om pawt eh. **6** Kai
loh na manuca Levi te Israel ca khui lamloh ka loh
coeng ne. Tingtunnah dap kah thothuengnah dongah
thothueng ham nangmih te kutdoe la BOEIPA taengah
m'paek coeng. **7** Tedae namah neh na taengkah na
ca rhoek tah hmueihtuk kah olka boeih neh hniyan
khui lamkah te nangmih kah khosoihbi la ngaithuen
uh. Nangmih ham kutdoe la khosoihbi kam paek
kah thohtatnah dongah thotat uh. Tedae kholong
aka mop te tah duek saeh,” a ti nah. **8** Te phoeiah
BOEIPA loh Aaron taengah, “Kai loh ka khosaa hut he
nang taengah kam paek coeng ne, Israel ca rhoek kah
hnocim boeih khui lamloh nang taengah koelhnah la,
na ca taengah kumhal kah maehvae la kam paek. **9**
Amih kah nawnnah boeih dongah hmai khui lamkah a
cim, cim khaw nang ham om bitni. Amih kah khocang
cungkuem lamkah neh a boirhaem cungkuem lamkah
khaw, a hmaithennah cungkuem lakmah khaw, kai
taengla a cim a cim ham mael uh te nang ham neh na
ca rhoek ham ni. **10** Te te a cim, cim la ca. Tongpa
boeih loh te te ca saeh lamtah nang taengah a cim la
om saeh. **11** He khaw nang ham ni. Israel ca rhoek
te thueng hmueih cungkuem khui lamloh amih kah
kutdoe khosaa hoep pah. Te te nang taeng neh na
capa rhoek taengah khaw, namah taengkah na canu
rhoek taengah khaw kumhal kah maehvae la kam
paek coeng. Na imkhui kah aka cim boeih loh te
te ca saeh. **12** BOEIPA taengah situi tha boeih neh
misur thai hangcil boeih, a thaihcuek cangpai a paek
uh te nang taengah kam paek. **13** BOEIPA taengla
a khuen a khohmuen kah thaihcuek boeih te nang
ham om bitni. Na imkhui kah aka cim boeih loh te
te ca saeh. **14** Israel khuikah yaehtaboeih boeih he

nang ham ni. **15** Pumsa cungkuem bung lamkah
cacuek boeih, hlang khaw, rhamsa khaw, BOEIPA
ham a khuen uh te nang ham ni. Tedae hlang kah
caming te tah lat rhoe lat lamtah, rhalawt rhamsa
kah cacuek khaw lat kuekluek. **16** A lat koi te hla khat
a kuep ca vaengah namah loh a phu vanbangla cak
shekel panga neh lat. Hmuencim kah shekel ah tah
te te gerah kul lo. **17** Vaito cacuek, tuca cacuek neh
maae cacuek tah lat boeh. Te rhoek kah a thii cim
te hmueihtuk dongah haeh lamtah a tha te BOEIPA
taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la phum.
18 A saa te nang ham thueng hmueih kah a rhang
banghui la om tih bantang laeng khaw nang ham
ni. **19** BOEIPA taengah Israel ca rhoek kah a paek, a
cim khosaa boeih te nang ham neh na capa rhoek
ham khaw namah taengkah na canu rhoek ham
khaw kumhal kah maehvae la kam paek coeng. Te
te nang ham neh namah taengkah na tiingan ham
khaw BOEIPA mikhmuh ah kumhal lungkaeh paipi la
om," a ti nah. **20** BOEIPA loh Aaron taengah, "Amih
kah khohmuen neh m'phaeng pawt vetih nang ham
khoyo amih lakli ah om mahpawh. Kai tah Israel
ca khui ah nang kah khoyo neh nang kah rho la
ka om. **21** Israel kah parha pakhat boeih he Levi
koca rhoek ham ka paek coeng ne. Tingtunnah dap
kah thothuengnah dongah aka thotat amih ham a
thothuengnah kah a yueng a tlang rho la ka paek. **22**
Tholhnah aka phuei ham rhung neh aka duek ham
rhung tah, Israel ca rhoek loh tingtunnah dap la koep
mop uh boel saeh. **23** Tedae tingtunnah dap kah
thothuengnah dongah he Levi amah mah thothueng
saeh lamtah na cadilcahma kah kumhal khosing la te
rhoek loh amamih kathaesainah te phuei uh saeh.
Israel ca lakli ah rho phaeng uh boel saeh. **24** Israel
ca rhoek kah parha pakhat, BOEIPA taengah khosaa
la a pom te Levi taengah rho la ka paek. Te dongah ni
amih te Israel ca lakli ah rho a phaeng pawt ham ka
thui," a ti nah. **25** BOEIPA loh Moses te a voek tih,
26 "Levi te voek lamtah amih te thui pah. Israel ca
taeng lamkah parha pakhat te doe pah, te te amih
taeng lamloh nangmih taengah namamih kah rho
la kam paek. Te dongah parha pakhat khui lamkah
parha pakhat te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. **27**
Nangmih kah khosaa te nangmih ham canghlom khui
lamkah cangpai bangla, va-am lamkah thaihhmin
bangla nawt saeh. **28** Nangmih khaw Israel ca rhoek
taeng lamkah na dang na parha pakhat boeih lamkah
te BOEIPA kah khosaa la tloeng uh. Te khui lamkah te
BOEIPA kah khosaa la khosoih Aaron taengah pae uh.
29 Nangmih kah kutdoe cungkuem khui lamkah khaw,
a rhokso kah a tha cungkuem lamkah khaw BOEIPA
kah khosaa la boeih tloeng uh. **30** Te dongah amih te
thui pah. Te lamkah a a kuel tha la na tloeng uh khaw
Levi ham tah cangtilhmuen kah cangthaih neh va-
am kah a thaih la a nawt bitni. **31** Te te na hmuen
takuem neh na imkhui ah ca uh. Te te tingtunnah
dap ah nangmih kah thothuengnah a yueng a tlang la
nangmih kah thapang ni. **32** Te khui lamkah a tha
te na tloeng uh vaengah tholhnah la na phuei uh
mahpawh. Te dongah Israel ca rhoek kah hmuencim
te na poeih uh pawt daengah ni na duek uh pawt
eh?," a ti nah.

19 BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah
a thui pah tih, **2** "BOEIPA kah a uen bangla
olkhueng dongkah khosing he Israel ca taengah voek
lamtah thui pah. Nang taengla vaito ling a hmabuet
hang khuen uh saeh. Te te a soah a lolhmaih om boel
saeh lamtah a soah hnamkun khuen boel saeh. **3**
Te te khosoih Eleazar taengah pae saeh. Te phoeiah
rhaehhmuen kah vongvoel la khuen saeh lamtah a
mikhmuh ah ngawn saeh. **4** Te kah thii te khosoih
Eleazar loh a kutdawn dongah naek saeh. Te phoeiah
te kah a thii te tingtunnah dap hmai ah voei rhih
haeh saeh. **5** Te phoeiah vaito te a mikhmuh ah
hoeh saeh. A pho neh a saa khaw, a thii khaw, a
aek khaw hoeh thil saeh. **6** Te phoeiah khosoih loh
lamphai thing, pumpiding neh hlampai a lingdik
te lo saeh lamtah vaito kah ungkhang khui la pup
saeh. **7** Te phoeiah khosoih loh a himbai te suk saeh
lamtah a pum khaw tui neh sil saeh. Te phoeiah
rhaehhmuen la kun cakhaw khosoih te kholaeh due
poeih uhla om saeh. **8** Te te aka hoeh long khaw a
himbai te tui neh suk saeh. A pum te tui neh a silh
ah pataeng hlaem due aka poeih uhla om saeh. **9**
Te phoeiah hlang cuem loh vaito hloi te kol saeh
lamtah rhaehhmuen vongvoel kah hmuen cuem ah
khueh saeh. Te boirhaem tah Israel ca rhaengpuei
ham khaw pumom tui dongkah tuemkoi la om saeh.
10 Vaito hloi aka kol tah a himbai a suk phoeiah khaw
hlaem due aka poeih uh la om saeh. Te dongah Israel
ca ham neh amih khui ah aka bakuep yinlai ham
khaw kumhal kah khosing la om saeh. **11** Duek rhok
aka ben hlang kah hinglu boeih tah hnin rhih khuiah
aka poeih uhla om saeh. **12** A hnin thum dongah anih
te amah cilpoe uh saeh lamtah a hnin rhih dongah
caihcil saeh. A hnin thum dongah a cilpoe pawt atah
a hnin rhih dongah khaw caihcil mahpawh. **13** Hlang
hinglu aka duek te aka ben boeih tah duek tih a
cilpoe pawt atah BOEIPA kah dungtlungim te a poeih.
Te dongah tekah hinglu te Israel lamloh khoe saeh.
Pumom tui te a pum dongah a haeh pawt dongah a
soah a tihnai kap pueng tih rhalawt. **14** He tah dap ah
hlang a duek vaengkah kah olkhueng ni. Tekah dap
la aka mop boeih neh dap khuikah boeih tah hnin
rhih poeih uh ni. **15** A soah amhuep amtlaeng aka om
pawt tih aka ah hnopai boeih te khaw rhalawt la om.
16 Diklai hman kah cunghang neh aka duek kah rhok
khaw, hlang rhuh khaw, phuel khaw aka ben boeih
tah hnin rhih poeih uh ni. **17** Hlang rhalawt ham
tah boirhaem kah ungkhang laipi te loh pah lamtah
am khuiah tui hing bueih thil saeh. **18** Hlang cuem
loh pumpiding a loh tih tui ah a nuem phoeiah tah
dap dongah khaw, hnopai boeih dongah khaw, te kah
aka om hinglu boeih, te aka ben soah, a rhuh soah
khaw, duek rhok soah khaw, phuel ah khaw haeh

saeh. **19** Te phoeiah a hnin thum dong neh hnin rhih
dongah tah hlang cuem loh hlang rhalawt soah haeh
saeh. A hnin rhih dongah tah anih te cilpoe saeh.
Te vaengah a himbai suk saeh lamtah tui hlu saeh,
hlaem vaengah tah caihcil bitni. **20** Poeih uh tih aka
cilpoe uh pawt hlang tah BOEIPA kah rhokso a poeih
dongah hlangping khui lamloh a hinglu hnawt pah
saeh. Pumom tui te anih soah a haeh pawt dongah
anih te rhalawt. **21** Amih ham kumhal kah khosing
la om coeng tih pumom tui aka haeh tah a himbai
suk uh saeh. Te dongah pumom tui aka ben khaw
hlaem duela poeih uh ni. **22** A soah rhalawt loh a
ben boeih khaw poeih uh. Te te aka ben hinglu khaw
hlaem duela poeih uh ni," a ti nah.

20 Israel ca rhoek te hla lamhmacuek ah tah
rhaengpuei boeih loh Zin khosoek la pawk uh.
Pilnam te Kadesh ah kho a sak vaengah Miriam duek
tih pahoi a up uh. **2** Tedae rhaengpuei ham tui om
pawt tih Moses taeng neh Aaron taengah tingtun
uh. **3** Te dongah pilnam loh Moses te a ho tih a voek
uh hatah, "BOEIPA mikhmuh ah mamih manuca a
pal vaengah m'pal uh palueng mako. **4** Bang ham
nim BOEIPA kah hlangping he, kaimih neh ka rhamsa
khaw pahoi duek sak ham he nim khosoek la nang
khuen? **5** He hmuen thae la kaimih khuen ham te
Egypt lamloh kaimih nan caeh puei he bang ham
nim? Cangti, thaibu, misur neh tale hmuen khaw tal
tih ok ham tui khaw om pawh," a ti uh. **6** Te dongah
Moses neh Aaron tah hlangping mikhmuh lamloh
tingtunnah dap thohka la cet rhoi tih a maelhmai neh
a bakop rhoi vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah
amih rhoi taengah a phoe pah. **7** Te phoeiah BOEIPA
loh Moses te a voek tih, **8** "Conghol te pom lamtah
namah neh na manuca Aaron khaw rhaengpuei khui
ah tingtun van. Amih mikhmuh ah thaelpang te voek
lamtah a tui m'paek bitni. Te vaengah thaelpang
lamkah tui te amih ham khuen lamtah rhaengpuei
neh a rhamsa te tul," a ti nah. **9** Te dongah amah a
uen van bangla Moses loh BOEIPA mikhmuh lamkah
conghol te a loh. **10** Te phoeiah Moses neh Aaron tah
thaelpang hmai ah hlangping neh tingtun uh tih amih
te, "Hlang koek rhoek hatun uh laeh, he thaelpang
lamkah nim nangmih ham tui kam paek ve?" a ti
nah. **11** Moses loh a kut a thueng tih thaelpang te a
conghol neh hnavoei a boh. Te vaengah tui muep
phuet tih rhaengpuei neh a rhamsa loh a ok. **12**
Tedae BOEIPA loh Moses taeng neh Aaron taengah,
"Kai he Israel ca rhoek mikhmuh ah kai he a ciim
la nan tangnah rhoi moenih. Te dongah hlangping
he a taengah ka paek khohmuen la na pawk uh
mahpawh," a ti nah. **13** He Israel ca rhoek loh BOEIPA
a ho nah Meribah tui ni. Tedae amih taengah amah
ciim uh coeng. **14** Kadesh lamlong tah Moses loh
Edom manghai taengla puencawn a tueih tih, "Na
manuca Israel he na ming, bongboepnah cungkuem
loh kaimih m'mah coeng. **15** A pa rhoek he Egypt
la suntla uh tih kum te yet Egypt ah kho ka sak uh.
Tedae Egypt loh kaimih taeng neh a pa rhoek taengah
khaw thae a huet uh. **16** Tedae BOEIPA taengla ka
pang uh dongah kaimih ol a yaak tih puencawn han
tueih. Te phoeiah kaimih he Egypt lamloh n'khuen
tih na khorhi bawt kah khopuei Kadesh ah ka om uh
coeng he. **17** Na khohmuen lamlong he ka kat uh mai
eh. Lohma long neh misurdum long khaw ka kat uh
mahpawh, tuito tui khaw ka o uh mahpawh, manghai
longpuei ah ni ka caeh uh eh, na khorhi ka poeng hil
banvoei bantang ka phael uh mahpawh" a ti nah. **18**
Tedae Edom loh anih te, "Kai longah kat boeh, nang
doe hamla cunghang kang khuen ve," a ti nah. **19** Te
vaengah Israel ca rhoek loh, "Longpuei ah ka cet uh
mai eh. Na tui te kamah neh ka boiva long khaw ka
ok atah a phu kam van paek bitni. Olka om mahpawh
ka kho dongah ka kat uh mai eh," a ti nah. **20** "Cet
uh boeh," a ti neh Edom te anih doe ham pilnam
hlangping neh, tlungluen kut neh pawk. **21** Israel
paek ham neh a khorhi long kat ham Edom loh a aal
van neh Israel khaw a taeng lamloh hoi uh. **22** Kadesh
lamloh a caeh uh phoeiah Israel ca rhaengpuei boeih
Hor tlang la pawk uh. **23** Edom khohmuen rhi kah
Hor tlang ah BOEIPA loh Moses neh Aaron te a voek
tih, **24** "Aaron te a pilnam taengla khoem uh saeh.
Meribah tui ah ka ol te nan koek uh dongah Israel ca
rhoek taengah ka paek khohmuen la kun boel saeh.
25 Aaron neh a capa Eleazar te khuen lamtah Hor
tlang cet. **26** Aaron kah a himbai te pit pah lamtah a
capa Eleazar te bai sak. Aaron tah duek vetih pahoi
khoem uh pawn ni," a ti nah. **27** BOEIPA kah a uen
bangla Moses loh a ngai tih rhaengpuei boeih kah
mikhmuh ah Hor tlang la cet uh. **28** Te phoeiah Moses
loh Aaron kah a himbai te a pit pah tih a capa Eleazar
te a bai sak. Te vaengah Aaron tah tlang lu ah pahoi
duek coeng tih Moses neh Eleazar bueng te tlang
lamloh suntla rhoi. **29** Rhaengpuei boeih loh Aaron a
pal te a hmuh uh vaengah tah Aaron te Israel imkhui
pum loh Khohnin sawmthum a rhah uh.

21 Tuithim kah khosa Arad manghai Kanaan loh
Atharim longpuei ah Israel a pawk te a yaak
vaengah Israel te a vathoh tih tamna la a sol. **2** Te
vaengah Israel loh BOEIPA taengah olcaeng neh a
caeng tih, "He pilnam he ka kut ah nan paek la nan
paek atah a khopuei khaw ka thup bitni," a ti nah. **3**
BOEIPA loh Israel kah ol te a yaak dongah Kanaan te
a paek. Te dongah amih neh a khopuei te a thup tih a
hmuen ming te Hormah a sak. **4** Hor tlang lamloh
carhaek tuili longpuei la Edom khohmuen te lan ham
cet uh. Tedae longpueng ah pilnam kah hinglu tah
a huet pah. **5** Te dongah pilnam loh Pathen taeng
neh Moses taengah, "Khosoek ah duek ham mai he
balae tih Egypt lamloh kaimih nang khuen. Buh om
pawh, tui om pawh. Buh kak tangkik he kaimih kah
hinglu khaw a mueipuel coeng," a ti uh. **6** Te dongah
BOEIPA loh pilnam taengah minyuk rhul te a tueih
pah tih pilnam te a tuk dongah Israel khui lamkah
pilnam muep duek. **7** Te vaengah pilnam te Moses
taengla cet tih, "BOEIPA taeng neh nang taengah

ka cal uh tholh coeng. BOEIPA taengah thangthui
lamtah rhul te kaimih taeng lamloh khoe mai saeh,"
a ti uh. Te dongah Moses te pilnam ham a thangthui
pah. 8 Te dongah BOEIPA loh Moses te, "Namah loh
minyuk saii lamtah rholik soah bang, te vaengah
nana om bitni, rhul kah a tuk boeih loh te te a hmuh
vaengah hing ni," a ti nah. 9 Te phoeiah Moses loh
rhohum rhul te a saii tih rholik dongah a tai. Te a om
phoeiah atah rhul loh hlang a tuk akhaw rhohum
rhul te a paelki tih hing. 10 Te phoeiah Israel ca
rhoek te thoeih uh tih Oboth ah rhaeh uh. 11 Oboth
lamloh thoeih uh tih khomik khocuk kah Moab dan,
Ijeabarim khosoek ah rhaeh uh. 12 Te lamloh cet
uh tih Zered soklong ah rhaeh uh. 13 Te lamloh cet
uh tih Amori khorhi lamkah aka pawk khosoek kah
Arnon rhalvangan ah rhaeh uh. Moab khorhi kah
Arnon tah Moab laklo neh Amori laklo ah om. 14
Te dongah BOEIPA kah caemtloek cabu khuiah tah
"Suphah kah Vaheb neh Arnon soklong," a ti. 15
Soklong kah tuibah te Ar khosa la a doo tih Moab
khorhi te a pangnat. 16 Te lamloh Beer la thoeih uh
tih tekah tuito ah tah BOEIPA loh Moses te, "Pilnam
te coi lamtah amih te tui ka pae eh?," a ti nah. 17 Te
vaengah Israel loh hekah laa he a hlai. Tuito phuet
lah, amah te doo lah. 18 Tuito te mangpa rhoek loh
a too uh tih, pilnam hlangcong rhoek loh a vueh.
Mattanah khosoek lamloh a conghol neh a taem uh.
19 Mattanah lamloh kaloh Nahaliel, Nahaliel lamloh
Bamoth, 20 Bamoth lamloh Moab khohmuen kah
kolrhawk, Pisgah som neh khopong hmai kah a dan la
thoeihuh. 21 Israel loh Amori manghai Sihon taengah
puencawn a tueih tih, 22 "Na khohmuen longah ka
kat mai eh, lohma li neh misurdum khuiah ka ael
uh mahpawh, tuito tui khaw ka o uh mahpawh, na
khorhi ka poeng hil manghai longpuei bangla ka vai
uh bitni," a ti nah. 23 Tedae Sihon loh Israel te a
khorhi longah kat sak pawh. Sihon loh a pilnam boeih
te a coi tih Israel doe ham khosoek la cet uh. Jahaz la
a pawk vaengah Israel te a tloek. 24 Te dongah Israel
loh anih te cunghang ha neh a tloek tih a khohmuen
te Arnon lamloh Jabbok hil, Ammon koca taeng duela
a huul pa. Te vaengah Ammon koca khorhi tah cak.
25 Israel ca loh te kah khopuei boeih te a loh pah.
Te dongah Israel loh Amori khopuei rhoek boeih ah
khaw, Heshbon neh a khobuel boeih ah khaw kho a
sak. 26 Amori manghai Sihon kah khopuei Heshbon
phoeiah tah lamhma kah Moab manghai te a tloek
tih a kut lamkah a khohmuen pum te Arnon duela a
loh. 27 Te dongah aka thuidoek rhoek loh, "Halo uh,
Heshbon thoh uh lamtah Sihon khopuei khaw sikim
saeh," tila aka thuidoek rhoek loh a thuiuh. 28 Hmai
te Heshbon lamloh puek tih Sihon khorha lamkah
hmaisai loh Arnon kah hmuensang boei, Moab Ar te a
hlawp. 29 Anunae Moab nang aih te, Khemosh pilnam
na milh coeng, a capa rhoek! te hlangyong la, a canu
rhoek khaw Sihon Amori manghai taengah thongtla
la a paek. 30 Amih te n'dong tih Heshbon tah Dibon
duela milh, Medeba taengkah Nophah duela m'pong
sak uh coeng," a ti uh. 31 Te dongah Israel loh Amori
khohmuen ah kho a sak. 32 Te phoeiah Moses loh
Jazer ah longyam la a tueih tih a khobuel rhoek te a
buem, a huul uh phoeiah Amori te pahoi a vai uh. 33
Te phoeiah mael uh tih Bashan longpuei a paan uh.
Te vaengah Bashan manghai Oga tah amih doe hamla
amah khaw a pilnam boeih khaw, Edrei caemtloeknah
la cet. 34 Tedae BOEIPA loh Moses taengah, "Anih te
rhih boeh, Na kut dongah anih neh a pilnam boeih
khaw, a khohmuen khaw kam paek coeng. Heshbon
kah khosa, Amori manghai Sihon taengah na saii
bangla anih te saii van," a ti nah. 35 Te dongah a
taengah rhaengnaeng khaw a sueng pawt hil amah
khaw, a ca rhoek khaw, a pilnam boeih khaw a tloek
pa uh tih a khohmuen te a huul uh.

22 Te phoeiah Israel ca rhoek te cet uh tih Jerikho
kah Jordan rhalvangan phai, Moab kolken ah
rhaeh uh. 2 Israel loh Amori taengah a saii boeih
te Zippor capa Balak loh a hmuh. 3 Israel he khaw
muep a ping dongah Moab khaw pilnam mikhmuh
ah bakuep. Israel ca rhoek kah mikhmuh ah Moab a
mueipuel. 4 Te dongah Moab loh Midian kah a hamca
rhoek taengah, "Vaito loh khohmuen kah baelhing
a laem bangla mamih kaepvai kah a cungkuem he
hlangping loh a laem uh pawn ni," a ti nah. Te vaeng
tue ah Moab kah manghai tah Zippor capa Balak ni.
5 Te dongah a pilnam paca rhoek kah khohmuen
tuiva kaep kah Pethor Beor capa Balaam taengah
puencawn a tueih. Anih te a khue tih, "Egypt lamkah
aka thoeng pilnam he, diklai hman te a khuk tih kai
imdan la kho a sak he. 6 Te dongah halo lamtah
he pilnam he kai lakah tah a tlung oeh dongah kai
yueng la thaephoei thil mai laeh. Anih ngawn ham
neh khohmuen lamloh anih ka haek thai khaming.
Yoethen na paek hlang te a yoethen tih thae na phoei
thil te tah thaephoei a yook te ka ming," a ti nah.
7 Te dongah Moab kah a hamca neh Midian kah a
hamca rhoek khaw, amih kut khuikah bihma rhoek
khaw cet uh. Balaam taengla a pha uh vaengah a
taengah Balak ol te a thui uh. 8 Te vaengah amih te,
"Hlaem at khaw pahoi rhaeh uh lamtah BOEIPA loh
kai taengah a thui bangla nangmih taengah ol kam
mael bitni," a ti nah. Te dongah Moab mangpa rhoek
tah Balaam taengah om uh. 9 Te vaengah Pathen loh
Balaam te a paan tih, "Na taengkah rhoek he u hlang
nim?" a ti nah. 10 Balaam loh Pathen taengah, "Moab
manghai Zippor capa Balak loh kai taengla han tueih.
11 Egypt lamkah aka pawk pilnam loh diklai hman
a khuk coeng ke. Te dongah halo anih te kai yueng
la tap laeh. Anih tloek ham neh anih haek ham a
coeng khaming," a ti nah. 12 Pathen loh Balaam te,
"Amih taengah cet boeh, pilnam te a yoethen coeng
tih thaephoei boeh," a ti nah. 13 Te dongah Balaam
te mincang ah thoo tih Balak kah mangpa rhoek te,
"Nangmih taengah kai caeh sak ham khaw BOEIPA
loh a aal dongah namah kho la cet uh laeh," a ti
nah. 14 Te dongah Moab mangpa rhoek tah thoo uh

tih Balak taengla pawk uh. Te vaengah, “Balaam loh
kaimih taengah lo ham a aal,” a ti nah. 15 Tedae Balak
loh amih lakah a yet ngai neh aka lalh ngai mangpa
rhoek te a koei tih koep a tueih. 16 Balaam taengla a
pawk uh vaengah amah te, “Zippor capa Balak loh,
'Kai taengla na lo ham te uelh boeh. 17 Nang te muep
kan thangpom rhoe kan thangpom vetih kai taengah
na thui boeih te ka ngai bitni. Te dongah halo lamtah
he pilnam he kai yueng la tap mai,’ a ti,” a ti nah. 18
Tedae Balaam loh a doo tih Balak kah sal taengah,
“Kai he Balak loh a im kah a bae la cak neh sui m'pae
cakhaw Ka Pathen BOEIPA kah olka tah ka poe ham
a coeng moenih, a yit a len khaw ngai ham ni. 19
Te dongah nangmih khaw he ah he hlaem at om uh
mai laeh. Te daengah ni BOEIPA loh kai taengah thui
hamla mebang a thap khaw ka ming eh?,” a ti nah. 20
Khoyin ah tah Pathen te Balaam taengla cet tih amah
te, “Nang te khue ham hlang rhoek ha pawk atah
thoo lamtah amih neh cet. Tedae nang taengah kan
thui ol mah ngai,” a ti nah. 21 Balaam te mincang
ah thoo tih a laak te a khih tih Moab mangpa rhoek
taengla cet. 22 Tedae anih a caeh dongah Pathen
thintoek te sai. Te dongah BOEIPA puencawn tah anih
te longpueng ah khingkhoekkung bangla a pai pah.
Te vaengah amah te a laak dongah ngol tih a taengah
a tueihyoeih rhoi om. 23 Te vaengah BOEIPA kah
puencawn tah longpuei ah pai tih a kut dongah a
cunghang a yueh te laak loh a hmuh. Te dongah laak
te long lamloh hooi uh tih lohma la cet. Te dongah
longpuei la mael sak ham Balaam lohlaak te a taam.
24 Tedae BOEIPA kah puencawn te misurdum kah
longcaek ah a pai pah. He ah khaw vongtung, ke ah
khaw vongtung a om pah. 25 Laak loh BOEIPA kah
puencawn te a hmuh vaengah pangbueng te a nen
tih Balaam kho te pangbueng dongah a nen thil. Te
dongah laak a taam te a khoep. 26 Tedae BOEIPA
kah puencawn loh koep a kan tih banvoei bantang
la mael ham la longpuei aka om pawh hmuen ah a
caek la pai. 27 Laak loh BOEIPA kah puencawn te a
hmuh vaengah Balaam dangah a kol pah. Te vaengah
Balaam thintoek te sai tih laak te conghol neh a
taam. 28 Te vaengah BOEIPA loh laak kah aka te a
ong pah tih Balaam te, “Nang taengah balae ka saii
tih kai thik thum nan boh,” a ti nah. 29 Balaam loh
laak te, “Kai he nan poelyoe dongah he, ka kut ah
cunghang om vetih nang kang ngawn laeh mako,”
a ti nah. 30 Laak loh Balaam te, “Kai he nang kah
laak moenih a? Kai soah he tahae khohnin due koep
na ngol, he he nang taengah saii ham ka hmaiben
khaw ka hmaiben nim?,” a ti vaengah, “Pawh,” a
ti nah. 31 Te vaengah BOEIPA loh Balaam mik te a
phen pah. Te dongah a kut ah a cunghang a pom
tih longpuei ah aka pai BOEIPA kah puencawn te a
hmuh. Te daengah buluk tih a thintoek neh bakop.
32 BOEIPA kah puencawn loh anih te, “Balae tih na
laak te thik thum na boh, ka hmai ah longpuei a
mueng dongah kai he khingkhoekkung la ka pawk.
33 Laak loh kai m'hmuh dongah ka mikhmuh lamloh
voei thum a rhael. Ka mikhmuh lamloh rhael pawt
koinih nang te khaw kang ngawn pawn vetih anih
bueng ka hing sak khaming. 34 Balaam loh BOEIPA
kah puencawn taengah, “Longpuei ah kai mah ham
na pai te ka ming pawt dongah ka tholh coeng. Na
mik ah a thae oeh atah kai he ka mael voithum
mael pawn ni,” a ti nah. 35 BOEIPA kah puencawn
loh Balaam te, “Hlang rhoek neh cet lamtah nang
taengah ka thui ol te mah thui,” a ti nah. Te dongah
Balaam khaw Balak kah mangpa rhoek taengah cet.
36 Balaam halo te Balak loh a yaak van neh khorhi
khobawt, Arnon khorhi kah Moab khopuei ah anih te
doe hamla cet. 37 Te vaengah Balak loh Balaam te,
“Nang te khue ham nang taengah kan tueih rhoe kan
tueih moenih a? Balae tih kai taengla na lo pawh,
nang thangpom ham ka coeng tang moenih a?” a ti
nah. 38 Balaam loh Balak te, “Nang taengla ka pawk
coeng he, ol pakhat khaw thui ham ka coeng khaw
ka coeng venim? Pathen loh ka ka dongah a khueh
te ka thui eh?,” a ti nah. 39 Te phoeiah Balaam te
Balak taengah cet tih Kirjathhuzoth la pawk rhoi.
40 Te vaengah Balak loh saelhung neh boiva khaw a
ngawn tih Balaam taeng neh amah taengkah mangpa
rhoek taengah a thak. 41 Mincang a pha vaengah
Balak loh Balaam te a loh tih Bamothbaal la a khuen.
Te vaengah pilnam a bawtnah lamloh pahoi tueng.

23 Balaam loh Balak taengah, “He ah he kai ham
hmueihtuk parhih suem lamtah he ah he kai
ham vaito pumrhih neh tutal pumrhih han tawn,”
a ti nah. 2 Balaam kah a thui bangla Balak loh a
saii tangloeng tih Balak neh Balaam loh hmueihtuk
dongah vaito neh tutal te a paan puei. 3 Te phoeiah
Balaam loh Balak te, “Namah kah hmueihhlutnah
taengah ana pai lamtah ka caeh vaengah kai doe
hamla BOEIPA loh m'mah khaming. Kai taengah
mebang ol ham phoe akhaw nang taengah ka puen
bitni,” a ti nah tih caphoei cuk la cet. 4 Pathen
loh Balaam te ana mah tangloeng tih a taengah,
“Hmueihtuk parhih ka hol tih hmueihtuk soah vaito
neh tutal ka tloeng coeng,” a ti nah. 5 BOEIPA loh
Balaam kah ka ah ol a khueh phoeiah tah, “Balak
taengla mael lamtah he he thui pah,” a ti nah. 6
Te dongah anih te a mael hatah a hmueihhlutnah
taengah amah neh Moab mangpa tom te tarha pai uh.
7 Te phoeiah a thuidoeknah a poh tih, “Khothoeng
tlang lamkah Moab manghai Balak loh kai he Aram
lamloh m'mawt tih, 'Halo laeh, kai yueng la Jakob te
thaephoei thil laeh, halo laeh, Israel te kosisah thil,’ a
ti. 8 Pathen loh a tap pawt te metlam ka tap vetih,
BOEIPA loh kosi a hong pawt ah metlam kosi ka hong
eh? 9 Lungpang soi lamloh amah te ka hmuh tih som
rhoek lamloh amah te ka mae. Pilnam he bueng he
kho a sak tih namtom khuiah ana moeh moenih. 10
Jakob laipi neh Israel hlopli kah hlangmi te unim aka
tae thai? Ka hinglu khaw aka thuem kah dueknah
dongah duek saeh lamtah ka hmailong khaw amah la
om saeh,” a ti. 11 Te vaengah Balak loh Balaam te,

“Kai taengah balae na saii, ka thunkha tap ham nang
kan loh dae yoethen la yoethen na paek coeng he,” a
ti nah. **12** Te dongah a doo tih, “BOEIPA amah loh ka
ka a khueh te thui ham ka ngaithuen mahpawt nim?
a ti nah. **13** Te dongah amah te Balak loh, “Kamah
neh hmuen tloe la cet khaw cet mai mai sih. Te ah ni
amah te na hmuh thai eh, he lamlong tah a hmoi ni
dawk na hmuh dae a cungkuem na hmuh moenih. Te
dongah ke lamloh kai yueng la anih te tap laeh,” a
ti nah. **14** Te phoeiah anih te Pisgah somtung kah
Zophim khohmuen la a khuen. Te vaengah hmueihtuk
parhih a suem tih hmueihtuk soah vaito neh tutal
a nawn. **15** Te phoeiah Balak te, “Kai ke la ka pawk
vaengah namah kah hmueihhlutnah taengah he ana
pai,” a ti nah. **16** Te vaengah BOEIPA loh Balaam
te a mah tih a ka dongah ol a sang pah phoeiah,
“Balak taengah mael lamtah he he thui pah,” a ti
nah. **17** Te phoeiah a taengla a mael hatah anih kah
hmueihhlutnah taengah amah kah Moab mangpa
rhoek khaw tarha ana pai uh. Te vaengah Balak loh
anih te, “BOEIPA loh balae a thui,” a ti nah. **18** Te
dongah a thuidoeknah te a poh tih, “Balak aw thoo
lamtah hnatun lah, Zippor capa khaw kai taengla
hnakaeng lah. **19** Pathen tah laithae hlang pawt tih
hlang capa bangla dam a ti a? A ti coeng phoeiah a
saii moenih a? A thui phoeiah a thoh puei moenih
a? **20** Yoethen paek ham ka dang dongah a yoethen
coeng tih ka yueh thai moenih ne. **21** Jakob khuiah
boethae te paelki pawt tih Israel khuiah thakthaenah
a hmuh moenih. A Pathen Yahweh tah a taengah
om tih a khui ah manghai kah tamlung la a om pah.
22 Pathen loh amih te Egypt lamloh amah taengah
cung ki bangla a khuen. **23** Jakob te lung loh a noeng
moenih, Israel te bihma loh a noeng moenih. Pathen
loh Jakob neh Israel ham mebang a saii khaw a tue
van vaengah a thui. **24** Pilnam te sathuengnu bangla
a thoh tih sathueng bangla a kuel. Maeh a ngaeh
tih salaem thii a ok duela yalh tlaih pawh. **25** Te
dongah Balak loh Balaam te, “Anih tap ham khaw tap
boel lamtah yoethen sak ham khaw anih te yoethen
pae boeh,” a ti nah. **26** Balaam loh a doo tih Balak
taengah, “Thui ham koi te nang taengah kan thui
moenih a? A cungkuem dongah BOEIPA kah a thui te
ni ka saii eh. **27** Te phoeiah Balak loh Balaam taengah,
“Cet mai dae sih, hmuen tloe la nang kang khuen
saeh lamtah Pathen mik ah thuem mai khaming. Te
lamloh kai yueng la anih te tap mai,” a ti nah. **28** Te
dongah Balak loh Balaam te khopong hmai la aka dan
Peor somtung la a khuen. **29** Balaam loh Balak te,
“He ah he kai ham hmueihtuk parhih suem lamtah
he ah he kai ham vaito pumrhih neh tutal pumrhih
han tawn,” a ti nah. **30** Te dongah Balaam kah a thui
bangla Balak loh a ngai tih vaito neh tutal hmueihtuk
soah a nawn.

24 Israel yoethen paek te BOEIPA mikhmuh ah
hoeikhang tila Balaam loh a hmuh dongah lung
te doe ham voei vai khaw cet pawh. Te dongah a
maelhmai te khosoek la a khueh. **2** Balaam loh a mik
a huel vaengah Israel te amah koca la kho a sak tih
Pathen Mueihla a soah a om te a hmuh. **3** Te vaengah
a thuidoeknah te a poh tih Beor capa Balaam olphong
neh mikdai dai hlang kah olphong te a thui. **4** Pathen
ol aka ya kah olphong tah Tlungthang mikhlam aka
tla te a hmuh tih a mik a dai. **5** Jakob nang kah
dap neh Israel nang kah dungtlungim tah metlam
a hoeikhang. **6** Soklong bangla langdai, tuiva kah
dum bangla, BOEIPA kah a phung thingul bangla, tui
taengkah lamphai bangla, **7** A tuiduen lamloh tui sih
tih a tiingan khaw tui yet dongah om. A manghai
Agag lakah a vetih a ram a phueih ni. **8** Pathen loh
anih te Egypt lamloh amah taengah cung ki bangla a
loh. A rhal namtom te a ngaeh coeng dongah a rhuh
te a cilh vetih a thaltang neh a phop ni. **9** Sathueng
neh sathuengnu bangla koisu tih yalh phoeiah tah
anih aka haeng te unim? Nang loh yoethen na paek te
a yoethen tih nang loh thae na phoei khaw thaephoei
a yook. **10** Te vaengah Balak kah thintoek te Balaam
taengah sai tih a kut te a paeng. Balak loh Balaam te,
“Ka thunkha rhoek te tap ham ni nang kang khue
dae he rhoek kah yoethen la voei thum yoethen
na paek coeng he. **11** Te dongah namah hmuen la
nang te yong laeh. Nang te kan thangpom rhoe kan
thangpom eh ka ti coeng dae BOEIPA loh nang te
thangpomnah lamkah n'hloh coeng ne,” a ti nah.
12 Te dongah Balaam loh Balak te, “Kai taengla na
puencawn nan tueih taengah khaw ka thui moenih a?
13 Kai he Balak loh cak neh sui a im kah a bae la m'pae
cakhaw BOEIPA olka te poe hamla ka coeng moenih.
Then cakhaw thae cakhaw ngai ham om. Ka lungbuei
lamlong pataeng BOEIPA kah a thui te ni ka thui eh
ka ti. **14** Kai tah ka pilnam taengla ka cet pawn ni
he. Halo lamtah hmailong tue ah he pilnam loh na
pilnam soah a saii ham te nang kang uen eh?,” a ti
nah. **15** Te phoeiah a thuidoeknah a dangrhoek tih
Beor capa Balaam kah olphong neh mik aka dai hlang
kah olphong te a thui. **16** Pathen kah olthui aka ya
tih Khohni mingnah aka ming, tlungthang mikhlam
aka hmu tih a bakop doela mik aka dai kah olphong
loh, **17** Amah te ka hmuh dae tahae ah moenih, amah
te ka mae dae yoei pawh. Jakob lamkah aisi thoeng
vetih Israel lamloh mancai thoo ni. Moab baengki
a phop pah vetih Seth koca te boeih a phuet ni. **18**
Edom kah a pang om vetih a thunkha Seir kah a pang
om cakhaw Israel loh thadueng neh a saii ni. **19** Jakob
lamloh a taemrhai vetih khopuei kah rhaengnaeng
te a milh sak ni. **20** Amalek te a hmuh vaengah a
thuidoeknah a poh tih, “Amaklek tah namtom kah a
tongnah la om dae a hmailong tah pocinah la om.
21 Keni te a hmuh vaengah a thuidoeknah te a poh
tih, “Na ngolhmuen khangmai tih thaelpang soah
bu na khueh. **22** Tedae hatah Assyria loh nang n'sol
duela Kain te hlup hamla om bitni,” a ti nah. **23** A
thuidoeknah a poh tih, “Anunae Pathen loh te a saii
vaengah unim aka hing ve? **24** Kittim lihmoi lamkah
timbaw rhoek neh Assyria khaw phaep uh ni. Eber
khaw a phaep uh ni. Tedae amah khaw pocinah ham

ni," a ti nah. 25 Te phoeiah Balaam te thoo tih aka
cet te amah hmuen la mael. Te dongah Balak khaw
amah longpuei la cet.

25 Israel te Shittim ah kho a sak vaengah pilnam
tah cukhalh hamla Moab nu rhoek taengah
poeih uh. 2 Te vaengah pilnam te amih kah pathen
hmueih kung la a khue uh. Te dongah pilnam loh
a caak tih amih kah pathen taengah bakop uh. 3
Tedae Israel te Baalpeor neh a sun uh dongah BOEIPA
kah thintoek tah Israel taengah sai. 4 Te vaengah
BOEIPA loh Moses te, "Pilnam kah a lu boeih te khuen
lamtah amih te khosae kah BOEIPA hmai ah hoeng
laeh. Te daengah ni BOEIPA kah thintoek thinsa he
Israel lamloh a mael eh?," a ti nah. 5 Te dongah
Moses loh Israel kah laitloek rhoek taengah, "A hlang
rhoek khuiah Baalpeor taengla aka sun hlang te
ngawn," a ti nah. 6 Te vaengah Israel ca rhoek khui
lamkah hlang pakhat te pakcak ha pawk tih a manuca
rhoek taengkah Moses mikhmuh neh tingtunnah
dap thohka kah aka rhap Israel ca rhaengpuei boeih
kah mikhmuh ah Median nu te a khuen pah. 7
Khosoih Aaron capa Eleazar koca Phinekha loh a
hmuh vaengah rhaengpuei lakli lamloh thoo tih a kut
dongah cai a muk. 8 Te phoeiah Israel hlang hnukah
popuei khuila kun tih a boktlap la Israel tongpa neh
huta te a kotak hil a thun. Te daengah lucik khaw
Israel ca taeng lamloh cing. 9 Tedae lucik ah aka duek
he thawng kul thawng li lo. 10 Te phoeiah BOEIPA loh
Moses te a voek tih, 11 "Amih lakli ah ka thatlainah
neh ka thatlai vaengah Khosoih Aaron capa Eleazar
koca Phinekha loh ka kosi te Israel ca rhoek taeng
lamkah a mael sak. Te dongah ni Israel ca rhoek
te ka thatlainah neh ka khah pawh. 12 Te dongah
thui pah, ka paipi he a taengah rhoepnah la ka paek
coeng. 13 A Pathen ham a thatlai pah tih Israel ca
rhoek ham a dawth pah yueng te anih ham neh amah
hnukkah a tiingan ham kumhal ah khosoihbi paipi
la om ni," a ti nah. 14 Te vaengah Median nu neh a
ngawn la a ngawn Israel hlang a ming tah, Simeon
napa im kah khoboei Salu capa Zimri, 15 Median nu
a ngawn uh kah a ming tah amah Midian khuiah a
napa im kah namtu boeilu, Zur canu Kozbi ni. 16 Te
phoeiah BOEIPA loh Moses te a voek tih, 17 "Median
te daengdaeh lamtah amih te ngawn. 18 Amih loh
nangmih te a rhaithinah neh n'daengdaeh. Peor kah
ol dongah khaw Midian khoboei canu Kozbi kah ol
dongah nangmih te n'rhaithi bal. Peor ol bangla a
tanu te lucik hnin ah ngawn," a ti nah.

26 Lucik a om hnukah BOEIPA loh Moses neh
khosoih Aaron capa Eleazar te a voek tih, 2
"Israel ca rhaengpuei boeih hlangmi te tongpaca khui
lamloh kum kul neh a so hang tah a napa imko neh
Israel khuiah caempuei la aka cet boeih te soep laeh,"
a ti nah. 3 Te dongah Moses neh khosoih Eleazar loh
amih te Moab kolken kah Jerikho Jordan ah a voek
tih, 4 "Tongpaca khui lamkah kum kul neh a so hang
tah BOEIPA kah a uen bangla tae," a ti nah. Moses
neh Egypt kho lamkah aka coe Israel ca rhoek tah,
5 Israel caming Reuben lamloh Reuben koca rhoek,
Enok lamloh Hanokhi koca, Pallu lamloh Pallu koca,
6 Khetsron lamloh Khetsron koca, Karmee lamloh
Karmee koca, 7 Reuben koca he a soep vaengah
thawng sawmli thawng thum neh ya rhih sawmthum
lo. 8 Pallu koca lamloh Eliab, 9 Eliab koca la Nemuel,
Dathan neh Abiram tih, Dathan neh Abiram tah Moses
neh Aron aka hnuei rhaengpuei khuikah mingthang
neh pang rhoi. BOEIPA taengah a hnueih uh vaengkah
Korah hlangboel khuiah khaw om rhoi. 10 Diklai
loh a ka te a ang tih amih te a dolh vaengah Korah
hlangboel tah duek. Hmai loh a hlawp hlang yahnih
sawmnga khaw rholik banghui la om uh. 11 Tedae
Korah ca rhoek a duek uh moenih. 12 Simeon koca
khaw amamih cako ah, Nemuel lamloh Nemuel koca,
Jamin lamloh Jamin koca, Jakhin lamloh Jakhin koca,
13 Zerah lamloh Zarkhii koca, Saul lamloh Saul koca,
14 Simeon koca he thawng kul thawng hnih neh ya
hnih lo. 15 Gad ca rhoek khaw amah cako ah, Zephon
lamloh Zephon koca, Hakki lamloh Hakki koca, Shuni
lamloh Shuni koca, 16 Ozni lamloh Ozni koca, Eri
lamloh Eri koca, 17 Arod lamloh Arodi koca, Areli
lamloh Areli koca, 18 Gad ca rhoek kah koca he
thawng sawmli neh ya nga la a soep. 19 Judah ca rhoi
he Er neh Onan dae Er neh Onan te Kanaan khohmuen
ah duek. 20 Judah ca rhoek khaw amah koca la om
uh. Shelah lamloh Shelahni koca, Perez lamloh Perez
koca, Zerah lamloh Zarkhii koca, 21 Perez ca rhoek
ah, Khetsron lamloh Khetsron koca, Hamul lamloh
Hamul koca la om uh. 22 Amih Judah koca rhoek
he thawng sawmrhih thawng rhuk neh ya nga la a
soep. 23 Issakhar koca khaw amah cako lamtah, Tola
lamkah Tola koca, Puvah lamloh Puni koca, 24 Jashub
lamloh Jashub koca, Shimron lamloh Shimron koca,
25 Issakhar koca he thawng sawmrhuk thawng li ya
thum la a soep. 26 Zebulun ca rhoek khaw amah
cako lamtah Sered lamloh Sered koca, Elon lamloh
Eloni koca, Jahleel lamloh Jahleel koca om. 27 Amih
Zebulon koca rhoek he thawng sawmrhuk neh ya nga
la a soep. 28 Joseph ca rhoek he amah cako lamtah
Manasseh neh Ephraim. 29 Manasseh koca la, Makir
lamloh Makir koca om. Te dongah Makir loh Gilead a
sak tih Gilead lamloh Giladi koca la om. 30 Gilead
ca rhoek he, Iezer lamloh Iezer koca, Helek lamloh
Heleki koca, 31 Asriel lamloh Asriel koca, Shekhem
kah Shekhemi koca, 32 Shemida kah Shemida koca,
Hepher kah Hepher koca, 33 Hepher capa Zelophehad
he a taengah ca tongpa om pawt tih huta rhoek dawk
om. Zelophehad canu rhoek kah a ming tah Mahlah,
Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah 34 Manasseh koca
rhoek he khaw a hlangmi la thawng sawmnga thawng
hnih neh ya rhih la a soep uh. 35 Ephraim ca rhoek
he amah koca lamtah, Shuthela lamloh Shutheli koca,
Bekher lamloh Bekeri koca, Tahan lamloh Tahani
koca la om. 36 Shuthela ca rhoek he khaw, Eran
lamloh Erani koca la om. 37 Ephraim ca koca rhoek
he a hlangmi la thawng sawmthum thawng hnih

neh ya nga la a soep uh. He rhoek he Joseph ca
rhoek lamkah amih koca rhoek ni. **38** Benjamin kah
ca lamkah amih koca rhoek he, Bela lamloh Belee
koca, Ashbel lamloh Ashbeli koca, Akhiram lamloh
Akhirami koca la, **39** Shupham lamloh Shuphami
koca la, Hupham lamloh Humphami koca la om. **40**
Bela ca rhoi Ard neh Naaman om. Ardee koca neh
Naaman lamkah Naamani koca om. **41** Benjamin ca
rhoek he amah koca ah tah a hlangmi la thawng
sawmli thawng nga neh ya rhuk la a soep uh. **42**
Dan ca rhoek he amah koca ah tah Shuham lamloh
Shuhami koca la om. He rhoek ni amih koca khuiah
Dan koca la aka om. **43** Shuhami koca boeih he a
hlangmi la thawng sawmrhuk thawng li neh ya li
la a soep. **44** Asher ca rhoek he amah koca ah tah,
Imnah lamloh Imnah koca la, Ishee lamloh Jesuih
koca la, Beriah lamloh Breiah koca la, **45** Beriah ca
rhoi, Heber lamloh Herbari koca la, Malkhiel lamloh
Makhiel koca om. **46** Asher kah canu ming tah Serah
ni. **47** Asher ca rhoek kah koca he a hlangmi lamtah
kah thawng sawmnga thawng thum neh ya li soep.
48 Naphtali ca rhoek he amah koca lamtah, Jahzeel
lamloh Jahzeeli koca la, Guni lamloh Goni koca la,
49 Jezer lamloh Jezeri koca la, Shillem lamloh kah
Shillemi koca la om. **50** Naphtali koca rhoek he amah
koca lamtah a hlangmi khaw thawng sawmli thawng
nga neh ya li louh. **51** Israel ca rhoek he hlangmi la
thawng ya rhuk neh thawngkhat ya rhih sawmthum
lo. **52** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te voek tih, **53**
"Amih te a ming tarhing ah khohmuen he rho la tael
uh saeh. **54** Miping ham tah a rho te len sak lamtah a
sii ham tah a rho te hnop pah. Hlang te a ka neh a
soep tarhing ah a rho te phaeng saeh. **55** Khohmuen
te hmulung loh dawk tael saeh lamtah a napa koca
rhoek kah ming tarhing la pang uh saeh. **56** hmulung
kah a ka tarhing ah hlangping neh hlangsi laklo ah a
rho te tael saeh," a ti nah. **57** Levi rhoek kah hlangmi
he amah koca lamtah, Gershon lamloh Gershon koca,
Kohath lamloh Kohathi koca, Merari lamloh Merari
koca la om. **58** He Levi koca khui lamkah, Libni koca,
Khebroni koca, Makhali koca, Musihe koca, Korah
koca om tih Kohath loh Amram a sak. **59** Amram
kah a yuu ming tah Levi canu Jochebed ni. Anih te
Egypt ah Levi ham a cun pah coeng. Anih long khaw
Amram ham Aaron, Moses neh a ngannu Miriam te a
cun pah. **60** Aaron loh Nadab neh Abihu, Eleazar neh
Ithamar a sak. **61** Tedae Nadab neh Abihu tah BOEIPA
mikhmuh ah kholong hmai a khuen rhoi dongah duek
rhoi. **62** Te vaengah amih kah hlangmi aka om rhoek
tongpa hlakhat ca neh a so hang boeih tah thawng
kul neh thawng thum la a soep uh. Tedae amih te
Israel ca lakli ah rho a phaeng pawt dongah Israel
ca rhoek lakli ah soep uh thil pawh. **63** He rhoek
he Moses neh khosoih Eleazar loh a soep vaengah
Jerikho Jordan kah Moab kolken ah Israel ca rhoek te
a soep rhoi. **64** Tedae Moses neh khosoih Aaron kah a
soep khui lamloh Sinai khosoek kah Israel ca rhoek a
soep vaengkah hlang te tah te rhoek taengah thum
pawh. **65** Amih te khosoek ah duek rhoe duek ham
khaw, Jephunneh capa Kaleb neh Nun capa Joshua
bueng pawt atah amih lamkah hlang a sueng pawt
ham khaw BOEIPA loh a thui coeng dongah ni.

27 Joseph capa Manasseh koca kah, Manasseh capa
Makir kah a ca Gilead capa patoeng Hepher capa
Zelophehad canu rhoek te kun uh. A canu rhoek ming
he Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah neh Tirzah. **2** Amih
te Moses mikhmuh neh khosoih Eleazar mikhmuh
ah, tingtunnah dap thohka kah khoboei rhoek neh
rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai uh tih, **3** "A pa
he khosoek ah duek tih amah he BOEIPA aka tuentah
kah hlangboel lakli neh Korah kah hlangboel khuiah
khaw a om moenih. Amah kah tholhnah dongah
duek tih a taengah ca tongpa om pawh. **4** Balae tih a
cako khui lamloh a pa ming a hma eh? A taengah
ca tongpa a om pawt neh a pa kah manuca lakli ah
kaimih he khohut m'pae van," a ti uh. **5** Te dongah
Moses loh amih kah laitloeknah te BOEIPA mikhmuh
la a khuen. **6** Te dongah BOEIPA loh Moses te a voek
tih, **7** "Zelophehad canu rhoek kah a thui te thuem,
amih te a napa kah pacaboeina lakli ah rho la khohut
te pae rhoela pae. A napa rho te amih taengah mael.
8 Israel ca rhoek te voek lamtah thui pah. Hlang he
duek tih a taengah ca tongpa a om pawt atah anih
kah rho te a canu taengah mael. **9** Anih te canu a om
pawt atah anih kah rho te a manuca taengah pae.
10 Anih te manuca a om pawt bal atah anih kah rho
te a napa kah a manuca taengah pae. **11** A napa te
a manuca a om pawt atah anih kah rho te a cako
khuiah anih neh aka yoei a thii a saa taengah pae
lamtah pang saeh. BOEIPA loh Moses a uen bangla
Israel ca rhoek ham laitloeknah khosing la om saeh,"
a ti nah. **12** Te phoeiah BOEIPA loh Moses te, "Abarim
tlang ah he yoeng lamtah Israel ca rhoek taengah
ka paek khohmuen te so lah. **13** Te te na hmuh
van phoeiah tah na maya Aaron a khoem uh bangla
nang khaw na pilnam taengla na khoem uh ni. **14**
Rhaengpuei kah tohhaemnah dongah Zin khosoek ah
ol na koek dongah. Zin khosoek, Kadesh Meribah tui
kung, amih mikhmuh kah tui taengah kai he nan ciim
ham om ta a ti nah. **15** Te dongah Moses loh BOEIPA
te a thui pah tih, **16** "Pumsa boeih kah Mueihla
Pathen BOEIPA loh rhaengpuei soah hlang pakhat
khueh saeh. **17** Anih te amih mikhmuh ah vuenva
vetih amih mikhmuh ah kunael bitni. Te vaengah
amih a khuen vetih amih te a pawk puei bitni. Te
dongah amih, BOEIPA kah hlangboel he a dawn pawh
boiva bangla om mahpawh," a ti nah. **18** BOEIPA loh
Moses taengah, "Nun capa Joshua te namah taengla
lo. Tekah hlang tah a soah mueihla a om dongah
anih te na kut tloeng thil. **19** Anih te khosoih Eleazar
mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah mikhmuh ah pai
sak lamtah amah te amih mikhmuh ah rhep uen. **20**
Na mueithennah te anih taengah na pak daengah ni
Israel ca rhoek rhaengpuei boeih loh a ngai uh eh. **21**
Te vaengah khosoih Eleazar mikhmuh ah pai saeh

lamtah BOEIPA mikhmuh ah Urim kah laitloeknah
bangla anih te dawt saeh. Amah taengkah Israel
ca boeih neh rhaengpuei boeih taengah khaw a ol
bangla vuenva uh saeh lamtah anih ol bangla kunael
uh saeh," a ti nah. **22** BOEIPA loh amah a uen bangla
Moses loh a saii. Te dongah Joshua te a khuen tih
khosoih Eleazar mikhmuh neh rhaengpuei boeih kah
mikhmuh ah anih te a pai sak. **23** Te phoeiah tah anih
soah a kut a tloeng tih BOEIPA loh Moses kut ah a
thui bangla anih te a uen.

28 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca te
uen lamtah amih te thui pah. Kai kah nawnnah
neh kai buh khaw, kai kah hmaihlutnah ham kamah
kah hmuehmuei botui te amah khoning vaengah
kai taengla khuen ham ngaithuen uh. **3** Te dongah
he he amih te thui pah. Sainoek hmueihhlutnah
dongah hnin at ham tu kum khat ca, a hmabuet
pumnit te BOEIPA taengah hmaihlutnah la khuen
uh. **4** Mincang ah tu pumat nawn lamtah tu pabae te
kholaeh vaengah nawn. **5** Khocang ham tah cangnoek
parha dongkah vaidam te bunang pali dongkah a
sui situi neh thoek pah. **6** Sainoek hmueihhlutnah
he Sinai tlang ah ni BOEIPA taengkah hmaihlutnah
hmuehmuei botui la ana saii coeng. **7** Tuisi bunang
pali neh tu pumat te hmuencim ah BOEIPA kah cangsi
tuisi la suep. **8** Tuca pabae mincang kah khosaa neh a
tuisi bangla kholaeh ah saii lamtah BOEIPA taengah
hmuehmuei botui hmaihlutnah la nawn. **9** Sabbath
hnin ah tah kumkhat tu ca a hmabuet pumnit, a tuisi
situi neh a thoek khocang vaidam doh nit te nawn.
10 Sabbath ah he Sabbath hmueihhlutnah phoeiah
sainoek hmueihhlutnah neh tuisi khaw khueh pah.
11 Nangmih kah hla sae vaengah BOEIPA taengah
hmueihhlutnah ham saelhung ca vaito pumnit, tutal
pumat neh, kumkhat tu ca a hmabuet pumrhih te
nawn. **12** Vaito pumat dongah situi neh a thoek
khocang vaidam doh thum, tutal pakhat ham situi neh
a thoek khocang vaidam doh nit saeh. **13** Hmaihlutnah
Tuca pumat dongah situi neh a thoek khocang
vaidam doh at, doh at saeh lamtah BOEIPA taengah
hmuehmuei botui hmaihlutnah la om saeh. **14** Amih
kah tuisi la misurtui he vaito pumat dongah bunang
ngancawn cet saeh lamtah tutal pumat dongah
bunang khoi thum saeh, tu pumat dongah bunang
khoi li saeh. He he kum khat kah hla khat takuem
hlasae vaengah hlasae kah hmueihhlutnah la om
saeh. **15** BOEIPA taengkah boirhaem la maae ca pumat
phoeiah khaw sainoek hmueihhlutnah te a tuisi neh
nawn saeh. **16** Hla lamhmacuek kah hlasae hnin hlai
li vaengah BOEIPA taengla Yoom om ni. **17** Tekah hla
dongkah hnin hlai nga vaengah hnin rhih khotue ah
vaidamding ca saeh. **18** A cuek hnin ah hmuencim kah
tingtunnah om saeh lamtah thohtatnah bitat boeih
tah saii uh boeh. **19** BOEIPA taengah hmueihhlutnnah
hmaihlutnah na nawn vaengah saelhung ca vaito
pumnit neh tutal pumat, tu kum khat ca pumrhih
he nangmih taengah hmabuet la om uh saeh. **20**
Situi neh a thoek a khocang vaidam te vaito pumat
dongah doh thum saeh lamtah tutal ham tah doh nit
saii pah. **21** Tu pumrhih dongah tu pumat ham doh
at, doh at saii pah. **22** Nangmih ham aka dawth la
boirhaem maae ca khaw pumat saeh. **23** Mincang
kah hmueihhlutnah phoeiah sainoek hmueihhlutnah
ham khaw he rhoek he saii uh. **24** hmaihlutnah buh
he hnin rhih khuiah hnin takuem BOEIPA taengah
hmuehmuei botui neh, sainoek hmueihhlutnah neh
a tuisi khaw nawn saeh. **25** A hnin rhih dongah
tah nangmih ham hmuencim kah tingtunnah la om
saeh. Te vaengah thohtanah bitat boeih tah saii uh
boeh. **26** BOEIPA taengah khocang a thai na nawn uh
vaengkah thaihcuek khohnin ah khaw nangmih ham
hmuencim kah tingtunnah te yalh khat khuiah om
saeh lamtah nangmih kah thohtatnah bitat boeih tah
saii uh boeh. **27** Tedae saelhung ca dongkah vaito
pumnit neh tutal pumat, kumkhat tu ca pumrhih te
BOEIPA taengah hmueihhlutnah hmuehmuei botui la
khuen uh. **28** Situi neh a thoek a khocang vaidam
te vaito pumat dongah doh thum saeh lamtah tutal
pumat dongah doh nit saeh. **29** Tuca pumrhih dongah
tuca pumat ham te doh at, doh at saeh. **30** Nangmih
ham tholh aka dawth la maae ca pumat saeh. **31**
Sainoek hmueihhlutnah voel ah khaw a khosaa khueh
lamtah a tuisi neh nangmih taengah hmabuet la om
saeh.

29 A hla rhih dongkah hlasae a hnin khat vaengah
nangmih ham hmuencim kah tingtunnah om
saeh. Nangmih ham tamlung khohnin la a om dongah
thohtatnah kah bitat boeih tah saii boeh. **2** BOEIPA
taengah hmuehmuei botui la saelhung ca vaito pumat,
tutal pumat, tu kumkhat ca a hmabuet pumrih neh
hmueihhlutnah saii uh. **3** Amih kah khocang tah
situi neh a thoek vaidam saeh lamtah vaito pumat
dongah doh thum, tutal pumat dongah doh nit saeh.
4 Tuca pumrhih ham khaw tuca pumat dongah doh at
saeh. **5** Nangmih ham aka dawth la maae ca pumat te
boirhaem la om saeh. **6** Hlasae kah hmueihhlutnah
neh a khocang voel ah, sainoek hmueihhlutnah neh
a khocang khaw, a tuisi khaw a laitloeknah bangla
BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la
om saeh. **7** A hla rhih dongkah a hnin rha vaengah
nangmih ham a cim tingtunnah om. Te vaengah na
hinglu te phaep uh lamtah bitat boeih te saii uh boeh.
8 BOEIPA taengah hmueihhlutnah te hmuehmuei
botui kuen uh lamtah saelhung vaito ca pumat
tutal pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih
te namamih ham om saeh. **9** Situi neh a thoek a
khocang vaidam he vaito pumat dongah doh thum,
tutal pumat dongah doh nit saeh. **10** Tuca pumrhih
ham khaw tu pumat dongah doh at, doh at saeh.
11 Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Tholh
dawthnah boirhaem voel ah sainoek hmueihhlutnah
neh a khocang khaw a tuisi khaw om saeh. **12** Hla
rhih dongkah hnin hlai nga vaengah nangmih ham
hmuencim kah tingtunnah om saeh. Thohtatnah
bitat boeih tah saii uh boel lamtah BOEIPA ham hnin

rhih khuiah khotue te lam uh. **13** BOEIPA taengah
hmuehmuei botui hmaihlutnah ham hmueihhlutnah
a khuen uh vaengkah, saelhung ca vaito pum hlai
thum khaw, tutal rhoi khaw, tu kum khat ca hlai li te
khaw hmabuet la om saeh. **14** Situi neh a thoek a
khocang vaidam khaw, vaito pum hlai thum vaengah
vaito pumat dongah doh thum, tutal pumnit vaengah
tutal pumat dongah doh nit saeh. **15** Tuca hlai li
vaengah tuca pumat dongah doh at doh at saeh. **16**
Maae ca pumat te boirhaem la om saeh. Sainoek
hmueihhlutnah voel ah a khocang neh a tuisi om
saeh. **17** A hnin bae dongah saelhung ca vaitotal pum
hlai nit, tutal pumnit, tu kum khat ca a hmabuet pum
hlai li saeh. **18** A khocang neh a tuisi te laitloeknah
bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw,
tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om
pah saeh. **19** Sainoek hmueihhlutnah, a khocang
neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la
om saeh. **20** A hnin thum dongah vaito pum hlai
khat, tutal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum
hlai li saeh. **21** A khocang neh a tuisi te laitloeknah
bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw,
tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah
saeh. **22** Sainoek hmueihhlutnah neh a khocang, a
tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.
23 A hnin li dongah vaito pumrha, tutal pumnit, tu
kum at ca a hmabuet pum hlai li saeh. **24** A khocang
neh a tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah
vaitotal rhoek ham khaw, tutal rhoek ham khaw,
tuca rhoek ham khaw om pah saeh. **25** Sainoek
hmueihhlutnah, a khocang neh a tuisi voel ah maae
ca pumat te boirhaem la om saeh. **26** A hnin nga
dongah vaito pumko, tutal pumnit, tu kum at ca
a hmabuet pum hlai li saeh. **27** A khocang neh a
tuisi te laitloeknah bangla amah tarhing ah vaitotal
rhoek ham khaw, tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek
ham khaw om pah saeh. **28** Sainoek hmueihhlutnah,
a khocang neh a tuisi voel ah maae ca pumat te
boirhaem la om saeh. **29** A hnin rhuk dongah vaito
pumrhet, tutal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum
hlai li saeh. **30** A khocang neh a tuisi te laitloeknah
bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw,
tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om
pah saeh. **31** Sainoek hmueihhlutnah, a khocang
neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la
om saeh. **32** A hnin rhih dongah vaito pumrhih,
tutal pumnit, tu kum at ca a hmabuet pum hlai
li saeh. **33** A khocang neh a tuisi te a laitloeknah
bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw,
tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om
pah saeh. **34** Sainoek hmueihhlutnah, a khocang
neh a tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la
om saeh. **35** A hnin rhet dongah tah nangmih ham
pahong la om vetih thohtatnah bitat boeih tah saii
uh boeh. **36** Hmueihhlutnah dongah vaitotal pumat,
tutal pumat, tu kum khat ca a hmabuet pumrhih te
BOEIPA taengah hmaihlutnah hmuehmuei botui la
khuen uh. **37** A khocang neh a tuisi te laitloeknah
bangla amah tarhing ah vaitotal rhoek ham khaw,
tutal rhoek ham khaw, tuca rhoek ham khaw om pah
saeh. **38** Sainoek hmueihhlutnah, a khocang neh a
tuisi voel ah maae ca pumat te boirhaem la om saeh.
39 Na olcaeng neh na kothoh lamkah a voel ah, na
hmueihhlutnah neh na khocang ham khaw, na tuisi
neh na rhoepnah ham khaw nangmih kah khoning
vaengah BOEIPA ham saii uh," a ti nah. **40** Te dongah
BOEIPA loh Moses taengah a cungkuem a uen bangla
Moses loh Israel ca rhoek taengah a thui pah.

30 Moses loh Israel ca rhoek koca kah boeilu rhoek
te a voek tih BOEIPA loh a uen bangla ol he a
thui pah. **2** Tongpa he BOEIPA taengah olcaeng a
caeng vaengah khaw, a hinglu dongah rhuikhih te
khih ham olhlo a toemngam vaengah khaw a ol te
poeih boel saeh. A ka lamloh a thoeng bangla boeih
saii saeh. **3** Huta he BOEIPA taengah olcaeng a caeng
tih a camoe ah a napa im kah rhuikhih loh a khih
mai ni. **4** A hinglu dongah a khih a olcaeng neh a
rhuikhih te a napa loh a yaak dae a napa loh anih
te a ngam tak. Te vaengah a olcaeng boeih te cak
vetih a hinglu dongah a khih rhuikhih boeih te khaw
cak ni. **5** A napa loh a yaak hnin ah anih te khaban
koinih a olcaeng boeih neh a hinglu dongkah a khih a
rhuikhih te cak mahpawh. Te vaeng daengah napa
loh anih te a khaban dae BOEIPA loh anih te khodawk
a ngai ni. **6** A va taengah om khaw om mai tih amah
sokah a olcaeng neh a hmuilai kah olhlo te a hinglu
dongah a khih khaming. **7** Te vaengah a va loh a yaak
tih a yaak hnin ah pataeng anih te hil a phah tak
atah a olcaeng te cak vetih a hinglu dongah a khih a
rhuikhih te cak ni. **8** Tedae a va loh a yaak hnin ah
anih te a khaban khaming. Te vaengah amah sokah a
olcaeng neh a hinglu dongah a khih a hmuilai kah
olhlo khaw a phae coeng dongah BOEIPA loh anih
te khodawk a ngai ni. **9** Nuhmai olcaeng neh vama
kah a hinglu dongah a khih boeih boeih tah amah
soah pai ni. **10** A va im kah a caeng mai akhaw, olhlo
lamloh a hinglu dongah rhuikhih a khih akhaw, **11**
A va loh a yaak vaengah a taengah hil a phah tih
anih khaban pawt daengah ni a olcaeng boeih cak
vetih a hinglu dongah a khih a rhuikhih boeih khaw a
cak eh. **12** A va loh a yaak hnin ah te te a phae, a
phae tih a hmuilai kah aka thoeng boeih, a olcaeng
khaw, a hinglu dongkah rhuikhih khaw cak sak mai
mahpawh. Te rhoek te a va loh a phae dongah BOEIPA
loh huta te khodawk a ngai ni. **13** Olcaeng cungkuem
neh, hinglu aka phaep ham rhuikhih olhlo cungkuem
he a va loh a cak sak mai tih a va loh a phae mai thai.
14 Tedae a taengah a va te a hnin hnin ah a ngam la
ngam khaming. A yaak hnin ah pataeng a taengah a
ngam dongah huta kah olcaeng boeih te cak tih a
sokah a rhuikhih boeih cak. **15** A yaak neh te te a
phae la a phae atah huta kah amah lothaesainah te
phueih saeh. **16** He oltlueh he tongpa laklo neh a yuu
taengkah ham, pa laklo a camoe kah a napa im ah
aka om a canu ham BOEIPA loh Moses te a uen pah.

31 BOEIPA loh Moses te. a voek tih, **2** “Na pilnam te
coi lamtah Israel ca rhoek kah tawnlohnah neh
Median soah phulo laeh,” a ti nah. **3** Te dongah Moses
loh pilnam te. a voek tih, “Na taeng lamkah hlang
rhoek te caempuei la pumcum saeh lamtah Midian
soah BOEIPA kah, tawnlohnah paek ham Midian cuuk
uh thil saeh. **4** Israel koca boeih khui lamloh koca
khat ah thawng khat, koca khat ah thawng khat rhip
te caempuei la tueih uh,” a ti nah. **5** Te dongah Israel.
a thawng a thawng khui lamloh koca khat ah thawng
khat te hol uh tih thawng hlai nit te caempuei la
pumcum uh. **6** Te phoeiah Moses loh amih koca
pakhat lamkah thawng te caempuei la. a tueih. Te
vaengah khosoih Eleazar capa Phinekha khaw, a kut
dongkah hmuencim hnopai neh tamlung olueng neh
caempuei la cet. **7** Te dongah BOEIPA loh Moses te
a uen bangla Midian te. a muk uh tih tongpa boeih
te a ngawn uh. **8** Midian manghai rhoek, te khaw,
amih kah, rhok dongah. a ngawn uh. Midian manghai
panga, Evi neh Rekem khaw, Zur neh Hur khaw, Reba
neh Beor capa Balaam khaw, cunghang neh. a ngawn
uh. **9** Israel ca rhoek loh Midian kah huta camoe
khaw a rhamsa boeih neh a boiva boeih a mawt uh
tih a thadueng boeih khaw a poelyoe pauh. **10** Amih
kah, tolrhum lakli, a khopuei boeih neh a lumim
boeih khaw, hmai neh. a hoeh pa uh. **11** Kutbuem
boeih khaw, hlang neh rhamsa dongkah a hnorhawt
boeih khaw a khuen uh. **12** Te phoeiah tamna neh
kutbuem hnorhawt te khaw Jerikho kah, Jordan kaep,
Moab kolken kah rhaehhmuen kah Moses taeng
neh khosoih Eleazar taengah, Israel ca rhaengpuei
taengla. a khuen uh. **13** Moses, khosoih Eleazar neh
rhaengpuei kah, khoboei boeih khaw, amih doe hamla
rhaehhmuen vongvoel la tawn uh. **14** Tedae caem
aka soep thawng khat mangpa rhoek, neh caempuei
caemtloek lamkah aka pawk yakhat mangpa taengah
Moses. a thintoek. **15** Te phoeiah amih te Moses loh,
“Huta tah boeih na hlun uh nama?”. **16** Peor kah,
olka dongah BOEIPA taeng lamloh boekoeknah la
hol uh ham Balaam kah, ol lamloh Israel ca rhoek,
taengla amih ha pawk coeng ne. Te dongah ni lucik
loh BOEIPA kah, hlangboel. a tlak thil. **17** Te dongah
camoe lakli kah tongpa boeih te ngawn uh lamtah
tongpa kah, thingkong dongah tongpa aka ming
huta boeih khaw, ngawn uh. **18** Tedae huta khuiah
khaw, tongpa kah, thingkong aka ming hlan camoe
boeih tah namamih ham hlun uh. **19** Nangmih hinglu
aka ngawn boeih neh rhok aka ben boeih tah hnin
rhih khuiah rhaehhmuen vongvoel la rhaeh uh. A
hnin thum neh. a hnin rhih dongah namamih neh
na tamna te khaw cilpoe uh. **20** Himbai boeih neh
maehpho dongkah hnopai boeih, maae lamkah bitat
boeih neh thing hnopai boeih khaw, cilpoe uh,” a
ti nah. **21** BOEIPA loh Moses taengah a uen bangla
olkhueng dongkah khosing he, khosoih Eleazar loh
caemtloek la aka cet caempuei hlang rhoek, taengah,
22 “Sui neh cak, rhohum, thi, samphae neh kawnlawk,
23 Hmai aka khoeng hno boeih tah hmai ah caeh
sak uh lamtah caihcil bitni. Pumom tui neh cilpoe
saeh lamtah hmai loh a khoeng pawt boeih tah
tui dongah caeh sak uh. **24** A hnin rhih dongah
na himbai te na suk uh tih na caihcil uh phoeiah
rhaehhmuen la kun uh,” a ti nah. **25** BOEIPA loh
Moses te. a voek tih, **26** Hnorhawt dongkah hlangmi
te, na hlang kah tamna neh rhamsa khaw, khosoih
Eleazar neh rhaengpuei kah a napa rhoek, hlangmi
khaw, tae uh. **27** Caempuei la. a khuen tih caem aka
tu laklo neh rhaengpuei boeih laklo ah hnorhawt te
tael pah. **28** Caempuei la aka cet caemtloek hlang
rhoek khui lamloh ya nga vaengah hinglu pakhat tah
hlang khaw, saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw
BOEIPA taengah mangmu la tloeng. **29** A rhakthuem
te lo lamtah BOEIPA kah, khosaa la khosoih Eleazar
ham pae. **30** Israel ca rhoek kah te a rhakthuem ah
coelh pah. Sawmnga lamloh pakhat tah hlang khaw,
saelhung khaw, laak khaw, boiva khaw, rhamsa khaw,
boeih tu lamtah BOEIPA kah, dungtlungim loh a kuek
aka ngaithuen Levi taengah pae,” a ti nah. **31** BOEIPA
loh Moses. a uen vanbangla Moses neh khosoih
Eleazar loh a saii. **32** Caempuei pilnam loh a poelyoe
hnorhawt dong lamloh maeh coih la aka om he boiva
he thawng ya rhuk neh thawng sawmrhih thawng
nga, **33** saelhung thawng sawmrhih neh thawng,
hnih, **34** Laak thawng sawmrhuk neh thawng, khat
lo. **35** Hlang kah, hinglu khaw tongpa kah, thingkong
aka ming pawh huta he. a pum la hinglu thawng
sawmthum thawng, nit lo. **36** Caempuei la aka kun
kah, hamsum rhakthuem he a pum la boiva thawng ya
thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga lo.
37 BOEIPA kah mangmu te boiva dong lamloh ya rhuk
sawmrhih panga, **38** Saelhung thawng sawmthum
thawng, rhuk lo. Te vaengah BOEIPA ham amih kah,
mangmu te sawmrhih pumnit lo. **39** Laak thawng
thumkip neh ya nga vaengah BOEIPA ham amih
mangmu pum sawmrhuk pakhat lo. **40** Hlang kah,
hinglu khaw, thawng hlai rhuk vaengah BOEIPA ham
amih kah, mangmu te hinglu thumkip panit lo. **41** Te
dongah BOEIPA loh Moses. a uen vanbangla BOEIPA
kah, khosaa mangmu te Moses loh khosoih Eleazar
taengah. a paek. **42** Israel ca rhakthuem lamloh caem
aka muk hlang taeng lamkah khaw Moses loh a tael
pah. **43** Hlangboel rhakthuem lamloh boiva thawng
ya thum neh thawng sawmthum thawng rhih ya nga
lo. **44** Saelhung he thawng thumkip neh thawng rhuk
lo. **45** Laak thawng sawmthum neh ya nga lo. **46** Hlang
kah hinglu thawng hlai rhuk lo. **47** Israel ca rhoek,
rhakthuem dongkah te Moses. a loh. Sawmnga ah
pakhat tah hlang lamkah khaw, rhamsa lamkah khaw
a loh tih BOEIPA loh Moses. a uen bangla BOEIPA
dungtlungim kah a kuek aka ngaithuen Levi taengah.
a paek. **48** Te phoeiah caempuei a thawng thawng
aka soep, thawng khat mangpa rhoek, neh yakhat
mangpa rhoek tahMoses taengla mop uh. **49** Moses
taengah, “Na sal rhoek loh caemtloek hlang rhoek
kah boeilu te. a tae uh vaengah mamih lamkah he
kaimih kut hmuiah hlang he a hmaai moenih. **50** Te

dongah BOEIPA mikhmuh ah kaimih kah hinglu ham
aka dawth la hlang loh a hmuh sui hnopai, cak neh
khungpak, kutcaeng, hnathawn neh oilung te BOEIPA
nawnnah ham kang khuen," a ti uh. **51** Te dongah
Moses neh khosoih loh Eleazar amih taeng lamkah
sui neh kutsai hnopai boeih te. a doe. **52** Te dongah
thawngkhat mangpa rhoek neh yakhat mangpa rhoek
taeng lamloh BOEIPA taengah khosaa la a tloeng
uh sui boeih he shekel thawng hlai rhuk ya rhih
sawmnga lo. **53** Caempuei hlang rhoek long khaw
amah kah hlang te a poelyoe uh. **54** Te phoeiah Moses
neh khosoih Eleazar loh thawngkhat neh yakhat
mangpa rhoek, lamkah sui te. a doe tih tingtunnah
dap la BOEIPA mikhmuh ah Israel ca rhoek, ham
poekkoepnah. la a khuen.

32 Te vaengah Reuben ca rhoek te boiva muep om
tih Gad ca taengah khaw ping uh khungdaeng.
Te phoeiah Jazer khohmuen neh Gilead khohmuen
te a sawt vaengah a hmuen khaw boiva hmuen la
tarha a hmuhuh. **2** Te dongah Gad koca rhoek neh
Reuben koca rhoek te cet uh tih Moses taeng neh
khosoih Eleazar taengah khaw, rhaengpuei khoboei
rhoek taengah khaw a thui uh. **3** Te vaengah Ataroth
neh Dibon, Jazer neh Nimrah, Heshbon neh Elealeh,
Sibam, Nebo, Beon, **4** Isreal rhaengpuei kah mikhmuh
ah BOEIPA loh a ngawn khohmuen te boiva kah
khohmuen tih na sal rhoek taengah khaw boiva om
ta," a ti uh. **5** Te phoeiah, "Na mik ah mikdaithen ka
hmuh atah he khohmuen he na sal rhoek taengah
khohut la m'paek vetih Jordan te kaimih nam paan
sak pawt mako," a ti uh. **6** Tedae Moses loh Gad
koca rhoek taeng neh Reuben koca rhoek taengah,
"Nangmih hela na ngol uh vaengah na manuca rhoek
tah caemtloek la cet uh saeh a? **7** BOEIPA loh amih
taengah a paek khohmuen la kat ham te balae tih
Israel ca rhoek kah lungbuei he a khaban la na khaban
uh. **8** Khohmuen sawt ham Kadeshbarnea lamloh
amih ka tueih vaengah na pa rhoek loh he ni a.
saii uh. **9** Eshkol soklong la cet uh tih khohmuen
khaw a hmuh uh dae BOEIPA loh amih taengah a
paek khohmuen la kun pawt ham Israel ca rhoek
kah lungbuei te a khaban uh. **10** Amah khohnin
ah BOEIPA kah thintoek sai tih a toemngam. **11**
Egypt lamkah aka lo hlang rhoek khuiah kum kul
neh a so hang ca rhoek tah khohmuen te hmu uh
mahpawh. Te te Abraham, Isaak taeng neh Jakob
taengah ka toemngam dae kai hnukah a tlun uh
moenih. **12** Kenizzi Jephunneh capa Kaleb neh Nun
capa Joshua tah BOEIPA hnukah tlun rhoi. **13** Te
vaengah BOEIPA kah thintoek te Israel taengah sai tih
BOEIPA mik ah boethae aka saii kah cadil boeih a cing
hil amih te khosoek ah kum sawmli a poengdoe sak.
14 Israel taengah BOEIPA kah thintoek thinsa te koep
khoengvoep ham ni na pa rhoek yueng hlangtholh
hlang kah tahoengnah dongah na pai uh he. **15** A
hnuk lamloh na phael uh dongah khosoek ah amih
tloeng ham koep a koei vetih he pilnam boeih he na
mit uh bitni," a ti nah. **16** Te phoeiah a taengla mop
uh tih, "Kaimih kah boiva ham boiva kah tanglung
neh ka ca rhoek ham khopuei pahoi ka thoh uh mako.
17 Tedae amih te a hmuen la ka pawk uh hil tah
kaimih he Israel ca mikhmuh ah tawn uh ham ka
pumcum uh bitni. Te vaengah khohmuen kah khosa
rhoek mikhmuh lamkah hmuencak khopuei rhoek ah
mamih kah camoe rhoek ana om saeh. **18** Israel ca
rhoek khuikah hlang loh a rho a pang hlanah ka im la
ka mael uh mahpawh. **19** Jordan kah rhalvangan neh
a voel kah amih neh m'phaeng uh boel saeh. Jordan
khocuk ngan ah kaimih taengah kamamih kah rho om
coeng," a ti uh. **20** Te dongah Moses loh amih te, "He
ol he na ngai uh mak atah, caemtloek ham BOEIPA
mikhmuh ah na pumcum uh mak atah, **21** Nangmih
aka pumcum boeih te tah BOEIPA mikhmuh ah Jordan
te a poeng vetih a thunkha rhoek te a mikhmuh
lamloh a haek ni. **22** BOEIPA mikhmuh ah khohmuen
a khoem uh coeng. Te dongah mael uh lamtah BOEIPA
taeng neh Israel taengah ommongsitoe la na om uh
bitni. Khohmuen he BOEIPA mikhmuh ah nangmih
kah khohut la om bitni. **23** Te te na saii uh pawt
atah BOEIPA taengah na tholh coeng ne. Te vaengah
namamih kah tholhnah loh nangmih m'hmuh bitni
tila ming uh. **24** Nangmih ham neh na camoe ham
khopuei khaw, na tu ham tanglung khaw thoh uh.
Tedae nangmih ka lamloh aka thoeng te rhoi uh," a
ti nah. **25** Te phoeiah Gad koca rhoek neh Reuben
koca rhoek loh Moses taengah, "Na sal rhoek long
he ka boei kah a uen bangla a saii uh bitni. **26** Ka
yuu rhoek neh ka ca rhoek, ka boiva neh ka rhamsa
boeih tah Gilead khopuei rhoek ah pahoi om uh bitni.
27 Ka boei kah na thui bangla, BOEIPA mikhmuh ah
caempuei la aka pumcum na sal rhoek tah caemtloek
la boeih kat bitni ni," a ti uh. **28** Amih kongah Moses
loh khosoih Eleazar, Nun capa Joshua neh Israel ca
rhoek kah koca, a napa boeilu rhoek te a uen. **29**
Te vaengah Moses loh amih te, "BOEIPA mikhmuh
ah caemtloek la aka pumcum Gad koca rhoek neh
Reuben ca boeih tah nangmih taengah Jordan te kat
uh coeng. Nangmih mikhmuh ah khohmuen te a
khoem uh dongah Gilead khohmuen te amih taengah
khohut la pae. **30** Nangmih taengah aka pumcum uh
khaw a kat uh pawt atah Kanaan khohmuen ah tah
nangmih khui kah te bawn uh saeh," a ti nah. **31** Gad
koca rhoek neh Reuben koca rhoek loh a doo uh tih,
"BOEIPA loh na sal rhoek taengah a thui bangla ka
saii uh tangloeng bitni. **32** Kaimih BOEIPA mikhmuh
ah aka pumcum rhoek tah Kanaan khohmuen la
ka kat uh ni. Tedae Jordan rhalvang he tah kaimih
kah rho neh kaimih ham khohut la om saeh," a ti
uh. **33** Te dongah Moses loh amih, Gad koca rhoek
taeng neh Reuben koca rhoek taengah khaw, Joseph
capa Manasseh koca hlangvang taengah khaw, Amori
manghai Sihon kah ram, Bashan manghai Oga kah
ram neh khohmuen, khohmuen kaepvai khopuei
rhibawn kah a khopuei te a paek. **34** Te dongah Gad
koca rhoek loh, Dibon, Ataroth neh Aroer, **35** Aroth-

shonphan, Jazer neh Jobehah, **36** Bethnimrah neh
Bethharan, hmuencak khopuei rhoek neh boiva kah
tanglung te a thoh uh. **37** Reuben koca rhoek loh
Heshbon, Elealeh neh Kiriathaim, **38** Nebo neh ming
aka hoi Baalmeon, Sibam te a thoh uh. Te kah a thoh
uh khopuei rhoek ming te a ming neh a khue uh. **39**
Manasseh capa Makir koca rhoek tah Gilead la cet
uh tih a buem uh. Te vaengah a khui kah Amori te a
haek uh. **40** Te dongah Moses loh Gilead te Manasseh
capa Makir taengah a paek tih a khuiah kho a sak uh.
41 Manasseh capa Jair loh cet tih a vangca rhoek te
loh dongah te rhoek te Jair vangca a sui. **42** Nobah
khaw cet tih Kenath neh a khobuel rhoek te a loh. Te
dongah te te amah ming la Nobah a sui.

33 He tah Moses neh Aaron kut hmuiah amamih
kah, caempuei neh Egypt kho lamloh. a coe uh
vaengkah Israel ca rhoek kah longcaeh ni. **2** Moses loh
BOEIPA olka bangla a longpueng kah a pongthohnah
te. a daek. He rhoek he a longpueng uh vaengkah
amih kah, pongthohnah ni. **3** A hla lamhmacuek
dongkah hla sae hnin hlai nga dongah Raameses
lamloh cet uh. Yoom vuen ah Israel ca rhoek te coe
uh tih Egypt pum kah, mikhmuh ah kut. a thueng
uh. **4** Te vaengah BOEIPA loh a ngawn Egypt te a
up uh. Amih kah caming boeih neh a pathen rhoek
soah BOEIPA loh tholhphu a thuung. **5** Israel ca rhoek
te Raameses lamloh cet tih Sukkoth ah rhaeh uh. **6**
Sukkoth lamloh cet uh tih khosoek hmoi kah Etham
ah rhaeh uh. **7** Etham lamloh. a caeh uh vaengah
Baalzephon rhaldan kah Pihahiroth la mael uh tih
Migdol rhaldan ah rhaeh uh. **8** Pihahiroth rhaldan
lamloh. a caeh uh vaengah tuipuei laklung ah khosoek
la kat uh. Etham khosoek ah hnin thum longcaeh te
cet uh tih Marah ah rhaeh uh. **9** Marah lamloh cet uh
tih Elim la pawk uh. Elim ah tuiphuet tui hlai nit neh
rhophoe sawmrhih om tih pahoi rhaeh uh. **10** Elim
lamloh cet uh tih carhaek tuipuei ah rhaeh uh. **11**
Carhaek tuipuei lamloh cet uh tih Sin khosoek ah
rhaeh uh. **12** Sin khosoek lamloh cet uh tih Dophkah
ah rhaeh uh. **13** Dophkah lamloh cet uh tih Alush ah
rhaeh uh. **14** Alush lamloh cet uh tih Rephidim ah
rhaeh uh. Tedae teah te pilnam kah. a ok ham tui om
pawh. **15** Rephidim lamloh cet uh tih Sinai khosoek
ah rhaeh uh. **16** Sinai khosoek lamloh cet uh tih
Kiborthhattaavah ah rhaeh uh. **17** Kiborthhattaavah
lamloh cet uh tih Hazeroth ah rhaeh uh. **18** Hazeroth
lamloh cet uh tih Rithmah ah rhaeh uh. **19** Rithmah
lamloh cet uh tih Rimmonperez la rhaeh uh. **20**
Rimmonperez lamloh cet uh tih Libnah ah rhaeh
uh. **21** Libnah lamloh cet uh tih Rissah ah rhaeh
uh. **22** Rissah lamloh cet uh tih Kehelathah ah rhaeh
uh. **23** Kehelathah lamloh cet uh tih Shepher tlang
ah rhaeh uh. **24** Shepher tlang lamloh cet uh tih
Haradah ah rhaeh uh. **25** Haradah lamloh cet uh tih
Makheloth ah rhaeh uh. **26** Makheloth lamloh puen
uh tih Tahath ah rhaeh uh. **27** Tahath lamloh cet
uh tih Terah ah rhaeh uh. **28** Terah lamloh cet uh
tih Mithkah ah rhaeh uh. **29** Mithkah lamloh cet uh
tih Hashmonah ah rhaeh uh. **30** Hashmonah lamloh
cet uh tih Moserah ah rhaeh uh. **31** Moserah lamloh
cet uh tih Benejaakan ah rhaeh uh. **32** Benejaakan
lamloh cet uh tih Horhagidgad ah rhaeh uh. **33**
Horhagidgad lamloh cet uh tih Jobathah ah rhaeh uh.
34 Jobathah lamloh puen uh tih Abronah ah rhaeh uh.
35 Abronah lamloh puen uh tih Eziongeber ah rhaeh
uh. **36** Eziongeber lamloh cet uh tih Kadesh kah, Zin
khosoek ah rhaeh uh. **37** Kadesh lamloh cet uh tih
Edom khohmuen bawt kah Hor tlang ah rhaeh uh. **38**
Hor tlang ah tah khosoih Aaron khaw BOEIPA kah,
olka bangla cet coeng tih Egypt kho lamloh Israel ca
rhoek a coe uh phoeikah kum likip, hla nga, hlasae
cuek vaengah pahoi duek. **39** Aaron he a kum ya
pakul pathum a lo ca vaengah Hor tlang ah duek.
40 Te vaengah Kanaan khohmuen ah Israel ca rhoek
a pawk te tuithim kah kho aka sa Arad manghai
Kanaan loh a yaak. **41** Hor tlang lamloh puen uh tih
Zalmonah ah rhaeh uh. **42** Zalmonah lamloh puen uh
tih Punon ah rhaeh uh. **43** Punon lamloh puen uh
tih Oboth ah rhaeh uh. **44** Oboth lamloh puen uh
tih Moab khorhi kah Ijeabarim ah rhaeh uh. **45** Iyim
lamloh puen uh tih Gad Dibon ah rhaeh uh. **46** Gad
Dibon lamloh puen uh tih Almondiblathaim ah rhaeh
uh. **47** Almondiblathaim lamloh puen uh tih Nebo
rhaldan kah Abarim tlang ah rhaeh uh. **48** Abarim
tlang lamloh puen uh tih Jerikho Jordan kah lo Moab
kolken ah rhaeh uh. **49** Jordan kah Moab kolken ah te
Bethjeshimoth lamloh Abelshittim duela rhaeh uh. **50**
Jerikho Jordan kah Moab kolken ah BOEIPA loh Moses
te. a voek tih, **51** "Israel ca rhoek, te voek lamtah amih
te thui pah. Nangmih Kanaan khohmuen la Jordan te
kat uh. **52** Te vaengah khohmuen kah, khosa boeih te
na mikhmuh lamloh haek uh. Amih kah, ngaihlihnah
cungkuem te thup uh lamtah a mueihlawn mueihlip
boeih te khaw, thup uh. Amih kah, hmuensang boeih
te khaw tulh uh. **53** Khohmuen te pang uh lamtah a
khuiah khosa uh. Khohmuen te pang hamla nangmih
taengah kam paek coeng. **54** Khohmuen te hmulung
neh tael uh. Nangmih kah, koca aka ping ham tah a
rho te kum sak lamtah. a sii ham tah a rho te sih pah.
Amah ham hmulung dongah. a naan te tah anih ham
om pawn vetih na pa rhoek kah koca tarhing ah pang
uh. **55** Khohmuen kah, khosa rhoek, te na mikhmuh
lamloh na haek uh pawt atah amih lamkah na sueng
sak uh te nangmih mik ah miktlaeh banlga, nangmih
kaep ah tlaeh la om ni. A khuikah kho na sak nah
khohmuen ah nangmih te n'daengdaeh uh ni. **56**
Amih taengah saii ham ka cai vanbangla nangmih
taengah khaw ka saii ni," a ti nah.

34 BOEIPA loh Moses te a voek tih, **2** "Israel ca
rhoek te uen lamtah amih te thui pah. Nangmih
Kanaan khohmuen la aka kun rhoek aw, khohmuen
he tah nangmih ham Kanaan khohmuen kah rho la a
rhibawn neh ha yalh bitni. **3** Tuithim baengki ah Zin
khosoek lamloh Edom ngong phai Edom te nangmih
ham om bitni. Tuithim khorhi tah lungkaeh li a
bawt lamloh khothoeng hil nangmih ham om bitni.

4 Nangmih ham khorhi tah tuithim kah Akrabbim
kham ah a hil vetih Zin a poeng duela om ni. Te
phoeiah Kadeshbarnea tuithim lamloh a hmoi ah
pawk vetih Hazaraddar a pha phoeiah Azmon la pawk
ni. 5 Azmon lamkah soklong khorhi te Egypt la a hil
vetih a bawtnah tuipuei ah om ni. 6 Khotlak kah
khorhi te khaw tuipuei len hil te nangmih ham om
vetih khotlak khorhi te nangmih ham khorhi la om
ni. 7 Tlangpuei khorhi te tuipuei len lamloh nangmih
ham om vetih Hor tlang te namamih ham thuun
thiluh. 8 Hor tlang lamloh Lebokhamath te thuun
uh lamtah khorhi hmoi te Zedad la pawk saeh. 9 Te
phoeiah khorhi te Ziphron la pawk vetih Hazarenan
ah a bawt om ni. He tah nangmih ham tlangpuei
kah khorhi la om ni. 10 Khothoeng kah khorhi te
Hazarenan lamloh Shepham duela nangmih ham
thuun sak. 11 Riblah Shepham lamkah khorhi te Ayin
khothoeng ah suntla saeh lamtah khorhi aka suntla
te khothoeng kah Kinnereth tuipuei kah hlaep la
khoe saeh. 12 Khorhi te Jordan la suntla bal saeh
lamtah a bawtnah te lungkaeh li ah om saeh. He
tah khohmuen kaepvai ah nangmih ham rhilung la
om ni," a ti nah. 13 Te phoeiah Moses loh Israel
ca rhoek te a uen tih, "BOEIPA loh koca pako neh
koca rhakthuem taengah paek ham a uen vanbangla
khohmuen he hmulung neh tael uh. 14 A napa rhoek
kah imsawn tarhing ah Reuben ca rhoek kah koca
neh a napa rhoek imsawn tarhing ah Gad ca rhoek
koca loh a yo uh. Amih kah rho te Manasseh koca
rhakthuem a loh. 15 Koca panit neh koca rhakthuem
loh a rho te khothoeng ah khocuk kah Jerikho Jordan
kah rhalvangan ah a doe uh coeng," a ti nah. 16
BOEIPA loh Moses te a voek tih, 17 He kah ming
aka om hlang rhoi, khosoih Eleazar neh Nun capa
Joshua loh nangmih ham khohmuen han tael bitni.
18 Khoboei khaw koca pakhat lamloh khoboei pakhat
tah khohmuen aka tael la lo. 19 He hlang rhoek a
ming tah, Judah koca lamloh Jephunneh capa Kaleb,
20 Simeon ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa
Samuel, 21 Benjamin koca lamloh Khislon capa Elidad,
22 Dan ca rhoek koca kah khoboei Jogli capa Bukki,
23 Joseph capa Manasseh ca rhoek kah koca lamloh
Ephod capa khoboei Hanniel, 24 Ephraim ca rhoek
kah koca lamloh Shiphtan capa khoboei Kemuel, 25
Zebulun ca rhoek kah koca lamloh Parnach capa
khoboei Elizaphan, 26 Issakhar ca rhoek kah koca
lamloh Azzan capa khoboei Paltiel, 27 Asher ca rhoek
kah koca lamloh Shelomi capa khoboei Ahihud, 28
Naphtali ca rhoek kah koca lamloh Ammihud capa
khoboei Pedahel saeh," a ti nah. 29 Te rhoek te
Kanaan khohmuen ah Israel ca rhoek phaeng sak
ham BOEIPA loh a uen.

35 BOEIPA loh Moses te Jerikho Jordan kah Moab
kolken ah a voek tih, 2 Israel ca rhoek te uen
lamtah amih kah khohut rho lamloh Levi te pae uh
saeh. Khosa ham khopuei rhoek neh a kaepvai ah
khopuei kah khocaak te Levi ham pae uh saeh. 3 Te
daengah ni amih khosa rhoek ham khaw khopuei om
vetih a rhamsa ham neh a khuehtawn ham khaw,
a mulhing cungkuem ham khaw a khocaak a om
eh. 4 Khopuei kah khocaak te khopuei pangbueng
lamloh vongvoel kaepvai dong thawngkhat hil tah
Levi taengah pae uh. 5 Te dongah khopuei kah
vongvoel lamloh khothoeng ben te dong thawng
hnih, tuithim ben te dong thawng hnih, khotlak ben
te dong thawng hnih, tlangpuei ben te dong thawng
hnih suem pah. A laklung kah khopuei tah amih ham
khopuei kah khocaak la om saeh. 6 Khopuei khuiah
khaw hlipyingnah khopuei parhuk te Levi taengah
pae uh. Te te hlang aka ngawn tah te la rhaelrham
sak ham pae uh. Amih te khopuei sawmli panit pae
uh. 7 Levi taengah na paek uh khopuei boeih amih
kah khocaak nen tah kho sawmli parhet lo saeh. 8
Khopuei te Israel ca kah khohut khui lamloh pae
uh. A yet taeng lamkah tah kum sak uh lamtah a
sii taeng lamkah tah sih pauh. Hlang long he amah
rho dongkah olka tarhing ah a pang vanbangla a
khopuei khui lamkah te Levi taengah pae saeh," a
ti nah. 9 BOEIPA loh Moses te a voek tih, 10 "Israel
ca rhoek te voek lamtah amih te thui pah. Nangmih
te Kanaan kho khuila Jordan na kat uh vaengah, 11
Namamih ham khopuei kang uh lamtah nangmih
ham hlipyingnah khopuei la om saeh. Te daengah
ni tohtamaeh ah hinglu a boh tih aka ngawn loh te
lam a rhaelrham eh. 12 Te vaengah khopuei rhoek
te nangmih taengah hinglu aka suk taeng lamloh
hlipyingnah la om saeh. Te daengah ni laitloeknah
dongah rhaengpuei mikhmuh la a pai hlan hilah
hlang aka ngawn te a duek pawt eh. 13 Khopuei
parhuk na paek uh te nangmih ham hlipyingnah
khopuei la om saeh. 14 Khopuei pathum te Jordan
kah rhalvangan ah pae uh lamtah khopuei pathum
te Kanaan khohmuen ah pae uh. 15 Israel ca rhoek
ham neh yinlai ham khaw, amih lakli kah lampah
ham khaw hlipyingnah khopuei la om saeh. Khopuei
parhuk he tah tohtamaeh ah hinglu aka ngawn boeih
loh a rhaelrham vaengah hlipyingnah la om saeh. 16
Tedae aka ngawn long khaw anih te thi hnopai neh
a boh tih a duek sak atah hlang aka ngawn te duek
rhoe duek saeh. 17 Aka ngawn loh a kut dongkah
lungto neh a duek la a thuk tih a duek atah hlang
aka ngawn amah te duek rhoe duek saeh. 18 Hlang
aka ngawn loh a kut kah thing hnopai nen khaw a
duek la a boh tih a duek atah hlang aka ngawn amah
te duek rhoe duek saeh. 19 Thii aka suk amah loh
hlang aka ngawn te duek sak saeh. Anih te amah neh
a hum uh vaengah amah loh anih te duek sak saeh.
20 Hmuhuetnah neh a thaek, rhongngolnah neh anih
te a dae tih a duek atah, 21 thunkha thunhling la
anih te a kut neh a thoek tih a duek atah aka thoek te
duek rhoe duek saeh. Hlang aka ngawn thii aka suk
amah neh a hum uh vaengah hlang aka ngawn te
duek sak saeh. 22 Tedae thunkha thunhling pawt ah
buengrhuet la a thaek akhaw, rhongngolnah om pawt
ah khaw, hnopai khat khat neh anih te a dae khaming,

23 lungto nen khaw a duek sak khaming. A hmuh pawt
vaengah anih te a tlak thil tih a duek oeh atah anih te
thunkha aih pawt tih a boethae a tlap aih moenih.
24 Te dongah rhaengpuei loh hlang aka ngawn neh
thii phu aka suk laklo ah he kah laitloeknah bangla
laitloek uh saeh. 25 Te vaengah rhaengpuei loh hlang
aka ngawn te thii phu aka suk kut lamloh huul saeh.
Rhaengpuei loh anih te a hlipyingnah khopuei la thak
uh saeh lamtah rhaelrham saeh. Tedae Hmuencim
kah situi neh a koelh khosoih ham a dueknah rhi hil
tah te ah te khosa saeh. 26 Tedae hlang aka ngawn
te a hlipyingnah khopuei la rhaelrham tih khorhi
te a poe khaw a poe khaming. 27 Te vaengah anih
te thii aka suk loh a hlipyingnah khopuei rhi kah
vongvoel ah a hmuh tih thii aka suk loh a ngawn
atah aka ngawn te a taengah thii long boel saeh. 28
Khosoih ham a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah
khopuei ah khosa saeh. Tedae khosoih ham a dueknah
hnukah tah hlang aka ngawn te amah kah khohut
khohmuen la mael saeh. 29 He rhoek he nangmih ham
neh na cadilcahma ham khaw na tolrhum boeih ah
laitloeknah khosing la om saeh. 30 Hinglu aka ngawn
boeih tah laipai olka kah bangla hlang aka ngawn te
ngawn saeh. Tedae laipai pakhat bueng neh hinglu te
duek sak ham doo boel saeh. 31 Hlang aka ngawn kah
hinglu ham tlansum te doe uh boeh. Amah a duek
hamla aka halang te tah duek rhoe duek saeh. 32
Khosoih a dueknah rhi hil tah a hlipyingnah khopuei
la rhaelrham ham neh khohmuen kah khosa la mael
sak ham tlansum te lo boeh. 33 Thii loh khohmuen
te a poeih coeng dongah a khuiah nangmih loh
khohmuen te poeih uh boeh. A soah thii te a long
coeng dongah thii aka long sak kah thii nen pawt atah
khohmuen ham a dawth thai moenih. 34 A khuiah
kho aka sa nangmih loh te kah khohmuen te poeih
uh boeh. Kai he a khui ah kho ka sak. Kai Yahweh he
Israel ca rhoek a laklung ah kho ka sak.

36 Joseph ca rhoek kah koca lamloh Manasseh
capa, Makir kah a ca, Gilead ca rhoek koca kah
a napa boeilu rhoek te capit uh tih Moses mikhmuh
neh Israel ca rhoek kah a napa boeilu, khoboei rhoek
mikhmuh ah a thui uh. 2 Te vaengah, “Ka boeipa
aw, khohmuen he Israel ca rhoek taengah hmulung
neh rho la paek ham BOEIPA loh a uen coeng. Ka
boeipa aw mah manuca Zelophehad kah rho te a canu
rhoek taengah paek ham BOEIPA loh a uen coeng. 3
Tedae Israel ca kah koca pakhat ca lamkah pakhat
taengah khaw a yuu la om uh koinih a pa rhoek kah
rho khui lamloh amih kah rho te n'tloek pah ni. Amih
a om nah koca kah rho te a thap vetih mamih kah
rho he hmulung lamloh a hnop ni. 4 Israel ca rhoek
ham jubilee om bal vaengah khaw amih a om nah
koca kah rho ham ni amih kah rho te a thap eh. Te
vaengah a pa koca kah rho lamloh amih kah rho la
a yueh ni,” a ti uh. 5 Te dongah Moses loh BOEIPA
olka bangla Israel ca rhoek te a uen tih, “Joseph ca
rhoek kah koca loh a thui tangloeng coeng. 6 Ol he
BOEIPA loh Zelophehad canu rhoek ham khaw a uen
coeng tih, 'Amih mik ah a then bangla yuu la poeh
uh cakhaw a napa koca kah huiko khuikah yuu la om
uh saeh. 7 Te dongah Israel ca rhoek kah rho he koca
pakhat lamloh koca a tloe taengla tinghil boel saeh.
Israel ca khuikah hlang long tah a napa koca kah rho
dongah balak uh saeh. 8 Israel ca koca khuiah rho
aka pang canu boeih tah, a napa cako koca pakhat
kah a yuu la om saeh. Te daengah ni a pa rhoek kah
rho te Israel ca khuikah hlang loh a pang eh. 9 Rho
he koca pakhat lamloh a tloe koca taengla tinghil
boel saeh. Hlang he Israel ca, koca khuikah tah amah
kah rho dongah balak saeh,’ a ti,” a ti nah. 10 BOEIPA
loh Moses a uen vanbangla Zelophehad canu rhoek
loh a saii uh van. 11 Zelophehad canu rhoek Mahlah,
Tirzah neh Hoglah khaw, Milcah neh Noah khaw a
panoe ca rhoek kah a yuu la om uh. 12 Joseph capa
Manasseh ca rhoek kah koca khuiah yuu la a om uh
dongah amih kah rho a napa huiko kah koca khuiah
om van. 13 He kah olpaek neh laitloeknah he BOEIPA
loh Jerikho Jordan kaep, Moab kolken ah Israel ca
ham Moses kut lamloh a uen.

Olrhaepnah

1 Hekah olka he Jordan rhalvang kah khosoek, Suph
imdan kolken Paran laklo neh Tophel, Laban,
Hazeroth neh Dizahab ah Israel boeih ham Moses loh
a thui pah. **2** Te vaengah Seir tlang long kah Horeb
lamkah Kadeshbarnea he hnin rha hlai at longcaeh
hla pueng. **3** Kum likip a lo vaengkah a hla hlai
at kah hla lamhma cuek dongah BOEIPA kah a uen
boeih te Israel ca rhoek ham Moses loh a thui pah. **4**
Heshbon ah aka ngol Amori manghai Sihon neh Edrei
kah Ashtaroth ah aka ngol Bashan manghai Oga a
tloek phoeiah, **5** Moab kho kah Jordan rhalvang ah
BOEIPA kah olkhueng te Moses loh koe a thuicaih tih,
6 “Mamih kah BOEIPA Pathen loh Horeb ah a thui
tah, 'Hekah tlang ah na om uh khaw rhoeh coeng. **7**
Nangmih te hooi uh lamtah hlah uh laeh. Amori tlang
neh a imben boeih ah, kolken tlang neh kolrhawk ah
khaw, Negev neh Kanaan kho kah tuitun langkaeng
long khaw, Lebanon tuiva Perath tuiva puei duela
cet uh. **8** Nangmih mikhmuh kah khohmuen kam
paek he hmuh uh. Cet uh lamtah pang uh. Tekah
khohmuen te ni BOEIPA loh na pa rhoek Abraham
taengah, Isaak taengah, Jakob taengah khaw amih
phoeikah a tii a ngan taengah khaw paek ham la ol a
coeng. **9** Te vaeng tue ah nangmih taengah ka thui
vanbangla, “Nangmih khuen ham he kai loh kan na
moenih. **10** BOEIPA na Pathen loh nangmih m'ping
sak coeng dongah tihnin ah tah vaan kah aisi bangla
na yet coeng. **11** Na pa rhoek kah BOEIPA Pathen
loh nangmih taengkah a thui vanbang la nangmih te
a pueh thawng khat lam khaw n'thap saeh lamtah
yoethen m'pae saeh. **12** Tedae nangmih kah laipuei
neh hnophueih neh tuituknah te kai loh metlam
ka phueih thai eh? **13** Te dongah namah koca khui
lamkah aka cueih tih aka yakming neh aka ming thai
hlang rhoek te namamih ham tuek uh lamtah amih
te nangmih kah a lu la ka khueh eh?,’ ka ti. **14** Te
vaengah kai te nan doo uh tih, 'Na ol thui te te then,
saii ham om,’na ti uh. **15** Te dongah aka cueih tih
aka ming hlang rhoek te namamih koca rhoek kah
a lu la ka khueh eh. Te vaengah thawngkhat kah
mangpa rhoek, yakhat kah mangpa rhoek, sawmnga
kah mangpa rhoek neh hlangrha kah mangpa rhoek
te nangmih soah a lu la ka khueh tih nangmih koca
rhoek kah rhoiboei la om uh. **16** Te vaengah nangmih
taengkah laitloek rhoek te ka uen tih, 'Na manuca
rhoek loh a yaak koi la hlang neh a manuca laklo ah
khaw yinlai laklo ah khaw duengnah neh laitloek uh.
17 Laitloeknah dongah hlang maelhmai so uh boeh.
Tanoe kangham la na yaak akhaw hlang mikhmuh ah
bakuep uh boeh. Laitloeknah he Pathen hut la a om
dongah nangmih ham aka kuel olka te tah kai taengla
hang khuen uh lamtah n'yaak sak uh,’ ka ti nah. **18**
Te vaeng tue kah nangmih kang uen olka boeih te
saii uh. **19** Te dongah mamih BOEIPA Pathen kah a
uen vanbangla Horeb lamkah m'puen uh tih khosoek
khoham khaw boeih na hmuh uh. Rhih aka om Amori
tlang long la n'cet uh tih Kadeshbarnea te m'pha
uh. **20** Te vaengah nangmih taengah, “Mamih kah
BOEIPA Pathen loh mamih taengah m'paek Amori
tlang la na pawk uh coeng. **21** Na pa rhoek kah
BOEIPA Pathen loh nangmih taengah, 'Rhih boeh,
rhihyawp boeh,’ a ti vanbangla nangmih mikhmuh ah
na BOEIPA Pathen loh m'paek ke so uh. Khohmuen
ke cet lamtah pang laeh,’ ka ti. **22** Te vaengah kai
taengla boeih na capit uh tih, 'Mamih hmai ah hlang
tueih uh sih lamtah khohmuen te ha hip uh saeh. Te
daengah ni n'caeh ham koi longpuei neh m'pha ham
koi khopuei rhoek kah olka te mamih taengla hang
khuen uh eh,” na ti uh. **23** Tekah olka ka mik dongah
a thuem van dongah koca pakhat ah hlang pakhat
neh hlang hlai nit te nangmih khui lamkah ka tuek.
24 Te dongah hooi uh tih tlang la a yoeng uh phoeiah
Eshkol soklong la pawk uh tih kho a hip uh. **25** Te
vaengah khohmuen thaihtae te a kut neh a loh uh
tih mammih taengla han suntlak puei uh phoeiah
mamih ham olka ham voeih uh. Mamih kah Pathen
BOEIPA loh mamih taengah m'paek khohmuen kah a
then te khaw a thui uh. **26** Tedae caeh ham na huem
uh pawt dongah na BOEIPA Pathen kah ol te na koek
uh. **27** Namamih kah dap khuiah pataeng na cailak
uh tih, 'Mamih kah BOEIPA kah hmuhuetnah dongah
mamih mitmoeng sak ham ni Egypt kho lamloh
n'khuen tih Amori kut dongla n'thak. **28** Kaimih ta
melam ka caeh uh eh? Mah manuca aka cet rhoek
loh, 'Pilnam loh len uh tih mamih lakah sang uh,
khopuei rhoek khaw ka tih a vong cak loh vaan duela
a pha, teah te Anakim ca rhoek khaw ka hmuh,’ a ti
uh tih mamih kah lungbuei thinko he hoeng a khah
uh. **29** Nangmih te, “Amih taengah na sarhing sak
boeh, rhih uh boeh,’ ka ti. **30** Nangmih mikhmuh kah
aka cet na Pathen BOEIPA loh Egypt ah nangmih ham
namamih mikhmuh kah a saii bang boeih la nangmih
ham a vathoh bitni. **31** Hekah hmuen na pha uh due
na caeh uh vaengah longpueng khing ah hlang loh
a ca a poeh bangla khosoek ah BOEIPA na Pathen
loh nangmih m'poeh te khaw na hmuh uh coeng. **32**
Tedae tekah olka a om lalah nangmih loh BOEIPA na
Pathen te na tangnah uh pawh. **33** Longpueng ah na
rhaeh nah ham nangmih kah hmuen tlap te nangmih
mikhmuh ah halo. Khoyin ah hmai neh longpuei te
nangmih n'tueng tih khothaih ah cingmai neh na
cet uh. **34** Nangmih kah olka ol te BOEIPA loh a yaak
vaengah a thintoek tih ol a coeng. **35** “Na pa rhoek
taengah paek ham ka caeng khohmuen then te he
kah boethae thawnpuei hlang rhoek khuikah hlang
loh hmu mahpawh. **36** Jephunneh capa Kaleb long
tah te a hmuh ni. BOEIPA hnukah a tlun van dongah a
soah a cawt vanbangla khohmuen te anih taeng neh
a ca rhoek taengah aka paek ni, ' a ti. **37** Nangmih
kongah kai taengah khaw BOEIPA loh a thintoek tih,
'Nang khaw na kun mahpawh. **38** Na mikhmuh ah
aka pai Nun capa Joshua tah kun ni. Israel te anih
loh a pang ham coeng dongah anih te mah talong

laeh. **39** Na ca te maeh la om ni na ti uh cakhaw a tue
thae then aka ming mueh na ca rhoek tah kun uh ni.
Te dongah amih te khohmuen ka paek vetih amih
loh a pang uh ni. **40** Tedae nangmih te namamih
mael uh lamtah carhaek li longpuei kah khosoek
te paan uh,' a ti. **41** Te vaengah kai he nan doo uh
tih, 'BOEIPA taengah ka tholh uh coeng. Mamih kah
Pathen BOEIPA kah a uen bangla boeih yoeng uh sih
lamtah vathoh uh sih,' na ti uh. Te dongah hlang
khat rhip loh amah kah caemtloek tubael te a vah
uh tih tlang la yoeng ham te na yoeikoek sakuh. **42**
Tedae BOEIPA loh kai taengah, "Amih te thui pah. Cet
uh boeh, vathoh uh boeh, nangmih lakli ah ka om
pawt dongah na thunkha rhoek kah mikhmuh ah na
yawk uh mahpawt nim," a ti. **43** Nangmih taengah ka
thui dae na ngai uh pawt tih BOEIPA ol te na koek uh.
Na lokhak uh tih tlang la na luei uh. **44** Te dongah
nangmih aka doe ham tlang ah aka om Amori te halo
tih khoi loh a cuk thil bangla nangmih te n'hloem
uh phoeiah Seir lamkah Hormah duela nangmih te
m'phop uh. **45** Te vaengah na balkhong uh tih BOEIPA
mikhmuh ah na rhap uh dae nangmih ol te BOEIPA
loh a yaak voel mueh la nangmih taengah a hna khaw
kaeng pawh. **46** Te dongah ni Kadesh kah na om uh
te khohnin la khohnin a yet na om uh.

2 Te phoeiah, BOEIPA loh kai taengah a thui
vanbangla n'hooi uh tih carhaek li long kah
khosoek la n'caeh uh phoeiah Seir tlang n'hil uh
khaw khohnin loh sen coeng. **2** Te dongah BOEIPA
loh kai m'voek tih, **3** 'Hekah tlang khaw puet na
hil uh coeng. Te dongah tlangpuei ben la mael uh
laeh. **4** Na pilnam te khaw uen lamtah namamih loh
thui pah. Seir ah aka om na manuca Esau koca rhoek
kah khorhi aka paan nangmih te n'rhih uh ni. Te
dongah boeih ngaithuen uh. **5** Amih kah khohmuen
te nangmih taengah kam paek pawt oeh dongah amih
te huek boeh. Na kho khopha kah a laeh pataeng
khaw Seir tlang te tah Esau kah rho lamni ka paek
coeng. **6** Buh khaw amih taengah tah tangka neh lai
uh lamtah ca uh. Tui pataeng khaw amih taengah
tah tangka neh lai uh lamtah o uh. **7** Hekah khosoek
khoham ah na van uh te BOEIPA na Pathen loh a
ming tih na kut dongkah bitat boeih dongah BOEIPA
na Pathen loh na yoe a then sak. Tahae due kum
sawmli khuiah nangmih te hno loh m'vaitah moenih,'
a ti. **8** Te dongah Seir ah kho aka sa mah manuca
Esau koca rhoek te m'poeng uh tih kolken longpuei
Elath neh Eziongeber lamkah n'hooi uh tih Moab
khosoek longpuei la n'khum uh. **9** Tedae BOEIPA loh
kai taengah, 'Ar he tah Lot koca rhoek taengah rho
la ka paek coeng dongah anih kah khohmuen rho
te nangmih kam pae mahpawh. Te dongah Moab te
dum boel lamtah amih te caem nen khaw huek boeh.
10 Hlamat lamkah anih khuiah aka om Emim pilnam
khaw Anakim bangla tlung khaw tlung, ping khaw
ping tih bahoeng sang. **11** Rapha te khaw Anakim
bangla a poek uh dongah amih te Moab loh Emim la a
khue uh. **12** Seir ah khaw a hmai ah Khori rhoek kho
a sak uh coeng. Tedae Esau ca rhoek loh amih te a
huul uh. Amih te a mikhmuh lamloh mitmoeng uh.
A rho khohmuen ah Israel saii bangla amih yueng
la kho a sak uh. Te te BOEIPA loh amih taengah a
paek. **13** Tahae ah thoo uh lamtah Zered soklong
te kan uh,' a ti dongah Zered soklong te n'kan uh.
14 Kadeshbarnea lamkah n'cet uh tih Zered soklong
m'poeng uh duela a tue loh sawmthum neh kum rhet
di coeng. BOEIPA loh a caeng vanbangla rhaehhmuen
lamkah thawnpuei caemtloek hlang rhoek khaw
boeih khum uh coeng. **15** Amih a mitmoeng uh duela
rhaehhmuen khui lamkah amih aka khawkkhek la
BOEIPA kut khaw amih taengah om. **16** Pilnam khui
lamkah caemtloek hlang boeih khaw duek tih aka
boeih bangla om coeng. **17** Te dongah BOEIPA loh
kai m'voek tih, **18** 'Moab khorhi kah Ar te tihnin ah
vawl poeng laeh. **19** Ammon koca rhoek taengla na
pawk vaengah amih te dum boeh. Caemtloek nen
khaw amih te huek boeh. Ammon koca rhoek kah
khohmuen te nang taengah rho la kam paek moenih
Lot koca rhoek ham ni rho la ka paek. **20** Te te a khui
ah lamhma la Rapha rhoek a om uh van coeng dongah
Rapha khohmuen la a poek. Tedae Ammoni rhoek
longtah amih te Zamzomi la a khue uh. **21** Amih te
Anakim bangla pilnam loh len khaw len, yet khaw yet
tih sang khaw sang dae amamih mikhmuh ah BOEIPA
loh amih te a mitmoeng sak tih a haek dongah amih
yueng la Ammon rhoek loh kho a sakuh. **22** Seir kah
aka om te Esau koca rhoek ham a saii pah tih Khori
rhoek a mit sak bangla amih khaw a mikhmuh ah a
haek uh dongah tihnin due amih yueng la Esau koca
rhoek loh kho a sakuh. **23** Gaza vongup khui duela
aka om Avvii khaw Kaptor lamkah aka lo Kapthorim
rhoek loh a mit sak tih amih yueng la tloep om bal.
24 Thoo uh laeh. Cet uh lamtah Arnon soklong ke
kat uh. Na kut dongah kam paek Amori kah Heshbon
manghai Sihon te so lamtah a khohmuen te pahoi
huul. Te phoeiah anih te caemtloek neh huek. **25**
Tihnin ah he ka tong vetih nang ham birhihnah ka
khueh ni. Vaan hmui boeih kah pilnam rhoek loh a
mikhmuh ah nang kah hinyahnah olthang a yaak uh
vaengah tlai uh vetih na mikhmuh ah kilkul uh ni. **26**
Te phoeiah Kedemoth khosoek lamkah puencawn
rhoek te Heshbon manghai Sihon taengla rhoepnah
olka neh ka tueih tih, **27** 'Na khohmuen long ah ka
lan mai eh. Longpuei pakhat te ka vai vetih banvoei
bantang la ka phael mahpawh. **28** Buh khaw kai
taengah tangka neh yoi lamtah ka ca eh. Tui khaw kai
taengah tangka la han yoi lamtah ka o eh. Ka kho nen
mah dawk ka lan mai eh. **29** BOEIPA ka Pathen loh
kaimih taengah m'paek khohmuen la Jordan lamkah
ka lan uh vaengah Seir ah aka om Esau koca rhoek
neh Ar ah aka om Moab rhoek loh kai ham a saii uh
bangla sai van mai,' ka ti nah. **30** Te vaengah mamih
lan sak ham te Heshbon manghai Sihon loh a kohuem
pawh. Tedae tihnin kah bangla BOEIPA na Pathen
loh nang kut dongah paek a ngaih dongah ni Sihon

kah mueihla te a mangkhak sak tih a thinko khaw a
ning sak. **31** Tedae BOEIPA loh kai taengah, 'So lah,
Sihon neh anih khohmuen te na mikhmuh ah tloeng
hamla ka tawn coeng. A khohmuen te pang pah ham
tawn pah lamtah huul pah,' a ti. **32** Te vaengah Sihon
neh amah pilnam pum loh caemtloek neh mamih
doe ham Jahaz ah ha pawk. **33** Tedae anih te mamih
kah BOEIPA Pathen loh mamih mikhmuh la han thak
dongah amah neh anih koca rhoek kah a ca khaw,
a pilnam pum khaw n'tloek uh. **34** Te vaengah a
khopuei boeih te m'buem pa uh tih khopuei takuem
te n'thup uh. Huta tongpa neh camoe rhaengnaeng
khaw m'paih uh pawh. **35** Tedae rhamsa te mamih
ham m'poelyoe uh tih khopuei rhoek te kutbuem
la m'buem uh. **36** Arnon soklong tuikung kah Aroer
lamkah soklong khopuei Gilead pataeng khaw mamih
ham aka phoeng khorha la om pawh. Tedae mamih
kah BOEIPA Pathen loh mamih mikhmuh ah boeih a
tloeng. **37** Tedae Ammon koca rhoek kah khohmuen
tah mamih BOEIPA Pathen kah a uen vanbangla
Jabbok soklong paem boeih neh tlang kah khopuei
boeih khaw ben uh boeh.

3 Bashan longpuei la n'hooi uh tih n'caeh uh
vaengah khaw Bashan manghai Oga neh a pilnam
pum loh caemtloek neh mamih doe ham Edrei ah
ha pawk. **2** Te vaengah BOEIPA loh kai te, 'Anih neh
a pilnam pum khaw, a khohmuen khaw, na kut ah
kam paek coeng. Anih te rhih boeh. Heshbon ah aka
ngol Amori manghai Sihon taengkah na saii bangla
anih taengah saii,' a ti. **3** Bashan manghai Oga neh
a pilnam boeih te khaw mamih kut dongah mamih
kah Pathen BOEIPA loh m'paek van coeng dongah
rhaengnaeng a om pawt hil anih te n'tloek uh. **4** Te
vaeng tue ah a khopuei rhoek boeih te n'buem uh tih
amih taeng lamloh n'loh mueh khorha pakhat khaw
om pawh. Bashan ah Oga ram Argob paeng boeih he
khopuei sawmrhuk lo. **5** Tekah khopuei boeih kah
vongtung tah cak tih thohkhaih neh thohkalh khaw
sang. Khopuei khat bueng lamloh vangcahlang khaw
muep ping. **6** Heshbon manghai Sihon taengkah
n'saii uh bangla amih te khaw n'thup uh tih khopuei
takuem kah huta tongpa neh camoe khaw n'thup
uh. **7** Tedae rhamsa boeih neh khopuei rhoek kah
kutbuem te tah mamih ham ni m'poelyoe uh. **8**
Te vaengah Jordan rhalvang Arnon soklong lamkah
Hermon tlang duela aka om Amori manghai rhoi
kut lamkah khohmuen te n'loh uh. **9** Hermon te
Sidoni rhoek loh Sirion a ti uh tih Amori rhoek loh
Senir a ti uh. **10** Tlangkol khopuei rhoek boeih neh
Gilead boeih khaw, Bashan boeih Salkhah due khaw,
Bashan ah Oga ram khopuei rhoek khuikah Edrei
khaw n'loh uh. **11** Te dongah Bashan manghai Oga
bueng ni Rapha hlangrhuel la aka sueng. Te vaengah
anih kah soengca thi soengca aih te hlang kah a dong
la a daang te dong li neh a yun dong ko la Ammon
koca rhoek kah Rabbah hmuen ah om pawt het a?
12 Te vaeng tue kah khohmuen m'pang te Arnon
soklong kah Aroer neh Gilead tlang a rhakthuem neh
khopuei rhoek te Reuben koca neh Gad koca taengah
ka paek coeng. **13** Gilead kah a coih neh Oga ram
Bashan pum te Manasseh koca rhakthuem taengah
ka paek coeng. Bashan pum kah Argob paeng boeih
he Rapha khohmuen la a tkhue. **14** Manasseh capa
Jair loh Argob paeng pum te Geshuri neh Maakathi
khorhi duela a loh. Te dongah te rhoek te anih
ming neh tihnin due, Bashan vangca, Jair a sui. **15**
Makir te khaw Gilead ka paek coeng. **16** Tedae Gilead
lamkah Arnon soklong due, khorhi soklong bangli
neh Ammon koca rhoek kah khorhi Jabbok soklong
duela, **17** kolken neh Jordan khorhi khaw, Kinnereth
lamkah kolken tuili, lungkaeh li neh khocuk Pisgah
kah tuibah hmui rhoek khaw Reuben koca neh Gad
koca taengah ka paek coeng. **18** Te vaeng tue ah ni
nangmih te kang uen tih, 'Na BOEIPA Pathen loh
nangmih taengah m'paek khohmuen he pang hamla
pumcum uh laeh. Israel ca rhoek tatthai hlang boeih
long tah na manuca rhoek kah mikhmuh ah lan phai
uh laeh,' ka ti. **19** Tedae na yuu na ca rhoek neh na
boiva te tah ka ming vanbangla boiva khaw muep a
yet oeh pueng dongah nangmih ham kam paek na
khopuei rhoek ah te om uh mai saeh. **20** Nangmih
bangla na manuca rhoek te BOEIPA loh a duem sak
duela na BOEIPA Pathen loh amih taengah khohmuen
a paek te amih loh Jordan rhalvang khaw a pang uh
thil van coeng. Te dongah hlang he nangmih taengah
kam paek vanbangla a rho taengla mael saeh. **21**
Joshua khaw amah te vaeng tue ah ka uen tih, 'Hekah
manghai rhoi taengah na BOEIPA Pathen loh a saii
boeih te na mik loh a hmuh coeng. Nang loh na kun
thil ham ram boeih te khaw BOEIPA loh a saii ni.
22 Nangmih hamla na BOEIPA Pathen loh a vathoh
thil coeng dongah amih te rhih boeh,' ka ti nah. **23**
Amah te vaeng tue ah BOEIPA taengla ka bih tih, **24**
'Aw Boeipa, Yahovah nang loh na boeilennah neh na
tlungluen kut te na sal taengah tueng sak hamla na
tawn coeng. Nang kah bibi neh na thayung thamal
bangla vaan neh diklai dongah mebang pathen long
nim a saii thai bal. **25** Jordan rhalvang la bet ka lan
mai saeh lamtah khohmuen then Lebanon tlang then
te khaw ka hmu laem eh,' ka ti nah. **26** Tedae nangmih
kongah BOEIPA te kai taengah lungoe tih ka ol hnatun
pawh. Te vaenagah BOEIPA loh kai taengah, 'Temah
saeh ne nang te, hebang olka he kai taengah koep
thui ham khoep boeh. **27** Pisgah som la luei lamtah
tuitunli neh tlangpuei khaw, tuithim neh khocuk
khaw na mik neh dan mai. Jordan he na mik neh na
hmuh cakhaw na kat mahpawh. **28** Tedae Joshua te
uen lamtah talong khaw talong, duel khaw duel. Anih
tah pilnam kah mikhmuh ah kat phai vetih na hmuh
ham khohmuen te a pang ni, ' a ti. **29** Te dongah ni
Bethpeor imdan kah kolrhawk ah kho n'sakuh.

4 Israel aw oltlueh neh laitloeknah te hnatun laeh. Te
te vai hamla nangmih kan cang puei. Te daengah
ni na hing uh tih na pha uh vaengah khaw na pa rhoek
kah Pathen BOEIPA loh nangmih taengah m'paek

khohmuen te na pang uh eh. 2 Kai loh nangmih
kang uen olka he thap khaw thap uh boeh, hlaek
khaw hlaek uh boeh. Na BOEIPA Pathen kah olpaek,
nangmih kang uen te ngaithuen uh. 3 Baalpeor ah
BOEIPA loh a saii te na mik loh a hmuh uh coeng.
Baalpeor hnukah aka cet hlang boeih te na BOEIPA
Pathen loh nangmih khui lamkah a mitmoeng sak
coeng. 4 Tedae na BOEIPA Pathen aka ben nangmih
tah tihnin due boeih na hing uh. 5 So lah, nangmih
te ka Pathen BOEIPA loh kai n'uen bangla oltlueh neh
laitloeknah kan cang puei. Te te pang hamla pahoi
aka kun nangmih loh tekah khohmuen khui ah vai
uh. 6 Pilnam kah mikhmuh ah na cueihnah neh na
yakmingnah ham khaw he he ngaithuen uh lamtah
vai uh. Tekah oltlueh boeih te a yaak uh vaengah,
'Hekah Pilnam bueng ni aka cueih tih aka thuep
pilnu la aka om he,' a ti uh ni. 7 Amah te mamih
loh n'khue uh takuem ah mamih kah BOEIPA Pathen
bangla aka hmaiben pathen te mebang pilnu ham
lae a om eh. 8 Tihnin kah nangmih mikhmuh ah
ka tloeng olkhueng boeih bangla aka dueng oltlueh
neh laitloeknah he mebang pilnu ham bal lae? 9
Tedae namah te ngaithuen uh lamtah na hinglu khaw
rhep ngaithuen. Na mik loh a hmuh hno te koeloe
na hnilh ve, na hing tue khuiah na thinko lamloh
nong ve. Te dongah na ca rhoek taeng neh na ca
rhoek kah a ca rhoek taengah ming sak. 10 Na BOEIPA
Pathen mikhmuh ah na pai vaeng hnin ah BOEIPA
loh Horeb ah, 'Pilnam te kamah taengah tingtun sak.
Khohmuen kah mulhing rhoek loh a tue khuiah kai
n'rhih uh ham kamah kah olka ka yaak sak vanbangla
n'tukkil uh saeh lamtah a ca rhoek te tukkil uh saeh,'
a ti. 11 Tedae na pawk uh tih tlang yung kah na pai
uh vaengah tlang te hmai la alh tih vaan lungui te
cingmai neh yinnah loh a hmuep sak. 12 Te vaengah
nangmih te BOEIPA loh hmai khui lamkah m'voek. A
olcal ol te na yaak uh ngawn dae a ol bueng mai ni, A
muei aka hmuh na om uh moenih. 13 Te vaengah
nangmih loh na vai uh ham ol lungrha n'uen te
amah kah paipi la nangmih taengah a doek tih lungto
lungpael panit dongah a daek. 14 Te dongah nangmih
tukkil ham koi oltlueh neh nangmih loh na kun uh
tih na pang uh ham koi khohmuen ah na vai uh ham
laitloeknah khaw amah tekah khohnin ah ni BOEIPA
loh kai n'uen pueng. 15 Horeb ah BOEIPA loh hmai
khui lamkah nangmih m'voek hnin vaengah a muei
boeih na hmuh uh pawt dongah na hinglu te mat
na ngaithuen uh. 16 Na poci uh vetih huta tongpa
muei dongkah mueimae boeih, 17 Diklai dongkah
rhamsa boeih kah a muei, vaan ah a phae neh aka
ding vaa boeih kah a muei khaw, 18 diklai dongah aka
colh boeih kah a muei, diklai hmui ah tui khuikah
nga boeih kah muei khaw, nangmih ham mueithuk
muei la na saii uh ve. 19 Na mik te vaan la na huel
ve. Khomik, hla, aisi neh vaan caempuei boeih ke
na hmuh vaengah na BOEIPA Pathen loh vaan hmui
boeih kah pilnam rhoek boeih ham a hmoel taengah
thothueng hamla na bakop thil vetih n'heh ve. 20
Tedae tahae khohnin kah bangla amah taengah rho
aka pang pilnam la om sak ham ni nangmih te BOEIPA
loh Egypt thi hmai-ulh khui lamkah n'loh tih n'khuen.
21 Tedae nangmih kah olka dongah BOEIPA te kai
taengah a thintoek. Te dongah Jordan ka lan pawt
ham neh na BOEIPA Pathen loh nang taengah rho la
m'paek khohmuen then khuiah kun pawt ham ol a
coeng. 22 Kai tah hekah khohmuen ah ka duek vetih,
Jordan te ka kat voel mahpawh. Tedae nangmih kat
uh lamtah khohmuen then te pang uh. 23 Nangmih
te ngaithuen uh, na Pathen BOEIPA loh nangmih
taengah a saii paipi te na hnilh uh vetih na Pathen
BOEIPA loh nang n'uen bangla a cungkuem muei
kah mueithuk te namamih ham na saii uh ve. 24 Na
BOEIPA Pathen tah thatlai Pathen la om tih hmai
bangla n'hlawp thai. 25 Ca na sak uh tih ca rhoek
kah ca rhoek khaw khohmuen ah na ih nahnut ah na
poci uh tih a cungkuem muei kah mueithuk te na
saii uh atah, amah te veet hamla na Pathen BOEIPA
mikhmuh ah boethae ni na saii uh. 26 Tihnin ah
Jordan aka kat nangmih te khohmuen dong lamkah
koeloe na milh rhoe na milh ham te vaan neh diklai
he nangmih taengah kan laipai sak coeng. Khohmuen
na pang uh cakhaw na khohnin loh sen uh pawt vetih
a mit rhoe la na mit uh ni. 27 Pilnam rhoek lakli ah
nangmih te BOEIPA loh n'taekyaak vetih hlang sii la
aka cul te khaw namtom taengla na BOEIPA loh m'vai
ni. 28 Te vaengah hlang kut loh lungto thingngo
neh a sai pathen, aka hmu mueh, aka ya thai mueh,
aka ca thai mueh neh aka him thai mueh te ni tho
na thueng thil eh. 29 Na Pathen BOEIPA te tekah
khohmuen lamkah na thuep uh tih na thinko boeih,
na hinglu boeih neh na tlap atah na hmuh van ni. 30
Vuenvai ah nang ham khobing tih hekah olka boeih
loh nang taengla ha pawk uh vaengah na BOEIPA
Pathen taengla na bal vetih a ol te na yaak atah, 31 na
Pathen BOEIPA he thinphoei Pathen la a om dongah
nang te n'rhael pawt vetih m'phae mahpawh. Na pa
rhoek taengah a caeng paipi te khaw hnilh mahpawh.
32 Diklai dongah Pathen loh hlang a suen khohnin
lamloh na mikhmuh ah aka om hnukbuet tue te dawt
laeh. Te dongah vaan khobawt lamkah vaan khobawt
duela tahae kah hno len bangla om vai nim? Te bang
te n'yaak vai nim? 33 Hmai khui lamkah a thui Pathen
kah ol te nang loh na yaak bangla pilnam loh a yaak
tih a hing puei van nim? 34 Na Pathen BOEIPA loh
Egypt ah nangmih ham na mikhmuh ah a saii bangla
namtom khui lamkah namtom te amah ham aka lo la
a paan tih noemcainah neh, miknoek neh, kopoekrhai
neh, caemtloek neh, tlungluen kut neh, ban lam neh,
rhimomnah tangkik neh a tloe pathen loh a noemcai
a? 35 BOEIPA Pathen amah phoeiah a tloe Pathen
om pawh tila ming sak ham nang n'tueng coeng. 36
Nangmih toel ham ni a ol te vaan lamloh nang n'yaak
sak. Diklai dongah khaw amah kah hmai puei te nang
n'tueng coeng dongah amah kah olka te hmai khui
lamkah na yaak coeng. 37 Na pa rhoek te khaw a
lungnah dongah ni a hnukkah a tiingan te khaw a

coelh tih a mikhmuh ah a thadueng a len neh Egypt
lamloh nang n'khuen. 38 Amah tihnin kah bangla
nang mawt ham neh amih kah khohmuen te nang
taengah rho la paek ham rhoe ni nang lakah aka len
neh pilnu namtom te na mikhmuh lamloh a haek.
39 Te dongah tihnin ah ming lamtah na thinko khui
ah dueh laeh. BOEIPA Pathen amah bang he vaan
so ah khaw, diklai hman neh a khui ah khaw a om
bal moenih. 40 Namah neh na hnukkah na ca rhoek
khaw khophoeng a pha van ham tah tihnin ah kai loh
nang kang uen oltlueh neh olpaek he ngaithuen. Te
daengah ni BOEIPA na Pathen loh na hing tue khui
boeih ham nang m'paek khohmuen ah na hinglung
a vang eh?,' a ti. 41 Te vaengah Moses loh khomik
khocuk la aka dan uh Jordan rhalvangan kah khopuei
pathum te a hoep tih, 42 U khaw a ming mueh neh
hlaem hlavai lamkah a taengah a hmuhuet mueh mai
ah a hui te a ngawn atah tekah hlang aka ngawn loh
a rhaelrham vaengah te tekah khopuei khat khat la
rhaelrham sak tih hinglu hlawt sak ham, 43 Reuben
koca kah tlangkol khohmuen, khosoek ah Bezer neh,
Gad koca kah Gilead ah Ramoth khaw, Manasseh koca
kah Bashan ah Golan te a hoep. 44 Hekah olkhueng
he Israel ca rhoek kah mikhmuh ah Moses loh a
khueh pah tih, 45 Hekah olphong neh oltlueh khaw
laitloeknah he khaw Egypt lamkah halo vaengah
Israel ca rhoek taengah Moses loh a uen. 46 Moses neh
Israel ca rhoek loh Egypt lamkah halo vaengah Jordan
rhalvang, Bethpeor imdan kolrhawk khuikah neh
Sihon khohmuen dongkah Heshbon ah aka om Amori
manghai te a tloek tih, 47 amah khohmuen la, khomik
khocuk Jordan rhalvang kah Amori manghai rhoi
neh Bashan manghai Oga kah khohmuen, 48 Arnon
soklong tuikung Aroer lamkah Hermon kah Siyon
tlang due, 49 Jordan rhalvang khocuk benkah kolken
pum neh Pisgah tuibah hmuikah kolken tuitunli due
pataeng a huul uh.

5 Israel pum te Moses loh a khue tih," Aw Israel,
tihnin ah nangmih hna kaepah kai loh kan thui
oltlueh neh laitloeknah he hnatun lah. Te dongah te
te cang uh lamtah na vai ham khaw ngaithuen uh lah.
2 Mamih kah BOEIPA Pathen loh Horeb ah mamih
taengah paipi a sai coeng. 3 A pa rhoek nen bueng
pawt tih tihnin kah mamih neh mamih taengkah
mulhing boeih nen khaw tahae kah paipi he BOEIPA
loh a sai coeng. 4 Tlang ah maelhmai neh maelhmai
rhoi hum uh tih nangmih te BOEIPA loh hmai khui
lamkah m'voek coeng. 5 Amah te vaeng hnin ah hmai
te na rhih uh tih tlang la na yoeng uh pawt dongah
BOEIPA kah olka loh nangmih taengah, 6 'Kai tah
Egypt kho kah sal im lamkah nang aka khuen na
BOEIPA Pathen ni. 7 Ka mikhmuh ah a tloe pathen
loh nang taengah om boel saeh. 8 Vaan dong so
neh diklai khui ah khaw, tui neh tui khui ah khaw
diklai ah khat khat kah mueithuk muei te namah ham
saii boeh. 9 Amih te bakop thil boeh, amih taengah
thothueng boeh. Kai, na BOEIPA Pathen he thatlai
Pathen la ka om dongah a napa rhoek kathaesainah
te a ca rhoek pum dongah a khongthum duela, kai
aka hmuhuet rhoek te a khongli duela ka cawh. 10
Tedae kai aka lungnah tih ka olpaek te olpaek bangla
aka ngaithuen rhoek taengah a thawng thawng la
sitlohnah ka saii pah. 11 A poeyoek la a ming aka yan
te BOEIPA loh hmil mahpawh. Te dongah na BOEIPA
Pathen ming te a poeyoek la yan mailai boeh. 12
Sabbath hnin ngaithuen ham neh ciim ham te na
BOEIPA Pathen loh nang n'uen vanbangla, 13 Hnin
rhuk ah thotat lamtah na bitat te boeih saii. 14 Tedae
a rhih khohnin te tah BOEIPA na Pathen kah Sabbath
la om tih namah neh na canu na capa khaw, na salnu
neh salpa khaw, na vaito, na laak neh na rhamsa
boeih khaw, na vongka khuikah yinlai khaw bi saii
boel saeh. Te daengah ni na salnu neh na salpa te
namah bangla a duem eh. 15 Egypt kho ah sal la na
om vaengah BOEIPA na Pathen loh tlungluen kut
neh, a ban a thueng tih te lamloh nang n'khuen te
poek lah. Te dongah Sabbath hnin na saii ham te na
BOEIPA Pathen loh nang n'uen coeng. 16 BOEIPA na
Pathen loh nang n'uen vanbangla na nu neh na pa
te thangpom lah. Te daengah ni na BOEIPA Pathen
loh nang m'paek khohmuen ah na hinglung loh vang
vetih nang te khophoeng m'pha sak van eh. 17 Hlang
ngawn boeh. 18 Samphaih boeh. 19 Huencan boeh.
20 Na hui te laipai neh a poeyoek la doo boeh. 21 Na
hui kah a yuu khaw nai pah boeh. Na hui kah a im a
lo khaw, a salnu neh a salpa, a vaito neh a laak khaw,
na hui kah hno boeih te tah nai pah boeh,' a ti te
thui ham la kai loh BOEIPA laklo neh nangmih laklo
ah ka pai. 22 Hekah olka he BOEIPA loh nangmih
hlangping boeih ham tlang ah hmai, cingmai neh
yinnah khui lamkah ol ue la a thui tih a thap mueh
la lungto lungpael panit dongah a daek phoeiah kai
taengla m'paek. 23 Khohmuep khui lamkah ol te na
yaak uh. Tlang te hmai alh la a om vaengah nangmih
koca khuikah a lu rhoek boeih neh a hamca rhoek
loh kai taengla na pawk uh. 24 Te phoeiah, 'Mamih
kah BOEIPA Pathen loh amah kah thangpomnah, a
boeilennah neh mamih taengla ha tueng coeng tih
hmai khui lamkah a ol khaw tihnin ah n'yaak uh. Te
dongah Pathen loh a voek hlang khaw hing van tila
m'hmuh uh coeng he. 25 Tahae ah khaw balae tih
hekah hmai puei loh mamih n'hlawp vetih n'duek uh
eh. Mamih kah BOEIPA Pathen ol he koep yaak ham
mamih loh n'khoep uh koinih n'duek uh pawn ni. 26
Pumsa boeih khuiah hmai khui lamkah aka cal tih
aka hing Pathen ol aka ya te unim mamih bangla aka
hing. 27 Namah te cet lamtah mamih kah BOEIPA
Pathen loh a thui boeih te hnatun. Te phoeiah mamih
kah BOEIPA Pathen loh nang taengah a thui boeih te
kaimih taengah na thui vetih ka yaak uh vaengah
ka ngai uh bitni,' na ti uh. 28 Kai taengah na cal uh
vaengkah nangmih olka ol te BOEIPA loh a yaak. Te
dongah BOEIPA loh kai taengah, 'Hekah pilnam loh
nang taengah a thui olka ol te ka yaak vaengah a thui
uh te boeih then. 29 Kai rhih ham neh a hing khuiah

ka olpaek boeih te ngaithuen ham mah amih kah
thinko loh a paan tih om saeh. Te daengah ni amamih
neh a ca rhoek loh kumhal duela khophoeng a pha
eh. **30** Cet laeh, na dap la bal lamtah amih te thui pah.
31 Tedae nang tah ka taengah om lamtah amih na
cang puei ham olpaek, oltlueh neh laitloeknah boeih
te nang taengah kang uen eh. Te daengah ni amih
loh a pang ham amih taengah ka paek khohmuen
ah khaw a vai uh eh,' a ti. **32** Te dongah na BOEIPA
Pathen loh nangmih n'uen bangla na saii ham te
ngaithuen lamtah banvoei bantang la phael uh boeh.
33 Na BOEIPA Pathen loh nangmih n'uen longpuei
boeih dongah pongpa uh. Te daengah ni na hing uh
vaengah nangmih ham hoeikhang vetih na pang uh
ham khohmuen ah na hinglung khaw a vang eh?," a
ti nah.

6 Tahae kah olpaek, oltlueh neh laitloeknah he pang
ham na muk uh khohmuen ah nangmih cang
puei ham neh saii sak ham ni na BOEIPA Pathen loh
n'uen. **2** Te dongah na BOEIPA Pathen te na rhih tih
a khosing neh a olpaek boeih te namah neh na ca
long khaw, na ca kah a ca long khaw, na hing tue
khuiah ngaithuen sak ham ni kai loh nang kang uen.
Te daengah ni na hinglung a vang eh. **3** Aw Israel na
yaak van coeng dongah na ngai ham te ngaithuen
lah. Te long ni nang te khophoeng m'pha sak vetih na
pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nang taengah a thui
vanbangla suktui neh khoitui aka long khohmuen
ah muep na ping eh. **4** Israel aw hnatun lah BOEIPA
pakhat bueng ni mamih kah BOEIPA Pathen la aka
om. **5** Na BOEIPA Pathen te na thinko boeih, na hinglu
boeih, na cungkuem boeih neh lungnah lah. **6** Tihnin
ah kai loh nang kang uen olka he nang kah thinko ah
rhaehrhong lah saeh. **7** Na ca rhoek pum dongah pak
pah lamtah na im ah na ngol vaengah khaw, long
na caeh vaengah khaw, na yalh vaengah khaw, na
thoh vaengah khaw thui pah. **8** Na kut ah miknoek la
cin pah lamtah na mikhmuh ah samtoelrhui bangla
om saeh. **9** Na im rhungsut neh na vongka dongah
khaw daek pah. **10** Tedae nang taengah paek ham na
pa rhoek Abraham, Isaak neh Jakob taengah a caeng
tangtae na thoong mueh khopuei dangka neh aka
then, **11** Na sang pawt dae thennah cungkuem neh
aka khawk im la, na vuet pawt dae a vueh tangtae
tuito la, misur neh olive khaw na tue pawt dae na
caak tih na hah nah khohmuen ah nang aka thak la na
BOEIPA Pathen te om bitni. **12** Namah te ngaithuen,
Egypt kho lamkah sal imkhui lamloh nang aka khuen
BOEIPA te na hnilh ve. **13** Na BOEIPA Pathen te rhih
lah. Amah taengah tho na thueng phoeiah ni a ming
nen khaw na toemngam eh. **14** Na kaepvai pilnam
rhoek kah pathen, hlangtloe pathen hnukah cet boeh.
15 Na khui kah na Pathen BOEIPA tah thatlai Pathen
ni. Na BOEIPA Pathen kah a thintoek he nang taengah
ha sai vetih nang te diklai maelhmai dong lamloh
m'mit sak ve. **16** Massah ah na noemcai uh bangla na
BOEIPA Pathen te noemcai uh boeh. **17** Na BOEIPA
Pathen kah olpaek khaw, a olphong neh a oltlueh
nang n'uen te khaw ngaithuen rhoela ngaithuen. **18**
BOEIPA mikhmuh ah a thuem neh a then la saii. Te
daengah ni nang te khophoeng m'pha sak phoeiah
na pa rhoek taengah BOEIPA loh a caeng khohmuen
then te na paan vetih na pang eh. **19** BOEIPA loh a
thui vanbangla na thunkha boeih te na mikhmuh
lamloh a thaek ni. **20** Thangvuen ah na ca loh nang
n'dawt tih, 'Mamih BOEIPA Pathen kah olphong,
oltlueh neh laitloeknah te balae,' a ti ni. **21** Na ca
taengah, "Egypt ah Pharaoh sal la n'om uh vaengah
BOEIPA loh tlungluen kut neh Egypt lamkah mamih
n'doek. **22** BOEIPA loh mamih mikhmuh ah Egypt
soah, Pharaoh neh a imkhui boeih soah miknoek neh
kopoekrhai a len koek neh yoethae te a paek. **23**
Tedae mamih tah a pa rhoek taengah a caeng sut
khohmuen te mamih taengah paek ham ni te lamloh
n'loh tih n'khuen. **24** Tihnin kah bangla mamih aka
hing sak ham mamih ham khohnin takuem a then
dongah mamih kah BOEIPA Pathen rhih ham neh
he rhoek kah oltlueh boeih he vai sak ham BOEIPA
loh mamih n'uen coeng. **25** Mamih n'uen vanbangla
tahae kah olpaek boeih he mamih kah BOEIPA Pathen
mikhmuh ah vai ham n'ngaithuen uh atah mamih
ham duengnah la om van ni.

7 Khohmuen pang ham na BOEIPA Pathen loh
nang n'khuen tih na kun thil vaengah Khitti neh
Girgashi khaw, Amori neh Kanaani khaw, Perizzi neh
Khivee khaw, Jebusi neh nang lakah aka tlung aka
ping namtu parhih te na mikhmuh lamkah muep a
biit. **2** Amih te na BOEIPA Pathen loh nang taengla
han tloeng vaengah ngawn lamtah thup rhoe la thup.
Amih neh moi khaw bop boeh. Amih te rhen boeh. **3**
Amih neh yuva uh thae boeh. Na canu khaw a capa
taengla pae boeh. A canu khaw na capa ham loh
pah boeh. **4** Na capa te kai hnuk lamloh nong tih
pathen tloe rhoek taengah tho a thueng mai ni. Te
vaengah BOEIPA kah thintoek loh nang taengah sai
vetih nang te tlek m'mitmoeng sak ni. **5** Tedae amih
taengah na saii ham ngawn tah amih kah hmueihtuk
te phil pah lamtah kaam te khaw boh pah. Amih kah
Asherah te vung pah lamtah a mueidaep te hmai
neh hoeh pah. **6** Nang tah na BOEIPA Pathen ham
aka cim pilnam la na om tih diklai hman kah pilnam
boeih khuiah pilnam lungthen la amah taengah om
ham ni na BOEIPA Pathen loh nang n'coelh. **7** Pilnam
boeih lakah na pungtai dongah nangmih te BOEIPA
loh m'ven moenih. Pilnam boeih lakah na hlangsii uh
dongah ni nangmih te n'coelh. **8** Tedae na BOEIPA
kah lungnah loh na pa rhoek taengah a caeng olhlo
te a ngaithuen dongah BOEIPA loh tlungluen kut
neh nang n'khuen tih Egypt manghai Pharaoh kut
dongkah sal im lamkah nang te n'lat coeng. **9** Te
dongah BOEIPA na Pathen, Pathen amah kah a paipi
te a cak la aka ngaithuen neh amah aka lungnah tih
a olpaek te a olpaek bangla aka ngaithuen taengah
cadilcahma thawngkhat duela sitlohnah Pathen la

om tila ming lah. **10** Tedae amah aka hmuhuet te a
mikhmuh ah a thuung vetih milh sak ham khaw uelh
mahpawh. Anih aka hmuhuet te tah a mikhmuh ah a
thuung ni. **11** Te dongah kai loh tihnin ah nang kang
uen olpaek neh oltlueh khaw, laitloeknah khaw na vai
ham te ngaithuen. **12** Laitloeknah he na yaak coeng
dongah ngaithuen lamtah vai laeh. Te daengah ni
BOEIPA na Pathen loh nang taengkah paipi neh na pa
rhoek taengah a toemngam sitlohnah te a ngaithuen
eh. **13** Nang n'lungnah vetih na yoe han then sak
ni. Nang taengah paek ham na pa rhoek taengah
a caeng khohmuen ah nang te n'rhoeng sak vetih
na bungko thaihtae neh na khohmuen thingthaih
na cangpai khaw, na misur thai neh na situi khaw,
na saelhung saelca neh na boiva khuikah suentae
thai khaw yoethen a paek ni. **14** Pilnam rhoek boeih
lakah yoethen la na om vetih na khuiah caya neh na
rhamsa dongah khaw aka ting khaw om mahpawh.
15 BOEIPA loh nang taengkah tlohtat boeih te a khoe
vetih Egypt kah tloh thae na ming boeih long khaw
nang m'phoei mahpawh. Tedae na lunguet rhoek
boeih te tah a phoei ni. **16** Te dongah BOEIPA na
Pathen loh nang taengah m'paek pilnam boeih te
hlawp lamtah na mik long khaw amih te rhen boel
saeh. Nang taengah hlaeh la aka om amih kah pathen
rhoek taengah khaw thothueng boeh. **17** Na thinko
nen tah, 'Kai lakah aka ping namtu rhoek he huul
ham metlam ka coeng thai eh,' na ti mai ngawn ni.
18 BOEIPA na Pathen loh Pharaoh taeng neh Egypt
pum taengah a saii te poek rhoe poek lamtah amih te
rhih boeh. **19** Na mik loh noemcainah muep a hmuh
phoeiah miknoek, kopoekrhai, tlungluen kut neh
ban a yueng tih BOEIPA na Pathen loh nang n'khuen
coeng. Te vanbangla a mikhmuh ah nang loh na rhih
pilnam rhoek boeih te khaw BOEIPA na Pathen loh a
saii ni. **20** Aka sueng rhoek neh na mikhmuh lamkah
aka ying rhoek te a milh duela BOEIPA na Pathen loh
amih taengah khoingal a tueih bal ni. **21** BOEIPA na
Pathen tah nang dongah boeilen Pathen neh a rhih a
om coeng dongah amih hmai ah na sarhing sak boeh.
22 Namtom rhoek te khaw BOEIPA na Pathen loh
na mikhmuh lamkah vawlh vawlh a biit bitni. Amih
te thup koeloe ham coeng mahpawh, na taengah
kohong mulhing la ha pung ve. **23** Tedae amih te
BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh ah han tloeng
vetih soekloeknah a len neh a mit uh due amih te a
pangngawl sak ni. **24** Amih kah manghai rhoek te
khaw nang kut dongla m'paek vaengah amih ming
te vaan hmui ah na milh sak vetih na mikhmuh ah
pakhat kangna khaw a pai pawt hilah amih te na
mit sak ni. **25** Amih kah pathen mueidaep te hmai
neh hoeh pah. A pum dongkah sui neh cak khaw nai
boeh. BOEIPA na Pathen kah tueilaehkoi te namah
ham na lo vetih te long te n'hlaeh ve. **26** Na im khuila
tueilaehkoi te khuen boeh. Tuei ham koi te na tuei
vanbangla yaehtaboeih la na om vetih yaehtaboeih la
aka om te khaw na tuei rhoe na tuei ham om.

8 Tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he
vai hamla ngaithuen uh. Te daengah ni BOEIPA
loh na pa rhoek taengah a caeng khohmuen ah na
hing vaengah na ping uh vetih na kun uh vaengah
khaw na pang uh eh. **2** A olpaek te a olpaek bangla
na thinko ah ngaithuen neh ngaithuen pawt khaw
ming ham a ngaih tih nang phaep ham neh noemcai
ham kum likip khuiah BOEIPA na Pathen loh Khosoek
longpuei ah nang n'caeh puei boeih te poek lah. **3**
Nang m'phaep vaengah n'lamlum sak ngawn dae
namah loh na ming mueh neh na pa rhoek loh aming
uh mueh manna te nang n'cah. Te dongah hlang
he buh bueng neh hing pawt tih BOEIPA ka lamkah
aka thoeng sarhui dongah ni hlang a hing tila nang
m'ming sak. **4** Nang dong lamkah na himbai khaw
hmawn pawt tih kum likip khuiah na kho khaw phat
pawh. **5** Te dongah hlang loh a ca a toel bangla
BOEIPA na Pathen loh nang n'toel te na thinko neh
ming lah. **6** Te dongah longpuei ah pongpa ham neh
amah rhih ham tah BOEIPA na Pathen kah olpaek
te ngaithuen lah. **7** Kolbawn tlang ah soklong kah
tuiphuet tui neh tuidung loh a long thil khohmuen,
aka then khohmuen, **8** cang, cangtun, misur, thaibu
neh tale kho, olive situi neh khoitui kho la BOEIPA na
Pathen loh nang n'khuen coeng. **9** Tekah khohmuen
ah tah buh dongah khaw sihtaehnah neh na ca pawt
vetih, a khuiah pakhat khaw m'vaitah mahpawh.
Khohmuen kah lungto dongah thicung neh tlang
dongah rhohum khaw na dae thai. **10** Tedae na caak
tih na hah vaengah nang taengah khohmuen then
neh aka phaeng BOEIPA na Pathen uem uh. **11** Namah
te ngaithuen, BOEIPA na Pathen te na hnilh ve. Tihnin
ah kai loh nang kan uen olpaek, laitloeknah neh a
khosing he na ngaithuen pawt ve ne. **12** Na caak tih
na hah vaengah, im then na sak tih na om vaengah,
13 na saelhung neh na boiva loh ping tih, cak neh sui
loh nang ham pung tih a cungkuem loh nang ham a
pungtai vaengah, **14** na thinko loh pomsang uh vetih
sal imkhui Egypt kho lamkah nang aka khuen BOEIPA
na Pathen te na hnilh ve ne. **15** Khosoek duppuei neh
rhih om minyuk rhul neh saelkhui ta-ai khuiah nang
m'mawt tih tui aka om mueh tuihang ah pataeng
hmailung lungpang khui lamkah tui te nang hamla
hang khuen. **16** Khosoek ah na pa rhoek loh a ming
uh mueh manna te nang n'cah tih na hmailong ah
khophoengpha sak ham nang m'phaep tih n'noemcai.
17 Te dongah na thinko khuiah, 'Khuehtawn he kamah
thadueng, kamah ban thaa loh kamah ham a saii,'
na ti ve. **18** Tedae tihnin kah bangla na pa rhoek
taengah a caeng paipi te cak sak tih khuehtawn dang
sak ham nang taengah thadueng aka pae BOEIPA na
Pathen amah te poek. **19** BOEIPA na Pathen te na
hnilh la na hnilh tih pathen tloe hnukah na caeh
atah, amih taengah tho na thueng atah, amih te na
bakop thil khohnin van vaengah na milh rhoe na milh
ham ni nang taengah ka laipai. **20** Na mikhmuh ah
BOEIPA loh namtom rhoek a milh sak bangla BOEIPA
na Pathen ol te na ya pawt vetih na milh uh van ve.

9 Israel nang loh hnatun lah. Nang lakah aka len
tih aka tlung khopuei dangka neh vong cak loh
vaan duela aka sang namtom rhoek te paan ham
neh huul hamla tihnin ah Jordan ke kat laeh. **2**
Anakim ca rhoek tah pilnam khaw len tih sang. Te
te na ming tih na yaak coeng. Anakim ca rhoek kah
mikhmuh ah unim aka pai? **3** BOEIPA na Pathen loh
nang hmai ah a caeh hnin te ming lah. Amih te hmai
loh a hlawp vetih a mitmoeng sak ni. Amih te na
mikhmuh ah a kunyun sak vetih na huul bitni. Te
vaengah BOEIPA loh nang n'uen vanbangla amih te na
milh sak banlak bitni. **4** BOEIPA na Pathen loh amih
te na mikhmuh lamkah a haek vaengah na thinko
neh, "Ka duengnah neh he khohmuen pang sak ham
BOEIPA loh kai n'khuen," ti rhoe ti boeh. Tedae he
namtom rhoek he a halangnah dongah ni BOEIPA loh
nangmih mikhmuh lamkah a haek. **5** Na duengnah
neh na thinko a dueng dongah amih khohmuen pang
ham na caeh moenih. Tedae he namtom rhoek kah
halangnah dongah ni BOEIPA na Pathen loh amih te
nangmih mikhmuh lamkah a haek tih na pa rhoek
Abraham, Isaak, Jakob taengah BOEIPA loh ol a caeng
te a thoh. **6** Te dongah na duengnah neh nang pilnam
rhawn cak te khohmuen then pang sak ham BOEIPA
na Pathen loh nang m'paek moenih tila ming lah. **7**
Khosoek ah BOEIPA na Pathen thin na toek sak uh
te hnilh mueh la poek. Egypt kho na nong tak uh
hnin lamloh he hmuen na pha uh due BOEIPA aka
koek la khoeng na om uh. **8** Horeb ah khaw BOEIPA
thin na toek sak uh dongah nangmih mit sak ham
duela nangmih taengah BOEIPA loh a thintoek. **9**
Lungto cabael rhoi doe hamla tlang la ka luei. Te tah
BOEIPA loh nangmih taengah a saii paipi cabael ni. Te
vaengah tlang ah khohnin sawmli neh khoyin sawmli
buh caak mueh neh tui ok mueh la kho ka sak. **10**
Hlangping hnin ah BOEIPA loh tlang ah nangmih ham
hmai khui lamkah a thui ol te lungto cabael panit
dongah Pathen kutdawn loh rhuemtuet la a daek tih
BOEIPA amah loh kai taengah m'paek. **11** Khothaih
likip neh khoyin likip bawtnah dongah BOEIPA loh
paipi cabael la lungto cabael rhoi te kai m'paek. **12** Te
vaengah BOEIPA loh kai taengah, "Thoo, he lamloh
a loe la suntla laeh. Egypt lamkah nang khuen na
pilnam loh poci coeng. Amih taengah longpuei ka
uen te vawl nong uh tih amamih ham mueihlawn a
saii uh," a ti. **13** Te phoeiah BOEIPA loh kai m'voek
bal tih, "Pilnam he ka sawt vaengah a rhawn khaw
mangkhak la aka om pilnam rhoe la he. **14** Kamah
bueng he om mai lamtah amih te ka mit sak mai eh.
A ming te khaw vaan hmui lamloh ka phae mai eh.
Nang te tah namtom pilnu neh anih lakah hlangping
ngai la kan saii bitni," a ti. **15** Te dongah tlang lamloh
ka mael tih ka suntlak vaengah tlang te hmai loh a
dom coeng. Te vaengah paipi lungpael rhoi te ka kut
rhoi dongah ka poem. **16** Te vaengah nangmih loh
BOEIPA kah a uen longpuei lamkah vilvak na nong uh.
Vaitoca kah mueihlawn te namamih ham na saii uh
tih BOEIPA na Pathen taengah na tholh uh te kak ka
hmuh. **17** Te dongah lungpael panit te ka tuuk tih ka
kut rhoi dong lamkah ka voeih tih nangmih mikhmuh
ah ka rhek sak. **18** Te phoeiah lamhma kah bangla
khothaih likip neh khoyin likip BOEIPA mikhmuh ah
ka bakop tih buh ka ca pawh, tui khaw ka o pawh.
Namamih kah tholh cungkuem neh laihmuh la a
mikhmuh ah thae na saii uh neh BOEIPA na veet uh.
19 Nangmih phae ham pataeng BOEIPA loh nangmih
taengah a thintoek tih a thintoek neh a kosi te sut ka
rhih. Tedae te tue ah BOEIPA loh ka ol koep a hnatun.
20 Aaron taengah khaw anih phae ham duela BOEIPA
loh bahoeng a thintoek. Tedae te vaeng tue ah Aaron
ham khaw ka thangthui pah. **21** Na khoeng na voep
na saii uh vaitoca te khaw ka loh tih hmai neh ka
hoeh. Te phoeiah laipi bangla a tip hil vuetvuet ka
neet tih ka phom. Te phoeiah tlang lamkah aka long
soklong ah laipi bangla ka voeih. **22** Teberah ah khaw,
Masah ah khaw, Kiborthhattaavah ah khaw BOEIPA
kah thintoek ham koi la khoeng na om uh. **23** BOEIPA
loh nangmih te, "Nangmih kam paek khohmuen te
cet uh lamtah pang uh," a ti. Kadeshbarnea lamkah
n'tueih vaengah khaw BOEIPA na Pathen kah ol te na
koek uh bal. Amah te na tangnah uh pawt tih a ol te
na hnatun uh pawh. **24** Ka ming paek lamloh nangmih
he BOEIPA aka koek lam ni khoeng na om uh. **25**
BOEIPA mikhmuh ah khothaih likip neh khoyin likip
ka bakop te khaw BOEIPA loh nangmih mitmoeng sak
ham a thui dongah ni ka bakop. **26** Te vaengah BOEIPA
taengah ka thangthui tih, "Ka Boeipa Yahovah aw,
namah kah boeilennah dongah na lat tih tlungluen
kut neh Egypt lamkah na loh na pilnam neh na rho te
phae boel mai saw. **27** Na sal rhoek Abraham, Isaak
neh Jakob te poek lamtah pilnam kah mangkhak neh
tholh halangnah te mael thil boel mai. **28** Kaimih
nang khuen nah khohmuen long tah, "Amih ham a
thui pah khohmuen la amih khuen ham te BOEIPA
loh coeng thai pawt tih amah kah hmuhuetnah la a
om dongah khosoek ah duek sak ham ni amih te a
khuen," ti uh lah ve. **29** Tedae amih he na pilnam
neh na rho ni. Te dongah ni na thadueng len neh na
khuen tih na ban loh a lam thil," ka ti nah.

10 Te vaeng tue ah BOEIPA loh kai taengah, "Lungto
te lamhma kah lungpael rhoi bangla namah
loh saek lamtah tlang ah kai taengla ha yoeng. Te
phoeiah thing thingkawng khaw namah loh saii bal.
2 Lamhma kah vik na dae lungpael rhoi dongkah
aka om olka te tahae kah lungpael rhoi dongah koep
ka daek saeh lamtah thingkawng khuiah khueh," a
ti. **3** Te dongah rhining thing te thingkawng la ka
saii tih lungto panit te lamhma kah cabael bangla ka
saek. Te phoeiah kut dongkah cabael rhoi neh tlang
la ka luei. **4** Te daengah ni hlangping hnin kah tlang
ah BOEIPA loh nangmih ham hmai khui lamkah a
thui olka lungrha te lungpael dongah lamhma kah
cadaek bangla a daek tih BOEIPA amah loh kai m'paek
pueng. **5** Te dongah tlang lamkah ka mael tih ka
suntlak vaengah lungpael rhoi te BOEIPA loh kai
n'uen vanbangla ka saii thingkawng khuiah ka khueh

tih om van. 6 Israel ca rhoek loh Beeroth-Bene-jaakan
lamkah Moserah la a caeh uh vaengah Aaron duek
tih pahoi a up uh. Te phoeiah a capa Eleazar te anih
yueng la khosoih. 7 Te lamkah te Gudgodah la cet uh
tih Gudgodah lamloh Jobathah kho kah soklong tui
la cetuh. 8 Te vaeng hnin ah Levi koca rhoek tah,
BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt ham, a bibi la
BOEIPA mikhmuh ah aka pai ham tihnin duela a ming
neh yoethen paek ham khaw BOEIPA loh a hoep.
9 Te dongah Levi kah khoyo neh a manuca rhoek
taengkah rho he rhawp om pawh. BOEIPA na Pathen
kah a thui bangla BOEIPA amah ni anih kah rho la aka
om coeng. 10 Kai ngawn tah hnuk vaengkah bangla
tlang ah khohnin likip khoyin khothaih sut ka om.
Tekah khohnin ah khaw BOEIPA loh ka ol a hnatun
bal dongah ni nang phae ham te BOEIPA loh a huem
pawh. 11 Te dongah BOEIPA loh kai taengah, “Thoo,
longpueng ah khaw pilnam kah a hmai la na caeh
pah daengah ni amih taengah paek hamla, a napa
rhoek taengah ka caeng khohmuen te kun uh vetih a
pang uh eh,” a ti. 12 Tahae ah Israel nang, BOEIPA na
Pathen loh nang taeng lamkah balae ham bih? Tedae
BOEIPA na Pathen te rhih ham neh, a longpuei boeih
dongah pongpa ham, amah lungnah ham neh BOEIPA
na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih neh
thothueng ham, 13 BOEIPA kah olpaek neh a khosing
tah ngaithuen ham ah om. Te te namah kah a then
ham ni tihnin ah kai loh nang kang uen. 14 Vaan
neh vaan kah vaan boeih khaw, diklai neh a khuiah
aka om boeih khaw, BOEIPA na Pathen ham ni ke.
15 Na pa rhoek te BOEIPA loh a ven tih, a lungnah
dongah ni amih hnukkah a tiingan la, nangmih te
pilnam cungkuem soah tihnin kah bangla n'coelh. 16
Te dongah na thinko yahhmui te rhet uh lamtah na
rhawn khaw mangkhak sak uh voel boeh. 17 BOEIPA
na Pathen tah pathen boeih kah Pathen, boei boeih
kah Boeipa, hlangrhalh Pathen puei la om tih a rhih
a om dongah hlang maelhmai khaw dan pawt tih
kapbaih khaw doe bal pawh. 18 Cadah nuhmai kah
laitloeknah te a rhuun tih yinlai te buh neh himbai
paek ham a lungnah. 19 Egypt kho ah yinlai la na om
uh dongah yinlai te lungnah uh van. 20 BOEIPA na
Pathen amah te rhih lamtah thothueng lah. Amah
taengah pangnal lamtah a ming neh toemngam lah.
21 Anih tah na koehnah neh na Pathen la om. Amah
loh nang ham hno len a saii dongah a rhih om la na
mik loh a hmuh. 22 Na pa rhoek te hinglu sawmrhih
ni Egypt la aka suntla. Tedae tahae ah BOEIPA na
Pathen loh vaan aisi yet la nang n'khueh.

11 Te dongah BOEIPA na Pathen te lungnah lamtah
a kueknah khaw, a khosing neh a laitloeknah
khaw, a olpaek khaw hnin takuem ah ngaithuen.
2 Na ca rhoek loh a ming pawt te khaw tihnin ah
ming laeh. BOEIPA na Pathen kah thuituennah, a
boeilennah tlungluen kut neh a ban a phuel te khaw,
3 Egypt khui kah Egypt manghai Pharaoh neh kho
tom ah a saii miknoek neh a bibi khaw, 4 Egypt
caem khaw, a marhang neh a leng a saii pah te khaw,
nangmih hnuk han hloem vaengah carhaek li kah tui
loh a mikhmuh ah a et tih BOEIPA loh tihnin duela a
milh sak he khaw, 5 Khosoek lamkah he hmuen na
pha duela nangmih ham a saii te khaw, 6 Reuben
koca khuikah Eliab ca rhoi Dathan neh Abiram ham a
saii vaengah diklai loh a ka a ang tih amah rhoi neh a
imkhui, a dap neh Israel kotak boeih lamkah a kho
dongah mulhing boeih a dolh te khaw amih loh hmu
uh pawt tih a ming uh pai moenih. 7 Tedae BOEIPA
kah bibi a len la a saii boeih te na mik neh naka
hmu nang tah, 8 tihnin ah kai loh nang kang uen
olpaek boeih he ngaithuen. Te daengah ni na pang
ham khohmuen aka paan nang long kawh thahlue la
na pha vetih na pang eh. 9 Te daengah ni BOEIPA
loh na pa rhoek neh amih kah tiingan taengah paek
ham a caeng tangtae khohmuen, suktui neh khoitui
aka long khohmuen ah na hinglung a vang eh. 10
Khohmuen te pang hamla pahoi na kun coeng. Te tah
ke lamkah na lo nah Egypt khohmuen bang moenih.
Te ah tah na cangti te na tuh uh tih an dum bangla
na kho neh na suep dae ta. 11 Tedae na paan phai tih
na pang ham khohmuen long tah tlang neh kolbawn
khohmuen la om tih vaan kah khotlan tui ni a. ok. 12
Tekah khohmuen tah BOEIPA na Pathen loh a khut
tih kum a tong lamloh khohmai kum duela BOEIPA na
Pathen mik loh a dan taitu. 13 Tihnin ah kai loh nang
kang uen ka olpaek he na ngai rhoe la na ngai atah
BOEIPA na Pathen na lungnah vetih na thinko boeih,
na hinglu boeih neh amah taengah tho na thueng
ham om. 14 Amah tue vaengah rhotui neh tlankhol
te na khohmuen kah khotlan la kam paek vetih na
cangpai, na misur thai neh na situi khaw na khoem
van ni. 15 Na rhamsa ham khaw na khohmuen kah
baelhing kam paek vaengah na caak vetih na hah bal
bitni. 16 Namamih mah ngaithuen uh. Na thinko han
hloih tih na taengphael koinih pathen tloe taengah
tho na thueng vetih amih taengah na bakop tarha ve.
17 BOEIPA kah thintoek loh nang taengah ha sai vetih
vaan ke hang khaih ni. Khotlan om pawt tih diklai loh
a cangthaih m'pae pawt vaengah ngawn tah BOEIPA
loh nang m'paek khohmuen then lamloh pahoi na
milh uh ni. 18 Ka olthui he na thinko neh na hinglu
dongah dueh lah. Na kut dongah miknoek bangla hlin
lamtah na mik laklo ah samtoelrhui la om saeh. 19 Na
ca rhoek te tukkil lamtah na im kah na ngol vaengah
khaw, longpueng kah na caeh vaengah khaw, na yalh
tih na thoh vaengah khaw thui pah. 20 Na im kah
rhungsut neh na vongka dongah khaw daek lah. 21 Te
daengah ni na pa rhoek taengah paek hamla BOEIPA
loh a caeng khohmuen ah khaw namah kah hinglung
neh na ca rhoek kah a hinglung loh a vang vetih vaan
hinglung bangla diklai ah khaw a om eh. 22 BOEIPA
na Pathen na lungnah ham neh a longpuei cungkuem
dongah na pongpa tih amah taengah na hangdang
ham atah kai loh kang uen olpaek he boeih na vai
thai hamla na ngaithuen rhoe na ngaithuen ham om.
23 Te daengah ni namtom rhoek boeih te BOEIPA loh
na mikhmuh lamkah a haek vetih nangmih lakah

aka len tih aka tlung namtom te na huul uh eh. **24** Na khopha loh a cawt hmuen boeih tah khosoek lamloh Lebanon duela nangmih ham om vetih, na khorhi loh tuiva lamkah Perath tuiva neh tuitun khaepdan due om ni. **25** Hlang pakhat khaw nangmih hmai ah pai thai mahpawh. Nangmih taengah a thui vanbangla diklai hman boeih ah mela na pawk uh cakhaw nangmih kah birhihnah neh nangmih kah mueipuelnah ni BOEIPA na Pathen loh hang khueh eh. **26** So lah, tihnin kah yoethennah neh rhunkhuennah he nangmih mikhmuh ah kai loh kan tloeng coeng. **27** Tihnin ah kai loh nangmih kang uen bangla BOEIPA na Pathen kah olpaek te na ngai atah yoethennah la om ni. **28** BOEIPA na Pathen kah olpaek te na yaak uh mueh la tihnin ah kai loh nangmih kang uen longpuei lamkah na nong uh tih ming pawt pathen tloe kah a hnuk te na vai uh atah rhunkhuennah la om ni. **29** BOEIPA na Pathen loh khohmuen la n'khuen tih, pang hamla na kun vaengah yoethennah te Gerizim tlang ah, rhunkhuennah te Ebal tlang ah na khueh uh. **30** Te rhoi tah Gilgal imdan kolken kah Moreh thingnu kaepah kho aka sa Kanaan khohmuen, Kho tlak longpuei kah Jordan rhalvangan kah moenih a? **31** BOEIPA na Pathen loh nangmih ham a khueh khohmuen te kun thil tih pang hamla Jordan aka kat nangmih long tah khohmuen te huul uh lamtah khosak thil uh ngawn. **32** Tedae tihnin ah nangmih mikhmuh kah ka tloeng oltlueh neh laitloeknah he boeih vai ham mah ngaithuen uh.

12 Khohmuen kah aka hing nangmih te na tue khuiah pang sak hamla na pa rhoek kah Pathen BOEIPA loh nang taengah m'paek khohmuen ah he rhoek kah oltlueh neh laitloeknah he vai hamla ngaithuen uh. **2** Na haek uh namtom rhoek loh tho a thueng nah hmuen boeih te milh rhoe milh sakuh. Amih kah pathen te tlang ah khaw, som ah khaw, thing hing hmui boeih ah a pomsang uh lah ko. **3** A hmueihtuk te palet lamtah a kaam te phaek uh. Amih kah Asherah te hmai neh hoeh uh. Amih kah pathen mueidaep te khaw tloek uh. A ming te te hmuen lamloh phae uh. **4** BOEIPA na Pathen taengah te bang te saii uh boeh. **5** Tedae BOEIPA na Pathen loh amah ming a phuk tih khosak thil ham a coelh hmuen te mah nangmih koca boeih loh tlap uh lamtah paan uh. **6** Te lam te na hmueihhlutnah neh hmueih khaw, parha pakhat neh na kut dongkah khocang khaw, na olcaeng neh na kothoh khaw, na saelhung neh na boiva cacuek te khaw khuen uh. **7** BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah ca uh. BOEIPA na Pathen loh na yoe han then sak vanbangla namamih neh na imkhui kah na kut thuengnah boeih dongah na kohoe sakuh. **8** Tihnin kah he rhoek ah mamih boeih loh n'saii uh bangla saii uh boeh. Hlang he amah mikhmuh ah boeih thuem ta. **9** Duemnah neh BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek rho khuiah na kun uh pawt ve. **10** Jordan na poeng uh tih BOEIPA na Pathen loh nangmih m'pang sak khohmuen la na om uh vaengah a kaepvai kah na thunkha cungkuem taeng lamloh nangmih n'duem sak vetih ngaikhuek la kho na sak uh bitni. **11** Tedae BOEIPA na Pathen loh amah ming om sak ham amah taengah a coelh hmuen te om bitni. Teah tah kai loh nangmih kang uen vanbangla na hmueihhlutnah neh na hmueih khaw, parha pakhat neh na kut dongkah khocang khaw, BOEIPA taengah na caeng, olcaeng piyawn boeih khaw boeih khuen uh. **12** Te vaengah namamih neh na canu na capa rhoek khaw, na salpa neh na salnu rhoek khaw, nangmih bangla khoyo neh rho om pawt tih na vongka khuiah aka om Levi rhoek khaw BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sakuh. **13** Namah te ngaithuen, na hmuh bangla hmuen cungkuem ah na hmueihhlutnah na tloeng ve. **14** Namah koca pakhat khuiah BOEIPA kah a coelh hmuen bueng ah ni na hmueihhlutnah te na nawn vetih kang uen bangla boeih na saii eh. **15** Tedae na hinglu loh a hue boeih te ngawn lamtah BOEIPA na Pathen loh nang m'paek yoethennah maeh la ca. Na vongka khuikah boeih te tah rhalawt neh a cuem khaw rhangrhaeh bangla, kirhang bangla ca saeh. **16** Tedae thii te tah ca boeh. Diklai dongah tui bangla hawk. **17** Na cangpai, misur thai, situi parha pakhat khaw, na saelhung neh boiva cacuek, na caeng tangtae na olcaeng boeih, na kothoh neh na kut dongkah khosaa tah na vongka ah na caak ham coeng pawh. **18** Namah neh na canu na capa long khaw, na salnu salpa long khaw, na vongka khuiah aka om Levi long khaw, BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah ca uh. Tekah a hmuen te tah BOEIPA na Pathen amah long ni a tuek. Te dongah na kut thuengnah boeih nen khaw BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sakuh. **19** Namah te ngaithuen. na khohmuen kah na hing tue khuiah Levi rhoek te na hnoo ve ne. **20** Nang taengkah a thui vanbangla BOEIPA na Pathen loh na khorhi hang aeh vaengah na hinglu loh maeh caak hamla a nai tih, “Maeh ka caak lah sue,” na ti oeh atah na hinglu loh a hue mebang maeh khaw na caak thai. **21** BOEIPA na Pathen loh amah ming phuk thil ham a coelh hmuen te nang lamloh hlavak oeh tih, BOEIPA loh nang m'paek saelhung neh boiva ni na ngawn atah, kang uen vanbangla na hinglu loh a hue bangla namah vongka ah khaw ca mai. **22** Rhangrhaeh neh kirhang na caak bangla ca saeh lamtah rhalawt akhaw a cuem akhaw rhenten ca saeh. **23** Tedae a thii tah hinglu la a om dongah thii te caak pawt ham tuem uh. A hinglu te maeh neh hmaih ca boeh. **24** Te te ca boel lamtah diklai dongah tui bangla hawk. **25** Na caak pawt daengah ni BOEIPA mikhmuh ah a thuem la a saii vetih namah neh namah hnukkah na ca rhoek loh khophoeng a pha eh. **26** Tedae namah taengkah aka om hnocim neh na olcaeng tah khuen lamtah BOEIPA kah a coelh hmuen te mah paan puei. **27** Na hmueihhlutnah maeh neh thii te BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk soah nawn. Tedae na hmueih thii te BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk dongah hawk lamtah a saa tah ca mai. **28** Kai loh nang kang uen

olka boeih he ngaithuen lamtah hnatun. Te daengah
ni BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah a thuem neh a
then la na saii vetih namah neh na hnukkah na ca
rhoek long khaw kumhal duela khophoeng a pha
eh. **29** Namtom haek ham na paan vaengah BOEIPA
na Pathen loh na mikhmuh lamkah a tulnoi coeng.
Te dongah ni amih te na haek tih a khohmuen ah
kho na sak. **30** Namah te ngaithuen, na mikhmuh
lamkah amih a mitmoeng sak phoeiah amih hnukah
n'hlaeh ve. Te dongah, "Namtom rhoek loh a pathen
taengah metlam a tho a thueng uh, kai long khaw
ka saii van mako?," aka ti hamla amih kah pathen
kawng te na toem ve. **31** BOEIPA kah a tueilaehkoi
boeih te tah BOEIPA na Pathen taengah saii boeh. A
pathen taengah hmai neh a canu a capa a hoeh uh
tih a pathen ham a saii uh te a hmuhuet. **32** Kai loh
nang kang uen olka boeih he na saii tih na thap pawt
ham neh na yueh pawt hamla ngaithuen.

13 Nang taengah tonghma neh mang aka man
te ha poe tih miknoek neh kopoekrhai khaw
nang taengah m'paek mai ni. **2** Tedae miknoek neh
kopoekrhai te hang khuen tih nang ham a thui
vaengah, "Na ming noek pawh pathen tloe hnukah
vai uh sih lamtah amih taengah thothueng uh sih,"
a ti ni. **3** Tonghma te khaw, mang aka man khaw a
ol hnatun pah boeh. Na ming uh ham tah nangmih
loh BOEIPA na Pathen aka noemcai rhung la na
om uh ve. BOEIPA na Pathen te na thinko boeih na
hinglu boeih neh lungnah lah. **4** BOEIPA na Pathen
hnuk te vai lamtah amah te rhih lah. A olpaek te
ngaithuen lamtah a ol te hnatun lah. Amah taengah
thothueng lamtah amah dongah hangdang lah. **5**
A khuiah pongpa ham na Pathen BOEIPA loh nang
n'uen longpuei lamloh nangmih heh hamla, Egypt
khohmuen lamloh nangmih aka khuen, sal imkhui
lamloh nang aka lat, nangmih kah Pathen BOEIPA
taengah koeknah aka thui tah, tonghma khaw, mang
aka man khaw, duek saeh. Te dongah boethae te na
khui lamloh khoe. **6** Na nu pakhat kah a ca na manuca
long khaw, na capa long khaw, na canu long khaw,
na rhang dongkah na yuu long khaw, namah hinglu
bangla na lungnah na hui mai long khaw yinhnuk
ah nang m'vueh tih, "Cet uh sih lamtah namah neh
na pa rhoek loh a ming mueh a tloe pathen, **7** na
kaepvai kah pilnam rhoek neh khohla khoyoei, kho
bawt lamkah kho bawt patoeng loh a bawk pathen te
thothueng uh sih," a ti mai ni. **8** Anih taengla bung
boel lamtah a ol te hnatun pah boeh. Na mik long
khaw anih te rhen boel saeh. Te dongah lungma ti
boel lamtah anih te dah boeh. **9** Anih te na ngawn
rhoe na ngawn ni. Na kut te anih ngawn ham lamhma
kah bangla anih soah om saeh. Hmailong ah pilnam
boeih kah a kut khaw om saeh. **10** Egypt kho neh sal
imkhui lamkah nang aka khuen BOEIPA na Pathen
taeng lamloh heh hamla nang aka mae te lungto
neh dae lamtah duek saeh. **11** Te daengah ni Israel
pum loh a yaak uh vaengah a rhih uh vetih nangmih
taengah hebang hno thae saii hamla a khoep pawt eh.
12 Na khopuei khuikah hlang khat khat loh, "Teah
khosak sak ham BOEIPA na Pathen loh nang m'paek
coeng," a ti vaengah, **13** namah khui lamkah hlang
muen ca rhoek neh khopuei kah khosa rhoek aka
heh loh thoo uh tih, "Cet uh sih lamtah na ming
noek pawh pathen tloe taengah thothueng uh sih,"
a ti uh te na yaak atah, **14** Na cae vetih na khe ni.
Tuektuek na dawt tih na khui ah tueilaehkoi hno a
saii te oltak la a om atah, **15** Khopuei kah khosa boeih
te na ngawn rhoe na ngawn ni. Te te cunghang ha
neh thup lamtah a khuikah boeih neh a rhamsa khaw
cunghang ha neh thup pah. **16** A kutbuem boeih te a
toltung khui la coi pah lamtah hmai neh hoeh pah.
Khopuei neh a kutbuem boeih na BOEIPA Pathen
ham boeih saeh. Te vaengah a khopuei te kumhal due
imrhong la om saeh lamtah thoh voel boel saeh. **17**
Yaehtaboeih la aka om boeih tah na kut dongah kap
boel saeh. Te daengah ni BOEIPA loh thintoek thinsa
khui lamkah mael vetih nang taengah haidamnah a
khueh eh. Te vaengah nang n'haidam vetih na pa
rhoek taengkah a toemngam vanbangla na ping van
ni. **18** BOEIPA na Pathen kah ol te na ngai atah tihnin
ah kai loh nang kang uen olpaek boeih ngaithuen.
BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah a thuem ni saii
ham a om.

14 Nangmih tah BOEIPA na Pathen kah koca rhoek
ni. Aka duek ham na saa hlap pah boeh. Na mik
rhoi laklo te lungawng la khueh boeh. **2** BOEIPA na
Pathen kah pilnam cim la na om uh dongah diklai
hman kah pilnam boeih khuiah pilnam lungthen
bangla amah hut la om ham ni BOEIPA loh nang
n'coelh. **3** Tueilaehkoi boeih tah ca boeh. **4** Rhamsa
dongah he vaito, tu dongkah boiva neh maae dongkah
boiva, **5** rhangrhaeh kirhang neh sayuk, sathai, sayaa,
cuung neh tlang kah tu te ca uh. **6** Khomae aka rhak
rhamsa boeih khuiah khaw a khomae rhoi laklo kah
a khorhaek aka rhak tih caknaih aka naih rhamsa
khuikah te mah ca uh. **7** Tedae canaih aka naih neh
khomae aka rhak tih aka rhek khuiah he he ca uh
boeh. Kalauk, saveh neh saphih he caknaih a naih
dae a khomae a rhak pawt dongah nangmih ham
rhalawt. **8** Ok he a khomae rhak dae caknaih a tal
dongah nangmih ham rhalawt. A saa te ca uh boeh,
a rhok te khaw ben uh boeh. **9** Tui dongah aka om
boeih lamkah na caak uh koi lamtah, a pum dongah a
phae neh a lip aka om boeih te na caak uh thai. **10**
A pum dongah a phae neh a lip aka om pawt boeih
tah nangmih ham rhalawt, ca uh boeh. **11** Vaa boeih
khuiah aka caih te na caak uh thai. **12** Tedae atha,
langta neh thamuk, **13** khangkham, maisi, neh valae
kah a hui boeih, **14** vangak boeih neh anih hui boeih,
15 tuirhuk, vanu, kirhoeng, khangkhoe, mutlo neh
anih hui boeih, **16** thathawt, saelbu, abuu, **17** khosoek
saelbu, tamcu, tuiliim, **18** bungrho, kaikoi neh anih
hui boeih, thongpanai neh pumphak te ca uh boeh.
19 Vaa bangla aka om rhulcai boeih khaw nangmih
ham rhalawt. Te te ca uh boeh. **20** Aka cuem vaa

boeih te tah na caak uh thai. 21 Maehrhok boeih
ke ca uh boeh. Na vongka khuiah aka om yinlai te
pae lamtah ca mai saeh. Te pawt atah kholong taeng
lam khaw yoi mai. Nang tah BOEIPA na Pathen kah
pilnam cim la na om dongah boiva ca te a manu
suktui dongah thong thil boeh. 22 Kum khat kum
khat ah khohmuen lamkah aka thoeng na cangti a
vueithaih boeih te parha pakhat la na duen rhoe na
duen ni. 23 Na cangpai, na misur thai, na situi parha
pakhat khaw, na saelhung neh na boiva cacuek khaw,
a ming phuk thil ham a tuek hmuen kah BOEIPA
na Pathen kah mikhmuh ah na caak ni. Te daengah
ni BOEIPA na Pathen te hnin takuem ah rhih ham
na cang pueng eh. 24 Tedae namah taeng lamloh
longpuei sen tih amah ming phuk thil ham BOEIPA na
Pathen loh a coelh hmuen te namah lamloh a hlavak
dongah khuen hamla a coeng pawt oeh atah, BOEIPA
na Pathen kah yoethen paek te tangka la khueh. 25
Te phoeiah tangka te namah kut dongah yom lamtah
BOEIPA na Pathen loh amah ham a coelh hmuen la
caeh puei. 26 Te vaengah na hinglu loh a nai sarhui
boeih dongkah ham tangka te hnonah. Saelhung
khaw, boiva misur khaw, yu khaw na hinglu neh na
hoe boeih te tah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah
ca lamtah namah neh na imkhuikho loh na kohoe
sakuh. 27 Na vongka khuikah Levi khaw hnoo boeh.
Anih te nang taengah khoyo neh rho a khueh moenih.
28 Kum thum a thok kum kah na cangah parha pakhat
boeih te na khuen vetih na vongka khuiah na tung
ni. 29 Na khuiah khaw a taengah khoyo neh rho aka
mueh tah Levi khaw, na vongka khuikah yinlai khaw,
cadah neh nuhmai khaw, ha kun mai khaming. Te
vaengah ca uh saeh lamtah cung uh saeh. Te daengah
ni na kut dongkah bitat na saii boeih te na Pathen
BOEIPA loh nang yoethen m'paek eh.

15 Kum rhih a thok vaengah laiba hlahnah na
saii ni. 2 He tah laiba hlahnah olka ni. Boei
boeih loh a kut dongkah cangpu te a hui taengah
a pu. Tedae BOEIPA kah laiba hlahnah a hoe coeng
dongah a hui neh a manuca taengah laisuk boel saeh.
3 Kholong loh nang a khueh te tah suk mai. Tedae
na manuca kah te tah namah kut loh hmil saeh. 4
Tedae BOEIPA loh nang kah te diklai ah a uem rhoe a
uem vetih na khuiah khodaeng om mahpawh. Te te
na Pathen BOEIPA loh rho la pang sak ham namah
taengah m'paek coeng. 5 BOEIPA na Pathen kah ol he
na yaak la na yaak atah tihnin kah kai loh nang kang
uen olpaek boeih he vai hamla ngaithuen. 6 Nang
taengah a thui bangla BOEIPA na Pathen loh yoethen
m'paek bitni. Te vaengah namtom miping taengah
cangpu na hlah vetih cangpu na rhong mahpawh.
Namtom miping te na taemrhai thil vetih nang te
n'taemrhai uh thil mahpawh. 7 BOEIPA na Pathen
loh nang m'paek na khohmuen, na vongka khat
khat khuikah na manuca khat khat te nang taengah
khodaeng la a om atah na thin pom thil boeh. Na
manuca kah a khodaeng te na kut buem thil boeh. 8
Anih ham te na kut hlam rhoe hlam pah. Anih te a
vaitah vaengah a tloelnah carhil tah na pu rhoe na
pu ni. 9 Namah te ngaithuen, na thinko ah a muen ol
om ve. Kum rhih dongkah, laiba hlahnah kum yoei
coeng," na ti ve. Na manuca, khodaeng te na mik a
lolh lalah anih te na pae pawt ve. Nang te BOEIPA
taengah m'pang thil vetih nang soah tholhnah la om
ve. 10 Anih te na paek rhoek na paek ni. Na paek
vaengah na thinko loh hnaih boel saeh. Te bang ol
kong ah ni na bibi boeih neh na kut na thuengnah
boeih dongah BOEIPA na Pathen loh nang yoethen
m'paek eh. 11 Na khohmuen khui lamkah khodaeng
he paa mahpawh. Te dongah ni kai loh nang kang uen
tih, "Na khohmuen kah na mangdaeng puei neh na
khodaeng puei na manuca ham tah na kut te na hlam
rhoela na hlam ni," ka ti. 12 Nang taengah na manuca
Hebrewpa khaw, Hebrewnu khaw ha yoi uh mai ni.
Tedae nang taengah kum rhuk a thohtat phoeiah tah
a kum rhih vaengah anih te namah taeng lamloh
sayalh la hlah laeh. 13 Anih te namah taeng lamloh
na tueih vaengah kuttling la tueih boeh. 14 BOEIPA
na Pathen loh yoethen m'paek vanbangla anih te na
boiva, na canghlom, na va-am neh na phaeng rhoe
na phaeng vetih na paek ni. 15 Egypt kho ah sal la
na om vaengah nang aka lat BOEIPA na Pathen te
poek lah. Te dongah ni tihnin kah olka he kai loh
nang kang uen. 16 Tedae nang n'lungnah tih, "Nang
taeng lamloh ka nong mahpawh," a ti phoeiah na
imkhuikho rhangneh anih ham a hoeikhang atah
namah taengah om mai saeh. 17 Te vaengah ciphuem
lo lamtah a hna vueh pah. Na thohkhaih khuiah nang
ham sal la kumhal ah om bitni. Na salnu ham khaw
te tlam te saii pah van. 18 A kutloh phu rhaepnit
neh nang taengah kum rhuk a thohtat coeng dongah
namah taeng lamloh sayalh la na hlah vaengah khaw
na mikhmuh ah mangkhak sak boeh. Te daengah ni
na bi saii boeih dongah BOEIPA na Pathen loh nang
te yoethen m'paek eh. 19 Na saelhung neh boiva
dongkah a tal la aka thaang cacuek boeih te tah
BOEIPA na Pathen ham ciim pah. Na vaito cacuek te
thohtat sak boeh. Na boiva cacuek mul te khaw vo
boeh. 20 BOEIPA loh a coelh ham hmuen, BOEIPA na
Pathen kah mikhmuh ah namah neh na imkhui loh
kum khat phoeiah kum khat ca uh. 21 A pum dongah
aka khaem tih aka lolhmaih mai khaw mikdael neh
aka lolhmaih khat khat a om atah thae aih coeng.
BOEIPA na Pathen taengah nawn boeh. 22 A rhalawt
akhaw a cuem akhaw na vongka khuiah kirhang
bangla, rhangrhaeh bangla rhenten ca. 23 Tedae a
thii te ca boeh. Diklai dongah tui bangla hawk.

16 BOEIPA na Pathen loh Abib hla ah Egypt Khoyin
lamloh nang n'khuen coeng dongah Abib hla te
ngaithuen lamtah BOEIPA na Pathen kah Yoom te saii.
2 Te dongah saelhung neh boiva te, BOEIPA loh amah
ming phuk thil hamla a coelh hmuen ah, BOEIPA
na Pathen kah Yoom la ngawn. 3 Egypt kho lamloh
phacipphabaem neh tokrhat la na nong dongah
vaidamding buh te hnin rhih ca lamtah tolrhu caak

thil boeh. Te daengah ni Egypt kho lamloh na nong
tue te na hing tue khuiah na poek eh. **4** Na taengkah
loh hnin rhih tah, na khorhi pum ah tolrhu hmu
boel saeh. A cuek khohnin hlaemhmah kah na ngawn
maeh te mincang duela rhaeh boel saeh. **5** BOEIPA
na Pathen loh nang m'paek vongka carhui dongah
Yoom te na ngawn ham coeng thai mahpawh. **6** Egypt
lamloh na lo vaengkah khoning bangla, khomik a tlak
thuk, hlaemhmah vaengah a ming phuk thil ham
BOEIPA na Pathen loh a coelh hmuen ah Yoom te
dawk ngawn. **7** Te phoeiah thong lamtah BOEIPA na
Pathen loh amah ham a coelh hmuen ah ca. Mincang
ah mael lamtah namah kah dap la cet. **8** Vaidamding
te hnin rhuk ca lamtah a hnin rhih dongkah BOEIPA
na Pathen ham pahong vaengah bitat saii boeh. **9** A
yalh rhih te namah loh tae. Canghli la vin a tawn
lamloh tong lamtah yalh rhih duela tae. **10** BOEIPA
na Pathen taengah Yalh khat Khotue te na saii ni.
BOEIPA na Pathen loh yoethen m'paek vanbangla na
kut dongkah na kothoh te a khawknah hil pae. **11** Te
vaengah namah neh na capa na canu, na salnu neh
na salpa, na vongka khuikah Levi neh yinlai, na khui
kah cadah nuhmai loh BOEIPA na Pathen loh a ming
phuk thil ham a coelh nah hmuen kah BOEIPA na
Pathen kah mikhmuh ah na kohoe sakuh. **12** Egypt
ah sal la na om te poek lamtah he rhoek kah oltlueh
na vai ham khaw ngaithuen van. **13** Na canghlom
neh na va-am na than phoeikah a hnin rhih vaengah
Pohlip Khotue na saii ni. **14** Namah kah khotue van
vaengah tah namah neh na capa neh na canu khaw,
na salnu neh na salpa khaw, na vongka khuikah Levi
neh yilai khaw, cadah neh nuhmai khaw na kohoe uh
saeh. **15** BOEIPA kah a hmuen coelh dongah BOEIPA
na Pathen te hnin rhih khuiah na lam thil ni. Te
vaengah na cangvuei boeih neh na kut dongkah
bitat boeih dongah nang te BOEIPA na Pathen loh
yoethen m'paek vetih kohoe la na om taktak ni. **16**
Na khuikah tongpaca boeih loh kum khat ah voei
thum, vaidamding khotue, yalh rhoek khotue, pohlip
khotue, vaengah BOEIPA hmuen coelh kah BOEIPA
na Pathen mikhmuh ah phoe saeh. Tedae BOEIPA
mikhmuh ah kuttling la phoe boel saeh. **17** BOEIPA na
Pathen loh nang taengah m'paek yoethennah te a kut
dongah kutdoe la rhip hang khuen saeh. **18** BOEIPA
na Pathen loh namah koca rhoek ham nang taengah
m'paek na vongka khui boeih ah namah ham lai
aka tloek la rhoiboei khueh lamtah pilnam taengah
duengnah neh a tiktamnah la laitloek uh saeh. **19**
Laitloeknah te haeh sak boeh. maelhmai khaw so
boeh. Kapbaih loh hlang cueih kah a mik he a dael
sak tih hlang dueng kah olka pataeng a paimaelh thai
dongah kapbaih na ca mahpawh. **20** Duengnah te
duengnah bangla na hloem daengah ni na hing vetih
BOEIPA na Pathen loh nang ham a khueh khohmuen
te na pang eh. **21** Asherah thing boeih tah namah
loh BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk na saii kaepah
namah ham ling boeh. **22** BOEIPA na Pathen loh a
hmuhuet kaam te khaw namah ham thoh boeh.

17 Hno thae he BOEIPA na Pathen kah tueilaehkoi
ni. A pum dongah a lolhmaih khat khat aka om
vaito neh tu te BOEIPA na Pathen taengah na nawn
mahpawh. **2** A paipi a poe tih BOEIPA na Pathen
mikhmuh ah thae aka saii huta tongpa loh BOEIPA na
Pathen kah m'paek na vongka khui boeih kah namah
taengah a pongpa te a hmuh bal oeh atah, **3** pathen
tloe taengah thothueng ham neh khomik taengah,
hla taengah, vaan caempuei khat khat taengah aka
bakop ham kang uen moenih. **4** Nang taengkah a thui
te na yaak vaengah tuektuek cae lamtah tueilaehkoi
hno he Israel khui lamkah loh a saii te oltak la a
sikim atah, **5** huta khaw tongpa khaw rhen khuen. Na
vongka khuiah khoboe thae aka saii tah huta khaw
tongpa khaw lungto neh dae lamtah duek uh kangna
saeh. **6** Aka duek tueng khaw laipai pakhat kah a
ka dongkah neh duek tarha pawt vetih laipai panit
pathum ka dongkah ol a om daengah ni a duek eh. **7**
Anih duek sak ham vaengah lamhma la laipai rhoek
loh kut hlah thil saeh. A hnuk la pilnam pum loh kut
hlah saeh lamtah na khui lamkah boethae te hnawt.
8 Laitloeknah dongah olka te nang ham rhaisang tih
na vongka khuikah tuituknah olka a om vaengah thii
hamla thii, dumlai hamla dumlai, nganboh hamla
nganboh van a ti coeng atah thoo lamtah BOEIPA na
Pathen loh amah ham a coelh nah hmuen la cet. **9** Te
phoeiah Levi khosoih rhoek neh amah khohnin kah
laitloek la aka om te paan lamtah dawtlet. Te phoeiah
nang ham laitloeknah dumlai te han thui uh saeh. **10**
BOEIPA kah a coelh nah hmuen ah nang ham a thui
uh olka tarhing te tah saii. Te dongah nang n'thuinuet
boeih vanbangla saii ham ngaithuen. **11** Nang ham
han thuinuet uh olkhueng neh nang taengah han
thui uh laitloeknah a tarhing ah saii lamtah nang
hamla a thui uh olka te khaw banvoei bantang la
phaelh boeh. **12** Hlang he althanah neh aka saii, na
Pathen BOEIPA taengah thotat ham neh laitloek ham
aka pai khosoih ol aka hnatun pawt tah, te hlang te
duek saeh lamtah Israel lamkah boethae te khoe pah.
13 Te daengah ni pilnam boeih loh a yaak uh vaengah
a rhih uh vetih koep a lokhak uh pawt eh. **14** BOEIPA
na Pathen loh nang m'paek khohmuen te na kun tih
na pang phoeikah kho na sak vaengah, “Ka kaepvai
kah namtom rhoek bangla kamah soah manghai ka
khueh van ni,” na ti oeh atah, **15** BOEIPA na Pathen
kah a coelh na manuca khui kah te tah namah soah
manghai la na khueh rhoe la na khueh ni. Namah
sokah aka manghai la hlang na tuek vaengah kholong
hlang tah namah soah na khueh ham coeng thai
mahpawh. Anih te na manuca moenih. **16** Tekah
manghai loh marhang khaw amah ham ping sak boel
saeh. Marhang aka ping sak ham khaw pilnam te
Egypt la na balkhong sak mahpawh. Te dongah ni
BOEIPA loh nang taegah, “Tekah longpuei ah koep
balkhong ham na khoep mahpawh,” a ti tih a thui. **17**
A yuu khaw yet boel saeh lamtah a thinko phaelh boel
saeh. Tangka neh sui khaw amah ham muep kuk boel
saeh. **18** A ram kah ngolkhoel dongah ngol ham a om

vaengah Levi khosoih rhoek taengkah cabu dongah
aka om olkhueng te cabu a toeng dongah amah ham
koep daek saeh. 19 Te phoeiah cabu te amah taengah
om saeh lamtah a hing tue khui boeih ah amah ham
tae saeh. Te daengah ni BOEIPA a Pathen a rhih khaw,
olkhueng olka boeih a ngaithuen ham neh he rhoek
kah oltlueh a vai ham khaw a cang eh. 20 A manuca
te a thin pom thil boel saeh lamtah olpaek te banvoei
bantang la phaelh boel saeh. Te daengah ni Israel
lakli kah amah ram ah amah neh a ca rhoek loh a
hinglung a vang eh.

18 Israel taengkah khoyo neh rho he Levi koca
boeih lamkah Levi khosoih ham a om oeh pawt
dongah BOEIPA kah hmaihlutnah te amah rho la ca
uh van saeh. 2 Te dongah a manuca lakli ah pataeng
anih ham rho om pawt vetih anih taengkah a thui pah
vanbangla BOEIPA amah ni anih kah rho la aka om
coeng. 3 Pilnam loh hmueih la a ngawn te khosoih
rhoek kah hamsum la om vetih vaito khaw, tu khaw a
laeng, a kam neh a kotak te khosoih pae saeh. 4 Na
cangpai vueilue, misur thai a huem, na situi, tu mul
tanglue te khaw na paek ni. 5 A hing tue khui boeih
ah BOEIPA amah ming neh bibi la aka pai ham ni
nang koca rhoek boeih khui lamloh anih koca rhoek
tah BOEIPA na Pathen loh amah hut la a coelh. 6 Levi
pakhat loh na vongka khui lamloh puen uh coeng.
Tedae BOEIPA hmuen tuek te a hinglu loh a hue
tangkik vaengah a bakuep nah Israel kho khat khat la
koep ha pawk atah, 7 BOEIPA mikhmuh ah aka pai a
manuca Levi rhoek vanbangla BOEIPA na Pathen ming
neh bibi saeh. 8 A napa taengkah hnoyoih om mai
cakhaw khoyo tah khoyo bangla ca uh saeh. 9 BOEIPA
na Pathen loh nang taengah m'paek khohmuen te na
kun thil vaengah amih namtom rhoek kah tueilaehkoi
te saii hamla cang boeh. 10 Hmai dongah a capa a
canu aka thak, bihma aka bi, kutyaek aka so, lung
aka so, hlang aka bi, 11 Hlang hloih neh aka yok uh
khaw, rhaitonghma aka dawt khaw, hnam neh hlang
duek aka khue khaw na khuiah nuen boel saeh. 12
Te bang aka saii boeih te BOEIPA kah a tueilaehkoi
tih te rhoek kah tueilaehkoi dong ah ni amih khaw
BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah a haek.
13 BOEIPA na Pathen taengah a cuemthuek la na om
ni. 14 Nang kah na huul namtom rhoek loh kutyaek
aka so tih aka hma ol te hnatun uh cakhaw nang
ham tah BOEIPA na Pathen loh a ngaih moenih. 15
BOEIPA na Pathen loh namah khui lamkah na manuca
tonghma, kai bang he nangmih ham a thoh bitni.
Anih ol te hnatun uh. 16 Horeb kah hlangping hnin
vaengah BOEIPA na Pathen taengah boeih na dawt
tih, “BOEIPA ka Pathen ol yaak hamla ng'khoep boel
mai lamtah hmai puei he khaw m'hmuh sak voel boel
mai. Te daengah ni ka duek pawt eh?,” na ti nah
vanbangla, 17 BOEIPA loh kai taengah, “A thui uh te
thuem. 18 Amih khuikah a manuca tonghma nang
bang te ka thoh vetih a ka dongah ka ol ka khueh pah
vaengah anih ka uen boeih te amih taengah a thui
bitni. 19 Kai ming neh a thui kai kah olka te hnatun
mueh la aka om hlang te tah kamah loh ka cae bitni.
20 Tedae lokhak tih thui ham koi te anih ka uen pawt
mai ah ka ming neh olka aka thui tonghma te khaw, a
tloe pathen ming neh aka cal tonghma te duek saeh,”
a ti. 21 Tahae ah khaw na thin khuiah ngawn tah,
“BOEIPA loh anih voek pawt koinih olka te metlamlae
m'ming uh thai,” na ti mai ni. 22 Tonghma pakhat
long he BOEIPA ming neh a thui dae hno pakhat
khaw coeng sak pawt tih a olka te a thaihtak pawt
atah BOEIPA kah a thui moenih. Althanah neh aka cal
tonghma tah a taengah bakuep pah boeh.

19 BOEIPA na Pathen loh namtom rhoek te a phae.
Amih kah khohmuen te BOEIPA na Pathen loh
nang ham ni a. khueh. Te dongah amih te na haek
tih a khopuei rhoek neh amih im dongah kho na sak
vaengah, 2 BOEIPA na Pathen loh nang pang sak
ham a khueh na khohmuen khui ah khopuei pathum
te namah loh hoep. 3 BOEIPA na Pathen loh nang
m'pang sak na khohmuen rhi ah longpuei sael lamtah
pathum la saii. Te daengah ni hlang aka ngawn tholh
boeih loh te lam te rhaelrham vetih a om thai eh.
4 Tahae olka he tah hlang aka ngawn tih pahoi aka
rhaelrham hamla om pah saeh. Te daengah ni hlaem
hlaemvai ah khaw hmuhuet ngawn pawt dae poek
mueh la a hui aka ngawn te a hing eh. 5 Thing top
hamla a hui neh duup la cet tih thing a vung vaengah
a kut dongkah hai te vik tling mai ni. Te vaengah
haitueng dongkah thi coe tih a hui te a dae dongah
a duek atah te rhoek kah khopuei khat khat khuila
rhaelrham saeh lamtah hing saeh. 6 Thii phu aka suk
loh a thin ling tih hlang aka ngawn hnuk te a hloem
vaengah longpuei sen vetih a kae vaengah a hinglu
vik ngawn pah ve. A duek te hlaem hlavai vaengah
khaw a hmuhuet van oeh pawt dongah a dueknah
ham tah laitloeknah khueh boeh. 7 Te dongah ni
kai loh, “Namah ham khopuei pathum hoep,” ka
ti tih nang kang uen. 8 Na pa rhoek taengkah a
toemngam vanbangla na khorhi te BOEIPA na Pathen
loh a aeh tih na pa rhoek taengah paek hamla a thui
khohmuen pum nang taengah m'paek vaengah, 9
tihnin ah kai loh nang kang uen olpaek boeih he na
vai ham neh BOEIPA na Pathen te na lungnah tih a
longpuei ah hnin takuem pongpa hamla ngaithuen
lamtah he rhoek pathum he khopuei pathum nen
khaw namah loh koep thap. 10 Te dongah BOEIPA na
Pathen loh nang ham rho la m'paek na khohmuen
ah ommongsitoe kah a thii he long boel saeh. Na
pum dongah hlang thii kap van ve. 11 Tedae hlang
pakhat aka om loh a hui te a hmuhuet tih anih a
rhongngol thil mai ni. Te phoeiah a pai thil tih a
hinglu te a ngawn. A hui te duek tih hlang aka ngawn
te he rhoek kah khopuei khat khat la a rhaelrham
atah. 12 A khopuei kah patong rhoek te tueih uh saeh
lamtah hlang aka ngawn te lo uh saeh. Te phoeiah
anih te thii phu aka suk kut ah tloeng uh saeh lamtah
duek saeh. 13 Anih te na mik long khaw rhen boel

saeh. Ommongsitoe kah thii aka long sak te Israel
khui lamloh na voeih daengah ni namah ham khaw a
then. **14** BOEIPA na Pathen loh nang kah na pang
ham m'paek khohmuen kah rho na pang dongah
hlamat kah rhoek loh a suem uh na hui kah rhi te
rhawt pah boeh. **15** Thaesainah khat khat dongah
khaw, tholhnah khat khat neh lai a hmuh vaengkah
boirhaem lai khat khat dongah khaw hlang pakhat
taengah laipai pakhat bueng pai tarha boel saeh.
Laipai panit pathum kah olthui nen mah olka khaw
cak sak saeh. **16** Laipai loh koeknah doo ham rhung la
hlang taengah kuthlahnah la a pai atah, **17** Tuituknah
aka om hlang panit te BOEIPA mikhmuh, khosoih
neh amah khohnin kah laitloek la aka om rhoek kah
mikhmuh ah pai rhoi saeh. **18** Te vaengah laitloek
rhoek loh khaeh khaeh cae saeh. Tedae laithae kah
laipai mai loh a manuca te laithae laipai ol neh a doo
atah, **19** a manuca taengah saii ham a mangtaeng
vanbangla anih ham khaw saii uh. Na khui lamkah
boethae te te tlam ni na hnawt eh. **20** Te daengah ni
aka sueng rhoek loh a yaak uh vaengah a rhih uh
vetih na khui ah hebang hno thae koep saii ham a
khoep uh pawt eh. **21** Te dongah hinglu yueng la
hinglu van, mik yueng la mik, no yueng la no, kut
yueng la kut, kho yueng la kho om saeh lamtah na
mik long khaw rhen boel saeh.

20 Na thunkha taengah caem la na cet tih nang
lakah aka yet pilnam kah marhang neh leng te
na hmu cakhaw Egypt kho lamloh nang aka khuen
BOEIPA na Pathen te nang taengla a om dongah
amih te rhih boeh. **2** Caemtloek neh na yoei vaengah
khaw khosoih loh ha mop van saeh lamtah pilnam
taengah ol aka thui la om van saeh. **3** Te vaengah
amih te, “Israel nang loh hnatun lah. Tihnin kah
na thunkha rhoek taengah caemtloek la na mop uh
vaengah na thinko phoena sak boeh, rhih uh boeh,
tamto uh boeh, amih mikhmuh ah na sarhing uh
boeh. **4** Na thunkha rhoek te nangmih ham aka tloek
tih nangmih aka khang ham ni BOEIPA na Pathen loh
nangmih taengah a pongpa,” ti nah saeh. **5** Rhoiboei
rhoek long khaw pilnam te voek uh saeh lamtah,
“Hlang khat khat loh im thai a sak tih a uum pawt
atah cet saeh lamtah amah im la bal saeh. Caemtloek
vaengah duek vetih hlang tloe loh vik uum pah ve.
6 Hlang khat khat loh misur a ling tih a uem hlan
atah cet saeh lamtah amah im la bal saeh. Caemtloek
vaengah duek vetih hlang tloe loh vik uem pah ve. **7**
Hlang khat khat loh yuu a bae tih a loh hlan atah
cet saeh lamtah a im la bal saeh. Caemtloek vaengah
duek vetih hlang tloe loh vik loh pah ve,” ti nah saeh.
8 Te phoeiah pilnam taengah a thui ham rhoiboei
rhoek loh thap uh saeh lamtah, “Hlang khat khat
long ni a rhih tih a thinko a mongkawt atah cet saeh
lamtah amah im la bal saeh. Te daengah ni anih kah a
thinko bangla a manuca rhoek kah a thinko khaw
a yut pawt eh?,” ti na uh saeh. **9** Pilnam taengkah
olthui te rhoiboei rhoek loh a khah phoeiah pilnam
kah a lu dongah caempuei rhoek kah mangpa te hlah
la om saeh. **10** Khopuei te na paan tih na vathoh
thil vaengah anih te rhoepnah neh tuentah dae. **11**
Te vaengah nang te rhoepnah neh n'doo tih nang
hamla thohka aka ong a om atah a khuikah m'hmuh
pilnam boeih neh saldong khaw nang hamla om
saeh lamtah nang taengah thotat uh saeh. **12** Tedae
nang te n'thuung pawt tih nang te caem la m'hmoel
atah amah te na dum van ni. **13** Te vaengah anih
te BOEIPA na Pathen loh na kut dongah han tloeng
vetih cunghang ha neh amah tongpaca te boeih na
tloek bitni. **14** Huta camoe neh rhamsa khaw, khopuei
khuikah aka om boeih neh a kutbuem boeih khaw
namah ham na poel na yoe vetih BOEIPA na Pathen
loh nang taengah m'paek na thunkha rhoek kah a
kutbuem te na caak ni. **15** A yoei kah namtom khopuei
rhoek he pawt tih namah taeng lamloh bahoeng
aka hla khopuei rhoek te boeih na saii ni. **16** Tedae
BOEIPA na Pathen loh nang taengah rho la m'paek,
pilnam rhoek kah khopuei ah hiil aka khueh boeih
tah na hlun mahpawh. **17** Te dongah amih Khitti neh
Amori, Kanaani neh Perizzi, Khivee neh Jebusi ngawn
tah BOEIPA na Pathen loh nang ng'uen vanbangla na
thup rhoe na thup ni. **18** Amamih kah pathen rhoek
taengah a saii uh tueilaehkoi boeih te saii hamla na
cang mahpawh. BOEIPA na Pathen taengah na tholh
van ve. **19** Khopuei te tuuk ham neh tloek hamla
khohnin a sen na dum atah a taengah hai neh heh tih
a thing te na hum mahpawh. Amih te na caak thai
dongah na vung mahpawh. Na mikhmuh kah vongup
khuiah na paan te khaw khohmuen thingkung lamkah
hlang boeiloeih ni. **20** Tedae thingkung te a thaih aka
om pawh thingkung la na ming atah na phae thai. Te
vaengah na hum vetih nang taengah caem aka saii
khopuei loh a tim hlandue tah vongsoel la na saii
thai.

21 BOEIPA na Pathen loh nang kah a pang la
m'paek khohmuen kah kohong ah aka yalh rhok
te a hmuh dae anih te u loh a ngawn khaw a mingpha
pawt atah, **2** Namah kah patong rhoek neh na laitloek
rhoek te cet uh saeh lamtah rhok taeng lamkah loh
khopuei duela nueh uh saeh. **3** Te vaengah rhok neh
a yoei la aka om khopuei kah khopuei patong rhoek
loh saelhung khuikah hnamkun aka mawt pawt tih
aka thotat pawh vaitola te lo uh saeh. **4** Te phoeiah
vaitola te khopuei patong rhoek loh a khuiah a thotat
pawt tih a tawn pawh soklong puei la suntlak puei
saeh. Te phoeiah vaito te soklong ah pahoi top uh
saeh. **5** Te vaengah amah kah bibi ham neh BOEIPA
ming dongah yoethen aka pae ham BOEIPA na Pathen
loh a coelh Levi koca khosoih rhoek te thoeih uh saeh
lamtah tuituknah cungkuem neh nganbokyoknah
cungkuem aka om te ol khueh thil uh saeh. **6** Rhok
neh aka yoei khopuei kah patong rhoek boeih long
khaw soklong kah a ah vaito te a kut silh thil uh saeh.
7 Te phoeiah doo uh saeh lamtah, “Kaimih kut ah
hlang thii he long rhoe la long pawt tih kaimih mik
long khaw a hmuh moenih. **8** Aw BOEIPA na pilnam

la na lat Israel he tholh han dawth pah. Ommongsitoe
thii loh na pilnam Israel lakli la coe sak boel lamtah
hlang thii khui lamkah loh amih ham khaw dawth la
om saeh," ti uh saeh. 9 Te dongah namah khui lamkah
ommongsitoe thii te namah loh khoe lamtah BOEIPA
mikhmuh ah a thuem la saii. 10 Na thunkha rhoek
taengah caem la na caeh vaengah anih te BOEIPA na
Pathen loh na kut dongah han tloeng tih tamna la na
sol mai ni. 11 Te vaengah tamna khuikah huta suisak
sakthen te na hmuh tih na ven coeng. Te dongah na
yuu la lo laeh. 12 Na im khui la khuen. Te phoeiah a
lu te vo saeh lamtah a kuttin khaw saii saeh. 13 Na
imkhui ah a om vaengah a pum dongkah a tamna
himbai te pit saeh lamtah khohnin hla khat khuiah
a manu a napa te rhah dae saeh. Te phoeiah anih
te na kun thil tih na yuunah vaengah namah yuu la
om van ni. 14 Tedae anih te na ngaih pawt tih na
tueih coeng atah amah hinglu la om van saeh lamtah
tangka la na yoi rhoe na yoi mahpawh. Anih te na
khah coeng dongah na kulup sut mai mahpawh. 15
Hlang pakhat te yuu panit om tih pakhat te a lungnah
dae pakhat te tah a hnoel. Te vaengah a lungnah a
yuu long khaw, a hnoel long khaw anih ham ca a sak
pah rhoi tih a hnoel kah a capa te a caming la om
mai ni. 16 Tedae amah taengah aka om te a ca rhoi a
pheang tue a pha atah a hnoel huta capa, a caming
kah mikhmuh mai ah a lungnah huta kah a capa te
a caming la coeng sak boel saeh. 17 A hnoel kah a
capa caming la hmat saeh lamtah amah taengkah a
dang boeih dongah a thaham rhaepnit la pae saeh. A
thahuem cuek he caminghamsum kah hamsum van
ni. 18 Hlang pakhat taengah capa thinthah om tih a
napa ol neh a manu ol te hnatun mueh la a koek mai
ni. Anih te a toel rhoi dae te rhoi taengkah te hnatun
pawh. 19 Anih te a manu neh a napa loh mawt saeh
lamtah te hmuen vongka kah khopuei patong rhoek
taengla khuen saeh. 20 Te phoeiah a khopuei patong
rhoek taengah, "Ka ca a thinthah tih ka ol a ngai
mueh la a koek. Te dongah carhut yumii la om," ti
rhoi saeh. 21 Te vaengah anih te khopuei tongpa
boeih loh lungto neh dae uh saeh lamtah duek saeh.
Na khui lamkah boethae khaw te tlam te na hnawt
daengah ni Israel pum loh a yaak uh vetih a rhih uh
eh. 22 Hlang pakhat te tholhnah kongah dueknah
ham laitloeknah om tih a duek vaengah thing dongla
na kuiok sak mai ni. 23 a rhok te thing dongah rhaeh
sak boeh. Kuiok he Pathen kah rhunkhuennah la a
om dongah amah khohnin van vaengah up rhoe up
laeh. Te dongah BOEIPA na Pathen loh nang taengah
rho la m'paek na khohmuen te poeih boeh.

22 Na manuca kah vaito khaw, a tu khaw a tloeng
te na hmuh vaengah thuh pah boeh. Na manuca
taengah thak rhoe la thak. 2 Te dongah nang te na
manuca neh na yoei pawt tih anih te na ming pawt
atah namah im khui la khuen lamtah na manuca loh
han tlap tih anih taengla na bal hil namah taengah
om saeh. 3 Te vanbangla a laak khaw saii pah lamtah
a himbai khaw saii pah. Te phoeiah na manuca
kah hnohma boeih khaw te tlam te saii pah. Anih
taengkah aka hma te na hmuh atah om vapsa hamla
ngaih boeh. 4 Na manuca kah laak khaw, a vaito khaw
long ah a cungku te na hmuh lalah te lamkah te thuh
uh boeh. Anih te thoh rhoela thoh puei. 5 Tongpa
kah hnopai te huta pum dongla om boel saeh lamtah
huta himbai te tongpa loh bai boel saeh. Te tla aka
saii boeih te BOEIPA na Pathen kah a tueilaehkoi ni. 6
Na mikhmuh kah long taengah thing boeih dongah
khaw, diklai dongah vaa bu khaw, vapuel neh a duei
khaw a tong mai ni. Tedae vapuel so neh a duei soah
aka oi a manu khaw a manu te a ca neh lo boeh. 7
Vapuel te namah ham na lo mai cakhaw a manu tah
hlah rhoe hlah. Te daengah ni namah ham khaw then
vetih na hinglung a vang eh. 8 Im thai na sak atah
na imphu ah longkhawn na saii ni. Te daengah ni te
lamkah aka cungku loh cungku cakhaw na imphu kah
hlang thii na yook pawt eh. 9 Na misur aka coom te
tue boeh. Cangtii na tuh kah a thaihhmin neh misur
thaih te na poeih ve. 10 Vaito neh laak te hmaih bok
boeh. 11 Tumul neh hlamik a yaep te hmaih bai boeh.
12 Na himbai dongkah a hmoi pali dongah namah
loh sihno bang lamtah bai. 13 Hlang pakhat loh yuu
a loh tih a kun thil coeng dae a hmuhuet dongah,
14 a olka, a khoboe khaw a yuu taengah a tloe la
vik a khueh mai ni. Te phoeiah anih te ming thae
phueih sak ham a ngaih tih, "Hekah huta he ka loh
tih a taengla ka kun vaengah anih he a cuemnah ka
hmuh moenih," a ti thai. 15 Te vaengah hula te hula
amah kah a napa neh a manu loh lo saeh. Te phoeiah
hula te hula kah cuemnah neh khopuei vongka kah
patong rhoek taengah thak saeh. 16 Te vaengah hula
kah a napa loh patong rhoek taengah, "Hekah hlang
taengah a yuu la ka canu ka paek dae vik a hnoel.
17 Te dongah a khoboe neh ol a saii tih, "Na canu
te a cuemnah ka hmu pawh," a ti tarha. Tedae ka
canu kah a cuemnah tah he pawn ni," ti saeh lamtah
khopuei patong rhoek kah mikhmuh ah himbai te
phaih uh saeh. 18 Te vaengah tekah hlang te khopuei
patong rhoek loh lo uh saeh lamtah toel uh saeh. 19
Anih loh Israel oila te ming thae a phueih sak dongah
tangka yakhat neh sah sak uh saeh lamtah hula kah a
napa te pae uh saeh. Te daengah anih yuu la om vetih
a hing tue khuiah anih te tueih hamla a noeng pawt
eh. 20 Tedae olka he oltak la om tih hula kah hula a
cuemnah te a hmuh uh pawt mai ni. 21 Te vaengah
hula te a napa im kah thohka taengla khuen uh saeh.
Te phoeiah anih te khopuei kah tongpa rhoek loh
lungto neh dae uh saeh lamtah duek saeh. A napa
im kah a cukhalh neh Israel khuiah boethae halang
a saii. Te dongah boethae na khui lamloh khoe. 22
Va loh a yuunah tangtae huta te tongpa loh a yalh
puei vaengah a uum atah hlang yuu taengah aka yalh
tongpa khaw huta khaw a boktlap la duek saeh. Te
dongah boethae tah Israel khui lamloh khoe. 23 Hula
tanu oila te tongpa ham a bae pah coeng dae khopuei
khuikah tongpa pakhat loh a hmuh tih a yalh puei
mai ni. 24 Te vaengah amih rhoi te khopuei vongka la

khuen uh. Tekah dumlai dongah hula tanu long khaw
khopuei khuiah pang kangna boel saeh. Tongpa khaw
a hui kah a yuu te dumlai la a puei dongah lungto
neh dae uh lamtah duek saeh. Te dongah boethae tah
na khui lamloh khoe uh. 25 Hlang loh a bae tangtae
hula te tongpa pakhat loh kohong ah a uum mai ni.
Te vaengah tongpa loh anih te a paco tih a yalh puei
atah anih aka yalh puei tongpa amah bueng mah
dawk duek saeh. 26 Tedae hula taengah tah dumlai
saii boeh. A duek ham tueng tholhnah khaw hula
taengah a om moenih. Tongpa loh a hui a tlai thil tih
a hinglu a ngawn pah vanbangla tahae kah dumlai he
khaw om van. 27 A bae tangtae hula tanu te kohong
ah a uum tih tekah hula loh a pang thil lalah anih
te a rhun moenih. 28 A bae hlan hula, tanu, oila te
tongpa loh a uum tih a tuuk mai ni. Te vaengah anih
a yalh puei a uum uh mai ni. 29 Te vaengah hula
kah a napa te hula aka yalh puei tongpa loh tangka
sawmnga neh sah saeh. Tedae anih te a puei coeng
dongah anih yuu la om saeh. Amah tue khuiah tah
anih te hlak hamla a coeng moenih. 30 Tongpa loh a
napa kah a yuu te rhawt boel saeh lamtah a napa kah
a mul khaw nawn pah boel saeh.

23 A boengha dongah aka hi khaw, yang ngun
khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun boel
saeh. 2 Halhca khaw BOEIPA kah hlangping taengah
kun boel saeh. A khong parha due khaw BOEIPA kah
hlangping taengah anih te kun boel saeh. 3 Ammoni
neh Moab khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun
boel saeh. Amih te a khong parha due khaw BOEIPA
kah hlangping taengah a kum a hal kun boel saeh.
4 Egypt lamkah na lo vaengkah longpueng ah tui
neh buh neh nang n'doe uh pawt dongah ol te ana
om coeng. Te vaengah nang thaephoei thil ham
Aramnaharaim Pethor lamkah Beor capa Balaam te
a paang coeng. 5 Tedae Balaam ol hnatun ham te
BOEIPA na Pathen loh a huem moenih. BOEIPA na
Pathen loh nang n'lungnah dongah BOEIPA na Pathen
loh rhunkhuennah te nang ham yoethennah la a
maelh. 6 Amih kah ngaimongnah neh a hnothen te
na hing tue khuiah kumhal duela na tlap mahpawh.
7 Edom he tuei boeh, anih tah na manuca ni. A kho
ah yinlai la na om coeng dae Egypt loh nang n'tuei
moenih. 8 Anih kah ca a sak te a khong thum due
khaw BOEIPA kah hlangping taengah kun uh van
saeh. 9 Na thunkha taengah lambong la na khoong
mai cakhaw a thae hno boeih te tah tuem. 10 Khoyin
kah tamtah lamloh cuemcaih la aka om pawh hlang
ni na khuiah a om atah rhaehhmuen vongvoel la cet
saeh lamtah lambong lakli la kun boel saeh. 11 Tedae
ana om saeh lamtah hlaem a pha vaengah tui neh
sil saeh. Khomik a tlak vaengah rhaehhmuen khui
la kun saeh. 12 Rhaehhmuen vongvoel ah namah
ham a hmuen pakhat om saeh lamtah tekah vongvoel
hmuen lam ni yunpham na thak eh. 13 Te vaengah
hlingcong te namah ham na kutpom la om saeh.
Poeng la na ngol van vaengah te nen te too lamtah
na mael vaengah na natcaeh te vuei. 14 Nang aka
huul ham neh na thunkha rhoek khaw na mikhmuh
ah aka tloeng ham BOEIPA na Pathen loh na lambong
lakli la a pongpa oeh dongah na rhaehhmuen khaw a
cimcaih la om saeh lamtah yah hno he na khuiah hmu
boel saeh. Nang taeng lamloh vik mangthong ve. 15 A
boei taeng lamloh nang taengla aka huul uh sal te a
boei taengla koep pae boeh. 16 Na khui kah hmuen
pakhat la namah taengah khosa saeh. Te te na vongka
pakhat ah a coelh coeng. Anih te a then la khueh
lamtah amah khaw vuelvaek boeh. 17 Israel iola
rhoek khui lamloh hlanghalh om boel saeh lamtah
Israel ca khui lamkah long khaw hlanghalh om boel
saeh. 18 Olcaeng khat khat dongah pumyoih paang
neh ui phu he BOEIPA na Pathen im la khuen boeh. Te
rhoi te BOEIPA na Pathen kah a tueilaehkoi ni. 19 Hno
cungkuem dongah a casai na bawn vaengah tangka
kah a casai khaw, caak kah a casai khaw na manuca
taengah tah bawn boeh. 20 Kholong taengah na bawn
mai cakhaw na manuca taengah tah bawn boeh. Te
daengah ni BOEIPA na Pathen loh pang hamla na kun
thil khohmuen ah na kut thuengnah boeih dongah
nang te yoethen m'paek eh. 21 BOEIPA na Pathen
taengah olcaeng neh na caeng coeng atah na paek
ham te uelh boeh. Namah te BOEIPA na Pathen loh
n'cae n'cae vetih namah soah tholhnah la om ve. 22
Tedae caeng ham te na rhael atah na soah tholhnah
khaw om van mahpawh. 23 Na hmuilai lamkah aka
thoeng te ngaithuen lamtah na ka neh kothoh la na
thui tih BOEIPA na Pathen taengah na caeng bangla
saii. 24 Na hui kah misurdum la na kun mai ni. Te
vaengah misur te na hah hil na hinglu loh ca mai
saeh. Tedae na hnopai khuila sang boeh. 25 Na hui
kah canghli la na caeh vaengah na kut neh cangvuei
na yun mai cakhaw na hui kah canghli ah vin thueng
boeh.

24 Hlang loh yuu a loh tih a yuunah mai ni. Tedae
anih soah olka dongah a yah a hmuh tih a mik
ah mikdaithen hmu mai mahpawh. Te vaengah huta
ham yuuhlaknah ca daek saeh lamtah a kut ah pae
saeh. Te phoeiah anih te a im lamloh tueih saeh.
2 Tedae anih im lamloh coe tih a caeh van coeng
atah hlang tloe hut la om coeng. 3 A va pabae long
khaw a hnoel bal atah yuuhlak ca te daek pah tih a
kut dongah tloeng pah phoeiah a im lamloh tueih
cakhaw, amah yuu la anih aka lo a va pabae loh duek
mai cakhaw, 4 BOEIPA mikhmuh ah tueilaehkoi la a
poeih hnukah a yuu la amah taengah om sak ham
khaw, anih a loh ham khaw, a mael puei ham khaw,
anih aka hla lamhma a boei tah coeng thai boel saeh.
Te dongah na Pathen BOEIPA loh nang taengah rho la
m'paek khohmuen ah tholh boeh. 5 A thai la yuu
aka lo hlang loh caempuei taengah nuen boel lamtah
a pum dongah bitat pakhat khaw phuei boel saeh.
Kum khat tah amah im ah ommongsitoe la om saeh
lamtah a yuu a loh te a kohoe puei saeh. 6 Kuelhsum
neh leng khaw laikoi boeh, teka te a hinglu ni na
laikoi. 7 Israel ca rhoek lamloh a manuca kah hinglu

aka huen hlang te a uum mai ni. Te vaengah anih te a
tueihhno tih a yoih atah tekah hlanghuen te duek
sak lamtah namah khui lamkah boethae te hnawt. **8**
Bahoeng ngaithuen ham koi dongah hmaibae tloh he
ngaithuen. Te dongah amih ka uen vanbangla Levi
khosoih rhoek loh nangmih n'thuinuet boeih te saii
ham neh vai hamla ngaithuen. **9** Egypt lamkah na
pawk uh phoeikah longpueng ah BOEIPA na Pathen
loh Miriam pum dongah a saii te poek uh. **10** Na hui
taengah laiba pakhat na hlah tih anih kah hnohol
hoe ham te a im khuila paan boeh. **11** Kawtpoeng
ah ana pai lamtah hnohol te cangpu kung amah loh
nang taengah kawtpoeng la hang khuen saeh. **12**
Tedae tekah hlang ni a. mang a daeng oeh atah a
hnohol te yalh sak boeh. **13** Khomik a tlak vaengah a
hnohol te amah taengah bal rhoe bal. Te daengah
ni a himbai khuila a yalh vaengah nang yoethen
m'paek vetih nang ham khaw BOEIPA na Pathen kah
mikhmuh ah duengnah la a om eh. **14** Na khohmuen
kah na vongka ah na manuca lamkah khaw, na yinlai
lamkah khaw mangdaeng neh khodaeng kutloh te
hnaemtaek boeh. **15** A thapang te amah khohnin
dongah pae lamtah a soah khomik tla boel saeh. A
mang a daeng dongah a hinglu khaw a thapang neh a
duel. Te daengah ni BOEIPA taengla nang m'pang thil
vaengah nang soah tholhnah a om pawt eh. **16** A ca
rhoek kongah a napa rhoek duek boel saeh lamtah a
napa rhoek kongah a ca rhoek duek boel saeh. Hlang
boeih he amah tholh dongah boeih duek uh saeh. **17**
Laitloeknah dongah yinlai te maelh boeh. Nuhmai
neh cadah kah himbai khaw laikoi boeh. **18** Egypt ah
sal la na om tih BOEIPA na Pathen loh nang n'lat te
khaw poek. Te dongah ni tahae kah olka he na vai
hamla kai loh nang kang uen. **19** Na lohma kah na
cang na ah tih lohma ah canghmoek na hmaai akhaw
loh hamla koep mael boeh. Yinlai ham khaw, cadah
neh nuhmai ham khaw om mai saeh. Te daengah ni
na kut dongkah bitat cungkuem dongah BOEIPA na
Pathen loh nang yoethen m'paek eh. **20** Na olive te
na hae phoeiah namah loh koep khael voel boeh.
Yinlai ham, cadah neh nuhmai ham om pawn saeh.
21 Na misur na bit tangtae te namah loh koep yoep
boeh. Yinlai ham, cadah ham neh nuhmai ham mah
om pawn saeh. **22** Egypt kho ah sal la na om te khaw
poek. Te dongah ni tahae kah olka na vai ham koi he
kai loh nang kang uen.

25 Hlang rhoi laklo ah tuituknah a om atah
laitloeknah la thoeih rhoi saeh lamtah amih
rhoi ham laitloek pa uh saeh. Te vaengah aka dueng
te tang sak uh saeh lamtah aka halang te boe sak
uh saeh. **2** Aka halang tah a boh ca hamla om ni.
Te vaengah aka halang te lai aka tloek loh bakop
sak saeh lamtah a halangnah tarhing neh a ting la a
mikhmuh ah taam saeh. **3** Anih te voei sawmli lakah
a pueh la taam boeh. A pueh la na taam tih hmasoe
yet koinih na manuca te na mikhmuh ah rhaidaeng la
om ve. **4** Vaito khaw cang a til vaengah a ka poi pah
boeh. **5** Manuca thikat la om uh tih amih khuikah
pakhat te ca a om mueh la a duek atah aka duek kah
a yuu te imlang kah kholong hlang loh lo boel saeh.
Anih te a vahoi rhoek loh kun thil saeh. Amah yuu la
lo saeh lamtah yucanah saeh. **6** Te vaengah caming a
cun loh a manuca aka duek ming te thoh pah saeh.
Te daengah ni anih ming khaw Israel khui lamloh
a hmata pawt eh. **7** Tekah hlang loh a maya yuu te
loh ham a ngaih pawt atah a maya yuu khaw vongka
khuikah patong rhoek taengah puen saeh lamtah,
“Israel khuiah a manuca ming thoh pah ham neh
kai yucanah ham a aal tih kai yucanah ham a huem
moenih,” ti nah saeh. **8** Te phoeiah khopuei patong
rhoek loh anih te khue uh saeh lamtah amah te dawt
uh saeh. Tedae ning mangkhak tih, “Anih loh ham ka
ngaih moenih,” a ti atah, **9** a maya yuu khaw patong
rhoek kah mikhmuh ah anih taengla thoeih saeh
lamtah a kho dongkah khokhom te dul pah saeh.
A maelhmai te a timthoeih pah phoeiah doo saeh
lamtah, “A manuca kah im aka thoh pawt hlang te
he tlam he saii pah kangna saeh,” ti nah saeh. **10** Te
dongah anih ming te Israel khuikah khokhom aka
dul imkhui la khue uh saeh. **11** Hlang rhoek te hlang
pakhat neh a manuca khaw rhenten hnuei uh thae
mai ni. Te vaengah a hlang te anih aka ngawn kut
lamloh huul hamla pakhat yuu te ha pawk mai ni.
Te vaengah a yuu loh a kut a yueng tih a yah te a
thoh atah. **12** a kut te tloek pah lamtah na mik long
khaw rhen boel saeh. **13** Na sungsa khuikah aka om
lungcang pakhat neh pakhat te khaw a yit a len om
boel saeh. **14** Na im khuikah na cangnoek te khaw
cangnoek a yit a len om boel saeh. **15** Na coilung te
a rhuemtuet neh a duengnah om saeh lamtah na
cangnoek khaw a rhoeh khoeng neh a thuem balh
la om saeh. Te daengah ni BOEIPA na Pathen loh
nang m'paek khohmuen ah na hinglung a vang eh.
16 Te dumlai aka vai neh aka saii boeih tah BOEIPA na
Pathen kah a tueilaehkoi ni. **17** Egypt lamkah na lo
tih longpueng ah Amalek loh nang soah a saii te poek
lah. **18** Longpuei ah nang m'mah tih nang lamkah
lamhnuk boeih te nang hnukah a tloek. Na buhmueh
rhathih neh na bonghnaek vaengah Pathen khaw a
rhih moenih. **19** Tedae nang taengah rho la pang
sak ham BOEIPA na Pathen loh m'paek khohmuen
kaepvai kah na thunkha rhoek boeih kut lamkah te
BOEIPA na Pathen loh n'khoem bitni. Te vaengah
Amalek poekkoepnah te vaan hmui lamloh khoe ham
hnilh boeh.

26 BOEIPA na Pathen loh nang taengah rho la
m'paek khohmuen te na kun thil tih na pang
phoeikah kho na sak vaengah he tlam he om saeh. **2**
BOEIPA na Pathen loh nang m'paek na khohmuen
lamkah diklai thaihtae boeih khuiah thaihcuek te lo
lamtah khuen. Te vaengah vaihang dongah khueh
lamtah a ming phuk thil ham BOEIPA na Pathen loh
a coelh hmuen la cet. **3** Te phoeiah amah khohnin
vaengkah khosoih la aka om te paan lamtah, “Mamih

taengah paek hamla BOEIPA loh a pa rhoek taengah
a toemngam sut khohmuen te ka kun thil coeng
dongah tihnin ah BOEIPA na Pathen taengla ka puen
coeng," ti nah. **4** Te vaengah na kut dongkah vaihang
te khosoih loh doe saeh lamtah BOEIPA na Pathen
kah hmueihtuk hmai ah tloeng saeh. **5** Te phoeiah
doo lamtah BOEIPA na Pathen kah mikhmuh ah, "A pa
Arammi te milh tih Egypt la a suntlak vaengah hlang
sii la bakuep sut. Tedae pilnu boeiping neh namtu
len la pahoi om coeng. **6** Tedae Egypt he kaimih
soah thae uh. Kaimih he m'phaep uh tih kaimih
soah thohtatnah neh mangkhak la n'nan uh. **7** Te
dongah a pa rhoek kah BOEIPA Pathen taengla ka
pang uh. Kaimih ol te BOEIPA loh a yaak tih kaimih
pum dongkah phacipphabaem, thakthaenah neh
hnaemtaeknah te a hmuh. **8** Te dongah BOEIPA loh
tlungluen kut neh kaimih he Egypt lamkah ng'khuen.
A ban te khaw rhimomnah neh mat a phuel tih
miknoek neh kopoekrhai te a saii. **9** Te phoeiah
hekah hmuen la ng'khuen tih suktui neh khoitui
aka long khohmuen he mamih m'paek. **10** Tahae
atah BOEIPA namah loh kai nan paek khohmuen
thaihtae thaihcuek kang khuen coeng he," ti nah
lamtah BOEIPA na Pathen mikhmuh ah tloeng pah.
Te phoeiah BOEIPA na Pathen kah a mikhmuh ah
bakop pah. **11** BOEIPA na Pathen loh nang m'paek a
then cungkuem dongah namah imkhui neh namah
khaw, namah khui kah Levi neh yinlai long khaw na
kohoe sakuh. **12** A kum thum khuikah na cangvuei
cangthaih parha pakhat boeih na paek te na khah
coeng phoeiah kum khat kah parha pakhat te tah
Levi, yinlai, cadah neh nuhmai taengah pae lamtah
na vongka khuiah kodam la ca uh saeh. **13** Te vaengah
BOEIPA na Pathen mikhmuh ah, "Na olpaek aka om
boeih vanbangla Im lamkah buhcim te ka rhoe tih
Levi neh yinlai khaw, cadah neh nuhmai taengah ka
paek coeng. Na olpaek kai nan uen te ka poe pawt
tih ka hnilh moenih. **14** Te lamkah te boethae la ka
ca pawt tih te lamloh rhalawt la n'dom moenih. Te
dongah te lamkah te a duek la ka paek moenih. Ka
Pathen BOEIPA ol te ka ngai dongah kai nan uen
te a cungkuem la ka saii. **15** Vaan na hmuencim
khuirhung lamloh dan lamtah na pilnam Israel neh
a pa rhoek taengkah na toemngam bangla kaimih
taengah nan paek khohmuen suktui neh khoitui aka
long khohmuen he yoethen pae lah," ti nah. **16** He
rhoek kah oltlueh neh laitloeknah he tahae khohnin
ah na vai ham ni BOEIPA na Pathen loh nang ng'uen.
Te dongah ngaithuen lamtah na thinko boeih, na
hinglu boeih nen khaw vai. **17** Tihnin ah BOEIPA loh
nang taengah Pathen la a om ham neh a longpuei
ah pongpa ham khaw, a oltlueh, a olpaek neh a
laitloeknah ngaithuen ham neh a ol hnatun ham
khaw na thui ni. **18** Nang taengkah a thui vanbangla
tihnin ah amah kah pilnam lungthen la om sak ham
neh a olpaek rhoek te boeih ngaithuen sak ham, **19**
Koehnah, ming then neh boeimang dongah khaw a
saii namtom rhoek boeih soah a sang la khueh ham
khaw, a thui bangla BOEIPA na Pathen kah pilnam
cim la om sak ham BOEIPA loh nang n'ti nah coeng.

27 Te phoeiah Moses neh Israel pilnam khuikah
patong rhoek te a uen tih, "Tihnin ah kai loh
nang kang uen olpaek boeih he ngaithuen. **2** Jordan na
poeng tih BOEIPA na Pathen loh nang taengah m'paek
khohmuen la na om khohnin vaengah lungto a len te
namah loh thoh lamtah lungbok neh hluk. **3** BOEIPA
na Pathen loh nang taengah m'paek khohmuen, Na
pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nang taengkah a thui
vanbangla suktui neh khoitui aka long khohmuen la
kun ham na kat vaengah hekah olkhueng olka boeih
he te dongah daek. **4** Jordan na poeng vaengah tihnin
kah Ebal tlang ah kai loh nangmih kan uen vanbangla
hekah lungto he ling uh lamtah lungbok neh hluk.
5 Te vaengah BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk te
lungto hmueihtuk la pahoi suem lamtah thicung muk
thil boeh. **6** BOEIPA na Pathen kah hmueihtuk te
lungto a hmahling neh suem lamtah a soah BOEIPA
na Pathen kah hmueihhlutnah nawn. **7** Rhoepnah na
nawn vaengah pahoi ca lamtah BOEIPA na Pathen
kah mikhmuh ah kohoe sak. **8** Te vaengah he lungto
dongkah olkhueng olka cungkuem na daek he a then
la thuicaih pah," a ti nah. **9** Te phoeiah Moses neh
Levi khosoih rhoek loh Israel pum boeih te, "Sah
lah, Israel nang loh hnatun lah. Tihnin ah BOEIPA na
Pathen kah pilnam la na om coeng. **10** Te dongah
BOEIPA na Pathen ol te hnatun lamtah tihnin kah kai
loh nang kang uen olpaek neh oltlueh he vai," a ti nah.
11 Amah tekah khohnin vaengah Moses loh pilnam te
a uen tih, **12** "Jordan na poeng tih Gerizim tlang kah
pilnam te yoethen paek vaengah he Simeon neh Levi,
Judah neh Issakhar, Joseph neh Benjamin te pai saeh.
13 Ebal tlang ah rhunkhuennah dongah Reuben, Gad,
Asher, Zebulun, Dan neh Naphtali he pai uh saeh. **14**
Te vaengah Levi loh doo saeh lamtah Israel hlang
boeih taengah pomsang ol thui uh saeh. **15** "BOEIPA
kah a tueilaehkoi mueithuk neh kutthai kah kutngo
mueihlawn aka saii tih, yinhnuk ah aka khueh hlang
te thae a phoei vaengah, pilnam loh boeih doo uh
saeh lamtah, "Amen," ti uh saeh. **16** "A manu neh
a napa rhaidaeng la aka khueh te thae a phoei thil
vaengah, pilnam loh, "Amen," boeih ti saeh. **17** "A hui
kah rhi aka rhawt te thae a phoei thil vaengah, pilnam
loh, "Amen," boeih ti saeh. **18** "Longpuei ah mikdael
la aka palang sak te thae a phoei vaengah, pilnam
loh," Amen," boeih ti saeh. **19** "Yinlai, cadah nuhmai
kah laitloeknah aka maelh pah te thae a phoei thil
vaengah, pilnam loh, "Amen," boeih ti saeh. **20** "A
napa mul a poelh tih a napa yuu taengah aka yalh tah
thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, "Amen," boeih
ti saeh. **21** "Rhamsa cungkuem taengah aka yalh te
thae a phoei thil vaengah, pilnam loh, "Amen," boeih
ti saeh. **22** "A napa canu, a manu canu, amah ngannu
taengah aka yalh te thae a phoei thil vaengah, pilnam
loh, "Amen," boeih ti saeh. **23** A masae-huta taengah
aka yalh te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh,

“Amen,” boeih ti saeh. **24** “Yinhnuk ah a hui aka
ngawn te thae a phoei thil vaengah, pilnam loh,
“Amen,” boeih ti saeh. **25** Ommongsitoe thii neh a
hinglu ngawn pah hamla kapbaih aka lo te thae a
phoei thil vaengah, pilnam loh, “Amen,” boeih ti
saeh. **26** He olkhueng ol he vai hamla aka thoh puei
pawt te thae a phoei vaengah, pilnam loh, “Amen,”
boeih ti saeh,” a ti nah.

28 Tihnin kah kai loh nang kang uen a olpaek
boeih he vai hamla na ngaithuen tih BOEIPA na
Pathen ol te na hnatun la na hnatun atah nang te
BOEIPA na Pathen loh diklai namtom rhoek boeih
soah a sang la ng'khueh. **2** He yoethennah cungkuem
he nang soah ha thoeng vetih nang te n'kae bitni. Na
Pathen BOEIPA ol te na hnatun mak atah. **3** Khopuei
khuiah na yoethen vetih, kohong ah na yoethen ni. **4**
Na bungko khuikah na thaihtae khaw, na khohmuen
cangthaih khaw, na rhamsa ca khaw, na saelhung
saelca khaw, suentae boiva a yoethen ni. **5** Na vaihang
neh na vaidambael khaw a yoethen ni. **6** Na kun na ael
vaengah na yoethen vetih koep na thoeng vaengah
khaw na yoethen ni. **7** Nang aka tlai thil na thunkha
rhoek te BOEIPA loh a voeih vetih na mikhmuh ah
yawk sut ni. Longpuei pakhat neh nang taengla ha
khoong uh cakhaw na mikhmuh ah longpuei parhih
la rhaelrham uh ni. **8** Na khai dongkah neh na kut
thuengnah boeih dongkah yoethennah te BOEIPA
loh nang hamla a uen vetih BOEIPA na Pathen loh
nang ham a khueh khohmuen ah yoethen m'paek
ni. **9** BOEIPA na Pathen kah olpaek te na ngaithuen
tih a longpuei ah na pongpa atah nang taengkah a
toemngam vanbangla BOEIPA loh amah kah pilnam
cim la nang n'thoh ni. **10** BOEIPA ming neh nang
ng'khue te diklai pilnam rhoek loh boeih a hmuh uh
vaengah nang te n'rhih bitni. **11** Na bungko thaihtae
dongah BOEIPA loh hnothen nen khaw, na rhamsa ca
nen khaw, nang taegah paek hamla BOEIPA loh na
pa rhoek taengah a toemngam tangtae khohmuen
kah na lohmuen thaihtae nen khaw nang m'baecoih
sak bitni. **12** BOEIPA loh vaan kah a thakvoh then
te nang ham hang ong vetih amah tue vaengah na
khohmuen ah khotlan han tueih ni. Te vaengah na
kut thueng boeih te yothen m'paek ni. Namtom a
yet cangpu na hlah vetih cangpu na rhong la na
om mahpawh. **13** BOEIPA na Pathen kah olpaek,
tihnin ah kai loh nang kang uen he na hnatun tih vai
hamla na ngaithuen atah BOEIPA loh nang te a lu la
ng'khueh vetih a mai la na om mahpawh. A soii calik
bueng la na om vetih a laedil ah na om mahpawh.
14 Tihnin ah kai loh nang kang uen olka he pakhat
khaw banvoei bantang la mangthong tak boeh. A
taengah thothueng hamla pathen tloe hnukah na
cet ve. **15** BOEIPA na Pathen ol te na hnatun pawt
cakhaw a olpaek neh a khosing boeih he vai ham
neh ngaithuen ham tihnin ah kai nang kang uen
coeng dongah tahae kah rhunkhuennah rhoek he
nang soah boeih thoeng vetih nang te n'kae van bitni.
16 Khopuei khuiah thaephoei thil la na om vetih
khohmuen ah khaw thaephoei thil la na om ni. **17** Na
vaihang neh na vaidambael te thae a phoei thil coeng.
18 Nang kah bungko thaihtae neh lohmuen cangthaih
khaw, saelhung saelca neh suentae boiva khaw thae a
phoei thil ni. **19** Na caeh vaengah thaephoei thil la na
om vetih na pawk vaengah khaw thaephoei thil la na
om ni. **20** Na kut thuengnah boeih dongah BOEIPA
loh nang soah tapvoepnah, soekloeknah neh olthae
kaling te han tueih ni. Te te kai nan hnoo uh vaengah
na khoboe thaenah hmai ah koeloe na mitmoeng hil
neh na milh hil ah na saii. **21** BOEIPA loh nang te
duektahaw neh m'ben vetih pang hamla na kun thil
na khohmuen lamloh nang ng'khah ni. **22** BOEIPA loh
nang te kositloh, satloh, a phing, takling, cunghang,
dung, mawn neh ng'ngawn vetih na milh van hilah
nang te n'hloem ni. **23** Na lu sokah vaan te rhohum
la, nang hmuikah diklai ke thicung la poeh ni. **24** Na
khohmuen kah khotlan te BOEIPA loh tangdik la a
khueh vetih na mit na moeng duela vaan lamkah laipi
loh nang ah m'vuei ni. **25** Nang te BOEIPA loh n'tulh
vetih na thunkha rhoek kah mikhmuh ah na paloe
ni. Anih te longpuei pakhat neh na paan cakhaw
anih mikhmuh lamkah loh longpuei parhih neh na
rhaelrham vetih diklai ram tom taengah ngaihuetnah
la na om ni. **26** Na rhok khaw vaan kah vaa boeih
neh diklai rhamsa kah a caak la om vetih hawt uh
mahpawh. **27** BOEIPA loh nang te Egypt kah buhlut,
tungueh, rhilcolh, phai, vinhna neh ng'ngawn vetih
na hoeih thai mahpawh. **28** BOEIPA loh nang te pavai
neh, mikdael neh, thinko lungmitnah neh ng'ngawn
ni. **29** Khohmuep khuiah mikdael loh a phatuem
bangla khothun lung ah khaw aka phatuem la na
om vetih na longpuei te thaihtak mahpawh. Na hing
tue khui boeih ah hlang kah a hnaemtaek neh a
rheth ham koi bueng la na om vetih aka khang om
mahpawh. **30** Yuu na bae cakhaw hlang tloe loh a
ih a ih puei vetih im na sa cakhaw a khuiah na om
hae mahpawh. Misur na phung cakhaw na uem hae
mahpawh. **31** Na vaito khaw na mikhmuh ah a ngawn
suidae na ca mahpawh. Na laak te na mikhmuh ah
hang rhawth vetih namah taengla ha bal mahpawh.
Na boiva te na thunkha taengla a paek vetih nang aka
rhun te om mahpawh. **32** Na capa rhoek neh na canu
rhoek te pilnam tloe taengla a paek te na mik loh a
hmuh ni. Te vaengah amih te hnin takuem ngaidam
cakhaw na kut loh Pathen taengla pha mahpawh. **33**
Pilnam loh na khohmuen cangthaih neh na thaphu
boeih han caak te na ming. Hnin takuem hnaemtaek
neh neet koi bueng la na om ni. **34** Na mikhmuh kah a
hmuethma te na hmuh vaengah pavai la na coeng ni.
35 Khuklu neh phai dongkah buhlut thae neh BOEIPA
loh nang ng'ngawn vetih na kho khopha lamloh na
luki duela na hoeih thai mahpawh. **36** Namah neh
namah soah na ludoeng na manghai te namah neh na
pa rhoek a ming mueh namtom taengla BOEIPA loh
n'thak koinih lungto thingngo pathen tloe ni tho na
thueng hae eh. **37** Tedae BOEIPA loh nang te m'vai

vetih pilnam boeih taengah imsuep la, thuidoeknah
la, thuinuetnah la na om ni. **38** Lohma ah cangtii
muep na khuen cakhaw kaisih loh a hnom vetih hah
na coi ni. **39** Misur na phung tih na thotat cakhaw,
misurtui na o mahpawh. Phol loh a caak vetih na
yoep mahpawh. **40** Na khorhi boeih ah nang hamla
olive om cakhaw na olive te hul vetih situi khaw na
hluk hae mahpawh. **41** Capa canu na cun cakhaw
tamna la cet uh vetih nang taengah om uh mahpawh.
42 Na thingkung boeih neh khohmuen thaihtae te
tungrhit loh a thok sak ni. **43** Na taengkah yinlai loh
nang soah a so, so la pongpa vetih nang te a dang
dang la na suntla ni. **44** Nang taengah cangpu han
hlah lat vetih nang loh anih cangpu na hlah thai
mahpawh. Anih te a lu la om vetih nang te a mai la
na om ni. **45** A olpaek neh a khosing ngaithuen ham
te nang kang uen lalah BOEIPA na Pathen ol te na
ngai pawt atah he rhoek kah rhunkhuennah boeih
he nang soah thoeng ni. Na mitmoeng duela nang
n'hloem vetih n'tuuk ni. **46** Kumhal ah namah ham
neh na tii na ngan ham miknoek neh kopoekrhai la
om uh ni. **47** Cangpai a khawk vaengah kohoenah
thinko thennah neh BOEIPA na Pathen taengah tho
na thueng pawh. **48** Te dongah BOEIPA loh nang
taengla na thunkha han tueih te khokha khui neh
tuihalh khui ah, pumtling la, a cungkuem dongah
kaktahnah neh na tho na tat ni. Nang te amah la na
mitmoeng hil na rhawn dongah thi hnamkun han
tloeng ni. **49** A ol na yakming pawh namtu, diklai
khobawt khohla lamkah atha bangla aka ding namtu,
50 maelhmai aka tlung, patong maelhmai aka dan
pawt tih camoe aka rhen pawh namtu, te BOEIPA loh
nang taengla hang khuen ni. **51** Na mitmoeng duela
na rhamsa ca neh na khohmuen thaihtae te han caak
ni. Cangpai misur thai situi khaw nang hamla paih
mahpawh. Nang kah saelhung saelca neh suentae
boiva te a milh sak ni. **52** Nang kah hmuen sang
vongtung neh na khohmuen tom kah na pangtung
thil na vong cak loh tim hlan khuiah na vongka khui
tom ah nang te n'daengdaeh vetih, BOEIPA na Pathen
loh nang m'paek na khohmuen pum kah na vongka
khui tom ah nang te n'daengdaeh ni. **53** Te vaengah
na bungko thaihtae lamkah na capa neh na canu
saa te na caak ni. Te te na thunkha loh nang soah a
caeknah la vongup ah n'kilh dongah ni na Pathen
BOEIPA loh nang taengah m'paek. **54** Na khuikah
tongpa mongkawt hlangcong loh a manuca, a rhang
kah a yuu neh a ca hlangrhuel la aka om te mat a mik
ee ni. **55** Na vongka pum kah vongup ah na thunkha
loh nang te a caeknah la n'kilh vaengah ba pakhat
khaw a coih pah mahpawh. Te dongah a ca saa te
hnap a caak vetih hlang pae mahpawh. **56** Na khuikah
mongkawt nu neh a kho khopha te diklai dongah
khueh ham aka noem pawh hlangcong khaw, pang
a dok neh mueltuetnah lamloh a rhang dongkah a
va taengah, a capa taengah, a canu taengah a mik
lolh ni. **57** Na thunkha loh nang te na vongka khuiah
a caeknah la n'kilh vaengah a kho laklo lamloh aka
thoeng a casak neh a cun nawn amah ca pataeng
vongup khuikah yinhnuk ah thincavat la boeih a
caak ni. **58** A ming thangpom ham neh rhih ham
aka om BOEIPA na Pathen rhih ham tahae kah cabu
dongah a daek olkhueng ol boeih he vai hamla na
ngaithuen pawt atah, **59** BOEIPA loh na hmasoe khaw,
na tiingan kah hmasoe khaw, hmasoe puei neh na
muei a puel sak ni. Te vaengah tloh thae na kaem
vetih na ngoi ni. **60** Nang taengla ha tlung vaengah
na rhih Egypt tloh boeih te nang soah ham phoe
sak ni. **61** Na mit na moeng duela olkhueng cabu
dongkah a daek mueh tlohtat cungkuem neh hmasoe
cungkuem te nang soah BOEIPA loh ham phoe sak
ni. **62** BOEIPA na Pathen ol te na ngai pawt dongah
vaan aisi bangla khawk na om uh cakhaw hlang sii
la na cul ni. **63** BOEIPA loh nangmih khophoengpha
sak ham neh ping sak ham a ngaingaih vanbangla
nangmih te milh sak ham neh mitmoeng sak ham
khaw BOEIPA a ngaingaih dongah pang hamla na
kun thil khohmuen lamloh m'phuk ni. **64** Diklai
khobawt lamloh diklai khobawt duela pilnam tom
taengah BOEIPA loh nang te n'taekyak bal vetih na
pa rhoek neh namah long khaw na ming noek pawh
lungto thingngo pathen tloe taengah tho na thueng
ni. **65** Namtom rhoek taengah hoep tlaih pawt vetih
na khopha ham pataeng ngolbuel om mahpawh. Te
vaengah BOEIPA loh nang te lungbuei lingloeng neh
mik khahoeinah, hinglu yunghoepnah m'paek ni. **66**
Na hmailong ham khaw na hingnah loh ngaihuet
ngaikaek la om vetih khoyin khothaih birhih hut la
na hingnah khaw na tangnah tlaih mahpawh. **67** Na
mik neh a hmuethma na hmuh vaengah na thinko
kah birhihnah neh na birhih ni. Mincang pueng ah
kholaeh ka pha venim na ti vetih hlaemhmah vaengah
mincang ka pha venim na ti ni. **68** Nang taengah
ka thui longpuei kah sangpho te hmuh hamla koep
khoep boeh. BOEIPA loh nang Egypt la koep m'bal sak
ve. Na thunkha rhoek taengah namah te salnu salpa
la pahoi na yoi uh cakhaw n'lai uh mahpawh.

29 Te hae kahhe Moab kho ah Israel ca rhoek neh
moi a boh vaengah tahae kah olka he BOEIPA
loh Moses a uen tih Horeb ah khaw amih taengah
moi a boh thil bal. **2** Te vaengah Israel pum te Moses
loh a hueh tih, “BOEIPA loh na mikhmuh ah Egypt
kho kah Pharaoh neh a sal rhoek boeih, a diklai
boeih a saii te boeih na hmuh uh. **3** Noemcainah
a len len neh kopoekrhai a len len te na mik loh
miknoek la a hmuh coeng. **4** Tedae ming thai ham
lungbuei, hmuh thainah ham mik, yaak thainah ham
nah hna khaw tihnin duela BOEIPA loh nangmih
m'pae pawt nim? **5** Nangmih te khosoek ah kum
likip kam mawt tih na pum dongkah na himbai loh
hmawn pawh. Na kho dongkah na khokhom khaw
hmawn pawh. **6** Buh na ca uh pawt tih misurtui
neh yu na ok uh pawt daengah kai he BOEIPA na
Pathen la nan ming uh. **7** Hekah hmuen na pha uh
vaengah caemtloek neh mamih doe hamla Heshbon

manghai Sihon neh Bashan manghai Oga ha pawk tih
amih rhoi te n'tloek uh. 8 Amih khohmuen te n'loh
uh tih Reuben koca, Gad koca neh Manasseh koca
hlangvang taengah rho la m'paek uh. 9 Te dongah
paipi ol he ngaithuen uh lamtah vai uh. Te daengah
ni na saii boeih te na cangbam uh thai eh. 10 Tihnin
ah nangmih na Pathen BOEIPA mikhmuh kah aka pai
nangmih boeih khaw, na boeilu rhoek khaw, namah
koca rhoek khaw, nangmih a hamca rhoek neh Israel
hlang khaw, 11 na yuu na ca neh na rhaehhmuen
khuiah na thing aka top tih na tui aka than yinlai
khaw, 12 BOEIPA na Pathen kah paipi neh tihnin ah
BOEIPA na Pathen loh nang taengah a saii a olcaeng
khuila kun puei laeh. 13 Tihnin ah nang te amah
kah pilnam la pai sak vetih namah taeng neh na pa
rhoek Abraham, Isaak, Jakob taengkah a toemngam
tih a thui vanbangla na Pathen la ha om ni. 14 Tahae
kah paipi neh olcaeng he namah neh namah loh
na saii pawt tih kamah long ni ka saii. 15 Tihnin
kah BOEIPA Pathen mikhmuh kah aka pai mamih
taengah aka om neh tihnin kah mamih taengah aka
om pawt rhoek taengah khaw a saii. 16 Egypt kho ah
metla ng'om tih namtom lakli ah na caeh uh vaengah
metla na caeh uh khaw namamih loh na ming uh. 17
Amih taengkah a sarhingkoi la thingngo, lungto, sui
neh ngun mueirhol te na hmuh uh. 18 Mamih kah
Pathen BOEIPA taeng lamloh a thinko aka maelh tih
namtom pathen taengah thothueng hamla aka cet
huta, tongpa khaw, huiko neh, pilnam koca he tihnin
kah nangmih khuiah om ve. Anrhat neh pantong
yung aka pungtai loh nangmih taengah om ve. 19
Te dongah tahae kah thaephoei ol a yaak vaengah a
thinko khuiah yoethen pae uh vetih, “Ka lungbuei
thinthahnah ah ka pongpa daengah ni khosul tuihalh
neh ka khoengvoep vetih kai ham ngaimongnah a
om eh?,” ti ve. 20 BOEIPA loh anih te khodawkngai
ham a ngaih moenih. BOEIPA kah thintoek neh amah
hlang taengkah a thatlainah tah khuu yoeyah ni. Te
dongah he cabu dongkah a daek thaephoeinah boeih
he anih soah kol ni. Te vaengah BOEIPA loh anih
ming te vaan hmui lamloh a phae ni. 21 Te dongah
tahae kah olkhueng cabu khuiah a daek thaephoeinah
paipi cungkuem van bangla Israel koca boeih khui
kah khaw BOEIPA loh yoethaenah la a boe ni. 22 Te
vaengah nangmih hnuk lamkah aka thoo na ca rhoek,
lamhnuk kah cadilcahma neh kho hla lamkah aka
pai kholong long khaw thui saeh. He khohmuen kah
hmasoe neh BOEIPA loh anih soah a tloh sak a tlohtat
te hmu uh saeh. 23 Kat neh lungkaeh khohmuen
ungkhang boeih he tawn uh pawt vetih baelhing loh
pakhat khaw a daih mueh la poe mahpawh. Sodom
neh Gomorrah imrhong bangla Admah neh Zeboiim
khaw BOEIPA loh amah kah kosi thintoek neh a
palet ni. 24 Te vaengah namtom rhoek loh balae
tih khohmuen he BOEIPA loh thintoek thinling neh
boeih a saii aih,” a ti uh ni. 25 Tedae, “Egypt kho
lamkah amih hang khuen vaengah a napa rhoek kah
BOEIPA Pathen loh amih neh a saii paipi te a hnoo
uh dongah ni te,” a ti uh ni. 26 Cet uh tih pathen
tloe taengah tho a thueng uh dongah amih taengah
bakop uh. Te pathen rhoek loh amih te ming uh pawt
tih amih ham boe a soep moenih. 27 Te dongah cabu
dongkah a daek rhunkhuennah boeih he khuen thil
ham BOEIPA kah thintoek tah khohmuen taengah sai
coeng. 28 BOEIPA loh amih te khohmuen khui lamkah
thintoek kosi thinhul bat la a phuk vetih kho tloe ah
tihnin kah bangla a voeih ni. 29 Mamih kah Pathen
BOEIPA taengah thuh cakhaw kumhal duela vai ham
olkhueng ol boeih he mamih taeng neh mamih kah
n'ca rhoek taengah ha phoe coeng.

30 BOEIPA na Pathen loh namtom rhoek boeih
taengla nang n'heh tih nang mikhmuh ah ka
tloeng yoethennah neh rhunkhuennah hno boeih loh
nang pum dongah a thoeng daengah ni na thinko
te na maelh pueng eh. 2 Na Pathen BOEIPA taengla
mael lamtah a cungkuem la a ol te ngai laeh. Te ni
kai loh nang kang uen. Tihnin ah namah neh na ca
rhoek khaw na thinko boeih neh, na hinglu boeih neh
ngai laeh. 3 Na BOEIPA Pathen loh na thongtlak te
koep n'hlawt vetih nang n'haidam bitni. Te vaengah
BOEIPA na Pathen loh nang n'taekyaak nah pilnam
cungkuem taeng lamloh nang te m'mael puei vetih
koep n'coi ni. 4 Vaan khobawt duela nang aka heh
la om mai cakhaw te lamkah te BOEIPA na Pathen
loh nang n'coi vetih koep n'loh ni. 5 Na pa rhoek
kah a pang khohmuen la BOEIPA na Pathen loh nang
ng'khuen tih na pang vaengah nang te khophoeng
m'pha sak vetih na pa rhoek lakah khaw nang te
m'ping sak ni. 6 BOEIPA na Pathen te na thinko boeih,
na hinglu boeih, na hingnah neh na lungnah ham
khaw BOEIPA na Pathen loh namah thinko neh na
tiingan kah thinko te hang rhet bitni. 7 Tedae nang
aka hmuhuet tih nang aka hloem na thunkha rhoek
soah tahae kah thaephoeinah boeih he BOEIPA na
Pathen loh a khueh pah ni. 8 Nang khaw koep na bal
tih BOEIPA ol na hnatun ham neh a olpaek te boeih na
vai ham ni tihnin ah kai loh kang uen. 9 Te daengah
ni BOEIPA na Pathen loh na kut dongkah bibi boeih
neh na bungko thaihtae dongah khaw, na rhamsa
thaihtae dongah khaw, na khohmuen thaihtae neh a
then la nang te m'baecoih sak eh. Te vaengah ni na
pa rhoek soah a then la a ngaingaih bangla nang soah
ngaingaih ham khaw BOEIPA a mael eh. 10 Tahae
kah olkhueng cabu dongah a daek tangtae a olpaek
neh a khosing ngaithuen ham BOEIPA na Pathen ol te
na ngai mak atah. Na thinko boeih, na hinglu boeih
neh BOEIPA na Pathen taengla na bal mak atah. 11
Tihnin ah kai loh nang kan uen olpaek he nang hamla
rhaisang pawt tih a hla moenih. 12 “Mamih ham vaan
la ulae aka luei vetih mamih ham aka lo eh. Tedae
mamih n'yaak sak vetih man n'saii uh sue,” na ti ham
khaw vaan dongla a om aih moenih. 13 “Mamih ham
tuitunli kah rhalvangan la ulae aka kat vetih mamih
ham aka lo eh. Tedae mamih n'yaak sak vetih man
n'saii uh sue,” na ti ham khaw tuitunli kah rhalvangan

la a om aih moenih. 14 Tedae namah taengkah na ka
dongah olka loh rhep ha yoei coeng dongah na saii
ham khaw na thinko khuiah om coeng. 15 Tihnin
kah na mikhmuh ah ka tloeng hingnah neh hnothen,
dueknah neh boethae he so lah. 16 BOEIPA na Pathen
na lungnah tih a longpuei ah pongpa ham neh a
olpaek, a khosing, a laitloeknah ngaithuen sak ham
te tihnin ah kai loh nang kang uen coeng. Te daengah
ni na hing tih pang hamla na kun thil khohmuen
ah na ping vaengah BOEIPA na Pathen loh nang te
yoethen m'paek eh. 17 Tedae ol na ngai mueh la na
thinko na maelh atah n'heh ni. Te vaengah pathen
tloe rhoek taengla na bakop vetih amih taengah tho
na thueng ve. 18 Jordan na poeng tih pang ham na
kun thil khohmuen ah m'milh, m'milh sak vetih na
hinglung vang pawt ve ka ti dongah ni tihnin ah
khaw nang taengah ka puen. 19 Tihnin ah hingnah
neh dueknah, yoethennah neh rhunkhuennah te na
mikhmuh ah kan tloeng coeng. Te dongah hingnah
te na tuek daengah ni namah neh na tii na ngan na
hing thai eh. 20 Na pa rhoek Abraham, Isaak neh
Jakob taengah paek hamla BOEIPA loh a toemngam
khohmuen ah na hingnah hinglung sen la khosak sak
ham, BOEIPA na Pathen te lungnah tih a ol hnatun
ham neh amah taengah hangdang ham khaw nang
taengah vaan neh diklai ka laipai puei coeng.

31 Moses te cet tih Israel pum taengah hekah olka
he a thui. 2 Te vaengah amih te, “Tihnin ah
kai he kum ya pakul ka lo ca coeng tih ka voei ka
bal ham ka coeng voel pawh. Te dongah BOEIPA loh
kai taengah, 'He Jordan he kat voel boeh,’ a ti. 3
Na hmai kah aka kat BOEIPA na Pathen amah loh
namtom rhoek he na mikhmuh ah a mitmoeng sak
vetih amih te na pang ni. BOEIPA loh a thui vanbangla
Joshua tah nang hmai ah kat ni. 4 Amori manghai
Sihon neh Oga a saii tih a khohmuen neh rhenten a
phae bangla BOEIPA loh a saii ni. 5 Amih te BOEIPA
loh na mikhmuh la han thak vaengah nang kang
uen olpaek bangla amih taengah boeih na saii ni. 6
Thaahuel uh lamtah namning sakuh. Amih maelhmai
te rhih uh boel lamtah na sarhing uh boeh. Nang
taengkah aka cet BOEIPA na Pathen loh nang ng'rhael
pawt vetih nang ng'hnoo mahpawh,” a ti nah. 7
Te phoeiah Moses loh Joshua a khue tih Israel pum
kah mikhmuh ah, “Thaahuel lamtah namning sak. A
napa taengah paek hamla BOEIPA loh a toemngam
tangtae khohmuen la pilnam neh na puei uh vetih
amih te na pang pawn ni. 8 Nang mikhmuh ah aka
pongpa BOEIPA amah long he nang taengah om vetih
nang ng'rhael mahpawh, nang ng'hnoo mahpawh.
Rhih boel lamtah rhihyawp boeh,” a ti nah. 9 Te
phoeiah olkhueng he Moses loh a daek tih, BOEIPA
kah paipi thingkawng aka kawt, Levi koca khosoih
rhoek neh Israel patong rhoek boeih taengah a paek.
10 Hekah he kum rhih thok tih pohlip khotue laiba
hlahnah kum kah khoning vaengah a thui tih amih te
Moses loh a uen. 11 Amah hmuen tuek kah BOEIPA na
Pathen mikhmuh ah phoe hamla Israel pum loh ha
pawk vaengah Israel pum kah a hna kaep ah olkhueng
he doek pah. 12 Huta tongpa camoe, na vongka kah
yinlai neh pilnam loh tingtun saeh lamtah hnatun
uh saeh. Te daengah ni a. cang uh vetih BOEIPA na
Pathen rhih ham neh olkhueng ol boeih he vai hamla
a ngaithuen uh eh. 13 Te vaengah pang hamla Jordan
na kat thil khohmuen kah na hingnah tue khuiah ah
aka ming noek pawh a ca rhoek loh BOEIPA na Pathen
rhih ham hnatun uh saeh lamtah cang uh saeh. 14
Te vaengah BOEIPA loh Moses te, “Duek hamla na
khohnin loh yoei coeng he. Joshua te khue lamtah
tingtunnah dap ah pai sak lamtah anih te ka uen eh,”
a ti nah. Te dongah Moses neh Joshua te cet rhoi tih
tingtunnah dap ah pai rhoi. 15 Te vaengah BOEIPA tah
dap ah cingmai tung la tueng tih cingmai tung khaw
dap thohkah ah pai. 16 Te vaengah Moses te BOEIPA
loh, “Na pa rhoek taengah na yalh coeng atah pilnam
he thoo vetih a kun thil khohmuen kah kholong
pathen taengah cukhalh pawn ni he. Kai n'hnoo vetih
anih taengkah ka saii ka paipi he a phae uh ni. 17
Tekah khohnin ah tah ka thintoek loh anih taengah
sai vetih amih te ka hnoo ni. Te vaengah amih taeng
lamloh ka maelhmai ka thuh vetih maeham la poeh
ni. Yoethae cungkuem neh citcai loh anih a hmuh
ni. Te khohnin ah, “Ka khui ah ka Pathen loh a om
pawt dongah pawt nim? He bang yoethae loh kai
m'hmuh,” a ti ni. 18 Boethae cungkuem te a saii tih
pathen tloe rhoek taengah a hooi uh khohnin van
vaengah kai long khaw ka maelhmai ka thuh rhoe ka
thuh tak van ni. 19 Te dongah hekah laa he namah
loh daek laeh. Israel ca rhoek te tuuk lamtah a ka
dongah hoei pah. Te daengah ni hekah laa loh Israel
ca rhoek taengah kai kah laipai la a om eh. 20 A napa
rhoek taengah ka toemngam tangtae tih, khoitui
neh suktui aka long khohmuen la ka khuen ni. Te
vaengah kodam la ca khangrhang cakhaw pathen tloe
taengla hooi uh vetih amih taengah ni tho a thueng
uh eh. Kai yah m'bai uh vetih ka paipi a phae uh mai
hoeh veh. 21 Tedae ana om saeh, anih te yoethae
neh citcai loh muep a muk van vaengah hekah laa
loh a mikhmuh ah laipai la a doo bitni. A tiingan ka
lamkah te khaw hnilh boel saeh. Ka toemngam bangla
anih te khohmuen la ka pha puei hlan ah pataeng
tihnin kah a saii neh a benbonah te ka ming,” a ti
nah. 22 Te dongah laa he Moses loh amah khohnin
vaengah a daek tih Israel ca rhoek te a cang puei.
23 Te phoeiah Nun capa Joshua te a uen tih, “Amih
ham ka toemngam tangtae khohmuen la Israel ca
rhoek te na khuen ham coeng dongah thahuel lamtah
namning sak. Nang taengah kai ka om bitni,” a ti nah.
24 Olkhueng ol he a soep hil cabu dongah daek ham
te Moses loh a coeng tih om coeng. 25 Te phoeiah
BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt Levi rhoek
te Moses loh a uen tih, 26 “Olkhueng cabu he lo
laeh. BOEIPA na Pathen paipi thingkawng kaep ah
khueh lamtah nang taengah laipai la om saeh. 27
Na boekoek neh na rhawn a mangkhak khaw kai loh

ka ming. Nangmih taengkah ka hing tue vaengah
pataeng BOEIPA aka koek la na om uh atah ka duek
phoei aisat oeih. 28 Nangmih koca kah patong rhoek
neh na rhoiboei boeih loh kai taengla ha tingtun
uh laeh. Vaan neh diklai he amih taengah ka laipai
puei saeh lamtah a hna ah olka he ka thui lah eh.
29 Ka dueknah hnukah khaw ka ming coeng. A po
la na po vetih nangmih taengah kang uen bangla
longpuei lamloh na nong uh ni. Hmailong khohnin ah
yoethaenah loh nangmih m'mah ni. Na kut dongkah
khoboe neh amah veet hamla BOEIPA mikhmuh ah
boethae ni na saii uh eh. 30 Te dongah hekah laa lung
he a boeih due Israel hlangping boeih kah a hna ah
Moses loh a thui pah.

32 Vaan nang loh hnatun lamtah ka thui lah eh.
Ka ka dongkah ol he diklai nang loh ya lah. 2
Ka rhingtuknah he khotlan bangla tlan saeh. Toian
dongkah dotui neh baelhing dongkah mueitui bangla,
ka olthui he buemtui bangla cip saeh. 3 BOEIPA ming
te ka khue vetih, mamih Pathen kah boeilennah ka
paan ni. 4 Uepomnah Pathen kah longpuei tah boeih
tiktam tih, a bisai khaw hmabut a lungpang coeng. Te
dongah amah tah dueng tih a thuem dongah, dumlai
om pawh. 5 Anih te poci coeng. BOEIPA kah a ca
rhoek moenih. Amih te voeldak neh vawva cadil la
om tih a lolhmaih la om. 6 Pilnam ang neh cueih
aka khueh mueh, he tlam a BOEIPA na thuung eh?
Anih te nang napa moenih a? Anih long la nang n'lai
tih nang n'saii phoeiah khaw n'thoh dae. 7 Khosuen
tue te poek lamtah, thawnpuei neh cadilcahma kah
a kum te khaw yakming lah. Na pa te dawt lamtah
ha puen bitni. Namah a ham rhoek long khaw nang
taengah han thui uh bitni. 8 Khohni loh namtom a
phaeng vaengah, Adam koca a hoep sak tih, Israel ca
kah hlangmi bangla pilnam kah rhilung a ling. 9 A
pilnam he BOEIPA kah khoyo la om tih, Jakob khaw
amah kah a rho khoyo la om. 10 Anih te khosoek neh
rhungnah neh khopong hinghong kho ah a hmuh. A
mik dongkah thenhnaih bangla a kueinah dongah,
a yakming tih khoep a ku. 11 A bu dongkah a vaca
te atha bangla haenghang. A phae a khong tih a
phuel phoeiah, a ca te a loh tih a phaemul soah a
ludoeng. 12 Anih te BOEIPA bueng loh a mawt tih
anih taengah kholong pathen loh a om puei moenih.
13 Anih te diklai hmuensang hmuensang ah a ngol
sak. Khohmuen paiso khaw a cah tih, thaelpang
khoitui, hmailung lungpang dongkah situi neh a khut.
14 Vaito suknaeng neh boiva kah suktui nen khaw,
tuca tha nen khaw, Bashan ca rhoek tutal nen khaw,
kikong kah a kuel a pang, cang neh yucang misur
thii khaw na ok. 15 Tedae Jeshurun te tha putsut
tih, na tha te na saibawn atah na talaeh. Anih aka
saii Pathen te a phap tih khangnah lungpang vik te
a hnoo sut. 16 Amah te kholong rhoek nen khaw,
tueilaehkoi nen khaw a thatlai uh thil tih, amah te a
veet uh. 17 Rhaithae rhoek te Pathen pawt mai ah a
nawn uh. A thai la aka phoe paek pathen rhoek te na
pa rhoek loh a ming noek moenih. A rhih khaw a rhih
uh moenih. 18 Nang aka sa lungpang te na hmaai tih
nang aka poe sak Pathen te na hnilh. 19 BOEIPA loh a
hmuh ngawn dae, a capa neh a canu kah a konoinah
dongah yah a bai. 20 A cadilcahma loh calaak uh tih,
a ca rhoek khaw a khuiah oltak a om pawt dongah, ka
maelhmai he ka thuh saeh lamtah, amih hmailong
khaw ka so dae eh. 21 Pathen pawt nen khaw amih
loh kai n'thatlai thil uh tih a honghi neh kai m'veet
uh. Te dongah pilnam pawt nen khaw amih te ka
thatlai thil vetih, aka ang namtom neh ka veet ni. 22
Ka thintoek te hmai la ka hlae vetih Saelkhui laedil
la ung kangna saeh. Diklai neh a cangpai khaw ung
saeh lamtah tlang yung khaw hlawp kangna saeh.
(Sheol h7585) 23 Amih te kamah kah boethae thaltang
neh ka khoengvoep sak vetih, amih te ka khah ni. 24
Khokha loh a thah vetih rhaekhmai loh a dom ni.
Lucik khahing neh rhamsa no te amih taengah ka
tueih pah vetih, kosi neh laipi dongah kawl uh ni.
25 Kawtpoeng ah cunghang loh n'cakol sak vetih,
imkhui ah mueirhih loh tongpang neh oila khaw,
cahni neh tongpa sampok khaw a ngawn ni. 26 Amih
te ka phaek saeh lamtah, hlanghing lamkah amih
poekkoepnah he ka toeng mai eh ka ti coeng. 27
Thunkha kah konoinah dongah ka bakuep sak pawt
akhaw a rhal hmat uh lah ve. “Mamih kut a pomsang
vetih, BOEIPA loh he he boeih saii mahpawh,” ti uh
lah ve. 28 Namtom tah a cilsuep moelh tih, a lungcuei
neh om pawh. 29 Cueih uh koinih lungming la om
uh vetih, a hmailong khaw a yakming uh suidae.
30 Pakhat loh thawngkhat metlam a hloem vetih,
panit loh thawngrha a rhaelrham sak eh. Amih kah
lungpang te yoih pah pawt cakhaw, amih te BOEIPA
loh khoep a khaih van coeng. 31 Amih kah lungpang
te, mamih kah lungpang bangla a om pawt dongah,
n'thunkha rhoek khaw rhokhan a khueh pah. 32 Amih
kah misur tah, Sodom misur neh Gomorrah lohmali
lamloh ha thoeng dongah, a misurthaih khaw anrhat
misur khahing thaihsu la poeh. 33 A misurtui tah
tuihnam sue neh minta sue bangla muen. 34 Hekah
he kamah taengah ka tung pawt tih, ka thakvoh
dongah miknoek ka daeng moenih a? 35 Amih kho
loh a paloe tue vaengah, he phulohnah neh laisahnah
khaw kamah hut ni. Amih kah rhainah khohnin loh
yoei coeng tih, amih taengah a coekcoe la tawn uh
coeng. 36 BOEIPA loh a pilnam kah lai a tloek pah
vetih, a sal pum dongkah a kut a khawk dongah a
khaih banlak tih, a tlo-oeng te a hmuh vaengah hal
bitni. 37 Te dongah, “Amih kah pathen tah melae,
mekah lungpang khuiah lae a ying uh,” a ti bitni. 38
Amih kah hmueih tha aka ca tih, a boeimang misurtui
aka o rhoek te thoo uh saeh lamtah, nangmih aka
bom neh nangmih ham hlipyingnah la om saeh. 39
Kai kamah tah amah moek la ka om tih, kai phoeiah
pathen tloe a om pawt he hmu uh lah. Kai loh ka
duek sak tih ka hing sak. Ka phop tih kamah loh ka
hoeih sak. Te dongah kai kut dong lamloh aka lat
thai u pakhat khaw a om moenih. 40 Ka kut he vaan
la ka phuel tih, kamah ka mulhing he kumhal ah

ka thui. **41** Ka cunghang te khopha bangla ka tah
coeng. Ka kut dongkah laitloeknah loh pha koinih,
phulohnah khaw ka rhal soah ka thuung sui tih, ka
lunguet taengah ka sah sue. **42** Ka thaltang khaw thii
ka rhuihmil sak vaengah, ka cunghang loh hmalaem
thii neh, thunkha tawnlo lu lamkah tamna saa te hlap
pah saeh. **43** A pilnam te namtom rhoek loh tamhoe
puei saeh. A sal rhoek kah thii phu te loh vaengah,
phulohnah neh a rhal rhoek te a thuunh vetih, a
pilnam khohmuen te a dawth pah ni. **44** Te phoeiah
Moses te halo tih, hekah laa lung he a pilnam neh
Nun capa Hosea kah hna kaepah boeih a thui pah. **45**
Moses loh Israel pum taengah hekah olka cungkuem
a thui te a khah. **46** Te phoeiah amih te, "Tihnin
kah nangmih taengah kan rhalrhing sak bangla olka
boeih he na thinko ah khueh uh. He olkhueng ol
boeih he ngaithuen ham neh vai hamla na ca rhoek
taengah khaw uen uh. **47** He nangmih ham a hong ol
pawt tih he ni na hingnah. He ol nen ni khohmuen ah
hinglung a vang eh. Te te pang ham pahoi ni Jordan
te na kat uh," a ti nah. **48** Tekah khohnin tuung
dongah Moses te BOEIPA loh a voek tih, **49** Jerikho
imdan Moab kho kah Abarim tlang, Nebo tlang la
luei lamtah kai loh Israel ca rhoek taengah khohut
la ka paek Kanaan kho te so lah. **50** Na maya Aaron
loh Hor tlang ah duek tih a pilnam taengah a khoem
uh bangla nang khaw tlang la na luei tih na duek
vaengah na pilnam taengla khoem uh van laeh. **51**
Zin khosoek, Meribah Kadesh tui taengkah Israel ca
rhoek lakli ah kai taengla boe na koek. Israel ca rhoek
lakli ah kai nan ciim pawh. **52** Te dongah khohmuen
te a hla lamloh na hmuh vetih Israel ca rhoek taengah
ka paek khohmuen la na kun mahpawh," a ti nah.

33 Pathen kah hlang Moses loh a duek hlanah tahae
kah yoethennah he Israel ca rhoek taengah
yoethen la a paek. **2** "BOEIPA tah Sinai lamloh halo tih
Seir lamloh thoeng. Amih ham Paran tlang lamloh a
sae pah tih a bantang lamloh hlangcim a thawngsang
neh thoeng. Amih ham olkhan hmai a khuen. **3** Na kut
dongkah a hlangcim boeih loh pilnam a lungnah tih,
na oluennah aka duen loh na kho taengah ngolhlung
uh. **4** Jakob vangpum kah khoh la olkhueng he, Moses
loh mamih taengah ng'uen coeng. **5** Jeshurun ah
manghai la a om vaengah pilnam kah a lu rhoek loh
Israel koca rhoek taengla tingtun uh. **6** Reuben tah
hing mai saeh lamtah duek boel saeh. Anih te hlang
sii la om boel saeh. **7** Judah kawng dongah he khaw,
"Aw BOEIPA Judah ol he hnatun lamtah a pilnam
taengla thak lah. Amah pum te a kut neh a huul
vaengah a rhal khui lamkah khaw bomkung la nang
om pah lah," a ti. **8** Levi kawng dongah khaw, "Na
Thummim neh na Urim he, Massah ah na noemcai
tih, Meribah tui taengah na oelh tangtae, na hlang
cim hut coeng ni," a ti. **9** "A manu neh a napa ka
phoe pawh," a ti tih, a manuca khaw a hmat mueh la
a ca kah a ca due ming voel pawh. Tedae na olthui te
a ngaithuen uh tih na paipi te a kueinah uh. **10** Nang
kah laitloeknah te Jakob ham neh, na olkhueng te
Israel ham a thuinuet pa uh. Na hmai ah hmueihul
neh, na hmueihtuk ah boeih a khueh uh. **11** Aw
BOEIPA anih kah a thadueng te yoethen pae lamtah,
a kut dongkah a bisai khaw uum pah. Anih aka thoh
thil kah a cinghen te phop pah lamtah, a lunguet
rhoek khaw thoo uh boel saeh. **12** Benjamin kawng
dongah, "BOEIPA kah lungnah tah, anih pum dongah
ngaikhuek la rhaehrhong saeh. Hnin takuem ah anih
te muekdah saeh lamtah, a laengpang laklo ah cu
saeh," a ti. **13** Joseph khawng dongah, "A khohmuen
te BOEIPA loh vaan cangtham, buemtui, tuidung laedil
kah aka kol, **14** khomik dongkah cangvuei cangtham,
hla dongkah hicil cangtham, **15** hlamat kah tlang
som, kumhal som kah cangtham nen khaw, **16** diklai
cangtham a soeprhaep nen khaw yoethen a paek. Te
dongah tangpuem khuikah aka om kolonah te, Joseph
lu neh a manuca hlangcoelh rhoek kah a luki ah na
cuuk sak. **17** A rhuepomnah vaito cacuek neh a cung
ki loh pilnam neh Ephraim a thawng a sang, Manasseh
a thawng a sang te, diklai khobawt duela a thoeh
rhenten ni," a ti. **18** Zebulun kawng dongah khaw,
"Zebulun nang na coe tih na dap khuiah Issakhar a
om te na kohoe sak lah. **19** Tlang kah pilnam rhoek
te khue uh pahoi lamtah, duengnah hmueih nawn
uh saeh. Te vaengah tuitunli khuehtawn neh laivin
khuiah a thuh tih, a tung te cop uh saeh," a ti. **20** Gad
kawng dongah khaw, "Sathuengnu bangla phuel uh
tih, aka om Gad loh a yoethen tih, a lu pataeng a ban
neh a phuet. **21** A tanglue te amah ham a sawt tih,
pilnam kah a lu rhoek halo uh vaengah, khamyai aka
taem te sul a bung thil. BOEIPA kah duengnah neh
Israel taengah, laitloeknah a saii," a ti. **22** Dan kawng
khaw, "Dan he sathueng ca bangla, Bashan lamloh
cungpet," a ti. **23** Naphtali kawng dongah, "Naphtali
nang tah, BOEIPA kah kolonah neh yoethennah te,
ngaikhuek la a baetawt dongah, tuitunli neh tuithim
khaw na pang," a ti. **24** Asher kawng dongah khaw,
"Asher koca rhoek loh a yoethen. A manuca rhoek
taengah a kolo om saeh lamtah a kho te situi khuiah
nuem saeh," a ti. **25** Thicung neh rhohum he na
thohkalh la om lamtah, na khohnin bangla na thaa om
saeh. **26** Vaan ke a ngol thil tih, nang ham bomkung
la om. Te dongah a hoemnah neh khomong dongah
aka om, Jeshurun kah Pathen bang he a om moenih.
27 Hlamat Pathen kah a khuisaek neh, kumhal bantha
hmuiah ah tah, thunkha khaw na mikhmuh lamkah a
haek vetih, mitmoeng sak a ti bitni. **28** Te vaengah
Jakob kah a mik Israel bueng ni, cangpai neh misur
thai kho ah ngaikhuek kho a sak vetih, vaan buemtui
long khaw a tlan thil eh. **29** Israel nang tah na yoethen
pai. Nang kah bomkung photling neh na hoemnah
cunghang, BOEIPA loh nang bangla u bang pilnam
nim a khang coeng. Te dongah na thunkha loh nang
hmaiah mai a tum uh vetih amih kah hmuensang
soah na cangdoek bitni.

34 Te phoeiah Moses te Moab kolken lamloh Nebo
tlang, Jerikho imdan phaikah Pisgah som la luei
tih Gilead kho boeih neh Dan duela, **2** Naphtali pum
neh Ephraim kho khaw, Manasseh neh Judah kho
tom khobawt tuitunli khaw, **3** Negev neh Jerikho
kolbawn vannaem kah rhophoe khopuei Zoar duela
BOEIPA loh a tueng. **4** Te phoeiah anih te BOEIPA loh,
“Hekah khohmuen he, 'Na tiingan taengah ka paek
ni, ' ka ti nah tih Abraham, Isaak, Jakob, taengah ka
caeng tangtae te na mik nen tah nang te kam hmuh
sak suidae na pha voel mahpawh,” a ti nah. **5** Te
dongah BOEIPA kah sal Moses tah BOEIPA kah olthui
vanbangla Moab kho ah pahoi duek. **6** Te dongah
anih te Bethpoer kho Bethpeor imdan Moab kho kah
kolrhawk ah a up uh. Tedae anih kah phuel te tihnin
duela hlang loh a ming moenih. **7** Te dongah Moses
he a duek vaengah kum ya pakul lo ca coeng dae a
mik khaw hmang pawt tih a thaa khaw bawt hlan. **8**
Te dongah Israel ca rhoek loh Moab kolken ah Moses
te khohnin sawmthum a rhah uh tih Moses ham
nguekcoinah, rhahnah te khohnin a thok sakuh. **9**
Tedae Nun capa Joshua te Moses loh a kut a tloeng thil
dongah cueihnah mueihla neh baetawt. Te dongah
Israel ca rhoek loh anih ol te a hnatun uh tih BOEIPA
loh Moses a uen vanbangla a saii uh. **10** Te dongah
Moses bangla BOEIPA aka ming tih maelhmai neh
maelhmai rhoi aka tong uh tonghma he Israel khuiah
koep phoe pawh. **11** Egypt kho kah Pharaoh taeng neh
a sal rhoek boeih, a khohmuen tom ah khaw miknoek
neh kopoekrhai te a cungkuem la saii hamla BOEIPA
loh anih te a tueih. **12** Te dongah ni a tlungluen kut
boeih neh a rhimomnah boeih khaw Israel pum kah
mikhmuh ah Moses loh duelhduelh a saii.

Joshua

1 BOEIPA kah sal Moses a duek phoeiah Moses aka
bong Joshua, Nun capa te BOEIPA loh a voek tih, **2**
"Ka sal Moses duek coeng. Te dongah thoo lamtah
namah neh pilnam pum loh Jordan he kat lamtah
kai loh Israel ca rhoek taengah ka paek khohmuen
la kun lah. **3** Moses taengah ka thui vanbangla na
khopha loh a cawt hmuen boeih te nangmih kam
paek bitni. **4** Khosoek lamkah Lebanon tuiva puei
duela, Khitti khohmuen pum Perath tuiva khotlak
tuili puei due pataeng nang khorhi la coeng ni. **5** Na
hingnah a tue khui boeih na hmai ah hlang loh m'pai
thil thai mahpawh. Moses taengkah ka om bangla
nang taengah ka om van ni. Nang te kang rhael pawt
vetih nang kan hnoo mahpawh. **6** Amih taengah
paek ham a napa rhoek taengah ka caeng tangtae
khohmuen te pilnam nang loh na pang sak coeng
dongah thaahuel lamtah namning sak. **7** Ka sal Moses
loh nang ng'uen olkhueng te boeih ngaithuen tih
saii hamla thaahuel lamtah nam khak ning sak. Anih
taeng lamloh banvoei bantang la taengphael boeh.
Te daengah ni na caeh nah takuem ah lungming
la na om uh eh. **8** Olkhueng cabu he na ka dong
lamloh na hlong mahpawh. Khoyin khothaih na thuep
daengah ni a khuikah a daek bangla boeih saii ham
na ngaithuen eh. Te vaengah na longpuei thaihtak
vetih lungming la na om uh ni. **9** Nang kang uen
moenih a? Thaahuel lamtah namning sak. Na caeh
nah takuem ah BOEIPA na Pathen loh nang taengla
a om coeng dongah na sarhing sak boeh, rhihyawp
boeh," a ti nah. **10** Te dongah pilnam kah rhoiboei
rhoek te Joshua loh a uen tih, **11** "Rhaehhmuen khui
la cet uh laeh. Pilnam te uen uh lamtah thui pah.
Na lampu ham te sikim uh laeh. Hnin thum dongah
ngawn tah Jordan te m'poeng uh pawn ni. BOEIPA na
Pathen loh nang pang sak ham m'paek khohmuen te
pang hamla paan uh laeh," a ti nah. **12** Tedae Reuben
koca, Gad koca neh Masnasseh koca hlangvang te
Joshua loh a voek tih, **13** "BOEIPA kah sal Moses loh
nangmih taengah n'uen olka te poek lah. Nangmih
duem sak ham te BOEIPA na Pathen loh a thui tih
khohmuen he nangmih taengah m'paek coeng. **14**
Huta camoe neh na boiva tah Moses loh nangmih
taengah m'paek Jordan rhalvangan kah khohmuen ah
om uh mai saeh. Tedae nangmih tatthai hlangrhalh
boeih long tah na manuca rhoek kah a hmai ah caem
la cet uh lamtah na manuca rhoek te BOEIPA loh
nangmih bangla a duem sak due amih te bom uh.
15 BOEIPA na Pathen loh amih a paek khohmuen te
amih long khaw pang uh van saeh. Te phoeiah namih
kah rho khohmuen la bal uh lamtah BOEIPA kah sal
Moses loh khocuk Jordan rhalvangan ah nangmih
m'paek te huul uh van," a ti nah. **16** Te dongah Joshua
te a doo uh tih, "Kaimih nang uen boeih te ka saii uh
vetih kaimih nan tueih nah boeih la ka cet uh ni. **17**
Moses ol te boeih ka ngai uh bangla nang ol te ka
ngai uh van ni. Moses taengkah a om bangla BOEIPA
na Pathen loh nang taengah om van saeh. **18** Nang
kah olthui aka koek tih nang kah olka nan uen te
pakhat kangna khaw aka hnatun pawt hlang boeih
tah duek pai saeh. Tedae thaahuel lamtah namning
sak," a ti nahuh.

2 Nun capa Joshua loh hlang panit te Shittim lamloh
longyam la duem a tueih tih, "Khohmuen te so
rhoi lamtah Jerikho la cet rhoi lah," a ti nah. Tedae a
caeh rhoi vaengah tah Rakhab aka ming nah pumyoi
nu im la pawk rhoi tih te pahoi ah yalh rhoi. **2** Te
dongah, "Khohmuen hip hamla Israel ca khui lamkah
khoyin ah hlang tarha halo," a ti nah tih Jerikho
manghai taengah a puen pah. **3** Jerikho manghai
loh Rakhab te a tah tih, "Na taengla aka pawk hlang
rhoi te hang khuen. Amih te khohmuen boeih hip
hamla halo tih na im khuila ha kun dae," a ti nah. **4**
Tedae tekah huta hlang rhoi te a khuen tih a thuh.
Te phoeiah hlang rhoi te kai taengla halo ngawn ue.
Tedae amih rhoi te me lamkah rhoi nim ka ming
moenih. **5** Khohmuep kah vongka khaih ham a om
vaengah tekah hlang rhoi te cet rhoi coeng. Tekah
hlang rhoi loh mela a caeh ka ming pawt dae a
hnukah tlek na hloem uh atah na kae uh khaming,"
a ti nah. **6** Tedae anih long ngawn tah amih rhoi
te imphu la a yoeng puei tih imphu kah a yaan
hlamik kong khuila a det. **7** Te dongah amih rhoi te
Jordan longpuei kah lamkai due la tongpa rhoek loh
a hloem uh. Amih rhoi aka hloem rhoek loh a caeh
uh van neh vongka khaw tloep a khaih uh. **8** Tedae
amih rhoi a ih hlanah Rakhab te imphu la yoeng tih
tekah hlang rhoi taengah, **9** "Khohmuen he BOEIPA
loh nangmih taengah m'paek tih na mueirhih loh
kaimih n'nan khaw ka ming. Te dongah diklai khosa
boeih loh nangmih mikhmuh ah paci uh. **10** Egypt
lamkah na lo uh vaengah BOEIPA loh carhaek li kah
tui te na mikhmuh ah metlam a haang sak tih Jordan
rhalvangan kah Amori manghai rhoi Sihon neh Oga
na saii uh tih na thup uh khaw ka yaak uh. **11** Ka yaak
uh vaengah ka thinko paci tih nangmih mikhmuh ah
pakhat khaw a mueihla om voel pawh. BOEIPA na
Pathen amah te tah vaan so neh diklai khuila aka
om Pathen pai ni. **12** Te dongah BOEIPA rhang neh
kai taengah olcaeng rhoi mai laeh. Nangmih taengah
sitlohnah ka saii van dongah nangmih long khaw a
pa imkhui ah sitlohnah hang khueh van lamtah oltak
la kai taengah miknoek m'pae lah. **13** A nu neh a
pa khaw, ka nganpa neh kamah kah tanu takhong,
amih taengkah aka om boeih rhoek te hlun mai
lamtah kaimih kah hinglu he duek khui lamloh han
huul mai," a ti nah. **14** Te dongah hlang loh anih te,
"Kaimih kah hinglu he a duek hil nangmih ham ni.
Kaimih kah olka he na thui pawt mak atah. Ana om
van bitni, BOEIPA loh kaimih taengla khohmuen te
m'paek van neh nang taengah sitlohnah neh oltak he
kan saii uh bitni," a ti rhoi. **15** Te dongah amih rhoi
te bangbuet lamloh rhuivaeh neh a hlak. Anih im te

khopuei vongtung pangbueng kaep ah om tih amah
khaw vongtung kaepah kho a sak. 16 Te phoeiah amih
rhoi te, “Tlang la cet rhoi, aka hloem rhoek nangmih
rhoi te m'hmuh ve. Aka hloem rhoek ha bal due hnin
thum khaw thuh uh lamtah namah longpuei ah cet
rhoi,” a ti nah. 17 Te dongah hlang rhoi loh anih
te, “Kaimih taengah na toem na ngam bangla na
olhlo lamloh ka ommongsitoe rhoi. 18 Kho khuila
kaimih ka kun uh atah ngaiuepnah rhui a lingdik he
kaimih nan hlak nah bangbuet ah khit lamtah na nu
na pa khaw, na nganpa neh na pa imkhui boeih khaw
im khuiah namah taengla coi. 19 Te vaengah na im
thohkhaih lamloh tollong la aka coe boeih te tah
amah thii te amah lu dongla kap vetih kaimih tah ka
ommongsitoe uh ni. Tedae im khuiah namah taengla
aka om khat khat te ni kut a hlah thil oeh atah a thii
te kaimih lu dongla tla saeh. 20 Tedae mamih kah
olka he na doek atah mamih taengah na toem na
ngam na olhlo lamloh ommongsitoe la ka om uh van
ni,” a ti nah. 21 Huta long khaw, “Na ol bangla om
van saeh,” a ti nah tih amih rhoi te a tueih. A caeh
rhoi van neh ngaiuepnah rhui a lingdik te bangbuet
ah a khih. 22 Te dongah cet rhoi tih tlang la pawk
rhoi. Amih aka hloem rhoek halo hlan khuiah teah
te hnin thum kho a sak rhoi. Aka hloem rhoek loh
longpuei tom ah a tlap uh dae hmu uh pawh. 23 Te
phoeiah hlang rhoi te bal rhoi. Tlang lamloh suntla
tih rhaelrham rhoi. Tedae Nun capa Joshua taengla a
pawk rhoi vaengah amih taengkah a hmuh rhoi te
boeih a thui pah rhoi. 24 Joshua taengah, “Khohmuen
pum he BOEIPA loh mamih kut ah rhep m'paek coeng
dongah khohmuen kah khosa rhoek khaw mamih
mikhmuh ah boeih paci uh,” a ti rhoi.

3 Te dongah Joshua khaw mincang ah thoo. Shittim
lamloh hlah uh tih amah neh Israel ca rhoek boeih
loh Jordan la puen uh. Tedae a kat uh hlanah pahoi
rhaeh uh. 2 Hnin thum a thok phoeiah tah, rhoiboei
rhoek te rhaehhmuen khui longah pah uh. 3 Te
vaengah pilnam te a uen uh tih, “BOEIPA na Pathen
kah paipi thingkawng neh te te aka kawt Levi khosoih
rhoek te na hmuh uh vaengah na hmuen lamloh
hlah uh lamtah a hnukah vai uh. 4 Tedae anih neh
nangmih laklo ah lakhla la om saeh. Te vaengah anih
laklo kah a sen dong thawngkhat tluk tah anih taengla
na yoei uh mahpawh. Te daengah ni hlaem hlavai na
pongpa nah noek pawh longpuei te anih rhang neh
na cet uh vetih longpuei na ming uh eh,” a ti nah.
5 Te phoeiah pilnam te Joshua loh, “Thangvuen ah
BOEIPA loh nangmih lakli ah khobaerhambae la a
saii ham coeng dongah na mamih te ciim uh laeh,” a
ti nah. 6 Khosoih rhoek te khaw Joshua loh a uen
tih, “Paipi thingkawng he kawt uh lamtah pilnam
mikhmuh ah kat uh laeh,” a ti nah. Te dongah paipi
thingkawng te a koh uh tih pilnam mikhmuh ah cet
uh. 7 Te vaengah Joshua te BOEIPA loh, “Tihnin ah
Israel pum kah mikhmuh ah nang he pomsang ham
ka tong vetih Moses taengah ka om bangla nang
taengah ka om te ming uh saeh. 8 Paipi thingkawng
aka kawt khosoih rhoek te namah loh uen lamtah thui
pah. Jordan tui kaeng te na pha uh vaengah Jordan
ah pai uh dae,” a ti nah. 9 Te dongah Joshua loh
Israel ca rhoek te, “Hela thoeih uh lamtah BOEIPA na
Pathen kah olka he ya uh lah,” a ti nah. 10 Te phoeiah
Joshua loh, “He nen ni na khui kah a hing Khohni
te na ming uh eh. Te dongah Kanaani neh Khitti
khaw, Khivee neh Perizzi khaw, Girgashi, Amori neh
Jebusi khaw na mikhmuh lamloh a haek rhoe a haek
bitni. 11 Diklai pum kah Boeipa paipi thingkawng tah
nangmih mikhmuh ah Jordan la kat coeng ke. 12 Te
dongah Israel koca lamloh hlang hlai nit te namamih
ham tuek uh laeh. Koca pakhat lamloh hlang pakhat,
hlang pakhat saeh. 13 Te vaengah ana om bitni,
diklai pum kah Boeipa Yahweh kah thingkawng aka
kawt khosoih kho dongkah khopha loh Jordan tui,
Jordan tui khuila a cawt a so lamkah aka long tui
khaw pat vetih som pakhat bangla pai ni,” a ti nah.
14 Te dongah pilnam rhoek khaw Jordan kat hamla
dap lamloh hlah uh tih khosoih rhoek loh pilnam
kah mikhmuh ah paipi thingkawng te a koh uh. 15
Thingkawng aka kawt rhoek loh Jordan te a pha uh
coeng. Te phoeiah thingkawng aka kawt khosoih
kho te tui kaeng ah a nuem uh. Te dongah Jordan te
cangah tue puet tuikaeng tom la li. 16 Te vaengah a so
lamkah aka long tui te pai tih som pakhat bangla aka
pai te Zarethan kaep kah Adam khopuei due khawk li
phai. Lungkaeh tuitunli la aka om Arabah tuili la aka
long rhoek khaw boeih a phih uh dongah pilnam loh
Jerikho imdan ah kat uh phai. 17 Te vaengah BOEIPA
kah paipi thingkawng aka kawt khosoih rhoek tah
Jordan laklung kah lanhak dongah khak pai uh tih
Jordan aka kat ham namtu te boeih a soep uh duela
Israel pum tah lanhak dong longah a lan uh.

4 Jordan aka kat namtom boeih loh a soep la a om
van vaeng daengah Joshua te BOEIPA loh a voek
tih, 2 “Pilnam lamkah te namamih ham hlang hlai
nit tuek laeh. Koca khat lamloh hlang pakhat, hlang
pakhat saeh. 3 Te phoeiah amih te uen lamtah thui
pah. Jordan tuilung, rhaltawt hmuen kah khosoih
kho a pai nah lungto hlai nit he namamih ham phuei
uh. Te te namamih taengah kat puei lamtah khoyin
kah na rhaeh nah rhaehim ah khueh uh,” a ti nah. 4
Te dongah Joshua loh hlang hlai nit te a khue. Te te
koca pakhat lamkah hlang pakhat, hlang pakhat te
Israel ca khui lamloh a hmoel. 5 Te phoeiah amih
te Joshua loh, “BOEIPA na Pathen kah thingkawng
hmai ah Jordan tuilung la kat uh lamtah Israel ca
rhoek kah koca aka om tarhing loh a laengpang
dongah lungto pakhat pakhat rhip kawt uh. 6 Te
daengah ni miknoek he nangmih khui ah a om eh.
Thangvuen ah na ca rhoek loh nangmih te n'dawt
tih, 'Hekah lungto he bahamlae,’ a ti ni. 7 Te vaengah
amih taengah, “Jordan lan ham vaengah BOEIPA paipi
thingkawng hmai ah Jordan tui kak coeng. Jordan
tui a kak coeng dongah hekah he Israel ca rhoek

taengah poekkoepnah lungto la kumhal duela om
saeh ti nah," a ti nah. 8 Te dongah Joshua loh a uen
vanbangla Israel ca rhoek loh a saii uh. BOEIPA loh
Joshua taengkah a thui bangla Jordan tuilung lamkah
lungto hlai nit te Israel ca rhoek kah koca tarhing la a
koh uh tih rhaehim te a paan puei phoeiah a khueh
uh. 9 Te dongah paipi thingkawng aka kawt khosoih
kho kah rhaltawt hmuen, Jordan tuilung ah Joshua
loh lungto hlai nit a ling tih tihnin due om pueng. 10
Pilnam taengah Joshua loh thui hamla BOEIPA loh a
uen hno te Joshua taengah Moses loh boeih a uen
vanbangla boeih a coeng due thingkawng aka kawt
khosoih rhoek khaw Jordan tuilung ah pai uh. Te
vaengah pilnam long khaw baang kat uh van. 11 Aka
kat ham koi pilnam loh boeih a soep van neh BOEIPA
thingkawng neh khosoih rhoek khaw pilnam kah
mikhmuh ah kat phai van. 12 Reuben koca rhoek,
Gad koca rhoek neh Manasseh koca hlangvang te
tah Moses kah a thui bangla Israel ca rhoek kah
a mikhmuh ah caem la cet uh. 13 Jerikho kolken
ah caemtloek ham thawng sawmli tluk loh BOEIPA
mikhmuh ah pumcum uh tih caempuei la khoong
uh. 14 Te khohnin ah BOEIPA loh Joshua te Israel
pum kah mikhmuh ah a pomsang tih a hing tue
khuiah Moses a rhih uh bangla anih khaw a rhih
uh. 15 Te phoeiah BOEIPA loh Joshua te a voek tih,
16 "Olphong thingkawng aka kawt khosoih rhoek
te uen lamtah Jordan lamkah ha luei uh saeh," a ti
nah. 17 Te dongah Joshua loh khosoih rhoek te a
uen tih, "Jordan lamloh ha luei uh laeh," a ti nah. 18
Te dongah BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt
khosoih rhoek loh Jordan tuilung lamkah ha luei
la ha luei uh. Tedae khosoih rhoek kah a khopha
loh lanhak la a cawt van neh Jordan tui khaw amah
hmuen la bal tih hlaem hlavai kah bangla tuikaeng
tom ah khawk li. 19 Te dongah pilnam loh Jordan
lamkah ha luei uh tih a hla khat dongkah a hnin rha
vaengah tah Jerikho khocuk rhi kah Gilgal ah rhaeh
uh. 20 Te vaengah Jordan lamkah a khuen uh lungto
hlai nit te Joshua loh Gilgal ah a ling. 21 Israel ca
rhoek te khaw a voek tih, "Thangvuen ah na ca rhoek
loh a napa rhoek te a dawt uh tih, 'Hekah lungto
he bahamlae?," a ti uh vaengah, 22 na ca rhoek te
khaw tukkil uh lamtah, "Jordan he Israel loh laiphuei
longah a lan ti nah. 23 Na Pathen BOEIPA loh carhaek
tuipuei kah a saii bangla na poeng hil na mikhmuh
kah Jordan tui te na Pathen BOEIPA loh a kak sak. Te
te mamih loh m'poeng hil mamih mikhmuh ah a rhae
sak. 24 BOEIPA kah tlungluen kut te diklai pilnam
rhoek loh boeih ming uh kangna saeh. Te daengah ni
na hing tue khui boeih ah BOEIPA na Pathen te na
rhih eh?," a ti nah.

5 Amih a kat khuiah BOEIPA loh Israel ca rhoek
mikhmuh lamkah Jordan tui a haang sak te Jordan
khotlak rhalvangan kah Amori manghai boeih neh
tuitunli phaikah Kanaan manghai rhoek boeih loh a
yaak uh vaengah a thinko paci uh tih Israel ca rhoek
kah mikhmuh ah a khuikah mueihla om voel pawh. 2
Te tue ah Joshua te BOEIPA loh, "Namah loh lungpang
cunghang saii lamtah Israel ca rhoek te yahhmui
koekthoek rhet pah bal laeh," a ti nah. 3 Te dongah
Joshua amah loh lungpang cunghang a saii tih Israel
ca rhoek kah yahhmui te Haaraloth som ah a rhet
pah. 4 Joshua loh yahhmui a rhet pah kawng te he
tlam he om. Egypt lamkah aka hlah uh pilnam boeih
neh caemtloek hlang boeih, tongpa rhoek khaw Egypt
lamkah ha nong uh tih longpueng kah khosoek ah
duek uh coeng. 5 Pilnam aka pawk boeih te yahhmui
rhet la om ngawn coeng dae Egypt lamkah ha hlah
uh tih longpueng khosoek kah aka thaang pilnam
boeih tah yahhmui rhet uh pawh. 6 BOEIPA ol te a
yaak uh pawt dongah Egypt lamkah aka lo caemtloek
hlang kah namtu boeih loh a mitmoeng duela Israel
ca rhoek loh khosoek ah kum likip poengdoe uh. Te
dongah Tekah khohmuen amih tueng voel pawt ham
ni BOEIPA loh amih te a tap. Suktui neh khoitui aka
long khohmuen te mamih taengah paek hamla a napa
rhoek taengah BOEIPA loh a caeng dae. 7 Amih yueng
la aka poe a ca rhoek te tah longpueng ah yahhmui
a rhet uh pawt dongah pumdul la aka om rhoek te
Joshua loh yahhmui a rhet pah. 8 Yahhmui rhet te
namtom boeih loh a coeng uh van neh a saibawn due
rhaehhmuen ah om uh. 9 Joshua te khaw BOEIPA loh,
"Egypt kah kokhahnah te nangmih pum dong lamloh
tihnin ah ka palet coeng," a ti nah. Te dongah tekah a
hmuen ming khaw tihnin due Gilgal la a khue. 10
Israel ca rhoek loh Gilgal ah a rhaeh uh vaengkah
hlasae hnin hlai li hlaem ah Yoom te Jerikho kolken
ah a saii uh. 11 Yoom vuen ah khohmuen cangrhuem,
vaidamding neh cang rhoh khaw tekah khohnin
buelh ah a caak uh. 12 Khohmuen cangrhuem a caak
uh vuen ah manna khaw duem van coeng. Te dongah
Israel ca rhoek ham manna om voel pawt dae tekah
kum dongah tah Kanaan kah khohmuen cangthaih
ni a. caak uh coeng. 13 Jerikho kho ah Joshua loh a
om vaengah a dan van dae a hmai ah hlang pakhat
pai tih a kut neh cunghang a yueh te lawt a hmuh.
Te dongah anih te Joshua loh a paan tih, "Nang he
kaimih hui dae nim, kaimih kah rhal dae nim," a
ti nah. 14 Te vaengah, "Moenih kai he BOEIPA kah
caempuei mangpa lam ni tahae ah ka pawk," a ti nah.
Te dongah Joshua loh a hmai longah diklai la bakop
tih a bawk. Te phoeiah anih te, "Ka BOEIPA loh a
sal ham he balae a thui?," a ti nah. 15 Te dongah
BOEIPA kah caempuei mangpa loh Joshua te, "Na pai
nah hmuen he a cim dongah na kho dong lamkah na
khokhom te pit laeh," a ti nah vanbangla Joshua long
khaw a saii van.

6 Jerikho ngawn Israel ca rhoek loh a tlaeng la a
tlaeng aka voei aka bal khaw om voel pawh. 2
Te vaengah Joshua te BOEIPA loh, "So lah, Jerikho
neh a manghai kah tatthai hlangrhalh te na kut ah
kan tloeng coeng. 3 Te dongah caemtloek hlang
boeih loh khopuei ke hil uh lamtah khopuei te voei

khat vael uh. Te tlam te hnin rhuk khuiah saii. **4** Te
vaengah khosoih parhih loh jubilee tuki parhih te
thingkawng hmai ah khawt uh saeh. Tedae a hnin
rhih dongkah khopuei voei rhih vael uh vaengah tuki
te khosoih rhoek loh ueng uh saeh. **5** Jubilee ki a
ueng vetih tuki ol na yaak na yaak uh vaengah pilnam
boeih te tamlung neh bungbung yuhui uh saeh. Te
vaengah khopuei vongtung te cungku vetih pilnam
te tluektluek cet uh bitni," a ti nah. **6** Te dongah
Nun capa Joshua loh khosoih rhoek te a khue tih,
"Paipi thingkawng te kawt uh lamtah khosoih parhih
loh jubilee tuki parhih te BOEIPA kah thingkawng
hmai ah kawt uh phai saeh," a ti nah. **7** Te phoeiah
pilnam te, "Lan uh lamtah khopuei ke hil uh. Aka
pumcum tangtae loh BOEIPA thingkawng hmai ah
cet saeh," a ti nah tih a uen. **8** Joshua loh pilnam te
a uen phoei van atah jubilee tuki parhih aka kawt
khosoih loh BOEIPA hmai la khong uh tih tuki te a
ueng uh. Te phoeiah BOEIPA kah paipi thingkawng
hnuk te a vai uh. **9** Aka pumcum tangtae ngawn tah
lamhma la khong uh. Tuki aka ueng khosoih rhoek
khaw thingkawng hnukah vai hamla rhutrhut cet
uh tih tuki te a ueng uh. **10** Tedae pilnam te Joshua
loh a uen tih, "Yuhui uh boeh, na ol yaak sak uh
boeh. Nangmih taengah ka thui tue a pha hlan khuiah
na ka dong lamloh olka puut boel saeh. Yuhui ka ti
daengah ni na yuhui uh eh. **11** Te dongah BOEIPA kah
thingkawng te a hil puei tih khopuei te voei khat a
vael phoeiah rhaehhmuen a paan uh tih rhaehhmuen
ah rhaeh uh," a ti nah. **12** Joshua te mincang ah thoo
bal tih BOEIPA kah thingkawng khosoih rhoek te a
khuen. **13** Te vaengah jubilee tuki parhih aka kawt
khosoih parhih te BOEIPA kah thingkawng hmai ah
cet cet uh tih, tuki te a ueng uh. Amih hmai kah aka
cet tih aka pumcum tangtae tah BOEIPA thingkawng
hnukah caeh hamla tingtun uh tih a caeh caeh doela
tuki te a ueng uh. **14** A pabae khohnin ah khaw
khopuei te voei khat a hil uh bal tih rhaehhmuen la
bal uh. Te tlam te hnin rhuk a saii uh. **15** A hnin rhih
dongkah mincang a pha vaengah thoo uh tih khopuei
te voei rhih a tiktamnah hil a hil uh. Tekah khohnin
dongah ni khopuei te voei rhih dawk a hil uh. **16** A
voei rhih dongah tah khosoih rhoek loh tuki te a ueng
uh. Te vaengah pilnam te Joshua loh, "Khopuei he
BOEIPA loh nangmih m'paek coeng dongah yuhui uh.
17 Te vaengah khopuei neh a khuikah aka om boeih
te BOEIPA taengah yaehtaboeih la boeih om. Tedae
pumyoi Rakhab longtah puencawn rhoi te a thuh tih
a tueih dongah amah neh a im kah boeih tah hing
uh saeh. **18** Tedae yaehtaboeih te tah nangmih loh
ngaithuen uh. Yaehtaboeih te loh ham na yakvawt
uh koinih Israel kah rhaehhmuen te yaehtaboeih la
na khueh uh vetih na lawn uh ve. **19** Cak neh sui
khaw, rhohum hnopai neh thicung boeih tah BOEIPA
kah hnocim la BOEIPA kah thakvoh khui ah kun sak
saeh," a ti nah. **20** Te dongah pilnam loh a yuhui
vaengah tuki te a ueng uh. Tuki ol te pilnam loh
a yaak vaengah pilnam loh tamlung neh bukbuk
yuhui uh. Te vaengah vongtung te a dang lamkah
loh cungku. Te dongah pilnam loh khopuei khuila
tluek tluek boeih kun uh tih khopuei te a buem uh.
21 Te vaengah khopuei khuikah huta, tongpa, camoe,
patong khaw, vaito, tu neh laak khaw cunghang ha
neh boeih a thup uh. **22** Te vaengah khohmuen aka
hip hlang panit taengah Joshua loh, "Pumyoi nu
im la kun rhoi lamtah anih taengkah na caeng rhoi
vanbangla tekah huta neh anih taengkah aka om
boeih te pahoi hang khuen rhoi," a ti nah. **23** Te
dongah cadong longyam rhoi te cet rhoi tih Rakhab
neh a manu a napa khaw, a nganpa rhoek neh anih
taengah aka om boeih khaw a huiko rhoek boeih
khaw a khuen rhoi tih Israel rhaehhmuen tollong
ah a khueh rhoi. **24** Khopuei neh a khuikah aka om
boeih te hmai neh a hoeh uh. Tedae cak neh sui
khaw, rhohum hno neh thicung khaw BOEIPA im kah
thakvoh dongah a khueh uh. **25** Tedae pumyoi Rakhab
neh a napa cako neh anih taengkah aka om boeih tah
Jerikho hip ham Joshua kah a tueih puencawn rhoi te
a thuh dongah Joshua loh a hlun tih tihnin due Israel
lakli ah kho a sak. **26** Te vaeng tue ah Joshua loh a
toemngam tih, "U khaw thoo tih Jerikho khopuei aka
thoh hlang tah BOEIPA mikhmuh ah thaephoei thil la
om ni. A caming neh a toong rhoi vetih a canoi nen
ni thohkhaih khaw a thoh pueng eh," a ti. **27** BOEIPA
loh Joshua taengah a om van dongah kho takuem ah
a mingthangnah khaw om.

7 Tedae Israel ca rhoek te yaehtaboeih dongah
boekoeknah la boe a koek uh. Judah koca khuikah
Zerah kah a ca Zabdi ko Karmee capa Akhan loh
yaehtaboeih la aka om te a loh. Te dongah BOEIPA
kah a thintoek loh Israel ca rhoek taengah sai. **2**
Te vaengah Jerikho lamkah hlang rhoek te Bethel
khothoeng Bethaven kaepkah aka om Ai la Joshua loh
tueih tih, "Cet uh lamtah khohmuen ke hip uh lah,"
a ti nah. Te dongah hlang rhoek te cet uh tih Ai te
a hip uh. **3** Joshua taengla a mael uh vaengah tah,
"Pilnam pum he cet boel mai saeh. Hlang he tongpa
thawng hnih thawng thum tluk cet uh saeh lamtah
Ai te a tloek toem bitni. Amih hlangsii ham te pilnam
pum taengah kohnue mai boeh," a ti uh. **4** Te dongah
pilnam khui lamkah hlang thawng thum tluk tah cet
uh van dae Ai hlang rhoek mikhmuh ah rhaelrham
uh. **5** Amih khui lamkah hlang sawmthum parhuk
tluk te Ai hlang rhoek loh a ngawn. Amih te vongka
hmai lamloh Shebarim duela a hloem uh tih singling
ah a tloek vaengah pilnam tah a thinko paci tih tui
bangla om uh. **6** Te dongah Joshua loh a himbai te a
phen tih a BOEIPA kah thingkawng hmai ah kholaeh
due a maelhmai neh diklai la bakop. Amah neh Israel
a hamca rhoek long khaw a lu dongah laipi a poep
uh. **7** Te vaengah Joshua loh, "Aw ka Boeipa Yahovah,
balae tih pilnam he Jordan na kat na kat sak phoeiah
kaimih aka milh sak ham a Amori kut ah kaimih he
nan voeih. Ka ueh uh mai vetih Jordan rhalvangan ah
duem ka om uh mai mako? **8** Aw Boeipa Israel loh a

thunkha rhoek kah mikhmuh ah a rhawn a maelh te
balae ka ti eh. 9 Kanaan neh khohmuen kah khosa
boeih loh ya koinih kaimih he m'vael uh vetih kaimih
ming he diklai lamkah a hnawt uh ni ta. Te vaengah
na boeilen ming te metlam na saii eh?," a ti nah. 10 Te
dongah Joshua te BOEIPA loh, "Namah mah thoo lah.
Balae tih na hmai la na bakop? 11 Israel he tholh tih
ka paipi khaw a poe. Amih te ka uen lalah yaehtaboeih
te a loh uh bal tih a huen uh bal. Te lalah khaw basa
uh tih amamih kah hnopai khuiah a khueh uh bal.
12 Israel ca rhoek he a thunkha rhoek mikhmuh ah
pai thai mahpawh. Yaehtaboeih la a om uh dongah a
thunkha kah mikhmuh ah khaw a rhawn ni hikhik a
hooi uh eh. Na khui lamkah yaehtaboeih te na khoe
uh pawt atah nangmih taengah om hamla ka coeng
thai voel moenih. 13 Thoo lamtah pilnam ke ciim
laeh. Te vaengah, "Israel Pathen BOEIPA loh, 'Israel
nang khui ah yaehtaboeih om tih na khui lamkah
yaehtaboeih te na khoe uh hlanhil na thunkha rhoek
kah mikhmuh ah pai ham tah na coeng uh moenih,'
a ti coeng dongah thangvuen kho ham namamih
te ciim uh laeh," ti nah. 14 Te dongah mincang ah
namamih koca rhoek loh ha capit uh laeh. BOEIPA loh
a buem koca long tah amah huiko neh ha pawk uh
saeh. BOEIPA loh a buem huiko long tah a imkhuikho
neh ha pawk uh saeh. BOEIPA loh a buem imkhuikho
long khaw a hlang rhoek neh ha pawk saeh. 15
Yaehtaboeih aka buem tah ana om saeh, BOEIPA kah
paipi a poe tih Israel khui ah boethae halang ni a.
saii. Te dongah amah neh amah taengkah boeih te
hmai neh hoeh saeh," a ti nah. 16 Mincang a thoh
vaengah Joshua taengla Israel koca rhoek loh ha capit
uh tih Judah koca te a tuuk. 17 Judah kah a hui a
ko ha pawk vaengah Zarkhii kah a huiko te a tuuk.
Zarkhii huiko khuikah hlang la a pawk dongah Zabdi
te a tuuk. 18 Anih imkhui kah hlang la a pawk dongah
Judah koca Zerah ko Zabdi kah a ca Karmee capa
Akhan te a tuuk. 19 Te dongah Akhan te Joshua loh,
"Ka ca, Israel Pathen BOEIPA taengah thangpomnah
pae laeh lamtah uemonah khaw amah taengah pae
laeh. Na saii te kai taengah phoe lamtah phah voel
boeh," a ti nah. 20 Te vaengah Akhan loh Joshua te
a doo tih, "Ue kai he Israel Pathen BOEIPA taengah
ka tholh coeng tih he tlam he khaw ka saii coeng.
21 Kutbuem te ka sawt tih ka hmuh vaengah Shinar
himbai then yungat, cak a khiing shekel yahnih, sui a
khiing shekel sawmnga pakhat te ka nai tih ka loh.
Tedae ka dap khui kah diklai khui ah ka up tih a cak
te laedil ah om ke," a ti nah. 22 Te dongah Joshua
loh puencawn rhoek te a tueih tih dap la a yong uh
vaengah tah dap khuiah a thuh tih a laedil ah cak ana
om tangloeng. 23 Te dongah amih te dap khui lamkah
a loh uh tih Joshua neh Israel ca rhoek taengla boeih
a khuen uh. Te phoeiah BOEIPA hmai ah a rha uh. 24
Te phoeiah Zerah capa Akhan neh cak khaw, himbai
khaw sui tling khaw, a capa neh a canu khaw, a vaito
khaw, a laak khaw, a boiva khaw, a dap neh anih
taengkah aka om boeih te Joshua loh a loh pah tih
anih te Israel pum loh Akor kol la a khuen uh. 25
Te phoeiah Joshua loh, "Balae tih kaimih nan lawn,
tihnin ah BOEIPA loh nang n'lawn saeh," a ti nah.
Anih te Israel pum loh lungto neh a dae uh tih hmai
neh a hoeh uh. Te phoeiah ah khaw lungto neh a dae
thil uh bal. 26 Te dongah anih sokah a kuk lungkuk te
tihnin duela muep om pueng. Tedae BOEIPA thintoek
thinsa a sah coeng dongah tekah a hmuen ming khaw
tihnin due Akor kol la a khue.

8 Joshua te BOEIPA loh, "Rhih boeh, rhihyawp boeh.
Pilnam kah caemtloek boeih ke namah taengla lo
lamtah Ai te paan hang laeh. Ai kah manghai neh
a pilnam khaw, a khopuei neh a khohmuen khaw
nang kut ah kan tloeng he so lah. 2 Te dongah Ai
neh a manghai te Jerikho neh a manghai na saii
bangla saii bal. A kutbuem neh a rhamsa te namamih
ham poelyoe uh. Khopuei kah a hael ah namah kah
rhongngol te khueh," a ti nah. 3 Te dongah Joshua
neh caemtloek pilnam boeih loh Ai te tloek ham thoo
uh. Te vaengah Joshua loh tatthai hlangrhalh hlang
thawng sawmthum te a coelh tih khoyin ah a tueih.
4 Te phoeiah amih te a uen tih, "Khopuei hael ah
khopuei aka rhongngol thil rhoek te nangmih loh
so uh. Khopuei neh bahoeng lakhla uh boel lamtah
hueltue la boeih om uh. 5 Kamah khaw kamah
taengkah pilnam boeih long khaw khopuei ke m'paan
uh pawn ni. Lamhma kah bangla mamih aka mah
ham ha moe uh atah amih mikhmuh ah n'rhaelrham
uh ni. 6 Te vaengah khopuei lamkah mamih n'cing
duela mamih hnuk han hloem uh saeh lamtah amih
mikhmuh kah n'rhaelrham uh vaengah lamhma kah
vanbangla, 'Mamih mikhmuh lamkah loh rhaelrham
uh coeng, 'ti uh saeh. 7 Te vaengah nangmih loh
rhongngol kung lamkah thoo uh lamtah khopuei te
huul uh. BOEIPA na Pathen loh na kut dongah han
tloeng bitni. 8 Ana om saeh, khopuei te na loh uh
vaengah khopuei te hmai neh hlup uh. BOEIPA kah
olka bangla saii uh, so lah, nangmih te kang uen
coeng," a ti nah. 9 Te dongah Joshua kah a tueih rhoek
te rhong la cet uh tih Ai khotlak kah Ai neh Bethel
laklo ah ngol uh. Tedae tekah hlaem ah Joshua tah
pilnam lakli ah rhaeh van. 10 Joshua khaw mincang
ah thoo tih pilnam te a soep. Te phoeiah mah neh
Israel a hamca rhoek tah Ai pilnam mikhmuh ah
cet. 11 Pilnam caemtloek boeih loh a taengah cet
uh tih thoeih uh. Khopuei hmai a pha uh vaengah
Ai tlangpuei kolrhawk laklo, laklo neh Ai laklo ah
rhaeh uh. 12 Te phoeiah hlang thawng nga tluk a
khuen tih khopuei khotlak Bethel neh Ai laklo ah
amih te rhongngol la a khueh. 13 Pilnam te khopuei
tlangpuei rhaehhmuen boeih neh khopuei tuitun ah
hnukdawn la tluep a khueh Joshua loh khoyin ah kol
la cet. 14 Tedae Ai manghai loh a hmuh vaengah
khopuei tongpa rhoek te baang thoo tih Israel mah
ham caem la cet uh. A pilnam pum loh Arabah hmai
kah tingtunnah ah om uh dae khopuei kah a hael ah
a rhongngol thil te ming pawh. 15 Amih mikhmuh
ah Joshua neh Israel pum loh kolong uh tih khosoek

long la rhaelrham uh. **16** Te dongah amih hloem ham
Ai khopuei kah pilnam pum te a hueh tih Joshua
hnuk a hloem uh dongah khopuei lamloh bang cing
uh. **17** Israel hnuk aka hloem mueh hlang te Ai neh
Bethel ah om pawh. Khopuei te a ah oem la a hnoo
uh tih Israel te a hloem uh. **18** BOEIPA loh Joshua
taengah, “Na kut dongkah soe neh Ai ke nuen lah, na
kut dongah kan tloeng bitni,” a ti nah. Te dongah
Joshua loh khopuei ke a kut dongkah soe neh a nuen.
19 Te dongah rhongngol loh amah hmuen lamkah koe
thoo tih a yong uh vaengah a kut te a phuel pah. Te
vaengah khopuei la kun uh tih a buem uh. Khopuei
te khaw hmai neh kuelh a hlup uh. **20** Ai kah hlang
rhoek loh a hnuk la mael uh tih a hmuh uh vaengah
khopuei kah hmaikhu loh vaan la tarha luei hang
coeng. Tedae heben hebang la rhaelrham ham khaw
a hmuen om voel pawt tih khosoek la aka rhaelrham
pilnam long khaw a khuplet la han hloem coeng.
21 Rhongngol loh khopuei a buem tih khopuei kah
hmaikhu a luei te Joshua neh Israel pum loh a hmuh
vaengah Ai kah hlang rhoek te kuplet a tloek uh. **22**
Amih mah ham khopuei lamkah aka coe rhoek te
khaw he ben he bang la Israel loh a laklung ah a om
sakuh. Te dongah amih te amah taengah rhaengnaeng
neh hlangyong paih mueh la a ngawn uh. **23** Tedae Ai
manghai te a hing la a tuuk uh tih Joshua taengla a
khuen uh. **24** Ai kah khosa boeih te Israel loh a ngawn
tih a khah sak phoeiah te khosoek lohma kah te khaw
a hloem uh tih cunghang ha neh boeih a cungku
sakuh. Amih te a cing phoeiah Israel tah boeih mael
uh tih Ai te cunghang ha neh a tloek uh. **25** Tekah
khohnin ah Ai kah hlang boeih tongpa lamloh huta
hil thawng hlai nit la boeih cungku uh. **26** Ai kah
khosa rhoek te boeih a thup hlan khuiah Joshua loh a
kut a yueh mueh la soe neh a nuen. **27** Tedae khopuei
kah rhamsa neh a kutbuem tah BOEIPA loh Joshua a
uen olka vanbangla Israel loh amamih ham a poelyoe
uh. **28** Te phoeiah Ai te Joshua loh a hoeh tih tihnin
due, kumhal kah imrhong khopong la a khueh. **29** Ai
manghai te khaw kholaeh tue due thing dongah a
kuiok sakuh. Khomik a tlak vaengah tah Joshua loh a
uen vanbangla thing dongkah a rhok te a hlak uh
tih khopuei vongka kah thohka ah a voeih uh. Anih
sokah lungto, lungkuk khaw tihnin due lungkuk la
muep ngang. **30** Te vaengah Joshua loh Israel Pathen
BOEIPA kah hmueihtuk te Ebal tlang ah a suem. **31**
BOEIPA kah sal Moses loh Israel ca rhoek a uen tih
Moses kah olkhueng cabu dongah a daek vanbangla,
hmueihtuk lung khaw a hmabuet la om tih thi hnonah
pawh. Tekah soah BOEIPA ham hmueihhlutnah khaw
a nawn uh tih rhoepnah hmueih khaw a nawn uh.
32 Te vaengah Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a
daek Moses olkhueng te rhaepnit la lungto dongah
pahoi a daek. **33** Te vaengah Israel pum neh a hamca
rhoek khaw, rhoiboei rhoek neh laitloek rhoek khaw
BOEIPA kah paipi thingkawng aka kawt Levi khosoih
rhoek hmaikah thingkawng khatben khatbang ah
pai uh. Lamhma ah Israel pilnam yoethen paek ham
BOEIPA kah sal Moses a uen vanbangla Yinlai neh
tolrhum mupoe loh Gerizim tlang hmai ah hlangvang,
Ebal tlang hmai ah hlangvang omuh. **34** Te phoeiah
olkhueng cabu khui ah boeih a daek vanbangla
yoethennah neh rhunkhuennah olkhueng ol te boeih
a hoe. **35** Moses kah a uen olka dongah aka om pawt
boeih te tah Joshua loh Israel hlangping pum neh
huta camoe taengah khaw, amih lakli ah aka pongpa
yinlai taengah khaw hoe van pawh.

9 Jordan khotlak, tlang neh kolrhawk kah long khaw,
tuili puei langkaeng boeih kah neh Lebanon imdan
kah Khitti, Amori, Kanaani, Perizzi, Khivee neh Jebusi
manghai rhoek loh boeih a yaak uh. **2** Te dongah
Joshua vahthoh thil ham neh Israel te ol thikat thil
tun coi uh thae. **3** Tedae Gibeon khosa rhoek long
khaw Joshua loh Jerikho neh Ai taengah a saii te a
yaak. **4** Te dongah amih te taengnah neh a saii uh
tih cet uh. Te phoeiah sayuep bangla a laak dongah
tolkhui a rhuem, misur tuitang a rhuem, a hep tih a
ben te a khuen uh. **5** A kho dongkah khokhom rhuem
tih tairhi coeng. A pum dongkah himbai khaw rhuem
coeng tih a buham buh boeih rhae tih a ap om coeng.
6 Gilgal rhaehhmuen kah Joshua taengla a pha uh
vaengah tah Joshua taeng neh Israel hlang rhoek
taengah, “Kho hla lamkah ka pawk uh coeng dongah
kaimih neh moi bop uh pawn sih,” a ti na uh. **7** Tedae
Israel hlang rhoek loh Khivee te a doo tih, “Nang he
kai khui ah kho na sak khaming, tedae balae tih nang
taengah moi ka boh khaw ka boh eh?,” a ti nah. **8**
Joshua taengah khaw, “Kaimih he na sal rhoek ni,” a
ti na uh vaengah amih te Joshua loh, “Nangmih te
ulae, me lamkah lae na lo uh?” a ti nah. **9** Te vaengah
anih te, “BOEIPA na Pathen ming kah a thang neh
Egypt ah a saii boeih te ka yaak uh dongah na sal
rhoek kho hla tloe lamkah ha pawk uh coeng. **10** Te
dongah Jordan rhalvang kah Amori manghai rhoi,
Heshbon manghai Sihon neh Ashtaroth kah Bashan
manghai Oga taengah a saii boeih te khaw. **11** Te
dongah kaimih kah a hamca rhoek neh ka khohmuen
kah khosa boeih loh kaimih he ng'uen uh tih, “Na kut
dongah longpueng kah ham lampu khuen uh lamtah
amih aka doe la cet uh laeh. Te vaengah amih te,
'Kaimih he na sal rhoek ni, kaimih neh paipi saii uh
pawn sih,’ ti nah,” a ti. **12** Nangmih taengla lo ham ka
hlah uh hnin ah ka im kah buh bae kan cun uh dae
tahae ah daeh tih a ap om coeng he. **13** Tuitang he
khaw misur a thai ni ka loei uh dae vik ueth coeng
he. Ka himbai neh ka khokhom longpueng te set puet
ah hmawn boeih coeng,” ti na uh,” a ti nah. **14** Te
vaengah BOEIPA yilka a dawt uh mueh la amih kah
buhcun te a hlang rhoek loh a paco uh. **15** Te dongah
Joshua loh amih neh rhoepnah a saii tih amih hing
sak ham paipi khaw a saii. Khoboei rhaengpuei long
khaw amih taengah ol a caenguh. **16** Tedae amih neh
moi a boh uh phoeikah hnin thum dongah amih te a
kaepvai neh a yoei kah khosa rhoek ni tila a yaak
uh. **17** Te dongah Israel ca rhoek loh cet uh tih a
hnin thum dongah tah amih kah khopuei la pawk uh.

Te vaengah amih kah khopuei la Gibeon, Kephirah,
Beeroth neh Kiriathjearim om. 18 Israel Pathen
BOEIPA rhang neh khoboei rhaengpuei loh amih
taengah a toemngam coeng dongah Israel ca rhoek
loh amih te tloek uh van pawh. Te dongah khoboei
rhoek te rhaengpuei loh boeih a rhaeba tak. 19 Te
dongah rhaengpuei boeih taengah khoboei rhoek
boeih loh, “Israel Pathen BOEIPA rhang neh mamih
loh amih taengah n'toemngam uh coeng dongah
amih te ben ham a coeng moenih. 20 Amih te hing
sak ham he n'saii uh van daengah ni amih taengah
n'toemngam uh olhlo loh mamih soah thinhul bat la
a om pawt eh?,” a ti na uh. 21 Te dongah amih te,
“Khoboei rhoek tah hing uh mai saeh. Khoboei rhoek
loh amih taengkah a thui vanbangla rhaengpuei
boeih kah thing top neh tui than la om uh saeh,” a ti
nauh. 22 Te dongah Joshua loh amih te a khue tih a
voek. Amih te, “Balae tih kaimih nan phok uh tih,
'Kaimih he khohla tloe lamkah ni, ' na ti uh. Tedae
nangmih he kaimih khui kah khosa rhoek ni. 23 Te
dongah nangmih tah thaephoei thil la om vetih na
khui lamkah sal pataeng lohnaa mueh la ka Pathen
im ham thing top neh tui than la om laeh,” a ti nah.
24 Te dongah Joshua te a doo uh tih, “BOEIPA na
Pathen loh nangmih taengah khohmuen pum a paek
ham a sal Moses a uen tih khohmuen kah khosa boeih
khaw na mikhmuh lamloh a mitmoeng sak te na sal
rhoek taengah a thui, a thui vaengah ka hinglu ham
khaw nangmih te mat kang rhih uh dongah ni hekah
hno he ka saii uh. 25 Tedae kaimih he na kut dongah
ka omuh. Kaimih taengah na saii ham tueng tah na
mikhmuh ah then tih thuem na ti bangla saii mai,”
a ti na uh. 26 Te tlam te amih a saii van tih amih
te Israel ca kut lamloh a huul coeng dongah amih
te ngawn uh pawh. 27 Te vaeng khohnin ah amih
te tihnin duela rhaengpuei neh a hmuen tuek ah
BOEIPA hmueihtuk ham thing top neh tui than la
Joshua loh a khueh.

10 Joshua loh Ai a buem vaengah Jerikho neh
Jerikho manghai taengkah a saii bangla Ai neh
Ai manghai taengah a saii tih a thup te khaw, Gibeon
khosa rhoek, amih khuikah aka om rhoek khaw Israel
neh mooi a thuung uh thae te Jerusalem manghai
Adonizedek loh a yaak. 2 Ram kah khopuei rhoek
khuiah Gibeon tah pakhat nah khopuei bangla len. Ai
lakah a len dongah tongpa hlangrhalh boeih long
pataeng mat a rhih uh. 3 Te dongah Jerusalem
manghai Adonizedek loh Hebron manghai Hoham,
Jarmuth manghai Piram, Lakhish manghai Japhia neh
Eglon manghai Debir te a tah. 4 Te vaengah, “Kai
taengla ha yoeng uh lamtah kai n'bom uh dae. Joshua
taeng neh Israel ca rhoek taengah moi aka thuung
Gibeon ke tloek uh dae sih,” a ti nah. 5 Te dongah
Amori kah manghai panga neh Jerusalem manghai,
Hebron manghai, Jarmuth manghai, Lakhish manghai,
Eglon manghai loh tingtun uh tih a lambong neh
boeih khoong uh. Te phoeiah Gibeon ah a rhaeh thil
uh tih a vathoh thil uh. 6 Te vaengah Gibeon kah
hlang rhoek te Gilgal rhaehhmuen kah Joshua taengla
a tueih uh tih, “Na sal rhoek taengah na kut han
hlong boeh. Kaimih taengah koe halo lamtah kaimih
he n'khang mai. Tlang kah khosa Amori manghai
boeih loh kaimih taengla a tingtun uh dongah kaimih
m'bom dae,” a ti nah. 7 Te dongah Joshua amah
neh amah taengkah caemtloek pilnam boeih, tatthai
hlangrhalh boeih khaw Gilgal lamloh a khoong puei.
8 Tedae BOEIPA loh Joshua taengah, “Amih te rhih
boeh, na kut dongah kan tloeng coeng dongah amih
khuikah pakhat khaw na mikhmuh ah pai mahpawh,”
a ti nah. 9 Gilgal lamkah khoyin khing a caeh
puei vaengah Joshua loh amih taengla buengrhuet
pawk. 10 Amih te Israel mikhmuh ah BOEIPA loh a
khawkkhek tih Gibeon ah hmasoe len neh a tloek
uh. Te phoeiah amih te Bethhoron tangkham long
ah a hloem tih Azekah neh Makkedah duela a tloek.
11 Amih khaw Israel mikhmuh lamloh Bethhoron
singling ah rhaelrham uh. Tedae amih te BOEIPA
loh Azekah duela vaan lamkah lungcang len neh a
lun thil. Te dongah Israel ca rhoek loh cunghang
neh a ngawn lakah lungcang rhael dongah aka duek
te muep duek uh ngai. 12 Te dongah Joshua loh
BOEIPA te a voek tih, “Aw BOEIPA Amori he Israel
ca kah mikhmuh la tihnin ah tloeng pah laeh. Israel
mikhmuh ah khomik loh Gibeon ah, hla long khaw
Aijalon kol ah duem dae saeh,” a ti nah. 13 Te dongah
a thunkha namtom te phu a loh hil khomik loh duem
tih hla khaw uelh. Jashar cabu dongah khaw, 'Vaan
boengli ah khomik loh pai tih hnin at puet ah hat
khum pawh,’ tila a daek moenih a? 14 A mikhmuh
ah tekah khohnin bang neh BOEIPA loh hlang ol a
hnatun tih Israel ham aka vathoh BOEIPA he a om
noek moenih. 15 Te phoeiah Joshua neh Israel pum
loh te Gilgal kah rhaehhmuen la bal uh. 16 Te vaengah
manghai panga te rhaelrham uh tih Makkedah kah
lungko khuiah thuh uh. 17 Tedae Joshua taengah
a puen pa tih, “Makkedah kah lungko khuiah aka
thuh manghai panga te a hmuh uh coeng,” a ti nah.
18 Te dongah Joshua loh, “Lungko kah a rhai ah
lungnu lungrhang paluet thil uh lamtah aka tawt ham
koi hlang khaw hlah uh. 19 Tedae nangmih loh na
thunkha hnuk na hloem uh te toeng uh mueh la amih
te tloek uh. Amih te nangmih kut dongah BOEIPA na
Pathen loh han tloeng coeng dongah a khopuei la kun
sak ham amih te hlah uh boeh,” a ti nah. 20 Joshua
neh Israel ca rhoek loh amih te bawt a tloek vaengah
hmasoe len muep om tih dalh milh uh. Tedae amih
khuiah aka coe tih rhaengnaeng rhoek tah khopuei
hmuencak la pawk uh. 21 Te dongah pilnam pum loh
Makkedah rhaehhmuen kah Joshua taengah sading la
mael uh. A hmui a lai loh Israel ca rhoek hlang pakhat
khaw hlavawt pawh. 22 Te vaengah Joshua loh lungko
kah a rhai te ong uh lamtah lungko khui lamkah
manghai panga te kai taengla hang khuen uh,” a ti
nah. 23 Te dongah lungko khui kah manghai panga
la Jerusalem manghai, Hebron manghai, Jarmuth

manghai, Lakhish manghai, Eglon manghai te a khuen
pa uh. 24 Manghai rhoek te Joshua taengla a khuen
uh vaengah Israel hlang boeih te Joshua loh a khue tih
anih taengla aka pawk caemtloek hlang kah rhalboei
rhoek taengah, “Halo uh manghai rhoek he a rhawn
ah na kho tloeng thil uh,” a ti nah. Te dongah halo
uh tih amih rhawn dongah a kho a tloeng uh. 25 Te
phoeiah amih te Joshua loh, “Rhih boeh, rhihyawp
boeh, thaahuel lamtah namning sak. Nangmih loh na
vathoh thil na thunkha rhoek boeih te BOEIPA loh a
saii bitni,” a ti nah. 26 Amih te khaw Joshua loh a
tloek tih a duek sak. Thing panga dongah a kuiok sak
tih kholaeh due thing dongah dingkoei uh. 27 Khotlak
tue a lo vaengah Joshua loh a uen tih amih te thing
dong lamloh a hlak uh. Amih te a thuh nah uh lungko
khuiah pahoi a voeih uh tih lungko rhai kah lungnu a
kuk uh te tihnin due hnorhuh la om pueng. 28 Tekah
khohnin dongah Joshua loh Makkedah te a loh tih
cunghang ha neh a ngawn. A manghai neh a khuikah
hinglu boeih te khaw a thup pah tih rhaengnaeng
khaw paih pawh. Jerikho manghai taengkah a saii
bangla Makkedah manghai taengah khaw a saii. 29 Te
phoeiah Joshua neh Israel pum te Makkedah lamloh
Libnah la kat uh tih Libnah te a vathoh thil uh. 30
Libnah te khaw BOEIPA loh Israel kut ah a paek. Te
dongah a manghai te cunghang ha neh a ngawn
tih a khuikah hinglu boeih te rhaengnaeng khaw
hlun pawh. Te vaengah Jerikho manghai taengkah
a saii bangla a manghai taengah khaw a saii. 31 Te
phoeiah Joshua neh Israel pum loh Libnah lamkah
Lakhish la thoeih tih a vathoh thil, a rhaeh thil. 32
Lakhish te khaw Israel kut dongah BOEIPA loh a paek.
A hnin bae dongah te te a buem thai tih cunghang ha
neh a tloek. A khuikah hinglu boeih te khaw Libnah
bangla boeih a saii. 33 Te vaengah Lakhish te bom
ham Gezer manghai Horam te cet. Tedae anih khaw
Joshua neh a pilnam loh rhaengnaeng a sueng pawt
hil a tloek. 34 Te phoeiah Joshua neh Israel pum te
Lakhish lamkah Eglon la thoeih uh tih vathoh thil
hamla a rhaeh thil uh. 35 Amah khohnin ah Eglon
te a buem uh tih cunghang ha neh a ngawn uh. A
khuikah hinglu boeih te khaw amah khohnin ah
Lakhish a saii bangla boeih a thup. 36 Te phoeiah
Joshua neh Israel pum tah Eglon lamloh Hebron la
cet tih a tloek uh. 37 Te te a buem uh vaengah a
manghai neh a khopuei boeih, a khuikah hinglu boeih
khaw, cunghang ha neh a ngawn uh. Eglon taengah
boeih a saii bangla a khuikah hinglu te boeih a thup
tih aka rhaengnaeng khaw hlun voel pawh. 38 Te
phoeiah Joshua neh Israel pum te Debir la bal tih a
vathoh thil uh. 39 Debir a buem vaengah khaw a
manghai neh a khopuei boeih te cunghang ha neh a
ngawn uh. Hebron a saii bangla Debir khaw a saii tih
rhaengnaeng om mueh la a khuikah hinglu boeih te
a thup uh. Libnah neh Libnah manghai taengkah a
saii bangla Debir manghai taengah khaw a saii. 40 Te
dongah Israel Pathen BOEIPA kah a uen vanbangla
Joshua loh tlang paengpang boeih neh Negev khaw,
kolrhawk neh tuibah khaw a tloek. A manghai boeih
te rhaengnaeng om mueh la hiil aka khueh boeih
khaw a thup. 41 Te phoeiah Joshua loh Kadeshbarnea
lamloh Gaza due, Goshen khohmuen pum neh Gibeon
duela a tloek. 42 Tedae Israel ham te Israel Pathen
BOEIPA loh a vathoh pah dongah ni te rhoek kah
manghai rhoek neh a khohmuen te Joshua loh voei
khat la boeih a buem thai. 43 Te daengah Joshua neh
Israel pum tah Gilgal kah rhaehhmuen la bal uh.

11 Hazor manghai Jabin loh a yaak vaengah Madon
manghai Jobab, Shimron manghai neh Akshaph
manghai, 2 tlangpuei tlang neh Kinnereth tuithim
kolken kah manghai rhoek te khaw, kolrhawk neh
khotlak Dore khamyai kah khaw a tah. 3 Khocuk
khotlak kah Kanaan neh Amori, Khitti, Perizzi khaw,
tlang kah Jebusi neh Mizpah kho Hermon kungdak
kah Khivee kah khaw, a tah. 4 Te dongah amih te
a lambong boeih neh pilnam loh tuipuei tuikaeng
kah laivin bangla muep ha pawk uh tih a marhang
khaw khawk, a leng khaw muep yet. 5 Tekah manghai
rhoek loh boeih tuentah uh thae tih ha suntla uh. Te
phoeiah Israel tloek ham Merom kah tui taengah tun
rhaeh uh. 6 Tedae BOEIPA loh Joshua taengah, “Amih
mikhmuh ah rhih uh boeh, thangvuen he vaeng tue
ah amih boeih te Israel mikhmuh ah kai loh a rhok
la ka tloeng vetih a marhang khaw na haih bitni, a
leng khaw hmai neh na hoeh bitni,” a ti nah. 7 Te
dongah Joshua amah neh caemtloek pilnam boeih loh
Merom tui taengah thaeng cet tih amih te a tloek uh.
8 Te vaengah amih te BOEIPA loh Israel kut dongla
a tloeng. Te dongah amih te a tloek uh tih Sidon
puei, Misrephothmayim neh khocuk kah Mizpeh
kolbawn due pataeng a hloem uh tih rhaengnaeng
khaw a hlun mueh la a ngawn uh. 9 BOEIPA loh a
uen vanbangla Joshua loh amih taengah a saii. A
marhang khaw a haih pah tih a leng te khaw hmai
neh a hoeh pah. 10 Tekah khohnin dongah Joshua
loh ha bal tih Hazor neh Hazor manghai te a buem.
Hazor tah a hmai ah ram takuem kah a lu la a om
dongah cunghang neh a ngawn. 11 A khuikah hinglu
boeih te khaw cunghang ha neh a ngawn tih hiil aka
khueh boeih a hlun mueh la a thup phoeiah Hazor
te hmai neh a hoeh. 12 Te dongah BOEIPA kah sal
Moses loh a uen vanbangla manghai khopuei boeih
neh a manghai boeih te Joshua loh a buem vaengah
cunghang ha neh a ngawn tih a thup. 13 Tedae som
kah aka pai khopuei boeih te Israel loh hoeh pawt tih
Hazor amah bueng ni Joshua loh a hoeh. 14 Khopuei
rhoek kah kutbuem boeih neh rhamsa te Israel ca
rhoek loh amamih ham a poel a yoeuh. Tedae hlang
boeih te cunghang ha neh a ngawn tih hiil aka khueh
boeih tah a mit a moeng hilah hlun voel pawh. 15
BOEIPA loh a sal Moses a uen vanbangla Joshua te
khaw Moses loh a uen. Te dongah BOEIPA loh Moses
a uen olka boeih te a hmaii mueh la Joshua loh a saii.
16 Te dongah Joshua loh tlang kah khohmuen tom
neh Negev pum khaw, Goshen khohmuen pum neh
kolrhawk Arabah khaw, Israel tlang neh kolrhawk

khaw, **17** Seir la aka luei Halak tlang lamkah Lebanon
kolbawn Baalgad khaw, Hermon tlang hmui khaw a
loh. A manghai rhoek te khaw boeih a buem tih a
ngawn phoeiah a duek sak. **18** Tekah manghai boeih
te Joshua loh caemtloek neh a saii vaengah khohnin
long khaw muep puh. **19** Gibeon kah khosa Khivee
pawt atah Israel ca rhoek taengah moi aka thuung a
om pawt dongah khopuei te caem neh boeih a loh. **20**
Amih loh BOEIPA taengah a lungbuei aka pom la om
tih Israel te caem neh a mah uh. Te dongah BOEIPA
loh Moses a uen vanbangla amih te mitmoeng sak
ham lungmacil om mueh la a thup sak. **21** Te vaeng
tue ah Joshua loh a paan bal tih Hebron, Debir, Anab
tlang lamkah Anakim khaw, Judah tlang pum, Israel
tlang boeih neh a khopuei rhoek te khaw a saii pah
tih amih te Joshua amah loh a thup. **22** Israel ca
khohmuen ah Anakim tah hlun pawh. Gaza, Gath
neh Ashdod kah bueng ni a. sueng. **23** Te dongah
BOEIPA loh Moses boeih a uen vanbangla khohmuen
pum te Joshua loh a loh. Te phoeiah Israel taengah
amah koca kah boelnah bangla Joshua rho a paek tih
khohmuen khaw caemtloek lamloh mong van.

12 Israel ca rhoek loh khohmuen manghai a
ngawn tih a khohmuen te khocuk kah Jordan
rhalvangan Arnon soklong lamkah Hermon tlang,
khocuk kolken boeih, **2** Aroer lamloh a taem a
rhai tih Heshbon ah Amori manghai Sihon loh a
ngol thil Arnon soklong hmoi neh soklong bangli,
Gilead ngancawn neh Ammon ca rhoek kah khorhi
Jabbok soklong due, **3** Khocuk kah Kinnereth tuili
kolken neh khocuk kah lungkaeh tuili kolken kah
tuili due, Bethjeshimoth longpuei neh tuithim kah
Pisgah tuibah kungdak khaw, **4** Ashtaroth neh Edrei
ah aka ngol Rapha hlangrhuel, Bashan manghai
Oga khorhi khaw, **5** Hermon tlang neh Salkhah,
Bashan pum neh Geshuri khorhi duela aka taem,
Maakathi neh Heshbon manghai Sihon khorhi Gilead
ngancawn te khaw a loh uh. **6** Amih te BOEIPA kah
sal Moses neh Israel ca rhoek loh a tloek tih Reuben,
Gad neh Manasseh koca hlangvang taengah BOEIPA
kah sal Moses loh rho la a phaeng. **7** Khohmuen
manghai rhoek te Joshua neh Israel ca rhoek loh
a tloek tih Jordan rhalvang khotlak ah Lebanon
kolbawn Baalgad lamloh Seir la aka luei Halak tlang
duela amamih boelnah bangla Israel koca rhoek te
Joshua loh rho la a phaeng. **8** Tlang neh kolrhawk,
kolken neh tuibah, khosoek neh Negev kah Khitti,
Amori, Kanaan, Perizzi, Khivee neh Jebusi khaw a
ngawn. **9** Te vaengah Jerikho manghai pakhat, Bethel
kaep kah Ai manghai pakhat, **10** Jerusalem manghai
pakhat, Hebron manghai pakhat, **11** Jarmuth manghai
pakhat, Lakhish manghai pakhat, **12** Eglon manghai
pakhat, Gezer manghai pakhat, **13** Debir manghai
pakhat, Geder manghai pakhat, **14** Hormah manghai
pakhat Arad manghai pakhat, **15** Libnah manghai
pakhat, Adullam manghai pakhat, **16** Makkedah
manghai pakhat, Bethel manghai pakhat, **17** Tappuah
manghai pakhat, Hepher manghai pakhat, **18** Aphek
manghai pakhat, Lasharon kah manghai pakhat, **19**
Madon manghai pakhat, Hazor manghai pakhat, **20**
Shimronmeron manghai pakhat, Akshaph manghai
pakhat, **21** Taanakh manghai pakhat, Megiddo
manghai pakhat, **22** Kedesh manghai pakhat, Karmel
kah Jokneam manghai pakhat, **23** Dore khamyai kah
Dore manghai pakhat Gilgal kah namtom manghai
pakhat, **24** Tirzah manghai pakhat neh manghai boeih
he sawmthum pakhat louh.

13 Joshua khaw a khohnin loh patong benla a paan
coeng dongah BOEIPA loh, "Nang he na khohnin
loh patong ben a paan coeng. Tedae khohmuen loh
ham khaw a len ngai muep sueng pueng. **2** Tekah
khohmuen aka sueng la, Philisti kho pum neh Geshuri
boeih, **3** Egypt imdan Shihor lamkah tlangpuei Ekron
khorhi due Kanaan boei panga la a hmoel Philisti,
Azzathi, Ashodi, Eshkeloni, Ghitti, Ekroni neh Avvii, **4**
tuithim lamkah Kanaan khohmuen pum neh Sidoni
lungko, Amori khorhi Aphek due, **5** Ghiblii khohmuen
neh khocuk kah Lebanon pum, Hermon tlang yung
Baalgad lamkah Lebokhamat due om pueng. **6**
Lebanon lamkah Misrephothmayim due tlang aka om
boeih Sidoni boeih te Israel ca rhoek mikhmuh ah kai
loh ka haek vetih nang kang uen vanbangla Israel
taengah rho la dawk tael pah. **7** Khohmuen he koca
pako neh Manasseh koca hlangvang ham rho la tael
pah bal laeh. **8** "Reuben koca neh Gad koca ngawn
tah BOEIPA kah sal Moses loh amih a paek vanbangla
khocuk kah Jordan rhalvangan ah Moses loh amih a
paek te amamih kah rho la a loh uh coeng," a ti nah. **9**
Arnon soklong kaep Aroer lamkah soklong bangli kah
khopuei neh Medeba tlangkol boeih, Dibon due, **10**
Heshbon ah aka manghai Amori manghai kah Sihon
khopuei boeih neh Ammon ca rhoek kah khorhi
due, **11** Gilead neh Geshuri khorhi, Maakathi neh
Hermon tlang pum, Bashan pum neh Salkhah due, **12**
Ashtaroth neh Edrei ah aka manghai Bashan Oga kah
a ram boeih, Anih he Rapha hlangrhuel lamkah aka
sueng duen ni. Amih te Moses loh a tloek tih a khoe.
13 Tedae Geshuri neh Maakathi tah Israel ca rhoek loh
haek uh pawh. Te dongah Geshuri neh Maakah loh
tihnin duela Israel lakli ah kho a sak. **14** Tedae Levi
koca te tah rho pae pawh. Amah taengah a thui pah
vanbangla Israel Pathen BOEIPA kah hmaihlutnah te
anih kah rho la om coeng. **15** Reuben ca rhoek kah
koca te amah huiko tarhing ah Moses loh a paek. **16**
Te vaengah Arnon soklong kaep kah Aroer khorhi
neh soklong bangli kah khopuei, Medeba tlangkol
boeih, **17** Heshbon neh Dibon tlangkol kah khopuei
boeih, Bamothbaal neh Bethbaal, **18** Jahaz, Kedemoth
neh Mephaath, **19** Kiriathaim, Sibam neh tuikol tlang
kah Zarethshahar, **20** Bethpeor, Pisgah, tuibah neh
Bethjeshimoth, **21** tlangkol khopuei boeih, Heshbon
ah manghai tih Moses loh a tloek Amori manghai
Sihon neh Midian khoboei Evi, Rekem, Zur, Hur neh
Reba, khohmuen kah khosa tangtae Sihon boeimang

rhoek kah a ram boeih khaw amih hut la ana om.
22 Te vaengkah hlang aka bi Balaam, Beor capa te
rhok taengah Israel ca rhoek loh cunghang neh a
ngawn uh. 23 Te dongah Jordan neh Jordan rhi he
Reuben ca rhoek kah khorhi, Reuben ca rhoek kah
rho, amih huiko kah khopuei vongup la om. 24 Gad
koca te khaw Gad ca rhoek taengkah amah huiko
tarhing la Moses loh a phaeng coeng. 25 Te dongah
Jazer khorhi neh Gilead khopuei boeih, Ammon ca
rhoek khohmuen rhakthuem neh Rabbah imdan kah
Aroer due, 26 Heshbon lamloh Ramah Mizpeh neh
Betonim duela, Mahanaim lamloh Lodebar khorhi
duela, 27 tuikol ah khaw Bethharam neh Bethnimrah,
Sukkoth neh Zaphon, Jordan ah Heshbon manghai
Sihon kah a ram ngancawn neh khocuk ah Jordan
kaep kah Kinnereth tuili hmoi kah khorhi due amih
hut la om. 28 He tah Gad koca rhoek rho neh amih
huiko kah khopuei vangca rhoek ni. 29 Te phoeiah
Manasseh koca hlangvang neh Manasseh ca rhoek
kah cako ngancawn la aka om te amah huiko tarhing
la Moses loh a phaeng. 30 Te dongah Mahanaim
lamloh Bashan manghai Oga kah a ram pum la aka
om Bashan boeih, Jair vangca boeih neh Bashan kah
khopuei sawmrhuk, 31 Gilead ngancawn neh Bashan
ah Oga ram kah khopuei rhoek la Ashtaroth neh
Edrei te Manasseh capa Makir koca rhoek, Makir ca
rhoek hlangvang neh a huiko kah khorhi la om. 32
He rhoek he Jerikho khocuk Jordan rhalvangan kah
Moab kolken ah ni Moses loh a phaeng coeng. 33
Tedae Levi koca te tah Moses loh rho pae pawh. Amih
taengah a thui pah vanbangla Israel Pathen BOEIPA
tah amih kah rho la om coeng.

14 Kanaan kho ah Israel ca rhoek loh a pang uh
he khaw khosoih Eleazar, Nun capa Joshua neh
Israel ca rhoek kah cako khuiah a lu la aka om a napa
rhoek long ni a phaeng. 2 Koca pako neh hlangvang
ham rho he BOEIPA loh a uen vanbangla hmulung
neh Moses kut loh a yueh pah. 3 Koca panit neh
hlangvang te Jordan rhalvangan ah Moses loh rho
a paek coeng. Tedae amih khui ah Levi te tah rho
a paek moenih. 4 Joseph ca rhoi te Manasseh neh
Ephraim koca la om uh. Levi te khohmuen khuikah
khoyo pae uh pawt dae khosak nah ham khopuei neh
a boiva, a hnopai ham bueng ni a khocaak a khueh
pah. 5 BOEIPA loh Moses a uen vanbangla Israel ca
rhoek loh a saii uh tih khohmuen a tael uh. 6 Te
vaengah Gilgal kah Joshua taengah Judah koca rhoek
te thoeih uh. Te dongah Kenizzi Jephunneh capa
Kaleb loh, “Kadeshbarnea ah Pathen kah hlang Moses
taengah BOEIPA loh kai kawng neh nang kawng a
thui vanbangla olka khaw namah loh na ming. 7
Kum sawmli ka lo ca vaengah BOEIPA kah sal Moses
loh khohmuen hip hamla Kadeshbarnea lamloh kai
n'tueih tih ka thinko kah aka om vanbangla olka
khaw ka bal puei. 8 Te vaengah kamah neh ka cet
hmaih ka manuca rhoek loh pilnam kah lungbuei a
yut sak. Tedae kai tah BOEIPA ka Pathen hnukah ni
ka tukkoei. 9 Te dongah Moses loh amah khohnin
ah a toemngam tih, “Na kho loh a til khohmuen
te tah namah kah rho la om saeh lamtah BOEIPA
ka Pathen hnukah na tukkoei van dongah kumhal
duela na ca rhoek ham om laeh saeh,” a ti. 10 Kum
sawmli kumnga vaengah a thui vanbangla BOEIPA loh
kai tahae due n'hlun coeng he. BOEIPA loh Moses
taengah hekah olka a thui vaengah Israel he khosoek
ah ni a pongpa. Te dongah kai khaw tihnin ah kum
sawmrhet kum nga ka lo ca coeng he. 11 Moses
loh kai n'tueih hnin vaengkah bangla tihnin ah ka
tlungluen pueng ta. Ka thadueng khaw ka thadueng
nah pueng dongah caemtloek ham pataeng ka caeh
rhoe ka caeh ham om. 12 Te dongah he kah tlang
he kai taengah m'pae laeh. Te khohnin ah BOEIPA
loh a thui te na yaak coeng. Te khohnin ah Anakim
neh khopuei tanglue khaw cakrhuet dae, kai taengah
BOEIPA a om khaming. Te dongah BOEIPA kah a thui
bangla amih te ka haek bitni,” a ti nah. 13 Te dongah
Joshua loh yoethen a paek tih Hebron he Jephunneh
capa Kaleb taengah rho la a paek. 14 Israel Pathen
BOEIPA hnukah a tukkoei dongah Hebron tah tihnin
duela Kenizzi Jephunneh capa Kaleb kah rho la om.
15 Hebron ming he khaw hlamat vaengah tah Anakim
khuikah hlang len Kiriatharba tila om tih a khohmuen
te caemrhal lamloh mong.

15 Judah ca rhoek neh a hui a ko tarahing ah
tuithim kah Zin khosoek Edom khorhi, tuithim
khobawt te amih koca kah hmulung la a om pah. 2
Te dongah lungkaeh li hmoi lamloh tuithim la aka
hooi uh longken khaw, amih kah tuithim la om. 3
Akrabbim kham tuithim ah a khuen tih Zin la kat. Te
phoeiah Kadeshbarnea tuithim la cet tih Khetsron la
a kat sak. Te lamkah loh Addar te a paan tih Karka
la mael. 4 Te phoeiah Azmon la kat phai tih Egypt
soklong te a doo. Te lamkah te tuili rhi kah longrhael
ah aka om aka om tah nangmih ham tuithim khorhi
la om. 5 Lungkaeh li lamkah loh Jordan tuikung due
khothoeng khorhi la om tih tuili longken lamloh
Jordan tuikung ah tlangpuei ben kah khorhi la om.
6 Te phoeiah Bethhoglah khorhi la luei hang tih
Bethkolken tlangpuei a paan phoeiah Reuben capa
Bohan kah lungto rhi la luei. 7 Te phoeiah Akor kol
lamloh Debir khorhi la luei bal tih soklong tuithim
kah Adummim kham dan Gilgal ah tlangpuei la hooi
uh. Te phoeiah khorhi loh Enshemesh tui te a paan
tih Enrogel ah a bawtnah om. 8 Kolrhawk khorhi
tuithim kah Jebusi tlanghlaep ah Jerusalem la yong.
Te phoeiah khorhi te tlangpuei kah Rapha kol hmoi,
khotlak kolrhawk dan kah tlang soi la luei. 9 Te
phoeiah khorhi te tlang so lamloh Nephtoah tuisih
tui la ngooi thuk tih Ephron tlang kah khopuei rhoek
te a paan phoeiah Kiriathjearim kah Baalah khorhi la
rhum. 10 Baalah khotlak lamkah khorhi te Seir tlang
la a ken bal tih Kesalon tlangpuei kah Jearim tlang
hlaep la yong. Te phoeiah Bethshemesh la suntla tih
Timnah la kat. 11 Te phoeiah khorhi te tlangpuei kah
Ekron hlaep la pawk tih Shikkron khorhi ngooi. Te

phoeiah Baalah tlang a pah tih Jabneel a pha phoeiah
tuitun rhi ah a bawtnah om. **12** Te dongah khotlak
tuili puei khorhi neh Judah ca rhoek kah khorhi he,
amah huiko rhoek loh a vael khorhi la om. **13** BOEIPA
kah olpaek vanbangla Joshua loh Judah koca lakli ah
Jephuneh capa Kaleb ham Anakim napa Kiriatharba
kah Hebron te khoyo la a phaeng. **14** Te lamkah
Anak koca pathum Sheshai, Ahiman neh Anakim
cahlah Talmai te Kaleb loh a haek. **15** Te lamloh Debir
khosa rhoek khaw a khoong thil. Debir kah a ming
rhuem tah Kiriathsepher ni. **16** Te vaengah Kaleb loh,
"Kiriathsepher aka tloek tih aka lo te tah ka canu
Akcah he a yuu la ka paek ni," a ti. **17** Te dongah
Kiriathsepher te Kaleb kah a manuca Kenaz capa
Othniel loh a loh tih anih yuu la a canu Akcah te a
paek. **18** Huta loh ham paan vaengah a napa taengkah
khohmuen bih hamla a va te a vueh tih laak dong
lamloh pawlh bit uh. Te dongah anih te Kaleb loh,
"Nang tahh balae na ngaih," a ti nah. **19** Te dongah,
"Kai ham khaw yoethennah nan khueh atah tuithim
khohmuen ke kai m'pae lamtah tuidueh tui khaw kai
ham na khueh bal mako," a ti nah. Te dongah anih te
a siip tuidueh neh a hnawt tuidueh rhoek te a paek.
20 He tah Judah ca rhoek loh amah koca khuiah a
cako rhoek kah rho ni. **21** Tuithim Edom khorhi kah
Kabzeel, Eder, Jagur, **22** Kinah, Dimonah, Adanah, **23**
Kedesh, Hazor, Ithnan, **24** Ziph, Telem, Bealoth, **25**
Hazorhadattah neh Hazor kah Kerioth Khetsron, **26**
Amam, Shema, Moladah, **27** Hazargaddah, Heshmon,
Bethpelet, **28** Hazarshual, Beersheba, Biziothiah, **29**
Baalah, Iyim, Ezem, **30** Eltolad, Kesil, Hormah, **31**
Ziklag, Madmannah, Sansannah, **32** Lebaoth, Shilhim,
Ayin, Rimmon, khopuei pakul pako neh vangca boeih
he Judah ca rhoek neh amih koca kah khobawt ah aka
om khopuei rhoek ni. **33** Kolrhawk ah khaw Eshtaol,
Zorah, Ashnah, **34** Zanoah, Engannim, Tapuah, Enam,
35 Jarmuth, Adullam, Sokoh, Azekah, **36** Shaaraim,
Adithaim, Grderah, Gederothaim, khopuei hlai li
neh amih kah vangca rhoek. **37** Zenan, Hadashad,
Migdalgad, **38** Dilean, Mizpeh, Joktheel, **39** Lakhish,
Bozkath, Eglon, **40** Kabbon, Lahmas, Kitlish, **41**
Gederoth, Bethdagon, Naamah, Makkedah, khopuei
hlai rhuk neh amih kah vangca rhoek. **42** Libnah,
Ether, Ashan, **43** Jephthah, Ashnah, Nezib, **44** Keilah,
Akhzib, Mareshah, khopuei pako neh amih kah vangca
rhoek, **45** Ekron, anih kah khobuel neh vangca rhoek,
46 Ekron lamloh tuitun kah Ashdod ngoe boeih neh
amih kah vangca rhoek, **47** Ashdod khobuel rhoek
neh a vangca rhoek. Gaza khobuel rhoek neh anih
kah vangca rhoek, Egypt soklong neh tuipuei rhi
kah rhi puei duela om. **48** Tlang kah, Shamir, Jattir,
Sokoh, **49** Dannah, Kiriathsannah Debir **50** Anab,
Eshtmoa, Anim, **51** Goshen, Holon, Giloh, khopuei hlai
khat neh amih kah vangca rhoek, **52** Arab, Rumah,
Eshan, **53** Janim, Bethtappuah, Aphekah, **54** Humtah,
Kiriatharba Hebron Zior khopuei pako neh amih kah
vangca rhoek khaw om. **55** Maon Karmel, Ziph, Juttah,
56 Jezreel, Jokdeam, Zanoah, **57** Kain, Geba, Timnah
khopuei parha neh amih kah vangca rhoek, **58** Halhul,
Bethzur, Gedor, **59** Maarath, Bethanoth, Eltekon,
khopuei parhuk neh amih kah vangca rhoek, **60**
Kiriathbaal Kiriathjearim, Rabbah khopuei panit neh
amih kah vangca rhoek, **61** Khosoek kah Bethkolken
Middin neh Sekakah, **62** Nibshan, Lungkaeh khopuei,
Engedi khopuei parhuk neh amih kah vangca rhoek
khaw om. **63** Tedae Jerusalem kah aka om Jebusi
rhoek tah Judah ca rhoek loh a haek ham coeng rhoe
la coeng pawh. Te dongah Jebusi neh Judah ca rhoek
he tihnin due Jerusalem ah hmaih omuh.

16 Joseph koca rhoek ham hmulung a yueh vaengah
Jordan khocuk Jerikho kah Jerikho tui kaepah
khosoek la luei tih Jerikho lamloh Bethel tlang la,
2 Bethel lamloh Luz la cet tih Arkii Ataroth khorhi
la kat. **3** Te phoeiah khotlak kah Japhletee khorhi
la suntla tih a dang Bethhoron neh Gezer khorhi,
tuili kah a hmoi a hmoi ah om uh. **4** Te tlam te ni
Joseph koca Manasseh neh Ephraim te phaeng la om.
5 Ephraim koca ah amih cako kah khorhi aka om tah
khocuk ah Atarothaddar lamkah Bethhoron kholu
due te amih kah rho khorhi la om. **6** Te phoeiah
tlangpuei kah Mikmthath tuili rhi te a paan tih
khocuk Taanathshiloh rhi la a keen phoeiah khocuk
kah Janoah la kat. **7** Te phoeiah Janoah lamkah
Ataroth neh Naarah la aka suntla te Jerikho a doo
tih Jordan la pawk. **8** Tappuah lamloh tuili rhi ah
Kanah soklong la cet tih tuitunli ah a bawtnah om.
He Ephraim ca rhoek kah koca rhoek ah amah cako
kah rho la om. **9** Hekah khopuei he Manasseh ca
rhoek kah rho la aka om khopuei vangca rhoek boeih
khui ah Ephraim ca rhoek ham khotlueh la om. **10**
Tedae Gezer kah khosa Kanaani te tah haek uh pawh.
Te dongah Kanaani loh Ephraim lakli ah tihnin due
kho a sak tih aka thotat saldong la om.

17 Joseph caming Manasaeh koca ham hmulung
a yueh vaengah Gilead napa Manasseh kah
caming Makir tah caemtloek hlang la a om dongah
anih ham tah Gilead neh Bashan a om pah. **2** Manasseh
ca rhoek neh amih cako khuiah aka mueh pueng
Abiezer koca rhoek ham neh Helek koca rhoek ham
khaw, Asriel koca rhoek ham neh Shekhem koca rhoek
ham khaw, Hepher koca rhoek ham neh Shemida koca
rhoek ham khaw a om pah. He rhoek he Joseph capa
Manasseh koca khuikah amah tongpa cako rhoek ni.
3 Tedae Manasseh koca, Makir capa Gilead kah a ca
Hepher capa Zelophehad tah ca tongpa om pawt tih
huta rhoek bueng ni aka om. Te dongah anih canu
rhoek ka a ming tah Mahlah, Noah, Hoglah, Milkah
neh Tirzah ni. **4** Te vaengah amih te khosoih Eleazar
hmai neh Nun capa Joshua hmai ah khaw, khoboei
rhoek hmai ah khaw moe uh tih, "Ka nganpa rhoek
lakli ah kaimih he rho phaeng ham BOEIPA loh Moses
a uen te ta," a ti uh. Te dongah BOEIPA kah olpaek
vanbangla a napa rhoek kah paca boeina taengah
amih te rho a paek. **5** Te dongah Gilead kho neh
Jordan rhalvangan ah Bashan phoeiah tah Manasseh

kah khoyo parha te a koep thiluh. **6** Manasseh nu
rhoek he a nganpa lakli ah rho a dang uh phoeiah
Manasseh ca rhoek taengkah aka coih Gilead kho
te khaw a bawn thil. **7** Te dongah Manasseh khorhi
he Asher Mikmthath lamloh Shekhem hmai la cet
tih Entappuah khosa rhoek taengkah bantang rhi la
yong. **8** Tappuah kho he Manasseh ham om coeng
dae Manasseh khorhi kah Tappuah te tah Ephraim
koca rhoek hamla om bal. **9** Te phoeiah khorhi te
tuithim kah Kanah soklong la suntla. Soklong kah
khopuei rhoek he Manasseh khopuei lakli ah om
dae Ephraim hut la om. Tedae soklong tlangpuei
kah Manasseh khorhi tah tuipuei ah ni a hmoi a om
pueng. **10** Te dongah Ephraim ham he tuithim ah,
Manasseh ham te tlangpuei ah om tih tuipuei rhi
te a pha. Tedae tlangpuei ah Asher neh, khocuk ah
Issakhar neh doo uh thae. **11** Te dongah Issakhar,
Asher Bethshan khuikah neh a khobuel rhoek, Ibleam
neh a khobuel rhoek khaw, Dore kah aka om rhoek
neh a khobuel rhoek khaw, Endor kah aka om rhoek
neh a khobuel rhoek khaw, Taanakh kah khosa rhoek
neh a khobuel rhoek khaw, Meggido kah a pathum
khopuei la aka om rhoek neh a khopuei rhoek khaw
Manasseh hut la om. **12** Tedae he khopuei rhoek he
huul hamla Manasseh ca rhoek loh coeng uh thai
pawh. Te dongah te rhoek paengpang ah khosak ham
Kanaani loh a na. **13** Israel ca rhoek kah a noeng la a
om dongah Kanaani te saldong la a paek sak akhaw a
haek rhoe a haek moenih. **14** Te vaengah Joseph koca
rhoek loh Joshua te a voek uh tih, “Balae tih hmulung
pakhat neh khoyo pakhat bueng he kai taengah rho
la nan paek. BOEIPA loh kai yoethen m'paek dongah
tahae duela pilnam loh ka ping uh pueng ta,” a ti
nah. **15** Te dongah amih te Joshua loh, “Pilnam na
ping oeh atah namah te duup la cet. Ephraim tlang
te nang ham a caek oeh atah Perizzi neh Rapha kho
te namah ham pahoi hum thil,” a ti nah. **16** Joseph
koca rhoek loh, “Tlang he kaimih ka cung uh moenih.
Kol hmuen ah kho aka sa Kanaan boeih taengah
thi leng khaw om tih Bethshan neh khobuel boeih
ah khaw amih ham, Jezreel kol ah khaw amih ham
coeng ni,” a ti uh. **17** Tedae Joshua loh Joseph imko
Ephraim neh Manasseh taengah, “Pilnam khaw na
ping uh tih na thadueng khaw a yet dongah nangmih
ham hmulung pakhat bueng om boel saeh. **18** Nang
ham tlang pakhat bueng om cakhaw duup khaw na
hum vetih hmangrhong hmanglae loh nang ham ha
om bitni. Kanaan rhoek te thi leng neh amah ham
tlungluen ngawn cakhaw na haek bal bitni,” a ti nah.

18 Israel ca rhoek loh rhaengpuei la Shiloh ah
boeih tingtun uh. Te ah te tingtunnah dap te a
khueh uh tih amamih mikhmuh ah khohmuen te a
khoem. **2** Tedae Israel ca rhoek khuikah koca parhih
loh amamih kah rho a dang mueh la om pueng. **3**
Te dongah Israel ca rhoek taengah Joshua loh, “Na
pa rhoek kah BOEIPA Pathen loh nangmih taengah
m'paek khohmuen te dang ham neh pang ham la
mevaeng due lae na tiing uh eh. **4** Namamih ham
te koca khuikah hlang pathum ah tuek uh lamtah
amih te ka tueih eh. Te vaengah thoo uh saeh lamtah
khohmuen te hip saeh. Te phoeiah a kawng te amamih
kah rho tarhing la daek uh saeh lamtah kai taengla
ha kun uh saeh. **5** Khoyo te parhih la boe uh lamtah
tuithim kah amah khorhi ah Judah loh om saeh.
Tlangpuei kah amah khorhi ah Joseph imko om van
saeh. **6** Te phoeiah khohmuen kawng nangmih loh
khoyo parhih la na daek uh te ka taengla hang kuen
uh. Te vaengah mamih kah BOEIPA Pathen mikhmuh
ah hmulung te nangmih ham ka thuinuet eh. **7**
Tedae Levi ham khoyo tah nangmih lakli ah nuet boel
saeh. BOEIPA khosoihbi te anih kah rho la om coeng.
Gad, Reuben neh Manasseh koca hlangvang long tah
BOEIPA kah sal Moses loh amih taengah a paek Jordan
khocuk kah rhalvangan ah ni amamih kah rho te a
dang uh coeng,” a ti nah. **8** Te dongah hlang rhoek
te thoo uh tih a caeh uh vaengah khohmuen kawng
daek ham aka cet rhoek te Joshua loh a uen tih, “Cet
uh lamtah khohmuen te hip uh laeh. A kawng te
daek uh lamtah kai taengla ham mael puei uh. Te
vaengah Shiloh kah BOEIPA mikhmuh ah he hmulung
te nangmih ham ka yuek eh?,” a ti nah. **9** Te vaengah
hlang rhoek te cet uh tih kho takuem la pawk uh.
Khopuei rhoek te cabu dongah khoyo parhih la a
daek uh tih Shiloh rhaehhmuen kah Joshua taengla
mael uh. **10** Te dongah Shiloh kah BOEIPA mikhmuh
ah amih ham hmulung te Joshua loh a yueh pah
tih amamih boelnah bangla Israel ca rhoek ham
khohmuen te Joshua loh pahoi a tael pah. **11** Benjamin
ca rhoek te amah koca kah hmulung a naan vaengah
amah huiko tarhing ah amih kah khorhi te hmulung
loh Judah ca rhoek neh Joseph ca rhoek laklo ah a
nan. **12** Amih kah khorhi te Jordan kah tlangpuei
kaep ah om. Tlangpuei ah Jerikho tlanghlaep ah
khorhi te luei tih khotlak tlang la yoeng. Te phoeiah
a hmoi te cet cet tih Bethaven khosoek la pawk. **13**
Te lamkah khorhi te Luz la, Luz tlanghlaep tuithim
la, Bethel la kat tih tlang ah Atarothaddar khorhi,
tuithim ah Bethhoron yung la suntla thuk. **14** Te
phoeiah khorhi aka hooi te tlang lamkah tuithim
tuipuei kil a hil tih tuithim kah Bethhoron imdan la,
cet, cet bal tih a hmoi loh tuipuei kil, Judah ca rhoek
kah khopuei Kiriathbaal Kiriathjearim la pawk. **15**
Tuithim saa ah Kiriathjearim ngoe lamkah te tuipuei
rhi ah a khuen tih Nephtoah tuisih tui ah pawk.
16 Te phoeiah khorhi kolrhawk rhaldan ah tlang
yung la, Rapha kol ah tlangpuei la suntla tih tuithim
ah Jebusi tlanghlaep kolrhawk la a rhum phoeiah
Enrogel la pawk. **17** Te phoeiah tlangpuei la hooi uh
tih Enshemesh te a paan phoeiah Adummim kham
dan kah Geliloth la pawk tih Reuben koca rhoek kah
Bohan lungnu la suntla thuk. **18** Tlangpuei ah kolken
rhaldan kah tlanghlaep la cet bal tih kolken la pawk.
19 Te phoeiah khorhi te tlangpuei ah Bethhoglah
tlanghlaep la kat. Khorhi kah a hmoi a hmoi tah
tlangpuei kah lungkaeh tuili longken ah khaw, tuithim
rhi ah khaw Jordan tuikung ah om phai. **20** Jordan

loh khothoeng ben ah Benjamin koca rhoek kah rho
te amah cako ham rhilung neh a suem pah. 21 Te
dongah Benjamin ca rhoek kah amah cako ah, Jerikho,
Bethhoglah, Emekkeziz, 22 Bethkolken, Zemaraim,
Bethel, 23 Avim, Parah, Ophrah, 24 Kepharammoni,
Kepharammoni neh Ophni, Geba, khopuei hlai nit neh
amih vangca rhoek, 25 Gibeon, Ramah, Beeroth, 26
Mizpeh, Kephirah, Mozah, 27 Rekem, Irpeel, Taralah te
amih koca rhoek kah khopuei la om. 28 Zelahhaeleph
neh Jebusi, Jerusalem, Gibeah khorha kah, khopuei
hlai li neh vangca rhoek te Benjamin koca rhoek neh
amah cako kah rho la om.

19 A hmulung pabae te Simeon ham neh Simeon ca
rhoek, anih koca rhoek ham, amah cako tarhing
ah a yueh pah vaengah amih kah rho loh Judah ca
rhoek kah rho khui ah kap. 2 Amih kah rho khuiah
Beersheba, Sheba neh Moladah, 3 Hazarshual, Balah
neh Ezem, 4 Eltolad, Bethul neh Hormah, 5 Ziklag,
Bethmarkaboth neh Hazarsusah, 6 Bethlebaoth,
Sharuhen khopuei hlai thum neh a vangca rhoek,
7 Ayin Rimmon, Ether, Ashan khopuei pali neh a
vangca rhoek, 8 Khopuei rhoek kaepvai vangca boeih
Baaltahbeer tuithim Ramath duela Simeon ca rhoek
amih, amah cako tarhing ah amih koca kah rho la om.
9 Judah ca rhoek kah khoyo he muep a om dongah
Simeon ca rhoek rho he Judah ca rhoek kah khoyo
dongah a kap pah. Te dongah amih kah rho khuikah
te Simeon koca rhoek loh a pang uh. 10 A pathum
ah Zebulun ca rhoek ham te amah cako tarhing ah
hmulung a naan pah. Amih rho kah khorhi he Sarid
duela cet. 11 Te dongah amih khorhi he khotlak la
luei. Dabbaseth ah Maralah te a doo tih Jokneam dan
kah soklong te a doo thil. 12 Te phoeiah khothoeng
Sarid lamkah khocuk la, Kislothtabor khorhi la mael
tih Daberath la a pawk phoeiah Japhia la luei. 13
Te lamkah te khocuk, khothoeng la, Gathhepher
la, Ethkazin la kat tih Neah la aka hooi Rimmon la
pawk. 14 Hannathon tlangpuei ah khorhi loh a hil
tih a hmoi te kolrhawk ah om. 15 Kattath, Nahalal,
Shimron, Idalah, Bethlehem, kho hlai nit neh amih
vangca rhoek, 16 Te khopuei neh a vangca rhoek he
Zebulun koca rhoek neh a hui a ko kah rho la om.
17 Hmulung a pali te Issakhar ham, Issakhar koca
rhoek kah a hui a ko tarhing la a naan. 18 Te dongah
Jezreel Kesulloth neh Shunem, 19 Hapharaim, Shion
neh Anaharath, 20 Rabibith, Kishion neh Ebez, 21
Remeth, Engannim, Enhadah neh Bethpazzez te amih
kah khorhi la om. 22 Te phoeiah khorhi loh Tabor
neh Shahazumah, Shahazumah neh Bethshemesh te
a doo tih Jordan kah khopuei hlai rhuk neh a vangca
rhoek te amih kah rhi hmoi la om. 23 He khopuei
vangca rhoek Issakhar ca rhoek, amih koca rhoek
neh a hui a ko tarhing kah rho la om. 24 Hmulung
a panga te Asher ca rhoek, amih koca neh a hui a
ko tarhing la a naan pah. 25 Te dongah Helkath,
Hali, Beten neh Akshaph, 26 Allammelek, Amad,
Mishal neh khotlak Karmel, Shihorlibnath te a doo.
27 Te phoeiah khocuk Bethdagon la mael tih Zebulun
neh tlangpuei kolrhawk, Bethemek neh Neiel te a
doo phoeiah banvoei Kabuul la pawk. 28 Ebron neh
Rehob, Hammon, Kanah, Sidon puei due, 29 khorhi
te Ramah neh khopuei hmuencak Tyre la bal. Te
phoeiah Hosah khorhi ah aka mael te cet phai tih
Akhzib rhi ah a hmoi te pawk. 30 Ummah, Aphek,
Rehob khopuei pakul panit neh vangca rhoek he
amih kah khorhi ana om. 31 Hekah khopuei rhoek
neh vangca rhoek he Asher ca rhoek, amih koca a hui
a ko kah rho la om. 32 Hmulung a parhuk te Naphtali
ca rhoek ham neh Naphtali ca rhoek kah a hui a ko
tarhing ah a naan pah. 33 Te dongah amih kah khorhi
tah Heleph, Zaanannim thingnu neh Adami, Jabneel
lamloh Lakkuum la thoeng tih a hmoi te Jordan om.
34 Khorhi he khotlak Aznothtabor lam khaw yong tih
Hukkuk la pawk. Te phoeiah tuithim Zebulun te a doo
tih khotlak kah Asher neh khocuk Jordan, Judah te a
pha. 35 Te dongah khopuei hmuencak rhoek Ziddim
Zer, Khammath, Rakkath neh Kinnereth, 36 Adamah,
Ramah neh Hazor, 37 Kedesh, Edrei, Enhazor, 38 Iron,
Migdalel, Horem, Bethanath, Bethshemesh khopuei
hlai ko neh amih kah vangca rhoek, 39 tekah khopuei
rhoek neh vangca rhoek te Naphtali ca rhoek, amih
koca neh a hui a ko kah rho la om. 40 Dan ca rhoek,
amih koca ham a hui a ko tarhing la hmulung a
parhih te a naan pah. 41 Te vaengah amih kah khorhi
rho la Zorah, Eshtaol neh Shemesh khopuei, 42
Shaalabin, Aijalon neh Ithlah, 43 Elon, Timnah, Ekron,
44 Eltekeh, Gibbethon, Baalath, 45 Jehud, Beneberak,
Gathrimmon, 46 Me Jarkon, Rakkon neh Joppa imdan
rhi te a om pah. 47 Dan ca rhoek kah khorhi he te
lamkah hang khuen coeng dae Dan ca rhoek te cet
uh tih Leshem te a tloek thil uh. Anih te a buem uh
tih cunghang ha neh a ngawn uh tih a huul uh. A
khuiah kho a sak vaengah tah a napa Dan kah ming
voel la Leshem Dan la a sui uh. 48 Te khopuei rhoek
neh a vangca rhoek te Dan ca rhoek, anih koca neh a
hui a ko kah rho la om. 49 Khohmuen te a rhilung
neh phaeng ham a khah uh vaengah Israel ca rhoek
amamih khui kah loh Nun capa Joshua te rho a paek
uh. 50 BOEIPA ol vanbangla a bih khopuei, Ephraim
tlang ah Timnathkhehres te anih a paek uh tih a
khuiah kho a thong tih kho a sak. 51 Tekah rho rhoek
te khosoih Eleazar, Nun capa Joshua, Israel ca rhoek
kah koca rhoek khuiah a napa rhoek kah a lu aka om
rhoek loh Shiloh kah tingtunnah dap thohka BOEIPA
mikhmuh ah hmulung la a phaeng uh tih khohmuen
a tael te a khah uh.

20 Joshua te BOEIPA a voek tih, 2 “Israel ca rhoek
te thui pah lamtah, Moses kut dongah nangmih
ham ka thui vabangla, 'Hlipyingnah khopuei te
namamih ham khueh uh,’ ti nah. 3 A ming mueh ah
tohtamaeh la hinglu aka ngawn, aka ngawn tah te
lam te rhaelrham saeh. Te vaengah thii phu aka suk
taeng lamloh nangmih ham hlipyingnah la om saeh.
4 Te khopuei khuikah pakhat pakhat la a rhaelrham
vaengah khopuei vongka kah thohka ah pai saeh

lamtah a dum a lai te khopuei kah a hamca rhoek hna
ah thui pah saeh. Te vaengah anih te a kho khuila
khoem uh saeh, anih te a hmuen pae uh van saeh
lamtah amih taengah khosa saeh. 5 Te vaengah thii
phu aka suk loh a hnuk han hloem mai cakhaw hlaem
hlavai ah anih te a hmuhuet moenih, a hui te poek
mueh la a ngawn oeh dongah hlang aka ngawn te phu
aka suk kut ah tloeng uh boel saeh. 6 Laitloeknah
ham rhaengpuei mikhmuh ah pai hlan tih, te vaeng
tue ah aka om khosoih puei loh a duek hlan khuiah
tah te khopuei ah te khosa saeh. Hlang aka ngawn te
a mael vaengah tah te lamkah a rhaelrham khopuei
lamloh amah kho neh amah im te paan saeh," a ti
nah. 7 Te dongah Galilee, Naphtali tlang kah Kedesh,
Ephraim tlang ah Shekhem, Judah tlang Hebron ah
Kiriatharba, 8 rhalvangan ah Jordan kah khocuk
Jerikho te a hoep uh. Khosoek tlangkol, Reuben koca
khuiah ah Bezer, Gilead kah Gad koca khuiah Ramoth,
Bashan kah Manasseh koca khuiah Golan te a khueh
uh. 9 Tohtamaeh ah hinglu aka ngawn boeih loh te la
a rhaelrham ham, amih lakli ah aka bakuep Israel ca
rhoek boeih neh yinlai ham khaw te rhoek te khopuei
khoyaeh la om coeng. Te daengah ni rhaengpuei
mikhmuh ah a pai hlan atah thii phu aka suk kut loh
a ngawn pawt eh.

21 Levi napa rhoek a lu rhoek te khosoih Eleazar,
Nun Capa Joshua neh Israel ca koca kah a napa
rhoek khuikah a lu rhoek taengla thoeih uh. 2 Te
vaengah Kanaan kho Shiloh ah amih te a voek uh
tih, "Khosak thil ham khopuei rhoek neh ka rhamsa
ham khocaak khaw kaimih taengah paek ham te
BOEIPA loh Moses kut ah a uen coeng ta," a ti uh.
3 Te dongah Israel ca rhoek loh amamih kah rho
khui lamkah te BOEIPA ol vanbangla khopuei neh a
khocaak rhoek te Levi ham a suem pauh. 4 Kohathi
kah a hui a ko ham hmulung a naan vaengah Levi
khui lamkah khosoih Aaron ca rhoek ham te Judah
koca khui lamkah khaw, Simeon koca khui lamkah
khaw, Benjamin koca khui lamkah khaw khopuei hlai
thum te hmulung neh a nan pah. 5 Kohath koca aka
coih rhoek ham te Ephraim koca cako khui lamkah,
Dan koca khui lamkah, Manasseh koca hlangvang
khui lamkah kho parha te hmulung neh a naan pah.
6 Gershon ca rhoek ham khaw Issakhar koca cako
khui lamkah, Asher koca khui lamkah, Naphtali koca
khui lamkah, Bashan ah Manasseh koca hlangvang
khui lamkah khopuei hlai thum te hmulung neh a
naan pah. 7 Merari ca rhoek ham khaw a hui a ko
tarhing ah Reuben koca khui lamkah, Gad koca khui
lamkah Zebulun koca khui lamkah khopuei hlai nit te
a suem pah 8 Te tlam te BOEIPA loh Moses kut ah a
uen vanbangla khopuei rhoek neh a khocaak rhoek
he Israel ca rhoek loh Levi rhoek ham hmulung neh
a suem pauh. 9 A ming la a khue khopuei rhoek te
Judah ca rhoek cako neh Simeon ca rhoek cako khui
lamkah khaw a suem pa uh. 10 hmulung lamhma
loh a nan coeng dongah Aaron ca rhoek ham te
Kohathi huiko khui lamkah neh Levi ca rhoek khui
lamkah khaw a om pah. 11 Judah tlang ah Anak napa
Kiriatharba kah Hebron neh a kaepvai kah a khocaak
te amih ham a suem pa uh. 12 Tedae khopuei vangca
kah lohma te tah Jephunneh capa Kaleb taengah
a khohut la a paek uh. 13 Hlang aka ngawn kah
hlipyingnah khopuei la Hebron neh a khocaak, Libnah
neh a khocaak, 14 Jattir neh a khocaak, Eshtmoa
neh a khocaak, 15 Holon neh a khocaak, Debir neh
a khocaak, 16 Ayin neh a khocaak, Juttah neh a
khocaak, Bethshemesh neh a khocaak, amih koca
rhoi khui lamkah khopuei pako, 17 Benjamin koca
rhoek khui lamkah Gibeon neh a khocaak, Geba neh a
khocaak, 18 Anathoth neh a khocaak, Almon neh a
khocaak kho pali te khosoih Aaron ca rhoek taengah
a paek uh. 19 Khosoih Aaron ca rhoek kah khopuei
boeih he khopuei neh a khocaak bung hlai thum a
lo pah. 20 Kohath ca rhoek khui lamkah aka hoei
Levi Kohath ca rhoek kah a hui a ko, Ephraim koca
rhoek lamkah ham khaw khopuei hmulung a om
pah. 21 Te vaengah amih te hlang aka ngawn kah
hlipyingnah khopuei Shekhem neh Ephraim tlang
kah a khocaak, Gezer neh a khocaak, 22 Kibzaim
neh a khocaak, Bethhoron neh a khocaak khopuei
pali, 23 Dan koca rhoek khui lamkah Eltekeh neh a
khocaak, Gibbethon neh a khocaak, 24 Aijalon neh a
khocaak, Gathrimmon neh a khocaak khopuei pali, 25
Manasseh koca hlangvang taeng lamkah Taanak neh
a khocaak, Gathrimmon a khocaak khopuei panit, 26
Kohath ca rhoek kah a hui a ko aka coih rhoek ham a
pum la khopuei neh a khocaak parha a lo pah. 27 Levi
kah a hui a ko Gershon ca rhoek ham khaw Manasseh
koca hlangvang taeng lamkah hlang aka ngawn kah
hlipyingnah khopuei, Bashan ah Golan neh a khocaak,
Beeshtarah neh a khocaak kho panit, 28 Issakhar
koca rhoek taeng lamkah Kishion neh a khocaak,
Daberath neh a khocaak, 29 Jarmuth neh a khocaak,
Engannim neh a khocaak khopuei pali, 30 Asher
koca taeng lamkah Mishal neh a khocaak, Abdon neh
a khocaak, 31 Helkath neh a khocaak, Rhob neh a
khocaak khopuei pali, 32 Napthali koca rhoek taeng
lamkah Galilee ah Kedesh, hlang aka ngawn rhoek kah
hlipyingnah khopuei neh a khocaak, Hammothdor
neh a khocaak, Kartan a khocaak khopuei pathum, 33
A pum boeih la a hui a ko tarhing ah Gershon rhoek
kah khopuei he khopuei hlai thum neh a khocaak
rhoek te om. 34 Zebulun koca lamkah Levi la aka
cul Merari ca rhoek kah a hui a ko rhoek ham khaw
Jokneam neh a khocaak, Kartah neh a khocaak, 35
Dimnah neh a khocaak, Nahalal neh a khocaak kho
pali, 36 Reuben koca taeng lamkah Bezer neh a
khocaak, Jahaz neh a khocaak, 37 Kedemoth neh a
khocaak, Mephaath neh a khocaak kho pali, 38 Gad
koca taeng lamkah Gilead Ramoth, hlang aka ngawn
kah hlipyingnah khopuei neh a khocaak, Mahanaim
neh a khocaak, 39 Heshbon neh a khocaak, Jazer neh
a khocaak kho pali boeih, 40 Levi huiko lamkah aka
cul Merari ca rhoek kah a huiko khopuei boeih te

kho hlai nit la hmulung loh a naan pah. **41** Israel ca
rhoek khohut lakli ah Levi khopuei rhoek he a pum
boeih la a khocaak rhoek neh kho sawmli parhet lo.
42 Tekah kho rhoek te khopuei khopuei kah a kaep
a vai ah kho tom boeih ham a khocaak khaw a om
pa uh. **43** A napa rhoek taengah paek ham a caeng
khohmuen boeih te BOEIPA loh Israel taengah a paek
tih a pang uh dongah a khuiah kho a sak uh. **44** A
napa rhoek taengah boeih a caeng vanbangla a kaep
a vai ah BOEIPA loh a duem sak tih a mikhmuh ah a
thunkha khuikah hlang pakhat long khaw a pai thil
moenih. A thunkha boeih te BOEIPA loh amih kut ah
a paek. **45** Israel imkhui ham BOEIPA loh ol then a
thui te ol pakhat khaw a dalh mueh la boeih soep.

22 Joshua loh Reuben koca, Gad koca neh Manasseh
koca hlangvang te koep a khue tih, **2** "BOEIPA
kah sal Moses lohnangmih n'uen te boeih ngaithuen
uh lamtah nang kang uen boeih dongah kai ol he
hnatun uh. **3** Tihnin duela kum te yet na manuca
rhoek te na hnoo uh pawt dongah BOEIPA na Pathen
kah a kuek olpaek te na vai uh coeng. **4** Te dongah
BOEIPA na Pathen loh amih taengah a thui vanbangla
na manuca rhoek te a duem sak coeng. Te dongah
mael uh lamtah Jordan rhalvangan ah BOEIPA kah sal
Moses loh nangmih m'paek na dap, na lo, na khohut
te paan uh laeh. **5** Tedae BOEIPA kah sal Moses
loh nangmih ng'uen olpaek neh olkhueng rhep saii
ham, BOEIPA na Pathen lungnah ham neh a longpuei
cungkuem ah pongpa ham, a olpaek ngaithuen ham
neh a taengah rhep hmaiben ham, amah te na thinko
boeih, na hinglu boeih neh thothueng ham te khaw
ngaithuen uh," a ti nah. **6** Amih te Joshua loh yoethen
a paek tih a tueih daengah amamih kah dap te a
paan uh. **7** Manasseh koca rhakthuem te Moses loh
Bashan ah a phaeng coeng tih rhakthuem te tah
Joshua loh khotlak Jordan rhalvangan, rhalvangan ah
a pacaboeina neh hmaih a phaeng. Joshua loh amih
te amamih kah dap la a tueih vaengah khaw amih
te yoethen a paek bal. **8** Te vaengah amih te a thui
pah tih, "Na dap te koeva neh a yet la boiva muep a
yet nen khaw, cak nen khaw, sui nen khaw, rhohum
nen khaw, thicung nen khaw, himbai nen khaw paan
uh laeh. Na thunkha kah kutbuem muep aka yet te
na manuca neh tael uh thae," a ti nah. **9** A mael uh
vaengah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh
koca hlangvang loh Kanaan kho Shiloh kah Israel ca
taeng lamloh nong uh tih Moses kut kah BOEIPA ol
vanbangla khohut hmuen te buem ham, Gilead kho
la cet uh. **10** Kanaan kho kah Jordan saa te a pha
vaengah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek, Manasseh
koca rhakthuem tah Jordan ah hmueihtuk a suem uh.
Te hmueihtuk te a mueimae la sang. **11** Tedae Israel
ca rhoek loh a yaak uh vaengah Reuben ca rhoek,
Gad ca rhoek neh Manasseh koca rhakthuem loh
Kanaan kho kah imdan, Jordan saa, Israel ca rhoek
kah khongan ah hmueihtuk a suem uh ke," a ti uh.
12 Israel ca rhoek loh a yaak uh vaengah amih te
caempuei neh paan thil ham Shiloh kah Israel ca
rhaengpuei loh boeih tingtun uh. **13** Te phoeiah Israel
ca rhoek loh Gilead kho kah Reuben ca rhoek, Gad ca
rhoek, Manasseh koca rhakthuem taengla khosoih
Eleazar capa Phinekha te neh, **14** Israel koca imkhui
boeih kah a napa, Israel ca thawngkhat imkhui kah a
lu la aka om a napa rhoek lamkah khoboei khoboei
neh khoboei parha te khaw a tueih uh. **15** Te dongah
Gilead kho la a kun uh vaengah Reuben ca rhoek,
Gad ca rhoek, Manasseh koca rhakthuem te a voek
uh. **16** BOEIPA kah hlangboel boeih taengah ah,
"Mebang boekoek aih lam lae Israel Pathen taengah
boe na koek uh tih tihnin ah BOEIPA hnuk lamkah na
balkhong uh van he? Namamih kah hmueihtuk na
suem uh neh tihnin ah BOEIPA te na tloelh uh. **17**
Peor kathaesainah te mamih ham a rhoeh moenih a?
Tihnin kah BOEIPA hlangboel dongah tlohthae aka
om he n'caihcil mahpawt a? **18** Tihnin ah nangmih
loh BOEIPA hnuk lamkah na bal uh nama. Tihnin
ah BOEIPA na tloelh thil uh he thangvuen ah Israel
rheangpuei pum taengah a thintoek bitni. **19** Na
khohut diklai ni a. rhalawt oeh atah BOEIPA kah
dungtlungim loh a pai thil BOEIPA kah khohut diklai
la ha kat uh lamtah kaimih saa dongkah he bawn uh
mai saw. Tedae mamih Pathen BOEIPA kah hmueihtuk
lakah namamih ham a tloe hmueihtuk na suem uh
neh BOEIPA te tloelh thil uh boeh, kaimih khaw
n'tloelh uh boeh. **20** Yaehtaboeih neh boekoeknah
la boe aka koek Zerah capa Akhan moenih a? Anih
kathaesainah ah a thinhul loh Israel rhaengpuei
boeih a tlak thil vaengah amah bueng hlang a pal
moenih ko," a ti uh. **21** Te vaengah Israel thawngkhat
kah a lu rhoek te Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek
neh Manasseh koca rhakthuem loh a doo uh tih,
22 "Pathen rhoek kah Pathen, pathen rhoek kah
BOEIPA Pathen, Yahweh loh a ming, Israel long khaw
ming saeh. BOEIPA taengah tloelhnah la om oeh
tih boekoeknah la a om atah tihnin ah kaimih he
n'hlun uh boeh. **23** BOEIPA hnuk lamloh balkhong
ham hmueihtuk ka suem uh khaw, a soah khocang
hmueihhlutnah ka nawn uh mai cakhaw, a soah
rhoepnah hmueih ka nawn uh mai cakhaw BOEIPA
amah loh thuep nawn saeh. **24** Tedae olka dongah
mawnnah ham a om pawt dongah ka saii he thui sih.
Thangvuen ah nangmih ca rhoek loh kaimih ca rhoek
taengah a thui vetih, "Nangmih taeng neh Israel
Pathen BOEIPA taengah balae a benbonah," ti saeh.
25 BOEIPA loh kaimih laklo neh nangmih laklo ah rhi
a suem coeng. Reuben koca neh Gad koca, BOEIPA
dongah Jordan te nangmih kah khoyo moenih. Te
dongah nangmih koca loh BOEIPA aka rhih pawh
kaimih ca rhoek te kangkuen sak saeh. **26** Te dongah,
"Hmueihtuk te sak ham mamih loh saii pawn sih,
hmueihhlutnah ham moenih, hmueih ham moenih,"
ka ti uh. **27** Te tah kaimih laklo neh nangmih laklo ah,
mamih hnukkah mamih cadilcahma laklo ah laipai la
om saeh. BOEIPA kah thothuengnah te a mikhmuh ah
mamih kah hmueihhlutnah neh, mamih kah hmueih
neh, mamih kah rhoepnah neh thothueng sih. Te

daengah ni thangvuen ah na ca rhoek loh kaimih ca
rhoek taengah, “BOEIPA dongah khoyo te nangmih
ham moenih,” a ti uh pawt eh. 28 Thangvuen ah
kaimih taeng neh n'cadilcahma rhoek taengah a thui
uh atah te te ana om mai saeh ka ti uh. Te vaengah,
“A pa rhoek loh BOEIPA kah hmueihtuk muei a saii
uh te hmueihhlutnah ham pawt tih hmueih ham
bal moenih, tedae kaimih laklo neh nangmih laklo
kah laipai ni tila hmuh uh,’ ka ti uh bitni. 29 BOEIPA
te tloelh ham neh tihnin ah BOEIPA hnuk lamloh
taengphael ham, a dungtlungim hmaikah mamih
Pathen BOEIPA hmueihtuk phoeiah hmueihhlutnah
ham, khocang ham neh hmueih ham hmueihtuk
suem te kaimih nen tah savisava,” a ti uh. 30 Reuben
ca rhoek, Gad ca rhoek neh Manasseh ca rhoek kah
a thui uh ol te khosoih Phinekha neh rhaengpuei
kah khoboei rhoek, anih taengah aka om Israel ca
thawngkhat kah a lu loh a yaak uh vaengah a mik cop
uh. 31 Te dongah Reuben ca rhoek, Gad ca rhoek,
Manasseh ca rhoek te, Khosoih Eleazar capa Phinekha
loh, “BOEIPA te boekoeknah la boe na koek pawt tih
Israel ca rhoek te BOEIPA kut lamkah na huul uh
coeng dongah BOEIPA loh mamih lakli ah om tila
tihnin ah m'ming uh,” a ti nah. 32 Te daengah Gilead
kho kah khosoih Eleazar capa Phinekha, Reuben ca
rhoek neh Gad ca rhoek lamkah khoboei rhoek te
Kanaan kho kah Israel ca rhoek taengla bal uh tih
olka te a khuen uh. 33 Ol te khaw Israel ca rhoek kah
mikhmuh ah a then coeng dongah Israel ca rhoek kah
Pathen te a thangthen uh. Te dongah amih taengah
caempuei la caeh ham, a khuikah khosa rhoek Reuben
ca rhoek neh Gad ca rhoek kah khohmuen phae ham
te thui uh voel pawh. 34 Hmueihtuk te khaw Reuben
ca rhoek neh Gad ca rhoek loh, “Kaimih laklo ah aka
om BOEIPA Pathen kah laipai ni,”tila a sak uh.

23 Kum te yet a om phoeiah a kaepvai thunkha
boeih taeng lamkah Israel te BOEIPA loh a duem
sak tih Joshua khaw a khohnin loh patong ben la a
paan coeng. 2 Te dongah Israel pum kah a hamca
rhoek neh a lu rhoek, laitloek rhoek neh rhoiboei
rhoek te Joshua loh a khue tih, “Kai he ka khohnin
loh patong ben la ka paan coeng. 3 Namtom boeih
taengah BOEIPA na Pathen loh nangmih mikhmuh ah
a saii boeih te na hmuh uh coeng. BOEIPA na Pathen
loh nangmih ham a vathoh thil coeng. 4 Namtom aka
sueng he nangmih koca rhoek kah rho la nangmih
taengah kan tael tih Jordan lamkah namtom boeih
pataeng khotlak tuili puei due ka saii te na hmuh uh.
5 Amih te BOEIPA na Pathen loh na mikhmuh lamkah
a haek vetih na mikhmuh lamkah a tulh bitni. Te
vaengah BOEIPA na Pathen loh nangmih taengah a
thui vanbangla a khohmuen te na pang pa uh bitni. 6
Tedae Moses kah olkhueng cabu dongah daek tangtae
te banvoei bantang lamloh taengphael tak mueh
la ngaithuen ham neh boeih vai ham taoe thahuel
uh. 7 Nangmih lakli ah aka sueng namtom rhoek he
kun thil uh boeh. A pathen ming te phoei uh boeh,
toemngam uh boeh, amih taengah thothueng uh
boeh, amih taengah bakop uh boeh. 8 Tahae khohnin
due na saii uh vanbangla BOEIPA na Pathen taeng
bueng ah mah hangdang uh. 9 Namtom vangpuei
pilnu pataeng BOEIPA loh na mikhmuh lamkah a haek
tih tihnin due nangmih mikhmuh ah hlang pakhat
khaw a pai voel moenih. 10 Nangmih taengah a thui
vanbangla BOEIPA na Pathen loh nangmih ham a
vathoh coeng dongah nangmih lamkah hlang pakhat
long mah thawngkhat khaw a hloem coeng. 11 Te
dongah BOEIPA na Pathen te na hinglu neh lungnah
ham rhep ngaithuen uh. 12 Tedae nangmih taengkah
aka sueng namtom hlangrhuel taengah na mael na
mael uh tih na hangdang uh, amih neh na yuva
uh tih amih neh nangmih te na pawnhlai uh thae
atah, 13 namtom rhoek he BOEIPA na Pathen loh na
mikhmuh lamkah haek ham khoep voel mahpawh tila
ming rhoe ming uh. BOEIPA na Pathen loh nangmih
taengah m'paek khohmuen then lamkah na milh
uh hil nangmih ham pael neh hlaeh bangla, na vae
ah cungcik la, na mik khuiah tlaeh la om uh ni. 14
Tihnin ah Kai loh diklai pum kah longpuei ah ka
cet coeng. BOEIPA na Pathen loh nang taengah a
thui ol then boeih te tah ol pakhat khaw dalh pawh
tila na thinko boeih, na hinglu boeih neh na ming
uh. Nangmih ham boeih ha thoeng tih a ol pakhat
pataeng khaw a dalh sak moenih. 15 BOEIPA na
Pathen loh nangmih taengah a thui ol then boeih
loh nangmih ham a thoeng vanbangla BOEIPA na
Pathen loh nangmih m'paek khohmuen then dong
lamkah nangmih m'mitmoeng sak hlan khuiah hno
thae cungkuem te nangmih soah BOEIPA loh hang
khuen van ni. 16 BOEIPA na Pathen loh nangmih
ng'uen paipi te na poe uh, na cet uh tih pathen tloe
rhoek taengah tho na thueng uh, amih te na bakop
thil atah BOEIPA kah thintoek loh nangmih taengah
ha sai vetih nangmih taengah m'paek khohmuen
then dong lamkah baang na milh uh ni,” a ti nah.

24 Israel koca rhoek boeih te Joshua loh Shekhem
ah a tingtun sak. Te vaengah Israel kah a hamca
rhoek neh a lu rhoek, laitloek rhoek neh rhoiboei
rhoek te a khue tih BOEIPA mikhmuh ah a pai sak.
2 Te vaengah pilnam boeih taengah Joshua loh,
“Israel Pathen BOEIPA loh, 'Khosuen kah na pa rhoek,
Abraham kah a napa, Nakhaw kah a napa Terah loh
tuiva kah rhalvangan ah kho a sak uh tih pathen
tloe rhoek te tho a thueng thiluh. 3 Na pa Abraham
te tuiva rhalvangan lamkah ka loh phoeiah anih te
Kanaan kho tom la ka caeh puei. A tii a ngan te ka
rhoeng ka rhoeng sak tih Isaak te anih taengah ka
paek. 4 Isaak taengah Jakob neh Esau te ka paek. Esau
te pang sak ham Seir tlang te ka paek. Tedae Jakob tah
a ca rhoek neh Egypt la suntla uh. 5 Moses neh Aaron
te ka tueih tih anih lakli kah ka saii hno neh Egypt te
ka vuek phoeiah ni nangmih kang khuen pueng. 6
Egypt lamkah na pa rhoek te ka khuen tih tuitunli na
pha uh vaengah na pa rhoek hnuk te Egypt rhoek loh

leng neh, marhang caem neh capu li duela a hloem
uh. 7 Tedae BOEIPA taengla pang uh tih nangmih
laklo neh Egypt laklo ah khohmuep hang khueh. Anih
te tuili la a khuen tih a khuk. Egypt taengah ka saii
te na mik loh a hmuh phoeiah kum te yet khosoek
ah kho na sak uh coeng. 8 Jordan rhalvangan kah
kho aka sa Amori khohmuen la nangmih kang khuen
kang khuen tih nangmih m'vathoh thil uh vaengah
khaw amih te nangmih kut ah kam paek dongah amih
kah khohmuen te na pang uh. Te vaengah amih te na
mikhmuh lamkah ka mitmoeng sak. 9 Moab manghai
Zippor capa Balak te thoo tih Israel a vathoh thil
vaengah nangmih aka tap ham Beor capa Balaam
te a tah tih a khue. 10 Tedae Balaam ol te hnatun
ham ka huem pawt dongah nangmih te yoethen sak
ham yoethen m'paek tih a kut lamkah nangmih te
kan huul. 11 Te phoeiah Jordan na kat uh tih Jerikho
la na kun uh vaengah Jerikho hlang, Amori, Perizzi
neh Kanaani, Khitti neh Girgashi, Khivee, Jebusi loh
nangmih te m'vathoh thil uh. Tedae amih te nangmih
kut ah kan tloeng coeng. 12 Te vaengah khoingal te
nangmih hmai ah ka tueih tih Amori manghai rhoi
mai nangmih mikhmuh lamkah a haek te nangmih
kah cunghang nen moenih, nangmih kah palaa nen
bal moenih. 13 Te dongah nangmih taengah kam
paek khohmuen te kohnue thil uh boeh. Khopuei
rhoek te na thoong pawt cakhaw a khuiah na om
uh tih na tue uh pawh misurdum neh olive na caak
uh,' a ti. 14 Te dongah BOEIPA te rhih uh lamtah
a taengah oltak neh cuemthuek la thothueng uh.
Tuiva rhalvangan neh Egypt ah na pa rhoek loh tho a
thueng thil pathen rhoek te phil uh lamtah BOEIPA
taengah thothueng uh. 15 BOEIPA te thothueng thil
ham na mik ah a thae oeh atah na pa rhoek loh tuiva
kah rhalvangan, rhalvangan ah tho a thueng thil
pathen khaw, a khohmuen ah kho aka sa nangmih
loh Amori pathen mai khaw, thothueng thil ham
tihnin ah coelh uh laeh. Tedae kai neh ka imkhui tah
Yahweh taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti nah.
16 Te vaengah pilnam loh a doo tih, "BOEIPA hnoo
ham neh pathen tloe rhoek taengah thothueng te
kaimih ham tah savisava. 17 Sal imkhui Egypt kho
lamkah mamih neh a pa rhoek khaw mamih kah
BOEIPA Pathen loh ng'caeh puei. Amah loh mamih
mikhmuh ah miknoek a len len la a saii. Longpueng
kah n'caeh khing vaengah mamih te n'dawndah
dongah pilnam boeih kah a laklung ah ni ng'kat uh.
18 Pilnam boeih neh khohmuen kah khosa Amori te
BOEIPA loh mamih mikhmuh lamkah a haek. Amah
te mamih kah Pathen la a om coeng dongah kaimih
khaw BOEIPA taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti
uh. 19 Te phoeiah pilnam te Joshua loh, "BOEIPA
he Pathen cim la a om dongah thothueng ham na
coeng uh thai mahpawh. Amah he thatlai Pathen la a
om dongah nangmih kah boekoek neh na tholhnah
te khodawkngai mahpawh. 20 BOEIPA te na hnoo
uh tih kholong pathen ni tho na thueng uh atah ha
mael vetih nangmih soah thae a huet ni. Nangmih te
ng'khah phoeiah nangmih taengah ha then ni," a ti
nah. 21 Tedae pilnam loh Joshua taengah, "Moenih,
BOEIPA taengah ni tho ka thueng uh eh," a ti uh.
22 Te vaengah pilnam te Joshua loh, "Namamih kah
thothueng thil ham BOEIPA na tuek uh te namamih
ni na laipai uh," a ti nah hatah, "Ka laipai uh coeng,"
a ti uh. 23 Te phoeiah, "Nangmih lakli kah kholong
pathen rhoek te palet uh lamtah Israel Pathen BOEIPA
taengah na thinko te hong uh laeh," a ti nah. 24
Joshua taengah pilnam loh, "Mamih kah Pathen
BOEIPA te tho ka thueng vetih a ol te ka ngai uh ni,"
a ti uh. 25 Te vaeng khohnin ah Joshua loh pilnam
ham moi a boh pah tih oltlueh neh laitloeknah te
Shekhem ah a khueh pah. 26 Tekah olka te Pathen
kah olkhueng cabu khuiah Joshua loh a daek. Lungto
len te a loh tih BOEIPA rhokso kaep kah hlopthing
hmuiah a ling. 27 Te phoeiah pilnam pum te Joshua
loh, "Mamih ham a thui BOEIPA ol boeih he anih loh
a yaak coeng dongah mamih taengah laipai la hekah
lungto loh om pawn ni he. Na Pathen taengah na
basa uh ve ne. Te vaengah nangmih taengah laipai la
om bitni," a ti nah. 28 Te phoeiah pilnam te Joshua
loh a rho a paan sak. 29 Tekah olka a om phoeiah
BOEIPA kah sal Nun capa Joshua he kum ya parha
a lo ca vaengah duek. 30 Anih te amah kah rho
rhi, Gaash tlang kah tlangpuei, Ephraim tlang kah
Timnathkhehres ah a up uh. 31 Joshua tue boeih
neh Joshua hnukah hinglung aka vang, Israel ham a
saii BOEIPA kah bibi boeih aka ming a hamca rhoek
kah a tue khuiah tah Israel loh BOEIPA taengah ni
tho a thueng. 32 Joseph rhuh te Israel ca rhoek loh
Egypt lamkah hang khuen uh te Jakob loh Shekhem
napa Hamor ca rhoek taeng lamkah tangka yakhat
neh a lai tih Joseph ca rhoek kah rho la aka coeng
khohmuen, Shekhem khamyai ah a up uh. 33 Aaron
capa Eleazar khaw a duek vaengah a capa taengah a
paek Ephraim tlang kah Phinekha som ah a up uh.

Laitloekkung

1 Joshua a dueknah hnukah Israel ca rhoek loh
BOEIPA te a dawt uh tih, “Ulae kaimih ham Kanaan
taengla aka cet vetih a moecuek kah bangla anih te a
vathoh thil lah ve,” a ti uh. **2** Te dongah BOEIPA loh,
“Judah te cet saeh lamtah khohmuen he a kut ah ka
paek tangtae coeng ni ke,” a ti nah. **3** Te vaengah
a manuca Simeon te, “Kai hmulung khuila kamah
taengla ha luei lamtah Kanaan ke vathoh thil sih.
Kai khaw nang hmulung kah khuikah nang taengah
ka pongpa van eh,” a ti nah tih Simeon khaw anih
taengla cet. **4** Judah a luei vaengah BOEIPA loh amih
kut ah Kanaan neh Perizzi te a tloeng pah tih Bezek ah
hlang thawng rha a tloek uh. **5** Bezek ah Adonibezek
te a hmuh uh tih anih te a tloek uh phoeiah Kanaan
neh Perizzi te a tloek uh. **6** Adonibezek te rhaelrham
van dae a hnukah a hloem uh tih a kae uh vaengah a
kut a kho kah kutnu khonu te a tlueh pa uh. **7** Te
vaengah Adonibezek loh, “Manghai sawmrhih kut
kho kah kutnu khonu ka tlueh pah tih ka caboei
hmuikah cakdik aka rhut la om uh. Ka saii bangla
Pathen loh kai taengah han thuung coeng,” a ti. Anih
te Jerusalem la a khuen uh tih te ah te duek. **8** Judah
ca rhoek loh Jerusalem te a vathoh thil uh tih a buem
uh. cunghang ha neh a ngawn phoeiah khopuei te
hmai ah a pup uh. **9** Te phoeiah tlang neh tuithim
kolrhawk kah aka om Kanaan te tloek ham Judah ca
rhoek loh suntla uh. **10** Te phoeiah Hebron ah aka om
Kanaan te khaw Judah loh a paan bal. Hebron kah a
ming rhuem tah Kiriatharba ni. Te vaengah Sheshai,
Ahiman neh Talmai te khaw a tloek uh. **11** Te lamloh
Debir kah khosa rhoek te a paan uh cetuh. Derbir kah
a ming rhuem tah Kiriathsepher ni. **12** Te vaengah
Kaleb loh, “Kiriathsepher aka tloek tih aka buem te
tah ka canu Akcah te a yuu la ka paek ni,” a ti. **13** Te
dongah Kaleb mana Kenaz capa Othniel loh a buem
tih a canu Akcah te a yuu la a paek. **14** A yuu te ha
pawk vaengah a napa taengkah khohmuen bih ham a
va te a vueh. laak dong lamkah a bit uh vanneh anih
te Kaleb loh, “Nang ham balae kan saii eh,” a ti nah.
15 Te dongah a canu loh, “Kai ham khaw yoethennah
nan suem vanbangla tuithim khohmuen ke kai m'pae
mai lamtah tuidueh tui khaw kai ham nam paek mai
mako,” a ti nah. Te dongah anih te Kaleb loh a siip
tuidueh neh a hnawt tuidueh te a paek. **16** Rhophoe
khopuei lamkah Moses masae Keni ca rhoek neh Arad
tuithim Judah khosoek Judah ca rhoek tah luei uh tih
pilnam taengah kho a sak uh. **17** Te phoeiah Judah te
a mana Simeon neh cet rhoi tih Zephath khosa rhoek
Kanaan te a tloek rhoi. Khopuei te a thup tih khopuei
ming khaw Hormah la a sak pah. **18** Te vaengah Judah
loh Gaza neh a khorhi, Ashkelon neh a khorhi, Ekron
neh a khorhi te a loh. **19** Te vaengah BOEIPA loh Judah
a om puei tih tlang khaw a huul coeng dae kol kah
khosa rhoek tah thi leng a khueh dongah haek thai
pawh. **20** Moses kah a thui bangla Hebron te Kaleb
taengah a paek uh hatah te lamkah Anak ca rhoek
pathum te vik a vai. **21** Jerusalem kah khosa Jebusi te
tah Benjamin ca rhoek loh ana haek pawt dongah
tihnin due Jerusalem kah Benjamin ca rhoek taengah
Jebusi loh kho a sak. **22** Joseph imko loh Bethel a paan
uh vaengah khaw amih te BOEIPA loh a om puei. **23**
Lamhma a ming Luz khopuei la aka om Bethel te
Joseph imko loh a yaam uh. **24** Te vaengah kho khui
lamkah aka lo hlang pakhat te longyam rhoek loh a
hmuh uh tih, “Khopuei khuirhai te kaimih n'tueng
dae, nang taengah sitlohnah ka saii uh van bitni,” a ti
nah. **25** Te dongah amih te khopuei vongrhai a tueng
tih khopuei te cunghang ha neh a tloek uh. Tedae
hlang pakhat neh a imkhui pum te tah a loeih sakuh.
26 Te dongah hlang pakhat te Khitti kho la cet tih
kho a thoong. Tekah kho ming te Luz la ana khue
dongah tihnin due anih ming la om. **27** Bethshan neh
a khobuel rhoek, Taanakh neh a khobuel rhoek, Dore
kah aka om, aka om neh a khobuel rhoek, Ibleam kah
aka om rhoek neh a khobuel rhoek, Megiddo kah aka
om rhoek neh a khobuel rhoek tah Manasseh loh ana
haek pawt dongah Kanaan rhoek loh khohmuen ah
khosak ham khak huul uh. **28** Israel a om vaengah a
moem tih Kanaan te saldong la a khueh tih a haek
rhoe a haek moenih. **29** Gezer ah aka om Kanaan
te khaw Ephraim loh ana haek pawt dongah Gezer
kah Kanaan tah amih lakli ah kho a sak. **30** Kitron
kah khosa rhoek neh Nahalal kah khosa rhoek te
khaw Zebulun loh ana haek pawt dongah a lakli ah
Kanaan loh kho a sak tih saldong la om uh. **31** Akkho
kah khosa rhoek, Sidon kah khosa rhoek neh Ahlab,
Akhzib, Helbah, Aphek, Rehoh te khaw Asher loh
ana haek pawh. **32** Amih te ana haek pawt dongah
khohmuen kah aka om Kanaan lakli ah Asher long
khaw kho a sak. **33** Bethshemesh kah khosa rhoek
neh Bethanath khosa rhoek te Naphtali loh ana haek
pawt dongah khohmuen kah aka om Kanaan lakli
ah kho a sak. Tedae Bethshemesh neh Bethanath
kah aka om rhoek te tah amih ham saldong la om
uh. **34** Tlang kah Dan ca rhoek te Amori loh la a nen
dongah anih te tah kol la suntlak sak ham pae pawh.
35 Amori khaw Heres tlang, Aijalon neh Shaalbim ah
khosak ham huul uh ngawn dae Joseph imko kah a
bong a ban a puel phoeiah tah amih te saldong la om
uh. **36** Amori khorhi he Akrabbim kham lamloh Sela
voelh a poeng duela om.

2 BOEIPA puencawn te Gilgal lamloh Bokim la cet
tih, “Na pa rhoek taengah ka caeng vanbangla
nangmih te Egypt lamkah kan doek tih nangmih he
khohmuen khuila kang kun puei coeng. Te dongah,
'Nangmih taengkah ka paipi te kumhal duela ka phae
mahpawh. **2** Tedae khohmuen kah khosa rhoek neh
paipi na saii uh mahpawh. A hmueihtuk te palet pa
uh,’ ka ti lalah ka ol na ngai kolla bahamlae he he saii
uh? **3** Te dongah, 'Amih te na mikhmuh lamkah ka
haek voel pawt vetih voeivang ah nangmih taengah
kho a sak uh ni, amih kah pathen nangmih taengah

hlaeh la om uh ni,' ka ti coeng," a ti. **4** He ol he BOEIPA
kah puencawn loh Israel ca rhoek boeih taengah a
thui vaengah pilnam loh a ol a huel uh tih rhap uh. **5**
Te dongah tekah hmuen te Bokim tila ming a sak uh
tih BOEIPA te pahoi a nawn uh. **6** Joshua loh pilnam
te a tueih daengah, Isreal ca rhoek loh a rho te rhip
a paan uh tih khohmuen te a huul uh. **7** Joshua
tue boeih neh Joshua phoeikah hinglung aka vang a
hamca rhoek, Israel ham a len la a saii pah BOEIPA
bibi boeih aka hmu rhoek kah a tue khuiah tah pilnam
loh BOEIPA taengah tho a thuenguh. **8** BOEIPA kah
sal Joshua, Nun capa Joshua tah ya neh kum rha a lo
ca vaengah duek. **9** Anih te Gaash tlang, tlangpuei
Ephraim tlang Timnathkhehres kah amah rho rhi
ah a up uh. **10** Te vaengkah cadilcahma boeih loh a
napa rhoek taengla a khoem uh tih amih hnukah aka
poe cadilcahma long tah BOEIPA khaw, Israel ham
a saii pah bibi te ming uh pawh. **11** Israel ca rhoek
loh BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh tih Baal te
tho a thueng thiluh. **12** A napa rhoek kah BOEIPA
Pathen, Egypt kho lamkah amih aka khuen te a hnoo
uh. A kaepvai kah pilnam pathen, pathen tloe rhoek
kah a hnuk te a vai uh tih a bakop thil uh dongah
BOEIPA te a veet uh. **13** BOEIPA te a hnoo uh. Baal
neh Ashtoreth taengah tho a thuenguh. **14** BOEIPA
kah thintoek loh Israel taengah sai tih aka tuk aka
vat rhoek kut ah a tloeng dongah amih te a reth uh.
Amih te kaepvai kah a thunkha rhoek kut ah a yoih
coeng dongah a thunkha rhoek mikhmuh ah koep
pai uh thai voel pawh. **15** BOEIPA loh a thui tih amih
taengah BOEIPA loh a caeng vanbangla a caeh uh
takuem ah BOEIPA kut loh amih taengah yoethaenah
la a om pah tih amih te mat a daengdaeh. **16** Tedae lai
aka tloek te BOEIPA loh a phoe sak dongah amih aka
tuk aka vat kut lamloh amih a khang la om. **17** Tedae
amih kah lai aka tloek te khaw hnatang uh pawh. Te
dongah pathen tloe rhoek taengah cukhalh uh tih
amih taengah bakop uh. A napa rhoek kah a pongpa
nah longpuei te koeloe a phaelh uh tih BOEIPA olpaek
hnatun ham he saii uh pawh. **18** Amih ham lai aka
tloek te BOEIPA loh a phoe sak vaengah khaw lai aka
tloek te BOEIPA loh a om puei. Amih aka nen tih amih
aka huet mikhmuh ah a nguekcoinah te BOEIPA khaw
hal tih lai aka tloek kah a tue khuiah tah a thunkha
kut lamloh amih te a khang. **19** Tedae lai aka tloek
te a duek vaengah tah mael uh bal tih a napa rhoek
lakah taoe poci uh. Amih taengah thothueng ham
neh amih te bawk ham a tloe pathen hnukah pongpa
uh. A khoboe neh a mangkhak longpuei te voei uh
pawh. **20** Te dongah BOEIPA kah a thintoek loh Israel
taengah sai tih, "A napa rhoek ham ka uen, ka paipi
te namtu loh a poe tih kai ol hnatun uh pawh. **21**
Namtom lamkah te amih mikhmuh ah hlang haek
hamla ka koei mahpawh. Te te Joshua loh a hnoo tih
amah khaw duek coeng," a ti. **22** Israel loh BOEIPA
kah longpuei a ngaithuen tih a khuiah pongpa ham
te a napa rhoek kah a ngaithuen bangla a ngaithuen
pawt khaw amih te a noem. **23** Te dongah BOEIPA
loh namtom rhoek te koeloe a haek kolla a paih tih
Joshua kut ah tloeng pah pawh.

3 namtom rhoek khaw Kanaan kah caemtloek pakhat
khaw aka ming pawh Israel boeih te noemcai ham
ni BOEIPA loh a hlun. **2** Te daengah ni a. mikhmuh
ah caemtloek aka ming pawh Israel ca rhoek ka
cadilcahma loh caemtloek a cang ham te a ming
eh. **3** Te vaengah Philisti boei panga neh Kanaan
boeih Baalhermon tlang lamloh Lebokhamath duela
Lebanon tlang ah kho aka sa Sidoni neh Khivee rhoek
te khaw, **4** BOEIPA kah olpaek te a yaak uh nim? Te
nen te noemcai ham tih Israel te ming sak ham om
coeng. Te te Moses kut lamloh a napa rhoek a uen
coeng. **5** Te dongah Isreal ca rhoek loh Kanaan kah
Khitti, Amori Perizzi, Khivee neh Jebusi lakli ah kho a
sak uh. **6** Amih nu te a yuu la a loh uh tih a ca rhoek
te amih Kanaan nu te a paek uh dongah amih kah
sungrhai taengah tho a thueng uh. **7** Te vaengkah
Israel ca rhoek BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh
tih BOEIPA a Pathen te a hnilh uh dongah Baal neh
Asherah te tho a thueng thiluh. **8** Te vaengah BOEIPA
kah thintoek Israel taengah sai. Te dongah amih te
Aramnaharaim manghai Kushanrishathaim kut ah a
yoih tih Israel ca rhoek te Kushanrishathaim taengah
kum rhet thotat uh. **9** Tedae Israel ca rhoek te BOEIPA
taengah pang uh tih Israel ca rhoek ham khangkung
te BOEIPA loh a thoh pah. Te vaengah Kaleb amah
lakah aka noe, a mana Kenaz capa Othniel loh amih
te a khang. **10** Anih te BOEIPA Mueihla loh a om
thil dongah Israel ham lai a tloek pah. Caemtloek la
a caeh vaengah Aram manghai Kushanrishathaim
te anih kut ah BOEIPA loh a paek. Te dongah a kut
te Kushanrishathaim soah taenglue. **11** Te dongah
khohmuen he kum sawmli mong tih Kenaz capa
Othniel khaw duek. **12** Tedae BOEIPA mikhmuh ah
thae saii ham Israel ca rhoek loh a khoep uh tih
BOEIPA mikhmuh ah thae a saii uh dongah Israel soah
Moab manghai Eglon te BOEIPA loh a tanglue sak.
13 Te vaengah Ammon neh Amalek koca rhoek tah
anih taengla kibaeng uh. Israel te a paan tih a tloek
dongah rhophoe khopuei te a huul uh. **14** Te dongah
Isreal ca rhoek te Moab manghai Eglon taengah kum
hlai rhet thotat uh. **15** Israel ca rhoek loh BOEIPA
te a pang thil uh vaengah amih ham khangkung la
Benjamin koca, Gera capa Ehud te, BOEIPA loh a
thoh pah. Anih te bantang kut aka poem hlang ni. Te
dongah Israel ca rhoek loh anih kut dongah Moab
manghai Eglon ham khocang a pat uh. **16** Te vaengah
Ehud amah ham cunghang a saii tih a ha rhaepnit
neh a sen dongkhat lo. Te te a himbai khui kah a
bantang phai la a kaelh. **17** Moab manghai Eglon
taengla khocang a thak vaengah Eglon a sak hoeng
paduk la om. **18** Khocang nawn ham te bawt a coeng
phoeiah khocang aka phuei pilnam te a tueih. **19**
Tedae amah te tah Gilgal kah mueidaep ah bal tih
"Manghai nang ham kai taengah yinhnuk ol om," a
ti nah. Te dongah manghai loh, "Saah lah," a ti nah

tih a taengkah aka pai boeih te anih taeng lamloh
nong uh. 20 Te dongah nohung imhman ah amah
bueng a ngol vaengah Ehud loh a paan. Te phoeiah
Ehud loh, “Nang hamla kai taengah Pathen kah olka
om,” a ti nah. Te vaengah ngolkhoel dong lamloh
thoo. 21 Ehud loh banvoei kut te a yueng phoeiah a
bantang phai kaep kah cunghang a loh tih manghai
kah a bung khuila a thun pah. 22 Te vaengah thihna
hnukah a tueng pataeng khaw muelh. A bung lamkah
cunghang te a bong pah pawt dongah thiha te a tha
loh a yol tih a aek khaw coe. 23 Ehud te imkawt la
cet imhman thohkhaih te a hnukah khoep a dan tih
a kalh. 24 Anih a caeh phoei daengah manghai sal
rhoek te ha pawk uh hatah imhman thohkhaih khoep
a kalh uh te lawt a hmuh uh. Te dongah, “Nohung
imhman ah a kho a khuk pueng muema “a ti uh. 25
A yah duela a rhing uh dae imhman thohkhaih te
ong tarha pawh. Te dongah cabi a loh uh tih a ong
uh hatah a boei te diklai ah a duek la tarha ana yalh
pah. 26 Amih a uelh uh vaengah Ehud tah vawl loeih.
Te dongah anih tah mueidaep rhoek te a poeng tih
Seirah duela loeih. 27 A pha van neh Ephraim tlang
ah tuki a ueng. Te vaengah tlang lamkah Israel ca
rhoek tah anih taengla suntla uh. Tedae anih te amih
hmai la om coeng. 28 Te phoeiah Ehud loh amih
te “Na thunkha Moab te BOEIPA loh nangmih kut
dongla m'paek coeng dongah kai hnuk han hloem
uh,” a ti nah. Te dongah anih hnukah suntla uh tih
Moab te Jordan lamkai ah a tuuk uh tih hlang pakhat
khaw kat sak ham pae uh pawh. 29 Te vaeng tue
kah Moab a tloek te hlang rhalh boeih neh tatthai
hlang boeih te thawng rha tluk lo tih hlang pakhat
khaw loeih sak pawh. 30 Te khohnin ah Moab loh
Israel kut hmuiah kunyun sut tih khohmuen loh kum
sawmrhet khuiah mong. 31 Ehud phoeiah tah Anath
capa Shamgar om tih Philisti hlang ya rhuk neh vaito
ciksum te a tloek phoeiah Israel te khaw a khang.

4 Ehud a duek phoeiah BOEIPA mikhmuh ah thae
saii ham te Israel ca rhoek loh koep a khoep
uh. 2 Te dongah amih te BOEIPA loh Hazor aka
manghai thil Kanaan manghai Jabin kut neh anih
kah caempuei mangpa Sisera, Kharosheth-hagoyim
ah aka om taengah a yoih. 3 Anih te thi leng ya ko
a khueh dongah Israel ca rhoek te thamanah neh
kum kul a nen. Te dongah Israel ca rhoek tah BOEIPA
taengah pang uh. 4 Te vaeng tue ah Lappidoth yuu
tonghmanu, nu Deborah loh Israel ham lai a rhoe
pah. 5 Deborah te Ephraim tlang kah Ramah laklo
neh Bethel laklo kah rhophoe hmuiah kho a sak. Te
vaengah laitloeknah ham Israel ca rhoek loh anih te
a paan uh. 6 Te vaengah Kedesh Naphtali lamkah
Abinoam capa Barak te a tah tih a khue. Te phoeiah
anih te, “Israel Pathen BOEIPA loh ng'uen moenih a?
Cet lamtah Tabor tlang la mawt. Naphtali ca rhoek
neh Zebulun ca rhoek khui lamkah hlang thawng rha
namah neh puei uh. 7 Jabin kah caempuei mangpa
Sisera neh anih kah leng khaw, a hlangping te khaw
nang taengah Kishon soklong duela kan sol vetih
na kut ah kam paek bitni,” a ti nah. 8 Barak loh
Deborah taengah, “Ka taengah na pongpa atah ka cet
ngawn ni, tedae kai taengah ni na pongpa pawt atah
ka cet van mahpawh,” a ti nah. 9 Te dongah, “Nang
taengah ka pongpa khaw ka pongpa ngawn suidae,
na pongpa nah longpuei kah Sisera te BOEIPA loh
huta kut dongla a yoih coeng dongah nang kah na
boei na mang ngawn tah om voel mahpawh,” a ti
nah. Te phoeiah Deborah te thoo tih Barak te Kedesh
la a caeh puei. 10 Kedesh ah Zebulun neh Naphtali te
Barak loh a hueh. Te vaengah a kho neh hlang thawng
rha a caeh dongah Deborah khaw anih taengla luei
van. 11 Te vaengah Moses masae Hobab koca Heber
Keni tah Kain lamloh hoep uh tih Kedesh Zaanannim
kah thingnu taengah dap a tuuk. 12 Te phoeiah Tabor
tlang kah Abinoam capa Barak a luei te Sisera taengla
a puen pa uh. 13 Sisera loh amah kah leng rhoek te
thi leng ya ko la boeih a hueh tih amah taengkah
pilnam pum te Kharosheth-hagoyim lamloh Kishon
soklong la a khuen. 14 Te dongah Deborah loh Barak
taengah, “Sisera he na kut dongla BOEIPA loh m'paek
coeng dongah tihnin ah thoo laeh. Na mikhmuh ah
BOEIPA a caeh moenih a?,” a ti nah. Te dongah Barak
loh a hnukah hlang thawng rha neh Tabor tlang
lamloh suntla thuk. 15 Sisera neh leng boeih, caem
boeih te Barak mikhmuh ah BOEIPA loh cunghang ha
neh a khawkhek pah. Te dongah Sesera tah leng dong
lamloh rhum tih a kho neh vik rhaelrham. 16 Tedae
leng hnuk neh caem hnuk te Barak loh Kharosheth-
hagoyim duela a hloem. Te dongah Sisera caem te
cunghang ha neh boeih a tulh tih pakhat khaw sueng
pawh. 17 Tedae Hazor manghai Jabin laklo neh Keni
Heber imko laklo ah he rhoepnah la ana om dongah
Sisera tah Keni Heber yuu Jael kah dap duela a kho
neh rhaelrham. 18 Te dongah Jael tah Sisera doe
hamla cet tih, “Ka boeipa ha pah dae, kai taengla
ha pah dae, rhih boeh,” a ti nah. Te daengah te dap
khuila kun tih anih te himbai neh mulh a khuk. 19
Te phoeiah Jael taengah, “Tui ka halthi coeng tih a
yol khaw bet n'tul laem,” a ti nah. Te dongah suktui
tuitang te a ong tih a tul phoeiah koep a khuk. 20
Sisera loh Jael taengah, “Dap thohka ah pai lamtah
hlang aka lo ni om tih nang n'dawt vaengah, 'Hlang
om mai a?,’ a ti,” atah, 'Om pawh,’ ti nah,” a ti nah.
21 Tedae Heber yuu Jael loh dap kah hlingcong te a
loh tih a kut dongah thilung a pom. A muel la Sisera
te a paan tih a baengpae khuila hlingcong te a hen. A
ih muelh vaengah cirhong dongah a pawlh coeng
dongah pahoi duek. 22 Barak loh Sisera te a hloem
vaengah anih aka doe la Jael lawt ha moe tih, “Halo la
lamtah nang loh na tlap hlang te namah kan tueng
eh?,” a ti nah. Tedae a kun rhoi vaengah Sisera tah a
baengpae kah hlingcong dongah a duek la tarha ana
yalh. 23 Tekah khohnin ah Kanaan manghai Jabin te
Pathen loh Israel ca rhoek kah mikhmuh ah a kunyun
sak. 24 Israel ca rhoek kah kut aka cu long khaw

Kanaan manghai Jabin taengah rhaprhap a cuk thil
tih Kanaan manghai Jabin te a saii.

5 Te vaeng khohnin ah Deborah neh Abinoam capa
Barak loh a hlai rhoi tih, 2 Pilnam loh a puhlu
vaengah, Israel khuiah tawnlo rhoek khaw lim hamla,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh! 3 Manghai rhoek
loh ya nawn saeh, boeica rhoek loh hnatun saeh,
BOEIPA te ka hlai vetih, Israel Pathen BOEIPA te
ka tingtoeng ni. 4 "BOEIPA, Seir lamkah na lo tih,
Edom khohmuen lamkah na luei vaengah, diklai
hinghuen tih vaan rhoek khaw cip, khomai khaw
tui la pha. 5 "Sinai kah BOEIPA mikhmuh ah, Israel
Pathen BOEIPA mikhmuh ah tlang rhoek khaw moelh
uh. 6 "Anath capa Shamgar tue vaengah, Jael tue
vaengah, caehlong mueng tih a hawn kah aka cet
khaw caehlong a kael te a paan uh. 7 Israel ah
khosakung a tal he, Deborah a thoh duela tal uh
coeng tih, Israel khuikah manu la ka phoe coeng. 8
Pathen thai rhoek a tuek uh vaengah vongka ah rhal
khaw om dae, Israel thawng sawmli kah photling
neh, cai ke hmu pawh. 9 Ka lungbuei loh, Israel aka
taem taeng neh pilnam taengah aka puhlu rhoek,
BOEIPA tah a yoethen pai saeh. 10 Laak bok dongah
aka ngol rhoek, himbaidok dongah aka ngol tih,
longpuei kah aka cet rhoek loh lolmang saeh. 11
Sihthang ah aka phayang rhoek kah ol long tah,
BOEIPA kah duengnah neh a khosakung rhoek kah
duengnah te Israel lakliah a thoelh uh tih BOEIPA
pilnam kah vongka la suntla uh. 12 Haenghang
laeh, haenghang laeh, Deborah, haenghang laeh,
haenghang laeh laa thoh laeh. Thoo laeh, Barak na
tamna Abinoam capa te sol laeh. 13 Rhaengnaeng loh,
BOEIPA kah pilnam aka khuet rhoek taengla a suntlak
vaengah kai taengah khaw hlangrhalh rhoek neh
ha suntla. 14 Amih yung te Ephraim lamloh Amalek
khui la, namah hnukkah Benjamin neh Makir lamkah
na pilnam long khaw, lairhoe mancai aka thueng,
Zebulun khui lamkah aka taem la ha suntla. 15 Ka
mangpa rhoek khaw Issakhar neh Deborah khuiah,
Barak khaw Issakhar bangla a kho neh tuikol la a
paan tih, Reuben kho-rha ah lungbuei khenah la
yet. 16 Balae tih saelvong laklo ah na ngol, lungbuei
khenah aka yet he, Reuben khorha ah tuping kah a
rhungnah aka ya la. 17 Gilead loh Jordan rhalvang ah
a om vaengah, Dan khaw balae tih sangpho dongah a
bakuep? Asher loh tuitun langkaeng ah kho a sak
tih lihmoi ah om sut. 18 Zebulun neh Naphtali tah,
hmuen sang ah duek ham, a hinglu aka soek pilnam
ni. 19 Vathoh manghai rhoek ha pawk uh tih, Kanaan
manghai rhoek te Meggido tui kah, Taanakh ah a
tloek vaengah, mueluemnah neh cak pakhat pataeng
lo uh pawh. 20 Vaan lamkah aisi rhoek lo a vathoh
puei dongah, amih loh Sisera te longpuei lamkah
a vathoh thil uh. 21 Kishon soklong loh amih te a
yo, khosuen soklong Kishon soklong, ka hinglu na
sarhi neh na hnah mai. 22 Te vaengah marhang aka
lueng loh, rhetlonah a pet te a khomae a phop uh.
23 Meroz te thaephoei thil. BOEIPA kah puencawn
loh, "BOEIPA kah bomnah, BOEIPA kah bomnah loh,
hlangrhalh rhoek te a paan pawt dongah, a khuikah
khosa rhoek te thaephoei thil saeh," a ti. 24 Keni
Heber yuu Jael, huta rhoek khuiah na yoethen. Dap
khuikah huta rhoek lakah khaw na yoethen. 25 Tui a
hoe vaengah, suktui a paek tih, aka khuet baeldung
dongah, suknaeng a khuen pah. 26 Hlingcong te a kut
neh a thueng tih a bantang lamloh thakthaekung kah
thilung neh, Sisera te a hen. Te dongah a lu te pop. Te
vaengah a phop tih a baengpae la pawlh. 27 A kho ah
a sop uh doela cungku tih yalh. A kho laklo ah sop uh
tih, a yalh vaengah a sop nah hmuen ah, cungku tih
pahoi rhoelrhak sut. 28 Bangbuet long a dan vaengah
thohhuel ah Sisera manu te rhap, "Ba aih lae anih
kah leng tah ha pawk ham a uelh? Ba aih lae anih kah
leng tah khokan a hnong. 29 A boeinu hlangcueih
rhoek te a doo tih, a ol pataeng a thuung pah. 30
Hula te kutbuem la a tael uh khaw hmu uh pawt nim?
tongpa a lu ham tah hula a bok la, Sisera ham amah
kutbuem la, himbaitnim, amhmo rhaekva, amhmo
kutbuem, kutbuem rhawn kah rhaekva khaw om. 31
Na thunkha rhoek loh boeih milh saeh BOEIPA. Tedae
a thayung thamal neh khomik aka thoeng bangla
a lungnah. Te dongah khohmuen loh kum sawmli
khuiah mong.

6 Israel ca rhoek loh BOEIPA mikhmuh ah thae a
saii. Te dongah BOEIPA loh amih te kum rhih
khuiah Midian kut ah a paek. 2 Te dongah Midian
mikhmuh ah, Midian kut te Israel soah tanglue. Israel
ca rhoek loh amamih ham buep te tlang, lungko neh,
rhalmahim ah a tuk uh. 3 Israel kah a lotawn khaw
Midian, Amalek neh khothoeng ca loh ham paan tih a
luei thil uh. 4 Amih te a rhaeh thil uh tih khohmuen
cangpai te a phae uh. Gaza duela na ka cet te Israel
neh tu, vaito, laak ham kangna khaw hinglu hlawtnah
paih uh pawh. 5 Amih loh a dap te boiva neh a paan
uh. A paan uh vaengah hlangping neh kaisih bangla
muep ha pawk uh. Te vaengah amih neh a kalauk
rhoek tah tae lek na moenih. Te dongah khohmuen
phae ham ni a muk uh. 6 Midian mikhmuh ah Israel
he bahoeng a tlayae coeng dongah Israel ca rhoek
loh BOEIPA a pang thiluh. 7 Midian kawng dongah
BOEIPA te Israel ca rhoek loh a pang thil uh khaw
ana om coeng. 8 Te vaengah Israel ca rhoek ham
tonghma pakhat te BOEIPA loh a tueih tih, "Amih te,
'Israel Pathen BOEIPA loh, 'Nangmih he kai loh Egypt
lamkah kan doek tih sal imkhui lamloh nangmih he
kam poh. 9 Egypt kut lamkah khaw, nangmih aka nen
kut cungkuem lamkah khaw, nangmih kan lat coeng.
Nangmih mikhmuh lamloh amih te ka haek tih amih
khohmuen te nangmih kam paek. 10 Te vaengah
nangmih taengah, 'Kai tah BOEIPA na Pathen ni, a
khohmuen ah na om uh thil Amori pathen te rhih uh
boeh,' ka ti lalah ka ol na hnatun uh pawh,' a ti," a ti
nah. 11 BOEIPA kah puencawn te koep ha pawk tih
Ophrah kah rhokael hmuiah ngol. Te vaengah Midian

mikhmuh lamkah rhaelrham ham Abiezer Joash neh
a capa Gideon loh misur rhom ah cang a boh. 12
Anih taengah khaw BOEIPA puencawn a phoe pah
tih, “Tatthai hlangrhalh nang taengah BOEIPA om,”
a ti nah. 13 Tedae anih te Gideon loh, “Ka boeipa,
kaimih taengah BOEIPA om ta. Tedae balae tih kaimih
taengah a cungkuem he a thoeng? A khobaerhambae
cungkuem te melae? Te te kaimih taengah a pa a thui
vaengah tah Kaimih he BOEIPA loh Egypt lamkah
n'doek moenih a?” a ti. Tedae BOEIPA loh kaimih he
n'phap tih Midian kut ah kaimih n'tloeng coeng he,”
a ti nah. 14 Te vaengah BOEIPA te anih taengla la
hooi uh tih, “Na thadueng neh cet lamtah Midian
kut lamkah Israel he khang laeh. Nang kan tueih
rhoe moenih a?” a ti nah. 15 Te dongah amah te,
“Ka Boeipa aw, Israel he ba nen lae ka khang eh?
Manasseh khuiah tattloel la kai he thawngkhat ka lo
tih a pa imko khuiah kai ni canoi coeng,” a ti nah.
16 Tedae anih te BOEIPA loh, “Nang taengah ka om
vetih Midian te hlang pakhat banglam ni na tloek
ngawn eh?,” a ti nah. 17 Te vaengah Gideon loh, “Na
mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang atah kai taengah
na thui te miknoek la kai taengah han saii laeh. 18
Nang taengla ka pawk tih ka khosaa kang khuen te na
mikhmuh ah ka tloeng duela he lamloh ana nong boel
dae,” a ti nah. Te dongah, “Kai khaw nang bal duela
kana om bitni,” a ti nah. 19 Gideon te cet tih maae
ca neh vaidam te vaidamding la cangnoek pakhat
a hmoel. Maeh te vaihang dongah a doh phoeiah
maehhang te am khuiah a thun. Te phoeiah rhokael
hmui kah puencawn taengla a khuen tih a tawn
pah. 20 Pathen kah puencawn loh Gideon taengah,
“Maeh neh vaidamding te lo lamtah thaelpang soah
tloeng lah. Te phoeiah maehhang bueih thil,” a ti
nah vanbangla a saii pah. 21 Te phoeiah BOEIPA
puencawn loh a kut dongkah cunghol hmuidong te a
thueng tih maeh neh vaidamding te a nawn te a nawn
hatah lungpang lamloh hmai thoo tih maeh neh
vaidamding te a hlawp. Te phoeiah BOEIPA puencawn
khaw a mikhmuh lamloh vik cet. 22 Te daengah
anih te BOEIPA kah puencawn la Gideon loh a hmuh.
Te phoeiah Gideon loh, “Aw, ka Boeipa Yahovah,
BOEIPA puencawn te maelhmai neh ka hmuh,” a ti.
23 Tedae anih te BOEIPA loh, “Na sading saeh, rhih
boeh, na duek mahpawh,” a ti nah. 24 Te dongah
Gideon loh BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem pah.
Hmueithuk te khaw ngaimongnah BOEIPA a sui tih
tihnin duela Abiezer Ophrah ah om pueng. 25 Tekah
khoyin ah Gideon te BOEIPA loh, “Na pa kah vaito a tal
pakhat neh vaitotal kum rhih koep khuen lamtah na
pa kah Baal hmueihtuk koengloeng laeh, a taengkah
Asherah te khaw top pah. 26 Hekah lunghim som
ah he BOEIPA na Pathen ham hmueihtuk suem laeh.
Vaito a pabae te maehlaep la khuen lamtah na top sut
Asherah thing neh hmueihhlutnah la nawn laeh,” a ti
nah. 27 Te dongah Gideon loh a sal hlang parha te a
khuen tih BOEIPA loh a taengah a thui pah vanbangla
a saii. Tedae khothaih ah a saii ham te a napa cako
neh khopuei kah hlang rhoek te a rhih dongah khoyin
ah a saii. 28 Mincang ah khopuei kah hlang rhoek loh
a thoh uh vaengah Baal kah hmueihtuk te ana tim
tih a taengkah Asherah khaw ana top pa uh, vaito
pabae te khaw hmueihtuk a suem tangtae dongah
tarha ana nawn pauh. 29 Te dongah hlang loh a hui
taengah, “Hekah hno aka saii he ulae?” a ti uh tih
a cae uh. Tedae a tlap uh vaengah tah, “Hekah hno
he Joash capa Gideon long ni a saii,” a ti uh. 30 Te
dongah khopuei hlang rhoek loh Joash taengah, “Na
capa te hang khuen, Baal kah hmueihtuk a palet
tih a taengkah Asherah a top dongah duek kangna
saeh,” a ti uh. 31 Tedae a taengkah aka pai rhoek
boeih taengah Joash loh, “Nangmih loh Baal ham na
kamkaih uh a ya? Anih te nangmih loh na khang
uh tang a ya? Anih aka oelh tah mincang a pha neh
ki duek bitni. Baal he pathen la a om van oeh atah
a hmueihtuk a palet pah vaengah amah loh a huul
kanoek mako,” a ti nah. 32 Te dongah tekah khohnin
lamkah longtah tah, “A hmueihtuk ka palet pah tih
Baal amah te khaw ka ho coeng,” a ti nah ngaih la
Gideon te Jerubbaal la tloep a khue. 33 Te vaengah
Midian boeih neh Amalek khaw khothoeng ca rhoek
loh tun kibaeng uh tih a kat phoeiah Jezreel kol ah
rhaeh uh. 34 Tedae BOEIPA Mueihla loh Gideon te a
thing dongah tuki te a ueng tih a hnukkah Abiezer
te a hueh. 35 Manasseh ram tom ah puencawn te a
tueih tih amah hnuk ah a khue. Te phoeiah puencawn
te Asher, Zebulun neh Naphtali la a tueih tih amih
doe hamla cet uh. 36 Te phoeiah Gideon loh Pathen
te, “Na thui tangtae bangla Israel te ka kut neh aka
khang la na om atah, 37 Tumul hluem khat te cangtil
hmuen ah ka khueh he. Teka tumul hluem khat dong
bueng ah buemtui om tih diklai boeih te phueihuet
la a om atah na thui bangla Isreal te ka kut neh na
khang ni tila ka ming eh?,” a ti nah. 38 Te dongah om
tangloeng tih a vuen kah a thoh vaengah tah tumul
hluem te a sui. Te vaengah tumul hluem dongkah
buem tui te baeldung a bae la a sui. 39 Tedae Gideon
loh Pathen taengah, “Na thintoek loh kai taengah sai
boel mai saeh lamtah, vai mah ka thui mai vai bueng
mah ka noem dae eh, tumul hluem a phueihuet he
tumul hluem amah thim la om vetih diklai pum he
buemtui a om atah,” a ti nah bal. 40 Pathen long
khaw a rhoi pah dongah tekah khoyin ah tah tumul
hluem bueng te phueihuet la om tih diklai pum te
buemtui boeih bo.

7 Te dongah Jerubbaal Gideon neh a taengkah
pilnam boeih te a thoh puei tih Hardo sih ah rhaeh
uh. Te vaengah Midian rhaehhmuen tah tuikol kah
Moreh som tlangpuei ah om van. 2 Te phoeiah BOEIPA
loh Gideon te, “Midian te amih kut ah kan tloeng ham
dongah na taengkah pilnam te yet aih. 'Kamah kut
loh kamah he n'khang,’ a ti neh Israel loh kai taengah
kohang ve. 3 Te dongah pilnam kah a hna ah pang
thil lamtah, 'U khaw aka rhih tih aka thuen tah bal
mai saeh lamtah Gilead tlang lamloh nong saeh,’ ti

nah,” a ti nah. Te vaengah pilnam khui lamloh hlang
thawng kul thawng hnih te bal tih thawng rha la cul
uh. **4** Tedae Gideon te BOEIPA loh, “Pilnam he yet
aih pueng. Amih te tui taengla suntlak puei lamtah
nang hamla pahoi ka nuemnai bitni. Te vaengah nang
taengah, 'Anih he namah taengah pongpa saeh,’ ka
ti hlang te tah namah taengah pongpa saeh. Tedae,
'anih te namah taengah pongpa boel saeh,’ tila nang
taengah ka thui hlang boeih te tah pongpa van boel
saeh,” a ti nah. **5** Te dongah pilnam te tui taengla a
suntlak puei. Te phoeiah Gideon te BOEIPA loh, “Ui
kah a laeh bangla tui te a lai neh aka laek boeih neh
tui ok ham a khuklu dongah aka cungkueng hlang
boeih te amah neh amah hloep khueh,” a ti nah. **6**
Te vaengah a ka neh a kut aka laek he hlangmi la
hlang ya thum lo tih, pilnam hlangrhuel boeih long
tah tui ok hamla a khuklu dongah cungkueng uh. **7**
Te dongah Gideon te BOEIPA loh, “Tui aka laek hlang
ya thum neh nang te kan khang vetih Midian te nang
kut ah kan paek bitni. A tloe pilnam boeih te tah
amah hmuen la rhip cet uh mai saeh,” a ti nah. **8** Te
dongah pilnam loh a kut dongah lampu neh tuki te a
khuen uh. Israel hlang boeih te a dap la rhip a tueih
coeng dae hlang ya thum te tah a rhuem pueng. Te
vaengah Midian rhaehhmuen he tuikol kungdak kah
amah taengah om coeng. **9** Tekah khoyin ah Gideon
te BOEIPA loh, “Thoo, anih te na kut dongah kam
paek coeng dongah rhaehhmuen ke suntlak thil laeh.
10 Tedae suntlak ham na rhih atah na ca Purah te
rhaehhmuen la namah loh suntlak puei. **11** A thui uh
te na yaak tih, na kut han talong uh phoei daengah ni
rhaehhmuen khaw na suntlak thil eh?,” a ti nah. Te
daengah a ca Purah khaw rhaehhmuen kaepvai kah
aka bop kah taphung la a suntlak puei. **12** Te vaengah
Midian neh Amalek khaw, khothoeng ca rhoek boeih
khaw kaisih aka hol uh bangla kol ah yalh uh tih amih
kah kalauk mah tuipuei tuikaeng kah laivin bangla
tae lek pawt la hmoeng. **13** Gideon halo vaengah
hlang pakhat loh a hui taengah a mang tarha ana
doek thui tih, “Mang ka man hatah cangtun vaidam a
hluem hluem at loh Midian rhaehhmuen la paluet tih
dap khuila kun. Dap te a toh tih a cungku phoeiah a
so la a palet thil dongah dap cungku he,” a ti nah. **14**
A hui long khaw a doo tih, “A hong moenih, Israel
tongpa, Joash capa Gideon kah cunghang dae la te,
Midian neh rhaehhmuen boeih he Pathen loh anih
kut dongah a paek coeng,” a ti nah. **15** Mang kawng
a saep te Gideon loh a yaak vaegnah tho a thueng.
Te phoeiah Israel rhaehhmuen la mael tih, “Midian
rhaehhmuen he BOEIPA loh na kut ah m'paek coeng
dongah thoo uh laeh,” a ti nah. **16** Hlang ya thum
te a lu pathum a boel tih amih boeih long te a kut
dongah tuki, amrhaeng hoeng neh amrhaeng khui
ah hmaithoi te rhip a paek. **17** Te phoeiah amih te,
“Kai nan hmuh uh vanbangla saii uh van. Tahae ah
rhaehhmuen taphung la ka cet pawn ni, te dongah ka
saii bangla saii uh. **18** Kai loh tuki te ka ueng van
neh ka taengkah rhoek boeih long khaw tuki te ueng
uh. Nangmih long khaw rhaehhmuen taengvai boeih
ah, “BOEIPA ham neh Gideon ham,” ti uh van,” a ti
nah. **19** Gideon loh amah taengkah hlang yakhat te
pukthung bangli vaengah rhaehhmuen taphung la a
pawk puei. Kho aka tawt rhoek te a thoh van neh tuki
te a ueng uh tih a kut dongkah amrhaeng te a dae uh.
20 Te phoeiah rhoihui pathum loh tuki te a ueng uh
tih amrhaeng te a dae uh. Te phoeiah hmaithoi te a
banvoei kut neh, ueng hamla tuki te a bantang kut
ah a thueng uh tih, “BOEIPA ham neh Gideon ham
cunghang he,” tila pang uh. **21** Rhaehhmuen te a
kaepvai kah a kungdak ah boeih a pai thil uh vaengah
rhaehhmuen kah te khaw boeih yong. Te vaengah
a rhaelrham a rhaelrham uh doeah yuhui uh. **22**
Tuki ya thum te a ueng uh van neh khat rhip kah
cunghang te BOEIPA loh a hui taeng neh rhaehhuen
tom boeih taengla a cuk sak dongah lambong loh
Bethshitah Zererah ben Tabath kaepkah Abelmeholah
khorhi duela rhaelrham uh. **23** Te vaengah Israel
hlang te Napthali lamkah khaw, Asher lamkah khaw,
Manasseh tom lamkah khaw a khue tih Midian hnuk
te a hloem uh. **24** Puencawn rhoek te khaw Gideon
loh Ephraim tlang tom ah a tueih tih, “Midian khoep
mah ham ha suntla uh lamtah amih te Bethbarah tui
neh Jordan duela buem uh laeh,” a ti nah. Te dongah
Ephraim hlang te boeih a doek tih Bethbarah tui
neh Jordan duela a buem uh. **25** Te vaengah Midian
mangpa rhoi Oreb neh Zeeb te a tuuk uh tih, Oreb te
Oreb lungpang ah a ngawn uh. Zeeb te tah Zeeb mah
la a ngawn uh. Te phoeiah Midian te a hloem uh tih,
Oreb neh Zeeb lu te Jordan rhalvangan kah Gideon
taengla a khuen uh.

8 Tedae anih te Ephriam hlang loh, “Kaimih taengah
mebang hno lae na saii tih, Midian vathoh thil
ham na caeh vaengah kaimih tloe tah nang khue
pawh,” a ti na uh tih anih te thamahnah neh a ho
uh. **2** Te vaengah amih te Gideon loh, “Nangmih
bangla balae ka saii coeng, Abiezer kah misurbit lakah
Ephraim yoep he a then moenih a? **3** Midian mangpa
Oreb neh Zeeb te Pathen loh na kut dongla m'paek
coeng tih nangmih bangla balae ka saii thai. Anih
lamkah a mueihla a tahah vaengah a hekah ol a thui,”
a ti nah. **4** Gideon ha pawk van neh Jordan te pahoi
kat tih a taengkah hlang ya thum neh buhmueh
rhathih la a hloem uh. **5** Te dongah Sukkoth hlang
rhoek taengah, “Ka kho kung kah pilnam ham he
buh hluem khaw m'paek pah laem, Midian manghai
Zebah neh Zalmunna hnuk ka hloem ah amih khaw
kamah khaw buhmueh rhathih lam ni ka om uh,” a ti
nah. **6** Tedae Sukkoth mangpa rhoek loh na caempuei
te buh ka paek uh ham khaw Zebah neh Zalmunna
kut te na kut dongah om oepsoeh pawn a?” a ti nah.
7 Te dongah Gideon loh, “Zebah neh Zalmunna te
BOEIPA loh ka kut dongla han tloeng vaengah na saa
te khosoek kah a hling neh, mutlohling neh kam baih
bitni,” a ti nah. **8** Te lamkah te Penuel la cet tih koep
a thui bal dae anih te Sukkoth hlang rhoek kah a doo
bangla Penuel hlang rhoek long khaw a doo uh. **9**

Te dongah Penuel hlang rhoek te khaw a voek tih,
“Sading la ka mael vaengah rhaltoengim he kam phil
bitni,” a ti nah. 10 Te vaengah Zebah neh Zalmunna
tah Karkor ah khothoeng ca caem boeih khui lamkah
aka sueng boeih thawng hlai nga tluk loh amih rhoi
taengah lambong la a om puei. Te vaengah cunghang
aka pom hlang thawng ya pakul loh cungku uh. 11
Gideon khaw, Nobah neh Jobehah khothoeng kah
dap ah aka om rhoek longpuei ah cet tih lambong
lambong te a tloek daengah ngaikhuek la om pueng.
12 Zebah neh Zalmunna te rhaelrham rhoi van dae a
hnukah a hloem. Midian manghai rhoi Zebah neh
Zalmunna te a tuuk van nen tah lambong boeih te a
lakueng sak. 13 Joash capa Gideon khaw caemtloek
lamkah lamkah te Heres kham longah ha mael. 14 Te
vaengah Sukkoth hlang rhoek khui lamkah camoe te
a tuuk tih a dawt. Anih ham Sukkoth mangpa rhoek
neh hamca rhoek hlang sawmrhih parhih ming te
boeih a daek. 15 Te phoeiah Sukkoth hlang rhoek te a
paan tih, “Zebah neh Zalmunna la he, kai nan hnael
uh tih, 'Buh aka lamlum na hlang rhoek te ka paek uh
ham khaw, na kut ah Zebah neh Zalmunna kut loh om
pawn a,’ na ti uh te,” a ti nah. 16 Te phoeiah khopuei
kah a hamca rhoek neh Sukkoth hlang rhoek te a
loh tih khosoek kah a hling, mutlohling neh a toel.
17 Penuel rhaltoengim te khaw a phil tih khopuei
hlang rhoek te khaw a ngawn. 18 Te phoeiah Zebah
neh Zalmunna te, “Tabor ah na ngawn uh te mebang
hlang rhoek lae,” a ti nah hantah, “Namah bangla
om tih amih te manghai capa kah a suisak bangla
rhip om uh,” a ti rhoi. 19 Te vaengah ka mana rhoi
aw BOEIPA kah hingnah dongah amih te ka manu
ca rhoek ni, amih te na hing sak koinih nangmih he
kang ngawn pawt sue,” a ti nah. 20 Te phoeiah a
caming Jether te, “Thoo lamtah amih rhoi he ngawn,”
a ti nah. Tedae a camoe pueng dongah a rhih tih a
cunghang te camoe loh rhawp bong pawh. 21 Zebah
neh Zalmunna long khaw, “Namah te thoo lamtah
kaimih rhoi he n'cuuk thil,” a ti nah. A thayung
thamal loh hlang la a poeh sak van dongah Gideon
khaw thoo tih Zebah neh Zalmunna te a ngawn. A
kalauk rhawn dongkah oi te khaw a loh pah. 22 Te
vaengah Gideon te Israel hlang rhoek loh, “Kaimih he
Midian kut lamkah nan khang coeng dongah namah
neh na ca long khaw, na ca kah a ca khaw kaimih
soah ngol pawn saeh,” a ti uh. 23 Tedae amih taengah
Gideon loh, “Nangmih soah kai ka ngol mahpawh,
ka ca khaw nangmih soah ngol boel saeh, BOEIPA te
nangmih soah ngol bitni,” a ti nah. 24 Te vaengkah
amih Ishmael rhoek kah hnaii te tah sui kak la a om
dongah Israel rhoek te Gideon loh, “Hlang boeih loh
a kutbuem la a khueh hnaii te kai taengah nan paek
ham te ni nangmih taengah huithuinah neh kam
bih,” a ti nah. 25 Tedae, “Pae rhoe pae sih,” a ti uh
dongah himbai te a phaih uh tih hlang boeih loh
a kutbuem hnaii pahoi a voeih uh. 26 Te vaengkah
sui hnaii a bih te sui kak khiing la thawngkhat ya
rhih om. Te lamloh Midian manghai pum dongkah
kah oihnun, hnapha, daidi himbai khaw, te lamloh
kalauk rhawn dongkah oi khaw om pueng. 27 Te te
Gideon loh hnisui la a saii tih Ophrah kah amah kho
ah a khueh hatah a taengah Israel boeih loh cukhalh
uh. Te dongah Gideon ham neh a imkhui ham tah
hlaeh la a om pah. 28 Midian he Israel ca rhoek kah
mikhmuh ah kunyun coeng tih a lu khaw dangrhoek
ham khaw khoep uh voelpawh. Te dongah Gideon
tue, kum likip khuiah tah khohmuen khaw mong. 29
Te daengah Joash capa Jerubbaal khaw mael van tih
amah im ah kho a sak. 30 Gideon he a yuu muep a
om dongah a pum lamkah aka thoeng rhoek mah ca
tongpa sawmrhih lo uh. 31 Tedae Shekhem kah a yula
loh anih ham ca a cun van tih a ming te Abimelek a
sui. 32 Joash capa Gideon khaw sampok then la duek
tih Abiezer Ophrah kah a napa Joash phuel ah a up
uh. 33 Gideon a duek van nen tah Israel ca rhoek
loh poehlip uh. Baal taengla cukhalh uh tih amamih
ham Baalberith te pathen bangla a khueh uh. 34 A
kaepvai kah thunkha rhoek kut tom lamkah amih aka
huul BOEIPA a Pathen te Israel ca rhoek loh poek uh
pawh. 35 Israel ham a saii a then boeih dongah khaw
Jerubbaal Gideon imkhui taengah sitlohnah khaw
tueng uh pawh.

9 Jerubbaal capa Abimelek a nupu rhoek taengah
Shekhem la cet tih amih te khaw, a manu kah a
napa imkhui cako boeih te a voek. 2 Shekhem boei
boeih kah a hna dongah khaw, “Jerubbaal ca rhoek
hlang sawmrhih boeih loh nangmih soah a ngol ham
neh hlang pakhat bueng loh nangmih soah a ngol
ham te nangmih ham melae aka then bet eh? Te
dongah kai khaw na rhuh na saa van ni tite poek
uh,” a ti nah. 3 Te olka boeih te Shekhem boei rhoek
boeih kah hna dongah tah, “Anih kah a nupu pai ni,”
a ti uh tih, “Anih te mah manuca ni,” a ti uh dongah
Abimelek taengla a lungbuei boeih hooi uh. 4 Te
dongah Baalberith im lamkah tangka sawmrhih te
anih a paek uh. Te nen te Abimelek loh hlang hoeng
rhoek neh aka soetae rhoek te a paang tih a hnukah
bang uh. 5 Ophrah kah a napa im la a pawk vaengah
a manuca rhoek, Jerubbaal ca rhoek hlang sawmrhih
te lungto pakhat dongah rhenten a ngawn. Tedae
Jerubbaal capa a poeih Jotham tah thuh uh tih sueng.
6 Shekhem boei rhoek boeih neh Bethmillo boeih loh
a tingtun uh phoeiah cet uh tih Abimelek te Shekhem
kah aka pai thingnu kaepah manghai la a manghai
sakuh. 7 Tedae Jotham taengla a puen pa uh vaengah
tah Gerizim tlang som la luei tih pai. Te phoeiah a ol
a huel tih a pang doela, “Shekhem boei rhoek ka ol
he hnatun uh lah te daengah ni Pathen loh nangmih
ol te a hnatun eh. 8 Thing rhoek loh a manghai situi
koelh ham cet cet uh tih olive taengah, 'Kaimih soah
manghai khaw manghai mai laeh he,’ a ti na uh.
9 Tedae amih te olive loh, “Pathen neh hlang aka
thangpom ka maehhloi he ka toeng mai vetih thing
rhoek soah vikvuek ham ka cet aya?' a ti nah. 10
Thing rhoek loh thaibu taengah khaw, “Namah halo

lamtah kaimih soah manghai mai laeh," a ti na uh. **11** Tedae amih te thaibu loh, "Ka didip neh ka thaih then he ka toeng mai vetih thing rhoek soah vikvuek ham ka cet aya? ' a ti nah. **12** Misur taengah khaw thing rhoek loh, "Nang halo lamtah kaimih soah manghai khaw manghai mai laeh,' a ti na uh. **13** Tedae amih te misur loh, 'Pathen neh hlang ko aka hoe sak ka misur thai te ka toeng mai vetih thing rhoek soah vikvuek ham ka cet aya?,' a ti nah. **14** Thing rhoek boeih long te tangkul taengla, 'Nang halo lamtah kaimih soah manghai mai saw,' a ti na uh. **15** Tangkul long tah thing rhoek taengah, 'Na oltak nen ni nangmih sokah manghai la kai n'koelh uh van atah, halo uh lamtah ka hlipkhup ah ying uh. Te pawt koinih tangkul puep lamkah hmai puek vetih Lebanon lamphai khaw a hlawp ni," a ti nah. **16** Tahae ah oltak neh a khangmai la na saii uh tih Abimelek te na manghai sak uh coeng atah Jerubbaal ham neh a imkhui ham hnothen nim na saii uh tih a taengah a kut neh aka tiing lam nim na saii uh. **17** A pa loh nangmih ham a vathoh tih a hmai ah a hinglu a voeih dongah nangmih te Midian kut lamloh n'huul. **18** Tedae nangmih loh tihnin ah a pa cako te na thoh thil uh tih a ca rhoek hlang sawmrhih te lungto pakhat dongah na ngawn uh. A salnu kah a ca Abimelek vik te na manuca na ti uh tih Shekhem boei rhoek soah na manghai sakuh. **19** Tihnin Jerubbaal taeng neh a cako taengah oltak neh a khangmai la na saii uh coeng atah Abimelek dongah kohoe uh lamtah anih khaw nangmih dongah a kohoe saeh. **20** Abimelek lamloh hmai puek tih Shekhem boei rhoek neh Bethmillo te a hlawp pawt atah Shekhem boei rhoek neh Bethmillo lamkah hmai aka puek loh Abimelek te hlawp saeh," a ti nah. **21** Te ah kho a sak te a maya Abimelek kah mikhmuh la a om dongah Jotham loh rhaelrham tih aka yong te Beer la pawk. **22** Abimelek te Israel soah kum thum boei. **23** Tedae Pathen loh Abimelek laklo neh Shekhem boei rhoek kah laklo ah mueihla thae a tueih pah dongah Shekhem boei rhoek loh Abimelek te a hnukpoh thil uh. **24** Te tah Jerubbaal ca rhoek hlang sawmrhih te kuthlahnah a khuen thil tih a aka ngawn a manuca Abimelek so neh a manuca rhoek ngawn sak ham a kut aka thoh Shekhem boei rhoek soah a thii phu a suk ham dongah ni. **25** Abimelek te a moeh uh tih tlang som ah aka rhongngol Shekhem boei rhoek loh longuei ah aka pongpa boeih te a rheth uh te Abimelek taengla a puen pah. **26** Te vaengah Ebed capa Gaal neh a manuca rhoek tah ha pawk tih Shekhem la a kat uh hatah Shekhem boei rhoek loh anih dongah pangtung uh. **27** Lo a pha uh vaengah misur a hoel uh tih a hoem uh dongah cangkoeinah a saii uh. Te phoeiah a pathen im la kun uh tih a caak a ok uh phoeiah Abimelek te a tap uh. **28** Te vaengah Ebed capa Gaal loh, "Abimelek te unim, anih taengah thohtat ham khaw Shekhem te unim?, Jerubbaal capa, a hlangtawt khaw Zebul moenih a? Shekhem napa Hamor hlang rhoek taengah thotat uh. Balae tih mamih loh anih taengah n'thotat uh eh? **29** Unim mah, pilnam he ka kut dongah han tloeng atah Abimelek ngawn tah ka rhoe vetih Abimelek te, "Na caempuei khaw kuk lamtah ha mop lah,' ka ti bitni," a ti nah. **30** Ebed capa Gaal ol te khopuei mangpa Zebul loh a yaak vaengah a thintoek a sai pah. **31** Te dongah puencawn rhoek te Abimelek taengah a huep la a tueih tih, 'Ebed capa Gaal neh a manuca rhoek loh Shekhem la ha pawk uh te, khopuei ah nang aka dum ham ni ke. **32** Te dongah namah neh namah taengkah pilnam loh khoyin ah thoo uh lamtah lohma ah ana rhongngol uh laeh. **33** Mincang a pha tih khomik a cuk vaengah thoo uh lamtah khopuei te cuuk thil uh. Amah khaw, amah taengkah pilnam khaw nang taengla ha pawk vaengah na kut loh a tong sarhui bangla anih te saii uh," a ti nah. **34** Te dongah Abimelek neh a taengkah pilnam pum te khoyin ah a thoh tih Shekhem ah than li la a rhongngol uh. **35** Te dongah Ebed capa Gaal te moe phai tih khopuei vongka kah thohka ah pai. Te vaengah Abimelek neh a pilnam te rhong lamkah ha thoo. **36** Pilnam te a hmuh vaengah Zebul te Gaal loh, "Pilnam loh tlang som lamkah ha suntla ke," a ti nah. Tedae Zebul loh, "Nang khaw mah, tlang kah mueihlip maco hlang bangla na hmuh," a ti nah. **37** Tedae Gaal loh a thui te koep a khoep tih, "Khohmuen laklung khui lamloh pilnam suntla tih kutyaek thingnu longpuei lamloh rhoi at ha thoeng ke," a ti nah. **38** Te vaengah Zebul loh, "'Anih taengah thohtat ham khaw Abimelek te unim,' na ti vaengkah na ka te tahae atah melam a om, anih he a pilnam neh na sawtsit thil moenih a? Tahae ah paan to lamtah amah ke hnuei kanoek saw," a ti nah. **39** Te dongah Gaal tah Shekhem boei rhoek kah mikhmuh la moe phai tih Abimelek te a hnueih. **40** Tedae anih te Abimelek loh a hloem tanglai atah a mikhmuh lamloh rhaelrham tih vongka thohka due, hmalaem la muep cungku uh. **41** Abimelek te Arumah ah kho a sak ngawn dae Shekhem ah kho aka sa khui lamkah Gaal neh a manuca rhoek te Zebul loh vik a haek. **42** A vuen ah om tih pilnam te pong la a caeh ham vaeng daengah Abimelek taengla a puen pa uh. **43** Te dongah pilnam te a loh tih hlop thum la a boel phoeiah lohma ah a rhongngol sak. Te vaengah khopuei lamkah pilnam ha pawk te lawt a hmuh dongah amih te a pai thil tih a tloek. **44** Te vaengah Abimelek neh a rhoi rhoek te capit uh tih khopuei vongka kah thohka te a pai thiluh. Tedae rhoi nit long te lohma kah rhoek te boeih a capit thil uh tih a tloek uh. **45** Abimelek loh khohnin yung ah khopuei te a vathoh thil tih khopuei te a loh. A khuikah pilnam te khaw a ngawn tih khopuei te a palet phoeiah lungkaeh a phul thil. **46** Boei kuirhang boeih loh a yaak uh vaengah Berith im kah hmuensang la ael uh. **47** Tedae boei kuirhang rhoek loh boeih a coi uh thae te Abimelek taengla a puen pa uh. **48** Te dongah Abimelek loh a taengkah pilnam boeih te Zalmon tlang la a caeh puei. Te vaengah Abimelek loh a kut dongkah hai te a loh tih thing hlaeng a saih. Thing hlaeng te a thueng tih a laengpang dongah a khueh.

Te phoeiah a taengkah pilnam te, “Ka saii he so uh
lamtah kai bangla koe saii uh,” a ti nah. **49** Te dongah
pilnam boeih long khaw thing hlaeng rhip a saih uh
tih Abimelek hnuk a vai uh. Te phoeiah hmuensang
te a hong thil uh tih hmuensang te hmai a hlup uh
vaengah tah kuirhang huta tongpa hlang thawngkhat
tluk boeih duek uh. **50** Abimelek te Thebez la cet
tih a rhaeh thil phoeiah Thebez te a loh. **51** Tedae
khopuei khui ah sarhi rhaltoengim pakhat om tih
huta tongpa boeih neh khopuei kah boei boeih loh te
lam te rhaelrham uh tih a hnuk te malh a buk phoeiah
rhaltoengim kah imphu la luei uh. **52** Te phoeiah
rhaltoengim te Abimelek loh a paan tih a vathoh
thil. Te dongah hmai neh hoeh hamla rhaltoengim
kah thohka la thoeih. **53** Tedae Abimelek kah a lu te
huta pakhat loh sumngol phaklung neh a dae pah
tih a luhih a po pah. **54** Te dongah a hnopai aka
phuei camoe te koe a khue tih, “Na cunghang te bong
lamtah kai he ng'ngawn to laeh, kai he, 'Huta loh a
ngawn,’ ti uh ve,” a ti nah. Te dongah a camoe long
te a thun tih duek. **55** Israel hlang loh Abimelek a
duek te a hmuh uh. Te phoeiah tah hlang loh amah
hmuen la cet uh. **56** Abimelek loh a napa taengah
boethae a saii tih a manuca hlang sawmrhih a ngawn
te Pathen loh a thuung pah. **57** Shekhem hlang kah
boethae boeih te khaw amamih lu dongah Pathen
loh a thuung pah tih Jerubbaal capa Jotham kah
rhunkhuennah te khaw amih soah tla.

10 Abimelek hnukah tah Issackhar hlang Dodo
koca Puah capa Tola tah Israel aka khang ham
ha phoe bal tih anih tah Ephraim tlang kah Shamir
ah kho a sak. **2** Israel te kum kul kum thum lai a tloek
pah tih a duek vaengah Shamir ah a up uh. **3** Anih
hnukah Giladi Jair ha phoe tih Israel te kum kul kum
nit lai a tloek pah. **4** Laak sawmthum dongah aka ngol
capa sawmthum anih taengah om. Amih taengkah
khopuei sawmthum te Gilead kho ah tah tihnin due
Jair vangca rhoek la a khue uh. **5** Jair a duek vaengah
Kamon ah a up uh. **6** BOEIPA mikhmuh ah boethae
saii ham Israel ca rhoek loh a khoep uh bal tih Baal
rhoek khaw, Ashtoreth khaw, Aram pathen khaw,
Sidon pathen, Moab pathen, Ammon ca rhoek pathen,
Philisti pathen taengah tho a thueng uh. Yahweh te a
hnoo uh tih thothueng uh pawh. **7** Te dongah BOEIPA
kah thintoek loh Israel a sai thil tih, amih te Philisti
kut dongah khaw, Ammon ca rhoek kah kut dongah a
yoih. **8** Te dongah Israel ca rhoek neh Jordan rhalvang
Amori kho Gilead kah Israel ca rhoek boeih tah a noi
uh tih a kum la kum hlai rhet khuiah a neet uh. **9**
Judah, Benjamin, Ephraim imkhui te vathoh thil ham
khaw Ammon ca rhoek loh Jordan a poeng uh dongah
Israel te mat a daengdaeh. **10** Te dongah Israel ca
rhoek loh BOEIPA taengah pang uh tih, “Na taengah
ka tholh uh dongah ka Pathen te ka hnoo uh tih Baal
taengah tho ka thueng uh,” a ti uh. **11** Te vaengah
Israel ca rhoek te BOEIPA loh, “Egypt vaengah khaw,
Amori vaengah khaw, Ammon ca rhoek neh Philisti
vaengah khaw, **12** Sidoni, Amalek, Moan loh nangmih
n'nen uh tih kai taengla na pang uh vaengah khaw
nangmih te amih kut lamloh kan khang uh moenih
a? **13** Tedae nangmih loh kai nan hnoo uh tih pathen
tloe rhoek taengah tho na thueng uh. Te dongah
nangmih khang hamla ka khoep mahpawh. **14** Cet
uh lamtah Pathen rhoek taengah pang uh, amih te
coelh uh, amih loh na citcai tue vaengah nangmih te
n'khang uh saeh,” a ti nah. **15** Tedae Israel ca rhoek
loh BOEIPA taengah, “Ka tholh uh coeng, na mikhmuh
ah then na ti bangla namah loh kaimih taengah boeih
saii mai, tedae tihnin ah he kaimih n'huul mai laeh,”
a ti uh. **16** Te vaengah amih khui lamkah kholong
pathen rhoek te a khoe uh tih BOEIPA taengah tho a
thueng daengah Israel kah thakthaenah khuikah a
hinglu loh rhaemhal pueng. **17** Te vaengah Ammon
ca rhoek loh pang uh tih Gilead ah rhaeh uh. Israel ca
rhoek khaw tingtun uh van tih Mizpah ah rhaeh uh.
18 Te dongah Gilead kah pilnam mangpa rhoek loh a
hui patoeng taengah tah, “U hlang mai khaw Ammon
ca rhoek tloek ham aka tlai lamham tah Gilead khosa
boeih kah a lu la om saeh,” a ti uh.

11 Giladi Jephthah khaw tatthai hlangrhalh la om
tih anih te pumyoi nu kah a ca ni. Jephthah he
Gilead loh a sak. **2** Gilead te a yuu loh a ca tongpa
rhoek a sak pah dae a yuu kah a ca la rhoeng uh
hang. Te dongah Jephthah te a haek uh tih, “Nang he
manu a tloe ca la na om dongah a pa im khuikah he
na pang mahpawh,” a ti na uh. **3** Te dongah Jephthah
loh a manuca rhoek kah mikhmuh lamloh yong tih
Tob khohmuen ah kho a sak. Te vaengah hlang hoeng
rhoek loh Jephthah taengah poep uh tih anih taengah
pongpa uh. **4** Te dongah khohnin a pha lamkah long
tah Ammon ca rhoek loh Israel te a vathoh thil uh. **5**
Ammon ca rhoek loh Israel a vathoh thil vaengah
tah Gilead kah a hamca rhoek te Tob kho lamkah
Jephthah te loh hamla cet uh. **6** Te vaengah Jephthah
te, “Halo lamtah kaimih taengah rhalboei la om laeh,
te daengah ni Ammon ca rhoek te m'vathoh thil
thai pueng eh,” a ti uh. **7** Tedae Gilead kah a hamca
rhoek te Jephthah loh, “Nangmih moenih a? Kai nan
hmuhuet uh tih a pa im lamkah kai na haek uh te.
Tahae ah nang taengkah puen na cak vaengah tah kai
taengla balae nan loh uh,” a ti nah. **8** Tedae Gilead
kah a hamca rhoek loh Jephthah te, “Te cakhaw nang
taengla ka mael uh coeng dongah kaimih taengah
pongpa lamtah Ammon ca rhoek vathoh thil laeh.
Te phoeiah Gilead khosa boeih soah kaimih kah a lu
la na om mako,” a ti na uh. **9** Te dongah Gilead kah
a hamca rhoek te Jephthah loh, “Ammon ca rhoek
vathoh thil ham kai taengla na mael uh coeng tih
amih te ni BOEIPA loh kai mikhmuh ah m'paek mak
atah kai khaw nangmih taengah a lu la ka om bitni,”
a ti nah. **10** Tedae Jephthah taengah Gilead kah a
hamca rhoek loh, “Na ol bangla ka saii uh pawt atah
ol aka ya la mamih laklo ah BOEIPA om ta,” a ti uh. **11**
Te daengah Jephthah loh Gilead kah a hamca rhoek

neh cet hmaih tih anih te amamih sokah a lu lam
khaw, rhalboei lam khaw pilnam loh a khueh. Te
dongah Mizpah kah BOEIPA mikhmuh ah Jephthah
loh a ol te boeih a thui. **12** Jephthah loh Ammon
ca rhoek kah manghai taengah puencawn a tueih
tih, “Kai neh nangmih balae benbo benpang tih ka
khohmuen vathoh thil ham kai taengla na pawk uh,”
a ti nah. **13** Jephthah kah puencawn rhoek taengah
Ammon ca rhoek kah manghai loh, “Egypt lamkah,
Arnon lamkah halo vaengah ka khohmuen he Israel
loh Jabbok neh Jordan duela a loh. Te dongah te te
rhoepnah neh ham bal laeh saeh,” a ti nah. **14** Tedae
Jephthah loh koep a khoep tih Ammon ca rhoek kah
manghai taengah puencawn a tueih. **15** Te vaengah
anih te Jephthah loh a uen tih, “Moab khohmuen
neh Ammon ca rhoek kah khohmuen te Israel loh a
loh moenih. **16** Egypt lamkah halo vaengah Israel
he khosoek longah carhaek li la cet tih Kadesh la
pawk. **17** Te dongah Israel loh Edom manghai taengah
puencawn a tueih tih, 'Na khohmuen ah ng'kat sak
mai,’ a ti nah. Tedae Edom manghai loh a hnatun
pawt dongah Moab manghai taengah khaw a tueih
dae a huem pah pawt dongah Israel tah Kadesh ah
kho a sak. **18** Te dongah khosoek long cet tih Edom
kho neh Moab kho te a hil daengah Moab kho kah
khocuk la pawk. Arnon rhalvang ah rhaeh uh coeng
dae Moab khorhi te Arnon la a om coeng dongah
Moab khorhi ah kun uh voelpawh. **19** Te phoeiah
Israel loh Amori manghai neh Heshbon manghai
Sihon taengah khaw puencawn rhoek te a tueih tih
anih te Israel loh, “Nang khohmuen longah kamah
hmuen te ka paan mai eh?,” a ti nah. **20** Tedae Israel
loh a khorhi longah a kat ham te Sihon loh a tangnah
pawt dongah Sihon loh a pilnam te boeih a hueh. Te
phoeiah Jahaz ah rhaeh uh tih Israel te a vathoh thil.
21 Te vaengah Israel Pathen, BOEIPA loh Sihon neh
a pilnam boeih te Israel kut ah a paek. Te dongah
amih te Israel loh a tloek tih Amori khohmuen neh
khohmuen kah khosa hlang te boeih a pang. **22** Te
dongah Amori khorhi te Arnon lamloh Jabbok due,
khosoek lamloh Jordan duela boeih a pang uh. **23**
Israel Pathen BOEIPA loh a pilnam Israel mikhmuh
ah Amori a haek coeng dongah anih te nang loh na
haek aya? **24** Na pathen Khemosh loh nang m'pang
sak te na pang mahpawt a? BOEIPA ka Pathen loh
kaimih mikhmuh ah m'paek boeih te tah ka pang
uh van ni ta. **25** Nang tah Moab manghai Zippor
capa Balak lakah na hoeikhang khaw na hoeikhang
coeng a? Israel te na ho na ho tih vathoh khaw na
vathoh thil. **26** Israel loh Heshbon neh a khobuel ah
khaw, Aroer neh a khobuel ah khaw, Arnon tuikaeng
kah khopuei boeih ah khaw, kum ya thum kho ana
sak uh coeng. Te vaeng tue ah balae tih na lat uh
pawh? **27** Te dongah kai he nang taengah ka tholh
moenih. Nang long ni kai vathoh thil ham kai taengah
boethae na saii. Laitloek tue vaengah tah Israel ca
rhoek laklo neh Ammon ca rhoek laklo ah BOEIPA
loh laitloek nawn saeh,” a ti nah. **28** Tedae Jephthah
loh a taengla a tah olka te Ammon ca rhoek kah
manghai loh hnatun pawh. **29** Te vaengah BOEIPA
Mueihla te Jephthah dongah om. Te dongah Gilead
neh Manasseh te a poeng tih Gilead Mizpeh a poeng.
Gilead Mizpeh lamloh Ammon ca rhoek pataeng a
khal bal pueng. **30** Te dongah Jephthah loh BOEIPA
taengah olcaeng neh a caeng tih, “Ammon ca rhoek
te ka kut ah nan paek la nan paek atah, **31** Ammon ca
rhoek taeng lamloh sading la ka bal vaengah kai doe
ham ka im thohkhaih lamkah ha moe tih aka pawk te
BOEIPA ham om saeh lamtah hmueihhlutnah la ka
tloeng eh?,” a ti nah. **32** Te dongah Ammon ca rhoek
te vathoh thil ham Jephthah a caeh vaengah Ammon
te BOEIPA loh Jephthah kut ah a paek. **33** Te dongah
Aroer lamloh Minnith na kun phai kah khopuei pakul
neh Abelkeramim duela a tloek. Te dongah Ammon
ca rhoek te Israel ca rhoek kah mikhmuh ah hmasoe
len neh muep kunyun uh. **34** Jephthah te Mizpah
kah amah im la a mael vaengah anih doe ham a canu
mai loh kamrhing neh lamnah neh tarha ha thoeng
pah. Anih bueng oingaih cangloeng tih a ca tongpa
huta khaw a taengah om pawh. **35** A hmuh vaengah a
himbai te a phen tih, “Ya-oe, ka canu, nang loh kai
nan det nan det tih nang ngawn tah kai lawn lam ni
na om coeng. Tedae kai loh BOEIPA taengah ka ka ka
ang coeng dongah hnukpoh ham tah ka coeng voel
moenih,” a ti nah. **36** Tedae anih te, “A pa, BOEIPA
taengah na ka na ang atah na ka lamkah aka thoeng
bangla kai taengah saii mai. Na thunkha so, Ammon
ca rhoek soah tawnlohnah khaw BOEIPA loh nang
ham a saii coeng,” a ti nah. **37** Te phoeiah a napa te,
“He ol he kai ham hang rhoi mai. Hla nit khuiah a
hoenghoep ah ka pongpa dae eh, tlang ah ka dong si
lamtah ka cuemnah he kamah neh ka tanu rhoek loh
ka rhah uh dae eh,” a ti nah. **38** “Cet,” a ti nah tih hla
nit khuiah a tueih. Te dongah a canu te a tanu rhoek
neh cet uh tih a cuemnah tlang ah a rhah thil. **39** Hla
nit a thok vaengah a napa taengla bal tih a olcaeng
neh a caeng tangtae te a canu taengah a saii pah. Te
dongah anih loh tongpa a ming pawt te Israel khuiah
oltlueh pakhat la a om pah. **40** Te khohnin lamlong
tah Israel nu rhoek te kum khat ah cet uh tih hnin li
khui Giladi Jephthah canu te a thoelh uh.

12 Ephraim hlang neh tlangpuei la aka kat te a
hueh tih Jephthah taengah, “Ammon ca rhoek
vathoh thil ham na kat vaengah balae tih nang neh
aka pongpa hmaih ham kaimih khaw nang khue
pawh. Te dongah na im neh namah te hmai neh kang
hoeh uh ni,” a ti nah. **2** Tedae amih te Jephthah loh,
“Kai tah ka pilnam neh pilnu Ammon ca rhoek kah
tuituknah khuikah hlang la ka om tih nangmih te
kan doek dae kai he amih kut lamloh nan khang uh
moenih. **3** Khangnah na khueh pawt te ka hmuh
van vaengah tah ka kut dongkah ka hinglu ka khuen
tih Ammon ca rhoek te ka paan. Te vaengah amih
te BOEIPA loh ka kut dongah m'paek. Balae tih kai
vathoh thil ham tihnin atah kai taengla na lo uh

kanoek," a ti nah. **4** Te dongah Jephthah loh Gilead
hlang boeih te a coi tih Ephraim te a tloek. Ephraim
lakli ah khaw, Manasseh lakli ah khaw, "Gilead nang
he Ephraim hlangyong ni," a ti uh dongah Ephraim
te Gilead hlang rhoek loh a tloek uh. **5** Ephraim te
Jordan lamkai ah Gilead loh a mah tih a om vaengah
Ephraim hlangyong rhoek loh, "Ng'kat sak uh mai,"
a ti na uh. Te dongah anih te Gilead hlang rhoek
loh, "Nang Ephraim a?," a ti nah hatah, "Moenih,"
a ti nah. **6** Tedae anih te, "Thingpae ti mai," a ti
na uh dongah hmantang la a thui ham coeng pawt
tih, "Cangyang ni," a ti. Te phoeiah anih te a tuuk
uh tih Jordan lamkai ah a ngawn uh. Te vaeng hnin
ah Ephraim thawng sawmli panit te a cungku sak.
7 Jephthah loh Israel te kum rhuk lai a tloek pah.
Giladi Jephthah he a duek vaengah Gilead khopuei
ah a up uh. **8** Anih hnukah Israel te Bethlehem kah
Ibzan loh lai a tloek pah. **9** Anih te capa sawmthum
a om pah hatah canu sawmthum te kholong la a
tueih tih kholong nu sawmthum te a ca rhoek ham
a loh pah. Anih long khaw Israel ham kum rhih lai
a tloek pah. **10** Ibzan a duek phoeiah Bethlehem
ah a up uh. **11** Anih hnukah Israel he Zebulon Elon
loh lai a tloek pah. Te dongah kum rha khuiah tah
Israel ham lai a tloek. **12** Zebulon Elon khaw duek
tih Zebulun khohmuen Aijalon ah a up uh. **13** Anih
hnukah Israel te Pirathon Hillel capa Abdon loh lai a
tloek pah. **14** Anih ham laak sawmrhih dongah aka
ngol capa sawmli neh a ca rhoek kah a ca sawmthum
om. Te vaengah Israel te kum rhet lai a tloek pah. **15**
Pirathon Hillel capa Abdon a duek vaengah Amalek
tlang kah Ephraim khohmuen Pirathon ah a up uh.

13 BOEIPA mikhmuh ah boethae saii ham te Israel
ca rhoek loh koep a koei uh. Te dongah amih te
BOEIPA loh kum sawmli khuiah Philisti kut dongah a
paek. **2** Te vaengah Dan koca Zorah hlang pakhat te
om tih a ming tah Manoah ni. Tedae a yuu te yaa tih
ca cun pawh. **3** Tedae BOEIPA kah puencawn loh a
yuu taengah a phoe pah tih, "Na yaa tih ca na cun
pawt cakhaw na vawn vetih capa na cun pawn ni
he. **4** Te dongah misurtui khaw, yu khaw na ok pawt
ham neh rhalawt boeih tah na caak pawt ham te
ngaithuen laeh. **5** Na vawn vetih capa na cun vaengah
thiha loh anih lu dongla pawk boel saeh ne. Bungko
khui lamloh camoe te Pathen kah hlangcoelh la om
vetih Philisti kut lamkah Israel khang ham khaw anih
loh a tong ni," a ti nah. **6** Te phoeiah huta cet tih a va
taengah, "Pathen kah hlang loh kai taengah halo tih,
a mueimae khaw Pathen puencawn kah a mueimae
bangla a rhih om tloe. Anih te me lamkah ha pawk
khaw ka dawt pawt tih a ming khaw kai taengah
thui van pawh. **7** Tedae kai taengah, 'Na vawn vetih
capa na cun ni. Te dongah misur khaw, yu khaw, o
boel lamtah a ti a hnai boeih te ca boeh, camoe te
bungko khui lamloh a duek hnin duela Pathen kah
hlangcoelh la om ni, ' a ti," a ti nah tih a thui pah. **8**
Te phoeiah Manoah loh BOEIPA taengah thangthui
tih, "Aw, Boeipa, Pathen hlang nan tueih te kaimih
taengla koep ha pawk dae saeh. Te daengah ni ka
cun ham camoe taengah ka saii te kaimih taengah
n'thuinuet," a ti nah. **9** Manoah ol te Pathen loh a
yaak dongah Pathen kah puencawn loh Manoah yuu
taengla koep a pawk pah. Te vaengah anih te lohma
ah om dae a va Manoah te anih taengah om pawh.
10 Te dongah huta te koe yong tih a va taengah a
thui pah. Te vaengah hlaemvai ah kai taengla aka
pawk hlang te kai taengla tarha phoe," a ti nah. **11**
Manoah khaw thoo tih a yuu hnukah cet tih hlang te
a paan tih kai yuu taengah aka cal hlang te nang a?"
a ti nah hatah, "Kai ni ue," a ti nah. **12** Te vaengah
Manoah loh, "Na ol te pai pawn vetih camoe kah
laitloeknah neh a bibi ta metlam a om eh?," a ti
nah. **13** Te dongah Manoah te BOEIPA puencawn
loh, "Na yuu taengah ka thui te mah boeih tuem
saeh. **14** Misur sulyam lamkah aka thoeng boeih te
ca boel saeh, Misurtui khaw, yu khaw o boel saeh, a
tihnai boeih tah ca boel saeh, anih ka uen vanbangla
boeih tuem saeh," a ti nah. **15** Te vaengah BOEIPA
kah puencawn te Manoah loh, "Nang uelh mai dae
lamtah nang ham maae ca ng'ngawn dae mako," a
ti nah. **16** Tedae Manoah te BOEIPA kah puencawn
loh, "Kai nan hloh cakhaw na buh ka ca mahpawh,
tedae BOEIPA ham hmueihhlutnah na hmoel coeng
atah nawn mai," a ti nah. Te vaengah anih te BOEIPA
puencawn ni tila Manoah loh ming pawh. **17** Te
phoeiah Manoah loh BOEIPA puencawn te, "Na olka
bangla ha pawk vaengah nang kan thangpom uh ham
akhaw na ming ulae?," a ti nah. **18** Tedae BOEIPA kah
puencawn loh, "Ka ming te bahamlae nan dawt, he
tah mangvawt ni," a ti nah. **19** Te daengah Manoah
loh maae ca neh khocang te a loh tih BOEIPA ham
lungpang dongah a tloeng. Tedae khobaerhambae
la a saii ham khaw Manoah neh a yuu loh a hmuh
rhoi. **20** Te vaengah hmaihluei te hmueihtuk lamloh
vaan la luei tih hmueihtuk hmaihluei khuiah BOEIPA
puencawn khaw luei hang. Manoah neh a yuu loh
a hmuh vaengah a maelhmai neh diklai la bakop
rhoi. **21** Te phoeiah Manoah taengah khaw Manoah
yuu taengah khaw a phoe ham te BOEIPA puencawn
loh khoep voel pawh. Te daengah anih te BOEIPA
puencawn ni tila Manoah loh a ming. **22** Te dongah
Manoah loh a yuu taengah, "Pathen m'hmuh tih
n'duek rhoe n'duek pawn ni," a ti nah. **23** Tedae anih
te a yuu loh, "Mamih rhoi ngawn hamla BOEIPA loh
ngaih koinih mamih kut lamkah hmueihhlutnah neh
khocang te doe pawt vetih he rhoek boeih he mamih
rhoi n'tueng mahpawh, a tue khaw tahae kah bangla
mamih rhoi taengah n'yaak sak mahpawh," a ti nah.
24 Te dongah a yuu loh camoe a cun tih a ming te
Samson a sak. Camoe a rhoeng hang vaengah anih te
BOEIPA loh yoe a then sak. **25** Anih cahoeh ham te
Zorah laklo neh Eshtaol laklo kah Mahanehdan ah
BOEIPA Mueihla loh a tong.

14 Samson te Timnah la a suntlak vaengah huta
pakhat, Philisti nu te Timnah ah a hmuh. **2** Te

dongah ha bal tih a napa neh a manu taengah a thui
pah tih, “Timnah ah Philisti nu huta ka hmuh tih anih
te kai yuu la han lo laeh,” a ti nah. **3** Tedae a napa neh
a manu loh, “Na manuca kah tanu lakli neh ka pilnam
cungkuem lakli ah om pawt tih a Philisti pumdul
te yuu la loh ham tekah huta te na paan eh?,” a ti
nah. Tedae a napa taengah Samson loh, “Ka mik loh a
nai coeng dongah anih mah kai ham han lo laeh,” a
ti nah. **4** Te vaeng tue ah Philisti loh Israel a ngol
thil dongah BOEIPA loh Philisti taengah a tuetang a
dawn te Samson kah a napa neh a manu loh ming
pawh. **5** Samson loh a manu a napa te Timnah la a
suntlak puei tih Timnah misur a pha uh vaengah tah
sathueng khuikah sathuengca loh samson cuuk thil
ham tarha kawk. **6** BOEIPA Mueihla loh Samson te a
thaihtak sak dongah maae ca a baeh bangla sathueng
te a baeh tih, a kut dongah pakhat khaw kap pawh.
Tedae a saii te a manu a napa taengah thui pawh. **7**
Suntla tih huta taengah a cal vaengah mah Samson
mik dongah thuem. **8** Khohnin a thok phoeiah a yuu
te loh ham a mael vaengah sathueng a cungkunah
te sawt ham a phael hatah sathueng rhok dongah
khoi ana bop tih khoitui te lawt a hmuh. **9** Te dongah
khoi te a kut neh a poh tih a caeh, a caeh doela a
caak. A manu a napa taengah a pha vaengah amih
rhoi te khaw a paek tih a caak rhoi. Tedae sathueng
rhok khui lamkah khoitui a poh te amih rhoi taengah
thui pawh. **10** Te phoeiah huta taengah a napa te
cet tih tongpang rhoek loh a saii uh noek bangla
Samson loh buhkoknah pahoi a saii. **11** Anih te a
hmuh uh vaengah baerhoep sawmthum a khuen uh
tih anih taengah om uh. **12** Amih te Samson loh,
“Nangmih taengah ka thui olkael he buhkoknah hnin
rhih khuiah kai taengah han thui rhoela han thui
uh. Na puk uh atah hni sawmthum neh thovaelnah
himbai sawmthum te nangmih kam pae eh. **13** Tedae
kai taengah na thui ham na coeng uh pawt atah kai he
nangmih loh hni sawmthum neh thovaelnah himbai
sawmthum nam paek uh van ni,” a ti nah. Te dongah
Samsawn te, “Na olkael te thui lamtah ka hnatun uh
lah eh,” a ti uh. **14** Te phoeiah amih te aka hnom khui
lamkah caak ha thoeng tih aka tlung khui lamkah
didip ha thoeng,” a ti nah hatah olkael ming ham te
hnin thum khuiah coeng uh thai voel pawh. **15** Hnin
rhih a pha vaengah Samson yuu taengah, “Na va te
hloih lamtah olkael te kaimih ham thui laeh saeh,
namah neh na pa imkhui hmai neh kang hoeh uh ve,
kaimih talh ham nim kaimih taengla nang khue,” a ti
na uh. **16** Te dongah Samson yuu te a taengah a rhah
pah tih, “Kai nan nen tih nan lungnah pawt dongah
ka pilnam khuikah ka nganpa rhoek te olkael neh
na voek khaw kai taengah nan thui pawh,” a ti nah.
Tedae Samson loh, “A nu a pa taengah pataeng ka thui
pawt te nang taengah tarha ka thui aya?,” a ti nah. **17**
Amih ham buhkoknah a om duela hnin rhih khuiah
samson te a rhah thil. Tedae a hnin rhih dongla a pha
vaengah tah Samson te moelh a kilh dongah a yuu
ham te a thui pah tih a yuu loh a pilnam khuikah
a hlang rhoek taengah olkael te a thui pah. **18** Te
dongah a hnin rhih dongah tah khopuei hlang rhoek
loh vinhna bangla a hnai hlanah, “Khoitui lakah balae
aka didip tih sathueng lakah balae aka tlung?,” a ti
nah. Tedae amih te Samson loh, “Kai kah vaito neh
na phayai uh pawt koinih ka olkael he na puk uh
mahpawh,” a ti nah. **19** BOEIPA Mueihla loh Samson
te a thaihtak sak dongah Ashkelon la suntla tih hlang
sawmthum a ngawn. Amih kah pumoep te a loh pah
tih olkael aka thui rhoek te thovaelnah himbai te a
paek. Tedae a thintoek a sai doeah a napa im la mael.
20 Samson yuu te anih taengah aka luem a baerhoep
taengla a om pah.

15 Khohnin puet om tih cangah tue vaengah tah
Samson loh a yuu te maae ca neh a hip. Te
dongah, “Ka yuu taengah imkhui la ka kun pawn ni,”
a ti van hatah huta kah a napa loh anih te kun sak
pawh. **2** Te phoeiah huta kah a napa loh, “Anih he
hnoel rhoela na hnoel tila ka ti khaw ka ti coeng
dongah anih he na baerhoep taengah ka paek coeng.
A mana te anih lakah a then ngai moenih a? A ham
yueng la nang taengah tloep om mai saeh,” a ti nah.
3 Te phoeiah Samson loh amih te, “Philisti taeng
lamloh voeivai tah m'hmil dae saeh, amih taengah
boethae ka saii vaengah he,” a ti nah. **4** Te phoeiah
Samson te cet tih maetang ya thum a tuuk. Hmaithoi
a loh tih maetang a mai neh mai boeih a hlaengtang
pah. Maetang kah a mai rhoi laklo ah hmaithoi a
khih pah. **5** Hmaithoi te hmai a hlae tih Philisti kah
canghli ah a hlah vaengah canghlom lamloh canghli
khaw, misur neh olive khaw boeih a ung pah. **6** Te
dongah Philisti rhoek loh, “He he ulae aka saii,” a
ti uh hatah, “A yuu te a bong pah tih a baerhoep
taengla vik a paek pah dongah Timni cava Samson
loh a saii,” a ti uh. Te dongah Philisti rhoek te cet uh
tih amah khaw a napa te khaw hmai neh a hoeh uh.
7 Tedae amih te Samson loh, “He bang he na saii uh
van dongah nangmih phu kan loh daengah ni ka paa
eh?,” a ti nah. **8** Amih te a hlit neh a laeng dongah
hmasoe len neh a taam daengah suntla tih Etam
thaelpang kah thaelvap khuiah kho a sak. **9** Philisti
rhoek te cet uh tih Judah ah a rhaeh uh hatah Lehi
kaep ah khaw khawk yaal uh. **10** Te dongah Judah
hlang rhoek loh, “Balae tih kaimih soah na luei uh,”
a ti nah hatah, “Samson te khoh ham neh kaimih
taengah a saii bangla anih taengah saii van ham kam
paan uh coeng,” a ti uh. **11** Te dongah Judah hlang
thawng thum te Etam thaelpang kah thaelvap la
suntla uh tih Samson te, “Philisti loh mamih ng'ngol
thil te na ming pawt nim, kaimih ham balae na saii
he?,” a ti na uh. Tedae amih te Samson loh, “Kai
taengah a saii uh vanbanglam ni amih taengah khaw
ka saii van,” a ti nah. **12** Te vaengah, “Nang khih ham
neh Philisti kut ah tloeng ham ni ka suntlak uh,” a
ti uh. Te dongah amih te Samson loh, “Kai taengah
toemngam uh dae, kai tarha nan cuuk uh thil ve,” a ti
nah. **13** Te dongah Samson te a doo uh tih, “Nang te

dawk kang khih la kang khih uh vetih a kut ah kan
tloeng ham ngawn ni, nang te kan duek rhoe kan
duek sak uh mahpawh," a ti na uh. Te dongah anih
te rhuivaeh a thai rhoi neh a khih uh tih thaelpang
lamloh a khuen uh. **14** Lehi la a pawk vaengah anih
te doe hamla Philisti rhoek yuhui uh. Tedae anih
te BOEIPA Mueihla loh a thaihtak sak dongah a ban
dongkah rhuivaeh te hmai neh a do hlamik bangla
poeh. Te dongah a kut dong lamkah a pinyennah
te tlae. **15** Te vaengah laak kah a kam haeng te a
hmuh dongah a kut a yueng tih a loh. Te nen te hlang
thawngkhat a ngawn. **16** Te dongah Samson loh,
"Laak kah a kam neh paelh paelh, laak kah kam neh
hlang thawngkhat ka ngawn coeng," a ti. **17** A thui te
a khah nen tah a kut dongkah laak kam te khaw vik
a voeih. Te phoeiah tekah hmuen te Ramathlehi a
sak. **18** Te vaengah tui dikdik a halthi hatah BOEIPA
te a khue tih, "Na sal kut dongah he loeihnah khaw
namah loh muep nam paek coeng. Tedae tuihalh ah
ka duek vetih pumdul kut ah ka cungku pawn aya?,"
a ti nah. **19** Te vaengah Pathen loh Lehi ah a khui a
vueh pah tih tui a phuet pah. Samson loh a ok tih
a hil a sang daengah ni a. hing pueng. Te dongah a
ming te Enehakore a sak tih tihnin duela Lehi ah om.
20 Philisti tue vaengah Israel te kum kul lai a tloek
pah.

16 Samson te Gaza la a caeh vaengah pumyoi nu
a hmuh hatah a taengla a kun thil. **2** Azzathi
rhoek loh, "Samson he la ha pawk coeng," a ti uh. Te
dongah a vael uh tih khoyin puet khopuei vongka
ah rhongngol uh. Khoyin puet te hil a phah uh
tih mincang khothaih hlanah ng'ngawn pawn ni,"
a ti uh. **3** Tedae Samson te khoyin boengli duela
yalh tih khoyin boengli ah koep thoo. Te vaengah
khopuei vongka kah thohkhaih te rhungsut rhoi neh
rhen a tuuk tih thohkalh khaw a phil. Te phoeiah a
laengpang ah a tloeng tih Hebron dan kah tlang som
la a koh. **4** Te tlam te a om phoeiah Sorek soklong
kah huta pakhat, a ming ah Delilah te a lungnah. **5** Te
vaengah Delilah te Philisti boei rhoek loh a paan uh
tih, "Anih te hloih lamtah ba nen lae a thadueng a len
tih ba nen lae anih n'na eh ti han so laeh. Te vaengah
anih phaep ham ka khit uh saeh lamtah nang te
kaimih loh tangka thawngkhat yakhat rhip kam pae
uh eh," a ti nah. **6** Te dongah Samson te Delilah loh,
"Me nen lae na thadueng a len tih nang phaep ham
te ba nen lae ng'khih eh tite kai taengah bet han thui
lah," a ti nah. **7** Tedae anih te Samson loh, "Kai he
kuelrhui aka rhae pawh a thingsup yungrhih nen
te ng'khit uh koinih ka kha sut vetih hlang mailai
banglam ni ka om eh?," a ti nah. **8** Te dongah Delilah
ham Philisti boei rhoek te kuelrhui aka rhae pawh
yungrhih te a thingsup la a khuen pa uh tih Samson
te a khih. **9** Delilah te imkhui ah a rhongngol doela
om tih, "Samson nang pum dongkah Philisti rhoek
te," a ti nah hatah hmai loh a laeh vaengkah hamnak
rhui a pat bangla kuelrhui te a bawt. Te dongah a
thadueng te ming uh pawh. **10** Tedae Samson te
Delilah loh, "Kai taengah na omsaa tih kai taengah
laithae na thui he. Tahae ah kai ham han thui laeh,
ba nen lae ng'khih eh?," a ti nah. **11** Te dongah,
"Kai he bitat a saii nah mueh rhuivaeh a thai neh
n'khih la n'khih uh atah ka kha sut vetih hlang mailai
banglam ni ka om eh?," a ti nah. **12** Te dongah Delilah
loh rhuivaeh a thai te a loh tih Samson a khih. Te
phoeiah, "Samson na pum dongkah Philisti rhoek te,"
a ti nah. Te vaengah imkhui ah aka rhongngol thil
khaw om coeng dae a ban dongkah te rhuihet bangla
but a bawt. **13** Te dongah Samson te Delilah loh,
"Tahae duela kai taengah na omsaa tih kai taengah
laithae na thui, kai taengah thui laeh, ba nen lae
ng'khih eh?," a ti nah. Te vaengah, "Ka lu kah samtum
parhih he hnitah dongah na tah atah," a ti nah. **14**
Te dongah a sam te ciphuem neh khak a hen pah
tih, "Samson na pum dongkah Philisti rhoek te," a ti
nah. Te vaengah a ih kung lamkah haenghang tih
ciphuem te tampai neh hnitah neh rhen a dueng. **15**
Te phoeiah, "Nang loh, 'Kan lungnah,' tila metlamlae
na thui thai, na lungbuei te kai taengah a om pawt
dongah kai taengah voei thum na omsaa tih, me tla
na thadueng a len khaw kai taengah na thui moenih,"
a ti nah. **16** Tedae Samson te hnin takuem ah a ol neh
a kilh tih a toeh a oeih dongah duek ham ni a hinglu
long a hnuenah coeng. **17** Te dongah a lungbuei kah
boeih te Delilah taengah a thui pah. Te vaengah, "Kai
he a nu bung khui lamloh Pathen kah hlangcoelh
la ka om dongah thiha loh ka lu a ben moenih. Vo
koinih ka thadueng he kai lamloh nong vetih ka tlo
ni. Te vaengah hlang boeih banglam ni ka om eh?,"
a ti nah. **18** A lungbuei kah aka om boeih te a thui
coeng tila Delilah loh a hmuh. Te dongah tah Philisti
boei rhoek te a tah tih a khue vaengah, "Anih long he
kamah taengah a lungbuei kah boeih te a phoe coeng
dongah vai ah halo uh saeh," a ti nah. Te dongah
Philisti boei rhoek loh Delilah taengla halo uh tih
a kut dongah tangka hang khuen uh. **19** A khuklu
dongah Samson a soei tih hlang a khue. Samson lu
dongkah samtum parhih te a vok pah tih Samson
te phaep ham te a poeih. Te dongah a thadueng
khaw Samson dong lamloh viik nong. **20** Te vaengah,
"Samson, na pum dongkah Philisti rhoek te," a ti nah
tih a ih lamkah haenghang. A noek noek vaengkah
bangla ka thoo vetih ka khoek bitni a ti. Tedae anih
taeng lamloh BOEIPA a nong te amah loh ming pawh.
21 Te dongah Samson te Philisti rhoek loh a tuuk uh
tih a mik a koeih pauh. Gaza la a suntlak puei uh
tih rhohum neh a khih uh. Te dongah Samson tah
thongtla im ah sum aka kuelh la a khih uh. **22** Tedae
a vok vanbangla a lu dongkah a sam loh pahoi a cawn
pah. **23** Te vaengah Philisti boei rhoek loh amamih
kah Dagon pathen taengah hmueih puei nawn ham
tingtun uh. Te dongah kohoenah neh, "Mamih kah
thunkha Samson tah mamih kah pathen loh mamih
kut ah m'paek coeng," a ti uh. **24** Pilnam loh a hmuh
vaengah a pathen te a thangthen uh tih, "Mamih

kah khohmuen a khah tih mamih rhok aka pung sak,
mamih kah thunkha tah mamih kut ah pathen loh
m'paek coeng," a ti uh. 25 A lungbuei a umya a umya
uh vaengah ah, "Samson te khue lamtah mamih ham
luem lah saeh," a ti uh. Te dongah thongtla im kah a
pael Samson te a khue uh. Samson te amih mikhmuh
ah a lawn uh tih tung laklo ah a pai sakuh. 26 Te
vaengah Samson loh a kut dongah aka pangtung
camoe pakhat taengah, "Kai ng'khuen lamtah im
tung te ka yam lah eh. Te dongah te a naep la ka
duem lah eh," a ti nah. 27 Te vaengah huta tongpa
loh im khuiah muep thet uh tih Philisti boei rhoek
boeih tah imphu ah ngoluh. Samson kah luem aka
so huta tongpa thawng thum tluk louh. 28 Tedae
Samson loh BOEIPA a khue tih, "Ka Boeipa Yahovah
aw, kai m'poek laem lamtah tahae ah kai he Pathen
loh voeikhat mah n'talong lah saeh, te daengah ni
ka mik rhoi ham Philisti soah pakhat la phulohnah
neh phu ka loh eh?," a ti nah. 29 Te vaengah Samson
loh im laklung kah tung rhoi taengla hoi uh. Te rhoi
dongah tawn uh tih pakhat te a bantang ah, pakhat
te a banvoei ah a duel thil. 30 Te phoeiah Samson
loh, "Ka hinglu he Philisti rhoek neh hmaih duek
saeh," a ti tih thadueng neh a tulh. Te dongah boei
rhoek neh a khuikah pilnam boeih te im loh a cungku
thil. A duek vaengah a ngawn tih aka duek he a hing
vaengkah a ngawn lakah a yet ngai om. 31 Te vaengah
a mana rhoek neh a napa cako te boeih suntla uh tih
rhok a loh uh. Te phoeiah a khuen uh tih Zorah laklo
neh Eshtaol laklo kah a napa Manoah phuel ah a up
uh. Israel te anih loh kum kul lai a tloek pah.

17 Te vaengah Ephraim tlang lamkah hlang pakhat,
a ming ah Mikhaiah te om. 2 Te vaengah a manu
taengah, "Nang taengkah cak thawngkhat yakhat a
loh dongah nang n'tap coeng. Ka hna ah khaw, 'Cak
te kamah taengla ka loh ne,' a ti," a ti nah. Te dongah
a manu loh, "BOEIPA rhangneh ka ca a yoethen," a
ti. 3 Te dongah cak thawngkhat yakhat te a manu
taengla a bal hatah a manu loh, "Ka kut lamkah cak
te ka ca kah mueithuk neh mueihlawn saii nah ham
BOEIPA taengah ka hoep rhoela ka hoep coeng. Te
dongah namah taengla kam mael pawn ni," a ti nah.
4 Te dongah a manu taengla a mael tangtae cak te
a manu loh a loh. Cak yakhat te, mueithuk aka saii
tih mueihlawn aka hlawn, Mikhaiah im kah aka om
taengah a paek. 5 Tekah hlang Maikah amah taengah
pathen im pakhat om. Te dongah hnisui neh sithui te
a saii tih a ca rhoek khui lamkah pakhat kut dongah a
poem sak phoeiah amah kah khosoih la a khueh. 6 Te
vaeng tue ah Israel he manghai a khueh pawt dongah
hlang boeih loh a mik dongkah a thuem sak bangla
a saii. 7 Te vaengah Judah kho Bethlehem lamkah
Judah koca cadong pakhat om tih anih khaw Levi la
a om dongah te ah te pah van. 8 Judah Bethlehem
khopuei lamkah hlang te cet tih a pah nah te a toem
tih a longpuei a thuep hatah Ephraim tlang kah
Maikah im la pawk. 9 Te vaengah anih te Maikah loh,
"Me lamkah lae na thoeng," a ti nah hatah, "Kai he
Judah Bethlehem lamkah Levi ni, te dongah pah nah
te toem ham ka caeh dae he," a ti nah. 10 Te dongah
anih te Maikah loh, "Kai taengah khosa mai lamtah
kai hamla a pa banghui neh khosoih lam khaw om
mai. Nang te kamah loh kum khat ah cak a laang,
himbai phu, na thahuelnah khaw kam paek bitni," a
ti nah. Te dongah Levi te khaw pahoi kun. 11 Levi
khaw hlang neh khosak ham a mulmet coeng dongah
a capa pakhat bangla anih taengah cadong la a om
pah. 12 Levi kut te khaw Maikah loh a khueh pah
coeng dongah cadong khaw anih kah khosoih la a
om pah tih Maikah im ah kho a sak. 13 Te daengah
Maikah loh, "Levi he ka khosoih la om coeng tih kai
hamla BOEIPA then tila ka ming coeng," a ti.

18 Te vaeng tue ah khaw Israel ah he manghai
om pawh. Tedae Dan koca tah Israel koca lakli
ah rho pang ham a tue a pha hlan dongah khosak
thil ham rho a tlap uh pueng. 2 Te dongah amih
cako khuiah Zorah neh Eshtaol lamkah tatthai ca
hlang boeih tah hlang panga te Dan ca rhoek loh
khohmuen aka hip tih aka khe ham a tueih uh. Te
vaengah khohip rhoek te, "Cet uh lamtah khohmuen
ke khe uh," a ti na uh. Te dongah Ephraim tlang kah
Maikah im la pawk uh tih pahoi pah uh. 3 Maikah
im taengkah Levi cadong ol te amih loh a hmat uh
dongah pahoi pah uh. Te phoeiah anih te, "Hela
nang aka khuen te unim? He ah he balae na saii? He
ah he nang ham balae aka om?," a ti na uh. 4 Te
dongah amih taengah heben hebang la, "Maikah loh
kai hamla a saii tih kai m'paang coeng dongah anih
kah khosoih la ka om coeng," a ti nah. 5 Te vaengah
anih taengah, "Pathen kah hlang dawt lamtah ming
lah sih. A soah mamih m'pongpa bangla mamih
longpuei he thaihtak venim," a ti uh. 6 Te dongah
amih te khosoih loh, "Rhoepnah neh cet uh lamtah
na longpuei te BOEIPA taengah pongpa uh," a ti nah.
7 Te dongah hlang panga cet uh tih Laish la pawk
uh. Te vaengah a khui kah pilnam te a hmuh uh.
Sidoni khosing bangla a khosak ngaikhuek la mong
tih palyal. Khohmuen kah te khokung khomah la a
pang tih olka loh vaitah pawh. Tedae amih te Sidoni
lamloh hla tih amih te hlang neh ol a khueh moenih.
8 Te dongah Zorah neh Eshtaol kah a pacaboeina te
a paan uh hatah a paca boeina loh, "Nangmih tah
metlamlae," a ti na uh. 9 Te vaengah, Khohmuen ke
m'hmuh uh tih bahoeng a then tarha coeng dongah
halo lamtah amih te cuk thil pawn sih. Nangmih aka
ngam rhoek khaw caeh hamla uelh uh boel lamtah
khohmuen pang ham paan uh sih. 10 Na paan uh
vaengah pilnam palyal neh, Pathen loh na kut dongah
hang khueh khohmuen dang aka ka mungkung te
paan uh. Te hmuen tah hnopai pakhat khaw tloelnah
aka om pawh khohmuen ni," a ti uh. 11 Te dongah
Zorah lamkah neh Eshtaol lamkah Dan cako te pahoi
puen uh tih caemtloek hnopai aka vah he hlang ya
rhuk louh. 12 Cet uh bal tih, Judah Kiriathjearim ah

rhaeh uh. Te dongah tekah hmuen te Mahanehdan a
sui uh tih tihnin duela Kiriathjearim ah om ke. 13 Te
lamloh Ephraim tlang la kat uh tih Maikah im te a
paan uh. 14 Te vaengah Laish khohmuen hip hamla
ka cet hlang panga loh a doo tih pacaboeina te, “Im
ah hnisui, sithui, mueithuk neh mueihlawn a om te
na ming uh a? Te dongah na saii uh koi te ming uh
laeh,” a ti nah. 15 Te dongah te lam te khoe uh tih
Maikah im taengkah Levi cadong im la a caeh uh
vaengah Levi te ngaimong lam ni a. dawt uh. 16 Tedae
Dan ca rhoek khui lamkah caemtloek pumcum aka
vah hlang ya rhuk tah vongka kah thohka ah pai uh.
17 Khohmuen hip ham aka cet hlang panga rhoek te
tah a khuila kun uh tih mueithuk, hnisui, sithui neh
mueihlawn te a loh uh. Te vaengah khosoih khaw,
caemtloek pumcum aka vah hlang ya rhuk vongka
kah thohka kaengah pai. 18 Maikah im kah aka kun
rhoek loh mueithuk, hnisui, sithui, neh mueihlawn te
a loh uh dongah amih te khosoih loh, “Balae na saii
uh?,” a ti nah. 19 Tedae khosoih te, “Na kut te na ka
dongah duem khueh. Kaimih taengla halo lamtah
kaimih napa lam khaw khosoih lam khaw om mai.
Hlang imkhui pakhat kah khosoih la na om te then
aya? Israel koca neh a cako kah khosoih ham man nih
na om,” a ti na uh. 20 Khosoih kah a lungbuei tah a
voelphoeng pah dongah hnisui, sithui, mueithuk te a
khuen tih pilnam lakli la cet. 21 Hooi uh tih a caeh uh
vaengah camoe, boiva neh khuehtawn amamih hmai
la a khueh uh. 22 Amih te Maikah im lamloh a lakhla
vaengah im kah hlang rhoek loh Maikah im taengkah
te a hueh uh tih Dan ca rhoek te a cuuk uh. 23 Dan
ca rhoek te a doek uh hatah a maelhmai a hoi tih
Maikah te, “Nang khue te nang taengah balae kan loh
eh,” a ti na uh. 24 Te dongah, “Ka pathen, ka saii te
na loh uh tih khosoih khaw na caeh puei uh phoeiah
kai ham balae aka om bal? Te dongah, 'Nang neh kai
balae benbo benpang?' na ti uh he balae aka om voel
eh?,” a ti nah. 25 Tedae Maikah te Dan ca rhoek, “Na
ol te kaimih n'yaak sak boeh, Hluthlut hinglu kah
hlang rhoek loh nang te n'cuuk thil vetih namah kah
hinglu, na imkhui kah a hinglu te na khum sak ve,” a
ti na uh. 26 Dan ca rhoek amah longpui ah a caeh uh
daengah Maikah loh amih tah anih lakah tlungluen
uh tila a hmuh. Te dongah hooi uh tih amah im la
mael. 27 Dan ca rhoek loh Maikah kah hno a saii
khaw, anih taengah aka om khosoih te khaw a khuen
uh. Aka mong tih aka palyal Laish pilnam te a paan
uh tih cunghang ha neh a tloek uh phoeiah khopuei
te hmai neh a hoeh uh. 28 Sidon lamloh a hla dongah
Laish te huul voel pawh. Olka dongah hlang nen khaw
amih te benbo benpang pawh. Laish tah Bethrekhob
taengkah tuikol ah om. Te dongah kho a thoong uh
tih a om thil uh. 29 Te dongah khopuei ming he
Israel loh a sak a napa Dan ming voel la Dan koep
a sui uh. Tedae hlamat lamkah loh khopuei ming
Laish lam ni ana om. 30 Dan ca rhoek kah a ling
mueithuk te Manasseh koca Gershom capa Jonathan
neh anih koca rhoek loh Dan koca ham khosoih uh
tih khohmuen a poel a yoe tue duela om pueng. 31
Pathen im te Shiloh ah a om tue khuiah Maikah kah
mueithuk a saii te amamih ham a khueh uh.

19 Te vaeng tue ah khaw Israel ah he manghai
tal pueng. Te dongah Ephraim tlang hlaep ah
aka kuep Levi hlang loh Judah Bethlehem lamkah
huta pakhat te yula la a loh. 2 Tedae anih taengkah
a yula tah a cukhalh dongah a va taeng lamloh a
napa im Judah Bethlehem la cet tih hla li om. 3 Te
dongah a yuu te ha mael khaw ha mael laeh saeh
tila a lungbuei te yam pah ham a va te thoo tih a
yuu taengla cet. Te vaengah amah taengkah cadong
pakhat neh laak rhoi te a khuen. A va te a napa im a
paan puei tih huta kah a napa loh a hmuh hatah anih
doe ham a kohoe. 4 Tedae huta kah a napa, khosoih
masae loh a parhaeng. Te dongah hnin thum a om
puei hatah a caak a ok uh tih rhaeh uh. 5 Hnin li a
om nen tah mincang ah thoo tih caeh hamla hlah
uh bal. Tedae huta kah a napa loh a cava te, “Buh
kamat nen khaw na lungbuei duel lamtah a hnuk la
cet mai,” a ti nah. 6 Te dongah ngol rhoi tih thikat la
a caak a ok rhoi. Te vaengah tekah hlang te huta kah
a napa loh, “Ueh mai lamtah na lungbuei voelphoeng
la rhaeh rhoi mai dae,” a ti nah. 7 Tekah hlang loh
caeh hamla thoo bal coeng dae a masae loh a hloep
dongah mael tih hnap rhaeh. 8 A hnin nga mincang
ah caeh hamla thoo bal. Te vaengah huta kah a napa
loh, “Na thinko duel rhoi dae lamatah khovoei duela
rhing rhoi mai,” a ti nah. Te dongah amih rhoi long
te buh koep a caak rhoi bal. 9 Te phoeiah caeh hamla
a yula neh cadong te a thoh puei hatah hula kah a
napa, a napa loh, “Kholaeh ham khohnin loh khum
coeng ta, khohnin loh thok coeng tih pahoi rhaeh
rhoi mai lamtah na thinko voelphoeng sak rhoi mai,
na longpuei te thangvuen ah na thoh thil vetih na
dap khaw na paan bitni,” a ti nah. 10 Tedae rhaeh
hamla hlang loh a huem pawt dongah thoo tih nong.
Te vaengah amah taengah a khih laak rhoi neh a
taengkah a yula te Jerusalem kah Jebus dan la a pawk
puei. 11 Jebus taengah tah khohnin khaw dalh thok
tih a boei te cadong loh, “Cet uh sih lamtah Jebusi
khopuei la ng'ael phoeiah rhaeh uh sih,” a ti nah. 12
Tedae anih te a boei loh, “Kholong kho la ael boel sih,
amih te Israel ca moenih, te dongah Gibeah la cet uh
mai sih,” a ti nah. 13 Te phoeiah cadong te, “Cet sih
lamtah a hmuen pakhat te moeh sih, Gibeah ah khaw
Ramah ah khaw rhaeh uh mai sih,” a ti nah. 14 Te
dongah cet uh tih Benjamin khuikah Gibeah taengah
a pha tom ah kho tla coeng. 15 Te dongah pahoi
kun ham neh Gibeah ah rhaeh ham khaw paa uh. Te
phoeiah cet uh tih khopuei toltung ah ngol uh. Tedae
im khuila pah sak ham amih te hlang loh voek pawh.
16 Hlaem vaengah patong pakhat tah lohma lamkah a
bibi lamkah lawt halo. Tedae anih khaw Benjamin
ca rhoek kah hmuen Gibeah ah aka bakuep Ephraim
tlang lamkah hlang van ni. 17 Patong loh a mik a huel
a sawt hatah khopuei toltung ah yincet hlang pakhat

te a hmuh. Te dongah tekah hlang te patong loh, “Me
lamkah lae na lo tih melam na caeh eh?,” a ti nah. **18**
Te dongah, “Kaimih tah Judah Bethlehem lamkah
Ephraim tlang hlaep la ka cet uh. Te lamkah te Judah
Bethlehem la ka cet uh tih BOEIPA im ka paan. Tedae
im khuila kai aka pah sak ham hlang om pawh. **19**
Tahae ah ka laak ham cangkong neh a kamvuelh
khaw om pueng. Kamah ham neh na salnu ham khaw,
na sal taengkah cadong ham khaw buh neh misurtui
om pueng tih hnopai dongah pakhat khaw a tloelnah
om pawh,” a ti nah. **20** Te dongah tekah hlang te
patong loh, “Nang taengah ngaimongnah om saeh.
Na tloelnah boeih nen khaw kai taengah om mai
toltung ah rhaehba boeh,” a ti nah. **21** Yin te a im
khuila a khuen tih laak a vuelh pah, a kho a silh pah
phoeiah a caak a ok uh. **22** A lungbuei a voelphoeng
uh li vaengah khopuei hlang khui hlang muen ca
rhoek loh im te tarha a vael uh tih thohkhaih te a
tum uh. Im kung patong te khaw a doek uh uh tih,
“Na im la aka pawk hlang te hang khuen lamtah anih
ka hmat uh lah eh,” a ti nah. **23** Tedae im kung te
amih taengla ha moe tih, “Ka manuca rhoek nang te
tlam moenih, hekah hlang he ka im khuila ha kun
coeng dongah thaehuet uh boel mai, boethae halang
he tah saii uh boeh. **24** Ka canu, oila neh ka yula kang
khuen mai eh. Amih phaep uh lamtah na mik dongah
then na ti uh bangla amih rhoi taengah saii uh. Tedae
hekah hlang taengah boethae halang hno te saii uh
boeh,” a ti nah. **25** Tedae hlang loh hnatun ham a
huem uh pawt dongah khosoih loh a yula te a mawt
tih amih taengah poeng la a thak pah. Te vaengah
anih te a tholh puei uh tih khoyin khing te mincang
duela a poelyoe uh. Khothaih a pha daengah huta te
a hlah uh. **26** Mincang a pha vaengah tah huta te cet
tih a boei a om nah im kah thohka ah khosae duela
hmawk sop uh. **27** A boei te mincang ah thoo tih im
thohkhaih te a ong. Amah kho long ah voei ham ha
moe phai hatah a yula te im thohka kah cingkhaa
dongah kut a tloeng tih lawt ana bakop pah. **28** Te
dongah anih te, “Thoo lamtah cet pawn sih,” a ti nah.
Tedae a doo voel pawt dongah laak dongla a khueh.
Te phoeiah tekah hlang te thoo tih a hmuen a paan.
29 Amah im la a pawk vaengah tah tumcaca a loh tih
a yula te a tloeng. Te phoeiah a rhuh te maehpoel
hlai nit la a tloek tih Israel khorhi takuem ah a pat.
30 Te tla aka om te boeih a hmuh uh vaengah, “Egypt
kho lamkah n'thoo uh hnin lamkah loh tihnin duela
te bang te Israel ca rhoek taengah om pawt tih hmuh
noek bal moenih. He he nangmih loh dueh uh, anih
he dawtlet uh lamtah thui uh,” a ti nah.

20 Israel ca rhoek boeih capit uh tih Dan lamloh
Beersheba neh Gilead kho duela rhaengpuei
loh Mizpah kah BOEIPA taengah pakhat la tingtun
uh. **2** Pathen kah pilnam hlangping lakli ah pilnam
boeih te a cong cong ah, Israel koca rhoek khaw
boeih a pai uh vaengah rhalkap hlang thawng ya
li loh cunghang a pom. **3** Israel ca rhoek Mizpah
la a caeh uh te Benjamin ca rhoek loh a yaak uh.
Te vaengah Israel ca rhoek loh, “Hekah boethae he
metlam a om thui uh lah,” a ti uh. **4** Te dongah a
ngawn uh huta kah a va Levi hlang loh a doo tih,
“Benjamin kah Gibeah la kamah ka cet tih ka yula
taengah ka rhaeh. **5** Te vaengah Gibeah boei rhoek
loh kai n'thoh thil uh tih kai te khoyin ah im neh
rhen m'vael uh. Kai te ngawn ham cai uh coeng
dae ka yula te a phaep uh tih duek. **6** Israel khuiah
boethae halang neh khonuen rhamtat la a saii uh
dongah ka yula te ka loh tih ka sah phoeiah Israel
kah rho, khohmuen tom la ka pat. **7** Nangmih Israel
ca boeih loh namamih kah olka neh cilsuep khaw
pahoi pae uh laeh,” a ti nah. **8** Te vaengah pilnam
pum loh pumkhat la pai tih, “Hlang pakhat long khaw
a dap la cet boel saeh lamtah pakhat khaw a im la
phael boel saeh. **9** Tedae tekah olka vanbangla Gibeah
te hmulung neh saii sih. **10** Israel khuiah boethae
halang boeih a saii vanbangla Geba kah Benjamin
te aka paan tih aka saii pilnam ham lampu aka lo la
Israel koca boeih te yakhat ah hlang rha, thawngkhat
ah yakhat, thawngrha dongah thawngkhat lo sih,” a ti
uh. **11** Te dongah Israel hlang boeih loh khopuei te a
capit thil uh tih pumkhat hui uh. **12** Te dongah Israel
ca rhoek loh Benjamin koca rhoek boeih taengah
hlang a tueih uh tih, “Balae tih hebang boethae loh
na khuiah a om? **13** Gibeah kah hlang muen ca rhoek
te han tloeng laeh. Amih te ka duek sak uh daengah
ni Israel khui lamkah boethae te ka khoe pueng eh,”
a ti nah. Tedae a pacaboeina Israel ca rhoek kah
ol te Benjamin ca rhoek loh hnatun ham huem uh
pawh. **14** Tedae khopuei rhoek lamkah Benjamin ca
rhoek loh Israel ca rhoek taengah caemtloek la caeh
ham Gibeah ah tingtun uh. **15** Te vaeng khohnin ah
khopuei takuem lamkah Benjamin ca rhoek te soep
uh thae tih cunghang aka pom hlang thawng kul
thawng rhuk neh Gibeah kah aka om hlang ya rhih te
a soep uh tih a coelh thil uh. **16** Te vaengah pilnam
boeih khuikah tongpa ya rhih te a coelh uh. Amih te
bantang kut aka poem la boeih om dae lungto a dong
uh vaengah sam pataeng pit tlaih pawh. **17** Benjamin
kah a voel ah Israel ca loh buel uh cunghang aka pom
caemtloek hlang he a pum boeih la hlang thawng
ya li louh. **18** Tedae thoo uh tih Bethel la a yoeng
vaengah Pathen te a dawt uh hatah Israel ca rhoek
loh, “Benjamin ca rhoek te caemtloek thil ham kaimih
ah ulae lamhma la aka cet eh?,” a ti na uh. Te vaengah
BOEIPA loh, “Judah te lamhma saeh,” a ti nah. **19** Te
dongah Israel ca rhoek loh mincang ah thoo uh tih
Gibeah ah rhaeh uh. **20** Benjamin te caemtloek thil
ham Israel hlang te cet tih Israel caemtloek hlang
he Gibeah ah yaal uh. **21** Te vaengah Gibeah lamkah
Benjamin ca rhoek ha pawk uh tih lohma sa ah Israel
hlang thawng kul thawng hnih te hnin at dongah
a phop. **22** Tedae Israel hlang pilnam loh a thaa a
huel tih lamhma khohnin kah rhongpai hmuen ah
caemtloek ham te rhong koep a pai uh. **23** Te daengah
Israel ca rhoek loh cet uh tih kholaeh duela BOEIPA
mikhmuh ah rhap uh. BOEIPA te a dawt uh tih, “Ka

manuca Benjamin ca rhoek te caemtloek la thoeih
ham ka khoep aya?," a ti na uh. Te vaengah BOEIPA
loh, "Anih te caeh thil uh," a ti nah. **24** Te dongah
a hnin bae dongah Israel ca rhoek loh Benjamin ca
rhoek taengla mop uh. **25** A hnin bae dongah tah
amih aka doe ham te Benjamin khaw Gibeah lamkah
ha pawk tih Israel ca khui lamkah cunghang aka pom
hlang thawng hlai rhet te lohma sa ah boeih a thup
uh bal. **26** Te dongah Israel ca rhoek boeih neh pilnam
pum loh cet uh tih Bethel a paan uh. Te vaengah a
rhah doela BOEIPA mikhmuh ah ngol uh. Hnin at
neh kholaeh duela a yaeh tih BOEIPA mikhmuh ah
hmueihhlutnah neh rhoepnah te a nawn uh. **27** Te
phoeiah BOEIPA te Israel ca rhoek loh a dawt uh.
Te vaeng tue ah tah Pathen kah paipi thingkawng
khaw te ah te om. **28** Te vaeng tue ah Aaron koca
Eleazar ca Phinekha tah paipi thingkawng hmai ah
pai tih, "Ka manuca Benjamin ca rhoek taengah
caemtloek la caeh ham te koep ka rhaep aya, ka toeng
pawn aya?," a ti nah. Tedae BOEIPA loh, "Anih te
thangvuen ah tah nang kut dongla kan tloeng ham
coeng dongah cet ngawn," a ti nah. **29** Te dongah
Israel loh Gibeah kaepvai ah rhongngol a khueh. **30** A
hnin thum dongah tah Benjamin ca rhoek te Israel
ca rhoek loh a paan uh tih a noek noek kah bangla
Gibeah te rhong a pai thiluh. **31** Te vaengah pilnam
aka doe ham te Benjamin ca rhoek ha hlah uh tih
khopuei lamloh baat cing uh. A noek noek kah bangla
pilnam soah a rhok la tloek banlak ham te Bethel neh
Gibeah la aka pawk longpuei ah a tong uh tih Israel
hlang sawmthum tluk te lohma sa ah a ngawnuh. **32**
Te vaengah Benjamin ca rhoek loh, "Lamhma kah
bangla mamih mikhmuh ah yawk uh coeng," a ti
uh. Tedae Israel ca rhoek loh, "Rhaelrham uh sih
lamtah khopuei lamloh longpuei la cing tak sih," a ti
uh. **33** Te dongah Israel hlang boeih tah a hmuen
lamloh thoo uh tih Baaltamar la rhong a pai uh. Te
vaengah Israel khuikah aka rhongngol te Gibeah pool
lamloh amah hmuen la a poh. **34** Te phoeiah Israel
boeih khui lamkah hlang thawng rha a coelh loh
Gibeah imdan te a paan uh hatah caemtloek khaw a
lalh na uh. Tedae yoethae loh amih taengla a paan
te Benjamin ca rhoek ming uh pawh. **35** Benjamin
te Israel mikhmuh ah BOEIPA loh a yawk sak coeng
dongah Benjamin khui lamkah cunghang aka pom
hlang thawng kul thawng nga yakhat te hnin at nen
ni Israel ca rhoek loh a thup. **36** Amamih a yawk uh te
Benjamin ca rhoek loh a hmuh uh. Te vaengah Israel
hlang tah Gibeah kah a khueh rhongngol dongla a
pangtung coeng dongah Benjamin ca rhoek loh a
hmuen vik a paek. **37** Rhongngol rhoek long khaw
Gibeah la tawn uh tih capit uh tih rhongngol patoeng
te a sol dongah khopuei pum te cunghang ha dongla
a kaeh. **38** Israel hlang neh rhongngol te tingtunnah a
om vaengah khopuei lamkah hmaikhu loh cangpaiso
bangla muep luei. **39** Tedae caemtloek vaengah Israel
hlang loh ki a buung hatah Israel hlang la hlang
sawmthum tluk te Benjamin loh a rhok la pahoi a
tloek tih, "Lamhma kah caemtloek bangla mamih
mikhmuh ah yawk rhoela yawk ngawn coeng," a
ti uh. **40** Tedae hmaikhu tung te khopuei lamloh
cangpaiso neh koe luei. Benjamin khaw a hnuk la a
mael hatah khopuei pum te vaan la tarha ana khuu
pah. **41** Te vaengah Israel hlang te ha mael van hatah
yoethae loh n'rhul thil coeng tila Benjamin hlang
loh a hmuh dongah hlawt let. **42** Te dongah Israel
hlang kah mikhmuh ah khosoek longpuei la hooi uh.
Tedae amih te caem loh han cuuk thil tih khopuei
lamkah rhoek long khaw amih te a laklo ah a thup. **43**
Benjamin te a hloem uh tih a dum uh coeng dongah
Gibeah khocuk due a yoeikoek la a cuuk uh. **44** Te
vaengah Benjamin khui lamkah tatthai hlang kak
hlang thawng hlai rhet cungku. **45** Te dongah hooi uh
tih khosoek kah Rimmon thaelpang la rhaelrham uh.
Tedae longpueng ah hlang thawng nga a paco uh. Te
vaengah Gidom duela a cuuk uh tih hlang a thawng
thawng la a ngawn uh. **46** Te vaengah Benjamin khui
lamkah aka cungku rhoek boeih he hnin at dongah
mah cunghang aka pom tatthai hlang kak te hlang
thawng kul thawng nga om. **47** Tedae hlang ya rhuk
tah hooi uh tih khosoek kah Rimmon thaelpang la a
rhaelrham uh dongah Rimmon thaelpang ah hla li
om uh. **48** Te phoeiah Israel hlang loh Benjamin ca
rhoek te a mael thil uh tih cunghang ha neh a ngawn
uh. Khopuei lamkah hlang boeih neh a hmuh sarhui
rhamsa khaw, kho tom kah a hmuh sarhui te khaw
hmai neh a hla thiluh.

21 Te dongah Israel hlang loh Mizpah ah ol a caeng
uh tih, "Mamih khuiah pakhat long khaw a
tanu te Benjamin yuu la pae boel saeh," a ti uh. **2**
Te phoeiah pilnam te Bethel la cet uh tih BOEIPA
mikhmuh ah kholaeh duela ngol uh. Te vaengah
a rhah ol a huel uh tih hluk hluk rhap uh. **3** Te
dongah "Israel Pathen BOEIPA aw, Israel koca pakhat
khui lamloh hloep aka buel uh ham te tihnin ah
balae tih Israel taengah a om," a ti uh. **4** A vuen ah
pilnam te thoo tih hmueihtuk a suem uh. Te phoeiah
hmueihhlutnah neh rhoepnah te a nawn uh. **5** Tedae,
"BOEIPA taengah Mizpah la aka cet pawt tah duek
rhoela duek saeh," a ti tih olhlo puei a om dongah
Israel ca rhoek loh, "Israel koca boeih khuiah BOEIPA
taengkah hlangping lakli la aka mop pawt te ulae,"
a ti uh. **6** Te daengah Israel ca rhoek loh a manuca
Benjamin soah damti uh tih, "Israel khuiah koca
pakhat tah tihnin ah pat coeng. **7** Mah tanu te amih
yuu la paek pawt ham mamih loh BOEIPA taengah
n'toemngam uh dongah aka sueng rhoek ham a yuu
metlam m'vawt uh eh," a ti uh. **8** Te dongah, "Israel
koca khuikah pakhat khaw BOEIPA taengah Mizpah
la aka mop pawt te melae," a ti uh daengah Jabesh
Gilead rhaehhmuen lamkah te hlangping taengah
hlang pakhat khaw tarha mop pawh. **9** Te dongah
pilnam te a boel uh hatah te Jabesh Gilead khosa
rhoek khui lamkah pakhat khaw om tangloeng pawh.
10 Te dongah tatthai hlang khui lamkah rhaengpuei

la hlang thawng hlai hnih te a tueih uh tih amih te
a uen uh hatah, “Cet uh lamtah Jabesh Gilead kah
huta camoe khosa rhoek te cunghang ha neh ngawn
uh. **11** Te phoeiah tongpa boeih hekah olka bangla
saii uh lamtah thingkong dongah tongpa neh aka
ming uh huta te khaw boeih thup uh,” a ti nah. **12**
Te dongah Jabesh Gilead kah khosa rhoek khuiah
tongpa kah thingkong neh tongpa aka ming pawh
hula, oila ya li a hmuh uh te khaw Kanaan kho kah
Shiloh rhaehhmuen la a khuen uh. **13** Te phoeiah
rhaengpuei pum te a tueih uh tih Rimmon thaelpang
kah Benjamin ca rhoek te a voek uh. Te vaengah
rhoepnah neh amih te a khue uh. **14** Benjamin khaw
te vaeng khohnin ah ha mael coeng. Te dongah Jabesh
Gilead lamkah huta aka hing duen te amih yuu la a
paek uh dae amih ham rhoeh tah dang uh pawh. **15**
Tedae BOEIPA loh Israel koca khuiah a puut a saii
coeng dongah Benjamin ham khaw pilnam khaw
hal van. **16** Te dongah hlangboel khuikah a hamca
rhoek, “Benjamin nu he a mitmoeng coeng dongah
aka sueng rhoek ham a yuu metlam m'vawt pa eh,”
a ti uh. **17** Te phoeiah, “Benjamin rhalyong rhoek
kah rho he Israel koca lamkah long khaw hmata boel
saeh. **18** Te phoeiah, 'Benjamin taengah huta aka pae
tah thaephoei thil saeh,’ a ti tih Israel ca rhoek loh a
toemngam coeng dongah mamih nu khui lamkah he
amih taengah a yuu la pae ham khaw coeng pawh,” a
ti uh. **19** Te phoeiah, “A kum kum kah BOEIPA khotue
te Shiloh ah om oem ta te. Shiloh he Bethel tlangpuei,
Bethel, Shekhem lamloh Lebonah tuithim duela aka
luei longpuei kah khocuk ah om ta,” a ti uh. **20** Te
dongah Benjamin ca rhoek te a uen a uen uh tih,
“Cet uh lamtah misur kung ah rhongngol uh. **21** Te
vaengah so uh lamtah lam dongah thum ham Shiloh
nu rhoek pawk ha thoeng uh ni. Te vaengah misur
kung lamloh cuk thil uh lamtah namamih ham tu uh.
Hlang boeih loh Shiloh nu te Benjamin kho ah na yuu
la caeh puei uh. **22** Te vaengah a napa rhoek khaw, a
nganpa rhoek khaw halo vetih mamih taengah aka
ho khaw om ni. Tedae amih te, 'Kaimih he ng'rhen
uh mai, caemtloek vaengah a yuu la hlang ka dang pa
uh oeh pawh. Amih te a tuetang vaengah nangmih
loh na pae uh pawt koinih na lolh uh ni,’ ka ti na uh
bitni,” a ti na uh. **23** Te dongah Benjamin ca rhoek
loh a saii uh tih amamih tarhing ah huta a khuen uh.
Aka lam rhoek khui lamkah te a tuuk uh daengah
cet uh tih a rho te a paan uh. Te phoeiah khopuei
te a khoeng uh tih a khuiah kho a sak uh. **24** Israel
ca rhoek khaw tekah khohnin daengah te lamkah te
amah koca rhoek neh a huiko taengla nong uh tih
amah rho te rhip a paan uh. **25** Te vaeng tue ah khaw
Israel khuiah manghai tal tih hlang boeih loh a mik
dongkah a thuem sak bangla a saii uh.

Ruth

1 Laitloek rhoek lai a tloek tue vaengah khohmuen
ah khokha pai. Te dongah Judah Bethlehem lamkah
hlang pakhat tah Moab kho ah bakuep ham a yuu
neh a ca rhoi te a caeh puei. **2** Te hlang kah a ming
tah Elimelekh tih a yuu ming tah Naomi, a ca rhoi
ming tah Mahlon neh Kilion a ming nah. Amih rhoek
tah Judah Bethlehem kah Ephraim lamloh Moab
khohmuen la cet tih om uh. **3** Te vaengah Noami
tah a va Elimelekh te duek tih anih neh a ca rhoi la
cul. **4** A ca rhoi loh Moab nu a ming ah Orpah neh
Ruth te a loh rhoi tih kum rha tluk om uh. **5** Tedae
Mahlon neh Kilion khaw bok a duek bal dongah a
va, a ca om kolla huta amah buengla cul. **6** Tedae
BOEIPA loh a pilnam te buh paek ham a hip coeng
tila Moab kho ah a yaak. Te dongah hlah uh tih a
langa rhoi neh Moab kho lamloh bal. **7** Te dongah
a om nah hmuen lamloh nong tih a langa rhoi neh
amah neh Judah kho long la bal ham cet uh. **8** Tedae
a langa rhoi taengah Naomi loh, "Cet rhoi lamtah na
manu im la mael rhoi laeh. Aka duek rhoek neh kai
taengah na saii vanbangla sitlohnah te nangmih rhoi
taengah BOEIPA loh han saii khaw han saii khaming.
9 BOEIPA loh nangmih rhoi te m'pae saeh lamtah na
va im kah duemnah khaw hmu rhoi van," a ti nah
tih amih rhoi te a mok hatah a ol a huel uh tih rhap
uh. **10** Te phoeiah anih te, "Namah neh na pilnam
taengla bal uh sih," a ti na rhoi. **11** Tedae Naomi loh,
"Ka canu rhoi aw mael rhoi laeh. Kai taengla balae
nan loh rhoi eh? Nangmih rhoi kah na va la aka poeh
ham khaw ka ko khuiah camoe ka khueh pueng tih
nim? **12** Ka canu rhoi mael rhoi lamtah cet rhoi laeh,
ka patong coeng he, va khueh ham khaw kai hamla
ngaiuepnah om ka ti koinih hlaempang pakhat ah
ka va taengla ka om vetih ca kan sak sue, **13** Te te a
rhoeng duela na lamso rhoi aya? Hlang la aka poeh
pawt te na oei rhoi aya? Ka ca rhoi aw te moenih
ta. BOEIPA kut loh kai n'nan coeng dongah kai tah
nangmih rhoi lakah ka phaep uh phat coeng," a ti
nah. **14** A ol a huel tih koep a rhah uh phoeiah tah
Orpah loh a mani te a mok. Tedae Ruth long tah khak
a lingven. **15** Te vaengah, "Na maya tah a pilnam
taeng neh a pathen taengla bal ke! na maya neh bal
laeh," a ti nah. **16** Tedae Ruth loh, "Nang hnoo ham
neh nang hnuk lamkah bal ham tah kai he nan doo
pawt mako, na pongpa nah ah ka pongpa vetih na
rhaehba nah ah ka rhaehba ni, na pilnam khaw ka
pilnam van, na Pathen khaw ka Pathen ni. **17** Na
duek nah ah ka duek saeh lamtah pahoi ng'up uh van
saeh. BOEIPA loh kai taengah han saii saeh lamtah
hang khoep nawn saeh. Kai laklo neh nang laklo ah
duek long mah n'tuiphih nawn saeh," a ti nah. **18**
A taengah caeh ham a ning mangkhak te a hmuh
vaengah voek ham khaw a toeng. **19** Te dongah amih
rhoi te Bethlehem a pha duela cet rhoi. Bethlehem a
pha rhoi van neh amih rhoi kongah khopuei boeih
te pangngawl tih, "Noami a te?," a ti uh. **20** Tedae
amih taengah tah, "Kai he Naomi la ng'khue uh boeh,
Tlungthang loh kai mat m'phaep coeng dongah kai
he Mara la ng'khue uh mai. **21** Kai he khangrhueng la
ka cet van dae BOEIPA loh kuttling la kai m'bal sak.
Balae tih kai te Naomi la nang khue uh. BOEIPA loh
kai n'doo tih Tlungthang loh kai soah thae a huet
coeng," a ti nah. **22** Naomi a bal vaengah Moab kho
lamkah anih neh aka mael hmaih a langa Moab Ruth
neh cangtun cangah cuek vaengah Bethlehem a pha
rhoi.

2 Te vaengah Naomi aka ming la a va kah pacaboeina,
a ming ah Boaz tah Elimelekh cako khuiah tatthai,
hlangrhalh hlang la om. **2** Moab nu Ruth loh Noami
taengah, "Lohma la ka cet mai vetih a mikhmuh
ah mikdaithen ka dang atah a hnukah cangmo ka
yoep van eh," a ti nah. Te dongah, "Ka canu, cet
saw ne," a ti nah. **3** Te dongah cet tih lohma la a
pawk vaengah cang at rhoek hnukah a yoep van. Te
vaengah Elimelekh kah a hui a ko Boaz lo kah khamyai
te Ruth kah a hma la ana pawk. **4** Te vaengah Boaz te
Bethlehem lamloh pakcak ha pawk tih cang aka at
rhoek te, "Nangmih taengah BOEIPA om saeh," a ti
nah hatah anih te, "Nang khaw BOEIPA loh yoethen
m'pae saeh," a ti nauh. **5** Te phoeiah cang aka at
rhoek khuikah amah lopai cadong te Boaz loh, "Hekah
hula he unim ca?," a ti nah. **6** Te dongah cang at
rhoek aka pai thil cadong loh a doo tih, "Anih tah
Moab kho lamkah Naomi neh aka bal Moab nu hula,"
a ti nah. **7** Te dongah, "Ka yoep van saeh lamtah cang
at rhoek hnukkah canghmoek ke ka coi mai eh," a
ti nah. Te phoeiah cet tih pohlip ah rhaih a duem
nen te mincang lamloh tahae duela a pai thil. **8** Te
dongah Ruth te Boaz loh, "Ka canu na yaak moenih a?
Cangmo yoep ham te lo lang ah cet boeh, he lamkah
khaw nong boeh, kai kah hula rhoek taengah pahoi
balak van. **9** Lohma li kah cang at rhoek te na mik neh
so lamtah amih hnuk ah cet van. Nang te ben pawt
ham cadong rhoek te ka uen moenih a? Tui na hal
vaengah khaw am ke paan lamtah cadong rhoek kah
a than tangtae te o," a ti nah. **10** Te vaengah Ruth te a
hmai la buluk tih diklai la bakop. Te phoeiah Boaz te,
"Kai he kholong hlang dae kai nan hmat ham khaw
balae tih na mikhmuh ah mikdaithen ka dang," a ti
nah. **11** Tedae Boaz loh a doo tih, "Na va a dueknah
hnukah na mani hamla na saii khaw, na nu na pa,
na pacaboeina kah a khohmuen na hnoo tih hlaem
hlavai kah na ming pawh pilnam taengla na pawk
te a pum la kai taengah a thui rhoela a thui coeng.
12 Na bisai te BOEIPA loh han thuung saeh lamtah
a phae hlip ah ying hamla na paan Israel Pathen
BOEIPA taeng lamkah na thapang te rhuemtuet la
ha om saeh," a ti nah. **13** Ruth loh, "Kai nan hloep
dongah ka boeipa nang kah mikhmuh ah mikdaithen
ka dang, na sal a lungbuei te cawt na doo coeng tih
kai tah na sal bangla ka om moenih," a ti nah. **14**
Buh caak tue vaengah tah Boaz loh, "Hela ha thoeih

lamtah buh te ca dae, na buhkam te a thuui dongah
khaw nuem dae," a ti nah. Te daengah cang at rhoek
taeng ah ngol thuk. Te vaengah anih ham vairhum a
phom pah tih a hah la a caak phoeiah a caknoi pueng.
15 Cangmo yoep la koep a thoh hang vaengah, Boaz
loh a cadong rhoek te a uen tih, "Canghmoek laklo
ah yoep mai cakhaw a hmaithae sak uh boeh. **16**
Cangphung dongkah te buem buem uh lamtah anih
ham hnoo pauh. A yoep vaengah khaw anih te tluung
uh boeh," a ti nah. **17** Te dongah lohma li ah cangmo
te kholaeh due a yoep tih a yoep te a boh vaengah
cangtun cangnoek pakhat tluk a om pah. **18** Te te a
khuen tih khopuei a paan. A mani a hmuh vaengah
cangmo a yoep a khuen tih a hah phoeikah a caknoi
pah te a mani a paek. **19** Te vaengah anih te a mani
loh, "Tihnin ah melam na yoep tih me rhoek ah lae
na saii? Nang aka hmat tah a yoethen pai saeh," a ti
nah. Te dongah a taengah bi a saii pah hlang te a
mani taengah a thui tih, "Tihnin ah a taengah bi ka
saii pah hlang kah a ming tah Boaz ni," a ti nah. **20**
Naomi loh a langa te, "BOEIPA loh anih yoe a then
sak. Amah long tah aka hing rhoek taeng neh aka
duek rhoek taengah khaw a sitlohnah pat sak pawh a
ti nah. Te phoeiah Ruth taengah Naomi loh, "Anih
te mamih aka tlan, mah neh aka yoei uh hlang ni,"
a ti nah. **21** Moab nu Ruth loh, "Kai taengah khaw,
'Kamah taengkah cangah boeih a bawt duela kamah
kah cadong rhoek taengah balak mai,' a ti pataeng," a
ti nah. **22** Te dongah a langa Ruth taengah Naomi
loh, "Nang te lo lang ah n'cuuk sak uh voel pawt
vetih anih lopai rhoek taengla na pawk te ka canu
aw then mai coeng," a ti nah. **23** Te dongah cangtun
cangah neh cangtang cangah a boeih duela cangmo
yoep ham Boaz kah lopai rhoek taengah balak tih a
mani taengah kho a sak.

3 Ruth te a mani Naomi loh, "Ka canu aw, nang ham
ngolbuel khaw ka tlap mapawt a? te ni nang ham
a voelphoeng eh. **2** A lopai na balak puei Boaz te mah
kah huiko moenih a? Anih te khoyin ah cangtilhmuen
kah cangtun a cop lah ko te. **3** Te dongah sil uh
lamtah situi hluk. Te phoeiah na himbai te na pum
dongah bai lamtah cangtilhmuen la suntla thuk. A
caak a ok a coeng duela hlang taengah moe boeh.
4 Tedae a yalh tue om bitni. Te vaengah a yalh nah
hmuen te phatuem lamtah pahoi paan. Te phoeiah a
kho te khawn pah lamtah yalh pah. Te vaengah na saii
ham te amah loh nang taengah a thui bitni," a ti nah.
5 Te dongah amani te, "Kai taengah na thui boeih
te saii bitni," a ti nah. **6** Te dongah cangtilhmuen
la suntla tih a mani loh anih a uen bangla boeih
a saii. **7** Boaz khaw a caak a ok tih a lungbuei a
voelphoeng nen tah yalh hamla canghlom hmatoeng
te a paan. Te vaengah a muel la a paan tih a kho a
khawn pah phoeiah a yalh pah. **8** Khoyin boengli
ah tah tongpa te lakueng tih a hoi uh hatah a kho
taengah huta tarha ana yalh pah. **9** Te dongah, "Nang
ulae?" a ti nah hatah, "Na salnu kai, Ruth ni, nan
tlan coeng dongah na salnu he na himbai hmoi neh
aka ng'khuk thil laeh," a ti nah. **10** Te dongah, "Ka
canu, BOEIPA dongah na yoethen coeng. Hlanglen
mai khaw, tattloel mai cakhaw tongpang hnukah na
caeh pawt dongah lamhma kah lakah a hnuk lam
ni na sitlohnah neh na voelphoeng pueng. **11** Te
dongah ka canu na hoe boeih te rhih boeh, nang tah
tatthai nu tila ka pilnam kah vongka tom m'ming
coeng dongah nang ham kan saii bitni. **12** Kai loh kan
tlan ham khaw tueng ngawn coeng dae aka tlan ham
te kai lakah aka yoei rhep om pueng. **13** Khoyin ah
rhaeh lamtah mincang ah ni nang aka tlan te a om
atah a then la n'tlan saeh. Tedae nang te tlan ham a
ngaih pawt atah BOEIPA kah hingnah dongah nang te
kamah loh kan tlan bitni, mincang duela yalh mai
dae," a ti nah. **14** Te dongah mincang duela a kho
tang, a kho tang ah a yalh pah. Tedae a hui te kah
hlang a hmat hlan ah vawl thoo coeng. Te vaengah
Boaz longtah, "Cangtilhmuen huta ha pawk he a ming
uh moenih," a ti. **15** Te vaengah, "Na pum dongkah te
himbai hang khuen lamtah duen lah," a ti nah. Te
dongah himbai te a tuuk doela cangtun khoi rhuk a
loeng pah phoeiah Ruth a phueih sak tih kho khuila
cet. **16** A mani taengla a pawk vaengah, "Ka canu
nang u taengah lae na caeh," a ti nah hatah Hlang
loh anih ham a saii pah te boeih a thui. **17** Te dongah,
"Cangtun khoi rhuk he kai ham ham poep tih, 'Na
mani te kuttling la paan boeh,' a ti," a ti nah. **18** Te
vaengah, "Ka canu tihnin kah olka he a khah uh hlan
atah hlang te mong mahpawh, metlamlae olka a dip
eh tite na ming duela ngol," a ti nah.

4 Boaz te vongka la cet tih ngol. Te vaengah aka
tlan koi la a thui hlang te ha pawk tih Boaz loh,
"Tongmang hela pah lamtah ngol dae lah," a ti nah.
Te dongah phael tih ngol thuk. **2** Te phoeiah khopuei
kah a hamca rhoek te hlang parha a loh tih, "Hela
ngol uh dae," a ti nah vanbangla amih khaw ngol
uh. **3** Te vaengah aka tlan koi taengah, "Mamih kah
manuca Elimelekh khohmuen kah lo aka yoi Noami
tah Moab kho lamkah ha bal coeng. **4** Te dongah kai
long tah namah hna ah kan yaak sak dae eh ka ti
vanbangla hekah aka ngol rhoek hmai neh ka pilnam
khuikah a hamca rhoek hmaiah koep lai laeh ka ti.
Na tlan ham atah tlan laeh. Tedae na tlan pawt oeh
atah kamah taengah he thui. Te daengah ni nang
phoeiah aka tlan ham hlang a om pawt te ka ming
khaw ka ming van eh. Tedae kai tah nang hnukkah
pueng ni," a ti nah vaengah, "Kamah loh ka tlan
ni," a ti. **5** Te vaengah Boaz loh, "Naomi neh aka
duek kah a yuu Moab nu Ruth kut lamkah khohmuen
na lai khohnin vaengah aka duek ming te thoh pah
ham ni a rho khaw na lai eh?," a ti nah. **6** Tedae
aka tlan loh, "Kamah loh ka tlan ham akhaw a tlan
ham ka noeng moenih. Ka rho he ka porhak sak ve.
Namah ham na tlan mako. Ka tlannah neh tlan ham
ka noeng moenih," a ti nah. **7** Hlamat vaengah tah
Israel khuikah tlannah ham neh hnothung ham ol

khat khat neh ana khueng thiluh. Te vaengah hlang
pakhat loh a khokhom a dul tih a hui taengla a paek
te Israel khuikah ciphuemyuhnah coeng ni. **8** Te
dongah aka tlan tueng loh Boaz taengah, “Namah
ham lai laeh,” a ti nah tih a khokhom te a dul. **9**
Te dongah a hamca rhoek taeng neh pilnam boeih
taengah Boaz loh, “Elimelekh kah a koe boeih khaw,
Kilion neh Mahlon koe boeih khaw Naomi kut lamkah
ka lai coeng tila tihnin ah laipai la na om uh coeng.
10 Te dongah amah koe neh aka duek ming thoh
pah ham ni Mahlon yurho, Moab nu Ruth khaw ka
yuu la ka lai coeng. Te phoeiah aka duek kah a ming
te a pacaboeina khui lamkah neh te hmuen vongka
lamloh a muei pawt ham khaw tihnin ah laipai la
na om uh coeng,” a ti nah. **11** Te vaengah vongka
kah pilnam boeih neh a hamca rhoek loh, “Laipai
la ka om uh coeng. Na im khuila aka kun huta tah,
BOEIPA loh Israel imkhui aka thoh rhoi Rakhel neh
Leah bangla khueh saeh. Epharath ah thadueng la om
saeh lamtah Bethlehem ah a ming om saeh. **12** Hekah
hula dongah BOEIPA loh nang m'paek na tii na ngan
lamloh na imkhui khaw Tamar loh Judah ham a sak
Perez imkhui bangla om saeh,” a ti nauh. **13** Boaz
loh Ruth te a loh tih a yuu la coeng. Ruth taengla
a kun vaengah rhumpum ham khaw BOEIPA loh a
paek coeng dongah capa a cun. **14** Te vaengah Naomi
te huta rhoek loh, “Tihnin ah nang aka tlan ham te
aka pat sak pawh BOEIPA te a yoethen pai saeh. A
ming khaw Israel lakli ah thang pai saeh. **15** Nang
hamla na hinglu aka hlawt tih na sampok vaengah
aka cangbam la om ni. Na langa loh nang n'lungnah
tih anih a sak coeng. Anih pakhat he nang ham tah ca
tongpa parhih lakah khaw then coeng,” a ti nauh.
16 Camoe te Naomi loh a loh tih a rhang dongah a
poem. Te dongah anih te camoe aka poeh la om.
17 Imben rhoek long khaw, “Naomi ham ca tongpa
om coeng,” a ti uh camoe te a ming a sak pauh. Te
dongah a ming te Obed a sak pauh. Anih tah Jesse
napa tih, Jesse tah David napa la om. **18** Te dongah
Perez a rhuirhong rhoek la Perez loh Khetsron a sak.
19 Khetsron loh Ram a sak tih Ram loh Amminadab a
sak. **20** Amminadab loh Nahshon a sak tih Nahshon
loh Salmon a sak. **21** Salmon loh Boaz a sak tih Boaz
loh Obed a sak. **22** Obed loh Jesse a sak tih Jesse loh
David a sak.

1 Samuel

1 Ephraim tlang kah, ka om Ramathaim Zophim
ah hlang pakhat om. A ming tah, Elihu capa
Jeroham kah a ca Elkanah ni. Elihu tah Ephraim
Zuph capa Tohu kah a ca ni. **2** Anih te yuu panit
tih a yuu cuek te Hannah, a pabae tah Peninnah a
ming nah. Penninah te camoe om tih Hannah tah
camoe om pawh. **3** Tekah hlang tah thothueng ham
neh Caempuei BOEIPA nawn hamla hnin bal hnin
bal amah kho lamloh Shiloh la cet. Teah te BOEIPA
khosoih Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw om.
4 A tue a pha tih Elkanah loh a nawn vaengah tah
maehvae te a yuu Peninnah neh a capa rhoek khaw
a canu rhoek khaw boeih a paek. **5** BOEIPA loh a
bung piim sak cakhaw Hannah tah a lungnah dongah
maehvae a paek vaengah Hannah ham tah pakhat
neh a rhaep pah thil. **6** BOEIPA loh Hannah bung a
piim sak tih a caeng dongah Hannah tah konoinah
neh, citcai neh hue a sak. **7** Kum khat phoeiah kum
khat BOEIPA im a paan vaengah khaw hue a sak. Te
dongah rhap tih buh ca pawh. **8** Te dongah anih te a
va Elkanah loh, "Hannah balae tih na rhah, balae tih
buh na caak pawh? Balae tih na thinko a phoena?
Ca tongpa parha lakah khaw nang taengah ka then
moenih a?, a ti nah. **9** Te daengah Shiloh kah Hannah
loh caak ok ham thoo. Te vaengah khosoih Eli tah
BOEIPA bawkim rhungsut taengkah ngolkhoel dongah
ngol. **10** Hannah tah a hinglu khahing tih a rhah
doe a rhah doela BOEIPA taengah thangthui. **11** Te
vaengah olcaeng neh a caeng tih, "Caempuei BOEIPA,
na salnu kah phacipphabaem he han so rhoela so lah.
Kai he m'poek lamtah na salnu he hnilh boeh. Tedae
hlang kah tiingan te na salnu ham m'pae lamtah a
hing tue boeih te BOEIPA taengla kam pae eh. A lu
dongah thiha loh ben boel saeh," a ti nah. **12** BOEIPA
mikhmuh ah a thangthui te a koe coeng dongah Eli
loh a ka te a sawt pah. **13** Hannah te a lungbuei
khuiah cal tih a hmui ni dawk a tat coeng. Tedae a
ol a yaak pawt dongah Eli loh anih te yurhui la a
poek. **14** Te dongah anih te Eli loh, "Me hil nim na
rhuihmil ve, namah te na misur dong lamkah loh cue
uh saw," a ti nah. **15** Hannah loh a doo tih, "Moenih,
ka boeipa, Kai huta he ka mueihla mangkhak sut tih
misur khaw yu khaw ka ok moenih. Tedae ka hinglu
he BOEIPA mikhmuh ah ka kingling coeng. **16** Ka
kohuet cungkuem neh tahae ah ka konoi nen ni ka
thangthui. Na sal nu kah a muen he na kodang ah
dueh boel mai. **17** Eli loh a doo tih, "Ngaimong la cet
lamtah amah taengah na bih na huithuinah te Israel
Pathen loh m'pae saeh," a ti nah. **18** Te dongah, "Na
tueihyoeih he na mikhmuh ah mikdaithen khaw dang
van saeh," a ti nah. Te dongah huta te amah caeh
long ah cet tih a caak. Te lamkah long tah Hannah
kah maelhmai khaw pumphoe voel pawh. **19** Mincang
ah thoo uh tih BOEIPA mikhmuh ah tho a thuenguh.
Te phoeiah bal uh tih Ramah kah a im te a paan uh.
Te vaengah Elkanah loh a yuu Hannah te a ming
hatah Hannah te BOEIPA loh a poek. **20** Khohnin a
thoknah a pha vaengah Hannah te vawn tih ca a cun.
Camoe he, "BOEIPA taengah ka bih," a ti dongah a
ming te Samuel a sak. **21** Elkanah loh BOEIPA taengah
khoning hmueih neh a olcaeng nawn ham te a cako
ah boeih cet uh. **22** Tedae Hannah tah a caeh kolla a
va taengah, "Camoe suuk a kan vaengah ka khuen
bitni. Te vaengah BOEIPA hmai ah phoe vetih a kum a
hal pahoi om bitni," a ti nah. **23** Te dongah anih te a
va Elkanah loh, "Na mikhmuh ah a then la saii, anih
te suk na kan sak duela om mai ngawn, a ol te BOEIPA
loh thoh nawn saeh," a ti nah. Te dongah a yuu te om
tih a capa loh a suk a kan duela a khut. **24** Camoe
te suk a kan vanneh vaito kum thum, vaidam te
cangnoek pakhat, misur te tuitang pakhat a khuen tih
Shiloh kah BOEIPA im a paan puei. Te vaengah a capa
te camoe pueng. **25** Vaito te a ngawn uh tih camoe te
Eli taengla a thak uh. **26** Te phoeiah Hananah loh,
"Aw ka Boeipa, Ka boeipa namah kah hingnah hinglu
rhangneh kai tah BOEIPA taengah thangthui ham
heah he namah taengah aka pai huta ni. **27** Camoe
ham he ka thangthui tih amah taeng lamkah ka bih
vanbangla ka huithuinah te ka taengah BOEIPA loh
m'paek coeng. **28** Te dongah anih he BOEIPA ham ni
ka bih tih anih a tue khohnin aka om boeih khaw
BOEIPA ham ni ka bih coeng," a ti nah tih BOEIPA
taengah pahoi bakop.

2 Te phoeiah Hannah te thangthui tih, "BOEIPA
dongah ka lungbuei loh sundaep, BOEIPA ah ka ki
loh pomsang uh coeng. Namah kah khangnah dongah
ka kohoe tih, ka thunkha khaw ka ka loh a ang thil
coeng. **2** BOEIPA bangla aka cim om pawh. Nang aka
puet khaw om pawt tih, lungpang khaw kaimih kah
Pathen bangla a om moenih. **3** BOEIPA tah lungming
Pathen la om tih, khoboe rhamlang khaw amah loh a
khiing a lang coeng dongah na ka lamkah mangkhak
ol aka thoeng neh, a sang sang la muep cal boeh. **4**
Hlangrhalh rhoek kah lii te paep cakhaw, aka paloe
rhoek loh thadueng a vah uh. **5** Aka soep rhoek loh
buh a kutloh uh daengah bungpong khaw a toeng uh.
Caya long pataeng parhih khaw a sak coeng dongah,
ca aka ping khaw a thathae coeng. **6** BOEIPA loh a
duek sak tih, a hing sak. Saelkhui la a det coeng dae
koep a thoh bal. **(Sheol h7585)** **7** BOEIPA loh a talh dae
koep a boei sak, a kunyun sak dae koep a pomsang. **8**
Diklai kah tungpuei tah BOEIPA koe la om tih, lunglai
khaw a sut thil coeng dongah tattloel te laipi khui
lamkah a thoh. Khodaeng khaw hlangcong taengah
ngol sak ham te, natva lamloh a pomsang tih amih te
thangpomnah ngolkhoel neh a phaeng. **9** A hlangcim
rhoek kah a hlangcim kho te a ngaithuen. Tedae
halang rhoek kah thadueng loh pakhat khaw a na
pawt dongah hmaisuep ah ngam uh. **10** Amah aka
oelh la aka oelh te tah BOEIPA loh a rhihyawp sak
tih, vaan lamkah rhaek neh a daeh. BOEIPA loh diklai
khobawt duela lai a tloek vetih a manghai te sarhi a

tak sak phoeiah a messiah ki khaw a pomsang ni,”
a ti. **11** Te phoeiah Elkanah loh Ramah la a im te a
paan. Tedae camoe tah khosoih Eli taengah BOEIPA
bibi la om. **12** Te vaengah Eli ca rhoi tah muen rhoi
ca tih BOEIPA te ming rhoi pawh. **13** Te vaengah
pilnam lamkah hlang boeih loh hmueih a nawn tih
khosoih rhoek kah hamsum vaengah khosoih kah
tueihyoeih pakhat te maeh thong la halo hatah a kut
dongah ciksum a sum pathum te a pom. **14** Anih loh
baeldung khaw, voh khaw, ampaih khaw, am khaw a
toeh vaengah ciksum loh a doek boeih te khosoih loh
amah ham a loh. Te tlam te Shiloh la aka pawk Israel
boeih taengah a saii rhoi. **15** Maehtha te a phum uh
hlan ah pataeng khosoih kah tueihyoeih te halo tih
hmueih aka ngawn hlang taengah, “Maeh te khosoih
ham a hai pah la a thing la m'pae, na maeh hmin
te doe mahpawh,” a ti nah. **16** Tedae anih te hlang
pakhat loh, “Maehtha he a noek kah bangla m'phum
m'phum vetih man na hinglu loh a nai te namah
ham na loh sue,” a ti nah. Te vaengah, “Pawh, tahae
nam paek pawt atah thama la ka loh ni,” a ti nah. **17**
Tedae cadong rhoi tholhnah tah BOEIPA mikhmuh ah
a len koek la om coeng. Tekah hlang rhoi loh BOEIPA
khocang ni a. tlaitlaek rhoi coeng. **18** Samuel tah
takhlawk hnisui te a sui tih BOEIPA mikhmuh kah
bi aka bi camoe la om. **19** A kum kum kah a tue a
pha vaengah tah Hannah khaw hmueih nawn ham a
va neh w cet rhoi. Te vaengah a manu loh Samuel
ham hnikul ca a saii tih a khuen pah. **20** Te vaengah
Elkanah neh a yuu te Eli loh yoethen a paek tih,
“BOEIPA taengah a bih vanbangla a huithuinah yueng
la hekah huta pum dongah BOEIPA loh nang taengah
tiingan hang khueh saeh,” a ti nah. Te phoeiah amah
hmuen la cet uh. **21** Hannah te BOEIPA loh a hip
dongah vawn tih capa pathum neh canu panit a
cun. Te vaengah camoe Samuel tah BOEIPA taengah
rhoeng hang. **22** Eli he bahoeng patong coeng dae a
ca rhoi loh Israel pum taengah a saii rhoi boeih te
khaw, tingtunnah dap thohka aka muk huta rhoek
taengah a yalh rhoi te khaw a yaak. **23** Te dongah
amih rhoi te, “Balae tih he rhoek kah hno he na saii
rhoi? Nangmih rhoi kah boethae ol te khaw kai loh
he pilnam cungkuem taeng lamkah ka yaak coeng.
24 Ka ca rhoi nang te tlam moenih, BOEIPA pilnam
lamkah ha puek tih ka yaak olthang te a then moenih.
25 Hlang pakhat te hlang pakhat soah a tholh atah
anih ham te Pathen loh lai a rhoe pueng. Tedae hlang
pakhat te BOEIPA soah a tholh coeng atah anih ham te
ulae aka thangthui pa eh,” a ti nah. Tedae amih rhoi
te BOEIPA loh duek sak ham a ngaih coeng dongah a
napa ol te hnatun rhoi pawh. **26** Camoe Samuel tah a
pong a pa neh boeilen tih BOEIPA taeng neh hlang
taengah khaw hoeikhang hang. **27** Te vaengah Pathen
kah hlang te Eli taengla halo tih, “BOEIPA loh, 'Egypt
kah Pharaoh im hmuiah a om vaengah na pa im ah
ka phoe rhoela ka phoe ta nama? **28** Ka mikhmuh ah
hnisui aka vah ham neh ka hmueihtuk la aka cet tih,
bo-ul aka phum la ka khosoih sak ham ni Israel koca
rhoek boeih khui lamkah anih ka tuek tih, Israel ca
rhoek kah a hmaihlutnah boeih te na pa imkhui ah
ka paek. **29** Balae tih, ka hmueih neh khuirhung la
kang uen ka khosaa te na talaeh phoeiah ka pilnam
Israel kah khocang boeih khuikah a vueilue dongah
na suen uh tih kai lakah na ca rhoi na thangpom,’ a
ti. **30** Te dongah Israel Pathen BOEIPA olphong loh,
'Na imkhui ah khaw, na pa imkhui ah khaw kumhal
duela ka mikhmuh ah pongpa ham ka thui rhoela
ka thui coeng,’ a ti. Tedae BOEIPA kah olphong loh,
'Kai lamkah tah savisava, Kai aka thangpom tah ka
thangpom vetih kai aka hnaep tah thaephoei thil la
om ni. **31** A tue a pha vaengah namah kah na ban
khaw, na pa imkhui kah bantha te khaw ka haih vetih
na imkhui ah a hamca om mahpawh. **32** Israel te
boeih voelphoeng cakhaw na khuirhung kah rhal ni
na paelki eh. Na hing tue khuiah na imkhui ah patong
om mahpawh. **33** Na mik khah sak ham neh na hinglu
yaai sak ham ka hmueihtuk dong lamloh nang kah
hlang te ka pat sak moenih. Tedae na imkhui kah
hlang rhoek te a pueh a kan la boeih duek uh ni. **34**
Te dongah na ca rhoi, Hophni neh Phinekha ham te
tahae kah miknoek loh nang taengla ha thoeng vetih
amih rhoi te khohnin pakhat dongah duek rhoi ni. **35**
Te vaengah ka thinko kah bangla aka cak khosoih te
kamah ham ka thoh vetih ka hinglu dongkah te a saii
ni. Anih ham khaw im ka thoh pah vetih ka cak sak
vaengah ka koelh hlang kah a mikhmuh ah khohnin
takuem pongpa ni. **36** Na imkhui kah aka sueng boeih
khaw cak hlii neh buh hluem te a taengah bakop thil
ham ham paan ni. Te vaengah, 'Buh kamat caak ham
khaw khosoihbi pakhat dongah te kai n'thawth laem,’
a ti ni,” a ti nah.

3 Camoe Samuel tah Eli mikhmuh ah BOEIPA hamla
thotat. Te vaeng tue ah BOEIPA kah ol khaw
kuelka pueng tih mangthui khaw pungtai pawh. **2**
Te khohnin ah Eli tah a hmuen ah yalh. A mik khaw
hmaang coeng tih hmu thai voel pawh. **3** Pathen
kah hmaiim a thih hlanah Samuel khaw BOEIPA kah
bawkim ah yalh. Teah te Pathen kah thingkawng om.
4 Te vaengah Samuel te BOEIPA loh a khue hatah,
“Kai ka om he,” a ti nah. **5** Te phoeiah Eli taengla
yong tih, “Kai nang khue tih ka om ta he,” a ti nah.
Tedae, “Kang khue moenih, bal lamtah yalh laeh,” a
ti nah vanbangla cet tih yalh. **6** Te phoeiah Samuel a
khue te BOEIPA loh koep a rhaep. Te dongah Samuel
te thoo tih Eli taengla cet. Te vaengah, “Kai nang
khue tih ka om ta he,” a ti nah. Tedae, “Ka ca, kan
khue moenih, bal lamtah yalh laeh,” a ti nah. **7** Te
vaengah Samuel loh BOEIPA te hmat hlan tih BOEIPA
ol khaw anih taengah phoe hlan. **8** A pathum dongah
khaw BOEIPA loh a rhaep tih Samuel te a khue. Te
dongah a thoh hang neh Eli taengla cet tih, “Kai
nang khue tih ka om ta he,” a ti nah. Te daengah
camoe te BOEIPA loh a khue tila Eli loh a yakming.
9 Te vaengah Samuel te Eli loh, “Cet lamtah yalh
laeh, nang te ng'khue atah, 'BOEIPA han thui lah, Na

sal long he ka hnatun ngawn,' ti nah," a ti nah. Te
dongah Samuel te cet tih amah hmuen ah koep yalh.
10 Te phoeiah BOEIPA te ha pawk tih pai. A noek noek
kah bangla, "Samuel, Samuel," a ti nah. Samuel loh,
"Na sal long he ka hnatun dongah han thui ngawn," a
ti nah. **11** Te daengah Samuel te BOEIPA loh, "Israel
ah hno ka saii coeng ne. Te te aka ya boeih ham a hna
bok umya bitni. **12** Tekah khohnin dongah a imkhui
ah ka thui ham ka tong tih ka khah boeih nen te Eli ka
pai thil ni. **13** Amah im ah kai loh lai ka tloek te amah
taengah ka puen coeng. Kumhal duela thaesainah te
a ming. A ca rhoi te pamdah tih amih rhoi taengah a
ueih moenih. **14** Eli imkhui te ka toemngam coeng
dongah Eli imkhui kathaesainah a dalh te hmueih
nen khaw khocang nen khaw kumhal duela dawth
boel saeh," a ti nah. **15** Samuel khaw mincang duela
yalh tih BOEIPA im kah thohkhaih te a ong. Tedae a
manghmuhnah te Eli taengah thui ham Samuel loh a
rhih. **16** Tedae Samuel te, Eli loh a khue tih, "Ka ca
Samuel," a ti nah hatah, "Kai ka om he," a ti nah.
17 Te phoeiah, "Nang taengah mebang ol lae a thui.
Kai taengah phah boeh. Pathen loh nang ham a saii
bitni. Nang taengah a thui ol boeih khuiah ol te kai
taengah na phah vetih khoengvoep uh ve," a ti nah.
18 Te daengah Samuel loh olka boeih te phah kolla
Eli taengah a thui pah. Te vaengah, "BOEIPA amah
loh a mikhmuh ah then a ti bangla saii nawn saeh,"
a ti. **19** Samuel a puel hang vaengah BOEIPA khaw
anih taengah om. Te vaengah BOEIPA ol pakhat khaw
diklai la rhul sak pawh. **20** Dan lamloh Beersheba
duela Israel pum loh Samuel tah BOEIPA kah tonghma
la cak coeng tila a ming uh. **21** Shiloh kah a phoe ham
te BOEIPA loh a khoep. Te dongah BOEIPA tah BOEIPA
ol nen ni Shiloh kah Samuel taengla a phoe pah.

4 Te phoeiah Samuel ol Israel pum taengla pawk.
Te dongah Israel tah caem khuikah Philisti te mah
hamla cet tih Ebenezer ah rhaeh uh. Te vaengah
Philisti tah Aphek ah rhaeh. **2** Philisti khaw Israel mah
ham rhong a pai uh tih caemtloek khaw a yaal uh. Te
vaengah Israel tah Philisti mikhmuh ah yawk tih hlang
thawng li tluk te lohma li ah maehlaep bangla a tloek
uh. **3** Te dongah pilnam loh rhaehhmuen la a pawk uh
vaengah Israel khuikah a hamca rhoek te, "Tihnin ah
tah BOEIPA loh balae tih mamih he Philisti mikhmuh
ah n'yawk sak? BOEIPA kah paipi thingkawng te
Shiloh lamloh mamih taengla lo uh sih. Mamih lakli
la ha pawk daengah ni thunkha kut lamkah mamih
n'khang eh?," a ti uh. **4** Te dongah pilnam te Shiloh
la a tueih tih te lamkah Caempuei BOEIPA kah paipi
thingkawng, kherubim kah a ngol thil te a koh uh.
Te vaengah Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw
Pathen kah paipi thingkawng taengah om rhoi. **5**
BOEIPA kah paipi thingkawng te rhaehhmuen la ha
pawk vaengah Israel pum loh tamlung neh muep
yuhui uh tih diklai khaw pangngawl. **6** Tamlung ol te
Philisti loh a yaak vaengah, "Hebrew rhaehhmuen ah
mebang tamlung ol lae rhup rhup aka khap uh te,"
a ti uh. Tedae rhaehhmuen la BOEIPA thingkawng
ha pawk te a ming uh. **7** Te vaengah Philisti rhoek
loh, "Rhaehhmuen khuila Pathen ha pawk coeng,"
a ti uh tih a rhih uh. Te dongah, "Anunae, hlaem
hlavai ah khaw mamih taengah he bang he a om
moenih. **8** Anunae mamih aih he, hmasoe cungkuem
neh khosoek ah Egypt aka ngawn Pathen, aka khuet
Pathen kut lamloh ulonglae mamih ng'huul eh? **9**
Tanglue uh lamtah Philisti hlang bangla om uh,
nangmih taengah a thohat bangla Hebrew taengah
na thoatat uh ve. Hlang bangla om uh lamtah tloek
uh," a ti uh. **10** Tedae Philisti rhoek loh a tloek
uh vaengah Israel yawk tih hlang boeih loh amah
kah dap la rhaelrham uh. Te vaengah hmasoe len
muep om tih Israel rhalkap thawng sawmthum tah
vik cungku uh. **11** Pathen kah thingkawng te vik a
loh uh tih Eli ca rhoi Hophni neh Phinekha khaw
duek. **12** Te vaengah caem lamkah Benjamin hlang
pakhat te yong tih hnin at neh Shiloh a pha. Tedae a
himbai te a phen, tih diklai neh a lu a phul thil. **13** A
pha vaengah Eli tah longpuei hmatoeng bawt kah
ngolkhoel dongah pahoi ana ngol. A lungbuei a om
dongah Pathen thingkawng ham te a thuen doela a
tawt. Te vaengah khopuei ah puen hamla hlang ha
pai tih khopuei khaw boeih pang. **14** Pangngawlnah
ol te Eli loh a yaak vaengah, "Me lamkah hlangping ol
lae he," a ti nah. Te vaengah hlang koe halo tih Eli
taengah a puen pah. **15** Eli tah kum sawmko kum rhet
a lo ca coeng dongah a mik hmaang tih hmu thai
voel pawh. **16** Tekah hlang loh Eli taengah, "Caem
lamkah ka pawk coeng. Kai khaw tihnin ah caem
lamkah ka rhaelrham," a ti nah. Te vaengah, "Kai ca
taengah mebang hno lae aka thoeng," a ti nah. **17** Ol
aka phong loh a doo tih, "Israel te Philisti mikhmuh
ah a rhaelrham van hatah pilnam khuiah lucik la
muep om tih nang ca rhoi Hophni neh Phinekha
khaw duek coeng, Pathen kah thingkawng khaw a
khuen coeng," a ti nah. **18** Pathen kah thingkawng
te a poek vaengah ngolkhoel dong lamloh vongka
hmatoeng ah a hnuk la palet uh tih a rhawn a tlawt
pah. Tekah hlang patong aka duek te rhih. Tedae
amah loh Israel te kum sawmli lai a tloek pah. **19** Te
vaengah Phinekha kah a yuu, amah langa tah vawn
tih om tom coeng. Te vaengah olthang te Pathen
thingkawng a khuen khaw, a marhang neh a va duek
khaw a yaak. Te dongah sop uh tih camoe pahoi om.
Tedae anih te a kuihlam loh a voeih. **20** A duek tue
vaengah tah a taengkah aka pai rhoek loh, "Capa na
cun coeng dongah rhih boeh," a ti na uh. Tedae doo
voel pawt tih a lungbuei pael voel pawh. **21** Tedae
Pathen kah thingkawng a loh uh dongah Israel kah
a thangpomnah khaw, a marhang khaw, a va khaw
khum coeng," a ti tih camoe te Ikhabot a sui. **22** Te
dongah, "Pathen kah thingkawng a loh uh dongah
Israel kah thangpomnah khaw khum van," a ti.

5 Philisti loh a loh Pathen thingkawng te Ebenezer
lamloh Ashdod la a khuen uh. **2** Te dongah Philisti

loh a khuen Pathen thingkawng te Dagon im la a
det uh tih Dagon taengah a khueh uh. **3** A vuen ah
Ashodi rhoek te a thoh uh vaengah Dagon tah BOEIPA
thingkawng hmai ah diklai la a hmai longah tarha
ana cungku. Te dongah Dagon te a loh uh tih amah
hmuen la koep a khueh uh. **4** A vuen mincang kah a
thoh uh vaengah khaw Dagon te BOEIPA thingkawng
hmai ah diklai la a hmai longah tarha cungku bal.
Dagon kah a lu neh a kut kutpha rhoi khaw thohkong
dongah a khuek tih Dagon bueng te sueng. **5** Te
dongah Dagon khosoih long khaw, Dagon im la aka
kun boeih long khaw ti hnin duela Ashdod kah Dagon
thohkong te cawt uh pawh. **6** BOEIPA kut loh Ashodi
te a nan tih a pong sak. Ashdod neh a khorhi khui te
tungueh nen khaw, rhilcolh nen khaw a ngawn. **7**
Ashdod hlang rhoek loh a hmuh uh vaengah, “Mamih
neh mamih kah pathen Dagon khaw a kut neh mat
a nan coeng dongah Israel Pathen kah thingkawng
he mamih taengah om voel boel saeh,” a ti uh. **8** Te
dongah Philisti boei rhoek te boeih a tah uh tih a
tingtun uh vaengah, “Israel Pathen kah thingkawng
te metlam n'saii eh?,” a ti uh. Tedae, “Israel Pathen
kah thingkawng te Gath la mael saeh,” a ti na uh
dongah Israel Pathen kah thingkawng te a mael
sakuh. **9** Thingkawng a mael hnukah khaw khopuei te
BOEIPA kut loh a om thil pueng tih soekloeknah a len
la muep om. Khopuei kah hlang te tanoe kangham la
a ngawn tih amih pum dongah rhilcolh la a puek pa
uh. **10** Te dongah Pathen kah thingkawng te Ekron la
a thak uh. Tedae Pathen kah thingkawng te Ekron la a
pawk van neh Ekroni rhoek pang uh tih, “Mamih neh
mah kah pilnam aka ngawn hamla Israel Pathen kah
thingkawng tah mamih taengla ham mael coeng,”
a ti uh. **11** Te dongah Philisti boei rhoek te boeih a
tah uh tih a tingtun uh vaengah, “Israel Pathen kah
thingkawng te thak uh lamtah amah hmuen la mael
laeh saeh. Te daengah ni mamih neh mah pilnam he
a duek sak pawt eh. Pathen kut loh mat a nan tih
khopuei tom ah dueknah dongkah soekloeknah la om
coeng,” a ti uh. **12** Hlang te tungueh rhilcolh neh a
ngawn tih duek uh ngawn pawt dae khopuei kah a
pang rhoe mah vaan la luei.

6 BOEIPA kah thingkawng tah Philisti kho ah hla
rhih om. **2** Te vaengah Philisti rhoek loh khosoih
neh hlang aka bi te a khue tih, “BOEIPA thingkawng
te metlam n'saii eh?, amah hmuen la metla n'thak
ham khaw mamih loh thui uh sih?” a ti uh. **3**
Te vaengah, “Israel Pathen kah thingkawng te na
thak atah kuttling la thak boeh. Tedae a taengah
hmaithennah te mael rhoe mael. Te vaengah na hoeih
uh vetih nangmih taengla ha phoe bitni. Balae tih
nangmih taeng lamloh a kut a yueh pawt eh?,” a
ti uh. **4** Te dongah, “A taengah n'thuung ham te
mebang hmaithennah nim?,” a ti uh. Te vaengah,
“Philisti boei tarhing la sui rhilcolh panga neh sui su
panga tah amih boeih neh na boei rhoek kah lucik
dongah pakhat la pae saeh. **5** Te dongah khohmuen
aka phae nangmih kah tungueh, na rhilcolh muei
neh na su muei te saii uh lamtah Israel Pathen kah
thangpomnah taengla pae uh. A kut te nangmih so
lamkah neh na pathen rhoek dong lamkah khaw, na
khohmuen lamloh yanghoep khaming. **6** Balae tih
Egypt rhoek neh Pharaoh kah a lungbuei a thangpom
bangla na thinko na thangpom uh. Amih te a poelyoe
daengah Israel te a tueih tih a caeh sak uh moenih
a? **7** Lo uh lamtah leng a thai pakhat ah saii uh
laeh. Tedae vaito rhoi tahhnamkun aka mawt pawh
vaito cacun la om saeh lamtah vaito rhoi te leng
dongah khit uh. Tedae a ca rhoi te a manu rhoi
taeng lamloh im la bal puei uh. **8** BOEIPA thingkawng
te lo uh lamtah leng dongla tloeng uh. Sui hnopai
te khaw a kaep kah thakvoh dongah khueh uh
lamtah hmaithennah la khuen sak. Te phoeiah mah
thingkawng te tueih uh lamtah cet saeh. **9** Tedae
amah khorhi kah Bethshemesh longpuei a pha duela
so uh lah, mamih ham boethae muep han saii venim,
te a om pawt bal atah mamih taengah a kut hlah voel
pawh tite m'ming uh vetih a hmatoeng te mamih
ham om bitni,” a ti uh. **10** Hlang rhoek long khaw
te tlam te a saii uh. Te dongah vaito cacun pumnit
te a loh uh tih leng dongla a khih uh. Tedae a ca
rhoi te tah im ah a pael uh. **11** Te phoeiah BOEIPA
kah thingkawng khaw, thakvoh khaw, sui su neh
rhilcolh muei te khaw, leng dongla a khueh uh. **12** Te
vaengah vaito khaw Bethshemesh longpuei dongkah
longpuei pakhat ah tluek tluek cet. Long pakhat
dongah cet uh tih a rhung doela cet uh. Banvoei
bantang ah taengphael kolla Philisti boei rhoek khaw
Bethshemesh khorhi duela amih hnukah cet uh. **13**
Te vaengah Bethshemesh kol ah cang aka at rhoek
loh a mik a huel uh tih thingkawng te a sawt uh
vaengah hmuh hamla a kohoe uh. **14** Tedae leng
loh Bethshemesh kah Joshua lo la a pawk vaengah
pahoi pai. Teah te lungnu a om hatah leng dongkah
thing te a top uh tih vaito rhoi te BOEIPA taengah
hmueihhlutnah la a nawn uh. **15** Te phoeiah BOEIPA
thingkawng neh thakvoh khaw, thakvoh khuikah sui
hnopai te khaw Levi rhoek loh a pom uh tih lungnu
soah a tloeng uh. Tekah khohnin ah Bethshemesh
hlang rhoek loh BOEIPA ham hmueihhlutnah a khueh
uh tih hmueih a ngawn uh. **16** Philisti boei panga
long khaw a sawt uh tih amah khohnin dongah
Ekron la balang uh. **17** Philisti rhoek loh BOEIPA
taengah hmaithennah la a mael sui rhilcolh rhoek
te, Ashdod ham pakhat, Gaza ham pakhat, Ashkelon
ham pakhat, Gath ham pakhat, Ekron ham pakhat
a nawn pah. **18** Sui su te tah Philisti khopuei boeih
tarhing ah, khopuei hmuencak lamkah boei panga
ham khaw, vangcahlang tlansum ham khaw a om
pah. BOEIPA thingkawng neh a tloeng thil uh Lungnu
te tihnin duela Bethshemesh kah Joshua lo ah om
pueng. **19** Tedae BOEIPA thingkawng khuila aka so
Bethshemesh hlang rhoek te a ngawn bal tih pilnam
khuikah hlang tongpa thawng sawmnga phoeiah
sawmrhih te a ngawn. Pilnam te BOEIPA loh hmasoe

len neh a ngawn dongah pilnam khaw nguekcoi. **20** Te dongah Bethshemesh hlang rhoek loh, “Pathen Cim BOEIPA mikhmuh ah pai ham he ulae aka coeng thai pai eh? Mamih taeng lamkah khaw ulae aka cet eh?,” a ti uh. **21** Te dongah Kiriathjearim kah khosa rhoek taengla puencawn a tueih uh tih, “BOEIPA thingkawng te Philisti loh ham bal coeng dongah ha suntla uh lamtah namamih taengla khuen uh laeh,” a ti nah.

7 Te dongah Kirathjearim hlang rhoek ha pawk uh neh BOEIPA thingkawng te a khuen uh tih som kah Abinadab im te a paan puei uh. Te vaengah a capa Eleazar te BOEIPA thingkawng aka khoem la a ciim uh. **2** Kiriathjearim ah thingkawng a ngol khohnin lamloh a kum khaw sen coeng. Tedae kum kul a lo daengah Israel imkhui pum te BOEIPA hnukah rhathi uh. **3** Te dongah Samuel loh Israel imkhui boeih te a voek tih, “Na thinko boeih neh BOEIPA taengla na mael atah, na khui lamkah kholong pathen rhoek neh Ashtoreth te khoe uh. Na thinko te BOEIPA taengah sikim uh lamtah amah bueng ham mah thothueng uh. Nangmih te Philisti kut lamloh n'huul bitni,” a ti nah. **4** Te dongah Israel ca rhoek loh Baal neh Ashtoreth te a voeih uh tih, BOEIPA amah taeng bueng ah tho a thuenguh. **5** Te dongah Samuel loh, “Israel boeih aw Mizpah ah coi uh thae lamtah nangmih yueng la BOEIPA taengah ka thangthui eh?,” a ti nah. **6** Mizpah la a coi uh thae vaengah tui a than uh tih BOEIPA mikhmuh ah a bueih uh. Tekah khohnin dongah caak a yaeh uh tih BOEIPA taengah, “Ka tholh coeng,” a ti uh dongah Mizpah kah Israel ca rhoek te Samuel loh lai a tloek pah. **7** Mizpah ah Israel ca rhoek a coi uh thae te Philisti loh a yaak vaengah Israel te Philisti boei rhoek loh a caeh thil uh. Israel ca rhoek loh a yaak uh vaengah Philisti te a rhih uh. **8** Te dongah Samuel te Israel ca rhoek loh, “Mamih kah BOEIPA Pathen taengah pang ham khaw kaimih he nam phah sak pawt koinih Philisti kut lamloh mamih n'khang suidae,” a ti na uh. **9** Samuel loh suktui aka yawn tuca pakhat a loh phoeiah cet tih BOEIPA taengah hmueihhlutnah la boeih a khuen. Te phoeiah BOEIPA te Samuel loh Israel yueng la a doek hatah BOEIPA loh a doo pah. **10** Samuel loh hmueihhlutnah a paan vaengah Philisti rhoek tah caemtloek la Israel taengah thoeih uh. Tedae tekah khohnin dongah Philisti te BOEIPA loh a ol ue neh rhaek bangla a daeh tih a khawkkhek dongah amih te Israel mikhmuh ah yawk uh. **11** Te vaengah Mizpah lamkah Israel hlang rhoek te ha pawk uh tih Philisti te a hloem uh. Te dongah Phlilisti te Bethkar kungdak duela a tloek uh. **12** Te phoeiah Samuel loh lungto pakhat a loh tih Mizpah laklo neh Shane laklo ah a khueh. “Tahae duela BOEIPA loh mamih m'bom coeng,” a ti dongah lungto ming te Ebenezer la a khue. **13** Philisti rhoek khaw kunyun uh coeng tih Israel khorhi a paan ham koep khoep uh voel pawh. Samuel tue khuiah tah Philisti khaw BOEIPA kut ah ni a om. **14** Te dongah Israel taengkah khopuei Philisti loh a loh rhoek, Ekron lamloh Gath neh a khorhi duela Israel taengla a mael uh. Philisti kut lamloh Israel a huul dongah Israel laklo neh Amori laklo ah khaw rhoepnah om. **15** Samuel a hing tue khuiah Israel te lai a tloek pah. **16** A kum kum ah voeikhat carhil tah cet tih Bethel khaw, Gilgal khaw, Mizpah khaw a hil. Hmuen tom kah Israel te lai a tloek pah. **17** Tedae Ramah la a maelnah amah im ah Israel te lai a tloek pah tih BOEIPA ham hmueihtuk pahoi a suem.

8 Samuel khaw patong la a om coeng dongah a ca rhoek te Israel ham lai aka tloek la a khueh. **2** Te vaengah a ca cacuek ming tah Joel, a pabae ah Abijah te om tih Beersheba ah lai a tloek. **3** A ca rhoi te amah long, amah long ah a pongpa rhoi kolla mueluemnah hnukah phael tih kapbaih a loh rhoi dongah laitloeknah khaw a haeh sak rhoi. **4** Te dongah Israel kah a hamca rhoek tah boeih coi uh thae tih Ramah kah Samuel te a paan uh. **5** Te phoeiah anih te, “Na patong coeng tih na ca rhoi te na longpuei ah a pongpa moenih ke, kaimih ham manghai khueh laeh, namtom cungkuem bangla kaimih lai aka tloek ham,” a ti na uh. **6** Tedae ol te Samuel mik ah lolh coeng. “Kaimih lai aka tloek la kaimih taengah manghai m'pae,” a ti uh van neh Samuel tah BOEIPA taengah thangthui. **7** Te vaengah BOEIPA loh Samuel te, “A cungkuem la pilnam ol te hnatun lah, nang taengah a cal uh te nang n'hnawt uh dongah moenih. Tedae kai he ni amih kah manghai lamloh n'hnawt uh. **8** Egypt lamkah amih ka caeh puei khohnin lamloh tahae khohnin duela tekah khoboe te boeih a saii uh. Kai he n'hnoo uh tih Pathen tloe rhoek taengah tho a thueng uh. Amih tangkhuet loh nang taengah khaw a saii uh. **9** Te dongah amih ol te hnatun mai. Tedae amih te rhalrhing rhoe rhalrhing sak lamtah manghai kah laitloeknah te amih taengah thui pah. Anih te amih soah manghai bitni,” a ti nah. **10** Te dongah Samuel loh BOEIPA ol boeih te amah taeng lamloh manghai aka bih pilnam taengah a thui. **11** Te vaengah, “Nangmih soah aka manghai ham manghai kah laitloeknah tah he tlam he om ni. Na ca rhoek te a loh vetih leng dongah amah ham tloep a khueh ni. A marhang caem yueng la leng hmai ah yong uh ni. **12** Te phoeiah a tawn te phoh pah ham, a cangah te aka ah pah ham, caemtloek hnopai neh leng dongkah hnopai aka saii ham te thawngkhat kah mangpa, sawmnga kah mangpa te a khueh ni. **13** Na tanu rhoek te khaw buhpoep la, buthongnu la, maehhai la a loh ni. **14** Na khohmuen neh na misur khaw, na olive then te a rhawt vetih a sal taengla a paek ni. **15** Na cangtii neh na misur te parha ah pakhat a loh vetih a imkhoem neh a sal taengla a paek ni. **16** Na salpa neh na sal huta khaw, na tongpang then neh na laak khaw a loh vetih amah bi te a saii sak ni. **17** Nangmih kah boiva te a loh vetih namamih te anih kah sal la na om uh ni. **18** Tekah khohnin ah namamih ham na tuek uh na manghai kongah na pang uh cakhaw amah khohnin ah nangmih te BOEIPA loh n'doo van mahpawh,” a ti nah. **19** Tedae

Samuel ol te hnatun ham pilnam loh a aal uh tih,
“Moenih, manghai pakhat tah kaimih soah om saeh.
20 Te daengah ni kaimih khaw namtom rhoek bangla
boeih ka om uh eh. Ka manghai long tah kaimih ham
lai a tloek vetih kaimih hmai ah lamhma ni, kaimih
kah caemtloek khaw a tloek ni,” a ti uh. 21 Pilnam ol
te Samuel loh boeih a yaak vaengah tah BOEIPA kah a
hna dongla a thui pah. 22 Tedae Samuel te BOEIPA
loh, “Amih ol te hnatun lamtah manghai pakhat tah
amih taengah manghai sak,” a ti nah. Te phoeiah
Israel hlang rhoek te Samuel loh, “Hlang boeih loh
amah kho la cet laeh saeh,” a ti nah.

9 Benjamin hlang kah a capa Aphiah, Aphiah capa
Bekorath, Bekorath capa Zeror, Zeror capa Abiel,
Abiel capa, a ming ah Kish tah Benjamin khuiah
Benjamin tongpa, tatthai hlangrhalh la om. 2 Anih
taengah capa pakhat tongpang then, a ming ah Saul
te om. Anih lakah a suisak aka then he Israel ca rhoek
khuiah hlang a om moenih. Pilnam tom lakah anih
kah a laengpang te tah a sola sang ngai. 3 Saul napa
Kish kah laak rhoek a hma pah hatah Kish loh a
capa Saul taengah, “Cadong rhoek khuiah pakhat te
namah taengla khuen laeh. Te phoeiah thoo lamtah
laak rhoek te tlap hamla ha cet laeh,” a ti nah. 4 Te
dongah Ephraim tlang te a paan tih Shalisha kho
khaw a lan dae hmu rhoi pawh. Te phoeiah Shaalim
kho la cet rhoi dae a om pawt dongah Benjamin kho
te a lan rhoi akhaw hmu rhoi pawh. 5 Zuph kho
te a pha rhoi vaengah Saul loh a taengkah cadong
te, “Ceh, bal pawn sih, a pa loh laak te toeng vetih
mamih rhoi ham mawn ve,” a ti nah. 6 Tedae cadong
loh Saul te, “Hekah kho ah Pathen kah hlang om, teka
hlang loh a thui boeih tah thoeng rhoela thoeng tih
hlang loh a oep. Pahoi cet pawn sih lamtah mah rhoi
taengah caeh long khaw a thui khaming,” a ti nah.
7 Te dongah Saul loh a tueihyoeih taengah, “Tahae
ah tarha n'cet cakhaw tekah hlang taengah balae
ng'khuen eh? Mah rhoi kah hnocun khui lamkah caak
khaw n'khawk. Kutdoe khuen mueh lamtah Pathen
hlang taengah mamih rhoi balae n'loh eh?,” a ti nah.
8 Tueihyoeih loh Saul te a rhaep la a doo tih, “Ka kut
dongah cak shekel tamat om ta he. Pathen hlang te
ka paek vetih mamih rhoi kah longpuei khaw mah
rhoi taengah a thui bitni,” a ti nah. 9 Hlamat vaengah
Israel khuikah hlang te Pathen dawt ham a caeh atah,
“Halo lamtah kho aka hmu taengla cet lah sih,” a ti
uh. Te dongah tihnin tonghma he hlamat vaengah tah
khohmu ni a. ti uh. 10 Te dongah Saul loh a taengca
taengah, “Nang ol te then, halo lamtah cet pawn sih,”
a ti nah. Te phoeiah Pathen hlang kah khopuei la cet
rhoi. 11 Khopuei kham ah a yoeng rhoi vaengah tui
than la aka lo hula rhoek te a hmuh rhoi tih amih te,
“He ah he khohmu om a,” a ti nah. 12 Te vaengah
amih rhoi te a doo uh tih, “Na hmai ah om ta ke,
tihnin he hmuensang ah pilnam ham hmueih hnin la
a om dongah khopuei la ha pawk te a loe la cet rhoi.
13 Buh ca la hmuensang ah a caeh hlanah khopuei
la na kun rhoi atah anih te na hmuh bitni. Anih a
pawk hlan khuiah tah pilnam long khaw ca hlan ni.
Hmueih te anih loh yoethen a paek daengah ni a khue
rhoek loh a caak uh. Te dongah tahae rhoe ah anih
taengla cet rhoi lamtah amah te tlek na hmuh rhoi
bitni,” a ti na uh. 14 Te dongah khopuei te a paan rhoi
tih kho lung la a pha rhoi vaengah tah hmuensang
la aka cet Samuel te amih rhoi aka doe la tarha
ha pawk. 15 Saul a pha hlan kah hnin at vaengah
Samuel hna te BOEIPA loh a hnacueh pah coeng
tih, 16 “Thangvuen he vaeng tue ah Benjamin kho
lamkah hlang pakhat te nang taengla kan tueih ni. Te
vaengah anih te ka pilnam Israel soah rhaengsang la
koelh lamtah ka pilnam te Philisti kut lamloh khang
saeh. Ka pilnam kah a pangngawlnah loh kai taengla
ham pha te ka hmuh dam coeng,” a ti nah. 17 Samuel
loh Saul a hmuh vaengah BOEIPA loh, “Kai pilnam
soah taemrhai saeh,” tila nang taengah ka thui hlang
te anih la he,” a ti nah. 18 Saul tah vongka khui ah
Samuel taengla thoeih tih, “Khohmu im te melae kai
taengah han thui lah,” a ti nah. 19 Saul te Samuel loh
a doo tih, “Kai la khohmu loel, kai hmaiah cet lamtah
tihnin ah hmuensang ah kamah neh buh hmaih ca
sih. Mincang ah kan tueih vetih na thinko ah aka
om boeih te nang taengah kan thui bitni. 20 Laak
rhoek te khaw namah taeng lamkah loh khohnin
hnin thum hma coeng dae na hmuh la om coeng
dongah te na lungbuei ah mawn sak boeh. Israel
pum kah a sahnaih te ulae? Nang taeng neh na capa
imkhui boeih taengah moenih a?,” a ti nah. 21 Saul
loh a doo tih, “Kai Benjamin ca he, Israel koca khuiah
capoeih moenih a? Kamah huiko he khaw, Benjamin
koca boeih khuiah a poeih ni. Balae tih hebang ol he
kai taengah na thui,” a ti nah. 22 Samuel loh Saul neh
a taengca te a khuen tih imkhui la a kun puei. Tedae
a khue hlang sawmthum tluk kah a lu ah amih rhoi
te hmuen a paek. 23 Te phoeiah Samuel loh imtawt
taengah, “Nang taengah, 'Khueh dae,’ kan ti nah tih,
“Namah kam paek maehvae te hang khuen,” a ti nah.
24 Te dongah imtawt loh maeh laeng te a pom tih Saul
hmai ah a tloeng pah. Te phoeiah, “Nang hmai ah
tloeng ham a paih coeng ca laeh. ‘Khoning vaengkah
la nang ham kael pah,’ tila ka khue pilnam khaw ka ti
nah,” a ti nah. Te dongah tekah khohnin ah tah Saul
te Samuel taengah buh a caak. 25 Hmuensang lamloh
khopuei la ha suntlak phoeiah imphu ah Saul neh a
cal puei. 26 Mincang a pha tom vaengah thoo rhoi
tih Samuel loh Saul te imphu, imphu lamloh a khue.
Te vaengah, “Thoo lamtah nang te kan tueih pawn
eh,” a ti nah. Te dongah Saul te thoo tih amamih
rhoi khaw, Samuel khaw kawtpoeng la cet uh. 27
Amih te khopuei a bawt la suntla uh tih, Samuel loh
Saul taengah, “Na taengca te thui pah lamtah mamih
rhoi hmai ah caeh sak. Tedae anih te cet mai cakhaw
namah tah hnin at om mai dae. Te vaengah Pathen ol
te nang taengah kan yaak sak eh,” a ti nah.

10 Te phoeiah, Samuel loh situi tui-um te a loh
tih a lu soah a suep pah. Anih te a mok tih,
“Amah kah rho soah nang he BOEIPA loh rhaengsang
la n'koelh pai moenih a? **2** Tihnin ah kai taeng
lamloh na cet vetih Zelzah kah Benjamin khorhi
Rakhel phuel ah hlang panit na hmuh ni. Te vaengah
tlap hamla na caeh thil laak rhoek a hmuh te nang
taengah a thui bitni. Laak kawng te na pa loh a toeng
tih nangmih rhoi ham a mawn dongah, “Ka capa
ham balae ka saii eh?,’ a ti coeng ke. **3** Te lamloh
voelh na poeng vaengah Tabor thingnu la na pawk
vetih Bethel Pathen taengla aka cet hlang pathum
te na hum uh ni. Pakhat loh maae ca pumthum a
phueih ni, pakhat loh buh hluem pathum a phueih
ni, pakhat loh misurtui tuitang pakhat a phueih ni. **4**
Te vaengah nang te sading la n'dawt vetih vaidam
hluem nit m'paek uh tekhaw amih kut lamloh doe
pah. **5** Te phoeiah Philisti khohung rhoek om nah
Pathen som na pha ni. Khopuei te na paan vaengah
hmuensang lamkah aka suntla tonghma hlop at te
na hum uh ni. Amih hmai ah thangpa, kamrhing,
phitphoet, rhotoeng neh aka tonghma rhoek te om
ni. **6** Te vaengah BOEIPA Mueihla tah nang soah
thaihtak bitni. Amih taengah na tonghma pah vetih
hlang te a tloe la na maelh ni. **7** Te vaengah miknoek
he nang taengah thoeng rhoe thoeng ni. Pathen te
nang taengah a om coeng dongah na kut a hmuh te
nang ham saii la om ni. **8** Kai hmai ah Gilgal la ana
suntla laeh. Kai khaw a hnin rhih dongah rhoepnah
hmueih ngawn ham neh hmueihhlutnah tloeng ham
nang taengla ka suntla van ni. Nang taengla ka pawk
duela n'rhing lamtah na saii koi te namah taengah
kan tueng bitni,” a ti nah. **9** Te dongah Samuel taeng
lamloh nong ham a nam a hooi vaengah anih ham
te Pathen loh lungbuei a tloe la vik a maelh dongah
amah khohnin dongah miknoek khaw boeih thoeng.
10 Som ah tah anih aka doe ham tonghma rhui at
te tarha ha pawk uh. Pathen Mueihla loh anih te a
thaihtak sak dongah amih lakli ah a tonghma pah. **11**
Tonghma rhoek taengah a tonghma van te hlaemvai
lamkah anih aka ming boeih loh a hmuh uh. Pilnam
khuiah khaw hlang loh a hui taengah, “Kish capa
te metlam a om te, tonghma rhoek taengah Saul
om noek van a?,” a ti uh. **12** Tedae te lamkah hlang
loh a doo tih, “bangla a thoeng coeng atah ulae a
napa?, Saul khaw tonghma rhoek khuikah a?” a ti
nah. **13** A tonghma te a toeng phoeiah hmuensang
a paan. **14** Te vaengah Saul kah a napanoe loh Saul
neh a taengca te, “Melam na caeh rhoi,” a ti nah
hatah, “Laak nucaphung te ka tlap dae ka hmuh pawt
dongah Samuel taengla ka pawk rhoi,” a ti nah. **15** Te
dongah Saul kah napanoe loh, “Samuel loh nangmih
rhoi taengah a thui te kai taengah thui lah,” a ti nah.
16 Te dongah a napanoe te Saul loh, “Laak nucaphung
te a hmuh uh tila kaimih rhoi taengah a thui rhoela a
thui coeng,” a ti nah. Tedae Samuel loh Saul taengah
a thui mangpa olka te tah thui pah pawh. **17** Te
phoeiah pilnam te Samuel loh Mizpah kah BOEIPA
taengla a khue. **18** Te phoeiah Israel ca rhoek te,
“Israel Pathen BOEIPA loh, 'Egypt lamkah Israel aka
caeh puei tih nangmih aka nen Egypt kut neh ram
tom kut lamkah nangmih aka huul khaw kai ni. **19**
Tedae nangmih kah yoethae cungkuem neh citcai
lamloh nangmih aka khang na Pathen te tihnin ah
nangmih loh na hnawt uh tih, “Kaimih soah manghai
pakhat tah na khueh mako,” na ti uh. Te dongah
namamih koca rhoek loh a thawng thawng la BOEIPA
mikhmuh ah pai uh laeh,’ a ti,” a ti nah. **20** Israel koca
rhoek boeih te Samuel loh a paan tih Benjamin koca
te a tuuk. **21** Te phoeiah Benjamin koca te a cako, a
cako la, a nawn tih Matri cako te a tuuk. Te vaengah a
tuuk tangtae Kish capa Saul te a toem uh dae hmu
pawh. **22** Te dongah BOEIPA taengah, “Tekah hlang
te hela ha pawk hlan a?” tila koep a dawt uh. Tedae
BOEIPA loh, “Hnopai khuiah amah thuh uh lahko te,”
a ti nah. **23** Te dongah yong uh tih Saul te a loh uh.
Te vaengah pilnam lakli ah pai hang dae a laengpang
lamloh a so hang mah pilnam boeih lakah sang. **24**
Te phoeiah Pilnam pum te Samuel loh, “BOEIPA loh
anih a coelh he na hmuh uh maco? Pilnam boeih
khuiah anih bang a om moenih,” a ti nah. Te vaengah
pilnam te boeih yuhui uh tih, “Manghai tah hing pai
saeh,” a ti uh. **25** Te phoeiah mangpa kah laitloeknah
te Samuel loh pilnam ham a thui pah. Cabu dongah
khaw a daek tih BOEIPA hmai ah a tloeng. Te daengah
pilnam pum te Samuel loh a im la boeih a tueih.
26 Saul khaw Gibeah kah amah im la a caeh hatah
Pathen loh a lungbuei a bi pah tangtae tatthai hlang
te tah anih taengla cet uh. **27** Tedae aka muen ca
rhoek long tah, “Metlamlae mamih n'khang thai eh?”
a ti uh. Anih te a hnaep uh tih anih te khosaa khaw
thak uh pawt dae olmueh la a om tak.

11 Ammoni Nahash te cet tih Jabesh Gilead te a
rhaeh thil. Te vaengah Nahash taengah Jabesh
hlang boeih loh, “Kaimih neh moi bop sih lamtah
nang taengah ka thotat uh eh,” a ti nah. **2** Tedae
amih te Ammoni Nahash loh, “Nangmih taengah he
he ka saii ni. Nangmih kah bantang mik te boeih aka
koeih vetih Israel boeih soah kokhahnah ka khuen
pah ni,” a ti nah. **3** Te dongah anih te Jabesh a hamca
rhoek loh, “Kaimih ham khohnin hnin rhih mah ham
hmoel lamtah Israel khorhi tom ah puencawn ka
tueih eh. Te vaengah kaimih he n'khang uh pawt
atah nang taengla ka kun uh bitni,” a ti nah. **4** Te
dongah puencawn rhoek loh Saul kah Gibeah a pha
uh vaengah pilnam kah a hna ah ol a thui pa uh
hatah pilnam pum loh a ol a huel uh tih rhap uh. **5**
Te vaengah Saul tah lohma lamloh saelhung hnukah
pakcak ha pawk. Te dongah Saul loh, “Pilnam he
balae tih a rhah,” a ti nah hatah Jabesh hlang rhoek
kah olka te a thui pauh. **6** Pathen Mueihla loh Saul
soah a thaihtak sak tih te rhoek kah ol te a yaak a
yaak vaengah a thintoek khaw muep sai. **7** Te dongah
vaito rhoi a loh tih a tloek. Te phoeiah puencawn
rhoek kut neh Israel khorhi tom ah a pat tih, “Saul

hnuk neh Samuel hnukah aka mop pawt tah a vaito
bangla a saii ni," a ti nah. Te vaengah BOEIPA kah
birhihnah loh pilnam a tlak thil tih hlang loh pakhat
la ha pawk uh. 8 Te vaengah Bezek kah rhoek te
a soep hatah Israel ca thawng ya thum neh Judah
hlang thawng sawmthum om uh. 9 Te vaengah aka
pawk puencawn rhoek te, "Jabesh hlang taengah he
he thui pah. Thangvuen kho a ling, a ling vaengah
loeihnah loh nangmih taengah om ni," a ti nah. Te
phoeiah puencawn rhoek te cet uh tih Jabesh hlang
rhoek taengah a puen pa uh daengah a kohoe uh.
10 Te dongah Jabesh hlang rhoek loh, "Thangvuen
ah nangmih taengla ka kun uh vetih na mik dongah
then na ti bangla kaimih taengah boeih na saii thai,"
a ti nah. 11 A vuen ah pilnam te Saul loh hlop thum
la a boel tih mincang khopo ah rhaehhmuen khui
te a muk uh. Ammon te khosae duela a tloek uh. Te
dongah aka sueng rhoek khaw taekyaak uh tih amih
khuiah tun bok pataeng paih uh pawh. 12 Te phoeiah
pilnam loh Samuel taengah, "'Saul he mamih soah
manghai mai saeh a?' aka ti te unim? Tekah hlang te
nang khuen vetih ka duek sak uh mako," a ti nah. 13
Tedae Saul loh, "Tihnin ah BOEIPA loh Israel ham
loeihnah han saii coeng dongah tekah hlang te tihnin
ah duek boel saeh," a ti nah. 14 Te phoeiah pilnam te
Samuel loh, "Halo uh lah, Gilgal la cet uh sih lamtah
mangpa ke pahoi tlaih uh sih," a ti nah. 15 Te dongah
pilnam pum loh Gilgal la cet uh tih Saul te Gilgal
kah BOEIPA mikhmuh ah pahoi a manghai sakuh. Te
vaengah rhoepnah hmueih te BOEIPA mikhmuh ah
pahoi a ngawn uh tih Saul neh Israel hlang boeih loh
bahoeng a kohoe uh.

12 Samuel loh Israel pum taengah, "Kai taengah
na thui carhui tah nangmih ol te ka hnatun
dongah nangmih soah manghai pakhat ka manghai
sak coeng ne. 2 Nangmih hmai ah manghai pakhat
cet pawn ni ne. Kai he ka patong tih sampok loh
n'rhol cakhaw ka ca rhoek he nangmih taengah om
uh van coeng. Kai khaw ka camoe lamloh tihnin
duela nangmih hmai ah ka cet van coeng. 3 Heah he
kai ka om tih BOEIPA hmai neh amah kah messiah
hmai ah kai n'doo cakhaw, ukah vaito lae ka loh pah,
ukah laak lae ka loh pah, ulae ka hnaemtaek tih ulae
ka neet coeng, u kut lamkah tlansum lae ka loh. Te
dongah amah taengah ka mik ka him vetih nangmih
te kan sah bitni," a ti nah. 4 Tedae, "Kaimih nan
hnaemtaek moenih, kaimih nan neet moenih, hlang
kut lamkah hno pakhat khaw na loh moenih," a ti uh.
5 Te phoeiah pilnam te, "Ka kut dongah hno pakhat
khat khaw na hmuh uh pawt te tihnin ah BOEIPA kah
laipai neh a koelh hlang kah laipai khaw nangmih
taengah om," a ti nah hatah, "Laipai om coeng," a ti
uh. 6 Te phoeiah pilnam taengah Samuel loh, "Moses
neh Aaron khaw BOEIPA amah loh a saii tih Egypt kho
lamkah na pa rhoek te khaw amah loh a caeh puei.
7 Te dongah pai uh lamtah BOEIPA kah duengnah
cungkuem loh nangmih ham neh na pa rhoek ham a
saii vanbangla BOEIPA mikhmuh ah nangmih kah lai
ka tloek pawn ni. 8 Jakob loh Egypt a paan tih na
pa rhoek loh BOEIPA a doek uh. Te dongah BOEIPA
loh Moses neh Aaron a tueih vanbangla na pa rhoek
te Egypt lamkah a khuen rhoi tih he hmuen ah kho
a sak sak. 9 Tedae BOEIPA a Pathen te a hnilh uh.
Te dongah amih te Hazor caempuei kah mangpa
Sisera kut la, Philisti kut khui neh Moab manghai
kut khuila a yoih tih amih te a vathoh thiluh. 10
Te daengah BOEIPA te a khue uh tih a voek uh. Te
vaengah, "BOEIPA te ka hnoo uh tih Baal taeng neh
Ashtoreth taengah tho ka thueng uh dongah ka tholh
uh. Tedae kaimih he ka thunkha kut lamloh nan
huul laeh vetih namah taengah tho ka thueng uh
mako," a ti uh. 11 Te dongah BOEIPA loh Jerubbaal,
Bedan, Jephthah neh Samuel han tueih tih voeivang
lamkah na thunkha kut lamkah nangmih te n'huul
tih ngaikhuek la kho na sak uh. 12 Nangmih aka paan
Ammon ca rhoek kah manghai Nahash te na hmuh uh
vaengah BOEIPA na Pathen he nangmih kah manghai
la om dae ta kai taengah tah, 'Moenih, mamih soah
manghai pakhat tah manghai van saeh,' na ti uh. 13
Te dongah manghai na bih uh na coelh uh vanbangla
BOEIPA loh nangmih ham manghai m'paek coeng he
ne. 14 BOEIPA te na rhih uh tih amah taengah tho na
thueng uh atah, a ol te hnatun uh. BOEIPA olpaek te
koek uh boeh. Nangmih khaw, nangmih sokah aka
manghai, manghai te khaw, BOEIPA na Pathen hnuk
aka vai la om uh. 15 Tedae BOEIPA ol te na hnatun uh
pawt tih BOEIPA ol te na koek uh atah nangmih khaw
na pa rhoek bangla BOEIPA kut loh n'cuuk thil ni. 16
BOEIPA loh nangmih mikhmuh ah a saii hno len he
pai uh lamtah hmu uh laeh. 17 Tihnin he cang hamla
cangah tue moenih nama? BOEIPA te ka khue vetih
rhaek ol neh khotlan han tueih ve. Te dongah namah
ham manghai na bih uh te BOEIPA mikhmuh ah na
boethae ni muep na saii uh tila ming uh lamtah hmu
uh, a ti nah. 18 Tekah khohnin dongah Samuel loh
BOEIPA a khue hatah BOEIPA loh rhaek ol neh khotlan
han tueih pah. Te dongah pilnam boeih loh BOEIPA
neh Samuel te bahoeng a rhih. 19 Samuel taengah
pilnam boeih loh, "BOEIPA na Pathen taengah na sal
rhoek ham he thangthui laeh, te daengah ni kamamih
ham manghai pakhat ka hoe uh tih boethae te tholh
cungkuem neh ka koei uh he ka duek uh pawt eh?," a
ti uh. 20 Te dongah pilnam te Samuel loh, "Boethae
cungkuem na saii uh te na rhih uh moenih a? BOEIPA
hnuk lamloh taengphael uh boeh. Na thinko boeih
neh BOEIPA taengah thothueng uh. 21 Hinghong
hnukah taengphael uh boeh. Amih tah hinghong tih
n'hoeikhang sak mahpawh, n'huul mahpawh. 22 A
ming tanglue kong ah BOEIPA loh a pilnam a phap
sut moenih. Nangmih he a pilnam la saii ham BOEIPA
loh a ngaih. 23 Nangmih yueng la thangthui ham te
ka toeng tih BOEIPA taengah ka tholh ham tah kai
lamkah savisava. Te dongah nangmih te longpuei ah
a then neh a thuem khaw kan thuinuet ni. 24 BOEIPA
te rhih uh lamtah na thinko boeih neh oltak dongah
amah te thothueng thiluh. Nangmih te n'pantai sak

te khaw hmu uh. 25 Tedae na thae la na thae uh van
atah namamih khaw na manghai neh na khoengvoep
uh bitni," a ti nah.

13 Saul a manghai kum neh Israel soah kum nit
a manghai nen tah, 2 Israel hlang thawng thum
te Saul loh amah ham a coelh. Te vaengah Mikmash
kah Saul taeng neh Bethel tlang ah a thawng thawng
om uh tih Benjamin Gibeah kah Jonathan taengah
khaw a thawng thawng la om uh. Pilnam hlangrhuel
rhoek te amah dap la boeih a tueih. 3 Geba kah
Philisti khohung te Jonathan loh a tloek tih Philisti
rhoek loh a yaak uh. Te dongah Saul loh kho takuem
ah tuki a ueng tih, "Hebrew rhoek loh ya saeh," a ti
nah. 4 Israel pum loh a yaak uh vaengah, "Saul loh
Philisti khohung a tloek dongah Israel he Philisti ham
a bo rhim coeng," a ti uh. Te dongah pilnam khaw
Gilgal kah Saul hnukah bukbuk pang uh. 5 Te dongah
Philisti loh Israel te vathoh thil ham, leng thawng
sawmthum neh marhang caem thawng rhuk neh
pilnam te tuipuei tuikaeng kah laivin yet la taai uh.
Te phoeiah cet uh tih Bethaven khothoeng Mikmash
ah rhaeh uh. 6 Pilnam taengah lai a suk pah tih puen
a cak te Israel hlang loh a hmuh vaengah pilnam tah
lungko khuila, hlingpuep khuila, thaelpang khuila,
hmuensang neh tangrhom khuila thuh uh. 7 Hebrew
rhoek khaw Gad kho kah Jordan neh Gilead la kat
uh. Tedae Saul amah tah Gilgal ah om pueng tih a
hnukkah pilnam boeih long tah lakueng uh. 8 Te
dongah a khoning bangla Samuel te hnin rhih khuiah
a rhing mai a rhing mai. Tedae Samuel te Gilgal la a
pawk pawt dongah pilnam khaw Saul taeng lamloh
taekyak uh. 9 Te dongah Saul loh, "Hmueihhlutnah
neh rhoepnah te kai taengla hang khuen," a ti nah tih
hmueihhlutnah te a nawn. 10 Tedae hmueihhlutnah a
nawn te a khah van neh Samuel te tarha ha pawk tih
anih doe ham neh uem hamla Saul te cet. 11 Samuel
loh, "Balae na saii?" a ti nah hatah, Saul loh, "Pilnam
he kai taeng lamloh haeh coeng tih tingtunnah tue
vaengah namah khaw na pawk voel pawh tila ka
hmuh. Te vaengah Philisti loh Mikmash ah taai uh
coeng. 12 Tedae, "Philisti loh kai taengla Gilgal ah ha
suntla uh pawn ni, BOEIPA maelhmai ka tong pawt
ah," ka ti dongah ka thiim uh tih hmueihhlutnah
te ka nawn," a ti nah. 13 Tedae Samuel loh Saul te,
"Na pavai dongah ni BOEIPA na Pathen loh nang
ng'uen olpaek na tuem pawh. Na ram he BOEIPA
loh Israel taengah kumhal duela a thoh pawn suidae
ta. 14 Tedae na ram he pai voel mahpawh. BOEIPA
loh nang ng'uen te na tuem pawt dongah amah kah
thinko aka tong hlang ni BOEIPA loh a toem, anih
te BOEIPA loh a pilnam soah rhaengsang la a uen
coeng," a ti nah. 15 Te phoeiah Samuel te thoo tih
Gilgal lamloh Benjamin Gibeah la cet. Pilnam te Saul
loh a soep vaengah hlang ya rhuk tluk amah taengah
a om pah. 16 Saul, a capa Jonathan neh a taengkah
aka om pilnam loh Benjamin Geba ah a om vaengah
Philisti tah Mikmash ah rhaeh. 17 Te vaengah Philisti
caem lamkah kutpo rhoek te, rhoi thum la coe uh
tih rhoi at tah Shual kho kah Ophrah longpuei la
hooi uh. 18 Rhoi at te Bethhoron longpuei la hooi uh
tih rhoi at te kolrhawk la aka dan khosoek rhi kah
longpuei la hooi uh. 19 Te vaengah Israel kho tom ah
kutthai ana om pawt hatah Philisti loh, "Hebrew te
cunghang khaw, caai khaw saii uh phayoe ve," a ti uh.
20 Tedae a thecung neh a tuktong mai khaw, a hai neh
a thecung mai khaw hlang loh a tah ham vaengah tah
Philisti te Israel pum loh a suntlak thiluh. 21 Tedae
thecung neh tuktong khaw, thingsong pathum neh
hai khaw, ciksum a ten ham koi khaw yula man la a
om pah. 22 Te dongah caemtloek tue a pha vaengah
Saul neh Jonathan taengkah pilnam he pakhat kut
dongah khaw cunghang neh caai hmu voel pawh.
Tedae Saul neh a capa Jonathan taengah ah dawk
hmuh la om. 23 Te vaengah Philisti rhaltawt hmuen
tah Mikmash lamkai la pawk coeng.

14 Hnin at a om nen tah Saul capa Jonathan loh a
hno phuei cadong te, "Halo lamtah rhalvang ah
Philisti rhaltawt hmuen te paan sih," a ti nah. Tedae
a napa taengla puen pawh. 2 Te vaengah Saul tah
Gibeah bawt ah, Migron kah tale thing hmuiah ngol
tih a taengkah pilnam he hlang ya rhuk tluk omuh. 3
Te vaengah hnisui aka bai tih Shiloh ah BOEIPA kah
khosoih la aka om Eli capa Phinekha koca Ikhabod
mana Ahitub capa Ahijah khaw om. Tedae Jonathan a
caeh te pilnam loh a ming moenih. 4 Philisti rhaltawt
hmuen paan ham te Jonathan loh a laklo kah lamkai
longah a mae. Te vaengah rhalvangan khat benah
thaelpang cangngok la om tih rhalvangan khat benah
thaelpang cangngok la om bal. Pakhat a ming ah
Bozez tih pakhat tah a ming ah Seneh ni. 5 Lungto
cangngok pakhat te tlangpuei kah Mikmash imdan
ah, pakhat te tuithim kah Geba imdan ah tungpuei
la pai. 6 Jonathan loh a hno phuei cadong te, "Cet
sih lamtah, pumdul rhoek kah rhaltawt hmuen ke
paan sih. Amih te BOEIPA loh mamih ham a saii
khaming. A yol a yet neh khang ham te BOEIPA
taengah kanghalhkung a om moenih. 7 Te dongah a
hno phuei loh, "Na thinko ah aka om te tah boeih
saii ngawn. Na ngaih bangla vikvuek uh ngawn, na
thinko kah bangla nang taengah ka om ngawn he," a
ti nah. 8 Te vaengah Jonathan loh, "Mamih rhoi loh
hlang te m'paan coeng tih amih taengla m'phoe pawn
ni he. 9 Tedae mamih rhoi taengah ni, "Nangmih
taengla kaimih ka pawk hil duem rhoi dae," a ti uh
atah mah paihmuen ah pai sih lamtah amih taengla
cet boel sih," a ti nah. 10 Tedae, "Kaimih taengla
ha luei laeh," a ti uh van atah luei van sih. Amih te
BOEIPA loh mamih kut dongah m'paek coeng dongah
tahae kah he mamih ham miknoek la om coeng," a ti
nah. 11 Te phoeiah amih rhoi khaw Philisti rhaltawt
hmuen taengla a moe rhoi hatah Philisti rhoek loh,
"Aka thuh uh tangtae Hebrew loh a khui lamkah
ha moe ke," a ti uh. 12 Te dongah rhaltawt hlang
rhoek loh Jonathan neh a hno phuei te a doo tih,
"Kaimih taengla ha luei rhoi lamtah nangmih rhoi te

olka kan thuituen eh?," a ti nah. Te dongah a hno
phuei te Jonathan loh, "Kai hnukah halo laeh, amih
he BOEIPA loh Israel kut dongah a paek coeng," a ti
nah. 13 Jonathan te a kut a kho neh a luei vaengah
a hno phuei loh a hnukah a rhoi van. Te vaengah
Jonathan mikhmuh kah aka cungku rhoek te a hno
phuei loh a hnukah a ngawn pah. 14 Jonathan neh a
hno phuei loh a tloek lamhma dongah khohmuen kah
rhoi hma ngancawn ah hlang pakul tluk tah hmasoe
la om. 15 Te vaengah lambong khuiah khaw, lohma
ah khaw, rhaltawt hmuen kah pilnam boeih khuiah
khaw thuennah om. Amih a lakueng uh vaengah
diklai te tlai tih Pathen taengkah thuennah bangla a
om pah. 16 Benjamin Gibeah kah Saul kah rhaltawt
rhoek loh a sawt uh vaengah tah hlangping te tarha
paci tih he ben he bang la a caeh pah. 17 Te dongah
Saul loh a taengkah pilnam te, "So uh lah, mamih
taeng lamkah aka cet rhoek te thuep uh lah," a ti nah.
Te vaengah Jonathan neh a hno phuei te hah tarha a
tae uh. 18 Tekah khohnin ah Pathen kah thingkawng
he Israel ca rhoek taengla a om coeng dongah Ahijah
te Saul loh, "Pathen kah thingkawng te hang khuen,"
a ti nah. 19 Saul loh khosoih te a voek vaengah
Philisti rhaehhmuen khuikah hlangping aka pongpa
te a yet la muep pongpa uh. Te dongah khosoih te
Saul loh, "Na kut te vawk poem ne," a ti nah. 20 Te
daengah Saul neh a taengkah pilnam pum te a hueh
tih caem te a paan uh. Tedae hlang kah cunghang loh
a hui te a cuk thil tarha dongah soekloeknah loh len
khungdaeng. 21 Hebrew rhoek loh hlaem hlavai ah
tah Philisti taengla om uh tih rhaehhmuen kaepvai
ah amih taengla cet uh. Tedae amih khaw Saul neh
Jonathan taengkah Israel taengla koep om uh. 22
Philisti rhoek rhaelrham coeng tila Ephraim tlang ah
aka thuh Israel hlang boeih loh a yaak uh vaengah
caemtloek dongah amih taengah koep kaibaeng uh.
23 Tekah khohnin ah Israel te BOEIPA loh a khang
dongah caem loh Bethaven a poeng phai. 24 Te
khohnin ah Israel hlang te a tueihno coeng. Saul loh
pilnam te a tap tih, "Hlaem duela buh aka ca hlang te
tah thaephoei thil saeh, ka thunkha soah phu ka loh
vaengah," a ti. Te dongah pilnam boeih loh buh ten
pawh. 25 Te daengah khohmuen pum loh duup neh
diklai hman kah khoitui aka om te a paan uh pueng.
26 Pilnam loh duup khuiah khoitui tuicip te lawt a
thoeng thil. Tedae olhlo te pilnam loh a rhih dongah a
ka khuila a kut puei pawh. 27 Tedae a napa loh pilnam
a toem a ngam vaengah Jonathan loh ya pawh. Te
dongah a kut dongkah caitueng hmuidong te a khoh
tih duup kah khoitui khuila a nuem. A hmuh lawt
neh a kut te a ka dongla a coh hatah a mik a tueng
pah. 28 Te vaengah pilnam khuikah hlang pakhat loh
a doo tih, "Pilnam te na pa loh ol a caeng a caeng tih,
'Tihnin ah caak aka ca hlang tah thaephoei thil la om
coeng,' a ti nah dongah pilnam he lamlum," a ti nah.
29 Te vaengah Jonathan loh, "Khohmuen kongah a
pa loh n'lawn coeng. He khoitui bet ka ten dongah
ka mik a tueng he hmu uh van lah. 30 A thunkha
kah kutbuem a hmuh uh te pilnam loh tihnin ah ca
lammah ca van mai koinih Philisti khuiah hmasoe yet
pawt suidae a?," a ti. 31 Tekah khohnin ah Philisti te
Mikmash lamloh Aijalon duela a tloek uh tih pilnam
khaw mat tawn. 32 Te tlam te a saii vaengah pilnam
te kutbuem kutbuem dongla cu. Te phoeiah boiva
khaw, saelhung khaw, saelhung ca khaw a loh uh.
Te te diklai ah a ngawn uh tih a thii khaw pilnam
loh a caak thil. 33 Te dongah Saul taengla puen uh
tih, "Thii a caak dongah pilnam loh BOEIPA taengah
tholh uh coeng ke," a ti nah. Tedae, "Na hnukpoh
uh tih tihnin ah kai taengla lungnu nam paluet uh,"
a ti nah. 34 Te phoeiah Saul loh, "Pilnam taengah
taekyak uh lamtah amih te thui pah. Hlang boeih loh
kai taengla a vaito khaw, hlang boeih loh a tu hang
khuen saeh. He ah ngawn uh lamtah ca uh. Tedae a
thii neh na caak ham tah BOEIPA taengah na tholh
uh pawt nim?," a ti nah. Te dongah khoyin ah tah
pilnam boeih loh amah kah vaito te a kut dongah
rhip a khuen uh tih pahoi a ngawn uh. 35 Te vaengah
Saul loh BOEIPA ham hmueihtuk a suem te anih loh
BOEIPA ham lamhma cuek a suem hmueihtuk la om.
36 Te phoeiah Saul loh, "Khoyin ah Philisti hnuk te
suntlak thil sih lamtah mincang khosae duela amih te
poelyoe sih, amih hlang te hlun boel sih," a ti nah
hatah, "Na mik dongah aka then sarhui tah saii laeh,"
a ti na uh. Tedae khosoih longtah, "Pathen taengla
pahoi nawn uh sih," a ti nah. 37 Te dongah Pathen
te Saul loh, "Philisti hnukah ka suntla aya? Amih ke
Israel kut ah na paek aya? tila a dawt. Tedae tekah
khohnin ah anih te doo pawh. 38 Te dongah Saul
loh, "Pilnam te a cong cong ah boeih ha mop saeh
lamtah ming uh saeh. Tihnin kah aka om tholhnah
he hmu uh van saeh. 39 BOEIPA kah hingnah dongah
Israel he a khang. Te loh ka ca Jonathan om puei
mai cakhaw Jonathan he duek rhoe duek saeh," a
ti. Tedae pilnam boeih loh anih te doo voel pawh.
40 Te phoeiah, "Nangmih Israel pum te rhalvangan
pakhat ah om lamtah kai neh ka capa Jonathan tah
rhalvangan pakhat ah ka om eh?," a ti nah. Tedae
Saul te pilnam loh, "Na mikhmuh ah aka then tah
saii ngawn," a ti nah. 41 Te dongah Israel Pathen
BOEIPA te Saul loh, "A cuemthuek mah m'pae," a
ti nah. Te dongah Jonathan neh Saul te a tuuk tih
pilnam te loeih. 42 Saul loh, "Kai laklo neh ka capa
Jonathan laklo ah hmulung naan lah," a ti nah tih
Jonathan a tuuk. 43 Te phoeiah Saul loh Jonathan te,
"Na saii te kai taengah thui lah," a ti nah. Te dongah
Jonathan loh anih taengla a puen pah tih, "Khoitui a
yol, ka kut dongkah caitueng hmuidong kah te ka
ten la ka ten mai nen nim kai ka duek tarha eh?,"
a ti nah. 44 Saul loh, "Jonathan! duek khaw duek
laeh, Pathen loh n'saii vetih n'talh bal ve," a ti nah.
45 Tedae Saul taengah pilnam loh, "Israel khuiah
khangnah a len la aka saii Jonathan te duek saeh e?
BOEIPA kah hingnah nen tah savisava, tihnin ah he
Pathen loh a saii puei dongah, a lu lamkah samtlang
pakhat pataeng lai la rhul mahpawh," a ti nah. Te

dongah Jonathan te pilnam loh a lat tih duek pawh.
46 Te daengah Saul khaw Philisti hnuk lamloh vik
nong tih Philisti khaw amah hmuen la cet uh. 47
Saul loh Israel soah mangpa la huul uh tih, a kaepvai
kah a thunkha boeih, Moab khaw, Ammon ca rhoek
khaw, Edom khaw, Zobah manghai rhoek neh Philisti
khaw a vathoh thil boeih te a hoilae tih, a tulnoi. 48
Caem neh a saii tih Amalek te a tloek dongah anih
aka reth kut lamloh Israel te a huul. 49 Saul ca rhoek
he Jonathan khaw, Ishee khaw, Malkhishua khaw, a
canu rhoi khaw a ming om uh. A canu a ham ming
tah Merab tih a noe ming Mikhal ni. 50 Saul yuu,
a ming ah Ahinoam he Ahimaaz canu ni. Anih kah
caempuei mangpa, a ming ah Abner he khaw Saul kah
a napanoe Ner capa ni. 51 Kish he tah Saul kah a napa
la om tih, Abiel capa Abner he tah Ner kah a napa la
om. 52 Saul tue khuiah he Philisti neh caemtloek he a
tlungluen la om. Te dongah Saul loh hlang boeih te
hlangrhalh neh tatthai ca khaw boeih a hmuh tih
amah taengla a coi.

15 Saul te Samuel loh, “Nang he A pilnam Israel
soah manghai la koelh ham BOEIPA loh kai
n'tueih coeng. Te dongah BOEIPA kah olthui ol he
tahae ah hnatun laeh. 2 Caempuei BOEIPA loh,
“Israel Egypt lamkah a caeh uh vaengah Amalek loh
longpueng ah a mah tih a saii te ka cawh ni. 3 Cet
cet lamtah Amalek te tloek laeh. Anih taengkah te
boeih thup pah lamtah anih soah na thinphat boeh.
Te dongah tongpa lamloh huta khaw, camoe lamloh
cahni hil khaw, vaito lamloh tu hil khaw, kalauk
lamloh laak hil khaw ngawn,’ a ti,” a ti nah. 4 Te
dongah pilnam te Saul loh a yaak sak tih amih te
rhalkap thawng yahnih neh Judah hlang thawng rha
la Telaim ah a soep. 5 Saul tah Amalek khopuei la cet
tih, soklong ah a rhongngol thil. 6 Te vaengah Keni
te Saul loh, “Amalek lakli lamloh cet laeh, nong laeh,
suntla laeh, nang te amih neh hmaih kam phae ve.
Nang long tah Egypt lamkah aka pawk Israel ca boeih
taengah sitlohnah na saii pah,” a ti nah. Te dongah
Keni te Amalek lakli lamloh nong. 7 Te phoeiah
Havilah lamkah Egypt imdan Shur la aka pha Amalek
te Saul loh a tloek. 8 Te vaengah Amalek manghai
Agag te a hing la a tuuk tih pilnam boeih te cunghang
ha neh a thup. 9 Tedae Saul neh pilnam loh Agag
khaw, boiva neh saelhung then khaw, a toitup neh
tuca khaw, a then boeih tah a hnaih tih amih te thup
ham huem pawh. Te dongah hnopai boeih khuiah
a hnawtkhoe neh a morhoe bueng te a thup. 10 Te
vaengah BOEIPA ol loh Samuel taengla thoeng tih, 11
“Saul manghai la ka manghai sak he damti coeng. Kai
taeng lamloh hnukpoh tih ka ol a thoh puei moenih,”
a ti nah. Samuel taengah a sai dongah khoyin puet
BOEIPA taengah pang. 12 Saul doe ham te mincang ah
Samuel thoo coeng. Tedae Samuel te a voek tih, “Saul
te Karmel la pawk tih a kut a thoh lahko, te phoeiah
tinghil tih aka khum te Gilgal la suntla lahko,'' a ti
nah. 13 Samuel te Saul taeng a pha vaengah Saul loh,
“BOEIPA rhang neh na yoethen coeng, BOEIPA ol te ka
thoh puei ngawn ne,” a ti nah. 14 Tedae Samuel loh,
“Ka hna dongkah tu ol he ta? Saelhung kah a ol khaw
ka yaak,” a ti nah. 15 Te vaengah Saul loh, “Amalek
taeng lamkah boiva then neh saelhung te pilnam loh
a hnaih dongah BOEIPA na Pathen taengah nawn
hamla hang khuen uh, tih a hoeikhang te tah ka thup
uh,” a ti nah. 16 Tedae Samuel loh Saul te, “Duem
lamtah khoyin ah BOEIPA loh kai taengah a thui te
nang taengah kan thui eh?,” a ti nah hatah, “Thui
lah,” a ti nah. 17 Samuel loh, “Na mikhmuh ah na
noe cakhaw, nang he Israel koca kah a lu neh Israel
manghai la BOEIPA loh nang ng'koelh moenih a? 18
Nang he longpuei la BOEIPA loh n'tueih vaengah,
“Cet lamtah Amalek hlangtholh rhoek te thup laeh,
amih te boeih a thok duela vathoh thil,” a ti. 19 Tedae
balae tih BOEIPA ol na yaak pawh? Kutbuem dongah
na cu tih BOEIPA mikhmuh ah boethae ni na saii,”
a ti nah. 20 Samuel taengah Saul loh, “BOEIPA ol
te ka hnatun tih BOEIPA loh kai n'tueih vanbangla,
longpuei ah ka cet. Te dongah Amalek manghai Agag
te kang khuen tih Amalek te ka thup. 21 Tedae
kutbuem khui lamloh boiva neh saelhung then tah
Gilgal kah na Pathen BOEIPA taengah nawn hamla
pilnam loh yaehtaboeih la a loh,” a ti nah. 22 Te
dongah Samuel loh, “Hmueihhlutnah he BOEIPA ol
hnatun bangla hmueihhlutnah neh hmueih dongah
BOEIPA te hmae a? Olngai he hmueih lakah, hnatung
ham he tutal kah a tha lakah then ngai. 23 Boekoek
bihma kah tholhnah, boethae neh sithui dongah na
mangkhak tih BOEIPA ol te na hnawt dongah namah
te manghai lamloh n'hnawt van coeng,” a ti nah.
24 Te daengah Saul loh Samuel taengah, “Pilnam ka
rhih hulah BOEIPA olpaek neh nang ol ka poe tih
amih ol ka hnatun tholh coeng. 25 Tedae tahae ah ka
tholh he ng'rhen mai laeh. Kai taengah ha bal mai
lamtah BOEIPA taengah tho ka thueng mai eh,” a
ti nah. 26 Tedae Saul te Samuel loh, “BOEIPA ol te
na hnawt dongah nang taengla ka mael mahpawh.
Israel soah manghai la na om te BOEIPA loh nang
n'hnawt coeng,” a ti nah. 27 Samuel te caeh ham a
hooi uh vaengah a hnikul hmoi te a doek pah tih a
phen pah. 28 Te vaengah anih te Samuel loh, “Israel
ram he tihnin ah BOEIPA loh nang taeng lamkah
a phen tih nang lakah aka then na hui taengla a
paek coeng. 29 Israel kah yoeyah Pathen he rhi a
lat moenih. A hal ham khaw anih tah hlang mailai
pawt dongah a hal moenih,” a ti nah. 30 Saul loh, “Ka
tholh dae ka pilnam kah a hamca rhoek hmai neh
Israel hmai ah kai he n'thangpom mai lamtah kai
taengla ha mael mai. BOEIPA na Pathen te ka bawk
tangloeng pawn eh,” a ti nah. 31 Te dongah Samuel
te Saul hnukla bal tih Saul loh BOEIPA te a bawk. 32
Te vaengah Samuel loh, “Amalek manghai Agag te
kai taengla han khuen,” a ti nah. Te dongah Agag
te anih taengah phatphat cet. Te vaengah Agag loh,
“Dueknah khahing he khum taktak coeng,” a ti. 33
Samuel loh, “Na cunghang loh huta rhoek a cakol sak

vanbangla na nu kah tanu te cakol la om van saeh," a
ti nah tih Gilgal kah BOEIPA mikhmuh ah Samuel loh
Agag te a petpet a sah. **34** Samuel te Ramah la cet
tih Saul te Gibeah kah amah im la cet. **35** Te lamkah
longtah Saul sawt ham te Samuel loh a dueknah hnin
duela thoelh voel pawh. Tedae Saul ham te Samuel
nguekcoi tih Israel soah Saul a manghai sak te BOEIPA
khaw damti coeng.

16 BOEIPA loh Samuel te, "Saul ham te me hil
nim na nguek na coi ve? Israel manghai lamloh
anih te ka hnawt coeng. Na ki situi than lamtah cet
laeh. A ca rhoek khui lamkah te kamah kah manghai
la ka hmuh coeng dongah Bethlehem Jesse taengla
nang kan tueih coeng," a ti nah. **2** Tedae Samuel
loh, "Metlam ka caeh eh? Saul loh a yaak vetih kai
n'ngawn ni ta," a ti nah. BOEIPA loh, "Saelhung
khuikah vaitola te na kut dongah khuen lamtah,
'BOEIPA taengah nawn hamla ka pawk coeng," ti nah.
3 Tedae, "Hmueih vaengah Jesse te khue lamtah na
saii ham te kai loh kan tueng vetih nang taengah,
'Anih ka ti,' te kai ham hang koelh," a ti nah. **4**
BOEIPA loh a thui te Samuel loh a saii tih Bethlehem
a pha hatah anih doe ham te khopuei ka a hamca
rhoek lakueng uh tih, "Sading la na pawk dae a?," a ti
na uh. **5** Te dongah, "BOEIPA taengah nawn hamla
sading la ka pawk coeng. Ciim uh lamtah hmueih ah
kai taengla halo uh," a ti nah. Te dongah Jesse neh
a ca rhoek te a ciim tih amih te hmueih ah a khue.
6 A pha vaengah Eliab te a hmuh hatah, "BOEIPA
hmaiah amah kah a koelh pawn maco he," a ti. **7**
Tedae BOEIPA loh Samuel te, "A mueimae neh a song
a sang te paelki boeh. Hlang kah a hmuh bangla a
hmuh pawt dongah anih te a hnawt pah. Hlang loh
a suisak te a hmuh dae BOEIPA loh a thinko ni a.
hmuh," a ti nah. **8** Te dongah Jesse loh Abinadab te a
khue tih Samuel mikhmuh ah a thak hatah, "Anih
te khaw BOEIPA loh a tuek moenih," a ti nah. **9** Te
phoeiah Jesse loh Shammah te athawt hatah, "Anih
te khaw BOEIPA loh a tuek moenih," a ti nah. **10** Jesse
loh a parhih ca te Samuel hmai ah a thawt coeng
dae Jesse te Samuel loh, "Amih te BOEIPA loh a tuek
moenih," a ti nah. **11** Te dongah Jesse te Samuel loh,
"Camoe rhoek te boeih pawn a?" a ti nah. Tedae, "A
noe om pueng dae boiva la a luem puei ke," a ti nah.
Te vaengah Samuel loh Jesse te, "Hlang tueih lamtah
anih te loh sak, anih hela ha pawk duela mael uh boel
dae sih," a ti nah. **12** A tah tih ha pawk vaengah anih
a lingphung la sakthen mik neh mueihmuh khaw
then. Te vaengah BOEIPA loh, "Thoo lamtah anih
he BOEIPA amah ham koelh laeh," a ti nah. **13** Te
daengah Samuel loh situi ki te a loh tih a manuca
rhoek kah lakli ah David te a koelh. Te dongah te
khohnin lamlong tah BOEIPA kah Mueihla loh David
te sarhi a tak tih a so la cungphoek hang. Te phoeiah
Samuel te thoo tih Ramah la cet. **14** Tahae ah BOEIPA
kah Mueihla tah Saul taeng lamloh nong coeng tih
BOEIPA lamkah mueihla thae loh anih te a let sak
coeng. **15** Te dongah Saul te a sal rhoek loh, "Pathen
kah mueihla thae loh nang n'let sak coeng he. **16** Na
mikhmuh kah na sal rhoek taengah ka boeipa loh
thui lamtah rhotoeng tum aka ming hlang pakhat te
tlam uh saeh. Te daengah ni Pathen kah mueihla thae
te nang soah a om a om vaengah a kut neh rhotoeng
te a tum vetih nang ham a then eh?," a ti na uh. **17** Te
dongah Saul loh a sal rhoek te, "Kai hamla a tum aka
then hlang te so lamtah kai taengla hang khuen uh,"
a ti nah. **18** Te vaengah camoe rhoek khuikah pakhat
loh a doo tih, "Bethlehem Jesse capa te ka hmuh
dae ta. Anih loh a tum thai tih tatthai hlangrhalh,
caemtloek hlang, olka aka yakming, a suisak neh aka
om hlang la om tih anih te BOEIPA loh a om puei bal,"
a ti nah. **19** Saul loh Jesse taengla puencawn rhoek te
a tueih tih, "Na capa David, boiva taengah aka om te
kai taengla han tueih dae," a ti nah. **20** Te dongah
Jesse loh laak, vaidam, misur tuitang, maae ca pakhat
te a loh tih a capa David kut dongah Saul taengla
a pat. **21** David te Saul taengla a pawk vaengah a
mikhmuh ah pai. Te vaengah anih te bahoeng a
lungnah dongah anih kah hnopai phuei la pahoi a
om sak. **22** Te phoeiah Saul loh Jesse taengla hlang a
tueih tih, "David he ka mikhmuh ah mikdaithen a
dang coeng dongah ka mikhmuh ah om saeh," a ti
nah. **23** Pathen kah mueihla loh Saul te a pha tih a
om thil takuem vaengah, David loh rhotoeng a loh
tih a kut neh a tum pah. Te vaengah Saul dongkah
mueihla thae a nong dongah amah khaw hoengpoek
tih a then pah.

17 Philisti lambong rhoek te coi uh thae tih
caemtloek ham Judah khuikah Sokoh ah tingtun
uh. Te vaengah Sokoh laklo neh Azekah laklo kah
Ephesdammim ah Philisti rhoek te rhaeh uh. **2**
Te dongah Saul neh Israel hlang te tingtun uh tih
Elah ah rhaeh uh. Te phoeiah Philisti te doe hamla
caemtloek rhong a paiuh. **3** Te vaengah Philisti te
tlang pakhat ah pai tih Israel khaw tlang pakhat ah
pai van. Amih laklo ah kolrhawk om. **4** Te vaengah
Philisti rhaehhmuen lamloh pumlen hlang pakhat ha
pawk. Anih tah Gath lamkah tih a ming ah Goliath ni.
Anih kah a sang te dong rhuk neh khap at lo. **5** A lu ah
rhohum lumuek neh a caempho lip te a pueinak nah.
Caempho te a khiing rhohum shekel thawng nga lo. **6**
A kho rhoi dongkah rhohum khocin neh a laengpang
laklo ah rhohum soe om bal. **7** A thaltang neh a caai
tueng te hni tah tampai bangla om tih a caai sum te
thi shekel ya rhuk neh a saii. Te vaengah photlinglen
aka pom te a hmai ah cet. **8** Te phoeiah Israel caem
rhoek te a pai thil tih a doek. Te vaengah amih te,
"Balae tih caemtloek rhongpai ham na pawk uh,
Philisti te kai moenih a? Nangmih, Saul kah sal rhoek
loh namamih ham hlang coelh lamtah kai taengla ha
suntla saeh. **9** Anih loh kai te hnueih hamla a na tih
kai ng'ngawn atah nangmih taengah sal la ka om uh
eh. Tedae anih te kai loh ka na tih ka ngawn atah
kaimih taengah sal la na om uh vetih kaimih taengah

na thotat uh ni," a ti nah. **10** Te dongah Philisti loh,
"Israel caem rhoek te tihnin ah kai loh ka veet coeng,
kai taengah hlang m'pae saeh lamtah khat neh khat
hnuei uh rhoi sih," a ti nah. **11** Amih Philisti ol te
Saul neh Israel pum loh a yaak vaengah rhihyawp uh
tih bahoeng a rhih uh. **12** David tah Judah Bethlehem
lamkah Ephraim hlang kah a capa ni. Anih Ephraim
hlang kah a ming tah Jesse tih a taengah ca tongpa
parhet om. Tekah hlang khaw Saul tue vaengah tah
hlang lakli ah patong lamni a van coeng. **13** Jesse ca
rhoek khuikah a ham rhoek pathum loh Saul hnukah
ah bang uh tih caemtloek la cet uh. Caemtloek la
aka cet a ca pathum kah a ming tah; a cacuek Eliab,
a pabae ah Abinadab neh, a pathum ah Shammah
ni. **14** Te vaengah David tah camoe pueng tih a ham
pathum longni Saul hnuk a vai uh. **15** Te dongah
David te Saul taeng lamloh bal tih a napa kah boiva
te luem puei ham Bethlehem la cet. **16** Philisti loh a
thoh vanneh kholaeh duela thoeih uh tih khohnin
sawmli khuiah a pai thil. **17** Te vaengah Jesse loh
a capa David te, "Vairhum cangnoek pakhat neh
vaidam hluem rha he na maya rhoek taengla khuen
lamtah na maya rhoek taengah rhaehhmuen la yong
phai laeh. **18** Sukkhal tlang rha te thawngkhat kah
mangpa ham khuen pah. Na maya rhoek te sading
kawng te hip lamtah amih kah mingphanah te han
khuen," a ti nah. **19** Te vaengah Saul neh amih Israel
hlang boeih long tah Philisti te Elah ah a vathoh thil
uh. **20** David te mincang ah thoo tih boiva te aka
dawn kung taengah a hlah. Te phoeiah sawn uh tih
Jesse loh a uen bangla cet. Namtlak a paan hatah
caem la aka khoong tatthai rhoek longtah caemtloek
ham yuhui uh. **21** Te vaengah caem te caem neh mah
hamla Israel neh Philisti loh rhong a pai. **22** David loh
amah taengkah hnopai te hno khoem kut ah a tloeng
tih caem lakli la yong. A pha vaengah a maya rhoek
taengah sadingnah kawng te a dawt. **23** Amih neh a
cal vaengah, pumlen hlang te pakcak ha thoeng. Anih
tah Philisti caem lamkah Gath hlang la om. Philisti
Goliath a ming nah tih tahae kah bangla olka a thui
vaengah David loh a yaak. **24** Tekah hlang te Israel
hlang boeih loh a hmuh uh vaengah bahoeng a rhih
uh tih a mikhmuh lamloh rhaelrham uh. **25** Israel
hlang longtah, "Israel veet ham aka thoeng hlang
ke na hmuh uh a? Anih aka ngawn ham hlang ni a.
om atah halo saeh. Manghai kah khuehtawn te yet
neh a boei sak phoeiah anih a canu pae saeh. A napa
imkhui khaw Israel khuiah sayalh la khueh saeh,"
a ti uh. **26** Te dongah David loh a taengkah aka pai
hlang rhoek te a dawt tih, "Mulhing Pathen caem
aka veet pumdul Philisti te unim? Hekah Philisti aka
tloek tih Israel pum dongkah kokhahnah aka khoe
hlang ham te balae a saii pa eh?," a ti nah. **27** Te
dongah anih ham pilnam loh hekah olka he a thui
pah tih, "Anih aka ngawn hlang ham hekah he a saii
pa ni," a ti nah. **28** Hlang rhoek taengah a thui te
a maya a ham Eliab loh a yaak vaengah Eliab kah
thintoek te David taengla sai tih, "Hela balae nan loh,
khosoek kah boiva a yol te khaw u taengah lae na
hlah? Caemtloek hmuh ham na suntlak dongah na
thinko kah na althanah neh na thaenah te ka ming,"
a ti nah. **29** Tedae David loh, "Tahae ah Balae ka saii,
tekah te ol moenih a?," a ti nah. **30** Te phoeiah anih
taeng lamkah te a tloe hmai la mael tih olka te koep
a dawt hatah olka te lamhma kah olka bangla anih
te pilnam loh a thuung. **31** David kah a thui ol te a
yaak uh vaengah, Saul kah mikhmuh la a phoe puei
uh tih David amah te a tah. **32** Saul taengah David
loh, "Anih kongah hlang lungbuei hal boel saeh. Na
sal he cet vetih Philisti te a vathoh thil bitni," a ti
nah. **33** Tedae David te Saul loh, "Philisti te na caeh
thil ham coeng mahpawh, anih neh na hnueih uh
rhoi ham khaw na camoe pueng, anih tah a camoe
lamkah caemtloek hlang la om coeng," a ti nah. **34**
Tedae David loh Saul taengah, "Na sal he a napa kah
boiva taengah aka luem la om. Te vaengah sathueng
neh vom halo tih tuping khuikah a koeng. **35** Tedae a
hnukah ka hlak tih ka ngawn, a ka khui lamkah te ka
huul. Kai m'pai thil vaengah a hmuimul ah ka tuuk
tih ka tloek dongah amah te duek. **36** Na sal long he
sathueng neh vom khaw a tloek coeng. A hing Pathen
kah caem aka veet pumdul Philisti te amih banglam
ni a. om," a ti nah. **37** Te phoeiah David loh, "BOEIPA
loh sathueng kut lamkah neh vom kut lamloh kai
n'huul coeng. Amah long ni Philisti kut lamkah kai
n'huul eh?," a ti nah. Te daengah David te Saul loh,
"Cet lamtah BOEIPA loh nang taengah ha om nawn
saeh," a ti nah. **38** Te phoeiah Saul loh amah kah
himbai te David a bai sak tih, a lu dongah rhohum
lumuek a muek sak phoeiah caempho khaw a bai sak.
39 David loh a himbai soah a cunghang te a vah tih
caeh hamla huel uh dae amah te noem uh tloel. Te
dongah David loh Saul taengah, "He nen caeh ham
ka coeng moenih, ka noem uh tloel," a ti nah. Te
dongah a pum dongkah aka om te David loh vik a pit.
40 Te dongah a kut dongkah a cunghol a khuen tih
soklong kah lungto lungpuelh panga a coelh thil tih
boiva aka tudawn hnopai dongkah sungkoi khuiah a
yom. Te phoeiah a kut dongkah payai neh Philisti
taengla thoeih. **41** A pha vaengah Philisti te cet phai
tih David taengla a paan phai. Te vaengah Philisti
hlang te a hmai ah hlang pakhat loh photlinglen a
pom pah. **42** Philisti loh a paelki vaengah David te
a hmuh. Tedae camoe la om tih a lingphung la, a
sakthen mueimae dongah David te a hnaep. **43** Te
dongah David te Philisti loh, "Kai he ui tih a? Conghol
neh kai taengla na pawk," a ti nah tih a pathen ming
neh David te Philisti loh a tap. **44** Te phoeiah David te
Philisti loh, "Ka taengla halo lamtah, na saa te vaan
kah vaa neh kohong kah rhamsa taengla kam pae dae
eh," a ti nah. **45** Tedae David loh Philisti te, "Nang
tah kai taengla cunghang neh, caai neh, soe neh na
pawk, kai tah nang loh na veet Israel caem rhoek kah
Pathen, caempuei Yahweh ming nen ni nang taengla
ka pawk. **46** Tihnin ah nang he BOEIPA loh kai kut
dongah n'tloeng pawn ni. Te vaengah nang te kan

ngawn vetih na pum dongkah na lu te kang rhaih
vetih Philisti lambong kah a rhok te tihnin ah vaan
kah vaa neh diklai mulhing taengla ka paek ni. Te
vaengah Israel lakli ah Pathen om tila diklai pum loh
a ming ni. **47** Te vaengah BOEIPA loh cunghang neh,
caai neh a khang moenih tila hlangping loh boeih
a ming ni. BOEIPA kah caemtloek la a om dongah
nang te kaimih kut dongla m'paek ni," a ti nah. **48** Te
vaengah Philisti te thoo tih cet phai. David te doe
hamla a moeh. Tedae David te cu tih Philisti doe
hamla caem te a yong thil. **49** David loh a hno khuila
a kut a puei. Te lamkah lungto te a loh tih a dong
hatah Philisti te a tal ah a dae. A tal dongah lungto
kun tih a hmai longah diklai la cungku. **50** Philisti te
David loh payai neh, lungto neh a cuuk thil. Philisti
te a dae tih a duek sak vaengah David kut dongah
cunghang a om moenih. **51** David te yong tih Philisti
te a pai thil. A capang khuikah cunghang te a tuuk
tih a bong phoeiah anih te a duek sak. Te neh a lu a
rhaih pah vaengah tah a hlangrhalh duek coeng tila a
hmuh uh tih Philisti rhoek khaw rhaelrham uh. **52** Te
vaengah Israel neh Judah hlang rhoek te thoo uh tih
yuhui uh. Te phoeiah kolrhawk neh Ekron vongka la
aka pawk Philisti rhoek te a hloem uh. Te dongah
Philisti kah a rhok he Shaaraim longpuei neh Gath,
Ekron duela yalh. **53** Philisti a hlak uh lamkah a bal uh
phoeiah Philisti rhaehhmuen te Israel ca loh a reth.
54 Philisti kah a lu te David loh a loh tih Jerusalem la
a khuen. Tedae a hnopai te tah a dap ah a khueh pah.
55 Philisti doe hamla David a caeh te a hmuh vaengah
Saul loh caempuei mangpa Abner te, "Ke camoe u ca
lae?" a ti nah. Abner loh, "Manghai, nang kah hinglu
tah hingnah pai ni, anih te ka ming oeh pawh," a ti
nah. **56** Te dongah manghai loh, "Camoe ke u ca lae?
Namah loh dawt lah," a ti nah. **57** Te dongah Philisti
ngawn lamkah aka mael David te Abner loh a loh
tih Saul kah mikhmuh ah a pawk puei. Te vaengah
Philisti lu te a kut dongah a pom. **58** Te phoeiah Saul
loh, "Cadong nang he u ca lae?" a ti nah. Te vaengah
David loh, "Na sal Bethlehem Jesse capa," a ti nah.

18 Saul taengah a thui te a khah van neh Jonathan
kah a hinglu neh David kah a hinglu he
hlaengtang uh rhoi. Te dongah Jonathan te a lungnah
tih anih khaw Jonathan loh amah kah hinglu bangla a
lungnah. **2** Tekah khohnin lamkah longah David te
Saul loh a loh tih, a napa im la bal sak voel pawh. **3**
David te Jonathan loh amah hinglu bangla a lungnah
dongah moi a boh pah. **4** Te dongah Jonathan loh a
hnikul te a pit tih a himbai khaw, a cunghang khaw,
a lii neh a hni khaw David a paek. **5** A cungkuem
dongah Saul loh anih a tueih vanbangla David khaw
cet tih a cangbam. Te dongah anih te Saul caemtloek
hlang rhoek kah soah a khueh tih pilnam boeih kah
mikhmuh ah khaw Saul kah a sal rhoek kah mikhmuh
ah khaw mikhmai then a dang. **6** Philisti aka tloek
lamloh David ha bal phoeiah amih te khaw bal uh. Te
vaengah manghai Saul doe hamla Israel khopuei tom
lamkah huta rhoek loh kamrhing neh, toembael neh,
kohoenah neh a lam neh a hlai uh tih ha pawk uh. **7**
Te vaengah huta rhoek loh a nueih doela a doo uh
tih, "Saul loh thawngkhat, thawngkhat, David loh
thawngrha a ngawn," a ti nah. **8** Te vaengah Saul te
ta-oe lungoe. Tekah olka te a mikhmuh ah thae ni a
huet pah. Te dongah Saul loh, "David tah thawngrha
a paek uh tih kai tloe tah thawngkhat m'paek uh.
Ram aka om duen khaw anih ham khoep thil koinih,"
a ti. **9** Te khohnin lamkah long tah Saul loh David te
thaesainah neh a mikmuelh coeng. **10** A vuen ah tah
Pathen kah mueihla thae te Saul soah thaihtak tih
a im khui ah a tonghma pah. Khohnin khohnin ah
David loh a kut neh rhotoeng a tum pah dae Saul kut
dongah caai ni a om. **11** Te vaengah Saul loh David te,
"Ka ngawn eh?," a ti coeng dae pangbueng te caai neh
a khoh. Te vaengah David te Saul mikhmuh lamloh
hnavoei a paelhael tak. **12** David he BOEIPA loh a om
puei dongah Saul loh a rhih. Tedae David amah te
Saul taeng lamloh vik nong. **13** Te dongah Saul loh
David te amah taeng lamloh a tueih tih amah yueng la
thawngkhat kah mangpa la a khueh. Te dongah David
khaw pilnam kah mikhmuh la mop van tih pongpa
van. **14** A longpuei ah David te BOEIPA loh boeih a
cangbam tih anih te a om puei. **15** Anih loh bahoeng
a cangbam te Saul loh a hmuh vaengah a mikhmuh
ah bakuep coeng. **16** David he Israel neh Judah pum
loh a lungnah dongah amah amih mikhmuh ah mop
van tih pongpa van. **17** Te vaengah David te Saul loh,
"Ka canu a ham Merab he na yuu la kam pae eh?,
kamah taengah tatthai ca la dawk om lamtah BOEIPA
kah caemtloek te vathoh thil," a ti nah. Tedae Saul
loh, "Ka kut loh David cuuk thil pawt cakhaw Philisti
kut loh cuuk thil kolo saeh," a ti. **18** Tedae David loh
Saul taengah, "Manghai cava la om ham akhaw Israel
khuiah kai he ulae? A pa kah a hui a ko khuiah kai
kah hingnah he balae?," a ti nah. **19** Tedae Saul canu
Merab te David taengla paek ham a tue a pha vaengah
tah anih te Mekoloti Adriel yuu la a paek. **20** David
loh Saul canu Mikhal a lungnah tih Saul taengla a
puen pa uh hatah olka te a mikhmuh ah a thuem sak.
21 Te vaengah Saul loh, "Anih ka paek daengah ni
David taengah hlaeh la a om pa vetih Philisti kut loh
a cuuk thil eh?," a ti. Te dongah Saul loh David te,
"Tihnin ah a pabae la kan cava nah eh," a ti nah. **22**
Te phoeiah Saul loh a sal rhoek te, "David te a huep
la voek uh lamtah, 'Manghai loh nang ng'ngaih tih a
sal boeih long khaw nang n'lungnah coeng dongah
manghai cava la om laeh,' ti nah," tila a uen. **23**
Tekah ol te Saul kah sal rhoek loh David hna ah a
thui uh. Tedae David loh, "Na mikhmuh ah manghai
loh n'cava nah te rhaemaih la, kai tah vawtthoek
hlang neh rhaidaeng la," a ti nah. **24** Te dongah Saul
taengla a sal rhoek te puen uh tih David kah a thui
olka te a thui pah. **25** Saul loh, "David te thui pah,
manghai hamla maan a kuek moenih, manghai kah
thunkha rhoek taengah phuloh, ham Philisti kah
yahhmui yakhat mah," a ti nah. Te vaengah David te

Philisti kut ah cungku sak ham Saul loh a moeh. **26** Te olka te a sal rhoek loh David taengla a puen pa uh vaengah tah, manghai loh a cava nah ham te, David mikhmuh ah khaw olka tluek tluek khui tih khohnin khaw thok sak voel pawh. **27** Te dongah David te thoo tih a hlang rhoek te a caeh puei. Te phoeiah Philisti hlang yahnih te a ngawn. Amih kah yahhmui te David loh a khuen tih manghai loh a cava nah ham a kuek te manghai taengah a cuum sak. Te daengah a yuu la a canu Mikhal te Saul loh David taengah a paek. **28** Saul loh a sawt vaengah David taengah BOEIPA om tih Saul canu Mikhal loh David a lungnah te a ming. **29** David a rhih te Saul loh koep koep a koei dongah hnin takuem ah Saul he David kah thunkha la a om pah. **30** Philisti mangpa rhoek ha pawk tih amih taengah aka cet dingdoeng la a om vaengah khaw Saul kah a sal rhoek te David loh boeih a cangbam dongah a ming khaw then tangkik.

19 Saul loh a capa Jonathan taengah khaw a sal rhoek taengah khaw David te duek sak hamla boeih a thui pah. Tedae Saul capa Jonathan longtah David te bahoeng a ngaih. **2** Te dongah Jonathan te David taengah a puen tih, "A pa Saul loh nang he duek sak hamla m'mae coeng, te dongah mincang duela ngaithuen uh, yinhnuk ah khosa lamtah thuh uh, **3** Kai khaw ka cet vetih na om nah lohma kah a pa kut dongah kana pai bitni. Te vaengah nang kawng te kamah loh a pa taengah ka thui pah vetih mebang ka hmuh akhaw nang taengah ka puen bitni," a ti nah. **4** David kawng te Jonathan loh a napa Saul taengah a then la a thui pah tih, "A sal taeng neh David taengah manghai nang loh lai khueh boeh, anih loh nang taengah lai a khueh van moenih, a khoboe khaw nang taengah bahoeng then. **5** A kut dongah a hinglu te a hmoel tih Philisti a ngawn khaw, BOEIPA loh Israel boeih ham a saii loeihnah tanglue na hmuh vaengah na kohoe ta. Tedae balae tih ommongsitoe thii dongah na tholh vetih, lunglilungla la David a duek eh?," a ti nah. **6** Saul loh Jonathan ol te a yaak vaengah, "BOEIPA kah hingnah rhang neh ka ngawn mahpawh," tila Saul loh a caeng. **7** Te dongah Jonathan loh David te a khue tih olka he khaw anih taengah Jonathan loh boeih a thui pah. Te phoeiah David te Jonathan loh Saul taengla a khuen tih hlaem hlavai kah bangla a mikhmuh ah a om pah. **8** Caemtloek loh a koei tih a om vaengah David te hlah uh tih Philisti te a vathoh thil. Te vaengah amih te hmasoe len neh a ngawn tih Philisti khaw David mikhmuh lamkah rhaelrham uh. **9** Tedae BOEIPA kah mueihla thae loh Saul soah a om vaengah tah a kut dongkah caai neh a im khuiah ngol. Te vaengah David loh kut a luem nah. **10** Saul loh David neh pangbueng te caai neh daeng rhenten hamla a moeh coeng dae Saul kah mikhmuh ah a phaelhael tak dongah caai te pangbueng dongah tlaeh. David khaw tekah khoyin ah rhaelrham tih a poeng a hal. **11** Te dongah anih te dawn tih mincang ah ngawn hamla Saul loh David im la puencawn a hlah. Tedae a yuu Mikhal te David taengla puen tih, "Na hinglu ham khoyin ah na loeih pawt koinih thangvuen ah na duek pawn ni," a ti nah. **12** Te dongah Mikhal loh David te bangbuet longah a suntlak sak tih a caeh sak daengah yong pueng tih a poeng a hal pueng. **13** Te phoeiah Mikhal loh sithui te a loh tih baiphaih dongah a soei. A lu ah maae mul a khueh pah tih himbai neh a khuk. **14** David te tuuk hamla Saul loh puencawn rhoek a tueih vaengah tah, "David a sa tlo," a ti nah. **15** Tedae David te sawt hamla Saul loh puencawn rhoek te a tueih tih, "Anih te ngawn hamla baiphaih neh kamah taengla hang khuen uh," a ti nah. **16** Tedae baiphaih dongkah sithui vik te a lu dongah maae mul hoeng la puencawn rhoek loh kak a thoeng thiluh. **17** Te dongah Saul loh Mikhal te, "Balae tih he tluk la kai nam phok, ka thunkha te na tueih tih a loeih," a ti nah. Te vaengah Mikhal loh Saul te, "Amah loh kai taengah, 'Kai he n'tueih mai,' a ti balae tih nan duek sak eh," a ti nah. **18** David te yong tih a loeih phoeiah Ramah kah Samuel te a paan. Te vaengah Saul loh anih taengah a saii te a taengah boeih a thui pah. Te phoeiah Samuel neh cet rhoi tih Naioth ah om rhoi. **19** Tedae Saul taengla a puen pa uh tih, "Ramah Naioth ah David om ke," a ti nah. **20** Te dongah David tuuk hamla Saul loh puencawn rhoek te a tueih. Te vaengah tonghma tarhoi te tonghma uh tih amih taengah Samuel cawkdawk la a pai te a hmuh uh. Saul kah puencawn rhoek khaw Pathen Mueihla loh a om thil dongah amih khaw boeih tonghma uh. **21** Saul taengla a puen uh dongah puencawn a tloe rhoek a tueih hatah amih khaw nunan tonghma uh. Te dongah Saul loh a pathum duela a rhaep tih puencawn rhoek te a tueih hatah amih khaw tonghma uh sumsoek. **22** Te dongah amah khaw Ramah la cet tih Seku kah tangrhom puei la pawk. Te vaengah a dawt tih, "Samuel neh David ta?," a ti nah hatah, "Ramah Naioth ah om ke," a ti na uh. **23** Te dongah Ramah Naioth la pahoi cet. Tedae anih khaw Pathen Mueihla loh a om thil dongah cet cet tih Ramah Naioth a pha duela voek tonghma bal. **24** Amah khaw a himbai a pit tih Samuel mikhmuh ah amah tonghma bal. Te khothaih puet khoyin puet pumtling la yalh. Te dongah, "Saul khaw tonghma khuikah ni nama?" a ti uh.

20 David te Ramah kah Naioth lamloh yong tih Jonathan taengla a pha vaengah, "Balae ka saii tih kai kathaesainah he balae? Na pa mikhmuh ah kai kah mebang tholhnah lae aka om tih ka hinglu he a tlap," a ti nah. **2** Te dongah Jonathan loh, "Savisava la, na duek mahpawh, kai hna ah ham phoe pawt atah hno yit, hno len akhaw a pa loh saii rhoe saii pawt oe. Tahae kah olka he balae tih a pa loh kai taeng lamloh a thuh, hekah he a hong pawt nim," a ti nah. **3** Tedae David loh koep a toem a ngam tih, "Na mikhmuh ah mikdaithen ka dang te na pa loh a ming rhoe a ming ta, Jonathan a ming sak pawt he a kothae ve a ti dongah ni. BOEIPA kah hingnah

rhangneh na hinglu khaw hingnah om dae kai laklo
neh dueknah laklo he khokan kan at mai ni," a ti nah.
4 Jonathan loh David te, "Mebang khaw na hinglu te
dawt uh lamtah nang ham kan saii eh?," a ti nah. 5
Te dongah David loh Jonathan taengah, "Thangvuen
he hlasae coeng ni ne, kai tah buh ca la manghai
taengah ka ngol rhoe ka ngol ham om. Tedae kai
n'tueih lamtah a thum hlaem duela kohong ah ka
thuh uh mai eh. 6 Na pa loh kai hah n'toem tih,
"David te a cako boeih ham hmueih tue a om dongah
amah kho Bethlehem la yong ham kai taengah n'dawt
tih a bih," ti nah. 7 Tete then a ti atah na sal he
sading la om ni. Tedae anih te sai la sai mai koinih
anih te yoethaenah neh rhoeh coeng tila ming laeh.
8 Tedae BOEIPA kah paipi rhangneh na sal taengah
sitlohnah khueh mai. Na sal he namah taengla khuen
mai. Thaesainah he ni ka khuiah a om atah kai he
namah loh n'duek sak, bahamlae na pa taengla kai
nan thak eh?," a ti nah. 9 Jonathan loh, "Nang nen
tah savisava, a pa loh boethae neh a hah te ka ming
la ka ming atah nang taengla pahoi ka pawk tih
namah taengah ka puen moenih a," a ti nah. 10 David
loh Jonathan te, "Na pa loh namah te mangkhak
la m'voek koinih ulae kai taengla aka puen eh?," a
ti nah. 11 Te dongah David te Jonathan loh, "Ceh,
kohong la cet sih," a ti nah tih kohong la bok cet rhoi.
12 Te vaengah Jonathan loh David te, "Israel Pathen
BOEIPA rhangneh thangvuen a thum hnin ah a pa te
rhep ka khe lah eh. Te vaengah David ham a then neh
a then pawt khaw nang taengla kan tah vetih na hna
kan cah bitni. 13 Jonathan taengah he BOEIPA loh
han saii saeh lamtah hang khoep nawn saeh. Nang
taengah boethae ham te a pa loh a hue oeh atah na
hna ah kan yaak sak vetih namah taengah ol kan tah
bitni. Te vaengah sading la na cet bitni. A pa taengah
a om bangla nang taengah khaw BOEIPA om saeh.
14 Tedae kai he phat ka hing pawt atah BOEIPA kah
sitlohnah te kai taengah saii boeh. Tedae kai ka duek
vailaih moenih. 15 Na sitlohnah te ka imkhui dong
lamloh kumhal duela haih boeh. BOEIPA loh David
kah thunkha rhoek te diklai hman kah hlang lamloh a
haih vaengah pataeng haih boel saeh," a ti nah. 16 Te
phoeiah Jonathan loh David imkhui neh paipi a saii
tih, "Thunkha kut lamkah David te BOEIPA loh toem
nawn saeh," a ti. 17 David taengah a khueh lungnah
tetah amah hinglu a lungnah vaengkah lungnah la a
om dongah Jonathan loh koep a rhaep tih ol a caeng.
18 Te dongah Jonathan loh, "Thangvuen he hlasae la
om tih na ngolhmuen tah hoeng vetih n'toem pawn
ni. 19 A thum hnin ah koe suntla lamtah na thuh
hmuen la ana cet. Te vaengah hnin kah bibi neh Ezel
lungto taengah ana om ne. 20 Te vaengah kai loh
thaltang pathum te a hael kah ka kutnoek dongah
kah hamla kan thuinuet bitni. 21 Te phoeiah cet
vetih thaltang aka so ham camoe kan tueih ni ne.
Camoe te, "Na taengkah thaltang rhoek te hela hang
khuen," ka ti la ka ti coeng atah ha mop phai laeh.
BOEIPA kah hingnah dongah nang ham sadingnah
la om vetih olka la om mahpawh. 22 Tedae camoe
te, "Na taengkah thaltang te voelh caeh tak," ka ti
atah BOEIPA long ni nang n'tueih coeng. 23 Tahae ah
nang neh kai loh olka n'thui vanbangla kai laklo neh
nang laklo ah kumhal duela BOEIPA om coeng ne," a
ti nah. 24 Te dongah David tah kohong la thuh uh.
Hlasae a pha vaengah buh ca la buh kungah manghai
ngol. 25 A noek noek kah bangla amah ngolhmuen,
pangbueng taengkah ngolhmuen dongah manghai te
ngol. Te phoeiah Jonathan te thoo tih Saul kaep ah
Abner ngol. Tedae David kah a hmuen tah vik hoeng.
26 Te vaengah a hmuet a hma te cim caih pawh a ti
dongah tekah khohnin ah tah Saul he kamat khaw cal
pawh. 27 Tedae hlasae vuen a pha vaengah tah David
kah a hmuen te a pabae la hoeng bal. Te dongah Saul
loh a capa Jonathan taengah, "Jesse capa he balae tih
hlaem ah khaw, tihnin ah khaw buh kung la ha mop
pawh," a ti nah. 28 Te dongah Jonathan loh Saul te,
"Bethlehem la caeh ham te David loh kai taengah
a bih ngawn tah a bih. 29 Te vaengah, 'Kho khuiah
kaimih cako kah hmueih a om dongah kai khaw ka
mop vetih ka maya ka uen dae ni. Na mikhmuh ah
mikdaithen ni ka dang van coeng atah ka poeng ka
hal mai saeh lamtah ka manuca rhoek te ka hmu mai
eh,' a ti. Te dongah ni manghai kah caboei taengla
ha mop pawh," a ti nah. 30 Te vaengah Saul kah
a thintoek loh Jonathan taengah sai tih, "Boekoek
paihaeh capa, namah kah yahpohnah ham neh na
nu kah a yah te yahpohnah ham Jesse capa taengah
na kaibaeng te ka ming moenih a? 31 Jesse capa te
diklai ah a hing khuiah namah khaw na ram na thoh
thai mahpawh. Te dongah anih te ol tah lamkah kai
taengla hang khuen, amah te duek ca kangna saeh," a
ti nah. 32 Tedae Jonathan loh a napa Saul te a doo
tih, "Balae tih anih te a duek eh? Balae a saii tih?," a
ti nah. 33 Te vaengah anih ngawn hamla Saul loh a
taengkah caai neh a khoh. Te daengah David duek sak
ham a napa loh a taeng te Jonathan loh a ming. 34 Te
dongah Jonathan khaw caboei dong lamloh thintoek
thinling neh thoo tih hlasae a pabae khohnin kah
buh te ca pawh. David ham a kothae tih a napa ham a
hmaithae. 35 David kah tingtunnah ham mincang a
pha vaengah Jonathan tah amah taengkah cadong ca
neh kohong la cet. 36 Te vaengah a taengkah cadong
te, "Yong lamtah kai loh thaltang kan thuinuet te
so laeh," a ti nah. Camoe te a yong phai vaengah
amah a thuinuet palaa te a poeng. 37 Jonathan kah
palaa a thuinuet nah hmuen te camoe loh a pha
vaengah, Jonathan loh camoe te a hnuk longah a
khue tih, "Nang taengah palaa om pawt tih voelh cet
coeng nama?," a ti nah. 38 Te phoeiah Jonathan loh
cadong te a hnuk longah, "A loe la tawn uh latam pai
boeh," a ti nah. Te dongah palaa thaltang te Jonathan
kah camoe loh a rhuh tih a boei taengla ha pawk.
39 Te vaengkah olka te Jonathan neh David bueng
loh a ming dae camoe longtah pakhat khaw ming
pawh. 40 A hno a pai te Jonathan loh amah taengkah
camoe taengla a paek tih, "Cet lamtah khopuei khuila

khuen laeh," a ti nah. **41** Camoe a khum neh David te
tuithim ben lamkah ha moe. Te vaengah a tal neh
diklai la bakop tih voei thum a bawk. Pakhat loh a
hui patoeng a mok uh rhoi vaengah pakhat loh a hui
patoeng taengah rhap rhoi tih David te nah. **42** Te
phoeiah David te Jonathan loh, "BOEIPA ming neh
mamih rhoi loh n'toemngam tih, 'Kai laklo neh nang
laklo ah, kai tiingan laklo neh nang kah tiingan laklo
ah kumhal duela BOEIPA om,' n'ti dongah ngaimong
la cet ne," a ti nah.

21 David te hlah uh tih a caeh vanneh Jonathan
khaw amah kho la bal. David tah Nob kah
khosoih Ahimelek taengla pawk. Tedae David doe
ham te Ahimelek te lakueng tih, "Nang he balae tih
hlang neh na puei uh kolla namah bueng na pawk," a
ti nah. **2** David loh khosoih Ahimelek te, "Manghai loh
ol ng'uen tih, 'Kai loh nang kan tueih te khaw, nang
kang uen te khaw, olka he hlang pakhat long khaw
ming boel saeh, tongmang hmuen pakhat kah camoe
rhoek te ka ming sak coeng,' a ti. **3** Na kut dongah
vaidam panga tah om aya Na hmuh duen khaw ka
kut dongah m'pae laeh," a ti nah. **4** Khosoih loh
David te a doo tih, "Ka kut dongah rhaengpuei buh
tah om pawt dae, camoe rhoek ni huta taeng lamloh
a cue uh atah buh cim om," a ti nah. **5** Te vaengah
David loh khosoih te a doo tih amah taengah, "Huta
khaw hlaem hlavai kah ka caeh bangla kaimih lamloh
cue uh. Te dongah camoe rhoek kah hnopai tah
cimcaihnah neh om. Amah te rhongingnah longpuei
ah cet sitoe cakhaw hnopai dongah tahae khohnin
duela cim uh ngai bal pueng," a ti nah. **6** Te vaengah
buh a om pawt dongah BOEIPA mikhmuh lamkah a
rhoe a hmai buh cim te khosoih loh David a paek.
Te khohnin ah buh bae neh a tho ham koi te vik a
loh coeng. **7** Tekah khohnin ah Saul sal rhoek khui
lamkah hlang pakhat, Saul kah tudawn boei, a ming
ah Edom hoelDoeg khaw BOEIPA mikhmuh ah cue
uh. **8** Te phoeiah Ahimelek te David loh, "Na kut
ah caai neh cunghang mai khaw a om moenih a
he, manghai ol he tokrhat la a om dongah ka kut
dongah ka cunghang khaw, kamah kah hnopai khaw
ka loh moenih," a ti nah. **9** Khosoih loh, "Elah ah na
ngawn Philisti Goliath kah cunghang tah hnisui hlip
ah himbai neh ka cun, te te na loh atah namah ham
lo, he phoeiah tah he ah he a tloe om pawh," a ti nah.
Te dongah David loh, "Te bang te a om moenih, te te
kamah taengla m'pae," a ti nah. **10** Tekah khohnin ah
David te hlah uh tih Saul mikhmuh lamloh aka yong
te Gath manghai Akhish taengla pawk. **11** Tedae anih
te Akhish kah sal rhoek loh, "Khohmuen manghai
David pawt nim he? lamnah neh a doo uh tih, 'Saul
loh a thawng, a thawng hil, David loh a thawngrha, a
thawngrha hil a ngawn,' a ti uh te anih ham pawt
nim?," a ti uh. **12** Tekah olka te David loh a thinko
ah a khueh tih Gath manghai Akhish mikhmuh ah
mat a rhih. **13** Te dongah amih mikhmuh ah a om a
ih te a thovael tih amih kut dongah yan uh. Vongka
thohkhaih dongah a khoeih a khoeih tih a tamkai te a
hmuimul dongla a tlak sak. **14** Te dongah Akhish loh
a sal rhoek taengah, "So uh lah, kekah hlang ke pavai
ni ke, ba ham nim anih te kai taengla nan khuen uh?
15 Pavai ka nai tih nim pavai he kai taengla nang
khuen uh? Kai im khuila kun saeh a he?," a ti nah.

22 Gath lamkah loh David cet tih Adullam lungko
la a poeng a hal. Te vaengah a manuca rhoek
neh a napa imkhui loh boeih a yaak uh tih anih taeng
la suntla uh. **2** Te vaengah a caeknah kah hlang boeih,
David taengah lai aka ba hlang boeih, hinglu khahing
hlang boeih loh anih taengla coi uh thae. Te dongah
amih taengah mangpa la om tih hlang ya li tluk loh
anih taengah om uh. **3** David tah te lamloh Moab
Mizpeh la cet tih, Moab manghai taengah, "Pathen
loh kai ham a saii te ka ming duela a nu neh a pa he
nang taengah cu mai saeh," a ti nah. **4** Te tlam te
Moab manghai kah mikhmuh ah amih te a khuen
tih rhalvong khuiah David a om tue khuiah Moab
manghai neh kho a sak uh. **5** Tonghma Gad loh David
taengah, "Rhalvong khuiah om voel boeh, cet lamtah
Judah kho te namah hamla kun thil," a ti nah. Te
dongah David te cet tih Hereth duup te a paan. **6**
David neh anih taengkah hlang rhoek a phoe te Saul
loh a yaak. Te vaengah Saul te Gibeah thaehhing
kah kolanhlaeng hmuiah ngol tih a kut dongah caai
a pom. A sal rhoek long khaw anih te boeih a pai
thiluh. **7** Saul loh amah aka pai thil a sal rhoek te,
"Benjamin ca rhoek loh ya uh lah, Jesse capa loh
nangmih boeih te khohmuen neh misur te m'paek
aya? Nangmih te thawngkhat mangpa neh yakhat
mangpa la boeih ng'khueh aya? **8** Nangmih loh kai
he boeih nan hlaengtang thil uh ngawn dae kai capa
loh Jesse capa neh paipi a saii vaengah kai hna ah
a kun moenih. Tihnin kah bangla kai he rhongngol
thil ham ka capa loh ka sal a pai puei te kai ham
ko aka thae tih kai hna ah aka thui khaw na om uh
moenih," a ti nah. **9** Tedae Saul kah sal rhoek taengah
aka pai Edom hoel Doeg loh a doo tih, "Jesse capa
te ka hmuh, Nob kah Ahitub capa Ahimelek taengla
pawk coeng. **10** Anih ham BOEIPA a dawt pah tih
anih te lampu a paek. Te phoeiah Philisti Goliath kah
cunghang te anih taengla a paek," a ti nah. **11** Te
dongah manghai loh Ahitub capa khosoih Ahimelek
neh Nob ah khosoih aka bi a napa imkhui boeih te a
tah tih a khue. Te dongah amih te manghai taengla
boeih ha pawk uh. **12** Saul loh, "Ahitub capa, hnatun
lah," a ti nah vanbangla, "Ka om he ka boeipa," a ti
nah. **13** Te phoeiah anih te Saul loh, "Balae tih kai he
nang neh Jesse capa loh nan hlaengtang thil tih, anih
te buh neh cunghang na paek. Tihnin kah bangla kai
aka pai thil tih rhongngol thil ham a anih yueng la
Pathen na dawt? a ti nah. **14** Ahimelek loh manghai te
a doo tih, "David bangla aka cak tih manghai cava te
na sal rhoek boeih khuiah ulae aka om. Na taengom
lamkah nong mai cakhaw na imkhui ah a oep uh.
15 Tihnin ah anih ham Pathen ka dawt he ka uem

a, kai lamkah tah savisava, manghai loh a sal neh a
pa cako boeih taengah olcen kama khueh boel saeh.
Na sal loh hekah olka a yit a len khaw boeih a ming
moenih," a ti nah. **16** Tedae manghai loh, "Ahimelek,
namah khaw na pa imkhui boeih khaw na duek rhoe
na duek ni," a ti nah. **17** Te phoeiah manghai loh
a taengkah aka pai aka cungpoeh rhoek taengah,
"BOEIPA kah khosoih te vael uh lamtah ngawn. Amih
kut khaw David taengah nuen van tih David a yong te
a ming uh lalah kai hna ah phoe puei uh pawh," a ti
nah. Tedae BOEIPA khosoih rhoek cuk thil ham neh
a kut hlah thil ham tah manghai kah sal rhoek loh
huem uh pawh. **18** Te vaengah manghai loh Doeg te,
"Doeg nang loh vael lamtah khosoih rhoek te cuuk
thil," a ti nah. Te dongah Edom hoel Doeg loh khosoih
rhoek te a vael tih a cuuk thil. Te dongah takhlawk
hnisui aka vah hlang sawmrhet panga te hnin at
dongah a duek sak. **19** Khosoih rhoek kah khopuei
Nob te khaw cunghang ha neh a ngawn tih, tongpa
khaw huta, camoe, cahni khaw, vaito, laak neh tu
khaw cunghang ha neh a thup. **20** Tedae Ahitub capa
Ahimelek kah a capa pakhat tah loeih. Anih ming tah
Abiathar tih David hnukah yong. **21** Saul loh BOEIPA
kah khosoih rhoek a ngawn te Abiathar loh David
taengla a puen pah. **22** David loh Abiathar taengah,
"Edom hoel Doeg loh Saul taengah puen rhoe puen
pahoi ni tila amah tekah khohnin ah ka ming, na pa
imkhui kah a hinglu boeih te kai ni laikung coeng. **23**
Kai taengah khosa lamtah kai kah hinglu han toem
khaw, nang kah hinglu han toem akhaw anih te rhih
boeh. Kai taengah tah na sueng coeng," a ti nah.

23 David taengla puen uh tih, "Philisti loh Keilah
a vathoh thil tih cangtilhmuen tukvat uh thae
ke," a ti nah. **2** Tedae David loh BOEIPA a dawt tih, "Ka
cet vetih Philisti rhoek he ka ngawn aya?" a ti nah.
David te BOEIPA loh, "Cet, Philisti te tloek lamtah
Keilah ke khang laeh," a ti nah. **3** Tedae David kah
hlang rhoek loh, "Mamih he Judah khuiah pataeng
n'rhih coeng he, Keilah kah Philisti caem m'muk koini
taoe talaih pawn ni," a ti uh. **4** Te dongah BOEIPA te
David loh a rhaep la koep a dawt. Te vaengah anih te
BOEIPA loh a doo tih, "Thoo lamtah Keilah la suntla
laeh, Philisti te kamah loh nang kut ah kam paek
coeng," a ti nah. **5** Te dongah David te amah hlang,
amah hlang rhoek neh Keilah la cet uh tih Philisti
te a vathoh thil. Te vaengah amih kah boiva te bat
a vai pah tih, amamih te hmasoe len neh a ngawn
phoeiah David loh Keilah khosa rhoek te a khang. **6**
Ahimelek capa Abiathar loh Keilah kah David taengla
a yong vaengah a kut dongah hnisui a suntlak puei. **7**
Keilah la David a pawk te Saul taengla a puen pah.
Te vaengah Saul loh, "Anih te Pathen loh kai kut
dongah han tloeng coeng, khopuei thohkhaih khuila
ael tih thohkalh neh amah tlaeng uh coeng," a ti. **8** Te
dongah caemtloek ham neh Keilah la suntla tih David
neh a hlang rhoek te dum hamla Saul loh pilnam pum
te a yaak sak. **9** Saul loh boethae neh amah a rhim thil
te David loh a ming tih khosoih Abiathar te, "Hnisui
te hang khuen," a ti nah. **10** Te phoeiah David loh,
"Israel Pathen, BOEIPA aw, na sal loh a yaak rhoela a
yaak coeng. Kai kong ah khopuei phae ham te Keilah
la pawk hamla Saul loh a toem coeng. **11** Keilah boei
rhoek he anih kut dongla ka tloeng aya. Na sal loh a
yaak bangla Saul ha suntla aya. Israel Pathen BOEIPA
loh, "Na sal taengah puen pah laeh," a ti nah hatah
BOEIPA loh, "Ha suntla ni," a ti nah. **12** Te dongah
David loh, "Keilah boei rhoek loh kai neh ka hlang
rhoek te Saul kut dongla n'det aya," a ti nah vaengah
BOEIPA loh, "N'det uh ni," a ti nah. **13** Te daengah
David thoo tih amah kah hlang rhoek hlang ya rhuk
tluk neh Keilah lamloh nong uh tih cet uh. A caeh uh
phoei daengah Keilah lamloh David loh a loeih te Saul
taengla a puen pauh. Te dongah a caeh ham khaw vik
a toeng. **14** David tah khosoek ah khaw, rhalmahim
ah khaw kho a sak tih, Ziph kah khosoek tlang ah kho
a sak. Te vaengah anih te Saul loh hnin takuem a tlap
dae Pathen loh Saul kut ah a paek moenih. **15** Horesh
kah Ziph khosoek ah David a om vaengah a hinglu
mae pah ham Saul ha pawk te David loh a hmuh.
16 Saul capa Jonathan te thoo tih Horesh kah David
taengla cet, te vaengah Pathen rhang neh a kut khaw
tangkuek. **17** Te vaengah David te, "Rhih boeh, a pa
Saul kut loh nang m'pha mahpawh, nang loh Israel
na manghai thil vetih kai tah na hnukthoi la ka om
ni, he he a pa Saul long khaw a ming," a ti nah. **18**
BOEIPA mikhmuh ah amih rhoi loh paipi a saii rhoi.
Tedae David tah Horesh ah kho a sak tih, Jonathan tah
amah im la cet. **19** Ziphim rhoek loh Gibeah kah Saul
taengla cet uh tih, "Khopong bantang, Hakhilah som
ah aka om Horesh rhalmahim kah kaimih taengah
David a thuh uh moenih a? **20** Na hinglu kah a hue
bang boeih la manghai namah te kaimih taengla ha
suntla lammah ha suntla dae. Anih te manghai kut
ah kan det bitni," a ti nah. **21** Saul loh, "Kai he nan
hnaih uh dongah BOEIPA rhang neh na yoethen uh
pai saeh. **22** Cet uh laeh, rhuengphong uh bal lamtah
a hmuen te so uh laeh. A hnuk om tih anih aka hmuh
loh kai taengah tah David he, "A muet lam ni a muet
uh," a ti. **23** Te dongah so uh lamtah a thuh nah te
congket conglong khaw boeih ming uh. Te phoeiah
kai taengah rhuemtuet la ha mael lamtah nangmih
taengla ka lo eh. Khohmuen ah anih te khoem a
om mai khaming, tedae anih te Judah thawngkhat
khui ah khaw ka phuelhthaih ni," a ti nah. **24** Te
dongah thoo uh tih Ziph la Saul hmai ah cet uh. Te
vaengah David neh a hlang rhoek tah Arabah kah
khopong bantang duela, Maon khosoek ah omuh. **25**
Saul neh a hlang rhoek loh tlap ham cet uh. Tedae
David taengla a puen uh dongah Maon khosoek kah
thaelpang la suntla tih kho a sak. Saul loh a yaak
vaengah Maon khosoek la David te a hloem. **26** Saul
te tlang kah a hael pakhat ah a caeh vaengah David
neh a hlang rhoek khaw tlang kah a hael pakhat ah
cetuh. Tedae David tah Saul hmai lamkah caeh hamla
tamto coeng. Te vaengah Saul neh a hlang rhoek loh

David neh a hlang rhoek te tuuk hamla a vael uh.
27 Te vaengah puencawn te Saul taengla ha pawk
tih, “A loe la halo dae, Philisti loh khohmuen pawk
a capit uh thil coeng,” a ti nah. 28 Saul loh David
hnuk a hloem te a mael tak tih, Philisti mah hamla
cet. Te dongah tekah hmuen te Selahammahlekoth
tahahthaelpang a sak. 29 Te phoeiah David tah te
lamloh cet tih Engedi rhalmahim ah kho a sak.

24 Philisti hnuk lamloh Saul a mael van neh a
taengla puen uh tih, “Engedi khosoek ah David
om ke,” a ti nah. 2 Te dongah Saul loh Israel boeih
khui lamkah hlang coelh thawng thum te a khuen tih
sathai lungpang dan kah David neh a hlang rhoek te
tlap ham cet. 3 Saul loh boiva kah tanglung longpuei
kaep te a paan. Te vaengah lungko tapkhoeh a om
dongah a kho khuk hamla Saul loh a kun thil. Te
vaengah David neh a hlang rhoek tah lungko kah
a hlaep ah om uh. 4 Te vaengah David kah hlang
rhoek loh, “BOEIPA loh nang taengah, 'Tihnin ah Na
thunkha, na thunkha te na kut dongla kai loh kam
paek coeng he,’ a ti he. Te dongah na mik neh then
na ti bangla anih te saii laeh,” a ti na uh. Te dongah
David te thoo tih Saul kah hnikul hmoi te a muel
la a hlueng pah. 5 Saul kah hni hmoi a hlueng pah
dongah David khaw a lungbuei loh a ngawn van. 6
Te dongah a hlang rhoek taengah, “Anih he BOEIPA
kah a koelh la om tih BOEIPA kah a koelh ka boei
taengah ka kut thueng thil ham hno he ka saii aya?
Te bang te BOEIPA taengah kai lamkah tah savisava,”
a ti nah. 7 Tedae a hlang rhoek te David loh ol neh
a daeh tih amih loh Saul a tlai uh thil ham khaw
ngaih puei pawh. Saul ngawn tah lungko lamloh thoo
tih longpuei te a paan. 8 Te phoeiah David khaw
thoo van tih lungko, longko ah cet. Saul te a hnuk
longah a khue tih, “Ka boeipa manghai aw,” a ti nah.
Te dongah Saul loh a hnuk la a paelki. Te vaengah
David loh a tal neh diklai la buluk tih a bawk. 9 David
loh Saul te, “Hlang loh, 'David loh nang kah a thae
ni a. tlap ke,’ a ti ol te ba ham lae na hnatun. 10 Ti
hnin ah na mik loh a hmuh coeng he. Ti hnin ah
lungko khuiah ni nang he BOEIPA loh ka kut dongla
m'paek coeng tih nang te ngawn ham pataeng a thui
coeng. Tedae nang te kang rhen dongah, 'Ka boeipa
he ka kut ka hlah thil boel eh. Anih tah BOEIPA kah a
koelh ni, ' ka ti. 11 A pa so lah he, ka kut dongkah na
hnikul hmoi he so. Na hnikul hmoi ka ah dae nang
kang ngawn pawt te ming. Ka kut dongah boethae
neh boekoek a om pawt te khaw hmuh. Nang soah ka
tholh pawt dae nang longtah ka hinglu loh ham na
rhaem. 12 Kai laklo neh nang laklo ah BOEIPA loh
laitloek nawn saeh. Nang lamkah kah khaw BOEIPA
loh kai taengah phulo nawn saeh. Tedae ka kut loh
nang n'cuuk thil boel saeh. 13 Yan kah loh a thui
vanbangla halang lamloh halangnah ni a. thoeng.
Te dongah ka kut loh nang n'cuuk thil boel saeh. 14
Israel manghai loh ulae a thoeng thil? U hnuk lae na
hloem? Ui duek hnuk neh uihli hnuk a? 15 Te dongah
BOEIPA he laitloekkung la om saeh lamtah kai laklo
neh nang laklo ah laitloek nawn saeh. Ka tuituknah
khaw hmu saeh lamtah ho saeh. Nang kut lamkah
pataeng kai n'tang sak nawn saeh,” a ti nah. 16 Hekah
ol he David loh Saul taengah a thui boeih phoeiah tah
Saul loh, “Ka ca David nang ol dae a?” a ti nah. Te
phoeiah Saul loh a ol a huel tih rhap. 17 Te phoeiah
David te, “Nang tah kai lakah na dueng. Nang loh kai
taengah hnothen neh nan thuung vaengah kai loh
nang taengah boethae neh kan thuung. 18 Tihnin
kah na phoe vanbangla kai taengah a then ni na saii
pai. Kai he nang kut dongah BOEIPA loh n'det coeng
dae kai nang ngawn pawh. 19 Hlang pakhat loh a
thunkha te a hmuh coeng atah longpuei ah a then la
a tueih a? Tihnin ah kai taengah na saii te BOEIPA loh
nang taengah a then neh n'thuung saeh. 20 Manghai
rhoela na manghai vetih na kut ah Israel ram pai ni
tila ka ming coeng ne. 21 Te dongah kamah hnukah
ka tii ka ngan na saii pawt ham neh, kai ming te a pa
imkhui lamloh na diil sak pawt ham BOEIPA minh
neh kamah taengah toemngam laeh,” a ti nah. 22 Te
dongah David loh Saul taengah ol a caeng. Te phoeiah
Saul te amah im la cet tih David neh a hlang rhoek
tah rhalvong la cet uh.

25 Samuel tah duek coeng. Te dongah Israel pum
te tingtun uh tih anih te a rhaengsae uh. Te
phoeiah Ramah kah amah im ah a up uh. Te vaengah
David te thoo tih Paran khosoek la suntla. 2 Te
vaengah Maon ah hlang pakhat om tih Karmel ah a
bibi om. Tekah hlang tah bahoeng boei tih a taengah
tu thawng thum neh maae thawngkhat a khueh. Te
dongah Karmel kah a tu te a mul vok ham a om pah.
3 Tekah hlang ming tah Nabal tih, a yuu ming tah
Abigal ni. Lungmingnah then, neh sakthen suisak
nu la om dae a va tah khoboe thae neh mangkhak
la om. Anih te a lungbuei tah Kaleb la om. 4 Nabal
loh a tu a vok te David loh khosoek ah a yaak coeng.
5 Te dongah David loh cadong hlangrha a tueih. Te
vaengah cadong rhoek te David loh, “Karmel la cet uh
lamtah Nabal te paan, te phoeiah anih te rhoepnah
ham kai ming neh voek uh. 6 Te vaengah 'Namah te
hingnah neh sading la, na imkhui khaw sading la,
na taengkah boeih te khaw sading la. 7 Namah ham
a dawn coeng tih namah ham a vok uh te ka yaak
coeng. Kaimih taengah khaw om uh coeng. Amih
loh hmaithae sak pawt tih amih te pakhat khaw a
ha moenih. Amih te Karmel ah khohnin yungah om
uh. 8 Na ca rhoek te dawt lamtah namah taengah
a thui uh bitni. Te dongah khohnin then dongah
ha mop lamtah na mik dongkah na mikdaithen te
camoe rhoek loh hmu van saeh. Na kut loh a loh te
tah na sal rhoek taengah khaw, na capa taengah,
David taengah khaw bet pae mai saw,'ti nah,” a ti
nah. 9 Te dongah David kah camoe rhoek loh a pha
uh neh te rhoek kah olka boeih te David ming neh
Nabal taengah a thui uh tih a khueh uh. 10 Tedae
Nabal loh David kah sal rhoek te a doo tih, “David

te nim? Jesse capa te nim? Tihnin ah sal a pungtai
pah hatah a boei rhoek kah mikhmuh ah hlang a
vi. **11** Ka buh neh ka tui khaw, ka tu aka vo rhoek
ham ka ngawn pah ka maeh te ka loh vetih ming
pawt ming tung hlang rhoek te ka paek aya? Amih te
me lamkah nim te?" a ti nah. **12** Te dongah David
kah camoe rhoek tah a longpuei la ki buung uh tih
mael uh. A pha uh neh te rhoek kah olka boeih te
David taengla puen uh. **13** Te dongah David loh a
hlang rhoek te, "Hlang khat rhip loh a cunghang te
kaelh uh," a ti nah. Te dongah hlang loh a cunghang
te rhip a kaelh uh tih David khaw a cunghang te
a kaelh van. Te phoeiah David hnukah hlang ya li
tluk loh cet uh tih yakhat te hnopai neh om uh.
14 Te vaengah camoe rhoek lamkah camoe pakhat
loh Nabal yuu Abigal taengah puen tih, "Mamih kah
boeipa te yoethen sak ham khosoek lamkah David loh
puencawn han tueih hatah amih te tarha a cuk thil. **15**
Tekah hlang rhoek tah kaimih taengah bahoeng then
uh. Khohmuen kah kaimih taengah pongpa uh tih a
om tue khuiah hmaithae a om kolla pakhat pataeng
ka talae uh pawh. **16** Khoyin neh khothaih ah khaw
kaimih taengah vongtung la om uh. Kaimih neh a om
tue khuiah tah amih taengah boiva a luem sakuh. **17**
Te dongah ming lamtah hmuh van lah. Mamih kah
boeipa te boethae neh khah hamla balae na saii thai.
Anih voek ham khaw amah ni a imkhui pum ah muen
ca rhoe," a ti nah. **18** Te dongah Abigal tah koe hlah
uh tih vaidam hluem yakhat, misur khap nit, tu a sah
la a sah tangtae pum nga, vairhum sum nga, misur
rhae yakhat, thaidae yakhat a loh tih laak dongah a
tloeng pah. **19** Te phoeiah a tueihyoeih rhoek te, "Kai
hmai ah ana lamhma uh lamtah nangmih hnukah ka
lo eh?," a ti nah. Tedae a va Nabal taengah thui pah
pawh. **20** Amah te laak dongah ngol tih tlang hlaep
la suntla. Anih doe ham te David neh a hlang rhoek
asuntlak vaengah amih te ana doe. **21** Te vaengah
David loh, "Khosoek khuikah aka om boeih he a hong
lamni ka hung coeng. Anih hut boeih tah pakhat
khaw talae van pawt dae ta. Te lalah kai taengah a
then yueng la a thae neh n'thuung. **22** David kah
thunkha rhoek te Pathen loh saii saeh. Mincang duela
ka sueng atah anih hut boeih te pangbueng yun thil
saeh lamtah khoep van saeh," a ti. **23** Abigal loh David
te a hmuh vaengah laak dong lamloh koe rhum. David
hmai ah baluk tih a hmai longah diklai la bakop. **24** A
kho taengah a yalh pah tih, "Ka boeipa, thaesainah
khaw kai soah om tih na salnu loh na hna ah thui dae
saeh, na salnu kah olka he hnatun dae. **25** A ming
bangla hlang muen Nabal te ka boeipa loh a lungbuei
ah dueh boel mai saeh. Anih te a ming khaw Nabal
van tih a taengah boethae halang ni a om. Tedae ka
boeipa kah camoe rhoek nan tueih te na salnu kai loh
ka hmuh moenih. **26** BOEIPA kah hingnah dongah ka
boeipa nang kah hingnah hinglu khaw om. Thii long
khui lamkah te BOEIPA loh nang n'hloh tih namah
ham ni na kut khaw a khang. Te dongah na thunkha
rhoek neh ka boeipa taengah thae aka tlap rhoek tah
Nabal bangla om uh pawn saeh. **27** Ka boeipa taengah
na imom loh hang khuen yoethennah he ka boeipa
kho kung ah aka bat camoe rhoek te pae mai saeh. **28**
Na salnu kah boekoeknah te phuei mai. Ka boeipa
ham te BOEIPA loh a saii a saii bitni. Ka boeipa kah a
vathoh tah BOEIPA kah caemtloek dongah a imkhui
khaw cak. Namah tue khuiah tah na pum dongah
boethae hmu boel saeh. **29** Nang hloem ham neh na
hinglu mae hamla hlang te thoo mai ni. Tedae ka
boeipa kah hinglu tah BOEIPA na Pathen loh hingnah
hnocun dongah ben la om bitni. Na thunkha rhoek
kah a hinglu te tah kutpha khui kah payai bangla a
dong ni. **30** Nang ham hnothen te boeih a thui tih
Israel soah rhaengsang la nang ng'uen te BOEIPA loh
a saii vaengah tah ka boeipa hamla thoeng bitni. **31**
Ka boeipa lungbuei kah longkoek hmuitoel khaw,
lunglilungla la thii a long sak tih, ka boeipa loh a
rhun te khaw nang taengah om boel saeh. Tedae ka
boeipa te BOEIPA loh khophoeng m'pha vaengah na
salnu he thoelh van ne," a ti nah. **32** David loh Abigal
te, "Ti hnin ah kai doe hamla nang aka tueih Israel
Pathen BOEIPA tah a yoethen pai saeh. **33** Kai lamkah
loh thii long sak ham neh ka kut dongkah tawnloh
ham khaw ti hnin ah kai nan hloh coeng dongah na
omih khaw a yoethen tih namah na yoethen pai.
34 Israel Pathen BOEIPA kah hingnah dongah amah
long ni nang kah thaehuet khui lamloh kai n'hloh.
Kai doe ham te a loe loe la na pawk pawt koinih,
mincang khosae duela pangbueng aka yun thil Nabal
te sueng mahpawh," a ti nah. **35** Te dongah a taengla
a kut dongah a khuen pah te David loh a loh tih, "Na
im ah ngaimong la cet laeh. Na ol te ka yaak tih na
mikhmuh ah kam paek te solah," a ti nah. **36** Nabal
taengla Abigal a pha vaengah a im kah buhkoknah
tah manghai kah buhkoknah bangla tarha ana om
pah. Te vaengah Nabal kah lungbuei tah a khuiah
umya coeng tih amah khaw muep rhui coeng. Te
dongah a yit a len akhaw mincang khosae duela anih
taengah ol thui pah pawh. **37** Mincang a pha vaengah
Nabal kah misurtui khaw boeih. Te vaengah a yuu loh
a taengah olka te a puen pah hatah a lungbuei te a
khui ah a duek pah sut tih amah te lungto bangla
sut ngol. **38** Te dongah hnin rha tluk a om phoeiah
Nabal te BOEIPA loh a boh tih duek. **39** Nabal a
duek te David loh a yaak van vaengah, "Nabal kut
lamkah kokhahnah ka tuituknah aka rhoe BOEIPA tah
a yoethen pai saeh. A sal te yoethae lamloh a hoep a
tlang. Nabal kah boethae te khaw, BOEIPA loh Nabla
mah kah lu soah a thuung coeng," a ti. Te phoeiah
David loh ol a tah tih Abigal te amah yuu la loh ham
a dawt. **40** Te dongah David kah sal rhoek loh Karmel
kah Abigal te a paan uh tih amah taengah a thui uh
vaengah, "David loh nang te amah yuu la loh ham
nang taengla kaimih n'tueih coeng," a ti na uh. **41** Te
vaengah thoo tih a hmai longah diklai la bakop thuk.
Te phoeiah, "Na salnu tah imkhut neh ka boeipa sal
rhoek kah a kho aka sil ham pawn ni he," a ti. **42**
Abigal tah koe thoo tih laak dongah ngol. Te phoeiah

a kho taengah aka pongpa hula panga neh David kah
puencawn rhoek hnukah cet tih David yuu la pahoi
om. **43** Jezreel kah Ahinoam te khaw David loh a loh
tih, amih rhoi te a yuu la bok om rhoi. **44** Tedae Saul
loh a canu Mikhal, David yuu te Gallim lamkah Laish
capa Palti taengla vik a paek pah.

26 Ziphim rhoek loh Gibeah kah Saul te a paan uh
tih, "Khopong hmai kah Hakhilah som ah aka
thuh uh ke David pawt nim?" a ti uh. **2** Te dongah Saul
te thoo tih Ziph khosoek ah David tlap ham te Israel
kah a coelh hlang thawng thum neh Ziph khosoek la
suntla. **3** Khopong imdan, Hakhilah som kah longpuei
taengah Saul te rhaeh. David tah khosoek ah kho a
sak tih Saul loh khosoek la a hnuk a vai te a hmuh. **4**
David loh longyam a tueih daengah Saul he rhep ha
pawk tila a ming. **5** Te dongah David te thoo tih Saul
a rhaeh nah hmuen te a pha. Te vaengah Saul neh
anih kah caempuei mangpa Ner capa Abner a yalh
nah hmuen te David loh a hmuh. Saul te namtlak
ah yalh tih a kaep, a kaep ah pilnam loh a rhaeh
thil. **6** Te dongah David loh a doo tih Khitti Ahimelek
neh Joab mana Zeruiah capa Abishai te a dawt. Te
dongah, "Rhaehhmuen kah Saul taengla kamah neh
ulae aka suntla eh?" a ti nah hatah Abishai loh, "Kai
loh nang kan suntlak puei bitni," a ti nah. **7** Te
dongah David neh Abishai loh pilnam te khoyin ah a
paan. Te vaengah Saul tah namtlak ah muelh yalh tih
a caai te a lu, a lu ah diklai la tlaeh. A kaep, a kaep
ah Abner neh pilnam te yalh. **8** Te vaengah Abishai
loh David te, "Tihnin ah tah na thunkha he Pathen
loh na kut dongah han tloeng coeng. Te dongah anih
caai neh diklai ah voei at la ka ngawn eh?, anih te
ka rhaep mah pawh," a ti nah. **9** Tedae David loh
Abishai te, "Anih te phae boeh, BOEIPA kah a koelh
soah ulae a kut aka hlah vetih a hmil uh eh?" a ti
nah. **10** Te phoeiah David loh, "BOEIPA kah hingnah
bangla, BOEIPA loh a toel tue ha thoeng vetih duek
bitni. Caemtloek la a suntlak vaengah khoengvoep uh
bitni. **11** BOEIPA rhang saeh, BOEIPA kah a koelh te ka
kut hlah thil he kai nen tah savisava saeh. Tedae a lu,
a lu kah caai neh tui um mah lo mai pawn sih lamtah
mamih loh caeh tak sih," a ti nah. **12** Te dongah
Saul lu kah tui um neh caai te David loh a loh pah.
Muelh ih ham te BOEIPA loh amih boeih soah a pha
sak dongah haenghang uh pawh. Te dongah amih a
caeh tak khaw hmu uh pawt tih ming uh pawh. **13**
Te phoeiah David te rhalvangan la khat tih a laklo
kah muep a hla nah hmuen kah tlang som ah pai. **14**
Te phoeiah David loh pilnam neh Ner capa Abner
te a khue tih, "Abner, na doo mahpawt a?" a ti nah.
Te dongah Abner loh a doo tih, "Namah loh ulae
manghai la na khue," a ti nah. **15** David loh Abner
te, "Na hlang pawt nim? Israel khuiah nang bang he
unim? Balae tih na boei manghai te na ngaithuen
pawh? Na boei rhoek kah manghai te thup hamla
pilnam pakhat ha pawk coeng. **16** Hno na saii te a
then moenih. BOEIPA kah hingnah dongah, BOEIPA
loh na boei rhoek soah a koelh thil te na ngaithuen
pawt dongah na duek ca ngawn sui dae. Tahae ah so
lah a lu kah manghai caai neh tui um ta melae," a
ti nah. **17** Te vaengah David ol te Saul loh a hmat
tih, "Ka ca David nang ol a he?' a ti nah. Te dongah
David loh," Kai ol ni ue, ka boei manghai aw," a ti
nah. **18** Te phoeiah, "Ka boeipa long he balae tih a sal
hnuk a hloem? Balae ka saii tih, ka kut dongkah he
mebang boethae nim? **19** Ka boei manghai long khaw
a sal ol he ya van laem saeh. BOEIPA loh kai soah
nang m'vueh atah khocang he him saeh. Tedae hlang
ca rhoek atah BOEIPA mikhmuh ah amih thaephoei
thil saeh. BOEIPA rho dongah thawth ham khohnin
vaengah kai n'haek tih, "Pathen tloe taengah tho aka
thueng te cet laeh," a ti. **20** Israel manghai loh tlang
ah varhung aka hloem bangla uihli pakhat tlap ham
ha pawk cakhaw BOEIPA mikhmuh mikhmuh lamloh
ka thii he lai la tlak sak boel saeh," a ti nah. **21** Saul
loh, "Ka ca David ha mael laeh ka tholh oeh coeng.
Nang taengah thae koep ka huet voel mahpawh. Ka
hinglu he na mikhmuh ah a phutlo dae, tihnin ah ka
pavai tih ka palang tangkik aih coeng he," a ti nah.
22 Te dongah David loh a doo tih, "Hekah caai he,
manghai kah caai ni, tahae ah camoe pakhat loh ham
paan saeh lamtah han lo saeh. **23** A duengnah neh
a uepomnah te BOEIPA loh hlang taengah thuung
nawn saeh. Tihnin ah BOEIPA loh ka kut ah nang
n'tloeng coeng dae BOEIPA kah a koelh soah ka kut
hlah ham ka huem moenih. **24** Tihnin ah na hinglu
he ka mikhmuh ah a pantai vanbangla ka hinglu he
BOEIPA mikhmuh ah pantai van saeh. Citcai boeih
khui lamkah kai he n'huul nawn saeh," a ti nah. **25** Te
daengah David te Saul loh, "Ka ca David nang tah, na
yoethen pai, na saii la na saii coeng atah na noeng
rhoela na noeng van," a ti nah. Te phoeiah David loh
amah longpuei ah cet tih Saul khaw amah hmuen la
mael.

27 David loh a lungbuei ah, "Hnin at atah Saul kut
neh ka khoengvoep uh pawn ni. Kai ham a then
pawt lakah tah Philisti kho la ka poeng ka hal mai eh.
Te daengah ni Israel khorhi khui boeih atah kai tlap
ham akhaw Saul loh kai taeng lamkah vi uh vetih a
kut te ka poeng ka hal eh," a ti. **2** Te phoeiah David te
thoo tih, a taengkah hlang ya rhuk neh Gath manghai
Maoch capa Akhish te a paan. **3** David amah neh a
hlang rhoek khaw, a hlang kah a imkhui khaw, David
neh a yuu rhoi Jezreel nu Ahinoam, Karmel Nabal
yuu Abigal khaw, Gath kah Akhish taengah kho a
sak. **4** Gath la David a yong te Saul taengla a puen
pah ngawn dae David tlap koep ham te khoep rhoe
khoep voel pawh. **5** Te vaengah David loh Akhish
taengah, "Na mikhmuh ah mikdaithen ni ka dang
atah, khohmuen kah khopuei pakhat ah kai he hmuen
m'pae mai lamtah pahoi ka om mai eh. Ram kah
khopuei khuiah na sal loh namah taengah kho a sak
te ba ham lae?" a ti nah. **6** Tekah khohnin ah anih te
Akhish loh Ziklag kho te a paek. Te dongah Ziklag he

tihnin hil Judah manghai rhoek kah la om. **7** David
loh Philisti khohmuen ah kho a sak te a khohnin
khaw amah tarhing atah kum at neh hla li lo coeng.
8 Te vaengah David neh a hlang rhoek loh cet uh
tih Geshuri neh Gezari te a cuuk thil uh. Tedae te
khohmuen kah khosa rhoek Gezari neh Amalek rhoek
tah khosuen lamloh Shur neh Egypt kho duela na
paan tangtae ni. **9** Khohmuen te David loh a ngawn
tih huta khaw tongpa khaw hing sak pawh. Tedae
boiva, saelhung, laak, kalauk neh himbai te a loh tih
a mael daengah Akhish te a paan. **10** Te vaengah
Akhish loh, "Tihnin atah na muk mahpawt a?" a ti
nah hatah David loh, "Judah tuithim neh Jerahmeli
tuithim, Keni tuithim a?" a ti nah. **11** Tedae David
kah a saii neh a thui soah, "Kaimih kawng he Gath la
a khuen vetih puen ve," a ti dongah David loh huta
khaw tongpa khaw hlun pawh. Tekah khosing nen ni
Philisti kho kah a om tue khuiah kho a sak. **12** Te
vaengah Akhish loh David te a tangnah tih, "A pilnam
Israel taengah a bo rhim la rhim coeng tih kamah
taengah kumhal sal la om saeh," a ti.

28 A tue a pha vaengah Philisti caem loh Israel te
vathoh thil ham caempuei la coi uh thae. Te
dongah Akhish loh David taengah, "Na caem neh
na hlang rhoek neh kai nan puei ham na ming rhoe
na ming ham om," a ti nah. **2** Te dongah David loh
Akhish te, "Na sal kah a saii te namah loh rhep na
ming bitni," a ti nah. Te vaengah Akhish loh David
te, "Hnin takuem kai lu aka ngaithuen rhep ham
tah namah ni kang khueh eh?," a ti nah. **3** Tahae
ah Samuel duek tih anih ham te Israel pum loh a
rhaengsae uh. Te phoeiah anih te amah kho Ramah ah
a up uh. Te vaengah khohmuen lamkah rhaitonghma
neh hnam te Saul loh a khoe. **4** Philisti rhoek te coi
uh thae tih aka cet uh te Shunem ah rhaeh uh. Te
vaengah Saul loh Israel pum te a coi tih Gilboa ah
rhaeh uh. **5** Saul loh Philisti caem a hmuh vaengah
a rhih tih a lungbuei mat lakueng. **6** Te vaengah
BOEIPA te Saul loh a dawt dae BOEIPA loh anih te
mang nen khaw, Urim nen khaw, tonghma nen khaw
doo voel pawh. **7** Te vaengah Saul loh a sal rhoek
te, "Hnam nu rhaitonghma te kai ham tlap uh lah,
anih taengla ka cet vetih amah te ka cae lah eh," a
ti nah. Te dongah a sal rhoek loh, "Endor ah hnam
nu rhaitonghma om ta ke," a ti na uh. **8** Te dongah
Saul te sa uh tih himbai a tloe a bai. Te phoeiah amah
taengkah hlang rhoi te a caeh puei tih khoyin ah
huta taengla pawk. Te vaengah, "Rhaitonghma neh
kai hamla ham bi ham bi lamtah nang taengah ka
thui te kai taengla hang khuen lah," a ti nah. **9** Tedae
amah te huta loh, "Saul loh a saii te na ming coeng,
rhaitonghma neh hnam te khohmuen lamloh a saii.
Balae tih kai duek sak ham ka hinglu he na hlaeh?" a
ti nah. **10** Tedae anih te Saul loh BOEIPA ming neh a
toemngam tih, "BOEIPA kah hingnah dongah tahae
kah olka lamkah thaesainah he nang taengah thoeng
boel saeh," a ti nah. **11** Huta loh, "Nang taengla ulae
kang khueneh?" a ti nah hatah, "Kai hamla Samuel te
hang khuen," a ti nah. **12** Huta loh Samuel te a hmuh
hatah a ol a len la pang. Te phoeiah huta loh Saul te a
voek tih, "Balae tih kai nan phok? Nang he Saul ni," a
ti nah. **13** Te vaengah anih te manghai loh, "Na hmuh
te rhih boeh," a ti nah. Te dongah Huta loh Saul te,
"Diklai lamkah rhai ha yoeng te ka hmuh," a ti nah.
14 Te phoeiah, "A suisak ta?" a ti nah. Te vaengah,
"Hlang pakhat patong halo tih hnikul neh thing uh,"
a ti nah. Anih te Samuel tila Saul loh a ming dongah a
thintoek neh diklai la buluk tih a bawk. **15** Samuel loh
Saul te, "Balae tih kai doek hamla kai nan tlai thil?" a
ti nah. Saul loh, "Kai he mat n'daengdaeh tih Philisti
loh kai m'vathoh thil. Pathen he kai taeng lamloh
nong coeng. Tonghma kut nen khaw, mueimang ah
khaw kai he n'doo moenih. Te dongah ka saii koi te
ming hamla nang kang khue," a ti nah. **16** Samuel
loh, "Balae tih kai nan dawt? Tedae BOEIPA te nang
taeng lamloh nong tih na rhal la om coeng. **17** Ka
kut dongkah a thui bangla BOEIPA loh amah ham a
saii coeng. Te dongah BOEIPA loh na kut dongkah
ram te a phen tih na hui David taengah a paek coeng.
18 BOEIPA ol te na ngai pawt tih a thintoek thinsa
bangla Amalek te na saii pawh. Te dongah hekah hno
he BOEIPA loh tihnin ah nang taengah a saii. **19** Israel
khaw namah neh BOEIPA loh Philisti kut ah n'tloeng
ni. Thangvuen ah namah neh kai taengkah na ca
rhoek khaw, Israel caem khaw BOEIPA loh Philisti
kut ah a paek ni," a ti nah. **20** Te dongah Saul te a
yungkhawt la diklai dongah kung pahoi yalh. Samuel
ol te bahoeng a rhih tih khoyin khothaih caak a
caak pawt dongah a thadueng khaw om pawh. **21** Te
vaengah Saul taengla huta loh a paan hatah mat a
let te a hmuh tih, "Na salnu long he nang ol te ni
a. ngai ne. Te dongah ka kut dongkah ka hinglu ka
pom tih kai taengah na thui te na ol bangla ka saii.
22 Na salnu kah ol te namah long khaw hnatun mai
laeh. Na hmai ah buh kamat khaw kan tawn saeh
lamtah ca mai dae. Te daengah ni na thadueng om
vetih longpuei ah na caeh thai eh," a ti nah. **23** Tedae
a aal tih, "Ka ca mahpawh," a ti nah. A taengkah a
sal rhoek neh huta long khaw a na uh dongah amih
ol te a hnatun. Te daengah diklai lamkah thoo tih
baiphaih dongla ngol. **24** Te phoeiah huta loh im kah
vaitoca a toitup te koe a ngawn, vaidam te khaw a
loh tih a nook phoeiah vaidamding la a kaeng. **25** Te
phoeiah Saul hmai neh a sal rhoek hmai ah a tawn
pah tih a caak uh. Te phoeiah thoo tih amah tekah
khoyin ah pahoi cet uh.

29 Philisti loh a caem boeih te Aphek ah a coi
uh tih, Israel rhoek khaw Jezreel tuiphuet ah
rhaeh uh. **2** Philisti boei rhoek tah yakhat nen khaw
thawngkhat nen khaw kat uh dae David tah a hael ah
a hlang rhoek neh Akhish neh kat uh. **3** Te vaengah
Philisti mangpa rhoek loh, "Hebrew rhoek te banim
ca? a ti uh. Te dongah Philisti mangpa rhoek te
Akhish loh, "Te te Israel manghai Saul kah sal David
moenih a? Anih te kai taengah a kum la a hnin la

om coeng ta. A koep hnin lamkah tihnin hil a lolh
pakhat khaw anih pum dongah ka hmuh moenih," a
ti nah. **4** Tedae Philisti mangpa rhoek te anih taengah
a thintoek uh. Te dongah amah vik te Philisti mangpa
rhoek loh, "Tekah hlang te mael sak lamtah amah na
hlah nah hmuen la bal saeh. Mamih neh caemtloek
la ha suntla boel saeh. Caemtloek vaengah mamih
taengah khingkhoekkung la om mahpawt nim? Ba
nen lae a boei rhoek te a moeithen eh? Amih hlang
rhoek kah a lu moenih a? **5** Anih te David moenih a?
Anih te lam neh a doo uh tih, 'Saul loh thawngkhat,
David loh thawngrha, thawngrha a ngawn coeng,' a ti
ta," a ti uh. **6** Akhish loh David te a khue tih, "BOEIPA
kah hingnah dongah na thuem coeng. Na pongthoh
khaw ka mikhmuh ah then tih rhaehhmuen ah khaw
kamah taengah na pongpa mako. Kai taengla na pawk
hnin lamloh tihnin due nang soah boethae ka hmuh
moenih. Tedae boei rhoek kah mik dongah tah na
then moenih. **7** Te dongah mael lamtah ngaimong
la cet mai laeh. Philisti boei rhoek kah mikhmuh
ah boethae saii boel mai," a ti nah. **8** David loh
Akhish te, "Tedae balae ka saii tih na mikhmuh ah
ka om khohnin lamloh tahae khohnin duela na sal
pum dongah balae na hmuh coeng. Ka boei thunkha
manghai pataeng ka paan tih ka vathoh thil moenih,"
a ti nah. **9** Te dongah David te Akhish loh a doo
tih, "Pathen puencawn bangla ka mikhmuh ah na
then te ka ming dae Philisti mangpa rhoek long tah,
"Caemtloek khuiah kaimih neh pongpa boel saeh," a
ti uh. **10** Te dongah namah neh naka pawk hmaih
na boeipa kah sal rhoek neh mincang ah thoo uh.
Mincang ah na thoo uh vetih kho a tueng neh pahoi
na cet mako," a ti nah. **11** Te dongah David amah
neh a hlang rhoek tah mincang ah caeh hamla thoo
coeng tih Philisti kho la mael. Tedae Philisti rhoek
tah Jezreel la cet uh.

30 David neh a hlang rhoek loh a thum hnin ah
Ziklag a pha uh. Te vaengah Amalek loh tuithim
neh Ziklag ah cu uh. Te phoeiah Ziklag te a tloek uh
tih hmai neh a hoeh uh. **2** Te vaengah a khuikah
huta rhoek te tanoe kangham la a kol uh. Hlang tah a
duek sak muehla a vai uh tih a longpuei ah cet uh.
3 Tedae David neh a hlang rhoek te khopuei la ha
pawk uh vaengah hmai ah tarha ana hoeh tih a yuu a
canu neh a oila te ana sol pauh. **4** Te dongah David
neh amah taengkah pilnam loh a ol a huel tih rhap
uh. Te vaengah a khuikah thadueng a bawt hil rhap
uh. **5** David yuu rhoi Jezreel Ahinoam neh Karmel
Nabal yuu Abigal khaw a khuen uh. **6** Pilnam pum loh
amah ca amah ca ham neh a tanu rhoek ham a hinglu
te rhip a phaep uh. Te dongah amah te dae ham te
pilnam loh a thui coeng dongah David loh puen a cak
tangkik. Tedae David tah BOEIPA a Pathen dongah ni
a. pangtung. **7** Te phoeiah David loh Ahimelek capa,
khosoih Abiathar taengah, "Hnisui te kai taengla
hang khuen dae," a ti nah tih Abiathar loh hnisui
te David taengla a khuen pah. **8** David loh BOEIPA
te a dawt tih, "Caem hnukah he ka hloem koinih ka
kae aya?," a ti nah hatah, "Hloem, na kae rhoe na
kae vetih na huul rhoe na huul bitni," a ti nah. **9** Te
dongah David neh amah taengkah hlang ya rhuk loh
cet uh. Tedae Besor soklong a pha uh vaengah aka
coih rhoek loh uelh uh. **10** Te dongah David amah neh
hlang ya li loh a hloem uh dae Besor soklong a poeng
uh lamkah aka tawn hlang yahnih tah paa uh. **11** Te
vaengah lohma li ah Egypt hlang te a hmuh uh tih
David taengla a khuen uh. Te phoeiah anih te buh a
paek uh tih a caak phoeiah tui a tul uh. **12** Te phoeiah
anih te thaidae thaidae phaklung pakhat neh, misur
rhae panit a paek uh. Anih te khothaih hninthum
neh khoyin hninthum buh ca pawt tih tui a ok pawt
dongah tekah te a caak daengah ni a dawn a sai pah
pueng. **13** Anih te David loh, "Nang ulae? Nang me
lamkah lae?" a ti nah vaengah, "Kai tah Amalek hlang
kah sal, Egypt ca dae ni, hnin thum ka tloh dongah
ka boei loh n'hnoo. **14** Kaimih loh Kerethi tuithim,
Judah neh Kaleb tuithim te ka muk uh tih Ziklag te
hmai neh ka hoeh uh," a ti nah. **15** Te dongah anih te
David loh, "Tekah caem taengla kai nan suntlak puei
aya?" a ti nah. Te vaengah, "Kai nan duek sak ham
neh ka boeipa kut ah kai nan det pawt ham mah,
Pathen taengah kai hamla toemngam lamtah nang te
caem taengla kan suntlak puei bitni," a ti nah. **16**
Tedae anih a suntlak vaengah tah Philisti kho lamkah
neh Judah kho lamkah kutbuem boeih te muep a loh
uh coeng dongah diklai hman boeih ah aka ca, aka o
neh aka lam rhoek te khawk ana yaal uh. **17** Amih te
David loh hlaemhmah lamloh a vuen kholaeh duela
a ngawn. Te dongah amih lamkah hlang tah loeih
pawh. Kalauk dongah aka ngol camoe hlang ya li
bueng rhaelrham uh. **18** Te daengah Amalek kah a
loh rhoek te David loh boeih a lat tih a yuu rhoi te
khaw David loh a lat. **19** Te vaengah amih te tanoe
kangham, capa, canu khaw kutbuem khaw a hmaai
moenih. Amih lamkah a loh uh boeih te David loh
boeih a mael puei. **20** Te vaengah David loh boiva
neh saelhung te boeih a loh tih a hmai la a vai uh. Te
vaengah, "Boiva he David kah kutbuem ni he," a ti
uh. **21** Te vaengah David taengla hlang yahnih ha
pawk tih a tawn doela David hnuk ah cet uh. Amih
tah Besor soklong ah a om sak tih David doe ham neh
anih taengkah pilnam te doe hamla ha pawk uh. Te
dongah David te pilnam taengla thoeih tih amih te
sading la a voek. **22** Tedae David hnuk aka vai hlang
rhoek khuikah boethae neh aka muen hlang boeih
loh a doo uh vaengah, "Kai taengah aka pongpa pawt
tah kutbuem n'lat he amih taengla pae boel saeh.
A yuu a ca rhoek te tah rhip hmaithawn uh saeh
lamtah cet uh saeh," a ti uh. **23** Tedae David loh,
"Ka manuca rhoek, te tlam te saii uh boeh. BOEIPA
loh mamih taengla m'paek coeng te tah mamih loh
ngaithuen sih. Te dongah ni mamih aka cuuk thil
caem te mamih kut ah m'paek. **24** Caemtloek la aka
suntla rhoek kah hamsum la na ti ol te u long a
hnatun eh? Te dongah hnopai taengah aka om rhoek
khaw hamsum la yen tael uh thae saeh," a ti nah.

25 Te dongah te khohnin lamkah a so hang ah tah
tekah ol te oltlueh neh laitloeknah la a saii tih tihnin
due Israel ham a om pah. **26** David te Ziklag la a
pha vaengah kutbuem te Judah kah a hamca rhoek
taeng neh a hui rhoek taengla a pat tih, "BOEIPA
thunkha rhoek kah kutbuem khui lamkah nangmih
ham yoethennah ni he ne," a ti nah. **27** Te rhoek te
Bethel ah, tuithim Ramath neh Jattir ah, **28** Aroer
ah, Siphmoth ah, Eshtmoa ah, **29** Rakal ah khaw,
Jerahmeli khopuei rhoek ah khaw, Keni kah khopuei
rhoek ah khaw, **30** Hormah ah khaw, Khorashan ah
khaw, Athach ah khaw, **31** Hebron neh David amah
neh a hlang rhoek kah pongpa nah hmuen boeih
taengah a tael.

31 Philisti loh Israel a vathoh thil tih, Israel
hlang hlang rhoek tah Philisti mikhmuh lamloh
rhaelrham uh. Te vaengah Gilboa tlang ah a rhok la
cungku uh. **2** Te vaengah Saul neh anih ca rhoek te
Philisti loh meh a duep uh tih Saul ca rhoek Jonathan,
Abinadab neh Malkhishua te Philisti loh a ngawn pah.
3 Saul taengah caemrhal a tlung coeng dongah hlang
loh lii a kah neh anih te khoem tong uh. Te dongah
lipom hma loh mat a tluek sak. **4** Te vaengah a hno
phuei te Saul loh, "Na cunghang te phong lamtah kai
n'thun mai laeh. Amih pumdul rhoek te ha pawk uh
vaengah kai n'thun uh vetih m'poelyoe uh ve," a ti
nah. Tedae a hno phuei long tah bahoeng a rhih tih
huem pah pawh. Te dongah Saul loh cunghang te a
loh tih a bakop thil. **5** Saul a duek te a hno phuei loh
a hmuh vaengah amah khaw a thum dongah cungku
tih duek. **6** Hnin at dongah ah Saul neh a ca pathum,
a hno phuei neh a hlang rhoek khaw rhenten boeih
duek. **7** Israel hlang rhoek a rhaelrham uh khaw, Saul
te a pacaphung ah a duek uh te khaw, khopuei rhoek
te a hnoo uh tih a rhaelrham uh dongah Philisti
rhoek ha pawk uh tih a khuiah kho a sak uh khaw,
tuikol rhalvang neh Jordan rhalvang kah Israel hlang
rhoek loh a hmuh uh. **8** A vuen ah rhok hloem ham
Philisti rhoek ha pawk uh hatah Gilboa tlang ah Saul
neh a ca rhoek pathum ana cungku te a hmuh uh.
9 A lu te a tloek pa uh tih a hnopai te a pit uh. Te
phoeiah amamih kah muei im neh pilnam taengah
phong ham Philisti kaepvai kah kho tom la a tueih
uh. **10** A hnopai te Ashtoreth im ah a khueh uh tih a
rhok te Bethshan vongtung ah a hen uh. **11** Philisti
loh Saul a saii te Jabesh Gilead khosa rhoek a yaak. **12**
Te dongah tatthai hlang boeih loh thoo uh tih khoyin
khing ah cet uh. Bethshan vongtung lamkah Saul
rhok neh a ca rhoek kah rhok te a loh uh. Te phoeiah
Jabesh la a khuen uh tih pahoi a tih uh. **13** A rhuh te
a khuen uh tih Jabesh kah kolanhlaeng hmuiah a up
uh tih hnin rhih a yaeh uh.

2 Samuel

1 Saul a dueknah hnukah David te Amalek a tloek
lamkah ha mael. Te vaengah David Te Ziklag
ah hnin nit om. **2** Hnin thum a om phoeiah Saul
taengkah hlang Te caem lamkah tarha ha pawk. A
himbai te a pawnsoem la a lu dongkah laipi neh David
taengla ha pawk vaengah lai la yalh tih a bawk. **3**
Anih te David loh, “Me lamkah lae na pawk,” a ti nah.
Te dongah amah te, “Israel caem lamloh ka yong,”
a ti nah. **4** Te dongah anih te David loh, “Olka aka
om te kai taengah thui laeh,” a ti nah hatah pilnam
Te caemtloek lamkah rhaelrham tih pilnam muep a
duek Te khaw, Saul a duek Te khaw, a capa Jonathan a
duek khaw a thui pah. **5** Te dongah amah taengla aka
puen cadong te David loh, “Saul neh a capa Jonathan
a duek te me tlam lae na ming?” a ti nah. **6** Amah
taengla aka puen cadong loh, “Gilboa tlang la ka
thoeng rhoe ka thoeng. Te vaengah Saul Te amah
kah caai dongah hangdang tih leng neh marhang
caem boei rhoek loh anih Te tarha a cuuk thiluh. **7**
Te vaengah a hnukla ha mael tih kai m'hmuh hatah
ng'khue tih, 'Kai ni he ue,’ ka ti nah. **8** Te phoeiah
kai te, “Nang ulae,” a ti. Te dongah anih te ka doo
tih, “Kai Amalek ni,” ka ti nah. **9** Te vaengah, “Kai
taengah pai lamtah kai he n'duek sak laeh, duekrhui
loh kai n'tuuk tih ka khuiah ka hinglu khaw khak
om pueng he,” a ti. **10** Tedae a cungku coeng he tah
hing mahpawh tila ka ming dongah anih te ka pai
tih ka duek sak. Te phoeiah a lu dongkah rhuisam
neh a ban dongkah cak te ka loh tih ka boei taengla
pahoi kang khuen,” a ti nah. **11** Te dongah David loh
a himbai te a paco tih a phen hatah a taengkah hlang
rhoek long khaw boeih a rhoi uh. **12** cunghang neh a
cungku uh coeng dongah Israel imkhui ham khaw,
BOEIPA kah pilnam ham khaw, Saul ham neh a capa
Jonathan ham khaw a rhaengsae uh. Rhap uh tih
kholaeh duela a yaeh uh. **13** Te phoeiah amah taengla
aka puen camoe te David loh, “Nang me lamkah lae,”
a ti nah hatah, “Kai tah Amalek yinlai, hlang capa
ni,” a ti nah. **14** Tedae anih te David loh, “BOEIPA kah
a koelh te thup hamla kut na hlah te balae tih na
rhih pawh?” a ti nah. **15** Te phoeiah David loh cadong
pakhat te a khue tih, “Thoeih lamtah, a cuuk thil,” a
ti nah. Te dongah a ngawn tih duek. **16** Anih te David
loh, “'BOEIPA kah a koelh te kai loh ka duek sak,’ na
ti tih na ka loh namah taengah a phoe coeng dongah
na thii khaw namah thii vanbangla namah lu soah tla
saeh,” a ti nah. **17** Saul neh a capa Jonathan te David
loh rhahlung neh a rhaengsae. **18** Te dongah Jashar
cabu dongkah a daek liva laa he Judah ca rhoek a
cang ham a thui. **19** Israel kirhang hlangrhalh nang
loh, hmuensang ah balae tih a rhok la a cung uh. **20**
Gath ah na puen pawh, Ashkelon tollong ah khaw na
phong pawh. Philisti nu loh n'kokhah ve pumdul nu
rhoek sundaep uh ve. **21** Gilboa tlang ah buemtui
tla boel saeh, nang soah khotlan khaw bo boel saeh.
Saul kah photling, hlangrhalh photling te na tuei
dongah khocang hmuen loh situi nen khaw koelh
boel saeh. **22** Hlangrhalh tha neh salaem thii he,
Jonathan kah liva loh a hnuk la balkhong tak pawt tih
Saul kah cunghang khaw kuttling la a mael moenih.
23 Saul neh Jonathan lung uh rhoi. A hing khuiah
naepnoi rhoi tih a duek vaengah tuiphih pawh. Aatha
lakah yanghoep rhoi tih, sathueng lakah a na rhoi. **24**
Nangmih a lingdik neh omthennah aka bawn tih, na
pueinak dongah sui cangen neh aka cam Israel nu
rhoek loh, Saul te rhah uh lah. **25** Na hmuensang kah
Jonathan te, hlangrhalh rhoek loh caemrhal laklo ah a
rhok la a cungku sakuh. **26** Ka manuca Jonathan nang
ham kai n'daengdaeh. Kai taengah na hlahmae sut
tih, yuu kah lungnah lakah khaw kai ham tah, nang
kah lungnah ni khobaerhambae coeng. **27** Balae tih
hlangrhalh rhoek a cungku uh vaengah, caemtloek
kah hnopai khaw a paltham.

2 He hnukah khaw David loh BOEIPA te a dawt tih,
“Judah khopuei pakhat la ka cet aya?” a ti nah. Te
vaengah anih te BOEIPA loh, “Cet saw,” a ti nah. Te
dongah David loh, “Melam ka caeh eh?,” a ti nah. Te
vaengah, “Hebron la,” a ti nah. **2** Te dongah David Te
a yuu rhoi, Jezreel nu Ahinoam, Karmel Nabal yurho
Abigal neh a caeh puei. **3** Amah taengkah a hlang
rhoek khaw David loh a cako neh rhip a caeh puei tih
Hebron khopuei rhoek ah kho a sak uh. **4** Te vaengah
Judah hlang rhoek te ha pawk uh tih David te Judah
imkhui kah manghai la pahoi a koelh uh. Te phoeiah
Jabesh Gilead hlang rhoek loh Saul a up uhTe thui
ham David taengla puen uh. **5** Jabesh hlang rhoek
taengla David loh puencawn a hlah tih,” Sitlohnah he
na boei rhoek taeng neh Saul taengah khaw na saii
uh tih anih na up uh dongah BOEIPA rhang neh na
yoethen uh. **6** BOEIPA loh nangmih ham sitlohnah
neh uepomnah han saii saeh. Hekah hno na saii uh
dogah kai long khaw nangmih taengah hnothen he ka
saii van bitni. **7** Te dongah na kut Te thahuel lamtah
hlang tatthai la om laeh. Na boei Saul Te duek cakhaw
Judah imkhui ah manghai la kai khaw ng'koelh ta,”
a ti nah. **8** Tedae Saul taengkah caempuei mangpa
Ner capa Abner loh Saul capa Ishbosheth a loh tih
Mahanaim a paan puei. **9** Anih Te Gilead, Ashuri,
Jezreel, Ephraim, Benjamin neh Israel boeih soah a
manghai sak. **10** Saul capa Ishbosheth Te kum sawmli
a lo ca vaengah Israel Te a manghai thil tih kum
nit manghai. Tedae Judah imkhui tah David hnukah
bang uh. **11** A khohnin he a tarhing la om. Manghai
David he Hebron kah Judah imkhui ah kum rhih
neh hla rhuk om. **12** Ner capa Abner loh Saul capa
Ishbosheth kah sal rhoekTe Mahanaim lamloh Gibeon
la a khuen. **13** Zeruiah capa Joab neh David kah sal
rhoek khaw hlah uh tih amih neh Gibeon tuibuem ah
tun hum uh. Te vaengah pakhat rhoek Te tuibuem
khat ben ah, khat ben rhoek khaw tuibuem khat ben
ah ngol uh. **14** Abner loh Joab taengah, “Camoe rhoek
he thoo uh saeh lamtah mamih mikhmuh ah nae
uh saeh,” a ti nah hatah, Joab loh, “Thoo uh mai

saeh," a ti nah. **15** Te dongah Benjamin ham neh
Saul capa Ishbosheth ham te hlang hlai nit, David sal
lamkah hlai nit a tarhing la thoo uh tih cet uh. **16** Te
vaengah pakhat loh a hui lu te a kop, a hui long khaw
a cunghang te a vae ah a kaelh van dongah darhek
cungku uh. Te dongah tekah a hmuen Gibeon ah aka
om te Helkathhazzurim la a khue. **17** Tekah khohnin
ah caemtloek khaw kalthalh la muep om coeng tih
Abner neh Israel hlang rhoek tah David sal rhoek
kah mikhmuh ah yawk. **18** Te vaengah Zeruiah ca
rhoek Joab, Abishai neh Asahel pathum om uh tih
Asahel tah kohong kirhang bangla a kap yanghoep.
19 Asahel loh Abner hnuk te a hloem tih Abner hnuk
lamkah banvoei, bantang la caeh ham khaw phael
tlaih pawh. **20** Abner Te a hnuk la mael tih, "Asahel
te nang a," a ti nah hatah, "Kai ni ue," a ti nah. **21**
Te dongah anih te Abner loh, "Nang te banvoei la
bantang la mael lamtah camoe rhoek khuikah pakhat
Te namah ham tu laeh. A pumoep te khaw namah
ham lo," a ti nah. Tedae anih hnuk lamkah a nong
ham tah Asahel loh huem pawh. **22** Abner loh koep a
rhaep tih Asahel te, "Nang te kai hnuk lamloh nong,
balae tih nang Te lai la kan ngawn eh? Na manuca
Joab taengah ka mik metlam ka dai eh?," a ti nah.
23 Tedae nong ham te a aal coeng dongah anih Te
Abner loh a hnuk longah caai neh a bung ah a thun.
Te vaengah caai a nam la pawlh tih pahoi a cungku
dongah amah ah duek. Te dongah Asahel cungku
tih a duek nah hmuen la aka pawk boeih tah sut
pai uh. **24** Tedae Abner hnuk aka hloem Joab neh
Abishai tah khomik a tlak daengah Gibeon khosoek
longpuei, Giyak imdan kah Ammah som la pawk rhoi.
25 Abner hnukkah Benjamin koca rhoek khaw coi uh
thae tih rhoi at la om uh. Te phoeiah amihTe som lu
pakhat soah pai uh. **26** Te vaengah Joab te Abner loh
a khue tih, "Cunghang te a yoeyah la ca ne, hmailong
ah hnorhih la a om ham te na ming moenih a? A
manuca rhoek hnuk lamkah balkhong ham Te pilnam
taengah me hil nim na thui pawt ve," a ti nah. **27** Te
dongah Joab loh, "Pathen kah hingnah vanbangla,
mincang duela na thui ngawn pawt koinih, pilnam
loh a manuca hnuk te khik a phatawt ni," a ti nah.
28 Joab loh tuki a ueng vaengah pilnam loh boeih
pai uh. Te daengah Israel hnuk Te hloem voel pawt
tih, vathoh ham khaw khoep voel pawh. **29** Abner
neh a hlang rhoek tah khoyin khing Arabah longah
khong uh. Jordan a poeng uh phoeiah, Bithron pum
te a lan uh tih Mahanaim la pawk uh. **30** Joab loh
Abner hnuk te a mael tak tih pilnam pum te a coi. Te
vaengah David kah hlang sal hlai ko neh Asahel Te
hma. **31** Tedae David kah sal rhoek loh Benjamin neh
Abner kah hlang rhoek te a ngawn uh tih hlang ya
thum sawmrhuk duek. **32** Asahel te a khuen uh tih
Bethlehem kah a napa phuel ah a up uh. Joab neh a
hlang rhoek khaw khoyin puet cet uh tih Hebron ah
khothai uh.

3 Saul imkhui neh David imkhui ah caemtloek he
puet om. Te vaengah David tah rhoeng tih Saul
imkhui tah tattloel la a pai pah. **2** David loh Hebron
ah a ca a sak rhoek tah Jezreel nu Ahinoam capa
Amnon Te a cacuek la om. **3** A pabae ah Karmel Nabal
yurho nu Abigal neh Kileab, A pathum ah Geshuri
manghai Talmai canu Maakah capa Absalom, **4** a
pali ah Haggith capa Adonijah, a panga ah Abital
capa Shephatiah, **5** a parhuk ah David yuu Eglah
capa Ithream tih, te rhoekTe David loh Hebron ah
a sak rhoek ni. **6** Saul imkhui neh David imkhui
laklo ah caemtloek a om a om vaengah Abner tah
Saul imkhui ah khak om. **7** Te vaengah Aiah canu a
ming ah Rizpah tah Saul taengah yula la om. Tedae
Abner te, "Balae tih a pa kah yula te na kun thil," a ti
nah. **8** Ishbosheth kah ol loh Abner te mat a lungoe
sak tih, "Judah taengah kai he ui lu a? Tihnin ah na
pa Saul imkhui ah, a paca boeina neh a baerhoep
taengah sitlohnah ka tueng coeng. Te dongah David
kut dongah nang kan mop pawh. Tedae tihnin ah
kai he huta nethaesainah nan pup thil. **9** Pathen loh
Abner te saii nawn saeh lamtah anih te khoengvoep
nawn saeh. BOEIPA loh David a caeng vanbangla anih
ham te ka saii van atah. **10** A ram te Saul imkhui
lamloh a puen vetih Israel neh Judah soah Dan lamloh
Beersheba duela David kah ngolkhoel a hol pah ham
te khaw," a ti nah. **11** Te vaengah anih te a rhih coeng
dongah Abner te ol koep a mael ham khaw huem
voel pawh. **12** Te phoeiah Abner loh David taengah
amah yueng la puencawn a tueih tih anih kah yueng
la, "Khohmuen ke u ham tloe nim? Nang neh kai
moi bop pawn sih, Israel boeih te nang taengla aka
maelh ham khaw ka kut he nang taengah om ta
he," a ti nah. **13** Te dongah David loh, "Then, kai
loh nang taengah moi kam boh ngawn ni. Tedae ol
pakhat Te nang taeng lamloh tha sak ham kai loh
kam bih. Ka maelhmai hmuh ham na pawk vaengah
Saul canu Mikhal te nang khuen lamhma pawt atah
ka maelhmai he na hmu mahpawh," a ti nah. **14** Te
dongah David loh, "Philisti kah yanghli yakhat neh
kamah ham ka bae ka yuu Mikhal te m'pae saeh,
"tila voek sak ham Saul capa Ishbosheth taengah
puencawn a tueih. **15** Ishbosheth a tah vanbangla
huta te a va Laish capa Paltiel taeng lamloh a bong
pah. **16** Tedae anih te a va loh a vai tih a caeh pah.
Bahurim duela a hnukah a rhah pah hatah anih te
Abner loh, "Mael lamtah cet laeh," a ti nah tih vik
mael. **17** Abner kah olka Te Israel patong taengah om
coeng tih, "Hlaem neh hlaemvai ah nangmih soah
aka manghai la David aka toem khaw na om uh. **18**
Saii uh kanoek laeh, BOEIPA loh David ham a uen pah
coeng tih, 'Ka sal David kut loh ka pilnam Israel he
Philisti kut lamkah, a thunkha cungkuem kut lamloh
a khang ni, ' a ti," a ti nah. **19** Abner loh Benjamin
kah a hna dongah khaw a thui pah. Te phoeiah Abner
Te Hebron kah David hna ah Israel mikhmuh neh
Benjamin imkhui pum kah mikhmuh ah boeih then
coeng tila thui pah ham tloekloek cet. **20** Abner loh

a taengkah hlang pakul neh Hebron kah David te a
paan. Te dongah David loh Abner neh anih taengkah
hlang rhoek ham buhkoknah a saii pah. **21** Abner
loh David taengah, “Ka thoo mai saeh lamtah ka cet
mai eh. Ka boeipa manghai ham Israel pum te ka
coi eh. Te daengah ni namah taengah paipi a saii uh
vetih na hinglu loh a ngaih sarhui bangla na manghai
thil eh?,” a ti nah. Te dongah David loh Abner te a
tueih tih ngaimong la cet. **22** Te vaengah David kah
sal rhoek neh Joab tah caem lamloh pakcak ha pawk
uh. Amih te kutbuem neh muep ha pawk uh. Tedae
Abner tah a tueih coeng tih ngaimong la a caeh coeng
dongah Hebron kah David taengah om voel pawh. **23**
Joab neh amah taengkah caempuei te boeih ha pawk
uh vaengah Ner capa Abner tah manghai taengla
kun tih anih te a tueih dongah ngaimong la a caeh
Te Joab taengla a puen pa uh tih a thui pauh. **24** Te
dongah Joab loh manghai taengla kun tih, “Balae na
saii he, namah taengla Abner ha pawk Te ba ham lae
anih te na tueih tih a caeh khaw a caeh rhoe. **25** Ner
capa Abner te nang hloih ham ha pai tila na ming. Te
dongah na thoengnah neh na kunnah, na aelnah aka
dawn ham, na saii boeih te a dawn ham ni,” a ti nah.
26 Te phoeiah Joab Te David taeng lamloh coe tih
Abner hnukah puencawn a tueih. Te dongah Abner te
Sirah tuito lamloh a mael puei uh dae David loh ming
pawh. **27** Hebron la Abner ha mael vaengah anih Te
Joab loh vongka khui la duem a mawt. Te phoeiah a
bung ah pahoi a thun tih Joab kah a manuca Asahel
kah thii a yueng la Abner khaw duek. **28** Te phoei
lamkah Te David loh a yaak tih, “Ner capa Abner thii
kawng dongah kamah neh ka ram he kumhal duela
BOEIPA taengah ommongsitoe la om saeh. **29** Joab
lu so neh a napa imkhui boeih soah phuei uh saeh.
Joab imkhui ah a thi a hnai neh aka pahuk, conghol
dongah aka kuitung khaw, cunghang neh aka rhu,
buh ka nai khaw pat boel saeh,” a ti. **30** Gibeon caem
vaengah a manuca Asahel a ngawn pah dongah Joab
neh a mana Abishai loh Abner te a ngawn rhoi. **31**
David loh Joab neh a taengkah pilnam boeih taengah,
“Na himbai phen uh, tlamhni vah uh, Abner hmai
ah rhaengsae uh,” a ti nah tih, manghai David te
baiphaih taengah cet. **32** Abner te Hebron ah a up
uh. Manghai loh a ol a huel tih Abner phuel ah rhap.
Te vaengah pilnam khaw boeih rhap uh. **33** Abner
ham manghai te rhaengsae tih, “Hlang ang a duek
bang lam a Abner a duek eh?, **34** Na kut ham pin
pawh, na kho khaw rhohum dongah man bal pawh,
dumlai hlang kah mikhmuh ah a cungku uh bangla
na cungku,” a ti. Anih te pilnam boeih loh a rhaep la
a rhah. **35** Kho om vaengah David te buh cah ham
pilnam pum loh a paan. Tedae David loh a toemngam
tih, “Pathen loh kai taengah han saii saeh lamtah
khomik a khum hlanah buh khaw khat khat khaw
ka tuep atah amah loh ng'koei nawn saeh,” a ti. **36**
Pilnam pum loh a hmat uh tih a mik ah cop uh.
Manghai loh a saii boeih tah pilnam mik ah boeih
cop. **37** Ner capa Abner a ngawn ham Te manghai
taeng lamkah a om moenih tila tekah khohnin ah
pilnam pum neh Israel pum loh a ming. **38** Te vaengah
manghai loh a sal rhoek te, “Mangpa neh hlangtang
he na ming uh moenih a? Tihnin ah Israel lakli ah
a cungku he. **39** Tihnin ah ka mongkawt cakhaw
manghai la ng'koelh tih Zeruiah koca tongpa rhoek
lakah ka ning. Thae aka saii taengah a boethae bangla
BOEIPA loh thuung saeh,” a ti nah.

4 Hebron ah Abner a duek te Saul capa loh a yaak
vaengah a kut la sut kha tih Israel rhoek khaw
boeih let uh. **2** Saul capa he hlang panit caem mangpa
la om rhoi. Pakhat ming tah Baanah tih a pabae ming
tah Benjamin koca lamkah Beeroth Rimmon capa
Rekhab ni. Te vaengah Beeroth khaw Benjamin la a
tae thil coeng. **3** Tedae Beeroth te Gatayim la yong
tih a om coeng dongah tihnin due pahoi bakuep. **4**
Te vaengah Saul capa Jonathan kah a ca tongpa kho
khaem tah kum nga lo ca coeng. Jezreel lamkah Saul
neh Jonathan kah olthang a pawk vaengah anih aka
poeh loh anih te a poeh tih a rhaelrham puei. Tedae a
rhaelrham hamla a tamto dongah a paloe puei tih vik
khaem. Anih ming tah Mephibosheth ni. **5** Beeroth
Rimmon capa Rekhab neh Baanah Te cet rhoi tih
khothun kholing ah Ishbosheth im la pawk rhoi. Te
vaengah Isboeseth Te imphu kah thingkong dongah
ana yalh. **6** Amih rhoiTe cangrhang aka lo bangla im
khui la kun rhoi tih a bung ah a thun rhoi. Te phoeiah
Rekhab neh a mana Baanah te vawl vi uh rhoi. **7** Im a
pha rhoi vaengah Ishbosheth tah imhman thingkong
dongkah baiphaih dongah yalh. Te dongah anih te a
ngawn rhoi tih a duek sak phoeiah a lu te a rhaih pah
rhoi. Anih lu te a khuen rhoi tih khoyin khing Arabah
long ah cet rhoi. **8** Ishbosheth lu te Hebron kah David
taengla a pawk puei rhoi tih manghai te, “Na thunkha
Saul capa Ishbosheth kah a lu he. Anih loh na hinglu
a mae dae BOEIPA loh ka boeipa manghai taengah
hang khueh coeng. Tawnlohnah tah tihnin ah Saul so
neh a tiingan soah pai coeng he,” a ti rhoi. **9** Tedae
David loh Beeroth Rimmon capa Rekhab neh a mana
Baanah te a doo tih, “BOEIPA kah hingnah dongah ka
hinglu he citcai cungkuem lamkah aka lat, **10** Saul a
duek tarha vaengah kai taengla ha puen tih a thui Te
amah mikhmuh neh aka phong bangla om. Tedae
anih kah olthangthen ka thuung ham te amah ni ka
tuuk tih Ziklag ah ka ngawn. **11** Hlang dueng, a im
kah thingkong dongkah mai aka ngawn hlang rhoi
he halang rhoi coeng. A thii te na kut dong lamloh
ka suk vetih diklai lamloh nangmih rhoi te kang
khoe pawn mahpawt nim?,” a ti nah. **12** David loh
tueihyoeih rhoek te a uen tih amih rhoi te a ngawn
uh. A kut a kho te a tlueh pa tih Hebron tuibuem ah a
hoei uh. Tedae Ishbosheth kah a lu te tah a khuen uh
tih Hebron kah Abner phuel ah a up uh.

5 Israel koca pum loh David te Hebron la a paan uh
tih, “Kaimih he namah rhuh, kaimih he namah
saa dae la he. **2** Hlaem hlavai kah Saul a om vaengah
ni kaimih soah manghai la na om khaw na om rhoe

coeng. Israel te a thak, a thak tih a pawk khaw a
pawk puei. Te dongah ni BOEIPA loh namah taengah,
'Ka pilnam Israel te na luem puei vetih Israel soah
rhaengsang la na om bitni,' a ti pai," a ti uh. **3** Israel
patong boeih loh Hebron la manghai te a paan uh. Te
vaengah manghai David loh amih te Hebron ah moi a
boh pah tih BOEIPA mikhmuh ah David te Israel sokah
manghai la a koelh uh. **4** David a manghai vaengah
kum sawmthum lo ca coeng tih kum sawmli khuiah
manghai van. **5** Hebron ah Judah Te kum rhih hla
rhuk a manghai thil tih Jerusalem ah Israel neh Judah
pum Te kum sawmthum kum thum a manghai thil. **6**
Manghai neh a hlang rhoek loh Jerusalem khohmuen
khosa kung Jebusi te a caeh uh thil hatah David te a
voek tih, "Hela na kun mahpawh, hela David kun boel
saeh a ti coeng atah mikdael rhoek neh aka khaem
rhoek long mah nang te n'haek thai," a ti nah. **7**
Tedae David loh Zion rhalvong David khopuei te vik a
loh. **8** Te khohnin ah David loh, "Aka khaem khaw,
mikdael khaw, khat khat long khaw Jebusi aka ngawn
tah tuikun khaw pha saeh," a ti. Te khaw David kah
a hinglu a hmuhuet, la a hmuhuet uh tih mikdael
khokhaem loh, "Im khuila ha kun boel saeh," a ti
uh dongah ni. **9** Rhalvong te David loh a om thil
dongah David Khopuei la a khue. Te dongah vaikhap
lamloh imkhui duela a kaepvai te David loh a sak. **10**
David a caeh a pongpa vaengah a pantai Te caempuei
Pathen BOEIPA loh anih a om puei dongah ni. **11**
Tyre manghai Khiram loh David taengla puencawn a
tueih tih lamphai thing, thing kutthai, pangbueng
dongkah ham lungto kutthai neh David ham im a sak
uh. **12** Israel sokah manghai la BOEIPA loh anih a thoh
khaw, a pilnam Israel kong ah a ram a phoh te khaw
David loh a ming. **13** David loh yupuei yula muep
a loh dongah Hebron lamkah Jerusalem la a pawk
vaengah David ham capa neh canu khawk a sak pauh.
14 Jerusalem ah anih ham aka thaang rhoek a ming
rhoek tah Shammua, Shobab, Nathan, Solomon, **15**
Ibhar, Elishua neh, Nepheg neh Japhia, **16** Elishama,
Eliada neh Eliphelet. **17** Israel sokah manghai la David
a koelh uh te Philisti rhoek loh a yaak uh vaengah
David mae hamla Philisti rhoek boeih cet uh. Tedae
David loh a yaak tih rhalvong la suntla thuk. **18** Te
vaengah Philisti rhoek ha pawk uh tih Rapha kol ah
khawk taai uh. **19** David loh BOEIPA te a dawt tih,
"Philisti te ka paan a yaa, amih Te ka kut dongah
nan tloeng aya?" a ti nah hatah BOEIPA loh David te,
"Cet! Philisti te na kut dongah kam paek rhoe kam
paek ni," a ti nah. **20** David Te Baalperazim la cet tih
amih te a ngawn. Te vaengah David loh, "Ka thunkha
rhoekTe BOEIPA loh ka mikhmuh ah tui puut bangla
a va coeng," a ti. Te dongah tekah hmuen te a ming
Baalperazim la a khue. **21** Te vaengah a hnoo uh sut
amih muei te David neh a hlang rhoek loh a koh uh.
22 Te phoeiah a rhaep la Philisti rhoek koep cet uh
tih Rapha kol ah taai uh. **23** Te vaengah David loh
BOEIPA te a dawt hatah, "Cet boeh, a hnuk longah
vael lamtah, amih te tikti rhaldan ah khoep cuuk.
24 Tikti soi ah haeksak ol na yaak la, na yaak coeng
atah cuuk thil laeh. Philisti lambong tloek ham Te na
hmaiah BOEIPA cet coeng," a ti nah. **25** BOEIPA loh
amah a uen bangla David loh a saii tih Philisti te a
tloek tih Geba lamloh Gezer la pawk.

6 David loh hlang boeih a coi tih Israel khuikah
Te thawng sawmthum a coelh. **2** Te phoeiah
caempuei BOEIPA ming la a ming a khue tih a soah
Cherub loh a ngol thil, Pathen thingkawng te te
lamloh Baale-Judah la khuen ham David Te hlah uh
tih amah taengkah pilnam te boeih a caeh puei. **3**
Pathen thingkawng te leng a thai dongah a hol uh
tih som kah Abinadab im lamloh a khuen uh. Te
vaengah leng a thai te Abinadab capa Uzzah neh Ahio
loh a hmaithawn. **4** Som kah Abinadab im lamloh
Pathen thingkawng a khuen uh vaengah Te Ahio Te
thingkawng hmai ah cet. **5** David neh Israel imkhui
pum loh BOEIPA kah mikhmuh ah hmaical thing,
rhotoeng, thangpa, kamrhing, tingkoei, tlaklak neh
boeih luem uh. **6** Nakhawn a pha uh vaengah vaito
loh a soek uh hatah Pathen kah thingkawng te Uzzah
loh a cuk thil tih a tuuk. **7** Te vaengah BOEIPA kah a
thintoek te vik sai. Te dongah Uzzah te Pathen loh
pahoi a ngawn. A lolhnah a om dongah Pathen kah
thingkawng taengah pahoi duek. **8** BOEIPA loh Uzzah
puut te a va dongah David lungoe. Te dongah tekah
hmuen te ti hnin due Perezuzzah la a khue. **9** Te
khohnin vaengah David loh BOEIPA te a rhih coeng
tih, "BOEIPA kah thingkawng loh kai taengah ha
pawk thai aya?" a ti. **10** BOEIPA thingkawng te David
khopuei ah amah taengla khuen ham David loh huem
pawh. Tedae David loh Ghitti Obededom im la a thak.
11 BOEIPA thingkawng tah Ghitti Obededom im ah hla
thum yalh. Te vaengah Obededom neh a imkhui pum
Te BOEIPA loh yoe a then sak. **12** Te dongah manghai
David taengla puen uh tih, "BOEIPA loh Pathen kah
thingkawng kongah Obededom imkhui neh a taeng
om boeih te yoe a then sak," a ti nah. Te daengah
David Te suntla tih Pathen thingkawng te Obededom
im lamloh David Khopuei la kohoenah neh a khuen.
13 BOEIPA thingkawng aka kawt rhoekTe kan rhuk a
kan phoeiah tah vaito a puetsuet te a ngawn thil.
14 David khaw a sarhi boeih neh BOEIPA mikhmuh
ah lam. Te vaengah David loh takhlawk hnisui te
a vah. **15** David neh Israel imkhui tom loh BOEIPA
thingkawng te tamlung neh, tuki ol neh a caeh puei
uh. **16** BOEIPA thingkawng Te David khopuei khuila a
pawk vaengah Saul canu Mikhal loh bangbuet lamkah
a dan. Te vaengah BOEIPA mikhmuh ah manghai
David soipet tih a lam te a hmuh. Te dongah anih te a
lungbuei khuiah a sawtsit. **17** BOEIPA thingkawng
te David loh a tuk dap khui la a khuen uh tih amah
hmuen ah a khueh uh. Te phoeiah hmueihhlutnah
neh rhoepnah hmueihTe David loh BOEIPA mikhmuh
ah a khuen. **18** Hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih
a tloeng te a coeng phoeiah tah pilnam te David loh
caempuei BOEIPA ming neh yoethen a paek. **19** Israel
hlangping boeih khuikah pilnam boeih te huta khaw

tongpa khaw, hlang pakhat rhip taengah, vaidam
laep, buhham neh maehcaeng pakhat, yukhap rhip a
tael. Te phoeiah pilnam boeih te amah im la boeih
cet uh. 20 A imkhui te yoethen paek ham David a
mael vaengah Saul canu Mikhal Te David doe ham ha
thawn uh tih, “Israel manghai tihnin ah bahoeng a
thangpom a! A salnu salpa mikhmuh ah tihnin ah
a hni a pit he, a hong bangla a hni a pit khaw a pit
rhoe he,” a ti nah. 21 David loh Mikhal te BOEIPA
mikhmuh ah, “Kai he tah na pa lakah khaw, a imkhui
boeih lamkah long khaw amah long ni n'tuek. Kai he
BOEIPA kah pilnam so neh, Israel soah rhaengsang la
ng'uen dongah BOEIPA mikhmuh ah ka luem ni ta.
22 He lakah muep ka tahoeng vetih ka mikhmuh ah
tlarhoel la ka om ni. Tedae salnu na thui rhoek long
te kai n'thangpom bitni,” a ti nah. 23 Te dongah Saul
canu Mikhal tah a dueknah hnin hil a taengah camoe
om pawh.

7 Manghai te amah im ah om tih kho a sak vaengah
anih hamla a kaepvai kah a thunkha boeih te
BOEIPA loh a duem sak. 2 Te vaengah manghai
loh tonghma Nathan taengah, “So lah, kamah tah
lamphai im dongah kho ka sak coeng, tedae Pathen
kah thingkawng tah himbaiyan khui ah sut ngol,” a
ti nah. 3 Te vaengah Nathan loh manghai te, “Na
thinko khuikah aka om carhui te tah cet lamtah saii
laeh, BOEIPA tah nang taengah om coeng,” a ti nah. 4
Te kah khoyin ah om tih BOEIPA ol Te Nathan taengla
a pawk hatah, 5 “Cet lamtah ka sal David te thui pah.
BOEIPA loh, 'Ka om nah ham ka im Te na sa aya? 6
Egypt lamkah Israel ca ka khuen khohnin lamloh
tahae khohnin hil im khuiah kho ka sak moenih.
Tedae dap khui neh dungtlungim khuiah ni ka om
tih ka van. 7 Israel ca rhoek boeih te kho tom ah ka
caeh puei. Olka nen khaw Israel koca pakhat khaw
ka voek a? Ka pilnam Israel te luem puei ham ka
uen rhoek te, 'Balae tih kai ham tah lamphai im
na sak pawh,’ ka ti. 8 Te dongah ka sal David te,
“Caempuei rhoek kah BOEIPA loh, 'Kai loh nang Te
boiva hnuk lamloh, tolkhoeng lamlom, ka pilnam
soah neh Israel soah rhaengsang la om sak ham ni
kan loh. 9 Kho tom ah na caeh te namah taengah ka
om tih na mikhmuh lamkah na thunkha boeih te ka
khoe coeng. Te dongah na ming te diklai hlanglen
rhoek kah a ming bangla a tanglue la ka khueh ni. 10
Ka pilnam ham neh Israel ham hmuen ka khueh pah
vetih anih te ka phung ni. Te vaengah amah hmuen
la om vetih tlai voel mahpawh. Lamhma kah bangla
anih phaep ham khaw dumlai koca rhoek loh koei uh
mahpawh. 11 Te khohnin van lamloh ka pilnam Israel
soah lai aka tloek la kang uen coeng. Te dongah na
thunkha cungkuem khui lamloh nang te kan duem
sak ni. BOEIPA Te nang taengah a puen bangla BOEIPA
loh nang ham im a thoh ni. 12 Na khohnin a cup
vaengah na pa rhoek taengla na khoem uh ni. Namah
hnukkah na tii na ngan, na bung khui lamkah aka
thoeng te ka thoh vetih a ram te ka pai sak ni. 13
Ka ming ham Te anih loh im a sak ni vetih a ram
kah ngolkhoel te kumhal duela ka cikngae sak ni. 14
Kamah he a napa la ka om vetih, anih khaw ka ca la
om ni. A paihaeh vaengah anih Te hlang kah caitueng
neh, Adam ca rhoek kah tlohtat neh ka tluung ni.
15 Tedae ka sitlohnah he Saul taeng lamloh ka lat
tih na mikhmuh lamloh ka khoe bangla anih taeng
lamloh ka khoe mahpawh. 16 Na im neh na ram tah
na mikhmuh ah kumhal duela cak vetih na ngolkhoel
khaw kumhal due a cikngae la om ni,” a ti,’ ti nah,” a
ti nah. 17 He ol boeih he olphong boeih vanbangla
Nathan loh David taengla a thui pah. 18 Te dongah
manghai David te kun tih, BOEIPA hmaiah ngol. Te
phoeiah, “Ka Boeipa Yahovah aw Kai he unim? he
duela kai nang khuen ham akhaw, kai imkhui he
me tlam a om. 19 Hekah he ka Boeipa Yahovah kah
na mikhmuh ah rhaidaeng pueng atah na sal kah
imkhui te na thui mai. Ka Boeipa Yahovah aw hlang
kah olkhueng he tah hlavak om coeng. 20 Namah
taengah thui ham khaw David loh ba nen nim a thap
khovoeh ve. Na sal te ka Boeipa Yahovah namah loh
na ming. 21 Na ol kong ah ni na lungbuei kah bangla
lennah cungkuem na saii. He ni na sal na ming sak.
22 Te dongah ka Boeipa Yahovah na len pai. Kaimih
hna neh boeih ka yaak uh vanbangla namah phoeiah
tah namah bangla aka om om pawh, Pathen tloe
khaw om pawh. 23 Diklai ah Israel bangla, na pilnam
aka tluk namtu pakhat khaw unim aka om? Te tah
a pilnam la lat ham neh amah ming la khueh ham
Pathen cet coeng. Na lennah na saii ham dongah na
khohmuen ham tah na pilnam mikhmuh ah rhih
uh pai. Te tah namtom Egypt neh a pathen rhoek
taeng lamloh namah hamla na lat. 24 Na pilnam khaw
namah ham, Israel khaw namah kah kumhal pilnam
la na cikngae sak. Te dongah ni BOEIPA namah tah
amih kah Pathen la na om pai. 25 BOEIPA Pathen aw
na sal ham neh a imkhui ham ol na thui coeng. Na
thui bangla kumhal duela thoh puei lamtah saii laeh.
26 Te dongah BOEIPA Caempuei Pathen tah na ming
kumhal duela len ti pai saeh. Israel so neh na sal
David imkhui Te na mikhmuh ah cikngae la a om thil
ni. 27 Israel kah Caempuei Pathen BOEIPA namah
loh na sal kah a hna te na hnacueh pah tih, 'Nang
hamla im ka sa ni, ' a ti. Te dongah ni na taengah
hekah thangthuinah neh thangthui ham khaw na sal
kah a lungbuei loh a hmuh. 28 Ka Boeipa Yahovah
namah tah Pathen la na om pai. Na ol khaw oltak la
om tih, a then he ni na sal taengah na thui. 29 Na
sal imkhui te na mikhmuh ah kumhal om sak ham
mulmet lamtah a yoethen sak. Ka Boeipa Yahovah na
thui coeng dongah namah kah yoethennah neh na
sal imkhui he kumhal duela a yoethen ni.

8 David loh Philisti te a ngawn tih amih te a hnah
daengah Philisti kut lamkah Ammah Metheg te
David loh a loh. 2 Moab te a tloek tih rhui a toe
thil phoeiah amih te diklai la a yalh sak. Te vaengah
ngawn hamla than hnih te a khueh tih than at a hing
la boeih a khueh. Te dongah Moab tah David taengah

sal la om tih khocang te a thak. Te dongah Moab
loh David kah sal a bi tih mangmu a paek. **3** Anih
kut lamkah loh Perath tuiva phaiTe lat hamla Zobah
manghai Rehob capa Hadadezer te a caeh vaengah
David loh a tloek. **4** Te vaengah David loh marhang
caem thawngkhat ya rhih, rhalkap hlang thawng kul a
tuuk pah. Te vaengah David loh leng yakhat Te amah
ham a paih tih a tloe leng boeih te tah boeih a haih.
5 Zobah manghai Hadadezer bom hamla Damasku
long khaw a paan dae Aram hlang thawng kul thawng
hnih Te David loh a ngawn. **6** David loh Damasku ah
khohung a khueh. Te dongah Aram tah David taengah
khocang aka thak sal la om. David te a caeh nah boeih
ah BOEIPA loh a khang. **7** Te phoeiah Hadadezer sal
rhoek taengah aka om sui photling te David loh a
loh tih Jerusalem la a khuen. **8** Hadadezer khopuei
Betah lamkah neh Berothai lamkah rhohum Te yet
Te manghai David loh kang a khuen. **9** Hadadezer
kah tatthai boeih te David loh a ngawn coeng tila
Khamath manghai Toi loh a yaak. **10** Te dongah
Toi loh a capa Joram te manghai David taengla a
tueih tih sading kawng te a dawt sak. Toi amah
khaw Hadadezer kut dongah ana om coeng dongah
Hadadezer a vathoh thil tih anih kah caemtloek hlang
a ngawn pah te a uem coeng. Te vaengah hnopai la
cak, sui neh rhohum te a khuen pah. **11** Manghai
David loh namtom boeih taeng lamkah a hoep tih
a khoem cak neh sui te khaw, **12** Aram lamkah,
Moab lamkah, Ammon koca taeng lamkah, Philisti
lamkah, Amalek lamkah, Zobah manghai Rehob capa
Hadadezer kutbuem khui lamkah te khaw BOEIPA
taengah a ciim. **13** Kolrhawk ah Aram hlang thawng
hlai rhet a ngawn tih a mael vaengah David ming Te
om coeng. **14** Te phoeiah khohung rhoekTe Edom ah
a khueh. Edom tom ah khohung rhoek a khueh coeng
dongah Edom Te David taengah sal la boeih om. David
te a caeh nah boeih ah BOEIPA loh a khang. **15** David
loh Israel pum te a manghai thil coeng. David a om
vaengah a pilnam boeih taengah duengnah neh a
tiktam la a saii. **16** Zeruiah capa Joab Te caempuei
soah, Ahilud capa Jehoshaphat Te khocil aka khoem
la, **17** Ahitub capa Zadok neh Abiathar capa Ahimelek
Te khosoih la, Seraiah Te cadaek la, **18** Jehoiada capa
Benaiah, Kerethi, Phelethi neh David capa rhoek tah
khosoih la om uh.

9 David loh, "Saul imkhui kah aka sueng te om van
pueng nim? Jonathan kong ah anih ham sitlohnah
ka saii mako," a ti. **2** Te vaengah Saul im kah sal, a
ming ah Ziba te om. Te dongah anih te David taengla
a khue uh tih manghai loh, "Nang a Ziba," a ti nah
hatah, "Na sal ni ue," a ti nah. **3** Te phoeiah manghai
loh, "Saul imkhui kah he hlang khaw om pueng pawt
nim? Anih taengah Pathen kah sitlohnah ka saii
mako," a ti nah. Te dongah Ziba loh manghai taengah,
"Jonathan capa kho khaem te om pueng," a ti nah. **4**
Te daengah anih te manghai loh, "Melae anih ta?" a ti
nah. Ziba loh manghai te, "Lodebar kah Ammiel capa
Makir im ah om ke," a ti nah. **5** Te dongah manghai
David loh a tah tih Lodebar kah Ammiel capa Makir
im lamloh anih te a loh. **6** Saul capa Jonathan kah a
ca Mephibosheth Te David taengah ha pawk van neh
a mikhmuh ah a bakop pah tih a bawk. Te vaengah
David loh, "Mephibosheth," a ti nah hatah, "Na sal
ni he," a ti nah. **7** Te vaengah anih te David loh,
"Rhih boeh, na pa Jonathan kong ah sitlohnah he
nang taengah ka saii rhoe ka saii ni. Na pa Saul kah
khohmuen boeih te namah taengla kam mael ni.
Namah Te kai kah caboei dongah buh rhawp na caak
ni," a ti nah. **8** Te vaengah MephiboshethTe bakop
tih, "Ba aih nim, na sal kai bang ui duek taengla na
mael," a ti nah. **9** Te phoeiah manghai loh Saul kah
tueihyoeih Ziba te a khue tih, "Saul neh a imkhui
boeih kah a koe la aka om boeih te tah na boeipa kah
a capa taengah ka paek coeng. **10** Namah neh na ca
rhoek, na sal rhoek loh khohmuen ah anih hamla
thohtat pah lamtah sang pah. Te vaengah na boeipa
kah a capa ham caak om pah saeh lamtah anih loh ca
saeh. Tedae na boeipa kah a capa Mephibosheth tah
kamah kah caboei dongah buh rhawp ca saeh," a ti
nah. Te vaengah Ziba taengah capa hlai nga neh sal
pakul om. **11** Ziba loh manghai taengah, "Ka boeipa
manghai loh a sal a uen vanbangla na sal loh boeih saii
tangloeng saeh," a ti nah. Te dongah Mephibosheth
tah manghai capa pakhat bangla caboei dongah a
caak. **12** Te vaengah Mephibosheth taengah a capa
a noe, a ming ah Mikha te om. Ziba imkhui kah
tolvael boeih tah Mephibosheth kah sal la om uh. **13**
Mephibosheth Te Jerusalem ah kho a sak tih manghai
caboei dongah caboei buh rhawp a caak. Anih Te a
kho bok khaem.

10 Ammon koca rhoek kah manghai a duek phoeiah
anih yueng la a capa Hanun te tloep manghai. **2**
Te vaengah David loh, "A napa loh kai soah sitlohnah
a tueng sak vanbangla Nahash capa Hanun taengah
sitlohnah ka tueng van ni," a ti. Te dongah a napa
kongah anih suem nah te David loh a sal rhoek kut
neh a pat tih David kah sal rhoek khaw Ammon koca
rhoek kah khohmuen te a pha uh. **3** Te vaengah
Ammon koca rhoek kah mangpa rhoek loh a boei
Hanun taengah, "David loh na mikhmuh ah na pa
a thangpom dongah nang suem hamla han tueih
nama? Khopuei te khe ham neh longyam ham pawt
nim? Khopuei palet hamla David loh nang taengah a
sal rhoek te han tueih," a ti nah. **4** Hanun loh David
kah sal rhoek te a khuen tih a hnapae rhakthuem te a
vok pah phoeiah, a himbai te a ael ah ngencawn la a
saii pah tih amih te a tueih. **5** Tedae David taengla
a puen uh dongah amih aka doe te a tueih pah.
Tekah hlang rhoek tah hmaithae la bahoeng a om uh
coeng dongah manghai loh, "Na hmuimul a cawn hil
Jerikho ah khosa uh lamtah ha bal uh," a ti nah. **6**
David taengah a bo a rhim te Ammon ca rhoek loh
a hmuh uh. Te dongah Ammon ca rhoek loh a tah
uh tih Bethrekhob neh Aramzobah rhalkap thawng
kul, Maakah manghai kah hlang thawngkhat, Toba
kah a hlang khaw hlang thawng hlai hnih te a paang

uh. 7 David loh a yaak vaengah Joab neh caempuei
hlangrhalh rhoek te boeih a tueih. 8 Te vaengah
Ammon ca rhoek te ha pawk uh tih caemtloek ham
vongka thohka ah rhong a paiuh. Aramzobah neh
Rehob, Tob hlang neh Maakah amah amah bueng
te kohong ah omuh. 9 A hnuk a hmai ah caemtloek
hmapai loh anih a pai thil te Joab loh a hmuh. Te
dongah Israel, Israel te a coelh, a coelh tih Aram
doe hamla rhong a pai. 10 Pilnam hlangrhuel te a
maya Abishai kut ah a tloeng tih Ammon ca rhoek
doe hamla rhong a pai. 11 Te vaengah Aram Te kai
lakah a tanglue atah kai taengah khangnah la ha
om ne. Ammon ca rhoek ni nang lakah a tanglue
van atah nang taengah khangnah la ka pawk bitni.
12 Thaahuel lamtah mah pilnam ham neh mamih
kah Pathen khopuei rhoek ham thaahuel uh. BOEIPA
loh amah mikhmuh ah a then la a saii bitni," a
ti nah. 13 Joab neh a taengkah pilnam tah Aram
taengah caemtloek la thoeih. Te dongah a mikhmuh
lamkah rhaelrham uh. 14 Ammon ca rhoek loh Aram
a rhaelrham te a hmuh uh vaengah amamih khaw
Abishai mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih khopuei
la pawk uh. Joab khaw Ammon ca rhoek taeng lamloh
mael tih Jerusalem la cet. 15 Israel mikhmuh ah amah
a yawk te Aram loh a hmuh vaengah tun tingtun
uh. 16 Te dongah Hadadezer loh tuiva rhalvang kah
Aram te a tah tih hang khuen. Te vaengah Hadadezer
kah caempuei mangpa Helam neh Shobakh tah amih
hmai ah lamhma rhoi. 17 David taengla a puen pah
vaengah Israel tom te a coi tih Jordan te a kat puei.
Helam a pha vaengah Aram loh rhongpai neh David
te a mah dongah anih neh tloek uh rhoi. 18 Tedae
Aram Te Israel mikhmuh ah vik rhaelrham uh. Te
dongah David loh Aram taengkah leng ya rhih neh
marhang caem thawng sawmli te a ngawn. Caempuei
mangpa Shobakh te khaw a ngawn tih pahoi duek. 19
Hadadezer kah sal manghai rhoek loh Israel mikhmuh
ah a yawk uh te boeih a hmuh uh daengah Israel te a
rhong uh tih a taengah thotat uh. Te phoeiah Aram
loh Ammon koca rhoek koep a rhun ham a rhih uh
coeng.

11 Kum a thok tih manghai a thoh tue vaengah
David loh Joab neh a taengkah a sal rhoek,
Israel pum te a tueih tih Ammon ca rhoek te a thup.
Te vaengah Rabbah khaw a dum uh dae David tah
Jerusalem ah om. 2 Kholaeh tue a pha vaengah David
tah a thingkong lamloh thoo tih manghai im kah
imphu ah cet. Te vaengah huta pakhat tui a hluk Te
imphu lamloh a hmuh. Tekah huta te a mueimae
bahoeng then. 3 David loh hlang a tueih tih huta te
a cae vaengah tah, "Eliam nu Bathsheba pawt nim
ke, Khitti Uriah yuu la ke," a ti nah. 4 Te dongah
David loh puencawn a tueih tih anih te a loh phai. Te
phoeiah amah taengla ha pawk vaengah huta te vik
a yalh puei. Te phoeiah huta loh a tihnai lamloh a
ciim tih amah im la mael. 5 Tedae huta te a vawn
vaengah ol a tah tih David taengla puen. Te vaengah
kai ka vawn coeng," a ti nah. 6 Te dongah David
loh Joab taengah ol a tah tih, "Khitti Uriah te kai
taengla han tueih," a ti nah vanbangla Joab loh Uriah
te David taengla a tueih. 7 A taengla Uriah a pawk
vaengah David loh Joab kah sading kawng, pilnam
kah sading kawng, caem kah sading kawng te a dawt.
8 Te phoeiah David loh Uriah te, "Na im te suntla
lamtah na kho yuut laeh," a ti nah. Te vanbangla
manghai im lamloh Uriah a nong neh a hnukah
manghai kah buham loh a vai. 9 Tedae Uriah tah a
boei rhoek kah sal tom neh manghai im kah thohka
ah yalh tih amah im la suntla pawh. 10 Te vaengah
David taengla puen uh tih, "Uriah Te amah im la a
suntlak moenih," a ti na uh. Te dongah David loh
Uriah te, "Yiin lamkah na pawk moenih a? Balae tih
na im te na paan pawh," a ti nah. 11 Uriah loh David
taengah, "Thingkawng khaw, Israel neh Judah khaw,
dungtlungim ah aka om khaw, ka boeipa Joab neh ka
boeipa kah a sal rhoek khaw, khohmuen hoeng ah
rhaeh uh. Te vaengah kai loh kamah im ah caak ham
neh ok hamla, ka yuu taengah yalh hamla, ka cet
aya? Na hingnah neh na hinglu kah hingnah dongah
hekah olka he tah ka rhoi mahpawh," a ti nah. 12
David loh Uriah te, "Hnin at khaw he ah om dae
lamtah thangvuen ah kan tueih eh?," a ti nah. Te
dongah Uriah khaw tekah khohnin neh a vuen ah tah
Jerusalem ah kho a sak. 13 Te phoeiah anih te David
loh a khue. A mikhmuh ah buh a cah tih a rhuihmil la
a ok sak. Tedae kholaeh ah tah cet tih a boei kah sal
rhoek taengah amah kah thingkong dongah yalh. Te
dongah amah im te paan pawh. 14 Mincang a pha
vaengah David loh Joab ham caa a daek pah tih Uriah
kut ah a pat. 15 Ca dongah a daek pah tih, "Uriah te
caemtloek tlungluen hmai ah khueh lamtah a hnuk
lamloh mael tak, Te vaengah ngawn uh saeh lamtah
duek saeh," a ti nah. 16 Joab loh khopuei te a om thil
tih a dawn vaengah tatthai hlang rhoek om nah te
a ming. Te dongahTe hmuen ah Te Uriah a khueh.
17 Khopuei hlang rhoek ha pawk uh tih Joab te a
vathoh hatah David sal lamkah pilnam te cungku
tih Khitti Uriah khaw duek. 18 Te phoeiah Joab loh
hlang a tueih tih caemtloek vaengkah olka boeih te
David taengla a yaak sak. 19 Puencawn te a uen tih,
"Caemtloek vaengkah olka boeih manghai taengah
thui pah ham te na khah vaengah, 20 manghai kah a
kosi Te phuet tih namah te, "Vathoh ham Te balae
tih khopuei la na thoeih? Vongtung dong lamloh
ng'kah ni tila na ming uh moenih a? 21 Jerubbesheth
capa Abimelek aka ngawn Te unim? Vongtung dong
lamkah sumngol phaklung neh anih aka dae Te huta
moenih a? Te dongah ni anihTe Thebez ah a duek.
Balae tih vongtung la na thoeih uh,' a ti mai ni. Te
vaengah, 'Na sal Khitti Uriah khaw duek coeng,' ti
nah," a ti nah. 22 Te dongah puencawn te cet tih a
pha vaengah Joab loh anih a tueih te David taengah
boeih a thui pah. 23 Te vaengah puencawn loh David
taengah, "Kaimih te hlang loh ng'et tih khohmuen ah
kaimih taengla ha thoeng uh. Tedae amih te vongka
thohka ah ka mah uh. 24 A kah uh thae vaengah na

sal rhoek te vongtung dong lamkah lipom loh a kah,
a kah tih manghai kah sal rhoek te duek. Te vaengah
na sal Khitti Uriah khaw duek," a ti nah. **25** David
loh puencawn te, "Joab taengah thui pah, tahae kah
olka he na mik ah lolh sak boeh, khat khat ngawn
tah cunghang loh a yoop rhuem, na caemtloek neh
khopuei te namning thil lamtah koengloeng laeh,"
a ti nah tih anih te a thaphoh. **26** Uriah kah a yuu
loh a va Uriah a duek te a yaak vaengah a boei te
a rhaengsae. **27** Nguekcoinah te a poeng vaengah
David loh a tah tih amah im la a det. Te dongah anih
yuu la pahoi om tih ca tongpa a cun pah. Tedae David
loh BOEIPA kah mikhmuh ah a saii te khoboe thae ni
a huet.

12 BOEIPA loh Nathan te David taengla a tueih tih
a taeng a pha vaengah David te, "Kho pakhat
ah hlang panit om tih, pakhat tah hlanglen, pakhat
tah vawtthoek la om. **2** Hlanglen tah boiva khaw,
saelhung khaw, a yet la muep a khueh. **3** Tedae
khodaeng taengah tah a lai duen ca tumanu pakhat
phoeiah a tloe om pawh. Te te a hing sak tih amah
taengah a ca rhoek taengah rhoeng hang, a buhkam
te a cah tih a boengloeng te a tul. A rhang dongah
ip tih canu bangla a taengah a khueh. **4** Hlanglen
pakhat tah tekah hlang taengah yinthing la a pawk
pah. Tedae anih taengla aka thoeng yiin kok nah
ham amah kah boiva neh a saelhung tah loh hamla
a hnaih. Te dongah khodaeng ca kah tumanu te a
loh pah tih anih taengla aka thoeng hlang ham te
a ngawn pah," a ti nah. **5** Te vaengah David kah a
thintoek tah tekah hlang taengah sai khungdaeng.
Te dongah Nathan te, "BOEIPA kah hingnah dongah
te tla aka saii hlang tah duek ca kangna saeh. **6** A
thinphat pawt tih hekah hno he a saii dongah tumanu
te rhaepli la thuung saeh," a ti nah. **7** Te vaengah
Nathan loh David te, "Tekah hlang tah namah ni.
Israel Pathen BOEIPA loh, 'Kai loh Israel manghai
la nang kang koelh tih Saul kut lamkah khaw kai
long ni nang kan huul. **8** Na boeipa kah im te namah
taengah, na boei rhoek kah a yuu rhoek khaw na
rhang dongah kan tloeng coeng. Israel neh Judah
imlo khaw nang taengah kam paek coeng. A yol bal
atah he khaw ke khaw nang ham man kan thap ve. **9**
Balae tih a mikhmuh ah boethae saii ham BOEIPA
ol te na sawtsit. Ka mikhmuh ah Khitti Uriah te
cunghang neh na ngawn. A yuu te namah yuu la na
rhawt pah phoeiah amah te Ammon koca rhoek kah
cunghang neh na ngawn. **10** Kai nan hnaep tih Khitti
Uriah yuu te na rhawt pah phoeiah namah yuu la na
khueh. Te dongah kumhal duela na imkhui lamkah
cunghang Te nong voel mahpawh. **11** BOEIPA loh he
ni a. thui, na imkhui lamloh nang soah yoethaenah
ka pai sak ni. Na yuu rhoek te na mikhmuh ah ka
loh vetih na hui taengla ka paek ni. Na yuu rhoek te
khothaih sale ah a ih puei ni. **12** Yinhnuk ah na saii
dae olka te kai loh Israel tom neh khomik hmaiah
kam phoe ni, ' a ti," a ti nah. **13** Te daengah David loh
Nathan taengah, "BOEIPA taengah ka tholh coeng," a
ti nah. Nathan loh David te, "BOEIPA loh na tholh a
khoe coeng tih na duek mahpawh. **14** Tedae te bang
khoboe neh BOEIPA kah thunkha rhoek te yah na bai
la na bai sak dongah nang ham camoe aka thaang Te
duek rhoe duek ni," a ti nah. **15** Nathan loh amah im
la a caeh nen tah Uriah yuu loh David ham a cun pah
camoe te BOEIPA loh a vuek tih a rhawp pah. **16** Te
dongah David loh camoe hamla Pathen te a toem.
Yaehnah khaw David loh a yaeh tih a khum puei.
Diklai dongah yalh tih rhaehba sut. **17** A imkhui kah
patong rhoek loh anih Te diklai lamloh thoh hamla a
taengah pai uh. Tedae ngaih pawt tih amih taengah
buh ca voel pawh. **18** A hnin rhih dongah camoe te
duek. Tedae camoe a duek te amah taengah puen
hamla David kah sal rhoek loh a rhih uh. "Camoe a
hing la a om vaengah pataeng anih te m'voek uh dae
mamih ol te a hnatun moenih ta. Boethae saii mai
koinih camoe a duek Te anih taengah metlam n'ti
eh?," a ti uh. **19** Tedae a sal rhoek a sisuk uh te David
loh a hmuh vaengah camoe duek tila David loh a
yakming. Te vaengah David loh a sal rhoek te, "Camoe
te duek coeng a?," a ti nah hatah, "Duek coeng," a ti
na uh. **20** Te daengah David Te diklai lamloh thoo
tih, pumrho a silh, situi a hluk, a himbai hainak te a
tho. Te phoeiah BOEIPA kah im te a paan tih a bawk.
Amah im la a mael phoeiah caak a hoe dongah a tawn
pa uh tih a caak. **21** Te vaengah a sal rhoek loh amah
taengah, "Hebang khoboe he metlamnim, camoe a
hing vaengah caak yaeh na saii tih na rhap. Camoe a
duek vaengah nim na thoo tih buh na caak," a ti na
uh. **22** Tedae, "Camoe a hing vaengah caak ka yaeh
tih ka rhah te, 'U long a ming, BOEIPA kai he n'rhen
khaw n'rhen mai vetih camoe te hing mai mako,' ka
ti dae ta. **23** Tedae a duek coeng dongah ba ham lae
kai loh ka yaeh voel eh. Anih ha mael ham te ka saii
thai aya? Kamah tah anih taengla ka cet suidae anih
tah kai taengla ha mael pawh," a ti. **24** Te phoeiah
David loh a yuu Bathsheba te a hloep tih a taengla a
kun thil. Te vaengah anih te a yalh puei tih ca tongpa
a sak pah. A ming a sak vaengah Solomon la a sak tih
BOEIPA loh anih a lungnah. **25** Te dongah tonghma
Nathan kut ah ol a pat tih camoe ming te BOEIPA kah
Jedidiah la a khue. **26** Te vaengah Joab loh Ammon
koca rhoek kah Rabbah te a vathoh thil tih mangpa
khopuei te a rhawt pah. **27** Te vaengah Joab loh David
taengah puencawn a tueih tih, "Rabbah te ka vathoh
thil tih, tui kah khopuei te khaw ka buem coeng. **28**
Te dongah pilnam hlangrhuel te coi laeh. Khopuei te
rhaeh thil lamtah buem laeh. Kamah loh khopuei te
ka buem vetih kamah ming la ka khue ve," a ti nah. **29**
Te dongah David loh pilnam te boeih a coi tih Rabbah
la cet. Te phoeiah a vathoh thil bal tih Rabbah Te
buem. **30** A manghai kah rhuisam te a lu dong lamkah
a dul pah vaengah sui neh lung vang Te a khiing he
talent khat lo. TeTe David lu dongah a khuem tih
khopuei kah kutbuem a loh khaw muep yet. **31** A
khuikah pilnam te a khuen tih hlawh taengah, thi
tlang taengah, thi yoeng taengah a khueh. Amih te

taptlang dongah a tueih. Te tlamTe Ammon koca
rhoek kah khopuei tom te a saii daengah David neh
pilnam pum loh Jerusalem la mael pueng.

13 Te phoeiah om tih David capa Absalom tah a
ngannu sakthen om. Anih ming tah Tamar tih
David capa Amnon loh a lungnah. **2** A ngannu Tamar
kong ah Amnon te tloh la a yuek. Anih te a oila pueng
dongah khat khat a saii ham Amnon mik ah rhaisang.
3 Te vaengah David maya Shimeah capa, a ming ah
Jonadab tah Amnon kah a paya la om. Jonadab tah
bahoeng aka cueih hlang la om. **4** Te dongah anih te,
“Ba aih lae mincang bal, mincang bal nang manghai
capa he na tattloel aih. Kai taengah na thui mahpawt
a?” a ti nah. Te daengah Amnon loh, Ka manuca
Absalom ngannu Tamar ka ngaih,” a ti nah. **5** Te
dongah anih te Jehonadab loh, “Na thingkong dongah
satlo bangla yalh. Nang Te sawt hamla na pa ha pawk
vaengah amah taengah, 'Ka ngannu Tamar ha pawk
laeh vetih kai buh n'tuh lah mako. Ka mikhmuh ah
buhmaeh a saii te ka hmu dae eh. Te daengah ni a
kut dongkah ka caak eh?,’ ti nah,” a ti nah. **6** Amnon
Te satlo bangla yalh toengloeng tih anih Te sawt
hamla manghai te ha pawk. Te vaengah Amnon loh
manghai taengah, “Ka ngannu Tamar ha pawk laeh
saeh lamtah ka mikhmuh ah vaidam panit ah saii
saeh. Te daengah ni anih kut lamkah te ka caak eh?,”
a ti nah. **7** Te dongah David loh Tamar te a im la a
tah tih, “Na nganpa Amnon im la cet lamtah anih
ham buhmaeh saii pah laeh,” a ti nah. **8** Tamar Te a
nganpa Amnon im la a caeh vaengah anih te ana yalh
pah. Vaidamtlam te a loh tih a duep, a duep phoeiah
a mikhmuh ah a saii pah. Te phoeiah vaidam te a
thong pah. **9** Thi-am te a loh tih a mikhmh ah a poep
pah hatah caak hamla a aal. Te phoeiah Amnon loh,
“Ka taeng lamkah hlang he boeih tueih uh,” a ti nah.
Te dongah hlang boeih Te anih taeng lamloh nong
uh. **10** Te phoeiah Amnon loh Tamar te, “Imkhui la
buhmaeh hang khuen lamtah na kut dongah ka ca
eh?,” a ti nah. Te dongah vaidam a saii te Tamar loh a
loh tih imkhui kah a nganpa Amnon taengla a kun
puei. **11** A caak ham a taengah a tawn pah vaengah
tah amah te vik a tuuk tih, “Ka ngannu halo lamtah
kamah neh yalh sih,” a ti nah. **12** Tedae anih te, “Ka
nganpa aw te tlam moenih, kai m'poeih boeh, Israel
khuiah te bang te a saii noek moenih. Boethaehalang
he saii boeh. **13** Kai he kamah kah kokhahnah neh
melam ka caeh eh. Namah khaw Israel khuiah hlang
ang boeiloeih bangla na om ve. Manghai taengah thui
kanoek lamtah nang taengah tah kai khaw n'hloh
mahpawh,” a ti nah. **14** Tedae a ol te yaak ngaih
pawh. A ngannu Te rhap a kop tih a yalh puei. **15**
Te phoeiah tah anih te Amnon loh lat a hnoel tih a
hmuhuetnah bahoeng a nah pah. A thiinah vaengkah
a hmuhuetnah te a lungnah vaengkah lungnah lakah
nah. Te dongah anih te Amnon loh, “Thoo, cet laeh,”
a ti nah. **16** Amnon te, “He lakah a tloe la aka len
boethae kah a kong a mai he a om moenih. Kai nan
saii tih nan haek te,” a ti nah. Tedae anih ol te yaak
ngaih voel pawh. **17** Te dongah amah aka khut a
taengca te, “Anih te kai taeng lamloh kawtpoeng
la tueih uh lamtah anih hnukah thohkhaih te kalh
laeh,” a ti nah. **18** Te vaengah a pum dongah pendum
angkidung a bai. Te bangTe manghai canu rhoek
loh oila kah hnikul la a bai uh. Amnon aka khut loh
Tamar te vongvoel la a thak tih a hnukah thohkhaih
te kalh. **19** Tamar loh a lu dongah hmaiphu a phul tih
a pum dongkah pendum angkidung khaw a phen. Te
phoeiah a kut Te a lu dongah a pingpoei tih a caeh,
caeh doeah rhap. **20** Te dongah anih te a nganpa
Absalom loh, “Na nganpa Amnon a nang taengah aka
om? Ka ngannu na hilphah laeh anih a nang nganpa,
he olka dongah na lungbuei khueh boeh,” a ti nah. Te
dongah Tamar tah a nganpa Absalom im ah kho a
sak tih pong van. **21** Tedae he rhoek kah olka boeih
te manghai David loh a yaak vaengah amah khaw
muep sai coeng. **22** A ngannu Tamar a poeih dongkah
olka dongah Absalom loh Amnon te a hmuhuet tih
a thae a then akhaw Absalom loh Amnon te voek
pawh. **23** A kum khohnin a pha vaengah Ephraim
taengkah Baalhazor ah Absalom ham mul vok a saii
uh tih manghai ca rhoek boeih te Absalom loh a
khue. **24** Te dongah Absalom Te manghai taengla kun
tih, “Na sal ham mul aka vo rhoek cet uh pawn ni
ke, manghai namah neh, na sal neh a sal rhoekTe
ta,” a ti nah. **25** Manghai loh Absalom te, “Ka capa te
tlam moenih, mamih boeih n'cet tarha mahpawh, Te
daengah ni namah te n'nan pawt eh?,” a ti nah. A
taengah a cahoeh ngawn dae paan pah ham tah huem
pawt tih anih Te yoethen a paek. **26** Absalom loh,
“Te pawt atah ka maya Amnon tah kaimih taengah
m'paan mai mako,” a ti nah. Tedae amah te manghai
loh, “Balae tih nang te m'paan eh?,” a ti nah. **27**
Tedae anih te Absalom loh a cahoeh dongah Amnon
neh manghai capa rhoek boeih te a taengla a tueih
pah. **28** Te vaengah Absalom loh a tueihyoeih rhoek
te a uen tih, “Misurtui lamloh Amnon kah lungbuei
a umya vaengah hmu uh laeh, nangmih taengah,
'Amnon te ngawn uh lamtah duek sak uh, anih te
rhih uh boeh, nangmih te kang uen pawt nim? Ning
uh lamtah tatthai capa bangla om uh,’ ka ti,” a ti
nah. **29** Te dongah Absalom kah a uen bangla Amnon
te Absalom kah tueihyoeih rhoek loh a saii uh. Te
dongah manghai capa rhoek tah boeih thoo uh tih a
muli-marhang dongah rhip ngol uh tih rhaelrham
uh. **30** Amih te a longpueng uh vaengah olthang tah
David taengla pawk coeng tih, “Absalom loh manghai
capa rhoekTe boeih a ngawn tih amih te pakhat khaw
a hlun moenih,” a ti nah. **31** Te dongah manghai te
thoo tih a himbai te a phen tih lai dongah yalh. Te
vaengah a sal aka pai rhoek boeih long khaw himbai
te a phen uh. **32** Tedae David maya Shimeah capa
Jonadab loh a doo tih, “Ka boeipa loh manghai capa
camoe rhoek la rhenten thui boeh. Amnon amah
bueng ni a. ngawn uh. A ngannu Tamar te a poeih
pah hnin lamloh anih Te Absalom loh a ka dongah

a ngawn tangtae la a khueh coeng. **33** Te dongah
manghai capa rhoek boeih duek coeng a ti ol Te
ka boeipa manghai loh a lungbuei ah khueh boel
saeh. Amnon amah bueng ni a. duek," a ti nah. **34**
Absalom a yong vaengah rhaltawt camoe te a mik,
mik ah a dan. Te vaengah anih hnukah tlang hlaep
longpuei ah aka cet pilnam Te yet Te kak a hmuh. **35**
Te dongah Jonadab loh manghai taengah, "Manghai
capa rhoek ha pawk uh coeng ke, na sal kah ol bangla
om tangkhuet," a ti nah. **36** A thui Te a khah van neh
manghai capa rhoekTe pahoi ha pawk uh. Te vaengah
a ol a huel uh tih rhap uh. Te dongah manghai neh a
sal rhoek boeih khaw rhahnah neh a nah la hluk hluk
rhap uh. **37** Absalom Te yong tih Geshur manghai
Ammihud capa Talmai taengla cet. Tedae a capa
dongah hnin takuem nguekcoi. **38** Absalom Te yong
tih Geshuri la aka cet Te kum thum pahoi om. **39**
Tedae David manghai tah Amnon a duek dongah te
hal tih Absalom taengla a caeh ham khaw a toeng.

14 Manghai kah a lungbuei tah Absalom taengla
a om te Zeruiah capa Joab loh a ming. **2** Te
dongah Joab loh Tekoa la ol a tah tih te lamkah huta
aka cueih te a khuen. Te phoeiah anih te, "Nguekcoi
mai lamtah nguekcoinah himbai bai mai laeh. Situi
hluk boeh, aka duek ham khohnin yung ah aka
nguekcoi huta bangla om laeh. **3** Te phoeiah manghai
taengla cet lamtah amah taengah hekah ol bangla
thui pah," a ti nah tih Joab loh anih ka dongah ol
a khueh pah. **4** Tekoa nu loh manghai te a voek
vaengah a maelhmai diklai la a buluk thil tih a bawk
pueng. Te phoeiah ni, "Manghai nang loh ng'khang,"
a ti nah. **5** Te dongah amah te manghai loh, "Nang te
ba dae lae," a ti nah. Te vaengah, "Kai tah nuhmai
nu tih ka va khaw duek coeng. **6** Na salnu taengkah
capa panit he amamih rhoi Te lohma ah hnuei uh
rhoi. Amih rhoi laklo ah sim uh pawh. Te dongah
pakhat loh pakhat te a ngawn tih duek. **7** Te dongah a
huiko boeih loh na salnu he m'pai thil tih, 'A manuca
aka ngawn te han tloeng lamtah anih loh a ngawn a
manuca kah hinglu ah anih te ka ngawn uh pawn eh.
A pang tueng khaw ka phae uh ni,' a ti uh. Te dongah
ka hmai-alh aka sueng te thih koinih ka va ming
neh a meet he diklai hman ah khueh rhoe khueh
mahpawh he," a ti nah. **8** Te dongah manghai loh
huta te, "Na im la mael laeh, nang ham Te kamah loh
ka uen bitni," a ti nah. **9** Tedae Tekoa nu loh manghai
taengah, "Ka boei manghai kathaesainah he kamah
so neh a pa imkhui ah om saeh lamtah manghai neh
a ngolkhoel ta ommongsitoe la om saeh," a ti nah. **10**
Te phoeiah manghai loh, "Nang taengah aka thui te
kamah taengla hang khuen, nang koep m'ben ham Te
khoep boel saeh," a ti nah. **11** Te phoeiah, "BOEIPA
na Pathen loh manghai te n'thoelh pawn saeh. Thii
phu aka suk te a rhaep, rhaep la thup nawn saeh.
Te daengah ni ka capa te a diil sak uh pawt eh," a ti
nah. Te vaengah manghai loh, "BOEIPA kah hingnah
rhangneh na capa kah a sam pakhat pataeng diklai la
rhul mahpawh," a ti nah. **12** Te phoeiah huta loh, "Na
salnu long he ka boeipa manghai taengah ol kan thui
dae eh," a ti nah hatah, "Thui saw," a ti nah. **13** Te
dongah huta loh, "Balae tih tahae kah bangla, Pathen
kah pilnam he na moeh thil. A heh uhTe manghai loh
na khue pawt vaengah, a rhaem banghui la hekah ol
he manghai loh a thui. **14** Diklai dongah tui a luh tih
a coi thai voel pawt bangla n'duek rhoe n'duek uh
pawn ni. Pathen loh a hinglu bawt pah pawt cakhaw
a kopoek te a moeh pah ta. Te dongah a heh tangtae
khaw amah taeng lamloh loh a bung moenih. **15** Te
dongah he ol he ka boei manghai taengah thui ham
ni ka pawk coeng. Pilnam loh kai ng'hih cakhaw a ti
banglam ni na salnu loh manghai taengah ka thui
eh. A salnu kah olka Te manghai loh a rhoirhi mai
khaming. **16** Pathen kah rho dong lamloh kamah neh
ka capa rhenten aka mitmoeng sak ham khaw, hlang
kut lamloh a sal nu a huul ham khaw manghai loh
ya pai saeh. **17** Na salnu long tah ka boei manghai
kah ol he Pathen puencawn bangla duemnah la om
saeh a ti dae ta. Ka boei manghai loh a thae a then
khaw a yaak dongah BOEIPA na Pathen tah namah
taengah om nawn saeh," a ti nah. **18** Te phoeiah
manghai loh huta te a doo tih, "Namah kan dawt
bangla kai taengah ol phah boel mai," a ti nah. Te
vaengah huta long khaw, "Ka boei manghai nang thui
laeh," a ti nah. **19** Te vaengah manghai loh, "Nang
taengkah olka boeih dongah he Joab kah kutngo om
nama?," a ti nah. Te dongah huta loh a doo tih, "Ka
boei manghai kah na hinglu kah hingnah vanbangla
ka boei manghai loh a thui te pakhat khaw banvoei
bantang la a hlihloeh moenih. Na sal Joab loh kai
ng'uen tih he rhoek kah olka boeih he na salnu kah a
ka dongah a khueh. **20** Olka te a hmuethma hoilae
ham ni hekah olka he na sal Joab loh a saii. Tedae ka
boeipa tah Pathen puencawn kah cueihnah bangla a
cueih dongah, diklai hman kah khaw boeih a ming,"
a ti nah. **21** Te daengah manghai loh Joab te, "Ol he
ka tloek bitni ne, cet lamtah Absalom camoe te lo
laeh," a ti nah. **22** Te dongah Joab loh a maelhmai
te diklai la a buluk tih a bawk phoeiah manghai te
a uem. Te phoeiah Joab loh, "Tihnin ah tah ka boei
manghai na mikhmuh ah mikdaithen ka dang te
na sal loh ka ming. Na sal kah a sal patoeng ol he
manghai loh a rhoi coeng," a ti. **23** Joab Te thoo tih
Geshuri la cet tih Absalom te Jerusalem la a mael
puei. **24** Tedae manghai loh, "Amah im la mael saeh
lamtah ka maelhmai he hmu boel saeh," a ti nah. Te
dongah Absalom Te amah im la mael tih manghai
kah maelhmai khaw hmu pawh. **25** Absalom bangla
sakthen hlang he Israel boeih khuiah a om moenih. A
khopha lamloh a luki duela thangthen hamla om.
A pum dongah a lolhmaih pakhat khaw om pawh.
26 A kum, kum ah apat a pha atah a lu Te vok. Te
khaw amah mat a nan vaengah ni a. vok pueng. A lu
dongkah sam te a vok tih a thuek vaengah manghai
coilung ah shekel yahnih a lo pah. **27** Absalom loh
capa pathum neh canu pakhat a sak. A canu ming

tah Tamar tih, a mueimae khaw sakthen nu la om.
28 Absalom tah Jerusalem ah khohnin la kum nit
kho a sak dae manghai maelhmai hmuh pawh. 29
Te dongah Absalom loh Joab te a tah tih manghai
taengla a tueih. Tedae a taengla a pawk pah ham te
a ngaih pah moenih. Te dongah a pabae la koep a
tueih dae lo sak ham ngaih pah pawh. 30 Te vaengah
a sal rhoek taengah, “So uh lah, Joab kah lo he kamah
kut ah om, te lamkah cangtun te paan uh lamtah
hmai neh hlup la hlup pa uh,” a ti nah. Te dongah
Absalom kah sal rhoek loh lo te hmai neh a hlup
uh. 31 Te daengah Joab Te too tih Absalom te a im
la a paan. Te vaengah, “Balae tih na sal rhoek loh
kai lo ke hmai neh a hlup uh,” a ti nah. 32 Absalom
loh Joab te, “'Hela halo dae,’ ka ti tih la nang te kan
tah. Te daengah man manghai te voek hamla nang te
kan tueih ve. Geshuri lamkah ka pawk parhiTe kai
hamla balae a then, ka om palueng vetih manghai kah
maelhmai ka hmuh laeh mako, tedae kai pum dongah
thaesainah a om atah kai he ng'ngawn saeh,” a ti
nah. 33 Joab Te manghai taengla cet tih a thui pah.
Te daengah Absalom te a khue tih manghai taengla
koep ha pawk. Te vaengah manghai kah mikhmuh ah
a maelhmai diklai la a buluk tih a bawk. Manghai loh
Absalom te a mok.

15 Te phoeiah tah Absalom loh amah ham leng
neh marhang neh a hmaiah aka yong la hlang
sawmnga te a hmoel. 2 Te phoeiah Absalom Te
hlah uh tih vongka kah longpuei kaep ah pai. Te
vaengah tuituknah a khueh tih manghai mikhmuh
kah laitloeknah paan ham aka om hlang carhui Te
Absalom loh a khue. Te phoeiah, “Nang me kho
lamkah lae?” a ti nah hatah, “Na sal he Israel koca
pakhat ni,” a ti nah. 3 Te vaengah anih te Absalom
loh, “So lah, na ol tah then tih langya dae nang ol
te manghai loh a hnatun moenih,” a ti nah. 4 Te
phoeiah khaw Absalom loh, “Khohmuen ah lai aka
tloek la kamah he dawk ng'khueh koinih tuituknah
aka khueh hlang boeih loh kai taengla ha pawk vetih
laitloeknah dongah anih te ka tang sak suidae,” a
ti nah. 5 Te dongah a om nah kung ah anih bawk
hamla aka mop hlang boeihTe a kut a doe tih a kop
phoeiah a mok. 6 Hekah olka bangla Absalom loh
manghai kah laitloeknah aka paan Israel rhoek boeih
taengah a saii. Te dongah Absalom loh Israel hlang
rhoek kah lungbuei te a huen pah. 7 Kum sawmli a
poeng nen tah Absalom loh manghai taengah, “Ka
cet mai saeh lamtah Hebron ah BOEIPA taengah ka
saii ka olcaeng te ka thuung mai pawn eh. 8 Aram
Geshuri kah kho ka sak vaengah ni na sal loh olcaeng
he a caeng coeng. Te vaengah, 'BOEIPA loh kai he
Jerusalem ah m'bal la m'bal puei atah BOEIPA taengah
tho ka thueng eh?,’ ka ti ta,” a ti nah. 9 Te daengah
anih te manghai loh, “Sading la cet ne,” a ti nah. Te
dongah thoo tih Hebron la cet. 10 Tedae Absalom
loh Israel koca boeih taengah longyam a tueih tih,
“Tuki ol na yaak uh vaengah, 'Absalom tah Hebron
ah manghai la om coeng,'ti uh ne,” a ti nah. 11 Te
vaengah Jerusalem lamkah a khue hlang yahnih loh
Absalom te a caeh puei. Amih Te ngaimong ngaitoe
la cet uh dae olka pakhat khaw a ming uh moenih.
12 David kah olrhoep Giloh Ahithophel te hmueih a
nawn na kungah amah kho Giloh lamkah Te Absalom
loh a tah. Anih neh lairhui te om rhapsat dae pilnam
khaw Absalom taengla muep cet. 13 Te vaengah David
taengla aka puen te ha pawk tih, “Israel hlang kah a
lungbuei tah Absalom taengla om coeng,” a ti nah. 14
Te dongah David loh Jerusalem kah amah taengah
aka om a sal rhoek boeih te, “Thoo uh lamtah, yong
uh pawn sih, Absalom mikhmuh lamloh mamih ham
loeihnah om mahpawh, pahoi caeh ham om. Mamih
he buengrhuet ng'kae vetih mamih soah yoethae
hang heh phoeiah tah khopuei te cunghang ha neh
ngawn ve,” a ti nah. 15 Manghai kah sal rhoek loh
manghai te, “Ka boei manghai kah a coelh bangla na
sal rhoek boeih ka om uh he,” a ti uh. 16 Te phoeiah
tah manghai neh a kho kung kah a imkhui pum tah
pahoi hlah uh. Tedae a yula huta parha te tah im
tawt la manghai loh a caehtak. 17 Manghai neh a
kho kungkah pilnam boeih Te hlah uh tih khohla
bangsang kah im la pai uh. 18 Te vaengah a kut
hmuiah aka pongpa a sal boeih neh Kerethi boeih,
Phelethi boeih neh Gath lamloh anih kho kungah aka
pongpa Ghitti boeih tah hlang ya rhuk la manghai
mikhmuh ah cet uh. 19 Tedae manghai loh Ghitti
Ittai te, “Balae tih, kaimih taengah nang na pongpa
he?, Mael lamtah manghai taengah ana om ngawn.
Nang tah kholong neh na hmuen lamloh m'poelyoe
uh nang khaw. 20 Hlaem ah na pawk tih tihnin ah
nang he kam poeng khaw kam poeng puei mai aya?
Kaimih neh n'caeh vaengah me la ka pawk akaw ka
cet to coeng. Sitlohnah neh oltak la mael lamtah
na taengkah na manuca rhoek mael puei laeh,” a ti
nah. 21 Tedae Ittai loh manghai te a doo tih, “BOEIPA
kah hingnah neh ka boeipa manghai kah hingnah
dongah, ka boeipa manghai te mekah hmuen ah om
mai tih, dueknah neh hingnah dongah khaw na sal
he ha om bitni,” a ti nah. 22 Tedae David loh Ittai te,
“Cet lamtah kat laeh,” a ti nah. Te dongah Ghitti Ittai
neh a hlang rhoek boeih, a taengkah camoe boeih
te a kat puei. 23 Pilnam te boeih a khum vaengah
kho tomah a ol neh bungbung rhap uh. Manghai loh
Kidron soklong te a poeng daengah pilnam boeih loh
khosoek longpuei kah rhaldan la thoeih uh pueng. 24
Te vaengah Pathen kah paipi thingkawng aka kawt
Zadok neh a taengkah Levi boeih long khaw Pathen
kah thingkawng te dalh a hal uh. Te dongah khopuei
lamkah aka nong ham pilnam te boeih a cing duela
Abiathar loh a dom pah. 25 Te vaengah manghai loh
Zadok te, “Pathen kah thingkawng he khopuei la mael
puei laeh, BOEIPA kah mikhmuh ah mikdaithen ka
dang tih kai m'mael puei atah amah neh a tolkhoeng
te kai n'tueng bitni. 26 Tedae, 'Nang te kang ngaih
moenih,’ a ti oeh atah a mikhmuh ah a then a ti
bangla kai taengah han saii nawn saeh,” a ti nah.

27 Te phoeiah manghai loh khosoih Zadok te, “Na
taengkah na ca rhoi, na capa Ahimaaz neh Abiathar
capa Jonathan khaw khopuei ah sading la mael puei
ham na hmuh a?” a ti nah. 28 “Ka hmuh, nangmih
taeng lamkah ol aka thoeng Te kai taengla ha puen
hil khosoek kah vahcaeh, kolken ah kan rhing ni,” a
ti nah. 29 Te dongah Zadok neh Abiathar loh Pathen
kah thingkawng te Jerusalem la a mael puei rhoi tih
pahoi om rhoi. 30 David Te olive kham ah a luei. A luei
vaengah rhap tih a lu khoep a yil tih khotling la cet.
A taengkah pilnam boeih long khaw a lu rhip a yil uh
tih a caeh, caeh doela rhap uh. 31 Te vaengah David
taengla a puen pa tih, “Absalom neh aka ven uh rhoek
khuiah Ahithophel khaw om,” a ti nah. Te dongah
David loh, “BOEIPA aw, Ahithophel kah cilsuep te
pavai sak laeh,” a ti. 32 Som la a pawk vaengah David
loh Pathen te a bawk. Te vaengah Arkii Hushai loh a
angkidung pawnsoem neh a lu dongah laipi hoeng la
David tarha a doe. 33 Te dongah anih te David loh,
“Kai taengah na pongpa koinih kai ham hnorhih la
na om ni. 34 Tedae khopuei la na bal tih Absalom
taengah, 'Kai tah manghai nang kah sal la ka om eh?,
na pa kah sal lam khaw hlamat ah ka om coeng dae
nang kah sal la ka om mai pawn eh?,’ na ti koinih
Ahithophel kah cilsuep te kai ham na phae suidae.
35 Na taengah khosoih Zadok neh Abiathar te a om
moenih a? Te daengah man manghai im kah olka na
yaak boeih te khosoih Zadok neh Abiathar taengah
na thui ve. 36 A ca rhoi, Zadok capa Ahimaaz neh
Abiathar capa Jonathan khaw amih taengah pahoi
om ta ke. Olka na yaak boeih Te amih kut lamkah loh
kai taengla nam pat mako,” a ti nah. 37 Te dongah
David kah olrhoep Hushai loh khopuei te a paan tih
Jerusalem kah Absalom taengla kun.

16 David loh som te hawt a poeng vaengah
Mephibosheth kah tueihyoeih Ziba loh, laak
rhoi te a khih tih vaidam hluem yahnih, misur rhae
yakhat, khohal caak yakhat, misur khap at neh anih
tarha han doe. 2 Manghai loh Ziba te, “Na taengkah
rhoek he balae he?” a ti nah. Ziba loh, “Laak rhoiTe
manghai cako loh a ngol nah ham, vaidam, vaidam
neh khohal caak he camoe rhoek loh a caak ham,
mishur he khosoek kah lamlum rhoek loh a ok ham,”
a ti nah. 3 Manghai loh, “Na boei kah a capa ta?,” a
ti nah hatah Ziba loh, “Manghai te, 'Tihnin ah a pa
kah ram he Israel imkhui, kamah taengla ham mael
pawn ni,’ a ti tih Jerusalem ah om ta ke,” a ti nah.
4 Te phoeiah manghai loh Ziba te, “Mephibosheth
taengkah aka om carhui tah nang ham coeng ni,” a ti
nah. Te dongah Ziba loh, “Ka boei manghai kah na
mikhmuh ah mikdaithen ka dang ham ni ka bakop
coeng,” a ti. 5 Manghai David loh Bahurim a pha
vaengah tah Saul imkhui neh a huiko khui lamkah
hlang pakhat lawt ha thoeng. Anih ming tah Gera
capa Shimei tih a thoeng la, a thoeng neh thae a
phoei. 6 David neh manghai David kah sal rhoek
boeih te lungto neh a dae. Te vaengah pilnam boeih
neh hlangrhalh boeih loh banvoei, bantang ah om
dae ta. 7 Shimei loh anih Te kosi a sah thil vaengah,
“Cet, cet, hlang thii aka hawk neh hlang muen. 8 Saul
imkhui kah a thii boeih Te BOEIPA loh nangmah soah
n'thuung coeng. Anih yueng la na manghai coeng
dae ram he BOEIPA loh na capa Absalom kut ah a
paek coeng. Na hlang thii dongah namah kah yoethae
khuila na kun coeng te,” a ti nah. 9 Te vaengah
Zeruiah capa Abishai loh manghai taengah, “Balae tih
ui duek loh thae a phoei van he, ka boeipa manghai
nang ka paan saeh lamtah a lu ka tloek pa pawn aya?,”
a ti nah. 10 Tedae manghai loh, “Kai neh nangmih
Zeruiah koca rhoek tah mebang tloe lae? BOEIPA loh
anih taengah, 'David ke thaephoei thil,” a ti nah atah
thaephoei mai saeh saw. Te dongah, 'He he ba ham lae
na saii,’ u long a ti nah voel eh,” a ti nah. 11 David loh
Abishai neh a sal rhoek boeih taengah, “Ka ko khui
lamloh aka thoeng, ka capa long pataeng ka hinglu
he a toem atah Benjamin koca long aisat te, anih te
om ngawn saeh lamtah BOEIPA loh amah taengah a
thui pah coeng dongah thaephoei ngawn saeh. 12 Ka
mikhmuh kah ka thaesainah he BOEIPA loh a hmuh
khaming. Tihnin ah anih kah rhunkhuennah yuengla
BOEIPA loh kai hamla a then neh ham mael bitni,” a
ti nah. 13 Te daengah David neh a hlang rhoek loh
longpuei te a paan uh. Shimei Te a khaepdan kah
tlang hlaep ah a caeh vaengah khaw a caeh doela
thae a phoei pueng. Amah kah voeivang ah lungto
a dong tih laipi khaw a phaeh. 14 Manghai neh a
taengkah pilnam boeih khaw buhmueh rhathih la
ha pawk tih pahoi duem uh. 15 Te vaengah Absalom
neh Israel hlang pilnam boeih Te Jerusalem la pawk
uh tih anih te Ahithophel loh a puei. 16 David kah
olrhoep Arkii Hushai Te Absalom taengla kun. Te
phoeiah Hushai loh Absalom te, “Manghai tah hing
pai saeh, manghai tah hing pai saeh,” a ti. 17 Tedae
Absalom loh Hushai te, “Na hui te na sitlohnah coeng
atah balae tih na hui taengah na caeh pawh,” a ti
nah. 18 Hushai loh Absalom taengah, “Moenih, u
khaw BOEIPA neh pilnam loh, Israel ca boeih loh a
tuek atah, anih hut la ka om vetih, a taengah kho ka
sak ni ta. 19 U taengah nim ka thohtat bal eh? Na pa
mikhmuh ah ka thohtat bangla a capa mikhmuh ah
moenih a? Te dongah namah mikhmuh ah ni ka om
eh?,” a ti nah. 20 Te dongah Absalom loh Ahithophel
taengah, “Ka saii uh ham te na cilsuep pae uh laeh,”
a ti nah. 21 Tedae Ahithophel loh Absalom te, “Im
tawt la a paih na pa kah yula rhoekTe kun thil. Na pa
kah borhim te Israel boeih loh ya saeh lamtah namah
taengkah aka om hlang boeih kah a kut loh n'duel
saeh,” a ti nah. 22 Absalom ham Te imphu ah dap a
tuk pauh. Absalom loh Israel tom kah mikhmuh ah a
napa kah yula rhoek te a kun thil. 23 Te vaeng tue
ah tah Ahithophel kah cilsuep a paek te Pathen kah
olka aka dawt hlang banglam ni a om coeng. David
taeng neh Absalom taengkah aka omTe Ahithophel
kah cilsuep boeih ni.

17 Te phoeiah Ahithophel loh Absalom taengah,
"Hlang thawng hlai nit ka coelh pawn ni. Ka
hlah uh vetih khoyin ah David hnuk te ka hloem laeh
mako. **2** Bonghnaek tih a kut a kha to vaengah ka anih
te ka paan eh?, anih te ka lakueng sak eh. A taengkah
pilnam loh boeih a rhaelrham tak vaengah manghai
amah te ka ngawn eh. **3** Te vaengah pilnam te namah
taengla boeih kam mael puei mako. Na toem hlang
te rhuemtuet la a mael daengah ni. pilnam boeih
khaw rhoepnah a om eh?," a ti nah. **4** Tekah olka
tah Absalom kah mikhmuh neh Israel patong boeih
kah mikhmuh ah thuem mai. **5** Tedae Absalom loh,
"Arkii Hushai te khaw khue laeh. Anih ka dongkah ol
te khaw ya uh sih," a ti nah. **6** Hushai Te Absalom
taengla a pawk vaengah Absalom loh, "Ahithophel
loh a thui ol bangla thui van lah, na thui pawt atah
anih ol te vai sih a?" a ti nah. **7** Tedae Hushai loh
Absalom taengah, "Tahae tue vaengah Ahithophel loh
cilsuep n'uen cilsuep te a then moenih," a ti nah. **8** Te
phoeiah Hushai loh, "Na pa te na ming coeng, a hlang
rhoek khaw amih tah hlangrhalh rhoek ni, amih a
hinglu tah kohong kah dueidah laemhong vom bangla
tlung. Te phoeiah na pa he caemtloek hlang la a om
dongah pilnam nen khaw rhaeh mahpawh. **9** Amah
ngawn tah rhom pakhat ah nim, a hmuen pakhat ah
nim thuh uh pawn maco te. Lamhma kah a cungku te
a yaak a yaak vaengah, 'Absalom hnukkah pilnam
khuiah lucik om coeng,' a ti bitni. **10** Na pa neh a
taengkah tatthai tongpa rhoek kah a tlung a thang te
Israel pum loh a ming vaengah a lungbuei sathueng
lungbuei bangla aka om tatthai capa pataeng paci la
paci pueng ni. **11** Te dongah Dan lamloh Beersheba
due tuipuei laivin bangla aka yet Israel boeih he
nang taengah tingtun rhoe tingtun saeh lamtah na
mikhmuh kah caemrhal te kun thil saeh ka ti. **12**
Anih Te hmuen khat, khat ah phoe tih m'muk pahoi
vaengah, mamih loh anih Te diklai dongkah buemtui
a suntlak bangla ng'et thil daengah ni, amah khaw, a
taengkah hlang boeih loh pakhat khaw a sueng pawt
eh. **13** Khopuei la nong cakhaw khopuei te Israel pum
loh rhui a khuen uh vetih anih te a nuei pataeng a
hmuh pawt hilah soklong la a sol uh ni. **14** Absalom
neh Israel hlang boeih loh Arkii Hushai kah cilsuep
tah Ahithophel kah cilsuep lakah then ngai," a ti uh,"
a ti nah. BOEIPA loh Absalom soah yoethaenah khuen
ham kong ah Ahithophel kah cilsuep then te phae
hamla BOEIPA loh a uen. **15** Hushai loh khosoih Zadok
neh Abiathar te, "Ahithophel loh Absalom neh Israel
patong rhoek tuek tuek a uen bangla, kai loh kang
uen. **16** Te dongah David taengah hlang tlek tueih
lamtah puen pah laeh. Khoyin Te khosoek kolken ah
rhaeh thil boeh. Kat rhoela khat phai, manghai neh
a pilnam pum te vik yoop ve,' ti nah," a ti nah. **17**
Jonathan neh Ahimaaz tah Enrogel ah a om vaengah
amih rhoi taengla salnu cet tih a puen pah. Tedae
amih rhoiTe Khopuei khuila kun ham neh phoe ham
a coeng rhoi pawt dongah manghai David taengla cet
rhoi tih a thui rhoi. **18** Tedae amih rhoi te camoe
pakhat loh vik a hmuh tih Absalom taengla a puen
pah. Te dongah amih rhoi khaw vil nong rhoi tih
Bahurim kah hlang pakhat im la kun rhoi. Te phoeiah
a vongup khuikah tangrhom khuila suntla rhoi. **19**
A yuu loh himbaiyan te a loh tih tangrhom kah a
rhai ah khoep a phaih. A soah canghum khoep a yaal
thil dongah a hmuethma khaw ming uh pawh. **20**
Absalom kah sal rhoekTe huta kah im la ha pawk
uh tih, "Ahimaaz neh Jonathan ta?," a ti nah. Te
vaengah amih te huta loh, "Sokca tui ke a poeng
rhoi coeng ta," a ti nah. A tlap uh dae a hmuh pawt
dongah Jerusalem la mael uh. **21** Amih a caeh phoeiah
tangrhom lamloh koep ha luei rhoi tih cet rhoi. Te
phoeiah manghai David taengla puen rhoi. David
taengah te, "Hlah uh lamtah tui ke pahoi kat uh laeh,
he tlam he ni Ahithophel ni nang ng'uen," a ti nah.
22 Te dongah David neh a taengkah pilnam boeih
Te hlah uh tih Jordan te kat uh. Mincang khothaih
duela Jordan aka kat pawt he pakhat khaw mueh
pawh. **23** A cilsuep loh a pha pawt te Ahithophel
loh a hmuh coeng dongah, laak te a ngoldoelh tih
hlah uh. Te phoeiah amah kho la a im te a paan. A
imkhui cako te a uen phoeiah kuiok tih duek tih a
napa kah phuel ah a up uh. **24** Te dongah David loh
Mahanaim la a pawk vaengah Absalom neh amah
taengah Israel hlang boeih Te Jordan ah kat uh. **25**
Amasa te Absalom loh Joab yueng la caempuei soah
a ngol sak. Te vaengah Amasa capa tongpa pakhat
a ming ah Ithra tah Israel hoel dae ta. Anih longTe
Nahash nu Joab manu Zeruiah mana Abigail te a kun
thil. **26** Te vaengah Israel neh Absalom Te Gilead kho
ah rhaeh. **27** David Te Mahanaim la a pawk vaengah
Rabbah lamkah Ammon koca Nahash capa Shobi,
Lodebar lamkah Ammiel capa Makir, Rogelim lamkah
Giladi Barzillai loh, **28** thingkong, baeldung, um-
am, cangyen, cangtun, vaidam, maidawn, vairhum,
rhacik, vairhum, **29** khoitui, suknaeng, boiva, vaito
sukkhal Te David neh a taengkah a pilnam ham hang
khuen tih, "Pilnam he bungpong neh khosoek ah tui
a halh vaengah ca uh saeh," a ti uh.

18 David loh amah taengkah pilnam te a soep tih
amih te thawngkhat kah mangpa, yakhat kah
mangpa a khueh pah. **2** David loh pilnam hlop thum
ah hlop at te Joab kut hmuiah, hlop thum ah hlop at
te Joab mana Zeruiah capa Abishai kut hmuiah, hlop
thum ah hlop at Ghitti Ittai kut hmuiah hlop at, a
tueih. Te vaengah manghai loh pilnam te, "Kamah
khaw nangmih taengah ka pawk rhoe ka pawk bitni,"
a ti nah. **3** Tedae pilnam loh, "Cet boeh, rhaelrham
khaw n'rhaelrham uh koinih mamih taengah lungbuei
khueh hae mahpawh. Mamih khuikah he rhakthuem
duek uh cakhaw mamih taengah lungbuei khueh uh
mahpawh. Mamih bang mah thawng rha lo coeng. Te
dongah khopuei lamloh a bom la nan bom ham Te
kaimih ham hnothen la om coeng," a ti nah. **4** Amih
te manghai loh, "Nangmih mikhmuh ah a then te
ka saii bitni," a ti nah. Manghai te vongka kaep ah a

pai vaengah pilnam boeih Te yakhat ah, thawngkhat
ah khong uh. 5 Manghai loh Joab, Abishai, Ittai te a
uen tih, “Camoe taeng neh Abslom taengah khaw,
kai ham tah hoelh hoelh ah ne,” a ti nah. Manghai
loh mangpa taengah Absalom kawng neh rhip a uen
te pilnam loh boeih a yaak. 6 Te vaengah pilnam
tah Israel Te cuuk thil hamla lohma la khong uh.
Te vaengah Ephraim duup ah caemtloek om coeng.
7 Israel pilnam he David sal rhoek kah mikhmuh
ah pahoi yawk uh coeng. Te vaeng hnin ah thawng
kul te lucik la muep om uh. 8 Caemtloek te diklai
hman tom ah taekyak la taekyak. Tekah khohnin ah
cunghang loh a yoop lakah duup loh a yoop pilnam
Te yet ngai. 9 Absalom loh David kah sal rhoek te a
mikhmuh ah a mah. Te vaengah Absalom Te muli-
marhang dongah ngol tih muli-marhang loh rhokael
bu talulh hmuiah a kun puei. Tedae a lu Te rhokael
dongah vik kingkaek tih vaan laklo neh diklai laklo
ah sut dingkoei. Te vaengah ah a hmuikah muli-
marhang loh vik a yong tak. 10 Hlang pakhat loh a
hmuh vaengah Joab taengah puen tih, “Absalom tah
rhokael dongah a kuiok ka hmuh he,” a ti nah. 11
Te dongah Joab loh amah taengla aka puen hlang
te, “Na hmuh tarha mai, balae tih anih Te diklai la
na ngawn pahoi pawh, Te koinih ka pum dongkah
tangka phikrha neh hni pakhat he nang kam paek
suidae,” a ti nah. 12 Te hlang loh Joab taengah, “Kai
loh ka kut dongah tangka thawngkhat ka thuek pawt
mai akhaw, manghai loh mamih hna ah namah khaw,
Abishai neh Ittai taengah ah khaw, 'Absalom camoe
Te ngaithuen uh,’ a ti tih ng'uen dongah manghai
capa Te ka kut ka hlah thil mahpawh. 13 A hinglu
te ka saii pah koinih ka hinglu he a honghi ni. Te
dongah manghai taengah tah olka pakhat khaw phah
mahpawh, namah khaw a hmaiah na pai van ni,” a ti
nah. 14 Tedae Joab loh, “Na mikhmuh ah ka rhing
voel mahpawh,” a ti nah. Te phoeiah a kut dongah
mancai pathum te a khuen tih rhokael bangli ah a
hing la aka bat Absalom te a lungkoe ah hlut a daeng.
15 Joab kah hnopai aka phuei cadong parha loh a vael
tih Absalom te a ngawn uh dongah a duek sakuh. 16
Te phoeiah Joab loh tuki a ueng thil tih pilnam te
Joab loh a hloh coeng dongah pilnam loh Israel hnuk
aka hloem te a toeng. 17 Absalom te a loh uh tih
duup kah rhom a len khuiah a voeih uh. Te phoeiah
anih Te lungkuk lung a len la muep a hmoek thil uh.
Israel pum te khaw amah, amah kah dap la boeih
rhaelrham uh. 18 Absalom loh, “Ka ming aka thoelh
ham ca ka khueh pawh,” a ti dongah amah a hing
vaengah amah ham lungpang pakhat te manghai kol
ah a thoh. Te dongah lungpang te anih ming a phom
thil tih tihnin duela Absalom ngolbuel a khue. 19
Te vaengah Zadok capa Ahimaaz loh, “BOEIPA loh a
thunkha kut lamloh anih a tang sak te ka yong laeh
vetih manghai taengah ka phong laeh mako,” a ti. 20
Tedae anih te Joab loh, “Tihnin nang he olthangthen
aka khuen hlang moenih, a tloe khohnin ah na phong
bitni, tihnin ah phong boel dae manghai capa he duek
pueng,” a ti nah. 21 Te phoeiah Joab loh Kushi te, “Na
hmuh taengtae te cet lamtah manghai taengah thui
pah,” a ti nah. Te dongah Kushi loh Joab te a bawk
tih yong. 22 Zadok capa Ahimaaz loh koep a rhaep
tih Joab taengah, “Metlam khaw om mai saeh, Kushi
hnukah ka yong van mai eh?,” a ti nah. Tedae Joab
loh, “Ka ca na yong te ba ham lae? Olthangthen Te na
dang hae moenih,” a ti nah. 23 Tedae, “Metlam khaw
om mai saeh ka yong ni,” a ti nah. Te dongah, “Yong
laeh,” a ti nah. Ahimaaz tah vannaem longpuei ah
yong tih Kushi te a khal coeng. 24 Te vaengah David
Te vongka rhoi laklo ah ngol. Te vaengah rhaltawt te
vongtung longah vongka imphu la cet. A mik te a huel
tih a sawt hatah hlang pakhatTe amah bueng tarha a
yong pah. 25 Rhaltawt te a doek tih manghai taengla
a puen hatah manghai loh, “Amah bueng koinih a ka
dongah Te olthangthen coini,” a ti. Te vaengah a yoei
la voeh voeh a caeh pah. 26 Te vaengah rhaltawt loh
hlang tloe ha yong te a hmuh bal. Te dongah hlang
dawn loh thoh tawt te a khue tih, “Hlang pakhat
amah bueng ha yong ke,” a ti nah. Tedae manghai loh,
“Anih khaw olthang aka phong ni,” a ti. 27 Rhaltawt
loh, “Lamhma la aka yong te Zadok capa Ahimaaz
kah a yong bangla ka hmuh,” a ti nah. Te vaengah
manghai loh, “Anih Te hlang then ni, olthangthen
neh a then la ha pawk coeng,” a ti. 28 Ahimaaz te
a khue hatah manghai te, “Ngaimong la,” a ti nah.
Te phoeiah manghai hmaiah a maelhmai te diklai la
a bakop pah. Te phoeiah, “Ka boei manghai mai a
kut aka thueng thil hlang rhoek te na kut dongah
aka det BOEIPA na Pathen tah a yoethen pai,” a ti
nah. 29 Manghai loh, “Camoe Absalom tah a sading
a?” a ti nah. Te vaengah Ahimaaz loh, “Manghai kah
sal Joab neh na sal pakhat lohhlang tueih hamla
hukhuk a tawn uh te ka hmuh dae mebang khaw ka
ming moenih,” a ti nah. 30 Te dongah manghai loh,
“Hela hoeih pai lah,” a ti nah tih hoeih pai tangloeng.
31 Te vaengah Kushi te pakcak ha pawk tih Kushi
loh, “Ka boei manghai loh phong pai saeh. Tihnin
ah tah BOEIPA loh nang aka tlai thil hlang boeih
kah kut lamloh nang n'tang sak coeng,” a ti nah. 32
Te dongah manghai loh Kushi te, “Camoe Absalom
te a sading a? a ti nah. Te vaengah Kushi loh, “Ka
boei manghai kah thunkha rhoek neh nang taengah
boethae neh aka tlai thil boeih tah camoe bangla om
van saeh,” a ti nah. 33 Manghai te a tlai neh vongka
imhman la yoeng tih rhap. Te vaengah a caeh doela
ka capa Absalom, ka capa aw, ka capa Absalom ka
capa Absalom, nang yueng la kamah ka duek ham u
long m'paek eh? ka capa Absalom, ka capa aw,” a ti.

19 Te vaengah Joab taengah tah, “Manghai tah
rhap tih Absalom ham nguekcoi coeng ke,” tila
a puen pah. 2 Loeihnah khaw tekah khohnin ah tah
pilnam boeih ham nguekcoinah la coeng. A capa
ham manghai a kothae,’ a ti te Te khohnin ah tah
pilnam loh a yaak. 3 Caemtloek lamloh a rhaelrham
uh vaengah a hmaithae uh tih pilnam loh a phaelhael
bangla khopuei la kun ham khaw te khohnin ah

tah pilnam khaw phaelhael uh. **4** Manghai loh a
maelhmai a buenglueng. Te phoeiah manghai te ol
ue la pang tih, “Ka capa Absalom, Absalom, ka capa
aw, ka capa,” a ti. **5** Joab Te manghai im la kun tih,
“Tihnin ah namah hinglu, na capa rhoek neh na canu
rhoek kah hinglu, na yupuei rhoek kah hinglu neh
na yula rhoek kah hinglu aka hlawt na sal rhoek
boeih kah maelhmai he tihnin ah yah na bai coeng. **6**
Lungnah ham tueng te na thiinah tih thiinah ham
tueng te na lungnah. Na mangpa rhoek neh na sal
rhoek he tihnin ah na yan sumsoek coeng. Absalom Te
hing vetih tihnin ah kaimih boeih ka duek uh koinih
na mikhmuh ah thuem sue tite tihnin ah ka ming
ngawn. **7** Thoo lamtah pongpa mai laeh. Na sal rhoek
kah a lungbuei te hloep pah laeh. BOEIPA dongah ka
toemngam coeng he, na cet pawt koinih hlaempang
pakhat pataeng nang taengah hlang rhaeh mahpawh.
Te vaengah na camoe lamloh tahae duela nang soah
aka thoeng yoethaenah boeih lakah tahae kah he
nang ham thae ngai coeng,” a ti nah. **8** Manghai te
thoo tih vongka ah ngol. Te vaengah pilnam boeih
taengla puen uh tih, “Vongka ah manghai om ke,”
a ti uh. Te daengah pilnam boeih Te manghai kah
mikhmuh ah ha pawk tih Israel amah kah dap la
boeih rhaelrham van. **9** Pilnam boeih a om vaengah
Israel koca rhoek boeih taengah lai a thui tih, “Mamih
kah thunkha kut lamkah he manghai long ni mamih
n'huul, Philisti kut lamkah mamih m'poenghal sak.
Tedae Absalom kongah ni khohmuen lamloh a yong
he. **10** Mamih soah ng'koelh Absalom te caemtloek
vaengah duek coeng. Te dongah balae tih manghai
mael puei ham te hil na phah uh tarha,” a ti uh. **11**
Te vaengah manghai David loh khosoih Zadok neh
Abiathar te, “Judah patong rhoek te thui pah lamtah,
'Balae tih a im la manghai mael puei ham Te yulh na
om uh eh, Israel pum kah ol long tah manghai te a
imkhui ah a paan coeng. **12** Ka manuca rhoek nang,
nangmih tah kamah rhuh, kamah saa ni. Te dongah
balae tih manghai te mael puei ham Te yulh na om
uh eh?,’ ti nah. **13** Te phoeiah Amasa te, “Nang tah ka
rhuh neh ka saa moenih a?, Pathen loh kai taengah
han saii nawn saeh. Joab yueng la hnin takuem ka
mikhmuh ah caempuei mangpa la na om pawt atah
amah loh rhoirhaep nawn saeh,'ti nah,” a ti nah tih ol
a tah. **14** Judah hlang boeih a thinko te hlang pakhat
kah la a hong tih, “Namah neh na sal rhoek khaw
boeih ha mael laeh,” tila manghai te a tah uh. **15**
Te dongah manghai Te mael tih Jordan la pawk. Te
vaengah Judah Te Gilgal la ha pawk tih manghai doe
ham neh manghai te Jordan kat puei hamla cet. **16** Te
vaengah Bahurim lamkah Benjamin koca, Gera capa
Shimei tah puk cu tih manghai David doe hamla Judah
hlang neh suntla. **17** Amah neh Benjamin lamkah
hlang thawngkhat, Saul im kah tueihyoeih Ziba neh a
capa hlang hlai nga, amah taengkah a sal pakul loh
manghai Te mikhmuh ah Jordan te a thaihtak thiluh.
18 Manghai imkhui khat puei ham neh a hmuh, a
hmuh ah a then saii ham Te vahcaeh ah kat. Jordan a
kat vaengah manghai kah mikhmuh ah Gera capa
Shimei a bakop pah. **19** Te phoeiah manghai te, “Ka
boeipa kai sokathaesainah Te nawtna boel mai, ka
boei manghai loh Jerusalem lamkah a nong khohnin
ah na sal kah a paihaeh te poek voel boeh. Manghai
loh a lungbuei te hnop mai saeh. **20** Kamah ka tholh
te na sal loh a ming. Tedae tihnin ah ka boei manghai
doe hamla aka suntla Joseph imkhui pum khuiah
lamhma la ka pawk coeng he,” a ti nah. **21** Zeruiah
capa Abishai loh a doo tih, “BOEIPA kah a koelh mai
thae aka phoei thil dongah Shimei Te duek boel mai
saeh a he,” a ti nah. **22** David loh, “Nangmih Zeruiah
koca rhoek neh kai he me tlam lae, tihnin ah kai ham
Satan la na om uh. Tihnin ah Israel khuiah hlang
ng'ngawn aya? Tihnin ah kai loh Israel ka manghai
thil te ka ming moenih a?,” a ti nah. **23** Te phoeiah
manghai loh Shimei te, “Na duek mahpawh,” a ti
nah tih anih te manghai loh a toemngam thil. **24**
Saul capa Mephibosheth khaw manghai doe hamla
suntla. Te vaengah a kho yuut pawh, a hmui khaw
huih pawh. Manghai a caeh hnin lamloh sading la
ha pawk hnin duela a himbai khaw suk pawh. **25**
Te tlamTe om tih manghai doe ham Te Jerusalem a
pha. Te vaengah anih te manghai loh, “Mephibosheth
balae tih kamah taengah na pongpa pawh,” a ti nah.
26 Te dongah, “Ka boei manghai aw, ka sal loh kai
m'phok. Na salpa long he, 'Kamah ham laak ka khit
saeh lamtah ka ngol eh. Te phoeiah na sal aka khaem
he manghai taengla ka cet eh?,’ a ti coeng. **27** Tedae
ka boei manghai taengah na sal te a thainawn thil.
Ka boei manghai tah Pathen kah puencawn banghui
ni. Na mikhmuh ah then na ti bangla n'saii nawn.
28 A pa kah a cako he boeih om voel pawh. Ka boei
manghai taeng lamkah loh hlang duek la om uh
coeng dae na sal te na caboei dongah buh caak puei
ham na paek sak, manghai taengah koep ka pang
ham akhaw kai hamla duengnah om pueng aya?,”
a ti nah. **29** Te dongah anih te manghai loh, “Balae
tih ol koep na thui, 'Nang neh Ziba Te khohmuen
tael uh rhoi,’ ka ti,” a ti nah. **30** Mephibosheth loh
manghai taengah, “Boeih lo ngawn saeh, ka boei
manghai loh sading la a im te a paan coeng atah,”
a ti nah. **31** Giladi Barzillai khaw Rogelim lamkah
suntla tih Jordan ngan, Jordan ngan ah thak hamla
manghai te Jordan a kat puei. **32** Barzillai tah kum
sawmrhet lo coeng tih bahoeng patong ca coeng.
Anih tah hlang len muep a om dongah manghai te
Mahanaim ah a yalh vaengah anih loh a cangbam.
33 Te dongah manghai loh Barzillai te, “Nang tah
kamah neh kat sih lamtah Jerusalem ah tah kamah
taengah nang te kan cangbam bitni,” a ti nah. **34**
Barzillai loh manghai te, “Ka hingnah a kum khohnin
meyet nim aka om tih Jerusalem manghai taengla
ka caeh eh. **35** Tihnin ah kai kum sawmrhet aka lo
ca long he a laklo ah a thae a then khaw ka ming
aya?, Ka caak, ka ok te na sal loh a tuep thai aya?
Huta tongpa kah a hlo hlai ol te a yaak pueng aya?
Balae tih na sal he ka boei manghai ham hnorhih la

koep a om suidae. **36** Na sal loh manghai Te Jordan
bet m'poeng puei bitni. Ba ham lae manghai loh he
bang khoboe neh kai nan thuung aih eh. **37** Na sal
he mael mai pawn saeh lamtah a nu a pa kah phuel
kaep kamah kho ah ka duek mai eh. Na sal Khimham
loh ka boei manghai te ng'kat puei saeh, anih te
na mikhmuh ah then na ti bangla saii nawn," a ti
nah. **38** Te dongah manghai loh, "Khimham loh kai
n'kat puei saeh lamtah na mikhmuh ah a then la
anih te ka khueh bitni. Nang ham na ngaih boeih
te kamah lamkah loh ka saii bitni," a ti nah. **39**
Pilnam loh JordanTe Jordan boeih a kat daengah ni
manghai te a kat pueng. Manghai loh Barzillai te
a mok tih yoethen a paek phoeiah amah hmuen la
mael. **40** Manghai loh Gilgal poeng duela Khimham
loh a caeh puei. Te vaengah Judah pilnam boeih neh
Israel pilnam rhakthuem loh manghai a thak rhoela a
thak uh. **41** Te vaengah Israel hlang boeih Te manghai
taengla pakcak pawk uh tih manghai taengah, "Balae
mah manuca Judah hlang rhoek nang ng'liim tih
manghai neh a imkhui khaw, David kah a hlang rhoek
boeih te khaw, Jordan a poeng puei uh," a ti uh. **42**
Te vaengah Judah hlang boeih loh Israel hlang te,
"Manghai he kaimih neh ka yoei uh ta, tedae balae tih
he olka dongah nangmih taengah a lungoe, manghai
taengkah te ka caak khaw ka caak uh nim, kamamih
ham ka phueih khaw ka phueih uh nim?," a ti uh. **43**
Te dongah Israel hlang loh Judah hlang te a doo tih,
"Kai neh manghai taengah ban parha om ta, nang
lakah tah David khaw kamah ni. Balae tih kai nan
hnaep, ka manghai mael puei ham he kamah taengah
lamhma la ol ana om moenih," a ti nah. Tedae Judah
hlang kah a ol Te Israel hlang kah ol lakah lalh.

20 Te vaengah hlang muen pakhat om, a ming tah
Benjamin hlang, Bikhri capa Sheba ni. Tuki te a
ueng tih, "Mamih kah hamsum he David ham moenih,
mamih kah rho he Jesse capa taengah a om ham
moenih. Israel rhoekTe amah kah dap la boeih cet
saeh," a ti. **2** Te dongah Israel hlang boeih tah David
hnuk lamloh Bikhri capa Sheba hnuk la cet uh. Tedae
Judah hlang tah Jordan lamloh Jerusalem duela a
manghai nen ni a. kaibaeng uh. **3** David Te Jerusalem
kah amah im la a pawk vaengah im tawt la a paih a
yula huta parha te manghai loh a loh tih im hloeh ah
a khueh. Amih te a cangbam van ngawn dae amih
taengla moe pah voel pawh. Amih te a duek hnin
duela a daengdaeh dongah a khosaknah he nuhmai
la om uh. **4** Manghai loh Amasa taengah, "Hnin
thum khuiah Judah hlang te kamah taengla hueh
lamtah namah khaw pahoi om," a ti nah. **5** Amasa loh
Judah rhoekTe hueh hamla cet ngawn dae uelh, uelh
tih tingtunnah te a khueh. **6** Te dongah David loh
Abishai taengah, "Absalom lakah Bikhri capa Sheba
loh mamih taengah thae a huet pawn ni. Namah loh
na boeipa kah sal rhoek ke khuen lamtah a hnukah
hloem laeh. Khopuei vong cak Te anih loh hmuh
vetih mamih mikhmuh ah huul uh ve," a ti nah. **7** Te
dongah Joab kah hlang rhoek, Kerethi, Phelethi neh
hlangrhalh boeih tah anih hnukah cet uh tih, Bikhri
capa Sheba hnuk hloem hamla Jerusalem lamloh
khoong uh. **8** Amih Te Gibeon lungnu ah a om uh
vaengah Amasa Te amih mikhmuh ah a pawk pah. Te
dongah Joab loh a himbai neh a pueinak te a muk.
Capang dongkah cunghang Te cihin neh a cinghen
ah a sol dae a khuen vaengah vik a colh pah. **9** Joab
loh Amasa te, "Ka manuca na sading a? a ti nah. Te
phoeiah anih te mok hamla Amasa hnapae te Joab
kah bantang kut neh a tuuk. **10** Te vaengah Joab kut
dongkah cunghang te Amasa loh hmuethmat pawh.
Te dongah Amasa Te tumca neh a bung ah a laih tih
a bung Te diklai la pawk a sop pah. Anih te a talh
mueh la duek. Te phoeiah Joab neh a mana Abishai
loh Bikhri capa Sheba te a hloem. **11** Te vaengah
Joab kah tueihyoeih khui lamkah hlang pakhatTe
a taengah pai tih, "U khaw Joab taengla aka naep
tih u khaw David ham aka ti te tah Joab hnukah bat
saeh," a ti. **12** Amasa tah long lung ah a thii neh a
bol vaengah hlang pakhat loh a hmuh. Te dongah
pilnam te boeih a hloh tih Amasa te longpuei lamloh
lohma la a thoeih uh. Anih taengla aka thoeng boeih
loh a hmuh vaengah a pai thil tih anih Te himbai a
khuk thil. **13** Long lamloh a khoe van nen tah hlang
boeih loh Bikhri capa Sheba hnuk hloem hamla Joab
te a paan. **14** Te vaengah Israel koca boeih Te Abel
lungnu neh Bethmaakha due, Beree boeih te khaw a
hil. Te dongah coi tih, tingtun uh tih a hnukah bang
uh. **15** Abelbethmaakah a pha uh vaengah anih te
koep a dum uh. Khopuei te tanglung malh a lun thil
uh tih rhalmahvong te a pai thil. Joab neh a pilnam
pum loh vongtung te cungku sak ham a thuk. **16** Te
vaengah khopuei lamkah huta aka cueih Te pang tih,
"Hnatun, hnatun uh mai lah, Joab te, 'Hela ha mop
lamtah namah taengah ka thui eh?,' ti nah dae," a ti.
17 A taengla a thoeng pah vaengah huta loh, "Joab
nang a," a ti nah. Te dongah, "Kai ni ue," a ti nah. Te
phoeiah, 'Na salnu kah ol he hnatun lah," a ti nah
hatah, "Ka hnatun ngawn," a ti nah. **18** Te phoeiah
a thui lam khaw thui pah. Hlamat ah a thui uh tih
Abel ah toem la toem uh tih cing uh,' a ti lah ko. **19**
Kai long tah Israel he oltak la ka thuung vaengah
nang long tah khopuei neh Israel khuikah a manu
Te ngawn ham na mae. Balae tih BOEIPA kah rho na
yoop eh?," a ti nah. **20** Joab loh a doo tih, "Savisava la
savisava, kai lamloh aka yoop mai tih aka phae mai
te. **21** He tah ol voel moenih. Tedae Ephraim tlang
kah hlang pakhat, Bikhri capa, a ming ah Sheba loh
manghai David te a kut a luklek thil. Anih bueng mah
han tloeng lamtah khopuei lamloh ka nong bitni," a
ti nah. Te vaengah huta loh Joab taengah, "A lu Te
vongtung lamloh namah taengla ham voeih coeng
te," a ti nah. **22** Huta loh pilnam boeih te a cueihnah
neh a paan dongah Bikhri capa Sheba kah a lu te a
rhaih pa uh tih Joab taengla a voeih uh. Te daengah
tuki te a ueng tih, hlang khopuei lamloh amah kah
dap duela taekyak uh. Te phoeiah Joab Te Jerusalem

kah manghai taengla koep mael. **23** Te dongah Israel
caempuei boeih te Joab loh, Kerethi neh Phelethi Te
Jehoiada capa Benaiah loh, **24** Adoram loh saldong
boei, Ahilud capa Jehoshaphat loh khokhuen cabu, **25**
Sheva Te cadaek, Zadok neh Abiathar loh khosoih te
a ngol thil. **26** Jairi Ira khaw David taengah khosoih la
om van.

21 David tue vaengah kum thum tah kum khat
phoeiah kum khat khokha tlung. Te dongah
David loh BOEIPA maelhmai te a toem. Te vaengah
BOEIPA loh Saul neh anih imkhui loh Gibonee a ngawn
vaengkah thii kawng te a thui. **2** Te dongah manghai
loh Gibonee rhoek te a khue tih amih te, "Gibonee
rhoek amih he Israel ca khui lamkah moenih. Tedae
Amori hlangrhuel lamkah ni. Israel ca rhoek loh
amih taengah ol a caeng uh coeng. Tedae Israel ca
neh Judah kongah ni Saul loh amih Te a thatlai neh
ngawn hamla a moeh," a ti nah. **3** David loh Gibonee
rhoek taengah, "Nangmih taengah balae kan saii eh?
BOEIPA kah rho te yoethen sak ham ba nen lae rhong
eh?," a ti nah. **4** Te dongah Gibonee rhoek loh, "Saul
taeng lamkah neh anih imkhui lamkah cak neh sui
Te kaimih loh ka kuek uh moenih. Israel khuikah
pakhat ngawn ham kaimih hut moenih," a ti na uh.
Te vaengah, "Na ti uh coeng te tah nangmih ham
balae kan saii eh?" a ti nah. **5** Te phoeiah manghai te,
"Mamih aka khap tih mamih aka lutlat thil hlang,
anih loh Israel khorhi tom ah aka pai te a mitmoeng
sak. **6** Anih koca lamkah hlang parhih Te kaimih
taengah han tloeng lammah han tloeng saeh lamtah,
amih Te BOEIPA kah a coelh Saul khopuei Gibeah kah
BOEIPA taengah hoeng uh saeh," a ti uh. Te dongah
manghai loh, "Kamah loh kan tloeng bitni," a ti nah.
7 Tedae amih laklo kah BOEIPA olhlo bangla manghai
tah Saul koca Jonathan capa Mephibosheth taengah a
thinphat. Te tah David laklo neh Saul capa Jonathan
laklo kah ni. **8** Tedae manghai loh Aiah canu Rizpah
loh Saul ham a sak pah ca tongpa panit, Armoni
neh Mephibosheth, Saul canu Mikhal loh Mekoloti
Barzillai capa Adriel ham a sak pah ca tongpa panga te
a loh. **9** Te phoeiah amih Te Gibonee kut ah a paek tih
BOEIPA mikhmuh kah tlang ah a hoeng uh tih amih
parhih tah a parhih la rhenten cungku uh. Amih tah
cangah cuek vaengkah cangtun cangah a moecuek
hnin vaengah a duek sakuh. **10** Te vaengah Aiah canu
Rizpah loh tlamhni te a loh tih cangah tong lamloh
vaan lamkah tui loh amih a bo thil duela lungpang
dongah a phaih thil. Te dongah khothaih ah vaan
vaa, khoyin ah kohong mulhing Te amih soah cuuk
sak pawh. **11** Saul kah yula Aiah nu Rizpah kah a saii
te David taengla a puen pa uh. **12** Te dongah David Te
cet tih Saul rhuh neh a capa Jonathan rhuh te Jabesh
Gilead khokung taeng lamloh a loh. Amih te Bethshan
toltung lamkah a huen uh. Te tah Philisti kah amih a
kuiok nah neh amih a kingkaek nah ni. Philisti kah
Gilboa ah Saul te Philisti loh hnin at neh pahoi a
ngawn. **13** Saul kah a rhuh neh a capa Jonathan kah a
rhuh te khaw te lamloh a khuen uh daengah a rhuh a
hoeng uh tangtae khaw te a soem uh. **14** Saul neh
a capa Jonathan kah a rhuh te Benjamin kho Zela
kah a napa Kish phuel ah a up uh tih manghai loh a
uen bangla boeih a saii uh. Te phoeiah ni khohmuen
ham a thangthuiTe Pathen loh a rhoi pueng. **15** Te
vaengah Philisti neh Israel laklo ah caem koep om
tih David neh amah taengkah a sal rhoek a suntlak
thil. Philisti te a vathoh vaengah David lamlum. **16**
Ishbibenob, Rapha cahlah Ishbibenob, a caai khiing
mah rhohum khiing ah ya thum a lo pah. Anih loh a
thai la a muk tih David te ngawn hamla cai. **17** Tedae
David te Zeruiah capa Abishai loh a bom tih Philisti
te a tloek pah. Anih te a ngawn van dongah David
kah hlang rhoek loh anih taengah a toemngam uh
tih, 'Caemtloek la kaimih taengah koep na lo pawt
mako, Te daengah ni Israel kah hmaithoi te athih
pawt eh?," a ti nah. **18** Te phoeiah om bal tih Goba ah
Philisti caem koep thoo bal tih Khushathi Sibbekhai
loh Rapha cahlah Saph te a ngawn. **19** Goba tangkhuet
ah Philisti neh caemtloek koep om bal tih Bethlehem
Jaareoregim capa Elhanan loh Ghitti Goliath te a
ngawn. Te vaengkah a caai tueng mah hnitah nah
tampai bangla om. **20** Gath ah khaw caemtloek koep
om tih a hlang te a songsang neh a cungnueh khaw
om. A kut dongkah kutdawn neh a kho khodawn
parhuk parhuk om tih pakul pali rhenten a lo pah.
Anih Te khaw Rapha lamkah ni a. sak. **21** Israel te
a veet dongah David maya, Shimeah Shimei capa
Jonathan loh anih te a ngawn. **22** Te rhoek pali te
Gath ah Rapha lamkah a sak uh tih David kut neh a
sal rhoek kah kut ah cungku uh.

22 A thunkha cungkuem kut lamkah oe, Saul kut
lamkah BOEIPA loh anih a huul hnin vaengah,
David loh BOEIPA taengah hekah laa lung he a thui.
2 Te vaengah, "BOEIPA tah ka thaelpang neh ka
rhalvong neh kai ham tah kai aka hlawt la om. **3** Ka
lungpang Pathen amah dongah ni ka ying, ka photling
neh khangnah ki, ka imsang neh ka thuhaelnah,
khangkung loh kai he kuthlahnah lamloh nan khang.
4 Thangthen ham tueng BOEIPA te ka khue dongah
ka thunkha rhoek taeng lamloh ng'khang. **5** Dueknah
tuiphu loh kai n'li tih, aka muen soklong loh n'sak
he. **6** Saelkhui kah rhui loh kai m'ven tih, dueknah
hlaeh loh kai m'mah. **(Sheol h7585)** **7** Ka kho a bing
vaengah BOEIPA te ka khue tih ka Pathen taengah ka
pang. Te vaengah ka pang ol Te a bawkim lamloh a
hna neh a yaak. **8** Te vaengah diklai te tuen la tuen
tih hinghuen. Anih taengah a sai dongah vaan kah a
yung Te tlai tih tuen. **9** A hnarhong lamkah hmaikhu
thoeng tih, a ka lamkah hmai loh a laeh vaengah
hmai-alh khaw tak. **10** Te phoeiah vaan a koiloep
tih, a suntlak vaengah yinnah tah a kho hmuila
pawk. **11** Cherub dongah ngol bal tih a ding vaengah
khohli phae sola phoe. **12** A kaepvai khohmuep neh
khomong khomai dongkah tui tun Te dungtlungim la
a khueh. **13** Amah hmaikah a aa loh a hmai-alh te
a dom. **14** BOEIPA Te vaan lamloh a kawk vaengah

Khohni loh a ol a huel. **15** Thaltang a kah tih amih te
a taekyak phoeiah, amih Te rhaek neh a khawkkhek
la a khawkkhek. **16** BOEIPA kah tluungnah neh a
hiil dongkah a thintoek yilh loh lunglai kah yung
hoep tih sokca tuipuei khaw tueng. **17** A sang lamloh
yueng uh tih tui dueng khui lamkah kai he n'tuuk
tih n'doek. **18** Kai ham tah tlung uh dae ka thunkha
hlangtlung neh ka lunguet taeng lamkah kai n'huul.
19 Ka rhainah hnin ah kai m'mah uh cakhaw BOEIPA
tah kai ham tukcawt longkhawn la om. **20** Kai khuiah
a naep dongah kai he hoengpoeknah la kai n'khuen
tih n'pumcum sak. **21** Ka duengnah bangla BOEIPA loh
kai n'thung tih, ka kut kah a cimcaihnah vanbangla
kamah taengla ham mael coeng. **22** BOEIPA kah
longpuei te ka ngaithuen tih ka Pathen taeng lamloh
ka poehlip van pawh. **23** Amah kah laitloeknah boeih
te tah a laitloeknah bangla ka hmaiah ka khueh
tih a khosing lamloh ka phael pawh. **24** A hmaiah
cuemthuek la ka om tih ka thaesainah lamkah khaw
ka cue uh. **25** A mikhmuh kah ka duengnah, ka
cimcaihnah vanbangla BOEIPA loh ka taengah han
thuung coeng. **26** Hingcim taengah uepom la na om
tih, cuemthuek hlangrhalh taengah na cungkuem
coeng. **27** Aka meet uh taengah na meet uh tih,
voeldak te tah na hnueih. **28** Pilnam mangdaeng te na
khang tih, na mikhmuh kah aka pomsang rhoek te na
kunyun sak. **29** BOEIPA namah tah ka hmaithoi la na
om tih, ka hmaisuep khaw BOEIPA loh a tue coeng. **30**
Namah nen tah caem khaw ka poeng tih, ka Pathen
nen tah pangbueng khaw ka poe thai. **31** Pathen tah a
longpuei khangmai tih, BOEIPA kah olthui a cimcaih
dongah anih khuiah aka ying boeih ham tah photling
la a om pah. **32** BOEIPA phoeikah Pathen Te unim?
Mamih kah Pathen phoeiah tah unim lungpang bal?
33 Ka lunghim Pathen tah ka thadueng la om tih,
amah kah longpuei Te ka longpuei ham a khangmai
la khueh. **34** Ka kho sayuk kho bangla a khueh tih, ka
hmuensang ah kai m'pai sak. **35** Ka kut he caemtloek
ham a cang tih ka ban loh rhohum lii khaw a phuk
thai. **36** Namah kah daemnah photling Te ka taengah
nam paek tih, namah kah kodonah neh kai nan ping
sak. **37** Ka kungdak kah ka kholaeh khaw na aeh
dongah ka kho paloe pawh. **38** Ka thunkha rhoek te
ka hloem tih, ka mitmoeng sak vaengah amih ka khah
hlanah ka balkhong moenih. **39** Amih te ka khah tih
ka phop daengah ni thoo uh thai pawt tih ka kho
tangah a bakop uh. **40** Caemtloek ham khaw kai he
thadueng nan vah sak tih, kai aka tlai thil rhoekTe
kamah hmuila na koisu. **41** Te dongah ka thunkha
rhoekTe kai taengah a rhawn na duen sak tih, ka
lunguet khaw ka biit. **42** BOEIPA taengah khaw pang
uh coeng dae khang voel pawt tih, amih Te doo voel
pawh. **43** Te dongah amih Te diklai laipi bangla ka
neet tih, long kah tangnong bangla ka tip sak phoeiah
ka nulh. **44** Ka pilnam kah tuituknah khui lamkah
khaw kai nan hlawt. Namtom kah a lu la kai nan hloe
dongah ming pawt pilnam loh kai taengah thotat.
45 Kholong ca rhoek loh kai taengah mai a tum uh
tih, a hna neh a yaak hamla ka ol a hnatun uh. **46**
Kholong ca rhoek loh tahah uh tih, a vongtung khui
lamloh yingyet uh. **47** BOEIPA kah hingnah dongah
ka lungpang tah a yoethen pai tih, kai ham daemnah
lungpang Pathen tah pomsang pai saeh. **48** Pathen
loh kai hamla tawnlohnah a paek tih, pilnam Te kai
kungdak la a suntlak sak. **49** Ka thunkha rhoek taeng
lamkah kai nan poh, kai aka tlai thil rhoek kah a sola
kai nan pomsang bal. Hlang kah kuthlahnah lamkah
kai nan huul. **50** Te dongah BOEIPA nang Te namtom
taengah kan uem vetih na ming te ka tingtoeng ni.
51 A manghai kah khangnah imsang tah len pai. Te
dongah ni sitlohnah he a koelh taengah khaw, David
neh a tiingan taengah khaw kumhal duela a saii pah,"
a ti.

23 He tah David kah olka, Jesse capa David kah
hmailong olphong, Jakob Pathen loh a koelh
tih sang la thoh hlang kah olphong, Israel kah laa
ding ni. **2** BOEIPA kah Mueihla he kai dongah cal
tih, a ol Te ka lai dongah om. **3** Israel Pathen loh kai
taengah a thui tih, "Israel lungpang tah hlang soah a
dueng la aka taemrhai tih Pathen hinyahnah neh aka
taem aka rhai la om. **4** Mincang khosae khomik aka
thoeng bangla, mincang khomai a om pawt dongah a
aa bangla, khotlan hnukah diklai lamkah baelhing
banghui ni. **5** Ka imkhui he Pathen neh doda uh
ngawn pawt cakhaw kumhal paipi tah kamah taengah
ni a. khueh. A cungkuem dongah rhong a tael tih ka
daemnah cungkuem te a ngaithuen. Te dongah ka
hue ngaih boeih te khaw cuen voel pawh. **6** Tedae
aka muen tah hling bangla a thaek banlak tih kut
nen khaw lo voel pawh. **7** Amih aka ben hlang long
tah thi neh caai tueng khaw cung tih amah hmuen
ah hmai neh a hoeh la a hoeh uh," a ti. **8** He rhoek
he tah David kah hlangrhalh rhoek kah a ming ni.
Takhemoni Joshebbashebeth tah boeilu la om tih
anih tah amah kah caai neh yahuem sut. Caai nen
te hlang ya rhet mai voei khat la a rhokpam sak.
9 Anih hnuk, anih hnukah tah Akhohi capa Dodo,
Dodo capa Eleazar khaw David taengkah hlangrhalh
pathum khuiah thum. Amih te a veet tih caemtloek
ham Philisti rhoek a tingtun uh vaengah Israel hlang
khaw a khuen uh. **10** Te dongah anih Te thoo tih a
kut a kohnue neh cunghang dongah a kut rhap a
khoom duela Philisti te a tloek. Te dongah BOEIPA
loh amah khohnin ah loeihnah tanglue a saii pah
tih pilnam khaw anih hnukah hnopai pit ham dawk
la ha pawk uh. **11** Anih phoeiah Harari Agee capa
Shammah a om vaengah Philisti tah mulhing bangla
tingtun uh. Te vaengah lohma kah khamyai ah rhacik
khawk om tapkhoeh. Pilnam tah Philisti mikhmuh
lamloh rhaelrham coeng. **12** Te vaengah khamyai
bangli ah pai tih pilnam te a huul. Philisti te a ngawn
vaengah BOEIPA loh loeihnah tanglue a saii pah. **13** A
lu sawmthum pathum khuikah sawmthum Te suntla
uh tih cangah vaengah Adullam lungko kah David
taengla pawk uh. Te vaengah Philisti mulhing tah

Rephaim kol ah rhaeh pueng. **14** Te vaengah David
Te rhalvong khuiah om tih Philisti rhaltawt hmuen
tah Bethlehem ah om van. **15** David loh vongka kah
Bethlehem tuito tui ke a ngaidam tih, “U long nim kai
n'tul lah ve,” a ti. **16** Te dongah hlangrhalh pathum
loh Philisti kah rhaehhmuen te a va uh tih vongka
kah Bethlehem tuito tui a than uh. Te phoeiah a
khuen uh tih David taengla a pawk puei uh. Tedae a
ok ham huem pawt tih BOEIPA hmaiah a hawk. **17** Te
vaengah, “He ka saii ham kai lamkah tah savisava
BOEIPA, a hinglu aka caeh puei hlang rhoek kah a thii
a? a ti tih ok ham huem pawh. Hlangrhalh pathum
long khaw te tlam te ni a saii uh. **18** Zeruiah capa
Joab mana Abishai tah pathum kah a lu la om. Anih
loh a caai te a haeng tih ya thum a rhokpam sak.
Te dongah anih tah pathum lakah a ming om. **19**
Pathum lakah a thangpom het a? Te dongah amih
taengah mangpa la om cakhaw pathum te a pha
moenih. **20** Kabzeel lamkah Jehoiada capa Benaiah
tah hlangtang capa, tatthai neh a bisai khaw khuet.
Anih loh Moab kah sathueng hlang panit te a ngawn.
Te phoeiah anih Te suntla tih vuel hla dongah vaam
kah sathueng khui ah aka om sathueng te a ngawn.
21 Anih loh Egypt hlang tah a mueimae hlang aka
then khaw a ngawn bal. Egypt kut dongah caai om
dae a conghol neh a suntlak thil. Te phoeiah Egypt
kut lamkah caai te a rhawth pah tih amah caai neh
amah te a ngawn. **22** Te te a saii dongah Jehoiada capa
Benaiah tah hlangrhalh pathum dongah a ming thum.
23 Sawmthum lakah a thangpom dongah pathum
taengah thum sak voel pawt tih anih Te David amah
kah a taengom la a khueh. **24** Sawmthum khuiah Joab
mana Asahel neh Bethlehem kah Dodo capa Elhanan,
25 Kharodi Shamah neh Kharodi Elika, **26** Palti Helez
neh Tekoa Ikkesh capa Ira, **27** Anatoth kah Abiezer
neh Khushathi Mebunnai, **28** Akhohi Zalmon neh
Netophah Maharai, **29** Netophah Baanah capa Heled,
Benjamin koca rhoek kah khohmuen Gibeah kah Ribai
capa Ithai, **30** Pirathon capa Benaiah, Gaash soklong
lamkah Hiddai, **31** Arbahi Abialbon neh Barhum
Azmaveth, **32** Shaalbin Eliaba neh Jashen koca rhoek
lamkah Jonathan, **33** Harari Shammah, Harari Sharar
capa Ahiam, **34** Maakathi koca kah Ahasbai capa
Eliphelet, Giloh Ahithophel capa Eliam, **35** Karmel
Hezro neh Arab Paarai, **36** Zobah lamkah Nathan capa
Igal, Gad Bani, **37** Ammoni Zelek, Zeruiah capa Joab
kah hno phuei Beeroth Naharai, **38** Yitha Ira neh
Yitha Gareb, **39** Khitti Uriah neh tun ah sawmthum
parhih louh.

24 Israel taengah lungoe hamla BOEIPA te a
thintoek loh a koei. Te vaengah amih taengah
David te a vueh pah tih, “Cet lamtah Israel neh Judah
ke tae lah laeh,” a ti nah. **2** Te dongah manghai loh
amah taengkah tatthai mangpa Joab te, “Dan lamloh
Beersheba duela Israel koca boeih taengah cet laeh.
Pilnam te tae lamtah pilnam hlangmi te ka ming
eh?,” a ti nah. **3** Tedae Joab loh manghai te, “Pilnam
te BOEIPA na Pathen loh amah la a thap tih ka boei
manghai kah mikhmuh ah amih te a pueh yakhat lam
khaw hmu mai saw. Tedae ka boei manghai loh balae
tih hebang hno he a ngaih,” a ti. **4** Tedae manghai kah
olka loh Joab neh tatthai mangpa rhoek te a hut a tet.
Te dongah Joab tah Israel pilnam te soep hamla caem
neh mangpa rhoek neh manghai mikhmuh lamkah
loh bit uh. **5** Jordan a poeng uh tih Gad neh Jazer
soklong khui kah khopuei bantang Aroer ah rhaeh
uh. **6** Te vaengah Gilead neh Tahtimhodshi kho te a
paan uh tih Danjaan neh Sidon kaepvai khaw a pha
uh. **7** Tyre hmuencak, Khivee neh Kanaan khopuei
boeih te khaw a pha uh tih Judah Beersheba tuithim
la pawk uh. **8** Kho tom te a hil uh tih hla ko phoeiah
hnin kul a thok daengah Jerusalem la pawk. **9** Pilnam
kah hlangboel Te Joab loh manghai taengah tun a
paek vaengah Israel Te cunghang aka pom tatthai
hlang thawng ya rhet, Judah hlang Te hlang thawng
ya nga om. **10** Pilnam te a tae phoeiah David Te a
lungbuei loh a ngawn. Te dongah David loh BOEIPA
taengah, “Ka saii te muep ka tholh coeng. BOEIPA aw,
ka pavai tangkik dongah ni, na sal kathaesainah he
han hlah mai laeh,” a ti nah. **11** Mincang ah David Te
thoo. Te vaengah BOEIPA kah ol Te David khohmu,
tonghma Gad taengla a pha tih, **12** “Cet lamtah he he
David taengah thui pah, BOEIPA loh, 'Kai loh nang
taengah pathum ka tai he namah ham pakhat ah
tuek lamtah nang ham kan saii eh?,’ ti nah,” a ti nah.
13 Te dongah Gad Te David taengah cet tih a puen
pah. Te vaengah David te, “Na khohmuen ah khokha
kum rhih ha pai saeh a? Na rhal rhoek mikhmuh ah
hla thum na rhaelrham vetih nang n'hloem saeh a?
Na khohmuen he hnin thum khuiah duektahaw om
koinih ta. Ming lamtah hmu laeh. Mebang kan tueih
ham khaw kamah taengla ol ham voei,” a ti nah. **14**
David loh Gad taengah, “Kai puen ka cak tangkik
coeng. A haidamnah tah aka len koek haidamnah
la a om dongah BOEIPA kah kut dongah tla uh mai
saeh lamtah hlang kut dongah ka tla boel mai eh,”
a ti. **15** Te dongah mincang lamloh khoning tue
duela BOEIPA loh Israel soah duektahaw a paek. Te
vaengah pilnam Te Dan lamloh Beersheba duela hlang
thawng sawmrhih duek. **16** Jerusalem Te phae hamla
puencawn loh a kut a thueng. Tedae yoethae kongah
BOEIPA khaw damti coeng tih puencawn te, “Pilnam
sokah kutcaihnah te temah laeh saeh, na kut yuek
laeh,” a ti nah. Te vaengah BOEIPA kah puencawn
tah Jebusi Araunah cangtilhmuen ah om. **17** Pilnam
aka ngawn puencawn te a hmuh vaengah David loh
BOEIPA taengah a bih tih, “Kai ka tholh coeng tih ka
paihaeh coeng he. Tu rhoek loh balae a saii. Na kut he
kamah so neh a pa kah imkhui ah tla mai saeh,” a ti
nah. **18** Tekah khohnin ah Gad Te David taengla pawk
tih, “Cet lamtah, Jebusi Araunah kah cangtilhmuen
ah BOEIPA ham hmueihtuk suem laeh,” a ti nah. **19**
Te dongah BOEIPA loh a uen Gad kah ol vanbangla
David khaw cet. **20** Te vaengah Araunah loh a dan
hatah manghai neh a sal rhoek loh amah taengla ham
paan te a hmuh. Te dongah Araunah loh hlah uh tih

manghai hmaiah a maelhmai neh diklai la a bakop
pah. **21** Te vaengah Araunah loh, “Ka boei manghai
loh a sal taengah balae tih ha pawk co?,” a ti. Te
dongah David loh, “BOEIPA kah hmueihtuk suem
hamla cangtilhmuen he nang taeng lamkah lai ham
ni. Te daengah ni lucik tah pilnam taeng lamloh a
paa eh?,” a ti nah. **22** Araunah loh David taengah, “Ka
boei manghai loh a mikhmuh ah a mikdai aka then
Te lo saeh lamtah khuen pai saeh. Hmueihhlutnah
vaito neh tloep khaw, thing hamla vaito dongkah
hnopai khaw so lah he,” a ti nah. **23** Soeprhaep boeih
te Araunah loh manghai hut la manghai taengah a
paek. Te vaengah Araunah loh manghai te, “BOEIPA
na Pathen loh nang te m'moeithen nawn saeh,” a ti
nah. **24** Tedae manghai loh Araunah taengah, “Pawh,
nang taeng lamkah he a phu neh ka lai la ka lai
eh. Hmueihhlutnah he BOEIPA ka Pathen taengah a
yoeyup la ka khuen mahpawh,” a ti nah. Te phoeiah
David loh cangtilhmuen neh vaito te cak shekel
sawmnga neh a lai. **25** Te phoeiah David loh BOEIPA
ham hmueihtuk pahoi a suem tih hmueihhlutnah
neh rhoepnah hmueih te a khuen. Te daengah Te
khohmuen ham BOEIPA taengah thangthui tih Israel
sokah lucik te khaw cing van.

1 Manghai

1 Manghai David tah a kum khaw patong la om
coeng tih himbai neh a khuk uh akhaw anih ham
bae voel pawh. **2** Te dongah anih te a sal rhoek loh,
“Mamih kah boei manghai ham hula, oila pakhat
tlap uh mai saeh. Te vaengah manghai mikhmuh ah
mop uh saeh lamtah anih ham hmaiben la om saeh.
Te daengah ni na rhang dongah yalh vetih ka boei
manghai ham a bae pa eh,” a ti uh. **3** Te phoeiah
hula sakthen te Israel khorhi khui boeih ah a tlap
uh. Te vaengah Shunam nu Abishag te a hmuh uh
tih anih te manghai taengla a khuen uh. **4** Te hula
tah bahoeng a sakthen tih manghai ham hmaiben la
om tih manghai te a khut. Tedae manghai loh anih
te a hmaiben moenih. **5** Te vaengah Haggith capa
Adonijah te phuel uh tih, “Kai ka manghai pawn
ni,” a ti. Te dongah amah hamla leng neh marhang
caem neh a hmaiah aka yong la hlang sawmnga te
a hmoel. **6** Tedae a napa kah a tue vaengah, “Balae
tih te tlam te na saii,” a ti nah dawk neh anih te a
noih moenih. Anih khaw a suisak bahoeng then tih
Absalom hnukah a sak. **7** Zeruiah capa Joab nen khaw,
khosoih Abiathar nen khaw ol a khueh coeng dongah
Adonijah te a bom rhoi. **8** Tedae khosoih Zadok,
Jehoiada capa Benaiah, tonghma Nathan, Shimei,
Rei neh David taengkah hlangrhalh rhoek long tah
Adonijah taengah om uh pawh. **9** Adonijah loh boiva
neh saelhung a puetsuet te Enrogel kah, a kaep ah a
ngawn. Te vaengah manghai koca khuikah a manuca
boeih neh manghai kah sal rhoek, Judah hlang boeih
te a khue. **10** Tedae tonghma Nathan, Benaiah, a
manuca Solomon neh a hlangrhalh rhoek, tah khue
pawh. **11** Te dongah Nathan loh Solomon manu
Bathsheba te a voek tih, “Haggith capa Adonijah te
manghai coeng tih mamih kah boeipa David loh a
ming pawt te na yaak moenih a? **12** Te dongah halo
lamtah cilsuep neh namah kang uen mai pawn eh.
Namah kah hinglu khaw, na capa Solomon kah hinglu
khaw hlawt laeh. **13** Halo lamtah manghai David te
paan laeh. Te vaengah amah te, 'Ka boei manghai
namah loh na salnu taengah ol na caeng tih: “Na
capa Solomon tah kamah hnukah manghai vetih ka
ngolkhoel dongah ngol ni” rhep na ti moenih a? Balae
tih Adonijah vik a manghai?' ti nah. **14** Manghai ham
na thui pah li vaengah namah hnukah tloep ka kun
saeh lamtah nang ol te cawt kan duel eh?,” a ti nah.
15 Te dongah Bathsheba loh manghai te imkhui la
thaeng a paan. Te vaengah manghai tah bahoeng
patong coeng tih Shunam nu Abishag tah manghai
taengah a thohtat pah. **16** Bathsheba te buluk tih
manghai te a bawk vaengah tah manghai loh, “Nang
te balae?” a ti nah. **17** Te phoeiah anih te, “Ka boei
namah long ni BOEIPA na Pathen te na toem na ngam.
Na salnu taengah khaw, 'Na capa Solomon tah kamah
hnukah manghai vetih ka ngolkhoel dongah ngol ni, '
na ti. **18** Tedae Adonijah a manghai coeng ke ka boei
manghai long khaw na ming moenih a? **19** Vaito a
puetsuet neh boiva muep a ngawn tih manghai koca
boeih, khosoih Abiathar neh caempuei mangpa Joab
te a khue. Tedae na sal Solomon tah a khue moenih.
20 Ka boei manghai nang, Israel pum kah a mik he
nang pum dongla a hoi coeng. Amah yuengla ka boei
manghai kah ngolkhoel dongah aka ngol ham te amih
taengah thui pah laeh. **21** Ka boei manghai te a napa
rhoek taengla a khoem uh vaengah tah kamah neh ka
capa Solomon te hlangtholh la vik om ve,” a ti nah. **22**
Manghai taengah a thui li vaengah tonghma Nathan
te pakcak ha pawk. **23** Te dongah manghai taengla
puen uh tih, “Tonghma Nathan ke,” a ti na uh. Te
daengah manghai kah mikhmuh la kun tih manghai
taengah a maelhmai neh diklai la a bakop pah. **24** Te
phoeiah Nathan loh, “Ka boei manghai namah loh,
'Adonijah tah kamah yueng la manghai vetih, anih ni
ka ngolkhoel dongah aka ngol eh?,’ na ti tang a? **25**
Tihnin ah suntla mai tih vaito a puetsuet neh boiva
khaw muep a ngawn. Manghai koca rhoek boeih neh
caempuei mangpa khaw, khosoih Abiathar khaw a
khue. Amih te amah neh a caak a ok uh tih, 'Manghai
Adonijah tah hing pai saeh,” a ti uh ke. **26** Tedae
na sal kai kamah neh khosoih Zadok, Jehoiada capa
Benaiah, na sal Solomon tah a khue moenih. **27** Tahae
kah olka he ka boei manghai taeng lamkah ni a. phuet
atah na sal khaw na ming sak van kolla. A hnukah ka
boei manghai kah ngolkhoel dongah ulae aka ngol
eh?” a ti nah. **28** Te phoeiah manghai David loh a
doo tih, “Bathsheba te kamah taengla hang khue,” a
ti nah. Te dongah manghai mikhmuh la ha moe tih
manghai kah mikhmuh ah a pai pah. **29** Te vaengah
manghai loh a toemngam tih, “BOEIPA kah hingnah
dongah citcai cungkuem lamloh ka hinglu a lat coeng.
30 Israel Pathen BOEIPA rhang neh nang taengah
rhep ka toemngam bangla, “Na capa Solomon tah kai
hnukah manghai ni,” rhep ka ti. Te dongah anih ni
kai yueng la ka ngolkhoel dongah a ngol eh. Te tlam
ni tahae khohnin ah khaw ka saii eh?,” a ti nah. **31**
Te vaengah Bathsheba tah a maelhmai neh diklai la
buluk tih manghai taengah a bakop pah. Te phoeiah,
“Ka boei manghai David tah kumhal duela hing pai
saeh,” a ti nah. **32** Te phoeiah manghai David loh,
“Khosoih Zadok, tonghma Nathan, Jehoiada capa
Benaiah te kamah taengla hang khue lah,” a ti. Te
dongah amih khaw manghai kah mikhmuh la ha
pawk uh. **33** Te phoeiah manghai loh amih taengah,
“Na boei kah sal rhoek te namah neh puei uh lamtah,
kamah kah laak dongah ka capa Solomon te ngol
sak. Te phoeiah anih te Gihon la suntlak puei. **34**
Anih te khosoih Zadok neh tonghma Nathan loh
Israel manghai la koelh saeh. Te vaengah tuki te ueng
lamtah manghai Solomon tah hing pai saeh,'ti uh. **35**
Te phoeiah anih te nang khuen tih ha pawk vaengah
ka ngolkhoel dongah ngol saeh lamtah kamah yueng
la manghai saeh. Anih te ni Israel so neh Judah soah
rhaengsang la om ham ka uen,” a ti nah. **36** Jehoiada
capa Benaiah loh manghai te a doo tih, “Amen, ka

boei Pathen Yahovah long khaw, 'Manghai ni, 'ti
pai saeh. 37 Ka boei manghai taengah Yahovah a
om vanbangla Solomon taengah khaw om rhoe om
van saeh. A ngolkhoel khaw ka boei manghai David
kah ngolkhoel lakah rhoeng ngai saeh," a ti. 38 Te
phoeiah khosoih Zadok, tonghma Nathan, Jehoiada
capa Benaiah, Kerethi, neh Phelethi te suntla uh.
Solomon te manghai David kah laak dongah a ngol sak
uh tih Gihon la cet uh. 39 Te phoeiah khosoih Zadok
loh situi ki te dap khui lamloh a loh tih Solomon te a
koelh. Te vaengah tuki te a ueng uh tih pilnam boeih
loh, "Manghai Solomon tah hing pai saeh," a ti uh. 40
Pilnam khaw anih hnukah boeih cet uh. Te vaengah
pilnam tah phitphoet aka tum neh kohoenah dongah
bahoeng a kohoe uh. Amih ol dongah diklai khaw
thulh uet. 41 Adonijah neh a taengkah a khue rhoek
boeih loh a yaak uh vaengah buh caak te pak a toeng
uh. Tuki ol te Joab loh a yaak vaengah, "Khorha aka
hut te ba ol lae?" a ti. 42 A thui li vaengah khosoih
Abiathar capa Jonathan te pakcak ha pawk. Te dongah
Adonijah loh, "Halo lah namah hlang tatthai long
ni a then khaw na phong," a ti nah. 43 Jonathan
loh a doo tih Adonijah taengah, "Pawh, mamih kah
boeipa manghai David loh Solomon te a manghai
sak coeng. 44 Anih te manghai loh khosoih Zadok,
tonghma Nathan, Jehoiada capa Benaiah, Kerethi
neh Phelethi te a tueih pah tih manghai kah laak
dongah a ngol sakuh. 45 Anih te khosoih Zadok neh
tonghma Nathan loh Gihon ah manghai la a koelh
coeng. Te lamloh kohoe la a caeh uh dongah khorha
kah a pang a ngawl ol te ni na yaak uh. 46 Tedae
Solomon tah mangpa ngolkhoel dongah ngol bal
pueng. 47 Te vaengah manghai kah sal rhoek tah
ka boei rhoek kah manghai David te uem ham ha
pawk uh tih, 'Namah kah Pathen, Pathen amah loh
nang ming lakah Solomon ming te thang sak saeh. A
ngolkhoel te na ngolkhoel lakah pueh pah saeh,' a ti
uh vaengah manghai tah thingkong dongah bakop.
48 Te vaengah manghai long khaw, "Ka ngolkhoel
dongah aka ngol tih ka mik loh hmuh ham khohnin
aka pae Israel Pathen BOEIPA tah a yoethen pai,' a
ti," a ti nah. 49 Te vaengah Adonijah neh a khue
boeih khaw lakueng neh thoo uh tih hlang boeih
loh amah longpuei la cet uh. 50 Adonijah tah a rhih
coeng dongah Solomon mikhmuh lamloh thoo. Te
phoeiah cet tih hmueihtuk ki te a tuuk. 51 Te dongah
Solomon taengah a puen pah tih, "Adonijah loh
manghai Solomon te a rhih coeng ke. Hmueihtuk ki te
a tuuk tih, 'Tihnin kah bangla kai taengah toemngam
saeh lamtah manghai Solomon loh a sal te cunghang
neh duek sak pawt khaming,' a ti ne," a ti nah. 52 Te
vaengah Solomon loh, "Tatthai ca la a om atah a sam
te diklai la rhul mahpawh. Tedae a khuikah boethae
te a tueng daengah ni a. duek eh?," a ti nah. 53
Manghai Solomon loh a tah daengah hmueihtuk dong
lamloh amah rhum tih kun. Tedae manghai Solomon
taengah a bakop vaengah tah anih te Solomon loh,
"Namah im la cet," a ti nah.

2 David kah khohnin loh a duek ham a paan coeng
dogah a capa Solomon te a uen tih, 2 "Kai tah
diklai boeih kah longpuei ah ka caeh dongah huel
uh lamtah hlang la om laeh. 3 Moses kah olkhueng
dongah a daek bangla na Pathen BOEIPA kah a kuek
te tah, a longpuei ah pongpa ham khaw, a khosing,
a olpaek neh a laitloeknah khaw, a olphong khaw
ngaithuen ham tuem. Te daengah ni na saii boeih
neh na hoihaeng boeih te na cangbam thai eh. 4 Te
daengah ni BOEIPA loh a ol te a thoh eh. Te te kai
taengah a thui coeng tih, "Kamah mikhmuh kah a
longpuei ah, oltak la a thinko boeih neh, a hinglu
boeih neh pongpa ham khaw na ca rhoek loh a
ngaithuen mak atah, "Na hlang he Israel ngolkhoel
dong lamloh khoe boeh," ti saeh. 5 Te phoeiah
Zeruiah capa Joab loh kai soah a saii te khaw, Israel
caempuei kah mangpa rhoi, Ner capa Abner taeng
neh Jether capa Amasa taengah a saii te khaw na
ming bal coeng. Amih rhoi te a ngawn tih rhoepnah
khuiah caemtloek thii a cawk pah. Caemtloek thii te a
cinghen kah a cihin neh a kho kah a khokhom dongah
a hluk. 6 Te dongah na cueihnah bangla saii lamtah a
sampok te Saelkhui ah ngaimong la suntlak sak boeh.
(Sheol h7585) 7 Giladi kah Barzillai koca rhoek taengah
tah sitlohnah tueng sak lamtah na maya Absalom
mikhmuh lamkah ka yong vaengah kai taengah a tawn
uh van dongah na caboei dongkah aka ca taengah
om uh saeh. 8 Na taengkah Bahurim Benjamin koca
Gera capa Shimei te ne. Anih loh kai thae m'phoei
thil he rhunkhuennah neh n'daeh. Mahanaim la ka
caeh nah hnin vaengah kai doe ham amah te Jordan
la ha suntla. Tedae anih taengah BOEIPA rhangneh
ka toemngam tih, "Nang te cunghang neh kan duek
sak mahpawh," ka ti nah. 9 Tedae nang hlang cueih
loh anih taengah hmil boeh. Anih taengah metla saii
ham khaw na ming bitni. A sampok te saelkhui ah
a thii neh suntlak sak," a ti nah. (Sheol h7585) 10 Te
phoeiah David te a napa taengah khoem uh tih David
khopuei ah a up. 11 Israel sokah David a manghai tue
he kum sawmli lo. Hebron ah kum rhih manghai tih
Jerusalem ah kum sawmthum kum thum manghai. 12
Solomon he a napa David kah ngolkhoel dongah a
ngol tangloeng daengah a ram khaw rhap cikngae. 13
Te vaengah Haggith capa Adonijah te Solomon manu
Bathsheba taengah ha pawk tih, "Sading la na pawk
ngawn nama?" a ti nah hatah, "Sading la ue," a ti
nah. 14 Te phoeiah, "Nang ham ol pakhat ka khueh,"
a ti nah hatah, "Thui saw," a ti nah. 15 Te dongah,
"Kai hamla ram he om coeng tih ka manghai ham
khaw Israel pum loh kai taengla a maelhmai a hooi te
na ming. Tedae BOEIPA lamloh anih taengla a pha sak
dongah ram he hoilae uh tih ka mana taengla pawk.
16 Tedae nang taeng lamkah te huithuinah pakhat
ni kam bih coeng. Ka maelhmai he mangthuung tak
boeh," a ti nah vaengah amah te, "Thui lah, thui
lah," a ti nah. 17 Te dongah, "Manghai Solomon te
thui pah mai, nang maelhmai te mangthuung tak aih
mahpawh. Shunam nu Abishag te kai taengah yuu la

m'pae mai saeh," a ti nah. **18** Bathsheba loh, "Then
coeng, nang ham te manghai taengah ka thui bitni,"
a ti nah. **19** Te dongah Adonijah yueng te a taengah
thui pah ham Bathsheba te manghai Solomon taengla
kun. Manghai khaw anih doe ham thoo tih a taengah
a bakop pah. A ngolkhoel dongah a ngol neh manghai
manu ham ngolkhoel a phaih pah tih a bantang
ah a ngol pah. **20** Te phoeiah, "Nang taeng lamkah
huithuinah te pakhat ca he kam bih ka maelhmai he
mangthuung tak boeh," a ti nah. Manghai loh anih
te, "A nu bih saw, na maelhmai te ka mangthuung
tak mahpawh," a ti nah. **21** Te dongah, "Shunam nu
Abishag te na maya Adonijah kah yuu la pae mai," a ti
nah. **22** Te dongah manghai Solomon loh a manu te a
doo tih, "Balae tih Adonijah ham Shunam nu Abishag
te na bih. Ka manuca te kai lakah a ham dongah ram
he khaw anih ham bih bal saw. Anih ham phoeiah
khosoih Abiathar ham neh Zeruiah capa Joab ham
khawm ta," a ti nah. **23** Te phoeiah manghai Solomon
loh BOEIPA dongah a toemngam tih, "Pathen loh
kai taengah saii van saeh lamtah he ol he a hinglu
neh a thui pawt atah Adonijah khaw koei van saeh.
24 BOEIPA kah hingnah loh kai n'thoh tih kai he
n'ngol sak coeng. A pa David kah ngolkhoel dongah
kai n'ngol sak tih a thui bangla ka im a thoh coeng.
Adonijah te tihnin ah duek kuekluek saeh," a ti nah.
25 Te phoeiah manghai Solomon loh Jehoiada capa
Benaiah kut te a tueih tih anih sola a cuuk thil dongah
Adonijah te duek. **26** Manghai loh khosoih Abiathar
te khaw, "Nang bang hlang kah dueknah ngawn tah,
Anathoth kah namah khohmuen la mael laeh. Tedae
tihnin ah he nang kan duek sak mahpawh. A pa David
mikhmuh ah ka Boeipa Yahovah kah thingkawng te
na koh tih a cungkuem neh a pa a phaep uh vaengah
na phaep puei dongah," a ti nah. **27** Solomon loh
Abiathar te BOEIPA kah khosoih la aka om lamloh a
khoe vaengah tah Shiloh kah Eli imkhui ah a thui
BOEIPA ol te soep. **28** Te vaengah olthang loh Joab te
a paan. Joab he Adonijah taengla buung tih Absalom
taengah buung pawh. Te dongah Joab te BOEIPA kah
dap la rhaelrham tih hmueihtuk ki te a tuuk. **29** Tedae
manghai Solomon taengah, "BOEIPA kah dap khuila
Joab rhaelrham tih hmueihtuk taengah om ke," tila
a puen pah. Te dongah Solomon loh Jehoiada capa
Benaiah te a tueih tih, "Cet lamtah anih te cuuk thil,"
a ti nah. **30** Benaiah khaw BOEIPA kah dap khuila
kun tih a taengah, "Manghai loh he ni a. thui, ha
coe laeh," a ti nah. Tedae, "Pawh heah ka duek eh?,"
a ti nah. Te vaengah Benaiah loh manghai te ol a
mael tih, "He ni Joab loh a thui tih he tlam ni kai
n'doo," a ti nah. **31** Manghai loh anih te, "A thui
bangla saii laeh, Anih te cuuk thil lamtah up laeh.
Joab loh lunglilungla la thii a long sak te kai taeng
lamkah neh a pa imkhui lamloh hnut laeh. **32** Amah
lakah ah aka dueng tih aka then hlang panit te a cuuk
thil dongah amah thii te BOEIPA loh a lu dongah
mael sak saeh. A pa David kah a ming pawt ah Israel
kah caempuei mangpa Ner capa Abner khaw, Judah
kah caempuei mangpa Jether capa Amasa te khaw
cunghang neh a ngawn bal. **33** Amih rhoi thii te Joab
lu so neh a tiingan soah kumhal duela mael saeh.
Tedae David so neh a tiingan soah khaw, a imkhui so
neh a ngolkhoel soah khaw BOEIPA taeng lamkah
ngaimongnah he kumhal duela om saeh," a ti nah.
34 Te dongah Jehoiada capa Benaiah te cet tih anih
te a cuuk thil. Anih te a duek sak phoeiah khosoek
kah amah im ah a up. **35** Manghai loh anih yueng la
caempuei soah Jehoiada capa Benaiah te a khueh tih
manghai loh Abiathar yueng la Zadok te khosoih a
paek. **36** Manghai loh Shimei te a tah tih a khue. Te
phoeiah anih te, "Jerusalem ah namah ham im sa
lamtah khosa pahoi, tedae te lamloh melam, melam
khaw mop boeh. **37** Tedae na mop hnin te om tih
Kidron soklong te na kat vaengah na ming rhoe na
ming bitni. Na duek rhoe na duek vetih na thii te
namah lu ah ni a. tlak eh?," a ti nah. **38** Shimei
loh manghai taengah, "Ka boei manghai kah a thui
bangla ol then te na sal loh a ngai van bitni," a ti
nah. Te dongah Shimei khaw Jerusalem ah kum a yet
kho a sak. **39** Tedae kum thum a bawtnah te a pha
vaengah tah Shimei kah sal rhoi te Gath manghai
Maakah capa Akhish taengla yong rhoi. Te dongah
Shimei taengla puen tih, "Na sal rhoi te Gath ah om
ke," a ti nah. **40** Te dongah Shimei te thoo tih a laak
te a khih. Te phoeiah a sal rhoi toem ham Gath kah
Akhish taengla cet. Shimei te cet tih a sal rhoi te Gath
lamloh a khuen. **41** Tedae Shimei Jerusalem lamloh
Gath la cet tih a mael te Solomon taengla a puen
pah. **42** Te dongah manghai loh Shimei te a tah tih
a khue. Te phoeiah anih te, "BOEIPA dongah nang
kan toemngam moenih a? Nang te kan rhalrhing
sak vaengah, 'Na mop tih melam, melam khaw na
caeh hnin ah na duek rhoe na duek ni tila ming rhoe
ming laeh,' ka ti te ta. Kamah taengah, "Ol then te
ka hnatun bitni," na ti. **43** Te lalah balae tih BOEIPA
kah olhlo neh olpaek nang taengah kang uen te na
ngaithuen pawh?" a ti nah. **44** Te phoeiah manghai
loh Shimei te, "Namah loh boethae cungkuem te na
ming, a pa David taengah na saii te na thinko loh a
ming. Te dongah na boethae te BOEIPA loh namah lu
ah tlak sak saeh. **45** Tedae manghai Solomon tah a
yoethen tih David kah ngolkhoel khaw kumhal due
BOEIPA mikhmuh ah cikngae la om ni," a ti nah. **46**
Manghai loh Jehoiada capa Benaiah te a uen coeng
dongah cet tih Shimei te a cuuk thil tih a duek sak.
Te phoeiah ram he Solomon kut ah cikngae coeng.

3 Solomon loh Egypt manghai Pharaoh te a masae
nah. Pharaoh canu te a loh dae anih te David
khopuei la a thak tih amah im neh BOEIPA im neh
Jerusalem kaepvai kah vongtung a thoh te a khah
hlan khuiah a om nah. **2** Te vaeng tue hil BOEIPA ming
ham im a sak pawt dongah pilnam loh hmuensang ah
a nawn. **3** Solomon loh BOEIPA te a lungnah dongah
a napa David kah khosing dongah pongpa. Tedae
hmuensang ah a nawn tih a phum. **4** Te vaengah

manghai tah hmuensang tanglue te pahoi nawn ham
Gibeon la cet. Solomon loh te kah hmueihtuk dongah
hmueihhlutnah thawngkhat a khuen. **5** Gibeon ah
tah BOEIPA te Solomon ham khoyin kah a mang
ah a phoe pah. Te vaengah Pathen loh, “Bih lah,
nang te balae kam paek eh?” a ti nah. **6** Te dongah
Solomon loh, “Namah loh na sal, a pa David taengah
sitlohnah a len na tueng coeng. Anih te na mikhmuh
ah oltak neh, duengnah neh, namah taengah thinko
thuemnah neh pongpa coeng. Te dongah ni anih ham
sitlohnah a len he na ngaithuen pah. Te phoeiah anih
te tahae khohnin kah bangla a ngolkhoel dongah
aka ngol capa na paek. **7** “Ka Pathen, BOEIPA namah
loh na sal te a pa David yueng la nan manghai sak
coeng. Tedae kai camoe ca loh ka kunael ham neh
ka vuenva ham ka ming moenih. **8** Na pilnam lakli
kah na sal loh pilnam miping na coelh te tae thai
pawt tih a cung la a soep moenih. **9** Te dongah na sal
taengah na pilnam kah laitloek pah ham, a thae a
then te a laklo ah yakming thai ham olngai lungbuei
mah pae. Na pilnam miping he laitloek pah ham
unim aka coeng thai eh?” a ti nah. **10** Solomon loh
he ol he a bih vanbangla Boeipa mikhmuh ah tah
ol he voelphoeng coeng. **11** Te dongah Pathen loh
anih te, “He ol he nan dawt coeng tih namah ham
khohnin a puh khaw nan bih moenih, namah ham
khuehtawn khaw nan bih moenih, na thunkha kah
hinglu khaw nan bih moenih. Namah ham tiktamnah
ngai ham te yakming ham nan bih. **12** Na ol bangla ka
saii bitni ne. Aka cueih tih aka yakming lungbuei te
nang taengah kam paek bitni ne. Namah bang namah
mikhmuh ah om pawt tih nang hnukah khaw namah
bang he phoe mahpawh. **13** Na bih pawt te khaw
nang taengah khuehtawn neh thangpomnah la kam
paek ni. Na hing tue khuiah tah manghai rhoek lakli
ah khaw namah bang he hlang om mahpawh. **14** Na
pa David a pongpa bangla ka oltlueh neh ka olpaek
ngaithuen ham te ka longpuei ah na pongpa atah
na khohnin khaw ka pueh ni,” a ti nah. **15** Solomon
a haenghang vaengah mang la tarha a om pah. Te
dongah Jerusalem la mael tih ka Boeipa kah paipi
thingkawng hmai ah pai. Hmueihhlutnah a khuen
tih rhoepnah te a saii phoeiah a sal boeih ham khaw
buhkoknah a saii. **16** Te vaengah pumyoi nu rhoi te
manghai taengla pawk rhoi tih a mikhmuh ah pai
rhoi. **17** Te phoeiah huta pakhat loh, “Aw, ka boeipa,
kai neh he huta he im pakhat ah ka om rhoi tih anih
neh im pakhat ah ca ka cun rhoi. **18** Kai loh camoe ka
cun phoeikah a hnin thum dongah he kah huta khaw
camoe a cun van. Kaimih rhoi bueng coeng tih im
khuikah kaimih rhoi taengah yin a om moenih. Im ah
tah kaimih rhoi bueng coeng ni. **19** He huta kah a
capa tah khoyin ah a yalh thil tih duek. **20** Te dongah
khoyin bangli ah thoo tih ka capa te kamah taeng
lamloh a loh. Na salnu he muelh a ti vaengah a rhang
dongla a yalh sak tih a capa aka duek te kai kah rhang
dongla a yalh sak. **21** Mincang ah ka capa te khut
ham ka thoo dae vik ana duek. Mincang ah anih te ka
phatuem dae ka cun ka capa la vik ana om pawh,”
a ti nah. **22** Huta tloe van long khaw, “Moenih, kai
capa he hing tih nang capa duek,” a ti nah. Tedae te
tlam ni, “Moenih, nang capa duek, kai capa hing,” a
ti rhoi tih manghai mikhmuh ah a thui rhoi. **23** Te
vaengah manghai loh, “He loh, 'Kai capa he hing tih
nang capa duek,’ a ti. Ke long khaw, 'Pawh, nang capa
duek tih kai capa la aka hing dae,’ a ti,” a ti nah. **24**
Te phoeiah manghai loh, “Kai taengla cunghang hang
khuen,” a ti nah tih cunghang te manghai mikhmuh
ah a tawn uh. **25** Te phoeiah manghai loh, “Camoe
aka hing te panit la saek lamtah rhakthuem te pakhat
taengah, rhakthuem te pakhat taengah pae,” a ti nah.
26 Te vaengah a capa aka hing huta tah a capa soah a
haidamnah tloo tih manghai te a thui pah tih, “Aw ka
boeipa, a hing la aka om te anih taengah pae lamtah
anih te duek rhoe duek sak boel mai,” a ti nah. Tedae
khat long tah, “Kai ham khaw, nang ham khaw om
boel saeh, saek saeh,” a ti. **27** Manghai loh a doo tih,
“A hing la aka om te anih taengah pae laeh. Duek
rhoe duek sak boeh, anih he a manu ni,” a ti nah. **28**
Manghai kah laitloeknah loh a tang te Israel pum
loh a yaak vaengah manghai mikhmuh ah a rhih uh.
Te vaengah laitloeknah saii ham a khui kah Pathen
cueihnah te a hmuh uh.

4 Solomon manghai a om vaengah Israel pum soah
manghai. **2** Te vaengah anih kah mangpa rhoek he,
khosoih Zadok capa Azariah, **3** Cadaek Shisha ca rhoi
Elihoreph neh Ahijah, khokhan aka khoem Ahilud
capa Jehoshaphat, **4** Caempuei sokah Jehoiada capa
Benaiah neh khosoih Zadok neh Abiathar, **5** A sola
aka pai Nathan capa Azariah, manghai kah olrhoep
khosoih Nathan capa Zebud, **6** Im hman kah Ahishar
neh saldong sokah Abda capa Adoniram, **7** Solomon
taegah Israel pum yueng la aka pai rhoek he hlai nit lo
tih manghai neh a imkhui te a cangbam uh. Cangbam
ham te kum khat khui hla khat ah pakhat a om pah.
8 Amih ming he Ephraim tlang ah Benhur, **9** Makaz,
Shaalbim, Bethshemesh neh Elonbeth ah Deker
capa, **10** A taengkah Arubboth, Sokoh neh Hepher
khohmuen pum ah Hesed capa, **11** Dore khamyai pum
ah Abinadab capa. Solomon canu Taphath te anih kah
yuu la om. **12** Taanakh, Megiddo neh Bethshan boeih,
tekah hmatoeng Zarethan kungdak kah Jezreel hil,
Bethshan lamloh Abelmeholath hil, rhalvangan kah
Jokmeam hil he Ahilud capa Baana, **13** Ramothgilead
ah Geber capa tih, Gilead ah Manasseh capa Jair kah
vangca rhoek he khaw anih kah, Bashan ah Argob
paeng, vongtung puei neh rhohum thohkalh khopuei
sawmrhuk khaw anih kah, **14** Mahanaim ah Iddo capa
Ahinadab, **15** Naphtali ah Ahimaaz tih, anih long
khaw Solomon canu Basemath te a yuu la a loh. **16**
Asher neh Bealoth ah Hushai capa Baana, **17** Issakhar
ah Paruah capa Jehoshaphat, **18** Benjamin ah Ela capa
Shimei, **19** Gilead khohmuen, Amori manghai Sihon
neh Bashan manghai Oga khohmuen ah Uri capa
Geber tih khohmuen pakhat ah khohung pakhat om.

20 Judah neh Israel he a hlangmi lamtah tuipuei kah
laivin bangla ping uh tih a caak, a ok neh a kohoe. 21
Solomon long he Philisti khohmuen kah tuiva lamloh
Egypt khorhi duela ram tom te a taemrhai. Khocang
te a khuen uh tih a hing tue khuiah Solomon taengah
thotat uh. 22 Te vaengah hnin at dongkah Solomon
kah a caak he, vaidam kore sawmthum neh buh kore
sawmrhuk lo. 23 Saelhung pumlen pumrha, saelhung
luemdawn pumkul, boiva yakhat, rhangrhaeh neh
kirhang khaw, sayuk neh vathawt a thapaduek khaw
om pueng. 24 Tiphsah lamloh tuiva rhalvangan boeih
neh Gaza hil, tuiva rhalvangan kah manghai boeih
te khaw a taemrhai. Te vaengah rhoepnah te anih
ham kaepvai kah a rhalvangan boeih ah om. 25 Judah
neh Israel kah hlang he Solomon tue khuiah tah Dan
lamloh Beersheba hil amah misur hmui neh a thaibu
hmuiah ngaikhuek la kho a sak. 26 Solomon taengah
a ngoldoelh ham marhang im thawng sawmli neh
marhang caem thawng hlai nit om. 27 Te rhoek loh
manghai Solomon te a cangbam uh tih a pai puei
uh. Amah hla khat ah hlang pakhat neh manghai
Solomon kah caboei taengla aka mop boeih khaw
hnopai neh mueh uh pawh. 28 Marhang ham neh
leng marhang ham cangtun neh cangkong khaw,
hlang loh amah kah hamsum bangla a om nah hmuen
la pahoi a thak uh coeng. 29 Pathen loh Solomon
te cueihnah a paek dongah a lungcuei khaw muep
ping. Te vaengah lungbuei te tuipuei tuikaeng kah
laivin bangla a daang a ka pah. 30 Solomon kah
cueihnah tah khothoeng ca boeih kah cueihnah lakah
khaw, Egypt kah cueihnah cungkuem lakah khaw
yet. 31 Hlang boeih lakah khaw, Mahol koca rhoek
Ethan, Ezrakhi, Heman neh Khalkol, Darda lakah
khaw cueih. Te dongah khotaeng namtom boeih
taengah khaw a ming om. 32 thawng thum a thui tih
a laa khaw thawng khat panga om. 33 Thingkung
te Lebanon kah lamphai lamloh pangbueng lamkah
aka poe pumpiding hil khaw a thui. Rhamsa kawng
neh vaa kawng khaw, rhulcai kawng neh nga kawng
khaw a thui. 34 A cueihnah te a yaak uh vaengah
pilnam cungkuem lamlong khaw, diklai manghai
boeih lamlong khaw Solomon kah cueihnah te hnatun
ham a paan uh.

5 A napa yueng manghai la anih a koelh uh te a yaak
vaengah Tyre manghai Khiram loh a sal rhoek
te Solomon taengla a tueih. Amah tue khuiah tah
Khiram he David kah a lungnah la om. 2 Solomon
long khaw Khiram taengla a tueih tih, 3 “A pa David
te BOEIPA loh a kho dongkah a kho khopha hmui la
a khueh pah hlan hil caemrhal loh a vael dongah
a Pathen BOEIPA ming la im thoh ham a coeng
pawt te na ming. 4 Tedae ka Pathen BOEIPA loh
a duem sak coeng dongah kai ham tah kaepvai ah
khingkhoekkung khaw om pawt tih yoekam khaw
thae pawh. 5 BOEIPA loh a pa David taengah a thui
tih, 'Na ngolkhoel dongah nang yueng la na capa te
ka khueh ni. Anih loh kai ming la im a thoh bitni,’ a
ti nah vanbangla, ka BOEIPA Pathen ming la im sak
ham ka cai coeng he. 6 Te dongah uen mai lamtah
Lebanon lamkah lamphai te kai hamla vung uh mai
saeh. Ka sal rhoek khaw na sal rhoek taengah om uh
bitni. Na sal rhoek kah thapang khaw na thui bangla
namah taengah boeih kam paek bitni. Sidoni bangla
thing vung ham aka ming hlang khaw kaimih taengah
a om pawt te na ming. 7 Solomon ol te Khiram yaak
la a pha vaengah tah a kohoe tangkik tih, “David ham
he pilnam miping sokah capa hlangcueih aka pae
BOEIPA tah tihnin ah a yoethen pai,” a ti. 8 Te dongah
Khiram loh Solomon taengla a tueih tih, “Kai taengla
nan tueih te ka yaak coeng. Na ngaih boeih te tah
lamphai thing neh, hmaical thing neh kan saii bitni.
9 Lebanon lamkah te ka sal rhoek loh tuipuei la han
colh saeh. Te phoeiah kai ham na tueih nah hmuen
hil tuipuei longah paan la kan khuen eh. Te te pahoi
ka boe phoeiah tah nang loh khuen. Nang lamloh ka
im kah caak ham m'pae lamtah ka kongaih te han
saii,” a ti nah. 10 Te dongah Khiram loh Solomon
te lamphai thing khaw, hmaical thing khaw a ngaih
bangla boeih a paek. 11 Solomon loh Khiram te a im
kah a caak la cang kore thawng kul, a sui situi kore
pakul a paek. Te tlam te Solomon loh Khiram ham
a kum, kum ah a paek. 12 A taengah a thui bangla
BOEIPA loh Solomon te cueihnah a paek. Te dongah
Khiram laklo neh Solomon laklo ah rhoepnah om tih
a boktlap la moi a boh rhoi. 13 Israel tom kah saldong
te manghai Solomon loh a khuen tih hlang thawng
sawmthum te saldong la om. 14 Lebanon la hla khat
ah thawng rha te thovaelnah la a tueih. Lebanon ah
hla khat, a im ah hla nit tloeptloep om uh. Te vaengah
Adoniram loh saldong rhoek a om thil. 15 Solomon
taengah hnophueih aka phuei thawng sawmrhih neh
tlang ah lungto aka dae he thawng sawmrhet om. 16
Solomon taengah bitat aka pai thil mangpa bueng
mah thawng thum ya thum lo tih bitat dongah aka
tlun pilnam te a taemrhai uh. 17 Manghai kah a uen
bangla lung len khaw, lung vang khaw, lung rhaih
khaw, im a toong nah ham a puen uh. 18 Solomon
kah imsa rhoek neh Khiram kah imsa rhoek long
khaw, Ghiblii rhoek long khaw a saek uh. Te dongah
im sak nah ham thing neh lungto te a tawn uh.

6 Israel ca rhoek Egypt kho lamloh a coe uh te kum
ya li neh kum sawmrhet dongah om coeng. Israel
soah Solomon a manghai nah a kum li, a hla bae,
Ziv hla vaengah BOEIPA im te a sak uh. 2 Solomon
manghai loh BOEIPA ham im te a yun dong sawmrhuk,
a daang dong kul, a sang dong sawmthum la a sak. 3
Bawkim im hmai kah ngalha he im hmai kah a daang
neh a yun dong kul lo. Im hmai bueng kah a daang
dong rha lo. 4 Im kah khohue bangbuet tah a caek la
a saii. 5 Im kah pangbueng taengah rhaenghmuen
a sak tih, rhaenghmuen te bawkim kaepvai kah im
pangbueng dongah pin om. Te phoeiah cangimphu
neh impalai khaw pin a saii. 6 Rhaenghmuen khaw
a hmui kah rhaenghmuen tah a daang dong nga, a

bangli ah a daang dong rhuk, a than thum ah a daang
dong rhih lo. Im kah pangbueng khuila nen pawt
ham im kah vongvoel ah amtloeng pin a khueh. 7
Im a sak vaengah lungsong lung a hmabuet neh a
sak. Thilung khaw, hai khaw, thi dongkah hnopai
boeih te tah im a sak vaengah nuen sak pawh. 8 Im
bantang hael kah a bangli ah impalai thohka om.
Te vaengah khenden khuihlak lamloh a bangli la, a
bangli lamloh a than thum la luei uh. 9 Im te a sak
tangloeng tih a coeng nen tah im kah te tlueng neh,
lamphai thingphael neh a khop. 10 Rhaenghmuen
te im pum ah a sang dong nga la a sak tih im te
lamphai thing neh a tuuk sak. 11 Te vaengah BOEIPA
ol te Solomon taengla ha pawk tih, 12 Im he na
sak vanbangla, ka khosing dongah na pongpa tih ka
laitloeknah he na vai atah, kai kah olpaek cungkuem
dongah pongpa ham ngaithuen van. Te daengah ni
na pa David taengah ka thui bangla ka ol he nang
lamloh a thoh eh. 13 Israel ca lakli ah kho ka sak
vetih ka pilnam Israel te ka hnoo mahpawh," a ti nah.
14 Te tlam te Solomon loh im a sak tih a coeng. 15
Im kah pangbueng te a thung vaengah imkhui te
lamphai thingphael neh a thung. Im kah cirhong
lamloh bangyai pangbueng hil kah imkhui te thing a
ben. Im cirhong te hmaical thingphael neh a ci. 16 Im
bawtnah lamloh khat ben a bawtnah hil te dong kul
a khueh. Cirhong lamloh pangbueng hil te lamphai
thingphael neh a saii. Te vaengah im khui ham khaw,
cangimphu ham khaw, hmuencim kah hmuencim
ham khaw a saii. 17 Te vaengah im hmai kah bawkim
mah dong sawmli lo coeng. 18 Im khui kah lamphai
te a khuiah padae muei bangla a thuk. Lamphai boeih
te tamlaep bangla a phuelh sak dongah lungto tueng
voel pawh. 19 Im khui kah cangimphu te khaw a
khuiah BOEIPA kah paipi thingkawng khueh pahoi
ham a rhoekbah. 20 Cangimphu te a hmai ah a yun
dong kul, a daang dong kul, a sang dong kul lo. Te te
sui cilh a ben thil tih lamphai hmueihtuk khaw a ben
thil. 21 Solomon loh im te a khui ah sui cilh neh a
ben thil tih cangimphu hmai kah khotawt te sui rhui
neh a kha. Te khaw sui a ben thil. 22 Im pum a coeng
hil ah im pum te sui a ben. Cangimphu dongkah
hmueihtuk pum te khaw sui a ben. 23 Cangimphu
khuikah cherubim rhoi te situi thing neh a sang
dong rha la a saii. 24 Cherubim lamhma kah a phae
vang dong nga lo tih cherubim pabae kah a phae
khaw dong nga lo. Te dongah a phae hmoi pakhat
lamloh a phae hmoi pakhat hil he dong rha lo. 25
Cherubim a pabae te dong rha lo tih cherubim rhoi te
cungnueh pakhat, a suisak pakhat la om. 26 Lamhma
kah cherubim khaw, a pabae kah cherubim khaw
a sang dong rha lo tangloeng. 27 Cherubim te im
khuikah a laklung ah a khueh. Cherubim a phae te a
phuel vaengah pakhat kah a phae loh pangbueng te
a ben tih, a pabae cherubim kah a phae long khaw
khatben kah pangbueng te a ben. Im laklung kah a
phae rhoi khaw a phae neh a phae te ben uh rhoi. 28
Cherubim te khaw sui a ben. 29 Im kah pangbueng
phai boeih te cherubim muei neh rhophoe muei neh
thingthuk a bang pah tih a khui ah khaw poengben
ah khaw rhaipai phuelh. 30 Im kah cirhong te a khui
ah khaw, poeng ah khaw sui a ben. 31 Cangimphu
thohka kah thohkhaih te situi thing a saii tih ngalha
neh rhungsut he a vae panga aka om rhungsut ngalha
la a saii. 32 Situi thing thohkhaih rhoi khaw a soah
cherubim, rhophoe neh rhai phuelh muei te a thuk
tih sui a ben. Sui te cherubim so neh rhophoe soah
khaw a hnaa. 33 Bawkim thohka ham rhungsut tah
situi thing neh a vae pali la a saii bal. 34 Hmaical
thing thohkhaih rhoi te khaw thohkhaih pakhat
dongah thingphael panit neh thohhna, a pabae kah
thohkhaih dongah khaw imbang panit neh thohhna
om. 35 Cherubim, rhophoe neh rhai phuelh khaw a
thuk bal tih a vuel soah sui neh buelh a ben. 36 A
khui kah vongup te lungrhaih than thum, lamphai
thingsuih than at neh a sak. 37 A kum li dongkah
Ziv hla ah BOEIPA im te a toong. 38 Kum hlai khat
dongkah a hla rhet nah Bul hla dongah tah im te a ol
cungkuem neh, a laitloeknah dongkah laitloeknah
cungkuem vanbangla a coeng tih te te kum rhih a
sak.

7 Solomon loh amah im te a sak bal tih kum hlai
thum phoeiah tah a im pum te a coeng. 2 Lebanon
duup im te khaw a yun dong yakhat, a daang dong
sawmnga, a sang dong sawmthum a sak tih lamphai
tung than li neh, tung dongah lamphai thingsuih a
khueh. 3 Than at dongah hlai nga tih tung sawmli
panga lo. A sokah thingphael soah khaw lamphai neh
a khop thil. 4 Khohue than thum om tih a khosaeng
neh khosaeng khaw rhaep thum la humuh. 5 Thohka
neh khuihlet rhungsut boeih he hniboeng la om
tih, khosaeng neh khosaeng khaw rhaep thum la
hmaidan uh. 6 Ngalha tung rhoek te a yun dong
sawmnga neh a daang dong sawmthum la a saii. Te
rhoek hmai ah ngalha om tih te rhoek hmai ah tung
neh a khuep khaw om. 7 Laitloek nah ngolkhoel kah
ngalha ham khaw tiktamnah ngalha pahoi a saii tih
Cirhong pakhat lamloh cirhong pakhat hil te lamphai
a ci. 8 A om nah a im khaw a im pabae vongup ah
pahoi om tih ngalha dongkah a kutngo bangla om.
Tekah ngalha bangla Solomon kah a loh Pharaoh
canu ham khaw im a sak pah. 9 Lung vang boeih
te lungrhaih kah cungnueh tarhing ah hlawh neh
a baih tih Imkhui neh imkawt te tungyung lamloh
songpoi hil, kawtpoeng lamloh vong puei hil a cung
sak. 10 Lung vang neh lung nu te, dong rha lung, dong
rhet lung neh a khueng. 11 A so kah lung vang te
khaw lungrhaih neh lamphai kah cungnueh tarhing
la om. 12 Vong puei kaepvai ah lungrhaih than thum,
lamphai thingsuih than at om. Te tlam te BOEIPA
im kah a khui vongtung hil neh im kah ngalha hil
ah khaw om. 13 Te vaengah manghai Solomon loh
Tyre lamkah Khiram te a tah tih a loh. 14 Anih tah
Naphtali koca lamkah nuhmai nu kah a capa tih a
napa tah rhohum aka saii Tyre hlang ni. Te dongah
rhohum neh bitat cungkuem saii ham vaengah khaw

cueihnah neh, lungcuei neh, mingnah neh bae. Te
dongah manghai Solomon taengla a pawk vaengah a
bitat cungkuem te a saii pah. **15** Te phoeiah rhohum
tung rhoi te a hlawn tih tung pakhat kah a sang he
dong hlai rhet lo. Tung a pabae te rhuihet neh dong
hlai nit la a yen. **16** Rhohum hlawn tung soi ah khueh
ham tungthi panit a saii. Lamhma kah tungthi te a
sang dong nga lo tih, a pabae kah tungthi te khaw
a sang dong nga lo. **17** Sahamlong bitat dongkah
sahamlong, cangtui-rhaica bitat dongkah sihno khaw
tung soi kah tungthi dongah om tih, lamhma kah
tungthi ham parhih, a pabae kah tungthi ham parhih
om. **18** Tung neh a soi kah tungthi te thingcam ham
te sahamlong pakhat soah tale thaih than nit la pin
om. Te tlam te a pabae kah tungthi ham khaw a
saii tangloeng. **19** Tung soi kah tungthi te ngalha
khuiah tuilipai muei bangla om tih dong li lo. **20** Tung
rhoi sokah tungthi rhoi tah sahamlong, sahamlong,
dan kah a lungui buelh soah om tih a pabae kah
tungthi soah tah tale thaih yahnih te a than la pin
om. **21** Tung te bawkim kah ngalha dongah a ling.
Bantang tung te a ling tih a ming te Jakhin a sui.
Banvoei tung te a ling bal tih a ming Boaz a sui. **22**
Tung soi kah tuilipai muei nen ni tung dongkah bitat
khaw a soep. **23** Tuili pakhat te rhohum hlawn neh
asaii tih pin pumrhuelh. A rhai khat lamloh a rhai
khat hil te dong rha lo. A dung te rhui dong nga
lo. A pum te a rhui khat neh dong sawmthum la a
ven. **24** A rhai te a hmui kah padae neh dong khat
dongah lungrha tah pin a bang. Tuili pin aka vael
padae than nit te a hlawnnah neh a hlawn. **25** Te te
saelhung hlai nit soah pai tih pumthum tlangpuei la
mael, pumthum khotlak la mael, pumthum tuithim
la mael, pumthum khocuk la mael. Tuili tete rhoek
sokah a so so ah om tih a nam te imkhui la boeih
a sisukuh. **26** A thah khaw kutsom tluk thah tih
a rhai te tuilipai kah rhaiphuelh boengloeng rhai
muei bangla om. Te khuiah bath thawng hnih ael. **27**
Rhohum tungkho parha a saii tih tungkho pakhat te a
yun dong li, a daang dong li neh a sang dong thum lo.
28 Tungkho kah a muei tah he tlam he om. Te rhoek
te a soenglong om tih a soenglong te tungkal laklo ah
om. **29** Tungkal laklo kah a soenglong soah sathueng,
vaito neh cherubim om. A kho kah tungkal dongah
khaw ahmui a hman la sathueng ham neh vaito ham
te singling la aka bat rhaikoi om. **30** Tungkho pakhat
ham rhohum lengkho pali, rhohum hmuicung neh
te rhoek ham a mueihong kho pali om. Baeldung
hmuikah ham a hlawn mueihong pakhat dan ah
rhaikoi rhip om. **31** A rhai te a khui ah a so la dong at
aka poe tungthi dongah om. A rhai kah a kho phek la
pumrhuelh dong khat phoeiah dong kaek lo. A rhai
dongah khaw muei om dae a soenglong te hniboeng
la om tih pumrhuelh pawh. **32** Soenglong te a hmui
lamloh lengkho pali om tih tungkho dongah lengkho
kah a cung om. Lengkho pakhat kah a sang he dong
khat phoeiah dong kaek lo. **33** A kho kah a muei tah
leng kho muei bangla om. A cung neh a amkhawn
khaw, a khocung neh a khobom khaw rhohum boeih a
hlawn. **34** Tungkho pakhat dongkah a kil pali dongah
mueihong pali om tih tungkho lamloh mueihong hil
phauh. **35** Tungkho soi kah a pumrhuelh phai te a
sang dong kaek lo. Tungkho soi kah a khocung neh
a soenglong te phauh. **36** A khocung hman neh a
soenglong dongah a soenglong soah khaw cherubim,
sathueng neh rhophoe a hoep pakhat dongah a ah
tih rhaikoi pin a bat sak. **37** Tungkho parha te ahlawn
pakhat, cungnueh pakhat, suisak pakhat la boeih a
saii. **38** Rhohum baeldung parha a saii te baeldung
pakhat dongah bath sawmli ael. Baeldung pakhat
te dong li lo tih, tungkho pakhat dongah baeldung
pakhat neh tungkho parha lo. **39** Tungkho te im
bantang hael ah panga, im kah banvoei kah a hael ah
panga te a khueh. Tuili te im kah khothoeng bantang
hael kah tuithim dan ah a khueh. **40** Khiram loh
baeldung, hmaisoh neh baelcak khaw a saii. BOEIPA
im ah manghai Solomon ham a saii bangla a saii ham
bitat cungkuem te Khiram loh a coeng. **41** Tung panit
neh tung soi kah tungthi tuidueh panit, tung soi kah
tungthi tuidueh rhoi thingcam ham sahamlong panit,
42 sahamlong rhoi dongkah tale thaih ya li, tung soi
kah tungthi tuidueh rhoi thingcam ham sahamlong
pakhat dongah talae thaih than nit, **43** tungkho parha
neh tungkho dongkah baeldung parha, **44** tuili pakhat
neh tuili hmuikah vaito hlai nit, **45** am neh hmaisoh
neh baelcak neh hnopai boeih, he rhoek he Khiram
loh manghai Solomon ham BOEIPA im ahrhohum
rhoh neh a saii pah. **46** Te rhoek te manghai loh
Jordan vannaem ah Sukkoth laklo neh Zarethan laklo
kah khohmuen amlai neh a hlawn. **47** Solomon loh
hnopai a khueh boeih te bahoeng bahoeng a hmoeng
dongah rhohum kah a khiing khaw khe lek pawh.
48 Solomon loh BOEIPA im kah hnopai cungkuem,
sui hmueihtuk neh caboei, a sokah sui maelhmai
buh khaw, **49** Hmaitung rhoek te sui cim cangimphu
hmai kah bantang ah panga, banvoei ah panga neh
rhaiphuelh, hmaithoi, sui paitaeh, **50** cingkhaa neh
paitaeh, baelcak neh yakbu, sui cim baelphaih neh im
thohkhaih dongkah luhoe khaw, a khui hmuencim kah
hmuencim ham khaw, sui bawkim kah im thohkhaih
ham khaw a saii. **51** Manghai Solomon loh BOEIPA im
kah a saii bitat cungkuem te cung coeng. Te dongah
Solomon loha napa David kah hnocim te a khuen
tih cak neh sui khaw, hnopai khaw BOEIPA im kah
thakvoh khuiah a khueh.

8 BOEIPA kah paipi thingkawng te Zion David
khopuei lamloh Jerusalem kah manghai Solomon
taengla khuen ham Solomon loh Israel a ham rhoek,
koca rhoek kah a lu boeih, Israel ca rhoek kah a
napa rhoek kah khoboei rhoek, koca kah a lu boeih
te a tingtun sak. **2** Te dongah Israel hlang boeih te
manghai Solomon taengla Ethanim hla, a hla rhih
dongkah khotue vaengah tingtun uh. **3** Israel kah a
ham rhoek boeih a pawk uh neh khosoih rhoek loh
thingkawng te a koh uh. **4** BOEIPA kah thingkawng

te a khuen uh tih tingtunnah dap neh dap kah
hmuencim hnopai boeih te Levi khosoih rhoek loh
a khuen uh. 5 Manghai Solomon neh thingkawng
hmai ah anih taengla amah neh aka tuentah uh Israel
rhaengpuei boeih loh a khawk la boiva neh saelhung
a nawn uh te daek uh lek pawt tih tae uh lek pawh.
6 Te vaengah khosoih rhoek loh BOEIPA kah paipi
thingkawng te im khui kah cangimphu khuikah amah
hmuen la a khuen uh. Te te cherubim phae hmui kah
hmuencim kah hmuencim la a khueh. 7 Cherubim loh
thingkawng hmuen te phae a phuel thil tih cherubim
loh thingkawng so neh a so kah a cung soah a khuk.
8 A cung te a hlawt van dongah a cung hmoi te
cangimphu hmai kah hmuencim lamloh tueng. Tedae
poeng lamloh tueng pawt cakhaw tahae khohnin
duela om. 9 Thingkawng khuiah Horeb ah Moses loh
a khueh lungto cabael rhoi phoeiah a tloe om pawh.
Egypt kho lamloh a coe uh phoeiah teah ni BOEIPA
loh Israel ca rhoek taengah paipi a saii. 10 Hmuencim
lamloh khosoih rhoek a khoe uh vaengah tah BOEIPA
im te cingmai loh a khuk. 11 BOEIPA im te BOEIPA
kah thangpomnah a bae dongah khosoih rhoek khaw
cingmai hmai ah thohtat ham pai uh thai pawh. 12
Te vaengah Solomon loh, “BOEIPA loh yinnah khuiah
khosak ham a thui coeng. 13 Namah loh kumhal due
kho na sak nah ham hmuen la na imhmuen kah im a
sak khaw ka sak coeng,” a ti. 14 Te phoeiah manghai
loh a maelhmai te a hooi tih Israel hlangping boeih
te yoethen a paek vaengah Israel hlangping boeih
khaw pai uh. 15 Te vaengah, “Israel Pathen BOEIPA
tah a yoethen pai. A ka neh a pa David taengah a
thui tih a kut neh a soep sak. 16 'Ka pilnam Israel
te Egypt lamkah ka khuen khohnin lamloh ka ming
om sak ham neh im thoh sak ham Israel koca boeih
khuikah khopuei te ka coelh moenih. Tedae David
te ka pilnam Israel soah om sak ham ka coelh,’ a ti.
17 Israel Pathen BOEIPA ming la im sak ham hea pa
David kah thinko ah om coeng. 18 Tedae BOEIPA loh
a pa David te, 'Kai ming la im sak ham na thinko ah a
om bangla na thinko ah a om ham khaw then. 19
Tedae nang loh im na thoh pawt vetih na pumpu
lamkah aka thoeng na capa lat long nikai ming ham
im a thoh eh?,’ a ti nah. 20 BOEIPA loh a thui ol te a
cak sak dongah a pa David phoeiah a thoh. Te dongah
ni BOEIPA kah a thui bangla Israel kah ngolkhoel
dongah ka ngol tih Israel Pathen BOEIPA ming la im
ka sak. 21 Te phoeiah Egypt kho lamloh amih a khuen
vaengah a pa rhoek taengah a saii BOEIPA kah paipi
thingkawng ham hmuen pahoi ka khueh,’ a ti. 22 Te
vaengah Solomon te Israel hlangping pum hmai kah
BOEIPA hmueihtuk hmai ah pai tih a kut te vaan la
a phuel. 23 Te phoeiah, “Israel Pathen BOEIPA aw,
namah bang Pathen a so kah vaan ah khaw, a dang
kah diklai ah khaw a om moenih. Na mikhmuh ah a
lungbuei boeih neh aka pongpa na sal rhoek taengah
paipi neh sitlohnah na ngaithuen coeng. 24 A pa
David amah taengah na thui te na sal taengah na
ngaithuen. Na ka neh na thui tih tahae khohnin kah
bangla na kut neh na soep sak. 25 Te dongah Israel
Pathen BOEIPA aw, a pa David amah taengah na thui
te na sal ham khaw ngaithuen dae. 'Ka mikhmuh
ah na pongpa bangla, ka mikhmuh ah pongpa ham
na ca rhoek loh a longpuei te dawk a ngaithuen uh
atah ka mikhmuh kah Israel ngolkhoel dongah aka
ngol hamnang kah hlang pat mahpawh,’ na ti. 26
Te dongah Israel Pathen aw, na ol te na ol bangla,
tangnah mai laeh. Te te namah kah sal, a pa David
taengah na thui coeng. 27 Tedae Pathen he diklai ah
ngol tang nim? Vaan neh vaan phoeikah vaan rhoek
long pataengnang n'cangbam uh thai moenih. Te
dongah he im ka sak long aisat he. 28 Tedae na sal kah
thangthuinah neh anih kah lungmacil taengla mael
lah. Ka Pathen BOEIPA aw tamlung neh thangthuinah
te han ya lah. Tihnin ah na sal hena mikhmuh ah
thangthui coeng. 29 “He im soah khoyin khothaih
na mik dai thil lah. Te hmuen ah,” Ka ming pahoi
om saeh,” na ti. Te dongah na sal loh he hmuen la a
thangthui vanbangla thangthuinah te hnatun pah. 30
He hmuen la a thangthui uh vaengah, na sal neh na
pilnam Israel kah lungmacil te hnatun pah. Namah
loh na khosak nah hmuen ah hnatun pah. Vaan
lamloh na yaak vaengah khaw khodawkngai pah. 31
Hlang he a hui taengah tholh tih tap hamla a soah
thaephoeinah a khuen tih ha pawk vaengahhe im kah
na hmueihtuk hmai ah a tap atah, 32 Namah loh vaan
lamkah hnatun lamtah rhoi pah. Halang boe sak ham
na sal rhoek te laitloek pah. A khosing te amah lu ah
khueh pah. Aka dueng tang sak ham te a duengnah
bangla anih ham khueh pah. 33 Na pilnam Israel
khaw na taengah tholh uh tih thunkha mikhmuh
ah a yawk vaengah, namah taengla mael uh tih na
ming te a uem uh vaengah, he im ah namah taengah
thangthui uh tih rhennah a bih vaengah, 34 namah
loh vaan lamkah hnatun lamtah na pilnam Israel kah
tholhnah te khodawkngai pah. Te phoeiah amih te
a napa rhoek taengah na paek khohmuen la mael
puei. 35 Na taengah tholh tih vaan ke a khaih dongah
khotlan a om pawt vaengah, he hmuen la thangthui
uh tih na ming te a uem uh vaengah, amih te na
phaep tih a tholhnah lamloh a mael uh vaengah, 36
namah loh vaan lamkah hnatun lamtah na sal rhoek
neh na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkngai
pah. Longpuei then te amih thuinuet lamtah a khuiah
pongpa uh saeh. Te vaengah na pilnam taengah
rho la na paek na khohmuen ah khotlan pae. 37
Khohmuen ah khokha pai tihduektahaw vaengah,
mawn neh dung, kaisih neh phol a tlung vaengah,
a khohmuen vongka ah a thunkha om tih anih te
a daengdaeh vaengah, nganboh boeih neh tlohtat
cungkuem vaengah, 38 Hlang boeih lamkah neh, na
pilnam Israel boeih lamtah aka thoeng thangthuinah
boeih neh lungmacil boeih, hlang loh a thinko tloh a
ming uh tih he im la a kut a phuel uh vaengah, 39
namah loh na om nah hmuen vaan lamkah hnatun
lamtah khodawkngai pah. Na saii vaengah hlang te a
thinko na ming dongah a cungkuem te amah khosing

bangla khueh pah. Namah bueng loh hlang ca boeih
kah thinko na ming. **40** A pa rhoek taengah na paek
khohmuen maelhmai dongkah mulhing rhoek loh
amah tue khuiah namah te n'rhih uh saeh. **41** Kholong
ham bal khaw, anih te na pilnam lamkah pawt dae
na ming kongah khohla khohmuen lamloh ha pawk
atah, **42** Na ming tanglue te ya uh saeh. Na tlungluen
kut neh na ban khaw thueng lamtah ha pawk saeh
lamtah he im ah thangthui saeh. **43** Namah loh na om
nah hmuen vaan lamloh hnatun pah. Kholong khaw
namah taengah a bih bangla a cungkuem dongah
rhoirhi pah. Te daengah ni diklai pilnam boeih loh
na ming te a ming uh eh. Na pilnam Israel bangla
nang rhih ham neh he im ah na ming khue ham ka
sak te a ming eh. **44** Te te na coelh tih na ming ham
im ka sak vanbangla amih te longpuei ah na tueih
tihna pilnam loh a thunkha taengah caemtloek la a
caeh vaengah khopuei long kah BOEIPA taengah a
thangthui uh atah. **45** Amih kah thangthuinah neh a
lungmacil te vaan lamloh hnatun pah lamtah amih
kah laitloeknah saii pah. **46** Aka tholh pawt hlang he a
om pawt oeh dongah nang taengah tholh uh tih amih
taengah na thin a toek vaengah, amih te thunkha
hmai ah na voeih. Te vaengah amih aka sol loh a yoei
a hla kah thunkha khohmuen ah a sol uh. **47** Tedae a
sol nah khohmuen ah a lungbuei ah pahoi mael uh.
Amih a sol nah khohmuen ah namah taengla mael
uh tih rhennah a bih vaengah 'Ka tholh uh tih ka
paihaeh uh dongah ka boe uh' a ti atah. **48** Amih aka
sol a thunkha rhoek khohmuen ah a thinko boeih, a
hinglu boeih neh nang taengla a mael uh atah, a napa
rhoek taengah na paek a khohmuen longpuei nang
taengla a thangthui atah, khopuei he na coelh tih im
ka sak he namah ming ham ni ka sak. **49** Te dongah
amih kah thangthuinah neh amih kah lungmacil te
na khosak nah hmuen vaan lamloh hnatun lamtah
amih laitloeknah te saii pah. **50** Namah taengah aka
tholh na pilnam taeng neh amih kah boekoeknah
cungkuem taengah khodawkngai pah. Nang taengah
boe a koek akhaw amih aka sol kah mikhmuh ah amih
te haidamnah dongah na paek daengah ni amih te
ahaidam uh eh. **51** Amih te Egypt lamkah thi hmai-
ulh khui lamloh na khuen na pilnam neh na rho ni.
52 Na mikte na sal kah lungmacil taeng neh na pilnam
Israel kah lungmacil taengah aka dai la om saeh,
namah taengah a cungkuem la a pang uh vaengah,
amih te aka hnatun la om lah. **53** Ka Boeipa Yahovah
aw, a pa rhoek te Egypt lamloh na sal Moses kut
dongah na khuen vaengah na thui bangla namah loh
amih te namah kah rho la diklai pilnam cungkuem
lamloh na hoep coeng,” a ti. **54** BOEIPA taengah
thangthui ham thangthuinah neh lungmacil boeih
he Solomon loh a khah phoeiah BOEIPA hmueihtuk
hmai kah a khuklu dongah aka cungkueng lamloh
thoh tih a kut te vaan la a phuel. **55** Pai tih Israel
hlangping cungkuem te yoethen a paek vaengah ol ue
neh, **56** “A cungkuem ah a thui bangla a pilnam Israel
taengah duemnah aka pae BOEIPA tah a yoethen pai.
A sal Moses kut ah a thui a ol then boeih te ol pakhat
khaw a hloo moenih. **57** Mamih kah Pathen BOEIPA
he a pa rhoek taengah a om bangla mamih taengah
khaw om saeh. Mamih he n'hnoo boel saeh lamtah
mamih he m'phap boel saeh. **58** A pa rhoek a uen
bangla mamih thinko he amah taengla buung ham,
amah kah longpuei cungkuem ah pongpa ham, a
olpaek, a oltlueh neh a laitloeknah khaw ngaithuen
ham om. **59** BOEIPA mikhmuh ah rhennah ka bih
vanbangla ka ol he khoyin khothaih aka yoei mamih
kah BOEIPA Pathen taengah om saeh. Te daengah ni
hnin at kah olka dongah aka om a sal kah laitloeknah
neh a pilnam Israel kah laitloeknah he amah khohnin
ah a saii thai eh. **60** Te daengah ni diklai pilnam boeih
loh Yahweh amah phoeiah Pathen tloe om pawh tila
a ming eh. **61** Tedae tahae khohnin kah bangla a
oltlueh dongah pongpa ham neh a olpaek ngaithuen
ham tah nangmih kah thinko te mamih kah Pathen
BOEIPA taengah a rhuemtuet la om saeh,” a ti. **62** Te
phoeiah manghai neh a taengkah Israel boeih loh
BOEIPA mikhmuh ah hmueih a nawn uh. **63** Solomon
loh rhoepnah hmueih a nawn tih BOEIPA taengah
saelhung thawng kul thawng hnih neh boiva thawng
yakhat thawng kul a nawn. Te tlam te manghai neh
Israel ca boeih loh BOEIPA im te a uum uh. **64** Teah
te hmueihhlutnah neh khocang khaw, rhoepnah
maehtha khaw a ngawn dongah Amah khohnin ah
manghai loh BOEIPA im hmai kah vongup khui a ciim.
Te vaengah BOEIPA mikhmuh kah rhohum hmueihtuk
tah hmueihhlutnah neh khocang, rhoepnah maehtha
a ael ham lakah a caek dongah ni. **65** Te vaeng tue ah
Solomon loh khotue a saii tih a taengkah Israel boeih
he Lebokhamath lamloh Egypt soklong duela khawk
hlangping uh. Mamih kah Pathen BOEIPA mikhmuh
ah hnin rhih, hnin rhih, hnin hlai li a dunuh. **66** A
hnin rhet dongah pilnam te a tueih tih manghai te
yoethen a paekuh. BOEIPA loh a sal David ham neh
a pilnam Israel ham a saii hnothen cungkuem ham
kohoe neh lungbuei then la a dap te a paan uh.

9 Solomon loh BOEIPA im neh manghai im a sak ham
khaw, saii ham a ngaih Solomon kah huengaihnah
boeih te khaw cup coeng. **2** BOEIPA he Gibeon ah
a taengla aphoe bangla Solomon taengah a pabae
la a phoe pah. **3** BOEIPA loh anih te, “Ka mikhmuh
ah rhennah nan bih bangla na thangthuinah neh
na lungmacil khaw ka yaak coeng. Kumhal due ka
ming khueh ham na sak im he ka ciim coeng. Te
dongah ka mik neh ka lungbuei tah teah hnin takuem
om pawn ni. **4** Nang khaw na pa David a pongpa
bangla thinko kah thincaknah, duengnah neh ka
mikhmuh ah na pongpa atah, a cungkuem dongah
nang kang uen bangla ka oltlueh neh ka laitloeknah
he vai ham ngaithuen. **5** Na pa David taengah ka
thui tih, 'Israel ngolkhoel dong lamloh nang kah
hlang he pat mahpawh,' ka ti nah bangla na ram kah
ngolkhoel te Israel soah kumhal duela ka thoh ni. **6**
Nangmih khaw, na ca rhoek khaw kai hnuk lamloh na

mael rhoe na mael tih, na mikhmuh ah kam paek ka
olpaek neh ka khosing te na ngaithuen uh pawh, na
cet uh tih pathen tloe rhoek te tho na thueng uh,
amih te na bawk uh khaming. 7 Te vaengah Israel te
amamih taengah ka paek khohmuen hman lamloh
ka saii vetih ka ming hamla ka ciim im he khaw
ka maelhmai lamloh ka hnoo ni. Israel te pilnam
cungkuem lakli ah thuidoeknah neh thuinuetnah la
om ni. 8 He im he a sangkoek la om cakhaw he long
aka pah boeih tah hal ni. Te vaengah kutving neh,
“Balae tih BOEIPA loh he khohmuen taeng neh he
im soah he tla a saii,” a ti uh ni. 9 Tedae, 'A napa
rhoek Egypt khohmuen lamkah aka khuen amih kah
Pathen BOEIPA te a moeng uh, pathen tloe dongla
kap uh tih a bawk uh, te rhoek te a bawk uh phoeiah
tho a thueng uh. Te dongah BOEIPA loh amih soah
he kah yoethae cungkuem he a thoeng sak,’ a ti uh
ni,” a ti nah. 10 Kum kul a bawtnah a pha vaengah
Solomon loh im panit, BOEIPA im neh manghai im te
bawt a sak. 11 Tyre manghai Khiram loh Solomon te
lamphai thing nen khaw, hmaical thing nen khaw, sui
nen khaw a cungkuem dongah a kongaih bangla a
talong vaengah tah manghai Solomon loh Khiram
te Galilee khohmuen ah khopuei pakul a paek. 12
Tedae Khiram te Solomon loh anih taengah a paek
khopuei sawt ham la Tyre lamloh a caeh vaengah
tah a mik ah cop pawh. 13 Te vaengah, “Ka manuca
aw, kai taengah nan paek khopuei rhoek he mebang
nim?” a ti nah. Te dongah te rhoek te tahae khohnin
duela Kabuul khohmuen la a khue. 14 Te vaengah
Khiram loh manghai taengah sui talent ya pakul a
pat. 15 Saldong olka dongah he manghai Solomon
loh BOEIPA im neh amah im, vaikhap neh Jerusalem
vongtung, Hazor, Megiddo neh Gezer thoh ham ni a.
doek. 16 Egypt manghai Pharaoh loh cet tih Gezer te
a tuuk. Te te hmai neh a hoeh phoeiah khopuei kah
khosa Kanaan rhoek te a ngawn. Te phoeiah khopuei
te a canu, Solomon yuu taengah maan la a paek. 17
Solomon loh Gezer neh a dang Bethhoron te a thoh.
18 Tedae Baalath, Tamar neh Tadmor tah khohmuen
kah khosoek ah om. 19 Rhuengim khopuei boeih, leng
khopuei rhoek, marhang caem khopuei he Solomon
taengah a om pah. Solomon kah huengaihnah te tah
Jerusalem ah, Lebanon ah, a khohung khohmuen
tom ah sak hamla a kocuk. 20 Amori, Khitti, Perizzi,
Khivee, Jebusi lamkah aka sueng pilnam boeih, amih
Israel ca rhoek lamkah pawt te tah, 21 khohmuen ah
amih hnukah aka sueng a ca rhoek, amih thup ham
te Israel ca rhoek loh noeng uh pawh. Te dongah
Solomon loh amih te saldong la a doek tih tahae
khohnin duela thotat uh. 22 Tedae Israel ca te tah
Solomon loh sal la khueh pawh. Amih te caemtloek
hlang neh a sal rhoek, a mangpa, a rhalboei, leng
mangpa neh marhang caem la om uh. 23 Solomon kah
bitat soah aka pai mangpa rhoek he ya nga sawmnga
lo tih bitat dongah aka thotat pilnam te a taemrhai
uh. 24 Tedae Pharaoh canu tah anih ham a sak pah a
im te David khopuei lamloh a paan daengah vaikhap
te a sak pah. 25 Solomon loh kum khat ah voei thum
tah hmueihhlutnah neh rhoepnah te BOEIPA ham
a sak pah hmueihtuk dongah a nawn. Te te BOEIPA
mikhmuh ah a phum tih im te a cung sak. 26 Solomon
manghai loh Eziongeber ah sangpho a saii. Te te
Edom khohmuen kah carhaek tuili kaeng kah Elath
taengah om. 27 Te vaengah Khiram loh a sal rhoek
khaw, tuitunli aka ming sangpho hlang khaw, sangpho
dongah Solomon kah sal rhoek taengla a tueih pah.
28 Te dongah Ophir la a pawk uh vaengah te lamloh
sui talent ya li pakul a khuen uh tih manghai Solomon
taengla a pawk puei uh.

10 BOEIPA ming dongah Solomon kah olthang te
Sheba manghainu loh a yaak vaengah olkael
neh anih te noemcai ham ha pawk. 2 Jerusalem
la tatthai a muep ayet neh, botui neh sui muep a
yet, lung vang aka phuei kalauk neh pawk. Solomon
taengla a pha vaengah a thinko ah a om bangla a
cungkuem te a taengah a thui pah. 3 Anih ol boeih
te Solomon loh a taengah a hlat pah. Anih taengah
a hlat pah pawt ham khaw manghai ham ol a hlael
a om moenih. 4 Sheba manghainu loh Solomon
kah cueihnah cungkuem neh im a sak te khaw, 5 a
caboei dongkah caak neh a sal rhoek kah ngolhmuen,
ngolhmuen dongah aka thotat rhoek kah a thohtat,
a hnicu neh a tuitul rhoek, BOEIPA im kah a nawn
a hmueihhlutnah te ahmuh vaengah a khuiah a
mueihla om voel pawh. 6 Te dongah manghai te,
“Nang kah olka neh nang kah cueihnah he kamah
kho ah ka yaak bangla olthang he oltak la om coeng.
7 Ka pawk hlan hil tah olka la ka tangnah moenih, ka
mik loh a hmuh vaengah tah kai hamla rhakthuem
pataeng a thui moenih ko he. Olthang ka yaak lakah
khaw cueihnah neh kawnthen neh na coih. 8 Na
hlang rhoek loh a yoethen, na sal rhoek khaw a
yoethen, na mikhmuh kah aka pai rhoek khaw na
cueihnah a yaak uh taitu. 9 Nang dongah hmae tih
BOEIPA loh kumhal hil Israel a lungnah dongah Israel
ngolkhoel dongah nang aka khueh BOEIPA na Pathen
tah a yoethen pai. Te dongah nang te tiktamnah neh
duengnah saii ham ni manghai la ng'khueh,” a ti nah.
10 Te vaengah manghai taengla a paek te sui talent
ya pakul lo tih botui neh lung vang khaw bahoeng
yet. Sheba manghainu loh manghai Solomon taengah
a khawk la apaek botui bang he koep a phoe noek
moenih. 11 Khiram kah sangpho long khaw Ophir
lamkah sui a khuen pah. Ophir lamloh a khuen almak
thing neh lung vang khaw bahoeng yet. 12 Manghai
loh almak thing te BOEIPA im neh manghai im kah
longkawn la, laa aka sa rhoek ham rhotoeng neh
thangpa la a saii pah. Tahae khohnin due almak thing
te yet te om noek pawt tih a hmuh noek moneih. 13
Manghai Solomon loh manghainu Sheba te a kongaih
boeih a rhoi pah. Solomon manghai kah kutmuei voel
ah anih te a bih sarhui a paek thil pueng. Te phoeiah
anih te mael tih a sal rhoek neh amah kho la cet. 14
Kum khat ah Solomon taengah aka pawk sui he a

khiing sui talent ya rhuk sawmrhuk parhuk lo. **15** Long yaam hlang rhoek taeng lamkah khaw, thimpom hlaikannah kah khaw, Arabia manghai rhoek boeih neh khohmuen rhalboei rhoek lamkah khaw om pueng. **16** Manghai Solomon loh Sui photlinglen yahnih a saii tih photlinglen pakhat dongah sui ya rhuk cet la a boh. **17** Sui photlingca te ya thum lo tih photlingca khat dongah sui mina pathum cet la a boh. Te rhoek te manghai loh Lebanon duup im ah a khueh. **18** Manghai loh vueino ngolkhoel len khaw a saii tih sui cilh neh a ben thil. **19** Ngolkhoel dongla tangtlaeng parhuk om tih ngolkhoel kah a hnuk sampoeng tah pumrhuelh. Ngolnah hmuen kah khatben khatbang ah a kut om tih a kut kaep ah sathueng pumnit pai. **20** Tangtlaeng parhuk dongkah khatben khatbang ah aka pai sathueng te pum hlai nit lo. Ram tom ah te bang te a saii uh moenih. **21** Manghai Solomon kah tui-ok hnopai boeih he sui tih Lebanon duup im kah hnopai boeih khaw sui cilh ni. Solomon tue vaengah tah cak he hno khat la a ngai pawt dongah nuen sak pawh. **22** Manghai kah Tarshish sangpho khaw tuipuei kah Khiram sangpho neh kum thum ah vai a voei pah. Tarshish sangpho loh sui neh cak khaw, vueino neh kaipoeh khaw, varhing khaw a phueih pah. **23** Solomon manghai he diklai manghai boeih lakah khuehtawn dongah khaw, cueihnah dongah khaw khuet coeng. **24** Pathen loh a lungbuei ah a khueh pah a cueihnah te hnatun hamla diklai boeih loh Solomon kah maelhmai te a toem uh. **25** Amih loh a khocang la cak hnopai, sui hno, himbai, lungpok haica, botui, marhang neh muli-marhang khaw, a kum kum ah rhip a thak uh. **26** Solomon loh leng neh marhang caem te a coi tih amah taengah leng thawng khat ya li neh marhang caem thawng hlai nit om. Te rhoek te leng khopuei rhoek neh Jerusalem kah manghai taengah a pael. **27** Manghai loh cak te Jerusalem ah lungto bangla a khueh tih lamphai te kolrhawk kah aka ding thaihae bangla a hmoek. **28** Solomon taengah marhang kah pongthohnah dongah Egypt lamkah neh Kue lamkah khaw a loh. Manghai ham aka thimpom rhoek loh Kue lamkah te a phu la a loh uh. **29** Egypt lamkah leng pakhat ah tangka ya rhuk la, marhang te ya sawmnga la a loh tih a khuen sak. Te tlam te Khitti manghai boeih taeng neh Aram manghai rhoek taengah khaw a kut dongah a khuen sakuh.

11 Solomon manghai loh Pharaoh canu phoeiah khaw Moab, Ammoni, Edom, Sidoni, Khitti neh kholong tom kah huta te a lungnah. **2** Namtom rhoek lamkah te tah BOEIPA loh Israel ca rhoek taengah, “Amih te paan uh boel lamtah amih khaw nangmih taengah ha kun boel saeh. Na thinko te amih kah pathen hnukah buung uh ve,” a ti lalah Solomon loh amih taengah lungnah neh kaibaeng. **3** Anih taengah a yuu la boeinu ya rhih neh yula ya thum om tih a yuu rhoek loh anih kah lungbuei te a buung sak. **4** Solomon te a patong tue a pha vaengah tah a thinko te a yuu rhoek loh pathen tloe rhoek taengla a buung sak coeng dongah a thinko loh a napa David kah thinko bangla a Pathen Yahweh taengah rhuemtuet la om pawh. **5** Solomon te Sidoni kah pathen Ashtoreth hnuk neh Ammoni kah sarhingkoi Milkom hnukah cet. **6** Solomon loh BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii dongah a napa David bangla BOEIPA hnuk kae pawh. **7** Solomon loh Jerusalem imdan kah tlang ah Moab kah sarhingkoi Khemosh ham neh Ammon koca rhoek kah sarhingkoi Molek ham te hmuensang a thoh pah. **8** Te tlam te kholong nu a yuu rhoek boeih ham khaw a saii pah dongah amamih kah pathen rhoek taengah phum uh tih nawn uh. **9** A taengah voei nit a phoe lalah Israel Pathen Yahweh taeng lamloh a thinko a maelh dongah BOEIPA he Solomon taengah a thintoek. **10** Pathen tloe rhoek taengah pongpa pawt ham he ol he a taengah a uen lalah BOEIPA kah a uen te ngaithuen pawh. **11** Te dongah BOEIPA Solomon te, “Na taengah he he a om vanbangla, nang taengah kang uen ka paipi neh ka khosing khaw na ngaithuen moenih. Ram he nang dong lamloh ka phen rhoe ka phen vetih na sal taengah ka paek ni. **12** Tedae na pa David kongah namah tue ah ka saii pawt vetih na capa kut lamlong tah ka phen ni. **13** Tedae ram pum he ka phen mahpawh. Ka sal David ham neh ka coelh Jerusalem ham na capa taengah koca pakhat ka paek ni,” a ti nah. **14** Te phoeiah BOEIPA loh Solomon taengah Satan la Edom kah manghai tiingan lamloh Edom Hadad te a tlung sak. **15** David he Edom taengah om tih rhok up hamla caempuei mangpa Joab a caeh vaengah Edom ah tongpa te boeih a ngawn. **16** Edom ah tongpa boeih a ngawn hil Joab neh Israel pum boeih hla rhuk pahoi om uh. **17** Tedae Hadad amah neh a taengkah a napa sal rhoek lamkah Edom hlang rhoek tah yong uh tih Egypt la pawk uh. Te vaengah Hadad tah camoe ca pueng. **18** Midian lamloh thoo uh tih Paran la pawk uh. Te vaengah a taengkah hlang rhoek te Paran lamloh a khuen uh tih Egypt kah Egypt manghai Pharaoh taengah cet uh. Te dongah anih te im a paek, amah lamloh buh a paek tih khohmuen khaw anih a paek. **19** Hadad te Pharaoh mik ah mikdaithen la muep a hmuh. Te dongah anih te yuu la amah yuu mana, manghainu Tahpenes mana te a paek. **20** Tahpenes mana loh anih ham te a capa Genubath a sak pah. Tedae Tahpenes loh Pharaoh im khui ah a khut pah dongah Genubath khaw Pharaoh im kah Pharaoh ca rhoek lakli ah om. **21** David tea napa rhoek neh khoem uh coeng tih caempuei mangpa Joab a duek te Hadad loh Egypt ah a yaak. Te dongah Hadad loh Pharaoh taengah, “Kai n'tueih mai lamtah kamah khohmuen la ka mael pawn eh,” a ti nah. **22** Te vaengah Pharaoh loh anih te, “Kai taengah balae na nai bal pueng tih namah khohmuen la caeh ham na ngaih he?” a ti nah. Tedae, “Vawt pawt dae kai he nan tueih rhoe nan tueih mai mako,” a ti nah. **23** Pathen loh Solomon taengah a boei Zobah manghai Hadadezer taeng lamloh aka yong Eliada capa Rezon te khingkhoekkung la a tlung

sak. **24** Te vaengah a taengah hlang a coi tih caem
mangpa la om. David loh amih te a ngawn ham
vaengah tah Damasku la cet tih a khuiah kho a sak
uh dongah Damasku ah manghai uh. **25** Hadad he
a boethae hman ah Solomon tue khuiah tah Israel
taengah khingkhoekkung la tlung. Israel taengah a
mueipuel doela Aram ah manghai. **26** Solomon kah
sal, Zeredah lamkah Ephraim Nebat capa Jeroboam, a
manu ming nuhmai nu Zeruah, long khaw manghai
te kut a thueng thil. **27** A napa David khopuei kah a
puut te a bing neh vaikhap a sak dongkah ol ah ni
manghai Solomon te kut a thueng thil. **28** Jeroboam
tah a hlang khaw tatthai hlangrhalh la om. Te dongah
Solomon te camoe kah bitat a saii te a hmuh vaengah
Joseph im kah hnorhih boeih te anih a soep sak. **29** A
tue a pha vaengah Jeroboam te Jerusalem lamloh a
caeh hatah tonghma Shiloh Ahijah loh longpueng ah
a mah. Te vaengah himbai thai neh yol uh tih amih
rhoi bueng te lohma ah om rhoi. **30** Ahijah loh a pum
dongkah himbai thai te a tuuk tih a hnipen hlai nit la
a phen. **31** Te phoeiah Jeroboam te, “Hnipen parha
he namah ham khuen laeh. Israel Pathen BOEIPA loh
he ni a. thui. Ram he Solomon kut lamloh ka phen tih
nang taengah koca parha kam paek. **32** Tedae ka sal
David kong neh Israel koca boeih lamloh ka coelh
Jerusalem khopuei kongah anih ham koca pakhat om
ni. **33** Kai n'toeng uh tih Sidoni pathen Ashtoreth
taengah, Moab pathen Khemosh taengah, Ammon ca
rhoek kah pathen Milkom taengah bakop uh. A napa
David bangla ka khosing, ka laitloeknah neh ka mik
ah thuem saii ham khaw ka longpuei ah pongpa uh
pawh. **34** Tedae ram pum he anih kut lamloh ka bong
mahpawh. Ka olpaek neh ka khosing a ngaithuen
dongah amah ka coelh ka sal David kongah a hingnah
tue khuiah khoboei la anih ka khueh pueng. **35** A capa
kut lamlong tah ram he ka loh vetih nang taengah
koca parha kam paek ni. **36** Te dongah a capa te koca
pakhat ka paek ni. Te daengah ni Jerusalem khopuei
kah ka mikhmuh ah hnin takuem ka sal David kah
hmaithoi a om eh. Te tah kamah ham ka ming pahoi
khueh ham ka coelh. **37** Nang te kan loh vaengah na
hinglu kah a sahnaih boeih soah na manghai vetih
Israel soah manghai la na om ni. **38** Nang kang uen
boeih te na hnatun tih ka longpuei ah na pongpa
atah, ka sal David loh a saii bangla ka khosing neh ka
olpaek ngaithuen ham ka mikhmuh ah a thuem mah
saii. Te daengah ni nang taengah ka om vetih David
ham ka thoh pah bangla uepom imkhui te nang ham
kan thoh eh. Te vaengah Israel te nang taengah kam
paek ni. **39** He dongah he David tiingan te ka phaep
ni. Tedae hnin takuem moenih,” a ti nah. **40** Solomon
loh Jeroboam te duek sak ham a mae dae Jeroboam te
thoo tih Egypt kah Egypt manghai Shishak taengla
yong. Te dongah Solomon a dueknah rhi hil Egypt ah
om. **41** Solomon kah a ol coih khaw, a saii boeih neh a
cueihnah khaw, amih loh Solomon kah olka cabu ah
daek uh pawt nim? **42** Jerusalem kah Israel boeih
soah Solomon kah a manghai tue te kum sawmli lo.
43 Solomon te a napa rhoek taengla khoem uh tih a
napa David khopuei ah a up phoeiah tah anih yueng
la a capa Rehoboam tloep manghai.

12 Rehoboam te manghai sak hamla Israel pum
loh Shekhem la a pawk dongah anih khaw
Shekhem la cet. **2** Te tla a om neh Nebat capa
Jeroboam loh a yaak dae amah te Egypt ah om pueng.
Manghai Solomon mikhmuh lamloh a yong phoeiah
Jeroboam he Egypt ah kho a sak. **3** Te vaengah a
tah uh vanbangla a taengla a khue uh. Te dongah
Jeroboam neh Israel hlangping boeih te cet tih a pha
uh vaengah Rehoboam te a voek uh. **4** “Na pa loh
kaimih kah hnamkun he a siing coeng. Tedae namah
loh na pa kah thohtatnah mangkhak lamloh, kaimih
soah a hnamkun khak a khueh lamloh yanghoep sak
laeh. Te daengah ni nang taengah ka thohtat uh eh,”
a ti uh. **5** Tedae amih te, “Cet uh lamtah a thum hnin
phoeiah ka taengla ha mael uh,” a ti nah tih pilnam
khaw cet. **6** Te dongah manghai Rehoboam loh a
ham rhoek te a dawt. Te rhoek te a napa Solomon
amah a hingnah a om vaengkah a mikhmuh ah aka
pai la om uh. Amih te, “Nangmih ta, he ol pilnam
taengah metla metla mael ham khaw thui uh lah,” a
ti nah. **7** A thui uh phoeiah amah te a voek uh tih,
“Tahe khohnin ah pilnam taengah he sal la om mai
lamtah amih taengah thotat mai. Amih te na doo
vaengah a taengah ol then thui lamtah hnin takuem
nang taengah sal la om bitni,” a ti na uh. **8** Tedae a
ham rhoek kah cilsuep a paek te a voeih. Amah neh
aka pantai hang tih a mikhmuh ah aka pai camoe
rhoek te a dawt. **9** Te vaengah amih te, “Kai taengah,
'Na pa loh kaimih soah a tloeng hnamkun lamloh
n'yanghoep sak,’ a ti tih aka thui pilnam he ol mael
ham metlam na thui eh?,” a ti nah. **10** Te dongah anih
te amah neh aka pantai hmaih camoe rhoek loh a doo
uh tih, “Nang taengah cal uh tih, 'Na pa loh kaimih
kah hnamkun a siing coeng dae nang loh kaimih dong
lamkah hang hawl sak,’ aka ti pilnam taengah he he
thui pah. Amih te, 'Ka kutca he a pa kah cinghen
lakah putsut. **11** A pa loh nangmih soah hnamkun
a rhih a tloeng coeng. Tedae kai loh nangmih kah
hnamkun te ka koei pueng ni. A pa loh nangmih te
rhuihet neh n'toel dae kai loh nangmih te saelkhui
ta-ai neh kan toel ni, 'ti tah,” a ti uh. **12** A caeh
vaengah tah manghai loh a uen tih, “A thum hnin ah
kai taengla ha mael uh,” a ti nah van bangla Jeroboam
neh pilnam boeih te a thum hnin ah Rehoboam
taengla pawk. **13** Te vaengah manghai loh pilnam te
mat a voek tih a ham rhoek kah cilsuep a paek te
khaw a voeih. **14** Te dongah camoe kah cilsuep bangla
amih te a voek tih, “A pa loh nangmih kah hnamkun
te a siing coeng. Tedae kai loh nangmih kah hnamkun
te ka koei ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel
dae kai loh nangmih te saelkhui ta-ai neh kan toel
ni,” a ti nah. **15** BOEIPA loh Nebat capa Jeroboam
ham Shiloh Ahijah kut lamloh a thui bangla, a ol te
thoeng sak ham BOEIPA taeng lamloh sainah a om

dongah ni, manghai loh pilnam taengkah a hnatun
pawh. 16 Manghai loh amih taengkah hnatun pawt
te Israel pum loh a hmuh. Te dongah pilnam loh
manghai te ol a mael tih, “David khuiah kaimih kah
khoyo te menim? Israel nang kah dap te Jesse koca
khuikah rho moenih. David, na im hmu laeh he,” a ti
uh. Te phoeiah Israel rhoek te a dap la cet uh. 17 Te
dongah Israel ca rhoek tah Judah khopuei rhoek ah
kho a sak uh tih amih soah Rehoboam te manghai. 18
Te vaengah manghai Rehoboam loh saldong aka pai
thil Adoram te a tueih hatah Israel pum loh anih te
lungto neh a dae tih duek. Tedae manghai Rehoboam
tah leng dongah luei ham huel uh tih Jerusalem la
rhaelrham. 19 Te dong tahae khohnin duela Israel
loh David imkhui boe a koek thil. 20 Jeroboam a mael
te Israel pum loh a yaak vaengah tah anih te a tah
uh tih rhaengpuei taengla a khue uh. Te phoeiah
anih te Israel boeih soah a manghai sakuh. Tedae
Judah koca bueng phoeiah tah David imkhui hnukah
a om moenih. 21 Rehoboam te cet tih Jerusalem a
pha neh Judah imkhui pum te a coi. Israel imkhui
vathoh thil ham neh ram te Solomon capa Rehoboam
taengla mael sak ham caemtloek la aka tlun thai te a
coelh. Te vaengah Benjamin koca he thawng yakhat
neh thawng sawmrhet lo. 22 Tedae Pathen kah ol
tah Pathen kah hlang Shemaiah taengla pawk tih,
23 “Judah manghai Solomon capa Rehoboam taeng
neh Judah imkhui pum taengah thui pah lamtah,
Benjamin neh pilnam hlangrhuel taengah khaw thui
pah. 24 BOEIPA loh he ni a. thui. Cet uh boeh, na
manuca Israel ca rhoek te vathoh uh thil boeh. He
ol he kamah taeng lamloh a om dongah hlang he
amah im la mael saeh,” a ti nah. BOEIPA ol te a yaak
vaengah tah BOEIPA ol bangla caeh ham mael uh. 25
Jeroboam loh Ephraim tlang ah Shekhem te a thoh tih
a khuiah kho a sak. Te lamloh puen uh tih Penuel te a
thoh. 26 Te vaengah Jeroboam loh a lungbuei neh,
“Ram he David imkhui la mael laeh mako. 27 Pilnam
he Jerusalem kah BOEIPA im ah hmueih nawn ham
cet tih pilnam kah lungbuei he a boei Judah manghai
Rehoboam taengla mael khaming. Te vaengah kai
n'ngawn uh vetih Judah manghai Rehoboam taengla
mael uh ni,” a ti. 28 Te dongah manghai loh a poek
tih sui vaitoca rhoi te a saii. Te phoeiah amih te,
“Jerusalem la caeh ham khaw nangmih ham rhaisang
aih. Egypt khohmuen lamloh nang aka khuen Israel
nang kah pathen rhoi he,” a ti nah. 29 Te phoeiah
pakhat te Bethel ah a khueh tih pakhat te Dan ah a
khueh. 30 Pilnam he Dan hil a mikhmuh ah huek a
caeh uh dongah hekah hno he tholhnah la om coeng.
31 Hmuensang kah im te a saii tih Levi koca lamkah
aka om mueh khobawt pilnam lamkah te khosoih la a
saii. 32 Jeroboam loh a hla rhet dongkah hlasae hnin
hlai nga vaengah te Judah kah khotue bangla khotue
a phueng. Vaitoca taengah nawn ham a saii vanbangla
Bethel kah a saii hmueihtuk dongah a khuen. Bethel
ah khosoih rhoek te a pai sak tih hmuensang khaw a
saii. 33 Amah lungbuei lamkah bueng neh a thainawn
hla dongkah, hla rhet hnin hlai nga vaengah Bethel
kah a saii hmueihtuk dongah a nawn. Israel ca rhoek
ham khotue a saii pah vaengah hmueih phum ham
hmueihtuk te a paan.

13 Pathen kah hlang he BOEIPA ol neh Judah
lamloh Bethel la pakcak pawk. Te vaengah
Jeroboam tah hmueih phum ham hmueihtuk taengah
pai. 2 Te vaengah BOEIPA ol lamloh hmueihtuk te a
doek tih, “Hmueihtuk, hmueihtuk, BOEIPA loh he ni
a. thui, David imkhui ham capa pakhat, a ming ah
Josiah om coeng ke. Te dongah nang soah hmueih
aka phum hmuensang khosoih rhoek te nang soah a
ngawn vetih hlang rhuh ni nang soah a tih eh?,” a ti
nah. 3 Te khohnin ah kopoekrhai a paek tih, “BOEIPA
loh he kah kopoekrhai he a thui, hmueihtuk he paeng
tih a sokah maehhloi luk pawn ni he,” a ti nah. 4
Bethel ah hmueihtuk aka pang thil Pathen hlang kah
ol te manghai loh a yaak. Te dongah Jeroboam loh
hmueihtuk dong lamloh a kut a thueng tih, “Anih ke
tu uh,” a ti nah. Tedae anih taengla a kut a thueng
te a koh pah tih amah taengla yuek thai voel pawh.
5 Te phoeiah BOEIPA ol lamloh Pathen hlang kah
a paek kopoekrhai bangla hmueihtuk te paeng tih
maehhloi khaw hmueihtuk dong lamloh luk. 6 Te
daengah manghai loh a doo tih Pathen kah hlang
taengah, “BOEIPA na Pathen mikhmuh ah nguek mai.
Kai hamla la thangthui lamtah kai he ka kut hoeih
pawn saeh,” a ti nah. Pathen kah hlang te BOEIPA
mikhmuh ah a nguek daengah manghai te a kut
a yueh thai tih lamhma kah thim la a om pah. 7
Manghai loh Pathen kah hlang te, “Kamah taengah
im la ham paan lamtah na lungbuei duel dae, nang
te kutdoe kam paek bitni,” a ti nah. 8 Tedae Pathen
kah hlang loh manghai te, “Kai he na im rhakthuem
nam pae cakhaw nang taengla ka mop mahpawh. He
hmuen ah buh khaw ka ca mahpawh, tui khaw ka
o mahpawh. 9 BOEIPA ol loh kai n'uen tangloeng
tih, 'Buh khaw ca boeh, tui khaw o boeh, na caeh
long lamloh mael boeh,’ a ti,” a ti nah. 10 Te dongah
longpuei a tloe longah cet tih Bethel la aka pawk
longpuei longah mael voel pawh. 11 Te vaengah
tonghma patong pakhat tah Bethel ah kho a sak. Te
dongah a capa te a pawk vaengah Pathen kah hlang
loh Bethel ah hnin at neh bitat cungkuem a saii khaw,
manghai taengah athui ol te khaw, a taengah a thui
pah tih a napa ham a daek pauh. 12 Te vaengah a
napa loh amih te, “Me long nim a caeh,” a ti nah. Te
dongah Judah lamkah aka pawk Pathen hlang kah a
caeh nah longpuei te a ca rhoek loh a tueng uh. 13
A ca rhoek te, “Kai ham laak te khit uh,” a ti nah.
Te dongah anih ham laak te a khih pa uh tih a soah
ngol. 14 Te phoeiah Pathen hlang hnuk te a vai hatah
rhokael hmuiah a ngol te hmuh. Te dongah anih te,
“Nang he Judah lamkah aka pawk Pathen kah hlang
ni nama?” a ti nah hatah, “Kai ni ue,” a ti nah. 15 Te
phoeiah anih te, “Kai taengah im la halo lamtah buh
ca dae,” a ti nah. 16 Tedae, “Nang taengah ka mael

ham neh na taengah pongpa ham ka coeng moenih.
He hmuen ah buh ka ca mahpawh, nang taengkah tui
khaw ka o mahpawh. 17 Ka taengkah ol he BOEIPA ol
dongkah ni. Teah te buh ca boeh, tui khaw o boeh, na
lo vaengkah longpuei dongah na mael vaengah cet
boeh,' a ti," a ti nah. 18 Te vaengah amah te, "Kai
khaw nang bangla tonghma van ni. Puencawn loh kai
taengah BOEIPA ol neh a thui tih, 'Anih te namah neh
na im la mael puei lamtah, buh ca dae saeh, tui khaw
o saeh,' a ti," a ti nah tih a taengah basa. 19 Te dongah
a taengla mael tih a im ah buh a caak, tui khaw a ok
pah. 20 Te phoeiah amih te caboei dongah ngol uh.
Te vaengah BOEIPA kah ol anih aka khuen tonghma
taengah pai. 21 Te vaengah Judah lamkah aka pawk
Pathen hlang te a o tih, "BOEIPA ol na koek dongah
BOEIPA loh he ni a. thui. Na Pathen BOEIPA loh nang
n'uen bangla olpaek te na ngaithuen moenih. 22 Na
mael tih namah taengah, 'Buh ca boeh, tui o boeh,' a
ti nah hmuen ah buh na caak tih, tui na ok dongah na
rhok loh na pa rhoek kah phuel te paan mahpawh," a
ti nah. 23 Buh a caak phoei neh a ok phoeiah tah
anih aka mael puei tonghma loh anih ham laak a khih
pah. 24 Tedae a caeh vaengah anih te sathueng loh
longpuei ah a mah tih anih te a duek sak. A rhok te
long ah a voeih tih a om vaengah laak te a taengah
pai. Sathueng khaw rhok taengah pai. 25 Te vaengah
hlang aka cet loh longpuei ah rhok yalh tih rhok
taengah sathueng a pai te lawt a hmuh uh. Te dongah
tonghma patong a om nah khopuei ah a thui uh. 26
Te vaengah longpueng lamloh anih aka mael puei
tonghma loh a yaak tih, "BOEIPA ol aka koek Pathen
kah hlang pai ni, a taengah a thui pah BOEIPA ol
bangla BOEIPA loh anih he sathueng taengla a paek
dongah a phuet tih a duek sak," a ti. 27 Te phoeiah a
ca rhoek te, "Kai hamla laak te khit uh," a ti nah tih a
khih pa uh. 28 A caeh vaengah a rhok te long ah ana
voeih tih rhok taengah laak neh sathueng a pai te a
hmuh. Sathueng loh rhok te ca pawt tih laak te khaw
nget pawh. 29 Tonghma loh Pathen hlang kah rhok te
a pom tih laak dongla a tloeng phoeiah a mael puei.
Te phoeiah rhaengsae ham neh up hamla tonghma
patong kah khopuei la a pawk puei. 30 A rhok te
amah phuel ah a yalh sak vaengah, "Anunae kai mana
aih," tila a rhaengsae thil. 31 Anih te a up phoeiah
tah a ca rhoek te a uen tih, "Ka duek vaengah kai he
Pathen hlang up nah phuel ah ng'up uh. Anih rhuh
taengah ka rhuh he yalh saeh. 32 BOEIPA ol lamloh
Bethel kah hmueihtuk ham neh Samaria khopuei
rhoek kah hmuensang im boeih ham a doek ol te
thoeng rhoe thoeng bitni," a ti nah. 33 He ol phoeiah
khaw Jeroboam he a longpuei thae lamloh a mael
moenih. Tedae a bal vaengah khobawt pilnam khui
lamkah te hmuensang khosoih la a khueh. A kut loh a
pha rhang la aka omtoem tah hmuensang khosoih la
ana om van. 34 He hno dongah Jeroboam imkhui ah
tholhnah la om tih diklai maelhmai lamloh aka thup
ham neh aka mitmoeng sak ham ni a om coeng.

14 Te vaeng tue ah Jeroboam capa Abijah te tlo. 2
Te dongah Jeroboam loh a yuu te, "Thoo lamtah
thovael uh laeh. Te daengah ni nang te Jeroboam
yuu la m'hmat pawt eh. Shiloh kah tonghma Ahijah
taengah cet ne. Anih long ni he pilnam soah manghai
la om ham kai taengah a thui. 3 Na kut dongah
buhham neh buhrhaeng cun rha, khoitui tuitang
um at khuen. A taengla paan lamtah camoe taengah
metla a om ham khaw amah loh nang taengah han
thui bitni," a ti nah. 4 Jeroboam yuu loh a saii van
tangloeng. Thoo tih Shiloh la cet tih Ahijah im a
pha. Ahijah khaw a patong neh a mik hmang tih
hmu thai voel pawh. 5 Tedae BOEIPA Ahijah taengah,
"Jeroboam yuu ke a capa kah a tloh dongah nang
taengah ol dawt ham ha pawk coeng. Anih te, 'He
tlam ni, ke tlam ni, 'ti nah. Anih ha pawk khaw amah
loha lah ko," a ti nah. 6 Thohka a pha vaengah a
kho ol te Ahijah loh a yaak tih, "Jeroboam yuu ha
kun saw, balae tih na muet uh? Kai he nang ham
mangkhak la n'tueih coeng. 7 Cet lamtah Jeroboam
taengah thui pah. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a.
thui. Nang he pilnam khui lamloh kan pomsang tih
nang he ka pilnam Israel soah rhaengsang la kang
khueh. 8 Ram he David imkhui lamloh ka phen tih
nang taengah kam paek coeng. Tedae ka olpaek aka
ngaithuen tih ka mik ah a thuem bueng saii ham
a thinko boeih neh kai hnukah aka pongpa ka sal
David bangla na om moenih. 9 Namah hmai kah
aka om boeih lakah na saii khaw na thae aih. Na cet
tih namah ham pathen tloe na saii. Mueihlawn neh
kai nan veet tih kai he na nam la nan voeih. 10 Te
dongah Jeroboam im ah boethae ka khuen coeng
he. Jeroboam lamloh pangbueng aka yun thil tih a
khoh khaw, Israel khuikah aka loeih khaw ka thup ni.
Aekkhuel a cing hil a toih bangla Jeroboam imkhui
hnukah ka toih ni. 11 BOEIPA loh a thui coeng dongah
Jeroboam kah a duek rhok te khopuei ah ui loh a caak
vetih lohma ah aka duek te vaan kah vaa rhoek loh a
caak ni. 12 Namah thoo lamtah na im la mael laeh. Na
kho loh khopuei khuila a kun neh camoe te duek ni.
13 Anih te Israel pum loh a rhaengsae vetih a up ni.
Jeroboam im ah Israel Pathen BOEIPA kah hno then
he a khuiah a hmuh dongah Jeroboam khui lamloh
anih bueng he ni phuel khuila a pha eh. 14 BOEIPA
loh Israel soah manghai a pai sak ni. Anih loh tahae
khohnin ah Jeroboam imkhui te a thup pawn ni. 15
BOEIPA loh Israel te tui dongkah capu a vikvawk
bangla a ngawn vetih a napa rhoek taengah a paek
he khohmuen then dong lamloh Israel te a phuk ni.
Amamih kah Asherah a saii uh neh BOEIPA te a veet
uh dongah amih te tuiva rhalvangan duela a haeh uh
ni. 16 Jeroboam kah tholhnah kong ah tholh tih Israel
a tholh vanbangla Israel te a tloeng ni," a ti nah. 17
Te phoeiah Jeroboam yuu te thoo tih mael. Tirzah la
cet tih im kah cingkhaa te a cawt vaengah camoe
te duek. 18 BOEIPA ol loh a sal tonghma Ahijah kut
ah a thui bangla camoe a up uh vaengah Israel pum
loh anih te a rhaengsae uh. 19 Ol noi la Jeroboam

kah a vathoh neh a manghai te, Israel manghai rhoek
kah khokhuen tue olka cabu dongah a daek uh ne.
20 A khohnin la Jeroboam he kum kul kum nit a
manghai phoeiah tah a napa rhoek taengla khoem
uh. Te phoeiah tah anih yueng la a capa Nadab tloep
manghai. **21** Solomon capa Rehoboam tah Judah ah
manghai. Rehoboam a manghai vaengah kum sawmli
kum khat lo ca coeng. Israel koca boeih khui lamloh
amah ming te pahoi khueh ham BOEIPA loh a coelh
Jerusalem khopuei ah kum hlai rhih manghai. A manu
ming tah Ammoni nu Naamah ni. **22** Judah khaw
BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. A tholhnah neh a
tholh uh te a napa rhoek kah a saii boeih lakah BOEIPA
a thatlai sakuh. **23** Amih loh hmuensang neh kaam te
amamih ham a thoh uh. Som a sang boeih neh thing
hing hmui boeih ah Asherah a linguh. **24** BOEIPA
loh Israel ca rhoek mikhmuh ah a haek namtom
rhoek kah tueilaehkoi cungkuem bangla a saii uh tih
khohmuen ah hlanghalh khaw om. **25** Rehoboam
manghai te a kum nga dongla a pha vaengah Egypt
manghai Shishak loh Jerusalem te a paan. **26** Te
vaengah BOEIPA im kah thakvoh neh manghai im kah
thakvoh khaw vik a phueih. Solomon loh a saii sui
photling boeih te khaw a pum la a loh tih a khuen.
27 Te dongah manghai Rehoboam loh a yueng la
rhohum photling a saii tih manghai im thohka aka
tawt imtawt mangpa kut ah a soep sak. **28** BOEIPA
im la manghai a kun dingdoeng vaengah imtawt
rhoek loh te te a muk uh. Te phoeiah tah imtawt
kah tanhnaem la koep a khoem uh. **29** Rehoboam
kah ol noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek
kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih
a? **30** Rehoboam laklo neh Jeroboam laklo ah hnin
takuem caemtloek om. **31** Rehoboam te a napa rhoek
taengla a khoem uh vaengah tah David khopuei kah a
napa rhoek taengah a up. A manu ming he Ammoni
Naamah ni. Te phoeiah anih yueng la a capa Abijam
te manghai.

15 Nebat capa Jeroboam manghai kah kum hlai
rhet vaengah Judah ah Abijam manghai. **2**
Jerusalem ah kum thum manghai tih a manu ming
tah Absalom canu Maakah ni. **3** A mikhmuh ah a
saii pah a napa kah tholhnah cungkuem dongah
pongpa tih a napa David kah thinko bangla a Pathen
BOEIPA taengah a thinko rhuemtuet la a om moenih.
4 Tedae David kongah ni a Pathen BOEIPA loh anih te
Jerusalem ah hmaithoi a paek. Anih hnukah a capa te
a phoe sak tih Jerusalem te a pai sak. **5** David tah
BOEIPA mikhmuh ah a thuem he a saii tih anih a uen
boeih te a phaelh moenih. A hing tue khuiah Khitti
Uriah kah lai bueng ni lai dawk a om. **6** Rehoboam
laklo neh Jeroboam laklo ah he a hing tue khuiah
caemtloek om. **7** Abijam kah ol noi neh a saii boeih
te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek moenih a? Abijam laklo neh Jeroboam
laklo ah caemtloek ni aka om. **8** Abijam te a napa
rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te David
khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa Asa he anih
yueng la manghai. **9** Israel manghai Jeroboam kah a
kum kul dongah Judah manghai Asa he manghai. **10**
Anih te Jerusalem ah sawmli kum khat manghai. A
manu ming tah Absalom canu Maakah ni. **11** Asa tah
a napa David bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni
a. saii. **12** Te dongah hlanghalh rhoek te khohmuen
lamloh a haek tih a napa rhoek loh a saii mueirhol te
boeih a khoe. **13** A manu Maakah pataeng Asherah
ham rhobuk a saii dongah manghainu lamloh a khoe.
A rhobuk te Asa loh a phae pah tih Kidron soklong
ah a hoeh. **14** Hmuensang te khoe uh sitoe pawt
cakhaw amah tue khuiah tah Asa kah thinko he
BOEIPA taengah rhuemtuet la om. **15** A napa kah
hnocim neh amah kah hnocim khaw, cak neh, sui neh
hnopai khaw BOEIPA im kah hnocim la a khuen. **16**
Amah tue khuiah tah Asa laklo neh Israel manghai
Baasha laklo ah caemtloek om. **17** Israel manghai
Baasha loh Judah te a paan tih Ramah te a tuung.
Judah manghai Asa taengah aka kun ham neh aka
vuenva ham khaw pae pawh. **18** Asa loh BOEIPA
im thakvoh khuiah aka sueng cak neh sui boeih,
manghai im kah manghai thakvoh khaw a loh tih a
sal rhoek kut ah a tloeng. Te phoeiah manghai Asa
loh Damasku ah kho aka sa Aram manghai, Hezion
koca Tabrimmon capa Benhadad taengla a thak.
19 Te vaengah, “Kamah laklo neh namah lako ah,
a pa laklo neh na pa laklo kah paipi om tih nang
taengah kapbaih la cak neh sui he kam pat ne. Cet
lamtah Israel manghai Baasha taengkah na paipi
te phae mai. Te vaengah kai taeng lamloh nong
bitni,” a ti nah. **20** Benhadad loh manghai Asa ol te a
ngai pah. Te dongah amah taengkah mangpa tatthai
rhoek te Israel khopuei rhoek ah a tueih tih Ijon,
Dan, Abelbethmaakah neh Kinnereth boeih, Naphtali
khohmuen boeih te a ngawn. **21** Baasha loh a yaak
van neh Ramah a sak te a toeng tih Tirzah la kho
a sak. **22** Asa manghai loh Judah pum te a yaak sak
vaengah ommongsitoe om voel pawh. Te dongah
Baasha loh Ramah a sak nah lungto neh thing te a
puen uh. Te nen te manghai Asa loh Benjamin Geba
neh Mizpah te a sak. **23** Asa kah ol noi boeih neh a
thayung thamal boeih, a saii boeih neh a sak khopuei
rhoek te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh moenih a? Tedae a patong tue
ah a kho a tloh pah. **24** Asa te a napa rhoek taengla a
khoem uh vaengah a napa David khopuei kah a napa
rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Jehoshaphat
te anih yueng la manghai. **25** Judah manghai Asa kah
a kum bae dongah Jeroboam capa Nadab he Israel
soah manghai tih Israel soah kum nit manghai. **26**
BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih a napa kah
longpuei ah pongpa. Anih kah tholhnah khuiah Israel
te a tholh sak. **27** Anih te Issakhar imkhui kah Ahijah
capa Baasha loh a ven. Te dongah Baasha loh Nadab
neh Gibbethon aka dum Israel boeih te Philisti kah
Gibbethon ah a ngawn. **28** Judah manghai Asa kah a
kum thum dongah Baasha loh Nadab te a duek sak

tih Nadab yueng la manghai. 29 A manghai van neh
Jeroboam imkhui te boeih a ngawn tih Jeroboam hiil
la aka hiil boeih te hlun pawh. A sal Shiloh Ahijah kut
ah a thui BOEIPA ol bangla Nadab te a mit sak. 30
Jeroboam kah tholhnah tah tholh coeng tih Israel te
khaw a tholh sak. A konoinah lamloh Israel Pathen
BOEIPA te a veet. 31 Nadab kah ol noi neh a saii
boeih te khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen
olka cabu dongah a daek uh moenih a? 32 Amah tue
khuiah tah Asa laklo neh Israel manghai Baasha laklo
ah caemtloek puet om. 33 Judah manghai Asa kah a
kum thum dongah Ahijah capa Baasha he Israel boeih
soah manghai van tih Tirzah ah kum kul kum li om.
34 BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Jeroboam
kah longpuei ah pongpa. Anih kah tholhnah khuiah
Israel te a tholh sak.

16 BOEIPA ol tah Baasha hamla Hanani capa Jehu
taengla ha pawk tih, 2 "Nang te laipi lamloh
kan pomsang tih ka pilnam Israel soah rhaengsang la
nang kang khueh. Tedae Jeroboam kah longpuei ah
na pongpa tih ka pilnam Israel te na tholh sak dongah
amih kah tholhnah neh kai nan veet. 3 Baasha hnuk
neh a imkhui hnuk te ka hlawp pah coeng he. Te
dongah na imkhui te Nebat capa Jeroboam imkhui
bangla kang khueh ni. 4 Khopuei ah Baasha kah a
duek rhok te ui loh a caak vetih kohong kah a duek
rhok te vaan kah vaa loh a caak ni," a ti. 5 Baasha
kah ol noi neh a saii te khaw, a thayung thamal
khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek moenih a? 6 Baasha te a napa rhoek
taengla a khoem uh vaengah tah Tirzah ah a up. Te
phoeiah a capa Elah te anih yueng la manghai. 7
BOEIPA mikhmuh ah boethae cungkuem a saii tih a
kut saii neh amah a veet dongah, Jeroboam imkhui
bangla khueh hamla, Hanani capa tonghma Jehu kut
ah khaw Baasha ham neh a imkhui hamla BOEIPA
ol ha pawk. Te dongah ni anih te a ngawn. 8 Judah
manghai Asa kah a kum kul kum rhuk vaengah Baasha
capa Elah he Tirzah kah Israel ah kum nit manghai. 9
Anih tah amah kah sal, leng caem rhakthuem mangpa
Zimri loh a taeng. Te vaengah amh te Tirzah kah
Tirzah im tawt Arza im ah a ok tih rhui. 10 Zimri a
pawk vaengah Elah te a ngawn tih a duek sak. Judah
manghai Asa kah kum kul kum rhih vaengah Elah
yueng la manghai. 11 A manghai neh a ngolkhoel
dongah a ngol vanbangla Baasha imkhui te boeih a
ngawn tih pangbueng aka yun thil khaw, a tlan sa
khaw, a hui khaw hlun pawh. 12 BOEIPA ol bangla
Zimri loh Baasha imkhui te boeih a mitmoeng sak. Te
te Baasha hamla tonghma Jehu kut ah ana thui coeng.
13 Baasha kah tholhnah cungkuem neh a capa Elah
kah tholhnah dongah tholh uh. Te dongah Israel te a
tholh sak tih amih kah a honghi neh Israel Pathen
BOEIPA te a veet. 14 Elah kah ol noi neh a saii boeih te
Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah
a daek uh moenih a? 15 Judah manghai Asa kah kum
kul kum rhih, Tirzah ah Zimri hnin rhih a manghai
vaengah pilnam loh Philisti kah Gibbethon a rhaeh
rhil. 16 Pilnam aka rhaeh loh a yaak vaengah, "Zimri
loh a taeng tih manghai te khaw a ngawn," a ti uh. Te
dongah Israel pum loh Israel sokah caempuei mangpa
Omri te rhaehhmuen khuiah hnin at neh a manghai
sakuh. 17 Te dongah Omri neh a taengkah Israel pum
tah Gibbethon lamloh thoeih uh tih Tirzah te a dum
uh. 18 Khopuei a buem pah te Zimri loh a hmuh
van neh manghai im kah impuei la kun. Te phoeiah
manghai im te a kaep ah hmai neh a hoeh tih amah
khaw duek. 19 A tholhnah dongah a tholhnah bangla
BOEIPA mik ah boethae a saii te tholh coeng. Israel te
tholh sak ham aka saii Jeroboam kah longpuei neh a
tholhnah dongah ni a. pongpa. 20 Zimri kah ol noi, a
lairhui neh a ven khaw, Israel manghai rhoek kah
khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? 21
Te vaengah Israel pilnam he rhakthuem la vik a paek.
Pilnam rhakthuem te Ginath capa Tibni taengah om
tih amah te a manghai sak. A rhakthuem te Omri
hnuk a vai. 22 Tedae Omri hnukkah pilnam loh Ginath
capa Tibni hnukah pilnam te a khuk vaengah Tibni te
duek tih Omri te manghai. 23 Judah manghai Asa kah
kum sawmthum kum khat vaengah, Omri loh Israel
kum hlai nit a manghai thil tih Tirzah ah kum rhuk
manghai. 24 Shemer taengkah Samaria tlang te cak
talent panit neh a lai. Tlang soah kho a thoong tih a
thoong khopuei ming te tlang kah boei Shemer ming
neh Samaria la a khue. 25 Omri loh BOEIPA mik ah
boethae a saii tih amah hmai kah boeih lakah thae
a huet. 26 Nebat capa Jeroboam kah longpuei neh
anih kah tholhnah cungkuem dongah ni a. pongpa.
Anih kah tholhnah loh Israel te a tholh sak tih amih
kah a honghi neh Israel Pathen BOEIPA te a veet. 27
Omri kah ol noi a khueh te khaw, a thayung thamal
neh a tueng sak te khaw, Israel manghai rhoek kah
khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a? 28
Omri te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah
Samaria ah a up. Te phoeiah a capa Ahab te anih
yueng la manghai. 29 Judah manghai Asa kah kum
sawmthum kum rhet kum vaengah Omri capa Ahab
te Israel soah manghai. Omri capa Ahab loh Samaria
kah Israel soah kum kul kum nit a manghai thil. 30
Omri capa Ahab loh anih hmai kah boeih lakah khaw
BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. 31 Nebat capa
Jeroboam kah tholhnah dongah a pongpa te phoeng
a? A yuu te Sidoni manghai Ethbaal canu Jezebel te
a loh. Cet bal tih Baal taengah tho a thueng tih a
taengah bakop. 32 Baal hamla hmueihtuk a suem pah
tih Samaria ah Baal im a sak. 33 Ahab loh Asherah
a saii. A saii te khaw amah hmai kah aka om Israel
manghai boeih lakah khaw Israel Pathen BOEIPA a
veet te Ahab loh a koei. 34 Anih tue vaengah Betheli
Hiel loh Jerikho te a thoh. Nun capa Joshua kut ah a
thui BOEIPA ol bangla a caming Abiram neh a toong
tih a canoi Segub neh thohkhaih a pai sak.

17 Gilead lampah lamkah Tishbi Elijah loh Ahab
taengah, "Hingnah, Israel Pathen BOEIPA te

amah mikhmuh ah ka pai coeng. Ka ol ka ka dongkah
pawt atah ta kum hang ah buemtui neh khotlan
om mahpawh," a ti nah. **2** Te phoeiah anih taengla
BOEIPA ol ha pawk tih, **3** "Nang te He lamloh cet laeh,
khothoeng la mael lamtah Jordan rhaldan kah Kerith
soklong ah thuh uh. **4** Soklong kah tui te o lamtah
nang aka cangbam ham vangak ka uen coeng," a ti
nah. **5** Te dongah cet tih BOEIPA ol bangla a saii.
Cet tih Jordan rhaldan kah Kertih soklong ah kho a
sak. **6** Vangak loh anih ham te mincang ah buh neh
maeh, hlaem vaengah khaw buh neh maeh a thak
pah tih soklong lamkah tui te a ok. **7** Khohmuen ah
khonal a om pawt dongah khohnin a thok vaengah
soklong khaw kak. **8** Te vaengah BOEIPA ol te anih
taengla cet tih, **9** "Thoo, Sidon kah Zarepthah la cet.
Teah te khosa lamtah nang aka cangbam ham nuhmai
nu pahoi ka uen coeng ne," a ti nah. **10** Te dongah
thoo tih Zarepthah la cet. Khopuei thohka te a pha
vaengah nuhmai nu loh thingpaem tarha ana coi.
Anih te a khue tih, "Kai hamla Tuitang dongah tui bet
hang khuen mai lamtah ka o lah eh," a ti nah. **11** Tui
than la a caeh vaengah anih te koep a khue tih, "Kai
hamla na kut dongkah buh kamat hang khuen mai," a
ti nah. **12** Te vaengah, "Nang kah Pathen BOEIPA tah
hingnah ni. Canghaek khuikah vaidam kutvang a bae
neh tui um dongkah situi a yol bueng he kai taengah
buh a om pawn khaming. Thingpaem panit ka coi he
khaw ka cet vetih kamah ham neh ka capa ham te te
ka thong ni. Te phoeiah ka caak rhoi vetih ka duek
rhoi mai bitni," a ti nah. **13** Tedae Elijah loh anih te,
"Rhih boeh, paan lamtah na ol bangla saii. Tedae buh
a yol khaw lamhma la kai ham saii lamtah kai taengla
han khuen. Te phoeiah namah ham neh na capa ham
tah a hnong a yai la saii. **14** Israel Pathen BOEIPA loh
he ni a. thui. BOEIPA loh diklai hman ah khonal a
paek la a paek tue hlan atah vaidam canghaek khaw
muei pawt vetih situi um khaw kak mahpawh," a ti
nah. **15** Cet tih Elijah ol bangla a saii dongah amah
neh, amah phoeiah Elijah neh a imkhui loh a tue yet
a caak. **16** Vaidam canghaek te ko pawt tih situi um
khaw Elijah kut ah a thui BOEIPA ol bangla kak tlaih
pawh. **17** He ol a om phoeiah im kung nu kah a capa
te tlo. A tloh te bahoeng nul coeng tih a khuiah a hiil
pataeng om pawh. **18** Te dongah Elijah te, "Kai taeng
neh nang taengah balae aka om? Pathen kah hlang
aw kai kathaesainah thoelh ham neh ka capa duek
sak ham nim kai taengla na pawk?" a ti nah. **19** Tedae
huta te, "Na capa te kai taengla m'pae," a ti nah.
Te phoeiah a rhang dong lamkah camoe a loh pah.
Amah a om nah imhman la a khuen tih amah kah
baiphaih dongah a yalh sak. **20** Te phoeiah BOEIPA
te a khue tih, "Ka Pathen BOEIPA aw, a taengah ka
bakuep vaengah a capa te duek sak ham nuhmai soah
khaw thae na huet a?" a ti nah. **21** Camoe dongah
voei thum bakop tih BOEIPA te a khue. Te vaengah
ah, "Ka Pathen BOEIPA aw, camoe kah a hinglu he
a khui la ham mael sak laeh," a ti nah. **22** Elijah ol
te BOEIPA loh a yaak dongah camoe kah hinglu te a
khui la mael tih hing. **23** Elijah loh camoe te a loh tih
imhman lamloh im khuila a suntlak puei. A manu
taengah a paek tih Elijah loh, "Na capa kah a hingnah
he so lah," a ti nah. **24** Te vaengah huta loh Elijah te,
"Nang tah Pathen kah hlang tih na ka lamkah BOEIPA
ol he oltak la ka ming coeng he," a ti nah.

18 Khohnin muep a koe phoeikah a kum thum
dongah BOEIPA ol te Elijah taengla pawk tih,
"Cet lamtah Ahab taengah phoe pah, diklai hman ah
khotlan kan paek bitni," a ti nah. **2** Te dongah Elijah
te Ahab taengah phoe hamla cet. Te vaengah Samaria
ah khokha tlung. **3** Te dongah Ahab loh im kah
Obadiah te a khue. Te vaengah Obadiah tah BOEIPA
bahoeng aka rhih la om. **4** BOEIPA kah tonghma
rhoek te Jezebel loh a thup ham a om vaengah khaw
Obadiah loh tonghma yakhat te a khuen tih amih
te lungko pakhat ah hlang sawmnga rhip a thuh. Te
phoeiah amih te buh neh tui neh a cangbam. **5** Ahab
loh Obadiah te, "Khohmuen kah tuisih tui boeih neh
soklong boeih te paan lamtah sulrham khaw m'hmuh
khaming. Te daengah ni marhang neh muli-marhang
n'hing sak vetih rhamsa khaw n'hlong pawt eh?," a
ti nah. **6** Khohmuen tom til hamla amamih tael uh
thae. Ahab te amah bueng longpuei pakhat ah cet
tih Obadiah khaw amah bueng longpuei pakhat ah
cet. **7** Obadiah te longpueng ah a om vaengah anih
te Elijah loh tapkhoeh a doe. Anih te a hmat coeng
dongah a maelhmai dongah buluk tih, "Ka boeipa
Elijah nang a te?" a ti nah. **8** Te phoeiah Obadiah
te, "Kai ue, cet lamtah na boeipa taengah, 'Elijah
ke,' ti nah," a ti nah. **9** Te phoeiah, "Kai duek sak
hamla Ahab kut ah na sal nan tloeng ham khaw nang
balae ka tholh?" **10** Nang kah Pathen BOEIPA kah
hingnah dongah, nang tlap pahoi ham ka boei loh
n'tueih pawh, namtom neh ram om voel pawh. Nang
m'hmuh pawt te, "Om pawh," a ti uh vaengah ram
neh namtom khaw a toemngam coeng. **11** Tedae
nang loh, 'Na boei taengah cet lamtah 'Elijah he,'
ti nah,' na ti mai. **12** Kai he nang taeng lamloh ka
nong tih BOEIPA kah Mueihla loh ka ming nah pawt
la nang n'khuen khaming. Ahab taengla puen ham
ka caeh vaengah nang m'hmu pawt mai koinih kai
n'ngawn ni ta. Tedae na sal he ka camoe lamloh
BOEIPA te ka rhih ngawn ne. **13** Jezebel loh BOEIPA
kah tonghma rhoek a ngawn vaengah ka saii te ka
boeipa taengla ha puen pawt nim? BOEIPA tonghma
hlang yakhat te lungko pakhat ah hlang sawmnga,
sawmnga rhip ka thuh tih amih te buh neh tui neh ka
cangbam coeng. **14** Tedae tahae ah, "Cet lamtah na
boei rhoek taengah 'Elijah he 'ti nah na ti vaengah kai
n'ngawn pawn ni," a ti nah. **15** Elijah loh, "Caempuei
BOEIPA kah hingnah bangla amah mikhmuh ah ka
pai coeng. Tihnin ah Ahab taengla ka phoe kuekluek
ni," a ti nah. **16** Obadiah te Ahab doe hamla cet tih a
taengah a puen pah. Te dongah Ahab khaw Elijah
doe hamla cet. **17** Ahab loh Elijah te a hmuh vaengah
Ahab loh anih te, "Israel aka lawn te nang nama?" a

ti nah. 18 Te vaengah, “Israel te ka lawn pawt tih
namah neh na pa imkhui loh na lawn. BOEIPA olpaek
te na toeng uh tih Baal hnukah na pongpa uh. 19
Karmel tlang la kamah taengah Israel pum neh Baal
tonghma rhoek ya li sawmnga, Jezebel caboei aka
vael Asherah tonghma ya li te khue lamtah coi laeh,”
a ti nah. 20 Ahab loh Israel ca boeih te a tah tih
tonghma rhoek neh Karmel tlang ah a tingtun sak. 21
Te vaengah Elijah te pilnam pum taengla mop tih,
“Pomnah panit dongah ah me hil nim na ingang
uh ve? Pathen Yahweh kah van atah a hnukah rhep
pongpa uh. Tedae Baal kah van atah anih hnukah
rhep pongpa uh,” a ti nah vaengah pilnam loh anih
te ol doo pawh. 22 Elijah loh pilnam taengah, “Kai
he kamah bueng ni BOEIPA kah tonghma la ka cul
coeng. Tedae Baal kah tonghma rhoek tah hlang ya
li sawmnga lo. 23 Kaimih ham vaito pumnit m'pae
uh laeh. Vaito pumat te amih ham coelh uh saeh
lamtah top uh saeh. Te phoeiah thing soah tloeng
uh saeh lamtah hmai toih uh boel saeh. Kai khaw
vaito pakhat te ka ngawn vetih thing soah ka tloeng
van ni, tedae hmai toih van mahpawh. 24 Na pathen
rhoek kah ming te khue uh lamtah kai khaw Yahweh
ming te ka khue eh. Tedae hmai neh aka doo Pathen
te tah Pathen tang la om ni,” a ti nah. Te vaengah
pilnam pum loh a doo tih, “Ol then ni,” a ti uh. 25
Te phoeiah Elijah loh Baal tonghma rhoek taengah,
“Namamih ham vaito pumat ah tuek uh. Na yet uh
dongah lamhma la saii lamtah na pathen ming te
khue uh. Tedae hmai tah toih uh boeh,” a ti nah. 26
Te dongah vaito a khuen uh te amih taengah a paek
uh tih a ngawn uh. Baal ming te mincang lamloh
khothun hil a khue uh. “Baal, kaimih n'doo lah,” a
ti uh. Tedae ol a om pawt tih a doo pawt dongah
a saii hmueihtuk taengah ingang uh. 27 Khothun
a pha vaengah Elijah tah amih taengah omsaa tih,
“Ol a len la pang uh, na pathen te kohuetnah om
khaming, anih te bitok khaming, anih te yiin mai
khaming, anih te muelh ip mai khaming, haeng uh
dae,” a ti nah. 28 Te dongah ol a len la pang uh. Amih
kah khosing bangla a pum dongkah thii a long hil
cunghang neh cai neh a hlap uh. 29 Khothun a poeng
tih khocang nawn hil khaw tonghma uh. Tedae ol om
pawt tih a doo voel pawt dongah hnatungnah khaw
om pawh. 30 Elijah loh pilnam boeih te, “Kai taengla
ha thoeih uh,” a ti nah. Te dongah pilnam pum te
anih taengla thoeih uh tih BOEIPA kah hmueihtuk
a koengloeng tangtae te a tlaih uh. 31 A taengah
BOEIPA ol pawk tih, “Na ming he Israel la om saeh,” a
ti nah vanbangla Jakob ca rhoek kah koca tarhing
ah Elijah loh lungto hlai nit a loh. 32 BOEIPA ming
neh hmueihtuk lung te koep a khoeng tih hmueihtuk
kaep ah cangti sum nit cet la tuilong a saii. 33 Thing
te a hawn phoeiah vaito te a top tih thing soah a
tloeng. 34 Te phoeiah amrhaeng pali dongah tui than
uh lamtah hmueihhlutnah soah khaw, thing soah
khaw, bueih uh,” a ti nah. Te phoeiah, “Talh dae,” a ti
nah tih a talh uh. Te phoeiah, “Voei thum,” a ti nah
tih voei thum a saiiuh. 35 Tui te hmueihtuk kaepvai
la long tih tuilong ah pataeng tui bae. 36 Khocang
nawn tue a pha vaengah tonghma Elijah te thoeih
tih, “Abraham, Isaak neh Israel Pathen Yahweh aw,
tihnin ah namah te Pathen la Israel khuiah m'ming
saeh. Na ol vanbangla kai he namah kah sal ni. Na
ol bangla he hno cungkuem he ka saii. 37 Kai he
n'doo lah, BOEIPA aw kai n'doo lah. Te daengah ni he
pilnam loh nang Yahweh Pathen neh namah loh a
hnuk la amih lungbuei na mael sak ham khaw a ming
uh eh,” a ti nah. 38 Te vaengah BOEIPA kah hmai
suntla tih hmueihhlutnah neh thing khaw, lungto
neh laipi khaw a hlawp tih tuilong kah tui te a laeh.
39 Pilnam cungkuem loh a hmuh vaengah a maelhmai
dongla buluk uh tih, “Yahweh amah tah Pathen ni,
Yahweh amah tah Pathen ni,” a ti uh. 40 Elijah loh
amih taengah, “Baal tonghma rhoek te tu uh, amih
hlang te loeih boel saeh,” a ti nah. Amih te a tuuk uh
phoeiah tah Elijah loh Kishon soklong la a suntlak
puei tih pahoi a ngawn. 41 Te phoeiah Elijah loh
Ahab te, “Khonal tlanthim ol halo coeng. Te dongah
cet laeh, ca lamtah o laeh,” a ti nah. 42 Te dongah
Ahab te caak ham neh ok hamla cet. Tedae Elijah
tah Karmel som la luei. Te phoeiah diklai la kuisu
uh tih a maelhmai te a khuklu neh a khuklu laklo
ah a khueh. 43 Te phoeiah amah kah a tueihyoeih
te, “Cet laeh lamtah tuipuei longpuei ke paelki,” a
ti nah. Cet tih a paelki phoeiah, “Pakhat khaw om
pawh,” a ti nah dongah voei rhih hil, “Mael dae,”
a ti nah. 44 A voei rhih dongla a pha vaengah tah,
“Khomai ca, tuipuei lamloh hlang kut bangla ha luei
ke,” a ti nah. Te dongah, “Cet lamtah Ahab te, 'Hlah
uh lamtah suntla laeh. Te daengah ni nang te khonal
loh n'khaih pawt eh?,” ti nah,’ a ti nah. 45 Rhaih,
rhaih a om phoeiah tah vaan ah khomai hmuep tih
khohli neh khonal tlanthim ha pawk. Ahab khaw a
ngol neh Jezreel la cet. 46 BOEIPA kut te Elijah soah a
om dongah a cinghen te a yen tih, nang, Jezreel la
aka pawk ham Ahab hmai ah yong coeng.

19 Elijah kah a saii boeih, tonghma boeih cunghang
neh a pum la a ngawn te khaw Ahab loh Jezebel
taengah a puen pah. 2 Jezebel loh Elijah taengla
puencawn a tueih tih, “Pathen rhoek loh saii uh van
saeh lamtah koei uh van saeh, thangvuen khohnin ah
amih pakhat kah hinglu bangla na hinglu te ka saii
vaengah,” a ti nah. 3 A rhih dongah thoo tih a hinglu
hamla yong. Judah kah Beersheba a pha vaengah a
tueihyoeih te pahoi a om tak. 4 Anih te khosoek la cet
tih hnin at longcaeh a pha. Te vaengah hlingcet hmui
ah ngol tih a hinglu a duek ham a bih. Te dongah,
“Temah laeh saeh, BOEIPA aw ka hinglu he lo laeh, kai
he a pa rhoek lakah ka then moenih,” a ti nah. 5 Yalh
tih hlingcet hmui ah a ih vaengah puencawn loh anih
te tarha a taek tih, “Thoo lamtah Ca laeh,” a ti nah. 6
A paelki hatah a lu ah cangrhoh buh neh tui um lawt
a om pah. Te dongah a caak a ok tih koep yalh. 7
BOEIPA kah puencawn a pabae la mael tih anih te a

taek. Te phoeiah, “Nang hamla longpuei puh pueng,
thoo lamtah ca dae,” a ti nah. **8** Te dongah thoo tih uh
a caak, tui a ok. Te phoeiah caak ok kah thadueng neh
Pathen kah tlang Horeb hil khoyin sawmli, khothaih
sawmli cet. **9** Lungko khuila pahoi kun tih a rhaeh
vaengah BOEIPA ol anih taengla pak a pawk pah. Te
vaengah anih te, “Elijah heah nang ham balae aka
om he,” a ti nah. **10** Te dongah, “Caempuei Pathen
BOEIPA ham ka thatlai la ka thatlai coeng. Na paipi te
Israel ca loh a toeng tih na hmueihtuk a koengloeng
uh, na tonghma rhoek te cunghang neh a ngawn uh,
kai kamah bueng ka sueng dae ka hinglu loh ham a
mae uh,” a ti nah. **11** Te vaengah, “Cet lamtah tlang
sokah BOEIPA mikhmuh ah pai,” a ti nah. BOEIPA
tarha pah tih khohli a tloh vaengah tlang rhoek te
phuk a va. BOEIPA mikhmuh ah thaelpang khaw rhek.
Tedae BOEIPA he khohli khuiah om pawh. Khohli
phoeiah lingluei tho dae lingluei khuiah BOEIPA a
om moenih. **12** Lingluei hnukah hmai om dae hmai
khuiah BOEIPA a om moenih. Hmai hnuk ah tah bidip
ol dingsuek la om. **13** Elijah loh a yaak vaengah a
himbai neh a maelhmai a cun. Te phoeiah cet tih
lungko thohka ah pai. Te vaengah anih taengla ol
hlawt a caeh pah tih, “Elijah heah nang ham balae
aka om?” a ti nah. **14** Te dongah, “Caempuei Pathen
BOEIPA ham ka thatlai la ka thatlai coeng. Na paipi te
Israel ca loh a toeng tih na hmueihtuk a koengloeng
uh, na tonghma rhoek te cunghang neh a ngawn uh,
kai kamah bueng ka sueng dae ka hinglu he loh ham a
mae uh,” a ti nah. **15** BOEIPA loh anih te, “Cet lamtah
na longpuei te khosoek la hoi laeh. Damasku na pha
vaengah Hazael te Aram kah manghai la koelh. **16**
Nimshi capa Jehu te Israel kah manghai la koelh laeh.
Abelmeholath lamkah Shaphat capa Elisha te namah
yueng tonghma la koelh. **17** Hazael cunghang lamkah
aka loeih te Jehu loh a duek sak vetih Jehu cunghang
lamkah aka loeih te Elisha loh a duek sak ni. **18** Baal
taengah khuklu aka cungkueng pawt boeih, anih te a
ka neh aka mok pawt boeih he Israel khuikah thawng
rhih ka hlun pueng,” a ti nah. **19** Te lamloh a caeh
vaengah Shaphat capa Elisha te a hmuh. Te vaengah
a mikhmuh ah rhoi hlai nit ana balak. Amah tah a
hlai nit nah dongah balak. Elijah loh anih te a paan
tih a taengah a himbai a voeih pah. **20** Vaito te pak a
hlak tih Elijah hnukah yong. Te vaengah Elijah te,
“A pa neh a nu tah ka mok mai eh. Te phoeiah nang
hnukah ka lo bitni,” a ti nah. Te dongah anih te, “Cet
ngawn lamtah nang taengah mebang khaw ka saii
dongah koep ha mael,” a ti nah. **21** Te dongah Elijah
hnuk lamloh mael tih vaito rhoi at te a loh. Te te
a ngawn tih maeh te vaito mah kah hnopai neh a
thoong. Te phoeiah pilnam te a paek tih a caak uh. Te
phoeiah thoo tih Elijah hnukah cet tih thotat.

20 Aram manghai Benhadad loh amah kah
thadueng boeih neh a taengkah manghai
sawmthum panit, marhang neh leng khaw a coi. Te
phoeiah cet tih Samaria te a dum tih a vathoh thil. **2**
Te phoeiah khopuei la Israel manghai Ahab taengla
puencawn a tueih. **3** Ahab te, “Benhadad loh, 'Na cak
neh na sui khaw kai ham, na yuu neh na ca khaw,
na hnothen khaw kai ham,’ a ti,” a ti nah. **4** Israel
manghai loh a doo tih, “Ka boei manghai namah ol
bangla kai neh ka taengkah boeih he namah ham ni,”
a ti nah. **5** Puencawn rhoek te mael tih, “Benhadad
loh he ni a. thui. Na cak neh na sui, hoe ham nang
taengla kan tueih, na yuu na ca rhoek khaw kai
taengah m'pae,’ a ti. **6** Thangvuen tahae tue ah ka
sal rhoek nang taengla kan tueih vetih na im neh
na sal rhoek im khaw a phuelhthaih uh ni. Na mik
loh a ngailaemnah boeih te a kut dongah a tloeng
uh vetih a khuen ni,” a ti nah. **7** Israel manghai loh
khohmuen kah a ham rhoek boeih te a khue tih,”
Ming uh laeh lamtah boethae a tlap he hmuh uh. Ka
taengla han tueih vaengah ka yuu neh ka ca rhoek,
ka cak neh ka sui khaw, anih ham ka hloh moenih,” a
ti nah. **8** Te vaengah anih te a ham boeih neh pilnam
boeih loh, “Hnatun pah boeh, ngaih pah boeh,” a ti
nah. **9** Te dongah Benhadad kah puencawn rhoek
te, “Ka boei manghai te thui pah, lamhma la sal nan
tueih vaengkah boeih te tah ka ngai ni. Tedae tahae
kah ol he ka ngai ham a coeng moenih,” a ti nah.
Te phoeiah puencawn rhoek te cet uh tih ol te a
mael puei uh. **10** Benhadad loh anih te ol a tah tih,
“Samaria kah laipi he ka kho kung kah pilnam boeih
ham kutpha dongah a buem atah pathen loh kai
taengah n'saii saeh lamtah n'koei van saeh,” a ti nah.
11 Israel manghai loh a doo tih, “Thui pa uh, a ka
vah khaw aka dul bangla yan uh boel saeh,’ ti nah.
12 Amah neh manghai rhoek loh dungtlungim ah a
ok uh li vaengah he ol he a yaak. Te dongah a sal
rhoek te, “Rhuengphong uh,” a ti nah tih khopuei te
a rhuengphong thil uh. **13** Te vaengah Israel manghai
Ahab taengla tonghma pakhat pakcak a mop pah tih,
“BOEIPA loh he ni thui, hlangping he yet he boeih na
hmuh nama? Tihnin ah kai loh na kut dongah kam
paek coeng tih kai he BOEIPA la nan ming bitni ne,” a
ti nah. **14** Te vaengah Ahab loh, “U nen nim?” a ti
nah. Te dongah, “BOEIPA loh he ni a. thui, paeng kah
mangpa cadong rhoek neh,” a ti nah. Te phoeiah,
“U long caemtloek a pin eh?” a ti nah hatah, “Nang
loh,” a ti nah. **15** Te dongah paeng kah mangpa
cadong rhoek te a soep tih yahnih sawmthum panit
lo uh. Amih phoeiah Israel ca boeih, pilnam pum te
thawng rhih la a soep. **16** Te phoeiah khothun ah a
muk uh dae Benhadad tah amah neh anih aka bom
manghai rhoek, manghai sawmthum panit rhoek
tah dungtlungim ah a ok uh tih rhui uh. **17** Te
vaengah paeng kah mangpa cadong rhoek te lamhma
la khoong uh tih Benhadad taengla a tueih. Te dongah
a taengla puen uh tih, “Samaria lamkah hlang ha
khoong,” a ti nah. **18** Te vaengah, “Rhoepnah ham ha
pawk akhaw amih te a hing la tu uh, caemtloek ham
ha pawk akhaw amih te a hing la tu uh,” a ti nah. **19**
Te tlam te khopuei lamloh paeng kah mangpa cadong
rhoek khoong uh tih amih hnukah tatthai rhoek te

omuh. 20 Hlang pakhat loh hlang pakhat van a tloek
uh dongah Aram rhoek te rhaelrham uh. Amih te
Israel loh a hloem dae Aram manghai Benhadad tah
marhang caem neh marhang dongah vik loeih. 21
Israel manghai te cet tih marhang khaw leng khaw
a ngawn pah. Aram soah hmasoe len neh a ngawn.
22 Te vaengah tonghma te Israel manghai taengla
thoeih. Te phoeiah anih te, “Cet, thaahuel lamtah
ming laeh. Kum a thok vaengah Aram manghai loh
nang taengla ha pawk ham dongah metla na saii ham
khaw ana so,” a ti nah. 23 Te vaengah Aram manghai
kah sal rhoek loh, “Amih kah pathen tah tlang kah
pathen ni. Te dongah mamih lakah tlung uh. Tedae
amih te tlangkol ah m'vathoh thil koinih amih lakah
n'tlung uh van mapawt nim? 24 He ol bangla saii
laeh. Manghai rhoek te amah hmuen lamloh rhip
khoe lamtah amih yueng la rhalboei rhoek te tloep
khueh laeh. 25 Namah loh nang lamkah caem a ha
tarhing ah namah ham caem te hueh laeh. Marhang
khaw marhang tarhing ah, leng khaw leng tarhing
ah khueh laeh. Tlangkol ah amih m'vathoh thil ham
te amih lakah n'tlung het mahpawt nim?” a ti nah.
Te dongah amih ol te a hnatun tih a saii tangloeng.
26 Kum a thok vaengah tah Benhadad loh Aram te
a soep tih Israel caemtloek thil ham Aphek la cet.
27 Israel ca rhoek khaw soep uh thae, cangbam uh
thae tih amih te mah hamla cet uh. Tedae Israel ca
rhoek loh amih taengah maae ca rhoi bangla a rhaeh
uh vaengah Aram loh diklai a khuk uh coeng. 28 Te
vaengah Pathen kah hlang te mop tih Israel manghai
te a voek. Te phoeiah, “BOEIPA loh he ni a. thui.
Aram rhoek loh, 'Yahweh he tlang kah pathen ni,
tuikol pathen moenih,’ a ti uh dongah hlangping he
yet he nang kut la boeih kam paek. Te dongah kai
he BOEIPA la nan ming bitni,” a ti nah. 29 Te rhoek
danah hnin rhih rhaeh uh tih a hnin rhih dongah
a pha vaengah caemtloek te pha uh. Te vaengah
Israel ca rhoek loh khohnin pakhat neh Aram rhalkap
thawng yakhat a ngawn uh. 30 Aka sueng rhoek te
Aphek khopuei la rhaelrham uh van dae hlang aka
sueng duen thawng kul thawng rhih te vongtung loh
a cungku thil. Benhadad te rhaelrham tih khopuei ah
imkhui kah imkhui patoeng la kun. 31 Te vaengah a
sal rhoek loh anih te, “Israel im kah manghai rhoek
tah sitlohnah manghai la n'yaak uh coeng he. Mamih
cinghen ah tlamhni, mamih lu dongah rhui yil uh
mai sih. Israel manghai taengla cet uh sih lamtah na
hinglu khaw han hlun khaming,” a ti na uh. 32 Te
dongah tlamhni te a cinghen ah, rhui te a lu ah a yen
uh. Te phoeiah Israel manghai taengla cet uh tih, “Na
sal Benhadad loh, 'Ka hinglu tah hing mai saeh,’ a
ti,” a ti na uh. Te vaengah, “Anih ka manuca te amah
hing pueng a?” a ti nah. 33 Te vaengah hlang rhoek
loh lung a sawt uh tih tokthuet uh. Anih te a hmuek
coeng dongah, “Na manuca Benhadad ni,” a ti uh
vaengah, “Paan uh lamtah anih te lo uh,” a ti nah.
Te dongah Benhadad te a taengla a pawk neh leng
dongah a caeh puei. 34 Te vaengah Benhadad loh
Ahab te, “A pa loh na pa taeng lamkah a loh khopuei
rhoek te kam mael pawn eh. A pa loh Samaria ah a
khueh vanbangla Damasku ah namah ham kawtpoeng
la khueh,” a ti nah. Te dongah, “Kai khaw paipi bangla
nang kan tueih bitni,” a ti nah. Te dongah anih neh
paipi a saii tih a tueih. 35 Tonghma ca rhoek khuikah
hlang pakhat loh BOEIPA ol bangla a hui taengah,
“Kai he n'ngawn laeh,” a ti nah. Tedae hlang loh anih
ngawn ham te a aal. 36 Te dongah anih te, “BOEIPA
ol te na hnatun pawt dongah kai taeng lamloh na
caeh neh sathueng loh nang n'ngawn ni te,” a ti nah.
Te dongah anih taeng lamloh a caeh neh anih te
sathueng loh a hmuh tih a ngawn. 37 Hlang tloe te a
hmuh vaengah, “Kai he n'ngawn mai,” a ti nah. Te
dongah anih te hlang pakhat loh a ngawn vaengah a
hi hamla a ngawn. 38 Te phoeiah tonghma te cet tih
longpuei ah manghai ana pai thil. Te vaengah a mik
dongkah mikben neh vik a ben. 39 Manghai a pah
phai vaengah manghai te a pang thil tih, “Na sal he
caemtloek lakli la ka cet. Tedae hlang khat pakcak ha
pawk tih kai taengla hlang hang khuen. Te vaengah,
'He kah hlang he ana dawn dae, a ha la a ha atah a
hinglu ham te na hinglu om vetih cak talent khat neh
na sah ni, ' a ti. 40 Tedae na sal he heben hebang ah
aka tok la a om vaengah anih ana om voel pawh,” a ti
nah. Tedae Israel manghai loh anih te, “Namah kah
laitloeknah te namah loh na hlavawt coeng,” a ti nah.
41 Te phoeiah a mik dong lamkah mikben te hawl
a khong daengah anih te Israel manghai loh amah
tonghma rhoek khui lamkah la a hmat. 42 Te phoeiah
Ahab te, “BOEIPA loh he ni a. thui. Hlang he kai kut
lamloh yaehtaboeih la na hlah dongah a hinglu yueng
la na hinglu, a pilnam yueng la na pilnam te om ni,”
a ti nah. 43 Te dongah Israel manghai te a im la
rhihnun cukduk neh thintoek la mael tih Samaria la
pawk.

21 He hno he a om phoeiah, Jezreel kah Samaria
manghai Ahab bawkim taengah Jezreel Naboth
kah misurdum om. 2 Te dongah Ahab loh Naboth
te, “Na misurdum te kai taengah m'pae lamtah, ka
im neh a yoei ah kai ham toi-an dum la om saeh. Te
yueng la nang taengah te lakah aka then misurdum
khaw na mik ah aka then kam paek bitni. A phu
la nang te tangka khaw kam paek bitni,” a ti nah.
3 Naboth loh Ahab te, “A pa rhoek kah rho nang
taengla kam paek ham he, kamah lamkah neh BOEIPA
lamlong khaw savisava,” a ti nah. 4 Jezreel Naboth
loh anih te a voek tih, “A pa rhoek kah rho he nang
taengla kam pae mahpawh,” a ti nah ol dongah Ahab
khaw a im te rhihnun cukduk neh thintoek la a pha.
A baiphaih dongah a yalh neh a maelhmai a bueng
tih buh khaw ca pawh. 5 A yuu Jezebel te a taengla
a pawk pah vaengah tah anih te, “Na mueihla he
metlam a rhihnun cukduk tih buh na caak pawh,” a
ti nah. 6 Jezebel te, “Jezreel Naboth te ka voek tih
amah taengah, 'Na misurdum te kai taengah tangka
la han yoi mai. Na huem mak atah a yueng misurdum
khaw nang te kam paek bitni,’ ka ti nah. Tedae, 'Ka

misurdum te nang taengah kam pae mahpawh,' a
ti," a ti nah. 7 Te dongah anih te a yuu Jezebel loh,
"Nang he Israel soah mangpa khaw na bi coeng ta.
Thoo, buh ca lamtah na lungbuei voelphoeng sak.
Kai loh Jezreel Naboth kah misurdum te nang ham
kang khueh bitni," a ti nah. 8 Te phoeiah Ahab ming
neh cabu a daek tih a kutbuen neh a daeng thil. Cabu
dongkah ca te a ham rhoek taengah neh a khopuei
kah Naboth taengah kho aka sa hlangcoelh taengla a
pat. 9 Cabu khuikah a daek dongah, "Yaehnah te khue
uh lamtah Naboth te pilnam kah a lu la ngol saeh.
10 Anih hmai ah aka muen ca rhoi hlang panit ngol
saeh. Te vaengah anih te hih saeh lamtah, 'Pathen
neh manghai yoethen pae nawn,'ti nah saeh lamtah
khuen saeh. Te phoeiah anih te dae lamtah duek
saeh," a ti nah. 11 A khopuei hlang a hamca rhoek
neh a khopuei khuikah khosa hlangcoelh rhoek long
khaw Jezebel loh amih ham cabu neh a daek tih
amih taegla a pat dongkah a uen bangla a saii uh. 12
Yaehnah te a hoe uh tih Naboth te pilnam kah a lu la
a ngol sakuh. 13 Te vaengah hlang muen ca rhoi te
ha pawk tih anih hmai ah ngol rhoi van. Hlang muen
rhoi loh Naboth te pilnam hmai ah a laipai thil rhoi
tih, "Naboth loh Pathen neh manghai yoethen a paek
oe," a ti rhoi. Te phoeiah tah khopuei vongvoel la a
khuen uh tih lungto neh a dae uh dongah Naboth
te duek. 14 Te phoeiah Jezebel taengla a tueih uh
tih, "Naboth a dae uh tih duek coeng," a ti nah. 15
Naboth a dae uh tih a duek te Jezebel loh a yaak van
neh Jezebel long khaw Ahab taengah, "Thoo, Jezreel
Naboth kah misurdum te pang laeh. Nang taengah
tangka la paek ham khaw a aal dongah Naboth hing
pawt tih duek coeng," a ti nah. 16 Naboth a duek te
Ahab loh a yaak neh Ahab mah khaw thoo tih Jezreel
Naboth kah misurdum te pang ham suntla. 17 Te
vaengah BOEIPA ol te Tishbi Elijah taengla pawk tih,
18 "Thoo, Samaria kah Israel manghai Ahab doe la
suntla laeh. Naboth kah misurdum pang hamla suntla
lako ke. 19 Anih te thui pah lamtah, 'BOEIPA loh he
ni a. thui. Na ngawn tih na pang bal nama?' ti nah.
Te phoeiah anih te thui pah lamtah, 'BOEIPA loh he
ni a. thui. Naboth thii ui loh a laeh nah hmuen ah
nang khaw na thii te ui loh a laeh van ni,'ti nah," a ti
nah. 20 Ahab loh Elijah te, "Kai he 'Ka thunkha ' la
nan hmuh nama?" a ti nah. Te dongah, "BOEIPA mik
ah boethae saii ham namah na yoih uh dongah kam
hmuh mah ta. 21 Kai loh nang soah boethae kang
khuen rhoe kang khuen coeng he. Namah hnukah
kan dom sak vetih pangbueng aka yun thil khaw,
Israel khuikah a khoh neh a hnoo khaw Ahab taeng
lamloh ka saii ni. 22 Israel te konoinah ham na veet
tih na tholh sak dongah nang imkhui te Nebat capa
Jeroboam imkhui bangla, Ahijah capa Baasha imkhui
bangla kang khueh ni. 23 BOEIPA loh Jezebel kawng
khaw a thui tih, "Jezebel te Jezreel rhalmahvong ah
ui loh a sok ni, ' a ti. 24 Ahab lamkah he khopuei
ah aka duek te ui loh a caak vetih kohong ah aka
duek te vaan kah vaa loh a caak ni. 25 BOEIPA mik ah
boethae saii ham amah aka yoi uh Ahab bang he a
om moenih. Anih he a yuu Jezebel loh a vueh bal. 26
BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a haek
Amori loh a cungkuem la a saii mueirhol hnukah a
pongpa te bahoeng a tuei," a ti nah. 27 Ahab loh he
ol he a yaak van neh a himbai te a phen tih a pumsa
dongah tlamhni a bai, a yaeh neh tlamhni dongah
yalh tih yuepyuep cet. 28 Te vaengah Tishbi Elijah
taengah BOEIPA ol ha pawk tih, 29 "Ka mikhmuh ah
Ahab a kunyun ke na hmuh nama? Ka mikhmuh ah a
kunyun bangla amah tue ah yoethae ka khuen rhoe
ka khuen pah mahpawh. A capa tue vaengah tah a
imkhui ah yoethae ka khuen pah ni," a ti nah.

22 Aram laklo neh Israel laklo ah kum thum
caemtloek om kolla kho a sak uh. 2 A kum thum
dongla a pha vaengah tah Judah manghai Jehoshaphat
te Israel manghai taengla suntla. 3 Te vaengah Israel
manghai loh a sal rhoek te, "Ramothgilead te mamih
kah la na ming nama? Tedae Aram manghai kut
lamloh te te n'lat parhi mamih n'ngam uh coeng," a
ti nah. 4 Te phoeiah Jehoshaphat te Ramothgilead
ah caemtloek ham kai neh cet sih ne? a ti nah.
Jehoshaphat loh Israel manghai taengah, "Kai khaw
nang banghui ni, ka pilnam khaw na pilnam banghui,
ka marhang khaw na marhang banghui," a ti nah.
5 Tedae Jehoshaphat loh Israel manghai taengah,
"Tihnin kah bangla BOEIPA ol te dawtlet mai," a ti
nah. 6 Te dongah Israel manghai loh tonghma hlang
ya li tluk te a coi. Te phoeiah amih te, "Ramothgilead
ah caemtloek la ka cet aya? Ka paa aya?," a ti nah
vaengah, "Cet, ka Boeipa loh manghai kut ah m'paek
bitni," a ti uh. 7 Jehoshaphat loh, "Amah n'dawtlet uh
thil ham khaw heah he BOEIPA kah tonghma om pawt
nim?" a ti nah. 8 Israel manghai loh Jehoshaphat
te, "BOEIPA dawtlet ham hlang pakhat om pueng
sitoe cakhaw, Imlah capa Mikhaiah long he kai ham
tah hnothen neh a tonghma pawt dongah anih te ka
hmuhuet. Tedae Imlah capa Mikhaiah tah a boethae
bueng ni," a ti nah. Jehoshaphat loh, "Manghai he te
tla a cal moenih," a ti nah. 9 Te dongah Israel manghai
loh imkhoem pakhat te a khue tih, "Imlah capa
Mikhaiah te a loe la lo," a ti nah. 10 Te vaengah hlang
he Israel manghai khaw, Judah manghai Jehoshaphat
khaw a himbai bai neh a ngolkhoel neh Samaria
vongka thohka kah cangtilhmuen ah ngol uh. Te
vaengah tonghma tom khaw amih mikhmuh ah
tonghma uh van. 11 Kenaanah capa Zedekiah long tah
amah ham thi kii a saii tih, "BOEIPA loh he ni a. thui.
Amih Aram te a thok hil he nen he na thoeh ni," a ti
nah. 12 Tonghma boeih khaw tonghma uh tangloeng
tih, "Ramothgilead te paan lamtah thaihtak laeh,
BOEIPA loh manghai kut ah a tloeng bitni," a ti uh. 13
Mikhaiah khue ham aka cet puencawn loh anih te a
voek tih, "Tonghma rhoek kah ol he a ka pakhat la
a caeh dongah manghai ham khaw then coeng ke.
Ol he tah nang ol khaw amih neh ol pakhat la om
saeh lamtah a then mah thui laeh," a ti nah. 14 Tedae

Mikhaiah loh, “BOEIPA kah hingnah bangla BOEIPA
loh kai taengah a thui bueng te ni ka thui,” a ti nah.
15 Manghai taeng a pha vaengah manghai loh anih te,
“Mikhaiah, caemtloek ham Ramothgilead la ka paan
aya? ka paa aya?,” a ti nah. Te dongah manghai te,
“Paan lamtah thaihtak laeh, BOEIPA loh manghai kut
ah a paek bitni,” a ti nah. **16** Tedae manghai loh anih
te, “Kai taengah tah BOEIPA ming neh oltak dawk
na thui pawt ham Kai loh nang te voei me yet hil
lae kan caeng aih,” a ti nah. **17** Te vaengah, “Israel
pum he tlang ah a taekyak boiva bangla ka hmuh.
Amih aka dawn ham he om pawh. Te dongah BOEIPA
loh, 'He rhoek he a boei a om moenih. Hlang loh
amah im te ngaimong la paan uh saeh,’ a ti,” a ti
nah. **18** Israel manghai loh Jehoshaphat taengah,”
Nang taengah ka thui moenih a? Kai ham tah a thae
bueng tih a then la a tonghma tlaih moenih,” a ti
nah. **19** Te phoeiah, “Te dongah BOEIPA ol he hnatun.
BOEIPA he amah ngolkhoel dongah ngol tih a banvoei
a bantang kah amah taengah vaan caempuei boeih a
pai te ka hmuh. **20** BOEIPA loh, 'Ramothgilead a paan
vaengah cungku sak ham Ahab te ulong a cuek eh?
' a ti. Te dongah he tlam he a thui pah tih ke tlam
khaw a thui pah. **21** Mueihla ha pawk tih BOEIPA
mikhmuh ah a pai phoeiah tah, 'Anih te kamah loh
ka cuek eh?,’ a ti. Te vaengah BOEIPA loh anih te, 'Me
nen nim?' a ti nah. **22** Te vaengah, 'Ka paan vetih a
tonghma boeih kah a ka dongah laithae mueihla la ka
om pah ni,’ a ti nah. Te dongah, 'Na cuek vetih na
coeng pataeng bitni, cet lamtah saii tangloeng,’ a ti
nah. **23** Te dongah BOEIPA loh laithae mueihla te na
tonghma boeih kah ka dongah a khueh coeng he.
BOEIPA loh nang ham yoethae kawng ni a thui,” a
ti nah. **24** Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah te
thoeih tih Mikhaiah te a kam ah a thoek. Te phoeiah,
“Nang aka voek ham BOEIPA mueihla he kai taeng
lamloh melam a kat,” a ti nah. **25** Te dongah Mikhaiah
loh, “Imkhui kah imkhui ah thuh hamla na mop
khohnin daengah nang loh hmu ne,” a ti nah. **26** Te
vaengah Israel manghai loh, “Mikhaiah te khuen uh
lamtah khopuei mangpa Amon taeng neh manghai
capa Joash taengla thak uh. **27** Te phoeiah, 'Manghai
loh he ni a. thui. Anih he thongim ah khueh uh. Kai
sading la ka pawk hil anih he hnaemtaeknah tui neh
hnaemtaeknah buh mah cah uh,’ ti nah,” a ti nah. **28**
Tedae Mikhaiah loh, “Sading neh na mael la na mael
atah kai dongah BOEIPA cal pawt mako,” a ti nah. Te
phoeiah amih pilnam pum te khaw, “Hnatun uh he,”
a ti nah. **29** Te phoeiah Israel manghai neh Judah
manghai Jehoshaphat loh Ramothgilead te a paan. **30**
Israel manghai loh Jehoshaphat te, “Ka sa uh vetih
caemtloek la ka cet ni, nang te namah kah himbai
bai ngawn,” a ti nah. Te dongah Israel manghai te
sa uh tih caemtloek la cet. **31** Aram manghai loh
leng mangpa rhoek sawmthum panit te a uen tih,
“Israel manghai amah bueng phoeiah tah, a tanoe
a kangham khaw tloek uh boeh,” a ti nah. **32** Leng
mangpa rhoek loh Jehoshaphat te a hmuh vaengah
amih loh Israel manghai rhep a ti uh. Te dongah anih
te tloek ham dong uh dae Jehoshaphat lo a pang
thil. **33** Tedae anih te Israel manghai moenih tila leng
mangpa rhoek loh a hmuh van neh anih hnuk lamloh
mael uh. **34** Tedae hlang pakhat loh amah thincaknah
neh lii a phuk hatah Israel manghai te rhuhcong laklo
neh caempho laklo ah a kah. Te dongah amah kah
lengboei te, “Na kut hooi lamtah caem lamloh kai
n'khuen laeh, ka nue coeng,” a ti nah. **35** Hnin at
puet caemtloek khaw a caeh vaengah tah manghai te
Aram dan kah leng dongah pai sut. Hlaem vaengah
tah duek tih a hmasoe thii te leng kah tungngol
dongla long. **36** Khomik a tlak vaengah tah caem
khuiah tamlung cet tih, “Hlang te amah khopuei la,
amah khohmuen la rhip mael saeh,” a ti. **37** Manghai
te a duek daengah Samaria la pawk tih Samaria ah
manghai te a up uh. **38** Leng te Samaria tuibuem ah a
lae tih BOEIPA ol loh a thui bangla pumyoi tuihluk ah
a thii te ui loh a laeh. **39** Ahab kah ol noi neh a saii
boeih, vueino im a sak te khaw, khopuei tom a sak te
khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh moenih a? **40** A napa rhoek taengla
Ahab a khoem uh phoeiah tah a capa Ahaziah he
anih yueng la manghai. **41** Israel manghai Ahab kah
a kum li dongah Asa capa Jehoshaphat te Judah ah
manghai. **42** Jehoshaphat he sawmthum kum nga a lo
ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum
nga manghai. A manu ming tah Shilhi canu Azubah
ni. **43** BOEIPA mikhmuh ah a thuem saii ham he a
napa Asa kah longpuei cungkuem dongah pongpa tih
anih lamkah te phaelh pawh. **44** Tedae hmuensang a
khoe uh kolla pilnam a nawn pueng tih hmuensang
ah a phum uh. **45** Jehoshaphat loh Israel manghai
te a thuung. Jehoshaphat kah ol noi neh a thayung
thamal a saii khaw, a vathoh te khaw Judah manghai
rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek uh
moenih a? **46** Hlanghalh kah a coih, a napa Asa tue
lamloh aka om te khohmuen lamloh a khoe. **47** Edom
ah manghai tal tih manghai a khueh pah. **48** Ophir
sui te paan hamla Jehoshaphat loh Tarshish sangpho
te a saii tah a saii dae Eziongeber ah sangpho te a
rhek la a rhek pah tih hlaikan pawh. **49** Ahab capa
Ahaziah loh Jehoshaphat taengah, “Ka sal rhoek he
na sal rhoek taengah sangpho neh pongpa uh mai
saeh,” a ti nah dae Jehoshaphat loh ngaih pawh.
50 Jehoshaphat khaw a napa taengla a khoem uh
vaengah a napa David khopuei kah a napa rhoek
taengah a up uh tih a capa Jehoram te anih yueng la
manghai. **51** Judah manghai Jehoshaphat kah kum
hlai rhih vaengah Ahab capa Ahaziah loh Samaria ah
Israel a manghai thil tih Israel soah kum nit manghai.
52 BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih a napa
longpuei ah, a manu longpuei ah, Israel aka tholh
sak Nebat capa Jeroboam kah longpuei ah pongpa.
53 Baal te tho a thueng thil tih a taengah a bakop
dongah a napa kah a saii bangla a cungkuem dongah
Israel Pathen BOEIPA te a veet.

2 Manghai

1 Ahab a dueknah hnukah Moab loh Israel taengah
boe a koek. **2** Ahaziah tah a tloh neh Samaria
ah amah imhman kah sahamlong taengah yalh. Te
dongah puencawn a tueih tih amih te, “Cet uh lamtah,
Ekron pathen Baalzebub te dawt uh lah, he tlohtat
lamloh ka hing khaming,” a ti nah. **3** Tedae BOEIPA
kah puencawn loh Tishbi Elijah te, “Thoo, Samaria
manghai kah puencawn rhoek doe hamla cet laeh.
Amih te, 'Israel khuiah Pathen om pawt tih nim
Ekron pathen Baalzebub te toem hamla na caeh uh?'
4 Te dongah BOEIPA loh he ni a. thui. Baiphaih na
paan bangla te lamloh na suntla mahpawh, na duek
rhoe na duek ni, 'ti nah,” a ti nah tih Elijah te cet. **5**
Puencawn rhoek a taengla a mael uh vaengah tah
amih te, “Balae tih na mael uh?” a ti nah. **6** Te
dongah amah te, “Kaimih doe ham hlang ha pawk tih
kaimih taengah, 'Cet uh, nangmih aka tueih manghai
taengla mael uh lamtah BOEIPA loh a thui he anih
taengah thui pah. Israel ah Pathen om pawt tih nim,
Ekron pathen Baalzebub te dawt ham nang n'tueih.
Te dongah baiphaih na paan vanbangla te lamloh
na suntla mahpawh, na duek rhoe na duek ni, ' a
ti,” a ti nah. **7** Te vaengah amih te, “Nangmih doe
ham ha pawk tih nangmih taengah he ol aka thui
hlang kah laitloeknah tah metlam a om?” a ti nah. **8**
Manghai taengah, “Hlang te a mul thah tih, a cinghen
ah maehpho hailaem a vaep,” a ti nah. Te vaengah,
“Tishbi Elijah ni te,” a ti nah. **9** Te phoeiah Elijah
taengla sawmnga kah mangpa neh a hlang sawmnga
te a tueih. Elijah te a paan vaengah tah tlang lu
ah tarha ana ngol pah tih, “Pathen kah hlang aw
manghai loh, 'Ha suntla laeh,' a ti,” a ti nah. **10** Elijah
loh sawmnga mangpa te a doo tih, “Kai he Pathen kah
hlang coeng atah vaan lamkah hmai ha suntla saeh
lamtah nang neh nang kah hlang sawmnga te n'hlawp
saeh,” a ti nah. Te vaengah vaan lamkah hmai ha
suntla tih anih neh a hlang sawmnga te a hlawp. **11**
Te phoeiah mael tih a tloe sawmnga mangpa neh
a hlang sawmnga te Elijah taengla a tueih. A doo
vaengah Elijah te, “Pathen kah hlang aw, manghai loh
he ni a. thui, hat suntla laeh,” a ti nah. **12** Elijah loh a
doo tih amih te, “Kai he Pathen kah hlang atah vaan
lamkah hmai ha suntla saeh lamtah namah neh na
hlang sawmnga te n'hlawp saeh,” a ti nah. Te dongah
Pathen kah hmai te vaan lamkah suntla tih anih neh
a hlang sawmnga te a hlawp. **13** Mael tih a pathum
ah sawmnga kah mangpa te a hlang sawmnga neh a
tueih tih cet. A pathum kah sawmnga mangpa tah a
pha neh Elijah hmai ah a khuklu a cungkueng pah.
Te phoeiah anih te a hloep tih a taengah, “Pathen
kah hlang aw ka hinglu neh na mikhmuh kah na sal
sawmnga kah hinglu he kueinah mai. **14** Vaan lamkah
hmai suntla tih lamhma kah sawmnga mangpa rhoi
neh a hlang sawmnga te a hlawp coeng ne. Tedae na
mikhmuh ah ka hinglu he kueinah mai,” a ti nah. **15**
Te vaengah BOEIPA kah puencawn loh Elijah te, “A
taengah suntla lamtah a mikhmuh ah rhih boeh,” a ti
nah. Te dongah thoo tih anih neh manghai taengla
cet. **16** Te phoeiah manghai te, “BOEIPA loh he ni a.
thui. Amah ol te dawt hamla Israel ah Pathen om voel
pawt tih nim Ekron pathen Baalzebub dawt hamla
puencawn na tueih? Te dongah baiphaih na paan
bangla te lamloh na suntla mahpawh, na duek rhoe
na duek ni,” a ti nah. **17** Te dongah Elijah loh a thui
BOEIPA ol bangla duek tih Jehoram te anih yueng la
manghai. **18** Ahaziah kah ol noi neh a saii te Israel
manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a
daek uh moenih a?

2 BOEIPA loh Elijah te vaan hlipuei neh a khuen
ham a om coeng dongah Elijah neh Elisha te Gilgal
lamloh cet rhoi. **2** Te vaengah Elijah loh Elisha te,
“He ah ana om dae, BOEIPA loh kai Bethel la n'tueih,”
a ti nah. Tedae Elisha loh, “BOEIPA kah hingnah neh
na hinglu kah hingnah vanbangla nang kan toeng
mahpawh,” a ti nah dongah Bethel la suntla rhoi. **3**
Te vaengah Bethel kah tonghma ca rhoek te Elisha
taengla pawk uh tih amah te, “BOEIPA loh na boei te
na lu so lamloh a loh ham khohnin te na ming a?” a
ti nauh. Tedae, “Ka ming ngawn, duem om uh,” a ti
nah. **4** Te phoeiah Elijah loh anih te, “Elisha, heah
om laeh, BOEIPA loh kai Jerikho la n'tueih,” a ti nah.
Te vaengah BOEIPA kah hingnah neh na hinglu kah
hingnah bangla nang kan toeng mahpawh,” a ti nah
dongah Jerikho la cet rhoi. **5** Te vaengah Jerikho kah
tonghma ca rhoek te Elisha taengla thoeih uh tih
amah te, “BOEIPA loh na boei te na lu so lamloh a loh
ham khohnin te na ming a?” a ti na uh. Tedae, “Ka
ming ngawn, duem om uh,” a ti nah. **6** Te vaengah
Elijah loh anih te, “Heah ana om dae, BOEIPA loh
kai Jordan la n'tueih,” a ti nah. Tedae, “BOEIPA kah
hingnah neh na hinglu kah hingnah vanbangla nang
kan toeng mahpawh,” a ti nah dongah rhen cet rhoi.
7 Te vaengah tonghma ca rhoek hlang sawmnga te
cet uh tih rhaldan ah a hla la pai uh. Tedae amih
rhoi te Jordan ah pai rhoi. **8** Elijah loh a himbai te a
loh tih a tlaep phoeiah tui te a boh hatah khatben
khatbang la phih uh tih amih rhoi te lanhak dongah
kat rhoi. **9** Te tlam te om tih a kat rhoi vaengah Elijah
loh Elisha te, “Nang taeng lamloh n'loh tom ah nang
ham balae kan saii eh thui lah?” a ti nah. Elisha loh,
“Nang kah mueihla rhaep nit te kai hamla om pawn
laeh saeh,” a ti nah. **10** Te dongah, “Na bih tih kai nan
nan coeng, nang taeng lamloh kai n'loh te na hmuh
atah he he nang ham om bitni. Tedae nan hmuh pawt
atah om van mahpawh,” a ti nah. **11** Amih rhoi te a
caeh doe a caeh doela a cal rhoi vaengah hmai leng
neh hmai marhang loh amih rhoi laklo ah tarha a
phih tih Elijah te vaan hlipuei khuila cet. **12** Elisha
loh a hmuh vaengah, “A pa, a pa, Israel kah leng neh
a marhang caem,” tila pang. Anih te a hmuh voel
pawt dongah amah himbai te a tuuk tih hnipen panit
la a phen. **13** A so lamkah aka tla Elijah kah himbai te

a rhuh phoeiah tah cet tih Jordan tuikaeng ah pai.
14 A so lamkah aka tla Elijah kah himbai te a loh
phoeiah tui te a boh tih, “Elijah kah Pathen BOEIPA
te melae?” a ti. Tui te a boh van vaengah khatben
khatbang la phih uh tih Elisha te kat. 15 Te vaengah
rhaldan Jerikho lamkah tonghma ca rhoek loh anih
te a sawt uh tih, “Elijah kah mueihla tah Elisha soah
om,” a ti uh. Te phoeiah anih doe hamla cet uh tih a
hmaiah diklai la bakop uh. 16 Te phoeiah a taengah,
“Tatthai ca rhoek hlang sawmnga he na sal rhoek
neh om pueng he. Cet uh laeh vetih na boei rhoek
te ka tlap uh mako. BOEIPA Mueihla loh anih a pom
tih tlang pakhat ah nim, kolrhawk khuikah kolrhawk
pakhat ah nim a voeih ve,” a ti na uh. Tedae, “Tueih
boeh,” a ti nah. 17 Tedae anih te a yah hil a hloep
uh dongah, “Tueih uh,” a ti nah. Te dongah hlang
sawmnga a tueih uh tih hnin thum a tlap uh dae hmu
uh pawh. 18 Elisha taengla a mael uh vaengah tah
anih te Jerikho ah om pueng tih amih te, “Nangmih
te caeh pawt ham ka thui pawt nim?” a ti nah. 19 Te
vaengah khopuei kah hlang rhoek loh Elisha taengah,
“Ka boeipa aw, na hmuh bangla khopuei tolrhum tah
then coeng he, tedae tui thae tih diklai khaw hi,”
a ti uh. 20 Te dongah lungkaehkhoe a thai pakhat
te kai taengla hang khuen uh,” a ti nah. Te dongah
lungkaeh pahoi a poep thil uh tih a taengla a khuen
pa uh. 21 Tui sae la a khuen tih lungkaeh te a phul
phoeiah, “BOEIPA loh he ni a. thui, he tui he ka hoeih
sak coeng, he lamlong tah dueknah neh thangyah
khaw om voel mahpawh,” a ti nah. 22 Elisha kah a
thui ol bangla tahae khohnin hil tui te hoeih. 23 Te
phoeiah Bethel lamloh pahoi cet tih longpueng ah a
caeh vaengah khopuei lamkah cadong ca rhoek te ha
pawk uh. Anih te a soehsal uh tih, “Lukoelh cet laeh,
lukoelh cet laeh,” a ti na uh. 24 A hnuk la mael tih
amih te a hmuh vaengah amih te BOEIPA ming neh a
kosi nah. Te dongah duup lamkah vom pumnit ha
pawk tih camoe sawmli panit te a phuet. 25 Te lamloh
Karmel tlang la cet tih te lamloh Samaria la mael.

3 Judah manghai Jehoshaphat kah kum hlai rhet
dongah Ahab capa Jehoram loh Samaria ah Israel
a manghai thil tih kum hlai nit manghai. 2 Tedae
a manu a napa bang lamtah BOEIPA mikhmuh ah
boethae a saii moenih. A napa loh a saii Baal kah kaam
te khaw a khoe pah. 3 Israel aka tholh sak Nebat capa
Jeroboam kah tholhnah dongah balak tih te lamloh
nong pawh. 4 Te vaengah Moab manghai Mesha tah
saelhung boei la om tih Israel manghai te tuca thawng
yakhat, tutal thawng yakhat mul neh a thuung. 5
Tedae Ahab a duek van neh Moab manghai loh Israel
manghai taengah boe a koek. 6 Manghai Jehoram tah
amah khohnin ah Samaria lamloh cet tih Israel pum te
a soep. 7 Cet tih Judah manghai Jehoshaphat taengla
ol a pat vaengah, “Moab manghai loh kai taengah boe
a koek coeng dongah Moab te caemtloek thil ham kai
taengla na lo aya?” a ti nah. Te vaengah, “Ka lo ni,
kai khaw nang banghui, ka pilnam khaw na pilnam
banghui, ka marhang khaw na marhang banghui
ni,” a ti nah. 8 Te phoeiah, “Longpuei he me long
nim n'caeh eh?” a ti nah vaengah, “Edom khosoek
longpuei ah,” a ti nah. 9 Te dongah Israel manghai
neh Judah manghai khaw, Edom manghai khaw cet
uh tih hnin rhih longcaeh hil a hil uh vaengah tah
lambong ham neh a kho kung kah rhamsa ham khaw
tui om pawh. 10 Israel manghai loh, “Ya-oe Manghai
pathum he Moab kut ah tloeng ham nim BOEIPA loh
n'khue dae,” a ti. 11 Tedae Jehoshaphat loh, “Heah he
BOEIPA kah tonghma a om moenih a? Anih lamloh
BOEIPA te n'dawt lah mako,” a ti nah. Israel manghai
kah sal pakhat loh a doo tih, “Shaphat capa Elisha,
Elijah kut dongah tui a bueih te heah om,” a ti nah. 12
Te vaengah Jehoshaphat loh, “Anih taengah BOEIPA
ol om,” a ti. Te dongah a taengla Israel manghai neh
Jehoshaphat khaw, Edom manghai khaw suntla uh.
13 Elisha loh Israel manghai taengah, “Kai taeng neh
nang taengah balae aka om? Na pa kah tonghma
rhoek neh na nu kah tonghma rhoek taengah cet,”
a ti nah. Tedae anih te Israel manghai loh, “Pawh,
Moab kut ah tloeng hamla he manghai pathum he
BOEIPA loh a khue,” a ti nah. 14 Elisha loh, “Caempuei
BOEIPA kah hingnah bangla amah mikhmuh ah ni
ka pai. Judah manghai Jehoshaphat kah maelhmai
pawt koinih kai loh nang kan hinyah venim. Nang te
kanpaelki pawt vetih nang te kan hmu pawt mako. 15
Tedae rhotoeng aka tum mah kai taengla hang khuen
uh laeh,” a ti nah. Rhotoeng aka tum loh a tum van
neh BOEIPA kut te anih sola cet coeng. 16 Te dongah,
“BOEIPA loh he ni a. thui. Soklong he tuito, tuito kak
la om saeh. 17 He he BOEIPA loh a thui coeng dongah,
khohli na hmu uh pawt tih khonal na hmuh uh pawt
cakhaw, soklong he tui bae vetih namamih neh na
boiva neh na rhamsa neh na ok uh bitni. 18 He he
BOEIPA mik ah yoeikoek mai, Moab te na kut dongah
m'paek ni. 19 Khopuei hmuencak boeih neh khopuei
tung boeih te na tloek uh vetih thing then boeih te
na hum uh ni. Tuisih tui boeih te na mak uh vetih
lo then boeih te lungto neh thak na khoeih sak uh
bitni. 20 Mincang a pha tih khocang a nawn ham
vaengah tah Edom longpuei lamloh tui tarha long
tih khohmuen ah tui bae. 21 Amih taengah vathoh
ham manghai rhoek a caeh te Moab pum loh a yaak
vaengah cihin aka yen thai neh a so hang boeih te
a khue tih khorhi ah pai uh. 22 Mincang a thoh uh
vaengah tah khomik loh tui soah a thoeng pah tih
Moab loh tui te thii bangla a ling la a hmuh phai.
23 Te dongah, “Manghai rhoek a khah la khah uh
thae kah thii ni he, hlang loh a hui khaw a ngawn
coeng tih Moab kah kutbuem la om coeng,” a ti uh.
24 Israel caem te a paan uh dongah Israel te thoo tih
Moab te a ngawn. Te dongah amih mikhmuh lamloh
rhaelrham uh coeng dae a pawk nah kungah khaw
Moab te a ngawn la a ngawn uh. 25 Khopuei rhoek te
a koengloeng uh tih lo then boeih khaw hlang loh
lungto a voeih tih a kuk thiluh. Tuisih tui boeih te
a mak uh. Kirhareseth ah lungto bueng a sueng hil

thing then te boeih a hum uh. Tedae payai aka pom
rhoek loh a vael uh tih a ngawn uh. 26 Caemtloek
loh amah a et te Moab manghai loh a hmuh vaengah
amah taengkah cunghang aka pom hlang ya rhih te a
khuen tih Edom manghai te a va dae coeng thai pawh.
27 Te dongah amah yueng aka manghai ham a capa
caming te a loh tih vongtung dongah hmueihhlutnah
la a khuen. Israel soah a thinhul bat doela a taeng
lamloh nong uh tih amah kho la mael uh.

4 Tonghma koca rhoek yuu khui lamkah manu
pakhat te Elisha taengah pang tih, “Na sal, kai va
he duek coeng. Na ming bangla na sal te BOEIPA aka
rhih la om. Tedae laibai aka suk loh ka ca rhoi he
amah taengah sal la loh ham ha pawk coeng,” a ti
nah. 2 Te dongah Elisha loh anih te, “Nang ham balae
kan saii eh? Im ah namah ham banim aka om kai
taengah thui lah,” a ti nah. Te vaengah, “Situi um
bueng phoeiah tah na salnu ham he imkhui tom ah
a tloe a om moenih,” a ti nah. 3 Te phoeiah, “Cet,
na imben tom lamkah neh a kaepvai lamkah am te
namah ham dawt lah. Na imben kah am hoeng te
hmaai boeh. 4 Na kun neh thohkhaih te khai lamtah
namah hlip neh na ca rhoi hlip ah he am boeih he
koei, aka bae te rhoe,” a ti nah. 5 Anih taeng lamloh
a nong phoeiah tah amah hnuk neh a ca rhoi hnuk
ah thohkhaih te a kaih. A ca rhoi loh a taengla a
tawn pah dongah a hlawn mai a hlawn mai. 6 Am
rhoek te a bae vaengah tah a capa te, “Kai taengla am
koep han khuen,” a ti nah. Tedae anih te, “Am om
voel pawh,” a ti nah vaengah situi khaw pat. 7 Te
phoeiah cet tih Pathen kah hlang taengah a puen
pah. Te daengah, “Cet, situi te yoi lamtah na laiba te
na laiba bangla sah. A coih nen te namah khaw na ca
rhoi khaw hing uh,” a ti nah. 8 Hnin at ah Elisha te
Shunem la cet. Teah te huta hlangrhoei pakhat om
tih Elisha te buh ca la a hloh. Te dongah a pha takuem
ah buh ca la pahoi duem. 9 A va taengah, “Mah
rhoi taengla aka pawk taitu te Pathen kah hlang cim
la ka ming coeng he. 10 Imhman ah pangbueng ca
saii sih lamtah anih ham baiphaih neh caboei khaw
ngolkhoel neh hmaitung pahoi khueh pah sih. Mamih
rhoi taengla amah ha pawk vaengah tah te ah te pah
saeh,” a ti nah. 11 Hnin at vaengah tah te lam te pawk
tangloeng. Te vaengah imhman la kun tih pahoi yalh.
12 Te phoeiah a tueihyoeih Gehazi te, “Shunam nu he
khue lah,” a ti nah dongah anih te a khue pah tih a
mikhmuh ah a pai pah. 13 Gehazih taengah, “Huta
te, 'He kah thuennah cungkuem dongah kaimih rhoi
ham na lakueng coeng he. Nang ham balae kan saii
eh? Manghai taeng neh caempuei mangpa taengah
nang yueng la thui ham koi om a?' ti nah,” a ti nah.
Tedae, “Kai tah ka pilnam lakli ah kho ka sak,” a ti
nah. 14 Te dongah, “Anih ham balae n'saii eh,” a
ti nah. Te vaengah Gehazi loh, “Then, anih he ca a
khueh moenih, a va khaw patong coeng,” a ti nah. 15
Te dongah, “Amah te khue lah,” a ti nah vanbangla
amah te a khue pah tih thohka ah a pai pah. 16 Te
phoeiah, “Lomai tue kah khoning vaengah he nang te
capa na kop ni,” a ti nah. Tedae, “Moenih, ka boei
Pathen kah hlang aw, na salnu taengah laithae boeh,”
a ti nah. 17 Tedae huta te vawn tih lomai tue kah
khoning vaengah tah Elisha loh anih taengah a thui
bangla capa a cun. 18 Camoe pantai tih hnin at ah tah
a napa taengah cangat la cet. 19 Te vaengah a napa
taengah, “Ka lu, ka lu,” a ti nah. Te dongah tueihyoeih
pakhat taengah, “Anih he a manu taengla thak,” a ti
nah. 20 Anih te a phueih tih a manu taengla a pawk
puei. Tedae khothun hil a manu khuklu dongah a
ngol phoeiah duek. 21 Te dongah cet tih camoe te
Pathen hlang kah baiphaih dongah a yalh sak. Te
phoeiah thoh a khaih thil tih khoe uh. 22 A va te a
khue tih, “Kai he tueihyoeih pakhat, laak pakhat han
tueih mai. Te daengah ni Pathen kah hlang taengla
ka yong vetih tatloe la ka mael eh?,” a ti nah. 23
Tedae, “Nang namah cing te anih taengah a balae tih
na caeh khaw na caeh mai? Tihnin he hlasae moenih,
Sabbath bal moenih,” a ti nah vaengah, “Ngaimong
la,” a ti nah. 24 Laak te a ngoldoelh phoeiah tah a
tueihyoeih te, “Vai lamtah cet laeh, nang taengah
ngol ham ka thui hlan atah kai ham he uelh boeh,” a
ti nah. 25 Cet tangloeng tih Karmel tlang kah Pathen
hlang taengla la pawk. Pathen kah hlang loh anih te
rhaldan ah a hmuh coeng tih a tueihyoeih Gehazi
taengah, “Shunam nu la ke, 26 Anih ke doe hamla
yong laeh laeh. Anih te, 'Na sading a? Na va te a
sading a? Camoe te a sading a?' ti nah,” a ti nah.
Tedae huta loh, “Ka sading uh ngawn,” a ti nah. 27
Tlang kah Pathen hlang taengla a pha vaengah a kho
te a kop pah. Gehazi loh anih te thaek ham thoeih
dae Pathen kah hlang loh, “Anih te hlah laeh, anih
ham tah a hinglu paep coeng dae BOEIPA loh kai ham
a phah tih kai taengah thui pawh,” a ti nah. 28 Te
phoeiah, “Ka boeipa taengah capa kam bih nim? Kai
he m'phok boeh ka ti moenih a?” a ti nah. 29 Gehazi
te, “Na cinghen yen lamtah na kut dongah kai kah
conghol he pom. Yong lamtah hlang loh m'hmuh a
khaw uem boeh. Hlang loh nang ng'uem akhaw doo
boeh. Ka conghol he camoe maelhmai ah tloeng pah,”
a ti nah. 30 Tedae camoe kah a manu loh, “BOEIPA
kah hingnah neh na hinglu kah hingnah bangla nang
kan hlah mahpawh,” a ti nah. Te dongah thoo tih a
hnukah a vai. 31 Gehazi tah amih rhoi hmai ah cet
coeng tih conghol te camoe maelhmai ah a tloeng
pah. Tedae ol om pawt tih hnatungnah khaw om
pawh. Te dongah amah te doe hamla mael tih amah
taengah a puen pah. “Camoe a haenghang moenih,” a
ti nah. 32 Elisha te im la a pawk vaengah tah camoe
te anih kah baiphaih dongah a duek la tarha ana yalh
pah. 33 Kun tih amah rhoi hnuk ah thohkhaih te a
khaih phoeiah BOEIPA taengah thangthui. 34 Cet tih
camoe soah a bakop thil. A ka neh a ka, a mik neh a
mik, a kut rhoi khaw a kut neh a kut a ben. A soah a
khup thil vaengah camoe kah pumsa te bae hang. 35
Koep mael tih imkhui ah he la vai, he la vai cet. Koep
yoeng tih a soah a khup thil vaengah tah camoe te
voei rhih ikthi. Te daengah camoe loh a mik te a dai.

36 Gehazi te a khue tih, “Shunam nu te khue laeh,” a ti
nah. Anih te a khue tih a taengla a pawk pah vaengah
tah, “Na capa he poeh laeh,” a ti nah. 37 Anih te kun
tih Elisha kah kho kung ah a yalh pah phoeih diklai
la a bakop pah. Te phoeiah a capa te a loh tih cet.
38 Elisha te Gilgal la a mael vaengah khohmuen ah
khokha pai. Te vaengah a mikhmuh ah tonghma ca
rhoek a ngol pah dongah a tueihyoeih taengah, “Am
len khueng lamtah tonghma ca rhoek ham andam
thong pah,” a ti nah. 39 Te dongah pakhat te lohma
ah an yoep la cet. Te vaengah kohong sulyam a hmuh
tih kohong hava thaih khaw a himbai a bae la a yoep.
A mael vaengah andam am khuila a laep thil te ming
uh pawh. 40 Te phoeiah tah hlang rhoek loh a caak
ham te a thui pah. Tedae andam te a caak uh van neh
amih te pang uh tih, “Pathen hlang kah am dongah
dueknah om,” a ti uh. Te dongah a caak uh ham khaw
coeng uh pawh. 41 Te vaengah, “Vaidam lo uh dae,” a
ti nah tih am khuiah a hlum phoeiah tah, “Pilnam
ham thui pah laeh,” a ti nah. A caak uh vaengah am
dongah a thae hno om voel pawh. 42 Te phoeiah
Baalshalisha lamkah hlang ha pawk tih Pathen hlang
ham te thaihcuek buh la cangtun buh cun kul neh
cangthai te a tolkhui dongah a khuen pah. Tedae,
“Pilnam te pae lamtah ca uh saeh,” a ti nah. 43 Te
vaengah anih taengkah aka thotat rhoek loh, “Hlang
yakhat kah mikhmuh ah he he metlam ka tawn eh?,”
a ti nah. Tedae, “Pilnam taengah pae lamtah ca uh
saeh. BOEIPA loh he ni a. thui. A caak uh phoeiah coih
bitni,” a ti nah. 44 Amih mikhmuh ah a tawn pah tih
a caak uh vaengah tah BOEIPA ol bangla a caknoi uh.

5 Aram manghai kah caempuei mangpa Naaman
tah a boei mikhmuh ah hlang len la om. BOEIPA
loh anih soah Aram ham loeihnah te a paek dongah a
maelhmai khaw cawkdawk. Tekah hlang te tatthai
hlangrhalh la om dae boeih pahuk. 2 Aram caem
a caeh vaengah Israel kho lamkah hula ca a sol uh
tih Naaman yuu kah mikhmuh ah a om pah. 3 A
boeinu taengah te, “Ka boei he Samaria kah tonghma
mikhmuh ah koinih a hmaibae he amah la a toi sue,”
a ti nah. 4 Cet tih a boei te a voek phoeiah Israel
kho kah hula loh a thui te heben hebang la a thui
pah. 5 Aram manghai loh, “Cet lamtah paan laeh.
Israel manghai taengah ca ka pat bitni,” a ti nah. Te
dongah cet tih a kut dongah cak talent parha, sui
thawng rhuk, thovaelnah himbai yung rha a khuen. 6
Cabu te Israel manghai taengla a khuen tih, “Ca he
nang taengla ha pawk coeng, ka sal Naaman te nang
taengla kan tueih ne. Te dongah anih kah hmaibae te
amah la toi pah mai,” a ti nah. 7 Ca te Israel manghai
loh a tae van neh a himbai te a phen tih, “Duek sak
ham neh hing sak ham khaw kai he Pathen a? Hlang
kah a hmaibae toi pah ham kai taengla he he ham
pat. Te dongah rhep ming uh laeh lamtah anih loh
kai taengah a hong te hmu uh,” a ti. 8 Israel manghai
loh a himbai a phen te Pathen kah hlang Elisha loh a
yaak. Te dongah manghai te a tah tih, “Balae tih na
himbai na phen? Kai taengah lo pawn saeh lamtah
Israel ah tonghma a om te ming saeh,” a ti nah. 9 Te
dongah Naaman te a marhang neh cet tih a marhang
khaw, a leng khaw Elisha im kah thohka ah a pai pah.
10 Te vaengah Elisha loh a taengla puencawn a tueih
pah tih,” Cet lamtah Jordan ah voei rhih sil uh. Na
saa te maat vetih nang ham caihcil bitni,” a ti nah. 11
Tedae Naaman te a thintoek neh cet tih, “'Kai taengla
ha mop khaw ha mop mai vetih a pai doela a Pathen
BOEIPA ming te a khue moko. A kut neh a hma he a
yuh mai vetih aka pahuk he a toi mako,’ ka ti ne. 12
Amanah kah Abana neh Damasku kah Pharpar tuiva
he Israel tui boeih lakah a then moenih a? Te rhoek
ah ka sil uh cakhaw ka caihcil mahpawt a?” a ti. Te
phoeiah mael tih kosi neh cet. 13 Tedae Naaman
sal rhoek te thoeih uh tih amah te a thui pauh. Te
vaengah, “A pa nae, tonghma loh nang taengah ol
tloh thui koinih na ngai mahpawt nim? Te dongah
nang te, 'Sil lamtah caihcil laeh,” a ti mai te,” a ti
nah. 14 Te daengah suntla tih Pathen hlang kah ol
bangla Jordan ah voei rhih nuem uh. Te vaengah a
saa te camoe ca kah saa bangla a khaam pah tih a
caihcil pah. 15 Te dongah Pathen hlang taengah amah
khaw a lambong boeih neh cet tih Elisha mikhmuh
ah a pai pah. Israel khui bueng phoeiah tah diklai
pum ah Pathen tloe om pawh tila ka ming coeng he.
Te dongah na sal taeng lamkah yoethennah he doe
mai laeh,” a ti nah. 16 Tedae,” BOEIPA kah hingnah
bangla a mikhmuh ah ka pai coeng, ka lo mahpawh,”
a ti nah. A doe hamla anih te a hloep dae a aal
pah. 17 Naaman loh, “Na loh pawt oeh atah na sal
he diklai muli-marhang pumnit phueih m'pae mai.
Yahweh ham bueng phoeiah tah pathen tloe ham
hmueihhlutnah neh hmueih te na sal loh ka saii voel
mahpawh. 18 He ol dongah khaw na sal he BOEIPA
loh khodawkngai saeh. Ka boei khaw Rimmon im ah
kun tih pahoi bakop coeng. Anih te ka kut dongah
a hangdang vaengah tah Rimmon im ah ka bakop
coeng. Rimmon im ah ka bakop mai cakhaw he ol
lamlong tah na sal he BOEIPA loh khodawkngai mai
saeh,” a ti nah. 19 Te phoeiah anih te, “Sading la cet
laeh,” a ti nah tih a taeng lamloh kho lak la cet. 20 Te
vaengah Pathen hlang Elisha kah tueihyoeih Gehazi
loh, “A khuen te a kut lamkah a doe pah ham khaw
ka boei loh Arammi Naaman he a tuemsoem coeng.
BOEIPA kah hingnah bangla a hnuk ah ka yong vetih
anih taengkah khat khat ka lo ni,” a ti. 21 Gehazi loh
Naaman hnuk a hloem vaengah a hnukah a yong pah
te Naaman loh a hmuh. Te dongah anih doe ham
te leng dong lamloh rhum tih, “Na sading ngawn
nama?” a ti nah. 22 Te vaengah, “Sading ngawn ue,
ka boei loh kai n'tueih tih, 'Ephraim tlang lamkah
tonghma koca lamkah camoe panit kai taengla tarha
ha pawk coeng he, amih rhoi ham cak talent khat neh
thovaelnah himbai yung nit m'pae mai,’ a ti,” a ti nah.
23 Naaman loh, “Namah ngaih te talent panit khaw
lo,” a ti nah. Anih te a pueh pah tih sungkoi panit
dongah cak talent panit neh thovaelnah himbai yung

nit a yom sak. Te phoeiah a tueihyoeih rhoi taengla a
paek tih a hmai la ana phueih pah. 24 Molpuei la a
pawk vaengah amih kut lamkah te a loh tih im ah a
tung. Te phoeiah hlang rhoek te a tueih tih khoe uh.
25 Anih te kun tih a boei rhoek taengah a pai pah. Te
vaengah Elisha loh anih te, “Me lamkah nim, Gehazi
me lamkah nim?” a ti nah. Tedae, “Na sal he melam
khaw a caeh moenih,” a ti nah. 26 Hlang te nang doe
ham a leng dong lamloh a mael vaengah ka lungbuei
he anih taengah a caeh moenih a? Tangka na loh ham
neh himbai, olive, misur, boiva, saelhung, salpa, salnu
na loh ham a tue a? 27 Naaman kah hmaibae loh
namah neh na tiingan te kumhal duela n'dom laeh
saeh,” a ti nah. Te dongah anih mikhmuh lamkah a
nong neh vuelsong bangla pahoi pahuk.

6 Tonghma ca rhoek loh Elisha te, “Mamih om nah
hmuen he na mikhmuh ah kaimih ham khaw caek
coeng he. 2 Jordan la cet uh mai sih lamtah te lamkah
tungpum te hlang pakhat loh pakhat kawt sih. Te
phoeiah mamih ham hmuen pahoi saii uh sih lamtah
pahoi khosa uh sih,” a ti uh dongah, “Cet uh,” a ti
nah. 3 Te vaengah pakhat loh, “Ueh mai lamtah na
sal rhoek taengah pongpa mai,” a ti nah hatah, “Ka
pongpa bitni,” a ti nah. 4 Amih neh cet tih Jordan
la a pawk vaengah thing te a saek uh. 5 Pakhat loh
tungpum a vung vaengah thi te tui khuila a tlak pah.
Te dongah pang tih, “Ka boeipa aw, te te ka vat dae
ta,” a ti nah. 6 Te dongah Pathen kah hlang loh,
“Melam a tlak,” a ti nah tih a hmuen te a tueng.
Te phoeiah thing a saih tih te ah te a khoh hata
thi te a loe hang. 7 Te phoeiah, “Namah ham rhut
laeh,” a ti nah dongah a kut a yueng tih a rhuh. 8 Te
vaengah aka om Aram manghai loh Israel a vathoh
thil. A sal rhoek te a uen tih, “Kamah kah buep te
tongmang hmuen ah,” a ti nah. 9 Pathen kah hlang
loh Israel manghai te a tah tih, “He hmuen la kat ham
te ngaithuen, Aram te singling singloei lah ko te,” a ti
nah. 10 Pathen kah hlang loh anih taengah a thui
pah hmuen la Israel manghai a tueih vaengah tah a
thuituen phoeiah khaw a thuituen dongah a tuem
uh te vai bueng pawt tih hnavoei bueng bal moenih.
11 Hekah ol soah Aram manghai kah lungbuei tah
thikthuek coeng. A sal rhoek te a khue tih amih te,
“Kai taengah na puen uh mah nim? Mamih khui
lamloh he Israel manghai taengla aka puen te unim?”
a ti nah. 12 Tedae a sal rhoek khuikah pakhat loh,
“Moenih, ka boei manghai aw, Israel ah tonghma
Elisha om ta, na imkhui ah thingkong dongah na
thui ol khaw Israel manghai taengla puen ta,” a ti
nah. 13 Te dongah, “Cet uh, anih te melam nim so
uh, hlang ka tueih saeh lamtah anih ka tu eh?,” a ti
nah. Tedae a taengla puen tih, “Dothan ah om ke,” a
ti nah. 14 Te lam te marhang neh leng neh tatthai
muep a tueih. Khoyin ah a paan uh tih khopuei te pin
a vael uh. 15 Pathen kah hlang aka bongyong te thoo
tih, pai tih, a tawn uh vaengah tah caem loh khopuei
te marhang neh leng neh tarha ana vael. Te dongah
a tueihyoeih loh Elisha te, “Ka boeipa aw, metlam
n'saii eh?” a ti nah. 16 Tedae, “Rhih boeh, mamih
taengkah he amih taengkah lakah yet,” a ti nah. 17
Elisha te thangthui tih, “BOEIPA aw, a mik he tueng
sak mai lamtah hmu van saeh,” a ti nah. Te dongah
BOEIPA loh tueihyoeih kah mik te a tueng sak tih
tlang kah marhang, leng a bae neh Elisha kaepvai
kah hmai te kak a hmuh. 18 Anih taengla a suntlak
uh vaengah Elisha te BOEIPA taengah thangthui tih,
“Hekah namtom he mikdael neh ngawn laeh,” a ti
nah. Te dongah amih te Elisha ol bangla mikdael neh
a ngawn. 19 Te vaengah Elisha loh amih te, “He he
longpuei moenih, he he khopuei bal moenih. Kai
hnuk ham vai uh lamtah na tlap uh hlang taengla
nangmih te kan thak eh?,” a ti nah. Te phoeiah amih
te Samaria la a thak. 20 Amih te Samaria la a kun
van neh Elisha loh, “BOEIPA amih mik he tueng sak
lamtah hmu uh saeh,” a ti. BOEIPA loh amih mik te a
tueng sak tih a hmuh uh vaengah Samaria khui la
tarha a pawk pah. 21 Amih te a hmuh vaengah Israel
manghai loh Elisha te, “A pa ka ngawn la ka ngawn
aya?” a ti nah. 22 Tedae, “Ngawn boeh, na cunghang
neh na lii neh na sol te nim na ngawn eh? Amih
mikhmuh ah buh neh tui khaw tawn pah, a caak a ok
uh phoeiah a boei rhoek taengla mael uh saeh,” a ti
nah. 23 Te dongah amih ham buhloei muep a tael
pah tih a caak a ok uh phoeiah amih te a tueih. A
boei rhoek taengla a mael uh phoeiah tah Aram caem
te Israel khohmuen la mop ham khoep uh voel pawh.
24 Te phoeiah pataeng Aram manghai Benhadad loh
amah kah caem boeih te a coi. Te phoeiah cet tih
Samaria te a dum. 25 Te dongah Samaria ah khokha
la muep pai. Amih taengah laak lu pakhat te tangka
sawmrhet neh, vahui aek pataeng, vahui aek boem
pali he tangka phik nga la a om pha hil a dum uh. 26
Te tlam te a om vaengah Israel manghai te vongtung
dongah a pongpa vaengah a taengah huta pakhat
pang tih, “Ka boei manghai aw n'khang lah,” a ti
nah. 27 Tedae, “BOEIPA loh nang n'khang pawt atah
me lamkah nim? Cangtilhmuen lamkah nim? va-am
lamkah nim nang kang khang eh?” a ti nah. 28 Te
phoeiah manghai loh anih te, “Nang te balae?” a ti
nah hatah, “He huta loh kai taengah, 'Na capa te
m'pae lamtah tihnin ah ca sih, thangvuen ah kai capa
he n'caak bitni,’ a ti. 29 Te dongah kai capa te ka
thong rhoi tih ka caak rhoi. Tedae hnin at ah tah anih
te, 'Na capa te m'pae lamtah ca van pawn sih,’ ka ti
nah hatah a capa te a thuh,” a ti nah. 30 Huta ol te
manghai loh a yaak van neh a himbai te a phen. Amah
khaw vongtung dongah a caeh doela pilnam a sawt
vaengah a pum dongkah tlamhni te a khui hil tarha a
hmuh. 31 Te dongah, “Tihnin ah anih soah Shaphat
capa Elisha kah lu te a om pueng atah Pathen loh kai
he n'rhaem saeh lamtah n'talh van saeh,” a ti. 32
Elisha te amah im ah ngol tih a taengah a ham rhoek
ngol uh. Te vaengah a mikhmuh ah hlang a tueih pah
dae anih taengla puencawn a pha hlan ah amah loh a
ham rhoek te, “Hlang ngawn capa a tueih te na hmuh

uh nama? So uh kai lu aka tloek ham ni ke. Puencawn
ha pawk hlan ah thohkhaih te khai uh lamtah anih
te thohkhaih neh nen thiluh. A hnuk kah te a boei
kholaeh ol pawt nim?" a ti nah. **33** Amih te a voek li
vaengah puencawn khaw anih taengla pakcak suntla
tih, "Boethae he BOEIPA taeng lamkah ni he, balae
tih BOEIPA te n'ngaiuep voel eh?" a ti.

7 Elisha loh, "BOEIPA ol he ya uh. BOEIPA loh he ni
a. thui. Thangvuen tahae tue ah, Samaria vongka
ah vaidam sum at te shekel khat la, cangtun sum nit
te shekel khat la om ni," a ti nah. **2** A kut ah manghai
loh a hangdang thil rhalboei loh Pathen kah hlang
te a doo tih, "BOEIPA loh vaan bangbuet ong mai
cakhaw he ol bangla thoeng aya te?" a ti nah. Te
vaengah, "Na mik neh na hmuh vetih na ca mahpawh
te," a ti nah. **3** Te vaengah aka pahuk hlang pali te
vongka kah thohka taengah om uh tih pakhat loh a
hui taengah, "Balae tih mamih loh n'duek hil heah
n'ngol mai eh?" **4** Khopuei la cet sih n'ti vaengah
nim khopuei ah khokha pai tih pahoi n'duek uh ni,
heah n'om bal cakhaw n'duek uh ni. Te dongah cet
uh mai sih lamtah Aram rhaehhmuen ah yalh uh sih.
Mamih he n'hlun atah n'hing uh vetih mamih he
n'duek sak atah n'duek uh bitni," a ti uh. **5** Te dongah
hlaemhmah ah thoo uh tih Aram kah rhaehhmuen la
cet uh. Aram rhaehhmuen kah a bawt te a pha uh
vaengah tah hlang tarha om pawh. **6** Ka Boeipa loh
Aram caem te leng ol, marhang ol, tatthai ol muep
a yaak sak dongah hlang loh a manuca taengah te,
"Mamih he Israel manghai loh caem m'paang thil te,
Khitti manghai rhoek neh Egypt manghai rhoek loh
mamih m'paan coeng," a ti uh. **7** Te dongah thoo
uh tih hlaemhmah ah rhaelrham uh coeng. A dap
khaw, a marhang khaw, a laak khaw, rhaehhmuen
khaw amah la a hnoo uh tih a hinglu ham bueng te
rhaelrham uh. **8** Aka pahuk rhoek te rhaehhmuen
bawt la a pawk uh vaengah dap pakhat ah kun uh. A
caak uh tih a ok uh phoeiah te lamkah cak neh sui
neh himbai khaw a phueih uh. Cet uh tih a thuh uh
phoeiah mael uh tih dap a tloe la kun uh. Te lamkah a
phueih uh phoeiah cet uh tih a thuh uh. **9** Te vaengah
tah pakhat loh a hui taengah, "Mamih kah n'saii te a
thuem moenih. Tahae khohnin he olthangthen kah
khohnin ni. Mamih n'ngam uh tih mincang khosae
hil n'rhing koinih thaesainah te mamih loh n'yook. Te
dongah cet uh pawn sih lamtah m'pha neh manghai
im ah puen uh sih," a ti uh. **10** Cet uh tih khopuei kah
thoh tawt te a khue uh. Amih te a voek uh tih, "Aram
kah rhaehhmuen la ka cet uh dae hlang tarha ana om
pawh. Hlang ol khaw lo pawt tih marhang khaw a pael
uh, laak khaw a pael uh, dap khaw amah la sut om," a
ti na uh. **11** Thoh tawt khaw pang uh tih manghai im
khuila puen uh. **12** Manghai te khoyin ah thoo tih a
sal rhoek taengah, "Aram loh mamih taengah a saii
te nangmih taengah kan thui pawn eh. Mamih kah
bungpong te a ming uh dongah rhaehhmuen lamloh
kohong kah kohong patoeng la thuh ham khoe uh.
'Khopuei lamloh a coe uh kuekluek vaengah amih te
a hing la tu sih lamtah tah khopuei la kun sih,' a ti
uh," a ti nah. **13** Te vaengah a sal pakhat loh a doo
tih, "Khopuei ah aka sueng la aka sueng marhang
pumnga te ka khuen mai eh. Te rhoek khaw a khuiah
aka sueng Israel hlangping khuikah hlangping bang
boeih ni. Amih te Israel hlangping bangla boeih khum
uh coeng ke. Te dongah n'tueih lamtah ka so lah eh,"
a ti nah. **14** Te dongah marhang leng panit a loh
phoeiah tah manghai loh Aram caem hnukah a tueih
tih, "Cet lamtah so lah," a ti nah. **15** Amih hnuk te
Jordan duela a hlak uh. Tedae Aram khaw amamih
te tamto la tamto uh coeng tih longpuei takuem ah
himbai neh hnopai te a bae la a voeih uh. Te dongah
puencawn rhoek te mael uh tih manghai taengah
puen uh. **16** Te daengah pilnam te cet tih Aram
rhaehhmuen te a poelyoe uh. Te vaengah BOEIPA ol
bangla vaidam sum at te shekel khat, cangtun sum
nit te shekel khat la om. **17** Manghai loh rhalboei
la a khueh tih a ban ah a hangdang thil te vongka
ah a om sak. Tedae anih te pilnam loh vongka ah a
daep tih Pathen kah hlang loh a thui bangla duek. Te
te anih taengla manghai a suntlak vaengah a thui
pah coeng. **18** Pathen kah hlang loh manghai ham
a thui pah vaengah, "Thangvuen tahae tue ah tah,
Samaria vongka ah cangtun sum nit te shekel khat
la, vaidam sum at te shekel khat la om ni," a ti nah
bangla thoeng. **19** Rhalboei loh Pathen kah hlang
te a doo tih, "BOEIPA loh vaan bangbuet ong mai
cakhaw te kah ol bangla thoeng venim he?" a ti nah
vaengah, "Na mik neh na hmuh sui dae te lamkah te
na ca mahpawh he," a ti nah. **20** Anih ham a thoeng
tangloeng dongah anih te pilnam loh vongka ah a til
tih duek.

8 Elisha loh a capa aka hing huta te a voek tih,
"Thoo lamtah namah neh na imkhui te cet uh
laeh. Na bakuep nah noek ah bakuep mai. BOEIPA loh
khokha ham a khue dongah khohmuen ah he kum
rhih khuiah pai pueng ni," a ti nah. **2** Te dongah huta
te thoo tih Pathen hlang kah ol bangla a saii. Amah
neh a imkhui te a caeh puei tih Philisti khohmuen
ah kum rhih bakuep. **3** Kum rhih kah a bawtnah a
pha vaengah tah huta te Philisti khohmuen lamloh
mael. Te vaengah cet tih amah imkhui ham neh a
khohmuen ham te manghai taengah pang. **4** Manghai
loh Pathen hlang kah tueihyoeih Gehazi te a voek tih,
"Elisha loh hno len cungkuem a saii te kai taengah tae
laeh," a ti nah. **5** Te dongah aka duek tangtae a hing
sak tih a capa koep aka hing huta loh a imkhui ham
neh a khohmuen ham manghai taengah a pang te
khaw manghai taengah a tae pah. Te phoeiah Gehazi
loh, "Ka boei manghai aw, he huta he ni a capa Elisha
loh a hing sak pah. **6** Manghai loh huta te a dawt tih a
taengah a tae pah vaengah tah manghai loh anih ham
te imkhoem pakhat a khueh pah tih, "Khohmuen a
hnoong khohnin lamloh tahae hil khohmuen kah
a vueithaih cungkuem te anih taengah boeih mael

laeh," a ti nah. **7** Elisha te Damasku la a caeh vaengah
Aram manghai Benhadad te ana tlo. Te dongah a
taengla a puen pah tih, "Pathen kah hlang he la ha
pawk," a ti nah. **8** Manghai loh Hazael te, "Na kut
dongah khocang khuen lamtah Pathen kah hlang
doe hamla cet laeh. Anih lamloh BOEIPA te dawt
lah, he tloh lamloh ka hing venim?' dawt lah," a ti
nah. **9** Te dongah anih doe hamla Hazael te cet tih
a kut dongah khocang neh Damasku kah thennah
cungkuem te kalauk sawmli phueih la a khuen. Cet
tih a mikhmuh ah a pai vaengah tah, "Na capa Aram
manghai Benhadad loh kai he nang taengla n'tueih,
'He tloh lamloh ka hing aya?' a ti," a ti nah. **10** Elisha
loh anih te, "Cet lamtah amah taengah, 'Na hing rhoe
na hing ni, 'ti nah. Tedae BOEIPA loh kai n'tueng
coeng dongah duek rhoe duek ni," a ti nah. **11** Te
phoeiah tah a maelhmai te a khueh, a khueh tih a yah
hil Pathen kah hlang te a rhah pah. **12** Te vaengah
Hazael loh, "Ka boeipa balae tih na rhah," a ti nah
hatah, "Israel ca rhoek taengah boethae na saii ham
khaw, amih kah hmuencak te hmai neh na hlae ham
khaw, amih kah tongpang rhoek te cunghang neh na
ngawn ham khaw, amih kah camoe rhoek te na til
ham khaw, aka vawn te na boe ham khaw ka ming
dongah," a ti nah. **13** Tedae Hazael loh, "Na sal ui loh
metlam hno len a saii eh?" a ti nah. Elisha loh, "Aram
soah na manghai ham te BOEIPA loh kai n'tueng
coeng," a ti nah. **14** Elisha taeng lamloh nong tih
a boei taengla a pawk vaengah anih te, "Elisha loh
nang taengah balae a thui," a ti nah. Te vaengah, "Kai
taengah tah, ' Na hing rhoe na hing ni, ' a ti," a ti
nah. **15** Tedae a vuen pha vaengah himbai thah a loh
tih tui khuila a nuem phoeiah manghai kah maelhmai
te a dah pah. Te vaengah manghai te duek tih Hazael
te anih yueng la manghai. **16** Israel manghai Ahab
capa Joram kah a kum nga dongkah, Judah manghai
Jehoshaphat phoeiah tah, Judah manghai Jehoshaphat
capa Jehoram te manghai. **17** Kum sawmthum kum
nit a lo ca vaengah anih te manghai tih Jerusalem
ah kum, kum rhet manghai. **18** Anih khaw Israel
manghai rhoek kah longpuei ah pongpa. Ahab canu
te anih yuu la a om dongah Ahab imkhui kah a saii
bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. **19** A sal
David amah taengah a thui bangla anih ham neh a
ca rhoek ham hnin takuem hmaithoi a khueh pah
ham dongah ni BOEIPA loh Judah te phae a ngaih
pawh. **20** Anih tue vaengah ni Edom loh Judah kut
hmui lamkah boe a koek tih amamih ham manghai a
manghai sak. **21** Joram te amah taengkah leng boeih
neh Zair te a paan. Khoyin ah thoo tih Edom te a
tloek. A kaepvai te amah neh leng mangpa rhoek loh
a dum vaengah pilnam tah amah dap la rhaelrham
coeng. **22** Edom tah tahae khohnin duela Judah kut
hmui lamloh boe a koek. Libnah khaw te vaeng tue ah
boe a koek coeng. **23** Joram kah ol noi neh a saii boeih
te khaw Judah manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh moenih a? **24** Joram te a napa
rhoek taengla a khoem uh vaengah David khopuei ah
a napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Ahaziah
te anih yueng la manghai. **25** Israel manghai Ahab
capa Joram kah kum hlai nit kum vaengah Judah
manghai Jehoram capa Ahaziah te manghai van. **26**
Ahaziah he kum kul kum nit a lo ca vaengah manghai
tih Jerusalem ah kum khat manghai. A manu ming
tah Israel manghai Omri canu Athaliah ni. **27** Anih he
Ahab imkhui loh a cava nah dongah Ahab imkhui kah
longpuei ah pongpa tih BOEIPA mikhmuh ah Ahab
imkhui bangla boethae a saii. **28** Ahab capa Joram
neh Ramothgilead kah Aram manghai Hazael te caem
la a paan vaengah Arammi loh Joram te a ngawn.
29 Te dongah manghai Joram khaw Aram manghai
Hazael a vathoh thil vaengkah Ramah ah Arammi loh
a ngawn. Te hmasoe te hoeih sak ham Jezreel la mael.
Tedae anih te a nue coeng dongah Judah manghai
Jehoram capa Ahaziah khaw Ahab capa Joram te sawt
hamla Jezreel la suntla.

9 Tonghma Elisha loh tonghma ca pakhat te a khue
tih a taengah, "Na cinghen te yen laeh, na kut
dongah situi um khat khuen lamtah Ramothgilead
la cet laeh. **2** Te la na pawk vaengah Nimshi koca
Jehoshaphat capa Jehu te pahoi so lah. Cet lamtah
anih te a manuca lakli lamloh thoh. Te phoeiah
anih te imkhui kah imkhui la khuen. **3** Te phoeiah
situi um te lo lamtah a lu ah suep pah. Te vaengah,
'BOEIPA loh he ni a. thui. Nang he Israel sokah
manghai la kang koelh coeng,' ti nah. Te phoeiah
thohkhaih te ong lamtah rhaelrham laeh, uelh boeh,"
a ti nah. **4** Te dongah tonghma tueihyoeih cadong
tah Ramothgilead la cet. **5** A pawk vaengah caem
mangpa rhoek tarha ana ngol uh tih, "Kai taengkah ol
he mangpa nang ham ni," a ti nah. Jehu loh, "Kaimih
boeih khuiah u ham nim?" a ti nah vaengah, "Mangpa
nang ham," a ti nah. **6** Te dongah thoo tih imkhui la
a kun puei phoeiah a lu soah situi neh a suep pah. Te
phoeiah anih te, "Israel Pathen BOEIPA loh he ni a.
thui. BOEIPA kah pilnam so neh Israel soah manghai
la nang kang koelh coeng. **7** Na boei Ahab imkhui
te ngawn kuekluek. Ka sal tonghma rhoek kah thii
neh BOEIPA sal boeih kah thii te Jezebel kut lamloh
phu ka loh ni. **8** Ahab imkhui he boeih milh ni. Ahab
lamkah ngawn tah pangbueng aka yun thil khaw,
Israel khuiah a khoh neh a hlah khaw ka thup ni. **9**
Ahab imkhui te Nebat capa Jeroboam imkhui bangla,
Ahijah capa Baasha imkhui bangla ka saii ni. **10**
Jezebel te ui loh Jezreel khoyo ah a ngaeh vetih up uh
mahpawh," a ti nah. Te phoeiah thohkhaih te a ong
tih rhaelrham. **11** Jehu te a boei rhoek kah sal rhoek
taengla a moe vaengah tah anih te, "Then ngawn a?
Pavai te nang taengla balae han loh," a ti na uh. Te
vaengah amih te, "Hlang te khaw a kohuetnah te
khaw na ming uh," a ti nah. **12** Tedae, "A honghi nim,
kaimih taengah thui to laeh," a ti na uh. Te dongah,
"Heben hebang la kai taengah cal tih, 'BOEIPA loh he
ni a. thui, Israel sokah manghai la nang kang koelh,' a
ti," a ti nah. **13** Te vaengah hlang loh a himbai a loh
uh paitok tih tangtlaeng hlaklong soah anih ham a

khueh uh. Te phoeiah tuki te a ueng uh tih, “Jehu
manghai coeng,” a ti uh. 14 Nimshi koca Jehoshaphat
capa Jehu loh Joram te a taeng. Te vaengah Joram
amah neh Israel pum tah Aram manghai Hazael te
a hmai lamloh Ramothgilead ah aka mah la om. 15
Tedae manghai Jehoram tah Aram manghai Hazael
loh a vathoh thil tih Arammi loh a ngawn vaengkah
a hmasoe te toi ham Jezreel la mael. Te vaengah
Jehu loh, “Nangmih kah hinglu ni a. om van atah
khopuei lamloh hlangyong coe boel saeh. Cet vetih
Jezreel ah puen khaw puen lah ve,” a ti. 16 Te dongah
Jehu te leng dongah ngol tih Jezreel la a caeh caeh
vaengah teah te Joram ana yalh coeng. Te vaengah
Judah manghai Ahaziah khaw Joram te sawt hamla
suntla van. 17 Te vaengah Jezreel kah rhaltoengim
dongah aka pai loh a tawt vaengah Jehu cako te a
hmuh. Amah taengla a pawk vaengah tah, “Kai cako
ka hmuh,” a ti. Te dongah Jehoram loh, “lengboei te
lo,” a ti nah. Te phoeiah amih te doe hamla a tueih
tih, “Rhoepnah ham nim?,” a ti nah. 18 Anih te doe
hamla marhang dongah aka ngol te cet tih, “Manghai
loh he ni a. thui, rhoepnah ham nim?” a ti nah. Tedae
Jehu loh rhoepnah te nang hut a? Kai hnuk ah mael
palueng,” a ti nah. Te dongah rhaltawt te puen tih,
“Puencawn he amih taengla pawk tih ha mael pawh,”
a ti nah. 19 Te dongah a pabae la marhang dongah aka
ngol te a tueih tih amih taengla pawk. Te vaengah,
“Manghai loh, 'He he rhoepnah ham a?' a ti,” a ti
nah. Tedae Jehu loh, “Rhoepnah te khaw nang hut a?
Kai hnuk ah mael palueng,” a ti nah. 20 Rhaltawt
te puen bal tih, “Amih taengla a pha dae ha mael
pawh. A vainah khaw Nimshi capa Jehu kah a vainah
bangla, pavai bangla a vai,” a ti nah. 21 Te dongah
Jehoram loh, “Hlah uh laeh,” a ti nah tih amah kah
leng neh hlah uh. Te vaengah Israel manghai Jehoram
khaw, Judah manghai Ahaziah khaw amah amah kah
leng dongah ngol. Te phoeiah Jehu doe hamla thoeih
rhoi tih Jezreel Naboth khamyai ah anih nehhum
uh. 22 Jehoram loh Jehu te a hmuh van neh, “Jehu,
rhoepnah ham a?” a ti nah. Tedae, “Na nu Jezebel
kah pumyoihnah neh anih kah sungrhai rhoepsaep
dongah rhoepnah ete?” a ti nah. 23 Jehoram te a
kut a palet doela rhaelrham tih Ahaziah te, “Ahaziah
hlangthai palat,” a ti nah. 24 Jehu loh a kut neh
lii te a phuk tih Jehoram te a ban laklo ah a kah.
Te vaengah palaa te a lungkoe lamloh a pawlh pah
dongah amah kah leng khuiah pahoi sop uh. 25
Te vaengah a rhalboei pathum nah Bidkar taengah,
“Jezreel Naboth lo kah khamyai ah anih te hal lamtah
voei laeh. BOEIPA loh anih ham he olrhuh a thaa te a
napa Ahab hnukkah aka ngol rhoi nang neh kai loh
poek sih. 26 Naboth thii neh anih ca rhoek kah thii te
BOEIPA olphong bangla hlaem ah ka hmuh pawt nim.
Te dongah BOEIPA olphong bangla he khamyai ham
te nang taengah kan thuung ni. Te dongah BOEIPA ol
bangla anih he khamyai ah hal lamtah voei laeh,” a ti
nah. 27 Judah manghai Ahaziah loh a hmuh vaengah
Bethhaggan longpuei la rhaelrham. Tedae anih hnuk
te Jehu loh a hloem tih Ibleam taengkah Gur kham ah
tah, “Anih te khaw amah kah leng khuiah ngawn uh,”
a ti nah. Te vaengah Megiddo la rhaelrham dae pahoi
duek. 28 Anih te a sal rhoek loh Jerusalem hil a ngol
sak tih David khopuei kah amah phuel ah tah anih
te a napa rhoek neh a up uh. 29 Ahab capa Joram
kah kum hlai khat kum vaengah Ahaziah te Judah
soah manghai. 30 Jehu Jezreel la a pawk daengah
Jezebel loh a yaak. Te dongah a mik te mikdum la a
khueh tih a lu te akhuem phoeiah bangbuet lamloh
a dan. 31 Jehu te vongka lamloh a kun van neh, “A
boei aka ngawn Zimri a sading a?” a ti nah. 32 Te
vaengah a maelhmai te bangbuet taengla loe hang
tih, “Kai taengah unim, unim?,” a ti. Te dongah anih
te imkhoem panit pathum loh a moe thil. 33 Tedae,
“Anih te tulh la tulh uh,” a ti nah dongah Jezebel te a
tulh uh. Te vaengah a thii te pangbueng dong neh
marhang dongah a haeh pah. Te phoeiah amah te a
suntlae. 34 Cet tih a caak a ok phoeiah tah, “Thuep
uh lah, thae a phoei thil coeng he, tedae anih he
manghai canu ni up uh nawn,” a ti nah. 35 Jezebel te
up ham cet uh dae amah te hmuh uh voel pawh. A
luhong, a kho neh a kut dongkah kutbom dawk ana
om. 36 Te dongah mael uh tih a taengla puen uh.
Te dongah Jehu loh, “He tah BOEIPA loh a sal Tishbi
Elijah kut dongah a thui bangla, 'Jezreel khoyo ah ui
rhoek loh Jezebel saa te a caak ni. 37 Jezebel kah rhok
he Jezreel khoyo kah lohma rhi ah aek bangla om
rhoe om ni, ' a ti ol bangla Jezebel he thui boel saeh,”
a ti.

10 Ahab ca rhoek he Samaria ah sawmrhih om.
Te dongah Jehu loh ca a daek tih Samaria la a
pat. Jezreel kah mangpa a ham rhoek neh Ahab aka
tangnah rhoek taengah, 2 Tahae ah he kah ca loh
nangmih taeng neh nangmih taengkah na boei ca
rhoek taengah ha pawk vanbangla nangmih taengah
leng neh marhang, khopuei hmuencak neh lungpok
haica khaw om lah ko. 3 Na boei ca rhoek khui lamloh
a thuem neh a then te hmu uh laeh. A napa kah
ngolkhoel dongah ngol sak uh lamtah na boei rhoek
imkhui ham vathoh uh,” a ti nah. 4 Tedae bahoeng,
bahoeng a rhih uh dongah, “Manghai rhoi pataeng
a mikhmuh ah a pai ngoeng pawt vaengah mamih
metlae m'pai eh he,” a ti uh. 5 Te dongah im hman
kah neh khopuei kah khaw, a hamca rhoek neh a
tangnah rhoek te Jehu taengla a tueih tih, “Kaimih he
namah kah sal rhoek ni. Te dongah kaimih taengah
na thui bangla boeih ka ngai uh ni. Hlang pakhat
khaw ka manghai sak uh pawt dongah na mik ah
then na ti bangla saii,” a ti na uh. 6 Te dongah amih
ham a pabae la ca a daek pah tih, “Kai taengah na om
uh tih kai ol te na ngai uh atah na boei ca rhoek kah
hlang lu te hang khuen uh. Thangvuen tahae tue ah
tah Jezreel ah kai taengla ha pawk uh,” a ti nah. Te
vaengah amih manghai ca rhoek hlang sawmrhih tah
khopuei kah hlang len rhoek taengah pantai uh. 7 Ca
te amih taengla a pha van neh manghai ca rhoek te

a tuuk uh tih hlang sawmrhih a ngawn uh. A lu te
vaihang dongah a sang uh tih Jehu taengah Jezreel la
a pat uh. **8** Puencawn a pawk vaengah tah a taengla
a puen pah tih, “Manghai ca rhoek kah lu te hang
khuen uh coeng,” a ti nah. Te dongah, “Te rhoek te
vongka kah thohka ah mincang hil hlop nit la hmoek
uh,” a ti nah. **9** Te dongah mincang a pha neh a paan
tih a pai thil. Te phoeiah, “Pilnam cungkuem ham na
dueng coeng, kai tah ka boei te ka taeng tih amah
ka ngawn coeng he, tedae he rhoek boeih he unim
aka ngawn? **10** BOEIPA loh Ahab imkhui ham a thui
vanbangla BOEIPA ol tah diklai la a rhul pawt te ming
uh laeh. BOEIPA loh a sal Elijah kut dongah a thui
te a saii coeng,” a ti. **11** Jezreel kah Ahab im ah aka
sueng boeih neh a tanglue boeih, anih aka ming neh
a khosoih rhoek khaw a taengah rhaengnaeng a hlun
pawt hil ah Jehu loh a ngawn. **12** Te phoeiah thoo
tih Samaria la aka paan Betheked longpuei ah cet.
13 Jehu te Judah manghai Ahaziah kah pacaboeina
neh a hum vaengah tah, “Nangmih he unim,” a ti
nah. Te vaengah, “Kaimih he Ahaziah kah pacaboeina
rhoek ni, manghai ca rhoek neh manghainu koca
rhoek taengah rhoepnah ham ka suntla,” a ti uh. **14**
Tedae, “Amih te a hing la tu uh,” a ti nah dongah
amih te a hing la a tuuk uh. Te phoeiah amih te
hlang sawmli panit la Betheked tuito ah a ngawn uh
tih amih te hlang pakhat klhaw sueng pawh. **15** Te
lamloh a nong van neh anih aka doe Rekhab capa
Jehonadab te a hmuh. Te vaengah anih te a uem tih,
“Ka thinko he na thinko soah a voelphoeng bangla na
thinko te a thuem la om maco,” a ti nah. Jehonadab
loh, “Om,” a ti nah. Te phoeiah, “A om atah na kut te
n'doe,” a ti nah. Te dongah a kut te a doe tih anih te
leng dongah a luei sak. **16** Te phoeiah, “Kai taengah
pongpa lamtah BOEIPA ham ka thatlainah he hmu
lah,” a ti nah dongah anih te a leng dongah a ngol
sak. **17** Samaria a pha van neh Ahab lamkah aka
sueng boeih te a ngawn. Elijah taengah a thui BOEIPA
ol bangla Ahab te a milh hil Samaria ah a saii. **18** Jehu
loh pilnam pum te a coi tih amih taengah, “Ahab loh
Baal taengah bet tho a thueng dae Jehu loh anah la
tho a thueng ni. **19** Te dongah Baal kah tonghma
boeih neh a taengah tho aka thueng boeih, a khosoih
boeih khaw kai taengla khue uh laeh, hlang hmaai
boeh. Baal hamla hmueih len ka khueh dongah a
hmaai boeih te tah hing mahpawh,” a ti nah. Tedae
Baal kah thothueng rhoek te milh sak ham ni Jehu
loh rhaithinah neh a saii. **20** Jehu loh, “Baal hamla
pahong khohnin hoep uh,” a ti nah dongah a hoe pa
uh. **21** Jehu loh Israel pum te a tah dongah Baal kah
thothueng rhoek tah boeih pawk uh. Aka pawk pawt
hlang te a hmaai uh pawt dongah Baal im la kun uh
tih Baal im ah khatben lamloh khatben hil bae uh. **22**
Hnikhoem te khaw, “Baal kah thothueng rhoek boeih
ham pueinak hang khuen pah,” a ti nah dongah amih
ham te hnicu a khuen pah. **23** Te phoeiah Jehu neh
Rekhab capa Jehonadab te Baal im la cet. Te vaengah
Baal thothueng rhoek te, “Thuep uh lamtah so uh dae,
nangmih taengah he Yahweh kah sal rhoek om ve “a
ti nah. Tedae amamih bueng te Baal kah thothueng la
dawk a thuiuh. **24** Hmueih neh hmueihhlutnah saii
ham a khun phoeiah tah Jehu loh amah kah hlang
sawmrhet te tol ah a khueh tih, “Nangmih kut ah kan
tloeng hlang rhoek he pakhat khaw aka hlong tah a
hinglu ham a hinglu ne,” a ti nah. **25** Hmueihhlutnah
a saii te a khah van neh Jehu loh imtawt rhoek neh
boeilu rhalboei taengah, “Kun uh lamtah amih te
ngawn uh, hlang pakhat khaw loeih boel saeh,” a
ti nah. Amih te cunghang ha neh a ngawn uh tih
a voeih uh phoeiah tah imtawt rhoek neh rhalboei
rhoek khaw Baal im khopuei la kun uh. **26** Baal im
kah kaam te a khuen uh tih a hoeh uh. **27** Baal kah
kaam te a palet uh tih Baal im khaw a palet uh. Te
dongah tihnin hil te te nat kah nat la a khueh uh. **28**
Jehu loh Baal te Israel khui lamkah a milh sak. **29** Te
cakhaw Israel aka tholh sak Nebat capa Jeroboam
kah tholhnah bangla Bethel neh Dan kah sui vaitoca
hnuk lamloh Jehu a nong moenih. **30** BOEIPA loh
Jehu te, “Ka mikhmuh ah a thuem te saii hamla na
umya coeng, ka thinko khuikah aka om boeih te Ahab
imkhui ah na saii coeng. Nang lamloh khong li na
ca rhoek te Israel ngolkhoel dongah ngol uh ni,” a
ti nah. **31** Tedae Jehu loh Israel Pathen BOEIPA kah
olkhueng dongah a thinko boeih neh pongpa hamla
a ngaithuen moenih. Israel aka tholh sak Jeroboam
kah tholhnah dong lamloh a nong moenih. **32** Te
khohnin ah Israel te kuet hamla BOEIPA a tawn uh
coeng dongah ni Israel khorhi te Hazael loh a pum la
a ngawn pah. **33** Khocuk Jordan lamloh Gad koca,
Reuben koca neh Manasseh kah Gilead khohmuen
pum, Arnon soklong kah Aroer lamloh, Gilead neh
Bashan te a loh. **34** Jehu kah ol noi neh a cungkuem
a saii te khaw, a thadueng boeih te Israel manghai
rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih
a? **35** Jehu te a napa rhoek taengla a khoem uh
vaengah tah anih te Samaria ah a up uh. Te phoeiah a
capa Jehoahaz te anih yueng la manghai. **36** Te vaeng
tue ah Jehu loh Israel te Samaria ah kum kul kum
rhet a manghai thil.

11 Ahaziah manu Athaliah loh a capa a duek te a
sawt tih a hmuh vaengah thoo tih a ram kah
tiingan boeih te a thup. **2** Tedae Manghai Joram
canu, Ahaziah ngannu Jehosheba loh Ahaziah capa
Joash te a loh. Te vaengah manghai ca rhoek aka
ngawn rhoek kah dueknah khui lamloh anih te a
huen. Te phoeiah anih te Athaliah mikhmuh lamloh
cakhoem imkhui kah baiphaih dongah a thuh dongah
duek pawh. **3** Anih taengla BOEIPA im ah kum rhuk
a thuh vaengah Athaliah lohkhohmuen a manghai
thil. **4** A kum rhih dongah Jehoiada a tah. Te vaengah
yakhat mangpa rhoek te pumoepnah ham neh imtawt
hamla hlang yakhat a khuen. Amih te BOEIPA im
ah amah taengla a khuen tih amih neh paipi a saii.
Te phoeiah amih te BOEIPA im ah a toemngam tih
manghai capa te amih a tueng. **5** Te phoeiah amih te
a uen tih, “He ol bangla saii uh. Nangmih Sabbath

kah aka pawk rhoek te hlop thum ah hlop at loh
manghai im kah tuemkoi te ngaithuen saeh. 6 Hlop
thum ah hlop at te Sur vongka ah, hlop thum ah
hlop at te a hnukah kah vongka ah tawt uh saeh
lamtah im kah a kuek te tloetloep ngaithuen uh. 7
Nangmih Sabbath kah aka pawk boeih khuiah hlop
nit loh BOEIPA im kah a kuek te manghai yueng la
ngaithuen uh saeh. 8 Manghai kaepvai ah hlang loh a
kut dongkah a tubael neh vael uh lamtah rhongpai
taengla aka pawk tah duek saeh. Manghai a kun
vaengah khaw a vuenva vaengah anih taengah om
uh," a ti nah. 9 A cungkuem dongah khosoih Jehoiada
kah a uen bangla yakhat kah mangpa yakhat loh a
saii. Te dongah Sabbath aka paan hlang loh Sabbath
aka paan taengah tah amah kah hlang rhoek te a
khuen uh tih khosoih Jehoiada taengla pawk uh. 10
Te vaengah khosoih loh yakhat kah mangpa, yakhat
rhoek taengah BOEIPA im ah manghai David hut la
aka om caai neh photling te a paek. 11 Te dongah
hlang aka tawt rhoek te a kut dongkah a kubael neh
im kaep bantang lamloh im kaep kah banvoei hil,
hmueihtuk taeng neh im taengkah manghai taengah
pin pai uh. 12 Te vaengah manghai capa te a khuen
tih anih te rhuisam neh olphong te a tloeng thil.
Anih te a manghai sak tih a koelh vaengah tah kut
a paeng uh tih, "Manghai tah hing pai saeh," a ti
uh. 13 Pilnam aka tawt ol te Athaliah loh a yaak
daengah BOEIPA im kah pilnam taengla pawk. 14
A sawt vaengah a khosing vanbangla manghai te
tung taengah tarha ana pai coeng. Mangpa rhoek
neh olueng rhoek khaw manghai taengah pai tih
khohmuen pilnam boeih khaw a kohoe uh. Olueng te
a ueng vaengah tah Athaliah loh a himbai te a phen
tih, "Lairhui ni, lairhui ni," tila pang. 15 Te vaengah
khosoih Jehoiada loh caem aka puei yakhat mangpa
yakhat te a uen tih amih te, "Khosoih loh, 'BOEIPA
im ah duek boel saeh,' a ti coeng dongah anih te im
lamloh rhongpai kah la khuen uh lamtah a hnukkah
aka bang khaw cunghang neh duek saeh," a ti nah. 16
Anih te kut a hlah thil tih manghai im kah marhang
khuirhai longpuei a pha vaengah pahoi duek. 17
Jehoiada loh BOEIPA laklo neh manghai laklo ah khaw
pilnam laklo ah khaw paipi a saii. BOEIPA kah pilnam
la om sak ham te manghai laklo neh pilnam laklo ah a
saii. 18 Khohmuen pilnam boeih te Baal im a paan uh
tih a hmueihtuk te a palet uh. A muei te khaw phaeng
a neet uh. Baal khosoih Mattan te khaw hmueihtuk
hmai ah a ngawn uh tih khosoih loh BOEIPA im
dongah cawhkung te a khueh. 19 Te phoeiah yakhat
mangpa rhoek neh pumoepnah te khaw, imtawt
rhoek neh khohmuen pilnam boeih te khaw a khuen.
Manghai te BOEIPA im lamloh a suntlak puei uh tih
manghai im kah imtawt vongka longpuei la pawk. Te
phoeiah manghai te ngolkhoel dongah ngol. 20 Te
vaengah khohmuen pilnam boeih a kohoe tih khopuei
khaw mong coeng. Tedae Athaliah tah manghai im
kah manghai cunghang neh a duek sakuh. 21 Jehoash
he kum rhih a lo ca vaengah manghai coeng.

12 Jehu kah a kum rhih dongah Jehoash te manghai
tih Jerusalem ah kum sawmli manghai. A manu
ming tah Beersheba lamkah Zihiah ni. 2 Jehoash loh
amah tue khuiah tah khosoih Jehoiada kah a thuinuet
bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a. saii. 3
Te cakhaw hmuensang te khoe pawh. Hmuensang
ah pilnam a nawn tih a phum pueng. 4 Jehoash
loh khosoih rhoek taengah, "BOEIPA im la a khuen
hmuencim tangka boeih khaw, hlang aka pongpa
rhoek kah tangka khaw, amah phu dongkah hinglu
tangka khaw, hlang lungbuei lamloh BOEIPA im la
khuen ham aka cet tangka boeih khaw, 5 khosoih
rhoek long khaw amah kah a hmat hlang taeng
lamkah te amamih loh doe uh saeh lamtah im a puut
cungkuem a hmuh vanbangla BOEIPA im kah a puut
te amih loh biing uh saeh," a ti nah. 6 Tedae manghai
Jehoash a kum kul kum thum a lo duela khosoih
rhoek loh im puut te biing uh pawh. 7 Te dongah
manghai Jehoash loh khosoih Jehoiada neh khosoih
rhoek te a khue. Te phoeiah amih te, "Balae tih im
puut te na biing uh pawh? Te dongah na hmat taeng
lamkah tangka te lo uh lamtah im puut dongkah ham
tloeng uh laeh boeh," a ti nah. 8 Khosoih rhoek loh a
rhoih uh dongah pilnam taeng lamkah tangka te coi
uh voel pawt tih im puut te khaw biing uh pawh. 9
Khosoih Jehoiada loh thingkawng pakhat te a loh tih
a tlaeng dongah a khui a buet. Te te BOEIPA im la
aka kun hlang kah bantang, bantang kah hmueihtuk
taengah a khueh. Te vaengah BOEIPA im la aka pawk
tangka boeih te cingkhaa aka tawt khosoih rhoek loh
a khuila a sang uh. 10 Thingkawng dongkah tangka
hlom te a hmuh van neh manghai kah cadaek neh
khosoih ham te cet rhoi. Te phoeiah BOEIPA im kah
a hmuh tangka te a cun tih a tae. 11 Tangka te aka
soepsoei rhoek loh BOEIPA im bi saii aka saii aka
dawn, aka dawn rhoek kah a kut, a kut dongah a
tloeng pauh. Te phoeiah thing kutthai taeng neh
BOEIPA im kah bi aka saii, im aka sa rhoek taengah a
paek. 12 Im aka biing rhoek taeng neh lungto aka
phaek taengah khaw, thing aka lai taeng neh BOEIPA
im puut biing nah ham lungto lungrhaih ham khaw,
te boeih te im biing vaengkah ham a paek. 13 Tedae
BOEIPA im kah a khuen tangka lamloh BOEIPA im
kah cakben baeldung, paitaeh, baelcak, olueng, sui
hnopai neh cakben hnopai boeih khaw saii pawh.
14 Te te bitat aka saii rhoek taengah a paek uh tih
te nen te BOEIPA im a moem uh. 15 Amih khaw
uepomnah neh a saii uh dongah bitat aka saii rhoek
taengah paek ham amih kut ah tangka a paek uh
hlang rhoek te a tae uh voel moenih. 16 Khosoih la a
om uh dongah hmaithennah tangka neh boirhaem
tangka tah BOEIPA im la khuen pawh. 17 Te vaengah
Aram manghai Hazael te cet tih Gath a vathoh thil.
Te te a loh van neh Jerusalem te paan hamla Hazael
loh a maelhmai a hooi. 18 Judah manghai Jehoash loh
a napa Judah manghai rhoek, Jehoshaphat, Jehoram
neh Ahaziah loh a hoep hnocim cungkuem neh amah
hnocim khaw, BOEIPA im neh manghai im thakvoh

khuikah a hmuh sui boeih te khaw a loh tih Aram
manghai Hazael taengla a pat daengah Jerusalem
lamloh khoe uh. 19 Joash kah ol noi neh a saii boeih
te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh moenih a? 20 A sal rhoek te thoo
uh tih lairhui neh a hlaengtang uh coeng dongah
Silla la aka suntla Joash te Bethmillo ah a ngawn uh.
21 A sal Shimeath capa Jozakhar neh Shomer capa
Jehozabad loh anih te a ngawn tih duek. Te dongah
anih te David khopuei kah a napa rhoek taengah a
up uh. Te phoeiah a capa Amaziah te anih yueng la
manghai.

13 Judah manghai Ahaziah capa Joash kah kum
kul kum thum vaengah Jehu capa Jehoahaz
loh Israel te Samaria ah kum hlai rhih a manghai
thil. 2 BOEIPA mik ah boethae a saii tih Israel aka
tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah dongah
pongpa. Te lamlong te nong pawh. 3 Te dongah
BOEIPA kah thintoek te Israel taengla sai tih anih
tue khuiah tah amih te Aram manghai Hazael kut
hmui neh Hazael capa Benhadad kut hmuiah a tloeng.
4 Tedae Aram manghai loh amih a nen vanbangla
Israel sokah nennah te a hmuh dongah Jehoahaz loh
BOEIPA mikhmuh ah nguek tih BOEIPA loh a ol a
hnatun pah. 5 BOEIPA loh Israel aka khang ham te
a paek dongah Aram kut hmui lamloh loeih uh. Te
dongah Israel ca khaw hlaem hlavai kah bangla a
dap ah kho a sak uh. 6 Jeroboam im kah tholhnah
lamloh nong uh pawh. A khuiah Israel aka tholh la
aka tholh sak dongah te pongpa tih Asherah khaw
Samaria ah pai. 7 Jehoahaz taengah pilnam khaw
a paih pah pawt dongah marhang caem sawmnga,
leng parha neh rhalkap thawng rha bueng dawk a om
pah. Amih te Aram manghai loh a milh sak tih amih
te laipi a til phoeikah bangla a khueh. 8 Jehoahaz
kah ol noi neh a saii boeih neh a thayung thamal
te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh moenih a? 9 Jehoahaz te
a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih te
Samaria ah a up uh. Te phoeiah a capa Joash te anih
yueng la manghai. 10 Judah manghai Joash kah kum
sawmthum kum rhih vaengah Jehoahaz capa Jehoash
loh Samaria ah Israel te kum hlai rhuk a manghai thil.
11 BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Nebat capa
Jeroboam kah tholhnah cungkuem lamloh a nong
pawt dongah a khuiah Israel aka tholh sak te ni a.
vai. 12 Joash kah ol noi neh a saii boeih khaw, Judah
manghai Amaziah a vathoh thil vaengkah a thayung
thamal khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen
olka cabu dongah a daek uh moenih a? 13 Joash te a
napa rhoek taengla a khoem uh vaengah anih kah
ngolkhoel dongah Jeroboam ngol. Joash te Samaria
ah a Israel manghai rhoek taengah a up. 14 Elisha te
a tloh nue tih a duek tom vaengah anih taengla Israel
manghai Joash te suntla. Te vaengah a maelhmai
a rhah thil tih, “A pa, a pa, Israel kah leng neh a
marhang caem,” a ti. 15 Te vaengah Elisha loh anih
te, “Lii neh thaltang lo lah,” a ti nah dongah amah
ham lii neh thaltang te a loh. 16 Te phoeiah Israel
manghai te, “Na kut te lii dongah tloeng,” a ti nah. A
kut a tloeng van neh Elisha loh a kut te manghai kut
soah a tloeng. 17 Te phoeiah, “Khothoeng bangbuet
te ong lah,” a ti nah tih a ong. Te vaengah Elisha loh,
“Kap lah,” a ti nah tih a kah. Te phoeiah, “BOEIPA
kah loeihnah thaltang neh Aram lamloh loeihnah
thaltang, Aram te a thok hil Aphek ah na ngawn pawn
ni,” a ti nah. 18 Te phoeiah, “Thaltang te lo lah,” a ti
nah tih a loh. Tedae Israel manghai te, “Diklai taam
thil,” a ti nah hatah voei thum a taam vaengah vik
pai. 19 Te dongah Pathen kah hlang te anih taengah
a thintoek tih, “Voei nga voei rhuk khaw na taam
vetih Aram te a thok hil na ngawn mako. Aram te
voei thum bueng ni na ngawn thai pawn eh?,” a ti
nah. 20 Tedae Elisha duek tih a up uh nen tah a kum
a thok ah Moab caem loh khohmuen te a muk. 21 Te
vaengkah amih hlang aka up rhoek om tih caem te
lawt a hmuh. Te dongah hlang te Elisha kah phuel
ah a voeih uh tih cet uh. Tedae hlang loh Elisha kah
rhuh te a ben vaengah tah hing tih amah kho dongah
koep pai. 22 Jehoahaz tue khuiah tah Aram manghai
Hazael loh Israel te a nen. 23 Tedae BOEIPA loh amih
te a rhen tih amih te a haidam. Abraham, Isaak neh
Jakob taengkah a paipi kongah amih taengla mael.
Amih phae ham a ngaih pawt dongah ni tahae duela
a mikhmuh lamloh amih te a voeih pawh. 24 Aram
manghai Hazael a duek van neh a capa Benhadad
te anih yueng la manghai. 25 Te daengah Jehoahaz
capa Jehoash te mael tih khopuei rhoek te Hazael
capa Benhadad kut lamloh koep a lat. Te te a napa
Jehoahaz kut lamloh a loh pah dongah Joash loh anih
te caem neh voei thum a ngawn tih Israel khopuei
rhoek te koep a lat.

14 Israel manghai Jehoahaz capa Joash kah a kum
bae dongah Judah manghai Joash capa Amaziah
te manghai van. 2 Anih he kum kul kum nga a lo
ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum
ko manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah
Jehoaddin ni. 3 BOEIPA mik ah a thuem te a saii dae
a napa David bangla om pawh. A napa Joash kah a
saii te a cung la a saii. 4 Tedae hmuensang te a khoe
pawt dongah pilnam te hmuensang ah a nawn tih a
phum pueng. 5 A kut dongah ram a cak pah van nen
tah a napa manghai aka ngawn pah a sal rhoek te
khaw a ngawn. 6 Tedae Moses kah olkhueng cabu
dongah a daek vanbangla hlang aka ngawn kah a ca
rhoek te tah duek sak pawh. Te te BOEIPA loh a uen
tih, “A ca kongah a napa duek boel saeh lamtah a
napa kongah khaw a ca duek boel saeh. Hlang he
amah tholhnah kongah tah duek rhoe duek saeh,” a
ti nah. 7 Anih loh kolrhawk, kolrhawk ah Edom te
thawng rha a ngawn tih caemtloek vaengah Sela te a
loh. Te dongah a ming te tahae khohnin hil Joktheel
la a khue. 8 Amaziah loh Israel manghai Jehu koca
Jehoahaz capa Jehoash taengah puencawn rhoek te a

tueih tih, “Halo lamtah maelhmai hmu uh rhoi sih,”
a ti nah. 9 Tedae Israel manghai Jehoash loh Judah
manghai Amaziah te. “Lebanon kah mutlo hling loh
Lebanon kah lamphai te ol a tah tih, 'Na canu te ka
capa kah a yuu la m'pae,’ a ti nah hatah Lebanon ah
kohong mulhing kat tih mutlo hling te a taelh. 10
Edom te na ngawn na ngawn tih na phuel uh. Na
lungbuei na thangpom akhaw namah im ah khosa
saw. Balae tih boethae te na huek mai, namah neh na
taengkah Judah te cungku sak ne,” a ti nah. 11 Tedae
Amaziah loh hnatun pawt tih Israel manghai Jehoash
te a paan. Te dongah Judah kah Bethshemesh ah tah
Judah manghai Amaziah te a maelhmai hmu uh rhoi.
12 Tedae Judah te Israel mikhmuh ah yawk. Te dongah
hlang he amah, amah kah dap la rhaelrham uh. 13
Israel manghai Jehoash loh Ahaziah koca, Jehoash
capa, Judah manghai Amaziah te Bethshemesh ah
a tuuk. Te phoeiah cet tih Jerusalem la pawk. Te
dongah Jerusalem vongtung. Ephraim vongka lamloh
bangkil vongka hil dong ya li te a thuk pah. 14 Te
dongah sui neh cak boeih khaw, BOEIPA im neh
manghai im thakvoh kah a hmuh hnopai boeih te
khaw. hlangtlan ca rhoek te khaw a loh tih Samaria
la mael. 15 Jehoash kah ol noi khaw, bi a saii neh a
thayung thamal te khaw, Judah manghai Amaziah
a vathoh thil te khaw, Israel manghai rhoek kah
khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?
16 Jehoash te a napa rhoek taengla a khoem uh
vaengah Samaria kah Israel manghai rhoek neh a
up. Te phoeiah a capa Jeroboam te anih yueng la
manghai. 17 Judah manghai Joash capa Amaziah te
Israel manghai Jehoahaz capa Jehoash a dueknah
hnukah kum hlai nga hing pueng. 18 Amaziah ol noi
te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh moenih a? 19 Anih te Jerusalem ah
lairhui neh a ven uh dongah Lakhish la rhaelrham.
Tedae anih hnukah Lakhish la a tueih uh tih anih te
pahoi a duek sakuh. 20 Te phoeiah anih te marhang
dongah a phueih uh tih Jerusalem kah David khopuei
ah tah a napa rhoek taengah a up. 21 Te phoeiah
Judah pilnam pum loh Azariah te a loh uh. Te vaengah
kum hlai rhuk lo ca coeng tih anih te a napa Amaziah
yueng la a manghai sakuh. 22 Anih loh Elath te a sak
tih a napa rhoek taengla manghai a khoem uh hnukah
tah Judah la a mael sak. 23 Judah manghai Joash
capa Amaziah kah a kum hlai nga kum dongah Israel
manghai Joash capa Jeroboam te Samaria ah kum
sawmli kum khat manghai. 24 BOEIPA mikhmuh ah
boethae a saii tih Nebat capa Jeroboam kah tholhnah
cungkuem lamloh a nong pawt dongah Israel te
a tholh sak. 25 Anih loh Israel Pathen BOEIPA ol
bangla Israel khorhi te Lebokhamath lamloh Arabah
tuipuei duela a rhawt. Te te Gathhepher lamkah a sal,
tonghma Amittai capa Jonah kut ah a thui coeng. 26
Israel kah phacipphabaem loh mat a koek te BOEIPA
loh a hmuh. Lungli lungla la a khaih tih lungli lungla
la a hnoo akhaw Israel te bom uh pawh. 27 Vaan hmui
lamloh Israel ming khoe ham te BOEIPA loh a thui
moenih. Te dongah amih te Joash capa Jeroboam kut
neh a khang. 28 Jeroboam kah ol noi neh a cungkuem
a saii te khaw. a thayung thamal neh a vathoh tih
Israel ham Damasku neh Judah kah Khamath a lat
te khaw, Israel manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh moenih a? 29 Jeroboam te a
napa rhoek taeng neh Israel manghai rhoek taengla
a khoem uhphoeiah tah a capa Zekhariah te anih
yueng la manghai.

15 Israel manghai Jeroboam kah kum kul kum rhih
dongah Judah manghai Amaziah capa Azariah
te manghai van. 2 Anih te kum hlai rhuk a lo ca
vaengah manghai coeng tih Jerusalem ah sawmnga
kum nit manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah
Jekoliah ni. 3 A napa Amaziah loh a cungkuem a saii
vanbangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a. saii van.
4 Tedae hmuensang te a khoe moenih. Hmuensang
ah pilnam a nawn tih a phum pueng. 5 BOEIPA loh
manghai te a ben dongah a dueknah hnin duela
pahuk. Te dongah im hloeh la om tih im ah manghai
capa Jotham loh khohmuen pilnam te lai a tloek pah.
6 Azariah kah ol noi neh a cungkuem a saii te Judah
manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a
daek moenih a? 7 Azariah te a napa rhoek taengla a
khoem uh vaengah anih te David khopuei kah a napa
taengah a up uh. Te phoeiah a capa Jotham te anih
yueng la manghai. 8 Judah manghai Azariah kah a
kum sawmthum kum rhet vaengah Samaria kah Israel
te Jeroboam capa Zekhariah loh hla rhuk a manghai
thil. 9 A napa rhoek kah a saii bangla BOEIPA mik ah
boethae ni a. saii. Israel aka tholh sak Nebat capa
Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong moenih. 10
Jabesh capa Shallum loh anih te a taeng tih pilnam
mikhmuh ah anih te a ngawn. Anih te a ngawn van
nen tah anih yuengla manghai. 11 Zekhariah kah ol
noi khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh coeng ne. 12 Jehu taengah
BOEIPA ol a thui pah bangla, “Nang lamkah a khong
li ca hil tah Israel ngolkhoel dongah ngol ni,” a ti nah
te thoeng tangloeng coeng. 13 Judah manghai Uzziah
kah kum sawmthum kum ko vaengah Jabesh capa
Shallum manghai tih Samaria ah hla khat hnin khat
manghai. 14 Te phoeiah tah Tirzah lamkah Gadi capa
Menahem te cet tih Samaria la pawk. Te vaengah
Samaria kah Jabesh capa Shallum te a ngawn tih anih
a duek sak phoeiah tah anih yueng la manghai. 15
Shallum kah ol noi khaw, lairhui loh anih a ven te
khaw Israel manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh coeng he. 16 Tiphsah Menahem
neh a khuikah boeih khaw, Tirzah lamloh a khorhi te
khaw a tloek. Thoh a ong pah pawt dongah bungvawn
boeih te khaw a ngawn tih a bung a boe pah. 17
Judah manghai Azariah kah a kum sawmthum kum
ko vaengah Samaria kah Gadi capa Menahem loh
Israel te kum rha a manghai thil. 18 Amah tue khuiah
tah BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Israel
aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah
lamloh a nong moenih. 19 Assyria manghai Pul loh

khohmuen a muk vaengah anih neh kut at la om ham
khaw, amah kut ah ram duel ham khaw Menahem loh
Pul taengah tangka talent thawng khat a paek. **20**
Menahem loh tangka te Israel taeng lamkah khaw,
tatthai hlangrhalh boeih taeng lamkah khaw a khuen.
Assyria manghai taengah a paek ham te hlang khat
ah tangka shekel sawmnga a coi pah daengah Assyria
manghai te khoe uh tih khohmuen ah khosa pawh.
21 Menahem kah ol noi neh a saii boeih te Israel
manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a
daek uh moenih a? **22** Menahem te a napa rhoek
taengla a khoem uh neh a capa Pekahiah te anih
yueng la manghai. **23** Judah manghai Azariah kah
kum sawmnga kum vaengah Menahem capa Pekahiah
tah Samaria ah Israel kum nit a manghai thil. **24**
BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Israel aka tholh
sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah lamloh a nong
moenih. **25** Anih te a rhalboei Remaliah capa Pekah
loh a taeng. Te dongah anih te Argob neh, Arieh neh,
a taengkah Giladi ca rhoek lamkah hlang sawmnga
loh Samaria kah manghai manghai im, impuei ah a
ngawn. Anih te a duek sak phoeiah tah a yueng la
amah tloep manghai. **26** Pekahiah kah ol noi neh a
saii boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh coeng he. **27** Judah manghai
Azariah kah kum sawmnga kum nit dongah Remaliah
capa Pekah loh Samaria ah Israel kum kul a manghai
thil. **28** BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii tih Israel
aka tholh sak Nebat capa Jeroboam kah tholhnah
lamloh a nong moenih. **29** Israel manghai Pekah
tue vaengah Assyria manghai Tiglathpileser loh a
paan tih Ijon, Abel, Janoah, Kedesh neh Hazor, Gilead,
Galilee neh Naphtali khohmuen pum te a loh pah.
Te phoeiah amih te Assyria la a poelyoe. **30** Elah
capa Hosea loh Remaliah capa Pekah te lairhui a sui
thil. Pekah te a ngawn tih a duek sak phoeiah tah
Uzziah capa Jotham kah a kum kul vaengah Pekah
yueng la manghai. **31** Pekah kah ol noi neh a saii
boeih te Israel manghai rhoek kah khokhuen olka
cabu dongah a daek uh coeng he. **32** Israel manghai
Remaliah capa Pekah kah a kum bae dongah Judah
manghai Uzziah capa Jotham manghai van. **33** Anih
te kum kul kum nga a lo ca vaengah manghai tih
Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. A manu ming
tah Zadok canu Jerusha ni. **34** BOEIPA mikhmuh ah a
thuem ni a. saii. A cungkuem dongah a napa Uzziah
kah a saii bangla a saii. **35** Te cakhaw hmuensang
te a khoe moenih. Hmuensang ah pilnam a nawn
tih a phum pueng. Anih loh BOEIPA im kah imhman
vongka te a saii. **36** Jotham kah ol noi neh a bi saii
te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh moenih a? **37** Te vaeng tue ah ana
tong tih BOEIPA loh Judah taengla Aram manghai
Rezin neh Remaliah capa Pekah te a tueih coeng. **38**
Jotham te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah
a napa David khopuei kah a napa rhoek taengah a up.
Te phoeiah a capa Ahaz te anih yueng la manghai.

16 Remaliah capa Pekah kah kum hlai rhih kum
vaengah Judah manghai Jotham capa Ahaz khaw
manghai van. **2** Ahaz amah he kum kul a lo ca vaengah
manghai. Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai dae a
napa David bangla a Pathen BOEIPA mikhmuh ah a
thuem a saii moenih. **3** Israel manghai rhoek kah
longpuei ah pongpa tih namtom kah tueilaehkoi la a
ca pataeng hmai dongah a kat sak. BOEIPA loh amih
te Israel ca mikhmuh lamkah ni a. haek coeng. **4**
Hmuensang neh som ah khaw, thing hing cungkuem
hmuiah khaw a nawn tih a phum. **5** Aram manghai
Rezin neh Israel manghai Remaliah capa Pekah loh
caemtloek la Jerusalem a paan rhoi. Te vaengah Ahaz
te a dum rhoi dae a vathoh ham tah coeng rhoi pawh.
6 Te vaeng tue ah Aram manghai Rezin loh Aram
hamla Elath te a lat pah. Elath lamkah Judah te a
biit dongah Arammi neh Edom loh Elath la puen
uh tih tahae khohnin duela pahoi kho a sak uh. **7**
Ahaz loh Assyria manghai Tiglathpileser taengah
puencawn a tueih tih, “Kai he na sal neh na ca ni.
Halo lamtah kai he Aram manghai kut lamkah neh
kai aka tlai thil Israel manghai kut lamkah n'khang
laeh,” a ti nah. **8** Te vaengah Ahaz loh cak neh sui
khaw, BOEIPA im neh manghai im thakvoh khuikah a
hmuh boeih te a loh tih Assyria manghai taengah
kapbaih la a pat. **9** Anih ol te Assyria manghai loh
a ngai pah dongah Assyria manghai loh Damasku
te a paan. Te te a buem van neh a khuikah rhoek
te Kir la a poelyoe tih Rezin te khaw a duek sak.
10 Manghai Ahaz te Assyria manghai Tiglathpileser
doe ham Damasku la pawk. Te vaengah Damasku
kah hmueihtuk te a hmuh. Te dongah manghai Ahaz
loh khosoih Uriah taengla hmueihtuk kah mueiloh
neh a kutngo cungkuem dongkah a muei te a pat.
11 Te dongah Damasku lamkah manghai Ahaz loh a
cungkuem a pat pah vanbangla khosoih Uriah loh
hmueihtuk te a sak tih Damasku lamkah manghai
Ahaz a mael hlan ah khosoih Uriah long khaw ana
saii pah van. **12** Damasku lamkah manghai a pawk
vaengah tah manghai loh hmueihtuk te a hmuh. Te
dongah manghai loh hmueihtuk taengla tawn uh tih
a sola luei. **13** Te phoeiah a hmueihhlutnah neh a
khocang te a phum. A tuisi te a doeng tih rhoepnah
thii te hmueihtuk dongah amah la a haeh. **14** BOEIPA
mikhmuh kah rhohum hmueihtuk te khaw im hmai
lamkah hmueihtuk laklo neh BOEIPA im laklo lamloh
a puen tih tlangpuei hmueihtuk kaep ah a khueh.
15 Manghai Ahaz loh khosoih Uriah te a uen, a uen
tih, “Mincang kah hmueihhlutnah neh hlaem kah
khocang khaw, manghai kah hmueihhlutnah neh a
khocang khaw, khohmuen pilnam cungkuem kah
hmueihhlutnah neh a khocang khaw a tuisi khaw,
hmueihtuk len dongah phum. Hmueihhlutnah thii
boeih neh hmueih thii boeih tah a soah haeh thil.
Tedae rhohum hmueihtuk tah kai ham aka hnukdawn
la om saeh,” a ti nah. **16** A cungkuem dongah manghai
Ahaz kah a uen bangla khosoih Uriah loh a saii. **17**
Manghai Ahaz loh tungkho soenglong te a top tih

te dong lamkah baeldung te khaw a khoe. Tuli te
a dangkah rhohum vaito dong lamloh a hlak tih
lung phaih dongah a khueh. 18 Hlamim khaw im
taengkah a sak Sabbath hlamim tah Assyria manghai
kah maelhmai kongah ni BOEIPA im kah manghai
khuirhai voel la a det. 19 Ahaz kah ol noi neh a bi
saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen olka cabu
dongah a daek uh moenih a? 20 Ahaz te a napa rhoek
taengla a khoem uh vaengah David khopuei kah a
napa rhoek taengah a up. Te phoeiah a capa Hezekiah
te anih yueng la manghai.

17 Judah manghai Ahaz kah kum hlai nit vaengah
Elah capa Hosea loh Samaria ah Israel kum ko
a manghai thil. 2 BOEIPA mikhmuh ah boethae a
saii dae anih hmai kah Israel manghai aka om rhoek
bangla om pawh. 3 Assyria manghai Shalmaneser loh
Hosea te a caeh thil vaengah tah Assyria manghai kah
sal la vik om tih a taengah khocang a mael. 4 Tedae
Assyria manghai loh Hosea te lairhui la a hmuh.
Egypt manghai So taengla puencawn a tueih tih a
kum, kum ah Assyria manghai ham khocang thak
pah voel pawh. Te dongah Assyria manghai loh anih
te atlaeng tih thongim ah a khoh. 5 Assyria manghai
te khohmuen tom la cet tih Samaria a pha vaengah
tah khoupuei te kum thum a dum. 6 Hosea kah a
kum ko dongah tah Assyria manghai loh Samaria te a
loh tih Israel te Assyria la a poelyoe. Te phoeiah amih
te Halah kah Gozan tuiva Habor neh Madai khopuei
rhoek ah kho a sak sak. 7 Egypt manghai Pharaoh kut
hmui lamkah neh Egypt khohmuen lamloh amih aka
caeh puei a Pathen Yahweh taengah Israel ca rhoek
tholh uh tih pathen tloe te a rhih uh dongah ni he
he a thoeng. 8 Namtom kah khosing bangla pongpa
uh pueng. Te rhoek te BOEIPA loh Israel ca rhoek
mikhmuh lamkah a haek coeng dae Israel manghai
rhoek loh koep a pak uh. 9 Olka dongah Israel ca
rhoek a hawn uh dongah a Pathen BOEIPA taengah
thuem uh pawt tangkhuet. Te dongah aka rhalrhing
kah rhaltoengim lamloh khopuei hmuencak hil, a
khopuei tom ah amamih ham hmuensang a thoh uh.
10 Amih ham kaam neh Asherah te som sang boeih
neh thing hing tom kah hmui ah a ling uh. 11 Namtom
rhoek bangla hmuensang tom ah hnap a phum uh.
Te rhoek te BOEIPA loh amih mikhmuh lamkah a
poelyoe coeng dae BOEIPA te veet hamla boethae
hno a saii uh. 12 BOEIPA loh amih taengah hebang
hno he saii pawt ham a thui pah lalah mueirhol te
tho a thueng thiluh. 13 BOEIPA loh Israel neh Judah
te tonghma boeih kah tonghma neh khohmu boeih
kah kut lamloh a rhalrhing sak tih, “Nangmih kah
longpuei thae lamloh mael uh laeh, a cungkuem
dongah na pa rhoek ka uen olkhueng bangla ka
olpaek neh ka khosing he tuem uh. Te te ka sal rhoek,
tonghma rhoek kut lamloh nangmih taengah kam pat
coeng,” a ti. 14 Tedae hnatun uh pawt tih a Pathen
BOEIPA aka tangnah pawh a napa rhoek kah a rhawn
bangla a rhawn te a siing uh. 15 A a oltlueh neh a
paipi te a hnawt uh. Te te a napa rhoek taengah a
saii tih a olphong neh amih te a rhalrhing sak. Tedae
a honghi hnukah pongpa uh tih hoemdawk uh. A
kaepvai kah namtom rhoek hnukah amih bangla saii
pawt ham BOEIPA loh amih a uen. 16 A Pathen BOEIPA
kah olpaek cungkuem te a hnoo uh tih amamih ham
mueihlawn vaitoca rhoi panit a saii uh. Asherah a
saii phoeiah vaan caempuei cungkuem te a bakop
thil uh tih Baal taengah tho a thueng uh. 17 A capa
khaw, a canu khaw hmai khuila a kat sakuh. Bihma a
bi uh tih lung a sawt uh. BOEIPA te veet ham neh
a mikhmuh ah boethae saii ham yoi uh thae. 18 Te
dongah BOEIPA he Israel taengah bahoeng a thintoek
tih amih te a mikhmuh lamloh a khoe. Te vaengah
Judah koca amah bueng phoeiah tah pakhat khaw
hlun pawh. 19 Judah pataeng a Pathen BOEIPA kah
olpaek te tuem pawt tih Israel kah a pak khosing
dongah pongpa uh. 20 Te dongah BOEIPA loh Israel
kah tiingan boeih te a hnawt tih amih te a phaep.
Amih te a mikhmuh lamloh a voeih duela aka tukvat
rhoek kah kut dongah a tloeng. 21 Israel te David
imkhui lamloh a phen tih Nebat capa Jeroboam te a
manghai sak. Jeroboam loh Israel te BOEIPA taeng
lamloh a rhoe tih a heh dongah amih te tholh a
len neh a tholh sak. 22 Israel ca rhoek he Jeroboam
kah a saii tholhnah cungkuem dongah pongpa uh
tih te lamloh a nong uh moenih. 23 A sal tonghma
boeih kah kut ah a thui bangla BOEIPA loh Israel te a
mikhmuh lamloh a khoe. Te dongah ni tahae khohnin
hil Israel te amah khohmuen lamloh Assyria la a
poelyoe. 24 Te vaengah Assyria manghai loh Babylon
lamkah neh Kuthah lamkah khaw, Ivvah lamkah neh
Khamath lamkah khaw, Sepharvaim lamkah khaw a
khuen tih Israel ca rhoek yueng la Samaria khopuei
rhoek ah kho a sak sak. Te dongah Samaria te a
huul uh tih a khopuei ah kho a sak uh. 25 Amih
kah khosak a tong van neh BOEIPA te hnap rhih uh
pawh. Te dongah BOEIPA loh amih taengah sathueng
a hlah pah tih amih aka ngawn la om. 26 Te vaengah
Assyria manghai taengla puen uh tih, “Na poelyoe
tih Samaria khopuei ah kho na sak sak namtom tah
khohmuen Pathen kah laitloeknah te ming uh pawh.
Khohmuen Pathen kah laitloeknah te a ming uh pawt
dongah amih taengah sathueng a hlah pah tih amih a
duek sak coeng he,” a ti nah. 27 Te dongah Assyria
manghai loh a uen tih, “A poelyoe khosoih khuiah
pakhat tah te lam te thak laeh. Cet tih kho a sak pahoi
daengah ni khohmuen Pathen kah laitloeknah te
amih a thuinuet eh?,” a ti nah. 28 Te dongah Samaria
lamkah a poelyoe khosoih rhoek khuiah pakhat tah
mael. Bethel ah kho a sak tih BOEIPA metla rhih ham
khaw amih te a thuinuet. 29 Tedae amah namtu,
namtu ah pathen tah a saii uh tih Samaria kah a saii
hmuensang im ah a khueh uh. Amih te amah namtu,
namtu neh khopuei ah kho a sak uh. 30 Babylon
hlang rhoek loh Succothbenoth te a sak tih Kuthah
hlang loh Nergal te a sak. Khamath hlang rhoek loh
Ashima te a sak van. 31 Avvii loh Nibbaz neh Tartak

te a saii tih Sepharvi loh Sepharvaim kah pathen
Adrammelech neh Anamelek ham a ca rhoek te hmai
ah a hoeh uh. **32** BOEIPA aka rhih la om uh dae amih
kah a hmatoeng lamloh hmuensang khosoih a khueh
uh tih amih ham hmuensang im ah aka nawn rhung la
om uh. **33** BOEIPA aka rhih la om uh cakhaw namtom
rhoek kah khosing bangla amah pathen taengah tho
aka thueng la om uh. Te lamlong ni amih te a poelyoe.
34 Tahae khohnin hil amih he hnukbuet kah khosing
bangla a saii uh tih amih loh BOEIPA te rhih uh pawh.
Israel ming a phuk thil Jakob kah koca rhoek loh
BOEIPA kah a uen bangla a khosing neh a laitloeknah
khaw, olkhueng neh olpaek te khaw a vai uh moenih.
35 BOEIPA loh amih taengah paipi a saii tih amih a
uen vaengah, “Pathen tloe te rhih uh boeh, amih
taengah bakop boeh, amih te thothueng pah boeh,
amih taengah nawn uh boeh. **36** BOEIPA bueng long
ni thadueng len neh a ban a yueng tih nangmih te
Egypt kho lamloh n'khuen. Amah te rhih uh lamtah
amah taengah bakop uh, amah taengah tah nawn uh.
37 Nangmih ham a daek oltlueh neh laitloeknah te
khaw, olkhueng neh olpaek te khaw khohnin takuem
vai hamla ngaithuen uh lamtah a tloe pathen rhoek
te rhih uh boeh. **38** Nangmih taengah paipi ka saii
te hnilh uh boel lamtah a tloe pathen rhoek te rhih
uh boeh. **39** Nangmih kah Pathen BOEIPA bueng te
rhih uh. Te daengah ni amah loh nangmih te na
thunkha cungkuem kah kut lamloh n'huul eh?,” a
ti nah. **40** Tedae hnatun uh pawt tih lamhma kah a
khosing bangla a saii uh. **41** Te dongah natom rhoek
he BOEIPA aka rhih la om uh cakhaw a ca neh a ca
phoeikah a ca rhoek tah a mueidaep kah thothueng
la om uh. Amih loh tahae khohnin hil a napa rhoek
kah a saii bangla a saii uh.

18 Israel manghai Elah capa, Hosea kah a kum thum
dongah Judah manghai Ahaz capa Hezekiah
khaw manghai van. **2** Anih te kum kul kum nga a lo
ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum kul kum
ko manghai. A manu ming tah Zekhariah canu Abi
ni. **3** A cungkuem dongah a napa David kah a saii
bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem ni a. saii. **4** Anih
tah hmuensang te a khoe tih kaam te khaw a phaek.
Asherah te a top tih Moses loh a saii rhohum rhul te a
phop. Te tue ah aka om Israel ca rhoek loh a taengah
hmueih a phum uh dongah te te Nehushtan la a khue.
5 Israel Pathen BOEIPA dongah pangtung tih anih
hnukah Judah manghai boeih khuiah khaw anih bang
a om moenih. Anih hmai ah khaw a om moenih. **6**
BOEIPA taengah balak tih a hnuk lamloh nong pawh.
BOEIPA loh Moses taengah a uen vanbangla a olpaek
te a tuem. **7** BOEIPA te a taengah a om pah vanbangla
a cungkuem ah a thoeng pah tih a cangbam. Te
dongah Assyria manghai te a tloelh tih anih taengah
thotat pawh. **8** Anih loh Philisti te Gaza neh a khorhi
hil, rhalrhing kah rhaltoengim lamloh hmuencak
khopuei hil a ngawn. **9** Manghai Hezekiah kah a kum
li dong neh Israel manghai Elah capa Hosea kah a
kum rhih dongah tah Assyria manghai Shalmaneser
loh Samaria a paan tih a dum. **10** Tedae kum thum a
thok vaengah khopuei te a loh. Te dongah Hezekiah
kah a kum rhuk neh Israel manghai Hosea kah a kum
ko dongah Samaria te a loh. **11** Assyria manghai loh
Israel te Assyria la a poelyoe tih amih te Halah neh
Habor kah Gozan tuiva, Madai khopuei la a mawt.
12 A Pathen BOEIPA ol te ngai uh pawt tih a paipi
te a poe uh. A cungkuem te BOEIPA kah sal Moses
loh a uen coeng dae ngai uh pawt tih vai uh pawh.
13 Manghai Hezekiah kah kum hlai li dongah tah
Assyria manghai Sennacherib loh Judah kah vong
cak khopuei boeih te a paan tih a loh pah. **14** Te
dongah Judah manghai Hezekiah loh Assyria manghai
te Lakhish la a tah tih, “Ka tholh coeng, kai taeng
lamloh mael lamtah kai soah na tloeng te ka phueih
mai bitni,” a ti nah. Te dongah Assyria manghai loh
Judah manghai Hezekiah lamkah cak talent ya thum
neh sui talent sawmthum a phai sak. **15** Hezekiah loh
BOEIPA im neh manghai im thakvoh khuikah a hmuh
cak boeih te a phai. **16** Te vaeng tue ah Hezekiah loh
BOEIPA bawkim kah thohkhaih te a khong coeng.
Rhungsut a ben te khaw Judah manghai Hezekiah
loh Assyria manghai taengah a phai. **17** Te dongah
Assyria manghai loh rhalboei neh Rabsaris khaw,
Lakhish lamkah Rabshakeh khaw, Hezekiah manghai
neh Jerusalem miping caem taengla a tueih. Cet uh
tih Jerusalem a pha uh neh hno suk lo long ah yoeng
uh tih a so tuibuem kah tuilong te a pha uh vaengah
pai uh. **18** Manghai te a khue uh vaengah amih
taengla im aka tawt Hilkiah capa Eliakim neh cadaek
Shebna, cabu aka khoem Asaph capa Joah te cet. **19** Te
vaengah Rabshakeh loh amih te, “Hezekiah taengah
thui uh laeh, manghai boei Assyria manghai loh he
ni a. thui. Mebang pangtungnah nim na pangtung
van he. **20** Hmuilai dongah ol kak nen tah caemtloek
kah cilsuep neh thayung thamal na thui. Kai nan
tloelh ham khaw u dongah nim na pangtung van
coeng. **21** Capu conghol aka paep dongah na pangtung
coeng te. Egypt dongah aka hangdang hlang tah
a kut ah rhu vetih a toeh pah ni. Egypt manghai
Pharaoh soah aka pangtung boeih khaw amah te
tlam ni a om eh. **22** Kai taengah, “Ka Pathen BOEIPA
taengah ka pangtung uh,’ na ti uh khaming. Anih loh
Hezekiah neh a hmuensang te khaw, a hmueihtuk
te khaw a khoe moenih a? Te vaengah Judah taeng
neh Jerusalem taengah, 'Jerusalem kah hmueihtuk
hmai ah he thothueng uh,’ a ti nah ta. **23** Tahae ah ka
boeipa Assyria manghai neh rhikhang laeh. A soah
aka ngol nan paek thai atah nang te marhang thawng
hnih he kam pae eh. **24** Egypt kah leng neh marhang
caem dongah na pangtung cakhaw ka boei kah sal
rhoek khuiah rhalboei ca pakhat kah maelhmai te
metlam na mael eh? **25** BOEIPA lamkah mueh la he
hmuen la ka pawk aya? Te te phae ham te BOEIPA loh
kai taengah, 'Khohmuen he caeh thil lamtah khopuei
te phae laeh,’ a ti,” a ti nah. **26** Te vaengah Hilkiah
capa Eliakim, Shebna neh Joah loh Rabshakeh te,

“Na sal rhoek taengah Aramaih ol la thui mai, ka
yakming u ngawn dongah vongtung sokah pilnam
hna ah he kaimih ham Judah ol la thui boel mai,”
a ti nah. 27 Tedae Rabshakeh loh amih te, “He ol
thui ham he ka boei loh na boei taeng neh nang
taeng bueng ah kai n'tueih nim? Vongtung soah aka
ngol tih a khawt aka sok, nangmih bangla a khopha
dongkah a yun tui aka o hlang rhoek taengah moenih
a?” a ti nah. 28 Te phoeiah Rabshakeh te pai tih
Judah ol neh a len la pang. Te phoeiah a thui tih,
“Assyria manghai boei kah manghai ol he hnatun uh.
29 Manghai loh he ni a. thui. Nangmih te Hezekiah
loh n'rhaithi boel saeh. A kut lamloh nangmih n'huul
ham a coeng moenih. 30 Nangmih te Hezekiah loh
BOEIPA dongah m'pangtung sak tih, “BOEIPA loh
mamih n'huul rhoe n'huul ni, khopuei he khaw
Assyria manghai kut ah pae mahpawh,’ a ti moenih a?
31 Hezekiah ol te hnatun uh boeh. Assyria manghai
loh he ni a. thui. Kai taengah yoethennah mah saii
uh. Kai taengla ha mop uh lamtah hlang loh amah
misur neh amah thaibu te rhip ca saeh. Hlang loh
amah kah tuito tui te o saeh. 32 Kai taengla na pawk
hlan vaengah namah khohmuen banghui khohmuen
la nangmih kang khuen coeng. Te tah cangpai neh
misur thai khohmuen ni, buh neh misur khohmuen
ni, olive situi neh khoitui khohmuen ni. Te dongah
hing uh lamtah duek uh boeh. Hezekiah ol te hnatun
uh boeh. Nangmih m'vueh m'vuehtih, “BOEIPA loh
mamih n'huul bitni. 33 Namtom pathen rhoek loh
a khohmuen dongah hlang te Assyria manghai kut
lamloh a huul khaw a huul uh nim? 34 Khamath neh
Arpad pathen rhoek te melae? Hena Sepharvaim neh
Ivvah pathen rhoek te melae?’ a ti. Ka kut lamloh
Samaria a huul uh tang a? 35 Khohmuen pathen
boeih khuiah khaw ka kut lamloh a khohmuen aka
huul te unim? BOEIPA loh Jerusalem te kai kut lamkah
a huul tang aya?,” a ti nah. 36 Tedae manghai kah
olpaek loh, “Anih te doo uh boeh,” a ti nah dongah
pilnam khaw ngam tih anih te ol pakhat khaw doo uh
van pawh. 37 Te phoeiah im aka tawt Hilkiah capa
Eliakim, cadaek Shebna, khocil aka khoem Asaph
capa Joah tah himbai aka phen Hezekiah taengla cet
uh tih Rabshakeh kah ol te a taengah a puen pauh.

19 Manghai Hezekiah loh a yaak van neh a himbai
te a phen. Tlamhni te a bai tih BOEIPA im la cet.
2 Te phoeiah im aka hung Eliakim, cadaek Shebna,
tlamhni aka bai khosoih ham rhoek te Amoz capa
tonghma Isaiah taengla a tueih. 3 Te phoeiah Isaiah
te, “Hezekiah loh he ni a. thui. Tahae khohnin he
tah citcai neh, toelthamnah neh kokhahnah khohnin
coeng ni. Camoe om ham a pha coeng dae a cun ham
thadueng om pawh. 4 Rabshakeh kah ol cungkuem te
na Pathen BOEIPA loh a yaak khaming. Anih te a boei
Assyria manghai loh aka hing Pathen veet hamla a
tueih. Na Pathen BOEIPA loh a yaak bangla a ol soah
a tluung bitni. Te dongah a meet la a hmuh rhoek
ham mah thangthuinah khueh mai laeh,” a ti uh.
5 Manghai Hezekiah kah sal rhoek te khaw Isaiah
taengla pawk uh tangloeng. 6 Te vaengah amih te
Isaiah loh, “Na boei rhoek te thui pah. BOEIPA loh
he ni a. thui. Ol na yaak soah rhih uh boeh. Assyria
manghai kah tueihyoeih rhoek loh kai n'hliphen uh.
7 Kai loh a khuiah mueihla ka paek tih olthang a
yaak coeng ke. Te dongah amah kho la mael bitni.
Anih te amah kho ah cunghang dongla ka cungku
sak ni,” a ti nah. 8 Lakhish lamkah a caeh te a yaak
vaengah Rabshakeh khaw nong tih Assyria manghai
loh Libnah a vathoh thil te a hmuh. 9 Kusah manghai
Tirhakah kawng a yaak vaengah khaw, “Nang vathoh
thil ham ha pawk coeng ke,” a ti nah. Te dongah
mael tih Hezekiah taengla puencawn a tueih. 10
Te vaengah, “Judah manghai Hezekiah te thui pah
lamtah, 'A soah na pangtung thil na Pathen loh nang
n'rhaithi boel saeh. Jerusalem te Assyria manghai kut
ah tloeng mahpawh na ti. 11 Assyria manghai rhoek
loh diklai tom ah a saii te na yaak coeng he. ‘Amih
te a thup ham coeng dongah na loeih uh hatko. 12
Kai napa rhoek aka phae namtom pathen loh amih
Gozan neh Haran, Rezeph neh Telassar kah Eden
ca rhoek te a huul aya? 13 Khamath manghai neh
Arpad manghai, Hena Sepharvaim neh Ivvah khopuei
manghai te ta?” na ti,” a ti nah. 14 Hezekiah loh
puencawn kut lamkah capat te a doe tih a tae. Te
phoeiah BOEIPA im la cet tih Hezekiah loh BOEIPA
mikhmuh ah a kut a phuel. 15 Hezekiah te BOEIPA
mikhmuh ah thangthui tih, “Cherubim ah aka ngol
Israel Pathen BOEIPA aw, nang namah bueng ni diklai
ram boeih soah Pathen la na om. Namah loh vaan
neh diklai na saii. 16 BOEIPA aw na hna kaeng lamtah
ya lah, BOEIPA aw na mik dai lamtah hmu laeh. A
hing Pathen veet hamla Sennacherib loh ol a pat
te hnatun nawn. 17 BOEIPA aw Assyria manghai
rhoek loh namtom rhoek neh a khohmuen te khaw
a khah coeng. 18 Amih kah pathen rhoek te hmai
khuila a pup coeng. Te rhoek te pathen pawt tih
hlang kut dongkah bibi, thing neh lungto la a om
dongah milh uh coeng. 19 Kaimih kah Pathen BOEIPA
aw tahae ah kaimih he anih kut lamloh n'khang
laeh. Te daengah ni diklai ram pum loh nang namah
bueng te Pathen BOEIPA la m'ming eh?,” a ti. 20
Te dongah Amoz capa Isaiah loh Hezekiah taengla
ol atah tih, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni a. thui.
Assyria manghai Sennacherib kongah kai taengla
na thangthui te ka yaak coeng. 21 Ol he BOEIPA
loh anih a thui thil coeng. Zion nu, oila nang te n
hnoelrhoeng thil uh tih nang te n'tamdaeng coeng.
Na hnuk ah Jerusalem nu loh lu a hinghuen. 22 Unim
na veet tih na hliphen? U taengah nim ol na huel?
Israel kah a cim la na maelhmai kah koevoeinah na
phueih thil. 23 Na puencawn rhoek kah kut lamloh
ka Boeipa te na veet tih, “Leng khaw kamah kah leng
muep om, kai tah Lebanon hlaep kah tlang sang la
ka luei, a lamphai thing sang neh hmaical a hloe
khaw ka top. A cangphil cangngol duup a bawtnah
kah rhaehim khaw ka pha. 24 Kamah loh ka rhawt

dae kholong tui ni ka ok. Ka kho dongkah khopha
loh Egypt sokko khaw boeih ka kak sak,' na ti. **25**
Hlamat tue lamloh ka saii te na ya daengrhae pawt
nim? Te te ka hlinsai tih ka thoeng sak coeng. Te
dongah vong cak khopuei aka hnuei tih lungkuk aka
pong sak la na om coeng. **26** A khuikah khosa rhoek
khaw a kut toi uh coeng. Rhihyawp uh tih yak uh
coeng. Lohma kah baelhing neh imphu kah baeldaih
sulnoe khopol bangla om uh tih canghli kah mawn
bangla om. **27** Tedae na ngol khaw, na vuenva neh
na kunael khaw, kai nan tlai thil te khaw ka ming.
28 Kai nan tlai thil tih nan lawn khaw kai hna la ha
pawk coeng. Te dongah ka thisum neh na hnarhong
ah kan toeh vetih ka kamrhui he na hmuilai ah kam
bang ni. Te lamkah na pawk vanbangla nang te tekah
longpuei lamloh kam mael sak ni. **29** He tah nang
ham miknoek la om saeh. Kum khat pong vetih kum
bae dongah anboe te ca. Kum thum dongah tawn uh
lamtah at uh. Misur khaw phung uh lamtah a thaih te
ca uh. **30** A dang ah a yung aka sueng Judah imkhui
kah rhalyong te a koei vetih a soah a thaih thai ni.
31 Jerusalem lamkah a meet neh Zion tlang lamkah
rhalyong loh a pawk vaengah, caempuei BOEIPA kah
thatlainah khaw cung bitni. **32** Te dongah BOEIPA
loh Assyria manghai kongah he ni a. thui. Anih te
he khopuei la ha pawk mahpawh. Heah he thaltang
khaw nuen mahpawh. photling te khaw dan pawt
vetih tanglung khaw lun thil mahpawh. **33** Tekah
longpuei lamloh ha pawk vanbangla te lamlong ni a.
mael eh. He khopuei khuila kun mahpawh. He tah
BOEIPA kah olphong coeng ni. **34** Kamah ham neh
ka sal David kongah khopuei he daem sak ham ka
tungaep ni," a ti nah. **35** Te khoyin ah tah BOEIPA kah
puencawn te cet tangloeng tih Assyria caem khuikah
te thawng yakhat sawmrhet thawng nga a ngawn. Te
dongah mincang kah a thoh uh vaengah tah amih te
a rhok la boeih ana duek. **36** Te dongah puen uh tih
a nong phoeiah tah Assyria manghai Sennacherib
khaw mael tih Nineveh ah kho a sak. **37** Te phoeiah
om tih anih te a pathen Nisrock im ah tho a thueng
dae a capa Adrammelech neh Sharezer loh cunghang
neh a ngawn. Amih rhoi te Ararat kho la a poeng rhoi
dongah a capa Esarhaddon te anih yueng la manghai.

20 Te vaeng tue ah Hezekiah te tlo tih dalh duek.
Te dongah tonghma Amoz capa Isaiah te anih
taengla pawk tih, "BOEIPA loh he ni a. thui, na imkhui
te uen laeh, na duek vetih na hing voel mahpawh," a
ti nah. **2** Te dongah a maelhmai te pangbueng taengla
a hooi sak. Te phoeiah BOEIPA taengah thangthui
tih, **3** "Aw BOEIPA, na mikhmuh ah oltak neh, thinko
rhuemtuet la pongpa te khaw, na mikhmuh ah a
then ka saii te khaw poek mai," a ti. Te vaengah
Hezekiah kah a rhah mah hlawkhlawk rhap. **4** Isaiah
loh khopuei vongup bangli a pha moenih. Te vaengah
BOEIPA ol te anih taengla pawk tih, **5** "Mael lamtah
ka pilnam kah rhaengsang Hezekiah te thui pah. Na
pa David kah Pathen BOEIPA loh he ni a. thui. Na
thangthuinah te ka yaak tih na mikphi khaw ka hmuh
coeng. Kai loh nang kang hoeih sak coeng ne, a thum
hnin ah tah BOEIPA im la na cet bitni. **6** Na khohnin
te kum hlai nga kan thap vetih namah neh khopuei
he khaw Assyria manghai kut lamloh kan huul ni.
Khopuei he kamah ham neh ka sal David hamla ka
tungaep ni," a ti nah. **7** Te phoeiah Isaiah loh, "Thaibu
thaidae lo lah," a ti nah. A loh uh tangloeng tih
buhlut a ben thil daengah koep hing. **8** Hezekiah loh
Isaiah taengah, "BOEIPA loh kai he n'hoeih sak tih a
thum hnin ah BOEIPA im la ka caeh ham miknoek
te melae?" a ti nah. **9** Te vaengah Isaiah loh, "He
tah nang ham BOEIPA lamkah miknoek pawn ni.
Ol a thui bangla khokhawn loh tangtlaeng parha
a poeng ham khaw, tangtlaeng parha a mael ham
khaw, BOEIPA loh a saii bitni," a ti nah. **10** Te vaengah
Hezekiah, "Khokhawn loh tangtlaeng parha a poeng
ham tah yoeikoek pawt nim? Te dongah khokhawn he
tangtlaeng parha a hnuk la mael mai saeh," a ti nah.
11 Tonghma Isaiah loh BOEIPA a khue thil tangloeng
vaengah tah tangtlaeng dongkah khokhawn khaw
mael tih Ahaz kah tangtlaeng dongah khaw a hnuk
la tangtlaeng parha rhum van. **12** Te vaeng tue ah
Hezekiah a tloh te Babylon manghai Baladan capa
Merodakbaldan loh a yaak dongah Hezekiah taengla
capat neh khocang a pat. **13** Hezekiah loh amih te
a yaak sak tih amih te a likmal im kah cak neh sui
khaw, botui neh situi then khaw, a hnopai im khaw, a
thakvoh khuikah a hmuh boeih khaw boeih a tueng.
A im khui neh a khohung pum kah te Hezekiah loh
amih a tueng pawh hno om pawh. **14** Te dongah
tonghma Isaiah loh manghai Hezekiah te a paan tih
amah taengah, "Tekah hlang rhoek loh balae a thui,
me lamkah nim nang taengla ha pawk uh," a ti nah.
Te vaengah Hezekiah loh, "Kho hla lamkah, Babylon
lamkah ha pawk uh," a ti nah. **15** Te phoeiah, "Na
im ah balae a hmuh?" a ti nah hatah Hezekiah loh,
"Ka im kah a cungkuem he a hmuh uh. Ka thakvoh
khuikah khaw amih ka tueng pawh hno pakhat khaw
om pawh," a ti nah. **16** Tedae Isaiah loh Hezekiah te,
"BOEIPA ol he hnatun lah. **17** A tue ha pawk vetih
na im kah a cungkuem neh na pa rhoek loh tahae
khohnin due a kael te khaw Babylon la a phueih
vetih paih mahpawh. BOEIPA loh ol a thui coeng.
18 Namah lamloh aka thoeng na ca sak rhoek te
khaw a khuen, a khuen uh vetih Babylon manghai
bawkim ah imkhoem la om uh ni," a ti nah. **19** Tedae,
"Rhoepnah neh uepomnah he kamah tue vaengah
om mai pawt nim?" a ti dongah Hezekiah loh Isaiah
te, "Na thui bangla BOEIPA ol tah then," a ti nah.
20 Hezekiah kah ol noi neh a thayung thamal boeih
khaw, tuibuem neh tuilong a saii tih khopuei la tui a
pawk sak khaw, Judah manghai rhoek kah khokhuen
olka cabu dongah a daek uh moenih a? **21** Hezekiah
te a napa rhoek taengla a khoem uh phoeiah tah a
capa Manasseh te anih yueng la manghai.

21 Manasseh a manghai vaengah kum hlai nit ni
a lo ca pueng tih Jerusalem ah kum sawmnga
kum nga manghai. A manu ming tah Hephzibah ni.
2 BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a
haek namtom rhoek kah tueilaehkoi bangla BOEIPA
mikhmuh ah boethae a saii. **3** Mael tih a napa
Hezekiah loh a phae hmuensang te a sak. Baal ham
hmueihtuk a thoh tih Israel manghai Ahab kah a
saii bangla Asherah te a saii. Vaan kah caempuei
cungkuem taengah bakop tih te rhoek taengah tho
a thueng. **4** BOEIPA loh, "Ka ming he Jerusalem
ah ni ka khueh eh?," a ti vanbangla BOEIPA im ah
hmueihtuk a suem. **5** BOEIPA im kah vongup rhoi ah
vaan caempuei cungkuem ham hmueihtuk a suem
pah. **6** A ca te hmai dongah a kat sak. Kutyaek a sawt
tih lung a sawt. Rhaitonghma a dawt tih a mikhmuh
ah boethae saii ham neh BOEIPA veet ham te hnam la
tlung. **7** Asherah mueithuk a saii te im ah a khueh. Te
te BOEIPA loh a ca David taeng neh Solomon taengah
tah, "He im khui neh Israel koca cungkuem lamloh
ka coelh Jerusalem ah he kumhal duela ka ming ka
khueh ni. **8** A cungkuem dongah amih ka uen bangla
saii ham a ngaithuen uh mak atah a napa rhoek
taengah ka paek khohmuen lamloh Israel kah khokan
rhaehba sak ham ka khoep mahpawh. Te dongah a
cungkuem dongkah olkhueng te ka sal Moses loh
amih a uen coeng," a ti nah. **9** Tedae a ngai uh pawt
dongah Manasseh loh amih kho a hmang sak. Te
dongah BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah
a milh sak namtom rhoek lakah boethae a saii. **10**
BOEIPA loh a sal, tonghma rhoek kut ah a thui tih,
11 "Judah manghai Manasseh loh tueilaehkoi a saii
vanbangla te rhoek te a mikhmuh kah Amori rhoek
loh a saii boeih lakah khaw thae. Te dongah Judah
khaw a mueirhol neh a tholh sak. **12** Te dongah
ni Israel Pathen BOEIPA loh he he a thui. Kai loh
Jerusalem neh Judah soah boethae ka khuen pah
coeng. Te te aka ya la aka ya boeih tah a hna rhoi te
umya uh bitni. **13** Jerusalem soah Samaria rhilam
neh Ahab im kah mikrhael ka toe ni. Bael a huih, a
huih tih a hmai long a bueng bangla Jerusalem te
ka huih ni. **14** Ka rho kah a meet te ka phap vetih
amih te a thunkha kut ah ka paek ni. Te vaengah a
thunkha cungkuem taengah maeh neh maehbuem
la om uh ni. **15** Ka mikhmuh ah boethae a saii uh
tih a napa rhoek Egypt lamkah a caeh uh khohnin
lamloh tahae khohnin hil kai aka veet la om uh,"
a ti nah. **16** Ommongsitoe thii khaw Manasseh loh
muep a long sak aih. Jerusalem a hmoi lamloh a
hmoi hil a li sak. Amah kah tholhnah bueng kolla
BOEIPA mikhmuh ah boethae saii hamla Judah te a
tholh sak. **17** Manasseh kah ol noi neh a cungkuem a
saii te khaw, a tholhnah neh a tholh te khaw, Judah
manghai rhoek kah khokhuen olka cabu dongah a
daek uh moenih a? **18** Manasseh te a napa rhoek
taengla a khoem uh vaengah tah amah im kah dum,
Uzzah dum ah a up uh. Te phoeiah a capa Amon te
anih yueng la manghai. **19** Amon he kum kul kum
nit a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum
nit manghai. A manu ming tah Jotbah lamkah Haruz
canu Meshullemeth ni. **20** A napa Manasseh kah a
saii bangla BOEIPA mikhmuh ah thae a saii bal. **21**
A napa kah a pongpa bangla longpuei cungkuem
ah pongpa. A napa kah thothueng bangla mueirhol
taengah tho a thueng tih te rhoek taengah bakop.
22 A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnoo tih
BOEIPA kah longpuei ah pongpa pawh. **23** Tedae anih
te Amon sal rhoek loh a taeng tih manghai te amah
im ah a duek sakuh. **24** Te dongah Amon manghai
aka taeng boeih te khohmuen pilnam loh a ngawn.
Te phoeiah tah khohmuen pilnam loh a capa Josiah
te anih yueng la a manghai sakuh. **25** Amon kah ol
noi neh a saii te Judah manghai rhoek kah khokhuen
olka cabu dongah a daek uh moenih a? **26** Anih te
Uzzah dum kah amah phuel ah a up. Te phoeiah a
capa Josiah te anih yueng la manghai.

22 Josiah he kum rhet a lo ca vaengah manghai tih
Jerusalem ah sawmthum kum khat manghai. A
manu ming tah Bozkath lamkah Adaiah canu Jedidah
ni. **2** BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. A napa
David kah longpuei cungkuem dongah pongpa tih
banvoei bantang la phael pawh. **3** Manghai Josiah
kah kum hlai rhet dongla a pha vaengah tah manghai
loh BOEIPA im kah cadaek Meshullam koca Azaliah
capa Shaphan te a tah tih, **4** "Khosoih puei Hilkiah
taengla cet lamtah BOEIPA im kah a khuen tangka te
cum sak saeh. Te te cingkhaa aka tawt loh pilnam
taeng lamkah ni a. coi. **5** Te phoeiah BOEIPA im kah
im bitat aka saii aka hung kut ah pae rhoe pae saeh.
Te te BOEIPA im ah bi aka saii taeng neh im puut aka
biing roek taengah, **6** kutthai rhoek ham neh im aka
sa rhoek ham khaw, aka biing ham neh thing lai ham
khaw, im biing vaengkah lungrhaih lung ham khaw
pae saeh," a ti nah. **7** Tedae amih khaw uepomnah
neh a saii uh dongah amih kut dongah a paek tangka
te amih taengah koep toem voel pawh. **8** Te vaengah
khosoih puei Hilkiah loh cadaek Shaphan taengah,
"BOEIPA im ah olkhueng cabu ka hmuh," a ti nah. Te
phoeiah Hilkiah loh cabu te Shaphan taengah a paek
tih a tae. **9** Te phoeiah cadaek Shaphan te manghai
taengla pawk tih manghai te ol a mael. Te vaengah,
"Im khuikah a hmuh tangka te na sal rhoek loh a khok
uh coeng. Te te BOEIPA im kah bi saii rhoek aka hung
kut ah a paek uh coeng," a ti nah. **10** Cadaek Shaphan
te manghai taengla puen tih, "Khosoih Hilkiah loh
kai taengah cabu m'paek," a ti nah. Te phoeiah te te
Shaphan loh manghai mikhmuh ah a tae. **11** Manghai
loh olkhueng cabu dongkah ol te a yaak van neh
a himbai te a phen coeng. **12** Te dongah manghai
loh khosoih Hilkiah, Shaphan capa Ahikam, Mikaiah
capa Akbor, cadaek Shaphan neh manghai kah sal
Asaiah te a uen tih, **13** "Cet uh, kai ham neh pilnam
ham khaw, Judah pum ham khaw BOEIPA te toem uh
laeh. Cabu dongkah ol a hmuh dongah he BOEIPA
kah kosi tah mamih taengah muep rhong coeng. He
cabu olka he a pa rhoek lohngai uh pawh. Mamih

ham a daek tah a cungkuem ah ngai ham om," a ti
nah. **14** Te dongah khosoih Hilkiah, Ahikam, Akbor,
Shaphan neh Asaiah tah himbai aka khoem Harhas
koca Tikvah capa Shallum yuu, tonghmanu Huldah
taengla cet uh. Te vaengah anih te Jerusalem kah
hnukthoi khopuei ah kho a sak tih amah te a voek
uh. **15** Te vaengah amih te, "Israel Pathen BOEIPA loh
he ni a. thui. Kai taengla nangmih aka tueih hlang
taengah thui pah. **16** BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh
he hmuen so neh a khuikah khosa rhoek soah khaw
boethae ka khuen coeng. Cabu dongkah ol cungkuem
te Judah manghai loh a tae coeng te. **17** Kai n'toeng
uh tih a kut dongkah bitat cungkuem neh kai veet
hamla a tloe pathen taengah phum uh. Te dongah ka
kosi loh he hmuen he a hlup tih daeh voel mahpawh.
18 BOEIPA toem hamla nangmih aka tueih Judah
manghai te a taengah Israel Pathen BOEIPA loh a thui
ol he na yaak bangla thui pah. **19** He hmuen so neh
a khuikah khosa soah imsuep neh rhunkhuennah
la om sak ham ka cal te na yaak vaengah na thinko
phoena tih BOEIPA mikhmuh ah na kunyun coeng.
Te vaengah na himbai te na phen tih ka mikhmuh
ah na rhah khaw ka yaak bal coeng. He tah BOEIPA
kah olphong ni. **20** Te dongah kai loh nang te na
pa rhoek taengla kan humcui sak bini ne. Na phuel
ah ngaimong la na khoem uhvetih he hmuen soah
ka khuen boethae cungkuem te na mik loh hmu
mahpawh," a ti nah. Te phoeiah manghai te ol a mael
uh.

23 Te vaengah manghai loh a tah dongah Judah
neh Jerusalem kah a ham boeih te anih taengla
tingtun uh. **2** Manghai neh Judah hlang boeih, a
taengkah Jerusalem khosa boeih, khosoih rhoek neh
tonghma rhoek khaw, pilnam cungkuem tanoe lamloh
kangham hil khaw BOEIPA im la cet tih BOEIPA im
kah a hmuh paipi cabu dongkah ol boeih te amih
hna ah a doek pah. **3** Te vaengah manghai te tung
taengah pai tih BOEIPA hnukah pongpa ham, a olpaek
neh a olphong neh, a khosing te lungbuei boeih neh
hinglu boeih neh tuem ham khaw, te cabu dongah a
daek paipi ol te thoh ham khaw BOEIPA mikhmuh
ah paipi te a saii. Te dongah pilnam cungkuem
loh paipi te a pai puei. **4** Te phoeiah manghai loh
khosoih boei Hilkiah neh hnukthoi khosoih rhoek
khaw, cingkhaa aka hung rhoek khaw, Baal ham neh
Asherah ham, vaan caempuei cungkuem ham a saii
hnopai cungkuem te BOEIPA bawkim lamloh khoe
ham a uen. Te dongah te rhoek te Jerusalem vongvoel
kah Kidron lohmali ah a hoeh tih a hloi te Bethel la a
phueih. **5** Te vaengah Judah manghai rhoek kah a
khueh mueirhol khosoih rhoek khaw, Judah khopuei
rhoek kah hmuensang neh Jerusalem phai ah aka
phum te khaw, Baal taengah, khomik taeng neh hla
taengah, aisi taeng neh vaan caempuei cungkuem
taengah aka phum rhoek te khaw a paa sak. **6** Asherah
te BOEIPA im lamloh Jerusalem vongvoel kah Kidron
soklong la a khuen. Te te Kidron soklong ah a hoeh
tih laipi la a tip sak. Te phoeiah a hloi te pilnam paca
kah phuel ah a hawk. **7** BOEIPA im kah hlanghalh
im te khaw a palet pah. Te ah te huta rhoek loh
Asherah ham im a tah uh. **8** Khosoih boeih te Judah
khopuei lamloh a khuen tih khosoih rhoek loh hnap
a phum thil hmuensang te Geba lamloh Beersheba
duela a poeih pah. Khopuei mangpa Joshua vongka
thohka kah vongka hmuensang te khaw a palet.
Te te khopuei vongka kah banvoei ah rhip om. **9**
Hmuensang khosoih rhoek te Jerusalem ah BOEIPA
hmueihtuk taengla mop uh pawt sitoe cakhaw a
manuca lakli ah vaidamding a caak uh. **10** Hlang loh a
capa khaw, a canu khaw hmai dong lamloh Molek
taengla kat sak pawt ham kolrhawk, kolrhawk kah
Topheth te khaw a poeih pah. **11** Judah manghai
rhoek loh khomik taengla a nawn tih BOEIPA im kah
a kun lamloh imkhoem Nathanmelek imkhan kaep
kah imhlai laklo hil a khueh marhang te khaw a paa
sak. Khomik leng te khaw hmai ah a hoeh. **12** Judah
manghai rhoek loh a saii Ahaz imhman, imphu sokah
hmueihtuk rhoek khaw, Manasseh loh BOEIPA im
vongup rhoi khuiah a khueh hmueihtuk te khaw
manghai loh a palet. Te phoeiah te lamloh yong tih
a hloi te Kidron soklong la a voeih. **13** Hmuensang
te Jerusalem imdan kah khaw, kutcaihnah tlang kah
bantang ah khaw Israel manghai Solomon loh Sidoni
kah sarhingkoi Ashtoreth ham, Moab kah sarhingkoi
Khemosh ham, Ammon koca rhoek kah tueilaehkoi
Milkom ham a sak pah te khaw manghai loh a poeih
pah. **14** Kaam te a phaek tih Asherah te a top pah
phoeiah tah a hmuen te hlang rhuh a bae sak. **15**
Bethel kah hmueihtuk te khaw, Israel aka tholh sak
Nebat capa Jeroboam loh a saii hmuensang te khaw,
te kah hmueihtuk neh hmuensang te khaw a palet tih
a hoeh. Hmuensang te laipi la a tip sak tih Asherah
te a hoeh pah. **16** Josiah te a mael vaengah phuel
te tlang ah hnap a hmuh. Te dongah hlang a tueih
tih phuel lamkah a rhuh te a poh sak. Te phoeiah
hmueihtuk soah a hoeh tih BOEIPA ol bangla a poeih.
Pathen kah hlang loh a doek vaengah te kah ol te
a doek coeng. **17** Te vaengah, "Bang pangkae nim
ka hmuh he?" a ti. Te dongah khopuei hlang rhoek
loh a taengah, "Pathen hlang kah phuel ni. Anih he
Judah lamkah ha pawk tih Bethel hmueihtuk ah na
saii hno te a doek," a ti na uh. **18** Tedae, "Anih te om
saeh, hlang loh a rhuh thaih boel saeh," a ti nah. Te
dongah Samaria lamkah aka pawk tonghma rhuh
tah amah rhuh bangla a khueh. **19** Samaria khopuei
rhoek ah BOEIPA veet hamla Israel manghai rhoek
loh a sak hmuensang im boeih te khaw Josiah loh
a khoe. Te rhoek te Bethel ah a saii bangla khoboe
cungkuem neh a saii. **20** Hmuensang khosoih boeih
te hmueihtuk dongah pahoi ngawn tih hlang rhuh
te a soah a hoeh daengah Jerusalem la mael. **21** Te
phoeiah manghai loh pilnam pum te a uen tih, "He
paipi cabu khuiah a daek bangla na Pathen BOEIPA
ham Yoom saii uh. **22** Laitloek rhoek loh Israel lai a
tloek tue lamkah te Israel manghai rhoek neh Judah

manghai rhoek tue boeih ah khaw hekah Yoom bang
he a saii uh moenih. **23** Tedae manghai Josiah kah
kum hlai rhet daengah ni Yoom he BOEIPA ham
Jerusalem ah a saii pueng. **24** BOEIPA im ah khosoih
Hilkiah loh a hmuh cabu khuiah a daek olkhueng ol te
thoh hamla Josiah loh rhaitonghma neh hnam khaw,
sithui neh mueirhol khaw, Judah khohmuen khui
neh Jerusalem kah a hmuh sarhingkoi cungkuem te
khaw boeih a hoeh. **25** Anih bangla BOEIPA taengah a
thinko boeih, a hinglu boeih, a thadueng boeih neh
aka mael manghai he anih hlan ah a om noek moenih.
Anih bangla Moses kah olkhueng cungkuem dongah
aka pongpa khaw anih hnukah a phoe bal moenih.
26 Tedae BOEIPA kah a thintoek thinsa puei te a
mael moenih. Manasseh loh anih a veet vanbangla
konoinah cungkuem dongah a thintoek loh Judah
a sai thil pueng. **27** Te dongah BOEIPA loh, "Judah
te khaw ka mikhmuh lamloh Israel ka khoe bangla
ka khoe ni. Jerusalem he ka coelh tih im he khaw
kamah ming la pahoi om saeh ka ti vanbangla hekah
khopuei he ka hnawt ni," a ti. **28** Josiah kah ol noi
neh a saii boeih te khaw Judah manghai rhoek kah
khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?
29 Anih tue vaengah Egypt manghai Pharaoh Neko
te Assyria manghai taengah Perath tuiva la cet. Te
dongah manghai Josiah te anih mah hamla cet dae
Megiddo ah anih te a hmuh vaengah anih te a duek
sak. **30** Te dongah a sal rhoek loh a duek rhok te a
tloeng uh tih Megiddo lamloh Jerusalem la a khuen
uh. Te phoeiah anih te amah phuel ah a up uh. Te
vaengah khohmuen pilnam loh Josiah capa Jehoahaz
te a loh tih a koelh uh phoeiah anih te a napa yueng
la a manghai sakuh. **31** Jehoahaz he kum kul kum
thum a lo ca vaegah manghai tih Jerusalem ah hla
thum manghai. A manu ming tah Libnah lamkah
Jeremiah canu Hamutal ni. **32** A napa rhoek kah a
cungkuem a saii bangla BOEIPA mik ah boethae a saii.
33 Anih te Pharaoh Neko loh Khamath khohmuen
kah Riblah ah a khoh. Jerusalem ah a manghai tah a
manghai sak dae khohmuen kah cawn la cak talent
yakhat neh sui talent khat te a thoh sak. **34** Pharaoh
Neko loh Josiah capa Eliakim te a napa Josiah yueng
la a manghai sak tih a ming te Jehoiakim la a hoi
pah. Tedae Jehoahaz loh a loh tih Egypt la a khuen
vaengah pahoi duek. **35** Cak neh sui khaw Jehoiakim
loh Pharaoh taengla a paek. Te phoeiah Pharaoh kah
kueknah bangla cak te paek ham khohmuen te a
kawt. Pharaoh Neko taengah paek hamla khohmuen
pilnam kah tangka neh sui mai a phu bangla hlang
taengah lai a suk. **36** Jehoiakim he kum kul kum nga
a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum hlai
khat manghai. A manu ming Zebidah he khaw Rumah
lamkah Pedaiah canu Zebidah ni. **37** Tedae a napa
rhoek kah a saii bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae
cungkuem te a saii.

24 Anih tue vaengah te Babylon manghai
Nebukhanezar loh a muk. Te dongah Jehoiakim
tah sal la kum thum om coeng dae mael tih
Nebukhadnezzar te a tloelh. **2** BOEIPA loh anih
taengla Khalden caem neh Aram caem khaw, Moab
caem rhoek neh Ammon koca kah caem khaw a tuieh
pah. BOEIPA ol bangla anih milh sak ham amih te
Judah la a tueih. Te a sal tonghma rhoek kut ah a
thui coeng. **3** Manasseh kah tholhnah cungkuem a
saii dongah BOEIPA ol bangla a mikhmuh lamloh
khoe ham Judah taengah rhep thoeng coeng. **4**
Ommongsitoe thii khaw a long sak tih Jerusalem te
ommongsitoe thii loh a li. Te dongah BOEIPA loh
khodawkngai ham huem pawh. **5** Jehoiakim kah ol
noi neh a saii boeih te Judah manghai rhoek kah
khokhuen olka cabu dongah a daek uh moenih a?
6 Jehoiakim te a napa rhoek taengla a khoem uh
vaengah tah a capa Jehoiakhin te anih yueng la
manghai. **7** Te vaengah Egypt manghai taengah aka
om boeih te Egypt soklong lamloh Perath tuiva hil
te Babylon manghai loh a loh pah coeng dongah
Egypt manghai loh a khohmuen lamkah mop hamla
koep khoep voel pawh. **8** Jehoiakhin he kum hlai
rhet a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah hla
thum manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah
Elnathan canu Nehushta ni. **9** A napa rhoek kah a saii
bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii bal.
10 Te vaeng tue ah Babylon manghai Nebukhanezar
kah sal rhoek te Jerusalem la cet, cet uh tih khopuei
te vongup ah a om sak. **11** Te dongah khopuei la
Babylon manghai Nebukhanezar a pawk vaengah
tah a sal rhoek loh khopuei te ana dum uh coeng.
12 Judah manghai Jehoiakhin loh a manu khaw, a
sal rhoek khaw, a mangpa rhoek khaw, a imkhoem
rhoek khaw Babylon manghai taengla a kun puei. Te
dongah anih te a manghai nah kum rhet vaengah
Babylon manghai loh a khuen. **13** Te lamlong tah
BOEIPA im kah thakvoh neh manghai im kah thakvoh
khaw boeih a phueih pah. BOEIPA kah a thui bangla
BOEIPA bawkim ham Israel manghai Solomon loh
a saii sui hnopai cungkuem te khaw a khuen. **14**
Jerusalem boeih neh mangpa boeih te khaw a poelyoe
tih tatthai hlangrhalh rhoek thawng rha boeih a
poelyoe. Khohmuen pilnam kah khodaeng bueng
phoeiah tah kutthai neh thidae khaw boeih paih
pawh. **15** Te vaengah Jehoiakhin te khaw, manghai
manu khaw, manghai yuu rhoek khaw, a imkhoem
rhoek neh khohmuen kah tutal hlang ang rhoek
khaw, Babylon la a poelyoe tih Jerusalem lamloh
Babylon ah vangsawn la a khuen. **16** Te vaengah
tatthai hlang boeih thawng rhih, kutthai neh thidae
thawng khat, caemtloek aka noeng hlangrhalh boeih
khaw Babylon manghai loh Babylon ah vangsawn la a
khuen. **17** Babylon manghai loh Jehoiakhin yueng la
a napanoe Mattaniah a manghai sak tih a ming te
Zedekiah la a hoi pah. **18** Zedekiah he kum kul kum
khat a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah kum
hlai khat manghai. A manu ming Hamutal tah Libnah
lamkah Jeremiah canu Hamutal ni. **19** Anih khaw
Jehoiakim kah a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh

ah boethae a saii. **20** Amih te a mikhmuh lamloh a
voeih hil BOEIPA kah thintoek he Jerusalem taeng
neh Judah taengah om pueng. Tedae Zedekiah loh
Babylon manghai te a tloelh.

25 Zedekiah a manghai te kum ko dongla a pha
vaengkah hla rha, hla hnin rha dongah ah tah
Babylon manghai Nebukhanezar neh a thadueng
pum tah Jerusalem la pawk. Te dongah a rhaeh thil
tih a kaepvai ah buep a to thil uh. **2** Te dongah
khopuei tah Zedekiah manghai kah kum hlai khat hil
vongup khuiah om. **3** A hla ko phoeiah tah khopuei
ah khokha tlung coeng. Te dongah khohmuen pilnam
ham buh om voel pawh. **4** Tedae khopuei te a pook
vaengah tah caemtloek hlang boeih khaw khoyin
ah manghai dum kaep, vongtung laklo kah vongka
longpuei longah coeuh. Te vaengah khopuei kaepvai
kah Khalden rhoek khaw kolken longpuei la cet uh. **5**
Tedae Khalden caem loh manghai hnuk te a hloem
tih Jerikho kolken ah a kae uh. Te dongah a caem
boeih khaw anih taeng lamloh taekyak uh. **6** Manghai
te a tuuk uh tih Riblah kah Babylon manghai taengla
a khuen uh phoeiah anih sokah laitloeknah te a
thui uh. **7** Zedekiah koca rhoek te a mikhmuh ah
a ngawn uh. Zedekiah mik te khaw a dael sak tih
rhohum neh a khih phoeiah Babylon la a khuen. **8**
Babylon manghai, manghai Nebukhanezar kah kum
hlai ko kum kah a hla nga, hlasae hnin rhih vaengah
Babylon manghai kah sal imtawt boei Nebuzaradan
te Jerusalem la pawk. **9** Te vaengah BOEIPA im neh
manghai im khaw, Jerusalem kah im boeih khaw a
hoeh pah tih im len boeih khaw hmai neh a hoeh.
10 Jerusalem kaepvai kah vongtung te khaw imtawt
boei kah Khalden caem pum loh a palet uh. **11**
Khopuei ah aka sueng pilnam kah a coih rhoek khaw,
Babylon manghai taengla aka kun la aka kun rhoek
khaw, hlangping kah a coihpaih khaw imtawt boei
Nebuzaradan loh a poelyoe. **12** Tedae khohmuen kah
khodaeng te tah imtawt boei loh dumpho neh lotawn
la a paih. **13** BOEIPA im kah rhohum tung te khaw,
tungkho te khaw, BOEIPA im kah rhohum tuili te
khaw Khalden loh a phaek tih a rhohum rhoek te
Babylon la a phueih uh. **14** Am neh hmaisoh te khaw,
paitaeh neh yakbu te khaw, rhohum hnopai boeih
neh amih taengah aka thotat rhoek khaw a loh uh. **15**
Baelphaih neh baelcak te khaw sui, sui neh ngun,
ngun te tah imtawt boei loh a khuen. **16** Solomon
loh BOEIPA im ham a saii tung panit, tuili pakhat,
tungkho rhoek neh a hnopai cungkuem dongkah
rhohum te a khiing thui lek pawh. **17** Tung pakhat
kah a sang he dong hlai rhet lo tih a sokah tungthi te
rhohum la om. Tungthi kah a sang he a dong la dong
thum lo. Tungthi soah sahamlong neh talae thaih om
tih a kaep boeih te rhohum ni. Te phek la tung pabae
dongah khaw sahamlong neh om. **18** Imtawt boei
loh khosoih boeilu Seraiah neh khosoih hnukthoi
Zephaniah khaw, cingkhaa aka hung pathum te khaw
a khuen. **19** Te vaengah khopuei lamkah caemtloek
hlang so neh manghai maelhmai aka hmu tih khopuei
ah aka phoe hlang panga soah hlangtawt la aka om
imkhoem pakhat loh khohmuen pilnam aka muk
caempuei mangpa kah cadaek neh khopuei ah aka
phoe khohmuen pilnam hlang sawmrhuk te a khuen.
20 Imtawt boei Nebuzaradan loh amih te a loh tih
Riblah kah Babylon manghai taengla a thak. **21** Amih
te Babylon manghai loh a ngawn dongah Khamath
khohmuen kah Riblah ah a duek sak. Te tlam ni Judah
te amah khohmuen dong lamloh a poelyoe. **22** Pilnam
khaw Babylon manghai Nebukhanezar loh a caknoi
rhoek te tah Judah khohmuen ah sueng uh van tih
amih ham te Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah
te a khueh pah. **23** Babylon manghai loh Gedaliah
a khueh te amih kah tatthai mangpa boeih rhoek
neh hlang rhoek loh a yaak uh dongah Mizpah kah
Gedaliah te a paan uh. Te vaengah Nethaniah capa
Ishmael, Kareah capa Johanan, Netophah Tanhumeth
capa Seraiah, Maakathi capa Jaazaniah neh amih kah
hlang rhoek khaw thumuh. **24** Gedaliah loh amih
ham neh amih hlang rhoek ham khaw a toemngam
tih amih te, “Khalden sal rhoek te rhih uh boeh,
khohmuen ah khosa uh lamtah Babylon manghai
taengah thotat uh, nangmih taengah voelphoeng
bitni,” a ti nah. **25** Tedae hla rhih dongla a pha
vaengah tah mangpa tiingan lamkah Elishama koca
Nethaniah capa Ishmael neh a taengkah hlang parha
te ha pawk tih Gedaliah te a ngawn uh. Te dongah
Mizpah kah anih taengah aka om Judah rhoek neh
Khalden rhoek khaw duek. **26** Te dongah pilnam
pum te tanoe lamloh kangham hil thoo uh tih tatthai
mangpa rhoek khaw Khalden te a rhih uh dongah
Egypt la pawk uh. **27** Judah manghai Jehoiakhin
hlangsol kah sawmthum kum rhih neh a hla hlai
nit hlasae hnin kul hnin rhih vaengkah Babylon
manghai Evilmerodakh a manghai kum dongah Judah
manghai Jehoiakhin kah a lu te thong im lamloh a
loeih sak. **28** Anih te a then a thui pah tih a ngolkhoel
te khaw amah taengkah Babylon manghai rhoek kah
ngolkhoel lakah a sola a paek. **29** Anih kah thong
himbai te a tho pah tih a hing tue khuiah tah amah
mikhmuh ah buh phat a caak sak. **30** Anih ham te
buhkak mai akhaw a hing tue khuitah a hnin bal,
hnin bal, a ol bangla manghai taeng lamkah buhkak
te ni anih taengla phat a paek.

1 Khokhuen

1 Adam, Seth, Enosh, **2** Kenan, Mahalalel, Jared, **3** Enok, Methuselah, Lamek, **4** Noah, Shem, Ham, neh Japheth. **5** Japheth koca ah Gomer, Magog, Madai, Javan, Tubal, Meshek neh Tiras, **6** Gomer koca la Ashkenaz, Riphath neh Togarmah. **7** Javan koca ah Elishah, Tarshish, Kittim neh Dodanim. **8** Ham koca ah Kusah, Mizraim, Put neh Kanaan. **9** Kusah koca Seba, Havilah, Sabtah, Raama, neh Sabteka. Raamah koca ah Sheba neh Dedan. **10** Kusah loh Nimrod a sak tih anih te diklai ah hlangrhalh la om cuek. **11** Mizraim loh Ludim, Anamim, Lehabim, Naptuhim a sak. **12** Pathrusim, Kasluhim tah Philisti neh Kapthorim lamkah ha pawk. **13** Kanaan loh a caming Sidon neh Kheth, **14** Jebusi, Amori, Girgashi, **15** Khivee, Arkit neh Sinih, **16** Arvadi, Zemari neh Hamathiti a sak. **17** Shem koca rhoek la Elam neh Assyria, Arpaxad neh Lud, Aram neh Uz, Huul, Gether neh Meshek. **18** Arpaxad loh Shelah te a sak tih Shelah loh Eber a sak. **19** Eber loh capa panit a sak dae anih tue vaengah khohmuen a tael dongah pakhat te a ming te Palak, a mana ming te Yoktawn a sui. **20** Yoktawn loh Almodad neh Sheleph, Hazarmaveth neh Jerah, **21** Hadoram, Uzal, Diklah, **22** Ebal, Abimael, Sheba, **23** Ophir, Havilah neh Jobab. He boeih he Yoktawn koca rhoek ni. **24** Shem, Arpaxad, Shelah, **25** Eber, Palak, Reu, **26** Seruk, Nakhaw, Terah, **27** Abram he Abraham ni. **28** Abraham ca rhoi Isaak neh Ishmael om. **29** Amih kah rhuirhong he tah Ishmael kah caming he Nebaioth tih Kedar, Adbeel neh Mibsam, **30** Mishma, Dumah, Massa, Hadar, Tema, **31** Jetur, Naphish neh Kedemah. Amih he Ishmael koca rhoek. **32** Abraham yula Keturah ca sak rhoek la Zimran neh Jokshan, Medan neh Midian, Ishbak neh Shuah, Jokshan koca ah Sheba neh Dedan. **33** Midian koca la Ephah, Epher, Enok, Abidah neh Eldaah. He boeih he Keturah koca rhoek ni. **34** Abraham loh Isaak a sak. Isaak koca ah Esau neh Israel. **35** Esau koca ah Eliphaz, Reuel, Jeush, Jalam neh Korah. **36** Eliphaz koca ah Teman, Omar, Zepho, Gatam, Kenaz, Timna neh Amalek. **37** Reuel koca Nahath, Zerah, Shammah neh Mizzah. **38** Seir koca ah Lotan Shobal, Zibeon, Anah, Dishon, Ezer neh Dishan. **39** Lotan koca ah Khori, Homam neh Lotan ngannu Timna. **40** Shobal koca Alvan, Manahath, Ebal, Shepho neh Onam. Zibeon koca ah Aiah neh Anah. **41** Anah koca ah Dishon. Dishon koca ah Hamran, Eshban, Ithran neh Keran. **42** Ezer koca ah Bilhan, Zaavan, Jaakan. Dishon koca ah Uz neh Aran. **43** Hekah manghai rhoek he tah Israel ca kah manghai loh a manghai hlan ah ni Edom khohmuen ah a manghai uh coeng. Beor capa he Bela tih a khopuei ming tah Dinnabah ni. **44** Bela a duek phoeiah tah Bozrah lamkah Zerah capa Jobab te anih yueng la manghai. **45** Jobab a duek phoeiah anih yueng la Temani khohmuen lamkah Husham te manghai. **46** Husham a duek phoeiah anih yueng la Moab khohmuen ah Midian aka ngawn Bedad capa Hadad te manghai. A khopuei ming tah Avith ni. **47** Hadad a duek phoeiah anih yueng la Masrekah lamkah Samlah te manghai. **48** Samlah a duek phoeiah tah anih yueng la Rehoboth tuiva lamkah Saul te manghai. **49** Saul a duek phoeiah tah anih yueng la Akbor capa Baalhanan manghai. **50** Baalhanan a duek phoeiah anih yueng la Hadad manghai. A khopuei ming tah Pau tih a yuu ming tah Mezahad nu Matred canu Mehetabel ni. **51** Hadad a duek phoeiah Edom khoboei aka om rhoek tah, khoboei Timna, khoboei Alva, khoboei Jetheth, **52** khoboei Oholibamah, khoboei Elah, khoboei Pinon, **53** khoboei Kenaz, khoboei Teman, khoboei Mibzar, **54** khoboei Magdiel, khoboei Iram he Edom khoboei la om.

2 Israel koca rhoek he tah Reuben, Simeon, Levi, Judah, Issakhar neh Zebulun. **2** Dan, Joseph, Benjamin, Naphtali, Gad neh Asher. **3** Judah koca la Er, Onan neh Shelah om. Anih ham Kanaan nu Bathshua loh pathum a sak. Er tah Judah caming la om dae BOEIPA mikhmuh ah a thae dongah anih te a duek sak. **4** A langa Tamar long khaw anih ham te Perez neh Zerah a sak pah dongah Judah koca he a pum la panga lo. **5** Perez koca ah Khetsron neh Hamul. **6** Zerah koca ah Zimri, Ethan, Heman, Khalkol neh Dara neh a pum la panga louh. **7** Karmee koca Akhar loh Israel a lawn tih yaehtaboeih la boe a koek. **8** Ethan koca ah Azariah. **9** Khetsron koca la Jerahmeel loh anih ham te Ram neh Khelubai a sak pah. **10** Ram loh Amminadab a sak. Amminadab loh Judah koca kah khoboei Nahshon a sak. **11** Nahshon loh Salma te a sak tih Salma loh Boaz te a sak. **12** Boaz loh Obed a sak tih Obed loh Jesse a sak. **13** Jesse loh a caming la Eliab, a pabae ah Abinadab, a pathum ah Shimea, **14** a pali ah Nethanel, a panga ah Raddai, **15** a parhuk ah Ozem, a parhih ah David a sak. **16** A ngannu khaw om tih Zeruiah neh Abigal he a ngannu nah. Zeruiah koca ah Abishai, Joab, Asahel neh pathum louh. **17** Abigal loh Amasa a sak. Amasa napa tah Ishmael Jether ni. **18** Khetsron capa Kaleb loh a yuu Azubah neh Jerioth lamloh ca a sak. Anih ca rhoek he Jesher, Shobab neh Ardon. **19** Azubah a duek neh Kaleb loh a Epharath te amah taengla a loh tih anih ham te Hur a sak pah. **20** Hur loh Uri te a sak tih Uri loh Bezalel a sak. **21** A hnukah Khetsron te Gilead napa Makir canu taengla kun. Khetsron loh anih te a loh tih kum sawmrhuk a lo ca vaengah tah Khetsron ham te Segub a sak pah. **22** Segub loh Jair a sak tih Gilead khohmuen kah khopuei pakul pathum te anih hut la om. **23** Tedae Geshuri, Aram vangca rhoek neh Jair, te khui lamloh Kenath neh a khobuel, khopuei sawmrhuk te a loh thil. Te boeih te Gilead napa Makir koca rhoek kah ni. **24** A hnukah Khetsron he Kalebephratha ah duek. Khetsron yuu Abijah loh anih ham te Tekoa napa Ashhur a sak pah. **25** Khetsron caming Jerahmeel koca ah a caming Ram

neh Bunah, Oren neh Ozem neh Ahijah om uh. **26** Jerahmeel te a yuu tloe om tih a ming tah Onam manu Atarah ni. **27** Jerahmeel caming Ram koca la Maaz, Jamin neh Eker om. **28** Onam koca la Shammai neh Jada om tih Shammai koca la Nadab neh Abishur om. **29** Abishur yuu ming tah Abihail tih anih ham Ahban neh Molid a sak pah. **30** Nadab koca la Seled neh Appaim om dae Seled tah camoe om kolla duek. **31** Appaim koca la Ishi, Ishi koca la Sheshan, Sheshan koca la Ahlai. **32** Shammai mana Jada koca la Jether neh Jonathan om dae Jether tah camoe om kolla duek. **33** Jonathan koca la Peleth, Zaza. Te rhoek te Jerahmeel koca la om uh. **34** Sheshan te ca tongpa om pawt tih huta rhoek bueng om. Sheshan taengah Egypt sal, a ming ah Jarha om. **35** Sheshan loh a canu te a sal Jarha taengah a yuu la a paek dongah anih ham te Attai a sak pah. **36** Attai loh Nathan a sak tih Nathan loh Zabad a sak. **37** Zabad loh Ephlal a sak tih Ephlal loh Obed a sak. **38** Obed loh Jehu a sak tih Jehu loh Azariah a sak. **39** Azariah loh Helez a sak tih Helez loh Elasah a sak. **40** Elasah loh Sismai a sak tih Sismai loh Shallum a sak. **41** Shallum loh Jekamiah a sak tih Jekamiah loh Elishama a sak. **42** Jerahmeel mana Kaleb koca ah Ziph napa Mesha he a caming tih Mareshah koca Hebron napa om. **43** Hebron koca ah Korah, Tappuah, Rekem neh Shema om. **44** Shema loh Jorkeam napa Raham a sak tih Rekem loh Shammai a sak. **45** Shammai koca ah Moan tih Moan tah Bethzur napa ni. **46** Kaleb yula Ephah loh Haran, Moza neh Gazez a sak. Haran loh Gazez a sak. **47** Jahdai koca ah Regem, Jotham, Geshan, Pelet, Ephah neh Shaaph om. **48** Kaleb yula Maakah loh Sheber neh Tirhannah a sak. **49** Madmannah napa Shaaph, Makhbenah napa Sheva neh Gibea napa khaw a sak. Akcah he Kaleb canu bal ni. **50** He rhoek he Kaleb koca la om uh. Hur koca ah a caming la Epharath tih Kiriathjearim napa Shobal. **51** Bethlehem napa Salma, Bethgader napa Hareph khaw om. **52** Kiriathjearim napa Shobal koca dongah Manahati hlangvang Haroeh khaw om pueng. **53** Kiriathjearim koca dongah Yitha neh Puthi, Shumati, Mishrati om tih te rhoek lamloh Zorathi neh Eshtaoi la pawk. **54** Salma koca ah Bethlehem, Netophah, Atrothbethjoab neh Manahati ngancawn Zorathi om. **55** Cadaek koca la aka om tah Jabez, Tirathites, Shimeathi neh Shukathi ni. Te rhoek te Rekhab imkhui kah a napa Khammath lamkah aka thoeng Keni rhoek ni.

3 He rhoek he David koca rhoek la om uh. Anih ham he Hebron ah Jezreel Ahinoam loh a caming Amnon a sak pah. A pabae ah Karmel Abigal loh Daniel a sak pah. **2** A pathum ah manghai Geshuri Talmai canu Maakah capa Absalom, a pali ah Haggith capa Adonijah. **3** A panga ah Abital capa Shephatiah, a parhuk ah a yuu Eglah capa Ithream, **4** Hebron ah he amah taengah parhuk a sak coeng. Teah te kum rhih hla rhuk manghai tih Jerusalem ah sawmthum kum thum manghai. **5** Jerusalem ah a sak he, Shimea, Shobab, Nathan, Solomon tih Ammiel canu Bathshua neh pali a sak. **6** Te phoeiah Ibhar, Elishama neh Eliphelet, **7** Nogah, Nepheg neh Japhia. **8** Elishama, Eliada neh a pako ah Eliphelet. **9** David koca boeih he a yula rhoek kah koca rhoek khaw om pueng tih amih tanu la Tamar koca khaw om. **10** Solomon koca rhoek ah Rehoboam, Rehoboam capa Abijah, Abijah capa Asa, Asa capa Jehoshaphat. **11** Jehoshaphat capa Joram, Joram capa Ahaziah, Ahaziah capa Joash, **12** Ahaziah capa Amaziah, Amaziah capa Azariah, Azariah capa Jotham. **13** Jotham capa Ahaz, Ahaz capa Hezekiah, Hezekiah capa Manasseh. **14** Manasseh capa Amon, Amon capa Josiah. **15** Josiah koca ah a caming he Johanan, a pabae ah Jehoiakim, a pathum ah Zedekiah, a pali ah Shallum. **16** Jehoiakim koca ah, Jehoiakim capa Jekoniah, Jekoniah capa Zedekiah. **17** Hlongkhoh Jekoniah koca ah, Jekoniah capa Shealtiel. **18** Malkiram, Pedaiah, Shenazzar, Jekamiah, Hoshama neh Nedabiah. **19** Pedaiah koca ah Zerubbabel neh Shimei, Zerubbabel koca ah Meshullam neh Hananiah neh a ngannu Shelomith. **20** Hashubah neh Ohel, Berekiah neh Hasadiah, Jushabhesed neh panga louh. **21** Hananiah koca ah Pelatiah neh Isaiah, Rephaiah koca, Arnon koca, Obadiah koca, Shekaniah koca. **22** Shekaniah koca ah Shemaiah, Shemaiah koca ah Hattush, Igal, Bariah, Neariah, Shaphat neh parhuk lo. **23** Neariah koca la Elioenai, Hezekiah, Azrikam neh pathum lo. **24** A pathum kah Elioenai koca lamloh Hodavia, Eliashib, Pelaiah, Akkub, Johanan, Delaiah, Anani neh parhih lo.

4 Judah koca ah Perez, Khetsron, Karmee, Hur, Shobal. **2** Shobal capa Reaiah loh Jahath a sak. Jahath loh Ahumai neh Lahad a sak. He rhoek tah Zorathi koca ni. **3** Etam pacaphung he Jezreel, Ishma neh Idbash tih a ngannu ming tah Hazzelelponi ni. **4** Gedor napa Penuel neh Hushah napa Ezer. He tah Bethlehem napa Epharath kah caming Hur kah koca ni. **5** Tekoa napa Ashhur he a yuu panit, Helah neh Naarah om. **6** Anih ham te Naarah loh Ahuzzam, Hepher, Temeni, Haahashtari a sak pah. He rhoek he Naarah koca la om. **7** Helah koca rhoek ah Zereth, Zohar neh Ethan. **8** Koz loh Anub neh Zobebah a sak tih Harum capa Aharhel koca la om. **9** Te tla a om vaengah Jabez tah a manuca rhoek lakah a thangpom. A manu long khaw, “Tloh neh ka cun,” a ti dongah a ming te Jabez a sui. **10** Jabez tah Israel Pathen taengah pang tih, “Kai he yoethen la yoe han then sak mai lamtah ka khorhi he han ka sak. Na kut te kai soah om tih yoethae lamloh nan hoep daengah ni ka ko a thae pawt eh?,” a ti nah. Te dongah a bih te Pathen loh a rhoi pah. **11** Shuhah manuca Kelub loh Eshton napa Mehir a sak. **12** Eshton loh Bethrapha, Paseah, Nahash khopuei napa Tehinah a sak. He rhoek he Rekhah hlang rhoek ni. **13** Kenaz koca rhoek la Othniel, Seraiah. Othniel koca ah Hathath. **14** Meonothai loh Ophrah a sak tih Seraiah loh kutthai la aka om Gekharashim napa Joab a sak. **15** Jephunneh

capa Kaleb koca la Iru, Elah neh Naam, Elah neh
Kenaz koca. **16** Jehallelel koca ah Ziph, Ziphah, Tiria
neh Asarel. **17** Ezrah koca ah Jether, Mered, Epher,
Jalon tih Miriam loh Shammai neh Eshtmoa napa
Ishbah a yom. **18** Anih yuu Judean loh Gedor napa
Jered, Sokoh napa Heber, Zanoah napa Jekuthiel a sak.
Te rhoek tah Mered loh a loh Pharaoh canu Bithiah ca
rhoek ni. **19** Hodiah yuu koca ah Karmee Keliah napa
Naham ngannu neh Maakathi Eshtmoa. **20** Shimon
koca ah Amnon, Rinnah, Benhanan, Tilon. Ishi koca
ah Zoheth neh Benzoheth. **21** Judah capa Shelah koca
ah Lekah napa Er, Mareshah napa Laadah tih Ashbe
imkhui ah tah baibok dongkah thohtatnah aka saii
imkhui koca la om. **22** Te phoeiah Jokim neh Kozeba
hlang neh Joash, Moab ah yuu aka lo rhoek Saraph
neh Jashubilehem. He khaw tampo ol ni. **23** Amih
tah Netaim neh Gederah kah khosa ambop la om uh
tih a bitat dongah manghai taengah pahoi kho a sak
uh. **24** Simeon koca ah Nemuel, Jamin, Jarib, Zerah,
Saul. **25** Saul capa Shallum, Shallum capa Mibsam,
Mibsam capa Mishma. **26** Mishma koca la, Mishma
capa Hammuel, Hammuel capa Zakkuur, Zakkuur capa
Shimei. **27** Shimei te capa hlai rhuk neh canu parhuk
om dae a manuca rhoek tah camoe ping uh pawh. Te
dongah amih koca boeih te Judah koca tluk la ping
uh pawh. **28** Beersheba, Moladah, Hazarshual ah, **29**
Bilhah ah, Ezem ah, Tolad ah, **30** Bethuel ah, Hormah
ah, Ziklag ah, **31** Bethmarkaboth ah, Hazarsusim ah,
Bethbiri ah, Shaaraim ah kho a sak uh. He rhoek he
David a manghai hil amih kah khopuei la om. **32** Amih
kah vangca la Etam, Ayin, Rimmon, Tokhen, Ashan
neh kho nga lo. **33** Amih kah vangca boeih he tah
khopuei taengvai ah Baal duela om. He tah amih kah
tolrhum la om tih amih ham a khuui la om coeng.
34 Meshobab, Jamlekh neh Amaziah capa Joshah. **35**
Joel neh Asiel koca Seraiah kah a ca, Joshibiah capa
Jehu. **36** Elioenai, Jaakobah, Jeshohaiah, Asaiah, Adiel,
Jesimiel neh Benaiah. **37** Shiphi capa Ziza, Allon
capa Shiphi, Jedaiah capa Allon, Shimri capa Jedaiah,
Shemaiah capa Shimri. **38** He tlam ni amih koca kah
khoboei rhoek ming neh ana tueng tih a napa imkhui
khaw a yet la pungtai uh. **39** Te dongah a boiva kah
luemnah tlap ham te kolrhawk khocuk kah Gedor
khuirhai duela cet uh. **40** Te vaengah luemnah then
pulpulh a hmuh uh tih khohmuen khaw khocaeh loh
dangka. Tedae Ham lamloh lamhma la kho ana sak
coeng dongah thayoeituipan neh mong mai. **41** He
tah Judah manghai Hezekiah tue vaengah a ming
neh a daek rhoek ni aka tueng. Te vaengah amih kah
dap neh Mehunim te a ngawn uh. Tekah a hmuh
Mehunim khaw a thup uh dongah tahae khohnin hil
amih yueng la kho a sak uh tih a boiva ham luemnah
la pahoi om. **42** Amih lamkah khaw Simeon koca khui
lamkah hlang ya nga tah Seir tlang la luei uh. Te
vaengah Ishi ca rhoek Pelatiah, Neariah, Rephaiah
neh Uzziel te a lu la omuh. **43** Amalek kah rhalyong
kah a meet te khaw a ngawn uh tih tahae khohnin hil
pahoi kho a sak thiluh.

5 Israel caming Reuben koca ah amah te caming
ni. Tedae a napa kah rhaenghmuen te a poeih
pah dongah a caminghamsum te Israel capa Joseph
koca taengla a paek. Te dongah caminghamsum kah
a khuui la om voel pawh. **2** Judah khaw a manuca
lakli ah tah len tih amah lamloh rhaengsang cakhaw
caminghamsum tah Joseph taengah ni a om. **3** Israel
caming Reuben koca ah Enok, Pallu, Khetsron neh
Karmee. **4** Joel koca ah, a capa Shemaiah, Shemaiah
capa Gog, Gog capa Shimei. **5** Shimei capa Maikah,
Mikah capa Reaiah, Reaiah capa Baal. **6** Baal capa
Beerah. Anih te Reuben kah a khoboei la om dae
Assyria manghai Tiglathpileser loh a poelyoe. **7** A
manuca khaw amah koca ah tah a khuui la ana om
van. Amih rhuirhong khuikah a lu la Jeiel, Zekhariah,
8 Azaz capa Bala, Shema capa Azaz, Joel capa Shema
loh Aroer neh Nebo Baalmeon duela kho a sak. **9**
Amih kah boiva he Gilead khohmuen ah a ping pah
dongah khocuk ah Perath tuiva lamloh khosoek hmoi
hil kho a sak. **10** Saul tue vaengah tah Hagri taengah
caemtloek a saii tih amih kut ah cungku uh. Te
vaengah amih kah dap ah Gilead khocuk imdan pum
ah kho a sak uh. **11** Amih hmatoeng te Gad koca
rhoek tih Bashan khohmuen ah Salkhah duela kho a
sak uh. **12** Bashan ah a lu la Joel tih a hnukthoi ah
Shapham, Janai neh Shaphat om. **13** A napa imkhui
ah a manuca rhoek tah Michael, Meshullam, Sheba,
Jorai, Jakhan, Zia, Eber neh parhih louh. **14** Abihail
koca rhoek he Huri koca, Jaorah koca, Gilead koca,
Michael koca, Jeshishai capa, Jahdo koca, Buz koca
la om. **15** Guni koca Abdiel capa Ahi he a napa
imkhui ah a lu la om. **16** Te dongah Gilead ah khaw,
Bashan ah khaw a vang khui neh Sharon khocaak
pum ah a hmoi duela kho a sak uh. **17** Amih boeih te
Judah manghai Jotham tue ah khaw, Israel manghai
Jeroboam tue ah khaw a khuui a thuep coeng. **18**
Reuben koca, Gad koca, photling neh cunghang aka
muk, lii aka oei, caemtloek neh aka phaep uh tih
caempuei la aka pawk, Manasseh koca rhakthuem
lamkah hlang, tatthai capa he thawng sawmli thawng
li ya rhih sawmrhuk lo. **19** Te vaengah Hagri, Jetur,
Naphish neh Nodab taengah caemtloek la thoo uh.
20 Caemtloek vaengah khaw Pathen taengah pang
uh tih amah dongah a pangtung uh dongah amih
ham khaw a rhoi pah. Te dongah amih te a bom tih
Hagri neh a taengkah boeih te amih kut ah a paek.
21 Amih kah boiva te a sol uh tih a kalauk thawng
sawmnga, boiva thawng yahnih thawng sawmnga,
laak thawng hnih, hlang kah hinglu thawng yakhat
lo. **22** Pathen taeng lamkah caemtloek la a om dongah
a rhok la muep cungku uh. Te dongah a vangsawn
khohnin hil tah amih yueng la kho a sak uh. **23**
Manasseh koca hlangvang ca rhoek khaw khohmuen
ah Bashan lamloh Baalhermon hil kho a sak uh. Senir
neh Hermon tlang ah khaw amih te ping uh. **24** A
napa rhoek kah imkhui kah a lu he tah, Epher, Ishi,
Eliel, Azriel, Jeremiah, Hodaviah, Jahdiel. He tah a
napa rhoek imkhui kah a lu la aka om hlang neh

tatthai hlangrhalh hlang kah a ming ni. **25** Tedae a napa rhoek kah Pathen taengah boe a koek uh tih Pathen loh amih mikhmuh lamkah a mitmoeng sak khohmuen pilnam kah pathen roek taengla cukhalh uh. **26** Te dongah Israel Pathen loh Assyria manghai Pul kah mueihla neh Assyria manghai Tiglathpileser kah mueihla te a haeng pah. Te vaengah amih, Reuben neh Gad, Manasseh koca hlangvang te a poelyoe. Te phoeiah amih te Halah, Habor, Hara neh tahae khohnin hil Gozan tuiva la a khuen.

6 Levi koca ah Gershon, Kohath neh Merari. **2** Kohath koca ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel. **3** Amram koca ah Aaron, Moses neh Miriam. Aaron koca ah Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar. **4** Eleazar loh Phinekha a sak tih Phinekha loh Abishua a sak. **5** Abishua loh Bukki a sak tih Bukki loh Uzzi a sak. **6** Uzzi loh Zerahiah a sak, Zerahiah loh Meraioth a sak. **7** Meraioth loh Amariah a sak, Amariah loh Ahitub a sak. **8** Ahitub loh Zadok a sak, Zadok loh Ahimaaz a sak. **9** Ahimaaz loh Azariah a sak, Azariah loh Johanan a sak. **10** Johanan loh Azariah a sak. Anih te Solomon loh Jerusalem kah a sak im ah khosoih. **11** Azariah loh Amariah a sak tih Amariah loh Ahitub a sak. **12** Ahitub loh Zadok a sak tih Zadok loh Shallum a sak. **13** Shallum loh Hilkiah a sak tih Hilkiah loh Azariah a sak. **14** Azariah loh Seraiah a sak tih Seraiah loh Jehozadak a sak. **15** BOEIPA loh Judah neh Jerusalem te Nebukhadnezzar kut ah a poelyoe sak vaengah Jehozadak khaw cet. **16** Levi koca ah Gershom, Kohath neh Merari. **17** Gershom koca rhoek kah ming he tah Libni neh Shimei. **18** Kohath koca rhoek ah Amram, Izhar, Hebron neh Uzziel. **19** Merari koca ah Mahli, Mushi tih he rhoek tah Levi koca kah a napa rhoek ni. **20** Gershom koca ah Gershom capa Libni, Libni capa Jahath, Jahath capa Zimmah. **21** Zimmah capa Joah, Joah capa Iddo, Iddo capa Zerah, Zerah capa Jeatherai. **22** Kohath koca ah Kohath capa Amminadab, Amminadab capa Korah, Korah capa Assir. **23** Assir capa Elkanah, Elkanah capa Ebiasaph, Ebiasaph capa Assir. **24** Assir capa Tahath, Tahath capa Uriel, Uriel capa Uzziah, Uzziah capa Saul. **25** Elkanah koca ah Amasai neh Ahimoth. **26** Ahimoth capa Elkanah, Elkanah koca ah Elkanah capa Zuph, Zuph capa Nahath. **27** Nahath capa Eliab, Eliab capa Jeroham, Jeroham capa Elkanah. **28** Samuel koca ah a caming pabae tah Abijah. **29** Merari koca ah Mahli capa Libni, Libni capa Shimei, Shimei capa Uzzah. **30** Uzzah capa Shimea, Shimea capa Haggiah, Haggiah capa Asaiah. **31** Te rhoek te David loh BOEIPA im kah thingkawng ngolbuel hnukah lumlaa dongah a kut a kho la a khueh. **32** Amih te Solomon loh Jerusalem kah BOEIPA im a sak hil laa neh tingtunnah dap kah dungtlungim hmai ah thotat la om uh tih amamih kah thothuengnah ham a rhimong bangla thotat uh. **33** He tah amih koca lamkah aka thotat rhoek ni. Kohathi koca lamloh Samuel capa Joel kah a ca aka hlai Heman. **34** Elkanah capa Samuel, Jeroham capa Elkanah, Eliel capa Jeroham, Toah capa Eliel. **35** Zuph capa Toa, Elkanah capa Zuph, Mahath capa Elkanah, Amasai capa Mahath. **36** Elkanah capa Amasai, Joel capa Elkanah, Azariah capa Joel, Zephaniah capa Azariah. **37** Tahath capa Zephaniah, Assir capa Tahath, Ebiasaph capa Assir, Korah capa Ebiasaph. **38** Izhar capa Korah, Kohath capa Izhar, Levi capa Kohath, Israel capa Levi. **39** A manuca Asaph te a bantang ah thotat. Berekiah capa Asaph, Shimea capa Brekiah. **40** Michael capa Shimea, Baaseiah capa Michael, Malkhiah capa Baaseiah. **41** Ethni capa Malkhiah, Zerah capa Ethni, Adaiah capa Zerah. **42** Ethan capa Adaiah, Zimmah capa Ethan, Shimei capa Zimmah. **43** Jahath capa Shimei, Gershom capa Jahath, Levi capa Gershom. **44** Banvoei kah Merari koca, amih boeinaphung tah, Kishi capa Ethan, Abdi capa Kishi, Mallukh capa Abdi. **45** Hashabiah capa Mallukh, Amaziah capa Hashabiah, Hilkiah capa Amaziah, **46** Amzi capa Hilkiah, Bani capa Amzi, Shemer capa Amzi. **47** Mahli capa Shemer, Mushi capa Mahli, Merari capa Mushi, Levi capa Merari. **48** Amih boeinaphung Levi rhoek tah Pathen im kah dungtlungim ah thothuengnah cungkuem ham a paek. **49** Tedae Aaron neh anih koca rhoek tah hmueihhlutnah hmueihtuk so neh, hmueihtuk soah bo-ul aka phum la, hmuencim neh hmuencim koek kah bitat cungkuem ham neh Pathen kah sal Moses taengah a cungkuem neh a uen bangla Israel ham aka dawth pah la om. **50** Aaron koca ah he, Aaron capa Eleazar, Eleazar capa Phinekha, Phinekha capa Abishua. **51** Abishua capa Bukki, Bukki capa Uzzi, Uzzi capa Zerahiah. **52** Zerahiah capa Meraioth, Meraioth capa Amariah, Amariah capa Ahitub. **53** Ahitub capa Zadok, Zadok capa Ahimaaz. **54** Amah khorhi khuikah a tolrhum ah a lumim neh aka om ham he, Aaron koca ah Kohathi cako ham hmulung om coeng. **55** Te dongah amih te Judah khohmuen kah Hebron neh a kaepvai kah a khocaak te a paek uh. **56** Tedae khopuei neh a vangca kah losa te tah Jephunneh capa Kaleb taengla a paek uh. **57** Aaron koca taengah hlipyingnah khopuei ham a paek rhoek tah, Hebron, Libnah neh a khocaak, Jattir, Eshtmoa neh a khocaak. **58** Hilen neh a khocaak, Debir neh a khocaak. **59** Ashan neh a khocaak, Bethshemesh neh a khocaak. **60** Benjamin koca lamloh Geba neh a khocaak, Alemeth neh a khocaak, Anathoth neh a khocaak. Amih koca kah a khopuei boeih he khopuei hlai thum lo. **61** Amah koca huiko kah aka coih Kohath ca rhoek te khaw Manasseh hlangvang kah koca rhakthuem taeng lamkah te hmulung bangla khopuei parha a yo. **62** Gershom koca te khaw amamih cako tarhing ah, Issakhar koca taeng lamkah, Asher koca taeng lamkah, Naphtali koca taeng lamkah neh Manasseh koca taeng lamkah te Bashan ah kho hlai thum a yo. **63** Merari koca te amamih cako tarhing ah Reuben koca lamkah, Gad koca lamkah, Zebulun koca lamkah te hmulung vanbangla kho hlai nit. **64** Te tlam te Israel ca rhoek loh Levi taengah khopuei neh a khocaak te

a paek uh. **65** hmulung bangla Judah capa koca taeng
lamkah khaw, Simeon capa koca taeng lamkah khaw,
Benjamin capa koca taeng lamkah khaw a paek tih te
khopuei rhoek te a ming neh a khue uh. **66** Kohath
capa koca lamkah neh Ephraim koca lamkah khopuei
khaw amih kah khorhi khui la om. **67** Amih taengah
hlipyingnah khopuei la a paek uh tah, Shekhem neh
Ephraim tlang kah a khocaak khaw, Gezer neh a
khocaak khaw, **68** Jokmeam neh a khocaak, Bethhoron
neh a khocaak. **69** Aijalon neh a khocaak, Gathrimmon
neh a khocaak. **70** Manasseh koca hlangvang lamloh
Aner neh a khocaak, Balaam neh a khocaak te Kohath
koca kah huiko aka coih taengla a paek. **71** Gershom
ca rhoek taengah Manasseh koca hlangvang cako
lamloh Bashan kah Golan neh a khocaak, Ashtaroth
neh a khocaak. **72** Issakhar koca lamloh Kedesh
neh a khocaak rhoek, Daberath neh a khocaak, **73**
Ramoth neh a khocaak, Anem neh a khocaak. **74**
Asher koca lamloh Mashal neh a khocaak, Abdon neh
a khocaak. **75** Hukkuk neh a khocaak, Rehob neh a
khocaak. **76** Naphtali koca lamloh Galilee kah Kedesh
neh a khocaak, Hammon neh a khocaak, Kiriathaim
neh a khocaak. **77** Merari koca aka coih te Zebulun
koca lamloh Rimmon neh a khocaak, Tabor neh a
khocaak. **78** Jordan khocuk ah Jerikho kah Jordan
rhalvangan, Reuben koca lamloh khosoek kah Bezer
neh a khocaak, Jahzah neh a khocaak. **79** Kedemoth
neh a khocaak, Mephaath neh a khocaak. **80** Gad koca
lamloh Gilead kah Ramoth neh a khocaak, Mahanaim
neh a khocaak. **81** Heshbon neh a khocaak, Jazer neh
a khocaak te a paek.

7 Issakhar koca ah Tola, Puvah, Jashub, Shimron
neh pali lo. **2** Tola koca ah Uzzi, Rephaiah, Jeriel,
Jahmai, Ibsam neh Samuel he a napa imkhui ah a lu la
om uh. Tola he a rhuirhong lamtah tatthai hlangrhalh
la om uh. A hlangmi he David tue vaengah thawng kul
thawng hnih ya rhuk omuh. **3** Uzzi koca ah Izrahiah,
Izrahiah koca ah Michael, Obadiah, Joel, Isshiah neh
panga la a lu boeih a biuh. **4** Amih te amamih
rhuirhong lamtah a napa imkhui lamloh a yuu a ca
khaw a ping uh dongah caemtloek vaengah caempuei
caem he thawng sawmthum thawng rhuk louh. **5**
A boeinaphung ah Issakhar koca rhoek tah tatthai
hlangrhalh la boeih omuh. Amih khuiah thawng
sawmrhet thawng rhih tah a khuui la boeih omuh. **6**
Benjamin koca ah Bela, Bekher, Jediael neh pathum lo.
7 Bela koca ah Ezbon, Uzzi, Uzziel, Jerimoth, Iri neh
panga louh. A napa rhoek imkhui ah a lu neh tatthai
hlangrhalh la om uh. Te dongah a khuui la thawng
kul thawng hnih sawmthum pali om. **8** Bekher koca
ah Zemirah, Joash, Eliezer, Elioenai, Omri, Jerimoth,
Abijah, Anathoth neh Alemeth. He boeih he Bekher
koca rhoek ni. **9** Amih rhuirhong he a khuui la a napa
rhoek imkhui ah a lu la om tih tatthai hlangrhalh he
thawng kul yahnih om. **10** Jediael koca ah Bilhan,
Bilhan koca ah Jeush, Benjamin, Ehud, Kenaanah,
Zethan, Tarshish neh Ahishahar. **11** He boeih he a
napa rhoek imkhui kah a lu neh tatthai hlangrhalh
aka om Jediael koca rhoek ni. Te dongah thawng
hlai rhih yahnih te caemtloek vaengah caempuei la
cet uh. **12** Ir koca ah Shuppim neh Huppim, Aher
koca neh Hushim. **13** Naphtali koca ah Jahziel, Guni,
Jezer, Bilhah koca ah Shallum. **14** Manasseh koca
rhoek ah a yula Arammi loh Asriel te a sak pah tih
Gilead napa Makir khaw a sak pah. **15** Makir loh
a yuu te Huppim lamkah neh Shuppim lamkah a
loh. A ngannu ming tah Maakah tih a pabae ming
tah Zelophehad. Tedae Zelophehad taengah ca huta
rhoek ni aka om. **16** Makir yuu Maakah loh capa a cun
tih a ming ah Peresh a sui. A mana ming tah Sheresh
tih anih ca rhoi tah Ulam neh Rekem. **17** Ulam koca
la Bedan. He rhoek he Manasseh capa Makir kah a
ca Gilead koca rhoek ni. **18** A ngannu Hammoleketh
loh Ishhod, Abiezer neh Mahlah a sak. **19** Shemida
koca ah Ahian, Shekhem, Likhi neh Aniam om. **20**
Ephraim koca ah Shuthela tih Shuthela capa Bered,
Bered capa Tahath, Tahath capa Eleadah, Eleadah
capa Tahath. **21** Tahath capa Zabad, Zabad koca ah
Shuthela, Ezer neh Elead. Amih te a boiva loh ham a
suntlak uh vaengah khohmuen kah a cun Gath hlang
rhoek loh a ngawn. **22** Te vaengah a napa Ephraim te
khohnin a sen nguekcoi tih a manuca rhoek khaw
anih hloep ham cet uh. **23** Te phoeiah a yuu taengla
kun tih a yuu te vawn. Capa a cun pah vaengah tah
a imkhui ah yoethae a pai pah dongah a ming te
Beriah a sui. **24** Anih canu tah Sheerah tih Bethhoron
a so a dang neh Uzzensherah te a sak. **25** Anih koca
ah Rephah neh Resheph tih Resheph koca ah Telah,
Telah koca ah Tahan. **26** Tahan capa Ladan, Ladan
capa Ammihud, Ammihud capa Elishama. **27** Elishama
capa Nun, Nun capa Joshua. **28** Amih khohut neh a
tolrhum tah Bethel neh a khobuel rhoek, khocuk ah
Naaran, khotlak la Gezer neh a khobuel, Shekhem neh
a khobuel, Ai neh a khobuel hil. **29** Manasseh koca
kut kah Bethshan neh a khobuel rhoek, Taanakh neh
a khobuel, Megiddo neh a khobuel rhoek, Dore neh a
khobuel rhoek ah he Israel capa Joseph koca rhoek
loh kho a sak uh. **30** Asher koca ah Imnah, Ishua,
Ishee, Beriah neh a ngannu Serah. **31** Beriah koca ah
Heber, Birzaith napa Malkhiel neh Birzaith. **32** Heber
loh Japhlet, Shomer, Hotham neh a ngannu Shua a
sak. **33** Japhlet koca Pasakh, Bimhal, Ashvath tih he
rhoek he Japhlet koca rhoek ni. **34** Shemer koca Ahi
Rohgah neh Hubbah Rohgah, Hubbah neh Aram. **35** A
manuca Helem koca ah Zophah, Imna, Shelesh neh
Amal. **36** Zophah koca Suah, Harnepher, Shual, Beri
neh Imrah. **37** Bezer, Hod, Shammah, Shilshah, Ithran
neh Beera. **38** Jether koca ah Jephunneh, Pispah, Ara.
39 Ula koca ah Arah, Hanniel neh Rizia. **40** He boeih
he a napa imkhui kah a lu rhoek neh khoboei boeilu,
tatthai hlangrhalh la a coelh Asher koca rhoek ni.
Amih te a khuui la caemtloek vaengkah caempuei
khuiah a hlangmi la hlang thawng kul thawng rhuk
om coeng.

8 Benjamin loh a caming la Bela, a pabae ah Ashbel,
a pathum ah Aharah a sak. **2** A pali te Nohah, a
panga te Rapha. **3** Bela koca ah Addar, Gera, Abihud.
4 Abishua, Naaman, Ahoah. **5** Gera, Shephuphan,
Huram om. **6** Amih he tah Geba ah kho aka sa a napa
rhoek kah a lu la aka om Ehud koca rhoek ni. Tedae
amih te Manahath la a poelyoe uh. **7** Amih, Naaman,
Ahijah, Gera te a poelyoe phoeiah tah Uzzah neh
Ahihud te a sak. **8** Shaharaim loh Moab khohmuen
ah ca a sak phoeiah a yuu Hushim neh Baara te a
hlak. **9** A yuu Hodesh lamloh Jobab, Zibia, Mesha,
Milkom, **10** Jeuz, Sakia, Mirmah a sak. Anih koca ah
he rhoek tah a napa rhoek kah a lu la om. **11** Hushim
lamloh Abitub neh Elpaal a sak. **12** Elpaal koca ah
Eber, Misham, Shemmed. Anih loh Ono, Lod neh a
khobuel rhoek te a sak. **13** Beriah neh Shema tah
Aijalon ah kho aka sa a napa rhoek kah a lu la om.
Amih rhoi loh Gath kah khosa rhoek khaw a yong
sak. **14** Te phoeiah Ahio, Shashak neh Jerimoth. **15**
Zebadiah, Arad neh Eder. **16** Michael, Ishpha, Beriah
koca Joha. **17** Zebadiah, Meshullam, Hizki neh Heber.
18 Ishmerai, Izliah neh Elpaal koca Jobab rhoek. **19**
Jakim, Zikhri neh Zabdi. **20** Elienai, Zillethai neh
Eliel. **21** Adaiah, Beriah neh Shimei koca Shimrath. **22**
Ishpan, Eber neh Eliel. **23** Abdon, Zikhri neh Hanan.
24 Hananiah, Elam neh Anthothijah. **25** Iphdeiah neh
Shashak koca Penuel. **26** Shamsherai, Shehariah neh
Athaliah. **27** Jaareshiah, Elijah neh Jeroham koca
Zikhri. **28** Amih rhuirhong ah khaw he rhoek he a
napa rhoek kah a lu la ana om tih a lu rhoek he tah
Jerusalem ah kho a sak uh. **29** Gibeon ah Gibeon
napa loh kho a sak tih a yuu ming tah Maakah ni. **30**
Anih koca ah a caming te Abdon tih Zur, Kish, Baal
neh Nadab. **31** Gedor, Ahio, Zeker. **32** Mikloth loh
Shimeah te a sak. Amih khaw Jerusalem ah a manuca
neh a manuca hmaitoh tih kho a sak uh. **33** Ner loh
Kish a sak, Kish loh Saul a sak, Saul loh Jonathan,
Malkhishua, Abinadab, Eshbaal a sak. **34** Jonathan
koca ah Meribbaal tih Meribbaal loh Maikah a sak. **35**
Maikah koca ah Pithon, Melek, Tarea neh Ahaz. **36**
Ahaz loh Jehoaddah a sak, Jehoaddah loh Alemeth,
Azmaveth neh Zimri a sak. Zimri loh Moza a sak. **37**
Moza loh Binea a sak. Binea capa Rapha, Rapha capa
Elasah, Elasah capa Azel. **38** Azel te capa parhuk om
tih te rhoek kah a ming tah Azrikam, Bokeru, Ishmael,
Sheariah, Obadiah, Hanan. Amih he Azel koca boeih
ni. **39** A mana Eshek koca la a caming te Ulam tih a
pabae te Jeush, a pathum te Eliphelet. **40** Ulam koca
rhoek he lii aka phu tatthai hlangrhalh hlang la om
uh. A ca rhoek ping tih a ca rhoek kah a ca rhoek
khaw ya sawmnga louh. He boeih he Benjamin koca
lamkah ni.

9 Israel boeih kah a khuui khaw amih loh Israel neh
Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek
uh. Amamih kah boekoeknah dongah Babylon la a
poelyoe uh. **2** Tedae Israel kah Levi khosoih rhoek
neh tamtaeng tah lamhma la amah khopuei kah
amah khohut dongah kho a sak uh. **3** Jerusalem ah
he Judah koca lamkah khaw, Benjamin koca lamkah
khaw, Ephraim neh Manasseh koca lamkah khaw
kho a sak uh. **4** Judah capa Perez koca lamloh Bani,
Benjamin capa Imri, Imri capa Omri, Omri capa
Ammihud, Ammihud capa Uthai. **5** Shiloh lamloh a
caming Asaiah neh anih koca rhoek. **6** Zerah koca
lamloh Jeuel neh a manuca ya rhuk sawmko. **7**
Benjamin koca lamloh Hassenuah capa Hodaviah,
Hodaviah capa Meshullam, Meshullam capa Salu.
8 Jeroham capa Yibeiah, Uzzi capa Elah, Mikhri
capa Uzzi, Shephatiah capa Meshullam, Reuel capa
Sephatiah, Ibnijah capa Reuel. **9** Amih boeinaphung
he a rhuirhong lamtah ya ko sawmnga parhuk lo. He
kah hlang boeih tah a napa rhoek kah imkhui ah khaw
a napa rhoek kah a lu rhoek ni. **10** Khosoih rhoek
lamloh Jedaiah, Jehoiarib neh Jakhin. **11** Pathen im
kah rhaengsang la Ahitub capa Meraioth, Meraioth
capa Zadok, Zadok capa Meshullam, Mesullam capa
Hilkiah, Hilkiah capa Azariah. **12** Jeroham capa
Adaiah, Pashur capa Jeroham, Malkhiah capa Pashhur,
Adiel capa Maasai, Jahzerah capa Adiel, Meshullam
capa Jahzerah, Meshillemith capa Meshullam, Immer
capa Meshillemith. **13** Amih boeinaphung khaw a
napa rhoek imkhui kah a lu rhoek ni. Pathen im
kah thothuengnah bitat dongah tatthai hlangrhalh
thawng khat ya rhih sawmrhuk om. **14** Levi, Merari
koca lamloh Hasshub capa Shemaiah, Azrikam capa
Hasshub, Hashabiah capa Azrikam. **15** Bakbakkar
Heresh neh Galal, Mikha capa Mattaniah, Zikhri capa
Mikha, Asaph capa Zikhri. **16** Shemaiah capa Obadiah,
Galal capa Shemaiah, Jeduthun capa Galal, Asa capa
Berekiah, Elkanah capa Asa tah Netophah vangca
ah kho a sak uh. **17** Thoh tawt rhoek tah Shallum,
Akkub, Talmon neh Ahiman. Amih boeinaphung kah
a lu tah Shallum ni. **18** Amih te tahae hil khocuk kah
manghai vongka ah Levi koca rhaehhmuen kah thoh
tawt la om uh. **19** Kore capa Shallum, Ebiasaph capa
Kore, Korah capa Ebiasaph neh a manuca rhoek. A
napa imkhui lamloh dap kah cingkhaa a ngaithuen he
Korah koca kah thothuengnah bitat la ana khuehuh.
A napa rhoek khaw BOEIPA rhaehhmuen kah khuirhai
te a ngaithuen uh. **20** Eleazar capa Phinekha tah
BOEIPA amah neh a mikhmuh ah amih te rhaengsang
la a om thil. **21** Meshelemiah capa Zekhariah tah
tingtunnah dap thohka kah thoh tawt la om. **22** Amih
cingkhaa dongkah thoh tawt la a coelh boeih he ya
hnih hlai hnih lo. Amih te a vang khuiah tah a khuui
la ana om coeng. Amih te khohmu David neh Samuel
loh a uepomnah dongah ana suen coeng. **23** Amih
neh amih koca rhoek loh BOEIPA im neh dap im kah
vongka ah rhaltawt la ana khuehuh. **24** Thoh tawt
rhoek khaw mueihla pali dongah khocuk, khotlak,
tlangpuei neh tuithim ah om uh. **25** A vang kah amih
boeinaphung he a tue a tue kah a rhih khohnin ah
tah amih taengla pawk uh. **26** Amih kah uepomnah
vanbangla Levi hlangrhalh pali te tah thoh tawt la om
uh tih Pathen im kah imkhan neh thakvoh taengah

om uh. 27 Amih kah tuemkoi vanbangla Pathen im
kaepvai ah rhaeh uh. Amih tah mincang, mincang
ah cabi aka ong ham khaw omuh. 28 Thothuengnah
hnopai dongah khaw amih lamloh hlangmi tarhing
la a pawk puei uh tih a hlangmi tarhing la a khuen
uh. 29 Amih lamkah te hnopai so neh hmuencim kah
hnopai cungkuem soah, vaidam soah khaw, misurtui
neh situi soah khaw, hmueihtui neh botui soah khaw
a khueh. 30 Tedae khosoih koca rhoek lamkah te tah
botui si neh a thungnom sak. 31 Levi lamkah Korah
Shallum caming Mattithiah tah hmairhoh bibi neh
uepomnah la om. 32 Amih manuca lamkah Kohathi
koca rhoek lamloh Sabbath kah Sabbath rhungkung
buh te a tawn uh. 33 Imkhan ah Levi napa boeilu aka
hlai rhoek tah khoyin khothaih amih ham bitat a om
dongah a bangtlang la a phaelhael uh. 34 He rhoek
he a rhuirhong lamtah Levi napa rhoek kah boeilu la
om uh tih boeilu rhoek he Jerusalem ah kho a sak
uh. 35 Gibeon napa Jeuel Jeiel tah Gibeon ah kho a
sak tih a yuu ming tah Maakah ni. 36 Anih koca ah a
caming te Abdon tih Zur, Kish, Baal, Ner neh Nadab.
37 Gedor, Ahio, Zekhariah neh Mikloth. 38 Mikloth
loh Shimeam a sak. Amih khaw a boeinaphung la
Jerusalem ah a manuca rhoek neh hmaitoh tih kho a
sak uh. 39 Ner loh Kish a sak, Kish loh Saul a sak, Saul
loh Jonathan, Malkhishua, Abinadab neh Eshbaal a
sak. 40 Jonathan koca Meribbaal tih Meribbaal loh
Maikah a sak. 41 Maikah koca ah Pithon, Melek neh
Tahrea. 42 Ahaz loh Jarah a sak, Jarah loh Alemeth,
Azmaveth neh Zimri a sak. Zimri loh Moza a sak.
43 Moza loh Binea a sak tih Binea capa Rephaiah,
Rephaiah capa Elasah, Elasah capa Azel. 44 Azel te
capa parhuk om tih a ming tah Azrikam, Bokeru,
Ishmael, Sheariah, Obadiah neh Hanan ni. He rhoek
he Azel koca rhoek ni.

10 Philisti loh Israel te a vathoh thil dongah Israel
hlang tah Philisti mikhmuh lamloh rhaelrham
tih Gilboa tlang ah a rhok la cungku uh. 2 Philisti
te Saul hnuk neh anih koca rhoek hnukah balak uh.
Te dongah Philisti loh Saul koca rhoek Jonathan,
Abinadab neh Malkhishua te a ngawn uh. 3 Caemtloek
rhoek khaw Saul kaepvai ah tah a saeng pah. Te
dongah anih aka hmu rhoek loh lii neh a kah tih
a kah bangla a pawlh pah. 4 Te dongah Saul loh a
hnopai aka phuei te, “Na cunghang te bong lamtah te
nen te kai n'thun laeh. Pumdul rhoek he ha pawk
uh vetih kai m'poelyoe uh ve,” a ti nah. Tedae a hno
phuei long khaw bahoeng a rhih dongah ngaih pa
pawh. Te dongah Saul loh cunghang te a loh tih a
soah amah cungku uh. 5 A hno phuei loh Saul a
duek te a hmuh vaengah tah amah khaw cunghang
dongah kaeh tih duek. 6 Saul a duek phoeiah tah a
ca rhoek pathum neh a imkhui pum khaw rhenten
duek uh. 7 Saul neh anih koca rhoek a duek te tuikol
kah Israel hlang cungkuem loh a hmuh vaengah tah
rhaelrham uh. Te vaengah amah khopuei te a hnoo
uh tih rhaelrham uh. Te dongah Philisti rhoek ha
pawk uh tih a khuiah kho a sak uh. 8 A vuen ah
rhok te lim hamla Philisti rhoek pawk uh. Te vaengah
Gilboa tlang ah aka cungku Saul neh a ca rhoek te a
hmuh uh. 9 Anih te a lim uh phoeiah a lu khaw, a
hnopai te khaw a phueih pauh. Te phoeiah a muei
neh pilnam te phong sak hamla Philisti kaepvai kah
khohmuen tom la a tueih uh. 10 A hnopai te amamih
kah pathen im ah a khueh uh tih a luhong te Dagon
im ah a ling uh. 11 Philisti loh Saul taengah a saii
boeih te Jabesh Gilead pum loh a yaak uh. 12 Te
dongah tatthai hlang boeih tah thoo uh tih Saul rhok
neh a ca rhoek kah rhok te a loh uh. Te rhoek te
Jabesh la a pawk puei uh tih a rhuh te Jabesh kah
rhokael hmuiah a up uh. Te vaengah hnin rhih a yaeh
uh. 13 Saul he amah kah boekoeknah dongah ni a.
duek. BOEIPA taengah boe a koek tih BOEIPA ol te a
ngaithuen pawt dongah rhaitonghma te dawt ham a
toem. 14 BOEIPA te a toem pawt dongah ni anih te a
duek sak tih ram te Jesse capa David taengla a paek
pah.

11 Israel pum te Hebron kah David taengla tingtun
uh tih, “Kaimih he na rhuh neh na saa ni he.
2 Hlaem hlavai kah na manghai Saul a om vaengah
pataeng Israel te na vuenva puei tih na kunael puei.
Te dongah ni na Pathen BOEIPA loh namah taengah,
“Nang tah ka pilnam Israel na luem puei vetih nang
he ka pilnam Israel soah rhaengsang la na om ni, ' a
ti,” a ti na uh. 3 Israel kah a ham boeih khaw Hebron
kah manghai taengla pawk uh tih David loh amih
neh Hebron kah BOEIPA mikhmuh ah paipi a saii. Te
phoeiah Samuel kut dongkah BOEIPA ol vanbangla
David te Israel sokah manghai la a koelh uh. 4 Te
vaengah David neh Israel boeih tah Jebus Jerusalem
la cet uh. Te khohmuen kah khosa rhoek tah Jebusi
rhoek ni. 5 Te vaengah Jebus kah khosa rhoek loh
David te, “Hela ha kun boeh,” a ti nah. Tedae David
loh David khopuei kah Zion rhalvong te a rhawt pah.
6 Te phoeiah David loh, “Lamhma la Jebusi aka ngawn
boeih tah boeilu la, mangpa la om saeh,” a ti nah. Te
dongah Zeruiah capa Joab te lamhma la cet tih boeilu
la pahoi om van. 7 David loh te kah rhalmahim ah
kho a sak dongah ni David khopuei la a khue uh. 8
Khopuei te a kaepvai kah vaikhap lamloh khotaeng
khovai hil a thoh tih a caknoi khopuei te Joab loh
a hing sak. 9 David te pongpa, pongpa tih a pantai
vanbangla caempuei BOEIPA khaw anih taengah om.
10 He tah a ram khuiah anih aka duel David kah
boeilu hlangrhalh rhoek neh Israel sokah BOEIPA
ol bangla anih aka manghai sak Israel cungkuem
rhoek coeng ni. 11 David kah hlangrhalh hlangmi he
tah sawmthum kah boeilu, rhalboei Hakhomi capa
Jashobeam. Anih loh a caai te a haeng tih ya thum
te voei khat la a rhokpam sak. 12 Anih hmatoeng
ah Akhohi Dodo capa Eleazar. Anih khaw hlangrhalh
pathum khuikah ni. 13 Anih te Pasdammin ah khaw
David taengah ni a. om. Te vaengah Philisti rhoek tah
caemtloek la pahoi tingtun uh. Lohma kah khamyai

te cangtun khawk om pueng dae pilnam tah Philisti
mikhmuh lamloh rhaelrham uh. 14 Lohma li ah pai
uh tih khohmuen te a huul uh. Te dongah Philisti te a
ngawn uh vaengah khaw BOEIPA loh loeihnah a len
neh a khang. 15 Boeilu sawmthum lamkah pathum
te Adullam lungko lungpang kah David taengla a
suntlak uh vaengah Philisti caem tah Rephaim kol ah
rhaeh uh. 16 David te rhalvong ah a om kuelhuelh
vaengah Philisti khohung te Bethlehem ah om van.
17 David loh Bethlehem vongka kah tuito lamkah
tui te a ngaidam, a ngaidam vaengah tah, “Kai he
u long nim n'tul lah ve?” a ti. 18 Pathum long te
Philisti rhaehhmuen te a va uh tih vongka taengkah
Bethlehem tuito lamkah tui te a than uh. Te phoeiah
a khuen uh tih David taengla pawk uh. Tedae David
loh te te a ok ham huem pawt tih BOEIPA ham a
suep. 19 Te phoeiah, “He saii ham he kamah lamkah
khaw, ka Pathen taeng lamkah khaw savisava saeh. A
hinglu te a kun puei uh coeng dongah hinglu dongkah
hlang thii he a ka ok eh?” a ti. Te dongah hlangrhalh
pathum loh a saii pah te ok hamla huem pawh. 20 Te
vaengah Joab mana Abishai tah te rhoek pathum kah
a lu la om. Anih loh a caai a haeng tih ya thum te a
rhokpam sak. Te dongah pawt nim anih te pathum
lakli ah ming a om. 21 Pathum lakah khaw rhaep nit
la a thangpom tih amih taengah mangpa la a om
coeng dongah pathum lakli ah mop voel pawh. 22
Kabzeel lamkah bisai aka ping, tatthai hlang capa,
Jehoiada koca Benaiah loh Moab kah sathueng hlang
rhoi te a tloek. Te phoeiah anih te vuelsong khohnin
ah khaw suntla tih tangrhom khui kah sathueng
te a ngawn bal. 23 Anih loh Egypt hlang te khaw
a ngawn. Tekah hlang te cungnueh ah dong nga
lo. Egypt kut dongkah caai te hni tak kah tampai
bangla om. Tedae anih te conghol neh a suntlak thil
mai tih Egypt kut lamkah caai te a rhawth pah. Te
phoeiah amah caai neh amah te a ngawn. 24 He tlam
he Jehoiada capa Benaiah loh a saii dongah ni anih
te a ming khaw hlangrhalh pathum lakah a om. 25
Sawmthum lakah khaw anih te amah la thangpom
coeng ne. Tedae pathum taengla a mop thai voel pawt
dongah anih te David loh a taengom la a khueh. 26 Te
vaengkah tatthai hlangrhalh rhoek tah Joab mana
Asahel, Bethlehem lamkah Dodo capa Elhanan. 27
Haroree Shammoth, Pelonee Helez. 28 Tekoa Ikkesh
capa Ira, Anatoth Abiezer. 29 Khushathi Sibbekhai
neh Akhohi Ilai. 30 Netophah Maharai neh Netophah
Baanah capa Heled. 31 Benjamin koca Gibeah lamkah
Ribai capa Ithai. Pirathon kah Benaiah. 32 Gaash
soklong lamkah Hurai neh Arbahi Abiel. 33 Baharumi
Azmaveth neh Shaalbin Eliaba. 34 Gizoni Hashem
koca rhoek ah Harari Shagee capa Jonathan. 35 Harari
Sakar capa Ahiam, Ur capa Eliphal. 36 Mekerathi
Hepher neh Pelonee Ahijah. 37 Karmel Hezro neh
Ezbai capa Naari. 38 Nathan mana Joel neh Hagri
capa Mibhar. 39 Ammoni Zelek neh Zeruiah capa
Joab kah hno phuei Beroth Naharai. 40 Yitha Ira neh
Yitha Gareb. 41 Khitti Uriah neh Ahlai capa Zabad.
42 Reuben boeilu Reuben Shiza capa Adina neh a
taengkah sawmthum. 43 Maakah capa Hanan neh
Mithini Joshaphat. 44 Ashtrarity Uzzia, Shamma,
Jeuel neh Jeiel. Arori Hotham koca rhoek. 45 Shimri
capa Jediael neh a mana Tizi Joha. 46 Makhavim Eliel,
Jeribai, Elnaam koca Joshavi, Moab Ithmah. 47 Eliel,
Obed neh Mezobah Jaasiel.

12 He tah Kish capa Saul mikhmuh lamloh a vi uh
vaengah Ziklag kah David taengla aka kun uh
tih hlangrhalh rhoek khui lamloh caemtloek vaengah
aka bom khaw amih ni. 2 Lii aka muk tih banvoei neh
bantang ah lungto neh, thaltang neh, lii neh aka naep
Benjamin ko neh Saul kah pacaboeina tah, 3 Boeilu
Ahiezer neh Gibeah Shemaah koca ah Joash, Jeziel,
Azmaveth koca ah Pelet, Berakah, Anatoth Jehu. 4
Sawmthum so neh sawmthum lakli kah hlangrhalh
Gibonee Ishmaiah. Jeremiah neh Jahaziel, Johanan
neh Gederathite Jozabad. 5 Eluzai, Jerimoth, Bealiah,
Shemariah, Kharuphi Shephatiah. 6 Elkanah, Isshiah,
Azarel, Joezer neh Korah Jashobeam. 7 Joelah neh
Gedor lamkah Jeroham capa Zebadiah. 8 Gad lamkah
khaw khosoek rhalmahim ah David taengla kun uh tih
caempuei khuiah tatthai hlangrhalh hlang la omuh.
Caemtloek vaengah khaw photlinglen neh cai neh a
rhong a pai uh. A maelhmai te sathueng maelhmai la
om tih tlang kah kirhang bangla loe uh. 9 Ezer te a
lu, a pabae te Obadiah, a pathum te Eliab. 10 A pali
te Mishmannah, a panga te Jeremiah. 11 A parhuk
te Attai, a parhih te Eliel. 12 A parhet ah Johanan,
a pako ah Elzabad. 13 A hlai ah Jeremiah, a hlai at
dongah Makhbanai. 14 He rhoek he Gad koca rhoek
khui lamkah caempuei boeilu rhoek ni. Pakhat loh a
yol koek yakhat, a yet koek thawng khat a hung. 15
Amih rhoek he tah tuikaeng langdai pum te tui a li
vaengkah lamhma cuek hla ah Jordan te kat uh. Te
vaengah tuikol pum te khocuk la, khotlak la yong
uh. 16 Benjamin neh Judah koca rhoek lamkah khaw,
rhalmahim kah David taengla pawk uh. 17 David te
amih mikhmuh la mop tih a doo. Te vaengah amih te,
“Rhoepnah neh kai bom hamla kai taengah na pawk
uh atah kai khaw nangmih taengah thinko thikat la
om bitni. Tedae ka rhal taengah kai nan phok ham
atah ka kut ah kuthlahnah a om oeh pawt dongah a
pa rhoek kah Pathen loh hmuh saeh lamtah tluung
saeh,” a ti nah. 18 Te vaengah Mueihla loh sawmthum
kah boeilu Amasai te a thing tih, “David nang te
rhalboei ni. Jesse capa nang taengah rhoepnah om
saeh. Nang taengah ngaimongnah om saeh. Nang aka
bom taengah rhoepnah om saeh. Na Pathen loh nang
m'bom bitni,” a ti nah. Te dongah David loh amih te a
doe tih amih te caem kah boeilu la a khueh. 19 Saul
te caemtloek thil ham Philisti neh a paan vaengah
Manasseh lamkah khaw David taengla cungku uh.
Tedae Philisti boei rhoek loh anih te cilsuep hnukah a
tueih uh tih, “A boei rhoek taengla Saul a cungku atah
kaimih lu ah tla saeh,” a ti nah dongah amih te bom
uh pawh. 20 Ziklag la a caeh vaengah tah Manasseh

lamloh Adnah neh Jozabad, Jediael neh Michael,
Jozabad, Elihu neh Zillethai tah anih taengla cungku
uh. Amih he Manasseh khuiah tah thawngkhat kah
boeilu rhoek la om uh. **21** Amih te tatthai hlangrhalh
neh caempuei khuiah khaw mangpa la boeih a om uh
dongah David te caem nen khaw a bom thil uh. **22** Te
vaengah tue ah ngawn tah Pathen caem bangla caem
len la a poeh hil, anih bom ham te David taengla a
hnin, a hnin ah pawk uh. **23** He tah anih taengkah
BOEIPA ol bangla Saul kah ram vael pah hamla
Hebron kah David taengla aka pawk tih caempuei
hamla aka pumcum uh boeilu rhoek kah hlangmi
ni. **24** Photlinglen neh cai aka muk tih caempuei
hamla aka pumcum uh Judah koca he thawng rhuk
ya rhet. **25** Simeon koca lamloh caempuei hamla
tatthai hlangrhalh he thawng rhih yakhat om. **26**
Levi koca lamloh thawng li ya rhuk. **27** Aaron kah
rhaengsang Jehoiada neh a taengkah thawng thum
ya rhih. **28** Tatthai hlangrhalh la cadong Zadok neh
a napa rhoek imkhui he mangpa pakul panit om.
29 Benjamin koca lamloh Saul kah pacaboeina he
thawng thum lo tih Saul im kah a kuek te a puehkan
la a ngaithuen uh. **30** Ephraim koca lamloh tatthai
hlangrhalh neh a napa rhoek imkhui kah ming om
hlang rhoek he thawng kul ya rhet lo. **31** David a
manghai ham vaengah Menasseh koca hlangvang
lamloh aka pawk te a ming neh thawng hlai rhet la
mingpha uh. **32** A tue te yakmingnah neh aka ming
tih, Israel loh metla a saii ham aka ming Issakhar koca
lamkah khaw a boeilu yahnih neh, a olka hmuikah
a manuca rhoek khaw cungkuem uh. **33** Zebulun
lamkah he caempuei la pawk tih caemtloek hnopai
cungkuem neh caemtloek rhong aka pai thawng
sawmnga om. Tedae a lungbuei neh lungbuei khaw
hmaai uh rhoi pawh. **34** Naphtali lamkah mangpa
thawngkhat neh amih taengah photlinglen neh caai
aka pom he thawng sawmthum thawng rhih om. **35**
Dan lamloh caemtloek la rhong aka pai he thawng kul
thawng rhet ya rhuk lo. **36** Asher lamloh caemtloek
rhongpai ham caempuei la aka pawk he thawng
sawmli lo. **37** Jordan rhalvangan lamkah Reuben,
Gad neh Manasseh koca hlangvang lamlong khaw
caempuei kah hnopai cungkuem neh caemtloek he
thawng yahnih thawng kul om. **38** Caem vaengah kah
a hmaai caemtloek hlang rhoek boeih tah Israel boeih
soah David manghai sak ham te thinko rhuemtuet
neh Hebron la pawk uh. Te vaengah Israel a meet
boeih long khaw David manghai sak ham te lungbuei
pakhat la a khueh. **39** Te vaengah David neh hnin
thum pahoi om uh tih amih te a cako la a tawn uh
coeng dongah a caak a ok uh. **40** Amih neh aka yoei
long khaw Issakhar, Zebulun neh Naphtali bangla buh
te laak neh, kalauk neh, muli-marhang neh, saelhung
neh a thoeng puei uh. Caak ham te vaidam, thaidae,
misur rhae, misurtui, situi, saelhung neh boiva khaw
Israel khuikah kohoenah cangpai la a khuen pauh.

13 David loh thawngkhat neh yakhat mangpa
rhoek te khaw, rhaengsang boeih te khaw a
uen. **2** Te vaengah David loh Israel hlangping boeih
te, "Nangmih ham a then mak atah mamih kah
Pathen BOEIPA taeng lamloh Israel khohmuen tom
kah aka sueng mah manuca taengah pungtai uh
sih lamtah tueih uh sih. Amih neh khosoih rhoek
khaw, a khocaak khopuei khuikah Levi rhoek khaw
mamih taengla tingtun saeh. **3** Saul tue vaengah te a
toem uh pawt akhaw mamih Pathen kah thingkawng
te mah taengla mael sak uh sih," a ti nah. **4** Te
vaengah hlangping boeih loh," Ol he pilnam boeih
kah mikhmuh ah a dueng coeng dongah saii ham om
tangloeng," a ti uh. **5** Te dongah Kiriathjearim lamkah
Pathen thingkawng koh hamla David loh Israel pum
te Egypt Shihor lamloh Lebokhamath duela a tingtun
sak. **6** Ming a phuk vanbangla cherubim loh kho a
sak thil Pathen BOEIPA kah thingkawng te, te lamloh
Judah kah Kiriathjearim la paan puei ham David neh
Israel boeih tah Baalah la cet uh. **7** Te phoeiah ah
Pathen kah thingkawng te Abinadab im lamloh leng
a thai dongah a hol uh tih leng te Uzzah neh Ahio
loh a khool. **8** David neh Israel boeih tah Pathen
mikhmuh ah sarhi boeih neh, laa neh, rhotoeng neh,
thangpa neh, kamrhing neh, tlaklak neh, olueng neh
luem uh. **9** Khidon la a pawk uh vaengah tah vaito
loh a soek dongah thingkawng te tuuk pah hamla
Uzzah loh a kut a thueng. **10** Tedae thingkawng soah
a kut a thueng dongah BOEIPA kah thintoek te Uzzah
taengah sai tih anih te a ngawn. Te dongah Pathen
mikhmuh ah pahoi duek. **11** BOEIPA loh Uzzah puut
te a va dongah David khaw sai. Te dongah te hmuen
te tahae khohnin hil Perezuzzah la a khue. **12** Te
khohnin ah tah Pathen te David loh a rhih coeng
tih, "Pathen thingkawng he ka taengla metlam ka
khuen eh?" a ti. **13** Te dongah David loh thingkawng
te David khopuei la amah neh puei voel pawt tih
Ghitti Obededom imkhui la a hooi. **14** Pathen kah
thingkawng te Obededom cako neh a im ah hla
thum om. Tedae BOEIPA loh Obededom imkhui neh a
taengkah boeih te yoethen a paek.

14 Tyre manghai Huram Khiram loh David taengla
puencawn neh a im sak pah ham lamphai
thing khaw, pangbueng dongkah kutthai khaw, thing
dongkah kutthai khaw a pat. **2** BOEIPA loh Israel
soah manghai la anih a thoh te khaw, a pilnam Israel
kong ah a ram so la a dangrhoek te khaw David loh
a ming. **3** David loh Jerusalem ah yuu koep a loh
dongah David loh canu khaw capa khaw koep a sak. **4**
He rhoek he Jerusalem ah a sak tih amah taengah
aka om rhoek kah a ming ni. Shammua, Shobab,
Nathan neh Solomon. **5** Ibhar, Elishua neh Eliphelet.
6 Nogah, Nepheg neh Japhia. **7** Elishama, Beeliada
neh Eliphelet. **8** Israel boeih kah manghai la David
a koelh te Philisti loh a yaak vaengah David tlap
hamla Philisti pum loh cet uh. Tedae David loh a yaak
coeng dongah amih mikhmuh la cet. **9** Philisti rhoek
a pawk vaengah Rephaim kol la capit uh. **10** Tedae

David loh Pathen te a dawt tih, “Philisti taengla ka
cet koinih Philisti te ka kut dongah nan tloeng aya?”
a ti nah. Te dongah BOEIPA loh anih te, “Cet lamtah
amih te na kut ah kan tloeng bitni,” a ti nah. **11** Te
dongah Baalperazim la cet uh dae amih te David loh
pahoi a ngawn. Te vaengah David loh, “Pathen loh ka
thunkha te tui puut bangla kamah kut ah a va coeng,”
a ti. Te dongah te hmuen ming te Baalperazim la a
khue. **12** Te vaengah amamih kah pathen te pahoi a
toeng uh coeng dongah David loh a ti nah bangla
hmai neh a hoeh uh. **13** Te phoeiah Philisti loh koep a
khoep tih kol ah capit uh bal. **14** Te dongah David loh
Pathen te koep a dawt tih, Pathen loh anih te, “Amih
hnukah cet boeh. A so lamloh vael lamtah amih te
tikti rhaldan ah cuuk. **15** Tikti soi ah haeksak ol na
yaak van neh caemtloek la thoeih uh. Philisti caem
ngawn hamla nang hmai ah Pathen cet coeng,” a ti
nah. **16** David long khaw Pathen kah a uen bangla
a saii tangloeng. Te dongah Philisti caem te Gibeon
lamloh Gezer duela a ngawn uh. **17** Te dongah David
ming te diklai pum ah thang. BOEIPA loh a birhihnah
te namtom cungkuem soah a khueh.

15 Amah ham im te David khopuei ah a sak. Pathen
thingkawng ham hmuen a saelh tih te ham te
dap a tuk pah. **2** David loh, “Levi bueng pawt atah
Pathen kah thingkawng te koh ham moenih. Amih tah
BOEIPA kah thingkawng aka kawt ham neh kumhal
due amah taengah aka thotat ham BOEIPA loh a coelh
coeng,” a ti. **3** Te phoeiah BOEIPA thingkawng te a
saelh pah a hmuen la khuen ham David loh Israel
pum te Jerusalem ah a tingtun sak. **4** Te vaengah
David loh Aaron neh Levi koca te a coi. **5** Kohath koca
lamloh mangpa Uriel neh a manuca he ya pakul. **6**
Merari koca lamloh mangpa Asaiah neh a manuca
yahnih pakul. **7** Gershom koca lamloh mangpa Joel
neh a manuca ya sawmthum. **8** Elizaphan koca lamloh
mangpa Shemaiah neh a manuca yahnih. **9** Hebron
koca lamloh mangpa Eliel neh a manuca sawmrhet.
10 Uzziel koca lamloh mangpa Amminadab neh a
manuca ya hlai nit. **11** David loh khosoih Zadok neh
Abiathar te khaw, Levi, Uriel, Asaiah, Joel, Shemaiah,
Eliel, Amminadab te khaw a khue. **12** Te vaengah amih
te, “Nangmih tah Levi napa rhoek kah a lu rhoek ni.
Namamih neh na manuca rhoek khaw ciim uh lamtah
Israel Pathen BOEIPA kah thingkawng te ka saelh
nah la khuen uh. **13** Balae tih lamhma vaengah na
om uh pawh. Laitloeknah bangla amah te n'toem uh
pawt dongah mamih kah Pathen BOEIPA tah mamih
taeng lamloh pung coeng,” a ti nah. **14** Te dongah
Israel Pathen BOEIPA kah thingkawng koh ham te
khosoih rhoek neh Levi rhoek tah ciim uh. **15** Te
dongah Pathen thingkawng te Moses kah a uen bangla
BOEIPA ol dongah Levi koca rhoek loh a laengpang
dongah a hnokohcung neh a koh uh. **16** David loh
Levi mangpa rhoek taengah amah boeinaphung te
lumlaa kah a tumbael neh thangpa neh, rhotoeng neh
tlaklak neh aka hlai khaw, kohoenah ol neh pomsang
ham aka yaak sak khaw a pai sak ham te a thui
pah. **17** Te dongah Levi rhoek loh Joel capa Heman
neh a manuca khui lamkah Berekiah capa Asaph, a
manuca Merari koca lamkah Kushaiah capa Ethan
a tuek uh. **18** Amih neh a manuca rhoek hmatoeng
ah Zekhariah koca, Jaaziel, Shemiramoth, Jehiel,
Unni, Eliab, Benaiah, Maaseiah, Mattithiah, Elipheleh,
Mikneiah, Obededom neh thoh tawt Jeiel. **19** Laa neh
aka hlai Heman, Asaph neh Ethan loh rhohum tlaklak
neh a yaak sak. **20** Zekhariah, Aziel, Shemiramoth,
Jehiel, Unni, Eliab, Maaseiah, Benaiah loh Alamoth
thangpa neh. **21** Rhotoeng neh parhet bangla aka
mawt, Mattithiah, Elipheleh, Mikneiah, Obededom,
Jeiel, Azaziah. **22** Amah loh a yakming dongah olrhuh
neh aka toel Levi kah olrhuh mangpa Kenaniah. **23**
Thingkawng hamla thoh tawt Berekiah neh Elkanah.
24 Pathen thingkawng hmai ah olueng aka ueng
khosoih Shebaniah, Joshaphat, Nethanel, Amasai,
Zekhariah, Benaiah neh Eliezer. Thingkawng ham
thoh tawt te Obededom neh Jehiah. **25** Te phoeiah
David khaw, Israel kah a hamca rhoek khaw, mangpa
thawngkhat khaw, Obededom im lamkah BOEIPA kah
paipi thingkawng te kohoenah neh khuen hamla cet
uh. **26** Pathen loh BOEIPA kah paipi thingkawng aka
kawt Levi rhoek te a bom. Te dongah vaito pumrhih
neh tutal pumrih a nawn uh. **27** Te vaengah David
khaw, thingkawng aka kawt Levi boeih khaw, laa sa
rhoek khaw, olrhuh neh aka hlai mangpa Kenaniah
khaw baibok hnikul neh yol uh tih David loh takhlawk
hnisui a bai thil. **28** Te vaengah Israel pum loh BOEIPA
kah paipi thingkawng te tamlung neh, tuki ol neh,
olueng neh, tlaklak neh, thangpa, rhotoeng a tum
uh tih cet uh. **29** BOEIPA kah paipi thingkawng te
David khopuei la a kun vaengah Saul canu Mikhal loh
bangbuet lamkah a dan. Te vaengah manghai David a
cungpet neh a luem te a hmuh tih anih te a lungbuei
ah a sawtsit.

16 Pathen thingkawng te a khuen uh tih David
loh amah te ham a tuk pah dap khui ah a
khueh uh. Te phoeiah hmueihhlutnah neh rhoepnah
te Pathen mikhmuh ah a nawn uh. **2** David loh
hmueihhlutnah neh rhoepnah hmueih a tloeng te
a coeng phoeiah tah pilnam te BOEIPA ming neh
yoethen a paek. **3** Israel hlang boeih te tongpa khaw,
huta ham khaw buh hluem, maehcaeng, yukhap rhip
a tael pah. **4** BOEIPA kah thingkawng hmai ah aka
thotat Levi khui lamkah te Israel Pathen BOEIPA aka
thoelh ham khaw, aka uem ham khaw, aka thangthen
ham khaw a khueh. **5** Boeilu Asaph neh a hnukthoi
Zekhariah, Jeiel, Shemiramoth, Jehiel, Mattithiah,
Eliab, Benaiah, Obededom, Jeiel tah thangpa tumbael
neh rhotoeng neh om tih Asaph tah tlaklak aka tum
la om. **6** Khosoih Benaiah neh Jahaziel tah Pathen
kah paipi thingkawng hmai ah olueng neh phat om.
7 Te vaengah tue ah BOEIPA te lamhma la uem ham
David loh Asaph neh a manuca rhoek taengah a paek.
8 BOEIPA te uem uh lamtah, a ming te khue uh. A

khoboe rhamlang te pilnam taengah ming sakuh. **9** Amah te hlai uh lamtah, amah te tingtoeng uh. Amah kah khobaerhambae cungkuem dongah lolmang uh lah. **10** Amah kah hmuencim ming dongah thangthen uh lamtah, BOEIPA aka tlap kah lungbuei tah a kohoe saeh. **11** BOEIPA te toem uh lamtah a sarhi neh a maelhmai te tlap yoeyah uh. **12** A saii kopoekrhai neh a ka laitloeknah bangla amah kah khobaerhambae te poek uh. **13** Israel tiingan he amah kah sal tih, Jakob koca he amah kah a coelh ni. **14** Amah tah mamih kah Pathen BOEIPA ni, a laitloeknah he diklai pum ah om. **15** A paipi te kumhal duela poek uh. Cadilcahma thawngkhat ham khaw ol a uen coeng. **16** Te te Abraham taengah a saii tih a olhlo te Isaak taengah a khueh. **17** Kumhal paipi te Israel taengkah oltlueh bangla Jakob taengah khaw a pai sak. **18** "Kanaan khohmuen te Nang taengah na rho neh khoyo la kam paek ni. **19** Na hlang te hlangmi a yol neh a khuiah aka bakuep la om. **20** Namtom lamloh namtom taengla, ram khat lamloh pilnam tloe taengla pongpa uh. **21** Amih hnaemtaek ham te hlang taengla a tloeng pawt dongah amih yueng la manghai rhoek te a tluung pah. **22** Ka koelh rhoek te ben uh boeh, ka tonghma rhoek taengah khaw thaehuet uh boeh. **23** Diklai pum loh BOEIPA te hlai uh lah, amah kah khangnah te a hnin, hnin ah phong uh. **24** Amah thangpomnah te namtom taengah, amah kah khobaerhambae te pilnam cungkuem taengah daek uh. **25** BOEIPA tah len tih muep thangthen pai saeh. Pathen boeih lakah amah a rhih om pai. **26** Pilnam kah pathen boeih tah mueirhol rhoek ni. Tedae BOEIPA loh vaan a saii. **27** A mikhmuh ah mueithennah neh rhuepomnah, a ngolnah hmuen ah a sarhi neh kohoenah om. **28** Pilnam paca te BOEIPA taengah pae uh, thangpomnah neh sarhi te khaw BOEIPA taengah pae uh. **29** A ming thangpomnah te BOEIPA taengah pae uh lamtah, khocang te khuen uh. A mikhmuh ah kun uh lamtah, hmuencim kah rhuepomnah khuiah BOEIPA te bawk uh lah. **30** A mikhmuh ah diklai pum he hinghuen saeh. Lunglai ngawn tah cikngae tih tuen pawh. **31** Vaan rhoek te a kohoe saeh lamtah diklai khaw omngaih saeh. Namtom rhoek taengah BOEIPA a manghai te thui uh saeh. **32** Tuitunli neh a cungkuem khaw kawk saeh lamtah, khohmuen neh a khuikah a cungkuem loh sundaep saeh. **33** Diklai laitloek ham ha pawk coeng dongah duup thing rhoek khaw BOEIPA mikhmuh ah tamhoe uh saeh. **34** A sitlohnah te kumhal due ham a then dongah BOEIPA te uem uh. **35** "Kaimih kah khangnah Pathen, kaimih he n'khang lah. Kaimih he n'coi lamtah namtom taeng lamloh kaimih n'huul lah. Na cimcaihnah ming te uem ham neh na kohoenah dongah ka domyok uh ham khaw," ti uh. **36** Israel Pathen BOEIPA tah, khosuen lamloh kumhal hil khaw a yoethen pai saeh. Te phoeiah pilnam boeih loh, "Amen, BOEIPA te thangthen pai saeh," a ti uh. **37** Te phoeiah Asaph neh a manuca rhoek te a hnin, hnin kah olkhueh bangla thingkawng hmai ah phueih aka thotat hamla BOEIPA kah paipi thingkawng hmai ah pahoi a khueh. **38** Obededom neh a pacaboeina he sawmrhuk parhet lo. Thoh tawt la Jeduthun capa Obededom neh Hosah. **39** Khosoih Zadok neh a manuca khosoih rhoek tah Gibeon hmuensang kah BOEIPA dungtlungim hmai ah, **40** BOEIPA taengah hmueihhlutnah aka nawn la, hmueihtuk sokah sainoek hmueihhlutnah te hlaem ah khaw, mincang ah khaw aka nawn la om uh. Te dongah a cungkuem la BOEIPA kah olkhueng khuiah a daek tih Israel taengah a uen coeng. **41** Amih taengah Heman, Jeduthun neh a coelh coih rhoek khaw om. Te rhoek te tah a sitlohnah kumhal due la a om dongah BOEIPA uem ham a ming neh a phoei. **42** Te vaengah Heman neh Jeduthun tah amih taengah olueng neh tlaklak aka tum la, Pathen kah lumlaa hnopai neh om. Jeduthun koca rhoek te vongka taengah omuh. **43** Te phoeiah pilnam boeih te amah im la rhip cet uh tih David khaw a imkhui te yoethen paek hamla mael van.

17 David te amah im ah a om van nen tah David loh tonghma Nathan taengah, "Kai he lamphai im ah ka om dae BOEIPA kah paipi thingkawng tah himbaiyan hmuiah sut om ke," a ti nah. **2** Te vaengah Nathan loh David te, "Pathen he nang taengah om coeng tih na thinko khuikah bangla a cungkuem he saii ngawn," a ti nah. **3** Te khoyin ah tah Pathen kah ol te Nathan taengla pawk tih, **4** "Cet lamtah ka sal David te thui pah. BOEIPA loh he ni a. thui. Kai hamla om nah im na sak moenih. **5** Israel ka khuen khohnin lamloh tahae khohnin hil he im khuiah ka om hlan. Tedae dap khat lamloh dap khat neh dungtlungim ah ni ka om. **6** Israel boeih te a cungkuem dongah ka caeh puei. Israel kah laitloek pakhat taengah ol ka thui coeng te ta? Te te ka pilnam luem puei ham ka uen tih, "Balae tih kai hamla lamphai im na sak uh pawh?" ka ti nah. **7** Te dongah ka sal David taengah he he thui pah laeh. Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh nang te tolkhoeng lamloh, boiva hnuk lamloh ka pilnam Israel soah rhaengsang la om ham kan loh coeng. **8** Na caeh nah takuem ah nang te kan om puei. Na thunkha boeih te na mikhmuh lamloh ka khoe. Na ming te diklai kah hlanglen ming la ka khueh ni. **9** Ka pilnam Israel ham hmuen ka khueh vetih anih te ka phung ni. Te vaengah a hmuiah kho a sak vetih tlai voel mahpawh. Lamhma kah bangla anih hmawn sak ham khaw dumlai ca rhoek loh koei uh voel mahpawh. **10** Ka pilnam Israel soah lai aka tloek la kang uen khohnin lamloh, "Na thunkha boeih te ka kunyun sak bitni. Te phoeiah namah taengkah ka thui bangla BOEIPA loh nang hamla im han sak bitni. **11** Na khohnin loh cum tih na pa rhoek taengla na cet cakhaw na tiingan te namah hnukah ka thoh ni. Na ca rhoek taeng lamloh aka om te khaw a ram ka cikngae sak ni. **12** Anih loh kai hamla im a sak vetih a ngolkhoel te kumhal duela ka cikngae sak ni. **13** Kai he anih taengah pa la ka om vetih anih khaw kamah taengah capa la om ni. Na hmai ah aka

om taeng lamloh ka lat bangla ka sitlohnah he anih
taeng lamloh ka lat mahpawh. 14 Anih te kamah
im neh ka ram ah kumhal duela ka pai sak ni. A
ngolkhoel khaw kumhal duela a cikngae la om ni,"
a ti nah. 15 He ol cungkuem neh hekah mangthui
cungkuem bangla Nathan loh David taengah a thui
pah tangloeng. 16 Te phoeiah manghai David te cet
tih BOEIPA mikhmuh ah ngol. Te vaengah Pathen
BOEIPA aw kai he unim?, He la kai nan khuen ham
akhaw ka imkhui he mebang nim? 17 He tah Pathen
namah mikhmuh ah rhaidaeng. Tedae a hlahoei
lamkah khaw na sal imkhui ham na thui. Tangtlaeng
Pathen BOEIPA loh boeimang hlang la kai nan hmuh.
18 Na sal thangpomnah ham te namah taengah David
loh metlam koep a thap eh? Namah loh na sal he na
ming coeng. 19 BOEIPA aw na sal ham kong ah lennah
cungkuem te ming sak ham na lungbuei kah bangla
lennah cungkuem he na saii. 20 BOEIPA namah bang
he om pawt tih Pathen a tloe a om moenih. Tedae
namah tah a cungkuem dongah kaimih hna neh kan
yaak uh coeng. 21 Diklai ah namtu pakhat khaw na
pilnam Israel bangla om nim? Namah ham lennah
ming la khueh ham, a pilnam te lat pah ham Pathen
loh a paan coeng. Egypt lamkah na lat na pilnam
mikhmuh lamloh na haek ham tah namtom loh a
rhih. 22 Na pilnam Israel te namah ham kumhal kah
pilnam la na khueh. BOEIPA namah tah amih kah
Pathen la na om pai. 23 BOEIPA aw, na sal ham neh a
imkhui ham na thui ol te kumhal duela cak pawn
saeh. Na thui bangla saii pai laeh. 24 Te dongah na
ming te kumhal duela cak vetih pantai ni. "Israel
Pathen tah Israel Pathen, caempuei BOEIPA," a ti pai.
Na sal David imkhui khaw na mikhmuh ah cikngae
pai saeh. 25 Kai kah Pathen namah loh a im sak
hamla na sal kah hna he na vueh pah. Te dongah ni
na sal loh na mikhmuh ah thangthui ham a hmuh. 26
Pathen amah khaw BOEIPA namah coeng dongah ni
hnothen he na sal ham na thui pah. 27 Na sal imkhui
he yoethen sak ham neh na mikhmuh ah kumhal
duela om sak ham na mulmet coeng. BOEIPA namah
loh yoethen na paek dongah kumhal duela a yoethen.

18 Te phoeiah khaw David loh Philisti te a ngawn
tih amih te a kunyun sak. Te vaengah Gath neh
a khobuel rhoek te Philisti kut lamloh a lat. 2 Moab
te a ngawn bal dongah Moab khaw David taengah
khocang aka thak sal la om uh. 3 Zobah manghai
Hadadezer loh a kut dongah Perath tuiva phai te
khueh hamla a caeh vaengah David loh Khamath
duela a ngawn. 4 Anih taeng lamkah te David loh leng
thawngkhat, marhang caem thawng rhih, rhalkap
tongpa thawng kul a tuuk pah. Te vaengah David loh
leng khaw boeih a haih pah tih leng yakhat bueng a
paih pah. 5 Te vaengah Aram Damasku tah Zobah
manghai Hadadezer bom hamla ha pawk. Tedae David
loh Aram kah hlang thawng kul neh thawng hnih
a ngawn. 6 David loh Aram Damasku ah khohung
a khueh tih Aram te David taengah khocang aka
thak sal om. David te a caeh nah takuem ah BOEIPA
loh a khang. 7 David loh Hadadezer sal rhoek pum
dongah aka om sui photling te a loh tih Jerusalem la
a khuen. 8 Hadadezer khopuei Tibhath lamkah neh
Kun lamkah rhohum te yet te David loh bahoeng a loh
pah. Te nen te Solomon loh rhohum tuili khaw, tung
khaw, rhohum hnopai khaw a saii. 9 David loh Zobah
manghai Hadadezer kah caem boeih a ngawn pah
te Khamath manghai Toi loh a yaak. 10 Hadadezer
a vathoh thil tih Toi kah caemtloek hlang rhoek
hamla Hadadezer te a ngawn pah. Te dongah amah te
sading kawng dawt ham neh amah uem puei hamla
manghai David taengah a capa Hadoram te a tueih
tih sui hnopai boeih neh cak khaw rhohum khaw a
khuen sak. 11 Te rhoek te khaw Manghai David loh
BOEIPA taengah namtom cungkuem taeng lamkah,
Edom lamkah, Moab lamkah, Ammon koca taeng
lamkah, Philisti lamkah, Amalek lamkah a phueih
cak neh sui neh a ciim. 12 Zeruiah capa Abishai loh
kolrhawk ah Edom te thawng hlai rhet a ngawn. 13 Te
dongah Edom ah khohung rhoek a khueh tih Edom
boeih te David taengah sal om uh. A caeh nah takuem
ah David te BOEIPA loh a khang. 14 David te Israel
boeih soah a manghai vaengah a pilnam boeih ham
khaw tiktamnah neh duengnah aka saii la om. 15
Zeruiah capa Joab tah caempuei soah, Ahilud capa
Jehoshaphat loh khocil aka khoem la om. 16 Ahitub
capa Zadok neh Abiathar capa Abimelek te khosoih,
Shavsha te cadaek la om. 17 Jehoiada capa Benaiah te
Kerethi neh Phelethi soah a khueh. David koca rhoek
te tah manghai kut ah lamhma uh.

19 Te phoeiah tah Ammon koca rhoek kah manghai
Nahash te duek tih a capa te anih yueng la
manghai. 2 Te vaengah David loh, "A napa loh kai
taengah sitlohnah a tueng sak dongah Nahash capa
Hanun te sitlohnah ka tueng sak van eh," a ti. Te
dongah a napa kongah anih suem ham te David loh
puencawn a tueih tih David kah sal rhoek khaw Hanun
suem hamla Ammon koca rhoek kah khohmuen la
pawk uh. 3 Tedae Ammon koca rhoek kah mangpa
rhoek loh Hanun taengah, "Nang suem ham han
tueih dongah na mikhmuh ah David loh na pa a
thangpom nama? Khohmuen he hip ham neh maelh
ham, khe ham pawt nim a sal rhoek te nang taengla
ha pawk uh?" a ti nah. 4 Te dongah Hanun loh David
kah sal rhoek te a tuuk. Amih te sam a vok pah, a
himbai te a ael ah rhakhuem a hlueng pah phoeiah
a tueih. 5 A caeh uh vaengah tah a hlang rhoek
kawng te David ham a puen pauh. Hlang rhoek khaw
hmaithae la mat a om uh coeng dongah amih aka doe
te a tueih. Te vaengah manghai loh, "Na hmuimul a
cawn hil Jerikho ah om uh lamtah ha mael uh," a ti
nah. 6 David taengah bo a rhim uh te Ammon koca
rhoek loh a hmuh uh. Te dongah Hanun neh Ammon
koca rhoek loh Aramnaharaim, Arammaakah, Zobah
lamkah leng neh marhang caem te paang hamla cak
talent thawng khat neh a tah. 7 Te dongah amamih
ham te leng thawng sawmthum thawng hnih te a

paang uh. Manghai Maakah neh a pilnam te khaw cet
uh tih Medeba rhaldan ah rhaeh uh. Ammon koca
rhoek khaw amamih khopuei lamloh coi uh thae tih
caemtloek la pawk uh. 8 David loh a yaak vaengah
Joab neh hlangrhalh caempuei te boeih a tueih. 9
Ammon koca rhoek te cet uh tih khopuei thohka
ah caemtloek rhong a pai uh. Te vaengah manghai
aka pawk rhoek te lohma ah amamih bueng omuh.
10 Joab loh caemtloek hmai ah a hnuk a hmai la a
om te a hmuh. Te dongah Israel khuikah a coelh
boeih te koep a coelh tih Aram te mah hamla rhong
a pai. 11 Pilnam kah a coihpaih te a mana Abishai
kut ah a khueh tih Ammon koca rhoek te mah hamla
rhong a pai uh. 12 Te vaengah, "Aram te kai lakah a
tlung atah loeihnah hamla kai taengah om. Tedae
Ammon koca rhoek te nang lakah a tlung oeh atah
nang kang khang van eh. 13 Thaahuel uh lamtah mah
pilnam ham neh mamih kah Pathen khopuei rhoek
ham khaw thaahuel uh sih. BOEIPA loh a mikhmuh
ah a then a saii bitni," a ti nah. 14 Te phoeiah Joab
neh a taengkah pilnam loh Aram te caemtloek la
a thoeih hatah a mikhmuh lamloh rhaelrham uh.
15 Ammon koca rhoek loh Aram a rhaelrham te a
hmuh vaengah amamih khaw Joab mana Abishai
mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih khopuei khuila
a kun coeng dongah Joab khaw Jerusalem la mael.
16 Aram loh Israel mikhmuh ah a yawk te a hmuh
vaengah puencawn rhoek te a tueih uh. Te vaengah
Aram loh tuiva rhalvangan lamkah te a khuen uh tih
Hadadezer kah caempuei mangpa Shophate teamih
hmai ah a lamhma sak. 17 Tedae David taengla a puen
pah dongah Israel pum te a coi tih Jordan te kat.
Amih te a paan tih a rhaldan ah rhong a pai. David
loh Aram te caemtloek neh doe hamla rhong a pai tih
a vathoh thil uh. 18 Aram te Israel mikhmuh lamloh
a rhaelrham coeng dongah David loh Aram kah leng
caem thawng rhih, rhalkap te hlang thawng sawmli a
ngawn pah tih caempuei mangpa Shophate te a duek
sak. 19 Israel mikhmuh ah a yawk uh te Hadadezer
kah sal rhoek loh a hmuh. Te dongah David te a sah
tih a taengah thotat uh. Te phoeiah Aram loh Ammon
koca te rhun ham ngaih voel pawh.

20 Kum a thok tue kah manghai a pawk tue
vaengah tah Joab loh tatthai caempuei te a
hmaithawn tih Ammon koca kah khohmuen te a phae
pah. Te phoeiah cet tih Rabbah te a dum. David te
Jerusalem ah kho a sak vaengah Joab loh Rabbah
te a tloek tih a koengloeng. 2 David loh amih kah
manghai rhuisam te a lu dong lamloh a loh pah. Te te
a khiing sui talent khat lo tih a khuiah lung vang om.
Te tah David lu dongah om tih khopuei kah kutbuem
a khuen khaw bahoeng yet. 3 A khuikah pilnam te
khaw a khuen tih hlawh taengah, thi yoeng taengah,
hlawh te a ah sak. Te tlam te David loh Ammon koca
rhoek kah khopuei boeih te a saii. Te phoeiah ni David
neh a pilnam boeih te Jerusalem la a mael pueng. 4 A
hnukah khaw Gezer ah Philisti neh caemtloek koep
puek bal. Te vaengah Khushathi Sibbekhai loh Rapha
cahlah lamkah Sippai te a ngawn sak tih a kunyun
sakuh. 5 Te phoeiah Philisti neh caemtloek om bal
tih Jair kah Jair capa Elhanan loh Ghitti Goliath mana
Lahmi te a ngawn. Anih kah caai tueng te hni tak kah
tampai bangla om. 6 Gath ah caemtloek om bal tih
cungkui hlang kaw om. A kutdawn khodawn parhuk,
parhuk neh pakul pali lo. Anih khaw Rapha lamkah
ca sak ni. 7 Israel te a veet dongah anih te David
maya Shimea capa Jonathan loh a ngawn. 8 Rapha
lamkah a sak rhoek he Gath ah David kut neh a sal
rhoek kut ah cungku uh.

21 Satan loh Israel a thoh thil tih Israel tae hamla
David a vueh. 2 Te dongah David loh Joab taeng
neh pilnam mangpa rhoek taengah, "Cet uh lamtah
Israel he Beersheba lamloh Dan duela tae uh. Te
phoeiah kai taengla ha puen uh lamtah a hlangmi te
ka ming van eh," a ti nah. 3 Tedae Joab loh, "BOEIPA
loh a pilnam te a pueh yakhat la a thap bitko. Ka
boei manghai aw, amih boeih te ka boei taengah sal
la a om uh moenih a? Ka boeipa loh balae tih he
he a hue. Balae tih Israel soah dumlai la a om eh?"
a ti. 4 Tedae manghai kah ol loh Joab te a khum a
la. Te dongah Joab te nong tih Israel tom te a pha
phoeiah Jerusalem la pawk. 5 Te phoeiah Joab loh
pilnam hlangboel hlangmi te David taengla a paek. Te
vaengah Israel boeih te cunghang aka pom thai hlang
thawng thawng khat neh thawng yakhat om. Judah
kah cunghang aka pom hlang he thawng ya li neh
thawng sawmrhih lo. 6 Tedae manghai ol loh Joab
te a tuei dongah Levi neh Benjamin tah amih lakli
ah nuen sak pawh. 7 He ol he Pathen mik ah a lolh
dongah Israel te a ngawn. 8 David loh Pathen taengah,
"He kah hno ka saii he bahoeng ka tholh coeng. Na
sal kathaesainah he khuen mai laeh, ka pavai tangkik
dongah ni," a ti nah. 9 Te vaengah BOEIPA loh David
kah khohmu Gad te a voek tih, 10 Cet lamtah David
te thui pah. BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh nang
te pathum kan doe tih te khuikah pakhat te namah
ham tuek lamtah nang taengah kan saii eh?,' ti nah,"
a ti nah. 11 Te phoeiah Gad te David taengla pawk
tih amah te, "BOEIPA loh a thui he namah ham doe
laeh. 12 Khokha kum thum nim, na rhal mikhmuh
lamloh hla thum na khoengvoep uh tih na thunkha
kah cunghang loh n'kae te nim? Hnin thum khuiah
BOEIPA kah cunghang neh diklai ah duektahaw la
BOEIPA puencawn loh Israel kah khorhi tom ah a
phae te nim? Mebang khaw hmu lamtah kai taengla
ol ham mael laeh," a ti nah. 13 David loh Gad taengah
kai he puen ka cak tangkik coeng. A haidamnah he
a len tangkik dongah BOEIPA kut ah ka tla mai eh.
Tedae hlang kut ah tah ka tla boel eh?," a ti nah.
14 Te dongah BOEIPA loh Israel soah duektahaw a
paek tih Israel hlang thawng sawmrhih cungku. 15 Te
phoeiah Pathen loh Jerusalem phae hamla puencawn
a tueih. Tedae a phae te BOEIPA loh a hmuh tanglang
vaengah tah boethae khaw damti. Te dongah khopuei

aka phae puencawn te, “Temah laeh saeh, na kut yuek
laeh,” a ti nah. Te vaengah BOEIPA kah puencawn te
Jebusi Ornan kah cangtilhmuen ah pai. **16** David loh a
mik a huel vaengah diklai laklo neh vaan laklo ah aka
pai BOEIPA puencawn te a hmuh. Te long te a kut
dongah a cunghang a muk tih Jerusalem te a nuen.
Te dongah David neh a ham rhoek tah a maelhmai
ah tlamhni neh a khuk uh tih bakop uh. **17** David
loh Pathen taengah, “Pilnam tae ham aka thui te kai
moenih a? Anih te kai ka tholh sak dongah ka thae
tah ka thae coeng. Tedae he boiva rhoek loh balae a
saii uh? Ka Pathen BOEIPA aw, na kut te kamah so neh
a pa kah imkhui soah tla mai saeh. Tedae na pilnam
te lucik neh ben boel mai,” a ti nah. **18** Te daengah
BOEIPA kah puencawn loh Gad te, “David te thui pah,
David te BOEIPA kah hmueihtuk suem hamla Jebusi
Ornan kah cangtilhmuen ah cet saeh,” a ti nah. **19**
Te dongah David khaw BOEIPA ming neh a thui Gad
ol bangla cet. **20** Ornan a mael vaengah puencawn
te a hmuh. Te vaengah a taengkah a capa pali tah
thuh uh dae Ornan tah cang a til. **21** David te Ornan
taengla pawk tih Ornan loh a paelki vaengah David te
a hmuh. Te dongah cangtilhmuen lamloh thoeih tih
David taengah a maelhmai te diklai la buluk. **22** David
loh Ornan te, “Cangtil hmuen he kai taengah m'pae
mai lamtah a soah BOEIPA kah hmueihtuk ka suem
mai eh. Te te tangka nen khaw kai he boeih m'pae
mai. Te daengah ni lucik he pilnam dong lamloh a
cing eh?,” a ti nah. **23** Ornan loh David taengah,
“Namah ham lo lamtah ka boei manghai a mikhmuh
ah a then la saii saeh. So lah he, Hmueihhlutnah ham
vaito neh thing hamla tloep kam paek bitni. Cang he
khaw khocang la boeih kam paek bitni,” a ti nah. **24**
Tedae manghai David loh Ornan te, “Moenih, tangka
la boeih a lai la kan lai eh. Nang taengkah te BOEIPA
ham akhaw, hmueihhlutnah nawn ham akhaw a yoe
la ka lo mahpawh,” a ti nah. **25** Te dongah David loh
Ornan te a hmuen phu la sui shekel a khiing ya rhuk a
paek. **26** Te phoeiah David loh BOEIPA ham hmueihtuk
pahoi a suem tih hmueihhlutnah neh rhoepnah te a
nawn. BOEIPA a khue vaengah anih te hmueihtuk
sokah hmueihhlutnah dongah vaan lamkah hmai neh
a voek. **27** Te daengah BOEIPA loh puencawn te a
voek tih a cunghang te tuengim khuila a sang. **28** Te
vaeng tue kah Jebusi Ornan cangtilhmuen ah BOEIPA
loh anih a doo te David loh a hmuh van neh pahoi a
nawn. **29** Moses loh khosoek kah a saii BOEIPA kah
dungtlungim neh te vaeng tue kah hmueihhlutnah
hmueihtuk tah Gibeon hmuensang ah om pueng. **30**
Tedae BOEIPA puencawn kah cunghang ha loh a let
sak coeng dongah David loh a mikhmuh la a caeh
ham khaw, Pathen a toem ham coeng thai pawh.

22 David loh, “He he BOEIPA Pathen im neh he tah
Israel ham hmueihhlutnah hmueihtuk saeh,”
a ti. **2** Te dongah David loh Israel khohmuen kah
yinlai te calui ham a thui tih Pathen im sak vaengkah
lungrhaih lung aka phaek aka dae la a khueh. **3**
Vongka thokhaih thohkhaih kah thicung ham neh
hnarhui ham David loh a sikim sak dongah thi khaw
puh mai tih rhohum khaw a puh coeng dongah a
khiing tae lek pawh. **4** Lamphai thing khaw a pum
tae lek pawt hil Sidoni neh Tyre lamkah a pawk
pah. Lamphai thing he David ham tah thawt mai. **5**
David loh, “Ka capa Solomon he camoe tih mongkawt
pueng. BOEIPA ham im a sak he khaw a ming a sang
neh pantai saeh. Diklai boeih lakli ah boeimang saeh.
Anih ham he ka sikim pawn eh?,” a ti. Te dongah
David he a duek hlan ah a cungkuem la sikim coeng.
6 Te phoeiah a capa Solomon te a khue tih Israel
Pathen BOEIPA im sak hamla anih te a uen. **7** Te
vaengah David loh a capa Solomon te, “Ka capa aw,
kai he ka thinko ah tah ka Pathen BOEIPA ming la
im sak ham om. **8** Tedae BOEIPA ol te kai taengla ha
pawk tih Thii khaw muep na long sak, caemtloek
khaw muep na saii, ka mikhmuh ah diklai la thii
muep na long sak dongah ka ming ham he im na sa
mahpawh. **9** Na taengah capa na sak coeng te ta. Anih
tah hlang mong la om vetih anih te a kaepvai kah a
thunkha cungkuem lamloh ka duem sak ni. Solomon
ngawn tah a ming khaw om vetih anih tue vaengah
tah Israel te rhoepnah neh rhalmongnah ka paek ni.
10 Anih loh ka ming ham he im a sak vetih anih te
kamah taengah capa la om ni. Kai khaw a taengah a
napa la ka om ni. A ram kah ngolkhoel khaw Israel
soah kumhal duela ka cikngae sak ni,’ a ti. **11** Ka capa
aw na taengah BOEIPA om saeh lamtah n'thaihtak
sak saeh. BOEIPA na Pathen im te na taengkah a
thui bangla sa. **12** Israel soah nang n'uen vaengah
he na Pathen BOEIPA kah olkhueng te ngaithuen
hamla BOEIPA loh nang taengah lungmingnah neh
yakmingnah m'pae bal saeh. **13** BOEIPA loh Israel ham
Moses a uen vanbangla oltlueh neh laitloeknah te vai
hamla na ngaithuen atah na thaihtak ni. Te dongah
thaahuel lamtah namning rhih boeh, rhihyawp boeh.
14 Kamah kah phacipphabaem nen ni BOEIPA im
hamla a soepsoei coeng he. Sui he talent thawng
yakhat, cak he talent thawng thawng khat, rhohum
khaw, thi khaw muep lo coeng tih a khiing tae lek
moenih. Thing khaw, lungto khaw ka tawn coeng dae
tomthap thil nawn. **15** Namah taengah bitat aka saii
khaw, lungto aka dae neh kutthai khaw, thing thai
khaw, bitat cungkuem dongah boeih aka cueih khaw a
cungkuem la om coeng. **16** Sui neh, cak neh, rhohum
neh, thi neh, a tarhing naa voel moenih. Thoo lamtah
saii laeh. Na taengah BOEIPA om saeh,” a ti nah. **17**
Te phoeiah David loh Israel mangpa boeih te khaw a
capa Solomon te bom hamla a uen. **18** Nangmih kah
Pathen BOEIPA he nangmih taengah a om moenih
a? Khohmuen khosa rhoek te ka kut dongah m'paek
tih kaepvai ah khaw nangmih te n'duem sak. Te
dongah khohmuen he BOEIPA mikhmuh neh a pilnam
mikhmuh ah khoem uh coeng. **19** Nangmih kah
Pathen BOEIPA te toem hamla na thinko neh na hinglu
te pae uh laeh. Thoo uh lamtah Pathen BOEIPA kah
rhokso te sa uh laeh. BOEIPA kah paipi thingkawng

neh Pathen kah hmuencim hnopai te BOEIPA ming
ham a sak im khuila khuen ham om," a ti nah.

23 David te patong coeng tih khohnin khaw cum
coeng. Te dongah a capa Solomon te Israel soah
a manghai sak. **2** Te phoeiah Israel mangpa boeih
neh khosoih rhoek khaw, Levi rhoek khaw a coi. **3**
Te vaengah Levi rhoek te tongpa kum sawmthum
lamloh a so hang te a tae tih amih kah hlangmi te a
pum la hlang thawng sawmthum neh thawng rhet
om. **4** Te rhoek khuiah BOEIPA im kah bitat aka mawt
te thawng kul thawng li om tih rhoiboei rhoek neh
laitloek rhoek he thawng rhuk om. **5** Thoh tawt rhoek
te thawng li, thangthen ham ka saii bangla tumbael
neh BOEIPA aka thangthen te thawng li lo. **6** David
loh amih te boelnah neh a tael. Gershon kah Levi
koca rhoek ah Kohath neh Merari. **7** Gershon lamloh
Ladan neh Shimei. **8** Ladan koca ah a lucuek te Jehiel
tih Zetham neh a pathum te Joel. **9** Shimei koca
rhoek Shelmoth neh Haziel, Haran neh pathum lo. Te
rhoek te Ladan napa rhoek khuiah a lu la om uh. **10**
Shimei koca rhoek ah Jahath, Zina, Jeush neh Beriah.
He rhoek pali he Shimei koca rhoek ni. **11** Jahath te a
lucuek tih Zizah he a pabae la om. Tedae Jeush neh
Beriah tah a ca ping pawh. Te dongah napa pakhat
imkhui pakhat bangla cawhkung pakhat la om uh. **12**
Kohath koca rhoek la Amram, Izhar, Hebron, Uzziel
neh pali lo. **13** Amram koca ah Aaron neh Moses dae,
Aaron tah amah loh a cim kah a cim koek la ciim ham,
anih neh anih koca rhoek tah kumhal hil BOEIPA
mikhmuh ah aka phum uh la, a taengah aka thotat la,
a ming neh kumhal hil aka uem la a hoep. **14** Pathen
kah hlang Moses neh anih koca rhoek te Levi koca la
a khue uh. **15** Moses koca ah Gershom neh Eliezer.
16 Gershom koca kah boeilu tah Shubael. **17** Eliezer
koca aka om rhoek khuiah Rehabiah he boeilu dae
Eliezer te ca a tloe om pawh. Tedae Rehabiah koca
rhoek tah a pueh la ping uh. **18** Izhar koca khuiah
Shelomith he boeilu la om. **19** Hebron koca ah Jeriah
te a cacuek, Amariah te a pabae, Jahaziel a pathum,
Jekameam tah a pali. **20** Uzziel koca rhoek ah Maikah
te a cacuek tih Isshiah te a pabae. **21** Merari koca ah
Mahli neh Mushi, Mahli koca ah Eleazar neh Kish.
22 Eleazar a duek vaengah he a taengah ca tongpa
a om moenih. Tedae ca huta rhoek bueng om tih
amih te a manuca Kish koca rhoek loh a loh uh.
23 Mushi koca rhoek la Mahli, Eder, Jerimoth neh
pathum lo. **24** He rhoek tah Levi koca rhoek kah a
napa rhoek imkhui lamloh a napa boeilu rhoek ni.
Tongpa kum kul neh a so hang lamloh BOEIPA im
kah thothuengnah ham bitat a saii uh. Amih te a
hlangmi neh a ming tarhing la a soep uh. **25** David
loh, "Israel Pathen BOEIPA loh a pilnam te a duem
sak tih Jerusalem ah kumhal due kho a sak. **26** Levi te
khaw dungtlungim neh a thothuengnah dongkah a
hnopai boeih te a koh ham moenih," a ti. **27** David
kah hnukkhueng ol dongkah bangla amih Levi koca
rhoek kah hlangmi tah tongpa kum kul neh a so hang
lamkah ni a tae. **28** Amih kah ngolhmuen ngawn tah
BOEIPA im kah thothuengnah khuiah khaw, vongup
ah khaw, imkhui ah khaw, hmuencim boeih kah
ciimnah dongah khaw, Pathen im thothuengnah bibi
dongah khaw Aaron koca rhoek kah a kut a kho la
omuh. **29** Rhungkung buh dongah khaw, khocang
vaidam dongah khaw, vaidamding vaidamrhawm
dongah khaw, thiphael dongah khaw, a kae dongah
khaw, khoe neh cungnueh boeih dongah khaw omuh.
30 Mincang, mincang ah pai tih BOEIPA aka uem
ham neh aka thangthen hamla, hlaem ah khaw te
tlam te aka thangthen la om uh. **31** A cungkuem
dongah BOEIPA taengkah hmueihhlutnah te Sabbath
ah khaw, Hlasae ah khaw, tingtunnah dongah BOEIPA
mikhmuh kah laitloeknah bangla a tarhing neh phat
a khuen uh. **32** Te dongah tingtunnah dap kah a
kuek neh hmuencim kah a kuek khaw, BOEIPA im kah
thothuengnah dongkah a manuca Aaron koca rhoek
kah a kuek khaw a ngaithuen uh.

24 Aaron koca rhoek kah a boelnah rhoek la, Aaron
koca ah Nadab, Abihu, Eleazar neh Ithamar. **2**
Tedae Nadab neh Abihu tah a napa rhoek hmai ah
duek rhoi. Amih rhoi te ca tongpa a om pawt dongah
Eleazar neh Ithamar te khosoih rhoi. **3** Amih khaw
David loh ana tael coeng tih Eleazar koca lamkah
Zadok neh Ithamar koca lamkah Ahimelek tah amih
kah thothuengnah dongah amih aka cawhkung la a
khueh. **4** Eleazar koca kah hlang rhoek he Ithamar
koca lakah khaw boeilu la muep thoeng. Amih Eleazar
koca lamloh a napa imkhui kah boeilu la aka phaeng
uh he hlai rhuk lo. Ithamar koca lamkah khaw a
napa rhoek imkhui kah te parhet louh. **5** Te tlam
he hmulung neh amih te a tael uh. Te dongah
Eleazar koca lamkah kah neh Ithamar koca lamkah
he hmuencim mangpa neh Pathen mangpa la om
uh. **6** Amih te Levi lamkah cadaek Nethanel capa
Shemaiah loh manghai neh mangpa rhoek, khosoih
Zadok neh Abiathar capa Ahimelek, khosoih napa
boeilu neh Levi kah mikhmuh ah a daek pah. A napa
rhoek imkhui kah te Eleazar lamkah pakhat a loh
tih Ithamar lamkah a loh. **7** hmulung te lamhma ah
Jehoiarib taengla, a pabae ah Jedaiah taengla pawk. **8**
A pathum ah Harim taengla, a pali te Seorim taengla.
9 A panga te Malkhiah taengla, a parhuk Mijamin
taengla, **10** A parhih te Koz taengla, a parhet te
Abijah taengla. **11** A pako te Jeshua taengla, a hlai
te Shekaniah taengla. **12** Hlai at te Eliashib taengla,
hlai nit te Jakim taengla. **13** Hlai thum te Huppah
taengla, a hlai li te Jeshebeab taengla. **14** A hlai nga te
Bilgah taengla, a hlai rhuk te Immer taengla. **15** Hlai
rhih te Hezir taengla, hlai rhet te Happozzez taengla.
16 Hlai ko te Pethahiah taengla, pakul te Ezekiel
taengla. **17** Pakul pakhat te Jakhin taengla, pakul
panit te Gamul taengla. **18** Pakul pathum te Delaiah
taengla, pakul pali te Maaziah taengla. **19** Te rhoek
long te Israel Pathen BOEIPA loh amih napa Aaron
kut dongah a uen a khosing vanbangla BOEIPA im la

a kun vaengah amamih kah thothuengnah dongah
amih aka cawhkung la om. 20 Levi koca kah a coih te
Amram koca lamloh Shubael, Shubael koca lamloh
Jedeiah. 21 Rehabiah ham te Rehabiah koca lamloh a
cacuek Isshiah. 22 Izhari lamloh Shelmoth, Shelmoth
koca lamloh Jahath. 23 Jeriah koca ah, Amariah te a
pabae, Jahaziel te a pathum, Jekameam te a pali. 24
Uzziel koca Maikah, Maikah koca lamloh Shamir. 25
Maikah mana Isshiah, Isshiah koca lamloh Zekhariah.
26 Merari koca ah Mahli neh a capa Jaaziah koca
Mushi. 27 Merari koca ah a capa Jaaziah lamkah
neh Shoham, Zakkuur neh Ibri. 28 Mahli lamkah
he Eleazar dae anih te ca tongpa om pawh. 29 Kish
lamkah khaw Kish koca he Jerahmeel. 30 Mushi koca
rhoek la Mahli, Eder, Jerimoth. He rhoek tah Levi
koca rhoek kah a napa rhoek imkhui cako ni. 31 Amih
khaw a manuca rhoek bangla manghai David, Zadok,
Ahimelek neh khosoih napa boeilu rhoek, a napa Levi
boeilu rhoek, voeivang kah a manuca tanoe rhoek
mikhmuh ah Aaron koca bangla hmulung neh a naan
uh.

25 David neh caempuei mangpa rhoek loh Asaph
koca lamkah Heman, Jeduthun khaw, rhotoeng
neh, thangpa neh, tlaklak neh aka tonghma tonghma
rhoek khaw a thothuengnah dongkah ham a hoep.
Te dongah amamih kah thothuengnah dongkah bibi
hlang rhoek te a hlangmi neh om. 2 Asaph koca lamkah
Zakkuur, Joseph, Nethaniah neh Asarelah. Asaph koca
rhoek tah Asaph kut hmui neh manghai kut hmui
ah tonghma uh. 3 Jeduthun lamkah Jeduthun koca
rhoek he Gedaliah, Zeri, Isaiah, Hashabiah, Mattithiah
neh parhuk lo. A napa Jeduthun kut hmuiah BOEIPA
uem ham neh thangthen ham te rhotoeng neh
tonghma uh. 4 Heman lamkah Heman koca rhoek
tah Bukkiah, Mattaniah, Uzziel, Shubael, Jerimoth,
Hananiah, Hanani, Eliathah, Giddalti, Romamtiezer,
Joshbekashah, Mallothi, Hothir, Mahazioth. 5 Amih
Heman koca boeih tah a ki pomsang pah ham Pathen
kah ol tarhing ah manghai kah khohmu la om uh.
Pathen loh Heman he capa hlai li neh canu pathum
a paek. 6 Te boeih te a napa rhoek kut hmuiah
BOEIPA im kah lumlaa ham tlaklak neh, thangpa
neh, rhotoeng ham omuh. Asaph, Jeduthun neh
Heman he tah manghai kut hmuiah Pathen im kah
thothuengnah dongah omuh. 7 A boeinaphung neh
a hlangmi la BOEIPA ham lumlaa aka cang tih aka
yakming boeih he ya hnih sawmrhet parhet lo. 8
Voeivang kah a kuek te tanoe khaw, kangham khaw,
aka yakming khaw, hnukbang khaw hmulung a naan
uh. 9 Asaph lamloh lamhma la Joseph taengah, a
pabae Gedaliah taengah hmulung a tlak pah. Amah
neh a pacaboeina khaw a ca rhoek khaw hlai nit louh.
10 A pathum ah Zakkuur, anih koca neh a manuca
rhoek he hlai nit louh. 11 A pali ah Izri tih anih koca
rhoek neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 12 A panga
ah Nethaniah tih, anih koca rhoek neh a manuca
rhoek he hlai nit lo. 13 A parhuk te Bukkiah tih anih
koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 14 A parhih
te Jesarelah tih anih koca neh a manuca rhoek he
hlai nit lo. 15 A parhet te Isaiah tih anih koca neh a
manuca rhoek te hlai nit lo. 16 A pako te Mattaniah
tih, anih koca neh a manuca rhoek he hlai nit lo. 17 A
hlai ah Shimei tih, anih koca neh a manuca rhoek
hlai nit lo. 18 A hlai at te Azarel tih, anih koca neh a
manuca rhoek te hlai nit lo. 19 A hlai nit te Hashabiah
tih, anih koca rhoek neh a manuca rhoek te hlai nit
lo. 20 A hlai thum te Shubael tih, anih koca rhoek
neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 21 A hlai hli te
Mattithiah tih, anih koca neh a manuca rhoek te
hlai nit lo. 22 A hlai nga te Jerimoth tih, anih koca
neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 23 A hlai rhuk te
Hananiah tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai
nit lo. 24 A hlai rhih te Joshbekashah tih, anih koca
neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 25 A hlai rhet
te Hanani tih, anih koca neh a manuca rhoek hlai
nit lo. 26 A hlai ko te Mallothi tih, anih koca neh a
manuca rhoek he hlai nit lo. 27 A pakul te Eliathah
tih, anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 28
Pakul pakhat te Hothir tih, anih koca neh a manuca
rhoek te hlai nit lo. 29 Pakul panit te Giddalti tih,
anih koca neh a manuca rhoek te hlai nit lo. 30 Pakul
pathum te Mahazioth tih anih koca neh a manuca
rhoek hlai nit lo. 31 Pakul pali te Romammtiezer tih,
anih koca neh a manuca rhoek tah hlai nit lo.

26 Thoh tawt rhoek kah boelnah tah, Korah lamkah
he Asaph koca, Kore capa Meshelemiah. 2
Meshelemiah koca lamkah Zekhariah te a cacuek,
Jediael te a pabae, Zebadiah te a pathum, Jathniel te
a pali. 3 Elam te a panga, Jehohanan te a parhuk,
Elioenai te a parhih. 4 Obededom koca la Shemaiah
a cacuek, Jehozabad te a pabae, Joah te a pathum,
Sakar te a pali, Nethanel te a panga. 5 Ammiel te a
parhuk, Issakhar te a parhih, Peulthai te a parhet
tih anih te Pathen loh yoethen a paek. 6 Anih capa
Shemaiah kah ca sak rhoek tah amamih khaw tatthai
hlangrhalh la a om uh dongah a napa imkhui ah
ukkung rhoek la om uh. 7 Shemaiah koca rhoek
la Othni, Rephael, Obed, a manuca Elzabad, tatthai
capa Elihu neh Semakiah. 8 He boeih he Obededom
koca lamkah ni. Amamih neh a ca rhoek khaw, a
manuca rhoek khaw, thothuengnah dongah thadueng
neh hlang tatthai la om uh. Obededom lamkah he
sawmrhuk panit lo. 9 Meshelemiah koca rhoek neh
a manuca rhoek te khaw tatthai capa hlai rhet om.
10 Merari koca lamkah Hosah taengah khaw Shimri
koca he boeilu om van. Anih te caming la om pawt
sitoe cakhaw a napa loh anih te boeilu la a khueh. 11
Hilkiah te a pabae, Tabaliah te a pathum, Zekhariah
te a pali. Hosah koca neh a manuca rhoek he a pum
la hlai thum lo. 12 He rhoek he thoh tawt rhoek
kah boelnah ni. BOEIPA im ah thohtat ham voeivang
kah a manuca rhoek bangla rhaltawt tongpa boeilu
la omuh. 13 Kangham khaw tanoe bangla vongka,
vongka ah a napa rhoek imkhui neh hmulung a naan
pa uh. 14 Te vaengah Shelemiah ham hmulung te

khocuk la a tlak pah tih lungmingnah neh aka uen a
capa Zekhariah ham hmulung a naan uh vaengah tah
a hmulung te tlangpuei la a tlak pah. **15** Obededom
ham te tuithim ah, anih koca rhoek ham te rhueng im
ah. **16** Shuppim ham neh Hosah ham tah khotlak kah
thongim aka pan longpuei kah Shalleketh vongka neh
thongim voeivang ah. **17** Levi te khocuk ah parhuk
tih tlangpuei ah khaw hnin at ham te pali, tuithim ah
khaw hnin at ham te pali, rhueng im ah panit, panit.
18 Imhlai ham te khotlak kah longpuei ah pali, imhlai
ah panit. **19** He tah thoh tawt Korah koca lamkah
neh Merari koca kah boelnah ni. **20** Levi Ahijah
long tah Pathen im kah thakvoh neh hmuencim kah
thakvoh te a hung. **21** Gershon ca rhoek lamkah
Ladan koca ah he Ladan tah a napa rhoek kah a lu
la om. Gershon Ladan lamloh Jehieli om. **22** Jehieli
koca lamkah Zetham neh a mana Joel loh BOEIPA im
kah thakvoh a hung. **23** Amrami lamkah khaw, Izhari
lamkah khaw, Khebroni lamkah khaw, Ozziel lamkah
khaw omuh. **24** Moses capa Gershom koca Shubael
khaw thakvoh soah rhaengsang la om. **25** A manuca
Eliezer lamloh a capa Rehabiah, a capa Isaiah, a capa
Joram, a capa Zikhri, a capa Shelmoth neh Shelomith.
26 Shelmoth neh a manuca rhoek he khaw hmuencim
kah thakvoh boeih soah omuh. Te tah manghai David
neh a napa rhoek kah a lu rhoek, thawngkhat neh
yakhat mangpa rhoek, caempuei mangpa rhoek loh a
ciim coeng. **27** Caemtloek lamkah neh kutbuem dong
lamkah khaw BOEIPA im a duel vaengkah hamla a
ciim uh. **28** A cungkuem te khohmu Samuel, Kish capa
Saul, Ner capa Abner, Zeruiah capa Joab loh a ciim.
A cungkuem te Shelomith neh a manuca rhoek kut
ah a ciim. **29** Izhari lamkah Kenaniah neh anih koca
rhoek tah Israel rhamvoel kah bitat dongah rhoiboei
neh laitloek la omuh. **30** Khebroni lamkah Hashabiah
neh a manuca rhoek he tatthai capa thawng khat ya
rhih om tih Jordan khotlak rhalvangan kah Israel te
BOEIPA kah bitat neh manghai kah thothuengnah
cungkuem dongah aka cawhkung la om. **31** Khebroni
lamkah Khebroni boeilu Jeriah loh a napa rhoek kah a
rhuirhong neh David kah ram ah kum sawmli a toem
uh hatah amih khuikah tatthai hlangrhalh rhoek te
Gilead Jazer ah a hmuh. **32** A manuca rhoek khaw,
a napa boeilu rhoek neh tatthai capa thawng hnih
ya rhih om. Te dongah amih te David manghai loh
Reuben, Gad, Manasseh koca rhakthuem soah Pathen
kah olka cungkuem neh manghai olka dongkah ham
a khueh.

27 Israel ca rhoek tah a hlangmi bangla a napa
boeilu rhoek khaw, thawng khat neh yakhat
mangpa rhoek khaw, boelnah olka cungkuem dongah
manghai aka bong a rhoiboei rhoek khaw, kum khat
kah hla takuem ah a hla, a hla ah aka kun neh aka
vuenva rhoek khaw boelnah pakhat dongah thawng
kul thawng li om. **2** Hla lamhmacuek ham boelnah
pakhat dongkah Zabdiel capa Jashobeam neh anih
kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li
om. **3** Perez koca lamkah te lahmacuek hla dongah
caempuei mangpa boeih kah boeilu la om. **4** A hla bae
kah boelnah dongah Akhohi Dodai tih anih boelnah
neh rhaengsang Mikloth khaw om. Anih kah boelnah
khuiah thawng kul neh thawng li om. **5** A hla thum
dongkah a pathum nah caempuei mangpa tah khosoih
boeilu Jehoiada capa Benaiah tih anih kah boelnah
khuiah thawng kul neh thawng li om. **6** Benaiah he
tah sawmthum khuikah hlangrhalh la a om dongah
sawmthum soah om van. Anih kah boelnah khuiah
a capa Ammizabad om. **7** A hla li dongkah a pali
nah tah Joab mana Asahel. Anih phoeiah tah a capa
Zebadiah tih a boelnah khuiah thawng kul thawng li
om. **8** A hla nga dongkah a panga nah ham te mangpa
Izrah Shamhuth tih anih kah boelnah khuiah he
thawng kul neh thawng li om. **9** A hla rhuk dongkah
a parhuk nah ham te Tekoa Ikkesh capa Ira tih anih
kah boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om.
10 A hla rhih dongkah a parhih nah ham te Ephraim
koca lamkah Pelonee Helez tih anih kah boelnah
khuiah he thawng kul neh thawng li om. **11** A hla rhet
dongkah a parhet nah ham te Zarkhii kah Khushathi
Sibbekhai tih anih kah boelnah khuiah he thawng
kul neh thawng li om. **12** A hla ko dongkah a pako
nah ham te Benjamin koca lamkah Anatoth Abiezer
tih anih kah boelnah khuiah he thawng kul neh
thawng li om. **13** A hla rha dongkah parha nah ham
te Zarkhii lamkah Netophah Maharai tih anih kah
boelnah khuiah he thawng kul neh thawng li om. **14** A
hla hlai khat dongkah hlai khat nah ham te Ephraim
koca lamkah Pirathon Benaiah tih anih kah boelnah
khuiah he thawng kul neh thawng li om. **15** A hla
hlai nit dongkah hlai nit nah ham te Othniel lamkah
Netophah Heldai tih anih kah boelnah khuiah he
thawng kul neh thawng li om. **16** Israel koca rhoek so
neh Reuben soah he Zikhri capa rhaengsang Eliezer
om. Simeon soah tah Maakah capa Shephatiah om. **17**
Levi soah Kemuel capa Hashabiah, Aaron soah Zadok.
18 Judah soah David manuca rhoek lamkah Elihu,
Issakhar soah Michael capa Omri. **19** Zebulun soah
Obadiah capa Ishmaiah, Naphtali soah Azriel capa
Jerimoth. **20** Ephraim koca soah Azaziah capa Hosea,
Manasseh koca rhakthuem soah Pedaiah capa Joel.
21 Gilead kah Manasseh rhakthuem soah Zekhariah
capa Iddo. Benjamin soah Abner capa Jaasiel. **22**
Dan soah Jeroham capa Azarel. He rhoek he Israel
koca kah mangpa rhoek ni. **23** BOEIPA loh Israel
te vaan kah aisi bangla ping sak ham a thui coeng
dongah David loh camoe kum kul neh a hmui tah a
hlangmi hlum pawh. **24** Zeruiah capa Joab loh soep
hamla a tong coeng dae a khah moenih. Te vaengah
Israel soah thinhul a tlak thil dongah a hlangmi te
David manghai kah khokhuen olka dongah hlangmi
la kun pawh. **25** Manghai thakvoh soah Adiel capa
Azmaveth. Thakvoh soah, khohmuen ah, khopuei ah,
vangca ah, rhaltoengim ah, Uzziah capa Jonathan.
26 Khohmuen kah thothuengnah dongah lohma kah
bitat aka saii soah Kelub capa Ezri. **27** Ramathi Shimei

misurdum so neh misurdum lamkah misur thakvoh
soah Shipmi Zabdi. **28** Kolrhawk kah olive neh thaihae
soah Gadery Baalhanan. Situi thakvoh soah Joash. **29**
Sharon ah aka luem saelhung soah Sharon Shitrai,
kol kah saelhung soah Adlai capa Shaphat. **30** Kalauk
soah Ishmael Obil, laak soah Meronoti Jedeiah. **31**
Boiva soah Hagri Jaziz. He boeih he David manghai
taengkah khuehtawn mangpa rhoek ni. **32** Hlang aka
uen David nupu Jonathan he aka yakming neh cadaek
la om. Hakhomi capa Jehiel tah manghai koca rhoek
neh om. **33** Ahithophel manghai taengah olrhoep
la om tih Arkii Hushai tah manghai a hui nah. **34**
Ahithophel phoeiah tah Benaiah capa Jehoiada neh
Abiathar tih Joab te manghai kah caempuei mangpa
la om.

28 David loh Israel mangpa boeih, koca kah mangpa
rhoek, manghai taengah aka thotat rhoek kah
boelnah mangpa rhoek, thawng khat kah mangpa
rhoek, yakhat kah mangpa rhoek, khuehtawn boeih
kah mangpa rhoek, manghai kah boiva neh imkhoem
taengkah a ca rhoek khaw, hlangrhalh rhoek neh
Jerusalem kah tatthai hlangrhalh boeih te khaw a
tingtun sak. **2** Te phoeiah David manghai te a kho
neh pai tih, “Ka manuca neh ka pilnam rhoek kai ol
he hnatun uh, kai he ka thinko ah tah BOEIPA paipi
thingkawng kah duemnah neh mamih Pathen kho
kah khotloeng ham im sa la ka cai tih sak ham ka
sikim coeng. **3** Tedae Pathen loh kai taengah, 'Ka
ming ham te im na sa mahpawh, nang tah caemtloek
hlang tih thii na long sak dongah,’ a ti. **4** Israel
Pathen BOEIPA loh kai he Israel soah kumhal hil
manghai la om ham a pa imkhui pum lamloh n'coelh.
Judah te khaw rhaengsang la acoelh bal. Te dongah
Judah imkhui lamloh a pa imkhui tih a pa pacaboeina
khui lamloh kai he tah Israel boeih soah manghai
sak ham a ngaingaih. **5** BOEIPA loh kai he ca muep
m'paek dae ka ca boeih khuiah khaw BOEIPA ram
kah ngolkhoel dongah Israel ngol thil ham tah ka
capa Solomon te ni a. coelh. **6** Kamah taengah khaw,
'Na capa Solomon loh ka im neh ka vongtung a sak
ni. Anih te kamah kah capa la ka coelh dongah kai
khaw anih ham a napa la ka om ni. **7** Tahae khohnin
kah bangla ka olpaek neh ka laitloeknah vai ham te a
tlungmu mak atah a ram te kumhal duela ka cikngae
sak ni,’ a ti. **8** Te dongah BOEIPA kah hlangping,
Israel pum kah mikhmuh neh mamih kah Pathen hna
ah khaw ngaithuen uh laeh. Nangmih kah Pathen,
BOEIPA kah olpaek boeih te toem uh. Te daengah ni
khohmuen then te na pang uh vetih nangmih hnuk
ah na ca rhoek te khaw kumhal duela na phaeng uh
thai eh. **9** Ka capa Solomon nang khaw na pa kah
Pathen te ming. Amah te lungbuei neh a rhuemtuet
la thothueng lamtah hinglu neh omtoem lah. Thinko
boeih he BOEIPA loh a toem tih kopoek kah benbonah
boeih khaw a yakming. Amah te na toem atah nang
taengah ha phoe vetih amah te na hnoo atah a yoeyah
la nang n'hlahpham ni. **10** BOEIPA loh Im sak hamla
nang n'coelh te hmu laeh. Rhokso hamla thaahuel
lamtah saii. **11** David loh a capa Solomon taengah
ngalha neh a im khaw, a kawn-im neh a imhman
khaw, a imkhui khuisaek neh a tlaeng im khaw a
muei te boeih a paek. **12** BOEIPA im kah vongup ham
neh a kaepvai kah imkhan boeih ham khaw, Pathen
im kah thakvoh ham khaw, hmuencim thakvoh ham
khaw a cungkuem dongkah a muei te a khuiah
mueihla rhang neh a om pah coeng. **13** Khosoih
rhoek neh Levi rhoek kah boelnah ham khaw, BOEIPA
im kah thothuengnah bitat cungkuem ham khaw,
BOEIPA im kah thothuengnah hnopai cungkuem ham
khaw. **14** Thothuengnah sui hnopai cungkuem neh
thothuengnah dongkah ham sui te khaw a khiing
neh, cak hnopai cungkuem ham khaw a khiing neh,
thothuengnah hnopai cungkuem neh thothuengnah
ham khaw. **15** Sui hmaitung neh a hmaithoi dongkah
a khiing tah sui hmaitung kah a khiing bangla
hmaitung neh a hmaithoi te a khueh. Cak hmaitung
ham khaw hmaitung pakhat neh hmaitung pakhat
kah thohtatnah bangla hmaitung neh a hmaithoi kah
a khiing te a khueh. **16** Rhungkung caboei dongkah
caboei neh caboei ham sui khaw a khiing neh, cak
caboei dongkah ham cak khaw a khueh. **17** Ciksum
neh baelcak khaw, sui cilh tui-um neh sui bael ham
khaw, bael neh bael ham khaw a khiing neh, cak
bael dongkah bael neh bael khaw a khiing neh, **18**
Bo-ul hmueihtuk dongkah sui a ciil khaw a khiing
neh, phuel uh tih BOEIPA kah paipi thingkawng soah
aka khuk sui cherubim leng kah muei ham khaw. **19**
BOEIPA kut lamkah ca dongah khaw cungkuem coeng
tih a muei dongkah bitat cungkuem dongah khaw
kai he n'cangbam coeng. **20** Te phoeiah David loh a
capa Solomon te, “Thaahuel lamtah namning lamtah
saii. Rhih boeh, rhihyawp boeh. Kai kah Pathen,
Yahweh Pathen tah nang taengah om. BOEIPA im
kah thothuengnah bitat cungkuem a khah ham hil te
nang n'rhael pawt vetih nang te n'hnoo mahpawh. **21**
Pathen im kah thothuengnah cungkuem ham khaw
khosoih neh Levi rhoek kah boelnah om coeng he.
Hlangcong cungkuem lamkah khaw bitat cungkuem
dongah, thothuengnah cungkuem dongah cueihnah
neh nang taengah om. Mangpa rhoek neh pilnam
boeih khaw a cungkuem ah nang ol bangla om uh
saeh,” a ti nah.

29 David manghai loh hlangping boeih taengah,
“Ka ca Solomon pakhat bueng he Pathen loh
amah ham a coelh. Camoe tih mongkawt cakhaw a
bitat tah len. Rhalmah im he hlang ham pawt tih
Pathen BOEIPA ham ni. **2** Te dongah ka Pathen im
ham he ka thadueng cungkuem neh ka sikim coeng.
Sui dongkah ham sui, cak dongkah ham cak, rhohum
dongkah ham rhohum, thi dongkah ham thi, thing
ham khaw thing, oitha lungto neh saboi lung dongkah
canglung khaw, rhaekva khaw, lung vang boeih neh
lungrhat lung khaw cungkuem coeng. **3** Te phoeiah
ka Pathen im ham tah ka moeihoeih pueng. Kamah
taengah aka om sui neh cak lungthen pataeng ka

Pathen im ham a pueh a la ka paek coeng. Hmuencim
im ham tah a cungkuem dongah ka sikim coeng. **4**
Ophir sui te sui talent thawng thum, im pangbueng
ah bol ham cak a ciil te talent thawng rhih lo. **5** Sui
ham tah sui khaw, cak ham atah cak khaw, kutthai
kut dongkah bitat cungkuem ham khaw om coeng.
Te dongah BOEIPA ham tah hnin at khaw a kut cum
sak ham aka puhlu te unim?" a ti. **6** Te vaengah a
napa mangpa rhoek, Israel koca kah mangpa rhoek,
thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek, manghai bitat
dongkah mangpa rhoek loh a puhlu uh. **7** Pathen
im kah thothuengnah hamla sui talent thawng nga,
suitangka thawngrha, cak talent thawng rha, rhohum
talent thawngrha phoeiah thawng rhet, thi talent
thawng yakhat a paek uh. **8** Amah taengah a hmuh
lungto te khaw Gershon Jehiel kut ah BOEIPA im kah
thakvoh ham a paek uh. **9** BOEIPA te lungbuei neh
rhuemtuet la a puhlu uh dongah a puhlu uh soah
pilnam a kohoe tih David manghai khaw kohoenah a
len neh a kohoe. **10** David loh BOEIPA te hlangping
boeih kah mikhmuh ah a uem. Te vaengah David loh,
"Kaimih napa Israel kah Pathen BOEIPA tah khosuen
lamloh kumhal duela na yoethen pai. **11** Lennah
neh thayung thamal khaw, boeimang neh a yoeyah
mueithennah khaw BOEIPA namah kah ni. Vaan ah
khaw diklai ah khaw a cungkuem he namah kah ni.
Ram neh a cungkuem soah kaw a lu la aka phuei
khaw BOEIPA ni. **12** Khuehtawn neh thangpomnah
he na mikhmuh lamkah ni. A cungkuem soah aka
taemrhai khaw namah ni. Na kut dongah thadueng
neh thayung thamal om tih pantai sak ham neh a
cungkuem taengah talong ham khaw na kut dongah
om. **13** Kaimih kah Pathen aw, namah te kan uem
uh coeng tih na boeimang ming te ka thangthen
uh. **14** Tedae he tla puhlu ham neh thadueng khawk
ham khaw kai he unim, ka pilnam khaw unim? A
cungkuem he namah lamkah dongah ni na kut lamkah
te namah taengah kam paek uh. **15** Kaimih khaw a
pa rhoek boeih bangla na mikhmuh ah yinlai neh
lampah la ka omuh. Kaimih kah khohnin he diklai
ah khokhawn bangla om tih ngaiuepnah om pawh.
16 Kaimih kah Pathen Yahweh aw, hlangping boeih
he na ming cim ham na im te sak ham ka tawn uh
coeng. He namah kut lamkah dongah a cungkuem he
namah kah ni. **17** Kai kah Pathen namah loh thinko
na loepdak tih a vanatnah na ngaingaih te ka ming.
Kai loh ka thinko dueng neh a cungkuem he ka puhlu
coeng. Te dongah na pilnam loh pahoi a hmuh tih
namah taengah a puhlu ham kohoenah neh ka hmuh
coeng. **18** Kaimih napa Abraham, Isaak neh Israel
kah Pathen BOEIPA aw, na pilnam kah thinko kopoek
dongkah benbonah bangla kumhal duela he tlam he
ngaithuen lamtah namah taengah amih kah thinko te
cikngae saeh. **19** Ka capa Solomon te a rhuemtuet la
thinko pae lamtah na olpaek neh na olphong khaw, na
oltlueh khaw, a cungkuem saii ham khaw, rhalmah im
ka hmoel te a sak ham khaw ngaithuen saeh," a ti. **20**
Te phoeiah David loh hlangping boeih te, "Nangmih
kah Pathen BOEIPA te uem uh laeh," a ti nah. Te
dongah hlangping boeih loh a napa rhoek kah Pathen
BOEIPA te a uem uh tih buluk uh. Te phoeiah BOEIPA
taeng neh manghai taengah bakop uh. **21** BOEIPA
taengah hmueih a nawn uh tih te khohnin kah a
vuen ah vaito thawngkhat, tutal thawngkhat, tuca
thawngkhat, a tuisi neh a hmueih te khaw Israel pum
ham a cungkuem la BOEIPA taengah hmueihhlutnah
a khuen uh. **22** Te khohnin ah tah BOEIPA mikhmuh
ah kohoenah a len neh a caak uh tih a ok uh. Te
phoeiah David capa Solomon te a pabae la a manghai
sak uh tih BOEIPA mikhmuh ah rhaengsang la, Zadok
te khosoih la a koelh uh. **23** Solomon te a napa David
yueng manghai la BOEIPA ngolkhoel dongah a ngol
van neh thaihtak tih Israel pum loh anih ol te a ngai
uh. **24** Mangpa neh hlangrhalh boeih, David kah
manghai koca boeih long khaw manghai Solomon
hmuiah kut a duen uh. **25** BOEIPA loh Solomon te
Israel pum kah mikhmuh ah a so la a pantai sak tih
anih soah ram kah mueithennah te a paek. Te bang
te anih hmai kah Israel manghai boeih soah a om
moenih. **26** Jesse capa David he Israel boeih soah
manghai. **27** Israel soah a manghai tue te kum sawmli
lo. Hebron ah kum rhih manghai tih Jerusalem ah
sawmthum kum thum manghai. **28** Khohnin loh
khuehtawn neh thangpomnah neh ngaikhuek la
sampok then ah duek. Te phoeiah a capa Solomon
te anih yueng la manghai. **29** Manghai David kah
lamhnuk lamhma ol khaw khohmu Samuel kah olka
dongah khaw, tonghma Nathan kah olka dongah
khaw, khohmu Gad kah olka dongah khaw a daek uh
ne. **30** A ram pum neh a thayung thamal khaw, a tue
vaengah anih kaep neh Israel kaep ah, khohmuen
ram pum ah a paan uh te khaw a daek.

2 Khokhuen

1 David capa Solomon loh a ram ah thaa a huel
vaengah anih te a Pathen BOEIPA loh a so la a
pantai sak hang. **2** Te vaengah Solomon loh Israel
boeih te khaw, thawngkhat neh yakhat mangpa rhoek
te khaw, laitloek rhoek te khaw, Israel pum kah
khoboei neh a napa boeilu boeih rhoek te khaw
a voek. **3** Te phoeiah Solomon neh a taengkah
hlangping boeih te Gibeon kah hmuensang la cet
uh. Teah te khosoek ah BOEIPA kah sal Moses loh a
saii Pathen kah tingtunnah dap khaw om. **4** David
loh Pathen thingkawng te Kiriathjearim loh amah
te ham a saelh hmuen la a khuen. Te ham te David
loh Jerusalem ah dap a tuk pah. **5** Tedae Hur koca
Uri capa Bezalel kah a saii rhohum hmueihtuk te tah
BOEIPA kah dungtlungim hmai ah a khueh tih te te
Solomon neh hlangping loh a dawt. **6** Te phoeiah
Solomon te tingtunnah dap ah BOEIPA mikhmuh
kah rhohum hmueihtuk taengla pahoi cet tih a soah
hmueihhlutnah thawngkhat a nawn. **7** Tekah khoyin
ah tah Pathen te Solomon taengah phoe tih anih te,
“Mebang khaw bih lamtah nang te kam pae eh?,” a
ti nah. **8** Te dongah Solomon loh Pathen taengah,
“Namah loh a pa David taengah sitlohnah muep na
tueng dongah kai he anih yueng la nan manghai sak.
9 BOEIPA Pathen aw, na ol he a pa David taengah cak
saeh. Namah loh kai he diklai laipi, pilnam miping
soah nan manghai sak coeng. **10** Kai he cueihnah neh
cangnah m'pae mai laeh lamtah pilnam mikhmuh ah
he ka kun ka ael, ka vuenva pawn eh. Na pilnam he
yet he u long nim lai a tloek ve?” a ti. **11** Te dongah
Pathen loh Solomon te, “He he na thinko ah om
pai tih khuehtawn koeva neh thangpomnah nan bih
moenih, na lunguet kah hinglu neh khohnin a puh
khaw nan bih moenih. Namah ham te cueihnah neh
cangnah nan bih. Te nen te a soah nang kan manghai
sak thil ka pilnam te laitloek pah. **12** Cueihnah neh
cangnah te nang taengah kam paek. Te phoeiah
khuehtawn neh koeva neh thangpomnah khaw nang
taengah kam paek ni. Te bang te nang hmai kah
manghai rhoek taengah khaw om pawt tih nang
hnukah khaw te bang te om mahpawh,” a ti nah.
13 Te phoeiah Solomon tah Gibeon kah hmuensang
lamkah tingtunnah dap hmai lamloh Jerusalem la cet
tih Israel te a manghai thil. **14** Te phoeiah Solomon
loh leng neh marhang caem te a coi tih a taengah leng
thawngkhat ya li neh marhang caem thawng hlai nit
a om pah. Te te leng khopuei khui neh Jerusalem kah
manghai taengah a khoem. **15** Manghai loh cak neh
sui te Jerusalem ah lungto bangla a kuk tih lamphai
te kolrhawk ah aka ding thaihae bangla a hawn. **16**
Solomon kah marhang rhoek te Egypt lamkah neh
Kue lamloh a thawt pah. Kue lamkah te manghai kah
thenpom a phu la a loh uh. **17** A khuen uh vaengah
khaw Egypt lamkah te leng pakhat ah tangka ya rhuk
neh marhang pumat te ya sawmnga neh a khuen uh.
Te tlam ni Khitti manghai boeih neh Aram manghai
rhoek taengah khaw amamih kut neh a khuen uh.

2 Te phoeiah Solomon loh BOEIPA ming ham im sak
ham neh a ram ham im sak hamla cai. **2** Solomon
loh boe a soep vaengah hnophuei hlang thawng
sawmrhih, tlang ah lungto aka dae hlang thawng
sawmrhet, amih aka mawt te thawng thum neh ya
rhuk lo. **3** Te phoeiah Solomon loh Tyre manghai
Huram taengah ol a tah tih, “A pa David ham na
saii dongah amah ham im a sak vaengah a taengla
lamphai na thak pah vanbangla a khuiah kho a sak
coeng. **4** Kai loh im ka sak he ka Pathen BOEIPA ming
ham ni. Te te ciim ham neh a mikhmuh ah botui bo-
ul phum ham om. Sainoek la rhungkung buh neh
hmueihhlutnah tah hlaem ham neh mincang ham
khaw, Sabbath vaeng neh hlasae vaengah nawn ham
om. He tah kaimih kah Pathen BOEIPA loh Israel soah
kumhal hil khoning vaengkah la a khueh. **5** Kaimih
kah Pathen tah pathen boeih lakah a len dongah ni
im te khaw a len la ka sak. **6** Tedae a im sak pah
ham te u long thadueng a capit eh? Vaan neh vaan
phoeikah vaan long pataeng anih te a cangbam uh
thai moenih. A mikhmuh ah ka phum uh ham bueng
phoeiah tah a im ka sak ham khaw kai he unim? **7**
Te dongah sui neh, cak neh, rhohum neh, thi neh,
daidi neh, aithii neh, a thim neh saii ham te hlang
cueih kai taengah han tueih mai. Thingthuk thuk
ham aka ming khaw kamah taengkah hlangcueih
rhoek neh Judah ah khaw Jerusalem ah khaw om uh
saeh. Te rhoek te a pa David loh a sikim sak coeng. **8**
Lebanon lamkah lamphai hmaical thing neh algum te
kai hamla ham pat mai. Lebanon thing vung hamla
aka ming tah namah kah sal rhoek ni tila ka ming
dongah ni. Tedae ka sal rhoek he na sal rhoek taengah
om ngawn ne. **9** Im te a len neh khobaerhambae la ka
sak ham dongah thing khaw kamah taengah a cung
la a sikim ham om van. **10** Thing aka vung tih aka top
ham khaw na sal rhoek te cang yen kore thawng kul,
cangtun kore thawng kul, misurtui bath thawng kul,
situi bath thawng kul ka paek bitni ne,” a ti nah. **11** Te
dongah Tyre manghai Huram loh ca neh a voek tih,
Solomon taengah, “BOEIPA loh a pilnam te a lungnah
dongah nang te amih soah manghai la n'khueh,”
tila a pat. **12** Te vaengah Huram loh, “Israel Pathen
BOEIPA tah a yoethen pai. Amah loh vaan neh diklai a
saii. Amah loh manghai David taengah lungmingnah
neh yakmingnah aka ming capa hlangcueih te a paek.
Te long te BOEIPA ham im neh a ram ham im a sak
ni. **13** Te dongah yakmingnah aka ming, hlang cueih
Huramabi te kan tueih coeng. **14** Anih he Dan nu
lamkah huta pakhat kah a capa tih a napa he Tyre
hlang ni. Anih tah sui neh, cak neh, rhohum neh, thi
neh, lungto neh, thing neh, daidi la, a thim la, baibok
la, aithii la saii ham, thingthuk cungkuem a thuk ham
khaw, a taengah a paek kopoek boeih te ngai ham
khaw a ming. Nang kah hlangcueih rhoek neh na pa
David, ka boeipa kah hlangcueih taengah om bitni. **15**

Te dongah cang neh cangtun khaw, situi neh misurtui
khaw ka boeipa kah a thui bangla a sal rhoek taengah
pat laeh saeh. 16 Na ngoengaihnah boeih tarhing ah
Lebanon lamkah thing te kaimih loh kam vung vetih
Joppa tuipuei lamloh nang taengah pan kan thak uh
bitni. Te te namah loh Jerusalem la khuen," a ti nah.
17 A napa David loh mingsoepnah a soep hnukah
Solomon loh Israel khohmuen kah yinlai hlang te
boeih a soep tih thawng yakhat neh thawng sawmnga
neh thawng thum ya rhuk a hmuh. 18 Amih khuiah
thawng sawmrhih te hnophuei la, thawng sawmrhet
te tlang ah lungto aka dae la, thawng thum ya rhuk
te pilnam kah a thohtat aka mawt la a khueh.

3 Solomon loh Moriah tlang kah Jerusalem ah
BOEIPA im te sak hamla a tong. Te te a napa
David taengah a tueng pah vanbangla Jebusi Ornan
cangtilhmuen kah David hmuen ah a tawn. 2 Te
dongah a ram kah a a kum li, hla bae, a hnin bae
vaengah sak hamla a tong. 3 Te phoeiah Solomon loh
he tlam he a sut tih Pathen im te a sak. Hlamat kah
cungnueh dongah a yun te a dong la dong sawmrhuk,
a daang te dong kul lo. 4 A hmai kah ngalha te khaw
im hmai kah a daang bangla a yun dong kul, a sang te
ya pakul lo tih te te a khui ah sui cilh a ben. 5 Im
puei te khaw hmaical thing neh a thung tih sui then
a ben. A soah rhophoe neh cangtui-rhaica neh a cam.
6 Im te boeimang la lung vang neh, sui khaw Parvaim
sui neh a ben. 7 Im kah tungpum cingkhaa khaw,
a pangbueng neh a thohkhaih khaw sui a ben tih
pangbueng dongah cherubim a thuk. 8 Te phoeiah
hmuencim kah hmuencim im te im hmai a daang
dongah a yun dong kul, a daang dong kul la a sak tih
sui then talent ya rhuk neh a ben. 9 Thicung kah a
khiing sui shekel sawmnga lo tih imhman te sui a ben
thil. 10 Hmuencim kah hmuencim im ah cherubim
rhoi te mueisai kah bibi neh a saii tih te rhoi te khaw
sui a ben. 11 Cherubim kah a phae khaw a sen dong
kul lo. Pakhat kah a phae vang te dong nga lo tih
im kah pangbueng soah a ben. A phae vang te khaw
dong nga lo tih cherubim pakhat kah a phae te a ben.
12 Cherubim pakhat kah a phae bal te dong nga lo tih
im pangbueng te a ben. Te vaengah a phae vang te
dong nga loh tih cherub pakhat kah phae te a ben. 13
Cherubim kah a phae he dong kul la a phuel. Te rhoi
te amah kho dongah pai tih a maelhmai te imkhui la
mang. 14 Hniyan te a thim, daidi, aithii neh baibok
neh a saii tih a khuiah cherubim a kaek thil. 15 Im
hmai kah tung rhoi khaw dong sawmthum panga
a sen la a saii tih a soi kah yael te dong nga lo. 16
Cangimphu khuiah te cangtui-rhaica a saii tih tung
soi ah a khueh. Tale thaih te yakhat a saii tih cangtui-
rhaica dongah a bang. 17 Tung rhoi te bawkim hmai
ah a ling tih pakhat te bantang ah, pakhat te banvoei
ah pai. Te phoeiah ah tah Benjamin ming la bantang
kah te Jakhin, banvoei kah ming te Boaz a sui.

4 Rhohum hmueihtuk te a yun dong kul, a daang
dong kul, a sang dong rha la a saii. 2 Tuili te a saii
tih a rhai lamloh a rhai hil te dong rha la a hlawn.
a kaepvai pumrhuelh te khaw rhui a sen dong nga
neh a kaep ah a yen vaengah dong sawmthum lo.
3 A hmui ah vaito muei om tih a kaep, kaep ah a
vael uh. Te te dong khat dongah pumrha neh a vael.
Tuili kaep kah vaito than nit te a hlawnnah neh a
hlawn. 4 Tuli te vaito pum hlai nit soah a pai sak.
Pathum te tlangpuei la mael, pathum te tuipuei la
mael, pathum te tuithim la mael, pathum te khocuk
la mael. Te rhoek dongkah a so ah tuili te om tih a
hnuk boeih te a khui la sisukuh. 5 A thah kutsom
pakhat lo tih a rhai te boengloeng rhai mueimae
bangla om. Rhaiphuelh tuilipai a doeng tih bath
thawng thum kun. 6 Baeldung khaw parha a saii
tih bantang ah panga, banvoei ah panga a khueh. A
khuiah hmueihhlutnah hnopai a silh uh tih te khuiah
te a hoek uh. Tedae tuili kah a khuiah te khosoih
rhoek loh tui a hluk uh. 7 Sui hmaitung parha te
amamih kah khosing bangla a saii tih bawkim khuiah
te bantang ah panga, banvoei ah panga a khueh. 8
Caboei parha a saii tih bawkim khuikah bantang ah
panga, banvoei ah panga a hol. Sui baelcak khaw
yakhat a saii. 9 Khosoih rhoek kah vongup khaw
tungkha a len neh thungkha dongkah thohkhaih te a
saii tih a thohkhaih te rhohum a ben thil. 10 Tuili te
khaw khothoeng bantang hael kah tuithim imdan
ah a khueh. 11 Huram loh am neh hmaisoh khaw,
baelcak khaw a saii. Huram Khiram loh bitat a saii te
a khah coeng. Te te manghai Solomon hamla Pathen
im ah a saii pah. 12 Tung panit neh tuidueh khaw,
tung soi rhoi kah tungthi khaw, tung soi, tungthi
dongkah tuidueh rhoi aka cam sahamlong rhoi khaw,
13 Sahamlong rhoi dongkah hamla tale thaih ya li lo.
Sahamlong pakhat dongah tale thaih than nit om tih
tung soi tungthi dongkah tuidueh rhoi te a thingcam.
14 Tungkho khaw a saii tih tungkho soah baeldung
a saii. 15 Tuili pakhat te khaw a hmui ah vaito hlai
nit. 16 Te phoeiah am neh hmaisoh khaw, ciksum
neh hnopai boeih khaw a saii. Te rhoek Huramabi loh
manghai Solomon ham neh BOEIPA im ham rhohum
met neh a saii. 17 Te rhoek te Jordan vannaem kah
Sukkoth laklo neh Zeredah laklo, lai thah dongah
manghai loh a saii. 18 He hnopai boeih he Solomon
loh a cungkuem la muep a saii tih rhohum kah a
khiing te khe lek pawh. 19 Solomon loh Pathen im kah
hnopai cungkuem, sui hmueihtuk neh caboei khaw
a so kah a hmai buh khaw a saii. 20 Hmaitung neh
a hmaithoi dongkah a a tok ham khaw cangimphu
hmai ah a khosing bangla sui cilh neh a saii. 21
Rhaiphuelh neh hmaithoi khaw, sui paitaeh he khaw
sui kak ni. 22 Te phoeiah paitaeh neh baelcak khaw,
yakbu neh baelphaih khaw sui kak ni. Im thohka kah
a thohkhaih khaw, hmuencim kah hmuencim khui
khaw, sui bawkim kah im thohkhaih khaw a saii.

5 Solomon loh BOEIPA im bitat a saii te boeih cung
coeng. Te phoeiah a napa David loh Pathen im kah
thakvoh khuiah a khueh hnopai boeih te cak khaw,
sui khaw Solomon loh hmuencim la a khuen. 2 Te

vaengah Solomon loh David khopuei Zion lamkah
BOEIPA paipi thingkawng te Jerusalem la khuen
hamla Israel kah a hamca rhoek neh koca boeilu
boeih, Israel ca kah a napa khoboei rhoek te a tingtun
sak. 3 Te dongah hla rhih vaengkah khotue ah tah
Israel hlang boeih te manghai taengah tingtun uh. 4
Israel a hamca rhoek boeih a pawk van neh Levi rhoek
loh thingkawng te a koh. 5 Te vaengah thingkawng
neh tingtunnah dap khaw, dap khuikah hmuencim
hnopai boeih te a khuen uh. Te rhoek te Levi khosoih
rhoek loh a koh uh. 6 Manghai Solomon neh Israel
rhaengpuei boeih te thingkawng hmai kah a kaepvai
ah tuentah uh tih boiva neh saelhung a nawn uh. Te
te a cungkuem coeng dongah daek lek pawt tih tae
uh lek pawh. 7 Te phoeiah Khosoih rhoek loh BOEIPA
kah paipi thingkawng te cherubim phae hmui kah,
hmuencim kah hmuencim ah, im kah cangimphu
khui, amah kah a hmuen la a khuen uh. 8 Thingkawng
hmuen soah phae aka phuel cherubim om. Te dongah
cherubim loh thingkawng so neh a cung soah a so
duela a khuk. 9 A cung te sen tih a cung kah hmoicue
te thingkawng lamloh cangimphu hmai ah tueng.
Tedae poeng la tueng pawt tih tahae khohnin hil
pahoi om. 10 Thingkawng khuiah a tloe om pawt tih
Moses loh Horeb ah a khueh cabael rhoi bueng ni. Te
tah Egypt lamloh a caeh uh phoeiah BOEIPA loh Israel
ca rhoek taengah paipi la a saii pah. 11 Tedae khosoih
boeih loh boelnah ham a ngaithuen uh mueh la a
ciim uh te a hmuh dongah khosoih rhoek hmuencim
lamloh nong uh. 12 Amih laa aka sa Levi boeih khui
kah Asaph, Heman, Jeduthun neh amih koca khaw
a manuca rhoek tah baibok a bai tih tlaklak neh,
thangpa neh, rhotoeng neh hmueihtuk kah khocuk
ah pai uh. Amih taengah khosoih ya pakul loh olueng
te a ueng la a ueng uh. 13 Te vaengah olueng aka ueng
aka ueng ham te pakhat la om. BOEIPA te thangthen
ham neh uem ham vaengah ol pakhat la yaak sak
ham laa a sak uh. BOEIPA te thangthen ham vaengah
olueng neh, tlaklak neh, lumlaa kah hnopai neh ol
khat la a pomsang uh. A sitlohnah kumhal duela then
tih BOEIPA im kah cingmai im khuiah bae. 14 Pathen
im te BOEIPA thangpomnah a bae dongah he cingmai
hmai ah thohtat ham neh pai ham khaw khosoih
rhoek loh noeng uh pawh.

6 Te vaengah Solomon loh, “BOEIPA loh yinnah
khuikah kho aka sa ham te a voek. 2 Tedae kai
loh namah ham imhmuen im neh kumhal kah kho
na sak thil ham hmuen te ka sak coeng,” a ti. 3 Te
phoeiah manghai loh a maelhmai te a hooi tih Israel
hlangping boeih te yoethen a paek vaengah Israel
hlangping khaw boeih pai uh. 4 Te phoeiah, “Israel
Pathen BOEIPA tah a yoethen pai. A ka lamloh a pa
David taengah a thui te, a kut neh a soep sak. 5 'Egypt
khohmuen lamloh ka pilnam ka khuen khohnin
lamloh ka ming om sak ham im sa la Israel koca boeih
taeng lamkah khopuei te ka coelh moenih. Ka pilnam
Israel soah rhaengsang la om sak ham hlang te ka
coelh moenih. 6 Tedae Jerusalem te ka ming om nah
hamla pahoi coelh tih David te ka pilnam Israel soah
om sak ham ka coelh,’ a ti. 7 Israel Pathen BOEIPA
ming la im sak ham a pa David kah thinko ah om
coeng. 8 Tedae BOEIPA loh a pa David te, “Ka ming
ham im sa la na thinko ah a om vanbangla na thinko
ah a om dongah na hoeikhang ngawn coeng. 9 Tedae
nang loh im na sa pawt vetih na pumpu lamkah aka
thoeng na capa long te ka ming ham im a sak ni,’ a ti
nah. 10 BOEIPA loh a ol te a thui bangla a pai puei
coeng dongah a pa David yueng la ka pai. Te phoeiah
BOEIPA kah a thui bangla Israel ngolkhoel dongah ka
ngol tih Israel Pathen BOEIPA ming la im ka sak. 11
Teah te Israel ca rhoek taengah a saii BOEIPA kah
paipi thingkawng khaw pahoi ka khueh bal,” a ti. 12
Te phoeiah Israel hlangping boeih hmai kah BOEIPA
hmueihtuk hmai ah pai tih a kut a phuel. 13 Solomon
loh rhohum baeldung a saii tih tungkha laklo ah a yun
dong nga, a daang dong nga neh a sang dong thum la
a hol. A soah pai doela Israel hlangping boeih hmai
ah a khuklu so te yoethen a paek tih a kut te vaan la
a phuel. 14 Te phoeiah, “Israel Pathen BOEIPA aw,
namah Pathen bang he, vaan ah khaw diklai ah khaw
a om moenih. A lungbuei boeih neh na mikhmuh
ah aka pongpa na sal te tah, paipi neh sitlohnah te
na ngaithuen. 15 Namah kah sal, a pa David amah
taengah na thui bangla a ngaithuen coeng. Na ka
neh na thui tih tahae khohnin kah bangla na kut
neh na soep sak coeng. 16 Te dongah, Israel Pathen
BOEIPA aw, namah kah sal, a pa David ham ngaithuen
pah mai. Te te amah taengah na thui tih, 'Israel
kah ngolkhoel dongkah aka ngol he ka mikhmuh
lamloh nang kah hlang te pat mahpawh. Ka mikhmuh
ah na pongpa bangla ka olkhueng dongah pongpa
ham na ca rhoek loh a longpuei te a ngaithuen mak
atah,’ na ti. 17 Te dongah, Israel Pathen BOEIPA
aw, na sal David taengah na thui bangla na ol te
cak pai saeh. 18 Tedae Pathen he diklai dongkah
hlang taengah kho a sak tang nim? Vaan neh vaan
phoeikah vaan long namah te n'cangbam thai pawt
vaengah, he im ka sak long aisat he. 19 Tedae na
sal kah thangthuinah neh a lungmacil taengla na
mael. Ka Pathen BOEIPA aw, na sal loh na mikhmuh
ah a thangthui vanbangla tamlung neh thangthuinah
khaw hnatun lah. 20 Na ming pahoi khueh ham na
thui nah hmuen im he, khoyin khothaih na mik dai
thil lah. Na sal loh he hmuen la a thangthui vaengkah
thangthuinah te hnatun lah. 21 Na sal neh na pilnam
Israel loh he hmuen la a thangthui uh vaengkah
huithuinah te hnatun pah. Namah loh na vaan kah
khosak nah hmuen lamloh hnatun lamtah na yaak
neh khodawkngai lah. 22 Hlang te a hui taengah tholh
tih anih soah lai a suk hamla amah te a tap la a tap
khaming. Te vaengah he im kah na hmueihtuk hmai
ah thaephoei la ha pawk khaming. 23 Te vaengah
namah loh vaan lamkah hnatun lamtah saii pah.
Halang te thuung ham neh a khoboe te amah lu ah
tloeng pah ham khaw, aka dueng te tang sak ham

neh a duengnah bangla anih te paek ham khaw na
sal rhoek te laitloek pah. **24** Na pilnam Israel te na
taengah a tholh uh dongah thunkha mikhmuh ah
yawk khaming. Tedae mael uh tih namah ming te a
uem uh doela he im khuikah namah mikhmuh ah
thangthui neh rhenah a bih uh ni. **25** Te vaengah
namah loh vaan lamkah kah hnatun lamtah na pilnam
Israel kah tholhnah te khodawkngai pah. Amih te
amamih taeng neh a napa rhoek taengah na paek
khohmuen la mael puei. **26** Nang taengkah a tholh
uh dongah vaan ke khaih tih khotlan khaw om pawt
khaming. Te vaengah he hmuen la thangthui uh tih na
ming te a uem uh khaming, amih te na phaep dongah
amamih kah tholhnah lamloh a mael uh atah, **27**
namah loh vaan lamkah hnatun lamtah na sal rhoek
neh na pilnam Israel kah tholhnah te khodawkngai
pah. Longpuei then te amih thuinuet lamtah a khuiah
pongpa uh saeh. Te vaengah na pilnam taengah rho
la na paek na khohmuen ah he khotlan tueih pah.
28 Khokha neh diklai ah duektahaw a pai vaengah,
mawn neh dung a tlung vaengah, kaisih neh phol a
om vaengah, a thunkha loh anih te khohmuen vongka
ah a daengaeh thil vaengah, nganboh cungkuem neh
tlohtat cungkuem a om vaengah, **29** Hlang boeih
taeng lamkah neh na pilnam Israel boeih lamkah aka
thoeng thangthuinah boeih neh, lungmacil boeih,
hlang loh amah kah tloh neh a nganboh a ming tih
he im la a kut a phuel vaengah. **30** Namah loh na
khosak nah hmuen, vaan lamkah hnatun lamtah
khodawkngai pah. Hlang te amah kah khosing bang
boeih la pae. Anih kah thinko te namah loh na ming
tih, namah bueng long ni hlang koca rhoek thinko
khaw na ming. **31** Te daengah ni amamih tue khuiah
namah kah longpuei ah pongpa uh vetih a pa rhoek
taengkah na paek diklai hman kah mulhing rhoek loh
namah te n'rhih uh eh. **32** Na pilnam Israel lamkah
mueh la, kholong ham khaw, na boeilen ming neh
khohmuen hla lamkah ha pawk vaengah, na tlungluen
kut neh ban na thueng vaengah ha pawk uh tih, he im
la a thangthui uh vaengah, **33** namah loh na khosak
nah hmuen, vaan lamloh hnatun lamtah, kholong
khaw namah taengah a hoe bangla boeih rhoi pah. Te
daengah ni diklai pilnam boeih loh namah ming te
a ming eh. Te daengah ni na pilnam Israel bangla
nang rhih ham neh im ka sak he namah ming la khue
ham a ming eh. **34** Na pilnam te a thunkha taengah
caemtloek la pawk tih, amih te longpueng ah na tueih
vaengah pataeng, he khopuei longpuei ah namah
taengla thangthui cakhaw, he he na coelh tih na ming
ham im ka sak coeng. **35** Te vaengah a thangthuinah
neh a lungmacil te vaan lamloh yaak pah lamtah amih
kah tiktamnah te saii pah. **36** Hlang tah aka tholh
pawt he a om pawt dongah namah taengah tholh
uh. Te dongah amih taengah na thintoek tih amih te
thunkha mikhmuh la na tloeng. Te vaengah amih te
aka sol rhoek loh khohmuen a hla a yoei la a sol uh. **37**
Te cakhaw a sol nah khohmuen ah a thinko neh pahoi
mael uh tih yut uh. Amih kah tamna khohmuen ah
namah taengah rhennah a bih uh tih, "Ka tholh uh, ka
paihaeh uh tih ka boe uh," a ti uh vaengah. **38** Amih a
sol nah, a tamna khohmuen ah a lungbuei boeih neh
a hinglu boeih neh na taengla a mael uh vaengah, a
napa rhoek taengah na paek tih khopuei he na coelh
vanbangla a khohmuen longpuei neh na ming ham ka
sak im ben la a thangthui uh vaengah. **39** Amih kah
thangthuinah neh amih kah lungmacil te na khosak
nah hmuen lamloh, vaan lamloh hnatun pah lamtah
amih kah laitloeknah te saii pah. Na taengah aka
tholh na pilnam te khodawkngai pah. **40** Ka Pathen
aw om uh mai laeh saeh, na mik dai mai lamtah he
hmuen kah thangthuinah dongah na hna khui sak
lah. **41** Te dongah Pathen BOEIPA aw, namah neh na
sarhi thingkawng khaw, na duemnah hmuen la thoh
puei laeh. BOEIPA Pathen aw na khosoih rhoek loh
loeihnah te bai uh saeh lamtah na hlangcim rhoek
hnothen dongah a kohoe uh saeh. **42** BOEIPA Pathen
aw, na koelh hlang kah maelhmai te na mangthuung
tak pawt dongah na sal David kah sitlohnah te thoelh
pah," a ti.

7 Solomon loh a thangthui te a khah vaengah
vaan lamkah hmai suntla tih hmueihhlutnah
neh hmueih te a hlawp. Te vaengah BOEIPA kah
thangpomnah tah im ah bae. **2** BOEIPA im te BOEIPA
kah thangpomnah bae tih BOEIPA im la khosoih
rhoek a kun ham coeng uh pawh. **3** Im soah BOEIPA
kah thangpomnah neh hmai a suntlak te Israel ca
boeih loh a hmuh uh vaengah lungphaih soah diklai
la a maelhmai neh cungkueng uh tih a bawk uh. A
sitlohnah loh kumhal hil ham a then dongah BOEIPA
te a uem uh. **4** Te vaengah manghai neh pilnam
boeih loh BOEIPA mikhmuh ah hmueih a nawn uh. **5**
Solomon manghai loh hmueih la saelhung thawng
kul thawng hnih, boiva thawng yakhat neh thawng
kul a nawn. Te tlam te manghai neh pilnam boeih loh
Pathen im a uum uh. **6** Khosoih rhoek te amamih
kah hutnah dongah pai uh tih Levi rhoek khaw
BOEIPA kah lumlaa hnopai neh omuh. A sitlohnah
te kumhal hil ham dongah BOEIPA te uem hamla
manghai David loh te te a saii. David amih loh kut
neh a thangthen. Te dongah khosoih rhoek loh amih
hmai ah a ueng la ueng atah Israel pum khaw boeih
pai uh. **7** Solomon loh BOEIPA im hmai kah vongup
laklung te a ciim tih hmueihhlutnah neh rhoepnah
maehtha te pahoi a saii. Solomon loh a saii rhohum
hmueihtuk tah hmueihhlutnah khaw, khocang khaw,
maehtha khaw a ael ham a noeng moenih. **8** Te vaeng
tue ah Solomon neh a taengkah Israel pum loh hnin
rhih khuiah khotue a saii. Hlangping Lebokhamath
lamloh Egypt soklong hil muep khawk. **9** Tedae hnin
rhih te hmueihtuk nawnnah la, hnin rhih te khotue
la a saii uh dongah a rhet hnin ah pahong a saii uh.
10 A hla rhih dongkah hnin kul hnin thum vaengah
tah pilnam te amamih kah dap la a tueih. BOEIPA
loh David ham neh Solomon ham khaw, a pilnam
Israel ham khaw hnothen a saii dongah lungbuei kah

hnothen neh a kohoe uh. **11** Solomon loh BOEIPA
im neh manghai im te a khah coeng. A cungkuem te
Solomon kah lungbuei ah a cuen pah bangla a saii
ham te BOEIPA im nen khaw, amah im nen khaw
thaihtak coeng. **12** Te phoeiah BOEIPA te Solomon
taengla khoyin ah a phoe pah tih amah taengah,
"Na thangthuinah te ka yaak coeng tih he hmuen he
kamah ham hmueih im la ka coelh coeng. **13** Vaan ka
khaih tih khotlan a om pawt mai akhaw, khohmuen
caak ham tangku te ka uen mai akhaw, ka pilnam
taengah duektahaw ka tueih mai akhaw. **14** A soah ka
ming a phuk thil ka pilnam he kunyun tih a thangthui
atah, ka maelhmai he a tlap uh tih amamih kah
boethae longpuei lamloh a mael uh atah, kamah loh
vaan lamkah ka hnatun vetih amih kah tholhnah te
khodawk ka ngai ni. A khohmuen khaw ka hoeih sak
bal ni. **15** He hmuen kah thangthuinah dongah ka mik
dai om pawn vetih ka hna khaw khui ni. **16** Kumhal
duela ka ming pahoi om sak ham he im he ka coelh
tih ka ciim coeng dongah ka mik neh ka lungbuei loh
hnin takuem pahoi om pawn ni. **17** Nang khaw na pa
David a pongpa bangla ka mikhmuh ah na pongpa
atah nang kang uen boeih te saii hamla ka oltlueh
neh ka laitloeknah he ngaithuen. **18** Na pa David
taengah ka saii tih, "Israel soah aka taemrhai ham
hlang nang lamloh pat mahpawh," ka ti vanbangla
na ram kah ngolkhoel te ka thoh ni. **19** Tedae na
mael uh tih ka khosing neh ka olpaek, na mikhmuh
ah kan tawn te na hnoo, na cet tih pathen tloe te
tho na thueng, amih te ba bawk atah. **20** Te vaengah
amih taengah ka paek ka khohmuen dong lamloh
amih te ka poelh ni. Ka ming hamla ka ciim im he
khaw ka mikhmuh dong lamloh ka voeih vetih pilnam
cungkuem taengah thuidoeknah neh thuinuetnah la
ka khueh ni. **21** Im he a sangkoek la om cakhaw aka
pah boeih te a taengah hal vetih, "Balae tih BOEIPA
loh he khohmuen taeng neh he im ham he, he bang a
saii," a ti ni. **22** Te vaengah, "A napa rhoek kah Pathen
BOEIPA te a hnawt uh. Amah loh amih te Egypt kho
lamkah a khuen dae pathen tloe taengah kap uh.
Te rhoek taengah bakop uh tih tho a thueng uh. Te
dongah ni yoethae cungkuem he amih soah a khuen
pah," a ti uh ni," a ti nah.

8 Solomon loh BOEIPA im neh amah im a sak te
kum kul a bawnnah la a pha coeng. **2** Te phoeiah
Huram loh Solomon taengla a paek khopuei rhoek te
Solomon loh a thoh tih Israel ca rhoek pahoi kho a
sak sak. **3** Te phoeiah Solomon loh Khamath Zobah
la cet tih te te a loh. **4** Khosoek kah Tadmor te
khaw, Khamath kah a sak rhuengim khopuei boeih te
koep a thoh. **5** Thohkhaih thohkalh neh vongtung
vongup kah khopuei, a so Bethhoron neh a dang
Bethhoron te koep a thoh. **6** Baalath neh rhuengim
khopuei boeih khaw Solomon hut la om. Leng kah
khopuei boeih neh caem khopuei khaw marhang
Solomon kah huengaihnah boeih te tah a Jerusalem
ah khaw, Lebanon ah khaw a khohung khohmuen
tom ah a kocuk bangla a sak. **7** Khitti neh Amori,
Perizzi neh Khivee, Jebusi lamkah a coih pilnam
boeih, amih te Israel khui lamkah moenih. **8** Amih
koca lamkah te amih hnuk la khohmuen ah sueng
uh. Amih te Israel ca rhoek a khah uh pawt dongah
tahae khohnin hil Solomon taengah saldong la cet. **9**
Tedae Israel ca te tah Solomon loh amah kah bitat
dongah sal la khueh pawh. Amih tah caemtloek hlang
neh amah kah rhalboei mangpa rhoek, amah leng
neh marhang caem kah mangpa rhoek la om uh. **10**
Manghai Solomon kah khohung mangpa la pai tih
pilnam soah aka taemrhai rhoek te yahnih sawmnga
lo. **11** Solomon loh Pharaoh canu tah David khopuei
lamloh anih ham a sak pah im la a thak tih, "Kai yuu
he Israel manghai David im ah om boel mai saeh.
Te tah a khuila BOEIPA thingkawng a kun dongah
cim," a ti. **12** Te vaengah Solomon loh ngalha hmai
kah a suem BOEIPA kah hmueihtuk dongah BOEIPA
ham hmueihhlutnah a khuen. **13** Moses kah olpaek
bangla a hnin hnin ah nawn hamla Sabbath ham
neh hlasae ham khaw, kum khat khuikah voei thum
tingtunnah ham khaw, vaidamding khotue ham khaw,
yalh khat khotue ham khaw, pohlip khotue ham ol om
coeng. **14** A napa David kah khosing bangla khosoih
kah boelnah te amih kah thothuengnah ham, Levi
khaw amamih hamsum bangla aka thangthen ham
neh a hnin hnin kah olka dongah khosoih hmai kah
aka thotat la, thoh tawt rhoek khaw amamih kah
boelnah bangla kho vongka, vongka ah a pai sak. He
tah Pathen kah hlang David kah olpaek ni. **15** Olka
cungkuem neh thakvoh kawng dongah khaw khosoih
rhoek neh Levi taengkah manghai olpaek he a phaelh
uh moenih. **16** Solomon kah bitat boeih he BOEIPA
im kah tungkho a sut khohnin lamloh rhuemtuet la
BOEIPA im a khah hil cung coeng. **17** Te vaengah
Solomon te Edom khohmuen kah tuipuei tuikaeng
Eziongeber neh Elath la cet. **18** Te phoeiah Huram te
a sal rhoek kut lamloh amah taengla sangpho neh a
tah. Te dongah sangpho neh tuipuei aka ming a sal
rhoek khaw Solomon kah sal neh Ophir la pawk uh.
Te lamloh sui talent ya li sawmnga te a khuen uh tih
manghai Solomon taengla pawk uh.

9 Sheba manghainu loh Solomon kah olthang te a
yaak. Te dongah Solomon te olkael neh noemcai
ham, Jerusalem la tatthai miping neh muep pawk.
Te vaengah botui neh sui cungkuem, lung vang aka
phuei kalauk neh Solomon taengla pawk. Te phoeiah
a thinko kah aka om boeih te a taengah a thui pah. **2**
Anih ol boeih te amah taengah Solomon loh a thui
pah. Tedae a taengah a thui tloel ham hil tah Solomon
ham ol a kael aih moenih. **3** Sheba manghainu loh
Solomon kah cueihnah neh im a sak te khaw, **4** A
caboei dongkah caak neh a sal rhoek kah tolrhum
khaw, a taengah aka thotat rhoek kah ngolhmuen
neh amih hnicu khaw, a tuitul neh a hnicu khaw,
BOEIPA im la aka pawk a imhman khaw a hmuh. Te
vaengah a khuikah mueihla khaw om ha pawh. **5** Te

dongah manghai te, “Ka kho ah ka yaak na olka neh
na cueihnah te oltak ol ni. 6 Te cakhaw ka pawk tih ka
mik loh a hmuh hlan hil amih ol dongah ka tangnah
pawh. Tedae kai taengah rhuekthuem khaw a thui
moenih ko he. Na cueihnah olthang ka yaak lakah a
puehkan na khoep. 7 Na hlang rhoek a yoethen. Na
mikhmuh ah phat aka pai rhoek neh na cueihnah aka
ya na sal rhoek khaw a yoethen. 8 Na Pathen BOEIPA
tah om pai saeh, a yoethen pai saeh. Na Pathen
BOEIPA ham manghai la a ngolkhoel dongah nang
khueh ham khaw nang soah hmae pai saeh. Israel te
kumhal hil a pai sak ham nang Pathen loh lungnah
pai saeh. Te dongah tiktamnah neh duengnah saii
ham ni nang te amih soah manghai la n'khueh,” a ti
nah. 9 Te phoeiah manghai te sui talent ya pakul,
botui te a cungkuem la muep, lung vang khaw a paek.
Sheba manghainu loh manghai Solomon taengah a
paek botui bang he a om noek moenih. 10 Te phoeiah
Khiram Huram kah sal rhoek neh Solomon kah sal
rhoek long khaw Ophir lamkah sui a khuen pa uh.
Algum thing neh lung vang khaw a khuen uh. 11
Manghai loh algum thing te BOEIPA im neh manghai
im kah longpuei la, tingtoeng aka hlai ham rhotoeng
neh thangpa la a saii. Lamhma ah te bang Judah
kho ah a hmuh moenih. 12 Manghai Solomon loh
manghainu Sheba te a kongaih boeih a rhoi pah. Te
vaengah a dawt te amah manghai ham a khuen pah
lakah yet. Te phoeiah mael tih amah neh a sal rhoek
te amah kho la pawk. 13 Solomon taengla kum khat
dongah aka pawk sui he a khiing la sui talent ah ya
rhuk neh sawmrhuk parhuk lo. 14 Te bueng kolla long
yaam hlang neh thimpom rhoek loh a khuen pah,
Arabia manghai boeih neh khohmuen rhalboei rhoek
long khaw Solomon ham sui neh cak te a khuen pah.
15 Te dongah manghai Solomon loh sui photlinglen
yahnih a saii tih photlinglen pakhat dongkah caeh
rhoeh la a boh vaengah sui ya rhuk a boh thil. 16 Sui
photlingca te ya thum ham khaw photlingca pakhat
rhip ah a caeh rhoeh ah sui ya thum a boh thil. Te
rhoek te manghai loh Lebanon duup im ah a khueh.
17 Te phoeiah manghai loh vueino ngolkhoel a len a
saii tih sui cilh a ben thil. 18 Ngolkhoel te tangtlaeng
parhuk om tih sui khotloeng te ngolkhoel dongah a
buen. Ngolnah hmuen te he ben ah khaw ke ah khaw
a kut om. A kut rhoi taengah sathueng pumnit pai.
19 Khatben khatbang kah tangtlaeng parhuk soah
sathueng hlai nit pahoi pai. Te bang te ram takuem ah
a saii moenih. 20 Manghai Solomon kah tui-ok hnopai
boeih khaw sui ni. Lebanon duup im kah hnopai boeih
khaw sui kak ni. Cak he Solomon tue vaengah tah
koihvaih pawh hno pakhat bangla a ngai. 21 Huram
kah sal rhoek neh Tarshish la aka cet manghai kah
sangpho rhoek long khaw kum thum ah vai mael
uh. Tarshish sangpho loh sui neh cak khaw, vueino,
kaipoeh neh varhing khaw a phueih pah. 22 Manghai
Solomon he diklai manghai boeih lakah khuehtawn
neh cueihnah dongah pantai ngai. 23 Pathen loh a
lungbuei ah a khueh pah coeng dongah anih kah
cueihnah hnatun hamla diklai manghai boeih loh
Solomon kah maelhmai te a tlap uh. 24 Amih loh
a khocang neh cak hnopai khaw, sui hnopai khaw,
himbai, lungpok haica khaw, botui khaw, marhang
neh muli-marhang khaw, olka nen khaw a kum, kum
ah rhip a khuen pauh. 25 Solomon taengah marhang
neh leng im thawng li, marhang caem thawng hlai
nit om. Te rhoek te leng khopuei khui neh Jerusalem
kah manghai taengah a khoem. 26 Te phoeiah tuiva
lamloh Philisti khohmuen hil khaw, Egypt khorhi hil
khaw manghai boeih soah aka taemrhai la om. 27
Manghai loh cak te Jerusalem ah lungto bangla a
khueh tih lamphai te kolrhawk ah aka ding thaihae
bangla a hawn. 28 Te phoeiah Egypt lamkah neh
diklai pum lamkah marhang te Solomon hamla a
khuen uh. 29 Solomon kah ol coih a tong lamloh a
bawt khaw tonghma Nathan kah olka khui neh Shiloh
Ahijah kah tonghma ol khuiah khaw, Nebat capa
Jeroboam kongah khohmu Iddo kah Iddo manghmuh
khuiah khaw a daek uh moenih a? 30 Solomon tah
Israel boeih te Jerusalem ah kum sawmli a manghai
thil. 31 Solomon te a napa rhoek taengla khoem uh
tih a napa David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a
capa Rehoboam te anih yueng la manghai.

10 Israel pum loh Rehoboam te manghai sak ham
Shekhem la a caeh uh dongah amah khaw
Shekhem la cet. 2 Te tla a om te Nebat capa Jeroboam
loh a yaak. Te vaengah anih te Solomon manghai
mikhmuh lamloh Egypt la yong dae Jeroboam te
Egypt lamloh mael. 3 Te dongah amah te a tah uh tih
a khue uh. Te phoeiah Jeroboam neh Israel pum te cet
uh tih Rehoboam te a voek uh. 4 Te vaengah, “Na pa
loh kaimih kah hnamkun he khak a siing coeng dae
na pa mangkhak kah thothuengnah neh a hnamkun a
rhih kaimih soah a tloeng te hlawt mai lamtah nang
taengah ka tho ka tat bitni,” a ti na uh. 5 Te vaengah
amih te, “Hnin thum a poeng phoeiah, kai taengla ha
mael uh,” a ti nah tih pilnam te cet. 6 Te vaengah
manghai Rehoboam loh a napa Solomon amah a
hingnah a om vaengah a mikhmuh kah aka pai patong
rhoek te a dawt tih, “He pilnam taengah ol mael ham
te nangmih loh balae nan uen eh?,” a ti nah. 7 Te
vaengah anih te a voek uh tih, “Pilnam taengah he a
then la na om tih amih taengah na moei a then atah
amih te ol then thui pah. Namah tue khuiah tah na
taengah sal la om uh bitni,” a ti na uh. 8 Tedae anih
taengah a paek patong rhoek kah cilsuep te a hnoo
tih camoe rhoek te a dawt. Te rhoek tah amah neh
pantai uh tih a mikhmuh ah pai uh. 9 Te phoeiah
amih te, “Pilnam he ol ka mael ham te nangmih loh
metlam na poek uh. Amih loh kai taengah a thui uh
tih, 'Na pa loh kaimih soah a tloeng hnamkun te
hlawt laeh,' a ti uh,” a ti nah. 10 Te dongah anih te
amah neh aka pantai camoe rhoek loh a voek tih,
“Pilnam te he he thui pah, amih a nang taengah
aka cal uh tih, 'Na pa loh kaimih kah hnamkun he a
siing dae namah loh kaimih dong lamkah he hlawt

laeh,' aka ti uh. Amih te, 'Kai kah kutca he a pa kah
cinghen lakah putsut pueng. **11** Te dongah a pa loh
nangmih soah hnamkun a rhih han tloeng coeng.
Tedae kai loh nangmih kah hnamkun te kang khoep
ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh n'toel dae kai
tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni,'ti nah," a ti uh. **12**
Te dongah manghai loh, "A hnin thum dongah kai
taengla ha mael uh," a ti nah tih a thui pah bangla a
hnin thum dongah tah Jeroboam neh pilnam boeih te
Rehoboam taengla mael tangloeng. **13** Tedae amih te
manghai loh kalh a voek tih manghai Rehoboam loh
patong rhoek kah cilsuep te a hnawt. **14** Te vaengah
amih te camoe rhoek kah cilsuep bangla a voek tih,
"Nangmih kah hnamkun te kan siing vetih kamah loh
te te kang koei ni. A pa loh nangmih te rhuihet neh
n'toel dae kai tah saelkhui ta-ai neh kan toel ni," a
ti nah. **15** Manghai loh pilnam kah ol a hnatun na
pawt khaw amah BOEIPA kah ol pai sak hamla Pathen
taeng lamkah nuencennah la a om dongah ni. Nebat
capa Jeroboam ham te Shiloh Ahijah kut ah a thui
coeng. **16** Amih ol te manghai loh a hnatun pawt
khaw Israel pum loh a ming. Te dongah pilnam loh
manghai te a mael thil tih, "David khuiah khoyo te
kaimih ham ba lam nim? Israel nang dap kah hlang
te Jesse koca khuiah a rho a om pai moenih. David aw
namah kah imkhui so laeh," a ti uh. Te phoeiah Israel
pum te amah dap la cet. **17** Tedae Israel ca rhoek
tah Judah khopuei rhoek ah kho a sak uh tih amih
soah Rehoboam manghai. **18** Te vaengah manghai
Rehoboam loh Hadoram te saldong boei la a tueih
hatah anih te Israel ca rhoek loh lungto neh a dae uh
tih duek. Tedae manghai Rehoboam te leng dongla
luei hatlat tih Jerusalem la rhaelrham. **19** Te tlam ni
tahae khohnin hil Israel loh David imkhui taengah
boe a koek uh.

11 Rehoboam loh Jerusalem a pha neh Judah neh
Benjamin imkhui te a coi. Te vaengah thawng
yakhat neh thawng sawmrhet te caemtloek aka bi
tih Israel aka vathoh thil la, Rehoboam ham ram aka
lat pah la a coelh. **2** Tedae BOEIPA ol te Pathen kah
hlang Shemaiah taengla pawk tih, **3** "Judah manghai
Solomon capa Rehoboam taeng neh Judah kah Israel
boeih taengah khaw Benjamin taengah khaw thui
pah. **4** "BOEIPA loh he ni a. thui. Cet uh boeh, na
manuca te vathoh thil boeh. Hlang te amah im la
mael saeh. He kah hno he kai taeng lamkah ni a.
thoeng," ti nah," a ti nah. Te dongah BOEIPA ol te a
hnatun uh tih Jeroboam aka caeh thil lamloh mael
uh. **5** Rehoboam tah Jerusalem ah kho a sak tih Judah
khuikah vongup hamla khopuei rhoek khaw a sak. **6**
Te vaengah Bethlehem, Etam neh Tekoa. **7** Bethzur,
Sokoh neh Adullam. **8** Gath, Mareshah neh Ziph.
9 Adoraim, Lakhish neh Azekah. **10** Zorah, Aijalon
neh Hebron. Te te Judah khui neh Benjamin khuikah
kasam khopuei rhoek ni. **11** Kasam te a moem tih
a khuiah rhaengsang rhoek neh caak, situi, misur
thakvoh a khueh. **12** Khopuei, khopuei boeih ah
photlinglen neh cai a cak la khak a moem. Te dongah
Judah neh Benjamin tah anih taengla om. **13** Te
vaengah Israel pum khuikah khosoih rhoek neh Levi
rhoek khaw amamih kah khorhi cungkuem lamloh
anih taengla pai uh. **14** Levi rhoek loh a khocaak
neh a khohut te a hnoo uh tih Judah la, Jerusalem la
cet uh. Amih te Jeroboam neh anih koca rhoek loh
BOEIPA kah khosoih lamloh a hlahpham dongah ni.
15 Amah ham te hmuensang khosoih a pai sak tih
maae neh vaitoca ham khaw a saii. **16** Tedae amih
hnukah Israel koca boeih lamkah khaw Israel Pathen
BOEIPA toem ham a thinko a paek uh tih a napa
rhoek kah Pathen BOEIPA te nawn ham Jerusalem
pawk uh. **17** Te dongah Judah ram te a moem uh tih
Solomon capa Rehoboam te kum thum a duel uh.
Kum thum khui David neh Solomon kah longpuei ah
pongpa uh. **18** Rehoboam loh a yuu la David koca
Jerimoth nu ca Mahalath neh Jesse koca Eliab canu
Abihail te a loh. **19** Te dongah anih ham te capa Jeush,
Shemariah neh Zaham a sak pah. **20** Te phoeiah a
hnukla Absalom canu Maakah te a loh tih anih ham
te Abijah, Attai, Ziza neh Shelomith te a cun pah. **21**
Rehoboam loh Absalom canu Maakah te a yuu boeih
neh a yula rhoek lakah a lungnah. Anih te a yuu hlai
rhet neh yula sawmrhuk a loh tih capa pakul parhet
neh canu sawmrhuk a sak. **22** Rehoboam loh Maakah
capa Abijah te a manuca lakli ah rhaengsang la a
manghai sak ham dongah boeilu la a pai sak. **23** A
yakming dongah a ca rhoek boeih lamkah Judah neh
Benjamin khohmuen boeih, kasam khopuei boeih
duela a pungtai sak. Amih te lampu a cungkuem la a
paek tih yuu muep a bae pah.

12 Rehoboam kah ram neh a thadueng he cikngae
bangla om, amah neh Israel boeih long khaw
BOEIPA kah olkhueng te a hnawt. **2** Rehoboam
manghai kah a kum nga dongah tah BOEIPA taengah
boe a koek uh dongah Egypt manghai Shishak loh
Jerusalem te a muk. **3** Te vaengah leng thawngkhat
yahnih, marhang caem thawng sawmrhuk lo. Egypt,
Lubim, Sukkiim neh Kushi lamloh anih taengla aka
pawk he pilnam hlangmi naa moenih. **4** Judah kah
kasam khopuei rhoek te a loh tih Jerusalem la pawk.
5 Te vaengah tonghma Shemaiah te Jerusalem kah
Shishak maelhmai kongah aka tingtun Rehoboam
neh Judah mangpa rhoek taengla pawk tih amih te,
"Nangmih kah BOEIPA loh he ni a. thui. Kai nan hnawt
uh coeng dongah ni kai loh nangmih te Shishak kut
ah kam voeih," a ti nah. **6** Te daengah Israel mangpa
rhoek neh manghai khaw kunyun tih, "BOEIPA tah
dueng pai," a ti uh. **7** Te dongah a kunyun uh te
BOEIPA loh a hmuh vaengah BOEIPA ol Shemaiah
taengla pawk tih, "A kunyun coeng dongah amih te
ka phae mahpawh. Tedae amih te loeihnah ka paek
pawn ni. Ka kosi Shishak kut lamloh Jerusalem ah
bo mahpawh. **8** Tedae anih taengah sal la a om uh
daengah nikai kah thothuengnah neh diklai ram kah
thothuengnah te a ming uh eh," a ti nah. **9** Egypt
manghai Shishak loh Jerusalem te a paan vaengah

BOEIPA im thakvoh neh manghai im kah thakvoh te
a loh. A cungkuem te a loh tih Solomon loh a saii
sui photling khaw a khuen. 10 Te dongah te rhoek
yueng la manghai Rehoboam loh rhohum photling
a saii tih manghai im kah thohka aka tawt, imtawt
mangpa kut ah a khueh. 11 Manghai te BOEIPA im
la a caeh dingdoeng vaengah imtawt rhoek khaw
cet uh tih photling te a bai uh. Te phoeiah imtawt
kah tanhnaem la a thak uh. 12 Amah a kunyun van
dongah BOEIPA kah thintoek khaw anih lamloh mael
tih a bawtnah hil phae pawh. Tedae Judah ah khaw ol
then om pueng. 13 Manghai Rehoboam tah Jerusalem
ah cak tih sawmli kum khat a lo ca hil manghai.
Rehoboam a manghai van neh Jerusalem khopuei
ah kum hlai rhih manghai. Te tah Israel koca boeih
lamloh amah ming pahoi khueh ham ni BOEIPA loh a
coelh. Rehoboam manu ming tah Ammoni Naamah
ni. 14 Tedae BOEIPA te toem hamla a lungbuei a
cikngae pawt dongah boethae a saii. 15 Rehoboam
kah olka a kung neh a doong te tonghma Shemaiah
olka, khohmu Iddo kah a khuui dongah Rehoboam
kah caemtloek neh Jeroboam kah a tue boeih neh a
daek uh moenih a? 16 Rehoboam khaw a napa rhoek
taengla a khoem uh vaengah tah David khopuei ah
a up uh. Te phoeiah a capa Abijah te anih yueng la
manghai.

13 Manghai Jeroboam kah kum hlai rhet dongah
Abijah Judah ah manghai tih, 2 Jerusalem
ah kum thum manghai. A manu ming tah Gibeah
lamkah Uriel canu Mikaiah ni. Te vaengah Abijah
laklo neh Jeroboam laklo ah caemtloeknah om. 3
Abijah loh caemtloek te tatthai hlangrhalh neh pin
uh tih caemtloek la hlang thawng ya li a coelh. Te
vaengah Jeroboam loh caemtloek te a coelh tatthai
hlangrhalh hlang thawng ya rhet neh rhong a pai thil.
4 Te vaengah Abijah tah Ephraim tlang kah Zemaraim
tlang so ah pai tih, “Jeroboam neh Israel pum loh kai
ol he hnatun uh. 5 Israel Pathen BOEIPA loh David he
Israel soah kumhal ham ram a paek te na ming uh
pawt nim? Anih taeng neh anih koca taengah paipi
lungkaeh om. 6 Tedae David capa Solomon kah sal
Nebat capa Jeroboam te thoo tih a boei te a tloelh. 7
Hlang muen capa olhong hlang rhoek te amah taengla
a coi tih Solomon capa Rehoboam taengah ning uh.
Rehoboam tah camoe la om tih a thinko a mongkawt
dongah amih mikhmuh ah thaahuel thai pawh. 8
“Te dongah David koca kut kah BOEIPA ram hmai ah
thaahuel ham na ti uh coeng. Na hlangping uh muep
dae nangmih taengkah sui vaitoca te Jeroboam long ni
nangmih ham pathen la a saii. 9 BOEIPA kah khosoih,
Aaron koca neh Levi rhoek te na heh uh moenih a? A
kut vaito, saelhung ca, tutal pumrhih neh a bae la
aka pawk boeih tah pathen pawt kah khosoih la aka
om khaw khohmuen pilnam bangla na khosoih rhoek
te na khueh uh. 10 “Tedae kaimih taengah mamih
kah Pathen BOEIPA a om dongah amah neh BOEIPA
taengah aka thotat Aaron koca, khosoih rhoek khaw
bitat dongkah Levi rhoek khaw ka hnawt uh moenih.
11 Mincang, mincang ah khaw, hlaem, hlaem ah khaw
hmueihhlutnah te BOEIPA taengah ka phum uh. Bo-
ul botui neh caboei cim dongkah rhungkung buh
khaw ka tawnuh. Sui hmaitung neh a hmaithoi te
hlaem, hlaem ah ka tok un. Kaimih ngawn tah mamih
kah Pathen BOEIPA kah a kuek te ka ngaithuen uh
dae nangmih long ni amah te na hnawt uh. 12 Pathen
tah kaimih taengah a lu la om coeng he. A khosoih
rhoek neh olueng rhoek khaw nangmih Israel ca
rhoek te yuhui thil ham tamlung neh om coeng. Na
pa rhoek kah Pathen BOEIPA te vathoh thil uh boeh,
na thaihtak uh mahpawh,” a ti nah. 13 Te vaengah
Jeroboam tah amih hnuk lamloh caeh hamla rhong
te a hil. Te dongah Judah hmai la om uh tih rhong
te amih hnuk ah om. 14 Judah rhoek te a mael uh
vaengah caemtloek rhoek te amih taengah a hnuk a
hmai la tarha a om pah. Te dongah BOEIPA taengla
pang uh tih khosoih rhoek loh olueng te a ueng uh.
15 Te phoeiah Judah hlang rhoek te yuhui uh. Om
bal tih Judah hlang te a yuhui vaengah tah Pathen
loh Jeroboam neh Israel boeih te Abijah neh Judah
mikhmuh ah a yawk sak. 16 Te dongah Israel ca rhoek
tah Judah mikhmuh lamloh rhaelrham uh tih amih
te Pathen loh amamih kut ah a paek. 17 Amih te
Abijah neh a pilnam loh hmsoe len neh a ngawn. Te
dongah Israel kah hlang coelh thawng ya nga a rhok
la yalh. 18 Te vaeng tue ah Israel ca rhoek te kunyun
uh dae Judah ca rhoek tah a napa rhoek kah Pathen
BOEIPA dongah a hangdang uh dongah a namning
uh. 19 Abijah loh Jeroboam hnuk te a hloem tih anih
taeng lamkah Bethel khopuei rhoek neh a khobuel
rhoek khaw, Jeshanah neh a khobuel khaw, Ephron
neh a khobuel rhoek te a rhawt pah. 20 Jeroboam
kah thadueng te Abijah tue vaengah koep a saibawn
moenih. Anih te BOEIPA loh a yawk sak tih duek. 21
Te cakhaw Abijah te cuung uh tih a yuu hlai li a loh.
Te dongah capa pakul panit neh canu hlai rhuk a sak.
22 Abijah kah ol noi neh a khoboe khaw, a ol khaw
tonghma Iddo kah cil dongah a daek.

14 Abijah he a napa rhoek taengla a khoem uh
vaengah tah anih te David khopuei ah a up
uh. Te phoeiah a capa Asa anih yueng la manghai.
Anih tue vaengkah kum rha khui ah khohmuen khaw
mong. 2 Asa loh a Pathen BOEIPA mikhmuh ah
hnothen neh a thuem ni a. saii. 3 Kholong hmueihtuk
neh hmuensang te a khoe tih kaam te a phaek.
Asherah khaw a top. 4 A napa rhoek kah Pathen
BOEIPA toem ham neh a olkhueng neh a olpaek vai
ham khaw Judah rhoek te a uen. 5 Judah khopuei
tom lamkah hmuensang neh bunglawn te a khoe
tih a mikhmuh ah a ram khaw mong. 6 Khohmuen
te a mong dongah Judah kah kasam khopuei rhoek
te a sak. Anih te BOEIPA loh a duem sak dongah te
vaeng tue ah a taengah caemtloeknah om pawh. 7 Te
phoeiah Judah rhoek taengah, “Khopuei rhoek he
sa uh sih lamtah vongtung neh rhaltoengim khaw,

thohkhaih neh thohkalh khaw buen uh sih. Mamih
kah Pathen BOEIPA te n'toem uh dongah khohmuen
he mamih mikhmuh ah mong pueng. N'toem uh
bangla a kaepvai taengah mamih he m'duem sak," a
ti nah. Te dongah a sak uh tangloeng tih thaihtak
uh. **8** Judah lamkah photlinglen neh cai aka muk
tatthai thawng ya thum te Asa taengah om bal.
Benjamin lamloh photling aka bai tih lii aka phu,
tatthai hlangrhalh boeih he thawng yahnih thawng
sawmrhet lo. **9** Te phoeiah amih te Kushi Zerah loh
tatthai thawng thawngkhat, leng ya thum neh a paan
tih Mareshah la pawk. **10** Te dongah Asa te a hmai
ah cet tih Mareshah kah kolrhawk ah caemtloek
rhong a pai. **11** Te vaengah Asa loh amah kah Pathen
BOEIPA te a khue tih, "Aw BOEIPA, thadueng aka tal te
boeiping laklo ah bom ham khaw namah bang a om
moenih. Kaimih kah Pathen BOEIPA aw kaimih m'bom
lah. Namah dongah ka hangdang uh tih namah ming
nen ni he hlangping taengla ka pawk uh. Namah
te kaimih kah Pathen BOEIPA ni, namah taengah
tah hlanghing loh ueh mahpawh," a ti nah. **12** Te
dongah BOEIPA loh Kushi te Asa mikhmuh neh Judah
mikhmuh ah a yawk sak tih Kushi rhoek te rhaelrham
uh. **13** Amih te Asa neh a taengkah pilnam loh Gerar
hil duela a hloem tih Kushi lamloh a cungku sak.
Amih te hinglu hlawtnah a om pawt hil BOEIPA
mikhmuh neh a caem mikhmuh ah a khah coeng
tih kutbuem khaw a yet la muep a phueih uh. **14** Te
vaengah amih soah BOEIPA taengkah birhihnah a om
dongah Gerar kaepvai khopuei boeih te a ngawn uh.
A khuiah kutbuem muep a om dongah khopuei tom
te a poelyoe uh. **15** Boiva kah dap khaw a ngawn uh
dongah boiva neh kalauk te a cungkuem la a sol uh
tih Jerusalem la mael uh.

15 Oded capa Azariah te a soah Pathen mueihla
a om pah. **2** Te dongah Asa mikhmuh la cet tih
amah taengah, "Asa neh Judah boeih neh Benjamin
loh kai ol hnatun. Amah taengah na om uh ham ni
nangmih taengah BOEIPA a om. Amah na toem uh
atah nangmih taengah phoe ni. Tedae amah te na
hnawt uh atah nangmih te n'hnawt ni. **3** Kum te
yet te Israel khuiah oltak Pathen tal coeng tih aka
thuinuet kung khosoih khaw tal coeng, olkhueng
khaw tal coeng. **4** Tedae a rhal khuiah Israel Pathen
BOEIPA taengla mael tih amah te a tlap uh dongah
amih taengah a phoe pah. **5** Te vaeng tue ah tah aka
kunael neh aka vuenva ham khaw ngaimongnah a
om moenih. Khohmuen kah khosa boeih taengah
soekloeknah ping coeng. **6** Pathen loh amih te citcai
cungkuem neh a khawkkhek coeng dongah, namtom
neh namtom, khopuei neh khopuei khaw phop uh
thae. **7** Tedae nangmih tah thaahuel uh lamtah na kut
kha sak boeh. Na thaphu hamla thapang om coeng,"
a ti nah. **8** Te ol neh tonghma Oded kah tonghma ol
te Asa loh a yaak vaengah thaa a huel. Sarhingkoi te
Judah neh Benjamin khohmuen pum lamloh, Ephraim
tlang kah a loh khopuei rhoek lamloh a khoe. BOEIPA
ngalha hmai kah BOEIPA hmueihtuk te khaw a tlaih.
9 Te phoeiah Judah pum neh Benjamin khaw, amih
taengah aka bakuep Ephraim neh Manasseh lamkah
khaw Simeon lamkah khaw a coi. Anih kah Pathen
BOEIPA tah anih taengah om tila a hmuh uh vaengah
tah Israel lamloh anih taengah a pum la cungku uh.
10 Te dongah Asa ram kah kum hlai nga a hla thum
vaengah tah Jerusalem la tingtun uh. **11** Te khohnin
ah tah BOEIPA te a nawn uh tih kutbuem khui lamkah
saelhung ya rhih neh boiva thawng rhih a khuen uh.
12 A napa Pathen BOEIPA te a thinko boeih neh, a
hinglu boeih neh toem hamla paipi khuila kun uh. **13**
Israel Pathen BOEIPA te aka toem pawt boeih tah,
tanoe kangham khaw, tongpa huta khaw a duek sak.
14 BOEIPA taengah ol a len neh, tamlung neh, olueng
neh, tuki neh a toemngam uh. **15** A thinko boeih neh
a toemngam uh dongah olhlo soah Judah pum loh
omngaih uh. Amamih kah kolonah boeih neh amah
te a tlap uh dongah amih taengah a phoe pah. Te
dongah BOEIPA loh amih te a kaepvai ah a duem sak.
16 Manghai Asa loh manu aMaakah pataeng khaw
Asherah rhobuk a saii dongah manghainu lamloh a
khoe. Anih kah rhobuk te Asa loh a tloek pah tih a tip
phoeiah tah Kidron soklong ah a hoeh. **17** Hmuensang
te Israel lamloh khoe uh pawt mai cakhaw amah tue
khuiah tah Asa kah thinko he rhuemtuet la om. **18** A
napa kah hnocim neh amah kah hnocim khaw, cak
khaw, sui khaw, hnopai khaw BOEIPA im la a khuen.
19 Asa kah ram te kum sawmthum kum nga duela
caemtloeknah a om moenih.

16 Asa ram kah sawmthum kum rhuk vaengah
Israel manghai Baasha loh Judah te a paan tih
Judah manghai Asa taengla kunael vuenva sak pawt
ham Ramah te a sak. **2** Asa loh cak neh sui te BOEIPA
im neh manghai im kah thakvoh khui lamloh a poh
tih Damasku ah kho aka sa Aram manghai Benhadad
taengla a pat. **3** "Paipi he kai laklo neh nang laklo
ah, a pa laklo neh na pa laklo ah om tih nang hamla
cak neh sui kam pat coeng ne. Israel manghai Baasha
taengla cet lamtah na paipi phae laeh. Te vaengah
kai taeng lamloh cet saeh," a ti nah. **4** Te dongah
Benhadad loh manghai Asa te a rhoi tih anih ham
te Israel khopuei rhoek ah tatthai mangpa rhoek te
a tueih pah. Te vaengah Ijon, Dan, Abelmaim neh
Naphtali khopuei rhuengim te boeih a ngawn. **5**
Baasha loh a yaak van neh Ramah a sak te a toeng tih
a bitat te a paa sak. **6** Te vaengah manghai Asa loh
Judah pum te a khuen tih Baasha loh a sak nah Ramah
lungto neh thing te a phueih pah. Te nen te Geba neh
Mizpah a sak. **7** Te vaeng tue ah khohmu Hanani tah
Judah manghai Asa taengla pawk tih anih te, "Aram
manghai dongah na hangdang tih na Pathen BOEIPA
dongah na hangdang pawh. Te dongah manghai Aram
kah caem tah na kut lamloh loeih coeng. **8** Kushi neh
Lubim khaw a cungkuem dongah tatthai la a om uh
moenih a? Leng neh, marhang caem neh muep ping
dae BOEIPA dongah na hangdang dongah ni amih te

nang kut ah m'paek. 9 Amah taengah rhuemtuet la a
thinko aka hong te moem hamla BOEIPA loh diklai
pum ah a mik a van sak thikthuek. Tahae ah na pavai
ngawn cakhaw tahae lamloh na taengah caemtloek
om coeng," a ti nah. 10 Tedae Asa te khohmu taengah
hue a sak tih anih taengkah a thintoek ah anih te
hloong im khuila a khueh. Te vaeng tue ah Asa loh
pilnam te a neet. 11 Asa olka a kung neh a dong he
khaw Judah neh Israel kah manghai cabu khuiah a
daek uh ne. 12 Asa kah a ram te sawmthum kum ko
vaengah anih te tloh loh a dom. A kho dongkah a
tloh te a so duela a om pah. A tlohtat khuiah pataeng
aka hoeih sak ham BOEIPA te a toem moenih. 13 Asa
khaw a napa rhoek taengah khoem uh tih a manghai
te sawmli kum khat a lo vaengah duek. 14 Anih
te amah kah phuel ah ah a up uh. Te te amah loh
David khopuei ah a vueh. Anih te thingkong dongah
a yalh sak uh tih botui neh si bibi neh a comluem
a thungnom tih a vuei. Anih ham hmai len muep a
hueng uh.

17 Asa capa Jehoshaphat anih yueng la manghai
tih Israel te a ning thil. 2 Tatthai te Judah
khopuei boeih ah cakrhuet la a khueh tih Judah
khohmuen ah khaw a napa Asa loh a loh Ephraim
khopuei rhoek ah khaw khohung a khueh. 3 A napa
David kah longpuei ah a pongpa dongah Jehoshaphat
te BOEIPA loh a om puei. Lamhma ah khaw Baal te a
toem moenih. 4 Tedae a napa kah Pathen te a toem.
A olpaek neh pongpa tih Israel khoboe bangla om
pawh. 5 BOEIPA loh ram te anih kut ah a cikngae
sak tih Judah pum loh Jehoshaphat taengla khocang
a paek uh. Te dongah anih te a cungkuem dongah
khuehtawn neh thangpomnah neh om. 6 A lungbuei
te BOEIPA kah longpuei la a phoh tih hmuensang neh
Asherah te Judah lamloh a khoe bal. 7 A manghai kah
a kum thum dongah tah Judah khopuei khui kah te
tukkil sak hamla a mangpa rhoek Benhail, Obadiah,
Zekhariah, Nethanel neh Mikaiah a tueih. 8 Amih
taengah Levi Shemaiah, Nethaniah, Zebadiah, Asahel,
Shemiramoth, Jonathan, Adonijah, Tobiah neh Levi
Tobadonijah om tih amih taengah Elishama neh
Jehoram khosoih la om. 9 Judah khui ah a tukkil uh
phoeiah amamih taengkah BOEIPA olkhueng cabu neh
Judah khopuei boeih te a hil uh tih pilnam te a tukkil
uh. 10 Te vaengah Judah kaepvai kah diklai ram tom
ah BOEIPA taengkah birhihnah om tih Jehoshaphat
te vathoh uh thil pawh. 11 Philisti lamkah khaw
Jehoshaphat taengah khocang neh hnorhuh la cak
a khuen uh. Arab long khaw anih taengah boiva a
khuen pah tih tutal thawng rhih ya rhih neh maaetal
thawng rhih ya rhih lo. 12 Jehoshaphat tah pongpa
tih a soi duela a boeilen dongah Judah ah rhalmah im
neh rhuengim khopuei te a sak. 13 Anih kah bitat he
Judah kah khopuei ah muep om tih caemtloek hlang
la tatthai hlangrhalh te Jerusalem ah om. 14 He rhoek
he a napa rhoek imkhui lamloh amih cawhnah ni.
Judah lamkah thawngkhat mangpa rhoek tah mangpa
Adnah neh a taengkah tatthai hlangrhalh he thawng
ya thum lo. 15 A kut dongkah mangpa Jehohanan
neh a taengkah rhoek khaw thawng yahnih neh
thawng sawmrhet lo. 16 Anih kut ah BOEIPA ham aka
puhlu Zikhri capa Amasiah neh a taengkah tatthai
hlangrhalh he thawng yahnih lo. 17 Benjamin lamkah
tatthai hlangrhalh Eliada neh anih taengkah lii neh
photling aka muk rhoek te thawng yahnih lo. 18
Tekah kut dongkah Jehozabad neh anih taengkah
thawng yakhat neh thawng sawmrhet tah caempuei
la pumcum uh. 19 He rhoek tah manghai loh Judah
pum kah hmuencak khopuei ah amah la a paek phoei
lamkah manghai taengkah aka thotat rhoek ni.

18 Jehoshaphat te a cungkuem ah khuehtawn neh
thangpomnah a om hatah Ahab te a masae nah.
2 Kum a thok vaengah tah Samaria kah Ahab taengla
suntla tih anih ham neh a taengkah pilnam ham
khaw Ahab loh boiva neh saelhung te a cungkuem la
a ngawn pah. Te vaengah anih te Ramothgilead paan
hamla a vueh. 3 Te phoeiah Israel manghai Ahab
loh Judah manghai Jehoshaphat te, "Kai taengah
Ramothgilead la na lo aya?" a ti nah. Te dongah
anih te, "Kai khaw nang banghui, na pilnam khaw ka
pilnam ni. Caemtloek dongah khaw nang taengah
ka om ni," a ti nah. 4 Tedae Jehoshaphat loh Israel
manghai taengah, "BOEIPA ol te a khohnin bangla
toem laeh," a ti nah. 5 Te vaengah Israel manghai
loh tonghma rhoek te hlang ya li a coi tih amih te,
"Ramothgilead ah caemtloek la na lo aya? Ka paa
mai aya?," a ti nah. Te dongah, "Cet sih, Pathen loh
manghai kut ah m'paek bitni," a ti na uh. 6 Tedae
Jehoshaphat loh, "Amah te n'toem uh ham khaw
BOEIPA kah tonghma om pueng pawt nim he," a
ti nah. 7 Israel manghai loh Jehoshaphat taengah,
"Anih lamloh BOEIPA dawt sak ham hlang pakhat om
pueng dae anih te ka thiinah. Anih te kai ham tah a
then la a tonghma moenih. A hnin takuem ah thae
mai. Anih te Imlah capa Mikhaiah ni," a ti nah. Te
vaengah Jehoshaphat loh, "Te te manghai kah a thui
koi moenih," a ti nah. 8 Te dongah Israel manghai
loh imkhoem pakhat te a khue tih, "Imlah capa
Mikhaiah tlek han khue," a ti nah. 9 Israel manghai
neh Judah manghai Jehoshaphat tah a ngolkhoel
dongah ngol rhoi tih himbai a bai rhoi. Te vaengah
Samaria vongka thohka kah cangtilhmuen ah ngol uh
tih tonghma boeih te amih mikhmuh ah tonghma
uh. 10 Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah loh amah
ham thi ki a saii tih, "BOEIPA loh he ni a. thui. He
nen he amih a khah hil Aram te na thoeh bitni," a ti
nah. 11 Tonghma boeih khaw tonghma uh tangloeng
tih, "Ramothgilead te paan lamtah thaihtak laeh,
BOEIPA loh manghai kut ah m'paek bitni," a ti uh. 12
Mikhaiah te khue hamla aka cet puencawn long tah
anih te a uen tih, "Tonghma rhoek kah ol tah olka
pakhat la a om ke manghai ham khaw then ne. Te
dongah nang ol khaw amih neh pakhat la om pawn
saeh lamtah a then mah thui," a ti nah. 13 Tedae

Mikhaiah loh, “BOEIPA kah hingnah dongah kai kah
Pathen amah loh a thui bueng te ni ka thui eh?,” a
ti nah. 14 Manghai taeng a pha vaengah manghai
loh anih te, “Maikah, Ramothgilead te caemtloek la
ka cet aya? Ka paa uh aya?,” a ti nah. Te vaengah,
“Cet uh lamtah thaihtak uh, nangmih kut ah m'paek
uh hatko,” a ti nah. 15 Tedae manghai loh anih te,
“BOEIPA ming neh oltak bueng phoeiah kai taengah
a tloe thui boeh tila nang te kai loh voei meyet hil
nim kan toemngam ve,” a ti nah. 16 Te vaengah,
“Israel boeih te tlang ah boiva bangla a taekyak te
ka hmuh, amih aka dawn ham khaw om pawh. Te
dongah BOEIPA loh, 'He rhoek he boei a om moenih,
hlang he ngaimongnah neh amah im la mael uh saeh,’
a ti,” a ti nah. 17 Israel manghai loh Jehoshaphat te,
“Nang taengah ka thui moenih a? Kai soah a thae
lam bueng ni, a then la a tonghma tlaih moenih,”
a ti nah. 18 Te vaengah, “Te dongah BOEIPA ol he
hnatun uh. A ngolkhoel dongah aka ngol BOEIPA
te ka hmuh. Vaan caempuei boeih khaw amah kah
banvoei bantang ah pai uh. 19 BOEIPA loh, “U long
nim Israel manghai Ahab te a cuek lah ve? Te dongah
cet lah vetih Ramothgilead ah cungku mako,’ a ti.
Te vaengah tah, 'He long khaw he coeng ni a ti tih
te long khaw te coeng ni a ti,’ a ti nah. 20 Tedae
mueihla ha pawk vaengah tah BOEIPA mikhmuh ah
pai tih, “Kamah loh anih te ka cuek eh?,” a ti nah. Te
vaengah BOEIPA loh anih te ni, “Me nen lae,” a ti
nah. 21 Te vaengah, “Ka cet vetih a tonghma rhoek
boeih kah a ka khuiah laithae mueihla la ka om ni,” a
ti nah. Te daengah, “Cuek lamtah coeng bal bitni, cet
lamtah saii tangloeng laeh,” a ti nah. 22 Te dongah
BOEIPA nang kah tonghma rhoek he a ka ah laithae
mueihla a khueh pah coeng he. Te phoeiah BOEIPA
loh nang hamla boethae a thui coeng,” a ti nah. 23
Te vaengah Kenaanah capa Zedekiah te thoeih tih
Mikhaiah te a kam ah a thoek. Te phoeiah, “Nang
aka voek ham BOEIPA mueihla te kai taeng lamloh
mekah longpuei lam a caeh he,” a ti nah. 24 Mikhaiah
loh, “Thuh uh hamla imkhui kah imkhui la na caeh
vaengkah khohnin ah namah loh hmu ne,” a ti nah.
25 Israel manghai loh, “Mikhaiah te khuen uh, anih
te khopuei mangpa Amon taeng neh manghai capa
Joash taengla khuen uh. 26 Te vaengah, 'Manghai loh
he ni a. thui, anih he thong im ah khueh uh, anih
te sading la ka mael hil nennah buh neh nennah
tui mah cah uh,” a ti nah. 27 Tedae Mikhaiah loh,
“Sading la na mael la na mael atah BOEIPA loh kai
dongah thui pawt mako,” a ti nah. Te phoeiah, “Te
boeih te pilnam loh ya saeh,” a ti nah. 28 Te dongah
Israel manghai neh Judah manghai Jehoshaphat tah
Ramothgilead la cet rhoi. 29 Tedae Israel manghai loh
Jehoshaphat te, “Caemtloek la kun vaengah ka thohai
uh mai eh. Tedae nang tah na himbai bai,” a ti nah. Te
dongah Israel manghai te thohai uh tih caemtloek la
cet. 30 Aram manghai long khaw amah taengkah leng
mangpa rhoek te a uen tih, “Israel manghai amah
bueng phoeiah tah a yit a len khaw tloek uh boeh,” a
ti nah. 31 Leng mangpa rhoek loh Jehoshaphat te a
hmuh uh tih amih loh te te Israel manghai a ti uh. Te
dongah anih te tloek hamla a vael uh dae Jehoshaphat
la pang. BOEIPA loh anih te a bom tih amih te khaw
Pathen amah lamloh puk a va sak. 32 Leng mangpa
rhoek loh a hmuh vaengah Israel manghai te a om
pah pawt tih anih hnuk lamloh mael uh. 33 Tedae
hlang pakhat loh a thincaknah neh lii te a phuk hatah
Israel manghai te rhuhcong laklo neh caempho laklo
ah a kah. Te dongah lengboei te na kut, na kut te hooi
laeh. Ka tlo coeng tih caem khui lamloh kai n'khuen
laeh,” a ti nah. 34 Te vaengah caemtloek te hnin at
puet puh mai. Tedae Israel manghai tah sut om tih
Aram dan kah leng khuiah hlaem duela pai. Tedae
khomik a khum tue vaengah duek.

19 Judah manghai Jehoshaphat tah Jerusalem kah
amah im la sading la mael. 2 Tedae Hanani capa
khohmu Jehu tah a maelhmai hmuh hamla cet tih
manghai Jehoshaphat te, “Halang te Bom hamla om
a? BOEIPA kah a hmuhuet te na lungnah. Te dongah
BOEIPA mikhmuh lamkah a thinhul he nang soah
tla saeh. 3 Tedae khohmuen lamkah Asherah te na
hlup tih Pathen toem hamla na thinko na cikngae
sak dongah na khuiah hno then la a hmuh uh,” a
ti nah. 4 Te phoeiah Jehoshaphat tah Jerusalem ah
kho a sak. Te phoeiah mael tih pilnam te Beersheba
lamloh Ephraim tlang duela a hip phoeiah tah amih
te a napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengla a mael
puei. 5 Judah kah aka cak khopuei boeih kah khopuei,
khopuei ah khohmuen kah laitloek rhoek te a khueh.
6 Te phoeiah laitloek rhoek te, “Hlang ham pawt
tih BOEIPA ham lai na tloek uh dongah mebang na
saii khaw hmu uh. Nangmih taengah laitloeknah
ol neh om coeng. 7 BOEIPA dongah birhihnah te
nangmih ah om pawn saeh. Ngaithuen lamtah saii uh.
Mamih kah Pathen BOEIPA tah dumlai neh, maelhmai
dannah, kapbaih lohnah neh a om moenih,” a ti
nah. 8 Te phoeiah Jehoshaphat loh Levi neh khosoih
rhoek lamkah khaw, Israel kah a napa boeilu rhoek
khui lamkah khaw BOEIPA kah laitloeknah ham neh
tuituknah vaengkah ham Jerusalem ah a khueh bal
tih Jerusalem la mael uh. 9 Amih te khaw te a
uen tih, “BOEIPA hinyahnah neh, uepomnah neh
thinko rhuemtuet la bi saii uh tangloeng. 10 Nangmih
taengla aka pawk tuituknah boeih tah kho takuem
kah, khosa na manuca taeng lamkah khaw, thii neh
thii laklo ah, olkhueng neh olpaek bangla, oltlueh
neh laitloeknah bangla amih te thuituen uh lamtah
BOEIPA taengah boe uh boel saeh. Te dongah nangmih
so neh na manuca soah a thinhulnah om ve. Te te
na vai uh daengah ni na boe uh pawt eh. 11 BOEIPA
kah olka cungkuem dongah khosoih Amariah tah
nangmih kah boeilu coeng ni ne. Manghai kah olka
cungkuem dongah khaw Ishmael capa Zebadiah tah
Judah imkhui kah rhaengsang la om coeng. Nangmih
mikhmuh kah Levi rhoiboei rhoek khaw thaahuel uh

lamtah saii uh. BOEIPA loh hnothen neh n'om puei
saeh," a ti nah.

20 A hnukah tah Moab koca rhoek, Ammon koca
neh amih taengkah Ammoni lamkah rhoek loh
Jehoshaphat taengah caemtloek hamla pawk uh. **2**
Te dongah a pha uh neh Jehoshaphat taengla puen
uh tih, "Nang taengah tuipuei rhalvangan lamkah,
Aram lamkah hlangping muep ha pawk. Amih tah
Engedi Hazezontamar ah om uh coeng ke," a ti
nah. **3** Tedae a rhih dongah BOEIPA te dawt hamla
Jehoshaphat loh a maelhmai a hoi. Te phoeiah Judah
pum hamla yaehnah hnin khaw a hoe pah. **4** Te
daengah BOEIPA lamkah te tlap hamla Judah rhoek
coi uh thae tih Judah khopuei tom lamloh BOEIPA
tlap hamla ha pawk. **5** Jehoshaphat tah Jerusalem,
BOEIPA im, vongup thai hmai kah Judah hlangping
lakli ah pai. **6** Te vaengah, "A pa rhoek kah Pathen
Yahweh, vaan kah Pathen khaw namah moenih a?
Namah loh namtom ram boeih na taemrhai. Na kut
ah thadueng neh thayung thamal om tih nang aka
pai thil thai a om moenih. **7** Namah te kaimih kah
Pathen moenih a? Khohmuen kah khosa rhoek he
na pilnam Israel mikhmuh lamloh na haek tih na
lungnah Abraham tiingan taengah kumhal duela na
paek. **8** A khuiah kho a sak uh tih a khuiah namah
ham neh na ming hamla rhokso a sak uh. **9** "Kaimih
soah tholhphu yoethae cunghang, duektahaw, khokha
a pai atah he im hmai ah ka pai uh tih, he im kah
namah mikhmuh ah na ming neh ka pai uh ni. Kaimih
kah citcai khuiah nang te kang khue uh vaengah
na yaak vetih nan khang ni. **10** Tedae Ammon koca,
Moab neh Seir tlang ke ne. Egypt khohmuen lamloh
na coe uh vaengah amih taengla kun ham Israel
te na paek moenih. Amih taeng lamloh a nong uh
dongah khaw amih te a mitmoeng uh moenih. **11**
Te phoeiah amih loh kaimih haek ham neh kaimih
taengah ha pawk hamla n'thuung uh coeng he. Te
te na rho khui lamkah ni kaimih nan pang sak. **12**
Kaimih kah Pathen aw, amih taengah lai na tloek
mahpawt nim? Kaimih taengla aka pawk hlangping
he yet mikhmuh ah kaimih he thadueng tal coeng.
Kaimih loh metla ka saii uh ham ka ming pawt dae
kaimih mik loh namah taengla hooi uh," a ti. **13** Te
vaengah Judah boeih neh camoe rhoek khaw, a yuu
rhoek khaw a ca rhoek khaw BOEIPA mikhmuh ah
pai uh. **14** Zekhariah capa Jahaziel, Benaiah capa,
Jeiel capa, Asaph koca lamkah Levi Mattaniah capa
khaw pai. BOEIPA mueihla tah hlangping lakli ah
anih soah a om pah. **15** Te dongah, "Judah boeih neh
Jerusalem khosa rhoek neh manghai Jehoshaphat,
hnatung uh lah. BOEIPA loh nangmih taengah he ni
a. thui. Nangmih loh rhih uh boeh. Hlangping he
yet mikhmuh ah rhihyawp uh boeh. Caemtloek he
nangmih kah pawt tih Pathen hut ni. **16** Thangvuen
ah amih te suntlak thil uh, amih tah Ziz kham ah
cet uh coeng ke. Amih te Jeruel khosoek hmai kah
soklong bawt ah na hmuh uh bitni. **17** Tahae kah
vathoh ham he nangmih hut moenih, na pai cak
sak uh lamtah nangmih ham BOEIPA kah khangnah
te hmu uh. Judah neh Jerusalem aw rhih uh boeh
rhihyawp uh boeh. Thangvuen ah amih mikhmuh la
cet uh, nangmih taengah BOEIPA om," a ti nah. **18**
Jehoshaphat loh diklai la a maelhmai a buluk vaengah
Judah pum neh Jerusalem kah khosa rhoek khaw
BOEIPA te bawk hamla BOEIPA mikhmuh ah ba kop
uh. **19** Te phoeiah Kohathi koca lamkah Levi rhoek
neh Korah koca lamkah khaw Israel Pathen BOEIPA
taengah thangthen hamla thoo uh tih ol a len la
a huel hang uh. **20** Te phoeiah mincang ah thoo
uh tih Tekoa khosoek la pawk uh. Amih a hlah uh
vaengah Jehoshaphat te pai tih, "Judah neh Jerusalem
khosa rhoek kai ol he hnatun uh. Na Pathen BOEIPA
te tangnah. A tonghma rhoek te uepom la tangnah
lamtah thaihtak uh lah," a ti. **21** Pilnam a uen phoeiah
tah BOEIPA te aka hlai la, hmuencim kah rhuepomnah
te aka thangthen la, aka pumcum uh kah a hmai ah
cet tih, "A sitlohnah kumhal ham dongah BOEIPA
te uem uh," aka ti la a khueh. **22** A tue te tamlung
neh koehnah neh a tong uh. BOEIPA loh Moab kah
Ammon koca rhoek neh Judah la aka pawk rhoek te
Seir tlang ah rhongngol a khueh thil dongah yawk
uh. **23** Ammon koca rhoek neh Moab loh Seir tlang
kah khosa rhoek te thup ham neh mitmoeng sak ham
thoo uh. Seir khosa rhoek te a khah uh phoeiah tah
hlang loh amah hui te kutcaihnah hamla bom uh
thae. **24** Judah te khosoek kah rhaltoengim la pawk
tih hlangping taengla mael. Tedae amih te diklai ah
a rhok la tarha a yalh pah tih rhalyong om pawh.
25 Te dongah Jehoshaphat neh a pilnam tah amih
kah kutbuem te poelyoe hamla cet. Te vaengah amih
taengah khuehtawn khaw rhok khaw, naikap hnopai
khaw, a cungkuem la a hmuh uh tih hnophueih a
tloel nah hil amamih ham a pit uh. Te te a yet dongah
kutbuem a poelyoe uh te hnin thum koe uh. **26** A
hnin li dongah tah Berakah kol ah tingtun uh tih
BOEIPA te pahoi a uum uh. Te dongah te hmuen
ming te tihnin hil Berakah kol la a khue uh. **27** Te
phoeiah Judah neh Jerusalem hlang boeih te mael
uh. BOEIPA loh amih te a thunkha rhoek soah ko
a hoe sak dongah Jehoshaphat tah amih hmai ah
Jerusalem la kohoenah neh mael. **28** Jerusalem la a
kun vaengah thangpa neh, rhotoeng neh, olueng neh
BOEIPA im la kunuh. **29** Israel kah thunkha taengah
BOEIPA loh a vathoh thil te a yaak vaengah diklai
ram boeih te Pathen taengah birhihnah om. **30** Te
dongah a Pathen loh anih te a kaepvai taengah a
duem sak tih Jehoshaphat ram khaw mong. **31** Te
dongah Jehoshaphat te sawmthum kum nga a lo
ca vaengah Judah ah manghai coeng. A manghai
vaengah Jerusalem ah kum kum kul neh kum nga
manghai tih a manu ming tah Shilhi canu Azubah
ni. **32** A napa Asa kah longpuei ah pongpa tih te
lamkah te phael pawh. BOEIPA mikhmuh ah a thuem
a saii. **33** Tedae hmuensang te khoe uh pawh. Pilnam
loh a thinko te a napa rhoek kah Pathen taengah

a cikngae mueh la om pueng. **34** Jehoshaphat kah
ol noi khaw a kung neh a dong khaw Hanani capa
Jehu kah olka khuiah a daek uh coeng ke. Te te Israel
manghai rhoek kah cabu khuiah khaw a hlum. **35**
Tedae a hnukah tah Judah manghai Jehoshaphat te
Israel manghai Ahaziah neh cong uh rhoi tih a saii
khaw poehlip. **36** Te vaengah amah neh amah te
sangpho sak ham neh Tarshish la caeh ham patai
uh rhoi tih Eziongeber ah sangpho a saii rhoi. **37** Te
vaengah Mareshah lamkah Dodavahu capa Eliezer
loh Jehoshaphat te a tonghma thil tih, "Ahaziah neh
na patai uh rhoi dongah na bibi te BOEIPA loh a phae
ni," a ti nah. Te dongah sangpho te rhek tih Tarshish
la caeh ham coeng rhoi voel pawh.

21 Jehoshaphat te a napa rhoek taengla a khoem
uh vaengah David khopuei ah a napa rhoek neh
a up uh. Te phoeiah a capa Jehoram te anih yueng
la manghai. **2** A boeinaphung ah Jehoshaphat koca
rhoek la Azariah, Jehiel, Zekhariah, Azariah, Michael,
Shephatiah. He boeih he Israel manghai, Jehoshaphat
koca rhoek ni. **3** A napa loh amih te kutdoe la cak, sui,
kawnthen neh Judah khuiah kasam khopuei rhoek
khaw muep a paek. Tedae Jehoram te tah a caming
dongah ram a paek. **4** Jehoram loh a napa kah ram
te a thoh tih a moem. Tedae a manuca boeih neh
Israel mangpa rhoek te khaw cunghang neh a ngawn.
5 Jehoram te sawmthum kum nit a lo ca vaengah
manghai tih Jerusalem ah kum rhet manghai. **6** Ahab
imkhui kah a saii bangla Israel manghai rhoek kah
longpuei ah pongpa. Ahab canu te anih yuu la a om
dongah BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. **7** David
taengah paipi a saii coeng dongah David imkhui te
phae ham tah BOEIPA loh ngaih pawh. Te dongah
amah ham neh a ca rhoek ham khaw hnin takuem
hmaithoi khueh pah ham khaw a thui coeng. **8** Anih
tue vaengah Judah kut hmui lamkah Edom loh boe
a koek tih amih soah manghai te a manghai sakuh.
9 Te dongah Jehoram loh amah kah mangpa rhoek
neh a taengkah leng boeih khaw a khuen. Khoyin
ah thoo tih Edom khaw, a kaepvai ah aka vael neh
leng mangpa rhoek te khaw a ngawn. **10** Edom loh
tahae khohnin hil Judah kut hmui lamloh boe a
koek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a hnawt
dongah, amah te kah tue ah Libnah loh anih kut
hmui lamkah boe a koek. **11** Anih long khaw Judah
tlang ah hmuensang a sak. Jerusalem khosa rhoek
te a cukhalh sak tih Judah te a heh. **12** Te dongah
tonghma Elijah taeng lamkah cadaek te anih taengla
pawk tih, "Na pa David kah Pathen BOEIPA loh he ni a.
thui. Na pa Jehoshaphat kah longpuei ah khaw, Judah
manghai Asa kah longpuei ah na pongpa moenih. **13**
Israel manghai kah longpuei ah na pongpa. Judah
neh Jerusalem khosa rhoek te Ahab imkhui kah a
cukhalh bangla na cukhalh sak. Na pa imkhui kah na
manuca rhoek khaw namah lakah then dae na ngawn.
14 BOEIPA loh na pilnam soah khaw, na ca rhoek soah
khaw, na yuu rhoek soah khaw, na khuehtawn boeih
soah khaw lucik neh mat a vuek coeng ke. **15** Nang te
tlohtat a yet neh, na ko khuikah tlohtat neh, hnin at
phoeiah hnin at tlohtat lamloh na bung a vawh hil,"
a ti nah. **16** BOEIPA loh Jehoram soah Philisti kah
mueihla neh Kushi kut dongah Arab te a haeng thil.
17 Te dongah Judah te a muk uh tih a rhek sakuh.
Manghai im kah a hmuh khuehtawn cungkuem neh a
ca rhoek khaw a yuu rhoek khaw a sol pa uh. Anih
ham ca pakhat khaw paih pah pawt tih a ca canoi
Jehoahaz bueng a paih pah. **18** BOEIPA loh anih te a
cungkuem neh a vuek tih a ko khuikah tlohtat neh
hoeihnah om pawh. **19** Hnin at phoeiah hnin at ah
om tih a tue loh kum nit a thoknah a pha. Te vaengah
tah a tlohtat dongah a bung a vawh pah tih tloh thae
neh duek. Tedae anih ham tah a pilnam loh a napa
rhoek kah hmai bangla hmai toih pawh. **20** Anih te
sawmthum kum nit a lo ca vaengah manghai tih
Jerusalem ah kum rhet manghai. Anih a caeh akhaw
a sahnaih om pawh. Anih te David khopuei ah tah a
up uh dae manghai phuel ah moenih.

22 Jerusalem khosa rhoek loh Jehoram capa a noe
Ahaziah te anih yueng la a manghai sakuh.
Lamhma rhoek te tah rhaehhmuen la Arab rhoek
neh aka kun caem loh boeih a ngawn. Te dongah
Judah manghai Jehoram capa Ahaziah te manghai. **2**
Ahaziah te sawmli kum nit a lo ca vaengah manghai
tih Jerusalem ah kum at manghai. A manu ming tah
Omri canu Athaliah ni. **3** A manu tah anih poehlip sak
ham aka uenkung la a om dongah anih khaw Ahab
imkhui kah longpuei ah ni a. pongpa. **4** Ahab imkhui
bangla BOEIPA mikhmuh ah boethae a saii. Amih te a
napa a dueknah hnukah tah anih te kutcaihnah ham
anih aka uenkung la om uh. **5** Amih kah cilsuep te
a vai van dongah Ramothgilead kah Aram manghai
Hazael taengah caemtloek hamla Israel manghai Ahab
capa Jehoram te a caeh puei dae Arammi rhoek loh
Joram te a ngawn uh. **6** Te dongah hmasoe lamloh
hoeih hamla Jezreel la mael. Te khaw Aram manghai
Hazael te a vathoh vaengah ni anih te Ramah ah a
ngawn uh. Te dongah Judah manghai Jehoram capa
Azariah tah Ahab capa Jehoram a tloh te sawt hamla
Jezreel la suntla. **7** Joram taengla a pawk te Pathen
taeng lamloh Ahaziah kah cungkunah a om pah tih
a pha neh Nimshi capa Jehu taengla Jehoram te a
khuen. Anih te Ahab imkhui saii sak hamla BOEIPA
loh a koelh. **8** Jehu loh Ahab imkhui ah lai a tloek
van vaengah tah Judah mangpa rhoek neh Ahaziah
taengla aka thotat Ahaziah kah paca boeina te a
hmuh uh tih amih te a ngawn. **9** Ahaziah te a tlap uh
dae Samaria ah a thuh vaengah anih te a tuuk uh. Te
phoeiah anih te Jehu taengla a khuen tih a duek sak
uh phoeiah a up uh. Te vaengah, "Anih he a thinko
boeih neh BOEIPA aka toem Jehoshaphat capa ni," a ti
uh. Te dongah Ahaziah imkhui kah thadueng pakhat
khaw ram hamla a nuen moenih. **10** Ahaziah manu
Athaliah loh a capa a duek te a hmuh vaengah tah
thoo tih ram kah tiingan boeih te Judah imkhui ah a
thui. **11** Tedae Joash capa Ahaziah te manghai canu

Jehoshabeath loh a loh. Anih te a ngawn uh manghai
koca rhoek lakli lamloh a huen tih baiphaih imkhui
ah a cakhoem neh anih te a khueh. Anih te khosoih
Jehoiada yuu, manghai Jehoram canu Jehoshabeath
loh a thuh. Anih te Athaliah mikhmuh lamkah tah
Ahaziah ngannu la a om dongah anih te duek sak
pawh. **12** Athaliah loh khohmuen a manghai thil
vaengah amih neh Pathen im ah om tih kum rhuk
thuh uh.

23 Jehoiada loh kum rhih khuiah thaa a huel tih
yakhat mangpa rhoek taengah, Jeroham capa
Azariah taengah, Jehohanan capa Ishmael taengah,
Obed capa Azariah taengah, Adaiah capa Maaseiah
taengah, Zikhri capa Elishaphat taengah paipi neh
amah taengla a loh. **2** Te phoeiah Judah te a hil
uh tih Judah khopuei tom lamkah Levi rhoek khaw,
Israel napa rhoek kah a lu rhoek khaw a coi uh
phoeiah Jerusalem la mael uh. **3** Hlangping boeih
long khaw Pathen im ah manghai neh paipi a saii uh.
Te vaengah amih te, "Manghai capa he BOEIPA loh
David koca ham a thui vanbangla manghai pai saeh.
4 Hekah hno he saii uh. Nangmih Sabbath vaengah
aka pawk khosoih rhoek neh Levi hlopthum khuikah
te cingkhaa thoh tawt la om saeh. **5** Hlopthum ah
pakhat te manghai im ah, hlopthum ah pakhat bal te
khoengim vongka ah saeh. Pilnam pum he BOEIPA im
kah vongup ah om saeh. **6** Khosoih rhoek neh Levi
rhoek khuikah aka thotat ham bueng phoeiah tah
BOEIPA im la kun uh boel saeh. Amih tah amamih
khaw a cim dongah kun uh saeh. Tedae pilnam boeih
long tah BOEIPA kah a kuek te ngaithuen uh saeh. **7**
Levi rhoek loh manghai te a kut dongkah a hnopai neh
a taengah rhip vael uh saeh lamtah im khuila aka kun
tah duek sak saeh. Manghai a kunael vaengah khaw a
vuenva vaengah khaw a taengah om puei saeh," a ti
nah. **8** Te dongah Levi rhoek neh Judah pum long
khaw a cungkuem dongah khosoih Jehoiada kah a uen
bangla a saii uh. Tedae khosoih Jehoiada loh boelnah
te a phaelhael pawt dongah hlang loh amah hlang te
tah Sabbath aka vuenva ham neh Sabbath aka kunael
ham a khuen uh. **9** Te phoeiah khosoih Jehoiada
loh yakhat mangpa rhoek te caai neh, photling len
khaw, photling ca khaw, manghai David loh Pathen
im ah a khueh te a paek. **10** Te vaengah pilnam
neh hlang boeih loh a kut dongkah a pumcumnah
neh bantang im kaep lamloh banvoei im kaep hil,
hmueihtuk taengah khaw, manghai im kaepvai ah
khaw a pai sak. **11** Te phoeiah manghai capa te a
khuen uh tih a soah rhuisam neh olphong a khuem
sakuh. Anih te a manghai sak uh tih Jehoiada neh
anih koca rhoek loh a koelh phoeiah tah, "Manghai
tah hing pai saeh," a ti uh. **12** Pilnam kah a yong ol
neh manghai kah a thangthen ol te Athaliah loh a
yaak dongah BOEIPA im kah pilnam taengla cet. **13** A
sawt vaengah tah manghai te a khuirhai kah tung
taengah, mangpa rhoek neh olueng rhoek te manghai
taengah tarha ana pai pah. Khohmuen pilnam boeih
khaw a kohoe tih olueng a ueng thil uh. Lumlaa kah
tumbael neh aka hlai khaw, thangthen hamla aka
ming khaw om. Te dongah Athaliah loh a himbai te a
phen tih, "Lairhui, lairhui," a ti. **14** Khosoih Jehoiada
loh tatthai aka taem yakhat mangpa rhoek te a tueih
tih amih te, "Anih he rhongpai im la khuen uh lamtah
anih hnukah aka bang rhoek khaw cunghang dongah
duek saeh," a ti nah. Khosoih loh, "Anih te BOEIPA im
ah duek sak uh boeh," a ti nah. **15** Te dongah manghai
im kah marhang vongka khuirhai te a pha vaengah
tah anih soah kut a hlah uh tih pahoi a duek sakuh.
16 Te phoeiah Jehoiada loh amah laklo neh pilnam
boeih laklo ah khaw, manghai laklo ah khaw, BOEIPA
kah pilnam la om ham paipi a saii. **17** Pilnam pum te
Baal im la cet uh tih a palet uh. A hmueihtuk neh a
mueihlip te khaw a phaek pa uh. Baal kah khosoih
Mattan te khaw hmueihtuk hmai ah a ngawn uh. **18**
Te phoeiah Jehoiada loh BOEIPA im kah cawhkung
rhoek te BOEIPA im ah David loh a hmoel Levi khosoih
rhoek kut ah a tloeng. Te rhoek te David kut dongah
khaw BOEIPA kah hmueihhlutnah te Moses olkhueng
khuiah a daek bangla kohoenah neh, laa neh aka
khuen la omuh. **19** BOEIPA im kah vongka ah thoh
tawt a pai sak tih rhalawt tah olka cungkuem dongah
khaw mop thai pawh. **20** Te phoeiah yakhat mangpa
khaw, aka khuet rhoek khaw, pilnam aka taemrhai
rhoek khaw, khohmuen pilnam boeih khaw a khuen
tih manghai te BOEIPA im lamloh a suntlak puei. Te
phoeiah manghai im kah a so vongka khui longah
kun tih manghai te ram kah ngolkhoel dongah a ngol
sakuh. **21** Te dongah khohmuen pilnam boeih tah a
kohoe uh tih khopuei khaw mong. Tedae Athaliah te
tah cunghang neh a duek sakuh.

24 Joash te kum rhih a lo ca vaengah manghai tih
Jerusalem ah kum sawmli manghai. A manu
ming tah Beersheba lamkah Zihiah ni. **2** Khosoih
Jehoiada kah a tue khuiah tah Joash loh BOEIPA
mikhmuh ah a thuem a saii. **3** Anih ham te Jehoiada
loh yuu panit a paek tih canu capa a sak. **4** Te dongah
a hnuk lamtah BOEIPA im te tlaih ham Joash kah
lungbuei ah a om pah. **5** Te phoeiah khosoih rhoek
neh Levi rhoek te a coi tih amih te, "Judah khopuei
rhoek la cet uh. Na Pathen im duel hamla kum khat,
kum khat a rhoeh la Israel pum taengkah tangka
coi uh. Nangmih te a ol bangla na tokthuet uh mai
akhaw Levi rhoek tah tok boel saeh," a ti nah. **6**
Manghai loh boeilu Jehoiada te a khue tih a taengah,
"Olphong dap dongkah hamla BOEIPA kah sal Moses
neh Israel hlangping kah buham te, Judah lamkah
neh Jerusalem lamloh khuen ham te balae tih Levi
taengah na toem pawh? **7** Halangnu Athaliah kah a
ca rhoek loh Pathen im te a muk uh coeng. BOEIPA
im kah hnocim boeih khaw Baal hamla a saii uh," a ti
nah. **8** Te dongah manghai loh a ti bangla thingkawng
pakhat a saii uh tih BOEIPA im poeng ben vongka ah
a khueh uh. **9** Te phoeiah ah tah khosoek kah Israel
taeng lamloh Pathen kah sal Moses buham te BOEIPA
taengla khuen ham te Judah ah khaw Jerusalem ah ol
a paek uh. **10** Te vaengah mangpa boeih neh pilnam

boeih khaw a kohoe uh. Te dongah a khuen uh tih
a thingkawng dongah a bae la a sang uh. **11** A tue
a pha vaengah tah thingkawng te Levi kut lamloh
manghai kah cawhkung taengla a khuen. Amih loh
tangka muep a hmuh vaengah tah manghai kah
cadaek neh khosoih boeilu kah hlangtawt te ha pawk.
Te vaengah thingkawng te a kong uh tih a khuen uh.
Amah a hmuen la a mael puei uh tih a hnin, hnin ah
te tlam te a saii uh dongah tangka khaw a cung la a
tung uh. **12** Te te manghai neh Jehoiada loh BOEIPA
im kah thothuengnah bitat aka saii taengah a paek
tih BOEIPA im a tlaih vaengkah lungto aka dae neh
kutthai rhoek, BOEIPA im a duel vaengkah thi neh
rhohum kutthai rhoek ham khaw a paang nah la om.
13 Aka saii rhoek loh bitat a saii uh van dongah amih
kut dongkah bitat tah sading la cet. Pathen im te a
lan a tang bangla a thoh uh tih a duel uh. **14** A khah
uh phoeiah tah tangka coih te manghai neh Jehoiada
mikhmuh la a khuen uh. Te te BOEIPA im kah hnopai
la, thohtatnah hnopai la a saii tih yakbu, sui neh cak
hnopai khaw a khuen. Te dongah Jehoiada tue khuiah
tah BOEIPA im ah hmueihhlutnah aka khuen khaw
phueih om. **15** Jehoiada te patong tih a khohnin khaw
cup coeng. A dueknah te khaw kum ya sawmthum a
lo ca vaengah duek. **16** Anih tah Israel khuiah khaw
Pathen ham neh a im ham a then a saii dongah David
khopuei ah manghai rhoek taengah a up uh. **17** Tedae
Jehoiada a dueknah hnukah tah Judah mangpa rhoek
te cet uh tih manghai taengah bakop uh. Te vaengah
manghai loh amih taengkah te a hnatun. **18** A napa
rhoek kah Pathen BOEIPA im te a hnoo uh tih Asherah
neh muei taengah tho a thueng uh. Amih kah dumlai
kongah Judah neh Jerusalem soah thinhulnah om
coeng. **19** Amih te BOEIPA taengla mael puei ham
amih taengah tonghma rhoek a tueih tih amih te
a rhalrhing sak uh akhaw hnatun uh pawh. **20** Te
vaengah Pathen kah Mueihla loh khosoih Jehoiada
capa Zekhariah te a thing. Te dongah pilnam te a
taengah a pai thil tih amih te, “Pathen loh he ni
a. thui. Balae tih BOEIPA kah olpaek te na poe. Te
dongah na thaihtak uh mahpawh. BOEIPA te na hnoo
uh dongah nangmih khaw n'hnoo van coeng,” a ti
nah. **21** Te dongah anih te a taeng uh tih manghai
olpaek bangla BOEIPA im kah vongup ah lungto neh a
dae uh. **22** Zekhariah napa Jehoiada loh Joash taengah
a tueng sak sitlohnah te manghai Joash loh a poek
moenih. Tedae a capa te a ngawn pah tih a duek
thuk vaengah tah, “BOEIPA loh hmu saeh lamtah
toem nawn saeh,” a ti. **23** Kum te a thoknah a pha
vaengah tah Aram caem loh anih taengla cet. Judah
neh Jerusalem te a kun thiluh. Te vaengah pilnam
lamkah pilnam mangpa boeih te a phae uh tih amih
kah kutbuem boeih te Damasku manghai taengla a
pat uh. **24** Aram caem te hlang a yol neh cet dae,
tatthai cungkuem aka yet bangla BOEIPA loh amih
kut ah a paek. A napa rhoek kah Pathen BOEIPA te a
toeng uh dongah Joash soah tholhphu a suk. **25** Anih
taeng lamloh a khoe uh vaengah anih te boengha
boengha hoeng la hnoo uh. Khosoih Jehoiada koca
rhoek kah thii kongah anih te a sal rhoek loh a taeng
uh tih a baiphaih dongah amah la a ngawn uh. A
duek vaengah anih te David khopuei ah a up uh.
Tedae manghai phuel ah a up moenih. **26** Anih aka
taeng rhoek tah Ammoni Shimeath capa Zabad, Moab
Shimrith capa Jehozabad. **27** Anih koca rhoek neh
a cungkuem dongah anih kah laipuei olrhuh khaw,
Pathen im a phueng te khaw, manghai rhoek kah cil
neh cabu khuiah a daek uh ne. Te phoeiah a capa
Amaziah te anih yueng la manghai.

25 Amaziah te kum kul kum nga a lo ca vaengah
manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko
manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah
Jehoaddin ni. **2** BOEIPA mikhmuh ah a thuem a
saii dae thinko rhuemtuet nen moenih. **3** Anih kut
hmuiah ram te a cak vanbangla a napa manghai aka
ngawn a sal rhoek te a ngawn. **4** A ca rhoek te tah
Moses cabu dongkah olkhueng khuiah a daek bangla
duek sak pawh. Te ah te BOEIPA loh a uen tih, “A ca
kongah a napa duek boel saeh, a napa kongah a ca
he duek boel saeh. Hlang he amah tholhnah kongah
amah duek saeh,” a ti. **5** Amaziah loh Judah te a coi
tih amih te a napa imkhui tarhing ah thawngkhat
mangpa, yakhat mangpa te Judah pum neh Benjamin
ham a pai sak. Te vaengah amih te tongpa kum kul
lamloh a so hang te a soep. Te vaengah cai neh
photlinglen aka pom tih caempuei la caeh ham a
coelh he thawng ya thum a hmuh. **6** Israel lamkah
tatthai hlangrhalh thawng yakhat te cak talent yakhat
neh a paang. **7** Te vaengah Pathen kah hlang te anih
taengla pawk tih, “Manghai aw, Israel caempuei te
nang taengla ha pawk mahpawh. BOEIPA he Israel
taeng neh Ephraim koca boeih taengah a om moenih.
8 Na cet tih caemtloek vaengah thaahuel la na saii
mai cakhaw Pathen loh nang te thunkha mikhmuh
ah m'palet sak ni. Pathen taengah tah bom ham neh
palet sak ham khaw thadueng om a ti nah. **9** Amaziah
loh Pathen kah hlang te, “Tedae Israel caem hamla
talent yakhat ka paek nen te balae ka saii eh?,” a
ti tah. Te vaengah Pathen kah hlang loh, “Te lakah
a kum ngai nang taengah m'paek ham te BOEIPA
taengah om,” a ti nah. **10** Te dongah amih te Amaziah
loh a phihrha sak tih anih taengla aka pawk caem te
khaw Ephraim lamloh amah hmuen la a caeh sak.
Te vaengah amih kah thintoek te Judah taengah sai
khungdaeng tih amah hmuen la thinling thintoek
neh mael uh. **11** Te phoeiah tah Amaziah loh thaa
a huel tih a pilnam te a khool. Kolrhawk la cet bal
tih Seir koca thawng rha te a ngawn. **12** Te vaengah
Judah ca rhoek te a hing la thawng rha a sol tih amih
te thaelpang pango la a khuen uh. Te phoeiah amih te
thaelpang pango lamloh a tulh uh tih a pum la sah uh.
13 Caemtloek vaengah anih neh aka pongpa khuiah
caem pa rhoek te Amaziah loh a mael sak vaengah
tah, Judah khopuei ah Samaria lamloh Bethhoron
la capit uh tih, te rhoek lamkah te thawng thum a

ngawn uh dongah kutbuem muep a poelyoe uh. **14** Edom aka ngawn lamloh Amaziah a mael hnukah atah Seir ca rhoek kah pathen te a khuen. Te te amah ham pathen la a khueh tih a mikhmuh ah a bakop pah, te rhoek taengah phum uh. **15** Te dongah BOEIPA kah thintoek te Amaziah taengah sai tih a taengla tonghma a tueih pah. Te vaengah anih te, "Balae tih nang kut lamkah a pilnam aka huul thai pawh pilnam pathen te na toem?" a ti nah. **16** A taengah a thui ham a om li vaengah anih te, "Manghai taengah aka uento la nang kam paek uh a? Nang te paa laeh, balae tih nang n'ngawn uh eh?," a ti nah. Te vaengah tonghma te a paa sak dae, "Ka cilsuep he na hnatun pawt tih he tla na saii dongah nang phae hamla Pathen loh a thui te ka ming," a ti nah. **17** Judah manghai Amaziah loh a uen phoeiah tah Israel manghai Jehu koca, Jehoahaz capa Joash te a tah tih, "Nang te lo lamtah maelhmai hmu uh rhoi sih," a ti nah. **18** Tedae Israel manghai Joash loh Judah manghai Amaziah te ol a pat tih, "Lebanon kah mutlo hling loh Lebanon kah lamphai te a tah tih, 'Nang canu te kai capa yuu la m'pae mai,' a ti nah. Te vaengah Lebanon ah aka pong khohmuen mulhing loh mutlo hling te a taelh. **19** Edom na ngawn te na thui tih na lungbuei thangpom ham na phuel uh coeng te. Namah im ah om laeh. Balae tih boethae te na huet? Te dongah ni namah neh na taengkah Judah khaw na cungku puei," a ti nah. **20** Tedae Amaziah loh a hnatun pawt he Pathen taeng lamkah coeng dongah ni. Edom pathen te a toem uh dongah amih kut ah a tloeng van. **21** Israel manghai Joash te cet tangloeng tih Judah kah Bethshemesh ah Judah manghai Amaziah neh a maelhmai a hmuh uh. **22** Te vaengah Judah te Israel mikhmuh ah yawk tih hlang khaw amah kah dap la rhaelrham uh. **23** Jehoahaz koca Joash capa Judah manghai Amaziah te khaw Israel manghai Joash loh Bethshemesh ah a tuuk tih anih te Jerusalem la akhuen. Te phoeiah Jerusalem vongtung te Ephraim vongka lamloh bangkil vongka hil dong ya li te a phae pah. **24** Te vaengah sui neh cak boeih khaw, Obededom neh Pathen im kah a hmuh hnopai boeih khaw, manghai im kah thakvoh te khaw, hlangtlan ca rhoek te khaw Samaria la a mael puei. **25** Israel manghai Jehoahaz capa Joash a dueknah hnukah Judah manghai Joash capa Amaziah he kum hlai nga hing pueng. **26** Amaziah kah ol noi a kung neh a dong khaw, Judah neh Israel manghai cabu khuiah a daek uh moenih a te? **27** Te vaeng tue lamlong tah Amaziah te BOEIPA hnuk lamloh nong tih anih te Jerusalem ah lairhui neh a taeng uh. Te dongah Lakhish la rhaelrham dae anih hnukah Lakhish la a tueih uh tih anih te pahoi a duek sakuh. **28** Anih te marhang neh a phueih uh tih Judah khopuei kah a napa rhoek taengah a up uh.

26 Judah pilnam pum loh Uzziah te a loh uh tih anih te kum hlai rhuk a lo ca vaengah a napa Amaziah yueng la a manghai sakuh. **2** Anih loh Elath te a sak tih manghai te a napa rhoek taengla a khoem uh hnukah tah Judah la a mael puei. **3** Uzziah te kum hlai rhuk a lo ca vaengah manghai tih Jerusalem ah sawmnga kum nit manghai. A manu ming tah Jerusalem lamkah Jekoliah ni. **4** A napa Amaziah loh a saii bang boeih la BOEIPA mikhmuh ah a thuem a saii. **5** Anih te Pathen hmuh hamla aka yakming Zekhariah tue vaengah tah Pathen aka toem la om. Te dongah BOEIPA a toem khohnin vaengah tah Pathen loh anih te a thaihtak sak. **6** Te phoeiah cet tih Philisti a vathoh thil tih Gath vongtung, Jabneh vongtung, Ashdod vongtung a phae. Te phoeiah Ashdod khuikah neh Philisti khuikah khopuei te a sak. **7** Philisti taeng neh Arab taengah khaw anih te Pathen loh a bom. Arab rhoek te Gurbaal neh Mehunim ah kho a sak uh. **8** Ammoni loh Uzziah taengla khocang a paek uh. Anih te a so la tlung hang tih Egypt khorhi duela a ming thang. **9** Uzziah loh rhaltoengim te Jerusalem kah bangkil vongka ah khaw, kolrhawk vongka ah khaw, imki ah khaw a sak tih a moem. **10** Khosoek ah rhaltoengim a sak tih tuito khaw muep a vueh. Anih taengah boiva muep om tih kolrhawk ah khaw, tlangkol ah khaw, lopho neh, tlang kah dumpho neh, khohmuen aka lungnah ham cangphil cangngol neh a om pah. **11** Uzziah taengah caempuei la a khuen vaengah caemtloek aka saii tatthai khaw om. Caem kah a cawhnah hlangmi bangla cadaek Jeiel Jeuel kut neh manghai mangpa lamkah Hananiah kut hmuikah rhoiboei Maaseiah kut ah a khueh. **12** A napa rhoek kah boeilu hlangmi boeih he tatthai hlangrhalh thawng hnih ya rhuk lo. **13** Amih kut hmuiah caempuei tatthai thawng ya thum thawng rhih ya nga om tih thunkha taengah khaw manghai aka bom ham tatthai thadueng neh caemtloek la phaep uh. **14** Amih caempuei boeih ham te Uzziah loh photling, cai, lumuek, caempho, lii, payai lungto khaw a hmoel pah. **15** Rhaltoengim so neh bangkil soah aka om ham khaw, thaltang neh, lung nu neh aka kap ham khaw, aka poekkung kah kopoek neh Jerusalem ah seh a saii. Te dongah a tlung hil aka bom ham khaw khobaerhambae la om dongah a ming te khohla duela voelh thang. **16** Tedae a thadueng hnukah a poci hil a lungbuei a sang dongah a Pathen BOEIPA taengah boe a koek. Te dongah bo-ul hmueihtuk dongah phum hamla BOEIPA bawkim ah kun. **17** Anih hnukah khosoih Azariah neh a taengkah BOEIPA khosoih tatthai ca sawmrhet bang. **18** Te vaengah manghai Uzziah te a pai thil uh tih amah taengah, "BOEIPA taengah aka phum ham te Uzziah nang kah moenih. Tedae a phum hamla a ciim khosoih Aaron koca kah ni. Boe na koek dongah rhokso lamloh nong laeh. Nang kah te Pathen BOEIPA kah thangpomnah ham moenih," a ti na uh. **19** Te dongah Uzziah loh a hmaital doela a kut dongah botui phum ham hmaibael a pom. Khosoih rhoek taengah khaw a hmai a tal li vaengah BOEIPA im khui, bo-ul hmueihtuk taeng kah khosoih rhoek mikhmuh ah a tal lamloh hmaibae a cuk pah. **20** Khosoih boeilu Azariah neh khosoih boeih loh anih taengla a mael vaengah anih te a tal

ah tarha pahuk coeng tih anih taengah hlawt let uh.
BOEIPA loh anih te a ben dongah amah khaw khoe
uh paitok coeng. **21** Te dongah manghai Uzziah te a
dueknah hnin duela pahuk tih im hloeh ah kho a sak.
A pahuk dongah BOEIPA im lamloh a hloeh la rhoe
uh. Te vaengah a capa Jotham loh khohmuen pilnam
te manghai im ah lai a tloek a pah. **22** Uzziah kah
ol noi te a kung a dong khaw tonghma Amoz capa
Isaiah loh a daek. **23** Uzziah te a napa rhoek taengla a
khoem uh vaengah tah manghai te pahuk a ti uh tih
phuel hmuen kah a napa rhoek taengah a up uh. Te
phoeiah a capa Jotham te anih yueng la manghai.

27 Jotham te kum kul kum nga a lo ca vaengah
manghai tih Jerusalem ah kum hlai rhuk
manghai. A manu ming tah Zadok canu Jerusha ni.
2 A napa Uzziah kah a saii bang boeih la BOEIPA
mikhmuh ah a thuem saii cakhaw BOEIPA bawkim la
a kun pawt dongah pilnam koep poci. **3** Anih loh a so
BOEIPA im kah vongka te a thoh tih Ophel vongtung
dongah a cungkuem la a sak. **4** Judah tlang ah khopuei
a suen tih thingkho ah rhalmah im neh rhaltoengim
a sak. **5** Anih loh Ammon koca kah manghai te a
vathoh thil tih amih te a buem. Te dongah anih te
Ammon koca loh kum khat ah cak talent yakhat, cang
kore thawng rha, cangtun thawng rha a paek. Te tlam
te Ammon ca rhoek loh anih te kum bae ah khaw, a
kum thum dongah khaw a sah uh. **6** A Pathen BOEIPA
mikhmuh ah a longpuei a cikngae sak dongah Jotham
khaw a thaa caang. **7** Te dongah kah ol noi khaw,
a caemtloek boeih neh a longpuei khaw, Israel neh
Judah manghai rhoek kah cabu dongah a daek uh
coeng ke. **8** A manghai vaengah kum kul neh kum nga
lo ca tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. **9** Te
dongah te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah
anih te David khopuei ah a up uh. Te phoeiah a capa
Ahaz te anih yueng la manghai.

28 Ahaz te a manghai vaengah kum kul lo ca pueng
tih Jerusalem ah kum hlai rhuk manghai. Tedae
a napa David bangla BOEIPA mikhmuh ah a thuem
a saii moenih. **2** Israel manghai rhoek longpuei ah
pongpa tih Baal rhoek hamla mueihlawn khaw a saii
pah. **3** Anih loh kolrhawk ah a phum tih BOEIPA loh
Israel ca mikhmuh lamkah a haek namtom rhoek kah
a tueilaehkoi la hmai dongah a ca rhoek a pup. **4**
Hmuensang ah khaw, som ah khaw, thing hing tom
kah a hmuiah khaw a nawn tih a phum. **5** Te dongah
anih te a Pathen BOEIPA loh Aram manghai kut ah
a paek tih amah ah a ngawn uh. Te vaengah anih
taengkah tamna te muep a sol uh tih Damasku la a
thak uh. Israel manghai kut dongla a voeih bal tih
anih te hmasoe len neh a ngawn. **6** A napa rhoek kah
Pathen BOEIPA te a toeng uh dongah tatthai ca boeih
te hnin at dongah Judah kah Remaliah capa Pekah loh
thawng yakhat neh thawng kul a ngawn. **7** Ephraim
hlangrhalh Zikhri loh manghai capa Maaseiah, a im
kah rhaengsang Azrikam, manghai hnukthoi Elkanah
te a ngawn. **8** A manuca khui lamkah Israel ca rhoek
te a yuu khaw, a capa khaw, a canu khaw thawng
yahnih te a sol pa uh. Te lamkah kutbuem muep a
poelyoe uh tih kutbuem te Samaria la a khuen uh. **9**
Te vaengah BOEIPA kah tonghma, a ming ah Oded te
pahoi om tih Samaria la aka pawk caempuei hmai la
cet. Te phoeiah amih te, “Na pa rhoek kah Pathen
BOEIPA kah kosi kongah ni amih te Judah neh nang
kut ah m'paek. Tedae amih te vaan a pha hil thintoek
neh na ngawn. **10** Judah koca neh Jerusalem nang te
salnu la, salpa la kang khoh eh a ti coeng. Nangmih
kongah namah neh na taengkah khaw, na Pathen
BOEIPA taengah dumlai moenih a? **11** Kai ol he hnatun
lamtah na manuca taeng lamkah na sol tamna te
mael laeh. BOEIPA kah thintoek thinsa tah nangmih
soah om coeng. **12** Ephraim koca boeilu lamkah hlang
rhoek Jehohanan capa Azariah, Meshillemith capa
Berekiah, Shallum capa Hezekiah, Hadlai capa Amasa
loh caempuei lamkah aka pawk rhoek te a mah uh.
13 Te phoeiah amih te, “Tamna te hela hang khuen
uh boeh. Kaimih ham BOEIPA kah dumlai rhung la.
Mamih kah tholhnah ham neh mamih kah dumlai
ham ka koei eh na ti uh te. Mamih kah dumlai neh
Israel sokah thintoek thinsa mah khawk coeng,” a
ti uh. **14** Te dongah aka pumcum rhoek long khaw
tamna neh kutbuem te mangpa rhoek neh hlangping
boeih kah mikhmuh ah a toeng. **15** Te vaengah ming
neh a phoei hlang rhoek te thoo uh tih tamna te a
talong uh. Amih pumtling boeih te khaw kutbuem
lamkah neh a khuk uh tih amih a bai sakuh. Amih te
a khom sak phoeiah a cah uh tih a tul uh. Amih te a
yuh uh phoeiah tattloel boeih ham te laak dongah a
khool uh. Amih te rhophoe khopuei Jerikho kah a
manuca taengla a thak uh phoeiah Samaria la mael
uh. **16** Te vaeng tue ah manghai Ahaz loh amah aka
bom la Assyria manghai te a tah. **17** Edom khaw
koep ha pawk tih Judah te a ngawn phoeiah tamna
la a sol uh. **18** Philisti khaw kolrhawk khopuei neh
Judah kah Negev ah capit tih Bethshemesh khaw,
Aijalon khaw, Gederoth khaw, Sokoh neh a khobuel
rhoek khaw, Timnah neh a khobuel rhoek khaw,
Gimzo neh a khobuel rhoek khaw a loh uh tih pahoi
kho a sak uh. **19** Israel manghai Ahaz kong ah ni
BOEIPA loh Judah te a kunyun sak. Anih loh Judah ah
a hlahpham dongah ni BOEIPA taengah boekoeknah
la boe a koek uh. **20** Assyria manghai Tiglathpileser
khaw anih taengla pawk dae anih te a daengdaeh tih
a duel moenih. **21** Ahaz loh BOEIPA im neh manghai
im te khaw, mangpa rhoek khaw a tael tih Assyria
manghai taengla a paek dae anih ham bomnah la a
om pah moenih. **22** Amah kah puencak tue vaengah
pataeng khaw BOEIPA taengah boekoek ham aka
khoep tah manghai Ahaz amah ni. **23** Amih aka bom
Aram manghai rhoek kah pathen te ka nawn daengah
ni kai m'bom uh van eh a ti tih, amah aka ngawn
Damasku pathen te a nawn. Tedae te anih taengah
tah amah neh Israel pum te aka paloe sak la poeh
uh. **24** Ahaz loh Pathen im kah hnopai te a coi tih
Pathen im kah hnopai te a top. Te phoeiah BOEIPA im

kah thohkhaih te a khaih tih Jerusalem kah bangkil
boeih ah amah ham hmueihtuk a suem. 25 Pathen
tloe rhoek taengah phum hamla Judah kah khopuei,
khopuei boeih ah hmuensang te a saii tih a napa
rhoek kah Pathen BOEIPA te a veet. 26 Anih kah ol noi
neh a longpuei boeih te a kung a dong khaw, Judah
neh Israel manghai rhoek cabu khuiah a daek uh
coeng he. 27 Ahaz te a napa rhoek taengla a khoem
uh vaengah tah anih te Jerusalem khopuei ah a up uh
ngawn dae Israel manghai rhoek kah phuel ah tah
anih te tlak sak uh pawh. Te phoeiah a capa Hezekiah
te anih yueng la manghai.

29 Hezekiah he kum kul kum nga a lo ca vaengah
manghai tih Jerusalem ah kum kul kum ko
manghai. A manu ming tah Zekhariah canu Abijah ni.
2 A napa David kah a saii bang boeih la BOEIPA mik ah
a thuem ni a. saii. 3 A manghai cuek kum dongkah a
hla lamhma cuek vaengah BOEIPA im kah thohkhaih
te a ong tih a tlaih. 4 Khosoih rhoek neh Levi rhoek
te a khuen tih amih te khocuk toltung ah a kuk. 5 Te
phoeiah amih te, “Kai ol he hnatun uh. Levi rhoek
nang, ciim uh lamtah na pa rhoek kah Pathen BOEIPA
im te ciim uh laeh. Hmuencim lamkah rhalawt te
khaw khoe uh laeh. 6 A pa rhoek loh boe a koek uh
tih mamih kah Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae
a saii uh dongah amah te a hnawt uh. A maelhmai te
BOEIPA kah dungtlungim lamloh mangthong uh tih a
rhawn a maelh uh. 7 Ngalha kah thohkhaih khaw a
khaih uh tih hmaithoi te a thih uh. Bo-ul khaw phum
uh pawt tih hmueihhlutnah te Israel Pathen kah
hmuencim ah nawn uh pawh. 8 Te dongah BOEIPA
kah thinhulnah loh Judah neh Jerusalem te a tlak
thil tih amih te tonganah la, ngaihuetnah la, imsuep
la, na mik neh na hmuh uh banlga thuithetnah la
a khueh. 9 Te dongah a pa rhoek khaw cunghang
dongah cungku uh coeng ke. He kongah ni mamih
capa, mamih canu neh mamih yuu rhoek khaw tamna
khuiah a om. 10 Kai thinko khuiah Israel Pathen
BOEIPA neh paipi saii ham om coeng. Te daengah ni a
thintoek thinsa khaw mamih taeng lamloh a mael eh.
11 Ka ca rhoek khaw vawk vapsa uh boeh. Nangmih te
BOEIPA loh amah mikhmuh ah aka pai ham, amah
taengah aka thotat ham neh a taengah aka thotat
tih aka phum la om ham ni a. coelh,” a ti nah. 12
Te dongah Levi lamkah aka thoo rhoek tah, Amasai
capa Mahath, Kohathi koca lamloh Azariah capa Joel,
Merari koca lamloh Abdi capa Kish, Jehallelel capa
Azariah, Gershon lamloh Zimmah capa Joah neh Joah
capa Eden. 13 Elizaphan koca lamloh Shimri, Jeuel neh
Jeiel, Asaph koca lamloh Zekhariah neh Mattaniah.
14 Heman koca lamloh Jehiel neh Shimei, Jeduthun
koca lamloh Shemaiah neh Uzziel. 15 A pacaboeina
te a coi tih a ciim uh phoeiah tah manghai olpaek
bangla BOEIPA im caihcil ham BOEIPA ol dongah
pongpa uh. 16 Khosoih rhoek khaw BOEIPA im te
caihcil hamla a khui la kun uh. BOEIPA bawkim ah
a tihnai a hmuh boeih te BOEIPA im kah vongup la
a sat uh. Te phoeiah Levi rhoek loh a doe uh tih
Kidron soklong kah a voel la a thak uh. 17 Im ciim
ham te a hla khat dongah lamhma la a tong uh tih te
hla kah a hnin rhet dongah tah BOEIPA kah ngalha
taengla pawk uh. A hnin rhet dongah BOEIPA im te
a ciim uh tih lamhmacuek hla kah hnin hlai rhuk
dongah a khah uh. 18 Te phoeiah manghai Hezekiah
taengah a khui la kun uh tih, “BOEIPA im boeih neh
hmueihhlutnah hmueihtuk khaw, a hnopai boeih
khaw, rhungkung caboei neh a hnopai boeih te khaw,
ka caihcil uh coeng. 19 Manghai Ahaz loh a ram ah
boekoeknah la a hlahpham hnopai boeih te khaw ka
soepsoei uh tih BOEIPA kah hmueihtuk hmai ah ka
ciim uh coeng ke,” a ti na uh. 20 Te vaengah manghai
Hezekiah te thoo tih khopuei mangpa rhoek te a
coi phoeiah BOEIPA im la cet. 21 Te phoeiah vaito
pumrhih, tutal pumrhih, tuca pumrhih, maae tal
pumrhih te ram ham khaw, rhokso ham khaw, Judah
ham khaw boirhaem la a khuen. Te phoeiah Aaron
koca khosoih taengah BOEIPA kah hmueihtuk dongah
a nawn ham te a uen. 22 Te dongah saelhung a ngawn
uh phoeiah tah a thii te khosoih rhoek loh a duen
uh tih hmueihtuk dongah a haeh uh. Tutal khaw a
ngawn uh tih a thii te hmueihtuk dongah a haeh uh
bal. Tuca khaw a ngawn uh tih a thii te hmueihtuk
dongah a haeh uh. 23 Boirhaem maae te tah manghai
neh hlangping mikhmuh la a mop uh tih a soah a
kut a tloeng uh. 24 Hmueihhlutnah neh boirhaem
he manghai loh Israel boeih ham a thui coeng. Te
dongah khosoih loh a ngawn van nen tah Israel
pum kah te dawth pah hamla a thii te hmueihtuk
dongah a khueh uh. 25 BOEIPA im kah Levi rhoek
tah David neh manghai kah khohmu Gad, tonghma
Nathan kah olpaek bangla tlaklak neh, thangpa neh,
rhotoeng neh paiuh. Te olpaek te BOEIPA kut neh
amah kah tonghma rhoek kut ah a paek. 26 Te
dongah Levi rhoek te David kah a tumbael neh,
khosoih rhoek te olueng neh pai uh. 27 Hezekiah loh
hmueihtuk dongah hmueihhlutnah nawn ham a thui
tih hmueihhlutnah tue a tong. Te vaengah BOEIPA
laa neh olueng te a kut dongkah Israel manghai
David tumbael neh a tong. 28 Hlangping boeih loh a
bakop van neh laa te a sak tih olueng aka ueng long
khaw hmueihhlutnah boeih a coeng hil a ueng. 29
A nawn bawt ah manghai neh a taengkah a hmuh
boeih loh cungkueng uh tih a bawkuh. 30 David neh
khohmu Asaph kah olka bangla BOEIPA thangthen
hamla manghai Hezekiah neh mangpa rhoek loh Levi
rhoek te a uen. Te dongah kohoenah neh a thangthen
uh phoeiah buluk tih a bawk uh. 31 Te phoeiah
Hezekiah loh a doo tih, “Na kut cung sak uh laeh,
BOEIPA taengla mop uh lamtah hmueih neh uemonah
te BOEIPA im la khuen uh,” a ti nah. Te dongah
hlangping loh hmueih neh uemonah khaw, hlangcong
lungbuei kah hmueihhlutnah cungkuem te khaw a
khuen uh. 32 A pum la hlangping loh hmueihhlutnah
a khuen te vaito sawmrhih, tutal yakhat, tuca yahnih
lo. He boeih he BOEIPA ham hmueihhlutnah ni. 33

Hnocim la saelhung ya rhuk, boiva thawng thum
lo. **34** Tedae khosoih rhoek tah a sii la om uh tih
hmueihhlutnah boeih te hlaih hamla noeng uh pawh.
Te dongah amih te a manuca Levi rhoek loh bitat
a coeng hil neh khosoih a ciim hil a duel uh. Levi
rhoek tah khosoih rhoek lakah a ciim ham thinko
thuem uh. **35** Hmueihhlutnah khaw a cungkuem la
rhoepnah maehtha neh, tuisi neh, hmueihhlutnah
neh soep. Te dongah BOEIPA im kah thothuengnah
khaw cikngae. **36** Pathen loh pilnam ham a soepsoei
tih ol te thaeng a thoeng coeng dongah Hezekiah neh
pilnam boeih loh a kohoe.

30 Hezekiah loh Israel pum neh Judah a tah tih
Ephraim neh Manasseh ham khaw Jerusalem
kah BOEIPA im la a mop ham neh, Israel Pathen
BOEIPA taengah Yoom saii ham te ca a daek pah. **2** A
hla bae dongah tah Yoom saii hamla manghai khaw, a
mangpa rhoek khaw, Jerusalem kah hlangping boeih
khaw a thui uh. **3** Tedae Yoom te te vaeng tue ah saii
hamla noeng uh pawh. Khosoih rhoek khaw a rhoeh
hil ciim uh hlan tih pilnam khaw Jerusalem ah tingtun
hlan. **4** Te vaengah ol he manghai mikhmuh ah
khaw, hlangping boeih kah mikhmuh ah khaw dueng
ngawn. **5** A daek bangla a saii uh dae a cungkuem uh
pawt dongah, Israel Pathen BOEIPA kah Yoom saii
vaengah tah Jerusalem la mop sak ham, Israel pum ah,
Beersheba lamloh Dan duela olthang pat ham ol a cak
sakuh. **6** Manghai neh a mangpa rhoek kut dongkah
ca aka yong puei rhoek tah Judah neh Israel pum ah
cet uh tih manghai olpaek bangla, "Israel ca rhoek aw,
Abraham, Isaak, Israel Pathen BOEIPA taengla mael
uh laeh. Te daengah ni nangmih aka sueng rhoek
te Assyria manghai kut lamloh loeihnah la a mael
eh. **7** A napa rhoek kah Pathen BOEIPA taengah boe
aka koek na pa rhoek neh na manuca rhoek bangla
om uh boeh. Te dongah amih te na hmuh uh bangla
imsuep la a khueh. **8** Tahae atah na pa rhoek bangla
na rhawn te mangkhak sak uh boeh. BOEIPA taengah
kut duen uh laeh. Kumhal hamla a ciim tangtae a
rhokso kungla ha mop uh lamtah na Pathen BOEIPA
taengah thothueng uh. Te daengah ni a thintoek
thinsa te nangmih taeng lamloh a mael eh. **9** BOEIPA
taengla na mael uh mak atah na manuca rhoek neh
na ca rhoek khaw, amih aka sol rhoek kah mikhmuh
ah haidamnah la, te phoeiah he khohmuen la ha
mael ni. Nangmih kah Pathen BOEIPA tah lungvatnah
neh thinphoei la a om dongah a taengla na mael uh
atah nangmih taeng lamloh maelhmai mangthong
mahpawh," a ti nah. **10** Te phoeiah ca thak la aka om
rhoek te khopuei lamloh khopuei khat hil, Ephraim
neh Manasseh khohmuen neh Zebulun duela cet uh.
Tedae amih aka nueih thil neh amih aka tamdaeng
la om uh. **11** Te cakhaw Asher lamkah, Manasseh
neh Zebulun lamkah hlang rhoek tah kunyun uh
tih Jerusalem la pawk uh. **12** BOEIPA ol dongah
manghai neh mangpa rhoek olpaek te vai sak ham,
amih te lungbuei pakhat la khueh sak ham te Pathen
kah kut tah Judah ah om bal coeng. **13** A hla bae
dongah tah vaidamding khotue te saii hamla pilnam
loh Jerusalem ah muep tingtun uh tih hlangping
khaw muep cungkuem uh. **14** Te dongah thoo uh
tih Jerusalem kah hmueihtuk te a khoe uh. Hlupnah
hnopai boeih te khaw a khoe uh tih Kidron soklong la
a voeih uh. **15** A hla bae dongkah hnin hlai li vaengah
tah Yoom te a ngawn uh. Te vaengah khosoih rhoek
neh Levi rhoek tah a hmaithae uh. Te dongah a ciim
uh phoeiah hmueihhlutnah te BOEIPA im la a khuen
uh. **16** Pathen kah hlang Moses olkhueng dongkah
a laitloeknah bangla amamih paihmuen ah pai uh.
Khosoih rhoek loh Levi kut lamkah thii te a haeh
uh. **17** Hlangping lakli ah aka ciim uh pawt khaw
muep om. Te dongah aka cim pawt boeih kah Yoom
ngawnnah ham neh BOEIPA taengah ciim ham te Levi
rhoek loh a hut nah. **18** A puehkan la pilnam aka ping
Ephraim, Manasseh, Issakhar neh Zebulun lamkah
tah caihcil uh pawt sitoe cakhaw a daek tangtae neh
kalthalh la Yoom a caak uh. Tedae Hezekiah loh amih
ham thangthui tih, "BOEIPA aw, a then la dawth pah
mai saeh. **19** Hmuencim kah ciimnah bangla om pawt
cakhaw a napa rhoek kah Pathen, Yahweh Pathen
te toem hamla a thinko boeih a cikngae sak," a ti.
20 BOEIPA loh Hezekiah taengkah te a yaak van neh
pilnam te a hoeih sak. **21** Jerusalem ah aka mop Israel
ca rhoek loh hnin rhih khuiah vaidamding khotue te
a saii uh. Hnin bal hnin bal BOEIPA taengah kohoenah
a len neh a thangthen uh. Khosoih neh Levi rhoek
loh BOEIPA te a sarhi tumbael neh a thangthenuh. **22**
BOEIPA kah lungmingnah then neh aka cangbam Levi
pum kah lungbuei ah Hezekiah loh a thui pah. Te
dongah hnin rhih tingtunnah khuiah tah rhoepnah
hmueih la a nawn te a caak uh tih a napa rhoek kah
Pathen BOEIPA te a uem uh. **23** Te phoeiah hnin rhih
koep saii ham te hlangping boeih loh a thui dongah
kohoenah neh hnin rhih a saii uh. **24** Judah manghai
Hezekiah loh hlangping ham vaito thawng khat, boiva
thawng rhih a pom pah. Mangpa rhoek long khaw
hlangping ham te vaito thawng khat, boiva thawng
rha a pom pah tih khosoih rhoek te a cungkuem
la a ciim uh. **25** Te vaengah Judah hlangping boeih
khaw, khosoih neh Levi rhoek khaw, Israel lamkah aka
pawk hlangping boeih neh Israel khohmuen lamkah
aka pawk yinlai khaw, Judah kah khosa rhoek kaw a
kohoe uh. **26** Te dongah Jerusalem ah kohoenah a len
om coeng. Israel manghai David capa Solomon tue
lamloh he bang he Jerusalem ah a om noek moenih.
27 Levi khosoih rhoek te pai uh tih pilnam yoethen a
paekuh. Amih kah thangthuinah loh a hmuencim
kah khuirhung vaan duela a pha dongah amih ol te a
hnatun pah.

31 A cungkuem te a coeng uh vaengah aka
pumphoe Israel boeih te Judah khopuei la cet
uh tih kaam te a phaek uh. Asherah te a top uh
tih Judah pum ah hmuensang neh hmueihtuk te a
palet uh. Te phoeiah Benjamin, Ephraim khui neh

Manasseh hil a khah uh. Te phoeiah Israel ca boeih
te a khohut amamih khopuei la rhip mael uh. 2
Hezekiah loh khosoih rhoek neh Levi kah boelhnah
te a khueh. Amih kah boelnah bangla hlang te amah
kah thothuengnah tarhing ah khosoih la, Levi la
om. Te long te hmueihhlutnah ham neh rhoepnah
ham khaw, thohtat ham khaw, BOEIPA rhaehhmuen
vongka ah aka thangthen ham neh aka uem ham
khaw a hut nah. 3 BOEIPA olkhueng khuikah a daek
bangla manghai loh a khuehtawn te hmueihhlutnah
ham khaw, hlaem neh mincang kah hmueihhlutnah
ham khaw, Sabbath vaengkah neh hlasae vaengkah
hmueihhlutnah, khoning vaengkah buham la a paek.
4 Khosoih neh Levi kah buham a paek tih BOEIPA
olkhueng dongah thaa a huel uh ham te pilnam
taeng neh Jerusalem khosa rhoek taengah a thui
pah. 5 Ol te a haeh coeng dongah Israel ca rhoek
loh cangpai thaihcuek, misur thai, situi, khoitui neh
khohmuen vueithaih cungkuem te a kum sak uh tih
parha pakhat boeih khaw a cungkuem la a khuen uh.
6 Judah khopuei rhoek ah kho aka sa Amih Israel ca
neh Judah rhoek long khaw saelhung boiva parha
pakhat neh a Pathen BOEIPA taengah a ciim hnocim
parha pakhat khaw a khuen uh tih a som som la a
paek uh. 7 A hla thum dongah a hlom la a hmoek
uh te a tong uh tih a hla rhih dongah a coeng uh. 8
Hezekiah neh mangpa rhoek a pawk uh tih a hlom te
a hmuh vaengah BOEIPA neh a pilnam Israel te a uem
uh. 9 Hezekiah loh Khosoih rhoek neh Levi rhoek
taengah a hlom kawng te a dawt. 10 Te dongah anih
te Zadok imkhui lamkah khosoih boeilu Azariah loh a
doo tih, “Khosaa te BOEIPA im la pawk puei ham a
tong uh lamlong tah BOEIPA loh a pilnam yoethen a
paek tih caak khaw a cung phoeiah cangpai la cuem.
Te dongah he tlam he muep coih,” a ti nah. 11 Te
dongah Hezekiah loh BOEIPA im khuikah imkhan
te rhoekbah hamla a uen tih a rhoekbah uh. 12 Te
phoeiah khosaa neh parha pakhat khaw, hnocim khaw
uepomnah neh a khuen uh. Te te rhaengsang Levi
Kohnaniah, a mana hnukthoi Shimei loh a khoem. 13
Te vaengah Jehiel neh Azaziah, Nahath neh Asahel,
Jerimoth neh Jozabad, Eliel neh Ismakhiah, Mahath
neh Benaiah tah Kohnaniah kut hmuiah hlangtawt
la om uh. Kohnaniah neh a mana Shimei he tah
manghai Hezekiah neh Pathen im kah rhaengsang
Azariah kah hlangboel ni. 14 Khocuk kah thoh tawt,
Levi Imnah capa Kore loh BOEIPA kah khosaa la a
paek ham Pathen kah kothoh neh a cim a cim te a
khoem. 15 Anih kut hmuikah Eden neh Miniamin,
Jeshua neh Shemaiah, Amariah neh Shekaniah loh
khosoih khopuei kah a pacaboeina te tanoe kangham
la a boelnah neh uepomnah la a tael. 16 Amih te
tongpa ca kum thum neh a so hang khaw, a hnin,
hnin kah bitat ham khaw, amih kah kueknah bangla
amamih kah thothuengnah ham khaw, a boelnah
neh BOEIPA im la aka kun boeih a khuui la om. 17
Khosoih rhoek khaw a napa imko neh, Levi rhoek
khaw tongpa kum kul lamloh a so hang tah amamih
kah a kueknah bangla amamih a boelnah neh a khuui
om van. 18 Amih hlangping boeih kah camoe boeih
khaw, a yuu rhoek khaw, a capa rhoek khaw, a canu
rhoek khaw, amamih kah uepomnah neh a khuui
la om tih hmuencim ah ciim uh. 19 Khosoih Aaron
koca rhoek ham khaw amamih kah khopuei, khocaak
khohmuen ah, khopuei, khopuei boeih ah a ming neh
hlang mingpha uh. Khosoih tongpa boeih neh Levi
kah a khuui boeih te maehvae a paek uh. 20 Hezekiah
loh Judah pum ah he bang a saii vaengah a Pathen
BOEIPA mikhmuh ah uepomnah neh a thuem neh a
then ni a. saii. 21 Bitat boeih dongah khaw Pathen im
kah thothuengnah neh a tong tih olkhueng ham neh
olpaek ham khaw a Pathen te a thinko boeih neh a
toem dongah a saii vaengah thaihtak van.

32 He oltak olka hnukah tah Assyria manghai
Sennacherib tah cet tih Judah la pawk. Te
vaengah khopuei vong cak rhoek te a rhaeh thil
tih amah hut la ka muk eh a ti. 2 A mikhmuh ah
caemtloek ham Jerusalem la Sennacherib a pawk te
Hezekiah loh a hmuh. 3 Te dongah a mangpa rhoek
neh a hlangrhalh rhoek taengah khopuei rhamvoel
kah tuiphuet tui te mak hamla a uen tih a bom uh. 4
Te dongah pilnam te muep tingtun tih tuisih boeih
neh khohmuen khui la aka long soklong khaw a mak
uh. Te vaengah, “Balae tih Assyria manghai rhoek
ha pawk uh vetih tui muep a hmuh uh mai eh?”
a ti uh. 5 Te phoeiah thaa a huel uh tih vongtung
aka puut boeih te a biing uh. Rhaltoengim so neh a
tloe vongtung rhamvoel hil a hil tih David khopuei
kah vaikhap te a moem. Pumcumnah neh photling
khaw a cungkuem la a saii. 6 Pilnam soah caemtloek
mangpa rhoek a khueh tih amih te khopuei vongka
toltung ah amah taengla a coi. Te vaengah amih
thinko ah a thui pah tih, 7 Thaahuel uh lamtah
namning uh, Assyria manghai mikhmuh ah rhih uh
boeh, rhihyawp uh boeh. Te lamloh anih taengah
hlangping loh cungkuem mai cakhaw anih taengkah
lakah mamih taengkah he ping ngai. 8 Anih taengah
pumsa kah bantha ni a om. Mamih taengah tah
mamih kah Pathen BOEIPA he mamih aka bom ham
neh mamih kah caemtloeknah te aka vathoh puei
la om coeng,” a ti nah. Te dongah Judah manghai
Hezekiah ol lamloh pilnam khaw duel uh thae. 9 A
hnukah tah Assyria manghai Sennacherib loh a sal
rhoek te Jerusalem la a tueih. Te vaengah anih te
amah taengkah a khohung boeih neh Lakhish imdan
ah Judah manghai Hezekiah neh Jerusalem kah Judah
boeih te a pai thil. 10 Te vaengah, “Assyria manghai
Sennacherib loh he ni a. thui. Me dongah nim na
pangtung uh tih Jerusalem kah vongup ah kho na
sak uh? 11 Hezekiah loh nangmih te m'vueh moenih
a? Khokha neh tuihalh ah duek sak hamla nangmih
m'voeih tih, 'Mamih kah Pathen BOEIPA loh, mamih
he Assyria manghai kut lamkah n'huul bitni,’ a ti.
12 A hmuensang neh a hmueihtuk aka khoe khaw
Hezekiah amah moenih a? Te vaengah Judah taeng

neh Jerusalem taengah a uen tih, 'Hmueihtuk pakhat
hmai bueng ah ni na bakop uh vetih te soah ni na
phum eh?,' a ti. 13 Kai neh a pa loh khohmuen
pilnam boeih taengah ka saii te na ming pawt nim?
Khohmuen namtom pathen rhoek loh, a khohmuen
te kai kut lamloh a huul ham coeng rhoe coeng ve
nim? 14 Kai napa rhoek loh a thup namtom pathen
rhoek boeih soah unim aka om? A pilnam te ka
kut lamloh huul hamla unim aka coeng thai eh?
Kai kut lamloh nangmih huul hamla nangmih kah
Pathen te coeng thai aya? 15 Tahae ah nangmih te
Hezekiah loh n'rhaithi boel saeh lamtah he tlam he
nangmih te m'vuet boel saeh. Anih te tangnah uh
boeh. Namtom neh ram boeih pathen boeih long
pataeng ka kut lamkah neh a pa rhoek kut lamloh
a pilnam a huul ham a noeng moenih. Nangmih
kah Pathen loh nangmih te ka kut lamloh n'huul
mahpawh," a ti nah. 16 A sal rhoek khaw Pathen
BOEIPA taeng neh BOEIPA kah sal Hezekiah taengah
cal uh pueng. 17 Israel Pathen BOEIPA te veet hamla
cabu a daek uh tih a taengah cal uh. Diklai namtom
kah pathen rhoek loh ka kut lamkah a pilnam a huul
pawt bangla, Hezekiah kah Pathen loh a pilnam te ka
kut lamkah huul mahpawh," a ti uh. 18 Amih hih
ham neh amih te let sak ham, khopuei te duep hamla
vongtung sokah Jerusalem pilnam te Judah ol neh a
len la a doek uh. 19 Jerusalem kah Pathen te hlang
kut dongkah bisai, diklai pilnam kah pathen kawng
bangla a thui uh. 20 He kongah manghai Hezekiah
neh tonghma Amoz capa Isaiah tah thangthui tih
vaan a khue rhoi. 21 Te dongah BOEIPA loh puencawn
a tueih tih Assyria manghai rhaehhmuen kah tatthai
hlangrhalh boeih neh mangpa rhaengsang rhoek te a
thup pah. Te dongah amah khohmuen la maelhmai
yahpohnah neh mael tih amah pathen im la pawk. Te
vaengah a cakhueh neh a ko khui lamkah a cakhueh
loh anih te cunghang dongah hnap cungku uh. 22
BOEIPA loh Hezekiah neh Jerusalem khosa rhoek te
Assyria manghai Sennacherib kut lamkah khaw, a
cungkuem kut lamkah khaw a khang tangloeng tih a
kaepvai ah amih te a khool. 23 Te dongah BOEIPA ham
khocang neh Judah manghai Hezekiah ham kawnthen
khaw Jerusalem la muep a pawk pah. Te dongah a
hnuk lamloh namtom cungkuem kah mikhmuh ah a
phueih. 24 Te vaeng tue ah Hezekiah te a duek ham
duela tlo. Te dongah BOEIPA taengah a thangthui
hatah anih te a doo tih a taengah kopoekrhai pakhat
a paek. 25 Tedae a sokah a tiing la Hezekiah loh a
thuung pawt dongah a lungbuei a sang sak. Te dongah
anih so neh Judah, Jerusalem soah thinhulnah om.
26 Te phoeiah tah a lungbuei a sang khui lamloh
Hezekiah amah neh Jerusalem khosa rhoek khaw
kunyun tih Hezekiah tue vaengah tah BOEIPA kah
thinhulnah loh amih thoeng thil pawh. 27 Hezekiah
taengah khuehtawn khaw om tih thangpomnah neh
muep rhoeng. Te dongah amah loh cak ham neh
sui ham khaw, lung vang ham neh botui ham khaw,
photling ham neh sahnaih hnopai cungkuem ham
khaw thakvoh a saii. 28 Canghum cangpai, misur
thai neh situi ham rhuengim khaw, rhamsa saelhung
boeih neh tuvong khuikah tuping ham khaw im a
sak. 29 Pathen loh anih te khuehtawn muep a paek
khungdaeng dongah amah ham khopuei a saii tih
saelrhoi boiva neh saelhung khaw a cungkuem la a
det. 30 Hezekiah amah loh Gihon tui hnun te a soah a
ueng tih David khopuei kah khotlak hil a dang la a
hlawn. Hezekiah tah a cungkuem dongah a bibi khaw
a thaihtak pah. 31 Tedae khohmuen ah aka thoeng
kopoekrhai kawng dawt ham te Babylon mangpa
rhoek loh a taengla hmuiyoi a tueih vaengah tah anih
te noemcai ham neh, a thinko khuikah boeih te ming
hamla Pathen loh anih te a hnoo. 32 Hezekiah kah ol
noi neh a sitlohnah te tonghma Amoz capa Isaiah kah
mangthui khuiah khaw, Judah neh Israel manghai
rhoek kah cabu khuiah khaw a daek uh. 33 Hezekiah
te a napa rhoek taengla a khoem uh vaengah tah anih
te David koca rhoek kah phuel tangkham ah a up uh.
A dueknah hnin ah anih te Judah pum neh Jerusalem
khosa rhoek loh thangpomnah a saii uh. Te phoeiah
tah a capa Manasseh te anih yueng la manghai.

33 Manasseh te a manghai vaengah kum hlai nit
lo ca pueng tih Jerusalem ah sawmnga neh
kum nga manghai. 2 BOEIPA loh Israel ca mikhmuh
lamkah a haek tangtae namtom kah tueilaehkoi
bangla BOEIPA mik ah boethae a saii. 3 Mael tih a
napa Hezekiah loh a palet tangtae hmuensang te a
thoh. Baal hamla hmueihtuk a suem tih Asherah a
saii. Vaan caempuei boeih taengah bakop tih te rhoek
taengah tho a thueng. 4 BOEIPA loh, "Ka ming he
Jerusalem ah kumhal duela om ni," a ti lalah BOEIPA
im khuiah hmueihtuk a suem. 5 BOEIPA im vongup
rhoi ah vaan caempuei cungkuem ham hmueihtuk
a suem. 6 Anih loh a ca rhoek te kolrhawk kah
hmai khuila a kat sak. Kutyaek a sawt, lung a sawt,
hlang a bi, rhaitonghma neh hnam a saii. Amah veet
hamla BOEIPA mik ah boethae a saii khaw khawk. 7
Mueimae mueithuk a saii te Pathen im ah a khueh.
Te te Pathen loh David taeng neh a capa Solomon
taengah khaw, "Israel koca boeih lamloh ka coelh,
he im khui neh Jerusalem khuiah tah kumhal duela
ka ming te ka khueh eh. 8 Tedae Israel kah kho
te na pa rhoek taengah ka thoh khohmuen dong
lamloh nong sak ham ka khoep mahpawh. Moses kut
lamloh amih ka uen bangla olkhueng neh oltlueh
neh laitloeknah boeih te a cungkuem la vai ham a
ngaithuen mak atah," a ti. 9 Tedae Manasseh loh
namtom rhoek lakah boethae saii ham Judah neh
Jerusalem khosa rhoek te kho a hmang sak. Te rhoek
te BOEIPA loh Israel ca rhoek mikhmuh lamkah a
mitmoeng sak coeng dae ta. 10 BOEIPA loh Manasseh
taeng neh a pilnam taengah a thui dae hnatung uh
pawh. 11 Te dongah BOEIPA loh Assyria manghai
kah caempuei mangpa rhoek te amih taengla a thak.
Manasseh te mutlo hling neh a tuuk uh tih rhohum
neh a khih uh phoeiah Babylon la a khuen uh. 12 A

taengah puen a cak vaengah tah a Pathen BOEIPA
mikhmuh ah nue coeng tih a napa rhoek kah Pathen
mikhmuh ah muep kunyun. **13** Tedae a taengla a
thangthui vaengah tah anih te a rhoi tih a lungmacil
te a hnatun pah. Te dongah amah khaw a ram te
Jerusalem la mael. Te vaengah Manasseh loh Yahweh
amah he Pathen ni tila a ming. **14** A hnukah tah
David khopuei rhamvoel kah vongtung te khotlak
kah Gihon soklong ah a sak tih nga vongka a pha.
Ophel te a tuung tih muep a sang sak. Judah kah vong
cak khopuei boeih ah tatthai mangpa rhoek a khueh.
15 Kholong pathen rhoek neh a mueimae te khaw
BOEIPA im lamloh a khoe tih, BOEIPA im tlang neh
Jerusalem kah a sak hmueihtuk boeih khaw khopuei
rhamvoel la a voeih. **16** BOEIPA kah hmueihtuk te
cikngae la a sak bal tih a soah rhoepnah neh uemonah
hmueih te a nawn. Judah taengah khaw Israel Pathen
BOEIPA taengah thothueng hamla a thui pah. **17**
Tedae pilnam te hmuensang ah a nawn pueng tih a
Pathen BOEIPA te khaw a bawkuh. **18** Manasseh kah
ol noi khaw, a Pathen taengah a thangthuinah khaw,
Israel Pathen BOEIPA ming neh anih taengah aka thui
khohmu rhoek kah ol khaw, Israel manghai rhoek
kah olka khuiah om coeng ke. **19** A thangthuinah
neh a thangthui khaw, a tholhnah neh a boekoeknah
boeih khaw, a soah hmuensang a sak nah hmuen te
khaw, Asherah neh mueidaep a hol tih a hmai ah
a kunyun khaw, Hozai kah olka khuiah a daek uh
coeng ke. **20** Manasseh te a napa rhoek taengla a
khoem uh vaengah anih te amah im ah a up uh. Te
phoeiah tah a capa Amon te anih yueng la manghai.
21 Amon a manghai vaengah kum kul kum nit lo ca
pueng tih Jerusalem ah kum nit manghai. **22** A napa
Manasseh kah a saii bangla BOEIPA mik ah boethae a
saii. A napa Manasseh kah a saii mueidaep cungkuem
taengah Amon loh a nawn tih tho a thueng. **23** A napa
Manasseh kah a kunyun bangla BOEIPA mikhmuh ah
a kunyun moenih. Amon amah lat loh dumlai a pung
sak. **24** Te vaengah anih te a sal rhoek loh a taeng uh
tih amah im ah a duek sakuh. **25** Te dongah manghai
Amon aka taeng boeih te khohmuen pilnam loh a
ngawn. Te phoeiah tah khohmuen pilnam loh a capa
Josiah te anih yueng la a manghai sak.

34 Josiah a manghai vaengah kum rhet lo ca pueng
tih Jerusalem ah kum sawmthum kum khat
manghai. **2** Tedae BOEIPA mikhmuh ah a thuem a
saii phoeiah a napa David kah longpuei ah a pongpa
dongah banvoei bantang la phael pawh. **3** A manghai
hang vaengah kum rhet lo tih amah camoe pueng dae
a napa David kah Pathen te toem hamla a tong. Kum
hlai nit vaengah Judah neh Jerusalem te caihcil hamla
a tong tih hmuensang neh Asherah, mueidaep neh
mueihlawn khaw a khoe. **4** Baal rhoek kah hmueihtuk
te anih mikhmuh ah a palet uh tih a so hang kah
bunglawn neh Asherah te khaw a top. Mueidaep neh
mueihlawn te a dae tih a tip sak. Te phoeiah tah te
rhoek taengkah aka nawn rhoek kah phuel hman
ah a haeh. **5** Khosoih rhoek kah a rhuh te khaw
amah hmueihtuk, hmueihtuk ah a hoeh tih Judah neh
Jerusalem te a caihcil. **6** Manasseh khopuei rhoek neh
Ephraim ah khaw, Simeon neh tlang kah Naphtali
khaw, a kaepvai kah amih im te a cunghang neh a
saii pah. **7** Hmueihtuk te a palet uh tih Asherah neh
mueidaep te khaw a tip la a phop. Israel khohmuen
tom kah bunglawn boeih te a top phoeiah Jerusalem
la mael. **8** A manghai te kum hlai rhet vaengah
tah khohmuen neh im caihcil hamla Azaliah capa
Shaphan a tueih. A Pathen BOEIPA im aka duel ham
te khocil aka khoem Jehoahaz capa Joah neh khopuei
mangpa Maaseiah te a khueh. **9** Te phoeiah khosoih
puei Hilkiah taengla cet uh tih Pathen im la aka pawk
tangka te a paek uh. Te te cingkhaa aka tawt Levi
rhoek loh Manasseh, Ephraim kut lamkah neh Israel
kah a meet boeih taeng lamkah, Judah boeih neh
Benjamin taeng lamkah ni a. coi. Te phoeiah khosa
rhoek neh Jerusalem la mael uh. **10** Te phoeiah tah
BOEIPA im kah bitat saii a khueh kut ah a paek uh. Te
te bitat aka saii khaw, BOEIPA im aka saii khaw, im
tlaihvong ham neh duel vaengkah ham khaw a paek
uh. **11** Kutthai taeng neh im aka sa taengah khaw,
lungrhaih lung neh thing aka lai ham khaw, hnarhui
neh Judah manghai rhoek loh a phae tangtae im a
tung nah ham khaw a paek uh. **12** Hlang rhoek long
khaw bitat dongah uepomnah neh a saii uh. Amih
soah te Merari koca lamkah Levi Jahath neh Obadiah,
aka mawt ham te Kohathi koca lamkah Zekhariah
neh Meshullam, lumlaa tumbael aka yakming Levi
boeih te khaw a thum sak. **13** Hnophuei soah khaw,
thothuengnah neh thothuengnah ham bitat aka saii
boeih soah aka mawt la om uh. Levi lamkah rhoek tah
cadaek, rhoiboei neh thoh tawt la om uh. **14** BOEIPA
im la aka pawk tangka te a loh uh vaengah khosoih
Hilkiah loh Moses kut dong lamkah BOEIPA olkhueng
cabu te a hmuh. **15** Hilkiah loh cadaek Shaphan te a
voek tih, “BOEIPA im ah olkhueng cabu ka hmuh,”
a ti nah. Te phoeiah Hilkiah loh cabu te Shaphan
taengah a paek. **16** Shaphan loh cabu te manghai
taengla a khuen. Manghai te ol koep a mael tih, “Na
sal rhoek kut dongah na paek bangla boeih a saii
uh. **17** BOEIPA im ah a hmuh tangka te a khok uh
coeng. Te te aka soep kut dong neh bitat aka saii
kut ah a paek uh,” a ti nah. **18** Te phoeiah cadaek
Shaphan te manghai taengla puen tih, “Khosoih
Hilkiah loh kai taengah cabu m'paek,” a ti nah tih te
te Shaphan loh manghai mikhmuh ah a tae. **19** Tedae
manghai loh olkhueng ol te a yaak vaengah a himbai
te a phen. **20** Te dongah manghai loh Hilkiah neh
Shaphan capa Ahikam, Maikah capa Abdon, cadaek
Shaphan, manghai kah sal Asaiah te a uen. **21** Amih
te, “Cet uh, kai ham khaw, Israel khui neh Judah
khuikah aka sueng rhoek ham khaw BOEIPA te toem
uh. Cabu dongkah aka thoeng ol bangla mamih soah
aka bo BOEIPA kah kosi he len coeng. Te khaw he
cabu dongkah a daek bang boeih la vai hamla a pa
rhoek loh BOEIPA ol he a ngaithuen pawt dongah

ni," a ti nah. **22** Te phoeiah Hilkiah neh manghai
taengkah rhoek te Himbai aka khoem Hasrah koca
Tikvah capa Shallum yuu, tonghmanu Huldah taengla
cet. Anih te Jerusalem kah a hnukthoi ah kho a sak
tih tahae kah bangla amah taengah a thui uh. **23** Te
vaengah amih te, "Israel Pathen BOEIPA loh he ni a.
thui. Kai taengla nangmih aka tueih hlang taengah
khaw thui uh. **24** BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh
he hmuen so neh a khuikah khosa rhoek soah Judah
manghai mikhmuh ah a tae bangla cabu khuikah a
daek thaephoeinah cungkuem neh yoethaenah ka
thoeng sak coeng. **25** Kai n'hnawt uh tih a phum
khaw a kut dongkah khoboe cungkuem neh kai veet
hamla pathen tloe rhoek taengah a phum uh. Te
dongah ka kosi loh he hmuen he a bo thil vetih daeh
mahpawh. **26** BOEIPA toem hamla nangmih aka tueih
Judah manghai te khaw amah taengah he he thui
pah. Israel Pathen BOEIPA loh he ni a. thui. Tekah ol
te na yaak coeng. **27** Na thinko phoena tih Pathen
mikhmuh ah na kunyun coeng. Amah ol te he hmuen
ham neh amah khosa rhoek ham na yaak. Te vaengah
ka mikhmuh ah khaw na kunyun. Na himbai te na
phen tih ka mikhmuh ah na rhah vaengah khaw ka
yaak. He tah BOEIPA kah olphong ni. **28** Kai loh nang
te na pa rhoek taengla kang khoem sak vetih namah
phuel ah ngaimong la n'up uh bitni ne. He hmuen
so neh amah khosa rhoek soah yoethae cungkuem
ka khuen te na mik loh hmu mahpawh," a ti nah.
Te dongah manghai te ol a mael uh. **29** Te phoeiah
manghai loh Judah neh Jerusalem kah a hamca boeih
te a tah tih a coi. **30** Manghai neh Judah hlang boeih
khaw, Jerusalem kah khosa rhoek khaw, khosoih
rhoek neh Levi rhoek khaw, pilnam boeih khaw a
kangham lamloh tanoe hil khaw BOEIPA im la cet.
Te phoeiah tah amih hna ah BOEIPA im kah a hmuh
paipi cabu dongkah ol boeih te a tae pah. **31** Manghai
te amah paihmuen ah pai tih BOEIPA hnukah pongpa
ham neh a olpaek neh a olphong khaw, a oltlueh te
a thinko boeih neh, a hinglu boeih neh ngaithuen
ham, te cabu dongah a daek paipi ol te vai hamla
BOEIPA mikhmuh ah paipi te a saii. **32** Jerusalem
neh Benjamin kah a hmuh boeih taengah khaw a
cak sak. Te dongah Jerusalem kah khosa rhoek long
khaw a napa rhoek kah Pathen taengah Pathen kah
paipi bangla a saii uh. **33** Josiah loh tueilaehkoi boeih
te tah Israel ca rhoek kah khohmuen tom lamloh a
khoe. Israel kah aka phoe boeih te khaw amamih kah
Pathen BOEIPA taengah thothueng sak ham tho a
thueng. Anih tue khuiah tah a napa rhoek kah Pathen
BOEIPA hnuk lamloh nong uh pawh.

35 Josiah loh Jerusalem ah BOEIPA kah Yoom te a
saii tih hla khat hnin hlai li vaengah Yoom te a
ngawn uh. **2** Khosoih rhoek khaw amamih kah hutnah
dongah a khueh tih BOEIPA im kah thothuengnah
dongah amih te a duel. **3** BOEIPA ham aka cim
Israel pum taengah aka yakming tih aka sim Levi
rhoek taengah, "Thingkawng cim te Israel manghai
David capa Solomon loh a sak im khuiah khueh uh.
Laengpang dongkah hnophueih te nangmih ham
moenih. Nangmih kah Pathen BOEIPA neh a pilnam
Israel taengah thotat uh laeh. **4** Israel manghai David
kah ca neh a capa Solomon ca bangla na pa rhoek
imkhui ah namamih kah boelnah neh soepsoei uh
lamtah sikim uh laeh. **5** Pilnam paca rhoek te na
manuca kah a napa imkhui te khaw, Levi imkhui paca
phung khaw aitlaeng la hmuencim ah pai uh saeh. **6**
Yoom te ngawn uh lamtah ciim uh laeh. Na manuca
ham khaw Moses kut dongkah BOEIPA ol bangla vai
sak ham sikim uh laeh," a ti nah. **7** Josiah loh pilnam
paca ham boiva la tu neh maae ca boeih a tawn tih
Yoom kah aka mop boeih ham a pum la thawng
sawmthum neh saelhung thawng thum lo. He rhoek
he manghai kah khuehtawn lamkah ni. **8** A mangpa
rhoek long khaw pilnam ham, khosoih rhoek ham
neh Levi rhoek ham kothoh neh a tloeng uh. Pathen
im kah rhaengsang Hilkiah, Zekhariah neh Jehiel
long khaw Yoom hamla thawng hnih ya rhuk neh
saelhung ya thum te khosoih rhoek taengla a paek uh.
9 Kohnaniah neh Kohnaniah phoeikah a mana rhoi
Shemaiah neh Nethanel long khaw, Hashabiah neh
Jeiel long khaw, Levi mangpa Jozabad long khaw Levi
ham Yoom thawng nga neh saelhung ya nga a tloeng
uh. **10** Thothuengnah a sikim phoeiah tah khosoih
rhoek khaw amah paihmuen ah, Levi rhoek khaw
manghai olpaek bangla amamih kah boelnah neh pai
uh. **11** Yoom te a ngawn uh tih khosoih rhoek loh a kut
neh a haeh uh phoeiah tah Levi rhoek loh a hlaih uh.
12 Moses cabu khuikah a daek bangla pilnam paca kah
a napa imkhui pacaphung taengah a paek ham khaw,
BOEIPA taengah a nawn ham khaw hmueihhlutnah
te a rhoe uh. Saelhung khaw te tlam te a saii. **13**
Khosing bangla Yoom te hmai neh a hmin sakuh.
Buhcim te am dongah a thong uh tih voh dongah
khaw, bael dongah khaw, pilnam paca boeih taengla
a yong puei uh. **14** A hnukah tah amamih ham neh
khosoih rhoek ham khaw a soepsoei uh. Aaron koca
khosoih rhoek long hmueihhlutnah neh maehtha te
kholaeh hil a nawn uh. Te dongah ni Levi rhoek loh
amamih ham neh Aaron koca khosoih rhoek ham
khaw a soepsoei pauh. **15** Asaph koca rhoek long tah
David neh Asaph, Heman neh manghai kah khohmu
Jeduthun kah olpaek bangla amamih ngolhmuen ah a
hlai uh. Vongka, vongka kah thoh tawt rhoek khaw
om tih amih te amamih kah thohtatnah kung lamloh
nong pawh. Amih ham te a manuca Levi rhoek loh a
soepsoei pah coeng. **16** Te khohnin ah BOEIPA kah
thothuengnah cungkuem loh sikim tangloeng coeng.
Manghai Josiah kah olpaek bangla Yoom saii ham
neh BOEIPA kah hmueihtuk dongah hmueihhlutnah
nawn hamla om coeng. **17** Te vaeng tue kah Yoom ah
aka mop Israel ca rhoek loh vaidamding khotue te
khaw hnin rhih khuiah a bul uh. **18** Tonghma Samuel
tue lamloh Israel khuiah te tlam te Yoom ana saii
moenih. Israel manghai boeih long pataeng Josiah
neh khosoih rhoek, Levi rhoek, Judah pum neh Israel
kah aka mop rhoek, Jerusalem khosa boeih kah a saii

bangla Yoom te a saii uh moenih. 19 Josiah kah ram
kum hlai rhet vaengah Yoom he a saii. 20 Josiah loh
im te boeih a cikngae sak hnukah tah Egypt manghai
Neko tah Perath kah Karkhemish ah vathoh hamla
pawk. Te dongah Josiah khaw anih mah hamla cet.
21 Tedae a taengla puencawn a tueih pah tih, “Kai
laklo neh Judah manghai nang laklo ah balae aka om?
Tahae khohnin ah he nang, namah taengah bueng
pawt tih kamah caemtloek imkhui taengah khaw ka
pawk. Pathen loh kamah teangah hlawt a thui. Nang
te paa palueng, Pathen he kai taengah om tih nang
te m'phae mahpawt nim?” a ti nah. 22 Tedae Josiah
tah anih taeng lamloh a maelhmai hooi pawh. Anih
taengah vathoh ham te sa uh. Pathen ka lamkah Neko
ol te hnatun pawt tih Megiddo kolbawn ah vathoh
hamla cet. 23 Tedae aka nuen rhoek loh manghai
Josiah te a kah uh. Te dongah manghai loh a sal
rhoek taengah, “Kai he n'khuen uh laeh, bahoeng tlo
coeng,” a ti nah. 24 Te dongah anih te a sal rhoek loh
leng dong lamkah a hal uh tih a hmatoeng kah leng
dongah a tloeng uh. Te phoeiah anih te Jerusalem
la a khuen uh dae duek tih a napa rhoek kah phuel
ah a up uh. Te vaengah Judah pum neh Jerusalem
loh Josiah hamla nguekcoi uh. 25 Jeremiah khaw
Josiah ham rhaengsae tih tihnin duela laa sa nu, laa
sa pa loh amamih kah rhahlung dongah Josiah te
boeih a thui uh. Te te Israel khuiah khaw oltlueh la a
khueh uh tih rhahlung dongah a daek uh coeng he.
26 Josiah kah ol noi neh BOEIPA olkhueng dongah a
daek bangla a sitlohnah khaw, 27 a olka a kung neh
a dong khaw Israel neh Judah manghai rhoek cabu
dongah a daek coeng ke.

36 Khohmuen pilnam loh Josiah capa Jehoahaz te
a loh uh tih anih te a napa yueng la Jerusalem
ah a manghai sakuh. 2 Jehoahaz a manghai vaengah
kum kul kum thum lo ca pueng tih Jerusalem ah
hla thum manghai. 3 Tedae anih te Egypt manghai
loh Jerusalem ah a khoe tih khohmuen te cak talent
yakhat, sui talent khat neh a sah sak. 4 Egypt manghai
loh Jehoahaz mana Eliakim te Judah neh Jerusalem ah
a manghai sak tih a ming te Jehoiakim la a tho pah.
Tedae a maya Jehoahaz te tah Neko loh a loh tih Egypt
la a khuen. 5 Jehoiakim te a manghai vaengah kum
kul neh kum nga lo ca pueng tih Jerusalem ah kum
hlai khat manghai. Tedae a Pathen BOEIPA mikhmuh
ah boethae ni a. saii. 6 Anih te Babylon manghai
Nebukhanezar loh a muk tih anih te Babylon la khuen
ham rhohum neh a khih. 7 BOEIPA im kah hnopai te
khaw Nebukhanezar loh Babylon la a khuen. Te te
Babylon kah amah bawkim ah a khueh. 8 Jehoiakim
kah ol kah noi neh amah kah tueilaehkoi a saii te
khaw, anih taengah aka thoeng te khaw, te rhoek te
Israel neh Judah manghai rhoek kah cabu dongah
a daek coeng ke. Te phoeiah a capa Jehoiakhin te
anih yueng la manghai. 9 Jehoiakhin a manghai
vaengah kum rhet lo ca pueng tih Jerusalem ah hla
thum neh hnin rha manghai. Tedae BOEIPA mikhmuh
ah boethae ni a. saii. 10 Kum a thok vaengah tah
manghai Nebukhanezar loh hlang a tueih tih anih
te BOEIPA im kah sahnaih hnopai neh Babylon la a
khuen. Te phoeiah a manuca Zedekiah te Judah neh
Jerusalem ah a manghai sak. 11 Zedekiah a manghai
vaengah kum kul neh kum khat loh ca pueng tih
Jerusalem ah kum hlai khat manghai. 12 Tedae a
Pathen BOEIPA mikhmuh ah boethae ni a. saii. BOEIPA
olka dongkah tonghma Jeremiah mikhmuh ah khaw a
kunyun moenih. 13 Manghai Nebukhanezar te khaw
a tloelh tih anih te Pathen neh a toemngam thil. A
rhawn te a siing tih Israel Pathen BOEIPA taengla
mael ham khaw a thin te thah. 14 Khosoih rhoek
neh pilnam mangpa boeih khaw boekoek la ping
uh. Namtom rhoek kah tueilaehkoi bang boeih la
boekoeknah neh boe a koek uh tih Jerusalem ah a
ciim BOEIPA im te a poeih uh. 15 A pilnam so neh a
khuirhung soah khaw lungma a ti dongah thoh ham
neh tueih hamla a napa rhoek kah Pathen BOEIPA loh
amih taengla a puencawn rhoek kut neh a tueih. 16
Tedae Pathen kah puencawn rhoek taengah pahoeh
palaeh la om uh. Te dongah a ol te a sawtsit uh tih
a tonghma rhoek te a phok uh. A pilnam taengah
hoeihnah a om pawt hil BOEIPA kah kosi a paan
uh aih. 17 Te dongah amih taengla Khalden kah
Khalden manghai te a thak pah tih a tongpang rhoek
te amamih kah rhokso im ah cunghang neh a ngawn
pah. Tongpang neh oila khaw, patong neh hamca
khaw lungma ti kolla anih kut ah boeih a paek. 18
Pathen im kah hnopai boeih a yit a len khaw, BOEIPA
im kah thakvoh khaw, manghai neh a mangpa rhoek
kah thakvoh khaw, Babylon la boeih pawk. 19 Pathen
im te a hoeh uh tih Jerusalem vongtung te a palet
uh. A impuei boeih te hmai neh a hoeh uh tih a
ngailaemnah hnopai boeih te khaw a phae uh. 20
cunghang lamkah aka a meet rhoek te Babylon la
a poelyoe tih amah taeng neh a ca rhoek taengah
Persia ram a manghai hil sal la om uh. 21 Jeremiah ka
dongkah BOEIPA ol te cup ham dongah khohmuen
loh a Sabbath a ngaingaih hil a pong khohnin te kum
sawmrhih boeih a cup duela kangkuen. 22 Persia
manghai Cyrus kah kum khat vaengah tah Jeremiah
ka dongkah BOEIPA ol te a cup sak ham BOEIPA loh
Persia manghai Cyrus kah mueihla te a haeng pah. Te
dongah a ram pum ah ol a thak tih cadaek nen khaw,
23 “Persia manghai Cyrus loh he ni a. thui. Diklai
ram tom he vaan kah Pathen BOEIPA loh kai taengah
m'paek coeng. Amah loh kai he Judah kah Jerusalem
ah a im sa la m'hmoel coeng. Nangmih khuikah long
te khaw a pilnam cungkuem taeng lamloh a taengkah
a Pathen BOEIPA neh pongpa saeh,” a ti nah.

Ezra

1 Persia manghai Cyrus kah kum khat vaengah tah
Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol te cup sak ham
BOEIPA loh Persia manghai Cyrus kah mueihla te
a haeng pah. Te dongah a ram pum ah ol a thak
tih cadaek nen khaw, **2** "Persia manghai Cyrus loh
he ni a. thui. Diklai ram tom he vaan kah Pathen
BOEIPA loh kai taengah m'paek coeng. Amah loh kai
he Judah kah Jerusalem ah a im sa la m'hmoel coeng.
3 Nangmih khuikah long te khaw a pilnam cungkuem
taeng lamloh a taengah a Pathen om saeh. Te dongah
Judah kah Jerusalem la cet lamtah Israel Pathen
BOEIPA im te sa saeh. Pathen amah he Jerusalem ah
om. **4** A bakuep nah hmuen takuem lamkah aka sueng
boeih loh Jerusalem kah Pathen im dongkah ham
amah hmuen kah hlang rhoek te cak neh, sui neh,
khuehtawn neh, rhamsa neh, kothoh neh yingyawn
uh saeh," a ti. **5** Te vaengah Judah neh Benjamin napa
boeilu rhoek khaw, khosoih neh Levi rhoek khaw,
Jerusalem kah BOEIPA im sa la caeh ham Pathen loh
a mueihla a haeng pah hlang boeih tah thoo uh. **6**
A kaepvai boeih long khaw amih kut te cak hnopai
neh, sui neh, khuehtawn neh, rhamsa neh, kawnthen
neh a moem uh tih a cungkuem dongah a cung la a
puhlu uh. **7** Te phoeiah Nebukhanezar loh Jerusalem
lamkah a khuen tih a pathen im ah a khueh BOEIPA
im hnopai te manghai Cyrus loh a khuen a khueh
bawk imm kah hnopai boeih te khaw, **8** Te te Persia
Manghai Cyrus loh hnokhoem Mithredath kut ah a
khuen sak tih Judah khoboei Sheshbazzar taengah a
tae sak. **9** Te rhoek boeih te sui cailoeng sawmthum,
cak cailoeng thawngkhat, tumcaca pakul pako, **10** sui
bael sawmthum, cak rhaepnit bael ya li neh parha, a
tloe hnopai thawngkhat, **11** sui neh cak hnopai boeih
te thawng nga ya li lo. Vangsawn te Babylon lamloh
Jerusalem la a caeh vaengah Sheshbazzar loh boeih a
khuen.

2 Te vaengah paeng tom ca rhoek he vangsawn
tamna lamloh mael uh. Amih te Babylon manghai
Nebukhanezar loh Babylon la a poelyoe coeng cakhaw
hlang he tah amah khopuei Jerusalem neh Judah la
mael uh. **2** Amih te Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah,
Seraiah, Reelaiah, Mordekai, Bilshan, Mispar, Bigvai,
Rehum, Baanah neh aka mael Israel pilnam hlang
kah hlangmi ni. **3** Parosh koca te thawng hnih neh
ya sawmrhih panit. **4** Shephatiah koca rhoek tah ya
thum sawmrhih panit. **5** Arah koca rhoek tah ya rhih
sawmrhih panga. **6** Pahathmoab koca neh Jeshua
koca Joab hil te thawng hnih ya rhet neh hlai nit. **7**
Elam koca rhoek te thawng khat yahnih sawmnga
pali. **8** Zattu koca rhoek te ya ko sawmli panga. **9**
Zakkai koca rhoek tah ya rhih sawmrhuk. **10** Bani
koca te ya rhuk sawmli panit. **11** Bebai koca rhoek
te ya rhuk pakul pathum. **12** Azgad koca rhoek tah
thawngkhat yahnih pakul panit. **13** Adonikam koca
rhoek tah ya rhuk sawmrhuk parhuk. **14** Bigvai koca
rhoek tah thawng hnih sawmnga parhuk. **15** Adin
koca rhoek te ya li sawmnga pali. **16** Ater koca te
Hezekiah hil tah sawmko parhet. **17** Bezai koca rhoek
te tah ya thum pakul pathum. **18** Jorah koca rhoek te
ya hlai nit. **19** Hashum koca rhoek te yahnih pakul
pathum. **20** Gibbar koca rhoek te sawmko panga. **21**
Bethlehem ca rhoek te ya pakul pathum. **22** Netophah
hlang rhoek te sawmnga parhuk. **23** Anathoth hlang
rhoek te ya pakul parhet. **24** Azmaveth koca rhoek te
sawmli panit. **25** Kiriathjearim Kephirah neh Beeroth
koca rhoek te ya rhih neh sawmli pathum. **26** Ramah
neh Geba koca te ya rhuk pakul pakhat. **27** Mikmash
hlang te ya pakul panit. **28** Bethel neh Ai hlang
rhoek te yahnih pakul pathum. **29** Nebo koca rhoek
te sawmnga panit. **30** Magabish koca rhoek te ya
sawmnga parhuk. **31** A tloe Elam koca rhoek tah
thawng khat yahnih sawmnga pali. **32** Harim ca rhoek
te ya thum pakul. **33** Lod, Hadid neh Ono ca rhoek te
ya rhih pakul panga. **34** Jerikho ca rhoek te ya thum
sawmli panga. **35** Senaah koca rhoek te thawng thum
ya rhuk sawmthum lo. **36** Jeshua imkhui kah Jedaiah
koca khosoih rhoek te ya ko sawmrhih pathum. **37**
Immer koca rhoek te thawng khat sawmnga panit. **38**
Pashur koca te thawng khat yahnih sawmli parhih.
39 Harim koca rhoek te thawngkhat hlai rhih. **40**
Hodaviah koca lamkah Levi Jeshua neh Kadmiel koca
rhoek te sawmrhih pali. **41** Laa sa Asaph koca rhoek
te ya pakul parhet. **42** Thoh tawt koca la, Shallum
koca, Ater koca, Talmon koca, Akkub koca, Hatita
koca, Shobai koca neh a pum la ya sawmthum pako.
43 Tamtaeng la Ziha koca, Hasupha koca, Tabbaoth
koca. **44** Keros koca, Siaha koca, Padon koca. **45**
Lebana koca, Hagaba koca, Akkub koca. **46** Hagab
koca, Shalmai kah Shalmai koca, Hanan koca. **47**
Giddel koca, Gahar koca, Reaiah koca. **48** Rezin koca,
Nekoda koca, Gazzam koca. **49** Uzzah koca, Paseah
koca, Besai koca. **50** Asnah koca, Mehunim koca,
Nephusim koca. **51** Bakbuk koca, Hakupha koca,
Hahur koca. **52** Bazluth koca, Mehida koca, Harsha
koca. **53** Barkos koca, Sisera koca, Temah koca. **54**
Neziah koca, Hatipha koca. **55** Solomon kah sal koca
rhoek, Sotai koca, Hassophereth koca, Peruda koca.
56 Jaala koca, Darkon koca, Giddel koca. **57** Shephatiah
koca, Hattil koca, Pochereth Hazzebaim koca, Ami
koca. **58** Tamtaeng boeih neh Solomon kah sal ca
rhoek te ya thum sawmko panit lo. **59** Telmelah
lamkah aka thoeng rhoek he Telharsa, Kherub, Addon,
Immer. Tedae a napa imkhui ah puen ham a coeng uh
moenih. Amih kah tiingan khaw amah Israel lamkah
dae maco. **60** Delaiah koca, Tobiah koca, Nekoda koca
he ya rhuk sawmnga panit lo. **61** Khosoih koca lamloh
Hobaiah koca, Koz koca, Barzillai koca. A yuu Giladi
Barzillai nu rhoek te a loh hatah amih ming la a
khue. **62** amamih kah ca neh a khuui a toem uh dae a
hmuh uh pawt rhoek te khosoihbi lamkah khaw coom
coeng. **63** Te dongah khosoih khaw Urim Thummim
neh a pai hlan hil hmuencim neh hmuencim lamkah
te a caak pawt hamla amih te tongmang boei loh a

uen. **64** Hlangping boeih he thikat la thawng sawmli
thawng hnih ya thum sawmrhuk lo. **65** Te lamloh,
amih salpa neh sal huta rhoek he khaw thawng rhih
ya thum sawmthum parhih lo. Amih taengkah laa sa
tongpa neh laa sa huta rhoek he yahnih lo. **66** Amih
kah marhang te ya rhih sawmthum parhuk, muli-
marhang te yahnih sawmli panga. **67** A kalauk te ya
li sawmthum panga, laak te thawng rhuk ya rhih
neh pakul lo. **68** A napa boeilu rhoek lamkah khaw
Jerusalem kah BOEIPA im la a pawk uh vaengah tah
Pathen im te amah hmuen ah thoh hamla a puhlu uh.
69 Amamih kah thadueng bangla bitat kah thakvoh
khuiah a sang uh. Te dongah sui tangkathi thawng
sawmrhuk thawngkhat lo. Cak khaw mina thawng
nga neh khosoih angkidung yakhat lo. **70** Te tlam te
khosoih neh Levi khaw, pilnam lamkah long khaw,
laa sa neh thoh tawt khaw, tamtaeng rhoek khaw
amamih khopuei ah, Israel pum lohamamih khopuei
ah kho a sak uh.

3 Hla rhih a pha vaengah tah khopuei kah Israel
ca rhoek khaw Jerusalem ah pilnam neh hlang
pakhat bangla tingtun uh. **2** Te vaengah Jozadak
capa Jeshua neh a manuca khosoih rhoek, Shealtiel
capa Zerubbabel neh a manuca rhoek tah thoo uh tih
Pathen kah hlang, Moses kah olkhueng dongah a daek
bangla, a soah hmueihhlutnah nawn hamla Israel
Pathen kah hmueihtuk te a suem uh. **3** Khohmuen
pilnam lamloh amih taengah mueirhih la om cakhaw
a tungkho ah hmueihtuk a suem uh. Te phoeiah a
soah BOEIPA kah hmueihhlutnah te khuen tih hlaem
neh mincang kah hmueihhlutnah la a nawn uh. **4** A
daek bangla pohlip khotue te a saii uh. Te vaengah a
hnin, hnin kah olthui laitloeknah bangla a hnin, hnin
kah hmueihhlutnah khaw a tarhing neh a khueh.
5 Sainoek hmueihhlutnah a hnukah khaw hlasae
ham neh BOEIPA kah a ciim khoning boeih ham,
BOEIPA taengah kothoh aka puhlu boeih ham khaw
a khuehuh. **6** Hla rhih kah hnin at lamloh BOEIPA
taengah hmueihhlutnah nawn ham a tong uh dae
BOEIPA kah bawkim tah suen hlan. **7** Te dongah
tangka te lungto aka dae taeng neh kutthai taengah a
paek uh. Caak neh buhkoknah khaw, situi khaw Sidoni
taeng neh Tyre taengah a paekuh. Amih te tah Persia
manghai Cyrus kah ngaihpueinah bangla Lebanon
lamkah lamphai thing te Joppa tuipuei hil aka puen
la omuh. **8** A kum bae dongah tah amih te Jerusalem
kah Pathen im la pawk uh. A hla bae dongah Shealtiel
capa Zerubbabel, Jozadak capa Jeshua, a boeinaphung
kah a coih khosoih neh Levi rhoek, tamna lamkah
aka mael Jerusalem boeih loh a tong uh. Te phoeiah
tongpaca kum kul neh a so hang Levi rhoek te BOEIPA
im bitat soah aka mawt la a pai sakuh. **9** Te vaengah
Jeshua koca khaw a boeinaphung ah, Kadmiel neh
anih koca khaw, Judah koca rhoek khaw, Henadad
koca khaw amah koca neh, Levi rhoek khaw amah
boeinaphung ah, Pathen im kah bitat aka saii te
mawt ham, pakhat la pai uh. **10** BOEIPA bawkim te
aka sa rhoek loh a suen van vaengah khosoih rhoek
tah thoicam uh tih olueng neh paiuh. Asaph koca
Levi rhoek khaw Israel manghai David kut dongkah
bangla BOEIPA thangthen ham tlaklak neh omuh. **11**
A sitlohnah te Israel taengah kumhal duela a then
tangloeng dongah BOEIPA te thangthen ham neh uem
hamla a doo uh. BOEIPA im a suen dongah BOEIPA te
a thangthen tih pilnam boeih khaw tamlung neh a
len la yuhui uh. **12** Tedae khosoih rhoek a kum ngai
neh Levi rhoek khaw, a napa patong rhoek, boeilu
rhoek khaw lamhma kah im aka hmu rhoek tah im
te a suen vaengah a mikphi neh ol a len la rhap uh.
Te phoeiah tamlung neh, kohoenah ol neh muep
pomsang uh. **13** Te dongah pilnam kah kohoenah
tamlung ol khaw, pilnam rhah ol khaw loha voel
pawh. Pilnam te tamlung neh muep a yuhui dongah
khohla lamloh ol a yaak.

4 Vangsawn ca rhoek loh Israel Pathen BOEIPA
ham bawkim a sak te Judah neh Benjamin kah
rhal rhoek loh a yaak uh. **2** Te phoeiah Zerubbabel
taeng neh a napa boeilu rhoek taengla mop uh tih a
taengah, “Nangmih neh ka sa uh mai eh. Nangmih
bangla nangmih kah Pathen te ka toem uh. Te pawt
akhaw kaimih loh anih taengah te hela kaimih aka
khuen Assyria manghai Esarhaddon tue lamlong ni
ka nawn uh coeng. **3** Tedae amih te Zerubbabel neh
Jeshua long khaw, Israel kah a napa boeilu a coih
rhoek long khaw, “Kaimih kah Pathen im sak ham
he nangmih hut moenih kaimih hut ni. Tedae Persia
manghai, manghai Cyrus loh kaimih n'uen bangla
Israel Pathen BOEIPA ham te kamamih bueng loh ka
sa uh eh,” a ti nah. **4** Te vaengah khohmuen pilnam
aka om loh Judah pilnam kut te a kha sak tih a sak
ham vaengah amih te a hih khaw a hih uh. **5** Persia
manghai Cyrus tue khui neh Persia manghai Darius
kah ram duela Judah kah cilsuep te phae pah ham
amih te olrhoep a paang thiluh. **6** Ahasuerus ram ah
khaw a ram a moecuek vaengah Judah neh Jerusalem
khosa taengah toenah ca a daek uh. **7** Artaxerxes
tue vaengah khaw Bishlam, Mithredath, Tabeel neh a
pueipo a coih loh a daek bal. Anih kah a pueipo loh
Persia manghai Artaxerxes taengla capat te Aramaih
ca la a daek dongah Aramaih te koep a kong pah.
8 Hlangcal boei Rehum neh cadaek Shimshai loh
Jerusalem kawng te manghai Artaxerxes taengah
ca a daek pah bal. **9** Hlangcal boei Rehum, cadaek
Shimshai neh Dinay hui a ngen rhoek, Tarplay boei
rhoek, Persia rhoek, Babylon Erek, amih Almiy Susa,
10 a tloe namtu te khaw boeilen tongmang Osnapper
loh a khuen coeng. Amih te Samaria khopuei neh
sok paem ah a khueh coeng. **11** Manghai Artaxerxes
amah taengla a pat ca kah a toeng he na tueihyoeih
sok paem kah hlang taengla ha pawk coeng. **12**
Nang taeng lamloh kaimih taengla aka luei Yahudi
rhoek te manghai taengah khaw mingpha la om saeh.
Jerusalem khopuei la boekoek neh halang ni a. khuen
uh. Vongtung aka thung long khaw vongtung te a

coeng, a coeng uh vaengah khoengim te a tlaeng uh.
13 Khopuei he a thung tih vongtung a coeng atah
mangmu khaw, hlang mangmu khaw, cawn khaw thoo
uh mahpawh. Manghai kah mangmu khaw a vaitah
ni tila manghai taengah mingpha la om pawn saeh.
14 Manghai im kah lungkaehtael te ka laeh uh van
lamlong tah kaimih kongah manghai kah mingthae
a hmuh ham khaw rhoeprhui moenih. Te dongah
ni kam pat uh tih manghai taengah kam mingpha
sakuh. 15 Na pa rhoek kah cathut cabu nen khaw
thoelh saeh lamtah cathut cabu khuiah na hmuh
bitni. Khopuei he khaw boekoek khopuei, manghai
neh paeng aka vaitah sak, khosuen khohnin lamloh a
khui ah caemrhal aka saii, te dongah ni khopuei he
a phae tila na mingpha bitni. 16 Khopuei he tung
tih vongtung he coeng koinih sok paem kah khoyo
hmatoeng he nang hamla om pawh tila kaimih loh
manghai taengah kam ming sak. 17 Manghai loh
hlangcal boei Rehum, cadaek Shimshai neh Samaria
kah aka om a hui a ngen taengah ol a mael tih,
"Sok paem boeih te ngaimongnah om pawn saeh. 18
Kaimih taengla ca nan pat uh te kai taengah a tae tih
a kong. 19 Kai lamloh hlangcal ka khueh tih a thoelh
uh vaengah khopuei he khosuen khohnin lamloh
manghai taengah lai a loh uh. A khuiah tloelhnah
neh caemrhal a puek te a hmuh uh. 20 Manghai
tlungluen rhoek khaw Jerusalem ah om uh tih sok
paem boeih te a hung uh. Mangmu, hlang mangmu
neh cawn khaw amih taengah ana paek uh coeng.
21 Hlang rhoek he paa sak ham hlangcal ka khueh
coeng. Kai lamloh hlangcal a om hlan ah khopuei
te thung uh boel saeh. 22 He dongah a saii ham
te dalrhanah a om khaw ngaithuen uh. Balae tih
manghai vaitah sak ham pocinah a pungtai mai eh. 23
Manghai Artaxerxes kah ca a toeng te Rehum, cadaek
Shimshai neh a hui rhoek taengah a tae van neh
tokrhat la Jerusalem kah Yahudi taengla cet uh tih
amih te thadueng neh kutrham neh a paa sakuh. 24
Jerusalem Pathen im kah imsak te paa tangloeng tih
Persia manghai Dairus ram kah kum bae hil paa van.

5 Te vaengah tonghma Haggai neh tonghma Iddo
capa Zekhariah te tonghma rhoi. Amih rhoi tah
a soah Israel Pathen ming a phuk thil Judah neh
Jerusalem kah Yahudi tonghma rhoek ni. 2 Te vaengah
Shaeltiel capa Zerubbabel neh Jozadak capa Jeshua te
thoo tih Jerusalem kah Pathen im sak ham te a tong
uh. Pathen tonghma rhoek khaw amih rhoi taengah
om tih amih rhoi te a bom uh. 3 Te vaeng tue ah
amih taengla sok paem boei Tattenai, Shetharboznai
neh a hui rhoek te cet. Te phoeiah amih te, "He
im sak ham neh he imbang coeng ham nangmih
taengah saithainah aka pae te unim? 4 He im aka
sa hlang rhoek ming te amih taengah ka thui uh
bal coeng," a ti uh. 5 Tedae amih kah Pathen mik
loh Yahudi a hamca rhoek a om thil dongah Darius
taengla hlangcal pawk tih te ham te ca a mael hlan
hil amih te paa sak pawh. 6 Sok paem boei Tattenai,
Shetharboznai neh a hui rhoek, sok paem kah boei
rhoek loh Darius manghai taengla ca tlaep te a pat. 7
Anih taengla ol a pat uh vaengah a khui ah he tlam he
a daek. Darius manghai taengah ngaimongnah boeih
om saeh. 8 Judah paeng kah boeilen Pathen im la ka
caeh te manghai taengah mingpha saeh. Te te lung
nu a sak uh tih thoh khuiah thing neh a pae. Imsak he
tluem tluem a saii tih a kut dongah bi khaw song. 9 A
hamca rhoek te ka dawt tangloeng bal tih amih te,
"He im sak ham neh imbang he coeng ham nangmih
taengah saithainah aka pae te unim?" ka ti uh. 10
Nang taengah mingpha sak ham amih te a ming khaw
ka dawt uh. Amih lu soah hlang rhoek ming te khaw
ka daek uh hamla. 11 Tedae ol te kaimih taengla ham
mael uh tih amamih te, "Kaimih tah vaan neh diklai
Pathen kah a tueihyoeih rhoek ni. Im a sak he hlamat
kum a yet lamloh sak tangtae om coeng. Israel kah
manghai boeilen loh a sak tih a coeng. 12 Tedae a
pa rhoek loh vaan Pathen te a veet uh lamloh amih
te Khalden kah Babylon manghai Nebukhadnezzar
kut ah a paek. Te vaengah im he a khaih tih pilnam
he Babylon la a khuen. 13 Babylon manghai Cyrus
kah kah kum ah tah manghai Cyrus loh Pathen im
he sak hamla saithainah a paek. 14 Pathen im kah
hnopai pataeng sui neh cak khaw Jerusalem bawkim
lamkah te, Nebukhadnezzar loh a loh tih Babylon kah
bawkim la a khuen. Te te Cyrus manghai loh Babylon
bawkim lamkah a loh. Te phoeiah a ming Sheshbazzar
la a khue tih boei la a khueh taengah a paek uh.
15 Te phoeiah anih te, "Hnopai he khuen lamtah
cet laeh. Te Jerusalem kah bawkim ah khueh laeh.
Pathen im khaw amah hmuen ah sa saeh," a ti nah. 16
Sheshbazzar cet tangloeng tih Jerusalem kah Pathen
im te khoengim a tloeng. Te lamlong tah tahae hil a
sak uh dae coeng uh pawh. 17 Manghai ham khaw a
ngaih coeng mak atah Babylon manghai kah cabu im
kah te pahoi thoelh saeh. Jerusalem ah Pathen im sak
hamla manghai Cyrus lamloh saithainah a paek te a
om khaming. Te dongah manghai kah a ngaihnah
mah kaimih taengla ham pat saeh.

6 Te vaengah Darius manghai loh saithainah a paek
tangloeng tih Babylon kah a khueh cabu im kah
cabu te a thaih uh. 2 Tedae Media paeng kah manghai
im, Akhametha ah cayol te a hmuh tih a khui ah
cathut a daek. 3 Manghai Cyrus kah kum khat dongah
tah manghai Cyrus amah loh Jerusalem kah Pathen
im te saithainah a paek tih, "Im te hmueih aka nawn
kah hmuen ah sa saeh. A khoengim te a sang dong
sawmrhuk a ka dong sawmrhuk la saeng. 4 Lung
nu than thum, thing than at saeh. Hnonah ham te
manghai im lamloh pae saeh. 5 Pathen im hnopai
pataeng sui khaw cak khaw, Nebukhadnezzar loh
Jerusalem bawkim lamkah a loh tih Babylon la a
khuen te mael saeh lamtah Jerusalem kah bawkim
te amah hmuen la paan saeh lamtah Pathen im ah
khueh laeh? a ti nah. 6 Tattenai, sok paem boei
Shetharboznai neh sok paem kah a boei hui rhoek te

lamloh val om laeh saeh. 7 Pathen im kah imsak nen
he hlah uh laeh. Yahudi boei neh Yahudi a hamca
rhoek loh Pathen im he amah hmuen la sa uh saeh. 8
Yahudi a hamca rhoek taengah na saii uh ham te kai
lamloh saithainah om coeng tih Pathen im he sa saeh.
Te vaengah manghai koe lamloh sok paem mangmu
lamkah tluem tluem hnonah saeh. Hlang rhoek
taengah pae saeh lamtah paa boel saeh. 9 A ngoe te
tah vaan Pathen taengah hmueihhlutnah vaito ca
neh tutal khaw tuca khaw, cangyen, lungkaehtael,
misurtui neh situi khaw Jerusalem kah khosoih rhoek
loh a hoe bangla a hnin, a hnin ah amih te dalrhanah
om kolla pae. 10 Vaan pathen taengah hlihlim neh a
nawn la om uh saeh lamtah manghai neh a ca rhoek
kah hingnah ham thangthui saeh. 11 Kai lamkah
saithainah om tih he ol aka poe hlang boeih tah a im
kah rhungsut te phong saeh lamtah a sut phoeiah
anih te hoei saeh. Te dongah a im khaw kawnhnawt
la om saeh. 12 Pathen loh amah ming a khueh thil
Jerusalem kah Pathen im he hoilae ham neh palet
ham a kut a thueng boeih tah manghai neh pilnam
khaw palet van saeh. Kai Darius kah saithainah ka
khueh he tluem tluem saii saeh," a ti. 13 Sok paem
boei Tattenai, Shetharboznai neh a hui rhoek long
khaw manghai Darius kah a pat bangla tluem tluem
a saii uh. 14 Yahudi a hamca rhoek khaw a sak uh
vaengah tonghma Haggai neh Iddo capa Zekhariah
kah olphong dongah thaihtak uh. Persia manghai
Cyrus, Darius neh Artaxerxes lamkah saithainah
dongkah Israel Pathen kah saithainah bangla a sak
uh tih a coeng uh. 15 Te dongah manghai Darius ram
kah a kum rhuk, Adar hla, hnin thum hlan ah im
te a coeng. 16 Te dongah Israel ca rhoek, khosoih
rhoek neh Levi rhoek, hlangsol ca rhoek boeih loh
Pathen im nawnnah he kohoenah neh a saii uh.
17 Te vaengah Pathen im nawnnah ham te vaito
yakhat, tutal yakhat, tuca ya li, boirhaem dongkah
ham boirhaem maae tal khaw a nawn uh. Israel pum
hlai nit ham te Israel koca kah hlangmi tarhing la
a nawnuh. 18 Moses cabu dongkah cadaek bangla
Jerusalem kah Pathen imsak dongah khosoih rhoek
khaw amah boelnah neh, Levi khaw amah tarhoi
neh a pai sakuh. 19 Tedae vangsawn koca rhoek loh
hla khat hnin hlai li vaengah Yoom te a saii uh. 20
Khosoih rhoek neh Levi rhoek loh pakhat la caihcil
uh tih amih te boeih a cim phoeiah tah vangsawn
ca boeih ham khaw, a manuca khosoih ham khaw
amamih ham Yoom a ngawn uh. 21 Te vaengah
vangsawn lamkah aka mael Israel ca rhoek neh a
kaepvai khohmuen kah namtom tihnai khui lamloh
Israel Pathen BOEIPA te toem ham aka hoep uh boeih
loh a caak uh. 22 Vaidamding khotue khaw hnin rhih
khuiah kohoenah neh a saii uh. Israel Pathen kah
Pathen im bitat dongah amih kut te moem pah ham
Assyria manghai loh amih taengah lungbuei a tho
dongah BOEIPA loh amih te ko a hoe sak.

7 He kah olka hnukah Persia manghai Artaxerxes
kah ram ah Hilkiah koca Azariah kah a ca, Seraiah
capa Ezra. 2 Shallum capa Hilkiah, Zadok capa
Shallum, Ahitub capa Zadok. 3 Amariah capa Ahitub,
Azariah capa, Meraioth capa Azariah. 4 Zerahiah
capa Meraioth, Uzzi capa Zerahiah, Bukki capa Uzzi.
5 Abishua capa Bukki, Phinekha capa Abishua, Eleazar
capa Phinekha, khosoih boeilu Aaron capa Eleazar.
6 Ezra he Babylon lamloh a mael vaengah Moses
olkhueng dongkah a cadaek te amah loh a ming. Te
te Israel Pathen BOEIPA loh a paek. A Pathen BOEIPA
kut loh anih soah a om dongah a kueknah boeih te
manghai loh a taengah a paek. 7 Te vaengah Israel
ca rhoek lamkah khaw, khosoih neh Levi lamkah
khaw, laa sa neh thoh tawt khaw, tamtaeng rhoek
khaw manghai Artaxerxes kah a kum rhih vaengah
tah Jerusalem la cet uh. 8 Manghai kah kum rhih
nah hla nga vaengah tah Jerusalem pawk. 9 Hla
khat dongkah lamhmacuek hnin vaengah Babylon
lamkah tangtlaeng a tongnah lamloh hla nga dongkah
lamhmacuek hnin ah tah Jerusalem ah pawk. A Pathen
kah kut tah anih soah then tangloeng. 10 Ezra he
BOEIPA olkhueng thuep ham neh vai ham khaw, Israel
khuiah oltlueh neh laitloeknah tukkil ham khaw a
thinko cikngae. 11 He kah capat catlaep he manghai
Artaxerxes loh BOEIPA kah olpaek ol neh Israel ham
a oltlueh dongkah cadaek saya, khosoih Ezra taengah
a paek. 12 Manghai boeih kah manghai Artaxerxes
loh vaan Pathen kah oltlueh cadaek khosoih Ezra tah
a yoethen pai. 13 Ka ram khui kah a puhlu boeih ham
kai lamloh saithainah ka paek coeng. Israel pilnam
neh a khosoih rhoek khaw, Levi khaw Jerusalem la
caeh ham nang m'puei saeh. 14 He kong dongah
Manghai neh anih kah olrhoep parhih taeng lamloh
Judah taeng neh Jerusalem taengah na kut dongkah
na Pathen oltlueh te thoelh hamla a pat coeng. 15
Amah kolhmuen Jerusalem kah Israel Pathen taengah
manghai neh a olrhoep rhoek loh a puhlu cak neh sui
khaw khuen ham om. 16 Cak neh sui boeih te Babylon
paeng pum ah na hmuh bitni. Jerusalem kah a Pathen
im ham tah pilnam khaw a puhlu tih khosoih rhoek
long khaw a puhlu. 17 He kong ah tangka nen he
vaito, tutal, tuca khaw, a khosaa neh a tuisi khaw
tluem tluem lai. Te te Jerusalem ah na Pathen im kah
hmueihtuk dongah nawn. 18 Namah taengkah neh
na manuca taengkah boeih te tah cak khaw, sui khaw
a coih nen te a then la saii lamtah na Pathen kah
ngaihnah bangla saii uh. 19 Te hnopai te na Pathen
im kah thothuengnah ham nang taengah kam paek.
Te te Jerusalem kah Pathen taengah cum coeng. 20
Na Pathen im kah a tloe a ngoe dongah thoh hamla
nang soah aka tla te tah manghai cabu im lamkah te
thoo mai. 21 Manghai Artaxerxes kai kamah lamloh
sok paem kah hnokhoem boeih taengah saithainah ka
paek. A cungkuem dongah vaan Pathen kah oltlueh
cadaek khosoih Ezra nang n'dawt saeh lamtah tluem
tluem saii. 22 Cak talent yakhat hil, cangyen kore
yakhat hil, misurtui bath yakhat hil, situi bath yakhat

neh lungkaehtael toeklek toekna pawt hil tawn saeh.
23 Vaan Pathen kah saithainah lamkah boeih he vaan
Pathen im dongah tluem tluem saii saeh. Balae tih
kosi manghai kah ram neh a ca a bo thil eh. 24 Te
phoeiah khosoih boeih neh Levi khaw, laasa rhoek
khaw, thoh tawt rhoek khaw, tamtaeng rhoek khaw,
Pathen im kah tho aka thueng he khaw, mangmu neh
hlang mangmu khaw, cawn khaw, amih soah coi ham
saithainah om pawh tila namah taengah mingpha
saeh. 25 Ezra nang khaw na Pathen kah cueihnah
rhangneh na kut dongkah aka taemrhai ham neh
laitloekung la m'hmoel coeng. Te tlam te a om uh
daengah ni sok paem kah pilnam cungkuem taengah
neh na Pathen oltlueh aka ming boeih taengah khaw,
na ming bangla aka ming pawt taengah khaw lai aka
tloek rhoek loh lai a tloek thai eh. 26 Na Pathen kah
oltlueh neh manghai kah oltlueh aka vai pawt boeih
te tah laitloeknah tluem tluem om saeh. Anih te
dueknah nen khaw, haeknah nen khaw, a koe tuuknah
nen khaw, pinnah nen khaw saii saeh. 27 Mamih
napa rhoek kah Pathen Yahweh tah a yoethen pai
saeh. Tahae kah bangla Jerusalem kah BOEIPA im
te cam hamla manghai kah lungbuei ah a cuen sak.
28 Kai ham khaw manghai neh a olrhoep mikhmuh
ah, hlangrhalh manghai kah mangpa boeih taengah
khaw sitlohnah a tueng sak. Ka sokah kah ka Pathen
BOEIPA kut rhangneh kamah khaw ka moem uh. Te
dongah kamah neh aka puei la Israel boeilu te ka coi.

8 He rhoek kah a napa boeilu neh a khuui he Babylon
lamloh manghai Artaxerxes ram tue vaengah
kamah neh aka mael rhoek ni. 2 Phinekha koca
lamkah Gershom, Ithamar koca lamkah Daniel, David
koca lamkah Hattush. 3 Shekaniah koca lamkah,
Parosh koca lamkah Zekhariah neh a taengkah a khuui
la tongpa ya sawmnga lo. 4 Pahathmoab koca lamkah
Zerahiah capa Elioenai neh a taengkah tongpa yahnih.
5 Jahaziel capa Shekaniah koca neh a taengkah
tongpa ya thum. 6 Adin koca lamloh Jonathan capa
Ebed neh a taengkah tongpa sawmnga. 7 Elam koca
lamloh Athaliah capa Isaiah neh a taengkah tongpa
sawmrhih. 8 Shephatiah koca lamloh Michael capa
Zebadiah neh a taengkah tongpa sawmrhet. 9 Joab
koca lamloh Jehiel capa Obadiah neh a taengkah
tongpa yahnih hlai rhet. 10 Shelomith koca lamloh
Josiphiah capa neh a taengkah tongpa ya sawmrhuk.
11 Bebai koca lamloh Bebai capa Zekhariah neh a
taengkah tongpa pakul parhet. 12 Azgad koca lamloh
Hakkatan capa Johanan neh a taengkah tongpa ya
parha. 13 Lamhnuk kah Adonikam koca lamkah
khaw a ming la Eliphelet, Jeuel, Shemaiah neh amih
taengkah tongpa sawmrhuk. 14 Bigvai koca lamloh
Uthai, Zabbud, Zakkuur neh a taengkah tongpa
sawmrhih. 15 Amih te Ahava la aka pawk tuiva ah
ka tingtun sak tih hnin thum pahoi ka rhaeh uh.
Te vaengah pilnam khui neh khosoih khuikah te ka
yakming dae Levi koca rhoek lamkah ka hmu pawh.
16 Te phoeiah boeilu rhoek Eliezer ham, Ariel ham,
Shemaiah ham neh, Elnathan ham neh Jarib ham
khaw, Elnathan ham neh Nathan ham khaw, Zekhariah
ham neh Meshullam ham khaw, aka yakming thai
Joiarib neh Elnathan ham khaw ka tueih. 17 Te te
ka khuen sak tih Kasiphia hmuen kah boeilu Iddo
taengah ka uen. A manuca Iddo taengah thui ham ol
te amih ka dongah ka khueh pah coeng. Mamih kah
Pathen im ah aka thohtat te mamih taengla hang
khuen ham te Kasiphia hmuen kah tamtaeng rhoek a
khueh. 18 Kaimih kah Pathen kah kut he kaimih soah
a then dongah ni kaimih taengla lungming hlang ha
pawk. Israel ca Mahli koca lamloh Levi capa khaw,
Sherebiah neh anih koca rhoek khaw a boeinaphung
hlai rhet lo. 19 Hashabiah neh a taengkah a manuca
Merari koca Isaiah. Te dongah amih koca te pakul lo.
20 Tamtaeng rhoek te khaw David neh mangpa rhoek
loh Levi kah thothuengnah dongkah ham a paek.
Tamtaeng boeih a ming neh yahnih pakul la mingpha
ngawn. 21 Kaimih kah Pathen mikhmuh ah yalh sak
ham neh amah te toem hamla, kaimih ham neh ka
ca rhoek ham khaw, kaimih kah khuehtawn boeih
ham longpuei thuem sak ham khaw, Ahava tuiva ah
yaehnah pahoi ka doek. 22 Manghai taengah tah,
'Kaimih kah Pathen kut he amah aka tlap boeih soah
then dae amah aka hnawt boeih soah a sarhi neh a
thintoek om," ka ti nah tih ka thui coeng dongah
longpueng kah thunkha taeng lamloh kaimih aka bom
la manghai taengah tatthai neh marhang caem bih
ham ka yak. 23 He ham he ka yaeh uh tangloeng tih
ka Pathen taengah aka toem uh daengah kaimih he
n'rhoi. 24 Te vaengah khosoih mangpa rhoek lamkah
te Sherebiah, Hashabiah neh hlai nit la ka hoep. Amih
te a boeinaphung ah parha lo. 25 Amih ham te cak
neh sui khaw mah Pathen im kah khosaa hnopai te ka
khiing khaw ka khiing pah coeng. Te te manghai neh
a olrhoep rhoek loh, a mangpa rhoek neh Israel aka
pumphoe boeih loh a tloeng uh. 26 Amih kut ah cak
talent rhui ya rhuk sawmnga, cakben hnopai talent
yakhat, sui talent yakhat ka khiing pah. 27 Sui bael
pakul, suitangka la thawngkhat lo. Rhohum hnopai
cim khaw a rhaep la then tih sui bangla a naikap. 28
Te vaengah amih te, "Nangmih tah BOEIPA taengah
hlangcim neh hmuencim hnopai ni. Cak neh sui khaw
na pa rhoek kah Pathen BOEIPA taengkah kothoh
paek coeng ni. 29 Jerusalem BOEIPA im, imkhan kah
khosoih mangpa rhoek, Levi rhoek, Israel napa rhoek
kah mangpa mikhmuh ah n'khiing hil hak uh lamtah
ngaithuen uh," ka ti nah. 30 Te phoeiah tah khosoih
rhoek neh Levi rhoek loh cak neh sui neh hnopai a
khiing te Jerusalem ah kaimih kah Pathen BOEIPA im
la thak ham a doe uh. 31 Jerusalem la caeh ham te hla
khat hnin hlai nit vaengah Ahava tuiva lamloh hlah
uh. Te vaengah kaimih kah Pathen kut tah kaimih
soah om tih kaimih he longpueng kah thunkha neh
rhongngol kut lamloh n'huul. 32 Jerusalem ka pha uh
van neh hnin thum pahoi ka duem uh. 33 A hnin li
dongah tah ka Pathen im ah cak, sui neh hnopai te
khosoih Uriah capa Meremoth kut dongla ka khiing

pauh. Anih taengah Phinekha capa Eleazar, Jeshua
capa Jozabad, Levi Binnui capa Noadiah khaw om.
34 A khiing boeih kah a tarhing neh te vaeng tue
kah a khiing te boeih a thum sak. 35 Tamna lamkah
aka mael vangsawn koca rhoek loh Israel Pathen
taengah hmueihhlutnah a nawn uh. BOEIPA taengkah
hmueihhlutnah boeih he Israel pum ham vaito hlai
nit, tutal sawmko parhuk, tuca sawmrhih parhih,
boirhaem maae tal hlai nit lo. 36 Manghai kah olkhan
rhoek te manghai kah khoboei rhoek taeng neh tuiva
rhalvangan kah rhalboei taengla a paek uh. Te dongah
pilnam neh Pathen im te khaw a talong uh.

9 Te rhoek te a coeng phoeiah tah kai taengla
mangpa rhoek ha mop uh tih, "Israel pilnam
khaw, khosoih rhoek neh Levi rhoek khaw khohmuen
pilnam taeng lamloh hoep uh boel saeh a? Amih
te Kanaan, Khitti, Perizzi, Jebusi, Ammoni, Moab,
Egypt neh Amori bangla tueilaehkoi neh omuh. 2
Amih nu te amamih ham neh a ca ham khaw a loh
uh. Cangtii cae he khohmuen pilnam neh pitpom uh
coeng. Te dongah mangpa kut neh ukkung rhoek
he boekoeknah neh lamhma la om," a ti nah. 3 He
ol he ka yaak vaengah ka himbai neh ka hnikul te
ka phen. Ka lu sam neh ka hmuimul te ka poelh tih
dingrhak la ka ngol. 4 Vangsawn kah boekoeknah
dongah ni ka kaepvai khaw Israel Pathen ol bangla a
thuen neh boeih tingtun uh. Kai khaw hlaemhmah
khocang hil dingrhak ka ngol. 5 Hlaem khocang
vaengah tah ka komawtnah lamloh, ka himbai neh ka
hnikul a pawnsoem la ka thoo. Ka khuklu dongah
ka cungkueng tih ka Pathen BOEIPA taengah kut
ka phuel. 6 Te vaengah, "Ka Pathen yak coeng tih
ka maelhmai he ka Pathen nang taengah ka mik
huel ham khaw ka hmaithae. Kaimih kathaesainah
loh ka lu so la poe hang tih kaimih kah dumlai loh
vaan duela a puet. 7 A pa rhoek tue lamloh tahae
khohnin duela kaimih he lai puei neh ka omuh.
Kaimih thaesainah loh kamamih khaw, ka manghai
rhoek khaw, ka khosoih rhoek khaw khohmuen
manghai rhoek kut dongah, cunghang dongah, tamna
la, kutbuem la, tahae khohnin kah bangla maelhmai
yahpohnah dongla m'voeih. 8 Tedae kaimih rhalyong
aka sueng ham kaimih Pathen BOEIPA taeng lamkah
lungmacil tah mikhaptok ca kah ham khaw om coeng.
Te te kaimih ham a hmuencim hmuen ah hlingcong
aka pae ham ni. Kaimih kah Pathen tah kaimih mik
aka sae sak neh kaimih pinyennah khuiah kaimih
hinglu hlawtnah bet aka pae la om. 9 Mamih he sal
la om sitoe cakhaw kaimih kah pinyennah khuiah
kaimih kah Pathen loh kaimih n'hnoo moenih. Mamih
taengah Persia manghai mikhmuh ah kaimih he
hinglu hlawtnah paek ham, kaimih kah Pathen im
pomsang ham, a imrhong thoh ham, Judah khui neh
Jerusalem kah vongtung te kaimih taengah paek ham
sitlohnah a tueng sak. 10 "Na olpaek ka hnawt uh
dongah he hnukah kaimih kah Pathen te metlam
n'thui pueng eh? 11 Na sal tonghma kut ah na uen
tih, "Pang hamla na kun thil khohmuen te khohmuen
rhalawt, khohmuen pilnam khaw a tueilaehkoi la
pumom neh baetawt, a ka a ka ah a tihnai neh om. 12
Te dongah na canu rhoek te amih koca rhoek taengah
pae uh boeh. Amih nu rhoek te na ca rhoek ham
loh pah boeh. Amih sadingnah neh a hnothen khaw
kumhal duela toem uh boeh. Na tlung tih khohmuen
a thennah te na caak mai akhaw, kumhal duela na
ca rhoek taengah na phaeng ham akhaw. 13 Kaimih
kah boethae khoboe dongah, kaimih kah lai puei
dongah ni kaimih taengah boeih a thoeng. Tedae
kaimih kah Pathen namah loh kaimih kathaesainah
lakah a toem la nan hoeptlang dongah tahae kah
bangla kaimih taengah loeihnah nan paek. 14 Na
olpaek phae tih pilnam tueilaehkoi nen he masae
cava nah ham ka mael uh aya? A meet neh rhalyong a
tal hil khah hamla kaimih taengah na thintoek pawt
nim? 15 Israel Pathen BOEIPA tah na dueng pai tih
tahae khohnin kah bangla loeihnah neh ka sueng
uh. Kaimih he namah mikhmuh ah kakaimih kah
dumlai neh ka omuh. He dongah na mikhmuh ah ka
pai ngoeng pawh," a ti.

10 Ezra he a thangthui vaengah khaw a uem
vaengah khaw a rhah neh Pathen im hmai ah
bakop. A taengah Israel hlangping lamloh tongpa neh
huta neh camoe neh uep tingtun uh khungdaeng.
Pilnam khaw lungnat neh bungbung rhap uh. 2 Te
vaengah Elam kah Elam koca Jehiel capa Shekaniah
loh a doo tih Ezra te, "Mamih tah mamih kah Pathen
taengah boe n'koek uh dongah khohmuen pilnam
lamkah kholong nu neh kho n'sak uh. Te cakhaw
Israel ham ngaiuepnah om coeng. 3 Te dongah ka
boei rhoek neh mamih kah Pathen olpaek dongah aka
thuen rhoek kah cilsuep bangla huta rhoek neh amih
kah a cun boeih te tueih hamla mamih kah Pathen
taengah paipi saii uh pawn sih lamtah olkhueng
bangla vai uh saeh. 4 Olka he namah hut coeng
dongah thoo lamtah kaimih khaw nang taengah ka
omuh. Thaahuel lamtah saii laeh," a ti nah. 5 Te
dongah Ezra thoo tih a toemngam. Levi khosoih
mangpa rhoek neh Israel boeih long khaw te ol bangla
saii ham a toemngam uh. 6 Te phoeiah tah Ezra
te Pathen im hmai lamloh thoo tih Eliashib capa
Jehohanan kah imkhan la cet. Buh te pahoi a paan dae
ca pawt tih vangsawn boekoeknah ham a nguekcoi
dongah tui khaw o pawh. 7 Te dongah vangsawn koca
boeih te Jerusalem la coi ham Judah neh Jerusalem
ah ol a pat. 8 Mangpa rhoek neh a hamca rhoek kah
cilsuep bangla hnin thum khuiah aka pawk pawt
boeih tah a khuehtawn boeih thup pah saeh lamtah
anih te vangsawn hlangping lamloh hoep saeh,' a ti.
9 Te dongah Judah hlang neh Benjamin, Jerusalem
pum tah hla ko hla kah hnin kul vaengah hnin thum
khuiah tingtun uh. Te vaengah pilnam pum te Pathen
im kah toltung ah ngol uh. Tekah ol neh khonal dong
lamloh amih te thuen uh. 10 Te vaengah khosoih Ezra
pai tih amih te, "Boe na koek tih Israel kah dumlai

te koei hamla kholong nu neh kho na sak uh. **11** Te dongah na pa rhoek kah Pathen BOEIPA taengah tholh phongnah khueh uh laeh. A kolonah te saii uh lamtah khohmuen pilnam taeng lamkah neh kholong nu taeng lamloh hoep uh laeh," a ti nah. **12** Hlangping pum loh a doo uh tih ol a len la, "Namah ol van tangloeng ni, na ol bangla kaimih taengah saii pai. **13** Tedae pilnam he ping tih khonal tue la om bal. Te dongah tollong ah pai ham thadueng a om moenih. He ol dongah boekoek la a ping dongah bitat he hnin at nen bueng pawt tih hnin nit ah coeng mahpawh. **14** Hlangping boeih hamla mamih kah mangpa rhoek he pai mai saeh. Te phoeiah mah kho khuikah kholong nu neh kho aka sa boeih te a caeng tue bangla kun sak saeh. He olka dongah kaimih Pathen kah thintoek thinsa te kaimih lamloh a mael hil amih neh kho, kho kah a hamca rhoek loh laitloek saeh. **15** Asahel capa Jonathan neh Tikvah capa Jahaziah loh he he a tlai thil tih amih rhoi te Levi Meshullam neh Shabbethai loh a bom. **16** Te dongah vangsawn koca rhoek loh a saii uh. Te phoeiah khosoih Ezra loh hlang rhoek te a napa imkhui tarhing ah a napa boeilu neh a boel. A hla rha dongkah hnin lamhmacuek vaengah Amih boeih te a ming neh ol dawt hamla ngol uh. **17** Lamhmacuek hla kah lamhmacuek khohnin ah kholong nu neh aka om hlang boeih te a khah uh. **18** Te vaengah khosoih koca rhoek khuiah Jeshua koca lamkah Jozadak capa neh amah boeinaphung Maaseiah, Eliezer, Jarib neh Gedaliah tah kholong nu neh kho a sak te a hmuh. **19** Te dongah a yuu rhoek te tueih hamla a kut te a yuh uh tih amamih kah dumlai dongah boiva la tutal a rhaem uh. **20** Te phoeiah Immer koca rhoek lamloh Hanani neh Zebadiah. **21** Harim koca lamloh Maaseiah, Elijah, Shemaiah, Jehiel neh Uzziah. **22** Pashur koca lamloh Elioenai, Maaseiah, Ishmael, Nethanel, Jozabad neh Elasah. **23** Levi lamloh Jozabad, Shimei, Kelaiah, Kelita, Pethahiah, Judah neh Eliezer. **24** Laa sa rhoek lamloh Eliashib, thoh tawt lamloh Shallum, Telem neh Uri. **25** Israel khuiah khaw Parosh koca lamloh Ramiah, Izziah, Malkhiah, Mijamin, Eleazar, Malkhiah neh Benaiah. **26** Elam koca lamloh Mattaniah, Zekhariah, Jehiel, Abdi, Jerimoth neh Elijah. **27** Zattu koca lamloh Elioenai, Eliashib, Mattaniah, Jerimoth, Zabad neh Aziza. **28** Bebai koca lamloh Jehohanan, Hananiah, Zabbai neh Athlai. **29** Bani koca lamloh Meshullam, Mallukh, Adaiah, Jashub, Sheal, Jerimoth neh Ramah. **30** Pahathmoab koca lamloh Adna, Khelal, Benaiah, Maaseiah, Mattaniah, Bezalel, Binnui neh Manasseh. **31** Harim koca ah Eliezer, Isshiah, Malkhiah, Shemaiah, Simeon. **32** Benjamin, Mallukh neh Shemariah. **33** Hashum koca lamloh Mattenai, Mattathah, Zabad, Eliphelet, Jeremai, Manasseh neh Shimei. **34** Bani koca lamloh Maadai, Amram neh Uel. **35** Benaiah, Bedeiah neh Keluhi kah Keluhi. **36** Vaniah, Meremoth neh Eliashib. **37** Mattaniah, Mattenai neh Jaasau. **38** Bani, Binnui, Shimei. **39** Shelemiah, Nathan neh Adaiah. **40** Macnadebai, Shashai neh Sharai. **41** Azarel, Shelemiah neh Shemariah. **42** Shallum, Amariah neh Joseph. **43** Nebo koca lamloh Jeiel, Mattithiah, Zabad, Zebina, Iddo, Joel neh Benaiah. **44** He rhoek boeih long he kholong nu a loh, a loh uh tih amih a yuu rhoek lamloh camoe a cun uh.

Nehemiah

1 Hakaliah capa Nehemiah ol khaw kum kul Kislev
hla vaengah om coeng. Te vaengah kai tah Shushan
rhalmah im ah ka om. **2** Te vaengah ka manuca
rhoek khuikah pakhat Hanani ha pawk. Amah neh
Judah lamkah hlang rhoek khaw om. Amih taengah
tamna lamloh aka sueng rhalyong Judah kawng neh
Jerusalem kawng te ka dawt. **3** Te vaengah paeng
khuikah yoethae len khui neh kokhahnah khuiah
tamna lamkah aka sueng, aka sueng rhoek loh kai
taengah, "Jerusalem vongtung tim tih a vongka khaw
hmai neh a hlup uh coeng," a ti uh. **4** He ol he ka
yaak vaengah ka ngol tih ka rhap. Khohniyung ah
ka nguekcoi neh ka om. Vaan Pathen mikhmuh ah
ka yaeh tih ka thangthui. **5** Te phoeiah, "Aw, vaan
kah Pathen Yahweh, ka om Khohni, Pathen tah len
tih rhih om pai. Amah aka lungnah taeng neh a
olpaek aka ngaithuen taengah paipi neh sitlohnah a
ngaithuen pah. **6** Na sal kah thangthuinah te yaak
hamla na hna khui tih na mik aka dai la om laeh.
Kai he tihnin ah khaw na sal Israel ca ham khoyin
khothaih na mikhmuh ah ka thangthui coeng. Namah
taengah ka tholh uh bangla Israel ca kah tholhnah te
kam phoe. Kamah neh a pa imkhui khaw ka tholh
uh coeng. **7** Na taengah laikoi la ka laikoi uh coeng
tih na sal Moses taengah na uen olpaek neh oltlueh
khaw, laitloeknah khaw ka ngaithuen uh pawh. **8**
Na sal Moses ol na uen tih, "Boe na koek uh dongah
nangmih te pilnam lakli ah kan taekyak ni," na ti nah
te thoelh laeh. **9** Tedae kai taengla na mael uh tih ka
olpaek he ngaithuen neh na vai atah vaan khobawt la
nangmih aka heh te om cakhaw amih te te lamloh
ka coi vetih ka ming om sak ham ka coelh hmuen la
amih te pahoi ka khuen rhoe ka khuen ni,' na ti. **10**
Amih te na sal neh na pilnam ni. Te rhoek te na len
thadueng neh, na tlungluen kut neh na lat. **11** Ka
Boeipa aw, na sal rhoek kah thangthuinah taengah
khaw na ming rhih ham aka omtoem na sal rhoek
kah thangthuinah dongah na hna aka khui sak la om
laeh. Tihnin kah na sal te khaw thaihtak sak laeh.
Anih te hlang mikhmuh ah haidamnah neh pae," ka
ti. Te vaengah kai tah manghai taengah tuitul kung la
ka om.

2 Artaxerxes manghai kah kum kul nah Nisan hla
vaengah tah a mikhmuh ah misurtui om. Te
dongah misurtui te ka pom tih manghai te ka doe.
Tedae a mikhmuh ah a thae la ka om pawh. **2** Te
vaengah manghai loh kai te, "Balae tih na maelhmai a
thae? Nang pawt nim? Na tlo pawt nim te? Lungbuei
thaenah bueng he khaw bahoeng ka rhih aih," a ti.
3 Tedae manghai te, "Manghai tah kumhal duela
hing saeh, balae tih ka maelhmai a thae pawt eh?
A pa rhoek kah phuel im khopuei loh kaksap tih a
vongka khaw hmai loh a hlawp coeng," ka ti nah.
4 Te vaengah manghai loh kai taengah, "Balae nan
dawt, vaan Pathen taengah ka thangthui ngawn ta,"
a ti. **5** Te vaengah manghai te, "Manghai taengah
then mai tih na sal he na mikhmuh ah a thuem atah
kai he Judah ah a pa rhoek kah phuel kho la n'tueih
lamtah ka thoh mai eh," ka ti nah. **6** Te phoeiah
manghai neh a taengah aka ngol manghainu loh kai
taengah, "Na caehlong te me hil nim a koe vetih me
vaengah lae na mael eh?" a ti. Manghai mik ah a
voelphoeng dongah kai n'tueih tih a tuetang te ka
paek. **7** Te dongah manghai te, "Manghai taengah a
then mai atah, Tuiva rhalvangan kah rhalboei rhoek
ham kamah taengah ca m'paek pah. Te te ka poeng tih
Judah ah ka pawk vaengkah hil ham om saeh. **8** Khotu
aka tawt Asaph taengkah ca dongah manghai ham
daek pah lamtah im taengkah rhalmah im, vongka
mak vaengkah ham khaw, khopuei vongtung ham, im
ham khaw a khuiah ka kun bangla, kai taengah thing
m'pae saeh," ka ti nah. Ka Pathen kah kut he kai
soah a then dongah manghai loh kai taengah m'paek.
9 Te dongah tuiva rhalvangan kah rhalboei rhoek
taengah ka cet tih manghai kah ca te amih taengah
ka paek. Te dongah manghai loh kai taengah tatthai
mangpa rhoek neh marhang caem te han tueih. **10** Te
vaengah Khoroni Sanballat neh Ammoni sal Tobiah
loh a yaak. Israel ca rhoek kah hnothen tlap pah ham
hlang a pawk te boethae duet la amih taengah thae a
huet. **11** Te phoeiah Jerusalem la ka pawk vaengah
hnin thum pahoi ka om. **12** Tedae khoyin ah kamah
neh ka taengkah hlang sii rhoek te ka thoh puei.
Ka Pathen loh Jerusalem ah saii ham ka lungbuei
ah a khueh te hlang taengah ka doek moenih. Te
vaengah a soah ka ngol nah rhamsa bueng phoeiah
tah kai taengah rhamsa a om moenih. **13** Khoyin ah
kolrhawk vongka longah ka cet tih maetangsih hmai
la, natva vongka hmaila ka pawk. Ka om vaengah
Jerusalem vongtung aka bung aka bung neh hmai loh
a dom a vongka te ka hil. **14** Te phoeiah tuiphuet
vongka neh manghai tuibuem la ka kat dae kamah
neh aka kat rhamsa ham hmuen om pawh. **15** Hlaem
ah soklong la ka cet tih vongtung te ka hil. Te phoeiah
kolrhawk vongka longah ka pawk tih ka mael. **16**
Tedae ukkung rhoek loh mela ka caeh tih mebang
ka saii khaw a ming uh moenih. Bitat aka saii kah
a hmatoeng te Judah taengah khaw, khosoih rhoek
taengah khaw, hlangcoelh taeng neh ukkung rhoek
taengah khaw, ka thui tangloeng hlan. **17** Te phoeiah
amih te, "Nangmih loh a khuiah kaimih kah yoethae
na hmuh. Jerusalem he kaksap tih a vongka hmai
neh a hoeh uh coeng. N'cet tih Jerusalem vongtung
te n'thoh daengah ni kokhahnah koep n'dang pawt
eh?," ka ti nah. **18** Ka Pathen kut te tah kai soah then
tih manghai ol loh kai taengah a thui te khaw amih
taengah ka thui bal. Te vaengah, "Thoo uh sih lamtah
sa uh sih," a ti tih a kut te a then la a thueng uh. **19**
Tedae Khoroni Sanballat, Ammoni sal Tobiah, Arab
Geshem loh a yaak vaengah kaimih te n'tamdaeng.
Kaimih te n'sawtsit dongah, "Balae tih he kah hno
he na saii uh? Manghai te na tloelh nama?" a ti
uh. **20** Te vaengah amih te ol ka mael tih amamih

taengah, “Vaan kah Pathen amah loh kaimih ham a
thaihtak sak. Te dongah a sal kaimih tah ka thoo uh
vetih ka sak uh ni. Tedae nangmih ham Jerusalem ah
khoyo neh duengnah khaw poekkoepnah khaw a om
moenih,” ka ti nah.

3 Te vaengah khosoih ham Eliashib te thoo tih a
manuca khosoih rhoek neh boiva vongka te a sak
uh. Te te a ciim phoeiah tah a thohkhaih a thoh
uh. Te vaengah Meah rhaltoengim hil neh Hananel
rhaltoengim duela a ciim uh. **2** A hmatoeng ah Jerikho
hlang rhoek loh a sak uh. A hmatoeng patoeng ah
Imri capa Zakkuur loh a sak. **3** Nga vongka te Senaah
koca rhoek loh a sak uh. Amih loh a mak uh phoeiah
tah a thohkhaih khaw, a thohhna neh thohkalh te
a buen uh. **4** Amih hmatoeng ah Koz koca, Uriah
capa Meremoth loh a tlaih. Amih hmatoeng patoeng
ah Mezhezabel koca Berekiah capa Meshullam loh
a tlaih. A hmatoeng ah Baanah capa Zadok loh a
tlaih. **5** Amih hmatoeng bal ah Tekoa rhoek loh a
tlaih uh. Tedae amih khuiah aka khuet rhoek loh a
boei kah thohtatnah te a rhawn ah khuen uh pawh. **6**
Te vaengah Jeshanah te tah Paseah capa Joiada neh
Besodeiah capa Meshullam loh a thaih. Amih loh
te te a mak uh. Te phoeiah tah a thohkhaih neh a
thohhna khaw a, thohkalh khaw a buen uh. **7** Amih
hmatoeng te Gibonee Melatiah neh Gibeon hlang
Meronoti Jardon neh Mizpah loh tuiva rhalvangan
kah rhalboei ngolkhoel hil a tlaih. **8** Anih hmatoeng
ah sui aka picai Harhaiah capa Uzziel loh a tlaih.
A hmatoeng ah botui saikung capa Hananiah loh a
tlaih tih Jerusalem vongtung thah duela a buk uh.
9 Amih hmatoeng ah Jerusalem conghol ngancawn
kah mangpa Hur capa Rephaiah loh a tlaih. **10** Amih
hmatoeng ah Harumaph capa Jedaiah neh a im hmai
loh a tlaih. A hmatoeng patoeng tah Hasabneiah capa
Hattush loh a tlaih. **11** Cungnueh pabae te Harim
capa Malkhiah neh Pahathmoab capa Hasshub loh
rhaltoengim tapkhuel hil a tlaih. **12** A hmatoeng ah
Jerusalem conghol ngancawn kah mangpa Hallohesh
capa Shallum amah neh a tanu rhoek loh a tlaih.
13 Kolrhawk vongka te Hanun neh Zanoah khosa
rhoek loh a tlaih. Amih loh te te a sak uh tih a
thohkhaih, a thohhna neh a thohkalh te khaw a
buen uh. Vongtung te natva vongka duela la dong
thawngkhat lo. **14** Natva vongka te Bethhakkerem
conghol mangpa Rekhab capa Malkhiah loh a tlaih.
Te te a sak phoeiah a thohkhaih, a thohhna neh a
thohkalh te a buen. **15** Tuiphuet vongka te Mizpah
conghol mangpa Kolhozeh capa Shallun loh a tlaih.
Amah loh a sak tih a cak la a dih. Te phoeiah a
thohkhaih, a thohhna neh a thohkalh te a buen.
Manghai dum kah Shiloh tuibuem vongtung te khaw
David khopuei lamloh aka suntla tangtlaeng duela a
pha. **16** Anih phoeikah te Bethzur conghol hlangvang
mangpa Azbuk capa Nehemiah loh a tlaih tih David
phuel rhaldan hil, kut saii tuibuem hil neh hlangrhalh
im duela a pha. **17** Anih phoeikah te Bani capa Rehum
neh Levi rhoek loh a tlaih uh. Anih hmatoeng ah
Keilah conghol hlangvang mangpa Hashabiah loh
amah kah conghol la a tlaih. **18** Anih phoeiah te
Keilah conghol hlangvang mangpa Henadad capa
Bavvai neh amih boeinaphung loh a tlaih uh. **19** Anih
hmatoeng ah Mizpah mangpa Jeshua capa Ezer loh a
tlaih. A cungnueh pabae te lungpok haica imki kah
aka cet imdan lamloh a tong. **20** Anih hnuk te Zakkai
Zabbai capa Barukh te sai tih a tlaih. A cungnueh
pabae bal te imki lamloh khosoih len Eliashib im
thohka hil a pha. **21** Anih hnuk te Koz koca Uriah
capa Meremoth loh a tlaih. A cungnueh khat bal te
Eliashib im thohka lamloh Eliashib im a bawtnah hil
a pha. **22** Anih phoeikah te vannaem hlang rhoek
kah khosoih rhoek loh a tlaih uh. **23** Anih phoeikah
Benjamin neh Hasshub loh amih im dan kah a tlaih.
Anih phoeiah Ananiah koca Maaseiah capa Azariah
loh amah im taeng te a tlaih. **24** Anih phoeikah te
Henadad capa Binnui loh a tlaih. Cungnueh pakhat
ah Azariah im lamloh imki neh bangkil hil a pha. **25**
Uzzai capa Palal te manghai im hluen lamkah aka
cawn imki neh rhaltoengim hmai ah. A hmatoeng
thongim vongtung kaep te Parosh capa Pedaiah loh a
hut nah. **26** Te vaengah tamtaeng la aka om rhoek
loh Ophel kungkueng ah khocuk la tui vongka hmai
neh rhaltoengim aka cawn phai ah kho a sak uh.
27 Anih phoeikah te Tekoa rhoek loh a tlaih uh. A
cungnueh pakhat te rhaltoengim len hmai lamloh
cawn tih Ophel vongtung hil a pha. **28** Marhang
vongka kungkueng kah khosoih rhoek loh amah im
hmai kah te rhip a tlaih uh. **29** Anih phoeikah Immer
capa Zadok long khaw amah im hmai te a tlaih. A
hmatoeng te khocuk vongka aka tawt Shekaniah capa
Shemaiah loh a tlaih. **30** Anih hmatoeng, hmatoeng
te Shelemiah capa Hananiah, Zalaph capa Hanun
parhuk loh cungnueh pakhat hil a tlaih. A hmatoeng
kah Berekiah capa Meshullam loh a khai hmai te a
tlaih. **31** Anih hmatoeng, hmatoeng te suihloe capa
Malkhiah loh tamtaeng rhoek neh Miphkad vongka
hmai kah thimpom rhoek im hil neh bangkil imhman
hil a tlaih. **32** Bangkil imhman laklo boiva vongka hil
te aka picai rhoek neh thenpom rhoek loh a tlaih uh.

4 Kaimih loh vongtung ka sak te Sanballat loh a yaak
vaengah tah anih te sai. Te dongah Judah rhoek te
muep a veet tih a tamdaeng. **2** A manuca rhoek neh
Samaria tatthai mikhmuh ah cal tih, “Yaikat la aka
saii Judah rhoek baham nim? Amih loh a thoh tang
aya? A nawn uh tang aya? Tihnin ah a khah tang aya?
A hoeh tangtae laipi hlom lamkah lungto te hing
aya?” a ti. **3** A taengkah Ammoni Tobiah long khaw,
“Amih kah a sak mai te, maetang loh pah koinih a
lungto vongtung khaw tim ni,” a ti. **4** Hnaephnapnah
dongah ka om uh he kaimih kah Pathen loh ya van
lamtah amih kah kokhahnah he amih lu dongah mael
saeh. Amih te tamna khohmuen ah kutbuem la pae.
5 Na im sa rhoek mikhmuh ah a veet dongah amih
kathaesainah te hlipdah boel lamtah a tholhnah te
na mikhmuh lamloh huih pah boeh. **6** Bibi saii ham
tah pilnam kah lungbuei om dongah vongtung te ka

sak uh tangloeng tih vongtung boeih te a rhakthuem
duela a phaai uh coeng. 7 Jerusalem vongtung loh
sading la a caeh te Sanballat, Tobiah, Arab, Ammoni
neh Ashodi rhoek loh a yaak vaengah a mak tangtae
te phae hamla a tong uh tih amih taengah muep sai. 8
Te dongah amih boeih te Jerusalem paan rhenten tih
vathoh thil ham, a taengah rholrhaknah saii hamla a
taeng uh. 9 Tedae ka Pathen taengah ka thangthui
uh tih amih mikhmuh ah amih ham khoyin khothaih
rhaltawt ka pai sakuh. 10 Te vaengah Judah loh,
“Hnophuei kah thadueng khaw bawt coeng tih laipi
la yet coeng. Mamaih loh vongtung sak thil ham tah
n'noeng moenih. 11 Mamih kah rhal rhoek long khaw,
'Amih lakli ah n'kun uh vetih amih n'gawn phoeiah
bitat te m'paa sak hil he ming uh pawt vetih hmu uh
mahpawh. 12 Te vaengah amih taengkah khosa Judah
rhoek te ha pawk uh tih kaimih te hmuen takuem
ah voei rha hil, 'Me lamkah nim kaimih taengla na
mael uh,' a ti uh. 13 Te dongah a laedil ah khaw,
vongtung hael kah hmuen ah khaw, a tlaai ah khaw
ka pai. Te vaengah pilnam te a cako ah, a cunghang
neh, cai neh, lii neh ka pai sak. 14 Ka hmuh vaengah
ka pai tih hlangcoelh rhoek taengah khaw, ukkung
rhoek taengah khaw, pilnam hlangrhuel taengah
khaw, “Amih mikhmuh ah rhih uh boeh, ka Boeipa
tah len tih a rhih om te poek uh. Na manuca, na
capa rhoek, na canu, na yuu rhoek neh na imkhui
ham vathoh uh,” ka ti nah. 15 Pathen loh amih
kah cilsuep a phae pah tih kaimih taengah m'ming
sak te kaimih kah thunkha rhoek loh a yaak uh. Te
daengah kaimih boeih ka mael uh tih hlang loh amah
bitat ham vongtung te ka paan uh. 16 Te khohnin
lamlong tah kai ca rhoek te rhakthuem loh bitat a
saii vaengah a rhakthuem loh cai neh, photling neh,
lii neh, caempho neh pumcum uh tih mangpa rhoek
khaw Judah imkhui pum kah a hnuk ah paiuh. 17
Vongtung aka sa khaw, hnorhih aka puen tih aka
tloeng khaw, a kut pakhat neh bitat a saii tih khat
dongah pumcumnah a muk. 18 Te vaengah vongtung
aka sa hlang loh a cunghang te a cinghen ah a vah
tih a sak. Ka taengkah rhoek loh tuki te a ueng
uh. 19 Te phoeiah hlangcoelh rhoek taengah khaw,
ukkung rhoek taengah khaw, pilnam boeih taengah
khaw, “Bitat he vung tih puh. Te dongah mamih
loh vongtung he hlang khat a manuca taeng lamloh
lakhla la yaal sih. 20 Tuki ol na yaak nah hmuen ah
tah kaimih taengla pahoi tingtun uh. Mamih kah
Pathen loh mamih ham a vathoh bitni,” ka ti nah.
21 Te dongah bitat ka saii uh vaengah a rhakthuem
loh mincang a thoeng paek lamloh aisi a thoeng hil
cai ka muk thil uh. 22 Te vaeng tue ah khaw pilnam
hlang neh a ca rhoek te, “Jerusalem khui ah rhaeh uh
mai. Te daengah ni mamih ham khoyin kah rhaltawt
neh khothaih kah bitat dongah a om uh eh,” ka ti
nah. 23 Kai bueng pawt tih ka manuca rhoek khaw,
ka ca rhoek neh rhaltawt hlang khaw, ka hnuk kah
rhoek khaw, hlang loh ka himbai neh a pumcumnah
ka dul tih tui muei ka hmu uh pawh.

5 Te vaengah pilnam neh a yuu rhoek tah a manuca
Judah taengah pangngawlnah muep om. 2 Te
vaengah, “Ka capa neh ka canu neh ka ping dongah
cangpai ka dang uh daengah ni ka caak uh vetih ka
hing uh eh,” aka ti om. 3 Ka khohmuen, ka misurdum
neh ka im khaw ka hol mai vetih khokha vaengah
he cangpai ka phil uh mai mako,” aka ti khaw om.
4 “Ka khohmuen neh ka misurdum kah manghai
mangmu ham te tangka la ka rhong. 5 Mah manuca
kah pumsa khaw mamih kah pumsa banghui coeng
ni. Amih ca rhoek khaw mah ca rhoek banghui ni.
Te cakhaw mamih loh mah ca tongpa neh mah ca
huta rhoek te sal la ka khoh sak aya? Kaimih canu
lakah khaw a khoh rhoek om coeng. Tedae mamih
kah khohmuen neh mamih kah misurdum a tloe
taengla om coeng tih mamih kut he Pathen pum
dongah a om moenih,” ti. 6 Amih kah a pang neh
ol he ka yaak vaengah kai taengah muep sai coeng.
7 Tedae ka khuikah ka lungbuei tah a manghai van
dongah hlangcoelh rhoek neh ukkung rhoek te ka
toel. Te vaengah amih te, “A manuca taengkah a
casai aka ca hlang nang loh lai na ba,” ka ti nah tih
amih te vangpum duel ka khue thil. 8 Te phoeiah
amih te, “Namtom taengla a yoih mah manuca Judah
rhoek te mah taengah a coengnah bangla mamih
loh n'lai coeng dae nangmih loh na manuca rhoek
te na yoih uh dongah mamih taengla koep han yoih
uh dongah ngam uh tih ol om voel pawh. 9 Ka thui
cakhaw ol then na vai uh pawt dongah ni ka thui.
Mamih kah thunkha namtom kah kokhahnah dong
mai ah mamih kah Pathen hinyahnah neh na pongpa
uh pawh nama? 10 Kamah khaw, ka manuca rhoek
neh ka ca rhoek khaw, amih taengah tangka neh
cangpai aka hlah rhoek loh a casai he tah hnoo uh
pawn sih. 11 A khohmuen neh a misurdum khaw,
olive khaw, a im khaw, amih taengkah casai na caak
te tangka yakhat khaw, cangpai misur thai neh situi
khaw tihnin kah bangla amih taengah mael uh laeh,”
ka ti nah. 12 Te daengah, “Ka mael uh vetih amih
taengah ka suk uh voel mahpawh. Na thui bangla ka
vai uh tangloeng bitni,” a ti uh. Te phoeiah khosoih
rhoek te ka khue tih he ol bangla saii ham amih te ka
toemngam sak. 13 Ka poehla te ka khong tih, “He ol
he aka pai puei pawt hlang boeih te tah Pathen loh
he tlam he khong saeh. A im lamkah neh a thaphu
lamlong khaw khong saeh lamtah a hong la om van
saeh,” ka ti. Te vaengah hlangping boeih loh, “Amen,
BOEIPA te thangthen uh pai saeh, pilnam khaw he ol
bangla a saii,” a ti uh. 14 Te pataeng kai he Judah
khohmuen ah amih kah rhalboei la om ham n'uen
khohnin lamkah te, manghai Artaxerxes kah kum kul
lamloh sawmthum kum nit hil, kum hlai nit ka om
coeng dae ka manuca rhoek kah rhalboei buh khaw
ka caak moenih. 15 Tedae rhalboei lamhma rhoek loh
ka mikhmuh ah pilnam te a nan tih amih taengkah
buh neh misurtui khaw, tangka shekel sawmli khaw a
loh uh. A ca rhoek te pilnam soah a taemrhai sak.
Tedae kai tah Pathen kah hinyahnah hmai ah te tlam

te ka saii moenih. **16** Te phoeiah vongtung kah bitat
ham rhaitat he tah thaa ka huel tih khohmuen ka lai
uh moenih. Ka taengkah camoe boeih khaw bitat ham
pahoi ka coi. **17** Te vaengah Judah neh ukkung rhoek
te hlang ya sawmnga neh namtom lamkah kaimih
taengla aka pawk te ka caboei kah kaimih m'vael
uh. **18** Kai ham te hnin at ham he vaito pummat
a ngawn tih, boiva pumrhuk a coelh, vaa a tawn a
khaw, hnin rha khuiah misurtui cungkuem neh ka
kum ham akhaw rhalboei buh he ka hoem moenih,
he tah pilnam soah thohtatnah la aka nan rhung ni.
19 Ka Pathen aw he pilnam ham hnothen la boeih ka
saii he kai ham khaw poek van lah.

6 Vongtung ka sak uh te Sanballat, Tobiah, Arab
Geshem neh kaimih thunkha coihpaih loh a yaak.
Te vaengah a khuikah a puut tah hmaai voel pawt
dae te vaeng tue hil vongka ah thohkhaih ka buen
hlan. **2** Te dongah Sanballat neh Geshem loh kai
taengla ol han tah tih, “Ha lo lamtah Ono kolbawn
kah sathuengca ah tuentah uh rhoi sih,” a ti. Tedae
amih te kai taengah boethae huet hamla cai uh. **3**
Amih rhoi taengla puencawn rhoek te ka tueih tih,
“Bibi tung he ka saii dongah suntlak ham ka coeng
moenih. Balae tih bitat he ka toeng eh? Te te ka
hlong vetih nang taengla ka suntla aya? **4** He ol he
kai taengla voei li ham pat uh coeng dae amih te he
tlam ni ol ka mael. **5** A voei nga nah dongah khaw he
kah ol bangla Sanballat loh kai taengla a taengca kut
neh ham pat dae ca te a kut dongah a ong coeng. **6**
A khuikah a daek te namtom lakli neh Geshem te
a yaak sak tih, “Nang neh Judah rhoek hlang tah
tloelh ham ka moeh eh na ti rhoi. He dongah ni nang
loh vongtung he na tlaih. Nang te he kah ol bangla
amih taengah manghai la na om la te. **7** Tonghma
rhoek pataeng Jerusalem ah nang kawng aka doek
la, Judah ah manghai om tih he ol bangla manghai
taengah yaak sak pawn saeh, halo lamtah tun dawt
uh thae pawn sih,’ aka ti hamla na pai sak,”. **8** Te
vaengah anih te ol ka pat tih, “Na thui ol bang he a
om noek moenih. Tedae te te na lungbuei lamkah na
thainawn,” ka ti nah. **9** A pum la kaimih n'hih uh tih,
“Bibi dongah a kut kha uh vetih saii uh mahpawh,” ti
mai cakhaw ka kut he ham moem laeh. **10** Te phoeiah
kamah te Mehetabel koca, Delaiah capa Shemaiah im
la ka pawk. Te vaengah anih te ying tih, “Bawkim
khui kah Pathen im ah hum uh rhoi sih. Nang aka
ngawn ham te ha pawk dongah bawkim thohkhaih
te khai sih. Khoyin ah khaw nang aka ngawn ham
hlang te ha pawk,” a ti. **11** Tedae, “Kai bang hlang
he yong a? Kai bang he unim bawkim khuila kun
vetih a hing eh? Ka kun mahpawh,” ka ti nah. **12**
Te vaengah Pathen loh anih tueih pawt la he tila
ka hmat. Tedae anih te Tobiah neh Sanballat loh a
paang dongah ni kai taengah tonghma ol a thui. **13**
Kai hih tih he tla ka saii vaengah kai tholh sak ham
neh amih taengah ming thae la om sak ham anih te a
paang tangloeng, kai he m'veet uh tangloeng. **14** Ka
Pathen aw, Tobiah taeng neh Sanballat taengah khaw,
tonghmanu Noadiah taeng neh tonghma a noi rhoek
taengah kaw, a khoboe bangla thoelh pah. Amih te
kai aka hih rhoek ni. **15** Te cakhaw Elul pakul panga
kah sawmnga neh hnin nit vaengah tah vongtung
a khah uh. **16** Ka thunkha boeih loh a yaak uh tih
kaimih kaep kah namtom boeih loh a rhih dongah
a maelhmai rhep a buenglueng uh. Bitat a saii he
kaimih kah Pathen taeng lamkah ni tila a ming uh. **17**
Te vaeng khohnin ah Judah hlangcoelh rhoek loh
amih ca te Tobiah taengla muep a pha sak tih Tobiah
taeng lamkah te khaw amih taengla cet. **18** Arah
capa Shekaniah loh Tobiah a cava nah tih a capa
Jehohanan long khaw Berekiah capa Meshullam canu
te a loh dongah Judah kah boei rhoek khaw anih
taengah olhlo neh muep omuh. **19** Ka mikhmuh ah a
then aka thui khaw om uh tih a taengla kai ol aka
thak khaw om uh. Tobiah long khaw kai hih hamla ca
ham pat.

7 Vongtung te a sak phoeiah tah thohkhaih te ka
buen tih thoh tawt neh laa sa khaw, Levi khaw ka
khueh. **2** Te vaengah ka mana Hanani neh Hananiah
te Jerusalem rhalmah im ah mangpa la ka uen. Anih
tah oltak kah hlang la om tih Pathen te muep a rhih
ngai. **3** Te phoeiah amih te ka uen tih, “Khohmik
a saeham hil Jerusalem vongka te ah uh boel saeh.
Amamih a rhaih pai vaengah thohkhaih te khai
uh saeh lamtah kalh uh saeh. Jerusalem kah khosa
rhoek tah amah rhaltawt ah pakhat neh a im hmai
ah pakhat te rhaltawt la pai bal saeh,” ka ti nah.
4 Khopuei te hmatoeng lamtah sang tih len dae a
khui kah pilnam tah a yol dongah im sa om pawh.
5 Ka pathen loh ka lungbuei ah a khueh dongah
hlangcoelh rhoek khaw, ukkung rhoek khaw, pilnam
khaw a khuui bangla ka coi. Te vaengah lamhma
la aka mael rhoek kah rhuirhong cabu te ka hmuh
tih a khuiah a daek tangtae la ka hmuh. **6** He tah
vangsawn tamna lamkah aka mael rhoek paeng ca
rhoek ni. Amih te Babylon manghai Nebukhanezar
loh a poelyoe dae Jerusalem la, Judah la, amah kho
la rhip mael uh. **7** Zerubbabel, Jeshua, Nehemiah,
Azariah, Raamiah, Nahamani, Mordekai, Bilshan,
Mispereth, Bigvai, Nehum, Baanah neh aka pawk
Israel pilnam kah hlang hlangmi. **8** Parosh koca te
thawng hnih ya sawmrhih panit. **9** Shephatiah koca
rhoek ya thum sawmrhih panit. **10** Arah koca rhoek
te ya rhuk sawmnga panit. **11** Pahathmoab koca ah,
Jeshua neh Joab koca lamkah te thawng hnih ya
rhet hlai rhet. **12** Elam koca rhoek te thawngkhat
ya hnih sawmnga pali. **13** Zattu koca rhoek te ya
rhet sawmli panga. **14** Zakkai koca rhoek ya rhih
sawmrhuk. **15** Binnui koca rhoek te ya rhuk sawmli
parhet. **16** Bebai koca rhoek te ya rhuk pakul parhet.
17 Azgad koca rhoek te thawng hnih ya thum pakul
panit. **18** Adonikam koca rhoek te ya rhuk sawmrhuk
parhih. **19** Bigvai koca rhoek thawng hnih sawmrhuk
parhih. **20** Adin koca rhoek te ya rhuk sawmnga

panga. **21** Ater koca Hezekiah lamkah te sawmko
parhet. **22** Hashum koca rhoek te ya thum pakul
parhet. **23** Bezai koca rhoek te ya thum pakul pali.
24 Hariph koca rhoek te ya hlai nit. **25** Gibeon koca
rhoek te sawmko panga. **26** Bethlehem neh Netophah
hlang rhoek ya sawmrhet parhet. **27** Anathoth hlang
rhoek te ya pakul parhet. **28** Bethazmaveth hlang
rhoek te sawmli panit. **29** Kiriathjearim, Kephirah
neh Beeroth hlang rhoek te ya rhih sawmli pathum.
30 Ramah neh Geba hlang rhoek te ya rhuk pakul
pakhat. **31** Mikmash hlang rhoek te ya pakul panit.
32 Bethel neh Ai hlang rhoek te ya pakul pathum. **33**
A tloe Nebo hlang rhoek te sawmnga panit. **34** A tloe
Elam hlang rhoek te thawngkhat ya hnih sawmnga
pali. **35** Harim koca rhoek te ya thum pakul. **36**
Jerikho koca rhoek te ya thum sawmli panga. **37**
Lod, Hadid neh Ono koca rhoek te ya rhih neh pakul
pakhat. **38** Senaah koca rhoek te thawng thum ya ko
sawmthum. **39** Jedaiah koca, Jeshua imkhui lamkah
khosoih rhoek te ya ko sawmrhih pathum. **40** Immer
koca rhoek te thawng khat sawmnga panit. **41** Pashur
koca rhoek te thawng khat ya hnih sawmli parhih. **42**
Harim koca rhoek te thawng khat hlai rhih. **43** Jeshua
koca Levi rhoek te Kadmiel lamkah, Hodaviah koca
lamkah te sawmrhih pali. **44** Asaph koca laa sa rhoek
te ya sawmli neh parhet. **45** Thoh tawt, Shallum
koca, Ater koca, Talmon koca, Akkub koca, Hatita
koca, Shobai koca rhoek te ya sawmthum parhet. **46**
Tamtaeng rhoek te Ziha koca rhoek, Hasupha koca,
Tabbaoth koca. **47** Keros koca, Siaha koca, Padon
koca. **48** Lebana koca, Hagaba koca, Shalmai koca. **49**
Hanan koca, Giddel koca, Gahar koca. **50** Reaiah koca,
Rezin koca, Nekoda koca. **51** Gazzam koca, Uzzah
koca, Paseah koca. **52** Besai koca, Mehunim koca,
Nephussim kah Nephusim koca. **53** Bakbuk koca,
Hakupha koca, Hahur koca. **54** Bazluth koca, Mehida
koca, Harsha koca. **55** Barkos koca, Sisera koca, Temah
koca. **56** Neziah koca, Hatipha koca. **57** Solomon kah
sal koca rhoek ah, Sotai koca, Hassophereth koca,
Peruda koca. **58** Jaala koca, Darkon koca, Giddel koca.
59 Shephatiah koca, Hattil koca, Pochereth Hazzebaim
koca, Amon koca. **60** Tamtaeng rhoek neh Solomon
kah sal koca rhoek te a pum la ya thum sawmko panit.
61 Telmelah, Telharsa, Kherub, Addon neh Immer
lamkah aka mael rhoek khaw a napa imkhui neh a
tiingan tah thui la lo pawh. Amih te Israel lamkah
ngawn ni. **62** Delaiah koca, Tobiah koca, Nekoda koca
rhoek te ya rhuk sawmli panit. **63** Khosoih rhoek
lamloh Hobaiah koca, Koz koca, Barzillai koca long
tah a yuu te Giladi Barzillai nu te a loh dongah amih
ming la a khue. **64** Amih kah a khuui ca te a tlap uh
dae a hmu pawt dongah khosoihbi lamloh coom uh
coeng. **65** Te dongah khosoih loh Urim, Thummim
neh a pai hlan hil hmuencim kah buhcim te caak pawt
ham amih te tongmang boei loh a uen. **66** Hlangping
pum te pakhat la thawng sawmli thawng hnih ya
thum sawmrhuk lo. **67** Amih phoei lamloh a salpa
neh a sal huta he thawng rhih ya thum sawmthum
parhih lo. Amih laa sa pa neh laa sa nu rhoek khaw
ya hnih sawmli panga lo. **68** Kalauk ya li sawmthum
panga, laak thawng rhuk, ya rhih pakul. **69** A napa
rhoek kah boeilu hmuicue lamloh tongmang boei
bitat ham a paek uh. **70** Thakvoh khuiah sui tangkathi
thawng khat, baelcak sawmnga, khosoih angkidung
ya nga sawmthum. **71** A napa boeilu rhoek lamlong
khaw bitat dongkah thakvoh khuiah sui tangkathi
thawng kul, cak mina thawng hnih ya hnih a sang uh.
72 Pilnam a meet loh a paek te sui tangkathi thawng
kul neh cak mina thawng hnih, khosoih angkidung
sawmrhuk parhih lo. **73** Te dongah khosoih rhoek
neh Levi rhoek khaw, thoh tawt rhoek neh laa sa
rhoek khaw, pilnam lamkah neh tamtaeng rhoek
khaw, Israel pum khaw amamih khopuei ah kho a sak
uh. Hla rhih a pha vaengah Israel ca rhoek te amamih
kho ah omuh.

8 Pilnam pum te tui vongka hmai kah toltung
ah hlang pakhat bangla tingtun uh. Te vaengah
cadaek Ezra te, "Moses kah olkhueng cabu te hang
khuen, te nen ni BOEIPA loh Israel a uen," a ti uh. **2** A
hla rhih kah lamhmacuek hnin vaengah tah khosoih
Ezra loh olkhueng te hlangping mikhmuh ah tongpa
lamloh huta ham khaw, yaak ham aka yakming boeih
taengah a phoe puei. **3** Te lamkah te tui vongka hmai
kah toltung imdan ah khopo lamloh khothun khovang
hil a tae. tongpa neh huta neh aka yakming rhoek
kah hmai neh olkhueng cabu dongla hna aka kaeng
pilnam cungkuem ham a tae pah. **4** Te vaengah cadaek
Ezra te olthui vaengah kah ham a dawn tlaang thing
dongah pai. Anih taengah Mattithiah neh Shema,
Anaiah neh Uriah, Hilkiah neh Maaseiah, a banvoei
neh a bantang ah Pedaiah neh Mishael, Malkhiah neh
Hashum, Hashbaddanah, Zekhariah neh Meshullam
pai. **5** Ezra loh cabu te pilnam boeih kah mikhmuh ah
a ong. Pilnam boeih so la om tih cabu a ong vaengah
pilnam khaw boeih pai uh. **6** Ezra loh boeilen Pathen
BOEIPA te a uem vaengah pilnam pum loh a kut
thueng neh, "Amen, Amen," tila a doo uh. Te phoeiah
a tal te diklai la a buluk uh tih BOEIPA te a bawk uh.
7 Jeshua, Bani, Sherebiah, Jamin, Akkub, Shabbethai,
Hodiah, Maaseiah, Kelita, Azariah, Jozabad, Hanan,
Pelaiah neh amih Levi rhoek loh olkhueng te pilnam
taengah a thuicaih pah. Te vaengah pilnam tah
amamih paihmuen ah paiuh. **8** Pathen kah olkhueng
cabu lamkah te puk a tae uh tih lungmingnah khaw
a paek dongah tingtunnah ham khaw a yakming
uh. **9** Te vaengah tongmang boei Nehemiah amah
neh khosoih cadaek Ezra, pilnam ham aka thuicaih
Levi rhoek loh pilnam boeih taengah, "Na Pathen
BOEIPA kah khohnin cim ah he nguekcoi uh boeh,
rhap uh boeh. Olkhueng ol a yaak vanbangla pilnam
boeih rhap coeng," a ti nah. **10** Amih te, "Cet uh,
buhtha te ca uh lamtah didip tui khaw o uh. Mamih
Boeipa kah khohnin he a cim dongah maehvae te
a taengah aka sikim pawt taengah thak uh. BOEIPA
kah kohoenah he nangmih kah lunghim la a om

dongah kothae sak uh boeh. **11** Aka ngam Levi rhoek
long khaw pilnam boeih taengah, “Saah lah, khohnin
cim ni, na kothae sak uh boeh,” a ti nah. **12** Amih
taengah a thuicaih pah ol te a yakming uh coeng
dongah tah pilnam pum te caak ham neh ok hamla,
maehvae tael hamla, kohoenah len saii hamla cet
uh. **13** A hnin bae dongah tah pilnam pum kah a
napa boeilu rhoek, khosoih rhoek neh Levi rhoek tah
cadaek Ezra taengah olkhueng ol dongah lungming
la om ham tingtun uh. **14** Te vaengah, 'Israel ca he
hla rhih vaengkah khotue ah dungtlungim khuiah
khosa saeh,’ tila BOEIPA loh Moses kut ah a uen
tih olkhueng khuiah a daek te a hmuh uh. **15** Te
dongah amamih kho takuem ah a yaak sak uh tih
ol a haeh uh. Jerusalem ah khaw, “Tlang la cet uh
lamtah olive hnah, situi thing hnah, cuihal hnah,
rhophoe hnah neh thing hnah aka bu te lo uh. A
daek bangla dungtlungim saii ham om,” a ti nah.
16 Pilnam te cet tih a khuen phoeiah tah amamih
ham dungtlungim te a imphu ah khaw, a vongup ah
khaw, Pathen im kah vongup ah khaw, tui vongka
kah toltung ah khaw, Ephraim vongka kah toltung
ah khaw rhip a saii uh. **17** Tamna lamkah aka mael
hlangping boeih long khaw dungtlungim a saii uh
tih dungtlungim ah kho a sak uh. Nun capa Jeshua
tue lamloh te khohnin hil Israel ca rhoek loh ana
saii moenih. Te dongah kohoenah khaw muep om
khungdaeng mai. **18** Pathen kah olkhueng cabu te a
hnin, hnin ah a tongcuek hnin lamloh a bawt hnin hil
a tae pah. Khotue te hnin rhih a saii uh tih a hnin
rhet dongah tah a khosing bangla pahong uh.

9 Te hla kah hnin kul neh hnin li vaengah tah Israel
ca rhoek yaehnah neh, tlamhni neh, tingtun uh
tih a soah laipi a phuluh. **2** Te vaengah Israel kah
tiingan tah kholong ca boeih taeng lamloh hoep uh
tih pai uh. Amamih kah tholhnah neh a napa rhoek
thaesainah te a phoe puei uh. **3** Amamih paihmuen
ah pai uh tih a Pathen BOEIPA kah olkhueng cabu
te hnin at ah voei li a tae uh. A tholhnah te voei
li a phoe puei uh phoeiah a Pathen BOEIPA te a
bawk uh. **4** Te vaengah Levi Jeshua, Bani, Kadmiel,
Shebaniah, Buni, Sherbiah, Bani, Kenanih tah kham
ah pai tih a Pathen BOEIPA te ol a len la a khue khue.
5 Te phoeiah Levi Jeshua, Kadmiel, Bani, Hasabneiah,
Sherebiah, Hodiah, Shebaniah, Pethahiah loh, “Thoo
uh, nangmih kah Pathen Yahweh te khosuen lamloh
kumhal duela uum uh, namah kah thangpomnah
ming tah a yoethen pai tih yoethennah neh koehnah
cungkuem soah a pomsang pai. **6** Yahweh amah khaw
namah ni. Nang namah bueng loh vaan phoeikah
vaan khaw, vaan rhoek neh a caempuei boeih, diklai
neh a so kah boeih, tuitunli neh a khuikah boeih te
na saii. A cungkuem te na hing sak tih vaan caempuei
khaw namah taengah bakop uh. **7** Namah he Yahweh
Pathen ni. Abram te na coelh. Anih te Khalden Ur
lamloh na khuen tih a ming te Abraham la na khueh
pah. **8** A thinko loh na mikhmuh ah a uepom te na
hmuh dongah Kanaan, Khitti, Amori, Perizzi, Jebusi,
Girgashi khohmuen te paek hamla anih taengah paipi
na saii. Na dueng dongah a tiingan taengah paek ham
khaw na ol te na pai puei. **9** Egypt ah a pa rhoek kah
phacipphabaem te na hmuh. Carhaek tuili ah amih
kah a pang te khaw na yaak coeng. **10** Miknoek neh
kopoekrhai te Pharaoh taengah khaw, a sal boeih
taengah khaw, a khohmuen pilnam boeih taengah
khaw na tueng sak coeng. Amih taengah a lokhak te
na ming dongah tahae khohnin duela namah ming
ham na saii. **11** Tuitunli pataeng amih mikhmuh ah
na phih tih tuitunli laklung lamloh laiphuei dongah
kat uh. Tedae amih aka hloem rhoek te tui len khuiah
lungto bangla a laedil la na voeih. **12** Amih te khothaih
ah cingmai tung neh na mawt tih, khoyin ah amih te
hmai tung neh na tue dongah a longpuei ah cet uh.
13 Sinai tlang ah na suntla tih amih te vaan lamloh na
voek. Te vaengah amih te a thuem laitloeknah neh
oltak olkhueng khaw, oltlueh neh a then olpaek te
khaw na paek. **14** Namah kah cimcaihnah Sabbath te
amih na ming sak tih olpaek, oltlueh neh olkhueng
na sal Moses kut lamloh amih taengah na uen. **15**
Amih kah khokha khuiah khaw amih te vaan lamkah
buh na paek. A tuihalh khuiah amih te thaelpang
khui lamkah tui na paek. Amih taengah khohmuen
pang hamla kun ham khaw na thui pah. Te te amih
taengah paek ham na kut na thueng coeng. **16** Tedae
amih neh a pa rhoek te lokhak uh tih a rhawn te a
mangkhak sakuh. Te dongah na olpaek te hnatun
uh pawh. **17** Hnatun ham a aal uh tih namah kah
khobaerhambae te poek uh pawh. Te te amih taengah
na saii dae a rhawn mangkhak uh tih, a boekoek neh
amamih pinyennah la mael ham boeilu a tuek uh.
Tedae namah tah khodawkngainah, thinphoei neh
lungvatnah, thintoek aka ueh, sitlohnah boei neh
sitlohnah la na om dongah amih te na hnoo pawh. **18**
Amamih ham mueihlawn vaitoca a saii uh vaengah
pataeng khaw, “He tah Egypt lamloh nang aka khuen
na pathen ni,” a ti uh dongah kokhahnah a len a
saii uh. **19** Namah tah na haidamnah len tih amih
tekhosoek ah hnoo pawh. Longpuei ah amih mawt
hamla khothaih ah amih hmaikah cingmai tung kha a
nong moenih. Hmai tung loh khoyin ah amih te a
tue tih longpuei ah te pongpa uh. **20** Amih cangbam
hamla na Mueihla then te na paek. Na manna te
amih ka lamloh na hloh moenih. Amih kah tuihalh
vaengah khaw amih te tui na paek. **21** Amih te kum
sawmli na cangbam tih khosoek ah a vawt uh moenih.
A himbai khaw hmawn pawt tih a kho khaw phat
uh pawh. **22** Amih te ram neh pilnam na paek tih
a kaelcong lam khaw amih na phaeng. Te dongah
Sihon khohmuen, Heshbon manghai khohmuen neh
Bashan manghai Oga khohmuen te a pang uh. **23**
Amih koca rhoek te vaan kah aisi bangla na ping
sak tih amih te khohmuen pakhat la na thak. Te te
a napa rhoek taengah khaw kun sak ham neh pang
sak ham na thui coeng. **24** A ca rhoek te kun uh tih
khohmuen te a pang uh. Te vaengah amih mikhmuh

ah khohmuen kah khosa Kanaan rhoek te na kunyun
sak. Te rhoek te a manghai khaw, khohmuen pilnam
khaw, a kolonah bangla a taengah saii ham amih
kut ah na paek. 25 Te vaengah khopuei cakrhuet
neh khohmuen laithen rhoek a loh uh. Thennah
cungkuem aka bae im khaw, tuito a vueh tangtae,
misurdum neh olive khaw, caak thing cungkuem la, a
pang uh. A caak uh tih a cung uh phoeiah tah tha
uh. Te dongah namah kah thennah neh muep hnae
uh. 26 Te pataeng a koek tih nang te n'tloelh uh. Na
olkhueng te a nam la a rhoe uh tih amih te namah
taengla mael sak ham amih taengah aka laipai na
tonghma rhoek te a ngawn uh phoeiah kokhahnah
muep a saii uh. 27 Te dongah amih te a rhal kut ah
na paek tih amih te a daengdaeh uh. Tedae amih kah
citcai tue ah tah namah taengah pang uh tih namah
loh vaan lamkah na yaak. Te cakhaw na haidamnah
a len neh amih te khangnah na paek tih amih te a
rhal kut lamloh na khang. 28 Te phoeiah amih te na
mikhmuh ah boethae saii ham a muel la mael uh. Te
dongah amih te a thunkha kut dongla na hnoo tih
amih te a taemrhai uh. Te vaengah mael uh tih namah
taengah a pang uh hatah namah loh vaan lamkah
na yaak. A tue te yet khuiah amih te na haidamnah
neh na huul. 29 Amih te na olkhueng dongla mael
sak ham a taengah na rhalrhing sak. Tedae a lokhak
uh dongah na olpaek neh na laitloeknah te hnatun
uh pawh. Amih taengkah a tholh uh te hlang loh a
vai tih amih taengah nunan a hing pah. Te vaengah
laengpang a duen uh tih boe a koek uh dongah a
rhawn mangkhak neh ol hnatun uh pawh. 30 Amih te
kum a sen na dangrhoek tih amih taengah na Mueihla
neh na tonghma rhoek kut lamloh na rhalrhing dae
hnakaeng uh pawh. Te dongah amih te diklai pilnam
kut ah na paek. 31 Tedae na haidamnah a len dongah
amih te a bawtnah hil na saii moenih. Namah te
lungvatnah neh thinphoei Pathen la na om dongah
amih te na hnoo moenih. 32 Te dongah kaimih kah
Pathen tah boeilen hlangrhalh neh rhih om Pathen
pawn ni. Paipi neh sitlohnah khaw a ngaithuen.
Bongboepnah cungkuem he na mikhmuh ah a mailai
moenih. Te te kaimih soah, kaimih kah manghai
rhoek soah, kaimih kah mangpa soah, kaimih kah
khosoih rhoek soah, kaimih kah tonghma rhoek soah,
a pa rhoek soah, na pilnam boeih soah khaw Assyria
manghai tue lamloh tahae khohnin duela ha tueng.
33 Kaimih taengla aka thoeng boeih soah khaw namah
na dueng bal pueng. Oltak la na saii dongah ka boe
uh coeng. 34 Ka manghai rhoek, ka mangpa rhoek, ka
khosoih rhoek neh a pa rhoek long khaw na olkhueng
te vai uh pawh. Amih taengah na rhalrhing sak bangla
na olpaek taeng neh na olphong taengah khaw a
hnatung uh moenih. 35 Amih te a ram khuiah khaw
na thennah neh a taengah muep na paek. Khohmuen
ah hubung neh lothen te amih mikhmuh ah na paek
dae na taengah thothueng uh pawt tih a khoboe thae
lamloh mael uh pawh. 36 Kaimih tah tihnin ah sal la
ka poeh uh coeng he. Khohmuen te khaw a thennah
neh a thaih caak hamla a pa rhoek taengah na paek
coeng dae kaimih tah a khuiah sal la ka om coeng
he. 37 Ka tholh uh dongah kaimih soah na khueh
manghai rhoek ham tah a cangvuei khaw a bom
pah. Te vaengah kaimih pum soah a taemrhai tih ka
rhamsa soah a kolonah bangla a saiiuh. Te dongah
citcai neh muep ka omuh. 38 He boeih ham khaw
kaimih loh olkamnah ka saii uh tih ka daek uh. Te
vaengah kaimih kah mangpa rhoek, Levi rhoek neh
khosoih rhoek taengah catui ka hnahuh.

10 Te vaengah catui aka hnap rhoek tah Hakaliah
capa tongmang boei Nehemiah neh Zedekiah.
2 Seraiah, Azariah, Jeremiah. 3 Pashur, Amariah,
Malkhiah. 4 Hattush, Shebaniah, Mallukh. 5 Harim,
Meremoth, Obadiah. 6 Daniel, Ginnethon, Barukh.
7 Meshullam, Abijah, Mijamin. 8 Maaziah, Bilgai,
Shemaiah khosoih rhoek. 9 Levi rhoek neh Azaniah
capa Jeshua, Henadad koca kah Binnui neh Kadmiel.
10 Amih boeinaphung te Shebaniah, Hodiah, Kelita,
Pelaiah, Hanan. 11 Mikha, Rehob, Hashabiah. 12
Zakkuur, Sherebiah, Shebaniah. 13 Hodiah, Bani,
Beninu. 14 Pilnam kah a lu rhoek tah, Parosh,
Pahathmoab, Elam, Zattu, Bani. 15 Buni, Azgad, Bebai.
16 Adonijah, Bigvai, Adin, 17 Ater, Hezekiah, Azzur.
18 Hodiah, Hashum, Bezai. 19 Hariph, Anathoth,
Nebai. 20 Magpiash, Meshullam, Hezir. 21 Mezhezabel,
Zadok, Jaddua. 22 Pelatiah, Hanan, Anaiah. 23 Hosea,
Hananiah, Hasshub. 24 Hallohesh, Pilha, Shobek. 25
Rehum, Hashabnah, Maaseiah. 26 Ahijah, Hanan,
Anan. 27 Mallukh, Harim, Baanah. 28 Pilnam kah a
coih rhoek, khosoih rhoek, Levi rhoek, thoh tawt
rhoek, laa sa rhoek, tamtaeng rhoek, khohmuen
pilnam lamloh aka hoep boeih, a yuu rhoek, a capa
rhoek, a canu rhoek long khaw aka yakming boeih
long tah Pathen olkhueng te a ming uh. 29 Amih
a khuet rhoek te a boeinaphung ah moem uh thae
tih, Pathen kah sal Moses kut ah a paek Pathen
kah olkhueng dongah pongpa ham khaw, ka Boeipa
Yahweh kah olpaek boeih, a laitloeknah neh a oltlueh
te ngaithuen ham neh vai ham khaw, olcaeng neh,
olhlo neh pawk uh. 30 Kaimih nu rhoek te khohmuen
pilnam taengah ka paek pawt ham khaw. Amih nu te
khaw kaimih ca rhoek ham loh pah pawt ham khaw.
31 Khohmuen pilnam kah hnoyoih hang khuen khaw,
Sabbath hnin kah a yoih ham cangtham boeih khaw,
Sabbath neh a cim khohnin ah tah amih taengkah
te lo uh pawt ham. Kum rhih nen tah kut tom kah
a casai te yoe sak uh eh. 32 Kaimih Pathen im kah
thothuengnah ham kaimih kah te kum khat ah shekel
hlop thum paek ham olpaek te, 33 Rhungkung buh
neh sainoek khocang ham khaw, hlasae Sabbath kah
sainoek hmueihhlutnah ham khaw, khoning ham neh
hmuencim ham khaw, Israel ham tholh aka dawth
boirhaem ham khaw, kaimih Pathen im kah bitat
cungkuem ham khaw kaimih soah ka pai puei eh. 34
Olkhueng dongkah a daek bangla kaimih kah Pathen
BOEIPA hmueihtuk dongah a toih ham te, a kum,

kum kah a tue a hol vaengah, a pa imkhui loh kaimih
Pathen im la, Levi khosoih neh pilnam kah nawnnah
thing thak ham khaw, 35 Maimih kah khohmuen
thaihcuek, thaih boeih khuikah thaihcuek, thing
boeih te a kum, kum ah BOEIPA im la khuen ham
khaw, 36 Olkhueng dongkah a daek bangla kaimih
kah capa neh rhamsa caming, ka saelhung neh ka
boiva cacuek khaw kaimih kah Pathen im ah kaimih
Pathen im kah aka thotat khosoih rhoek taengla
khuen ham, 37 kaimih kah buhhuem neh ka khosaa
tanglue khaw, thing cungkuem kah a thaih khaw,
misur thai neh situi khaw, Pathen im kah imkhan ah
khosoih taengla, amih Levi rhoek tah kho takuem ah
kaimih kah thohtatnah lamloh a duen dongah kaimih
khohmuen kah parha pakhat te Levi taengla thak
ham hmulung ka naan uh. 38 Levi rhoek loh a duen
vaegah Aaron koca khosoih rhoek te Levi taengah om
kuekluek saeh. Parha pakhat dongkah parha pakhat
te Levi rhoek loh kaimih Pathen im ah thakvoh im
kah imkhan khuila thak uh saeh. 39 Israel ca rhoek
neh Levi ca rhoek loh cangpai khocang khaw, misur
thai neh situi khaw imkhan khuila thak uh saeh. Teah
te rhokso kah hnopai neh aka thotat khosoih rhoek
khaw, thoh tawt rhoek khaw, laa sa rhoek khaw a
om dongah kaimih kah Pathen im te ka hnoo uh
mahpawh.

11 Te vaengah pilnam mangpa rhoek tah Jerusalem
ah kho a sak uh. Pilnam a coih te parha ah
pakhat tah a cim khopuei Jerusalem ah khosa la
khuen ham hmulung a naan uh. Pako rhoek tah
khopuei kah hmatoeng ah omuh. 2 Jerusalem kah
khosa la aka puhlu hlang boeih te pilnam loh
yoethen a paek. 3 Paeng kah boeilu rhoek tah
Jerusalem ah kho a sak uh. Tedae Judah khopuei
khuikah rhoek tah amah kah khohut dongah rhip
om uh. Amih kah khopuei rhoek ah Israel khosoih
rhoek khaw, Levi rhoek khaw, tamtaeng rhoek khaw,
Solomon kah sal koca rhoek khaw omuh. 4 Jerusalem
ah khaw Judah koca lamkah neh Benjamin koca
lamkah rhoek loh kho a sak uh. Judah koca loh
Uzziah capa Athaiah, Zekhariah capa Uzziah, Amariah
capa Zekhariah, Shephatiah capa Amariah, Perez
koca lamloh Mahalalel capa Shephatiah. 5 Shiloh
koca lamloh Zekhariah capa Joiarib, Joiarib capa
Adaiah, Adaiah capa Hazaiah, Hazaiah capa Kolhozeh,
Kolhozeh capa Barukh, Barukh capa Maaseiah. 6
Jerusalem kah khosa Perez koca boeih he tatthai
hlang ya li sawmrhuk parhet lo. 7 Benjamin koca
rhoek he tah Isaiah capa Ithiel, Ithiel capa Maaseiah,
Maaseiah capa Kolaiah, Kolaiah capa Pedaiah, Pedaiah
capa Joed, Joed capa Meshullam, Meshuulam capa
Salu. 8 A hnuk kah Gabbai, Salu neh ya ko pakul neh
parhet lo. 9 Amih soah Zikhri capa Joel te hlangtawt
la om tih, Hassenuah capa Judah te hnukthoi khopuei
ah om. 10 Khosoih rhoek lamloh Joiarib capa Jedaiah,
Jakhin. 11 Pathen im kah rhaengsang rhoek la Ahitub
capa Meraioth, Meraioth capa Zadok, Zadok capa
Meshullam, Meshullam capa Hikiah, Hilkiah capa
Seraiah. 12 A boeinaphung ah, BOEIPA im ham bitat
aka saii rhoek tah ya rhet pakul panit lo. Malkhiah
capa Pashur, Pashur capa Zekhariah, Zekhariah capa
Amzi, Amzi capa Pelaliah, Pelaliah capa Jeroham,
Jeroham capa Adaiah. 13 A boeinaphung ah a napa
rhoek kah boeilu he yahnih sawmli panit lo. Immer
capa Meshillemoth, Meshillemoth capa Ahzai, Ahzai
capa Azarel, Azarel capa Amashai. 14 A boeinaphung
ah tatthai hlangrhalh he ya pakul parhet lo tih amih
soah Haggedolim capa Zabdiel te hlangtawt la om. 15
Levi rhoek lamloh Buni capa Hashabiah, Hashabiah
capa Azrikam, Azrikam capa Hasshub, Hasshub capa
Shemaiah. 16 Levi boeilu lamkah Shabbethai neh
Jozabad loh Pathen im kah poengben kah bitat te a om
thil. 17 Boeilu lamhma Asaph capa Zabdi, Zabdi capa
Maikah, Maikah capa Mattaniah loh thangthuinah te
a uem. Bakbukiah khaw amah boeinaphung khuiah a
pabae la om. Te phoeiah Jeduthun lamloh Jeduthun
capa Galal, Galal capa Shammua, Shammua capa
Abda. 18 A cim khopuei kah Levi boeih tah yahnih
sawmrhet pali lo. 19 Thoh tawt Akkub, Talmon neh a
boeinaphung ah vongka aka ngaithuen rhoek te ya
sawmrhih panit lo. 20 Israel kah a coih, khosoih rhoek,
Levi rhoek tah Judah kho tom ah amah rho dongah
rhip omuh. 21 Ophel kah khosa rhoek tah tamtaeng
rhoek tih tamtaeng rhoek soah Ziha neh Gispha om.
22 Jerusalem kah Levi hlangtawt khuiah khaw Asaph
koca rhoek lamkah Mikha capa Mattaniah, Mattaniah
capa Hashabiah, Hashabiah capa Bani, Bani capa Uzzi
loh Pathen im kah bitat ham a hlai uh. 23 Amih
ham manghai olpaek neh a hnin, hnin kah bitat
aka hlai rhoek ham olkamnah khaw om. 24 Judah
capa Zerah koca, Mezhezabel capa Pethahiah tah
pilnam kah olka cungkuem dongah manghai kut la
om. 25 Judah koca lamkah rhoek khaw amah vongup,
amah khohmuen neh kho a sak uh. Kiriatharba neh a
khobuel ah, Dibon neh a khobuel ah, Jekabzeel neh a
vangca rhoek ah omuh. 26 Jeshua ah khaw, Moladah
ah khaw, Bethpelet ah khaw, 27 Hazarshual ah khaw,
Beersheba neh a khobuel rhoek ah khaw, 28 Ziklag ah
khaw, Mekonah neh a khobuel rhoek ah khaw, 29
Enrimmon ah khaw, Zorah ah khaw, Jarmuth ah khaw,
30 Zanoah, Adullam neh a vangca rhoek, Lakhish neh
a khohmuen rhoek, Azekah neh a khobuel rhoek ah
khaw Beersheba lamloh kolrhawk duela rhaeh uh. 31
Benjamin koca rhoek khaw Geba lamloh Mikmash,
Ai, Bethel neh a khobuel rhoek ah, 32 Anathoth,
Nob, Ananiah, 33 Hazor, Ramah, Gatayim, 34 Hadid,
Zeboim, Neballat, 35 Lod neh Ono kolrhawk ah. 36
Levi lamkah rhoek khaw Benjamin kah Judah boelnah
khuiah.

12 He rhoek tah Shealtiel capa Zerubbabel, Jeshua,
Seraiah, Jeremiah, Ezra neh aka mael Levi
khosoih rhoek ni. 2 Amariah, Mallukh, Hattush. 3
Shekaniah, Rehum, Meremoth. 4 Iddo, Ginnethon,
Abijah. 5 Mijamin, Maadiah, Bilgah. 6 Shemaiah,

Joiarib, Jedaiah. **7** Salu, Amok, Hilkiah, Jedaiah he tah
Jeshua tue vaengah a boeinaphung neh khosoih boeilu
la om uh. **8** Levi rhoek te Jeshua, Binnui, Kadmiel,
Sherebiah, Judah, Mattaniah loh a boeinaphung ah
umponah te a hutnah. **9** Amih Unni boeina, Unni
neh Bakbukiah tah tuemkoi dongah khaw a hmai
la om rhoi. **10** Jeshua loh Joiakim a sak, Joiakim
loh Eliashib, Eliashib loh Joiada a sak. **11** Joiadah
loh Jonathan a sak tih, Jonathan loh Jaddua a sak.
12 Joiakim tue vaengkah a napa boeilu khosoih la
aka om rhoek tah, Seraiah, Meraiah, Jeremiah neh
Hananiah. **13** Ezra, Meshullam, Amariah, Jehohanan.
14 Mallukh kah Mallukhi, Jonathan, Shebaniah, Joseph.
15 Harim, Adna, Meraioth, Khelkai. **16** Iddo, Zekhariah,
Ginnethon, Meshullam. **17** Abijah, Zikhri, Miniamin,
Maadiah, Piltai. **18** Bilgah, Shammua, Shemaiah,
Jonathan. **19** Joiarib, Mattenai, Jedaiah, Uzzi. **20** Salu,
Kalai, Amok, Eber. **21** Hilkiah, Hashabiah, Jedaiah,
Nethanel. **22** Eliashib, Joiada, Johanan neh Jaddua tue
vaengkah Levi napa boeilu rhoek, Persian Darius ram
khuikah khosoih rhoek khaw a thum sak. **23** Levi koca
kah a napa boeilu rhoek te Eliashib capa Johanan tue
hil kah khokhuen olka cabu khuiah a daek uh. **24**
Levi boeilu rhoek tah Hashabiah, Sherebiah, Kadmiel
capa Jeshua ni. Amih boeinaphung tah Pathen kah
hlang David olpaek bangla thangthen ham neh uem
ham vaengah a rhoi, rhoi neh a hmai la paiuh. **25**
Mattaniah, Bakbukiah, Obadiah, Meshullam, Talmon,
Akkub tah vongka, rhueng im ah thoh tawt, rhaltawt
a ngaithuen uh. **26** He rhoek tah Jozadak koca, Jeshua
capa Joiakim tue vaengkah neh rhalboei Nehemiah,
cadaek khosoih Ezra tue vaengkah ni. **27** Jerusalem
vongtung nawnnah vaengah Levi rhoek te a hmuen
tom lamloh a toem uh. Nawnnah neh kohoenah te
uemonah neh, lumlaa neh, tlaklak thangpa, rhotoeng
neh saii hamla Jerusalem la a khuen. **28** Laa sa
koca rhoek te Jerusalem kaepvai vannaem lamkah
neh, Netophah vangca rhoek lamkah te a coi uh.
29 Bethgilgal lamkah khaw, Geba neh Azmaveth
khohmuen lamkah khaw, Jerusalem kaepvai kah
laa sa rhoek long tah, amamih ham vangca a suen
uh. **30** Khosoih rhoek neh Levi rhoek te a caihcil
uh phoeiah tah pilnam neh vongka rhoek khaw,
vongtung khaw a caihcil uh. **31** Te phoeiah Judah
mangpa rhoek te vongtung kah a soi la ka luei sak. Te
vaengah uemonah khaw vongtung kah a soi ah natva
vongka taengla bantang ben ah bong nit la muep
ka pai sak. **32** Amih hnukah Hoshaiah neh Judah
mangpa rhakthuem rhoek te cet. **33** Te phoeiah tah
Azariah, Ezra neh Meshullam. **34** Judah, Benjamin,
Shemaiah neh Jeremiah. **35** Te phoeiah khosoih koca
rhoek lamkah Asaph koca, Zakkuur koca, Mikaiah
koca, Mattaniah koca, Shemaiah koca, Jonathan capa
Zekhariah tah olueng neh cet. **36** Shemaiah, Azarel,
Milalai, Gilalai, Maai, Nethanel, Judah neh Hanani
tah a boeinaphung ah Pathen kah hlang, David kah
lumlaa tumbael neh pueiuh. Amih hmai ah cadaek
Ezra cet. **37** Tuiphuet vongka ah tah amih hmai
ah David khopuei kah tangtlaeng longah David im
kungkueng kah vongtung hil neh khocuk tui kah
vongka hil te tangkham la luei uh. **38** Pabae kah
uemonah khaw rhaldan ah cet uh. Te vaengah kai
khaw a hnuk ah pilnam rhakthuem neh vongtung so
lamloh tapkhuel rhaltoengim hil neh vongtung a thah
hil pat ka cetuh. **39** Te phoeiah Ephraim neh Jeshanah
vongka hil, nga vongka neh Hananel rhaltoengim ah
khaw, Meah rhaltoengim neh boiva vongka hil cet
uh tih thongim vongka ah pai uh. **40** Pathen im ah
uemonah bok a pai vaengah kai khaw kamah taengah
ukkung rhakthuem om. **41** Khosoih rhoek Eliakim,
Maaseiah, Miniamin, Mikaiah, Elioenai, Zekhariah,
Hananiah khaw olueng neh paiuh. **42** Maaseiah,
Shemaiah, Eleazar, Uzzi, Jehohanan, Malkhiah, Elam,
Ezer neh hlangtawt Izrahiah kah laa sak khaw a yaak
uh. **43** Te khohnin ah hmueih len a nawn uh. Te
vaengah Pathen loh amih te kohoenah a len la ko
a hoe sak dongah a kohoe uh. Huta camoe khaw
a kohoe uh tih Jerusalem kah kohoenah te khola
lamloh a yaak. **44** Te vaeng khohnin ah thakvoh khai
im ah khosaa ham, thaihcuek ham, parha pakhat ham
khaw hlang a soep uh. Khopuei khohmuen lamkah
te olkhueng dongkah buham bangla khosoih ham
neh Levi rhoek ham a khuila a calui uh. Judah kah
kohoenah khaw khosoih rhoek so neh aka pai puei
Levi rhoek soah khaw om. **45** Laa sa rhoek neh thoh
tawt rhoek long khaw David neh a capa Solomon
kah olpaek bangla a Pathen kah a kuek neh ciimnah
dongah a kuek te a ngaithuen uh. **46** Hlamat kah
David neh Asaph tue vaengah tah Pathen taengah
koehnah laa aka sa tih aka uem boeilu rhoek kah
boeilu om. **47** Te dongah Israel pum loh Zerubbabel
tue neh Nehemiah tue vaengah a hnin, hnin kah
aitlaeng bangla laa sa rhoek neh thoh tawt rhoek te
buham a moe uh. Levi rhoek ham khaw a rhoe uh tih
Levi rhoek loh Aaron koca rhoek ham a rhoe pauh.

13 Te khohnin ah Moses cabu khuikah te pilnam
kah a hna ah a tae pah. Te vaengah cabu khuiah
te Ammoni neh Moab tah kumhal due Pathen kah
hlangping khuila kun sak pawt ham a daek te a
hmuh. **2** Israel ca rhoek te buh neh, tui neh a doe
uh pawt bueng kolla Israel te thaephoei thil ham
Balaam te a paang uh. Tedae kaimih kah Pathen
loh rhunkhuennah te yoethennah la a poeh sak. **3**
Olkhueng te a yaak van neh namcom boeih tah Israel
taeng lamloh a hoep uh. **4** Te hlan vaengah khosoih
Eliashib te Tobiah neh a yoei la kaimih kah Pathen im
kah imkhan ah khueh. **5** Anih ham te imkhan a len a
saii pah. Te dongah a hmai ah khocang, hmueihtui,
hnopai, parha pakhat, cangpai, misur thai neh situi
khaw, Levi rhoek kah olpaek khaw, laa sa rhoek khaw,
thoh tawt rhoek neh khosoih rhoek kah khosaa aka
pae khaw pahoi om uh. **6** Te vaeng rhuet te Jerusalem
ah ka om moenih. Babylon manghai Artaxerxes kah
sawmthum kum nit daengah ni manghai taengla ka
mael tih khohnin a thoknah manghai taengah ka bih.

7 Tedae Jerusalem la ka mael vaengah tah Eliashib loh
Tobiah ham boethae a saii te ka yakming. Anih ham
te Pathen im kah vongup khuiah khai a saii pah. 8
Te lalah kai he muep n'noih dongah Tobiah im kah
hnopai boeih te imkhan lamloh poeng la ka voeih
pah. 9 Ka thui bangla imkhan te a caihcil uh phoeiah
ni Pathen im kah hnopai te khaw khocang hmueihtui
neh ka mael pueng. 10 Levi rhoek buham a moe pawt
te khaw ka ming. Te vaengah Levi khaw, laa sa rhoek
khaw, bitat aka saii rhoek khaw amah khohmuen la
rhip yong uh. 11 Te dongah ukkung rhoek te ka ho tih,
"Pathen im ke balae tih a hnoo?" ka ti nah. Te phoeiah
amih te ka coi tih amah paihmuen ah ka pai sak. 12
Te daengah Judah pum loh parha pakhat, cangpai,
misur thai neh situi khaw thakvoh khuila a pawk puei
uh. 13 Thakvoh rhoek te khosoih Shelemiah, cadaek
Zadok neh Levi lamkah Pedaiah taengah ka kael sak.
Amih kut hmuikah Mattaniah koca Zakkuur capa
Hanan tah uepom la a moeh uh dongah amih taengah
a manuca rhoek ham boe aka soep la ka khueh. 14 Ka
Pathen aw he ham he kai m'poek lah. Ka Pathen im
ham neh a rhaltawt rhoek ham ka saii vanbangla ka
sitlohnah te na khoe moenih. 15 Amih tue vaengah
Judah khui lamloh Sabbath ah misur rhom aka pok,
canghlom aka puen, laak dongah aka tloeng khaw
ka hmuh. Te vaengah misurtui, misurthaih, thaibu,
hnorhih cungkuem khaw Sabbath hnin ah Jerusalem
la a khuen uh. Te dongah amih kah sakah a yoih
uh hnin ah tah ka rhalrhing sak. 16 A khuiah nga
neh aka phu boeih aka khuen tih Sabbath vaengah
Judah koca rhoek taeng neh Jerusalem ah aka yoi
Tyre rhoek loh kho a sak uh. 17 Te dongah Judah
hlangcoelh rhoek te ka ho tih amih te, "Balae tih
boethae hno na saii neh Sabbath hnin na poeih uh. 18
Na pa rhoek loh he he a saii uh moenih a? Te dongah
ni mamih kah Pathen loh mamih soah neh khopuei
soah he yoethae cungkuem a pai sak. Nangmih loh
Sabbath na poeih tih Israel te thinsa na koei thiluh.
19 Te dongah Sabbath hlan kah Jerusalem vongka
a khup nen tah ka ti nah bangla thohkhaih rhoek
a khaih uh. Te vaengah Sabbath a poeng hil a ong
uh pawt ham ka thui pah. Ka tueihyoeih rhoek te
vongka ah ka pai sak tih Sabbath hnin ah hnorhih
puen uh voel pawh. 20 Te dongah thimpom rhoek
neh hnoyoih cungkuem aka yoi rhoek tah Jerusalem
kah vongvoel ah vai khaw hnavoei khaw rhaeh uh. 21
Tedae amih te ka rhalrhing sak tih amamih taengah
khaw, "Balae tih vongtung kaep ah na rhaeh uh?
Nangmih soah kut kan hlah vetih na talh uh ve saw,"
ka ti nah. Te khohnin lamlong tah Sabbath ah mop
uh pawh. 22 Te phoeiah Levi rhoek te khaw a caihcil
la om ham, vongka ngaithuen ham aka pawk khaw
Sabbath hnin te ciim ham khaw ka uen. Te dongah ka
Pathen aw kai he m'poek lah lamtah na sitlohnah loh
a cungkuem vanbangla kai he n'rhen lah. 23 Te vaeng
hnin ah pataeng Judah rhoek loh Ashodi, Ammoni,
Moab nu rhoek neh kho a sak uh te ka hmuh. 24 A ca
rhoek khaw rhakthuem Ashodi ol la cal uh tih amih
te pilnam neh pilnam pataeng Judah ol la a voek
ham hmat uh pawh. 25 Te dongah amih te ka ho tih
thae ka phoei. Amih hlang te ka taam tih ka poelh.
Amih te Pathen taengah ka toemngam, "Na tanu te
amih koca rhoek taengla pae uh ve. Amih nu te na ca
rhoek ham neh namamih ham na lo uh ve. 26 Israel
manghai Solomon khaw he nen he a tholh dongah
moenih a? Namtom te yet lakli ah anih bang manghai
a om moenih. A Pathen loh a lungnah la a om dongah
anih te Pathen loh Israel boeih soah manghai la a
khueh lalah anih te kholong nu rhoek loh a tholh sak.
27 He boethae duet boeih saii ham, mamih Pathen
taengah boekoek ham, kholong nu neh khosak ham
a nangmih kawng khaw ka yaak eh? 28 Te dongah
khosoih len Eliashib capa Joiada koca lamkah Khoroni
Sanballat kah a cava khaw ka taeng lamloh ka yong
sak. 29 Ka Pathen aw amih te poek lah. A khosoihbi
khaw, a khosoihbi neh Levi paipi khaw a noknah.
30 Amih te kholong boeih taeng lamloh ka caihcil
tih hamsum te khosoih la, Levi la a bitat dongah
rhip ka pai sak. 31 A tue a caeng vaengkah nawnnah
thing ham neh thaihcuek ham khaw, Pathen aw ka
taengkah he ka hnothen la poek mai.

ESTHER

1 Amah Ahasuerus tue vaengah he he om. Ahasuerus
tah India lamloh Kusah duela paeng ya pakul
parhih a manghai thil. **2** Te vaeng tue ah manghai
Ahasuerus tah Shushan rhalmah im kah a ram
ngolkhoel dongah ngol. **3** A manghai nah kum
thum vaengah a mangpa rhoek neh a sal boeih ham
buhkoknah a saii. Te vaengah a mikhmuh ah Persia
tatthai khaw, Madai angrhaeng rhoek khaw, paeng
mangpa rhoek khaw omuh. **4** Te vaengah a ram kah
thangpomnah khuehtawn neh, a lennah boeimang
umponah te, m khohnin la hnin ya sawmrhet ah
puet a tueng sak. **5** Khohnin a cup vaengah tah
manghai loh Shushan rhalmah im ah a hmuh pilnam,
tanoe kangham boeih ham buhkoknah te manghai
impuei dum kah vongup ah hnin rhih a saii pah. **6**
Hniyan a bok neh a thim khaw baibok daidi rhui
neh cak hnaai te a bang. Lungphaih a ling, a thim
neh a bok-awp a muem sokah sui neh cak thingkong
khaw lungbok tung neh cung. **7** Manghai kut kah
bangla a ram kah misurtui khaw phul tih hnopai
khaw hnopai neh a thovael phoeiah, sui hnopai neh
a tul. **8** Te vaengah a okcaknah te olkhan bangla
tanolh pawh. Manghai loh a im kah boeiping boeih
te hlang neh hlang kah kolonah bangla saii ham
a uen. **9** Vashti manghainu long khaw manghai
Ahasuerus kah manghai im ah nu buhkoknah a saii.
10 A hnin rhih vaengah tah misurtui lamloh manghai
kah lungbuei khaw umya coeng. Te dongah manghai
Ahasuerus mikhmuh kah aka thotat imkhoem parhih
Mehuman, Biztha, Harbona, Bigtha, Abagtha, Zethar,
Karkas taengah, **11** Vashti manghainu te manghai
rhuisam neh manghai mikhmuh ah khuen ham a thui
pah. Anih te a mueimae a then dongah a sakthen
te pilnam neh mangpa rhoek tueng ham a ngaih.
12 Tedae manghai kah dumlai dongah imkhoem
kut neh caeh ham tah Vashti manghainu loh a
aal. Te dongah manghai khaw bahoeng a thintoek
tih a kosi loh a khuiah a alh pah. **13** Te dongah
manghai loh olkhan neh dumlai aka ming boeih kah
mikhmuh ah manghai kah ol vanbangla a tue aka
ming hlang cueih rhoek, **14** amah taengah aka yoei
Persia mangpa parhih Karshena, Shethar, Admatha,
Tarshish, Meres, Marsena, Memukan neh ram khuiah
khosa lamhma neh manghai maelhmai aka hmu
Madai te, **15** "Olkhan dongkah bangla manghainu
Vashti te metlam ka saii eh? Imkhoem kut dongkah
manghai Ahasuerus olpaek te a vai moenih," a ti
nah. **16** Te vaengah Memukan loh manghai neh
mangpa rhoek kah mikhmuh ah, "Manghai amah
bueng taengah moenih. Vashti manghainu he mangpa
boeih taeng neh manghai Ahasuerus paeng tom
kah pilnam boeih taengah khaw paihaeh coeng. **17**
Manghainu kah ol he huta boeih taengla pawk vetih
a mikhmuh ah a boei a hnaep pawn ni. Amih long te,
'Manghai Ahasuerus loh a mikhmuh la manghainu
Vashti te khuen ham a ti nah dae a caeh moenih,'
a ti uh ni. **18** Tahae khohnin ah Persia neh Madai
boeinu rhoek, manghainu kah ol aka ya manghai kah
mangpa cungkuem taengah khaw a thui pawn ni.
Te dongah hnaepnah neh thinhulnah ngawn rhoeh
coeng. **19** Manghai ham a then mak atah manghai ol
te a mikhmuh lamloh tueih saeh. Persia neh Madai
olkhan khuiah daek saeh. Te dongah te te poe boel
saeh lamtah Vashti te manghai Ahasuerus mikhmuh
ah mop voel boel saeh. Anih kah ram khaw manghai
loh anih lakah aka then a hui taengla pae saeh.
20 Ram he len cakhaw a ram tom ah manghai kah
oltloeknah a saii te a yaak daengah ni huta boeih,
tanoe kangham loh a boei ham umponah a khueh
eh?," a ti nah. **21** Ol te manghai neh mangpa rhoek
kah mikhmuh ah then coeng. Te dongah manghai loh
Memukan ol bangla a saii. **22** Te phoeiah tah manghai
kah paeng tom la cabu a pat. Paeng pakhat taengah
amah paeng kah ca neh, pilnam khat taengah amah
pilnam kah ol neh a pat. A imkhui ah boei la aka om
hlang boeih loh amah pilnam ol neh a thui pah.

2 He ol hnukah tah manghai Ahasuerus kah kosi
tah daeh tih Vashti khaw, anih kah a saii te khaw,
anih sokah a tuiphih te khaw, a poek. **2** Te dongah
amah aka bong manghai tueihyoeih loh, "Manghai
ham hula, oila a mueimae aka then tlap pa sih. **3**
Manghai loh a ram kah paeng tom ah hlangtawt
khueh saeh lamtah a mueimae aka then hula, oila
boeih te Shushan kah rhalmah im la coi saeh. Amih
te huta aka ngaithuen manghai imkhoem Hegai kut
hmui kah huta im ah thentui pae saeh. **4** Te vaengah
manghai mik ah aka then hula te tah Vashti yueng
la manghai saeh," a ti nah. Te ol tah manghai mik
ah khaw a cop dongah te tlam te a saii. **5** Shushan
rhalmah im ah Judah hlang om tih a ming te Benjamin
hlang, Kish capa, Shimei koca, Jair capa Mordekai ni.
6 Anih te khaw Babylon manghai Nebukhanezar loh
Judah manghai Jekoniah a poelyoe vaengah Jerusalem
lamloh vangsawn la a poelyoe van. **7** Te vaengah
Mordekai loh a panoe canu Esther Hadassah te a
poeh. Esther te a manu a napa om voel pawh. Hula
tah a sakthen suisak neh a mueimae khaw then. A
manu a napa a duek vaengah ni anih te Mordekai
loh amah taengah a canu la a loh. **8** Manghai ol neh
a olkhan te a yaak sak vaengah tah hula rhoek te
Shushan rhalmah im kah Hegai kut dongla muep a
coi. Te dongah Esther khaw manghai im kah huta aka
ngaithuen Hegai kut dongla a khuen. **9** Hula te a mik
ah cop. Te dongah a mikhmuh ah sitlohnah a dang
tih a thentui khaw a let sak. Anih ham a maehvae
te khaw a paek. Anih te sawt hamla manghai im
lamloh tanu parhih a paek. Te phoeiah Esther neh
a tanu rhoek te huta im then la puen. **10** Mordekai
loh thui pawt ham a taengah a uen dongah Esther
loh a pilnam neh a pacaboeina kawng te thui pawh.
11 Te vaengah Mordekai tah Esther kah sadingnah
neh anih te metla a saii ming hamla huta im kah

vongtung hmai ah a hnin, hnin puet cet. **12** Hula,
hula te manghai Ahasuerus taengla kun ham aitlaeng
loh a pha hlan vaengah tah anih te huta kah a longim
bangla hla hlai nit a thok hil om pueng. Te dongah
khohnin a cum vaengah hla rhuk te murrah situi neh,
hla rhuk tah huta kah thentui botui neh yuhnah a
khueh. **13** Te tlam te manghai taengla hula a caeh
vaengah tah a thui boeih te a taengah a paek tih anih
te huta im lamloh manghai im la a khuen. **14** Anih
te hlaem vaengah kun tih mincang ah tah manghai
yula aka ngaithuen imkhoem Shaashgaz kut dongkah
huta im a pabae la mael. Anih te manghai loh a ngaih
tih a ming neh a khue pawt atah manghai taengla
koep kun voel pawh. **15** Te vaengah Mordekai loh
amah canu la a loh a napanoe Abihail canu Esther
khaw manghai taengla a caeh ham aitlaeng loh a
pha. Tedae huta aka ngaithuen manghai imkhoem
Hegai kah a uen voel ah hno a tloe a bih moenih. Te
dongah Esther tah anih aka so boeih kah mikhmuh
ah mikdaithen aka dang la om. **16** Te dongah a
manghai nah kum rhih, a hla rha dongkah Tebeth
hla vaengah tah manghai Ahasuerus loh Esther te
amah kah manghai im la a loh. **17** Manghai loh Esther
te huta boeih lakah a lungnah dongah mikdaithen
khaw a phueih. oila boeih lakah khaw a mikhmuh
ah a sitlohnah a dang. Te dongah manghai rhuisam
te a lu ah a khuem sak tih anih te Vashti yueng la a
manghai sak. **18** Te phoeiah manghai loh a mangpa
rhoek neh a sal boeih ham buhkoknah muep a saii
pah. Esther kah buhkoknah neh bihoepnah khaw
paeng ah a saii tih manghai kut van la buham a tael.
19 A pabae la oila rhoek a coi vaengah Mordekai te
manghai vongka ah ngol. **20** Mordekai loh a taengah
a uen vanbangla Esther loh a pacaboeina kawng neh
a pilnam kawng te thui pawh. Esther tah Mordekai
kah olpaek aka ngai la om tih te te a rhoengnah. **21**
Te vaeng tue ah Mordekai te manghai vongka ah
a ngol hatah cingkhaa aka ngaithuen manghai kah
imkhoem rhoi Bigthan neh Teresh tah a thintoek
tih manghai Ahasuerus te kut hlah thil ham a mae
rhoi. **22** Tedae ol te Mordekai loh a ming dongah
manghainu Esther taengla puen. Esther loh manghai
taengah Mordekai ming neh a thui pah. **23** Ol te a
cae vaengah phoe tangloeng tih amih rhoi te thing
dongah a kuiok sak. Te te manghai mikhmuh kah
khokhuen olka cabu dongah a daek.

3 He ol hnuk ah tah manghai Ahasuerus loh Agagite
Hammedatha capa Haman te a pantai sak tih anih
te a ludoeng. A ngokhoel te a taengkah mangpa
rhoek boeih so ah a khueh pah. **2** Manghai sal boeih
tah manghai vongka ah cungkueng uh tih Haman
taengah bakop uh. He dongah he anih te manghai
loh a uen coeng dae Mordekai tah cungkueng pawt
tih bakop pawh. **3** Manghai vongka kah manghai sal
rhoek loh Mordekai te, "Balae tih manghai olpaek te
na poe," a ti na uh. **4** Anih te a hnin, hnin ah a thui
khaw a thui pa uh dae amih ol te a yaak moenih. Te
dongah Haman taengah tah, "Amih taengah a voek
dongah mah Mordekai ol a lalh te hmu lah, anih
ke Judah hlang ni," tila puen uh. **5** Anih taengah
Mordekai cungkueng neh a bakop pawt te Haman loh
a hmuh vaengah Haman tah kosi la hah. **6** Mordekai
kah pilnam kawng te a taengah a puen pa uh dongah
amah bueng loh Mordekai kut hlah thil ham a mik
neh rhep a hnaep. Te dongah Haman loh Ahasuerus
ram pum ah Mordekai kah pilnam, Judah boeih te
mit sak hamla a mae. **7** Ahasuerus manghai kah
kum hlai nit, Nisan hla, hla lamhmacuek vaengah
tah Haman mikhmuh kah Pur hmulung te, khohnin
lamloh khohnin la, a hla lamloh a hla hlai nit nah
Adar hla ah a naan. **8** Te phoeiah Haman loh manghai
Ahasuerus taengah pilnam pakhat om tih yaal uh
coeng. Na paeng ram pum kah pilnam laklo ah yaal
uh. Tedae amih kah khoboe te mah pilnam boeih
taeng lamloh a thovael uh tih manghai khoboe khaw
a vai uh moenih. Manghai taengah a duem uh ham
khaw a tluk moenih. **9** Manghai ham a then mak
atah, amih te milh sak ham ca daek mai laeh. Cak
talent thawng rha te manghai baiphaih khuila up
ham bitat aka saii kut ah ka khiing pah bitni," a
ti nah. **10** Te vaengah manghai loh a kutcaeng te
a kut dong lamloh a dul tih Judah aka daengdaeh
Agagite Hammedatha capa Haman taengla a paek. **11**
Manghai loh Haman taengah, "Tangka te namah loh
khoem lamtah pilnam te na mik ah then na ti bangla
a taengah saii," a ti nah. **12** Te dongah lamhmacuek
hla, hnin hlai thum vaengah tah manghai cadaek
rhoek te a khue. Te vaengah Haman kah a uen bang
boeih la manghai kah khoboei rhoek ham neh paeng,
paeng kah rhalboei rhoek ham khaw, pilnam, pilnam
kah mangpa rhoek ham khaw, a paeng, paeng ah
amah ca neh, pilnam, pilnam taengah khaw amah
ol neh a daek pah. Manghai Ahasuerus ming la a
daek tih manghai kutcaeng neh a hnah thil. **13** Hla
hlai nit, Adar hla kah hnin hlai thum vaengah Judah
boeih te cadong lamloh patong hil, huta camoe khaw
hnin at neh mitmoeng sak ham, ngawn ham, thup
hamla, amih kutbuem khaw poelyoe ham manghai
kah paeng tom la tatloe rhoek kut dongah ca a pat. **14**
Paeng, paeng boeih ah olkhan catlaep ca te a paek tih
te khohnin ah tah pilnam boeih taengah a coekcoe la
om ham a yaak sak. **15** Tatloe rhoek khaw manghai ol
bangla a khuen uh paitok. Oltlah te Shushan rhalmah
im ah a saii tangloeng dae manghai neh Haman te
a ok ham kho a sak rhoi dongah Shushan khopuei
khaw a lukil.

4 A saii boeih te Mordekai loh a ming. Te dongah
Mordekai loh a himbai te a phen tih tlamhni neh
hmaiphu a yil. Khopuei khui ah cet tih a pang khaw a
len la hlut hlut pang. **2** Tedae tlamhni pueinak neh
manghai vongka khuila a kun uh noek pawt dongah
manghai vongka hmai hil tah cet. **3** A paeng, paeng
boeih ah manghai kah ol neh a olkhan loh a pha nah
hmuen kah Judah ham tah nguekcoinah muep om.
Te dongah yaehnah, rhahnah rhaengsaelung neh,

tlamhni, hmaiphu neh muep bol uh. **4** Te vaengah
Esther kah hula rhoek neh a imkhoem te cet tih a
taengah a puen pah dongah manghainu khaw sut poi.
Te dongah Mordekai te himbai bai sak ham neh a
dongkah a tlamhni te dul pah ham a tueih pah dae
doe pawh. **5** Esther loh a mikhmuh ah aka thotat
manghai imkhoem Hathakh te a khue tih Mordekai
kawng te metla om tih mebang khaw ming hamla a
uen. **6** Hathakh khaw khopuei toltung ah manghai
vongka hmai kah Mordekai taengla cet. **7** Te vaengah
Mordekai loh amah aka mah boeih khaw, amih Judah,
Judah milh sak ham Haman loh manghai baiphaih
khuiah a paek ham tangka ciim a thui te khaw, **8** amih
mitmoeng sak ham Shushan ah olkhan catlaep ca a
paek te Esther tueng ham neh a taengah thui pah ham
khaw Hathakh taengah a paek. Esther te manghai
taengah amah hloep ham aka kun la, a pilnam ham
a mikhmuh ah a moeh la uen ham khaw a taengah
a thui pah. **9** Hathakh te mael tih Mordekai ol te
Esther taengah a thui pah. **10** Esther loh Hathakh te a
voek tih Mordekai ham te anih taengah, **11** "Manghai
kah sal rhoek boeih neh pilnam khaw, manghai kah
paeng long khaw, huta neh tongpa boeih khaw, a
olkhan pakhat nen khaw a khue pawt ah vongup khui
la manghai taengla aka mop tah a duek ham coeng
ni, manghai loh a taengah sui mancai a doe bueng
ni dawk a hing khaw na ming uh. Tedae kamah he
manghai taengla kun ham akhaw khohnin sawmthum
khuiah n'khue moenih," tila a uen. **12** Esther kah ol
te Mordekai taengla a puen pa uh. **13** Mordekai loh
Esther taengla ol a mael hamla, "Judah boeih akhaw
manghai im kah tah loeih ni tila na hinglu khuiah
lutlat boeh. **14** Tahae tue ah he kholak ah na ngam
khaw na ngam mai khaming. Judah ham khangnah
he hmuen tloe lamloh ha pai bitni. Tedae namah neh
na pa imkhui loh na milh uh khaw u long a ming.
Tedae hae tue vaengkah ham manghai la na poeh?" a
ti nah. **15** Te dongah Esther loh Mordekai taengla
ol a mael tih, **16** "Cet laeh, Shushan ah aka phoe
Judah pum te calui lamtah kai hamla yaeh uh laeh.
Khoyin khothaih hnin thum khuiah caak ca uh boeh,
tui khaw o uh boeh. Kai neh ka tanu rhoek khaw te
tlam te ka yaeh uh eh. Te phoeiah tah olkhan bangla
a om pawt akhaw manghai taengla ka cet vetih a
milh khaw ka milh mai bitni," a ti nah. **17** Te dongah
Mordekai te cet tih Esther loh a taengah a uen bangla
boeih a saii.

5 A hnin thum dongah tah Esther loh manghai
himbai a bai tih manghai im hmai kah, manghai
im vongup kah a ken ah pai. Te vaengah manghai
tah im thohka hmai, manghai im kah a manghai
ngolkhoel dongah ngol. **2** Manghai loh vongup ah
aka pai manghainu Esther te a hmuh. A mikhmuh ah
khaw mikdaithen a phueih dongah manghai loh a kut
dongkah sui mancai te Esther taengla a doe. Esther te
a nawn vaengah mancai kah a hmuidong te a ben. **3**
Te phoeiah anih te manghai loh, "Esther manghainu
nang te ba dae lae? Na kueknah te ram rhakthuem
hil pataeng nang taengah m'paek bitni," a ti nah. **4**
Te vaengah Esther loh, "Manghai taengah a then mai
atah, tihnin ah anih ham ka saii pah buhkoknah te
manghai neh Haman ham paan rhoi dae," a ti nah. **5**
Te dongah Esther ol te ngai hamla saii ham manghai
loh Haman taengah a thui paitok. Te phoeiah manghai
neh Haman loh Esther kah a saii buhkoknah te a paan.
6 Misurtui neh buhkoknah a om vaengah manghai loh
Esther te, "Nang ham te mebang huithuinah nim nang
taengah m'paek eh? Na kueknah te ram rhakthuem
hil pataeng han suem bitni," a ti nah. **7** Te vaengah
Esther loh, "Kai ham huithuinah neh ka kueknah
tah, **8** Manghai mik ah mikdaithen ka hmuh atah,
kai taengah huithuinah paek ham neh ka kueknah
te roirhi ham khaw manghai ham ni a. then mak
atah manghai neh Haman buhkoknah te ham paan
saeh. Te te amih rhoi ham ka saii vetih thangvuen
ah manghai ol bangla ka ngai bitni," a ti nah. **9** Te
khohnin ah Haman tah kohoe neh lungbuei then
la vuenva. Tedae Haman loh Mordekai te manghai
vongka ah a hmuh hatah thoh pah pawt tih a taengah
tonga pawh. Te dongah Haman loh Mordekai te kosi
a hong thil. **10** Tedae Haman te thiim uh tih amah
im la pawk. Te phoeiah hlang a tueih tih a lungnah
rhoek neh a yuu Zeresh te a khue. **11** Haman loh amih
taengah a khuehtawn thangpomnah khaw, amah koca
a cungkuem khaw, manghai loh a pomsang boeih te
khaw, amah te mangpa rhoek neh manghai kah sal
lakah a ludoeng te a tae. **12** Te phoeiah Haman loh,
"Esther manghainu loh, manghai neh buhkoknah a
saii te a tloe khue pawh, kai bueng ni dawk n'khue.
Thangvuen ham khaw, kai he amah loh manghai neh
n'khue pueng. **13** Tedae te boeih he kai neh a tluk
moenih. Hnin takuem ah manghai vongka kah aka
ngol Judah Mordekai te vawk ka hmuh," a ti nah. **14**
Te dongah anih te a yuu Zeresh neh a lungnah boeih
loh, "Thing dong sawmnga a sang saii uh saeh lamtah
mincang ah manghai te dawt. Te phoeiah Mordekai
te a soah kuiok sak uh saeh. Te vaengah buhkoknah
te manghai neh kohoe la paan," a ti nah. Ol te Haman
mikhmuh ah tah a voelphoeng pah tih thing te a saii.

6 Te kah khoyin ah tah manghai te a ih hoelh. Te
dongah khokhuen olka poekkoepnah cabu te loh
hamla a thui pah. Te vaengah manghai mikhmuh ah
aka tae pah ham khaw om uh. **2** Te vaengah cingkhaa
aka tawt, manghai imkhoem rhoi Bigthan neh Teresh
loh manghai Ahasuerus kut hlah thil ham a mae rhoi
vaengah Mordekai a puen pah tila a daek te a hmuh.
3 Te dongah manghai loh, "He dongah Mordekai
ham umponnah neh lennah metlam a saii?" a ti nah.
Te vaengah amah taengah aka thotat manghai kah
tueihyoeih rhoek loh, "Anih ham hno pakhat khaw a
saii pah moenih," a ti uh. **4** Manghai loh, "Vongup
kah te unim?" a ti vaengah, Haman tah thing dongah
Mordekai kuiok sak ham a tawn te manghai taengah
thui hamla manghai im kah vongup khuila lom kun.

5 Te vaengah manghai kah tueihyoeih rhoek loh
a taengah, “Haman vongup ah pai ke,” a ti uh. Te
dongah manghai loh, “Ha kun saeh,” a ti nah. 6
Haman a kun van neh a taengah, “Manghai loh amah
kah umponah dongah khueh a ngaih hlang ham te
manghai loh balae a saii pa eh?” a ti nah. Te vaengah
Haman loh a lungbuei ah, 'Manghai loh kai lakah aka
hoeikhang te umponah saii pah ham unim a ngaih?,”
a ti. 7 Te dongah Haman loh manghai taengah,
“Manghai loh amah kah umponah dongah khueh a
ngaih hlang te, 8 manghai amah pum dongkah a bai
nawn manghai pueinak, manghai loh a soah a ngol
thil marhang, a lu dongah a khuem manghai rhuisam
te khuen saeh. 9 Te phoeiah pueinak neh marhang
te angrhaeng manghai kah mangpa rhoek lamkah
pakhat kut ah pae saeh. Te vaengah manghai loh
amah kah umponah dongah khueh ham a ngaih hlang
te bai sak saeh. Te phoeiah anih te khopuei toltung
la marhang dongah ngol sak saeh lamtah a hmai
ah, 'Manghai loh amah kah umponah khuiah khueh
a ngaih hlang ham tah he tlam ni a saii,’ tila doek
saeh,” a ti nah. 10 Te phoeiah manghai loh Haman
te, “Na thui bangla pueinak neh marhang te tlek lo
lamtah manghai vongka ah aka ngol Judah Mordekai
ham saii pah. Na thui boeih te ol pakhat khaw rhul
sak boeh,” a ti nah. 11 Te dongah Haman loh pueinak
neh marhang te a loh tih Mordekai te a bai sak. Te
phoeiah anih khopuei toltung la a ngol sak tih a
hmai ah, 'Manghai loh amah kah umponah khuiah
khueh a ngaih hlang ham tah he tlam ni a saii,’ tila a
doek. 12 Te phoeiah Mordekai te manghai vongka
la mael. Tedae Haman tah a im la mael paitok tih
rhahdoe cangpoem ah a lu te a muei. 13 Haman loh a
taengah aka thoeng boeih te a yuu Zeresh taeng neh
a lungnah boeih taengah a thui. Te vaengah amah te a
hlangcueih rhoek neh a yuu Zeresh loh, “Mordekai te
Judah tiingan lamkah koinih, a mikhmuh ah cungku
sak ham na tong cakhaw anih te na noeng mahpawh,
a mikhmuh ah rhep na cungku rhoe na cungku ni,”
a ti nah. 14 Anih te a thui uh li vaengah manghai
imkhoem rhoek ha pawk uh tih Haman te Esther kah
a saii buhkoknah kung la tlek a khuen uh.

7 Manghai neh Haman te manghainu Esther neh
ok hamla cet. 2 Buhkoknah a hnin bae dongkah
misurtui a ok bal vaengah tah manghai loh Esther te,
“Manghainu Esther nang kah huithuinah te menim?
Nang ham mpaek bitni. Na kueknah te ram rhakthuem
hil pataeng han suem bitni,” a ti nah. 3 Esther
manghainu loh a doo tih, “Manghai nang mikhmuh
ah mikdaithen ni ka hmuh atah, manghai ham a
then mak atah ka huithuinah bangla, ka kueknah
bangla, kamah neh ka pilnam kah hinglu ham kai
taengah bet n'rhen mai. 4 Kamah khaw, ka pilnam
khaw, mitmoeng sak ham neh ngawn ham khaw, milh
sak ham n'yoih uh coeng. Salnu, salpa bangla n'yoih
uh. Manghai kah pocinah ham rhal neh a tluk pawt
dongah hil ka phah,” a ti nah. 5 Manghai Ahasuerus
te cal tih Esther manghainu taengah, “Anih te unim?
Anih te melae? Te bang te saii ham a lungbuei aka
hah te unim?” a ti nah. 6 Te vaengah Esther loh,
“Tekah hlang tah rhal neh thunkha boethae Haman
ni,” a ti nah. Te dongah Haman tah manghai neh
manghainu mikhmuh ah let coeng. 7 Manghai khaw
buhkoknah misurtui kung lamloh a kosi neh thoo
tih impuei dum la cet. Tedae Haman tah boethae
loh manghai taeng lamkah amah a khah te a hmuh
dongah a hinglu kongah manghainu Esther te hloep
ham pai pueng. 8 Te phoeiah manghai te impuei
dum lamloh buhkoknah im kah misurtui kung la
mael. Te vaengah Haman te Esther kah a thingkong
soah ana bakop pah. Te dongah manghai loh, “Im
khui kah kamah taeng nawn ah manghainu te na
khoh ham bal a?” a ti nah. Manghai ka lamloh ol
a thoeng neh Haman maelhmai khaw a thing uh
coeng. 9 Te vaengah imkhoem rhoek khui lamkah
pakhat Harbona loh manghai mikhmuh ah, “Haman
loh Mordekai ham thing a saii coeng ke. Te te Haman
im ah dong sawmnga a sang la pai tih manghai ham
tah hnothen la a thui,” a ti nah. Te dongah manghai
loh, “Te dongah te amah kuiok sak,” a ti nah. 10
Mordekai ham a tawn pah thing dongah Haman te a
kuiok sak uh van daengah ni manghai kah kosi khaw
a daeh pueng.

8 Amah te khohnin ah manghai Ahasuerus loh Judah,
Judah aka daengdaeh Haman im te manghainu
Esther taengla a paek. A taengkah te Esther loh a puen
coeng dongah Mordekai khaw manghai mikhmuh
la mop. 2 Manghai loh Haman lamkah aka mael
a kutcaeng te a dul tih Mordekai taengla a paek.
Esther loh Mordekai te Haman im ah a khueh. 3 Te
phoeiah Esther loh a rhaep tih manghai mikhmuh
ah a thui pah. A kho kung ah yalh tih rhap. Te
vaengah a taengah Agagite Haman kah boethae neh
Judah rhoek a taeng thil a kopoek te paa sak ham a
bih. 4 Te vaengah manghai loh Esther taengla sui
mancai a doe. Te dongah Esther te thoo tih manghai
mikhmuh ah pai. 5 Te phoeiah, “Manghai ham khaw
then mai tih a mikhmuh ah mikdaithen ka dang
mai atah, manghai mikhmuh ah khaw ol te khui
coeng. Kai khaw a mikhmuh ah then coeng. Agagite
Hammedatha capa Haman kah kopoek cabu te yueh
hamla daek mai saeh. Te te manghai paeng pum ah
Judah rhoek milh sak ham ni a. daek. 6 Boethae
loh ka pilnam a tlak thil ham te metlam ka ueh
vetih ka sawt eh? Ka pacaboeina kah mitmoengnah
ham te metlam ka ueh vetih ka sawt eh?” a ti nah.
7 Te vaengah manghai Ahasuerus loh manghainu
Esther taeng neh Judah Mordekai taengah, “Haman
im te Esther taengla ka paek coeng. Judah, Judah te
a kut a hlah thil dongah amah khaw thing dongah
ka kuiok sak coeng. 8 Nangmih loh Judah rhoek
ham te na mik ah then na ti bangla manghai ming
neh daek pah laeh. Te phoeiah ca te manghai kah
kutcaeng neh hnah thil. Manghai ming neh a daek tih

manghai kutcaeng neh a hnah thil tah a yueh ham
voel moenih," a ti nah. 9 Te dongah te khohnin ah
manghai kah cadaek rhoek khue uh thae. Te te a kum
kul kum thum nah, hla thum dongkah Sivan hla ni.
Te vaengah Mordekai ol uen boeih te Judah rhoek
ham neh khoboei rhoek ham khaw, India lamloh
Kusah hil paeng ya pakul parhih kah paeng rhalboei
rhoek neh mangpa ham khaw, paeng khat ah amah
paeng kah ca neh, pilnam khat taengah amah pilnam
ol neh, Judah ham khaw amah ca, amah ol neh a
daek pah. 10 Manghai Ahasuerus ming neh a daek
tih manghai kutcaeng a hnah thil. Te phoeiah cabu
te marhangpa, boei leng dongah ngol tih tatloe kut
lamloh marhang dongah a pat. 11 Manghai loh Judah
rhoek te khopuei, khopuei boeih ah tingtun ham
neh amamih hinglu te pai puei ham, amih aka dum
paeng neh pilnam tatthai boeih te tah mitmoeng sak
ham, ngawn ham, milh sak ham, huta camoe neh a
kutbuem te poelyoe pah ham a paek. 12 Te te hla hlai
nit, Adar hla hnin hlai thum dongah tah manghai
Ahasuerus kah paeng pum ah hnin at neh saii saeh a
ti. 13 Catlaep ca te paeng, paeng boeih ah olkhan la
paek ham, pilnam cungkuem taengah a tai sak. Te
daengah ni Judah, Judah rhoek khaw te khohnin ah a
thunkha rhoek soah phuloh ham khohrhang neh a
coekcoe la a om eh. 14 Boei marhang dongah aka ngol
tatloe rhoek loh tlek a thak uh. Te phoeiah manghai
ol neh Shushan rhalmah im ah olkhan a paek te a
khuen paitok. 15 Mordekai khaw manghai mikhmuh
lamloh manghai pueinak, a thim, a bok, boeilen sui
rhuisam, baibok hni neh, daidi neh cet. Te daengah
ni Shushan khopuei khaw hlampan tih a kohoe. 16
Judah ham khaw khosae neh kohoenah, omngaihnah
neh umponah la a om pah. 17 Paeng neh paeng
tom ah khaw, khopuei neh khopuei tom ah khaw,
manghai ol neh a olkhan loh a pha nah hmuen ah
kohoenah neh omngaihnah om. Judah lakli ah khaw
buhkoknah neh khohnin then a buluh. Khohmuen
pilnam lamkah te a taengah Judah birhihnah loh a
khuk dongah Judah khuila muep kun uh.

9 Amah hla hlai nit, Adar hla, hnin hlai thum a pha
coeng. Te khohnin ah manghai ol neh a olkhan te
saii ham om. Judah kah thunkha rhoek loh amih soah
taemrhai ham a lamso uh. Tedae te a palet la om tih
a hmuhuet Judah rhoek loh amih soah lat a taemrhai
uh. 2 Judah rhoek khaw amih boethae aka tlap thil
rhoek te kut hlah ham manghai Ahasuerus paeng tom
kah amamih khopuei ah tingtun uh. Pilnam boeih
soah a birhihnah loh a tlak dongah amih mikhmuh
ah hlang a pai thai moenih. 3 Paeng kah mangpa
boeih neh khoboei rhoek khaw, rhalboei rhoek khaw,
manghai bitat aka saii rhoek khaw, Judah rhoek ni a
duel uh. Amih te Mordekai taengkah birhihnah loh
a tlak thil. 4 Mordekai te manghai im ah len tih a
thang khaw paeng tom ah cet. Mordekai he hlang
la pongpa coeng tih pantai coeng. 5 Judah loh a
thunkha boeih te cunghang hmasoe neh, ngawnnah
neh, pocinah neh a ngawn uh. Amih aka lunguet
rhoek te a kolonah bangla a saii uh. 6 Shushan
rhalmah im ah Judah rhoek loh a ngawn tih hlang ya
nga milh. 7 Te phoeiah Parshandatha, Dalphon neh
Aspatha ah. 8 Poratha, Adalia neh Aridatha ah. 9
Parmashta, Arisai, Aridai neh Vaizatha ah. 10 Judah
aka daengdaeh Hammedatha capa Haman koca parha
te a ngawn uh. Tedae kutbuem dongah tah a kut te
hlah uh pawh. 11 Te khohnin ah Shushan rhalmah im
kah a ngawn hlangmi rhoek te manghai mikhmuh la
pawk. 12 Manghai loh Esther manghainu taengah,
"Shushan rhalmah im ah Judah rhoek loh a ngawn
uh tih hlang ya nga neh Haman koca parha te milh
coeng. Manghai paeng kah a coih ah metlam a saii uh
co? Nang kah mebang huithuinah mai akhaw nang
taengah m'paek bitni. Na kueknah te metla om bal
cakhaw han saii bitni," a ti nah. 13 Te dongah Esther
loh, "Manghai ham khaw a then mak atah, tihnin
kah olkhan bangla thangvuen ah Shushan kah Judah
rhoek taengla pae saeh lamtah saii saeh. Te vaengah
Haman ca rhoek parha te thing dongah kuiok sak
saeh," a ti nah. 14 Te dongah manghai loh te tlam
te saii ham om," a ti nah. Te phoeiah Shushan ah
olkhan a paek tih Haman ca rhoek parha te a kuiok
sakuh. 15 Judah, Judah rhoek van khaw Adar hla kah
hnin hlai li vaengah tah Shushan ah koep tingtun uh.
Te vaengah Shushan ah hlang ya thum a ngawn uh
dae kutbuem dongah tah a kut te hlah uh pawh. 16
Manghai paeng khuikah Judah aka coih rhoek khaw
amamih hinglu te pai puei ham, a thunkha taeng
lamloh duem hamla tingtun uh. Te vaengah a lunguet
rhoek a ngawn te thawng sawmrhih neh thawng
nga lo. Tedae kutbuem dongah tah a kut te hlah uh
pawh. 17 Adar hla kah hnin hlai thum phoeikah a
hlai li dongah tah amah duem uh. Te te buhkoknah
neh kohoenah hnin la a khueh uh. 18 Judah khuiah
khaw Shushan kah Judah rhoek tah a hlai thum ah,
a hlai li ah tingtun uh tih a hlai nga dongah duem
uh. Te te buhkoknah neh kohoenah hnin la a khueh
uh. 19 Te dongah vongah khopuei ah vangca hlang
la kho aka sa Judah rhoek long tah Adar hla kah
hnin hlai li te kohoenah neh buhkoknah la, khohnin
then la a saii uh. Te vaengah hlang loh a hui taengah
maehvae taelnah om. 20 Te ol te Mordekai loh a daek
tih manghai Ahasuerus paeng pum kah Judah hlang a
yoei a hla boeih taengah ca a pat. 21 Kum takuem
kum khat dongkah Adar hla hnin hlai li neh a hlai
nga hnin vaengah te te saii ham om tila amih soah
a cak sak. 22 Te khohnin van vaengah amih Judah
rhoek ham khaw a thunkha rhoek taeng lamloh duem
uh. Tekah hla vaengah tah amih ham kothaenah te
kohoenah la, nguekcoinah lamloh khohnin then la a
poeh pah. Te te buhkoknah neh kohoenah khohnin a
khueh tih a hui taengah maehvae taelnah rhip om tih,
khodaeng rhoek te kutdoe a paekuh. 23 Saii hamla a
phueng uh tih Mordekai loh amih ham a daek pah te
tah Judah rhoek long khaw a doe uh. 24 Judah pum
aka daengdaeh Agagite Hammedatha capa Haman

loh amih Judah rhoek te milh sak ham a moeh. Amih
khawkkhek ham neh milh sak ham Pur hmulung te
a naan bal. **25** Tedae manghai mikhmuh ah a phoe
vaengah tah anih kah kopoek thae neh Judah rhoek a
moeh thil te amah lu ah tla tih amah neh a ca rhoek te
thing dongah kuiok sak ham khaw ca neh mael ham a
thui. **26** Te dongah te khohnin te Pur ming lamloh
Purim la a khue uh. Teka ca dongah ol boeih a om
dongah he dong lamloh mebang a hmuh uh tih amih
taengah mebang a thoeng khaw a sawtuh. **27** Judah
rhoek loh a doe, a doe uh tih amamih so neh a tiingan
soah khaw, amih taengah aka naep boeih soah khaw
a thoh puei uh. Te dongahA kum, kum takuem ah, a
ca neh a tuetang bangla hnin hnih khuiah saii tih om
thil ham te dal uh pawh. **28** Te khohnin te poek uh
tih thawnpuei neh cadilcahma loh a cako, a cako ah,
paeng, paeng ah, kho, kho boeih ah a saii uh. Purim
hnin he Judah khui lamloh dalh tlaih mahpawh. Te
te poekkoepnah khaw a tiingan lamloh muei tlaih
mahpawh. **29** Abihail canu Esther manghainu neh
Judah Mordekai loh Purim ca he pabae la cak sak ham
saithainah boeih neh a daek. **30** Ngaimongnah oltak
ol te manghai Ahasuerus kah paeng ya pakul parhih
kah Judah boeih taengah ca a pat. **31** Purim hnin he
amah tuetang vaengah Judah Mordekai neh Esther
manghainu loh amih ham a thoh pah vanbangla a
thoh puei uh. Te vaengah amamih hinglu ham neh a
tiingan ham khaw yaehnah neh a pang ol neh a saii
uh. **32** Esther kah olpaek he Purim ol la a cak sak tih
cabu khuiah khaw a daek.

10 Te te manghai Ahasuerus loh khohmuen neh
tuipuei sanglak ah Ahasuerus kah saldong te a
paek. **2** Mordekai kah a saithainah bitat boeih neh a
thayung thamal khaw, a lennah ciim neh manghai loh
a pantai sak te khaw Madai neh Persia manghai rhoek
kah khokhuen olka cabu dongah a daek moenih a? **3**
Judah Mordekai he manghai Ahasuerus kah hnukthoi
la om tih Judah lakli ah khaw len. A manuca boeih
loh a moeithen tih a pilnam ham hnothen a toem
pah. A tiingan boeih kah rhoepnah te a thui.

Joba

1 Hlang pakhat, a ming ah Job tah Uz khohmuen
ah om. Tekah hlang tah cuemthuek neh a thuem
la, Pathen aka rhih tih boethae lamloh aka nong la
om. **2** Anih te capa parhih neh canu pathum a sak. **3**
Anih kah boiva he boiva thawng rhih, kalauk thawng
thum, vaito rhoi ya nga, laak ya nga om. Imkhut khaw
muep ping tih khothoeng koca boeih lakah hlang len
la om. **4** A ca rhoek khaw cet uh tih amah khohnin
vaengah amah im kah buhkoknah rhip a saii uh. Te
vaengah a ngannu pathum te a tah uh tih a khue uh.
A ngannu rhoek khaw amih neh a caak a ok uh. **5**
Buhkoknah khohnin a poeng van neh Job loh amih te
a tah tih a ciim. Job loh, "Ka ca rhoek he tholh uh mai
khaming, tedae a thinko ah Pathen uem mai saeh," a
ti. Te dongah amih boeih a tarhing la mincang ah
thoo tih hmueihhlutnah a nawn. Te tlam te Job loh
hnin takuem a saii. **6** Hnin at ah Pathen ca rhoek
te cet uh tih BOEIPA taengah pai. Te vaengah Satan
khaw amih lakli ah cet. **7** BOEIPA loh Satan te, "Me
lamkah lae na pawk," a ti nah. Te vaengah Satan loh
BOEIPA te doo tih, "Diklai ah ka van thikthuek tih
a khuiah ka pongpa coeng," a ti nah. **8** Te dongah
BOEIPA loh Satan te, "Ka sal Job ke na lungbuei ah na
khueh a? Anih bangla a cuemthuek neh aka thuem,
Pathen aka rhih tih boethae lamloh aka nong hlang
he diklai ah om pawh," a ti nah. **9** Satan loh BOEIPA
te a doo tih, "Lunglilungla mai la Job loh Pathen a
rhih tang nim? **10** Namah loh anih ham neh a imkhui
ham khaw, a taengkah boeih ham khaw vong na buk
pah moenih a? A kut dongkah bibi te yoe na then sak
tih a boiva loh diklai ah pungtai. **11** Tedae na kut na
hlah lamtah anih hut te boeih ben lah, na mikhmuh
ah nang n'uem tang mahpawh," a ti nah. **12** BOEIPA
loh Satan te, "A taengkah boeih ke na kut ah om ne.
Tedae amah soah tah na kut hlah boeh," a ti nah. Te
phoeiah Satan te BOEIPA mikhmuh lamloh khoe uh.
13 Hnin at vaengah a capa rhoek neh a canu rhoek
loh a maya caming im ah buh a caak uh tih misurtui a
ok uh. **14** Te vaengah Job taengla puencawn ha pawk
tih, "Vaito te olmueh la om tih a hmatoeng ah laak
luem. **15** Tedae Sheba tah capit uh tih te rhoek te a
mawt coeng. Camoe rhoek te khaw cunghang ha neh
a ngawn uh. Kai kamah bueng he nang taengah aka
puen la dawk ka loeih," a ti nah. **16** Te te a thui li
vaengah pakhat ha pawk tih, "Pathen hmai tah vaan
lamloh tla tih boiva te a toih coeng. Camoe rhoek
te khaw a hlawp coeng. Kai kamah bueng he nang
taengah aka puen la dawk ka loeih," a ti nah. **17** Te te
thui li vaengah pakhat ha pawk tih, "Khalden rhoek
hlop thum la yolh uh tih kalauk dongla capit uh. Te
rhoek te a khuen phoeiah camoe rhoek te cunghang
ha neh a ngawn. Kai kamah bueng he nang taengah
aka puen la dawk ka loeih," a ti nah. **18** Te te a thui
vaengah pakhat a pawk pah tih, "Na capa rhoek neh
na canu rhoek loh buh a caak uh tih a maya caming
im ah misurtui a ok uh. **19** Te vaengah rhalvang
khosoek lamloh khohli puei tarha cu tih im kil pali
te a nen. Te dongah camoe rhoek a cungku thil tih
duek uh. Kai kamah bueng he nang taengah aka puen
la dawk ka loeih," a ti nah. **20** Te vaengah Job thoo
tih a hnikul te a phen. A lu te a vok. Diklai la khup
tih bakop. **21** Te phoeiah, "A nu bungko lamloh ka
thoeng vaengah, pumtling la ka thoeng tih pumtling
la ka mael ni. BOEIPA a paek tih BOEIPA loh a loh
dongah, BOEIPA ming tah yoethen la om pai saeh,"
a ti. **22** A cungkuem dongah he Job tholh pawt tih
Pathen taengah khaw a hohap a paek moenih.

2 A tue a pha vaengah Pathen ca rhoek loh cet uh
BOEIPA taengah pai uh. Te vaengah Satan khaw
BOEIPA taengah pai hamla amih lakli ah cet. **2** BOEIPA
loh Satan te, "Me lamkah lae na pawk he," a ti nah. Te
vaengah Satan loh BOEIPA te a doo tih, "Diklai ah ka
van thikthuek tih a khuiah aka pongpa lamloh," a ti
nah. **3** Te dongah BOEIPA loh Satan te, "Ka sal Job ke
na lungbuei ah na khueh a? Anih bangla a cuemthuek
neh aka thuem, Pathen aka rhih tih boethae lamloh
aka nong hlang he diklai ah om pawh. Anih tah a
muelhtuetnah dongah cak pueng. Lunglilungla la
anih dolh ham ni amah taengah kai nan vueh," a ti
nah. **4** Satan loh BOEIPA te a doo tih, "A vin ham a vin
coeng tih a hinglu ham te hlang taengla boeih a paek
ni. **5** Tedae na kut hlah laeh lamtah a rhuh neh a saa
te ben lah saeh, na mikhmuh ah nang te n'uem rhet
mahpawh," a ti nah. **6** Te dongah BOEIPA loh Satan
te, "Anih te namah kut ah om dae a hinglu te tah
ngaithuen," a ti nah. **7** Te dongah Satan te BOEIPA
mikhmuh lamloh khoe uh tih Job te buhlut thae neh
a kho khopha lamloh a luki duela a ngawn. **8** Te te
khoeih hamla amah loh paikaek a loh tih hmaiphu
khui ah ngol. **9** Te vaengah anih te a yuu loh, "Nang
loh na muelhtuetnah te na pom bal pueng, Pathen te
uem lamtah duek pahoi," a ti nah. **10** Tedae amah te
na ang cal la na cal. Pathen taeng lamloh hnothen
n'doe tih yoethae he n'doe mahpawt nim?" a ti nah.
Te boeih khuiah pataeng Job he a hmuilai nen khaw
a tholh moenih. **11** Anih soah yoethae cungkuem a
pai he Job kah a hui pathum loh a yaak. Te vaengah
Temani Eliphaz, Shuhi Bildad, Naamathi Zophar te
amah hmuen lamloh rhip cet uh tih Job suem ham
neh hloep ham aka cet la tun hum uh. **12** A hla lamloh
a mik te a huel uh vaengah amah te hmat uh pawh.
Te dongah a ol a huel uh tih rhap uh. A hnikul te rhip
a phen uh tih laipi te a lu soah vaan la a haeh uh. **13**
Anih te diklai dongah khothaih hnin rhih neh khoyin
hnin rhih a ngol puei uh. Thakkhoeihnah loh mat a
tluek te a hmuh dongah a taengah ol cal uh pawh.

3 Te phoeiah Job a ka te a ang tih a khohnin te a tap.
2 Te vaengah Job loh a doo tih, **3** Amah kah thang
nah khohnin neh, "Tongpa a yom," a ti hlaem khaw
paltham mai saeh. **4** Te khohnin te a hmuep la om
palueng vetih, Pathen loh a so la toem pawt mako. Te
dongah vangnah loh te soah sae boel saeh. **5** Te te

hmaisuep neh dueknah hlipkhup loh suk saeh. A soah
khomai yaal saeh lamtah, hlamhop hnin bangla let
saeh. **6** Tekah hlaem te a hmuep loh lo saeh lamtah
kum khat kah khohnin dongah a kohoe boel saeh, hla
taenah dongah khaw kun boel saeh. **7** Tekah hlaem
te pumhong la om saeh lamtah a khuiah omngaih laa
cuen boel saeh ne. **8** Khohnin thae aka phoei thil
tih, a coekcoe la Leviathan aka haeng loh, te te tap
saeh. **9** Hlaemhmah aisi khaw hmuep saeh lamtah,
khosae te lamtawn cakhaw sae boel saeh, mincang
khosaeng te hmu boel saeh. **10** Ka bungko thohkhaih
te a khaih mai vetih thakthaenah he ka mik lamloh
a thuh mai kolla. **11** Balae tih bung khuiah ka duek
pawh. Bungko lamloh ka thoeng tih ka pal hae. **12**
Balae tih khuklu loh kai n'doe, balae tih rhangsuk
loh n'khut. **13** Ka yalh to palueng koinih la ka ip
mong vetih ka duem lah ni. **14** Manghai rhoek neh a
imrhong aka thoh diklai olrhoep rhoek taengla, **15**
Amih taengkah sui mangpa rhoek neh a im ah tangka
aka hawn rhoek taengah. **16** Rhumpu bangla n'thuh
kanoek vetih vangnah aka hmuh noek pawh camoe
rhoek bangla ka om pawt mako. **17** Teah te halang
rhoek loh khoponah a toeng uh tih thadueng aka
bawt khaw pahoi duem. **18** Thongtla rhoek te rhenten
rhalthal uh tih, tueihno ol ya uh pawh. **19** Tanoe neh
kangham khaw amah la om pahoi tih sal khaw a boei
taeng lamloh sayalh coeng. **20** Balae tih thakthaekung
taengah vangnah, hinglu khahing taengah hingnah
a paek? **21** Dueknah hamla aka rhingda long khaw
dang hae pawt tih kawn lakah te te a too. **22** Phuel a
hmuh uh vaengah omngaihnah neh a ngaingaih la a
kohoe uh. **23** A longpuei te hlang ham tah a thuh dae
a taengah Pathen loh a mak pah. **24** Ka buh hmai ah
ka hueinah ha pawk tih ka kawknah he tui bangla
pha. **25** Birhihnah neh ka birhih akhaw kamah m'vuei
tih ka rhih nawn te khaw kamah taengah thoeng. **26**
Ka dingsuek pawt tih ka mong pawh, ka duem pawt
vaengah khoponah ha thoeng," a ti.

4 Te vaengah Temani hoel Eliphaz loh a doo. **2** Te
vaengah nang te ol neh n'noemcai saeh, na ngak
aya? Tedae olthui te kuemsuem ham unim aka noeng
eh? **3** Muep na toel tih kut kha rhoek khaw na talong
coeng te. **4** Aka paloe rhoek te na olthui loh a thoh tih
khuklu aka khun khaw na caang sak. **5** Tedae namah
taengla ha loe tih na ngak coeng, namah te m'ben tih
na let coeng. **6** Na hinyahnah, na ueppangnah, na
ngaiuepnah, na longpuei kah thincaknah khaw om
pawt nim? **7** Poek van laeh, ommongsitoe he paltham
nim? Aka thuem rhoek te melam a thup? **8** Ka hmuh
vanbangla boethae aka thoe tih aka soem khaw amah
long ni thakthaenah a ah. **9** Pathen kah hiil dongah
milh uh tih a thintoek khohli dongah khap uh coeng.
10 Sathueng khaw kawknah neh sathuengca khaw a
ol neh om dae sathuengca khaw a no tloong. **11** Maeh
a mueh lamloh sathueng te milh tih sathuengnu ca
rhoek khaw pam uh. **12** Ka taengah ol a huen tih a
olduem loh kai hna a lat sak. **13** Hlang he khoyin
olphong lamkah pomnah khuiah a ih muelh vaengah.
14 birhihnah loh kai m'mah tih thuennah neh ka rhuh
boeih a rhih sak. **15** Mueihla loh ka maelhmai a pah
vaengah ka mul ka saa poenghu. **16** A pai vaengah
khaw a mueimae ka hmat moenih. A muei tah ka
mikhmuh ah om tih bidip ol a yaak. **17** Pathen lakah
hlanghing he tang tih anih aka saii lakah ah hlang
caihcil ngai a? **18** A sal rhoek soah tangnah pawt tih
a puencawn te a lolh la a khueh atah, **19** Laipi neh
lai im dongah kho aka sa aisat te bungbo hmai ah
a khoengim pop coeng. **20** Mincang lamloh hlaem
duela a phop te a yoeyah la a milh khaw mingpha
pawh. **21** Amih lamkah a a hlangrhuel a phil pah
vaengah a duek uh moenih a? Te dongah cueihnah
neh a om moenih a?

5 Khue laeh nang aka doo om nim? U hlangcim
taengah na mael ve. **2** Aka ang te konoinah loh
a ngawn tih hloih loh thatlainah a duek sak. **3** Aka
ang loh a yung a hlak ka hmuh vaengah a tolkhoeng
buengrhuet ka tap. **4** A ca rhoek te khangnah lamloh
lakhla tih vongka ah a phop uh vaengah aka huul
om pawh. **5** A cangah te bungpong loh a caak pah
tih hlinghang lamkah a loh dae a thadueng te tuihal
loh a mam pah. **6** Laipi lamloh boethae thoeng pawt
tih diklai lamloh thakthaenah a poe bal moenih. **7**
Tedae hlang he thakthaenah khuiah a sak tih rhaek
ca rhoek bangla ding hang. **8** Tedae kai tah Pathen te
ka toem vetih Pathen taengah ni ka dumlai khaw ka
hal eh. **9** A len la a saii vaengah khobaerhambae te
khenah lek pawh, tae lek pawh. **10** Diklai hman ah
khotlan a paek tih lohma li ah tui a hlah. **11** Tlarhoel
rhoek te hmuensang ah a khueh tih kopang rhoek
te khangnah khuila a hoeptlang. **12** Aka thaai kah
kopoek te a phae tih a kut loh lungming cueihnah saii
thai pawh. **13** Aka cueih khaw amah kah rhaithinah
neh a tuuk tih aka hlang hnuei kah cilsuep he
hma paitok. **14** Khothaih ah a hmuep neh hum uh
tih khothun ah khoyin bangla a phatuem uh. **15**
Khodaeng te amih ka dongkah cunghang lamlong
khaw tlungluen kut lamloh a khang. **16** Te dongah
tattloel ham ngaiuepnah om dae dumlai loh amah
ka a buem. **17** Pathen loh a toel hlanghing he a
yoethen tih Tlungthang kah thuituennah sit boeh.
18 Amah loh a tloh sak dae a hma te a poi pah tih a
kut dongah hoeih uh. **19** Citcai parhuk lamloh nang
n'huul vetih a parhih ah yoethae loh nang soah m'ben
mahpawh. **20** Nang te khokha vaengah dueknah
lamloh, caemtloek vaengah cunghang kut lamloh
n'lat ni. **21** Olka dongkah rhuihet lamloh n'thuh vetih
rhoelrhanah a pai vaengah na rhih mahpawh. **22**
Rhoelrhanah khui neh khokha rhamling khuiah na
luem vetih diklai mulhing te na rhih mahpawh. **23** Na
paipi te khohmuen lungto taengah om vetih kohong
mulhing loh nang taengah n'thuung ni. **24** Na dap
kah rhoepnah te na ming vetih na tolkhoeng na soep
vaengah na hmaai mahpawh. **25** Na tiingan muep na
ming vetih na cadil cahma te khohmuen baelhing

bangla om ni. 26 A tue vaengkah canghlom a coi
bangla na hminkhah vaengah phuel te na paan ni.
27 He tah amah la n'khe uh tangloeng he ne. He he
hnatun lamtah namah loh namah dongah ming," a ti
nah.

6 Job loh a doo tih, 2 Ka konoinah ka thuek, ka
thuek vetih ka talnah he cooi dongah ka tloeng
rhenten koinih. 3 Tuitunli kah laivin lakah n'nan
ngawn coeng. Te dongah ka ol he lawn coeng. 4
Tlungthang thaltang dongah a sue te ka khuiah ka
mueihla loh a mam. Pathen kah hihhamnah loh
kai taengah rhong a pai. 5 Kohong marhang khaw
baelhing soah pang tih, vaito te a kamvuelh soah
rhung bal nim? 6 Lungkaeh om kolla ankak a caak tih
aiduei dakda dongah a hlihlim om aya? 7 Amih te ka
hinglu loh ben ham a aal tih ka buh khaw kolet la
om. 8 Ka huithuinah he ulong m'paek vetih a thoeng
eh? Tedae ka ngaiuepnah he Pathen long ni m'paek
eh? 9 Pathen he mulmet vetih kai he m'phop, a kut
a hlam vetih kai m'mueluem mako. 10 Te vaengah
kai ham hloephloeinah om dae lah sue. Te vaengah
bungtloh khuiah ka uem mako. Hlangcim te ka phah
pawt bangla n'lungma sak pawt mako. 11 Ka ngaiuep
ham ka thadueng khaw menim? Ka hinglu ka hlawt
ham ka hmailong khaw menim? 12 Ka thadueng he
lungto thadueng nim? Ka saa he rhohumsen a? 13
Kai ham he kamah kah bomnah om ngawn pawt tih
lungming cueihnah khaw kai lamloh a heh coeng. 14
Ngaidaeng loh tlungthang hinyahnah a hnoo vaengah
pataeng a baerhoep taengkah sitlohnah a dang van.
15 Ka manuca rhoek khaw soklong bangla la hnukpoh
tih sokca soklong bangla kak. 16 Amih te vueltling
loh a nu sak tih vuelsong a yut pah. 17 Kho a awlh
vaengah a bae neh huu tih amah hmuen lamloh kak
uh. 18 A caehlong longpuei a hoi uh tih hinghong
la a caeh dongah milh uh. 19 Tema caehlong kah
rhoek loh a paelki uh tih, Sheba lambong amih ham a
lamtawn uh. 20 A pangtung uh dongah yak uh tih a
taengla a pawk uh akhaw a hmai tal. 21 A taengah
a hong la na om uh van coeng dongah rhihkoi na
hmuh vaengah na rhih uh. 22 "Kai taengah m'pae
uh lamtah na thadueng lamloh kai hamla kapbaih
pae uh. 23 Rhal kut lamloh kai n'loeih sak lamtah
hlanghaeng kut lamloh kai n'lat uh," ka ti noek a? 24
Kai n'thuinuet lamtah ka ngam bitni. Metla ka palang
khaw kai he m'ming sakuh. 25 Balae tih hlang dueng
ol rhap rhap a cal? Nangmih lamloh a tluung ham
khaw balae a tluung? 26 Olthui te tluung hamla na
moeh uh nama? Ol khaw khohli bangla talsae mai
pawn ni. 27 Cadah ham aisat hmulung na naan vetih
na hui hamla na tael pah nim? 28 Tedae mulmet uh
laeh, kai taengla mael uh. Nangmih maelhmai ah ka
laithae nim? 29 Mael uh laeh, dumlai la om uh boeh,
mael uh laeh, koep mael uh laeh. Ka duengnah he
a khuiah om. 30 Ka lai dongah dumlai om nim? Ka
dang loh talnah yakming pawt maco.

7 Diklai hman ah hlanghing hamla caempuei a om
moenih a? A khohnin te kutloh kah khohnin
banghui ni. 2 Sal bangla hlipkhup a hloep tih kutloh
bangla a bisai a lamtawn. 3 Ka taengah a poeyoek la a
hla ka pang van tih thakthaenah hlaem he kai hamla
a khueh. 4 Ka yalh tih, "Me vaengah nim ka thoh ve?"
ka ti. Khoyin loh puh tih hlaemhmah duela yutnah
khaw ka cung. 5 Ka saa loh a rhit a bai, ka vin laipi
tiknong khaw uet tih a tuei. 6 Ka khohnin loh tampai
lakah bawn tih lungli lungla la ngaiuepnah bawt. 7
Ka hingnah mueihla he poek lah. Hnothen hmuh
ham khaw ka mik loh mael voel mahpawh. 8 Kai aka
so mik loh kai m'mae voel mahpawh. Na mik te kai
soah om dae kai ka om voel pawh. 9 Cingmai loh haai
tih cing, saelkhui la aka suntla rhoek tah ha mael
tangloeng pawh. (Sheol h7585) 10 A im la koep mael
pawt vetih a hmuen loh anih hmat voel mahpawh. 11
Te dongah kai khaw ka ka tuem mahpawh. Ka mueihla
khobing doela ka thui vetih. Ka hinglu khahing doela
ka lolmang pueng ni. 12 Kai he tuipuei tuihnam
tih nim kai soah thongim na khueh. 13 Ka soengca
kai n'hloep bitni, ka thingkong loh ka kohuetnah
te a phueih bitni ka ti. 14 Mueimang neh kai nan
rhihyawp sak tih olphong neh kai nan let sak. 15 Ka
hinglu loh ka rhuhrhong lakah khaknah neh dueknah
ni a. coelh. 16 Ka kohnue coeng, kumhal duela ka
hing mahpawh, kai he n'toeng laeh, ka khohnin khaw
a honghi ni. 17 Mebang hlanghing lae amah na pantai
sak tih a taengah na lungbuei na khueh te. 18 Anih te
mincang ah na cawh tih mikhaptok ah ni anih te na
loepdak. 19 Balae tih kai lamloh na mangthong pawt
eh? Ka timtui ka dolh hil kai nan rhael moenih. 20
Hlang aka kueinah nang taengah ka tholh tih balae
ka saii? Balae tih kai he na kutnoek la nan khueh. Te
dongah kai ham tah hnorhih la ka om coeng. 21 Te
dongah ka boekoek he na phueih tih kai kathaesainah
he nan khoe mai pawt lae? Laipi khuila ka yalh pawn
ni. Kai na toem cakhaw ka om voel moenih," a ti nah.

8 Shuhi Bildad loh a doo tih, 2 "He he me hil nim
na thui ve? Na ka kah ol tah khohli bangla khuet
coeng. 3 Pathen loh tiktamnah he a khun sak tih
Tlungthang loh duengnah te a khun sak mai a? 4 Na
ca rhoek te anih taengah a tholh vaengah amih te
amamih kah boekoek kut dongla a tueih. 5 Namah
loh Pathen te na toem tih Tlungthang te na hloep
mak atah, 6 Na cil tih na thuem koinih nang yueng la
haenghang vetih na duengnah rhamtlim te n'thuung
pataeng pawn ni. 7 Na tongnah te a yiit om cakhaw
na hmailong te muep rhoeng ni. 8 Lamhma kah
cadil taengah dawt laeh lamtah a napa rhoek khenah
te soepsoei laeh. 9 Mamih loh n'hlaem paek kah
long khaw m'ming uh moenih, mamih kah khohnin
diklai dongkah mueihlip banghui ni. 10 Amih te
na thuinuet pawt tih a, nang taengah a thui vetih
amih kah lungbuei lamloh olthui te a khueh eh? 11
Nongtui pawt ah talik thawn tih tui om mueh ah
capu rhoeng a? 12 Te te a duei pueng ah a hlaek

pawt akhaw sulrham boeih hmai ah rhae coeng. **13** Pathen aka hnilh boeih kah caehlong neh lailak kah ngaiuepnah tah bing tangloeng. **14** A uepnah neh a pangtungnah bumba im te khaw bawtboeng. **15** A im dongah hangdang dae pai thai pawh. Te te a kuel dae thoo pawh. **16** Anih te khosae li ah thingsup tih a dum ah a dawn sai. **17** A yung loh lungkuk dongah a ven tih lungto im te a hmuh. **18** Te te a hmuen lamloh a phuk van vaengah, "Nang kam hmu moenih," anih te a namnah. **19** He he a longpuei kah omthennah coeng koinih laipi tloe lamloh a poe uh khaming. **20** Pathen loh cuemthuek hnawt ngawn pawt tih thaehuet kut te a moem moenih. **21** Na ka dongah nueihbu neh na hmui dongah tamlung bae. **22** Na lunguet rhoek loh yahpohnah a bai uh vetih halang kah dap tah om mahpawh," a ti.

9 Job loh koep a doo tih, **2** A tueng te ka ming tangloeng dae hlanghing he Pathen taengah metlam a tang thai eh? **3** Amah te oelh ham ngaih cakhaw, anih te thawngkhat ah pakhat long pataeng a doo thai moenih. **4** A thinko cueih tih a thadueng khaw len rhapsat. A thuung dongah anih taengah unim aka mangkhak? **5** Tlang khaw haimo coeng tih a thintoek ah amih a maelh te khaw ming uh pawh. **6** Diklai he a hmuen lamloh tlai tih a tung khaw tuen coeng. **7** Khomik te a uen tih thoeng pawh, aisi khaw catui tloep a hnah. **8** Vaan ke amah bueng loh a cueh tih tuitunli kah hmuensang dongah a cawt. **9** Ning buhol neh airhitbom khaw, tuithim tlungkawt khaw a saii neh. **10** Khenah tloel duela hno len a saii tih tae lek pawt hil ah khobaerhambae coeng. **11** Kai taeng long a pah mai akhaw ka hmu pawt tih a tinghil akhaw anih te ka yakming moenih. **12** Paco cakhaw ulong anih a mael sak? Ulong long anih te, "Balae na saii," a ti nah? **13** Pathen tah a thintoek mael pawt tih Rahab aka bom rhoek khaw a hmui, a hmui ah ngam uh. **14** Te dongah anih aisat te kai loh ka doo thai vetih a taengah ka ol ka coelh thai aya? **15** Ka tang cakhaw kai lai aka tloek taengah ka doo thai pawt tih rhennah ni ka bih. **16** Ka khue tih kai n'doo cakhaw ka ol a hnatun tila ka tangnah moenih. **17** Hlithae neh kai kai m'phop tih lunglilungla la ka tloh ping. **18** Ka mueihla he mael hamla kai m'pae pawt dae olkhaa ni kai n'kum sak. **19** Thadueng dongah khaw len rhapsat tih laitloeknah dongah khaw unim kai aka tuentah he? **20** Ka ka neh ka tang akhaw ka boe hae ni, ka cuemthuek cakhaw ka kawn hae. **21** Ka cuemthuek dae ka hinglu khaw ka ming pawt tih ka hingnah khaw ka kohnue. **22** Te dongah pakhat la, "Cuemthuek neh halang khaw amah loh a khah," a ti. **23** Rhuihet loh a duek sak buengrhuet kae vaengah ommongsitoe kah noemcainah te a tamdaeng. **24** Diklai he halang kut ah pae tih a laitloek kah maelhmai te a khuk. Te pawt koinih amah te unim? **25** Ka khohnin khaw aka yong lakah bawn tih a yong dongah a then khaw hmuh uh pawh. **26** Sangpho canghlong bangla tinghil tih, atha bangla caak dongah cu. **27** "Kai he ka kohuetnah ka hnilh pawn eh, ka maelhmai ka hlam saeh lamtah ngaidip saeh,' ka ti akhaw, **28** Ka nganboh he boeih ka rhih tih kai nan hmil mahpawh tila ka ming. **29** Kai ka boe coeng dae balae tih a honghi nen he ka kohnue eh? **30** Vuelsong tui dongah ka hluk vetih ka kut lunghuem neh ka cil cakhaw, **31** vaam khuila kai nan nuem hae vetih ka himbai neh kamah khaw n'tuei uh ni. **32** Hlang he kamah bangla a om pawt dongah anih te ka doo koinih laitloeknah la rhenten m'pawk uh ni. **33** Mamih laklo ah oltloek tih mamih rhoi soah a kut aka tloeng om pawh. **34** A cungkui te kai taeng lamloh a khoe mai vetih a mueirhih loh kai n'let sak pawt mako. **35** Ka thui neh anih ka rhih pawt dae kai he kamah taengah te tlam te ka om moenih.

10 Ka hingnah soah ka hinglu loh a ko-oek coeng. Ka kohuetnah he kamah taengah ka sah tih ka hinglu a khahing hil ka thui. **2** Pathen taengah, "Kai m'boe sak boeh, balae tih kai nan ho, kai m'ming sak. **3** Na kut thaphu na hnawt vaengah halang kah cilsuep dongah na sae tih na hnaemtaek te nang ham then a? **4** Hlanghing he na sawt tih na hmuh bangla nang taengah pumsa mik om a? **5** Na khohnin he hlanghing khohnin bangla, na kum khaw hlang khohnin bangla om a? **6** Te dongah kai kathaesainah te na tlap tih ka tholhnah hnukah nan toem. **7** Ka boe pawt tih na kut lamloh a huul thai pawt te na mingnah dongah om pataeng. **8** Na kut loh kai n'noih pai tih thikat la kai n'saii akhaw kai nan dolh pawn ni. **9** Amlai bangla kai nan saii tih laipi la kai nan mael sak te poek mai lah. **10** Suktui bangla kai nan sui tih sukkhal bangla kai nan khal sak moenih a? **11** Kai he ka vin ka saa neh nan dah tih ka rhuh neh tharhui neh nan cun. **12** Hingnah neh sitlohnah te kai taengah nan khueh tih ka mueihla loh na ngoldoelh a ngaithuen. **13** Tedae na thinko ah na khoem he na khuiah tila ka ming. **14** Ka tholh sitoe cakhaw kai nan ngaithuen dongah kai kathaesainah lamloh kai nan hmil moenih. **15** Ya-oe kai he ka boe akhaw, ka tang akhaw ka lu ka dangrhoek moenih. Yah ka hah tih ka phacip phabaem loh n'yan. **16** Sathuengca bangla a phul atah kai nan mae tih kai taengah khobaerhambae la na mael. **17** Na laipai neh kai hmai ah nan tlaih tih kai taengah na konoinah na hong. Thovaelnah neh caempuei la kai taengah na pai. **18** Balae tih bung khui lamloh loh kai nan poh. Ka pal palueng vetih mik loh kai m'hmu pawt mako. **19** A om khaw a om pawt bangla bungko lamloh phuel la n'khuen. **20** Ka khohnin he bawn tih a muei la a muei moenih a? Kai lamkah he na dueh na dueh vetih ka ngaidip laem mako. **21** Ka caeh hlan vaengah hmaisuep khohmuen neh dueknah hlipkhup la ka mael pawt mako. **22** khoyinnah kho tah dueknah hlipkhup a hmuep bangla om tih cikngae pawh. Te dongah a hmuep la sae,' ka ti ni," a ti.

11 Naamathi Zophar loh a doo tih, **2** "Ol cungkuem te a doo moenih a? Hlang he a hmuilai ngawn tah tang dae ta. **3** Na olsai te hlang loh ngam vetih

na tamdaeng vaengah a hmaithae mahpawt nim? **4** Te vaengah, “Ka rhingtuknah he cil tih na mikhmuh ah a caih la ka om,” na ti. **5** Nang taengah aka thui la Pathen loh unim dawk a paek tih a hmuilai ong koinih. **6** Lungming cueihnah he rhaepnit a lo dongah cueihnah olhuep te nang taengah a thui pawn ko. Namah kathaesainah lamloh Pathen loh nang n'hnilh te ming. **7** Pathen kah khenah na hmuh tih Tlungthang kah a khuetnah hil na hmuh a? **8** Vaan la a sang te metlam na saii eh? Saelkhui lakah a dung te metlam na ming eh? **(Sheol h7585)** **9** A himbaidok loh diklai lakah a puet tih tuitunli lakah dangka ngai. **10** A hil tih a tlaeng tih a tingtun sak phoeiah tah ulong anih a mael sak. **11** Amah loh a poeyoek hlang rhoek khaw a ming ngawn dae boethae a hmuh vaengah yakming pawh. **12** Tedae tuihong hlang loh hloih koinih kohong marhang neh laak te hlang la a sak khaming. **13** Na lungbuei na cikngae tih a taengla na kut na phuel koinih, **14** Na kut dongkah boethae te na lakhla tak tih na dap ah dumlai na khueh pawt atah, **15** A lolhmaih kolla na maelhmai na ludoeng van bitni. Na om vaengah khaw tluektluek na long vetih na rhih om mahpawh. **16** Nang ham tah thakthaenah te na hnilh vetih tui aka long voelh bangla na poek bitni. **17** Na khosak khaw khothun lakah sae vetih, a hmuep khaw mincang bangla om ni. **18** Ngaiuepnah a om dongah na pangtung vetih ngaikhuek la na too phoeiah na yalh bitni. **19** Na kol vaengah na lakueng neh na maelhmai muep thae voel mahpawh. **20** Tedae halang kah mik tah kha vetih thuhaelnah khaw amih lamloh bing ni, a ngaiuepnah khaw hinglu polpainah la om ni,” a ti nah.

12 Job loh a doo tih, **2** Na pilnam khaw nangmih taengkah cueihnah a duek ham tueng pai. **3** Tedae kai khaw nangmih bangla thinko ka khueh. Nangmih lamloh ka yalh sut moenih. Te dongah u taengah nim he bang a om pawt eh? **4** Pathen taengah ka pang khaw a hui taengah nueihbu la ka om. A cuemthuek neh a dueng khaw nueihbu la a doo. **5** Mongkawt kah kopoek ah yoethaenah he nueihbu la om tih a kho aka paloe ham a tawn pah bangla om. **6** Rhoelrhak kah dap te dingsuek lah tih, Pathen kah a tlai thil khaw a ciip la om. Te long te a kut dongah Pathen a khuen. **7** Tedae rhamsa rhoek te dawt laeh lamtah nang n'thuinuet bitni. Vaan kah vaa long khaw nang taengla ha puen bitni. **8** Diklai taengah khaw lolmang lamtah nang n'thuinuet vetih tuitunli kah nga loh nang hamla han tae bitni. **9** He he BOEIPA kut loh a saii tila te boeih khuikah aka ming pawt te unim? **10** A kut dongah mulhing boeih kah hinglu neh hlang pumsa boeih kah mueihla khaw om. **11** Lai caak a ten bangla olthui te hna loh a nuemnai moenih a. **12** Patong taengah cueihnah om tih khohnin aka sen te a lungcuei om. **13** A taengah cueihnah om tih a taengah thayung thamal, cilsuep neh lungcuei khaw om. **14** A koengloeng phoeiah tah thoh uh thai pawt tih hlang te a tlaeng phoeiah tah a ong pa uh thai moenih. **15** Tui te a kueng tih kak coeng ke. Te te a hlah bal tih diklai a khuk. **16** Sarhi neh lungming cueihnah khaw amah hut, aka taengphael neh aka palang khaw amah hut. **17** Ol aka uen te khotling la a khuen tih laitloek rhoek te a yan. **18** Manghai rhoek kah thuituennah a ah pah tih amih kah cinghen te hailaem a khih pah. **19** Khosoih rhoek te khotling la a khuen tih khangmai rhoek khaw a paimaelh. **20** A tangnah kah a ka khaw a baeh tih patong rhoek a omih khaw a loh pah. **21** Hlangcong rhoek soah nueihbu a hawk tih sokca cihin khaw hlong coeng. **22** Hmaisuep lamkah a dung khaw phoe coeng tih dueknah hlipkhup te vangnah khuila a khuen. **23** Namtom te a puel sak phoeiah a milh sak. Namtom te a yaal tih a mawt. **24** Diklai pilnam boeilu kah lungbuei a doek pah tih amih te hinghong ah longpuei pawt la kho a hmang sak. **25** Vangnah om pawt vaengah hmaisuep a phatuem uh tih yurhui bangla amih te kho a hmang sak.

13 A cungkuem he ka mik loh a hmuh coeng. Te te Ka hna yaak tih a yakming coeng. **2** Nangmih kah mingnah bangla kai khaw ka ming tih nangmih kai he nangmih lakah ka toem moenih. **3** Tedae kai tah Tlungthang taengah ka thui tih Pathen taengah ka ngaih bangla ka tluung lah sue. **4** Tedae nangmih ah laithae kap tih nangmih boeih te mueirhol siboei ni. **5** U long nim n'ngam sak lah sue? Na ngam uh lah vetih nangmih ham cueihnah la om mako. **6** Kai kah toelthamnah hnatun dae lamtah ka hmuilai dongkah tuituknah he hnatung uh. **7** Pathen yueng la dumlai na thui uh vetih amah yueng la vuelvaeknah na thui uh aya? **8** A maelhmai na then sak uh vetih Pathen yueng la na ho uh aya? **9** Nangmih te n'khe vetih hlanghing taengkah omsaa bangla a taengah na omsaa uh koinih then aya? **10** Yinhnuk ah maelhmai na dan uh koinih a tluung ham khaw nangmih te ni n'tluung eh. **11** A boeimang loh nangmih te n'let sak tih amah kah birhihnah loh nangmih soah tla het mahpawt nim? **12** Nangmih poekkoepnah he hmaiphu dongkah banghui, nangmih kah amkhawn khaw amlai amkhawn banghui ni. **13** Kai taengah hilphah uh lamtah ka cal mai akhaw kamah taengah mebang khaw thoeng mai saeh. **14** Balae tih ka saa te ka no dongla ka khueh vetih ka hinglu he ka kut neh ka pom eh. **15** Kai n'rhaem mai cakhaw amah taengah ka ngaiuep mahpawt nim? Ka longpuei he a mikhmuh ah ka thui pueng ni. **16** He khaw kai hamla khangnah la om pai. Lailak tah a mikhmuh la kun mahpawh. **17** Nangmih hna dongkah ka olthui neh ka olhoe he hnatun khaw hnatun mai dae. **18** Ka tang ni tila ka ming dongah laitloeknah ka tawn coeng he. **19** Kai aka ho te unim? Ka ngam mai laeh vetih ka pal mai mako. **20** Kai taengah panit bueng saii boeh, na mikhmuh lamloh ka ying pawt ve. **21** Na kut te kai dong lamloh lakhla sak lamtah na mueirhih neh kai n'let sak boeh. **22** Te phoeiah n'khue lamtah ka doo bitni. Ka thui saeh lamtah kai he n'thuung saeh. **23** Ka taengkah thaesainah neh tholhnah he meyet nim? Ka boekoeknah neh ka boirhaem lai kai n'tueng

lah. **24** Balae tih na maelhmai na thuh, kai he na
taengkah thunkha bangla nan moeh mai. **25** Hawnlae
a yawn nim na na sairhing vetih divawt rhae te na
hloem eh? **26** Kai taengah khahing te nan daek tih ka
camoe thaesainah te kai nan pang sak. **27** Ka kho he
hloong dongah nan buen tih ka caehlong boeih na
ngaithuen. Ka kho dongkah khotang ham kha na vuel
coeng. **28** Te khaw keet bangla hmawn tih himbai
bangla bungbo loh a caak.

14 Huta kah a sak hlang he a khohnin toi tih
khoponah khaw hah. **2** Rhaipai bangla phuelh
tih a oh uh. Khokhawn bangla yong tih pai voel pawh.
3 Te soah ngawn tah na mik tueng tih kai he na
taengkah laitloeknah dongla na khuen. **4** Rhalawt
lamloh a cuem la aka khueh te unim? Pakhat pataeng
om pawh. **5** A khohnin neh a hla taenah khaw namah
taengah hangdang. A oltlueh te a oltlueh bangla na
saii tih poe thai pawh. **6** Anih lamloh vawl mangthong
lamtah amah hnin at kutloh bangla a ngaingaih
hil toeng saeh. **7** Thing ham tah a vung akhaw
ngaiuepnah om pueng. Te dongah koep mikhing vetih
a dawn khaw ngoeng mahpawh. **8** Diklai khuiah a
yung patong mai tih laipi khuiah a ngo duek cakhaw,
9 tui bo ah duei vetih thinghloe bangla a pae cawn ni.
10 Tedae hlang tah duek tih rhaa uh coeng. Hlang he
a pal phoeiah tah melam a om. **11** Tuitunli lamkah tui
khaw khawk dae tuiva loh a khah vaengah tah kak.
12 Hlang khaw yalh tih thoo voel pawh. Vaan a om
pawt due khaw haenghang pawh. Amih te ih kung
lamloh haenghang uh mahpawh. **13** Unim saelkhui
ah a paek lah ve? Kai he nan khoem lah vetih na
thintoek a mael duela kai nan thuh lah mako. Kai
hamla oltlueh na khueh vetih kai nan poek mako.
(Sheol h7585) **14** Hlang he duek koinih hing venim?
Kamah kah caempuei hnin boeih he ka thovaelnah a
pawk hil ka lamtawn bitni. **15** Nan khue vaengah kai
loh nang te ka doo bitni. Na kut dongkah bibi dongah
na moo bitni. **16** Ka khokan he na tae pawn vetih ka
tholhnah khaw na dawn mahpawh. **17** Ka boekoek
hnocun khuiah catui a hnah thil tih kai kathaesainah
na dah thil bitni. **18** Tedae Tlang khaw cungku tih
moelh. Lungpang pataeng a hmuen lamloh thoeih. **19**
Lungto khaw tui loh a hoh tih a kongnawt loh diklai
laipi a yo. Te dongah hlanghing kah ngaiuepnah na
pal sak. **20** Anih te a yoeyah la na khulae tih a hmai a
tal la a van daengah anih te na tueih. **21** A ca rhoek a
thangpom uh dae a ming moenih. Muei uh cakhaw
amih a yakming moenih. **22** Tedae a pumsa tah a
taengah tih thak a khoeih tih a hinglu khaw amah
hamla nguekcoi," a ti.

15 Te phoeiah Temani Eliphaz loh a doo. **2** Te
vaengah, "Aka cueih loh khohli mingnah neh a
doo vetih a bung ah kanghawn a hah sak aya? **3** A
taengah hmaiben pawt tih a hoeikhang pawh olthui
te ol neh a tluung aya? **4** Nang aisat, hinyahnah na
muei sak tih Pathen mikhmuh kah thuepnah khaw
na bim. **5** Na ka loh namah kathaesainah a cang
tih thaai ol na coelh. **6** Na ka loh nang m'boe sak
tih kai long moenih. Na hmuilai long ni namah te
n'doo. **7** Hlang lamhma la n'sak tih som a om hlan
lamloh n'yom coeng a? **8** Pathen kah baecenol te na
yaak tih namah hamla cueihnah na buem a? **9** Ka
ming uh pawt te metlam na ming tih kaimih taengah
amah a om pawt khaw na yakming? **10** Sampok khaw,
mamih taengkah patong khaw na pa lakah a khohnin
khuet coeng ta. **11** Pathen loh hloephloeinah neh
na taengah dikdik a cal ol nang hamla vawt a? **12**
Balae tih na lungbuei na a khuen? Balae tih na mik
loh a mikmuelh? **13** Na thintoek te Pathen taengla
na hooi tih na ka lamloh ol na tha. **14** Huta kah a
sak te mebang hlanghing nim aka cim tih aka tang
te? **15** A hlangcim khuikah a hlangcim koek pataeng
tangnah pawt tih vaan pataeng amah mikhmuh ah a
cil moenih. **16** Tui bangla dumlai aka mam hlang, a
tueilaeh neh a rhonging aisat a. **17** Nang taengah
kan thui eh kai ol he hnatun dae. Ka hmuh te kan
tae eh. **18** Te te hlangcueih rhoek loh a thui uh
tih a napa rhoek taeng lamloh a phah uh moenih.
19 Amih te amamih bueng ham khohmuen a paek
vaengah amih lakli ah kholong a nuen sak moenih. **20**
Halang tah hnin takuem amah kilkul tih hlanghaeng
ham a kum tarhing la khoem uh. **21** Ngaimongnah
khuiah pataeng anih aka rhoelrhak ham a hna ah
birhihnah ol a pawk pah. **22** Hmaisuep lamloh mael
ham tangnah pawt tih rhaltawt long khaw amah
cunghang te dongah tawt uh. **23** Buh hamla amah
poeng tih a kut ah hmaisuep khohnin bangla a tawn
te metlam a ming eh? **24** Anih te rhal loh a let sak tih
caem dongah a coekcoe la aka om manghai bangla
khobing loh anih te a khulae. **25** Pathen taengah a
kut a thueng tih Tlungthang taengah phuel uh. **26** A
rhawn kah uen a thah la a taengah a photling a yong
puei. **27** A maelhmai te a tha neh a khuk tih a uen
duela bungkawt laep. **28** Tedae khopuei khosa khaw a
im ding te lungkuk la a phaek uh tih a khuiah khosa
uh pawh. **29** Boei pawt vetih a thadueng khaw pai
mahpawh. Amih kah khohrhang loh diklai ah pungtai
mahpawh. **30** Hmaisuep lamloh nong thai mahpawh.
A dawn te hmairhong loh a hae vetih a ka dongkah
yilh loh a khoe ni. **31** A poeyoek dongah tangnah boel
saeh lamtah a poeyoek dongah khohmang boel saeh.
A hnothung khaw a poeyoek lamni a om eh. **32** A
khohnin loh cup pawt vetih a rhophoe khaw hing
mahpawh. **33** Misur a thaihkang bangla hul vetih
olive rhaipai bangla rhul ni. **34** Lailak kah hlangboel
tah pumhong la om vetih kapbaih kah dap tah hmai
loh a hlawp ni. **35** thakthaenah la vawn tih boethae a
sak. A bungko khaw hlangthai palat cuen," a ti nah.

16 Te phoeiah Job loh a doo tih, **2** "Te bang ol
te muep ka yaak coeng. Nangmih boeih kah a
hloep khaw thakthaenah ni. **3** Khohli ol te a bawtnah
om a? Balae tih na doo hamla nang n'huek. **4** Kai
khaw nang bangla ka thui thai ta. Na hinglu te ka
hinglu yueng la om koinih olthui neh nangmih te kan

sun vetih ka lu lamloh nangmih taengah ka hinghuen
van ni. 5 Ka ka neh nangmih te kan duel lah vetih ka
hmuilai kah thaphohnah loh n'hoeptlang mako. 6 Ka
thui akhaw ka thakkhoeihnah a rhoei moenih. Ka paa
koinih kai lamloh metlam a caeh eh? 7 Ka hlangboel
boeih khaw na pong uh tih ka ngak ngawn coeng. 8
Kai nan tonga sak khaw laipai la om coeng. Ka laithae
khaw ka taengah pai sak tih ka mikhmuh ah n'doo
coeng. 9 A thintoek loh a baeh tih kai soah a konaeh.
Kai taengah a no te a tah coeng. Ka rhal loh kai soah a
mik a huel. 10 A ka neh kai n'ang thil uh. Kokhahnah
neh ka kam han taam uh tih kai taengah huek ha cu
uh. 11 Pathen loh kai he hlang thae taengla n'det
tih halang kut dongla kai m'muek. 12 Thayoeituipan
la ka om vaengah kai m'phae. Ka rhawn ah n'khak
tih kai he n'taekyak. Te dongah kai he amah ham
kutnoek la m'pai sak coeng. 13 Ka taengah a lithen
rhoek loh m'vael uh tih ka kuel a khoh. Lungma a ti
kolla diklai dongah ka hmuet phawt coeng. 14 A puut
hman ah a puut loh kai m'va. Hlangrhalh bangla kai
taengah cu. 15 Ka vin soah tlamhni ka hui tih ka ki
khaw laipi neh ka poelyoe coeng. 16 Ka maelhmai he
rhahnah neh nok la nok uh tih ka mikkhu khaw nut
coeng. 17 Te cakhaw boethae ka kut ah kuthlahnah
om pawt tih ka thangthuinah khaw cil. 18 Diklai nang
loh ka thii he vuei boeh. Ka pang ol he khaw hmuen
om boel saeh. 19 Vaan ah pataeng kai kah laipai om
tih ka hlangcal khaw hmuensang ah om coeng ke. 20
Ka hui khaw Pathen taengah kai kah hmuiyoi la om
tih ka mik khaw pha coeng. 21 Hlang capa tah hlang
ham neh a hui ham Pathen taengah a thui ta. 22
Kum a tarhing ah ha pawk vetih ka mael voel mueh
caehlong ah ka cet pawn ni.

17 Ka mueihla he pat tih ka khohnin loh khum
coeng, kai hamla coeng tih phuel om coeng. 2
Ka taengah a omsasaipat pai moenih a? Te dongah
amih koek ham khaw ka mik ah rhaeh pai saeh.
3 Kai kah rhikhang he namah hamla khueh laeh.
Anih te ulong ka kut dongla a khoom eh? 4 Amih
kah lungbuei te lungmingnah lamloh na khoem pah
coeng. Te dongah na pomsang sak mahpawh. 5 Khoyo
la a hui a phoe vaengah a ca rhoek mik tah hma
coeng. 6 Kai he pilnam kah a thuidoek la n'khueh
tih maelhmai dongkah timthoeihnah la ka om. 7 Ka
mik he konoinah neh hmang coeng tih ka pumrho he
khokhawn bangla boeih om. 8 Te dongah aka thuem
khaw a pong sak tih lailak taengah ommongsitoe a
haenghang sak. 9 Tedae aka dueng loh amah longpuei
te a tuuk vetih a kut cim khaw a thaa sai ni. 10 Amih
te boeih na mael sak uh coeng. Na pawk uh to cakhaw
nangmih ah hlangcueih ka hmu mahpawh. 11 Ka
khohnin loh thok coeng. Ka thinko kah kohnek la ka
poeknah mawth coeng. 12 Khoyin te khothaih la a
khueh tih, a hmuep tom te vangnah neh a yoei sak.
13 Saelkhui te ka im bangla ka lamtawn tih, hmaisuep
ah ka rhaenghmuen ka saelh. **(Sheol h7585)** 14 Vaam
taengah, “A pa nang,” ka ti nah tih a rhit taengah, “A
nu neh ka ngannu,” ka ti nah coeng. 15 Te dongah
menim ka ngaiuepnah tih ka ngaiuepnah he unim
aka mae? 16 Saelkhui thohka te suntla vetih laipi
khuila rhenten n'ael aya?,” a ti. **(Sheol h7585)**

18 Shuhi Bildad loh a doo tih, 2 “Olthui kah
taikhaihnah te me hil nim na khueh ve. Yakming
lamtah a hnukah thui sih. 3 Balae tih rhamsa bangla
nan poek, na mikhmuh ah ka angvawk a? 4 A thintoek
ah amah hinglu pataeng a baeh ta. Diklai loh a hnoo
tih lungpang te a hmuen lamloh a thoeih akhaw nang
hut a? 5 Halang rhoek kah vangnah ngawn tah thi
tih a hmai te hmaihli bang lam pataeng aa pawh. 6
Vangnah khaw a dap khuiah hmuep tih a hmaithoi
khaw amah taengah a thih pah. 7 A thahuem kah
khokan pataeng caek tih a cilsuep loh amah a voeih.
8 A kho loh lawk khuila a tueih tih sahamlong khuila a
pongpa sak. 9 A khodil te pael loh a tuuk tih amah te
kokthah dongah man. 10 A rhuihet te diklai dongah
a tung tih, a sutaeh te a hawn ah a khueh pah. 11
Anih te mueirhih loh a kaepvai ah a let sak tih a
kho ah taekyak uh. 12 A boethae ah bungpong la om
tih a cungdonah hamla rhainah khaw a sikim pah.
13 Dueknah caming loh a vin saa a caak pah tih a
rhuhrhong a hnom pah. 14 A pangtungnah a dap
lamloh a poh tih mueirhih manghai taengla a luei sak.
15 Amah kah pawt long khaw anih kah dap ah kho a
sak tih, a tolkhoeng te yam a phul thil. 16 A yung
khui ah koh tih a so duela a pae khaw ngat. 17 Anih
poekkoepnah te diklai lamloh paltham tih a ming
te rhamvoel hmai ah om pawh. 18 Anih te vangnah
lamloh a hmuep la a thaek uh tih anih te lunglai
lamloh a poeng sakuh. 19 A taengah a ca tal tih a
pilnam taengah a cadil om pawh. A lampahnah ah
khaw rhaengnaeng om pawh. 20 Amah tue vaengah
pong tih a hnuk a hmai la hlithae loh a tuuk. 21 He
tah boethae kah dungtlungim tih Pathen aka ming
pawt kah a hmuen khaw he tlam ni,” a ti nah.

19 Job loh a doo tih, 2 Me hil nim ka hinglu na pae
sak vetih ol neh kai nan phop uh ve? 3 Voei rha
ka hmai na thae sak uh coeng, kai nan toeh te na yak
pawh. 4 Ka taengah ka tholh a rhaeh pueng dongah
ka palang tueng pataeng ngawn. 5 Kai soah na pantai
mai tih kai kokhahnah bangla kai taengah na tluung
tueng pai. 6 Pathen loh kai n'khun sak tih amah kah
tluum te ka kaepvai ah a vael. 7 Kuthlahnah te ka
doek tih bomah ka bih cakhaw n'doo pawt dongah
tiktamnah om pawh. 8 Ka caehlong he a biing tih
ka muk tloel. Ka hawn ah a hmuep a khueh. 9 Kai
kah thangpomnah te kai dong lamloh a pit tih ka lu
dongkah rhuisam khaw a dul. 10 Kai kaepvai lamloh
m'palet tih ka pongpa vaengah ka ngaiuepnah he
thing bangla a puen. 11 A thintoek he kai taengah
a sai vaengah kai he amah taengah a rhal bangla
m'moeh. 12 Anih kah caem te rhenten ha pawk uh
tih a longpuei te kai m'picai thil uh. Te phoeiah ka
dap ah pin rhaeh uh. 13 Ka manuca rhoek kai taeng
lamloh lakhla coeng tih ka ming rhoek khaw kai

lamloh kholong uh coeng. **14** Ka yoei uh rhoek loh
n'toeng uh tih ka ming uh rhoek loh kai n'hnilh uh
coeng. **15** Ka im pah neh ka salnu rhoek loh kholong
bangla kai m'poek uh. Amih mikhmuh ah kholong
hlang la ka om. **16** Ka sal te ka khue dae oei pawh.
Anih te ka ka neh ka hloep. **17** Ka mueihla he ka yuu
taengah a kholong pah tih ka bungko kah ka ca rhoek
taengah khaw rhennah ka bih. **18** Casenca rhoek long
pataeng kai he n'hnaep uh tih, ka thoh vaengah kai
he n'thui uh coeng. **19** Ka baecenol dongkah hlang
boeih loh kai n'tuei uh tih ka lungnah he kamah
taengah poehlip uh. **20** Ka vin neh ka saa hil khaw
ka rhuh dongla kap tih ka no dongkah nohli neh ka
loeih. **21** Ka hui rhoek nangmih loh kai n'rhen uh, kai
n'rhen uh. Pathen kut loh kai he m'ben coeng. **22**
Balae tih Pathen bangla kai nan hloem uh. Kai saa
lamkah khaw na hah uh hae mahpawh. **23** Kai ol a
daek uh te unim a paek bal. Cabu dongkah bangla a
unim a paek vetih a taem uh ve? **24** Thi cacung neh
kawnlawk te lungpang dongah a yoeyah la a dae uh.
25 Kai tah kai aka tlan te hing tih hmailong kah laipi
dongah thoo ni tila ka ming. **26** Ka vin hnukah he
hluep uh cakhaw, ka saa dongah Pathen ka hmuh
bitni. **27** Kai kamah long khaw ka hmuh vetih ka mik
long khaw a hmuh pueng ni. Te dongah ka rhang kah
ka kuel loh rhalawt te a hue moenih. **28** Ka khuikah
ol hnun a hmuh parhi te, "Anih te metlam n'hloem
eh?" na ti uh akhaw, **29** nangmih te cunghang hmai
ah bakuep uh laeh. Amah dumlai tah dumlai bangla
na ming uh hamla cunghang lamlothaesainah kosi
om coeng," a ti.

20 Te phoeiah Naamathi Zophar loh a doo tih, **2**
"Te dongah ka pomnah kai n'thuung tih kamah
khuiah ka tawn uh coeng dongah ni. **3** Ka thuituennah
he mingthae la ka yaak dongah ka yakmingnah
dongah mueihla loh kai n'doo. **4** Suen lamloh diklai
dongah hlang a khueh parhi te na ming a? **5** Halang
kah omngaih laa tah yoei tih lailak kah kohoenah
khaw mikhaptok hil mai ni. **6** A thinlennah te vaan
duela cet tih a lu loh khomai duela puet cakhaw, **7**
a aek bangla a yoeyah la milh vetih anih aka hmu
rhoek loh, "Anih ta?" a ti uh ni. **8** Mang bangla a
ding phoeiah tah anih te hmu uh pawh. Khoyin kah
olphong bangla khum hmata. **9** A mik loh a hmuh
khaw rhaep mahpawh. Anih te amah hmuen ah mae
voel mahpawh. **10** A ca rhoek loh tattloel rhoek te
a moeithen uh tih a kut loh a thahuem te a mael
uh. **11** A rhuh tah a cacawn rhoek bangla hah uh dae
a cacawn rhoek khaw amah neh laipi dongah ni a.
yalh eh. **12** A ka dongah tui mai cakhaw boethae te
a lai hmui ah a thuh. **13** Te te a hnaih tih a toeng
pawt dongah a ka khui la a ma-uem. **14** A bung
khuikah a buh te a khui ah minta sue la poeh ni. **15**
Khuehtawn a dolh vaengah a bung khui lamloh lok
vetih anih te Pathen loh a talh ni. **16** Minta sue loh
a khut vetih rhulthae lai loh amah a ngawn ni. **17**
Soklong, tuiva neh khorha kah khoitui neh suknaeng
te hmuh mahpawh. **18** Thatloh phu te a thuung
akhaw a hnothung kah thadueng bangla a dolh pawt
dongah yoka pawh. **19** tattloel te a neet phoeiah
amah loh a sak mueh im te a hnoo sak tih a rawth
pah. **20** A bungko lamkah thayoeituipan te ming
pawt tih a nai nen khaw loeih pawh. **21** A caak ham
caknoi om pawh. Te dongah a thennah poem hae
mahpawh. **22** A khuehtawn neh a hah vaengah anih
te a daengdaeh vetih thakthaekung kah kut boeih te
anih soah thoeng ni. **23** Anih bung hah sak ham a
taengah amah kah thintoek thinsa a tueih pah vetih
a buhcak te anih soah a tlan sak. **24** Thicung lungpok
haica lamloh yong dae anih te rhohum lii loh a kah.
25 A yueh vaengah a pumpu lamloh a pawlh pah. Te
vaengah a hmuet khui lamkah mueirhih te amah
soah rhaek la a caeh pah ni. **26** Hmaisuep cungkuem
te khoem hamla a tung. A hmuh mueh hmai loh anih
te a hlawp vetih a dap kah rhaengnaeng khaw a talh
pah ni. **27** Anih kathaesainah te vaan loh a hliphen
uh vetih diklai loh amah taengah a tai pah ni. **28** A
thintoeknah hnin ah tah a im kah cangpai khaw a
poelyoe pah vetih a hawk pah ni. **29** Halang hlang
loh tebang khoyo te Pathen taeng lamkah a dang tih
Pathen loh a ol rho la a khueh pah," a ti.

21 Te phoeiah Job loh a doo tih tih, **2** Ka ol
hnatun, hnatun lamtah te te nangmih kah
hloephloeinah om saeh. **3** Ka thui vaengah kai ol he
ueh mai lamtah ka thui hnukah nan tamdaeng akhaw.
4 Kai khaw ka kohuetnah he hlang hut a? Balae tih
ka mueihla loh a ngen pawt mai eh? **5** Kai taengla a
mael vaengah hal tih a kut neh a ka te a puei. **6** Ka
poek bal vaengah ka let tih ka pumsa he tuennah
loh a tuuk. **7** Halang rhoek tah haimo la a hing uh
akhaw balae tih tatthai la a len uh. **8** A mikhmuh kah
a tiingan rhoek neh a mikhmuh kah a cadil cahma
khaw amih taengah a cikngae sak. **9** Amih im khaw
birhihnah lamloh ngaimongnah la om tih Pathen kah
conghol loh amih soah cuk thil pawh. **10** A vaito a pil
vaengah a vaito a pom khaw tuei pawt tih thangyah
tlaih pawh. **11** A casenca rhoek te boiva bangla a hlah
uh tih a camoe rhoek loh soipet uh. **12** Kamrhing neh
rhotoeng te a phueih uh tih phavi ol neh a kohoe
uh. **13** Amamih vaengkah tue then khuiah muei uh
tih hmawn uh. Mikhaptok ah saelkhui la ael uh.
(Sheol h7585) **14** Tedae Pathen taengah, "Kaimih taeng
lamloh nong laeh. Na longpuei ming ham ka ngaih uh
moenih. **15** Anih taengah thothueng ham khaw unim
tlungthang? A taengah n'cuuk uh ham khaw balae a
hoeikhang eh?" a ti uh. **16** Amih kah thennah khaw
amamih kut ah om pawt lah ko ke. Halang rhoek kah
cilsuep te kai lamloh lakhla saeh. **17** Halang rhoek
kah hmaithoi tah metlam khaw thi tih amamih kah
rhainah amamih soah a thoeng pah. A thintoek neh
a rhilong a suem pah. **18** Khohli hmai ah cangkong
bangla om uh tih cangkik bangla cangpalam loh a
khuen. **19** Pathen loh a ca rhoek ham a khoem coeng.
A boethae te amah taengah thuung saeh lamtah ming

saeh. 20 A sitlohthamlam te a mik, a mik ah tueng
saeh lamtah tlungthang kah kosi te mam sak saeh. 21
A hnukah a imkhui ham a kongaih te balae? A hla kah
a tarhing khaw bawt coeng. 22 Pathen te mingnah
a tukkil a? Amah he pomsang tih lai a tloek. 23 A
cungkuem dongah bidipbisok tih thayoeituipan la
amah kah thincaknah rhuhrhong neh aka duek he, 24
A rhangsuk khaw suktui buem tih a rhuh hliing khaw
sulpuem. 25 Hinglu khahing la duek tih hnothen aka
ca pawt he khaw, 26 laipi khuiah rhenten yalh tih a
rhit loh a soah a yol. 27 Nangmih kah kopoek ka ming
phoeiah tangkhuepnah neh kai soah nan hul ni te. 28
"Hlangcong im te menim? Halang tolhmuen kah dap
te menim?" na ti uh. 29 Longpuei aka poeng rhoek te
na dawt uh pawt tih amih kah miknoek khaw na hmat
uh pawt nim? 30 Rhainah khohnin lamloh boethae
te a tuem tih thinpom khohnin lamloh a khuen te
ta. 31 A khoboe te a mikhmuh ah aka phoe pah te
unim? A saii bangla a taengah aka thuung te unim?
32 Anih khaw phuel la a khuen vaengah laivuei ni
a. hak thil. 33 Anih ham soklong kah dikmuh khaw
tui. Anih hnuk te hlang boeih loh a thoelh tih anih
hmai kah hlangmi tae lek pawh. 34 Te dongah balae
tih a honghi la kai he nan hloep uh? Nangmih kah
taikhaih khaw boekoeknah la cul coeng," a ti.

22 Temani Eliphaz loh a doo tih, 2 Pathen te hlang
loh s hmaiben a? Lungming khaw amah la dawk
a hmaiben uh. 3 Na tang mai tih na mueluemnah mai
akhaw, na khoboe soep cakhaw tlungthang hamla
naep aya? 4 Na hinyahnah dongah nang te laitloeknah
neh n'khuen tih nang n'tluung a? 5 Na boethae
tangkik pawt nim? Nang kah thaesainah te a bawtnah
om pawh. 6 Lunglilungla la na manuca na laikoi
tih pumtling kah himbai te na pit pah. 7 Buhmueh
rhathih te tui na tul pawt tih bungpong te buh na
hloh pah. 8 Bantha aka khueh hlang loh amah hamla
khohmuen a khueh tih a sokah khosa mikhmuh ah
a dangrhoek. 9 Nuhmai te kuttling la na tueih tih
cadah te a ban na phop pah. 10 Na kaepvai kah pael
dongah he khaw na birhihnah neh buengrhuet na
let. 11 A hmuep khaw na hmu pawt tih tuili tui loh
nang n'khuk. 12 Pathen tah vaan sang kah moenih a?
So lah, aisi rhoek kah a lu tah pomsang uh te. 13 Te
lalah, "Pathen te metlam a mingpha? Yinnah lamloh
lai a tloek a? 14 Anih te khomai loh a huep tih tueng
pawh. Te vaengah vaan kah kueluek dongah cet,"
na ti. 15 Boethae hlang rhoek loh a cawt khosuen
caehlong nim na ngaithuen salah? 16 A tonga uh
vaengah a tue pawt ah khaw tuiva loh amih kah
khoengim te a hawt pah. 17 "Pathen te mamih taeng
lamloh nong saeh, Tlungthang loh mamih taengah
balae a saii eh?" a ti uh. 18 Amah loh amih im te
hnothen a cung sak sitoe cakhaw halang kah cilsuep
tah kai lamloh lakhla saeh. 19 Aka dueng rhoek loh
a hmuh vaengah a kohoe uh tih ommongsitoe loh
amih te a tamdaeng. 20 Mamih kah thinnaeh a thup
vetih amih kah a coih te hmai loh hlawp het pawt
nim? 21 Amah neh hmaiben lamtah te nen te thuung
laeh. Nang taengah hnothen ha pawk bitni. 22 A
ka lamkah olkhueng mah doe laeh, a ol te khaw na
thinko khuiah khueh laeh. 23 Tlungthang taengla na
mael atah n'thoh bitni dumlai mah na dap lamloh
lakhla sak. 24 Pasing te laipi bangla, Ophir te soklong
kah lungpang bangla khueh ngawn. 25 Te vaengah na
pasing te tlungthang la, cak te na ki la poeh bitni. 26
Te daengah ni Tlungthang dongah na ngailaem vetih
Pathen taengla na maelhmai na dangrhoek bitni.
27 A taengah na thangthui vaengah nang ol a yaak
vetih na olcaeng khaw cung ni. 28 Olkhueh te na
tuiphih vaengah nang hamla thoo vetih na longpuei
ah vangnah loh a tue ni. 29 A kunyun uh vaengah
koevoeinah na thui dae tlahoei mik ni a khang eh.
30 Ommongsitoe pawt khaw loeih vetih na kut kah
cimcaihnah loh a loeih sak ni," a ti.

23 Job loh a doo tih, 2 Tihnin ah khaw boekoek
bangla ka kohuetnah loh ka kut he ka hueinah
neh a nan. 3 U loh n'khueh khaw ka ming vetih
amah te ka hmuh phoeiah amah kah hmuenmol la
ka pha lah mako? 4 A mikhmuh ah laitloeknah ka
khueng lah vetih ka ka ah toelthamnah ka paem lah
mako. 5 Olthui te ka ming tih kai n'doo vaengkah kai
hamla a thui te ka yakming lah mako. 6 Thadueng
cungkuem neh kai n'ho saeh a? Amah loh kai taengah
khueh het mahpawt a? 7 Aka thuem te a hmaiah a
tluung pahoi lah vetih kai he laitloek khui lamloh a
yoeyah la ka loeih mako. 8 Khothoeng la ka caeh mai
akhaw amah a om moenih. A hnuk ah khaw anih te
ka yakming moenih. 9 Banvoei ah a saii vaengah ka
hmuh moenih. Bantang la a mael vaengah ka hmuh
moenih. 10 Tedae longpuei a ming dongah kai he
ka taengah n'noemcai tih sui bangla ka thoeng. 11
A khokan te ka khopha loh a vai. A longpuei te ka
ngaithuen tih ka phael moenih. 12 A hmuilai kah
olpaek khaw ka hlong pawt tih ka buhvae lakah a ka
lamkah ol ni ka khoem. 13 Tedae amah tah pakhat
la om tih ulong anih a mael thil thai? Te dongah a
hinglu kah a ngaih bangla a saii. 14 Ka oltlueh te
a thuung tih te bang te amah taengah yet. 15 Te
dongah a mikhmuh lamloh ka let coeng. Ka yakming
dongah amah te ka rhih. 16 Pathen loh kai lungbuei
a phoena sak tih tlungthang loh kai n'let sak. 17
Tedae a hmuep kah maelhmai loh m'biit pawt tih ka
maelhmai te a khohmuep loh a dah moenih.

24 Balae tih Tlungthang taeng lamkah a tue te a
khoem uh pawh. Amah aka ming, amah aka
ming loh a khohnin te hmu uh pawh. 2 Rhilung a
rhawt uh, tuping a rhawth uh tih a luem sakuh. 3
Cadah kah laak te a vai pah tih nuhmai kah vaito te a
laikoi pa uh. 4 Khodaeng rhoek te longpuei lamloh
a tulh tih khohmuen kah mangdaeng rhoek khaw
rhenten a thuh. 5 Amamih kah bisai la khosoek ah
kohong marhang bangla pawk uh coeng ke. Amah
ham kolken maeh neh camoe ham buh khaw a toem
uh. 6 Lohma ah a kamvuelh te a ah, a ah uh tih

halang misurdum kah a yoep uh. 7 Pumtling rhoek
te pueinak tling la a rhaehba sak uh tih khosik
vaengah himbai mueh uh. 8 Tlang kah cingtui loh
a het uh tih hlipyingnah a om mueh la lungpang a
kop uh. 9 Cadah khaw rhangsuk lamloh a suh uh
tih mangdaeng rhoek te a laikoi. 10 Pumtling loh
pueinak tling van tih bungpong doela canghmoek
a puen. 11 A pangbueng ah situi a kuelh tih va-
am a cawt uh lalah tui hal uh. 12 Khopuei lamkah
hlang rhoek loh nguekcoi uh tih duekrhok hinglu
loh bomnah a bih. Tedae Pathen loh ahohap te a
dueh moenih. 13 Amih te vangnah aka tloelh lakli ah
om uh tih a longpuei hmat uh pawh. Te dongah a
hawn ah khosa uh pawh. 14 Hlang aka ngawn loh
vangnah hnukah thoo tih mangdaeng neh khodaeng
te a rhaem. Khoyin ah hlanghuen bangla om. 15
Samphaih mik loh hlaemhmah a lamtawn. Hlang mik
loh kai m'mae mahpawh a ti dongah a maelhmai te
a huephael la a khueh. 16 A hmuep vaengah im a
muk. Khothaih ah amih te a tlaeng uh tih vangnah
te ming uh pawh. 17 Dueknah hlipkhup mueirhih
neh a hmat uh rhoi dongah dueknah hlipkhup te
mincang neh amih taengah rhenten thoeng. 18 Anih
te tui hman ah hoeptuep. Amih kah hmakhuen te
diklai ah a tap dongah misurdum kah longpuei la
mop voel pawh. 19 Rhamrhae neh kholing ah, tui
khaw rhaeng tih vuelsong khaw saelkhui ah tholh
coeng. (Sheol h7585) 20 A bung loh anih a hnilh hil ah a
rhit te a poek voel pawt hil a tui sak. Tedae dumlai
tah thing bangla tlawt. 21 Ca aka cun mueh caya
aka luem puei neh nuhmai khaw loha pawh. 22 Aka
lueng pataeng a thadueng neh a kuel tih thoo mai
dae hingnah dongah tangnah om pawh. 23 Anih te
ngaikhuek la pae saeh lamtah hangdang saeh. Tedae
Amih longpuei ah a mik a paelki. 24 Bet a pomsang uh
vaengah amih te pahoi om uh pawt tih tlumhmawn
uh. A pum la a buem uh tih cangmo vueilue bangla a
baih uh. 25 Te pawt koinih unim kai aka laithae sak?
Ka ol he a hong bangla a khueh mako," a ti.

25 Te phoeiah Shuhi Bildad loh a doo tih, 2 "A
taemrhai ham neh birhihnah he amah hut ni.
Amah kah hmuensang ah rhoepnah a saii. 3 A caem
taengah hlangmi om nim? U soah nim amah kah
vangnah a hlah pawh. 4 Te dongah hlanghing he
Pathen taengah metlam a tang thai? Huta kah a sak te
metlam a cim eh? 5 A mikhmuh ah hla pataeng khaw
aa pawt tih aisi khaw a cil moenih. 6 Hlanghing aisat
a rhit banghui ni, hlang capa khaw talam banghui," a
ti nah.

26 Job loh a doo tih, 2 "Metlam thadueng mueh
te na bom tih sarhi aka tak mueh bantha te na
khang? 3 Metlam lae cueihnah aka tal te na uen tih a
cungkuem ah lungming cueihnah na ming sak. 4 U
taengah nim ol na thui tih nang lamloh u kah hiil
nim aka thoeng? 5 Sairhai tah tui hmui ah kilkul uh
tih kho a sak. 6 A taengah saelkhui khaw pumtling
om tih Abaddon khaw himbai om pawh. (Sheol h7585)
7 Tlangpuei ah hinghong la a yaal tih bang aka om
pawt soah khaw diklai a dingkoei sak. 8 A khomai
khuiah tui a cun tih cingmai te a hmui ah a ueth
pawh. 9 A cingmai te a soah a yaal tih ngolkhoel
hmai a dah. 10 Vangnah neh a hmuep laklo kah a
khuetnah hamla tui hman ah a rhi a rhuen pah. 11
Vaan kah tung khaw hlinghloek uh tih a tluungnah
dongah a ngaihmang uh. 12 A thadueng loh tuipuei
te a phih tih a lungcuei neh Rahab a phop. 13 A
mueihla loh vaan kah khocil a thoeng sak tih a kut
loh yingyet rhul khaw a toeh. 14 He tah a longpuei
dongkah longpuei hmoi ni he. A thayung thamal kah
khohum khuiah amah kah ol duem te metlam n'yaak?
A thayung thamal te u long a yakming pai eh?" a ti.

27 Job loh amah kah a huel ham te a koei tih, 2
"Pathen kah hingnah loh kai kah laitloeknah
a khoe tih Tlungthang lo ka hinglu a phaep. 3 Ka
khuikah ka hiil boeih neh ka hnarhong khuikah he
Pathen mueihla ni. 4 Ka hmuilai loh dumlai thui boel
saeh lamtah ka lai loh palyal la caitawk boel saeh.
5 Nangmih te kan tang sak atah kai ham savisava.
Ka pal duela ka muelhtuetnah he kamah lamloh ka
khoe mahpawh. 6 Ka duengnah te ka kop vetih ka
hlah mahpawh. Kamah tue lamlong tah ka thinko he
veet voel mahpawh. 7 Ka thunkha te a halang bangla,
kai aka tlai thil khaw a boethae bangla om saeh. 8
Lailak kah ngaiuepnah tah menim? A mueluem tih
Pathen loh a hinglu a bong pah. 9 A soah citcai loh a
pai vaengah a pangngawlnah te Pathen loh a hnatun
nim? 10 Tlungthang dongah pang a dok vetih, a tue
boeih ah Pathen a khue bitni. 11 Pathen kah kut
te nangmih kan thuinuet phoe vetih, Tlungthang
taengkah te ka phah mahpawh. 12 Nangmih boeih
khaw na hmuh vaengah balae tih a honghi neh na
hoemdawk he. 13 Halang hlang loh Pathen taeng
lamkah khoyo neh hlanghaeng loh Tlungthang taeng
lamkah rho a dang he, 14 a ca te cunghang hamla
a ping pah tih a cadil cahma khaw buh cung uh
mahpawh. 15 A rhaengnaeng, a rhaengnaeng te
dueknah loh a up vetih a nuhmai rhoek loh rhah uh
mahpawh. 16 Cak te laipi bangla hmoeng vetih hnicu
te dikpo bangla soe ni. 17 Tawn cakhaw aka dueng
loh a bai vetih cak te ommongsitoe loh a tael ni. 18
A im te ning bangla a sak tih dungtlungim bangla
rhalrhing a khueh. 19 Hlanglen la yalh dae khoem uh
mahpawh. A mik a dai dae amah om voel pawh. 20
Anih te tui bangla mueirhih loh a phatawt khoyin ah
cangpalam loh a pom. 21 Anih te kanghawn loh a
khuen tih khum. Te vaengah anih te amah hmuen
lamloh a yawn. 22 Anih te a voeih tih lungma a ti
pawt dongah a kut lamloh yong la yong coeng. 23 A
taengah a kut a paeng uh tih anih te amah hmuen
lamloh kut a ving thil.

28 Cak ham a khorhui om tih sui ham khaw a ciil
nah hmuen om. 2 Thicung khaw laipi lamloh a
loh tih lungto te rhohum la a tlae. 3 A bawtnah te
a hmuep neh a khuetnah a cungkuem hil a khueh.

Anih loh lungto te a hmuep neh dueknah hlipkhup ah
khaw a hoem. 4 Soklong te aka bakuep taeng lamloh
a yoe tih kho neh caeh khaw a hnilh uh. Hlanghing
lamkah aka tlayae rhoek khaw hinghuen uh. 5 Diklai
amah lamloh buh thoeng tih a hmui ah hmai bangla
om. 6 A lungto te minhum hmuen tih a taengah sui
laipi om. 7 A hawn te vatlung loh ming pawt tih maisi
mik loh hmu pawh. 8 Te te sa ca rhoek loh cawt pawt
tih te donglong te sathuengca long khaw pawn pawh.
9 Hmailung soah a kut a hlah tih tlang pataeng a
yung ah a phil. 10 Sokko lungpang dongah a khoel
tih umponah cungkuem khaw a mik loh a hmuh. 11
Tuiva tuilong khaw a kueng tih olhuep te khosae
la a khuen. 12 Tedae me rhoek ah nim cueihnah a
hmuh tih yakmingnah hmuen he menim? 13 A phu
te hlanghing loh ming pawt tih mulhing khohmuen
ah a hmuh moenih. 14 Tuidung loh, “Te te kai ah
moenih,” a ti tih tuitunli loh, “Kai taengah moenih,”
a ti. 15 Te ham te cui cilh khaw pae thai pawt tih
cueihnah a phu te cak khaw a khiing pah. 16 Ophir
sui nen khaw, oitha lung vang nen khaw minhum nen
khawting pawh. 17 Te te sui neh canglung neh tluk
pawt tih a hnothung he suicilh hnopai bal moenih.
18 Maerhuhlung neh disaehlung khaw thui lawk pawt
tih cueihnah rhovoep tah lungvang lakah then. 19
Te te Kusah vaya nen khaw tluk pawt tih sui cilh
nen khaw ting pawh. 20 Te dongah cueihnah he
me lamkah nim ha pawk tih yakmingnah hmuen he
menim? 21 Mulhing boeih kah mik lamloh a thuh pah
tih vaan kah vaa taeng lamloh a thuh. 22 Abaddon
neh dueknah loh, “A olthang te kaimih hna neh ka
yaak uh,” a ti. 23 Pathen loh a longpuei a yakming
tih a hmuen te khaw amah loh a ming. 24 Amah loh
diklai khobawt hil a paelki tih vaan hmui khaw boeih
a hmuh. 25 Yilh kah a khiing a khueh pah tih tui
khaw cungnueh neh a nueh. 26 Amah loh khotlan
ham rhi a suem tih rhaek ol ham khaw longpuei a
khueh. 27 Cueihnah te a hmuh tih a tae. Cueihnah te
a sikim sak tih a khe bal. 28 Hlang taengah khaw,
'Ka Boeipa hinyahnah he cueihnah la om tih boethae
lamloh nong he yakmingnah,’ a ti,” a ti nah.

29 Job loh amah kah a pom te a cong tih, 2 “Kai
he hlamat kah hla bangla aka khueh tih Pathen
kah khohnin bangla kai aka tuem te unim? 3 Amah
loh a hmaithoi te ka lu soah a thangthen tih amah
kah vangnah nen ni a. hmuep ah khaw ka caeh. 4
Ka cavaa tue vaengah khaw ka dap ah Pathen kah
baecenol la ka om. 5 Tlungthang te kai taengah om
pueng tih, ka kaepvai ka ca rhoek om. 6 Ka khokan
te suknaeng neh a hluk tih lungpang loh kai ham
situi sokca a long sak. 7 Vangpuei vongka ah ka
thoeng tih toltung ah ka ngolhmuen cikngae sak. 8
Kai m'hmuh uh vaengah cadong rhoek te thuh uh.
Patong rhoek khaw thoo uh tih pai uh. 9 Mangpa
rhoek loh olthui te a phah uh tih a kut te a ka dongla
a khueh uh. 10 Rhaengsang rhoek ol te a phah tih
a lai khaw a dang dongla kap. 11 Hna loh a yaak
vaengah kai n'uem tih mik loh a hmuh vaengah kai
n'rhalrhing sak. 12 Mangdaeng loh bomnah a bih tih
cadah neh a taengah aka bom aka om pawt khaw ka
loeih sak. 13 Hlang milh kah yoethennah te kai soah
pai tih nuhmai kah lungbuei khaw ka tamhoe sak. 14
Duengnah te ka bai tih hnikul bangla kai n'khuk. Ka
tiktamnah he ka sammuei nah ni. 15 Mikdael taengah
mik la, khokhaem taengah kho la ka om. 16 Kai tah
khodaeng taengah a napa la ka om tih ming pawt
kah tuituknah te ka khe pah. 17 Boethae kah pumcu
te ka thuk pah tih a no lamkah maeh te ka voeih
pah. 18 Te dongah, “Ka bu ah ka pal mako,” ka ti tih
laivin bangla khohnin ka puh. 19 Ka yung loh tui
taengla a muk tih buemtui loh ka cangvuei dongah
rhaeh. 20 Ka thangpomnah ka taengah thai tih ka lii
ka kut dongah tinghil. 21 Kai taengah a hnatun uh
tih a lamtawn uh dongah ka cilsuep ham kuemsuem
uh. 22 Ka ol hnukah talh uh voel pawt tih kai olthui
he amih soah tla. 23 Kai ham tah khotlan bangla a
lamtawn uh tih a ka loh tlankhol bangla a ang uh. 24
Amih taengah ka luem dae n'tangnah uh pawt tih ka
maelhmai vangnah dongah khaw yalh uh pawh. 25
Amih kah longpuei te ka coelh tih boeilu la ka ngol.
Caem lakli ah manghai bangla kho ka sak tih rhahdoe
cangpoem akhaw a hloep.

30 Tedae a kum la kai lakah aka noe long khaw kai
taengah luem uh coeng. Te rhoek kah a napa
pataeng ka boiva kah ui taengah khueh ham ka hnawt
lah mako. 2 Amih kut dongkah thadueng khaw kai
taengah metlam a om? Amih te a hminkhah lamni a
paltham. 3 Vaitahnah neh khokha rhamling lamkah
pumhong loh hlaem vaengah khohaeng neh imrhong
kah rhamrhae te a cilh. 4 Tangpuem dongkah baekkoi
te a hlaek uh tih a buh la hlingcet yung a khueh. 5 A
nam lamloh a haek uh tih amih taengah hlanghuen
bangla a o uh. 6 Soklong cakhom kah laipi neh
thaelsawk khui ah kho a sak. 7 Tangpuem khuiah
pang uh tih lota hmuiah poem uh. 8 Aka ang ca
rhoek neh ming mueh ca rhoek ni khohmuen lamloh
a hawt uh. 9 Te dongah amih kah rhotoeng la ka
om coeng tih amih taengah ol la ka om. 10 Kai aka
tuei rhoek tah kai lamloh lakhla uh tih ka mikhmuh
ah timtui khaw tuem uh pawh. 11 A lirhui lakah ka
lirhui he pawl coeng. Te dongah kai he m'phaep tih
ka mikhmuh ah kamrhui han tueih uh. 12 Ka bantang
kah hlangyoe loh tlai ka kho a kalh. Amih kah rhainah
caehlong te kai taengah a picai uh. 13 Ka talnah
khuiah ka hawn a mak uh tih, amih aka bom pawt
khaw hoeikhang uh. 14 A puut aka len bangla ael uh
tih a khohli rhamrhael hmuiah paluet uh. 15 Kai soah
mueirhih pai tih khohli bangla ka moeihoeihnah a
hloem vaengah kai kah khangnah te khomai bangla a
yah. 16 Kai lamloh ka hinglu a kingling coeng tih
phacip phabaem khohnin loh kai n'tuuk. 17 Khoyin
ah ka rhuh te ka pum dong lamloh a cueh. Kai aka
thuek he a dim moenih. 18 Thadueng cungkuem
dongah ka pueinak a phuelhthaih tih ka angkidung te
rhawnmoep bangla ka vah. 19 Kai he dikpo khuila

n'dong tih laipi neh hmaiphu bangla n'thuidoek. **20** Na taengah bomnah kam bih dae kai nan doo moenih. Ka pai akhaw kai he nan yakming moenih. **21** Kai soah a muen la na poeh tih na ban thaa neh kai nan konaeh thil. **22** Kai he khohli dongah nan phueih. Kai nan ngol thil vaengah kai nan paci sak tih lungming cueihnah a yawn. **23** Mulhing boeih kah tingtunnah im la dueknah neh kai nan mael sak ham khaw ka ming. **24** A yoethaenah khuiah bombihnah a yaak vaengah kut aka thueng he lairhok dongah a om moenih. **25** Khohnin a mangkhak dongah ka rhap tih khodaeng dongah ka hinglu a omdam moenih. **26** A then ka lamtawn vaengah boethae ha pawk. Vangnah te ka ngaiuep vaengah a hmuep ha pai. **27** Ka bung he tlawk tih a kuemsuem moenih. Kai he phacip phabaem khohnin loh n'doe. **28** Khomik a tal dongah maelhmai a hmuep la ka cet. Hlangping neh ka pai tih ka pang. **29** Pongui kah a manuca neh tuirhuk vanu kah a hui la ka om. **30** Ka vin khaw kamah dong lamloh mu tih ka rhuh khaw kholing neh tlum coeng. **31** Ka rhotoeng te nguekcoinah la, ka phavi rhah ol la poeh.

31 Paipi te ka mik neh ka saii dongah me tlam lae oila te ka yakming eh? **2** A so lamkah Pathen khoyo neh hmuensang lamkah Tlungthang rho te menim? **3** Boethae ham rhainah neh boethae aka saii ham yoethaenah moenih a? **4** Amah loh ka longpuei a hmuh tih ka khokan boeih he a tae moenih a? **5** A poeyoek taengah ka pongpa tih ka kho loh a hlangthai palat taengla a tawn uh atah, **6** Duengnah cooi dongah kai n'khiing saeh lamtah Pathen loh ka muelhtuetnah ming saeh. **7** Longpuei lamloh ka khokan a buung atah, ka mik hnukah ka lungbuei cet tih ka kut dongah a lolhmaih a kap atah, **8** ka soem vaengah a tloe loh ca saeh lamtah ka cadil rhoek te ha uh saeh. **9** Huta loh ka lungbuei a hlae tih ka hui kah thohka ah ka rhongngol atah, **10** Ka yuu loh a tloe la kuelh saeh lamtah a taengah hlang tloe bakop mai saeh. **11** Te dongah te khonuen rhamtat neh te te thaesainah rhokhan ni. **12** Te hmai loh Abaddon duela a hlawp tih ka cangvuei te boeih ha. **13** Ka salpa neh ka salnu loh kai taengah a tuituk vaengah tiktamnah ka hnawt atah, **14** Pathen a thoh vaengah balae ka saii vetih n'hip vaengah amah te metlam ol ka mael eh? **15** Bungko khuiah kai aka saii loh anih a saii moenih a? Kaimih he bung khuiah pakhat la n'cuen sak. **16** tattloel kah kongaih te ka hloh pah tih nuhmai mik te ka khah sak koinih, **17** Kamah buhkam te kamah bueng loh ka caak tih cadah loh ca pawt koinih, **18** Ka camoe lamloh napa bangla ka taengah pantai tih nuhmai khaw a nu bung lamloh ka mawt. **19** Pueinak mueh tih himbai tling la aka milh khodaeng te ka hmuh mai tih, **20** A pumpu, a pumpu ah kai n'uem uh vaengah ka tu mul neh ka hlung pawt mai koinih, **21** Vongka ah kai bomkung te ka hmuh vaengah ka kut he cadah soah ka ka thueng atah, **22** ka laengpang he a hnuk lamloh rhul saeh lamtah ka ban a cung dong lamloh tlawt mai saeh. **23** Pathen taengkah rhainah te kai ham ka birhihnah la a om dongah a boeimangnah te ka noeng moenih. **24** Sui te ka uepnah la ka khueh tih sui cilh te ka pangtungnah la ka thui koinih, **25** Ka thadueng len tih ka kut loh a khuet la a hmuh dongah ka kokhahnah atah, **26** Vangnah dongah a thangthen tih hla vang a thoeih te ka hmuh vaengah, **27** ka lungbuei he yinhnuk ah hloih tih ka kut loh ka ka te mok koinih. **28** He khaw a so kah Pathen taengah ka basa la om vetih thaesainah lai la om ni. **29** Ka lunguet kah yoethaenah dongah ka kohoe tih yoethae loh anih taengla a thoeng te ka haenghang puei atah, **30** A hinglu te thaephoeinah neh hoe hamla ka ka he laihmu la ka khueh aih moenih. **31** Ka dap kah hlang rhoek loh, “U long nim a maeh te a cung pawt la a paek eh?” a ti uh moenih a? **32** Ka thohkhaih kah yinlai te caehlong ka ong pah tih vongvoel ah a rhaeh moenih. **33** Hlang bangla ka boekoeknah ka dah tih, kai kathaesainah he ka thindang ah ka det mai akhaw, **34** hlangping te yet taengah ka sarhing tih huiko kah nueihbu loh kai n'rhihyawp sak. Te dongah ka kuemsuem tih thohka la ka moe pawh. **35** Kai taengkah aka hnatun la kamah taengah u long nim m'paek lah mako? Ka kutha he Tlungthang loh kai n'doo saeh lamtah ka tuituknah he hlang loh cabu la daek saeh. **36** Te te ka laengpang ah ka koh vetih te te ka soah rhuisam la ka laikoeinah het mahpawt nim? **37** Ka khokan tarhing la a taengah ka puen lah vetih anih te rhaengsang bangla ka paan lah mako. **38** Ka khohmuen loh kai m'pang thil tih a kong te rhenten rhap koinih, **39** A thadueng te tangka mueh la ka caak tih a kungmah kah hinglu ka yawn sak atah, **40** Cang yueng la mutlo hling, cangtun yueng la saeldol khaw poe saeh,” a ti. Job kah ol bawt coeng.

32 Amah mikhmuh ah amah te a dueng sak dongah te rhoek hlang pathum Job a doo te kangkuen uh. **2** Te dongah Ram koca kah Buzi Barakel capa Elihu kah a thintoek tah Job taengah sai coeng. Pathen lakah amah hinglu te a tang sak dongah a thintoek khaw sai. **3** Hlatnah hmu uh pawt dae Job te a boe sak uh dongah anih kah thintoek khaw a hui pathum taengah sai van. **4** Amih boeih khuiah Elihu tah a kum la a ham dongah Job te ol neh a rhing. **5** Hlang pathum ka dongah hlatnah a om pawt te Elihu a hmuh vaengah a thintoek te sai. **6** Te dongah Buzi Barakel capa Elihu loh a doo tih, “Kai he a kum la ka noe tih nangmih tah na ham. Te dongah ka kawl uh tih nangmih taengah kamah kah poeknah thui ham khaw ka rhih. **7** Cueihnah he a khohnin nen khaw a thui uh vetih kum a yet a tukkil uh mako ka ti. **8** Mueihla he hlanghing ah om dae Tlungthang hiil long ni amih a yakming sak. **9** Muep aka cueih neh patong rhoek loh khaw laitloeknah te a yakming uh moenih. **10** Te dongah kai taengkah hnatun uh lah ka ti. Kai khaw ka poeknah ka thui van eh. **11** Nangmih ol te ka lamtawn ne. Olthui na khe uh vaengah nangmih kah lungcuei te hna ka kaeng thil. **12** Nangmih khaw

kan yakming vaengah Job taengkah a tluung ol te
aka doo na om uh moenih he. 13 “Cueihnah m'hmuh
coeng, anih te hlang pawt tih Pathen loh khoek
saeh,” ti uh ve. 14 Olthui neh kai taengah rhong a
pai pawt dongah nangmih ol neh anih te ka thuung
mahpawh,” a ti nah. 15 Amih lamkah ol khaw vawt
uh tih, a rhihyawp uh dongah koep doo uh pawh. 16
Koep doo mueh la pai uh tih a cal uh pawt dongah ka
lamtawn aya? 17 Kai khaw kamah hamsum te ka doo
vetih kai khaw kamah kah poeknah te ka thui van ni.
18 Olthui khaw ka hah tih ka bungko kah mueihla
loh kamah n'kilh coeng. 19 Ka bungko he misurtui
bangla khui pawt tih tui-um thai bangla ueth. 20 Ka
thui daengah ni kai ham a hoengpoek eh. Ka hmuilai
ka ong vetih ka doo pueng ni. 21 Hlang maelhmai
te ka dan tarha pawt vetih hlang te ka hlae tarha
mahpawh. 22 Hlang hlae ham khaw ka ming moenih,
kai aka saii loh kai he phawn n'khoe lah ve.

33 Job, ka olthui hnatun dae lamtah ka ol boeih he
hnakaeng thil laeh. 2 Ka ka ong coeng he. Ka ka
khuikah ka lai loh a thui. 3 Ka ol he ka lungbuei dueng
lamkah tih ka hmuilai kah mingnah loh cimphan la a
thui. 4 Pathen Mueihla loh kai n'saii tih Tlungthang
kah hiil loh kai n'hing sak. 5 Kai thuung hamla na
coeng mak atah tawn uh lamtah ka mikhmuh ah
pai laeh. 6 Pathen taengah kai he nang ka bangla
ka om tih kai khaw dikpo lamkah ni m'pet. 7 Kai
he mueirhih moenih nang n'let sak mako. Ka kut
long khaw nang n'nan thil mahpawh. 8 Tedae ka hna
ah na thui tih olthui ol khaw ka yaak. 9 “Ka cil tih
boekoek ka khueh moenih. Ka caih tih kai taengah
thaesainah om moenih. 10 Te cakhaw kai taengkah
noihhainah a hmuh vaengah kai amah kah thunkha
bangla a moeh. 11 Ka kho he hloong dongah a buen
tih ka caehlong boeih a dawn,” na ti. 12 Tedae na
tang moenih he. Pathen he hlanghing lakah a len
dongah nang te kan doo. 13 Balae tih amah te na
ho. A ol te boeih n'doo moenih ta. 14 Pathen loh
pakhat la a thui dae a hmuhming pawt atah hnavoei
la a thui. 15 Ih loh hlang a hnah vaengkah khoyin
olphong mueimang ah khaw, thingkong dongkah a
ngam vaengah khaw, 16 Hlang hna te a khui sak tih
amih kah rhalrhingnah neh a daeng pah. 17 Hlang
loh a khoboe lamkah a nong sak tih hlang lamkah
koevoeinah a khuk pah. 18 A hinglu te vaam khui
lamloh, a hingnah te pumcumnah loh a paan khui
lamkah a hoeptlang. 19 A thingkong dongah nganboh
neh a tluung tih tuituknah loh a rhuhrhong boeih te
phat a thuek pah. 20 A hingnah loh buh te khaw a
hinglu loh hoehhamnah maeh khaw a lawt pah. 21 A
saa te caphoei cuk bangla mueihmuh ah a khah tih a
rhuh a hmuh pawt khaw a ming sak. 22 A hinglu loh
vaam khuila, a hingnah te aka duek rhoek taengla
pawk. 23 Anih kah duengnah te hlang taengah aka
puen la thawngkhat lamkah pakhat ngawn tah amah
taengah puencawn oldoe om khaming. 24 Te dongah
anih te a rhen mai vetih, 'Tlansum ka dang tih hlan
kah aka suntla khui lamloh anih he doek laeh,’ ti
mai koinih. 25 A saa te camoe bangla noe vetih a
cacawn tue vaengkah bangla saibawn suidae. 26
Pathen taengah a thangthui vanbangla anih te a
moeithen ta. A maelhmai te tamlung neh a hmuh
vaengah tah anih te hlanghing taengah duengnah
neh a mael sak. 27 Hlang rhoek taengla a mae tih, “Ka
tholh tih a thuem te a paihaeh sak dae kai taengah
n'yook sak moenih. 28 Kamah hinglu, hinglu van tah
hlan a paan khui lamloh a lat. Te dongah ka hingnah
neh a hingnah loh vangnah te hmu saeh. 29 He boeih
he Pathen loh hlang taengah voei nit voei thum a saii
ne. 30 Hlan khui lamkah a hinglu te hingnah khosae
neh tue hamla a mael sak. 31 Job nang hnatung
lamtah kai ol he hnatun. Hilphah lamtah kai loh kan
thui eh. 32 Kai nan thuung ham ol a om atah thui
lah. Nang tang sak ham ka ngaih dongah ni. 33 Kai
taengkah he na hnatun pawt atah hilphah lamtah
nang te cueihnah kan cang sak bitni,” a ti nah.

34 Elihu loh koep a doo tih, 2 Aka cueih rhoek ka
ol hnatun uh lamtah aka ming rhoek loh kai
taengla hnakaeng uh. 3 Hna loh olthui a nuemnai
tih lai loh caak te a ten. 4 Tiktamnah te mamih
ham coelh uh sih lamtah a then te mamih lakli ah
ming uh sih. 5 Job loh,'Ka tang lalah Pathen loh ka
tiktamnah a hnawt. 6 Ka tiktamnah khaw ka laithae
bang mai la boekoeknah pawt mai ah ka thaltang loh
rhawp coeng,’ a ti. 7 Tui bangla tamdaengnah aka o
Job bang hlang he om nim. 8 Boethae aka saii neh
rhoihui bangla yiin tih halang hlang rhoek taengah
khaw pongpa. 9 'Pathen taengah a ngaingaih vaengah
hlang hmaiben pawh,’ a ti. 10 Te dongah thinko
aka khueh hlang rhoek loh kai taengah hnatun uh.
Halangnah he Pathen lamloh savisava tih Tlungthang
he dumlai neh savisava coeng. 11 Hlang kah bisai he
amah taengla a thuung tih hlang a caehlong bangla
amah loh a hmuh. 12 Pathen tah boe tueng pawt tih
Tlungthang loh tiktamnah te a khun sak moenih. 13
Amah loh diklai ah unim a khueh tih lunglai he a
pum la u taengah nim a tloeng. 14 Amah taengkah
loh a khueh a lungbuei, a mueihla neh a hiil te amah
taengla khoem koinih, 15 Pumsa boeih he rhenten
pal vetih hlang he laipi la mael ni. 16 Yakmingnah
a om atah he he hnatun lamtah ka olthui ol he
hnakaeng lah. 17 Tiktamnah aka thiinah aisat loh a
ngoldoelh tih aka dueng khuet loh m'boe sak aya? 18
Manghai te,'hlang muen,’ hlangcong te 'Halang,’ a ti
nah nim? 19 Amah loh mangpa maelhmai dan pawt
tih tattloel maelhmai lakah rhoeikhang kah a hmat
tloe moenih. Amih boeih te amah kut dongah kutngo
ni. 20 Mikhaptok ah a duek dongah pilnam khoyin
pathung ah tuen tih khum uh. Kut nen pawt akhaw
aka lueng a khoe uh. 21 A mik te hlang kah longpuei
dongah a khueh tih a khokan boeih te a hmuh. 22
Boethae aka saii rhoek thuh hamla hmaisuep om
pawt tih dueknah hlipkhup khaw a om moenih. 23
Pathen taengkah laitloeknah dongla a pha ham coeng
dongah hlang te koep a cae moenih. 24 Aka khuet
khenah a om pawt ah a phaek tih amih yueng la a

tloe a khueh. **25** Amih kah khoboe te a hmat dongah
khoyin ah a maelh tih pop uh. **26** Halang rhoek ham
tah hmuh nah hmuen ah amih te kut a paeng thil. **27**
Te dongah ni a hnuk lamloh nong uh tangloeng tih
a longpuei boeih te cangbam uh pawh. **28** tattloel
kah pangngawlnah te a taengla pawk tih mangdaeng
kah pangngawlnah a yaak. **29** Tedae amah te mong
tih ulong a boe sak. Maelhmai a thuh vaengah ulong
anih a mae? Tedae namtom so neh hlang khat soah
khaw rhenten om ta. **30** Lailak hlang a manghai khaw
pilnam ham hlaeh la poeh. **31** Pathen taengah tah,'Ka
laikoi pawt khaw ka phueih. **32** Nang kam hmuh
pawt ah kai nan thuinuet coeng. Dumlai ka saii mai
cakhaw ka koei voel boel eh?,' a ti nama thui coeng.
33 Na hnawt coeng dongah te kah te namah taeng
lamloh na thuung aya? Namah loh na coelh coeng,
kai long moenih. Te dongah na ming te thui to. **34**
Thinko aka khueh hlang rhoek loh kai taengah thui
uh lamtah hlang cueih loh kai taengkah he hnatun
saeh. **35** Job he mingnah neh cal pawt tih a ol long a
cangbam moenih. **36** A pa nae, boethae hlang kah
taikhaih dongah Job loh a yoeyah la loepdak saeh. **37**
A tholhnah te mamih laklo ah boekoek neh a koei uh
tih kut a paeng dongah Pathen taengah a ol pung," a
ti.

35 Elihu loh koep a doo tih, **2** "'Patheni lakah
kamah duengnah ngai,' na ti te tiktamnah la na
poek a te? **3** 'Ka tholhnah lamloh nang hamla balae a
hmaiben tih balae a hoeikhang,' na ti. **4** Namah neh
na taengkah na hui rhoek kah olthui te ka thuung eh.
5 Vaan ke paelki lamtah hmu van lah. Nang lakah aka
sang khomong ke dan lah. **6** Na tholh koinih amah
te metlam a ben eh? Na boekoeknah pungtai koinih
amah taengah balae a saii eh. **7** Na tang atah amah
taengah balae na paek? Na kut lamloh balae a loh? **8**
Nang bang, na halangnah khaw hlang ham tih na
duengnah khaw hlang capa ham ni. **9** Hnaemtaeknah
cungkuem hmuiah aka tlung bantha lamloh bombih
hamla pang uh. **10** Tedae, "Kai aka saii tih khoyin
ah laa aka pae Pathen te ta? **11** Diklai rhamsa lakah
mamih n'cang puei tih vaan kah vaa lakah mamih
n'cueih sak,' a ti moenih. **12** Pang uh pahoi cakhaw
boethae rhoek kah hoemdamnah hmai ah tah a doo
moenih. **13** Patheni loh a poeyoek la hnatun pawt
tih Tlungthang long khaw a hmuhming moenih. **14**
A hmuhming pawt tih na thui vaeng aisat, dumlai
pataeng amah mikhmuh ah a pha dongah amah mah
rhingda laeh. **15** Tedae a thintoek te cawh voel pawt
oeh coeng tih halangnah te khaw ming voel pawh. **16**
Job loh a honghi la a ka a ang tih mingnah om pawt
ah a olthui yet," a ti.

36 Elihu loh koep a cong tih, **2** "Kamah taengah
bet m'bulbo uh lamtah nangmih te olthui khaw
Pathen yueng la koep kan thui eh. **3** Ka poeknah he
khohla lamloh kam phueih tih duengnah he kai aka
saii ham ni ka khueh. **4** Ka olthui he a honghi pawt
dongah nang taengkah lungming khaw a cuemthuek
ham tueng pai. **5** Pathen tah khuet tih lungbuei
thadueng a khuet te a sit moenih ne. **6** Halang te
hlun pawt tih mangdaeng te tiktamnah la a paek.
7 A mik te hlangdueng taeng lamloh khap pawt tih
manghai rhoek te ngolkhoel dongah a ngol sak. Te
phoeiah amih a yoeyah la a thuung tih a sang sak.
8 Tedae hmaipom neh pin uh tih phacip phabaem
rhuihet neh a tuuk uh atah, **9** Amih kah bisai neh a
boekoeknah dongah a len uh te khaw amih taengah a
thui pah. **10** Thuituennah hamla amih hna te a vueh
pah tih boethae lamloh mael hamla a thui pah. **11** A
hnatun uh tih tho a thueng koinih a khohnin then
neh thok tih a kum te a naepnoi la boeih. **12** Tedae
a hnatun uh pawt atah pumcumnah neh a paan uh
vetih mingnah aka tal bangla pal uh ni. **13** Lungbuei
lailak rhoek loh thintoek a khueh uh tih amih a khih
vaengah pataeng bomnah bih pawh. **14** Amih hinglu
te camoe la, a hingnah khaw hlanghalh lakli ah duek.
15 A phacip phabaem vaengah mangdaeng khaw a
pumcum sak tih a hna te nennah neh a toeh. **16**
Rhal ka lamloh hmuenka la nang m'poh. Te lam te
mangdaeng mangtok om pawt tih na caboei dongkah
mongnah maehhloi ngang. **17** Halang kah dumlai
khaw na cung sak tih dumlai neh laitloeknah loh
m'moep. **18** Kosi loh nang te boeinah neh m'vuet ve
ne. Te dongah tlansum cungkuem loh nang m'phaelh
boel. **19** Rhal khuiah pawt khaw, na bombihnah neh
thadueng, thayung boeih loh m'khoembael aya? **20** A
hmuikah pilnam a khum sak ham khoyin khaw hloem
aih boeh. **21** Ngaithuen, boethae taengla mael boeh.
Te te phacip phabaem lakah te na tuek coeng te. **22**
Pathen tah amah thadueng neh thaphoh uh coeng ke.
Amah bangla unim aka saya? **23** Anih ham a longpuei
te u long nim a tae pah tih u long nim, 'Dumlai na
saii,' a ti nah. **24** Amah kah bisai na rhoeng sak ham
te poek. Te ni hlang rhoek loh a hlai uh. **25** Hlang
boeih loh te te a hmuh uh tih hlanghing loh khohla
lamkah a paelki. **26** Pathen tah a len dongah a kum
tarhing te m'ming uh lek pawt tih khenah lek pawh.
27 Tui dongkah aangpi a yoek tih khotlan te a tuihu
lamloh a ciil. **28** Khomong khaw cip tih hlang soah
muep pha. **29** Khomai maiyan neh a dungtlungim
kah pang ol a yakming mai ngawn. **30** A vangnah loh
a taengah a kah tih tuitunli yung duela a khuk. **31** Te
nen te pilnam taengah lai a tloek tih a yet taengah
caak a paek. **32** A kut dongkah vangnah loh a khuk
tih phek a cuuk ham khaw te te a uen. **33** A khohum
loh amah kawng te a doek tih boiva pataeng thintoek
neh cet.

37 He dongah ka lungbuei lakueng tih a hmuen
lamloh cungpet. **2** A ol dongkah khoponah te
hnatun hnatun. A ka lamloh caitawknah thoeng.
3 Vaan boeih hmuiah a hlah tih a vangnah loh
diklai hmoi duela pawk. **4** A hnukkah a kawk ol
khaw a hoemdamnah ol neh hum tih a ol a yaak
vaengah rhaek uelh sak boeh. **5** Pathen loh a ol
neh khobaerhambae a saii khungdaeng tih hum dae
m'ming uh moenih. **6** Vuelsong neh khotlan khonal

te, 'Diklai ah om saeh,' a ti vaengah khotlan khonal
khaw a sarhi tak. 7 Amah kutngo hlang boeih ming
sak ham hlang boeih kah kut te rhodaek a soei pah.
8 Te vaengah mulhing khaw a khui la kun tih a
khuisaek ah kho a sak. 9 Cangpalam te imkhui lamloh,
khosik te tlangpuei lamloh ha thoeng. 10 Pathen
kah hiil lamloh rhaelnu khaw a khueh tih tui daang
mangdaeng mangtok la om. 11 Khomai te cingtui loh
a rhih sak tih cingmai loh amah kah vangnah te a
taekyak. 12 Te khaw diklai kah lunglai hman ah a uen
boeih te saii hamla a niing, a niing dongah kuluk la a
hil. 13 Te te caitueng lam khaw, a khohmuen ham
khaw, sitlohnah ham khaw a thoeng sak. 14 Job, he he
hnakaeng lah. Pai lamtah Pathen kah khobaerhambae
he yakming lah. 15 Te rhoek soah Pathen loh a khueh
tih a cingmai kah vangnah a sae te na ming a? 16
Poeknah rhuemtuet, mangvawt khomai a haainah
te na ming a? 17 Tuithim loh khohmuen a mong
sak vaengah na himbai te aka bae sak, 18 Hmaidan a
hlawn bangla khomong a thah la amah taengah na
nulh thai aya? 19 Amah taengah metla n'thui ham
khaw kaimih tueng lah. Hmaisuep hmai ah n'tawn uh
thai pawt oe. 20 Hlang loh a dolh hamla thui cakhaw
ka thui bangla amah taengah a tae pa aya? 21 Tahae
ah khaw vangnah a hmuh uh moenih. A aa te khohli
loh a yawn tih a caihcil hnukkah khomong dongah
tueng. 22 Tlangpuei lamkah sui te mueithennah
rhih om Pathen taengla pawk. 23 Tlungthang te
thadueng a len dongah a tiktamnah m'hmuh lek
moenih. Duengnah khaw a cungkuem dongah hlang a
phaep moenih. 24 Hlang rhoek loh amah te a rhih uh
tangloeng dongah lungbuei aka cueih rhoek takuem
khaw a sawt moenih," a ti.

38 BOEIPA loh Job te hlipuei khui lamloh a doo
tih, 2 Mingnah aka tal olthui neh cilsuep aka
hmuep sak te unim? 3 Hlang bangla na pumpu yen
lamtah nang kan dawt bangla kai he n'tueng laeh. 4
Diklai ka suen vaengah melam na om? Yakmingnah
na ming atah thui lah. 5 U loh a khodang a khueh
khaw na ming van nim? A soah rhilam aka yueng
khaw unim? 6 A buenhol te me dongah nim a buen
tih, a bangkil lung te unim aka thuinuet? 7 Mincang
aisi rhoek rhenten tamhoe uh tih Pathen ca rhoek
boeih yuhui uh. 8 Tuitunli te a bung lamloh a poh
tih a coe vaengah thohkhaih neh a tlaeng. 9 Kai loh
cingmai kah a pueinak neh anih kah yinnah hni khaw
ka khueh pah. 10 Ka oltlueh he anih ham ka tlueh
pah tih thohkalh neh thohkhaih khaw ka khueh pah.
11 He hil ka ti vaengah ha mop lamtah koei boeh.
Na hoemdamnah tuiphu te he ah he khueh laeh. 12
Namah tue vaengah mincang ke na uen a? Khothaih
ke na ming tih amah hmuen ah khothaih a om khaw
na ming. 13 Te lamkah halang rhoek khoek ham neh
diklai hmoi a tuuk sak ham khaw. 14 Dikpo kutbuen
bangla poehlip tih pueinak bangla pai. 15 Halang
rhoek te amamih kah vangnah a hloh pah tih ban a
thueng khaw a tlawt sak. 16 Tuitunli kah tuiput la na
pawk tih tuidung kah khenah dongah na pongpa vai
a? 17 Nang taengah dueknah vongka rhoek ah uh tih
dueknah hlipkhup vongka te na hmuh a? 18 Diklai
hmuenka duela na yakming nim? A cungkuem la na
ming atah thui lah. 19 Vangnah aka om longpuei he
menim? Hmaisuep kah a hmuen he melae? 20 Te te
amah khorhi la na thak van tih a im kah a hawn khaw
na yakming van nim? 21 Nang n'sak tih na khohnin
kah a tarhing a puh daengah ni na ming pueng. 22
Vuelsong thakvoh khuila na kun tih rhaelnu thakvoh
na hmuh a? 23 Te te rhal tue vaengkah ham khaw,
caemrhal neh caemtloek tue vaengkah ham khaw ka
tuem pueng. 24 Diklai ah kanghawn loh a taekyak tih,
vangnah loh a tael longpuei te menim? 25 Tuilong
lungpook ham neh rhaek ol ham longpuei aka tael te
unim? 26 A khuiah tongpa aka om pawh khosoek
neh hlang aka tal khohmuen ah khaw rhotui aka tlan
sak la, 27 khohli rhamrhael neh imrhong aka hah
sak la, toitlim annoe aka poe sak la om coeng. 28
Khotlan te a napa om a? Buemtui tuicip te ulong
a sak? 29 Rhaelnu he u kah bungko lamkah nim a
thoeng tih, vaan vueltling te ulong a sak? 30 Tui khaw
lungto bangla thuh uh tih tuidung hman ah khal.
31 Airhitbom kah omngaih omloe te na hlaengtang
tih buhol phueihrhui khaw na hlawt thai aya? 32
Mazzaroth aisi te amah tue vaengah na thoeng sak
tih Ayish aisi te a ca rhoek neh na mawt a? 33 Vaan
kah khosing te na ming atah amah kah laithuithainah
te diklai ah na khueh a? 34 Na ol te khomai dongla na
huel thai tih tuili tui te na khuk thai a? 35 Rhaek
na tueih vaengah cet uh tih nang taengah, "Kaimih
la he," a ti uh a? 36 Kodang khuila cueihnah aka
khueh te unim? Kopoek khuiah yakmingnah aka pae
te unim? 37 Cueihnah neh khomong aka tae te unim?
Vaan tuitang aka thael te unim? 38 Me vaengah lae
Laipi a hlawn la a hlom tih dikmuh a man sak? 39
sathuengnu hamla maeh na mae pah tih sathuengca
kah hingnah na tom pah a? 40 Me vaengah lae a
khuisaek ah a ngam uh tih thingpuep khui ah a kol
uh? 41 A sakah te vangak ham aka tawn pah te unim?
A camoe, a camoe uh vaengah tah Pathen taengah
bomnah a bih uh dae caak mueh la kho a hmang uh.

39 Thaelpang kah sathai a piil tue na ming tih
sayuk a rhai na dawn a? 2 Hla a cup la na tae
tih a piil tue na ming a? 3 A ca rhoek loh a koisu
uh tih a huel daengah a bungtloh loh a hlah. 4 A
ca a man uh te cangpai neh rhoeng tih a caeh uh
phoeiah tah amih taengla mael uh pawh. 5 Sayalh la
kohong marhang aka hlah te unim? Laak lueng kah
kuelrhui aka hlam te unim? 6 A im te kolken la, a
dungtlungim te lungkaehlai la ka khueh. 7 Khorha
kah hlangping te a lawn tih aka tueihno kah pang ol
hnatun pawh. 8 A luemnah tlang te a cawt tih sulhing
boeih te a yoep. 9 Cung loh nang taengah a thohtat
hamla a huem vetih na kongduk dongah rhaeh aya?
10 Cung te a rhuivaeh kong ah na pael vetih nang
hnukah tuikol te a thoe aya? 11 A thadueng a len

dongah a soah na pangtung vetih na thaphu te a
taengah na hnoo aya? 12 Na cangti te a khuen, a
khuen vetih na cangtilhmuen a coi ni tila te te na
tangnah a? 13 Kalaukva kah phae loh yoka cakhaw
bungrho phaemul neh a dii aih nim. 14 A duei te
diklai dongah a hnoo tih laipi khuiah a awp. 15 A kho
loh a hep te a hnilh tih kohong mulhing long khaw te
te a til. 16 A ca rhoek te amah kah pawt bangla a hit
sak tih a poeyoek la a thaphu te birhihnah pawh. 17
Pathen loh anih te cueihnah a hnilh sak tih a taengah
yakmingnah tael pah pawh. 18 Hmuensang la a phuel
uh tue vaegah tah marhang neh a sokah aka ngol te a
nueih thil. 19 Marhang taengah thayung thamal na
paek a? A rhawn te a hnoo neh na thing pah a? 20
Anih te kaisih bangla na pet sak a? A phit vaengkah
mueithennah khaw mueirhih la poeh. 21 Tuikol te a
phuet uh vaengah thadueng neh a ngaingaih lungpok
haica doe hamla pawk. 22 Rhihnah te a nueih thil tih
a rhihyawp pawt dongah cunghang ha lamloh a mael
moenih. 23 A taengah liva a khoek tih caai neh soe
kaw hmaihluei la om. 24 Hinghuen neh khoponah
neh diklai a coih tih tuki ol te tangnah pawh. 25
Tuki te a rhoeh la, “Ahuei,” a ti nah tih caemtloek
vaengkah mangpa khohum neh tamlung te a hla
lamloh a huep. 26 Nang kah yakmingnah dongah nim
mutlo loh a phae a phuel tih a ding, a phae te tuithim
la a phuel? 27 Nang kah ka dongah atha te sang hang
tih a bu a pomsang a? 28 Thaelpang ah kho a sak tih
thaelpang hmuisum neh rhalvong ah khaw rhaeh ta.
29 Te lamloh caak a thaih tih a hla lamkah te a mik
loh a paelki. 30 Te vaengah a vapuel, a vapuel loh thii
a caep uh tih rhok om nah ah hnap om,” a ti nah.

40 Te phoeiah BOEIPA loh Job te a voek tih, 2
Tlungthang te a ho a? Cawtkung aka tluung te
Pathen loh doo nawn saeh,” a ti nah. 3 Te vaengah
Job loh BOEIPA te a doo tih, 4 “Kai n'kosinah coeng
he. Namah te metlam kan thuung eh? Ka kut he ka
ka dongla ka puei mai coeng. 5 Vai ka thui vaengah
ka doo voel pawt dongah pabae nen khaw ka koei
mahpawh,” a ti nah. 6 Te phoeiah BOEIPA loh Job
te hlipuei khui lamloh a voek tih, 7 Hlang bangla
na pumpu te yen laeh. Nang kan dawt vaengah kai
m'ming sak. 8 Ka laitloeknah he na phae tang aya?
Na tang hamla kai nan boe sak aya? 9 Nang te Pathen
bangla na ban om tih ol neh rhaek bangla na hum a?
10 Hoemdamnah neh na oeknah te oi laeh lamtah
mueithennah neh rhuepomnah te bai laeh. 11 Na
thinpom thintoek te sah laeh. Thinthah boeih te so
lamtah anih te kunyun sak laeh. 12 Thinthah boeih
te so lah. Anih te kunyun sak lamtah halang rhoek
khaw a hmui la daep laeh. 13 Amih te laipi khuila det
lamtah a thuh khuiah khaw a maelhmai te rhenten
poi pah. 14 Te vaengah na bantang kut loh nang te
n'khang thai tila kai loh nang kang uem van ni. 15
Behemoth te namah neh kan saii tih saelhung bangla
sulrham ka cah coeng ke. 16 A thadueng te a cinghen
ah, a thahuem te a bungko kah thanal dongah om
coeng ke. 17 A mai te lamphai thing bangla a hloih tih
a phaiboeng, a phaiboeng te a tharhui loh a cut pah.
18 A rhuh te rhohum tuicawn bangla, a songrhuh
khaw thi boeng bangla om. 19 Anih tah Pathen kah
longpuei a tongnah om tih, anih aka saii long ni a
cunghang a tawn thai. 20 Tlang kah cakkoi te anih
taengla a phueih uh tih kohong mulhing boeih te
pahoi luem uh. 21 Yinhnuk ah hlip hmuila capu neh
nongtui dongah yalh. 22 Anih te hlip kah a hlipkhup
loh a dah tih anih te soklong tuirhi loh a vael. 23
Tuiva loh a kawt akhaw a tamto moenih. Jordan loh a
ka a hoh pa akhaw a omtoem. 24 Anih te a mik neh a
loh tih hlaeh neh a hnarhong a toeh a?

41 Leviathan te vaih neh na doek tih rhui neh
a lai na yueh pah thai a? 2 A hnarhong ah
canghlong na hen thai tih mutlo hling neh a kam na
toeh a? 3 Nang ham tah huithuinah loh puh vetih
nang taengah a mongkawt la cal mai aya? 4 Nang
taengah paipi a saii vetih anih te kumhal kah sal la
na loh aya? 5 Anih te vaa bangla na luem puei vetih
anih te na hula hamla na khih pa aya? 6 Anih ham te
thimpom rhoek tael uh thae vetih Kanaan laklo ah a
paekboe uh aya? 7 A vin dongah palaphae neh, a lu
dongah nga khohcung neh na bae sak thai a? 8 Anih
soah na kut tloeng lamtah poek laeh. Caemtloeknah
khaw na koei voel mahpawh. 9 A ngaiuepnah khaw
a laithae ni te. A mueimae mah a hut tang aya? 10
Anih a haeng ham khaw a muen aih bal moenih. Te
dongah ka mikhmuh ah aka pai thai te unim? 11
Kai n'doe bangla unim ka thuung eh? Vaan hmui
kah boeih te kamah kah ni. 12 Amah ham bueng
pawt tih a olsai neh thayung thamal ol khaw, a phu
dongkah a sakthen khaw ka phah ni. 13 A pueinak te
a hmai la ulong poelyoe pah. Kamrhui rhaepnit neh
anih te ulong a paan? 14 A maelhmai kah thohkhaih
te ulong a ong eh? A no khaw mueirhih la pin om.
15 A lip photling a hoemnah khaw kutbuen neh a
caek la a khaih. 16 Khat te khat taengla tawn uh
tih a laklo ah yilh khaw hue pawh. 17 Hlang he a
manuca taengah balak tih a tuuk uh daengah ni a.
pam uh pawh. 18 A ikthi loh vangnah a thangthen
tih a mik khaw mincang khosaeng banghui ni. 19 A
ka lamkah hmaithoi thoeng tih hmai hli coe. 20 A
hnarhong lamkah hmaikhu khaw voh neh canghlong
a yawn bangla thoeng. 21 A hinglu loh hmai-alh
a tak sak tih a ka lamloh hmaihluei thoeng. 22 A
rhawn ah a sarhi naeh tih a mikhmuh ah rhihnah
loh malawk. 23 A saa laep te a pum dongah malh
kap tih khok pawh. 24 A lungbuei te lungto bangla
ning tih a dangkah phaklung bangla ning. 25 A
boeimang vaengah tah tholh pocinah khui lamloh
Pathen taengah bakuep uh. 26 Anih aka kae cunghang
neh caai khaw, lungsong neh caempho khaw a thoh
moenih. 27 Thi te cangkong bangla, rhohum khaw
keet thing bangla a poek. 28 Liva capa loh anih a yong
sak moenih. Payai lungto pataeng anih taengah tah
divawt la poeh. 29 Caemboh te divawt bangla a poek
tih soe kah hinghuennah te a nueih thil. 30 A hmui

ah paikaek paihat la om dae tangnong soah sui a hnil.
31 A laedil te am bangla a tlawk sak tih tuitunli te
anhoi bangla a khueh. 32 A hnukah a hawn a phi sak
tih tuidung khaw sampok bangla a poek. 33 Paepnah
om kolla a saii dongah laipi dongah anih aka tluk a
om moenih. 34 Aka sang boeih te a hmuh. Amah tah
hlang oek koca boeih sokah manghai ni," a ti nah.

42 Te phoeiah Job loh BOEIPA te a doo tih, 2
"A cungkuem he na noeng tih namah kah
thuepnah oel thai pawh tila ka ming rhoe, ka ming.
3 Mingnah om mueh ah cilsuep aka dael he unim?
Ka thui tangloeng ngawn dae ka yakming moenih.
Kai lamlong tah khobaerhambae coeng tih ka ming
voel moenih. 4 Hnatun dae lamtah ka thui dae eh.
Nang kan dawt vaengah mah kai m'ming sak. 5 Hna
dongah olthang la nang kan yaak dae ka mik loh nang
m'hmuh coeng. 6 Te dongah ka kohnue coeng tih
laipi neh hmaiphu khuiah damti coeng. 7 BOEIPA loh
Job taengah hekah ol he a thui hnukah tah BOEIPA loh
Temani Eliphaz te, "Ka thintoek he nang taeng neh
na hui rhoi taengah sai coeng. Ka sal Job bangla kai
kawng he a sikim la na thui uh moenih. 8 Te dongah
namamih ham vaito pumrhih neh tuital pumrhih
te lo uh lamtah ka sal Job taengla cet uh laeh. Te
vaengah namamih hamla hmueihhlutnah nawn uh
lamtah ka sal Job te nangmih ham thangthui saeh.
Anih maelhmai tah ka doe vetih nangmih taengah
boethaehalang ka saii mahpawh. Ka sal Job bangla
kai kawng he a sikim la na thui uh moenih," a ti
nah. 9 Te phoeiah Temani Eliphaz, Shuhi Bildad,
Naamathi Zophar tah cet uh tih BOEIPA loh amih
taengah a thui te a saii uh. Te daengah ni BOEIPA loh
Job kah maelhmai te a doe pah. 10 A hui rhoek ham a
thangthui phoeiah tah Job kah a koe, a koe te BOEIPA
loh a mael pah. Te boeih te BOEIPA loh Job taengah
rhaepnit la a koei pah. 11 Te vaengah a manuca boeih
neh a tanu, a tanu boeih khaw, lamhma ah anih aka
ming boeih khaw anih taengla cet uh. A im khuiah
amah neh buh a caak uh. Anih te a suem uh tih a soah
BOEIPA loh a thoeng sak yoethae cungkuem ham
khaw anih te a hloep uh. Te vaengah anih te tangka
phikat rhip neh sui hnaii pakhat rhip a paek uh. 12
BOEIPA loh Job te a tongnah kah lakah a hmailong te
yoethen a paek. Te dongah a taengah boiva thawng
hlai li, kalauk thawng rhuk, vaito a rhoi thawngkhat,
laak thawng khat a khueh. 13 A taengah capa parhih
neh canu pathum a khueh bal. 14 A cuek ming te
Jemimah, a pabae ming te Keziah, a pathum ming te
Kerenhappukh a sui. 15 Job canu rhoek bangla diklai
pum ah huta sakthen a phoe moenih. Amih te khaw a
napa loh a nganpa rhoek lakli ah rho a paek. 16 Te
phoeiah Job te kum ya sawmli hing. A ca rhoek te
khaw, a ca kah a ca khaw a khong li duela a hmuh tih
a hmuh. 17 Te dongah Job tah patong tih a khohnin a
cup la duek.

Tingtoeng

1 Halang rhoek kah caemtuh dongah aka cet pawt
tih, hlangtholh rhoek kah longpuei ah aka pai
pawh, hmuiyoi rhoek kah tolrhum ah aka ngol pawt
hlang te tah a yoethen. **2** Tedae BOEIPA kah olkhueng
dongah a hlahmae tih khoyin khothaih olkhueng
dongah aka thuep tah, **3** Sokca tui taengah a phung
thingkung bangla a om dongah amah tue ah a thaih
thaii tih, a hnah khaw hoo pawh. A saii boeih te
khaw thaihtak. **4** Halang rhoek tah te tlam pawt
tih anih te cangkik bangla yilh loh lat a yawn. **5**
Te dongah halang rhoek te laitloeknah dongah,
hlangtholh rhoek tehlangdueng rhaengpuei taengah,
tlai thai mahpawh. **6** BOEIPA loh aka dueng rhoek
kah longpuei te a ngaithuen dongah halang rhoek
kah longpuei tah khoep bing ni.

2 Ba ham lae namtom rhoek khopo uh tih a poeyoek
la namtu te a taeng uh? **2** Diklai manghai rhoek
boeica rhoek loh thikat la tingtun uh, BOEIPA neh
BOEIPAamah kah Messiah te a pai thil uh tih, **3** "Amih
kah kuelrhui te bawt uh sih lamtah, mamih pum kah
rhuivaeh voeih pa sih," a ti uh. **4** Vaan ah aka ngol
Boeipa loh amih te a nueih thil tih, a tamdaeng, **5** Te
vaengah A thintoek neh amih te a voek tih a thinsa
neh amih te a let sak. **6** Te dongah kai loh kamah
kah manghai te kamah kah Zion tlang cim ah ka
hol coeng," a ti. **7** BOEIPA loh kai taengah, "Nang
tah kamah ca ni, Tihnin ah kai loh nang kan sak,"
a ti oltlueh te ka doek ni. **8** Kai taengah ham bih
lamtah namtom boeih te na rho la kam paek vetih na
khohut loh kho bawt kho le a pha ni. **9** Amih te thi
caitueng neh na talh vetih, amsai kah hnopai bangla
amih te na phop ni. **10** Te dongah manghai rhoek
lungming la om uh saeh. Diklai laitloek rhoek toel
uh laeh. **11** BOEIPA te hinyahnah neh, omngaih neh,
thuennah neh thothueng uh. **12** A capa te mok pah,
a thintoek ve, Mikpalap kah a thintoek loh n'dom
vetih longpueng ah na milh ve. Anih dongah aka
kuep boeih tah a yoethen.

3 A capa Absalom hmai lamkah a yong vaengah
David kah tingtoeng Aw BOEIPA, badongah kai
taengah aka tlai, ka rhal he muep a pung, **2** "Pathen
lamkah khangnah tah anih ham moenih," tila ka
hinglu he muep a thui uh. (Selah) **3** Tedae, BOEIPA
nang tah kai taengah photling, ka thangpomnah neh
ka lu aka pomsang la na om. **4** BOEIPAte ka ol neh ka
khue vaengah, a tlang cim lamloh kai n'doo, (Selah)
5 Kai he BOEIPA loh n'duel dongah, ka yalh tih ka ip
dae koep ka haenghang, **6** Ka pilnam a thawng a sang
aka pai khoep te ka rhih mahpawh, **7** Aw ka BOEIPA
Pathen thoo laeh! namah loh ka thunkha te boeih
na ngawn tih, halang rhoek kah kamken no khaw
na thuk dongah kai he n'khang laeh **8** Khangnah he
BOEIPA taengkah ni. Nang kah yoethennah loh na
pilnam soah om saeh. (Selah)

4 Rhotoeng neh aka mawt ham David kah
Tingtoenglung Ka duengnah Pathen te ka khue
vaengah ka taengah nan doo tih, rhal khui lamkah
kai te nan voelphoeng sak. Kai n'rhen lamtah ka
thangthuinah he han ya lah. **2** Hlang capa rhoek aw,
kai thangpomnah te me hil nim mingthae la a om ve?
A poeyoek te nim na lungnah uh vetih, laithae nim na
tlap uh eh? (Selah) **3** Te dongah BOEIPA loh hlangcim
te amah ham a hoep tila ming lah. Amah te ka khue
vaengah, BOEIPA loh a yaak ni. **4** Na tlai nen khaw
tholh uh boeh. Na thinko neh na thingkong dongah
thui lamtah kuemsuem lah. (Selah) **5** Duengnah
hmueih te nawn lamtah BOEIPA dongah pangtung
lah. **6** Ulae kaimih a then aka tueng thai eh aka ti
khaw yet. Aw BOEIPA na maelhmai kah a aa neh,
kaimih soah han tue lah. **7** Cangpai neh misur thai a
thawt tue vaengkah lakah ka lungbuei ah kohoenah
nan paek. **8** BOEIPA nang bueng daengloh, kai he
ngaikhuek la kho nan sak sak dongah, ngaimong la
ka yalh vetih ka ih puei ni.

5 Phavi neh aka mawt rhoek ham David kah
Tingtoenglung Aw BOEIPA ka ol he hna han kaeng
lamtah, ka kohnuenah he yakming lah. **2** Nang
taengah ka thangthui dongah ka manghai neh Pathen
aw ka rhah ol te hnatung lah. **3** Aw BOEIPA mincang
ah ka ol nan yaak tih, nang taengla mincang ah
rhongpai ham khaw ka tawt. **4** Nang tah halangnah
aka omtoem Pathen la na om pawt dongah, boethae
khaw na kuep sak pawh. **5** Aka thangthen rhoek khaw
na mikhmuh ah pai thai pawh, boethae la aka saii
boeih khaw na hmuhuet. **6** Laithae aka thui rhoek te
na milh sak tih, hlang thii aka haal neh hlangthai
palat te BOEIPA loh a tuei. **7** Tedae, kai tah namah
kah sitlohnah a baetawt rhang neh na imkhui la
ka kun vetih, nang hinyahnah neh na bawkim cim
taengah ka bakop ni. **8** Aw BOEIPA, ka lungawn rhoek
kawng dongah na duengnah neh kai mawt lah. Na
longpuei te kai hmai ah dueng khaw dueng sak. **9**
A ka lamkah te cikngae pawt tih, a khui ah khaw a
talnah om. A olrhong te phuel la ong uh tih, a ol neh
hoem uh. **10** Pathen nang loh amih te boe sak nawn.
Amamih kah tholh a khawk dongah a cilkhih nen
te paloe sak. Namah te n'koek uh dongah amih te
heh laeh. **11** Tedae namah dongah aka ying boeih
loh a kohoe uh saeh lamtah kumhal ah tamhoe uh
saeh. Te vaengah amih te na thingthung tih na ming
aka lungnah rhoek loh namah ming neh sundaep uh
saeh. **12** Aka dueng te yoethen na paek. Aw BOEIPA,
anih te kolonah neh photlinglen bangla na bai sak.

6 Rhotoeng aka mawt ham a lung rhet dongkah
David Tingtoenglung Aw BOEIPA, na thintoek
neh nan tluung pawt tih, na kosi neh kai nan toel
moenih. **2** Aw BOEIPA, Kai ka thana sut dongah kai
n'rhen mai. Ka rhuh a hlinghlawk dongah kai n'hoeih
sak lah BOEIPA. **3** Te dongah ka hinglu loh mat let
coeng. Tedae BOEIPA nang me hil nim na koe ve?
4 Aw BOEIPA, ha mael laeh. Ka hinglu he pumcum

sak lamtah, na sitlohnah neh kai he n'khang lah.
5 Dueknah khuiah nang aka poek te a om moenih.
Nang te saelkhui lamkah ulong n'uem eh? (Sheol
h7585) 6 Ka hueinah nen khaw ka kohnue coeng tih,
khoyin takuem ka baiphaih dongah puet ka yoka.
Te dongah ka mikphi neh ka soengca ka sulpuem
sak. 7 Ka mik khaw konoinah neh hmaang tih ka
puencak cungkuem dongah ka haimo coeng. 8 Ka
rhah ol he BOEIPA loh a yaak coeng dongah boethae
aka saii boeih kai taeng lamkah nong uh laeh. 9
BOEIPA loh ka lungmacil a yaak tih, BOEIPA loh ka
thangthuinah a doe. 10 Ka thunkha boeih loh yak uh
saeh lamtah darhek let uh saeh. Mikhaptok ah mael
uh saeh lamtah yak uh saeh.

7 Benjamin capa Kusah kah olka kongah BOEIPA
taengah a hlai David kah Omdamlaa Ka BOEIPA
Pathen, namah dongah ka ying. Kai aka hloem rhoek
boeih taeng lamkah kai n'khang lamtah kai n'huul
dae. 2 Sathueng bangla ka hinglu he pat a ngaeh
vetih, aka huul om pawt ve. 3 Ka BOEIPA Pathen,
hekah he ka saii mai tih, ka kut ah dumlai om mai
ni. 4 Kai aka thuung te a thae la ka thuung tih,
lunglilungla la kai aka daengdaeh te ka rheth atah,
5 Ka hinglu he thunkha thunghling loh han hloem
tih n'kae vaengah, ka hingnah he diklai ah taelh uh
saeh lamtah, kai kah thangpomnah khaw, laipi khuila
khueh saeh. (Selah) 6 Thoo lah BOEIPA kai taengah
aka daengdaeh thinpom rhoek he, na thintoek neh
pai thil lah. Haenghang lamtah, kai ham tiktamnah
uen lah. 7 Te dongah namtu rhaengpuei loh, namah
m'vael saeh lamtah, amih te hmuen sang lamkah
ngol thil. 8 BOEIPA loh pilnam rhoek ke laitloek pah
saeh. Ka duengnah neh ka thincaknah vanbangla,
ka lai han tloek lah BOEIPA. 9 Halang rhoek kah
boethae tah paltham suidae aka dueng te na cak sak.
Te dongah duengnah Pathen loh lungbuei neh kuel
ni a loepdak. 10 Lungbuei aka thuem kah khangkung
Pathen tah kai kah photling ni. 11 Pathen he a dueng
la lai a tloek neh khohnin takuem ah kosi aka sah
Pathen ni. 12 Yut pawt koinih a cunghang khaw a tah
vetih, a lii khaw a phuk vetih a nuen ni. 13 Te dongah
amah ham dueknah tubael a tawn tih thaltang aka
alh te a saii. 14 Boethae te a yom tih thakthaenah la a
vawn dongah a hong a hi ni a cun coeng ke. 15 Vaam
te a vueh tih a too dae amah loh a saii vaam khuiah
amah cungku. 16 A thakthaenah te a lu dongla mael
vetih a kah kuthlahnah khaw a luki ah suntla ni.
17 BOEIPA kah a duengnah te ka uem vetih Khohni
BOEIPA ming te ka tingtoeng ni.

8 Gittith rhotoeng dongah aka mawt ham David
kah tingtoenglung Kaimih kah boeipa Yahweh
tah, diklai pum ah na ming metlam a khuet tih,
na mueithennah te vaan dongla na khueh mai. 2
Nang aka daengdaeh kongah, thunkha neh phuloh te
kangkuen sak ham camoe neh cahni ka lamkah sarhi
na cuen sak. 3 Vaan kah na kutngo hla neh aisi boeih
na khueh te ka hmuh vaengah, 4 Balae tih hlanghing
te na ngaidam tih, hlang capa te na hip? 5 Tedae anih
te Pathen lakah vel na toem sak phoeiah ni, anih te
thangpomnah neh, rhuepomnah na khuem sak. 6 Na
kutngo te anih na taemrhai sak tih, a kho hmuiah,
7 tu neh saelhung boeih khaw, kohong kah rhamsa
khaw, 8 vaan kah vaa neh tuitunli kongtlang kah
aka kat tuitunli nga khaw boeih a khueh pah. 9 Aw
BOEIPA, kaimih kah boeipa tah na ming khaw diklai
pum ah khuet tangkik.

9 Laayaeh neh aka mawt ham David kah
tingtoenglung BOEIPA te ka lungbuei boeih neh ka
uem vetih, namah kah khobaerhambae te boeih ka
doek ni 2 Namah dongah ka kohoe vetih sundaep ni,
Na ming Khohni te ka tingtoeng ni. 3 Ka thunkha
rhoek loh ha loe uh vaengah a hnuk la paloe uh
tih na hmai ah milh uh. 4 Ka hamsum nan khueh
dongah ka dumlai khaw ngolkhoel dongah na ngol
thil tih duengnah neh lai nan tloek. 5 Namtom rhoek
khaw na tluung tih halang te na milh sak. A ming
te kumhal duela na phae yoeyah. 6 Thunkha te a
yoeyah la imrhong cung uh. Khopuei rhoek khaw na
phuk tih amih kah poekkoepnah khaw bing coeng.
7 Tedae BOEIPA tah kumhal duela ngol ham amah
kah laitloeknah ngolkhoel te a rhoekbah coeng. 8 Te
dongah lunglai he duengnah neh lai a tloek vetih,
namtu rhoek ham vanatnah neh neh lai a tloek ni.
9 Te phoeiah BOEIPA tah hlanghnaep pahnap aka
yook ham mueirhih tue vaengkah imsang la om. 10
Nang aka tlap tah BOEIPA loh na hnoo pawt dongah
nang ming aka ming tah namah dongah pangtung
ni. 11 Zion ah aka ngol BOEIPA te tingtoeng uh
lamtah a bibi te pilnam rhoek taengah puen pa uh.
12 Amih taengah thii phu aka suk loh mangdaeng
kodo kah pangngawlnah te a poek tih hnilh pawh.
13 Aw BOEIPA kai n'rhen lah. Ka lunguet taengkah
phacipphabaem he ham hmu lamtah dueknah vongka
lamkah kai he m'pomsang lah. 14 Te daengah ni Zion
nu kah vongka ah nang koehnah boeih a doek uh
vetih, namah kah khangnah dongah ka omngaih eh
15 Namtom rhoek loh amamih kah vaam a saii uh
khuila amamih buek uh tih a lawk a thing uh dongah
a kah a kho man. 16 Halang te amah kut kah bisai loh
a hlaeh daengah ni, BOEIPA loh a tiktamnah a saii te
a ming. Phungding ol (Selah) 17 Pathen aka hnilh
namtom boeih neh halang rhoek te Saelkhui la voei
uh ni. (Sheol h7585) 18 Tedae khodaeng te yoeyah la
hnilh pawt vetih mangdaeng kodo kah ngaiuepnah
khaw a yoeyah la pat mahpawh 19 Aw BOEIPA thoo
lah, hlanghing loh n'tanglue thil boel saeh. Namtom
he namah hmuh ah laitloek pah lah. 20 Aw BOEIPA
amih te mueipuelnah na khueh daengah ni amih te
hlanghing la namtom loh a ming sak uh eh. (Selah)

10 Aw BOEIPA, balae tih mueirhih tue vaengah
a hla la na thuh tih na pai? 2 Halang kah a
hoemnah loh mangdaeng te a hlak dae tangkhuepnah
neh a moeh rhoek long te amamih lat a tuuk. 3
Halang tah a hinglu kah hoehhamnah dongah yan uh

tih, aka mueluem loh BOEIPA yah aka bai te a uem. **4** Halang tah oeknah neh a thintoek a khueh. Pathen te toem pawt tih, a thuepnah boeih dongah om pawh. **5** A longpuei a longpuei te a tue boeih ah kilkul. Na laitloeknah te anih hmai lamloh a sang pah. Anih aka daengdaeh boeih khaw amamih te lat a sat. **6** A lungbuei ah, “Thawnpuei lamkah thawnpuei due ka tuen pawt vetih ka yoethae mahpawh,” a ti. **7** A ka dongah olthae olkha, hlangthai palat ya neh hnaephnapnah bae tih a lai dongah thakthaenah neh boethae ni aka om. **8** Vong kaep kah rhong ah ngol tih, a huephael ah ommongsitoe a ngawn. A mik neh mangdaeng mangtok te a mae uh. **9** Mangdaeng te tuuk ham a huephael kah po khuiah sathueng bangla rhongngol. Mangdaeng te a tuuk vaengah amah kah lawk neh a sol. **10** Te dongah paep la paep tih a ngawm phoeiah tah tatthai khaw a pilnu hmuiah ni mangdaeng mangtok la a cungku. **11** A lungbuei ah, “Pathen loh a hnilh coeng, a maelhmai a thuh tih yoeyah la hmu mahpawh,” a ti. **12** Aw BOEIPA Pathen thoo lah, na kut thueng lah. Mangdaeng kodo te nang loh hnilh boeh. **13** Balae tih halang loh Pathen yah a bai te amah lungbuei ah, “Nan cae tang mahpawh,” a ti? **14** Tedae, na hmuh coeng dongah, thakthaenah neh konoinah, na kut dongah khueh ham na paelki. Namah tah cadah aka bom la na om dongah, na taengah mangdaeng mangtok khaw a hal. **15** Boethae halang kah a ban te khaem pah. A halangnah te cae pah lamtah hlun boeh. **16** BOEIPA tah kumhal ah manghai yoeyah tih, a khohmuen kah namtom rhoek tah milh uh ni. **17** Kodo rhoek kah ngaihlihnah te BOEIPA nang loh na hna neh na hnatung tih, na yaak dongah, a lungbuei na cikngae sak. **18** Cadah neh hlanghnaep pahnap ham laitloek pah. Diklai lamkah hlanghing taengah, a sarhing ham te koep khoep boel saeh.

11 Aka mawt ham David kah BOEIPA dongah ka ying coeng. Metlamlae ka hinglu te vaa bangla na tlang dongah rhaehba khaw rhaehba mai na ti? **2** Halang rhoek loh lungbuei aka thuem rhoek te a hmuep lamloh kah ham, lirhui dongah thaltang a mop uh tih lii a phuk uh thil ke. **3** A yung a paa te a koengloeng uh vaengah aka dueng loh balae a saii thai? **4** BOEIPA tah amah kah bawkim cim ah om. BOEIPA kah a ngolkhoel tah vaan ah om. Hlang capa rhoek te a mik neh a dawn tih a mikkhu neh a noem. **5** BOEIPA loh aka dueng neh aka halang te a noem vaengah kuthlahnah aka lungnah te BOEIPA kah a hinglu loh a hmuhuet. **6** Halang tah hmai pael neh kat a tlan thil vetih yilh ling boengloeng te a buham nah ni. **7** Duengnah BOEIPA tah a dueng dongah a thuem aka lungnah rhoek long ni a maelhmai a hmuh uh eh.

12 Aka mawt ham David kah Sheminith Tingtoeng BOEIPA, hlangcim om pawt tih hlang kah capa rhoek khuikah oltak rhoek khaw a milh coeng dongah n'khang dae **2** A hui taengah a poeyoek la rhip cal uh tih, a hmui khaw hnal. A lungbuei neh a lungbuei ah voek uh thae. **3** Duelhduelh aka cal tih a hmui a lai aka hnal boeih te BOEIPA loh rhet pa saeh. **4** Mah kah hmui lai neh n'na bitni. Unim mamih kah boei?,” a ti uh. **5** Mangdaeng kah rhoelrhanah kongah, khodaeng rhoek a kiinah kongah ka thoo pawn ni. BOEIPA loh, “A taengah a sat hlang te, khangnah khuila ka khueh ni, “a ti. **6** BOEIPA kah olthui tah aka caih olthui ni. Diklai hmaihueng khuiah voei rhih a ciil tangtae cak te a picai ni. **7** BOEIPA nang loh, tebang thawnpuei taeng lamloh nan dawn nan dah vetih, kumhal duela nan kueinah ni. **8** Halang loh kaepvai a tluek vaengah, hlang capa rhoek loh hlangyoe a pomsang ni.

13 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung Aw BOEIPA, mevaeng hil nim kai nan hnilh yoeyah ve? Mevaeng hil nim na maelhmai te kai taeng lamkah na thuh ve? **2** Mevaeng hil nim ka thinko kah hnin takuem kothae la ka hinglu he cilsuep ka dul hawl ve? Mevaeng hil nim kai sokah ka thunkha loh caemthang a rhuk ve? **3** Aw ka BOEIPA Pathen paelki lamtah kai he n'doo dae. Ka mik mah han tueng sak dueknah khuila ka ip ve. **4** Ka thunkha loh, “Anih ka na coeng,” a ti vetih ka bung vaengah ka rhal rhoek te omngaih uh ve. **5** Tedae kai tah nang kah sitlohnah dongah ka pangtung tih namah kah khangnah dongah ka lungbuei omngaih. **6** BOEIPA te kai ham a then dongah ka hlai ni.

14 Aka mawt ham David kah Hlang ang loh amah lungbuei neh, “Pathen om pawh,” a ti dongah poci uh tih, a bibi khaw tueilaeh kap. A then aka saii khaw om pawh. **2** Vaan lamkah BOEIPA loh hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan. Pathen aka toem lungming khaw om van nim? **3** Hlang boeih loh thikat la taengphael uh tih rhonging uh. A then aka saii om pawh. Pakhat khaw om pawh. **4** Ka pilnam vaidam la aka bai tih aka yoop, BOEIPA aka khue mueh, boethae aka saii boeih loh ming mahpawt nim? **5** Aka dueng thawnpuei taengah Pathen a om dongah birhihnah neh pahoi birhih uh. **6** Mangdaeng kah a cilsuep te na rholrhak cakhaw BOEIPA te anih kah hlipyingnah ni. **7** Zion lamkah Isreal khangnah u long hang khuen. BOEIPA loh a pilnam thongtla te a lat vaengah Jakob omngaih saeh lamtah Israel a kohoe saeh.

15 David kah Tingtoenglung Aw BOEIPA nang kah dap ah unim aka bakuep eh? Na tlang cim dongah unim kho aka sa? **2** Cuemthuek la aka pongpa tih duengnah aka saii neh a thinko dang lamkah oltak aka thui, **3** a lai neh aka thainawn mueh, a hui taengah a thae aka saii mueh neh a hui te kokhahnah aka khueh pawh, **4** Amah mikhmuh ah a sawtsit te a hnaep. Tedae BOEIPA aka rhih te a oep dongah talh sak ham toemngam cakhaw aka voei mueh, **5** A tangka a casai la aka pu pawh, ommongsitoe taengkah kapbaih aka lo pawh, he rhoek boeih aka saii tah kumhal ah tuen mahpawh.

16 David kah Laa Aw Boeipa Pathen namah dongah
ka ying tih kai n'dawndah lah. **2** Ka Boeipa
Yahovah namah taengah, “Nang phoeiah tah ka
hnothen a om moenih,” ka ti. **3** Diklai ah aka cim
tih, aka khuet boeih taengah ka naep. **4** A tloe aka
oei rhoek tah a nganboh la pung. Amih thii te tuisi
ka bueih pawt vetih ka hmuilai neh amih ming te
ka khuen mahpawh. **5** BOEIPA tah kai kah buham
khoyo neh ka boengloeng la om. Namah loh ka
hmulung khaw na duel. **6** Rhilong khaw kai ham
tah, hmuennaep ah cet tih, kai ham rho then ngawn
coeng. **7** Kai aka uen aka to BOEIPA te a yoethen saeh.
Khoyin ah khaw ka kuel loh kamah n'toel. **8** BOEIPA
loh kai kah bantang ben ah om tih, kamah hmai la ka
mop taitu dongah ka tuen mahpawh. **9** Te dongah
ka lungbuei a kohoe tih ka kah thangpomnah loh
a omngaih vaengah, ka pumsa khaw ngaikhuek la
duem ni. **10** Ka hinglu he Saelkhui la na hnoo pawt
vetih, namah kah hlangcim te hlan na hmuh sak
mahpawh. **(Sheol h7585)** **11** Hingnah caehlong te kai
nan tueng tih, na hmai ah kohoenah kodam la om. Na
bantang kut ah a yoeyah la ka ngailaem.

17 David kah Thangthuinah Duengnah he han ya
lah BOEIPA! ka tamlung he hnatung lamtah ka
ka ah hlangthai palat om kolla ka thangthuinah he na
hna han kaeng lah. **2** Ka laitloeknah he namah taeng
lamkah halo saeh lamtah na mik loh vanatnah te
hmuh van saeh. **3** Ka lungbuei he noem lah, khoyin
ah nan cawh tih kai nan picai dae na hmu moenih.
Ka ka he a tholh pawt ham ka mangtaeng coeng. **4**
Hlang kah thaphu dongah na hmuilai lamkah olka
nen ni kai loh dingca kah a caehlong te ka rhael. **5** Na
namtlak kah ka khokan khaw ka kho a paloe pawt
ham n'duel dae. **6** Kai nan doo dongah kamah loh
nang ni kang khue. Pathen aw kai taengla na hna han
duen lamtah ka olthui he hnatun lah. **7** Caemrhal
lamkah aka ying rhoek te na bantang kut neh aka
khang, na sitlohnah tah khobaerhambae la tueng. **8**
Na mikhmuh ah thenhnaih nu bangla na phae hlip
ah kai n'ying sak lamtah, **9** kai aka rhoelrhak sak
halang rhoek neh, kai taengah ka hinglu aka vael
ka thunkha rhoek hmai lamkah kai he n'dawndah
lah. **10** Amih te a komoelh uh, a kam a khuep uh
tih hoemdamnah a thui uh. **11** Tahae ah kaimih kah
khokan te a hil uh tih amih mik loh kaimih he m'vael
uh coeng. Kaimih he Diklai la aka tulh ham tawn
uh. **12** A mueisa mah rhamsa ngaeh ham aka moo
sathueng neh sathuengca bangla a huephael ah kho
a sak. **13** Aw BOEIPA thoo lah, anih hmai ah khoep
mah lamtah bung sak. Na cunghang neh halang kut
lamkah ka hinglu he han hlah lah. **14** BOEIPA namah
kut dongkah hlang rhoek lamloh, khosaknah lamkah
hlang rhoek lamloh, na hingnah dongah amih kah
hamsum khaw na khoem pah tih a bung na hah sak.
Ca rhoek khaw hah uh tih a coih te a camoe patoeng
ham a paih uh. **15** Kai ngawn tah, duengnah dongah
na maelhmai ka hmuh vetih, namah kah muei la ka
haenghang vaengah, ngaikhuek la ka om ni.

18 Aka mawt ham, A thunkha boeih kah kut neh
Saul kut lamkah a BOEIPA loh a huul khohnin
vaengah hekah laa lung he BOEIPA taengah aka
thui David, BOEIPA sal kah Te dongah, “Kai kah ka
thadueng, BOEIPA nang te kan haidam,” a ti. **2** BOEIPA
tah ka thaelpang, ka rhalvong neh kai aka hlawt, ka
Pathen, ka lungpang la om. Amah dongah ka ying
tih ka photling, daemnah molsom, neh ka imsang la
om. **3** Thang then ham aka koih BOEIPA te ka khue
vaengah ka thunkha rhoek kut lamkah ka daem. **4**
Dueknah rhuihet loh kai n'yen tih aka muen soklong
loh kai n'let sak. **5** Saelkhui kah rhuihet loh kai m'ven
tih dueknah hlaeh loh kai m'mah. **(Sheol h7585)** **6** Ka
kho a bing vaengah BOEIPA te ka khue tih ka Pathen
taengah ka pang. A bawkim lamloh ka ol a yaak tih ka
pang ol loh amah hmai neh a hna khuila a pha. **7** Te
vaengah diklai tuen tih hinghuen. Amah taengah a
sai dongah tlang yung rhoek khaw tlai uh tih tuen
uh. **8** A hnarhong lamkah hmaikhu thoeng tih a ka
lamkah hmai loh a laeh vaengah hmai-alh khaw tak.
9 Te phoeiah vaan te a koiloep tih a suntlak vaengah
yinnah tah a kho hmui la pawk. **10** Cherub dongah
ngol bal tih a ding vaengah khohli phae soah ding
hang. **11** Khohmuep te a kaepvai kah a hlipyingnah
la, khomong khomai kah tamyin tui te a dungtlungim
la a khueh. **12** Amah hmai kah a aa te a khomai khui
lamkah rhael neh hmai alh la coe. **13** Te phoeiah
BOEIPA tah vaan lamkah loh ha kawk tih Khohni loh
a ol a huel vaengah rhael neh hmai alh la thoeng. **14**
A thaltang a kah tih amih te a taek a yaak. Rhaek neh
a daeh tih amih te a khawkkhek. **15** Na thintoek kah
na hiil yilh neh BOEIPA nang kah tluungnah dongah
sokca kah tui phoe tih lunglai khaw a yung hoep. **16**
A sang lamloh yueng uh tih tui dueng khui kah kai he
n'tuuk tih n'doek. **17** Kai ham tah tlung uh coeng dae
ka thunkha hlangtlung taeng lamkah neh ka lunguet
taeng lamloh kai n'huul. **18** Ka rhainah khohnin ah
amih loh kai m'mah uh cakhaw kai ham tukcawt
longkhawn la BOEIPA om. **19** Tedae ka khuiah a naep
dongah kai he a hoengpoeknah la n'thak tih kai
n'pumcum sak. **20** Ka duengnah bangla BOEIPA loh
kai n'thuung tih ka kut kah cimcaihnah vanbangla
kai taengah ha mael. **21** BOEIPA kah longpuei ka
ngaithuen tih ka Pathen taeng lamkah ka poehlip van
pawh. **22** Te dongah a laitloeknah boeih te kamah
hmai ah ka khueh tih a khosing te kamah taeng
lamkah ka phaelh pawh. **23** Amah hmaiah cuemthuek
la ka om tih kamah kathaesainah lamloh khaw ka cue
uh. **24** Te dongah ka duengnah neh amah mikhmuh
ah ka kut kah cimcaihnah vanbangla kai taengah
BOEIPA loh n'thuung coeng. **25** Hingcim taengah
uepom la na om tih, cuemthuek hlang taengah na
cungkuem coeng. **26** Aka meet uh taengah na meet
uh tih voeldak te tah na hnueih. **27** Namah loh
pilnam mangdaeng te na khang tih mikhmuh kah

aka pomsang rhoek khaw na kunyun sak. **28** Ka
BOEIPA Pathen namah loh ka hmaithoi nan tok tih ka
hmaisuep khaw a tue. **29** Namah neh caem ka poeng
tih ka Pathen nen tah pangbueng khaw ka poe thai.
30 Pathen tah a longpuei khangmai tih BOEIPA tah
olthui a cimcaih dongah anih khuiah aka ying boeih
ham tah photling la a om pah. **31** BOEIPA phoeiah
Pathen te unim? Mamih kah Pathen phoeiah tah
unim lungpang bal? **32** Pathen loh kai he khuehtawn
m'vah sak tih, ka longpuei khangmai la a khueh. **33**
Ka kho he sayuk bangla han saii tih, ka hmuensang
ah kai m'pai sak. **34** Ka kut he caemtloek ham a
cang tih, ka ban loh rhohum lii khaw a phuk thai. **35**
Namah kah khangnah photling te kai taengah nan
paek tih, na bantang kut loh kai n'duel. Te dongah na
kodonah neh kai nan rhoeng sak. **36** Ka kungdak kah
ka kholaeh khaw na aeh dongah ka kho paloe pawh.
37 Ka thunkha rhoek te ka hloem tih amih te ka kae
phoeiah amih ka khah hlanah ka balkhong moenih.
38 Amih te ka phop daengah ni thoo uh thai pawt tih
ka kho tangah a bakop uh. **39** Caemtloek ham khaw
kai he thadueng nan vah sak tih kai aka tlai thil rhoek
te kamah hmuila na koisu. **40** Te dongah ka thunkha
rhoek kah a rhawn te kai taengah na duen sak tih ka
lunguet te ka biit. **41** BOEIPA taengah pang uh coeng
dae khang voel pawt tih amih te doo voel pawh. **42** Te
dongah amih te khohli hman kah laipi bangla ka neet
tih long kah tangnong bangla ka hawk. **43** Pilnam kah
tuituknah khui lamkah kai nan hlawt. Namtom kah a
lu la kai nan khueh ming pawt pilnam loh kai taengah
tho a thueng. **44** Ka ol te a hna dongah olthang la a
yaak uh vaengah kholong ca rhoek loh kai taengah
mai a tum uh. **45** Kholong ca rhoek loh tahah uh
tih amamih vongtung khui lamkah samoe uh. **46**
BOEIPA he hingnah la a om dongah ka lungpang tah
a yoethen pai tih ka daemnah Pathen tah pomsang
pai saeh. **47** Pathen loh kai hamla tawnlohnah a paek
dongah kai dangah ni pilnam a voek. **48** Ka thunkha
rhoek taeng lamkah kai nan hlawt, kai aka tlai thil
soah kai nan pomsang bal. Hlang kah kuthlahnah
lamkah kai nan huul. **49** Te dongah BOEIPA nang
te namtom taengah kan uem vetih na ming te ka
tingtoeng ni. **50** A manghai kah khangnah tah len
khaw len pai. Te dongah ni sitlohnah he a koelh
taengah khaw, David neh a tiingan taengah khaw
kumhal duela a saii pah.

19 Aka mawt ham David kah tingtoenglung Vaan
loh Pathen kah thangpomnah a doek tih bangyai
loh a kut dongkah bibi te a doek. **2** Hnin at phoeiah
hnin at a olkhueh te a thaa tih yin at phoeiah yin at
mingnah m'paek. **3** olkhueh om pawt tih olka khaw
om pawh. Amih ol yaak mueh la om dae, **4** diklai
pum ah amih ol te cet tih amih olthui loh lunglai a
bawtnah te a pha. Khomik ham vaan ah dap a tuk pah.
5 Te dongah khomik te yulo bangla imkhui lamkah
halo tih caehlong ah aka yong ham hlangrhalh bangla
ngaingaih. **6** Vaan a bawt lamkah ha thoeng tih a
bawt due a hilnah dongah, khobae lamkah aka ying
om pawh. **7** BOEIPA kah olkhueng tah a cuemthuek
dongah ka hinglu loh a dawn sai. BOEIPA kah olphong
he thuem tih, hlangyoe khaw a cueih sak. **8** BOEIPA
kah olrhi tah a thuem dongah lungbuei ko a hoe sak.
BOEIPA kah olpaek tah a cil dongah mik a tueng sak.
9 BOEIPA hinyahnah he a cimcaih dongah a yoeyah
la cak. BOEIPA kah laitloeknah oltak neh thikat la
tang uh. **10** Sui lakah naikap tih suicilh lakah oe ngai.
Khoitui neh khoitak khuikah khoilitui lakah didip. **11**
Te rhoek nen ni na sal loh na thuituen te a kuem tih
thapang khaw a yet. **12** U long nim a tholhhik khaw a
yakming tih a thuh nah lamloh kai m'hmil. **13** Na sal
he thinlen khui lamkah nan n'hloh tih thinlen loh kai
soah n'taemrhai pawt daengah ni ka sueng vetih dum
puei lai puei khui lamkah m'hmil eh. **14** Ka ol ka ka
neh ka lungbuei kah phungding ol he ka lungpang
neh kai aka tlan BOEIPA nang hmai ah kolonah la om
uh saeh.

20 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung Citcai
hnin vaengah BOEIPA loh nang n'doo saeh
lamtah, Jakob kah Pathen ming neh n'hoeptlang
saeh. **2** Nang aka bomkung te hmuencim lamkah
han tueih saeh lamtah Zion lamkah nang n'duel
saeh. **3** Na khosaa boeih te han poek saeh lamtah na
hmueihhlutnah te han doe saeh. (Selah) **4** Namah
thinko bangla nang taengah m'pae saeh lamtah na
cilsuep boeih khaw han soep sak saeh. **5** Nang kah
khangnah dongah ka tamhoe uh vetih, mamih kah
Pathen ming neh hnitai ka tai uh ni. Na huithuinah
boeih te BOEIPA loh han soep sak saeh. **6** Amah
kah a koelh te BOEIPA loh a khang tih a bantang
kah daemnah thayung thamal neh vaan hmuencim
lamkah a doo tila ka ming. **7** Leng dongkah rhoek
neh marhang dongkah rhoek khaw om uh dae kaimih
tah mamih BOEIPA Pathen ming ni ka thoel uh. **8**
Amih te kha uh tih cungku uh cakhaw mamih tah
n'thoo uh tih n'rhalrhing uh. **9** Aw BOEIPA manghai
ke han khang lamtah tihnin ah ka khue uh te khaw
han doo saeh.

21 Aka mawt ham David kah tingtoenglung BOEIPA
nang kah sarhi dongah manghai a kohoe tih,
namah kah khangnah dongah bahoeng omngaih. **2**
Anih ham a lungbuei kah a ngaihlihnah khaw na
doo tih, a hmuilai kah a kueknah te na hloh pah
pawh. (Selah) **3** Anih te yoethennah then neh na doe
tih a lu ah suicilh rhuisam na khueh pah. **4** Namah
taengkah hingnah ham bih vaengah anih ham kumhal
ah khohnin na puh sak tih na paek yoeyah. **5** Nang
kah khangnah lamloh a thangpomnah tanglue tih,
mueithennah neh rhuepomnah te anih dongah na hal
coeng. **6** Anih te yoethennah na paek yoeyah dongah
namah hmai kah kohoenah neh a ko na hoe sak. **7** Te
dongah manghai loh BOEIPA dongah pangtung tih,
Khohni kah sitlohnah rhang neh tuen voel mahpawh.
8 Na thunkha boeih te na kut loh a hmuh vetih, na
lunguet rhoek khaw na bantang kut loh a tuuk bitni.

9 Namah na phoe tue vaengah amih te hmaipom
hmai bangla na khueh bitni. BOEIPA kah a thintoek
loh amih te a dolh vetih hmai loh a hlawp ni. 10 Amih
kah a thaihtae te diklai lamkah, amih kah tiingan
khaw hlang capa rhoek khui lamkah na milh sak ni.
11 Nang taengah tangkhuepnah a thae la moeh uh tih
n'taeng uh dae a phu uh hae moenih. 12 Tedae na
liva neh amih maelhmai te na nuen vaengah amih te
a hnuk la na rhoe bitni. 13 BOEIPA te pomsang pai
saeh. Na sarhi te ka hlai uh vetih na thayung thamal
te ka tingtoeng uh ni.

22 Mincang ah sayuk rhuinu taengah aka mawt
ham David kah Tingtoenglung Ka Pathen, ka
Pathen, ba ham lae kai nan hnoo sut tih kai kah
khangnah, ka kawknah ol neh nan lakhla tak? 2 Aw ka
Boeipa Pathen khothaih ah ka pang dae nan doo pawt
tih khoyin ah khaw ka duemnah om pawh. 3 Tedae
nang tah Israel kah koehnah dongah a cim la na ngol
coeng. 4 A pa rhoek loh nang dongah pangtung uh.
A pangtung uh dongah amih te na hlawt. 5 Nang
taengah pang uh tih a poeng a hal uh coeng. Nang
dongah pangtung uh tih yak uh pawh. 6 Tedae kai he
talam ni, hlang moenih. Hlang kah kokhahnah neh
pilnam kah a hnaep hlang ni. 7 Kai aka hmu boeih
loh, kai taengah a hmui te a saibaeh uh phoeiah lu a
hinghuen uh tih, 8 ”BOEIPA dongah a hmae dongah
BOEIPA amah dongah hangdang saeh anih te hlawt
saeh lamtah huul saeh,” tila n'tamdaeng uh. 9 Tedae
namah loh bung khui lamkah kai nan poh tih, a nu
kah rhangsuk dongah kai nan pangtung sak. 10 Bung
khui lamkah ka om paek vaengah nang dongah ka
voei uh. A nu bung khui lamkah mah nang he kai
kah Pathen ni. 11 Citcai loh ha yoei tih aka bom
khaw a om pawt dongah kai taeng lamkah n'lakhla
tak boeh. 12 Kai he vaitotal rhoek loh muep m'vael
uh tih Bashan vaito aka lueng rhoek loh kai n'dum
uh. 13 Sa aka nget tih aka kawk sathueng bangla
kai taengah a ka a ang uh. 14 Tui bangla n'hawk uh
tih ka rhuh khaw boeih phit coeng. Ka lungbuei he
khoirhat bangla om tih ka ko khui ah paci coeng.
15 Ka thadueng he paikaek bangla rhae tih, ka lai
khaw ka dang la kap coeng. Te dongah dueknah laipi
khuila kai nan tloeng. 16 Ui rhoek loh kai n'hil uh tih,
thaehuet hlangboel loh kai m'vael. Ka kut ka kho han
toeh uh. 17 Ka rhuh boeih ka tae thai. Amih loh kai he
m'paelki uh tih m'hmuh uh. 18 Ka himbai te amamih
tael uh thae tih kai kah, pueinak ham hmulung a
naan uh. 19 Tedae BOEIPA nang loh n'lakhla tak boeh.
Ka thayung aw kai bomnah ham ha tawn uh laeh. 20
Ka hinglu he cunghang lamkah, ka oingaih cangloeng
te ui kut lamkah han huul lah. 21 Sathueng ka lamkah
kai n'khang lamtah cung ki dong lamkah kai he n'doo
lah. 22 Ka manuca taengah na ming ka doek vetih
namah te hlangping lakli ah kan thangthen eh. 23
BOEIPA aka rhih rhoek loh amah te thangthen uh.
Jakob kah tiingan boeih loh amah te oep uh lamtah
Israel tiingan boeih loh amah taengah bakuep uh. 24
Mangdaeng te hnaep pawt tih citcai khaw tuei pawh.
A maelhmai te anih taeng lamloh thuh pawt tih, amah
taengla a pang vaengah a yaak pah. 25 Nang lamloh
hlangping pasae taengah koehnah ka khueh vetih
BOEIPA aka rhih rhoek taengah ka olcaeng ka thuung
ni. 26 Kodo buh a caak uh vetih hah uh ni. Amah aka
toem rhoek loh BOEIPA a thangthen uh ni. Nangmih
kah thinko te a yoeyah la hing ni. 27 Kho bawt kho le
boeih loh a poek uh vaengah BOEIPA taengla ha bal
uh vetih namtom a hui a ko boeih loh namah hmai
ah bakop uh bitni. 28 Mangp a neh namtom taemrhai
he BOEIPA hut ni. 29 Diklai kuirhang boeih loh a caak
uh vetih anih hmai ah bakop uh ni. Laipi la aka suntla
neh a hinglu aka hing pawt boeih khaw cungkueng
uh ni. 30 A tii a ngan loh amah taengah tho a thueng
uh vetih, thawnpuei taengah Boeipa kawng a doek
ni. 31 Pilnam la saii ham a cun taengla halo uh vetih
BOEIPA kah duengnah te a doek uh ni.

23 David kah Tingtoenglung BOEIPA loh kai n'dawn
dongah, m'vaitah mahpawh. 2 Toitlim annoe ah
kai n'kol sak tih, duemnah tui taengla kai n'khool. 3
Ka hinglu han thoelh tih, amah ming ham duengnah
namtlak ah kai m'mawt 4 Dueknah hlipkhup kolrhawk
ah ka caeh vaengah pataeng, nang loh namah kah
mancai neh kai nan om puei tih, na conghol loh kai
n'hloep dongah yoethaenah khaw ka rhih pawh. 5
Kai aka daengdaeh hmaiah pataeng, kai mikhmuh
ah caboei nan tawn. Ka lu he situi neh na men sak
tih, ka boengloeng he a coihdanah om. 6 Ka hingnah
tue puet te, hnothen neh sitlohnah bueng loh kai
n'hloem saeh lamtah, BOEIPA im ah khohnin takuem
kho ka sa eh.

24 David kah Tingtoenglung Diklai neh a a
cungkuem khaw, lunglai neh anih dongkah
khosa rhoek khaw BOEIPA kah ni. 2 Amah loh tuitunli
dongah a sut tih tuiva dongah a pai sak. 3 BOEIPA
tlang la unim aka luei vetih a hmuen cim ah unim
aka pai eh? 4 A kut aka ommongsitoe tih thinko
aka caih, a hinglu loh a poeyoek la aka nuen pawh,
hlangthai palat la ol aka caeng pawt long ni, 5 BOEIPA
taeng lamkah yoethennah neh daemnah Pathen amah
taengkah duengnah te a dang eh. 6 BOEIPA te a
tlap la aka tlap thawnpuei tah Jakob Pathen namah
maelhmai aka tlap rhoek pai ni. (Selah) 7 Aw vong
ka rhoek na lu dangrhoek uh lah. Khosuen thohka
rhoek khaw pom uh hang lamtah thangpomnah
manghai kun lah saeh. 8 Thangpomnah manghai
he unim? BOEIPA hlangtlung pa-al neh hlangrhalh
pai ni. BOEIPA tah caemtloek hlangrhalh pai ni. 9
Aw vong ka rhoek na lu dangrhoek uh lah. Khosuen
thohka rhoek khaw rhoep uh lamtah thangpomnah
manghai kun lah saeh. 10 Thangpomnah manghai
amah he unim? Thangpomnah manghai tah caempuei
BOEIPA amah pai ni. (Selah)

25 David kah BOEIPA nang taengla ka hinglu kan
nawn. 2 Ka Pathen nang dongah ka pangtung
nah. Yah m'poh sak boeh. Ka thunkha loh kai soah

sundaep boel saeh. 3 Nang aka lamtawn boeih tah
yahpok uh pawt vetih, lunglilungla la aka hnukpoh
rhoek tah yak uh ni. 4 BOEIPA na longpuei te kai
n'tueng lamtah na caehlong te kai n'cang puei lah. 5
Na oltak dongla kai n'hoihaeng lamtah kai n'cang
puei lah. Namah tah ka daemnah Pathen la na om
dongah nang te khohnin yung ah kan lamtawn. 6
BOEIPA nang kah haidamnah neh khosuen lamkah
na sitlohnah te poek lah. 7 Ka camoe kah tholhnah
neh ka boekoek te na poek moenih. BOEIPA nang
kah thennah dongah na sitlohnah bangla kai he
nan poek. 8 BOEIPA tah then tih thuem. Te dongah
hlangtholh rhoek te longpuei ah a thuinuet. 9 Kodo
rhoek te tiktamnah neh a hoihaeng tih kodo rhoek te
a longpuei neh a cang puei. 10 BOEIPA kah caehlong
boeih tah, a paipi neh a olphong aka kueinah rhoek
ham sitlohnah neh uepomnah la om. 11 Aw BOEIPA
na ming khoem lamtah kai kathaesainah len mai
cakhaw khodawk han ngai mai. 12 BOEIPA aka rhih
hlang he unim? Anih ni longpuei ah a coelh vetih a
thuinuet eh. 13 Hno then dongah a hinglu loh rhaeh
rhong vetih a tiingan loh khohmuen a pang uh ni. 14
Amah aka rhih rhoek te BOEIPA loh baecenol neh a
paipi a ming sak. 15 Ka mik loh BOEIPA dongah a
hmaitang taitu dongah ka kho he lawk dong lamloh
a doek. 16 Kai oingaih cangloeng neh mangdaeng
ham ka taengla ha mael lamtah kai n'rhen dae. 17 Ka
thinko citcai loh pungtai tih khobing khui lamkah
kai n'lo lah. 18 Kai kah phacip phabaem neh ka
thakthaenah he hmu lamtah ka tholh boeih te khuen
lah. 19 Ka thunkha rhoek loh metlam a pungtai uh tih
kuthlahnah loh hmuhuetnah neh kai m'hmuet uh he
ham hmu lah. 20 Ka hinglu he dawndah lamtah kai
n'huul dae. Nang dongah ka ying dongah yah m'poh
sak boeh. 21 Nang kan lamtawn dongah thincaknah,
duengnah loh kai n'kueinah uh saeh. 22 Aw Pathen,
Israel te citcai boeih lamkah lat lah.

26 David kah Aw BOEIPA, kai he lai han tloek
lah. Thincaknah neh ka cet tih BOEIPA te ka
pangtung dongah ka dinghae pawh. 2 Aw BOEIPA kai
he n'loepdak lamtah kai n'noemcai lah. Ka kuel neh
lungbuei he picai la picai mai. 3 Ka mik dongah na
sitlohnah ka hmaitang tih na oltak dongah ka cet.
4 Hlang taengah a poeyoek la ka ngol pawt tih aka
thuhrhawk neh ka yok pawh. 5 Thaehuet rhoek kah a
ngolhlung te ka thiinah tih halang rhoek taengah
ka ngol pawh. 6 Ka kut he cimnah neh ka silh tih,
BOEIPA nang kah hmueihtuk te ka hil he, 7 Uemonah
ol te ka doek tih namah kah khobaerhambae boeih te
ka tae. 8 Aw BOEIPA, na lum-im khuirhung neh na
thangpomnah dungtlungim hmuen te ka lungnah. 9
Ka hinglu he hlangtholh rhoek neh, ka hingnah he
thii aka hal hlang rhoek taengla coi boeh. 10 Amih
kut dongah boethae om tih a bantang kut ah kapbaih
a poem uh. 11 Tedae kai tah kamah thincaknah neh
ka cet. Kai n'lat lamtah kai n'rhen lah. 12 Ka kho he
tlangkol ah pai tih khangkhung lakli ah BOEIPA te a
yoethen pai ni.

27 David kah BOEIPA tah kai kah vangnah neh ka
daemnah ni. Unim ka rhih bal eh. BOEIPA tah
ka hingnah lunghim ni. Unim ka rhih pueng eh? 2
Thaehuet ka rhal rhoek neh ka thunkha rhoek loh
ka saa caak ham ka taengla halo vaengah paloe uh
vetih cungku uh ni. 3 Caem loh ka taengah rhaeh
cakhaw ka lungbuei loh rhih mahpawh. Caemtloek
loh kai taengah a thoh vaengah he khaw ka pangtung
ni. 4 Ka hingnah khohnin boeih he BOEIPA im ah
khosak tih BOEIPA kah mueithen te hmuh ham neh a
bawkim ah hnukdawn ham pakhat bueng te ka hue
tih BOEIPA taengah ka bih. 5 Yoethae hnin ah amah
kah po ah kai n'khoem ni. A dap kah a huephael
ah kai n'thuh vetih lungpang sola kai n'pomsang
ni. 6 Ka kaepvai kah ka thunkha rhoek sola ka lu a
pomsang pawn vetih amah kah dap ah hmueih ka
nawn ni. Tamlung neh ka hlai vetih BOEIPA te ka
tingtoeng ni. 7 Aw BOEIPA, ka ol han ya lah. Kan khue
vaengah n'rhen lamtah n'doo dae. 8 Ka lungbuei loh
nang kawng dongah, “Kai maelhmai tlap lah!,” a ti
dongah nang maelhmai ni ka tlap eh BOEIPA. 9 Kai
taeng lamkah na hmai thuh boeh. Na sal kah thintoek
dongah mangthong boel mai. Kai aka bomkung la na
om tih kai nan phap sut pawt dongah ka daemnah
Pathen nang loh kai nan hnoo moenih. 10 A nu neh a
pa long pataeng kai n'hnoo rhoi dae BOEIPA loh kai
n'khoem. 11 Kai he na longpuei n'thuinuet lamtah ka
lungawn rhoek kongah kai he tlangkol caehlong ah
m'mawt lah BOEIPA. 12 A hong kah laipai rhoek neh
kuthlahnah kah hil loh kai taengah tlai uh dae ka
rhal rhoek kah hinglu dongah kai nan tloeng moenih.
13 Aka hing rhoek kah khohmuen ah BOEIPA kah a
thennah te hmuh ham ka tangnah pueng. 14 BOEIPA
te lamtawn lah. Thaahuel lamtah na lungbuei ning
sak. Te dongah BOEIPA te lamtawn lah.

28 David kah Kai kah lungpang, BOEIPA nang
te kan khue. Kai taengah olmueh boeh. Kai
hamla na ngam vetih tangrhom ah aka suntlak neh
n'thuidoek ve. 2 Nang taengah ka pang vaengah,
namah hmuencim kah cangimphu benla kut ka dawn
vaengah ka huithuinah ol he han ya lah. 3 Halang
tih boethae aka saii rhoek neh kai he hmaih n'sol
boeh. A hui taengah rhoepnah a thui dae a thinko
khuiah thae. 4 Amih a bisai neh a khoboe thaenah
vanbangla amih ham khueh pah. A kut bibi vanbangla
amih neh aka tiing te hmoel lamtah amih taengah
pae. 5 BOEIPA kah thaphu neh a kut dongkah bibi
a yakming uh pawt dongah amih te a koengloeng
vetih koep suem mahpawh. 6 Ka huithuinah ol a yaak
dongah BOEIPA te a yoethen saeh. 7 BOEIPA tah ka
sarhi neh ka photling ni. Amah te ka lungbuei loh a
pangtung tih n'bom dongah ka lungbuei sundaep.
Te dongah ka laa neh amah te ka uem ni. 8 BOEIPA
tah amih kah sarhi neh, a koelh hlang kah khangnah
lunghim ni. 9 Na pilnam te khang lamtah na rho te

a yoethen saeh. Amih te luem puei lamtah amih te
kumhal duela phuei lah.

29 David kah Tingtoenglung Pathen ca rhoek
BOEIPA te paan uh lah. Thangpomnah, sarhi
neh BOEIPA te paan uh lah. **2** A ming thangpomnah
he BOEIPA koe la ming uh. Aka cim rhuepomnah
neh BOEIPA taengah bakop uh lah. **3** BOEIPA ol
tah tui soah om. Thangpomnah Pathen tah kho la
hum. BOEIPA tah tui puei soah om. **4** BOEIPA ol tah
thadueng neh, BOEIPA ol tah rhuepomnah neh om.
5 BOEIPA ol loh lamphai thing a koi tih BOEIPA loh
Lebanon kah lamphai thing a khaem. **6** Lebanon
vaitoca neh Sirion cung ca bangla n'cungpet sak. **7**
BOEIPA ol loh hmaisai hmai khaw a muk. **8** BOEIPA ol
loh khosoek khaw a huek. BOEIPA loh Kadesh khosoek
a hinghuen. **9** BOEIPA ol loh sayuk rhuinu te a huek
tih duup khaw a tlaai sak dongah a cungkuem loh a
bawkim ah thangpomnah a thui uh. **10** BOEIPA tah
tuilii soah ngol tih BOEIPA tah kumhal ham manghai
la ngol. **11** BOEIPA loh a pilnam taengah sarhi a paek.
BOEIPA loh a pilnam te ngaimongnah neh yoethen a
paek.

30 Im nawnnah laa ham David kah Tingtoenglung
Kai nan dom dongah BOEIPA nang kan pomsang
tih ka thunkha te kai soah ko nan khah sak pawh.
2 Ka BOEIPA Pathen, nang taengah ka pang tih, kai
nan hoeih sak. **3** BOEIPA namah long ni ka hinglu he,
saelkhui lamkah nan doek. Tangrhom la ka suntlak
tangtae lamkah mai, kai koep nan hlun. **(Sheol h7585)** **4**
Amah kah hlangcim rhoek BOEIPA te tingtoeng uh
lamtah a hmuencim kah poekkoepnah te uem uh. **5**
A thintoek vaengah khaw mikhaptok hil mai ni. A
kolonah te hing khui ham ni. Khoyin ah rhahnah
neh rhaehba cakhaw mincang ah tamlung la coeng.
6 Tedae ka ommongnah khuiah kai loh, "Kumhal
duela Ka tuen mahpawh," ka ti. **7** BOEIPA nang kah
kolonah dongah kai ham sarhi tlang te na cak sak. Na
maelhmai na thuh vaengah ka let coeng. **8** BOEIPA
nang te kan khue tih ka Boeipa taengah rhennah
ka bih. **9** Ka thii neh hlan la ka suntla koinih balae
a mueluemnah aih? Laipi loh nang n'uem aya? Na
uepomnah a doek aya? **10** BOEIPA aw, ya van lamtah
kai n'rhen lah. Kai aka bom la om lah BOEIPA. **11**
Ka rhaengsaelung te lamnah la nan hoi dongah ka
tlamhni te nam pit tih kohoenah neh kai nan yol. **12**
Te dongah thangpomnah loh, nang n'tingtoeng saeh
lamtah, toeng boel saeh. BOEIPA ka Pathen nang te,
kumhal duela kan uem ni.

31 David kah Tingtoenglung neh aka mawt ham.
BOEIPA nang dongah ka ying tih kumhal duela
yah sak boeh. Na duengnah neh kai n'hlawt lah. **2**
Na hna te kai taengah rhep duen lamtah kai he tlek
n'huul lah. Kai ham lunghim lungpang la, kai aka
khang ham rhalvong im la om lah. **3** Nang tah ka
thaelpang neh ka rhalvong ni. Te dongah namah
ming ham kai nan mawt tih nan khool. **4** Namah te
ka lunghim coeng dongah kai ham a tung uh lawk
lamkah te nan doek. **5** Ka mueihla he na kut ah
kan hlah tih oltak Pathen BOEIPA loh kai he nan
lat. **6** A poeyoek la a honghi aka ngaithuen khaw
ka hmuhuet tih kai tah BOEIPA ni ka pangtung. **7**
Namah kah sitlohnah neh kai kah phacip phabaem
te nan hmuh tih ka hinglu kah citcai te nan ming
dongah ka omngaih vetih ka kohoe ni. **8** Te dongah
kai he thunkha kut ah nan tloeng mueh la ka kho he
a hoengpoeknah ah nan sut. **9** Konoinah dongah ka
mik, ka hinglu neh ka bungko hmawn tih puen ka
cak dongah kai n'rhen dae BOEIPA. **10** Ka hingnah
he kothae loh a ngawn tih ka hueinah neh ka kum
thok. Kamah kathaesainah dongah ka thadueng yaai
tih ka rhuh hmawn. Te vaengah tol long ah kai aka
hmu kamah hmaiben rhoek te kai lamloh birhihnah
neh yong uh. **11** Kamah puencak dongah hlang boeih
neh ka imben kah kokhahnah la mat ka om. **12** Duek
tangtae bangla a lungbuei ah kai n'hnilh. Am poo
bangla ka om. **13** theetnah he kaepvai ah rhihnah la
muep ka yaak. Amih te kai soah tingtun tih, ka hinglu
loh hamla a mangtaeng uh. **14** Tedae kai tah BOEIPA
nang dongah ka pangtung tih nang te ka Pathen ni ka
ti. **15** Ka khohnin he na kut dongah om. Ka thunkha
kut neh kai aka hloem kut lamkah kai n'huul lah. **16**
Na sal taengah na maelhmai te han sae sak lah. Na
sitlohnah neh kai n'khang lah. **17** BOEIPA nang kan
khue vaengah yah m'poh sak boeh. Halang rhoek te
yahpok saeh lamtah saelkhui la duem uh saeh. **(Sheol
h7585)** **18** Hlang dueng te hoemnah neh nueihbu la
a hong aka thui mangkhak rhoek loh a kam khom
saeh. **19** Namah aka rhih rhoek ham na khoem pah
tih hlang capa rhoek hmuh ah namah dongla aka
ying rhoek ham na saii pah na thennah he bahoeng
len. **20** Hlang kah tangkhuepnah lamkah na hmai
kah a huephael ah amih te na thuh. Tuituknah ol
lamkah pohlip ah amih te na khoem. **21** Khopuei
vongup khuiah kai ham a sitlohnah khobaerhambae
la a tueng dongah BOEIPA tah a yoethen pai. **22** Te
dongah ka tamto vaengah, "Na mikhmuh lamkah
ka pat coeng," ka ti. Tedae namah taengla ka pang
vaengah ka huithuinah ol nan yaak. **23** Amah kah
hlangcim rhoek boeih loh BOEIPA te lungnah uh lah.
Oltak te BOEIPA loh a kueinah tih hoemnah aka saii te
a khawk la a thuung. **24** BOEIPA dongah aka ngaiuep
boeih loh thahuel uh lamtah na thinko cak sakuh.

32 David kah Hlohlai Tholh a vuei pah tih, dumlai
a hlah pah te a yoethen. **2** BOEIPA loh anih
taengah thaesainah te poek pah pawt tih a mueihla
te vuelvaeknah dongah aka om pawt hlang tah a
yoethen. **3** Hil ka phah tih hnin at puet kah ka
kawknah loh ka rhuh hmawn. **4** Khoyin khothaih
kai he na kut loh n'nan tih khohal kholing kah ka
hlantui la poeh. (Selah) **5** Ka tholh he nang kan
ming sak tih kai kah thaesainah khaw ka hlipdah
moenih. "Ka dumlai te BOEIPA taengah ka uem ni,
"ka ti vaengah ka tholhnah neh thaesainah te namah

loh nan phueih. (Selah) **6** Te dongah hlangcim boeih
loh a tue a om vaengah namah taengla thangthui
saeh. Te daengah ni lungpook tui a yet vaengah anih
te a pha pawt eh. **7** Nang tah kai ham hlipyingnah
ni. Rhal khui lamkah kai he nan kueinah dongah kai
hlawt ham lumlaa neh nan vael. (Selah) **8** Nang kan
cangbam sak vetih caeh long te nang kan thuinuet ni.
Kan uen vetih ka mik te nang soah ka khueh ni. **9**
Ba aka yakming pawh marhang neh muli-marhang
bangla om boeh. Anih te ka kah a kam te kamrhui
neh na tu pawt koinih nang taengla halo mahpawh.
10 Halang ham nganboh yet dae BOEIPA dongah aka
pangtung tah sitlohnah loh a vael. **11** BOEIPA ah
omngaih uh lamtah kohoe la om uh lah. Lungbuei
aka dueng neh aka thuem boeih loh tamhoe uh lah.

33 Aka dueng rhoek aw BOEIPA dongah koehnah a
rhoeprhui neh a thuem la tamhoe uh. **2** BOEIPA
te rhotoeng neh uem uh lah. Thangpa parha neh
amah te tingtoeng uh lah. **3** Amah taengah tamlung
neh detdet tum lamtah laa thai sa uh lah. **4** BOEIPA
kah olka tah thuem tih, a bibi boeih khaw uepomnah
la om. **5** Duengnah neh tiktamnah aka lungnah,
BOEIPA kah sitlohnah he diklai ah baetawt. **6** BOEIPA
kah olka loh vaan rhoek neh, a ka lamkah a hil loh
vaan caempuei boeih ke a saii uh. **7** Tuitunli kah tui
rhoek te som bangla na calui tih, tuidung thakvoh
khuiah na khueh. **8** Amah kah diklai pum loh BOEIPA
te rhih uh saeh. Lunglai boeih kah khosa rhoek loh
amah taengah bakuep uh saeh. **9** Amah loh a thui tih
amah la coeng. Amah loh a uen tih amah khak pai.
10 BOEIPA loh namtom kah silsuep te ahnalval pah
tih, pilnam kah a kopoek te a tawmta pah. **11** BOEIPA
kah a cilsuep tah thawnpuei phoeikah thawnpuei
patoeng kah a lungbuei kopoek ah kumhal duela
cak. **12** A Pathen Yahweh kah namtu tah a yoethen,
pilnam khaw amah kah rho la a coelh. **13** BOEIPA
loh hlang capa boeih te vaan lamkah a paelki tih a
hmuh. **14** A ngol hmuen lamloh diklai khosa boeih
te a dawn. **15** Amih kah lungbuei tun aka hlinsai
loh, amih kah bibi boeih te a yakming. **16** Manghai
he tatthai hlangrhalh hlangping loh khang pawt
tih, thadueng cangpai long khaw a huul moenih. **17**
Loeihnah ham marhang khaw a hong tih, anih kah
thadueng a kum neh poenghal mahpawh. **18** Amah
aka rhih so neh a sitlohnah dongah aka hangdang
rhoek sokah BOEIPA mik aih ke. **19** Amih kah hinglu
te dueknah lamkah huul ham neh khokha kut khui
lamkah hing sak ham ni. **20** BOEIPA tah mamih kah
bomkung neh mamih photling la a om dongah mamih
kah hinglu loh a rhingda. **21** A cimcaihnah ming
dongah m'pangtung uh dongah mamih lungbuei tah
amah dongah a kohoe. **22** Nang dongah ka hangdang
uh vanbangla kai soah BOEIPA nang kah sitlohnah ha
om saeh.

34 Abimelek hmai ah a omih te a thovael tih a
haek dongah a caeh vaengkah David A tuetang
boeih dongah BOEIPA te ka uem vetih, ka ka dongah
amah koehnah om yoeyah saeh. **2** Ka hinglu loh
BOEIPA dongah thangthen saeh. kodo rhoek loh ya
saeh lamtah a kohoe uh saeh. **3** BOEIPA te kai neh
pomsang uh sih lamtah a ming te tun pomsang uh
sih. **4** BOEIPA te ka tlap vaengah kai n'doo tih ka
rhihnahkoi boeih lamloh kai n'huul. **5** BOEIPA te a
paelki vaengah hlampan uh tih a maelhmai tal uh
pawh. **6** Mangdaeng loh a khue te khaw BOEIPA loh a
yaak dongah citcai boeih lamkah anih te a khang.
7 Amah aka rhih rhoek kah kaepvai ah BOEIPA kah
puencawn te rhaeh tih amih te a pumcum sak. **8** Ten
lamtah BOEIPA then tila hmuh lah. Amah dongah aka
ying hlang tah a yoethen. **9** Amah aka rhih rhoek
ham tah a tloelnah a om pawt dongah a hlang cim
rhoek loh BOEIPA te rhih uh lah. **10** Sathuengc a
rhoek loh vawtthoek tih lamlum cakhaw BOEIPA aka
tlap rhoek ham hnothen pakhat khaw vaitah uh uh
mahpawh. **11** Camoe rhoek halo uh. Kai ol he ya uh
lah. BOEIPA hinyahnah te nangmih kan cang puei eh.
12 Khohnin then hmuh ham aka lungnah tih hingnah
dongah aka omtoem hlang te ulae? **13** Na lai te a
thae lamkah, na ka te thailatnah aka thui lamloh
rhalrhing lah. **14** A thae te nong tak lamtah hnothen
te saii lah. Rhoepnah te tlap lamtah anih te hloem
lah. **15** Hlang dueng rhoek soah BOEIPA mik om tih
amih kah a pang uh te a hna a kaeng. **16** Thae aka saii
rhoek te diklai kah poekkoepnah lamkah khoe ham
BOEIPA loh a hmai a thuh. **17** Hlang dueng rhoek
a pang uh vaengah BOEIPA loh a yaak tih amamih
kah citcai boeih lamkah amih te a huul. **18** Lungbuei
aka rhek taengah BOEIPA a yoei pah tih mueihla aka
hnipdik te a khang. **19** Hlang dueng kah yoethae he
yet dae yoethae khui boeih lamkah anih te BOEIPA
loh a huul. **20** Anih kah a rhuh boeih a ngaithuen
pah dongah pakhat khaw paep mahpawh. **21** Halang
te boethae loh a duek sak vetih, hlang dueng aka
hmuhuet te boe ni. **22** A sal rhoek kah a hinglu te
BOEIPA loh a lat tih amah dongah aka ying boeih tah
boe uh uh mahpawh.

35 Oelhtaih vaengkah David kah Aw BOEIPA, kai
aka nen ka lungawn te han nen lah. **2** Kai
bomnah ham photling neh photlinglen te muk lamtah
thoo lah. **3** Kai aka hloem rhoek te caai neh khoh
lamtah sulbung neh ham mah lah. Ka hinglu taengah,
“Kai tah nang kah khangnah ni,” ti nah saeh. **4**
Ka hinglu aka mae rhoek he yahpok saeh lamtah a
hmaithae uh saeh. Kai a thae la aka moeh rhoek te a
hnuk la balkhong uh saeh lamtah ngam uh saeh. **5**
Khohli dong kah cangkik bangla om uh saeh lamtah
BOEIPA kah puencawn loh hawk nawn saeh. **6** Amih
kah longpuei te hmaisuep neh longhnal la om saeh
lamtah BOEIPA kah puencawn loh amih te hloem
saeh. **7** A tloengtlaih van la kai ham lawk a tung
uh tih ka hinglu ham vaam a too uh. **8** Anih kah a
ming mueh la khohli rhamrhael loh kae saeh lamtah
lawk a tung te amah man saeh. Anih taengah khohli
rhamrhael la tlak thil saeh. **9** Te vaengah ka hinglu

loh BOEIPA ah omngaih vetih amah kah khangnah
dongah ngaingaih ni. 10 Ka rhuh ka rhong boeih loh,
“Mangdaeng te amah lakah tlungluen kut lamkah,
mangdaeng neh khodaeng te khaw anih aka rheth
kut lamkah BOEIPA nang bangla aka huul te unim?,”
ti uh saeh. 11 Kuthlahnah kah laipai rhoek te ha tlai
uh tih kai loh ka ming mueh te n'dawt uh. 12 Ka
hinglu kah polpainah ham a then yueng la boethae
neh kai n'thuung uh. 13 Tedae kai tah amih te tloh a
nue vaengah tlamhni ka pueinak nah. Ka hinglu he
yaehnah neh ka phaep vaengah ka thangthuinah loh
ka kodang la ha bal. 14 Pay a bangla ka manuca bangla
ka ngai. A nu kah rhahdoe cangpoem bangla ka van tih
kopang doela lu ka singling. 15 Tedae ka cungdonah
te ko a khah uh tih tingtun uh. Hlanghaeng rhoek loh
ka ming pawt vaengah ka taengah tingtun uh. Kai
n'hliphen uh vaengah toeng uh pawh. 16 Lailak loh
kai he buh bangla tamdaengtamkha neh a no n'tah
thiluh. 17 Aw Boeipa, mevaeng hil nim nan sawt sut
ve? Ka hinglu he khohli rhamrhael lamloh, ka oingaih
cangloeng te sathuengca kut lamloh han doek lah. 18
Hlangping a yet taengah nang kan uem vetih pilnam
rhaengpuei lakli ah nang kan thangthen ni. 19 A
hong mai khaw ka thunkha rhoek loh kai dongah
n'kokhah uh tih a lunglilungla la kai aka hmuhuet loh
a mik m'mikhip thil boel saeh. 20 Rhoepnah a thui
uh mueh la khohmuen he dingsuek tila thailatnah
ol te a moeh uh. 21 Te dongah kai taengah a ka a
ang uh tih, “Ahuei ahuei mamih mik loh a hmuh
coeng,” a ti uh. 22 Na hmuh coeng BOEIPA. Na hilphah
boeh. Kai taeng lamkah n'lakhla tak boeh ka Boeipa.
23 Kamah kah tuituknah dongah kai ka tiktamnah
ham haenghang lamtah thoo laeh ka Pathen neh
ka Boeipa. 24 Ka BOEIPA Pathen aw, na duengnah
neh kai n'tang sak lamtah kai soah a kokhap uh boel
saeh. 25 Amih lungbuei ah, “Ahuei, mamih hinglu
soep coeng,” ti uh boel saehAnih.” n'dolh uh coeng,
“ti uh boel saeh. 26 Kai kah yoethae soah ko aka
hoe rhoek te rhenten yak uh saeh lamtah ngam uh
saeh. Kai soah aka pomsang rhoe te yahpohnah neh
mingthae loh khuk saeh. 27 Kai kah duengnah aka
omtoem rhoek loh tamhoe uh lamtah a kohoe uh
saeh. Te dongah a sal kah ngaimongnah aka omtoem
BOEIPA tah pomsang pai saeh,” ti uh yoeyah saeh. 28
Te vaengah na duengnah neh namah koehnah te ka
olka loh hnin at puet thuep saeh.

36 Aka mawt ham BOEIPA sal David kah Halang kah
boekoek te ka thinko lungbuei khui kah olphong
ah tah, a mik hmuh ah Pathen birhihnah khueh pawh.
2 A mik neh amah kathaesainah hmuh ham, ka thiinah
tila amah te hoem. 3 A ka dongkah ol tah boethae
neh thailatnah la coeng tih, a then te cangbam hamla
a toeng. 4 A thingkong dongah boethae te a moeh.
Long then pawt ah pai tih a thae te hnawt pawh. 5
Aw BOEIPA na sitlohnah loh vaan duela a pha. Na
uepomnah loh khomong a pha. 6 Na duengnah tah
Pathen tlang bangla om tih na laitloeknah te dung
tangkik. Hlang neh rhamsa he BOEIPA nang loh na
khang. 7 Pathen namah kah sitlohnah he bahoeng a
phu om tih hlang capa rhoek loh na phae hlip ah ying
uh. 8 Na im kah maehhloi dongah hmilhmal uh tih
namah kah omthennah soklong tui te amih na tul. 9
Namah taengah hingnah thunsih om tih, namah kah
vangnah dongah vangnah ka hmuh uh. 10 Nang aka
ming rhoek taengah na sitlohnah hing sak lamtah
lungbuei aka thuem taengah na duengnah om sak. 11
Hoemnah kho loh kai m'pha boel saeh lamtah halang
kut te kai taengah vikvawk boel saeh. 12 Boethae aka
saii rhoek te pahoi cungku uh tih a bung uh dongah
tlai uh thai pawt lah ko.

37 David kah Thaehuet rhoek dongah sai boel
lamtah dumlai aka saii taengah thatlai boeh. 2
Amih te sulr ham bangla pahoi a ah uh vetih bael hing
bangla hoo ni. 3 BOEIPA dongah aka pangtung tih a
then aka saii khohmuen ah kho a sa tah uepomnah
neh a luem sak. 4 BOEIPA dongah pangdok lamtah
na lungbuei kah a huithuinah te nang ham m'paek
bitni. 5 Na longpuei te BOEIPA taengah hal lamtah
amah dongah pangtung lah. Te vaengah amah loh
a saii bitni. 6 Te dongah na duengnah te khosae
bangla, na tiktamnah khaw khothun bangla sae sak.
7 BOEIPA taengah duem om lamtah amah te rhingoel
lah. Tangkhuepnah aka saii hlang loh a longpuei a
thaihtak sak vaengah sai boeh. 8 Thintoek te rhael,
na sue khaw hnoo lamtah sai boeh. Thintoek he
thaehuet bueng lam ni a pawk. 9 Thaehuet rhoek
te moeng uh vetih a BOEIPA aka lamtawn rhoek loh
khohmuen a pang uh ni. 10 Tedae kolkalh ah om
vetih halang te om mahpawh. A hmuen ham khaw
na yakming pah suidae amah om hae mahpawh. 11
Tedae kodo rhoek tah khohmuen a pang uh vetih
ngaimongnah cungkuem dongah ngailaem uh ni. 12
Halang loh hlang dueng te a mangtaeng tih a taengah
a no a tah thil. 13 A khohnin halo te a hmuh dongah
anih te Boeipa loh a nueih thil. 14 Halang rhoek
loh cunghang a yueh uh tih mangdaeng cungku sak
ham neh a thuem longpuei kah khodaeng ngawn
ham lii a phuk uh. 15 Tedae amih kah cunghang loh
amamih kah lungbuei te a hun pah vetih a liva khaw
tlawt ni. 16 Aka dueng kah a yol a khueh te halang
kah muep a tawn lakah then. 17 Halang rhoek kah
a ban te khaem vetih hlang dueng te BOEIPA loh
a talong ni. 18 Cuemthuek rhoek kah khohnin te
BOEIPA loh a ming pah dongah, a rho khaw kumhal
duela om ni. 19 Yoethaenah tue vaengah yak uh
pawt vetih lamlum tue vaengah hah uh ni. 20 Tedae
halang rhoek te milh uh vetih BOEIPA kah thunkha
thunhling te rhamtlim paithen bangla hmata ni.
Hmaikhu bangla khumpael ni. 21 Halang loh a pu
vaengah thuung pawt dae hlang dueng long tah a
rhen tih a paek. 22 Amah kah yoethen a paek rhoek
loh khohmuen a pang uh tih a tap rhoek te moeng uh
ni. 23 BOEIPA loh hlang kah khokan a cikngae sak tih
a longpuei khaw a ngaih pah. 24 BOEIPA loh a kut a

talong pah dongah, cungku cakhaw hlah mahpawh.
25 Camoe la ka om tih ka patong coeng dae hlang
dueng a hnoo dongah a tiingan loh buh a bih te ka
hmuh noek moenih. **26** Hnin takuem a moeihoeih tih
cang pu a hlah dongah a tiingan kah yoethennah la
poeh. **27** A thae te nong tak lamtah a then saii lah. Te
daengah ni kumhal duela kho na sak eh. **28** BOEIPA
loh tiktamnah a ngaih dongah a hlangcim rhoek a
hnoo mueh la kumhal due a ngaithuen. Tedae halang
kah tiingan te a khoe. **29** Hlang dueng loh khohmuen
a pang vetih a khuiah yoeyah la kho a sak ni. **30**
Hlang dueng kah a ka loh cueihnah a thuep tih a lai
loh tiktamnah a thui. **31** A Pathen kah olkhueng loh
a lungbuei ah hing tih a khokan khaw paloe pawh.
32 Halang loh hlang dueng te a tawt tih ngawn ham
a tlap. **33** BOEIPA loh hlang dueng te halang kut
ah hnoo pawt vetih laitloek vaengah anih te boe
sak mahpawh. **34** BOEIPA te lamtawn lamtah a long
te vai. Te vaengah khohmuen pang sak ham nang
n'pomsang vetih halang rhoek a phae te na hmuh ni.
35 Halang hlanghaeng ka hmuh vaengah thinghing
mupoe bangla daih. **36** Tedae a khumpael vanneh
anih te vik om voelpawh. Anih te ka tlap van dae ka
hmu voelpawh. **37** Ngaimong hlang ham khohmai
a om pueng dongah a cuemthuek ke dawn lamtah
a thuem ke hmu lah. **38** Tedae boekoek rhoek te
mitmoeng uh vetih halang rhoek kah hmailong khaw
boeih a khat ni. **39** Te dongah hlang dueng rhoek
kah loeihnah he BOEIPA taengkah la om tih citcai
tue vaengah amih ham lunghim la om. **40** Te dongah
BOEIPA loh amih te a bom tih a hlawt. BOEIPA ah a
ying uh dongah halang kut lamkah amih te a hlawt
tih a khang.

38 David kah ngaidamnah Tingtoenglung Aw
BOEIPA, na thinhul neh kai n'tluung boel lamtah
na kosi neh kai n'toel boeh. **2** Na thaltang loh
kai dongah sap ha tlaeh tih na kut loh kai n'nan.
3 Nang kah kosi dongah ka pum he hlang la om
voelpawh. Ka tholh dongah ka rhuh a sading pawh. **4**
Kai kathaesainah loh ka lu hang khuk tih, kai ham
hnophueih bangla a rhih loh n'nan. **5** Ka anglat
dongah, ka boengha rhong tih rhim coeng. **6** Ka
ngam paihaeh tangkik hil khohnin yungah kopang
neh ka van. **7** Ka uen khaw boeih duih tih, ka pum he
hlang la om voelpaawh. **8** Ka lungmit tih ka paep
dongah, lungbuei phoenanah neh mat ka kawk. **9** Ka
ngaihlihnah boeih he, ka Boeipa namah taengah ka
hal tih, ka hueinah he namah taeng lamloh a thuh
moenih. **10** Ka lungbuei a thimpom tih ka thadueng
hnoeng. Te dongah ka mik khaw tueng pawh. **11** Ka
tlohtat dongah ka lungnah ka paya rhoek loh saisai
m'pai tak tih ka huiko khaw a hla lam ni a pai uh
coeng. **12** Ka hinglu aka mae rhoek loh n'hlaeh tih,
kai yoethae puei ham aka tlap rhoek loh a talnah
te a thui uh. Te dongah hlangthai palat rhoek loh
hnin at puet n'taeng uh. **13** Tedae kai tah hnapang
bangla ka ya voelpawt tih olmueh loh a ka a ang pawt
bangla ka om. **14** Te dongah aka ya thai pawt tih a ka
ah toelthamnah aka om pawt hlang bangla ka om.
15 BOEIPA nang dongah ka hangdang tih nang loh
nan doo bitni ka Boeipa ka Pathen aw **16** Te dongah,
"Ka kho he a paloe vaengah kai n'kohah thil uh tih
kai soah pomsang uh ve," ka ti. **17** Cungdonah ham
ka tawn uh tih ka nganboh loh kamah taengah om
taitu. **18** Te dongah kai kathaesainah te ka doek.
Kamah kah tholhnah dongah ka mawn. **19** Tedae ka
thunkha rhoek kah hingnah tah ting tih a honghi
dongah ka lunguet loh pungtai. **20** Te dongah a then
te a thae neh aka thuung rhoek loh kai n'khingkhoek
vaengah a then te kamah loh ka vai rhoela ka vai.
21 Ka BOEIPA Pathen aw, kai n'hno boel lamtah kai
taeng lamkah n'lakhla tak boeh. **22** Kai bomkung la
ha tawn uh laeh ka loeihnah Boeipa.

39 Jeduthun loh mawt vaengkah ham David kah
Tingtoenglung "Ka lai te tholh ve tila ka khosing
ka ngaithuen vetih ka hmai ah halang khui atah ka ka
dongah kahu ka khueh mai bitni," ka ti. **2** Duemnah
neh ka tum uh tih a then lamloh ka ngam hatah
ka thakkhoeihnah loh n'lawn. **3** Ka kohnuenah neh
ka ko khuiah ka lungbuei loh ling sut tih hmai la a
rhong dongah ka lai neh, **4** "Aw BOEIPA, ka hmakhah
neh ka khohnin kah cungnueh te kai m'ming sak
lah. Kai he hlang loh metla n'hnawt n'khoe m'ming
sak lah. **5** Ka khohnin he kutsom pakhat dawk nan
khueh tih ka khosaknah he namah hmai ah a hong la
coeng. Te dongah hlang boeih he a honghi la rhip
pai. (Selah) **6** Tedae hlang he mueihlip bangla cet
tih a honghi la ko uh. A hmoek dae u loh a coi khaw
ming pawh. **7** Tedae balae ka lamtawn pueng. Ka
ngaiuepnah he ka Boeipa namah dongah ni a om. **8**
Ka dumlai boeih lamkah kai n'huul lah. Hlang ang
kah kokhahnah la kai nan khueh moenih. **9** Namah
loh na saii coeng dongah ka ka ang muehla ka khom.
10 Na kut rham loh kai n'khah coeng dongah namah
kah phaepnah he kai taeng lamkah han khoe laeh. **11**
Thaesainah dongah toelthamnah neh hlang na toel.
Bungbo kah a cak bangla a hlangthen te na hma sak
dongah hlang boeih he a honghi ni. (Selah) **12** Aw
BOEIPA, ka thangthuinah han ya lamtah ka mikphi
neh ka pang vaengah hnatun lah. A pa rhoek boeih
bangla kai khaw nang taengah lampah neh yinlai la
ka om dongah olmueh ha dik boeh. **13** Ka cet tih
ka khum hlan ah ka ngai a dip ham khaw kai taeng
lamkah mangthong mai dae.

40 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung BOEIPA
te ka lamtawn rhoela ka lamtawn dongah kai
taengla ha hooi tih ka pang ol a yaak. **2** Te dongah
longlonah tangrhom, sihnok tangnong lamkah kai
n'koeih tih ka kho te thaelpang dongla m'pai sak
phoeiah ka khokan a cikngae sak. **3** Te phoeiah
mamih Pathen koehnah ham laa thai te ka ka dongah
han khueh tih a yet loh a hmuh uh vaengah a rhih
uh vetih BOEIPA dongah pangtung uh ni. **4** BOEIPA
te amah kah pangtungnah la aka khueh hlang te a

yoethen tih hlang oek neh laithae vilvak taengla mael
pawh. 5 Aw BOEIPA ka Pathen namah loh namah kah
khobaerhambae muep na saii dongah kaimih ham na
kopoek te nang taengah aka tae pawh. Ka puen tih
ka thui te ka doek lakah tahoeng coeng. 6 Hmueih
neh khosaa te na hmae moenih. Kai ham hna nan
vueh tih hmueihhlutnah neh boirhaem khaw na hoe
moenih. 7 Te dongah, "Cabu cayol khuiah kai ham a
daek bangla ka lo coeng tih 8 Ka Boeipa Pathen na
kolonah saii ham ka hmae tih na olkhueng loh ka ko
khui ah om coeng he," ka ti. 9 Duengnah te hlangping
a yet taengah ka phong tih ka kam ka khuem pawt
he BOEIPA namah loh na ming. 10 Na duengnah te
ka lungbuei khui ah ka thuh pawh. Na uepomnah
neh loeihnah te ka thui coeng. Na sitlohnah neh
uepomnah te hlangping a yet taengah ka phah pawh.
11 BOEIPA nang loh na haidamnah te, kai taengah
na sihtaeh moenih. Na sitlohnah neh na oltak loh,
kai n'kueinah yoeyah saeh. 12 Tae lek pawt hil ah
yoethae loh kai taengah a li. Kamah kathaesainah
loh kamah n'kae dogah sawt la huut pawh. Ka lu
dongkah sam lakah yet tih ka lungbuei ka tlo-oeng
sut. 13 Aw BOEIPA, kai huul ham te m'moeithen mai
dae. Aw BOEIPA, kai bomkung la ha tawn uh dae. 14
Ka hinglu khoengvoep ham aka mae rhoek te yak
uh saeh lamtah a hmai tal uh boeih saeh. Kai kah
yoethae aka omtoem rhoek khaw a hnuk la balkhong
uh saeh lamtah a hmaithae uh saeh. 15 Amih kah
yahpohnah dongah kai te, "Ahuei ah uei," aka ti rhoek
te hal uh saeh. 16 Nang aka tlap boeih namah dongah
a ngaingaih la a kohoe uh saeh lamtah namah kah
loeihnah aka ngaih rhoek tah, "BOEIPA te pomsang
pai saeh," ti uh yoeyah saeh. 17 Ka mangdaeng tih ka
khodaeng dae kai he Boeipa loh n'thoelh nawn saeh.
Kai kah bomkung neh kai aka hlawt ka Pathen nang
na uelh moenih.

41 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
Yoethaenah hnin ah tattloel te aka cangbam tah
a yoethen. Anih te BOEIPA loh a loeih sak. 2 BOEIPA
loh anih te a dawndah vetih a hlun ni. Khohmuen
nen khaw uem la uem vetih, a thunkha kah hinglu la
anih te tloeng mahpawh. 3 BOEIPA loh kolet soengca
dongkah te khaw a duel. A thingkong boeih te a
tlohtat lamloh na palet bitni. 4 Kai loh, "BOEIPA, nang
taengah ka tholh oeh tih, kai n'rhen lamtah ka hinglu
he hoeih sak lah," ka ti. 5 Ka thunkha rhoek loh kai
he, "Me vaengah nim a duek vetih a ming a paltham
ve," tila a thae a thui. 6 Hmuh hamla aka pawk boeih
tah a lungbuei khaw a poeyoek lam ni a cal. Amah
ham boethae a coi tih, vongvoel la a pha neh a thui.
7 Ka lunguet boeih loh kai he a thae la m'moeh uh
dongah kai taengah tun sisuk uh. 8 "Anih tah a olka
aka muen loh a kap thil tih a yalh atah thoh hamla
koei mahpawh. 9 Ka ngaimongnah hlang te tah amah
dongah ka pangtung dae, ka buh aka ca long ni kai
taengah a khodil a taloeh. 10 Tedae BOEIPA nang loh
kai n'rhen lamtah amih khoboe te thuung ham kai
n'thoh lah. 11 Ka thunkha rhoek te kai soah a yuhui
pawt dongah kai taengah na naem te ka ming. 12
Kai khaw kamah kah thincaknah neh kai nan duel
tih kumhal namah hmai ah kai nan khueh. 13 Israel
kah Pathen BOEIPA tah kumhal lamkah kumhal due a
yoethen pai. Amen neh Amen.

42 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlai
Rhangrhaeh loh sokca tui a phoe bangla ka
hinglu loh Pathen namah te m'phoe. 2 Pathen tah
mulhing Pathen oeh dongah ka hinglu loh halthi sut.
Me vaengah nim ka caeh vetih Pathen maelhmai ka
hmuh ve? 3 Hnin at puet kai taengah, "Na Pathen ta
melae?," a ti dongah khoyin khothaih ah ka mikphi
te kai ham buh la om coeng. 4 Hekah he ka poek
vaengah ka hinglu loh ka khuiah paeng. Amih loh
Pathen im ah uemonah tamlung ol neh a lilup la a lam
uh vaengah ka cet sui tih rhoiding neh vawlhvawlh
ka van lah sue. 5 Ka hinglu loh ba dongah na ngam
sut tih ka khuiah huenghueng na ko? Amah hmai
kah khangnah ka uem ham pueng dongah Pathen te
ngaiuep lah. 6 Aw ka Pathen, ka khuikah ka hinglu
loh ngam sut coeng. Te dongah Jordan kho neh
Hermon som lamkah, Mizar tlang lamkah nang kan
ngaidam ni. 7 Na tuikun ol neh tuidung te tuidung
taengla patoeng a khue. Na tuiphu neh na tuilae
boeih loh kai soah n'li. 8 Tedae BOEIPA loh khothaih
ah a sitlohnah a uen dongah khoyin ah a lumlaa
neh ka hingnah Pathen taengah thangthuinah ka
khueh. 9 Ka thaelpang Pathen taengah, "Ba ham lae
kai nan hnilh. Thunkha kah hnaemtaek dongah ba
ham lae kopang neh ka van eh?," ka ti nah. 10 Kamah
kah puencak vaengah amih loh kai taengah hnin at
puet, "Na Pathen te melae," a ti uh tih kai m'veet
uh dongah ka rhuh vingving nuei. 11 Aw ka hinglu
badongah na ngam sut tih ka khuiah huenghueng
ko? Pathen te ngaiuep lah. Ka hmai kah khangnah
neh ka Pathen amah te ka uem dae mako.

43 Aw Pathen kai n'tang sak lamtah hlangcim pawh
namtu neh tuituknah te oelh lah. Hlangthai
palat neh dumlai hlang kut lamloh kai n'hlawt lah.
2 Pathen namah ngawntah ka lunghim pai ni. Ba
ham lae kai nan hlahpham? Thunkha kah haemtaek
dongah ba ham lae kopang neh ka van eh? 3 Na
khosae neh na oltak te han tueih lah. Amih loh na
tlang cim neh na tolhmuen la kai m'mawt saeh lamtah
n'thak saeh. 4 Tedae Pathen kah hmueihtuk taengah
khaw, Pathen taengah kohoenah neh omngaihnah la
ka pha vaengah rhotoeng neh Pathen nang te kan
uem bitni ka Pathen aw. 5 Aw ka hinglu badongah na
ngam sut tih ka khuiah huenghueng na ko? Pathen te
ngaiuep lah. Ka hmai kah khangnah neh ka Pathen
amah te ka uem dae lah mako?

44 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Hlohlai
Pathen aw, hlamat kum kah amamih tue ah na
saii khoboe te, a pa rhoek loh kaimih ham a tae uh
tih, kaimih hna neh ka yaak uh coeng. 2 Na kut neh
namtom na haek tih a pa rhoek te na thoh. Namtu te

talh sak ham a pa rhoek na hlun. **3** A cunghang loh
khohmuen pang sak uh pawt tih a bantha loh amih a
khang moenih. Tedae amih te na moeithen dongah
na bantang kut kah na bantha, na maelhmai kah
khosae nen ni na khang. **4** Ka manghai Pathen nang
loh Jakob kah khangnah ham uen lah. **5** Nang rhang
neh ka rhal rhoek te ka thoeh uh. Kaimih taengkah
aka tlai rhoek na ming neh ka suntlae uh. **6** Ka liva
dongah ka pangtung pawt tih ka cunghang loh kai
n'khang moenih. **7** Tedae ka rhal kut lamkah kaimih
nan khang tih kaimih kah ka lunguet rhoek te na yah
sak. **8** Hnin takuem Pathen rhang neh ka thangthen
uh tih na ming te kumhal duela ka uem uh ni. (Selah)
9 Tedae nan hlahpham tih kaimih kah hmaithae na
saii dae ka caempuei taengla na pawk tloe moenih. **10**
Rhal taeng lamkah kaimih he hnuk la let nan khuen
vaengah ka lunguet rhoek loh amamih vik te tukvat
uh thae. **11** Boiv a bangla kaimih he maeh la nan
mop tih namtom taengah kaimih he nan thaek nan
yak. **12** A rhoeh pawt dongah na pilnam na yoih dae
amih phu nen khaw na rhoeng hae pawh. **13** Imben
rhoek ham kokhahnah, tamdaengnah neh kaepvai
kah soehsalnah la kaimih nan khueh. **14** Namtom
rhoek taengah thuidoeknah neh namtu pawt kah lu
thuknah ham ni kaimih he nan khueh. **15** Kamah
kah mingthae loh hnin takuem kamah hmuh ah om
tih, **16** aka veet kah ol neh thunkha nah phu aka lo
kah mikhmuh ah a hliphen dongah ka maelhmai he
yahpohnah loh a thing khoep. **17** He boeih loh kaimih
taengah ha pai dae nang kan hnilh uh pawt tih na
paipi dongah rhi ka lat uh moenih. **18** Ka lungbuei he
a hnuk la balkhong pawh. Kaimih khokan long khaw
na caehlong te phaelh pawh. **19** Tedae pongui kho
ah kaimih nan phen tih dueknah hlipkhup neh nan
khuk thil. **20** Ka Pathen ming ka hnilh uh tih rhalawt
pathen taengah kut ka phuel uh atah, **21** Lungbuei
kah a huephael aka ming Pathen loh hekah he khe
mahpawt a? **22** Nang ham dongah maeh aka ngawn
kah boiva la poek uh tih hnin takuem ah kaimih
n'ngawn uh. **23** Haenghang laeh ba dongah lae na ih.
Ka Boeipa, thoo laeh a yoeyah la nan hlahpham tarha
mahpawh. **24** Ba dongah lae na hmai na thuh tih
kaimih pum kah phacipphabaem neh hnaemtaeknah
na hnilh? **25** Kaimih hinglu loh laipi dongla ngam tih
kaimih bung loh diklai la khoem uh coeng. **26** Kaimih
kah bomkung aw thoo lamtah na sitlohnah dongah
kaimih n'lat dae.

45 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah hlohlai
tuilipai lungnah laa Ka lungbuei ah ol then aka
phul, ka bitat neh manghai te aka hlai, kai kamah
tah, ka lai khaw ca aka tae thai kah cacung la poeh.
2 Namah tah hlang capa rhoek lakah na sawtthen
pai. Na ka lamkah mikdaithen khaw a phuet dongah
Pathen loh nang tekumhal duela yoethen m'paek. **3**
Na mueithennah hlangrhalh neh na rhuepomnah
cunghang te na phai ah vah lah. **4** Na rhuepomnah
tah oltak, kodonah, duengnah olka dongah a thaihtak
la ngol tih rhih om te khaw na bantang kut loh
namah n'thuinuet saeh. **5** Manghai kah thunkha
rhoek lungbuei ah na thaltang loh haat tih pilnam
loh na kho hmuiah cungku uh saeh. **6** Pathen namah
kah ngolkhoel tah kumhal ah cak yoeyah. Na ram kah
mancai khaw tlangtlae mancai la om. **7** Duengnah te
na lungnah tih halangnah te na hmuhuet. Te dongah
nang kah Pathen la ka om, Pathen loh na pueipo rhoek
lakah omngaihnah situi neh nang n'koelh coeng. **8**
Vueino lumim kah na suibai boeih te murrah, thingul,
yungum bo la rhim tih. Rhongtoeng rhui loh na ko
han hoe sak. **9** Manghai rhoek kah a canu rhoek khaw
namah kah paithen dongah nuenuh. Na bantang ben
ah Ophir sui neh aka thoeihcam uh manghainu te
pai. **10** Tanu takhong loh ya lamtah hmu lah. Na hna
khaw kaeng lamtah na pilnam neh na pa im te hnilh
laeh. **11** Te daengah ni na sakthen te manghai loh
n'sahnaih eh. Anih tah na boeipa la a om dongah
anih taengah bakop lah. **12** Te vaengah Tyre nu neh
pilnam hlanglen rhoek loh na maelhmai te khosaa
neh han sak uh ni. **13** Manghai canu tah a khuiah
khuehtawn cungkuem om tih a pueinak khaw sui
neh a vaeh thil. **14** Rhaekv a neh manghai taengla a
khuen coeng. Anih hnukah oila a tanu rhoek loh nang
taengla han thak uh. **15** Kohoenah neh omngaihnah
la a khuen uh tih, manghai kah lumim khuila kun
uh. **16** Na pa rhoek yuengla na ca rhoek om uh vetih
amih te diklai pum kah mangpa rhoek la na khueh ni.
17 Namah ming te thawnpuei phoeikah thawnpuei
boeih taengah ka thoelh ni. Te dongah pilnam loh
kumhal ah nang uem uh yoeyah ni.

46 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah Alamoth Laa
Pathen tah mamih ham hlipyingnah neh sarhi
la om tih, citcai n'dang mat vaengah bomkung la
om. **2** Te dongah diklai te theoih tih tlang te tuitunli
kah tuilung la tim cakhaw rhih uh boel sih. **3** Tui
loh kilkul uh tih kawk uh, hoemnah neh tlang rhoek
loh hinghuen. (Selah) **4** Tuiv a pakhat kah sokca
rhoek loh Khohni tolhmuen cim, Pathen khopuei te
ko a hoe sak. **5** Pathen te anih khui ah a om dongah
tuen mahpawh. Mincang a pha duela anih te Pathen
loh a bom ni. **6** Namtom te kawk tih ram tuen. A ol
te a paek atah diklai khaw paci. **7** Mamih taengah
caempuei BOEIPA om tih, Jakob Pathen tah mamih
kah somtung imsang ni. (Selah) **8** Halo lamtah BOEIPA
kah bibi, diklai ah imsuep a khueh te so lah. **9** Diklai
khobawt due caemtloek te aka paa sak loh, lithal a
khaem tih caai khaw a tlueh, leng khaw hmai neh a
hoeh. **10** Duem om uh lamtah Kai he Pathen ni tila
ming uh. Namtom rhoek taengah caemthang ka rhuk
vetih, diklai hmanah khaw caemthang ka rhuk ni. **11**
Caempuei BOEIPA tah mamih taengah om tih, Jakob
Pathen tah mamih kah imsang ni. (Selah)

47 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah
Tingtoenglung Pilnam boeih loh kut paeng uh
lamtah tamlung ol neh Pathen taengah yuhui uh lah.
2 Khohni Yahweh tah rhih om tloe tih diklai pum kah

manghai tanglue la om. 3 Pilnam rhoek te mamih
hmuila, namtu rhoek te mamih kho hmuila a hlak. 4
A lungnah Jakob kah a mingthennah, mamih kah rho
te mamih ham a tuek. (Selah) 5 Pathen tah tamlung
neh, BOEIPA tah tuki ol neh luei coeng. 6 Pathen te
tingtoeng uh, tingtoeng uh, mamih kah manghai te
tingtoeng uh, tingtoeng uh. 7 Diklai pum kah Pathen
Manghai he hlohlai neh tingtoeng uh. 8 Pathen tah
Namtom boeih soah manghai coeng tih Pathen tah
amah kah hmuencim ngolkhoel dongah ngol. 9 Diklai
photling rhoek he Pathen hut la om tih a thueng
soeh dongah pilnam hlangcong rhoek loh Abraham
Pathen kah pilnam a tingtun thiluh.

48 Korah ca rhoek kah tingtoeng laa BOEIPA tah
len tih a tlang cim kah Pathen khopuei ah a
sang la thangthen ham tueng. 2 Diklai pum kah a
omthennah hmuensang Zion tlang tah a sakthen pai.
Tlangpuei tlanghlaep te Manghai Puei kah khorha
la om. 3 Te khopuei kah impuei ah Pathen amah te
imsang la ha tueng. 4 Manghai rhoek loh tuentah
uh thae tih tun khong uh ke. 5 Amih loh a hmuh
uh vaengahngaihmang neh let uh tangkhuet tih
tamto uh. 6 Amih te thuennah loh cacun bungtloh
bangla pahoi a phatawt. 7 Khothoeng yilh neh
Tarshish sangpho te na phae. 8 Mamih loh n'yaak uh
vanbangla caempuei BOEIPA kah khopuei te m'hmuh
uh van coeng. Mamih kah Pathen khopuei te Pathen
amah loh kumhal la a thoh ni. (Selah) 9 Na bawkim
khui ah Pathen namah kah sitlohnah te ka poek uh.
10 Pathen namah ming bangla nang koehnah long
khaw kho bawt duela boeih a pha tih na bantang
kut ah duengnah soep. 11 Namah kah laitloeknah
dongah Zion tlang loh a kohoe tih Judah nu rhoek
khaw omngaih uh. 12 Zion ke hil lamtah vael lah. A
rhaltoengim rhoek te tae lah. 13 A rhalmahvong te na
lungbuei ah kuem lah. Anih kah impuei te hmailong
kah cadilcahma taengah na thui ham khaw hil lah.
14 Ba dongah tikoinih tekah Pathen te kumhal ah
mamih kah Pathen la om yoeyah. Amah loh duek
duela mamih m'hmaithawn bitni.

49 Aka mawt ham Korah ca rhoek kah
tingtoenglung Pilnam boeih loh hekah he ya
uh lah. Khosaknah dongkah khosa boeih loh hnatun
uh. 2 Hlang capa rhoek long khaw, hlang tongpa
rhoek long khaw, hlanglen neh khodaeng long khaw
thikat la hnatunuh. 3 Ka ka loh cueihnah a thui
vetih ka lungbuei poeknah loh a lungcuei om bitni.
4 Ka hna he taengla ka kaeng vetih, ka olkael he
rhotoeng neh ka thuicaih ni. 5 Yoethaenah hnin ah
ka khodil kathaesainah loh kai m'vael dae ba ham lae
ka rhih eh? 6 A thadueng dongah pangtung uh tih a
khuehtawn a yet neh thangthen uh dae, 7 hlang loh
a manuca te a lat khaw a lat thai moenih. A tlansum
te Pathen taengah a paek thai moenih. 8 A hinglu
kah tlansum tah kuelka tih kumhal a toeng. 9 Te
koihnih a yoeyah la hing pueng sui tih hlan khaw
hmuh pawt sue. 10 Aka cueih rhoek long tah a duek
te a hmuh. Aka ang neh kotalh khaw a milh vaengah
a khuehtawn te hlang tloe ham a caehtak. 11 Amih
kah poeknah nen tah a im te kumhal ah, a pohmuen
te thawnpuei lamkah cadilcahma duela, om ni a ti
uh tih tolhmuen te amih ming neh a khue uh. 12
Tedae hlang he umponah khaw a rhaehrhong moenih,
rhamsa banglam ni a thuidoek tih a hmata. 13 Tetl a
amamih khosing te a uepnah tih amih kah olthui te a
hnukbang rhoek loh a pom uh. (Selah) 14 Amih te
saelkhui kah boiva la tael uh vetih, dueknah loh a
luem puei ni. Tedae mincang ah amih te aka thuem
rhoek loh a taemrhai uh ni. A muei neh a lungpang a
imhmuen lamloh saelkhui la hmawn ni. **(Sheol h7585)**
15 Tedae Pathen loh ka hinglu he saelkhui kut lamkah
n'lat dongah kai he n'loh bit ni. (Selah) **(Sheol h7585)** 16
Hlang pakhat loh boei tih a im kah thangpomnah loh
pungtai cakhaw rhih boeh. 17 A duek vaengah pakhat
khaw khuen mahpawh. A thangpomnah loh anih te
suntlak puei mahpawh. 18 A hing vaengah a hinglu te
yoethen a paek tih namah te na hoeikhang vaengah
nang uem uh dae, 19 A napa rhoek kah cadilcahma la
cet vetih yoeyah la vangnah hmu uh mahpawh. 20
Hlang he umponah neh om dae a yakming pawt atah
rhamsa aka hmata rhoek bangla om.

50 Asaph kah Tingtoenglung Pathen, BOEIPA
Pathen loh a thui tih, khocuk lamkah khotlak
duela, diklai a tuentah. 2 Pathen kah a sakthen a
soepnah loh Zion lamkah ha sae. 3 Mamih kah Pathen
te halo tih omlip pawh. A hmai ah hmai loh a hlawp
tih a taengvai ah boehoeng khohli. 4 A pilnam te
laitloek ham a sosang kah vaan rhoek neh diklai te a
tuentah. 5 Hmueih neh ka paipi aka saii, ka hlangcim
rhoek kai taengla tingtun uh lah. 6 Pathen amah loh
lai a tloek dongah a duengnah te vaan rhoek long
khaw a thui uh. (Selah) 7 Ka pilnam aw ya van lah.
Israel taengah ka voek vetih Pathen kamah, nangmih
kah Pathen loh nangmih taengah ka laipai ni. 8 Nang
kah hmueih neh na hmueihhlutnah dongah nang
kan tluung moenih. Ka hmai ah om taitu ngawn. 9
Na im kah vaitotal khaw, na vongtung kah kikong
khaw ka doe moenih. 10 Duup kah mulhing boeih neh
tlang thawngkhat kah rhamsa boeih ke kamah koe ni.
11 Tlang kah vaa boeih te ka ming tih kohong kah
satlung khaw kamah taengah om coeng. 12 Lunglai
neh a khuikah boeih te kamah taengah om tih ka
lamlum cakhaw nang taengah ka thui mahpawh. 13
Vaito lueng saa te ka caak vetih kikong thii te ka ok
aya? 14 Uemonah te Pathen taengah nawn lamtah
na olcaeng te Khohni taengah thuung lah. 15 Te
dongah citcai tue vaengah kai n'khue lah. Nang kan
pumcum vetih kai nan thangpom ni. 16 Tedae Pathen
loh halang te, “Ka oltlueh aka tae ham neh na ka
dongah ka paipi aka khuen nang te bahamlae? 17
Thuituennah na hmuhuet tih ka ol he na hnukla na
voeih. 18 Hlanghuen na hmuh vaengah, anih taeng
neh na hamsum dongkah, samphaih rhoek taengah
na ngaingaih. 19 Boethae ham na ka na hnonah tih

na lai kah thailatnah neh na sun. **20** Na pacaboeina
taengah na ngol tih na cal van dae na manu ca te
boekoekthingka na paek. **21** Hekah he na saii vaengah
ka omlip hatah namah bangla om khaw om ni tila na
poek. Nang te kan tluung vetih na mikhmuh ah kan
yan ni. **22** He he Pathen aka hnilh rhoek loh yakming
uh laeh. Kam poel vetih aka huul om pawt ve. **23**
Uemonah aka nawn loh kai n'thangpom tih longpuei
a rhoek a bah dongah Pathen kah daemnah te anih
ka tueng ni," a ti.

51 Aka mawt ham, Bathsheba taengla a caeh
vanbangla tonghma Nathan loh anih a paan
vaengkah David tingtoenglung Pathen aw kai n'rhen
lah. Na sitlohnah neh na haidamnah a cungkuem
vanbangla ka boekoeknah he han huih mai. **2** Kai
kathaesainah loh a yet khaw a yet oeh dongah kai n'sil
lamtah ka tholhnah lamkah kai n'caihcil lah. **3** Kamah
kah boekoek te kamah loh ka ming tih ka tholhnah
loh kamah hmaiah om taitu. **4** Nang namah bueng
taengah ka tholh tih na mikhmuh ah boethae ka saii.
Tedae na thui vaengah nan tang sak tih nan cawh
vaengah nan cim sak. **5** Thaesainah neh ka thang tih
tholhnah neh a nu loh kai n'yom. **6** Kodang khuikah
oltak te na ngaih dongah cueihnah na kael neh kai
nan tuk nan kil. **7** Pumpiding neh kai nan cil daengah
ni ka caihcil eh. Kai nan silh daengah ni vuelsong
lakah ka bok eh. **8** Omngaihnah neh kohoenah te kai
nan yaak sak dongah na khaem tangtae rhuhrhong
long khaw omngaih uh saeh. **9** Ka tholhnah dongah
na maelhmai thuh mai lamtah ka thaesainah boeih he
han huih lah. **10** Pathen aw kai ham aka caih lungbuei
han suen lamtah ka khui kah mueihla he cikngae
la pan han tlaih lah. **11** Kai he namah mikhmuh
lamkah m'voei boel lamtah kai taengkah Mueihla
Cim lo boel mai. **12** Na daemnah, omngaihnah te kai
taengah ha mael lamtah, moeihoeihnah mueihla loh
kai n'talong saeh. **13** Boekoek rhoek te na khosing ka
cang puei vetih hlangtholh rhoek loh nang taengla
ha bal uh bitni. **14** Pathen, ka loeihnah Pathen hlang
thii lamkah kai n'huul lah. Nang kah duengnah te
ka lai loh tamhoe puei saeh. **15** Ka Boeipa aw, ka
hmui he han ong lamtah ka ka loh nang koehnah te
doek saeh. **16** Hmueih he na ngaih pawt dongah ni
na ngaih koinih kam paek mai sue. Hmueihhlutnah
khaw na doe moenih. **17** Pathen kah a ngaih hmueih
tah mueihla aka paeng ke ni. Lungbuei aka paeng tih
aka paep te Pathen nang loh na hnawt moenih. **18**
Namah kah kolonah dongah Zion te khophoeng pha
sak lamtah Jerusalem vongtung te khueng pah. **19** Te
vaengah, duengnah hmueih, hmueihhlutnah khaw
boeih na ngaih vetih na hmueihtuk ah vaito a khuen
uh ni.

52 Edom Doeg loh cet tih Saul la, "David te
Ahimelek im la cet coeng," a ti nah tih a
puen vaengkah, aka mawt ham David kah hlohlai.
Hlangrhalh nang loh boethae neh bahamlae na
thangthen uh. Pathen kah sitlohnah he hnin takuem
ah cak. **2** Na lai loh a talnah a moeh. Palyal neh paihat
bangla haat tih a hlueng. **3** Hno then lakah boethae na
lungnah. Duengnah lakah a honghi te na thui. (Selah)
4 Hlangthai palat kah a lai loh dolhnah ol boeih te a
lungnah. **5** Te cakhaw Pathen loh nang te a yoeyah la
m'voeih vetih, nang te m'poep ni. Te vaengah dap
khui lamkah nang te m'phuk vetih, mulhing rhoek
kah khohmuen lamloh nang m'phuk ni. **6** Tedae aka
dueng rhoek loh a hmuh uh vaengah a rhih uh vetih
anih te, **7** "Hlang khaw ke, Pathen vik amah kah
lunghim la khueh pawt tih a khuehtawn cangpai
dongah pangtung tih a talnah neh tanglue," tila a
nueih thiluh. **8** Tedae kai tah Pathen im kah olive
thinghing bangla kumhal ah Pathen kah sitlohnah
te ka pangtung yoeyah. **9** Namah loh na saii coeng
dongah kumhal ah nang kan uem vetih na then
dongah na ming te na hlangcim rhoek hmuh ah ka
lamtawn ni.

53 Aka mawt ham Mahalath dongkah David hlohlai
Hlang ang loh amah lungbuei neh Pathen om
pawh a ti. A poci uh dongah dumlai la tueilaeh kap
tih, a then aka saii om pawh. **2** Vaan lamkah Pathen
loh hlang ca rhoek te hmuh hamla a dan. Pathen aka
toem lungming khaw om van nim? **3** Anih loh hlang
boeih te tun a balkhong sak tih a rhonging uh coeng
dongah hno then aka saii om pawh. Pakhat khaw om
pawh. **4** Boethae saii tih buh caak bangla ka pilnam
aka yoop rhoek loh Pathen a khue uh pawt te ming
uh pawt nim? **5** Nang aka rhaeh thil kah rhuhrhong
te Pathen loh a yaal dongah birhihnah om pawt dae
birhihnah neh birhih uh. Amih te Pathen loh a hnawt
dongah yah a bai. **6** Amah loh Israel kah khangnah te
Zion lamkah han khuen tih a pilnam kah thongtla
te Pathen loh ham bal puei vaengah Jakob omngaih
saeh lamtah Israel kohoe saeh.

54 Rhotoeng neh aka mawt ham, "Ziphim loh Saul
taengla cet tih kaimih taengah David a thuh
moenih, a ti nah vaengkah, David hlohlai Aw Pathen
na ming neh kai n'khang lamtah, na thayung thamal
neh kai n'tang sak. **2** Aw Pathen, ka thangthuinah he
ya lamtah, ka ka lamkah ol he hnatun lah. **3** Hlanglak
rhoek kai taengah tlai uh tih, hlanghaeng neh a hmai
kah Pathen te, a nawt na uh kolla ka hinglu a mae uh.
(Selah) **4** Kai he Pathen loh m'bom tih, ka hinglu aka
talong rhoek taengah ka Boeipa om ke. **5** Ka lungawn
rhoek soah a thae neh thuung rhoe thuung lamtah,
na oltak neh amih te biit lah. **6** Na taengah kothoh te,
kan nawn saeh lamtah na then dongah BOEIPA nang
ming te ka uem eh. **7** Citcai cungkuem lamkah kai
n'huul tih, ka thunkha rhoek te ka mik loh a sawt.

55 Rhotoeng neh aka mawt ham David kah hlohlai
Aw Pathen, ka thangthuinah he hnatun lamtah
ka lungmacil te rhael boeh. **2** Kai taengah hnatung
lamtah kai n'doo dae. Ka kohuetnah neh ka van tih
ka pang ka ngawl. **3** Halang kah phaepnah hman ah

thunkha kah ol loh kai sola boethae han sop uh tih
thintoek neh kai taengah a konaeh uh. 4 Ka ko khuiah
ka lungbuei loh phat tih dueknah mueirhih loh kai
m'vuei khoep. 5 Kai taengah rhihnah neh thuennah
halo tih, tuennah loh kai n'thing. 6 Te vaengah, "U
long nim kai ham vahui bangla ka phae han khueh
koinih ka ding vetih kho ka sak sue," ka ti. 7 Yaoe
A hla la ka cet sui tih, khosoek ah ka rhaehba mai
lah sue. (Selah) 8 Kai taengkah khohli khui lamloh,
hlipuei a tloh khui lamloh kuepkolnah la ka tawn
uh sue. 9 Ka Boeipa aw amih ol te haeh saeh lamtah
dolh saeh, khopuei ah kuthlahnah neh tuituknah
ni ka hmuh. 10 Khoyin khothaih vongtung taengah
vikvuek uh tih a ko khuiah boethae neh thakthaenah
om. 11 Talnah loh a ko khuiah om tih, hnaephnapnah
neh thailatnah loh toltung lamkah nong voelpawh.
12 Kai aka veet he ka thunkha moenih, anih koinih
ka phueih pawn ni. Kai taengah aka pomsang uh te
ka lunguet moenih. Te koinih anih taeng lamloh ka
thuh tak ni. 13 Tedae ka boeihlum neh ka thanat la
ka hmaiben hlanghing khaw namah ni. 14 Baecenol
neh tun ka tui uh tih, rhoihui neh Pathen im la ka cet
uh coeng. 15 Amih ko khuiah khaw, a lampahnah
ah khaw thae uh. Te dongah amih te dueknah loh
dueknah neh phae saeh lamtah, a hingnah te saelkhui
la suntla uh saeh. (Sheol h7585) 16 Pathen te kai loh ka
khue tih BOEIPA loh kai n'khang. 17 Hlaem, mincang
neh khothun ah ka lolmang tih ka ko vaengah ka ol
han yaak. 18 Kai taengkah aka om rhoek he a yet
dongah ka hinglu he caemrhal lamkah sading la n'lat.
19 Hlamat lamkah kho aka sa Pathen loh a yaak vetih
amih te a phaep ni. (Selah) Amih taengah thovaelnah
a om pawt bangla Pathen khaw rhih uh pawh. 20
A ngaimongnah taengah a kut a hlah tih, a paipi a
poeih. 21 A ka te maehtha bangla hnal dae a lungbuei
tah caemrhal la om. A olka te situi lakah yaai dae
tumca a mukuh. 22 Na thinrhih te BOEIPA taengah
hal lamtah amah loh nang n'cangbam bitni. Aka
dueng te kumhal ah bung sak mahpawh. 23 Tedae
Pathen nang loh pocinah rhom khuila amih te na
hlak ni. Hlang thii aka ngaih neh hlangthai palat kah
khohnin te paekboe pah pawtnim? Kai long tah nang
dongah ka pangtung ni.

56 Aka mawt ham Gath ah Philisti loh amah a khoh
vaengkah David kah lakhla olmueh vahui laa
Kho hnin takuem kai aka nen la aka nen, hlanghing
loh kai n'hloem dongah, Pathen aw kai n'rhen dae. 2
Ka lungawn rhoek loh khohnin takuem n'hloem uh
tih, kai he koevoeinah neh aka nen khaw yet. 3 Kai
loh ka rhih khohnin ah, namah dongla ka pangtung.
4 Pathen rhang neh amah kah olka te ka thangthen.
Pathen dongah ka pangtung tih ka rhih mahpawh.
Pumsa loh kai taengah balae a saii thai. 5 Khohnin
yung ah kai ol a yakdam uh tih a kopoek boeih khaw
kai taengah thae uh. 6 Amih loh ka kholaeh te, a dawn
a dawn uh tih m'mae uh. Ka hinglu he a lamtawn
uh dongah n'tawt uh. 7 Amih kah boethae ah na
thintoek loh pilnam rhoek a hlak te hlawt la om saeh
saw Pathen aw. 8 Ka poengdoenah he namah loh tae
lamtah, ka mikphi he na tuitang khuiah than lah.
Na cabu dongah om pawt nim? 9 Te dongah amah
te ka khue khohnin kah, ka thunkha rhoek a bal uh
nen te, kai ham Pathen om tila ka ming ni. 10 Pathen
rhang neh olka te ka thangthen. BOEIPA rhang neh
olka te ka thangthen. 11 Pathen dongah ka pangtung
dongah ka rhih mahpawh. Hlang loh kai taengah
balae a saii thai? 12 Aw Pathen, kai sokah na olcaeng
ham, nang taengah uemonah neh kan thuung ni. 13
Dueknah lamkah ka hinglu nan huul phoeiah, Pathen
mikhmuh kah hingnah khosae ah caeh ham ka kho
he thuihkoek lamkah han hlawt moenih a?

57 Aka mawt ham Saul taeng lamloh lungko khuila
a yong vaengkah David kah, "Phae Boeh "Laa
Pathen aw kai n'rhen dae, kai n'rhen dae. Ka hinglu
loh nang dongah ying tih talnah he a poeng hil, na
phae hlip ah ka ying ni. 2 Kai ham hma aka khap
Pathen te Sangkoek Khohni, Pathen la ka khue. 3
Vaan lamkah han tueih tih kai n'khang, kai aka hloem
khaw a veet. (Selah) Pathen loh a sitlohnah neh a
oltak te a tueih. 4 Ka hinglu he hlang capa boeih aka
hlawp, sathuengnu rhoek lakli ah ka yalh. A no khaw
caai neh thaltang la om tih a lai te cunghang bangla
haat. 5 Pathen he vaan rhoek soah pomsang pai saeh.
Namah kah thangpomnah loh diklai pum khuk thil
saeh. 6 Ka khokan ah lawk a tung uh tih ka hinglu
loh duengyai sut. Kai hmai kah a vueh uh rhom khui
ah cungku uh. (Selah) 7 Ka lungbuei cikngae ngawn
Pathen aw. Ka lungbuei cikngae neh ka hlai vetih ka
tingtoeng ni. 8 Ka thangpomnah aw haenghang laeh.
Thangpa neh rhotoeng haenghang laeh. Mincang
ah haenghang pawn ni. 9 Ka Boeipa nang te pilnam
rhoek taengah kan uem vetih, namtu rhoek taengah
kan tingtoeng ni. 10 Na sitlohnah loh vaan duela, na
uepomnah loh khomong khaw a puet. 11 Pathen he
vaan rhoek boeih soah pomsang pai saeh. Namah kah
thangpomnah loh diklai pum khuk thil saeh.

58 Aka mawt ham David kah, "Phae boeh "laa
Duengnah he olmueh na ti uh tih, hlang ca
rhoek taengah vanatnah neh lai na tloek uh tang
a? 2 Tedae, lungbuei neh dumlai na saii. Diklai ah
kuthlahnah te na kut dongah na thuek. 3 Halang
rhoek tah bung khui lamloh kholong uh coeng tih,
laithae aka thui rhoek khaw a bungko khui lamloh
kho a hmang uh. 4 Amih kah kosi te rhul sue phek la
om tih minta hnapang bangla a hna a buem. 5 Te
vaengah aka hloih thai rhoek loh a hloih vaengkah a
sisuk ol te ya pawh. 6 Pathen aw, amih ka dongkah
a no te koengloeng pah. BOEIPA aw sathueng kah
kamkenno te thuk pah. 7 Amih te tui aka long bangla
yip kak uh saeh. Thaltang, thaltang a phuk te haih
pah tangloeng saeh. 8 Hnap neh aka thoeih lainat neh
huta aka rhumpu bangla khomik hmu uh boel saeh.
9 Na umam loh a yakming uh hlan ah cangpalam loh
a yawn bangla hling khaw, thinghing khaw thingkoh

khaw yawn saeh. **10** Phulohnah a hmuh vaengah
hlang dueng loh a kohoe vetih halang kah thii neh a
kho a silh ni. **11** Te vaengah pilnam loh, “Aka dueng
ham thapang om pai. Diklai ah Pathen loh lai a tloek
pai,” a ti ni.

59 Aka mawt ham, Saul loh a tueih tih ngawn ham
im ah a tawt uh vaengkah David kah Phae Boeh
laa Ka Pathen aw ka thunkha rhoek kut lamkah kai
n'huul lah. Kai aka tlai thil rhoek kut lamkah kai
n'hoeptlang lah. **2** Boethae aka saii rhoek kut lamkah
kai n'huul lamtah hlang thii aka haal rhoek kut
lamkah kai n'khang lah. **3** Ka hinglu te a rhongngol
thil uh coeng ke. Ka boekoek khaw om pawt tih
BOEIPA ka tholhnah khaw om pawt dae hlangtlung
rhoek loh kai m'mae uh. **4** Thaesainah om pawt dae
ha yong uh tih tawn uh. Kai aka doe ham long tah
haenghang lamtah hmuh lah. **5** Te dongah namtom
boeih te cawh hamla, caempuei Pathen, BOEIPA, Israel
Pathen namah mah thoo lamtah boethae neh aka
hnukpoh boeih te rhen boeh. (Selah) **6** Hlaemhmah
ah amih loh ha mael uh tih ui bangla a phit uh
doel a khopuei a hil uh. **7** A hmui kah cunghang
ke, “Unim aka ya,” tila a ka lamkah ol te a thaa uh
van ke? **8** Tedae BOEIPA nang loh amih te na nueih
thil tih namtom boeih ke na tamdaeng. **9** Anih kah
sarhi vanbangla, Pathen khaw kai ham imsang la
a om dongah namah ni kan rhingda. **10** Kai ham
sitlohnah kah sitlohnah Pathen loh kai n'doe ni. Ka
lungawn rhoek soah Pathen loh kai n'sawt sak ni.
11 Amih te ngawn boel mai, ka pilnam te hnilh ve.
Ka Boeipa, kaimih kah photling aw, na thadueng
neh amih te poengdoe sak lamtah suntlak sak. **12**
Thaephoeinah neh laithae a doek uh dongah amamih
ka kah tholhnah, amamih hmui kah olka neh amamih
kah hoemdamnah dongah man uh saeh. **13** Amih te
kosi dongah muei muei tih a milh daengah ni Jakob
neh diklai a bawt duela aka taemrhai he Pathen ni
tila aming uh eh. (Selah) **14** Hlaemhmah ah ha mael
uh bal saeh lamtah ui bangla a phit uh doel a khopuei
hil uh bal saeh. **15** Amih loh buhtuen la poeng poeng
uh tih a hah uh pawt vaengah rhaehba uh sut. **16**
Tedae kai tah, na sarhi te ka hlai vetih, namah te kai
ham imsang neh kai taengkah puencak tue vaengah
thuhaelnah la na om dongah, na sitlohnah khaw
mincang ah ka tamhoe puei ni. **17** Ka sitlohnah
Pathen neh ka imsang Pathen ham tah nang taengah
ka sarhi ka tingtoeng.

60 Aramnaharaim neh Aramzobah te a hnueih
phoeiah Joab ha bal tih kolrhawk ah Edom
thawng hlai nit a ngawn vaengkah a tukkil te aka
mawt ham David kah Olphong Tuilipai laa Pathen aw,
kaimih he nan hlahpham tih, na thintoek ah kaimih
nan phaek. Kaimih he koep m'mael puei lah. **2** Diklai
na hinghuen tih phak na boe. A tuen vaengkah a hma
te hoeih sak lah. **3** Na pilnam te mangkhak la na hmuh
tih ngaengainah misurtui te kaimih nan tul. **4** Nang
aka rhih ham tah, tiktam hmai la rhaelrham saeh tila
rholik na thoh pah. (Selah) **5** Na lungnah rhoek te na
bantang neh khang lamtah pumcum uh van saeh. Te
dongah kaimih he n'doo lamtah kamah khaw n'doo
mai. **6** Pathen loh a hmuencim lamkah, “Ka sundaep
vetih, Shekhem te ka boe phoeiah Sukkoth kol te ka
suem ni. **7** Gilead he kai kah tih, Manasseh khaw
kamah kah. Ephraim khaw ka lu kah lunghim tih,
Judah khaw ka taem. **8** Moab tah kai kah tuihluknah
am ni. Edom soah ka khokhom ka voeih tih Philistia
te ka yuhui thil,” a ti. **9** Vongup khopuei la ulong
kai n'khuen eh? Edom la ulong kai m'mawt eh? **10**
Pathen nang loh kaimih nan hlahpham pawt tih
Pathen namah te kaimih kah caempuei rhoek taengla
na pawk moenih a? **11** Hlang kah loeihnah a poeyoek
la a om dongah rhal taengah khaw kai he bomnah
m'pae lah. **12** Pathen neh caem ka tloek rhoi vetih ka
rhal ka suntlae ni.

61 Rhotoeng neh aka mawt ham David kah Pathen
aw ka tamlung he ya lamtah ka thangthuinah
he hnatung lah. **2** Nang te Diklai a bawt lamkah kan
khue. Ka lungbuei a rhae vaengah kamah lakah aka
sang lungpang taengla kai nan mawt. **3** Kai ham tah
hlipyingnah neh thunkha hmai ah sarhi rhaltoengim
la na om. **4** Na dap khuiah kumhal ka bakuep vetih
na phae hlip ah ka ying ni. (Selah) **5** Pathen namah
loh ka olcaeng te na yaak dongah na ming aka rhih
tah rho na paek. **6** Manghai kah a tue khohnin te
puh sak lamtah a kum khaw cadilcahma duela nguel
sak. **7** Sitlohnah Pathen hmai ah kumhal khosa saeh
lamtah a khueh oltak loh anih te kueinah saeh. **8**
Khohnin, khohnin ah ka olcaeng te thuung ham na
ming ka tingtoeng yoeyah.

62 Jeduthun aka mawt ham David kah
Tingtoenglung Pathen dong bueng ah ka hinglu
loh duemnah a khueh tih kai kah khangnah khaw
amah taeng lamkah ni. **2** Amah te ka lungpang neh
kai ham khangnah, ka imsang la om pai tih, ka thuen
tlaih mahpawh. **3** Hlang te me hil nim na phom uh
ve? Nangmih boeih loh aka ngooi pangbueng neh
aka bung vongtung bangla na sah uh aya? **4** Anih
te hmuensang lamloh heh ham rhep caai uh tih
laithae a ngaingaih uh. A ka neh uem uh cakhaw a
kotak ah a tap uh. (Selah) **5** Ka ngaiuepnah amah
taeng lamkah halo dongah ka hinglu loh Pathen dong
bueng ah ni a duem. **6** Anih bueng ni ka lungpang
neh kai ham khangnah imsang la om tih ka tuen
mahpawh. **7** Pathen dongah kai kah khangnah, ka
thangpomnah, ka sarhi lungpang om tih Pathen
dongah ka hlipyingnah ni. **8** Pilnam loh a tue boeih
khuiah BOEIPA dongah hangdang uh. Na thinko te
amah hmai ah kingling lah. Pathen he mamih ham
hlipyingnah ni. (Selah) **9** Tedae hlang capa rhoek he
a honghi ni. Tongpa capa rhoek khaw laithae ni. Cooi
dongah a honghi boeih lakah amih te yanghoep la
a phoh. **10** Hnaemtaeknah dongah pangtung boel
lamtah huencannah nen khaw hoemdawk boeh. A
khuehtawn loh thaihsu cakhaw lungbuei pael boeh.

11 Pathen loh vai a thui te Pathen taengkah sarhi ni
tila voeihnih ka yaak. 12 Hlang te a khoboe bangla na
thuung dongah sitlohnah tah ka Boeipa namah kah
ni.

63 Judah khosoek ah a om vaengkah David
tingtoenglung Pathen namah tah ka Pathen
ni. Namah ni kan toem coeng. Namah te ka hinglu
loh halthi tih, ka pumsa loh namah te a hue, Diklai
ah he rhamrhae neh buhmueh rhathih, tui mueh la
om. 2 Tedae na sarhi neh na thangpomnah hmuh
ham hmuencim ah nang kan dan. 3 Na sitlohnah he
hingnah lakah then tih ka hmuilai he nang taengah
domyok ti uh saeh. 4 Te dongah ka hingnah neh nang
kan uem vetih, na ming neh ka kut ka thueng ni. 5 A
th a neh maehhloi bangla ka hinglu hah vetih ka ka
loh omngaih laa kah hmuilai neh a thangthen ni. 6
Ka rhaenghmuen lamkah loh nang kan poek vaengah
nang te hlaempang pakhat puet kan mangtuk. 7
Kai ham bomnah la na om dongah na phae hlip ah
ka tamhoe. 8 Nang dongah ka hinglu pangnal tih
kai he na bantang kut loh n'duel. 9 Amih loh ka
hinglu pocinah ham a mae uh dae diklai hmui la kun
uh bitni. 10 cunghang kut ah pat uh vetih maetang
buham la om uh ni. 11 Tedae, manghai tah Pathen
rhang neh a kohoe ni. Amah dongah ol aka caeng
boeih te a thangthen vaengah laithae aka thui kah a
ka te a biing pah ni.

64 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung Pathen
aw ka kohuetnah ol he han ya lah. Thunkha
kah birhihnah lamloh ka hingnah he hang kueinah
lah. 2 Thaehuet rhoek kah baecenol neh, boethae
aka saii rhoihui kut lamkah, kai nan thuh. 3 A lai te
cunghang bangla haat tih, a ol khaa te thaltang la
a nuen uh. 4 A cuemthuek te a huephael lamloh a
nuen tih, anih te buengrhuet a kah uh khaw rhih
uh pawh. 5 Ol thae doek ham amamih thaphoh uh
thae tih, “Hlaeh tung uh sih lamtah unim aka hmuh
ve?,” a ti uh. 6 Dumlai khaw a phuelhthaih uh tih,
“Poeknah he khak n'uep coeng,” a tiuh. Te dongah
hlang kah lungbuei khui he, a dung la om. 7 Tedae
amih te Pathen loh thaltang neh a kah buengrhuet
vetih, hmasoe la om uh ni. 8 Te vaengah amamih kah
olka a tongtah uh te, aka hmuh boeih loh yong uh ni.
9 Tedae hlang tom loh a rhih uh vaengah, Pathen kah
a bisai te a thui uh vetih, a khoboe te a lungming
puei uh ni. 10 Aka dueng te BOEIPA ah a kohoe saeh
lamtah amah dongah ying saeh. Lungbuei aka thuem
boeih khaw thangthen uh saeh.

65 Aka mawt ham David kah tingtoeng laa
Duemnah he namah kah ni, Zion ah Pathen
koehnah om tih, namah taengah olcaeng han thuung
pawn ni. 2 Thangthuinah aka ya. BOEIPA namah
taengla pumsa boeih loh halo uh ni. 3 Thaesainah ol
loh kai soah m'poe uh coeng. Kaimih kah boekoeknah
khaw nan dawth. 4 Na tuek tih na vongup neh a
yoei ah kho aka sa tah a yoethen. Na bawkim cim,
na im kah thennah te ka cung uh coeng. 5 Kaimih
kah khangnah Pathen. Duengnah neh kaimih nan
doo te a rhih om pai. Diklai khobawt neh khohla
tuitunli boeih kah a pangtungnah ni. 6 Thayung
thamal te a vah tih, a thadueng neh tlang ke a thoh.
7 Tuitunli kah longlonah, tuiphu kah longlonah neh,
namtu hlangping khaw na domyok sak. 8 Te dongah
khohla kah kho aka sa rhoek na miknoek te a rhih
tih mincang khothoeng lamkah kholaeh duela na
tamhoe. 9 Diklai na hip tih muep na bueih. Pathen
kah sokca te na boei sak tih tui na bae sak. Anih te na
hlinsai tih cangpai neh na hmoel pah. 10 A kong te na
hmilhmal sak. Laikong te na cikngae sak. Mueitui neh
na pan sak tih, a cangdueng te yoe na then sak. 11 Na
then kum te na khuem tih na namtlak ah maehhloi a
yoem uh. 12 Khosoek rhamtlim khaw a pha thil tih,
som rhoek te omngaihnah neh a yen. 13 Rhamtlim te
boiva loh a thing tih, tuikol rhoek te cangpai a saeng
dongah yuhui neh a hlai uh bal.

66 Aka mawt ham laa neh Tingtoenglung Diklai
boeih loh Pathen taengah yuhui uh lah. 2 Amah
kah thangpomnah ming te tingtoeng uh lamtah amah
kah thangpomnah te koehnah khueh pa uh. 3 Pathen
taengah, “Na bibi he a rhih bahoeng om pai. Na sarhi
a tak dongah na thunkha rhoek loh nang hmaiah
a mai a tumuh. 4 Diklai boeih loh nang taengah
bakop uh tih nang te n'tingtoeng uh. Na ming khaw a
tingtoeng uh,” ti uh. (Selah) 5 Halo uh lamtah Pathen
kah bitat he hmu uh lah. Hlang capa rhoek taengkah
a bibi te a rhih om pai. 6 Tuitunli te laiphuei la a
poeh sak tih tuiva khaw a kho neh a kat uh dongah
BOEIPA ah kohoe sak uh sih. 7 A thayung thamal
neh kumhal ah a taemrhai tih a mik neh namtom
rhoek te a tawt dongah thinthah rhoek te pomsang
rhoela pomsang boel saeh. (Selah) 8 Pilnam rhoek
loh mamih kah Pathen he uem uh saeh lamtah amah
koehnah ol te ya uh saeh. 9 Mulhing khui lamkah
mamih kah hinglu a hoeptlang dongah mamih kah
khokan he paloe sak ham ngaih mahpawh. 10 Pathen
aw kaimih he nan loep nan dak tih cak rhoh bangla
kaimih nan rhoh. 11 Rhalvong khuila kaimih nan
khuen tih ka cinghen ah hnorhih nan tloeng. 12
Kaimih kah lu soah hlanghing na ngol sak tih tui,
hmai te ka poeng uh daengah coihdanah la kaimih
nan khuen. 13 Hmueihhlutnah neh na im la ka kun
vetih ka olcaeng rhoek te nang taengah kan thuung
ni. 14 Ka rhal lakliah ka hmui ka lai ang tih ka ka
loh a thui vanbangla, 15 hmueihhlutnah ham boiva
aka thuem tutal bo-ul te nang taengah kan nawn
vetih saelhung kikong rhoek neh ka saii ni. (Selah) 16
Halo uh lah, Pathen aka rhih rhoek boeih hnatun uh
lamtah BOEIPA loh ka hinglu ham a saii te ka thui lah
eh. 17 Amah te ka ka neh ka khue tih ka lai dongah
koehnah ka khueh. 18 Ka lungbuei neh boethae te
ka so koinih ka Boeipa loh ya mahpawt. 19 Tedae
ka thangthuinah ol te Pathen loh a hnatung tih a
yaak. 20 Ka thangthuinah neh a sitlohnah kai taeang
lamkah aka khoe pawh Pathen amah he a yoethen
pai saeh.

67 Rhotoeng aka mawt ham Tingtoeng laa Pathen
loh mamih n'rhen saeh lamtah mamih yoethen
m'pae saeh. (Selah) Mamih taengah a maelhmai ha
sae saeh. (Selah) **2** Te dongah na longpuei te diklai
dongah, na khangnah te namtom rhoek boeih lakli
ah ming sak lah. **3** Pathen namah kah pilnam rhoek
loh nang uem uh saeh. Pilnam boeih loh nang uem
uh saeh. **4** Pilnam rhoek taengah a tlangtlae la lai na
tloek tih, diklai dongkah namtu rhoek khaw na mawt
dongah, namtu rhoek loh a kohoe uh saeh lamtah
tamhoe uh saeh. (Selah) **5** Pathen namah kah pilnam
rhoek loh nang uem uh saeh. Pilnam boeih loh nang
uem uh saeh. **6** Khohmuen loh a vuei a thaih a khueh
tih mamih kah Pathen, Pathen loh mamih yoethen
m'paek ni. **7** Pathen loh mamih yoethen m'paek vetih
diklai khobawt boeih loh amah te a rhih uh ni.

68 Aka mawt ham David kah tingtoeng laa Pathen
he thoo vetih a thunkha rhoek taekyak uh mako.
A lunguet rhoek khaw a mikhmuh lamkah rhaelrham
uh mako. **2** Halang rhoek he Pathen hmai ah hmaikhu
a yah bangla na yah vetih, hmai hmai ah khoirhat a
paci bangla milh uh saeh. **3** Tedae hlang dueng rhoek
tah kohoenah neh Pathen hmai ah a sundaep neh a
kohoe uh saeh lamtah ngaingaih uh saeh. **4** Pathen
te hlai lamtah a ming te tingtoeng uh lah. Vaan
kolken dongah aka ngol BOEIPA ming te pomsang uh
lamtah a hmai ah sundaep uh. **5** Amah kah khuirhung
hmuencim ah aka om Pathen tah cadah rhoek kah a
napa neh nuhmai rhoek kah laitloekkung la om. **6**
Pathen loh oingaih cangloeng te imlo neh kho a sak
sak tih thongtla rhoek te lolmangcil neh a khuen.
Tedae thinthah rhoek tah rhamrhae ah kho a sakuh.
7 Pathen aw na pilnam hmai ah na caeh vaengah,
khopong la na luei vaengah. (Selah) **8** Israel Pathen,
Pathen hmai ah, Sinai Pathen hmai ah, diklai he
hinghuen tih vaan khaw cip. **9** Pathen namah loh
kothoh khonal nan suep tih thahnoeng khaw na rho
neh na thoh. **10** Pathen nang loh mangdaeng ham na
hnothen te na soepboe pah tih a khuiah na hingnah
loh kho a sakuh. **11** Ka Boeipa loh a olkhueh te a paek
tih olthangthen aka phong caempuei khaw len. **12**
Manghai rhoek kah caempuei loh yong rhoela yong
uh tih im kah toitlim te kutbuem la a tael. **13** Tuvong
ah na yalh uh vaengkah te, cak neh a hluk vahui
phae, sui hing neh a hluk phaemul van pawn ni. **14**
Tlungthang Pathen loh a khuikah manghai rhoek a
taek a yak vaengah Zalmon ah vuel bo. **15** Pathen
kah tlang, Bashan tlang, Bashan tlang kah tlang som
rhoek, **16** Ba dongah tlang som rhoek loh na pangoe
uh. Te kah tlang te Pathen Amah loh khosak thil ham
a nai tih BOEIPA loh yoeyah la kho a sak thil ni. **17**
Pathen kah leng tah a rhaepnah thawng thawngrha
lo. Hmuencim kah aka om Sinai kah amih lakli ah
Boeipa om. **18** Hmuen sang la na luei tih tamna rhoek
na sol vaengah BOEIPA Pathen namah loh khosak
puei ham hlang taeng neh thinthah rhoek taengkah
kutdoe pataeng na doe. **19** Ka Boeipa tah a hnin,
hnin ah a yoethen pai saeh. Mamih kah khangnah
Pathen tah mamih ham thinrhih coeng. (Selah) **20**
Mamih kah Pathen tah khangnah Pathen la om tih, ka
Boeipa Yahovah taengah dueknah lamkah longrhael
khaw om. **21** Amah kah tholhnah neh aka pongpa tah
Pathen loh thunkha lu bangla a luki sam soah a phop
ni. **22** Ka Boeipa loh, “Bashan lamkah kam bal puei
vetih tuitunli kah a laedil lamkah kam mael puei ni.
23 Te vaengah thunkha lamkah thii na kho na nuem
thil, te na ui rhoek loh a lai neh a laeh uh vetih amih
kah rhuimal khaw na pang uh ni,” a ti. **24** Pathen
namah kah lambong rhoek, ka Pathen, ka manghai
kah lambong rhoek loh hmuencim la a khong uh
te a hmuh uh coeng. **25** Laa sa rhoek loh lamhma
uh tih a hnukthoi loh a tumbael a tum, a laklung
kah hula rhoek loh toemrhang a tum uh. **26** Pathen
te khangkhung lakli ah, BOEIPA te Israel thunsih
ah uem lah. **27** Canoi Benjamin loh Judah mangpa
hlangkuk rhoek, Zebulun mangpa rhoek, Naphtali
mangpa rhoek te a taemrhai. **28** Pathen namah loh na
sarhi te uen lamtah kaimih ham na saii bangla Pathen
namah te mah tanglue lah. **29** Na bawkim rhang neh
manghai rhoek loh nang ham kutdoe te Jerusalem la
hang khuen uh ni. **30** Capu mulhing ke tluung lah.
Pilnam saelca rhoek neh aka lueng rhaengpuei khaw
cak boeng neh a san thil. Caemrhal aka ngaih pilnam
rhoek khaw a haeh. **31** Egypt lamkah laipai rhoek
halo uh ni. Kusah loh Pathen taengah a kut a duen ni.
32 Diklai ram rhoek loh Pathen te hlai uh lamtah ka
Boeipa te tingtoeng uh. (Selah) **33** Hlamat lamkah
vaan dong vaan dongah aka ngol loh a ol neh sarhi ol
a paek coeng ke. **34** Pathen kah sarhi te doek uh lah.
A hoemnah neh khomong dongkah a sarhi tah Israel
soah om. **35** Pathen namah kah rhokso ah a rhih om
pai. Israel Pathen amah loh pilnam taengah sarhi neh
thadueng a paek. Pathen tah a yoethen pai saeh.

69 David kah Tuilipai te aka mawt ham Tui loh
ka hinglu te ham pha dongah Pathen aw kai
n'khang lah. **2** Sihnok laedil la ka buek tih tungtainah
om kolla tui dung la ka pha voek dongah tuili loh kai
n'yo coeng. **3** Ka pang te khaw ka kohnue coeng. Ka
olrhong khaw koh coeng. Ka Pathen te ka lamtawn
ah ka mik kha coeng. **4** Lunglilungl a la ka lunguet
rhoek tah ka lu dongkah sam lakah yet. A honghi
mai neh kai aka biit ka thunkha rhoek loh yet uh. Ka
huen pawt te ka sah. **5** Ka anglat te Pathen namah
loh na ming tih ka dumlai he nang taeng lamloh a
thuh uh moenih. **6** Ka Boeipa caempuei Yahovah,
nang aka lamtawn rhoek te kai kong ah yahpok uh
boel saeh. Israel Pathen nang aka tlap rhoek te kai
kong ah a hmaithae uh boel saeh. **7** Nang ham te
kokhahnah ka phueih tih ka maelhmai he mingthae
loh a dah. **8** Ka pacaboeina rhoek taengah ka hlanglak
tih ka manu ca rhoek taengah ka kholong. **9** Na im
thatlainah dongah kai n'yoop tih nang aka veet rhoek
kah kokhahnah khaw kai soah tla. **10** Te dongah ka
hinglu kah yaehnah neh ka rhap dae kai taengah
kokhahnah la pawk. **11** Ka tlamhni pueinak ka bai

vaengah amih ham thuidoeknah la ka om. 12 Vong
ka kah aka ngol rhoek loh kai taengah lolmang a
taeng uh tih yu o rhoek kah rhotoeng la ka om
khoeng. 13 Tedae Pathen kah kolonah tue vaengah,
kai loh BOEIPA nang taengah ka thangthuinah te,
na sitlohnah cangpai dongah namah kah khangnah
oltak neh kai nan doo. 14 Tangnong khui lamkah
kai n'huul lamtah m'buek sak boeh. Ka lunguet neh
tui dung lamkah n'huul lah. 15 Tuili tui loh kai n'yo
boel saeh lamtah a laedil la kai n'yoop boel saeh.
Tangrhom loh kai a ka n'khuep thil boel saeh. 16 Na
sitlohnah a then dongah kai n'doo lah BOEIPA. Na
haidamnah cungkuem neh kai taengla ha mael lah.
17 Te dongah na maelhmai te na sal taeng lamkah
thuh boel mai. Ka taengah n'daengdaeh dongah a loe
la kai n'doo dae. 18 Ka hinglu taengla ha yoei lamtah
n'tlan dae. Ka thunkha rhoek kongah kai n'lat dae.
19 Namah loh kai kah kokhahnah, yahpohnah, ka
mingthae neh na hmaikah kai aka daengdaeh boeih
khaw na ming. 20 Kokhahnah dongah ka lungbuei
rhek tih ka mangoeng sut. Te dongah aka suem ham
ka lamtawn dae om pawt tih, aka hloep ham khaw
ka hmu pawh. 21 Ka buh dongah anrhat han hlum
uh tih ka tuihalh vaengkah ham a thuui n'tul uh.
22 Amih kah caboei te amih mikhmuh ah pael la,
rhoepnah te hlaeh la om pah saeh. 23 Amih kah mik
te a tueng khui lamkah hmuep saeh lamtah a cinghen
khaw khun yoeyah saeh. 24 Amih te na kosi lun thil
lamtah na thintoek thinsa loh amih te doom saeh.
25 Amih kah lumim te kho pong la om saeh lamtah
a dap ah khosa hlang om boel saeh. 26 Na ngawn
te a hloem uh tih na rhok kah nganboh te a tae uh.
27 Thaesainah te amamih kathaesainah neh a koei
dongah nang kah duengnah te bawn uh boel saeh. 28
Hingnah cabu khui lamkah phae lamtah hlang dueng
rhoek neh hmaih daek boeh. 29 Tedae kai mangdaeng
thakkhoeih he, Pathen namah kah khangnah neh
n'hoeptlang lah. 30 Lumla a neh Pathen ming te ka
thangthen vetih amah te uemonah neh ka pomsang
puei ni. 31 Te daengah ni BOEIPA ham vaito vaitotal
ki cawn neh khomae aka rhak lakah a uemo eh. 32
Kodo rhoek loh a hmuh vetih a kohoe uh ni. Pathen
aka tlap rhoek, nangmih thinko ah hing van saeh. 33
BOEIPA loh khodaeng rhoek te a yaak tih a thongtla
rhoek khaw a hnoel moenih. 34 Vaan rhoek neh
diklai loh, tuitunli rhoek neh a khuiah aka yuel boeih
loh BOEIPA amah te thangthen uh saeh. 35 Pathen
loh Zion a khang ni. Judah khopuei rhoek te a sak
vaengah kho a sak vetih pahoi a pang uh ni. 36 A
sal rhoek kah a tiingan long khaw a pang uh vetih a
ming aka lungnah rhoek loh a khuiah kho a sakuh.

70 Aka mawt ham David kah a ngaidam te Kai aka
huul ham Pathen nang ha om lah. Kai bomkung
la BOEIPA nang ha tawn uh lah. 2 Ka hinglu aka mae
rhoek te yahpok uh saeh lamtah a hmai tal uh saeh.
Kai kah yoethae aka omtoem rhoek khaw a hnuk
la balkhong uh saeh lamtah a hmaithae uh saeh.
3 "Ahuei ah uei," aka ti rhoek khaw yahpohnah la
amamih kah thapang la bal saeh. 4 Nang aka tlap
rhoek boeih tah namah dongah ngaingaih uh vetih a
kohoe uh ni. Namah kah khangnah aka lungnah rhoek
loh," Pathen te pomsang yoeyah uh," ti uh saeh. 5
Tedae kai he mangdaeng neh khodaeng ni. Pathen aw
kai aka bomkung ham kai taengla na tawn uh tih kai
aka hlawt ham BOEIPA nang na uelh moenih.

71 BOEIPA nang dongah ka ying tih, kumhal ah
yah m'poh sak boeh. 2 Na duengnah neh, kai
na huul tih nan hlawt. Te dongah na hna te kai
taengla han hooi lamtah, kai n'khang lah. 3 Caeh taitu
vaengkah ham, kai taengah lungpang khuirhung la ha
om lah. Namah te ka thaelpang neh ka rhalvong la na
om dongah, kai khang ham khaw na uen. 4 Ka Pathen
aw, halang kut lamloh, aka phayoe tih aka muen kah
kutpha lamloh, kai n'hlawt lah. 5 Ka Boeipa Yahovah
namah tah, ka ngaiuepnah neh, ka camoe lamkah ka
pangtungnah ni. 6 Bungko khui lamkah nang dongah
ka hangdang coeng. Namah loh a nu ko khui lamkah
kai nan poh. Namah te kai kah koehnah la na om
yoeyah. 7 Hlang tom taengah mikdairhueng bangla
ka om cakhaw namah te ka hlipyingnah sarhi la na
om. 8 Namah kah boeimangnah rhangneh namah
koehnah te hnin takuem ka ka ah baetawt. 9 Ka
patong tue vaengah kai m'voei boeh. Ka thadueng a
bawt vaengah kai nan hnoo mahpawh. 10 Ka thunkha
rhoek loh kai taengah cal uh tih ka hinglu dawn ham
tun caai uh. 11 "Anih he Pathen loh a hnoo coeng
dongah hloem uh sih lamtah tu uh sih. Anih aka huul
ham khaw hlang a om moenih," a ti uh. 12 Pathen
aw kai taeng lamkah lakhla tak boeh. Kai bomkung
ham ka Pathen nang ha tawn rhoe ha tawn uh laeh.
13 Ka hinglu aka khingkhoek rhoek te yahpok uh
saeh lamtah hmata uh saeh. Kai kah yoethae aka hue
rhoe te kokhahnah neh mingthae loh thing uh saeh.
14 Tedae kai loh ka ngaiuep yoeyah vetih namah
koehnah te boeih ka khoep ni. 15 Nan khangnah te
taenah ham ka ming pawt cakhaw na duengnah te ka
ka loh hnin takuem a tae bitni. 16 Ka Boeipa Yahovah
kah thayung thamal khuila ka lo vetih, namah bueng
dongah ni na duengnah ka thoelh eh. 17 Pathen aw,
ka camoe lamkah kai nan cang puei dongah tahae
duela namah kah khobaerhambae te ka doek. 18
Pathen aw, thawnpuei taengah na bantha, hmailong
kah aka lo ham boeih taengah na thayung thamal ka
doek hlanhil tah patong sampok la ka om cakhaw kai
nan hnoo mahpawh. 19 Tedae Pathen na duengnah
loh a sang duela a puet. Pathen loh duelhduelh na saii
te, namah bangla ulae aka om? 20 Kai he citcai neh
yoethaenah muep nan hmuh khaw nan hmuh sak dae
koep nan hing khaw nan hing sak vetih diklai laedil
lamkah koep nan lat bal ni. 21 Ka lennah nan pueh
vetih kai nan hloep bal ni. 22 Kai khaw ka Pathen
namah kah uepomnah te thangpa toembael neh kan
uem vetih Israel kah a cim namah te rhotoeng neh ka
tingtoeng ni. 23 Ka hinglu he na lat coeng dongah

nang te kan tingtoeng vaengah ka hmui ka lai neh ka
tamhoe ni. 24 Kai kah yoethae aka hue rhoek loh yah
a poh uh tih a hmai a tal uh coeng dongah ka lai long
khaw hnin takuem nang kah duengnah te a thuep ni.

72 Solomon kah Pathen aw, namah kah laitloeknah
te manghai ham, na duengnah khaw manghai
capa ham khueh pah. 2 Na pilnam te duengnah neh,
namah kah mangdaeng rhoek khaw tiktamnah neh
lai a tloek pah bitni. 3 Tlang rhoek neh som rhoek loh
duengnah dongah pilnam ham rhoepnah hang khuen
uh saeh. 4 Pilnam mangdaeng rhoek te tang sak
saeh. Khodaeng ca rhoek te khang saeh lamtah hlang
aka hnaemtaek te phop saeh. 5 Khomik a om khui
neh hla a om khuiah cadilcahma kah cadilcahma loh
namah n'rhih uh saeh. 6 Lotul kah khotlan bangla,
diklai aka hnim sak mueitui bangla suntla saeh. 7
Amah tuetang van vaengah hla loh a hmop hlandue
ngaimongnah cungkuem neh a dueng la cawn saeh. 8
Te vaengah tuitunli lamkah tuitunli due khaw tuiva
lamkah diklai khobawt due taemrhai saeh. 9 Anih
hmai ah kohong rhoek loh cungkueng uh saeh lamtah
a thunkha rhoek loh laipi laem uh saeh. 10 Tarshish
neh tuikaeng manghai rhoek loh khosaa han tloeng
uh saeh. Sheba neh Seba manghai rhoek loh kutdoe
neh moe uh saeh. 11 Manghai rhoek boeih khaw anih
taengah bakop uh saeh. Namtom rhoek boeih loh
a taengah thothueng saeh. 12 Khodaeng loh pang
tih mangdaeng aka bom a om pawt vaengah anih
loh huul saeh. 13 Tattloel neh khodaeng te rhen
saeh lamtah khodaeng kah hinglu te khang saeh. 14
Tattloel neh vawtthoek kah a thii te a mikhmuh ah a
phutlo. Te dongah amih kah hinglu te hnaephnapnah
kut lamkah neh kuthlahnah khui lamkah tlan pah
saeh. 15 A hing van vaengah Sheba kah sui te anih
taengah pae saeh. Te phoeiah anih ham thangthui
pah saeh lamtah hnin takuem anih te yoethen pae
yoeyah saeh. 16 Khohmuen ah cangpai cangthawt
om saeh lamtah, tlang som ah Lebanon thaihtae
bangla petpet naep saeh. Khopuei khuiah khaw lohma
baelhing bangla khooi saeh. 17 Kumhal ah a ming om
saeh. Khomik a om khuiah anih ming te rhoeng rhoe
rhoeng saeh. Namtom boeih khaw anih rhang neh
a yoethen uh saeh lamtah anih te uem uh saeh. 18
Amah rhoerhoe loh khobaerhambae aka saii Israel
Pathen, BOEIPA Pathen a yoethen pai saeh. 19 Amah
kah thangpomnah ming khaw kumhal ah a yoethen
pai tih, diklai pum he amah thangpomnah loh khuk
saeh. Amen phoeiah Amen. 20 Jesse capa David kah
thangthuinah rhoek tah cup coeng.

73 Asaph kah Tingtoenglung Thinko aka caih Israel
taengah Pathen tah then taktak. 2 Tedae kai
tah ka kho he bet bung khaw bung bangla, ka khokan
paloe khaw paloe pawt bangla ka om. 3 Halang
rhoek loh ngaimongnah neh a thangthen uh te ka
hmuh vaengah ka thatlai coeng. 4 Amih tah dueknah
dongah thuengthuelnah om pawt tih, a pumtak khaw
len. 5 hlanghing kah thakthaenah loh amih te nan
pawt tih hlanghing taengkah lucik khaw ya uh pawh.
6 Te dongah hoemnah te amih kah oihnun la om
tih, a kuthlahnah hnisui a khuk uh. 7 A mik tha
te coe tih, a thinko ngaihlihnah loh vikvuek uh. 8
Boethae neh palawm uh tih cal uh. Hnaemtaeknah
neh a sang la cal uh. 9 A ka te vaan ah a tael dae a lai
loh diklai ah cet. 10 Te dongah a pilnam loh hela ha
mael ha mael tih khuengrhueng tui a yawn uh. 11
Te vaengah, “Pathen loh metlam a ming tih, Khohni
taengah lungming khaw om van nim,” a ti uh. 12
Amih halang rhoek pataeng kumhal ah a khuehtawn
loh thayoeituipan la a rhoeng pah daeta ke. 13 A
poeyoek la ka thinko ka saelh tih, cimnah neh ka
kut ka silh dae. 14 Tedae hnin takuem lucik neh ka
om tih mincang takuem ah kai taengah toelthamnah
ha om. 15 Te tlam te ka tae koinih na ca rhoek kah
thawnpuei te kan hnukpoh tak ve ka ti. 16 Hekah he
ming ham ka moeh dae ka mik ah thakthaenah la om.
17 Pathen kah rhokso khuila ka kun daengah amih
kah hmailong te ka yakming. 18 Amih te long hnal ah
na khueh tih pocinah la na cungku sak taktak. 19
Mikhaptok ah mueirhih loh imsuep neh a thup uh tih
a cing te metlam a om uh. 20 Haenghang hnukah
mueimang bangla ka Boeipa loh amih kah mueihlip
a haenghang vaengah hnael pah. 21 Ka thinko loh
khikhi hal tih ka hmuet a phawt vaengah. 22 Kai
loh ka kotalh tih na hmaiah rhamsa bangla ka om
khaw ka ming pawh. 23 Tedae kai tah nang taengah
ka om taitu tih ka bantang kut nan tuuk. 24 Na
cilsuep neh kai nan mawt tih thangpomnah hnukah
kai nan khoem ni. 25 Vaan dongah kai ham unim aka
om. Tedae namah taengah ka om atah diklai ah ba
khaw ka ngaih pawh. 26 Ka pumsa neh ka thinko loh
yawk mai suidae kumhal ah ka thinko kah lungpang
neh ka hamsum la Pathen om. 27 Namah lamkah
a hlahloei loh a milh uh vaengah, nang taengah
aka cukhalh boeih te na biit taktak coeng he. 28
Tedae kai loh kamah ham Pathen vang te ka kai. Na
bitat cungkuem thui hamla ka hlipyingnah ka Boeipa
Yahovah taengah a then ka khueh.

74 Asaph kah Hlohlai Pathen aw ba aih. nim
yoeyah la na hlahpham aih? Na thintoek loh na
rhamtlim kah boiva taengah mawngmawng khuu. 2
Hlamat kah na lai na hlangboel khaw, na rho la na
tlan koca khaw, kho na sak thil Zion tlang te khaw
poek lah. 3 Hmuen cim khuikah thunkha rhoek te
yoeyah pocinah neh boeih talh ham na khokan te
pomsang lah. 4 Nang kah tingtunnah khui ah nang
aka daengdaeh rhoek te kawk uh tih miknoek khaw
amamih kah miknoek te a khueh uh. 5 Thing ding ah
a so la hai aka thueng bangla tueng. 6 Tedae hai neh
a thuk a thingthuk boeih khaw thilung neh nawn
a phop uh. 7 Na rhokso te hmai neh a hoeh uh tih
na ming aka phuei tolhmuen te diklai duela a poeih
uh. 8 A lungbuei nen tah, “Rhenten m'phae coeng,”
a ti uh tih, diklai ah Pathen kah tingtunnah boeih
te a hoeh uh. 9 Mahmih kah miknoek khaw m'hmu

uh pawh. Tonghm a om voelpawt tih mamih khuiah
aka ming thai he mevaeng hil nim a om pawt ve? 10
Pathen tah me hil nim rhal loh a veet vetih thunkha
loh na ming he a yoeyah la a tlaitlaek ve? 11 Balae
tih na kut na yueh. Na rhang kah na oltlueh khui
lamloh na bantang kut neh khap kanoek saw. 12
Tedae Pathen he hlamat lamkah diklai tollung ah
khangnah aka saii ka manghai pai ni. 13 Namah loh
tuitunli te na sarhi neh na kak sak tih tui tuihnam
rhoek kah a lu te na phop pah. 14 Nang loh Leviathan
kah a lu te na neet tih kohong ham neh pilnam
ham caak la na paek. 15 Namah loh tuisih soklong
khaw na hep tih tuiva puei khaw na haang sak. 16
Khothaih khaw namah kah, khoyin khaw namah kah,
vangnah neh khomik khaw namah loh na soep na
boe. 17 Namah loh diklai kah rhilung boeih na suem
tih khohal neh sikca khaw namah loh na hlinsai. 18
BOEIPA aka veet thunkha neh na ming yah aka bai
pilnam ang he poek lah. 19 Na vahui kah a hinglu te
satlung taengla na pae pawt tih na mangdaeng rhoek
kah a hingnah khaw a yoeyah la na hnilh moenih. 20
Kuthlahnah rhamtlim te diklai khohmuep khuiah a
baetawt dongah paipi te paelki laeh. 21 Mangdaeng
hmaithae khaw hlanghnaep pahnap la mael boel saeh
lamtah na ming te khodaeng rhoek loh thangthen uh
saeh. 22 Pathen aw thoo laeh. Namah kah tuituknah
khaw oelh van laeh. Hlang ang loh hnin takuem nang
n'kokhahnah ke thoelh laeh. 23 Nang aka daengdaeh
rhoek kah ol te na hnilh moenih. Nang aka tlai thil
rhoek kah longlonah tah cet yoeyah.

75 Aka mawt ham Asaph kah tingtoenglung "Phae
boeh "Laa Pathen namah te kan uem uh. Na
ming neh aka yoei loh, namah kah khobaerhambae, a
thui uh dongah kan uem uh. 2 Khoning ka khuen
te khaw, kamah loh vanatnah neh lai ka tloek. 3
Diklai neh a khuikah khosa boeih a paci vaengah,
tung ka moem. (Selah) 4 Aka yan rhoek khaw yan uh
boeh, halang rhoek te na ki pomsang boeh. 5 "Na ki a
sang la na pomsang tih na rhawn neh mangkhak la
cal boeh," ka ti nah. 6 Pomsang ham te khothoeng
lamkah khaw, khotlak lamkah khaw, om pawt tih,
khosoek lamkah moenih. 7 Tedae lai aka tloek Pathen
loh, pakhat te a kunyun sak tih, pakhat te a pomsang.
8 BOEIPA kut ah boengloeng om tih, misurtui te
homtui neh a bae la hom. Tekah te a hawk vaengah,
diklai halang boeih loh a ok uh tih, a sampa khaw
a caep uh. 9 Te dongah kai loh kumhal ah ka doek
vetih, Jakob Pathen te ka tingtoeng ni. 10 Te vaengah
halang rhoek kah a ki boeih te ka rhet pah vetih, aka
dueng rhoek kah a ki te a pomsang uh ni.

76 Rhotoeng neh aka mawt ham, Asaph kah
Tingtoeng laa Judah khui loh a ming Pathen
te Israel khuiah khaw a ming tanglue. 2 Te dongah
a po te Salem ah om tih, a khuisaek tah Zion ah
om. 3 Teah te liva hmaino khaw, photling khaw,
cunghang khaw, caemtloek khaw Boeipa loh a phaek.
(Selah) 4 Na khosae khaw maeh kah tlang boeih lakah
khuet ngai. 5 Lungbuei aka lueng khaw a buem uh.
Te dae a mikku neh a ih uh dongah hlang tatthai
boeih loh a kut thueng uh thai pawh. 6 Jakob Pathen
namah kah tluungnah dongah leng khaw, marhang
khaw ip sut. 7 Nang, namah rhoe he a rhih om tih
na thintoek vaengah nang hmai la unim aka pai
thai eh? 8 Dumlai khaw vaan lamkah na yaak sak
vaengah diklai loh a rhih tih mong. 9 Pathen aw
laitloeknah ham neh diklai kodo boeih khang ham na
thoh vaengah. (Selah) 10 Hlang kah kosi long pataeng
nang uem tih kosi a meet loh nang m'ven. 11 Na
Pathen BOEIPA taengah caeng lamtah thuung lah. A
kaepvai boeih loh rhimomnah taengah kutdoe khuen
uh saeh. 12 Rhaengsang rhoek kah a hil khaw a lol
sak tih diklai manghai rhoek loh a rhih uh.

77 Jeduthun te aka mawt ham Asaph kah Jeduthun
tingtoenglung Pathen taengah ka ol ka huel tih
ka pang. Pathen taengah ka ol ka huel tih kai taengla
a hna han kaeng. 2 Ka citcai tue vaengah ka Boeipa
ka toem. Khoyin ah ka ban ka lam tih kha tlaih pawh.
Ka hinglu hloep ham a aal. 3 Pathen ka ngaidam tih
ka ko. Lolmang ka taeng vaengah ka mueihla rhae. 4
Ka mikhmuh ah miklung nan buem tih kai n'cahoeh
he ka thui lek pawh. (Selah) 5 Khosuen hlamat kum
kah khohnin te ka poek. 6 Khoyin ah ka rhotoeng
ka ngaidam. Ka thinko ah lolmang ka taeng tih ka
mueihla a sat. 7 Ka Boeipa loh kumhal duelam nim
n'hlahpham vetih koekthoek kan doe bal eh ti voel
pawt nim? 8 A sitlonah loh a yoeyah la a toeng vetih
a olkhueh loh cadilcahma phoeikah cadilcahma ham
bawtpat pawn a ya? 9 Pathen loh sitlohthamlam ham
a hnilh tih a haidamnah te thintoek loh a uep bal nim?
(Selah) 10 Ka nue coeng ka ti vaengah he Khohni kah
bantang kut loh n'talh. 11 BOEIPA kah khoboe tah ka
ngaidam rhoe ka ngaidam pai tih hlamat lamkah na
khobaerhambae khaw ka ngaidam. 12 Te dongah na
bisai boeih te ka thuep vetih na bibi boeih te lolmang
ka taeng puei ni. 13 Pathen namah kah longpuei cim
ah mebang pathen lae Pathen bangla aka tanglue
bal? 14 "Khobaerhambae aka saii Pathen namah loh
pilnam rhoek taengah na sarhi khaw na tueng sak. 15
Na pilnam Jakob neh Joseph koca te bantha neh na
tlan. (Selah) 16 Tui rhoek loh Pathen namah m'hmuh
uh. Tui rhoek loh namah m'hmuh uh vaengah kilkul
uh tih a laedil pataeng tlai. 17 Khomai loh tui han
hawk. Khomong khaw a ol hum. Na thaltang rhoek
khaw thui. 18 Humhae khui lamkah na khohum ol ah
rhaek la phaa tih lunglai khaw tlai coeng, diklai khaw
hinghuen coeng. 19 Tuitunli dongkah na longpuei
neh tui puei dongah khaw na lamkat patoeng, lamkat
patoeng om dae na kholaeh ming uh pawh. 20 Na
pilnam te Moses kut, Aaron kut neh tuping bangla na
mawt.

78 Asaph kah Hlohlai Ka pilnam aw ka olkhueng
he hnatun uh lah. Ka ka lamkah olthui dongah
na hna hooi uh lah. 2 Hlamat lamkah olkael te ka
ka dongkah neh ka ong vetih ka thaa dae ni. 3

Tekah te n'yaak uh tih m'ming uh vanbangl a a pa
rhoek loh mamih taengah han thui uh. **4** BOEIPA
koehnah, a tlungalnah neh khobaerhambae a saii
te, aka thui rhoek loh a ca rhoek lamkah hmailong
cadilcahma taengah khaw phah uh boel sih. **5** Jakob
ham laipainah a khueng tih Israel dongah olkhueng la
a ling te ni a ca rhoek taengah patoeng ming sak ham
a pa rhoek a uen. **6** Te daengah ni caldilcahma loh a
ming uh eh. Hmailong ah a cun camoe rhoek long
khaw a thoh uh puei vetih a ca rhoek taengah a tae
pa eh. **7** Te vaengah a uepnah khaw Pathen pum ah a
khueh uh vetih Pathen kah khoboe te hnilh uh mah
pawh. A olpaek khaw a kueinah uh. **8** A napa rhoek
bangla thinthah neh hlang koek cadil, a lungbuei aka
cikngae pawt tih a mueihla loh Pathen aka tangnah
mueh cadil la om uh pawt sue. **9** Liv a aka muk tih aka
kaap Ephraim ca rhoek khaw caemrhal tue vaengah a
hnuk la bung uh. **10** Pathen kah paipi te ngaithuen
uh pawt tih a olkhueng neh pongpa ham khaw a aal
uh. **11** Te dongah amah kah bibi neh khobaerhambae
amih a tueng te a hnilh uh. **12** Egypt kho Zoan hmuen
kah a napa rhoek mikhmuh ah khobaerhambae a saii
pah. **13** Tuitunli te a phih pah tih amih a kat puei
vaengah tui khaw som bangla pai. **14** Te phoeiah amih
te khothaih ah cingmai neh khoyin puet te hmai
vang neh a mawt. **15** Khosoek ah lungpang rhoek te a
hep pah tih tuidung bangla muep a tul. **16** Thaelpang
khuikah tuicip a thoeng sak tih tuiva tui bangla a
hlawn. **17** Tedae rhamrhae ah Khohni te a koek uh
tih a taengah tholh ham koep a koei uh. **18** Amih kah
hinglu dongah caak a hoe uh te khaw a thinko neh
Pathen ni a noemcai uh. **19** Pathen taengah khaw,
“Khosoek khuiah caboei phaih ham Pathen te coeng
thai aya? **20** Lungpang a boh tih tui a phuet vaengah
soklong la long coeng ke. A pilnam ham buh khaw
a paek thai vetih maeh a tael pah venim?,” a ti uh
tih a thui uh. **21** BOEIPA loh a yaak vaengah a paan
tih Jakob te hmai neh a kolh. Israel taengah khaw
thintoek a khuen bal. **22** Pathen te tangnah uh pawt
tih Boeipa kah khangnah dongah a pangtung uh pawt
dongah ni. **23** Tedae a sokah khomong te a uen tih
vaan thohkhaih rhoi te a ong. **24** Te dongah amih kah
a cak ham manna a tlan sak tih amih te vaan cangpai
a paek. **25** Hlang loh rhaelnu buh a caak tih lampu
khaw amih ham kodam la a thak pah. **26** Vaan lamkah
kanghawn a hlah tih a sarhi neh tuithim yilh khaw a
thawn. **27** Te dongah maeh loh laipi bangla, vaa mul
long khaw tuitunli kah laivin bangla amih soah tlan
tih, **28** a dap kaepvai kah a lambong lakli ah a hlak
pah. **29** Te dongah a caak uh tih muep cung uh. Amih
kah ngaihlihnah vanbangla amih te a paek. **30** A ka
dongah caak a paem uh pueng akhaw amamih kah
hoehhamnah te kholong uh tak pawh. **31** Te dongah
Pathen thintoek amih taengla pai. Te vaengah amih
khuikah thaomthathueng rhoek te a ngawn tih Israel
cadongcaloe rhoek te a tulh. **32** Te boeih khui lamkah
tholh uh bal pueng tih Boeipa kah khobaerhambae te
tangnah uh pawh. **33** Te dongah amih kah khohnin
loh a honghi la, a kum khaw lungmitnah neh thok.
34 Amih te a ngawn van daengah ni Boeipa te a tlap
uh. Mael uh tih Pathen a toem uh. **35** Te daengah
amih kah lungpang Pathen neh amih aka tlan Khohni
Pathen te a ngaidam uh. **36** Tedae amah te a ka neh
a hloih uh tih a lai neh a taengah laithae uh. **37**
Amih kah lungbuei te khaw Boeipa taengah hong
pawt tih a paipi te tangnah uh pawh. **38** A thinphoei
lothaesainah khaw a dawth tih amih te phae pawh.
Te dongah a thintoek khaw puet a hnop tih a kosi
khaw boeih sah pawh. **39** Amih te pumsa lah om tih
yilh loh a khum phoeiah ha mael pawt te khaw a
poek. **40** Khosoek ah Boeipa mat a koek uh vanbangla
khopong ah Boeipa te a noih uh. **41** Te dongah Pathen
te koekthoek a noemcai uh tih Israel kah hlang Cim
te a phen uh. **42** Rhal khui lamkah Boeipa kut loh
amih a lat khohnin te poek uh pawh. **43** Amah kah
miknoek te Egypt ah, kopoekrhai hno khaw Zoan
hmuen ah a tueng sak. **44** A sokko khaw thii la a
poeh sak tih tuicip kangna khaw o uh thai pawh. **45**
Amih aka yok ham pil neh amih aka phae ham bukak
khaw a hlah pah. **46** A cangthaih te phol taengla, a
thaphu khaw kaisih taengla a paek pah. **47** Amih kah
misur te rhael neh, a thaihae khaw tlansing neh a
ngawn pah. **48** A rhamsa te rhael taengla, a boiva
khaw rhaekhmai taengla a uup pah. **49** A thintoek
thinsa kah a thinpom khaw, yoethae puencawn rhoi
at kah kosi neh citcai te khaw amih taengah a sah.
50 A thintoek ham a hawn a saelh coeng. Amih kah
hinglu te dueknah lamkah khaw hnaih pawh. Te
dongah a hingnah te duektahaw taengla a paek pah.
51 Egypt kah caming boeih neh Ham dap kah thahuem
tanglue te a ngawn pah. **52** Tedae a pilnam te boiva
bangla a khuen tih khosoek khuiah tuping bangla a
hmaithawn. **53** Amih te ngaikhuek la a mawt tih rhih
uh pawt dae a thunkha rhoek te tuitunli loh a khuk.
54 Te dongah amah kah bantang kut neh a men tlang
cim khorhi la amih te a khuen. **55** Namtom rhoek te
amih hmai lamkah a haek pah tih rho la rhilong te a
suem pah. Te dongah Israel koca loh amih kah dap ah
kho a sakuh. **56** Tedae Khohni Pathen te a noemcai
uh tih a koek uh, a olphong khaw khoem uh pawh. **57**
A napa rhoek bangla balkhong uh tih hnukpoh uh. Lii
a pawl la poeh uh. **58** A hmuensang neh Boeipa a veet
uh tih a mueidaep neh a thatlai sakuh. **59** Pathen loh
a yaak vaengah lungoe tih Israel te rhep a hnawt.
60 Te dongah Shiloh pohmuen neh hlang lakli kah
a khueh dap te a phap sut. **61** A sarhi te tamna la,
a thangpomnah khaw rhal kut khuila a paek pah.
62 A pilnam te cunghang taengla a tloeng tih a rho
taengah khaw lungoe. **63** Tongpang rhoek te hmai loh
a hlawp dongah oila rhoek thangthen uh pawh. **64** A
khosoih rhoek te cunghang dongah cungku uh tih a
nuhmai rhoek khaw rhap uh pawh. **65** Te vaengah
Boeipa loh aka ip muelh bangla, misurtui neh aka
tamhoe hlangrhalh bangla haenghang. **66** A rhal
rhoek te tloep a tloek tih amih te kumhal kokhahnah
la a khueh. **67** Joseph kah dap khaw a hnawt tih

Ephraim kah mancai te a tuek tloe moenih. **68** Tedae
a lungnah Zion tlang kah Judah mancai te a tuek. **69**
Te dongah a rhokso te a sang la a sak tih kumhal due
diklai bangla a suen. **70** A sal David te a tuek dongah
boiva vongup lamkah a loh. **71** A pilnam Jakob neh a
rho Israel te luem puei ham ni anih te cacun hnuk
lamkah a khuen. **72** Te dongah a thinko neh amih te a
luem puei tih, a kut kah a lungcuei neh a mawt.

79 Asaph kah Tingtoenglung Pathen aw, namtom
rhoek loh na rho a kun uh thil tih, na bawkim
cim te a poeih uh. Jerusalem te lairhok bangla a
khueh uh. **2** Na sal rhoek kah a rhok te vaan kah
vaa taengah, na hlangcim rhoek kah a saa te diklai
mulhing taengah cakok la a paek uh. **3** Amih thii te
Jerusalem kaepvai ah tui bangla a hawk uh tih aka up
om pawh. **4** Kaimih he imben rhoek kah kokhahnah,
ka taengvai kah tamdaengnah neh soehsalnah la ka
om uh. **5** BOEIPA aw me hil nim na thin a toek ve? Na
thatlainah te hmai bangla rhong yoeyah aya? **6** Nang
aka ming pawh namtom rhoek so neh na ming aka
khue mueh ram soah na kosi hawk thil lah. **7** Jakob te
a yoop uh tih a tolkhoeng te a pong sakuh. **8** Lamhm
a kathaesainah a rho kaimih taengah thoelh boel
lamtah dikdik ka tlayae uh dongah na haidamnah
kaimih koe n'doe uh saeh. **9** Kaimih kah daemnah
Pathen aw na thangpomnah ming ham kaimih m'bom
dae. Na ming kongah kaimih n'huul lamtah kaimih
kah tholhnah te han dawth dae. **10** Balae tih namtom
rhoek loh, A Pathen khaw melae?," a ti uh eh. Na sal
rhoek kah thii aka hawk namtom taengah tawnlohnah
loh kaimih mikhmuh ah aka thoeng te namtom rhoek
loh ming uh saeh. **11** Thongtl a kah a kiinah loh
namah taengla ha pawk saeh. Dueknah cadil rhoek te
na boeilennah bantha neh sueng sak. **12** Te vaengah
kaimih kah imben rhoek te voeirhih la thuung lah. A
kodang ah amih kah kokhahnah neh Boeipa namah
ni m'veet uh coeng te. **13** Te dongah na pilnam
kaimih neh na rhamtlim kah boiva long tah, namah
te kumhal duela kan uem uh ni. Cadilcahma neh
cadilcahma hil nang koehnah te ka tae uh ni.

80 Olphong Tuilipai aka mawt ham Asaph kah
Tingtoenglung Israel aka dawn loh hnatun lah.
Boiva bangla Joseph aka hmaithawn tih cherubim
aka ngol loh ha sae lah. **2** Ephraim, Benjamin neh
Manasseh mikhmuh ah na thayung thamal te huel
lamtah, kaimih kah khangnah ham halo lah. **3** Pathen
aw kaimih nan lat tih, na maelhmai a sae daengah ni
ka daem uh eh. **4** Caempuei Pathen BOEIPA me hil
nim, na pilnam kah thangthuinah te na khuu thil eh?
5 Amih te mikphi buh na cah tih baelpuei mikphi na
tul. **6** Ka imben rhoek ham olpungkacan la kaimih nan
khueh tih ka thunkha rhoek loh n'tamdaeng uh. **7**
Caempuei Pathen aw kaimih nan lat tih na maelhmai
a sae daengah ni ka daem uh eh. **8** Egypt lamkah
nang khuen misur te namtom na haek phoeiah na
phung. **9** A mikhmuh ah hmuen na saelh pah tih a
yung a hlak dongah khohmuen ah baetawt. **10** A hlip
loh tlang tom a dah tih a hlaeng loh lamphai thingnu
a yam thil. **11** A pae loh tuitunli duela, a dawn long
khaw tuiva duela a voeih. **12** A vongtung te a ba ham
nim na phae tih long kah aka pongpa boeih loh a bit
uh? **13** Duup lamkah okngal loh a thoe tih kohong
kah satlung loh a luem thil. **14** Caempuei Pathen aw,
ha mael laeh. Misur he vaan lamloh paelki lah, so
lamtah hip lah. **15** Na bantang kut neh a yung te
na phung tih namah ham a ca na hlul sak. **16** Hmai
neh a hoeh tih a vung. Na mikhmuh kah tluungnah
dongah milh uh. **17** Na bantang hlang so neh namah
ham na thoh hlang capa soah na kut tloeng lah. **18** Te
daengah ni nang taeng lamkah ka balkhong uh pawt
eh. Kaimih he nan hlun daengah ni na ming te kang
khue uh eh. **19** Caempuei Pathen Yahweh kaimih nan
lat tih na maelhmai a sae daengah ni ka daem uh eh.

81 Aka mawt ham Asaph kah Gittith Mamih kah
sarhi Pathen taengah tamhoe uh lamtah Jakob
Pathen taengah yuhui uh lah. **2** Oldi te phoh uh
lamtah kamrhing rhotoeng neh dingsuek thangpa
tum uh. **3** Hlasae, hlalum vaengkah mamih khotue
hnin ah tuki te ueng uh lah. **4** Hekah he Israel ham
Jakob Pathen kah laitloeknah oltlueh coeng ni. **5** Ka
yakming mueh ol, Egypt kho la a caeh vaengah Joseph
ham a khueh olphong ni. **6** A laengpang dongkah
hnorhih te ka khoe pah tih a kut khaw voh khui
lamkah loeih. **7** Citcai khuiah nan khue tih nang kan
pumcum sak. Khohum hlip lamkah nang kan doo
tih Meribah tui ah nang kan loep kan dak. (Selah)
8 Ka pilnam loh hnatun lamtah kai ol te na hnatun
atah Israel nang taengah ka laipai ni. **9** Na khuiah
rhalawt pathen om boel saeh lamtah kholong pathen
te bawk boeh. **10** Kai tah Egypt kho lamkah nang aka
doek na Pathen Yahweh ni. Na ka ang lamtah kan hah
sak eh. **11** Tedae ka pilnam loh ka ol he ya pawt tih
Israel loh kai taengah naep pawh. **12** Te dongah amih
te lungbuei thinthahnah taengla ka hlah tih amih
kah cilkhih dongah pongpa uh. **13** Ka pilnam loh kai
taengah hnatang koinih ka longpuei te Israel loh a vai
sui dae. **14** A thunkha rhoek te a loe la ka kunyun sak
vetih a rhal te ka kut neh ka thuung pah suidae. **15**
BOEIPA kah a lunguet rhoek loh anih taengah mai a
tum uh vetih amih kah khohnin khaw kumhal duela
puh suidae. **16** Tedae cang tha te anih a cah suitih
lungpang khui lamkah khoitui nang kang kum sak
sue.

82 Asaph kah Tingtoenglung Pathen tah Pathen
kah hlangboel khuiah pai tih pathen rhoek lakli
ah lai a tloek. **2** Me hil nim dumlai na tang sak uh
vetih halang rhoek kah maelhmai na dan uh ve?
(Selah) **3** Tattloel neh cadah te laitloek pah lamtah
mangdaeng neh aka vawtthoek te tang sak. **4** Tattloel
neh khodaeng te hlawt lamtah halang rhoek kut khui
lamkah huul lah. **5** Tamyin khuiah pongpa uh tih
diklai kah a yung boeih a tuen khaw ming uh pawt tih
yakming uh pawh. **6** Nangmih tah pathen rhoek neh
Khohni ca rhoek ni. Nangmih boeih taengah kamah

loh ka thui coeng. 7 Tedae hlang bangla na duek
uh vetih mangpa pakhat bangla na cungku uh ni. 8
Namtom rhoek boeih te namah loh na pang coeng
dongah Pathen aw thoo lamtah diklai he laitloek thil
laeh.

83 Asaph kah Tingtoeng Laa Pathen aw, nang
taengah dingsueknah tal nim. Pathen aw omlip
boel lamtah mong boeh. 2 Na thunkha rhoek loh hue
a sak tih na lunguet rhoek loh lu a dangrhoek uh
soeh ke. 3 Na pilnam te baecenol neh muet uh tih na
khoem rhoek taengah uento uh thae. 4 Anmih vik
loh, "Halo uh lamtah namtom bangla amih ke thup
sih. Te daengah ni Israel ming a thoelh uh voel pawt
eh?," a ti uh. 5 Nang kah a voel ah lungbuei thikat la
toidal uh thae tih moi aka bop rhoek tah, 6 Edom dap
rhoek neh Moab Ishmael, Hagri, 7 Gebal, Ammon,
Philistia Amalek, neh Tyre kah khosa hmaih rhoek, 8
Amih te Assyria loh a koei pataeng tih Lot koca ham
bantha la coeng uh. (Selah) 9 Amih te Kishon soklong
kah Midian, Sisera neh Jabin bangla saii lah. 10 Endor
ah mitmoeng uh tih diklai ah aek la poeh uh. 11 Amih
kah hlangcong rhoek te Oreb neh Zeeb, Zebah bangla,
a boeimang boeih te Zalmunna bangla khueh lah. 12
Amih loh, "Pathen kah toitlim te mamih ham huul
uh sih," a ti uh. 13 Ka Pathen aw amih te humhae
bangla, khohli hmai kah divawt bangla khueh lah. 14
Hmai loh duup a dom tih hmaisai loh tlang a hlawp
bangla han coeng sak. 15 Amih te na hlipuei neh
hloem van lamtah amih te na cangpalam neh let sak
lah. 16 Amih maelhmai te yah bai lamtah BOEIPA
nang ming te toem uh saeh. 17 Amih te yahpok uh
saeh lamtah let uh saeh. A yoeyah la a hmai tal uh
saeh lamtah milh uh saeh. 18 Te dongah diklai pum
ah nang tah na ming Yahweh tih, namah bueng te
Sangkoek tila ming uh saeh.

84 Aka mawt ham Korah Koca rhoek kah Gittith
Rhotoeng Tingtoenglung Caempuei BOEIPA
namah kah tolhmuen tah, lungnah kap tloe pai o!
2 BOEIPA kah vongup te ka hinglu loh a ngaidam
tih thana sut. Ka lungbuei neh ka pumsa loh aka
hing Pathen te a tamhoe thil. 3 Ka manghai neh ka
Pathen, caempuei BOEIPA mamah kah hmueihtuk
taengah vaa long pataeng im a hmuh tih pumpil loh
amah vapuel ham bu a khueh pah. 4 Nang im kah
kho aka sa rhoek a yoethen pai tih, namah te rhawp
n'thangthen uh. (Selah) 5 Nang dongah a sarhi aka
khueh tih, a thinko ah longpuei aka khui hlang tah
a yoethen. 6 Baca kol ah aka pongpa loh tuisih a
khueh tih, lobah yoethennah khaw a buem. 7 Tha
dueng khui lamkah thadueng neh cet uh. Zion kah
Pathen hmaiah phoe. 8 Ka thangthuinah he caempuei
Pathen BOEIPA loh ya saeh lamtah, Jakob Pathen
loh hnatun saeh. (Selah) 9 Pathen aw kaimih kah
photling he hmu lamtah na koelh hlang kah maelhmai
khaw paelki lah. 10 Na vongup khuikah hnin at he
khohnin thawngkhat lakah then. Ka Pathen im kah
thohka tawt he, halangnah dap kah om lakah ka
ngaih. 11 BOEIPA Pathen tah khomik neh photling la
om. Mikdaithen neh thangpomnah he khaw BOEIPA
loh a paek. Cuemthuek dongah aka pongpa taengah
hnothen a hloh pah moenih. 12 Caempuei BOEIPA
namah dongah, aka pangtung hlang tah a yoethen
pai.

85 Aka mawt ham Korah Koca kah Tingtoenglung
BOEIPA namah loh khohmuen he na moeithen
tih Jakob khuikah thongtla thongtla te na hlawt. 2 Na
pilnam kathaesainah na phueih pah tih, amih kah
tholhnah boeih na dah pah. (Selah) 3 Na thinpom te
boeih na rhoe tih thintoek thinsa te na hnop. 4 Kaimih
kah khangnah Pathen aw kaimih he koep n'thoh
lamtah kaimih taengkah na konoinah te dip sak laeh.
5 Kumhal duela kaimih taengah na thintoek vetih,
cadilcahma phoeikah cadilcahma duela na thintoek
na yueng aya? 6 Na mael mahpawt nim? Kaimih nan
hing sak vetih na pilnam loh namah dongah a kohoe
mako. 7 BOEIPA namah kah sitlohnah te kaimih
n'tueng lamtah na khangnah te kaimih taengah
m'pae lah. 8 A pilnam taeng neh a hlangcim taengah
ngaimongnah a thui dongah BOEIPA Pathen loh a thui
te ni ka hnatun eh. Tedae anglatnah la mael boel saeh.
9 Kaimih kho khuiah thangpomnah rhaehrhong sak
ham amah aka rhih taengah BOEIPA kah khangnah te
rhep yoei sak lah. 10 Sitlohnah neh uepomnah loh
humcui rhoi tih duengnah neh rhoepnah loh mok
uh rhoi. 11 Diklai lamkah uepomnah poe tih vaan
lamkah duengnah loh a sawt. 12 BOEIPA loh hnothen
a paek dongah mamih kah khohmuen loh cangpai a
khueh bal ni. 13 Duengnah te a mikhmuh ah cet tih a
khokan ham longpuei a khueh pah.

86 David kah Thangthuinah BOEIPA aw kai he ka
mangdaeng tih ka khodaeng oeh dongah na
hna kaeng lamtah kai n'doo dae. 2 Kai tah ka cim
dongah ka hinglu he hang ngaithuen dae. Ka Pathen
namah dongah ka pangtung vanbangla namah loh na
sal he n'khang dae. 3 Ka Boeipa nang te hnin takuem
kang khue coeng dongah kai he n'rhen lah. 4 Ka
Boeipa nang taengah ka hinglu neh ka dangrhoek
coeng dongah na sal kah hinglu he kohoe sak lah. 5
Ka Boeipa tah na then tih na kamyawm dongah ni,
nang aka khue boeih taengah sitlohnah yet. 6 BOEIPA
aw, ka thangthuinah he hnatun lamtah ka huithuinah
ol he hnatung lah. 7 Kai nan doo ham ni ka citcai
hnin ah nang kang khue. 8 Pathen rhoek khuiah ka
Boeipa namah bang he om pawt tih namah kah bibi
bang khaw om pawh. 9 Na saii namtom boeih te halo
uh vetih ka Boeipa namah mikhmuh ah bakop uh ni.
Te vaengah na ming te a thangpom uh ni. 10 Namah
te na tanglue coeng dongah khobaerhambae aka saii
khaw Pathen namah bueng ni na om. 11 BOEIPA aw
na longpuei te kai n'thuinuet lamtah na oltak dongah
ka pongpa lah eh. Na ming rhih ham ka thinko saicin
sak lah. 12 Ka Boeipa ka Pathen namah te ka thinko
boeih neh kan uem vetih kumhal duela na ming ka
thangpom ni. 13 Na sitlohnah loh kai ham len tih

saelkhui hmui lamkah ka hinglu na huul. **(Sheol h7585)**
14 Pathen aw thinlen rhoek loh kai n'thoh thil uh tih
rhaengpuei hlanghaeng loh ka hinglu mae uh cakhaw
amih hmai kah namah a hmaitang uh moenih. **15** Ka
Boeipa nang tah thinphoei neh lungvatnah dongah
thintoek aka ueh tih sitlohnah neh uepomnah aka
baetawt Pathen la na om. **16** Kai taengla ha mael
lamtah kai rhen lah. Na sarhi te na sal taengah pae
lamtah na salnu kah a ca te khang lah. **17** Hno then
kah miknoek te kai taengah saii lamtah ka lunguet
rhoek loh hmu uh saeh. BOEIPA namah loh kai nan
bom tih ka hal coeng dongah amih te yak uh saeh.

87 Korah Koca rhoek kah Tingtoeng Laa Tlang
cim dongah a khoengim aka sut tih, **2** Jakob
tolhmuen boeih lakah Zion vongka rhoek aka lungnah
BOEIPA kah, **3** Pathen khopuei namah te n'thangpom
a ti pai. (Selah) **4** Kai aka ming rhoek taengah Rahab
neh Babylon he ka thoelh ni. Tekah khopuei long ni
Philistia, Tyre neh Kusah khaw a sak ne. **5** Zion te
khaw pakhat phoeiah pakhat loh, "Anih loh n'cun
dongah Khohni loh a thoh bitni," a ti uh ni. **6** Tekah a
sak pilnam te BOEIPA loh a tae vetih ming a daek
ni. (Selah) **7** Te dongah ka tuisih boeih loh namah
dongah lamcawn bangla hlai uh thae.

88 Ezrakhi hoel Heman kah hlohlai aka doo
Mahalath aka mawt ham Korah koca rhoek kah
Tingtoeng laa Kai kah khangnah Pathen BOEIPA,
namah hmaiah khoyin khothaih ka pang. **2** Ka
thangthuinah loh namah mikhmuh la ha pawk saeh.
Ka tamlung he na hna kaeng thil lah. **3** Ka hinglu he
yoethae loh hah coeng tih ka hingnah he Saelkhui a
paan coeng. **(Sheol h7585)** **4** Tangrhom la aka suntla
rhoek neh n'moeh tih a dawn aka sai mueh hlang
bangla ka om. **5** Aka duek rhoek taengah a rhoe tih
phuel kah aka yalh rhok te na ngaidam voel kolla na
kut dong lamkah na tuiphih banghui lamni ka om
coeng. **6** Kai he a laedil kah tangrhom ah, khohmuep
ah, a cok ah nan khueh. **7** Na kosi te kai soah na tloeng
tih na tuiphu tom neh nan phaep. **8** Kamah kah
hmaiben nawn khaw kai taeng lamkah nan lakhla sak.
Amih kah tueilaehkoi la kai nan khueh dongah n'nan
uh tih ka coe thai pawh. (Selah) **9** Phacipphabaem
khui lamkah nang kang khue ham khaw ka mik kha
coeng. BOEIPA namah taengah hnin takuem ka kut ka
phuel. **10** Aka duek rhoek ham khobaerhambae na
saii pah atah sairhai a aka thoo vetih namah n'uem
eh? (Selah) **11** Nang kah sitlohnah te phuel khuiah,
na uepomnah te Abaddon ah a thui aya? **12** Nang
kah khobaerhambae te khohmuep khuiah, namah
kah duengnah te lunghnilh kho ah a ming uh aya?
13 Tedae kai loh BOEIPA nang taengah ka pang tih
mincang kah ka thangthuinah loh namah n'doe. **14**
BOEIPA aw ba dongah nim ka hinglu he na hlahpham
tih kai taeng lamkah na maelhmai na thuh mai? **15**
Kai mangdaeng he ka camoe lamkah ka pal coeng.
Nang taengkah mueirhih ka phueih tih ka ngaidaeng.
16 Na thinsa loh kai soah n'khuk tih namah kah
hihhamnah loh kai m'biit uh coeng. **17** Tui bangla kai
n'hil uh tih, khohnin yung ah kai malh m'vael. **18** Ka
lungnah ka paya khaw kai taeng lamkah nan lakhla
sak tih khohmuep ni ka hmaiben coeng.

89 Ezrakhi Ethan kah Hlohlai BOEIPA kah sitlohnah
te, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela,
kumhal ah ka hlai ni. Namah kah uepomnah te, ka ka
neh ka tukkil ni. **2** Sitlohnah loh vaan a khoeng tih, a
khuiah na uepomnah na soepboe te kumhal ah ka
thui ni. **3** Ka coelh taengah moi ka boh tih ka sal David
taengah ka toemngam coeng. **4** Na tiingan te kumhal
duela ka thoh vetih na ngolkhoel te cadilcahma
phoeikah cadilcahma ham ka hol pah ni. (Selah)
5 Te dongah BOEIPA nang kah khobaerhambae te
vaan rhoek loh, na uepomnah khaw a cim hlangping
khuiah a uem uh. **6** BOEIPA neh khomong dongah
unim aka tluk tih vaan hlang khuiah BOEIPA te u long
nim a puet? **7** Pathen taengah tah, boeiping hlangcim
kah baecenol nen khaw a sarhing pai. Te dongah
a kaepvai boeih lakah a rhih om pai. **8** Caempuei
Pathen, BOEIPA namah bangla unim aka om? BOEIPA
tah tlung tih na kaepvai ah na uepomnah om. **9**
Tuitunli kah a hoemdamnah te aka taemrhai khaw
namah ni. Tuilae a thoh vaengah amih te na domyok
sak. **10** Nang loh Rahab na ngawn bangla na bantha
neh na phop tih na thunkha rhoek te na sarhi neh
na yaal. **11** Vaan rhoek khaw nang kah, diklai khaw
nang kah bal. Lunglai neh anih dongkah aka om
boeih namah loh na suen. **12** Tlangpuei neh bantang
khaw namah loh na suen. Tabor neh Hermon loh
na ming neh tamhoe rhoi. **13** Na ban te thayung
thamal sai tih na kut khaw tanglue. Te dongah na
bantang kut tah a pomsang. **14** Na ngolkhoel hmuen
la duengnah neh tiktamnah om tih sitlohnah neh
oltak loh na hmai ah n'doe. **15** BOEIPA kah tamlung
aka ming tih na mikhmuh kah vangnah khuiah aka
pongpa pilnam tah a yoethen pai saeh. **16** Na ming
neh hnin takuem omngaih uh tih na duengnah neh
pomsang uh. **17** Amih kah boeimangnah sarhi la
nang na om dongah na kolonah neh ka ki khaw na
pomsang rhoela na pomsang coeng. **18** BOEIPA tah
kaimih kah photling, Israel kah a cim, kaimih kah
manghai ni. **19** Saivai atah, na hlangcim rhoek te
mangthui neh na voek tih, "Pilnam khui lamkah ka
coelh hlangrhalh taengah bomkung ka mop pah tih
ka pomsang coeng. **20** Ka sal David te ka hmuh coeng
tih kamah kah situi cim neh ka koelh coeng. **21** Ka
kut te anih taengah tawn uh tih ka ban loh anih a
thoh ni. **22** Anih te thunkha loh phae pawt vetih
dumlai ca long khaw phaep mahpawh. **23** Tedae a
rhal te anih mikhmuh ah ka phop pah vetih a lunguet
khaw ka vuek pah ni. **24** Te vaengah anih taengah
kai kah uepomnah neh sitlohnah om vetih ka ming
neh a ki khaw pomsang uh ni. **25** A kut te tuitunli
soah, a bantang kut te tuiva rhoek soah ka khueh
pah ni. **26** Anih loh kai te, "Nang tah ka napa, ka
Pathen neh kai ham khangnah lungpang," lan'khue

ni. **27** Kai long khaw anih te caming omthang neh
diklai manghai rhoek kah a sangkoek la ka khueh
ni. **28** Kamah kah sitlohnah te anih ham kumhal
duela ka ngaithuen rhoe ka ngaithuen pah vetih, ka
paipi he anih taengah cak ni. **29** Te dongah a tiingan
te a yoeyah la ka thoh pah vetih a ngolkhoel loh
vaan khohnin bangla om ni. **30** A ca rhoek loh ka
olkhueng he a hnoo uh tih ka tiktamnah dongah
a pongpa uh pawt atah, **31** ka khosing te a poeih
uh tih ka olpaek te a ngaithuen uh pawt atah, **32**
amih kah boekoek te mancai neh, amih thaesainah te
khaw tlohthae neh ka cawh thil van ni. **33** Tedae ka
sitlohnah he anih taeng lamloh ka phae pah pawt
vetih ka uepomnah te rhi ka lat pah mahpawh. **34** Ka
paipi he ka poeih pawt vetih ka hmui lamkah aka
thoeng khaw ka thovael mahpawh. **35** Ka cimcaihnah
neh vai ka toemngam tangtae te David taengah khaw
ka laithae mahpawh. **36** Anih kah tiingan te kumhal
duela om vetih a ngolkhoel loh kai hmaiah khomik
bangla om ni. **37** Hl a bangla kumhal ah cikngae vetih
khomong soah uepom laipai la om ni," na ti. (Selah)
38 Tedae na hlahpham tih na hnawt coeng dongah
na koelh hlang te na poe. **39** Na salpa kah paipi te
na hai tih a rhuisam khaw diklai neh na poeih pah.
40 Anih kah tanglung khaw boeih na phae pah tih a
hmuencak rhoek khaw porhaknah la na khueh pah.
41 Longpuei kah aka pongpa boeih loh anih te a rheth
uh dongah a imben rhoek kah kokhahnah coeng. **42**
A rhal rhoek kah bantang kut te na pomsang pah tih
a thunkha boeih kah ko na hoe sak. **43** A cunghang
taeh khaw na kolong pah sak tih caemtloek vaengah
khaw na duel pawh. **44** A caihcilnah te na kangkuen
sak tih a ngolkhoel te diklai la na voeih pah. **45** A
cacawn tue na rhaem pah tih, yah neh na thing.
(Selah) **46** BOEIPA nang mevaeng hil nim na thuh
uh vetih, na kosi loh hmai bangla a yoeyah la rhong
ve? **47** Hlang ca rhoek boeih na suen he a poeyoek
mai la. Te dongah mebang khosaknah dongah khaw
kai he m'poek lah. **48** Mebang hlang nim aka hing
tih dueknah hmuh pawt ham, saelkhui kut lamkah
a hinglu te aka poeng aka hal thai? (Selah) **(Sheol
h7585)** **49** Ka Boeipa aw, lamhma kah na sitlohnah te
ta? David taengah na uepomnah neh na toemngam
te. **50** Ka Boeipa aw na sal sokah kokhahnah he poek
lah. Pilnam kah tuituknah boeih he ka kodang ah
ka phueih he. **51** BOEIPA aw, na thunkha rhoek loh
m'veet uh coeng te, na koelh hlang kah kholaeh khaw
a veet uh coeng te. **52** BOEIPA tah kumhal duela a
yoethen pai. Amen phoeiah Amen.

90 Pathen hlang Moses kah Thangthuinah
Ka Boeipa nang tah, cadilcahma phoeikah
cadilcahma duela, kaimih ham khuirhung la na om. **2**
Tlang rhoek a om uh hlan tih diklai neh lunglai a poe
hlanah, Pathen namah te kumhal lamkah kumhal
duela na om coeng. **3** hlanghing te hnipdik la na
bal sak tih, "Adam ko rhoek mael uh laeh," na ti
nah. **4** Kum thawngkhat khaw nang mikhmuh ah tah,
hlaem hnin at aka khum neh khoyin kah, hlaempang
pakhat bangla om. **5** Amih aka ip te na hnawt banlak
tih, mincang kah aka poe sulrham bangla om uh. **6**
Mincang ah khooi tih rhoeng dae, hlaem ah a baih
tih rhae. **7** Na thintoek loh n'khah uh coeng tih na
kosi dongah ka let uh. **8** Kaimih kathaesainah he na
hmaiah na khueh na khueh tih, na maelhmai kah
vangnah khuiah kaimih he na thuh. **9** Kaimih kah
khohnin boeih he na thinpom hmuiah khumpael uh
tih, caitawknah neh kum loh thok. **10** Kaimih kah kum
neh khohnin he kum sawmrhih neh thayung thamal
koinih kum sawmrhet khaw lo. Tedae te khuikah
omthennah khaw thakthaenah neh boethae la pahoi
aka khum dongah phang ka ding uh. **11** Na thinpom
khaw namah kah hinyahnah neh a tluk dongah, na
thintoek sarhi te unim aka ming? **12** Cueihnah thinko
ka dang uh van tih, kaimih kah khohnin te ka tae
uh ham khaw m'ming sak lah. **13** Aw BOEIPA me hil
nim na mael vetih, na sal rhoek te na hloep ve. **14**
Na sitlohnah te mincang takuem kaimih nan kum
sak dongah, kamamih kah a tue khohnin boeih ham
khaw, kohoe la ka tamhoe uh van ni. **15** Yoethae ka
puei uh kum kah kaimih nan phaep tue neh, a tluk
la kaimih ko han hoe sak lah. **16** Na bisai te na sal
rhoek taengah, na rhuepomnah khaw a ca rhoek
taengah tueng saeh. **17** Te dongah mamih Pathen,
ka Boeipa kah mueithen he mamih soah om saeh.
Mamih kut dongkah kah bibi khaw mamih ham sikim
saeh. Mamih kut dongkah bibi te amah ham sikim pai
saeh.

91 Khohni kah a huephael ah kho aka sa tah
Tlungthang hlip ah rhaehrhong van ni. **2**
BOEIPA te, "Ka hlipyingnah neh ka rhalvong," ka
ti eh. Ka Pathen amah dongah ka pangtung eh. **3**
Sayuep kah pael neh talnah duektahaw khui lamkah
nang te amah loh n'huul ni. **4** A phaemul neh nang
n'dah vaengah a phae hmuikah oltak photlinglen neh
caempho khuiah na ying ni. **5** Khoyin kah birhihnah
khaw, khothaih kah aka thui thaltang te khaw, **6**
Khohmuep ah aka pongpa duektahaw khaw, khothun
ah aka rhoelrhak sak lucik khaw rhih boeh. **7** Na kaep
ah thawngkhat, na bantang ah thawngrha cungku
mai cakhaw nang taengla ha thoeih mahpawh. **8**
Na mik neh dawk na paelki vaengah halang rhoek
kah a phainah te na hmu ni. **9** Namah loh, "BOEIPA
tah ka hlipyingnah koinih, "na ti tih Khohni te na
khuirhung la na khueh coeng. **10** Yoethae te nang
taengla cuhu pawt vetih tlohtat loh na dap taengla
ha moe mahpawh. **11** Na longpuei boeih ah nang
aka dawn ham a puencawn rhoek te a uen ni. **12**
A kut neh nang n'dom uh bitni, lungto dongah na
kho na khuek ve. **13** Sathuengc a neh minta soah na
cangdoek vetih, sathuengca neh tuihnam khaw na
taelh ni. **14** Kai taengah a ven uh dongah, anih te
ka hlawt van ni. Ka ming a ming dongah, anih te
ka hoeptlang ni. **15** Kai n'khue vaengah anih te a
taengah ka doo ni. Kai loh citcai khuiah khaw anih
te ka pumcum sak vetih, amah ka thangpom ni. **16**

Anih khohnin sen neh ka kodam sak vetih, kamah kah khangnah te ka hmuh sak ni.

92 Sabbath hnin ham Tingtoeng Laa BOEIPA uem ham neh Khohni namah ming tingtoeng ham tah then pai tih, **2** Mincang ah na sitlohnah, hlaem ah na uepomnah doek ham te, **3** Thangpa parha, phungding rhotoeng nen khaw rhoep tloe pai. **4** BOEIPA namah kah bisai neh ka ko na hoe sak tih na kut dongkah bibi rhangneh ka tamhoe. **5** BOEIPA nang kah bibi tah len tangkik tih na kopoek khaw dung tangkik. **6** Kotalh hlang loh ming pawt tih aka ang loh hekah he yakming pawh. **7** Halang rhoek te baelhing bangla cawn uh tih khooi cakhaw amih boethae aka saii boeih tah a yoeyah la mitmoeng ni. **8** Tedae BOEIPA nang tah kumhal duela na sang pai. **9** BOEIPA nang kah thunkha rhoek te na thunkha rhoek vanbangla milh uh vetih boethae aka saii rhoek boeih khaw pamhma uh ni. **10** Te dongah ka ki he cung ki bangla na pomsang tih situi thai neh nan yuh. **11** Ka taengah aka thoo rhalmah te ka mik loh a paelki tih thaehuet rhoek khaw ka hna loh a yaak coeng. **12** Aka dueng tah rhophoe bangla cawn vetih Lebanon kah lamphai bangla rhoeng ni. **13** BOEIPA im kah a phung tah mamih Pathen kah vongup ah muem uh ni. **14** A sam a pok vaengah thaihsu pueng vetih kuirhang thinghing la om uh ni. **15** Kai kah lungpang BOEIPA tah thuem tih a khuiah dumlai om pawh tila doek ham om pai.

93 BOEIPA loh rhimomnah te a bai a bai tih manghai coeng. BOEIPA loh a sarhi a vah coeng dongah, lunglai loh cak tih tuen pawh. **2** Na ngolkhoel tah na khosuen lamloh, dingrhae dingkhoi lamlong ni a. tawn coeng. **3** Tuiva rhoek loh samboek uh coeng BOEIPA. Tuiva loh a ol a huel uh. Tuiva tuiphu loh thoo uh coeng. **4** BOEIPA tah hmuensang ah tui ol lakah muep khuet tih, tuitunli kah tuiphu lakah khaw khuet ngai. **5** Na olphong tah bahoeng thuem tih, BOEIPA kah cimcaihnah loh na im te hnin takuem ah a damyal sak.

94 Tawnlohnah Pathen BOEIPA aw, tawnlohnah Pathen nang ha sae lah. **2** Diklai laitloek nang thoo lamtah thinthah rhoek ke a tiing la thuung lah. **3** Me hil nim a halang uh ve? BOEIPA aw halang rhoek loh me hil nim a sundaep uh ve? **4** Boethae aka saii boeih loh a cal uh vaengah mangkhak la hoem ol a thaa uh. **5** BOEIPA namah kah pilnam te a phop uh tih na rho khaw a phaep uh. **6** Nuhmai neh yinlai te a ngawn uh tih cadah rhoek te a sah uh. **7** Tedae, "BOEIPA loh hmuh pawt tih Jakob Pathen loh a yakming moenih," a ti uh. **8** Pilnam khuikah nguknkgak rhoek loh yakming uh laeh. Aka ang rhoek loh n'cangbam venim? **9** Hna aka buen loh ya pawt vetih mik aka hlinsai loh paelki mapawt nim? **10** Namtom rhoek aka toel tih mingnah neh hlang aka cang puei loh tluung het mahpawt nim? **11** Hlang kah a kopoek he a honghi ni tila BOEIPA loh a ming. **12** BOEIPA loh na toel tih na olkhueng neh na tuk na kil hlang tah a yoethen tih, **13** halang ham vaam a vueh pah vaengah pataeng yoethae tue khui lamkah anih te na mong sak. **14** BOEIPA loh a pilnam te phap sut pawt tih a rho khaw hnoo mahpawh. **15** Duengnah dongah laitloeknah a khoep vetih lungbuei aka thuem boeih tah a hnukah bang uh ni. **16** Thaehuet rhoek te kai taengah u long lae a tlai thil eh? Boethae aka saii te kai taengah ulonglae a pai thil eh? **17** BOEIPA kah bomnah kai taengah om pawt koinih ka hinglu he mikpalap ah tuihoeng la om sut ni. **18** "Ka kho paloe coeng he," ka ti vaengah BOEIPA nang kah sitlohnah loh kai n'duel. **19** Ka ko khuiah ka mangvawtnah loh ka kum vaengah namah kah hloephloeinah loh ka hinglu a naepnoi sak. **20** thakthaenah te oltlueh neh aka yen talnah ngolkhoel te nang neh na patai uh rhoi thai aya? **21** Aka dueng kah hinglu te a hlap uh tih ommongsitoe thii te a taeng uh. **22** Tedae BOEIPA tah kai ham imsang la, ka Pathen tah ka hlipyingnah lungpang la om. **23** Te dongah amih kah boethae te amamih taengah mael vetih amamih kah boethae dongah amamih te a biit ni. Mamih kah BOEIPA Pathen loh amih te a biit ni.

95 Halo uh lah. BOEIPA taengah tamhoe uh sih lamtah mamih kah daemnah lungpang ham yuhui uh sih. **2** Amah mikhmuh ah uemonah neh kun uh sih lamtah laa neh amah taengah yuhui uh sih. **3** BOEIPA tah boeilen Pathen neh pathen boeih sokah boeilen Manghai la om. **4** Diklai kah a dungnah te a kut ah om tih tlang som rhoek khaw amah hut ni. **5** Tuitunli te amah hut tih amah ham ni a. saii. Laikoeng khaw amah kut loh a hlinsai. **6** Halo uh lah bakop uh sih lamtah bawk uh lah sih. Mamih aka saii BOEIPA hmai ah yoethen uem uh sih. **7** Tihnin a ol te na yaak uh atah amah te mamih kah Pathen la om coeng tih mamih khaw a rhamtlim kah pilnam neh a kut khuikah boiva la n'omuh. **8** Khosoek kah Meribah neh Massah tue vaengkah bangla na thinko te mangkhak sak boeh. **9** Teah te na pa rhoek loh kai n'noemcai uh tih ka bisai a hmuh uh lalah kai n'loepdak uh. **10** Thawnpuei taengah kum likip ka ko-oek tih, "Pilnam he a thinko kho a hmang tih ka longpuei ming uh pawh," ka ti coeng. **11** Te dongah kai kah duemnah khuila a kun uh pawt ham ka thintoek neh ka toemngam thil.

96 BOEIPA te hlai uh lamtah diklai boeih loh BOEIPA te laa thai neh hlai uh. **2** BOEIPA ming tah a yoethen pai tila amah te hlai uh lamtah, Amah kah khangnah te khohnin rhamhnin phong uh lah. **3** Amah kah thangpomnah te namtom rhoek taengah, amah kah khobaerhambae te pilnam boeih taengah doek uh lah. **4** BOEIPA tah len tih thangthen ham khaw bahoeng tueng pai. A tloe pathen rhoek boeih lakah amah ni rhih ham aka om. **5** Pilnam rhoek kah pathen boeih he a honghi ni. Tedae BOEIPA loh vaan a saii. **6** Amah hmai ah mueithennah neh rhuepomnah om. A rhokso dongah a sarhi neh boeimangnah om.

7 Pilnam kah a hui a ko loh BOEIPA te paan uh lah.
BOEIPA taengah thangpomnah sarhi paan uh lah. 8
Amah boeimang ming neh BOEIPA te paan uh lah.
Khosaa khuen uh lamtah a vongup khuila kun uh
lah. 9 BOEIPA te rhuepomnah hmuencim ah bawk uh
lah. Diklai boeih loh amah hmai ah muet uh lah. 10
Namtom taengah, "BOEIPA manghai coeng," ti uh
lah. Lunglai khaw cak tih tuen pawh. Pilnam taengah
vanatnah neh lai a tloek ni. 11 Vaan loh a kohoe saeh
lamtah diklai omngaih saeh. Tuitunli neh a khuikah
boeih loh a ol hum saeh. 12 Khohmuen neh a khuiah
aka om boeih loh sundaep uh saeh lamtah duup
puei thingkung boeih loh tamhoe uh saeh. 13 Diklai
ah laitloek ham halo coeng tih BOEIPA hmai la ha
pawk coeng dongah lunglai he duengnah neh, pilnam
rhoek a oltkak neh lai a tloek thil ni.

97 BOEIPA he a manghai coeng dongah diklai loh
omngaih saeh lamtah langdai puei loh a kohoe
uh saeh. 2 Cingmai neh yinnah loh a kaepvai ah a vael
tih a ngolkhoel hmuen ah duengnah neh tiktamnah
om. 3 Amah hmai ah hmai cet tih a rhal kah vaepvai
te a hlawp. 4 Amah kah khopha a phaa vaengah
lunglai loh a hmuh tih diklai khaw thuen. 5 Tlang
rhoek te BOEIPA hmai ah, diklai pum loh Boeipa hmai
ah khoirhat bangla yut. 6 BOEIPA kah duengnah
te vaan loh a doek tih a thangpomnah te pilnam
cungkuem loh a hmuh uh. 7 Mueithuk taengah tho
aka thueng tih a honghi dongah aka yan uh boeih neh
pathen tloe rhoek taengah aka bakop rhoek boeih te
yahpok uh saeh. 8 BOEIPA nang kah laitloeknah te a
yaak vaengah Zion loh a kohoe tih Judah nu rhoek
khaw omngaih uh. 9 BOEIPA nang tah diklai boeih
soah Khohni la na om dongah pathen tloe rhoek
boeih lakah bahoeng na pomsang. 10 BOEIPA aka
lungnah rhoek loh boethae te hnoel uh. A hinglu te
a cim la aka ngaithuen tah halang rhoek kut khui
lamkah khaw BOEIPA loh a huul. 11 Aka dueng ham
vangnah, lungbuei aka thuem ham khaw kohoenah
he cuen. 12 Aka dueng rhoek BOEIPA ah kohoe sak uh
lamtah a hmuencim poekkoepnah te uem uh.

98 Tingtoenglung BOEIPA te khobaerhambae a saii
dongah laa thai neh hlai uh lah. A bantang
kut neh a bantha cim te amah ham a khang coeng.
2 BOEIPA loh amah kah khangnah te namtom kah
mikhmuh ah a phoe tih a duengnah te a tueng sak. 3
Israel imkhui ham amah kah sitlohnah neh uepomnah
te a thoelh pah dongah diklai khobawt loh mamih
Pathen kah khangnah te boeih a hmuh uh. 4 Diklai
pum loh BOEIPA taengah yuhui uh lamtah tamhoe
tingtoeng ol neh rhong uh lah. 5 BOEIPA te rhotoeng
neh, rhotoeng dongkah oldi ol nen khaw tingtoeng
uh lah. 6 BOEIPA Manghai mikhmuh ah olueng, tuki
ol neh yuhui uh lah. 7 Tuitunli neh a khuiah aka om
boeih khaw, lunglai neh a khuikah khosa rhoek khaw
pang uh lah. 8 Tuiva rhoek loh kut tun paeng uh
lamtah tlang boeih loh tamhoe uh saeh. 9 BOEIPA
mikhmuh ah diklai he laitloek thil ham halo dongah
lunglai he duengnah neh, pilnam khaw vanatnah neh
lai a tloek ni.

99 BOEIPA he a manghai coeng dongah, pilnam
rhoek loh tlai uh saeh. Cherubim dogah ngol
tih, diklai khaw tuen saeh. 2 BOEIPA tah Zion ah len
tih, pilnam boeih soah pomsang hang. 3 Na ming aka
tanglue tih, a cim dongah rhih om te uem uh saeh.
4 Te dongah manghai kah sarhi loh tiktamnah te a
lungnah tih, vanatnah la na sikim sak. Jakob khuiah
khaw tiktamnah neh duengnah na saii. 5 Mamih
kah BOEIPA Pathen he pomsang uh lamtah, a kho
taengkah khotloeng cim taengah bawk uh. 6 Amah
kah khosoih rhoek khuiah Moses neh Aron, a ming
a khue khuikah Samuel, amih loh BOEIPA a khue
uh vaengah, BOEIPA loh amih te a doo. 7 Amih te
cingmai tung lamkah a voek tih, amih taengah a paek
olphong neh oltlueh te a ngaithuen uh. 8 Kaimih kah
BOEIPA Pathen namah loh amih te na doo. Amih kah
khoboe te phu a loh dae amih taengah khodawk aka
ngai Pathen la na om. 9 Mamih kah BOEIPA Pathen te
pomsang uh lah. Mamih kah BOEIPA Pathen tah a
cim dongah, a tlang cim ah bawk uh lah.

100 Uemonah ham Tingtoenglung Diklai boeih
loh BOEIPA taengah yuhui uh lah. 2 Amah
mikhmuh ah omngaih laa neh, kohoenah neh halo
lamtah, BOEIPA taengah thothueng lah. 3 BOEIPA
amah he Pathen tila ming uh lah. Amah loh mamih
n'saii tih mamih khaw, amah pilnam neh a rhamtlim
kah boiva la n'omuh. 4 A vongka uemonah neh, a
vongup te koehnah neh paan uh lah. A ming khaw a
yoethen pai tila amah taengah uem uh lah. 5 BOEIPA
tah kumhal duela then tih, a sitlohnah neh uepomnah
khaw, cadilcahma phoeikah cadilcahma duela cak.

101 David kah Tingtoenglung Na sitlohnah neh
tiktamnah te ka hlai vetih BOEIPA nang te kan
tingtoeng ni. 2 Longpuei cuemthuek la ka cangbam
van eh. Me vaengah nim kai taengla na lo ve? Ka
imkhui lung ah ka thinko kah thincaknah nen ni ka
pongpa eh. 3 Aka muen kah hno te ka mikhmuh ah
ka khueh mahpawh. Vilvak vilvak aka saii khaw ka
thiinah dongah kai taengla ha pangnael boel saeh. 4
Thinko voeldak nang kai taeng lamkah khoe uh tih
boethae he ka ming moenih. 5 Yinhnuk ah a hui a
thet, a thet tih a mikdai aka oek te khaw ka koeih
pah ni. Te vaengah anih kah a thinko a mungkung
ka naep puei mahpawh. 6 Khohmuen loh a tangnah
rhoek te kamah taengah khosak sak ham ka mik ah
om. Cuemthuek longpuei ah aka pongpa loh kai bi bi
saeh. 7 Vuelvaeknah aka saii loh ka imkhui lung ah
om boel saeh. Laithae aka thui khaw ka mikhmuh ah
pai mahpawh. 8 Boethae kah a saii boeih te BOEIPA
khopuei khui lamkah thup ham atah khohmuen kah
halang rhoek boeih te mincang ah bat ka biit ni.

102 Mangdaeng a rhae vaengah BOEIPA mikhmuh
ah a kohuetnah a hawk tih a thangthuinah

BOEIPA aw ka thangthuinah he ya lamtah ka pang ol
loh nang taengla ham pha saeh. 2 Kai kah puencak
tue vaengah na maelhmai te kai taeng lamkah thuh
boeh. Kang khue tue vaengah kai taengla na hna han
kaeng lamtah kai he koe n'doo lah. 3 Ka khohnin
he hmaikhu bangla hmata tih ka rhuhrhong khaw
hmaingen bangla tlum. 4 Ka lungbuei he baelhing
bangla a haih tih a rhae sut dongah ka buh caak
pataeng ka hnilh coeng. 5 Ka hueinah ol dongah ka
pumsa tah ka rhuh dongla kap coeng. 6 Khosoek
kah khosoek saelbu bangla ka lutlat sut tih, imrhong
thathawt bangla ka om. 7 Ka hak ah khaw imphu kah
aka pangoe vaa bangla ka om. 8 Ka thunkha loh hnin
takuem kai m'veet uh tih kai aka yan rhoek loh kai
ming neh a toemngam uh. 9 Hmaiphu te buh la ka
caak tih ka tuiok khaw rhahnah neh ka thoek. 10 Kai
nan ludoeng tangtae khaw na kosi, na thinhul neh kai
nan voeih. 11 Ka khohnin he mueihlip bangla puh tih
baelhing bangla ka rhae sut. 12 Tedae BOEIPA namah
tah kumhal ah na ngol coeng tih namah poekkoepnah
tah cadilcahma phoeikah cadilcahma duela om. 13 Na
thoo vetih a tue bangla Zion na haidam bitni. Anih
rhen hamla khoning a pha coeng dongah. 14 Na sal
rhoek loh Zion kah lungto te a ngaingaih uh tih a
laipi te khaw a rhen uh. 15 Te dongah BOEIPA namah
ming te namtom rhoek loh, namah thangpomnah
te diklai manghai boeih loh a rhih uh ni. 16 Zion te
BOEIPA loh a thoh vetih a thangpomnah neh phoe ni.
17 Dueidah thahnoeng thangthuinah taengla mael
vetih amih kah thangthuinah te sit mahpawh. 18
Hmailong kah cadilcahma ham khaw hekah he daek
saeh lamtah a suen pilnam loh BOEIPA thangthen
saeh. 19 A sang hmuencim lamkah a dan tih diklai
te BOEIPA loh vaan lamkah a paelki. 20 Thongtl a
kah a kiinah hnatun ham, dueknah khuikah hlang
rhoek te hlah ham, 21 BOEIPA ming te Zion ah, amah
koehnah te khaw Jerusalem ah doek ham om ni. 22
BOEIPA taengah thothueng ham pilnam rhoek neh
ram rhoek tah tun tingtun uh ni. 23 Ka thadueng he
longpuei ah a khah tih, ka khohnin khaw a rhaem.
24 Te dongah, “Ka Pathen aw, kai kah ka khohnin
he a boengli ah lo boel mai. Namah kah kum tah
cadilcahma phoeikah cadilcahma due khaw a pha
kanoek. 25 A cuek vaengah diklai na suen tih vaan ke
khaw namah kutngo ni. 26 Amih te milh uh cakhaw
namah tah na nguel yoeyah. Te dongah amih te
himbai bangla boeih hnawn uh vetih pueinak bangla
na tho vaengah thovael uh van ni. 27 Tedae namah
tah amah la na om tih na kum khaw bawt pawh. 28
Na sal rhoek kah a ca rhoek loh kho a sak uh vetih a
tiingan loh namah mikhmuh ah pai ni,” ka ti.

103 David kah Aw ka hinglu, BOEIPA te uem
lamtah, ka kotak boeih loh a ming cim te
uem lah. 2 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lamtah
amah kah a thaphu paek boeih te hnilh boeh. 3
Nang kathaesainah boeih te khodawk han ngai tih, na
tlohtat boeih aka hoeih sak, 4 Na hingnah vaam khui
lamkah aka tlan tih sitlohnah neh haidamnah te nang
aka khuem sak loh, 5 Na kamrhui te hnothen neh a
kum sak tih na camoe tue te atha bangla a thahuel
sak. 6 Hlang kah hnaemtaek aka yok rhoek boeih ham
BOEIPA loh duengnah neh tiktamnah a saii pah. 7
Moses taengah amah khosing, Israel ca rhoek taengah
a khoboe te a tueng. 8 Thinphoei neh lungvatnah
BOEIPA loh thintoek a ueh tih sitlohnah neh baetawt.
9 A yoeyah la ho pawt vetih, kumhal duela lunguen
mahpawh. 10 Mamih kah tholhnah bangla mamih
taengah saii pawt tih mamih kathaesainah bangla
mamih taengah han suk moenih. 11 Diklai soah vaan
a sang bangla amah aka rhih rhoek ham a sitlohnah
khaw len. 12 Khocuk lamkah khotlak a lakhla bangla
mamih kah boekoeknah te mamih taeng lamkah a
lakhla sak coeng. 13 A nap a loh camoe rhoek te a
haidam bangla amah aka rhih rhoek te BOEIPA loh
a haidam. 14 Amah loh mamih kah benbonah he a
ming tih mamih he laipi ni tila a poek. 15 Hlanghing
kah a tue sulrham bangla om tih khohmuen tamlaep
bangla khooi van mai. 16 Khohli loh anih a pah
tih a hmata atah amah hmuen hmat voel pawh. 17
Tedae BOEIPA kah sitlohnah tah amah aka rhih rhoek
taengah khosuen lamkah kumhal duela om tih a
duengnah a ca rhoek kah a ca rhoek patoeng taengah,
18 a paipi aka tuem tih a olrhi vai ham aka thoelh
rhoek taengah om. 19 BOEIPA loh vaan ah a ngolkhoel
a hol tih a ram a cungkuem te a taemrhai. 20 A olthui
ol ngai ham amah kah olka bangla aka saii, thadueng
puencawn, hlangrhalh rhoek loh BOEIPA te uem uh
lah. 21 Amah kah caempuei boeih loh BOEIPA te uem
uh lamtah amah kah bibi boeih loh a kolonah te saii
uh lah. 22 A khohung hmuen boeih kah a kutngo
boeih BOEIPA te uem uh lah. Aw ka hinglu, BOEIPA te
uem lah.

104 Aw ka hinglu, BOEIPA te uem lah. Ka BOEIPA
Pathen namah tah na sang tangkik tih
mueithennah neh rhuepomnah te na bai. 2 Khosae
neh himbai bangla muelh aka thing uh himbaiyan
bangla vaan ah dup aka phaih, 3 A imhman te tui soah
aka ci, khomai te leng la aka saii, khohli phae neh aka
cet, 4 khohli te a puencawn la aka saii tih hmai tak
aka tueih loh, 5 diklai khaw amah hmuen ah a suen
tih kumhal ah tuen yoeyah pawh. 6 Anih te tuidung
neh pueinak bangla na khuk tih tui rhoek loh tlang
rhoek soah pai uh. 7 Namah kah tluungnah dongah
rhaelrham uh tih na khohum ol dongah tamto uh. 8
Tlang tom a lan uh tih amih ham na suen kolbawn
hmuen la suntla uh. 9 Khorhi na suem te a poe uh
thai pawt dongah diklai khuk ham ha mael uh thai
pawh. 10 Tuisih rhoek te soklong la a loei tlang rhoek
laklo ah long uh. 11 Kohong kah mulhing boeih te tui
a tul uh tih kohong marhang rhoek khaw a tuihalh
dip uh. 12 A taengah vaan kah vaa loh kho a sak uh tih
thingsam laklo ah a ol huphup loei. 13 Tlang boeih te
a imhman lamkah aka suep, BOEIPAnamah kah kutci
loh diklai te a hah sak. 14 Rhamsa ham sulrham poe

tih, hlang kah thohtatnah hamla baelhing neh, diklai
lamkah buh na thoeng sak. **15** Te dongah misurtui
loh hlanghing thinko ko a hoe sak, situi loh maelhmai
a hlampan sak tih buh loh hlanghing thinko a duel.
16 BOEIPA loh a ling thingkung, Lebanon kah lamphai
te a kum sakuh. **17** Teah te vaa loh bu a tuk tih,
bungrho loh hmaical dongah a im a khueh. **18** Tlang
sang boeih te sathai ham om tih, pango boeih khaw
saphih ham hlipyingnah la om. **19** Khoning ham
hla a saii tih khomik loh a khotlak khaw a ming. **20**
Khohmuep na khueh tih khoyin ha pawk vaengah
duup kah mulhing boeih loh a khuiah yuel uh. **21**
Maeh te sathueng rhoek loh a kawk thil uh tih a caak
te Pathen taengah a tlap uh. **22** Khomik a thoeng neh
vawl khoem uh tih a khuisaek la kol uh. **23** Hlang he
a bisai ham neh a thohtatnah la kholaeh hil cet. **24**
BOEIPA nang kah kutngo he yet tangkik. Te rhoek
boeih te cueihnah nen ni na saii. Na hnopai rhoemah
diklai ah baetawt coeng. **25** Tuitunli aka len tih a
dang, aka dangka ah, rhulcai mulhing a yit a len tae
lek pawt la om bal. **26** Teah te sangpho rhoek loh
pongpa uh tih a khuiah aka luem ham Leviathan te na
saii. **27** A tuetang vaengah amih caak paek ham khaw
amih loh namah taengla boeih lamso uh. **28** Amih
taengah na paek te a rhuh uh. Na kut na hlam tih
hnothen kum uh. **29** Na maelhmai na thuh vaengah
let uh. A hil na khoem pah vaengah pal uh tih laipi la
bal uh. **30** Na mueihla na tueih daengah anmih te
suen uh tih diklai maelhmai khaw na tlaih pueng.
31 BOEIPA kah thangpomnah tah kumhal duela om
tih, a bibi dongah BOEIPA a kohoe saeh. **32** Diklai
a paelki vaengah thuen tih, tlang rhoek te a taek
vaengah khuu. **33** Ka hingnah neh BOEIPA te ka hlai
vetih ka om rhuet vaengah ka Pathen te ka tingtoeng
ni. **34** Ka olding he anih ham a lungtui saeh. Kai tah
BOEIPA dongah ka kohoe coeng. **35** Hlangtholh rhoek
te diklai lamloh mitmoeng uh saeh lamtah halang
rhoek khaw koep om boel saeh. Aw ka hinglu, BOEIPA
tah a yoethen pai saeh tila BOEIPA te thangthen lah.

105 BOEIPA te uem uh lah. A ming te khue uh
lah. A khoboe te pilnam rhoek taengah tukkil
uh lah. **2** Amah te hlai uh lah. Amah te tingtoeng uh
lamtah amah kah khobaerhambae boeih te lolmang
taeng uh lah. **3** A ming cim neh thangthen uh lamtah,
BOEIPA aka tlap rhoek kah a lungbuei tah a kohoe
saeh. **4** BOEIPA neh amah kah a sarhi te tlap lah. A
maelhmai khaw tlap taitu lah. **5** A kopoekrhainah
a saii neh a ka dongkah laitloeknah bangla anih
khobaerhambae khaw, **6** A sal Abraham tiingan neh a
coelh Jakob koca rhoek loh thoelh uh lah. **7** BOEIPA
amah ni mamih kah Pathen coeng. A laitloeknah
khaw diklai pum ah om. **8** A paipi tekumhal duela a
thoelh dongah cadilcahma thawngkhat ham olka a
uen. **9** Abraham neh Isaak taengah a saii a olhlo te,
10 Jakob taengah oltlueh la, Israel taengah kumhal
paipi la a sut pah. **11** Te dongah, "Kanaan kho rhi te
na rho la nang taengah kam paek ni," na ti nah. **12** A
hlang kah hlangmi te a sii la om pueng tih, a khuiah
bakuep uh. **13** Te vaengah namtom taeng lamkah
namtom taengla, ram pakhat lamkah pilnam pakhat
taengla poengdoe uh. **14** Amih aka hnaemtaek ham
hlang khueh pah pawt tih amih kongah manghai
rhoek khaw a tluung pah. **15** Ka koelh soah ben boel
lamtah ka tonghma rhoek te thaehuet thil boeh," a ti
nah. **16** Khokha a khue vaengah kho khuiah conghol
neh caak boeih te a phae pah. **17** Amih hmai kah a
tueih hlang, Joseph te sal bangla a yoih. **18** A kho te
hlong neh a phaep pah uh a hinglu ah thicung loh
a toeh. **19** A olthui a thoeng tue a pha due BOEIPA
kah olthui loh ol loh anih te a cil a poe. **20** Manghai
loh a tah dongah pilnam aka taem loh anih a doek
tih a hlah. **21** Amah im kah boei neh a hnopai boeih
aka taemrhai hamla, **22** A hinglu bangla a mangpa
rhoek te khoh tih a hamca rhoek te cueih sak ham te
a khueh. **23** Te vaengah Israel loh Egypt la kun tih
Jakob loh Ham kho ah bakuep. **24** Tedae a pilnam te
muep a pungtai sak tih a rhal rhoek lakah a yet sak.
25 BOEIPA loh a sal rhoek te rhaithi sak tih, a pilnam
aka hmuhuet ham Egypt rhoek kah lungbuei te a
maelh pah. **26** A sal Moses neh anih ham a coelh Aron
te a tueih. **27** Amih rhoi loh Egypt rhoek taengah
Boeipa kah miknoek olka a tueng sak rhoi tih, Ham
kho ah khaw kopoekrhai hno te a tueng sak rhoi. **28**
Khohmuep a tueih tih a hmuep sak dongah Boeipa
kah olthui olka te koek uh thai pawh. **29** A tui te thii
la a poeh sak tih a nga khaw a duek sak. **30** A kho
kah bukak rhoek te a manghai rhoek kah imkhui la
a khae sak. **31** Amah loh a uen tih a khorhi tom ah
pil neh pilhlip uihli tlung. **32** Khonal te rhael la a
poeh sak tih a kho ah hmaisai hmai la coeng. **33** A
misur neh a thaibu te khaw a haih pah tih a khorhi
kah thing te a khaem pah. **34** A uen bal tih kaisih
neh lungang te tae na pawt la halo. **35** Te vaengah a
kho kah baelhing boeih a caak tih a khohmuen kah a
thaihtae khaw a caak pah. **36** A kho khuikah caming
boeih neh a thahuem boeih khuikah a thaihcuek te a
ngawn pah. **37** Te vaengah amih te cak neh, sui neh
ham pawk puei dongah amah koca rhoek khuikah tah
paloe pawh. **38** Amih Egypt rhoek te birhihnah loh
a vuei tih amih rhoek a nong vaengah a kohoe uh.
39 Himbaiyan bangla cingmai a yaal pah tih khoyin
ah hmai a vang pah. **40** A bih vaengah tanghuem a
khuen pah tih vaan kah buh te amih a kum sak. **41**
Lungpang a ong vaengah tui ha phuet tih rhamrhae
ah tuiva la a long sak te, **42** a sal Abraham taengkah a
olkhueh cim te a poek dongah ni. **43** A pilnam khaw
omngaihnah tamlung a coelh neh a khuen. **44** Te
vaengah namtu rhoek kah a thakthaenah namtom
khohmuen te a paek tih a pang uh te, **45** a oltlueh
ngaithuen sak ham neh a olkhueng te kueinah sak
ham ni. BOEIPA te thangthen lah.

106 BOEIPA te thangthen uh. Amah kah sitlohnah
tah kumhal hil ham a then dongah BOEIPA te
uem uh lah. **2** BOEIPA kah thayung thamal te unim aka
thui thai vetih amah koehnah te boeih aka yakming

thai eh? **3** A tuetang boeih dongah tiktamnah aka
ngaithuen tih duengnah aka saii tah a yoethen pai
saeh. **4** Aw BOEIPA, na pilnam kah kolonah khuiah
kai m'poek lamtah namah kah khangnah neh kai
n'hip lah. **5** Na coelh rhoek kah hnothen te hmuh
sak ham, na namtu kah kohoenah dongah kohoe sak
ham, na rho neh thangthen ham ni. **6** A pa rhoek neh
ka tholh uh dongah, paihaeh la ka boe uh. **7** A pa
rhoek loh Egypt ah nang kah khobaerhambae bangla
cangbam uh pawt tih, na sitlohnah cungkuem te a
poek uh pawt dongah, tuitunli kah carhaek li ah a
koek uh. **8** Tedae a ming neh a thayung thamal te
ming sak hamla amih te a khang. **9** Carhaek li te a
ho tih a kak sak phoeiah tuidung longah khosoek
bangla amih te a caeh puei. **10** Te vaengah amih
te a lunguet kut lamloh a khang tih thunkha kut
lamkah a tlan. **11** A rhal rhoek te tui loh a khuk uh tih
pakhat kangna khaw sueng uh pawh. **12** A olkhueh
te a tangnah uh tih amah koehnah te a hlai uh. **13**
A bibi te koeloe a hnilh uh tih a oluen te rhing uh
pawh. **14** Te dongah khosoek ah hoehhamnah a pael
uh tih khopong ah Pathen a noemcai uh. **15** Amih
kah huithuinah te a paek ngawn dae a hinglu dongah
pimyet a tueih pah. **16** Rhaehhmuen ah Moses taeng
neh BOEIPA kah hlang cim Aron taengah thatlai uh.
17 Diklai te ang tih Dathan te a dolh dongah Abiram
hlangboel te khup a vuei. **18** A hlangboel lakliah
hmai loh rhong tih halang rhoek te hmaisai loh a
hlawp. **19** Horeb ah vaitoca mueihlawn a saii uh tih a
bawk uh. **20** Amih kah thangpomnah te rham aka
ca vaitotal muei la a hoi uh. **21** Egypt ah hno len
a saii tih amih aka khang Pathen, **22** Ham kho ah
khobaerhambae aka saii, Carhaek li ah mueirhih aka
saii te a hnilh uh. **23** Amih te mitmoeng sak ham a ti
vaengah a mikhmuh kah a puut ah a coelh Moses
pai pawt koinih a kosi mael pawt vetih a phae pawn
ni. **24** Sahnaih khohmuen te a hnawt uh dongah
a olkhueh te tangnah uh pawh. **25** Amih kah dap
khuiah cailak uh tih BOEIPA ol te hnatun uh pawh. **26**
Te dongah amih te khosoek ah cungku sak ham, **27**
Namtom taengah a tiingan cungku sak ham neh diklai
ah thaekyak ham kut a thueng thil. **28** Te dongah
Baalpeor neh sun uh tih aka duek kah hmueih te a
caak uh. **29** A khoboe neh BOEIPA a veet uh dongah,
amih taengah lucik a pung pah. **30** Tedae Phinekha te
thoo tih a thangthui daengah lucik khaw cing. **31** Te
vaengah anih te cadilcahma phoeikah cadilcahma
ham kumhal hil duengnah la a nawt. **32** Meribah tui
taengah a thintoek uh bal tih amih kongah Moses te
a talh. **33** A mueihla te a koek uh dongah a ka nen
khaw cal buengrhuet. **34** Amih taengkah BOEIPA loh
a uen bangla pilnam rhoek mitmoeng sak uh pawh.
35 Tedae namtom rhoek neh pitpom uh hmaih tih
amih kah bibi te a awt uh. **36** Te dongah amamih ham
hlaeh la aka poeh muei taengah tho a thueng uh. **37**
Te vaengah a ca huta khaw tongpa khaw rhaithae
taengla a nawn uh. **38** Kanaan muei taengah a nawn
uh tih ommongsitoe thii, a ca tongpa neh a ca huta
kah thii a long sak uh dongah thii loh diklai a poeih.
39 A bibi neh a poeih uh tih a khoboe neh cukhalh
uh. **40** Te dongah a pilnam te BOEIPA kah thintoek
loh sai coeng tih a rho te a tuei. **41** Te vaengah amih
te namtom kut ah a paek tih a lunguet loh amih te
rhep a buem. **42** A thunkha rhoek loh amih a nen
uh tih a kut hmuiah a kunyun sakuh. **43** Amih te
koep koep puet a huul coeng dae amamih kah kopoek
neh a koek uh dongah amamih kathaesainah neh
tlumhmawn uh. **44** Tedae amih kah a tamlung te
a yaak vaengah amih kah rhal te a hmuh pah. **45**
Te vaengah a paipi te amih ham a poek pah tih a
sitlohnah khuikah a sitlohnah cungkuem neh ko koep
a hlawt. **46** Te dongah amih aka sol rhoek boeih loh
amih taengah haidamnah ham a paek. **47** Kaimih kah
Pathen BOEIPA kaimih he n'khang lamtah na ming
cim uem ham neh nang koehnah dongah ka domyok
ham khaw, namtom rhoek kut lamkah kaimih n'coi
lah. **48** Israel Pathen, BOEIPA tah khosuen lamkah
kumhal duela a yoethen pai tih pilnam boeih loh,
“Amen, BOEIPA thangthen uh,” ti saeh.

107 A sitlohnah tah kumhal hil ham a then
dongah BOEIPA te uem uh lah. **2** Rhal kut
lamkah a tlan hlang loh BOEIPA kah a tlan te thui saeh.
3 Te vaengah amih te khocuk, khotlak, tlangpuei,
tuitunli, khohmuen amkah a coi. **4** Khosoek khopong
ah khopuei tolrhum longpuei a hmuh uh mueh la
kho a hmanguh. **5** Bungpong neh tuihalh la a khuiah
a hinglu te rhae. **6** Kho a bing vaengah BOEIPA te a
khue uh tih khobing khui lamkah amih te a huul. **7**
Te dongah amih te tolrhum khopuei la caeh ham a
thuem longpuei neh a hoihaeng. **8** Hlang koca rhoek
ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai BOEIPA
te uem uh pai saeh. **9** A hinglu aka halthi te tuihalh
a dip pah sak tih a hinglu aka pongnaeng te khaw
hnothen a cung sak. **10** Hlangvang tah khohmuep neh
dueknah hlipkhup kah thirhui neh phacipphabaem la
aka ngol thongtla la coenguh. **11** Pathen kah olka
te a koek uh tih Khohni kah oluen khaw a tlaitlaek
uh. **12** Te dongah thakthaenah dongla a kunyun
sak tih a lungbuei a toh uh vaengah bom pawh. **13**
Tedae kho a bing uh vaengah BOEIPA taengla pang
uh tih amih te khobing khui lamkah koep a khang. **14**
Amih te khohmuep neh dueknah hlipkhup lamkah a
poh tih a kuelrhui khaw a bawt pah. **15** Hlang koca
rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka sai
BOEIPA te uem uh pai saeh. **16** Rhohum thohkhaih te
a phil tih thicung thohkalh khaw a tloek. **17** Amih
tah boekoek longpuei kah hlang ang neh amamih
kathaesainah dongah phaep uh. **18** A hinglu loh caak
boeih a tuei pah uh tih dueknah vongka te a paan
uh. **19** Kho a bing vaengah BOEIPA taengah pang uh
tih amih te khobing khui lamkah a khang. **20** A ol a
hlah phoeiah amih a hoeih sak tih amih rhomhmop
te a poeng a hal sak. **21** Hlang koca rhoek ham a
sitlohnah neh khobaerhambae aka sai BOEIPA te uem
uh pai saeh. **22** Te dongah uemonah hmueih te nawn

uh saeh lamtah tamlung neh a bibi te doek uh saeh.
23 Sangpho neh tuitunli ah suntla uh tih tui puei
ah bitat aka saii rhoek loh, 24 BOEIPA kah bibi neh
a laedil kah khobaerhambae te a hmuh uh. 25 A
voek vaengah hlipuei khohli thoo tih tuilae khaw
samboek. 26 Vaan la luei uh tih tuidung la a suntlak
uh vaengah a hinglu tah yoethaenah neh paci uh. 27
Yurhui bangla lam uh tih a yoka dongah a cueihnah
boeih hma uh. 28 Kho a bing vaengah BOEIPA taengla
pang uh tih amih te khobing khui lamkah a poh. 29
Hlipuei te bidip la a duem sak tih tuiphu rhoek khaw
ngam uh. 30 Tuiphu a sap vaengah a kohoe uh tih
amamih kah a naepnah langdai la a mawt. 31 Hlang
koca rhoek ham a sitlohnah neh khobaerhambae aka
sai BOEIPA te uem uh pai saeh. 32 Te dongah pilnam
hlangping lakliah amah te pomsang uh saeh lamtah
patong rhoek kah tolrhum ah thangthen uh saeh. 33
Tuiva te khosoek la, tuiphuet tui khaw tuihang la a
khueh. 34 Cangthen kho khaw boethae loh kho a sak
thil dongah lungkaehlai la, 35 khosoek te tuibap tui
la, rhamrhae lai khaw tuiphuet tui la a khueh. 36
Teah te bungpong rhoek kho a sak sak tih tolrhum
khopuei a thong uh. 37 Te vaengah khohmuen a tawn
uh tih misur a tue dongah a vuei a thaih cuen. 38
Amih te yoethen a paek tih muep a ping uh vaengah
a rhamsa khaw polpai sak pawh. 39 Tedae a polpai uh
vaengah caya yoethae neh kothae dongah ngam uh
sut. 40 Hlangcong rhoek te nueihbu a hawk thil tih
long mueng hinghong la kho a hmang sak. 41 Tedae
khodaeng te phacipphabaem lamkah a hoeptlang tih
a hui a ko te boiva bangla a khueh. 42 Aka thuem
rhoek loh a hmuh uh vaengah a kohoe uh dae dumlai
boeih long tah a ka khoep a buem. 43 U khaw aka
cueih long tah hekah he kuem saeh lamtah BOEIPA
kah sitlohnah te yakming uh saeh.

108 David kah Tingtoeng laa Pathen aw ka
lungbuei cikngae la ka hlai vetih ka
thangpomnah nen khaw ka tingtoeng ni. 2 Thangp a
neh rhotoeng haenghang lamtah khopo ah kai ka
haeng lah eh. 3 Pilnam rhoek lakliah BOEIPA namah
te kan uem saeh lamtah, namtu pawt taengah nang
kan tingtoeng eh. 4 Na sitlohnah tah vaan lakah sang
tih, na oltak loh khomong khaw a puet. 5 Pathen tah
vaan ah, na thangpomnah te diklai pum ah pomsang
pai saeh. 6 Na lungnah rhoek te pumcum uh van saeh.
Na bantang kut neh khang lamtah, kai n'doo lah. 7
Pathen loh a hmuencim lamkah, “Ka sundaep vetih,
Shekhem te ka boe phoeiah Sukkoth kol ka suem
ni. 8 Gilead he kai kah tih, Manasseh khaw kai kah.
Ephraim khaw ka lu ham lunghim tih, Judah khaw ka
taem ni. 9 Moab tah kai kah tuihluknah am ni. Edom
soah ka khokhom ka voeih tih, Philistia te ka yuhui
thil. 10 Hmuencak khopuei la ulong kai n'khuen eh?
Edom la ulong kai m'mawt eh?,” a ti. 11 Pathen nang
loh kaimih nan hlahpham pawt tih, Pathen namah te
kaimih kah caempuei rhoek taengla na pawk moenih
a? 12 Hlang kah loeihnah he a poeyoek. Te dongah
rhal taengah khaw, kaimih he bomnah m'pae lah. 13
Pathen neh caem ka tloek uh vetih, ka rhal ka suntlae
ni.

109 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung Kai
kah koehnah Pathen aw hilphah boeh. 2
Halang kah a ka neh hlangthai palat kah a ka te kai
taengah ong uh tih a lai loh a honghi a thui uh. 3
Hmuhuetnah olka neh kai m'vael uh tih a honghi nen
khaw kai n'nen uh. 4 Kai kah lungnah dongah kai
n'khingkhoek uh cakhaw kai loh thangthuinah ka
khueh pah. 5 Hno then te kai taengah boethae neh,
kai kah lungnah te hmuhuetnah neh a khueh uh. 6
Anih te halang loh cawh saeh lamtah a bantang kut
ah Satan pai pah saeh. 7 Anih te laitloek vaengah
a halang phoe pah saeh lamtah a thangthuinah te
tholh la poeh saeh. 8 A hing tue khaw a bawn la om
saeh lamtah, a cawhnah te hlang tloe loh rhawt saeh.
9 A ca rhoek te cadah la, a yuu khaw nuhmai la om
uh saeh. 10 A ca rhoek khaw poeng poeng uh saeh
lamtah buh bih uh saeh. A imrhong khui lamkah
vawtthaih uh saeh. 11 A khueh boeih te puhlah loh
n'hlaeh saeh lamtah a thaphu te kholong loh poelyoe
pah saeh. 12 Anih taengah sitlohnah aka khueh om
boel saeh lamtah a ca cadah rhoek te aka rhen om
boel saeh. 13 A hmailong kah cadilcahma te phae
la om saeh lamtah a ming khaw a tloe la hmata
bal saeh. 14 A napa rhoek kathaesainah te BOEIPA
hmaiah poek saeh lamtah a manu kah tholhnah te
hmata boel saeh. 15 A tholhnah te BOEIPA hmaiah om
taitu saeh lamtah amih poekkoepnah te diklai lamkah
phae la om saeh. 16 Sitlohnah khueh ham poek pawt
tih khodaeng lungma neh thinko aka paeng hlang
te duek sak ham a hloem. 17 Rhunkhuennah te a
lungnah dongah amah tlak thil saeh. Yoethennah
khuiah a naem pawt dongah a taeng lamkah vikvik
lakhla saeh. 18 Rhunkhuennah te khaw a himbai la
bai saeh lamtah a kotak khuiah tui bangla, a rhuh
khuiah khaw situi bangla kun pah saeh. 19 Amah te
himbai cun bangla om pah saeh lamtah cihin bangla
yen taitu saeh. 20 Hekah he BOEIPA taeng lamkah kai
aka khingkhoek rhoek neh ka hinglu he a thae la aka
thui rhoek kah thaphu la om saeh. 21 Tedae namah
tah ka Boeipa Yahovah coeng ni. Na sitlohnah then te
na ming ham, kai taengah saii lamtah n'huul lah. 22
Kai tah mangdaeng neh khodaeng la ka om tih ka
lungbuei khaw ka kotak ah thiip coeng. 23 Khokhawn
a khuup vaengkah bangla ka khum tih kaisih bangla
ka congpet. 24 Yaehnah dongah ka khuklu hlinghlawk
tih ka pum dongkah ka tha khaw pim coeng. 25 Te
vaengah kai he amih kah kokhahnah la ka om tih kai
m'hmuh uh vaengah a lu a hinghuen uh. 26 BOEIPA
ka Pathen aw kai n'bom lah. Namah kah sitlohnah
vanbangla kai n'khang lah. 27 Te vaengah BOEIPA
namah loh na kut neh na saii te ming uh saeh. 28
Amih te thaephoei thil uh cakhaw namah loh yoethen
na paek bitni. Tlai thil uh cakhaw yahpok uh saeh
lamtah na sal loh a kohoe saeh. 29 Kai aka khingkhoek

rhoek te mingthae loh a vuei uh vetih amamih kah
yahopohnah loh hnikul bangla cun uh ni. 30 Ka ka
neh a nah la BOEIPA ka uem vetih hlangping lakli ah
amah te ka thangthen ni. 31 A hinglu aka boe sak
lamloh khang ham khodaeng kah bantang ah a pai
pah.

110 David kah Tingtoenglung BOEIPA kah olphong
loh ka Boeipa la, “Na thunkha na kho ham
khotloeng la ka khueh hilah kai kah bantang benah
ngol,” a ti nah. 2 Nang kah sarhi conghol te BOEIPA
loh Zion lamkah han thak vetih na thunkha rhoek
lakliah a taemrhai ni. 3 Na khuehtawn tue vaengah
na pilnam loh rhuepomnah hmuencim ah kothoh a
khueh vetih, na kah buemtui oila khaw khopo bung
khui lamkah nang taengla ha pawk ni. 4 ”Melkhizedek
banghui la kumhal duela na khosoih coeng,” tila
BOEIPA loh a toemngam coeng dongah kohlawt
mahpawh. 5 Na bantang kah ka Boeipa loh a thintoek
hnin ah manghai rhoek a phop ni. 6 Namtom ham lai
a tloek vaengah rhok a hmoek vetih diklai pum kah a
lu khaw a phop ni. 7 Long taengkah soklong tui te a
ok vetih a lu a pomsang ni.

111 BOEIPA te thangthen lah. Aka thuem rhoek
kah tingtunnah neh rhaengpuei lakliah thinko
boeih neh BOEIPA ka uem ni. 2 BOEIPA kah bibi a
len rhoek te aka huem rhoek boeih loh a tlap uh. 3
A bisai dongah mueithennah neh rhuepomnah om
tih a duengnah khaw a yoeyah la cak. 4 Lungvatnah
neh thinphoei BOEIPA te poekkoepnah ham ni amah
kah khobaerhambae khaw a saii. 5 Amah aka rhih
rhoek te maeh a paek tih a paipi te a kumhal duela a
thoelh. 6 Namtom rhoek kah rho te a pilnam taengah
paek ham ni a bibi neh a thadueng khaw a doek. 7 A
kut dongkah a bibi he oltak neh tiktamnah om tih a
olrhi rhoek khaw boeih cak. 8 Oltak neh a thuem
la aka saii rhoek tah kumhal duela pai yoeyah. 9
A pilnam taengah tlannah a thak pah. A paipi cim
kumhal duela a uen dongah a ming khaw a rhih om
pai. 10 BOEIPA hinyahnah he tah cueihnah a tongnah
la om tih a olkhueng aka vai rhoek boeih taengah
lungmingnah then om. Amah koehnah a yoeyah la
pai.

112 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA aka rhih tih
a olpaek dongah bahoeng aka hmae hlang
tah a yoethen. 2 A tiingan te diklai ah a rhalh la om
vetih, aka thuem kah cadilcahma tah a yoethen ni. 3
A im ah boeinah neh khuehtawn soep tih a duengnah
a yoeyah la cak. 4 Aka thuem ham tah a hmuep
khuiah khaw thinphoei lungvatnah neh duengnah
khosae te a thoeng pah. 5 Hlang then loh a rhen tih
a pu vaengah a ol te a tiktamnah neh a cangbam.
6 A dueng la aka om tah kumhal ah poekkoepnah
a om coeng dongah anih ngawntah kumhal duela
tuen mahpawh. 7 BOEIPA dongah aka pangtung tih
a lungbuei aka cikngae loh olthang thae te rhih
mahpawh. 8 A lungbuei a uep dongah a rhal rhoek te
a hmuh vaengah rhih mahpawh. 9 Khodaeng rhoek
ham a tael pah tih a paek. A duengnah he a yoeyah la
a cak dongah a ki khaw thangpomnah neh a pomsang
ni. 10 Halang loh a hmuh vaengah hue a sak ni. A no
tak cakhaw halang kah hoehhamnah ngawntah yip
milh ni.

113 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA kah a sal
rhoek loh thangthen uh. BOEIPA ming te
thangthen uh. 2 BOEIPA ming he tahae lamkah
kumhal due khaw om saeh lamtah a yoethen pai
saeh. 3 Khocuk lamkah a khotlak duela BOEIPA
ming tah thangthen pai saeh. 4 BOEIPA tah namtom
boeih soah, a thangpomnah khaw vaan rhoek soah a
pomsang pai. 5 Mamih kah Pathen BOEIPA bangla
unim a sang la aka ngol? 6 Vaan neh diklai sawt
hamla aka buluk tih, 7 tattloel te laipi lamkah aka
thoh tih natva lamkah khodaeng khaw, 8 a pilnam
kah hlangcong rhoek taengah hlangcong rhoek neh
ngol sak ham a pomsang. 9 Caya khaw imkhui ah
camoe rhoek kah a manu la kho aka sa taengah a
kohoe pai saeh. BOEIPA tah thangthen uh.

114 Egypt lamloh Israel, kholong ol cal pilnam
lamloh Jakob imkhui ha pai vaengah; 2 A
hmuencim la Judah, a khohung la Israel a om pah. 3
Tuitunli loh a hmuh vaengah rhaelrham tih, Jordan
khaw a hnuk la mael. 4 Tlang rhoek khaw som rhoek
kah tutal rhoek neh, boiva ca bangla na cungpet uh.
5 Tuitunli nang te bahamnim na rhaelrham, Jordan
long khaw a hnuk la na mael? 6 Tlang rhoek khaw
som rhoek kah tutal rhoek neh, boiva ca bangla na
cungpet uh. 7 Diklai nang Boeipa mikhmuh neh,
Jakob Pathen mikhmuh ah thuen lah. 8 Anih loh
lungpang te tuibap tui la, hmailung khaw tuisih tui la
a coeng sak.

115 BOEIPA aw kaimih ham moenih. Kaimih ham
pawt dae namah ming ham mah na sitlohnah,
na uepomnah rhang neh thangpomnah te pae lah. 2
Ba dongah lae namtom rhoek loh, “A Pathen khaw
melae me?,” a ti uh. 3 Tedae kaimih kah Pathen tah
vaan ah om tih, amah loh a ngaih te boeih a saii.
4 Amih kah muei rhoek ngawntah cak neh sui neh
hlang kut long ni a bi. 5 Amih te a ka om dae cal uh
thai pawh. A mik te om dae hmuh uh thai pawh. 6 A
hna te om dae ya uh pawh. A hnarhong te om dae him
uh thai pawh. 7 A kut om dae yam thai pawh. A kho
om dae cet uh thai pawh. A olrhong neh cai uh thai
pawh. 8 Amih aka saii tih amih dongah aka pangtung
rhoek boeih khaw amih bangla pawtlawt om uh. 9
Israel na BOEIPA dongah pangtung lah. Amah te amih
kah bomkung neh photling ni. 10 Aaron imkhui nang
BOEIPA dongah pangtung uh lah. Amah te amih kah
bomkung neh photling ni. 11 BOEIPA aka rhih rhoek,
BOEIPA dongah pangtung uh lah. Amah te amih kah
bomkung neh photling ni. 12 BOEIPA loh mamih he
n'ngaidam. Israel imkhui he yoethen a paek a paek
vetih Aron imkhui khaw yoethen a paek ni. 13 BOEIPA

aka rhih tanoe kangham taengah yoethen a paek ni.
14 BOEIPA loh nang neh na ca rhoek taengah hang
koei saeh. 15 Vaan neh diklai aka saii BOEIPA loh
nangmih yoethen m'paek coeng. 16 Vaan vaan rhoek
BOEIPA hut dae diklai he hlanghing koca taengah a
paek. 17 Aka duek rhoek neh tuihoeng la aka suntla
boeih BOEIPA a thangthen uh moenih. 18 Tedae
mamih loh tahae lamkah kumhal due khaw BOEIPA
uem uh sih. BOEIPA thangthen uh.

116 Ka huithuinah ol te BOEIPA loh a yaak coeng
dongah ka lungnah. 2 Kai taengla a hna
a kaeng dongah ka hing tue khuiah ka khue ni.
3 Dueknah rhuihet neh saelkhui longcaek loh kai
n'caeng. Citcai loh kai m'hmuh tih kothae loh m'vuei.
(Sheol h7585) 4 Te vaengah, "Aw BOEIPA ka hinglu he
poenghal sak lah," tila BOEIPA ming te ka khue. 5
Lungvatnah BOEIPA tah dueng tih mamih kah Pathen
loh a haidam. 6 BOEIPA loh hlangyoe a ngaithuen. Ka
tlayae vaengah kai n'khang. 7 BOEIPA loh nang ham
a phai coeng dongah aw ka hinglu na ngolbuel la ha
mael laeh. 8 Ka hinglu he dueknah lamkah, ka mik he
mikphi lamkah, ka kho khaw thuihkoek dong lamkah
nan pumcum sak. 9 Te dongah mulhing khohmuen
kah BOEIPA mikhmuh ah ka pongpa van ni. 10 Kai
loh, "Ka tholh tangkik," ka ti vaengah pataeng ka
tangnah. 11 Kai loh ka tamto vaengah, "Hlang boeih
he laithae ni," ka ti. 12 Kai ham a thennah boeih he
BOEIPA taengah metlam ka thuung eh? 13 Khangnah
boengloeng te ka pom vetih BOEIPA ming te ka khue
ni. 14 BOEIPA taengkah ka olcaeng te a pilnam boeih
kah mikhmuh ah ka thuung pawn ni. 15 A hlangcim
rhoek kah dueknah he BOEIPA mikhmuh ah vang. 16
Aw BOEIPA, kai he na sal pai ni. Na salnu kah a ca,
na sal kai he, ka kuelrhui lamloh nan hlam. 17 Nang
taengah uemonah hmueih ka nawn vetih BOEIPA
ming te ka khue ni. 18 BOEIPA taengkah ka olcaeng
te a pilnam boeih kah mikhmuh ah, 19 BOEIPA im
vongup neh Jerusalem nang khuiah ka thuung pawn
ni. BOEIPA tah thangthen uh.

117 Namtom boeih, BOEIPA thangthen uh. Namtu
boeih loh amah taengah domyok tiuh. 2
A sitlohnah he mamih soah len tih BOEIPA kah
uepomnah khaw kumhal duela cak. BOEIPA tah
thangthen uh.

118 Amah kah sitlohnah he kumhal duela a then
dongah BOEIPA te uem uh lah. 2 A sitlohnah
he kumhal due ham ni tila Israel loh thui laeh saeh. 3
A sitlohnah he kumhal due ham ni tila Aron imkhui
loh thui uh laeh saeh. 4 A sitlohnah he kumhal
due ham ni tila BOEIPA aka rhih rhoek loh thui uh
laeh saeh. 5 Longcaek ah khaw BOEIPA ka khue tih
BOEIPA loh a hoengpoeknah la kai n'doo. 6 BOEIPA
he kai taengah a om dongah ka rhih mahpawh. Hlang
loh kai taengah balae a saii thai eh? 7 BOEIPA tah
kai taengah kai aka bom la a om dongah kai loh ka
lunguet rhoek te ka sawt pueng ni. 8 Hlang dongah
pangtung lakah BOEIPA dongah ying te then ngai. 9
Hlangcong dongah pangtung lakah BOEIPA dongah
n'ying te then ngai. 10 Namtom boeih loh kai m'vael
uh coeng dae amih te BOEIPA ming neh ka tloek uh.
11 Amih loh kai m'vael khaw m'vael uh ngawn dae
BOEIPA ming neh ka tloek van. 12 Khoi bangla kai te
m'ven uh cakhaw amih te BOEIPA ming neh ka tloek
dongah hling hmai bangla thi uh. 13 Kai he cungku
sak hamla nan tulh khaw nan tulh uh dae BOEIPA loh
kai m'bom. 14 BOEIPA tah ka sarhi neh ka laa la om
tih kai ham khangnah la om. 15 BOEIPA bantang ah
thadueng aka khueh, hlang dueng kah dap khuiah
tamlung ol neh khangnah om. 16 BOEIPA loh bantang
kut a thueng. BOEIPA kah bantang kut loh caem a saii.
17 Ka duek pawt vetih ka hing pueng ni. Te dongah
BOEIPA kah bibi te ka doek ni. 18 BOEIPA loh kai
n'toel khaw n'toel coeng. Tedae dueknah dongah kai
n'khueh moenih. 19 Kai ham duengnah vongka hang
ong lah. Te long te ka kun saeh lamtah BOEIPA ka
uem eh. 20 He tah BOEIPA kah vongka ni. Anih he aka
dueng rhoek loh paan uh saeh. 21 Kai nan doo tih kai
ham khangnah la na om dongah namah te ka uem ni.
22 Im aka sa rhoek loh a hnawt uh lungto te bangkil
soi la pawk. 23 He he BOEIPA taeng lamkah ni halo.
Te khaw mamih mikhmuh ah khobaerhambae la om.
24 He he BOEIPA kah a saii khohnin ni, omngaih uh
sih lamtah amah dongah kohoe sak uh lah sih. 25
Aw BOEIPA n'khang laeh. Aw BOEIPA n'thaihtak sak
laeh. 26 BOEIPA ming neh aka lo tah a yoethen pai.
BOEIPA im lamkah nangmih te yoethen kam paekuh.
27 BOEIPA tah Pathen ni. Mamih taengah ha sae tih
khotue hmueih te hmueihtuk ki dongah rhuivaeh
neh a khih uh. 28 Nang tah ka Pathen ni. Te dongah
ka Pathen namah te kang uem vetih kan pomsang ni.
29 A sitlohnah he kumhal due ham a then dongah
BOEIPA te uem uh lah.

119 BOEIPA kah olkhueng bangla cuemthuek
longpuei ah, aka pongpa tah a yoethen pai. 2
A olphong aka kueinah tih lungbuei boeih neh Amah
aka tlap rhoek tah a yoethen pai. 3 A thae a hu khaw
saii uh pawt tih BOEIPA kah longpuei ah pongpa uh.
4 Na olrhi te rhep ngaithuen sak ham namah loh na
uen coeng. 5 Na oltlueh ngaithuen ham ka longpuei
mah cikngae uh koinih. 6 Na olpaek boeih te ka paelki
vaengah ka yak mahpawh. 7 Na duengnah dongkah
tiktamnah te ka awt vanbangla thinko dueng neh
nang kan uem eh. 8 Na oltlueh te ka ngaithuen vetih
kai he nan hnoo tlaih mahpawh. 9 Na olka bangla
khosak ham khaw cadong loh a caehlong te ba nen
lae a saelh? 10 Ka lungbuei boeih neh nang kan tlap
dongah na olpaek lamloh kai nan palang sak moenih.
11 Nang taengah laihmuh pawt ham na olthui khaw
ka lungbuei ah ka khoem coeng. 12 BOEIPA nang tah
na yoethen pai. Na oltlueh te kai n'cang puei lah.
13 Na ka lamkah laitloeknah boeih te ka hmui ka lai
neh ka tae eh. 14 Boeirhaeng cungkuem dongkah
vanbangla na olphong longpuei dongah ka ngaingaih.
15 Na olrhi dongah ka lolmang tih na caehlong te ka

paelki. **16** Na khosing dongah ka naepnoi tih, na ol te
ka hnilh pawh. **17** Na sal ham he ham phai lah, ka
hing vetih na ol ka ngaithuen bitni. **18** Na olkhueng
dongah khobaerhambae te ka paelki van ham khaw
ka mik ham phen lah. **19** Kai he diklai hmanah yinlai
la ka om cakhaw na olpaek te kai taeng lamloh na
thuh moenih. **20** Na laitloeknah dongah hnin takuem
ah mueihuenah neh ka hinglu khaw mawth. **21** Na
olpaek lamkah aka palang neh thaephoei thinlen
rhoek khaw na tluung. **22** Na olphong te ka kueinah
dongah kai sokah kokhahnah neh nueihbu he hang
khoe lah. **23** Kai taengah mangpa rhoek loh ngolhlung
uh tih ca uh cakhaw na sal tah na oltlueh dongah ni
a. lolmang eh. **24** Na olphong tah ka hlahmaenah neh
ka cilsuep hlang rhoek la om. **25** Ka hinglu he laipi
khuiah kol cakhaw na ol bangla kai n'hing sak. **26** Ka
longpuei he ka tae vaengah kai nan doo tih na oltlueh
neh kai n'tukkil lah. **27** Na olrhi kah a longpuei te
kai n'yakming lamtah namah kah khobaerhambae
dongah ni ka lolmang eh. **28** Ka hinglu he pha-
ueknah neh yut cakhaw na ol bangla kai n'thoh
lah. **29** A honghi kah longpuei te kai lamloh hoep
lamtah na olkhueng neh kai n'rhen lah. **30** Uepomnah
longpuei te ka coelh tih na laitloeknah te ka mop.
31 BOEIPA nang kah olphong dongah ka balak tih
kai nan yah sak pawh. **32** Ka lungbuei na dangka
sak tih na olpaek longpuei ah ka yong. **33** BOEIPA
aw na oltlueh longpuei te kai n'thuinuet lamtah a
bawt due ka kueinah lah eh. **34** Kai n'yakming sak
lamtah na olkhueng te ka kueinah eh. Te vaengah
ka lungbuei boeih neh ka ngaithuen bitni. **35** Na
olpaek a hawn dongah ka hmae vanbangla te nen te
kai n'hoihaeng lah. **36** Mueluemnah ham pawt tih
na olphong ham ka lungbuei ham maelh lah. **37** A
poeyoek la aka hmu lamloh ka mik hang hoi lamtah
na longpuei ah kai hing sak. **38** Nang hinyahnah ham
te na sal taengah na olthui cak sak. **39** Namah kah
laitloeknah he then tih kai loh ka rhih kokhahnah
te m'poeng sak lah. **40** Na olrhi te ks hue coeng he,
na duengnah dongah kai n'hing sak lah. **41** BOEIPA
aw na olthui vanbangla na sitlohnah neh namah
lamkah loeihnah he kai taengla pawk saeh. **42** Na
ol dongah ka pangtung coeng dongah kai aka veet
kah olka te ka doo van eh. **43** Na laitloeknah dongah
ka ngaiuep vanbangla oltak ol he ka ka lamloh rhap
huul boel mai. **44** Te dongah na olkhueng ni kumhal
duela ka ngaithuen taitu yoeyah eh. **45** Na olrhi te ka
toem dongah a mungkung la ka pongpa van bitni.
46 Na olphong te manghai rhoek taengah ka thui
bal vetih ka yak mahpawh. **47** Na olpaek dongah ka
naepnoi tih ka lungnah. **48** Na olpaek rhoek te ka
kut ka phuel. Te te ka lungnah dongah na oltlueh
dongah ni ka lolmang eh. **49** Kai nan ngaiuep sak ham
khaw na sal taengkah ol he thoelh lah. **50** Te tah kai
kah phacipphabaem vaengah ka hloephloeinah la
om tih na olthui long ni kai n'hing sak. **51** Thinlen
rhoek loh kai n'hnael uh cakhaw na olkhueng lamkah
a voel la ka phael moenih. **52** BOEIPA aw khosuen
lamkah na laitloeknah te ka poek tih ko ka hlawt. **53**
Na olkhueng aka hnoo halang rhoek kongah a ling a
lai loh kai n'do coeng. **54** Na oltlueh te kai ham tah
ka lampahnah im ah laa la om. **55** BOEIPA aw, khoyin
ah na ming ka poek tih na olkhueng te ka ngaithuen.
56 Te te kai taengah om coeng tih na olrhi te ka
kueinah. **57** BOEIPA ka hamsum la na ol ngaithuen
ham ni ka thui. **58** Lungbuei boeih neh na mikhmuh
ah ka nue coeng tih na olthui bangla kai n'rhen lah.
59 Ka longpuei ka moeh tih na olphong taengla ka
kho ka hoi. **60** Ka tawn uh vetih na olpaek ngaithuen
ham ka uelh mahpawh. **61** Halang kah rhuihet loh
kai n'hih cakhaw na olkhueng te ka hnilh mahpawh.
62 Na duengnah neh tiktamnah dongah nang uem
ham khoyin pathung ah ka thoo. **63** Kai tah nang
aka rhih tih na olrhi aka ngaithuen rhoek boeih kah
a hui la ka om. **64** BOEIPA nang kah sitlohnah neh
diklai khaw hah coeng tih na oltlueh neh kai n'tukkil
lah. **65** Na ol bangla BOEIPA na sal taengah a then
na saii coeng. **66** Na olpaek te ka tangnah dongah,
omih thennah neh mingnah te kai n'tukkil lah. **67** Ka
poeih uh hlanah ka taengphael cakhaw na olthui ni
ka ngaithuen coeng. **68** Na then tih na voelphoeng
dongah na oltlueh te kai n'tukkil lah. **69** A honghi kah
thinlen loh kai n'coe thil cakhaw ka lungbuei boeih
neh na olrhi ka kueinah coeng. **70** Amih lungbuei te
maehtha bangla moelh cakhaw kai tah na olkhueng
nen ni ka naepnoi. **71** Kai ham tah m'phaep te khaw
hoeikhang mai. Te nen ni na oltlueh te n'tukkil eh.
72 Na ka dongkah olkhueng te kai ham tah sui neh
ngun thawngkhat lakah then. **73** Na olpaek ka awt
ham ni na kut loh kai n'saii tih, kai m'picai tih kai
nan yakming sak. **74** Na ol te ka ngaiuep dongah
nang aka rhih rhoek loh kai m'hmuh uh vaengah
a kohoe uh. **75** BOEIPA nang kah laitloeknah tah
duengnah la om tih uepomnah neh kai nan phaep
te ka ming. **76** Na sal taengkah na olthui bangla na
sitlohnah tah kai aka hloep la om laeh saeh. **77** Na
haidamnah te kai taengla ha pawk saeh lamtah na
olkhueng te ka hlahmaenah la ka hing puei eh. **78**
Thinlen rhoek loh a honghi neh kai n'khun sak uh te
yak uh saeh. Kai tah na olrhi dongah ni ka lolmang
eh. **79** Nang aka rhih tih na olphong aka ming la
aka ming rhoek tah kai taengla ha mael uh saeh.
80 Kai lungbuei he na oltlueh dongah cuemthuek
la a om daengah ni ka yah pawt eh. **81** Namah kah
loeihnah dongah ka hinglu a khum vaengah na ol
dongah ka ngaiuep. **82** Na olthui te ka mik la kha
coeng tih, “Me vaengah nim kai nan hloep eh?” ka ti.
83 Hmaikhu dongkah tuitang bangla ka om dae na
oltlueh te ka hnilh moenih. **84** Na sal kah khohnin tah
mebang nim? Kai aka hloem rhoek soah me vaengah
nim laitloeknah na saii ve? **85** Thinlen rhoek loh kai
hamla rhom a vueh uh te na olkhueng moenih. **86**
Na olpaek boeih he uepomnah ni, a poeyoek la kai
n'hloem he kai m'bom lah. **87** Pacilpahnai la diklai
lamloh kai n'khah uh. Tedae na olrhi te ka hnoo
moenih. **88** Na sitlohnah dongah ka hing vetih na ka

dongkah olphong te ka ngaithuen bitni. **89** BOEIPA namah kah ol tah vaan ah kumhal duela pai. **90** Na uepomnah tah diklai a soepboe lamloh thawnpuei neh cadilcahma duela cak. **91** Na laitloeknah bangla na sal boeih ham khaw tahae khohnin due cak. **92** Na olkhueng te ka hlahmaenah pawt koinih kamah kah phacipphabaem dongah ni ka paltham eh. **93** Te rhoek rhangneh kai nan hing sak dongah na olrhi te kumhal duela ka hnilh mahpawh. **94** Kai he namah ham ni. Na olrhi te ka toem dongah kai he n'khang lah. **95** Kai phae ham halang rhoek loh kai n'lamtawn uh cakhaw na olphong ni ka yakming eh. **96** Boeih a soepnah he a bawtnah om dae na olpaek tah dangka tangkik tila ka hmuh. **97** Na olkhueng te hnin takuem ka thuepnah ham bahoeng ka lungnah. **98** Na olpaek te kai taengah kumhal duela om tih ka thunkha rhoek lakah kai n'cueih sak. **99** Na laipainah te ka thuepnah coeng dongah kai aka tukkil boeih lakah n'cangbam. **100** Na olrhi te ka kueinah dongah patong rhoek lakah khaw ka yakming. **101** Boethae caehlong boeih lamloh ka kho ka tuem daengah ni na ol te ka ngaithuen thai eh. **102** Namah loh kai nan thuinuet coeng dongah na laitloeknah lamloh ka phaelh moenih. **103** Na olthui he ka dang dong neh ka ka dongah khoitui lakah khaw bahoeng didip. **104** Na olrhi lamloh ka yakming tangloeng dongah laithae kah caehlong tah boeih ka thiinah. **105** Na ol tah ka kho ham hmaithoi neh ka hawn ham vangnah la om. **106** Na duengnah dongkah laitloeknah te ngaithuen hamla ka toemngam tih ka cak sak coeng. **107** Mat ka phaep uh vaengah he BOEIPA aw na ol bangla kai n'hing sak. **108** BOEIPA aw ka ka dongkah kothoh he doe mai lamtah na laitloeknah te kai n'tukkil lah. **109** Ka hinglu he ka kut khuiah om taitu dae na olkhueng te ka hnilh mahpawh. **110** Halang rhoek loh kai hamla pael phoh cakhaw na olrhi lamloh kho ka hmang moenih. **111** Kumhal due ka lungbuei omngaihnah ham na olphong te ka pang coeng. **112** Na oltloek te kumhal a bawt bawt duela vai ham ni ka lungbuei ka maelh. **113** Cikcoknah te ka hmuhuet tih, na olkhueng te ka lungnah. **114** Ka hlipyingnah neh ka photling tah namah tih, na ol dongah ka ngaiuep. **115** Thaehuet rhoek te kai lamloh nong lamtah ka Pathen kah olpaek te ka kueinah eh. **116** Na olthui bangla kai nan talong daengah ni ka hing vetih ka ngaiuepnah lamloh kai nan yah sak pawt eh. **117** Kai nan duel daengah ni ka daem vetih na oltloeh te ka mang thil taitu eh. **118** Amih kah a huep he a honghi la a om dongah na oltlueh lamloh aka palang rhoek boeih te suntlae. **119** Diklai halang boeih te aek la na kangkuen sak tangloeng dongah ni na olphong te ka lungnah. **120** Na taengah birhihnah neh ka saa khaw poeng hu tih na laitloeknah te ka rhih. **121** Tiktamnah neh duengnah ka saii dongah kai aka hnaemtaek rhoek taengla kai nan voei pawh. **122** Na sal kah a then te rhikhang lamtah thinlen loh kai hnaemtaek boel saeh. **123** Namah kah khangnah dong neh na duengnah olthui dongah ka mik kha coeng. **124** Na sitlohnah bangla na sal taengah saii lamtah na oltlueh te kai n'tukkil lah. **125** Na sal kai he kamah nan yakming sak daengah ni na olphong te ka ming eh. **126** BOEIPA aw, na olkhueng a phae uh dongah saii ham khaw a tue a pha coeng. **127** Te dongah na olpaek tah sui lakah khaw suicilh lakah khaw ka lungnah. **128** Olrhi boeih he boeih ka dueng sak tangloeng dongah laithae caehlong tah boeih ka thiinah. **129** Na olphong rhoek he khobaerhambae tangloeng dongah ni ka hinglu khaw a kueinah. **130** Na ol kah khohue loh a sae vaengah hlangyoe rhoek pataeng a yakming sak. **131** Ka ka te ka ang tih na olpaek te mam ham ka rhingda. **132** Na ming aka lungnah rhoek taengkah laitloeknah vanbangla kai taengla ha hooi lamtah kai n'rhen lah. **133** Na olthui bangla ka khokan he cikngae sak lamtah boethae boeih loh kai soah taemrhai boel saeh. **134** Hlang kah hnaemtaeknah lamloh kai n'lat lamtah na olrhi te ka ngaithuen eh. **135** Na maelhmai te na sal taengah sae sak lamtah na oltlueh te kai n'cang puei lah. **136** Na olkhueng te a ngaithuen uh pawt dongah ka mik dongkah sokca tui loh long. **137** BOEIPA nang na dueng dongah na laitloeknah khaw thuem. **138** Na olphong kah duengnah neh uepomnah tangkik te khaw na uen. **139** Ka rhal rhoek loh na ol a hnilh uh dongah ka thatlainah loh kamah n'thah. **140** Na olthui he a cae payik coeng dongah na sal long khaw a lungnah. **141** Kai canoi dongah n'hnaep cakhaw na olrhi te ka hnilh moenih. **142** Na duengnah tah kumhal ham duengnah la om tih na olkhueng khaw oltak la om. **143** Rhal neh a caeknah loh kai soah ha thoeng dae na olpaek tah kai kah hlahmaenah la om. **144** Na olphong kah duengnah te kumhal duela kai m'ming sak lamtah ka hing puei eh. **145** Lungbuei boeih neh kang khue vaengah kai n'doo lamtah BOEIPA nang kah oltlueh te ka kueinah eh. **146** Nang kang khue vaengah kai n'khang lamtah na olphong te ka ngaithuen eh. **147** Hlaemhmah hlanah ka kun tih ka pang he na ol dongkah na ol te ni ka ngaiuep. **148** Na olthui dongah lolmang hamla hlaemhmah ah ka mik ca. **149** Na sitlohnah bangla ka ol hnatun lamtah BOEIPA aw na laitloeknah bangla kai n'hing sak. **150** Khonuen rhamtat aka hloem rhoek te capit uh cakhaw na olkhueng lamloh lakhla uh. **151** BOEIPA namah na yoei dongah na olpaek boeih khaw oltak la om. **152** Na olphong lamloh kumhal duela na suen te hlamat ah ni ka ming coeng. **153** Na olkhueng te ka hnilh pawt dongah kai kah phacipphabaem he hmu lamtah kai n'pumcum sak lah. **154** Kai kah tuituknah te rhoe laeh, na olthui bangla kai n'tlan lamtah kai n'hing sak lah. **155** Halang taeng lamloh khangnah a hla te khaw na oltlueh a toem uh pawt dongah ni. **156** Na haidamnah he a len dongah BOEIPA aw na laitloeknah bangla kai n'hing sak. **157** Kai aka hloem rhoek neh ka rhal khaw yet dae na olphong lamloh ka phaelh moenih. **158** Na olthui a ngaithuen uh pawt dongah hnukpoh te ka hmuh vaengah ka ko-oek. **159** Na olrhi ka lungnah te hmu lamtah BOEIPA aw na sitlohnah

bangla kai n'hing sak. **160** Na ol tah oltak boeilu la om
tih na duengnah dongkah laitloeknah boeih kumhal
duela cak. **161** Mangpa rhoek loh lunglilungla la kai
n'hloem uh cakhaw na ol phoeikah na ol dongkah
ni ka lungbuei loh a rhih. **162** Na olthui dongah tah
kutbuem muep aka dang bangla ka ngaingaih. **163** Na
olkhueng ka lungnah dongah laithae he ka thiinah tih
ka tuei. **164** Na duengnah dongkah laitloeknah dongah
namah te hnin at ah voeirhih kan thangthen. **165**
Na olkhueng aka lungnah rhoek ham ngaimongnah
yet tih amih taengah hmuitoel khaw om pawh. **166**
Namah kah khangnah te ka lamso dongah BOEIPA
aw na olpaek te ka vai. **167** Na olphong te muep
ka lungnah dongah ka hinglu te a ngaithuen. **168**
Namah hmaikah ka longpuei boeih ham na olrhi neh
na olphong ni ka ngaithuen. **169** Ka tamlung loh
BOEIPA namah mikhmuh la ha pawk saeh lamtah na
ol bangla kai n'yakming sak. **170** Kai kah lungmacil
loh na mikhmuh la ha pawk saeh lamtah na olthui
bangla kai n'huul lah. **171** Na oltlueh te kai nan cang
puei dongah ka hmuilai kah koehnah he phuet saeh.
172 Namah kah duengnah olpaek boeih dongah na
olthui te ka hmuilai loh doo saeh. **173** Na olrhi te ka
coelh coeng dongah na kut te kaiaka bom la om saeh.
174 BOEIPA nang kah khangnah te ka hue dongah na
olkhueng ni ka hlahmaenah coeng. **175** Ka hinglu
he a hing daengah ni nang n'thangthen vetih na
laitloeknah loh kai n'bom eh. **176** Tu bangla kho ka
hmang tih ka milh dae, na sal he na olpaek ka hnilh
pawt dongah n'tlap lah.

120 Tangtlaeng Laa Kamah kah citcai khuiah
BOEIPA te ka khue tih kai n'doo. **2** BOEIPA
aw ka hinglu he laithae hmuilai lamkah neh palyal
ol lamloh huul lah. **3** Palyal ol te nang taengah
bahamnim m'paek vetih bahamnim nang taengah
hang koei eh? **4** Hlangrhalh kah thaltang khaw
hlingcet alh bangla sum yipkip. **5** Meshek ah ka
bakuep tih Kedar dap ah kho ka sak dongah kai ngawn
tah ka tuisawih coeng! **6** Rhoepnah aka hmuhuet
taengah ka hinglu loh kho puet a sak coeng. **7** Kai
loh rhoepnah ka thui vaengah amih te caemtloek la
thoouh.

121 Tangtlaeng laa Kai bomkung me lamkah nim
ha pawk ve? tila tlang taengah ka mik ka
huel. **2** Kai aka bomkung tah vaan neh diklai aka
saii BOEIPA taeng lamkah ni. **3** Na kho te paloe
ham khueh pawt vetih nang aka dawn te a mikku
mahpawh. **4** Israel aka dawn loh tarha a mikku pawt
vetih ip mahpawh. **5** BOEIPA loh nang n'ngaithuen
tih BOEIPA tah na bantang kut ah na hlipkhup la
om. **6** Khothaih ah khomik loh, khoyin kah hla long
khaw nang n'ngawn mahpawh. **7** BOEIPA loh nang
te yoethae cungkuem lamloh n'khoembael vetih na
hinglu te a ngaithuen ni. **8** Na cet tih na pawk due,
tahae lamloh kumhal duela BOEIPA loh n'ngaithuen
ni.

122 David kah Tangtlaeng Laa Kai taengah,
"BOEIPA im la cet uh sih," a ti uh vaengah
ka kohoe. **2** Jerusalem nang kah vongka ah kaimih
kho loh pai uh tih om uh. **3** Jerusalem te khopuei
la tun cingcui sak ham ni a thoong. **4** BOEIPA kah
koca koca tah olphong bangla BOEIPA ming te uem
ham Israel taengla pahoi cet uh. **5** David im kah
laitloeknah ngolkhoel ham ngolkhoel te pahoi a
hol uh. **6** Jerusalem kah sadingnah hamla bih uh.
Nang aka lungnah rhoek tah dingsuek saeh. **7** Na
rhalmahvong khuiah rhoepnah, na impuei khuiah
ommongnah om saeh. **8** Ka manuca neh ka hui rhoek
ham khaw, "Na khuiah rhoepnah om laeh saeh," ka
ti eh. **9** Mamih Pathen BOEIPA im ham ni nang kah
hnothen khaw ka toem eh.

123 Tangtlaeng Laa Vaan ah aka ngol nang taengla
ka mik te ka huel. **2** A boei rhoek kut taengkah
salpa rhoek kah mik bangla, a boeinu kut taengkah
salnu mik bangla mamih n'rhen duela mamih mik he
mamih kah Pathen BOEIPA taengah om van ne. **3**
Nueihbu he muep ka cung coeng dongah rhen kaimih
he n'rhen lah. BOEIPA aw kaimih he n'rhen lah. **4**
Mongkawt kah tamdaengnah, hlangoek kah nueihbu
loh kaimih hinglu te muep a cung sak coeng.

124 David kah Tangtlaeng Laa Israel loh, "Mamih
ham BOEIPA te om pawt koinih," ti laeh saeh.
2 Hlang loh mamih taengah a tlai vaengah mamih
ham BOEIPA om pawt koinih; **3** Mamih taengah a
thintoek neh a sai vaengah mamih he a hingsai n'dolh
uh ni. **4** Tui loh mamih n'yo vetih soklong loh mamih
hinglu he a kawt pawn ni. **5** Lungpok tui loh mamih
kah hinglu a et ni. **6** Amih no dongah maeh la mamih
aka tloeng pawh BOEIPA te a yoethen pai saeh. **7**
Mamih kah hinglu tah vaa bangla pael neh a hlaeh
khui lamloh loeih. Pael te rhek tih mamih n'loeih
uh. **8** Vaan neh diklai aka saii BOEIPA ming dongah
mamih bomkung om.

125 Tangtlaeng Laa BOEIPA dongah aka pangtung
rhoek tah Zion tlang bangla, kumhal ah tuen
pawt tih ngol. **2** Jerusalem kaepvai kah tlang rhoek
tah amah ham coeng ni. Te dongah BOEIPA tah a
pilnam a kaepvai ah, tahae lamkah neh kumhal duela
om. **3** Halangnah mancai loh aka dueng rhoek kah
hmulung te naan boel saeh. Te daengah ni aka dueng
loh a kut te dumlai la a hlah pawt eh. **4** BOEIPA aw
aka then taeng neh, a lungbuei ah aka thuem taengah
tah hlampan pah. **5** Tedae BOEIPA aw, amih a kael la
aka mael rhoek neh boethae aka saii te a tueih ni.
Israel soah rhoepnah om saeh.

126 Tangtlaeng laa BOEIPA loh Zion hlangsol te
ham mael puei vaengah mang man bangla
ka om uh. **2** Te vaengah mamih ka ah nueihbu neh
mamih lai ah tamlung khaw bae. Te dongah namtom
taengah, "He he aka saii ham khaw BOEIPA tah khuet
pai," a ti uh. **3** Mamih ham aka saii BOEIPA he a khuet
dongah kohoe la ng'om uh. **4** BOEIPA aw kaimih

thongtla thongla te tuithim kah sokca bangla mael
sak lah. 5 Mikphi neh aka tawn rhoek loh tamlung
neh a ah uh ni. 6 Cet rhoe cet tih rhah doeah cangtii
rhovoep aka phuei tah a cangpa pawn doela tamlung
neh ha mael rhoe ha mael ni.

127 Solomon kah Tangtlaeng Laa BOEIPA loh im
a sak pawt atah a soah aka sa rhoek khaw a
poeyoek lam ni a thakthae uh. BOEIPA loh khopuei a
hung pawt atah aka hung khaw a poeyoek lam ni a
hak. 2 A thoh neh hlah uh tih kholaeh daengla aka
duem, patangnah buh aka ca nang ham a poeyoek
mai ni. Ih pataeng a lungnah taengah ni a paek. 3
C a rhoek he BOEIPA rho neh bungko thaihtae kah
thapang ni ne. 4 Camoe ca rhoek khaw hlangrhalh
kut dongkah thaltang bangla om tangloeng. 5 Te
rhoek neh a liva aka bae sak hlang te tah a yoethen.
Vongka kah thunkha neh a oelh uh rhoi vaengah
yahpok uh mahpawh.

128 Tangtlaeng Laa BOEIPA aka rhih tih a longpuei
ah aka pongpa boeih tah a yoethen. 2 Na kut
dongkah thatloh vanbangla na yoethen na caak van
vetih na taengkah hnothen om ni. 3 Na yuu khaw
misur bangla na im a imthael ah thaihsu vetih na ca
rhoek te olive thingnoe bangla na caboei kong ah
om uh ni. 4 Te dongah BOEIPA aka rhih hlang tah
a yoethen pai he. 5 Zion lamkah BOEIPA loh nang
yoethen m'pae saeh lamtah na hingnah khohnin
takuem ah Jerusalem kah a thennah te hmuh van. 6
Na ca rhoek kah a ca rhoek khaw hmu van. Israel
soah rhoepnah om saeh.

129 Tangtlaeng Laa Ka camoe lamloh kai mat
n'daengdaeh he Israel loh thui laeh saeh. 2
Ka camoe lamloh kai he mat n'daengdaeh uh dae kai
he n'noeng moenih. 3 Ka uen soah a thoe a thoe uh
tih a hma sokah a hma te a yoe uh. 4 Aka dueng
BOEIPA loh halang rhoek kah rhuivaeh te a tlueh pah.
5 Zion aka thiinah rhoek boeih tah yahpok uh saeh
lamtah a hnuk la balkhong uh saeh. 6 Imphu kah
sulrham bangla om saeh. Te tah amah hmuen ah a
rhae la a phuk. 7 Te te a ah tih a ban neh a kulup
akhaw a kutpha dongah a bae moenih. 8 Te vaengah
aka kongpa rhoek loh, “Nangmih soah BOEIPA kah
yoethennah om saeh. BOEIPA ming neh nangmih te
yoethen kan paek uh,” ti uh boel saeh.

130 Tangtlaeng Laa A dung lamloh BOEIPA nang
kang khue. 2 Boeip a aw ka ol he ya lamtah
ka huithuinah ol te na hna phek kaeng lah. 3 Ka
Boeipa Yahovah aw thaesainah he na dawn koinih
unim aka pai thai eh? 4 Tedae namah taengkah
khodawkngainah daengah ni n'rhih uh pueng. 5 Ka
lamtawn BOEIPA te ka hinglu loh a lamtawn tih a ol
dongah ka ngaiuep. 6 Mincang aka rhingda rhoek loh
mincang a rhingda uh lakah ka hinglu loh Boeipa ni
a rhingda. 7 BOEIPA taengah sitlohnah neh amah
taengkah te tlannah he a puh dongah ni Israel loh
BOEIPA dongah a ngaiuep. 8 Te dongah amah loh
Israel te thaesainah cungkuem lamloh a lat ni.

131 David kah Tangtlaeng Laa BOEIPA aw ka
lungbuei sang pawt tih ka mik khaw a
pomsang moenih. Te dongah kamah lakah aka tanglue
rhoek neh a rhaisang taengah khaw ka pongpa pawh.
2 Tedae ka hinglu khaw hal tih ka kuemsuem coeng.
A manu taengkah suk aka toeng bangla ka khuikah
ka hinglu khaw a toeng coeng. 3 Aw Israel, tahae
lamkah kumhal duela BOEIPA te ngaiuep lah.

132 Tangtlaeng Laa Aw BOEIPA David ham a
phaep pah te boeih poek pah. 2 BOEIPA
taengah a caeng tih Jakob samrhang taengah khaw a
caeng coeng. 3 Ka dap im khuila ka pawk pawt vetih
ka soengca rhaenghmuen khaw ka paan mahpawh. 4
Ka mik te ih sak ham, ka mikkhu te ngam sak ham ka
pae mahpawh. 5 BOEIPA ham a hmuen neh Jakob
kah samrhang ham tolhmuen ka hmuh duela. 6
Khohmuen duup ah m'hmuh te Epharath ah khaw
n'yaak uh coeng. 7 A tolhmuen la cet uh sih lamtah a
kho kah khotloeng taengah bawk uh sih. 8 Aw BOEIPA
nang na duemnah neh na sarhi thingkawng taengah
thoo lah. 9 Na khosoih rhoek loh duengnah bai uh
saeh lamtah na hlangcim rhoek loh tamhoe uh saeh.
10 Na sal David ham tah na koelh kah maelhmai te
na mangthuung tak moenih. 11 BOEIPA loh David
taengah oltak la a caeng coeng. Na bungko thaihtae
lamkah khaw te lamloh mael pawt vetih nang ham
ngolkhoel soah kang khueh bitni. 12 Ka paipi neh
amih ka tukkil ka olphong te na ca rhoek loh a
ngaithuen uh atah a ca rhoek khaw na ngolkhoel
dongah a yoeyah la ngol uh ni. 13 BOEIPA loh Zion te
a coelh tih amah tolrhum la a sahnaih thil. 14 Ka
duemnah he ka sahnaih coeng dongah a yoeyah la
pahoi ka ngol thil ni. 15 A sakah te ka uem ka uem
pah vetih a khuikah khodaeng rhoek te buh ka cung
sak ni. 16 Te vaengah a khosoih rhoek te khangnah
ka bai sak vetih a hlangcim rhoek loh tamhoe la
tamhoe uh ni. 17 David ham ki pahoi ka cawn sak
vetih ka koelh ham hmaithoi ka tok pah ni. 18 A
thunkha rhoek te yahpohnah ka bai sak vetih anih te
a rhuisam neh ka khooi sak ni.

133 David kah Tangtlaeng laa Manuc a rhoek
tun kho a sak te bahoeng then tih bahoeng
naepnoi ne. 2 Aaron lu dong lamloh a hmuimul
dongah aka long, a hmuimul lamloh a hnidung sokah
a rhawnkung ah aka long situi then bangla om. 3
Zion tlang ah aka suntla Hermon buemtui bangla
yoethennah hingnah te BOEIPA loh kumhal duela
pahoi a uen.

134 Tangtlaeng Laa. Khoyin kah BOEIPA im ah aka
pai BOEIPA kah sal rhoek boeih aw, BOEIPA
tah a yoethen pai saeh. 2 Hmuen cim ah na kut na
phuel uh vaengah BOEIPA te yoethen paeuh. 3 Vaan
neh diklai aka saii Zion lamkah BOEIPA loh nang
yoethen m'pae saeh.

135 BOEIPA te thangthen uh. BOEIPA ming
te thangthen uh. BOEIPA kah sal rhoek
thangthen uh. **2** Te rhoek tah mamih Pathen im
vongup kah BOEIPA im ah pai uh. **3** BOEIPA tah a
then dongah BOEIPA mah thangthen uh. A ming te a
naepnoi la tingtoeng uh. **4** Jakob te BOEIPA amah
ham, Israel khaw a lungthen la a coelh. **5** Kai loh
Yahweh neh mamih Boeipa tah Pathen boeih lakah
len tila ka ming. **6** BOEIPA loh a ngaih boeih te tah
vaan ah khaw, diklai ah khaw, tuitunli neh tuidung
khui boeih ah khaw a saii. **7** Diklai khobawt lamkah
khomong aka caeh sak loh rhaek neh khotlan khaw
a saii tih a thakvoh khui lamkah khohli te a poh. **8**
Amah loh Egypt hlang neh rhamsa caming rhoek te a
ngawn. **9** Miknoek neh kopoekrhai te namah Egypt
khui ah khaw, Pharaoh taeng neh a sal rhoek boeih
taengah khaw a tueih. **10** Amah loh namtom rhoek
te muep a ngawn tih manghai boei rhoek khaw a
ngawn. **11** Amori manghai Sihon, Bashan manghai Og
neh Kanaan ram boeih te khaw a thup. **12** Te dongah
amih kah khohmuen rho te a pilnam Israel taengah
rho la a paek. **13** BOEIPA namah ming tah kumhal
duela, BOEIPA namah poekkoepnah te cadilcahma
phoeikah cadilcahma duela om pai saeh. **14** BOEIPA
loh a pilnam a tang sak vetih a sal rhoek te a hloep ni.
15 Namtom rhoek kah ngun neh sui muei he hlang
kut bibi ni. **16** Amih kah a ka om dae cal uh thai
pawh. A mik om uh dae hmu uh thai pawh. **17** A hna
te om uh dae hnakaeng uh thai pawh. A ka khuiah
khaw a hil om pawh. **18** Mueirhol aka saii neh amih
dongah aka pangtung boeih tah mueirhol bangla om
uh ni. **19** Israel imkhui loh BOEIPA te yoethen pae
lah. Aaron imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah. **20**
Levi imkhui loh BOEIPA te yoethen pae lah. BOEIPA
aka rhih rhoek loh BOEIPA te yoethen pae lah. **21**
Zion lamloh BOEIPA te yoethen pae lah. Jerusalem
kah khosa rhoek loh BOEIPA thangthen lah.

136 A sitlohnah tah kumhal due ham a then
dongah BOEIPA te uem uh. **2** A sitlohnah
kumhal duela a om dongah pathen rhoek kah Pathen
te uem uh. **3** A sitlohnah kumhal duela a om
dongah boei rhoek kah Boeipa te uem uh. **4** A
sitlohnah kumhal duela a cak dongah anih bueng loh
khobaerhambae tanglue khaw a saii. **5** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah a lungcuei neh vaan khaw
a saii. **6** A sitlohnah kumhal duela a cak dongah tui
soah diklai khaw a nulh. **7** A sitlohnah kumhal duela a
cak dongah khosae tanglue khaw a saii. **8** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah khothaih kah khohung la
khomik a khueh. **9** A sitlohnah kumhal duela a cak
dongah khoyin kah khohung la hla neh aisi a khueh.
10 A sitlohnah kumhal duela a cak dongah Egypt
khuikah a caming rhoek te a ngawn. **11** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah Israel khaw amih lakli
lamloh a doek. **12** A sitlohnah kumhal duela a cak
dongah tlungluen kut neh a bantha te a thueng. **13** A
sitlohnah kumhal duela a cak dongah Carhaek Tuili te
maehpoel la a tuiphih. **14** A sitlohnah kumhal duela a
cak dongah Israel khaw a laklung ah a kat puei. **15** A
sitlohnah kumhal duela a cak dongah Pharaoh neh a
thadueng tah Carhaek tuili la a khoek. **16** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah a pilnam te khosoek
longah a caeh puei. **17** A sitlohnah kumhal duela a
cak dongah manghai tanglue rhoek khaw a ngawn. **18**
A sitlohnah kumhal duela a cak dongah manghai aka
khuet rhoek pataeng a ngawn. **19** A sitlohnah kumhal
duela a cak dongah Amori manghai Sihon khaw a
ngawn. **20** A sitlohnah kumhal duela a cak dongah
Bashan manghai Og khaw a ngawn. **21** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah amih khohmuen pataeng
rho la a phaeng. **22** A sitlohnah kumhal duela a cak
dongah a sal Israel te rho a phaeng. **23** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah mamih mathoe vaengah
khaw mamih ham a poek. **24** A sitlohnah kumhal
duela a cak dongah mamih kah rhal kut lamloh
mamih m'bawt. **25** A sitlohnah kumhal duela a cak
dongah pumsa boeih te buh a paek. **26** A sitlohnah
kumhal duela a cak dongah vaan kah Pathen te uem
uh.

137 Babylon tuiva ah te ka ngol uh tih Zion ka
poek uh vaengah ka rhap uh. **2** A khui kah
tuirhi dongah ka rhotoeng te ka bang uh. **3** Kaimih
aka sol rhoek kaimih te laa ol hnap n'dawt uh. Kaimih
aka parhaengkung long khaw, “Zion laa te kaimih
ham kohoenah neh hlai uh lah,” a ti uh. **4** Balae
tih BOEIPA laa he kholong kho ah ka hlai uh eh? **5**
Jerusalem nang te kan hnilh atah ka bantang kut
he hnilh uh saeh. **6** Nang te kan thoelh pawt tih,
Jerusalem te ka kohoenah somtung la ka pacuet pawt
atah ka lai he ka dang la kap uh saeh. **7** BOEIPA aw
Jerusalem tue vaengkah Edom koca rhoek loh, “A
khoengim duela kingling uh kingling uh,” a ti uh
te poek pah. **8** Hlang aka rhoelrhak Babylon nu aw,
kaimih taengah na saii bangla na thaphu te namah
taengah aka thuung tah a yoethen. **9** Na camoe
rhoek te a tuuk tih, thaelpang dongah aka phop tah a
yoethen.

138 David kah Ka lungbuei boeih neh nang kan
uem vetih pathen rhoek hmaiah nang kan
tingtoeng ni. **2** Na bawkim cim taengla ka bakop
vetih na sitlohnah neh na oltak dongah na ming te ka
uem ni. A cungkuem soah na ming neh na olthui ni
na pomsang. **3** Kang khue khohnin vaengah khaw
kai nan doo tih ka hinglu dongkah sarhi neh kai
nan hloep. **4** Na ol na ka a yaak uh coeng dongah
diklai manghai boeih loh BOEIPA nang te n'uem uh
saeh. **5** BOEIPA kah thangpomnah tah khuet pai tih
BOEIPA kah longpuei te khaw hlai uh pai saeh. **6**
BOEIPA tah sang ngawn cakhaw a tlarhoel te a hmuh
dongah kopoek sang te khohla bangsang lamloh a
hmat. **7** Citcai lakli ah ka pongpa cakhaw ka thunkha
rhoek kah thintoek lamloh kai nan hing sak. Na kut
na yueng tih na bantang kut neh kai nan khang. **8**
BOEIPA loh kai ham hma a khah ni. BOEIPA nang

kah sitlohnah tah kumhal duela a cak dongah na kut
dongkah bibi khaw na duem pawh.

139 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
BOEIPA aw kai nan khe tih nan ming coeng.
2 Namah loh ka ngol ka pai khaw na ming tih ka
mangtaengnah te a hla lamloh na yakming. **3** Ka yiin
tih ka yalh ah khaw nan dangrhoek tih ka longpuei
khaw boeih na hmaiben coeng. **4** BOEIPA aw boeih
na ming bangla ka lai dongah ol a om moenih he. **5**
A hnuk a hmai la kai nan thingthung tih kai soah
na kut nan tloeng thil. **6** Mingnah loh mangvawt la
mangvawt coeng tih kai lakah a pomdoep te tah ka
pha moenih. **7** Na Mueihla taeng lamloh melam ka
pongpa vetih na mikhmuh lamloh melam ka yong
eh? **8** Vaan la ka luei cakhaw namah hnap, Saelkhui
ah thingkong ka phaih cakhaw namah hnap na om.
(Sheol h7585) **9** Mincang phae ka phuel tih tuitun
rhalvang ah kho ka sak. **10** Teah pataeng na kut
loh kai m'mawt vetih na bantang kut loh kai n'tuuk
ni. **11** "Khohmuep loh kai n'thing," ka ti ngawn
cakhaw khoyin he ka taengvai ah vangnah la poeh.
12 Khohmuep pataeng namah taengah hmuep pawh.
Te dongah khoyin te khothaih bangla, tamyin khaw
khosae bangla sae ni. **13** Namah loh ka kuel khaw
na lai tih a nu bungko khuiah kai nan cun coeng. **14**
Namah te kang hiin dongah ni kang uem. Na bibi
khaw khobaerhambae la khobaerhambae coeng tih
ka hinglu loh phaeng a ming. **15** Ka thaa khaw namah
taeng lamloh a thuh moenih. A huephael ah n'saii
tih diklai laedil ah n'hlom. **16** Ka pumho he na mik
loh a hmuh coeng. Te boeih te na cabu khuila a daek
uh vaengah khohnin khaw saii uh hlan tih amih te
pakhat khaw om hlan. **17** Te dongah Pathen namah
na mangtaengnah tah kai ham bahoeng a phutlo tih
a hnun bahoeng ting. **18** Te te ka tae ham khaw laivin
lakah puh. Ka haenghang vaengah kai khaw namah
taengla ka om pueng. **19** Pathen aw halang ke na
rhaem oeh atah hlang thii he kai taeng lamloh khoe
mai. **20** Namah te tangkhuepnah neh a thui tih na
rhal rhoek loh a poeyoek la a phueih. **21** BOEIPA nang
aka thiinah rhoek pawt nim ka thiinah tih nang aka
tloelh rhoek taengah ka ko a oek? **22** Ka taengah
thunkha la a om uh dongah amih te hmuhuetnah
neh a khuetnah ka thiinah. **23** Pathen aw kai n'khe
lamtah ka thinko ming lah. Kai noemcai lamtah ka
mangvawtnah he ming lah. **24** Tedae ka khuikah
tloh longpuei hmu lamtah kumhal longpuei ah kai
m'mawt lah.

140 Aka mawt ham David kah Tingtoenglung
BOEIPA aw boethae Adam kut lamloh kai
n'pumcum sak lamtah, kuthlahnah hlang kut lamloh
kai n'kueinah lah. **2** A lungbuei khuiah boethae a huet
uh tih khohnin takuem caem a hueh uh. (Selah) **3** A
lai te rhul bangla a suih tih a hmuilai dongah minta
sue kap. (Selah) **4** BOEIPA aw halang kut lamkah
neh hlang kah kuthlahnah lamloh kai dawndah lah.
Ka kho ah kalh sak ham moeh uh cakhaw kai nan
kueinah coeng. **5** Thinthah rhoek loh kai ham pael
neh rhuihet uh a tung uh. Namtlak hmoi ah lawk
a tung uh tih kai hamla hlaeh a tung uh. (Selah) **6**
BOEIPA taengah, "Namah tah kai kah Pathen. BOEIPA
aw ka huithuinah ol he hnakaeng lah," ka ti. **7**
Ka Boeipa Yahovah tah kai kah khangnah sarhi ni.
Lungpokhaica khohnin ah pataeng ka lu soah nan
khuk coeng. **8** BOEIPA aw halang kah huengaihnah te
na rhoi moenih. A kopoek thae na dang sak pawt te
ni a pomsang uh eh. (Selah) **9** Kai aka ven rhoek kah
a lu te amamih hmuilai kah thakthaenah loh amamih
te thing rhoe thing saeh. **10** Amih soah hmai-alh
tla rhoe tla saeh. Amih te hmai khui neh rhomdung
khuila cungku saeh lamtah thoo uh boel saeh. **11** Olsai
hlang he hlang kah khohmuen ah naepnoi boel saeh.
Boethae kuthlahnah te khaw pathaeng payang la
yoep saeh. **12** Mangdaeng kah dumlai neh khodaeng
kah laitloeknah BOEIPA loh a rhoi te ka ming rhoela
ka ming. **13** Aka dueng rhoek loh na ming te rhep a
uem uh vetih aka Olsai rhoek ni na mikhmuh ah kho
a sak uh eh.

141 David kah Tingtoenglung BOEIPA nang kang
khue vaengah kai taengla ha tawn uh. Nang
te kang khue vaengah ka ol he hnakaeng lah. **2** Ka
thangthuinah he na mikhmuh ah ka kutdong kah
buham neh hlaemhmah khosaa kah bo-ul la tawn
saeh. **3** Aw BOEIPA ka ka ah rhaltawt hang khueh
lamtah ka hmuilai kah thohkhaih he kueinah lah.
4 Halangnah kah khoboe rhamlang poelyoe ham ol
thae dongla ka lungbuei ham maelh boeh. Boethae
aka saii hlang rhoek taengah khaw amih kah buhtui
antui te m'bap sak boeh. **5** Kai he aka dueng long
tah sitlohnah neh n'phop vetih lu dongkah situi nen
kai n'tluung lah saeh, lu ka hiil mahpawh. Tedae
koep ka thangthuinah thil khaw Amih boethae rhoek
ham ni. **6** Amih aka tang sak rhoek te thaelpang
pango lamloh paluet saeh. Te daengah a hlahmae uh
ham khaw ka ol a hnatang uh eh. **7** Diklai te a khoh
tih a ueth bangla kaimih rhuh he Saelkhui ka ah ni
a yaal uh. **(Sheol h7585)** **8** Tedae ka Boeipa Yahovah
namah taengah ni ka mik ka dai. Namah ah ka ying
vanbangla ka hinglu he na kingling moenih. **9** Pael
kut lamloh kai n'khoembael lah. Boethae aka saii kah
hlaeh nen khaw kai he n'hlaeh uh. **10** Kai ka khum
duela halang rhoek tah amah kah thaang dongla
rhenten cungku uh saeh.

142 David kah Hlohlai, lungko khuila a om
vaengkah Thangthuinah BOEIPA taengla ka
ol neh ka pang tih BOEIPA taengah ka ol neh n'rhen
lah ka ti. **2** A mikhmuh ah ka kohuetnah ka kingling
tih ka citcai khaw a mikhmuh ah ka phoe. **3** Ka
khuikah ka mueihla rhae tih ka pongpa nah caehlong
ah kai ham pael tung cakhaw ka hawn he na ming.
4 Bantang la paelki lamtah Kai ham ka hmat hlang
om pawh tila hmu van lah. Kai ham tah thuhaelnah
khaw bing coeng tih ka hinglu aka toem khaw om
pawh. **5** BOEIPA taengah ah ka pang tih, "Namah he

mulhing khohmuen ah ka hlipyingnah neh ka khoyo
coeng,” ni ka ti. 6 Mat ka tlayae coeng dongah ka
tamlung taengla hnatung lah. Kai lakah aka tlung
tih kai aka hloem rhoek taeng lamloh kai n'huul lah.
7 Kai hinglu he rhomhmop lamloh coe sak lamtah
na ming te uem saeh. Kai he nan thuung ham coeng
dongah aka dueng rhoek tah kamah taengah a bulbo
uh ni.

143 David kah Tingtoenglung. Aw BOEIPA, ka
thangthuinah he hnatun lah. Na uepomnah
dongah ka huithuinah he hnakaeng lamtah na
duengnah neh kai n'doo lah. 2 Tedae mulhing boeih
he namah mikhmuh ah a tang oeh pawt dongah na
sal he khaw laitloeknah khuila na thak moenih. 3
Thunkha loh ka hinglu a hloem tih ka hingnah diklai
ah a phop. Khosuen kah aka duek bangla khohmuep
ah kai kho n'sak sak. 4 Te dongah ka mueihla loh ka
khuiah rhae tih ka lungbuei khaw ka khui ah pong
coeng. 5 Hlamat kah khohnin ka poek tih na bisai
boeih te ka thuep vaengah na kut dongkah bitat te
ka lolmang thil. (Selah) 6 Namah taengah ni ka kut
ka phuel. Ka hinglu he bumueh rhathih hmuen kah
bangla namah taengah om. (Selah) 7 BOEIPA aw, ka
mueihla a khum he tokthuet lamtah kai n'doo lah.
Kai lamloh na maelhmai thuh boel mai. Tangrhom
kah ka suntla banghui la ka om van ve. 8 Namah
dongah ka pangtung vanbangla na sitlohnah neh
mincang ah kai n'hnatun lah. Ka caeh ham longpuei
te kai ming sak lah. Ka hinglu he namah taengah
kan tloeng coeng. 9 BOEIPA namah dongah ka kuep
vanbangla ka thunkha kut lamloh kai n'huul lah. 10
Ka Pathen la na om dongah na kolonah saii ham kai
n'tukkil lah. Na Mueihla then loh tlangkol diklai ah
kai m'mawt saeh. 11 BOEIPA namah ming ham ni na
duengnah dongah kai nan hing sak. Ka hinglu khaw
citcai lamkah ni na doek. 12 Te dongah ka thunkha
khaw na sitlohnah neh na biit tih na sal kai ham tah
ka hinglu aka daengdaeh boeih te na paltham sak.

144 David kah Caemtloek ham ka kutdawn neh
caemrhal ham ka kut aka cang puei, ka
lungpang BOEIPA tah a yoethen pai saeh. 2 Ka
sitlohnah neh ka rhalvong, ka imsang neh kai ham
kai aka hlawt ka photling, ka hmuiah ka pilnam aka
hnaa amah dongah ni ka ying. 3 BOEIPA aw hlang
te metlam nim na ming tih amah hlanghing capa te
amah la na moeh. 4 Hlang he a hohing la lutlat tih
a khohnin khaw mueihlip bangla khum. 5 BOEIPA
namah kah vaan ke koisu lamtah ha rhum laeh. Tlang
ke puei lamtah khuu uh kangna saeh. 6 Rhaek daeh
sak lamtah amih te taekyak lah. Na thaltang dong
lamtah amih te khawkkhek lah. 7 Hmuensang lamkah
na kut yueng lamtah kai m'paco lah. Tui len lamkah
khaw, kholong hlang kah kut lamlong khaw kai n'huul
lah. 8 Amih ka te a poeyoek la cal uh tih a bantang
bantang ah laithae om. 9 Pathen namah taengah
laa thai ka sa saeh lamtah namah te thangpa parha
neh kan tingtoeng eh. 10 Manghai rhoek te loeihnah
aka pae tih a sal David te boethae cunghang lamloh
aka paco. 11 Kai he m'paco lamtah kholong ca rhoek
kut lamloh kai n'huul lah. Amih ka te a poeyoek la
cal tih a bantang bantang ah a honghi kak la om.
12 Kaimih koca rhoek tah a camoe vaengah mupoe
bangla rhoeng. Ka tu rhoek te bawkim muei la a saek
rhungsut bangla omuh. 13 Ka thaidi loh a com a
luem lamkah te a khawk la a dang. Ka khohmuen
ah ka boiva loh thawt tih pungtai. 14 Ka boeihlum
aka tloeng khaw puut pawt tih khumpael pawh. Te
dongah henah loh kaimih toltung ah om pawh. 15
Amah kah pilnam te tah a yoethen pai. BOEIPA te a
Pathen la aka khueh pilnam te tah a yoethen pai.

145 David kah Koehnah Kai kah Pathen Manghai
namah te kan pomsang saeh lamtah, kumhal
duela na ming ni ka uem yoeyah eh. 2 Khohnin
takuem ah nang kang uem vetih na ming te kumhal
duela ka thangthen yoeyah ni. 3 BOEIPA tah len tih
muep thangthen pai saeh. A lennah te khenah om
pawh. 4 Cadilcahm a kah cadilcahma duela na bibi te
a domyok sak vetih na thayung thamal te a thui uh ni.
5 Na rhuepomnah, na thangpomnah, na mueithennah
neh na ol khobaerhambae ni ka lolmang puei eh. 6 Te
dongah na tlungalnah rhih om te a thui uh vaengah
na lennah phoeikah na lennah te ka tae eh. 7 Na
thennah muep poekkoepnah te a phuet uh vetih,
na duengnah te a tamhoe puei uh ni. 8 Lungvatnah
neh thinphoei BOEIPA tah a thintoek a ueh dongah
a sitlohnah khaw len. 9 BOEIPA tah a cungkuem
taengah then tih a haidamnah khaw a khoboe boeih
soah tueng. 10 Na bibi boeih loh BOEIPA namah
n'uem uh vetih na hlangcim rhoek loh namah n'koeh
uh ni. 11 Na ram kah thangpomnah a ti uh vetih na
thayung thamal te a thui uh ni. 12 A thayung thamal
neh a ram rhuepomnah dongkah thangpomnah hlang
koca rhoek taengah ming sak ham ni. 13 Na ram
khaw kumhal boeih kah ram la om tih ni na khohung
khaw cadilcahma phoeikah cadilcahma boeih duela
cak. 14 Aka cungku boeih te BOEIPA loh a talong tih
aka duengyai boeih te a sambai. 15 Mik boeih loh
namah te n'lamso uh tih amah tue vaengah a caak
te amih taengah na paek. 16 Na kut te na hlam tih
mulhing boeih taengah kolonah na cung sak. 17 A
longpuei boeih dongah BOEIPA tah dueng tih a bibi
boeih dongah cim. 18 Amah aka khue boeih taeng
neh oltak la amah aka khue boeih taengah BOEIPA
he a yoei pah. 19 Amah aka rhih rhoek kah kolonah
te a saii pah tih amih kah a pang te a yaak dongah
amih te a khang. 20 Amah aka lungnah rhoek boeih
te BOEIPA loh a ngaithuen. Tedae halang rhoek boeih
te tah a mitmoeng sak ni. 21 BOEIPA koehnah ka ka
loh thui saeh lamtah pumsa boeih loh a ming cim te
kumhal duela yoethen pae yoeyah saeh.

146 BOEIPA te thangthen uh. Ka hinglu aw BOEIPA
te thangthen lah. 2 Ka hingnah neh BOEIPA
ka thangthen vetih ka om rhuet vaengah ka Pathen
te ka tingtoeng ni. 3 Hlang koca khuikah hlangcong

dongah pangtung uh boeh. Anih dongah te khangnah
a om moenih. 4 A mueihla te nong vetih amah te
diklai la mael ni. Tekah khohnin ah a poeknah khaw
paltham. 5 Jakob Pathen te amah kah bomkung la
a khueh tih BOEIPA a Pathen dongah a ngaiuepnah
aka khueh tah a yoethen. 6 Vaan neh diklai, tuitunli
neh a khuiah boeih aka saii loh kumhal due oltak
la om. 7 A hnaemtaek kah laitloeknah a saii pah.
Bungpong rhoek ham buh a paek tih a khih uh te
khaw BOEIPA loh a hlah. 8 BOEIPA loh mikdael khaw
mik a tueng sak. BOEIPA loh duengyai a sambai.
BOEIPA loh aka dueng a lungnah. 9 BOEIPA loh yinlai
te a ngaithuen tih cadah neh nuhmai a tungaep.
Tedae halang rhoek kah longpuei tah a khun pah. 10
Zion nang kah Pathen BOEIPA kumhal duela manghai
coeng. Cadilcahma phoeikah cadilcahma ham BOEIPA
te thangthen uh.

147 BOEIPA te thangthen uh. Mamih kah Pathen
tingtoeng he then tih koehnah neh naepnoi
rhoeprhui pai. 2 Jerusalem aka thoh BOEIPA loh a
heh tih Israel te a calui. 3 Lungbuei a rhek rhoek te a
hoeih sak tih a hma te a poi pah. 4 Aisi rhoek ke amah
tarhing la a tae tih a ming te rhip a sui. 5 Mamih kah
Boeipa tah len tih a thadueng khaw yet. A lungcuei
te tae lek pawh. 6 Kodo rhoek aka tungaep BOEIPA
loh halang rhoek te diklai la a kunyun sak. 7 BOEIPA
te uemonah neh doo lamtah mamih kah Pathen te
rhotoeng neh tingtoeng uh. 8 Vaan ke khomai neh a
thing tih diklai ham khotlan a hmoel pah dongah
tlang ah sulrham a poe sak. 9 A pang uh vaengah
rhamsa ham neh vangak ca ham a buh a khueh pah.
10 Marhang kah thayung thamal neh hmae pawt
tih, hlang kho dongah khaw aka ngaingaih pawh.
11 Amah aka rhih so neh a sitlohnah dongah aka
ngaiuep ni BOEIPA loh a ngaingaih. 12 Aw Jerusalem
BOEIPA taengah domyok ti lamtah, aw Zion na Pathen
te thangthen laeh. 13 Na vongka kah thohkalh te a
caang sak tih na kotak kah na ca rhoek te yoethen a
paek. 14 Na khorhi ah rhoepnah a khueh tih cang tha
te nang n'kum sak. 15 A olthui te diklai la a tueih tih
a ol loh leklek yong. 16 Vuelsong te tumul bangla a
haeh tih vueltling te hmaiphu bangla a yaal. 17 A
rhaelnu te a tham la a lun vaengah a khosik hmai ah
unim aka pai thai? 18 A ol a tueih vaengah te rhoek
yut tih a hil neh a hmuh vaengah tui la cip. 19 A ol te
a ol bangla Jakob taengah, a oltlueh neh a laitloeknah
Israel taengah a phoe sak. 20 Te te namtom boeih
taengah a saii pawt dongah ni laitloeknah te a ming
uh pawh. BOEIPA te thangthen uh.

148 BOEIPA thangthen sak. BOEIPA te vaan lamloh
thangthen sak, amah te hmuensang ah
thangthen sak. 2 A puencawn boeih loh amah te
thangthen uh. A caempuei khuikah a caempuei boeih
loh amah te thangthen uh. 3 Khomik neh hla loh
amah te thangthen lah. Vangnah aisi boeih loh
amah te thangthen lah. 4 Vaan phoeikah vaan, vaan
dong sokah tui rhoek loh amah te thangthen uh.
5 Amah loh a uen tih a suen dongah BOEIPA ming
te thangthen saeh. 6 Te rhoek kumhal duela a cak
sak yoeyah dongah oltlueh he a paek phoeiah tah
khum mahpawh. 7 Diklai lamkah tuihnam rhoek neh
tuidung boeih loh BOEIPA te thangthen lah. 8 Hmai
neh rhael, vuelsong neh tuikhu, hlipuei khohli loh
a ol a vai. 9 Tlang neh som boeih, thing thaih neh
lamphai thing boeih, 10 mulhing neh rhamsa boeih,
rhulcai neh phae aka khueh vaa boeih, 11 diklai
manghai rhoek neh namtu rhoek boeih, mangpa
rhoek neh diklai laitloek boeih, 12 tongpang rhoek
neh oila rhoek khaw, patong rhoek neh camoe rhoek
loh BOEIPA ming te thangthen saeh. 13 Diklai hman
neh vaan kah a mueithennah ham amah long ni a
ming a pomdoep. 14 Te dongah a pilnam kah ki, a
hlangcim boeih neh a hui pilnam Israel ca rhoek kah
koehnah te a pomsang coeng. BOEIPA te thangthen
uh.

149 BOEIPA te thangthen uh. Hlangcim hlangping
khuiah amah koehnah laa thai te BOEIPA
taengah sa uh. 2 Israel loh amah aka saii dongah a
kohoe saeh. Zion ca rhoek loh a manghai dongah
omngaih uh saeh. 3 A ming te lamnah neh, kamrhing
neh thangthen uh saeh lamtah, amah te rhotoeng
neh tingtoeng saeh. 4 BOEIPA tah a pilnam soah a
ngaingaih tih kodo rhoek te khangnah neh a cam.
5 Hlangcim rhoek thangpomnah dongah sundaep
uh saeh lamtah a thingkong dongah tamhoe uh
saeh. 6 A olrhong dongah Pathen koehnah neh a kut
dongah cunghang ha pom uh saeh. 7 Namtom soah
tawnlohnah, namtu pawt te toelthamnah saii saeh. 8
A manghai rhoek te hmaipom neh, a thangpom rhoek
te thi hlong neh khoh uh saeh. 9 A taengah laitloeknah
saii hamla a hlangcim boeih kah a rhuepomnah he
daek pah. BOEIPA te thangthen uh.

150 BOEIPA te thangthen uh. A hmuencim ah
Pathen te thangthen uh. Amah kah sarhi
bangyai ah amah te thangthen uh. 2 Amah kah
thayung thamal dongah amah te thangthen uh. A
boeilennah a khawk dongah amah te thangthen uh. 3
Amah te Tuki ol neh thangthen uh. Amah te thangpa
rhotoeng neh thangthen uh. 4 Amah te kamrhing
neh lamnah neh thangthen uh. Amah te rhui neh
phavi neh thangthen uh. 5 Amah te olthang tlaklak
neh thangthen uh. Amah te tamlung tlaklak neh
thangthen uh. 6 Hiil aka khueh boeih loh BOEIPA
thangthen saeh, BOEIPA te thangthen uh.

Olcueih

1 Israel manghai David capa Solomon kah he, **2** cueihnah ming sak ham neh ol yakmingnah te
yakming sak ham thuituennah la om. **3** Thuituennah
la loh ham neh duengnah, tiktamnah neh vanatnah
te aka cangbam sak la om. **4** Camoe hlangyoe taengah
mingnah neh thuepnah, khinglangnah aka pae la om.
5 Aka cueih loh hnatun saeh lamtah rhingtuknah la
thap thil saeh, aka yakming loh a niing la hol saeh. **6**
Aka cueih rhoek kah, nuettahnah olka neh amih kah
olkael aka yakming sak la om. **7** BOEIPA hinyahnah
tah cueihnah, mingnah a tongnah la om tih aka ang
loh thuituennah a hnoelrhoeng. **8** Ka ca aw na pa kah
thuituennah he hnatun lamtah na nu kah olkhueng
khaw tloeng sut boeh. **9** Te te na lu ham mikdaithen
kah lukhueng neh na rhawn ham oi la om. **10** Ka ca
nang te hlangtholh rhoek loh n'hloih cakhaw rhoih
boeh. **11** "Kaimih taengah pongpa lamtah hlang thii
te rhongngol thil sih, ommongsitoe te a tloengtlaih
la dawn sih. **12** Amih te saelkhui bangla a hing la
dolh sih lamtah tangrhom ah a pum la a cungpung
bangla om saeh. **(Sheol h7585)** **13** A boei a rhaeng boeih
neh a phu aka tlo te n'dang uh vetih mamih im he
kutbuem neh m'baetawt sak mako. **14** Na hmulung
te kaimih lakli ah naan lamtah mamih boeih ham
sungsa pakhat la om saeh," a ti uh atah, **15** Ka ca
aw, amih kah longpuei ah cet boel lamtah na kho
te amih kah a hawn lamloh hoi lah. **16** Amih kah a
kho tah boethae hamla cungpoeh uh tih thii long
sak ham loe uh. **17** Vaa phae boeih kah a hmaiah a
tloengtlaih la lawk a tung uh. **18** Amih loh amamih
kah a thii te a rhongngol thil uh tih a hinglu te a mae
uh. **19** Mueluemnah dongah aka mueluem boeih kah
a khosing te tah a boei kah a hinglu ni a. rhawt pah.
20 Cueihnah tah vongvoel ah tamhoe tih toltung ah a
ol a huel. **21** Thohka ah aka kawk rhoek kah a lu ah a
pang pah tih khopuei vongka ah ol a thui. **22** Hlangyoe
nang loh mevaeng hil nim hlangyoe na lungnah ve,
hmuiyoi rhoek tah amamih kah saipaat dongah naep
uh tih, aka ang rhoek loh mingnah te a hmuhuet uh.
23 Ka toelthamnah he mael thil lah, ka mueihla he
nang hamla kan thaa saeh lamtah ka ol he khaw nang
kam ming sak eh. **24** Kang khue vaengah na aal uh tih
ka kut kan cavaih vaengah nim te hnatung uh pawh.
25 Kai kah cilsuep boeih te na dul uh tih, kai kah
toelthamnah khaw na ngaih uh pawh. **26** Kai khaw
nangmih kah rhainah te ka nueih thil vetih nangmih
ah birhihnah a thoeng vaengah kan tamdaeng ni. **27**
Nangmih kah birhihnah tah khohli rhamrhael bangla
ha pawk vetih na rhainah loh cangpalam bangla halo
vaengah, citcai neh khobing loh nangmih te m'paan
vaengah, **28** Kai ng'khue uh cakhaw ka doo mahpawh,
kai n'toem uh cakhaw m'hmu uh bal mahpawh. **29**
Te yueng te mingnah a hmuhuet uh tih BOEIPA kah
hinyahnah te tuek uh pawh. **30** Kai cilsuep dongah
naep uh pawt tih, kai kah toelthamnah khaw boeih
a tlaitlaek uh. **31** A khosing kah a thaih te a caak
uh vetih a cilkhih loh a lawn uh bitni. **32** Hlangyoe
hnuknong loh amih te a ngawn vetih aka ang kah
ommongnah loh amih te a milh sak ni. **33** Tedae kai
taengah aka hnatun long tah ngaikhuek la kho a sak
vetih yoethae kah birhihnah khuiah khaw rhalthal
van ni.

2 Ka ca, ka ol na doe tih ka olpaek he na khuiah na
khoem atah, **2** Cueihnah te na hna neh hnatung
lamtah na lungbuei te lungcuei taengla maelh. **3**
Yakmingnah ham te khue tih lungcuei ham na ol
na huel atah, **4** Te te cak bangla na moeh tih kawn
bangla na thaih atah, **5** BOEIPA hinyahnah te yakming
lamtah Pathen kah mingnah te dang van. **6** BOEIPA
long tah a ka dong lamkah cueihnah ni mingnah neh
lungcuei la a paek. **7** Aka thuem ham tah lungming
cueihnah khaw a khoem a khoem pah tih thincaknah
neh aka cet ham photling la om. **8** Tiktamnah kah
caehlong te a kueinah tih a hlangcim, hlangcim
kah longpuei tah a ngaithuen pah. **9** Te daengah ni
duengnah, tiktamnah, vanat la namtlak then boeih te
na yakming eh. **10** Cueihnah te na lungbuei khuila ha
kun vaengah mingnah loh na hinglu te a hmae sak ni.
11 Thuepnah loh nang te n'ngaithuen vetih lungcuei
loh nang n'kueinah ni. **12** Boethae longpuei lamkah
khaw, calaak ol aka thui hlang taeng lamkah khaw
nang ng'huul ni. **13** Hmaisuep longpuei ah pongpa
hamla, a dueng caehlong a toeng. **14** Boethae saii ham
ko aka hoe loh boethae calaak dongah omngaih uh.
15 A caehlong aka paihaeh sak rhoek loh a namtlak ah
kho a hmang. **16** Kholong hlanglak nu taeng lamkah
neh anih kah hoem ol khui lamloh nang aka huul ham
ni. **17** A camoe kah a boeihlum te a hnoo tih a Pathen
kah paipi te a hnilh. **18** A imkhui khaw duek hamla
aka a namtlak khaw sairhai taengla ngooi coeng. **19**
Anih taengla aka pawk boeih tah ha mael uh voel
pawt dae hingnah caehlong khaw kae uh hae pawh.
20 Te daengah ni hlang then longpuei ah na pongpa
vetih hlang dueng kah caehlong khaw na ngaithuen
eh. **21** Aka thuem rhoek long tah khohmuen te kho a
sak uh thil vetih a khuiah kodam la sueng uh ni. **22**
Tedae halang rhoek tah khohmuen lamloh a hnawt
uh vetih hnukpoh rhoek khaw a khui lamkah a phuk
uh ni.

3 Ka ca, kai kah olkhueng he hnilh boel lamtah
ka olpaek he na lungbuei loh kueinah saeh. **2**
Na hingnah khohnin neh kum a sen vaengah nang
hamla ngaimongnah han thap uh bitni. **3** Sitlohnah
neh uepomnah loh nang te n'hnoo boel saeh. Te te
na rhawn dongah hlaengtang lamtah na lungbuei
cabael dongah daek lah. **4** Te tlam te Pathen neh
hlang mikhmuh ah mikdaithen neh lungmingnah
then te dang van lah. **5** BOEIPA dongah na lungbuei
boeih neh pangtung lamtah namah kah yakmingnah
dongah hangdang boeh. **6** Na longpuei boeih ah
amah te ming lamtah amah loh na caehlong a dueng
sak bitni. **7** Na mikhmuh dawk neh aka cueih la om

boeh, BOEIPA te rhih lamtah boethae te nong tak.
8 Na tharhui ham sadingnah neh na rhuh ham a
hliing la om ni. **9** BOEIPA te na boeirhaeng neh, na
cangvuei boeih khuikah a tanglue neh thangpom
lah. **10** Te daengah ni na khai te khobuh neh baetawt
vetih misur thai khaw na va-am dongah puh ni. **11**
BOEIPA kah thuituennah he ka ca nang loh sawtsit
boel lamtah amah kah toelthamnah te na mueipuel
sak boeh. **12** BOEIPA loh a lungnah te tah a tluung
dae pa bangla capa te a moeithen. **13** Cueihnah
aka hmu hlang neh lungcuei aka dang hlang tah a
yoethen pai. **14** A thenpom te tangka thenpom lakah,
a cangvuei khaw sui lakah then. **15** Te tah lungvang
lakah kuel ngai tih na ngaihnah boeih long khaw pha
uh mahpawh. **16** A bantang ah hinglung vang nah, a
banvoei ah khuehtawn neh thangpomnah om. **17** A
longpuei te omthennah longpuei la om tih a hawn te
ngaimongnah la boeih om. **18** Hingnah thingkung
cueihnah aka kop ham neh aka tu ham tah a uem om
pai. **19** BOEIPA loh cueihnah neh diklai a suen tih a
lungcuei neh vaan a soepboe. **20** A mingnah rhangneh
a dung khaw ueth tih khomong khaw buemtui la pha.
21 Ka ca na mik te khohmang boel saeh, lungming
cueihnah neh thuepnah te kueinah ne. **22** Na hinglu
ham hingnah neh na rhawn ham mikdaithen la om
ni. **23** Te vaengah na longpuei te ngaikhuek la na cet
vetih na kho tongtah mahpawh. **24** Na yalh vaengah
na rhih voel pawt vetih na yalh thuk neh na ih khaw
tui ni. **25** Birhihnah aka pai buengrhuet neh halang
rhoek aka muk khohli rhamrhael te khaw rhih boeh.
26 BOEIPA tah nang ham uepnah la om vetih na kho te
doong dong lamloh hang hoep bitni. **27** A kungmah
lamkah hnothen te hloh boeh. Na kut loh a saii ham
vaengah na kut te Pathen dongah om saeh. **28** Namah
taengah a om lalah na hui te, “Na hui taengah cet
dae, thangvuen ah ha mael lamtah kam paek bitni,”
ti nah boeh. **29** Namah taengah ngaikhuek la kho
aka sa na hui te boethae neh phoh thil boeh. **30**
Boethae la nang aka saii pawt hlang te lungli lungla
la oelh rhoe oelh boeh. **31** Kuthlahnah hlang taengah
thatlai boeh, anih kah longpuei te pakhat khaw tuek
boeh. **32** BOEIPA kah a tueilaehkoi loh kho a hmang
dae aka thuem taengah a baecenol om. **33** Halang
im ah BOEIPA kah tapvoepnah om dae hlang dueng
tolkhoeng tah yoe a then sak. **34** Hmuiyoi rhoek
ngawn tah amah loh a hnael vetih mangdaeng neh
kodo te mikdaithen la a khueh. **35** Thangpomnah tah
aka cueih rhoek loh a pang uh tih aka ang loh yah a
ludoeng.

4 Pa kah thuituennah te ca rhoek loh hnatun saeh
lamtah yakmingnah dang hamla hnatung saeh. **2**
Nangmih taengah aka then rhingtuknah kam paek
coeng dongah ka olkhueng he hnoo boeh. **3** Ka camoe
vaengah a pa taengah mongkawt la, a nu mikhmuh
ah oingaih cangloeng la ka om. **4** Te vaengah kai
n'thuinuet tih kamah taengah, “Ka ol he na lungbuei
ah dueh lamtah ka olpaek ngaithuen neh hing puei.
5 Cueihnah te lai lamtah yakmingnah khaw lai lah. Ka
ka dong lamkah olthui he hnilh boeh, phaelh boeh.
6 Cueihnah te hnoo boeh, na lungnah daengah ni
namah te n'ngaithuen vetih nang te n'kueinah eh. **7**
Cueihnah he ni tanglue, cueihnah he lai lamtah na
hnopai boeih nen khaw yakmingnah he lai lah. **8**
Cueihnah te picai lamtah namah te n'pomsang bitni.
Namah te n'thangpom atah amah te kop van. **9** Na lu
dongah mikdaithen kah lukhueng la om vetih nang
taengah boeimang rhuisam han tloeng ni. **10** Ka ca
ka hnatun lamtah ka olthui he doe lah. Te daengah
ni na hingnah ah kum loh nang hamla a puh eh. **11**
Cueihnah longpuei neh nang te ka thuinuet vetih
namtlak then ah nang te kan cuuk sak ni. **12** Na caeh
vaengah na khokan loh puenca pawt vetih na yong
vaengah tongtah mahpawh. **13** Thuituennah te tu
lamtah hlong boeh, na hingnah hamla kueinah. **14**
Halang kah caehlong ah pongpa boeh, boethae rhoek
kah longpuei dongah uem puei boeh. **15** Te te dul
laeh, a taengla paan boeh. A taeng lamloh taengphael
lamtah khum tak. **16** Thaehuet pawt atah ip uh tloel
dae a ih loh a hmil atah hlang paloe sak ham te paloe
sak uh thai pawh. **17** Halangnah buh te a ang uh tih
kuthlahnah misurtui tul uh thae. **18** Khothaih kah
koshae a cikngae vanbangla aka dueng kah caehlong
khaw khosae kah a aa bangla a thoeng pah. **19** Halang
rhoek kah longpuei tah khohmuep bangla om tih
mebang neh a tongtah khaw ming uh pawh. **20** Ka ca,
ka ol he hnatung lamtah ka olthui he na hna kaeng
lah. **21** Na mik long khaw khohmang boel saeh lamtah
na thinko khui ah te te ngaithuen. **22** Te te aka hmuh
rhoek ham tah amamih kah hingnah neh a pumsa
boeih ham khaw hoeihnah la om. **23** Na lungbuei
te kueinah khingrhing lah hingnah kah a dawn tah
te lamkah ni. **24** Ka dongkah olhmaang te na taeng
lamloh thaek lamtah hmuilai dongkah olrhong oling
khaw namah lamloh lakhla sak. **25** Na mik loh phek
paelki saeh lamtah na mikkhu loh namah hmaiah
buelh dueng saeh. **26** Na kho ham namtlak te saelh
pah saeh lamtah na longpuei khaw boeih cikngae
saeh. **27** Banvoei bantang la phael boeh, na kho te a
thae dong lamloh hoeptlang lah.

5 Ka ca aw, ka cueihnah he hnatung lamtah ka
lungcuei dongla na hna kaeng lah. **2** Thuepnah
neh mingnah te ngaithuen hamla na hmuilai long
khaw tuem uh saeh. **3** Rhalawt nu kah a hmuilai ah
khoilitui cip tih a lai khaw situi lakah hnal. **4** Tedae
hmailong ah tah anih te pantong bangla khahing tih
cunghang paihat bangla haat. **5** A kho te dueknah
khuila suntla tih a khokan loh saelkhui la a doek.
(Sheol h7585) **6** Hingnah caehlong lakah a ming pawh
a namtlak likloek te saelh ve ne. **7** Te dongah ka
ca rhoek kai ol he hnatun uh laeh, ka ka dongkah
olthui te nong tak boeh. **8** Na longpuei te anih neh
lakhla sak lamtah a im thohka lam khaw mop boeh.
9 Na mueithennah te a tloe taengla ham pae vetih
na kum muenying muenyang la hang khueh ve. **10**
Na thadueng te rhalawt rhoek cung uh vetih na
patangnah phu te kholong imkhui la pawk ve. **11** Na

hmailong ah na nguek vetih na pum na saa khaw
hmawn hae ni. 12 Te vaengah, “Thuituennah te ka
hmuhuet tih toelthamnah khaw ka lungbuei loh a
tlaitlaek pai. 13 Ka saya ol te ka hnatun pawh kai aka
cang puei taengah khaw ka hna ka kaeng pawh. 14
Hlangping neh rhaengpuei lakli kah boethae sumsiit
te vat ka pha,” na ti hae ni 15 Na tuitung dongkah
tui neh na tuito lamtah aka sih te o. 16 Na tuisih te
kawtpoeng ah, sokca tui te toltung ah phuet saeh.
17 Nang namah bueng hamla om saeh lamtah na
taengkah kholong ham boel saeh. 18 Na thunsih te
yoethen la om saeh lamtah na camoe kah na yuu
dongah kohoe sak. 19 Anih tah sayuk rhuinu lunguem
bangla, a sukbam te sakhi rhuinu mikdaithen bangla
a tuetang boeih ah nang te m'hmilhmal sak saeh
lamtah a lungnah loh m'palang sak yoeyah saeh.
20 Ba ham lae ka ca loh rhalawt la na palang vetih
kholong kah a rhang te na kop eh. 21 Hlang kah
longpuei neh a namtlak boeih a saelh te khaw BOEIPA
mikhmuh ah om. 22 Halang te amah kathaesainah
loh amah te a tuuk tih a tholhnah rhui loh a ban. 23
Anih thuituennah a om pawt dongah duek vetih a
anglat aih dongah palang ni.

6 Ka ca, na hui ham rhi na khang tih kholong ham
na kut na tum atah, 2 Na ka dongkah olthui loh
n'hlaeh coeng tih na ka dongkah olthui loh n'khaih.
3 Te te na saii dongah ka ca aw, na huul uh cakhaw na
hui kah kut ah ni na pha hae. Te dongah cet, mawn
lamtah na hui hloep laeh. 4 Na mik te ih sak boeh, na
mikkhu te ngam boeh. 5 Kut dongkah kirhang bangla
sayuep kut dongkah vaa bangla namah huul uh laeh.
6 Kolhnaw aw lunghi taengla cet lah, anih kah khosing
ke hmu lamtah cueih van lah. 7 A taengah rhalboei
khaw, rhoiboei khaw, aka taemrhai ham khaw om mai
pawh. 8 Khohal ah a buh te a soepsoei tih cangah
ah a caak te a yoep. 9 Kolhnaw aw me hil nim na
yalh vetih na ih lamloh me vaengah nim na thoh ve?
10 Bet ih, bet ngam, kut poem bet neh na yalh. 11
Te vaengah na khodaeng te aka cet paitai bangla,
na tloelnah loh photling aka bai hlang bangla ha
pawk ni. 12 Aka muen hlang neh boethae hlang tah
a ka dongkah olhmaang nen ni a pongpa. 13 A mik
neh a mikhip, a kho neh a thui, a kutdawn neh a
thuinuet. 14 A lungbuei kah a calaak neh a tuetang
takuem ah boethae bueng a paem tih, tingtoehnah
neh hohmuhnah a khuen. 15 Te dongah amah kah
rhainah loh buengrhuet a thoeng thil vetih hoeihnah
om kolla khaem pahoi ni. 16 He parhuk he BOEIPA
loh a thinah tih a hinglu dongah tueilaehkoi khuikah
tueilaehkoi parhih tah. 17 A honghi lai aka ludoeng
kah a mik, ommongsitoe kah thii aka long sak kah a
kut, 18 Boethae kopoek aka paem lungbuei, boethae
dongla aka yong paitok kho, 19 A hong kah laipai loh
laithae ol a sat tih pacaboeina lakli ah tingtoehnah
la a khuen. 20 Ka ca, na pa kah olpaek te kueinah
lamtah na nu kah olkhueng phap sut boeh. 21 Na
lungbuei ah rhawp hlaengtang lamtah na rhawn
ah rhawp laikoeinah lah. 22 Na caeh vaengah nang
m'mawt vetih na yalh vaengah nang te n'tawt ni,
na haenghang vaengah nang n'lolmang puei ni. 23
Olpaek tah hmaithoi ni, olkhueng khaw vangnah ni,
thuituennah dongkah toelthamnah khaw hingnah
longpuei ni. 24 Huta thae taeng lamkah neh kholong
nu ol hnal lamloh nang aka ngaithuen ham ni. 25 A
sakthen te na thinko nen khaw nai boeh, a mikkhu
neh nang te n'hloih boel saeh. 26 Pumyoi nu tah buh
hluem ham ni, tedae hlang yuu loh hinglu phutlo
khaw a hoem. 27 Hlang kah a rhang dongah hmai a
poep lalah a himbai te hoeh mahpawt a? 28 Hlang
pakhat te hmai-alh dongah a caeh lalah a kho te duih
mahpawt a? 29 A hui kah yuu te aka kun thil tih
aka ben tah pakhat khaw hmil tangloeng mahpawh.
30 A hinglu kah a lamlum dip sak hamla a huen
atah hlanghuen te hlang loh hnoelrhoeng mahpawt
a? 31 A hmuh uh atah a pueh parhih la a sah saeh
lamtah a im kah a boei a rhaeng te boeih a phai saeh.
32 Lungbuei aka talh huta tah samphaih, a hinglu
aka phae long ni te te a saii. 33 Tlohtat neh yah a
dong vetih anih kokhahnah te hmata mahpawh. 34
Phulohnah khohnin ah a va kah kosi neh thatlainah
dongah lungma ti mahpawh. 35 A mikhmuh kah
tlansum pakhat khaw khuen pah pawt vetih kapbaih
yet cakhaw huem pah mahpawh.

7 Ka ca ka olthui he ngaithuen lamtah ka olpaek he
na taengah khoem ne. 2 Ka olpaek he ngaithuen
lamtah hing puei. Ka olkhueng he na mikhmuh ah
thenhnaih la om saeh. 3 Te te na kutdawn dongah
hlaengtang lamtah na lungbuei cabael dongah daek
lah. 4 Cueihnah te, “Ka ngannu nang tah,” ti nah
lamtah yakmingnah te pacaboeina la khue. 5 Rhalawt
nu taeng lamkah khaw, kholong nu kah hoem ol
lamkah khaw namah aka ngaithuen ham ni. 6 Ka im
bangbuet kah thohhuel long ka dan. 7 Te vaengah
hlangyoe rhoek te ka hmuh tih cadong ca rhoek
khuiah a lungbuei aka talh khaw ka yakming. 8
Huta imdak kah bangkil te a paan tih huta im kah
longpuei la luei. 9 Hlaemhmah ah, khothun kholaeh
ah, khoyin yinthuem neh khohmuep ah khaw, cet. 10
Anih aka doe ham huta ngawn tah pumyoi hnisui neh
a lungbuei a uep coeng ke. 11 Tekah huta tah hue
a sak tih a im ah khaw a thinthah. A khopha khaw
duem pawh. 12 Tahae nawn ah imkawt ah, tahae ah
toltung neh bangkil takuem ah rhongngol coeng. 13
Tekah cadong te a sol tih a mok, a maelhmai khaw a
cadong ham a tanglue pah tih cadong te, 14 Kamah
taengkah rhoepnah hmueih neh tihnin ah tah ka
olcaeng te ka thuung coeng. 15 Te dongah nang doe
ham neh na mikhmuh ah toem hamla ka mop tih
nang kam hmuh tangloeng. 16 Ka soengca te Egypt
hnitang, cenlang, hniphaih neh ka phaih coeng. 17
Ka thingkong dongah murrah, thingul, thingsa ka
khueh thil coeng. 18 Halo lah a hlo neh mincang
duela hmilhmal sih lamtah, pumnai neh yoka sih.
19 Tongpa loh a im ah om pawt tih khohla ah yiin
la cet coeng. 20 A kut dongah tangka cun a khuen

tih hlalum hnin ah ni a im la ha pawk eh?," a ti.
21 Anih te a rhingtuknah cungkuem neh a yoek tih
a hmuilai kah hamsum neh a heh. 22 Te dongah
huta hnukah maeh la aka poeh vaito bangla, aka ang
thuituennah dongkah khocin rhui bangla cet. 23 Vaa
loh pael khuila a kun paitok bangla a thin te thaltang
loh a khoh pah duela a hinglu te ming pawh. 24 Te
dongah ca rhoek loh kai ol he hnatun uh lamtah ka
ka dongkah olthui he hnatung uh laeh. 25 Anih kah
longpuei la mael boeh, na lungbuei te anih kah a
hawn la khohmang sak boeh. 26 Anih loh hmalaem la
muep a cungku sak tih aka tlung rhoek khaw boeih a
ngawn coeng. 27 A im khaw saelkhui longpuei ah om
tih dueknah imkhui la suntla pai. **(Sheol h7585)**

8 Cueihnah loh n'khue moenih a? Lungcuei loh a
ol a huel dae ta. 2 Longpuei taengkah hmuensang
som ah a im kah a hawn ah khaw pai ta. 3 Vangpuei
la a kun phai kah vongka hmoi ah khaw thohka kah a
rhai ah khaw tamhoe ta. 4 Aw hlang rhoek, nangmih
te kang khue tih ka olthang he khaw hlang capa ham
ni. 5 Hlangyoe rhoek loh khinglangnah yakming
lamtah aka ang rhoek loh lungbuei te yakming lah. 6
Hnatun uh, rhaengsang la ka thui dongah ka hmuilai
ka ongnah he vanat la om. 7 Ka ka loh oltak a thuep
tih halangnah te ka hmuilai kah a tueilaehkoi ni.
8 Ka ka dongkah duengnah olthui boeih he a hloo
vilvak moenih. 9 Aka yakming ham tah boeih langya
tih mingnah aka dang ham tah thuem ngawn. 10 Ka
thuituennah tangka nen pawt tih, mingnah he sui a
coelh lakah khaw lo lah. 11 Cueihnah tah lungvang
lakah then tih ngaihnah sarhui khaw te nen te vanat
sak thai pawh. 12 Kamah tah cueihnah, khinglangnah
neh kho ka sak tih thuepnah dongkah mingnah te
ka hmuh. 13 BOEIPA hinyahnah dongah a thae la
koevoeinah te thiinah ham ni hoemdamnah neh a
thae longpuei khaw, calaak ol khaw ka hmuhuet. 14
Cilsuep neh lungming cueihnah tah kamah taengah,
ka yakmingnah neh, kamah ham thayung thamal la
om. 15 Kai rhangneh manghai rhoek loh manghai tih
boeica rhoek loh duengnah neh a taem uh. 16 Kai
rhangneh mangpa rhoek khaw boei uh tih hlangcong
boeih loh duengnah lai a tloek uh. 17 Kai aka lung, aka
lungnah te ka lungnah tih kai aka toem rhoek loh kai
m'hmuh uh. 18 Khuehtawn neh thangpomnah khaw,
aka nguel boeirhaeng neh duengnah khaw kamah
taengah om. 19 Sui neh suicilh lakah ka thaih then
tih ka cangvuei khaw cak lakah cae. 20 Duengnah
caehlong ah tiktamnah a hawn khui la ka pongpa. 21
Kai aka lungnah tah ka koe ka pang sak tih a thakvoh
te ka koei pah. 22 Daengrhae daengkhoi lamkah a
bibi, hlamat kah a longpuei a tongcuek ah BOEIPA
loh kai n'lai coeng. 23 Khosuen lamloh, a lu lamloh,
diklai khothoeng lamloh kai n'hloe. 24 Kai ka poe
vaengah tuidung khaw ana om pawh, tuisih tui ana
phul pawh. 25 Tlang a buek hlan ah som a tueng hlan
ah ka cuen coeng. 26 Te vaengah diklai khaw, tollong
khaw, lunglai dongkah laipi lamhma khaw ana saii
moenih. 27 Vaan a soepsoei ham vaengkah, tuidung
hman kah a kueluek te a tarhit ham vaengkah khaw
kamah ni. 28 A sang hmuen kah khomong thah
sak ham khaw, tuidung tuiphuet tanglue sak ham
vaengah khaw, 29 Tuitunli te a rhi suem pah ham
vaengah khaw ka om coeng. Te dongah tui loh BOEIPA
ol te poe pawh. Diklai kah a yung te a tarhit ham
vaengah ka om coeng. 30 Amah taengah bibi thai la
ka om tih hnin bal hnin bal hlahmaenah neh ka om.
A tue boeih dongah amah mikhmuh ah ka luem. 31 A
khohmuen kah lunglai dongah aka luem loh hlang
ca te khaw ka hlahmaenah coeng. 32 Te dongah ca
rhoek loh kamah taengah hnatun uh lamtah kamah
kah yoethen longpuei ngaithuen uh. 33 Thuituennah
he hnatun lamtah cueih lamtah hlahpham boeh. 34
Kamah taengah aka hnatun Ka thohkhaih taengah a
hnin a hnin ah aka hak, ka thohka kah rhungsut aka
ngaithuen hlang tah a yoethen pai. 35 Kai aka hmu
long tah hingnah te a hmuh rhoe a hmuh tih, BOEIPA
taengkah kolonah a dang. 36 Tedae kai aka hmaang
long tah a hinglu a huet, kai aka thiinah boeih loh
dueknah te a lungnah.

9 Cueihnah loh a im a sak tih a tung parhih a vueh.
2 A maeh te a ngawn tih misurtui neh a thoek tih
a caboei te a tawn. 3 Amah kah hula rhoek te a tueih
tih, vangpuei hmuensang dangdoe lamkah a khue. 4
Te phoeiah, "Unim hlangyoe, anih te lungbuei a talh
khaw pahoi nong tak saeh. 5 Halo, ka buh he ang
uh lamtah misur ka thoek he o uh. 6 Hlangyoe te
hnoo lamtah hing uh, yakmingnah longpuei te uem
uh. 7 Hmuiyoi aka toel tah amah loh yah a poh tih,
halang aka tluung tah amah loh nganboh a yook. 8
Hmuiyoi te tluung boeh namah m'hmuhuet ve. Aka
cueih tah na tluung cakhaw nang n'lungnah ni. 9 Aka
cueih te pae lah taoe cueih ni, aka dueng te na tukkil
atah rhingtuknah a thap ni. 10 BOEIPA hinyahnah
tah cueihnah lamhma la om tih aka cim mingnah
he yakmingnah la om. 11 Kai rhangneh na khohnin
te puh vetih nang hamla hingnah kum khaw a thap
ni. 12 Na cueih la na cueih mak atah namah ham
ngawn ni. Hmui na yoih atah nang namah long ni na
phueih eh. 13 Angvawk nu loh a poeyoek la kawk tih
bang khaw ming pawh. 14 Tedae a im thohka neh
vangpuei hmuensang kah ngolkhoel dongah ngol. 15
Te vaengah a caehlong a dueng la longpuei ah aka
pongpa rhoek te a khue. 16 "Hlangyoe neh lungbuei
aka talh tah pahoi ha pah saeh. 17 A tui huen aka tui
sak tih yinhnuk buh neh aka hmae," a ti. 18 Tedae
saelkhui laedil ah sairhai pahoi a khue pah te ming
pawh. **(Sheol h7585)**

10 Solomon kah, Ca aka cueih loh a napa ko a hoe
sak tih ca aka ang tah a manu a pha-ueknah la
om. 2 Halangnah kah thakvoh khaw hoeikhang tloe
pawt tih, duengnah long tah dueknah lamloh a huul.
3 Aka dueng kah hinglu tah BOEIPA loh a lamlum
sak moenih, tedae halang kah a talnah te a thaek
pah. 4 Palyal kut loh a saii tah vawtthoek tih, kut
aka haam tah boei. 5 Khohal ah aka yoep capa long

tah a cangbam tih, cangah vaengah aka ip capa loh
yah a bai. 6 Aka dueng kah a lu dongah yoethennah
om dae, halang kah a ka long tah kuthlahnah khaw a
phah. 7 Aka dueng poekkoepnah tah yoethennah la
om dae, halang tah a ming pawn ni. 8 Lungbuei aka
cueih loh olpaek te a doe tih, aka ang tah a hmui a
lai a caehdoelh pah. 9 Thincaknah neh aka pongpa
tah ngaikhuek la cet dae, a longpuei aka kawn sak
khaw amah ming uh bitni. 10 Mik neh aka mikhip
loh nganboh a paek tih, aka ang tah a hmui a lai a
caehdoelh pah. 11 Aka dueng kah a ka tah hingnah
thunsih la om tih, halang kah a ka loh kuthlahnah
te a uep. 12 Hmuhuetnah loh tingtoehnah a huek.
Tedae lungnah long tah dumlai boeih a dah. 13
Hmuilai dongah aka yakming loh cueihnah a dang tih,
lungbuei aka talh kah a nam ham rhuiboeng om. 14
Aka cueih rhoek loh mingnah a khoem uh tih aka ang
kah a ka tah a porhaknah yoei. 15 Khorha khuikah,
hlanglen kah a boei a rhaeng tah amah kah a sarhi la
om tih, a khodaeng te tattloel rhoek kah porhaknah
la om. 16 Aka dueng kah thaphu tah hingnah la
om tih halang kah cangah tah tholhnah la poeh. 17
Thuituennah aka ngaithuen tah hingnah caehlong la
pawk tih toelthamnah aka hnawt tah kho a hmang. 18
Hmuhuetnah aka phah kah a hmuilai khaw a honghi
la om tih, theetnah aka haeh khaw ang. 19 Olka a
yet vaengah dumlai khaw a mueh moenih, tedae a
hmuilai aka tuem ni lungming la a om. 20 Aka dueng
kah ol tah cak a coelh bangla om tih halang kah a
lungbuei tah vilvel mai ni. 21 Aka dueng kah hmuilai
loh muep a kok tih aka ang tah a lungbuei a talh
dongah duek. 22 BOEIPA kah yoethennah tah boei
tih, te te patangpnah a koei thil moenih. 23 Aka ang
ham tah nueihbu te khonuen rhamtat la a saii dae,
cueihnah long tah hlang taengah lungcuei la om. 24
Halang kah rhihnahkoi tah amah taengla a pawk pah
tih aka dueng kah a ngaihlihnah khaw a doo pah
ni. 25 Cangpalam loh a paan vaengah halang tah pai
thai pawt vetih aka dueng kah khoengim tah kumhal
ah pai ni. 26 Kolhnaw tah a tueih rhoek hamla a no
dongah a thuui bangla, a mik dongah hmaikhu bangla
a om pah. 27 BOEIPA hinyahnah loh khohnin a thap
tih halang kah a kum tah a rhaem pah. 28 Aka dueng
rhoek kah ngaiuepnah tah kohoenah la om tih halang
rhoek kah ngaiuepnah tah paltham. 29 BOEIPA kah
longpuei he thincaknah ham tah lunghim la om tih
boethae aka saii ham porhaknah la om. 30 Aka dueng
tah kumhal duela tuen pawt dae halang rhoek tah
diklai ah khosa mahpawh. 31 Aka dueng kah a ka ah
cueihnah cuen tih calaak rhoek kah a lai tah a yueh
pah ni. 32 Aka dueng kah hmuilai tah kolonah la a
ming dae halang rhoek kah a ka tah calaak yoeyah.

11 Hlangthai palat kah cooi te BOEIPA kah
tueilaehkoi tih, coilung a thuem te a kolonah la
om. 2 Althanah ha pawk vaengah yah khaw thoeng,
tedae cueihnah tah kodo nen ni ha pawk. 3 Aka
thuem rhoek kah muelhtuetnah loh amamih te a
mawt tih, hnukpoh rhoek kah a saveknah loh amamih
te a rhoelrhak la a rhoelrhak sak. 4 A thinpom
khohnin ah tah a boeirhaeng nen khaw hoeikhang
pawt vetih, duengnah long ni dueknah lamloh a huul
eh. 5 Duengnah long tah a longpuei te cuemthuek
la a dueng sak tih, halang te a a halangnah loh a
cungku sak. 6 Aka dueng rhoek tah duengnah loh
a huul tih, hnukpoh rhoek tah talnah loh a tuuk. 7
Halang hlang kah dueknah dongah ngaiuepnah khaw
moelh tih, thahuem kah ngaiuepnah khaw tahah. 8
Aka dueng tah citcai lamkah khaw pumcum tih anih
yueng la halang taengla a pawk pah. 9 Lailak kah
a ka loh a hui a phae tih aka dueng kah mingnah
rhangneh pumcum uh. 10 Aka dueng kah thennah
dongah ni khorha loh sundaep thil tih halang a milh
vaengah tamlung a lohuh. 11 Aka thuem rhoek kah
yoethennah loh vangpuei a pomsang tih, halang kah
a ka longtah a koengloeng. 12 Lungbuei aka talh
loh a hui te a hnoel a rhoeng dae lungcuei hlang
long tah hil a phah. 13 Caemtuh a caeh vaengah
baecenol te a hliphen tih mueihla ah tangnah koila
aka om long tah olka a tuem. 14 A niing a tal dongah
pilnam cungku tih, uentonah a yet nen ni loeihnah
a om. 15 Kholong loh rhi a khang atah boethae
loh thae a huet ni, Tedae kutyuh aka hnoel tah a
pangtung uh. 16 Huta mikdaithen loh thangpomnah
te a moem tih, hlanghaeng loh khuehtawn a koi ni.
17 Sitlohnah aka khueh hlang loh a hinglu khaw a
phai dae muenying muenyang loh a pumsa a lawn
khoeng. 18 Halang loh a honghi khaw thaphu la
a saii tih, duengnah cangti aka tuh longtah oltak
kutphu te a doe. 19 Duengnah tah hingnah la pawk
tih, boethae aka hloem khaw a dueknah ham ni. 20
Lungbuei a voeldak tah BOEIPA kah a tueilaehkoi tih,
cuemthuek longpuei tah a kolonah la om. 21 Kut
sokah kut pataeng boethae a hmil moenih, tedae
aka dueng kah tiingan tah loeih ni. 22 Sakthen nu
khaw omih aka phaelh tah ok hnarhong dongkah sui
hnaii banghui ni. 23 Aka dueng rhoek long tah a then
ngaiuepnah bueng ni a. ngaihlihnah tih halang rhoek
long tah thinpom a khueh. 24 A khueh duen te a tael
tih koep a koei pah, hloh malcal khaw tloelnah la
om sumsoek. 25 yoethennah hinglu loh a doedan
vetih, a tulcah dongah amah te khaw a suep van ni.
26 Cangpai aka hloh te namtu loh a tap tih aka hlah te
tah a lu ah yoethennah loh a vuei. 27 A then aka toem
loh kolonah a tlap tih, boethae aka tlap tah amah a
thoeng thil. 28 A khuehtawn dongah aka pangtung
tah cungku vetih aka dueng rhoek tah thinghnah
bangla boe ni. 29 A imkhui aka lawn tah khohli a
pang vetih, aka ang khaw lungbuei aka cueih taengah
sal la om ni. 30 Aka dueng kah a thaih tah hingnah
thingkung la om tih, hinglu aka tuek ni aka cueih.
31 Aka dueng pataeng diklai dongah a thuung atah
halang neh laihmu aisat te a thuung ni ta.

12 Thuituennah aka lungnah loh mingnah khaw
a lungnah tih, toelthamnah aka hmuhuet tah a

kotalh. **2** Hlang then loh BOEIPA taengkah kolonah
a dang tih, tangkhuepnah aka khueh hlang tah a
poehlip sak. **3** Halangnah lamloh hlang cikngae pawt
tih, aka dueng kah a yung tah a tuen sak moenih.
4 Tatthai nu tah a boei kah rhuisam la om, tedae
yah aka bai tah a rhuh khuiah keet la om. **5** Aka
dueng tah kopoek tiktam tih, halang kah a niing tah
thailatnah la poeh. **6** Halang rhoek kah olka loh thii a
rhongngol tih, aka thuem kah a ka loh hlang a huul.
7 Halang rhoek te a palet nen tah om uh voel pawh,
tedae aka dueng rhoek kah im tah pai yoeyah. **8** A
lungmingnah olka dongah hlang loh a thangthen
tih, lungbuei aka paihaeh tah nueihbu la poeh. **9**
Rhaidaeng mai cakhaw a taengah sal aka khueh tah,
thangpom uh tih caak aka nai lakah then. **10** Aka
dueng long tah a rhamsa kah a hinglu te a ming dae,
halang kah haidamnah tah muenying muenyang la
om. **11** Amah khohmuen aka tawn loh buh a cung
sak tih, a lungbuei aka talh long tah a hoenghoep
te a hloem. **12** Boethae rhoek kah tluum te halang
loh a nai dae, aka dueng rhoek kah a yung tah cuen
yoeyah. **13** Hmuilai kah boekoek dongah boethae
kah hlaeh om dae, aka dueng tah citcai lamloh loeih.
14 Hlang kah lai thaih loh hnothen a cung sak tih,
hlang kut neh a tiing la amah taengah a mael rhoe, a
mael pah. **15** Aka ang kah longpuei tah a mikhmuh
ah thuem dae, aka cueih kah cilsuep te ni a. hnatun.
16 Aka ang loh khothaih ah a konoinah te a phoe
dae, aka thaai loh yah koi te a dah. **17** Uepomnah
aka sat loh duengnah a thui tih, a honghi kah laipai
tah hlangthai palat ni. **18** cunghang kah tingtoehnah
bangla aka cal buengrhuet khaw om dae, aka cueih
kah a lai tah hoeihnah la om. **19** Oltak kah hmuilai
tah a yoeyah la cikngae tih, a honghi ol cat ka paa sak.
20 Hlangthai palat loh a lungbuei khuikah boethae te
a uep tih, rhoepnah ham aka uen loh kohoenah a
dang. **21** Aka dueng te boethae pakhat long khaw a
cuhu thil moenih. Tedae halang rhoek tah boethae
neh baetawt uh. **22** A honghi kah hmuilai tah BOEIPA
kah a tueilaehkoi tih uepomnah aka saii te a kolonah
la a khueh. **23** Aka thaai hlang long tah mingnah te
a tuem tih, aka ang kah lungbuei long tah a anglat
te a yan. **24** Aka haam kah kut loh a taemrhai vetih
palyal te saldong la a om sak ni. **25** Lungbuei kah
mawnnah loh hlang a bungkawn tih, ol then loh ko
a hoe sak. **26** Aka dueng long tah a hui te a tlap
tih, halang rhoek kah longpuei tah amamih te kho a
hmang puei. **27** Palyal loh a sakah pataeng a kaeh
moenih, tedae hlang haam kah a boeirhaeng tah a
phu tlo. **28** Duengnah caehlong ah hingnah om tih, a
hawn longpuei khaw dueknah moenih.

13 Ca aka cueih loh pa kah thuituennah a hnatun
tih, hmuiyoi long tah tluungnah pataeng hnatun
pawh. **2** Hlang lai thaih lamloh a then khaw a cah
dae, hnukpoh kah hinglu tah kuthlahnah la poeh. **3**
A hinglu aka ngaithuen long tah a ka a tuem, a ka
aka ang soeh khaw amah ham porhaknah la om. **4**
Kolhnaw loh a ngaidam dae a hinglu a thum moenih.
Tedae aka haam kah a hinglu tah hah ngaikhoek. **5**
Aka dueng loh a hong ol te a hmuhuet. Halang tah a
borhim tih a hmai tal. **6** Duengnah loh thincaknah
longpuei te a kueinah tih, halangnah loh tholhnah a
paimaelh. **7** Boei tih ba aka khueh pawt khaw om,
vawtthoek dae a boei a rhaeng aka coih khaw om. **8**
Khuehtawn he hlang kah hinglu tlansum ni. Tedae
khodaeng loh tluungnah a yaak moenih. **9** Aka dueng
kah khosae tah a kohoe tih, halang kah hmaithoi tah
a thih pah. **10** Althanah loh olpungnah a paek tih,
uentonah dongah cueihnah om. **11** A honghi lamkah
boeirhaeng khaw yip muei tih, amah kut neh aka
coi long tah a ping sak. **12** Ngaiuepnah loh lungbuei
aka nue a dangrhoek tih, hingnah thingkung loh
ngaihlihnah a cung sak. **13** Olka aka hnoelrhoeng loh
amah ham lai a koi vetih, olpaek aka rhih te anih loh
a rhong ni. **14** Aka cueih kah olkhueng tah hingnah
thunsih la om tih, dueknah hlaeh lamloh aka nong
sak la om. **15** Lungmingnah then tah mikdaithen la a
khueh tih, hnukpoh kah longpuei tah mueng. **16** Aka
thaai loh mingnah neh boeih a saii tih, aka ang loh a
anglat te a yaal. **17** Halang puencawn tah yoethae
ah cungku tih, oltak kah laipai tah hoeihnah la om.
18 Khodaeng neh yah loh thuituennah a hlahpham
tih, toelthamnah aka tuem tah a thangpom. **19**
Ngaihlihnah a dip te hinglu ham khaw tui dae, aka
ang long tah boethae lamloh nong ham te tueilaehkoi
la a om pah. **20** Hlang cueih taengah aka cet la aka
cet tah cueih rhoela cueih tih, hlang ang neh aka
luem tah lolh coeng. **21** Hlangtholh rhoek te yoethae
loh a hloem dae, aka dueng te hnothen neh a thuung.
22 Hlang then long tah a ca kah a ca khaw a phaeng
dae, laihmu kah a thadueng tah hlang dueng hamla
a khoem pah. **23** Khodaeng kah khohai cang tah
thawt tangloeng dae, tiktamnah a om pawt dongah
a khoengvoep. **24** A ca aka thiinah loh a cungcik
a hnaih, tedae aka lungnah tah thuituennah neh a
toem. **25** Hlang dueng loh a hinglu dongah kodam la
a caak dae, halang tah a bung a vaitah.

14 Hlang cueih nu loh a im a sak dae, anglat long
tah a kut neh a koengloeng. **2** BOEIPA aka
rhih tah a dueng la cet dae, a longpuei kho aka
hmang loh BOEIPA a hnaep. **3** Hlang ang kah a ka ah
hoemnah kuhci om tih, aka cueih rhoek kah hmuilai
loh amamih te a ngaithuen sak. **4** Saelhung a om pawt
vaengah kongduk khaw caih dae, vaito thadueng
lamkah canghum cangpai thoeng. **5** Oltak rhoek kah
laipai tah a laithae moenih. Tedae a honghi kah laipai
long tah laithae ni a. sat. **6** Hmuiyoi loh cueihnah a
tlap dae a hong ni, mingnah he aka yakming ham tah
yoeikoek mai. **7** Hlang ang te a hmai lamloh caeh
tak, mingnah olka te na ming pawt ve. **8** Aka thaai
kah cueihnah long tah a longpuei te a yakming dae,
aka ang kah a anglat tah thailatnah ni. **9** Aka ang
loh hmaithennah te a hnael dae, aka thuem long tah
a laklo ah kolonah a saii. **10** A hinglu khahingnah

loh lungbuei a ming. Te dongah a kohoenah dongah
rhalawt loh boi thil pawh. 11 Halang rhoek kah im
tah a phae pah vetih aka thuem kah dap tah rhoeng
ni. 12 Longpuei he hlang kah mikhmuh ah thuem dae
a hmailong ah dueknah longpuei la om. 13 Nueihbu
dongah lungbuei loh thak a khoeih tih, a tloihsoi ah
kohoenah khaw pha-ueknah la poeh. 14 Lungbuei
aka balkhong khaw, hlang then khaw a khosing te
amah hah bitni. 15 Hlangyoe long tah olka boeih
te a tangnah dae, aka thaai long tah a khokan te a
yakming. 16 Aka cueih long tah a rhih tih boethae
te a nong tak. Tedae aka ang long tah a paan tih a
omtoem. 17 Thintoek bangkek loh a anglat a phoe tih,
tangkhuepnah aka khueh hlang khaw a hmuhuet uh.
18 Hlangyoe loh anglat a pang tih, aka thaai rhoek loh
mingnah te a muei uh. 19 Hlang thae rhoek te hlang
then rhoek kah mikhmuh ah, halang rhoek te hlang
dueng kah vongka ah ngam uh ni. 20 Khodaeng te a
hui long khaw a hmuhuet tih, hlanglen tah muep a
lungnah. 21 A hui taengah aka hnoelrhoeng uh tah
tholh tih, mangdaeng kodo aka rhen tah a yoethen.
22 Boethae aka uep rhoek te kho a hmang uh moenih
a? Tedae sitlohnah neh uepomnah long tah hnothen
ni a. caai thil. 23 Patangnah cungkuem loh kumkonah
a om sak. Tedae hmuilai dongkah ol bueng ngawn
tah tloelnah la poeh. 24 Khuehtawn he aka cueih
rhoek kah a rhuisam la om tih, aka ang rhoek tah
anglat la anglat coeng. 25 Oltak kah laipai loh hinglu
a huul tih, hlangthai palat loh laithae a sat. 26 BOEIPA
hinyahnah dongah pangtungnah sarhi khaw om, te
dongah a ca rhoek ham hlipyingnah la om. 27 BOEIPA
hinyahnah tah hingnah thunsih neh, dueknah hlaeh
lamloh aka phaelh sak la om. 28 Pilnam kah cangpai
dongah ni manghai kah rhuepomnah khaw a om,
namtu a om pawt vaengah mangpa kah porhaknah
la om. 29 Thintoek aka ueh tah bahoeng a lungcuei
tih, mueihla bangkek loh anglat ni a. pomsang. 30
Lungbuei hoeihnah tah pumsa kah hingnah la om
tih, thatlainah khaw rhuh keet la poeh. 31 Tattloel
aka hnaemtaek loh amah aka saii ni a. veet, BOEIPA
aka thangpom long tah khodaeng a rhen. 32 Halang
tah a boethae ah bung tih, aka dueng tah a dueknah
rhangneh ying. 33 Aka yakming kah lungbuei ah
cueihnah khaw rhaehrhong tih, hlang ang lakli ah
khaw ming uh coeng. 34 Duengnah loh namtom a
pomsang tih, tholhnah loh namtu te rhaidaeng la a
khueh. 35 Manghai kah kolonah loh sal te a cangbam
tih, a thinpom loh yah a bai.

15 Mongkawt la hlatnah loh kosi khaw a hlam tih,
patangnah ol loh thintoek khaw a soeh. 2 Aka
cueih kah a ol loh mingnah te a hloeihhlam tih, aka
ang rhoek a ka loh a anglat te a thaa. 3 BOEIPA kah a
mik loh hmuen ta kuem kah a thae a then te a tawt.
4 Ol dongah hoeihnah aka om tah hingnah thingkung
la om tih, a khuiah saveknah khaw mueihla pocinah
ham ni. 5 Aka ang loh a napa kah thuituennah te a
tlaitlaek tih, toelthamnah aka ngaithuen tah muet uh.
6 Hlang dueng kah im ah khohrhang khaw khawk,
tedae halang kah a cangthaih long tah hlang a lawn.
7 Hlang cueih rhoek long tah mingnah te a haeh dae,
aka ang kah lungbuei tah te tlam moenih. 8 Halang
kah hmueih te BOEIPA kah a tueilaehkoi tih, aka
thuem kah thangthuinah te a kolonah la a khueh. 9
Halang kah longpuei tah BOEIPA kah tueilaehkoi tih,
duengnah aka hloem tah a lungnah. 10 Thuituennah
caehlong aka hnoo ham tah thae tih, toelthamnah
aka hmuhuet tah duek ni. 11 Saelkhui neh Abaddon
pataeng BOEIPA hmaiah a phoe atah, hlang ca rhoek
kah lungbuei aisat te. (Sheol h7585) 12 Amah a toel
ham te hmuiyoi loh a lungnah pawt dongah, aka
cueih te khaw paan laklo pawh. 13 Lungbuei, ko
aka hoe tah a maelhmai hlampan tih, lungbuei kah
nganboh loh mueihla a rhawp sak. 14 Aka yakming
kah lungbuei long tah mingnah khaw mikhmuh khaw
a tlap, tedae aka ang kah a ka loh anglat a luem puei.
15 Mangdaeng rhoek kah a khohnin tah boeih thae,
tedae lungbuei aka then tah buhkoknah toei toei
om. 16 Thakvoh len tih a khuiah soekloeknah a om
lakah BOEIPA hinyahnah dongkah tah a yol khaw
then. 17 Buhkak ansam khaw lungnah n'caak atah,
hmuhuetnah neh n'caak vaito thapaduek lakah then.
18 Olpungkacan aka huek hlang he sue la om tih,
thintoek aka ueh loh tuituknah khaw a duem sak.
19 Kolhnaw kah longpuei tah hling a buk banghui
la om tih, aka thuem kah caehlong tah a picai pah.
20 Ca aka cueih loh a napa ko a hoe sak tih, tongpa
aka ang loh a manu a hnaep. 21 Lungbuei aka talh
ham tah a anglat te a kohoenah tih, hlang lungcuei
tah a caeh dueng. 22 Baecenol pawt atah kopoek
bing tih, a cungkuem taengah aka uen tah pai. 23
A ka dongkah hlatnah loh hlang ham kohoenah la
om tih, olka khaw amah tuetang vaengah tah then
tloe pai. 24 Hlang aka cangbam ham tah saelkhui
laedil lamloh hoeptlang hamla hingnah caehlong
om hang. (Sheol h7585) 25 Thinthah im tah BOEIPA
loh a phil pah tih, nuhmai kah rhi te a suem pah.
26 Kopoek thae he BOEIPA kah a tueilaehkoi tih, ol
then te a omthennah. 27 Mueluemnah dongkah aka
mueluem loh a imkhui a lawn tih, kutdoe aka thiinah
tah hing ni. 28 Hlang dueng kah lungbuei loh ol doo
ham khaw a thuep tih, halang kah a ka loh boethae a
thaa. 29 BOEIPA loh halang te a lakhla tak tih, aka
dueng kah thangthuinah te a hnatun pah. 30 Mik
kah vangnah loh lungbuei ko a hoe sak tih, olthang
then loh rhuhrhong a cang sak. 31 Hna dongah
toelthamnah aka hnatun tah hingnah la om tih, hlang
cueih lakli ah rhaehrhong ni. 32 Thuituennah aka
hlahpham loh a hinglu a hnawt tih, toelthamnah aka
hnatun tah lungbuei a lai. 33 BOEIPA hinyahnah he
cueihnah neh thuituennah la om tih kodonah tah
thangpomnah mikhmuh ah a lamhma pah.

16 Hlang taengah lungbuei kah rhoekbahnah om
dae olka hlatnah he BOEIPA lamkah ni. 2 Hlang
kah a longpuei boeih he amah mikhmuh ah khui dae,
BOEIPA long tah a mueihla ni a. khiinglang pah. 3

Na bibi te BOEIPA taengah hal lamtah, na kopoek
cikngae bitni. 4 Soeprhaep boeih he amah kah a
hlatnah ham BOEIPA loh a saii. Te dongah halang
pataeng yoethae hnin kah ham a hlun. 5 Kut neh
kut hlaengtang tih lungbuei aka oek boeih BOEIPA
kah a tueilaehkoi la a om dongah hmil mahpawh.
6 Sitlohnah neh oltak loh thaesainah a dawth tih,
BOEIPA hinyahnah loh boethae lamkah a nong sak. 7
Hlang kah khosing te BOEIPA loh a moeithen vaengah
a thunkha rhoek pataeng amah taengah a rhong
sak. 8 Duengnah neh yol mai cakhaw, a tiktam mueh
canghum cangpai lakah then. 9 Hlang kah lungbuei
loh amah longpuei te a moeh tih, BOEIPA loh a
khokan a cikngae sak. 10 Manghai ka dongkah bihma
tah laitloeknah ham ni, te dongah a ka vikvawk boel
saeh. 11 Tiktamnah cooi neh coilung tah BOEIPA
taeng lamkah ni, sungsa coilung boeih khaw amah
kah a bibi ni. 12 Duengnah loh ngolkhoel a cikngae
sak dongah, manghai rhoek loh halangnah a saii
ham tah tueilaehkoi la om. 13 Duengnah hmuilai
tah manghai rhoek kah kolonah om tih, a thuem aka
thui te a lungnah. 14 Manghai kah kosi tah dueknah
puencawn ni. Te dongah hlang cueih long ni kosi a
daeh sak thai eh. 15 Manghai kah maelhmai khosae
dongah hingnah tih, a kolonah tah tlankhol vaengkah
khomai banghui ni. 16 Cueihnah lai he sui lakah
bahoeng then tih, yakmingnah lai he khaw tangka
n'tuek lakah then. 17 Boethae lamloh aka nong hamla
a thuem longpuei om tih, a hinglu aka ngaithuen
loh a longpuei a kueinah. 18 Pocinah kah a hmaiah
hoemdamnah om tih, cungkunah kah a hmaiah ah
mueihla oeknah a lamhma pah. 19 Thinthah neh
kutbuem n'tael lakah kodo mangdaeng neh mueihla
kunyun te then. 20 Olka neh aka cangbam long tah
hnothen a dang tih, BOEIPA dongah aka pangtung
tah a yoethen pai. 21 Lungbuei aka cueih te aka
yakming la a khue uh tih, hmuilai dongkah olding loh
rhingtuknah a thap. 22 Lungmingnah te a kungmah
la aka khueh long tah hingnah thunsih la om tih, aka
ang rhoek kah thuituennah tah anglat la poeh. 23 Aka
cueih kah lungbuei tah a ka a cangbam tih, a hmuilai
dongah rhingtuknah a thap. 24 Ol then tah, hinglu
ham khoitui khoitak bangla didip tih, rhuh hamla
hoeihnah la om. 25 Hlang mikhmuh ah longpuei
te thuem dae a hmailong ah dueknah longpuei la
om. 26 Thakthaekung kah a hinglu loh amah hamla
thakthae tih a ka te a kamcah sak. 27 Hlang muen loh
boethae a vueh tih, a hmuilai dongah hmai bangla
rhangto. 28 Calaak hlang loh olpungkacan a haeh
tih, hlang aka thet loh boeihlum a pamhma sak. 29
Kuthlahnah hlang loh a hui a hloeh tih, longpuei a
then pawt la a caeh puei. 30 Calaak te moeh hamla
a mik aka him tih, a hmui saibaeh loh boethae a
cung sak. 31 Sampok he boeimang rhuisam la om
tih, duengnah longpuei kah aka om loh a dang. 32
Thintoek aka ueh tah hlangrhalh lakah, a mueihla
aka taem khaw khopuei aka ta lakah then. 33 A rhang
dongah hmulung khoh cakhaw a laitloeknah boeih
tah BOEIPA lamkah ni a om.

17 Tuituknah hmueih im dongkah a bae lakah a
ommongnah buhkak kamat te then. 2 Hlang aka
cangbam sal loh hlang yah aka bai capa te a taemrhai
vetih, pacaboeina taengah rho a tael ni. 3 Cak hamla
cak am, sui hamla hmai-ulh om, tedae BOEIPA long
tah lungbuei ni a. noem. 4 Thae aka huet loh boethae
hmuilai kah a honghi te a hnatung tih, talnah ol te
hna a kaeng thil. 5 Khodaeng aka tamdaeng tah amah
aka saii kung ni a veet, rhainah soah ko aka hoe khaw
hmil mahpawh. 6 Ca rhoek kah a ca rhoek tah patong
rhoek kah rhuisam la om tih a napa rhoek te khaw ca
rhoek kah a boei a mang la om. 7 Hlangrhuel hmuilai
he a ang ham a rhoeprhui moenih. A honghi kah
hmuilai khaw hlangcong hamla koih loeng loeng van
pawh. 8 Kapbaih he a kungmah kah mik ah lungto
mikdaithen bangla boeih a hoilae tih a cangbam.
9 Hlang kah dumlai aka dah loh lungnah a toem
dae, olka dongah aka thovael loh a boeihlum khaw a
paekboe sak. 10 Aka ang voei yakhat n'ngawn lakah
aka yakming ham tah tluungnah mah a tlaeh pah
coeng. 11 Boekoek loh boethae bueng a tlap dae, anih
taengah puencawn muenying muenyang ni a. tueih
pa eh. 12 Hlang kah a dueidah a laemhong sak vom
neh ka hum uh palueng eh, aka ang kah a anglat
nen tah ka hum uh boel eh. 13 A then te thae la aka
thuung tah a im lamkah a thae te nong rhoe nong
mahpawh. 14 Olpungkacan a tongnah tah tui a cae
sak. Te dongah tuituknah a puek hlanah huu laeh. 15
Halang aka tang sak neh hlang dueng aka boe sak,
amih rhoi bang te BOEIPA kah a tueilaehkoi ni. 16
Cueihnah lai ham hlang ang kut dongkah a phu te ba
ham lae, a lungbuei neh a om hae moenih. 17 A tue
boeih dongah a hui aka lungnah loh, citcai vaengkah
ham manuca a cun. 18 Lungbuei aka talh hlang loh
kut a yuh tih, a hui mikhmuh ah mingphanah rhi
a khang. 19 Boekoek aka lungnah loh olpungnah
te a lungnah, a thohka te a sang sak tih pocinah
a tlap. 20 Lungbuei aka voeldak loh hnothen hmu
pawt tih, a ol neh hlang aka maelh khaw yoethae ah
cungku. 21 Amah kah a pha-ueknah ham hlang ang
te a cun, te dongah hlang ang kah a napa tah a ko a
hoe moenih. 22 Lungbuei kohoe he si la a hoeih sak
tih, mueihla a rhawp vaengah songrhuh khaw a koh
sak. 23 Laitloeknah a caehlong te phaelh sak ham,
halang loh a huep ah kapbaih a loh. 24 Cueihnah he
aka yakming ham tah amah mikhmuh ah a om pah
tih, aka ang kah a mik ah tah diklai khobawt la a om
pah. 25 Capa aka ang tah a napa ham konoinah la
om tih, anih aka cun khaw hmuetphawtnah ni. 26
Hlang dueng te lai a sah sak khaw, a dueng dongah
hlangcong taam ham then pawh. 27 A ol aka tuem
tah mingnah te aka ming la om tih, mueihla phu tlo
aka dingsuek tah hlang lungcuei ni. 28 Hlang ang
pataeng a hil a phah atah aka cueih la, a ka a buem
atah aka yakming la a ngai coeng.

18 Hoehhamnah aka tlap loh hlang a paekboe sak
tih, lungming cueihnah khaw boeih a thaih thil.
2 Lungcuei taengah hlang ang naep pawh, tedae amah
kah lungbuei hliphen ham ni lat a om. **3** Halang
ha pawk vaengah nueihbu neh, yah neh kokhahnah
la pai bal. **4** Hlang ka lamkah olka tah tui dung
bangla, soklong ah aka phuet cueihnah thunsih la
om. **5** Halang kah a hmai khueh khaw then pawh,
laitloeknah aka dueng te aka phaelh ham rhung ni. **6**
Hlang ang kah hmuilai tah tuituknah ham ha pawk
uh tih, a bohnah te a ka loh a khue. **7** Hlang ang kah a
ka tah amah kah porhaknah neh a hmuilai te a hinglu
ham hlaeh la om. **8** Thet ol he didii bangla om tih,
a bung khui la tluektluek kun. **9** A bibi dongah aka
uelh khaw kutpo boei kah a manuca la om. **10** BOEIPA
ming tah sarhi ham rhaltoengim ni, hlang dueng tah
a taengla yong tih a hoep a tlang. **11** Hlanglen kah
a boeirhaeng tah amah ham sarhi aka tak khorha
la om tih, a ngaihlih vaengah vongtung tluk a sang
sak. **12** Hlang he lungbuei aka sang taengah pocinah
a lamhma pah tih, kodonah taengah thangpomnah
a lamhma pah. **13** A hnatun hlan ah ol aka thuung
tah anglat ni. Amah khaw te nen te mingthae a
phueih. **14** Hlang he a tlohtat vaengah a mueihla loh
a cangbam dae, mueihla a rhawp te u long a khoeng
eh? **15** Aka yakming kah lungbuei loh mingnah a
lai tih aka cueih kah a hna loh mingnah a tlap. **16**
Hlang kah kutdoe he amah ham long a khui sak pah
tih, amah te tanglue kah mikhmuh ah a mawt. **17**
A hui te ha pawk la ha pawk hlan tih amah a khe
hlan atah, amah kah tuituknah dongah lamhma la
aka dueng khaw om. **18** Hohmuhnah te hmolunh
loh a paa sak tih, aka tlung rhoi khaw rhak a phih.
19 Boekoek boeina tah sarhi aka tak khorha lakah
olpungkacan la om tih, hohmuhnah khaw impuei
thohkalh bangla om. **20** Hlang tah a laithaih lamloh a
bung hah tih, a hmuilai kah a vueithaih khaw kum.
21 Lai kut dongah dueknah neh hingnah om tih, amah
aka lungnah long ni a thaih te a caak eh. **22** Yuu aka
lo long tah hnothen a dang tih, BOEIPA taengkah
kolonah a dang bal. **23** Khodaeng loh huithuinah neh
a voek dae, hlanglen loh a tlung neh a doo. **24** Hlang
he a hui rhoek loh thaehuet thil cakhaw, a manuca
lakah a lungnah tih aka ben khaw om van.

19 A hmuilai voeldak neh aka ang lakah amah kah
thincaknah neh aka cet khodaeng he then ngai.
2 Mingnah aka om pawh hinglu khaw then pawh,
kho neh aka tanolh long khaw a hmaang. **3** Hlang
kah a anglat loh amah kah longpuei te a paimaelh
pah hatah a lungbuei tah BOEIPA taengah a hmaital.
4 Boeirhaeng tah paya khaw muep a thap pah dae,
tattloel tah a baerhoep long pataeng te a nong tak.
5 A honghi kah laipai te hmil pawt vetih, laithae
aka sat long khaw poenghal mahpawh. **6** Hlangcong
kah maelhmai tah muep a thae sak uh tih, hlang te
hlang boeih loh kutdoe neh a paya nahuh. **7** Manuca
pataeng aka khodaeng te boeih a hmuhuet uh atah,
a baerhoep aisat te a taeng lamloh a lakhla tak ta.
A hloem bal akhaw amih te ol a om moenih. **8** A
hinglu aka lungnah long tah a lungbuei ah a lai tih,
lungcuei long tah hnothen dang hamla a ngaithuen.
9 A honghi kah laipai te hmil pawt vetih, laithae aka
sat khaw milh ni. **10** Omthenbawnnah he hlang ang
ham a rhoeprhui moenih, sal loh mangpa a taemrhai
te bahoeng voel moenih. **11** Hlang kah a lungming
loh a thintoek khaw a hlawt pah dongah, boekoek te
a boei a mang neh a poe. **12** Manghai kah thinkoeh
he sathueng bangla kawk dae, a kolonah he baelhing
dongkah buemtui bangla om. **13** Capa a anglat te a
napa ham talnah la om tih, a yuu kah hohmuhnah
khaw tuicip bangla puh. **14** Im neh boeirhaeng he
napa kah rho la om cakhaw, hlang aka cangbam yuu
he tah BOEIPA taeng lamkah ni. **15** Ngaknah he ih
dongah moo tih, palyal khaw hinglu lamlum. **16**
Olpaek aka tuem loh a hinglu a ngaithuen tih, BOEIPA
kah longpuei aka hnoel tah duek rhoe duek ni. **17**
BOEIPA kah puhlah long tah tattloel te a rhen tih, a
thaphu te amah taengla a thuung ni. **18** Ngaiuepnah
a om vaengah na ca te toel lah, anih duek sak ham
tah na hinglu te thak boeh. **19** Kosi len kah hmulung
te tholhphu la a phueih atah na huul cakhaw koep na
koei hae ni. **20** cilsuep he hnatun lamtah thuituennah
he doe lah. Te daengah ni na hmailong ah na cueih eh.
21 Hlang kah lungbuei ah kopoek muep om cakhaw,
BOEIPA kah cilsuep long ni a thoh sak. **22** Hlang kah
ngaihlihnah tah amah kah sitlohnah he ni. Tedae
khodaeng he hlang laithae lakah then ngai. **23** BOEIPA
hinyahnah he tah hingnah la om tih, ngaikhuek la a
rhaeh sak coeng dongah yoethae loh cawh voel pawh.
24 Kolhnaw long tah bael dongla a kut a puei nawn
pataeng a ka khuila a khuen moenih. **25** Hmuiyoi te
na boh daengah ni hlangyoe bangla a muet uh eh.
A yakming la na tluung daengah ni. mingnah te a
phatuem pueng eh. **26** A napa aka rhoelrhak tih, a
manu aka yong sak capa tah yah a poh tih, a khosak
khaw tal. **27** Ka ca, mingnah olka lamloh palang ham
a, thuituennah hnatun ham he na toeng. **28** Hlang
muen kah laipai loh tiktamnah te a hnael tih, halang
kah a ka loh boethae a dolh. **29** Hmuiyoi rhoek ham
tholhphu neh anglat kah a nam ham bohnah a tawn
uh coeng.

20 Misurtui tah hmuiyoi la om tih yu long khaw
hue a sak. Te dongah anih loh a palang sak
hlang boeih tah cueih voel pawh. **2** Manghai kah
a mueirhih tah sathueng kah a kawk bangla om
tih, anih aka paan ngawn tah a hinglu ni a. phai
coeng. **3** Tuituknah lamloh aka hoep uh hlang ham
thangpomnah la om tih, aka ang boeih long tah
tohhaemnah a puek sak. **4** Kolhnaw loh sikca ah
pataeng caai voel pawh. Te dongah cangah ah a dawt
tah a dawt dae dang voel pawh. **5** Hlang lungbuei kah
cilsuep tah tui aka dung bangla om tih, hlang lungcuei
loh a dueh. **6** Hlang pilnu amah kah sitlohnah te
boeih a doek dae, oltak hlang te u long a hmuh? **7**

A thincaknah neh aka cet hlang dueng tah amah
hnukah a ca rhoek khaw a yoethen. 8 Manghai tah
laitloeknah ngolkhoel dongah ngol tih, boethae boeih
te a mik neh a thaek. 9 “Ka lungbuei ka saelh tih
ka tholh lamloh ka caihcil,” tila ulong a ti thai. 10
Lungto neh lungto khaw, cangnoek neh cangnoek
khaw BOEIPA ham a boktlap la tueilaehkoi ni. 11 A
khoboe dongah camoe pataeng khaw loha coeng. A
bisai loh cil tih a thuem atah. 12 Hna loh yaak tih mik
loh a hmuh he khaw a boktlap la BOEIPA long ni a
saii. 13 Ih he lungnah boeh na khodaeng na pang ve.
Na mik a tueng daengah ni. buh na cung eh. 14 Hno
aka lai loh a thae, a thae la a thui tih amah a khawk
vaengah tah lat thangthen bal. 15 Sui neh lungvang
he khawk mai dae, mingnah hmuilai he tah umponah
hnopai bangla kuel. 16 Kholong ham rhi a khang
pah vaengkah a himbai neh kholong nu, kholong nu
ham a laikoi pah te khaw lo laeh. 17 Laithae buh he
hlang hamla tui dae, a hnukah a ka dongah lungcang
muep baetawt. 18 Kopoek he cilsuep neh cikngae
sak lamtah, caemtloek khaw a niing khueh lah. 19
Baecenol he caemtuh loh a hliphen tih a caeh puei.
Te dongah a ka neh aka hloih te rhikhang pah boeh.
20 A manu neh a napa aka hnaep tah a hmaithoi a
thih pah vetih, yinthuem kah yinthuem ah hmaisuep
la om ni. 21 Rho he khaw a lamhma lah banlak a
kawt dae, a hmailong ah a yoethen mahpawh. 22
A thae te, “Ka thuung van ni,” ti nah boeh. BOEIPA
mah lamtawn lamtah namah te ng'khang bitni. 23
Coilung neh coilung khaw BOEIPA kah a tueilaehkoi
ni. Te dongah hlangthai palat kah cooi tah a then
moenih. 24 Hlang kah a khokan he BOEIPA taeng
lamkah ni. Te dongah hlang loh a longpuei te metlam
a yakming eh? 25 Hmuencim te a cukhat thil tih
olcaeng hnukah a hnukdawn te hlang ham hlaeh
la om. 26 Manghai aka cueih loh halang rhoek te
a thaek tih, amih te lengkho neh a paluet thil. 27
BOEIPA kah hmaithoi long tah hlang kah a hiil neh a
bungko kah a khui khaw boeih a thaih. 28 Sitlohnah
neh oltak loh manghai te a kueinah tih, sitlohnah loh
a ngolkhoel a duel pah. 29 Tongpang rhoek kah a
thadueng tah amamih kah a boei a mang la om tih,
sampok he khaw patong rhoek kah rhuepomnah ni.
30 Tloh kah a hma a met vanbangla, bungko khui kah
hmasoe loh a thae a cing sak.

21 Manghai kah a lungbuei tah sokca tui bangla
BOEIPA kut dongah om tih, a ngaih bangla boeih
a hoihaeng. 2 Longpuei boeih he hlang loh amah
mikhmuh nen tah a thuem sak. Tedae BOEIPA long
tah lungbuei ni a. khiing a lang. 3 Duengnah neh
tiktamnah saii ham te BOEIPA loh hmueih lakah a
ngaih. 4 Mik dongkah buhuengpomnah neh lungbuei
a mungkung he halang rhoek kah tholhnah hmaithoi
ni. 5 Bi haam kah kopoek tah kumkonah la om yoeyah
tih, aka cukhat boeih khaw tloelnah la om yoeyah. 6
A hong ol lamkah bisai neh thakvoh tah ahonghi la
huu tih, dueknah ni kang a toem coeng. 7 Halang
loh a tiktam la saii ham a aal dongah, amamih kah
a rhoelrhanah loh amamih a hmuh bitni. 8 A ko
aka boi hlang kah longpuei tah kawn dae, aka cil
tah a bisai a thuem pah. 9 Hohmuhnah la aka om
yuu neh hoilh aka khueh kah im lakah tah, imphu
bangkil ah khosak te then ngai. 10 Halang kah a
hinglu long tah boethae a ngaidam tih, a mikhmuh
kah a hui te khaw rhen pawh. 11 Hmuiyoi loh lai a
sah vaengah hlangyoe khaw cueih tih, a cueih hamla
a cangbam vaengah mingnah khaw a dang. 12 Hlang
dueng long tah halang imkhui khaw a cangbam mai
dae, halang rhoek long tah a thae la a paimaelh. 13
Tattloel kah a doek te a hna aka buem thil tah, amah
a pang van vaengah doo uh mahpawh. 14 A huephael
kah kutdoe loh thintoek, a rhang dongkah kapbaih
loh kosi aka tlung te a daeh sak. 15 Hlang dueng
hamtah tah a tiktamnah a saii te kohoenah la om
tih, boethae aka saii rhoek ham tah porhaknah la
om. 16 Hlang aka cangbam kah longpuei lamloh kho
aka hmang hlang tah, sairhai kah hlangping lakli
ah duem. 17 Kohoenah aka lungnah aih khaw hlang
kah a tloelnah la poeh tih, misurtui neh situi aka
lungnah khaw boei mahpawh. 18 Halang te hlang
dueng ham, hnukpoh te aka thuem ham tlansum
la om. 19 Hohmuhnah, konoinah neh yuu taengah
olpungkacan la om lakah tah, khosoek khohmuen
ah khosak he then ngai. 20 Hlang cueih tolkhoeng
kah thakvoh neh situi tah a naikap dae, hlang ang
long tah te te a yoop. 21 Duengnah neh sitlohnah
aka hloem long tah, duengnah neh thangpomnah
dongkah hingnah te a dang ni. 22 Hlangrhalh rhoek
kah khopuei te hlang cueih pakhat long ni a paan
tih, a sarhi la a pangtungnah uh khaw a phil pah.
23 A ol a ka aka tuem long tah, a hinglu te citcai
khui lamkah a hoep a tlang. 24 Thinlen, moemlal, a
ming ah hmuiyoi long tah, thinpom althanah neh a
saii. 25 A kut loh a saii ham a aal dongah kolhnaw
kah hoehhamnah loh amah a duek sak ni. 26 Hnin
takuem ah hoehhamnah te a ngaidam dae, aka dueng
long tah a paek phoeiah khaw a hnaih moneih. 27
Halang kah hmueih he tueilaehkoi ti bal vaengah,
khonuen rhamtat la a khuen bal pueng. 28 Laithae
kah laipai tah paltham vetih, aka hnatun hlang long
ni a thui yoeyah eh. 29 Halang loh a mikhmuh dawk
neh hlang a tanglue sak. Tedae aka thuem long tah a
long, long ah a rhuep tih a yakming. 30 BOEIPA aka
tlai thil thai cueihnah khaw om pawh, lungcuei khaw
om pawh, cilsuep khaw om thai pawh. 31 Marhang
khaw caemtloek hnin kah ham a tawn coeng dae,
BOEIPA daengah ni loeihnah a dang.

22 Khuehtawn a yet lakah ming then tuek lah.
Tangka lakah, sui lakah, mikdaithen ni aka then.
2 Hlanglen neh khodaeng khaw humcuiuh. Amih
boeih te khaw BOEIPA long ni a saii. 3 Aka thaai long
tah a thae a hmuh vaengah thuh la thuh uh. Tedae
hlangyoe long tah a paan dongah lai a sah van. 4
Kodonah neh BOEIPA hinyahnah kah thapang tah,
khuehtawn, thangpomnah neh hingnah la om. 5
Voeldak kah longpuei ah pael phoh neh a hling a hang

om. A hinglu aka ngaithuen long tah te te a lakhla
tak. 6 Camoe te a long rhai ah nawn laeh. Te daengah
ni a. patong vaengah te lamkah te a nong pawt eh ni.
7 Hlanglen loh khodaeng a ngol thil tih cangpu aka
rhong khaw cangpu aka hlah hlang kah sal la om. 8
Dumlai aka soem loh boethae te a ah rhoela a ah.
Tedae amah kah thinpom caitueng loh a khah bitni.
9 A mik aka then loh a buh te tattloel taengah a tael
pah tih a yoethen bitni. 10 Hmuiyoi te haek lamtah
olpungkacan te phuei saeh. Te vaengah dumlai neh a
yah neh kangkuen saeh. 11 Lungbuei cim aka lungnah
hlang tah a hmuilai khaw mikdaithen la om tih,
manghai kah a paya la poeh. 12 BOEIPA kah mik loh
mingnah te a kueinah tih, hnukpoh kah olka te a
paimaelh pah. 13 Kolhnaw long tah, "Kawtpoeng neh
toltung lakli kah sathueng loh ng'ngawn ni ta," a ti.
14 Kholong nu kah a ka ngawn tah vaam a dung la
om. BOEIPA kah kosi a sah thil te tah pahoi cungku
rhoe cungku ni. 15 Camoe kah lungbuei ah anglat a
hlaengtang pah. Thuituennah caitueng loh a taeng
lamkah a lakhla sak bitni. 16 Amah kah rhoeng sak
ham tattloel aka hnaemtaek, hlanglen taengla aka
pae khaw, a tloelnah la rhep poeh ni. 17 Na hna
kaeng lamtah aka cueih rhoek kah olka te hnatun, kai
kah mingnah he na lungbuei ah dueh lah. 18 Te te
na ngaithuen atah na bung khuiah khaw dingsuek
vetih, na hmuilai dongah khaw boeih cikngae ni. 19
Tihnin ah namah khaw, na pangtungnah te BOEIPA
dongah khueh sak ham ni, nang kan kam ming sak. 20
Hlavai kah cilkhih neh mingnah sawmthum te nang
hamla kan daek moenih a? 21 Oltak ol te a tiktam la
nang ming sak ham, oltak ol neh na thuung ham neh
na tueih ham dae ni. 22 Tattloel tah a tattloel oeh
dongah rheth boeh. Mangdaeng te khaw vongka ah
phop boeh. 23 BOEIPA loh amih kah tuituknah te a
rhoe pah vetih, amih aka mom rhoek te a hinglu a
mom pah ni. 24 Thintoek hlang te luem puei boeh.
Sue la aka om hlang taengah khaw mop boeh. 25 Anih
kah caehlong, caehlong ah na cang vetih, na hinglu te
hlaeh dongah na man sak ve. 26 Kut yut rhoek lakli
ah, laiba dongah rhi aka khang rhoek lakli ah khaw,
om boeh. 27 A thuung ham na khueh pawt atah, balae
tih, namah yueng la na thingkong te khuen saeh ne.
28 Khosuen kah khorhi, na pa rhoek loh a suem te
rhawt boeh. 29 Hlang ke na hmuh vaengah a bisai
thai nen ni manghai rhoek kah mikhmuh ah a pai eh.
Hlang mailai tah a mikhmuh ah pai mahpawh.

23 Aka taemrhai taengah buh ang ham na ngol
vaengah, na mikhmuh kah aka om te tah, na
yakming rhoe na yakming ham om. 2 Hinglu neh na
boei atah na olrhong ni tumca neh na nuen. 3 Laithae
buh la a om dongah amih kah antui te ngaidam
boeh. 4 Boei ham khaw kohnue boeh, na yakmingnah
nen khaw toeng dae. 5 A taengah na mik na hoih
la na hoih nama? Tedae om hae mahpawh. A phae
cawn, cawn vetih, atha bangla vaan ah a ding lamni
a ding eh. 6 Moeithae kah buh te caak pah boeh.
Anih kah antui te khaw ngaidam rhoela ngaidam
boeh. 7 A hinglu neh aka nainong bangla amah loh
nang taengah, "Ca van, o van," a ti tangloeng. Tedae,
a lungbuei tah nang taengah a khueh moenih. 8
Namah kah kamat ca na caak te na lok hae vetih,
na ol ding ni na poeih rhung eh. 9 Hlang ang hna
ah thui pah boeh. Na olthui dongkah lungmingnah
te a hnoelrhoeng hae ni. 10 Khosuen kah rhi te
rhawt boeh, cadah kah khohmuen te khaw cuk thil
boeh. 11 Amah, amih aka tlan tah tlungluen tih, amih
kah tuituknah te nang taengah ni han suk eh. 12
Thuituennah he na lungbuei ah, mingnah ol he na
hna ah dueh lah. 13 Thuituennah dongah camoe te
hloh boeh. Cungcik neh anih na boh akhaw duek aih
mahpawh. 14 Nang loh caitueng neh na taam cakhaw,
a hinglu ni saelkhui lamkah na huul pah. **(Sheol h7585)**
15 Ka ca, na lungbuei ni a. cueih atah, kai khaw ka
lungbuei a kohoe van ni. 16 Ka kuel pataeng sundaep
ngawn ni ta, na hmuilai loh vanat la a thui vaengah
te. 17 Hlangtholh rhoek taengah na lungbuei te
thatlai boel saeh. Tedae BOEIPA mah hnin takuem ah
hinyahnah. 18 Khohmai he a om pueng oeh dongah
na ngaiuepnah khaw muei mahpawh. 19 Ka ca nang
loh hnatun lamtah cueih lah. Te vaengah na lungbuei
kah a longpuei khaw uem van saeh. 20 Amih yumii
taengah, maehkai taengah om boeh. 21 Yumii neh
carhut long tah khodaeng a pang vetih, ihdut long
khaw hnipen ni a. bai eh. 22 Nang aka cun na pa
ol te hnatun lamtah, na nu khaw a patong vaengah
hnoelrhoeng boeh. 23 Oltak he vawtthaih lamtah
cueihnah, thuituennah, yakmingnah khaw yoi boeh.
24 Omngaih coeng, omngaih coeng, hlang dueng aka
cun a napa tah omngaih rhoela omngaih coeng. Hlang
cueih aka cun khaw a soah a kohoe coeng. 25 Na nu
neh na pa te a kohoe saeh lamtah nang aka cun khaw
omngaih saeh. 26 Ka ca na lungbuei te kamah taengla
m'pae. Na mik loh ka longpuei he a ngaingaih la
khueinah saeh. 27 Pumyoi he vaam a dung, kholong
nu khaw tangrhom caek la om. 28 Anih khaw dingca
bangla rhongngol tih, hlang rhoek taengah hnukpoh
la a thap pah. 29 Anunae, unim ca te, ngaisahueng la
unim ca te, unimca olpungkacan neh hohmuhnah,
kohuetnah aka khueh te unim ca? Lungli lungla la
tloh aka yook te unim, a mik aka lingduk te unim. 30
Misurtui dongah aka bol, yu hoem hamla aka pong
dae ni te. 31 Misurtui te sungsa dongah a thimyum la
a lang vaengah, a mikhmuh boengloeng khuiah vanat
la a caeh vaengah khaw so boeh. 32 A hmailong ah
rhul kah a tuk bangla, rhulthae kah a phuh bangla om
ni. 33 Na mik loh a lang la a hmuh vetih, na lungbuei
long khaw calaak ol ni a thui eh. 34 Tuitun tuilung
kah aka yalh bangla, cungkui soi ah aka yalh bangla
na om ni. 35 Kai he n'taam uh dae a tloh moenih, kai
n'thoek uh dae ka yaak moenih. Me vaengah nim ka
haenghang vetih a tloe neh ka khoep ham ka hmuh
ve," na ti hae ni.

24 Hlang thae rhoek taengah thatlai boeh. Amih
taengah om hamla nai rhoe nai boeh. **2** Amih
kah lungbuei loh rhoelrhanah te a taeng tih, a hmuilai
loh thakthaenah ni a. thui. **3** Cueihnah neh im a sak
tih a lungcuei neh a thoh. **4** Mingnah loh boeirhaeng
neh a kuel a ka, a naep a noi boeih khaw imkhui ah
a khawk sak. **5** Cueih he tah hlang kah sarhi la om
tih, mingnah loh hlang kah thadueng a cong pah.
6 Caemtloek vaengah nang hamla a niing hang hol
vetih, uentonah cungkuem neh loeihnah hang khueh
ni. **7** Cueihnah he aka ang ham tah sang aih. Vongka
ah a ka a ong pah moenih. **8** Thaehuet ham aka moeh
tah, "Tangkhuepnah boei," la a khue uh ni. **9** Anglat
kah a tholh khaw khonuen rhamtat, hmuiyoi hlang
khaw tueilaehkoi ni. **10** Citcai tue vaengah na tahah
tih, na thadueng khaw tla. **11** Duek sak ham a khuen
uh te huul uh laeh, ngawnnah la aka yalh te khaw
hloh uh laeh. **12** "Ka ming uh moenih ko he," na ti
cakhaw, amah loh lungbuei a khiinglang tih yakming
mahpawt a? Na hinglu aka kueinah loh a ming ta. Te
dongah hlang he amah kah bisai bangla a thuung
ni ta. **13** Ka ca, khoitui tah then tih ca lah. Khoilitui
tah na ka dongah didip ta. **14** Cueihnah te na hinglu
ham ming van lah. Na hmuh atah na hmailong khui
vetih, na ngaiuepnah khaw yoe mahpawh. **15** Halang
aw, hlang dueng tolkhoeng ke rhongngol thil boeh,
a kolhmuen te khaw rhoelrhak pah boeh. **16** Aka
dueng tah voei rhih a cungku akhaw koep thoo dae,
halang rhoek tah yoethae nen ni a. tongtah uh. **17** Na
thunkha, na thunkha te a cungku vaengah kokhahnah
boeh, a paloe vaengah khaw na lungbuei omngaih sak
boeh. **18** BOEIPA loh a hmuh vaengah a mik lolh vetih,
anih taengkah a thintoek te vik lat ve. **19** Thaehuet
dongah sai boeh. Halang rhoek taengah khaw thatlai
boeh. **20** Boethae ham a hmailong a khui pah moenih,
halang kah hmaithoi khaw a thih pah ni. **21** Ka ca,
BOEIPA khaw, manghai khaw rhih lah. Aka thovael
neh pitpom boeh. **22** Amih te rhainah loh buengrhuet
a pai thil vetih, amih rhoi kah yoethaenah te ulong a
ming? **23** He rhoek khaw hlang cueih kah a hut ni.
Laitloeknah dongah maelhmai loha sak khaw then
pawh. **24** Halang te, "Na dueng," aka ti nah tah, amah
te pilnam loh a tap vetih, namtu loh kosi a sah thil ni.
25 Tedae amih aka tluung rhoek te hoel ti vetih, a
soah yoethennah hnothen loh a thoeng pah ni. **26**
Langya la olka aka mael tah, a hmuilai te a mok pah.
27 Na bibi te vongvoel ah khaw cikngae sak. Anih te
a hnukah na lo ah a sikim phoeiah na im te thoh.
28 Na hui te ahong mai neh laipai la om thil boeh.
Namah kah hmuilai neh na hloih a? **29** "Kai taengah
a saii bangla amah te ka saii van ni, hlang te amah
kah bisai bangla ka thuung ni," ti boeh. **30** Kolhnaw
hlang kah lohma longah khaw, lungbuei aka talh
hlang kah misur taengah khaw ka cet coeng. **31** Lo
pum ah dohui daih tih, canghli ah lota loh a thing. A
vongtung dongkah lungto khaw a koengloeng coeng
ke. **32** Ka hmuh vaengah kai long tah, ka lungbuei ah
ka khueh tih, ka sawt vaengah thuituennah la ka loh.
33 Bet ip, bet ngam, kut bet a poem neh yalh pahoi. **34**
Te vaengah na khodaeng loh aka cetpaitai bangla, na
tloelnah loh photling aka bai hlang bangla ha pawk.

25 Tahae Solomon kah rhoek he Judah manghai
Hezekiah kah hlang rhoek loh a puen uh bal.
2 Pathen kah thangpomnah loh olka te a thuh tih,
manghai kah thangpomnah long tah olka te a khe.
3 Buhuengpomnah he vaan ah, a laedil bal khaw
diklai ah. Te dongah manghai rhoek kah lungbuei
he khenah om pawh. **4** Ngun te a aek met pah. Te
daengah ni hnopai aka saii ham khaw a poeh pa eh. **5**
Halang khaw manghai mikhmuh lamkah loh haek
uh. Te daengah ni a ngolkhoel loh duengnah dongah
a ngol eh. **6** Manghai mikhmuh ah namah pom uh
boeh, a hmuen tuenglue ah khaw pai boeh. **7** Na mik
loh a hmuh vanbangla, hlangcong mikhmuh ah na
kunyun lakah, "Nang pahoi yoeng dae," a ti te then
ngai. **8** Toe koeloe ham khaw khuen boeh. Meltam
khaw, na hui neh na hmai a thae vaengah a bawtnah
ah na saii ve. **9** Namah lamkah oelhtaihnah te na
hui neh tuituk uh rhoi. Tedae baecenol he tah a tloe
la puek sak boeh. **10** Uepom loh nang n'ya vetih
nang taengah theetnah loh paa tlaih pawt ve. **11** A
buelhmaih la a thui olka tah cak ben dongkah sui
thaihthawn la om. **12** Hlang cueih a tluung vaengah
aka hnatun kah a hna dongah sui hnaii, sui himbai
la a om pah. **13** Cangah tue vaengkah vuelsong a
dingsuek bangla, uepom laipai long tah amah aka
tueih kung taeng neh a boei te khaw a hinglu a caih
sak. **14** Khomai neh khohli khaw om dae khonal a
om pawt bangla, aka yan uh hlang kah kutdoe khaw
a honghi ni. **15** Thinsen rhangneh rhalboei a hloih
thai tih, mongkawt ol loh songrhuh a khaem thai. **16**
Khoitui na hmuh te a rhoeh ah na caak mako, n'lawt
vetih na lok ve. **17** Na kho te na hui im ah a rhoeh
la hawn sak aih, nang n'hnuenah vetih namah te
m'hmuhuet ve. **18** A hui taengah a hong laipai la aka
phoe hlang tah caemboh, cunghang neh thaltang
aka haat bangla om. **19** Citcai tue vaengah hnukpoh
pangtungnah ngawn tah, no hom, kho aka haeh
banghui pawn ni. **20** Boethae lungbuei te laa neh
aka hlai khaw, khosik tue vaengah himbai aka pit, a
thuui dongah lunghuem bangla om. **21** Na lunguet
khaw a pongnaeng atah buh cah lamtah, a halh bal
atah tui tul. **22** Te vaengah ni nang kah hmai-alh
te a lu dongla poep uh coeng tih, BOEIPA loh nang
yueng la a thuung ni. **23** Tlangpuei yilh loh khonal
hang khuen. A huephael kah olka loh a mikhmuh
ah kosi a sah. **24** Imkhui ah huta kah olpungkacan
neh hohmuhnah hloih dongkah lakah tah, imphu kah
yael ah khosak he then ngai. **25** Khohla bangsang
kho lamkah olthang then khaw buhmueh rhathih
vaengkah hinglu ham tui ding bangla om. **26** Tuisih
loh rhong tih thunsih loh a nu banghui la, aka dueng
loh halang mikhmuh ah a yalh pah. **27** Khoitui muep
caak ham neh, thangpomnah loh a thangpomnah neh
khenah he then pawh. **28** Vongtung aka tal khopuei

neh, a mueihla kah tungaepnah aka tal hlang tah sut
rhawp.

26 Khohal kah vuelsong neh cangah vaengkah
khotlan baghui la, thangpomnah khaw hlang
ang neh rhoeprhui tangloeng pawh. **2** Vaa a rhaehba
bangla, pumpil a ding bangla, rhunkhuennah he
lunglilungla la a thoeng moenih. **3** Marhang ham
rhuihet, laak ham kamrhui, aka ang rhoek kah a nam
ham cungcik om. **4** Hlang ang kah a anglat te doo
boeh, namah khaw anih bangla na om ve. **5** Hlang
ang te a anglat bangla a doo dae, a mikhmuh ah hlang
cueih la om hae mahpawh. **6** Hlang ang kut ah ol aka
pat tah a kho a kuet tih kuthlahnah aka mam la om.
7 Aka khaem kah a kho sut a bat banghui la, hlang
ang rhoek ka kah thuidoeknah he khaw om. **8** Hlang
ang taengah thangpomnah paek he, payai dongah
lungto mop banghui la om tangloeng. **9** Hlang ang ka
kah thuidoeknah he khaw yurhui kut dongah aka pha
mutlo hling bangla om. **10** Hlang ang aka paang boeih
khaw aka cetpaitai a paang tih lithen a poeih banghui
la om. **11** Ui loh a lok a paan banghui la hlang ang
loh a anglat te a khoep. **12** Hlang he amah mikhmuh
ah tah aka cueih la na hmuh. Anih lakah hlang ang
ham ngaiuepnah om ta. **13** Kolhnaw loh, "Longpuei
ah sathueng ca, toltung ah sathueng om," a ti. **14**
thohkhaih loh thohrhui dongah a tinghil bangla,
kolhnaw khaw amah thingkong dongah suvaih. **15**
Kolhnaw loh bael dongah a kut a puei te, a ka dongla
koep a khuen ham pataeng a ngak. **16** Kolhnaw he
amah mikhmuh ah tah, omih neh aka thuung hlang
parhih lakah aka cueih la ngaiuh. **17** Amah hut pawt
ah tuituknah khuiah aka kun khaw, aka cetpaitai
loh ui hna a doek banghui la om. **18** Thaltang neh
dueknah hmaipom aka dong loh hlang a khah bangla,
19 A hui aka phok hlang van loh, "Ka luem mailai
moenih a?," a ti. **20** Thing a tlum atah hmai a thi
bangla a thet pawt daengah ni olpungkacan a paa. **21**
Hmai-alh dongah hmaisa-aek, hmai dongah thing a
pup vanbangla, hohmuhnah neh olpungkacan aka
saii hlang loh tuituknah a puek sak. **22** Thet ol he
didii tih bungko khui la suntla. **23** Lungbuei thae neh
a lai hmai la aka alh tah, paikaek dongkah cakhli a
ben banghui ni. **24** A hmuilai dongkah a hmuhuet te a
ka dongah loha coeng dae, a khui kah hlangthai palat
te a thuh bal pueng. **25** A ol tah rhen koemboei la om
dae, anih te tangnah boeh. A lungbuei ah tueilaehkoi
parhih om. **26** hmuhuetnah te thailainah neh dah
cakhaw, hlangping taengah a boethae ni a. yan eh. **27**
Vaam aka vuet khaw amah loh a cungku thil vetih,
lungto aka palet khaw amah soah koep mael ni. **28**
Laithae ol loh amah aka hnaep aka hnap te a hmuhuet
tih, a ka aka hnal khaw a ponah ni a. saii.

27 Thangvuen khohnin ham te yan boeh, khohnin
pakhat loh mebang hang khuen ham khaw na
ming moenih. **2** Hlanglak loh nang n'thangthen saeh
lamtah, namah kah ka long boel saeh. Kholong long
saeh lamtah, namah kah hmuilai long boel saeh. **3**
Lungto kah a rhih neh laivin kah a khiing khaw om.
Te rhoi lakkah hlang ang kah konoinah tah rhih. **4**
Kosi kah a muennah neh thintoek lungpook khaw tho
coeng dae, thatlainah hmai ah ulae aka pai thai? **5**
Hmantang kah toelthamnah he, aka thuh uh lungnah
lakah then. **6** Lungnah dongah hlang loh n'tloh sak
tah tangnah ham om dae, lunguet kah moknah tah
rhoekoe. **7** Aka hah kah hinglu loh khoilitui pataeng
a suntlae dae, aka pongnaeng kah hinglu long tah
khahing khaw boeih a didip sak. **8** A hmuen lamkah
aka poeng hlang khaw, a bu dong lamkah aka coe vaa
bangla om. **9** Situi neh bo-ul loh lungbuei ko a hoe
sak. Hinglu dongkah cilsuep loh a hui taengah olding
la om. **10** Namah hui neh olrhoep khaw na pa kah a
hui khaw hnoo boeh. Rhainah hnin ah na manuca
kah im te na cet pawt ve ne. A hla kah manuca lakah
a yoei kah na imben te then ngai. **11** Ka ca nang cueih
lamtah ka lungbuei a kohoe saeh. Te daengah ni kai
aka veet te ol ka thuung thai eh. **12** Aka thaai long
tah boethae a hmuh vaengah a thuh tak, hlangyoe
rhoek long tah a paan uh dongah lai a sah uh. **13**
Hlanglak kah rhi a khang pah vaengah a himbai mah
lo saeh, kholong nu ham atah a laikoi pa akhaw. **14**
Mincang a thoh neh ol ue la a hui yoethen aka pae
khaw, anih te rhunkhuennah lamni a nawt eh. **15**
Hohmuhnah neh olpungkacan nu khaw, tlanbuk hnin
vaengkah tuicip a puh neh vai uh. **16** Anih aka khoem
te khohli aka khoem bangla, a bantang kut bueng
neh situi aka paco bangla om. **17** Thi te thi loh a haat
sak bangla, hlang khaw a hui kah mikhmuh long ni a
haat sak. **18** Thaibu aka kueinah loh a thaih a caak
vetih, a boei kah bitat aka ngaithuen te a thangpom
ni. **19** Tui sokah maelhmai neh a maelhmai a loh uh
bangla, hlang kah lungbuei he hlang taeng long ni
a tueng. **20** Saelkhui neh Abaddon, Abaddon long
tah hah rhoi tlaih pawh. Hlang kah a mik he khaw
hah tlaih pawh. **(Sheol h7585)** **21** Cak hamla cak am,
sui hamla hmai-ulh om dae, hlang tah a ka dongkah
a hoemnah minguh. **22** Hlang ang te sum khuikah
canghum lakli ah sumkhal neh na daeng cakhaw a
khui lamkah a anglat te coe mahpawh. **23** Na boiva
kah a hmuethma te ming rhoe ming lah, tuping
taengla na lungbuei te khueh. **24** Khohrhang he
kumhal ham moenih, rhuisam khaw cadilcahma kah
cadilcahma, tekah cadilcahma patoeng duela nguel
mahpawh. **25** Sulrham khaw tlaai, toian khaw poe
dae tlang kah baelhing bangla a coi uh. **26** Tuca rhoek
te na pueinak la, kikong te khohmuen phu la om.
27 Maae suktui carhil ngawn tah na buh la om. na
imkhui ham khaw buh la, na hula ham khaw hingnah
la coeng.

28 Halang tah a hloem pawt akhaw rhaelrham
khing. Tedae aka dueng tah sathueng bangla
amah pangtung uh. **2** Khohmuen kah boekoek dongah
mangpa la yet dae, aka yakming hlang long tah a
ming dongah a ram a pai sak. **3** Hlang he khodaeng
loh tattloel patoeng a hnaemtaek he khaw, khotlan

loh bet a kawt tih buh a om pawt bangla om. **4** Olkhueng aka hnoo rhoek loh halang te a thangthen uh. Tedae olkhueng aka tuem long tah amih te a huek. **5** Hlang thae rhoek loh tiktamnah te yakming uh pawt dae, BOEIPA aka tlap rhoek loh boeih a yakming uh. **6** A thincaknah neh aka pongpa khodaeng he, longpuei kawnvoi dongkah hlanglen lakah then. **7** Olkhueng aka kueinah capa long tah a yakming dae, carhut neh aka luem loh a napa kah hmai a thae sak. **8** A casai a puehkan neh a boeirhaeng aka tom long khaw, tattloel aka rhen ham ni a. puehkan la a coi pah coeng. **9** Olkhueng a yaak lalah a hna tlap tlap aka khong tah, a thangthuinah khaw tueilaehkoi la om. **10** Aka thuem te longpuei thae la aka palang sak tah cakhom ah amah lah cungku ni. Tedae cuemthuek rhoek long tah hnothen a pang uh ni. **11** Hlanglen pa he a mikhmuh ah amah aka cueih koek la ngai uh dae, tattloel long khaw aka yakming long tah anih te a khe. **12** Aka dueng rhoek a sundaep vaengah muep boeimang tangloeng dae, halang rhoek a thoh vaengah tah hlang loh a thuh tak. **13** A boekoek aka phah he a thaihtak moenih. Tedae aka phoe tih aka hnoo tah a haidam. **14** Aka rhih yoeyah hlang tah a yoethen dae, a lungbuei aka mangkhak loh boethae khuila cungku. **15** Halang loh a taemrhai vaengah pilnam tattloel te sathueng bangla a nguel thil tih vom bangla cu. **16** A lungcuei aka talh rhaengsang tah tlungalnah yet. Mueluemnah aka hmuhuet la aka hmuhuet tah a hinglung vang ni. **17** Hinglu kah thii neh hlang aka hnaemtaek hlang tah vaam khuila rhaelrham cakhaw, anih te duel mahpawh. **18** Cuemthuek la aka pongpa tah daem tih, longpuei aka kawn sak tah vaikhat lam ni a. cungku eh. **19** Amah khohmuen aka tawn tah caak khaw kum ni. Tedae a hoenghoep bueng aka hloem tah khodaeng la hah ni. **20** Uepomnah hlang kah yoethennah tah yet. Tedae boei hamla aka tanolh khaw hmil mahpawh. **21** Maelhmai a loha khaw then pawh. Tedae buh kamat dongah ni hlang loh boe a koek. **22** Hlang moeithae loh boeirhaeng dongah ngawn tah hlawt let dae, vaitahnah loh anih a thoeng thil te ming pawh. **23** Hlang aka tluung he a hnukah tah a lai aka hnal lakah, mikdaithen la om. **24** A manu neh a napa a rheth lalah boekoek pawt la aka thui tah, kut aka yook ham hlang kah a pueipo la om. **25** Mungkung kah hinglu long tah olpungkacan a huek. Tedae BOEIPA dongah aka pangtung ni a. hoeikhang eh. **26** Amah kah lungbuei dongah aka pangtung tah amah te ang coeng. Tedae cueihnah dongah aka pongpa tah amah khaw hlawt uh. **27** Khodaeng taengah aka pae tah a tloelnah om pawh. Tedae a mik aka him tah tapvoepnah muep kum. **28** Halang rhoek a thoh vaengah hlang loh a thuh tak. Tedae a milh vaengah aka dueng rhoek khaw pul.

29 Toelthamnah a om lalah a rhawn aka mangkhak sak hlang tah hoeihnah om kolla pahoi khaem ni. **2** Hlang dueng a pul vaengah pilnam a kohoe. Tedae halang loh a taemrhai vaengah pilnam huei. **3** Cueihnah aka lungnah hlang loh a napa ko a hoe sak. Tedae pumyoi neh aka luem loh boeirhaeng khaw a milh sak. **4** Tiktamnah dongah ni manghai loh khohmuen a pai sak. Tedae kapbaih aka ca hlang loh khohmuen a koengloeng. **5** A hui taengah aka hoem hlang khaw amah khokan dongah ni lawk a tung coeng. **6** Hlang boethae loh boekoeknah neh hlaeh a tung. Tedae aka dueng tah tamhoe tih a kohoe. **7** Aka dueng long tah tattloel kah dumlai a ming pah. Halang long tah mingnah pataeng a yakming moenih. **8** Saipaat hlang rhoek loh khorha a sat. Tedae hlang cueih rhoek long tah thintoek pataeng a dolh. **9** Hlang cueih loh hlang ang taengah lai a thui. Tedae a tlai phoeiah tah luem puei cakhaw mongnah om mahpawh. **10** Thii aka hal hlang rhoek loh cuemthuek te a hmuhuet uh. Tedae aka thuem rhoek long tah a hinglu a toem pah. **11** Aka ang loh a mueihla khaw boeih a poh. Tedae aka cueih long tah a hnuk ah domyok a ti. **12** A hong ol aka hnatung loh a taemrhai vaengah, a bibi rhoek khaw boeih halang uh. **13** Khodaeng neh hlang kah a hnaephnapnah a humcui rhoi vaengah, BOEIPA loh a boktlap la mik a tueng sak. **14** A ngolkhoel cikngae yoeyah sak ham atah, tattloel ham khaw manghai loh oltak neh lai a tloek pah. **15** Cungcik neh toelthamnah loh cueihnah a paek. Tedae a hlahpham camoe loh a manu yah a bai. **16** Halang rhoek a pul vaengah boekoek khaw pul. Tedae aka dueng long tah amih a cungkunah lam ni a. hmuh eh. **17** Na capa te toel lamtah na duem bitni. Na hinglu ham khaw buhmong m'paek ni. **18** Mangthui a om pawt atah pilnam khaw pam. Tedae olkhueng aka ngaithuen tah a yoethen pai. **19** Ol bueng neh sal a toel thai moenih. Yakming cakhaw hlat hae mahpawh. **20** A ol neh aka cahawt hlang khaw na hmuh coeng. Anih lakah hlang ang taengah ngaiuepnah om ngai. **21** A sal te a camoe lamloh aka dom tah, a hmailong ah khoemtloel la a coeng pah ni. **22** Thintoek hlang loh olpungkacan a huek tih, kosi boei khaw boekoek la muep om. **23** Hlang kah a hoemnah loh amah a kunyun sak. Te dongah a mueihla tlarhoel tah thangpomnah loh a moem. **24** Hlanghuen taengah boe aka soep tah, a hinglu ni a. hmuhuet coeng. Thaephoeinah ya cakhaw, thui thai mahpawh. **25** Hlang kah thuennah loh hlaeh ni a. tung eh. Tedae BOEIPA dongah aka pangtung tah sueng. **26** Aka taemrhai kah maelhmai khaw muep a tlap uh. Tedae hlang taengkah laitloeknah tah BOEIPA hut ni. **27** Hlang dueng long tah dumlai te tueilaehkoi a ti. Tedae halang long tah longpuei aka thuem te tueilaehkoi a ti van.

30 Jakeh capa Agur kah ol he, Ithiel hlang, Ithiel neh Ukal taengah olphong olrhuh la om. **2** Kai he hlang lakah ka kotalh ngawn cakhaw, hlang loh kai taengah yakmingnah khueh pawh. **3** Cueihnah ka cang pawt dae, a cim mingnah te ka ming. **4** Ulae vaan la aka luei tih aka rhum? A kutnarhum dongah khohli aka buem te ulae? Himbai dongah tui aka cun te ulae? Diklai khobawt boeih aka thoh te

ulae? A ming ta melae, a capa ming ta balae? na ming
atah. **5** Pathen kah olthui boeih tah cilpoe la om.
Amah dongah aka ying rhoek ham tah photling la
a om pah. **6** A ol te thap boeh, namah te n'tluung
vetih na laithae phoe ve. **7** Namah taeng lamkah
te panit ni kam bih. Ka duek hlanah kai taengah
hloh boeh. **8** A poeyoek neh laithae ol tah kai taeng
lamloh hla saeh. Kai taengah he khodaeng khaw,
khuehtawn khaw m'pae boeh. Ka buhvae dongkah
buhham mah kai n'cah mai. **9** Ka kum vaengah tah
ka basa vetih, "BOEIPA te unim," vik ka ti tholh ve.
Ka khawk vaengah ka huen vetih ka Pathen ming te
ka pha tholh ve. **10** A boei taeng, a boei taengah sal
te thet pah boeh. Namah te thae m'phoei thil vetih,
na boe ve. **11** A napa kah cadilcahma aka tap loh a
manu te khaw a uem noek moenih. **12** A khawt te sil
pawt dae, amah mikhmuh neh aka cim cadilcahma,
13 A mik neh mat pomsang uh tih, a mikkhu aka huel
cadilcahma, **14** A no te cunghang bangla, a pumcu
te tumcaca bangla, diklai mangdaeng neh khodaeng
hlang aka yoop cadilcahma, **15** Vawt canu rhoi loh,
"M'pae, m'pae," a ti. Pathum khaw cung rhoi pawh.
Pali khaw, "Rhoeh coeng," ti rhoi pawh. **16** Saelkhui
neh caya kah a bung, tui aka hah pawh diklai, rhoeh
aka ti tlaih pawh hmai pawn ni. **(Sheol h7585)** **17** A napa
aka tamdaeng tih, a manu kah boengainah dongah
aka hnoelrhoeng kah a mik tah, soklong vangak loh a
koeih vetih atha ca loh a caak ni. **18** Amih pathum
mah kai ham tah khobaerhambae coeng dae, a pili
phoeikah amih pali he khaw ka ming thai moenih. **19**
Vaan ah atha kah longpuei, lungpang dongah rhul
kah longpuei, tuitun tuilung kah sangpho longpuei,
hula taengkah tongpa longpuei he ni. **20** Samphaih
nu kah a khosing tah, a caak neh a ka a huih tih,
"boethae ka saii pawh," a ti. **21** Diklai aka tlai sak
pathum neh diklai loh a phueih thai pawh pali tah, **22**
Sal te tloep a manghai vaengah, aka ang te buh a hah
vaengah, **23** Rhukom te tloep a hmuhuet vaengah,
imom loh a boeinu a pang vaengah, **24** Amih pali he
diklai hmankah a yit koek la om dae cueih rhoela
cueih uh. **25** Lunghi he a pilnam khaw tlung pawt
dae, khohal ah amamih caak te a soepsoei coeng. **26**
Saphih khaw a pilnam te pilnu pawt dae, thaelpang
khuiah a im a khueh. **27** Kaisih te manghai tal dae a
pum la huek khong uh. **28** Imrhai loh kut neh na tuuk
mai tih, amah tah manghai kah bawkim ah na om
van bal. **29** Khokan aka yanghoep pathum neh a caeh
aka thuem pali tah amih ni. **30** Sathueng tah Rhamsa
boeih lakah tlung tih, a mikhmuh kah boeih tah mael
tak pawh. **31** A cinghen aka caplawh maaetal neh
manghai amah taengah aka bop rhoek. **32** Dangrhoek
ham vaengah na tahah tih na mangtaeng akhaw na
ka te na kut neh buem. **33** Suktui a ken vaengah
suknaeng la poeh. Hnarhong a pai vaengah thii long.
Thintoek a phul vaengah tuituknah la coeng.

31 Manghai Lemuel kah olka olrhuh. He nen ni
amah khaw a manu loh a toel. **2** Ka ca me
tlam lae? Ka bungko lamkah ka capa me tlam lae?
Ka olcaeng dong lamkah ka capa me tlam lae? **3** Na
thadueng te huta pum dongah pae tarha boeh, na
longpuei te manghai rhoek aka khoe ham ni te. **4**
Manghai Lemuel ham bueng moenih. Manghai rhoek
loh misurtui a ok ham moenih. Boeica rhoek long
khaw yu a tuep ham moenih. **5** A ok tih a taem te
a hnilh atah, phacip phabaem ca boeih kah dumlai
te talh ve. **6** Yu te aka milh taengah, misur te a
hinglu aka khahing taengah pae uh. **7** O saeh lamtah
a khodaeng te hnilh saeh. A thakthaenah khaw koep
poek boel saeh. **8** Olmueh ham khaw, cadah cadum
ca boeih kah dumlai ham khaw na ka te ong pah.
9 Na ka te ong lamtah duengnah neh laitloek pah.
Mangdaeng neh khodaeng te khaw tang sak lah. **10**
Tatthai nu he unim aka hmu? Lungvang lakah a phu
khaw kuel. **11** A boei kah lungbuei khaw anih dongah
pangtung tih, kutbuem khaw vaitah pawh. **12** A boei
te hnothen neh a thuung tih, a hing tue khuiah
boethae om pawh. **13** Tumul neh hlamik a tlap tih a
kut naep la a saii. **14** thimpom sangpho bangla om
tih, amah caak khaw khohla bangsang lamkah hang
khuen. **15** Khoyin ah thoo tih a imkhui ham maeh, a
tanu rhoek ham hma a taeng pah. **16** Khohmuen te a
mangtaeng tih, amah kutci neh a lai. Misur khaw a
tue rhoe la a tue coeng. **17** A cinghen te sarhi neh a
yen tih, a bantha khaw a huel. **18** A thenpom kah
a then te a ten tih, khoyin, khoyin ah a hmaithoi
khaw thi tlaih pawh. **19** Cunghmui te a kut a yueng
thil tih, a kutbom neh tahcap a cap. **20** A kutpha
loh mangdaeng a koihlawm tih, a kut te khodaeng
hamla a yueng pah. **21** A imkhui boeih loh pueinak a
lingdik neh a om dongah, vuel tue ah khaw, a imkhui
ham rhih voel pawh. **22** Hniphaih te amah ham a
tah tih, a hnitang neh daidi pueinak khaw om. **23** A
boei te vongka ah a ming uh tih, khohmuen kah a
ham rhoek taengah a ngol sak. **24** Hni a tah te a yoih
tih, lamko te Kanaan taengah a thak. **25** Sarhi neh
rhuepomnah te a pueinak nah tih, hmailong khohnin
ah cupcup nuei. **26** A ka te cueihnah neh a ang tih,
a lai dongah sitlohnah olkhueng om. **27** A imkhui
ah rhoilaeng khaw a pai tih, thangak buh khaw ca
pawh. **28** A ca rhoek loh a thoh hang neh anih te a
uem uh tih, a boei long khaw anih te a thangthen bal.
29 Huta rhoek loh tatthai la muep a saii uh. Tedae
nang long tah amih te a sola boeih na poe coeng.
30 Mikdaithen khaw a honghi ni. Sakthen nu khaw
a honghi la om. BOEIPA a rhih dongah ni anih te a
thangthen. **31** A kutci te amah taengah pae uh. A bibi
dongah amah te vongka ah thangthen uh saeh.

Thuituen

1 Jerusalem manghai David capa kah thuituenkung
ol. **2** A honghi, a honghi ni. Thuituenkung loh, “A
honghi, a honghi, a honghi boeih ni,” a ti. **3** Khohmik
hmuiah a thakthae bangla a thakthaenah cungkuem
lamloh hlang taengah balae a rhoeikhangnah. **4**
Thawnpuei loh cet tih cadil thoeng coeng dae diklai
he kumhal duela a pai moenih. **5** Khomik loh thoeng
tih khomik he kun bal. Te phoeiah amah hmuen
te a hloem pahoi tiih thoeng. **6** Tuithim la cet tih
tlangpuei la aka mael khohli he a tinghil, a tinghil
doela cet. Te phoeiah khohli he a hlaep la mael. **7**
Soklong boeih khaw tuitunli la pawk. Tedae tuitunli
tah hah tlaih pawh. Soklong rhoek khaw a long nah
hmuen la mael tih cet. **8** Olka boeih he bonghnaek.
Hlang loh a thui hamla a noeng moenih. Mik loh a
hmuh te hah pawt tih hna a yaak te cung pawh. **9**
Mebang khaw aka om tangtae bangla om bal vetih,
mebang khaw a saii tangtae bangla a saii bal ni.
Te dongah kah khomik hmuikah he a thai boeih
moenih. **10** “A thai he hmu lah, he tah khosuen
lamloh om oepsoeh coeng tih mamih hlan lamloh
om,’ a ti te ol om nim? **11** Lamhma kah neh hmailong
kah khaw poekkoepnah om pawh. Aka om ham te
khaw hmailong kah aka om taengah poekkoepnah om
mahpawh. **12** Kai tah thuituenkung neh Jerusalem
kah Israel soah manghai la ka om. **13** Vaan hmui kah
a saii boeih te cueihnah neh dawtlet ham khaw, yaam
ham khaw ka lungbuei ka paek. Hlang capa rhoek te
amah phaep uh saeh tila Pathen loh yoethae bibi a
khueh pah. **14** Khomik hmui kah a saii bitat boeih te
ka hmuh. Te dongah a cungkuem he a honghi neh
khohli doinah ni ne. **15** Aka khun he dueng hamla
coeng pawt tih vitvawtnah khaw tae hamla coeng
pawh. **16** Kamah tah ka lungbuei ah ka cal tih, “Ka
pantai tih Jerusalem ah khaw ka mikhmuh kah aka om
boeih lakah cueihnah ka thap, ka lungbuei long khaw
cueihnah neh mingnah muep a hmuh la he,” ka ti. **17**
Ka lungbuei he cueihnah ming ham neh anglatnah
ming ham ka paek. Te dongah lunghmangnah he
khaw khohli dongkah kohnek ni tila ka ming. **18**
Cueihnah a cungkuem nen khaw konoinah cungkuem
tih, mingnah a koei khaw nganboh ni a. koei.

2 Kai tah ka lungbuei ah, “Cet laeh lamtah, nang te
kohoenah neh kan noem eh. Te dongah hnothen
te a hmuh dae te khaw a honghi he. **2** Nueihbu
te ka yan tih kohoenah neh, 'Banim a saii he,” ka
ti. **3** Ka lungbuei khuikah tah ka saa he misurtui
neh dangrhoek ham, ka lungbuei he cueihnah neh
hmaithawn ham, a hingnah khohnin tarhing la vaan
hmuikah a saii uh te, hlang ca rhoek ham mebang a
then khaw ka hmuh hil, lunghmangnah te tuuk hamla
ka yaam. **4** Ka bibi ka rhoeng sak tih kamah ham im
ka sak, kamah hamla misur ka phung. **5** Kamah hamla
dum neh khotu ka tawn tih a khuiah thing thaih boeih
ka tue. **6** Duup thing aka poe te tui suep hamla kamah
loh tuibuem ka saii. **7** salpa neh salnu khaw ka lai tih
im kah cacah khaw ka taengah om. Saelhung saelrhoi
neh boiva khaw kamah taengah muep om tih, ka
mikhmuh ah Jerusalem kah aka om boeih lakah yet.
8 Kamah hamla cak neh sui khaw, manghai lungthen
neh paeng ka calui coeng. Kamah ham aka hlai, aka
hlai rhoek khaw, hlang capa kah omthenbawnnah la
rhoiding khaw ka khueh. **9** Jerusalem ah ka rhoeng
tih ka mikhmuh kah aka om boeih lakah ka lawn. Kai
cueihnah khaw ka khuiah cak. **10** Ka mik loh a hoe
boeih tah ka hloh moenih. Ka lungbuei te kohoenah
cungkuem lamloh ka hloh moenih. Ka thakthaenah
cungkuem khuiah pataeng ka lungbuei a kohoe. He
ni ka thakthaenah cungkuem dongah kai kah khoyo
la a om. **11** Ka kut loh a saii bangla ka bibi boeih
khaw, thakthaenah te khaw ka hoihaeng coeng. Te te
saii hamla ka thakthae akhaw a honghi neh khohli
doinah boeih ni he. Te dongah khomik hmuikah he
rhoeikhangnah moenih. **12** Cueihnah hmuh hamla
anglatnah neh lunghmangnah khaw ka mael thil.
Oepsoeh la a saii pah phoeiah manghai hnukah
aka pawk te mebang hlang nim? **13** Vangnah he
hmaisuep lakah rhoeikhangnah a om bangla cueihnah
he lunghmangnah lakah rhoeikhangnah om tila ka
hmuh. **14** Hlang cueih kah a mik tah a lu khuiah om
dae aka ang tah hmaisuep ah pongpa. Te dongah amih
boeih te a hmatoeng pakhat loh a mah tila ka ming
van. **15** Ka lungbuei khuiah tah, “Kai khaw aka ang kah
hmatoeng bangla kamah m'mah. Te dongah metlam
ka cueih tih ka hoeikhang?” ka ti. Te vaengah ka
lungbuei nen tah, “He khaw a honghi coeng ni,” ka ti.
16 Aka ang bangla aka cueih ham khaw kumhal duela
poekkoepnah om mahpawh. Oepsoeh la khohnin aka
pai boeih dongah a hnilh pawn ni. Aka cueih khaw
aka ang bangla duek aya? **17** Te dongah hingnah te ka
hmuhuet coeng. Khomik hmuikah a saii bitat he kai
ham tah thae coeng. A cungkuem he a honghi neh
khohli doinah mai ni. **18** Ka thakthaenah boeih he
ka hmuhuet coeng. Khomik hmuikah thakthaekung
la ka om. Te te ka hnukah aka om hlang ham ni ka
khueh eh. **19** Ulong a ming huek? Lunghmang khaw
hlangcueih om nim? Tedae ka thakthaenah boeih te a
taemrhai hae ni. Te nen te ka thakthae tih te nen te
ka cueih dae khomik hmuiah tah te khaw a honghi
mai ni. **20** Te dongah ka lungbuei he talsae la ka mael
puei. Khomik hmuiah thakthaenah cungkuem neh ka
thakthae. **21** Hlang bangla cueihnah neh, mingnah
neh, thoemthainah neh thakthaenah la om. Tedae
amah ham aka thakthae pawt hlang te khaw a khoyo
a paek. He khaw a honghi neh thae tangkik mai. **22**
A thakthaenah cungkuem dong neh a lungbuei kah
kohnek dongah khaw hlang hamla balae aka om?
Anih te khomik hmuikah thakthaekung la om. **23**
A khohnin te nganboh, a bibi khaw konoinah boeih
ni. Khoyin ah pataeng a lungbuei ip pawh. He khaw
amah la a honghi ni. **24** A caak tih a ok bangla hlang
ham hnothen a om moenih. Tedae a hinglu a hmuh
te ni a thakthaenah khui lamloh hnothen la a om.

He khaw Pathen kut lamkah ni tila ka hmuh. **25** Kai
lamkah rhamvoel ah unim aka ca thai tih unim aka
tawn bal? **26** Amah mikhmuh kah aka then hlang te
tah cueihnah, mingnah neh kohoenah khaw a paek.
Tedae aka tholh te tah Pathen mikhmuh kah aka then
taengah paek hamla, coi hamla, calui hamla bibi a
paek. He khaw a honghi neh khohli doinah mai ni.

3 A cungkuem dongah a tuetang om tih vaan
hmuikah kongaih boeih dongah khaw a tue om.
2 Cun ham tue neh duek ham tue khaw om. Aka
phung hamla phung ham tue neh haih ham tue om.
3 Ngawn ham tue neh hoeih sak ham tue khaw om.
Phae ham tue neh sak ham tue khaw om. **4** Rhah tue
neh luem tue khaw om. Rhaengsae tue neh soipet tue
khaw om. **5** Lungto voeih tue neh lungto calui tue
khaw om. Kop tue neh a kop lamloh lakhla tue khaw
om. **6** Tlap tue neh paltham tue khaw om. Ngaithuen
tue neh voeih tue khaw om. **7** Phen tue neh bo tue
khaw om. Duem om ham tue neh thui tue khaw om.
8 Lungnah tue neh thiinah tue om. Caemtloek tue
neh rhoepnah tue om. **9** Anih thakthaekung lamloh
mebang rhoeikhangnah lae a saii? **10** Anih te phaep
hamla Pathen loh hlang ca rhoek soah a paek te
khaw bibi la ka hmuh. **11** A cungkuem he amah tue
neh sakthen la a saii tih kumhal kah te khaw amih
lungbuei ah a khueh pah. Te pawt cakhaw, a tong
lamloh a bawt hil Pathen loh a saii bibi te hlang loh
a hmuh moenih. **12** Amah hingnah dongah kohoe
ham neh a then saii ham lakah amih ham a then a
om moenih. **13** Hlang boeih he khaw ca mai saeh
lamtah o mai saeh, hnothen khaw hmu mai saeh. Te
te amah kah thakthaenah cungkuem khuiah Pathen
kah kutdoe ni. **14** Pathen loh a cungkuem a saii tila ka
ming. Amah tah kumhal duela om. Amah soah thap
ham om pawt tih anih lamkah te yueh ham khaw a
om bal moenih. Te dongah a mikhmuh ah a rhih uh
ham ni Pathen loh a saii. **15** Aka om oepsoeh te khaw,
aka om ham te khaw om oepsoeh coeng. Te dongah a
hloem tangtae te Pathen loh a toem. **16** Laitloeknah
hmuen ah halangnah hnap om tih, duengnah hmuen
ah halangnah hnap a om te khomik hmuiah koep
ka hmuh. **17** Ka lungbuei ah tah, “A kongaih boeih
ham neh a bibi boeih ham khaw a tue a om coeng
dongah, aka dueng neh halang khaw Pathen loh lai a
tloek ni,” ka ti. **18** Hlang ca rhoek kah dumlai dongah
khaw ka lungbuei ah, “Amih te Pathen loh coelh saeh
lamtah, amih bang he rhamsa ni amamih loh hmu
saeh,” ka ti mai. **19** Hlang ca rhoek kah a hmatoeng
neh rhamsa kah hmatoeng khaw hmatoeng pakhat
ni. Amih ham he kah dueknah bangla ke dueknah
khaw om tih a cungkuem ham hil pakhat la om. Te
dongah rhamsa lakah hlang kah kumkonah a om
moenih. A cungkuem he a honghi ni. **20** A cungkuem
he hmuen pakhat la cet. A cungkuem helaipi lamloh
ha thoeng. A cungkuem he laipi la mael. **21** Hlang ca
rhoek kah mueihla tah a so la cet tih rhamsa mueihla
tah diklai khuila a suntlak thuk khaw ulong a ming?
22 Te dongah a hamsum bangla a bibi dongah hlang
a kohoe lakah ah a then om pawh tila ka hmuh. A
hnukah aka thoeng ham te hmuh sak hamla ulong
anih a khuen thai?

4 Ka mael tih khomik hmuikah a hnaemtaek rhoek
boeih te ka sawt. Te te khomik hmuiah a saii uh
tih a hnaemtaek rhoek kah mikphi aih ke, amih aka
hloep ham khaw om pawh. Aka hnaemtaek rhoek kah
kut ah tah a thadueng om tih a haemtaek rhoek te
aka hloep om pawh. **2** Kai tah aka hing pueng amih
hlang hing rhoek lakah aka duek tangtae hlang duek
rhoek te ka domyok sak mai. **3** Te rhoi lakah khaw,
aka om hlan neh khomik hmuikah khoboe thae a
saii aka hmuh pawt te then duen. **4** Thakthaenah
cungkuem neh bibi thoemthainah cungkuem khaw
ka hmuh coeng. Te dongah hlang loh a hui taengkah
thatlainah he khaw a honghi neh khohli doinah mai
ni. **5** Aka ang loh a kut te a poem tih amah saa te a
caak. **6** thakthaenah neh khohli doinah kutnarhum a
bae lakah kutvang dongkah aka bae mongnah he then
ngai. **7** Ka mael vaengah he khomik hmuiah a honghi
ni ka hmuh. **8** Hlang he pakhat bueng om tih a pabae
a om moenih. Capa neh manuca khaw a taengah a om
moenih. Te dongah a thakthaenah cungkuem dongah
a bawtnah om pawh. A mik, a mik ah khuehtawn
khaw hah pawh. U ham nim thakthaenah ka om tih,
hnothen lamloh ka hinglu he a vaitah? He khaw a
honghi neh boethae bibi coeng ni. **9** Pakhat lakah
panit he then, amih ham tah a thakthaenah dongah
khaw thapang then om coeng. **10** Cungku rhoi cakhaw
pakhat loh a hui te a thoh. Tedae amah pakhat bueng
ki aka cungku te khomap coeng tih anih aka thoh
ham koep om pawh. **11** Panit a yalh rhoi vaengah tah
amah rhoi khaw bae dae pakhat tah metlam a bae eh?
12 Anih te khat khat loh khulae mai cakhaw a taengah
ah panit la pai rhoi thai. Rhuihet pathum a yaep tah
a yoei la a pat moenih. **13** Khodaeng dae aka cueih
camoe he patong tih aka ang manghai lakah then.
Anih te koep thuituen ham khaw a ming moenih. **14**
A pin nah im lamloh manghai taengla aka pawk khaw,
a ram ah khodaeng la a cun khaw amah boeiloeih.
15 Khomik hmuiah aka pongpa mulhing boeih tah
manghai yueng la aka pai camoe pabae taengah a pai
te ka hmuh. **16** Pilnam boeih ham te a bawtnah om
pawh. Amah te cungkuem taengah a hmai la a om
pah dae lamhnuk rhoek loh anih taengah ko a hoe
uh moenih. He khaw a honghi neh khohli dongkah
kohnek mai ni.

5 Pathen im la na caeh vaengkah bangla na kho neh
na khokan te ngaithuen. Te dongah hnatun hamla
n'tawn uh he aka ang kah hmueih nawn lakah then.
Amih loh boethae a saii te khaw ming uh pawh. **2**
Pathen mikhmuh ah ol aka thak la na ka te let sak
boel lamtah na lungbuei loe boel saeh. Pathen tah
vaan ah om tih nang tah diklai ah ni na om. Te dongah
na ol yol saeh. **3** Bibi a cungkuem vaengah mueimang
khaw om tih olka a cungkuem vaengah hlang ang ol

la poeh. **4** Pathen taengah olcaeng na caeng vaengah
na thuung ham uelh boeh. Na caeng bangla a thuung
te aka ang kah kongaih moenih. **5** Na caeng tih na
thuung pawt lakah na caeng pawt te then. **6** Na
pumsa te tholh sak hamla na ka te khueh boeh.
Tohtamaeh kah te puencawn mikhmuh ah thui boeh.
Na ol dongah balae tih Pathen thin a toek? Te dongah
na kut dongkah bibi te a phae. **7** Mueimang a yet
vaengah a honghi neh ol khaw yet. Te dongah Pathen
te rhih laeh. **8** Paeng ah khodaeng hnaemtaeknah
khaw, tiktamnah neh duengnah lamloh pitnah na
hmuh. Te te ngaihnah dongah khaw na ngaihmang
sak boeh. A sang soah a sang la a dawn tih amih lakah
sang lah ko. **9** Amah khohmuen aka tawn manghai loh
a cungkuem dongah khohmuen kah rhoeikhangnah
te amah la a dang. **10** Tangka aka lungnah khaw
tangka hah pawt tih boeinah aka lungnah te khaw
a vueithaih a dang moenih. He khaw a honghi mai
ni. **11** Hnothen a ping ham vaengah te te aka ca
rhoek khaw pungtai uh. Te dongah a kungmah te
tah a mik loh danyoe sawthong phoeiah tah balae a
thoemthainah voel. **12** Aka thotat tah a yol akhaw, a
yet a caak akhaw a ih tui. Tedae hlanglen kah khobuh
long tah amah te ih sak ham pataeng duem sak pawh.
13 Boethae a om he khomik hmuiah a tloh la ka
hmuh. Khuehtawn he a kungmah loh a ngaithuen
akhaw amah yoethaenah ham ni. **14** Khuehtawn he
bibi thae ah a paltham mai. Te dongah capa a sak
akhaw a kut dongah pakhat pataeng a om moenih.
15 A manu bung lamloh pumtling ha thoeng tih a
caeh vaengah khaw a thoeng vaengkah banglam ni
a. mael. A thakthaenah lamkah te pakhat pataeng a
kut dongah a khuen hamla a phueih moenih. **16** Ha
thoeng vaengkah bangla voeivang a caeh he khaw
boeih thae tih tlo bal. Te dongah khohli hamla a
thakthae he anih ham balae a rhoeikhangnah. **17**
Amah tue khuiah khaw hmaisuep ah a caak tih a
tlohtat neh a thinhul ah muep hue a sak. **18** Sakthen
la caak ham neh ok ham khaw, hnothen a hmuh ham
khaw a then la ka hmuh coeng ne. Khomik hmui kah a
hingnah khohnin tarhing la a thakthaenah cungkuem
neh thakthae. A hingnah te Pathen loh anih taengah
amah kah hamsum la a paek. **19** Pathen loh hlang
boeih te a taengkah khuehtawn neh koeva a paek pai.
Te dongah te lamloh a caak ham neh a hamsum a
duen ham khaw, a thakthaenah khui lamloh kohoe
sak ham khaw a taemrhai. He tah Pathen kah kutdoe
rhoe ni. **20** Pathen loh kohoenah neh a lungbuei a
phaep pah dongah a hingnah khohnin te puet poek
pawh.

6 Khomik hmuiah ka hmuh he boethae la om tih
te te hlang soah yet coeng. **2** Pathen loh hlang
te a taengah khuehtawn, koeva, neh thangpomnah
a paek. Te dongah a ngaidam boeih khui lamloh a
hinglu te talh pawh. Tedae te te a caak hamla Pathen
loh anih a taemrhai sak moenih. Te te kholong hlang
a cah he a honghi neh tloh thae ni. **3** Hlang long he
yakhat a sak tih kum a yet a hing mai khaming, a
kum khohnin khaw muep lo mai khaming. Tedae a
hinglu loh hnothen te cung pawt tih phuel ah khaw
amah taengah a om pah moenih. Anih lakah aka
rhumpu te then lah ka ti. **4** Anih te a honghi la ha
thoeng tih a hmuep ah a caeh dongah a ming khaw
a hmuep ah a vuei pah. **5** Khomik hmu pawt mai
cakhaw mongnah he tah a tloe loh anih lakah a ming
moenih. **6** Kum thawngkhat a rhaep la hing sitoe
cakhaw hnothen a hmuh hae moenih. Hmuen pakhat
la boeih a caeh moenih a? **7** Hlang kah thakthaenah
boeih he a ka ham ni. Tedae a hinglu khaw a cung
tlaih moenih. **8** Aka ang lakah aka cueih taengah
balae a hoeikhang? Mulhing taengah aka pongpa
mangdaeng te balae a ming? **9** Hinglu a van lakah
tah mik kah a hmuethma he then. He khaw a honghi
neh khohli doinah mai ni. **10** Mebang khaw aka om
coeng te tah a ming oepsoeh la a sui dongah hlang he
amah ah ming uh coeng. Tedae amah lakah thaom
neh aka khulae taengah tah laitloek ham a noeng
moenih. **11** Ol muep a lo vaengah a honghi khaw
ping tih hlang hamla balae a hoeikhang? **12** Hingnah
khohnin tarhing kah hingnah dongah a honghi neh
khokhawn bangla a khum te hlang hamla metla a
then khaw unim aka ming? Khomik hmuiah anih
hnukla aka om te hlang taengah ulong a thui thai?

7 A ming te tah situi then lakah ah then tih dueknah
hnin he a cun khohnin lakah then. **2** Nguekcoinah
im la caeh te buhkoknah im la caeh lakah then. He
tah hlang boeih kah a bawtnah coeng tih aka hing
loh a lungbuei ah dueh saeh. **3** Konoinah he nueihbu
lakah then. Maelhmai thaenah long ni lungbuei
a voelphoeng sak. **4** Aka cueih kah lungbuei tah
nguekcoinah im ah dae aka ang kah lungbuei tah
kohoenah im ah om. **5** Aka cueih kah tluungnah
hnatun he tah aka ang laa aka hnatun hlang lakah
then. **6** Am lae kah hling ol bangla aka ang kah
nueihbu khaw om. Te dongah he khaw a honghi ni. **7**
Hnaemtaeknah loh hlangcueih a yan sak tih kutdoe
loh lungbuei a poo sak. **8** Ol bawtnah he a tongnah
lakah then. Aka ueh kah mueihla he aka oek kah
mueihla lakah then. **9** Huesak hamla na mueihla neh
let sak boeh. Konoinah he aka ang kah rhang dongah
ni a. kol. **10** "Balae tih hnukbuet kah a tue aka om te
tahae kah lakah a then la a om?" ti boeh. Te bang te
cueihnah neh na dawt moenih. **11** Cueihnah tah rho
la then tih khomik aka hmu ham khaw hoeikhang. **12**
Cueihnah hlipkhup ah om he tangka hlipkhup kah
om banghui ni. Tedae mingnah he tah rhoeikhangnah
la om tih cueihnah long tah a kungmah te a hing
sak. **13** Pathen kah bibi te hmu lah. Amah loh a khun
sak te dueng hamla aka noeng te unim? **14** A then
tue vaengah tah a then la om. Tedae a yoethae tue
vaengkah khaw hmu. He khaw dumlai dongah Pathen
loh voeivang ah a khueh. Te daengah ni hlang loh a
hnukah te pakhat khaw ahmu pawt eh. **15** Kamah kah
a honghi tue vaengah a cungkuem te ka hmuh. Amah
kah duengnah dongah aka paltham hlang dueng om

tih a boethae neh aka nguel halang khaw om. **16** Aka
dueng koek la om boel lamtah hoeikhangnah aih ham
khaw cueih boeh. Balae tih namah na phae uh? **17**
Muep poehlip boel lamtah lunghmang la om boeh.
Balae tih namah tue pawt vaengah na duek eh? **18** He
he na tuuk vaengah na kut te ke lamloh na hlah pawt
ham then. Pathen aka rhih ham tah a cungkuem te a
noeng. **19** Cueihnah long tah aka cueih te khopuei
kah aka om boei parha lakah khaw a tanglue sak. **20**
Diklai hman ah hnothen a saii tih aka tholh pawh
hlang dueng a om moenih. **21** Ol a thui uh boeih te
khaw na lungbuei pae boeh. Te pawt koinih na sal
loh namah n'tap te na ya ve. **22** Namah loh hlang
tloe na tap te na lungbuei loh a voei a yet khaw a
ming. **23** He boeih he cueihnah neh ka noemcai tih,
"Ka cueih eh?," ka ti dae kai lamloh lakhla laklo.
24 Te tla a om te khaw hla coeng tih a dung lakah
dung coeng. Te te aka hmu te unim? **25** Kamah neh
ka lungbuei khaw, uepnah koikah halangnah neh
anglatnah, lunghmangnah te ming ham neh yaam
hamla, cueihnah neh poeknah tlap hamla ka maelh.
26 A lungbuei te tluum neh soh la a tung tih a kut
dongah pinyennah aka khueh huta he dueknah lakah
khahing la ka hmuh. Pathen mikhmuh ah aka then
tah anih aeng lamloh loeih suidae aka tholh tah anih
loh a tuuk ni. **27** So lah he, thuituenkung loh a thui
bangla poeknah hmuh hamla pakhat soah pakhat
ka phoel. **28** Te te ka hinglu loh a tlap pueng dae ka
hmuh moenih. Thawngkhat khuiah tongpa pakhat ka
hmuh dae te boeih lakli ah huta ka hmuh moenih. **29**
He bueng mah so lah. Pathen loh hlang he a thuem la
a saii coeng dae amih loh phuengnah muep a tlap uh
te ka hmuh.

8 Unim hlang cueih bangla aka om? Olka te
thuingaihnah aka ming te unim? Hlang he
cueihnah loh a maelhmai a sae sak tih a maelhmai
khaw sarhi a tho. **2** Kamah manghai ka dongkah
he Pathen olhlo dongkah dumlai la a om dongah
ngaithuen. **3** A mikhmuh lamloh na caeh vaengah let
boeh. Boethae ol dongah pai boeh. A cungkuem te
a ngaih bangla a saii bitni. **4** Manghai ol dongah a
khuet om tih anih te ulong, "Balae na saii?" a ti nah.
5 Olpaek aka tuem tah boethae ol a ming moenih.
Aka cueih kah lungbuei tah a tue neh laitloeknah
khaw a ming. **6** Hlang kah boethae he amah soah
ping cakhaw ngaihnah cungkuem ham he a tuetang
neh a khosing om. **7** Anih te metla a om te khaw a
ming moenih. Te vanbangla mebang a om ham khaw
te anih taengah ulong a thui thai? **8** Khohli te hloh
hamla khohli soah hlang a boei moenih. Dueknah
khohnin soah a khuet aka khueh khaw om pawh.
Caemtloeknah khuiah khaw paanah a om moenih. Te
dongah halangnah loh a boei te loeih sak mahpawh.
9 A cungkuem he ka sawt tih khomik hmuikah a
saii bibi boeih he ka lungbuei ah ka dueh. Hlang
loh hlang soah amah kah a yoethae ham duela a
taemrhai tue khaw om. **10** Halang rhoek a up uh he ka
sawt vaengah hmuen cim lamloh aka thoeng tih aka
pongpa rhoek ni. Tedae te bang a saii nah khopuei
ah a hnilh uh coeng. He khaw a honghi coeng ni. **11**
Khoboe thae khaw oltloeknah hat a saii hae moenih.
Te dongah ni hlang koca kah lungbuei tah a khuiah
thae saii hamla a hah. **12** Aka tholh khaw boethae
yakhat a saii tih anih te nguel mai cakhaw Pathen aka
rhih tih a mikhmuh ah aka rhih taengah ni hnothen
a om eh tila ka ming. **13** Tedae hnothen he halang
taengah om mahpawh. Anih te Pathen mikhmuh ah
a rhih pawt dongah khokhawn bangla a khohnin
vang mahpawh. **14** Diklai ah aka thoeng he a honghi
mai ni. Aka dueng khaw a soah halang kah khoboe
bangla aka thoeng te om tih, halang khaw a taengah
aka dueng kah khoboe bangla a thoeng pah te om
bal. He khaw a honghi mai la ka ti. **15** Te dongah
kai tah kohoenah he ni ka domyok sak mai. Khomik
hmuiah a caak, a ok tih ko a hoe mak atah hlang ham
hnothen a om moenih. Te dongah anih te a hingnah
tue vaengah tah a thakthaenah nen khaw a naem
coeng. Te te Pathen loh anih taengla khomik hmuiah
a paek coeng. **16** Cueihnah ming ham neh bibi hmuh
ham ka lungbuei te ka paek coeng. Te long te diklai
hman ah tah khothaih ah khaw, khoyin ah khaw, a
mik te ih sak pawt tih hmuh sak pawt ham a saii. **17**
Pathen bibi boeih te ka hmuh. Te bibi te hlang loh a
hmuh ham a noeng moenih. Khomik hmuiah a saii te
hlang loh tlap hamla thakthae sitoe mai cakhaw a
hmuh moenih. Aka cueih loh ming hamla a ti van
akhaw a hmuh hamla a noeng moenih.

9 A cungkuem he ka lungbuei ah ka dueh tih a
cungkuem he ka boelh. Aka dueng neh aka cueih
khaw, a bibi khaw Pathen kut dongah ni a om.
Lungnah khaw, hmuhuetnah khaw hlang loh amih
hmai kah he boeih a ming moenih. **2** A cungkuem
he a cungkuem taengah a om vanbangla, aka dueng
ham neh halang ham khaw, aka then ham neh aka
caih ham khaw, rhalawt ham khaw, aka nawn ham
neh aka nawn pawt ham khaw, aka then bangla aka
tholh ham khaw, olhlo bangla toemngam aka rhih
ham khaw hmatoeng pakhat ni a om. **3** Khomik
hmuikah aka thoeng he cungkuem dongah thae
coeng. A cungkuem ham he hmatoeng pakhat la
om. Hlang koca rhoek kah lungbuei khaw boethae
hah tih amamih a hing vaengah amih thinko ah
anglatnah om. Te phoeiah a hnuk la duek uh. **4** Tedae
u khaw hingnah cungkuem taengah kaibaeng tih aka
sun uh te tah pangtungnah om. Ui pataeng khaw
amah a hing vaengah tah sathueng aka duek lakah
then. **5** Aka hing rhoek long tah a duek uh ham te a
ming dae a duek long tah pakhat khaw a ming uh
moenih. Amih ham thapang khaw ming voel pawt
tih amih poekkoepnah khaw a hnilh uh coeng. **6**
Amih kah lungnah neh amih kah hmuhuetnah khaw,
amih kah thatlainah khaw paltham oepsoeh coeng.
Khomik hmuiah a thoeng vanbangla a cungkuem
dongah amih kah hamsum tah kumhal duela om

voel pawh. 7 Cet laeh, na buh te kohoenah neh ca
lamtah na misurtui khaw lungbuei then neh o laeh.
Pathen loh na bibi te a doe oepsoeh coeng. 8 A tue
takuem ah na himbai te a bok la om saeh lamtah na
lu dongkah situi te khaw vawt boel saeh. 9 Khohnin
yungah na lungnah yuu neh hingnah hmuh lah.
Khomik hmuiah nang taengah m'paek na hingnah
te a honghi ni. Hingnah dongkah na hamsum he
khaw khohnin yungah nang ham tah a honghi ni. Te
dongah na thakthaenah nen ni nang te khomik hmui
ah thakthaekung la na om. 10 Na kut loh saii hamla a
hmuh boeih te tah na thadueng neh saii. Na pha ham
koi saelkhui ah tah bibi neh poeknah khaw, mingnah
neh cueihnah khaw a om moenih. (Sheol h7585) 11
Ka mael tih khomik hmuiah he loehlangnah khaw
kapyang ham pawt tih caemtloek khaw hlangrhalh
rhoek ham moenih, buh khaw aka cueih rhoek bueng
ham pawt tih khuehtawn khaw aka yakming rhoek
bueng ham moenih, mikdaithen khaw aka ming rhoek
bueng ham bal moenih, te boeih te amah tue neh a
yoekam bangla thoeng tila ka hmuh. 12 Te dongah
hlang loh amah tue te a ming van moenih. Boethae
kah ngoi dongah aka man nga neh pael loh a tuuk
vaa banglam ni a om. Amih hlang koca rhoek tah
boethae tue loh a hlaeh tih amih te buengrhuet a
tlak thil. 13 Khomik hmuikah cueihnah he ka hmuh
vaengah kai ham tah te te len coeng. 14 Khopuei he
yit tih a khuikah hlang te a yol vaengah tah manghai
puei a paan tih a vael phoeiah tluum len a sak thil.
15 Te vaengah a khuikah khodaeng te hlang cueih
la phoe tih a cueihnah neh khopuei te a loeih sak.
Tedae hlang loh khodaeng te tah hlang la poek pawh.
16 Te dongah, “Cueihnah he thayung thamal lakah
then,” ka ti dae khodaeng kah cueihnah tah a hnaep
pah tih a ol te khaw hnatun uh pawh. 17 Hlangcueih
ol tah aka ang rhoek aka taemrhai kah a pang lakah
mongnah neh a hnatun uh. 18 Cueihnah he caemrhal
kah hnopai lakah then dae pakhat kah tholh loh a
then muep a phae.

10 Dueknah pilyang loh thungnom situi thaa te
a rhim sak bangla vel lunghmangnah vik te
cueihnah lakah khaw, thangpomnah lakah khaw nul.
2 Aka cueih kah lungbuei tah a bantang la mael tih aka
ang kah lungbuei tah a banvoei la mael. 3 Longpuei ah
pataeng lunghmang tah lunghmang bangla a lungbuei
a talh hil pongpa tih a lunghmang te a cungkuem
taengah a thui. 4 Aka taemrhai kah mueihla loh
nang taengah pai mai cakhaw na hmuen phawt boeh.
Hoeihnah long ni tholhnah a len khaw a duem sak. 5
Boei mikhmuh lamloh tohtamaeh la aka thoeng ka
hmuh te khomik hmuiah a thae la om. 6 Pavai te
hmuensang la muep a khueh vaengah hlanglen tah
mathoe la kho a sak. 7 Marhang dongkah sal rhoek
ka hmuh vaengah mangpa rhoek tah diklai ah sal
bangla pongpa uh. 8 Rhom aka too khaw a khuila
cungku tih vongtung aka phae khaw rhul loh amah
a tuk. 9 Lungto aka puen khaw amah ah a kothae
tih thing aka phaek khaw te nen te tohngah saeh.
10 Thi te duu tih a ha te a haat pawt atah thadueng
khaw vak. Tedae rhoeikhangnah tah cueihnah long
ni a khui sak. 11 Calthai a om pawt ah rhul loh a
tuk atah cal kung ham rhoeikhangnah moenih. 12
Hlang cueih ka dongkah ol tah mikdaithen om tih
aka ang kah hmuilai long tah amah a dolh. 13 A ka
dongkah ol tongnah te lunghmangnah la om tih a ka
dongkah ol bawtnah khaw boethae angvawknah la
om. 14 Lunghmang tah ol pung tih metla a om khaw
hlang loh ming pawh. A hnuk ah metla a om ham
khaw a taengah ulong a thui pah voel? 15 Hlang ang
kah thakthaenah loh amah a kohnue sak tih khopuei
la caeh ham khaw ming pawh. 16 Na manghai khaw
camoe tih na mangpa rhoek loh mincang ah nah a
caak uh te, khohmuen nang ngawn tah khomap. 17
Na manghai te hlangcoelh capa van tih, na mangpa
rhoek long khaw rhuihahnah ham pawt tih thayung
thamal hamla a tue vaengah aka ca khohmuen nang
tah na yoethen. 18 Ngaknah lamloh tul pae hmawn
tih kut poemnah lamloh im cae. 19 Nueihbu ham buh
a khueh tih misurtui loh hingnah ko a hoe sak. Tedae
tangka loh a cungkuem te a doo. 20 Na cangnah nen
khaw manghai te tap boeh. Imkhui kah na thingkong
dongah khaw hlanglen te tap boeh. Vaan kah vaa loh
ol te khuen vetih ol te a phae loh a kungmah taengah
thui ve.

11 Na buh te tui hman ah tueih lamtah a khohnin
a cungkuem phoeiah na hmuh bitni. 2 Parhih
taeng neh parhet taengah khaw hamsum te pae
lamtah khohmuen ah mebang yoethae a pai ham
khaw na ming moenih. 3 Khomai a thah atah diklai ah
khonal nam tih thing te tuithim lam khaw, tlangpuei
lam khaw cungku. Thing a cungku nah hmuen ah
pahoi yalh. 4 Khohli aka dawn loh soem pawt vetih
khomai dongkah aka so loh at mahpawh. 5 Khohli
kah longpuei neh bungko khuikah rhuh a bae te khaw
na ming pawt bangla, cungkuem aka saii Pathen kah
bibi te na ming van moenih. 6 Na cangti te mincang
ah tuh lamtah hlaem ah khaw na kut te duem sak
boeh. Heben hebang ah metla a khui he khaw na ming
moenih. Te rhoi te vanat la then ngawn. 7 Vangnah
he didip pai tih khomik a hmuh te mik hamla then.
8 Hlang he kum a yet a hing van atah a cungkuem
dongah a kohoe saeh. Tedae hmaisuep kah khohnin
te poek saeh. Aka thoeng ham boeih he a honghi la
muep om pueng ni. 9 Na tongpang oila vaengah na
kohoe sak lamtah na cacawn tue vaengah na lungbuei
na voelphoeng sak mako. Na lungbuei kah khosing
neh na mik kah hmuhnah dongah pongpa ngawn.
Tedae te boeih ham te Pathen loh laitloeknah khuila
nang n'khuen ni tila ming. 10 Te dongah konoinah te
na lungbuei lamloh khoe lamtah boethae khaw na
pum lamloh pit laeh. Oila neh cavaa khaw a honghi
mai ni.

12 Yoethae khohnin a pai hlan kah na cacawn tue
vaengah nang aka suen te poek. Kum loh a pha

vaengah tah a khuiah kai hamla kongaih om pawh na
ti ni. **2** Khomik neh vangnah, hla neh aisi loh hmuep
tih khonal hnukkah khomai a mael hlan vaengah. **3**
Te khohnin ah tah im tawt rhoek te tonga uh vetih
tatthai hlang rhoek khaw khun uh ni. Sum kuelh
rhoek khaw muei vetih paa ni. Bangbuet longah aka
so khaw a hmuep pah ni. **4** Thohkhaih te imdak
ah a khaih uh vetih sumkuelh ol khaw dim ni. Vaa
ol dongah thoo vetih laa sa nu rhoek khaw boeih
ngam uh ni. **5** A sang neh longpuei ah mueirhih te a
rhih uh bal ni. Noe thing khaw khooi vetih tangku
khaw canawt ni. Huengaihnah khaw talh tih hlang
loh amah kah kumhal im la cet tih aka rhaengsae
rhoek loh imdak ah a vael uh. **6** Cak rhui siing a
pat pawt ah khaw sui tuidueh paep tih tuisih kah
amrhaeng rhek. Tuito kah hmuikil khaw po coeng. **7**
Te vaengah laipi tah a om hmuen bangla diklai la
mael tih mueihla tah aka pae kung Pathen taengla
mael. **8** A honghi kah a honghi ni, thuituenkung loh
a honghi ni boeih a thui. **9** Aka cueih thuituenkung
la a om bangla hoeikhangnah phoeiah khaw pilnam
te mingnah neh a tukkil bal tih a khiingmong. Te
vaengah thuidoeknah khaw a dueng la muep a khe.
10 Thuituenkung loh kongaih ol te hmuh hamla a tlap
tih oltak ol te a dueng la a daek. **11** Hlang cueih ol
tah ciksum bangla, olboep boei aka khing thikhing
bangla om. Te te tu dawn pakhat loh a paek. **12** Te
phoeikah a koeinah la, ka ca te n'thuituen pai saeh.
Cabu saii ham he rhu tih bawt pawh. Muep cangnah
khaw pumsa kah tawnbanah ni. **13** Ol bawtnah la a
cungkuem aka ya loh Pathen te rhih lamtah a olpaek
te tuem. He he hlang boeih ham ni. **14** Bibi boeih neh
a thuh boeih te khaw, a thae khaw, a then a khaw
Pathen loh laitloeknah khuila a khuen ni.

Solomon Laa

1 Laa rhoek khuikah Laa he Solomon kah ni. **2** Namah hlo tah misurtui lakah then tih a ka
dongkah moknah neh kai m'mok lah sue. **3** Namah
tah situi bo neh na then pai tih situi loh na ming
a puem pai. Te dongah ni hula rhoek long nang
n'lungnah. **4** Namah hnukah kai m'mawt lamtah
yong mai sih. Kai he manghai loh amah imhman la
n' khuen coeng. Rhoihui Namah ah ka omngaih uh
tih ka kohoe uh. Nang kah hlo rhoek tah misurtui
lakah ka poek uh tih vanat la nang n'lungnah uh.
5 Ka muem cakhaw Jerusalem nu rhoek tah Kedar
dap banglam khaw, Solomon himbaiyan banglam
khaw rhoeprhui mai. **6** Khomik loh kai n'hmuh tih ka
muem dongah nim kai nan hmuh pawh? Ka manu ca
rhoek te kai taengah sai tih misurdum aka hung la
kai n'khueh uh. Kamah taengkah ka misurdum ka
hung pawt ah. **7** Ka hinglu kah a lungnah te kamah
taengah thui lah. Melam na luem sak? Khothun ah
melam na kol sak? Te boel tah balae tih na hui rhoek
kah tuping taengah aka kulup bangla ka om? **8** Huta
rhoek khuiah sakthen te na ming pawt atah boiva
kholaeh ah namah cet. Na maae-ca te aka dawn rhoek
kah dungtlungim ah luem sak. **9** Ka cangyaeh namah
tah Pharaoh leng dongkah ka marhang manu kam
puet sak. **10** Na kam te aitlaeng neh, na rhawn khaw
oidik neh damyal mai. **11** Nang hamla sui aitlaeng
neh cak hnathawn khaw n'saii bitni. **12** Kamah kah
rhai-ul tah manghai amah loh a caboei dongah a
hmuehmuei la a khueh. **13** Kamah hlo kah murrah
cun tah kamah ham ka rhangsuk laklo ah rhaeh
coeng. **14** Kamah taengkah kamah hlo tah Engedi
misurdum kah tlansum thaihsu ni. **15** Ka cangyaeh
tah na rhoep ne, vahui na mik khaw na sakthen ne.
16 Ka hlo nang tah na sakthen ne, mah kah soengca
hingsuep khaw naepnoi bal. **17** Lamphai tah mah
im kah tungpum saeh lamtah hmaical tah mah kah
paekhop saeh.

2 Kai tah Sharon rhaimoei neh tuikol kah tuilipai ni.
2 Mutlo hling puem kah tuilipai bangla tanu lakli
tah kamah cangyaeh van pawn ni. **3** Duup thing lakli
thaihthawn kah bangla tongpa lakli ah tah kamah
hlo van pawn ni. A hlipkhup ah ka naep tih ka ngol
vaengah a thaih khaw ka dang dongah didip mai.
4 Misur im la kai n'khuen tih kai soah amah kah
lungnah hnitai a hlaek. **5** Ka lungnah he a tloh dongah
yukhap neh kai n'duel tih thaihthawn neh kai n'caih
sak. **6** A banvoei kut te ka lu hmui la a tloeng tih a
bantang kut loh kai n'kop. **7** Jerusalem nu rhoek nang
te kan caeng coeng. Kohong kah sakhi rhuinu long
khaw sayuk long khaw n'haeng boel saeh. Lungnah
loh a ngaih duela haenghang boeh. **8** Kai hlo ol tah
tlang dong a poe, mol dong a buem tih ha pawk coeng
he. **9** Kamah hlo tah kirhang neh rhangrhaeh ca aka
puet ni. Mah kah thoh hlip ah pai he ne, bangbuet
lamloh m'hmaitang tih thohhuel lamloh khooi. **10**
Kamah hlo loh n'doo tih kai taengah, “Ka sakthen neh
ka cangyaeh nang te thoo laeh, nang mah halo laeh,”
a ti. **11** Sikding, sikding a poeng atah khonal mael tih
amah la cet coeng he. **12** Diklai ah rhaipai phoe tih
laa sak tue pai. Mah khohmuen ah vahu ol n'yaak
coeng. **13** Thaibu a haengkang te hminkhah coeng
tih, misur thaihmoe loh hmuehmuei a yal coeng.
Thoo laeh oe, ka sakthen neh ka cangyaeh nang te
lo dae lamtah namah mah lo laeh. **14** Ka vahui aw,
thaelpang thaelrhaep ah khaw, longpoeng huephael
ah khaw na mueimae te kai n'tueng lah. Na ol te tui
tih na mueimae a rhoeprhui dongah na ol te ka yaak
lah mako. **15** Mah misurdum tah a thaihmoe dongah
misurdum aka phae maetang, maetang ca rhoek te
mah hamla tu sih. **16** Kamah hlo tah kamah ham saeh
lamtah kai khaw anih hamla tuilipai lakli ah ka luem.
17 Khothaih thoeng tih khokhawn a rhaelrham hil
khaw mael laeh. Kai hlo nang loh tlang naeng kah
kirhang neh rhangrhaeh ca khaw puet lah.

3 Ka hinglu kah a lungnah te khoyin ah ka thingkong
dongah ka tlap. Anih te ka tlap dae amah ka hmuh
moenih. **2** Ka thoo laeh vetih kho khopuei khui neh
imdak ah khaw, toltung ah khaw ka hil mako. Ka
hinglu loh a lungnah te ka tlap laeh mako. Anih te
ka tlap dae amah ka hmuh moenih. **3** Khopuei te a
hil tih aka tawt rhoek loh kai m'hmuh uh. Ka hinglu
kah a lungnah te na hmuh uh nim? **4** Amih lamloh
vel ka poeng vaengah ka hinglu kah a lungnah te
ka hmuh. Amah te ka tuuk tih a nu im hil neh kai
n'yom nah imkhui hil amah ka khuen duela anih
te ka hlah pawh. **5** Jerusalem nu rhoek nang te
kan caeng coeng. Kohong kah sakhi rhuinu long
khaw sayuk long khaw n'haeng boel saeh. Lungnah
loh a ngaih duela haenghang boeh. **6** Myrrah a
phum neh thenpom vaidik boeih lamkah hmueihtui
tah hmaikhu tung bangla khosoek lamloh aka cet
he unim? **7** Solomon taengkah a baiphaih aih ke.
A kaepvai kah hlangrhalh sawmrhuk rhoek khaw
Israel hlangrhalh khui lamkah ni. **8** Amih boeih tah
cunghang a muk uh tih caemtloek neh phaep uh.
Hlang loh khoyin kah birhihnah dongah a phai ah a
cunghang a vah. **9** Manghai Solomon loh Lebanon
thing te amah kah pa la a sak. **10** A tung te cak neh,
a imci te sui neh, a ngoldoelh te daidi neh a saii. A
khui tah Jerusalem nu kah lungnah neh a ben. **11** Cet
lamtah manghai Solomon taengkah Zion nu rhoek ke
hmu uh lah. A lueinah hnin neh a lungbuei kohoenah
hnin ah anih te a manu loh rhuisam neh a khuem.

4 Ka cangyaeh nang tah na sakthen ne. Namah tah
na samtum te a hnuk kah na vahui mik neh na
sakthen ne. Na sam tah Gilead tlang lamkah aka laai
maae tuping bangla om. **2** Na no te tuihlu lamkah
aka luei mul rhuep tuping bangla om. Te boeih te
phae tih amih te a dueidah laemhong moenih. **3**
Na hmui tah rhuihet a lingdik bangla om tih na
olding tah na samtum hnuk ah na baengpae kah tale

phaklung bangla rhoeprhui mai. **4** Na rhawn tah
David kah rhaltoengim bangla om. Te te lungsang
neh a sak tih hlangrhalh photling boeih la a soah
photling thawngkhat a bang. **5** Na rhangsuk rhoi tah
tuilipai lakli kah aka luem sakhi rhuinu caphae ca
rhoi bangla om. **6** Khothaih thoeng tih khokhawn
a bawt hil myrrah tlang hil neh hmueihtui som
duela kamah hamla ka cet ni. **7** Ka cangyaeh nang
tah boeih na sakthen tih na khuiah a lolhmaih om
pawh. **8** Vasakung nang Lebanon lamloh kamah
taengah, Lebanon lamloh kamah taengah na lo coeng.
Amanah lu lamloh, Senir lu neh Hermon lamloh,
sathueng khuisaek lamloh, kaihlaeng tlang lamloh
na yiin coeng. **9** Ka ngannu aw kai nan hloih coeng.
Vasakung aw na mik lamkah pakhat pakhat neh, na
rhawn kah oi pakhat neh kai nan hloih. **10** Ka ngannu
neh vasanu nang hlo tah sawtthen tangkik. Na hlo
tah misurtui lakah hoeikhang tih, botui boeih lakah
na situi hmuehmuei tangkik. **11** Vasanu nang kah
hmuilai ah khoilitui cip tih na lai yung te khoitui neh
suktui om. Na himbai kah hmuehmuei khaw Lebanon
hmuehmuei bangla om. **12** Ka ngannu vasanu tah
dum la a mak, lungkuk la a mak, tuisih bangla catui a
hnah thil. **13** Khotu tale neh, thaihtae cangtham neh,
tlansum rhai-ul neh na pumcumnah. **14** Dingtawn
rhai-ul, singkaek thingsa, hmueihtui thing boeih,
myrrah thingul, botui boeilu, cungkuem van pawn
ni. **15** Dum kah tuisih, tuito dongkah hingnah tui
neh Lebanon lamloh aka sih pawn ni. **16** Tlangpuei
aw haenghang lamtah tuithim aw ha thoeng laeh.
Oila Ka dum he yaap lamtah a botui te sih lah saeh.
Kai hlo loh amah dum la cet saeh lamtah a thaihtae
cangtham ca lah saeh.

5 Ka ngannu vasanu aw, kamah dum la ka lo coeng.
Ka murrah neh ka botui te ka bit. Ka duup neh ka
khoitui ka caak. Ka misurtui neh ka suktui khaw ka
ok coeng. Rhoihui Ka hui long khaw ca saeh. O saeh
lamtah ka hlo rhoek khaw rhuihmil pai saeh. **2** Ka ih
muelh vaengah ka hlo kah a khoek ol loh ka lungbuei
a haeng. Ka ngannu, ka cangyaeh, ka vahui neh ka
cuemhmuet aw kai hamla ong pai. Ka lu dongkah ka
sampin khaw khoyin tuicip, buemtui hah coeng. **3**
Ka angkidung te ka pit coeng tih metlam ka bai eh?
Ka kho te ka silh dae metlam ka ti sak eh? **4** Ka hlo
loh a kut te a put longah a thawt tih anih ham ka
ko umya. **5** Kamah hlo te ong pah ham kamah ka
thoh vaengah ka kut dongah murrah cip. Ka kutdawn
dongkah murrah te thohhna kut dongla long. **6** Ka
hlo hamla ka ong pah vaengah ka hlo tah dongpam
tih khum. Ka hinglu tah anih voek hamla cet coeng.
Anih te ka toem dae amah ka hmuh moenih. Amah
ka khue dae kai n'doo moenih. **7** Khopuei ah aka hil
tih aka tawt rhoek loh kai m'hmuh tih kai te n'ngawn
uh. Vongtung aka tawt rhoek loh kai te n'hi sak uh
tih ka pum dong lamkah ka lumuek hni te a phueih
uh. **8** Jerusalem nu nang te ka caeng coeng. Kai hlo te
na hmu koinih ka lungnah a tloh te a taengah metlam
na thui eh? **9** Huta khuikah sakthen aw, kai hlo lakah
nang hlo te metlam a om? Kaimih nan caeng van
bangla a hlo lakah nang hlo tah tloe a? **10** Kamah
hlo tah ngo tih thim, a thawngsang soah hnitai la
pai. **11** A lu tah sui kah suicilh la om, a sampin bu tih
vangak bangla muem. **12** A mik rhoi tah sokca tui
taengkah vahui bangla, suktui neh a yuh tih a hol
hnothen bangla om. **13** A kam rhoi tah canglak botui,
rhaltoeng bo-ul bangla, a hmuilai tah tuilipai neh
murrah tuicip la long. **14** A kut tah timsuih neh a
moep sui hnaai van pawn ni. A bung khaw vueino
saphi, minhum mueithuh van pawn ni. **15** A phai rhoi
tah suicilh buenhol dongkah a sut lungbok tung van
pawn ni. A mueimae neh Lebanon kah lamphai thing
coelh van pawn ni. **16** Kamah hlo he a ka didip tih a
pum la ngailaemnah la om. He tah ka hui Jerusalem
nu.

6 Huta lakli kah sakthen aw, na hlo melam a caeh?
Na hlo melam a mael? Anih te namah taengah kan
toem mai eh. **2** Kamah hlo tah amah dum la, canglak
botui taengla, dum ah luem ham neh tuilipai te yoep
hamla suntla. **3** Kai tah kamah hlo ham tih tuilipai
lakli ah aka luem kamah hlo tah kamah ham saeh.
4 Ka cangyaeh tah Tirzah bangla na sakthen pai.
Rhimom Jerusalem bangla na rhoeprhui tih hnitai
aka pai van pawn ni. **5** Na mik te kai hmai lamloh hoi
laeh. Amih loh kai n'hnaep. Na sam Gilead lamkah
aka laai maae tuping van pawn ni. **6** Na no khaw
tuihlu lamloh aka luei tumanu ping van pawn ni.
Amih tah boeih phae tih a taengah dueidah laemhong
a om moenih. **7** Na samtum hnuk ah na baengpae
tah tale phaklung van pawn ni. **8** Manghainu te
sawmrhuk, yula sawmrhet neh hula hlangmi naa
moenih. **9** Ka vahui he amah bueng tih amah bueng
ni ka cuemhmuet sak. A sak khuiah khaw anih tah a
manu hamla caih. Anih tah tanu rhoek loh a hmuh
uh tih manghainu loh a uem dongah yula rhoek loh a
thangthen bal. **10** Sakthen mincang bangla, khocil hla
bangla, rhimom khomik bangla, hnitai aka pai bangla
a dan he unim? **11** Soklong thing duei hmuh hamla,
misur duei tih tale khooi nim sawt hamla yungkha
dum ah ka suntla. **12** Ka hinglu loh Amminadib kah
leng dongla kai n'khueh pataeng ka ming moenih. **13**
Mael mai dae, mael mai dae, Sulamit aw mael mai
dae, mael mai dae, namah te ni kan dan eh. Tongpang
Balae tih Sulamit tah rhaehhmuen lamcawn la n'dan
eh?

7 Na kho te hlangcong canu kah khokhom neh
sawtthen tangkik. Na phai dongkah phaibong
khaw kutthai kut kah bibi neh himbai bangla om.
2 Na yenrhui te kueluek baeldung bangla homtui
long khaw vaitah pawh. Na bungko te khaw tuilipai
loh cang hlom neh a ven. **3** Na rhangsuk rhoi tah
sakhi rhuinu caphae ca rhoi van pawn ni. **4** Na
rhawn tah rhaltoeng vueino van pawn ni. Na mik
tah Bathrabbim vongka kah Heshbon tuibuem van
pawn ni. Na hnarhong tah Damasku rhaldan aka tawt

Lebanon rhaltoengim van pawn ni. **5** Na sokah na lu
tah Karmel tlang van pawn ni. Na lu samloeng tah
manghai sammuei, daidi samdueng van pawn ni. **6**
Lungnah, omthenbawnnah neh sawtthen tangkik tih
hmae tangkik. **7** Na sang loh rhophoe a puet tih na
rhangsuk loh thaihsu coeng he. **8** "Rhophoe dongah
ka yoeng saeh lamtah a koi te ka hlan eh,' ka ti. Na
rhangsuk tah misur thaihsu bangla om laeh saeh. Na
hnarhong hmueih tah thaihthawn van pawn ni. **9**
Na ka tah misurtui then van pawn ni. Oila Kamah
hlo taengah caeh vaengah no neh lai khaw vanat
la khuep uh. **10** Kamah he kamah hlo kah coeng
tih a lungdueknah tah kamah ham saeh. **11** Kamah
hlo aw halo lamtah pong la cet lah sih, vangca ah
khaw rhaeh mai sih. **12** Thoo sih, misurdum te so sih.
Misur khaw a cuen khaming, thaihmoe loh culh tih
tale khaw khooi coeng. Teah te kamah hlo te nang
taengah kam pae eh. **13** Hloih he a bo rhim. Tedae
mah kah thohka ah cangtham he a rhuem a thai la
cungkuem tih ka hlo nang ham ka khoem.

8 U long nim nang te a nu rhangsuk dongkah ka
manuca cahni bangla n'khueh lah sue. Nang te
poeng ah kam hmuh tih namah kam mok akhaw
kai he n'hnoelrhoeng pawt sue. **2** Namah te kan
hmaithawn vetih nang te kai aka tukkil a nu im la kang
khuen lah mako. Nang te kamah kah tale thingtui,
anhoi misur kan tul sue. **3** A banvoei kut te ka lu
hmuiah om saeh lamtah a bantang kut loh kai n'kop
saeh. **4** Jerusalem nu rhoek, nangmih te kan caeng
lungnah te a ngaih hlan ah balae tih na haenghang
eh?, balae tih na haenghang eh? **5** Khosoek lamloh
cet tih amah hlo dongah aka hangdang he unim?
Thaihthawn hmui ah nang kang haeng tih te ah
te na nu nang n'laikoi. Nang n'laikoi nah ah pahoi
n'cun. **6** Kai he na lungbuei ah kutbuen bangla, na
ban dongah kutbuen bangla n'khueh lah. Lungnah
dueknah bangla tlung tih thatlainah khaw saelkhui
bangla mangkhak. A hmaino tah hmairhong hmai
kah hmaino bangla om. **(Sheol h7585)** **7** Lungnah he
tui yet loh thih hamla noeng pawt tih tuiva loh a
yo moenih. Hlang loh a im kah boeirhaeng boeih te
lungnah ham pae cakhaw amah te a hnoelrhoeng lam
ni a hnoelrhoeng uh eh. **8** Mah taengkah ngannu tah
noe pueng tih anih te rhangsuk om hlan. Anih te a
thui khohnin vaengah mah ngannu ham balae n'saii
eh? **9** Anih te vongtung koinih a soah cak lumim
n'sak sui tih anih te thohkhaih koinih a taengah
lamphai thingphael n'dan pah sue. **10** Kamah he
vongtung tih ka rhangsuk he rhaltoengim bangla om.
Te dongah a mikhmuh ah tah rhoepnah ka hmu la ka
om. **11** Baalhamon ah Solomon kah misurdum om.
Misurdum te lo hung taengla a paek. A thaih la hlang
loh cak thawngkhat a khuen pah. **12** Kamah kah ka
misurdum tah kamah mikhmuh ah om. Solomon
nang ham thawngkhat saeh lamtah a thaih aka hung
rhoek ham te yahnih saeh. **13** Dum ah aka om mah
hui rhoek loh na ol a hnatung bangla kai khaw n'yaak
sak lah. **14** Kamah hlo oe yong laeh oe. Namah loh
botui tlang ah rhangrhaeh ca neh kirhang khaw puet
laeh oe.

Isaiah

1 Judah manghai rhoek Uzziah, Jotham, Ahaz neh
Hezekiah tue vaengah Judah neh Jerusalem ham
Amoz capa Isaiah loh a mangthui a hmuh. **2** Vaan
rhoek loh ya uh lamtah diklai long khaw hnakaeng
saeh. BOEIPA loh, “Ka ca rhoek he ka pantai sak tih
ka pomsang coeng dae, amamih long ni kai taengah
boe a koek uh. **3** Vaito loh amah aka lai te a ming tih
laak long a boei kah kongduk te a hmat. Ka pilnam
Israel loh ming voel pawt tih yakming voel pawh.
4 A nunae, namtom laihmuh aih, thaesainah loh a
payawk pilnam, thaehuet kah tiingan, poci kah a ca
rhoek, BOEIPA te a hnoo uh tih Israel kah aka cim te a
tlaitlaek dongah a hnuk la kholong uh coeng. **5** Balae
tih koep kang ngawn eh? Koeknah te na koei uh tih
na lu te a tlohtat kak la, na thinko boeih khaw hal
coeng. **6** A kho khopha lamloh a lu due hlang la om
voel pawh. A tloh neh a hma, hmasoe a haeng khaw
yawt uh pawt tih poi uh pawh, situi nen khaw yaih
sak pawh. **7** Na khohmuen te khopong la om coeng.
Na khopuei rhoek hmai neh a hoeh coeng. Na diklai
khaw na mikhmuh ah kholong loh han caak coeng.
Te dongah khopong neh imrhong- bangla a kholong
boeih coeng. **8** Zion nu misur dum kah poca bangla,
uitang lo kah tlak bangla, khopuei a dum bangla hoei
sut coeng,” a ti. **9** Caempuei BOEIPA loh mamih he
rhaengnaeng la bet n'hlun pawt koinih Sodom bangla
ng'om vetih Gomorrah bangla n'lutlat uh. **10** Sodom
rhalboei rhoek BOEIPA olka te ya uh lah. Gomorrah
pilnam loh mamih Pathen kah olkhueng te hnakaeng
thil lah. **11** Nangmih hmueih aka khawk te kai ham ee
te? BOEIPA loh, “Hmueihhlutnah tutal, puetsuet kah a
tha, vaito thii, tuca neh kikong loh n'lawt tih ka ngaih
moenih. **12** Kai mikhmuh ah phoe hamla na pawk
uh vaengah na kut dongkah he unim aka suk tih kai
kah vongup nan taelh uh. **13** A Poeyoek la khocang
nang khuen neh ng'koei boeh. Bo-ul khaw kai ham
tueilaehkoi ni. Hlasae neh Sabbath ah tingtunnah a
khue te khaw, boethae neh pahong khaw ka ueh thai
pawh. **14** Nangmih kah hlasae neh na tingtunnah
te ka hinglu loh a hmuhuet tih, kai ham laipuei la a
poeh dongah ka phueih ka ngak. **15** Na kut na phuel
uh vaengah nangmih taeng lamloh ka mik vik ka him
ni. Thangthuinah loh puh cakhaw na kut ah hlang
thii a bae dongah ka hnatun mahpawh. **16** Sil uh
lamtah cim uh. Na khoboe thaenah khaw khoe uh
lamtah ka mikhmuh lamkah thaehuet te toeng uh. **17**
Voelphoeng hamla cang uh. Tiktamnah te tlap. Hlang
hnaepnah te toel uh. Cadah te rhuun uh lamtah,
nuhmai ham te oelh pah. **18** Ha mop uh lamtah
tluung uh thae pawn sih. BOEIPA loh, “Nangmih kah
tholhnah te lingdik bangla om cakhaw vuel bangla
om ni. Talam bangla thimyum cakhaw tumul bangla
om ni,” a ti. **19** Na huem uh tih na hnatun uh atah
khohmuen kah a thennah te na caak uh ni. **20** Tedae
na aal tih na koek uh atah BOEIPA ol a thui coeng
dongah cunghang na yook uh ni. **21** Khorha cakrhuet,
tiktamnah neh aka bae te baelae tih pumyoi la poeh.
Duengnah khaw a khuiah rhaehrhong dae hlang a
ngawn coeng. **22** Nangmih kah ngun te aek la poeh
tih na yuhuem khaw tui neh poek uh coeng. **23** Na
mangpa rhoek a thinthah uh tih a pum la hlanghuen
neh hui uh thae. Kapbaih a lungnah tih kapbaih ni a.
hloem. Cadah te laitloek pa uh pawt tih nuhmai kah
tuituknah khaw amamih taengah phoe puei pawh.
24 Te dongah caempuei Boeipa, Yahovah, Israel kah
samrhang olphong loh, “A nunae, Ka thunkha rhoek
soah phu ka loh daengah ni ka rhal rhoek taengah
dam ka ti pueng eh. **25** Nangmih taengah ka kut kan
thuung ni. Te vaengah na khen te lunghuem neh ka
dung vetih na ti boeih ka khong ni. **26** Na laitloek
te hnukbuet kah bangla, na olrhoep khaw lamhma
kah bangla kan thuung ni. Tahae lamkah tah nang te
duengnah khopuei, uepom khorha la ng'khue ni. **27**
Zion te tiktamnah neh a lat vetih duengnah neh ha
mael ni. **28** Tedae boekoek rhoek neh BOEIPA aka
hnoo hlangtholh rhoek tah pocinah loh rhenten a
khah ni. **29** Thingnu na nai uh te yak vetih, dum na
tuek uh dongah khaw na hmai tal uh ni. **30** Rhokael te
a hnah a hoo bangla, tui loh dum te a kaktah bangla
na om uh ni. **31** Aka tlung khaw malpawt la, a bisai te
hmaidi la poeh ni. Te vaengah a boktlap la rhenten a
dom vetih thih uh mahpawh.

2 Judah neh Jerusalem ham Amoz capa Isaiah loh
olka a hmuh. **2** Hmailong kah a tue a pha vaengah
BOEIPA im tlang te cikngae la om ni. Tlang dong neh
som cawn vetih namtom boeih loh amah taengah
hlampan uh ni. **3** Pilnam rhoek muep cet uh vetih,
“BOEIPA kah tlang la cet uh sih, Jakob Pathen im te
paan uh sih lamtah a longpuei te mamih n'thuinuet ni.
Te daengah ni a caehlong ah m'pongpa eh. Olkhueng
te Zion lamloh, BOEIPA ol tah Jerusalem lamloh ha
thoeng ni. **4** Namtom rhoek lakli ah lai a tloek vetih,
pilnam te a cungkuem la a tluung ni. Te vaengah
a cunghang te tuktong la, a caai te vin la a dae uh
ni. Namtom loh namtom taengah cunghang muk
uh voel mahpawh. Caemtloek khaw cang uh voel
mahpawh. **5** Jakob imkhui halo lamtah BOEIPA kah
vangnah khuiah cet uh sih. **6** Na pilnam Jokob imkhui
te na phap coeng. Khothoeng lamloh a et. Philisti
bangla kutyaek a sawt uh tih kholong ca rhoek neh
kut a paenguh. **7** A khohmuen ah ngun neh sui khaw
bae tih a thakvoh khaw vawt pawh. A khohmuen
ah marhang khaw bae tih a leng te bawt pawh. **8** A
khohmuen ah a kut dongkah kutsai mueirhol bae
tih a kutdawn neh a saii te a bakop thiluh. **9** Te
dongah hlang he ngam vetih tongpa khaw kunyun ni.
Tedae amih te dangrhoek boeh. **10** BOEIPA taengkah
birhihnah hmai lamloh, amah kah mingthennah
rhuepomnah lungpang te paan saeh lamtah laipi
khuiah khaw vuei uh saeh. **11** Hlang kah a oeknah mik
tah kunyun vetih hlang buhuengpomnah khaw ngam
ni. Te dongah te khohnin ah tah BOEIPA amah long
ni a. hoeptlang eh. **12** Caempuei BOEIPA kah khohnin

he thinthah neh aka pomsang boeih ham khaw, aka
cangdoek neh kunyun boeih ham khaw om coeng.
13 Lebanon lamphai boeih, Bashan kah thingsang,
thinglen thingnu boeih ham khaw, **14** Tlang sang
boeih ham khaw, som thang boeih ham khaw, **15**
Rhaltoengim sang boeih ham khaw, vongtung, vong
cak boeih ham khaw, **16** Tarshish sangpho boeih
ham khaw, sahnaih kutmuei boeih ham khaw om
coeng. **17** Te dongah hlang kah a oeknah te a ngam
sak vetih, hlang kah buhuengpomnah khaw a kunyun
sak ni. Te khohnin ah tah BOEIPA amah bueng ni aka
sang eh. **18** Mueirhol rhoek khaw boeih khum ni.
19 Diklai he huek ham a thoh vaengah BOEIPA kah
birhihnah hmai neh amah mingthennah rhuepomnah
lamloh lungpang lungko neh laipi khui te a paan
uh. **20** Te khohnin ah hlang loh amah kah cak
mueirhol, sui mueirhol khaw a voeih ni. A bawk ham
te khothal la, pumphak la a saii uh. **21** Diklai huek
ham a thoh vaengah BOEIPA kah birhihnah hmai
neh a hoemdamnah rhuepomnah lamloh lungpang
thaelrhaep neh thaelpang thaelvap la pawk uh ni. **22**
A hnarhong neh aka hiil hlang te toeng laeh, anih te
metlamlae a ngai aih.

3 Caempuei Boeipa Yahovah loh Jerusalem neh
Judah lamkah tukcawt longkhawn neh conghol
khaw, tukcawt buh boeih khaw, tukcawt longkhawn la
aka om tui boeih khaw, **2** Hlangrhalh neh caemtloek
hlang khaw, laitloek neh tonghma khaw, hlang aka
bi neh patong khaw, **3** sawmnga kah mangpa neh
maelhmai rhim aka om khaw, olrhoep neh kutthai
hlangcueih khaw, calthai aka yakming khaw a khoe
pah coeng ke. **4** Cadong rhoek te amih kah mangpa
la ka khueh pa vetih, camoe hnatuem loh amih a
taem a rhai uh ni. **5** Pilnam te khat phoeiah khat,
hlang loh amah hui taengah a tueihno ni. Camoe loh
patong a hnaep vetih rhaidaeng la thangpom uh ni.
6 Hlang loh a napa imkhui kah a manuca te a tuuk
vetih, "Na himbai nen khaw, mamih ham rhalboei la
om mai. Hekah a rhok a rhap he khaw namah kut
ah ni a om coeng," a ti uh ni. **7** Tekah khohnin ah
tah huel uh vetih, "Kai aka khit a om moenih, ka
im ah buh khaw om pawh, himbai khaw om pawh,
pilnam rhalboei la kai ng'khueh uh boeh," a ti ni. **8**
Jerusalem neh Judah te paloe coeng tih a ol dongah
cungku coeng. A khoboe loh a thangpomnah kah
mikhmuh ah BOEIPA a koek coeng. **9** Amih maelhmai
kah a hmaikhueh loh amamih te a doo. A tholh te
Sodom bangla a doek tih phah pawh. Amih te yoethae
neh a thuung thil dongah amih kah hinglu ngawn tah
anunae. **10** Amamih kah khoboe kah a thaih te a caak
uh ham coeng dongah then coeng tila aka dueng
taengah thui uh. **11** Anunae halang kah thaehuet
aih ke, a kut neh a tiing la amah taengah a saii pah
ni. **12** Ka pilnam te aka tueihno loh a poelyoe uh tih
huta rhoek loh anih te a ngol thiluh. Ka pilnam aw,
nang aka uem khaw kho a hmang uh coeng tih na
longpuei caehlong a hmaang uh. **13** BOEIPA loh toe
hamla pai coeng tih, Pilnam taengah laithui hamla
pai coeng. **14** BOEIPA tah laitloeknah dongah a pilnam
patong rhoek neh a mangpa rhoek taengla pawk
coeng. Nangmih loh misurdum na cahawp uh tih na
im ah mangdaeng kah hno om. **15** Ba aih lae nang
tloe tah? Ba aih lae nangmih tloe tah? Ka pilnam
te na phop uh tih mangdaeng rhoek te a maelhmai
ah na neet uh. Ka Caempuei Boeipa Yahovah kah
olphong ni he. **16** BOEIPA loh, "Zion nu rhoek te
a sang uh dongah a olrhong te a yueng a yueng
uh tih cet. A mik kilkoel neh pongpa uh tih cidoep
cidoep cet uh. A kho dongkah hling cai mai neh," a
ti. **17** Ka Boeipa loh Zion nu kah a luki te a vinhna
sak vetih BOEIPA loh amih kah luhuem te a tlai sak
ni. **18** Tekah khohnin ah ka Boeipa loh boeimang
khocin rhui, lupong khaw, oihnun khaw, **19** hnapha
khaw khungpak neh hniboeng khaw, **20** lukhuem
neh khocin, haikang neh hinglu im khaw, calthai
khaw, **21** kutcaeng neh hnarhong dongkah hnaii, **22**
boeimanghni neh bailoeng khaw, himbai neh sungkoi
khaw, **23** hmaidan khaw, hni khaw, sammuei khaw,
lumuek hni khaw a khoe ni. **24** Botui yueng la a bo aka
hiik om ni, lamko yueng la hnithae, samtoel yueng
la lungawng, hnithen yueng la tlamhni hnimuen,
sakthen yueng la thiling te om ni. **25** Na hlang
rhoek cunghang dongah, na thayung thamal khaw
caemtloek dongah cungku uh ni. **26** A thohka rhoek
khaw huei uh vetih nguekcoi neh khohmuen ah a
kaksap la om ni.

4 Tekah khohnin ah tah huta parhih loh tongpa
pakhat te a mawt uh vetih, "Kaimih kah buh he ca
uh sih lamtah ka himbai he bai uh sih. Kaimih ham
nang ming te khue saeh lamtah kaimih kokhahnah
khum puei mai," a ti uh ni. **2** Tekah khohnin ah
BOEIPA kah a dawn te kirhang la, thangpomnah la,
khohmuen kah a thaih te mingthennah la, Israel
kah rhalyong te boeimang la poeh ni. **3** Zion kah
aka sueng, Jerusalem ah aka sueng, Jerusalem kah
hingnah dongah la a daek boeih te hlangcim la a
khue ni. **4** Zion nu kah a khawt neh Jerusalem kah
a thii te Boeipa loh a silh pah ni. A kotak lamkah
tiktamnah mueihla neh a hoek vetih mueihla neh a
hlup ni. **5** Te vaengah Zion tlang kah a hmuen takuem
neh, a tingtunnah ah, khothaih ah hmaikhu neh
cingmai, khoyin ah hmaisai neh hmai aa te imkhui
kah thangpomnah boeih soah BOEIPA loh a suen pah
ni. **6** Khothaih kholing vaengah poca hlipkhup la,
khotlan tuihli lamloh hlipyingnah neh kuepkolnah la
om ni.

5 A misurdum ham ka lungnah kamah hlo te laa
la ka hlai pawn ni. Molsom dongkah laimen ca ah
ka lungnah misurdum om. **2** Te te a yoe tih a com
phoeiah cangsawt misur te a phung. A laklung ah
rhaltoengim a sak tih va-am a than pah. Misur a thaih
ham te lamtawn dae a rhol la a thaih pah. **3** Jerusalem
khosa neh Judah hlang, tahae ah kai laklo neh ka
misurdum laklo ah laitloek uh laeh. **4** Ka misur ham
te balae koep ka saii eh? Te ham te bi ka saii moenih

a? Misur a thaih te ka lamtawn dae balae tih a rhol
la a thaih? **5** Ka misurdum ah ka saii te nangmih
kam ming sak pawn ni. A buk te a khoe vetih cahawp
hamla om pawn ni. A vongtung te a phae vetih
cawtkoi hamla om pawn ni. **6** Te te lobuek la ka khueh
vetih bah uh mahpawh. Yawt uh voel pawt vetih lota
neh hling loh a cun ni. Khomai te khaw ka uen vetih
khotlan loh tlan thil mahpawh. **7** Caempuei BOEIPA
kah misurdum tah Israel imkhui neh a hlahmaenah
thinghloe Judah hlang ni. Tiktamnah te a lamtawn
dae thilongnah, duengnah yuengla pangngawlnah
lat om ke. **8** Anunae im neh im loh ben uh tih,
lo neh lo khaw a hmuen om pawt hilah ben uh.
Khohmuen laklo ah namah bueng a na om rhoe. **9**
Ka hna dongah caempuei BOEIPA loh im len khaw
imsuep la khueh het mahpawt nim? A len neh a
len khaw khosak sak mahpawt nim? **10** Misurdum
rhoihma parha ah bath pakhat la cul vetih, cangti
pai at khaw cangnoek pakhat la cul ni. **11** Anunae
mincang ah thoo tih yu a hloem uh tih, hlaemhmah
kholaeh duela misurtui a hoem mai. **12** Amih kah
misur buhkoknah te rhotoeng, thangpa, kamrhing,
phitphoet neh a thoeih thil. Tedae BOEIPA kah bisai
tah paelki uh pawt tih a kut dongkah bibi hmu uh
pawh. **13** Te dongah a mingnah tal tih ka pilnam a
poelyoe pawn ni. A thangpomnah te khokha kah a
hlang la, a hlangping khaw tuihalh loh a koek pah. **14**
Te dongah saelkhui loh a hinglu a ka sak tih a rhi om
kolla a ka a ang. Te vaengah a rhuepomnah neh a
hlangping khaw, amah kah longlonah neh a khuila
rholrhol suntla thuk. **(Sheol h7585)** **15** Te dongah hlang
he ngam vetih tongpa khaw kunyun ni, koep aka sang
kah a mik khaw kunyun uh ni. **16** Tedae caempuei
BOEIPA tah tiktamnah neh sang vetih, a cim Pathen
tah duengnah neh ciim uh ni. **17** Te vaengah tuca
rhoek loh amamih kah rhamtlim bangla luem uh
vetih, boei rhoek kah imrhong ah aka bakuep rhoek
loh a caak uh ni. **18** Anunae, thaesainah te poeyoek
rhuihet neh dumlai leng dongah rhuivaeh bangla
aka mawt, **19** Te rhoek loh, "A bibi te tawn koeloe la
om saeh, te daengah ni m'hmuh vetih ha mop eh.
Te vaengah Israel ka a cim cilsuep ha thoeng saeh
lamtah ming uh van sih," a ti uh. **20** Anunae, a thae te
a then, a then te a thae aka ti rhoek, khosae yueng la
a hmaisuep, hmaisuep yueng la hmaivang aka khueh
rhoek, didip te khahing la, khahing te didip la aka
khueh rhoek. **21** Anunae amamih mikhmuh ah aka
cueih tih, amamih mikhmuh ah aka yakming rhoek
aih. **22** Anunae, hlangrhalh rhoek loh misurtui rhoeh
a ok tih, tatthai hlang rhoek khaw yu neh rhoeh thoek
uh. **23** Halang loh kapbaih dongah a tang sak dae,
hlang dueng kah duengnah long tah anih te a voeih.
24 Te dongah hmai lai loh vahhu, hmaisai loh diphung
a laeh bangla a yung te ungrhem vetih thinghmawn
bangla om ni. Caempuei BOEIPA kah olkhueng te a
hnawt uh tih, Israel kah a cim olthui te a tlaitlaek uh
dongah, amih kah a pailum te laipi bangla poeng ni.
25 BOEIPA kah a thintoek loh a pilnam taengah sai
tangloeng coeng. Te vaengah a kut a thueng thil tih
a ngawn. Te dongah tlang rhoek khaw tlai uh tih a
rhok te rhamvoel laklo ah natcaeh bangla hmoeng.
Te boeih nen khaw a thintoek mael pawt tih a kut a
thueng pueng. **26** Khohla kah namtom rhoek ham
rholik a ling pah tih, diklai khobawt ah anih ham
kut a ving pah dongah, yanghoep la koe ha pawk
coeng ke. **27** Anih tah buhmueh rhathih om pawt tih
paloe tlaih pawh. A mikku pawt tih ip bal pawh. A
pumpu kah hailaem khaw hlong pawt tih, a khokhom
rhui khaw pat pawh. **28** A thaltang te sum vilcik tih
a lii khaw boeih tangkuek. A marhang khomae te
hmailung bangla, a humhae te cangpalam bangla a
moeh pah. **29** Anih kah a kawknah tah sathuengnu
bangla kawk la kawk. Sathueng ca bangla a nguel tih
maeh khaw a tuuk. A khuen coeng tah huul pah voel
pawh. **30** Tekah khohnin ah tah tuipuei phoenanah
bangla a nguel thil ni. Khohmuen te a paelki vaengah
khohmuep khobing neh khosae khaw muei loh khoep
a hmuep sak ni.

6 Manghai Uzziah a duek kum ah pomsang ngolkhoel
dongah Boeipa te ngol tih a pomsang ka hmuh. Te
vaengah a hnihmoi loh bawkim te a khuk. **2** Anih te a
soah Seraph rhoek loh a pai thil. Seraph te khat ben
ah a phae parhuk, khat ben ah a phae parhuk om tih,
panit neh a maelhmai a khuk, panit neh a kho a dah
tih panit neh ding. **3** Te phoeiah he lamkah neh tekah
te a khue tih, "Caempuei BOEIPA kah a cim, a cim, a
cim, a thangpomnah loh diklai pum ah khawk," a ti.
4 A khue ol ah cingkhaa te dong khat phoek tih, a im
ah hmaikhu baetawt. **5** Te vaengah, "Anunae kai aih
he, ka hmuilai rhalawt neh hlang lamloh ka hmata.
Pilnam hmuilai rhalawt lakli ah ka kho ka sak dae ka
mik loh Caempuei manghai BOEIPA a hmuh," ka ti. **6**
Te vaengah Serap taeng lamkah paktat te kai taengla
ha ding tih a kut dongkah paitaeh neh hmueihtuk
dong lamkah hmaitak a loh. **7** Te phoeiah ka ka te
hang kolh tih, "Na hmuilai te a kolh coeng he ne.
Nang kathaesainah te a khoe tih, na tholhnah khaw a
dawth coeng," a ti. **8** Te phoeiah ka Boeipa ol te ka
yaak tih, "Ulae ka tueih vetih mamih ham ulae aka
cet eh?," a ti. Te dongah, "Kai kamah he n'tueih,"
ka ti nah. **9** Te phoeiah, "Cet lamtah pilnam te thui
pah, a yaak tah na yaak uh dae na yakming uh pawh.
Na hmuh tah na hmuh uh dae na hmat uh pawh. **10**
Pilnam lungbuei mawt he, a hna bing tih a mik a
buem. A mik neh hmuh tih a hna neh ya lah ve. A
thinko loh a yakming tih mael koinih amah te hoeih
uh sue," a ti. **11** Te dongah, "Aw Boeipa, me hil nim?,"
ka ti nah. Te vaengah, "Khopuei rhoek te sop uh tih
khosa a om pawt duela, im te hlang om pawt vetih
khohmuen khaw khopong la a pong hil. **12** BOEIPA
loh hlang te a lakhla sak tih khohmuen laklo kah a
hnoo mah yet coeng. **13** A khuiah hlop rha hlop at
om bal cakhaw a balang thil vetih rhokael bangla,
thingnu thingbung dongah a alh bangla om ni. A ngo
te a ngo cim kah tiingan la om ni," a ti.

7 Judah manghai Uzziah koca Jotham capa Ahaz
tue a pha vaengah Aram manghai Rezin neh
Israel manghai Remaliah capa Pekah loh Jerusalem
te caemtloek ham a caeh thil rhoi. Tedae a vathoh
thil te coeng thai pawh. **2** Aram taengla Ephraim
khoem uh a ti te David imkhui la a puen pah. Te
dongah a thinko neh a pilnam thinko tah khohli loh
duup thing a hlinghloek bangla a hlinghloek pah. **3**
Te vaengah BOEIPA loh Isaiah taengah, "Ahaz doe
hamla namah cet laeh, na capa Shearjashub khaw
hni suk lo long kah a so tuibuem tuilong bawt ah om
lah ko, **4** anih te, "Ngaithuen lamtah duem om. Rhih
boeh, na thinko khaw phoena boel saeh. Rezin, Aram
neh Remaliah koca kah thintoek thinling kongah
hmaipok a ngawn la bok khuu coeng. **5** Aram loh
Ephraim neh Remaliah koca kah boethae neh nang
ng'uen tih, **6** Judah la cet uh sih lamtah poelyoe uh
sih. Te te mamih ham tael uh thae sih lamtah a khui
kah manghai ham te Tabeel koca te manghai sak
uh sih," a ti. **7** Ka Boeipa Yahovah loh, "Te te thoo
hae pawt vetih cak hae mahpawh. **8** Aram kah a lu
Damasku, Damasku kah a lu te Rezin. Pilnam khui
lamloh Ephraim tah kum sawmrhuk kum nga khuiah
a rhihyawp sak ni. **9** Ephraim kah a lu Samaria,
Samaria kah a lu Remaliah capa, na tangnah pawt
atah koep na tangnah voel mahpawh tinah," a ti.
10 BOEIPA loh Ahaz a voek te koep a rhaep tih, **11**
BOEIPA na Pathen taeng lamkah miknoek te saelkhui
bangla dung tih a so la sang cakhaw namah ham bih
lah," a ti. **(Sheol h7585)** **12** Tedae Ahaz loh, "Ka bih
mahpawh, BOEIPA te ka noemcai mai mahpawh," a ti.
13 Te vaengah, "David imkhui loh hnatun laeh, hlang
na ngae te na yakvawt tih a?, ka Pathen te khaw
na ngae uh eh. **14** Te dongah Boeipa amah long ni
nangmih taengah miknoek m'paek eh?, hula ke vawn
vetih ca a sak ni. Te vaengah a ming te Immanu-El
a sui ni. **15** Boethae te hnawt ham neh a then te
tuek ham a ming duela suknaeng neh khoitui ni a.
caak eh. **16** Tedae camoe loh a thae te hnawt ham
neh a then te tuek ham a ming hlanah a manghai
rhoi kongah a mueipuel vetih na khohmuen te a
hnoo ni. **17** Ephraim te Judah taeng lamloh Assyria
manghai taengla a nong hnin vaeng lamkah aka om
noek pawt khaw, tekah khohnin ah tah BOEIPA loh
namah taengah, na pilnam taengah, na pa imkhui ah
a om sak ni. **18** Te khohnin a pha vaengah BOEIPA
loh Egypt sokko hmoi kah pilyang ham khaw, Assyria
khohmuen kah khoi ham te khaw kut a ving pah ni.
19 Amih te boeih ha pawk uh vetih soklong laengsang
ah, thaelpang thaelrhaep ah, tangtii boeih neh tuiko
tom ah duem uh ni. **20** Te khohnin ah tah Boeipa loh
tuiva rhalvangan lamkah kutloh paihat neh, Assyria
manghai te a lu, a kho mul te a vok pa vetih hmuimul
te khaw a khoengvoep pah ni. **21** Te khohnin a pha
vaengah vaito saelhung neh boiva pumnit nen ni
hlang a hing eh. **22** Suktui muep buem vetih suknaeng
te a caak ni. Khohmuen lakli kah aka sueng boeih loh
suknaeng neh khoitui a caak ni. **23** Te khohnin a pha
vaengah tah hmuen takuem ah misur thawngkhat
neh tangka thawngkhat aka ting khaw lota ham neh
hling hamla khoeng a om pah ni. **24** Khohmuen tom
ah lota neh hling loh a cun dongah thaltang neh lii
nen ni a. paan eh. **25** Tlang tom te tuktong neh a yoe
uh coeng. Lota neh hling rhihnah dongah hnap na
kun voel mahpawh. Vaito kah a taelhnah ham neh tu
kah a cawtkoi ham ni a. om eh?," a ti.

8 Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Namah ham
hmaidan a len lo lamtah hlanghing kah cacung
neh Maher-Shalal-Hash-Baz tila a soah daek pah. **2**
Khosoih Uriah neh Jeberekiah capa Zekhariah kamah
kah uepom laipai ka laipai sak ni. **3** Tonghmanu
taengah ka mop hatah vawn tih capa a cun. Te dongah
BOEIPA loh kamah taengah, "Anih ming te Maher-
Shalal-Hash-Baz sui ne. **4** Camoe loh, "A nu a pa," a
ti ham a ming hlan ah Damasku kah thadueng neh
Samaria kutbuem te Assyria manghai loh a khuen ni.
5 BOEIPA loh kai taengah a thui ham te a thap tih, **6**
Yuet yuet aka long Shiloh tui he pilnam loh a hnawt
tih, Rezin neh Remaliah koca te a omthennah," a ti. **7**
Te dongah Boeipa loh amih taengla tuiva puei tui
neh Assyria manghai kah a thangpomnah cungkuem
te dul a khuen pah coeng. A sokca rhoek te boeih
a et pah vetih a tuikaeng rhoek khawboeih a li pah
pawn ni ke. **8** Judah khuila long vetih a yo vaengah a
rhawn a muelh la kat ni. A phae kah a huup loh na
khohmuen kah a daang te a bae la a khuk ni Immanu-
El. **9** Pilnam rhoek sut luem uh lamtah rhihyawp
uh, khohmuen khohla bangsang boeih loh hnakaeng
saeh. Cihin hlin uh cakhaw rhihyawp uh hae, cihin
hlin uh cakhaw rhihyawp uh hae. **10** cilsuep te dawtlet
uh cakhaw paa uh ni. Olka thui uh cakhaw mamih
kah Pathen taengah pai thai mahpawh," a ti. **11** Te
dongah BOEIPA loh thadueng kut neh kai m'voek tih,
pilnam longpuei ah pongpa ham khaw kai n'toel. **12**
Te vaengah, "Pilnam he a vennah ni," a ti. Te boeih te
lairhui la thui boeh. Anih kah mueipuelnah te rhih uh
boeh, na sarhing uh boeh. **13** Caempuei BOEIPA amah
taengah ciim uh. Amah te nangmih kah rhimomnah
neh nangmih sa aka rhing sak la om. **14** Rhokso la om
cakhaw Israel imkhui rhoi ham tah, tlohthae lungto
la, hmuitoel lungpang la, Jerusalem khosa ham te
pael neh hlaeh la om ni. **15** Amih te muep paloe uh
vetih cungku uh ni. Te vaengah khaem uh vetih a
hlaeh uh phoeiah a tuuk uh ni. **16** Ciphuemyuhnah
te puencak thil lamtah ka hnukbang rhoek taengah
olkhueng te daeng pah," a ti. **17** Te dongah Jakob
imkhui lamloh a maelhmai aka thuh BOEIPA te ka
rhingda tih amah te ka lamtawn. **18** Kamah neh a
ca rhoek he kamah taengah BOEIPA loh miknoek la,
Zion tlang ah kho aka sa caempuei BOEIPA taeng
lamkah Israel kah kopoekrhai lam ni m'paek. **19**
Nangmih taengah thui uh saeh, rhaitonghma, hlang
aka muep tih aka caitawk, hnam aka dawt rhoek.
Pilnam he Pathen amah kah moenih a? Aka hing
rhoek yueng la aka duek rhoek te dawt saeh a? **20**

Olkhueng neh ciphuemyunah ol bangla a thui pawt
atah anih taengah khothaih om hlan. 21 Vang khuiah
a pongpa te khaw lalh sut vetih bungpong neh om ni.
A lamlum vaengah nim te thintoek loh a manghai
neh a Pathen te a tap vetih a thal la oeloe ni. 22 Diklai
la a paelki vaengah citcai, khobing kah mueirhih
tamyin neh khohmuep long ni tarha a heh eh.

9 Te cakhaw hlamat kah bangla anih taengah
mangdaeng mangtok la Zebulun khohmuen kah,
Naphtali khohmuen kah a tap khomu te om mahpawh.
Tedae hmailong ah Jordan rhalvang neh namtom
Galilee kah tuipuei longpuei te a thangpom ni. 2
Hmaisuep ah pongpa pilnam loh khosae puei a hmuh
coeng. Dueknah hlipkhup kho kah khosa rhoek te
vangnah loh a tue coeng. 3 Namtom te amah taengah
na ping sak tih kohoenah neh na puel sak. Te dongah
cangah vaengkah a kohoenah bangla, kutbuem a tael
uh vaengkah a omngaih uh bangla na mikhmuh ah a
kohoe uh. 4 Midian tue vaengkah bangla anih kah
hnamkun hnorhih neh a laengpang kah thingpang
khaw, anih taengah aka tueihno mancai khaw na
rhiyawp sak coeng. 5 Hinghuennah dongah a nook
khokhom boeih neh thii dongah aka bol himbai tah
hmai aka ungkhang thut lam ni a. poeh eh. 6 Mamih
ham camoe pakhat thang coeng tih mamih taengah
capa pakhat m'paek coeng. Anih kah laengpang
dongah barhan om tih, a ming te Khobaerhambae,
Olrhoep, Pathen hlangrhalh, Dungyan Pa, Rhoepnah
Mangpa, la a khue coeng. 7 David ngolkhoel dongkah
barhan rhoengnah neh rhoepnah tah bawt pawh. A
ram te thoh sak ham khaw, tiktamnah, duengnah neh
ram duel ham khaw Caempuei BOEIPA kah thatlainah
loh kumhal duela a saii pawn ni. 8 Boeipa loh Jakob
taengah ol a tah tih Israel pum dongah cu. 9 Pilnam
loh a ming bitni, Ephraim pum neh Samaria kah
khosa loh a hoemnah neh a thinko a mamlal la, 10
“Laiboeng te cungku cakhaw lungrhaih neh n'khoeng
bitni, thaihae te vung uh cakhaw lamphai thing n'ling
uh bitni,” a ti. 11 Tedae BOEIPA loh Rezin rhal te anih
taengah a thaphoh pah tih a thunkha neh a khuk
thil. 12 Khothoeng lamkah Aram, a hnuk lamkah
Philisti loh, Israel te a ka ah a bae la a paem ni. Te
boeih nen khaw a thintoek te mael pawt tih a kut a
thueng pueng. 13 Pilnam he amah aka ngawn taengah
khaw mael pawt tih Caempuei BOEIPA khaw toem uh
pawh. 14 Te dongah BOEIPA loh Israel te a lu neh a
mai khaw, rhophoe neh canghlong khaw khohnin
pakhat ah ni a rhaih eh. 15 Patong neh maelhmai aka
dang te a lu saeh lamtah a honghi neh aka thuinuet
tonghma te a mai saeh. 16 Pilnam kah a uem la aka
om he khaw kho a hmang tih anih kah a uem rhoek
te khaw a yoop uh coeng. 17 Te dongah a tongpang
vaengkah te Boeipa loh a kohoe pah mahpawh. A
lailak neh thaehuet boeih dongah a cadah neh a
nuhmai rhoek te haidam pah pawh. Hlang boeih kah
a ka loh boethae halang boeih a thui coeng dongah
he a thintoek te mael voel pawt tih a kut a thueng
pueng. 18 Halangnah he hmai bangla lota khaw a
dom tih hling khaw a hlawp. Duup kah khocak khaw
a hlup tih hmaikhu kah rhimomnah a laep sak. 19
Caempuei BOEIPA kah a thinpom loh khohmuen te a
kolh vetih pilnam he hmaingen la poeh ni. Hlang loh
a manuca te lungma ti mahpawh. 20 Bantang ben
ah hlap pah cakhaw lamlum pueng vetih, banvoei
ben ah caak pah cakhaw hah uh mahpawh. Hlang
loh amah kah a ban saa te a cilh ni. 21 Manasseh
khaw Ephraim, Ephraim khaw Manasseh, a boktlap
lah Judah a tlai thil. He boeih nen khaw a thintoek
mael pawt tih a kut a thueng pueng.

10 Anunae boethae oltlueh a tarhit tih, a daek
khaw thakthaenah ni a. daek uh. 2 tattloel
kah dumlai te aka phaelh sak ham neh ka pilnam
mangdaeng kah laitloeknah aka rhawth la om. Te
dongah nuhmai te a kutbuem la a poeh sak tih cadah
te a poelyoe uh. 3 Cawhtnah tue vaengah balae na
saii vetih khohla bangsang lamkah khohli rhamrhael
ha pawk vaengah u taengah lae na rhaelrham eh?
Bomnah ham neh na thangpomnah te melam na
hnoo eh? 4 Hlongkhoh lakli ah a koisu vetih a ngawn
yueng la a cungku sak ham phoeiah a tloe om pawh.
Te boeih nen khaw a thintoek mael pawt tih a kut
a thueng pueng. 5 Anunae Assyria aih, ka thintoek
caitueng neh a kut dongkah a conghol khaw kai kah
kosi lamni a om. 6 Anih te namtom lailak taengah, ka
thinpom te pilnam taengah ka tueih. Kutbuem buem
ham neh maeh poelyoe ham khaw anih tih ka uen
coeng. Te dongah anih te a dueh a dueh tih vongvoel
kah dikpo bangla cawtkoi la om ni. 7 Tedae a lutlat
toengloeng moenih a he, a thinko loh a moeh te
khaw a thinko neh mitmoeng sak ham moenih a? Te
dongah namtom a phit ham te a yolkai mai moenih. 8
Ka mangpa ke manghai boeiloeih moenih a? 9 Kalneh
Karkhemish bang moenih a? Khamath Arpad bang
moenih a? Samaria Damasku bang moenih a? 10
Jerusalem lakah khaw, Samaria lakah ah khaw ka loh
kut amih kah mueirhol neh mueidaep ram te a puei
vanbangla, 11 Samaria neh anih kah mueirhol taengah
khaw ka saii van mahpawt a? Te dongah Jerusalem
neh anih kah mueirhol taengah khaw ka saii van ni.
12 Tedae Zion tlang neh Jerusalem taengkah a bibi
boeih te Boeipa loh mueluem a khueh vaengah tah
Assyria manghai kah thinko mamlal thaih te khaw, a
mik dongkah buhuengpomnah boeimang te khaw
ka cawh ni. 13 Ka kut dongkah thadueng neh ka
saii coeng tih ka cueihnah neh ka yakming dongah
pilnam kah rhilung khaw ka thoeih coeng. A coekcoe
la khohrhang rheth pah tih a lueng la kho aka sa te
ka suntlak sak coeng. 14 Pilnam kah thadueng te ka
kut dongkah vaa bu bangla a hmuh tih, diklai pum
kah a hnoo vaa duei a coi bangla kamah loh ka coi. Te
vaengah a phae aka khong neh a ka aka ang tih aka
cip om pawh,” a ti. 15 Hai loh amah neh aka daeh
soah kohang uh vetih, hlawh loh amah aka pom te
thangpom thil saeh a? Conghol loh amah aka thueng

te thing pawt mai akhaw conghol bangla thueng
saeh a? 16 Te dongah caempuei Boeipa Yahovah
loh a putsut te pawtrhawt la, a thangpomnah khaw
hmaisai bangla a rhong pah ni. 17 Israel kah vangnah
te hmai la, amah kah a cimcaih te hmaisai la poeh ni.
Te vaengah a hling neh a lota te a dom vetih hnin at
dongah a tlum sak ni. 18 A duup kah a thangpomnah
khaw, a hinglu lamkah a cangthai khaw pumsa duela
a thok sak ni. Te vaengah aka ngoi loh a paci bangla
anih te om ni. 19 A duup kah thing aka sueng te a yol
tah camoe kah a tae la om rhung ni. 20 Te khohnin a
pha vaengah Israel aka sueng khaw thap voel pawt
vetih Jakob imkhui kah aka rhalyong long khaw amah
aka ngawn soah hangdang voel mahpawh. Tedae
Israel kah BOEIPA cim dongah ni oltak la a hangdang
eh. 21 Aka sueng la, Jakob ko kah aka sueng te tah
hlangrhalh Pathen taengla mael ni. 22 Na pilnam
Israel he tuipuei laivin bangla aka sueng om cakhaw
khahoeinah a hlavawt tih duengnah loh a yo hlang
tah mael ni. 23 A boeihnah dongah caempuei, ka
Boeipa Yahovah aka hlavawt tah diklai pum kah
a laklung ah a saii van ni. 24 Te dongah Boeipa
caempuei Yahovah loh, “Zion kah khosa ka pilnam
loh Egypt khoboe bangla cungcik neh nang aka taam
tih a conghol neh nang aka vuek Assyria te rhih boeh.
25 Tedae kolkalh rhuet ah ka kosi neh ka thintoek
loh a khah vetih amamih kah tlumhmawnnah la
om bitni. 26 Oreb lungpang kah Midian te rhuihet
neh a hmasoe sak bangla, caempuei BOEIPA loh anih
te a haenghang thil ni. Te vaengah Egypt khoboe
bangla a conghol te tuipuei soah a thueng bal ni. 27
Te khohnin a pha vaengah na laengpang dongkah a
hnorhih neh na rhawn dongkah a hnamkun han sawn
vetih hnamkun te situi loh a pat sak ni. 28 Anih Ai la
pawk tih Migron te a poeng tih Mikmash ah amah
kah hnopai te a hal. 29 Lamkai a paan uh vaengah
mamih kah rhaehim Geba tah lakueng coeng. Saul
kah Gibeah Ramah khaw rhaelrham coeng. 30 Gallim
nu loh na ol hlampan saeh, Anathoth mangdaeng te
Laish loh hnatung saeh. 31 Madmenah khaw yong
coeng, Gebim khosa rhoek khaw bakuep coeng. 32
Nob ah hnin at duem hamla Zion nu kah tlang neh
Jerusalem som ah a kut a thueng ni. 33 Caempuei
Boeipa Yahovah loh a rhimom neh thingsam te a
doi tih a sang la aka pomsang te khaw a vung coeng
dongah aka sang rhoek tah kunyun uh ni. 34 Duup
khocak te thi neh a hum vetih Lebanon kah aka khuet
te khaw cungku ni.

11 Jesse kah a ngo dong lamkah a pa te duei vetih
a yung lamkah a pae te pungtai ni. 2 BOEIPA
kah Mueihla, cueihnah neh yakmingnah mueihla,
cilsuep neh thayung thamal mueihla, mingnah neh
BOEIPA hinyahnah mueihla loh anih te a cuuk thil ni.
3 Anih te BOEIPA hinyahnah dongah hmae tih a mik
dongkah a hmuethma neh laitloek mahpawh, a hna
yaaknah nen khaw oltloek mahpawh. 4 tattloel rhoek
te duengnah neh lai a tloek pah vetih khohmuen
kah kodo rhoek ham te tlangtlae la ol a tloek pah
ni. A ka dongkah mancai neh diklai a taam vetih
a hmuilai kah a mueihla neh halang te a duek sak
ni. 5 A cinghen ah duengnah hailaem, a pumpu
ah uepomnah hailaem om ni. 6 Uithang neh tuca,
kaihlaeng neh maae ca hmaih bakuep ni. Saelca neh
sathueng khaw, a puetsuet khaw tun kol rhoi ni. Te
vaengah amih te tanoe camoe loh a hmaithawn ni. 7
Vaito neh vom khaw hmaih luem vetih a ca rhoek
khaw tun kol uh ni. Sathueng long khaw saelhung
bangla cangkong ni a. caak pawn eh. 8 Cahni khaw
minta khui rhai ah hnang vetih rhulthae khui la
sukkan paek loh a kut a puei ni. 9 Kai kah tlang cim
tom ah thaehuet uh mahpawh, poci uh mahpawh.
BOEIPA kah a lungming he tuitunli due aka khuk tui
bangla diklai hman ah baetawt ni. 10 Tekah khohnin
a pha vaengah amah taengah pilnam kah rholik la
aka pai Jesse kah a yung te namtom rhoek loh a
tlap uh vetih a thangpomnah te duemnah la om
ni. 11 Te khohnin a pha vaengah Assyria, Egypt,
Parthros, Kusah, Elam, Shinar, Khamath neh tuipuei
sanglak lamkah a caknoi tih aka sueng a pilnam te
lai hamla Boeipa loh a kut koekthoek a thueng bal
ni. 12 Namtom rhoek ham rholik a ling pah vetih a
heh tangtae Isreal a coi vetih Judah khui lamkah a
taekyak tangtae te diklai a kil pali lamloh a coi ni. 13
Ephraim kah thatlainah te nong vetih, Judah kah a
puencak te khaw paa ni. Ephraim loh Judah taengah
thatlai voel mahpawh. Judah loh Ephraim te puencak
thil voel mahpawh. 14 Philisti tlanghlaep ah khotlak
la camawt uh vetih khothoeng ca rhoek te rhenten a
poelyoe uh ni. Edom neh Moab khaw a kut dongah a
rhanah uh la, Ammon ca rhoek te amih taengom la
poeh ni. 15 BOEIPA loh Egypt tuipuei kah a ol te a bil
pah vetih tuiva te a kut a thueng thil ni. A khohli
hlihueng neh soklong te parhih la a phih sak vetih
khokhom neh a cawt ni. 16 Egypt kho lamkah a caeh
hnin vaengah Israel ham a om pah van bangla Assyria
lamkah a caknoi a pilnam aka sueng ham longpuei a
om pah ni.

12 Tekah khohnin ah, “BOEIPA namah ni kang uem
eh?, kai taengah na thintoek dae na thintoek
khaw mael coeng tih kai nan hloep. 2 Kamah kah
khangnah Khohni te ka pangtung vetih ka sarhi ham
khaw ka birhih mahpawh. BOEIPA Yahweh laa he
khaw kai ham khangnah la om,” na ti ni. 3 Khangnah
tuisih lamkah omngaihnah neh tui na than uh van
bitni. 4 Tekah khohnin ah, “BOEIPA te uem uh lah,
amah ming te khue uh lah, a khoboe te pilnam
taengah ming sak uh lah, a ming a sang te thoelh uh
lah. 5 Rhimomnah a saii te diklai pum loh a ming
coeng dongah BOEIPA te tingtoeng uh lah. 6 Israel
kah Hlangcim te na lakli ah a tanglue coeng dongah
Zion nu rhoek loh hlampan uh lamtah tamhoe uh
laeh,” na ti uh van bitni.

13 Amoz capa Isaiah loh Babylon kah olrhuh te a
hmuh coeng. 2 Tlang aka tlaai soah rholik thoh

uh lah. Amih te ol huel thil uh lamtah kut hlaek pauh.
Te daengah ni hlangcong thohka la a pawk uh eh. 3
Kamah kah ka ciim rhoek te kamah loh ka uen coeng.
Ka hoemnah dongah aka yalpo ka hlangrhalh rhoek
te ka thintoek ham rhung la ka khue bal. 4 Tlang
sokah hlangping ol tah pilnam mueiloh, namtom ram
kah longlonah ol khaw bahoeng tingtun uh coeng.
Caempuei BOEIPA loh caemtloek caempuei te a hip
coeng. 5 BOEIPA tah diklai pum he laikoi hamla
khohla bangsang kho lamkah neh vaan khobawt
lamloh amah kah kosi tubael neh ha pawk uh coeng. 6
BOEIPA kah khohnin loh yoei coeng tih rhung uh laeh.
Tlungthang taeng lamkah rhoelrhanah la ha pawk
ni. 7 Te dongah kut aka om khaw boeih kha vetih
hlanghing kah thinko khaw boeih paci ni. 8 Thohrhui
khaw let vetih rhuihet aka tu ca-om bangla khaem uh
ni. Amih maelhmai te hmaihluei la om vetih hlang loh
amah hui te khaw maelhmai a hmaang ni. 9 BOEIPA
kah khohnin tah a thinpom neh muenying muenyang
la ha pawk coeng ke. Khohmuen te imsuep la khueh
ham thintoek thinsa neh ha pawk tih a khuikah
hlangtholh rhoek te a mitmoeng sak pawn ni. 10
Vaan kah aisi neh amih kah buhol long khaw a aa
thangthen mahpawh. Khomik khaw a thoeng vaengah
hmuep vetih hla long khaw a vangnah neh tue voel
mahpawh. 11 Lunglai dongkah boethae neh halang
rhoek kathaesainah te khaw ka cawh ni. Thinlen
kah hoemdamnah te ka paa sak vetih, hlanghaeng
hoemnah khaw ka kunyun ni. 12 Hlanghing he suicilh
lakah, tongpa he Ophir sui lakah ka kha sak. 13 Te
dongah vaan te ka tlai sak vetih caempuei BOEIPA kah
a thinpom neh amah kah thintoek thinsa khohnin
ah tah diklai te a hmuen lamloh hinghuen ni. 14 Te
vaengah a heh uh kirhang neh boiva bangla om ni.
Hlang loh a pilnam te a coi uh kolla mael uh vetih
amah kho la rhip rhaelrham uh ni. 15 A hmuh carhui
a thun vetih a khoengvoep nah la cunghang neh
boeih a cungku sak ni. 16 Amih kah a ca rhoek te a
mikhmuh ah a til pah ni. A im te a reth pa uh vetih a
yuu rhoek taengah a yalh rhoe a yalh pa uh ni. 17
Amih taengah kamah loh tangka aka moeh pawt tih
sui aka ngaih pawh Madai te ka haeng pah coeng he.
18 Camoe rhoek te liva neh a taam uh vetih bungko
thaihtae te khaw haidam uh mahpawh. A ca rhoek te
amih kah mik loh rhen uh mahpawh. 19 Ram tom
kah kirhang neh Khalden kah hoemdamnah a boei
a mang, Babylon tah Pathen kah imrhong- Sodom
neh Gomorrah bangla om ni. 20 Babylon te a yoeyah
la om pawt vetih thawnpuei phoeikah cadilcahma
duela om mahpawh. Te vaengah Arab khaw puen
uh pawt vetih boiva aka dawn khaw te ah te kol uh
mahpawh. 21 Te vaengah kohong loh pahoi a kol thil
vetih a im ah huiha loh bae ni. Tuirhuk vanu loh
hnap a rhaeh thil vetih sathai loh a cungpet thil ni.
22 A lohnong ah sa-ui kuk vetih a bawkim ah pongui
loh pangdoknah a khueh ni. A tue ha pawk ham yoei
coeng tih a khohnin tah koe voel mahpawh.

14 BOEIPA loh Jakob te a haidam vetih Israel te
koep a coelh ni. Amih te amah khohmuen ah
a khueh vetih yinlai loh amih taengah naep ni. Te
vaengah yinlai khaw Jakob imkhui la thawth uh ni.
2 Amih te pilnam loh a khuen vetih amah hmuen
la a thak ni. BOEIPA kah khohmuen ah amih te
Israel imkhui kah salnu neh salpa la a pang uh ni.
Te vaengah amih kah a sol te a hlang sol a khueh
uh vetih amih aka tueihno rhoek te a taemrhai uh
ni. 3 Na tloh khui lamloh, nang kah khoponah khui
lamloh, nang taengah manghkhak la aka thohtat sak
thohtatnah lamloh nang duem sak ham BOEIPA kah
khohnin ha pawk ni. 4 Te vaengah Babylon manghai
taengah thuidoeknah he na khuen vetih, “Tueihno te
metlam a paa tih thisanah a kangkuen mai. 5 BOEIPA
loh halang kah conghol neh boei kah mancai khaw
a khaem pah coeng. 6 Hmasoe kah a thinpom neh
pilnam a ngawn. Koeknah pawt khaw, thintoek neh a
namtom taemrhai tih, phaepnah te tuem pawh. 7
Duem aka mong diklai pum khaw tamlung neh rhong
uh coeng. 8 Hmaical loh nang te n'kokhah thil tih
na yalh vaeng lamkah long ni Lebanon lamphai loh,
“Mamih aka vung te pongpa voel pawh,” a ti coeng. 9
Saelkhui te nang doe hamla ha pawk vaengah nang
ham te a laedil ah tlai coeng. Diklai kikong boeih kah
sairhai te nang hamla a haeng coeng tih namtom
manghai boeih te a ngolkhoel lamloh a thoh sak.
(Sheol h7585) 10 Amih te boeih a doo uh vetih nang
taengah, “Namah khaw kaimih bangla na nue coeng
tih kaimih bang boeiloeih la na om coeng. 11 Na
hoemdamnah na thangpa ol te, Saelkhui la a suntlak
sak coeng. Namah hmui ah arhit phaih uh tih na
dakda talam la poeh coeng,” na ti uh bitni. (Sheol
h7585) 12 Yaoe thuipa khaw vaan lamloh na cungku
mai tih khothaih capa khaw diklai la m'vung tih
namtom taengah aka rhaa uh mai. 13 Nang khaw na
thinko ah,” Vaan la ka luei hang vetih Pathen kah aisi
soah ka ngolkhoel ka pomsang saeh lamtah tlangpuei
tlanghlaep kah tingtunnah tlang ah ka ngol eh. 14
Hmuensang khomai dongah ka cet vetih Khohni te
ka puet eh?,” na ti. 15 Tedae tangrhom laedil kah
saelkhui la na suntla coeng. (Sheol h7585) 16 Nang
aka hmu rhoek loh namah te m'hmaitang uh. Nang
kawng te, “Diklai aka tlai sak tih ram aka hinghuen
hlang te a? 17 Lunglai te khosoek la aka khueh tih
khopuei khaw a koengloeng. A thongtla te im la
hlah pawh,” tila m'hmat uh. 18 Namtom manghai
boeih khaw a thangpomnah neh a im ah a pum la
rhip yalh uh. 19 Tedae nang te thingpae bangla na
phuel lamloh m'voeih. cunghang neh a thun tih
a ngawn kah pueinak bangla n'tuei coeng. Lungto
tangrhom khuila aka suntla rhok bangla n'suntlae
coeng. 20 Na khohmuen kah na pilnam te na phae
tih na ngawn coeng dongah phuel ah khaw amih te
pitpom sak mahpawh. Thaehuet rhoek kah tiingan
tah kumhal duela thoel boel saeh. 21 Amih te thoo
mahpawt nim, a napa rhoek kathaesainah kongah a
ca rhoek ham saicaeh hmuen te soepsoei pauh. Te

daengah ni khohmuen te a pang uh vetih khopuei
kah lunglai hman ah a baetawt uh eh. 22 Amih voelah
caempuei BOEIPA kah olphong te ka thoh puei vetih
Babylon ming neh a ca aka sueng te khaw, a cadil
khaw ka saii ni. BOEIPA olphong coeng ni he. 23
Khopuei te kharhoeng hut neh tuibap tui la ka khueh
ni. Lungtang neh ka nawt vetih ka mitmoeng sak
ni. Caempuei BOEIPA kah olphong coeng ni he. 24
Caempuei BOEIPA loh a toemngam tih, “Ka cai bangla
om tangloeng tih ka uen bangla a thoh tangkhuet
moenih a? a ti. 25 Ka khohmuen kah Assyria khaem
hamla ka tlang dongah ka suntlae ni. Te vaengah
amih lamkah a hnamkun te a dul vetih a laengpang
dong lamkah a hnorhih a hal ni. 26 Hekah cilsuep he
diklai pum ham ni a. poek tih kut he khaw namtom
rhoek boeih a thueng thil coeng. 27 caempuei BOEIPA
loh a uen coeng dongah u long a phae voel. A kut te
a thueng coeng dongah u long a yueh thai voel. 28
Manghai Ahaz a dueknah kum ah hekah olrhuh he ha
pawk. 29 Nang aka ngawn mancai a tlawt te Philistia
nang loh boeih kokhahnah boeh. Rhul a yung te
rhulthae la thoeng vetih a thaih te aka ding minyuk
la poeh ni. 30 Tattloel rhoek kah caming rhoek te
luem uh vetih khodaeng rhoek khaw ngaikhuek la kol
uh ni. Tedae na yung te khokha neh ka duek sak vetih
na meet te a ngawn ni. 31 Vongka nang rhung laeh.
Khopuei nang pang laeh. Tlangpuei lamkah hmaikhu
ha thoeng tih a caempa khuiah a pangoe pawt dongah
Philistia nang tah boeih paci coeng. 32 BOEIPA loh
Zion a suen tih a khuiah a pilnam mangdaeng a ying
ham te namtom puencawn loh metlam a doo eh.

15 Moab Ar a rhoelrhak hlaem kah Moab olrhuh.
Hlaempang pakhat ah a rhoelrhak tih hmata
coeng. Kirmoab tah hmata coeng. 2 Nebo so neh
Moab Medeba soah a rhahnah la Dibon hmuensang
im te a paan tih rhung. A lu khaw boeih lungawng tih
a hmuimul boeih tlong. 3 A kawtpoeng ah tlamhni
a bai uh tih, a imphu kah te toltung la hek suntla
uh tih rhung rhap uh coeng. 4 Heshbon neh Elealeh
pang tih a ol te Jahaz duela a yaak. Te dongah Moab
kah aka pumcum rhoek tah a hinglu a yuhui pah
tih a khuiah pae coeng. 5 Ka lungbuei he Moab
ham neh anih kah Zoar duela yingyetnah vaito ham
khaw pang coeng. Luhith kham te a rhah doeah
luei tih a kungkueng kah Horonaim longpuei khaw
pocinah pang ol loh a haenghang. 6 Nimrim tui khaw
rhaerhap la om tih sulrham khaw rhae coeng, toian
khaw khum coeng, baelhing khaw om voel pawh. 7
Te dongah koeva a dang neh a cawhnah te soklong
tuirhi kung la a phueih uh. 8 Moab khorhi te a pang
loh a vael. A rhungol te Eglaim duela, Beraelim ah
khaw anih rhungol lo. 9 Dimon tui khaw thii baetawt.
Tedae Dimon te Moab rhalyong neh ka koei thil vetih
khohmuen kah a meet ham sathueng ka khuen pah
ni.

16 Khohmuen aka hung tuca te Sela khosoek
lamloh Zion nu kah tlang duela thak uh laeh. 2
Anih tah a bu a hno tih aka poeng vaa bangla om tih
Arnon lamkai kah Moab nu rhoek khaw te tlam te om
uh. 3 cilsuep khaw pae rhoela pae uh. Oltloeknah saii
uh. Khothun lung kah na mueihlip te khoyin bangla
khueh laeh. A yong vaengah a heh rhoek te thuh
lamtah phoe boeh. 4 Ka heh Moab te namah taengah
bakuep saeh. Aka rhoelrhak kah mikhmuh lamloh
amih hlipyingnah om saeh. Hlangphaep khaw khawk
van ni. rhoelrhanah khaw khum bitni. Hlang aka taelh
khaw diklai lamloh cing ni. 5 Ngolkhoel te sitlohnah
neh a cikngae sak vetih, a soah uepomnah neh ngol
ni. David kah dap ah lai a tloek tih, tiktamnah a
toem vaengah duengnah khaw a ming. 6 Moab kah
hoemdamnah tah a poikuk la, a hoemnah te muep
n'yaak uh coeng. A hoemdamnah neh a thinpom
dongah anih te olsai tangkhuet boel saeh. 7 Te
tangloeng ni Moab loh amah Moab pum ham a rhung
te. Kirhareseth rhae te a rhung thil tih aka rhawp
yungyi ham na caitawk thil. 8 Heshbon lohmali kah
Sibam misur tah huum coeng tih, namtom boei rhoek
loh a dawn a oh uh. A pae loh Jazer la a pha. Khosoek
ah yam hmaang tih tuipuei khaw a poeng uh. 9 Te
dongah ni Jazer kah a rhah bangla Sibam misur te
ka rhah tangkhuet. Heshbon neh Elealeh nang te
ka mikphi neh kan hmilhmal sak. Nang kah khohal
neh na cangah kah tamlung khaw paa coeng. 10
Cangthai dong lamkah kohoenah neh omngaihnah
khaw khum coeng. Misurdum ah khaw tamhoe voel
pawh. Misurtui te yuhui thil voel pawh. Va-am te a
mael khaw a mael thil voel pawt dongah tamlung
khaw ka bawt sak coeng. 11 Te dongah ka ko ah Moab
ham rhotoeng bangla, ka kotak ah Kirhareseth ham
hue a sak. 12 Moab kah a ngak a phoe pah khaw om
bitni. Thangthui hamla hmuensang kah a rhokso te a
paan vaengah coeng thai mahpawh. 13 Hekah ol he
BOEIPA loh hlamat ah ni Moab ham a thui coeng. 14
Tahae BOEIPA loh koep a thui tih, “Kum thum khuiah
kutloh kum kah bangla Moab kah thangpomnah neh
hlangping boeih te rhaidaeng la muep om ni. A yolkai
la aka sueng duen khaw khala pawh.

17 Damasku kah olrhuh, Damasku tah khopuei
lamloh a khoe coeng tih imrhong la om pawn
ni ke. 2 Aroer khopuei a hnoo uh te tuping ham a
om pah vetih a kol thil vaengah hawt mahpawh. 3
Ephraim lamkah hmuencak neh Damasku lamkah ram
khaw kangkuen ni. Aram aka sueng te Israel ca rhoek
kah thangpomnah la om ni. caempuei BOEIPA kah
olphong coeng ni. 4 Tekah khohnin a pha vaengah
Jakob kah thangpomnah tlayae vetih a pum a putsut
te khaw yawih ni. 5 Cangat loh canghli lamkah a
coi tih a ban ah cangvuei a pawn vaengkah bangla
om ni. Rapha kol kah cangmo aka yoep bangla om
bal ni. 6 Tedae olive a hlinghloek vaengah a soi
thaih dong panit pathum neh a thairhah dongkah
pali panga a om banghui la aka yoep rhoek te om
ni. Israel Pathen Yahovah kah olphong coeng ni. 7
Tekah khohnin ah tah hlang loh amah aka saii te a

uem vetih a mik loh Isreal kah aka Cim te a hmuh
ni. 8 A kut saii hmueihtuk te uem voel pawt vetih, a
kutdawn kah a saii Asherah neh bunglawn te khaw
hmu voel mahpawh. 9 Te khohnin ah a lunghim
khopuei te thingkho a hnoo bangla a om pah ni.
Israel ca rhoek mikhmuh lamloh a hnoo uh moldong
te khaw khopong la poeh ni. 10 Namah kah daemnah
Pathen te na hnilh tih, na lunghim lungpang te na
poek pawh. Te dongah omthen thinghloe na phung
cakhaw kholong thingluei lo ni na tawn eh. 11 Na
thinghloe te hnin at dongah na hlul sak dae mincang
kah na cangtii te pahoi a cuen sak dae cang som
a kha hnin ah thakkhoeihnah nen ni a. rhawp. 12
Anunae pilnam tah tuipuei kah hue a sak bangla
muep hlangping uh tih, hue a sakuh. Tui rhilh kah
longlonah bangla namtu kah longlonah khaw phul.
13 Namtu rhoek tui yet kah longlonah bangla a phul
vaengah amah te a tluung tih khohla bangsang la
rhaelrham. Hli toe tlang kah cangkik bangla a hloem
tih humhae neh cangpalam bangla tinghil sut. 14
Kholaeh tue vaengah mueirhih loh mincang due
anih khueh voel mahpawh ke. Mamih aka rheth kah
hamsum neh mamih aka poelyoe kah hmulung tah
he coeng ni.

18 Anunae Kusah tuiva rhalvangan kah tungrhit
phae khohmuen aih. 2 Laipai rhoek te tuipuei
longkah tui soah paan neh aka tueih. Puencawn
aw, namtom aka cangdoek taeng neh a sa aka thool
pilnam taengah khaw, he lamkah neh ke due aka rhih
khaw, namtom a than a than neh, tilnoinah neh a
khohmuen tuiva aka boe taengah yanghoep la cet
laeh. 3 Lunglai dongkah aka om boeih neh diklai
khosa rhoek loh tlang kah rholik a tai vaengah na
hmuh uh vetih tuki a ueng vaengah na yaak uh bitni.
4 Te dongah BOEIPA loh kai taengah, “Ka mong, ka
mong vetih ka ngol hmuen lamkah loh kam paelki
ni. Khosae phuk vaengkah kholing bangla, cangah
kholing vaengkah khomai buemtui bangla om ni.
5 Cangah tomlael daengla boeih a pailum dongah
thaihkang khaw a hmin la poeh. Rhaipai neh a dawn
te vin neh a baih ni. A baek te khaw a hlaek vetih a
saih ni. 6 Tlang kah vatlung ham neh lan kah rhamsa
ham rhenten a hnoo pa uh ni. Anih te vatlung loh a
poelyoe vetih diklai rhamsa boeih a loh soek ni. 7 Te
tue vaengah tah caempuei BOEIPA taengah kutdoe a
khuen ni. Aka cangdoek neh a sa aka thool pilnam
neh heben hebang lamkah aka rhih pilnam, a than a
than kah namtu, tilnoinah neh a khohmuen tuiva
aka boe rhoek te caempuei BOEIPA kah a ming phuk
hmuen Zion tlang la cet uh ni.

19 Egypt kah olrhuh, BOEIPA tah khomai dongah
yanghoep la ngol tih Egypt la pawk. A mikhmuh
ah Egypt mueirhol rhoek te hlinghlawk tih Egypt
rhoek kah a thinko tah a khui ah paci coeng. 2 Egypt
te Egypt neh ka et thil vetih hlang long he a manuca
khaw, hlang pakhat loh a hui khaw, khopuei neh
khopuei khaw, ram pakhat ram pakhat a vathoh thil
ni. 3 Egypt kah a mueihla tah a khui ah hoep vetih a
cilsuep ka hmaang sak ni. Te vaengah te mueirhol
taengla, lung aka khueh, rhaitonghma neh hnam
taengla a dawt uh bitni. 4 Egypt te mangkhak boei
rhoek kut ah ka det vetih amih te manghai aka tlung
loh a ngol thil ni. Caempuei Yahovah Boeipa kah
olphong coeng ni. 5 Tuipuei tui khaw kak ni. Tuiva
khaw rhaeng vetih haang ni. 6 Tuiva te khaw pam
vetih bawn ni. Egypt capu sokko te kak vetih carhaek
khaw tloih ni. 7 Sokko neh sokko hmoi kah sulhing
neh sokko mutue boeih khaw rhae ni. Cuhu vetih om
voel mahpawh. 8 Tuihoi rhoek te huei uh vetih sokko
ah vaih aka voei, lawk aka thing rhoek khaw boeih
nguekcoi uh vetih tui soah tahah uh ni. 9 Hlamik a
yawt neh aka thotat tih, hlabok aka tak rhoek khaw
yak uh ni. 10 A rhungsut te tlawt vetih, kutphu la aka
saii boeih khaw a hinglu ngat ni. 11 Zoan mangpa
rhoek khaw ang uh tangkik coeng tih Pharaoh kah
olrhoep hlangcueih rhoek kah cilsuep khaw a dom
coeng. Pharaoh te metlamlae, “Kamah tah hlamat
kah manghai koca khuiah khaw ka cueih ca,” na ti eh?
12 Nang kah hlangcueih rhoek te maelae me? Nang
taengah ha puen uh laeh vetih caemgpuei Yahovah
loh Egypt a caai thil te a ming uh laeh mako. 13
Zoan mangpa rhoek te nga uh tih Noph mangpa
rhoek khaw rhaithi uh thae. Egypt nim te amah koca
rhoek te a cong cong ah kho a hmang uh coeng. 14
BOEIPA loh a khui ah lungbuei lukil hnaven neh a
thoek tih kho a hmang uh coeng. Egypt loh amah
khoboe cungkuem dongah khohmang bangla a lok
neh rhui uh. 15 A lu neh a mai khaw, rhophoe neh
canghlong khaw Egypt ham bitat aka saii thai te a
om moenih. 16 Tekah khohnin ah tah Egypt khaw
huta bangla om vetih lakueng ni. Te vaengah anih a
thueng thil caempuei BOEIPA kah kut thueng hmai
ah birhih pueng ni. 17 Judah khohmuen te Egypt
taengah birhihkuihut la om ni. Anih a phoei carhui
te khaw a taengah birhih ni. caempuei BOEIPA kah
cilsuep loh anih a uen coeng. 18 Tekah khohnin ah
Egypt kho ah Kanaan ol la aka cal khopuei panga om
ni. Te vaengah caempuei BOEIPA taengla ol aka caeng
khopuei pakhat te tah koengloengnah khopuei a ti
ni. 19 Tekah khohnin ah Yahovah kah hmueihtuk
te Egypt khohmuen kah a laklung ah, a khorhi ah
Yahovah kah kaam om ni. 20 Egypt khohmuen ah
caempuei BOEIPA kah miknoek neh laipai la om ni.
Aka nen kah mikhmuh ah BOEIPA taengla a pang uh
vaengah amih aka khang tih aka tungaep ham te a
tueih pah vetih amih te a huul ni. 21 BOEIPA loh
Egypt te a tukkil vetih Egypt loh BOEIPA te a ming uh
ni. Te khohnin ah hmueih neh khocang neh tho a
thuenguh. Te vaengah BOEIPA taengah olcaeng neh a
caeng uh vetih a thuung uh ni. 22 BOEIPA loh Egypt
te a yawk sak ni. A yawk sak tih a hoeih daengah ni
BOEIPA taengla a mael uh eh. Amih a thangthui uh
vaengah amih te a hoeih sak ni. 23 Te khohnin ah
Egypt lamloh Assyria duela longpuei om. Assyria te
Egypt la, Egypt khaw Assyria la cet ni. Egypt neh

Assyria loh tho a thueng ni. **24** Te khohnin ah Israel te
a pathum la Egypt neh Assyria taengah diklai laklung
kah yoethennah neh om van ni. **25** Anih te caempuei
BOEIPA loh a uem vetih, “Ka pilnam Egypt neh ka kut
saii Assyria khaw, ka rho Israel khaw a yoethen,” a ti
ni.

20 Rhalboei ha pawk kum ah anih te Ashdod
la a tueih hatah Assyria manghai Sargon loh
Ashdod te a vathoh thil tih a loh. **2** Te vaeng tue
ah BOEIPA loh Amoz capa Isaiah kut ah a thui tih,
“Cet lamtah na cinghen lamkah tlamhni te hlam laeh,
na kho dongkah na khokhom khaw dul laeh,” a ti
nah. Te dongah a saii tangloeng tih pumtling neh
khotling la van. **3** Te vaengah BOEIPA loh, “Ka sal
Isaiah te pumtling neh khotling neh kum thum a
van bangla Egypt neh Kusah taengah miknoek neh
kopoekrhai om ni. **4** Assyria manghai Egypt tamna,
Kusah hlangsol camoe patong te Egypt kah a yah
dongah pumtling khotling neh a ael tlaai awk la a
hmaithawn ni. **5** Te vaengah amih kah a uepnah
Kusah neh a boeimangnah Egypt khaw rhihyawp
vetih yak ni. **6** Tekah khohnin ah tah te tuikaeng
khosa long khaw, 'Assyria manghai mikhmuh lamloh
aka huul ham bomnah neh mamih kah uepnah tah
rhaelrham coeng tih mamih loh metlam m'poenghal
eh he,’ a ti ni,” a ti.

21 Tuithim ah khosoek lamloh cangpalam bangla
tinghil tih, khohmuen lamloh a rhih om neh
aka pawk, tuipuei khosoek kah olrhuh. **2** Kai taengah
mangthui neh mangkhak la ha puen. Hnukpoh
long tah hnukpoh coeng tih rhoelrhak long khaw
rhoelrhak coeng. Elam te paan laeh, Madai te dum
laeh. A hueinah boeih te ka duem sak ni. **3** Te dongah
ka cinghen he tloh kah a thueknah khaw cung coeng.
Ca om vaengkah a tloh bangla kai n'tuuk. Ka yaak
nen khaw ka paihaeh tih ka hmuh nawn khaw ka let
coeng. **4** Tuennah loh kai n'let sak tih ka thinko ah
kho a hmang. Ka huengaihnah hlaemhmah te kai
ham tah thuennah la poeh. **5** Caboei te a tloeng. Tlak
te doh saeh, mangpa rhoek te ca saeh, o saeh lamtah
thoo saeh. photling te koelh saeh. **6** Te dongah Boeipa
loh kai taengah, “Cet laeh, rhaltawt te pai saeh lamtah
a hmuh te ha puen saeh,” a ti. **7** Leng, marhang
caem tarhoi, laak leng, kalauk leng a hmuh vaengah
a hnatungnah a yet neh a hnatungnah te hnatung
saeh. **8** Te phoeiah rhaltoengim kah sathueng loh,
“Ka boeipa, kai khothaih puet ka pai tih ka mueitung
dongah khoyin puet ka pai bal. **9** Tedae marhang
caem tarhoi kah hlang te leng neh ha pawk coeng
he,” tila pang. Te phoeiah a doo tih, “Cungku coeng,
Babylon neh a pathen mueidaep tah boeih cungku
coeng tih diklai dongah phaeng rhek coeng. **10** Ka
cangtil neh ka cangtilhmuen kah ka ca taengah Israel
Pathen caempuei BOEIPA taeng lamkah ka yaak te
ni nangmih taengah ka puen. **11** Seir lamloh kai
aka khue Dumah olrhuh loh, “Khoyin kah aka tawt
khaw melae? khoyin kah aka tawt khaw balae? a
ti. **12** Aka tawt loh, “Mincang halo tih hlaemmuei
ah na yam khaw na yam vetih na lo khaw na lo uh
aih sue,” a ti. **13** Arabia ham olrhuh, Arabia duup
ah naka rhaeh Dedanim lambong rhoek. **14** Tuihalh
doe ham te Tema kho kah khosa rhoek loh tui hang
khuen saeh, amah buh neh aka doe rhoek khaw yong
coeng. **15** cunghang taeng lamloh, cunghang aka
bong mikhmuh lamloh, lii aka phu kah mikhmuh
lamloh, caemtloek hnorhih kah mikhmuh lamloh
yong uh. **16** Te dongah Boeipa loh kai taengah, “Kum
khat khuiah kutloh kum kah bangla om vetih Kedar
kah a thangpomnah khaw boeih bawt ni. **17** Kedar ca
khuikah hlangrhalh lii pom te amah tarhing ah aka
sueng khaw Israel Pathen Yahovah loh a thui coeng
dongah polpai uh ni,” a ti.

22 Kolrhawk ham olrhuh, na imphu tom ah na
yoeng thil na taengkah olphong te melae? **2**
Pang ol loh khopuei ah a bae la khorha te hue a
sak thil. Na rhok neh aka yalpo te cunghang kah a
ngawn pawt tih caemtloek kah a duek sak moenih
a? **3** Na rhalboei rhoek te lii om kolla rhenten boeih
yong uh coeng. Nang aka hmu rhoek te boeih a khih
uh coeng. Khohla kah aka yong rhoek te rhenten
a khih uh coeng. **4** Te dongah, “Kai taeng lamloh
mangthong uh laeh. Rhah nen khaw ka phaep uh
mai eh. Ka pilnam tanu kah rhoelrhanah dongah
kai hloep hamla taholh uh thae boeh. **5** Ka Boeipa
caempuei Yahovah taengkah soekloeknah, tilnoinah
neh tingtongnah khohnin, kolrhawk kah olphong
dongah tah pangbueng te a phuet tih tlang te a
o. **6** Elam loh liva neh marhang caem hlang leng
hang khuen tih Kir loh photling a dul. **7** Na tuikol
hmuennaep aka om khaw leng loh a baetawt thil
marhang caem loh vongka ah tawn la tawn uh coeng.
8 Judah kah himbaiyan te a lim coeng. Tekah khohnin
ah duup im kah lungpok haica te na paelki coeng. **9**
David khopuei kah a ueth hma na hmuh te yet coeng
dae tuibuem dang kah tui te na coi. **10** Jerusalem kah
im te khaw na tae uh tih vongtung na tuung ham
im te na phil uh. **11** Tuibuem rhuem kah tui ham
te vongtung laklo ah tui-im na saii uh. Tedae te aka
saii te na paelki uh pawh. Te aka hlinsai daengrhae
te na hmu uh pawh. **12** Rhah ham neh rhaengsae
ham khaw, lungawng la tlamhni yil ham khaw tekah
khohnin ah ka Boeipa caempuei Yahovah a khue
coeng. **13** Saelhung top ham neh boiva ngawn ham,
maeh caak ham neh misurtui ok ham tah omngaihnah
neh kohoenah la, “Ca sih lamtah o sih, thangvuen
kah ham tah n'duek uh hae pawn ni he,” na tiuh. **14**
caempuei BOEIPA loh ka hna dongah han dueh coeng.
Nangmih kah thaesainah he na duek uh duela han
dawth mahpawh. Ka Boeipa caempuei Yahovah loh a
thui coeng. **15** Ka Boeipa caempuei Yahovah loh he ni
a. thui. Cet lamtah im kah hmaiben lah Shebna te
paan laeh. **16** Nang taengkah he balae? Na taengkah
he u bang nim? Namah ham tah he ah he phuel na
vueh tih, anih kah phuel tah hmuensang ah na vueh

pah aih. Anih ham tah pohmuen khaw thaelpang
dongah na tarhit pah. 17 BOEIPA tah nang aka hut
tih hlang aka hlak neh nang aka buem la aka buem
ham om coeng. 18 Nang te palung hluem bangla
n'kolong la, n'kolong ni. Khohmuen kah khocaeh
dangka ah hnap na duek vetih na thangpomnah
leng neh na boeipa kah im te yahpohnah om ni.
19 Nang te na rhaltawt hmuen lamloh kan thaek
vetih na ngolhmuen lamloh nang kan koengloeng
ni. 20 Tekah khohnin a pha vaengah Hilkiah capa
Eliakim te ka sal la ka khue ni. 21 Na angkidung te
anih ka bai sak vetih na lamko neh anih ka talong
ni. Na khohung te anih kut dongah ka paek vetih
Jerusalem kah khosa ham neh Judah imkhui kah a
napa la om ni. 22 David im kah cabi te anih kah
laengpang dongah ka paek ni. A ong vetih kalh voel
mahpawh, a khaih coeng te tah ong uh mahpawh. 23
Anih te hmuen cak ah ciphuem neh ka khing vetih a
napa im ham thangpomnah ngolkhoel la om ni. 24 A
napa im kah thangpomnah boeih, cadil cahma neh a
rhuirhong, hnopai a dikhnawn boeih, baeldung neh
umam, tuitang neh baelyak boeih te anih a oi sak ni.
25 Te khohnin ah caempuei BOEIPA kah olphong loh,
amah hmuen ah khak a khing hlingcong tah phoek
pawn ni. Tlawt bal vetih colh pawn ni. Te vaengah a
pum dongkah hnorhih a hal ni. BOEIPA loh a thui
ngawn coeng.

23 Tyre olrhuh, Tarshish sangpho te rhung laeh
saeh. Im a om kolla a rhoelrhak tih Kittim kho
lamloh ha pawk kolla amih taengah a phoe pah. 2
Sanglak kah khosa rhoek te kuemsuem saeh. Tuipuei
aka hlaikan Sidon thimpom loh nang n'cung sak
coeng. 3 Shihor cangti neh sokko cangvuei kah a
cangthaih tah tui len soah namtom kah a thenpom la
poeh coeng. 4 Tuipuei lunghim loh tuipuei te a voek
tih, “Ka vawn pawt tih ca ka cun pawh, tongpang
khaw ka pantai sak pawt tih oila khaw ka poeh mai
pawh,” a ti dongah Sidon te yahpok saeh. 5 Egypt
taengkah olthang vanbangla Tyre olthang long khaw
a thuek uh. 6 Tarshish la hlaikan uh laeh, sanglak
kah khosa rhoek khaw rhung uh laeh. 7 Hlamat
kum lamloh mah hmuen la he tlam a na yalpo uh?
Khohla la bakuep ham a khokan te a khuen uh. 8
Tyre aka uen he unim? A thimpom aka khuem sak
tih diklai aka thangpom Kanaan mangpa rhoek te
ta? 9 Hoemdamnah poeih pah ham, kirhang boeih
neh diklai kah a thangpom boeih te thaephoei thil
ham caempuei BOEIPA loh a taeng coeng. 10 Na
khohmuen kah aka pam sokko bangla Tarshish nu
kah haikang om voel pawh. 11 A kut te tuipuei soah a
thueng tih ram khaw a tlai sak. A lunghim te milh sak
hamla BOEIPA loh Kanaan te a uen. 12 Te vaengah,
“Sidon nu, oila aka hnaemtaek loh koep sundaep
voel mahpawh. Kittim, Kittim thoo lamtah hlaikan
laeh oe, namah ham pataeng na duem voel moenih
te,” a ti. 13 Khalden khohmuen aih ke, pilnam he
khaw om noek pawh. Assyria loh kohong ham a suen
pah. A rhalyuep im a pai sak uh dae a impuei neh a
phae uh tih imrhong la a poeh sak. 14 Na lunghim
a rhoelrhak coeng dongah Tarshish sangpho rhoek
aw rhung laeh. 15 Tekah khohnin ah tah Tyre aka
hmaai khaw kum sawmrhih khuiah manghai pakhat
kah a tue vaengkah bangla om ni. Kum sawmrhih
a thok vaengah tah Tyre taengah pumyoi laa la a
poeh pah ni. 16 Rhotoeng te khuen lamtah a pumyoi
khopuei te hil laeh. A hnilh tangtae te tluep tluep
tum pah lamtah laa khaw lum saeh. Te daengah ni
na poek thai eh. 17 Kum sawmrhih kah a bawtnah a
pha vaengah BOEIPA loh Tyre te a hip ni. Te vaengah
a paang te a mael pah vetih diklai hman kah diklai
ram rhoek khaw boeih cukhalh uh ni. 18 Tedae a
thenpom neh a paang te BOEIPA ham a cim la om ni.
Te vaengah kael pawt vetih tuung bal mahpawh. Te
cakhaw BOEIPA mikhmuh kah khosa rhoek ham tah
dakda then a cungnah hil a caak te a thenpomnah la
om ni.

24 BOEIPA loh diklai a hlaih tih a pong sak coeng
ke. Te dongah a maelhmai a paihaeh sak vetih
khosa rhoek khaw a taekyak pah ni. 2 Te vaengah
khosoih taengah khaw pilnam taengkah bangla, a
boeipa taengah khaw sal taengkah bangla, boeinu
taengah khaw salnu bangla, aka yoi taengah aka lai
taengkah bangla, puhlah taengah purhong bangla,
laibai aka suk taengah khaw laiba aka sah taengkah
bangla a om pah ni. 3 Diklai he a hlaih, a hlaih
vetih a poelyoe rhoela a poelyoe uh ni. Hekah ol
he BOEIPA loh a thui ngawn coeng. 4 Diklai khaw
nguekcoi neh tahah, lunglai khaw a thathae neh
tahah, diklai pilnam kah a koevoeinah khaw a thathae
bal. 5 Diklai he a khuikah khosa rhoek kongah poeih
uh coeng. Olkhueng te a poe uh, oltlueh te a hoilae
uh tih, khosuen paipi te a phae uh. 6 Te dongah
thaephoeinah loh diklai a yoop tih a khuikah khosa
rhoek khaw boe uh coeng. Te dongah diklai khosa
rhoek tah sai uh tih hlanghing khaw a yolkai ni
a. sueng coeng. 7 misur thai khaw nguekcoi tih
misur kung huum, lungbuei ko aka hoe khaw boeih
huei uh. 8 Kamrhing kah omthennah khaw paa,
yalpo rhoek kah longlonah khaw paa, rhotoeng kah
omthennah khaw duem. 9 Laa te khaw misur neh
yun uh voel pawh. A ok ham yu te khaw paeng coeng.
10 Hinghong khorha tah po tih kun thil ham im khaw
boeih a khaih. 11 Misurtui ham te kawtpoeng tom
ah henah om, kohoenah loh boeih hmuep tih diklai
omthennah khaw khum. 12 Khopuei ah imsuep te a
hlun tih vongka te a bungnah la a top. 13 Te dongah
diklai laklo ah khaw, pilnam laklo ah khaw olive
a hae vaengkah bangla, misurbit a thok daengkah
a yoep bangla om ni. 14 Amih te a ol a huel uh
tih BOEIPA kah hoemdamnah te a tamhoe puei uh.
Te vaengah tuipuei lamkah khaw a hlampan puei
uh. 15 Te dongah BOEIPA tah hmaipuei dongah,
Israel Pathen Yahweh ming tah tuipuei sanglak ah
thangpom uh. 16 Diklai khobawt lamkah kirhang
hlangdueng laa te n'yaak uh coeng. Tedae, “Kai
taengkah sakboeihnah, kai taengkah sakboeihnah

aih. Anunae kamah taengah hnukpoh khaw hnukpoh
uh mai. Hnukpoh te hnukpoh rhoek loh a hnukpoh
thil uh," ka ti. 17 Birhihnah neh rhom khaw, pael
khaw diklai khosa nang ham khaw. 18 Birhihnah ol
ah rhaelrham vetih rhom ah aka cungku khaw om
ni. Rhom khui lamkah aka coe khaw pael neh a boh
ni. Hmuensang lamkah bangbuet khaw ong uh tih
diklai khaw a yung hoep. 19 Diklai khaw thae la thae
coeng. Diklai he rhek la rhek coeng. Diklai he tuen la
tuen coeng. 20 Diklai he yurhui bangla vikvuek la
vikvuek uh tih tlak bangla rhaehba sut. A boekoek
loh amah a nan tih a cungku vaengah koep thoo
mahpawh. 21 Tekah khohnin a pha vaengah BOEIPA
loh hmuensang kah hmuensang caempuei te khaw
khaw, diklai ah diklai manghai rhoek te khaw a hip
ni. 22 Tangrhom khuikah hlongkhoh te hlop at la
a coi uh vetih rhomhmop ah a khoh uh ni. Tedae
khohnin muep a koe phoeiah ni a. cawh eh. 23 Hla
khaw a maelhmai tal vetih kholing khaw yaai ni. Zion
tlang sokah Jerusalem neh amah kah thangpomnah te
patong rhoek hmaiah caempuei BOEIPA te manghai
ni.

25 Yahweh namah ni ka Pathen. Namah te
kan pomsang vetih na ming ni ka uem eh.
Hlamat lamloh oltak uepomnah neh na cilsuep te
khobaerhambae la na saii coeng. 2 Khopuei te
khaw lungkuk la, khorha cakrhuet khaw imrhong
la, khopuei lamkah kholong impuei te kumhal duela
khoeng voel mahpawh. 3 Te dongah namtom khorha
kah hlangtlung pilnam loh nang n'thangpom uh vetih
hlanghaeng rhoek loh nang n'rhih uh ni. 4 Tattloel
ham lunghim la, khodaeng ham khaw lunghim la,
rhal lakli neh khohli vaengah hlipyingnah, kholing
vaengah hlipkhup la, hlanghaeng khohli vaengah
hlipuei pangbueng bangla om coeng. 5 Rhamrhae kah
kholing bangla, kholong kah longlonah khaw, kholing
khaw khomai hlipkhup neh dup na hnah, hlanghaeng
kah laa khaw na paa sak. 6 caempuei BOEIPA loh
pilnam pum ham situi neh buhkoknah, sampa situi
neh buhkoknah, hangnaeng a ciil a rhoe te tlang soah
a saii pah ni. 7 Pilnam cungkuem soah maelhmai
khuprhup aka cun neh namtom cungkuem soah
mueihlawn aka khuk tah, hekah tlang ah a dolh ni. 8
Dueknah loh a yoeyah la a yoop ni. Maelhmai tom
kah mikphi te, ka Boeipa Yahovah loh a huih vetih a
pilnam sokah kokhahnah khaw diklai hman lamloh
boeih a khoe ni. BOEIPA loh a thui ngawn coeng. 9
Tekah khohnin ah tah, "Mamih kah Pathen la ke,
amah la n'lamtawn uh dongah la mamih n'khang he.
BOEIPA amah te lamtawn uh coeng dongah omngaih
uh sih lamtah amah kah khangnah khuiah kohoe
sak uh sih," a ti ni. 10 Hekah tlang soah BOEIPA kah
kut loh a om thil ni. Tedae aeknaeng tui dongkah
cangkong a til bangla Moab te a hmuila a til ni. 11 Tui
aka ya loh tuiya ham a phuel uh bangla a laklung ah
a kut a phuel vetih a boeimang neh a kut dongkah
kutrham te khaw a kunyun pah ni. 12 Na imsang
hmuencak vongtung te a kunyun sak vetih diklai laipi
a ben duela a ngam sak ni.

26 Tekah khohnin ah tah Judah kho ah hekah laa he
a sak ni. "Mamih ham sarhi la aka tak khopuei,
khangnah vongtung neh rhalmahvong khaw a khueh.
2 Vongka rhoek ong uh lamtah oltak aka ngaithuen
namtu loh a dueng la kun van saeh. 3 Benbonah aka
talong tih namah dongah aka pangtung kah rhoepnah
ngaimongnah tah na kueinah ni. 4 BOEIPA dongah a
yoeyah la pangtung lah. BOEIPA Yahweh tah kumhal
lungpang la om. 5 Hmuensang khorha kah khosa
khaw a ngam sak. Aka pomdoep uh te khaw diklai ah
a kunyun, a kunyun sak tih, laipi khuila a bol. 6 Te
vaengah mangdaeng kah a kho, a kho ah tattloel kah
khokan loh a taelh. 7 Aka dueng kah caehlong tah
vanat tih aka thuem kah namtlak te a dueng la na
saelh pah. 8 BOEIPA namah kah caehlong tah tiktam
pai, na ming ham nang kan lamtawn uh tih, ka hinglu
ngaihlihnah tah namah poekkoepnah ham om saeh.
9 Ka hinglu neh khoyin ah nang kan ngaidam. Ka
khui kah ka mueihla long khaw nang kan toem. Diklai
hman kah na laitloeknah vanbangla lunglai dongkah
khosa rhoek loh duengnah a cang uh. 10 Halang te
rhen mai cakhaw khohmuen kah duengnah khaw a
cang moenih. Oldueng a phayoe sak tih BOEIPA kah
rhimomnah te hmu pawh. 11 BOEIPA nang kah kut
thueng te hmu uh pawh. Pilnam kah thatlainah loh
hmu saeh lamtah yahpok kolo saeh. Na rhal rhoek
kah hmai long khaw amih te hlawp nawn saeh. 12
BOEIPA aw, kaimih ham rhoepnah nan tloeng tih
kamamih kah bitat boeih khaw kaimih yueng la na
saii. 13 Kaimih kah Pathen BOEIPA nang voelkah
boei rhoek loh kaimih n'rhukom thil. Na ming neh
namah bueng ni kam poek uh. 14 Aka duek rhoek
te hing uh pawt tih sairhai he khaw thoo uh noek
pawh. Te dongah amih te na hip tih na milh sak. Te
vaengah amih poekkoepnah khaw boeih na paltham
sak. 15 Namtom te na thap coeng. BOEIPA namah loh
na thap namtom loh namah n'thangpom coeng tih
diklai khobawt khaw boeih na lakhla sak. 16 Rhal lakli
ah khaw BOEIPA namah te ng'hip uh tih amih te na
thuituennah neh na calthai loh a kilh. 17 Aka vawn
loh camoe om ham a tawn uh bangla, aka vawn loh a
tharui khui kah a tloh neh a pang bangla, BOEIPA
nang kah mikhmuh ah ka om uh tangkhuet. 18 Ka
vawn uh tih pumrih uh dae khohli ni ka cun uh.
Diklai ah khangnah khaw n'saii uh pawt tih lunglai
kah khosa khaw cungku uh hae pawh. 19 Namah
ah aka duek rhoek tah hing uh ni. Ka rhok he khaw
thoo ni. Laipi dongkah khosa rhoek khaw haenghang
vetih tamhoe ni. Namah kah buemtui khosae buemtui
bangla diklai long he sairhai rhoek te a cungku sak
ni. 20 Ka pilnam aw cet lamtah namah imkhui la kun
laeh. Na thohkhaih te khai laeh. Kosi a poeng la a
poeng hil tah mikhaptok ca khaw na hnuk longah
bet thuh dae. 21 Diklai khosa rhoek kathaesainah te
cawh hamla amah hmuen lamloh BOEIPA ha pawk

coeng ke. Te vaengah a sokah thii te diklai loh a phoe
vetih a pum dongkah a ngawn uh te khaw phah voel
mahpawh.

27 Tekah khohnin ah tah BOEIPA loh a cunghang
aka ning tih aka len neh aka tlungluen neh
Leviathan rhul aka yingyet khaw, Leviathan rhul kawl
khaw a cawh ni. Te vaengah tuipuei kah tuihnam te
khaw a ngawn ni. **2** Tekah khohnin ah tah naidoeh
misurdum te doo laeh. **3** BOEIPA kamah loh te ka
kueinah tih mikhaptok ah ka suep. Te te khoyin loh
cawh ve ka ti dongah khothaih ah ka kueinah. **4** Kosi
he kai taengah om pawh. Caemtloek vaengkah lota
hling kai taengah aka pae te unim? Te te cuk thil vetih
rhenten ka hlup mako. **5** Te cakhaw ka lunghim te
hangdang thil saeh lamtah kamah taengah rhoepnah
saii saeh, kamah taengah rhoepnah saii saeh. **6** A
yung a hlak tue a pha vaengah Jakob te khooi ni. Te
vaengah Israel khaw saihnim vetih a thaih loh lunglai
ah baetawt ni. **7** Hmasoe banglam nim anih te a boh
khaw a boh aih? Ngawnnah banglam nim a ngawn
khaw a ngawn aih. **8** A rhimong la tueih ham na mah
coeng. A hil neh khothaih kanghawn bangla khak
a haek. **9** Te dongah he nen ni Jakob kathaesainah
a dawth pah vetih a tholh kah a thaih boeih he a
khoe pa eh. Te vaengah hmueihtuk kah lungto boeih
te lungbok lung bangla a khueh ni. Asherah neh
bunglawn a dae pah vetih te thoo voel mahpawh.
10 Khopuei cakrhuet tolkhoeng bueng te a hlah tih,
khosoek bangla a hnoo. Vaito ca loh hnap a luem thil
tih pahoi a kol thil vaengah tah a boe khaw a thok
sak. **11** A vuei aka rhae he a khaem uh. Huta ha pawk
vaengah te a tok uh dae pilnam kah yakmingnah om
pawh. Te dongah anih aka saii loh anih a haidam
tih anih aka saii loh anih te rhen pawh. **12** Tekah
khohnin a pha vaengah tuiva lamloh Egypt soklong
duela cangmo te BOEIPA loh a boh ni. Nangmih Israel
ca rhoek te pakhat phoeiah pakhat n'yoep ni. **13**
Tekah khohnin a pha vaengah tuki a len te a ueng
vetih Assyria khohmuen ah aka milh khaw ha pawk
uh ni. Egypt kho kah a heh rhoek loh Jerusalem kah
tlang cim dongah BOEIPA a bawk uh ni.

28 Anunae, Ephraim yurhui rhoek kah rhimomnah
rhuisam neh a boeimang kirhang kah tamlaep
khaw tahah coeng. Te te laimen kolrhawk kah a lu ah
misurtui neh a thoek uh dae ta. **2** Boeipa taengkah
tlungluen neh rhapsat la aka om tah rhaelnu khohli,
lucik hlithae, cingtui tui rhilh bangla a yo te khaw a
kut neh diklai la a tloeng ni. **3** Ephraim yurhui kah
rhimomnah rhuisam te a kho hmuiah a taelh uh ni. **4**
Laimen kolrhawk lu kah a boeimang kirhang rhaipai
bangla aka hoo te khohal hlan kah thaihloe bangla
om ni. Te te aka hmuh la aka hmuh dongah a kut nen
khaw pahoi a dolh. **5** Tekah khohnin ah tah caempuei
BOEIPA te, a pilnam aka sueng ham kirhang rhuisam
la, boeimang cangen la om ni. **6** Laitloeknah dongah
aka ngol ham tiktamnah mueihla la, caemtloek kah
vongka ah aka mael tak kah thayung thamal la om
ni. **7** Te rhoek khaw misurtui loh a palang sak.
Khosoih neh tonghma khaw yu dongah taengphael
uh. Yu dongah palang uh tih misur dongah bol uh.
Yu dongah kho a hmang uh. Khohmu lamloh palang
uh tih laitloek dongah lol uh. **8** Caboei tom te a lok
kah a khawt baetawt la a hmuen tal. **9** Lungming
la a thuinuet te unim, olthang aka yakming sak te
unim? Rhangsuk lamloh tampo suktui aka kan te.
10 Olrhi soah olrhi te olrhi sokah olrhi neh, rhilam
sokah rhilam te rhilam phoeikah rhilam neh hela
vel, kela vel a ti. **11** Te dongah hekah pilnam he
tamdaengtamkha kah hmuilai neh, ol tloe neh a voek
ni. **12** Amah loh amih taengah, "Hekah duemnah
dongah buhmueh rhahthih te duem saeh lamtah
hilhoemnah he om saeh," a ti nah. Tedae hnatun
ham a ngaih uh moenih. **13** Te dongah BOEIPA ol loh
amih taengah olrhi sokah olrhi patoeng loh, olrhi
phoeikah olrhi a tloe loh, rhilam sokah rhilam loh,
rhilam phoeikah rhilam pakhat loh hela vel, kela vel
om ni. Te daengah ni cet uh vetih a hnuk la a palet
uh eh. Te vaengah khaem uh vetih a hlaeh uh ni,
a tuuk uh ni. **14** Te dongah saipaat Jerusalem kah
pilnam aka ngol thil hlang rhoek loh BOEIPA ol te ya
uh lah. **15** "Dueknah neh paipi ka saii uh tih saelkhui
taengah khohmu khaw ka khueh uh coeng. Mueirhih
loh lawngkaih rhuihet la a vikvuek tih pongpa khaw
pongpa mai saeh, mamih taengla ha pawk mahpawh.
Laithae he mamih kah hlipyingnah la n'khueh uh tih
a honghi khuiah n'thuh uh coeng," na ti uh. **(Sheol
h7585)** **16** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he a thui.
Zion kah lungto, nuemnainah lungto aka tloeng khaw
kamah ni he. Bangkil te lung vang tungkho a suen
tih aka tangnah rhoek te tamto uh mahpawh. **17**
Tiktamnah he rhilam la, duengnah te mikrhael la ka
khueh ni. Hlipyingnah laithae te rhaelnu loh a hnut
vetih a huephael tui a yo pah ni. **18** Dueknah taengkah
na paipi loh n'dawth vetih saelkhui taengkah na
mangthui khaw thoo mahpawh. Mueirhih rhuihet
loh vikvuek uh tih m'pah vaengah te kah a cawtkoi la
na om ni. **(Sheol h7585)** **19** Te te ha pawk carhil nen
te nangmih ngawn tah mincang, mincang ah n'loh
ni. Khothaih ah khaw khoyin ah khaw m'pah vetih
olthang n'yakming te tonganah la om ni. **20** Khawk
sak hamla thingkong te a rhaem pah tih, a calui ham
mueihloe te khaw a yaem pah. **21** Perazim tlang kah
bangla BOEIPA te thoo ni. Gibeon kol kah bangla a bibi
saii ham tlai ni. A bibi he lang tih a thothuengnah tah
kholong kah a thothuengnah bangla thothueng ham
ni. **22** Hmuiyoi voel boeh, namah kah kuelrhui loh
m'ven ve. Khohmuen tom a boeihnah neh pha vitvawt
he ka Boeipa caempuei Yahovah taeng lamkah ka
yaak coeng. **23** Ka ol he hnakaeng lamtah ya uh lah,
ka olthui he hnatung lamtah ya uh lah. **24** Lotawn
ham lo aka yoe loh hnin takuem a yoe a? A khohmuen
te a yawt tih a thoe ta. **25** A hman te a hnil moenih a?
Tlangsungsing a phul tih sungsing khaw a haeh. Cang
te a kok dongah a phung tih a rhibawn ah cangtun
neh cangkuem a duen ta. **26** Anih te a toel vaengah

a Pathen kah tiktamnah te a taengah a thuinuet
pah. 27 Tlangsungsing te thingphael neh a boh tih
sungsing te leng kho neh a kuelh thil moenih. Tedae
tlangsungsing te caitueng neh, sungsing te conghol
neh a boh ta. 28 Buh khaw tip coeng dae a yoeyah la
nook mahpawh. Te te a boh vaengah a leng kho neh
a khawkkhek thil moenih. A marhang caem neh a
tip sak moenih. 29 He khaw caempuei BOEIPA taeng
lamkah ni. Amah kah cilsuep tah khobaerhambae la
ha pawk tih a lungming cueihnah a pantai sak.

29 Anunae Ariel, David loh a rhaeh thil Ariel
khorha aih, a kum, kum ah n'koei saeh lamtah
khotue te vael uh nawn. 2 Ariel te ka kilh vetih
rhahdueknah neh ngueknah om bitni. Te vaengah
hmueihtuk la ka taengah om ni. 3 Nang te kaluek
la kang rhaeh thil vetih nang taengah laivung kan
lun ni. Te phoeiah nang taengah kasam ka too ni.
4 Na kunyun vaengah diklai lamloh m'voek vetih
na olthui loh laipi lamkah n'rhuepthuep sak ni. Te
vaengah na ol te diklai lamloh rhaitonghma bangla
ha om vetih, laipi khui lamkah na olthui loh a muep
ni. 5 Tedae nang taengah aka lueng he laipi canghet
bangla muep om ni. Hlanghaeng hlangping khaw
cangkik bangla poeng vetih buengrhuet la pahoi om
ni. 6 caempuei BOEIPA loh, khohum neh, lingluei
neh, cangpalam puei kah ol neh, hlipuei neh ng'hip
vetih hmai khuikah hmaihluei loh n'hlawp ni. 7 Ariel
aka muk namtom boeih neh aka muk carhui boeih,
te te aka kilh a rhalvong te khaw hlaempang kah a
mangthui tah mang pakhat neh a lilup la om ni. 8
Bungpong khaw mang a man vaengkah bangla om ni.
A caak coeng akhaw a haenghang neh a hinglu hoep
hailek tih tuihalh ni a. man. A ok akhaw a haenghang
vaengah a buhmueh rhathih neh a hinglu halthi
coeng ke. Tangkuet la Zion tlang aka muk namtom
boeih khaw hlangping la om ni. 9 Uelh uh laeh,
ngaihmang neh na mik buem uh. Mik buem rhuihmil
neh a ngaengai te misurtui nen moenih, yu nen bal
moenih. 10 BOEIPA loh mikku mueihla te nang soah
ham bueih tih na mik na hna nah tonghma rhoek te a
tahoeng sak tih na lu nah khohmu rhoek te a dah
pah coeng. 11 Mangthui boeih he miknoek a daeng.
cabu dongah nangmih ham ol la om coeng. Te te
cabu aka hmat taengah a paek tih, “Tae mai he,” a
ti nah. Tedae, “Te te miknoek a daeng tih ka noeng
moenih,” a ti nah. 12 Cabu te cabu aka ming pawt
taengah a paek tih, “Tae dae he,” a ti nah hatah, “Ca
ka ming moenih,” a ti. 13 Te dongah ka Boeipa loh,
“Pilnam long he a ka kak neh ha mop tih a hmui kak
neh kai n'thangpomuh. A lungbuei tah kai lamloh a
lakhla sak. Hlang kah olpaek a cang neh kai aka rhih
bangla om. 14 Te dongah pilnam he khobaerhambae
neh mueipuel sak ham mueipuel hnatlak la ka koei
ni he. Te vaengah aka cueih rhoek kah cueihnah he
paltham vetih aka yakming rhoek kah yakmingnah
khaw thuh uh ni. 15 Anunae cilsuep thuh ham te
BOEIPA taeng lamloh aka muelh uh mai. A khoboe uh
khaw khohmuep khuikah la om rhoe tih, “Mamih aka
hmu te unim? mamih aka ming te unim?,” a ti uh. 16
Nangmih khuplat rhoek aw, ambop te amlai bangla a
poek vetih bitat aka saii taengah, “Kai n'saii boeh,” ti
saeh a? Benbonah la amah aka saii te yakming pawh,”
ti saeh a? 17 A yolkai bet pueng pawt nim? Lebanon
te cangphil cangngol neh ha mael vetih a cangthai
te duup bangla a ngai ni. 18 Tekah khohnin ah tah
cabu dongkah olka te hnapang rhoek loh a yaak uh
vetih khohmuep neh hmaisuep lamkah mikdael mik
long khaw a hmuh uh ni. 19 Kodo rhoek tah BOEIPA
dongah kohoenah neh thap uh vetih khodaeng hlang
rhoek khaw Israel kah hlangcim dongah omngaih
uh ni. 20 Hlanghaeng te a khawk sak vetih hmuiyoi
khaw a khah ni. Boethae neh aka hak rhoek khaw
boeih a saii uh pueng ni. 21 Hlang he olka dongah
lai a hmuh. Vongka ah a tluung neh dong a naat tih
aka dueng te hinghong neh a vuei a nanuh. 22 Te
dongah ni Abraham aka lat BOEIPA loh Jakob imkhui
te, “Jakob te yahbai voel pawt vetih a maelhmai khaw
hmaithikak mahpawh. 23 Ka kut dongkah bibi te a ca
rhoek loh a hmuh vaengah amah khui ah ka ming a
ciim uh ni. Te vaengah Jakob kah a Hlangcim te a ciim
uh vetih Israel Pathen taengah a sarhing uh ni. 24 Te
vaengah mueihla khohmang rhoek kah yakmingnah
te a ming uh vetih cailak rhoek kah rhingtuknah a
cang bitni,” a ti he.

30 Anunae a cilsuep te saii hamla BOEIPA kah
olphong soah thinthah camoe rhoek aih. Tedae
kai lamkah neh mueirhoi a hloe moenih. Ka mueihla
kah bal moenih. Te dongah tholh te tholh neh a
khoengvoep. 2 Pharaoh kah lunghim khuiah bakuep
ham neh Egypt kah hlipkhup ah ying hamla Egypt
aka suntlak thil tih aka cet rhoek loh kai kah olka he
a dawt uh moenih. 3 Tedae Pharaoh kah lunghim
te nangmih ham yahpohnah la, Egypt hlipkhup ah
yingnah te khaw mingthae la poeh ni. 4 A mangpa
rhoek loh Zoan ah om uh tih a puencawn rhoek loh
Hanes ham ben uh cakhaw, 5 pilnam te a hoeikhang
pah voel pawt tih bomkung la a om pawt neh a
hoeikhang pawt dongah boeih a borhim vetih yah
a bai ni. Te dongah yahpohnah neh kokhahnah la
om bal ni. 6 Citcai khohmuen kah tuithim rhamsa
ham olrhuh, sathuengnu a la neh sathueng lamkah,
rhulthae neh minyuk aka ding kongah khobing coeng.
A khuehtawn te laak kah a nam ah, a thakvoh te
kalauk phuu dongah aka phuei rhoek he pilnam ham
a hoeikhang moenih. 7 Egypt long khaw a honghi
neh a poeyoek lam ni a bom. Te dongah amih te,
“Hoeng hoep Rahab,” la ka khue coeng. 8 Paan laeh,
amih ham te cabael dongah daek lamtah, a cabu
dongah tarhit pah laeh. Te daengah ni hmailong
khohnin ham khaw, kumhal duela a om yoeyah eh. 9
Laithae koca rhoek kah a ca rhoek, boekoek pilnam
aih he, BOEIPA kah olkhueng tah hnatun ham huem
uh pawh. 10 Khohmu taengah, “Na hmuh pawt nim?”
Tonghma rhoek taengah khaw kaimih ham oldueng
na hmuh pawt nim?, phoknah na hmuh uh akhaw

kaimih ham a hnal la thui uh. **11** Longpuei lamloh
nong uh, caehlong lamloh khoe uh. Israel kah a Cim
te mamih mikhmuh lamloh kangkuen saeh," a ti uh.
12 Te dongah Israel kah a cim loh, "Hekah olka he na
sit uh. Hnaemtaeknah dongah na pangtung uh tih
khohmang neh a soah na pangnal uh. **13** Te dongah
nangmih taengah tathaesainah he khaw vongtung
dongah a puut loh a yam tih a cungku bangla ha
om ni. Aka pomdoep uh khaw a pocinah lam ni
buengrhuet a om pahoi mai. **14** Amsai loh tuitang
kaek a dae banghui la rhek vetih lungma ti mahpawh.
Hmai rhong dongkah hmai soh ham neh kangueng
lamkah tui bak nah ham kangna khaw paikaek kah a
kaek te hmu mahpawh. **15** Te dongah ni Israel kah a
cim ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Maelnah
neh mongnah dongah a mong la n'khang coeng tih
ueppangnah dongah na thayung thamal khaw om
dae ta na ngaih uh pawh. **16** Te phoeiah, "Moenih, te
ham te marhang dongah ka rhaelrham uh bitni," na
ti uh. Na rhaelrham uh vaengah, "Yanghoep la n'ngol
uh," na ti uh dongah nangmih aka hloem rhoek khaw
yanghoep uh van ni. **17** Tlang lu kah cungkui bangla,
som sokah rholik bangla na cul uh hil pakhat kah
tluungnah dongah, panga kah tluungnah dongah
khaw thawng khat la na rhaelrham uh ni. **18** Tedae
BOEIPA loh nangmih rhen ham n'rhingda tangloeng
tih nangmih aka haidam la pomsang uh tangkhuet.
Tiktamnah Pathen Yahovah amah te aka rhingda
boeih tah a yoethen. **19** Jerusalem kah khosa Zion
pilnam aw na rhap rhoe na rhap voel mahpawh. Na
pang ol te a yaak vaengah n'rhen rhoe, n'rhen vetih
nang te n'doo ni. **20** Boeipa loh nang te rhal kah
buh neh hnaemtaeknah tui m'pae cakhaw na saya
rhoek te khaw khoe mahpawh. Tedae na saya aka
hmu rhoek te na mik ah om bitni. **21** Na hnuk lamkah
ol loh, "Longpuei he bantang ah khaw, banvoei ah
khaw cet mailai," a ti te na hna loh a yaak bitni. **22** Na
cak ben mueidaep neh, na sui mueihloe pholip khaw
na poeih ni. Te rhoek te na pumthim hainak bangla
thaek uh vetih, "Acih hoeih," na ti ni. **23** Te vaengah
khohmuen kah na tuh na cangti te khotlan loh a
suep ni. Khohmuen kah cangpai buh neh kuirhang la
na om ni. Tekah khohnin ah tah rhamtlim dangka
ah na boiva loh pulpulh luem ni. **24** Diklai kah aka
tho aka tat saelhung neh laak pataeng cangcopcung
neh, rha neh a hlaih canghlaih, kamvuelh ni a. caak
eh. **25** Tlang sang tom ah khaw, som tom ah khaw
ana om saeh. Rhaltoengim a cungku ham vaengkah
ngawnnah a len khohnin ah sokca rhahlawn tui loh
phul coeng. **26** Hla kah a vang te khomik kah a vang
bangla om ni. Khomik kah a vang khaw khohnin
hnin rhih kah a vang bangla a pueh parhih la om
ni. BOEIPA long tah a pilnam kah a tlawt te a poi
pah tih a hmapuei hmasoe khaw a hoeih sak. **27**
BOEIPA kah a ming tah khohla bangsang lamkah a
thintoek aka ung khui lamkah ha thoeng coeng ke. A
hmuilai kah kosi hmaihu te a thah la baetawt tih a ol
khaw hmai bangla tak. **28** A hil khaw rhawn duela
a muelh tih aka yo soklong la, namtom te poeyoek
khamyai ah vairhuek la, pilnam kam dongkah a
hmaang kamrhui la. **29** Laa khaw nangmih taengah
tah khotue a ciim hlaem kah bangla om vetih, BOEIPA
tlang kah Israel lungpang paan hamla phitphoet neh
aka thoeih bangla thinko kah kohoenah khaw om
ni. **30** A ol mueithennah te BOEIPA loh n'yaak sak
vetih, hmaihluei aka hlawp rhonam, hlipuei neh
rhaelnu lungto, thintoek thinkoeh dongah a ban loh
a mong la m'hmuh sak ni. **31** BOEIPA ol loh Assyria
te a rhihyawp sak vetih, mancai neh a ngawn ni. **32**
BOEIPA loh a ning a hol pah vaengah a pum dongkah
kamrhing te khaw, rhotoeng khaw caitueng kah
lamkai la boeih a poeh pah. Te vaengah caemtloek
kah thueng hmueih loh amih te a vathoh thil ni. **33**
Tophet khaw hlaemvai lamkah ni rhong a pai thil
coeng. Te khaw manghai ham a soepsoei pah rhoe. A
hlanhmai te a dung a ka sak tih hmai te khaw thing
muep a hueng thil. BOEIPA kah a hiil loh kat hmai
soklong bangla te te a dom.

31 Anunae bomnah dang ham Egypt aka suntlak
thil rhoek aih, marhang dongah hangdang uh
tih leng dongah pangtung uh. Ping uh tih marhang
caem neh tahoeng uh aih. Te dongah Israel kah a
cim taengla mang uh pawt tih Yahovah te dawtlet uh
pawh. **2** Tedae BOEIPAamah khaw a cueih dongah
yoethae a thoeng sak thai. A ol khaw a yueh voel pawt
dongah thaehuet imkhui neh boethae aka saii kah
bomkung te a tlai thil ni. **3** Egypt te hlang ni, Pathen
moenih. Amih kah marhang te pumsa ni mueihla
moenih. BOEIPA loh a kut a thueng atah aka bom
kung te paloe vetih a bom hlang te khaw cungku
ni. Te vaengah amih te a rhenten la boeih hmata
uh ni. **4** Te dongah sathueng neh cathueng ca loh a
maeh a nguel thil bangla BOEIPA loh kai taengah a
thui. Boiva aka dawn te rhoihui la a khue thil dae
amih ol ah rhihyawp pawt tih amih hlangping long
khaw a paa sak moenih. Te dongah caempuei BOEIPA
tah Zion tlang neh som te muk hamla ha suntla ni.
5 Vaa bangla lam tangloeng tih caempuei BOEIPA
loh Jerusalem a tungaep ni. A tungaep vetih a huul
ni. A kan vetih a loeih sak ni. **6** Koeknah dongah
aka muelh Israel ca rhoek aw, amah taengla mael
uh laeh. **7** Tekah khohnin ah tah hlang boeih loh
amah cakhli mueirhol, namamih kah tholhnah ham
na kut loh a saii uh a sui mueirhol te a hnawt uh ni. **8**
Assyria te hlang pawt kah cunghang dongah cungku
vetih tongpa pawt kah cunghang loh anih te a hlap
ni. cunghang taeng lamloh a rhaelrham vaengah a
tongpang rhoek te saldong la om uh ni. **9** A thaelpang
khaw rhihnah loh a poe vetih a mangpa rhoek te
rholik kongah rhihyawp uh ni. BOEIPA kah olphong
tah Zion ah amah kah hmaipuei la, Jerusalem ah
amah kah hmaipom la a pak ni.

32 Manghai tah duengnah neh manghai vetih
mangpa rhoek loh a tiktam la boei uh ni. **2** Te
vaengah tah khohli vaengkah congket conglong neh

hlipuei vaengkah a huephael bangla, rhamrhae kah
sokca tui bangla, buhmueh rhathih khohmuen kah
thaelpang puei kah hlipkhup bangla boeih om ni. **3**
Aka hmu rhoek loh a mik buem uh voel pawt vetih aka
ya kah a hna long khaw hnatung uh pawn ni. **4** Thinko
aka loe long khaw ming hamla a yakming ni. Ol khol
khaw a loe la puk cal ni. **5** Hlang ang te hlangcong la
khue voel pawt vetih nguknkgak te hlang rhoeikhang
ti nah mahpawh. **6** Lailak la saii ham neh BOEIPA te
rholrhaknah thui ham, akaang loh boethaehalang
a thui tih a lungbuei kah boethae a saii. Hlang kah
hinglu te bungpong la a kaeng tih tuihalh khaw tui-ok
loh a vaitah sak. **7** Nguknkgak loh a boethae hnopai te
khonuen rhamtat la a khueh tih, khodaeng loh tiktam
a thui vaengah pataeng kodo mangdaeng te a honghi
ol neh vueinan hamla caai. **8** Tedae hlangcong long
tah moeihoeihnah neh a uen tih moeihoeihnah neh
pai van. **9** Mongkawt nu rhoek thoo uh lamtah ka ol
hnatun uh. Palyal tanu rhoek ka olthui he hnakaeng
uh lah. **10** Palyal rhoek te kum at hnin at ah na tlai
uh bitni. Misurbit loh n'khah vetih cangah khaw pha
mahpawh. **11** Mongkawt nu te lakueng saeh, palyal
nu rhoek khaw tlai uh saeh. Hni te pit saeh lamtah a
yal la a pumpu te vah saeh. **12** Naidoeh lohma ham
neh misur thaihsu ham te rhangsuk mah rhaengsae
laeh. **13** Hling neh lota he ka pilnam kah hmuenlung
ham a yam pah coeng tih, khorha kah omthennah
dongah aka yalpo imkhui boeih ham pai ni. **14** Impuei
te a phap vetih khopuei a lilup khaw a hnoo ni.
Molpuei neh rhaltawt imsang te kohong marhang
kah a omthennah neh tuping uemnah la poeh vetih
kumhal due lungtokhui la om ni. **15** Hmuensang
lamkah Mueihla te mamih soah han kingling vaengah
tah khosoek khaw cangphil cangngol la poeh tih
khoham cangphil cangngol bangla a poek. **16** Te
vaengah tah khosoek ah tiktamnah loh kho a sak
vetih, duengnah loh cangphil cangngol te a om thil
ni. **17** Duengnah kah a khoboe tah rhoepnah la,
duengnah kah thohtatnah tah kumhal due mong
vetih ngaikhuek la om ni. **18** Ka pilnam long tah
rhoepnah tolkhoeng neh pangtungnah tolhmuen ah
duemnah neh a mongkawt la kho a sak ni. **19** Te
dongah duup khaw rhael aka bo loh a hnaa vetih
khopuei khaw tlarhoelnah la kunyun ni. **20** Te dae tui
kaeng te boeih aka tawn tih vaito neh laak kho neh
aka tluek rhoek tah na yoethen uh.

33 Anunae aka rhoelrhak khaw na rhoelrhak
yoe mahpawh, hnukpoh khaw a taengah
hnukpoh yoe mahpawh. Na rhoelrhak bawt ah namah
n'rhoelrhak ni, na hnukpoh bawt ah namah te
n'hnukpoh thil uh van ni. **2** BOEIPA kaimih he
n'rhen lah, namah ni kan lamtawn uh. Mincang ah a
bantha la, citcai tue vaengah kaimih ham khangnah
la ha om lah. **3** Hlangping ol ah pilnam rhoek
loh yong uh tih, na thoh vaengah namtom khaw
haeh uh. **4** Na kutbuem te cangah kah phol bangla
kol ni. Kaisih cungpet bangla cu ni. **5** BOEIPA tah
hmuensang la kho a sak dongah pomdoep rhoe pai
saeh. Zion tah tiktamnah, duengnah neh a baetawt
sak. **6** Namah tue vaengkah khangnah khohrhang,
cueihnah he uepomnah la om vetih BOEIPA hinyahnah
neh mingnah te a thakvoh la om ni. **7** Thinom te
kawtpoeng ah a doek uh tih rhoepnah puencawn
rhoek khaw bungbung rhap uh coeng ke. **8** Longpuei
rhoek khaw pong uh tih caehlong kah aka pongpa
khaw kangkuen. Paipi te a phae tih khopuei rhoek te
a sawtsit tih hlanghing la toeksap pawh. **9** Khohmuen
a tahah te a nguekcoi thil. Lebanon khaw tal tih tloih
coeng. Sharon te a kolken bangla om coeng tih Bashan
neh Karmel khaw congpet coeng. **10** BOEIPA loh, “Ka
thoo pawn ni, ka pomsang uh pawn ni, ka pacuet uh
pawn ni,” a ti. **11** Diphung la na vawn uh tih divawt
na cun uh. Na hil dongkah hmai loh namah n'hlawp
coeng. **12** Pilnam te tihkoi lungbok bangla om uh
vetih, hling a vung bangla hmai neh a hlup uh ni. **13**
Ka saii te khohla loh ya pai lamtah ka thayung thamal
he a yoei loh ming uh pai. **14** Hlangtholh rhoek tah
Zion ah rhi uh tih lailak rhoek loh thuennah a buem
uh. Mamih khuiah hmai kah a hlawp la aka bakuep
te unim? Kumhal hmaingen la mamih khuiah aka
bakuep te unim? **15** Duengnah dongah aka pongpa
tih vanat la aka thui, tlungalnah te mueluemnah ham
aka tuei, kapbaih aka duen taeng lamloh a kut aka
khong, thii long aka yaak ngaih taeng lamloh a hna
aka buem, boethae aka hmu lamkah a mik aka him,
16 anih tah hmuensang ah kho a sak vetih, rhalmahim
thaelpang a imsang la om ni. A buh loh a khut vetih a
tui loh a tangnah ni. **17** Manghai kah a sakthen te
na mik loh a hmuh khohla bangsang kho te khaw a
hmuh ni. **18** Cadaek te ta? hno aka thuek te melae?
rhaltoengim aka toek te melae? tila na lungbuei loh
mueirhih te a thuep ni. **19** Pilnam aka saan te na hmu
voel mahpawh. Pilnam kah ol khuet neh tamdaeng ol
n'yakmingnah pawt te khaw ya voel mahpawh. **20**
Mamih kah tingtunnah khorha Zion ke so lah. Na mik
loh mongkawt tolkhoeng Jerusalem te a hmuh bitni.
Dap te puen pawt vetih a hlingcong khaw a yoeyah la
phong mahpawh. A rhuihet te pakhat pataeng pat
mahpawh. **21** Aka khuet BOEIPA tah mamih ham a kut
aka dangka sak sokko tuiva hmuen la om pahoi coeng.
A soah lawngkaih kah sangpho khaw cet pawt vetih
timbaw aka khuet khaw kat mahpawh. **22** BOEIPA
loh mamih kah lai aka tloek tih, BOEIPA tah mamih
aka taem la om. Mamih kah manghai BOEIPA, amah
long ni mamih n'khang eh. **23** Na rhuihet te hlong
tih a cungkui yung khaw a kueng voel pawt dongah a
rholik khaw a ku uh moenih. Te dongah kutbuem
maeh te a tael ni. Khokhaem rhoek khaw puh vetih
maeh te a poelyoe uh ni. **24** Imben loh, “Ka tlo,” ti
mahpawh. A khuikah pilnam khosa khaw thaesainah
a phueih pah coeng.

34 Namtom rhoek loh hnatun hamla ha mop lah.
Namtu rhoek loh hnatung uh saeh lamtah diklai
neh lunglai boeih neh a cadil cahma rhoek boeih
loh yaa saeh. **2** BOEIPA kah a thinhul te namtom

boeih taengah, a kosi te amih kah caempuei boeih
taengla pawk. Amih te a thup vetih maeh la a voeih
ni. 3 Amih a ngawn te a voeih vaengah a rhok kah a
bothae te rhim ni. Amih thii loh tlang a yut sak ni. 4
Vaan dong caempuei boeih te muei vetih vaan cabu
bangla kolong uh ni. Amih kah caempuei boeih te
misur hnah a hoo bangla, thaibu a hoo bangla hoo
ni. 5 Ka cunghang loh vaan ah hmilhmal tih Edom
a cuk thil. Pilnam te kamah kah yaehtaboeih loh
laitloeknah neh a pha coeng. 6 BOEIPA kah cunghang
tah a thii hah coeng. Bozrah kah BOEIPA hmueih
neh Edom khohmuen kah maeh len kongah maehtha
neh, tuca thii neh, kikong neh tutal kuel kah a tha
loh a men sak. 7 Cung neh vaito lueng khaw amih
taengla suntla ni. Te vaengah a khohmuen te thii neh
hmilhmal vetih a laipi khaw maehtha bangla men
ni. 8 BOEIPA taengah phulohnah khohnin neh, Zion
kah tuituknah te a sah kum khaw om. 9 A soklong
te kunhnai la, a laipi te kat la poeh ni. A khohmuen
te kunhnai rhawm la poeh ni. 10 Khoyin khothaih
kumhal duela thi mahpawh. A khu khaw cadilcahma
lamkah cadilcahma patoeng taengla cet ni. A yoeyah
kah a yoeyah la khap uh vetih te long te paan uh voel
mahpawh. 11 Khosoek saelbu, kharhoeng neh saelbu
loh a pang vetih vangak loh kho a sak thil ni. Rhilam
te hinghong la, lungto he a hong la a toe uh. 12 A
hlangcoelh rhoek khaw a ram ah hah a khueh uh
vetih a mangpa rhoek khaw a honghi la boeih om
ni. 13 A impuei te dohui hling loh, a hmuencak te
mutlo hling loh a yam thil ni. Te vaengah pongui kah
tolkhoeng la, tuirhuk vanu kah a bu la poeh ni. 14
Te vaengah kohong neh sa-ui hum vetih maae loh a
hui a khue ni. Vathae khaw pahoi paa vetih amah
ham ngolbuel a hmuh ni. 15 Te ah valah loh bu a tuk
vetih oi ni. A khae phoeiah tah a hlipkhup ah a ku
thil ni. Te ah te valae rhoek khaw tingtun uh vetih
a la te a paa cu ni. 16 BOEIPA kah cabu dongah cae
uh lamtah tae uh lah. Amih kah pakhat khaw hmaai
mahpawh. A la pakhat khaw a paa vawt uh mahpawh.
Ka ka loh a uen coeng dongah amih te BOEIPA kah a
mueihla loh a coi ni. 17 Amah loh amih ham hmulung
a nan pah. A kut loh amih ham rhilam a suem pah te
kumhal duela a pang uh ni. Cadilcahma phoeikah
cadilcahma loh a khuiah kho a sak uh ni.

35 Khosoek neh rhamrhae loh ngaingaih bitni.
kolken khaw omngaih vetih rhaimoei bangla
muem ni. 2 Phuelh rhoe phuelh vetih omngaih
ni. Lebanon kah omngaihnah neh thangpomnah a
tamhoe puei ni. Karmel kah rhuepomnah a taengah a
paek vetih Sharon loh, BOEIPA kah a thangpomnah
neh mamih Pathen kah a rhuepomnah khaw a hmuh
uh ni. 3 Kut kha te talong uh lamtah khuklu aka
tangdawt khaw duel uh. 4 Lungbuei aka loe te,
“Namning sak, rhih boeh, nangmih kah Pathen tah
phulohnah neh ha pawk pawn ni ke. Pathen amah
neh a tiing la ha pawk vetih nangmih n'khang ni. 5
Te vaengah mikdael khaw a mik tueng vetih hnapang
rhoek khaw a hna khui ni. 6 Rhangrhaeh khokhaem
bangla a poe vetih olmueh khaw a ol neh tamhoe ni.
Khosoek ah tui phuet vetih kolken ah soklong la om
ni. 7 Unghae te tuibap la, tuihang te tuisih tui la poeh
ni. Pongui tolkhoeng kah a kolhmuen ah capu neh
talik yueng la sulrham poe ni. 8 Te vaengah longpuei
pahoi om vetih longpuei te khaw Longpuei Cim la a
khue ni. Hlang rhalawt tah te lam te cet mahpawh.
Tedae amah te longpuei la a pongpa vaengah tah aka
ang pataeng khohmang uh mahpawh. 9 Sathueng
khaw om mahpawh, mulhing dingca khaw pongpa
mahpawh. A muei khaw hmu voel pawt vetih a tlan
rhoek ni a pongpa pawn eh. 10 BOEIPA kah a lat rhoek
tah mael uh vetih tamlung neh a lu dongkah kumhal
kohoenah neh Zion la kun uh ni. Omngaihnah neh
kohoenah loh a kae vetih kothae neh hueinah tah
rhaelrham ni.

36 Hezekiah manghai te kum hlai li a lo vaengah
Assyria manghai Sennacherib loh a paan. Te
vaengah Judah khopuei cakrhuet te boeih a muk tih
a tuuk. 2 Te phoeiah Assyria manghai loh khotawt
Rabshakeh te Lakhish lamloh Jerusalem kah manghai
Hezekiah taengah tatthai neh duel a tueih pah.
Te vaengah hno suk lo long kah a so tuibuem,
tuilong ah pai. 3 Te dongah im khoem Hilkiah capa
Eliakim tah cadaek Shebna, hnokhoem Asaph capa
Joah neh anih taengla pawk. 4 Te vaengah amih te
khotawt Rabshakeh loh, “Hezekiah te, 'Manghai aw,
Assyria kah manghai len loh, 'Uepangnah la banim na
pangtung thil te? 5 Hmuilai lamkah olka mailai khaw
caemtloek ham cilsuep neh thayung thamal ni ka ti.
Kai he tloelh hamla unim na pangtung thil coeng. 6
Capu conghol a paep tangtae la na pangtung thil dae
te. Te Egypt soah aka hangdang hlang tah a kut a hun
tih a toeh. Egypt manghai Pharaoh aka pangtung thil
boeih tah te tlam pawn ni. 7 Kai taengah, 'BOEIPA
ka Pathen dongah ni ka pangtung uh,’ na ti cakhaw
Hezekiah loh a hmuensang neh a hmueihtuk a palet
pah te anih moenih a? Judah neh Jerusalem taengah,
'Hmueihtuk hmai ah he bakop uh,’ a ti dae ta. 8
Te dongah ka boeipa te, Assyria manghai toengah
rhikhang laeh. Nang te marhang a thawng thawng la
kam pae eh. Nang te paek ham ni na coeng thai atah
te rhoek te ngol thil. 9 Ka boeipa kah sal khuikah
rhalboei pakhat kah maelhmai te metlam na mael tak
eh. Tetca khaw leng ham neh marhang caem ham
Egypt na pangtung thil mai. 10 BOEIPA mueh lam a
khohmuen he phae ham ka caeh? BOEIPA loh kamah
taengah, 'Khohmuen ke caeh thil lamtah phae laeh,’ a
ti ta,’ ti nah,” a ti nah. 11 Te vaengah Eliakim, Shebna,
Joah loh khotawt Rabshakeh te, “Na sal rhoek ham
he Aramaih la thui mai. Ka yakming coeng dongah
kaimih taengah Judah ol la thui boel mai. Vongtung
sokah pilnam a hna laat lah ve,” a ti nah. 12 Tedae
khotawt Rabshakeh loh, “He olka thui ham a ka boei
loh na boei rhoek neh nangmih taengah kai n'tueih?
Vongtung soah aka ngol hlang ham neh amih kah

a khawt aka ca ham, amih kah yuntui aka mam, a
kho tui nangmih bang ham moenih a? 13 Te phoeiah
khotawt Rabshakeh pai tih Judah ol neh a len la pang.
Te vaengah, “Manghai len Assyria manghai ol he
hnatun uh lah. 14 Manghai loh, 'Nangmih te Hezekiah
loh n'rhaithi boel saeh, nangmih huul hamla a coeng
moenih. 15 Hezekiah te na pangtung uh mahpawh.
BOEIPA ming neh, 'BOEIPA loh mamih n'huul rhoe
n'huul ni, khopuei he Assyria manghai kut ah pha
mahpawh,’ a ti te. 16 Hezekiah ol te hnatun uh
boeh. Te dongah ni Assyria manghai loh, 'Kamah neh
yoethennah saii sih. Kai taengah ha mop uh lamtah
a misur neh a thaibu khaw rhip ca uh. A tuito tui
khaw rhip o uh. 17 Kamah ka pawk vetih nangmih te
namamih kah khohmuen bang cangpai hmuen, buh
neh misur khohmuen kah misur thai kho la kan loh
hlan ah,’ a ti. 18 “BOEIPA loh mamih n'huul bitni,” a
ti mai neh Hezekiah loh nangmih m'vuet ve. Namtom
pathen pakhat long khaw a khohmuen te Assyria
manghai kut lamloh a huul noek a? 19 Khamath neh
Arpad pathen te ta? Sepharvaim pathen ta? Samaria
te ka kut lamloh a huul noek a? 20 He diklai pathen
boeih soah aka om te unim? Ka kut dong lamloh a
khohmuen aka huul te unim? Jerusalem te Yahovah
loh ka kut lamkah a huul tang aya te?” a ti,” a ti
nah. 21 Tedae hil a phah uh tih anih te ol kamat
khaw doo uh pawh. Te vaengah, “Manghai kah olpaek
dongah he anih doo uh boeh,” a ti nah. 22 Te phoeiah
imkhui kah Hilkiah capa Eliakim, cadaek Shebna,
hnokhoem Asaph capa Joah tah himbai aka phen
Hezekiah taengla ha pawk tih khotawt Rabshakeh ol
te a taegah a puen pauh.

37 Manghai Hezekiah loh a yaak vaengah a himbai
a phen, tlamhni te a bai tih BOEIPA im te a
paan. 2 Te vaengah a im om Eliakim neh cadaek
Shebna, khosoih patong rhoek te tlamhni a khuk
tih tonghma Amoz capa Isaiah taengla a tueih. 3
Te vaengah a taengah, “Hezekiah loh citcai neh
toelthamnah khohnin neh kokhahnah khohnin ni.
Camoe om hamla a pha tih a cun ham thadueng a om
pawt bangla ka om coeng. 4 Khotawt Rabshakeh kah
olka te Yahovah na Pathen loh a yaak khaming. Aka
hing Pathen veet hamla a boei Assyria manghai loh
anih te a tueih coeng. Te ol Yahovah na Pathen loh a
yaak coeng dongah a tluung bitni. A meet aka om
duen ham khaw thangthuinah neh thothueng laeh,”
a ti,” a ti na uh. 5 Manghai Hezekiah kah sal rhoek te
Isaiah taengla a pawk uh vaengah, 6 amih te Isaiah
loh, “Na boei taengah thui pah BOEIPA loh, 'Te ol te
rhih boeh, Assyria manghai taengca rhoek loh kai
n'hliphen te na yaak uh coeng. 7 Anih te mueihla ka
paek vaengah olthang a yaak vetih amah kho la mael
bitni. Te vaengah anih te amah kho ah cunghang neh
ka cungku sak bitni,’ a ti,” a ti nah. 8 Lakhish lamloh
a nong te a yaak vaengah khotawt Rabshakeh khaw
mael van dae Assyria manghai loh Libnah a vathoh
thil te a hmuh. 9 Kusah manghai Tirhakah te a yaak
coeng lahko. Nang vathoh thil ham ha pawk coeng a
ti lah ko. A yaak tangloeng vaengah tah Hezekiah
taengla puencawn a tueih tih, 10 “Judah manghai
Hezekiah te thui pah. 'Na pangtung thil na Pathen
loh nang n'rhaithi boel saeh,’ ti nah. 'Jerusalem
khaw Assyria manghai kut dongla pawk mahpawh,’
ti nah. 11 Assyria manghai rhoek loh diklai tom te
a saii tih amih a thup te namah loh na yaak coeng
dongah na loeih uh venim te. 12 A pa rhoek loh a
phae Gozan, Haran, Rezeph neh Telassar kah Eden ca
rhoek te amih kah namtom pathen loh a huul a? 13
Khamath manghai neh Arpad manghai, Sepharvaim
khopuei, Hena neh Ivvah manghai te ta,” a ti nah.
14 Puencawn kut lamkah ca te Hezekiah loh a doe
tih a tae. Te phoeiah BOEIPA im la cet tih BOEIPA
mikhmuh ah Hezekiah loh a phaih. 15 Hezekiah tah
BOEIPA taengah thangthui tih, 16 caempuei BOEIPA
Israel Pathen, namah loh cherubim na ngol thil tih,
diklai ram boeih soah namah bueng Pathen coeng.
Namah loh vaan neh diklai na saii. 17 BOEIPA na
hna kaeng lamtah hnatun lah. BOEIPA aw na mik
dai lamtah hmu van lah. Sennacherib ol te boeih ya
van lah. Aka hing Pathen veet hamla hlang a tueih
lah ko te. 18 Aw BOEIPA, Assyria manghai rhoek
loh diklai boeih neh a khohmuen khaw a khah uh
coeng. 19 Amih kah pathen te hmai ah a pup pah.
Te te pathen moenih. Hlang kut kah bibi thing neh
lungto mailai ni, te dongah te rhoek khaw milh uh.
20 Kaimih Pathen Yahovah loh kaimih he anih kut
lamloh n'khang pawn saeh. Te vaengah diklai ram
pum loh nang namah bueng te BOEIPA la m'ming uh
saeh,” a ti nah. 21 Te dongah Amoz capa Isaiah loh
Hezekiah te a tah tih, “Israel Pathen Yahovah loh,
'Assyria manghai Sennacherib kongah kai taengla na
thangthui coeng,’ a ti. 22 He ol he BOEIPA loh anih
ham ni a. thui. Zion nu oila nang te n'hnoelrhoeng
tih, n'tamdaeng. Nang hnukah Jerusalem nu loh lu a
hinghuen. 23 Unim na veet tih na hliphen dae? Unim
ol na huel thil van dae na mik nen tah Israel kah a
cim taengah a sang la na huel. 24 Na sal rhoek kah
kut loh Boeipa namah te m'veet. Te vaengah ka leng
te yet neh Lebanon hlaep kah tlang sang khaw kamah
ka yoeng coeng. Lamphai thingsang neh hmaical
thinghloe khaw ka top coeng. A khobawt hmuensang
kah a cangphill cangngol duup khaw ka pha coeng.
25 Kamah loh ka rhawt tih tui ka ok. Egypt sokko
boeih ka kho kah khopha neh kak sak. 26 Hlamat
kum lamloh ka nuen te daengrhae daengkhoi la na ya
pawt nim. Ka hlom tangtae te ka paan coeng he,” na
ti. Te dongah cakrhuek khopuei rhoek khaw hlang
aka hnuei lungkuk a thaek bangla na om coeng. 27
Amih khosa rhoek kah a kut toi tih rhihyawp uh.
Te dongah khohmuen kah baelhing khaw yahhat la
om. Imphu kah sulrham, toian thingsuep neh canghli
kah te khaw mawn loh a boh. 28 Na om van tih na
hlah uh van mai. Na pawk te khaw ka ming ngawn
dae kai taengah na tlai hae. 29 Kai taengah na tlai
neh na mongkawt te ka hna la ha pawk coeng. Te
dongah ka thisum neh na hnarhong ah ka dueh vetih

na ka ah ka kamrhui kam ban ni. Te vaengah nang
te kam mael puei vetih longpuei ah na pongpa ni.
30 Te phoeiah hekah he nang ham ah miknoek la
om ni. Kum khat pong vetih a kum bae ah anboe
te caak ham om. Tedae a kum thum dongah tawn
lamtah at bal. Misur te phung lamtah a thaih te ca
khaw ca kolo van. 31 Judah imkhui kah rhalyong te
khaw a thap vetih a laedil kah a yung aka sueng tah a
hman ah a thaih cuen ni. 32 Te vaengah Jerusalem
lamkah a meet neh Zion tlang lamkah rhalyong te
khaw ha pawk ni. Te tlam te caempuei BOEIPA kah
thatlainah loh a saii ni. 33 Te ham te BOEIPA loh a thui
tangloeng. Assyria manghai te he khopuei khuila kun
pawt vetih thaltang pataeng kap mahpawh. photling
nen khaw mah pawt vetih tanglung khaw lun thil
mahpawh. 34 Ha pawk nah longpuei long te mael
vetih he khopuei khuila ha kun mahpawh. BOEIPA
kah olphong coeng ni. 35 He khopuei he ka tungaep
vetih, kamah ham neh ka sal David ham ka khang
ni. 36 Te dongah BOEIPA kah puencawn loh a paan
tih Assyria rhaehhmuen ah thawng ya rhet thawng
nga te a ngawn pah. Mincang a thoh uh vaengah
tah amih te a rhok la boeih duek uh. 37 Te daengah
puen uh tih vik cet. Assyria manghai Sennacherib
khaw mael tih Nineveh ah kho a sak. 38 Amah a om
vaengah a pathen Nisrock im te a bakop thil hatah a
ca rhoi Adrammelech neh Sharezer loh cunghang
neh a tloek rhoi. Te dongah amih rhoi teArarat kho la
poeng rhoi tih ana pa yuengla a capa Esarhaddon te
tloep manghai.

38 Te a tue rhuet ah Hezekiah tah a duek ham
rhoela tlo. Te vaengah tonghma Amoz capa
Isaiah tah anih taengla ha pawk tih amah te, "BOEIPA
loh na imkhui ham n'uen tih a thui coeng dongah na
duek pawn ni, na hing mahpawh," a ti nah. 2 Tedae
Hezekiah loh a maelhmai te pangbueng taengla a hoi
tih BOEIPA taengah thangthui. 3 Te vaengah, "Aw
BOEIPA na mikhmuh ah uepomnah neh ka pongpa te
khaw ham poek laem lah. Na mikhmuh ah lungbuei
a rhuemtuet la a then ni ka saii," a ti. Te vaengah
Hezekiah a rhah rhoe mah hlawk hlawk rhap. 4 Te
dongah BOEIPA ol loh Isaiah taengla ha pawk tih, 5
Hezekiah taengah cet lamtah thui pah, na pa David
kah Pathen Yahovah loh nang kah thangthuinah te
ka yaak coeng, na mikphi ka hmuh coeng ti nah. Te
dongah na khohnin te kai loh kum hlai nga kan thap
coeng he. 6 Namah neh hekah khopuei he Assyria
manghai kut lamkah ka huul vetih khopuei he khaw
ka tungaep ni. 7 BOEIPA taeng lamkah miknoek
pakhat he nang ham coeng ni. BOEIPA loh ol a thui
tangtae bangla a saii ni. 8 Khomik te tangtlaeng
parha ka thoeih sak tih Ahaz kah tangtlaeng dongah
aka tla tangtlaeng mueihlip te ka mael sak coeng he,"
a ti nah. Khomik khaw tangtlaeng dongah a caeh
vanbangla tangtlaeng parha hil ah mael tangloeng. 9
Amah te nue coeng dae a tloh khui lamloh a hing
vaengah Judah manghai Hezekiah kah cadaek. 10 Kai
tah, "Saelkhui vongka ah, ka khohnin he dingsueknah
neh ka pongpa puei mai vetih, ka kum noi ka bawt mai
mako," ka ti. (Sheol h7585) 11 Mulhing khohmuen kah
BOEIPA tah ka hmu voel mahpawh, lunghnilhkho kah
khosa rhoek taengah hlang koep ka paelki mahpawh
ka ti coeng. 12 Ka thawnpuei te a khum puei tih kai
kah boiva aka dawn kah dap bangla kai taeng lamloh
a khuen. Hni aka tak bangla ka hingnah a awn tih
phaivoep dong lamloh kai m'mueluem. Te dongah
khothaih lamloh khoyin duela kai nan thuung sak. 13
Mincang due sathueng bangla ka hnil tih ka rhuh
khaw boeih a khaem te khothaih lamloh khoyin duela
kai nan thuung sak. 14 Vasoe, langloep bangla ka cip
tih vahui bangla ka tuk. Ka mik hmuensang la tlayae
sut. Boeipa aw kai taengkah hnaemtaeknah soah kai
hamla rhikhang lah. 15 Kai taengah a thui tih amah
loh a saii coeng dongah metlae ka ti eh? Ka hinglu
kah khahing neh ka kum boeih khaw vawlhvawlh
ka van mai bitni. 16 Ka Boeipa aw te rhoek neh
hing mai saeh. A khuikah aka om boeih nen ni ka
mueihla kah a hingnah khaw a om. Te dongah kai
he nan man sak akhaw kai n'hing sak mai. 17 Ka
taengkah khahing neh ka phaep uh he sadingnah
ham ni. Namah loh vaam khui lamkah ka hinglu he
na ven bueng kolla ka tholhnah boeih te na nam la
na voeih coeng. 18 Nang aka uem te saelkhui moenih.
Dueknah loh nang n'thangthen nim. Tangrhom ah
aka suntla rhoek loh na oltak te a lamso moenih.
(Sheol h7585) 19 Aka hing aka hing long ni namah te
kai bangla ng'uem dae amah. Tihnin ah ana pa loh
camoe rhoek taengah na oltak te a ming sak pai. 20
BOEIPA loh kai n'khang dongah mamih kah hingnah
tue a om khui atah BOEIPA im ah rhotoeng n'tum uh
pawn ni. 21 Te phoeiah Isaiah loh, "Thaibu thaidae lo
saehlamtah buhlut te ben saeh, anih te hing bitni," a
ti nah. 22 Hezekiah loh, "Mebang miknoek nen lae
BOEIPA im la ka caeh eh?," a ti nah.

39 Te vaeng tue ah Hezekiah tlo tih koep
a thoh te Babylon manghai Baladan capa
Merodachbaladan loh a yaak tih ca neh khocang a
pat. 2 Hezekiah loh te te a kohoe tih a anhoi im
khaw, a likmal khaw, cak neh sui khaw, botui neh
situi then khaw, a im kah hnopai boeih te amih a
tueng. A thakvoh khuikah a cungkuem te khaw a
hmuh sak. A im neh a khohung pum kah aka om te
Hezekiah loh amih a tueng pawh hno pakhat khaw
om pawh. 3 Te phoeiah tonghma Isaiah loh manghai
Hezekiah te a paan tih, "Hekah hlang rhoek he balae
a thui uh? Me lamkah lae nang taengla ha pawk uh,"
a ti nah. Te dongah Hezekiah loh, "Khohla hmuen
Babylon lamloh kai taengla ha pawk uh dae he," a
ti nah. 4 Te phoeiah, "Na im ah balae a hmuh uh,"
a ti nah hatah Hezekiah loh, "Ka im kah te boeih a
hmuh uh. Ka thakvoh khuikah te amih ka tueng pawh
hno pakhat khaw om pawh," a ti nah. 5 Te vaengah
Isaiah loh Hezekiah te, "caempuei BOEIPA kah ol he
hnatun lah. 6 A khohnin ha pawk vaengah na im kah

aka om boeih neh na pa rhoek loh tihnin duela a
kael te khaw a phueih ni. Babylon loh hno pakhat
khaw caknoi mahpawh, BOEIPA loh a thui. 7 Namah
lamkah na sak na ca rhoek lamloh aka thoeng rhoek
te khaw a khuen uh vetih Babylon manghai bawkim
ah imkhoem la poeh uh ni," a ti nah. 8 Hezekiah loh
Isaiah taengah, "BOEIPA kah ol then ni na thui coeng
te. Kamah tue vaengah ngaimong neh uepomnah om
sak ham ni a thui dae," a ti nah.

40 Hloep uh pai, ka pilnam he hloep uh pai. Na
Pathen loh, 2 Jerusalem te a lungbuei ah thui pah
lamtah amah taengah hoe pah. Amah kathaesainah
moeithen pah ham a caempuei khaw cung coeng. A
tholhnah cungkuem ham te rhaepnit la BOEIPA kut
a yook. 3 Khosoek kah pang ol dongah BOEIPA kah
longpuei rhoekbah uh. Mamih Pathen ham longpuei
te kolken duela dueng sakuh. 4 Kolrhawk khaw boeih
nolh saeh lamtah tlang som boeih khaw kunyun sak
uh laeh. Cangngok te tlangtlae la, ngoemngak te
khaw kolbawn la om saeh. 5 BOEIPA kah a ka loh a
thui coeng dongah BOEIPA kah thangpomnah te phoe
vetih pumsa ah thikat la boeih a hmuh uh ni. 6 Ol
long tah pang dae a ti tih a thui coeng. Balae ka pang
thil eh? Pumsa boeih he sulrham banghui ni, pumsa
kah sitlohnah boeih khaw lohma kah tamlaep pai
banghui mai ni. 7 Sulrham khaw rhae tih tamlaep
pai tloih. Pilnam khaw BOEIPA kah a hil loh sulrham
bangla a yawn taktak. 8 Sulrham he rhae tih rhaipai
loh rhul mai cakhaw mamih Pathen kah olka tah
kumhal duela pai. 9 Zion ham aka phong loh na tlang
sang la luei lah. Jerusalem ham aka phong khaw na
thadueng ol neh pomsang lah. Rhih boeh pomsang
laeh. Judah khopuei rhoek taengah, "Nangmih kah
Pathen la he," ti nah. 10 Ka Boeipa Yahovah tah a
tlungluen neh ha pawk tih a bantha loh anih ham
a taemrhai pah coeng ke. A thapang khaw amah
taengah, a thaphu khaw a mikhmuh ah om coeng ke.
11 Amah kah tuping aka dawn bangla a ban neh a
luem sak. Tuca rhoek te a coi tih a rhang dongah a
poem. Cacun khaw a khool bal. 12 A kutpha dongah
tui aka loeng, vaan te khap at la aka khap tih diklai
laipi khaw baelpuei dongah aka hluem, tlang neh
som boeih khaw cooi dongah coilung pakhat neh aka
thuek te unim? 13 BOEIPA kah mueihla aka noem tih
a cilsuep neh anih aka ming sak hlang te unim? 14
Anih aka uen tih aka yakming sak khaw, tiktamnah
caehlong neh anih aka cang tih mingnah longpuei
neh aka cang, anih te lungcuei aka ming sak te unim
te? 15 Namtom rhoek khaw tuiduen dongkah tuicip
bangla, cooi dongkah khomong bangla a ngai uh
ke ni. Sanglak boeih khaw khonuei bangla a yaal.
16 Lebanon pataeng toih rhoeh pawt tih a mulhing
hmueihhlutnah la rhoeh pawh. 17 Namtom boeih
khaw amah hmaikah pawt bangla a poei-oep lakah
khaw amah rhangneh hinghong la ngai uh. 18 Te
dongah Pathen te u taengah nim na lutlat sak vetih
amah te mebang nen nim phek na tluk sak uh eh?
19 Mueithuk te kutthai loh a hloe tih sui aka dung
loh sui neh a nulh thil. Cak rhui nen khaw a cam.
20 Tangkik tanglai loh khocang la thing aka keet
pawt te a coelh. Aka tuen pawh mueithuk aka saek
ham te kutthai hlangcueih a tlap. 21 Na ming uh
pawt nim? Na ya uh pawt nim? A lu lamloh nangmih
taengah thui pawt nim? Diklai kah a yung na yakming
uh pawt nim? 22 Diklai kueluek soah aka ngol tih
tangku bangla kho aka sa, vaan te tihil bangla aka
cuet, khosa ham dap bangla aka yaai pah la om. 23
Boeica rhoek te a hong taengla aka pae neh diklai kah
laitloek rhoek te hinghong la a khueh. 24 A phung
uh pawt tih a soem uh pawt hmanah a ngo khaw
diklai ah saicin bal pawh. Te dongah amih te phawn a
hmuh vaengah tah koh pahoi tih hlipuei loh divawt
bangla a khuen. 25 Te dongah kai naka puet tihA
Cim neh ka vanat aka ti te unim? 26 Na mik te a
sang la dangrhoek lamtah so uh lah. He he aka suen
khaw unim? A caempuei a tarhing ah a thoeng sak
tih amih te a ming neh boeih a khue. A thahuem
khaw cang kahlak tih thadueng neh a om rhapsat
coeng dongah hlang pakhat pataeng a hmaai moenih.
27 Balae tih Jakob nang na cal. Israel sawt long khaw,
"Ka longpuei he BOEIPA taeng lamloh thuh uh coeng,
ka tiktamnah he ka Pathen loh a poe coeng," na ti
rhailai. 28 Na ming het pawt nim? Khosuen Pathen
Yahovah na ya noek pawt nim? Diklai bawt aka suen
te tawnba pawt tih a kohnue moenih. A lungcuei te
khenah om mahpawh. 29 Lamlum te thadueng a paek
tih thahuem aka khueh pawt te thaomnah a rhoeng
sak. 30 Camoe rhoek te tawnba uh tih kohnue uh.
Tongpang rhoek khaw a paloe lam ni a paloe uh. 31
Tedae BOEIPA aka lamtawn rhoek tah a thadueng sai
vetihatha bangla a phae neh luei ni. Yong uh cakhaw
kohnue uh mahpawh. Cet thikthuek cakhaw tawnba
uh mahpawh," a ti.

41 Sanglak te kai hmaiah duem omuh. Namtu
rhoek khaw thadueng cawn saeh lamtah ha
mop uh saeh. Te vaengah, "Laitloeknah ah tun capit
uh sih," ti uh saeh. 2 Khocuk lamloh aka haenghang
te unim? Anih te a kho kungah duengnah la a khue.
Namtom rhoek te a mikhmuh ah a tloeng pah.
Manghai rhoek te a hnaa tih a cunghang neh laipi
bangla a saii, a liva te divawt bangla a khoek. 3 Amih
loh a hloem vaengah a kho loh a cawt noek pawh
caehlong te sading la a poeng. 4 A lu lamloh a saii
tih a khuen phoeiah cadilcahma aka khue te unim?
Lamhma khaw kai Yahovah ni, a hnukkhueng taengah
khaw kamah ka om. 5 Sanglak rhoek loh a hmuh uh
tih a rhih uh. Diklai khobawt rhoek khaw a lakueng
uh dongah ha tawn uh tih halo uh. 6 Hlang loh a
hui te bom uh saeh lamtah a manuca te, "Thaahuel
lah," ti nah saeh. 7 Kutthai loh sui aka cilpoe te a
thaphoh. Kilung neh aka picai loh thilung aka hnaa te,
"Khangtui khaw khaw then ngawn," a ti nah. A tuen
pawt ham thicung neh a khing. 8 Tedae ka lungnah
Abraham tiingan, ka sal Israel nang neh Jakob nang la
kan tuek. 9 Diklai khobawt lamloh nang kan doek tih,

a hlahloei lamkah ni nang kang khue. Nang te, “Ka
sal ni,” ka ti dongah nang kan coelh. Te dongah nang
te kan hnawt moenih. 10 Rhih boeh, nang taengah
kamah ka om. Mangthong ngawn boeh kai he na
Pathen ni. Na nam kan ning sak vetih nang kam bom
ngawn bitni. Kamah kah duengnah bantang kut neh
nang kan moem bitni. 11 Nang taengah aka lungoe
boeih tah yak uh vetih a hmaithae uh ni. Namah
taengah tuituknah aka khueh hlang rhoek a hong
la om vetih milh uh ni. 12 Na rhalcak te hlang na
tlap cakhaw na hmu mahpawh. Nang kah caemtloek
hlang rhoek te a hong neh a poei-oep la om ni. 13
Kai tah na bantang kut aka moem tih nang taengah,
“Rhih boeh nang te kamah loh kam bom bitni,” aka ti
Yahovah na Pathen ni. 14 Jakob talam, Israel hlang
loh rhih boeh. Kamah loh nang kan bom bitni. Israel
kah hlangcim nang aka tlan, BOEIPA kah olphong
ni. 15 Nang te tloep dongkah thingphael no a thai
kah kungmah la kang khueh ni. Tlang na til vetih
na tip sak ni. Som khaw cangkik bangla na khueh
ni. 16 Amih te na rhuek vaengah yilh loh a khuen
vetih hlipuei loh a taekyak ni. Tedae nang tah BOEIPA
dongah na omngaih vetih Israel kah a cim dongah na
thangthen bitni. 17 Mangdaeng neh khodaeng loh
tui a tlap. Tuihalh dongah a lai om kolla koh coeng.
Kai Israel Pathen Yahovah loh amih te ka doo tih
amih te ka hnoo moenih. 18 Caphoei cuk ah tuiva,
kolbawn laklung ah tuisih ka phuet sak ni. Khosoek
te tuibap tui la, khohmuen rhamrhae te tui hnun
la ka khueh ni. 19 Khosoek ah lamphai, thingkoi,
cuihal neh situi thing ka khueh ni. kolken ah hmaical,
kungkang neh ta-aw thing khaw tun a khueh. 20 Te
vaengah BOEIPA kut loh a saii tih Israel kah a cim loh
a suen te hmu uh saeh lamtah ming uh saeh, dueh uh
saeh lamtah tun yakming uh saeh. 21 BOEIPA loh,
“Nangmih kah tuituknah phoe puei uh,” a ti. Jakob
manghai long tah, “Namamih kah oelhnah te tawn
uh,” a ti. 22 Hnukbuet kah aka thoeng te mamih
taengah tawn saeh lamtah thui uh saeh. Amih loh
mebang a thui akhaw mamih kah lungbuei ah khueh
uh sih. A hmailong ah mamih kah n'yaak bangla a
thoeng te ming uh sih. 23 A hnuk ah aka lo te thui
lamtah nangmih na pathen uh te kam hmat uh eh.
Na thae na then khaw ka uem uh vetih ka sawt khaw
ka sawt mai bitni. 24 Nangmih te tangkik tanglai ni
he. Na bisai khaw a hong lakah nah. Nangmih aka
coelh te khaw tueilaehkoi ni. 25 Tlangpuei lamloh ka
haeng tih khocuk khomik taeng lamloh halo. Ka ming
te a phuk tih ukkung rhoek te amlai bangla a pah. Te
vaengah amsai bangla tangnong a daep. 26 A tong
lamkah unim aka puen tih mikhmuh lamkah khaw ka
ming vetih thuem ka ti uh eh. Aka puen khaw om
pawh, aka yaak sak khaw om pawh, na ol aka ya khaw
om pawh. 27 Amih he lamhma la Zion taengah khaw,
Jerusalem taengah khaw aka phong la ka paek coeng
he. 28 Ka hmuh nawn khaw hlang om pawh. Amih ka
dawt vaengah ol mael hamla amih aka uen khaw om
pawh. 29 Amih te boeih ah boethae ni ke. A bibi khaw
a poei-oep, a tuisi khaw a khohli neh a hinghong ni.

42 Ka sal he ne. Anih he ka moem tih kamah loh
ka coelh. Ka hinglu loh a moeithen tih anih
soah ka Mueihla ka khueh dongah namtom ham
tiktamnah a khuen pah ni. 2 Anih tah pang pawt
vetih huel uh bal mahpawh. A ol te tollong ah ya uh
mahpawh. 3 Capu aka paep te khaem pawt vetih thut
aka nap khaw thih mahpawh. Oltak neh tiktamnah te
a thoeng sak. 4 Diklai ah tiktamnah a khueh duela
muei pawt vetih paep mahpawh. A olkhueng te khaw
khonglong tuiva loh a ngaiuep uh ni. 5 Vaan aka
suen tih aka dih, diklai aka nulh tih a cadil cahma,
a pilnam taengah hiil aka pae, a sokah aka pongpa
rhoek taengah mueihla aka pae Pathen Yahovah loh,
6 “Kai Yahovah loh nang te duengnah khuila kang
khue coeng. Na kut te kan moem vetih nang kang
kueinah ni. Nang te pilnam kah patai la, namtom kah
khosae la kang khueh ni. 7 Mikdael te mik tueng sak
ham, hlongkhoh te rhomhmop lamloh, hmaisuep kah
khosa rhoek te thong im lamloh doek ham ni. 8 Kai
Yahovah loh ka ming neh ka thangpomnah he a tloe
taengla, ka koehnah te mueidaep rhoek taengla ka
pae mahpawh. 9 Lamhma te ha thoeng coeng tih a
thai la ka puen coeng he. A poe hlan ah nangmih
kan yaak sak,” a ti. 10 Diklai khobawt lamloh tuitunli
la aka suntla rhoek, sanglak boeih neh te kah khosa
rhoek loh amah koehnah laa thai te BOEIPA taengah
hlai uh lah. 11 Khosoek neh khopuei, vangca loh
huel uh saeh. Kedar khosa rhoek te tamhoe uh saeh
lamtah Sela khosa rhoek te tlang som lamloh he uh
saeh. 12 Thangpomnah te BOEIPA taengah tloeng
uh saeh, amah koehnah te sanglak ah thui uh saeh.
13 BOEIPA tah hlangrhalh la thoeng tih caemtloek
hlang la haenghang coeng. A thatlainah neh yuhui
vetih a kawk vaengah a thunkha rhoek te a poe ni. 14
Kumhal ham ka ngam coeng tih hil ka phah. Cacun
bangla ka thiim uh tih, ka ha-awt la ka kii vaengah
luei ka hlak. 15 Tlang som rhoek te ka khah vetih
a baelhing khaw boeih ka rhae ni. Tuiva te sanglak
la ka khueh vetih tuibap khaw ka haang sak ni. 16
Mikdael rhoek te a ming noek pawh longpuei ah ka
pongpa puei ni. A ming uh pawh a hawn ah amih
te a hoihaeng ni. Khohmuep khaw amih mikhmuh
ah khosae la, caehthae khaw tlangkol la ka khueh
ni. Hekah olka he ka rhoih vetih amih te ka hnoo
mahpawh. 17 Mueithuk dongah aka pangtung tih na
mueihloe te, “Mamih kah pathen ni,” aka ti rhoek
khaw a hnuk la balkhong uh vetih yahpohnah neh
yah a bai uh ni. 18 Hnapang rhoek loh ya uh. Mikdael
rhoek loh paelki saeh lamtah hmu uh van saeh. 19 Ka
sal phoeiah atah mikdael te unim? Hnapang khaw
ka puencawn la ka tueih te unim? Paya bangla aka
thuung mikdael neh BOEIPA kah sal bangla mikdael
khaw unim? 20 Na hmuh khaw muep na hmuh uh
dae na ngaithuen uh moenih, hna a khui akhaw a
yaak moenih. 21 BOEIPA loh amah kah duengnah

dongah hmae tih olkhueng a pomsang nen ni amah
athangpom uh. 22 Pilnam he a poelyoe tih a rheth
coeng. Amih boeih te a khui ah khoep a tlaeng tih
thong im ah a thuh uh. Te vaengah maeh la poeh tih
hlang loh a muk te huul uh pawh. Te vaengah mael
laeh aka ti khaw om pawh. 23 Nangmih ah unim he
hna a kaeng vetih, a hnatung vetih a hnuk ah aka
hnatang eh? 24 Jakob te muk la muk ham, Israel te
poelyoe ham aka pae te unim? A longpuei ah pongpa
ham ng'huem uh pawt tih a olkhueng te n'hnatun
uh pawt dongah, BOEIPA amah taengah n'tholh uh
moenih a? 25 Te dongah anih te a kosi thintoek neh a
hawk thil tih caem kah tlungalnah neh a kaepvai ah a
hlawp coeng. Tedae ming pawt tih a taeng a dom pah
te khaw a lungbuei ah dueh pawh.

43 Jakob nang aka suen tih Israel nang aka hlom
Yahovah loh tahae ah tah, "Nang te kan tlan
coeng dongah rhih boeh, nang te na ming neh
kamah taengla kang khue coeng. 2 Tui te na kat
vaengah nang taengah ka om vetih tuiva loh nang
n'yo mahpawh. Hmai dongah na caeh vaengah na
duih mahpawh. Hmaisai long khaw nang te n'dom
mahpawh. 3 Kai tah Yahovah na Pathen, Israel kah a
cim ni. Nang kah khangnah ham nang yuengla, Egypt
Kusa neh Seba taengah nang kah tlansum ka paek
coeng. 4 Ka mikhmuh ah na phutlo tih n'thangpom
coeng. Kai khaw nang kan lungnah tih nang yueng la
hlang taengah, na hinglu yueng te namtu taengah ka
paek ni. 5 Nang taengah kang om puei dongah rhih
boeh. Na tiingan te khocuk lamloh kam pawk puei
vetih namah te khotlak lamloh kan coi ni. 6 tlangpuei
taengah pae laeh, tuithim taengah khaw hloh boeh.
Khohla lamkah ka ca rhoek neh ka tanu rhoek te
diklai khobawt lamloh, 7 ka ming neh ka khue boeih
te hang khuen," ka ti ni. Kamah thangpomnah ham
anih ka suen tih ka hlinsai tih ka saii bal. 8 Mikdael
mik neh hnapang hna aka om pilnam te khuen laeh.
9 Namtom boeih te tun coi uh thae tih namtu rhoek
khaw tingtun uh. Hekah he amih taengah unim aka
puen tih lamhma kah te mamih taengah aka yaak
sak. Amamih kah laipai te tloeng saeh lamtah tang
uh saeh. Te vaengah ya uh saeh lamtah oltak te thui
uh saeh. 10 Nangmih tah kamah kah laipai rhoek
ni. BOEIPA kah olphong coeng ni. Ka sal te khaw na
ming uh tih kai nan tangnah uh ham ni ka tuek.
Te daengah ni kai kamah mikhmuh ah pathen te
poeh tarha pawt tih ka hnukah a om pawt ham khaw
na yakming uh eh. 11 Kai, kamah he Yahovah ni.
Kai pawt atah khangnah om pawh. 12 Kamah ka
puen tih ka khang coeng. Ka yaak coeng dongah
nangmih taengah kholong a om moenih. Nangmih
tah kai laipai rhoek ni. "Kai tah Pathen ni" a ti he
khaw BOEIPA kah olphong ni. 13 A tue khohnin
dongah khaw kamah coeng hoeh, ka kut lamkah huul
mahpawh. Ka saii phoeiah u long a balkhong thai eh?
14 Nangmih aka tlan BOEIPA, Israel kah a cim loh,
"Nangmih ham Babylon la ka tueih vetih amih neh
amamih kah a tamlung nah sangpho dongah Khalden
khaw rhalyong rhoek bangla boeih kan suntlak puei
ni. 15 Kai nangmih kah Yahovah cim, Israel aka suen,
nangmih manghai ni," a ti. 16 Tuitunli ah longpuei
aka khueh tih tui len dongah aka hawn BOEIPA loh,
17 Rhenten yalh khungdaeng tih a thoh uh kolla, thut
bangla thi tih aka duek leng neh tatthai marhang aka
khuen loh, 18 hnukbuet te poek voel boel lamtah yan
kah te khaw thoelh uh boeh. 19 Kai loh a thai la ka
saii te poe coeng he. Khosoek ah longpuei, khopong
ah tuiva ka khueh te khaw na ming uh moenih a? 20
Ka coelh ka pilnam tul ham khopong kah tuiva tui
te khosoek ah ka paek. Te dongah kohong mulhing
pongui neh kalauk vanu loh kai n'thangpom. 21
Kamah ham ka hlom pilnam loh kai koehnah mah
tae uh saeh. 22 Tedae Jakob loh kai he nan khue
pawt tih Israel loh kai ham na kohnue coeng. 23
Na hmueihhlutnah boiva te kai taengla nang khuen
moenih. Na hmueih nen khaw kai nan thangpom
moenih. Khocang nen khaw nang tho kan thueng
sak pawt tih hmueihtui nen khaw nang kan kohnue
sak moenih. 24 Canhnam an te kai hamla tangka
neh na lai moenih. Na hmueih tha nen khaw kai nan
hmilhmal sak moenih. Tedae na tholhnah neh kai
taengah tho na thueng tih, namah kathaesainah neh
kai nan kohnue sak. 25 Kai, kamah loh kamah ham
ni na boekoek ka khoe. Te dongah na tholhnah te
ka thoelh moenih. 26 Kai he n'thoelh lah, laitloek
rhenten lah sih, na tang te na tae lah mako. 27 Na
pa cuek te tholh rhoe tih nang kah oldoe rhoek loh
kai taengah boe a koek uh. 28 Te dongah hmuencim
mangpa te ka poeih vetih Jakob te yaehtaboeih la,
Israel te honah la ka khueh ni," a ti.

44 Ka sal Jakob neh ka coelh Israel loh hnatun laeh.
2 Hekah nang aka saii Yahovah long ni a thui.
Te dongah bungko khuiah nang aka hlinsai loh nang
m'bom ni. Ka sal Jakob nang rhih boeh, Jeshurun
amah te khaw ka coelh coeng. 3 Tuihalh te tui neh,
laiphuei te tuisih neh ka suep ni. Na tiingan te ka
Mueihla neh, na cadil te ka yoethennah neh ka lun
thil ni. 4 Te vaengah rhahlawn tui taengkah tuirhi
bangla sulrham lakli ah daih ni. 5 He long khaw, 'Kai
tah BOEIPA ham ni, ' a ti vetih, ke long khaw Jakob
ming neh a khue ni. He kah loh a kut neh BOEIPA
kawng a daek vetih Israel ming neh a mingkhaep ni.
6 Israel manghai Yahovah neh anih aka tlan caempuei
BOEIPA loh, "Lamhma khaw kamah, lamhnuk khaw
kamah coeng tih kai pawt atah Pathen tloe a om
moenih. 7 Te dongah kamah bangla aka om te unim?
Khue saeh lamtah doek lah saeh. Khosuen kah pilnam
ka khueh parhi te ka hmaiah tael lah saeh. Aka thoeng
tih aka thoeng ham te khaw a taengah puen uh. 8
Rhih boeh, tangyah khueh boeh. Nang kan yaak sak
tih ka puen dangrhae moenih a? Nangmih tah kamah
kah laipai rhoek ni. Kai pawt atah Pathen tloe om
a? Lungpang khaw a om moenih, ka ming khaw ka
ming moenih. 9 Amih mueithuk aka hlinsai khaw

boeih hinghong. A sanaep nen khaw a hoeikhang uh
moenih. Amih loh amamih kah laipai rhoek khaw
hmu uh pawt tih a ming uh pawt dongah yah a
pohuh. **10** Unim pathen aka picai tih a hoeikhang
pawt ham mueithuk aka hloe? **11** Anih hui rhoek tah
boeih yak uh pawn ni ke. Amih kah kutthai rhoek te
hlang boeiloeih ni. Amih te boeih coi uh thae saeh
lamtah pai uh saeh. A rhih uh vetih rhenten yak uh
ni. **12** Kutthai loh thi tubael te hmaisa-aek neh a
saii. Thilung neh a hlinsai tih a thadueng ban neh
a saii. A lamlum vaengah thadueng bawt tih tui a
ok pawt dongah tawnba. **13** Kutthai loh thing te a
rhi a nueh tih thisum neh a rhuen. Suet neh a yael
tih cumkai neh a hiil. Te phoeiah im ah hol hamla
hlang kah a muei la, hlang kah a boeimang la a saii.
14 Te ham te lamphai khaw a saii tih yongmai neh
thingnu khaw a loh. Te ham te duup kah thing caang
neh rhumrhet thing khaw a phung tih khonal neh
a rhoeng sak. **15** Hlang kah a toih ham khaw a om
pah. Amah te a loh bal tih pahoi a om. A cum bal tih
buh a thong nah. Pathen la nunan a saii tih a saii
mueithuk te a bawk tih a buluk thil. **16** A ngancawn
te hmai dongah a hoeh, a ngancawn dongah maeh
a hai tih a caak. Maehkaeh te a hah vaengah kaeng
uh tih, "Ahuei, hmaipuei ka hmuh tih ka om," a ti.
17 A meet te pathen la, a mueithuk la a saii. Te te a
buluk, a buluk thil tih a bawk. A taengah thangthui
tih, "Kai kah pathen namah loh kai n'huul lah," a
ti nah. **18** A mik loh a hmuh tih a lungbuei loh a
cangbam ham khaw malh a bol coeng dongah ming
uh pawt tih yakming pawh. **19** A lungbuei khaw a
taengla mael pah pawh. Mingnah khueh pawt tih
a lungcuei khaw om pawh. "A ngancawn te hmai
dongah ka hoeh tih a alh dongah buh ka thong. Maeh
ka hai tih ka caak. A coih te khaw tueilaehkoi la ka
saii saeh lamtah thingkung thinglong taengah ka
buluk eh?," a ti. **20** Hmaiphu kah aka luem rhoek loh
a lungbuei omsaa tih amah a phaelh sak. A hinglu te
a huul thai pawt dongah, "Ka bantang ah aka om he a
honghi moenih a?" a ti tloel. **21** He rhoek he Jakob
neh Israel loh thoelh saeh. Nang tah kai kah sal ni.
Nang te kamah taengah sal la ka hlinsai coeng. Nang
Israel loh kai nan hnilh voel mahpawh. **22** Na boekoek
te khomai bangla, na tholh cingmai bangla ka huih
sak. Nang te kan tlan coeng dongah kamah taengla
ha mael laeh. **23** BOEIPA loh a saii coeng dongah
vaan rhoek te tamhoe laeh. Diklai laedil rhoek khaw
yuhui uh laeh. Tlang rhoek loh duup puei tamlung
neh a khuikah thing rhoek boeih te rhong puei saeh.
BOEIPA loh Jakob a tlan tih Israel soah khaw kohang
coeng. **24** Nang aka tlan tih bungko khuiah nang
aka hlinsai BOEIPA loh, "Kai Yahovah tah vaan aka
aih uh ke boeih ka saii. Kamah bueng loh diklai tui
ka nulh vaengah kai taengah aka om te unim. **25**
Olsai kah miknoek te aka phae tih, aka hma kah a
yan te a balkhong sak. Aka cueih rhoek te a namnah
dongah, amamih kah mingnah loh a pavai sak. **26**
A sal kah ol a thoh tih a puencawn kah cilsuep te a
thuung. Jerusalem kah aka thui te kho a sak sak saeh
lamtah Judah khopuei rhoek te khoeng uh saeh. Te
vaengah a imrhong te ka thoh bitni. **27** Tuidung te,
"Kak laeh," aka ti loh tuiva nang khaw kang haang
sak ni. **28** Cyrus te kamah kah boiva aka dawn ni ka ti.
Ka hue ngaih boeih khaw han thuung ni. Jerusalem
te khoeng saeh lamtah bawkim khaw suen saeh ka ti.

45 Amah kah a koelh Cyrus te BOEIPA loh, "Namtom
rhoek te a mikhmuh ah hnaa hamla a bantang
kut te ka moem pah. A mikhmuh ah thohkhaih rhoek
te ong hamla manghai rhoek cinghen khaw ka hlam
pah ni. Te vaengah vongka te kalh uh mahpawh. **2**
Kamah he na mikhmuh ah ka pongpa vetih ngoem
te ka nolh rhoe ka nolh ni. Rhohum thohkhaih te
ka thuk vetih thi thohkalh ka tloek ni. **3** Hmaisuep
khuikah thakvoh neh a huephael kah kawn te nang
taengah kam paek bitni. Te daengah ni BOEIPA kamah
he na ming neh aka khue Israel Pathen la na ming eh.
4 Ka sal Jakob neh ka coelh Israel ham nang te na
ming nen ni kang khue. Kai nan ming pawt cakhaw
nang kan mingkhaep coeng. **5** Kai he Yahovah ni.
Kai kah a voelah a tloe a om moenih, pathen tloe
khaw a om moenih. Nang te kam poeh mai cakhaw
kai nan ming hae moenih. **6** Kai Yahovah kamah
pawt atah a tloe om pawt tih a tloe a om pawt te
khocuk khomik taeng lamloh khotlak duela ming uh
saeh. **7** Vangnah aka hlinsai tih a hmuep aka suen.
Rhoepnah aka saii tih boethae aka suen. Te rhoek
boeih aka saii khaw BOEIPA kamah ni. **8** Vaan khaw a
so lamkah ha pha lamtah khomong khaw duengnah
ha sih saeh. Diklai te ong uh saeh lamtah daemnah
loh thaihsu saeh. Duengnah khaw cuen laeh saeh.
Te te kai Yahovah long ni ka suen. **9** Anunae, diklai
paikaek lakli kah paikaek pakhat loh amah aka hlinsai
te a oelh mai. Amlai loh amah aka picai te, "Nang kah
bisai khaw banim na saii dae, a kut khaw om pawt
nim?" a ti nah cop a? **10** Anunae, a napa la, "Balae tih
nan sak," a manu te, "Balae tih nan yom?" aka ti mai.
11 Israel kah Yahovah cim neh anih aka hlinsai loh,
"Aka thoeng ham te kamah n'dawt lah. Ka ca rhoek
ham neh ka kut dongkah bisai ham te kai nan uen
mai. **12** Kai loh diklai khaw diklai hman kah hlang
khaw ka saii. Kai loh ka suen tangtae vaan ke khaw
kamah kut loh a dih tih a caenmpuei rhoek khaw
boeih ka uen. **13** Anih te duengnah dongah ka haeng
vetih a longpuei te boeih ka dueng pah ni. Anih loh
kai kah khopuei te a khoeng vetih ka hlangsol la a
tueih ni. A phu khaw thui mahpawh, kapbaih khaw
hoe mahpawh," a ti he caempuei BOEIPA long ni a
thui. **14** BOEIPA loh Egypt kah thaphu khaw, Kusah
neh hlang sang Sabean kah a thenpom loh nang te
m'paan uh vetih namah taengah om uh ni. Nang
hnukah hmaipom neh pongpa uh ni. Nang taengla ha
pawk uh vaengah khaw bakop uh ni. Nang taengah te,
"Nang taengah Pathen rhep om pai tih hlang tloe a
om moenih, pathen tloe a om moenih," tila thangthui
uh ni. **15** Namah tah Israel Pathen, khangkung neh

muei aka thuh Pathen pai ni. **16** Amih te thikat la
boeih yak uh vetih a hmaithae uh bal ni. Muei saii
kutthai rhoek te mingthae neh van uh ni. **17** Israel
te BOEIPA loh kumhal loeihnah dongah a khang ni.
Kumhal ah a yoeyah la na yak voel pawt vetih na
hmaithae voel mahpawh. **18** He khaw vaan aka suen
BOEIPA long ni a thui. Pathen amah loh diklai a hlom
tih a saii. Diklai he a hinghong pawt ham a soepsoei
phoeiah khosa rhoek ham a suen tih a hlinsai pah.
BOEIPA kamah phoeiah a tloe a om moenih. **19** A
huephael neh diklai hmaisuep hmuen ah ka thui
moenih. Jakob tiingan taengah hinghong la kai n'tlap
ka ti nah moenih. Duengnah aka thui BOEIPA kamah
loh vanat la ka puen. **20** Namtom hlangyong rhoek te
coi uh thae lamtah ha kun uh laeh. Thikat la ha mop
uh laeh. Amamih kah mueithuk thing a phueih nawn
khaw ming uh pawt tih aka khang thai pawh pathen
taengah thangthui uh. **21** Puen uh lamtah ha mop uh
lah. Tun ah khaw uen uh thae saeh. Hlamat lamloh
aka yaak sak tih daengrhae daengkhoi la aka puen te
unim? BOEIPA kamah moenih a? Duengnah Pathen
kamah pawt atah Pathen tloe om pawh. Kai phoeiah
he khangkung a om moenih. **22** Diklai khobawt boeih
loh kai taengla ha mael uh lamtah khang la om uh
lah. Kai Pathen phoeiah Pathen koep a om moenih. **23**
Kamah loh ka toemngam coeng dongah ka ka lamloh
aka thoeng duengnah ol tah balkhong voel mahpawh.
Kai taengah khuklu boeih a cungkueng vetih ol boeih
a caeng ni. **24** Kai BOEIPA bueng dongah ni duengnah
neh a sarhi la a thui eh. Amah taengah aka lungoe
rhoek khaw a taengla ha pawk uh vetih boeih yak uh
ni. **25** Israel kah tiingan boeih tah BOEIPA rhangneh
tang uh vetih a thangthen uh ni.

46 Bel te koisu tih Nebo khun coeng. Amih kah
muei te mulhing neh rhamsa dongah om. Na
hnohoei pataeng buhmueh rhathih ham tah hnorhih
la a tloeng. **2** A khun neh rhenten a koisu uh dongah
hnorhih poenghal uh thai pawh. Te dongah amih kah
hinglu tah tamna la cet. **3** Jakob imkhui neh bungko
lamloh ka yom tih ka bung dong lamkah ka poeh
Israel imkhui kah a meet boeih loh kamah taengkah
he ya uh saeh. **4** Patong duela kai tah amah thim
la ka om tih, sampok duela ka laetaep ni. Kamah
loh ka saii dongah kamah long ni ka phueih eh. Ka
laetaep vetih ka poenghal sak ni. **5** U taengah nim
kai nan lutlat sak uh vetih nan tluk sak uh eh, kai
aka puet ham kamah bangla na om venim? **6** Sungsa
dong lamloh sui aka buk tih capu kong neh tangka
aka thuek. Aka cilpoe te a paang uh tih pathen a saii
pah te a buluk thil uh tih a bawk uh. **7** A laengpang
dongah a koh uh tih a laetaep uh. Tedae amah hmuen
la a tloeng akhaw a pai hmuen lamloh nong pawh.
Anih te a doek akhaw a citcai lamloh doo pawt tih
amah te khang bal pawh. **8** He poek uh lamtah sap
uh lah. Boekoek rhoek loh na lungbuei te mael takuh.
9 Khosuen kah te lamhma la poek uh. Pathen kamah
phoeiah Pathen tloe om pawt tih kai bang khaw om
pawh. **10** A tongcuek lamkah hmailong due khaw,
hlamat lamkah a saii uh noek pawt te aka puen loh,
“Kai kah cilsuep tah thoo vetih ka huengaih boeih
te ka saii ni,” a ti. **11** Khocuk lamkah vatlung neh
khohla bangsang khohmuen lamkah a cilsuep hlang
te ka cilsuep la ka khue. Ka thui tangtae te ni ka
thoeng sak bal vetih, ka taeng tangtae te ka saii bal
eh. **12** Kamah taengah hnatun uh lah, lungbuei aka
lueng rhoek he duengnah lamkah neh daengrhae
daengkhoi. **13** Ka duengnah kang khuen he hlavak
pawt tih kamah lamkah loeihnah he uelh mahpawh.
Te dongah loeihnah he Zion taengah, ka boeimang te
Israel taengah ka paek ni.

47 Babylon nu, oila suntla lamtah laipi dongah
ngol lah. Khalden nu loh ngolkhoel om kolla
diklai ah ngol laeh. Nang te mongkawt neh hlangcong
la koep ng'khue uh mahpawh. **2** Kuelhsum te lo
lamtah vaidam kuelh laeh. Na samtum te poelyoe
lamtah na hniboeng te khawn laeh. Na laeng hil
khawn lamtah tuiva te kat lah. **3** Na yah loh n'yan
vetih nang kokhahnah te a phoe ni. Phulohnah kang
khuen vetih hlang te ka doo mahpawt nim? **4** Kaimih
aka tlan tah caempuei BOEIPA, a ming tah Israel kah
a cim ni. **5** Khalden nu te om duem lamtah a hmuep
te paan laeh. Nang te ram kah boeinu a ti te na khoep
voel mahpawh. **6** Ka pilnam taengah ka thintoek.
Kamah rho mai nang kut dongah kam paek he rho
ni ka poeih. Patong soah haidamnah na khueh pawt
tih na hnamkun neh mat na nan. **7** “Kumhal boeinu
la ka om yoeyah ni,” na ti cakhaw na lungbuei ah
na khueh pawt tih a hmailong khaw na poek hae
moenih. **8** Te dongah he he hnatun laeh. Khosak aka
yahuem loh ngaikhuek la a thinko khuiah, “Kai khaw
kamah ah ka bawt mahpawh, nuhmai la koep ka om
mahpawh, polpainah khaw ka ming voel mahpawh,”
a ti. **9** Tedae he rhoi he mikhaptok ah ni nang taengla
ha pawk eh. Khohnin pakhat dongah polpai neh
hmairho loh a thincaknah neh nang soah ha pawk
ni. Sungrhai neh na baetawt cakhaw, na hloih kah
thaomnah te yet tangkik mai cakhaw. **10** Na boethae
dongah na pangtung tih, “Kai m'hmuh moenih,” na ti.
Na cueihnah neh na mingnah loh namah m'balkhong
sak vaengah a na lungbuei neh, “Kamah phoeiah tah
kai ka bawt pueng aya,” na ti. **11** Tedae nang soah
yoethaenah ha pawk vetih nang n'toem te na ming
mahpawh. Lucik loh nang n'cuhu thil vetih a dawth
ham khaw coeng mahpawh. Na ming noek pawh
khohli rhamrhael loh nang te buengrhuet m'paan ni.
12 Na hloih nen khaw paa laeh. Na camoe lamkah
na kohnue thil namah kah sungrhai aka hawn uh
nen te na rhoeh khaming. Na hoeikhang ham na
sarhing khaming. **13** Na cilsuep a len nen khaw na
ngak coeng dongah paa laeh. Vaan aka caekboe la
aka caekboe, aisi dongkah aka hmu, hlasae dongah
nang taengah aka pawk ham aka ming loh nang te
ng'khang saeh. **14** Divawt hmai bangla tarha om uh.
Amih te a hoeh vetih a hinglu te hmaisai kut lamloh

huul uh thai mahpawh. A taengah ngol ham khaw,
hmaipuei phabae te hmai-alh om pawh. 15 Na camoe
lamkah na thimpom puei rhoek na kohnue thil hnap
te khaw namah taengah ni a. om uh te. Hlang loh
amah khongan ah kho a hmang uh coeng tih nang
aka khang a om moenih.

48 Israel ming la a khue Jakob imkhui neh Judah
tui lamkah aka thoeng tih Yahovah ming neh
aka toemngam rhoek loh hnatun uh. Israel Pathen
a phoei uh khaw oltak nen pawt tih duengnah nen
bal moenih. 2 Khopuei cim lamloh khue uh tih
Israel Pathen, caempuei BOEIPA kah a ming dongah
hangdang uh. 3 Hnukbuet lamloh ka puen daengrhae
coeng tih ka ka lamloh ha thoeng coeng. Te dongah
amih te ka yaak sak tih thaeng ka saii vaengah ni a.
phoe uh pueng. 4 Na mangkhak khaw, na rhawn kah
thi tharhui te khaw, na tal kah rhohum te khaw ka
ming ta. 5 Te dongah ni hlamat lamloh nang taengah
ka puen tih, a puek hlanah nang kan yaak sak. Ka
tloh a saii tih ka mueithuk neh ka tuisi neh amih a
uen na ti lah ve. 6 Na yaak tangtae te boeih hmu
van lah. Nangmih tah na puen uh mahpawt nim? A
kueinah tih na ming pawt te khaw a thai la nang
kan yaak sak pawn ni. 7 Tahae kah a suen uh khaw
daengrhae daengkhoi lamkah moenih. A khohnin
hlanah na yaak pawt te khaw ka ming coeng tarha
na ti ve. 8 Na yaak noek bal moenih, na ming noek
bal moenih. Daengrhae daengkhoi lamkah ni na hna
a khui voel pawh. Hnukpoh koi neh na hnukpoh te
khaw, bungko khui lamloh boekoek la nang ng'khue
te khaw ka ming. 9 Ka ming ham ni ka thintoek khaw
ka hlawt. Te vaengah kamah kah koehnah te nang
taeng lamkah loh ka yueh coeng dae nang aka saii
ham moenih. 10 Nang te kan cilpoe dae cak banglam
pawt tih phacip phabaem kah hmai-ulh nen ni nang
kan coelh he. 11 Kamah ham pai ni, kamah ham pai
ni ka saii dae balae tih a poeih uh. Ka thangpomnah
khaw a tloe la ka pae mahpawh. 12 Jakob neh kamah
kah ka khue Israel loh kai taengah he hnatun lah. Kai
tah amah la ka om tih lamhma khaw kamah, lamhnuk
khaw kamah coeng ni. 13 Ka kut loh diklai a suen tih
ka bantang kut loh vaan a phayai. Amih te ka khue tih
tun paiuh. 14 Nangmih te boeih coi uh thae lamtah
hnatun uh lah. Amih taengah aka puen pah khaw
unim? Te rhoek te BOEIPA amah loh lungnah dongah
Babylon te a kutnaep neh Khalden te a bantha neh a
saii ni. 15 Kai kamah loh ka thui dongah anih te ka
khue. Anih te ka khuen vetih a longpuei thaihtak ni.
16 Kamah taengah ha mop lamtah hnatun laeh. He
tah a lu lamkah neh a huephael kah moenih. Amah a
om tue lamkah ni pahoi ka thui coeng. Tahae ah khaw
ka Boeipa Yahovah kah a Mueihla nen ni kai n'tueih.
17 Nang aka tlan BOEIPA neh Israel kah a cim loh,
“Kai tah nang hoeikhang sak ham aka cang puei tih,
longpuei kah na caeh koi dongah nang aka hoihaeng
Yahovah na Pathen ni. 18 Ka olpaek te na hnatung
dawk nen mah na ngaimongnah loh tuiva bangla, na
duengnah loh tuipuei tuiphu bangla om coeng. 19
Nang kah tiingan khaw laivin bangla om coeng tih na
ko khuikah na cadil rhoek khaw cangtham bangla pat
tlaih pawh. A ming khaw kamah mikhmuh lamloh
phae tlaih pawh. 20 Babylon lamloh coe uh laeh.
Khalden lamloh yong uh laeh. Tamlung ol neh puen
uh lamtah yaak sak uh laeh. He he diklai khobawt
la khuen uh. BOEIPA loh a sal Jakob a tlan coeng,”
tiuh. 21 Amih te imrhong longah a caeh puei dae a
halthi uh moenih. Lungpang khui lamkah tui te amih
ham a sih sak tih lungpang a paeng vaengah tui khaw
phuet,” a ti. 22 Halang rhoek taengah rhoepnah om
mahpawh. BOEIPA loh a thui.

49 Sanglak rhoek loh kamah taengkah he hnatun
uh saeh lamtah khohla lamkah namtu rhoek loh
hnatung uh saeh. BOEIPA loh kai he bungko khuiah
ng'khue coeng tih a nu bung khuiah ni ka ming a sum
coeng. 2 Ka ka he cunghang haat bangla a khueh tih a
kut dongkah hlipkhup ah kai n'thuh. Kai he thaltang
la n'khueh tih amah kah liva dongah a meet tangtae
la kai n'thuh. 3 Kai taengah tah, “Kamah kah sal tah
Israel nang, namah dongah ni ka ko ka hang eh. 4
Tedae kai loh a poeyoek la ka ti coeng. A hinghong la
ka kohnue tih ka thadueng khaw a honghi coeng.
Ka tiktamnah he BOEIPA taengah, ka thaphu te ka
Pathen taengah ka bawt. 5 Bungko khui lamloh amah
kah sal la kai aka hlinsai BOEIPA loh Jakob te amah
taengla mael sak ham neh Israel te amah taengla coi
ham te a thui coeng. Te dongah BOEIPA mikhmuh
ah ka thangpom uh tih ka Pathen tah ka sarhi la
om. 6 Jakob koca te thoh ham neh Israel a kueinah
tih mael puei ham khaw kamah kah sal la na om
te rhaemaih. Nang tah diklai khobawt duela kamah
kah khangnah a om sak ham neh namtom rhoek kah
vangnah la kang khueh ni,” a ti. 7 Israel aka tlan
tih anih kah a cim Yahovah loh hinglu kah a hnaep
taengah, namtom kah a tuei taengah, aka taemrhai
rhoek kah sal taengah, “Manghai rhoek loh a hmuh
uh vaengah mangpa rhoek khaw thoo uh vetih a bawk
uh bitni. Israel kah a cim BOEIPA tah a uepom dongah
ni nang n'coelh. 8 BOEIPA loh, “Kolonah tue vaengah
nang kan doo tih khangnah khohnin ah nang kan
bom. Nang te kang kueinah vetih aka pong tangtae
khohmuen aka thoh ham neh rho aka pang pilnam
patai la nang te kang khueh ni. 9 Amih hmaisuep ah
a khih rhoek te, 'Ha pawk uh lamtah ha mop uh,’ ti
nah. Longpuei ah luem uh vetih caphoei cuk boeih
te amih kah rhamtlim la poeh ni. 10 Lamlum uh
pawt vetih halthi uh mahpawh. Amih te unghae neh
khomik loh do mahpawh. Amih aka haidam loh amih
te a hmaithawn vetih tuisih tui taengla a khool ni.
11 Kamah kah tlang boeih te long la ka khueh vetih
ka longpuei te ka pomsang ni. 12 Khohla lamkah
rhoek te ha pawk uh ni ke. Tlangpuei lamkah rhoek
neh tuitun lamkah ke khaw, Sinim kho lamkah rhoek
khaw. 13 Vaan rhoek loh tamhoe uh lamtah diklai
khaw omngaih saeh. Tlang rhoek khaw tamlung neh

rhong la rhong uh saeh. BOEIPA loh a pilnam te a
hloep tih mangdaeng rhoek te a haidam coeng. **14**
Zion loh, “Yahovah loh kai n'hnoo tih ka Boeipa loh
kai n'hnilh coeng,” a ti. **15** Huta loh a ca cahni te
a hnilh a? A bungko khuikah a ca te a haidam ta.
Te rhoek loh hnilh uh mai cakhaw kai long he nang
kan hnilh mahpawh. **16** Kutpha dongah nang kan
tarhit coeng tih na vongtung khaw kamah hmaiah
om yoeyah coeng he. **17** Na ca rhoek loh namah
n'koengloeng uh paitok tih namah lamkah aka thoeng
rhoek loh nang n'khah uh. **18** Na mik te huel kilkoel
lamtah hmu van lah. Amih te boeih coi uh thae tih
nang taengla ha pawk uh coeng. Kai, hingnah BOEIPA
kah olphong ni. Amih boeih te kamrhui bangla na vah
vetih na langa bangla na hlaengtang ni. **19** Namah
kah imrhong neh na ponah kho na pong sak. Khosa
taeng lamloh n'daengdaeh pawn vetih nang aka yoop
rhoek khaw lakhla uh bitni. **20** Nang hlangmoeng ca
rhoek na hna khuiah, “Kai ham a hmuen caek coeng
tih kamah ham han thoeih lamtah kho ka sa eh?,” a
ti uh ni. **21** Te vaengah na thinko nen tah, “Kai aka
cun te unim? Kai dueidah laemhong neh pumhong
he a hliphen tih n'rhoe sut. Te dongah te rhoek aka
puel sak te unim? Kai kamah bueng ka sueng vaengah
melae amih eh?,” na ti ni. **22** Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Namtom taengah ka kut ka thueng vetih
pilnam hamla ka rholik ka thoh pah ni. Te vaengah
tah na ca rhoek te poehla neh ham pawk puei uh
vetih na tanu rhoek te laengpang dongah a poeh uh
ni. **23** Manghai rhoek te nang aka kaem la, a boeinu
rhoek khaw nang aka khut la om uh ni. Nang taengah
a talung neh diklai la bakop uh vetih na kho dongkah
laipi a laem uh ni. Te vaengah kai Yahovah neh kai
aka lamtawn rhoek loh yah a poh pawt te na ming
uh ni. **24** Hlangrhalh kah hnorhawt te a loh vetih
aka dueng kah tamna te a loeih khaming a? **25** Tedae
BOEIPA loh, “Hlangrhalh tamna khaw a loh pah vetih
hlanghaeng a dang khaw a khong pah ni. Na lungawn
taengah kai loh kang rhoe vetih na ca rhoek te kamah
loh ka khang ni. **26** Nang aka vuelvaek rhoek te a
saa ka cah vetih a thii te thingtui bangla rhuihmil
uh ni. Te vaengah pumsa boeih loh kai tah nang kah
khangkung Yahovah neh nang aka tlan Jakob kah
samrhang la a ming uh ni.

50 BOEIPA loh, “Na manu ka tueih vaengkah
yuuhlak cabu te ta melae. Nangmih taengah kan
yoih vaengkah kai kah lai aka ba te unim. Namamih
kathaesainah loh n'yoih tih na boekoek long ni na
nu khaw a tueih ne. **2** Balae tih ka pawk vaengah
hlang ana om pawh? Ka khue vaengah aka doo om
pawh? Tlannah ham te ka kut ngun khaw ngun a?
Nang huul ham te ka khuiah thadueng a om moenih
a? Kai kah tluungnah dongah tuipuei khaw ka khah.
Tuiva khaw khosoek la ka khueh tih a nga khaw rhim.
Tui om pawt tih tuihalh loh a duek sak. **3** Vaan ke a
muem ka khuk tih tlamhni te a himbai la ka khueh
pah. **4** Lamlum he olka nen khaw tungduel ham neh
ming sak ham ka Boeipa Yahovah loh kai taengah
lolmang cil m'paek. Mincang bal, mincang bal amah
haenghang coeng. Kamah khaw ka hna ah lolmang
la yaak sak ham n'haeng. **5** Ka Boeipa Yahovah loh
ka hna han cah dongah ka koek pawh, a hnuk la
ka balkhong pawh. **6** Kai aka taam rhoek taengah
ka nam, ka maelhmai aka thool sak ham ka kam
kaduen pah. Mingthae neh timthoeih khaw ka thuh
tak pawh. **7** Ka Boeipa Yahovah loh kai m'bom dongah
ka hmaithae mahpawh. Te dongah ka maelhmai he
hmailung bangla ka khueh tih yah ka poh mahpawh
tila ka ming. **8** Kai aka tang sak khaw yoei ngawn.
Unim kai taengah aka oelh eh? Tun pai uh sih. Ka
kah laitloek boei te unim? Kai taengla ha mop saeh. **9**
Ka Boeipa Yahovah loh kai m'bom ta he. U amah long
nim kai m'boe sak eh? Amih ke himbai bangla boeih
hmawn vetih bungbo long ni a caak eh. **10** Nangmih
khuiah BOEIPA aka rhih tih a sal kah ol aka hnatun
te unim? Tamyin ah aka pongpa te tah anih ham a
aa om pawh. Yahweh ming dongah pangtung saeh
lamtah a Pathen dongah hangdang saeh. **11** Nangmih
boeih loh hmai aka hlae tih hmaipom aka vah rhoek
loh namamih kah hmaipuei hmai khuiah pongpa uh.
Ka kut lamkah hmaipom na tok te namah taengla ha
pak vetih kosilungnan la na yalh bitni,” a ti.

51 Duengnah aka hloem tih BOEIPA aka tlap rhoek
loh kai ol he hnatun lah. Nangmih n'daeh
nah lungpang neh nangmih n'koeih nah lungkhui
tangrhom te paelki uh. **2** Na pa Abraham neh nangmih
aka yom Sarah te so lah. Anih te pakhat bueng ni ka
khue dae anih yoethen ka paek tih ka ping sak. **3**
BOEIPA loh Zion a hloep vetih a imrhong khaw boeih
a hloep pah ni. A khosoek te Eden bangla, a kolken te
BOEIPA dum bangla a khueh ni. A khuiah omngaihnah
neh kohoenah a hmuh vetih, uemonah neh oldi ol a
yaak ni. **4** Ka pilnam loh kamah taengah hnatung
uh lamtah ka namtu loh kamah taengah hnakaeng
uh. Olkhueng tah kai taeng lamloh ha thoeng vetih
ka tiktamnah te pilnam kah vangnah la ka hoep ni.
5 Ka duengnah he yoei tih kai kah daemnah tah ha
pawk coeng. Ka ban loh pilnam ham lai a tloek ni.
Kamah he sanglak rhoek loh n'lamtawn uh tih ka
ban a ngaiuep uh. **6** Na mik vaan la dai lamtah diklai
dangdik ke khaw paelki lah. Vaan ke hmaikhu bangla
cing vetih diklai khaw himbai bangla hmawn ni. A
khuikah khosa rhoek khaw pilhlip bangla duek ni.
Kamah kah khangnah he kumhal duela om vetih ka
duengnah he rhihyawp mahpawh. **7** Duengnah aka
ming tih a lungbuei ah ka olkhueng aka dueh pilnam
loh kamah taengah hnatun uh lah. Hlanghing kah
kokhahnah te rhih uh boel lamtah amih kah honah
dongah rhihyawp uh boeh. **8** Amih te bungbo loh
himbai bangla a caak vetih keet loh tumul bangla a
yoop ni. Tedae kai kah duengnah tah kumhal duela,
kamah kah khangnah he cadilcahma kah cadilcahma
duela om ni. **9** Haenghang laeh, haenghang laeh,
BOEIPA bantha kah a sarhi te bai laeh. Khosuen

thawnpuei khothoeng tue kah bangla haenghang
laeh. Rahab aka daeh tih tuihnam aka poeih te nang
moenih a? 10 Tuipuei tui aka dung tangkik aka kak
sak, a tlan rhoek loh a kat nah ham longpuei te
tuipuei dung ah aka khueh khaw nang moenih a? 11
Te dongah BOEIPA kah a lat rhoek tah ha mael uh
vetih tamlung neh, a lu dongkah kumhal kohoenah
neh Zion a pha uh ni. Omngaihnah neh kohoenah
loh a kae vaengah tah kothaenah neh hueinah khaw
rhaelrham pawn ni. 12 Nangmih aka hloep te khaw
kai kamah ni. Nang hlanghing, duek aka rhih te
unim? Hlang capa he sulrham bangla aka lam ni a
tloeng uh. 13 Nang aka saii, vaan aka dih tih diklai
aka suen BOEIPA te na hnilh. Kosi kah a kilh dongah
hnin takuem na rhih nainoe mai. Tedae phae hamla
aka tawn uh tih kosi kah a kilh te ta melae? 14 A
khuum hlang te koeloe a hlah vetih vaam khuiah
khaw duek mahpawh, a buh khaw vaitah mahpawh.
15 Kai Yahovah na Pathen loh tuitunli khaw a kueng
tih a tuiphu loh hue a sak. A ming tah caempuei
BOEIPA ni. 16 Na ka dongah ka ol kang khueh tih ka
kut kah hlipkhup neh nang kan dah. Vaan aka ling
tih diklai aka suen loh Zion te, “Nang tah ka pilnam
ni,” a ti ham ni. 17 Haenghang laeh, haenghang laeh
Jerusalem aw thoo laeh. BOEIPA kut lamkah kosi
boengloeng na ok coeng. Ngaengainah boengloeng
dongkah a tuisam te na ci tih na ok. 18 A ca sak boeih
loh amah te khool pawt tih a ca cah boeih loh a kut
ah moem voel pawh. 19 Te rhoi loh nang n'doe coeng.
Nang hamla unim aka rhaehba lah ve? rhoelrhanah
neh pocinah, khokha neh cunghang lakli ah u nang
nim kan hloep bal eh? 20 Na ca rhoek loh saa uh
tih thaang dongkah cuung bangla imlang tom ah
lu a doelh uh. Te dongah BOEIPA kah kosi neh na
Pathen kah tluungnah ngawn tah rhoeh coeng. 21
Te dongah mangdaeng neh misurtui nen pawt khaw
aka rhuihmil tarha loh ya laeh he. 22 Tangkhuet la a
pilnam aka rhuun na Boeipa Yahovah neh na Pathen
loh, “Na kut lamkah rhuihmil boengloeng te ka loh
coeng he ne, kai kah kosi boengloeng dongkah tuisam
te ok hamla koep koei voel boeh. 23 'Na hinglu te
duen lamtah kang kan uh mai eh,’ a ti uh tih nang
aka pae sak rhoek, nang nam te diklai bangla na duen
pah tih long bangla aka pongpa thil rhoek kah kut
dongah ni ka paek pawn eh,” a ti.

52 Haenghang laeh, haenghang laeh Zion nang
loh sarhi tak sak. Khopuei cim Jerusalem nang
boeimang himbai bai laeh. Na khuiah aka pawk ham
pumdul neh rhalawt loh n'koei voel mahpawh. 2
Laipi te khoek laeh. Jerusalem aw thoo lamtah ngol
laeh. Zion nu tamna aw na rhawn kah kuelrhui te
hlam rhoe hlam laeh. 3 Te dongah BOEIPA loh, “A
yoeyap la n'yoih uh tih tangka mueh lam ni n'tlan uh
eh,” a ti. 4 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Lamhma ah tah ka pilnam loh Egypt ah bakuep
pahoi ham suntla tih Assyria loh lungli lungla la anih
te a hnaemtaek. 5 Tahae ah ba aih nim kai tloe tah,
menim kai ham tah BOEIPA kah olphong lah ve? Ka
pilnam te poeyoek la a khuen coeng. Anih aka taem
la aka taem rhoek tah rhung uh coeng. BOEIPA kah
olphong dae ta, nainoe taitu la hnin takuem ah kai
ming a tlaitlaek. 6 Ka ming he ka pilnam loh ming
tangloeng saeh. Tekah khohnin ah kamah loh, “Kai ni
he,” ka ti tangloeng coeng. 7 Rhoepnah aka phong
tih aka yaak sak, a then aka phong tih khangnah
aka yaak sak, Zion taengah, “Na Pathen tah manghai
coeng,” aka ti nah kah a khokan tah tlang soah khaw
damyal tangkik mai. 8 Na rhaltawt rhoek kah ol tah
ol pakhat la huek a huel uh tih tamhoe uh. BOEIPA te
Zion la a mael vaengah tah a mik, mik ah so uh thae
ni. 9 Jerusalem imrhong rhoek tun pang uh lamtah
tamhoe uh. BOEIPA loh a pilnam a hloep tih Jerusalem
a tlan coeng. 10 Namtom boeih kah mikhmuh ah
BOEIPA loh a ban cim te a lam vetih diklai khobawt
ah mamih Pathen kah khangnah te boeih a hmuh uh
ni. 11 Nong uh laeh, nong uh lamtah te lamloh coe
uh laeh. Rhalawt te ben boeh, a khui lamloh nong
laeh. BOEIPA kah hnopai aka phuei long tah meet
uh. 12 Tokrhat la coe boel lamtah yonglong khaw
hmaai boeh. Nangmih mikhmuh ah aka cet BOEIPA
neh Israel Pathen loh nang ng'khoem ta. 13 Ka sal loh
a cangbam bitni. Amah te a pomsang vetih a ludoeng
vaengah bahoeng sang bitni. 14 Nang taengah muep
a hal uh vanbangla a hmuethma khaw hlang lakah,
a suisak hlang ca rhoek lakah poeih uh tangloeng
coeng. 15 Namtom rhoek khaw anih kongah a haeh
muep vetih manghai rhoek loh a ka a buem uh ni.
Amih taengah a doek pah pawt te khaw a hmuh uh
vetih a yaak uh noek pawt te a yakming uh ni.

53 Mamih kah olthang aka tangnah te unim?
BOEIPA kah a ban u taengah nim a phoe. 2
Tedae a mikhmuh ah cahni banglam khaw rhamrhae
diklai lamkah thing yung bangla rhoeng. Anih te a
suisak om pawt tih rhuepomnah om pawh. Anih te
m'hmuh vaengah a mueimae a om pawt dongah nim
anih te n'nai uh eh. 3 A hnaep uh tih hlang kah a
hnawt a khoe la poeh. Nganboh aka yook hlang neh
tloh aka ming la om. A maelhmai aka hlip bangla a
hnaep dongah anih te n'nawtna uh pawh. 4 Mamih
kah tlohtat te amah loh a phueih tih mamih kah
nganboh te khaw a tloeng thil. Tedae kaimih loh
anih te Pathen kah a ben neh a ngawn tih a phaep la
m'poek uh. 5 Mamih boekoek dongah anih poeih uh.
Mamih kathaesainah kongah anih te a phop. Mamih
kah rhoepnah ham thuituennah te anih dongla cul. A
boengha loh mamih he n'hoeih sak. 6 Mamih boeih he
tu bangla kho m'hmang uh. Hlang long he amah mah
kah khosing la n'hooi uh coeng. Te dongah mamih
boeih kathaesainah te BOEIPA loh anih pum dongah a
hong. 7 Anih a tueihno tih a phaep dae maeh la a
khuen boiva bangla a ka ang pawh. Tumanu bangla a
mul aka vok pah mikhmuh ah tum uh tih a ka ang
pawh. 8 Thongtla neh laitloeknah dongah a khuen.
A thawnpuei te unim aka lolmang eh? Ka pilnam
kah boekoek neh amih kah tloh kongah anih vik te

mulhing khohmuen lamloh a hlap. **9** Kuthlahnah te
saii pawt tih a ka dongah thailatnah khaw om pawt.
Te dae a phuel te halang rhoek taengla, a dueknah te
hlanglen taengla a khueh pah. **10** Anih loh a phop
ham neh a nue ham khaw BOEIPA loh a ngaih. A
hinglu he moeithennah la a khueh dongah a tiingan
te khohnin a sen a hmuh ni. BOEIPA kah kutnaep
vanbangla anih kut dongah a thaihtak sak ni. **11** A
hinglu loh thakthaenah a hmuh vetih, a mingnah
khaw cung ni. Ka sal kah duengnah loh muep a tang
sak vetih, amih kathaesainah khaw amah loh a phueih
pah ni. **12** Te dongah anih ham hlangping lakli ah boe
ka soep pah vetih, kutbuem a len la ka hmoel pahni.
Anih long tah a hinglu te dueknah ham a kingling tih,
boekoek rhoek neh a tae thil. Amah loh hlangping
kah tholhnah te a phueih tih boekoek rhoek ham
khaw a hloep pah.

54 Caya nu loh tamhoe laeh, aka cun noek pawt
long khaw tamlung neh rhong saeh, aka vawn
pawt khaw hlampan saeh. BOEIPA loh, "Rhukom kah
a ca rhoek lakah aka pong kah a ca ping ngai coeng,"
a ti. **2** Na dap hmuen te aek lamtah na dungtlungim
kah himbaiyan khaw yueng dae. Na liva hlawt ham
khaw tuemsoem boel lamtah na hlingcong te caang
sak. **3** Banvoei bantang la na pungtai vetih na tiingan
loh namtom te a pang. Te vaengah khopuei aka pong
ah khaw kho a sak uh ni. **4** Rhih boeh, yah na pok
mahpawh. Hmaithae na lo pawt vetih na hmai tal
mahpawh. Na cacawn vaengkah yahpohnah na hnilh
bitni. Na nuhmai vaengkah kokhahnah khaw na poek
voel mahpawh. **5** Nang aka yuu nah tih nang aka
saii kah a ming tah caempuei BOEIPA ni. Nang aka
tlan, Israel kah a cim tah diklai pum kah Pathen la
a khue. **6** A hnoo uh dongah mueihla ngaihlih nu
bangla nang te BOEIPA loh ng'khue ni. Te dongah na
camoe kah na Pathen loh, "Na yuu te khaw a hnawt,"
a ti. **7** Mikhaptok ca nang kan hnoo dae haidamnah
neh a tanglue la nang kan coi bitni. **8** "Thinhul
tuiphul vaengah tah ka maelhmai he nang taeng
lamloh mikhaptok ah ka thuh coeng dae kumhal
kah sitlohnah neh nang kan haidam," tila nang aka
tlan Yahovah loh a thui. **9** Kai ham tah tahae kah
he Noah kah tui van pawn ni. Noah tui loh a khuk
vaengah diklai ham ka toemngam te nang taengkah
ka thintoek ah ni ka toemngam tih nang kan tluung.
10 "Tlang rhoek te nong uh tih som rhoek ke tuen
uh cakhaw kai kah sitlohnah he nang taeng lamloh
nong mahpawh. Kai kah rhoepnah paipi tah tuen
mahpawh," tila nang aka haidam BOEIPA loh a thui.
11 Mangdaeng loh a thikthuek khaw damti pawh.
Kai loh namah kah canglung lungto neh kan kol sak
dongah minhum dongah nang kan hol bitni. **12** Na
puthue te aithilung, na vongka te hmaihli lungto neh,
na khorhi boeih te danngaih lungto neh kan saii ni. **13**
Na ca rhoek te BOEIPA loh boeih a lolmang thil vetih
na ca rhoek kah rhoepnah khaw ping ni. **14** Duengnah
dongah n'cikngae sak vetih, hnaemtaeknah lamloh
na lakhla pawn ni. Na rhih voel pawt vetih porhaknah
khaw nang taengla ha pawk voel mahpawh. **15** A
mae la aka mae te khaw kai lamkah moenih he. Nang
aka mae te khaw namah taengah cungku bitni. **16**
Hmaisa-aek hmai aka hmut kutthai khaw kamah long
ni ka suen ne. A bisai te hnopai la a poeh sak akhaw
laikoi sak ham kutcaihnah khaw kai loh ka suen pah
coeng. **17** Hnopai tom te nang taengah hlinsai cakhaw
thaihtak mahpawh. Laitloeknah dongah ol cungkuem
loh nang n'tlai thil cakhaw na boe mahpawh. BOEIPA
kah olphong dongah tah tahae kah he BOEIPA sal
rhoek kah rho neh kamah taeng lamkah duengnah la
om.

55 Anunae tui aka hal boeih loh tui taengla cet lah.
A taengah tangka aka om pawt long khaw paan
lah. Lai lamtah ca van. Cet lamtah misur neh suktui
te tangka nen pawt akhaw a phu nen pawt akhaw
lai lah. **2** Buh pawt mai ah tangka na thuek thil te
ba ham nim? Na thaphu khaw na daeng a cungnah
hae moenih. Kamah taengkah he hnatun, hnatun
lamtah a then te ca uh. Na hinglu kah maehhloi nen
khaw a pang a dok bitni. **3** Na hna duen lamtah kai
taengah pongpa lah. Ya van lamtah na hinglu te hing
van saeh. David kah sitlohnah aka tangnah nangmih
rhoek taengah kumhal paipi ka saii ni. **4** Anih te
namtu kah laipai rhaengsang neh namtu rhoek aka
uen la ka khueh coeng he. **5** Namtom na ming pawt
loh ng'khue vetih namtom na ming pawt khaw nang
taengla ha yong uh pawn ni ke. BOEIPA na Pathen
neh Israel kah a cim loh nang n'cam coeng. **6** Amah
hmuh ham koi vaengah BOEIPA toem uh. A yoei la a
om vaengah amah te khue uh. **7** Halang loh amah
khosing, boethae hlang loh a kopoek te hnoo saeh
lamtah BOEIPA taengla mael saeh. Mamih kah Pathen
taengah tah khodawkngai ham a puh sak vetih, anih
te a haidam bitni. **8** Ka kopoek he nangmih kopoek
moenih, na khosing te ka khosing moenih. BOEIPA
olphong ni. **9** Vaan ke diklai lakah sang tih ka khosing
khaw na khosing lakah sang tangloeng. Ka kopoek
khaw nangmih kopoek lakah dung. **10** Vaan lamkah
khonal neh vuelsong a suntlak phoeiah pahoi a mael
moenih. Diklai te a sulpuem sak tih a cun phoeiah
sul a duei sak. Te dongah lo aka tawn ham cangti
neh caak ham buh a paek. **11** Ka ol aka om tangtae
ka ka lamkah aka thoeng he kai taengah kuttling
la ha mael mahpawh. Ka ngaih te a saii vetih ka
tueih a thaihtak sak ni. **12** Kohoenah neh na hlah
uh vetih ngaimongnah neh n'khuen bitni. Tlang neh
som te na mikhmuh ah tamlung neh rhong uh ni.
Khohmuen kah thing boeih khaw kut a paeng uh ni.
13 Tangtii yueng la hmaical khawk ding vetih sakoeih
hling yueng la cuihal thing khawk ding ni. BOEIPA
ham kumhal miknoek la a ming om vetih phae voel
mahpawh.

56 He ni BOEIPA loh a thui. Tiktamnah he ngaithuen
lamtah duengnah te saii lah. Kai kah khangnah
ha pawk ham neh ka duengnah a phoe hamla yoei

coeng. 2 Yoethen hlanghing long tah hekah he a saii
tih hlang capa long khaw te te a pom. Sabbath aka
tuem loh te te poeih vetih a kut aka ngaithuen loh
boethae pakhat khaw saii ve ne. 3 BOEIPA taengah
aka naep kholong ca loh, “BOEIPA loh kai tah a pilnam
taeng lamloh m'boe khaw m'boe mai ni,” a ti ham
khaw thui boel saeh. Imkhoem long khaw, “Kai tah
thing koh ni he,” ti boel saeh. 4 BOEIPA loh imkhoem
taengah khaw he ni a. thui. Kai kah Sabbath aka tuem
rhoek neh kai ngaih la aka tuek rhoek long tah kai
kah paipi te a pom uh. 5 Kai im khui neh ka vongtung
khuikah ka kut te amih taengla ka paek ni. Ming then
te capa rhoek lakah khaw canu rhoek kah lakah khaw
kumhal ming la anih taengah ka paek vetih phae
voel mahpawh. 6 BOEIPA taengah aka naep kholong
ca rhoek tah amah aka bong la, BOEIPA ming aka
lungnah ham neh amah taengah sal la, Sabbath aka
poeih lamloh aka ngaithuen boeih neh ka paipi aka
pom rhoek taengah tah, 7 kamah kah hmuencim
tlang la ka khuen vetih amih te ka thangthuinah
im ah ko ka hoe sak ni. Amih kah hmueihhlutnah
neh hmueih te ka hmueihtuk dongkah kolonah la
om ni. Ka im te pilnam tom kah thangthuinah im la
a khue ni. 8 A heh tangtae Israel aka coi ka Boeipa
Yahovah kah olphong dongah tah anih ka coi phoeiah
anih taengla ka coi pueng ni. 9 Khohmuen a mulhing
boeih neh duup khuikah mulhing boeih caak hamla
lo laeh oe. 10 Anih aka tawt la aka tawt rhoek khaw
amamih boeih a mikdael uh coeng tih amamih khaw
boeih ming uh thae pawh. Ui olmueh rhoek loh a
naak ham coeng pawh. Ihnga uh, yalh uh, mikku te a
lungnah uh. 11 Hinglu ui tlung rhoek te a cungnah
a ming uh moenih. Amih aka dawn loh a pum la
thuicaih ham ming uh pawh. A bawtnah ah hlang
loh a longpuei te a mueluemnah la a hooi uh. 12 Lo
laeh misur than sih lamtah yu khaw mii sih. Tahae
khohnin kah bangla thangvuen ah a then la muep om
khungdaeng bitni.

57 Aka dueng te milh dae lungbuei ah aka dueh
hlang a om moenih. A sitlohnah hlang rhoek a
coi te yakming pawt cakhaw aka dueng tah yoethae
hmai lamloh a coi. 2 Anih te ngaimong la a kun
vaengah a thingkong dongah duem uh tih a langya
la pongpa van. 3 Tedae nangmih kutyaek aka so ca
rhoek, samphaih neh cukhalh kah tiingan khaw pahoi
ha moe. 4 U taengah nim na pang na dok? U taengah
nim ka na ang tih lai na hlo thil, boekoek camoe
neh laithae kah cangti te nang moenih a? 5 Thingnu
taeng neh thing hing hmui takuem kah aka haw,
thaelvap thaelpang hmui kah soklong ah camoe aka
ngawn rhoek aw. 6 Na hamsum tah soklong longhnal
dongah om lah ko. Amah te ni nang kah hmulung
rhoe pai. Te rhoek taengah tuisi na bueih tih khocang
na nawn lalah ko ka hlawt het aya te? 7 Tlang sang
ah na thingkong te na phaih cakdawk van tih hmueih
ngawn hamla na cet bal pueng. 8 Thohkhaih hael
neh rhungsut dongah namah poekkoepnah na khueh.
Kai taeng lamkah phoeiah tah a tling la na van tih na
thingkong te amih taengah a ah -oem la na khueh
pah. A thingkong te na lungnah tih a kut te na hmuh
pah. 9 Manghai te situi neh na yiin. Na bova te na
koei tih khohla la na laipai na tueih phoeiah saelkhui
la na kunyun. (Sheol h7585) 10 Na longpuei te puh tih
na kohnue dae, 'vi uh coeng, 'ti boeh. Na kut dongkah
hingnah na hmuh coeng dongah na kothae sak boeh.
11 Unim na mawn thil tih na rhih. Na laithae dongah
kai he nan poek pawt tih na lungbuei ah na khueh
moenih. Kai nan rhih pawt khaw khosuen lamloh
ka ngam dongah moenih a? 12 Na duengnah neh na
khoboe te kamah loh kan yan vetih nang n'hoeikhang
sak uh mahpawh. 13 Na pang vaengah nang te n'huul
uh saeh. Na coicip te khaw a pum la khohli loh a
voeih a honghi a loh ni. Tedae kai dongah aka ying
tah khohmuen a pang vetih ka tlang cim khaw a pang
ni. 14 Te vaengah, “Picai uh, picai uh, longpuei te
saelh uh. Ka pilnam longpuei kah hmuitoel te khoel
uh. 15 Aka pomsang uh tih aka cawkdawk, a yoeyah
la kho aka sa tih hmuensang kah a ming cim neh
aka cim loh, “Mueihla tlarhoel rhoek hing sak ham
neh lungbuei aka paep rhoek hing sak hamla yutnah
neh mueihla tlarhoel taengah khaw kho ka sak. 16
Kumhal duela kang ho aih pawt vetih a yoeyah la ka
thintoek aih mahpawh. Ka mikhmuh kah mueihla neh
kamah loh ka saii hingnah hiil he khaw khobing lah
ve. 17 Thaesainah neh a mueluemnah te ka thintoek
tih anih ka ngawn. Ka thuh uh tih ka thintoek. A
lungbuei kah a khosing neh hnukcol la cet. 18 A
khosing ka hmu cakhaw anih te a hoeih sak vetih
amah te ka mawt ni. Rhahdoe cangpoem ah khaw
anih te hloephoelhnah neh ka thuung ni. 19 A lai
thaih kah a thaih khaw, rhoepnah he khohla neh
khoyoei kah rhoepnah la ka suen,” a ti. BOEIPA loh,
“Anih ka hoeih sak ni,” a ti. 20 Halang tah tuili bangla
niknuk tih mong thai pawh. Te vaengah tui loh tuinu
neh tangnong te pong a loe. 21 Halang rhoek ham
rhoepnah a om pawt te ka Pathen loh a thui.

58 Olrhong neh pang lamtah tuem boeh. Tuki
bangla na ol te huel. Ka pilnam taengah a
boekoek, Jakob imkhui taengah a tholh te puen pah.
2 A hnin, hnin ah kai n'toem uh tih duengnah aka
saii namtom bangla ka longpuei mingnah dongah
hmae uh. A Pathen kah laitloeknah te hnoo uhpawt
tih laitloeknah te kai n'dawt uh. Duengnah dongah
Pathen vang a kai uh. 3 Ba ham nim ka yaeh uh.
Ka hinglu ka phaep uh khaw na hmu pawt tih na
ming pawh. Na yaehnah hnin ah na ngaih te na
dan tih na tueihyoeih rhoek te boeih na tueihno. 4
Tuituknah, olpungnah neh na yaeh uh tih halangnah
kuthluem neh hlang aka ngawn rhung mai la. Tihnin
kah bangla na ol te hmuensang ah yaak sak ham na
yaeh uh moenih. 5 Kai kah ka tuek yaehnah tah he
tla om a? Hlang loh amah kah hinglu a phaep ham
khohnin dae ni. A lu te canghlong bangla duengyai
tih tlamhni neh hmaiphu a phaih te nim? Te mai te

nim yaehnah neh BOEIPA taengkah kolonah khohnin
na ti van? 6 He bang yaehnah he ni ka coelh moenih
a? Halangnah dongkah thuengthuelnah te dul pah
ham, hnokohcung rhoi te hlam ham, a neet rhoek
te sayalh la tueih ham ni. Te dongah hnokohcung
boeih te khaem laeh. 7 Na buh te bungpong taengah
tael pah ham moenih a? Mangdaeng airhoeng te im
la na khuen mako, pumtling te na hmuh vaengah
anih te na khuk mako. Namah saa te thuh tak boeh
saw. 8 Te vaengah na vangnah te khothaih bangla
thoeng vetih na hoeihnah khaw pahoi poe ni. Na
duengnah te na mikhmuh ah pongpa vetih BOEIPA
kah thangpomnah loh nang n'cului ni. 9 Na khue tih
na pang vaengah BOEIPA loh n'doo vetih, “Kai la he,”
a ti ni. Kutdawn loh a khi hnokohcung neh boethae la
aka cal te khaw na khui lamloh na khoe mako. 10 Na
hinglu he bungpong ham na dang van coeng dongah
a phaep hlang kah a hinglu khaw cung sak van. Te
daengah ni na vangnah loh hmaisuep ah thoeng vetih
na taengkah khohmuep te khothun la a poeh eh.
11 BOEIPA loh nang m'mawt yoeyah vetih tuikoek
haikoeng khuikah na hinglu te n'cung sak ni. Na
rhuh a caang sak vetih khosul dum bangla na om ni.
Tuiphuet tui bangla anih kah tui tah caap pah pawh.
12 Te vaengah na taengkah khosuen imrhong te a
yung lamkah loh hang khoeng uh vetih cadilcahma
phoeikah cadilcahma duela pai ni. Namah te khaw a
puut aka biing, khosa ham a hawn aka tlaih la n'khue
uh ni. 13 Kai kah khohnin cim ah na kongaih saii
hamla namah kho neh Sabbath te na mael tak atah,
Sabbath tah BOEIPA kah a thangpom neh aka cim
pangdoknah la na thui atah, na longpuei na saii nen
khaw, na sanaep na hmuh nen khaw, olka na thui nen
khaw, na thangpom atah, 14 BOEIPA dongah na pang
na dok vetih diklai kah hmuensang, hmuensang ah
nang te n'ngol sak ni. Na pa Jakob kah rho te nang
kan cah ni. BOEIPA kah ka loh a thui ngawn coeng.

59 Khang hamla BOEIPA kut loh ngun pawt tih
a yaak ham a hna a bing moenih. 2 Tedae
nangmih kathaesainah he tuiphih rhaboe la nangmih
laklo neh na Pathen laklo ah om. A yaak ham akhaw
nangmih kah tholhnah kongah ni nangmih taeng
lamkah maelhmai a thuh. 3 Na kut ah thii neh,
na kutdawn te thaesainah neh nok uh. Na hmuilai
loh a honghi a thui tih na ol te dumlai la muep. 4
Duengnah neh aka khue pawt tih uepomnah neh lai
aka tloek pawt tah, hinghong dongah pangtung tih a
poeyoek la cal. Thakthaenah a yom tih boethae a cun.
5 Rhulthae duei te a khaeh uh tih bumba rhui a yen
uh. A duei aka ca tah duek. A hep vaengah rhulthae la
khae. 6 Amih kah rhui te himbai la poeh hae pawt tih
amamih kah bibi nen khaw khuk uh tloel. Amih kah
khoboe khaw boethae kah khoboe ni. A kut dongkah
bisai khaw kuthlahnah ni. 7 A kho te boethae taengla
yong paitok tih ommongsitoe kah thii kingling ham
tokthuet uh. Amih kopoek he boethae kah kopoek
neh rhoelrhanah ni. Amih kah longpuei ah pocinah
om. 8 Rhoepnah longpuei te ming uh pawt tih a
namtlak ah tiktamnah om pawh. A hawn te amamih
taengla a kawn sak uh tih a sokah aka pah boeih loh
rhoepnah ming voel pawh. 9 Te dongah tiktamnah he
mamih lamloh lakhla tih duengnah loh mamih ng'kae
voel pawh. Vangnah te n'lamtawn uh dae hmuep
coeng ke. Khosaeng yueng la khohmuep ah m'pongpa
uh. 10 Mikdael bangla pangbueng m'phatuem uh tih
mik aka mueh bangla m'phatuem uh. Khothun ah
khaw hlaemhmah bangla, thaom thathueng lakli ah
hlang duek bangla m'paloe uh. 11 Mamih he vom
bangla boeih n'kawk uh tih vahui bangla n'tuk la
n'tuk uh. Tiktamnah te n'lamtawn dae om voel pawt
tih khangnah khaw mamih lamloh hla coeng. 12
Kaimih kah boekoek he na hmaiah pung tih kaimih
kah tholhnah tah kamamih taengah phoe coeng.
Mamih kah boekoek he mamih taengah om tih mamih
kathaesainah te khaw m'ming uh. 13 BOEIPA taengah
boekoek neh basa tih mamih kah Pathen hnuk lamloh
balkhong coeng. Hnaemtaeknah neh a cal phoeiah
koeknah la vawn tih a lungbuei lamkah a honghi ol
te a thuep. 14 Tiktamnah loh a hnuk la balkhong
coeng tih duengnah loh a hlahloei ah pai. Oltak khaw
toltung ah paloe tih oldueng loh a kun ham coeng
pawh. 15 Oltak aka om te a hmaai tih boethae lamkah
aka nong khaw a buem hnap. Tedae tiktamnah a tal
te BOEIPA loh a hmuh vaengah a mik ah a lolh pah.
16 Hlang a om pawt te a hmuh vaengah a doo pawt
te khaw hal coeng. Tedae amah ham khaw amah
bantha long ni a khang pah tih a duengnah long ni
amah a talong. 17 Duengnah te caempho la a bai tih,
khangnah lumuek te a lu dongah a muek. Phulohnah
himbai te hnicu la a bai tih thatlainah neh hnikul
bangla khuk uh. 18 A khoboe bangla kosi te a rhal
taengah, a thaphu te a thunkha taengah a thuung
tangloeng ni. Sanglak rhoek taengah khaw a thaphu
te a thuung ni. 19 BOEIPA ming te khotlak lamloh,
a thangpomnah te khomik khocuk lamloh a rhih
uh ni. Hlang aka va tuiva bangla ha pawk vaengah
anih te BOEIPA mueihla loh a rhaelrham sak. 20
Aka tlan kung loh Zion neh boekoek aka mael tak
Jakob te a paan ni. BOEIPA kah olphong ni. 21 Kamah
kah paipi he kamah long ni amih taengah ka khueh.
BOEIPA loh, “Ka mueihla he nang soah, ka ol he na
ka dongah ka khueh vetih na ka lamloh, na tiingan
kah ka lamloh, na tiingan kah tiingan patoeng kah ka
lamkah khaw nong mahpawh,” a ti. BOEIPA loh tahae
lamkah neh kumhal ham ni a thui.

60 Thoo laeh, vang laeh. Nang kah vangnah ha
pawk coeng tih BOEIPA thangpomnah tah nang
soah sae coeng. 2 Hmaisuep loh diklai, yinnah loh
namtu a dah coeng ke. Tedae nang soah BOEIPA ha
thoeng coeng tih a thangpomnah khaw nang soah
tueng coeng. 3 Na vangnah dongah namtom rhoek
loh, namah kah pangtong khosae ah manghai rhoek
loh pongpa uh ni. 4 Na mik te huel lamtah a kaepvai
kah amih boeih ke so lah. Kho hla lamkah na ca

rhoek te coi uh thae tih nang taengla ha pawk uh. Ha
pawk uh vaengah na canu rhoek te a laengpang ah a
poeh uh. 5 Te vaengah na hmuh vetih na hlampan
bitni. Anih te birhih vetih na thinko hang ka sak ni.
Tuitunli kah a hlangping te nang taengla ha buung
vetih namtom kah khuehtawn te nang taengla ha
pawk ni. 6 Kalauk cako loh nang ng'et ni. Midian neh
Ephah kalauk ca rhoek khaw a pum la Sheba lamkah
sui hang khuen uh vetih hmueihtui ham phueih uh
ni. Te vaengah BOEIPA koehnah a phong uh ni. 7
Kedar boiva boeih khaw nang taengla tingtun uh
vetih Nebaioth tutal rhoek loh nang n'khut ni. Ka
hmueihtuk kah kolonah la luei uh vetih ka boeimang
im te ka cam ni. 8 Khomai bangla ding uh tih vahui
bangla amamih kahbangbuet la aka cet te u rhoek
nim? 9 Sanglak rhoek loh kai he ni n'lamtawn uh
ngawn. Tarshish sangpho loh khohla lamkah na ca
rhoek te amamih kah ngun neh sui neh lamhma la
ham pawk puei ni. BOEIPA na Pathen ming ham neh
Israel kah a cim ham te nang n'cam coeng. 10 Na
vongtung tah kholong ca rhoek loh hang khoeng uh
vetih a manghai rhoek loh nang n'khut ni. Ka thinhul
ah nang kan taam cakhaw ka kolonah dongah nang
kan haidam ni. 11 Namtom kah khuehtawn te nang
taengla aka pawk puei ham na vongka loh ong uh
taitu vetih khoyin khothaih khai uh mahpawh. Te
vaengah a manghai rhoek te hmaithawn uh ni. 12
Nang taengah tho aka thueng pawh namtom neh ram
tah milh uh vetih namtom rhoek khaw rhae la rhae
uh ni. 13 Ka rhokso hmuen cam hamla Lebanon kah
thangpomnah hmaical, kungkang neh ta-aw thing
khaw nang taengla tun ha pawk vetih ka kho kung
kah a hmuen ah ka thangpom ni. 14 Nang aka phaep
rhoek kah a ca rhoek te nang taengah aka ngawm
sut la ha pawk uh ni. Nang yah aka bai rhoek boeih
na kho kah khopha taengah bakop uh ni. BOEIPA
kah khopuei Zion nang te Israel kah a cim la a khue
uh ni. 15 A hnoo sut neh a hmuhuet la na om tih
aka pongpa om pawh. Tedae nang te kumhal kah
hoemdamnah neh cadilcahma phoeikah cadilcahma
ham omthennah la kang khueh ni. 16 Namtom kah
suktui te na yawn vetih manghai rhoek kah rhangsuk
te khaw na yawn ni. Te vaengah kai BOEIPA tah nang
aka khang neh nang aka tlan Jakob kah samrhang la
na ming ni. 17 Rhohum yueng la sui kang khuen vetih
thi yueng la ngun, thing yueng la rhohum, lungto
yueng la thi kang khuen ni. Nang aka cawhkung te
rhoepnah neh, nang aka tueihno te duengnah neh
ka khueh ni. 18 Na khohmuen ah kuthlahnah, na
khorhi khuiah rhoelrhanah neh pocinah te ya voel
mahpawh. Tedae na vongtung te khangnah la, na
vongka te koehnah la na khue ni. 19 Nang ham tah
khothaih khosae la khomik khaw kuek voel pawt
vetih hla kah a aa loh nang soah ha sae mahpawh.
Tedae BOEIPA tah nang ham kumhal khosae neh
na Pathen te na boeimang la om ni. 20 Na khomik
te khum voel pawt vetih na hla khaw yaem voel
mahpawh. BOEIPA tah nang ham kumhal khosae la
om vetih na nguekcoinah khohnin khaw khum ni.
21 Amih na pilnam aka dueng boeih loh khohmuen
kumhal duela a pang uh ni. A thingling pae he ka
thingling neh ka kut kah bibi neh a cam ham om.
22 A dikhnawn te thawngkhat la, canoi khaw namtu
pilnu la om ni. Kai BOEIPA tah amah tue vaengah
amah la ka tawn uh ni.

61 Ka Boeipa Yahovah kah Mueihla tah kai soah
om. Kodo taengah olthangthen phong pah ham
BOEIPA loh kai n'koelh. Lungbuei aka paep rhoek
te poi pah ham, a sol rhoek ham te sayalhnah hoe
pah ham, a khih rhoek te hlamnah ham, 2 BOEIPA
kah kolonah kum neh mamih Pathen kah phulohnah
khohnin hoe pah ham, rhahdoe cangpoem boeih te
hloep ham, 3 Zion kah rhahdoe cangpoem te dueh
pah ham, hmaiphu yueng la lukhuem, nguekcoinah
yueng la omngaihnah situi, nukyum mueihla yueng
la koehnah himbai te amih taengah paek ham ni kai
n'tueih. Amih te cam hamla BOEIPA kah thingling
tah duengnah thingnu la a khue uh ni. 4 Khosuen
imrhong te koep a sak uh vetih hnukbuet kah aka
pong te a thoh uh ni. Kholing khopuei cadilcahma
phoeikah cadilcahma duela aka pong te khaw koep a
tlaih uh ni. 5 Hlanglak rhoek te pai uh vetih nangmih
kah boiva te a luem puei uh ni. Kholong ca rhoek
te nang kah lopho neh dumpho la om uh ni. 6
Nangmih tah BOEIPA kah khosoih la n'khue uh vetih,
nang te mamih Pathen ham aka thotat la a thui ni.
Namtom kah thadueng te nang n'cah vetih amih kah
thangpomnah neh nang n'thui ni. 7 Nangmih kah
yahpohnah neh mingthae yueng te a rhaep la a kah
hamsum neh tamhoe uh ni. A khohmuen te rhaepnit
la a pang uh tangloeng vetih amih ham kumhal
kohoenah om ni. 8 Kai Yahovah long tah tiktamnah
he ka lungnah tih dumlai dongkah huencannah he
ka hmuhuet. Te dongah amih kah thaphu te oltak la
ka paek vetih amih taengah kumhal paipi te ka saii
ni. 9 A tiingan te namtom lakli ah, a cadil te pilnam
lakli ah a ming ni. Amih aka hmuh boeih loh amih
te BOEIPA kah yoethen a paek tiingan tila a hmat
uh ni. 10 BOEIPA dongah ngaingaih la ka ngaingaih
tih ka hinglu khaw ka Pathen dongah omngaih.
Daemnah himbai neh duengnah hnikul te kai m'bai
sak. Yulokung bangla kai n'thingcam tih lukhuem
neh n'khosoih sak tih a hnopai aka oi uh langa bangla
n'khueh. 11 Diklai bangla a dawn cawt tih dum bangla
a ballung khaw poe. Ka Boeipa Yahovah tangloeng ni
duengnah a poe sak vetih namtom boeih kah hmaiah
koehnah khaw a om pai eh.

62 Zion ham ka ngam pawt vetih, Jerusalem ham
khaw a duengnah loh, kho aa bangla ha thoeng.
Te dongah anih kah khangnah loh, hmaithoi bangla a
dom duela ka mong mahpawh. 2 Na duengnah te
namtom hlang loh a hmuh uh vetih, manghai boeih
loh nang kah thangpomnah a hmuh uh vaengah,
BOEIPA ka kah a phoei ming thai neh nang te n'khue
ni. 3 Boeimang rhuisam tah BOEIPA kut dongah,

mangpa sammuei khaw na Pathen kah kut dongah
ni a. om eh. 4 Nang te tueihno la n'khue voel pawt
vetih, na khohmuen te khopong ti voel mahpawh.
Nang te pumting nu la, na khohmuen rhukom la
ng'khue ni. BOEIPA tah, nang dongah naep vetih, na
khohmuen khaw rhukom la om ni. 5 Tongpang loh
oila a yuunah bangla, na ca rhoek loh nang n'yuunah
ni. Te vaengah vasa nu soah yulo pa kah a omthennah
bangla na Pathen khaw nang soah ngaingaih ni. 6
Jerusalem nang kah vongtung soah ka hip coeng.
Khothaih khing, khoyin khing, aka tawt rhoek khaw
ngam uh taitu mahpawh. BOEIPA aka thoelh nangmih
ham khaw, dingsueknah om pawh. 7 Jerusalem te a
cikngae sak tih, diklai kah koehnah la a khueh duela,
anih ham dingsueknah pae boeh. 8 BOEIPA loh a
bantang kut neh, a sarhi ban neh a toemngam coeng.
Na cangpai te na thunkha kah a caak la, koep ka pae
vetih na kohnue thil misur thai te kholong ca rhoek
loh o lah ve. 9 Aka coi rhoek loh a caak uh vetih,
BOEIPA te a thangthen uh ni. Aka coi rhoek long
khaw, kamah kah hmuencim vongup ah a ok uh ni.
10 Vongka rhoek paan rhoe paan uh laeh. Pilnam kah
longpuei te rhoekbah uh. Picai uh, picai uh, longpuei
kah lungto te dae uh laeh. Pilnam ham rholik thoh
uh laeh. 11 BOEIPA loh diklai khobawt duela a yaak
coeng ke. Zion nu te thui pah. Nang kah daemnah ha
pawk coeng ke. A thapang khaw amah neh a thaphu
neh a mikhmuh ah om coeng ke. 12 Amih te BOEIPA
kah a tlan pilnam cim la a khue uh ni. Nang te khaw
a toem tih a hnoo voel pawh khopuei a ti ni.

63 Bozrah himbai a thimduk neh Edom lamkah aka
pawk he nim? A pueinak nen mah a hiin coeng.
Amah kah thadueng cungkuem neh aka khuum mai
te. Khang khungdaeng ham khaw kamah long ni
duengnah neh ka thui. 2 Balae tih na pueinak te a
thim? Na himbai khaw misur rhom khuiah a nook
bangla. 3 Sum khaw kamah bueng long ni ka huelh.
Pilnam pakhat khaw kai taengah nuen pawh. Ka
thintoek ah amih a neet tih ka kosi neh amih ka taelh.
A thii loh ka himbai a haeh tih ka hnicu he a pum
la ka nok. 4 Phulohnah hnin ham te ka lungbuei ah
hing cakhaw kai ham tlannah kum ha pai coeng. 5 Ka
paelki van akhaw aka bom om pawh. Ka pong bal
akhaw aka talong om pawh. Ka bantha loh kamah
ham a khang tih ka kosi loh amah la kai n'duel. 6 Ka
thintoek ah pilnam ka suntlae tih ka kosi neh amih ka
rhuihmil sak. Amih thii te diklai dongah ka tlak sak.
7 BOEIPA loh mamih ham boeih a thuung van bangla
BOEIPA kah sitlohnah neh BOEIPA koehnah ni ka thui
eh. Amih kah haidamnah bangla amah kah sitlohnah
cangpai neh Israel imkhui te thennah neh muep a
thuung. 8 "Amih ka pilnam he tah camoe khaw rhilat
mahpawh," a ti coeng dongah BOEIPA tah amih aka
khang la om coeng. 9 Amih kah citcai boeih dongah
BOEIPAamah ham khaw khobing sut. A mikhmuh
kah puencawn loh amih te a khang. A lungnah neh a
thinphatnah dongah amih te a tlan. Khosuen lamkah
hnin takuem amih te a poeh tih amih te a ludoeng.
10 Tedae amih loh amah kah Mueihla cim te a koek
tih kothae a paekuh. Te dongah amih taengla mael
tih thunkha bangla amih te amah loh a vathoh thil.
11 Khosuen tue kah a pilnam Moses a thoelh. Amih
te a boiva aka dawn neh tuipuei lamloh aka khuen
te melae? A kotak ah a Mueihla Cim te aka khueh
te melae? 12 Amah kah boeimang bantha te Moses
bantang ah aka pongpa sak, amah kah kumhal ming
dang sak ham amih mikhmuh lamkah tui aka phih. 13
Amih te khosoek ah marhang bangla tuidung longah
a mawt dae paloe uh pawh. 14 Kolbawn la aka suntla
rhamsa bangla BOEIPA Mueihla loh anih a duem
sak. Boeimang ming te namah hut la khueh ham ni
na pilnam khaw na hmaithawn tangloeng. 15 Vaan
lamloh paelki lamtah na imhmuen cim lamloh hmuh
lah. Na boeimang neh na thatlainah na thayung
thamal melae? Na ko a hah neh na haidamnah he
kai taengah thiim uh. 16 Kaimih napa tah namah
pai ni. Abraham loh kaimih m'ming moenih. Israel
long khaw kaimih m'hmat moenih. Kaimih napa he
Yahovah namah ni. Khosuen lamloh kaimih aka tlan
khaw namah ming ni. 17 BOEIPA aw balae tih na
longpuei lamloh kaimih kho nan hmang sak. Namah
hinyahnah lamloh kaimih lungbuei na hit sak. Na rho
koca na sal rhoek ham ha mael laeh. 18 Namah kah
pilnam cim kolkalh a pang uh vaengah kaimih kah
rhal rhoek loh na rhokso te a suntlae uh. 19 Khosuen
lamkah ka om uh coeng dae amih soah na taemrhai
pawt dongah amih taengah na ming te khue van
pawh. Vaan ke na phen koinih na mikhmuh ah na
suntlak sak vetih tlang rhoek khaw moelh uh sue.

64 Hmai neh thingpaem a hlae tih hmai loh tui
a tlawk sak bangla na rhal rhoek taengah na
ming ming sak ham ni, 2 na mikhmuh ah namtom
rhoek khaw tlai uh ni. 3 Ka lamtawn pawt te a rhih
om la na saii vaengah tlang rhoek na mikhmuh ah
na suntlak sak tih moelh uh. 4 Khosuen lamloh ya
uh noek pawt tih, hnakaeng uh pawh. Amah aka
rhingda ham a saii namah phoeikah Pathen ti he
mik loh ana hmuh moenih. 5 Aka ngaingaih tih na
longpuei ah duengnah a saii neh nang aka poek rhoek
te na doo. Nang khaw na thintoek coeng te. Tedae
amih soah kumhal n'tholh dongah n'khang venim.
6 Kaimih boeih he rhalawt la ka om uh tih kaimih
kah duengnah boeih he pumbuk hni bangla om.
Kaimih boeih he hawn bangla ka hoo uh tih kaimih
thaesainah loh khohli bangla kaimih n'yawn. 7 Na
ming aka khue ham neh nang saicin ham aka haeng
khaw om pawh. Kaimih lamloh na maelhmai na thuh
tih kaimih kathaesainah kut ah kaimih nan paci sak.
8 Yahovah namah he kaimih napa ni. Kaimih he amlai
ni, kaimih aka hlinsai khaw namah ni. Kaimih boeih
he na kut kah a bitat ni. 9 BOEIPA na thin bahoeng
toek sak aih boeh. Thaesainah khaw a yoeyah la
poek boeh. Kaimih na pilnam boeih n'paelki laeh
he. 10 Namah kah khopuei cim rhoek te khosoek
la poeh coeng. Zion khaw khosoek la Jerusalem

khopong la poeh. 11 Kaimih kah im cim neh kaimih
kah boeimang, a pa rhoek loh nang thangthen nah
te hmai dongah ungkhang la poeh tih kaimih kah
ngailaemnah boeih khaw imrhong la om. 12 Te lalah
khaw na thiim uh venim? BOEIPA nim na ngam vetih
kaimih mat nan phaep aih veh.

65 Kai aka dawt pawt rhoek loh kai n'toem aka tlap
pawt loh m'hmuh coeng. Kai ming aka khue
noek pawh namtom taengah, "Kai ni he, kai ni he,"
ka ti nah. 2 A kopoek hnukah a then pawt la longpuei
aka vai pilnam thinthah taengah khohnin yung ah ka
kut ka phuel. 3 Ka mikhmuh ah kai aka veet tih dum
ah aka ngawn nainoe neh ka laiboeng dongah aka
phum. 4 Phuel ah kho aka sa tih rhalrhing neh aka
rhaeh, ok saa neh maehhang te a am dongah dikyik
dikyak la a sok. 5 "Nang te khoem uh laeh, kai taengla
ha mop boeh," aka ti rhoek aw he hmaikhu, khohnin
yung kah hmai aka rhong neh ka hnarhong khuiah
nan hawth uh. 6 Ka mikhmuh ah a daek tangtae
coeng ni he, ka ngam mahpawh. Amih kah rhang
dongah ka thuung rhoe ka thuung ni. 7 Nangmih
kathaesainah neh na pa rhoek kathaesainah khaw
BOEIPA loh rhenten a thui coeng. Tlang ah a phum
tih som ah kai m'veet uh. Te dongah a thaphu te
amamih kah rhang dongah lamhma la ka loeng pah
ni. 8 Thaihsu khuikah misur thai te a hmuh vaengah
BOEIPA loh he ni a. thui. "A khuiah a yoethennah
dongah anih te phae boeh," a ti. Boeih phae pawt
ham ni ka sal rhoek ham ka saii tangloeng eh. 9 Jakob
lamkah a tiingan neh ka tlang aka pang ham te Judah
lamloh ka thoeng sak ni. Te te ka coelh rhoek loh
a pang uh vetih te ah te ka sal rhoek loh kho a sak
uh ni. 10 Kai aka toem ka pilnam ham tah Sharon
te boiva kah tolkhoeng la, Akor kol saelhung kah a
kolhmuen la om ni. 11 Tedae nangmih tah BOEIPA
aka hnoo, ka tlang cim aka hnilh, Yoekam ham caboei
aka phaih, Meni ham yu aka doh, 12 nangmih te
cunghang neh kan tae thil vetih nangmih te maeh la
boeih na koisu uh ni. Kang khue lalah nan doo pawh.
Ka thui lalah na hnatun pawt tih ka mikhmuh ah a
thae na saii. Te dongah na tuek vaengah te ka ngaih
rhoe moenih. 13 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Ka sal rhoek loh a caak uh vaengah
nangmih tah na lamlum uh ni he. Ka sal rhoek loh a
ok uh vaengah na halthi uh ni he. Ka sal rhoek loh ko
a hoe uh vaengah nangmih tah yah na poh uh ni he.
14 Ka sal rhoek te lungbuei thennah neh a tamhoe uh
vaengah nangmih tah lungbuei thakkhoeihnah na
pang uh vetih mueihla pocinah neh na rhung uh ni.
15 Nangmih ming tah ka coelh rhoek taengah olhlo la
kap vetih nang te ka Boeipa Yahovah loh n'duek sak
ni. Tedae a sal rhoek te ming a tloe neh a khue ni.
16 Diklai ah aka uem te tah Amen Pathen loh a uem
vetih diklai ah aka toemngam tah Amen Pathen loh
a toemngam ni. Hnukbuet kah citcai te a hnilh uh
vetih ka mikhmuh ah thuh uh ni. 17 Vaan thai neh
diklai thai ka suen coeng he. Lamhma te poek uh voel
pawt vetih lungbuei ah khaw cuen voel mahpawh.
18 Tedae lat ngaingaih uh lamtah kai loh ka suen
te a yoeyah la omngaih puei uh. Kai loh Jerusalem
kah omngaihnah neh a pilnam kah omthennah te
ka suen coeng. 19 Jerusalem soah ka omngaih vetih
ka pilnam soah ka ngaingaih bal ni. A khuiah rhah
ol neh pang ol n'yaak voel mahpawh. 20 Te ah tah
a kum aka cahni neh a kum aka soep mueh patong
khaw koep om mahpawh. Camoe khaw kum yakhat
ca thoeng ah duek ni. Tedae kum yakhat ca thoeng
duela lai aka hmu thae a phoei thil ni. 21 Im a sak
uh vetih kho a sak uh ni. Misur a phung uh vetih a
thaih a caak uh ni. 22 A sak uh phoeiah tah a tloe loh
khosak thil mahpawh. A phung phoeiah a tloe loh ca
mahpawh. Ka pilnam kah kum he thingkung kah kum
bangla om vetih a kut kah bitat te ka coelh rhoek loh
a hmawn puei ni. 23 A poeyoek la kohnue uh pawt
vetih lungmitnah la ca cun uh mahpawh. Amih kah
tiingan neh a taengkah a cadil cahma khaw BOEIPA
kah yoethen a paek rhoek ni. 24 Om ngawn bitni,
ng'khue uh hlanah khaw kai loh ka doo ni. A thui uh
li vaengah kai loh ka yaak pawn ni. 25 Uithang neh
tuca te pakhat la luem rhoi ni. Sathueng loh saelhung
bangla cangkong a caak ni. Rhul tah laipi te a buh
nah vetih thaehuet mahpawh, ka tlang cim tom ah
phop uh voelmahpawh. BOEIPA loh a thui coeng.

66 BOEIPA loh he ni a. thui. Vaan khaw kai kah
ngolkhoel ni. Diklai khaw ka kho kah khotloeng
ni. Kai ham im na sak uh te melae? Ka duemnah
hmuen te menim? 2 Te rhoek boeih te ka kut loh
a saii. Te rhoek boeih te BOEIPA kah olphong ah
om coeng. Mangdaeng neh mueihla aka paep, kai
ol dongah aka thuen, te ni ka paelki. 3 Vaito aka
ngawn loh hlang ni a. ngawn. Tu aka ngawn loh ui ni
a. ah. Ok thii te khocang la aka khuen, hmueihtui
aka thoelh tih boethae aka uem, amih long khaw
amamih kah longpuei te a coelh uh. Amamih kah
sarhingkoi dongah a hinglu khaw naep lah. 4 Kai long
khaw amih kah camoe hnatuem te ka coelh vetih
amamih kah rhihnahkoi te amamih soah ka thoeng
sak ni. Ka khue vaengah aka doo om pawh. Ka thui
dae hnatun uh pawh. Ka mikhmuh ah thae a saii
uh tih ka ngaih mueh te a tuek uh. 5 A ol dongah
aka thuen rhoek te BOEIPA ol hnatun uh. Nangmih
aka hmuhuet tih nang aka rhoe na manuca rhoek
loh, "Kai ming neh BOEIPA thangpom saeh lamtah
nangmih kah kohoenah te ka hmu eh?," a ti uh dae
amih te yak uh ni. 6 Khopuei lamkah longlonah ol
neh bawkim lamkah ol, a thunkha te a tiing la aka
thung BOEIPA ol. 7 A vawn hlan ah aka cun, a soah
tharhui a tloh hlan ah ca tongpa aka oi. 8 Te bang
aka ya te unim? Te bang aka hmu te unim? Khohnin
pakhat dongah diklai he vawn tih namtom he voei
khat la a cun a? A vawn phoeiah ni Zion loh a ca te a
cun. 9 Kai ka khaem tih a ka cun pawt eh? BOEIPA
loh a thui coeng. Kai loh ka cun sak tih ka khaih. Te
te na Pathen long ni a thui. 10 Jerusalem taengah

kohoe sak lamtah amah aka lungnah boeih loh anih
ham omngaih uh. Anih ham aka nguekcoi boeih
loh a taengah omthennah neh ngaingaih uh. **11** Te
daengah ni nangmih te ng'khut vetih a hloephloeinah
rhangsuk te na cung uh eh. Na oktoem uh vetih a
thangpomnah neh a baepet la na pang na dok uh
bitni. **12** Te dongah ni BOEIPA loh a thui. Anih te
kai kah rhoepnah tuiva bangla ka dangka sak tih
namtom kah a thangpomnah soklong bangla ka long
sak. A haep ah n'khut uh tih m'poeh uh phoeiah
khuklu soah n'hnang sak ni. **13** Hlang bangla anih
aka hloep a manu te unim? Kamah loh nang kan
hloep tangloeng vetih Jerusalem soah dam na ti bitni.
14 Na hmuh vaengah na lungbuei ngaingaih vetih
na rhuh khaw baelhing bangla poe ni. A sal rhoek
te BOEIPA kut loh a ming vetih a thunkha rhoek te
kosi a sah thil ni. **15** BOEIPA tah hmai neh a leng
khaw cangpalam bangla ha pawk coeng ke. Amah kah
kosi thintoek neh, amah kah tluungnah hmaihluei
hmai neh thuung ham pawn ni. **16** Pumsa boeih te
BOEIPA loh hmai neh cunghang neh lai a tloek ni.
BOEIPA taengah a rhok la muep pung ni. **17** Aka ciim
uh tih aka caihcil loh, a khui kah khat khat hnukah,
dum kah ok saa konawhnah neh su aka ca rhoek te
rhenten a thup uh ni. BOEIPA kah olphong coeng ni.
18 Kai loh amih kah khoboe neh amih kopoek te ka
ming ta. Namtom boeih neh ol boeih te coi ham ha
pawk. Amih ha pawk uh vaengah ka thangpomnah te
a hmuh uh ni. **19** Amih taengah miknoek ka khueh
vetih amih lamkah hlangyong rhoek te namtom taeng
neh Tarshish Pul taengah, lii aka oei Lud, Tubal neh
kai olthang aka ya pawt tih kai thangpomnah aka
hmu pawh khohla sanglak Javan taengla ka tueih ni.
Te vaengah namtom rhoek taengah ka thangpomnah
te a doek uh ni. **20** Na manuca rhoek boeih te namtom
boeih taeng lamloh BOEIPA ham khocang la marhang
dongah, leng neh, pa neh, muli-marhang dongah,
thoh-lang dongah, ka tlang cim Jerusalem la ha pawk
uh ni. BOEIPA kah a thui bangla Israel ca rhoek te
BOEIPA im cim kah hnopai dongah khocang la hang
khuen uh ni. **21** Amih lamkah te khosoih la, Levi la ka
loh ni. BOEIPA loh a thui coeng. **22** Te bangla vaan
thai neh diklai thai te ka saii tih ka mikhmuh ah
aka pai sak khaw kai ni. BOEIPA kah olphong ni. Na
tiingan neh na ming thoo ni. **23** Hlasae lamloh hlasae,
Sabbath lamloh Sabbath a pha vaengah pumsa boeih
ka mikhmuh ah bakop hamla ha pawk ni. BOEIPA loh
a thui. **24** Kai taengkah boekoek hlang rhoek kah rhok
te a thoeng thil uh vetih a hmuh uh ni. Amih kah a
rhiit te duek pawt vetih a hmai khaw thi mahpawh.
Pumsa boeih taengah koletnah la om uh ni.

Jeremiah

1 Benjamin kho Anathoth kah Khosoih Hilkiah capa
Jeremiah kah ol; **2** Judah manghai Amon capa
Josiah a manghai tue vaengkah kum hlai thum dongah
anih taengah BOEIPA ol a om pah. **3** Judah manghai
Josiah capa Jehoiakim tue neh Judah manghai Josiah
capa Zedekiah kah kum hlai khat thok tih a hla
nga dongkah Jerusalem a khum duela om pueng.
4 Te vaengah BOEIPA ol tah kai taengah om tih, **5**
“Nang he bungko khuiah kan hlinsai khaw kan hlinsai
hlan ah nang kan ming coeng. Bung khui lamkah na
thoeng hlan ah nang kan ciim tih namtom rhoek
ham tonghma la nang kang khueh coeng,” a ti. **6** Te
vaengah, “Ya-oe ka Boeipa Yahovah aih khaw, kai
camoe loh thui ham khaw ka ming moenih he,” ka
ti nah. **7** Tedae BOEIPA loh kai te, “Ka camoe,” ti
boeh. Hlang boeih taengah nang kan tueih vanbangla
cet lamtah nang kang uen te boeih thui. **8** Amih
maelhmai te rhih boeh, nang huul hamla namah
taengah kai ka om. BOEIPA kah olphong ni. **9** BOEIPA
loh a kut a yueng tih ka ka ham puei. Te phoeiah
BOEIPA loh Kai taengah, “Na ka dongah ka ol kang
khueh coeng he. **10** Tihnin namtom rhoek neh ram
tom te phuk hamla, palet ham neh paltham sak
ham, koengloeng ham, khoeng ham neh phung ham
nang kan tuek he hmu laeh,” a ti. **11** Te phoeiah
kai taengla BOEIPA ol ha om tih, “Jeremiah balae
na hmuh,” a ti. Te dongah, “Noe kah a hlaeng ka
hmuh,” ka ti nah. **12** Te dongah BOEIPA loh kai
te, “Na hmuh te thuem, kai tah ka ol bangla saii
ham ka hak thil,” a ti. **13** BOEIPA ol te ka taengah
koep om tih, “Balae na hmuh,” a ti. Te dongah, “Am
aka tlawk te ka hmuh tih a rhai te tlangpuei hmai
la mael,” ka ti nah. **14** Te vaengah BOEIPA loh kai
taengah, “Tlangpuei lamkah yoethaenah loh diklai
khosa boeih te a phuh ni. **15** Kai loh tlangpuei ram
kah huiko boeih te BOEIPA kah olphong dongla ka
khue coeng he. Ha pawk uh vaengah a ngolkhoel
te Jerusalem vongka kah thohka neh a kaepvai kah
vongtung boeih, Judah khopuei tomah te khaw rhip
a hol thil uh ni. **16** Amih te kamah kah laitloeknah
ka thui pah ni. Amih kah boethae boeih neh kai
n'hnoo uh tih pathen tloe rhoek taengah a phum
uh. Te phoeiah amah kut dongkah bisai te a bawk
uh. **17** Nang tah na cinghen te yen lamtah pai laeh.
Kai loh nang kang uen boeih te amih taengah thui
pah. Amih mikhmuh ah rhihyawp boeh namah te
amih mikhmuh ah kang rhihyawp sak ve. **18** Kai loh
tihnin ah nang he hmuencak khopuei la, thi tung
la, rhohum vongtung la Judah manghai rhoek kah
khohmuen boeih, a mangpa rhoek, a khosoih rhoek,
khohmuen kah pilnam taengah kang khueh coeng
he. **19** Nang m'vathoh thil cakhaw nang te n'na uh
mahpawh. Nang huul hamla nang taengah kamah ka
om he BOEIPA kah olphong coeng ni,” a ti.

2 BOEIPA ol te kai taengah om tih, **2** Cet lamtah
Jerusalem te a hna ah thui pah. BOEIPA loh, 'Nang
kan poek, na camoe kah sitlohnah neh na thimkang
kah lungnah bangla lohma la a tawn pawh khosoek
ah kai hnuk nam vai. **3** Israel he BOEIPA ham cim. A
thaih khuikah thaihcuek ni. Te te aka yoop rhoek
tah boeih boe uh coeng. Amih te yoethaenah loh a
thoeng thil,’ a ti te BOEIPA kah olphong ni, 'ti nah,”
a ti. **4** Jakob imkhui neh Israel imkhui cako boeih
BOEIPA ol he hnatun uh. **5** BOEIPA loh, “Na pa rhoek
loh kai dongah mebang dumlai a hmuh uh tih kai
lamloh n'lakhla takuh. A honghi hnuk ah a caeh
uh nen la a hoemdawk uh. **6** Mamih he Egypt kho
lamkah aka caeh puei, khosoek ah, khohmuen kolken
ah, khohmuen rhamrhae kah vaam neh dueknah
hlipkhup ah, pakhat long khaw a pah nah pawt neh
hlang loh a om nah pawh khohmuen ah aka mawt
BOEIPA ta melae? ti uh pawh. **7** Cangpai cangngol
khohmuen kah a thaih neh a thennah cah hamla
nangmih kang khuen. Tedae na pawk uh vaengah ka
khohmuen te na poeih uh tih ka rho he tueilaehkoi
la na khueh uh. **8** Khosoih rhoek loh BOEIPA ta,”
ti uh pawh. Olkhueng aka tu rhoek nawn loh kai
m'ming uh pawh. Kai taengah boekoek neh luem uh
tih tonghma rhoek khaw Baal rhangneh tonghma uh
tih aka hoeikhang pawt rhoek kah hnukah pongpa
uh. **9** Te dongah nangmih kan ho te BOEIPA kah
olphong coeng ni. Na ca rhoek kah a ca rhoek te khaw
ka ho pueng ni. **10** Kittim sanglak paan uh lamtah so
lah. Kedar te tah lamtah rhep yakming laeh. Te bang
te a om atah hmu van lah. **11** Amih te pathen moenih,
tedae namtom loh pathen te a hoilae aya? Ka pilnam
loh a hoeikhang pawt dongah a thangpomnah neh a
tho uh. **12** Te ah te vaan khaw hal saeh lamtah yawn
saeh, mat khap uh saeh, BOEIPA kah olphong ni he.
13 Ka pilnam loh kai mulhing thunsih tui te a hnoo
uh tih amamih ham tuito a vueh uh te boethae panit
la a saii uh. Tangrhom aka rhek te tui khaw a ciip hae
moenih. **14** Israel he sal a? A im kah cahlah a? Balae
tih maeh la a om? **15** Anih taengah sathuengca rhoek
kawk uh tih a ol a huel uh vaengah, a khohmuen kah
a khopuei te imsuep la a khueh. Khosa pawt rhoek
lamloh a hnueih khaw a hnueih uh mai. **16** Noph
neh Tapanhes ca rhoek khaw na luki ah luem uh.
17 Nang soah na saii te he moenih a? nang m'mawt
kuelhuelh vaengah longpuei ah BOEIPA na Pathen
te na hnawt. **18** Tahae ah Egypt longpuei la Shihor
tui ok ham te nang ham balae a hoeikhang? Assyria
longpuei la tuiva tui ok ham khaw nang ham balae
a hoeikhang eh? **19** Na boethae loh namah n'toel
vetih na hnuknong loh namah n'tluung ni. BOEIPA
na Pathen na hnoo te boethae neh khahing la ming
uh lamtah hmu uh. Nang taengah ka ka letnah a om
moenih. Ka Boeipa Caempuei Yahovah kah olphong
ni. **20** Khosuen kah na hnamkun kam bawt tih, na
kuelrhui ka pat sak. Tedae tho kan thueng mahpawh,
som boeih te a sang la ka paan bitni,’ na ti. Thingkung
thinghing hmui boeih ah pumyoi la na khuum. **21** Kai

loh cangtak mutue boeih khuikah cangsawt misur
lam ni nang kan phung. Balae tih kai taengah kholong
misur, a rhol la na poehlip uh. 22 Lunghuem neh
na silh tih namah ham lunghang na kum cakhaw
kai mikhmuh ah namah kathaesainah a kap pueng
te ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. 23 Balae tih,
'Ka poeih uh moenih, Baal hnukah khaw ka pongpa
pawh,' na ti. Kolrhawk kah namah khosing te hmu
lah saw, a longpuei ah kapyang kalauk kolhalh bangla
na saii te ming lah. 24 Kohong marhang te a hinglu, a
hinglu kah a hue neh khosoek khaw a lolmang nah.
Amah tuetang ah yilh a mam. Anih aka mah te unim?
Anih aka mae rhoek boeih khaw tawnba uh mahpawh.
A hlasae dongah ni anih te a hmuh uh eh. 25 Na
kho khotling neh na cangtilhmuen khaw, na olrhong
te tuihalhnah lamloh tuem. Talsae la, "Hlanglak
te ka lungnah ngawn pawt dae amih hnukah ka
cet kuekluek ni," na ti. 26 Hlanghuen a hmuh uh
vaengkah yahpohnah bangla amih Israel imkhui kah
a manghai rhoek, a mangpa rhoek, a khosoih rhoek, a
tonghma rhoek khaw yak uh tangkhuet. 27 Thing
taengah, 'Kamah napa tah nang ni, 'lungto taengah,
'Namah loh kaimih nan cun tah nan cun coeng,'
aka ti rhoek aw kai he a rhawn n'koh tak uh tih
maelhmai khaw tal. Tedae a yoethae hnin ah tah,
"Thoo lamtah kaimih n'khang lah," a ti uh. 28 Na
pathen khaw namah ham na saii te ta? Na yoethae
tue vaengah nang n'khang uh mak atah thoo uh
saeh saw. Nang kah khopuei rhoek tarhing ah Judah
nang kah pathen rhoek khaw om uh. 29 Balae tih
nangmih boeih loh kai nang oelh uh tih kai taengah
boe na koekuh. He tah BOEIPA kah olphong ni. 30 Na
ca rhoek te a poeyoek la ka taam tih thuituennah
khaw doe uh pawh. Sathueng kah a hnom bangla na
tonghma rhoek khaw na cunghang loh a yoop coeng.
31 Nangmih kah cadilcahma loh BOEIPA ol te hmu
uh saeh. Israel taengah tah khosoek la, khohmuen
yinsamangting la ka om a? Balae tih ka pilnam
loh, "Ka van uh tih, nang taengla koep ka pawk uh
mahpawh," a ti uh. 32 oila loh amah kah tanu cangen
neh a haikang a hnilh nim? Tedae ka pilnam loh kai
n'hnilh te khohnin tae lek mahpawh. 33 Lungnah
tlap ham balae tih na longpuei na voelphoeng sak.
Boethae te na khosing neh na cang khaw na cang mai.
34 Khodaeng neh ommongsitoe kah hinglu thii he na
mul dongah khaw a hmuh uh. Te boeih lalah pataeng
umlawt dawk neh amih na hmuh moenih. 35 Te
phoeiah, "Tedae ommongsitoe ngawn tih a thintoek
khaw kai lamloh mael coeng," na ti. "Ka tholh pawh,"
na ti dongah nang te kamah loh kam boe sak coeng
he. 36 Na longpuei te balae tih thovael ham muep
na haam thil? Assyria kah yahbai bangla Egypt long
khaw yah m'bai ni. 37 Te lamloh na pawk vaengah
na kut te na lu ah na paengpoei ni. Na pangtungnah
rhoek te BOEIPA loh a hnawt coeng dongah amih loh
thaihtak sak mahpawh.

3 Tongpa loh a yuu te a tueih coeng tih a taeng
lamloh, "Cet laeh," a ti nah phoeiah tah hlang
tloe hut la om coeng. Te dongah anih te koep mael
aya? Khohmuen te poeih rhoela poeih mahpawt nim?
Tedae nang tah na hui neh muep na cukhalh mai
cakhaw kai taengla ha mael laeh. BOEIPA loh olphong
ni he. 2 Caphoei cuk te na mik huel lamtah long
taengah na yalh neh na yalh pawt te hmu. Amih te
Arab bangla khosoek ah na ngol thil. Thurha nang
neh boethae nang loh diklai na poeih. 3 Mueitui
khaw uelh vetih tlankhol khaw om tangloeng pawh.
Pumyoi nu kah a tal te nang taengla pawk coeng dae
hmaithae tah na aal. 4 Tahae ah kang khue pawt
tih a? kai taengah, "A pa nang tah ka camoe kah
boeihlum ni," tila nang khue. 5 Kumhal duela la
lunguen vetih a yoeyah la ka muet uh aya? Ka thui
long tah na thui ngawn dae boethae ni na saii thai
he. 6 Manghai Josiah tue vaengah BOEIPA loh kai
taengah he ni a thui. Israel hnuknong loh a saii te
na hmuh nim? Tlang sang tom ah cet tih thing hing
hmui tom ah hnap cukhalh. 7 Te rhoek te boeih a saii
hnukah kai taengah ha mael ni ka ti. Tedae ha mael
pawt te a tanu Judah hlangrhong loh a hmuh khaw
a hmuh coeng. 8 Hnuknong Israel loh a samphaih
te a kong a mai boeih ka hmuh. Anih te ka tueih
coeng tih yuuhlak cabu te amah taengah ka paek
coeng. A tanu Judah hnukpoh te a rhih kolla a paan
dongah anih khaw cukhalh bal. 9 Anih kah thurha
ol te a om dongah khohmuen te a poeih. Lungto
taeng neh thingngo taengah samphaih coeng. 10
Te boeih nen khaw a tanu hlangrhong Judah loh a
lungbuei boeih neh kai taengla ha mael pawt tih a
honghi bueng la om. He tah BOEIPA kah olphong
ni. 11 BOEIPA loh kai taengah a thui ngawn. Israel
hnuknong kah a hinglu he Judah hnukpoh lakah tang
ngai. 12 Cet lamtah he ol he tlangpuei ah pang puei.
Hnuknong Israel te ha mael laeh,' ti nah. BOEIPA kah
olphong ni he. Ka he ka hlangcim dongah nang te ka
maelhmai kan buenglueng thil moenih. BOEIPA kah
olphong ni he, kumhal duela ka lunguen mahpawh.
13 Namah kathaesainah te dawk ming saw. BOEIPA na
Pathen taengah boe na koek. Thing hing hmui boeih
kah hlanglak taengah na khosing na yaal coeng. Kai
ol te khaw na yaak uh moenih. He tah BOEIPA kah
olphong ni. 14 Hnukcol ca rhoek ha mael uh laeh.
BOEIPA kah olphong ni. Nangmih aka yunah khaw
kai ni. Nangmih te khopuei lamkah pakhat, cako
pakhat lamkah panit te kan loh phoeiah nangmih
te Zion la kang khuen ni. 15 Nang aka dawn ham
neh aka cangbam ham khaw ka lungbuei kah bangla
kam paek vetih nangmih te lungming neh n'luem
puei ni. 16 Te khohnin ha pai vaengah tah na ping
vetih diklai ah pungtai uh ni. BOEIPA kah olphong
ni he. BOEIPA kah paipi thingkawng koep thui uh
mahpawh. Lungbuei ah ael voel pawt vetih poek
uh voel mahpawh. Thoelh uh voel pawt vetih koep
saii voel mahpawh. 17 Te vaeng tue ah Jerusalem te
BOEIPA kah ngolkhoel a ti uh ni. A khuikah namtom

boeih loh Jerusalem kah BOEIPA ming te a lamtawn
uh ni. Amih kah boethae neh lungbuei thinthahnah
hnuk te vai uh voel mahpawh. 18 Te khohnin ah Judah
imkhui neh Israel imkhui te paan uh thae vetih na pa
rhoek ka phaeng khohmuen ah tlangpuei khohmuen
lamloh tun ha pawk uh ni. 19 Kai loh ca rhoek bangla
nang kang khueh vetih namtom caempuei kah a rho
kirhang neh khohmuen sahnaih te nang taengah
metlam kam paek eh ka ti. Kai he a pa la nang khue
rhoe nang khue vetih kai hnuk lamloh na mael rhoe,
na mael mahpawh ka ti. 20 Tedae huta a hui taengah
a hnukpoh bangla Israel imkhui loh kai taengah na
hnukpoh tangkhuet. He tah BOEIPA kah olphong ni.
21 Israel ca rhoek kah a rhah neh a huithuinah ol te
caphoei cuk ah a yaak. Amih kah longpuei paihaeh
tih a Pathen BOEIPA te a hnilh uh. 22 Hnukcol koca
rhoek mael uh laeh, nangmih kah hnuknong te ka
hoeih sak bitni. Kaimih kah Pathen BOEIPA tah nang
ham a om dongah kaimih khaw nang taengla ka pawk
uh bitni he. 23 Tlang neh som lamkah hlangping
khaw a honghi ni. Israel kah loeihnah he mamih kah
Pathen BOEIPA dongah ni a om dae. 24 A pa rhoek a
thatloh te yahpohnah loh mamih n'camoe lamkah ni,
a boiva neh a saelhung la, a capa rhoek neh a canu
rhoek la a caak coeng. 25 Mamih kah yahpohnah
dongah yalh uh sih lamtah mamih kah mingthae loh
mamih n'khuk mai saeh. Mamih kah Pathen BOEIPA
taengah mamih khaw, a pa rhoek khaw n'tholh uh
coeng. Mamih n'camoe lamkah tihnin duela mamih
kah Pathen BOEIPA ol te n'hnatun uh moenih.

4 Israel aw na mael mak atah BOEIPA kah olphong
om coeng, kamah taengla na mael mako. Namah
dongkah sarhingkoi te ka mikhmuh lamkah na nong
tak atah na rhaehba mahpawh. 2 Hingnah BOEIPA
taengah oltak neh, tiktamnah neh, duengnah neh
toemngam saeh. Amah dongah namtom rhoek a
yoethen uh vetih amah ming neh a thangthen uh
ni. 3 He he BOEIPA loh Judah hlang neh Jerusalem
taengah a thui. Namamih kah khohai te yawt uh
laeh, hling puem ah tawn boeh. 4 Judah hlang neh
Jerusalem khosa rhoek aw BOEIPA taengah rhet uh
lamtah na thinko hmuicue te hlap uh laeh. Ka kosi he
hmai bangla puek vetih dom tarha ve. Na khoboe
thaenah dongah aka thih om mahpawh. 5 Judah ah
puen pah lamtah Jerusalem ah yaak sakuh. Kho tom
ah tuki te ueng, ueng lamtah thui pah. A baetawt la
khue lamtah, “Coi uh thae laeh, khopuei hmuencak
te paan uh sih,” tiuh. 6 Zion benah rholik thoh laeh,
bakuep uh laeh, uelh uh boeh. Kai loh tlangpuei
lamkah yoethaenah neh pocinah tanglue te kang
khuen. 7 Sathueng te a puep lamkah ha thoeng.
Namtom rhoek aka phae khaw hlah uh coeng. Na
khohmuen neh na khopuei rhoek te imsuep la khueh
ham a hmuen lamkah coe coeng tih khosa om kolla
a hnueih uh ni. 8 Te dongah tlamhni bai uh laeh,
rhaengsae uh lamtah rhung uh laeh. BOEIPA kah
thintoek thinsa tah mamih lamloh a mael moenih. 9
BOEIPA kah olphong te a khohnin ah om ni. Manghai
kah lungbuei neh mangpa rhoek kah lungbuei khaw
moelh ni. Khosoih rhoek te pong uh vetih tonghma
rhoek khaw a ngaihmang uh ni. 10 Te vaengah,
“Ya-oe, ka Boeipa Yahovah aih, he kah pilnam neh
Jerusalem taengah na rhaithi la rhep na rhaithi
coeng. 'Nangmih taengah ngaimongnah om ni, ' na ti
vaengah cunghang loh ka hinglu a ben,” ka ti nah. 11
Te khohnin ah tah he pilnam taeng neh Jerusalem
taengah thui pah. Caphoei cuk kah hli hueng loh
khosoek kah ka pilnam nu longpuei a hooi uh te aka
rhuek ham pawt tih aka hlaai ham moenih. 12 Te
lakah aka tlung khohli te kai lamloh ha pawk coeng.
Kai khaw amih taengah laitloeknah ka thui. 13 A
caeh khaw cingmai bangla, a leng khaw cangpalam
bangla ke. Aunae Mamih aka rhoelrhak ham kah a
marhang rhoek mahatha rhoek lakah tahoeng ke.
14 Jerusalem, na lungbuei boethae lakah te sil uh
laeh. Te daengah ni n'khang pueng eh. Me hil nim na
ko khuikah na boethae kopoek dongah na rhaehba
ve. 15 Ol ngawn tah Dan lamloh ha puen coeng tih
omthae omlang khaw Ephraim tlang lamloh n'yaak
coeng. 16 Namtom rhoek te thoelh sakuh. khohla
bangsang kho lamkah aka pawk rhoek loh a dum uh
te Jerusalem taengah yaak sak ne. A ol neh Judah
khopuei rhoek a huttet uh. 17 Kai n'koek coeng
dongah kaepvai lamloh khohmuen aka hung bangla
a om thil uh. He tah BOEIPA kah olphong ni. 18 Na
khosing neh na khoboe loh namah soah han saii.
Na boethae loh na lungbuei te hlut a toeh tangkik
coeng. 19 Kai bung, kai ko aih, aka vawn bangla ka
lungbuei hop ah ka lamtawn coeng. Ka lungbuei loh
ka khuiah hue a sak. Tuki ol ah ka omlip pawh. Aw ka
hinglu caemtloek kah tamlung te na yaak rhoe na
yaak coeng. 20 Pocinah soah pocinah loh a khue tih
khohmuen boeih te buengrhuet a rhoelrhak coeng.
Ka dap neh ka himbaiyan khaw mikhaptok ni a.
rhoelrhak uh. 21 Me hil nim rholik ka hmuh vetih
tuki ol te ka yaak eh. 22 Ka pilnam kah a ang dongah
kai m'ming uh pawh. Amih lunghmang camoe loh
amamih nawn khaw yakming uh thae pawh. Amih te
thaehuet ham tah cueih uh dae a then ham tah ming
uh pawh. 23 Diklai he ka hmuh vaengah hinghong
la hoeng coeng ke. Vaan ah khaw a vangnah om
pawh. 24 Tlang rhoek te ka hmuh vaengah hinghuen
uh tih som rhoek khaw boeih ngooi coeng ke. 25
Ka hmuh vaengah hlang om pawt tih vaan kah vaa
khaw boeih poeng uh coeng ke. 26 Ka hmuh vaengah
cangphil cangngol te khosoek la poeh coeng ke. A
khopuei boeih te BOEIPA mikhmuh neh amah kah
thintoek thinsa hmai ah palet uh coeng. 27 Te dongah
BOEIPA loh, “Diklai pum he khopong la om ni. Tedae
a boeihnah hil ka saii mahpawh. 28 Te dongah diklai
he nguekcoi vetih vaan khaw a so ah kopang uh
ni. Ka mangtaeng tih ka thui coeng dongah damti
kolla anih ka mael tak mahpawh. 29 marhang caem
neh lii phuk ol ah khopuei khaw boeih yong coeng.
Khomai khuila ael uh tih thaelsawk dongah yoeng

uh. Khopuei te boeih a hnoo uh tih a khuikah khosa
pakhat khaw om pawh. 30 Nang ngawn tah, nang
ngawn tah n'rhoelrhak coeng. A lingdik na bai tih,
sui cangen na oi khaw, na mik ah mikdum neh na
phen te banim na saii. Na sawtthen khaw a poeyoek
la, nang te na pumben rhoek loh n'hnawt uh tih na
hinglu a toem uh. 31 Ol pakhat te satloh bangla ka
yaak. Zion nu kah ol camueng bangla citcai a yaak. A
kut a phuel tih sa-oe sut. Anunae kai aih he hlang aka
ngawn rhoek taengah ka hinglu loh lamlum sut.

5 Jerusalem tollong ah van thikthuek uh lamtah
hmu uh laeh. Ming uh lamtah a toltung ah tlap uh.
Hlang na hmuh atah, tiktamnah a saii tih uepomnah
a tlap atah anih te khodawk ka ngai ni. 2 BOEIPA
kah hingnah tah a thui uh akhaw a honghi lam ni
tangkhuet a toemngam uh. 3 BOEIPA aw na mik te
uepomnah ham moenih a? Amih te na taam dae a tloh
pah moenih. Amih te na khah akhaw thuituennah
doe ham a aal uh. A maelhmai te thaelpang lakah
a ning sak uh tih mael hamla a aal uh. 4 Kai tah
amih te tattloel rhoek rhep ka ti ngawn. BOEIPA
kah khosing neh a Pathen kah laitloeknah te a ming
uh pawt dongah nga uh coeng. 5 Tanglue rhoek
te kamah ham ka caeh thil vetih amih te ka voek
ni. Amih loh BOEIPA kah khosing neh a Pathen kah
laitloeknah te a ming uh ta. Tedae amih loh hnamkun
te rhenten a bawt uh tih kuelrhui khaw a dul uh.
6 Te dongah amih te duup lamkah sathueng loh a
ngawn ni. kolken uithang loh amih te a rhoelrhak
ni. Kaihlaeng loh a khopuei soah a hak thil coeng
tih te lamkah aka thoeng boeih te a ngaeh ni. Amih
kah boekoek khaw pung aih coeng tih a hnuknong, a
hnuknong uh rhoek mah tahoeng aih coeng. 7 Te
dongah mebang khodawkngai nen lae nang taengah
khodawk ka ngai eh? Na ca rhoek loh kai n'hno uh tih
pathen pawt nen khaw a toemngam uh. Amih te ka
kum sak lalah samphaih uh tih pumyoi im la det uh.
8 Hlang he a vuelh phoeiah aka cuk marhang la poeh
uh coeng tih a hui kah a yuu taengah khaw hlampan
uh. 9 Te dongah ka cawh mahpawt nim? BOEIPA kah
olphong ni he. Te bang namtom soah atah ka hinglu
loh phulo mahpawt nim? 10 Cet lamtah a vong te
phae pah. Tedae a boeihnah hil tah saii boeh. A baek
rhoek te khaw hlaek laeh. Te rhoek te BOEIPA ham
moenih. 11 Israel imkhui neh Judah imkhui he kai
taengah hnukpoh tah hnukpoh uh coeng. He tah
BOEIPA kah olphong ni. 12 BOEIPA te a namnah uh
tih, “Amah a om aih moenih. Mamih taengah yoethae
neh cunghang khaw ha pawk mahpawh, khokha khaw
m'hmuh uh mahpawh,” a ti uh. 13 Tonghma rhoek
khaw khohli bangla om uh tih a khuiah oltang katang
la om uh pawh. Amih taengah saii pai saeh. 14 A
tangkhuet la Caempuei Pathen BOEIPA loh, “Nangmih
loh hekah ol he na thui dongah, ka ol he kamah loh
na ka dongah hmai bangla kang khueh coeng. Pilnam
he thing la a hlawp coeng he. 15 Israel imkhui aw
khohla bangsang lamkah namtom te nang taengla kai
loh kang khuen he. BOEIPA kah olphong ni he. Te
namtom tah kuei tih khosuen lamkah namtom coeng
ni. Te namtom te a ol na ming pawt tih a thui te khaw
na yaak voel moenih. 16 A liva khaw phuel bangla ah
tih amih tah hlangrhalh boeih ni. 17 Na cangah neh
na buh a caak vetih, na ca tongpa rhoek neh na ca
huta rhoek te khaw a dolh uh ni. Na boiva neh na
saelhung te han yoop vetih na misur neh na thaibu
khaw hang khok ni. A khuiah na pangtung thil na
khopuei hmuencak rhoek te khaw cunghang neh han
laih ni. 18 Te khohnin ah pataeng nangmih taengah a
boeihnah hil ka saii mahpawh. BOEIPA kah olphong
coeng ni. 19 “He boeih he mamih Pathen BOEIPA loh
balae tih mamih taengah a saii,” a ti uh tue a pha
bitni. Te vaengah amih te, “Kai nan hnoo uh tih na
khohmuen ah kholong pathen taengah tho na thueng
uh. Kholong taengah na thotat uh tangloeng vetih
khohmuen khuikah he nangmih ham om mahpawh,”
tila na voek uh bitni. 20 He he Jakob imkhui taengah
puen pah lamtah amah Judah khuiah khaw yaak
sak. 21 Lunghmang neh lungbuei aka talh pilnam
long he ya laeh saeh. Amih te mik om dae hmuh
uh pawh. Amih te hna khaw a khueh uh dae ya uh
pawh. 22 Kai he nang rhih uh moenih a? BOEIPA kah
olphong ni he. Ka mikhmuh ah na thuen uh mahpawt
nim? Tuitunli ham khorhi la laivin ka khueh pah.
Kumhal oltlueh phoeikah he a poe thai moenih. Tuen
uh cakhaw a coeng uh moenih. A tuiphu rhoek loh
kawk cakhaw te te a poeng uh moenih. 23 Tedae
pilnam taengah he lungbuei thinthah neh aka koek
ni a. om uh. Te dongah taengphael uh tih pongpa
uh. 24 A thinko khuiah pataeng, “Khonal neh rhotui,
rhotui neh amah tue vaengkah tlankhol aka pae, a
khosing bangla yalh a khueh tih mamih kah cangah
aka ngaithuen Pathen BOEIPA te rhih pawn sih,” a ti
uh moenih. 25 Namamih kathaesainah ah te rhoek
loh n'rhael uh tih namamih kah tholhnah kongah
hnothen loh nangmih taengah a hloh uh. 26 Ka
pilnam khuiah halang rhoek ni ka hmuh. Sayuep loh
a naat bangla a mae tih hlang tuuk ham thaang a
tung uh. 27 Boem dongah vaa a baetawt bangla amih
im ah thailatnah baetawt tangkhuet. Te dongah ni
a. rhoeng uh tih a boei uh. 28 Tha paduk neh hnal
duihluih la boethae ol ni a. loh uh. Dumlai dongah
cadah kah dumlai tah lai a tloek uh kolla thaihtak uh
tih khodaeng kah tiktamnah la laitloek uh pawh. 29
Te rhoek dongah te ka cawh mahpawt nim? BOEIPA
kah olphong ni he. Te vanbangla namtom soah khaw
ka hinglu te phulo mahpawt nim?” a ti. 30 Imsuep
neh rhih-om he diklai ah thoeng. 31 Tonghma rhoek
khaw a honghi la tonghma uh. Khosoih rhoek loh a
kut neh a buem uh aih. Te dongah ka pilnam tah a
lungnah uh tangloeng dae a hmailong ah banim na
saii uh ve.

6 Jerusalem khui lamkah Benjamin ca rhoek bakuep
uh. Tekoa ah tuki ueng uh lamtah Bethhakkerem
ah cangpaiso tong saeh. Yoethaenah neh pocinah
tanglue te tlangpuei lamkah ha moe coeng. 2

Rhoeprhui neh a pang aka dok Zion nu khaw ka
hmata sak ni. 3 Boiva aka dawn rhoek te a tuping
neh ha pawk uh ni. Dap a tuk thil uh vetih a kut
dongkah hlang tah a kaepvai ah luem uh ni. 4 A
taengah hoep uh laeh, caemtloek la thoo uh laeh.
Khothun ah khaw cet uh sih. Anunae, mamih ham
tah khothaih loh kaeng uh coeng tih hlaemhmah
khokhawn khaw puh coeng. 5 Thoo uh khoyin ah
cet uh sih lamtah a impuei rhoek phae uh sih. 6 Te
dongah Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Thing
rholong te saih uh lamtah Jerusalem te tanglung
khueng thil uh. Khopuei he cawh saeh, a boeih la a
khui ah hnaemtaeknah ni aka om. 7 Tuito ah tuito
tui a phuet bangla a boethae khaw phuet tangkhuet.
Kuthlahnah neh rhoelrhanah loh a khuiah ya uh rhoi
tih ka mikhmuh ah tlohtat neh hmasoe neh om taitu.
8 Jerusalem nang n'thuituen coeng. Ka hinglu he
nang lamloh a hoeng uh ve ne. Nang te khohmuen
khopong neh khosa a om pawt la kang khueh ve.
9 Tangkhuet la caempuei BOEIPA loh, “Israel kah a
meet te misur bangla poelyoe khaw poelyoe mai saeh.
Thaihbom aka yun bangla na kut thuung laeh. 10
U taengah nim ka thui vetih ka hih daengah a yaak
uh eh? Amih hna ngun rhoek loh a hnatung ham a
coeng uh moenih ke. BOEIPA ol he amih taengah om
dae ta kokhahnah bangla a khuiah naem uh pawh. 11
Tedae BOEIPA kah kosi he ka hah coeng tih cangbam
ham ka ngak coeng. Tollong kah camoe soah lun
laeh. Tongpang rhoek kah baecenol dongah a yuu
neh va khaw, patong neh khohnin aka cup te khaw
rhenten a tuuk ni. 12 A im lo neh a yuu rhoek te
a tloe taengla rhenten a mael pah ni. Diklai khosa
rhoek te ka kut ka thueng thil coeng. He tah BOEIPA
kah olphong ni. 13 Amih te tanoe lamloh kangham
due mueluemnah neh boeih a mueluem. Tonghma
neh khosoih te khaw a honghi aka saii kak ni. 14 Ka
pilnam kah pocinah aka hoeih sak long khaw vapsa la
sadingnah sadingnah a ti tih sadingnah om pawh. 15
Tueilaehkoi la a saii uh te yak uh nim. Yak khaw yak
uh pawt tih hmaithae khaw ming uh pawh. Te dongah
amih ka cawh hnin ah tah aka cungku te a cungku thil
uh vetih paloe uh ni. He tah BOEIPA long ni a thui. 16
BOEIPA loh, “Longpuei ah pai lamtah hmu van lah.
Khosuen kah a hawn te menim dawt lah. Te longpuei
then ah pongpa lamtah na hinglu ham duemnah hmu
lah,” a ti lalah, “Ka pongpa uh mahpawh,” a ti uh. 17
“Nang soah rhaltawt la ka pai sak coeng, tuki ol te
hnatung uh,” a ti lalah, “Ka hnatung uh mahpawh,” a
ti uh. 18 Te dongah namtom rhoek loh ya lamtah
amih taengkah laipai te khaw ming lah. 19 Diklai
long khaw ya laeh. Amamih kopoek kah a thaih te he
pilnam soah kai loh yoethae la ka thoeng sak coeng
he. Ka ol he hnatung uh pawt tih ka olkhueng khaw a
hnawt uh. 20 Sheba lamkah aka thoeng hmueihtui,
khohla bangsang kho kah cup then te kai ham ba
lam lae a om? Nangmih kah hmueihhlutnah dongah
kolonah khaw om pawt tih nangmih kah hmueih te
kai taengah a tui moenih. 21 Te dongah BOEIPA loh,
“He pilnam taengah kai loh hmuitoel ka khueh pah. A
soah ah paloe vetih a napa rhoek neh a ca rhoek khaw,
imben neh a hui khaw milh rhoela rhenten milh uh
ni,” a ti. 22 BOEIPA loh he ni a. thui. Tlangpuei kho
lamkah pilnam ha pawk he, diklai tlanghlaep lamkah
namtom pilnu haenghang coeng. 23 A muenying
muenyang la lii neh soe a muk uh tih a haidam khaw
khueh uh pawh. A ol mah tuitunli bangla kawk. Zion
nu nang taengah caemtloek hlang bangla marhang
dongah ngol tih rhong a pai coeng. 24 A thang n'yaak
uh vaengah mamih kut kha coeng. Citcai loh ca-om
bungtloh bangla mamih ng'kolek. 25 Lohma la mop
rhoe mop boeh. Longpuei ah khaw cet rhoe cet boeh.
Thunkha kah cunghang kaepvai ah rhihnah la om.
26 Ka pilnam tanu loh tlamhni bai lamtah hmaiphu
dongah bol laeh. Oingaih cangloeng kah nguekcoinah
te namah ham saii laeh. Mamih soah aka rhoelrhak
loh buengrhuet ha pai dongah rhaengsaelung neh
kosi ngawn dung coeng. 27 Ka pilnam ham lungnoek
la nang kang khueh. Te daengah ni hmuencak te
na ming vetih amih kah longpuei te na loepdak eh.
28 Amih boeih te thinthah neh taengphael uh tih
caemtuh neh pongpa uh. Amih rhohum neh thicung
he khaw boeih muei. 29 Hmaiphawt khaw amamih
kah hmai dongah tlum coeng tih kawnlawk khaw
hmai dongah hma coeng. A poeyoek la a cil a cil uh
tih a boethae tah cing hae pawh. 30 BOEIPA loh amih
te a hnawt coeng dongah amih te cak hnawt la a khue
uh.

7 BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla pawk
tih, 2 'BOEIPA im kah vongka ah pai lamtah he
ol he pahoi doek laeh. Te vaengah BOEIPA taengah
thothueng ham he kah vongka la aka pawk Judah
pum te, 'BOEIPA ol he ya uh,’ ti nah,” a ti. 3 Israel
Pathen caempuei BOEIPA loh, “Na longpuei neh na
khoboe tlaih uh laeh. Te daengah ni hekah hmuen
ah nangmih te om sak eh. 4 Nangmih loh a hong
ol dongah pangtung uh boeh. BOEIPA kah bawkim,
BOEIPA kah bawkim, BOEIPA kah bawkim,” a ti uh. 5
Na longpuei neh na khoboe te na tlaih la na tlaih atah,
hlang laklo neh a hui laklo ah tiktamnah na saii la, na
saii uh atah, 6 Yinlai, cadah neh nuhmai hnaemtaek
uh boel lamtah he hmuen ah ommongsitoe thii
kingling uh boeh, nangmih aka thae sak pathen
tloe rhoek hnukah na pongpa pawt atah, 7 Na pa
rhoek taengah khosuen lamloh kumhal duela ka paek
khohmuen kah he hmuen ah nangmih kang om sak
ni. 8 Nangmih tah namamih ham aka hoeikhang
pawh a hong ol dongah ni na pangtung uh te. 9 Huen
ham, ngawn ham neh samphaih ham nim a honghi
neh na toemngam uh? Baal taengah na phum uh tih
ming pawt pathen tloe rhoek hnukah na pongpa uh.
10 Kai ming la a khue he im khuikah ka mikhmuh la
na pawk uh tih na pai uh vaengah, “He rhoek kah
tueilaehkoi he boeih n'saii uh akhaw n'huul uh,” na
ti uh. 11 Ka ming aka phuei im he nangmih mik ah
dingca kah lungko la poeh coeng a? Tedae kai loh kam

hmuh coeng he,” a ti. He tah BOEIPA kah olphong
ni. 12 Te dongah Shiloh kah ka hmuen te paan uh
laeh. Te ah tah ka ming om lamhma coeng dae ka
pilnam Israel kah boethae kongah anih soah ka saii te
hmuh uh lah. 13 Te bibi te boeih na saii coeng dongah
BOEIPA kah olphong bangla nang taengah kan thui.
Na thoh hang vaengah ka thui dae na yaak moenih.
Nangmih te kang khue dae nan doo uh moenih. 14 Ka
ming la a khue tih nangmih a khuiah na pangtung
thil im te ka saii pueng ni. Nangmih taeng neh na
pa rhoek taengah kam paek tangtae hmuen pataeng
Shiloh taengkah bangla ka saii coeng. 15 Na manuca
rhoek boeih neh Ephraim tiingan boeih khaw ka voeih
bangla ka mikhmuh lamloh nangmih te kam voeih ni.
16 Te dongah nang tah he pilnam yueng thangthui
boeh, amih ham tamlung neh thangthuinah khaw
ludoeng pah boeh. Kai he nan doo pawt dongah nang
ol aka ya la kai ka om moenih. 17 Judah loh khopuei
neh Jerusalem tollong ah amih loh mebang a saii
khaw na hmuh moenih a? 18 Ca rhoek loh thing a
coi uh tih a napa rhoek loh hmai a toih uh. Manu
rhoek loh vaan boeinu kah rhaibuh la saii pah ham
vaidamtlam a nook uh. Kai aka veet hamla pathen
tloe rhoek taengah tuisi a bueih. 19 Amih nim kai
aka veet rhoek te. BOEIPA kah olphong ni he. A
maelhmai ah yahpohnah aka om ham amih moenih
a? 20 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui.
Ka thintoek neh ka kosi tah he hmuen sokah hlang so
neh rhamsa soah, khohmuen thingkung so neh diklai
thaihtae soah bo coeng. Te long te a dom vetih thi
mahpawh. 21 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh,
“Na hmueihhlutnah neh na hmueih te koei lamtah a
saa te ca nawn. 22 Na pa rhoek te Egypt kho lamloh a
khuen la ka khuen khohnin vaengah hmueihhlutnah
neh hmueih kawng dongah amih te ol ka uen moenih.
23 Tedae amih te hekah ol he lat ka uen tih, “Ka ol he
hnatun uh lamtah nangmih kah Pathen la ka om bitni.
Nangmih khaw ka pilnam la om uh. Nangmih kang
uen longpuei ah boeih pongpa uh lamtah nangmih
taengah voelphoeng van saeh,” ka ti. 24 Tedae hnatun
uh pawt tih a hna te kaeng uh pawh. A lungbuei
boethae kah thinthahnah dongah cilkhih te a paan
uh tih a hnuk a hmai pawt ah khaw om uh. 25 Egypt
kho lamkah na pa rhoek aka pawk uh hnin lamloh
tihnin duela nangmih taengah ka sal rhoek boeih kan
tueih. Tonghma rhoek te hnin takhuem a thoh hang
neh kan tueih coeng. 26 Tedae kai ol te ya uh pawt
tih a hna te kaeng uh pawh. A rhawn a mangkhak sak
uh tih a napa rhoek lakah thae uh ngai. 27 He kah ol
he amih taengah boeih na thui dae nang ol te a yaak
uh moenih. Amih te na khue akhaw nang te n'doo
uh moenih. 28 Te dongah amih taengah “Namtom
long he a Pathen BOEIPA ol te hnatun uh pawt tih
thuituennah khaw doe uh pawh. Amih kah ka lamkah
tah uepomnah khaw moelh tih talh coeng,” ti nah.
29 Na rhuisam bawt lamtah voei laeh. Caphoei cuk
ah rhahlung khuen laeh. BOEIPA loh a hnawt tih a
thinpom kah cadilcahma khaw a phap coeng lah ko.
30 Judah ca rhoek loh ka mikhmuh ah boethae ni a.
saii uh. BOEIPA kah olphong ni he. Im ah a sarhingkoi
te a khueh uh tih ming aka poeih rhung la ka ming a
phoei. 31 Topheth hmuensang te a khoeng uh tih
kolrhawk kah hmai dongah a canu, a capa rhoek
te a hoeh uh. Te te ka uen pawt tih ka lungbuei
ah khaw a kun moenih. 32 Te dongah BOEIPA kah
olphong ha phawk tarha nah hnin ah tah Topheth
neh kolrhawk te koep phoei voel mahpawh. Tedae
ngawnnah kolrhawk lakah Topheth ah ni hmuen a
om pawt hil a up uh eh. 33 Te vaengah pilnam kah a
rhok he vaan kah vaa neh diklai rhamsa ham maeh
la a om pah vetih aka hawt khaw om mahpawh. 34
Judah khopuei rhoek khui neh Jerusalem tollong kah
omngaihnah ol neh kohoenah ol khaw, yulo kah ol
neh vasa ol khaw ka duem sak ni. Diklai te imrhong
la om ni.

8 Te tue vaengkah BOEIPA olphong loh Judah
manghai rhoek kah a rhuh neh a mangpa rhoek
kah a rhuh, khosoih rhoek kah a rhuh neh tonghma
rhoek kah a rhuh khaw, Jerusalem khosa rhoek kah a
rhuh te a phuel lamloh a khuen rhoe a khuen uh ni.
2 Te vaengah khomik neh, hla neh, vaan caempuei
boeih taengah a yaal uh ni. Te ni a lungnah uh tih a
thothueng thiluh. Te te a hnukah a pongpa uh tih te
te a toem uh, a bawk uh. Tedae hloem uh pawt vetih
up uh mahpawh diklai hman ah aek bangla om ni.
3 Aka coih cako lamkah a meet boeih loh hingnah
lakah dueknah te a tuek ni. Hmuen takuem kah
boethae neh aka sueng rhoek he ka heh ni. Caempuei
BOEIPA kah olphong ni. 4 Te phoeiah amih te thui
pah. BOEIPA loh he ni a. thui. A cungku uh atah
thoo uh pawt nim? A mael atah ha mael mahpawt
nim? 5 Pilnam he balae tih a mael? Jerusalem tah
hnuknong la a mawt tih a huep te a ngaitoeih uh
dongah ha mael ham a aal uh. 6 Ka hnatung tih ka
hnatun a thuem la a thui uh moenih. A saii boeih
te balae ti ham khaw a thae dongah dam aka ti
hlang a om moenih. A yong a yong doeah caemtloek
la aka vikvuek marhang bangla mael. 7 Vaan kah
bungrho long khaw a tingtunnah a ming tih vahui
neh marhang, marhang neh langloep loh a rhaai
tue a ngaithuen. Tedae ka pilnam loh BOEIPA kah
laitloeknah te ming uh pawh. 8 Metlam lae kaimih
taengah BOEIPA kah olkhueng om tih ka cueih na ti
uh. Tedae cadaek rhoek kah laithae cacung a muk
te laithae rhoe la he. 9 Aka cueih rhoek te yak uh
vetih rhihyawp dongah man uh ni. BOEIPA kah olka a
hnawt uh dongah amih ham mebang cueihnah nim
aka om te? 10 Te dongah a yuu rhoek te a tloe taengla,
a khohmuen te aka pang taengla ka paek tangloeng
pawn ni. Tanoe lamloh kangham hil a mueluemnah
ham boeih a mueluem. Tonghma lamkah khosoih
hil a pum la laithae a saii. 11 Ka pilnam canu kah
pocinah te vapsa la a toi uh. Rhoepnah rhoepnah a
ti ham vaengah rhoepnah om pawh. 12 A yah ham
tueilaehkoi la a saii vaengah a yah ham om dae yak

pawt tih hmaithae khaw ming uh pawh. Te dongah
amih cawhnah tue ah aka cungku lakli ah cungku uh
van vetih paloe uh ni. BOEIPA loh a thui coeng. **13**
Amih te boeih ka coi vetih ka thup ni. BOEIPA kah
olphong ni. Misur dongah misurthaih om mahpawh.
Thaibu dongah thaibu thaih om pawt vetih a hnah
khaw hoo ni. Amih aka paan te amih taengla ka paek
ni. **14** Balae tih mamih n'ngol sut. Tingtun uh sih
lamtah hmuencak khopuei la ael uh sih. Mamih kah
BOEIPA Pathen loh mamih n'kuemsuem sak dongah
pahoi kuemsuem uh sih. BOEIPA taengah n'tholh
uh dongah sue tui ni mamih n'tul coeng. **15** Sading
ham lamtawn dae a then om pawh, hoeihnah tue
ham vaengah letnah la poeh he. **16** A marhang a
phit te Dan lamloh a yaak, a lueng kah a kawk ol ah
diklai tom hinghuen. Ha pawk uh vaengah khohmuen
neh a khopuei boeih, a khuikah khosa boeih te a
yoop. **17** Rhulthae rhul te nangmih taengah kan tueih
coeng he. Te rhoek te calthai nen khaw a coeng pawt
dongah nangmih n'tuk ni. BOEIPA kah olphong ni he.
18 Ka mongnah khaw ka khuikah kothaenah dongah
ka lungbuei tah hal coeng. **19** khohla bangsang kho
lamkah ka pilnam nu kah a pang ol la ke. Zion ah
BOEIPA a om moenih a? A manghai khaw a khuiah
a om moenih a? Balae tih kholong kah a mueidaep
neh a honghi la kai m'veet uh. **20** Cangah a poeng
tih khohal khaw bawt coeng dae mamih tah n'khang
moenih. **21** Ka pilnam nu pocinah dongah kopang
neh ka paep tih imsuep bangla kai n'kolek. **22** Gilead
ah thingpi a om moenih a? Te ah te aka hoeih sak
khaw om tangloeng pawh. Balae tih ka pilnam nu kah
sadingnah loh ha pawk pawh.

9 Ka lu kah tui neh ka mik dongkah thunsih mikphi
he unim aka pae? Te dongah ka pilnam nu kah
rhok te khoyin khothaih ka rhah mai eh. **2** Khosoek
kah yincet rhaehim te u long nim kai m'paek ve? Te
nen ni ka pilnam he ka hnoo vetih amih taeng lamloh
ka cet laeh mako. A pum la samphaih uh tih pahong
nen tah hnukpoh uh coeng. **3** A lai te laithae lii la
a phuk uh. Uepomnah loh a na pawt dongah diklai
ah he boethae lamloh boethae la cet uh tih kai he
m'ming uh pawh. BOEIPA kah olphong ni he. **4** Hlang
loh a hui taengah ngaithuen saeh lamtah manuca
takuem dongah khaw pangtung uh boeh. Manuca
boeih long khaw a tuengkhuep la a tuengkhuep tih
paya boeih long khaw caemtuh lamni a caeh. **5** Hlang
loh a hui taengah omsaa tih oltak te thui uh pawh.
A lai te a honghi thui ham a cang uh tih paihaeh
la a ngak uh. **6** Hlangthai palat khuikah hlangthai
palat lakli ah na hing tih kai ming ham a aal uh.
BOEIPA kah olphong ni he. **7** Te dongah caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh amih te ka rhoh tih
ka loepdak ni he. Ka pilnam nu kah mikhmuh ah
banim ka saii eh. **8** A lai loh thaltang bangla a ngawn
la a ngawn coeng. A ka dongah hlangthai palat la
cal. A hui taengah rhoepnah a thui dae a kotak ah a
sulbung a khueh pah. **9** Te dongah amih te ka cawh
mah pawt nim. BOEIPA kah olphong ni. Te namtom
soah khaw he tlam he ka hinglu loh phulo mahpawt
nim? **10** Tlang rhoek ham te rhahnah neh rhathinah,
khosoek toitlim ham rhahlung ka phueih mai bitni.
Amih a hlup parhi te hlang loh pongpa voel pawt tih
boiva ol ya uh voel pawh. Vaan kah vaa neh rhamsa
taeng lamloh yong uh tih cet uh coeng. **11** Jerusalem
te pongui kah khuirhung lungkuk la ka khueh ni.
Judah khopuei rhoek te khaw khopong la ka khueh
vetih khosa om mahpawh. **12** He he aka yakming
ham u hlang nim aka cueih? BOEIPA kah a ka loh
a taengah unim a thui pah te aka puen eh. Diklai
he balae tih a paltham, khosoek bangla ungtlai tih
pongpa uh pawh. **13** Amih mikhmuh ah ka khueh
ka olkhueng te a hnoo uh dongah ni BOEIPA loh a
thui. Ka ol te hnatun uh pawt tih a khuiah khaw
pongpa uh pawh. **14** Tedae a napa rhoek kah a tukkil
bangla a lungbuei mangkhak hnuk neh Baal hnukah
pongpa uh. **15** Te dongah ni Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh he a thui tangloeng. Amih pilnam he
kai loh pantong ka cah tih anrhat tui ni amih ka tul
eh he. **16** Amih te amamih neh a napa rhoek loh
a ming pawh namtom taengah ka taekyak bal ni.
Te vaengah amih te a milh duela cunghang neh ka
tueih ni. **17** Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Na
yakming uh phoeiah rhaengsae nu te khue uh lamtah
ha pawk uh saeh. Aka cueih te khaw tah lamtah ha
pawk uh saeh. **18** Te vaengah rhathinah tah mamih
ah tokthuet saeh lamtah n'nan saeh. Mikphi loh
mamih mik ah suntla saeh lamtah mamih mikkhu ah
tui sih saeh. **19** rhathinah ol te Zion lamloh a yaak
coeng. Khohmuen n'hnoo uh tih mah tolhmuen a
yoe uh vaengah balae tih a rhoelrhak neh mat n'yah
uh. **20** Huta rhoek, BOEIPA ol te ya uh laeh lamtah
na hna loha ka dongkah ol te doe saeh. Na tanu te
rhathinah neh, a hui huta te rhahlung neh tukkil
saeh. **21** Mamih kah bangbuet longah dueknah ha
yoeng tih, vongvoel lamkah camoe, toltung lamkah
tongpang te saii ham mamih kah impuei la ha pawk
coeng. **22** BOEIPA kah olphong loh he ni a. thui. Te
dongah hlang rhok he diklai hman ah aek bangla
hmoeng vetih cang at hnuk kah cangpa bangla coi
mahpawh. **23** BOEIPA loh he ni a. thui. Aka cueih
khaw a cueihnah neh yan uh boel saeh. Hlangrhalh
te a thayung thamal neh yan uh boel saeh. Hlanglen
loh a khuehtawn dongah yan uh boel saeh. **24** Tedae
he dongah a yan uh lakah tah kai n'cangbam ham
neh m'ming ham mah yan uh saeh. Kai BOEIPA loh
tiktamnah neh duengnah he diklai dongah sitlohnah
nen ni ka saii. Te dongah ka hmae he khaw BOEIPA
kah olphong coeng ni. **25** BOEIPA kah olphong ha
pawk khohnin vaengah tah hmuicue ah aka rhet
boeih te ka cawh ni he. **26** Egypt taeng neh Judah
taengah khaw, Edom taeng neh Ammon ca rhoek
taengah khaw, Moab taeng neh baengki aka kuet
tih khosoek kah khosa rhoek boeih taengah khaw,
namtom pumdul boeih neh Israel imkhui tom kah
lungbuei pumdul taengah khaw ka muk ni.

10 Israel imkhui nangmih taengah BOEIPA loh a
thui olka te ya uh. **2** BOEIPA loh he ni a. thui.
Namtom kah longpuei te awt uh boel lamtah vaan
miknoek nen khaw rhihyawp uh boeh. Te lamlong
ni namtom rhoek khaw a rhihyawp uh. **3** A honghi
pilnam kah khosing dongah he duup lamkah thing ni
kutthai kut kah bibi loh tubael neh a saii ngawn. **4**
ngun neh, sui neh a sawtthen sak tih, thicung neh
thilung neh a khing dongah lol voel pawh. **5** Te te
uitang lo kah vatai bangla om tih cal thai pawh. A
kan uh thai pawt dongah a koh la a koh uh. Te te rhih
uh boeh. Thaehuet uh thai pawt tih a voelphoeng
ham khaw a om uh moenih. **6** BOEIPA namah bang
moenih. Namah tah na len tih na ming khaw, thayung
thamal dongah tanglue pai. **7** Namtom kah manghai
namah aka rhih pawt te unim? Namtom hlangcueih
boeih khuikah khaw na taengah naep ngawn tih a ram
pum ah namah bang a om moenih. **8** Pakhat la dom
uh thae tih a hong thing kah thuituennah dongah
ang uh. **9** Tarshish lamkah cak ben hang khuen tih
Uphaz lamkah sui khaw kutthai kah a bibi mai ni. Te
boeih te aka picai kah kut long ni hlangcueih kah
bibi bangla a pueinak te a thim neh daidi neh a loeih
pah. **10** Tedae BOEIPA amah he oltak Pathen, mulhing
Pathen neh kumhal manghai ni. A thinhul dongah
diklai hinghuen tih a kosi te namtom loh ueh pawh.
11 Amih pathen rhoek taengah khaw he tlam he thui
uh. Amih loh vaan neh diklai a saii pawt dongah te
rhoek tah diklai lamkah neh vaan hmui lamloh hmata
uh ni. **12** A thadueng neh diklai a saii, a cueihnah neh
lunglai a thoh tih a lungcuei neh vaan khaw a dih. **13**
Vaan kah tui len khaw a ol a paek tih diklai khobawt
lamkah khoboei khaw a pongpa sak. Diklai te rhaek
neh khotlan a saii pah tih a thakvoh lamloh khohli
a thoeng sak. **14** Hlang boeih he mingnah dongah
rhawm coeng tih aka picai boeih khaw mueithuk
dongah koh coeng. A muei hong neh a khuiah hil
om pawh. **15** Amih ahonghi neh a hohap kah khoboe
tah amamih kah cawhnah tue vaengah milh bitni.
16 Jakob kah hamsum tah he bang moenih. Amah
kah rho la Israel koca boeih aka hlinsai tah a ming
khaw caempuei BOEIPA ni. **17** Vongup ah aka om,
aka om loh na hnocun te diklai lamloh coi uh laeh.
18 BOEIPA loh he ni a. thui. Tahae ah diklai khosa
rhoek te voeikhat la ka dong coeng he. Amih soah ka
daengdaeh daengah ni a. hmuh uh eh. **19** Anunae
kai aih he, ka pocinah dongah ka hmasoe khaw nue
coeng. Tedae tloh he ka phuei mai eh ka ti coeng. **20**
Ka dap khaw a rhoelrhak tih ka liva khaw boeih pat.
Ka ca rhoek khaw kai lamloh coe uh tih om uh pawh.
Ka dap aka tuk tih ka himbaiyan aka thoh khaw om
voel pawh. **21** Boiva aka dawn khaw a dom coeng tih
BOEIPA te toem uh pawh. Te dongah ni cangbam uh
pawt tih a rhamtlim khaw boeih a taekyak pah. **22**
Tlangpuei khohmuen lamkah hinghuennah puei loh
Judah khopuei te khopong kah pongui khuirhung la
khueh ham olthang ol ha pawk coeng ke. **23** BOEIPA
aw, a longpuei te hlang kah pawt tih hlang dongah a
pongpa kolla a khokan a rhoekbah te khaw ka ming.
24 Aw BOEIPA kai he tiktamnah nen mah n'thuituen
lamtah na thintoek nen boel saeh. Kai nan hnop ve.
25 Nang aka ming pawh namtom so neh na ming aka
phoei pawt cako soah na kosi te hawk mai. Jakob te a
yoop la a yoop uh coeng. Te dongah amah te a khah
uh tih a tolkhoeng te a pong sakuh.

11 BOEIPA taeng lamkah ol te thui hamla Jeremiah
taengla ha pawk. **2** Paipi ol he hnatun lamtah
Judah hlang rhoek taeng neh Jerusalem khosa rhoek
taengah thui pah. **3** Amih taengah he he thui pah.
'Paipi ol he aka hnatun pawt hlang te Israel Pathen
BOEIPA loh thae a phoei thil coeng,' a ti. **4** Na pa
rhoek Egypt diklai neh thi hmai-ulh lamloh ka khuen
khohnin ah te te ka uen coeng. "Ka ol he ngai lamtah
nangmih kang uen te boeih saii. Te daengah ni kamah
taengah pilnam la na om uh vetih kai khaw nangmih
taengah Pathen la ka om eh. **5** Te daengah ni na pa
rhoek taengah tahae khohnin kah bangla suktui neh
khoitui aka long khohmuen paek ham olhlo neh ka
toemngam te ka thoh sak eh," a ti. Te dongah ka
doo tih, "Amen BOEIPA," ka ti. **6** Te phoeiah BOEIPA
loh kamah taengah," Judah khopuei neh Jerusalem
tollong ah he ol he boeih hoe lamtah amih te, 'Paipi
ol he ngai lamtah vai uh vai uh,'ti nah. **7** Na pa rhoek
taengah khaw ka rhalrhing la ka rhalrhing sak. Egypt
kho lamloh amih ka khuen khohnin lamkah te tahae
khohnin hil pawn ni. A thoh neh ka rhalrhing sak
tih, "Kai ol he hnatun," ka ti nah. **8** Tedae hnatun uh
pawt tih a hna te kaeng uh pawh. A lungbuei thae
thinthahnah dongah rhip pongpa uh. Te dongah paipi
ol cungkuem he amih taengah ka khuen te vai hamla
ka uen dae saii uh pawh," a ti. **9** Te phoeiah BOEIPA
loh kai taengah," Judah hlang lakli neh Jerusalem
khosa rhoek lakli kah lairhui te a hmuh. **10** A napa
rhoek kathaesainah taengla mael uh coeng. Lamhma
rhoek loh ka ol hnatun ham a aal uh. Te dongah amih
tah te rhoek taengah thothueng hamla pathen tloe
hnukah cet uh. Israel imkhui neh Judah imkhui loh
a napa rhoek taengah ka saii ka paipi te a phae. **11**
Te dongah BOEIPA loh he ni a. thui tangloeng. Kai
taengah pang uh cakhaw a poeng thai pawt ham
neh amih te ka ngai pawt ham ni amih soah yoethae
ka khuen he. **12** Te vaengah Judah khopuei neh
Jerusalem khosa rhoek te cet uh vetih a pathen rhoek
taengah pang uh ni. Amih taengah te a phum uh dae
amih te a yoethae hnin ah tah khang khaw khang
uh hae mahpawh. **13** Judah, na khopuei tarhing ah
na pathen khaw om. Jerusalem tollong tarhing ah
Baal taengah phum ham yahpohnah hmueihtuk te
hmueihtuk la na khueh uh. **14** Te dongah nang tah
he pilnam ham thangthui boeh. Amih ham tamlung
neh thangthuinah khaw huel boeh. Amih khue tue
vaengah amih kah boethae yueng la kai taengkah te
ka hnatun moenih. **15** Tangkhuepnah muep a saii
ham ka im kah ka lungnah te baham nim? Na taeng
lamkah maeh cim a kan uh tih na boethae neh na

sundaep. **16** BOEIPA loh Olive thinghing neh thaihtae
suisak sakthen la na ming hang khue te a kawk ol neh
a taengah hmai a hlup khungdaeng vetih a hlaeng
te a talh pah ni. **17** Israel imkhui neh Judah imkhui
kah boethae kong ah Nang aka phung caempuei
BOEIPA loh nang hamla yoethae a thui coeng. Baal
taengah amamih loh a phum te kai veet ham ni a. saii
uh. **18** BOEIPA loh kai n'tueng tih ka ming dongah
amih khoboe te kai m'hmuh sak. **19** Tedae kai tah
ngawn ham a khuen tuca boeimong bangla ka om. Te
dongah a kopoek neh 'A kung neh a thaih he hum uh
sih lamtah amah te mulhing khohmuen lamloh saii
sih. Te daengah ni a ming koep a poek pawt eh' tila
kai taengah a moeh uh te ka ming pawh. **20** Tedae
ka dumlai te namah taengla ka phoe coeng dongah
kuel neh lungbuei aka loepdak tih duengnah neh
lai aka tloek caempuei BOEIPA loh amih sokah na
tawnlohnah te m'hmuh sak. **21** Te dongah BOEIPA loh
he ni a. thui pai. Na hinglu aka toem Anathoth hlang
rhoek te thui pah. BOEIPA ming neh na tonghma pawt
daengah ni kaimih kut ah na duek pawt eh. **22** Te
dongah caempuei BOEIPA loh he ni a. thui tangloeng.
Kai loh amih te ka cawh coeng tih tongpang rhoek
te cunghang dongah duek uh ni. A ca tongpa rhoek
neh a ca huta rhoek te khokha neh duek uh ni. **23**
Amamih kah cawhnah kum ah Anathoth hlang rhoek
soah boethae ka khuen vetih amih te a meet pataeng
om mahpawh.

12 Namah taengla kang rhoe vaengah BOEIPA
namah tah na dueng coeng. Tedae laitloeknah
te namah taengah ka thui koinih balae tih halang
rhoek kah longpuei tah thaihtak tih hnukpoh rhoek
loh a hnukpoh boeih khaw a dingsuek? **2** Amih te na
phung tih a yung a hlak dongah a thaih cuen. A ka
nen tah na yoei uh dae a kuel lamloh hla coeng. **3**
Tedae BOEIPA namah loh kai nan ming. Kai he nan
hmuh tih ka lungbuei khaw na noem coeng. Amih te
maeh la namah taengah boiva bangla bawt lamtah
ngawnnah khohnin kah ham rhoe laeh. **4** Diklai
he me hil nim a nguekcoi vetih khohmuen boeih
kah baelhing a rhae ve. A khuikah khosa rhoek kah
boethae dongah rhamsa neh vaa te a khoengvoep
tih, “Kaimih kah hmailong he khui pawh,” a ti uh. **5**
Rhalkap neh na yong vaengah pataeng na ngak atah
metlamlae te marhang taengah na sai eh? Ngaimong
kho ah pataeng na palyal atah metlamlae Jordan
kah mingthennah khuiah na saii eh? **6** Amih na
manuca neh na pa imkhui long pataeng nang taengah
hnukpok uh coeng. Amih te nang taengah khuk pang
uh tih nang kah na then te thui uh cakhaw amih
te tangnah boeh. **7** Ka im te ka hnoo vetih ka rho
te ka phap ni. Ka hinglu pumting te a thunkha kut
ah ka tloeng ni. **8** Kamah taengah ka rho la om
dae kai taengah duup kah sathueng bangla a ol neh
ha thoeng. Te dongah ni anih te ka hmuhuet. **9**
Ka taengkah ka rho he rhikrhek vatlung nim oe? A
taengkah vatlung kilkoel nim oe? Cet uh, kohong
mulhing boeih coi lamtah caak hamla lo. **10** Aka
dawn rhoek loh ka misurdum muep a phae tih ka
hmakhuen te a suntlae uh. Ka hmakhuen sahnaih te
khosoek khopong la a khueh uh. **11** Khopong la a
khueh vaengah kamah taengah nguekcoi uh. Diklai
pum he a dingrhak la pong coeng tih lungbuei ah aka
dueh hlang khaw om pawh. **12** Aka rhoelrhak ham te
khosoek kah caphoei cuk boeih soah ha pawk coeng.
BOEIPA kah cunghang tah diklai khobawt lamloh
diklai khobawt duela a hlap tih pumsa boeih tah a
ngaimong pawh. **13** Cang a tuh dae hling la a ah uh
dongah a kha uh akhaw hoeikhang uh pawh. BOEIPA
kah thintoek thinsa lamloh na cangvuei khaw yak
coeng. **14** Kamah pilnam Israel taengah ka phaeng
rho dongah aka moi uh ka imben boethae boeih ham
ni BOEIPA loh a thui tangkhuet. Kai loh amih te a
khohmuen dong lamloh ka phuk tih Judah imkhui te
amih lakli lamloh ka phuk. **15** Tedae ka phuk hnukah
amih te ka mael thil vetih amih ka haidam khaw om
bitni. A rho taeng neh a diklai la rhip rhip ka mael sak
ni. **16** A tue a pha atah Baal lamloh toemngam ham
ka pilnam a tukkil uh bangla mulhing BOEIPA kamah
ming neh toemngam ham ka pilnam longpuei te a
tukkil rhoela a tukkil ni. Ka pilnam lakli ah tlingtlawn
uh ni. **17** Tedae a hnatun uh pawt atah namtom te
phuk tih milh sak ham ka phuk van ni. He tah BOEIPA
kah olphong ni.

13 BOEIPA loh kai taengah he ni a. thui. Cet lamtah
namah ham hlamik hailaem te lai. Te te na
cinghen dongah yen lamtah tui dongah tah khuen
boeh. **2** Te dongah BOEIPA ol bangla hailaem te ka lai
tih ka cinghen ah ka naak. **3** Te phoeiah BOEIPA ol te
kai taengah a pabae la ha pawk tih, **4** “Na cinghen
kah hailaem na lai te khuen laeh. Te phoeiah thoo
lamtah Perath la paan lamtah thaelrhaep thaelpang
khuiah pahoi det,” a ti. **5** Te dongah BOEIPA loh kai
ng'uen bangla ka cet tih Perath ah hailaem te ka det.
6 Tedae khohnin a thoknah muep a om phoeiah tah
BOEIPA loh kai taengah, “Thoo, Perath la cet lamtah
te lamkah hailaem, te rhoek ah det ham nang kang
uen te lo laeh,” a ti. **7** Te dongah Perath la ka cet
tih ka too phoeiah hailaem te ka det nah hmuen
lamloh pahoi ka loh. Tedae hailaem te poci tih a
pum la thaihtak pawh ne. **8** Te phoeiah BOEIPA ol
te kai taengla ha pawk tih, **9** “He tah BOEIPA long
ni a thui, he tlam ni Judah kah hoemdamnah neh
Jerusalem kah hoemdamnah aih khaw ka phae eh.
10 Pilnam he thae tih ka ol hnatun ham huek uh. A
lungbuei kah thinthahnah dongah pongpa uh tih,
pathen tloe te thothueng ham neh bawk ham a paan
uh. Te dongah he kah hailaem bangla om uh vetih
boeih thaihtak mahpawh. **11** Hlang kah cinghen ah
hailaem a vaep bangla Israel imkhui boeih neh Judah
imkhui pum he kamah taengah ka vaep coeng. Kai
taengah pilnam la, ming om la, koehnah la, boeimang
la om ham he BOEIPA kah olphong coeng ni. Tedae
a yaak uh moenih. **12** Te dongah amih taengah he
kah ol he thui pah. He he Israel Pathen BOEIPA long

ni a thui. Khap boeih te misurtui a bae vaengah
tah namah te, 'Khap tom dongah misurtui a bae
sak te ka ming khaw ka ming moenih a?' a ti uh.
13 Te phoeiah BOEIPA loh a thui he amih taengah
thui pah. Khohmuen kah khosa boeih te David kah
ngolkhoel dongah aka ngol manghai rhoek khaw,
khosoih rhoek khaw, tonghma rhoek khaw, Jerusalem
khosa boeih kah rhuihahnah khaw ka hah sak coeng
he. **14** Te vaengah amih te hlang loh a manuca khaw,
a napa rhoek neh a ca rhoek khaw ka phop ni. BOEIPA
kah olphong bangla ka hnaih pawt vetih ka rhen
mahpawh. Amih thup ham te ka haidam mahpawh,"
a ti. **15** Hnatun lamtah hnakaeng laeh, BOEIPA loh a
thui coeng dongah namah sang voel boeh. **16** Hmuep
hlan tih hlaemhmah tlang ah na kho a yawk hlan
vaengah thangpomnah te BOEIPA na Pathen ham
pae laeh. Vangnah te na lamtawn cakhaw dueknah
hlipkhup la poeh vetih yinnah la pai rhoe pai ni. **17**
Tedae na hnatun pawt akhaw ka hinglu he a huephael
ah rhap bitni. Koevoeinah dongah rhap, rhap vetih
BOEIPA kah tuping a sol dongah ka mik kah mikphi
khaw long bitni. **18** Manghai neh manghainu te, "Na
lu kah na boeimang rhuisam tah tla pawn ni, kunyun
lamtah khosa," a ti nah. **19** Tuithim khopuei rhoek te
a khaih vetih ong uh mahpawh. Judah te a pum la
a sol tih ngaimong la a poelyoe. **20** Na mik te huel,
huel lamtah tlangpuei lamkah aka pawk te hmu khaw
hmuh van lah. Nang taengah m'paek tuping neh na
boeimang boiva te melae? **21** Nang soah a hal tih
na tukkil vaengah balae na thui eh? Amih te nang
sokah na lu dongah boeihlum la om uh ni. Rhuihet
neh nang m'pin uh vetih huta cacun bangla na om
mahpawt nim? **22** Te vaengah na thinko khuiah, "He
he balae tih kai taengla ha cuuk," na ti cakhaw namah
kathaesainah a khawk dongah ni na hnihmoi hang
khawn uh tih na khodil hang huet uh. **23** Kushi loh a
vin, kaihlaeng loh a dikdek te a thovael thai nim?
Nang khaw lolmang thaehuet loh na voelphoeng
ham coeng thai nim? **24** Te dongah amih te khosoek
khohli loh divawt a yawn bangla ka taekyak ni. **25** Na
hmulung buham, na himbaidok he kai taeng lamkah
ni tite BOEIPA kah olphong ni. Kai he nan hnilh tih a
honghi dongah na pangtung coeng. **26** Te dongah kai
loh na hnihmoi te na mikhmuh ah kang khawn van
vetih na yah te tueng ni. **27** Na samphaihnah neh
na phitnah, na pumyoihnah khonuen rhamtat neh
nang te lohma kah som ah sarhingkoi la kam hmuh.
Anunae Jerusalem nang te me hil nim na caihcil pawt
pueng ve?

14 Khokang ol dongah BOEIPA ol he Jeremiah
taengla pawk. **2** Judah te nguekcoi tih a vongka
khaw tahah coeng. Khohmuen ham khaw kopang
uh tih Jerusalem kah henah tah luei coeng. **3** Amih
khuikah aka khuet rhoek loh a canoi rhoek te tui
taengla a tueih uh. Tuito taengla pawk uh dae tui
hmu uh pawh. A am hong neh a mael uh vaengah yak
uh tih a hmaithae neh a lu a yil uh. **4** Diklai ah khonal
om pawt tih lai a yawk kong ah, lopho rhoek yak uh
tih a lu a yil uh. **5** Sayuk rhuinu long pataeng khaw
lohma ah ca a cun dae baelhing a om pawt dongah a
hnoo. **6** Kohong marhang rhoek caphoei cuk ah pai
uh tih pongui bangla yilh a mam. Baelhing om pawt
tih a mik kha uh. **7** Kaimih kathaesainah loh kaimih
taengah n'doo uh cakhaw BOEIPA aw namah taengah
ka hnuknong uh khing tih ka tholh uh dongah he na
ming ham mah saii mai. **8** Israel kah ngaiuepnah neh
citcai tue vaengah anih kah khangkung aw, balae tih
diklai ah yinlai neh rhaeh hamla aka rhaehba yiin
bangla na om. **9** BOEIPA kaimih lakli ah tah namah
khaw balae tih hlang ingang bangla, khang ham aka
coeng pawh hlangrhalh bangla na om? Tedae kaimih
taengah na ming a khue dongah kaimih nan hnoo
moenih. **10** BOEIPA loh he pilnam ham he ni a. thui.
Amih kho tah poengdoe ham a lungnah uh tangloeng
tih tuemsoem uh pawh. BOEIPA loh amih a moeithen
pawt dongah amih kathaesainah te a poek vetih a
tholhnah te a cawh pawn ni. **11** Tedae BOEIPA loh kai
taengah, "Hnothen ham akhaw he pilnam ham tah
thangthui boeh. **12** A yaeh uh vaengkah a tamlung
te ka hnatun moenih. Hmueihhlutnah neh khocang
a khuen uh vaengah amih te ka moeithen moenih.
Tedae amih te cunghang neh, khokha neh, duektahaw
neh ka khah," a ti. **13** Tedae, "Ya-oe, ka Boeipa
Yahovah, amih taengah cunghang na hmu pawt vetih
nangmih taengah khokha pai mahpawh, he hmuen
ah nangmih ham ngaimongnah oltak kam paek ni,
' aka ti tonghma aih ke," ka ti nah. **14** Te dongah
BOEIPA loh kamah taengah, "Laithae tonghma rhoek
loh ka ming neh tonghma uh. Amih te ka tueih pawt
tih amih te ka uen moenih. Laithae mangthui neh
olhong bihma, a huep mueirhol, amih te ka thui pah
moenih. Tedae amih loh amamih lungbuei kah a huep
nen ni nangmih taengah a tonghma uh," a ti. **15** Te
dongah BOEIPA loh he ni a. thui. Ka ming neh aka
tonghma, tonghma rhoek, amih te ka tueih moenih.
Tedae amih loh, 'He diklai ah cunghang neh khokha
om mahpawh,' a ti uh. Tekah tonghma rhoek tah
cunghang neh, khokha neh cung bitni. **16** Pilnam loh
amih taengah aka tonghma rhoek Jerusalem vongvoel
kah a voeih rhoek la om uh ni. Khokha neh cunghang
dongah amih te aka up khaw om mahpawh. Amih te a
yuu rhoek khaw, a capa rhoek khaw, a canu rhoek te
khaw amamih kah boethae te amamih soah ka lun ni.
17 He ol he amih taengah thui pah. Ka mik dongkah
mikphi he khoyin khothaih suntla saeh lamtah kak
boel saeh. Ka pilnam tanu oila tah, hma puei dongah
khaem coeng tih hmasoe la nue khungdaeng coeng.
18 Khohmuen te ka paan vaengah nim cunghang
dongkah rhok hoeng ni ke. Khopuei la ka caeh bal
nim te khokha kah tlohtat hoeng ni ke. Tonghma
neh khosoih loh diklai ah a thimpom rhoi akhaw a
ming rhoi moenih. **19** Judah te na hnawt na hnawt
tih Zion te na hinglu loh a tuei nama? Balae tih
kaimih taengah hoeihnah om pawt ham kaimih nan
ngawn? Sadingnah te lamtawn dae then voel pawh.
Te dongah hoeihnah tue te khaw letnah coeng ni

he. 20 BOEIPA aw kaimih kah halangnah neh a pa
rhoek kathaesainah neh namah taengah ka tholh uh
te ka ming uh. 21 Na ming ham tah tlaitlaek boeh,
na thangpomnah ngolkhoel te tahah sak boeh. Poek
van lah, kaimih taengkah na paipi te phae boeh. 22
Namtom kah a honghi taengah kho nal om tih vaan
long khaw mueitui a paek nim? Kaimih kah BOEIPA
Pathen amah khaw nang moenih a? Te dongah nang
soah kan lamtawn uh tih he boeih he namah ham ni
na saii.

15 BOEIPA loh kai taengah, “Moses neh Samuel
pataeng ka mikhmuh ah pai cakhaw pilnam
taengah he ka hinglu a om moenih. Ka mikhmuh
lamloh tueih lamtah coe uh saeh. 2 Tedae nang
taengah, “Melam ka coe uh eh?” a ti uh atah amih
te thui pah. He tah BOEIPA long ni a thui. Dueknah
dongkah ham rhoek te dueknah dongla, cunghang
dongkah ham rhoek te cunghang dongla, khokha
dongkah ham rhoek te khokha dongla, tamna ham
rhoek te tamna la om ni. 3 BOEIPA kah olphong
hui tah pali om tih, cunghang neh ngawn ham, ui
loh a koeng ham, vaan kah vaa neh diklai rhamsa
loh a ngaeh ham neh thup ham te amih ka cawh
thil ni. 4 Judah manghai Hezekiah capa Manasseh
loh Jerusalem kah a saii kong ah amih te diklai ram
boeih ah tonganah neh ngaihuetnah la ka khueh ni. 5
Jerusalem nang soah, unim lungma aka ti vetih, nang
hamla unim aka rhaehba ve? Nang kah sadingnah bih
ham, unim aka nong ve? 6 Kai he nan phap uh tih a
hnuk la na pongpa uh akhaw BOEIPA kah olphong
om. Te dongah ka kut he nang soah ka thueng ni.
Kohlawt khaw ka ngak coeng dongah nang kan thup
ni. 7 Amih te khohmuen vongka ah rha neh ka yah ni.
Ka pilnam he a longpuei lamloh ha bal uh pawt cakol
la ka milh sak ni. 8 A taengkah nuhmai te tuitunli
kah laivin lakah ka tahoeng sak ni. A manu taengah
khothun kah aka rhoelrhak tongpang ka khuen pah
ni. Khopuei kah lungmitnah te a soah buengrhuet ka
cuhu sak ni. 9 Parhih aka cun khaw tahah vetih a hil
awt ni. Khothaih pueng ah a khomik te tla rhoe tla
vetih yahpoh neh ngam ni. cunghang lamloh a meet
te a thunkha kah mikhmuh ah ka paek ni. He tah
BOEIPA kah olphong coeng ni,” a ti. 10 Anunae kai
aih he. A nu nang loh, kai he khohmuen tom neh
tuituknah kah hlang neh olpungkacan kah hlang lam
nim nan cun. Ka pu pawt tih kai taengah pu pawt
dae a pum la kai n'tap uh. 11 BOEIPA loh, “Nang he
kan hlah rhoe kan hlah tang mahpawt nim? A then
ham tah yoethae tue vaengah, thunkha neh citcai
tue vaengah nang te kan doo tang mahpawt nim? 12
Tlangpuei lamkah thi loh thi neh rhohum a khaem
thai a? 13 Na khorhi tom kah na tholhnah cungkuem
dongah mah na khuehtawn neh na thakvoh khaw
maeh la ka mop vetih a phu om mahpawh. 14 Ming
pawt khohmuen kah na thunkha te kam paan sak ni.
Ka thintoek hmai neh nangmih kan hlae vetih na ung
uh ni. 15 BOEIPA namah loh na ming. Kai m'poek
lamtah kai he n'hip mai. Kai aka hloem rhoek soah
kai yueng la phulo nawn. Na thintoek a ueh pawt
dongah nim kai nan loh. Nang ham kokhahnah ka
phueih he poek. 16 Na ol a hmuh uh coeng dongah te
ni ka caak. Na ol tah na ol la a om dongah kai ham
omngaihnah neh ka thinko kohoenah la poeh. Kai
taengah caempuei Pathen BOEIPA namah ming ni a.
khue. 17 Aka luem tih ka sundaep rhoek kah baecenol
dongah ka nuen moenih. Kai he kosi nan hah sak
dongah na kut dong bueng ah ni ka ngol. 18 Balae
tih ka thakkhoeihnah om yoeyah a? Ka hmasoe neh
aka rhawp loh hoeih ham a aal. Cak uh pawt tih tui
hong bangla kai taengah na om khaw na om ve. 19 Te
dongah BOEIPA loh he ni a. thui. Na mael tih nang
taengla ka mael daengah ni ka mikhmuh ah na pai
eh. Carhut lakah a phu aka tlo ha thoeng atah kamah
ka bangla na om ni. Amih te nang taengla ha mael
cakhaw nang te amih taengla na mael mahpawh.
20 Nang tah pilnam taengah he rhohum vongtung
neh a cakrhuet la kang khueh ni. Nang m'vathoh
thil cakhaw nang te n'noeng uh mahpawh. Nang
khang ham neh nang huul hamla nang taengah ka
om. He tah BOEIPA kah olphong ni. 21 Te dongah
boethae kah kutrham lamloh nang kang huul vetih
hlanghaeng kah kutpha lamloh nang kan tlan ni.

16 BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, 2 “Na yuu
lo boeh. Nang ham canu capa khaw he hmuen
ah om boel saeh,” a ti. 3 He hmuen kah aka thaang
canu kawng neh capa kawng khaw, amih aka cun a
manu rhoek kawng neh he khohmuen ah amih aka sa
a napa rhoek kawng he BOEIPA loh a thui. 4 Tlohtat
kah dueknah dongah duek uh ni. Rhaengsae uh pawt
vetih up uh mahpawh. Diklai hman ah aek bangla om
uh ni. cunghang neh, khokha neh khap uh ni. A rhok
te vaan kah vaa ham neh diklai rhamsa ham maeh
la poeh ni. 5 BOEIPA loh he ni a. thui. Rhok im la
kun boeh. Rhaengsae kung la cet boeh. Amih te suem
boeh. Ka ngaimongnah, sitlohnah neh haidamnah
khaw he pilnam taeng lamloh ka coi coeng. He tah
BOEIPA kah olphong ni. 6 He khohmuen kah tanoe
kangham khaw duek uh ni. Amih te up uh pawt vetih
rhaengsae uh mahpawh. Amih ham te hlap pawt
vetih kuet bal mahpawh. 7 Duek dongah nguekcoinah
neh anih aka hloep ham vaengah khaw amih ham tael
uh mahpawh. A manu a napa pataeng hloephloeinah
boengloeng khaw tul uh mahpawh. 8 Buhkoknah im
kah amih taengah ngol ham, caak ham neh ok ham
khaw kun boeh. 9 Israel Pathen Caempuei BOEIPA loh
he ni a. thui. Na mikhmuh kah hmuen ah he namamih
tue vaengah tah omngaihnah ol neh, kohoenah ol,
yulo ol neh, vasa ol neh kai loh kan duem sak. 10
He kah ol boeih he pilnam taengah he puen pah. Te
vaengah nang te, 'Balae tih BOEIPA loh he yoethae
tanglue cungkuem neh kaimih taengah a cal? Kaimih
kathaesainah te banim? Mamih kah Pathen BOEIPA
taengah mebang tholhnah nen nim ka tholh uh,”
a ti uh ni. 11 Te vaengah amih te, “He he BOEIPA

kah olphong ni, na pa rhoek loh kai n'hnoo uh tih
pathen tloe rhoek hnukah pongpa uh. Amih taengah
tho a thueng uh tih a bawk uh. Kai he n'hnoo uh tih
ka olkhueng te tuem uh pawh. **12** Nangmih te na
pa rhoek lakah a thae na saii uh. Hlang boeih loh a
lungbuei thae kah thinthahnah hnukah na pongpa
uh tih ka ol na hnatun uh moenih te. **13** Te dongah
nangmih te he khohmuen dong lamloh namamih neh
na pa rhoek loh na ming pawh khohmuen la kan hut
ni. Te vaengah khoyin khothaih Pathen tloe taengah
tho na thueng uh vetih nangmih taengah kolonah ka
khueh mahpawh. **14** Te dongah BOEIPA kah olphong
khohnin ha pawk coeng ke. Te vaengah Egypt diklai
lamloh Israel ca rhoek aka khuen he hingnah BOEIPA
ni ti voel mahpawt nim? **15** Tedae hingnah BOEIPA lat
loh Israel ca rhoek te tlangpuei khohmuen lamloh,
amih a heh nah khohmuen tom lamloh a loh. A napa
rhoek taengah ka paek a khohmuen la ka mael sak
ni. **16** He tah BOEIPA kah olphong ni. Kai loh tuihoi,
tuihoi muep kan tueih vetih amih te ka vaih ni. Te
phoeiah savai muep ka tueih vetih amih te tlang tom
dong lamloh, som tom lamloh, thaelrhaep thaelpang
lamloh a vai uh ni. **17** Amih kah longpuei boeih soah
ah ka mik loh a dawn tih ka mikhmuh lamloh a thuh
uh thai moenih. Te dongah amih kathaesainah te
ka mikhmuh lamloh a thuh thai moenih. **18** Amih
thaesainah neh a tholhnah te rhaepnit la ka thuung
lamhma van ni. Amih kah sarhingkoi maehrhok neh
ka khohmuen he a poeih uh tih ka rho te a tueilaehkoi
neh a hah sakuh. **19** Ka sarhi neh ka lunghim, citcai
khohnin ah ka thuhaelnah BOEIPA namah taengah
diklai khobawt lamkah namtom rhoek ha pawk uh ni.
Te vaengah a hong bueng te a thui vetih a pa rhoek te
a honghi la pang uh cakhaw amih ham a hoeikhang
moenih. **20** Hlang loh amah ham pathen khaw a saii
nim? Tedae te rhoek te pathen moenih. **21** Te dongah
kai loh amih te tahae tue vaengah ka ming sak he.
Ka kut neh ka thayung thamal he amih ka ming sak
vetih kai ming Yahweh ni tila a ming uh bitni.

17 Judah kah tholhnah te thi cacung neh a daek
coeng. Amih lungbuei cabael dongah khaw, na
hmueihtuk ki dongah lungning hmui neh a tarhit
coeng. **2** A ca rhoek long pataeng a hmueihtuk
neh mol sang thing hing taengkah te Asherah ni
a. ngaidam uh. **3** Na khorhi tom kah na tholhnah
dongah ka khohmuen tlang kah na khuehtawn neh na
thakvoh dongkah boeih khaw na hmuensang ah maeh
la ka mop ni. **4** Nang taengah kam paek na rho te
namah dongah ni na soek eh. Ming pawt khohmuen
kah na thunkha rhoek taengah nang te kan thohtat
sak ni. Hmai na hlae te ka thintoek ah kumhal duela
ung ni. **5** BOEIPA loh he ni a. thui. Hlang dongah aka
pangtung neh a ban saa aka khueh tih BOEIPA taeng
lamloh a lungbuei aka phaelh hlang te thae a phoei
thil coeng. **6** Te dongah kolken kah thingkoh bangla
om vetih a then ha pawk vaengah hmu mahpawh.
Lungkaehlai kho kah khosoek khohaeng ah om vetih
khosa mahpawh. **7** BOEIPA dongah aka pangtung
hlang tah a yoethen tih BOEIPA khaw anih kah
pangtungnah la om. **8** Tui taengkah a phung thing
bangla om vetih a yung te sok taengla a hlak dongah
rhih pawh. Kholing a pai vaengah a hmuh akhaw a
hnah hingsuep la om tih khokang kum ah khaw mawn
pawh. A thaih aka cuen te hul pawh. **9** A cungkuem
soah lungbuei loh cangngok tih rhawp coeng. Te
te unim aka ming? **10** Lungbuei aka khe BOEIPA
kamah loh a kuel khaw ka loepdak tih hlang taengah
a longpuei te a longpuei tarhing ah, a khoboe te a
thaih tarhing ah ka paek. **11** Varhung ni a. duei pawt
khaw a oii. A tiktam pawt neh khuehtawn aka dang
khaw a khohnin te khohnin loengboeng vaengah a
tlo-oeng pah vetih a hmailong ah aka ang la poeh
ni. **12** Hmuensang kah thangpomnah ngolkhoel tah
mah rhokso hmuen lamhma lamkah ni. **13** Israel kah
ngaiuepnah BOEIPA nang aka hnoo boeih tah yak uh
ni. Kai lamloh khoe uh tih kai lamloh aka rhoe uh tah
hingnah BOEIPA thunsih tui te a hnoo uh dongah
diklai ah ni a. tae uh eh. **14** BOEIPA kai n'hoeih sak
lamtah ka hoeih bitni. Kai n'khang lamtah nang kan
koehnah ham ni ka daem eh. **15** Amih loh kai taengah
tah, “BOEIPA ol te maelae? ha pai laeh mako?” a
ti uh ke. **16** Tedae kai na hnuk aka dawn lamloh
ka nong pawt dongah a rhawp khohnin khaw ka
hue moenih. Na ming vanbangla ka hmuilai kah aka
thoeng he na mikhmuh ah om ta. **17** Kai ham he
porhaknah la na om pawt dongah yoethae hnin ah
ka hlipyingnah la na om. **18** Kai aka hloem rhoek te
yahpok saeh lamtah kai n'yah sak boel saeh. Amih te
rhihyawp uh saeh lamtah kai n'rhihyawp sak boel
saeh. Yoethae khohnin te amih soah pai sak lamtah
khaemnah rhaepnit loh amih te khaem sak saeh.
19 BOEIPA loh kai taengah he ni a. thui. Cet lamtah
pilnam koca kah vongka neh Jerusalem vongka tom
ah pai lah. Te lamlonh ni pilnam te a kun tih Judah
manghai rhoek khaw te lamlong ni a. coe. **20** Te
dongah amih te, 'Te vongka lamloh aka thoeng Judah
manghai rhoek neh Judah pum boeih, Jerusalem
kah khosa rhoek boeih loh BOEIPA ol te hnatun uh,’
ti nah. **21** BOEIPA loh he ni a. thui. Sabbath hnin
ah hnorhih na phueih tih Jerusalem vongka ah na
khuen pawt ham na sal rhoek te ngaithuen uh. **22**
Sabbath hnin ah na im kah hnorhih khuen uh boeh.
Bitat pakhat khaw saii uh boeh. Tedae na pa rhoek
ka uen bangla Sabbath hnin te ciim uh. **23** Tedae
hnatun uh pawt tih a hna a kaeng uh moenih. A
rhawn a mangkhak neh a hnatun uh pawt bueng kolla
thuituennah khaw doe uh pawh. **24** He tah BOEIPA
kah olphong ni. Kai ol he na hnatun la na hnatun atah
Sabbath hnin ah he khopuei vongka longah hnorhih
na pawk puei mahpawh. Sabbath hnin te ciim ham
amah te vaengah bi pakhat khaw na saii mahpawh.
25 Te vaengah David kah ngolkhoel dongah aka ngol
manghai rhoek neh mangpa rhoek, leng dong neh a
marhang dongah aka ngol rhoek, Judah hlang kah
mangpa rhoek neh Jerusalem kah khosa rhoek tah

he khopuei vongka longah kun uh ni. Te vaengah
he khopuei he kumhal duela pai ni. 26 Te vaengah
Judah khopuei rhoek lamkah khaw, Jerusalem kaepvai
lamkah khaw, Benjamin khohmuen lamkah khaw,
kolrhawk lamkah khaw, tlang lamkah khaw, tuithim
lamkah khaw, ha pawk uh vetih hmueihhlutnah neh
hmueih khaw, khocang neh hmueihtui khaw, BOEIPA
im kah uemonah la a khuen uh ni. 27 Tedae Sabbath
hnin te ciim ham, hnorhih phueih pawt ham, Sabbath
hnin ah Jerusalem vongka longah ael pawt ham kai ol
he na hnatun uh pawt atah, a vongka te hmai ka hlup
thil ni. Te vaengah Jerusalem kah impuei te a hlawp
vetih thi voel mahpawh.

18 BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla ol ha
pawk tih, 2 "Thoo lamtah amsai im la cet. Te
vaengah ka ol he nang taengah pahoi kan yaak sak
bini," a ti. 3 Te dongah amsai im la pakcak ka suntlak
vaengah amkhawn dongah bi tarha ana saii. 4 Tedae
amsai kut dongah amlai lamloh a saii am te vik rhek.
Te dongah mael tih am tloe te a saii tih amsai mik
dongah then a ti bangla a saii. 5 Te phoeiah BOEIPA ol
loh kai taengah ha pawk tih, 6 Israel imkhui nangmih
taengah he kah amsai bangla saii ham ka coeng
moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. Amsai kut
kah amlai bangla nangmih Israel imkhui khaw kamah
kut ah om van he. 7 Namtom neh ram he phuk ham
khaw, palet ham neh milh sak ham khaw mikhaptok
ah ka thui coeng. 8 Namtom he a boethae lamloh
a yut te ni amah taengah ka thui. Te daengah ni a
soah boethae saii ham ka moeh te ko ka hlawt eh. 9
Namtom neh ram te thoh ham neh phung ham khaw
mikhaptok ah ka thui coeng. 10 Ka mikhmuh ah a
thae a thae te a saii tih ka ol he hnatun pawh. A
then ham a then la ka thui khaw ko ka hlawt ni. 11
Te dongah Judah hlang taeng neh Jerusalem khosa
taengah voek laeh lamtah he he thui laeh. BOEIPA
loh, "Nangmih ham yoethae ka hmoel tih nangmih
ham kopoek ka moeh coeng he. Hlang loh a longpuei
thae lamloh mael laeh saeh. Na longpuei neh na
khoboe te dueng uh laeh. 12 Tedae, 'Talsae la, kaimih
kopoek hnukah ka pongpa uh bitni,' a ti uh vetih
hlang loh a lungbuei kah thinthahnah neh, 'A thae
saii sih,' a ti uh ni,'" a ti. 13 Te dongah BOEIPA loh he
ni a. thui. Namtom taengah khaw dawt laeh. Israel
oila loh rhih-om la mat a saii bang he unim aka ya?
14 Lebanon vuelsong hmuen kah lungpang lamloh a
hawk tih kholong khosik kah aka long tui ke kak bal
nim? 15 Ka pilnam loh kai n'hnilh tih a poeyoek la a
phum uh. Te dongah a longpuei ah amamih paloe uh.
Khosuen lamkat ah pongpa ham a hawn longpuei te
picai uh pawh. 16 A khohmuen te imsuep la a khueh
uh tih kumhal due a rhungnah om. Te te aka pah
boeih khaw pong vetih a lu te a thuk ni. 17 Amih te a
thunkha mikhmuh ah khothoeng yilh bangla a rhawn
long ka taekyak ni. Amih kah rhainah khohnin ah
amih te maelhmai ka tueng mahpawh. 18 Te vaengah,
"Cet uh sih lamtah Jeremiah te kopoek neh moeh
uh sih. Khosoih neh hlangcueih kah cilsuep dongah
khaw, tonghma lamkah ol dongah khaw olkhueng he
paltham mahpawh. Anih te ol nen khaw ngawn uh
sih lamtah a thui boeih te hnatung uh boel sih," a ti
uh. 19 BOEIPA aw kai taengkah he hnatung lamtah ka
lungawn ol te ya lah. 20 Ka hinglu ham vaam a vueh
uh lalah a boethae te a then neh ka thuung venim?
Na mikhmuh ah ka pai ham, amih yueng a then thui
ham, na kosi te amih taeng lamloh a mael ham khaw
poek lah. 21 Te dongah a ca rhoek te khokha taengah
pae tangloeng lamtah cunghang kut dongah khaw
hawk laeh. A yuu rhoek te dueidah laemhong neh
nuhmai la om uh saeh. A hlang rhoek te dueknah
kah a ngawn la om uh saeh. Tongpang rhoek te
caemtloek vaengah cunghang loh ngawn saeh. 22 Kai
tuuk ham tah rhom te khaw vaam la a vueh uh tih
ka kho ham khaw pael a tung uh dongah, amih ham
caem buengrhuet na khuen pah vaengah a imkhui
lamloh a pang uh ya saeh. 23 Tedae dueknah ham
kai soah amih kah cilsuep boeih te BOEIPA namah
loh na ming. Amih kathaesainah te dawth pah boel
lamtah a tholhnah te na mikhmuh lamloh huih pah
boeh. Na thintoek tue vaengah amih te saii lamtah na
mikhmuh ah aka paloe la om rhoe om saeh.

19 BOEIPA loh he ni a. thui. Cet lamtah amsai kah
tuitang paikaek ke lai laeh. Te phoeiah pilnam
patong rhoek taeng lamloh, khosoih patong rhoek
taeng lamloh khuen phai. 2 Kolrhawk kah vongka
thohka la paan lamtah nang taengah kan thui ol
he ambohhmuen, ambohhmuen ah doek laeh. 3 Te
vaengah, "Judah manghai rhoek neh Jerusalem khosa
rhoek aw, BOEIPA ol he hnatun uh," ti nah. Israel
Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. He hmuen
ah kai loh yoethae kang khuen coeng he. Te te aka ya
boeih tah a hna umya uh bitni. 4 He hmuen ah kai
n'hnoo uh vaengah mah loha uh coeng. Te dongah a
napa rhoek neh amamih long khaw, Judah manghai
rhoek long khaw a ming pawh pathen tloe rhoek
taengah hmueih a phum uh. Te dongah he hmuen he
ommongsitoe thii neh a cung sakuh. 5 A ca rhoek te
Baal taengah hmueihhlutnah hmai neh hoeh ham
Baal kah hmuensang te a thoh uh. Te tlam te ka uen
pawt tih ka thui bal moenih. Te dongah ka ko a paan
moenih. 6 Te dongah BOEIPA kah olphong hnin ha
pawk coeng ke. Te vaengah he hmuen he Topheth
kolrhawk ti voel pawt vetih ngawnnah kolrhawk lat a
ti ni. 7 Judah neh he Jerusalem hmuen kah cilsuep te
ka hlap pah vetih a thunkha mikhmuh kah cunghang
neh a hinglu aka toem rhoek kut dongah ka cungku
sak ni. Te vaengah a rhok te vaan kah vaa taeng
neh diklai rhamsa taengah maeh la ka paek ni. 8
He khopuei he imsuep la, te long aka pah boeih kah
a thuithetnah la ka khueh ni. A hmasoe cungkuem
soah hal vetih kut a khong ni. 9 A capa saa neh a
canu rhoek saa te amamih ka cah ni. Hlang loh a hui
kah a saa vongup khuiah a caak ni. Amih te a thunkha
rhoek neh a hinglu aka tlap rhoek loh a caeknah ah

a kilh ni. **10** Te vaengah na taengkah aka cet hlang
rhoek mikhmuh ah tuitang te dae pah. **11** Te phoeiah
amih te, “Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui,” ti
nah. Amsai kah umam a dae bangla he pilnam neh
he khopuei he ka dae van ni. Te vaengah koep ben
ham coeng pawt vetih up ham hmuen om pawt hil
Topheth ah a up uh bitni. **12** He hmuen taengah
ka saii tangloeng ni. A khuikah khosa taeng neh he
khopuei he Topheth bangla saii ham he BOEIPA kah
olphong coeng ni. **13** Jerusalem kah im rhoek neh
Judah manghai imkhui khaw, im cungkuem taengah
rhalawt la aka om Topheth hmuen bangla om ni. A
imphu ah vaan caempuei cungkuem ham a phum uh
tih pathen tloe rhoek taengah tuisi a doeng uh. **14** Te
phoeiah tah Jeremiah khaw Topheth lamloh mael. Te
ah te tonghma sak ham ni BOEIPA loh anih te a tueih.
BOEIPA im kah vongtung ah pai tih pilnam boeih
taengah a thui. **15** He tah Israel Pathen caempuei
BOEIPA long ni a thui. Kamah loh he khopuei so neh
a khopuei boeih soah yoethae cungkuem te ka khuen
rhoe ka khuen pah coeng he. Te te a taengah ka thui
pah lalah khaw a rhawn a mangkhak sak uh tih ka ol
he hnatun uh pawh.

20 Jeremiah kah a tonghma ol te BOEIPA im kah
rhaengsang hlangtawt khosoih Immer capa
Pashur loh a yaak. **2** Pashur loh Tonghma Jeremiah
te a taam tih BOEIPA im sang kah Benjamin vongka
ah hloong a khoh thil. **3** A vuen a pha vaengah
Pashur loh Jeremiah te hloong lamloh a hlah. Amah
te Jeremiah loh, “BOEIPA loh nang ming he Pashur
lam voel pawt tih Missabib lamkah Magor lat han sui
coeng,” a ti nah. **4** Te dongah BOEIPA loh he ni a. thui.
Kai loh nang he namah ham neh na lungnah boeih
ham khaw rhihnah la kang khueh he. A thunkha
rhoek kah cunghang neh na mik loh a hmuh nawn ah
cungku uh ni. Judah pum he Babylon manghai kut
ah ka tloeng vetih amih te Babylon la a poelyoe ni.
Te vaengah amih te cunghang neh a ngawn ni. **5** He
khopuei kah a khohrhang boeih neh a thaphu boeih,
anih umponah boeih khaw ka paek pah ni. Judah
manghai kah thakvoh boeih te a thunkha kut ah ka
paek pah vetih a poelyoe pah ni. Amamih te a tuuk
uh vetih Babylon la a khuen uh ni. **6** Pashur namah
neh na imkhui kah khosa boeih te tamna la na cet ni.
Babylon na pha vaengah pahoi na duek vetih namah
te pahoi n'up ni. Amih na lungnah boeih taengah na
tonghma te khaw a hong ni. **7** BOEIPA aw, kai nan
laem vanbangla n'laem coeng. Kai lakah na tanglue
tih nan na coeng. Hnin takuem nueihbu la ka om tih
a cungkuem dongah kai he n'tamdaeng coeng. **8** Ka
thui vawptawp van bangla kuthlahnah te ka doek
tih rhoelrhanah khaw ka khue. Te dongah BOEIPA
ol he kai taengah khohnin yungah kokhahnah ham
neh soehsalnah ham ha thoeng. **9** Amah poek boel
saeh lamtah a ming neh koep ka thui boel eh ka ti.
Tedae ka lungbuei ah hmai aka tak bangla om tih Ka
rhuh khuiah khaw a cueh. Te dongah coeng voel pawt
tih cangbam ham ka ngak coeng. **10** theetnah khaw
muep ka yaak tih kaepkvai ah rhihnah la puen uh. Ka
ngaimongnah hlanghing boeih khaw a taengah puen
uh sih ka cungdonah aka dawn rhoek loh n'laem
khaming. Te daengah ni amah te n'na uh vetih mamih
kah tawnlohnah khaw anih soah n'khueh eh. **11** Tedae
BOEIPA tah kai taengah hlanghaeng hlangrhalh la
om coeng. Te dongah kai aka hloem rhoek te paloe
uh vetih coeng uh mahpawh. A cangbam uh pawt
dongah khak yak uh ni. Kumhal ah a mingthae te
hnilh mahpawh. **12** Aka dueng te aka loepdak tih
kuel neh lungbuei aka hmu caempuei BOEIPA aw ka
tuituknah he nang taengah kam phoe coeng dongah
amih sokah na tawnlohnah te ka hmuh bitni. **13**
BOEIPA te hlai uh. Khodaeng kah hinglu he thaehuet
kut lamloh a huul coeng dongah BOEIPA te thangthen
uh. **14** Te khohnin ah ka om te thae a phoei coeng. A
nu loh kai n'cun khohnin te yoethen om boel saeh. **15**
A pa taengah a phong vaengah, “Camoe tongpa nang
ham a sak te a kohoe hoe saeh,” aka ti hlang te khaw
thaephoei thil. **16** Tekah hlang te BOEIPA loh a palet
khopuei bangla om saeh lamtah kohlawt boel saeh,
mincang ah a pang neh khothun tue ah a tamlung
khaw ya saeh. **17** Bung khuiah kai n'duek sak pawh.
Te dongah a nu he kai taengah ka phuel la poeh tih
a bung te kumhal duela vawn. **18** thakthaenah neh
kothaenah hmuh ham he balae tih bung khui lamloh
ka thoeng? Te dongah ka khohnin he yahpohnah nen
nim a thok ve.

21 BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla
ha pawk. Te vaengah manghai Zedekiah loh
anih taengla Malkhiah capa Pashur neh khosoih
Maaseiah capa Zephaniah te a tueih tih, **2** “Babylon
manghai Nebukhanezar loh Mamih m'vathoh thil
coeng dongah BOEIPA te mamih ham dawt pawn
saeh. Amah khobaerhambae cungkuem he BOEIPA
loh mamih ham a saii khaming, tedae mamih taeng
lamloh nong mai saeh,” a ti nah. **3** Tedae amih te
Jeremiah loh, “He he Zedekiah taengah thui pah,”
a ti nah. **4** Israel Pathen BOEIPA he ni a. thui.
Na kut dongkah caemtloek hnopai te nangmih aka
vathoh thil Babylon manghai taeng neh vongvoel
lamloh vongtung duela nangmih aka dum Khalden
taengla ka mael ne. Te dongah amih te he khopuei
laklung ah ka kuk ni. **5** Nangmih taengah kut ka
thueng vetih, ka tlungluen ban neh, thintoek neh,
kosi neh, thinhul bat la kan vathoh thil ni. **6** He
khopuei kah khosa rhoek neh hlang khaw rhamsa
khaw ka ngawn vetih duektahaw neh mat duek uh
ni. **7** Te phoeikah te khaw BOEIPA kah olphong ni.
Judah manghai Zedekiah neh a sal rhoek, pilnam
neh he khopuei khuiah duektahaw lamloh, cunghang
lamloh, khokha lamloh aka sueng te Babylon manghai
Nebukhanezar kut dongah, a thunkha kut dongah, a
hinglu aka toem kut dongah ka paek ni. Te vaengah
amih te cunghang ha neh a ngawn vetih amih te
rhen mahpawh, hnaih mahpawh, haidam mahpawh.
8 Tedae he pilnam taengah BOEIPA loh a thui he thui

pah. Kai loh nangmih mikhmuh ah hingnah longpuei
neh dueknah longpuei kang khueh coeng he. 9 He
khopuei khuikah khosa rhoek tah cunghang neh,
khokha neh, duektahaw neh duek ni. Tedae aka coe
tih nangmih aka dum Khalden taengah aka kuep
tah hing rhoe hing vetih a hinglu te amah taengah
kutbuem bangla a khueh ni. 10 A then ham pawt
tih a thae ham ni he khopuei soah ka maelhmai ka
khueh he BOEIPA kah olphong ni. Babylon manghai
kut dongah a tloeng vetih hmai neh a hoeh ni. 11
Judah manghai imkhui te khaw BOEIPA ol hnatun uh.
12 David imkhui aw, BOEIPA loh he ni a. thui. Mincang
ah a tiktamnah neh laitloek. Hnaemtaek kut loh a
reth te huul laeh. Ka kosi he hmai bangla puek vetih
n'hlawp ve. Na khoboe kah khoboe thaenah dongah
thi pawt ve. 13 He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.
'Unim mamih ka et vetih unim mamih kah khodun la
aka pawk eh? ' aka ti rhoek, tlangkol lungpang kol
kah khosa nangmih te kam pai thil coeng he. 14 He
tah BOEIPA olphong ni. Na khoboe thaihtae bangla
nangmih te kan cawh ni. A duup ah hmai ka hlup
vetih a kaepvai boeih te boeih a hlawp ni.

22 He ni BOEIPA loh a thui. Judah manghai im
ah cet lamtah he ol he pahoi thui pah. 2
Te vaengah, “David ngolkhoel ah aka ngol Judah
manghai nang neh, na sal rhoek, he vongka longah
aka pawk na pilnam loh BOEIPA ol hnatun uh,’ ti
nah. 3 BOEIPA loh he ni a. thui. Tiktamnah neh
duengnah te saii lamtah haemtaekkung kut lamkah a
rheth rhoek te huul laeh. Yinlai cadah neh nuhmai
te vuelvaek boel lamtah huet boeh. He hmuen ah
ommongsitoe thii te long sak boeh. 4 He kah ol he na
vai rhoe na vai van daengah ni David kah a ngolkhoel
dongah aka ngol manghai rhoek khaw, leng dong neh
a marhang dongah aka ngol a sal khaw, a sal rhoek
neh a pilnam khaw he im vongka lamloh a pongpa
eh. 5 Tedae he ol he na ngai pawt atah kamah loh
BOEIPA kah olphong neh ka toemngam coeng dongah
he im he imrhong la poeh ni. 6 Te dongah BOEIPA
loh Gilead kah Judah manghai im te a thui. Nang
tah kai taengah Lebanon som bangla na om cakhaw
nang te khopuei khosoek la ka khueh pawt vetih
khosa rhoek loh khosa uh mahpawt nim? 7 Nang te
hlang kutyook la kang hoep vetih a hnopai neh na
lamphai thinghloe te a vung phoeiah hmai khuila a
voeih ni. 8 He khopuei te namtom loh muep a poeng
vaengah hlang loh a hui taengah, “Balae tih BOEIPA
loh he khopuei tanglue taengah he he a saii?” a ti uh
ni. 9 Te vaengah, “A Pathen BOEIPA kah paipi te a
hnoo uh tih pathen tloe te a bawk uh, amih taengla
tho a thueng uh dongah,” a ti uh ni. 10 Aka duek
ham te rhap uh boel lamtah anih te suem uh boeh.
Aka cet ham te rhap lammah rhap uh. Koep ha mael
hae pawt vetih a pacaboeina kah khohmuen te hmu
voel mahpawh. 11 He tah a napa Josiah yueng la aka
manghai, Judah manghai Josiah capa Shallum kawng
ni BOEIPA loh a thui. Anih tah he hmuen lamloh
nong coeng tih he la koep ha pawk voel mahpawh.
12 Tedae te hmuen ah anih te a poelyoe uh vetih
pahoi duek ni. Te vaengah he khohmuen he hmu voel
mahpawh. 13 Anunae a im aka thoh khaw duengnah
nen moenih. Te dongah a imhman khaw tiktamnah
neh om pawh. A hui te a hoeihae la thotat tih anih te
a bisai pang pae pawh. 14 Kamah ham im len ka thoh
eh aka ti tih imhman aka hoengpoek sak loh amah
ham tah bangbuet te a buet phoeiah lamphai neh
a ci tih pangcik neh a koelh. 15 Nang na manghai
dongah nim na pa kah lamphai dongah a lungoe. A
caak tih a ok moenih a? Duengnah neh tiktamnah
a saii dongah maco anih ham a then tangloeng te.
16 Mangdaeng neh khodaeng kah dumlai dongah a
laitloek then tangloeng. Te khaw kamah kah mingnah
moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. 17 Na mik
neh na lungbuei om pawt tih ommongsitoe thii long
sak ham dongah, hnaemtaeknah dongah, phaepnah
saii ham bueng ni na mueluemnah te. 18 Te dongah
BOEIPA loh he ni a. thui. Judah manghai Josiah
capa Jehoiakim kawng dongah anih te rhaengsae
uh mahpawh. Anunae ka manuca neh anunae ka
ngannu aih anih te rhaengsae uh mahpawh. Anunae
boeipa neh anunae a mueithennah aih. 19 Jerusalem
vongka kah a voel la voeih ham a sol vetih laak kah
phuel ah a up ni. 20 Lebanon la cet lamtah pang lah.
Bashan ah na ol huel lamtah Abarim lamloh pang
laeh. Na lungnah boeih khaw khaem uh coeng. 21 Na
ommongnah khuiah nang te kan thui coeng dae, “Ka
hnatun mahpawh,” na ti. Ka ol na hnatun pawt khaw
na camoe lamkah na longpuei rhoe ni he. 22 Nang
aka dawn boeih khaw khohli loh a luem puei vetih
nang aka lungnah te tamna la cet uh ni. Te vaengah
na yak uh vetih na boethae cungkuem dongah na
hmaithae uh ni. 23 Lebanon kah khosa rhoek, lamphai
dongah bubuk rhoek, tharhui bungtloh ca om bangla
nang soah ha pawk vaengah metlam nim na huei
ve. 24 Kai hingnah BOEIPA kah olphong ni. Judah
manghai Jehoiakim capa Koniah pataeng ka bantang
kut dongkah kutbuen la om ngawn cakhaw te lamloh
te nang kan dul coeng. 25 Na hinglu aka toem kut neh
nang loh na rhih kut dongah nang te kan tloeng ni.
Amih mikhmuh ah Babylon manghai Nebukhanezar
kut neh Khalden kut ah kan tloeng ni. 26 Namah neh
nang aka cun na nu te khaw kho tloe la kang hut
vetih na thaang pawt nah ah te pahoi na duek ni. 27
Te khohmuen la a hinglu aka khuen rhoek tah mael
ham akhaw na mael uh voel mahpawh. 28 Koniah
hlang phop kah a hnaep he patangnah ni nama? Anih
ham hnopai khaw a ngaih moenih. Balae tih amah
neh a tiingan rhoek khaw a hut vetih ming pawt kho
la a voeih eh? 29 Khohmuen, Khohmuen, khohmuen
oeh! BOEIPA ol he hnatun laeh. 30 BOEIPA loh he ni a.
thui. He kah hlang he cakol hlang la daek laeh. Amah
tue vaengah thaihtak pawt vetih a tiingan lamkah
khaw thaihtak mahpawh. David ngolkhoel dongah
aka ngol hlang neh Judah khuiah koep aka taemrhai
khaw om mahpawh.

23 Anunae ka rhamtlim kah boiva a dawn vaengah
aka milh sak tih aka taekyak aih te, he tah
BOEIPA kah olphong ni. **2** Te dongah Israel Pathen
BOEIPA loh he ni a. thui. Ka pilnam aka dawn tih aka
luem puei nang loh ka boiva te na taekyak. Amih te na
heh tih amih te na hip moenih. Na khoboe thaenah te
namah soah kan cawh he khaw BOEIPA kah olphong
coeng ni. **3** Te dongah diklai pum lamkah ka boiva
kah a meet te ka coi ni. Amih te te la ka heh hnap mai
cakhaw a tolkhoeng la ka mael puei ni. Te vaengah
pungtai uh vetih ping uh ni. **4** Amih aka dawn te
ka thoh thil vetih amih te luem uh ni. Te vaengah
rhih uh voel pawt vetih, rhihyawp uh pawt vetih
hal uh mahpawh. He tah BOEIPA kah olphong ni.
5 BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke.
Te vaengah thingdawn dueng te David ham ka thoh
pah tih manghai la manghai pawn ni. Te dongah
tiktamnah neh duengnah te diklai ah a saii vetih a
cangbam ni. **6** Anih tue vaengah Judah te daem vetih
Israel ngaikhuek la kho a sak ni. A ming te khaw
BOEIPA tah mamih kah duengnah la a khue ni. **7**
Te dongah BOEIPA kah olphong hnin tah ha pawk
coeng ke. Te vaengah Egypt kho lamloh Israel ca aka
khuen hingnah BOEIPA te koep thui uh mahpawh. **8**
Tedae hingnah BOEIPA amah lat loh Israel imkhui
kah tiingan te tlangpuei kho lamkah neh diklai pum
lamloh hang khuen tih ham pawk puei. Te ah te
amih heh mai cakhaw amamih khohmuen ah kho
a sak uh ni. **9** Tonghma kawng dongah ka kotak
khuikah ka lungbuei paeng coeng. Ka rhuh he boeih
hinghlawk tih yurhui hlang bangla ka om. BOEIPA
kah mikhmuh neh amah kah ol cim hmai ah misurtui
loh a puem hlang bangla tui ka yuka. **10** Diklai he
samphaih neh hah coeng tih thaephoeinah hmai ah
ni diklai he a nguekcoi uh. Khosoek toitlim ngawn
koh uh coeng tih a yongnah khaw yoethae la a poeh
pah dongah a thayung thamal om tangloeng pawh.
11 Tonghma neh khosoih khaw poeih uh coeng tih
ka im khuiah pataeng amih kah boethae ka hmuh.
He tah BOEIPA kah olphong ni. **12** Te dongah amih
taengah a longpuei te longhnal la poeh ni. Khohmuep
khuila bung uh vetih a khuiah cungku uh ni. Amih
cawhnah kum kah boethae te amih soah ka thoeng
sak ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **13** Samaria
tonghma rhoek taengah khaw a hohap ni ka hmuh.
Baal rhangneh tonghma uh tih ka pilnam Israel te
khohmang la a khuehuh. **14** Jerusalem tonghma
rhoek taengah khaw a samphaih rhih om te ka hmuh.
A honghi neh pongpa uh tih thaehuet ham kut a
hluem uh. Hlang he a boethae lamloh a mael uh pawt
dongah kai taengah tah amamih te Sodom bangla, a
khuikah khosa rhoek khaw Gomorrah bangla boeih
om uh coeng. **15** Te dongah caempuei BOEIPA loh he
ni a. thui. Amih tonghma rhoek te pantong ni ka cah
coeng he. Jerusalem tonghma taeng lamloh diklai
pum ah a rhonging a coe dongah amih te anrhat
tui ni ka tul eh. **16** Caempuei BOEIPA loh he ni a.
thui. Nangmih taengah aka tonghma, tonghma rhoek
ol te hnatun uh boeh. Amih te amamih lungbuei
kah mangthui neh nangmih taengah hoemdawk uh
tih BOEIPA kah ka lamloh aka thoeng te a thui uh
moenih. **17** Kai yahbai ham aka thui la aka thui
nangmih taengah BOEIPA ngaimongnah om saeh a ti
lahko. Te dongah nim a lungbuei kah thinthahnah
dongah aka pongpa boeih loh, 'Nangmih taengah
yoethae ha pawk mahpawh," a ti uh. **18** Tedae BOEIPA
kah baecenol dongah pai tih aka hmu coeng neh a
ol aka ya te unim? A ol te a ol bangla aka hnatung
tih aka ya te unim? **19** BOEIPA kah kosi hlipuei ha
thoeng pawn ni ke. Te vaengah hlipuei te kilkul vetih
halang kah a lu te a kilkul thil ni. **20** Anih loh a saii
tih a lungbuei kah thuepnah a thoh duela BOEIPA
kah thintoek tah mael mahpawh. Te te hmailong tue
vaengah yakmingnah neh na yakming uh bitni. **21**
Tonghma rhoek te ka tueih pawt dae amamih yong
uh. Amih te ka uen pawt dae amamih tonghma uh. **22**
Tedae kai kah baecenol dongah pai uh tih ka pilnam
te kai ol yaak sak uh koinih a longpuei thae neh a
khoboe thaenah lamloh amih mael uh ni. **23** He tah
BOEIPA kah olphong ni. Kai neh a yoei kah Pathen la
om tih a hla ah tah a Pathen moenih a? **24** Hlang
he a huephael ah thuh uh cakhaw kai loh anih te ka
hmuh moenih a? He tah BOEIPA kah olphong ni. Vaan
neh diklai he ka tluek moenih a? He tah BOEIPA kah
olphong ni. **25** Tonghma rhoek loh kai ming neh ka
tonghma a ti uh tih a laithae neh mang ka man rhoe
ka man coeng a ti uh te ka yaak. **26** Me hil nim laithae
la aka tonghma tonghma rhoek neh a lungbuei aka
huep tonghma rhoek kah lungbuei khuiah a koe aih
ve. **27** A mang dongah ni ka pilnam loh ka ming
he hnilh ham a moeh uh. A napa rhoek loh Baal
kongah kai ming a hnilh uh vanbangla hlang loh a
hui taengah ana thui te. **28** Amah taengah mueimang
aka om tonghma te tah a mueimang khaw thui saeh.
Tedae a taengah kai ol aka dang long tah ka ol oltak
he thui saeh. He tah BOEIPA kah olphong ni, cangpai
neh cangkong te metlam a vai uh eh? **29** He tah
BOEIPA kah olphong coeng ni. Ka ol he hmai bangla,
thaelpang aka taekyak kilung bangla a om moenih a?
30 Te dongah a hui taeng lamloh ka ol aka huen hlang
neh tonghma rhoek te ka pai thil coeng ne. He tah
BOEIPA kah olphong coeng ni. **31** He tah BOEIPA kah
olphong ni. Olphong te a phong lalah amih kah ol loh
kongah tonghma rhoek te ka pai thil coeng ne. **32**
He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. A honghi kah
mang neh aka tonghma rhoek khaw ka pai thil coeng
ne. A thui uh vaengah ka pilnam he a honghi neh,
a hohap neh khohmang la a khuehuh. Tedae amih
te ka tueih pawt tih amih ka uen van pawt dongah
a hoeikhang ham akhaw pilnam ham a hoeikhang
moenih. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. **33** He
pilnam long khaw, tonghma long khaw, khosoih long
khaw nang n'dawt atah BOEIPA kah olrhuh te thui
pah. Te vaengah amih taengah nangmih kam phap
ham olrhuh te amih taengah thui pah. He tah BOEIPA
kah olphong coeng ni. **34** Te dongah tonghma khaw,

khosoih khaw, pilnam khaw BOEIPA kah olrhuh aka
phoei tah tekah hlang te khaw a im te ka cawh pah
ni. 35 BOEIPA loh metla a doo tih BOEIPA loh metla a
voek khaw hlang neh a hui taengah khaw hlang neh a
manuca taengah khaw thui pah tangloeng. 36 A ol he
hlang taengah olrhuh la om dae BOEIPA kah olrhuh
te koep na poek uh moenih. Te dongah ni caempuei
BOEIPA mamih kah Pathen, hingnah Pathen kah ol he
na maelh uh. 37 BOEIPA loh nang metla n'doo tih
BOEIPA loh metla m'voek khaw tonghma taengah
thui pah van. 38 BOEIPA kah olrhuh na ti van atah
BOEIPA loh a thui he thui van tangloeng. He ol he
BOEIPA kah olrhuh la na thui. Tedae Thui hamla nang
te kan tueih vaengah BOEIPA kah olrhuh ni na ti hae
moenih. 39 Te dongah kai loh nangmih te kan hnilh
rhoe kan hnilh pawn ni he. Nangmih taeng neh na pa
rhoek taengah kam paek khopuei neh ka mikhmuh
khui lamloh nangmih te kam phap ni. 40 Kumhal kah
kokhahnah neh kumhal kah yahpohnah te nangmih
soah kang khueh vetih hnilh tlaih mahpawh.

24 Babylon manghai Nebukhanezar loh Judah
manghai Jehoiakim capa Jekoniah neh Judah
mangpa rhoek te a poelyoe tih Jerusalem lamkah
kutthai neh thidae te Babylon la a khuen phoeiah
BOEIPA bawkim hmai kah voh rhoi dongah thaibu
thaih a khueh te BOEIPA loh kai tarha n'tueng. 2
Voh khat dongkah thaibu thaih tah thaibu thaihloe
bangla bahoeng then. Voh pakhat dongkah thaibu
thaih tah a thaenah khui lamloh caak pawt ham hil
bahoeng thae. 3 Te vaengah BOEIPA loh kai taengah,
“Jeremiah balae na hmuh,” a ti. Te dongah, “Thaibu
thaibu rhoe mah aka then tah bahoeng then tih
aka thae tah a thae uet ah a thaenah lamloh caak
la lo pawh,” ka ti tah. 4 Te vaengah BOEIPA ol tah
kai taengah ha pawk tih, 5 “He tah Israel Pathen
BOEIPA long ni a thui. He kah thaibu then bangla
Judah hlangsol te ka hmat van. Te khaw he hmuen
lamloh Khalden khohmuen ah a then lam ni ka tueih.
6 Ka mik he amih soah a then la ka khueh vetih amih
te he khohmuen la ka mael sak ni. Amih te ka thoh
vetih ka koengloeng mahpawh. Amih te ka phung
vetih ka phuk mahpawh. 7 Kai kamah he BOEIPA ni
tila ming sak ham lungbuei te amih taengah ka paek
ni. Te vaengah kamah kah pilnam la om uh vetih kai
khaw amih kah Pathen la ka om van ni. A lungbuei
boeih neh kai taengla ha mael uh mak atah,” a ti. 8
Tedae thaibu aka thae bangla a thaenah lamloh a caak
thai pawt te BOEIPA loh, “Judah manghai Zedekiah
neh a mangpa rhoek taengah khaw, he khohmuen
ah aka sueng Jerusalem kah a meet rhoek taengah
khaw, Egypt kho kah khosa rhoek taengah khaw ka
khueh van ni. 9 Amih te tonganah neh ngaihuetnah
la, yoethaenah la ka khueh vetih diklai ram tom
taengah kokhahnah la, thuidoeknah la thuinuetnah
la, rhunkhuennah la ka khueh vetih amih te hmuen
takuem ah te ka heh ni. 10 Amamih taeng neh a napa
rhoek taengah ka paek khohmuen dong lamloh a
cing uh duela amih taengah cunghang, khokha neh
duektahaw te ka tueih pah ni.

25 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah a kum
li dongah Judah pilnam pum kawng dongah
Jeremiah taengla ol ha pawk. Te vaengah Babylon
manghai Nebukhanezar kah kum lamhmacuek la
om. 2 Te te tonghma Jeremiah loh Judah pilnam
boeih taeng neh Jerusalem khosa boeih taengah thui
hamla a thui pah. 3 Judah manghai Amon capa Josiah
kum hlai thum lamloh tahae khohnin duela kum kul
kum thum hil he kai taengla BOEIPA ol ha pawk. Ka
thoh lamloh nangmih taengah ka thui khaw ka thui
van dae na yaak uh moenih. 4 BOEIPA loh a thoh
lamkah ni a sal rhoek tonghma boeih te nangmih
taengah han tueih coeng dae na hnatun uh pawt
tih hnatun ham hna na kaeng uh moenih. 5 Hlang
he a longpuei thae neh na khoboe thaenah lamloh
mael laeh saeh ti nah. BOEIPA loh nangmih taeng
neh na pa rhoek taengah khosuen lamloh kumhal
duela a paek khohmuen ah khosa uh. 6 Pathen tloe
rhoek taengah thothueng ham neh amih te bawk
ham cet uh boeh. Na kut dongkah khoboe neh kai
nan veet uh pawt daengah ni nangmih taengah thae
ka huet pawt eh. 7 Tedae kai BOEIPA kah olphong
he na hnatun uh moenih. Te dongah ni nangmih te
yoethae sak ham nangmih kut dongkah bibi neh kai
nan veet la nan veet uh. 8 Ka ol he na hnatun uh pawt
dongah ni caempuei BOEIPA loh he khaw a thui van.
9 Kai loh ka tueih dongah tlangpuei cako te boeih ka
loh pawn ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Ka sal
Babylon manghai Nebukhanezar khaw he khohmuen
kah amih taeng neh khosa rhoek taengah khaw, a
kaepvai rhoek kah namtom boeih taengah khaw ka
thoeng sak ni. Te vaengah amih te ka thup vetih
imsuep neh thuithetnah neh kumhal kah imrhong la
ka khueh ni. 10 Omngaihnah ol neh kohoenah ol,
yulokung kah ol neh vasa ol khaw, kuelhsum ol neh
hmaiim hmaivang khaw amih lamloh ka paltham sak
ni. 11 Diklai pum he imrhong la, imsuep la poeh ni. Te
vaengah namtom he Babylon manghai taengah kum
sawmrhih thohtat uh ni. 12 Kum sawmrhih a cup
vaengah Babylon manghai neh namtom te ka cawh
ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih kathaesainah
kongah Khalden khohmuen ah pataeng kumhal kah
khopong la ka khueh ni. 13 A taengah ka thui ka ol
boeih he diklai soah ka thoeng rhoe ka thoeng sak
ni. Namtom boeih taengah Jeremiah a tonghma te
he cabu khuiah boeih a daek coeng. 14 Amih khaw
amamih lamloh namtom cungkuem neh manghai
tanglue rhoek te thotat uh ni. Amamih kah bisai neh
a kut dongkah a khoboe bangla amih taengah ka
thuung ni. 15 Israel Pathen BOEIPA loh kai taengah
he ni a. thui. Ka kut lamkah kosi misur boengloeng he
doe lamtah namtom boeih te tul lah. Nang te amih
taengah kan tueih coeng. 16 A ok uh vaengah tuen uh
vetih yan uh bitni. cunghang hmai te amih laklo ah ka
tueih coeng lah ko. 17 Te dongah BOEIPA kut lamkah

boengloeng te ka doe tih namtom te boeih ka tul.
Amih taengah te ni BOEIPA loh kai n'tueih. **18** Tahae
khohnin kah bangla Jerusalem neh Judah khopuei
rhoek khaw, a manghai rhoek neh a mangpa rhoek
khaw, amih te imrhong la, imsuep la, thuithetnah
la, rhunkhuennah la khueh ham, **19** Egypt manghai
Pharaoh neh a sal rhoek khaw, a mangpa rhoek neh
a pilnam boeih, **20** Namcom boeih neh Uz kho kah
manghai boeih khaw, Philisti kho kah manghai boeih
neh Ashkelon khaw, Gaza neh Ekron neh Ashdod kah
a meet khaw, **21** Edom, Moab neh Ammon koca rhoek
khaw, **22** Tyre manghai boeih neh Sidon manghai
boeih khaw, tuipuei rhalvangan ah sanglak manghai
rhoek khaw, **23** Dedan, Tema, Buz neh baengki aka
kuet boeih, **24** Arabia manghai boeih neh khosoek
kah khosa rhoek, namcom manghai boeih, **25** Zimri
manghai boeih neh Elam manghai boeih khaw, Madai
manghai boeih, **26** tlangpuei manghai boeih neh a
yoei a hla neh a manuca taengkah hlang te khaw,
khohmuen hman kah diklai ram boeih khaw, Sheshak
manghai khaw amih hnukah a ok ni. **27** Te phoeiah
amih te thui pah. He ni Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh a thui. O uh lamtah rhuihmil uh, lok
uh lamtah cungku uh lamtah thoo boeh. cunghang
hmai te nangmih laklo ah kan tueih coeng te. **28**
Na kut lamkah boengloeng te doe ham neh ok ham
a aal uh atah amih te, 'He he caempuei BOEIPA
long ni a thui na ok rhoe na ok ni, 'ti nah van. **29**
Khopuei te kai ming a phuk thil coeng te. Tedae
anih taengah thaehuet ham ka tong coeng dongah
na hmil la na hmil cakhaw na hmil thai mahpawh.
Kai loh diklai khosa boeih ham cunghang ni ka khue
pah coeng. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.
30 Nang tah he ol cungkuem neh amih taengah na
tonghma coeng dongah amih te thui pah. BOEIPA
tah hmuensang lamloh kawk vetih a khuirhung cim
lamloh a ol a huel ni. A tolkhoeng aka cawt bangla
tamlung neh kawk rhoe kawk vetih diklai khosa
boeih te a doo ni. **31** Longlonah te diklai khobawt
duela pawk ni. Tuituknah dongah namtom taengah
lai aka tloek BOEIPA amah loh pumsa halang boeih
te cunghang dongah a tloeng ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. **32** He tah caempuei BOEIPA long ni a thui.
Yoethae he namtom taeng lamloh namtom taengla
pawk coeng ke. Te dongah diklai tlanghlaep lamloh
hlipuei tanglue haenghang coeng. **33** Te khohnin
ah BOEIPA kut kah rhok te diklai khobawt lamloh
diklai khobawt duela om ni. Te vaengah rhaengsae
uh pawt vetih coi uh mahpawh. Te dongah up uh
pawt vetih diklai hman ah aek bangla om uh ni. **34**
Boiva aka dawn rhoek rhung uh lamtah pang uh
laeh. Boiva kah boei rhoek bol uh laeh. Nangmih
ngawn ham neh nangmih taekyaknah khohnin cup
coeng tih sahnaih hnopai bangla tla pawn ni. **35**
Boiva aka dawn ham thuhaelnah neh boiva boei ham
loeihnah khaw bing ni. **36** BOEIPA loh a rhamtlim
te a rhoelrhak pah coeng dongah boiva aka dawn
rhoek kah pangngawlnah ol neh boiva boei rhoek
kah a rhungol aih te. **37** BOEIPA kah thintoek thinsa
hmai ah tah ngaimongnah toitlim khaw kuemsuem
van ni. **38** A thinsa hmai ah a vuelvaek tih a thintoek
thinsa hmai ah tah sathuengca bangla a po te a hnoo
vetih a diklai te imsuep la om ni.

26 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim a manghai
cuek vaengah he ol he BOEIPA taeng lamloh
thui hamla ha pawk. **2** BOEIPA loh, “BOEIPA im kah
vongup ah pai lamtah BOEIPA im ah bawk hamla
aka pawk Judah khopuei boeih te thui pah. Amih
taengah thui ham nang kang uen ol boeih tah ol te
yuek boeh. **3** A hnatun uh tih hlang loh a boethae
longpuei lamloh mael uh khaming. Te daengah ni a
khoboe thaenah hmai ah boethae neh amih saii ham
ka moeh te ko ka hlawt eh. **4** BOEIPA loh a thui he
amih taengah thui pah. Nangmih mikhmuh ah kang
khueh ka olkhueng dongah pongpa ham kai ol he na
hnatun pawt atah, **5** Ka sal rhoek kah ol te hnatun sak
ham kai loh nangmih taengah tonghma te kan tueih.
Ka thoh neh kan tueih akhaw na yaak uh moenih. **6**
Te dongah he im he Shiloh bangla ka khueh vetih
he khopuei rhoe he diklai namtom boeih taengah
rhunkhuennah la ka khueh ni,” a ti. **7** Jeremiah loh
BOEIPA im ah he ol a thui te khosoih rhoek, tonghma
rhoek neh pilnam pum loh a yaak. **8** Pilnam boeih
taengah thui ham BOEIPA loh a uen boeih thui ham
khaw Jeremiah loh a bawt sak ham a om coeng. Te
vaengah anih te khosoih rhoek, tonghma rhoek neh
pilnam boeih loh a tuuk uh tih, “Duek khaw duek laeh.
9 Balae tih BOEIPA ming neh na tonghma vaengah,
“He im he Shiloh bangla om ni, he khopuei khaw
khosa a om pawt la a khah ni, ' na ti,” a ti na uh. Te
vaengah pilnam boeih loh Jeremiah te BOEIPA im ah a
tingtun thiluh. **10** Te olka te Judah mangpa rhoek loh
a yaak uh tih BOEIPA im kah manghai im lamloh cet
uh. Te phoeiah BOEIPA vongka thai thohka ah ngol
uh. **11** Te phoeiah khosoih rhoek neh tonghma rhoek
loh mangpa rhoek neh pilnam boeih taengah a thui
uh tih, “Na hna neh na yaak uh bangla he khopuei a
tonghma thil dongah he hlang ham laitloeknah tah
dueknah ni aka om coeng,” a ti uh. **12** Tedae Jeremiah
loh mangpa boeih taeng neh pilnam boeih taengah a
thui pah tih, “He im neh he khopuei he tonghma thil
ham ni BOEIPA loh kai tueih. Tekah ol cungkuem te
na yaak uh coeng. **13** Na longpuei neh na khoboe te
tlaih uh laeh lamtah BOEIPA na Pathen ol te hnatun
uh. Te daengah ni nangmih taengah a thui bangla
yoethae kawng te BOEIPA loh ko a hlawt eh. **14** Kai
aih he, nangmih kut dongkah kai aih he. Then na
ti bangla, nangmih mik ah thuem na ti bangla kai
taengah saii uh. **15** Tedae na ming khaw na ming uh
coeng. Kai he nan duek sak uh cakhaw ommongsitoe
thii te namamih long ni namamih so neh he khopuei
so neh a khuikah khosa rhoek soah na khueh uh
eh. He ol cungkuem he nangmih hna dongah thui
ham ni BOEIPA loh kai he nangmih taengah oltak la
n'tueih,” a ti nah. **16** Te vaengah mangpa rhoek neh
pilnam boeih loh khosoih rhoek taeng neh tonghma

taengah, “Dueknah neh laitloeknah tah he kah hlang
ham moenih, mamih kah Pathen BOEIPA ming neh
mamih ham ni a thui,” a ti uh. 17 Khohmuen patong
rhoek khui lamkah hlang rhoek te thoo uh tih pilnam
hlangping boeih te a voek uh. 18 “Maikah, Judah
manghai Hezekiah tue vaengah tonghma la aka om
Morasthite Maikah loh, Judah pilnam boeih taengah
a thui pah tih, 'Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui,
Zion te lohma bangla a yoe ni. Jerusalem te lairhok la
poeh vetih a im tlang te hmuensang duup la poeh ni,’
a ti. 19 Anih te Judah manghai Hezekiah neh Judah
pum loh na duek rhoe na duek sak uh nama? BOEIPA
te a rhih moenih a? BOEIPA maelhmai te a sak pah
daengah ni amih taengah a thui yoethae kawng te
BOEIPA loh ko a hlawt. Tedae boethae he mamih loh
mamih kah hinglu soah ni muep n'saii uh coeng.
20 Hlang he Kiriathjearim lamloh Shemaiah capa
Uriah khaw BOEIPA ming neh tonghma la om van. Te
vaengah he khopuei neh he khohmuen taengah khaw
Jeremiah ol bang boeih lam ni a tonghma thil coeng,”
a ti nah. 21 Manghai Jehoiakim neh a hlangrhalh
boeih long khaw, mangpa boeih long khaw anih ol te
a yaak. Te dongah anih te duek sak ham manghai
loh a tlap. Tedae Uriah loh a yaak vaengah a rhih. Te
dongah yong tih Egypt la pawk. 22 Tedae manghai
Jehoiakim loh Egypt hlang Akbor capa Elnathan neh
amah taengkah hlang rhoek te Egypt la a thueih.
23 Te dongah Uriah te Egypt lamloh a khuen uh tih
Jehoiakim manghai taengla a thak uh. Te phoeiah
anih te cunghang neh a ngawn tih a rhok te pilnam
koca kah phuel ah a voeih. 24 Tedae Shaphan capa
Ahikam kut he Jeremiah taengah om dae, anih duek
sak ham pilnam kut dongah pae pawh.

27 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah ram a
tongcuek vaengah he ol he BOEIPA taeng lamloh
Jeremiah taengla ha pawk. 2 BOEIPA loh kai taengah
he ni a. thui. “Namah ham kuelrhui neh hnokohcung
te saii lamtah na rhawn ah tloeng laeh. 3 Te te Edom
manghai taengah, Moab manghai taengah, Ammon
koca rhoek kah manghai taengah, Tyre manghai
taengah, Sidon manghai taeng neh Jerusalem la aka
pawk puencawn kut lamloh, Judah manghai Zedekiah
taengah pat laeh. 4 Te vaengah a boei rhoek yueng
la amih te uen pah lamtah, 'Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh a thui he na boei rhoek taengah thui pah,’
ti nah. 5 Kai loh diklai hlang neh diklai hman kah
rhamsa he ka saii coeng. Ka thadueng tanglue neh,
ka ban neh ka thueng tih ka mik neh dueng ka ti
taengah te ka paek. 6 He kah Khohmuen boeih he ka
sal Babylon manghai Nebukhanezar kut ah ka paek
pawn ni. Kohong kah mulhing pataeng khaw anih
taengah thohtat ham a taengah ka paek ni. 7 Anih te
namtom boeih neh a ca long khaw, a ca kah ca long
khaw, a khohmuen la a pawk tue hil thotat uh ni.
Amah long khaw a taengah namtom cungkuem neh
manghai tanglue rhoek te a thohtat sak van ni. 8
Tedae Babylon manghai Nebukhanezar amah taengah
aka thotat pawh namtom neh ram khaw om vetih
Babylon manghai kah hnamkun hmuiah a rhawn
duen mahpawh. A kut te amih ka cung sak duela
namtom te cunghang neh, khokha neh, duektahaw
neh ka cawh ni. Te tah BOEIPA kah olphong ni. 9 Te
dongah nangmih loh na tonghma taengkah khaw,
na bihma taengah khaw, na mueimang te khaw, na
kutyaekso taengah khaw, na mikhoithae te khaw
hnatun uh boeh. Amih loh nangmih taengah tah
Babylon manghai taengah na thotat uh mahpawh,’ a
ti uh tih a thui uh. 10 Amih te nangmih taengah a
honghi la tonghma uh dae nangmih te na khohmuen
dong lamloh aka lakhla sak ham rhung ni. Te dongah
nangmih te kang heh vetih na milh uh ni. 11 Tedae
namtom loh Babylon manghai kah hnamkun hmuiah
a rhawn a duen vetih anih taengah thotat ni. Te
phoeiah amah khohmuen ah ka duem sak vetih
a tawn vetih kho a sak ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. 12 He ol cungkuem vanbangla Judah
manghai Zedekiah taengah ka thui coeng. Babylon
manghai kah hnamkun hmuiah na rhawn te duen uh.
Amah taengah thotat uh lamtah a pilnam khaw hing
saeh,’ ti nah. 13 Balae tih namah neh na pilnam te
cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh na duek
eh. BOEIPA loh namtom taengah a thui bangla Babylon
manghai taengah na thotat het mahpawt nim? 14
Nangmih taengah, “Babylon manghai taengah na
thotat mahpawh,” a ti tih aka thui tonghma ol te
hnatun boeh. Amih te a honghi lam ni nangmih
taengah a tonghma uh. 15 He tah BOEIPA kah olphong
ni. Amih te kan tueih ngawn moenih. Tedae nangmih
te kai kah a heh tangloeng ham ni kai ming neh a
honghi la a tonghma uh. Te dongah namamih neh
nangmih taengkah aka tonghma tonghma rhoek
khaw na milh uh ni. 16 Ka thui he khosoih rhoek
taeng neh pilnam boeih taengah thui pah, he tah
BOEIPA long ni a thui. Nangmih taengah aka tonghma
na tonghma rhoek ol te hnatun boeh. BOEIPA im kah
hnopai tah Babylon lamloh tahae ah pahoi ha mael
ke,’ a ti uh dae amih te a honghi lam ni nangmih
taengah a tonghma uh. 17 Amih ol te hnatun boeh,
Babylon manghai taengah thotat uh lamtah hing
uh palueng. Balae tih he khopuei loh imrhong la
a om eh? 18 Amih te a tonghma uh atah, amih
taengah BOEIPA ol a om atah. Caempuei BOEIPA te
hloep laeh saeh. BOEIPA im neh Judah manghai im
kah, Jerusalem kah aka sueng hnopai tah Babylon
la cet boel saeh. 19 Te dongah caempuei BOEIPA
loh tung kawng neh tuitunli kawng khaw, tungkho
kawng neh he khopuei ah a caknoi hnopai ngancawn
kawng khaw a thui. 20 Te rhoek te Babylon manghai
Nebukhanezar loh a khuen moenih. Judah manghai
Jehoiakim capa Jekoniah, Judah hlangcoelh boeih neh
Jerusalem rhoek ni Jerusalem lamloh Babylon la a
poelyoe. 21 Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA
loh BOEIPA im a caknoi hnopai neh Judah manghai
im neh Jerusalem kawng te a thui. 22 Babylon la a
khuen uh vetih amih ham kamah loh thoelh khohnin

duela pahoi om uh ni. Tedae BOEIPA kah olphong neh
amih te ka caeh puei vetih amih te he hmuen la ka
mael sak ni.

28 Judah manghai Zedekiah kah ram a tongcuek,
amah kum vaengkah a kum la, kum li hla
nga dongah Gibeon lamkah tonghma Azzur capa
Hananiah loh BOEIPA im kah khosoih rhoek neh
pilnam pum kah mikhmuh ah kai m'voek tih a thui.
2 He tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a
thui, “Babylon manghai hnamkun te ka bawt pah
ni. **3** Amah kum kah khohnin ah BOEIPA im kah
hnopai boeih te he hmuen la ka mael puei ni. Te
te Babylon manghai Nebukhanezar loh he hmuen
lamkah a loh tih Babylon la khuen mai cakhaw. **4**
Judah manghai Jehoiakim capa Jekoniah neh Babylon
la aka pawk Judah hlangsol boeih te he hmuen la
ka mael puei ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.
Babylon manghai kah hnamkun te ka bawt bitni,”
a ti. **5** Te dongah BOEIPA im kah aka pai khosoih
rhoek mikhmuh neh pilnam boeih kah mikhmuh ah
tonghma Jeremiah loh tonghma Hananiah te a thui
pah. **6** Te vaengah tonghma Jeremiah loh, “Amen,
BOEIPA loh saii pai saeh. Na ol te BOEIPA loh han
thoh saeh. BOEIPA im kah hnopai neh vangsawn
boeih te Babylon lamloh he hmuen la ha mael ham ni
na tonghma coeng. **7** Tedae namah hna neh pilnam
pum kah hna dongah ka thui ol he hnatun laeh. **8**
Khosuen lamloh kai mikhmuh neh nang mikhmuh
ah tonghma rhoek te ana om coeng. Diklai tom neh
ram tanglue taengah caemtloek kawng neh, yoethae
kawng neh duektahaw kawng neh tonghma uh. **9**
Ngaimongnah kawng neh aka tonghma, tonghma loh
tonghma ol ha thoeng vaengah BOEIPA loh oltak la
a tueih tonghma te a ming bitni,” a ti nah. **10** Te
phoeiah tonghma Hananiah loh tonghma Jeremiah
rhawn dong lamkah hnokohcung te a loh tih a khaem
pah. **11** Hananiah loh Pilnam boeih mikhmuh ah a
thui tih, “He ni BOEIPA loh a thui. He tlam ni Babylon
manghai Nebukhanezar kah hnamkun he namtom
boeih rhawn dong lamloh a kum khohnin ah koep ka
khaem eh,” a ti. Te phoeiah tonghma Jeremiah tah
amah longpuei ah cet. **12** Tonghma Hananiah loh
tonghma Jeremiah rhawn dong lamkah hnokohcung
te a khaem hnukah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha
pawk. **13** “Cet lamtah Hananiah te thui pah. BOEIPA
loh he a thui, 'Thing hnokohcung te na khaem coeng
dae thi hnokohcung te yueng la na saii ni, ' a ti,”
ti nah. **14** Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he
ni a. thui. Babylon manghai Nebukhanezar taengah
thohtat ham he namtom boeih kah rhawn dongah
thi hnamkun ka khueh vetih anih taengah thotat
uh ni. Khohmuen mulhing pataeng anih taengla
ka paek ni. **15** Te phoeiah tonghma Jeremiah loh
tonghma Hananiah te, “Hananiah hnatun laeh, nang
te BOEIPA loh n'tueih moenih. Tedae nang loh pilnam
he a honghi dongah na pangtung sak. **16** Te dongah
BOEIPA loh he ni a. thui. Nang te diklai mikhmuh
dong lamloh kang khoe coeng ne. BOEIPA taengah
koeknah na thui dongah kum khat dongah na duek
ni,” a ti nah. **17** Te kum kah a hla rhih dongah
tonghma Hananiah te duek.

29 He cabu ol he Jerusalem lamkah tonghma
Jeremiah loh vangsawn patong hlangrhuel taeng
neh khosoih rhoek taeng neh, tonghma rhoek taeng
neh, Nebukhanezar loh Jerusalem lamkah Babylon
duela a poelyoe pilnam boeih taengah, **2** Manghai
Jekoniah neh manghainu, Judah tildit mangpa rhoek
neh Jerusalem rhoek, Jerusalem kah kutthai rhoek
neh thidae rhoek a khuen phoeiah tah, **3** Shaphan
capa Elasah neh Hilkiah capa Gemariah kut dongah a
pat. Amih rhoi te Babylon manghai Nebukhanezar
taengkah Judah manghai Zedekiah taengah Babylon
la a tueih tih, **4** Israel Pathen caempuei BOEIPA loh
he ni a. thui. vangsawn boeih te Jerusalem lamloh
Babylon la ka poelyoe coeng. **5** Im thoh uh lamtah
khosa uh, dum tue uh lamtah a thaih te ca uh. **6**
Yuu lo uh lamtah canu neh capa cun uh. Na capa
ham khaw yuu loh pah lamtah na canu te a va
taengah pae. Te daengah ni canu neh capa a sak
uh vetih a ping uh pahoi neh na muei uh pawt eh.
7 Te lam te nangmih kam poelyoe akhaw khopuei
kah ngaimongnah mah toem uh. Te ham te BOEIPA
taengah thangthui uh lamtah a ngaimongnah dongah
nangmih ham ngaimongnah om bitni. **8** Israel Pathen
caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Nangmih khui
kah na tonghma rhoek neh nangmih taengkah bihma
rhoek loh nangmih te n'rhaithi boel saeh. Na mang na
man uh te khaw hnatung uh boeh. **9** Amih te kan tueih
pawt dae nangmih taengah tah kai ming neh a honghi
lam ni a tonghma uh. He tah BOEIPA kah olphong
ni. **10** He tah BOEIPA long ni a thui. Ka ka dongkah
he Babylon ham soep ni. Kum sawmrhih vaengah
nangmih kang hip vetih he hmuen la nangmih te
mael puei ham ka ol then he nangmih soah ka thoh
ni. **11** Nangmih ham ka poek, kopoek te khaw ka
ming ngawn. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.
Ngaimong kopoek neh nangmih taengah hmailong
ngaiuepnah paek ham te yoethaenah ham moenih.
12 Te vaengah kai he nan khue uh vetih na pongpa uh
ni. Kai taengah na thangthui uh vaengah nangmih
taengkah ka hnatun ni. **13** Kai nan tlap uh vaengah
nan hmuh uh bitni. Te vaengah na thinko boeih
neh kai nan toem uh mako ne. **14** Nangmih te kan
hmuh bitni. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni.
Nangmih khuikah thongtla, thongtla te ka mael sak
vetih namtom boeih lamkah neh nangmih kang heh
nah hmuen boeih lamloh nangmih te kan coi. He tah
BOEIPA kah olphong ni. Nangmih kam poelyoe hmuen
lamloh nangmih te kam mael puei ni. **15** 'BOEIPA loh
mamih ham Babylon ah tonghma a phoe,’ na ti uh.
16 Tedae BOEIPA loh David kah ngolkhoel dongah
aka ngol manghai kawng neh he khopuei kah khosa
pilnam boeih kah a kawng, nangmih neh vangsawn la
aka cet pawh na manuca kawng ni a thui tangkhuet.

17 Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh amih
taengah cunghang, khokha neh duektahaw khaw ka
tueih coeng ke. Amih te thaibu thaihuk bangla ka
khueh vetih a thaenah te ca uh thai mahpawh. 18
Amih hnukah cunghang neh, khokha neh, duektahaw
neh ka hloem vetih tonganah neh ngaihuetnah la,
diklai ram boeih taengah thaephoeinah la, imsuep
la, thuithetnah la, amih ka heh nah namtom boeih
taengah kokhahnah la amih te ka khueh ni. 19 Ka
ol he a hnatun uh moenih te. He tah BOEIPA kah
olphong ni. Amih taengah ka sal tonghma rhoek te
kan tueih. A thoh neh kan tueih akhaw na hnatun
uh moenih. He tah BOEIPA kah olphong ni. 20
Te dongah Jerusalem lamloh Babylon la ka tueih
nangmih vangsawn boeih loh BOEIPA ol he hnatun uh.
21 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh Kolaiah capa
Ahab neh Maaseiah capa Zedekiah kawng, kai ming
neh nangmih taengah a honghi la aka tonghma rhoek
he a thui. Amih te Babylon manghai Nebukhanezar
kut dongah ka tloeng coeng tih nangmih mikhmuh
ah amih te a ngawn ni. 22 Amih kongah Babylon
kah Judah hlangsol boeih loh rhunkhuennah la lo uh
saeh. “Babylon manghai loh amih rhoi Zedekiah neh
Ahab te hmai neh a rhoh bangla BOEIPA loh nang
n'khueh,” ti saeh. 23 Israel taengah boethaehalang
a saii uh tih a hui kah yuu nen khaw samphaih uh.
Amih ka uen pawt mai ah kai ming neh a honghi ol a
thui uh. Kai laipai long he ka ming khaw ka ming ta.
He tah BOEIPA kah olphong ni. 24 Nehelam Shemaiah
te khaw thui pah. 25 He ni Israel Pathen, caempuei
BOEIPA loh a thui. Namah loh na ming neh Jerusalem
kah pilnam boeih taengah, Maaseiah capa khosoih
Zephaniah taeng neh khosoih boeih taengah ca pat
lamtah thui pah,” ti nah. 26 BOEIPA loh khosoih
Jehoiada yueng BOEIPA im kah hlangtawt la om ham
khosoih la nang n'khueh coeng. Pavai neh tonghma
hlang boeih te hloong khui neh thi rhawnmoep
dongla khueh nawn. 27 Te dongah balae tih nangmih
taengah aka tonghma Anatoth Jeremiah te na tluung
laeh pawh? 28 He dongah nim Babylon kah mamih
ham ol han tah. Im te puet thoh uh lamtah khosa uh,
dum tue uh lamtah a thaih te ca uh a ti rhailai,'ti
nah,” a ti. 29 Tedae tekah cabu te khosoih Zephaniah
loh tonghma Jeremiah kah a hna ah a tae pah. 30
Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk.
31 vangsawn boeih taengah thui hamla tueih laeh.
Nehelam Shemaiah kawng ni BOEIPA loh a thui coeng
he. Shemaiah te nangmih taengah tonghma ngawn
cakhaw kai loh anih kan tueih pawt dongah nangmih
te a honghi dongah ni m'pangtung sak. 32 Te dongah
BOEIPA loh he ni a. thui. Nehelam Shemaiah neh a
tiingan te ka cawh coeng. Anih te he pilnam lakli ah
hlang hing la om pawt vetih ka pilnam taengah a
then ka saii te khaw hmu mahpawh. He tah BOEIPA
kah olphong ni. Anih loh BOEIPA taengah koeknah ni
a. thui.

30 He ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla
ha pawk tih a thui. 2 Israel Pathen BOEIPA loh
he ni a. thui. “Nang taengah kan thui ol boeih te
namah ham cabu dongah daek laeh. 3 BOEIPA kah
olphong khohnin ha pawk coeng ke. BOEIPA loh, “Ka
pilnam thongtla Israel neh Judah te ka mael puei ni. A
napa rhoek taengah ka paek diklai la amih te ka mael
puei vetih ka pang sak ni. 4 He ol he BOEIPA loh Israel
kawng neh Judah kawng ni a. thui. 5 Thuennah ol
neh birhihnah n'yaak uh vaengah ngaimongnah pawt
khaw BOEIPA loh a thui tangkhuet pai. 6 tongpa he a
ca a thaang atah dawt uh lamtah so uh laeh. Balae
tih hlang boeih kah a pumpu dongah caom bangla a
kut ka hmuh tih a maelhmai boklep la boeih a om
uh? 7 Anunae, te khohnin tanglue aih, te bang te a
om noek moenih. Jakob ham citcai tue om cakhaw
a khui lamloh daem ni. 8 Te khohnin ah caempuei
BOEIPA kah olphong om bitni. Na rhawn dong lamkah
a hnamkun te ka bawt vetih na kuelrhui te ka pat sak
ni. Anih te kholong loh thohtat sak voel mahpawh. 9
A Pathen BOEIPA taengah tho a thueng uh vetih, a
manghai David te amih ham ka thoh pah ni. 10 Ka
sal Jakob nang te rhih ngawn boeh. He tah BOEIPA
kah olphong ni. Israel aw rhihyawp boeh, kai loh
nang te khohla lamkah neh na tiingan te a tamna
khohmuen lamloh ka khang ngawn coeng ne. Jakob
ha mael vaengah mong vetih, rhalthal vetih, lakueng
mahpawh. 11 Nang khang ham nang taengah ka
om. He tah BOEIPA kah olphong ni. Namtom boeih
kah a khawknah te ka khueh coeng. Te ah te nang
kan taek kan yak cakhaw nang te a khawknah la
kan saii mahpawh. Tedae tiktamnah neh nang kan
thuituen vetih nang te kam hmil rhoe kam hmil
mahpawh. 12 BOEIPA loh he ni a. thui. Na pocinah
te rhawp coeng tih na hmasoe khaw nue coeng. 13
Na dumlai dongah lai aka tloek khaw tal tih, na hma
dongah a saibawnnah si khaw nang hamla tal coeng.
14 Na lungnah boeih loh nang boeih n'hnilh uh tih
nang te n'toem uh moenih. Thunkha kah hmasoe
neh nang kang ngawn. Nang kathaesainah khaw
khawk tih na tholhnah he a tahoeng coeng dongah
thuituennah khaw muenying muenyang la om. 15
Nang kathaesainah khaw khawk tih na tholhnah loh
a tahoeng dongah he balae tih na pocinah neh na
nganboh neh aka rhawp te na pang? Te rhoek te nang
ham ni ka saii. 16 Te dongah nang aka yoop boeih te
a yoop vetih na rhal boeih tah tamna la boeih cet ni.
Nang aka reth te maehbuem la om vetih nang aka
poelyoe boeih te maeh la ka khueh ni. 17 Tedae nang
te hoeihnah dongah kam pongpa sak vetih na hmasoe
lamloh nang kang hoeih sak ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. Zion te a toem pawt dongah nang te a
heh la n'khue uh. 18 BOEIPA loh he ni a. thui. Jakob
dap kah thongtla te ka balkhong sak vetih a tolhmuen
te ka haidam ni. A imrhong dongah khopuei a thoh
vetih a tiktamnah ah impuei pai ni. 19 Uemonah
neh luemnah ol te amih lamloh ha thoeng ni. Amih
te ka ping sak vetih muei uh mahpawh. Amih te ka

thangpom vetih muei uh mahpawh. **20** A ca rhoek
he hlamat kah bangla om vetih a hlangboel loh ka
mikhmuh ah cikngae ni. Te vaengah anih aka nen
boeih te ka cawh ni. **21** Amah lamloh aka khuet te
om vetih amah khui lamloh anih aka taemrhai te
thoeng ni. Anih te ka yoek vetih kai taengla ha mop
ni. Kai taengla mop ham a lungbuei te u long nim rhi
a khang eh he? He tah BOEIPA kah olphong ni. **22** Kai
taengah pilnam la na om uh vetih kai khaw nangmih
taengah Pathen la ka om ni. **23** BOEIPA kah hlipuei
tah kosi hlipuei la ha pawk vetih halang lu aka soh te
a kilkul thil ni he. **24** A lungbuei kah thuepnah a saii
hlan tih a thoh hlan atah BOEIPA kah thintoek thinsa
te mael mahpawh. Te te hmailong khohnin ah na
yakming uh bitni.

31 Te vaengkah a tue ah BOEIPA kah olphong
om coeng. Israel cako boeih kah Pathen la ka
om vetih amih te kamah taengah pilnam la om uh
ni. **2** BOEIPA loh he ni a. thui. Cunghang kah a
caknoi pilnam tah khosoek ah mikdaithen la a hmuh
vetih Israel amah te hoep ham ni a. pongpa eh. **3**
BOEIPA tah kai taengah daengrhae daengkhoi la ha
phoe coeng dongah kumhal kah lungnah neh nang
kan lungnah tih sitlohnah neh nang kan dangrhoek
tangloeng coeng. **4** Israel oila nang te koep kan thoh
vetih na thoo bitni. Na kamrhing te koep na oi vetih
lamnah dongah na luem doela na pawk bitni. **5**
Samaria tlang ah misur koep na phung te a phung, a
phung uh vetih a poek a yak uh ni. **6** Ephraim tlang
kah aka dawn rhoek loh, “Thoo uh lamtah mamih
kah Pathen BOEIPA taengah Zion la cet uh sih,” tila a
hoe uh khohnin khaw om bitni. **7** BOEIPA loh he ni a.
thui. Jakob ham tamhoe uh lamtah kohoenah neh
hlampan uh. Namtom boeilu te yaak sak lamtah a
thangthen neh, “BOEIPA aw na pilnam Israel kah a
meet te khang laeh,” ti saeh. **8** Amih te tlangpuei
khohmuen lamloh kang khuen coeng he. Te dongah
amih te diklai a hlaep lamloh ka coi ni. Amih taengkah
mikdael neh khokhaem khaw, aka vawn neh cacun
khaw hlangping la muep ha mael uh rhenten ni. **9**
Rhahnah neh ha pawk uh cakhaw amih huithuinah
neh ka khuen ni. Amih te soklong tui ah ka pongpa
puei vetih, a thuem longpuei ah paloe uh mahpawh.
Israel taengah ana pa la ka om tih Ephriam te ka
caming ni. **10** Namtom rhoek BOEIPA ol he hnatun
uh. Khohla bangsang kah sanglak ah khaw puen uh
lamtah Israel khuikah a thaekyak te thui pah. Anih
te a coi vetih a tuping aka dawn bangla anih te a
ngaithuen ni. **11** BOEIPA loh Jakob te a lat tih anih
lakah tlungluen kut lamloh a tlan coeng. **12** Ha pawk
uh vaengah Zion hmuensang ah tamhoe uh ni. BOEIPA
kah thennah dongah, cangpai dongah, misur thai
dongah, situi dongah, boiva neh saelhung ca dongah
hlampan uh ni. A hingah te khosul dum bangla om
vetih a kha koep ham koei mahpawh. **13** Te vaengah
oila khaw tongpang neh patong taengah lamnah
neh thikat la a kohoe ni. Amih kah nguekcoinah te
omngaihnah la ka hoi pah vetih amih te ka hloep ni.
Amih kah kothaenah yueng la amih ko ka hoe sak
ni. **14** Khosoih rhoek kah hinglu te maehhloi neh
ka sulpuem sak vetih ka pilnam khaw ka thennah
neh cung uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **15**
BOEIPA loh he ni a. thui. Ramah ah rhathinah ol
a yaak. Rakhel tah a ca rhoek ham kosidung kah
rhahnah neh rhap coeng. A ca rhoek a om pawt
dongah kohlawt ham khaw a aal coeng. **16** BOEIPA
loh he ni a. thui. Na ol te rhahnah lamloh, na mik te
khaw mikphi lamloh tuem laeh. BOEIPA kah olphong
bangla na khoboe ham thapang om vetih thunkha
khohmuen lamloh ha mael uh bitni. **17** BOEIPA kah
olphong bangla na hmailong ham ngaiuepnah om
tangloeng coeng tih ca rhoek khaw a khorhi la mael
uh bitni. **18** Ephraim kah a rhaehba te a yaak rhoela
ka yaak coeng. Kai nan thuituen vaengah a phaep
noek pawh vaitoca bangla n'thuituen coeng. Namah
tah BOEIPA ka Pathen la na om dongah kai m'mael
sak lamtah ka mael pawn eh. **19** Ka mael hnukah
ni damti coeng. Ka hlit dongkah kutpaeng khaw ka
ming phoeiah ni ka yah pueng. Ka camoe lamkah
kokhahnah te ka phueih tih ka hmaithae coeng. **20**
Ephraim he kamah taengkah oingaih capa maco?
Anih te ka thui dingdoeng vaengah khaw hlahmaenah
camoe ni. Te dongah anih te ka poek rhoe ka poek
pueng. Ka ko anih hamla umya tih anih te haidam
rhoela ka haidam coeng. He tah BOEIPA kah olphong
ni. **21** Namah ham pangkae te ling lamtah miknawt
khaw namah ham khueh laeh. Longpuei lamhlawn te
na lungbuei ah dueh lamtah pongpa rhoe pongpa
laeh. Israel oila ha mael lamtah na khopuei ah he
ha mael laeh. **22** Hnukmael canu te me hil nim na
dongpam ve? BOEIPA loh diklai dongah a thai la a
suen vetih huta tongpa loh a vael bitni. **23** Israel
Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. He ol he
Judah kho khui neh a khopuei rhoek khuiah koep a
thui uh vaengah amih khuikah thongtla te kai taengla
ha mael ni. Duengnah tlang cim tolkhoeng dongkah
BOEIPA loh nang n'uem nawn saeh. **24** Te vaengah
Judah amah neh a khopuei boeih ah tun kho a sak uh
lopho khaw tuping neh ha hlah uh ni. **25** Buhmueh
rhathih kah a hinglu te ka sulpuem sak vetih aka kha
kah hinglu te boeih ka cung sak ni. **26** Ka haenghang
vaengah he khaw ka sawt tih ka ih khaw kai ham tui
mai. **27** BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng
ke. Israel imkhui neh Judah imkhui khaw, hlang kah
tiingan neh rhamsa kah tiingan khaw ka phul pueng
ni. **28** Phuk ham neh phil ham khaw, koengloeng
ham neh milh sak ham khaw, thaehuet ham khaw
amih ka hak thil bangla thoeng van. Te dongah thoh
ham neh phung ham khaw amih te ka hak thil ni.
He tah BOEIPA kah olphong ni. **29** Te khohnin ah
tah, “A napa rhoek loh thaihkang a caak uh tih a
ca rhoek a no yaa,” ti uh voel mahpawh. **30** Tedae
hlang he amah kathaesainah dongah ni a. duek eh.
Thaihkang aka ca hlang boeih tah a no yaa ni. **31**
BOEIPA kah olphong khohnin tah ha pawk coeng

ke. Israel imkhui taeng neh Judah imkhui taengah
paipi thai ka saii ni. 32 Egypt kho lamloh amih khuen
ham a kut ah ka talong khohnin vaengkah a napa
rhoek neh ka saii paipi bang te moenih. Amih loh ka
paipi he phae cakhaw kai amih te ka yuunah ngawn
ta. He tah BOEIPA kah olphong ni. 33 Tedae paipi
he Israel imkhui neh ka saii phoeikah khohnin ah
tah ka olkhueng he amih kotak khuiah ka paek vetih
a lungbuei ah ka daek pah ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. Amih taengah Pathen la ka om vetih amih
khaw kamah taengah pilnam la om uh ni. 34 Hlang
loh a hui te koep tukkil uh pawt vetih hlang loh a
manuca te, "BOEIPA te ming laeh," ti nah mahpawh.
Amih te tanoe lamloh kangham duela kai boeih
m'ming uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Amih
kathaesainah te khodawk ka ngai vetih a tholhnah
te ka poek voel mahpawh. 35 BOEIPA loh he ni a.
thui. Khothaih kah vangnah ham khomik, khoyin kah
vangnah ham hla neh aisi kah khosing khaw a khueh.
Tuitunli te a kueng tih a tuiphu khaw kawk coeng. A
ming tah caempuei BOEIPA ni. 36 He tah BOEIPA kah
olphong ni. Oltlueh he ka mikhmuh lamloh khum
koinih hnin takuem ka mikhmuh ah namtu la aka
om Israel tiingan khaw kangkuen uh ni. 37 BOEIPA
loh he ni a. thui. Vaan ke a so la a nueh uh thai tih
diklai a yung hmui duela a khe uh thai mak atah
Israel kah tiingan boeih te a saii cungkuem dongah
ka hnawt van bitni. He tah BOEIPA kah olphong ni. 38
BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng ke. Te
vaengah bangkil vongka kah Hananel rhaltoengim
lamloh BOEIPA ham khopuei a thoh ni. 39 Gareb som
te a hmai la rhilam rhui sen a toe thil vetih Goah
duela a vael ni. 40 Rhok neh maehhloi aka om tuikol
boeih, lohmali neh hmangrhong boeih khaw, Kidron
soklong neh khothoeng kah marhang vongka bangkil
duela BOEIPA ham hmuencim la om ni. Kumhal duela
koep kuel pawt vetih koengloeng voel mahpawh.

32 Judah manghai Zedekiah kah a kum, kum rha
dongah BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah
taengla ha pawk. Te vaengah Nebukhanezar kah a
kum tah kum hlai rhet lo coeng. 2 Te vaengah Babylon
manghai tatthai rhoek loh Jerusalem te a dum uh
coeng. Tonghma Jeremiah khaw Judah manghai im
kah vongup thongim ah a khoh tih om coeng. 3 Judah
manghai Zedekiah loh, "'BOEIPA loh he khopuei he
Babylon manghai kut ah ka paek coeng tih a tuuk
pawn ni. 4 Tedae Judah manghai Zedekiah he Khalden
kut lamloh poenghal mahpawh. Babylon manghai
kut ah a paek rhoe a paek rhoe ni. Te vaengah a ka
neh a ka voek uh rhoi vetih a mik rhoi khaw a mik,
mik ah so uh rhoi bitni. 5 Zedekiah te Babylon loh
a khuen vetih kai n'hip hlan duela pahoi om ni. He
tah BOEIPA kah olphong ni. Khalden te na vathoh
thil akhaw na thaihtak mahpawh,' a ti," tila thui ham
nim na tonghma?" a ti nah tih a khoh. 6 Te vaengah
Jeremiah loh, "BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih,
7 "Na panoe Shallum capa Hanamel te na taengla
ha pawk coeng te. Anathoth kah kai khohmuen te
namah ham lai laeh. Lai ham tlannah khaw namah
kah hamsum ni, ' a ti ni," a ti. 8 BOEIPA ol bangla
ka panoe capa Hanamel te kai taengah thongim
vongup la ha pawk. Te phoeiah kamah te, "Benjamin
khohmuen, Anathoth kah kai khohmuen te lai laeh.
Rho kah hamsum khaw namah coeng tih tlannah
khaw namah kah ni, namah ham lai laeh. Te dongah
he tah BOEIPA ol ni tila ka ming," a ti. 9 Te dongah
ka panoe capa Hanamel taeng lamkah khohmuen
Anathoth kah te ka lai pah. Anih ham tangka la ngun
te shekel hlai rhih ka thuek pah. 10 Cabu dongah
khaw ka daek tih kutnoek ka daeng. Laipai te ka
laipai sak phoeiah ni tangka te cooi dongah ka khiing
pah. 11 Olpaek neh oltlueh a daeng thil tih a rha,
lainah cabu te ka loh. 12 Te phoeiah lainah cabu te
ka panoe capa Hanamel mikhmuh neh lainah cabu
dongah aka daek laipai kah mikhmuh neh, thongim
vongup kah aka ngol Judah pum kah mikhmuh ah
Maaseiah koca Neriah capa Barukh taengah ka paek.
13 Barukh te amih mikhmuh ah ka uen tih, 14 "He
tah Israel Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui.
He cabu he lainah cabu la khuen laeh. Kutnoek a
daeng neh a rha cabu te khaw lai am khuiah khueh.
Te daengah ni kum a sen a kuei eh. 15 He tah Israel
Pathen caempuei BOEIPA long ni a thui. He diklai
kah im khaw, khohmuen khaw, misur khaw koep a
lai uh ni," ka ti nah. 16 Te phoeiah BOEIPA taengla
ka thangthui tih lainah cabu te Neriah capa Barukh
taengah ka paek. 17 Te vaengah, "Ya-oe ka Boeipa
Yahovah, namah loh vaan neh diklai he na saii ne.
Na thadueng tanglue neh na ban na lam tih namah
ham tah ol boeih he khobaerhambae voel moenih. 18
A thawng thawng taengah sitlohnah na saii dae pa
rhoek kathaesainah te amih hnukah a ca rhoek rhang
dongah khaw a thuung. Tanglue neh hlangrhalh
Pathen tah a ming caempuei Yahweh ni. 19 cilsuep
khaw tanglue tih na bibi khaw cungkuem pai. Na mik
loh hlang ca rhoe kah longpuei boeih te a sawt tih
hlang boeih te a longpuei tarhing neh a khoboe kah a
thaih tarhing ah na paek. 20 Egypt kho ah miknoek
neh kopoekrhai khaw na khueh. Te khohnin kah te
Israel khui neh hlang taengah khaw tahae khohnin
kah bangla namah ming ham ni na saii. 21 Na pilnam
Israel te Egypt kho lamloh miknoek neh, kopoekrhai
neh, tlungluen kut neh na khuen. Na ban nen khaw
mueipuelnah la muep na thueng thil. 22 Suktui neh
khoitui aka pha khohmuen he amih taengah paek
ham a napa rhoek taengah na toemngam bangla he
khohmuen he amih taengah ni na paek. 23 Ha pawk
uh tih he he a pang uh vaengah na ol te hnatun uh
pawh. Na olkhueng te khaw na olkhueng bangla vai
uh pawt tih amih taengah saii ham na uen boeih te
saii uh pawh. Te dongah ni he kah yoethae cungkuem
he amih taengah na thoeng sak. 24 Khopuei amah
loh ham tanglung la ha pawk uh coeng ke. Te dongah
khopuei he amah aka vathoh thil Khalden kut dongah
a paek coeng. cunghang neh, khokha neh, duektahaw

na thui te khaw thoeng tih na hmuh coeng he. **25** Boeipa Yahovah namah loh kai taengah, “Khopuei he Khalden kut ah pae mai cakhaw khohmuen he tangka neh namah ham lai lamtah laipai te laipai sak na ti,” a ti nah. **26** Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengah ha pawk tih, **27** “Kai tah pumsa boeih kah BOEIPA Pathen ni he, hno boeih he kai ham khobaerhambae a?” a ti nah. **28** Te dongah BOEIPA loh he ni a. thui. He khopuei he Khalden kut neh Babylon manghai Nebukhanezar kut ah ka tloeng coeng tih a khaih pawn ni he. **29** He khopuei aka vathoh thil Khalden rhoek ha pawk uh vetih he khopuei he hmai neh a hlup ni. Te vaengah kai veet ham Baal taeng neh pathen taengah tuisi a bueih uh tih a imphu ah a phum te im neh a hoeh pah ni. **30** Israel ca neh Judah ca khaw ana om van tih a camoe lamloh ka mikhmuh ah boethae ni a. saii uh. Israel ca ngawn long khaw a kut dongkah bisai neh kai m'veet uh. He tah BOEIPA kah olphong ni. **31** He khopuei he ka thintoek ham neh ka khosi ham khaw ka taengah om ngawn coeng. A thoong uh khohnin lamloh tahae khohnin duela ka mikhmuh lamloh a khoe rhoe coeng. **32** Israel ca rhoek neh Judah ca rhoek, amih kah a manghai rhoek neh a mangpa rhoek, a khosoih rhoek neh a tonghma, Judah hlang neh Jerusalem khosa loh boethae a saii boeih te kai ni m'veet uh. **33** Kai taengla a rhawn a koh uh tih a maelhmai then pawh. Te vaengah amih tukkil ham he a thoh neh a tukkil akhaw thuituennah doe ham a hnatun uh moenih. **34** Im ah a sarhingkoi te a khueh uh tih a poeih ham te kai ming a khue thiluh. **35** A canu neh a capa te Molek taengah paan sak ham kolrhawk ah Baal hmuensang te a thoh uh. Te tueilaehkoi te saii ham amih ka uen pawt tih ka lungbuei khaw a paan moenih. Te dongah Judah he tholh rhoela tholh. **36** Tedae he khopuei kawng tah Israel Pathen BOEIPA loh a thui tangloeng coeng he. Te ni nangmih khaw, 'Babylon manghai kut dongah cunghang neh, khokha neh, duektahaw neh a thak ni, ' a ti te. **37** Kai loh amih te diklai pum lamkah ka coi coeng he. Ka thintoek ah, ka kosi neh ka thinhul bat ah ni te lam te amih ka heh. Tedae amih te he hmuen la kam mael puei vetih ngaikhuek la kho ka sak sak ni. **38** Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om uh ni. **39** Te vaengah amih te lungbuei pakhat neh longpuei pakhat ni ka paek eh. Te daengah ni hnin takuem ah kai he n'rhih uh vetih amamih ham neh amih hnukkah a ca rhoek ham khaw a then eh. **40** Amih taengah kumhal kah paipi te ka saii vetih amih taengah ka voelphoen ham khaw amih taeng lamloh ka paa mahpawh. Kai hinyahnah te amih thinko ah ka khueh daengah kai taeng lamloh a nong uh pawt eh. **41** Amih taengah voelphoeng ham te amih soah ka ngaingaih ni. Amih te he khohmuen ah ka lungbuei boeih, ka hinglu boeih neh oltak dongah ka phung ni. **42** BOEIPA loh he ni a. thui. He pilnam soah he yoethae tanglue a cungkuem ka thoeng sak bangla amih taengah hnothen a cungkuem la ka thui te amih taengah ka thoeng sak van. **43** He kah kho ah khohmuen he koep a lai ni. Te ni nangmih loh, 'Hlang neh rhamsa aka om pawh khopong te Khalden kut dongah a paek,' na ti uh. **44** Khohmuen te tangka neh a lai uh vetih cabu dongah daek ham neh kutnoek daeng ham khaw Jerusalem kaepvai ah, Judah khopuei ah, tlang kah khopuei ah, kolrhawk khopuei ah, tuithim khopuei ah, Benjamin kho ah laipai te a a laipai sak ni. Amih khuikah thongtla te ka mael puei ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

33 BOEIPA ol tah Jeremiah taengah a pabae la pawk. Te vaengah amah te thongim vongup ah a khoh pueng. **2** BOEIPA loh he a thui. BOEIPA loh hno a saii tih cikngae sak ham a hlinsai. A ming he BOEIPA ni. **3** Kai he n'khue lamtah nang kan doo bitni. Nang taengah a len neh a cakrhuet la na ming pawt te khaw ka puen bitni. **4** Israel Pathen BOEIPA loh tanglung neh cunghang dongah a voeih he khopuei kah im kawng neh Judah manghai im kawng he khaw a thui. **5** Khalden te vathoh thil ham neh hlang rhok te amih hah sak ham ha pawk coeng. Ka thintoek neh ka kosi ah ka ngawn ni. Amih kah boethae cungkuem ah he khopuei lamloh ka maelhmai ka thuh ni. **6** A taengah sadingnah neh hoeihnah ka khuen coeng he. Te dongah amih te ka hoeih sak vetih ngaimongnah neh oltak khobuhnah te amih taengah ka poelyoe sak ni. **7** Judah thongtla rhoek neh Israel thongtla rhoek te ka mael puei vetih amih te lamhma kah bangla ka thoh ni. **8** Amih kathaesainah cungkuem lamloh amih te ka caihcil ni. Kai soah tholh uh cakhaw amih kathaesainah boeih te boeih khodawk ka ngai ni. Kai taengah tholh uh tih kai taengah boekoek uh cakhaw. **9** Kamah taengah omngaihnah ming, koehnah la, diklai namtom boeih taengah boeimang la om ni. Amih ham hnothen ka saii boeih te a yaak uh coeng. Te dongah anih ham ka saii hnothen cungkuem neh ngaimongnah cungkuem dongah birhih uh vetih tlai uh ni. **10** BOEIPA loh he ni a. thui, he hmuen ah koep a yaak bitni. Nangmih te, “A kaksap la, Judah khopuei ah hlang om pawt tih rhamsa om pawh, Jerusalem vongvoel ah pong coeng, hlang om pawh, khosa om pawh, rhamsa khaw om pawh,” a ti lah ko. **11** "'Omngaihnah ol neh kohoenah ol, yulokung ol neh vasakung ol, BOEIPA im kah uemonah aka pawk puei rhoek, a sitlohnah kumhal ham neh BOEIPA a then dongah caempuei BOEIPA te uem uh,' a ti ol neh lum bitni. Khohmuen thongtla te hnukbuet kah bangla ka mael puei,” tila BOEIPA loh a thui. **12** Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Hlang neh rhamsa neh om pawt cakhaw a khopuei boeih kah boiva aka dawn kah tolkhoeng ah aka kol boiva neh a kaksap la he hmuen ah koep om bitni. **13** “Tlang kah khopuei ah, kolrhawk khopuei ah khaw, tuithim khopuei ah, Benjamin khohmuen ah, Jerusalem kaepvai ah, Judah khopuei rhoek ah khaw, boiva he aka tae kah kut dongah koep pongpa ni,” tila BOEIPA loh a thui. **14** BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk coeng he.

Israel imkhui neh Judah imkhui taengah ol then ka
thui te ka thoeng sak ni. 15 Te khohnin neh a tue
vaengah David kah duengnah a dawn te ka duei sak
vetih khohmuen ah tiktamnah neh duengnah a saii
ni. 16 Te khohnin ah Judah te daem vetih Jerusalem
khaw ngaikhuek la om ni. Te te mamih kah duengnah
BOEIPA la a khue ni. 17 Te dongah BOEIPA loh,"
Israel im kah ngolkhoel dongah aka ngol David kah
hlang pat mahpawh," a ti. 18 Ka mikhmuh kah Levi
khosoih rhoek ham khaw hlang he pat mahpawh.
Hmueihhlutnah aka khuen neh khocang aka phum
khaw hnin takuem ah hmueih a khueh uh ni. 19
Te phoeiah BOEIPA ol he Jeremiah taengla koep ha
pawk tih, 20 "BOEIPA loh he ni a. thui. Khothaih
kah ka paipi neh khoyin kah ka paipi he na phae
koinih amah tue vaengkah khoyin neh khothaih ah
thoeng tangloeng mahpawt nim? 21 Ka sal David
taengkah ka paipi he khaw a taengah aka om tih a
ngolkhoel dongah aka manghai a ca rhoek lamloh,
kai aka khut Levi khosoih rhoek taeng lamloh pat
mahpawh. 22 Vaan kah caempuei te tae lek pawt tih
tuipuei laivin he a loeng lek moenih. Ka sal David kah
tiingan neh kai aka khut Levi rhoek he khaw ka ping
sak van ni," a ti. 23 BOEIPA ol he Jeremiah taengla
koep ha pawk tih, 24 "He pilnam he balae ti khaw
hmu uh pawt nim? A thui vaengah tah, 'BOEIPA loh
amih huiko panit te a coelh dae koep a hnawt,' a
ti uh. Amih mikhmuh kah namtom aka om lamloh
ka pilnam te a tlaitlaek uh," a ti. 25 BOEIPA loh he
ni a. thui. Khoyin neh khothaih kah ka paipi pawt
koinih vaan neh diklai kah khosing khaw ka khueh
mahpawh. 26 Abraham, Isaak neh Jakob kah tiingan
aka taemrhai ham Jakob kah tiingan neh ka sal David
kah a tiingan lamloh tuek te khaw ka paa ni. Amih
khuikah thongtla te ka mael rhoe ka mael puei vetih
amih te ka haidam pueng ni.

34 Babylon manghai Nebukhanezar neh amah kah
tatthai boeih, a kut dongkah a khohung diklai
ram boeih neh pilnam boeih loh Jerusalem neh a
khopuei boeih a vathoh thil vaengah BOEIPA taeng
lamkah ol te Jeremiah taengla ha pawk. 2 "Israel
Pathen BOEIPA loh he ni a. thui. Judah manghai
Zedekiah te paan lamtah thui pah. Amah taengah,
"BOEIPA loh he ni a. thui. Khopuei he kai Babylon
manghai kut dongah ka tloeng coeng tih hmai neh a
hoeh ni. 3 Nang khaw anih kut lamloh na loeih pawt
vetih n'tuuk rhoe n'tuuk ni. A kut dongla n'tloeng
vaengah na mik neh Babylon manghai kah mik te
hmu uh bitni. A ka neh na ka khaw cal rhoi vetih
Babylon la na pawk ni. 4 Judah manghai Zedekiah
BOEIPA ol he hnatun dae. BOEIPA loh nang ham he ni
a. thui. cunghang ha dongah na duek mahpawh? 5
Ngaimong la na duek vetih hnukbuet kah manghai
namah napa rhoek kah hlanhmai la na mikhmuh
ah ha pawk uh ni. Nang te n'tih uh vetih, "Anunae
boeipa aih," tila nang ham rhaengsae uh ni. Ol ka
thui BOEIPA olphong ni. 6 He ol boeih he tonghma
Jeremiah loh Jerusalem kah Judah manghai Zedekiah
taengah a thui. 7 Babylon manghai kah tatthai te
Jerusalem neh Judah khopuei boeih khuikah aka
sueng Lakhish neh Azekah te a vathoh thil ni. Te rhoi
te Judah khopuei rhoek khuiah hmuencak khopuei la
sueng van. 8 Manghai Zedekiah loh sayalhnah ham
aka pang Jerusalem kah pilnam boeih neh paipi a saii
phoeiah BOEIPA taeng lamkah ol te Jeremiah taengla
pawk. 9 Hlang boeih loh a sal te, hlang boeih loh a sal
huta te, Hebrewpa neh Hebrunu khaw sayalh sak tih
hlang loh a manuca te Judah taengah thohtat sak
pawt ham panguh. 10 Te dongah mangpa boeih neh
pilnam boeih loh a ngai uh. A salpa boeih neh a sal
huta boeih te sayalh la hlah ham paipi khuiah kun uh.
Amih te thohtat sak voel pawt ham a ngai uh tih a
hlah uh. 11 Tedae a hnukah mael uh tih salpa neh sal
huta te koep a lat uh. Sayalh la a tueih tangtae salpa
neh sal huta te a khoh rhoela a khoh uh. 12 Te dongah
BOEIPA ol he BOEIPA taeng lamloh Jeremiah taengla
ha pawk tih koep a thui pah. 13 Israel Pathen BOEIPA
loh he ni a. thui. Na pa rhoek he Egypt kho lamkah
neh sal imkhui lamloh ka doek hnin vaengah amih
taengah paipi ka saii. 14 Te vaengah, 'Na taengla han
yoih a manuca Hebrew hlang tah kum rhih a cuum
vaengah hlah laeh. Kum rhuk nang taengah thotat
tih, namah lamloh sayalh la hlah laeh," a ti. Tedae
na poek rhoek loh kai taengkah he hnatun uh pawt
tih a hna kaeng uh pawh. 15 Na mael uh khohnin
vaengah tah ka mikhmuh ah a thuem la na saii uh.
Hlang boeih loh a hui taengah sayalhnah doek ham
kai ming neh a khue im khuikah ka mikhmuh ah paipi
pataeng na saii uh. 16 Tedae na mael uh tih kai ming
he na poeih uh. Hlang boeih loh a salpa neh a sal huta
te koep na lat uh. Amih hinglu te sayalh la na hlah
coeng dae namamih taengah salpa neh sal huta la om
sak ham amih te na khoh uh. 17 Te dongah BOEIPA
loh he ni a. thui. Nangmih khuikah hlang boeih loh
a manuca ham neh a hui ham sayalhnah hoe ham
akhaw kai taengkah he na hnatun moenih. Kamah
loh nangmih ham sayalhnah khaw ka hoe pueng ne.
He tah BOEIPA kah olphong ni. Nangmih te cunghang
taengla, duektahaw taengla, khokha taengla, diklai
ram tom taengah tonganah neh ngaihuetnah la kang
khueh ni. 18 Ka paipi aka poe hlang rhoek te ka
saii pueng ni. Ka mikhmuh kah a saii bangla paipi
ol te a thoh puei uh moenih. Vaitoca ni panit la a
saii tih a kaekvang laklo ah a pongpa uh bangla vai
uh pawh. Paipi aka poe te ngawn tah ka saii pueng
ni. 19 Judah mangpa rhoek neh Jerusalem mangpa
tildit rhoek khaw, khosoih rhoek neh khohmuen kah
pilnam boeih khaw vaitoca kah kaekvang laklo ah
pongpa uh. 20 Te dongah amih te a thunkha kut
dongah khaw, amih kah hinglu aka toem kah kut
dongah khaw ka tloeng ni. Te vaengah a rhok te vaan
kah vaa ham neh diklai rhamsa ham caak la poeh
ni. 21 Judah manghai Zedekiah neh a mangpa rhoek
te khaw a thunkha kut dongah, a hinglu aka toem
kut dongla, nangmih taeng lamloh aka nong Babylon
manghai kah tatthai kut dongla ka paek ni. 22 Kai

loh BOEIPA kah olphong ni kang uen ne. Te dongah
amih te he khopuei la kam mael puei vetih a vathoh
thil uh ni. Khopuei he a buem vetih hmai neh a hoeh
uh vaengah Judah khopuei rhoek te khopong la ka
khueh vetih khosa om mahpawh.

35 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim tue
vaengah BOEIPA taeng lamkah ol he Jeremiah
taengla ha pawk. **2** "Rekhah imkhui la cet lamtah
amih te thui pah. Amih BOEIPA im kah imkhui pakhat
la khuen lamtah amih te misurtui tul lah," a ti. **3** Te
dongah Habazziniah koca Jeremiah capa Jaazaniah
neh amah boeinaphung, amah koca boeih neh Rekhah
imkhui boeih te ka khuen. **4** Amih te BOEIPA im ah
tah Pathen kah hlang Igdaliah koca Hanan ca rhoek
kah imkhui la ka khuen. A taengah cingkhaa aka tawt
Shallum capa Maaseiah imkhan soah mangpa rhoek
kah imkhan om. **5** Te vaengah Rekhah imkhui koca
mikhmuh ah misurtui te bunang dongah a bae la
boengloeng neh ka tawn pah tih amih te, "Misurtui O
uh," ka ti nah. **6** Tedae, "Misurtui ka ok uh moenih. A
pa Rekhab capa Jonadab oh kaimih ng'uen coeng.
Namah neh na ca rhoek khaw kumhal due misurtui
na o loengloeng mahpawh. **7** Im khaw sa boeh,
cangti khaw tuh boeh, misurdum khaw tue boeh,
na taengah om sak boeh. Namah khohnin boeih te
dap khuiah khosa uh. Te daengah ni diklai mikhmuh
kah na bakuep uh rhuet vaengah khohnin muep na
hing uh eh,' a ti. **8** Kaimih ng'uen boeih te tah a
pa Rekhab capa Jehonadab ol ni ka hnatun uh. Te
dongah kamah tue khuiah tah kamamih khaw, ka yuu
rhoek, ka capa rhoek, ka canu rhoek khaw misurtui
a ok moenih. **9** Kaimih om nah ham im ka sa uh
pawt tih kai taengah misurdum neh khohmuen khaw
cangtii khaw om pawh. **10** Tedae dap ah ka om uh
tih a pa Jonadab kah ng'uen te boeih ka hnatun uh
tih ka saii uh. **11** Te om vaengah he khohmuen ah
Babylon manghai Nebukhanezar ha pongpa vaengah,
"Ha mop uh latmah Khalden tatthai mikhmuh neh
Aram tatthai mikhmuh ah Jerusalem la cet uh sih," a
ti uh dongah ni Jerusalem ah kho ka sak uh," a ti uh.
12 Te vaengah BOEIPA ol te Jeremiah taengla ha pawk
tih, **13** Israel Pathen Caempuei BOEIPA loh he ni a.
thui. Cet lamtah Judah hlang taeng neh Jerusalem
khosa rhoek taengah thui pah. Ka ol he hnatun ham
thuituennah te na doe mahpawt nim? He tah BOEIPA
kah olphong ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **14**
Rekhab capa Jehonadab loh amah koca rhoek taengah
misurtui ok pawt ham a uen ol te ana thoh puei. A
napa kah olpaek te a hnatun uh dongah ni tahae
khohnin duela a ok uh pawh. Tedae kai loh nangmih
taengah na thoh neh a thui khaw kan thui dae kai
taengkah he na hnatun uh moenih. **15** Ka sal boeih
te nangmih taengah ni ka tueih. Tonghma rhoek
te a thoh neh kan tueih tih, 'Hlang he a boethae
longpuei lamloh mael laeh saeh. Na khoboe te hlawt
uh. Amih thothueng la pathen tloe hnukah pongpa
uh boeh. Nangmih taeng neh na pa rhoek taengah
kam paek khohmuen ah te khosa uh,' a ti. Tedae
na hna te na kaeng uh pawt tih kai taengkah he na
hnatun uh moenih. **16** Rekhab capa Jehonadab koca
rhoek tah amih a uen bangla a napa kah olpaek te a
thoh puei uh. Tedae he pilnam loh kai taengkah he a
hnatun uh moenih. **17** Israel Pathen caempuei Pathen
BOEIPA loh he ni a. thui tangloeng van. Judah so neh
Jerusalem khosa boeih soah boethae cungkuem ka
thui te amamih taengah ka thoeng sak he. Amih ham
ka thui dae a hnatun uh pawt dongah amih ka khue
vaengah khaw n'doo uh pawh. **18** Te dongah Rekhah
imkhui te Jeremiah loh, "Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. Na pa Jehonadab kah olpaek
te na hnatun uh tih a olpaek boeih te na ngaithuen
uh dongah nangmih n'uen bangla boeih na saii uh.
19 Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA a thui
tangloeng coeng he. Rekhab koca Jonadab kah a hlang
tah amah tue khuiah tah ka mikhmuh ah pongtho
vetih pat mahpawh.

36 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim te a kum
li dongah a om vaengah he ol he BOEIPA taeng
lamloh Jeremiah taengla ha pawk. **2** "Cabu cayol
te namah ham lo lamtah Josiah tue vaengkah nang
taengah ka thui khohnin lamloh tahae khohnin duela
nang taengah Israel kawng, Judah kawng neh namtom
boeih kah a kawng ka thui ol boeih te daek thil. **3**
Amih soah saii ham ka moeh yoethae cungkuem te
Judah imkhui loh a yaak uh khaming. Te daengah
ni hlang he a longpuei thae lamloh mael uh vetih
amih kathaesainah neh a tholhnah te khodawk ka
ngai eh?," a ti. **4** Te dongah Jeremiah loh Neriah capa
Barukh te a khue tih Jeremiah ka dongkah BOEIPA ol
boeih neh cabu cayol dongah anih taengah a thui
pah te Barukh loh a daek. **5** Te vaengah Jeremiah
loh Barukh te a uen tih, "Kai he n'khaih coeng tih
BOEIPA im la ka mop ham ka coeng moenih. **6** Te
dongah namah kun lamtah ka ka lamkah BOEIPA
ol na daek te cayol dong lamloh yaehnah hnin ah
BOEIPA im kah pilnam hna ah hoe pah. A khopuei
lamkah aka pawk Judah pum kah a hna ah khaw hoe
pah. **7** Amih kah lungmacil loh BOEIPA mikhmuh
ah a hal tih hlang he a longpuei thae lamloh mael
uh khaming. BOEIPA loh he pilnam he thintoek neh
kosi a phoei thil khungdaeng coeng," a ti nah. **8**
Tonghma Jeremiah loh a uen bangla Neriah capa
Barukh loh boeih a saii. Cabu lamkah BOEIPA ol
te BOEIPA im ah a hoe. **9** Judah manghai Josiah
capa Jehoiakim te a kum nga a hla ko dongah a
om vaengah Jerusalem kah pilnam boeih neh Judah
khopuei lamloh Jerusalem la aka pawk pilnam boeih
te BOEIPA mikhmuh ah yaehnah khueh ham a hoe
uh. **10** Te vaengah BOEIPA im thai vongka kah thohka
soah vangca kah cadaek Shaphan capa Gemariah
imkhan om. Te lamloh cabu dongkah Jeremiah ol te
Barukh loh BOEIPA im kah pilnam tom kah a hna
ah a hoe pah. **11** Te vaengah cabu dongkah BOEIPA
ol boeih te Shaphan koca Gemariah capa Mikhaiah
loh a yaak. **12** Te dongah manghai im kah cadaek
imkhan la suntla thuk. Te vaengah mangpa boeih,

cadaek Elishama, Shemaiah capa Delaiah, Akbor capa
Elnathan, Shaphan capa Gemariah, Hananiah capa
Zedekiah neh mangpa boeih khaw tarha ana ngol uh.
13 Barukh loh pilnam hna ah cabu a tae vaengah a
yaak ol boeih te Mikhaiah loh amih taengah a puen
pah. 14 Te vaengah mangpa boeih loh Nethaniah
capa Jehudi, Shelemiah capa, Kushi capa te Barukh
taengah a tueih uh tih, "Pilnam hna ah na tae cayol
te na kut dongah hang khuen lamtah ha lo," a ti nah.
Te dongah Neriah capa Barukh loh cayol te a kut
dongah a pom tih amih taengla cet. 15 Te vaengah
anih te, "Ngol lamtah kaimih hna ah tae laeh," a
ti na uh. Te dongah Barukh loh amih hna ah a tae
pah. 16 Ol te boeih a yaak uh vaengah hlang he a hui
taengah khaw birhih uh tih Barukh te, "He ol boeih
he manghai taengla ka puen rhoe ka puen uh ham
om," a ti na uh. 17 Barukh te khaw a dawt uh tih,
"Kaimih taengah thui laeh, a ka lamkah ol cungkuem
he metlam na daek," a ti na uh. 18 Barukh loh amih
te, "He ol cungkuem he a ka lamloh kai taengah a thui
vaengah cabu dongah catui neh ka daek," a ti nah. 19
Mangpa rhoek loh Barukh te, "Namah khaw Jeremiah
khaw cet rhoi lamtah thuh uh rhoi laeh. Mela na om
rhoi khaw hlang loh ming boel saeh," a ti na uh. 20
Te phoeiah vongup kah manghai taengla cet uh tih
cayol te cadaek Elishama kah imkhan ah a khueh uh.
Olka boeih te manghai kah a hna dongla a puen pa
uh. 21 Te vaengah cayol aka lo hamla manghai loh
Jehudi te a tueih. Cadaek Elishama imkhan lamloh
hang khuen phoeiah tah Jehudi loh manghai kah a
hna neh manghai taengah aka pai mangpa boeih kah
a hna ah a tae pah. 22 Manghai te a hla ko dongah
tah sikca im ah kho a sak tih a hmai kah tapca te
hmai a toih. 23 Jehudi loh thohkhaih pathum pali
a tae vaengah cadae paihat neh a hlueng tih tapca
kah hmai khuila a voeih. Te dongah cayol khaw tapca
dongkah hmai khuiah a pum la tlum van. 24 Tedae
manghai neh te ol cungkuem aka ya a sal boeih khaw
birhih uh pawt tih a himbai khaw phen uh pawh.
25 Elnathan, Delaiah neh Gemariah long pataeng
cayol te hoeh pawt ham manghai taengah a hloep
uh dae amih ol te hnatun pawh. 26 Manghai loh
manghai capa Jerahmeel neh Azriel capa Seraiah,
Abdeel capa Shelemiah te a uen tih cadaek Barukh
neh tonghma Jeremiah te a tuuk sak. Tedae BOEIPA
loh amih rhoi te a thuh. 27 Jeremiah ka dongkah ol
lamloh Barukh kah a daek cayol te manghai loh a
hoeh phoeiah khaw BOEIPA ol he Jeremiah taengla
koep ha pawk. 28 Mael lamtah namah ham cayol
a tloe lo laeh. Lamhma kah ol boeih te te dongah
daek laeh. Judah manghai Jehoiakim loh a hoeh cayol
lamhma dongkah ol te boeih om sak. 29 Te phoeiah
Judah manghai Jehoiakim te thui pah. BOEIPA loh
he ni a. thui. 'Babylon manghai te ha pawk rhoe ha
pawk vetih he khohmuen he a phae ni, a khuikah
hlang neh rhamsa he a kangkuen sak ni,' a ti te a
khuiah na daek thuek na ti dongah cayol te na hoeh.
30 BOEIPA loh Judah manghai Jehoiakim kawng te a
thui tangloeng ngawn coeng. David kah ngolkhoel
dongah aka ngol te a taengah om mahpawh. A rhok
te khothaih kholing neh khoyin vuelkoi dongah ni a.
voeih vetih a om eh. 31 Amah neh a tiingan rhoek, a
sal rhoek te khaw ka cawh ni. Amih kathaesainah te
khaw amih so neh Jerusalem khosa rhoek soah, Judah
hlang soah ka thoeng sak ni. Yoethae cungkuem he
amih ka phoei thil dae a hnatun uh moenih," a ti
nah. 32 Te dongah Jeremiah loh cayol a tloe te a loh
tih cadaek Neriah capa Barukh te a paek. Te phoeiah
Judah manghai Jehoiakim loh hmai neh a hoeh cabu
dongkah aka om Jeremiah ka lamkah ol boeih te a
khuiah a daek. Ol te amah te khaw amah phek la
muep koep a tom.

37 Jehoiakim capa Koniah yueng la Josiah capa
manghai Zedekiah te manghai. Anih te Babylon
manghai Nebukhanezar loh Judah khohmuen ah a
manghai sak. 2 Tedae tonghma Jeremiah kut lamloh a
thui BOEIPA ol te amah neh a sal rhoek neh khohmuen
pilnam loh a hnatun moenih. 3 Manghai Zedekiah
loh Shelemiah capa Jehukal neh khosoih Maaseiah
capa Zephaniah te tonghma Jeremiah taengla a tueih
tih, "Mamih kah Pathen BOEIPA taengah kaimih ham
thangthui laeh," a ti nah. 4 Te vaengah anih te im
kah thongim, thongim ah a khueh uh pawt dongah
Jeremiah te pilnam lakli ah mop tih pongpa pueng.
5 Te vaengah Pharaoh kah tatthai rhoek he Egypt
lamloh ha pawk uh. Tedae a olthang te Jerusalem
aka dum Khalden rhoek loh a yaak vaengah Khalden
rhoek te Jerusalem lamloh nong uh. 6 Te vaengah
BOEIPA ol te tonghma Jeremiah taengla ha pawk tih,
7 Israel Pathen BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loepdak
ham kai nan tueih coeng lah ko, Judah manghai
te he thui he pah. Nangmih taengah bomnah ham
Pharaoh kah tatthai ha pawk dae amah Egypt kho la
mael ni ne. 8 Te vaengah Khalden rhoek ha pawk
vetih he khopuei he a vathoh thil ni. A tuuk vetih
hmai neh a hlup ni. 9 BOEIPA loh he ni a. thui.
Khalden he kaimih taeng lamloh nong nong bitni a ti
neh na hinglu te rhaithi boeh. Nong mahpawh. 10
Khalden caem te na vathoh thil tih boeih na ngawn
khoem mai cakhaw amih hlang he sueng pueng. A
dap khuikah a thun hlang pataeng thoo vetih he
khopuei he hmai neh a hoeh ni. 11 Pharaoh caem
hmai ah Khalden caem khaw Jerusalem lamloh nong
uh. 12 Te dongah Jeremiah Jerusalem lamloh nong
tih pilnam lakli ah buhvae pahoi duen ham Benjamin
kho la cet. 13 Tedae Benjamin vongka ah Hananiah
koca Shelemiah capa, a ming ah rhaltoeng boei Irijah
te tapkhoeh om. Te dongah tonghma Jeremiah te a
tuuk tih, "Khalden taengla na cungku aya?," a ti nah.
14 Jeremiah loh, "A poeyoek la, Khalden taengah ka
cungku mahpawh," a ti nah. Tedae anih taengkah te
a hnatun pawt dongah Irijah loh Jeremiah te a tuuk
tih mangpa rhoek taegla a thak. 15 Mangpa rhoek te
Jeremiah taengah a thintoek uh. Te dongah amah te
a boh uh tih cadaek Jonathan im kah thongim imkhui
ah a khueh uh. Te vaengah anih im te thongim la a

saii uh. **16** Te dongah Jeremiah te tangrhom im khuila
pawk tih airhol khuiah khaw Jeremiah he khohnin
a yet hnap om. **17** Te phoeiah manghai Zedekiah
loh a tah tih anih te a khuen pah. Anih te manghai
loh amah im ah a huep la a dawt tih, "BOEIPA taeng
lamkah ol om a te?" a ti nah. Jeremiah loh a doo tih,
"Babylon manghai kut dongla m'paek ni," a ti nah. **18**
Jeremiah loh manghai Zedekiah taengah, "Thongim
imkhui ah kai nan khueh ham akhaw nang taeng neh
na sal rhoek taengah, he pilnam taengah balae ka
tholh, **19** Namah taengah tonghma uh tih, 'Babylon
manghai loh namah neh he khohmuen khaw, vathoh
thil mahpawh,' aka ti na tonghma rhoek te ta melae
me? **20** Tedae ka boei manghai aw hnatun mai dae
lamtah kai kah lungmacil he na mikhmuh ah thoeng
laeh saeh. Kai he cadaek Jonathan imkhui la nan mael
sak pawt daengah ni pahoi ka duek pawt eh?," a ti
nah. **21** Te dongah manghai Zedekiah loh auen tih
Jeremiah te thongim vongup ah a khueh. Anih te
hnin at ah buh hluem te kholong buh thong taeng
lamloh khopuei lamkah buh boeih a cung duela a
paek. Jeremiah khaw thongim vongup ah kho a sak.

38 Jeremiah loh pilnam pum taengah a thui ol te
Mattan capa Shephatiah, Pashur capa Gedaliah,
Shelemiah capa Jukal, Malkhiah capa Pashur loh
a yaak. **2** "BOEIPA loh he ni a. thui. He khopuei
kah khosa rhoek te cunghang neh, khokha neh,
duektahaw neh duek uh ni. Tedae Khalden taengah
aka mop tah hing rhoe hing ni. A hinglu te a taengah
kutbuem bangla om vetih hing ni. **3** BOEIPA loh he
ni a. thui. He khopuei he Babylon manghai caem
kut dongah a paek rhoe a paek vetih a loh ni," a
ti. **4** Tedae mangpa rhoek loh manghai taengah,
"Hekah hlang he duek laeh saeh. He ol lamloh amih
taengah a thui ham akhaw he khopuei kah aka sueng
caemtloek hlang rhoek kut neh pilnam pum kah kut
ni a khah pah. Hekah hlang ngawn tah he pilnam
kah ngaimongnah ham lakah yoethaenah ham bueng
toem pawt nim?" a ti uh. **5** Te dongah manghai
Zedekiah loh, "Anih he nangmih kut ah ni a om ne.
Nangmih ol te manghai loh a aal thai ngawn moenih,"
a ti nah. **6** Te dongah Jeremiah te a khuen uh tih
thongim vongup kah manghai capa Malkhiah kah
tuito khuila a voeih uh. Jeremiah te rhui neh a colh
uh vaengah tangrhom khuiah tui om pawh. Tedae
tangnong kak la om tih Jeremiah khaw tangnong
dongah buek. **7** Jeremiah tuito ah a khueh uh te
manghai im kah imkhoem Kushi hlang Ebedmelek
loh a yaak. Te vaengah manghai te Benjamin vongka
ah ngol. **8** Te dongah Ebedmelek te manghai im
lamloh cet tih manghai te a thui pah. **9** "Ka boei
manghai aw, he kah hlang rhoek loh thaehuet nen
ni tonghma Jeremiah te boeih a saii uh. Anih he
tangrhom khuila a voeih uh dae khopuei khuiah buh a
om voel pawt dongah khokha ah amah khaw duek ni,"
a ti nah. **10** Te dongah manghai loh Kushi Ebedmelek
te a uen tih, "Na kut hmukah hlang sawmthum he
khuen lamtah tonghma Jeremiah te a duek hlan ah
tangrhom lamloh doek laeh," a ti nah. **11** Te dongah
Ebedmelek loh a kut dongkah hlang rhoek te a kuen
tih manghai im thakvoh taengla cet. Te phoeiah
himbai rhuem lamkah aka pawn, aka pawn te a loh
tih nakkhoe rhuem te tangrhom khuikah Jeremiah
taengah rhui neh a hlak pah. **12** Kushi Ebedmelek loh
Jeremiah te, "Himbai rhuem nakpawn neh nakkhoe
te na ban sukvai hmuikah rhui dang ah dok ne," a ti
nah tih Jeremiah long khaw a saii van. **13** Jeremiah te
rhui neh a doek uh tih tangrhom lamloh a poh uh.
Tedae Jeremiah he thongim vongup ah ni a. om. **14**
Te phoeiah manghai Zedekiah loh a tah tih tonghma
Jeremiah te BOEIPA im kah a pathum vongka la a
khuen. Manghai loh Jeremiah te, "Kai loh nang te ol
kan dawt vaengah he kai taengah ol phah boeh ne," a
ti nah. **15** Jeremiah loh Zedekiah te, "Nang taengah ka
puen atah kai he a duek khaw nan duek sak pawt nim?
Nang te khoem kang uen ah pataeng kai taengkah
he na hnatun moenih," a ti nah. **16** Tedae manghai
Zedekiah loh Jeremiah taengah a huep la a toemngam
tih, "Hingnah BOEIPA amah loh mamih ham hinglu
a saii. Nang te kan duek sak pawt vetih na hinglu
aka mae hlang rhoek kut ah khaw nang kan tloeng
mahpawh," a ti nah. **17** Te dongah Jeremiah loh
Zedekiah te, "Israel Pathen caempuei Pathen BOEIPA
loh he ni a thui. Babylon manghai mangpa rhoek
taengah a kun rhoe na kun daengah ni na hinglu te
hing vetih khopuei he hmai neh a hoeh pawt eh. Te
phoeiah namah khaw na imkhui neh na hing ni. **18**
Tedae Babylon manghai kah mangpa rhoek taengla
na kun pawt koinih khopuei he Khalden kut ah a
paek vetih hmai neh a hoeh uh ni. Namah khaw amih
kut lamloh na loeih mahpawh," a ti nah. **19** Manghai
Zedekiah loh Jeremiah taengah, "Khalden taengah
aka kuep Judah rhoek te ka mawn coeng, amih kut
ah kai n'tloeng vetih kai he m'poelyoe lah ve," a ti
nah. **20** Jeremiah loh, "N'tloeng mahpawh. Namah
taengah ka thui BOEIPA ol te hnatun laeh. Te daengah
ni na taengah voelphoeng vetih na hinglu khaw a
hing eh. **21** Tedae BOEIPA loh kai n'tueng ol dongah
he kun ham na aal atah, **22** Judah manghai im ah
aka sueng huta rhoek te khaw Babylon manghai kah
mangpa taengla boeih a khuen uh ni ne. Te vaengah
amih loh, "Namah te m'vueh uh tih na ngaimongnah
hlang loh namah m'vueinan coeng. Na kho te tuinok
dongah buek tih a hnuk la balkhong coeng,' a ti uh
ni. **23** Na yuu neh na ca rhoek te Khalden taengla
boeih a khuen uh ni. Namah khaw amih kut lamloh
na poenghal pawt vetih Babylon manghai kut loh
n'tuuk ni. Te vaengah khopuei he hmai neh a hoeh
uh ni," a ti nah. **24** Zedekiah loh Jeremiah te, "He ol
he hlang loh a ming pawt daengah ni na duek pawt
eh. **25** Nang taengah ka thui te mangpa rhoek loh
a yaak tih nang taengla ha pawk uh khaming. Te
vaengah nang te, 'Kaimih taengah thui laeh, manghai
taengah balae na thui? Kaimih taengah phah boeh,
nang te kan duek sak uh mahpawh, manghai loh

nang taengah balae a thui?' a ti uh atah, **26** amih
te, 'Ka lungmacil he manghai mikhmuh ah ka buk
coeng, duek sak pahoi ham atah Jonathan im la kai
mael sak boeh,' ti nah," a ti nah. **27** Mangpa rhoek te
Jeremiah taengla boeih ha pawk uh tih anih te a dawt
uh. Te vaengah manghai loh a uen ol rhoek te amih
taengah boeih a thui. Ol te a yaak uh pawt dongah
a taengah hil a phah uh van. **28** Jerusalem a tuuk
khohnin duela thongim vongup ah ni Jeremiah a om
pueng. Jerusalem a loh vaengah khaw om pueng.

39 Judah manghai Zedekiah kah a kum ko hla rha
dongah Babylon manghai Nebukhanezar tah
amah kah caem boeih neh Jerusalem la ha pawk uh
tih a dum. **2** Zedekiah kah a kum hlai at a hla li
dongkah hlasae hnin ko vaengah khopuei te rhek. **3** Te
vaengah Babylon manghai kah mangpa boeih ha pawk
tih laklung vongka ah Nergalsharezer, Samgarnebo,
Rabsaris, Sarsekhim, Nergalsharezer, Rabmag neh
Babylon manghai kah mangpa kah a meet rhoek
khaw boeih ngol uh. **4** Judah manghai Zedekiah neh
caemtloek hlang boeih loh amih a hmuh vaengah tah
yong uh. Khoyin ah khopuei lamloh manghai dum
long kah vongka neh vongtung laklo longah coe uh
tih kolken longpuei la pawk. **5** Tedae Khalden caem
loh amih hnukah a hloem tih Zedekiah te Jerikho
kolken ah tah a kae uh. Anih te a tuuk uh tih Babylon
manghai Nebukhanezar taengla a thak uh. Khamath
kho khuikah Riblah ah anih soah laitloeknah a thui. **6**
Babylon manghai loh Zedekiah ca rhoek te Riblah
kah amah mikhmuh ah a ngawn. Judah hlangcoelh
boeih te khaw Babylon manghai loh a ngawn. **7**
Zedekiah mik te khaw a dael sak tih Babylon la khuen
ham rhohum neh a khih. **8** Manghai im neh pilnam
im te Khalden loh hmai neh a hoeh tih Jerusalem
vongtung te a palet uh. **9** Khopuei ah aka sueng
pilnam hlangrhuel khaw, amah taengla aka cungku,
aka cungku neh pilnam hlangrhuel aka sueng te khaw
Babylon imtawt boeiping Nebuzaradan loh a poelyoe.
10 Tedae pilnam lamkah a taengah pakhat khaw aka
khueh pawh tattloel rhoek te tah imtawt boeiping
Nebuzaradan loh Judah khohmuen ah a hlun tih amih
te tekah khohnin ah misurdum neh lohmuen a paek.
11 Jeremiah ham te Babylon manghai Nebukhanezar
loh imtawt boeiping Nebuzaradan kut ah a uen tih,
12 "Anih he khuen lamtah na mik te anih soah khueh.
Anih taengah boethae pakhat khaw saii boeh. Na
taengah a thui bangla anih ham saii pah van," a ti
nah. **13** Te phoeiah imtawt boeiping Nebuzaradan,
Rabsaris Nebushasban, Rabmag Nergalsharezer neh
Babylon manghai kah boeiping te boeih a tueih. **14** A
tueih bangla Jeremiah te thongim vongup lamloh a
loh uh tih im la thak ham Shaphan koca Ahikam capa
Gedaliah taengah a paek uh tih pilnam lakli ah kho a
sak. **15** Thongim vongup ah khaih la a om vaengah
BOEIPA ol he Jeremiah taengla ha pawk tih, **16** "Cet
lamtah Kushi Ebedmelek te thui pah. 'Israel Pathen
caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. He khopuei he ka
ol ka thoeng rhoe ka thoeng sak coeng ne. Te khohnin
ah yoethaenah he na mikhmuh ah om vetih hnothen
om mahpawh. **17** Tedae te khohnin ah nang kan huul
ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. Na rhih hlang
rhoek kut dongah n'tloeng mahpawh. **18** Nang te kan
loeih rhoe kan loeih sak ni. cunghang dongah khaw
na cungku pawt vetih kai dongah na pangtung coeng
dongah na hinglu te na taengah kutbuem bangla la
om ni he tah BOEIPA kah olphong ni, 'ti nah," a ti.

40 Ramah kah Imtawt boeiping Nebuzaradan loh
Jerusalem neh Judah hlangsol boeih lakli kah
thirhui neh a khih te a loh tih Babylon la a poelyoe.
Tedae Jeremiah amah a hlah hnukah BOEIPA taengkah
ol ha pawk. **2** Imtawt boeiping loh Jeremiah te a loh
tih a taengah, "BOEIPA na Pathen loh he hmuen he
thae a phoei coeng. **3** BOEIPA taengah na tholh uh
dongah ni a. thui bangla BOEIPA loh a thoeng sak
tih a saii. A ol te na hnatun uh pawt dongah ni he ol
he a ol bangla nangmih taengah a thoeng. **4** Tihnin
ah na kut dongkah thirhui dong lamloh nang kan
hlam coeng ne. Na mik dongah a then atah kamah
taengah Babylon la na lo mako. Na lo vaengah ka
mik he nang soah ka khueh bitni. Tedae na mik ah a
thae atah kai taengah Babylon la na lo ham khaw paa
mai. Khohmuen pum he na mikhmuh ah na hmuh
coeng. Na mikhmuh ah a then ham neh a thuem
ham atah cet khaw cet mai. **5** Tedae na caeh pawt
dongah Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah taengla
cet. Anih te Babylon manghai loh Judah khopuei
rhoek ham a tuek coeng. Te dongah anih neh pilnam
lakli ah khosa. Na mikhmuh ah a thuem sarhui atah
cet khaw cet mai," a ti nah. Te phoeiah anih te
imtawt boeiping loh buhkak neh buham a paek tih a
tueih. **6** Te phoeiah Jeremiah te Mizpah kah Ahikam
capa Gedaliah taengla cet tih khohmuen kah aka om
pilnam lakli ah kho a sak. **7** Babylon manghai loh
Ahikam capa Gedaliah te khohmuen kah ham a tuek.
Babylon la a poelyoe pawh khohmuen kah khodaeng
huta camoe hlang boeih anih a hung sak te kohong
kah caem mangpa boeih neh a hlang rhoek loh a
yaak uh. **8** Te dongah Mizpah kah Gedaliah taengla
Nethaniah capa Ishmael, Kareah capa Johanan neh
Jonathan, Tanhumeth capa Seraiah, Netophah koca
ah Netophah Ephai, Maakathi capa Jezaniah neh a
hlang rhoek te ha pawk uh. **9** Te vaengah amih ham te
Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah loh a toemngam
tih a hlang rhoek taengah, "Khalden taengah thohtat
ham te rhih boeh, a khohmuen ah kho na sak uh tih
Babylon manghai taengah na thohtat uh daengah
ni, nangmih ham a voelphoeng eh. **10** Kai kamah he
mamih taengla aka pawk Khalden rhoek kah a hmai
ah aka pai ham ni Mizpah ah ka om. Tedae nangmih
tah khohal misur neh situi te tung uh lamtah na
ampul khuiah khueh uh. Na khopuei ah te khosa uh
lamtah lo uh. **11** Babylon manghai loh Judah ah a
meet a paih tih amih ham Shaphan koca Ahikam capa
Gedaliah a khueh te Moab neh Ammon koca rhoek
taengah, Edom neh diklai pum kah Judah boeih long

khaw a yaak uh. **12** Te dongah Judah rhoek he hmuen
takuem lamloh boeih mael uh. Te ah te a heh uh
coeng dae Judah khohmuen Mizpah kah Gedaliah
taengla ha pawk uh. Te dongah khohal misur khaw a
coi uh tih muep kum uh. **13** Te phoeiah kohong kah
Kareah capa Johanan neh caem mangpa boeih khaw
Mizpah kah Gedaliah taengla pawk uh. **14** Te vaengah
anih te, "Ammon koca kah manghai Baalis loh na
hinglu ngawn ham Nethaniah capa Ishmael han tueih
te na ming khaw na ming van nim," a ti na uh. Tedae
Ahikam capa Gedaliah loh amih te a tangnah moenih.
15 Te vaengah Kareah capa Johanan loh Gedaliah te
Mizpah ah a huep la, "Ka cet laeh vetih Nethaniah
capa Ishmael te ka ngawn mako, hlang loh ming
aih mahpawh, na hinglu aka ngawn ham te baham
nim? Na taengkah aka tingtun Judah pum he a taek a
yak uh vetih Judah kah a meet khaw milh hae ni,"
a ti nah. **16** Ahikam capa Gedaliah loh Kareah capa
Johanan te, "Te hno te saii rhoe saii boeh, Ishmael
kawng te a honghi ni na thui," a ti nah.

41 A hla rhih dongla a pha vaengah mangpa tiingan
lamkah Elishama koca Nethaniah capa Ishmael
neh manghai kah mangpa rhoek neh a taengkah
hlang parha he Mizpah kah Ahikam capa Gedaliah
taengla ha pawk tih Mizpah ah thikat la buh pahoi
a caak uh. **2** Te phoeiah Nethaniah capa Ishmael
neh a taengkah aka om hlang parha te thoo uh tih
Shaphan koca Ahikam capa Gedaliah te cunghang
neh a tloek uh tih amah la a duek sakuh. Anih ni
Babylon manghai loh khohmuen kah ham a khueh
dae. **3** Mizpah kah Gedaliah taengah aka om Judah
boeih neh Khalden kah caemtloek hlang a hmuh
rhoek te tah Ishmael loh a ngawn. **4** Gedaliah a duek
te khohnin pabae dongla a pha duela hlang loh a
ming moenih. **5** Te dongah Shekhem lamkah, Shiloh
lamkah, Samaria lamkah khaw hlang rhoek te ha
pawk uh. Hlang sawmrhet loh hmuimul a vok tih
himbai pawn neh a saa a hlap doela a kut dongkah
khocang neh hmueihtui te BOEIPA im la a khuen uh.
6 Amih aka doe la Nethaniah capa Ishmael te Mizpah
lamloh cet. A caeh a caeh vaengah tah aka rhap khaw
ana om tih amih te a hum uh vaengah tah amih te,
"Ahikam capa Gedaliah taengla ha mop uh laeh," a ti
nah. **7** Amih te khopuei khui la a pawk vaengah tah
Nethaniah capa Ishmael neh a taengkah hlang rhoek
loh tangrhom khui la a ngawn uh. **8** Tedae amih
khuikah hlang parha loh a hmuh vaengah Ishmael
te, "Kaimih he n'duek sak boeh, kamamih taengah
khohmuen kah kawn la cang neh cangtun khaw, situi
neh khoitui khaw om pueng," a ti na uh. Te dongah
a toeng tih a manuca lakli ah amih te duek sak
pawh. **9** Gedaliah kut dongkah a ngawn hlang rhok
boeih te Ishmael loh tangrhom khuila pahoi a voeih.
Tekah te Israel manghai Baasha maelhmai kongah ni
manghai Asa loh a saii dae Nethaniah capa Ishmael
loh rhok a hah sak. **10** Mizpah kah pilnam kah a meet
boeih, imtawt boeiping Nebuzaradan loh Ahikam
capa Gedaliah a hip sak manghai canu rhoek khaw,
Mizpah ah aka sueng pilnam boeih khaw Ishmael loh
a sol. Amih te a sol phoeiah Nethaniah capa Ishmael
te cet tih Ammon koca rhoek te a paan. **11** Nethaniah
capa Ishmael loh boethae a saii boeih te Kareah capa
Johanan neh a taengkah caem mangpa rhoek loh
boeih a yaak. **12** Te dongah hlang te boeih a khuen
tih Nethaniah capa Ishmael vathoh thil hamla cet
uh. Te vaengah anih te Gibeon kah tui puei taengah
a hmuh uh. **13** Ishmael taengkah pilnam boeih loh
Kareah capa Johanan neh a taengkah caem mangpa
boeih te a hmuh uh vaengah a kohoe uh. **14** Mizpah
ah Ishmael kah a sol pilnam khaw boeih cet uh. Tedae
a mael uh vaengah tah Kareah capa Johanan taengla
mael uh. **15** Te vaengah Nethaniah capa Ishmael
tah hlang parhet neh Johanan mikhmuh lamloh vi
uh tih Ammon koca rhoek taengla cet. **16** Kareah
capa Johanan neh amah taengkah caem mangpa
boeih loh Nethaniah capa Ishmael taengkah pilnam a
meet boeih te Mizpah lamkah a loh. Ahikam capa
Gedaliah a ngawn phoeiah tah hlang he caemtloek
tongpa rhoek khaw, huta camoe khaw, imkhoem
rhoek khaw Gibeon lamloh a mael puei. **17** A caeh uh
vaengah Egypt la aka pawk te paan ham Bethlehem
kaep Khimham kah Khimham imhmuen ah kho a sak
uh. **18** Babylon manghai loh khohmuen a hung sak
Ahikam capa Gedaliah te Nethaniah capa Ishmael loh
a ngawn dongah a mikhmuh kah Khalden rhoek te
khaw a rhih uh.

42 Caem mangpa boeih, Kareah capa Johanan,
Hoshaiah capa Jezaniah neh pilnam he tanoe
lamloh kangham duela boeih mop uh tih, **2** tonghma
Jeremiah taengah, "Kaimih kah lungmacil he na
mikhmuh ah buk mai saeh lamtah kaimih ham neh
a meet boeih ham he BOEIPA na Pathen taengah
thangthui laeh. Na mik loh a hmuh bangla mamih he
hlangping lamloh hlangsi la n'cul coeng. **3** A longpuei
ah pongpa ham neh a ol bangla saii ham te BOEIPA
na Pathen loh kaimih taengah ha puen bitni," a ti
na uh. **4** Te vaengah tonghma Jeremiah loh amih
te, "Ka yaak ngawn ne, nangmih ol bangla BOEIPA
na Pathen taengah ka thangthui ngawn, BOEIPA
loh nangmih ham a thui ol te boeih ana om bitni.
Nangmih taengah ka puen vetih nangmih ham ol ka
tuem mahpawh," a ti nah. **5** Te dongah amih loh
Jeremiah taengah, "Mamih taengah oltak neh uepom
laipai la BOEIPA he om saeh. BOEIPA na Pathen loh
kaimih ham nang taengah ol cungkuem han tueih
bangla ka saii uh tangloeng mahpawt nim? **6** BOEIPA
mamih kah Pathen ol tah, then cakhaw, thae cakhaw
kaimih nan tueih bangla ka ngai uh bitni. Te daengah
ni mamih kah Pathen BOEIPA ol te ka hnatun uh
vetih kaimih ham a voelphoeng eh?," a ti uh. **7** A
hnin rha a bawtnah a pha vaengah tah BOEIPA ol te
Jeremiah taengla ha pawk. **8** Te dongah Kareah capa
Johanan neh a taengkah caem mangpa boeih, pilnam
boeih te tanoe lamloh kangham duela a khue. **9** Te

vaengah amih te, “Israel Pathen BOEIPA loh he ni
a. thui. Nangmih kah lungmacil te amah mikhmuh
ah khuen ham amah taengla kai nan tueih uh. **10**
He khohmuen ah na mael tih na om atah nangmih
te kan thoh vetih kan koengloeng voel mahpawh.
Nangmih te kam phung vetih kam phu mahpawh.
Nangmih sokah ka saii boethae khaw damti coeng.
11 A mikhmuh ah na rhih uh Babylon manghai te
khaw rhih uh boeh. Anih te rhih uh boeh. He tah
BOEIPA kah olphong ni. Nangmih khang ham neh a
kut lamloh nangmih huul ham ni nangmih taengah
ka om. **12** Nangmih taengah haidamnah ka khueh
vetih nangmih te kan haidam ni. Te vaengah nangmih
te namah khohmuen la kam mael puei ni. **13** Tedae,
‘He khohmuen ah khosa boel sih,’ na ti uh cakhaw
BOEIPA na pathen ol te na hnatun pawt dongah ni.
14 “Egypt kho te ka paan bitni. Te ah tah caemtloek
m'hmu pawt vetih tuki ol khaw n'ya mahpawh, buh
dongah khaw n'lamlum kolla kho n'sak ni,’ ti uh
boeh. **15** Te dongah Judah kah a meet aw, BOEIPA ol
he hnatun tangloeng laeh. Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. Egypt la caeh ham nangmih
loh na maelhmai te na khueh la na khueh coeng atah,
bakuep ham pahoi cet uh. **16** Tedae Egypt khohmuen
ah khaw na rhih cunghang te ana om vetih nangmih
te n'kae ni. Na mawn thil uh khokha loh Egypt kah
nangmih hnuk ah balak vetih pahoi na duek uh ni. **17**
Egypt ah bakuep ham neh caeh hamla a maelhmai
aka khueh hlang boeih te ana om ngawn saeh. Amih
te cunghang neh khokha neh, duektahaw dongah ni
pahoi a duek uh eh. Amih soah ka thoeng sak boethae
hmai lamloh rhaengnaeng neh hlangyong khaw amih
ah om mahpawh. **18** Israel Pathen caempuei BOEIPA
loh he ni a. thui. Jerusalem khosa rhoek soah ka
thintoek neh ka kosi a bo bangla, Egypt la na caeh uh
vaengah khaw nangmih soah ka kosi he bo van ni. Te
vaengah thaephoeinah neh imsuep la, rhunkhuennah
neh kokhahnah la na om uh vetih he hmuen he
koep na hmuh uh mahpawh. **19** Judah kah a meet
nangmih taengah BOEIPA loh a thui coeng. Egypt la
na caeh uh pawt ham tahae khohnin ah nangmih
kang hih he ming rhoela ming uh. **20** BOEIPA na
Pathen taengla kai nan tueih uh vaengah na hinglu
dongah na hmaang rhoe na hmaang uh coeng tih,
“Mamih kah Pathen BOEIPA taengah kaimih yueng
thangthui lamtah, mamih kah Pathen BOEIPA loh
a thui boeih te kaimih taengah ha puen lamtah ka
saii uh bitni,” na ti uh. **21** Nangmih taengah ka puen
dae tahae khohnin ah khaw BOEIPA na Pathen ol te
na hnatun uh moenih. A cungkuem dongah kai ni
nangmih taengla n'tueih. **22** Paan ham neh bakuep
ham na ngaih hmuen ah cunghang neh, khokha neh,
duektahaw neh na duek uh ham te ming rhoela ming
van laeh.

43 A taengah a tueih pah a BOEIPA Pathen kah ol
cungkuem te pilnam pum taengah a thui. Te te
Jeremiah loh a khah vaengah a BOEIPA Pathen loh
amih ham a paek ol te cung. **2** Te vaengah Hoshaiah
capa Azariah neh Kareah capa Johanan neh thinlen
hlang boeih loh Jeremiah te, “A honghi ni na thui,
Egypt la caeh pawt ham neh bakuep pahoi pawt
ham aka thui la mamih kah Pathen BOEIPA loh nang
n'tueih moenih. **3** Tedae kaimih he Khalden kut
ah paek ham, kaimih duek sak ham neh kaimih he
Babylon ah poelyoe ham ni kaimih voelah Neriah
capa Barukh loh nang te m'vueh,” a ti na uh. **4** Judah
khohmuen kah khosak ham dongah Kareah capa
Johanan neh caem mangpa boeih neh pilnam pum loh
BOEIPA ol te hnatun uh pawh. **5** Kareah capa Johanan
neh caem mangpa boeih loh, Judah khohmuen ah
bakuep sak ham a heh nah namtom boeih lamloh
aka mael Judah kah a meet te boeih a loh. **6** Tongpa,
huta neh camoe, manghai canu rhoek neh Shaphan
koca Ahikam capa Gedaliah neh imtawt boeiping
Nebuzaradan loh a paih hinglu boeih khaw, tonghma
Jeremiah neh Neriah capa Barukh te a khuen. **7** Te
dongah Egypt khohmuen te a pha uh dae BOEIPA ol
te a hnatun uh pawt dongah Tahpanhes la pawk uh.
8 Tahpanhes ah Jeremiah taengla BOEIPA ol koep ha
pawk tih, **9** “Na kut dongah lungto len lo lamtah
Judah hlang rhoek kah mikhmuh ah Tahpanhes kah
Pharaoh im thohka, taptlang laiting ah up. **10** Te
phoeiah amih te thui pah. Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. Ka sal Babylon manghai
Nebukhanezar te ka tueih coeng dae ka loh pueng ni.
He lungto ka up he anih kah ngolkhoel ka hol thil
vetih a sokah amah po, amah po te a bueng thil ni. **11**
Egypt khohmuen la a pawk, a pawk vaengah dueknah
ham tueng te dueknah neh, tamna ham tueng te
tamna la, cunghang dongkah ham tueng te cunghang
neh a ngawn ni. **12** Egypt pathen im te hmai ka hlup
phoeiah a hoeh vetih amih te a sol ni. Boiva aka dawn
loh a himbai neh a kulup bangla Egypt khohmuen
neh kulup uh vetih te lamloh ngaimong la khoe uh
ni. **13** Egypt kho kah Bethshemesh kaam te a phaek
pah vetih Egypt pathen im te hmai neh a hoeh ni,” a
ti nah.

44 Egypt khohmuen kah khosa rhoek, Migdol
neh Tahpanhes kah khosa, Noph neh Parthros
khohmuen kah Judah boeih ham Jeremiah taengah
ol ha pawk. **2** “Israel Pathen caempuei BOEIPA loh
he ni a. thui. Jerusalem so neh Judah khopuei boeih
ah boethae cungkuem ka thoeng sak te na hmuh
uh coeng. Tahae khohnin ah imrhong te a khuiah
khosa om mahpawh ne. **3** A boethae uh hman ah
kai veet ham a saii uh pathen tloe taengah hmueih
phum ham neh thothueng ham pongpa uh. Amih
te amamih long khaw, nangmih long khaw, na pa
rhoek long khaw a ming uh moenih. **4** Ka sal boeih te
nangmih taengah kan tueih coeng. Tonghma rhoek
te a thoh neh ka tueih tih, ‘Tueilaehkoi hno te saii uh
boel mai, te te ka hmuhuet,’ ka ti. **5** Tedae hnatun uh
pawt tih pathen tloe ham ka phum pawt ve a ti ah a
boethae lamloh mael ham a hna te kaeng uh pawh. **6**
Te dongah ka kosi neh ka thintoek he bo coeng tih

Judah khopuei neh Jerusalem tollong te a dom coeng.
Te dongah ni tahae khohnin bangla imrhong neh
khopong la a poeh uh. 7 Te dongah Israel Pathen
caempuei Pathen BOEIPA loh he ni a. thui coeng.
Balae tih, na hinglu te yoethae tanglue aka khuen
tih Judah lakli kah huta tongpa neh camoe cahni te
nangmih ham a meet kangna a paih pawt hil nangmih
aka saii ham khaw namamih ni. 8 Nangmih aka saii
ham ni na paan uh tih na bakuep thil Egypt diklai
kah pathen tloe ham na phum pah na kut dongkah
bibi neh kai nan veet uh. Tedae nangmih te diklai
namtom boeih kah rhunkhuennah neh kokhahnah
la aka om sak ham rhung ni. 9 Judah khohmuen
neh Jerusalem tollong ah a saii uh na pa rhoek kah
boethae khaw, Judah manghai kah boethae neh a yuu
rhoek kah boethae khaw, nangmih kah a boethae
neh na yuu rhoek kah boethae te na hnilh uh nama?
10 Tahae khohnin duela na ueih uh pawt tih narhih
uh pawh. Nangmih mikhmuh neh na pa mikhmuh
ah kam paek ka olkhueng neh ka khosing te na
caeh puei uh pawh. 11 “Te dongah Israel Pathen
caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Judah pum te
saii ham ka maelhmai nangmih taengah a thae la
ka khueh coeng ne. 12 Egypt kho la caeh ham neh
bakuep pahoi ham a maelhmai aka khueh Judah kah
a meet te ka khuen vetih Egypt khohmuen ah boeih
khawk uh bitni. Cunghang dongah cungku uh vetih
khokha ah khawk bitni. Tanoe lamloh kangham duela
cunghang neh khokha neh duek uh ni. Te vaengah
te thaephoeinah la, imsuep la, rhunkhuennah la
kokhahnah la om uh ni. 13 Jerusalem ka cawh bangla
Egypt kho kah khosa rhoek te cunghang neh, khokha
neh, duektahaw neh ka cawh ni. 14 Egypt diklai ah
bakuep ham aka cet tih Judah diklai la aka mael
Judah kah a meet te hlangyong neh rhaengnaeng om
mahpawh. Amih loh mael ham neh khosak ham a
hinglu thak mai cakhaw hlangyong rhoek bueng pawt
atah mael uh mahpawh,” a ti nah. 15 Te vaengah
pathen tloe taengah a yuu aka phum te aka ming
hlang boeih neh hlangping la muep aka pai huta
boeih, Egypt khohmuen Parthros kah khosa pilnam
boeih loh Jeremiah te a doo uh tih, 16 Ol he kaimih
taengah BOEIPA ming neh na thui dae nang taengkah
te ka hnatun uh moenih. 17 Kaimih ka lamloh ol a
thoeng bangla boeih ka saii rhoe ka saii uh ni. Vaan
boeinu taengah phum ham neh a taengah tuisi doeng
ham om. Te vanbangla Judah khopuei rhoek neh
Jerusalem tollong ah kaimih neh a pa rhoek loh, ka
manghai rhoek neh ka mangpa rhoek loh ka saii uh.
Te vaengah buh ka kum uh dongah a then la ka om
uh tih boethae ka hmuh uh pawh. 18 Vaan boeinu
taengah phum ham neh anih taengah tuisi doeng
ham ka toeng uh parhi te a cungkuem dongah ka
vawt uh tih cunghang neh khokha dongah ka khawk
uh. 19 Te vaengah kaimih loh ka hlang mueh lam
nim vaan boeinu ham ka phum uh tih anih taengah
tuisi ka doeng uh. A noih ham a anih ham rhaibuh ka
khueh tih amah taengah tuisi ka doeng uh?” a ti uh.
20 Te vaengah Jeremiah loh pilnam pum taengkah
tongpa rhoek te khaw, huta rhoek te khaw, ol neh
anih aka doo pilnam boeih te khaw a thui pah. 21
“Judah khopuei khui neh Jerusalem tollong ah na
phum uh te hmueih moenih a? Nangmih neh na pa
rhoek, na manghai rhoek neh na mangpa rhoek, a
khohmuen kah pilnam te BOEIPA loh a thoelh tih
a lungbuei loh a dueh ta. 22 Nangmih kah khoboe
thaenah hman ah BOEIPA koep a duen uh ham a coeng
moenih. Tueilaehkoi hman ah na saii uh dongah ni na
khohmuen te imrhong la, imsuep la, rhunkhuennah
la poeh tih tahae khohnin kah bangla khosa a om
pawh. 23 Na phum uh hman ah khaw BOEIPA taengah
na tholh bal pueng. BOEIPA ol te na hnatun uh pawt
tih a olkhueng neh a khosing dongah khaw, a olphong
dongah khaw na pongpa uh pawh. Te dongah tahae
khohnin kah bangla yoethae loh nangmih n'doe,” a ti
nah. 24 Te phoeiah Jeremiah loh pilnam boeih neh
huta boeih te, “Egypt khohmuen kah Judah boeih,
BOEIPA ol te hnatun uh. 25 Israel Pathen caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. “Namamih neh na yuu rhoek
khaw na ka neh na thui tih na kut neh na khah uh.
'Vaan boeinu taengah phum ham neh anih taengah
tuisi doeng ham ka caeng vanbangla ka olcaeng te
ka saii rhoe ka saii ni, ' na ti uh. Na olcaeng te na
thoh rhoe na thoh uh coeng tih na olcaeng bangla na
saii khaw na saii uh coeng,” a ti. 26 Te dongah Egypt
kho kah khosa Judah pum loh BOEIPA ol he hnatun
uh. BOEIPA loh, “Ka ming tanglue neh ka toemngam
coeng. Egypt khohmuen tom ah ka Boeipa, hingnah
Yahovah aka ti Judah hlang boeih te a ka kak neh kai
ming aka khue la koep om boel saeh. 27 Amih then
sak ham pawt tih thae sak ham ka hak thil coeng
ne. Te dongah Egypt kho kah Judah hlang tah boeih
khawk uh vetih cunghang loh, khokha loh amih a
khah ni. 28 cunghang hlangyong te Egypt kho lamloh
Judah kho kah hlang sii la mael uh ni. Te vaengah
Egypt kho ah bakuep ham aka pawk Judah kah a
meet boeih loh amih kah neh kai kah, u ol nim aka
thoeng ti khaw a ming uh bitni. 29 Nangmih ham
miknoek he BOEIPA kah olphong ni. He hmuen ah
nangmih te kan cawh coeng. Te daengah ni ka ol tite
nangmih taengah boethae la a pai rhoe a pai ham
khaw na ming uh eh,” a ti. 30 BOEIPA loh he ni a.
thui. Judah manghai Zedekiah te a thunkha neh a
hinglu aka toem Babylon manghai Nebukhanezar kut
ah ka tloeng bangla, Egypt manghai Pharaoh Hophra
te a thunkha kut neh a hinglu aka toem kut ah ka
tloeng coeng ne.

45 Judah manghai Josiah capa Jehoiakim kah a
kum li dongah tonghma Jeremiah loh Neriah
capa Barukh taengah ol a thui pah tih Jeremiah ka
dongkah ol te cabu dongah tloep a daek. 2 “Barukh
nang taengah Israel Pathen BOEIPA loh he ni a. thui.
3 Anunae kai aih he, ka nganboh te BOEIPA loh kothae
neh a koei coeng. Ka hueinah nen khaw ka kohnue tih
duemnah ka hmuh pawh,” na ti mai. 4 Amah taengah
na thui bangla, BOEIPA loh he ni a. thui. Ka thoh

tangtae te ka koengloeng tih ka phung tangtae he
diklai tom he ka phuk coeng ne. 5 Nang loh namah
ham a tanglue na tlap te tlap voel boeh. Pumsa boeih
soah yoethae ka thoeng sak coeng. He tah BOEIPA
kah olphong ni. Tedae na caeh nah hmuen takuem ah
kutbuem la na hinglu te namah taengah kam paek," a
ti.

46 BOEIPA ol he Namtom ham tonghma Jeremiah
taengla ha pawk. 2 Judah manghai Josiah capa
Jehoiakim kah a kum li dongah Perath tuiva kaep
aha aka om tih, Babylon manghai Nebukhanezar loh
a ngawn Karkhemish kah Egypt manghai Pharaoh
Neko kah caem sokah Egypt kawng ni. 3 Photlingca
neh photlinglen neh rhongpai uh lamtah caemtloek
ham thoeih uh laeh. 4 Marhang te khit uh lamtah
marhang caem khaw cet laeh saeh. Lumuek neh pai
uh lamtah cai te met uh laeh. Caempho te bai uh
laeh. 5 Balae tih a paep neh a hnuk la aka balkhong
te ka hmuh. Amih kah hlangrhalh rhoek khaw dae
uh tih thuhaelhnah khuila rhaelrham uh coeng. Te
dongah kaepvai kah rhihnah te mael uh thil pawh.
He tah BOEIPA kah olphong ni. 6 Kapyang khaw
rhaelrham thai pawt tih hlangrhalh khaw loeih thai
pawh. Tlangpuei kah Perath tuiva hmoi ah paloe uh
tih cungku uh. 7 Sokko bangla aka phul tih tuiva tui
bangla aka tuen he unim? 8 Egypt tah sokko bangla
phul tih tuiva tui bangla tuen. Te dongah, "Ka cet
vetih diklai he ka khuk ni. Khopuei neh a khuikah
khosa rhoek khaw ka milh sak ni," a ti. 9 Marhang
rhoek te cet lamtah leng rhoek te yan uh laeh. Kusah
hlangrhalh rhoek neh photlingca aka pom Put rhoek
khaw, lii nuen ham aka tu Ludim rhoek khaw cet uh
laeh. 10 Tedae te khohnin tah, ka Boeipa Caempuei
Yahovah kah a rhal rhoek taengah phuloh ham
tawnlohnah khohnin coeng ni. Te dongah ka Boeipa
Caempuei Yahovah taengkah hmueih la tlangpuei
khohmuen Perath tuiva ah cunghang loh a cawk
vetih amih thii neh a hah la hmilhmal ni. 11 Egypt
nu, oila, Gilead la cet lamtah thingpi te lo laeh. Si tah
a poeyoek la na puh na puh sak tih na saibawnnah
hae moenih. 12 Na yah te namtom loh a yaak vetih
na henah te diklai ah khawk ni. Hlangrhalh soah
hlangrhalh khaw paloe uh rhoi vetih a rhenten la
cungku rhoi ni. 13 Babylon manghai Nebukhanezar
loh Egypt khohmuen tloek ham ha pawk vaengah he
ol he BOEIPA loh tonghma Jeremiah taengah a thui.
14 Egypt taengah puen lamtah Migdol ah khaw yaak
sak. Noph neh Tahpanhes ah khaw yaak sak. "Pai uh
lamtah namah ham rhuengphong laeh, na kaepvai te
cunghang loh a cawk coeng," ti nah. 15 Aka lueng
nang te balae tih ng'kawt mai eh? Anih te BOEIPA loh
a thaek vetih pai tloel ni. 16 Hlang loh a hui soah
a cungku khaw paloe neh a khoep hae. Te dongah,
"Thoo lamtah cunghang kah a vuelvaek hman ah mah
pilnam taeng neh mah pacaboeina kah khohmuen la
mael sih," a ti uh ni. 17 "Tingtunnah aka paan tah
longlonah Egypt manghai Pharaoh," tila hnap a hoe
uh ni. 18 Kai hingnah manghai olphong tah a ming
khaw caempuei BOEIPA ni. Te dongah tlang ah Tabor
bangla, tuitunli ah Karmel bangla ha pawk ni. 19
Egypt nu taengkah khosa loh namah ham vangsawn
hnopai te saii laeh. Noph te imsuep la om vetih khosa
a om pawt hil a hnueih ni. 20 Egypt bawnthen vaito
aw tlangpuei lamkah pilyang ha pawk rhoe ha pawk
coeng. 21 A kutloh rhoek khaw a kotak ah vaitoca
bangla toitup. Amih te oeih, hoilae uh vetih rhenten
rhaelrham uh ni. Amih kah rhainah khohnin ah a
cawhnah tue loh amih a thoeng thil coeng dongah
pai uh mahpawh. 22 A ol te rhul a colh vaengkah
bangla, caem rhoek a khong vaengkah bangla, om tih
hai neh thing top bangla anih taengah thoeih uh ni.
23 He tah BOEIPA kah olphong ni. A duup te a hum
pah ni. Kaisih lakah khaw a puh dongah hoem lek
pawt tih amih te tae lek pawh. 24 Tlangpuei pilnam
kut ah a paek vaengah Egypt nu te yak bitni. 25 Israel
Pathen caempuei BOEIPA loh, "No kah Amon neh
Pharaoh, Egypt khaw, a pathen neh a manghai khaw,
Pharaoh neh anih soah aka pangtung boeih te ka
cawh coeng. 26 Amih te a hinglu aka toem kut ah,
Babylon manghai Nebukhanezar kut ah, anih kah
sal kut ah ka tloeng ni. Tedae he phoeiah ni hlamat
kum kah bangla kho a sak eh. He tah BOEIPA kah
olphong ni. 27 Ka sal Jakob nang rhih boel lamtah
Israel nang khaw rhihyawp boel saeh. Nang te khohla
lamloh, na tiingan te a tamna khohmuen lamloh
ka khang coeng ne. Te dongah Jakob ha mael vetih
mong vetih rhalthal pawn ni. Te vaengah lakueng
voel mahpawh. 28 Ka sal Jakob nang rhih boeh. He
tah BOEIPA kah olphong ni. Nang taengah ka om tih
namtom boeih kah a boeihnah te ka khueh coeng. Te
ah te nang kang heh cakhaw nang kah a bawtnah te
ka saii moenih. Nang te tiktamnah neh kan thuituen
vetih nang te kam hmil rhoe kam hmil mahpawh.

47 Gaza Pharaoh a ngawn hlanah Philisti ham
BOEIPA ol te tonghma Jeremiah taengla ha
pawk. 2 He ni BOEIPA loh a thui. Tlangpuei lamkah tui
ha phul tih soklong la poeh coeng ke. A long vaengah
khohmuen neh a khopuei boeih neh a khuikah khosa
te a yo ni. Te vaengah hlang te pang vetih khohmuen
kah khosa khaw boeih rhung ni. 3 A marhang lueng
kah khomae kah rhetlonah ol ah, a leng te a lengkho
hlangping hinghuennah ah, a napa rhoek te a kut
a khanah lamloh a ca rhoek te hoihaeng uh thai
mahpawh. 4 Philisti pum rhoelrhak ham khaw, Tyre
neh Sidon bom ham rhaengnaeng boeih te saii ham
khohnin ha pai coeng. BOEIPA loh Kaptor sanglak
kah Philisti kah a meet te a rhoelrhak coeng. 5 Gaza
te lungawng la om vetih Ashkelon khaw hmata ni. A
tuikol kah a meet te me hil nim na hlap ve? 6 Anunae
BOEIPA kah cunghang aih, mevaeng hil nim na mong
pawt ve? Na capang khuila kun laeh, hoep uh lamtah
kuemsuem laeh. 7 Metlam na mong pai eh? BOEIPA
loh Ashkelon ham te te a uen tih tuipuei langkaeng
ham khaw pahoi a khueh coeng.

48 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh Moab ham
he ni a. thui. Anunae Nebo aih te, a rhoelrhak
neh yak vetih a tuuk ni. Kiriathaim khaw yak vetih
a imsang khaw rhihyawp ni. **2** Moab koehnah te
koep om mahpawh. Heshbon ah anih te a moeh tih
boethae loh a pongpa thil. Madmen khaw namtom
lamloh saii uh sih. Namah hnukah cunghang loh
m'paan daengah na kuemsuem bitni. **3** Horonaim
lamkah rhoelrhanah pangngawlnah ol neh pocinah
tanglue aih te. **4** Moab te bawt vetih a pang te a canoi
loh a yaak ni. **5** Luhith kah Luhith tangkham te a
rhah a rhah doeah luei. Horonaim singling ah khaw
rhal taengkah pocinah pangngawlnah te a yaak uh.
6 Rhaelrham lamtah na hinglu ham poenghal puei
laeh. Khosoek kah koknai bangla na om coeng. **7** Na
bibi neh na thakvoh dongah na pangtung dongah
namah khaw n'tuuk pawn ni. Khemosh kah a khosoih
rhoek neh a mangpa rhoek vangsawn la rhenten a
khuen ni. **8** Khopuei tom ah aka rhoelrhak te ha
pawk vetih khopuei te loeih mahpawh. BOEIPA loh a
thui coeng dongah tuikol loh moelh vetih tlangkol
tim ni. **9** Moab te ding sak ham a phae pae lamtah
khuen laeh saeh. A khopuei te imsuep la om vetih
a khuiah khosa om mahpawh. **10** Vuelvaeknah neh
BOEIPA kah bitat aka saii tah thae a phoei coeng
tih ak thii lamloh a cunghang aka hloh khaw thae a
phoei thil. **11** Moab he a camoe lamloh rhalthal tih a
sampa dongah mong te. Am khat lamloh am khat
dongla kong noek pawt tih vangsawn la a caeh noek
moenih. A khuikah a omih te cak tangloeng tih a bo
khaw sap pawh. **12** Te dongah BOEIPA kah olphong
khohnin ha pawk tangloeng he. Hlang aka khuum
rhoek te a taengla ka tueih vetih anih a khuum uh
ni. A am te a khawk pah vetih a khap a thaeh pah
ni. **13** A pangtungnah Bethel kah Israel imkhui a yah
bangla Khemosh kongah Moab te yak ni. **14** Balae
tih, “Kaimih kah hlangrhalh rhoek neh tatthai hlang
caemtloek la om,” na ti uh? **15** Moab a rhoelrhak
vetih a khopuei khuen ni. A tongpang hlangrhoei
rhoek te a maeh la suntla uh ni. A ming dongah
caempuei BOEIPA manghai kah olphong ni. **16** Moab
rhainah ha pawk ham yoei coeng tih a boethae loh
bahoeng loe ni. **17** A kaepvai boeih neh a ming aka
ming boeih loh anih te a suem uh tih, “Balae tih
sarhi caitueng, boeimang cungkui khaw a paep,”
ti uh laeh. **18** Dibon nu dongkah khosa rhoek aw
thangpomnah dongkah khosak lamloh rhum lamtah
tuihalh dongla ngol uh laeh. Moab aka rhoelrhak
loh nang te m'paan vetih na hmuencak te a phae ni.
19 Longpuei taengah pai lamtah Aroer khosa rhoek
ke tawt ne. Aka rhaelrham pa neh aka loeih nu te
dawt lamtah, “Balae aka om,” ti na uh. **20** Moab khaw
rhihyawp tih yak coeng. Rhung la, rhung lamtah
pang khaw pang mai laeh. Moab a rhoelrhak te Arnon
ah puen pah. **21** Te dongah laitloeknah he tlangkol
khohmuen la, Holon la, Jahzah neh Mephaath la, **22**
Dibon la, Nebo la, Beth-diblathaim la, **23** Kiriathaim
la, Bethgamul neh Bethmeon la, **24** Kerioth la, Bozrah
neh Moab khohmuen khopuei a yoei a hla boeih la
pawk coeng. **25** Moab ki ngun coeng tih a ban khaw
khaem coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. **26**
BOEIPA te a pantai thil dongah anih te rhuihmil sak.
Te daengah ni Moab te a lok dongah kut a paeng
vetih amah khaw nueihbu la a om eh. **27** Israel khaw
nang ham tah nueihbu la om het pawt nim? Na ol
neh anih na hnet dingdoeng bangla hlanghuen lakli
ah a hmuh khaw a hmuh a? **28** Moab khosa rhoek
aw khopuei te hnoo uh lamtah thaelpang ah khosa
uh. Rhalvangan kah rhom rhai ah butuk uh lamtah,
vahui bangla om uh. **29** Moab kah hoemdamnah neh
thinthah pangkha la a oeknah neh a hoemdamnah
khaw, a hoemnah neh a lungbuei buhuengpomnah
khaw ka yaak uh coeng. **30** Kai tah BOEIPA kah a
thinpom olphong khaw ka ming dae a olsai tangloeng
pawt tih a saii van moenih. **31** Te dongah Moab ham
ka rhung tangloeng coeng, Moab ham a pum la ka
pang. Kirhareseth hlang ham a thuep. **32** Jazer kah a
rhah lakah Sibam misur nang ham ka rhap. Na baek
te tuipuei la yam tih Jazer tuipuei duela a pha. Na
khohal thaih neh na misurbit te aka rhoelrhak loh a
cuhu sak. **33** Kohoenah neh omngaihnah he cangphil
cangngol lamkah, Moab khohmuen lamkah ni. Tedae
khum coeng tih, va-am dongkah misurtui ka kak
sak. Tamlung khaw tamlung pawt ah, tamlung neh
neet boel saeh. **34** Heshbon lamkah a pang te Elealeh
duela, Jahaz duela, Zoar lamloh vaito Horonaim duela
a ol a huel uh. Nimrim tui khaw rhaerhap la om
coeng. **35** He tah BOEIPA kah olphong ni. Moab kah
hmuensang ah aka pongpa tih a pathen taengah aka
phum rhoek te ka kangkuen sak ni. **36** Te dongah
ka lungbuei he Moab ham tah phitphoet bangla cai
tih ka lungbuei he Kirhareseth hlang ham phitphoet
bangla cai. Te dongah koeva a tung te paltham coeng.
37 A lu khaw boeih lungawng tih hmuimul khaw
boeih a kuet uh. A kut hma khaw cungkuem tih, a
cinghen ah tlamhni a yen. **38** Moab imphu tom neh
a toltung tom ah a rhaengsae uh. Moab te a ngaih
pawh hnopai bangla ka phaek coeng. He tah BOEIPA
kah olphong ni. **39** Rhihyawp tih rhung kanoek a?
Moab loh rhawn a maelh te yak kanoek a? Te dongah
Moab he nueihbu la, a kaepvai boeih te porhaknah la
poeh. **40** He ni BOEIPA loh a thui. atha bangla ding tih
Moab soah a phae a khuk. **41** Kerioth te a tuuk vetih
rhalmahim te a loh pah ni. Te khohnin ah tah Moab
hlangrhalh lungbuei ah huta puencak kah lungbuei
bangla om ni. **42** BOEIPA te a taloeh thil dongah
Moab he pilnam lamloh mitmoeng ni. **43** Moab khosa
nang ham birhihnah rhom neh pael om coeng lah
ko. He tah BOEIPA kah olphong ni. **44** Ngaihuet neh
birhihnah hmai lamloh aka rhaelrham te rhom ah
cungku ni. Rhom lamloh aka yoeng te khaw pael neh
a boh ni. Moab loh a sokah a cawhnah kum te amah
soah ka thoeng sak ni. He tah BOEIPA kah olphong
ni. **45** Heshbon hlip ah aka pai te Heshbon lamkah
hmai loh a coe thil tih thadueng om kolla rhaelrham
coeng. Te vaengah Sihon laklo lamkah hmaisai loh

Moab baengki neh longlonah ca rhoek kah luki te a
hlawp pah. 46 Anunae Moab nang aih te, Khemosh
kah pilnam tah milh coeng. Na ca rhoek te tamna
la, na canu rhoek tamna la a khuen uh coeng. 47
Hmailong tue ah tah Moab thongtla te ka mael puei
ni. BOEIPA kah olphong coeng ni. He hil he Moab
ham laitloeknah coeng ni.

49 BOEIPA loh Ammon ca rhoek ham he ni a. thui.
Israel te a ca om pawt tih anih aka pang khaw
a om moenih a? Balae tih Gad Milkom loh a huul
tih a khopuei kah a pilnam kho a sak. 2 Te dongah
BOEIPA kah olphong khohnin ha pawk tangloeng
coeng he. Ammon koca Rabbah ah caemtloek tamlung
ka yaak coeng tih khopong imrhong la poeh ni. A
tanu te hmai neh a hlup uh ni. Amah aka huul rhoek
te Israel loh koep a huul ni. He tah BOEIPA long ni
a thui. 3 Ai te a rhoelrhak dongah Heshbon nang
rhung laeh. Rabbah nu rhoek pang uh lamtah tlamhni
vah laeh. Rhaengsae lamtah tanglung khuiah tinghil
laeh. Milkom neh a khosoih rhoek, a mangpa khaw
vangsawn la rhenten cet ni. 4 Hnukmael nu aw, balae
tih tuikol te na yan? na tuikol khaw long coeng te. A
thakvoh dongah pangtung ni, “Unim kai taengla aka
pawk eh?” a ti. 5 Na kaepvai boeih lamkah birhihnah
te kai loh nang soah ka thoeng sak ni. He tah ka
Boeipa caempuei Yahovah kah olphong ni. Hlang
loh a mikhmuh ah a heh tih aka yong te khaw coi
mahpawh. 6 Tedae he phoeiah ni Ammon ca rhoek
khuikah thongtla te ka mael puei eh. He tah BOEIPA
kah olphong ni. 7 Edom kawng he caempuei BOEIPA
loh a thui. Teman ah cueihnah om voel pawt nim?
Aka yakming lamkah cilsuep he bing tih amih kah
cueihnah khaw awk aih. 8 Dedan khosa rhoek te thuh
ham rhaelrham lamtah muelh hoihaeng uh laeh.
Anih ka cawh tue ah tah Esau kah rhainah te anih
soah ka thoeng sak ni. 9 Misur ka bit loh na taengla
ha pawk koinih a yoep koi khaw paih mahpawh.
Hlanghuen long khaw khoyin ah a ngaih te ni a phae
eh. 10 Tedae Esau te ka baeh vetih a huephael te ka
hliphen pah ni. Te vaengah thuh thai pawt vetih a
tiingan neh, a manuca neh a imben khaw a rhoelrhak
vetih amah khaw om mahpawh. 11 Na cadah rhoek
te hnoo lamtah ka hing sak bitni. Te phoeiah na
nuhmai ni kai dongah aka pangtung thai. 12 BOEIPA
loh he ni a. thui. Amih kah tiktamnah mueh a mam
ham aih ke. Boengloeng dongah a mam la a mam
uh mai. Te dongah nang te m'hmil khaw m'hmil
venim? M'hmil pawt vetih na mam rhoe na mam ni.
13 BOEIPA kah olphong neh kamah loh ka toemngam
coeng. Bozrah te imsuep la, kokhahnah la, kholing la,
rhunkhuennah la om ni. A khopuei boeih te kumhal
due imrhong la om ni. 14 Olthang te BOEIPA taeng
lamloh ka yaak coeng. Laipai khaw namtom taengah
ka tueih coeng. Coi uh thae lamtah anih te paan
uh laeh. Te phoeiah caemtloek la thoo uh laeh. 15
Nang te namtom taengah tanoe neh hlang taengkah
a hnaep la kang khueh ni ne. 16 Na mueipuelnah
loh nang n'rhaithi coeng. Na lungbuei althanah neh
thaelrhaep thaelpang ah aka om. Hmuensang som te
na loh tihatha bangla na bu na sang sak cakhaw te
lamloh nang te kan suntlak sak ni. He tah BOEIPA
kah olphong ni. 17 Edom te imsuep la om vetih aka
pah boeih khaw a taengah pong uh ni. Te vaengah a
hmasoe cungkuem neh hlip ni. 18 Sodom, Gomorrah
neh a imben te imrhong- la om coeng. BOEIPA loh, “A
khuiah hlang loh khosa pawt vetih hlang capa khaw
bakuep mahpawh,” a ti. 19 Sathueng bangla Jordan
mingthennah lamloh tolkhoeng puei la cet coeng
ke. Anih so lamloh ka hoep uh vetih ka cungpoeh ni.
Anih te coelh ham unim ka khueh eh? Kamah bang
he unim, unim kai aka tuentah? Ka mikhmuh ah pai
tih boiva aka dawn te unim? 20 Te dongah BOEIPA loh
Edom ham a uen cilsuep neh Teman khosa taengah
a moeh a kopoek te hnatun uh. Boiva ca a koeng
pah pawt atah a tolkhoeng khaw amih kongah pong
mahpawt nim? 21 Amih kah cungku ol ah diklai he
hinghuen vetih pangngawlnah ol te carhaek tuipuei
duela a yaak uh ni. 22 Thahum bangla luei vetih tih
ding ni ne. Te vaengah Bozrah te a phae a khuk thil ni.
Te khohnin ah tah Edom hlangrhalh kah lungbuei te
puencak nu kah lungbuei bangla om ni. 23 Damasku
ham olthang thae a yaak dongah Khamath neh Arpad
yak coeng. Tuipuei mawnnah dongah paci tih mong
thai pawh. 24 Damasku te tahah tih rhaelrham ham
a mael hatah lueihlaknah loh a cuuk thil. Citcai
dongah ca-om nu bangla tharhui loh a doek. 25 Ka
omthennah khorha koehnah aih he, balae tih khopuei
koehnah he a toeng pawh. 26 Te dongah a toltung
ah a tongpang rhoek cungku uh vetih caemtloek
hlang boeih khaw te khohnin ah kuemsuem uh ni.
Hetah caempuei BOEIPA kah olphong ni. 27 Damasku
vongtung te hmai ka hlup vetih Benhadad impuei
khaw a hlawp ni. 28 Nebukhanezar, Babylon manghai
Nebukhanezar loh a ngawn Kedar neh Hazor ram
kawng khaw BOEIPA loh a thui. Thoo lamtah Kedar te
paan laeh, khothoeng ca rhoek ke rhoelrhak laeh. 29
A dap neh a boiva te a rhawt pa uh ni. A himbaiyan
neh a hnopai boeih khaw, amamih ham a kalauk neh
a phueih uh vetih amih te a kaepvai ah rhihnah neh a
doek uh ni. 30 Hazor khosak rhoek loh khosak ham
rhaelrham lamtah muelh rhaehba khing mai laeh.
He tah BOEIPA kah olphong ni. Babylon manghai
Nebukhanezar te nang soah a cilsuep a uen tih a
kopoek neh nang soah amih te a moeh. 31 Thoo
uh lamtah thayoeituipan neh ngaikhuek la aka om
namtom te paan uh laeh. Amah bueng te kho a sak
uh dongah thohkhaih om pawt tih thohkalh khaw om
pawh. He tah BOEIPA kah olphong ni. 32 A kalauk te
maeh la, a boiva boeih te kutbuem la poeh ni. Baengki
aka kuet khaw khohli cungkuem taengah ka thaek
ni. Amih kah rhainah te kaepvai rhalvangan boeih
lamloh ka thoeng sak ni. He tah BOEIPA kah olphong
ni. 33 Hazor khaw kumhal kah khopong pongui kah
khuirhung la poeh ni. Teah te hlang loh khosa pawt
vetih a khuiah hlang capa khaw bakuep mahpawh. 34

Judah manghai Zedekiah a ram a tongcuek vaengah
Elam ham BOEIPA ol te tonghma Jeremiah taengla ha
pawk. **35** "Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Elam
kah a thayung thamal vueilue lii te ka khaem coeng
he. **36** Vaan khobawt pali lamkah khohli pali te Elam
taengla ka khuen ni. Te khohli cungkuem taengla
amih te ka thaek vetih namtom hmuen khaw om
mahpawh. Te kah te Elam khuiah Elam kah a heh long
pataeng a pha moenih. **37** Elam te a thunkha rhoek
kah mikhmuh neh a hinglu aka toem rhoek mikhmuh
ah ka rhihyawp sak ni. Ka thintoek thinsa te amih
soah yoethae la ka thoeng sak ni. He tah BOEIPA
kah olphong ni. Amih ka khah duela amih hnukah
cunghang neh ka tueih ni. **38** Elam ah ka ngolkhoel
ka hol vetih te lamkah manghai neh mangpa rhoek te
ka milh sak ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **39**
Tedae hmailong kah khohnin a pha vaengah Elam
kah thongtla, thongtla te ka mael rhoe ka mael sak
ni. He tah BOEIPA kah olphong ni," a ti.

50 Tonghma Jeremiah kut dongah BOEIPA loh
Babylon ham neh Khalden khohmuen ham ol a
thui. **2** Namtom taengah puen lamtah yaak sak laeh.
Rholik te thoh uh lamtah na yaak sak te phah boeh.
"Babylon te a loh vetih Bel khaw yak ni, Marduk te
rhihyawp vetih a muei a rhoi vaengah a mueirhol te
yawk ni. **3** Tlangpuei lamkah namtom loh anih te a
paan vetih a khohmuen te imsuep la a khueh ni. A
khuiah khosa ham hlang om pawt vetih rhamsa ni
rhaehba ham a pongpa eh. **4** BOEIPA kah olphong
khohnin kah a tue vaengah tah amih Israel ca rhoek
neh Judah ca he tun pongpa ham ha pawk uh ni.
Te vaengah a rhah neh pongpa uh vetih BOEIPA a
Pathen te a toem uh ni. **5** A maelhmai a hooi uh
vetih Zion longpuei te a dawt uh ni. Ha pawk uh
vaengah BOEIPA taengla naep uh vetih kumhal kah
paipi te hnilh mahpawh. **6** Ka pilnam he boiva aka
milh bangla om rhoe om coeng. Amih aka dawn loh
amih te kho a hmang sak tih tlang ah hnukcol la a
mael sak. Tlang lamloh som la luei uh tih a kolhmuen
te a hnilh uh. **7** Amih te aka hmu sarhui loh a
ngaeh uh ni. A rhal rhoek loh, "Duengnah tolkhoeng
BOEIPA neh a napa rhoek kah ngaiuepnah BOEIPA
taengah a tholh uh dongah m'boe uh moenih," a ti
uh. **8** Babylon lakli lamloh rhaehba lamtah Khalden
khohmuen lamloh coe rhoe coe uh laeh. Boiva kah
mikhmuh ah kikong bangla om uh. **9** Tlangpuei
khohmuen lamloh namtom pilnu hlangping te ka
haeng tih Babylon taengla ka thak coeng he. Anih
te rhong a pai thil vetih a thaltang khaw pahoi a
rhawt pah ni. Hlangrhalh tah cakol bangla kuttling
la mael mahpawh. **10** Khalden khaw anih aka buem
boeih kah kutbuem la om vetih cung uh ni. He tah
BOEIPA kah olphong ni. **11** Na kohoe la hoe uh tih kai
kah rho aka tukvat uh loh na sundaep la na sundaep
uh. Cang aka til vaito bangla na pet na pet uh tih na
hlampan khaw vaito lueng bangla na hlampan uh.
12 Na nu te yak vetih nang aka cun khaw namtom
thaihdong, rhamrhae neh kolken kah khosoek ah
tlal ngam ni. **13** BOEIPA kah a thinhul ah khosa uh
pawt vetih a pum la khopong la poeh ni. Babylon kah
aka cet boeih tah pong vetih a hmasoe cungkuem
ah hlip ni. **14** Lii aka pom boeih Babylon kaepvai
ah rhongpai uh lamtah anih te omtoem uh laeh.
BOEIPA taengah a tholh dongah thaltang te hnaih
uh boeh. **15** Anih te a kaepvai ah yuhui thil uh. A
kut kha tih a yung yung ah cungku coeng. BOEIPA
kah tawnlohnah dongah khaw a vongtung khaw
koengloeng uh coeng. Anih sokah phu a loh bangla
a taengah saii rhoe saii pah. **16** Babylon lamkah lo
aka tawn neh cangah tue ah vinkui aka pom te saii
laeh. Aka vuelvaek kah cunghang hman ah hlang
he amah pilnam taengla mael saeh lamtah hlang he
amah khohmuen la rhaelrham saeh. **17** Israel khaw
sathueng kah a yaal tu bangla a heh coeng. Lamhma
ah Assyria manghai loh a yoop tih a hmailong he
Babylon manghai Nebukhanezar loh a khat pah. **18**
Te dongah Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he
ni a. thui. Assyria manghai taengah ka cawh bangla
Babylon manghai neh a khohmuen te ka cawh coeng
ne. **19** Tedae Israel te amah tolkhoeng la ka mael vetih
Karmel neh Bashan ah, Ephriam tlang neh Gilead ah
khaw a hinglu te kodam la luem ni. **20** Te khohnin
neh BOEIPA kah olphong tue ah Israel kathaesainah
te tlap cakhaw om mahpawh. Judah tholhnah te khaw
hmu uh mahpawh. Ka hlun rhoek te khodawk ka ngai
ni. **21** Merathaim khohmuen amah te paan uh. Pekod
khosa rhoek te khap uh lamtah amih hnukkah te thup
uh. He tah BOEIPA kah olphong ni. Te dongah nang
kang uen te a cungkuem la saii uh. **22** Khohmuen kah
caemtloek ol neh pocinah tanglue aih te. **23** Diklai
pum kah kilung tah tlawt tih paep coeng. Balae tih
Babylon he namtom lakli ah imsuep la a poeh. **24**
Babylon aw na ming pawt vaengah nang kan hlaeh
tih na man van coeng. BOEIPA te na huek dongah ni
m'hmuh tih n'tuuk van. **25** BOEIPA loh a thakvoh te a
ong tih Khalden khohmuen ah caempuei Yahovah
Boeipa kah bitat ham a kosi hnopai te a poh coeng.
26 Khobawt lamloh anih te paan laeh. A cangboh
te ong lamtah, a canghlom bangla tul pah. Amah
te thup uh lamtah a taengah a meet khaw om boel
saeh. **27** A vaito khaw boeih kaeh pah uh lamtah
maeh la suntla uh saeh. Anunae amih aih te, amih a
ngodoelh tue kah a khohnin ha pai coeng. **28** Babylon
khohmuen lamkah rhaelrham neh hlangyong rhoek
ol loh Mamih BOEIPA Pathen kah tawnlohnah neh a
bawkim kah tawnlohnah ni Zion ah a doek eh. **29**
Lithen Babylon la yaak sakuh. Lii aka kap boeih loh a
kaepvai ah rhaeh uh. A khuikah te rhalyong la om
boel saeh. A khoboe bangla amah te thuung uh. Israel
kah a cim BOEIPA taengah a lokhak dongah a saii
boeih te a taengah saii uh. **30** Te dongah a tongpang
rhoek te a toltung ah cungku uh ni. Te khohnin ah
anih kah caemtloek hlang boeih khaw kuemsuem
uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **31** He tah
caempuei Yahovah ka Boeipa kah olphong ni. Nang

taengah ka altha he khaw, nang kan cawh tue kah, na
khohnin ha pawk coeng dongah ni. 32 Althanah te
paloe vetih cungku ni. Anih aka thoh te om mahpawh.
A khopuei ah hmai ka hlup vetih a kaepvai boeih a
hlawp ni. 33 Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Israel
ca neh Judah ca te rhenten a hnaemtaek uh. Amih
aka sol boeih loh amih te a parhaeng uh tih amih
hlah ham a aal uh. 34 Amih aka tlan tah tlungluen
tih a ming khaw caempuei Yahweh ni. Amih kah
tuituknah te a oelh rhoe a oelh pah ni. Te daengah ni
khohmuen te a hoep vetih Babylon khosa rhoek te a
tlai sak eh. 35 BOEIPA olphong bangla cunghang te
Khalden taeng neh Babylon khosa rhoek taengah, a
mangpa rhoek taeng neh a hlangcueih rhoek taengah
ka tueih ni. 36 cunghang te olsai taengah ka tueih
vetih nga uh ni. cunghang te a hlangrhalh rhoek
taengah ka tueih vetih rhihyawp uh ni. 37 Cunghang
te a marhang taeng neh a leng taengah, a khui kah
namcom boeih taengah ka tueih vetih huta bangla
om uh ni. Cunghang tea thakvoh taengah ka tueih
vetih a poelyoe uh ni. 38 Te mueidaep khohmuen neh
mueirhih dongah a yan uh te a tui sokah kholing loh
a rhae bitni. 39 Te dongah kohong sa-ui neh kho a sak
uh vetih a khuiah tuirhuk vanu loh kho a sak ni. Te
vaengah a yoeyah la khosa voel pawt vetih cadilcahma
phoeikah cadilcahma duela khosa mahpawh. 40 He
tah BOEIPA kah olphong ni. Pathen loh Sodom neh
Gomorrah neh a imben rhoek imrhong- la a khueh
bangla hlang loh khosa pawt vetih a khuiah hlang
capa loh bakuep mahpawh. 41 Tlangpuei lamkah
pilnam ha pawk coeng ke. Te vaengah diklai khobawt
lamkah namtom pilnu neh maghai boeiping rhoek
khaw haenghang uh. 42 Amih muenying muenyang
loh lii neh soe a pom uh tih haidam uh pawh. A
ol te tuipuei bangla kawk. Te phoeiah Babylon nu
nang taengkah caemtloek ham te marhang dongah
ngol uh tih hlang bangla rhong a pai. 43 Amih kah
olthang te Babylon manghai loh a yaak vaengah a kut
khaw tahah coeng. Citcai loh anih te ca-om bangla
bungtloh neh a kolek. 44 Sathueng bangla Jordan
kah mingthennah lamloh tangkuek tolkhoeng la cet.
Amih te ka hoep vetih te lamloh ka yong rhoe ka yong
sak ni. Anih aka coelh te khaw ka cawh ta. Kamah
bangla unim aka om tih unim kai aka tuentah? He he
unim aka dawn tih ka mikhmuh ah unim aka pai thai?
45 Te dongah Babylon ham a uen BOEIPA kah cilsuep
neh Khalden khohmuen ham a kopoek a moeh te
hnatun uh. Boiva ca rhoek te a sol kuekluek pawt
vetih a tolkhoeng ah pong kuekluek mahpawt nim?
46 Babylon a tuuk ol dongah diklai tuen vetih a pang
te namtom lakli ah a yaak ni.

51 BOEIPA loh he ni a. thui. Kutcaihnah mueihla
te Babylon taeng neh, Lebkamai khosa rhoek
taengah ka haeng coeng ne. 2 Babylon taengah
kholong rhoek neh anih aka vam te ka tueih ni. A
yoethae hnin ah tah a khohmuen te a kaepvai ah a om
thil vetih a hlaih ni. 3 A lii aka nuen loh nuen khaw
nuen mai saeh lamtah a caempho te khuen saeh. Te
vaengah a tongpang rhoek te hnaih kolla a caempuei
khaw boeih thup uh saeh. 4 Khalden khohmuen
kah rhok neh a kawtpoeng kah a thun rhoek khaw
cungku uh ni. 5 Amih kah Pathen caempuei BOEIPA
loh Israel neh Judah te a hnong van pawt bangla
Israel kah aka cim taeng lamkah moeithennah tah
amih khohmuen ah cung coeng. 6 Babylon khui
lamloh rhaelrham saeh lamtah hlang loh a hinglu te
hlawt saeh. Amih kathaesainah dongah ngam boeh.
BOEIPA kah tawnlohnah tue ah tah amah neh a tiing
la a taengah a thuung. 7 BOEIPA kut kah Babylon
sui boengloeng loh diklai pum a rhuihmil sak. A
misurtui te namtom loh a ok tih namtom khaw yan
uh. 8 Babylon te buengrhuet cungku vetih bawt ni.
Anih ham rhung uh lamtah thingpi loh pa uh lah,
a nganboh te a hoeih pah khaming. 9 Babylon te
n'toi khaw n'toi dae a hoeih moenih. Anih te hnoo uh
lamtah hlang loh amah khohmuen la cet uh saeh. A
laitloeknah loh vaan duela a pha tih khomong duela
a toh. 10 BOEIPA loh kaimih kah duengnah hang
khuen te khuen uh sih lamtah kaimih Pathen BOEIPA
kah khoboe te Zion ah doek uh sih. 11 Thaltang te
meet lamtah photling te cung sakuh. BOEIPA loh
Madai manghai kah mueihla te a haeng coeng. A
thuepnah lamloh BOEIPA kah tawnlohnah neh a
bawkim kah tawnlohnah dongah Babylon te phae
kuekluek ham om. 12 Babylon vongtung te rholik
ling thiluh. Thongim te bingbo lamtah rhaltawt hlah
uh. Rhongngol te soepsoei uh. Babylon khosa rhoek
a voek tih BOEIPA loh a mangtaeng te khaw a saii
bal ni. 13 A tui aka buem taengah kho aka sa, kho
aka sa kah thakvoh he len dae na mueluemnah dong
khat te na bawtnah la pawk coeng. 14 Caempuei
BOEIPA loh a hinglu neh a toemngam coeng. Hlang te
lungang bangla nang kan cung sak kuekluek vetih
nang te tamlung neh n'doo uh ni. 15 A thadueng
lamloh diklai a saii tih a cueihnah loh lunglai a picai.
A lungcuei neh vaan a cueh. 16 Vaan kah tui len
khaw ol a paek tih diklai khobawt lamkah khomong
a luei sak. Khotlan ham rhaek a saii tih a thakvoh
lamloh khohli hang khuen. 17 A mingnah lamloh
hlang boeih a dom tih mueithuk aka picai boeih khaw
yak. A tuisi hong neh amih khuiah mueihla a om
moenih. 18 Akaimih kah a honghi neh a hohap bibi te
a cawhnah tue ah paltham bitni. 19 Jakob kah khoyo
tah te bang moenih. A ming khaw caempuei Yahweh
tih a cungkuem amah kah rho koca la a hlinsai. 20
Nang tah ka caemboh neh caemtloek tubael ni. Nang
te namtom kan daeh nah vetih nang te ram kam phae
nah ni. 21 Nang te marhang neh a sokah aka ngol
te kan daeh nah vetih nang te leng neh a sokah aka
ngol te kan daeh nah ni. 22 Nang te huta tongpa kan
daeh nah vetih nang te patong camoe kan daeh nah
bal ni. Nang te tongpang, oila kan daeh nah ni. 23
Nang te boiva aka dawn neh a tuping khaw kan daeh
nah vetih nang te lopho neh a tarhoi kan daeh nah
ni. Nang te rhalboei neh ukkung te kan daeh nah ni.

24 Zion kah namah mikhmuh ah a boethae cungkuem
a saii uh te Babylon taeng neh Khalden khosa boeih
taengah ka thuung ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.
25 Kutcaihnah tlang nang taengah ka pai coeng ne.
He tah BOEIPA kah olphong ni. Diklai boeih aka phae
khaw nang taengla ka kut ka thueng ni. Te vaengah
thaelpang lamloh nang kam paluet vetih ungkhang
tlang la nang kang khueh ni. 26 Nang lamkah te
bangkil lung neh tungkho lung khaw lo uh mahpawh.
BOEIPA kah olphong bangla kumhal due khopong
la na om ni. 27 Diklai ah rholik thoh uh lamtah
namtom taengah tuki ueng uh. Namtom taengah
ciim uh lamtah a ram soah khaw yaak sakuh. Minni
Ararat neh Ashkenaz te rhalboei khueh thil lamtah
marhang te lungang hathawp bangla yuel sakuh. 28
Namtom Madai manghai rhoek neh a rhalboei rhoek,
a ukkung boeih neh a khohung khohmuen boeih anih
taengah ciim uh laeh. 29 Khosak pawt hil Babylon
khohmuen te imsuep la khueh ham Babylon sokah
BOEIPA kopoek te a thoh dongah khohmuen hinghuen
tih kilkul ni. 30 Babylon hlangrhalh loh vathoh ham
khaw paa uh tih rhalmahim ah ngol uh. Amih kah
thayung thamal te tla coeng tih huta bangla om uh. A
tolhmuen a hlup uh tih a thohkalh ngen coeng. 31 A
khopuei a bawt duela a loh pah te Babylon manghai
taengah puen ham, aka yong loh aka yong te doe ham
neh, aka puen loh aka puen te doe ham yong uh. 32
Lamkai te a tlaeng uh tih tuibap te hmai neh a hoeh
uh. Te dongah caemtloek hlang rhoek khaw let uh.
33 Israel Pathen caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. A
til tue ah tah Babylon nu te cangtilhmuen bangla om
pawn vetih a taengah cangah tue pai pawn ni. 34
Babylon manghai Nebukhanezar loh kaimih n'yoop
tih kamah khaw n'yoop coeng, kaimih n'khawkkhek
tih kamah n'khawkkhek coeng. Kaimih he am hong la
n'khueh tih kamah khaw n'khueh. Tuihnam bangla
kaimih he n'dolh tih kai khaw n'dolh. Ka omthennah
neh a bungpuei a hah phoeiah tah kaimih te n'hoek
tih kai khaw n'hoek. 35 Zion khosa rhoek loh, “ka
kuthlahnah neh ka pumsa he Babylon soah tla saeh,”
ti saeh. Jerusalem loh, “Ka thii Khalden khosa rhoek
soah tla saeh,” ti uh saeh. 36 Te dongah BOEIPA loh
he ni a. thui. Na tuituknah te kai loh kang rhoe tih
nang kah tawnlohnah khaw phu ka loh ni. Te vaengah
a tuipuei te ka kak sak vetih a thunsih te ka haang
sak ni. 37 Babylon te pongui kah khuirhung lungkuk
la om vetih imsuep neh a thuithetnah la khosa om
mahpawh. 38 Sathuengca bangla huek kawk uh tih
sathueng casen bangla cai uh. 39 A bae vaengah
a buhkoknah ka khueh pah saeh lamtah amih ka
rhuihmil sak eh. Te daengah ni sundaep uh vetih aka
ip loh kumhal due a ih vaengah a haenghang uh pawt
eh. He tah BOEIPA kah olphong ni. 40 Amih te tuca
bangla ngawn ham tutal neh kikong bangla ka suntlak
sak ni. 41 Balae tih Sheshak te a loh veith diklai
pum kah koehnah te a loh eh? Balae tih Babylon he
namtom taengah imsuep la a om eh? 42 Babylon soah
tuitunli loh a khuk tih a tuiphu tuilipo loh a et. 43
A khopuei te rhamrhae khohmuen neh khohmuen
kolken kah imsuep la poeh. A khuihah hlang boeih
khosa pawt tih hlang capa tah te longah ah pongpa
pawh. 44 Babylon kah Bel te ka cawh coeng tih a
dolhhnap te a ka lamloh ka yawt pah. Te dongah
namtom khaw a taengah hlampan voel pawt tih
Babylon vongtung khaw cungku van. 45 Ka pilnam te
a khui lamloh coe laeh saeh lamtah hlang loh a hinglu
te BOEIPA kah thintoek thinsa lamloh loeih sak laeh.
46 Nangmih thinko te phoena vetih khohmuen kah
olthang na yaak vaengah na rhih uh ve. Kum khat
dongkah olthang phoeiah kum khat dongah olthang
he ha pawk. Diklai ah kuthlahnah he aka taemrhai
loh aka taemrhai taengah a khueh. 47 Te dongah
khohnin ha pawk coeng he. Babylon mueidaep te ka
cawh coeng dongah a khohmuen boeih yak pawn ni.
A rhok boeih te a khui ah yalh ni. 48 Te vaengah vaan
neh diklai loh Babylon a tamhoe thil vetih anih aka
rhoelrhak te tlangpuei lamloh amih taengah boeih
ha pawk ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. 49 Israel
rhok aka yalh sak khaw Babylon tangkhuet, diklai
pum rhok la aka yalh sak khaw Babylon tangkhuet ni.
50 cunghang lamkah hlangyong rhoek loh pai kolla
cet uh. Khohla lamloh BOEIPA te poek uh lamtah
Jerusalem te na thinko ah dueh. 51 BOEIPA im kah
rhokso ah kholong rhoek kun uh tih kaimih maelhmai
mingthae han hluk te kokhahnah la n'yaak uh dongah
n'yak uh. 52 Te dongah BOEIPA kah olphong khohnin
ha pawk coeng he. A mueidaep te ka cawh thil vetih a
khohmuen pum ah a rhok neh kii ni. 53 Babylon te
vaan la luei mai tih a sarhi hmuensang te bit cakhaw
anih aka rhoelrhak te kamah taeng lamloh thoeng
uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. 54 Babylon
lamkah a pang ol neh Khalden khohmuen lamkah
pocinah tanglue aih te. 55 BOEIPA loh Babylon te a
rhoelrhak coeng tih, anih lamkah ol tanglue khaw a
paltham sak. Tui len bangla a tuiphu loh kawk tih, a
ol te longlonah la a huel. 56 Babylon aka rhoelrhak
te anih taengla pawk ni. Te vaengah a hlangrhalh
rhoek a tuuk vetih, a lii khaw yawk ni. BOEIPA Pathen
loh a khoboe te a thuung rhoe a thuung ni. 57 A
mangpa rhoek neh a hlangcueih, a rhalboei neh
anih kah ukkung rhoek khaw, a hlangrhalh khaw ka
rhuihmil sak ni. Te vaengah kumhal due ip rhoe ip
vetih haenghang uh mahpawh. A ming ah caempuei
manghai, Yahweh kah olphong ni. 58 Caempuei
BOEIPA loh he ni a. thui. Babylon vongtung a thah
te a phae rhoe a phae ni. A vongka a sang te hmai
dongah a hlup uh ni. Pilnam kah a kohnue carhil
khaw a poeyoek la om tih namtu khaw hmai carhil
dongah tawnba uh bal. 59 Judah manghai Zedekiah
a manghai kah a kum li dongah amah neh Babylon
la a caeh vaengah tonghma Jeremiah loh Maaseiah
koca Neriah capa Seraiah te ol a uen. Te vaengah
Seraiah kah a mangpa tah duemnah la om. 60 Te
dongah Babylon ah aka pawk ham boethae cungkuem
neh Babylon ham a daek ol cungkuem te khaw cabu
pakhat dongah Jeremiah loh a daek. 61 Te vaengah

Jeremiah loh Seraiah taengah, “Babylon na pha neh
na hmuh taengah he ol cungkuem he doek pah. 62
Te vaengah, 'BOEIPA loh he hmuen he a saii vetih a
khuiah hlang neh rhamsa khaw khosa om pawt vetih
kumhal ah khopong la om ni, 'ti nah lamtah namah
loh thui pah. 63 Cabu na tae te na khah vaengah
lungto te khit thil lamtah Perath laklung la voei ne.
64 Te vaengah, 'Babylon khaw buek van vetih yoethae
hmai lamloh thoo thai mahpawh. Te tah kai loh anih
soah ka thoeng sak dongah tawnba uh ni,’ ti nah,” a
ti nah. He hil he Jeremiah kah ol ni.

52 Zedekiah a manghai vaengah kum kul kum
khat lo ca tih Jerusalem ah kum hlai khat tah
manghai van. A manu ming tah Hamutal tih, Hamutal
tah Libnah lamkah Jeremiah canu ni. 2 Jehoiakim loh
boethae cungkuem a saii bangla Zedekiah loh BOEIPA
mikhmuh ah a saii. 3 Te dongah a mikhmuh lamloh
amih a voeih due Jerusalem neh Judah taengah
BOEIPA kah thintoek om coeng. Zedekiah loh Babylon
manghai te a tloelh. 4 Te dongah anih a manghai te
kum ko hla rha a pha tih hlasae a hnin rha vaengah
tah Babylon manghai Nebukhanezar amah neh a
caem boeih te Jerusalem la ha pawk. A taengah
rhaeh uh tih a kaepvai ah buep a saii uh. 5 Manghai
Zedekiah kah a kum hlai khat duela khopuei te
vongup khuila pawk. 6 A hla li kah hlasae hnin
ko dongah tah khopuei khuiah khokha tlung tih
khohmuen kah pilnam ham buh om pawh. 7 Te
dongah khopuei te a va uh tih caemtloek hlang rhoek
khaw boeih yong uh. Khoyin ah tah khopuei lamloh
manghai dum kaep kah vongtung laklo kah vongka
longpuei longah coe uh. Tedae khopuei kaep kah
Khalden taeng lamloh kolken longpuei la cet uh.
8 Te dongah Khalden caem loh manghai hnukah a
hloem uh tih Zedekiah te Jerikho kolken ah a kae
uh. Te dongah a caem khaw anih taeng lamloh boeih
taekyaak uh. 9 Tedae manghai te a tuuk uh tih
Khamath khohmuen Riblah kah Babylon manghai
taengla a khuen uh tih anih sokah laitloeknah a thui
pah. 10 Babylon manghai loh Zedekiah ca rhoek te a
mikhmuh ah a ngawn pah tih Judah mangpa boeih te
khaw Riblah ah a ngawn. 11 Te phoeiah Zedekiah
mik te a dael sak tih rhohum neh a khih. Anih te
Babylon kah Babylon manghai taengla a khuen tih a
dueknah khohnin duela a im kah ngoldoelhnah im ah
a khueh. 12 Babylon manghai Nebukhanezar manghai
kah a kum hlai ko kum, hla nga dongkah hlasae
hnin rha dongah tah Babylon manghai mikhmuh ah
aka pai imtawt boeiping Nebuzaradan te Jerusalem
la ha pawk. 13 BOEIPA im te a hoeh tih manghai
im neh Jerusalem kah im boeih, im tanglue boeih
khaw hmai neh a hoeh pah. 14 Jerusalem kaepvai
kah vongtung boeih te imtawt boeiping hmuikah
Khalden caem pum loh a palet uh. 15 Te vaengah
pilnam khodaeng neh khopuei ah aka sueng pilnam
hlangrhuel khaw, Babylon manghai taengah cungku
la aka cungku khaw, bibi thai hlangrhuel khaw imtawt
boeiping khaw Nebuzaradan loh a poelyoe. 16 Tedae
khohmuen kah khodaeng rhoek tah imtawt boeiping
Nebuzaradan loh dumpho neh lotawn la a paih.
17 Khalden loh BOEIPA im kah rhohum tung neh
tungkho khaw, BOEIPA im kah rhohum tuitung khaw,
amih kah rhohum boeih te aphaek uh tihBabylon
la a khuen. 18 Am neh hmaisoh khaw, paitaeh neh
baelcak khaw, yakbu neh rhohum hnopai boeih, amih
taengkah aka thotat rhoek te khaw a khuen uh.
19 Baeldung neh baelphaih khaw, baelcak neh am
khaw, hmaitung khaw, yakbu neh tuisi-am khaw, sui
dongkah sui khaw, ngun khuika ngun te khaw imtawt
boeiping loh a khuen. 20 Tung panit tui-im pakhat
hmuikah tungkho, rhohum vaito hlai nit khaw a
khuen. Te te manghai Solomon loh BOEIPA im ham a
saii tih te rhohum hnopai boeih kah a khiing te sava
pawh. 21 Tung a sang mah tung pakhat dongah a sang
dong hlai rhet om coeng tih rhuihet neh dong hlai nit
la a som coeng. A thah kutdawn pali thah tih khui. 22
A sokah tungthi khaw rhohum tih tungthi pakhat kah
a sang te dong nga om. Tungthi sokah sahamlong neh
tale khaw a kaepvai khaw rhohum boeih ni. A pabae
tung khaw te phek la tale neh om. 23 Te dongah tale
thaih te sawmko phoeiah parhuk om tih a kaepvai kah
Sahamlong dongah khaw a pum la tale thaih yakhat
om. 24 Imtawt boeiping loh khosoih boeilu Seraiah
khaw, a hnukthoi khosoih Zephaniah neh cingkhaa
aka tawt pathum te khaw a khuen. 25 Caemtloek
hlang soah hlangtawt la aka om imkhoem pakhat neh
manghai maelhmai aka so hlang parhih a khuen. Te te
khopuei khuiah a hmuh uh tih khohmuen pilnam aka
hueh caempuei mangpa kah cadaek neh khopuei khui
kah a hmuh khohmuen pilnam hlang sawmrhuk te
khopuei lamloh a khuen. 26 Amih te imtawt boeiping
Nebuzaradan loh a khuen tih Riblah kah Babylon
manghai taengla a thak. 27 Amih te Babylon manghai
loh a ngawn tih Khamath khohmuen kah Riblah ah
amih te a duek sak. Judah tah amah khohmuen dong
lamloh a poelyoe tangloeng. 28 A kum rhih dongah
tah Nebukhanezar loh pilnam he Judah hlang thawng
thum phoeiah pakul pathum a poelyoe coeng. 29
Nebukhanezar kah a kum hlai rhet dongah Jerusalem
lamkah hinglu ya rhet sawmthum patnit a khuen.
30 Nebukhanezar kah kum kul kum thum dongah
imtawt boeiping Nebuzaradan loh Judah hinglu ya
rhih sawmli panga neh hinglu boeih thawng li ya
rhuk te a poelyoe. 31 Judah manghai Jehoiakhin
hlangsol kah kum sawmthum kum rhih hla hlai nit
hlasae hnin kul hnin nga lo coeng. Babylon manghai
Evilmerodakh kah a ram a pai kum ah tah Judah
manghai Jehoiakhin lu te thongim kah im lamloh a
hlah. 32 A taengah a then a thui pah tih manghai
rhoek kah ngolkhoel soah khaw, Babylon ah amah
taengkah manghai rhoek taengah khaw Jehoiakhin
ham ngolkhoel a khueh pah. 33 Te dongah a thongim
himbai te a thovael tih manghai hmai kah buh te a
hing tue khuiah phat a caak. 34 A buhkak tah buhkak
mai akhaw anih te rhawp a paek. A hing tue khui neh

a dueknah khohnin duela a hnin, hnin ah Babylon
manghai taeng lamkah olka te khaw a yaak.

Rhaengsae

1 Balae tih pilnam aka ping khopuei te amah bueng
kho a sak. Namtom taengah a cungkuem te nuhmai
bangla om tih, paeng taengkah boeinu saldong la
poeh. **2** Khoyin ah rhap, rhap tih a mikphi loh a kam
dongla long. Anih aka lungnah boeih khuiah khaw
anih ham aka hloep om pawh. A hui boeih te anih
taengah hnukpoh uh tih, anih ham thunkha la om uh.
3 Judah te phacipphabaem neh thohtatnah cungkuem
lamloh a poelyoe uh. Anih te namtom taengah om tih
ngolbuel pataeng a dang moenih. Anih aka hloem
boeih loh anih te longcaek ah a kae uh. **4** Rhahdoe
cangpoem ah khaw Zion longpuei kah khoning ah ha
pawk uh pawh. A vongka khaw boeih pong coeng. A
khosoih khaw huei uh coeng. A oila rhoek khaw pae
uh tih amah te phaep uh. **5** A rhal te a lu la a om
pah tih a thunkha khaw dingsuek uh. A boekoek a
yet dongah BOEIPA loh a pae sak tih a ca rhoek te a
rhal hmai ah tamna la cet uh. **6** A tanu khui lamloh
Zion nu tah a rhuepomnah cungkuem khaw a coe
pah coeng. A mangpa rhoek te rhangrhaeh bangla
om uh tih luemnah hmu uh pawh. Te dongah aka
hloem kah mikhmuh ah thadueng om kolla yong uh.
7 Jerusalem loh a phacipphabaem neh a airhoeng
hnin ah tah hlamat kum kah khuehtawn cungkuem
neh a om uh te a poek. A pilnam loh rhal kut dongah
cungku tih anih te aka bom om pawh. Rhal loh anih
a hmuh vaengah a rhawpnah te a nueih thiluh. **8**
Jerusalem a tholh te tholhnah coeng ni. Te dongah
anih a thangpom khaw longhnawt la boeih poeh
coeng. Anih kah a yah aka hmuh ham khaw haam uh.
Amah khaw huei tih a hnuk la mael. **9** A hnihmoi kah
a tihnai neh a hmailong khaw poek pawh. Anih aka
hloep a om van pawt ah khobaerhambae la suntla uh.
BOEIPA aw kai kah phacipphabaem dongah thunkha
rhoek a pantai khaw hmuh lah saw. **10** A ngailaemnah
cungkuem soah rhal loh a kut a duen. Namah kah
hlangping taengah kun pawt ham na uen lalah a
rhokso ah namtom a kun te a hmuh. **11** A pilnam
te boeih huei uh. Buh a tlap uh tih a khuehtawn a
paek uh. A hinglu hlawt ham ni a ngailaemnah khaw
caak la a thung. BOEIPA so lamtah a hnom ham ka
om he paelki lah. **12** Longpuei kah aka khum boeih ke
paelki uh lamtah so uh lah, kai kah nganboh bangla
nganboh aka khueh nangmih ah a om moenih. Te
te a thintoek thinsa hnin ah BOEIPA loh kai soah a
poelyoe tih m'pae sak. **13** Hmuensang lamkah ka
rhuh khuilah hmai han tueih. Ka kho ham lawk a
tung tih a man sak dongah kai he a hnuk la m'mael
sak. Hnin at puet ah kai he pumthim hainak neh aka
pong la n'khueh. **14** Ka boekoek hnamkun te a kut
neh a hlin tih ka rhawn dongla a pawk vaengah rhap
a cuet. Ka thadueng a tangdawt sak tih kai aka thoh
thai pawt kah kut dongah Boeipa loh kai n'khueh. **15**
Ka boei cungkuem khaw ka kotak ah tah Boeipa loh a
suntlae coeng. Ka tongpang rhoek neet ham kai he
tingtunnah ng'hueh thil. Judah nu oila te ka Boeipa
loh misur rhom ah a nook. **16** Te dongah kai kamah
mik khaw rhap tih ka mik lamkah tui a suntla. Kai
aka hloep tih hinglu aka mael sak khaw kai lamloh
lakhla coeng. Ka ca rhoek aka om khaw thunkha loh
a et tih pong uh. **17** Zion loh a kut te a phuel dae anih
te hloep pawh. A kaepvai kah a rhal te BOEIPA loh
Jakob ham a uen coeng dongah Jerusalem khaw amih
lakli ah pumom la poeh. **18** BOEIPA amah tah dueng
dae a ol te ka koek oeh. Pilnam aw, pilnam boeih aw
hnatun uh laeh. Ka oila neh ka tongpang rhoek loh
tamna la a caeh kah ka nganboh he hmu uh lah. **19**
Amih te ka lungnah la ka khue dae kai m'phok uh.
Khopuei kah ka khosoih rhoek neh patong rhoek loh
amamih caak a tlap uh pangthuem ah pal uh tih a
hinglu te a mael puei uh. **20** BOEIPA aw kai taengkah
puencak he hmu lah. Ka ko tah noong tih ka khui ah
ka lungbuei a maelh. A koek khaw ka koek oeh coeng
dongah imkhui kah dueknah bangla kawtpoeng ah
cunghang loh a cakol sak. **21** Ka huei te a yaak uh
dae kai he n'hloep moenih. Ka thunkha boeih loh ka
yoethae he a yaak uh vaengah ngaingaih uh. Namah
ham na saii tih na khue khohnin na pha vaengah kai
bangla om uh bitni. **22** Amih kah boethae cungkuem
te na mikhmuh ah phoe saeh. Kai taengah na poelyoe
bangla amih te poelyoe van. Ka boekoek cungkuem
dongah ka hueinah khaw yet tih ka lungbuei hal
coeng.

2 Balae tih ka Boeipa loh Zion nu te a thintoek
neh a yaal thil? Israel kah a boeimang khaw vaan
lamloh diklai la a voeih pah coeng. Te dongah a kho
kah khotloeng pataeng a thintoek hnin ah a poek
moenih. **2** Ka Boeipa loh a dolh phoeiah Jakob toitlim
boeih te lungma a ti moenih. A thinpom neh Judah
nu kah hmuencak khaw a koengloeng pah. A ram neh
a mangpa te diklai la a khueh pah tih a poeih pah.
3 Thintoek thinling ah Israel ki khaw boeih a ngun
sak. A thunkha mikhmuh ah a hnuk la bantang kut a
maelh vaengah Jakob dongah hmaisai hmai bangla a
dom tih a kaepvai a hlawp pah. **4** Thunkha bangla a
lii a phuk tih rhal bangla amah bantang ah pai. A mik
ah ngailaemnah boeih te a ngawn tih Zion nu kah
dap ah hmai bangla kosi a hawk pah. **5** Ka Boeipa
he thunkha bangla om. Israel a dolh tih a impuei
boeih khaw a dolh pah. A hmuencak a phae pah tih
Judah nu kah rhahdueknah neh ngueknah a ping
sak. **6** A po te dum bangla a hlaih tih a tingtunnah
khaw a phae pah. BOEIPA loh Zion kah khoning neh
Sabbath khaw a hnilh sak. A thintoek neh kosi dongah
manghai neh khosoih khaw a tlaitlaek. **7** Ka Boeipa
loh a hmueihtuk a hlahpham tih a rhokso khaw a hai
coeng. Impuei vongtung khaw thunkha kut ah a det.
Te dongah tingtunnah khohnin bangla BOEIPA im ah
ol a huel uh. **8** BOEIPA loh Zion nu kah vongtung
phae ham a moeh rhilam a toe coeng. A dolh lamloh a
kut poem pawt tih rhalmahvong khaw a nguekcoi sak
dongah vongtung khaw rhenten tahah. **9** A vongka

te diklai la buek tih muelh. A thohkalh khaw tlawt
coeng. A manghai neh a mangpa rhoek khaw namtom
taengah om. Olkhueng khaw tal tih a tonghma rhoek
loh BOEIPA lamkah a mangthui te hmu uh pawh.
10 Zion nu patong loh diklai ah ngol uh tih ngam
uh. A lu ah laipi a phul uh tih tlamhni a vah uh.
Jerusalem rhoek oila loh a lu te diklai la a buluk uh.
11 Mikphi lamloh ka mik thana coeng. Ka pilnam nu
kah pocinah, khorha toltung ah camoe neh cahni
kah a rhae dongah ka ko he noong tih ka thin khaw
diklai la a kingling. **12** A manu rhoek taengah tah,
“Cangpai neh misurtui ta?” a tiuh. Khopuei toltung
ah rhok bangla rhae uh tih a hinglu te a manu kah
rhang dongah a kingling uh. **13** Jerusalem nu nang
te metlam kang hih eh? Nang taengah metlam kan
lutlat eh? Nang taengah ba nen lae ka tluk eh? Zion
nu oila nang kan hloep ham akhaw na pocinah loh
tuitunli bangla len tih unim nang aka hoeih sak ve.
14 Na tonghma rhoek loh nang ham a poeyoek neh a
rhorhap ni a. hmuh uh. Na thongtlak kawng dongah
thongtla la na mael ham vaengah nang kathaesainah
te a phoe uh moenih. Nang ham a poeyoek neh
vuelvaeknah kah olrhuh ni a. hmuh. **15** Longpuei kah
aka cet boeih loh nang taengah kut a paeng uh tih
kut a ving uh. Jerusalem nu nang taengah a lu a huen
uh tih, “He khopuei tah Diklai pum kah omthennah
sakthen rhuemtuet dae la nama?” a ti uh. **16** Na
thunkha boeih loh nang taengah a ka a ang uh tih
hlip uh. No a tah uh tih, “N'dolh coeng, he khohnin
he n'lamtawn bangla n'dang uh tih m'hmuh uh. **17** A
olthui neh aka mueluem kah a mangtaeng te BOEIPA
loh a saii. Hlamat kum lamloh a uen te a koengloeng
coeng. Tedae lungma ti pawt dongah na rhal kah ki
te a pomsang tih thunkha loh nang soah ko a khah.
18 A lungbuei tah ka Boeipa taengah pang. Zion nu
vongtung aw, mikphi te soklong bangla suntla saeh.
Namah te khoyin khothaih ah hilsangnah khueh boeh.
Na mik mikhlang khaw ngam sak boeh. **19** Khoyin
khoyin ah thoo lamtah tamhoe laeh. Hlaemhmah
pukthung ah na lungbuei te ka Boeipa mikhmuh
ah tui bangla bueih. Longpuei takuem kah longrhai
ah khokha lamloh aka rhae na camoe rhoek kah
hinglu ham khaw amah taengah na kut phuel lah.
20 BOEIPA aw u taengah na poelyoe khaw so lamtah
paelki. Huta loh amah thaihtae camoe hnatuem te ca
tangkhuet saeh a? Ka Boeipa kah rhokso ah khosoih
neh tonghma te ngawn saeh a? **21** Camoe patong
loh tollong diklai dongah yalh uh. Ka oila rhoek neh
ka tongpang rhoek khaw cunghang dongah cungku
uh. Na thintoek hnin kah na ngawn tih lungma na
ti kolla na ngawn. **22** Tingtunnah khohnin bangla
ka rhihnah te ka kaepvai ah na hueh. BOEIPA kah
thintoek khohnin ah hlangyong neh rhaengnaeng
om pawh. Ka poeh tih ka pom te ka thunkha loh a
khah coeng.

3 Kai tah a thinpom caitueng dongkah
phacipphabaem aka hmu hlang ni. **2** Kai te
m'hmaithawn tih hmaisuep ah n'caeh sak vaengah
vangnah om pawh. **3** Kai taengah a tloeng tangloeng
tih khohnin yung ah a kut a hluem. **4** Ka vin neh ka
saa a hmawn sak tih ka rhuh a paep sak. **5** Kai he
rhahalung n'suem thil tih sue neh bongboepnah te
m'ven thil. **6** Ka khosak he khosuen kah aka duek
bangla khohmuep ah ka om. **7** Kai taengah khoep a
biing tih ka rhohum loh n'nan he ka loeih pawh. **8** Ka
khue tih ka pang vaengah pataeng ka thangthuinah
te a toeng. **9** Lungrhaih neh ka longpuei a biing tih
ka hawn a paihaeh sak. **10** Kai taengah tah vom
neh sathueng pataeng a huephael kah sathueng
bangla amah rhongngol coeng. **11** Ka longpuei ah
m'phaelh sak tih kai n'soek dongah kai aka pong la
n'khueh. **12** A lii a phuk tih thaltang ham kutnoek
la kai n'tai. **13** Anih kah liva ca loh ka kuel khuila
pawlh. **14** Ka pilnam pum kah nueihbu neh khohnin
yung ah amih kah rhotoeng la ka poeh. **15** Ankhaa
te kai ng'kum sak tih pantong neh kai m'hmilhmal
sak. **16** Ka no he lungcang neh a mawth tih hmaiphu
khuiah kai m'vuei. **17** Ka hinglu he ngaimongnah
lamloh a hlahpham tih a then khaw ka hnilh. **18** Te
dongah kai kah hmailong neh BOEIPA lamkah ka
ngaiuepnah khaw paltham coeng ka ti. **19** Kai kah
phaiphabaem neh ka airhoeng khaw, ka pantong neh
ka anrhat khaw poek lah. **20** A poek a poek vaengah
ka khuikah ka hinglu tah tlayae la tlayae coeng. **21**
He he ka ngaiuep dongah ni ka lungbuei he ka mael
puei. **22** BOEIPA kah sitlohnah tah bawt pawt tih
a haidamnah khaw muei pawh. **23** Mincang ah na
uepomnah thai khaw ping. **24** Ka hinglu loh, “BOEIPA
tah ka khoyo ni,” a ti dongah amah te ka ngaiuep
van. **25** BOEIPA tah amah aka lamtawn ham neh
amah aka toem hinglu ham a then pah. **26** BOEIPA
kah loeihnah dongah tah rhingoel ngolsut ham khaw
then. **27** A camoe vaengah hnamkun a phueih te ni
hlang ham khaw then. **28** Amah soah a poeh bangla
amah bueng khosa saeh lamtah kuemsuem saeh. **29** A
ka te laipi khuiah vuei saeh lamtah ngaiuepnah a om
khaming. **30** Amah aka ngawn ham a kam duen pah
saeh lamtah kokhahnah neh kum saeh. **31** Ka Boeipa
loh kumhal duela a hlahpham ngawn moenih. **32** Pae
sak bal mai cakhaw a sitlohnah dongkah sitlohnah a
khawk vanbangla a haidam bitni. **33** Hlang ca te a
lungbuei a phaep pah tih a pae sak bal moenih. **34**
Khohmuen kah thongtla boeih te a kho hmuiah a
phop ham, **35** Khohni kah mikhmuh ah hlang kah
tiktamnah hnawt ham, **36** A tuituknah neh hlang a
khun sak ham khaw ka Boeipa loh a hmuh ngaih
moenih. **37** Ka Boeipa loh a uen pawt te om ni tila
unim aka thui thai. **38** A thae neh a then khaw
Khohni ka lamloh thoeng pawt nim. **39** A tholhnah
sokah a tholhnah yuvat ah balae tih tongpa hlang
hing loh a kohuet mai eh. **40** Mamih kah longpuei
he phuelhthaih tih n'khe phoeiah BOEIPA taengla
mael uh sih. **41** Mamih kah thinko neh kut he vaan
kah Pathen taengah phuel uh sih. **42** Kaimih kah
boekoek neh nang kan koek uh te khodawk nan ngai

uh moenih. **43** Thintoek neh na cun uh vaengah
kaimih nan hloem tih lungma ti kolla nan ngawn. **44**
Thangthuinah neh paan ham khaw namah te cingmai
neh na cun uh. **45** Kaimih he pilnam lakli ah yun-aek
neh kawnhnawt la nan khueh. **46** Ka thunkha boeih
loh kaimih taengah a ka a ang uh. **47** Birhihnah neh
rhom khaw kaimih taengah omdamnah neh pocinah
la thoeng. **48** Ka pilnam nu kah a pocinah dongah
ka mik he sokca tui la long. **49** Ka mik loh a hawk
vetih a bawtnah om pawt hil kak mahpawh. **50** A
dan neh BOEIPA loh vaan lamkah a hmuh duela.
51 Ka khopuei tanu boeih kongah ka mik loh ka
hinglu he a poelyoe. **52** Lunglilungla maila kai he ka
thunkha rhoek loh vaa bangla m'mae khaw m'mae
uh mai. **53** Ka hingnah te tangrhom ah a det uh kai
taengah lungto a omtoem thil. **54** Ka lu he tui loh a
et vaengah tah n'tuiphih muema ka ti. **55** BOEIPA
na ming te tangrhom laedil lamloh kang khue. **56**
Ka hilhoemnah ham ka pang te hna na buem pawt
dongah ka ol na yaak coeng. **57** Namah kang khue
khohnin ah na mop tih, "Rhih boeh," na ti. **58** Ka
hinglu kah tuituknah khaw ka Boeipa loh na rhoe tih
ka hingnah na tlan. **59** BOEIPA aw ka lolhmaihnah na
hmuh cakhaw ka laitloeknah dongah n'tang sak lah.
60 Kai soah amih kah tawnlohnah boeih neh amih
kah kopoek boeih te na hmuh. **61** BOEIPA aw kai soah
amih kah kokhahnah neh amih kah kopoek boeih te
na yaak coeng. **62** Khohnin yung ah a phungding ol
neh kamah taengah kai m'pai thiluh. **63** A hoepnah
neh a painah ah, amih kah hnaelnah ni ka paelki. **64**
BOEIPA aw, amih kut dongkah khoboe neh a tiing la
amih te thuung lah. **65** Amih te lungbuei kotalh la
khueh lamtah na tapvoepnah te amih soah thoeng
sak. **66** BOEIPA aw thintoek te na hloem dongah ni
amih te vaan hmui lamloh na mitmoeng sak.

4 Sui te bahoeng muhut, sui then khaw tho uh,
lungto cim khaw tollong tom kah taphung ah
a hawk uh. **2** Zion ca rhoek loh suicilh neh lung
vang a thuek te balae tih aka picai kut dongkah a
bibi tuitang paikaek bangla a poek uh. **3** Pongui
long pataeng rhangsuk a pumcum tih a ca a khut.
Ka pilnam tanu tah kalaukva khuiah khosoek kah
kalaukva bangla muen. **4** Tuihalh ah cahni kah a lai
te a dang la kap tih camoe rhoek loh buh a hoe dae
amih aka pae om pawh. **5** Buhmong laka ca rhoek
tollong ah pong hlampai dongah aka tangnah rhoek
loh natva ni a kop uh. **6** Sodom kah tholhnah lakah
ka pilnam nu kathaesainah he rhoeng. Mikhaptok ah
mael tih anih te kut long khaw a sambai moenih. **7**
A hlangcoelh rhoek te vuelsong lakah cil tih suktui
lakah bok. A rhuhrhong te lungvang lakah, a pumrho
te sapphire lakah thimyum. **8** A suisak te amhmol
lakah hmuep tih tollong ah hmat uh voel pawh. A vin
a rhuh dongah ben uh tih thing koh bangla om. **9**
Khokha dongah rhok lakah cunghang dongkah rhok
la om te then. Amih te khohmuen thaih loh a thun
tih cae uh. **10** Lungma nu rhoek kut loh a ca a thong
uh tih ka pilnam canu kah pocinah dongah amih kah
a caak la poeh uh. **11** BOEIPA loh a kosi a sah tih a
thintoek thinsa te a kingling. Zion ah hmai a hlup tih
a khoengim a hlawp. **12** Jerusalem vongka longah
rhal neh thunkha a kun te diklai manghai neh lunglai
dongkah khosa boeih boeih loh tangnah uh pawh.
13 A tonghma rhoek kah tholhnah neh a khosoih
rhoek kathaesainah loh a khui ah hlangdueng kah
thii a hawk sak. **14** Tollong ah mikdael la vikvuek
uh tih a pueinak te ben thai pawt ham thii neh
nok uh. **15** Amih rhalawt rhoek te, Nong uh, nong,
nong uh lamtah ben uh boeh," tila a o uh. Yong
khonghak tih a poengdoe uh vaengah, "Namtom
taengkah bakuep ham khoengvoep uh boeh," a ti uh.
16 BOEIPA mikhmuh ah amih a taekyak te amih paelki
ham a khoep moenih. Khosoih rhoek kah maelhmai
khaw dan uh pawt tih patong neh hamca rhoek khaw
rhen uh pawh. **17** Amih a khoengvoep bangla kamih
khaw ka n'khoengvoep uh. Kaimih kah bomnah ham
khaw kaimih mik ni a kha. Aka daem sak pawh
namtom te kaimih kah rhaltawt lamloh n'rhaltawt
thil khaw a honghi ni. **18** Kaimih kah toltung ah
pongpa ham kaimih kah kholaeh a thuih uh. Kaimih
kah a bawtnah loh ha tawn uh tih kaimih kah khohnin
a cup coeng dongah kaimih kah a bawknah ha pawk
coeng. **19** Kaimih aka hloem rhoek te vaan kahatha
lakah kapyang la om uh. Kaimih he tlang ah n'hlak
tih khosoek ah khaw kaimih n'rhongngol thiluh. **20**
BOEIPA loh a koelh kaimih hnarhong lamkah hil
pataeng amih kah rhomhmop ah man. Te te namtom
taengah khaw, "A hlipkhup ah n'hing uh bitni," n'ti
uh dae ta. **21** Uz Kho kah khosa, khosa Edom nu
rhoek ngaingaih uh lamtah kohoe sakuh. Nang te
khaw boengloeng loh m'paan tih na rhuihmil neh na
yan uh bitni. **22** Zion nu nang kathaesainah tah bawt
tih nang poelyoe ham koei voel mahpawh. Edom nu
nang kathaesainah khaw a cawh vetih na tholhnah te
a phoe ni.

5 BOEIPA aw poek lamtah kaimih taengkah aka
thoeng te paelki laeh. Paelki lamtah kaimih sokah
kokhahnah he hmu lah. **2** Kaimih kah rho te hlanglak
taengla, ka im te kholong taengla pawk coeng. **3**
Cadah la ka om uh tih nuhmai bangla ka manu napa
a om moenih. **4** Kamamih tui ha tangka neh ka ok uh
tih kamamih kah thing ha a phu daengah ha pawk.
5 Ka rhawn ah n'hloem uh vaengah ka kohnue uh
pawt bangla kaimih he n'duem sak pawh. **6** Buh ka
cung uh ham khaw Egypt neh Assyria taengah kut
ka duen uh. **7** A pa rhoek khaw tholh uh tih kaimih
taengah a om voel moenih. Tedae kaimih loh amih
kathaesainah te ka phueih uh. **8** Sal rhoek kaimih
soah n'taemrhai uh tih amih kut lamkah aka bawt om
pawh. **9** Khosoek cunghang hmai ah ka hinglu nen ni
ka buh ka dang uh. **10** Khokha rhamling hmai ah ka
vin khaw hmaiulh bangla tloo coeng. **11** Zion kah
huta rhoek neh Judah khopuei kah oila rhoek khaw
a tholh puei uh. **12** Amih kut neh mangpa rhoek a

kuiok sak tih patong rhoek kah maelhmai khaw hiin
uh pawh. **13** Tongpang rhoek loh phaklung a phueih
uh tih camoe rhoek te thingpum dongah paloe uh. **14**
Vongka lamkah patong rhoek neh, tongpang rhoek
khaw a rhotoeng lamloh kangkuen uh. **15** Kaimih
lungbuei kah omthennah he kangkuen coeng tih
kaimih kah lamnah khaw nguekcoinah la poeh. **16**
Kamih lu kah rhuisam khaw yulh coeng. Anunae ka
tholh uh khaw kaimih ham coeng ni. **17** Te dongah
ko kaimih lungbuei he pumthim hainak la coeng. He
dongah kaimih kah maelhmai khaw hmuep. **18** Zion
tlang aka pong te a soah maetang ni a pongpa coeng.
19 BOEIPA namah tah kumhal duela na om tih, na
ngolkhoel khaw cadilcahma phoeikah cadilcahma
duela cak. **20** Balae tih a yoeyah la kaimih nan hnilh?
Kaimih nan hnoo khaw khohnin loh sen. **21** BOEIPA
aw kaimih he namah taengah m'mael sak laeh. Ka
mael uh van daengah ni hlamat kah bangla kaimih
kah khohnin thai neh ka mael uh eh. **22** Kaimih
taengah a nah la na thintoek tih kaimih he nan hnawt
nan hnawt mai.

Ezekiel

1 Kum sawmthum dongkah a hla li sa hnin nga lo
coeng. Kebar tuiva kah vangsawn lakli ah ka om
vaengah vaan ong uh tih Pathen kah mangthui te ka
hmuh. **2** Te vaengah manghai Jehoiachin hlangsol
kah kum nga hla nga lo coeng. **3** Kebar tuiva Khalden
kho kah khosoih Buzi capa Ezekiel taengah BOEIPA ol
om rhoe om coeng. Te vaengah BOEPA kut anih soah
pahoi tueng. **4** Ka sawt vaengah tlangpuei lamkah
hlipuei khohli tarha ha pawk. Cingmai kah a thah
neh hmai khaw phaa tih a kaepvai neh a laklung kah
a aa rhoe mah hmai lung kah hnaibok kah a pang
bangla om. **5** A laklung lamkah te khaw mulhing pali
phek coeng tih a mueimae tah hlang phek la om. **6**
Tedae khat rhip loh maelhmai pali neh amih khat
rhip dongah phae pali om. **7** Amih kho tah a kho
khaw thuem tih amih kho khopha tah saelca kho
khopha bangla om. Te vaengah rhohum ngo kah a
pang bangla khooi. **8** A phae hmui kah a kut khaw
hlang kut bangla om. Amih pali te a vae pali ah khaw
a maelhmai neh a phae boeih om. **9** A manu neh
a la te a phae hum uh tih hoi uh thai pawh. Tekah
hlang te a caeh vaengah a maelhmai neh a dannah
la dawk pongpa uh. **10** Amih maelhmai te hlang
maelhmai phek la om. Amih pali te bantang benah
sathueng maelhmai la om tih a pli la banvoei benah
vaito maelhmai neh a pali la atha maelhmai kap. **11**
A maelhmai khaw amah coeng tih a phae te a so la
phuel uh. Khat neh khat te sisuk uh rhoi tih a pum te
a khuk rhoi. **12** Te dongah a maelhmai kah a dannah la
rhip cet uh. Mela a om akhaw mueihla te tangrhoeng
cet rhoe cet coeng. Te dongah amamih kah a caeh
bangla mael uh pawh. **13** A mueimae tah mulhing
phek neh hmai dongkah hmai-alh aka alh bangla,
hmaithoi kah a mueimae bangla om. Anih te mulhing
lakli ah a pongpa hatah hmai la aa tih hmai lamloh
rhaek ha thoeng. **14** Mulhing te a thoeihyet vaengah
rhaek kah a mueimae bangla ha mael. **15** Te vaengah
mulhing rhoek te khaw a maelhmai pali neh mulhing
diklai taengkah diklai dongah lengkho pakhat rhip
te khaw kak ka hmuh. **16** Amih kah moeiboe tah
timsuih a pang phek tih amih pali te pakhat phek
la om uh. Amih kah mueimae neh a moeiboe tah
lengkho laklung ah lengkho aka om phek la om. **17** A
vae pali longah a pongpa uh ham khaw cet uh dae a
caeh uh bangla mael uh thai pawh. **18** Amih te a uen
thah tih amih te a rhiim om. A uen te amih pali kah a
pang kaepvai ah bae. **19** Mulhing rhoek a thoeih uh
vaengah a taengkah lengkho te thoeih. Mulhing te
diklai dong lamloh a phoh uh vaengah lengkho rhoek
khaw phoh uh van. **20** Melam khaw mueihla te a caeh
rhoe a caeh ham a om atah mueihla taengla pahoi
cet uh van. Mulhing mueihla he lengkho ah a om
dongah lengkho khaw amih voeivang ah phoh uh
van. **21** A caeh ham vaengah thoeih uh tih a pai uh
ham vaengah pai uh. Diklai dong lamloh a phoh uh
vaengah lengkho loh amih voeivang ah a phoh van.
Lengkho khuiah mulhing mueihla om. **22** Mulhing lu
sokah te bangyai phek la om. Rhaelnu a pang bangla
a rhih om tih amih lu so duela yaal hang. **23** bangyai
hmui ah a manu loh a la taengla a phae a phuel
te thuem. Amih aka thing rhoi khaw rhip om tih a
pum aka dah rhoi te khaw rhip om. **24** A phae ol
te tui len ol bangla, Tlungthang ol bangla ka yaak.
Lambong ol bangla a kawk ol neh khong uh tih a pai
daengah a phae te a bai uh. **25** Amih te pai tih a phae
a hlah vaengah amih lu sokah bangyai so lamloh ol
ha thoeng. **26** Amih lu sokah bangyai so te minhum
lung kah a mueimae bangla ngolkhoel phek la om.
Ngolkhoel mueiloh soah hlang kah mueimae bangla
mueiloh om hang bal. **27** A cinghen lamloh a so duela
a kaepvai te rhohumbok kah a pang neh imkhui hmai
kah mueimae bangla ka hmuh. A cinghen lamloh
a dang thuk kah a mueimae khaw hmai mueimae
bangla a kaepvai ah a aa ka hmuh. **28** Khonal khohnin
ah cingmai dongkah pampacung mueimae bangla
om. A kaepvai kah a aa mueimae khaw BOEIPA kah
thangpomnah mueimae phek ni. Ka hmuh vaengah
ka maelhmai dongah ka cungku tih ol a thui ka yaak.

2 Kamah taengah, “Hlang capa aw na kho dongah
pai lamtah nang taengah kan thui eh?,” a ti. **2** Kai
taeng a thui bangla ka khuiah Mueihla ha kun. Te
vaengah ka kho dongah ka pai tih kamah taengah
a thui te ka yaak. **3** Te vaengah kai te, “Hlang capa
nang te Israel ca rhoek taeng neh namtom taengah
kan tueih. Amih neh kai te a tloelh a tloelh uh. A
napa rhoek long khaw kai taengah tahae khohnin due
a rhuh la boe a koek uh. **4** Ca rhoek khaw a maelhmai
mangkhak neh a lungbuei khaw tlungluen uh. Kai loh
nang te amih taengah kan tueih. Te dongah amih te,
'Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui,’ ti nah. **5** Amih
loh a hnatun akhaw a toeng akhaw amih boekoek
imkhui ham tonghma tah amamih lakli ah a om te
ming saeh. **6** Tedae nang hlang capa loh amih te rhih
boel lamtah amih ol te rhih boeh. Nang te hlingpuem
tangti neh saelkhui ta-ai lakli ah na hing cakhaw amih
ol te rhih boeh. Amih mikhmuh ah rhihyawp boeh
amih te boekoek imkhui ni. **7** Tedae amih boekoek
dongah a hnatun uh akhaw a toeng uh akhaw ka ol
he amih taengah thui kuekluek. **8** Nang hlang capa
namah taengah kan thui he hnatun. Boekoek imkhui
bangla boekoek la om boeh. Na ka ang lamtah namah
taengah kam paek te ca,” a ti. **9** Ka sawt vaengah kai
taengla cabu cayol neh a kut tarha han thueng. **10** Ka
mikhmuh ah te te a phaih vaengah a hnuk a hmai ah
ca a daek. A khuiah rhahlung neh caitawknah neh
yoethaenah a daek.

3 Te phoeiah kai te, “Hlang capa aw hekah cayol
he na hmuh te ca la ca. Te phoeiah cet lamtah
Israel imkhui te thui pah,” a ti. **2** Te dongah ka ka
te ka ang tih cayol te ka caak. **3** Te phoeiah kai te,
“Hlang capa aw namah taengah cayol kam paek he
na bungko duela ca lamtah na bung hah sak,” a ti. Ka

caak tangloeng vaengah tah ka ka dongah a didip
neh khoitui bangla om. 4 Te phoeiah kai taengah,
“Hlang capa, cet lamtah Israel imkhui te paan laeh,
amih taengah kamah ol neh thui pah. 5 A hmuilai
aka khuet neh ol aka kael pilnam taengah pawt tih
Israel imkhui taengah ni nang kan tueih. 6 A hmuilai
aka khuet tih a ol a kael neh a olka na yakming pawh
pilnam cungkuem taengah moenih. Amih taengah
pawt koinih nang kan tueih khaw amih loh nang ol te
a hnatun uh suidae. 7 Tedae Israel imkhui loh nang
ol te hnatun ham huem uh pawh. Kai ol pataeng
hnatun ham a ngaih uh moenih. Israel imkhui boeih
tah a tal tlungluen tih a lungbuei khaw mangkhak
uh. 8 Na maelhmai te amih maelhmai bangla ka
tlungluen sak vetih na tal khaw amih tal bangla te ka
tlungluen sak bitni ne. 9 Na tal te hmailung lakah
tlungluen lungning la kang khueh bitni. Amih te rhih
boel lamtah amih boekoek imkhui kah a mikhmuh ah
rhihyawp boeh,” a ti. 10 Te phoeiah kamah te, “Hlang
capa aw, nang taengah ka thui kamah ol boeih he
na thinko ah dueh lamtah na hna neh hnatun. 11
Cet lamtah na pilnam paca vangsawn te paan laeh.
Amih te thui pah lamtah a hnatun akhaw a toeng
akhaw Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah
thui pah,” a ti. 12 Te vaengah mueihla loh kai te
n'dangrhoek tih ka hnukkah amah hmuen ah BOEIPA
kah thangpomnah a tanglue la a uem te hinghuennah
ol la yaak. 13 Mulhing manu neh a la te a phae hum
ol neh a voeivang kah lengkho ol khaw hinghuennah
tanglue ol la ka yaak. 14 Te phoeiah mueihla loh
kai n'dangrhoek tih ng'khuen. Tedae BOEIPA kut
he kai soah ha tlungluen tih ka mueihla tah kosi
neh khahing la ka cet. 15 Te dongah Kebar tuiva ah
kho aka sa Telabib vangsawn taengla ka pawk. Amih
khosa rhoek taengah pahoi ka om tangloeng dae
hnin rhih ka om mah amih lakli ah ka pong coeng.
16 Hnin rhih a bawtnah a pha vaengah BOEIPA ol
kai taengla ha pawk. 17 Te vaengah, “Hlang capa
nang te Israel imkhui ham rhaltawt la kang khueh
coeng. Ka ka lamkah ol he na yaak coeng dongah kai
lamlong mah amih te thuituen. 18 Halang te, 'Na
duek rhoe na duek ni, 'ka ti coeng. Tedae halang
te a halang longpuei lamloh ah hinglu hlawt ham
thuituen tueng te na thuituen pawt tih na thui pawt
vaengah, halang khaw amah kathaesainah neh duek
koinih anih thii te nang kut lamloh ka suk ni. 19
Tedae nang halang te na thuituen lalah a halangnah
neh a halang longpuei lamloh a mael pawt atah, anih
te amah kathaesainah dongah duek vetih nang tah na
hinglu na huul ni. 20 Hlang dueng khaw a duengnah
lamloh mael tih dumlai a saii van atah a mikhmuh
ah hmuitoel ka khueh pah vetih anih te duek ni. A
tholhnah dongah anih na thuituen pawt koinih a duek
vaengah duengnah a saii te poek uh mahpawh. Tedae
a thii te nang kut dongah kan toem ni. 21 Aka dueng
te a tholh pawt ham a dueng la amah na thuituen van
atah anih khaw tholh mahpawh. A thuituen lamloh
hing rhoe hing vetih nang khaw na hinglu te na huul
van ni,” a ti. 22 Te phoeiah kai soah BOEIPA kah kut
pahoi om tih kai taengah, “Thoo lamtah kolbawn la
na pawk vaengah namah te pahoi kam voek ni,” a
ti. 23 Te dongah ka thoo tih kolbawn la ka cet. Te
vaengah BOEIPA kah thangpomnah tah thangpomnah
bangla pahoi a pai tarha te Kebar tuiva ah ka hmuh
tih ka hmai longah ka bakop. 24 Te vaengah ka khuila
mueihla ha kun tih ka kho lamloh kai n'thoh. Te
daengah kai te m'voek tih kamah taengah, “Na im
khui te paan lamtah khai laeh. 25 Nang hlang capa te
ne, nang soah rhuivaeh hang khueh uh vetih amih
taengah nang m'pin uh ni. Te dongah amih lakli ah
na mop thai mahpawh. 26 Na lai khaw na dang la ka
kap sak vetih na tum uh ni. Amih boekoek imkhui
aka tluung loh hlang bangla amih taengah na om thai
moenih. 27 Tedae nang taengah kan thui vaengah na
ka kang ong bitni. Te vaengah amih te, 'Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui,’ ti nah lamtah, aka ngai
long tah ngai saeh. Amih tah boekoek imkhui la a om
dongah a hnawtkhoe long tah toeng ngawn saeh,” a
ti.

4 Nang hlang capa namah loh laiboeng lo lamtah
namah mikhmuh ah tloeng laeh. A soah Jerusalem
khopuei te tarhit laeh. 2 A taengah vong khueh
pah lamtah a taengah buep khueh pah. A taengah
tanglung khueng lamtah a taengah rhaehhmuen
khueh. A kaepvai te maehdoelh khueh pah. 3 Te
phoeiah namah loh thi thiphael te namah ham
lo lamtah namah laklo neh khopuei laklo ah thi
pangbueng la khueh. Te vaengah na maelhmai te a
taengla hoi pah. Vongup ah a om bangla la khopuei
te na dum bitni. He miknoek he Israel imkhui ham
ni. 4 Te phoeiah nang te banvoei kah na vae neh
yalh lamtah Israel imkhui kathaesainah te a soah
tloeng pah. A soah na yalh khohnin tarhing ah amih
kathaesainah te na phueih ni. 5 Amih kathaesainah
kum tarhing bangla nang te kan tueih tih khohnin ya
thum neh hnin sawmko ah Israel imkhui kathaesainah
te na phueih van ni. 6 Te rhoek te na coeng van neh
na vae bantang dongah yalh lamtah Judah imkhui
kathaesainah te khohnin la hnin sawmli phueih pah.
A kum la kum ham te hnin at ni nang kan tueih.
7 Te phoeiah Jerusalem vong la na maelhmai hooi
lamtah na ban te khawn lamtah, a taengah tonghma
pah. 8 Te vaengah nang dongah rhuivaeh kang khih
ni ne. Te dongah na vongup kah khohnin na poeng
hill na vae khat ben lamloh na vae khat ben duela
na hoi uh thai mahpawh. 9 Te phoeiah namah loh
namah ham cang neh cangtun, maidawn neh rhacik,
malket neh cangkuem khaw lo ne. Te te amrhaeng
pakhat dongah pae uh lamtah na vae neh na yalh
khohnin tarhing ah na buh la te te khueh. Khohnin
ya thum sawmko khuiah te te ca. 10 Na caak te khaw
a khiing la shekel pakul mah ca. A khohnin ham te
a tue, a tue vaengah ca. 11 Tui khaw khoe dongah
bunang parhuk o lamtah a tue a tue vaengah o. 12
Cangtun buh te na caak vaengah hlang kah natcaeh

aek neh amih mikhmuh ah hai. 13 Te dongah BOEIPA
loh, “Israel ca he tlam ni a buh rhalawt te a caak
uh eh. Amih tenamtom taengah pahoi ka heh ni,” a
ti. 14 Tedae, “Ka Boeipa Yahovah aw, ka hinglu he
maehrhok saha neh a poeih vai moenih ne. Ka camoe
lamloh tahae hil ka ca vai pawt tih maeh khaw ka ka
ah dikyik dikyak ka a kun moenih,” ka ti nah. 15 Te
vaengah kai te “Ana so, hlang aek yueng la vaito aek
ni nang taengah aek la kam paek vetih na buh te a
soah tawn,” a ti. 16 Te phoeiah kai te, “Hlang capa aw,
Jerusalem kah thahuelnah buh te ka bawt pah coeng.
Te dongah buh te amah tarhing ah mawnnah neh a
caak uh vetih tui te khoe dongah a maehmanah neh a
ok uh ni. 17 Buh neh tui a vaitah vetih hlang neh a
manuca pong ni. Te vaengah amamih kathaesainah
dongah muei uh ni.

5 Hlang capa nang samvo taengkah cunghang paihat
aka haat te namah ham lo laeh. Te te namah ham
lo lamtah na lu neh na hmuimul khaw vo laeh. Te
phoeiah namah ham cooi khiing khueh lamtah boek.
2 Vongup khohnin a thok neh pathum ah pakhat te
khopuei laklung ah hmaipuei neh kolh. Pathum ah
pakhat te lo lamtah a kaepvai ah cunghang neh tloek.
Te phoeiah pathum ah pakhat khohli dongla haeh.
Amih hnukah cunghang ka khoh bitni. 3 Tedae te
khui lamloh a sii ngai te bet lo lamtah na hnirhaep
ah kaelh. 4 Te lamkah te koep lo lamtah hmai khui la
voei. Te te hmai neh hoeh lamtah te lamkah hmai te
Israel imkhui pum la pak saeh. 5 Ka Boeipa Yahovah
loh he ni a. thui. Jerusalem he namtom lakli ah a
kaepvai kah khohmuen neh ka khueh. 6 Tedae ka
laitloeknah he namtom lakah, ka khosing te khaw a
kaepvai kah kho rhoek lakah halangnah neh a koek.
Ka laitloeknah te a hnawt uh tih ka khosing dongah
pongpa uh pawh. 7 Te dongah ka Boeipa Yahovah
loh he ni a. thui. Na kaepvai kah namtom lakah na
hlangping dongah nim ka khosing dongah na pongpa
uh pawt tih ka laitloeknah he na vai uh pawh. Na
kaepvai namtom kah laitloeknah banglam pataeng
na vai uh moenih. 8 Te dongah ka Boeipa Yahovah
loh he ni a. thui. Kai kamah khaw nang kam pai thil
coeng. Namtom mikhmuh kah laitloeknah neh na
laklo ah ka saii ni. 9 Nang kah tueilaehkoi cungkuem
dongah ka saii vai pawt te nang taengah ka saii vetih
te bang te koep ka saii mahpawh. 10 Te dongah na
khui kah napa rhoek loh a ca rhoek, ca rhoek loh
napa rhoek a caak uh ni. Na soah tholhphu kan suk
vetih na meet boeih te khohli cungkuem taengla ka
haeh ni. 11 Te dongah he tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. Kai hingnah ni. Ka rhokso te namah kah
sarhingkoi cungkuem neh, namah kah tueilaehkoi
cungkuem neh na poeih het pawt nim? Te dongah ka
hlaek vaengah ka mik loh rhen pawt vetih lungma ka
ti van mahpawh. 12 Nang taengkah te hlopthum ah
hlopkhat, duektahaw ah duek uh vetih na khui ah
khokha loh a khah ni. Na kaepvai kah Hlopthum ah
hlopkhat te cunghang dongah cungku uh ni. Pathum
ah khohli cungkuem taengla ka haeh vetih amih
hnukah cunghang ka khoh ni. 13 Te daengah ni
amih taengkah ka thintoek a daeh neh ka kosi ka
hlam vetih dam ka ti eh. Te vaengah BOEIPA kamah
loh ka kosi he amih soah ka sah phoeiah khaw ka
thatlainah neh ka voek te a ming uh bitni. 14 Te
phoeiah na kaepvai kah aka pongpa boeih mikhmuh
neh namtom taengah nang te imrhong la, kokhahnah
la kang khueh ni. 15 Kai loh nang soah tholhphu te
thintoek neh, kosi neh kan saii vaengah na kaepvai
kah namtom taengah kokhahnah neh hnaelcoenah,
thuituennah neh a rhaerhap la om bitni. Te dongah
BOEIPA kamah loh kosi kah toelthamnah nen ni ka
thui. 16 Amih taengah yoethae khokha thaltang
te ka kah ni. Nangmih aka phae ham te te ka kah
te kutcaihnah lam ni a. om. Te dongah nang soah
khokha kang koei vetih nangmih kah thahuelnah
buh te ka bawt ni. 17 Nangmih taengah khokha neh
boethae mulhing kan tueih vetih nangmih te cakol la
n'khueh ni. Duektahaw neh thii loh nang te m'pah
vetih na taengah cunghang kang khuen ni. BOEIPA
kamah long ni ka thui.

6 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, 2 Hlang capa
aw, Israel tlang taengla na maelhmai khueh lamtah
amih te tonghma thil laeh. 3 Te vaengah, 'Israel tlang
rhoek aw ka Boeipa Yahovah ol he hnatun uh. Ka
Boeipa Yahovah loh tlang taeng neh mol taengah,
kolrhawk sokca taeng neh kolrhawk taengah khaw he
ni a. thui. Kai kamah loh nangmih soah cunghang
kang khuen vetih na hmuensang ka phae ni. 4 Na
hmueihtuk te pong vetih na bunglawn khaw tlawt
ni. Na mueirhol hmai ah na rhok ka cungku sak ni.
5 A mueirhol hmai ah Israel ca rhoek kah rhok te
ka khueh vetih na hmueihtuk kaepvai ah na rhuh
ka haeh ni. 6 Na tolrhum tom kah khopuei rhoek
te khaw a khah uh vetih hmuensang khaw rhawp
ni. Te dongah na hmueihtuk rhoek te boe uh vetih
paeng ni. Na mueirhol rhoek te kangkuen uh vetih
na bunglawn a tlawt vaengah na bibi khaw hmata
ni. 7 Na khui ah rhok a yalh vaengah BOEIPA kamah
te nan ming uh bitni. 8 Tedae nangmih te diklai ah
kan thaek cakhaw namtom taengah cunghang lamloh
hlangyong rhoek la na om ham kan hlun ni. 9 Te
vaengah nangmih kah hlangyong rhoek loh namtom
taengah kai m'poek uh ni. Te ah te a sol uh tih a
lungbuei khaw mat ka paeng sak coeng. Tedae kai
taeng lamloh a nong te cukhalh uh tih a mik khaw
a mueirhol hnukah cukhalh uh. A maelhmai ah ko-
oek lalh la a tueilaehkoi boeih dongah boethae te
a saii uh dongah ni. 10 Te vaengah BOEIPA kamah
loh he boethae he amih soah saii ham a poeyoek
la ka thui pawt te a ming uh bitni. 11 Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Na kut te ngawn lamtah na
kho te daep laeh. Anunae Israel imkhui kah boethae
tueilaehkoi cungkuem dongah ni cunghang dongah,
khokha dongah, duektahaw dongah a cungku uh eh,’
ti saeh. 12 Khohla te duektahaw ah duek vetih a

yoei te cunghang dongah cungku ni. Khokha kah aka
sueng tih a kueinah khaw duek ni. Te tlam ni amih
soah ka kosi ka sah eh. 13 Te vaengah BOEIPA kamah
he m'ming uh bitni. Amih rhok te a mueirhol lakli
ah, som tom kah a hmueihtuk kaepvai ah om kangna
saeh. Tlang lu tom ah pomsang uh tih thing hing
hmui tom neh rhokael bu hmui kah hmuen tom ah
a mueirhol cungkuem ham hmuehmuei botui hnap
a nawn uh. 14 Ka kut he amih ka thueng thil vetih
khohmuen he Diblath khosoek lamloh a tolrhum
boeih ah khopong neh a rhaerhap la ka khueh ni. Te
vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni," a ti.

7 BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, 2 "Nang hlang
capa aw ka Boeipa Yahovah loh Israel khohmuen
kah a bawtnah ham he ni a. thui. Khohmuen a hmoi
pali, pali ah a bawtnah ha pawk coeng. 3 A bawtnah
he nang soah a pai coeng dongah ka thintoek he
nang taengla kan tueih ni. Na khosing bangla nang
lai kan tloek vetih namah kah tueilaehkoi boeih te
namah taengah kan thung ni. 4 Nang te ka mik long
khaw n'rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh.
Tedae na khosing te namah taengah kam paek vetih
namah kah tueilaehkoi te namah khui ah thoeng ni.
Te vaengah BOEIPA kamah he nam ming bitni. 5
"Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Yoethae lah
pakhat kah yoethae thoeng he. 6 A bawtnah ha pawk
coeng. A bawtnah ha pawk coeng. Haenghang tih
nang taengla ha pawk coeng ke. 7 Khohmuen kah
khosa nang soah cangen la ha thoeng coeng lah ko.
Soekloeknah a tue khohnin ha pawk tom coeng tih
tlang kah omngaihnah tal coeng. 8 Ka kosi he nang
soah a yoei la ka lun pawn vetih ka thintoek he nang
taengah ni ka hong eh. Na khosing bangla nang soah
lai ka tloek vetih namah tueilaehkoi boeih te nang
taengah kam paek ni. 9 Ka mik loh rhen pawt vetih
lungma ka ti mahpawh. Na khosing bangla nang te
kan thuung vaengah namah kah tueilaehkoi te namah
khui ah om ni. Te vaengah BOEIPA kamah loh ka
ngawn te na ming bitni. 10 "Khohnin ha pai coeng
he, cangen khaw yulh coeng he. Conghol loh khooi
tih althanah khaw muem coeng. 11 Kuthlahnah tah
halangnah conghol dongah poe. Tedae amih khuikah
te a hong ni, a hlangping khuikah khaw a honghi, a
boei khuikah a honghi, amih kah rhahlung rhaengsae
khaw a hong ni. 12 A tue ha pawk coeng tih khohnin
loh ha pai coeng. Aka lai loh a kohoe boel saeh lamtah
aka yoi khaw nguekcoi boel saeh. A hlangping boeih
soah a thinsa coeng. 13 Aka yoi kah hnoyoih te a
hing la a hing uh khui khaw koep mael pawh. A
hlangping boeih ham a mangthui te lat mahpawh
te. Hlang he amah kathaesainah dongah a hingnah
talong thai mahpawh. 14 "A cungkuem te soepboe
ham olueng te a ueng thil. Tedae a hlangping boeih
sokah ka thinsa dongah ni caemtloek la a caeh pawh.
15 Tollong ah cunghang neh im ah duektahaw neh
khokha om. Lohma kah te cunghang dongah duek
vetih khopuei kah te khokha neh duektahaw loh a
dolh ni. 16 Amih hlangyong rhoek tah loeih uh suidae
tlang ah kolrhawk vahui bangla om uh ni. Hlang
boeih he amamih kathaesainah dongah kawk uh ni.
17 Kut khaw boeih kha vetih khuklu khaw tui la boeih
poeh ni. 18 Tlamhni a vah uh vetih amih te tuennah
loh a thing ni. Maelhmai boeih te yah neh om vetih a
lu boeih te lungawng la om ni. 19 A ngun tollong
la a voeih uh vetih a sui te pumom bangla om ni. A
ngun neh a sui loh amih a huul ham a coeng moenih.
BOEIPA kah thinpom khohnin ah amih kah hinglu
te cung pawt vetih amih bung khaw hah mahpawh.
Amih kathaesainah tah hmuitoel la om coeng. 20
Amih kah kirhang cangen te a hoemdamnah ham a
khueh. Tedae amih kah tueilaehkoi neh a sarhingkoi
tah a muei la amah taengah a saii uh. Te dongah
amih te pumom la ka khueh. 21 Kholong kut ah maeh
la, diklai halang taengah kutbuem la ka paek ni. Te
vaengah anih te a poeih rhoe a poeih uh ni. 22 Ka
maelhmai te amih lamloh ka mangthung vaengah ka
khoem duen te a poeih uh. A khuila dingca rhoek kun
uh vetih a poeih uh ni. 23 "Khohmuen he thii kah
laitloeknah bae tih khopuei he kuthlahnah a khawk
coeng dongah thirhui saii uh laeh. 24 Namtom kah
boethae te ka thoeng sak vetih amih kah im te a huul
uh ni. Hlangtlung kah hoemdamnah te ka paa sak
vetih a rhokso te a poeih uh ni. 25 Mitmoengnah
a pai dongah ngaimongnah tlap uh cakhaw dang
uh mahpawh. 26 Lucik soah lucik pai vetih olthang
soah olthang om ni. Tonghma lamkah mangthui tlap
cakhaw khosoih lamkah olkhueng neh patong rhoek
kah cilsuep khaw paltham ni. 27 Manghai te nguekcoi
vetih khoboei loh khopong ni a. bai eh. Khohmuen
kah pilnam kut khaw hlinghlawk vetih a khosing
bangla amih te ka saii ni. Amamih laitloeknah dongah
amamih te lai ka tloek vaengah BOEIPA kamah te
m'ming uh bitni," a ti.

8 Kum rhuk kum hla rhuk dongkah hnin nga a lo
vaengah kamah im ah ka ngol tih kamah mikhmuh
ah Judah kah patong rhoek khaw ngol uh. Te vaengah
ka Boeipa Yahovah kah kut he kai sola pahoi ha
tla. 2 Ka sawt vaengah hmai kah a mueimae bangla
phek om he. A mueimae te a cinghen lamloh a dang
due hmai bangla om. A cinghen lamloh a so duela
rhohumbok kah a pang neh khophaa kah mueimae
bangla om. 3 Kut kah muei bang te a thueng tih
ka lu samtoel ah kai n'doek. Te vaengah mueihla
loh kai he diklai laklo neh vaan laklo la m'pom. Te
phoeiah kai te Pathen kah mangthui khuiah tlangpuei
la aka mael Jerusalem khui kah vongka thohka la
ng'khuen. Te te thatlainah mueimae neh aka thatlai
kah tolrhum ni. 4 Te vaengah Israel Pathen kah
thangpomnah he kolbawn ah a mueimae la pahoi ka
hmuh coeng he. 5 Te phoeiah kai taengah, "Hlang
capa aw, tlangpuei longpuei la na mik huel laeh," a ti.
Ka mik he tlangpuei longpuei la ka huel tangloeng
hatah thatlainah mueimae kah hmueihtuk vongka te
tlangpuei ah kak ka hmuh. Te te thohkaeng ah ni a
om. 6 Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, amih

te na hmuh nama? Amih loh tueilaehkoi a saii uh
khungdaeng coeng te. Ka rhokso lamloh lakhla ham
he Israel imkhui long ni a saii. Tedae koep na mael
vetih tueilaehkoi khaw muep na hmuh bitni," a ti. **7**
Te phoeiah kai te vongup thohka la ng'khuen hatah
pangbueng dongah a khui pakhat te lawt ka hmuh.
8 Te vaengah kai taengah, "Hlang capa, pangbueng
te thuk laeh," a ti. Te dongah pangbueng te ka thuk
hatah thohka pakhat lawt ka hmuh. **9** Te phoeiah kai
taengah, "Paan lamtah boethae rhoek kah tueilaehkoi
te so lah, te te amih long ni he ah he a saii uh," a
ti. **10** Ka kun vaengah rhulcai muei cungkuem neh
konawhnah rhamsa kah mueirhol boeih khaw kak ka
hmuh. Te te Israel im ah pangbueng kah a kaep a kaep
ah a vuel. **11** Amih lakli ah Israel imkhui kah patong
hlang sawmrhih neh Shaphan capa Jaazaniah khaw
pai. Amih hmai ah aka pai hlang loh a kut dongah
hmaibael te a pom. Te vaengah bo-ul kah a hu a thah
la khu. **12** Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, Israel
im kah patong rhoek loh a ngaihlih imkhui kah hlang
neh hmaisuep ah a saii te na hmuh nama? 'BOEIPA
loh mamih m'hmuh pawt tih khohmuen he BOEIPA
loh a hnoo coeng," a ti uh," a ti. **13** Te phoeiah kai
taengah, "Koep na mael vaengah amih loh tueilaehkoi
a tanglue a saii uh te na hmuh bitni," a ti. **14** Te
dongah kai te tlangpuei kah BOEIPA im vongka kah
thohka la m'pawk puei. Te vaengah manu tarha ana
ngol pahoi tih Tammuz te a rhah uh. **15** Te vaengah
kai taengah, "Hlang capa na hmuh coeng nama?
Koep na mael vaengah he lakah a nah la tueilaehkoi
na hmuh ni," a ti. **16** Te phoeiah kai te BOEIPA im
vongup khui la m'pawk puei. Te vaengah BOEIPA
bawkim thohka kah ngalha laklo neh hmueihtuk laklo
ah hlang pakul panga tluk ana om. BOEIPA bawkim te
a hnuk la a rhoe uh tih a maelhmai khothoeng la a
khuehuh. Amih loh khothoeng kah khomik te a bawk
uh. **17** Te vaengah kai taengah, "Hlang capa na hmuh
coeng nama? Judah imkhui loh tueilaehkoi a saii te
phoeng a? Khohmuen te kuthlahnah neh cung sak
kuekluek ham ni a saii uh he. Kai veet ham ni mael
uh tih amih loh a hnarhong te thingluei a hu thil lah
ko te. **18** Te dongah kai loh kosi neh ka saii ni. Ka mik
loh rhen pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Ka hna
ah ol ue la ng'khue uh cakhaw amih ol ka hnatun
mahpawh," a ti.

9 Ka hna ah ol ue la kut dongah ng'khue tih,
"Khopuei aka cawhkung rhoek te hang khuen
lamtah hlang loh amah pocinah hnopai te pom saeh,"
ti nah. **2** Tlangpuei la aka mael a so vongka longpuei
lamloh hlang parhuk ha pawk coeng ke. A kut dongah
amah kah ngawnnah hnopai aka pom hlang rhoek ni.
Amih khui kah hlang pakhat tah takhlawk pueinak
neh a kaep ah cadaek catui a hol. Ha pawk uh vaengah
tah rhohum hmueihtuk taengah pai uh. **3** Te phoeiah
Israel Pathen kah thangpomnah tah cherubim so
lamloh luei tih te kah a soah im thohkong ni a.
om coeng. Te phoeiah takhlawk pueinak a kaep ah
cadaek catui aka tawn hlang te a khue. **4** BOEIPA
loh anih te, "Khopuei khui longah Jerusalem khui la
paan lamtah a khui ah tueilaehkoi cungkuem a saii
soah aka huei tih aka kii hlang rhoek kah a tal ah
kutha khoeih pah," a ti. **5** Te kamah hna ah, "Anih
te khopuei longah paan lamtah ngawn laeh. Na mik
loh rhen boel saeh lamtah na mik loh lungma ti boel
saeh. **6** Patong neh tongpang oila khaw, camoe neh
manu khaw, kutcaihnah la ngawn laeh. Tedae a pum
dongah kutha aka om hlang boeih te tah mop thil
boeh, ka rhokso lamloh tong laeh," a ti. Te dongah im
hmai kah hlang rhoek neh patong taeng lamloh a
tong uh. **7** Te phoeiah amih te, "Im aka poeih neh
vongup ah rhok aka bae rhoek te paan uh," a ti. Te
dongah a paan uh tih khopuei lamloh a ngawn uh.
8 Amih a ngawn vaengah kai n'hlun. Te vaengah
ka maelhmai dongah ka cungku. Ka pang tih, "Aw
ka Boeipa Yahovah, Jerusalem ah na kosi na hawk
vaengah Israel kah a meet boeih te na thup a," ka ti.
9 Te vaengah kai taengah, "Israel neh Judah imkhui
kathaesainah te bahoeng bahoeng len. Khohmuen
ah thii baetawt tih khopuei ah a hoemlae khawk.
BOEIPA loh khohmuen a hnoo tih BOEIPA loh hmu
pawh,' a ti uh. **10** Tedae kai khaw ka mik loh rhen
pawt vetih lungma ka ti mahpawh. Amih kah khosing
te amamih lu soah ka sah ni," a ti. **11** Te phoeiah
coengah takhlawk pueinak neh a cinghen ah catui
aka tawn hlang loh ol a hlat tih, "Kai nang uen bangla
boeih ka saii coeng," a ti.

10 Ka sawt vaengah cherubim lu dongkah bangyai
soah ngolkhoel phek te a mueimae ah minhum
lung bangla amih soah lawt a tueng pah. **2** Te
phoeiah takhlawk pueinak aka bai hlang te a voek tih,
"Cherubim kungdak kah humhae laklo ah kun laeh.
Hmai dongkah hmai-alh te na kutnarhum dongah
poem lamtah cherubim laklo lamloh khopuei soah
haeh," a ti nah phoeiah ka mikhmuh ah kun. **3** Te
vaengah cherubim rhoek te im kah bantang ah pai
uh. Hlang a kun vaengah vongup khui ah cingmai bae.
4 Te phoeiah BOEIPA thangpomnah te cherubim so
lamloh im thohkong duela pomsang hang. Te vaengah
im te cingmai baetawt tih vongup ah BOEIPA kah
thangpomnah a aa te bae. **5** Cherubim kah phae ol te
vongup voel duela Tlungthang Pathen a cal vaengkah
ol bangla ka yaak. **6** Te phoeiah takhlawk pueinak
hlang te a uen tih, "Humhae laklo lamkah hmai te
cherubim laklo lamloh lo lah," a ti nah. Te dongah
kun tih lengkho taengah pai. **7** Te vaengah cherub loh
cherubim lakli lamloh a kut a thueng tih cherubim
laklo kah hmai te a loh. Te phoeiah a khuen tih
takhlawk pueinak kutnarhum ah a paek. Te dongah a
khuen tih cet. **8** Amih cherubim kah a phae hmuiah
hlang kut bangla a muei tueng. **9** Te phoeiah cherubim
kaepah lengkho pali lawt ka hmuh. Cherub pakhat
taengah langkho pakhat, cherub pakhat taengah
lengkho pakhat tlip om. Lengkho a mueimae tah
timsuih lung kah a pang bangla om. **10** Amih pali te
a mueimae khaw pakhat phek la om. Lengkho kah

a laklung ah lengkho bangla om bal. **11** A caeh uh
vaengah a vae pali neh cet uh tih mael uh thai pawh.
A caeh ham hmuen la a lu a hooi uh tih a hnuk ah a
caeh uh dongah amamih a caeh bangla hoilae tloel.
12 A pum tom neh a uen khaw khaw, a kut neh a phae
neh a lengkho khaw, a lengkho pali kah kaepvai a mik
hoeng la om. **13** Amih kah lengkho te kai hna ah tah,
"Humhae ni," a ti. **14** Pakhat rhip te maelhmai pali
om tih pakhat kah maelhmai tah cherub maelhmai
la, a pabae kah maelhmai tah hlang maelhmai la, a
pathum te sathueng maelhmai neh a pali te tahatha
maelhmai la om. **15** Te phoeiah cherubim rhoek te
pomsang uh hang. He mulhing ni Kebar tuiva ah ka
hmuh. **16** Cherubim rhoek a caeh vaengah a taengkah
lengkho rhoek khaw cet van. Cherubim rhoek te a
phae phuel uh tih diklai dong lamloh a pomsang
vaengah a taengkah a lengkho te khaw dul pawh. **17**
Amih khuikah mulhing mueihla te amamih neh a om
dongah tih a pai vaengah tangrhoeng pai uh tih a
phoh uh vaengah tangrhoeng phok uh. **18** Te vaengah
BOEIPA kah thangpomnah tah im thohkong so lamloh
nong tih cherubim soah pai. **19** Te phoeiah cherubim
rhoek loh a phae a phuel tih ka mikhmuh kah diklai
lamloh pomsang hang. Amih bangla a voeivang kah
lengkho khaw cet tih yan BOEIPA im vongka thohka
pai. Te vaengah Israel Pathen kah thangpomnah he
amih sokah a so duela om. **20** Kebar tuiva kah Israel
Pathen hmui ah mulhing ka hmuh he cherubim la ka
ming. **21** Pakhat loh maelhmai pali, pali neh pakhat
rhip phae pali a khueh tih a phae hmui te hlang kut
phek la om. **22** Kebar tuiva ah a maelhmai ka hmuh
te amih maelhmai phek ni. A mueimae ah khaw amih
ni. Tekah hlang te a maelhmai neh a dannah la cet.

11 Mueihla loh kai m'phoh tih khothoeng la aka
mang yan BOEIPA im vongka la kai ng'khuen.
Te vaengah hlang pakul panga tevongka thohka ah
lawt ana om. Amih lakli ah pilnam kah mangpa Azzur
capa Jaazaniah neh Benaiah capa Pelatiah ka hmuh.
2 Te phoeiah kai taengah, "Hlang capa, hlang rhoek
long he boethae a moeh uh tih he khopuei ah a thae
cilsuep ni a. uen uh. **3** Im sak ham yoei hlan, mamih
tah he am dongkah maeh ni, ' a ti uh. **4** Te dongah
amih taengah tonghma pah, hlang capa aw tonghma
pah," a ti. **5** BOEIPA kah mueihla te kai soah ha cu tih
kai te m'voek. "BOEIPA loh a thui he Israel imkhui
ah thui pah. Tedae na mueihla kah tangtlaeng khaw
ka ming. **6** Nangmih rhok te he khopuei ah hmoeng
tih a tollong khaw rhok neh bae," a ti. **7** Te dongah
ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Na rhok te a
khui ah maeh la na khueh coeng tih khopuei he
am la poeh coeng. Tedae nanmih te a khui lamloh
n'hoep ni. **8** cunghang na rhih uh dongah nangmih
taengla cunghang kang khuen ni. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. **9** Nangmih te a khui lamloh
kang khuen vetih kholong kut ah kan tloeng ni. Te
vaengah tholhphu te nangmih soah ka saii ni. **10**
Israel khorhi ah cunghang neh na cungku uh tih
nangmih soah lai ka tloek vaengah BOEIPA kamah
te nan ming uh bitni. **11** He he nangmih ham tah
am la om pawt vetih nangmih te a khui ah maeh la
na om uh mahpawh. Nangmih te Israel khorhi ah
lai kan tloek ni. **12** Te vaengah BOEIPA kamah te
nan ming uh bitni. Ka oltlueh dongah na pongpa uh
pawt tih ka laitloeknah na rhoi uh moenih. Tedae
na kaepvai namtom kah laitloeknah bangla na saii
uh. **13** Ka tonghma li vaengah Benaiah capa Pelatiah
te duek. Te dongah ka maelhmai neh ka bakop tih
ol ue la ka pang. Te vaengah, 'Ka Boeipa Yahovah
aw, na khawknah hil ah Israel kah a meet te na saii
aih,' ka ti. **14** BOEIPA ol te kai taengla ha pawk. **15**
Te vaengah, "Hlang capa aw, na manuca khuikah na
manuca, na hlang tlannah neh Israel imkhui pum loh
a pum la amih Jerusalem khosa rhoek te, 'BOEIPA
taeng lamloh a lakhla uh dongah ni khohmuen he
kaimih taengah khoh la m'paek,' a ti na uh. **16** Te
dongah ka Boeipa Yahovah loh athui he thui. Amih te
namtom taengah ka lakhla sak tih diklai ah amih ka
taek ka yak sitoe cakhaw a pha uh khohmuen ah amih
ham rhokso la rhaih ka om pahoi coeng. **17** Te dongah
ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Nangmih
te pilnam taeng lamloh kan coi vetih nangmih te
diklai lamloh kan coi ni. Amih taengah kan taek kan
yak cakhaw Israel khohmuen he nangmih taengah
ni kam paek eh. **18** Te la ha pawk uh vaengah a
sarhingkoi cungkuem neh a tueilaehkoi cungkuem te
anih lamloh a khoe uh ni. **19** Amih te lungbuei pakhat
la ka khueh pah vetih nangmih kotak ah mueihla
thai kam paek. Te vaengah amih saa lamkah lungto
lungbuei ka kuel pah vetih amih te ngansen lungbuei
te ka paek ni. **20** Te daengah ni ka khosing dongah
pongpa uh vetih ka laitloeknah te a tuem uh eh. Te te
a saii uh daengah ni kai taengah pilnam la om uh
vetih kai khaw amih taengah Pathen la ka om eh. **21**
Tedae amih kah sarhingkoi lungbuei neh a lungbuei
kah a tueilaehkoi longpuei ah a pongpa uh te amih lu
ah ka tloeng pah ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni," a ti. **22** Te vaengah cherubim rhoek loh a
phae te a voeivang kah lengkho neh a phuel tih Israel
Pathen kah thangpomnah tah amih sokah a so duela
om. **23** BOEIPA kah thangpomnah khaw khopuei khui
lamloh cet tih khopuei khothoeng kah tlang ah duem.
24 Mueihla loh kai ng'khuen tih Pathen mueihla kah
mueimae neh Khalden ah vangsawn la kai n'thak. Te
phoeiah a mueimae ka hmuh te kai taeng lamloh cet.
25 vangsawn taengah ka thui ol boeih he BOEIPA loh
kai n'tueng coeng.

12 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** "Boekoek
imkhui lung ah kho aka sa hlang capa nang,
amih te hmuh ham mik om dae a hmuh uh moenih, a
yaak ham hna khaw a khueh uh dae amih te boekoek
imkhui kah coeng dongah ya uh pawh. **3** Te dongah
hlang capa nang, vangsawn kah hnopai te namah ham
rhoekbah lamtah khothaih kah amih mikhmuh ah
poelyoe pah. Namah hmuen lamloh amih mikhmuh
ah a tloe hmuen la poelyoe pah. Amih boekoek imkhui

loh a hmuh uh khaming. 4 Na hnopai te khothaih
kah amih mikhmuh ah vangsawn kah hno bangla sat
lamtah kholaeh ah khaw amih mikhmuh ah vangsawn
kah a pongthoh bangla na thoeng pah mako. 5 Amih
mikhmuh ah namah ham pangbueng te thuk lamtah
te long te khuen. 6 Amih mikhmuh ah na laengpang
soah kawt lamtah a hmuep due na maelhmai dah
lamtah khuen. Te daengah ni Israel imkhui ham
kopoekrhai la nang kang khueh te khohmuen loh a
hmuh pawt eh?," a ti. 7 Te dongah ng'uen bangla ka
saii tangloeng tih kamah kah hnopai te khothaih ah
vangsawn kah hnopai bangla ka khuen. Kholaeh ah
pangbueng te kamah ham kut neh ka thuk. A hmuep
vaengah laengpang soah ka tloeng tih amih mikhmuh
la ka pawk puei. 8 BOEIPA ol tah mincang ah kai
taengla ha pawk tih, 9 "Hlang capa, boekoek imkhui
kah Israel imkhui loh na saii te nang taengah thui
uh pawt nim? 10 Ka Boeipa Yahovah loh a thui he a
taengah thui pah. He tah Jerusalem neh amih khui
kah Israel imkhui boeih ham khoboei kah olrhuh ni.
11 ' Ka saii bangla nangmih kah miknoeknah tah kai
ni. Amih te vangsawn la a khueh vetih na tamna la
cet uh ni. 12 Amih lakli kah khoboei khaw a hmuep
ah a laengpang neh a koh vetih coe uh ni. Pangbueng
khui long coe ham te a thuk uh ni. A maelhmai te
a thing vetih a mik dongah khohmuen khaw hmu
mahpawh. 13 Te vaengah ka lawk te anih ham ka tung
vetih ka rhalvong dongah man bitni. Anih te Khalden
khohmuen Babylon la ka thak vaengah he he a hmuh
kolla pahoi duek ni. 14 A kaepvai boeih te khaw
anih kah bomkung bomkung neh a caembong boeih
khohli cungkuem taengla ka haeh vetih amih hnuk te
cunghang neh ka khoh ni. 15 BOEIPA kamah he a
ming uh bitni. Amih te namtom taengah ka taekyak
ham neh amih te paeng taengah ka haeh coeng. 16
Tedae amih kah hlang te amah tarhing ah cunghang
lamkah neh khokha lamkah khaw duektahaw lamkah
ka hlun ni. Te daengah ni athoeng uh thil namtom
taengah khaw amamih kah tueilaehkoi cungkuem te
a tae uh pahoi vetih BOEIPA kamah te m'ming uh eh,"
a ti. 17 Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengah ha pawk
tih, 18 "Hlang capa, na buh te hinghuennah neh ca
lamtah na tui te khoponah neh, mawnnah neh o. 19
Te phoeiah khohmuen kah pilnam taengah thui pah.
Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Israel khohmuen
kah Jerusalem khosa rhoek a buh te mawnnah neh
ca uh saeh lamtah a tui te a maehmanah neh o
uh saeh. A khohmuen te a cungkuem ah a khui
khosa boeih kuthlahnah dongah rhawp ni. 20 Khosa
khopuei rhoek khaw khap uh vetih khohmuen he
khopong la poeh ni. Te vaengah BOEIPA kamah te
nan ming uh bitni," a ti. 21 BOEIPA ol tah kai taengah
koep ha pawk tih, 22 "Hlang capa, nang taengkah
thuidoeknah te ta? Khohmuen kah Israel he thui pah
ham khaw khohnin puh tih mangthui khaw boeih
paltham coeng. 23 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh
a thui he amih taengah thui pah. He thuidoeknah
he ka paa sak vetih he he Israel khuiah khaw koep
thoel uh mahpawh. Te dongah amih taengah khohnin
neh mangthui cungkuem kah ol ha thoeng te thui
pah dae. 24 A poeyoek kah mangthui boeih neh
olhnal tonghma khaw Israel im khui ah koep om
mahpawh. 25 Tedae BOEIPA loh ka thui te ka thui ol
bangla thoeng ni. Nangmih kah khohnin ah uelh voel
mahpawh. Boekoek imkhui te ol ka thui pah vetih
amah la ka thoeng sak ni. Ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni," a ti. 26 BOEIPA kah ol tah kai taengah ha
pawk tih, 27 Hlang capa aw, Israel imkhui, "Anih kah
mangthui a hmuh te khohnin la puh tih a tue khohla
ham ni a tonghma,' a ti uh te. 28 Te dongah ka Boeipa
Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Ka ol
ka thui boeih te ka ol bangla uelh voel mahpawh.
Tedae ka Boeipa Yahovah olphong he thoeng ni," a ti.

13 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, 2 "Hlang
capa aw, Israel tonghma tonghma rhoek soah
tonghma pah lamtah amamih lungbuei lamkah
tonghma rhoek te, "BOEIPA ol hnatun," ti nah. 3 Ka
Boeipa Yahovah loh he a thui. Anunae tonghma ang
rhoek aih te, amamih mueihla hnuk a vai uh soe tih a
hmuh khaw om hae pawh. 4 Israel nang kah tonghma
rhoek te imrhong dongkah maetang rhoek bangla
om uh coeng. 5 A puut te paan uh boeh. BOEIPA
khohnin kah caemtloek dongah pai ham Israel im
kah vongtung te biing laeh. 6 A poeyoek la aka hmu
neh laithae bihma loh BOEIPA kah olphong la a thui.
BOEIPA loh amih te tueih pawt dae ol thoh ham a
ngaiuep uh. 7 Mikhlam te a poeyoek la na hmuh
uh tih laithae tonghma te na thui uh pawt het nim?
BOEIPA kah olphong aka ti rhoek bal khaw kai loh
ka uen moenih. 8 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. A poeyoek la na cal uh tih laithae ni
na hmuh uh. Te dongah ni kai loh nangmih taengah
ka Boeipa Yahovah kah olphong kang khuen. 9 Ka
kut loh a poeyoek la aka hmu tonghma rhoek te a
om thil vetih ka pilnam kah baecenol khuiah laithae
la aka hma rhoek khaw om uh mahpawh. Israel
imkhui kah ca dongah khaw daek uh pawt vetih Israel
khohmuen ah khaw kun uh mahpawh. Te vaengah
kai ka Boeipa Yahovah tila nan ming uh bitni. 10 Ka
pilnam te a maelh uh dongah ngaimongnah a ti te
khaw ngaimongnah hae moenih. Anih loh vong paam
sak tih amih loh a kak la a bol uh coeng ke. 11 A
rhorhap neh aka bol rhoek te thui pah. Khonal a pai
vaengah tim vetih a yo ni. Rhael lung loh nangmih
soah cuhu vetih hlipuei khohli loh n'hep ni. 12
Te vaengah nangmih taengah, "Pangbueng cungku
coeng ke, thungbok neh na bol te ta?' ti mahpawt
nim? 13 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni
a. thui. Ka kosi ah hlipuei khohli ka tueih vetih ka
thintoek ah khonal kah a yo neh a bawtnah te kosi
kah rhael lung ham om bini. 14 A rhorhap la abol
pangbueng te ka koengloeng vetih diklai la ka nolh
ni. Tedae a khoengim a poelyoe tih a cungku vaengah
amah lakli ah n'khah uh ni. Te vaengah BOEIPA
kamah te nan ming uh bitni. 15 Ka kosi he pangbueng

taeng neh a rhorhap aka bol taengah ka hong eh.
Tedae nangmih te, “Pangbueng pawt tih aka bol bal
moenih,” ka ti ni. **16** Jerusalem taengah aka tonghma
Israel tonghma rhoek neh ngaimongnah mangthui a
hmuh dae ngaimongnah moenih. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. **17** Hlang capa nang loh na
pilnam nu te na maelhmai khueh thil. Amih amamih
lungbuei lamloh aka tonghma khaw hlang rhoek
khaw tonghma thil. **18** Ka Boeipa Yahovah loh a thui
he thui pah. Anunae kai kut sukvai tom ah luhoe aka
hui tih hinglu mae ham a songsang cungkuem neh a
lu dongkah lumuekhni aka saii rhoek aih. Ka pilnam
kah hinglu na mae cakhaw namah kah hinglu tah
na hing venim? **19** Cangtun kutpha yet ham te ka
pilnam taengah kai nan poeih uh. A duek pawt koi
khaw buh kamat ham hinglu na duek sakuh. Hinglu a
hing ham vaengah laithae aka hnatun ka pilnam te
nangmih kah laithae loh hing sak pawh. **20** Te dongah
ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Nangmih kah
luhoe te ka pai thil coeng ne. Te nen ni nangmih loh
aka phuelh bangla hinglu te pahoi na mae uh. Tedae
te te nangmih ban dong lamloh ka phen vetih hinglu
te ka hlah ni. Te hinglu te nangmih loh aka phuelh
bangla na mae uh. **21** Na lumuekhni te ka phen vetih
ka pilnam te na kut lamloh ka huul ni. Te daengah ni
na kut dongkah rhalvong la koep om uh pawt vetih
BOEIPA kamah te nan ming uh eh. **22** Laithae loh
aka dueng kah lungbuei a paeng sak. Kai loh anih
thak ka khoeih sak pawt tih halang kut ka moem pah
dongah nim amah a hing ham a boethae longpuei
lamloh a mael pawh. **23** Te dongah a poeyoek la na
hmu uh pawt vetih bihma khaw koep hma mahpawh.
Ka pilnam te na kut lamloh ka huul vaengah BOEIPA
kamah te nan ming uh bitni,” a ti.

14 Israel patong rhoek khui lamkah hlang rhoek
te kai taengla ha pawk uh tih ka mikhmuh ah
ngol uh. **2** Te vaengah BOEIPA ol te kai taengah ha
pawk tih, **3** “Hlang capa aw, he kah hlang rhoek
he a lungbuei ah a mueirhol a khueh uh. Amamih
mikhmuh ah a thaesainah hmuitoel a khueh uh. A
toem ham khaw amih te ka toem aya? **4** Te dongah
amih te voek lamtah amamih te thui pah. Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Hlang khaw Israel im
kah hlang tah a lungbuei ah a mueirhol a khueh
tih a mikhmuh ah amah kathaesainah hmuitoel a
khueh phoeiah tonghma taengla pawk. A mueirhol
khuehtawn neh aka pawk te BOEIPA kamah loh ka
doo ni. **5** Te dongah Israel imkhui te amamih kah
lungbuei bangla tuuk ham om. Amih boeih te amamih
kah mueirhol dongah ni kai taeng lamloh a kholong
uh. **6** Te dongah Ka Boeipa Yahovah loh a thui
he Israel imkhui taengah thui pah. Yut uh lamtah
na mueirhol taeng lamloh mael uh. Nangmih kah
tueilaehkoi cungkuem taeng lamloh na maelhmai
te mangthuung laeh. **7** Te dongah hlang he Israel
imkhui kah hlang khaw, Israel khuikah aka bakuep
yinlai khaw kai te n'hai. Te dongah a lungbuei
ah a mueirhol a khueh tih a mikhmuh ah amah
kathaesainah hmuitoel a khueh. Tedae anih lamloh
kai he toem ham tonghma taengla pawk kai BOEIPA
kamah loh anih te ka doo ni. **8** Tekah hlang te ka
maelhmai ka khueh thil vetih anih te miknoek neh
thuidoeknah la ka khueh ni. Ka pilnam lakli lamloh
anih ka saii vaengah BOEIPA kamah te nan ming uh
bitni. **9** Tedae tonghma te a hloih tih ol thui cakhaw
te tonghma te BOEIPA kamah loh ka hloih coeng. Te
dongah anih te ka kut ka thueng thil vetih ka pilnam
Israel khui lamloh anih te ka mitmoeng sak ni. **10**
Amamih kathaesainah te a phueih uh vetithaesainah
a toem uh vanbangla tonghma kathaesainah khaw
ana om saeh. **11** Te daengah ni Israel imkhui te kai
hnuk lamloh khohmang voel pawt vetih a boekoek
cungkuem neh koep a poeih uh pawt eh. Kamah
taengah pilnam la om uh vetih kai khaw amih taengah
Pathen la ka om ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni,” a ti. **12** BOEIPA ol te kai taengla ha pawk
tih, **13** “Hlang capa aw khohmuen loh kai taengah
boekoeknah la boekoek ham a tholh atah ka kut a
taengah ka thueng vetih a thahuelnah buh te ka pat
sak ni. A soah khokha ka tueih pah vetih a hlang neh
rhamsa te ka saii ni. **14** A khui ah hlang pathum,
Noah, Daniel neh Job om koinih amih kah duengnah
loh te rhoek kah a hinglu a huul pah khaming. He tah
ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **15** Khohmuen
longah boethae mulhing ka paan sak vetih cakol la
om ni. Te vaengah khopong la poeh vetih mulhing
mikhmuh ah aka pongpa om mahpawh. **16** Kai tah
hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. A
khui kah hlang pathum long he a capa khaw huul thai
pawt vetih a canu khaw huul thai mahpawh. Amih
te amamih bueng ngawn a huul uh khaming dae a,
khohmuen tah khopong la om ni. **17** Khohmuen te
cunghang ka muk thil coeng. Khohmuen te cunghang
loh a paan ham ka thui dongah a hlang neh rhamsa te
ka saii ni. **18** Kai tah hingnah tite ka Boeipa Yahovah
kah olphong ni. A khui kah hlang pathum long he a
capa khaw a canu a huul thai pawt atah amih loh
amamih bueng khaw huul uh thae khaming. **19** Te
cakhaw khohmuen te duektahaw ka tueih thil vetih
ka kosi a soah ka hawk ni. A hlang neh rhamsa saii
ham thii long ni. **20** Kai tah hingnah ni tite Boeipa
Yahovah kah olphong ni. A khui kah Noah, Daneil neh
Job long pataeng a canu a capa te a huul thai moenih.
Amamih kah duengnah nen ni a hinglu a huul. **21**
Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Ka
taengkah tholhphu pali ngawn tah boethae cunghang
neh khokha khaw, boethae mulhing neh duektahaw la
a hlang neh rhamsa rhaih ham Jerusalem ah ka tueih.
22 Tedae rhalyong la a khuen capa canu te a khuiah
sueng ni. Amih khaw nangmih taengla ha thoeng
coeng te. Amih khosing neh a khoboe rhamlang na
hmuh uh coeng. Te dongah Jerusalem soah ka thoeng
sak yoethae neh a soah a cungkuem la ka thoeng
sak te na ko damti uh bitni. **23** Amih kah khosing
neh a khoboe rhamlang na hmuh vaengah damti uh

bitni. Te vaengah a khuiah a cungkuem ka saii te
lunglilungla la ka saii uh pawt khaw na ming uh ni.
He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

15 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** "Hlang
capa, duup kah thing dongah thingluei aka om
misur thing te thing boeih lakah metlam a om? **3** Bitat
la saii ham te lamkah thing a loh tih a soah hnopai
cungkuem hoei ham anih lamkah te ciphuem la a loh
uh nim? **4** Hmai dongah toihthing bangla a pup ke. A
hmoi rhoi te hmai loh a hlawp tih a bangli due tlum.
Te te bitat ham thaihtak aya? **5** A cuemthuek la a om
vaengah pataeng bitat la a saii pawt atah hmai loh a
cilh tih a tlum phoeiah bitat la metlam koep a saii
eh? **6** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui.
Duup thing dongkah misur thing te hmai dongah
toihthing ham ka khueh vanbangla Jerusalem khosa
rhoek te ka khueh van ni. **7** Amih te ka maelhmai ka
khueh thil vetih hmai lamloh coe uh cakhaw hmai
loh amih te a hlawp ni. Kai loh ka maelhmai amih
ka khueh thil vaengah BOEIPA kamah te nan ming
uh bitni. **8** boekoeknah la boe a koek uh dongah
khohmuen te khopong ka khueh ni. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni," a ti.

16 BOEIPA ol te kai taengah koep ha pawk tih, **2**
"Hlang capa amah kah tueilaehkoi te Jerusalem
ming sak. **3** Te vaengah ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Jerusalem te, 'Namah tuikong neh na
pacaboeina tah Kanaan kho kah tih, na pa te Amori,
na nu khaw Khitti nu ni. **4** Na pacaboeina loh na om
khohnin ah na yenrhui at pawt tih tui neh pakpak
n'silh moenih, n'yut khaw n'yuut pawt tih n'yol
khaw n'yol moenih. **5** He khuiah pakhat khaw nang
taengah saii ham vaengah a mik loh nang te n'rhen
moenih. Nang soah thinphatnah ham lakah na om
nah khohnin ah na hinglu tueilaehkap ham ni lohma
li ah m'voeih. **6** Na kaepah ka pah vaengah nang te
namah thii neh na nok uh te ka hmuh. Te vaengah
nang taengah, "Na thii dongah hing ne," ka ti nah tih,
"Nang te namah thii neh hing," ka ti nah. **7** Lohma
thingdawn a pul bangla nang kang khueh. Te dongah
na ping tih na pantai vaengah cangen lakah cangen
la na poeh. Na rhangsuk khaw hmabuet tih na sam
khaw sai. Tedae nang te pumtling neh yangyal la na
om. **8** Na taengah ka pah vaengah namah neh na
tue hlo ngaih tue la kak kam hmuh. Te dongah ka
hnihmoi te nang kang khuk thil tih na yah kan dah.
Nang taengah ka toemngam tih nang te paipi khuila
kan thoeng puei dongah ni kamah taengah na om.
He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **9** Namah
tui neh kan hluk tih na pum dongkah na thii te kan
silh. Te phoeiah nang te situi neh kan yuh. **10** Nang
te rhaekva kam bai sak tih saham pho ni nang kang
khom sak. Hnitang neh nang kan yen tih puhimbai
neh nang kan khuk. **11** Nang te cangen kang oi sak
tih na kut dongkah khungpak neh na rhawn kah
oi khaw kam paek. **12** Na hnarhong dongkah hnaii
neh na hna dongkah hnathawn khaw na lu dongkah
boeimang rhuisam khaw kam paek. **13** Sui neh ngun
na oi tih na hnicu khaw hnitang khuikah hnitang
tah, puhimbai neh rhaekva ni. Vaidam neh khoitui
neh situi te na caak na caak tih bahoeng, bahoeng na
sawtthen dongah mangpa taengah na thaihtak. **14** Ka
rhuepomnah he nang taengah a rhuemtuet la kam
paek lamloh na sakthen neh na ming tah namtom
taengah tueng coeng. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. **15** Tedae na sakthen dongah na pangtung
tih na ming dongah na cukhalh. Aka cet boeih soah
na cukhalhnah na hawk tih anih ham khoeng a om
pah. **16** Na himbai te na loh tih hmuensang te namah
ham savawk la na saii. Amih sokah na cukhalh te
phoe noek pawt tih om noek bal mahpawh. **17** Namah
taengah kam paek ka sui neh ka ngun te namah kah
boeimang hnopai bangla na loh. Te phoeiah tongpa
muei te namah ham na saii tih amih taengah na
cukhalh. **18** Himbai khaw namah kah rhaekva te na
loh tih amih na khuk. Ka situi neh ka bo-ul te amih
mikhmuh ah a tawn khaw na tawn mai. **19** Ka buh
khaw namah ham kam paek tih vaidam neh situi
neh khoitui te nang kan cah. Tedae amih mikhmuh
ah na tawn pah tih hmuehmuei botui bangla om
sumsoek. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. **20** Kai ham nan sak na canu na capa te na khuen
tih caak la amih taengah na ngawn. Na cukhalhnah
lamloh na cukhalhnah te yol a? **21** Ka ca rhoek te
na ngawn tih amih taengah duek paan la amih te na
paek. **22** Namah kah tueilaehkoi cungkuem neh na
cukhalhnah dongah na camoe tue vaengah pumtling
neh yangyal la na om tih na thii dongah aka nok uh
na om te na poek khaw na poek pawh. **23** Na boethae
cungkuem hnukah ana om ngawn, anunae anunae
nang aih te. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. **24** Namah ham sawn na daep tih toltung takuem
ah thaehhing na dawn. **25** Longpuei longlu takuem
ah na thaehhing na dawn, na sakthen na tuei tih
aka cet boeih taengah na kho na kaa. Te vaengah na
cukhlahnah lamloh na cukhalhnah te na kum. **26**
Na imben Egypt ca rhoek taengah na cukhalh neh
pumsa ah na boeilen. Kai veet ham ni na cukhalhnah
te na ping sak. **27** Te dongah nang taengla ka kut
ka thueng coeng he. Na khoboe khonuen rhamtat
dongah ni na khotlueh te kam bim tih na hmaithae
neh na lunguet hinglu, Philisti nu taengla nang kam
voeih. **28** Na cungnah a om pawt dongah Assyria ca
rhoek taengah na cukhalh bal. Tedae amih taengah
na cukhalh pataeng na hah bal moenih. **29** Kanaan
khohmuen kah Khalden taeng duela na cukhalhnah
te na ping sak dae te nen pataeng na hah moenih.
30 Na ko tah tahah tangkik coeng. He tah Boeipa
Yahovah kah olphong ni. Rhaidaeng la pumyoi nu
kah khoboe he boeih na saii. **31** Longpuei tom kah
longlu ah na sawn na daep. Na thaehhing te toltung
takuem ah na dawn na dawn tih a paang aka soehsal
ham pumyoi bangla na om rhoe na om moenih a?
32 Yuu loh samphaih tih a va yueng kholong te a
doe. **33** Pumyoi takuem taengah kutdoe a paek uh

vaengah nang tah na kutdoe te nang aka ngaih sarhui
taengah na paek. Na cukhalhnah dongah na kaepvai
lamkah te namah taengla pawk ham kapbaih na paek.
34 Te dongah nang kah cukhalhnah dongah namah
taengah huta lamloh khuplat la om coeng. Nang
hnukah aka cukhalh om pawh. Nang loh a paang
na paek tih namah te a paang m'paek pawt dongah
khuplat la na om coeng. **35** Te dongah pumyoi aw
BOEIPA ol he hnatun lah. **36** Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Na rhohum khaw na lun tih na ngaih
taengah na cukhalhnah neh na yah na phen. Nang
kah tueilaehkoi mueirhol cungkuem neh na ca thii
te amih taengah na paek. **37** Te dongah na hlang
ngaih boeih te ka coi coeng ne. Amih taengah na
lungtui tih na lungnah boeih te khaw, na lunguet
boeih te khaw a kaepvai lamloh amih te nang taengah
kang kuk. Amih taengah na yah kam poelyoe vetih
na yah te boeih a hmuh uh ni. **38** Samphaih kah
laitloeknah neh thii aka long sak nang te lai kan
tloek ni. Te vaengah kosi neh thatlainah thii te nang
soah kang khuen ni. **39** Nang te amih kut ah kan
paek vaengah tah na sawn han koengloeng vetih na
thaehhing ham voeih ni. Nang te na himbai ham pit
tih na boeimang hnopai han loh vaengah nang te
pumtling neh yangyal la ng'khueh uh ni. **40** Nang te
hlangping neh m'paan thil vetih nang te lungto neh
n'dae phoeiah a cunghang neh nang te m'poel uh ni.
41 Na im te hmai neh a hoeh uh vetih nang sokah
tholhphu te huta a yet kah mikhmuh ah n'saii uh
ni. Te vaengah ni pumyoi lamloh nang kam paa sak
vetih a paang khaw koep na paek pawt eh. **42** Nang
soah ka kosi ka hong daengah ni nang taengkah ka
thatlainah a nong eh. Te vaengah ka mong vetih hue
ka sa voel mahpawh. **43** Na camoe tue te na poek la
na poek pawt tih he boeih neh kai taengah na tlai.
Te dongah kai khaw na khosing te na lu soah kam
paek ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.
Te dongah nang kah tueilaehkoi boeih te khonuen
rhamtat la saii rhoe saii boeh. **44** Nang kawng neh
aka thuidoek boeih long ke a canu aka voek manu
bangla a thuidoek ni. **45** Nang tah a va neh a ca rhoek
aka tuei na manu canu ni. Nang tah a hlang neh a ca
aka tuei na ngannu kah tanu ni. Na nu tah Khitti tih
na pa te Amori ni. **46** Na tanu suiham Samaria khaw a
canu neh nang kah banvoei ah om lah ko. Na tanu
namah lakah a noe tah na bantang kah Sodom ah a
canu neh om lah ko. **47** Amih kah longpuei ah na
pongpa bueng pawt tih amih taengkah tueilaehkoi
te mikpalap ah valh na saii khaw na saii. Tedae na
longpuei boeih dongah khaw amih lakah na poeih uh
coeng. **48** Kai tah hingnah tite, ka Boeipa Yahovah
kah olphong ni. Namah neh na canu kah na saii
bang te na tanu Sodom neh a canu loh a saii noek
moenih. **49** Na tanu Sodom kathaesainah la he ni aka
om he. Buh coihdanah dongkah hoemdamnah he
amah neh a canu taengah a mong la ommongnah a
om pah. Tedae mangdaeng neh khodaeng kut tah a
moem moenih. **50** Sang uh cakhaw ka mikhmuh ah
tueilaehkoi ni a. saii uh. Te dongah na hmuh bangla
amih te ka saii. **51** Samaria he nang kah tholhnah
a loengboeng pataeng a tholh moenih. Te dongah
nang kah tueilaehkoi he amih lakah yet. Tedae namah
kah tueilaehkoi cungkuem na saii na saii tih na tanu
kah na tanu taengah khaw na tang van. **52** Namah
khaw na mingthae te phuei nawn. Na tanu ham na
thangthui cakhaw na tholhnah neh amih lakah n'tuei
coeng tih nang lakah tang uh. Te dongah namah khaw
na tanu na tang sak dongah yak lamtah na mingthae
phuei nawn. **53** Tedae amih khuikah thongtla, Sodom
thongtla neh a tanu thongtla, Samaria kah thongtla
thongtla neh a tanu thongtla, amih lakli kah nangmih
thongtla, thongtla te khaw koep ka mael puei. **54**
Te dongah amih na hloep vaengkah na saii boeih te
na mingthae phuei lamtah na hmaithae saeh. **55** Na
tanu Sodom khaw a canu neh amah hmuen la mael
uh vetih Samaria neh a tanu rhoek khaw a muel la
mael uh ni. Te vaengah nang neh na tanu rhoek khaw
namah hmuen la na mael ni. **56** Na hoemdamnah
khohnin vaengkah na ka lamkah olthang bangla na
tanu Sodom khaw om mahpawt nim? **57** Na boethae
a hliphen tom vaengah Aram nu neh a kaepvai boeih
kah Philisti nu rhoek kokhahnah tue vaengkah bangla
a kaepvai ah nang n'hnaep uh. **58** Nang kah khonuen
rhamtat neh namah kah tueilaehkoi te namah loh
phuei. He tah BOEIPA kah olphong ni. **59** Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Paipi phae ham olcaeng na
sawtsit dongah na saii bangla nang te kan saii rhoe
kan saii ni. **60** Tedae na camoe tue vaengkah nang
taengkah ka paipi te ka poek vetih nang ham kumhal
kah paipi ka thoh ni. **61** Te vaengah na longpuei te
na poek vetih na hmaithae bitni. Na tanu namah
lakah aka ham te na doe vaengah nang lakah tanoe ni
tanu la nang taengah kam paek sitoe cakhaw na paipi
dongkah mahpawh. **62** Ka paipi te nang taengah ka
thoh vaengah BOEIPA kamah te nan ming bitni. **63** Te
daengah ni na poek vaengah na yak vetih na ka a ah
la koep aom pawt eh. Na mingthae hman ah khaw na
saii boeih dongah nang ham kan dawth coeng. He tah
ka Boeipa Yahovah kah olphong ni, 'ti nah," a ti.

17 BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, **2** "Hlang
capa, Israel imkhui te olkael neh voek lamtah
thuidoeknah neh thuidoek lah. **3** Te vaengah ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. atha len rhoe len
tih a phae mul khaw sai. A dii te khaw rhaekva bangla
phung. Lebanon la a pawk vaengah lamphai thingsoi
ah cu. **4** A thingsam soi te a hlaek tih Kanaan kho la
a khuen. Te phoeiah thenpom khopuei ah a ten. **5**
Khohmuen cangti te khaw a loh tih cangti khohmuen
ah a tuh. Tairhi te a loh tih tui taengah khawk a sut.
6 A duei vaengah misur bangla om tih a sang khaw a
toem la cawn. A hlaeng khaw amah taengla ngoi tih
a dang ah a yung om van. Te dongah misur bangla
om tih amah a saii neh thingsam la cawn. **7** Tedae
atha pakhat tah a phae a len, len neh om tih a dii
khaw phung. Te vaengah misur te anih taengla a
yung a hlak tih canglak kah a thingling te suep ham

a hlaeng anih taengla a voeih. 8 A hlaeng saii ham
neh a thaih thaih sak ham, misur bangla a bu om sak
ham khohmuen then neh tui taengah muep a phung.
9 Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Thaihtak ni
ti nah. A yung pat vetih a thaih khaw hul mahpawt
nim? A dawn thingsuep te boeih a rhae akhaw rhae
mai veh. A yung lamloh a kuel ham khaw pilnam a
yet neh bantha a len a kuek moenih. 10 A phung
dae thaihtak aya he? Anih te khothoeng yilh loh a
yawn vaengah rhae rhoe rhae vetih canglak kah a
thingdawn pataeng rhae mahpawt nim?," a ti. 11
BOEIPA ol te kai taengla koep ha pawk tih, 12 Boekoek
imkhui te thui pah laeh. He tla a thui he na ming
pawt nim? Babylon manghai loh Jerusalem a paan tih
a manghai neh a mangpa rhoek khaw a khuen coeng
ke. Amih te a taengah Babylon la a khuen coeng. 13
Mangpa tiingan lamkah te a khuen tih a taengah
paipi a saii pah. Anih te olcaeng hmuiah kun tih
khohmuen thingnu te a loh. 14 Tlarhoel ram la om
sak tih soekloek pawt ham, a paipi ngaithuen ham
neh thoh sak ham a saii. 15 Amah ham marhang neh
pilnam muep dang ham Egypt la puencawn a tueih
neh anih te a tloelh dae thaihtak aya? Te te aka saii
te loeih aya? Paipi aka phae khaw loeih aya? 16 Kai
tah hingnah ni tite ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. Manghai khohmuen ah anih te ka manghai sak. A
olcaeng a sit tih a taengkah a paipi te a phae dongah
Babylon lakli ah duek saeh. 17 Caemtloek vaengkah
tanglung lun ham neh hinglu muep aka phae la buep
a khoeng vaengah Pharaoh loh anih a saii te tatthai
tanglue, pilnu hlangping nen moenih. 18 Paipi phae
ham olcaeng a hnoel van dongah a kut duen cakhaw a
cungkuem a saii he loeih mahpawh ne. 19 Te dongah
ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kai he hingnah
pawt bangla ka olcaeng a sit tih ka paipi aka hnalval
te amah lu ah ni ka thoeng sak eh. 20 Anih te ka lawk
ka tung pah vetih ka rhalvong dongah man ni. Anih
te Babylon la ka khuen vetih a boekoeknah neh kai
taengah boe a koek te anih soah lai ka tloek ni. 21 A
hlangyong, a hlangyong boeih tah a caembong boeih
khaw cunghang dongah cungku uh vetih aka sueng
rhoek te khohli cungkuem taengla a thaek uh ni.
Te vaengah BOEIPA kamah loh ka thui te na ming
bitni. 22 Ka Boeipa Yahovah loh he ni a thui. Kai
loh lamphai thingsang thingsoi lamkah ka loh vetih
thingsam lamkah ka phung ni. A dawn mongkawt te
ka hlaek vetih tlang sang palek ah ka phung ni. 23
Israel tlang sang ah ka phung vaengah a hlaeng cawn
vetih a thaih thai ni. Te vaengah aka khuet lamphai
la om vetih a soah vaa cungkuem loh kho a sak. A
hlaeng hlipkhup kah a hmoi tomah om uh ni. 24
Te vaengah khohmuen kah thing boeih loh BOEIPA
kamah he m'ming uh ni. Thing sang te ka kunyun sak
tih, thing toem te ka sang sak. Thing a thingsup khaw
ka koh sak tih thing koh khaw ka saihnim sak. Kai
BOEIPA loh ka thui bangla ka saii ni.

18 BOEIPA ol he kai taengla ha pawk tih, 2
"Nangmih te mebang nim? Israel khohmuen
ham tah he thuidoeknah na thuidoek uh. 'Pa rhoek
loh thaihkang a caak uh tih, ca rhoek kah a no yaa,'
na ti uh. 3 Kai tah hingnah ni tite, ka Boeipa Yahovah
kah olphong ni. He thuidoeknah neh na thuidoek he
nangmih Israel khuiah om voel mahpawh. 4 Hinglu
boeih te kamah taengkah ni he. A napa kah hinglu
khaw ka taengah tah capa kah hinglu bangla om
boeiloeih. Aka tholh tah amah hinglu ni a. duek eh.
5 Hlang he a dueng la a om atah tiktamnah neh
duengnah ni a. saii. 6 Tlang ah ca pawt tih Israel
imkhui kah mueirhol te a mik huel thil pawh. A hui
yuu te poeih pawt tih pumom nu taengah mop pawh.
7 Hlang te laibakung kah hnohol vuelvaek pawt tih a
huenkoe te a mael tih a rhawth pawt atah, a buh te
bungpong taengah a paek tih pumtling te himbai a
khuk atah, 8 A casai la pae pawt tih dumlai lamloh a
puehkan la a loh pawt atah. A kut a poem tih hlang
neh hlang laklo ah oltak la tiktamnah a saii atah, 9
Ka khosing dongah pongpa tih ka laitloeknah he vai
ham a dueng la oltak a ngaithuen atah hing rhoe
hing ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. 10
Thii aka hawk dingca loh ca a sak mai tih anunae te
khuikah pakhat lamloh a saii khaming. 11 Te boeih te
anih loh saii pawt cakhaw tlang ah a caak tih a hui
yuu te a poeih atah, 12 A huenkoe neh mangdaeng
khodaeng a vuelvaek tih hnohol a rhawth pah khaw
mael pawh. A mik te mueirhol taengla a huel tih
tueilaehkoi te a saii. 13 A casai la a paek tih a puehkan
a loh dongah hing rhoe hing mahpawh. Tueilaehkoi
cungkuem he a saii dongah duek rhoe duek vetih a
thii te amah soah tla ni. 14 Tedae a ca sak loh a napa
kah tholhnah cungkuem a saii te a hmuh ne. A hmuh
dae amih bangla a saii moenih. 15 Tlang ah ca pawt
tih Israel im kah mueirhol te a mik huel thil pawh,
a hui yuu te poeih pah pawh. 16 Hlang te vuelvaek
pawt tih hnohol te laikoi sak pawh, a huenkoe neh
hlang rheth pawh. A buh te bungpong taengla a
paek tih pumtling te himbai a khuk. 17 Mangdaeng
taengah a kut a poem tih a casai neh a puehkan la lo
pawh. Ka laitloeknah te a vai tih ka khosing dongah
pongpa. Anih tah a napa kathaesainah dongah te
duek pawt vetih hing rhoe hing ni. 18 A napa khaw
hnaemtaeknah neh a hnaemtaek tih a manuca kah
kutkho a rhawth, a pilnam lakli ah, a then a saii
pawt te amah kathaesainah dongah ni a. duek van
eh ne. 19 Tedae, "Balae tih pa kathaesainah te capa
loh a phueih pawh," na ti uh. Ca khaw tiktamnah
neh duengnah a saii phoeiah ka khosing boeih te
a ngaithuen tih a vai atah hing rhoe hing ni. 20
Amah tholh ah ni a hinglu a duek eh. Pa kathaesainah
te capa loh phuei pawt vetih capa kathaesainah te
pa loh phuei mahpawh. Aka dueng tah a taengah
duengnah om vetih halang, halang tah a taengah
halangnah ni a. om eh. 21 Halang khaw tholhnah a
saii dae a tholhnah cungkuem lamloh mael tih ka
khosing te boeih a vai, tiktamnah neh duengnah te a

saii atah hing rhoe hing vetih duek mahpawh. **22** A boekoeknah cungkuem a saii te amih soah poek uh mahpawh. Amah kah duengnah a saii dongah hing ni. **23** Halang kah dueknah te ka ngaih khaw ka ngaih aya? He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. A longpuei lamloh a mael lalah khaw hing aya? **24** Tedae aka dueng khaw a duengnah lamloh mael tih halang loh tueilaehkoi boeih a saii bangla dumlai saii koinih boekoeknah la boe a koek dongah a hing vaengah a duengnah neh duengnah cungkuem a saii khaw a saii la poek uh mahpawh. Amah kah tholhnah a saii dongah amah ni a duek eh. **25** Te pataeng, 'BOEIPA kah longpuei he tiktam pawh,' na ti. Israel imkhui hnatun laeh na tiuh. Ka longpuei he a tiktam moenih a? A tiktam pawt te nangmih kah longpuei moenih a? **26** Aka dueng te a duengnah lamloh mael tih dumlai saii koinih te rhoek dongah amah ni aka duek eh. Amah kah dumlai a saii dongah amah duek ni. **27** Tedae halang khaw a halangnah a saii lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah saii koinih a hinglu te hing ni. **28** A hmuh tih a boekoeknah cungkuem a saii lamloh a mael la a mael atah hing rhoe hing vetih duek mahpawh. **29** Tedae Israel imkhui loh, "Ka Boeipa kah longpuei tiktam pawh," a ti. Israel imkhui a tiktam pawt te kai longpuei e? Aka tiktam pawt te nangmih kah longpuei moenih a? **30** Te dongah hlang he a longpuei banglam ni Israel imkhui nangmih te lai kan tloek eh. He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni. Yut uh lamtah na boekoek cungkuem lamloh mael uh laeh. Te daengah ni nangmih ham thaesainah hmuitoel la a om pawt eh. **31** Nangmih kah boekoeknah cungkuem neh boe na koek uh te nangmih taeng lamloh voeiuh. Lungbuei thai neh mueihla thai mah namamih ham saii uh. Balae tih Israel imkhui loh na duek uh eh? **32** Dueknah neh a duek te ka ngaih moenih. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Te dongah yut uh lamtah hing uh laeh," a ti.

19 Israel phoeiah khoboei rhoek ham na rhahlung phueih pah laeh. **2** 'Sathueng lakli kah sathuengnu na nu te thui pah. Sathuengca lakli ah kol tih a ca khaw ping. **3** A ca lamkah pakhat te rhoeng tih, sathuengca la a om hatah maeh ngaeh ham a cang tih hlang a hnom. **4** Anih te namtom loh a yaak tih a vaam khuiah a tuuk uh. Te phoeiah thisum neh Egypt khohmuen la a pawk puei uh. **5** A ngaiuep bangla a hmuh vaengah a ngaiuepnah bing coeng dae a ca pakhat te a loh tih sathuengca la a khueh. **6** Te vaengah sathueng lakli ah aka pongpa sathuengca la a om dongah, maeh ngaeh ham a cang tih hlang a hnom. **7** Amah kah lohnong te a ming vaengah a khopuei a khah pah tih, a kawknah ol dongah khohmuen khaw a pum la a rhawp sak. **8** Te vaengah a kaepvai paeng lamkah namtom rhoek te anih taengah mop. Anih ham a lawk a tung uh tih a vaam khuiah a tuuk uh. **9** Thisum neh soi khuila a khueh uh tih Babylon manghai taengla a khuen uh phoeiah rhalvong khuiah a khueh uh. Te daengah ni a ol te Israel tlang ah a yaak uh voel pawh. **10** Na nu te misur bangla nang thii neh tui taengah a phung. Tui a yet dongah pungtai tih bu. **11** A hlaeng te aka taemrhai kah mancai ham a rhilh om. A sang khaw a bu laklo ah sang tih a sang neh a hlaeng a khawk khaw a tueng pah. **12** Tedae kosi ah a phuk tih diklai la a voeih. Khothoeng yilh ah a thaih rhae tih rhul. A rhilh conghol khaw rhae tih hmai loh a hlawp. **13** Te dongah rhamrhae neh tuihalh khohmuen kah khosoek ah a phung coeng. **14** A hlaeng amah lamloh hmai puek tih a thaih a hlawp pah. Te dongah aka taemrhai ham mancai la caitueng a rhilh om pah pawh. He rhahlung khaw rhahlung la om coeng.

20 A kum rhih dongkah a hla nga nah hnin rha dongah a pha vaengah Israel a hamca khuikah hlang rhoek tah BOEIPA dawt ham ha pawk uh tih ka mikhmuh ah ngol uh. **2** Te vaengah BOEIPA ol tah kai taengah ha pawk tih, **3** "Hlang capa Israel a hamca rhoek te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Kai dawt ham na pawk nama? Kai hingnah he nangmih ham kan dawt sak mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **4** "Amih te lai na tloek aya? Hlang capa aw lai na tloek aya? A napa rhoek kah tueilaehkoi te amih ming sak. **5** Ka Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah. Israel ham ka coelh khohnin ah Jakob imkhui kah a tiingan te ka kut ka phuel. Egypt khohmuen ah amih te ka ming sak coeng. Te vaengah amih taengah ka kut ka phuel tih, 'Kai tah BOEIPA na Pathen ni," ka ti nah. **6** Te khohnin ah Egypt khohmuen lamloh amih doek ham amih te ka kut ka phuel pah. Suktui neh khoitui aka long khohmuen neh khohmuen pum kah a kirhang khaw amih ham ka yaam pah. **7** Te dongah amih te thui pah. Hlang he a mik kah sarhingkoi te voei saeh lamtah Egypt mueirhol neh poeih uh boel saeh. Kai tah nangmih kah BOEIPA Pathen ni. **8** Tedae kai he n'koek uh tih kai taengkah he hnatun ham a huem uh moenih. Hlang he a mik kah sarhingkoi te voei pawt tih Egypt mueirhol te a hnoo uh moenih. Te dongah ni amih soah ka kosi hawk ham neh Egypt khohmuen khui kah amih taengah ka thintoek sah ham ka thui. **9** Tedae ka ming ham ka saii dongah namtom mikhmuh ah ka poeih sak pawh. Te rhoek lakli ah khaw amih ham tah amamih mikhmuh ah ka phoe pah tih Egypt khohmuen lamloh amih kang khuen. **10** Te vaengah amih te Egypt khohmuen lamloh ka khuen uh tih amih te khosoek la ka thak. **11** Amih taengah ka khosing ka paek tih ka laitloeknah te amih ka ming sak. Te te aka vai hlang daeng ni te nen te a hing eh. **12** Ka Sabbath te khaw kamah laklo neh amih laklo ah miknoek la om ham neh, BOEIPA kamah loh amih ka ciim te ming sak ham amih taengah ka paek. **13** Tedae Israel imkhui loh khosoek ah kai he n'koek uh. Ka khosing dongah pongpa uh pawt tih ka laitloeknah he a hnawt uh. Te te aka vai hlang tah te nen te hing ni. Ka Sabbath he poeng a poeih

uh. Te dongah ni ka kosi he amih soah hawk ham
neh khosoek ah amih khah ham ka thui. **14** Tedae ka
ming ham ka saii dongah ni namtom mikhmuh ah a
poeih pawh. Te rhoek mikhmuh lamloh amih te ka
khuen. **15** Te phoeiah khohmuen khuila amih a kun
pawt ham khosoek ah amih te ka kut ka phuel thil
van. Khohmuen tom kah a kirhang neh suktui khoitui
aka long te ka paek dae ta. **16** Ka laitloeknah te a
hnawt uh tih ka khosing dongah pongpa uh pawh. A
lungbuei te a mueirhol hnuk a vai sak uh dongah ka
Sabbath te a poeih uh. **17** Tedae amih a poci lamloh
amih te ka mik loh a rhen tih amih te khosoek kah a
bawtnah ah ka khueh pawh. **18** A ca rhoek te khosoek
ah, 'Na pa rhoek kah oltlueh dongah pongpa uh boel
lamtah amih kah laitloeknah te ngaithuen uh boeh.
Amih kah mueirhol nen khaw poeih uh boeh. **19** Kai
BOEIPA na Pathen kah ka khosing dongah pongpa
uh. Ka laitloeknah he ngaithuen lamtah te te vai uh.
20 Te dongah ka Sabbath he ciim lamtah kai laklo
neh nangmih laklo ah miknoek la om saeh. Kai tah
nangmih kah BOEIPA na Pathen la nan ming uh ham
om. **21** Tedae a ca rhoek loh kai he n'koek uh tih ka
khosing dongah pongpa uh pawh. Ka laitloeknah te
vai ham ngaithuen uh pawh. Te te aka vai hlang tah
te nen te hing van ni. Ka Sabbath te a poeih uh. Te
dongah ni amih soah ka kosi hawk ham neh amih
te khosoek ah ka thintoek sah thil ham ka thui. **22**
Tedae ka kut he ka yueh tih ka ming ham ka saii
dongah namtom mikhmuh ah poeih uh pawh. Amih
te te rhoek mikhmuh lamloh ka khuen. **23** Namtom
taengah amih taekyak ham neh diklai ah amih haeh
ham khosoek ah amih te ka kut ka phuel thil bal. **24**
Ka laitloeknah he vai uh pawt tih ka khosing te a
hnawt uh. Ka Sabbath he a poeih uh tih amih mik loh
a napa rhoek kah mueirhol hnukah a khueh uh. **25**
Kai khaw amih taengah oltlueh ka paek dae then uh
pawt tih tiktamnah neh hing uh pawh. **26** A bung
kah cacuek boeih te a doe vaengah amih kah kutdoe
lamloh amamih te ka poeih sak. Amih te ka pong
sak daengah ni BOEIPA kamah te m'ming uh eh. **27**
Te dongah hlang capa aw Israel imkhui te voek. Ka
Boeipa Yahovah loh a thui he amih taengah thui pah.
Kai he na pa rhoek loh n'hliphen uh tih boekoeknah
la kai taengah boe a koek uh. **28** Amih te paek ham
ka kut ka phuel thil khohmuen khuila amih te ka
khuen. Te vaengah a sang la a hmuh som boeih neh
thing bu boeih taengah amih kah hmueih te pahoi a
ngawn uh. Tedae amih konoinah te nawnnah la hnap
a paek uh tih a hmuehmuei botui te hnap a khueh uh
daengah amih kah tuisi te a doeng uh. **29** Te dongah
amih te, “Balae hmuensang la na mop thil uh te?” ka
ti nah. Tedae a ming te tahae khohnin due Bamah la
a khue. **30** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui
he Israel imkhui te thui pah. Na pa longpuei ah na
poeih uh tih amih kah sarhingkoi hnukah na cukhalh
uh nama? **31** Nangmih kah hmai te na ca rhoek
paan sak ham na kutdoe na tloeng uh tih mueirhol
cungkuem neh tihnin due na poeih uh. Israel imkhui
nangmih long nim kai na dawt eh? Nangmih te kan
dawt sak mahpawh. Kai hingnah ni tite ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. **32** Thing neh lungto bawk
ham namtom neh diklai huiko bangla om sih tila
nangmih te na lungbuei ah kun cakhaw om rhoe
om mahpawh. **33** Kai tah hingnah ni tite ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. Tlungluen kut neh ban ka
thueng tih kosi ka hawk neh nangmih kan manghai
thil het mahpawt nim? **34** Nangmih te pilnam lamloh
kang khuen vetih diklai lamloh nangmih te kan coi
ni. Amih lakli ah tlungluen kut neh n'taekyak tih
bantha a thueng phoeiah ni kosi neh ka hawk thil.
35 Pilnam kah khosoek la nangmih te kang khuen
vetih nangmih te na maelhmai, maelhmai ah lai kan
tloek ni. **36** Egypt khohmuen kah khosoek ah na pa
rhoek lai ka tloek thil bangla nangmih soah lai ka
tloek ni. He tah Boeipa Yahovah kah olphong ni. **37**
Nangmih te mancai hmuiah kam pah sak vetih paipi
kah pinnah khuila nangmih kam pawk puei ni. **38** Kai
aka tloelh tih boe aka koek thil te nangmih lamloh
ka kuet ni. A lampahnah khohmuen lamloh amih ka
khuen cakhaw Israel khohmuen la kun mahpawh.
Te vaengah BOEIPA kamah he nan ming uh bitni. **39**
Te dongah nangmih Israel imkhui ham ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Hlang te a mueirhol paan
saeh lamtah thothueng ngawn saeh. Tedae a hnukah
kai ol na hnatun uh ngawn mahpawh. Te cakhaw
ka ming cim he na kutdoe neh, na mueirhol neh
koep na poeih uh mahpawh. **40** He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. Israel tlang sang kah ka
tlang cim dongah diklai tom kah Israel imkhui tom
loh kai m'bawk uh ni. Teah te amih ka doe vetih
nangmih kah khosaa neh nangmih buham thaihcuek
khaw, nangmih kah hnocim boeih te khaw ka toem
ni. **41** Nangmih te hmuehmuei botui la kan moeithen
vaengah tah nangmih te pilnam rhoek lamloh kang
khuen tih nangmih te diklai lamloh kan coi. Amih
taengah n'taekyak cakhaw namtom mikhmuh kah
nangmih lakli ah ka ciim uh bitni. **42** Israel khohmuen
khuila nangmih kam pawk puei vaengah BOEIPA
kamah te nan ming uh bitni. Te khohmuen te ni na
pa rhoek taengah paek ham ka kut ka phuel thil. **43**
Te vaengah na longpuei neh na khoboe rhamlang
boeih te pahoi na poek uh bitni. Te loh m'poeih uh
dongah nangmih kah boethae cungkuem na saii uh te
khaw nangmih maelhmai te na ko- oek uh ni. **44** Aka
poci Israel imkhui aw nangmih kah boethae longpuei
tarhing ah pawt tih na khoboe rhamlang bangla ka
ming ham nangmih kan saii vaengah BOEIPA kamah
te nan ming uh bitni. He tah Boeipa Yahovah kah
olphong ni,” a ti. **45** Te phoeiah BOEIPA ol te kai
taengah ha pawk tih, **46** “Hlang capa aw, na maelhmai
tuithim longpuei la mael lah. Tuithim te saep lamtah
tuithim khohmuen kah duup te tonghma thil thui loh
Nagev khorham kah kohong khatben lam kah profet
ol thui lah. **47** Tuithim duup te thui pah lamtah ka
Boeipa Yahovah loh a thui BOEIPA ol he hnatun saeh.
Nangmih taengah hmai ka hlup vetih nangmih kah

thing a thingsup boeih neh thing koh boeih te a
hlawp ni. Hmairhong hmaisai khaw thi pawt vetih
tuithim lamloh tlangpuei duela maelhmai boeih te
rhangto uh ni. **48** BOEIPA kamah loh ka toih tih a
thih pawt te pumsa loh boeih a hmuh uh ni," a ti. **49**
Te dongah, "Ka Boeipa Yahovah aw amih loh kai he,
'Anih te neh aka thuidoek pawt nim?' a ti uh," ka ti.

21 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** "Hlang
capa, na maelhmai te Jerusalem la khueh lah.
Te phoeiah rhokso te cip thil lamtah Israel khohmuen
te tonghma thil laeh. **3** Te vaengah Israel khohmuen
te thui pah. BOEIPA loh he ni a. thui. Kai loh ka
cunghang a capang lamloh nang kam bong thil vetih
nang lamkah aka dueng neh aka halang khaw ka saii
pawn ni. **4** Ka cunghang he a capang lamloh thoeng
tangloeng vetih nang lamkah pumsa hlang boeih tah
aka dueng khaw, aka halang khaw tuithim lamloh
tlangpuei due ka saii ni. **5** Te vaengah kai BOEIPA loh
ka cunghang a capang lamloh ka bong phoeiah koep
ka sang pawt te pumsa hlang boeih loh a ming uh ni.
6 Te dongah hlang capa nang te cinghen a khaemnah
hil huei lamtah hmuetphawt neh amih mikhmuh ah
huei pah. **7** Nang te, 'Balae tih na huei,' a ti vaengah,
'Olthang ha pawk dongah ni, 'ti nah. Te vaengah
lungbuei boeih paci vetih kut khaw boeih tahah ni.
Mueihla boeih ueih vetih khuklu boeih tui la poeh ni.
Ka Boeipa Yahovah kah olphong tah ha pawk tih om
coeng ke," a ti. **8** BOEIPA ol tah kai taengah koep ha
pawk tih, **9** "Hlang Capa aw tonghma lamtah thui
laeh. 'Boeipa loh he ni a. thui, cunghang te cunghang
haat la huen laeh,' ti nah. **10** Rhaek la a om due a haat
la a huen daengah ni. maeh khaw a ngawn eh. Thing
cungkuem aka sit ka capa kah mancai te ngaingaih
puei sih. **11** Huen ham neh a kut dongah pom ham a
paek dongah cunghang haat coeng. Te dongah aka
ngawn kut dongah paek ham a huen coeng. **12** Hlang
capa aw pang lamtah rhung laeh. Ka pilnam neh Israel
khoboei boeih te a om thil coeng. Ka pilnam neh aka
om khaw cunghang dongla a voeih coeng. Te dongah
na hlit te tum laeh. **13** Loepdak ngawn cakhaw mancai
te sawtsit koinih ta? om khueng mahpawh. He tah ka
Boeipa Yahovah kah olphong ni. **14** Te dongah hlang
capa nang tonghma lamtah kut neh kut ngawn laeh.
cunghang khaw a pathum la rhaep laeh. Amih te aka
ngawn kah cunghang soah aka ngawn cunghang loh
vael khungdaeng saeh. **15** Te daengah ni lungbuei
paci vetih a vongka tom ah hmuitoel khaw a suplup
eh. Anunae Maeh sah ham khopha bangla a saii tih
a hnut cunghang hmui kang khueh coeng. **16** Saih
lamtah bantang phai, melam khaw na maelhmai te
banvoei la khueh lamtah tuentah uh. **17** Kai khaw ka
kut neh ka kut te ka ngawn daengah ni ka kosi ka
hlam eh. He tah BOEIPA kamah long ni ka thui," a ti.
18 Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **19**
"Nang hlang capa aw Babylon manghai kah cunghang
ha pawk ham longpuei rhoi te namah loh khueh
laeh. Khohmuen pakhat lamloh ha thoeng rhoi saeh
lamtah khopuei longpuei longcui ah kutngo suen la
suen saeh. **20** cunghang ha pawk ham longpuei te
Ammon koca Rabbah taengah khaw, Judah taeng neh
Jerusalem vong cak taegnah khaw khueh pah. **21**
Babylon manghai te longpuei caehtung kah longpuei
longcoi rhoi ah bihma bi sak ham om ni. Te vaengah
thaltang dongah a tap phoeiah sithui te a dawt vetih
a thin duela a hmuh ni. **22** Tedae bihma tah Jerusalem
te maehdoelh la khueh ham, ngawnkung taengah
a ka ang sak ham, tamlung ol huel ham, vongka ah
maehdoelh khueh ham, tanglung lun ham neh buep
khoeng ham a bantang la a om pah ni. **23** Tedae amih
taengah a bi khaw, amih mikhmuh ah a poeyoek
la a bi bangla om ni. Amih taengah olhlo neh aka
toemngam khaw thaesainah tuuk pah ham aka poek
ni te. **24** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni
a. thui. Nangmih te namamih kathaesainah poek
sak ham, na boekoeknah hliphen ham, na tholhnah
phoe ham, nangmih kah khoboe rhamlang boeih
dongah nangmih thoelh ham a kut neh n'tuuk uh
ni. **25** Nang Israel khoboei hlang rhong neh halang
aw, thaesainah a bawtnah tue kah a khohnin ha
pawk coeng. **26** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui.
Lupong te pit lamtah rhuisam khaw dul laeh. Te tlam
moenih. Aka toem he sang tih aka sang te a kunyun
sak. **27** Paletnah, paletnah, paletnah te ka khueh ni.
Laitloeknah te anih taengla a pawk due he khaw om
pawt vetih anih te ka paek ni. **28** Nang hlang capa
tonghma lamtah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh a
thui he Ammon koca neh amih kokhahnah kawng ni.
Te dongah, "cunghang, cunghang te phong lamtah
rhaek bangla maeh hlap ham huen laeh. **29** Nang
ham te a poeyoek la a hmuh tih nang te laithae neh
halang rhok kah a rhawn ah voeih ham ni nang te
m'bi. Thaesainah a bawtnah tue kah a khohnin ha
pawk coeng. **30** A capang khui la sang laeh. Na suen
nah hmuen kah namah tuikong khohmuen ah nang
te lai kan tloek ni. **31** Nang soah ka kosi ka hawk
vetih ka thinpom hmai neh nang kan sat thil ni. Nang
te kutthai kut al hlang rhoek kut ah kutcaihnah la
kan tloeng ni. **32** Hmai ham te toihthing la na poeh
vetih na thii te khohmuen khui ah om ni. BOEIPA
kamah loh ka thui coeng dongah nang m'poek uh
mahpawh," a ti.

22 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** "Nang
hlang capa aw, lai na tloek aya? Thii aka long
khopuei te lai na tloek aya? Anih te a tueilaehkoi
boeih ming sak. **3** Ka Boeipa Yahovah loh a thui he
thui pah. Khopuei loh amah tue pai sak ham a laklung
ah thii a long sak tih amah aka poeih ham mueirhol a
saii. **4** Na thii na hawk te na boe tih na mueirhol na
saii long te m'poeih. Na khohnin ha tawn uh tih na
kum te ha pawk coeng. Te dongah nang te namtom
kah kokhahnah neh diklai pum kah soehsalkoi la
kang khueh coeng. **5** Nang lamkah a yoei neh a hla
loh nang te n'soehsal uh vetih, rhalawt ming dongah
soekloeknah bae ni. **6** Israel khoboei rhoek aih ke,

a bantha neh na khuiah thii hawk ham hlang om
coeng. 7 Manu napa te a vapsa tak uh tih na khuikah
yinlai te hnaemtaeknah neh a saii uh. Na khui kah
cadah neh nuhmai te namah khui ah na vuelvaek
uh. 8 Kai kah a cim te na hnaep uh tih ka Sabbath
te na poeih uh. 9 Thii hawk sak ham te na khuiah
caemtuh hlang rhoek om uh. Na khuikah loh tlang ah
a caak tih na khui ah khonuen rhamtat a saii uh. 10
Pa kah a yah te na khuiah a poelyoe tih pumom kah
a rhalawt neh na khuiah phaep uh. 11 Hlang he a
hui yuu taengah tueilaehkoi a saii tih hlang he amah
langa khaw khonuen rhamtat la a poeih. Hlang he a
napa canu, amah ngannu khaw na khuiah a phaep.
12 A casai thii long sak ham na khuiah kapbaih a loh
uh. A puehkan la na loh tih hnaemtaeknah neh na
hui te na mueluem dongah kai he nan hnilh. He tah
Ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. 13 Te dongah na
mueluemnah la na saii tih na khui ah na thii a om
te ka kut ka paeng pawn ni he. 14 Na lungbuei om
cakhaw na kut a moem uh venim? Te khohnin ah
kai loh nang te kan saii ni. Kai BOEIPA loh ka thui
he ka saii ni. 15 Nang te namtom taengah kan taek
kan yak vetih diklai ah nang kan haeh ni. Te vaengah
nang kah a tihnai te nang lamloh ka boeih sak ni. 16
Nang te namtom mikhmuh ah m'poeih uh vaengah
BOEIPA kamah te nan ming bitni," a ti. 17 BOEIPA
ol te kai taengla koep ha pawk ol tih, 18 "Hlang
capa aw, Israel imkhui he a pum la kai taengah aek
khuikah aek la poeh uh coeng. Rhohum neh samphae
khaw, thicung neh kawnlawk khaw hmai-ulh khui
ah cak aek la poeh coeng. 19 Te dongah ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Nangmih te aek la boeih
poeh sak ham ni kai loh nangmih te Jerusalem khui
la kan coi tangloeng ne. 20 Cak neh rhohum, thi neh
kawnlawk neh samphae te hmai-ulh khui la hmuh tih
hmai dongah tlae hamla coinah om. Ka thintoek ah
kan coi tih ka kosi neh kan tloeng vaengah na tlae
uh bitni. 21 Nangmih te kan calui tih ka thinpom
hmai neh nang kang ueng thil vaengah a khui ah na
tlae bitni. 22 Hmai-ulh khui kah cak tlae bangla a
khui ah na tlae van ni. Te vaengah BOEIPA kamah
loh nangmih soah ka kosi ka hawk te na ming ni," a
ti. 23 BOEIPA ol kai taengah ha pawk tih, 24 "Hlang
capa aw, a taengah thui pah. Khohmuen nang te
n'caihcil pawt pai tih kosi khohnin ah khotlan tal. 25
A khui ah a tonghma rhoek kah lairhui khaw maeh
aka baeh sathueng kah a kawk bangla om. Hinglu
neh khohrhang a yoop tih nuhmai kah umponah aka
rheth khaw a khui ah a ping sakuh. 26 A khosoih
rhoek loh ka olkhueng a poe tih ka hmuencim a
poeih uh. Cimcaihnah neh rhongingnah te paekboe
uh pawh. Rhalawt khaw, a cuemcaih khaw ming sak
uh pawh. Ka Sabbath te a mik a him thil uh tih amih
khui ah kai m'poeih. 27 A khui kah a mangpa rhoek
khaw maeh aka nget uithang bangla thii aka hawk
ham neh hinglu aka ngawn ham mueluemnah dongah
mueluem uh. 28 A tonghma rhoek loh amamih ham
a rhorhap te a bol uh. Amamih ham a poeyoek la a
hmuh uh. Hlang aka bi loh BOEIPA loh a thui pawt
khaw ka Boeipa Yahovah kah a thui he laithae ni a.
ti uh. 29 Khohmuen kah pilnam te hnaemtaeknah
neh a hnaemtaek uh tih huencannah neh a reth uh.
Mangdaeng neh khodaeng a vuelvaek uh tih yinlai
a hnaemtaek uh dongah tiktamnah om pawh. 30
Vongtung biing tih khohmuen phae pawt ham a
yueng la ka mikhmuh kah a puut ah aka pai hlang
khaw amih lakli ah ka tlap dae ka hmu pawh. 31
Te dongah ka kosi he amih soah ka hawk vetih
ka thinpom hmai neh amih ka khah ni. Amih kah
longpuei te amamih lu dongah ka thoeng sak ni. He
tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

23 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, 2 "Hlang
capa aw, manu pakhat kah a canu huta panit
om. 3 Tedae a camoe lamloh pahoi cukhalh rhoi tih
Egypt ah cukhalh rhoi. A rhangsuk te a duep rhoi tih
a cuemnah sukbam te hnap a saii. 4 A ming ah a ham
te Oholah tih a mana te Oholibah ni. Ka taengah a
om rhoi hatah canu capa a sak rhoi tih a ming ah
Samaria Oholah neh Jerusalem Oholibah la om. 5
Oholah he kai hmanah cukhalh tih a lungnah khoyoei
Assyria taengah pumben coeng. 6 Rhalboei rhoek
kah pueinak thim neh, ukkung tongpang naidoeh
rhoek, amih marhang dongah aka ngol khaw marhang
caem boeih ni. 7 Amih taengkah a cukhalhnah te
amih Assyria koca kah hlangrhoei boeih taengah a
paek uh tih amih kah mueirhol cungkuem neh aka
pumben boeih taengah poeih uh. 8 Egypt lamkah a
cukhalhnah te toeng pawt tih a camoe pueng ah anih
te a ih puei uh. Amih taengah ah a cuemnah sukbam
te a saii tih a cukhalhnah te amah soah a hawk uh. 9
Te dongah anih te a lungnah kut a pumben Assyria
ca rhoek kut ah ka paek. 10 Amih loh a capa rhoek
neh a canu kah a yah te a poelyoe uh. A khuen uh
tih anih te cunghang neh a ngawn uh. Te dongah
huta khuiah a ming om tih tholhphu te anih soah
a suk uh. 11 A mana Oholibah loh a hmuh vaengah
a cuknah dongah poci ngai tih a cukhalhnah neh a
maya kah pumyoihnah lakah nah. 12 Assyria hlang
rhoek neh pueinak aka soep ukkung hmaiben, amih
boeih tongpang naidoeh, marhang dongah aka ngol
marhang caem kah rhalboei te a pumben. 13 Te
dongah longpuei pakhat ah a boktlap la a poeih uh te
ka hmuh. 14 Tedae a cukhalhnah te a koei tih hlang a
hmuh te pangbueng dongah a vuel. Khalden, Khalden
kah mueihlip tah pangcik neh a tarhit pah. 15 A
cinghen ah hailaem phaivaep neh a lu kah lupong
khaw cawklawih. Amih boeilu boeih kah a mueimae
he a pacaboeina khohmuen kah Khalden Babylon
ca phek ni. 16 A mik dongah a mueimae dongah
amih te a pumben a pumben tih Khalden kah amih
taengah puencawn te a tueih. 17 Te vaengah Babylon
ca rhoek tah a taengkah a hlo thingkong dongla ha
pawk tih anih te amih cukhalhnah neh a poeih uh.
Amih loh a poeih daengah a hinglu te amih taeng
lamloh a hoeng. 18 A cukhalhnah a poelyoe tih a

yah a hliphen. Ka hinglu loh a maya a moeng bangla
anih taeng lamloh ka hinglu a hoeng. **19** A camoe tue
vaengah Egypt khohmuen ah a cukhalh thoelh ham
nim te a cukhalhnah loh ping. **20** A taengcaeh rhoek
hnukah pumben. Amih saa tah laak saa tih amih
yangtui tah marhang yangtui pawn ni. **21** Na camoe
kah khonuen rhamtat te na hue vaengah na camoe
kah rhangsuk neh na sukbam Egypt ah na duep. **22**
Te dongah Oholibah aw, ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Kai loh nang taengkah na lungnah te ka
haeng coeng ne. Na hinglu lohamih te a moeng dae
amih te a kaepvai lamloh nang taengla kang khuen
ni. **23** Babylon ca rhoek neh Pekod Khalden boeih
khaw, Shoa neh Koa, amih taengkah Assyria koca
boeih, rhalboei naidoeh tongpang neh amih boeilu
ukkung boeih khaw marhang dongah aka ngol la
boeih a khue uh. **24** Nang taengah leng neh humhae
cungpoel khaw, pilnam hlangping te photlinglen
neh photlingca neh lumuek neh ha pawk uh vetih
na kaepvai ah a khueh uh ni. Amih mikhmuh ah
laitloeknah kang khueh vetih amih kah laitloeknah
neh nang lai kan tloek ni. **25** Ka thatlainah he nang
taengah kam paek vetih nang te kosi neh n'saii uh ni.
Na hnarhong neh na hna te han hlap uh vetih na
hmailong ah cunghang loh a cungku sak ni. Na capa
neh na canu a khuen uh vetih na hmailong ah hmai
loh a hlawp uh ni. **26** Nang te na himbai ham pit uh
vetih na boeimang hnopai khaw han loh uh ni. **27** Te
vaengah nang lamkah na khonuen rhamtat neh Egypt
khohmuen lamkah na thurha te ka kangkuen sak ni.
Te daengah ni amih soah mik na huel pawt vetih
Egypt khaw koep na poek pawt eh. **28** Te dongah ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh nang te
rhoek kut ah kan tloeng coeng ne. Te rhoek kut te
na hmuhuet tih na hinglu loh amih te a moeng dae
ta. **29** Hmuhuetnah neh nang te n'saii uh vetih na
thaphu boeih han loh uh ni. Nang te pumtling neh
yangyal la n'hnoo uh vetih na yah neh pumyoihnah,
na khonuen rhamtat neh na cukhalhnah a hliphen ni.
30 Namtom hnukah na cukhalh tih amih kah mueirhol
neh na poeih uh dongah ni te rhoek te nang soah a
saii. **31** Na maya kah longpuei ah na pongpa dongah a
boengloeng te nang kut ah kam paek ni. **32** Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Na maya boengloeng te
ki na ok vaengah nueihcil la om mungkung vetih
tamdaengnah te muep eal ni. **33** Rhuihahnah neh
kothae, na maya Samaria kah imsuep boengloeng
neh khopong boengloeng na hah bitni. **34** Te te na
ok tih na caep phoeiah a paikaek te na cilh vetih na
rhangsuk na phuet ni. Ka Boeipa Yahovah kamah
loh olphong ka thui coeng. **35** Te dongah ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Kai nan hnilh tih na nam la
kai nan rhoe dongah namah loh namah kah khonuen
rhamtat neh na cukhalhnah te khaw phuei laeh,"
a ti. **36** Te phoeiah BOEIPA loh kai taengah, "Hlang
capa aw, Oholah neh Oholibah te lai na tloek tih
amih rhoi kah tueilaehkoi te amih rhoi taengah na
thui aya? **37** Samphaih uh tih a kut ah thii kap. A
mueirhol neh samphaih uh tih kai ham a sak a ca
rhoek pataeng amih taengah toihthing bangla a cum
uh. **38** Kai taengah a saii rhoi he khaw te khohnin ah
ka rhokso ni a. poeih rhoi tih ka Sabbath ni a. poeih
rhoi. **39** Te vaengah a ca rhoek te a mueirhol ham
a ngawn uh tih te khohnin ah ka rhokso te poeih
ham a kun thil uh. Te dongah ka im khui ah a saii uh
tangkhuet he. **40** Amih taengah puencawn la a tueih
tih khohla bangsang lamloh aka pawk hlang ham
pataeng khaw a tueih thiluh. Ha pawk uh vaengah
tuihlu lamtah na mik duum ne. Te phoeiah cangen
te oi ne. **41** Khuehtawn thingkong dongah na ngol
tih a mikhmuh ah caboei a phaih. Kai kah bo-ul
neh ka situi tah amah dongah na khueh van. **42** A
kaepvai hlangping kah thayoeituipan ol neh bitun
tongpa khuikah hlang khaw, khosoek lamkah yumii,
yumii khaw hang khuen. Te vaengah a kut dongkah
khungpak neh a lu dongah boeimang rhuisam a
khuem uh. **43** Te vaengah, 'Samphaihnah neh rhuem
coeng tih anih ham tah a cukhalhnah dongah cukhalh
la cukhalh laeh saeh,' ka ti. **44** Pumyoi nu taengah aka
kun bangla anih te a paan uh. Te dongah khonuen
rhamtat nu Oholah taeng neh Oholibah taengla pawk
uh tangkhuet. **45** Tedae amih hlang dueng loh amih te
samphaih laitloeknah neh thii hawk kah laitloeknah
dongah lai a tloek uh ni. Amih te samphaih uh tih
a kut ah thii kap. **46** Ka Boeipa Yahovah loh he ni
a. thui. Amih te hlangping paan sak lamtah amih te
ngaihuetnah neh maeh la pae. **47** Amih te hlangping
loh lungto neh dae saeh lamtah amih te a cunghang
neh hum saeh. A ca tongpa rhoek neh a ca huta rhoek
te a ngawn pah vetih a im te hmai neh a hoeh uh ni.
48 Tedae khohmuen kah na khonuen rhamtat te ka
paa sak daengah ni huta boeih te thuituen uh vetih
nangmih kah khonuen rhamtat bangla a saii uh pawt
eh. **49** Nangmih kah khonuen rhamtat te namamih
soah han tloeng vetih na mueirhol tholhnah khaw na
phueih ni. Te vaengah ka Boeipa Yahovah kamah he
nan ming uh bitni.

24 A kum ko neh hla rha kah hlasae hnin rha
dongah kai taengla BOEIPA ol ha pawk tih,"
2 Hlang loh capa aw, tahae khohnin kuelhuelh
kah khohnin ming he namah ham daek rhoe daek
laeh. Tahae khohnin kuelhuelh ah Babylon manghai
loh Jerusalem a dum coeng. **3** Boekoek imkhui te
thuidoeknah neh thuidoek lamtah amih te thui pah.
Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Am te khueng,
khueng lamtah a khuiah tui sak bal. **4** Amah maehpoel
neh a phai dongkah maehpoel then boeih te a khuiah
sang lamtah a laeng rhuh dongkah a sathen neh
baetawt sak. **5** Boiva sakthen te khuen lamtah a rhuh
te a dangah hmoek bal. A tlawknah dongah tlawk
saeh lamtah a rhuh te a khui duela hmin saeh. **6** Te
dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Anunae
thii aka kap khopuei aih, am khaw a khuikah a khawt
phoeikah a khawt hoeng mai la. Te te a koeih pawh a
maehpoel a maehpoel mah tloeh lamtah hmulung

khaw naan thil rhae boeh. 7 A thii khaw laipi te
vuei thil ham diklai ah hawk pawt tih a laklung kah
thaelpang aka tlaai soah a hawk. 8 Kosi sah ham,
phulohnah neh phuloh ham te thaelpang a tlaai
dongkah a thii ka khueh te dah uh kangna pawh. 9
Te dongah Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Anunae
thii aka kap khopuei te kai loh hlanhmai ka hueng
thil van bitni. 10 Thing hawn lamtah hmai toih laeh.
Maeh te na khok neh anhoi thungnom thil lamtah a
rhuhrhong te tlum saeh. 11 A hoeng te hmai-alh soah
tloeng lamtah ling saeh. Rhohum te a tlum daengah
ni a khui kah a tihnai te tlae vetih a khawt khaw a
cing eh. 12 A khawt mah thah coeng tih a kawt te
hmai loh a noeng pawt dongah thinngan la a ngak
coeng. 13 Na tihnai khonuen rhamtat lamloh nang
kan caihcil dae na tihnai lamloh na caihcil moenih.
Nang sokah ka kosi koep ka hlam due na caihcil
moenih. 14 BOEIPA kamah loh ka thui te thoeng tih
ka saii vaengah ka hlahpham pawt vetih ka rhen
mahpawh. Na longpuei bangla ko ka hlawt pawt vetih
na khoboe rhamlang bangla nang lai n'tloek uh ni.
He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti. 15
Te phoeiah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, 16
"Hlang capa aw, na mik kah a ngailaemnah te nang
lamloh lucik neh ka loh coeng ne. Tedae rhaengsae
boeh, rhap boeh, na mikphi long sak boeh. 17 Na kii
khaw kuemsuem lamtah aka duek ham nguekcoinah
saii boeh. Na lukhuem te namah ah hlin lamtah
na khokhom khaw na kho dongah buen laeh. Na
hmui khaw dah boel lamtah hlang kah buh khaw ca
boeh," a ti. 18 Te dongah pilnam te te mincang ah ka
voek. Hlaem vaengah ka yuu duek tih kai uen bangla
mincang ah ka saii. 19 Te vaengah kai taengah pilnam
loh, "Mamih ham na thui mahpawt nim? Balae tih
kaimih ham he he na saii," a ti uh. 20 Amih te ka
voek vaengah kai taengah BOEIPA ol ha pawk tih,
21 "Ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel imkhui
taengah thui pah. Ka rhokso te ka poeih coeng ne.
Hoemdamnah na sarhi khaw, na mik kah ngailaemnah
neh na hinglu kah huengaihnah dongah na capa neh
na canu na hlun te cunghang dongah cungku uh
ni. 22 Te vaengah ka saii bangla saii uh. Na hmui
te dah uh boel lamtah hlang kah buh khaw ca uh
boeh. 23 Na lukhuem te na lu dongah, na khokhom te
na kho dongah khuehuh. Rhaengsae uh boel lamtah
rhap uh boeh. Namamih kathaesainah neh na muei
uh vaengah hlang he a manuca ham na nguek uh
bitni. 24 Te dongah Ezekiel nang ham kopoekrhai
la om bitni. A cungkuem a saii bangla na saii tih a
thoeng vaengah kai he ka Boeipa Yahovah ni tila na
ming uh bitni. 25 Nang hlang capa aw amih lamkah a
lunghim, a boeimang omthennah, a mikhmuh kah
ngailaemnah neh a hinglu kah olrhuh, a capa neh a
canu ka loh te khohnin pakhat dongah moenih a? 26
Te khohnin kah hlangyong te na hna dongah olthang
la ha pawk ni. 27 Te khohnin ah na ka hang ong vetih
hlangyong te na voek vetih phah voel mahpawh.
Amih ham kopoekrhai la na om tangloeng vaengah
BOEIPA kamah he a ming uh bitni," a ti.

25 BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, 2 "Hlang
capa aw, Ammon koca rhoek te na maelhmai
khueh thil lamtah amih te tonghma thil. 3 Ammon ca
rhoek te thui pah lamtah ka Boeipa Yahovah ol te ya
uh saeh. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Ahuei,
ka rhokso a poeih coeng tih Israel khohmuen te pong
coeng, Judah imkhui te vangsawn la cet coeng," na ti.
4 Te dongah nang te khothoeng koca taengah khoh la
kam paek coeng ne. Nangmih lakli ah a lumim a ngol
sak uh vetih a tolhmuen na taengah a khueh uh ni.
Amih loh na thaih a caak vetih amih loh na suktui a ok
uh ni. 5 Rabbah te kalauk tolkhoeng la, Ammon koca
rhoek te boiva kah a kolhmuen la ka khueh vaengah
BOEIPA kamah he nan ming uh bitni. 6 Te dongah ah
ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kut na paeng
tih kho neh na daep. Hinglu dongkah na uetnah
cungkuem neh Israel khohmuen na kokhahnah thil. 7
Te dongah ka kut he nang kan thueng thil vetih nang
te namtom taengah maeh la kam mop ni ne. Nang
pilnam lamloh kan saii vetih diklai lamloh nang kam
milh sak ni. Nang kam mitmoeng sak vaengah BOEIPA
kamah he nan ming bitni. 8 Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. "Moab neh Seir khaw Judah im kah
namtom cungkuem banghui ni ke," na ti nama. 9 Te
dongah Bethjeshimoth khohmuen kah kirhang, Moab
tlanghlaep Baalmeon Kiriathaim neh Kiriathaim khaw
khopuei lamloh a khopuei patoeng a khobawt duela
ka lim coeng he. 10 Ammon koca te Khothoeng koca
taengah khoh la ka paek van coeng. Te daengah ni
Ammon koca rhoek te namtom lakli ah a poek pawt
eh. 11 Moab te tholhphu ka suk vaengah BOEIPA
kamah he m'ming uh bitni. 12 Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Edom loh Judah imkhui ah phulohnah
neh phu a loh. Tedae amih soah phu a loh khaw a
boe lamni a boe coeng. 13 Te dongah ka Boeipa loh
Yahovah loh he ni a. thui. Edom taengah ka kut ka
thueng vetih a khui lamkah hlang neh rhamsa te
ka saii ni. Te te imrhong la ka khueh vetih Teman
lamloh Dedan due khaw cunghang dongah cungku
uh ni. 14 Edom sokah ka tawnlohnah te ka pilnam
Israel kut ah ka paek vetih ka thintoek tarhing neh
ka kosi tarhing ah Edom te a saii uh ni. Te vaengah
ka tawnlohnah te a ming uh bitni. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. 15 Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Philisti te tawnlohnah neh saii ham
coeng dongah a hinglu kah uetnah neh, khosuen kah
thunkha thunhling kutcaihnah neh phulohnah te
phu a loh uh. 16 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Kai loh Philisti soah ka kut ka thueng
thil coeng. Kerethi te ka saii vetih tuipuei langkaeng
kah a meet khaw ka milh sak ni. 17 Tawnlohnah
tanglue te amih soah kosi kah toelthamnah neh ka
saii vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni. Kai
kah tawnlohnah he amih soah ka khueh ham om
coeng," a ti.

26 Kum hlai at dongkah hla khat dongla a om
vaengah kai taengla BOEIPA ol ha pawk tih, **2**
Hlang capa aw, Tyre loh Jerusalem te, 'Ahuei, pilnam
kah thohkhaih po coeng tih kai taengla ha mael
coeng. Te dongah la anih a khah vaengah kai ka
hah bitni,' a ti. **3** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Kai lohTyre nang kam pai thil coeng
tih namtom te nang taengah tuipuei tuiphu aka cet
bangla muep kang khuen ni he. **4** Te vaengah Tyre
vongtung te a phae uh vetih a rhaltoengim khaw a
koengloeng uh ni. A pum dongkah laipi te ka kuet
pah vetih anih te thaelpang aka tlaai la ka khueh
ni. **5** Te vaengah tuipuei laklung kah yaehtaboeih a
yaalnah la poeh ni. Ka Boeipa Yahovah kah olphong
he ka thui coeng dongah namtom ham maeh la poeh
ni. **6** A canu rhoek te khohmuen kah cunghang loh a
ngawn vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni.
7 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui.
Manghai rhoek manghai tlangpuei lamkah Babylon
manghai Nebukhanezar te marhang neh, leng neh,
marhang caem neh, hlangping neh pilnam boeiping
neh Tyre taengla ka thoeng sak coeng he. **8** Na canu
rhoek te khohmuen ah cunghang neh a ngawn ni.
Nang te buep n'to thil vetih nang te tanglung n'lun
thil uh phoeiah nang te photlinglen m'bai thil ni.
9 Na vongtung te a khongmawt neh pet a tung thil
vetih na rhaltoengim te a cunghang neh a phil ni.
10 A marhang cako lamkah laipi loh nang m'vuei
ni. Marhang caem neh humhae neh leng ol ah na
vongtung khaw tuen ni. Na vongka lamloh a moe
ham vaengah khopuei khuirhai bangla ueth coeng.
11 A marhang khomae loh na tol boeih a taelh ni.
Na pilnam te cunghang neh a ngawn vetih na sarhi
kaam khaw diklai la bung ni. **12** Na thadueng a buem
uh vetih na hnothungnah te a poelyoe uh ni. Na
vongtung te a koengloeng uh vetih na sahnaih im
khaw a phil uh ni. Na lungto neh na thing neh na
laipi pataeng tui lung la a voeih uh ni. **13** Na laa
a lilup te ka paa sak vetih na rhotoeng ol khaw ya
voel mahpawh. **14** Nang te thaelpang aka tlaai la
kang khueh vetih yaehtaboeih yaalnah la na poeh
ni. BOEIPA kamah loh ka thui coeng dongah na thoh
thai voel mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. **15** Ka Boeipa Yahovah loh Tyre ham he
ni a. thui. Na cungkunah ol dongah pawt nim rhok
a kii ham neh na laklung kah ngawnnah dongah
ngawn ham vaengah sanglak rhoek a hinghuen? **16**
Te vaengah tuipuei khoboei boeih khaw a ngolkhoel
dong lamloh suntla uh ni. A hnikul te a rhoe uh vetih
a rhaekva himbai te khaw a pit uh ni. Thuennah
te a bai uh vetih diklai ah ngol uh ni. Mikhaptok
ah lakueng uh vetih na taengah pong uh ni. **17** Te
vaengah nang ham rhahlung ham phueih vetih nang
te, 'Balae tih tuipuei khosa lamloh na milh, tuitunli
neh a khuikah khosa rhoek soah khopuei thangthen
neh tlungluen la na om ta. Amih a khuikah khosa
boeih soah rhihnah a khueh uh ta. **18** Na cungkunah
khohnin ah sanglak te lakueng tih na khum lamloh
tuipuei kah sanglak rhoek khaw let uh. **19** Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Khopuei nang te kang
khueh vaengah khosa aka om pawh khopuei bangla
n'khah ni. Te vaengah nang soah tuidung hang khuen
vetih tui len loh nang n'khuk ni. **20** Te vaengah
nang te tangrhom khuila aka suntla khosuen pilnam
taengla kan suntlak sakni. Nang te tangrhom khuila
aka suntla khosuen imrhong bangla diklai laedil ah
kang om sak ni. Na om pawt daengah ni mulhing
khohmuen ah kirhang khaw kam paek eh. **21** Nang te
mueirhih kam paek vaengah na om voel mahpawh.
N'toem cakhaw kumhal duela koep m'hmu mahpawh.
He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

27 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** Nang
hlang capa Tyre ham rhahlung phueih pah
laeh. **3** Tyre te thui pah. Tuipuei khotlak kah khosa,
khosa neh sanglak tom kah pilnam thenpom rhoek
aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Tyre nang
loh, "Kai tah sakthen boeih ni," na ti. **4** Tuipuei
tuilung kah na thoh na khorhi loh na sakthen a soep
sak. **5** Namah ham te Senir lamkah hmaical neh na
sak tih, na cungkui la saii ham te Lebanon lamkah
lamphai thingphael ni boeih a loh uh. **6** Bashan
lamkah thingnu na lawngkaih la a saii uh tih, na
longlaeng khaw Kittim sanglak lamkah ta-aw vueino
ni a. saii uh. **7** Egypt lamkah rhaekva neh hnitang na
hniyan la om. Hni thim te nang ham rholik la om
tih Elishah sanglak lamkah daidi te na dakda la om.
8 Sidon neh Arvad khosa rhoek te nang aka tinghil
puei la om uh. Tyre nang kah hlangcueih rhoek te
nang soah na sangphoboei la om uh. **9** Gebal patong
neh a hlangcueih khaw nang sokah na puut aka bing
la om uh. Tuipuei sangpho boeih neh a sangphobibi
rhoek khaw na thenpomhno dongah rhikhang ham
nang taengah om uh. **10** Persia, Lud neh Put na caem
la om uh. Na caemtloek hlang rhoek loh nang dongah
photling neh lumuek a bang uh tih na rhuepomnah
te a paek uh. **11** Arvad neh Helekh hlang rhoek loh
na kaepvai kah na vongtung dongah, na rhaltoengim
khuiah aka om Gammadim loh a photling te na
vongtung dongah a bang uh tih a kaepvai ah na
sakthen neh a soep sak. **12** Boeirhaeng boeih neh
cak khaw, thi khaw samphae neh kawnlawk khaw na
kum dongah Tarshish loh nang taengah thenpom tih
na kawn te a thung uh. **13** Javan, Tubal neh Meshek
loh nang taengah hlang kah hinglu neh thenpom
uh tih na thenpomhno te rhohum hnopai neh a
thung uh. **14** Togarmah imkhui lamkah marhang neh
marhang caem khaw, muli-marhang khaw na kawn
neh a thung uh. **15** Dedan hlang rhoek khaw nang
taengah thenpom uh. Na kut dongkah hnoyoih neh
sanglak tom loh maeh ki vueino khaw, rhining thing
khaw na kutdoe la ham mael uh. **16** Na bibi khaw a
cung dongah Aram khaw nang taengah thenpom tih
khocillung neh daidi khaw, rhaekva neh baibok khaw,
maerhuhlung neh aithilung khaw na kawn neh a
thung uh. **17** Judah neh Israel khohmuen khaw nang

taengah thenpom uh tih, Minnith cang neh cangtha
khaw, khoitui neh situi, thingpi khaw na thenpomhno
neh a thung uh. 18 Na kutngo khaw cung tih Helbon
misurtui neh tumul a bok dongkah boeirhaeng boeih
khaw a khawk dongah Damasku khaw nang taengah
thenpom coeng. 19 Vedan neh Uzal lamkah Javan
loh thi met te na kawn la han khuen uh tih valaeng
neh singkaek khaw na thenpomhno la a om sak. 20
Dedan loh leng dongkah baidok himbai neh nang
taengah thenpom coeng. 21 Arabia neh amih Kedar
khoboei boeih loh na kut dongah thenpom uh. A
khuiah tuca neh tutal neh kikong neh nang taengah
thenpom uh. 22 Aka thenpom Sheba neh Raamah
khaw nang taengah thenpom uh. Thenkoek botui
boeih neh lung vang boeih khaw sui khaw na kawn
la m'paek uh. 23 Haran neh Kanneh neh Eden kah
aka thenpom Sheba, Assyria neh Kilmad khaw na
thenpom. 24 Amih loh nang himbai then neh, hni-awn
a thim, rhaekva neh, pangcik hniphaih rhuihet a hlin
neh na hnoyoihhmuen ah a kuehluek la n'thenpom
uh. 25 Tarshish sangpho nang na thenpomhno yiin
vaengah na khawk coeng tih tuipuei tuilung ah muep
n'thangpom. 26 Nang aka kaih loh nang te tui len
khuila m'pawk puei dae khothoeng yilh loh tuipuei
tuilung ah nang n'rhek sak. 27 Na boeirhaeng neh
na kawn khaw, na thenpomhno, na sangphobibi
neh na sangphoboei khaw, na puut aka bing neh na
thenpomhno rhi aka khang khaw, namah khuikah
na caemtloek hlang boeih khaw, na laklung kah na
hlangping boeih khaw na cungkunah khohnin ah tah
tuipuei tuilung ah cungku uh ni. 28 Na sangphoboei
kah pang ol ah na khocaak rhoek khaw hinghuen uh
ni. 29 Lawngkaih aka pom sangphobibi boeih khaw a
sangpho lamloh suntla uh vetih tuipuei sangphoboei
boeih khaw lan ah pai uh ni. 30 Nang te a ol neh
n'yaak sak uh vetih bungbung pang ni. Laipi a lu soah
a phul vetih hmaiphu dongah bol uh ni. 31 Nang
kongah lungawng la kuet uh vetih tlamhni a yil uh
ni. Hinglu kah khahing loh khahing rhaengsaelung
neh nang soah rhap uh ni. 32 Nang soah amih kah
rhahlung rhaengsaenah a phueih uh vetih nang te,
'Tyre bang neh tuipuei tuilung ah aka rhawp bang he
unim?' tila rhaengsae uh ni. 33 Na kawn te tuipuei
lamloh na khuen tih pilnam khaw muep na cung
sak. Na boeirhaeng kah cangpai, na thenpomhno
neh diklai manghai na boei sak. 34 Tuipuei loh na
thenpomhno neh tui dung ah n'khah coeng tih na
khui kah na hlangping khaw boeih cungku uh. 35
Sanglak kah khosa boeih nang soah hal uh tih a
manghai rhoek khaw hlithae kah a yawn bangla
maelhmai tal uh. 36 Mueirhih la na om dongah
pilnam taengkah aka thenpom nang te n'hlip thil tih
kumhal duela na phoe voel mahpawh," a ti.

28 BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, 2 "Hlang
capa aw, Ka Boeipa Yahovah loh a thui he Tyre
rhaengsang taengah thui pah. Na lungbuei sang tih,
'Kai la pathen, tuipuei tuilung kah pathen tolrhum
ah ka ngol,' na ti. Tedae nang hlang tangkik loh na
lungbuei tah pathen lungbuei la na poek cakhaw na
pathen moenih. 3 Daniel lakah Daniel la na cueih ta
te. A kael boeih khaw nang ham a hmuep moenih
ko te. 4 Na cueihnah neh na lungcuei lamloh na
thadueng la na saii. Na thakvoh khuiah sui neh cak na
hen. 5 Na hnothungnah dongah na cueihnah khaw
puh tih na thadueng sai van. Tedae na thadueng
dongah na thinko sang. 6 Na thinko te pathen kah
lungbuei bangla na ngai dongah ni ka Boeipa Yahovah
loh he he a thui. 7 Te dongah ni hlanghaeng neh
namtom kholong te nang taengla kang khuen he.
A cunghang neh na cueihnah sakthen te a khoh uh
vetih na omyalnah khaw a poeih ni. 8 Vaam khuila
nang n'suntlak sak uh vetih tuipuei tuilung ah rhok
dongkah dueknah neh na duek ni. 9 Nang aka ngawn
kah mikhmuh ah, 'Kai la pathen,' na ti khaw na ti aya?
Nang adam ngawn tah namah aka poeih kut ah na
pathen moenih. 10 Kamah loh ka thui coeng dongah
kholong kut ah ni pumdul kah dueknah neh na duek
eh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.
11 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal tih, 12 Hlang
capa aw Tyre manghai ham rhahlung phueih pah
lamtah amah te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Cueihnah khuengrhueng neh sakthen boeih
kah cungkuemnah kutha aka daeng khaw nang ni. 13
Pathen kah dum Eden ah tah lung vang cungkuem te
na thoeicamnah tih lungling vaya, lungmik, timsuih,
oitha, maihae, minhum khocillung neh tamkuei, na
kamrhing neh na rhotak toembael sui hnopai neh
nang n'suen khohnin ah ni na khuiah a tawn uh.
14 Nang tah koelhnah aka thingthung cherubim ni.
Te dongah ni Pathen kah cimcaihnah tlang ah nang
kang khueh. Hmai lungto lakli ah khaw na om tih na
pongpa coeng. 15 Nang kan suen khohnin lamloh na
khuikah dumlai a phoe hil pataeng na longpuei ah na
cuemthuek. 16 Na hnothungnah kah a puhnah lamloh
na kotak te kuthlahnah hah tih na tholh. Te dongah
ni Pathen kah tlang lamloh nang kam poeih tih hmai
lungto lakli lamkah aka thingthung cherubim taeng
lamloh nang kam milh sak. 17 Na sakthen dongah
na lungbuei khaw sang tih na cueihnah neh na poci.
Na omyalnah dongah ni diklai la manghai rhoek kah
mikhmuh ah nang kam voeih tih nang te sawt sak
ham nang kang khueh. 18 Na hnothungnah dumlai
dongah namah kathaesainah tah khawk tih na rhokso
ni na poeih coeng. Te dongah ni na khui lamloh hmai
ka puek sak tih nang n'hlawp. Te vaengah nang aka
so boeih kah mikhmuh ah nang te diklai hmaiphu
la kang khueh. 19 Pilnam khuikah nang aka ming
boeih loh nang soah hal uh coeng. Mueirhih la na
poeh tanglang tih kumhal duela na phoe pawh," a ti.
20 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal tih, 21 "Hlang
capa aw Sidon te na maelhmai khueh thil lamtah
tonghma thil laeh. 22 vaengah ka Boeipa Yahovah loh
a thui he thui pah. Kai loh Sidon nang kam pai thil
coeng ne. Na kotak khuiah ka thangpom uh vetih
BOEIPA kamah tila m'ming uh bitni. Tholhphu te

anih soah ka saii vetih a khuiah ka ciim uh bitni. **23** A khuikah duektahaw neh a kawtpoeng ah thii ka tueih vaengah a kaepvai kah cunghang neh a kholung ah a rhok la cungku ni. Te vaengah BOEIPA kamah te m'ming uh bitni. **24** Te vaengah Israel imkhui ham tangti kah a huet neh hling kah a do khaw om voel mahpawh. A kaepvai boeih lamkah amih aka hnaep long khaw kai he ka Boeipa Yahovah ni tila a ming uh bitni. **25** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Israel imkhui te pilnam lamloh ka coi. Amih taengla taekyak uh cakhaw namtom mikhmuh kah amih taengah ka ciim coeng. Te dongah a khohmuen ah kho a sak uh ni. Te te ka sal Jakob taengah ka paek coeng. **26** A khuiah ngaikhuek la hing uh vetih im a sak uh ni. Misur a phung uh vetih ngaikhuek la hing uh ni. A kaepvai lamkah amih aka hnaep boeih soah tholhphu ka suk vaengah kai he BOEIPA a Pathen la a ming uh bitni.

29 Kum rha dongkah hla rha hnin hlai nit vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, **2** "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh te na maelhmai khueh thil lamtah amah neh Egypt boeih te tonghma thil. **3** Voek lamtah ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. A sokko tuilung ah aka kol tuihnam puei, Egypt manghai Pharaoh nang kam pai thil coeng ne. Amah long tah kai taengah, 'Ka sokko he kai loh kamah kah la ka khueh,' a ti. **4** Thisum, thisum neh na kam ah kan dueh vetih na sokko kah nga te na lip dongah ka ben ni. Na sokko khui lamloh nang kan doek vetih na sokko kah nga boeih khaw na lip dongah kap ni. **5** Namah neh na sokko nga boeih khaw na khuikah khosoek ah kam phap vetih, lohma tlai ah na cungku ni. Nang n'khoem pawt vetih n'coi mahpawh. Diklai mulhing ham neh vaan kah vaa ham nang te cakok la kam paek ni. **6** Te vaengah Egypt khosa boeih loh BOEIPA kamah ni tila a ming uh ni. Amih te Israel imkhui kah capu conghol la om coeng. **7** Amih loh nang te na kut, kut ah n'tuuk vaengah na paep tih amih kah laengpang boeih na phen pah. Nang dongah a hangdang vaengah nim te na khaem sumsoek tih amih kah cinghen boeih na phit sak. **8** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh nang taengah cunghang kang khuen vetih nang lamkah hlang neh rhamsa khaw ka thup ni. **9** Tedae, 'Sokko te kamah ham tih kamah loh ka saii,' a ti dongah Egypt khohmuen te khopong neh imrhong la a poeh vaengah BOEIPA kamah he a ming uh bitni. **10** Te dongah namah neh na sokko khaw ka pai thil coeng ne. Egypt kho te Syene Migdol lamloh Kusah khorhi due kholing khopong kah imrhong la ka khueh ni. **11** Te longah hlang kho loh paan pawt vetih rhamsa kho long khaw, te longah paan mahpawh. Kum sawmli khuiah khosa om mahpawh. **12** Egypt khohmuen te khopong la ka khueh vaengah diklai hman ah pong ni. A khopuei rhoek khaw khopuei rhoek lakli ah a khah vetih kum sawmli khopong la om ni. Egypt te namtom taengla ka taek ka yak vetih amih te diklai ah ka haeh ni. **13** Tedae ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kum sawmli a thok vaengah Egypt te ka taek ka yak nah pilnam taeng lamloh pahoi ka coi ni. **14** Egypt thongtla te ka mael puei vetih amih te amah tuikong khohmuen kah Parthros khohmuen la ka bal sak ni. Te vaengah tlarhoel ram la pahoi om uh ni. **15** Ram tom lakah tlarhoel la om vetih namtom soah koep cungphoek mahpawh. Amih te ka muei sak daengah ni namtom soah a taemrhai pawt eh. **16** Te vaengah a taengla amamih hooi uh tih thaesainah aka poek rhoek kah pangtungnah la Israel imkhui he om voel mahpawh. Te phoeiah Kai he, ka Boeipa Yahovah ni tila a ming uh bitni," a ti. **17** Kum kul kum rhih, hla lamhma hnin at dongla a om vaengah BOEIPA ol kai taengla ha pawk tih, **18** "Hlang capa aw, Babylon manghai Nebukhanezar loh Tyre te a caem kah thohtatnah a len neh a thohtat sak coeng. A lu khaw boeih tlong tih laengpang boeih thool coeng. Tedae amah ham neh a caem ham thapang om hae pawh. Tyre lamkah thohtatnah lamloh a taengah a thohtat sak. **19** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh Babylon manghai Nebukhanezar taengah Egypt khohmuen ka paek coeng he. Te vaengah a hlangping te a khuen pah vetih a kutbuem khaw a buem pah ni. A maeh te a poelyoe pah vetih a caem ham thapang la om ni. **20** A taengah a thohtat te khaw kai ham a saii uh dongah, a thaphu la anih te Egypt khohmuen ka paek. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **21** Te khohnin ah Israel imkhui ham ki cawn ni. Te vaengah nang te amih lakli ah ka ongnah ka paek vetih BOEIPA kamah he m'ming uh ni," a ti.

30 BOEIPA ol te kai taengah ha pawk tih, **2** "Hlang capa aw, tonghma lamtah ka Boeipa Yahovah kah a thui he thui pah. Ya-oe hnin at ham khaw rhung mai saw. **3** Khohnin tah yoei ngawn coeng, BOEIPA kah khohnin tah yoei ngawn. Namtom kah a tue tah cingmai khohnin la om. **4** Te vaengah Egypt te cunghang loh a thoeng thil tih a thueknah loh Kusah soah tla ni. Egypt ah rhok a cungku vaengah a pilnu te a loh pah vetih a khoengim a koengloeng pah ni. **5** Kusah neh Put khaw, Lud neh namcom boeih, Khub neh a taengkah papi khohmuen koca rhoek khaw cunghang dongah cungku uh ni. **6** BOEIPA loh he ni a. thui. Egypt aka talong rhoek khaw cungku uh vetih a sarhi kah hoemdamnah khaw tla ni. Syene Migdol lamkah khaw cunghang dongah amah la cungku uh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **7** Aka pong khohmuen lakli ah pong uh vetih a khopuei rhoek khaw a khah tangtae khopuei rhoek lakli ah om uh ni. **8** Kai he BOEIPA la a ming uh bitni. Egypt te hmai ka hlae thil vetih anih aka bom rhoek khaw boeih bawt uh ni. **9** Te khohnin ah ngaikhuek Kusah lakueng hamla puencawn rhoek te ka mikhmuh lamloh timbaw neh cet uh ni. A thoeng kuekluek ham dongah Egypt kah khohnin ah amih te thueknah loh a thoeng thil ni. **10** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Egypt hlangping te Babylon manghai

Nebukhanezar kut neh ka kangkuen sak ni. **11** Amah
neh a taengkah a pilnam loh khohmuen phae ham
namtom hlanghaeng te hang khuen. Te dongah Egypt
te a cunghang neh a thun uh vetih khohmuen te
rhok a bae sak ni. **12** Sokko te lanhak la ka poeh sak
vetih khohmuen te boethae kut ah ka yoih pah ni.
Khohmuen neh a khuikah boeih te kholong kut neh
ka pong sak ni. Kai BOEIPA loh ka thui coeng. **13** Ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Mueirhol ka milh
sak vetih Noph kah muei te ka kangkuen sak ni. Egypt
khohmuen kah khoboei khaw om voel pawt vetih
Egypt khohmuen ah rhihnah ka paek ni. **14** Parthros
te ka pong sak vetih Zoan te hmai neh ka hoeh ni.
No te khaw tholhphu ka suk thil ni. **15** Ka kosi he
Egypt lunghim Sin soah ka hawk vetih No hlangping
te ka thup ni. **16** Egypt te hmai neh ka hlae vaengah
kilkul la kilkul vetih kilkul voek bitni. Sin neh No
neh Noph he khothaih rhal ah a ueth la om bitni.
17 Aven neh Pibeseth tongpang rhoek te cunghang
dongah cungku uh vetih amih te tamna la cet uh ni.
18 Egypt hnokohcung te pahoi ka khaem vaengah
Taphanhes ah khothaih khaw hmuep ni. Te vaengah
a khuikah hoemdamnah a sarhi khaw kangkuen vetih
amah te cingmai loh a thing ni. A tanu rhoek khaw
tamna la cet uh ni. **19** Egypt soah tholhphu ka suk
tangloeng daengah ni BOEIPA kamah he m'ming uh
eh," a ti. **20** Kum hlai khat hla lamhma hnin rhih
dongla a om vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha
pawk tih, **21** "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh
a bantha ka khaem pah coeng. Si paek ham khaw
poi pah pawh ne. A khopnah a khueh tih a poi pah
daengah man cunghang a tuuk vaengah a na suidae.
22 Te dongah Ka Boeipa Yahovah he ni a. thui. Egypt
manghai Pharaoh ka pai thil coeng he. A ban aka
tlungluen te aka khaem bangla ka khaem pah vetih a
kut lamkah cunghang ka hlong sak ni. **23** Egypt te
namtom taengah ka taek ka yak vetih amih te diklai
ah ka haeh ni. **24** Babylon manghai kah a ban te ka
moem pah vetih ka cunghang he a kut ah ka paek ni.
Pharaoh ban te ka khaem vetih a mikhmuh ah rhok
kah nguekcoinah bangla nguekcoi ni. **25** Babylon
manghai te bantha ka caang sak tih Pharaoh bantha
a tlak vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni.
Ka cunghang he Babylon manghai kut ah ka paek
vetih Egypt khohmuen te a luklek thil ni. **26** Egypt te
namtom taengah ka taek ka yak tih amih te diklai la
ka haeh vaengah BOEIPA kamah he m'ming uh bitni,"
a ti.

31 Kum hlai khat hla thum dongkah a hnin at
dongla a om vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha
pawk tih, **2** "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh
neh a hlangping te thui pah. Na boeilennah dongah
aka lutlat te unim? **3** Assyria khaw Lebanon kah
lamphai la ke. A hlaeng sakthen tih thingkho khaw a
khuk. A songsang neh oek uh tih a thingsoi khaw a bu
sola om. **4** Tui loh anih a pantai sak tih a laedil lamloh
anih a pomsang. A thingling kaepvai ah a tuiva te
long tih a tuilong te khohmuen thingkung boeih
taengah a thak. **5** Te dongah a sang khaw khohmuen
thingkung boeih lakah sang tih a pae khaw yet. Tui
yet te a a pha vaengah tah a thingvak khaw thingvak
lakah sen. **6** A baek dongah vaan kah vaa boeih loh
bu a tuk tih a thingvak dangah khohmuen mulhing
boeih thaang. A hlipkhup ah namtom boeiping boeih
kho a sak. **7** A yung loh tui yet te a paan coeng
dongah a boeilennah neh sawtthen tih a hlaeng a
vak nen khaw sawtthen coeng. **8** Lamphai te Pathen
kah dum ah huep uh thai pawh. Hmaical loh a baek
te puet bal pawh. Hlimbok khaw anih kah thingsam
bangla a om moenih. Pathen dum kah thing boeih
loh a sakthen dongah anih te a puet moenih. **9** Te te
a hlaeng boeih neh sakthen la ka saii dongah Pathen
dum kah Eden thingkung boeih loh a taengah thatlai
uh. **10** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Thingvak khaw na sang tih a bu so duela a
thingsoi a khueh. Te dongah a oeknah la a thinko a
pomsang. **11** Te dongah anih te namtom tutal kut
ah ka paek. A halangnah bangla anih te saii rhoe
saii ham ham ka haek. **12** Te kholong kah namtom
hanghaeng loh a hum. Tlang ah a yaal tih a hlaeng
loh kolrhawk tom ah yalh. Khohmuen sokca boeih
ah a thingsam tlawt. Te dongah diklai pilnam boeih
khaw a hlipkhup lamloh suntla uh tih a toeng uh. **13**
A cungkunah soah vaan kah vaa boeih loh kho a sak
uh tih a thingsam dongah khohmuen mulhing boeih
om uh. **14** Te daengah ni tui dongkah thing boeih loh
a thingvak nen khaw a sang pawt vetih a bu so la a
thingsoi a khueh uh pawt eh. Te phoeiah tui aka o
boeih loh amih kah oeknah dongah amih te a pha
pawt eh. Amih boeih dueknah dongah tah tangrhom
khuiah aka suntla hlang ca lakli ah khaw diklai laedil
la a khueh uh coeng. **15** Ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Saelkhui la a suntlak khohnin ah anih te
tuidung neh ka thing tih ka nguekcoi sak. A tuiva te ka
kueng pah tih tui yet khaw a sihtaeh uh. Anih kongah
Lebanon khaw kopang tih anih kongah khohmuen
thingkung boeih huum coeng. **(Sheol h7585)** **16** Anih
te tangrhom kah aka suntla rhoek neh saelkhui la
ka suntlak vaengah a cungkunah ol neh namtom ka
hinghuen sak. Te daengah ni Eden thing then boeih
neh Lebanon hnothen tui aka o boeih diklai laedil
ah dam a ti eh. **(Sheol h7585)** **17** Amih khaw anih neh
namtom lakli kah a hlipkhup ah aka om a bantha
neh cunghang dongkah rhok taengah saelkhui la
suntla uh. **(Sheol h7585)** **18** Thangpomnah neh Eden
thingkung kah boeilennah dongah unim na puet van
te. Eden thingkung neh pumdul lakli ah diklai laedil
la na suntla vetih cunghang dongkah rhok neh na
yalh ni. He tah Pharaoh neh a hlangping boeih kah a
kawng ni. He he ka Boeipa Yahovah olphong ni," a ti.

32 Kum hlai nit, hla hlai nit, hlasae hnin at a
pha vaengah BOEIPA ol te kai taengla ha pawk
tih, **2** "Hlang capa aw, Egypt manghai Pharaoh ham
rhahlung phueih pah lamtah amah te thui pah.

Namtom kah sathuengca na puet dae tuipuei kah
tuihnam bangla na om. Na tuiva ah m'poh tih na
kho neh tui na nok dongah a tuiva na nu sak. 3 Ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui ni. Nang soah ka
lawk he pilnam hlangping neh kan thing khungdaeng
vetih nang te kai kah yaehtaboeih neh n'doek uh
ni. 4 Nang te diklai ah kam phap vetih khohmuen
hoeng ah nang kang hut ni. Vaan kah vaa cungkuem
loh nang soah cu vetih nang te diklai mulhing tom
ka cung sak ni. 5 Na saa te tlang ah ka khueh vetih
na rhok te kolrhawk ah ka bae sak ni. 6 Na thii la
tlang due na ka long neh diklai ka suep vetih nang
nen te sokca rhoek khaw bae uh ni. 7 Nang kan thih
vaengah vaan te ka thing vetih a aisi te ka kopang
sak ni. Khomik te cingmai neh ka thing vetih hla
kah a vangnah khaw sae mahpawh. 8 Vaan kah a
aa vangnah cungkuem te nang soah ka hmuep sak
vetih na khohmuen soah hmaisuep ka tlak sak ni. He
tah ka Boeipa ka Yahovah kah olphong ni. 9 Amih
te na ming pawt dae diklai kah namtom taengah na
pocinah te ka khuen vaengah pilnam kah lungbuei
muep ka veet ni. 10 Nang soah pilnam boeiping
te ka pong sak vetih a manghai rhoek khaw nang
kong ah hlithae loh a yawn ni. Amih mikhmuh ah ka
cunghang ka ka hlaek vetih na cungkunah hnin ah
tah hlang he a hinglu ham mikhaptok ah lakueng
uh ni. 11 Ka Boeipa Yahovah he ni a. thui. Babylon
manghai kah cunghang he nang taengla ha pawk ni.
12 Amih namtom hlanghaeng neh hlangrhalh boeih
kah cunghang dongah na hlangping te ka cungku
sak ni. Egypt kah hoemdamnah te a rhoelrhak uh
vetih a hlangping khaw boeih a mitmoeng sak ni. 13
Tui yet taeng lamkah a rhamsa boeih te ka milh sak
ni. Te te hlang kho loh koep nok pawt vetih rhamsa
khomae loh te te nok mahpawh. 14 Te vaengah a tui
ka cil sak vetih a tuiva te situi bangla ka long sak
ni. He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni. 15 Egypt
khohmuen te khopong la ka khueh coeng. Te dongah
a khuikah khosa boeih te ka ngawn tih khohmuen te
a pum la a pong vaengah BOEIPA kamah he m'ming
uh bitni. 16 He rhahlung neh anih te a rhaengsae uh
ni. Namtom canu rhoek loh Egypt ham rhaengsae uh
vetih a hlangping boeih ham rhaengsae uh ni. He
tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti. 17 Kum
hlai nit hla khat hnin hlai nga vaengah BOEIPA ol
te kai taengla ha pawk tih, 18 Hlang capa aw, Egypt
hlangping ham rhathi laeh. Anih khaw diklai laedil
duela tangrhom ah aka suntla taengah namtom tanu
aka khuet neh suntla uh saeh. 19 Unim na hmae thil
ngai? Suntla lamtah pumdul rhoek taengah yalh laeh.
20 cunghang dongkah a mop te cunghang dongkah
rhok lakli ah ni a. yalh eh. Anih neh a hlangping
boeih te sol laeh. 21 Anih te Saelkhui lamkah neh
pathen hlangrhalh rhoek neh anih aka bom rhoek loh
thui uh saeh. cunghang dongkah pumdul rhok dongla
suntla uh tih yalh uh lah ko. (Sheol h7585) 22 Te ah te
Assyria neh a hlangping boeih he a phuel kaepvai
kah cunghang dongah aka cungku kah rhok boeih ni.
23 Tangrhom hlaep ah a phuel a khueh pa uh tih a
phuel kaepvai ah a hlangping om. Amih boeih tah
cunghang dongah cungku tih mulhing khohmuen ah
rhihnah aka pae kah a rhok ni. 24 Te ah te Elam neh a
hlangping boeih a phuel kaepvai ah om. Amih boeih
tah cunghang dongah aka cungku kah a rhok ni. Te
rhoek te diklai laedil ah pumdul la suntla uh. Te long
te mulhing khohmuen ah amih kah rhihnah a paek tih
a mingthae te tangrhom kah aka suntla neh a phueih
uh. 25 Anih ham tah rhok lakli ah ni thingkong a
khueh pauh. A hlangping boeih loh a phuel kah a
kaepvai ah omuh. Amih te cunghang dongah a rhok
pumdul boeih ni. Mulhing khohmuen ah amamih kah
rhihnah a paek tih a mingthae a phueih uh phoeiah
tangrhom kah aka suntla neh rhok lakli ah ni a. yalh.
26 Te ah te Tubal Meshek neh a hlangping boeih loh a
phuel kah a kaepvai ah om. Amih boeih tah amamih
kah rhihnah te mulhing khohmuen ah a paek uh
dongah pumdul la cunghang neh a poeih rhoek ni. 27
Pumdul lamloh aka cungku hlangrhalh taengah khaw
yalh uh hae pawh. A caemtloek hnopai neh saelkhui
la suntla uh tih a cunghang te a lu hmuiah a doelh
uh. A hlangrhalh rhoek loh mulhing khohmuen ah
rhihnah pae cakhaw amamih kathaesainah te amamih
rhuh dongah ni a. tlak. (Sheol h7585) 28 Nang khaw
pumdul lakli ah na bawt vetih cunghang dongkah
rhok neh na yalh ni. 29 Te ah te Edom kah a manghai
rhoek neh a khoboei rhoek boeih om. Te rhoek tah
a thayung thamal a paek. Tedae amih te cunghang
dongkah rhok taeng neh tangrhom la aka suntla
pumdul rhoek taengah ni a. yalh uh. 30 Te ah te amih
tlangpuei boeimang boeih neh Sidoni boeih khaw
omuh. Te rhoek tah amamih kah rhihnah hmanah a
rhok rhoek neh suntla uh. A thayung thamal dongah
yak uh tih te cunghang dongkah rhok neh pumdul la
yalh uh. Te dongah tangrhom kah aka suntla rhoek
neh a mingthae a phueih uh. 31 Amih te Pharaoh
loh a hmuh vaengah a hlangping boeih ham khaw,
cunghang dongkah a ngawn a hlangping ham khaw,
Pharaoh neh a caem boeih ham khaw damti bitni. He
tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. 32 Mulhing
khohmuen ah kai rhihnah te anih kah rhihnah la ka
paek. Te dongah Pharaoh neh a hlangping boeih loh
cunghang dongkah rhok neh pumdul lakli ah yalh.
He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

33 BOEIPA ol te kai taengla ha pawk tih, 2 "Hlang
capa aw, na pilnam paca te voek lamtah amih
te thui pah. Khohmuen te cunghang ka muk thil
vaengah khohmuen pilnam loh a khobawt lamkah
hlang pakhat te a tuek uh tih anih te amamih kah
rhaltawt la a khueh uh. 3 cunghang loh khohmuen
soah a tlak te a hmuh vaengah tuki a ueng tih pilnam
te a thuituen. 4 Tuki ol te a yaak khaw a yaak dae a
ngaihuet pawt dongah cunghang loh a tlak thil. Te
vaengah anih a loh te a thii khaw amah lu dongah
tla saeh. 5 Tuki ol a yaak lalah a ngaihuet pawt
atah amah thii ni amah soah a tlak eh. Amah a
ngaihuet atah a hinglu a hlawt ni. 6 Tedae rhaltawt

loh cunghang ha pawk te a hmuh lalah tuki te ueng
pawt tih pilnam huek pawh. Te vaengah cunghang
ha pawk tih amih lamkah a hinglu te a loh pa atah
amah kathaesainah kongah yook mai cakhaw a thii te
rhaltawt kut ah ni ka toem eh. 7 Nang hlang capa
namah ni Israel imkhui kah rhaltawt la kang khueh
coeng. Te dongah ka ka lamkah ol na yaak neh kai
lamloh amih te huek laeh. 8 Halang, halang te, 'Na
duek rhoe na duek ni, 'ka ti nah lalah halang te a
longpuei lamloh ngaihuet sak ham na thui pawt atah,
halang te amah kathaesainah dongah duek cakhaw a
thii te tah nang kut ah ni ka toem eh. 9 Tedae nang
loh halang te a longpuei lamloh mael sak ham na
huek lalah a longpuei lamloh a mael pawt atah amah
thaesainah ah duek vetih nang tah na hinglu na huul
ni. 10 Te dongah nang hlang capa, Israel imkhui te
voek laeh. He he thui lamtah, 'Mamih kah boekoek
neh mamih kah tholhnah ngawn tah mamih soah tla
coeng. Amih kongah mamih m'muei uh tih metlae
n'hing eh? 'ti saeh. 11 Amih te thui pah. Kai tah
hingnah ni. He he Ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. Halang kah dueknah dongah khaw ka naep pawt
dongah halang khaw a longpuei lamloh lat mael saeh
lamtah hing saeh. Na boethae longpuei lamloh mael
rhoe mael laeh. Balae tih Israel imkhui loh tarha
na duek eh? 12 Te dongah nang hlang capa loh na
pilnam paca te thui pah. A boekoek hnin ah tah aka
dueng kah duengnah loh anih te huul mahpawh. A
halangnah lamloh a mael khohnin ah halang kah
halangnah dongah khaw tongtah mahpawh. Aka
dueng khaw a tholh khohnin ah tah tholh neh a hing
ham coeng pawh. 13 Aka dueng te hing rhoe hing
ni ka ti sitoe cakhaw anih te amah kah duengnah
dongah pangtung tih dumlai saii koinih anih kah
duengnah boeih te a duengnah la poek uh mahpawh.
A dumlai a saii dongah te amah ni a. duek eh. 14
Halang te duek rhoe duek ni ka ti bal sitoe cakhaw a
tholhnah lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah
a saii. 15 A halang akhaw hnohol te a mael tih a
huenkoe te koep a thuung, hingnah khosing dongah
pongpa tih dumlai a saii pawt atah hing roe hing
vetih duek mahpawh. 16 A tholhnah cungkuem neh a
tholh te a a taengah tholhnah poek uh pawt vetih
tiktamnah neh duengnah a saii dongah hing rhoe
hing ni. 17 Te vaengah na pilnam paca loh, “Boeipa
kah longpuei tiktam pawh,” ti uh cakhaw amih kah
a longpuei ni a. tiktam pawh. 18 Aka dueng khaw
a duengnah lamloh mael tih dumlai a saii atah te
dongah te duek van ni. 19 Halang khaw a halangnah
lamloh mael tih tiktamnah neh duengnah a saii atah
te nen te anih hing ni. 20 'Ka Boeipa kah longpuei
tiktam pawh,' na ti uh dae hlang he a longpuei tarhing
ah ni nang Israel imkhui te lai kan tloek eh?,” a ti.
21 Kaimih hlangsol kah kum hlai nit hla rha hnin
nga a lo vaengah Jerusalem lamkah hlangyong te kai
taengla ha pawk tih, “Khopuei a tloek coeng,” a ti.
22 Hlangyong ha pawk hmai kah kholaeh ah BOEIPA
kut te kai soah om coeng. Te dongah kai taengla aka
pawk taengah mincang due ka ka a ong. Ka ka a ong
tangloeng vaengah tah ka khuep voel pawh. 23 Te
vaengah BOEIPA ol te kai taengah ah ha pawk tih,
24 “Hlang capa aw, Israel khohmuen imrhong kah
khosa rhoek loh, 'Abraham pakhat bueng ni om tih
khohmuen a pang mai. Tedae kaimih he yet ham he
kamamih taengah khohmuen ni khoh la m'paek,” a ti
uh. 25 Te dongah amih taengah ka Boeipa Yahovah
kah a thui he thui pah. Thii te na caak uh tih na
mik te na mueirhol taengla na huel. Thii na kingling
cingah nim khohmuen na pang eh? 26 Na cunghang
dongah na pangnal uh tih tueilaehkoi na saii uh.
Hlang long he a hui kah yuu te na poeih uh cingah
nim khohmuen na pang eh? 27 Ka Boeipa Yahovah
loh a thui he amih taengah thui pah. Hingnah khaw
kamah coeng dongah imrhong khuikah rhoek te
cunghang dongah cungku uh het mahpawt nim? Te
phoeiah khohmuen hoeng kah te mulhing taengla ka
paek vetih anih te a ngaeh ni. Rhalmahim khui neh
lungko khuikah te khaw duektahaw nen ni a. duek uh
eh. 28 Khohmuen te khopong neh a rhaerhap la ka
khueh vetih a hoemdamnah a sarhi a kangkuen sak
ni. Te vaengah Israel tlang te pong vetih aka paan om
mahpawh. 29 Tedae BOEIPA kamah loh khohmuen te
khopong neh rhaerhap la ka khueh khaw amamih
kah tueilaehkoi cungkuem a saii uh dongah ni tila a
ming uh bitni. 30 “Nang hlang capa aw na pilnam
paca loh nang te pangbueng kaep neh im thohka
taengah n'thui uh. Hlang pakhat loh a manuca te
kang a voek tih, 'Lo laeh lamtah BOEIPA taeng lamkah
hang khuen ol he hnatun uh,' a ti. 31 Nang taengah
khotlak pilnam bangla ha pawk uh van tih ka pilnam
bangla na mikhmuh ah kho a sak uh. Na ol te a yaak
uh van akhaw te te a vai uh moenih. A ka dongah
hlampan uh ngawn cakhaw a lungbuei ah amamih
kah mueluemnah dongah a pongpa te a phoe uh. 32
Nang te amih taengah sakthen ol neh hlampan laa
banghui ni ne. Na ol yaak sak ham balh na tum akhaw
te te aka vai a om uh hae moenih. 33 Tedae te te ha
pawk vaengah tah rhep ha pawk vetih amih lakli ah
tonghma a om te a ming uh bitni,” a ti.

34 BOEIPA ol kai taengla koep ha pawk tih, 2
“Hlang capa Israel aka dawn taengah tonghma
pah. Tonghma lamtah amih aka dawn taengah thui
pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Anunae
Israel aka dawn rhoek khaw amamih aka luem la om
uh tih boiva aka luem te dawn uh pawt mico? 3 A tha
te na caak uh tih tumul te na bai uh. Na luem puei
uh van pawt ah, boiva a toitup te na ngawn uh. 4
Aka nue te na moem uh pawt tih aka tlo te na toi uh
pawh. Aka khaem te na khop uh pawt tih a heh uh te
khaw na mael uh puei pawh. Aka milh te khaw na
toem uh pawh. Tedae amih te mangkhak la, thama
la na buem uh. 5 Aka dawn a tal dongah taekyak
uh tangloeng. A taek a yak vaengah tah khohmuen
mulhing boeih kah cakok la poeh. 6 Ka boiva loh
tlang tom neh som a sang tom ah palang uh. Diklai
hman tom ah ka boiva loh a taekyak vaengah toem

voel pawt tih tlap voel pawh. 7 Te dongah aka dawn
rhoek loh BOEIPA ol te hnatun uh. 8 Kai tah hingnah
ni tite Boeipa Yahovah kah olphong ni. Ka boiva te
maeh la om mailai pawt nim? Ka boiva loh khohmuen
mulhing boeih kah cakok la a poeh he khaw dawn
voel pawt tih a toem pawt dongah ni. Ka boiva te ka
dawn sak dae amamih aka dawn la luem tih ka boiva
te dawn uh pawh. 9 Te dongah tu dawn rhoek loh
BOEIPA ol hnatun uh. 10 Ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Tu aka dawn rhoek te ka pai thil coeng
tih amih kut lamkah ka boiva te ka toem ni. Amih te
boiva aka luem puei lamloh ka paa sak daengah ni
amamih ah aka dawn long khaw koep a luem thil uh
pawt eh. Ka boiva te amih ka lamloh ka huul daengah
ni amih kah cakok la a poeh pawt eh. 11 Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Kai kamah loh ka boiva te
ka toem ngawn vetih amih ka hnukdawn ni he. 12 Te
khohnin ah anih te a tuping aka dawn hnukdawnkung
bangla taekyak tangtae a boiva lakli ah om ni. Ka
boiva te ka hnukdawn vetih cingmai neh yinnah hnin
ah a taek a yak nah hmuen boeih lamloh amih te ka
huul ni. 13 Amih te pilnam lamloh ka khuen vetih
amih te paeng tom lamloh ka coi ni. Amih te amamih
khohmuen la ka thak vetih amih Israel tlang kah
sokca neh khohmuen tolrhum cungkuem ah ka luem
puei ni. 14 Amih te luemnah then neh ka luem puei
vetih Israel tlang sang ah amih kah tolkhoeng om
ni. Tolkhoeng then ah kol uh vetih Israel tlang kah
luemnah dongah pulpulh luem uh ni. 15 Ka boiva te
kamah loh ka luem puei vetih amih te kamah loh ka
kol sak ni. He tah ka Boeipa Yahovah olphong ni. 16
Aka milh te ka toem vetih a heh tangtae te khaw ka
mael puei ni. Aka khaem te ka poi pah vetih aka nue
te tha ka caang sak ni. Tedae pulpulh aka tlungluen
khaw ka mitmoeng sak vetih tiktamnah neh ka luem
sak ni. 17 Nangmih ka boiva rhoek aw, ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh tu neh tu laklo,
tutal laklo neh kikong laklo ah lai ka tloek coeng he.
18 Luemnah then ah na luem uh tena yakvawt nim?
Na luemnah coih te na kho neh na taelh. Tui cil na ok
dae a coih te na kho neh na nu sak. 19 Nangmih kho
loh a cawtkoi te ka boiva loh luem thil saeh lamtah
nangmih kho loh a nookkoi te o saeh a? 20 Te dongah
ka boeipa Yahovah loh amih taengah he ni a. thui.
Kai kamah loh tu tha laklo neh tu pim laklo ah lai ka
tloek ngawn ni. 21 Na vae neh, laengpang neh na nen
uh tih na ki neh na thoeh uh. Amih te boeih a muei
hil vongvoel la na taek na yak uh. 22 Te dongah ka
boiva te ka khang vetih maeh la om voel mahpawh.
Tu neh tu laklo ah lai ka tloek. 23 Amih aka dawn
te pakhat ka thoh pah vetih amih te a luem puei ni.
Ka sal David loh amih te a luem puei vetih amah te
amih aka dawn la om ni. 24 BOEIPA kamah he amih
taengah Pathen la ka om vetih ka sal David tah amih
lakli ah khoboei la om ni. He he BOEIPA kamah long
ni ka thui. 25 Amih taengah rhoepnah paipi ka saii
vetih boethae mulhing te diklai lamloh ka kangkuen
sak ni. Te daengah ni khosoek ah ngaikhuek la kho
a sak uh vetih duup ah a ih uh eh. 26 Amih te ka
som kaepvai kah yoethennah te ka paek ni. A tue
vaengah khonal ka tueih vetih yoethennah khonal la
om ni. 27 Khohmuen thingkung loh a thaih te a paek
vetih diklai loh a cangpai a paek ni. A khohmuen ah
ngaikhuek la om uh vetih BOEIPA kamah he m'ming
uh ni. Te vaengah amih kah hnamkun hnokohcung te
ka haih pah vetih amih aka thotat sak kut lamloh
amih ka huul ni. 28 Namtom kah maeh la om uh
voel pawt vetih amih te diklai mulhing loh dolh
mahpawh. Ngaikhuek la kho a sak uh vetih lakueng
uh mahpawh. 29 A thingling ming te amih ham
ka thoh ni. Te daengah ni khokha aka tlung khaw
khohmuen ah om voel pawt vetih namtom taengah
mingthae a phueih uh voel pawt eh. 30 Te vaengah
kai he amih taengkah a Pathen BOEIPA neh amih
Israel imkhui khaw ka pilnam la a ming uh bitni. He
tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. 31 Nangmih
tah kai kah boiva ni. Nangmih kah hlang te khaw
ka rhamtlim khuikah boiva ni. Kai tah nangmih kah
Pathen ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni," a ti.

35 BOEIPA ol he kai taengla ha pawk bal tih, 2
"Hlang capa aw, Seir tlang te na maelhmai
khueh thil lamtah tonghma thil lah. 3 Ka Boeipa
Yahovah loh a thui he a taengah thui pah. Kai loh Seir
tlang nang te kam pai thil. Nang taengla ka kut kan
thueng vetih nang te khopong neh rhaerhap la kang
khueh ni. 4 Na khopuei te imrhong ka khueh vetih
namah te khopong la na om vaengah kai he BOEIPA
la nan ming bitni. 5 Nang ham kumhal kah thunkha
thunhling la om ham neh thaesainah a tloihsoi tue
kah a rhainah tue ah tah Israel ca rhoek te cunghang
kut ah na lun. 6 Te dongah kai tah hingnah ni tite
ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Na thii ham ka
saii vetih thii loh namah n'hloem ni. A thii pawt te
na hmuhuet dongah thii. oh namah n'hloem ni. 7
Seir tlang te khopong phoeikah khopong la ka khueh
vetih te lamkah aka voei aka bal khaw ka saii pueng
ni. 8 A tlang te a rhok ka hah sak ni. Na som neh na
kolrhawk khaw, na sokca boeih te cunghang dongah a
rhok la cungku uh ni. 9 Nang te kumhal kah khopong
la kang khueh tih na khopuei kah khosa loh kho a sak
pawt vaengah kai he BOEIPA la nan ming uh bitni. 10
'Namtom rhoi neh khohmuen rhoi khaw ka taengah
om vetih m'pang uh bitni,' na ti sitoe cakhaw BOEIPA
om lah lahko te. 11 Te dongah kai tah hingnah ni
tite ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Na thintoek
tarhing neh na thatlainah tarhing ah kan saii ni. Na
hmuhuetnah neh amih na saii dongah nang lai kan
tloek vaengkah bangla amih taengah ka phoe ni. 12
Te vaengah kai he BOEIPA la nan ming bitni. Nang
kah kokhahnah cungkuem te ka yaak coeng. Israel
tlang rhoek te na voek vaengah tah, "Pong tah pong
uh tih kaimih taengah cakkoi la tloeng uh coeng, ' na
ti. 13 Na ka nen tah kai taengah na khuet van tih na
ol neh kai taengah na rhoekoe aih khaw kamah loh ka

yaak ta. **14** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Diklai
pum ko a hoe vaengah nang te khopong kang khueh
ni. **15** Israel imkhui kah rho a pong vaengkah te na
kohoenah van dongah nang te kan saii ni. Seir tlang
neh Edom pum te khopong la boeih na om vaengah
kai he BOEIPA la a ming uh bitni," a ti.

36 Nang hlang capa loh Israel tlang te tonghma thil
laeh lamtah Israel tlang te, 'BOEIPA ol hnatun,'
ti nah. **2** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Na
thunkha loh, 'Khuih ka khosuen hmuensang rhoek
khaw kaimih ham khoh la om coeng,' a ti lah ko.
3 Te dongah tonghma lamtah ka Boeipa Yahovah
loh a thui he thui laeh. Na pong ham neh kaepvai
lamloh nangmih te hloem ham om coeng. Namtom
kah a meet ham khoh na om ni. Pilnam kah ol neh
theetnah kamhloei ah ni na pongpa coeng. **4** Te
dongah Israel tlang rhoek ka Boeipa Yahovah ol he
hnatun uh. Ka Boeipa Yahovah loh tlang taeng neh
som taengah, sokca taeng neh kolrhawk taengah,
imrhong aka pong ham neh khopuei a hnoo taengah
he ni a. thui. A kaepvai kah namtom a meet kah maeh
neh tamdaengnah ham ni a. om uh. **5** Te dongah ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Namtom a meet te
ka thatlainah hmai neh ka voek het mahpawt nim?
Edom long khaw ka khohmuen te a pum la kohoenah
neh amamih ham khoh la a khueh uh. Thinko boeih
lamloh hinglu kah uetnah neh maeh la a haek uh. **6**
Te dongah Israel khohmuen te tonghma thil lamtah
tlang taeng neh som taengah khaw, sokca taeng neh
kolrhawk taengah thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh
he ni a. thui. Namtom taengkah mingthae na phueih
dongah ni kai loh ka thatlainah neh, ka kosi neh ka
thui. **7** Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Kai loh ka kut te namtom ka thueng thil pawt
koinih nangmih te a kaepvai ah amih kah mingthae
ni a. phueih uh eh. **8** Tedae nang Israel tlang tah na
pae na voeih vetih ka pilnam Israel ham ha pawk
tom coeng dongah na thaih khaw thai ni. **9** Kai he
nangmih taengkah coeng dongah, nang taengla ka
hooi vaengah n'thohtat thil uh vetih n'tawn uh ni. **10**
Israel imkhui tom kah hlang te a pum la nangmih
soah ka pung sak vetih khosa rhoek loh khopuei
neh imrhong te a thoh uh. **11** Nangmih soah hlang
neh rhamsa khaw ka ping sak vetih a ping uh neh
pungtai uh ni. Nangmih te namah hmuen la kho
kan sak sak vetih nangmih te a tongnah lakah kan
hoeikhang sak ni. Te vaengah kai he BOEIPA la nan
ming uh bitni. **12** Nangmih soah ka pilnam Israel
hlang te ka pongpa sak vetih nang m'pang uh ni.
Amih taengah rho la na om vetih amih cakol te koep
na koei mahpawh. **13** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Nangmih te hlang aka yoop na ti uh dongah
na namtu khuiah namtu cakol la na om uh. **14** Te
dongah hlang loh n'yoop voel mahpawh. Namtom
neh na namtu taengah na cakol rhoe na cakol voel
mahpawh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. **15** Namtom taengkah na mingthae te kan yaak
sak voel pawt vetih pilnam kah kokhahnah na phuei
voel mahpawh. Namtom neh na namtu m'paloe sak
voel mahpawh. He tah Boeipa Yahovah kah olphong
ni," a ti. **16** BOEIPA ol te kai taengla ha pawk bal
tih, **17** "Hlang capa aw, amih khohmuen kah khosa
Israel imkhui neh amih khosing, amih kah khoboe
rhamlang nen ni khohmuen a poeih uh. Amih kah
longpuei te ka mikhmuh ah pumom kah a tihnai
bangla om. **18** Khohmuen ah thii a long sak uh tih a
mueirhol neh a poeih uh dongah ni amih soah ka
kosi ka hawk van. **19** Amih te namtom taengah ka
taek ka yak tih diklai ah haeh uh. A longpuei tarhing
neh a khoboe rhamlang bangla amih te lai ka tloek.
20 Tedae namtom te a paan tih pahoi ha pawk uh
te khaw ka ming cim ni a. poeih. Amih te BOEIPA
kah pilnam a ti ngawn dae a khohmuen lamloh coe
uh. **21** Te dongah ka cimcaihnah ming dongah ka
lungma coeng. Te te a poeih uh dongah ni Israel
imkhui khaw namtom taengla pahoi a pawk uh te. **22**
Te dongah ka Boeipa Yahovah loh a thui he Israel
imkhui taengah thui pah. Israel imkhui ka saii te
nangmih ham moenih. Tedae pahoi na caeh nah ah
ka cimcaihnah ming te namtom taengah na poeih
dongah ni. **23** Namtom taengkah a poeih ka ming
tanglue te ka ciim ni. Te te amih lakli ah na poeih
cakhaw namtom loh kai he Yahweh ni tila a ming
uh bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.
Nangmih rhangneh amih mikhmuh ah ka ciim uh ni.
24 Nangmih te namtom lamloh kan loh vetih nangmih
te diklai pum lamloh kan coi ni. Te vaengah nangmih
te namah khohmuen la kan thak ni. **25** Nangmih soah
tui cil kang haeh vetih na tihnai cungkuem lamloh
caihcil uh ni. Nangmih te na mueirhol cungkuem
lamloh kan caihcil sak ni. **26** nangmih te lungbuei
thai kan paek vetih na khui ah mueihla thai ka khueh
phoeiah nangmih pumsa kah lungto lungbuei te ka
khoe vetih ngansen lungbuei te nangmih kan paek
ni. **27** Ka mueihla te na kotak ah kam paek ni. Te te
ka saii vaengah ka oltlueh neh na pongpa uh vetih
ka laitloeknah te ngaithuen neh na vai uh bitni. **28**
Na pa rhoek taengah ka paek khohmuen ah kho na
sak uh ni. Kamah taengah pilnam la na om uh vetih
kai khaw nangmih taengah Pathen la ka om ni. **29**
Nangmih te na tihnai cungkuem lamloh kang khang
vetih cangpai la kang khue ni. Te te kang kum sak bal
vetih nangmih soah khokha kang khueh mahpawh.
30 Thing thaih neh khohmuen thaih te ka thawt sak
ni. Te daengah ni khokha kah kokhahnah loh namtom
taengah koep n'loh uh pawt eh. **31** Te vaengah na
boethae longpuei neh na khoboe aka then pawt te
na poek ni. Nangmih kathaesainah neh nangmih
tueilaehkoi dongah namamih mikhmuh ah te na ko-
oek uh ni. **32** Nangmih ham ka saii hlan. He tah ka
Boeipa Yahovah kah olphong ni. Nangmih te m'ming
kuekluek saeh. Israel imkhui aw na longpbuei ah
yahpok neh hmaithae sak laeh. **33** Ka Boeipa Yahovah
loh he ni a. thui. Nangmih te na thaesainah cungkuem
lamloh kan caihcil khohnin ah tah khopuei te kho kan

sak sak vetih imrhong te a thoh uh ni. **34** Khohmuen
aka pong tih aka pah tom kah mikhmuh ah khopong
la aka om te lat a tawn ni. **35** Te vaengah, “Khohmuen
aka pong he Eden dum bangla om. Khopuei rhoek tah
kaksap coeng tih pong coeng. A koengloeng rhoek loh
cakrhuet la kho a sak uh,” a ti uh ni. **36** Te vaengah
kai BOEIPA loh a koengloeng tangtae khaw ka thoh
tih aka pong khaw ka tawn te na kaepvai kah aka
sueng namtom loh a ming ni. Kai BOEIPA loh ka thui
bangla ka saii ni. **37** Ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Amih kah saii pah ham te Israel imkhui he koep
ka toem ni vetih amih te hlang tuping bangla ka ping
sak ni. **38** A khoning vaengah hmuencim kah boiva
tah Jerusalem boiva bangla om ni. Hlang kah boiva
aka bae khopuei rhoek he a kaksap la om vetih kai he
BOEIPA tila a ming uh ni.

37 BOEIPA kut te kai soah om. Te vaengah BOEIPA
Mueihla loh kai n'khuen tih kolbawn khui la
kai n'khueh hatah a rhuhrhong bae muep. **2** Kai te
te lakli lamloh a kaep a kaep ah n'thak. Te vaengah
kolbawn hman kah te bahoeng yet tih koh aih coeng
he. **3** Te vaengah kai te, 'Hlang capa he kah a rhuh he
hing aya?' a ti. Tedae, “Ka Boeipa Yahovah, namah
loh na ming,” ka ti nah. **4** Te phoeiah kai te he
rhuhrhong taengah tonghma lamtah a rhuh koh
rhoek te, 'BOEIPA ol hnatun lah,’ ti nah. **5** He kah
rhuhrhong taengah ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Kai loh nangmih khuila mueihla kan khuen
dongah na hing ni. **6** Nangmih soah tharhui kang
khueh vetih nangmih soah pumsa ka soe sak ni.
Nangmih soah na vin ka saibawn sak vetih na khuiah
mueihla kam paek ni. Te daengah ni na hing uh vetih
kai he BOEIPA la nan ming uh eh,” a ti. **7** Te dongah
n'uen bangla ka tonghma tih ka tonghma vanbangla
ol om. Te vaengah hinghuennah tarha om. Te vaengah
rhuh rhoek khaw, a rhuh te a rhuh taengla cet uh. **8**
Te vaengah ka sawt hatah a soah tharhui neh a saa
tarha soe. Te so ah te a vin loh a saibawn thil dae a
khuiah mueihla om pawh. **9** Te vaengah kai taengah,
“Mueihla te tonghma thil, hlang capa aw tonghma
lamtah, yilh te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni
a. thui. Hmuen pali lamkah yilh aw ha pawk laeh.
Mueihla te he a khuila a ueng daengah ni a. ngawn
rhoek he a hing eh?,” a ti. **10** Kai n'uen bangla ka
tonghma tangloeng vaengah amih khuila mueihla
kun. Te vaengah hing uh tih amamih kho dongah
bahoeng, bahoeng tatthai tanglue la pai uh. **11** Te
phoeiah kai taengah, “Hlang capa aw, hekah rhuh
he Israel imkhui pum coeng ni. Amih loh, 'Kaimih
rhuh he rhae tih kaimih kah ngaiuepnah paltham
coeng, mamih he n'tuiphih coeng,’ a ti uh lah ko te.
12 Te dongah tonghma lamtah amih te thui pah. Ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh na phuel
te ka ong tih ka pilnam namah kah phuel lamloh
nangmih kan doek ni. Te vaengah nangmih te Israel
khohmuen la kam pawk puei ni. **13** Te vaengah kai
he BOEIPA la nan ming uh bitni. Na phuel te ka ong
tih ka pilnam nangmih te na phuel lamloh nangmih
kan doek ni. **14** Nangmih ah ka Mueihla kam paek
vetih na hing uh ni. Nangmih te na khohmuen ah
kang khueh vaengah BOEIPA kamah loh ka thui tih
BOEIPA kah olphong ka vai te na ming uh bitni,” a ti.
15 BOEIPA ol te kai taengah ha pawk bal tih, **16** “Nang
hlang capa aw namah ham thing pakhat lo lamtah
a soah Judah ham neh Israel ca rhoek kah a hui, a
hui ham daek pah. Thing pakhat te lo bal lamtah a
soah Ephraim thing Joseph ham neh Israel imkhui
boeih kah a hui a hui ham daek pah. **17** Te rhoi te
khat neh khat namah ham thing pakhat la cong lah.
Na kut dongah pakhat la om bitni. **18** Te van bangla
nang taengah na pilnam paca loh m'voek tih, 'Kaimih
taengah na thui mahpawt nim? Na taengkah rhoek
te balae? a ti uh ni. **19** Amih te thui pah. Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Kai loh Ephraim kut kah
Joseph thing neh Israel koca a hui a hui te ka loh
coeng ne. Te rhoi te Judah thing neh ka khueh vetih
thing pakhat la ka saii ni. Ka kut dongah pakhat la
om ni. **20** A soah na kut neh na daek thing rhoek te
amih mikhmuh ah om saeh. **21** Te dongah amih te
thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Israel
ca rhoek te a pongpa nah namtom lakli lamloh ka
loh coeng ne. Amih te a kaepvai lamloh ka coi vetih
amih te amamih khohmuen la ka pawk puei ni. **22**
Amih te Israel tlang kah khohmuen ah namtu pakhat
la ka khueh ni. Manghai pakhat te amih boeih soah
manghai la om ni. Namtu te panit la koep om rhoe
om mahpawh. Ram te panit la koep koep boel uh
mahpawh. **23** A mueirhol neh, a sarhingkoi neh, a
boekoek boeih neh koep poeih uh mahpawh. Amih te
a tolrhum cungkuem lamloh ka khang ni. Te nen te
tholh uh cakhaw amih te ka caihcil ni. Kamah taengah
pilnam la om uh vetih kai khaw amih taegnah Pathen
la ka om ni. **24** Ka sal David tah amih soah manghai
tih amih boeih aka dawn te pakhat ni a. om eh. Te
vaengah ka laitloeknah dongah pongpa uh vetih ka
khosing te ngaithuen neh a saii uh ni. **25** Ka sal Jakob
taengah ka paek khohmuen ah kho a sak uh ni. Te ah
te ni na pa rhoek loh kho a sak uh. A khuiah amih
neh a ca rhoek khaw, a ca rhoek kah ca rhoek khaw
kumhal duela kho a sak ni. Ka sal David amih kah
kumhal khoboei la om ni. **26** Amih neh rhoepnah
paipi ka saii vetih amih taengah kumhal kah paipi la
om ni. Amih te ka khueh tih ka ping sak phoeiah ka
rhokso te kumhal due amih lakli ah ka khueh ni. **27**
Ka dungtlungim tah amih neh om ni. Amih taengah
Pathen la ka om vetih amih khaw kamah taengah
pilnam la om uh ni. **28** Te vaengah namtom loh kai
he BOEIPA la a ming uh ni. Israel te ka ciim phoeiah
tah ka rhokso he amih lakli ah ni kumhal due a om
eh?,” a ti.

38 BOEIPA ol kai taengah ha pawk tih, **2** “Hlang
capa aw Meshek neh Tubal lu kah khoboei,
Magog khohmuen kah Gog te na maelhmai khueh
thil lamtah anih te tonghma thil lah. **3** Te vaengah ka

Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Meshek neh
Tubal lu kah khoboei Gog nang te kam pai thil coeng
he. **4** Nang te kam mael sak vetih na kam ah thisum
kan dueh ni. Namah neh na caem boeih, marhang
neh amih pueinak aka soep marhang caem boeih,
photlinglen neh photlingca aka hlangping a yet khaw,
amih cunghang aka muk boeih khaw ka khuen ni.
5 Persia, Kusah neh, Put loh amih taengah a pum
la photling neh lumuek a mukuh. **6** Gomer neh a
caembong boeih, tlangpuei tlanghlaep kah Togarmah
imkhui neh a caembong boeih neh na taengah pilnam
khaw muep omuh. **7** Namah ham te cikngae rhoe
cikngae saeh. Namah neh na hlangping boeih loh
nang taengah aka tingtun. Tedae amamih te thongim
la poeh bitni. **8** A tue a sen phoeiah na cawh ngawn ni.
Hmailong kum ah tah cunghang lamkah aka mael loh
khohmuen la na pawk ni. Pilnam lamloh Israel tlang
la pawk tingtun uh ni. Te ah te imrhong bangla puet
om uh cakhaw pilnam lamloh a khuen tih ngaikhuek
la boeih kho a sak uh. **9** Khohli rhamrhael bangla na
cet vetih khohmuen te thing ham cingmai bangla na
pawk ni. Te vaengah namah khaw na caembong boeih
neh na taengkah pilnam hlangping neh na om ni.
10 Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Te khohnin
ah tah na thinko ah ol ha cuen vetih kopoek thae te
na moeh ni. **11** Te vaengah, 'Khohmuen vongah te
ka paan vetih amih ngaikhuek la kho aka sa boeih
te a mong la ka pawk bitni. Vongtung om mueh la
kho a sak uh tih thohkalh neh thohkhaih khaw amih
taengah om pawh,' na ti bitni. **12** Kutbuem la buem
ham neh maeh la poelyoe ham, imrhong kah khosa
taengah neh pilnam taengah na kut thuung ham,
boiva aka khueh namtom neh diklai laklung ah khosa
rhoek kah hnopai te coi ham om. **13** Sheba neh Dedan
khaw, Tarshish kah aka thenpom neh a sathuengca
boeih loh nang taengah, 'Nang tah kutbuem buem
ham maco na pawk? Maeh la poelyoe ham bal maco?
Cak neh sui phuei ham, boiva loh ham neh hnopai te
kutbuem muep buem ham ni na hlangping na tingtun
sak,' a ti uh ni. **14** Te dongah hlang capa aw tonghma
lamtah Gog te thui pah. Ka Boeipa Yahovah loh he ni
a. thui. Te khohnin ah ka pilnam Israel loh ngaikhuek
la kho a sak vaengkah te na ming mahpawt nim.
15 Na tlangpuei tlanghlaep lamkah namah hmuen
lamloh na pawk vetih na taengah pilnam khaw yet ni.
Amih boeih tah marhang dongah hlangping tanglue
neh tatthai boeiping la ngol uh. **16** Cingmai loh
diklai a thing bangla ka pilnam Israel te na paan ni.
Hmailong khohnin ah ha thoeng bitni. Nang te ka
khohmuen la kam pawk sak daengah ni namtom loh
kai he m'ming eh. Gog nang lamloh amih mikhmuh
ah ka ciim uh pueng ni. **17** Ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Yan khohnin ah ka sal Israel kah tonghma
rhoek kut ah ka voek te nang pai a? Nang te amih
taengla khuen ham a kum khohnin neh ana tonghma
uh. **18** Te khohnin ah tah Gog loh Israel khohmuen a
paan khohnin te om ni. He tah Boeipa Yahovah kah
olphong ni. Ka kosi he ka thintoek ah ni a. phoe eh.
19 Ka thatlainah neh, ka thinpom hmai neh ka thui
coeng. Te khohnin ah Israel khohmuen he lingluei
muep om het mahpawt nim? **20** Tuipuei nga rhoek
neh vaan kah vaa khaw, khohmuen mulhing neh
diklai ah aka colh rhulcai boeih, diklai maelhmai kah
hlang boeih khaw ka mikhmuh ah hinghuen uh ni.
Tlang rhoek te koengloeng uh vetih longpoeng rhoek
khaw cungku uh ni. Vongtung boeih khaw diklai la
cungku ni. **21** Anih te ka tlang tom ah cunghang ka
khue thil ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. Hlang kah cunghang loh a manuca a cuk thil ni.
22 Anih soah duektahaw neh thii neh khonal aka
long neh rhael lung hmai neh lai ka tloek ni. Amah
so neh a caembong soah khaw a taengkah pilnam
boeiping soah kat ka tlan sak ni. **23** Ka pantai tih ka
ciim uh phoeiah namtom boeiping mikhmuh ah ka
phoe vaengah kai he BOEIPA la a ming uh ni.

39 Nang hlang capa, Gog te tonghma thil lamtah
ka Boeipa Yahovah loh a thui he thui pah. Kai
loh Meshek neh Tubal lu kah khoboei Gog nang kam
pai thil coeng ne. **2** Nang te kam mael sak vetih nang
te kang khool ni. Nang te tlangpuei tlanghlaep lamloh
kan caeh puei vetih nang te Israel tlang la kam pawk
sak ni. **3** Na banvoei kut lamkah na lii te ka tloek
vetih na bantang kut lamkah na thaltang ka rhul
sak ni. **4** Namah neh na caembong boeih te Israel
tlang ah na cungku vetih na taengkah pilnam te phae
cungkuem aka khueh vatlung vaa taeng neh nang te
khohmuen mulhing taengah cakkoi la kam voeih ni.
5 Ka Boeipa Yahovah kah olphong he ka thui coeng
dongah khohmuen maelhmai ah ni na cungku eh. **6**
Magog so neh sanglak rhoek kah ngaikhuek la khosa
rhoek soah hmai ka tueih vaengah kai he BOEIPA la a
ming uh bitni. **7** Ka cimcaihnah ming he ka pilnam
Israel lakli ah ka ming sak vetih ka cimcaihnah ming
te koep ka poeih mahpawh. Te vaengah namtom loh
BOEIPA kamah he Israel khuikah aka cim la a ming
uh ni. **8** Ha pawk coeng tih ka Boeipa Yahovah kah
olphong tah thoeng coeng he. He khohnin ni ka thui.
9 Te dongah Israel khopuei kah khosa rhoek tah cet
uh vetih a toih uh ni. Lungpok haica neh photlingca,
photlinglen khaw, lii neh thaltang khaw, kut dongkah
cungkui neh cai a cum thil ni. Te rhoek te hmai
dongah kum rhih a toih ni. **10** Khohmuen lamkah
thing te phuei uh pawt vetih duup lamkah khaw top
uh mahpawh. Lungpok haica te hmai la a toih uh
vetih a buem tueng te a buem uh ni, a poelyoe tueng
te a poelyoe uh ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. **11** Te kah khohnin a pha vaengah Israel
kah tuipuei khothoeng aka paan kolrhawk te Gog kah
phuel hmuen la ka khueh ni. Gog neh a hlangping
boeih te pahoi a up ham dongah aka cet rhoek te a
tlaeng vetih Hamongog a sui uh ni. **12** Khohmuen
caihcil sak ham amih te Israel imkhui loh hla rhih
khuiah a up uh ni. **13** Khohmuen pilnam boeih loh a
up uh vetih ka thangpom khohnin ah tah amih ming
te om ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

14 Hlang rhoek te khohmuen kah aka pah up ham
neh diklai hman kah aka sueng te hildong ham a
hoep taitu vetih hla rhih a bawtnah hil te caihcil
ham a khe ni. 15 Khohmuen ah aka pah loh a pah
uh vaengah hlang rhuh a hmuh vetih te aka up loh
Hamongog ah a up hlan due a kaepah pangkae a ling
uh ni. 16 Khopuei ming khaw Hamonah la a khue
daengah ni khohmuen a caihcil uh pueng eh. 17
Nang hlang capa aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Vaa neh phae aka khueh boeih taengah khaw,
khohmuen mulhing cungkuem taengah khaw thui
laeh. Coi uh thae lamtah ham paan uh laeh. A kaepvai
lamloh ka hmueih taengla coi uh thae laeh. Israel
tlang soah nangmih ham hmueih tanglue ka ngawn
coeng. Te dongah a saa na caak uh vetih a thii na
ok uh ni. 18 Hlangrhalh saa na caak uh vetih diklai
khoboei rhoek kah thii te na ok uh ni. Te boeih te
tuca tutal neh Bashan kah vaito kikong a puetsuet
banghui coeng ni. 19 A cungnah hil a tha na caak uh
vetih a rhuihahnah hil a thii na ok uh ni. Ka hmueih
he nangmih ham ni ka ngawn. 20 Ka caboei dongah
marhang neh hlangrhalh kah leng khaw, caemtloek
hlang boeih khaw na cung uh ni. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. 21 Ka thangpomnah te
namtom taengah ka khueh vetih ka laitloeknah ka
saii vaengah amih soah ka kut ka tloeng te namtom
rhoek loh boeih a hmuh ni. 22 Te vaengah Israel
imkhui loh a ming bitni. Kai BOEIPA Pathen hete
khohnin lamloh a voel hil khaw amih kah Pathen ni.
23 Te vaengah Israel imkhui loh kai taengah vikvawk
uh tih amamih kathaesainah dongah a poelyoe uh te
namtom rhoek loh a ming uh ni. Te dongah ni ka
maelhmai he amih taeng lamloh ka thuh. Te vaengah
amih te a rhal kut ah ka tloeng tih a pum la cunghang
dongah cungku uh. 24 Amih kah a tihnai tarhing
neh a boekoek tarhing ah amih te ka saii tih amih
taeng lamloh ka maelhmai ka thuh. 25 Te dongah ka
Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Jakob kah thongtla,
thongtla te ka mael puei pawn vetih Israel imkhui
boeih ka haidam ni. Te dongah ka ming cim ham
ni ka thatlai. 26 Te vaengah amamih kah mingthae
neh a boekoeknah la kai taengah boe a koek uh te
boeih a hnilh uh ni. Amih te amamih khohmuen ah
ngaikhuek la kho a sak vetih lakueng uh mahpawh.
27 Amih te pilnam lamloh ka mael puei tih amih te a
thunkha khohmuen lamkah ka coi. Amih lamlong
ni namtom boeiping kah mikhmuh ah khaw ka ciim
uh eh. 28 Te vaengah ni kai BOEIPA he amamih kah
Pathen la a ming uh eh. Amih te namtom taengah
ka poelyoe sitoe cakhaw a khohmuen la amih te ka
calui vetih amih te koep ka hmaai mahpawh. 29 Israel
imkhui te ka Mueihla ka lun thil coeng dongah ka
maelhmai he amih lamloh ka thuh voel mahpawh. He
tah Boeipa Yahovah kah olphong ni," a ti.

40 Kaimih hlangsol kah kum kul neh nga, khopuei
a tloek hnuk kah kum hlai li nah, kum a tongnah
kah hla rha lo coeng. Te khohnin ah kuelhuelh ah
BOEIPA kut te kai soah om tih kai te pahoi ng'khuen
te. 2 Pathen kah mangthuinah neh Israel khohmuen
la kai n'khuen. Te vaengah kai te tlang sang tangkik ah
n'duem sak tih a sokah tuithim ah khopuei mueimae
bang om. 3 Kai te pahoi m'pawk puei vaengah tah
hlang kah a mueimae mah rhohum kah mueimae
bangla tarha om. Te vaengah amah te a kut dongkah
hlamik hamnak, capu cungnueh neh vongka ah pai.
4 Te vaengah kai te, "Hlang capa kah a hlang aw,
na mik neh hmu lamtah na hna neh ya lah. Kai loh
nang kan tueng boeih te na lungbuei ah khueh lah.
Israel imkhui ah na hmuh boeih puen pah. Te te
nang tueng ham ni hela n'khuen. 5 Im vongvoel
vongtung aih he a kaep a kaep ah hlang kut kah
capu cungnueh neh a dong la dong rhuk kutsom
pakhat lo. Buengngol kah a daang te capu pakhat
phoeiah capu pakhat a sang la a nueh. 6 Te phoeiah
khothoeng longpuei la maelhmai aka mang vongka te
a paan tih a tangtlaeng so, a tangtlaeng soah luei.
Te vaengah vongka kah cingkhaa te a daang capu
pakhat neh a nueh tih cingkhaa pakhat te a daang
capu pakhat om. 7 Tanhnaem te a yun capu khat
neh a daang khaw capu khat sen. Tanhnaem laklo
te dong nga ka tih vongka cingkhaa taengkah, im
vongka kah ngalha khaw capu pakhat sen bal. 8
Im lamloh vongka kah ngalha te capu pakhat la a
nueh bal. 9 Vongka kah ngalha te a dong ah dong
rhet la a nueh. Im hmai ah vongka ngalha dongkah
ngalhatung te dong nit lo. 10 Vongka tanhnaem te
khothoeng longpuei heben ah pathum, keben ah
pathum om tih a pathum la a pum vai uh. Ngalhatung
ham heben kah neh keben kah te a sang pakhat la om.
11 Te phoeiah vongka thohka te a daang dong rha
neh vongka kah a yun te dong hlai thum la a nueh.
12 Tanhnaem hmai kah longkhawn te dong khat lo
tih voeivang kah longkhawn khaw dong khat lo. Te
dongah tanhnaem te khatben ah dong rhuk, khatben
ah dong rhuk lo. 13 Te phoeiah a vongka tanhnaem
imphu lamloh imphu duela a daang a dong pakul
panga la a nueh. thohka neh thohka te tah hmaitoh
uh rhoi. 14 Ngalhatung te vongup vongka kaep,
kaep kah ngalhatung hil dong sawmrhuk a khueh.
15 Vongka hmai lamloh vongka ngalha hmai duela
a khuirhai neh a khuirhai a dong sawmnga khui.
16 Tanhnaem neh a ngalhatung dongkah bangbuet
caek tih vongka khuiben kah a kaep kaep ah om. Te
dongah ngalha ham neh bangbuet khui kah a kaep
kaep tah, ngalhatung dongah rhophoe a khuehuh. 17
Te phoeiah kai te vongup khuila voelh n'khuen hatah
imkhan khaw lungphaih tarha a na khueh. Vongup
kaep kaep ah lungphaih hoengla imkhan sawmthum
om. 18 Vongka hlaep lungphaih neh vongka dang kah
lungphaih tah voeivang ah a yun thikat. 19 Te phoeiah
a dang vongka hmai lamloh a khui vongup hmai
duela poenghman ah khothoeng tlangpuei a daang te
dong yakhat la a nueh. 20 Te phoeiah a vongka hmai
te tlangpuei longpuei vongup voel duela a yun neh
a daang a nueh. 21 A tanhnaem khaw khatben ah
tanhnaem pathum, khatben ah ngalhatung pathum

om. Ngalhatung soah ngalha a tloeng. A ngalha te a
yun te lamhma kah vongka bangla om. A yun dong
sawmnga neh a daang te dong pakul panga lo. 22
A bangbuet, bangbuet neh a ngalha, a ngalha te
rhophoe tlip a khueh. Te te khothoeng longpuei la
a maelhmai aka hooi vongka neh a sang vaiuh. Te
lam te tangtlaeng parhih neh cet uh. Te vaengah a
ngalha neh a ngalha te hmaitoh uh rhoi. 23 A khui
vongup kah vongka loh tlangpuei neh khothoeng
kah vongka te a hmaitoh. Te dongah vongka pakhat
lamloh vongka pakhat hil te dong yakhat la a nueh.
24 Te phoeiah kai te tuithim longpuei la m'mawt
hatah tuithim longpuei kah vongka te kak ka hmuh.
Te vaengah a ngalhatung neh a ngalhatung khaw a
ngalha neh a ngalha khaw cungnueh pakhat la om.
25 A bangbuet khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep kah
bangbuet bangla om. Te rhoek te a yun dong sawmnga
neh a daang dong pakul panga lo. 26 A tangkham,
a tangkham te tangtlaeng parhih tlip om. A ngalha
neh a ngalha te hmaitoh uh bal. A ngalhatung, a
ngalhatung soah rhophoe te khatben ah pakhat,
khatben ah khaw pakhat om bal. 27 Tuithim longpuei
kah vongup khui ah khaw vongka om bal. Tuithim
longpuei kah vongka khat lamloh vongka khat hil te
dong yakhat la a nueh. 28 Te phoeiah kai te tuithim
vongka longah vongup khui la n'khuen. Te vaengah
tuithim vongka te te rhoek kah cungnueh tarhing
la a nueh. 29 A tanhnaem neh a tanhnaem khaw, a
ngalhatung neh a ngalhatung khaw, a ngalha neh a
ngalha khaw cungnueh pakhat la omuh. A bangbuet
bal khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep ah om tih a
yun dong sawmnga neh a daang dong kul dong nga
lo. 30 Ngalha kaep kaep ah a yun dong pakul panga
neh a daang dong nga om. 31 A ngalha vong voel la
a hmaitoh tih a ngalhatung, a ngalhatung dongah
rhophoe om. A taengkah tangkham, tangkham ah
tangtlaeng parhet om. 32 Te phoeiah kai te khothoeng
longpuei kah vongup khui la n'khuen tih vongka te
a cungnueh tarhing la a nueh. 33 A tanhnaem neh
a tanhnaem khaw, a taengkah a ngalhatung khaw,
a ngalha neh a ngalha khaw cungnueh pakhat la a
khueh. A bangbuet khaw a ngalha, a ngalha kaep kaep
ah a yun dong sawmnga neh a daang dong kul dong
nga om. 34 A ngalha neh a ngalha te vongup voel
ah hmaitoh uh rhoi. A ngalhatung, a ngalha so tah
khatben ah khaw khatben ah khaw rhophoe tlip om.
Te vaengah a tangkham, a tangkham tah tangtlaeng
parhet a boh. 35 Te phoeiah kai te tlangpuei vongka
la n'khuen tih te rhoek cungnueh tarhing ah a nueh.
36 A tanhnaem neh a tanhnaem khaw, a ngalhatung
neh a ngalhatung khaw, a ngalha neh a ngalha khaw
vaiuh. A bangbuet te a kaep kaep ah a yun dong
sawmnga neh a daang dong kul dong nga lo. 37
A ngalhatung neh a ngalhatung te vongtung voel
ah hmaitoh uh. A ngalhatung, a ngalhatung so te
khatben ah khaw khatben ah khaw rhophoe tlip a
khueh tih a tangkham a tangkham ahtangtlaeng
parhet a boh. 38 Vongka ngalha taengkah imkhan
thohka ah hmueihhlutnah te pahoi a hoek uh. 39
Vongka ngalha khuikah khatben ah caboei panit,
khatben ah caboei panit om bal. Te rhoek soah ni
hmueihhlutnah neh boirhaem khaw hmaithennah
khaw a ngawn. 40 Tlangpuei vongka kah thohka la
aka cet ham vongvoel hlaep ah khaw caboei panit om
tih vongka kah ngalha hlaep ah caboei a tloe panit
om bal. 41 Tekah khaben ah caboei pali neh khatben
ah caboei pali om. Te dongah vongka hael kah caboei
parhet soah maeh a ngawn uh. 42 Hmueihhlutnah
ham caboei pali te lungrhaih lung neh a saii tih
pakhat te a yun dong khat phoeiah tintan, a daang
dong khat phoeiah tintan, a sang dong khat lo. A soah
ah hmueihhlutnah neh hmueih a ngawn vaengkah
hnopai te a tloeng uh. 43 Imkhui te a kaep kaep ah
lingvawt kutsom pakhat tlip a ten tih caboei soah
nawnnah maeh te a tloeng. 44 Vongka a voel kah
imkhan khui ah vongup khui kah aka hlai rhoek te
tlangpuei vongka hael ah om. Te vaengah a maelhmai
te tuithim longpuei la a hooi. Khothoeng vongka hael
kah pakhat long tah a maelhmai te tlangpuei longpuei
la a hooi. 45 Te vaengah kai taengah, “Tuithim
longpuei aka hmaitoh imkhan he imkhui kah a kuek
aka ngaithuen khosoih rhoek ham saeh. 46 Tlangpuei
longpuei la aka hmaitoh imkhan te hmueihtuk kah a
kuek aka ngaithuen khosoih rhoek ham saeh. Levi
koca lamloh a yoei la Zadok koca rhoek ni BOEIPA
amah taengah a pongthoh,” a ti. 47 Te vaengah
vongup te a yun dong yakhat, a daang dong yakhat
tih hniboeng bangla a nueh. Tedae hmueihtuk tah im
hmai ah om. 48 Kai te im ngalha taengla n'khuen
tih ngalha kah ngalhatung te khatben ah dong nga,
khatben ah dong nga la, vongka kah a daang te
khatben ah dong thum, khatben ah dong thum la
a nueh. 49 Ngalha te a yun dong kul neh a daang
dong hlai khat lo. Te te tangtlaeng neh luei tih tung
taengkah ngalhatung te khatben ah pakhat, khatben
ah pakhat pai.

41 Te phoeiah kai te bawkim la n'khuen tih
ngalhatung a daang te khatben lamloh dong
rhuk la, dap kah a daang khaw khatben lamloh a
daang dong rhuk la a nueh. 2 Thohka te a daang
dong rha lo tih thohka kah a hael te khatben ah dong
nga, khatben ah dong nga om. Te vaengah a yun dong
sawmli neh a daang dong kul la a nueh. 3 Te phoeiah
a khuiben la kun tih thohka kah ngalhatung te dong
kul la, thohka te dong rhuk la, thohka kah a daang te
dong rhih la a nueh. 4 Te phoeiah bawkim hmai te
a yun dong kul neh a daang dong kul la a nueh. Te
vaengah kai taengah, “He tah Hmuencim khuikah
Hmuencim ni,” a ti. 5 Te phoeiah im pangbueng
te dong rhuk la, im kaepvai kah impalai te a kaep
kaep ah a daang dong li la a nueh. 6 Impalai khaw
impalai pakhat soah impalai pathum om tih a than
sawmthum om. Im pangbueng dongah aka cet impalai
ham khaw a kaep kaep ah aka tu om. Te dongah
im pangbueng khuila aka poe om pawh. 7 Impalai

te a so a so la a hil tih ka hang. Im a hiilnah te im
taengkah a hael a hael ah a so a so la om. Te dongah
im daang te a so la a aeh hang. Te dongah a dang
lamloh a soi due a bangli longah luei tangloeng. **8** Im
te a kaep kaep ah a sang la ka hmuh. Impalai te dong
rhuk aka locapu pakhat tluk te tungthi hil a niing
malh a khueh. **9** Poengben impalai pangbueng te a
daang dong nga lo tih te te im neh impalai laklo ah a
hoeng la a khueh. **10** Im kaep, kaep kah imkhan laklo
te a daang dong kul boeih lo. **11** Impalai thohka te
tlangpuei longpuei thohka neh tuithim kah thohka
duela hoeng. Te vaengah a hmuen hoeng te a kaep
kaep a daang dong nga lo. **12** Buengngol te khotlak
longpuei kil kah imtol hmai duela a daang dong
sawmrhih lo. Buengngol pangbueng te a kaep kaep ah
a daang dong nga neh a yun dong sawmko lo. **13** Te
phoeiah im te a yun te dong yakhat, imtol neh impum
kah pangbueng te a yun dong yakhat la a nueh. **14**
Im hmai neh khothoeng kah imtol te a daang dong
yakhat lo. **15** Buengngol kah a yun te imtol hmai
duela a nueh. A hnuk kah a thaelkawt a thaelkawt te
khatben ah khaw khatben ah dong yakhat lo. Bawkim
khuiah neh vongup kah ngalha khaw, **16** cingkhaa
neh bangbuet caek khaw om. Cingkhaa aka hmaitoh
thaelkawt kaepvai te a kaep kaep ah thing bangkhoh
a rhaep thum la a khoh. Diklai lamloh bangbuet duela
bangbuet khaw a dah. **17** thohka so neh im khui,
kawtpoeng ah khaw pangbueng kaep kaep boeih
so neh a khui ah khaw a voel ah khaw cungnueh
pakhat la cet. **18** Cherubim neh rhophoe khaw a
khueh. Rhophoe te cherubim neh cherubim laklo
ah pai tih cherubim te maelhmai panit om. **19** Te
vaengah hlang maelhmai te khatben kah rhophoe
taengla mael tih sathuengca maelhmai te khatben
kah rhophoe taengla mael. Te te im pum kah a kaep
kaep ah a khueh. **20** Bawkim pangbueng tah diklai
lamloh thohka so duela aka vai uh cherubim neh
rhophoe a saii thil. **21** Bawkim rhungsut he hniboeng
bangla om tih a hmuethma te hmuencim hmai kah a
hmuethma bangla om. **22** Thing hmueihtuk te a sang
dong thum neh a yun dong nit lo. A imki neh a yun
khaw a pangbueng khaw thing ni. Te vaengah kai
taengah, “He tah BOEIPA mikhmuh kah caboei ni,” a
ti. **23** Bawkim neh hmuencim te thohkhaih rhirha om.
24 thohkhaih ham te thohkhaih rhoi rhirha a buen.
thohkhaih pakhat ham thohkhaih panit coeng tih
pakhat ham te khaw thohkhaih panit om. **25** Bawkim
thohkhaih soah cherubim neh rhophoe te pangbueng
dongkah a saii bangla a saii. Poengben kah ngalha
hmai ah thing te a khuep la a saii. **26** Ngalha kah a
hael te khatben ah khaw khatben ah bangbuet a caek
neh rhophoe khaw om. Im kah impalai khaw a khuep
om.

42 Kai te tlangpuei longpuei, longpuei kah vong
voel la n'khuen. Te phoeiah kai te imtol hmai
neh tlangpuei buengngol hmai kah imkhan la m'pawk
puei. **2** Te tlangpuei thohka te a hmai hil a yun dong
yakhat neh a daang dong sawmnga lo. **3** A khui kah
vongtung, dong kul hmai neh poengben vongtung
lungphaih hmai kah thaelkawt te a hmai hil thaelkawt
pathum la om. **4** Imkhan hmai kah caehlong te a
daang dong rha lo tih longpuei te a khui la dong
khat phueih om. A thohka tah tlangpuei ah om. **5**
Imkhan khaw thaelkawt loh a kang tih buengngol
yung lakah khaw, a bangli lakah khaw caek hang.
6 Te rhoek te pathum lo dae a tung tah vongtung
tung bangla om pawh. Te dongah diklai lamlong
tah a dang lakah khaw a bangli lakah khaw toek. **7**
Imkhan dan kah poengben vongtung neh poengben
vongtong longpuei kah imkhan hmai duela a sen
dong sawmnga lo. **8** Poengben vongtung taengkah
imkhan te a yun dong sawmnga lo tih bawkim
hmai ah tah dong yakhat lo coeng ne. **9** Imkhan
hmui, imkhan hmui ah a khuirhai te puk. Vongtung
poengben lamkah te khaw khothoeng la pawk bal. **10**
Khothoeng longpuei vongup vongtung a daang neh
imtol khaw hmaitoh uh tih imkhan buengngol nen
khaw hmaitoh uh. **11** Te rhoek hmai kah longpuei te
tlangpuei longpuei kah imkhan hmuethma bangla
om. A yun neh a daang khaw, a thoengnah boeih khaw
thikat. A laitloeknah te vantlip tih a thohka khaw
vantlip. **12** Tuithim longpuei kah imkhan thohka
bangla longpuei a tongnah kah thohka khaw vantlip.
Tanglung hmai kah longpuei tah khothoeng longpuei
kah pawnhlainah la pawk. **13** Te vaengah kai taengah
ah, “Tlangpuei imkhan rhoek neh tuithim imkhan te
imtol a hmaitoh lah ko. Te imkhan rhoek tah cim tih,
te a cim kah aka cim BOEIPA taengah aka yoei khosoih
rhoek loh buh a caak uh. Hmuen cim la a om dongah
khocang khaw, boirhaem neh hmaithennah khaw, a
cim a cim ni a. tloeng uh eh. **14** Khosoih rhoek a kun
vaengah hmuencim lamloh poengben vongtung la
moe boel saeh. He tah a cim dongah a bibi vaengkah
a himbai te a pum dong lamloh pit uh kuekluek dae
saeh. A bai khaw himbai tloe a bai uh daengah pilnam
taengah te mop saeh,” a ti. **15** Im khui a cungnueh te
a khah neh kai vongka longpuei la n'khuen. Te long
te khothoeng longpuei a hmaitoh tih a kaep kaep
ah a nueh. **16** Te phoeiah khothoeng yilh te capu
cungnueh dong nga neh a nueh vaengah a pum la
capu cungnueh te capu pum yakhat lo. **17** Tlangpuei
yilh te a nueh vaengah capu cungnueh ah capu pum
ya nga lo. **18** Tuithim yilh te capu cungnueh neh capu
pum ya nga la a nueh. **19** Khotlak yilh te a mael thil
tih capu cungnueh neh capu pum ya nga la a nueh.
20 A vongtung te a kaep kaep ah pali la yilh a nueh
vaengah ah a yun ya nga neh a daang ya nga lo. Te
long te hmuencim te hmuenrhong lamloh a laklo ah
a boe.

43 Te phoeiah kai te vongka taengla n'caeh puei.
Vongka te khothoeng longpuei la mael. **2**
Te vaengah Israel Pathen kah thangpomnah tah
khothoeng longpuei lamloh tarha ha thoeng. A ol
te tui yet ol bangla lo tih diklai te a thangpomnah

neh a tue. 3 Mueimae pakhat te a mueimae phek
ka hmuh. Khopuei phae ham kai taengla ha pawk
vaengkah ka hmuh mueimae phek la om. Mangthui
khaw Kebar tuiva kah ka hmuh mueimae bangla om
tih ka maelhmai te ka buenglueng. 4 Te vaengah
BOEIPA kah thangpomnah tah khothoeng longpuei
lamloh a hmai vongka longah imkhui la kun. 5 Te
phoeiah Mueihla loh kai te m'pom tih vongtung
khui la kai te n'khuen. Te vaengah im te BOEIPA kah
thangpomnah neh tarha bae. 6 Te vaengah im lamloh
kai m'voek te ka yaak tih kai taengah aka pai hlang
pakhat om. 7 Te phoeiah kai taengah, “Hlang capa aw,
he he ka ngolkhoel hmuen neh ka kho kah khopha
hmuen ni. Israel ca rhoek lakli ah kumhal duela kho
ka sak pahoi vetih ka ming cim te amih Israel imkhui
neh a manghai rhoek loh a pumyoihnah nen khaw a
hmuensang kah a manghai rhok nen khaw poeih uh
voel mahpawh. 8 A cingkhaa te ka cingkhaa taengah,
a rhungsut te ka rhungsut taengah a khueh uh tih kai
laklo neh amih laklo ah pangbueng ni a om coeng. Ka
ming cim he amamih kah tueilaehkoi a saii uh neh a
poeih uh. Te dongah ni ka thintoek ah amih te ka
thup. 9 Amih kah pumyoihnah neh a manghai rhok
te kai lamloh lakhla laeh saeh. Te daengah ni amih
lakli ah kumhal duela kho ka sak eh. 10 Nang hlang
capa aw, Israel imkhui taengah im kawng te puen
pah. Te daengah ni amamih kathaesainah dongah a
hmaithae uh vetih a cungkuemnah nen khaw a nueh
u eh. 11 Im kah a khui a lam a saii uh boeih te a hmai
a thae uh atah a hmuenmol khaw, a thoengnah neh a
kunnah khaw, a khui a lam boeih neh a khosing boeih
khaw, ka khui ka lam boeih neh a khui a lam khaw,
a olkhueng cungkuem dongkah a olkhueng khaw
amih te ming sak. Amih mikhmuh ah daek lamtah a
khui a lam boeih ngaithuen uh saeh. Te daengah ni a
khosing boeih te a vai uh eh. 12 He tah tlang som im
kah olkhueng ni. A khorhi kaep, kaep boeih tah cim
rhoela cim. He he im kah olkhueng ni ne. 13 He rhoek
he a dong la a dong vaengkah hmueihtuk cungnueh
coeng ni. Te te dong khat neh kutsom pakhat lo.
Tungngol dong khat lo tih a daang dong khat neh a
rhi hmoi ah khap at phueih om. He tah hmueihtuk
dongkah sawn bong ni. 14 Diklai tungngol lamloh
tungkha hmui hil dong nit neh a daang dong khat
lo. Tungkha ca lamloh tungkha puei duela dong li
neh a daang dong khat lo. 15 Hmueihtuk tlang te
hmueihtuk lamloh dong li hil a ki pali la cawn hang.
16 Hmueihtuk te a yun hlai nit, a daang hlai nit neh a
vae pali la hniboeng bangla om. 17 Tungkha te a yun
hlai li neh a daang hlai li lo saeh. A vae pali neh a
rhi taengah dong kaek neh a tungngol te a kaepvai
duela dong khat lo. A tangtlaeng te khothoeng la
hooi saeh,” a ti. 18 Te phoeiah kai taengah, “Hlang
capa aw, ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. A soah
hmueihhlutnah khuen ham neh a soah thii haeh ham
hmueihtuk kah khosing he amah a saii khohnin ah
coeng. 19 Te dongah Levi khosoih rhoek taengah
pae kuekluek laeh. Amih Zadok tiingan lamloh ka
taengah ha yoei uh. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. Vaitotal te kai aka bong la, saelhung ca
te boirhaem la om saeh. 20 A thii te lo lamtah a
ki pali dongah khaw, tungkha bangkil pali dongah
khaw, a rhi kaepvai ah hluk. Te dongah te te cim sak
lamtah dawth kuekluek. 21 Vaitotal te boirhaem la
khuen lamtah rhokso voel kah im hloeh ah hoeh.
22 A hnin bae ah maae ca hmabuet te boirhaem la
khuen. Te vaengah hmueihtuk te vaitotal neh a ciim
uh bangla ciim uh saeh. 23 Na ciim bawt bawt ah
saelhung ca khuikah vaitotal hmabuet neh boiva
khui lamloh tutal hmabuet te na nawn ni. 24 Te te
BOEIPA mikhmuh la khuen lamtah khosoih rhoek loh
lungkaeh phul thil saeh. Te phoeiah BOEIPA taengah
hmueihhlutnah la khuen saeh. 25 Hnin rhih khuiah
saii lamtah, hnin at dongkah boirhaem la maae khaw,
saelhung ca khuikah tah vaitotal khaw, boiva khuikah
tah tutal khaw a hmabuet te nawn uh saeh. 26 Hnin
rhih khuiah hmueihtuk te dawth uh saeh lamtah
caihcil uh saeh. Te daengah ni a kut, a kut ah a cung
u eh. 27 Khohnin te cup tih hnin rhet dongla ana om
ni. Te phoeiah tah nangmih kah hmueihhlutnah neh
rhoepnah te khosoih rhoek loh hmueihtuk dongla
khueh uh saeh lamtah nangmih te kan moeithen
bitni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni,” a ti.

44 Kai te khothoeng la aka mael poengben rhokso
vongka longpuei la n'mael puei vaengah te te
ana khai uh pueng. 2 Te vaengah BOEIPA loh kai
taengah, “Vongka a khaih he ana om saeh. Ong boel
saeh lamtah he lamloh hlang kun boel saeh. Israel
Pathen BOEIPA he te lamloh a kun lalah a khaih uh
dongah ana om saeh. 3 BOEIPA mikhmuh ah buh aka
ca aka ca ham khoboei, khoboei mah a khuiah ngol
saeh. Vongka kah ngalha long kun saeh lamtah amah
long ah cet saeh,” a ti. 4 Te phoeiah im hmai kah
tlangpuei vongka longpuei la kai n'khuen. Ka sawt
vaengah BOEIPA im te BOEIPA kah thangpomnah
tarha bae tih ka maelhmai neh ka bakop. 5 Tedae
BOEIPA loh kai taengah, “Hlang capa aw na lungbuei
ah khueh lamtah na mik neh hmu laeh. Na hna neh ya
laeh. A cungkuem dongah kai loh nang te BOEIPA im
kah khosing boeih neh a olkhueng dongkah olkhueng
cungkuem te kang uen coeng. Te dongah na lungbuei
te a im vongrhai rhokso kah a thoengnah cungkuem
taengah khueh laeh. 6 Ka Boeipa Yahovah loh a thui
he, Israel imkhui boekoek taengah thui pah. Israel
imkhui nang kah tueilaehkoi cungkuem te nangmih
taengah temah laeh saeh. 7 Lungbuei pumdul rhoek
neh pumsa kah pumdul, kholong ca rhoek te ka
rhokso ah om ham nang khuen uh. A tha neh a thii
te ka buh la na nawn vaengah ka im te a poeih tih
nangmih tueilaehkoi cungkuem loh ka paipi te a
phae. 8 Ka cimcaihnah loh a kuek te na ngaithuen
uh pawt dongah ka rhokso dongkah ka kuek te aka
ngaithuen la nangmih na khueh uh thae. 9 Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Lungbuei pumdul neh
pumsa pumdul, kholong ca boeih tah Israel ca lakli

kah kholong ca boeih khaw ka rhokso la mop boel
saeh. **10** Te dongah Levi pataeng kai taeng lamloh a
lakhla vaengah tah Israel loh kho a hmang. Kho a
hmang vaengah kai taeng lamloh a mueirhol hnuk
a vai uh dongah amamih kathaesainah te phuei uh
saeh. **11** Te daengah ni ka rhokso ah om uh vetih
im vongka kah cawhkung la aka thotat neh im ah
aka thotat la a om uh eh. Te rhoek loh pilnam ham
hmueihhlutnah neh hmueih te ngawn pah saeh.
Te rhoek te amih bong ham amih mikhmuh ah pai
saeh. **12** Amih loh a mueirhol hmai ah a thohtat
uh khaw Israel imkhui ham tathaesainah hmuitoel
la poeh uh. Te dongah ni ka kut he amih ka phuel
thil. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. Te
dongah amamih kathaesainah te phuei uh saeh. **13**
Kai taengah khosoih bi ham ka taengla ha mop uh
boel saeh. Cimcaihnah khui lamakh cimcaihnah ni
kai kah cimcaihnah cungkuem khuiah ha mop eh.
Te dongah amamih kah mingthae neh amamih kah
tueilaehkoi a saii uh te phuei uh saeh. **14** Tedae amih
te a thohtatnah cungkuem dongah ka im kah a kuek
aka ngaithuen tih a khuiah a cungkuem aka saii la ka
khueh ni. **15** Tedae Zadok koca, Levi khosoih rhoek
loh ka rhokso kah a kuek te ngaithuen uh saeh. Te
daengah ni amih Israel ca loh kai taeng lamkah kho a
hmang vaengah kai aka bong la kai taengah ha mop
uh vetih kai taengah maehtha neh thii nawn ham
te ka mikhmuh ah a pai uh eh. He tah ka Boeipa
Yahovah kah olphong ni. **16** Amih ni ka rhokso la
a kun uh eh. Te phoeiah amih ni kai aka bong ham
ka caboei taengah ha mop uh vetih ka kuek te a
ngaithuen uh eh. **17** Amih te a khui kah vongtung
vongka khuila kun ham a om vaengah hlamik himbai
mah bai uh saeh. Amih te khuiben vongup vongka
neh ka im ah a thohtat uh vaengah tah a pum dongah
tumul khuen boel saeh. **18** Hlamik lukhuem te a
lu dongah khuem uh saeh lamtah hlamik hnii te a
cinghen ah na uh saeh. Himbai-bae la vah uh boel
saeh. **19** Amih poengben vongtung taengla aka cet
loh poengben vongtung kah pilnam taengla a caeh
atah a bibi vaengkah a himbai te pit uh saeh. Te
te cimcaihnah imkhan ah khueh uh saeh lamtah
himbai tloe bai uh saeh. Amih kah himbai lamloh
pilnam khaw vik ciim uh pawt ve. **20** A lu khaw vo uh
boel saeh lamtah sammuei khaw sen boel saeh. A lu
te rhuep la rhuep uh saeh. **21** Khosoih boeih long
tah khuiben vongtung la a kun vaengah misurtui
o uh boel saeh. **22** Nuhmai neh vama khaw a yuu
la lo uh boel saeh. Tedae Israel imkhui kah tiingan
lamloh oila neh nuhmai khaw khosoih kah yurho
la aka om tah lo uh saeh. **23** Ka pilnam te a laklo
ah rhongingnah lamloh cimcaihnah te thuinuet uh.
A laklo ah cuemcaih khui lamkah rhalawt hno te
tueng uh saeh. **24** Tuituknah dongah khaw amih
tah kai kah laitloeknah dongah pai uh saeh lamtah
tiktamnah ham laitloek uh saeh. Laitloek long khaw
ka olkhueng bangla laitloek uh saeh. Ka khoning
cungkuem dongah khaw ka khosing te ngaithuen uh
saeh lamtah ka Sabbath te ciim uh saeh. **25** Hlang
duek taengah mop boel saeh vik poeih uh ve. Te
dongah, napa long khaw, manu long khaw, capa long
khaw, canu long khaw, manuca neh tanu long khaw
va aka om pawt te poeih koinih, **26** Te dongah anih
kah ciimnah te hnin rhih phoeiah ni anih ham a
tae pah eh. **27** Hmuencim ah thohtat ham khuiben
vongup kah hmuencim la a mop hnin ah a boirhaem
te nawn saeh. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni. **28** Te te amih taengah rho la om saeh. Ka he amih
kah rho coeng ni. Te dongah Israel kah khohut te
amih taengah pae boeh. Kai he amih kah khohut
coeng ni. **29** Khocang, boirhaem neh hmaithennah
te a caak uh vetih Israel khuiah yaehtaboeih boeih
te amih ham om bitni. **30** A tanglue cungkuem neh
a thaihcuek boeih, khocang boeih neh na khosaa
cungkuem lamkah boeih te khosoih rhoek ham om
saeh. Na buhhuem tanglue te khosoih rhoek taengla
na paek daengah ni yoethennah te na im ah a pai eh.
31 Maehrhok neh saha boeih tah vaa khaw rhamsa
khaw khosoih loh ca boel saeh," a ti.

45 Khohmuen te rho la na naan uh vaengah BOEIPA
te khosaa neh na pomsang ni. Khohmuen te a
yun thawng kul thawng nga sen tih a daang thawng
rha te hmuencim la hoep lamtah a kaepvai kah a rhi
khaw boeih ah cimcaihnah om saeh. **2** Hmuencim
ham he ya nga, ya nga ah hniboeng bangla om saeh.
A kaep, kaep ah dong sawmnga te khocaak la om
saeh. **3** Te tlam cungnueh nen a yun thawng kul
thawng nga, panga neh a daang thawng rha nueh
lamtah a khui te hmuencim kah hmuencim rhokso la
om saeh. **4** Khohmuen lamkah hmuencim te BOEIPA
taengah thohtat ham aka paan tih rhokso kah aka
thotat khosoih rhoek ham om saeh. Amih ham im
neh rhokso kah rhokso hmuen la om saeh. **5** Te
vaengah thawng kul thawng nga te a yun saeh lamtah
thawng rha te a daang la om saeh. Te vaengah im
kah aka thotat, amih Levi rhoek ham te khohut la
imkhan pakul om pah saeh. **6** Khopuei kah khohut
te a daang thawng nga neh a yun thawng kul nga
te voeivang ah hoep pah. Te te Israel imkhui pum
ham khosaa hmuencim la om saeh. **7** Hmuencim
khosaa kah a kaep, kaep ah, khopuei khohut kah
hmuencim khosaa hmai duela, khotlak tuipuei ngong
lamloh khothoeng kah khothoeng ngong khopuei
khohut hmai duela, khotlak rhi lamloh khothoeng
rhi duela voeivang kah khoyun te khoboei ham
khoyo pakhat la om saeh. **8** Te khohmuen te Israel
lakli ah anih kah khohut la om saeh. Te dongah ka
khoboei rhoek loh ka pilnam te vuelvaek voel boel
saeh. Tedae khohmuen te Israel imkhui ham a koca
tarhing a paek bitni. **9** Ka Boeipa Yahovah loh he
ni a. thui. Israel khoboei rhoek nangmih te tamah
laeh saeh, kuthlahnah neh rhoelrhanah te toeng uh
laeh. Tiktamnah neh duengnah mah saii uh. Nangmih
hlanghmu pathai khaw ka pilnam taeng lamloh temah
laeh saeh. He he ka Boeipa Yahovah kah olphong ni.

10 Duengnah cooi neh duengnah cangnoek, duengnah
bath mah nangmih taengah om saeh. 11 Cangnoek
neh bath kah a rhimong te pakhat la om saeh. Bath
pakhat dongah homer parha, homer pakhat dongah
cangnoek parha kun saeh lamtah homer te a lan
a tang la om saeh. 12 Shekel khat gerah pakul lo.
Shekel pakul panga phoeiah shekel pakul phoeiah
shekel hlai nga te nangmih ham mina pakhat la om
saeh. 13 Khocang he cang homer pakhat dongkah
cangnoek parhuk ah tloeng lamtah cangtun homer
khat te cangnoek parhuk la loeng pah. 14 Situi ham
tah bath dongah oltlueh khueh saeh. Situi he kore
pakhat ah bath parha lo saeh. Homer pakhat te bath
parha, bath parha te homer pakhat lo ni. 15 Israel kah
buhtoi boiva yahnih dongah tu pakhat te khocang
neh hmueihhlutnah la, rhoepnah ham amih kah tholh
aka dawth la om saeh. He tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. 16 Khohmuen pilnam boeih loh he khosaa
neh Israel khoboei taengla mop uh saeh. 17 Khoboei
soah he hmueihhlutnah neh khocang khaw, khotue
kah tuisi neh hlasae Sabbath khaw, Israel imkhui kah
tingtunnah boeih khaw om ni. Israel imkhui yueng
tholh dawth ham te boirhaem neh khocang khaw,
hmueihhlutnah neh rhoepnah khaw a saii pah ni. 18
Ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Lamhmacuek
kah hlasae hnin at dongah saelhung ca khuikah vaito
hmabut te lo lamtah rhokso te ciim kuekluek. 19
Boirhaem thii te khosoih loh lo saeh lamtah im kah
rhungsut neh hmueihtuk tungkha a kil te pali dongah
khaw, khuiben vongup vongka kah rhungsut dongah
khaw hluk saeh. 20 Te tlam te a hla rhih dongah khaw
aka palang hlang ham neh hlangyoe ham saii pah.
Te tlam ni im ham khaw na dawth eh. 21 Lamhma
la hlasae hnin hlai li te nangmih ham Yoom la om
vetih khotue yalh khohnin ah tah vaidamding mah ca
saeh. 22 Te khohnin ah khoboei loh amah yueng neh
khohmuen pilnam boeih yueng, boirhaem la vaitotal
ngawn saeh. 23 Khotue hnin rhih khuiah BOEIPA
taengkah hmueihhlutnah te vaitotal parhih neh tutal
parhih hmabut neh, khohnin hnin rhih kah boirhaem
te hnin at ham maae tal ca pakhat ngawn saeh. 24
Khocang te vaito pakhat dongah cangnoek pakhat,
tutal pakhat dongah cangnoek neh cangnoek pakhat
dongah situi bunang pakhat hmoel saeh. 25 Hla rhih,
hnin hlai nga dongkah khotue vaengah khaw hnin
rhih khuiah boirhaem ham neh hmueihhlutnah ham
khaw, khocang ham neh situi ham khaw te rhoek
bangla saii saeh.

46 Ka Boeipa Yahovah loh he a thui. Khothoeng
la aka mael khuiben vongup vongka bibi nah
hnin rhuk khuiah khai saeh. Tedae Sabbath hnin ah
ong saeh lamtah hlasae hnin ah khaw ong saeh. 2
Khoboei te poengben lamloh vongka ngalha longpuei
ah khun saeh lamtah vongka rhungsut ah pai saeh. A
hmueihhlutnah neh anih kah rhoepnah hmueih te
khosoih rhoek loh nawn uh saeh. Te phoeiah vongka
thohkong ah thothueng saeh lamtah nong saeh.
Tedae vongka te kholaeh duela khai boel saeh. 3 Te
phoeiah vongka thohka kah khohmuen pilnam long
khaw Sabbath neh hlasae ah tah BOEIPA mikhmuh
ah thothueng saeh. 4 Sabbath hnin ah tah BOEIPA
taengkah hmueihhlutnah ham khoboei loh tuca
hmabut parhuk neh tutal hmabut te khuen saeh. 5
Tutal nen tah khocang cangnoek pakhat saeh lamtah
tuca nen tah khocang amah kut kah kutdoe yet mai
saeh, situi bunang khat neh cangnoek pakhat saeh. 6
Hlasae hnin kah ham te saelhung ca khuikah vaito
khaw hmabut saeh lamtah tuca parhuk neh tutal
khaw hmabut la om saeh. 7 Khocang te vaito nen
tah cangnoek pakhat, tutal nen tah cangnoek pakhat
khueh saeh. Tedae tuca nen tah a kut naep bangla
om mai saeh lamtah cangnoek pakhat dongah situi
bunang khat nawn saeh. 8 Khoboei a kun vaengah
vongka kah ngalha long kun saeh lamtah amah long
ah ha pawk saeh. 9 Khohmuen pilnam loh khoning
vaengah BOEIPA mikhmuh ah a mop vaengah khaw
thothueng ham te tlangpuei vongka long kun saeh
lamtah tuithim vongka long la pawk saeh. Tuithim
vongka long a kun te tlangpuei vongka long la pawk
saeh. A kun nah vongka long ah mael boel saeh.
Tedae a khatben lamloh cet rhoe cet saeh. 10 Amih
khui kah khoboei khaw amih a kun vaengah kun saeh
lamtah amih ha pawk vaengah ha pawk van saeh.
11 Khotue vaengah khaw, tingtunnah dongah khaw
khocang te vaito pumkhat ah cangnoek pakhat, tutal
pakhat ah cangnoek pakhat nawn saeh. Tedae tuca
nen tah a kut dongkah kutdoe rhoeh saeh lamtah
cangnoek pakhat situi bunang khat saeh. 12 Khoboei
loh BOEIPA taengah hmueihhlutnah khaw tekothoh
neh, rhoepnah khaw kothoh saii saeh. Te vaengah
anih ham khothoeng la aka mael vongka te ong pah
saeh lamtah a hmueihhlutnah neh anih kah rhoepnah
te Sabbath hnin kah a saii bangla saii saeh. Te phoeiah
nong saeh lamtah anih ha pawk hnuk ah vongka te
khai saeh. 13 Te vaengah tuca kumkhat ca a hmabut
te hmueihhlutnah ham BOEIPA taengah hnin takuem
saii saeh. Mincang, mincang ah te te saii pah. 14
Khocang khaw te nen te mincang, mincang ah na
nawn ni. Khocang vaidam ham te cangnoek parhuk
ah pakhat neh situi bunang pathum ah pakhat neh
sul saeh lamtah BOEIPA taengkah kumhal khosing la
phat om saeh. 15 Te dongah tuca neh khocang neh
situi te tah mincang, mincang kah hmueihhlutnah
la hmoel rhoe hmoel uh taitu saeh. 16 Ka Boeipa
Yahovah loh he ni a. thui. Khoboei loh a rho te a ca
rhoek khui kah hlang pakhat ham kutdoe la a paek
coeng atah rho te a ca rhoek ham khohut la om ni. 17
Tedae a rho te a sal pakhat ham kutdoe la a paek atah
sayalhnah kum hil mah anih taengah om saeh. Te
phoeiah tah khoboei taengla mael saeh lamtah a rho
te amah ca rhoek taengah om saeh. 18 Khoboei loh
pilnam te amamih kah khohut lamloh vuelvaek tih
rho te loh pah boel saeh. Amah khohut lamkah mah a
ca rhoek te phaeng saeh. Te daengah ni ka pilnam he
hlang khat khaw amah khohut dongah a taek a yak

uh pawt eh. 19 Te phoeiah kai te vongka hlaep kah
khuirhai lamloh tlangpuei la aka mael, khosoih kah
hmuencim imkhan la n'khuen. Te vaengah a hmuen
te khotlak a bawt, a bawt ah pahoi om coeng ne. 20
Te phoeiah kai taengah, “He hmuen ah khosoih rhoek
loh hmaithennah neh boirhaem khaw pahoi thong uh
saeh lamtah khocang khaw te ah te kaeng uh saeh.
Pilnam ciim ham vaengah tah poengben kah vongup
la hang khuen boel saeh,” a ti. 21 Te phoeiah kai te
poengben vongup la n'khuen tih vongup kah imki
pali te kai m'paan puei. Vongup kah imki ah vongtung
pakhat, vongup pakhat imki dongah vongtung pakhat
lawt ana om. 22 Vongtung sokah vongtung imki te
pali la sisuk uh. A yun sawmli neh a daang sawmthum
lo tih a hmuidong pali te cungnueh pakhat la cet.
23 A kaep, kaep ah a tlaang pali la om tih lumim
kaepvai kah a kungdak ah hmaikolhmuen a saii. 24
Te vaengah kai taengah, “He rhoek buh thong im ni.
Im kah aka thotat rhoek loh pilnam kah hmueih te
thong nah saeh,” a ti.

47 Te phoeiah im thohka la kai m'mael puei.
Te vaengah tui im thohkong hmui lamloh
khothoeng la tarha ana long. Im hmai khaw khothoeng
la mael tih tui te im hmui lamloh a hael kah bantang
ah hmueihtuk kah tuithim duela suntla. 2 Te phoeiah
kai te tlangpuei vongka long la n'khuen tih poengben
vongka duela poengben kah longpuei te kai n'hil puei.
Longpuei te khothoeng la mael tih tui te bantang
hael lamloh tarha ana phuet bal. 3 Te vaengah hlang
pakhat te cet tih khothoeng te a kut dongkah rhui
neh dong thawng khat la a nueh. Te phoeiah kai
he tui dongah n'kat puei tih tui he khopha due lo.
4 Te phoeiah thawngkhat la a nueh tih kai te tui
dongah n'kat puei hatah tui khuklu hil lo. Te phoeiah
thawng khat la anueh tih kai n'kat puei vaengah tui
he cinghen hil lo. 5 Thawngkhat a nueh phoeiah tah
soklong te kat ham ka coeng voel pawh. Tui te phul
coeng tih tui ya long khaw soklong te kat thai pawh.
6 Te vaengah kai te, “Hlang capa na hmuh coeng
nama?” n'ti nah. Te phoeiah ah kai te n'caeh puei tih
soklong kaeng la kai m'mael puei. 7 Ka mael vaengah
ah thingkung te soklong taengkah a kaep, kaep ah
tarha om muep khungdaeng. 8 Te phoeiah kai te,
“Tui he khothoeng saa la long tih kolken la suntla.
Te phoeiah tuipuei la pawk tih, tuipuei la a pawk
daengah ni hoeih tih tui a tui pueng. 9 Te dongah
mulhing hinglu aka om boeih khaw soklong a long
nah boeih ah aka luem tah hing ni. Tui he a long
coeng dongah nga khaw muep om khungdaeng ni.
Tui te a hoeih coeng dongah soklong la aka pawk
boeih tah hing ni. 10 A kaep ah tuihoi rhoek pai
rhoe pai uh vetih Engedi lamloh Eneglaim duela
amah hui ah soh a yaalnah la om ni. A nga te tuipuei
tanglue kah nga bangla muep om khungdaeng ni.
11 Nongtui, nongtui neh kangueng tah lungkaeh a
phul dongah tui mahpawh. 12 Soklong soktaeng kah
a kaep, kaep ah caak thing cungkuem poe vetih a
hnah hoo mahpawh, a thaih cing mahpawh ni. A
rhokso lamkah a tui a thoeng pah coeng dongah a
hla takuem thaihcuek bangla thai ni. Te dongah a
thaih te caak la poeh vetih a hnah si la poeh ni. 13 Ka
Boeipa Yahovah loh he a thui. He khorhi neh Israel
koca hlai nit te khohmuen na phaeng bangla Joseph
tah khoyo bongnit saeh. 14 Te vaengah hlang he a
manuca kah van bangla phaeng. He he paek ham ni
na pa rhoek taengla la ka kut ka thueng. Te dongah
khohmuen he nangmih kah rho lam ni a. cul eh. 15
Khohmuen kah khorhi he tlangpuei baengki ah tah
tuipuei tanglue lamloh Hethlon longpuei kah Zedad
la pawk lah ko. 16 Te phoeiah Khamath, Berothai
neh Sibraim he Damasku khorhi laklo neh Hauran
khorhi, Khamath Hazarhatticon khorhi laklo kah ni.
17 Te phoeiah khorhi tuipuei lamloh Damasku khorhi
Hazarenan la yong vetih tlangpuei, tlangpuei ah
tlangpuei baengki hil te Khamath khorhi neh doo uh
saeh. 18 Khothoeng baengki tah Hauran laklo lamkah
neh Damasku laklo lamloh, Gilead laklo lamkah neh
Israel khohmuen Jordan laklo kah khorhi lamloh yan
tuipuei duela khothoeng baengki te nueh pah. 19
Tuithim baengki khaw tuithim Tamar lamloh Kadesh
Meribah soklong tui duela, tuipuei tanglue duela om.
Te te tuithim kah tuithim khorhi la om. 20 Khotlak
saa la tuipuei tanglue neh Lebokhamath taeng hil he
khotlak saa kah khorhi saeh. 21 Te dongah khohmuen
he namamih Israel koca tarhing ah ni na tael eh.
22 Te te namamih ham neh nangmih lakli kah aka
kuep yinlai ham khaw, nangmih khui kah ca sak
khaw rho la naan pah. Te dongah nangmih taengah
Israel ca kah mupoe bangla om uh saeh. Nangmih
neh Israel koca khui kah rho la naan thil saeh. 23 Te
koca khuikah aka bakuep yinlai te amah rho neh na
phaeng ni. He tah ka Boeipa Yahovah kah olphong
ni,” a ti.

48 Koca rhoek kah a ming he tlangpuei khobawt
lamloh Lebokhamat kah Hethlon longpuei kah
ngolbuel taeng duela, Damasku khorhi kah Hazarenan
tlangpuei la, Khamath ngolbuel phai neh tuipuei
kah khothoeng baengki hil te pakhat ah Dan rhoek
om uh saeh. 2 Dan khorhi dongah khothoeng saa
lamloh khotlak baengki due pakhat ah Asher ham
saeh. 3 Asher khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Naphtali ham
saeh. 4 Naphtali khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil pakhat ah Manasseh ham
saeh. 5 Manasseh khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Ephraim ham
saeh. 6 Ephraim khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Reuben ham
saeh. 7 Reuben khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil te pakhat ah Judah ham
saeh. 8 Judah khorhi phoeiah khothoeng baengki
lamloh khotlak baengki hil khosaa om saeh. Te te a
daang neh a yun thawng kul thawng nga tloeng uh.
Khothoeng baengki lamloh khotlak baengki duela
khoyo pakhat la om saeh lamtah a khui ah rhokso om

saeh. **9** BOEIPA taengah khosaa te a yun thawng kul
thawng nga neh a daang thawng rha na tloeng ni. **10**
He rhoek he khosoih rhoek ham khosaa hmuencim la
om ni. Tlangpuei ah thawng kul thawng nga, khotlak
ah a daang te thawng rha saeh lamtah khothoeng ah
a daang thawng rha saeh, tuithim ah a yun thawng
kul thawng nga neh a khui ah BOEIPA kah rhokso om
saeh. **11** Zadok koca lamkah mah khosoih la hoep
saeh. Te rhoek long tah ka kueknah a ngaithuen uh
tih Levi kah khohmang bangla Israel ca loh kho a
hmang akhaw te rhoek loh kho a hmang uh moenih.
12 Te dongah Levi khorhi taengkah a cim la aka cim
koek khohmuen kah khosaa te amih ham rhungkung
buh la om saeh. **13** Levi kah khaw khosoih khorhi
voeivang ah thawng kul thawng nga te a yun vetih a
daang te thawng rha lo ni. A yun boeih te thawng
kul thawng nga vetih a daang te thawng rha lo
ni. **14** Te te yoi uh boel saeh lamtah tho boel saeh.
Khohmuen tanglue he BOEIPA ham a cim dongah
khum rhoe khum boel saeh. **15** A daang thawng
kul thawng nga hmai la thawng nga aka hoei te
khopuei ham neh tolrhum ham khaw khocaak ham
khaw hmangrhong la om saeh. Tedae a laklo a laklo
ah kho om saeh. **16** A cungnueh te tlangpuei saa
dongah thawng li ya nga neh tuithim saa thawng
li ya nga panga, khothoeng saa dongah thawng li
ya nga neh khotlak saa dongah ah thawng li ya nga
lo saeh. **17** Khopuei kah khocaak ham te tlangpuei
ah yahnih sawmnga, tuithim ah yahnih sawmnga,
khothoeng ah yahnih sawmnga, khotlak ah yahnih
sawmnga lo saeh. **18** Hmuencim khosa rhi kah a yun
te khothoeng ah thawng rha, khotlak ah thawng rha
coih pueng tih hmuencim khosaa voeivang ah om
saeh. A vueithaih tah khopuei ah aka thotat kah a
caak ham a vueithaih la om saeh. **19** Khopuei kah
aka thotat Israel koca boeih loh te te tawn saeh. **20**
Khosaa boeih te thawng kul thawng nga, thawng
kul thawng nga ah pali la hmoel lamtah khopuei
kah khohut neh hmuencim khosaa la om saeh. **21**
Hmuencim khosaa neh khopuei kah khohut te heben
ah khaw keben ah khaw khoboei ham sueng pah saeh.
Khosaa te a hmai thawng kul thawng nga lamloh
khothoeng khorhi hil pha saeh. Te phoeiah tuipuei
hmai lamloh khotlak rhi thawng kul thawng nga
hil voeivang phai te khoboei kah khoyo la om saeh.
Te dongah khosaa hmuencim neh a im kah rhokso
tah a laklung, a laklung ah om saeh. **22** Te dongah
Levi khohut lamkah neh khopuei khohut lamkah a
laklung te khoboei ham om pah saeh. Judah khorhi
laklo neh Benjamin khorhi laklo te khoboei ham om
pah saeh. **23** Te vaengah khothoeng baengki lamloh
khotlak baengki hil te Benjamin koca kah hlangrhuel
ham pakhat la om saeh. **24** Benjamin khorhi phoeiah
khothoeng baengki lamloh khotlak baengki hil te
Simeon ham pakhat om saeh. **25** Simeon khorhi
phoeiah khothoeng baengki lamloh khotlak baengki
hil te Issakhar ham pakhat om saeh. **26** Issakhar
khorhi phoeikah khothoeng baengki lamloh khotlak
baengki hil te Zebulun ham pakhat om saeh. **27**
Zebulun khorhi phoeikah khothoeng baengki lamloh
khotlak baengki hil te Gad ham pakhat om saeh. **28**
Gad khorhi phoeikah tuithim khorhi te tah tuithim
la yong. Te phoeiah khorhi te Kadesh soklong kah
Meribah tui taeng Tamar lamloh tuipuei tanglue
la pawk. **29** Khohmuen he he Israel koca ham neh
amamih boelnah bangla rho la naan pah. He tah
ka Boeipa Yahovah kah olphong ni. **30** Khopuei a
bawtnah rhoek he tlangpuei saa ah cungnueh thawng
li ya nga lo saeh. **31** Khopuei vongka rhoek te Israel
koca ming la om vetih tlangpuei kah vongka pathum
dongah Reuben vongka pakhat, Judah vongka pakhat,
Levi vongka pakhat saeh. **32** Khothoeng saa dongkah
te thawng li ya nga lo tih, vongka pathum dongah
Joseph vongka pakhat, Benjamin vongka pakhat,
Daan vongka pakhat saeh. **33** Tuithim saa khaw
cungnueh ah thawng li ya nga lo. Vongka pathum
dongkah te Simeon vongka pakhat, Issakhar vongka
pakhat, Zebulun vongka pakhat saeh. **34** Khotlak saa
ah thawng li ya nga lo bal. A vongka pathum dongah
Gad vongka pakhat, Asher vongka pakhat, Naphtali
vongka pakhat saeh. **35** A kaepvai te thawng hlai rhet
lo tih BOEIPA kah khohnin lamlong tah khopuei ming
khaw pahoi om saeh.

Daniel

1 Judah manghai Jehoiakim kah a ram, a kum thum
vaengah Babylon manghai Nebukhanezar Te cet
tih Jerusalem Te a taengah a dum. **2** Te vaengah ka
Boeipa loh Judah manghai Jehoiakim neh Pathen im
kah hnopai ca te Nebukhanezar kut ah a paek. Te
dongah te rhoekTe Shinar khohmuen kah a pathen
im la a khuen tih hnopai te a pathen kah thakvoh
im ah a khueh. **3** Te phoeiah manghai loh amah
kah imkhoem puei Ashpenaz te Israel ca lamkah
neh mangpa tiingan lamkah khaw, angrhaeng rhoek
lamkah khaw khuen hamla a thui pah. **4** Te vaengah a
taengah a lolhmaih pakhat khaw aka om pawh camoe
rhoek neh a mueimae aka then, cueihnah cungkuem
neh aka cangbam, mingnah aka ming, cangnah aka
yakming neh amih taengah thadueng aka om tah
manghai bawkim ah om ham neh amih Te Khalden ca
neh ol tukkil hamla a khueh. **5** Manghai loh amih ham
tah a hnin hnin ah a hmuethma a khueh pah. Manghai
buh neh a buhkoknah misurtui paek tih kum thum
khuiah amih te pantai sak ham, a tloihsoi ah manghai
mikhmuh ah pai sak ha a uen. **6** Amih lakli ah Judah
koca lamkah Daniel, Hananiah, Mishael neh Azariah
om. **7** Amih te imkhoem mangpa loh ming a paek
tih Daniel te Belteshazzar la, Hananiah te Shadrakh
la, Mishael te Meshakh la, Azariah te Abednego la a
khueh pah. **8** Tedae Daniel long tah manghai buh
neh, a buhkoknah misurtui neh a nok uh pawt ham
a lungbuei ah a khueh. Te dongah a nok pawt ham
imkhoem mangpa te a dawt. **9** Pathen loh Daniel
te imkhoem mangpa mikhmuh ah sitlohnah neh
haidamnah a paek rhoe a paek. **10** Tedae imkhoem
mangpa loh Daniel te, “Kai khaw ka boei manghai
te ka rhih ta. Anih long nina caak na buhkoknah
he hang khueh. Camoe kah na omngaihnah lakah
balae tih na maelhmai te hmai aka tal la a hmuh
eh? Ka lu he manghai taengah nan mop coeng,” a
ti nah. **11** Te vaengah Daniel loh buhtaem, Anih Te
Daniel, Hananiah, Mishael neh Azariah soah imkhoem
mangpa la a khueh taengah, **12** “Na sal rhoek he
hnin rha khuiah n'noemcai mai lamtah ankak mah
kaimih m'pae mai saeh. Ka caak uh khaw tui neh
ka yun uh eh. **13** Te phoeiah kaimih kah mueimae
neh manghai buh aka ca camoe rhoek kah mueimae
Te namah mikhmuh ah tueng saeh. Te vaengkah na
hmuh bangla na sal rhoek taengah saii,” a ti nah.
14 Te dongah hekah ol bangla amih te a rhoi tih
hnin rha khuiah amih te a noem. **15** Hnin rha a
thoknah dongah amih kah mueimae te a then la a
sawt. Te vaengah manghai buh aka ca camoe boeih
lakah a pumsa toitup. **16** Te dongah buhtaem loh
amih kah buh neh a buhkoknah misur te a puen tih
amih te ankak a paek. **17** Tedae amih pali, camoe
rhoek tah Pathen loh a taengah cangnah dongah
cabu neh cueihnah boeih te cangbam hamla a paek.
Te dongah Daniel loh mangthui neh mueimang Te
boeih a yakming. **18** Khohnin kuepnah a pha vaengah
amih khuen hamla manghai loh a thui pah tih amih
imkhoem mangpa loh Nebukhanezar mikhmuh ah a
khuen. **19** Manghai Te amih taengah a voek vaengah
Daniel, Hananiah, Mishael neh Azariah bang he amih
boeih khui lamloh hmu pawh. Te dongah amih tah
manghai mikhmuh ah pai uh. **20** Olka cungkuem
dongah cueihnah neh yakmingnah amih lamkah te
manghai loh a cae vaengah amih tah a ram pum kah
khungvatuk neh hmayuep boeih lakah a kut parha la
a hmuh. **21** Daniel tah manghai Cyrus kah a kum khat
nah hil om.

2 Nebukhanezar ram kah a kum bae ah
Nebukhanezar loh mang a man tih a mueihla
a cahoeh dongah amah khaw a ih a hoelh pah. **2**
Te dongah manghai loh hmayuep neh khungvatuk
khaw, hlangbi neh manghai kah a mang aka thui
la Khalden rhoek khaw khue hamla a thui pah. Te
dongah a pha uh neh manghai mikhmuh ah pai uh.
3 Te vaengah manghai loh amih te, “Mang ka man
tih mang te ming hamla ka mueihla a cahoeh,” a ti
nah. **4** Khalden rhoek loh manghai te Aramaih ol la,
“Manghai tah, dungyan la hing pai saeh. Mang Te na
tueihyoeih rhoek taengah thui lamtah na tueihyoeih
loh thuicaihnah ka phoe eh?,” a ti na uh. **5** Manghai
loh a doo tih Khalden rhoek te, “Kai lamkah ol he
cak coeng. Ka mang neh a thuicaihnah na mingpha
sak pawt atah maehpoel la n'sah vetih na im Te
kawnhnawt om ni. **6** Tedae mang neh a thuicaihnah
te na phoe uh atah kai taeng lamkah kutdoe, thapang
neh thangpomnah muep na dang uh ni. Mang neh
a thuicaihnah Te kai taengah phoe uh dae,” a ti
nah. **7** Koep a doo uh tih, “Manghai kah mang Te a
tueihyoeih taengah thui saeh lamtah a thuicaihnah
kam phoe uh eh,” a ti na uh. **8** Manghai loh a doo tih,
“Kai lamkah ol a cak te na hmuh dongah nangmih a
tue na yuengyet uh tila rhep ka ming. **9** Ka mang
te na mingpha sak uh pawt atah nangmih oltlueh
pakhat ni a om. Laithae ol neh a tue a hoilae hil ka
taengah a hong thui ham na cai khaw na cai uh.
Mang Te kai taengah thui uh dae lamtah kai hamla
a thuingaihnah nan phoe uh te ka ming eh?,”a ti
nah. **10** Manghai taengkah Khalden rhoek loh a doo
uh tih, “Manghai kah ol phoe hamla aka noeng te
diklai ah hlang a om moenih. Boeilen neh aka hung
manghai boeih long khaw he bang ol he hmayuep,
rhaitonghma neh Khalden boeih he a dawt noek
moenih. **11** Manghai kah a dawt he tongmang ol tih
manghai taengah te aka phoe thai he pakhat khaw a
om moenih. Pathen rhoek pawt atah amih pumsa
lakli kah khosaknah he te bang a om moenih,” a ti uh.
12 He kong dongah he manghai tah sai tih a thintoek
muep. Te dongah Babylon hlang cueih boeih te thup
hamla a thui. **13** Hlang cueih ngawn hamla oltlueh a
khuen dongah Daniel neh a hui khaw ngawn hamla a
tlap uh. **14** Te dongah Babylon hlang cueih te ngawn
hamla aka cet manghai kah imtawt boeilen Aryawk

Te Daniel loh khuelnah neh saithainah neh a mael
sak. 15 Manghai aka hung Aryawk te a doo tih, “Balae
tih manghai taeng lamkah oltlueh he a tok aih?” a ti
nah hatah ol Te Aryawk loh Daniel te a ming sak.
16 Te dongah Daniel Te cet tih amah te a tue a paek
phoeiah thuingaihnah Te manghai mah taengah thui
pah hamla manghai taengah a bih. 17 Te phoeiah
Daniel Te a im la mael tih a hui rhoek Hananiah,
Mishael neh Azariah taengah olka te a thuicaih pah.
18 He oldung dongah Daniel neh a hui rhoek neh
Babylon kah hlang cueih a ngen Te thup pawt hamla
vaan Pathen taeng lamkah haidamnah a bih. 19 Te
khoyin kah mangthui dongah tah Daniel taengah
oldung te a thoeng pah. Te dongah Daniel loh vaan
kah Pathen te a koeh. 20 Daniel loh a doo tih, “Pathen
tah a ming om pai saeh, khosuen lamloh kumhal
duela a yoethen pai. Cueihnah neh thayung thamal
khaw amah kah ni. 21 Amah loh a tue neh khoning a
hoilae. Manghai rhoek te a khoe tih manghai patoeng
a thoh. Aka cueih taengah cueihnah neh yakmingnah
aka thuicaih taengah mingnah a paek. 22 Amah loh
a thuuk neh a thuh khaw a tueng sak. Hmuepnah
neh vangnah khuikah te khaw a ming. Te dongah
vangnah tah anih taengah om. 23 A pa rhoek kah
Pathen namah te kang uem tih kang oep. Kai he ka
taengah cueihnah neh thayung thamal nan paek.
Namah taengah kam bih bangla kai nan ming sak
coeng tih manghai kah olka te kaimih nan ming sak,”
a ti. 24 Te dongah he kong neh Daniel Te manghai
loh a hmoel tih Babylon hlang cueih rhoek thup
hamla aka cet Aryawk taengla cet. Te phoeiah anih
te, “Babylon hlang cueih rhoek te thup boeh, kai he
manghai taengla n'hui lamtah a thuingaihnah Te
manghai taengah ka phoe eh?,” a ti nah. 25 Te dongah
Aryawk loh Daniel te manghai taengah thintawn la a
khuen tih, “Manghai taengah a thuingaihnah thuicaih
hamla Judah hlangsol koca lamkah hlang ka hmuh,” a
ti nah. 26 Manghai loh a doo tih Daniel la a ming aka
om Belteshazzar te, “Na om pai a? Mang ka man neh
a thuingaihnah Te kai taengah thuicaih hamla aka
noeng, na om rhoe a?” a ti nah. 27 Daniel loh manghai
taengah a doo tih, “Manghai kah na dawt he oldung
tih manghai taengah phoe hamla aka noeng hlang
cueih, rhaitonghma, hmayuep rhoek, aisi aka suep
a om moenih. 28 Tedae oldung aka tueng he vaan
ah Pathen om tih hmailong khohnin ah metla a om
ham khaw manghai Nebukhadnezzar te na thingkong
dongah na mang neh na lu dongkah mangthui neh
he he han thuicaih coeng. 29 Manghai nang, na
thingkong dongkah na poeknah Te he lamloh aka
om la thoeng coeng. Aka om ham te ni oldung aka
tueng loh nang m'ming sak. 30 Kai khaw ka taengah
oldung a tueng he khaw mulhing boeih lakah kamah
kah cueihnah a om dongah moenih. Tedae te kong
dongah he a thuingaihnah Te manghai taengah a
thuicaih vetih na thinko kah poeknah loh a ming
nah ham ni. 31 Manghai nang, na hmuh tih na om
coeng. Na mikhmuh ah muei pakhat la aka pai te.
Tekah muei tah len sang tih a aa yet. A suisak mah
rhimom coeng. 32 Te muei kah a lu Te sui cim, a
rhang neh a ban rhoiTe cak, a bung neh a phai rhoi
tah rhohum, 33 A khotanlan rhoiTe thi, a khobom
Te a ngawncawn Te thi tih a ngawncawn dikpo la
om. 34 Na sawt li vaengah kut loh a saii mueh lungto
Te coe tih muei Te a khobom dongkah a dae. Te
vaengah thi neh dikpo khaw phaeng a nuei pah. 35 Te
phoeiah thi, dikpo, rhohum, cak neh sui khaw pakhat
la phaeng nuei uh. Te dongah khohal cangtil hmuen
kah cangkik bangla om tih te rhoekTe khohli loh a
yawn. Te dongah te rhoek te a hmuen boeih hmu
voel pawh. Tedae muei dongah aka cu lungto te tlang
sang la poeh tih diklai pum ah bae. 36 Mang kah a
thuingaihnah Te manghai taengah ka thui uh pawn
eh. 37 Manghai nang, namah he manghai rhoek kah
manghai ni. Vaan kah Pathen loh ram neh thadueng
khaw, sarhi neh thangpomnah khaw namah taengah
m'paek coeng. 38 Khosa, khosa boeih khuikah hlang
koca rhoek khaw, kohong rhamsa neh vaan kah vaa
khaw na kut ah m'paek. A cungkuem soah nang
m'boei sak tih nang Te na lu sui la hang khueh. 39
Nang phoeiah tah nang lakah diklai la aka yalh ram
pakhat pai ni. A pathum dongkah ram tahrhohum
vetih diklai boeih soah boei ni. 40 A pali kah ram tah
thi ning bangla om ni. He kong ah he thi loh a neet
tih boeih a noeng. Te dongah thi bangla a cungkuem
he a phop coeng tih a nuei a pil la om ni. 41 Na hmuh
bangla khobom neh khodawn tah a ngawncawn Te
ambop kah dikpo tih a ngawncawn thi. A khuiah
thi dongkah thacang om cakhaw ram te aka rhek
aka boe la om ni. Te kong ah ni thi neh laicang
dikpo neh a thoek na hmuh. 42 Khobom dongkah
khodawn khaw a ngawncawn, a ngawncawn thi tih, a
ngawncawn a ngawncawn tah dikpo. Te dongah ram
ngawncawn te a ning la om vetih a ngawncawn tah
a poo la om ni. 43 Na hmuh bangla thi neh laicang
dikpo a thoek dongah hlang kah tiingan thoek uh ni.
Tedae neh thi neh dikpo a thoek thai pawt bangla
he neh ke khaw aka pitpom uh la om mahpawh.
44 Vaan Pathen loh manghai rhoek te amamih tue
vaengah a pai sak vetih a ram tah kumhal due la tim
mahpawh. Ram Te pilnam tloe taengah a nuei la hlah
mahpawh. Ram boeih he tlum cakhaw te tah kumhal
duela cak ni. 45 He kong dongah tlang lamkah kut
neh saii mueh lungto a coe na hmuh. Te dongah
thi, rhohum, dikpo, cak neh sui khaw vingving nuei.
Boeilen Pathen loh tahae lamloh aka om ham te
manghai taengah m'ming sak. Te dongah mang he
tong tih a thuingaihnah uepom coeng,” a ti nah. 46
Te dongah manghai Nebukhadnezzar loh a maelhmai
longah buluk tih Daniel taengah bakop. Te dongah
khosaa neh a hlihlim Te a taengah doe ham a thui
pah. 47 Manghai loh Daniel te a doo tih, “Nangmih
kah Pathen tah oltak pai ni. Pathen rhoek kah Pathen,
manghai rhoek kah Boeipa ni. He oldung tueng hamla
na noeng dongah ni oldung he nan tueng,” a ti nah.
48 Te phoeiah manghai loh Daniel te a pomsang tih

anih te boeilen kutdoe muep a paek. Babylon paeng
pum soah anih te a boei sak tih Babylon hlang cueih
boeih lakah boeilen khoboei la a khueh. 49 Daniel loh
manghai taengah a bih tih Sadrakh, Meshach neh
Abednego rhoek te Babylon paeng kah taemnah soah
a khueh. Te vaengah Daniel tah manghai vongka ah
kho a sak.

3 Nebukhadnezzar manghai loh sui muei a sang dong
sawmrhuk, a ka dong rhuk la a saii. Te Te Babylon
paeng kah Dura kol ah a ling. 2 Nebukhadnezzar
manghai loh muei a pai sakTe nawnnah a saii vaengah
thum hamla, Nebukhadnezzar manghai loh mangpa
rhoek, ukkung rhoek neh boei rhoek, olrhoep rhoek,
mangmuboei rhoek, olthai rhoek, hlangcal rhoek neh
paeng kah khoboei boeih Te coi hamla a tueih. 3
Te dongah ukkung mangpa rhoek neh boei olrhoep
rhoek, mangmuboei rhoek, olthai hlangcal rhoek,
paeng kah khoboei boeih Te manghai Nebukhadnezzar
loh a pai sak muei nawnnah dongkah ham a coi. Te
phoeiah Nebukhadnezzar loh a pai sak muei hmai ah
pai la pai uh. 4 Te vaengah olhoe loh thadueng neh a
tae tih, “Nangmih pilnam namtu neh ol cungkuem
boeih aw, 5 tuki, vingvoeng, rhotoeng, tingtoeng,
rhopa, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol na
yaak tue vaengah Nebukhadnezzar manghai loh a
ling sui muei taengah na buluk uh vetih na bakop uh
ni a ti. 6 Aka buluk tih aka bakop pawt te amah tue
vaengah hmaihueng hmai tak khui la pup saeh. 7
He kong dongah amah te tue ah tah pilnam boeih
loh tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng, rhopa neh
lumlaa rhoepsaep boeih kah ol te a yaak uh. Te dongah
namtu pilnam boeih neh olcom olcae Te buluk uh
tih Nebukhadnezzar manghai loh a pai sak sui muei
taengah bakop uh. 8 He kong dongah he amah tekah
tue ah Khalden hlang cet uh tih amih Yahudi rhoekTe
tholh a pael uh. 9 Nebukhadnezzar manghai te a
voek uh tih, “Manghai tah kumhal duela hing pai. 10
Manghai namah loh hlang boeih hamla saithainah na
paek tih tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng, rhopa
neh phung, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol
aka ya tah buluk saeh lamtah sui muei taengah bakop
saeh. 11 Buluk neh aka bakop pawt te tah hmaihueng
hmai tak khui la pup saeh na ti. 12 Yahudi hlang
rhoek om tih amih te Babylon paeng kah taemnah
soah na khueh. He hlang rhoek Sadrakh, Meshach
neh Abednego long he manghai nang kah saithainah
te a ngai uh moenih. Na pathen taengah tho a thueng
moenih, sui muei na pai sak taengah khaw a bakop uh
moenih. 13 Te dongah Nebukhadnezzar tah thinsanah
neh kosi neh Sadrakh, Meshach neh Abednego te
khuen hamla a thui. Te dongah Te hlang rhoek Te
manghai taengla a khuen uh. 14 Nebukhadnezzar loh
a voek tih Sadrakh, Meshach neh Abednego rhoekTe
te, “Kai kah pathen taengah tho aka thueng la na
om uh pawt tih sui muei ka pai sak taengah na
bakop uh pawt te oltak a? 15 Oepsoeh la na om uh
coeng atah tuki, vingvoeng, tingtoeng, rhotoeng,
rhopa, phung neh lumlaa rhoepsaep boeih kah ol
na yaak tue vaengahTe buluk uh lamtah muei ka
saii taengah bakop uh. Na bakop uh pawt atah amah
khohnin ah hmaihueng hmai tak khui la m'pup uh
ni. Te dongah kai kut lamloh nangmih aka loeih sak
Pathen te unim? a ti nah. 16 Sadrakh, Meshach neh
Abednego loh a doo uh tih manghai Nebukhadnezzar
te, “He ol dongah he kaimih loh nang Te thuung
hamla a ngoe moenih. 17 Kaimih kah Pathen tah a
om khaming. Hmai tak hmaihueng lamloh kaimih
loeih sak ham aka noeng te ni kaimih loh ka bawk uh.
Te dongah manghai, na kut lamkah khaw n'loeih sak
ni. 18 Te pawt mai akhaw, manghai namah taengah
mingpha la om saeh. Nang kah pathen te bawk hamla
ka om khaw ka om moenih. Te dongah sui muei
na ling te khaw ka bakop uh mahpawh,” a ti na
uh. 19 Te vaengah Nebukhadnezzar te a kosi hah
tih a maelhmai muei khaw a hoi la a hoi. Sadrakh,
Meshach neh Abednego te a voek tih Hmaihueng
te a ling m'hmuh soah voei rhih la ling sak ham a
thui pah. 20 Amah caem khuikah tatthai hlang rhalh
taengah khaw, Sadrakh, Meshach neh Abednego te
pin ham neh hmaihueng hmai tak khuila pup ham
a thui pah. 21 Te phoeiah tekah hlang rhoekTe a
himbai neh, a hainak neh, a lukhuem, a pueinak neh
a pin uh tih hmaihueng hmai tak khui la a pup uh. 22
He kong dongah manghai ol bangla tok coeng tih
hmaihueng khaw bahoeng ling. Te dongah Sadrakh,
Meshach neh Abednego aka khuen hlang rhoek te
hmai kah hmairhong loh a ngawn. 23 Amih rhoek
hlang pathum, Sadrakh, Meshach neh Abednego
tah a pin doela hmaihueng hmai tak khui la tla uh.
24 Tedae manghai Nebukhadnezzar tah a let neh
thintawn la pai tih a doo. Te vaengah a olrhoep rhoek
taengah, “M'pin doela hmai khui la m'pup he hlang
pathum moenih a?” a ti nah. Aka doo rhoek long
khaw manghai te, “Manghai aw ue ta,” a ti na uh.
25 Koep a doo tih, “Hmai khui ah a hlam tangtae la
hlang pali a caeh ka hmuh ke, amih te pocinah a om
moenih. Pali khuiah khaw a pali nah te a suisak tah
Pathen capa phek a loh,” a ti nah. 26 Te phoeiah
Nebukhadnezzar Te hmaihueng hmai tak kah vongka
la a caeh vaengah Sadrakh, Meshach neh Abednego
te a doek tih, “Khohni kah Khohni Pathen kah a
tueihyoeih rhoek, halo uh lamtah ha pai uh,” a ti
nah. Te dongah Sadrakh, Meshach neh Abednego tah
hmai khui lamloh cet. 27 Te dongah ukkung mangpa
rhoek neh boei neh manghai olrhoep Te tingtun uh
tih a sawt vaengah tah tekah hlang rhoekTe a pum te
hmai lohdo pawt tih a lu sam khaw laeh pah pawh. A
himbai Te ungrhem pawt tih hmai bo long pataeng
amih te a yam moenih. 28 Nebukhadnezzar Te cal tih,
“Sadrakh, Meshach neh Abednego kah a Pathen tah a
yoethen pai saeh. Amah loh a puencawn a tueih tih
amah dongah aka pangtung a tueihyoeih rhoek te
a loeih sak. Manghai ol a poe uh tih amamih pum
khaw a pum te a paek uh. Te dongah amamih Pathen
phoeiah tah Pathen boeih taengah thothueng uh

pawt tih bakop uh pawh. 29 Te dongah namtu pilnam
boeih neh olcom olcae khaw Sadrakh, Meshach neh
Abednego kah a Pathen te dalrhanah neh vapsa la
aka thui tah, maehpoel la sah saeh lamtah a im Te
kawnhnawt la khueh pah saeh. He kong dongah
he bangla huul hamla aka noeng he pathen tloe a
om moenih tila kai lamkah saithainah a paek," a ti.
30 Te dongah manghai loh Sadrakh, Meshach neh
Abednego Te Babylon paeng ah a pom.

4 Nebukhadnezzar manghai loh namtu pilnam boeih
neh olcom olcae neh, diklai pum kah khosa, khosa
te, "Nangmih kah ngaimongnah he pungtai saeh. 2
Khohni kah Khohni Pathen loh kai hamla miknoek
neh khobae rhambae te a tueng sak tih kai taengah
thui hamla a huem. 3 A miknoek te metluk lam lae
boeilen tih amah khobae rhambae he metluk lam lae
a tlungluen. A ram he kumhal kah ram tih a khohung
khaw thawnpuei lamloh cadilcahma taengah om ni.
4 Kai Nebukhadnezzar tah ka im kah thayoei nen
khaw, ka bawkim kah hnothen nen khaw ka om. 5
Mang ka man vaengah kai n'hihham tih ka thingkong
dongah poeknah neh ka lu dongkah mangthui loh kai
n'cahawh. 6 Ka mang kah thuingaihnah Te thui saeh
tila Babylon hlang cueih boeih te kamah taengah
khuen hamla kai lamloh saithainah a paek coeng. 7
Hmayuep rhoek, rhaitonghma rhoek, Khalden rhoek
neh aisi aka suep khaw ha pai, ha pai vaengah mang
he amih taengah ka thui dae a thuingaihnah Te kai
taengah a ming uh moenih. 8 Tedae a hnukkhueng la
Daniel he kai taengla ha pai. Anih Te ka pathen ming
bangla Belteshazzar a ming nah. Anih tah a khuiah
khaw Pathen Mueihla cim a om dongah a taengah
mang ka thui pah. 9 Belteshazzar tah hmayuep
boei pai ni. Na khui ah Pathen kah mueihla cim
om tih oldung boeih khaw nang hamla kuel pawh
tila ka ming. Ka mang ah mangthui ka hmuh tih a
thuingaihnah khaw a thui. 10 Ka thingkong dongah
ka lu kah mangthui ka hmuh. Te vaengah diklai
laklung kah thing tah a sang khaw muep sang he. 11
Thing Te rhoeng tih a hlul dongah a sang loh vaan
duela a pha. Te dongah a mueimae he diklai pum
kah khobawt duela tueng. 12 A hnah Te then tih a
thaih khaw yet. Te dongah a soah a cungkuem ham
buh om tih a hmui ah kohong rhamsa loh hlipying
uh. A bu dongah vaan kah vaa loh kho a sak tih te
lamloh pumsa boeih a cah. 13 Ka thingkong dongah
ka lu dongkah mangthui ka hmuh tih ka om vaengah
vaan lamkah thinghla cim tah ha rhum. 14 Thadueng
neh pang tih, "Thing Te vung lamtah, a bu Te saih
pah, a hnah Te hae pah lamtah a thaih haeh pah. A
hmui lamkah rhamsa neh a bu dongkah vaa khaw
nong saeh,". 15 Tedae a yung a ngo tah diklai ah
ngol saeh lamtah thi neh rhohum kah pinnah neh
kohong baeldaih khui ah om saeh. Te dongah vaan
kah buem loh saep saeh lamtah a hamsum rhamsa
neh diklai baelhing lakli ah om saeh. 16 Tekah hlang
tah a thinko Te hlang lamloh poehlip saeh lamtah
anih te rhamsa thinko pae saeh. Te vaengah anih ham
kum rhih thok pah saeh, a ti. 17 He kong dongkah
thinghla kah saithainah ol neh a cim olpaek oltloek
rhangneh a sangkoek lakah a sangkoek loh hlang
kah ram neh hlang khaw a hung te mulhing rhoek
loh ming uh saeh. Te dongah te te a ngaih sarhui
taengah a paek tih mathoe hlang rhoekTe a so, a so
ah a pai sak. 18 Kai manghai Nebukhadnezzar loh
mang loh ka man he Belteshazzar nang, namah loh a
thuingaihnah thui laeh. Te kong dongah ka ram kah
hlang cueih boeih loh kai taengah a thuingaihnah
thuicaih ham a noeng uh moenih. Nang, namah tah
na khuikah Pathen mueihla cim rhangneh na noeng
coeng," a ti. 19 Te dongah Belteshazzar aka ming nah
Daniel tah khonoek pakhat khuiah hit sut. A poeknah
loh amah a cahawh. Te dongah manghai loh a voek
tih, "Belteshazzar, mang neh a thuingaihnah nang Te
let boeh," a ti nah. Belteshazzar loh a doo tih, "Ka
boeipa aw, ka boeipa na saeh, mang Te na lunguet, na
lunguet ham tih a thuingaihnah tah na rhal, na rhal
ham ni. 20 Na hmuh bangla thing Te rhoeng tih hlul.
Te dongah a sang vaan duela a pha tih a mueimae
Te diklai pum ah tueng. 21 A hnah then tih a thaih
yet. A soah a cungkuem ham buh om tih a hmui ah
kohong rhamsa loh kho a sak. A bu dongah vaan kah
vaa loh kho a sak. 22 Manghai nang namah tah na
rhoeng tih na hlul dongah na lennah khaw vaan a
pha duela rhoeng na. Na khohung loh diklai khobawt
duela a pha. 23 Manghai aw, a tueng bangla, thinghla
cim tah vaan lamloh rhum tih, "Thing Te vung uh
lamtah palet uh. A yung a ngo tah diklai ah hlun
uh lamtah thi neh rhohum kah pinnah neh kohong
baeldaih khuiah om saeh. Te vaengah vaan kah buem
neh saep saeh lamtah anih te kum rhih a thok duela
amah hamsum kohong rhamsa taengah om saeh.
24 Manghai aw a thuingaihnah he tah a sangkoek a
sangkoek kah saithainah ni. He he ka boeipa neh ka
boeipa manghai taengah pai coeng. 25 Nang te hlang
taeng lamloh m'vai uh vetih kohong rhamsa taengah
ni na khosaknah a om eh. Baelhing Te vaito bangla
na caak vetih vaan kah buem neh nang te n'saep ni.
A sangkoek kah a sangkoek loh hlang kah ram soah a
hung tih te te a ngaih sarhui taengah a paek tila na
ming hil nang hamla kum rhih thok ni. 26 Thing kah
a yung a ngo hlun ham a thui bangla vaan aka hung
te na ming van lamloh na ram Te namah taengla cak
ni. 27 Te dongah manghai aw, kai poeknah he namah
taengah na doe mai mako. Na tholhnah Te duengnah
neh phaeh lamtah hlanghnaem pataek na rhen nen
Te na halangnah hnawt laeh. Na ommongnah te a
congnah a om khaming," a ti nah. 28 Te boeih Te
Nebukhadnezzar manghai taengah a pai pah. 29 Hla
hlai nit a bawtnah dongah tah Babylon ram kah
bawkim ah om tih pongpa. 30 Te vaengah manghai
Te cal tih, "Babylon he a boeilen moenih a? He Te kai
loh ka thadueng sarhi neh kamah kah hinyahnah,
thangpomnah ham ram kah im la ka sak," a ti. 31
Manghai ka dongah ol a cal li vaengah vaan lamkah
ol cet tih, "Manghai Nebukhadnezzar nang hamla a

thui tih ram he nang lamloh nong coeng. **32** Nang te
hlang taeng lamloh m'vai coeng tih na khosaknah he
kohong rhamsa nen ni a om. Nang te vaito bangla
rham n'cah vetih a sangkoek kah a sangkoek loh
hlang kah ram soah a hung tih te te a ngaih taengah a
paek tila na ming hil nang hamla kum rhih thok ni," a
ti nah. **33** Amah ol a bangli vaengah Nebukhadnezzar
soah a pha tih hlang taeng lamloh a vai uh. Te
vaengah vaito bangla rham a caak tih a sam Te atha
bangla, a kuttin Te vaa bangla a sai hil a pum Te
vaan kah buem loh a saep. **34** A tue bawtnah dongah
tah, kai Nebukhadnezzar loh ka mik he vaan la ka
huel hatah ka mingnah he ka taengla ha mael. Te
dongah a sangkoek Khohni te ka koeh tih kumhal
kah mulhing te ka oep tih ka hinyah nah. A khohung
Te dungyan kah khohung tih a ram kah thawnpuei
lamloh cadilcahma duela cak. **35** Diklai khosa, khosa
boeih tah aka om pawt bangla a ngai tih diklai khosa,
khosa rhoekTe vaan thadueng neh a ngaih bangla
a saii. A kut te aka doek pa tih a taengah "Balae na
saii?" aka ti nah te a om moenih. **36** Ka mingnah
loh ka taengah a mael tue vaengah, ka ram kah
thangpomnah, kai hinyahnah neh ka aa ka taengla
ha mael. Kai he ka olrhoep neh ka boei ka na rhoek
loh n'toem uh. Ka ram he pai tih lennah kai taengah
muep a thap. **37** Kai Nebukhadnezzar tah n'oep tih
m'pacuet coeng. Te dongah vaan kah manghai tah
hinyah pai saeh. A bibi boeih he oltak tih a longpuei
khaw tiktam. Te dongah koevoeinah neh aka pongpa
te kunyun sak ham a noeng.

5 Belshazzar manghai loh a boei thawngat hamla
boeilen buhkoknah a saii tih thawngkhat mikhmuh
ah misurtui a ok. **2** Belshazzar loh, "Misurtui yukung
ah a napa Nebukhadnezzar loh Jerusalem bawkim
lamkah a loh sui neh cak hnopai te hang khuen
lamtah te nen manghai neh a boei rhoek, a yuu rhoek
neh a yula rhoek long khaw o saeh," a ti. **3** Te dongah
Jerusalem, Pathen im kah bawkim lamloh a loh sui
hnopai te a khuen uh tih te nen Te manghai neh a
boei rhoek long khaw, a yuu rhoek neh a yula rhoek
long khaw a ok uh. **4** Misurtui a ok uh vaengah
sui pathen neh cak, rhohum, thi, thing, lungto te
a koeh uh. **5** Amah tekah khonoek vaengah hlang
kut dongkah kutdawn rhoek a caeh pah. Te phoeiah
manghai hmaitung hmatoeng, manghai bawkim thoh
dongkah taptlang dongah ca a daek pah. A daek
vaengah ah khaw kut dongkah kutbom bueng ni
manghai loh a hmuh. **6** Te dongah manghai Te a
aa yat tih a poeknah loh amah a cahawh coeng. A
hlit kah rhuhcong khaw phit tih a khuklu Te heben
hebang la a khuek. **7** Manghai loh rhaitonghma rhoek
khaw, Khalden rhoek khaw, aisi aka suep rhoekTe
khue hamla thadueng neh pang. Te phoeiah manghai
Te cal tih Babylon hlang cueih rhoek te, "Cadaek he
a tae tih a thuingaihnah kai hamla aka thui hlang
boeih te tah daidi hni a bai vetih a rhawn ah sui a oi
vetih ram a pathum nah dongah boei ni," a ti nah. **8**
Manghai kah hlang cueih boeih Te cet tah cet uh dae
cadaek Te tae tih manghai taengah a thuingaihnah,
thuicaih ham noeng uh pawh. **9** Te dongah manghai
Belshazzar muep let tih a aa yat tih amah neh a
boei rhoek khaw a lukil uh. **10** Manghai neh a boei
rhoek kah ol kong ah manghainu khaw buhkoknah
im la cet. Manghainu long khaw a voek tih, "Manghai
tah kumhal duela hing saeh, na poeknah loh nang
n'let sak boel saeh lamtah na aa yat boel saeh. **11**
Na ram ah he a khuiah Pathen kah mueihla cim
aka khueh hlang om ta. Na pa tue vaengah khaw
vangnah, lungmingnah neh cueihnah he a khuiah
Pathen kah cueihnah bangla tueng ta. Na pa manghai
Nebukhadnezzar loh anih Te na pa manghai kah
hmayuep, rhaitonghma, Khalden neh aisi aka suep
kah boei la a khueh ta. **12** Te kong dongah tah a
mueihla lang tih mingnah, lungmingnah neh mang
a thuicaih. Olkael aka phoe tih rhuhcong aka hlam
khaw amah la Daniel dongah tueng coeng. Anih Te
manghai loh a ming Belteshazzar la a khueh tih
Daniel la aka coeng he khue lamtah a thuingaihnah a
thui bitni," a ti nah. **13** Te dongah Daniel Te manghai
taengla a khuen tih manghai loh a voek. Te vaengah
Daniel te, "Judah hlangsol ca lamkah Daniel he nang
namah dae a? A pa manghai loh Judah lamkah a
khuen te. **14** Nang kawng he na khuiah Pathen
mueihla om tih vangnah, lungmingnah, cueihnah
loh na khuiah bahoeng tueng coeng tila ka yaak
coeng. **15** Ka taengah cadaek he tae uh saeh lamtah a
thuingaihnah Te kai hamla thuicaih saeh tila hlang
cueih la rhaitonghma khaw hang khuen uh coeng
dae ol kah thuingaihnah Te thui hamla a noeng uh
moenih. **16** Nang namah tah thuingaihnah thuicaih
ham neh rhuhcong pataeng hlam ham na noeng rhoe
na noeng tila ka yaak coeng. Cadaek Te tae ham neh a
thuingaihnah Te kai taengah thuicaih ham na noeng
la na noeng atah daidi hni na bai vetih a oi pataeng
sui oi ni na rhawn ah na oi eh. Te phoeiah ram khuiah
a pathum nah la na boei ni," a ti nah. **17** Te dongah
Daniel loh manghai te a doo tih, "Na kutdoe he namah
ham om saeh lamtah na thapang te a tloe taengah
pae mai. Tedae cadaek Te manghai hamla kan tae
vetih a thuingaihnah kan thuicaih bitni. **18** Manghai
nang, namah he a sangkoek kah sangkoek Pathen loh
ram neh lennah khaw, thangpomnah neh hinyahnah
khaw na pa Nebukhadnezzar taengah a paek. **19** Anih
te lennah a paek dongah namtu pilnam cungkuem
neh olcom olcae aka om rhoek loh thuen la thuen uh
tih a taengah birhih uh. A ngaih a om te om bangla a
ngawn tih a ngaih a om te a om bangla a hing sak. A
ngaih a om te a om bangla a pacuet tih a ngaih a om
te a om bangla a kunyun sak. **20** Tedae a thinko te a
pacuet tih altha hamla a mueihla a phuel dongah a
ram kah ngolkhoel lamloh rhum tih a thangpomnah
Te anih lamloh a khoe pauh. **21** Te phoeiah hlang
ca rhoek taeng lamloh a vai tih a thinko Te rhamsa
la a khueh pah. A khosaknah khaw marhang lueng
neh om tih vaito bangla rham a cah uh. Hlang kah

ram soah a sangkoek kah a sangkoek Pathen loh a
hung tih a ngaih taengah te te a pai sak tila a ming
hil a pum Te vaan kah buem neh a saep sak. **22** He
kong he boeih na ming lalah a capa Belshazzar nang
khaw na thinko na kunyun sak moenih. **23** Vaan kah
Boeipa taengah lat a pacuet uh tih a im kah hnopai
te namah taengla hang khuen uh. Namah neh na
boei rhoek long khaw, na boei rhoek neh na yuu
rhoek long khaw, na yula rhoek long khaw te nen
Te misurtui a ok uh. Te phoeiah cak, sui, rhohum,
thi, thing neh lungto pathen, aka hmu thai pawh,
aka ya thai pawh, aka ming thai pawt te na koeh uh.
Pathen amah kut ah na maal om tih na longpuei
boeih he amah taengah om dae na hinyah moenih.
24 Te dongah ni amah taeng lamloh kut dongkah
kutbom te a tueih pah tih cadaek he a daek pah. **25**
Te cadaek te, "Mene, Mene, Tekel neh Uparsin," la
a daek. **26** Mene ollung kah a thuingaihnah he tah
Pathen loh na ram he a khueh dae a khah coeng. **27**
Tekel tah coi dongah n'khiing dae a vawt m'hmuh. **28**
Peres, na ram rhek tih Media neh Persia taengah a
paek," a ti nah. **29** Te dongah Belshazzar loh a thui
bangla Daniel te daidi a bai sakuh. A oi khaw sui oi Te
a rhawn ah a oi sak. Anih te a ram ah a pathum nah
aka hung la om ham a hoe uh. **30** Amah te khoyin ah
Belshazzar manghai Te Khalden loh a ngawn. **31** Te
dongah Median kah Media Darius he kum sawmrhuk
kum nit a lo ca vaengah ram a dang.

6 Darius loh a doe phoeiah tah a ram ah mangpa
ya pakul a pai sak tih ram tom ah om uh. **2** Daniel
te tah amih taemrhaikung pathum khuikah pakhat
la om tih amih kah a soah om. Mangpa la aka om
rhoek he a taengah saithainah a paek tih manghai
khaw a vaitah om pawh. **3** Te vaengah Daniel tah
taemrhaikung rhoek neh mangpa rhoek lakli ah a
poekhloep om. He kong ah he a khuiah mueihla lang
tih manghai loh anih a ram pum soah pai sak hamla
cai. **4** Tedae taemrhaikung rhoek neh mangpa la
aka om rhoek loh ram soehsalnah te Daniel taengah
hmuh hamla a longim a tlap uh. Te cakhaw he kong
dongah he anih tah a uepom dongah longim neh a
tholh pakhat khaw a hmuh thai moenih. Dalrhanah
neh a hong boeih he tah a pum dongah a tueng
moenih. **5** Te vaengah tah tekah hlang rhoek loh,
"Daniel taengah longim boeih he m'hmuh moenih,
a Pathen kah oltlueh dongah a om bueng ni a soah
m'hmuh dae," a ti uh. **6** Te dongah taemrhaikung
rhoek neh mangpa rhoek he manghai taengla khong
tih amah te, "Darius manghai kumhal duela hing pai
saeh," a ti na uh. **7** Ram kah taemrhaikung rhoek neh
ukkung, mangpa rhoek, olrhoep rhoek neh boei rhoek
tah boeih olrhoep uh tih, "Hnin sawmthum khuiah
manghai nang kah voel ah pathen neh hlang khat
khat taengah thangthuinah neh aka thangthui boeih
tah sathueng buep la voeih ham manghai kah oltloek
neh olpaek a tloh la a saii sak. **8** Te dongah, "Manghai
aw, olpaek mah cak sak lamtah cadaek Te daek laeh.
Te Te Media neh Persia oltlueh bangla thovael ham
pawt tih hoilae boel saeh," a ti uh. **9** He kong dongah
he manghai Darius loh cadaek neh olpaek te a daek.
10 Cadaek a daek te a ming vaengah Daniel tah amah
im la cet. A imhman ah Jerusalem benkah bangbuet
Te a ong tih hnin at ah voei thum a khuklu dongah
cungkueng tih thangthui. Te kong dongah hlamat
lamloh a saii pah te a om coeng dongah a Pathen te
a uem. **11** Te vaengah hlang rhoek tah puei uh tih
Daniel loh a Pathen taengah thangthui neh a bih te
a hmuh uh. **12** Te dongah cet uh tih manghai kah
olpaek kawng neh manghai te, "Hnin sawmthum
khuiah manghai namah voel ah pathen neh hlang
khat khat taengah aka thangthui hlang boeih tah
sathueng khui la voei saeh tila olpaek na daek moenih
a?" a ti na uh. Te dongah manghai loh a doo tih,
"Media neh Persia oltlueh bangla ol cak tih te n'hoilae
thai moenih," a ti nah. **13** Te vaengah a doo uh tih
manghai taengah, "Judah hlangsol ca lamkah Daniel
tah manghai namah taengkah saithainah neh olpaek
na daek te ngai pawt tih a thangthuinah neh hnin
at ah voei thum thangthui," a ti na uh. **14** Manghai
loh ol a yaak vaengah amah te muep hah tih Daniel
te a loeih sak ham a ko om. Khomik a tlak hil anih
huul ham thakthae la om. **15** Te vaengah hlang rhoek
Te manghai taengla puei uh thae tih manghai te,
"Manghai aw, Media neh Persia kah oltlueh bangla,
manghai kah olpaek neh oltloek a khueh boeih tah
thovael thai pawt Te ming," a ti na uh. **16** Te dongah
manghai kah a ti bangla Daniel te a khuen uh tih
sathueng buep la a voeih uh. Te vaengah manghai
loh avoek tih Daniel te, "Amah na bawk vanbangla
na Pathen amah loh nang Te dungyan duela n'loeih
sak saeh," a ti nah. **17** Te phoeiah lungto pakhat a
khuen uh tih buep rhai te a tlaeng uh. Te phoeiah tah
Daniel kah a hmuethma thovael pawt hamla manghai
loh amah kah kutbuen nen khaw a boei rhoek kah
kutbuen nen khaw a daeng thil. **18** Manghai Te amah
bawkim la mael dae buhmueh la hak tih a tumbael
khaw a taengla khuen pawh. Te dongah a ih khaw
anih lamloh a yong pah. **19** Te dongah manghai Te
mincang khothaih vaengah ah thoo tih thintawn neh
sathueng buep la cet. **20** A buep kah Daniel taengla a
yoei vaengah tah lungnat ol neh rhap. Manghai loh
Daniel te a voek tih, "Mulhing Pathen kah tueihyoeih
Daniel, amah Te na Pathen pai tih nang loh amah
te dungyan la na bawk. Sathueng khui lamloh nang
loeih sak ham a noeng a?" a ti nah. **21** Te dongah
Daniel loh manghai te, "Manghai tah kumhal la hing
pai saeh. **22** Ka Pathen loh a puencawn han tueih tih
sathueng ka te a buem dongah kai he m'phae moenih.
He kong dongah kai he amah taengah ommongsitoe la
n'tueng sak tih manghai namah taengah khaw tholh
ka saii moenih?" a ti nah. **23** Te daengah manghai
Te a taengah bahoeng a kohoe tih Daniel Te buep
lamloh doek hamla a thui pah. Daniel Te a Pathen
soah a uepom dongah a buep lamloh a doek vaengah
khaw a pum dongah a hma pakhat khaw a hmuh

moenih. **24** Te phoeiah manghai kah a thui bangla
Daniel tholh aka pael hlang rhoek te a khuen uh tih
amih Te a yuu a ca rhoek neh sathueng buep la a
voeih uh. Tedae buep kah cirhong te a pha uh mueh
la amih te sathueng loh a paco uh tih a songrhuh
boeih a caep pauh. **25** Te dongah Darius manghai loh
namtu pilnam boeih neh olcom olcae taengah a daek
pah. Diklai pum kah khosa, khosa te nangmih kah
ngaimongnah pungtai saeh. **26** Kai lamkah saithainah
he ka ram kah khohung boeih ah ka paek coeng.
Daniel kah a Pathen taengah a thuen, thuen doela om
uh saeh lamtah birhih uh saeh. Amah tah mulhing
Pathen la om tih kumhal duela cak. A ram khaw tim
pawt tih a khohung loh khobawt duela a pha. **27** A
loeih sak tih a huul. Vaan neh diklai ah miknoek neh
khobae rhambae a tueng sak. Amah loh Daniel te
sathueng kut lamloh a loeih sak. **28** Te dongah Daniel
he Darius kah ram neh Persian kah Persian Cyrus
ram khuiah thaihtak.

7 Babylon manghai Belshazzar kah a kum khat
dongah Daniel loh amah kah thingkong dongah
mang neh a lu dongkah mangthui te a hmuh. Te
dongah a mang kah olka a thui te a cuinah ah a
daek. **2** Daniel loh a thui vaengah, “Khoyin kah ka
mangthui neh ka om vaengah ka hmuh. Te vaengah
vaan kah khohli pali tah tuitun puei duela kilkul. **3**
Te phoeiah rhamsa len pali Te tuitunli lamloh ha
thoeng tih khat neh khat hlihloeh uh. **4** A cuek Te
sathueng bangla om dae a phae tah atha kah bangla
ka hmuh. A phae te a poelh uh tih diklai lamloh
a huel uh duela ka om. Te phoeiah hlang bangla a
khobom dongah pai tih anih te hlang kah thinko a
paek. **5** A pabae kah rhamsa pakhat bal tah vom neh
lo u tih khat ben ah pai ne. A ka khui kah a no neh
a no laklo ah vaerhuh cungthum a koeng tih anih
te, “Thoo lamtah a saa he muep ca,” a ti nah. **6** Te
phoeikah te ka sawt vaengah pakhat tah kaihlaeng
bangla tarha om. Te te a nam, a nam ah vaa pali kah
a phae om. Rhamsa te lu pali lo tih anih te saithainah
a paek. **7** Te phoeiah khaw khoyin kah mangthui neh
ka hmuh tih ka om. A pali nah rhamsa tah rhimom
neh rhihom tih bahoeng tlung. Amah kah thi no a len
khaw a ai tih a tip phoeiah a coih Te a khobom neh a
til. Te tah a taengkah rhamsa boeih lakah tloethoeh
tih a ki parha lo. **8** A ki te ka poek tih ka om vaengah
a ki ca pakhat Te a laklung ah tarha cawn. A hmai, a
hmai ah a ki cuek te pathum a phuk pauh. Tekah a ki
dongah hlang mik bangla mik om tih a ka khaw a len
la cal he. **9** Ngolkhoel a hol rhoek te ka sawt tih ka
om li vaengah tampo khohnin Te ngol. A pueinak tah
vuel bangla bok tih a lu sam khaw tumul bangla bok.
A ngolkhoel tah hmairhong hmai la om tih a kho Te
hmai la rhong. **10** Hmai sok Te anih taeng lamloh
phuet tih long. A thawng a thawng loh thotat uh tih
amah taengah a sang a sang la pai uh. Laitloeknah te
a hol tih cabu a rha uh. **11** Ka sawt tih ka om vaengah
a ki loh a thui boeilen olka ol dongah rhamsa a ngawn
hil ka om tih ka sawt. Te vaengah a pum te a thup
pah tih hmaitak hmaisai khuila a pup. **12** Rhamsa tloe
rhoekTe a saithainah a khoe pah dae amih hingnah
ham Te khoning neh a tue a congnah la a paek. **13**
Khoyin mangthui neh ka om tih ka hmuh. Te vaengah
hlang capa phek Te vaan kah khomai neh tarha ha
pai tih tampo khohnin te a paan. Te phoeiah anih
Te amah taengla a nawn. **14** A taengah saithainah
neh thangpomnah neh ram khaw a paek coeng. Te
dongah namtu pilnam boeih neh olcom olcae loh
amah te a bawk uh. A saithainah khaw kumhal kah
saithainah la om tih nong mahpawh. Te dongah a
ram he tim tlaih mahpawh. **15** Kai Daniel he ka pum
khui ah ka mueihla mawn tih ka lu kah mangthui loh
kamah n'cahawh. **16** Aka pai khuikah pakhat te ka
paan tih a cungkuem te anih taengah rhep ka dawt.
Te dongah kai hamla a thui tih ol kah thuingaihnah
Te kai m'ming sak. **17** Amih rhamsa len pali he tah
diklai lamloh manghai pali pai ni. **18** Tedae ram Te
sangkoek kah aka cim rhoek loh a dang uh vetih
ram Te dungyan duela a pang uh ni. Dungyan kah
dungyan duela a pang ni. **19** Te vaengah rhamsa
pali te oltak la ka ngaih. Amih boeih Te a cungkuem
dongah a hlihloeh la om tih a no mah bahoeng a
rhimom. A no Te thi tih a kuttin Te rhohum, a hnom
tih a ai phoeikah a coih Te a khobom neh a til. **20**
A lu dongkah a ki parha neh pakhat aka cawn Te
khaw, a taengah pathum rhoek a rhul la a rhul Te
khaw, ki loh a mik a khueh bal tih a ka loh a len
la a cal khaw, a hui lakah a mangthui a len kawng
khaw ka ngaih. **21** Ka om tih ka sawt vaengah tekah
ki loh hlang cim rhoek taengah caemtloeknah a saii
tih amih te a noeng uh. **22** Tampo khohnin a pai
hil laitloeknah he sangkoek kah a cim rhoek ham a
paek coeng. Te dongah a tue a pha vaengah ram he
aka cim rhoek loh a pang uh. **23** Rhamsa a pali te,
“Diklai ah ram a pali, pali la om ni. Te tah ram boeih
lakah tloethoeh vetih diklai pum he a hnom ni. A
taelh vetih a tip sak ni,” a ti. **24** Ki parha tah ram
khui lamloh manghai parha pai vetih amih lamloh a
tloe phoe bal ni. Anih tah a cuek kah lakah tloethoeh
vetih manghai pathum rhoek te a kunyun sak ni. **25**
Sangkoek kah sangkoek soehsalnah te ol la a thui
vetih sangkoek kah a cim rhoek te a hnaemtaek ni.
Khoning neh oltlueh Te thovael hamla cai vetih a kut
ah a tue neh kum dongkah kum rhakthuem a paek ni.
26 Tedae laitloeknah a khueh vetih yoop ham neh a
bawtnah hil thup hamla anih kah saithainah te a khoe
pah ni. **27** Te vaengah ram neh saithainah khaw, vaan
pum hmuiah ram kah lennah khaw sangkoek kah a
cim pilnam taengah a paek ni. A ram he dungyan
ram la a om dongah khohung boeih loh anih taengah
tho a thueng uh vetih boe a ngai uh ni. **28** He hil he
ol bawtnah la om. Kai Daniel khaw, ka poeknah yet
tih kamah n'cahawh. Te dongah ka aa khaw kai soah
yat dae ol he ka lungbuei ah ka khoem.

8 Manghai Belshazzar ram kah a kum thum dongah
tah mangthui Te kai Daniel kamah taengah phoe
tih lamhma kah te ni kai taengah koep a phoe. **2**
Mangthui neh ka hmuh bangla a om vaengah ka sawt
hatah kamah tah Elam paeng kah Shushan rhalmah
im kana om. Mangthui ah koep ka hmuh bal vaengah
tah kai he Ulai tuilong ah ka om bal. **3** Ka mik te
ka huel tih ka sawt vaengah tuilong dan ah tutal
pakhat tarha pai. Te te ki panit om tih a ki te bok
sen. Pakhat te a pabae lakah sen tih a sen te a hnuk
ah thoeng. **4** Tutal te ka hmuh vaengah khotlak la,
tlangpuei la, tuithim la a thoeh tih mulhing boeih
loh a mikhmuh ah pai thai pawh. Anih kut lamloh
aka huul khaw a om pawt dongah a kolonah bangla
a saii tih rhoeng. **5** Kai khaw ka om na kungah ka
yakming vaengah khotlak lamkah maae tal tarha
ha thoeng. Te longTe diklai hmai boeih a poe tih
diklai khaw ben pawh. Maae tal Te a mik laklo ah
mingphanah ki om. **6** Te vaengah ki boei tutal taengla
cet tih tuilong hmai ah a pai te ka hmuh. Te phoeiah
a taengla a thadueng kosi neh yong. **7** Te phoeiah
tutal taengla a ben tih tutal te a phaep. Tutal te a
thoeh tih a ki rhoi te tlawt. Tutal Te anih hmai ah pai
hamla a khuiah thadueng khueh pawt tih diklai la a
voeih. Tutal te a suntlae tih anih kut lamloh aka huul
om pawh. **8** Maae tal bahoeng rhoeng tih a thaom
dae a ki len tah tlawt. Te phoeiah a yueng pali Te
mingphanah la cawn tih vaan khohli pali taengla
hoiuh. **9** Te rhoek khuiah pakhat dong lamloh a ki
noe pakhat cawn dae tuithim la, khocuk la, kirhang
taengla muep rhoeng. **10** Vaan caempuei taengla
rhoeng tih caempuei taeng lamloh, aisi taeng lamloh
diklai la cungku tih amih te a suntlae. **11** Te phoeiah
caempuei mangpa la a pomsang dae anih lamkah
sainoek te a kuel a kuel tih a rhokso hmuen te a voeih
pah. **12** Boekoeknah he caempuei neh sainoek yueng
la a khueh. Te vaengah oltak Te diklai la a voeih tih a
saii daengah thaihtak. **13** Te phoeiah hlangcim pakhat
loh a thui te ka yaak tih, “Hlangcim pakhat loh pakhat
taengah, 'Sainoek kah mangthui khaw me hil nim a
thui ve? Boekoeknah loh hmuencim te dingrhak la
khueh ham neh caempuei kah cawtkoi ham khaw,”
a ti. **14** Te vaengah kai taengah, “Hlaem mincang
thawng hnih ya thum duela om vetih hmuencim te a
ciim ni,” a ti. **15** Kai Daniel kamah khaw mangthui
ka hmuh vaengah yakmingnah ka tlap. Te vaengah
hlang kah mueimae bangla kamah hmai ah tarha
pai. **16** Ulai lamkah hlang ol ka yaak vaengah pang
tih, “Gabriel, a hmuethma he n'yakming sak lah,”
a ti. **17** Te dongah ka paihmuen la ha thoeih tih
anih ham pha vaengah ka let. Ka maelhmai dongah
ka bakop dae kai te, “Hlang capa aw, mangthui a
bawtnah tue te yakming laeh,” a ti. **18** Kai ham a
thui vaengah ka maelhmai neh diklai la ka ip coeng.
Tedae kai te n'taek tih ka paihmuen la kai n'thoh.
19 Te phoeiah, “A bawtnah khoning vaengkah kosi
bawtnah dongah aka om ham te nang taengah kan
ming sak ne,” a ti. **20** Tutal ki boei na hmuh te
Madai neh Persia manghai ne. **21** Maae tal tah Greek
manghai tih a mik laklo kah ki a len tah lamhma
kah manghai ni. **22** Te te a tlawt phoeiah a yueng
pali a cawn he namtom lamkah ram pali pai suidae a
thadueng neh om mahpawh. **23** Hmailong ah amih
ram khaw boekoek cung vetih maelhmai aka tlung
neh olkael aka yakming manghai phoe ni. **24** Te
vaengah a thadueng rhoeng suidae a thadueng neh
om mahpawh. Khobaerhambae khaw a phae vetih
thaihtak ni. Te phoeiah a saii vetih pilnu neh pilnam
cim khaw a phae ni. **25** A lungmingnah nen khaw, a
kut dongkah thailatnah nen khaw thaihtak vetih a
thinko ah pomsang ni. Ommongnah dongah khaw
muep paci vetih mangpa rhoek kah mangpa taengah
pai bal ni. Tedae hlang kut mueh nen ni a. bawt eh.
26 Hlaem neh mincang kah a hmuethma loh oltak
amah te a thui coeng. Tedae namah kum a sen ham la
mangthui Te khoem laeh. **27** Kai Daniel khaw ka om
dae khohnin loh nue coeng. Ka thoh neh manghai
kah bitat te ka saii. Te dongah a hmuethma nen khaw
ka pong tih ka yakming voel pawh.

9 Khalden ram ah aka manghai Madai tiingan lamkah
Ahasuerus capa Darius kah kum khat dongah
om coeng. **2** Kum sawmrhih vaengah Jerusalem
imrhong la a om ham BOEIPA loh tonghma Jeremiah
taengah ol a paek bangla kum kah a tarhing tah
a manghai nah kum khat vaengah kai Daniel loh
cabu rhangneh ka yakming. **3** Te dongah Pathen tlap
hamla thangthuinah, huithuinah, yaehnah, tlamhni,
hmaiphu neh ka Boeipa taengla ka maelhmai te ka
hoi **4** Ka Pathen BOEIPA taengah ka thangthui neh
ka phoe tih, “Ka Boeipa aw Pathen tah boeilen tih a
rhih om pai. Paipi te a ngaithuen dongah amah aka
lungnah taeng neh a olpaek aka ngaithuen taengah
sitlohnah a khueh. **5** Ka tholh uh tih ka paihaeh uh
dongah ka boe rhoe ka boe uh coeng. Kan tloelh
uh tih na olpaek lamkah neh na laitloeknah lamloh
ka nong uh coeng. **6** Namah sal tonghma ol te ka
hnatun uh moenih. Te rhoek loh namah ming neh
ka manghai rhoek, ka mangpa, a pa rhoek taengah
khaw khohmuen pilnam boeih taengah khaw a thui
uh coeng. **7** Duengnah he ka Boeipa nang kah ni.
Tedae tihnin kah bangla maelhmai yahpohnah he
kaimih taengah khaw, Judah hlang taengah khaw,
Jerusalem khosa rhoek taengah khaw, Israel boeih
taengah khaw, diklai pum kah a yoei a hla taengah
om coeng. Amamih kah boekoeknah dongah nang
taengah boe a koek vangbangla teah amih pahoi na
heh coeng. **8** BOEIPA aw namah taengah ka tholh uh
dongah kaimih ham tah maelhmai kah yahpohnah
he ka manghai rhoek taeng neh ka mangpa rhoek
taengah khaw, a pa rhoek taengah khaw om. **9** Amah
te ka tloelh lalah khaw ka Boeipa tah kaimih ham
haidamnah neh khodawkngainah Pathen la om. **10** A
sal tonghma rhoek kut lamloh kaimihmih mikhmuh
ah m'paek a olkhueng dongah pongpa ham mamih
kah Pathen BOEIPA ol te ka hnatun uh moenih. **11**

Israel pum long khaw na olkhueng te a poe uh tih
a taengphael dongah na ol te hnatun uh pawh. A
taengah ka tholh uh dongah ni Pathen kah Sal Moses
olkhueng khuiah a daek bangla thaephoeinah neh
olhlo Te kaimih soah nan hawk. 12 Te phoeiah a ol
tah a ol bangla a thoh coeng. Te Te kaimih taeng
neh kaimih kah laitloek rhoek taengah a thui coeng.
Kaimih sokah lai aka tloek loh kaimih soah yoethae a
len hang khuen. Te dongah Jerusalem kah a saii bang
te vaan boeih kah a hmuiah a saii noek moenih. 13
Moses kah olkhueng dongah a daek bangla yoethae
cungkuem he kaimih soah pai coeng. Tedae kaimih
kathaesainah lamloh mael ham neh na oltak dongah
cangbam ham kaimih kah Pathen BOEIPA mikhmuh
ah ka kothae uh pawh 14 BOEIPA loh yoethae kawng
dongah hak tih te Te kaimih soah a pai sak. Ka Pathen
BOEIPA loh a bibi boeih dongah a dueng la a saii dae a
ol te ka hnatun uh moenih 15 Ka Boeipa neh kaimih
kah Pathen aw, na pilnam te Egypt khohmuen lamloh
tlungluen kut neh na khuen. Tahae khohnin kah
bangla namah ming ham na saii dongah ka tholh uh
tih ka boe uh coeng. 16 Ka Boeipa aw, na duengnah
loh a cungkuem bangla na thintoek neh na kosi Te
na tlang cim neh na khopuei Jerusalem lamloh mael
laeh saeh. Kaimih kah tholhnah dong neh a pa rhoek
kathaesainah dongah ni Jerusalem neh na pilnam
ka kaepvai boeih taengah kokhahnah la a om. 17
Kaimih kah Pathen aw na sal kah thangthuinah neh
a huithuinah he hnatun laeh. Na rhokso dingrhak
soah khaw ka Boeipa hamla na maelhmai sae sak. 18
Ka Pathen aw na hna Te kaeng lamtah han ya lah,
na mik Te dai rhoe dai lamtah kaimih neh khopuei
a pong he hmu lah. Te te na ming la a khue dae
ta. Na mikhmuh ah ka huithuinah kan tloeng he
kaimih kah duengnah dongah pawt tih na haidamnah
a yet dongah ni. 19 Ka Boeipa hnatun dae, ka Boeipa
khodawkngai dae, ka Boeipa hnatung dae. Ka Pathen
namah ham uelh mueh la saii laeh. Na ming he
na khopuei ham neh na pilnam ham ni a. khue 20
Ka thui li vaengah ka thangthui neh, ka tholhnah
khaw, ka pilnam Israel kah tholhnah khaw ka phoe.
Te phoeiah ka Pathen kah hmuencim tlang ham ka
Pathen BOEIPA mikhmuh ah ka lungmacil loh koep
21 Thangthuinah neh ka thui li vaengah Gabriel hlang
te lamhma kah mangthui neh ka hmuh. AnihTe ding
la ha ding tih hlaem kah khocang tue vaengah kai
taengah ha pai. 22 A thuicaih tih kamah m'voek
vaengah, “Daniel nang Te yakmingnah neh cangbam
ham ka lo coeng. 23 Na huithuinah a moe vaengah ol
ha pai. Te dongah nang kah sanaep te thui hamla
ka lo. Te dongah ol te yakming lamtah a hmuethma
te khaw yakming laeh. 24 Na pilnam ham neh na
hmuencim khopuei ham a yalh sawmrhih tloek pah. A
boekoeknah bawt sak ham neh catui hnah ham khaw,
tholhnah boirhaem cing sak ham neh thaesainah Te
dawth pah ham khaw, kumhal duengnah khuen ham
neh mangthui te catui hnah ham khaw, tonghma
neh hmuencim kah hmuencim koelh ham khaw om
coeng. 25 Te dongah ming lamtah Jerusalem thoh
ham neh sak hamla ol aka thoeng te cangbam laeh. A
koelh rhaengsang hil yalh rhih neh yalh sawmrhuk
panit khuiah toltung neh imhlai khaw a thoh vetih a
sak suidae khobing tue la om ni. 26 Yalh sawmrhuk
panit hnuk lamtah a koelh te a hnawt vetih anih te
om voel mahpawh. Pilnam rhaengsang aka pai loh
khopuei neh hmuencim te a phae ni. Anih bawtnah
tah lungpook bangla caemtloek a bawt hil cu tih
pong. 27 Paipi te a yet neh yalh khat a len sak ni.
Tedae yalh rhakthuem vaengah hmueih neh khocang
a paa sak ni. Te vaengah a phae dongkah sarhingkoi
te a boeinah hil a pong sak. Te phoeiah a tloek bangla
aka pong soah a hawk

10 Persia manghai Cyrus kah kum thum dongah,
a ming Belteshazzar la a khue Daniel taengah
ol a phoe pah. Te dongah oltak ol neh caempuei a
len kah la om dae ol te a yakming tih a hmuethma
khaw yakmingnah a khueh. 2 Te vaeng khohnin ah
kai Daniel tah khohnin la yalh thum Te nguekcoi neh
ka om. 3 Buh tui athenla ka ca pawt tih maeh neh
misurtui khaw ka ka khuiah kun pawh. Khohnin yalh
thum a cup hil situi ka hluk rhoe ka hluk pawh. 4
Lamhmacuek hla kah hnin kul neh hnin li vaengah
tah kai khaw Khiddekel tuiva puei kah langkaeng
ah ka om. 5 Ka mik te ka huel tih ka sawt vaengah
hlang pakhat takhlawk pueinak neh tarha om tih a
cinghen Te Uphaz sui a nak. 6 A pum tah timsuih
bangla om tih a maelhmai tah rhaek kah a mueimae
bangla om. A mik tah hmaithoi hmai bangla om tih a
ban neh a kho tah rhohum ngo kah a pang bangla
om. A olthui ol tah hlangping ol bangla om. 7 Kai
Daniel kamah bueng long ni mangthui te ka hmuh.
Tedae ka taengah aka om hlang rhoek loh mangthui
te a hmuh uh moenih. Tedae amih te thuennah loh
muep a tlak thil tih thuh hamla yong uh. 8 Kai
khaw kamah bueng la ka cul tih mangthui a len
he ka hmuh vaengah tah ka khuikah thadueng loh
sueng voel pawh. Te vaengah ka mueithennah he kai
taengah kutcaihnah la poeh tih thadueng nuen voel
pawh. 9 A olthui ol te ka yaak tih a olthui ol te ka
yaak. Kai khaw ka om dae ka mik ip tih ka maelhmai
diklai la ka khueh. 10 Te vaengah kutvang loh kai te
tarha m'ben tih ka khuklu neh ka kut kutbom ah kai
n'hlinghloek. 11 Te vaengah kai te, “Tongpa sanaep
Daniel, nang taengah ka thui bangla ol te yakming
lamtah namah paihmuen ah pai. Nang taengah kai
n'tueih coeng he. He ol he kai taengah a thui vaengah
ka pai tih ka thuen. 12 Te phoeiah kai te, “Daniel rhih
boeh, lamhmacuek khohnin lamloh yakming ham
neh na Pathen mikhmuh ah yalh hamla na lungbuei
te na paek. Na ol a yaak uh dongah kai khaw nang
ol bangla ka lo coeng,” a ti. 13 Tedae Persia ram
kah mangpa tah kai hmai ah hnin kul hnin khat pai.
Persia manghai rhoek taengah kamah la hnap ka
cul dongah kai bom hamla mangpa lamhma rhoek
khuikah pakhat Michael Te tarha ha pai. 14 A khohnin
kah mangthui a om pueng dongah hmailong tue ah

na pilnam taengah aka thoeng ham te nang yakming
sak ham ka lo. 15 Kai taengah a thui vaengah he ol
bangla ka maelhmai diklai la ka khueh tih ka tum
uh. 16 Te dongah hlang ca rhoek kah mueiloh bangla
ka hmuilai te tarha ham ben. Ka ka ka ang tih ka
thui vaengah ka hmai ah aka pai te, “Ka boeipa aw,
mangthui rhangneh kai soah ka tloh la poeh tih ka
thadueng sai pawh. 17 Ka boeipa taengah thui ham
he ka boeipa kah sal loh metlam a noeng eh? Kai
khaw tahae lamkah he ka khuiah thadueng thoo
voel pawt tih ka khuikah ka hiil sueng voel pawh,”
ka ti nah. 18 Te phoeiah a khoep tih hlang kah a
mueimae bangla kai te m'ben tih kai n'thaphoh. 19 Te
vaengah, “Sanaep hlang aw rhih boeh, nang taengah
ngaimongnah om saeh. Moem uh lamtah thaom sak.
Kai taengah a thui bangla ka thaom,” a ti. Tedae “Kai
nan thaphoh bangla ka boei loh thui saeh,” a ti. 20 Te
vaengah, “Na ming a? Balae tih nang taengla ka lo?
Persia mangpa taengah vathoh hamla ka mael pawn
vetih ka caeh neh Javan mangpa ha pai ni te. 21 Te
cakhaw oltak ca khuikah a hlum te ni na taengah kan
thui eh. Nang mangpa Michael bueng phoeiah tah te
rhoek te kai taengah aka moem pakhat khaw a om
moenih.

11 Kai khaw Mede Darius kah a kum khat dongah
tah anih taengah lunghim la om ham neh moem
hamla kai m'pai sak. 2 Te dongah nang taengah oltak
kan thui coeng. Persia ah manghai pathum phoe
pueng vetih a pali tah anmih boeih lakah a len la
khuehtawn neh boei ni ne. Te vaengah a thadueng
neh a khuehtawn loh Javan ram pum te a haeng ni. 3
Manghai hlangrhalh a pai vaengah ukkung boeiping
la a taemrhai vetih a kolonah bangla a saii ni. 4
Anih a pai neh a ram te rhek vetih vaan khohli pali
taengla a haeh ni. A hmailong te khui pawt vetih
a taemrhai ham tluk mahpawh. A ram te a phong
pah vetih te rhoek bal lakah a tloe taengla a paek
ni. 5 Tuithim manghai khaw moem uh suidae a
mangpa rhoek lamlong khaw anih lakah moem uh
vetih a khohung te ukkung boeiping loh a taemrhai
ni. 6 Kum a thoknah dongah tah patai uh thae vetih
tuithim manghai canu rhoek loh vanat la saii hamla
tlangpuei manghai te a paan ni. Tedae a ban thaa ueh
pawt vetih cak mahpawh. A ban khaw a puei taengah
a paek vetih anih aka sa neh anih aka moem rhoek
khaw hnin at dongah hma ni. 7 A kho ah a yung
a pae te cawn vetih tatthai te a paan ni. Tlangpuei
manghai kah lunghim khuila kun vetih amih a saii
nen te moem uh ni. 8 Amih kah pathen rhoek khaw,
a boeimang neh, a sahnaih hnopai neh, cak neh sui
khaw Egypt loh tamna la a khuen ni. Te daengah
ni anih te kum a yet tlangpuei manghai taengah a
pai eh. 9 Te phoeiah tuithim manghai kah ram te
a muk suidae amah kho la mael ni. 10 A ca rhoek
neh a ca rhoek tah huek uh tih tatthai hlangping la
muep tingtun uh ni. Te vaengah pakhat te kun rhoe
kun vetih a yo phoeiah a poeng ni. A mael vaengah
khaw huek uh vetih a lunghim, a lunghim duela huek
uh ni. 11 Tuithim manghai te pae vetih a paan ni.
Anih taengah tlangpuei manghai neh a vathoh vetih
hlangping neh muep a pai thil ni. Tedae hlangping
te anih kut ah ni a paek eh. 12 Hlangping a khuen
vaengah a thinko te a pomsang la a pomsang ni. Tedae
thawngrha a cungku sak akhaw tanglue mahpawh.
13 Tlangpuei manghai te mael vetih lamhma kah
pilnu hlangping la pai ni. Kum tue a bawtnah dongah
tah tatthai pilnu neh, khuehtawn boeiping neh pai
rhoe pai ni. 14 Te vaeng tue ah tuithim manghai te
muep a pai thil uh vetih mangthui phoe sak hamla
na pilnam kah dingca ca a phueih suidae paloe uh
ni. 15 Te phoeiah tlangpuei manghai ha pai vetih
tanglung a lun ni. Te vaengah hmuencak khopuei
te a loh vetih tuithim kah ban loh oel mahpawh. A
pilnam hlangrhoei rhoek pataeng khaw a pai hamla
thadueng tal ni. 16 Anih taengla aka pha Te a kolonah
bangla a saii vetih a mikhmuh ah pai uh mahpawh.
Kirhang khohmuen te a thoh vetih amah kut khuiah
a tlak sak ni. 17 A ram pum kah saithainah neh
kun hamla a mikhmuh ah a tawn ni. A taengah a
thuem la a saii vetih a canu a yuu la a paek ni. Te
te phae cakhaw coeng hae pawt vetih a taengah om
hae mahpawh. 18 Te phoeiah mael vetih sanglak
la a maelhmai a khueh ni. Te vaengah muep a loh
akhaw a kokhahnah rhalboei khaw amah la kangkuen
vetih a kokhahnah loh om kolla amah taengla mael
ni. 19 Te vaengah a maelhmai Te a khohmuen kah
lunghim taengla la mael ni. Tedae paloe vetih a
cungku phoeiah phoe voel mahpawh. 20 Anih hmuen
kah aka pai loh ram kah boeilennah soah laisuk a
paan sak ni. Tedae khohnin pakhat dongah bawt
vetih thintoek neh om kolla caemtloek khuiah khaw
om mahpawh. 21 Anih yueng la aka pai khaw a hnaep
uh vetih a taengah ram kah mueithennah te pae uh
mahpawh. Tedae ommongnah khuila a pha vaengah
ram te longtlang longah a moem ni. 22 Lungpook
bantha khaw a mikhmuh dong lamloh khoe uh vetih
paipi rhaengsang bal khaw bawt ni. 23 Tedae anih
neh a patai lamlong tah hlangthai palat la om vetih
pongpa ni. Te vaengah namtom hlangsi neh rhoeng
ni. 24 Ommongnah neh paeng ah thaomthathueng
la kun vetih a napa neh a napa kah a napa rhoek
loh a saii uh noek pawt te a saii ni. Kutbuem neh
hnorhawt khaw amih ham khuehtawn la a haeh ni. A
tuetang bangla a kopoek neh hmuencak te a moeh
ni. 25 Tuithim manghai neh tatthai pilnu taengah
a thadueng neh a thinko te a haeng ni. Tuithim
manghai khaw caemtloek khuiah tatthai neh muep
huek uh vetih pilnu khungdaeng ni. Tedae anih te
kopoek neh a moeh uh dongah pai thai mahpawh.
26 A buh aka ca rhoek long pataeng amah te a bawt
uh vetih amah caem rhoekTe a muelh vaengah rhok
la muep cungku uh ni. 27 Amih manghai rhoi tah a
thinko ah boethae neh caboei pakhat dongah laithae a
thui rhoi dae thaihtak mahpawh. A khoning vaengah
a bawtnah koep om ni. 28 Khuehtawn neh amah kho

la muep mael sitoe cakhaw a thinko ah cimcaihnah
paipi a poe nen ni amah kho la a mael eh. **29** A
khoning vaengah tah mael vetih tuithim la cet ni.
Tedae lamhma kah bangla lamhnuk ah om mahpawh.
30 Anih te Kittim timbaw a paan vaengah pae vetih
mael ni. Cimcaihnah paipi te kosi a hong vetih a rhoi
ni. A mael vaengah cimcaihnah paipi aka hnoo te a
yakming ni. **31** Amah kah a bantha khaw pai uh vetih
lunghim rhokso a poeih uh ni. Sainoek te a phaelh
uh vetih aka pong rhoek kah sarhingkoi a khueh uh
ni. **32** Paipi aka boe sak rhoek khaw hoemdawk loh
a poeih ni. Tedae a Pathen aka ming pilnam tah a
moem uh vetih a rhoi uh ni. **33** Pilnam aka cangbam
rhoek tah tumca dongah, hmaisai neh, tamna neh,
kutbuem tue neh paloe uh cakhaw a yet taengah a
yakming sak ni. **34** A paloe uh ham vaengah khaw
bomkung loh bet a bom uh vetih amih taengah olhnal
rhoek muep naep uh ni. **35** Lungming khui lamkah
khaw paloe uh suidae, amih te picai ham neh coelh
ham, a bawtnah tue hil koep tingtunnah dongah a
khueh ham dongah ni. **36** Manghai loh a kolonah
bangla a saii ni. Amah pomsang uh vetih pathen boeih
lakah pantai ni. Pathen rhoek kah Pathen taengah
khobaerhambae la cal ni. Tedae a oltloek a saii coeng
dongah kosi a bawt duela thaihtak ni. **37** A napa rhoek
kah pathen te yakming pawt vetih huta sahnaih te
khaw, pathen cungkuem te khaw yakming mahpawh.
Tedae a cungkuem soah pomsang uh ni. **38** Te yueng
la lunghim pathen te a thangpom ni. A napa rhoek
loh a ming uh mueh pathen te sui neh, cak neh, lung
vang neh, hlangthen neh a thangpom ni. **39** Kholong
pathen neh lunghim hmuencak te a saii ni. Te te aka
hmat, aka hmat tah thangpomnah a yet sak ni. Amih
te a yet soah a taemrhai vetih khohmuen te a phu la
a tael pah ni. **40** A bawtnah tue ah anih te tuithim
manghai loh a thoeh ni. Tlangpuei manghai khaw
anih taengah leng neh, marhang caem neh, sangpho
neh muep hli ni. Khohmuen la a kun vaengah a muelh
doela kat ni. **41** Kirhang khohmuen la a kun vaengah
muep paloe uh ni. Tedae Edom, Moab neh Ammon
koca kah tanglue rhoek he tah anih kut lamloh loeih
uh ni. **42** Khohmuen tom ah a kut a tueih vetih Egypt
kho pataeng loeihnah ham om mahpawh. **43** Sui neh
cak a thuhnah te a taemrhai ni. Egypt, Lubim neh
Kushi kah sanaep boeih te a khokan dongah a khueh
ni. **44** Tedae khocuk lamkah neh tlangpuei lamkah
olthang loh anih a let sak ni. Te vaengah mitmoeng
sak ham neh bit thup hamla kosi len neh ha pai ni.
45 A tongmang dap te tuili kah laklo cimcaihnah
kirhang tlang ah a tuk ni. Tedae a bawtnah te a pha
vaengah anih aka bom om mahpawh.

12 Te vaeng tue ah mangpa puei Michael pai vetih
na pilnam paca te a pai puei ni. Namtom a om
lamloh te vaeng tue hil aka om noek pawh citcai
tue om ni. Tedae na pilnam khaw cabu dongah daek
tangtae a hmuh boeih tah te khohnin ah loeih ni.
2 Diklai laipi la aka ip muelh khuikah khaw muep
haenghang uh vetih a ngen rhoekTe kumhal hingnah
khuila, a ngen tah dungyan koletnah neh kokhahnah
khuila om ni. **3** Te vaengah lungming rhoek tah
bangyai khophaa bangla sae vetih muep aka tang
sak tah aisi bangla kumhal due om yoeyah ni. **4**
Tedae Daniel nang loh a bawtnah tue hil ol he khoem
lamtah cabu he catui hnah thil. Muep van thikthuek
uh vetih mingnah khaw ping ni. **5** Kai Daniel loh ka
sawt vaengah, a tloe rhoi tah he kah sokko tuikaeng
kah pakhat, ke kah sokko tuikaeng ah pakhat tarha
pai rhoi. **6** Te vaengah sokko tui sokah takhlawk
pueinak aka bai hlang te, “Khobaerhambae a bawtnah
me hil lae?” a ti nah. **7** Ka yaak vaengah sokko tui so
ah takhlawk pueinak aka bai hlang te khaw a banvoei
bantang te vaan la a thueng tih, tingtunnah khoning
loengboeng vaengah a boek ham, pilnam cim kah kut
a phop vaengah te te boeih a khah ham khaw kumhal
kah hingnah neh a toemngam coeng. **8** Ka yaak dae
ka yakming pawt dongah ka Boeipa te, “A bawtnah
he balae?” ka ti nah. **9** Te dongah, “Daniel cet laeh,
a bawtnah tue hil ol he khoem lamtah catui hnah
thil. **10** A meet uh vetih a ngo uh phoeiah muep a
picai uh ni. Halang rhoek tah boe uh vetih a halang
boeih te yakming uh mahpawh. Tedae lungming
rhoek loh a yakming uh ni. **11** Sainoek a khoe tue
lamloh aka pong rhoek kah sarhingkoi a khueh hil
te khohnin la thawngkhat yahnih sawmko lo. **12**
Khohnin thawngkhat ya thum sawmthum panga a
cup hil aka rhing tah a yoethen. **13** Tedae nang tah
a bawtnah hil cet lamtah na duem bitni. Khohnin
a bawtnah dongah tah na hmulung dongah na pai
bitni,” a ti.

Hosea

1 BOEIPA ol tah Judah manghai rhoek Uzziah,
Jotham, Ahaz, Hezekiah tue neh Israel manghai
Joash capa Jeroboam tue vaengah Beeri capa Hosea
taengla pawk. **2** BOEIPA tah Hosea dong lamloh
lamhma la cal. Te vaengah BOEIPA loh Hosea te, “Cet
lamtah pumyoi nu neh pumyoihnah kah camoe rhoek
te namah taengla lo laeh. Khohmuen he BOEIPA hnuk
lamloh cukhalh rhoe cukhalh,” a ti nah. **3** Te dongah
cet tih Diblaim canu Gomer te a loh. Te vaengah vawn
tih anih hamla capa pakhat a sak pah. **4** Te vaengah
BOEIPA loh anih te, “A ming te Jezreel sui. Jehu im
kah Jezreel thii te ka cawh vetih Israel imkhui kah
ram te ka paa sak pawn ni. **5** Te khohnin te a pha
vaengah tah Israel kah lii te Jezreel kol ah ka khaem
pah ni,” a ti. **6** Te phoeiah koep vawn tih canu a sak
hatah, “Israel imkhui te koep ka haidam voel pawt
vetih amih te ka khuen rhoe ka khuen ham coeng
dongah a ming te Loruhamah sui. **7** Tedae Judah
imkhui tah ka haidam vetih amih te amamih kah
Pathen BOEIPA rhangneh ka khang ni. Te vaengah
amih te lii neh, tumca neh, caemtloek neh, marhang
neh, marhang caem neh ka khang mahpawh,” a ti
nah. **8** Loruhamah te suk a kan phoeiah vawn tih
capa a sak. **9** Te vaengah, “Nangmih te ka pilnam
voel pawt tih kai khaw nangmih hut la ka om voel
pawt dongah a ming te Loami sui,” a ti nah. **10** Tedae
Israel ca hlangmi tah tuitunli kah laivin bangla om
ni. Te te loeng lek pawt tih tae lek pawh. Amih te,
'Nangmih te ka pilnam moenih,’ a ti nah hmuen ah a
om sak vetih amih te aka hing Pathen ca rhoek a ti
ni. **11** Te vaengah Judah ca rhoek neh Israel ca tun
tingtun uh ni. Amamih ham boeilu pakhat a khueh
uh tih Jezreel khohnin puei ham khohmuen lamloh
cet uh ni,” a ti nah.

2 Na manuca rhoek te, 'Ka pilnam, na ngannu rhoek
te 'Kan haidam 'ti nah. **2** Na nu te ho rhoe ho laeh.
Anih te kai yuu pawt tih kai khaw a va moenih. A
pumyoihnah te a mikhmuh lamloh, a samphainah
a rhangsuk laklo lamkah khoe laeh saeh. **3** Anih te
pumtling la ka hlik vetih a thang hnin kah bangla
amah ka khueh tarha ve. Anih te khosoek bangla
ka khueh vetih rhamrhae khohmuen la ka khueh
phoeiah tuihalh neh ka duek sak ni. **4** Amih pumyoi
ca rhoek mai te, a ca rhoek te khaw ka haidam
mahpawh. **5** A manu te cukhalh pai tih amih a yom
te yak. Ka buh, ka tui, ka tumul, ka hlamik, ka situi
neh ka tuiok aka pae ka lungnah hnukah ni ka caeh
eh?,” a ti. **6** Te dongah kamah loh a longpuei te hling
neh ka buk pah. A vongtung te ka biing pah vetih
a hawn hmu voel mahpawh. **7** A lungnah rhoek te
a hloem dae amih te kae mahpawh. Amih te a tlap
akhaw hmu mahpawh. Te vaengah, “Ka cet vetih
lamhma kah ka va taengah ka mael ni. Kai hamla tah
then ngai mai coeng. **8** Kai loh anih taengah cangpai,
misur thai, situi khaw ka paek tih anih soah cak khaw
ka kum sak dae sui te Baal hamla a khueh uh. **9** Te
dongah amah tue vaengah ka cangpai neh a khoning
vaengkah ka misur thai te ka lat pah vetih ka loh pah
ni. A yah a khuk nah ka tumul neh ka hlamik khaw ka
lat ni. **10** Te phoeiah a yah te a hlang ngaih mikhmuh
ah ka poelyoe pah pawn vetih hlang loh anih te ka
kut lamkah huul thai mahpawh. **11** A omthennah, a
khotue, a hlasae neh a Sabbath khaw, a tingtunnah
boeih khaw boeih ka paa sak ni. **12** A misur neh a
thaibu khaw ka pong sak ni. “Te rhoek te kamah kah
pumyoih phu la ka hlang ngaih rhoek loh kai taengah
m'paek uh,” a ti. Te cakhaw te te duup la ka khueh
vetih kohong mulhing loh a caak ni. **13** Amih taengah
a phum bangla Baal kah khohnin khaw anih taengah
ka cawh ni. A hnaii neh a hnaphaa a thawn tih a
hlang ngaih hnukah cet dae kai, BOEIPA kah olphong
te a hnilh. **14** Te dongah kamah loh anih te ka hloih
ni ne. Tedae amah te khosoek la pha sak phoeiah ni a
lungbuei ah ka voek eh. **15** Te lamloh a misurdum te
amah taengla ka paek vetih Akor kol te ngaiuepnah
thohka la om ni. Te vaengah a camoe tue vaengkah
bangla pahoi oei vetih Egypt kho lamloh a caeh hnin
bangla om ni. **16** BOEIP A kah olphong te a khohnin
neh a pha vaengah tah ka va la nan khue vetih kai
taengah, “Kai kah Baal,” la na khue voel mahpawh.
17 Baal ming te a ka lamloh ka khoe pah vetih a ming
te poek voel mahpawh. **18** Te khohnin ah tah amih
ham paipi te kohong mulhing neh, vaan kah vaa neh,
diklai rhulcai neh ka saii pah ni. Diklai lamkah lii,
cunghang neh caemtloek te ka bawt sak vetih amih
te ngaikhuek la ka yalh sak ni. **19** Nang te kamah
ham kumhal duela kam bae vetih duengnah neh,
tiktamnah neh, sitlohnah neh, haidamnah neh nang
te kamah hamla kam bae ni. **20** Nang te kamah hamla
uepomnah neh kam bae van daengah ni BOEIPA te na
ming eh. **21** Te khohnin te a pha vaengah BOEIPA
kah olphong te ka doo vetih vaan te khaw ka doo
ni. Amih long khaw diklai te a doo uh ni. **22** Diklai
long khaw cangpai misur thai neh situi te a doo vetih
amih loh Jezreel te a doo ni. **23** Anih te kamah hamla
lohma ah ka soem vetih a haidam pawt te ka haidam
ni. Nang Laomi te ka pilnam ka ti vetih anih long
khaw ka Pathen a ti ni.

3 BOEIPA loh kai taengah, “Amih loh pathen tloe
taengla mael tih misur yukhap lungnah sitoe
cakhaw, BOEIPA loh Israel ca a lungnah bangla a hui a
lungnah tih aka samphaih nu te koep paan lamtah
lungnah,” a ti. **2** Te dongah anih te kamah hamla
tangka hlai nga, cangtun am at phoeiah khosai neh
ka lai. **3** Te vaengah anih te, “Kamah taengah a tue a
yet khosa lamtah cukhalh voel boeh. Hlang neh om
boel lamtah kai khaw nang taengah ka om ni. **4** Israel
ca rhoek te kum a sen kho a sak uh suidae manghai
khaw tal vetih mangpa khaw tal ni. Hmueih khaw tal
vetih kaam khaw tal ni. Te phoeiah hnisui neh sithui
khaw tal ni. **5** A hnuk ah Israel ca rhoek te mael uh
vetih a Pathen BOEIPA neh a manghai David te a tlap

uh ni. Te vaengah BOEIPA taengah birhih uh vetih khohnin hnukkhueng ah a thennah la om ni.

4 BOEIPA ol he Israel ca rhoek loh ya saeh. BOEIPA kah tuituknah te diklai khosa taengah om coeng. Oltak tal tih sitlohnah tal coeng. Diklai ah Pathen mingnah khaw tal coeng. **2** Tap ham neh basa ham, ngawn ham neh huen hamla, samphaih ham a phae uh tih thii te thii la a kap sakuh. **3** Te dongah khohmuen loh nguekcoi tih a khuikah khosa boeih khaw tahah coeng. Diklai mulhing neh vaan kah vaa khaw, tuitunli kah nga khaw khum coeng. **4** Tedae hlang loh ho boel saeh lamtah hlang loh tluung boel saeh. Na pilnam khaw khosoih kah a ho bangla om coeng. **5** Khothaih ah na paloe vetih na taengkah tonghma khaw khoyin ah paloe ni. Te vaengah na manu te ka hmata sak ni. **6** Mingnah a tal lamloh ka pilnam hmata uh coeng. Nang loh mingnah na hnawt dongah nang te ka khosoih lamloh kan hnawt. Na Pathen kah olkhueng na hnilh dongah kai long khaw na ca rhoek te ka hnilh ni. **7** A pungtai uh bangla kai taengah a tholh dongah amih thangpomnah te yahpohnah neh ka tho pah. **8** Ka pilnam kah boirhaem maeh a caak tih amih kathaesainah dongah a hinglu a phueih uh. **9** Te dongah pilnam bangla khosoih khaw om boeiloeih coeng. Anih te a longpuei ka cawh vetih a khoboe bangla amah te ka thuung ni. **10** BOEIPA te hnawt hamla a dawn uh dongah ca uh cakhaw uh hah uh mahpawh. Cukhalh uh cakhaw pungtai uh mahpawh. **11** Pumyoihnah, misurrhuem neh misur thai loh lungbuei ni a. loh. **12** Ka pilnam loh a thingngo te a dawt tih a conghol loh anih ham a thui pah. Pumyoihnah mueihla dongah kho a hmang tih a Pathen hnuk lamloh cukhalh uh. **13** Tlang soi ah a nawn uh tih som kah thingnu, khabok neh rhokael hmui he a hlip a then dongah a phum uh. He dongah ni na tanu rhoek loh cukhalh uh tih na langa rhoek khaw a samphaih uh. **14** Na tanu te cukhalh uh tih na langa rhoek te a samphaih vaengah ka cawh mahpawt nim? Amih te pumyoi rhoek neh pam uh tih hlanghalh rhoek taengah a nawn uh. Tedae pilnam khaw a yakming pawt dongah caehdoelh ni. **15** Israel nang na cukhalh akhaw Judah te boe pawt lah mako. Gilgal te paan boel lamtah Bethaven la cet boeh. BOEIPA kah hingnah te toemngam uh boeh. **16** Israel kah thinthah, thinthah rhoe mah vaito banghui pawni. Amih te BOEIPA loh tuca bangla a hoengpoeknah ah a luem sak coeng dae ta. **17** Muei aka sun Ephraim aw anih te toeng laeh. **18** A yuhuem te a khok vaengah a cukhalh hmuen la cukhalh uh tih a photling kah yahpohnah te a lung la a lungnah uh. **19** Amah neh a phae te khohli loh a yawn vetih a hmueih dongah yak ni.

5 Khosoih rhoek he he ya uh lamtah Israel imkhui loh hnatung uh. Manghai imkhui long khaw hnakaeng laeh. Mizpah ah pael la na om uh tih Tabor ah lawk na phuel dongah nangmih ham laitloeknah om. **2** Boekoek ngawnnah dongah muelh uh tih te boeih te kai loh thuituennah ka khueh. **3** Ephraim khaw ka ming tih Israel khaw kai lamloh a thuh thai moenih. Ephraim loh na cukhalh neh Israel a poeih coeng. **4** A Pathen taengla mael ham khaw a khoboe te a voeih uh moenih. Pumyoihnah mueihla loh amih kotak ah om tih BOEIPA te ming uh pawh. **5** A maelhmai ah Israel kah hoemdamnah a doo dongah Israel neh Ephraim khaw amamih kathaesainah dongah paloe uh. Te vaengah amih taengkah Judah khaw paloe. **6** A boiva neh, a saelhung neh BOEIPA tlap hamla cet uh dae amih lamloh a khoe uh coeng dongah hmu uh mahpawh. **7** Halh ca a cun uh tih BOEIPA taengah hnukpoh uh dongah amih te hlasae neh a khoyo a yoop pah pawn ni. **8** Gibeah ah tuki neh Ramah ah olueng ueng uh. Benjamin nang hnukah Bethaven yuhui saeh. **9** A cak la ka ming dongah Israel koca taengkah toelthamnah hnin ah Ephraim khaw imsuep la om ni. **10** Judah mangpa rhoek he rhi rhawt la a om uh dongah ka thinpom he tui bangla amih soah ka hawk ni. **11** Olrhi hnukah pongpa ham mulmet tih laitloeknah aka phop Ephraim te a hnaemtaek coeng. **12** Te dongah kai he Ephraim taengah bungbo bangla, Judah imkhui ham keet la ka tlung pah ni. **13** Ephraim loh amah kah tlohtat, Judah loh amah kah a hma te a hmuh vaengah Ephraim te Assyria la cet tih manghai Jareb te a tah. Tedae anih loh nangmih te hoeih sak ham noeng pawt tih nangmih kah a hma te a toi moenih. **14** Kai he Ephraim taengah sathuengca la, Judah imkhui taengah sathueng la ka poeh pah. Kai loh ka baeh vetih ka cet ni. Ka khuen vaengah khaw huul uh mahpawh. **15** A boe nah rhi ah ni kamah hmuen la ka cet vetih ka mael eh. Amamih kah rhal khuiah ni ka maelhmai a tlap uh vetih kai n'toem uh eh.

6 Halo uh lamtah BOEIPA taengla mael uh sih. Amah loh baeh cakhaw mamih he n'hoeih sak vetih n'ngawn cakhaw mamih kah a hma te a poi ni. **2** Hnin nit phoeikah a thum hnin ah mamih n'hing sak vetih a mikhmuh ah hing sak hamla mamih n'thoh ni. **3** Te dongah ming uh sih lamtah BOEIPA te ming hamla hloem uh sih. A thoengnah te mincang bangla cikngae vetih diklai tlankhol a bo bangla mamih ham khonal la ha thoeng ni. **4** Ephraim nang taengah balae ka saii eh? Judah nang taengah balae ka saii eh? Nangmih sitlohnah he mincang cingmai bangla, thoh hang neh aka khum buemtui bangla om. **5** Te dongah amih te tonghma neh ka dae tih ka ka dongkah ol neh ka ngawn. Nangmih kah laitloeknah hmaivang tah thoeng coeng. **6** Sitlohnah he ka ngaih tih hmueih moenih. Pathen mingnah he, hmueihhlutnah lakah ka ngaih. **7** Tedae amih loh Adam bangla paipi a poe uh tih ka taengah hnap hnukpoh uh. **8** Gilead he boethae aka saii rhoek kah khorha la om tih, thii kah a ngo om. **9** Caem loh hlang a rhingda bangla khosoih rhoek kah hloih loh longpuei kah te Shekhem duela a ngawn uh tih khonuen rhamtat la a saii uh. **10** Israel imkhui ah rhih-om, rhih-om ka hmuh tih Ephraim

kah pumyoihnah loh Israel te pahoi a poeih. **11** Judah
khaw ka pilnam thongtla te ka mael puei vaengah
nang kah cangah tue a khueh coeng.

7 Israel te ka hoeih sak vaengah tah Ephraim
kathaesainah neh Samaria kah boethae khaw
phoe. A honghi a saii uh dongah hlanghuen loh a muk
tih vongvoel ah caem a capit thil. **2** Tedae a thinko
nen pataeng amih kah boethae boeih te ka poek
a ti uh moenih. Amamih kah khoboe loh amamih
a ven doeah ni ka mikhmuh ah a om uh coeng. **3**
Amih kah boethae dongah manghai a kohoe tih amih
kah laithae dongah mangpa a kohoe. **4** Amih aka
samphaih te boeih he buh thong loh a toih tapkhuel
banghui ni. Vaidamtlam a nook te a phuelh daengah
ni a rhuet te duem pueng. **5** Mamih kah manghai
khohnin ah tah misurtui kah sue loh mangpa rhoek a
nue sak dongah a kut te aka hnukpoh rhoek taengah
a thoh. **6** Amih lungbuei te tapkhuel bangla a sulbung
neh khoyin khing tawn uh tih a buh thong neh
muelh ip. A mincang ah tah hmaisai hmai bangla a
toih. **7** Amih te tapkhuel bangla boeih ling tih amih
kah laitloek rhoek te khaw a hlawp uh. A manghai
rhoek khaw boeih cungku uh tih amih khuiah kai
aka khue om pawh. **8** Ephraim amah he pilnam neh
a pitpom dongah Ephraim he a hoi mueh buh la
poeh. **9** Kholong loh a thadueng a yoop pah pataeng a
ming moenih. A lu soah sampok a haeh khaw a ming
moenih. **10** A mikhmuh ah Israel kah hoemdamnah
a phoe pah lalah a Pathen BOEIPA taengla mael uh
pawt tih he boeih nen khaw amah a tlap uh moenih.
11 Ephraim he lungbuei a tal hil a hloih vahui bangla
om. Egypt te a khue uh tih Assyria la cet uh. **12** A caeh
van bangla amih soah ka lawk ka phuel vetih amih
te vaan kah vaa bangla ka suntlak sak ni. Amamih
rhaengpuei kah olthang bangla amih te ka thuituen
ni. **13** Kai taeng lamloh a poeng uh dongah amih
aih. te anunae. Kai taengah boe a koek dongah amih
ham rhoelrhanah om coeng. Kai loh amih ka lat lalah
pataeng amih loh kai taengah laithae a thui uh. **14**
A lungbuei lamloh kai taengah pang uh pawt dae
cangpai neh misur thai baih ham tah a thingkong
dongah rhung uh tih kai lamloh nong uh. **15** Kai loh
amih ban te ka moem tih ka thuituen dae kai taengah
boethae la moeh uh. **16** A sosang pawt te a mael thil
uh tih tangkawl payai bangla om uh. A kosi ol dongah
amih kah mangpa rhoek te tumca neh cungku uh ni.
Te te Egypt khohmuen ah amih tamdaengnah la om.

8 BOEIPA im ah atha bangla na ka dongah tuki mop
laeh. Ka paipi a poe uh tih ka olkhueng soah boe
a koek uh. **2** Kai taengah tah, "Ka Pathen aw Israel
he namah kah la ka ming uh," tila rhap uh. **3** Israel
khaw hnothen a hlahpham dongah amah la thunkha
loh a hloem ni. **4** A manghai uh akhaw kai lamkah
moenih. Boei dae ka ming moenih. A khoe uh ham
ni a cak neh a sui te amamih muei la a saii uh. **5**
Samaria aw, na vaitoca te hlahpham laeh. Te rhoek
taengah ka thintoek loh sai tih, me hil nim cimnah
te a noeng uh pawt ve. **6** Te te Israel lamkah tih
kutthai long te te a saii. Samaria vaitoca he Pathen
moenih a nuei a pil lamni a om eh. **7** Khohli a
soem uh tih cangpalam la a ah uh. Canghli khaw
a cangdueng om pawt tih buh la poeh mahpawh.
Poeh cakhaw kholong loh a dolh mai khaming. **8**
Isreal te a dolh coeng tih a taengah ngaihnah aka om
pawh hnopai bangla namtom taengah om uh coeng.
9 Amih Assyria la cet uh tih Ephraim loh amah la aka
pangoe kohong marhang a lunguem rhoek te a paang
uh. **10** Namtom taengah paang sitoe cakhaw amih
te ka coi pawn vetih, mangpa rhoek kah manghai
hnorhih hmuiah poeih uh pawn ni. **11** Ephraim loh
tholh hamla hmueihtuk a ping sak dongah anih ham
tah hmueihtuk tholh la a om pah ni. **12** Ka olkhueng
cungkuem he anih ham thawngrha hil a daek khaw
ka daek coeng dae kholong kah bangla a ngai. **13**
Kai kah kutdoe hmueih la maeh a nawn uh khaw
pahoi a caak uh dongah BOEIPA loh amih a moeithen
moenih. Amih kathaesainah te a poek pawn vetih
amih kah tholhnah te a cawh ni. Amih te Egypt la
mael uh ni. **14** Israel loh amah aka saii vik te a hnilh
tih bawkim a sak. Judah long khaw khopuei vong cak
te a ping sak. Tedae a khopuei soah hmai ka tueih
vetih a impuei a hlawp pah ni.

9 Israel te na Pathen taeng lamloh na cukhalh uh
cangpai cangtilhmuen tom ah a paang na lungnah
uh dongah ni pilnam bangla omngaihnah la na ko a
hoe uh pawh. **2** Cangtilhmuen neh va-am loh amih te
luem puei pawt vetih a khuiah misur thai loh a vaitah
ni. **3** BOEIPA kah khohmuen ah kho a sak uh pawt
vaengah tah Ephraim te Egypt la mael vetih Assyria
ah rhalawt hno a caak uh ni. **4** BOEIPA taengah
misurtui bueih uh pawt vetih a taengah a lungtui
uh mahpawh. Amih kah hmueih te amamih taengah
tamsa buh bangla om ni. A hinglu te BOEIPA im la
a kun pawt dongah aka ca boeih khaw a buh neh
poeih uh ni. **5** Tingtunnah hnin neh BOEIPA kah
khotue hnin ah balae na saii uh eh? **6** rhoelrhanah
lamloh cet uh mai cakhaw ne, amih te Egypt loh a coi
vetih Memphis loh amah la a up ni. Amih kah cak
te dohui loh a nulnah uh vetih amamih khaw a dap
khuiah ni mutlo hling loh a huet eh. **7** Cawhnah hnin
a pha coeng, sahnah hnin a pha coeng. Tonghma ang
neh mueihla hlang kah a pavai Israel loh ming saeh.
Namah thaesainah loh cungkuem tih na muennah
khaw yet. **8** Ka Pathen neh Ephraim aka tawt tonghma
khaw a longpuei boeih ah sayuep kah pael a om
pah tih a Pathen im ah muennah om. **9** Gibeah tue
bangla muelh paci uh amih kah tholhnah a cawh pah
vaengah amamih kathaesainah a poek bitni. **10** Israel
khaw khosoek kah misur bangla ka hmuh. Thaibu
dongkah thaihloe a moe vaengkah bangla ka hmuh.
Na pa rhoek khaw Baalpeor la a caeh uh dongah ni
yahpohnah dongah a cue uh akhaw sarhingkoi te a
lungnah bangla om uh. **11** Ephraim loh amih kah
thangpomnah te cacun khui lamloh, bungko lamloh,

rhumpum lamloh vaa bangla a ding puei ni. **12** A ca
rhoek te pantai uh mai bal cakhaw hlang te a pum la
ka cakol sak ni. Amih taeng lamloh ka nong vaengah
amih aih te anunae! **13** Ephraim te Tyre taengah
tolkhoeng dongkah a phung bangla ka hmuh dae
Ephraim he a ca rhoek aka ngawn pah taengah khuen
ham om. **14** Aw BOEIPA amih te pae dae. Balae tih
amih te cakol bung neh rhangsuk aka rhae te a paek
khaw na paek eh? **15** Amih kah boethae loh Gilgal ah
khaw cungkuem coeng. Amih kah khoboe thaenah
dongah ni amih te hnap ka thiinah. Amih te ka im
lamloh ka haek vetih amih lungnah ham ka khoep
mahpawh. A mangpa boeih khaw a thinthah uh. **16**
Ephraim te a ngawn tih a yung a koh dongah a thaih
a cuen kolla om mahpawt nim? Amih bungko kah
ngailaemnah te cun uh mai sitoe cakhaw ka duek sak
ni. **17** A ol te a hnatun uh pawt dongah amih te ka
Pathen loh a hnawt vetih namtom taengah aka poeng
la om uh ni.

10 Israel tah misur bangla culh tih amah ah a thaih
om. A thaih te a pul bangla hmueihtuk khaw
ping. A khohmuen a then bangla kaam dongah lohna
uh. **2** A lungbuei hoem uh tih boe uh coeng. Amah
loh amih kah hmueihtuk a phil pah vetih a kaam te a
rhoelrhak pah ni. **3** Te dongah, “BOEIPA he n'rhih
uh pawt dongah mamih he manghai tal coeng dae
manghai loh mamih ham balae a saii eh?” a ti uh
pawn ni. **4** Paipi saii ham vaengah a poeyoek la tap
ham ol a thui uh dongah lai kong ah laitloeknah sue
la cawn. **5** Bethaven vaitola te Samaria imben loh a
bakuep uh thil tih a pilnam loh a soah nguekcoi. A
mueirhol khosoih rhoek te a so neh a thangpomnah
dongah omngaih dae anih lamkah te a poelyoe pah
hae coeng. **6** Amah te khaw Assyria ah Jareb manghai
kah khocang la a khuen ni. Ephraim loh yah a poh
vetih Israel khaw amah kah cilsuep dongah yak ni. **7**
Samaria he hmata ni, a manghai khaw tui hman kah
tuihom banghui ni. **8** Israel kah tholhnah boethae
hmuensang kah tim ni. Amih kah hmueihtuk soah
hling neh lota luei vetih, “Tlang rhoek te kaimih n'et
lamtah som rhoek te kaimih soah cungku lah,” a ti uh
ni. **9** Gibeah tue lamloh Israel nang na tholh tih pahoi
pai uh. Gibeah ah hlangthae koca taengla caemtloek
khaw amih te a kae moenih. **10** Ka hue vaengah
amih te ka toel pueng ni. Amih kathaesainah dongah
amih te tholhnah rhaepnit neh a pin vaengah pilnam
loh amih taengah tingtun uh bitni. **11** Ephraim he
cang til ham aka lungnah vaitola bangla a cang dae
kai loh a rhawn then te ka nan thil ni. Ephraim ka
ngol thil vaengah Judah loh a yoe vetih Jakob loh
amah hamla a thoe ni. **12** Namamih ham duengnah
te soem uh lamtah sitlohnah ol te at uh. Namamih
kah khohai te yawt uh. Nangmih soah duengnah pai
tih n'thuinuet hil tah BOEIPA te toem ham tue coeng
ni. **13** Halangnah la na thoe uh dongah dumlai na ah
uh. Na longpuei ah na hlangrhalh cungkuem neh na
pangtung dongah laithae thaih ni na caak uh. **14** Na
pilnam taengah longlonah pai vetih na hmuencak
boeih te caemtloek hnin kah manu neh camoe aka til
Betharbel Shalman rhoelrhanah bangla a rhoelrhak
ni. **15** Nangmih kah boethae, boethae hmai ah Bethel
loh nangmih ham a saii tangloeng pawn ni. Mincang
ah Israel manghai te hmata rhoe hmata ni.

11 Israel khaw camoe dae anih te ka lungnah tih
Egypt lamloh kamah ca la ka khue coeng. **2**
Amih te a khue uh dongah amih mikhmuh lamloh cet
uh. Baal taengah a nawn uh tih mueidaep taengah
phum uh. **3** Kai loh Ephraim te caeh ka tuk. Amih
te a ban ah ka mawt dae amih ka hoeih sak te a
ming uh moenih. **4** Amih te hlang kah rhuihet neh,
lungnah rhuivaeh neh ka mawt. Amih taengah amih
kam lamkah hnamkun aka suh pah la ka om. Te
dongah ka yueng uh tih anih te ka cah. **5** Mael
hamla a aal uh dongah Egypt khohmuen la mael
pawt vetih Assyria te a manghai nah ni. **6** A khopuei
ah cunghang tinghil vetih a thohkalh a khah pah
ni. A cilkhih te a dolh pah ni. **7** Ka pilnam khaw
kai lamloh hnuknong la kingkaek coeng. Amah te a
sosang la a khue akhaw huek a pomsang uh moenih. **8**
Ephraim nang te metlam kang khueh eh? Israel nang
te metlam kan tloeng eh? Nang te Admah bangla
kang khueh nim? Nang te Zeboiim bangla kang khueh
nim? Ka lungbuei he ka khuiah a maelh tih kai kah
hloephoelhnah khaw rhenten tloo. **9** Ka thintoek
thinsa neh ka saii mahpawh. Ephraim phae ham khaw
ka mael mahpawh. Kai tah Pathen tih hlang moenih.
Na khui ah ka cim tih khopuei ah ka kun mahpawh.
10 BOEIPA hnukah sathueng bangla pongpa uh vetih
kawk ni. Anih a kawk van neh khotlak lamkah camoe
rhoek lakueng uh. **11** Egypt lamkah vaa neh Assyria
khohmuen lamkah vahui bangla lakueng uh ni. Te
vaengah amih te amamih im ah ka om sak ni. He
tah BOEIPA kah olphong ni. **12** Kai he Ephraim kah
laithae nen khaw, Israel im kah thailatnah nen khaw
m'vael uh. Judah tah Pathen taengah van tih a cim te
a tangnah pueng.

12 Ephraim loh khohli dongah luem tih kanghawn a
hloem. Hnin takuem ah laithae tih rhoelrhanah
te a ping sak. Assyria neh paipi a saii uh tih Egypt la
situi a khuen. **2** BOEIPA he Judah neh tuituknah om.
Jakob te a longpuei bangla a cawh vetih a khoboe
bangla anih te a thuung ni. **3** Bungko khuiah a maya
te a uelh sak tih Pathen te a thahuem neh a hnueih.
4 Puencawn te khaw a hnueih tih a noeng. Rhap tih
anih te a hloep. Amah te Bethel ah a hmuh tih mamih
taengah pahoi a thui. **5** Yahweh ngawn tah caempuei
Pathen la a om dongah amah mingthen khaw Yahweh
ni. **6** Tedae nang tah na Pathen taengla mael laeh.
Sitlohnah neh tiktamnah he ngaithuen lamtah na
Pathen te lamtawn yoeyah lah. **7** Hnoyoi loh a kut
dongah thailatnah cooi a khueh tih hnaemtaek ham
a lungnah. **8** Ephraim loh, “Ka boei ngawn, kamah
hamla thahuem ka dang, ka thaphu boeih ni, ka

khuiah tholhnah la thaesainah hmuh uh mahpawh,”
a ti. 9 Egypt kho lamkah parhi te nangmih kah Pathen
Yahweh kamah long ni nang te dap khuiah tingtunnah
khohnin kah bangla koep kho kan sak sak eh. 10
Tonghma rhoek lamloh kan thui tih ka mangthui
khaw yet coeng. Tonghma rhoek kut lamlong khaw
ka puet sak. 11 Gilead kah boethae a om atah Gilgal
ah om khaw a poeyoek. Vaito a nawn uh akhaw amih
kah hmueihtuk te lai kong ah lungkuk bangla om. 12
Jakob te Aram khohmuen la yong coeng. Israel he
huta hamla thotat tih a yuu hamla a dawn. 13 BOEIPA
loh Israel te Egypt lamloh tonghma kut neh a khuen
tih tonghma kut neh a ngaithuen. 14 Ephraim loh
kosidung te a veet dongah a thii te amah soah coe ni.
A kokhahnah te a boei loh amah taengah a thuung
ni.

13 Ephraim tah rhihnah neh cal tih anih te Israel
khuiah a pomsang. Tedae Baal rhangneh a boe
dongah ni a duek. 2 Tedae tholh te a koei uh coeng
dongah amamih ham amamih kah cak te a lungcuei
tarhing ah mueihloe la a saii uh. Te boeih te kutthai
rhoek kah kutci muei mai. Te te amih loh, “Aka nawn
hlang loh vaitoca te mok uh,” a ti uh. 3 Te dongah
mincang cingmai bangla, thoh hang neh aka hma
buemtui bangla, cangtilhmuen lamkah aka thikthuek
cangkik bangla, bangbuet lamkah hmaikhu bangla
om uh ni. 4 Tedae Egypt khohmuen lamkah pataeng
na Pathen tah Yahweh kamah ni. Kai phoeiah pathen
a tloe na ming noek moenih kai mueh ah khangkung
khaw a om moenih. 5 Rhamling khohmuen kah
khosoek ah pataeng kai loh nang kan ming coeng. 6
Amih kah rhamtlim neh hah la hah uh tih a lungbuei
a pomsang. Te dongah ni kai n'hnilh uh. 7 Te dongah
amih soah sathuengca bangla ka om vetih kaihlaeng
bangla longpuei ah ka mae ni. 8 Amih te dueidah
laemhong vom bangla ka doe vetih a lungbuei kah
a pahuep ka phen pah ni. Te vaengah sathuengnu
loh kohong mulhing a baeh bangla amih te pahoi ka
dolh ni. 9 Nang kah bomkung kamah taeng lamloh
Israel nang te m'phae ni. 10 Na khopuei boeih ah
nang aka khang ham na manghai neh nang kah lai
aka tloek bal te ta? Te la, “Kai hamla manghai neh
mangpa la m'pae,” na ti dae. 11 Manghai te nang
taengah ka thintoek neh kam paek tih ka thinpom
neh kan lat. 12 Ephraim kathaesainah loh puen a
cak tih a tholhnah te a khoem pah coeng. 13 Ca cun
bungtloh loh anih taengah pai coeng. Anih tah camoe
khaw a cueih moenih. Ca om tue vaengah khaw a
om moenih. 14 Amih te saelkhui kut lamloh ka lat
ni. Amih te dueknah lamloh ka tlan ni. Dueknah
nang kah duektahaw te melae? Saelkhui nang kah
lucik te melae? Suemnah khaw ka mik lamloh thuh
uh ni. (Sheol h7585) 15 Anih te pacaboeina lakli ah a
thaih rhah mai cakhaw BOEIPA kah kanghawn yilh
ha pai ni. Khosoek lamloh a khuen vetih a thunsih
khaw kak ni. A tuisih khaw a khah pah ni. Anih te
thakvoh khuikah sahnaih hnopai boeih a rhth pah ni.
16 A Pathen te a koek dongah Samaria boe coeng.
Cunghang dongah cungku uh vetih a camoe rhoek te
a til uh ni. A bungvawn khaw a boe pah ni.

14 Israel aw, na Pathen Yahweh taengla mael laeh.
Namah kathaesainah dongah ni na paloe coeng.
2 Ol te namah taengla lo lamtah BOEIPA taengla mael
laeh. Amah te, “Thaesainah cungkuem he na phueih
dongah hnothen he doe lamtah ka hmuilai vaito te
neh kan thuung mai eh. 3 Assyria loh kaimih n'khang
moenih, marhang dongah ka ngol uh mahpawh.
Namah ah cadah a haidam dongah kaimih kut kah bibi
taengah kaimih kah Pathen koep ka ti uh mahpawh,”
ti uh. 4 Amih hnukpoh te ka hoeih sak vetih amih
te kothoh neh ka lungnah ni. Ka thintoek he anih
lamloh mael coeng. 5 Israel taengah buemtui la ka
om vetih tuilipai bangla pailum ni. Lebanon bangla a
yung a pael ni. 6 A dawn yam vetih a mueithennah
te olive bangla om ni. A bo khaw Lebanon bangla ul
ni. 7 Mael uh vetih a hlipkhup kah khosa rhoek tah
cangpai neh hing uh ni. Misur bangla saitlim vetih
anih poekkoepnah te Lebanon misurtui bangla om
ni. 8 Ephraim, muei te kai hamla balam voel nim?
Kai ka doo vetih anih ka mae ni. Kai tah hmaical
hing banghui ni. Na thaih te kai lamloh tueng coeng.
9 Unim aka cueih tih he he a yakming lah ve? A
yakming daengah ni BOEIPA kah a thuem longpuei te
a ming eh. Aka dueng rhoek te a khuiah pongpa uh
dae boekoek rhoek tah a khuiah paloe uh.

Joel

1 BOEIPA ol tah Pethuel capa Joel taengah pai. **2** He he patong rhoek loh ya uh lamtah khohmuen khosa boeih loh hnatun uh. He he nangmih tue neh na pa rhoek tue ah khaw om noek nim? **3** Te te na ca rhoek ham neh na ca rhoek kah a ca rhoek ham khaw, a ca rhoek kah cadilcahma patoeng ham khaw daek pah. **4** Lungmul cakcoih te kaisih loh a caak, kaisih cakcoih te lungang loh a caak, lungang cakcoih te phol loh a caak. **5** Yurhui rhoek haenghang uh lamtah rhap uh laeh. Thingtui loh na dang te a koek ham coeng dongah misurtui aka o boeih loh rhung uh laeh. **6** Namtom loh ka pilnu khohmuen ah pongpa tih hlangmi na moenih. A no khaw sathueng no coeng tih sathuengnu kah pumcu khaw a khueh. **7** Ka misur khaw loto la a khueh tih ka thaibu he vahhu la tlaai rhoe tlaai coeng. A baek te bokphae la a voeih. **8** A va camoe ham tlamhni aka bai oila bangla rhaloei laeh. **9** BOEIPA im lamkah khocang neh tuisi khaw pat tih BOEIPA bibi khosoih rhoek te kohuet coeng. **10** Khohmuen a rhoelrhak tih diklai nguekcoi coeng. Cangpai a rhoelrhak pah tih misur thai khaw kak. Situi khaw ha. **11** Lopho rhoek yak uh lamtah dumpho rhoek te rhung uh laeh. Cang ham neh cangtun ham khaw lohma cangah paltham coeng. **12** Misur neh thaibu te rhae coeng. Tale, rhophoe neh thaihthawn khaw huum tih khohmuen thingkung boeih koh. Hlang ca rhoek lamkah omngaihnah khaw daeh coeng. **13** Khosoih rhoek aw yen uh lamtah rhaengsae uh. Hmueihtuk kah aka thotat rhoek rhung uh laeh. Ka Pathen kah tueihyoeih rhoek kun uh lamtah tlamhni neh rhaeh uh. Na Pathen im lamkah khocang neh tuisi khaw a hloh coeng. **14** Yaehnah te ciim uh lamtah pahong khaw hoe uh laeh. Patong rhoek, khohmuen khosa boeih te na Pathen BOEIPA im ah tingtun uh lamtah BOEIPA taengah pang uh. **15** Ya-oe khohnin aih! BOEIPA kah khohnin yoei coeng tih tlungthang lamloh rhoelrhanah la pai ni. **16** Buh he mamih mikhmuh kah moenih a? Mamih Pathen im lamloh kohoenah neh omngaihnah khaw pat coeng. **17** A tii a muu te a laitling hmuiah ut coeng. Thakvoh khaw pong coeng. Cangpai te pok tih khai koengloeng uh coeng. **18** Rhamsa loh luemnah tal tih mat huei uh. Saelhung tuping rhoek a lukil uh. Amih kongah boiva tuping khaw boe coeng. **19** Khosoek kah toitlim te hmai loh a hlawp tih khohmuen thingkung boeih hmaisai loh a hlawp dongah BOEIPA nang taengah ka puen. **20** Kohong rhamsa pataeng sokca tui boeih kak tih khosoek kah a toitlim hmai loh a hlawp pah dongah nang te m'phoe coeng.

2 Zion ah tuki te ueng uh lamtah ka hmuencim tlang ah yuhui uh. BOEIPA kah khohnin he a yoei rhep la a pai dongah diklai khosa boeih loh tlai uh saeh. **2** Hmaisuep neh khohmuep hnin, cingmai neh yinnah hnin loh pilnam boeiping neh pilnu kah tlang ah mincang bangla yaal coeng. Te bang te khosuen lamloh ana om noek pawt tih a hnukkah thawnpuei neh cadilcahma tue ah khaw khoep mahpawh. **3** A maelhmai ah hmai loh a hlawp tih a hnukah khaw hmaisai a hlawp. A mikhmuh kah te diklai Eden dum bangla om tih a hnuk tah khosoek khopong la om. Te dongah anih lamkah loeihnah khaw om pawh. **4** A mueimae tah marhang mueimae bangla om tih marhang caem bangla yong uh tangloeng. **5** Tlang dong sokah leng ol bangla om. Divawt aka hlawp hmaihluei hmai ol bangla sundaep uh. Pilnu pilnam bangla caemtloek rhong a pai. **6** Amih mikhmuh ah pilnam loh kilkul tih maelhmai boeih muhut la a om pah. **7** Hlangrhalh bangla yong uh tih caemtloek hlang bangla vongtung dongah luei uh. Te vaengah hlang te amah longpuei ah pongpa uh tih a caehlong te ken uh pawh. **8** Te vaengah hlang loh a manuca te a nen uh moenih. Hlang he amah longpuei ah ni a pongpa uh. Pumcumnah hnuk ah mueluem mueh la cungku uh. **9** Khopuei kah vongtung soah khaw cu uh tih yong uh. Im lamkhaw bangbuet lamloh yoeng uh tih hlanghuen bangla kun uh. **10** A mikhmuh ah diklai khaw tlai tih, vaan khaw hinghuen. Khomik neh hla hmuep tih aisi khaw a aa khum. **11** BOEIP A loh A caem mikhmuh ah a ol a huel. A lambong khaw yet muep ngawn, a ol aka vai tah pilnu ngawn, BOEIPA kah khohnin tah len tih rhih om tangkik pai. Te dongah te te aka noeng tah unim? **12** Tedae BOEIPA kah olphong om pataeng coeng. Kai taengla na thinko boeih neh, yaehnah nen khaw, rhahnah nen khaw, rhaengsaelung nen khaw ha mael laeh. **13** Te dongah na thinko mah phen uh lamtah na himbai phen uh boeh. Na Pathen BOEIPA taengla mael uh laeh. Amah tah thinphoei lungvatnah la om. Thintoek a ueh tih sitlohnah a yet dongah boethae khui lamloh ko a hlawt. **14** Mael tih ko a hlawt khaw ulong a ming. A hnukah na Pathen BOEIPA hamla yoethennah khocang neh tuisi a paih mai khaming. **15** Zion ah tuki te ueng uh, yaehnah te ciim uh, pahong te hoe uh. **16** Pilnam te coi uh, hlangping te ciim uh. Patong rhoek khaw coi lamtah camoe neh rhangsuk dongkah cahni khaw coi uh laeh. Yulokung khaw a imkhui lamloh, vasanu khaw a imkhui lamloh moe laeh saeh. **17** Ngalha laklo neh hmueihtuk taengah BOEIPA kah tueihyoeih khosoih rhoek te rhap uh saeh. Te vaengah, “BOEIPA aw na pilnam te rhen mai, na rho te kokhahnah la, amih lakli kah namtom taengah la khueh boel mai. Balae tih pilnam taengah, 'Amih kah Pathen te melae?' a ti eh?,” ti saeh. **18** BOEIP A tah a khohmuen ham thatlai vetih a pilnam soah lungma a ti pueng ni. **19** BOEIP A loh a doo vetih a pilnam taengah, “Kai loh nangmih ham cangpai neh misur thai khaw, situi khaw kan tueih vetih te te na cung bitni. Nangmih te namtom taengah kokhahnah la koep kang khueh mahpawh. **20** Tlangpuei te nangmih taeng lamloh kan lakhla sak vetih anih te rhamrhae neh khopong hmuen la ka heh ni. A hmai kah khocuk tuipuei duela, a bawtnah ah khobawt tuipuei duela a rhongbo cet vetih a thanghapbo cet ni. A saii ham

khaw pantai ngawn coeng. **21** Khohmuen nang rhih
boeh, omngaih lamtah kohoe sak. BOEIPA loh a saii
ham te a rhoeng sak. **22** Khohmuen rhamsa na rhih
uh voel mah pawh, khosoek toitlim te poe coeng,
thing te a thaih cuen ni. Thaibu neh misur khaw a
thadueng sai ni. **23** Zion ca rhoek na Pathen BOEIPA
dongah omngaih uh lamtah kohoe uh. Duengnah
dongah cangpa tue te nang taengah m'paek. Nang
hamla cangpa khonal neh lamhma kah tlankhol te
kan suntlak bitni. **24** Cangtilhmuen ah cangpai bae
vetih va-am ah misur thai neh situi baepet ni. **25**
Nangmih taengah kaisih, lungang, phol neh kamah
kah lungmul caem muep kan tueih ti a caak te nang
taengah a kum kum ah kan thuung bitni. **26** A caak
khaw na caak uh vetih na hah uh bitni. Te vaengah
na Pathen BOEIPA ming te thangthen uh. Amah loh
nangmih ham khobaerhambae la a saii dongah ka
pilnam he kumhal duela yah a poh. **27** Kai tah Israel
khui kah la nan ming uh bitni. Te dongah kai he
nangmih kah Pathen BOEIPA coeng tih a tloe om
pawh. Ka pilnam tah kumhal duela yahpok mahpawh.
28 He phoeiah om vetih pumsa cungkuem soah ka
mueihla he ka lun ni. Na capa rhoek neh na canu
rhoek tonghma uh ni. Nangmih kah patong rhoek
loh mang a man uh vetih nangmih kah tongpang
rhoek loh olphong a hmuh uh ni. **29** Te khohnin
ah salpa so neh sal huta soah pataeng ka mueihla
ka lun ni. **30** Vaan ah kopoekrhai, diklai ah khaw
thii neh hmai neh hmaikhu tung ka tueng sak ni. **31**
Boeilen neh rhih om BOEIPA kah khohnin a pai tom
vaengah khomik te hmaisuep la, hla te thii la poeh
ni. **32** BOEIP A ming aka khue boeih te loeih ni. Zion
tlang neh Jerusalem ah loeihnah om ni. Te te BOEIPA
loh a thui coeng dongah BOEIPA loh rhaengnaeng
khuikah te khaw a khue.

3 Te khohnin neh te vaeng tue ah Judah neh
Jerusalem thongtla te ka mael rhoe ka mael puei
ni. **2** Namtom boeih te ka coi vetih amih Jehoshaphat
kol la ka suntlak puei ni. Ka pilnam neh ka rho Israel
kongah amih te lai ka soeh thil ni. Namtom taengah
a yaal uh tih ka khohmuen he a tael uh dongah.
3 Ka pilnam ham hmulung a naan uh. Te dongah
tongpaca te pumyoi la a paek uh tih hutaca te ok ham
la misurtui la a yoih uh. **4** Tyre, Sidon neh Philistia
saa boeih aw nang neh kai balae benbo? Kai soah
aka thuung la na tiing uh nim? Kai he nan thuung
uh cakhaw nangmih tiing bangla na lu ah tlek kan
thuung paitok ni. **5** Ka cak neh ka sui na loh uh tih
ka ngailaemnah hnothen te na bawkim la na khuen
uh. **6** Judah ca rhoek neh Jerusalem ca te Greek ca
taengla na yoih uh tih a Khorhi dong lamloh amih
te na lakhla sak. **7** Amih yoih nah hmuen lamloh
amih te pahoi ah ka haeng coeng he. Te dongah na
thaphu te na lu ah kan thuung ni. **8** Na canu na
capa rhoek te Judah ca rhoek kut ah ka yoih vetih
amih te Sabean taeng neh khohla namtom taengah a
yoih uh ni tila BOEIPA loh a thui. **9** He he namtom
taengah doek uh laeh. Caemtloek te ciim uh laeh.
Hlangrhalh rhoek haenghang uh laeh. Thoeih uh saeh
lamtah caemtloek hlang boeih te paan uh saeh. **10** Na
tuktong te cunghang la, na vin te khaw cai la dae
uh. Tattloel long khaw ka, “Hlangrhalh,” ti saeh. **11**
Kaepvai lamkah namtom boeih capit uh lamtah paan
uh lamtah tingtun uh laeh. BOEIPA aw na hlangrhalh
rhoek pahoi ah ael sak laeh. **12** Haenghang saeh
lamtah namtom te Jehoshaphat kol la cet uh saeh.
Kaepvai kah namtom boeih te laitloek hamla kana
ngol ni te. **13** Cangah ham hmin coeng tih vinkui
te tueih uh laeh. Lo uh, misur rhom khaw bae tih
taemrhai uh laeh. va-am rhoek a baepet bangla amih
kah boethae tah ping coeng. **14** Oltloeknah tuikol ah
tah hlangping la hlangping kak coeng ni. Oltloeknah
tuikol ah BOEIPA kah khohnin yoei coeng. **15** Khomik
neh hla hmuep vetih aisi rhoek loh a aa a hloh ni. **16**
BOEIPA tah Zion lamloh kawk tih Jerusalem lamloh
a ol a huel. Vaan neh diklai hinghuen dae BOEIPA
tah a pilnam ham hlipyingnah neh Israel ca ham
lunghim la om. **17** Te dongah nangmih kah Pathen
BOEIPA kamah he ka cimcaihnah tlang Zion ah kho
a sak tila ming uh. Jerusalem he hmuencim la om
vetih kholong loh te te koep caehpah mahpawh. **18**
Te khohnin a pha vaengah tlang kah thingtui cip
vetih mol lamkah suktui long ni. Judah sokca boeih te
tui long ni. Tuisih te BOEIPA im lamloh phuet vetih
Shittim soklong te a suep ni. **19** Egypt tah khopong
la poeh vetih Edom khaw khosoek khopong la om
ni. Judah ca rhoek kuthlahnah loh a khohmuen kah
ommongsitoe thii te a long sak. **20** Judah tah kumhal
duela kho a sak vetih Jerusalem khaw a cadilcahma
neh cadilcahma duela om ni. **21** A thii dongah ka hmil
mueh te ka hmil ni. BOEIPA he Zion ah kho a sak.

Amos

1 Tekoa kah saelhung boei rhoek khuikah aka om
Amos ol. Judah manghai Uzziah tue neh Israel
manghai Joash capa Jeroboam tue, lingluei hmai kah
kum vaengah Israel ham a hmuh pah. **2** BOEIPA tah
Zion lamloh kawk tih Jerusalem lamloh a ol a huel
tih a thui. Te vaengah boiva aka dawn kah rhamtlim
te nguekcoi tih Karmel lu rhae coeng. **3** BOEIPA loh
he ni a. thui. Damasku kah boekoeknah pathum neh
pali dongah anih te ka rhael mahpawh. Gilead te thi
vueituk neh a boh. **4** Te dongah Hazael im ah hmai ka
tueih vetih Benhadad impuei a hlawp ni. **5** Damasku
thohkalh te ka khaem vetih kolbawn lamkah khosa
rhoek khaw, Betheden kah caitueng aka pom khaw ka
thup ni. Aram kah pilnam te Kir la a poelyoe uh ni
tila BOEIPA loh a thui. **6** BOEIPA loh he ni a. thui.
Gaza kah boekoeknah pathum phoeikah pali dongah
anih ka rhael mahpawh. Amih hlangsol a poelyoe tih
Edom taengah rhuemtuet la a det. **7** Gaza vongtung
soah hmai ka tueih vetih a impuei khaw a hlawp pah
ni. **8** Ashdod kah khosa neh Ashkelon kah caitueng
aka pom rhoek khaw ka thup ni. Ekron taengah ka
kut ka thuung vetih Philisti kah a meet rhoek khaw
milh uh ni tila Boeipa Yahovah loh a thui. **9** BOEIPA
loh he ni a. thui. Tyre kah boekoeknah pathum neh
pali dongah anih te ka rhael mahpawh. Hlangsol te
Edom taengah rhuemtuet la a det tih manuca kah
paipi te poek uh pawh. **10** Te dongah Tyre vongtung
soah hmai ka tueih vetih a impuei khaw a hlawp pah
ni. **11** BOEIPA loh he ni a. thui. Edom kah boekoeknah
pathum ham neh pali ham te anih ka rhael mahpawh.
A manuca te cunghang neh a hloem tih a haidamnah
khaw a porhak sak. A thintoek a yoeyah la a paem
tih a thinpom te a ngaithuen yoeyah. **12** Te dongah
Teman soah hmai ka tueih vetih Bozrah impuei khaw
a hlawp pah ni. **13** BOEIPA loh he ni a. thui. Ammon ca
rhoek kah boekoeknah pathum ham neh pali ham te
anih ka rhael mahpawh. Amamih kah khorhi dangka
hamla Gilead bungvawn rhoek te a boe uh. **14** Te
dongah hmai tah Rabbah vongtung dongah ka hlup
pah vetih a impuei khaw a hlawp pah ni. Caemtloek
hnin ah tamlung neh cangpalam hnin kah hlipuei.
15 Amih kah manghai amah neh a mangpa rhoek
vangsawn la rhenten cet ni tila BOEIPA loh a thui.

2 BOEIPA loh he ni a thui. Moab kah boekoeknah
pathum neh pali dongah anih te ka rhael mahpawh.
Anih loh Edom manghai rhuh te lungbok la a tih
dongah. **2** Te dongah Moab soah hmai ka tueih vetih
Kerioth impuei te a hlawp ni. Te vaengah Moab kah
longlonah khuiah tamlung neh, tuki ol neh duek ni. **3**
Te dongah, "A khui lamkah lai aka tloek te ka saii
vetih a mangpa boeih te amah neh ka ngawn ni," tila
BOEIPA loh a thui. **4** BOEIPA loh he he ni a thui. Judah
kah boekoeknah pathum neh pali dongah anih te ka
rhael mahpawh. BOEIPA kah olkhueng te a hnawt
tih a oltlueh te a tuem uh moenih. Amih te a napa
rhoek kah a hnukah caeh hamla a laithae dongah kho
a hmang uh. **5** Te dongah Judah soah hmai ka tueih
vetih Jerusalem kah impuei a hlawp ni. **6** BOEIPA loh
he ni a thui. Israel kah boekoeknah pathum neh pali
dongah anih te ka rhael mahpawh. Amih loh dueng te
tangka la, khodaeng te khokhom la a yoih. **7** tattloel
kah lu te diklai laipi dongah a thithut uh tih kodo kah
longpuei te a mak uh. Tongpa neh a napa loh hula
pakhat taengla a caeh thil dongah ka cimcaihnah
ming he a poeih. **8** Hmueihtuk boeih taengah laikoi
himbai neh rhoel uh tih a Pathen im kah lai sah yu
te a ok uh. **9** Kai loh Amori te amih mikhmuh ah
ka mitmoeng sak coeng. A sang te lamphai bangla
sang tih thingnu bangla tlung sitoe cakhaw a soi kah
a thaih neh a hmui kah a yung te ka mit sak. **10**
Kai loh nangmih te Egypt khohmuen lamloh kang
khuen tih Amori khohmuen pang sak hamla nangmih
te khosoek ah kum sawmli kan pongpa puei. **11** Na
ca rhoek lamloh tonghma la, na tongpang rhoek
lamkah hlangcoelh la ka pai sak. Te khaw Israel ca
kah moenih a? He tah BOEIPA kah olphong coeng
ni. **12** Tedae hlangcoelh rhoek te misurtui na tul uh.
Tonghma rhoek te khaw na uen uh tih, "Tonghma
boeh ne," na ti na uh. **13** Cangpa a bae te leng loh a
rhuelh bangla kai loh nangmih te kang rhuelh coeng
ne. **14** Kapyang lamloh thuhaelnah khaw bing vetih
tlungluen kah a thadueng khaw caang mahpawh.
Hlangrhalh long khaw a hinglu loeih sak mahpawh.
15 Lii aka muk khaw pai ngoeng pawt vetih a kap aka
yanghoep khaw loeih mahpawh. Marhang dongkah
aka ngol long khaw a hinglu loeih mahpawh. **16**
Hlangrhalh lakli kah a lungbuei aka rhapsat pataeng
te khohnin ah tah pumtling la rhaelrham ni. He tah
BOEIPA kah olphong ni.

3 Israel ca nangmih taeng neh Egypt khohmuen
lamloh kang khuen van bangla, koca boeih taengah
BOEIPA loh he ol a thui he hnatun uh. **2** Diklai koca
boeih lamloh nang bueng te kan ming. Te dongah
namah kathaesainah boeih te namah taengah kan
cawh ni. **3** A tuentah pawt atah rhenten cet rhoi
noek a? **4** Duup kah sathueng a kawk vaengah amah
ham maeh om het mahpawt nim? A khuisaek kah
te a tuuk pawt atah sathueng loh a ol a huel bal
nim? **5** Anih hamla hlaeh a om pawt lalah vaa ke
diklai kah pael dongah tla aya? Diklai lamkah pael
loh a boh phoeiah tah a tuuk rhoe a tuuk moenih a?
6 Khopuei ah tuki a ueng lalah pataeng pilnam he
lakueng het mahpawt nim? Khopuei khuiah yoethae a
pai lalah pataeng BOEIPA loh saii het mahpawt nim?"
a ti. **7** A baecenol te a sal tonghma rhoek taengah a
phoe mueh la ka Boeipa Yahovah loh hno a saii noek
moenih. **8** Sathueng a kawk lalah ulong a rhih pawt
eh? Ka Boeipa Yahovah loh a thui lalah unim aka
tonghma pawt pai eh? **9** Ashdod kah impuei taeng
neh Egypt khohmuen kah impuei taengah yaak sak.
Te vaengah, "Samaria tlang ah tingtun uh," ti nah.
So uh lah, a khui kah soekloeknah neh a laklung

kah hnaemtaeknah tah yet coeng. 10 BOEIPA kah
olphong, oldueng vai ham khaw ming uh pawh. A
impuei ah kuthlahnah neh rhoelrhanah a kael uh. 11
Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a. thui. Rhal
neh khohmuen kaepvai long khaw nang te n'suntlak
thil vetih na sarhi neh na impuei te a poelyoe ni.
12 BOEIPA loh he ni a. thui. Boiva aka dawn long
tah sathueng ka dongkah te a kho rhoi mai khaw,
a hna vang mai khaw, a huul pah bangla Samaria
kah baiphaih kil neh Damasku soengca ah aka ngol
Israel ca rhoek te a huul uh van ni. 13 Hnatun uh
lamtah Jakob imkhui te rhalrhing sakuh. He tah ka
Boeipa Yahovah, caempuei Pathen kah olphong ni.
14 A soah Israel kah boekoeknah ka cawh hnin ah
ngawn tah Bethel hmueihtuk te ka cawh bal ni. Te
vaengah hmueihtuk ki khaw tlawt vetih diklai la yalh
ni. 15 Te phoeiah sikca im khaw khohal im neh ka
top ni. Te vaengah vueino im rhoek te poo uh vetih
im len rhoek khaw khoengvoep uh ni. He tah BOEIPA
kah olphong coeng ni.

4 He ol he Bashan vaitonu rhoek loh ya uh saeh.
Samaria tlang ah tattloel a hnaemtaek uh tih
khodaeng te a neet uh. A boei taengah khaw, "Te hang
khuen lamtah ka o uh eh," a ti na uh. 2 Ka Boeipa
Yahovah loh a cimcaihnah neh a toemngam coeng.
Nangmih soah khohnin ha pai coeng te. Nangmih te a
hlinghang neh n'doek vetih na hmailong kah te khaw
ngavaih hling neh a doek ni. 3 Te phoeiah a khaepdan
kah huta te tah a puut longah na cet uh vetih Harmon
la m'voeih ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. 4 Bethel
te kun saeh lamtah boekoek Gilgal loh boekoek hamla
yet saeh. Namah kah hmueih te mincang takuem
ham neh namah kah parha pakhat te hnin thum ah
vai khuen uh. 5 Uemonah te tolrhu la phum uh.
moeihoeihnah te pang puei uh lamtah yaak sak. Te
dongah Israel ca rhoek te lungnah uh. He tah ka
Boeipa Yahovah kah olphong ni. 6 Kai long khaw
nangmih te na khopuei takuem ah no cimnah kam
paek tih na hmuen takuem ah buh dongah vaitahnah
om dae kai taengla na mael uh moenih. He tah BOEIPA
kah olphong ni. 7 Nangmih ham tah khonal te cangah
duela hla thum koep ka hloh van. Khopuei pakhat
dongah ka tlan sak dae khopuei khat dongah ka tlan
sak moenih. Lo bong at dongah a tlan vaengah lo
bong at dongah tlan pawt tih a soah rhae. 8 Tui
ok ham pataeng khopuei panit pathum te khopuei
pakhat taengla a poengdoe uh coeng dongah a cung
uh moenih. Tedae kai taengla na mael uh moenih.
He tah BOEIPA kah olphong ni. 9 Nangmih te mawn
neh, dung neh muep kan ngawn coeng. Na dum
neh na misur khaw, na thaibu neh na olive khaw
lungmul loh a caak coeng. Tedae kai taengla na mael
uh moenih. He tah BOEIPA olphong ni. 10 Egypt
longpuei kah bangla nangmih taengah duektahaw
kan tueih coeng. Na tongpang rhoek te cunghang
neh ka ngawn. Na marhang neh tamna la kang khuen
tih na rhaehhmuen kah a rhongbo te na hnarhong
khui la ka kun sak. Tedae kai taengla na mael uh
moenih, he tah BOEIPA kah olphong ni. 11 Pathen
kah imrhong- Sodom neh Gomorrah bangla nangmih
te kam palet tih hmai khui lamloh a yueh hmaipok
bangla na om uh coeng. Tedae kai taengla na mael uh
moenih. He tah BOEIPA kah olphong ni. 12 Te dongah
nang hamla he he ka saii ni. He he nang hamla ka
saii ni. Israel nang na Pathen neh hum uh hamla
sikim laeh. 13 Tlang aka hlinsai tih khohli aka suen, a
poeknah te hlang taengah aka phoe, khoyinnah te
khothaih la aka saii, diklai hmuensang ah aka cawt
kah a ming tah caempuei Pathen Yahweh pai ni.

5 He ol he hnatun uh. Kai loh nangmih hamla Israel
imkhui kah rhahlung kang khuen coeng. 2 Israel
oila te tla coeng tih a thoh ham koei voel pawh. A
khohmuen ah a phap coeng tih anih aka thoh om
pawh. 3 Te dongah ka Boeipa Yahovah loh he ni a.
thui. Khopuei te thawngkhat la khong cakhaw yakhat
la cul ni. Yakhat khong mai cakhaw Israel imkhui ham
tah parha la cul ni. 4 BOEIPA loh he ni a. thui. Israel
imkhui nang te kai n'toem uh lamtah hing uh. 5
Bethel te toem uh boel lamtah Gilgal te paan uh boeh.
Beersheba te khaw pah uh boeh. Gilgal te a poelyoe
rhoe a poelyoe uh vetih Bethel khaw boethae la om ni.
6 BOEIPA te toem uh lamtah hing uh. Joseph im kah
hmai bangla thaihtak vetih n'hlawp ve. Bethel te aka
thih te om mahpawh. 7 Tiktamnah khaw pantong la
poeh tih duengnah te diklai la tloeng uh. 8 Airhitbom
neh buhol aka saii, dueknah hlipkhup te mincang la
aka khueh, khothaih te khoyin bangla aka hmuep
sak, tuipuei tui te a khue tih diklai hman ah aka
hawk kah a ming tah Yahweh ni. 9 Aka tlung sokah
rhoelrhanah neh a ngaidip tih hmuencak taengah
rhoelrhanah a pai sak. 10 Vongka ah ol aka tloek te a
hmuhuet uh tih cuemthuek la aka thui te a tuei uh. 11
Te dongah tattloel soah na sundaep uh tih a taengkah
cangpai buham te na loh uh. Lungrhaih im na thoh
uh cakhaw a khuiah kho na sa uh mahpawh. Naidoeh
misurdum na tawn uh cakhaw a misurtui te na o uh
mahpawh. 12 Na boekoeknah khawk tih na tholhnah
a ping khaw ka ming ta. Aka dueng te na daengdaeh
uh tih tlansum na loh uh dongah khodaeng rhoek
tah vongka ah a kaeng uh. 13 Te dongah a tue neh
aka cueih long he tah yoethae tue ham he khaw
kuemsuem coeng. 14 A then na toem uh tih na thae
pawt daengah ni na hing uh eh. Te vaengah ni na thui
bangla nang taengah caempuei Pathen BOEIPA te a
om tangloeng eh. 15 A thae te thiinah uh lamtah a
then te lungnah uh, vongka ah tiktamnah khueh lah,
caempuei Pathen BOEIPA loh Joseph kah a meet te a
rhen khaming. 16 Te dongah ka Boeipa, caempuei
Pathen Yahweh loh he he a thui. Toltung takuem
kah rhaengsaelung neh rhamvoel tom ah, "Ayoe,
ayoe," a ti uh. Lopho te nguekcoinah hamla a khue
vetih rhathinah ming hamla a rhaengsae uh ni. 17
Nang khui longah ka pah ham dongah misurdum
boeih ah rhaengsaelung om saeh tila BOEIPA loh a

thui. **18** Anunae BOEIPA kah khohnin aka ngaidam
rhoek aih. BOEIPA khohnin te nangmih ham metla
a om eh. Te tah hmaisuep la om tih vangnah om
pawt lah ko. **19** Hlang te sathueng mikhmuh lamloh
rhaelrham sitoe cakhaw anih te vom loh a cuuk thil.
Im a pha tih pangbueng dongah a kut a tloeng dae
anih te rhul loh a tuk. **20** BOEIPA kah khohnin tah a
hmuep moenih a? Vangnah om pawt tih a hmueprhut
dongah a aa om pawh. **21** Na khotue te ka hmuhuet
tih ka kohnue coeng dongah na pahong te ka him
moenih. **22** Kai taengla hmueihhlutnah nang khuen
uh mai sitoe cakhaw nangmih kah khocang te ka doe
mahpawh. Nangmih kah rhoepnah puetsuet khaw ka
paelki moenih. **23** Kai taeng lamloh khoe uh laeh.
Na laa rhoi neh na thangpa oldi khaw ka hnatun
moenih. **24** Tedae tiktamnah he tui bangla hol uh
saeh lamtah duengnah soklong bangla tangkuek saeh.
25 Israel imkhui aw, khosoek kah kum sawmli khuiah
kai taengla hmueih neh khocang nang khuen uh
a? **26** Na manghai Sakkuth neh Khiun te na muei la
na ludoeng uh. Na pathen aisi te namamih ham na
saii uh. **27** Te dongah nangmih te Damasku kah a
voel duela kam poelyoe ni tila a ming neh caempuei
Pathen BOEIPA loh a thui.

6 Anunae Zion dongah mongkawt tih Samaria tlang
ah aka pangtung rhoek aih. Namtom kah a tanglue
a phoei dongah amih taengla Israel imkhui te kun uh
van. **2** Kalneh la cet uh lamtah hmu lah. Te lamloh
Khamath Rabbah la cet uh lamtah Philisti kah Gath la
suntla uh. Te kah ram tah then ngai tih a khorhi te na
khorhi lakah len a? **3** Yoethae khohnin ham rhoe tih
kuthlahnah hmuen la mop uh. **4** Vueino thingkong
dongah yalh uh tih a soengca dongah cawklawih uh.
Boiva khui lamkah tuca neh sael-im khui lamkah
saelca aka ca rhoek. **5** David bangla thangpa ol te a
oei uh tih lumlaa tumbael te amamih ham a moeh
uh. **6** Misurtui te baelcak dongah a ok uh tih situi
tanglue neh koelh uh dae Joseph kah pocinah dongah
a kothae uh pawh. **7** Te dongah boeilu a poelyoe
bangla a poelyoe uh pawn vetih cawklawih rhoek
kah rhok nong ni. **8** Ka Boeipa Yahovah loh a hinglu
neh a toemngam coeng. He tah caempuei Pathen
BOEIPA kah olphong ni. Jakob kah hoemdamnah te
ka lok lo tih a impuei khaw ka hmuhuet. Te dongah
khopuei neh a cungkuem te ka khaih ni. **9** Tedae
ana om saeh, im pakhat ah hlang parha sueng mai
cakhaw duek uh ni. **10** Anih te a panoe neh a rhok
aka soem loh a khuen tih im lamloh a rhuh a khuen
vaengah khaw im thael kah taengah, “Nang taengah
om pueng a?” a ti nah ni. Te vaengah, “Lunglilungla
la,” a ti vetih, “Saah lah, BOEIPA ming te poek ham
moenih,” a ti ni. **11** BOEIPA loh a uen dongah im len
te a pil la, im yit te a nuei la a boh pawn ni ke. **12**
Thaelpang dongah marhang yong vetih saelhung nen
khaw a thoe rhet aya? Te dongah tiktamnah te sue
la, duengnah thaihtae te pantong la na poeh sakuh.
13 “Mah thaa neh mah hamla a ki n'loh moenih
a?,” aka ti rhoek te Lodebar ah a kohoe uh. **14** He
tah caempuei Pathen BOEIPA kah olphong ni. Israel
imkhui nang taengah namtom ka thoh coeng ne. Te
dongah nangmih te Khamath a pawk nah lamloh
Arabah soklong duela n'nen uh ni.

7 Ka Boeipa Yahovah loh he he kai n'tueng.
Canghnong a moe cuek vaengah yuet a tawn ne.
Te dongah manghai lotul phoeikah canghnong ni ne.
2 Khohmuen kah baelhing caak ham a khah coeng.
Te dongah, “Ka Boeipa Yahovah aw, khodawkngai
mai, Jakob amah he noe oeh tih ulong a thoh eh?,”
ka ti. **3** BOEIPA loh ko a hlawt dongah BOEIPA loh,
“He he om mahpawh,” a ti. **4** Ka Boeipa Yahovah loh
he he kai m'hmuh sak. Ho hamla ka Boeipa Yahovah
loh hmai neh a khue coeng ke. Tuidung puei te a
yoop tih khoyo te a hlawp. **5** Te vaengah, “Ka Boeipa
Yahovah aw, paa mai laeh, Jakob amah he noe oeh tih
ulong a thoh eh?,” ka ti. **6** He ham he BOEIPA loh ko
a hlawt dongah ka Boeipa Yahovah loh, “Te khaw
om mahpawh,” a ti. **7** He he kai n'tueng vaengah
ka Boeipa tah vongtung soah mikrhael rhui neh pai
tih a kut dongah mikrhael rhui om. **8** Te phoeiah
BOEIPA loh kai taengah, “Amos nang balae na hmuh,”
n'ti nah tih, “Mikrhael rhui,” ka ti nah. Te dongah
ka Boeipa, “Ka pilnam Israel lakli ah mikrhael rhui
ka khueh coeng ne. Anih te pah hamla ka koei voel
mahpawh. **9** Isaak kah hmuensang te pong vetih
Israel kah rhokso khaw khap uh ni. Jeroboam imkhui
te cunghang neh ka pai thil ni,” a ti. **10** Te vaengah
Bethel khosoih Amaziah te Israel manghai Jeroboam
taengla a tueih tih, “Israel im kah kotak ah Amos
loh nang n'taeng thil. A ol boeih ueh ham khaw
khohmuen loh a noeng moenih. **11** Te dongah Amos
loh, 'Jeroboam te cunghang dongah duek vetih Israel
te a khohmuen dong lamloh a poelyoe rhoe a poelyoe
ni, ' a ti,” a ti nah. **12** Te vaengah Amaziah loh Amos
te, “Khohmu Nang te Judah khohmuen la cet lamtah
yong laeh. Buh pahoi ca lamtah hnap tonghma nawn.
13 Tedae Bethel te tonghma thil ham koep koei boeh.
He he manghai rhokso neh ram kah im ni,” a ti
nah. **14** Te dongah Amos loh a doo tih Amaziah
te, “Kai he tonghma moenih, kai he tonghma capa
moenih. Kai he saeldawn ni, thaihae ni ka hloe. **15**
Tedae BOEIPA loh kai he boiva hnuk lamloh n'loh. Te
vaengah BOEIPA loh kai te, “Cet lamtah ka pilnam
Israel taengah tonghma laeh,” a ti. **16** Te dongah,
'Israel taengah tonghma boel lamtah Isaak imkhui
te saep boeh,’ na ti akhaw BOEIPA ol mah hnatun
dae. **17** Te dongah BOEIPA loh he ni a. thui. Na yuu te
khopuei khuiah cukhalh vetih na capa neh na canu te
cunghang dongah cungku uh ni. Na khohmuen khaw
rhuihet loh a boe ni. Namah khaw diklai ah rhalawt
la na duek ni. Israel te a khohmuen dongah lamloh a
poelyoe rhoe a poelyoe uh ni,” a ti nah.

8 Ka Boeipa Yahovah loh kai te n'tueng vaengah
khohal kam boem tarha om. **2** Te vaengah, “Amos
balae na hmuh?” a ti tih, “Khohal boem,” ka ti nah.

Te dongah BOEIPA loh kai taengah, “Ka pilnam Israel
kah a bawtnah a pha coeng, anih te poeng hamla
koep ka koei mahpawh. 3 Khothaih ah bawkim kah
laa neh rhung uh ni. Te tah ka Boeipa Yahovah kah
olphong ni. Hmuen takuem ah rhok te a huep la muep
a voeih ni. 4 Khodaeng aka hloem tih khohmuen kah
mangdaeng kodo aka kangkuen te he he hnatun uh. 5
“Me vaengah nim hla a boeih vetih cangtham n'yoih
ve. Sabbath laeh vetih cangpai n'ong laeh mako.
Cangnoek khaw rhaidaeng la, shekel khaw a puehkan
mai la, thailatnah te cooi aka khun mai la. 6 Tattloel
te tangka neh, khodaeng khaw khokhom neh lai ham
tih cang hi yoih ham,” a thui. 7 BOEIPA loh Jakob
kah hoemdamnah neh a toemngam coeng. Amih kah
khoboe boeih te a yoeyah la ka hnilh mahpawh. 8 He
dongah nim diklai a tlai pawt eh? A khuikah khosa
boeih loh nguekcoi vetih a pum la sokko bangla phul
ni. A samboek tih a sul phoeiah tah Egypt sokko
bangla rhaeng ni. 9 Te khohnin ah ka Boeipa Yahovah
kah olphong pai ni. Khomik te khothun ah ka tlak
sak vetih khothaih khosae ah diklai te ka hmuep sak
ni. 10 Nangmih kah khotue te nguekcoinah la, na
lumlaa boeih rhahlung la ka maelh ni. Cinghen tom
ah tlamhni kan yen vetih na lu boeih te lungawng la
om ni. Anih te oingaih cangloeng kah nguekcoinah
bangla, a hmailong te khahing khohnin bangla ka
khueh ni. 11 Ka Boeipa Yahovah kah olphong hnin
pai coeng he. Te dongah diklai ah khokha ka tueih
ni. Buh kah khokha pawt tih tui dongah tuihalh bal
moenih. Tedae BOEIPA ol yaak nah te ni. 12 Tuitunli
lamloh tuitunli duela hinghuen uh ni. BOEIPA ol te
tlap hamla tlangpuei lamloh khocuk duela hil uh
cakhaw hmu uh mahpawh. 13 Te khohnin ah tah
oila sakthen neh tongpang khaw tuihalh dongah saa
uh ni. 14 Samaria kah dumlai neh aka toemngam
rhoek long khaw, “Dan nang kah pathen tah hing tih
Beersheba longpuei khaw hing,” ti uh. Tedae cungku
vetih koep thoo mahpawh.

9 Ka Boeipa te hmueihtuk taengah a pai te ka hmuh.
Te vaengah, “Rhaimuem tloek lamtah cingkhaa
khaw tuen saeh lamtah te a cungkuem kah lu dongah
tim saeh. Amih te hmailong ah cunghang neh ka
ngawn ni. Amih te rhaelrham khaw rhaelrham ngoeng
pawt vetih a hlangyong te poenghal mahpawh. 2
Saelkhui duela ael uh cakhaw amih te ka kut loh te
lamkah a loh ni. Vaan la luei uh cakhaw te lamloh
amih te ka suntlak sak ni. (Sheol h7585) 3 Karmel lu ah
thuh uh cakhaw te lamloh ka phuelhthaih vetih amih
te ka loh ni. Ka mikhmuh dong lamloh tuitunli kah
cirhong ah thuh uh cakhaw te lamloh rhul te ka uen
vetih amih te a tuk ni. 4 A thunkha rhoek mikhmuh
ah tamna la cet uh cakhaw te lamloh cunghang te ka
uen vetih amih te a ngawn ni. Amih soah a then ham
pawt tih thae hamla ka mik ka khueh ni. 5 Ka Boeipa
caempuei Yahovah loh diklai he a ben tih paci coeng.
Te dongah a khuikah khosa boeih te nguekcoi uh.
A pum la sokko bangla phul tih Egypt sokko bangla
rhaeng. 6 Vaan ah a tangtlaeng, a tangtlaeng la aka
sa, diklai ah a khoengim aka suen, tuitunli kah tui
te a khue tih diklai hman ah aka hawk kah kah a
ming tah Yahweh ni. 7 Nangmih Israel ca rhoek he
kai hamla Kushi ca rhoek banghui moenih a? He
tah BOEIPA kah olphong ni. Israel te Egypt kho neh
Philisti lamloh, Kaptor neh Aram lamloh, Kir lamloh
ka khuen moenih a? 8 Ka Boeipa Yahovah kah mik
tah hlangtholh kah ram soah a khueh coeng ke. Te
ram te diklai maelhmai dong lamloh ka milh sak ni.
Te cakhaw Jakob imkhui te ka mit rhoe ka mit sak
mahpawh. He tah BOEIPA kah olphong ni. 9 Ka uen
coeng lah ko ne. Te dongah Israel imkhui te namtom
boeih lakli ah vairhuek dongkah a hinghuen bangla ka
hinghuen ni. Tedae diklai la khonuen cuhu mahpawh.
10 Yoethae he mamih taengla mop pawt vetih n'hum
uh mahpawh,” aka ti ka pilnam hlangtholh boeih
te cunghang dongah duek uh ni. 11 Te khohnin ah
tah David kah dungtlungim aka cungku te ka thoh
vetih a puut te ka biing ni. A rhawpnah khaw ka
thoh vetih khosuen tue kah bangla te te ka sak ni. 12
Te daengah ni Edom kah a meet neh amih taengah
ka ming aka khue namtom boeih te a pang uh eh.
He tah BOEIPA kah olphong bangla a saii coeng. 13
BOEIPA kah olphong hnin ha pai coeng he. Aka thoe
te aka at loh, misur aka cawt khaw a tii aka kuel loh a
poeng ni. Tlang te thingtui la pha vetih som khaw
boeih paci ni. 14 Ka pilnam thongtla Israel te ka mael
puei ni. Te vaengah khopuei aka pong te a sak uh
vetih kho a sak uh ni. Misurdum te a tawn uh vetih a
misurtui te a ok uh ni. Dum a saii uh vetih a thaih te
a caak uh ni. 15 Te vaengah amih te amah khohmuen
ah ka phung vetih a khohmuen dong lamloh koep
phu mahpawh. Na Pathen BOEIPA loh amih taengah,
'Ka paek coeng,' a ti,” tila a thui.

Obadiah

1 Obadiah kah mangthui he ka Boeipa Yahovah loh
Edom ham a thui. BOEIPA taeng lamloh olthang ka
yaak uh coeng. Te dongah namtom taengah laipai a
tueih coeng. Thoo uh lamtah caemtloek la a taengah
thoo uh. **2** Nang te namtom rhoek lakli ah canoi
la kang khueh vetih nang te rhep n'hnaep pawn ni
he. **3** Na lungbuei kah althanah loh nang n'rhaithi
coeng. A hmuen sang kah thaelpang thaelrhaep ah
kho a sak tih a lungbuei ah, "Ulong kai he diklai la
n'hlak eh?," a ti. **4** Thahum bangla na sang sitoe
cakhaw, aisi laklo ah na bu na khueh sitoe cakhaw,
te lamloh nang te kan hlak ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. **5** Hlanghuen rhoek loh nang te m'paan
uh mai tih khoyin ah n'rhoelrhak koinih metlam
na hmata eh? Amamih rhoeh hil huen uh mapawt
nim? Aka bit rhoek te na taengla ha pawk uh koinih a
yoep te hlun uh mahpawt nim? **6** Esau te metlam
a phuelhthaih uh a hnothuh te a yam uh eh? **7** Na
huitai hlang boeih loh khorhi duela nang n'tueih
uh ni. Na ngaimongnah hlang rhoek loh nang te
rhaithi nah vetih nang m'vueinan thil ni. Na buh
dongah nang hamla doi a khueh vetih a taengah
na lungcuei mahpawh. **8** BOEIPA kah olphong he te
khohnin kah moenih a? Edom lamloh aka cueih tih
Esau tlang lamkah lungcuei khaw ka milh sak ni? **9**
Teman nang kah hlangrhalh rhoek te rhihyawp uh
tih, Esau tlang kah ngawnnah loh hlang a khoe ni. **10**
Na mana Jakob kah kuthlahnah kongah yah loh nang
n'khuk vetih kumhal duela n'khoe ni. **11** A hmai ah
na pai khohnin ah, kholong loh a thadueng a khuen
khohnin ah khaw kholong rhoek te amah vongka,
vongka ah kun ni. Jerusalem ham hmulung a naan uh
coeng tih nang khaw amih kah hlang pakhat la na
om. **12** A yoethaenah hnin ah tah na manuca kah
khohnin te so boeh. A milh uh khohnin ah Judah
ca rhoek soah kokhahnah boeh. Citcai khohnin ah
na ol vikvawk boeh. **13** Amih kah rhainah hnin ah
ka pilnam kah vongka ah mop uh boeh. A rhainah
hnin ah anih kah yoethaenah te nang loh so van
boeh. A rhainah hnin ah tah anih ham tatthai te na
tueih pah hae mahpawh. **14** A hlangyong rhoek te
saii hamla longrhak ah pai boeh. Citcai khohnin kah
a rhaengnaeng rhoek te khoh boeh. **15** BOEIPA kah
khohnin he namtom cungkuem hamla yoei coeng. Na
saii bangla namah taengah a saii ni. Na thaphu te
namah lu dongla mael ni. **16** Ka hmuencim tlang ah
na ok uh bangla namtom boeih loh a ok uh yoeyah
ni. A ok uh tih a dolh uh akhaw aka om pawt bangla
om uh ni. **17** Tedae Zion tlang ah loeihnah om vetih
hmuencim la om ni. Te vaengah Jakob imkhui loh
amamih kah a hut te a pang uh ni. **18** Te vaengah
Jakob im te hmai la, Joseph im te hmaisai la, Esau
im te divawt la poeh ni. Amih te a toih uh vetih
tlum uh ni. BOEIPA loh a thui coeng dongah Esau
im lamkah rhaengnaeng om mahpawh. **19** Tuithim
loh Esau tlang neh Philisti kolrhawk te a pang ni.
Ephraim khohmuen neh Samaria khohmuen khaw,
Benjamin, Gilead khaw a pang uh ni. **20** Israel ca
rhoek he Kanaan neh Zarepthah hil rhalmahvong
kah hlangsol la om. Sepharad kah Jerusalem hlangsol
rhoek loh tuithim khopuei rhoek te a pang uh ni. **21**
A khang rhoek tah Esau tlang te laitloek hamla Zion
tlang la luei uh vetih mangpa la BOEIPA hut la om ni.

Jonah

1 BOEIPA ol tah Amittai capa Jonah taengah om
tih, **2** "Thoo, khopuei len Nineveh la cet lamtah a
taengah hoe pah. Amih kah boethae he ka mikhmuh
ah pai coeng," a ti nah. **3** Tedae Jonah tah BOEIPA
mikhmuh lamloh Tarshish la yong hamla thoo tih
Joppa la suntla. Te vaengah Tarshish aka pha sangpho
te a hmuh. Te dongah a thapang te a paek tih BOEIPA
mikhmuh lamloh amih neh Tarshish la caeh ham
a khuila kun. **4** Te dongah BOEIPA loh khohli len
te tuitunli ah a hut sak. Te vaengah hlipuei khaw
tuitunli soah hli khungdaeng tih sangpho khaw ka
rhek eh a ti coeng. **5** Sangphobibi rhoek loh a rhih
dongah hlang loh amah kah pathen te ni a. khue uh
coeng. A soah yanghoep hamla sangpho dongkah
hnopai te tuitunli khuila a dong uh. Tedae Jonah tah
sangpho hlaep la suntla tih a yalh neh muelh ip. **6**
Te dongah sangphoboei kung loh anih te a paan. Te
vaengah anih te, "Nang te balae tih na ih?, Thoo, na
Pathen te khue laeh, Pathen loh mamih ham a poek
atah m'milh uh pawt khaming," a ti nah. **7** Te dongah
hlang loh a hui taengah, "Halo lamtah hmulung
naan sih. Te vaengah mamih taengkah yoethaenah
he u kong ah ti khaw ming uh sih," a ti nah. Tedae
hmulung a naan uh hatah tah hmulung loh Jonah a
tlak thil. **8** Te phoeiah anih te, "Kaimih taengah thui
laeh, mamih taengkah yoethaenah he u kongah nim?
Na bitat tah balae? Me lamlong nim na pawk? Melae
na khohmuen? Te lamkah te menim na pilnam?" a ti
na uh. **9** Te dongah amih te, "Kai tah Hebrew ni. Vaan
kah Pathen Yahweh te ka rhih. Amah loh tuitunli neh
laiphuei te khaw a saii," a ti nah. **10** Te dongah hlang
rhoek tah rhihnah puei neh a rhih uh anih te, "Balae
tih he tla na saii," a ti na uh. Amah te amih taengah a
puen coeng dongah BOEIPA mikhmuh lamloh a yong
te khaw hlang rhoek loh a ming uh coeng. **11** Te
phoeiah anih te, "Nang te metlam kan saii uh eh? Te
daengah ni tuitunli khaw mamih taeng lamloh a paa
eh. Tuitunli he cet tih thikthuek coeng dongah," a
ti na uh. **12** Te dongah amih te, "Kamah he m'pom
uh lamtah kai he tuitunli khuila n'dong uh laeh. Te
vaengah tuitunli khaw nangmih taeng lamloh paa
bitni. Kai kong ah hlipuei len he nangmih soah a tloh
tila ka ming," a ti nah. **13** Te vaengah laiphuei dongla
mael ham hlang rhoek loh a kaih uh. Tedae tuitunli
khaw cet tih amih taengah a thikthuek pah dongah
noeng uh pawh. **14** Te daengah BOEIPA te a khue uh
tih, "Aw, Yahweh, he hlang kah hinglu dongah m'milh
sak uh mai boeh. Ommongsitoe kah thii he kaimih
soah khueh boeh. BOEIPA namah ham tah na ngaih
bangla saii nawn," a ti uh. **15** Jonah te a pom uh tih
amah ah tuitunli la a dong uh daengah ni tuitunli
kah a hmai a tal khaw a duem pueng. **16** Te dongah
hlang loh BOEIPA a rhih uh he a rhihnah khaw len.
BOEIPA taengah hmueih a nawn uh tih olcaeng khaw
a caeng uh. **17** Tedae Jonah aka dolh hamla nga len te
BOEIPA loh a khueh coeng. Te dongah Jonah tah nga
bung khuiah khothaih hnin thum neh khoyin hnin
thum om.

2 Jonah tah nga bung khui lamloh a Pathen BOEIPA
taengah thangthui. **2** Te vaengah, "BOEIPA te
kamah kah citcai lamloh ka khue tih kai n'doo coeng.
Saelkhui bung khui lamloh bomnah kam bih vaengah
ka ol na yaak coeng. **(Sheol h7585)** **3** Kai he tuipuei
tuilung neh tuiva laedil la nan voeih. Kai he na
tuiphu boeih loh m'vael tih na lungkuk loh kai soah
n'thing. **4** Tedae, "Kai tah na mikhmuh lamloh kai
n'haek cakhaw, na hmuencim bawkim te paelki ham
ni ka koei,' ka ti. **5** Kai he tui loh ka hinglu duela a
li tih, tuidung loh kai m'vael. Carhaek loh ka lu a
bol. **6** Tlang yung duela ka suntla tih diklai loh a
thohkalh te kai ham kumhal duela a kalh. Tedae ka
Pathen BOEIPA loh ka hingnah he vaam lamloh na
doek. **7** Kai lamkah ka rhae vaengah BOEIPA te ka
hinglu neh ka poek. Namah kah hmuencim bawkim
ah ka thangthuinah te namah taengla ham pha. **8**
A honghi aka ngaithuen rhoek loh a poeyoek la a
sitlohnah a hnawt uh. **9** Tedae kai tah namah taengah
uemonah ol neh kan nawn vetih ka caeng bangla
BOEIPA lamkah khangnah te ka thuung ni," a ti. **10** Te
phoeiah BOEIPA loh nga te a uen tih Jonah te laiphuei
dongah a tha.

3 BOEIPA ol he Jonah taengah a pabae la cet tih,
2 "Thoo, Nineveh khopuei len la cet lamtah nang
taengah olthang ka thui te a taengah hoe pah," a ti
nah. **3** Te dongah Jonah te thoo tih BOEIPA ol bangla
Nineveh la cet. Te vaengah Nineveh tah Pathen
taengah khopuei koek la om tih hnin thum caeh lo.
4 Jonah te hlah tih khopuei khuiah hnin at caeh a
pha neh a hoe coeng. Te vaengah, "Hnin sawmli om
pueng dae Nineveh a palet coeng," a ti. **5** Te vaengah
Nineveh hlang rhoek loh Pathen te a tangnah uh. Te
dongah yaehnah te a hoe uh tih a len lamloh a yit
duela tlamhni a bai uh. **6** Ol loh Nineveh manghai
taengla a pha. Te dongah a ngolkhoel lamloh thoo tih
a pum dongkah a himbai te a pit. Te phoeiah tlamhni
a bai tih hmaiphu lakli ah ngol. **7** Te phoeiah pang
tih manghai kah omih neh Nineveh ah a thui. A len
rhoek taengah, "Hlang neh rhamsa khaw, saelhung
neh boiva loh, caak pakhat khaw ten boel saeh lamtah
bul boel saeh, tui khaw o boel saeh. **8** Hlang neh
rhamsa loh tlamhni bai uh saeh lamtah Pathen te
thama la khue uh saeh. Hlang he amah kah boethae
longpuei lamloh, a kut dongkah kuthlahnah lamloh
mael saeh. **9** Ulong a ming huek? Pathen he mael tih
ko a hlawt khaming. A thintoek thinsa lamloh a mael
daengah ni m'milh uh pawt eh?," a ti nah. **10** Amih
kah boethae longpuei lamloh a mael uh dongah amih
khoboe te Pathen loh a hmuh. Te dongah Pathen loh
ko a hlawt tih amih soah boethae saii hamla a thui
dae saii pawh.

4 Tedae thaehuet he Jonah taengah muep a thae pah
tih amah khaw sai. **2** Te dongah BOEIPA taengla
thangthui tih, “Aw BOEIPA, ka hmuenlung ah ka om
vaengah he he ka ol moenih a? Te dongah ni Tarshish
la yong ham ka mah. Namah he lungvatnah neh
thinphoei Pathen la kan ming ta. Thintoek na ueh tih
sitlohnah loh a puh dongah boethae khui lamloh ko
na hlawt. **3** BOEIPA aw, kai lamkah ka hinglu te lo mai
laeh. Ka dueknah he ka hingnah lakah then,” a ti. **4**
Tedae BOEIPA loh, “Nang taengah a sai te thuem a?”
a ti nah. **5** Te phoeiah Jonah te khopuei lamloh cet
tih khopuei kah khothoeng ah kho a sak. Te vaengah
amah hamla poca pahoi a sak tih khopuei ah metla a
om khaw hmuh hamla hlipkhup kah a hmui ah ngol.
6 Te vaengah Pathen BOEIPA loh tuikung a khueh
pah tih Jonah soah a yam pah. A lu soah hlipkhup la
a om pah dongah anih ham tah a yoethaenah khui
lamloh huul uh. Te dongah Jonah tah tuikung dongah
te kohoenah neh bahoeng a kohoe. **7** Tedae a vuen
mincang a pha vaengah Pathen loh phol a khueh
pah tih tuikung te a ngawn pah dongah a koh pah.
8 Khomik a thoeng neh Pathen loh khothoeng yilh
ling a paek. Te vaengah ah khomik loh Jonah lu te
a do pah. Te dongah tawn coeng tih a hinglu te a
duek ham ni a. bih coeng. Te dongah, “Ka dueknah
he ka hingnah lakah then,” a ti. **9** Tedae Pathen loh
Jonah te, “Tuikung dongah na sai te thuem a?” a ti
nah vaengah, “Dueknah hil ka sai tueng ta,” a ti nah.
10 Te dongah BOEIPA loh, “Nang loh tuikung te na
rhen. Te ham te na thakthae pawt tih na rhoeng sak
moenih. Te te hlaem khat ca ah poe tih hlaem khat ca
ah ni a milh. **11** Tedae kai loh Nineveh khopuei len ka
rhen mahpawt nim? A khuiah a bantang laklo neh a
banvoei laklo aka ming pawh hlang thawng ya pakul
lakah a yet neh rhamsa khaw muep om ta,” a ti nah.

Maikah

1 BOEIPA ol he Judah manghai Jotham, Ahaz,
Hezekiah tue vaengah Morasthite Maikah taengla
cet. Te te Samaria neh Jerusalem ham ni a. hmuh. **2**
Pilnam loh a cungkuem te hnatun saeh. Diklai neh a
cungkuem loh hnatung saeh. Ka Boeipa Yahovah tah
nangmih taengah om saeh. Ka Boeipa tah a hmuencim
bawkim lamloh laipai la om coeng. **3** BOEIPA tah
amah tolhmuen lamloh ha pai ngawn coeng ne. Te
phoeiah suntla tih diklai hmuensang, hmuensang te
a cawt. **4** Tlang rhoek he a yung duela yut uh coeng.
Tuikol rhoek te hmai hmai kah khoirhat bangla phih
uh tih tui bangla singling ah long. **5** Te boeih te Jakob
kah boekoeknah neh Israel imkhui kah tholhnah
dongah ni. Jakob kah boekoeknah te Samaria moenih
a? Judah kah hmuensang te Jerusalem moenih a? **6** Te
dongah Samaria te khohmuen lairhok la, misurdum
kah thingling la ka khueh ni. A lungto te kolrhawk la
ka lun pah vetih a khoengim te ka yoe pah ni. **7** A
mueidaep boeih te a phop uh vetih a paang boeih
te hmai ah a hoeh uh ni. A muei boeih te khopong
la ka khueh ni. Pumyoih paang te coi sitoe cakhaw
pumyoih paang la mael ni. **8** He ham he ka rhaengsae
vetih ka rhung ni. Khotling neh pumtlingla ka van ni.
Pongui bangla rhaengsaelung ka khueh vetih, tuirhuk
vanu bangla nguekcoinah ka khueh ni. **9** A boengha
te rhawp coeng tih Judah taengla a caeh dongah
Jerusalem hil ka pilnam kah vongka te a pha. **10** Gath
ah khaw puen boeh, Bethophrah ah rhap rhoe rhap uh
boeh. Laipi dongah bol la bol nawn. **11** Saphir khosa
rhoek nang khaw yahpohnah neh yangyal la nong
laeh. Zaanan khosa khaw cet mahpawh. Bethezel kah
rhaengsaelung loh a tungduelnah te nang lamloh a
loh coeng. **12** BOEIPA taeng lamkah yoethaenah loh
Jerusalem vongka duela a suntlak dongah Maroth
khosa rhoek tah hnothen ham te kilkul coeng. **13**
Lakhish khosa rhoek loh marhang te leng dongah
buen laeh. Te tah Zion nu kah tholhnah a moenah ni.
Na khuiah Israel kah boekoeknah ni a. tueng rhoe. **14**
Te dongah Israel manghai rhoek taengah phokhapnah
la Akhzib imkhui kah Moreshethkath te maan na paek
ni. **15** Mareshah khosa nang aka haek te koep kang
khuen vetih Israel kah thangpomnah loh Adullam
duela a pha ni. **16** Na omthenbawnnah camoe rhoek
te kuet lamtah vok pah laeh. Na lungawng khawatha
bangla ka sak. Nang taeng lamloh a poelyoe uh hae
ni.

2 Nunae, boethae la aka moeh rhoek neh a thingkong
dongah boethae aka saii rhoek aih, a kut dongah
pathen hnap a om hatah mincang khosae ah te te a
saii. **2** Khohmuen a nai uh tih a rhawth uh, im khaw
a puen pa uh, hlang te a imkhui neh tongpa khaw, a
rho khaw a hnaemtaek uh. **3** Te dongah BOEIPA loh,
"Kamah loh he rhoek koca taengah yoethaenah ka
hmoel pah coeng he. Te te na rhawn lamloh na hlong
thai pawt vetih yoethaenah tue ah a cakdawk la cet
boeh," a ti. **4** Te khohnin ah tah nangmih taengah
thuidoeknah hang khuen ni. Rhathinah neh rhathi
tih a om vaengah, "Mah, pilnam kah khoyo he a
rhoelrhak la n'rhoelrha uh tih a thovael coeng. Kai
lamloh a khum phoeiah mah khohmuen te hnukmael
taengla a tael pah," a ti ni. **5** Te dongah BOEIPA kah
hlangping lakli ah nang taengah hmulung neh rhi
aka naan om mahpawh. **6** A saep uh akhaw n'saep uh
boel saeh, he ham he saep uh boel saeh, mingthae te
balkhong boel saeh. **7** Jakob imkhui te cal a? BOEIPA
kah Mueihla te a ngun pah a? He nim anih kah a
khoboe? Aka thuem la pongpa ham a lohna uh khaw
kai ol nen moenih a? **8** Tedae hlaem kah ka pilnam
he a khaepdan ah thunkha bangla thoo. Caemtloek
kah aka mael loh ngaikhuek la aka pah taengkah
tangpueng himbai te na pit pa uh. **9** Ka pilnam yuu
rhoek te a omthenbawnnah im lamloh na haek uh.
Kumhal ham ka rhuepomnah te a camoe rhoek taeng
lamloh na loh pauh. **10** Thoo uh lamtah cet uh, he he
duemnah moenih. Laikoi loh a poeih tih bungtloh loh
a thuek coeng. **11** Hlang he yilh la cu tih a honghi la
laithae mako. Nangmih ham te misur kawng neh yu
kawng kan saep bitni. Te vaengah he he pilnam aka
saep la om bitni. **12** Jakob nang te boeih kan coi rhoe
kan coi ni. Israel kah a meet rhoek ka coi rhoe ka coi
ni. Anih te saelim kah boiva bangla rhenten ka khuen
ni. A rhamtlim laklo ah tuping bangla hlang neh
pangngawl uh ni. **13** Aka va rhoek te amih mikhmuh
ah cet uh vaengah vongka a va uh vetih pah uh ni.
Te longah a thoeng uh vaengah a manghai amih
mikhmuh ah, BOEIPA te amih lu ah cet ni.

3 Jakob boeilu rhoek neh Israel imkhui kah rhalboei
rhoek oh hnatun uh laeh ka ti. Tiktamnah ming
ham te nangmih ham moenih a? **2** A then aka
hmuhuet tih boethae, boethae aka lungnah rhoek,
amih pum dongkah a vin neh a rhuh dong lamkah a
saa aka rheth rhoek. **3** Ka pilnam saa te a caak uh tih
amih pum kah a vin te a khong pauh. Te phoeiah
a rhuh te a pop sak tih am dongkah bangla a rha
uh. Ampaih khui kah maeh bangla a khuehuh. **4**
BOEIPA taengla pang uh mai cakhaw amih te doo
mahpawh. Amih khoboe te a thae van dongah te
vaeng hnin ah tah amih taeng lamloh a maelhmai a
thuh ni. **5** Ka pilnam kho aka hmang sak tonghma
rhoek ham BOEIPA loh he ni a. thui. A no a maeng uh
tih rhoepnah a doek uh. Tedae a ka te a khuem uh mai
pawt dongah a taengah caemtloek hoep uh coeng. **6**
Te dongah mangthui lamkah he nang taengah khoyin
tih hlang bi lamkah khaw nang taengah tah hmuep
coeng. Tonghma rhoek ham tah khomik te tla vetih
amih ham tah khothaih khaw hmuep ni. **7** Khohmu
rhoek te yak uh vetih hlang bi rhoek khaw ngam
uh ni. Pathen kah hlatnah a om pawt dongah amih
boeih te a hmui a buem uh ni. **8** Tedae kai tah Jakob
kah a boekoeknah neh Israel taengah a tholhnah
phoe pah hamla, thadueng neh, BOEIPA kah mueihla
neh, tiktamnah neh, thayung thamal neh ka baetawt

coeng. **9** Jakob imkhui kah boeilu neh Israel imkhui
kah rhalboei rhoek, tiktamnah aka tuei tih a thuem
boeih te aka kawn sak rhoek loh hnatun uh laeh
he. **10** Zion te thii neh, Jerusalem te dumlai neh a
sak uh. **11** A boeilu rhoek loh kapbaih hamla lai a
tloek uh tih a khosoih rhoek loh a phu la a thuinuet
uh. A tonghma rhoek khaw tangka hamla hma uh.
Tedae, "Kaimih lakli ah BOEIPA om pawt tih kaimih
soah yoethaenah pai mahpawh nama?" aka ti ham ni
BOEIPA dongah a hangdang uh. **12** Zion nang kong ah
khohmuen a yoe uh vetih Jerusalem khaw lairhok la
poeh ni. Tlang im te khaw hmuensang duup la poeh
ni.

4 Hmailong ah khohnin ana om bitni. BOEIPA kah
tlang im khaw om vetih tlang lu ah pai ni. Amah
tah som soah poe vetih a taengah pilnam hlampan ni.
2 Te vaengah namtom rhoek te muep cet uh vetih,
"Ceh uh sih lamtah BOEIPA tlang neh Jakob Pathen
im la luei uh sih. A longpuei te mamih n'thuinuet
daengah ni a caehlong ah m'pongpa thai eh. Olkhueng
he Zion lamloh thoeng tih BOEIPA ol tah Jerusalem
lamkah," a ti uh ni. **3** Pilnam boeiping laklo ah lai a
tloek vetih khohla kah namtom pilnu ham a tluung
pah ni. A cunghang te tuktong la, a caai te vin la a
dae uh ni. Namtom loh namtom taengah cunghang
muk mahpawh. Caemtloeknah khaw koep tukkil uh
mahpawh. **4** Hlang he amah kah misur hmui neh
amah kah thaibu hmuiah ni a. ngol uh eh. Caempuei
BOEIPA kah ka loh a thui coeng dongah lakueng uh
mahpawh. **5** Pilnam boeih he amah pathen ming
neh rhip pongpa uh khaming. Kaimih tah ka Pathen
BOEIPA ming neh kumhal ah ka pongpa uh yoeyah ni.
6 Te khohnin ah tah BOEIPA kah olphong bangla aka
cungdo te ka coi vetih a heh rhoek neh thae ka huet
thil rhoek te khaw katingtun sak ni. **7** Te vaengah
aka cungdo rhoek te a meet la, namtom taengla a
vaivoek rhoek te pilnu la ka khueh ni. BOEIPA loh
amih te Zion tlang ah tahae lamloh kumhal duela
a manghai thil ni. **8** Nang tah molpuei saeldawn-
hlam ni. Zion nu tah nang taengla ha thoeng vetih
ram lamhma kah khohung te khaw Jerusalem nu
taengla pawk ni. **9** Tahae balae tih khohum bangla
na yuhui. Nang taengah manghai tal tih nang aka
uen khaw mitmoeng coeng a? Nang te ca-om bangla
bungtloh loh m'moep. **10** Zion nu, vawn tih ca-om
bangla a poh coeng. Khorha lamloh n'khuen laeh
saeh lamtah kohong ah khosa oeh. Babylon la pahoi
na pha vetih pahoi n'lat bitni. BOEIPA loh nang te
na thunkha kut lamloh n'tlan bitni. **11** "Poeih saeh
lamtah mamih mik loh Zion te dawn saeh," aka ti
namtom rhoek khaw nang taengah muep tingtun uh
coeng. **12** Cangtilhmuen kah cangpa bangla amih a
coi lalah amih loh BOEIPA kah kopoek te ming uh
pawt tih a cilsuep khaw a yakming uh moenih. **13**
Zion nu aw, thoo lamtah til laeh. Na ki te thi kang
khueh vetih na khomae ham khaw rhohum kang
khueh ni. Pilnam boeiping khaw na tip sak vetih amih
mueluemnah te BOEIPA hamla, a caem te diklai pum
kah Boeipa hamla na thup pah ni.

5 Tanu te hlap laeh. Caem loh mamih taengah
vongup a khueh coeng. Israel laitloek kah a kam
te caitueng neh a vuek uh pawn ni. **2** Bethlehem
Epharath nang tah Judah a thawng a sang lakli ah a
noe la na om. Nang lamkah te kai yueng la thoeng
vetih Israel aka taem la om ni. Te dongah hlamat
lamkah khosuen tue lamloh a naat nah coeng. **3** Te
dongah amih te ca-om cacun tue hil a tloeng ni. Te
vaengah a manuca hlangrhuel tah Israel ca taengla
mael uh ni. **4** Anih te BOEIPA kah sarhi dongah, a
Pathen BOEIPA ming kah mingthennah dongah pai
vetih a luem puei ni. Anih te diklai bawt duela rhoeng
sak hamla kho a sak ni. **5** Mamih khohmuen la ha kun
vaengah Assyria neh rhoepnah om ni. Mamih kah
impuei long a cawt vaengah anih taengah hlang aka
dawn parhih neh boeimang hlang parhet neh n'thoo
ni. **6** Assyria khohmuen khaw, Nimrod khohmuen
neh a thohka khaw cunghang neh luem uh ni. Tedae
mamih khohmuen la ha kun tih mah khorhi te a cawt
vaengah Assyria lamloh n'huul ni. **7** Jakob kah a meet
tah pilnam lakli ah BOEIPA taeng lamkah buemtui
bangla, baelhing dongkah mueitui bangla muep om
ni. Te te hlang ham lamtawn pawt tih hlang ca ham
khaw a ngaiuep dae moenih. **8** Jakob rhaengnaeng
te pilnam miping khui kah namtom taengah om ni.
Duup rhamsa lakli kah sathueng bangla, tuping boiva
lakli kah sathuengca bangla te te a pah tih, a taelh tih
a baeh phoeiah tah aka huul a om moenih. **9** Na kut
te na rhal soah phuel uh vetih na thunkha rhoek te
boeih a saii uh ni. **10** BOEIPA kah olphong khohnin
te a pai vaengah tah na khui lamkah na marhang
te ka hnawt vetih na leng te ka poo sak ni. **11** Na
khohmuen kah khopuei rhoek ka hnawt vetih na
hmuencak boeih te ka koengloeng ni. **12** Sungrhai te
na kut lamloh ka hnawt vetih kutyaek aka so khaw na
taengah om mahpawh. **13** Na mueidaep neh na kaam
te na khui lamloh ka hnawt vetih na kut saii taengah
na bakop voel mahpawh. **14** Na khui lamloh nang kah
Asherah te ka phong vetih na khopuei khaw ka milh
sak ni. **15** A yaak uh pawt bangla namtom taengah
phulohnah te thintoek neh kosi neh ka saii ni.

6 BOEIPA loh a thui te hnatun uh laeh. Thoo tlang te
ho laeh. Na ol te som long khaw ya saeh. **2** Tlang
rhoek neh diklai yung cak loh BOEIPA kah tuituknah
te hnatun saeh. BOEIPA kah tuituknah he a pilnam
taeng neh Israel taengah a thui coeng. **3** Ka pilnam
nang taengah balae ka saii tih nang te metlam kang
ngae? Kamah taengah thui lah. **4** Nang te Egypt kho
lamloh kang khuen tih sal rhoek imkhui lamloh nang
kan lat. Na mikhmuh ah Moses, Aaron neh Miriam
kan tueih. **5** Ka pilnam aw, Moab manghai Balak loh a
uen te khaw, Beor capa Balaam loh anih a doo te poek
uh laeh. Te daengah ni Shittim lamloh Gilgal duela
BOEIPA kah duengnah a ming. **6** Ba nen lae BOEIPA
ka doe vetih hmuensang Pathen taengah ka duengyai

eh. Amah te hmueihhlutnah neh, sael kum khat ca
nen a ka doe eh? 7 BOEIPA loh tutal thawngkhat
neh, situi soklong thawngrha nen khaw a moeithen
aya? Ka caming te ka boekoeknah dongah, ka bungko
thaihtae te ka hinglu kah tholhnah dongah ka paek
thai aya? 8 Hlang nang taengah melae aka then, nang
kah te BOEIPA loh balae a toem ti khaw, tiktamnah te
rhep saii ham khaw, sitlohnah te lungnah ham khaw,
na Pathen taengah kodo la pongpa ham khaw ha
puen coeng. 9 BOEIPA ol tah khopuei taengah pang
coeng. Lungming cueihnah tah na ming te a hmuh.
Hnatun uh lah, caitueng neh unim a tuentah coeng?
10 Halang im neh halangnah thakvoh te hlihloeh tih
cangnoek pawtrhawt te kosi a hong thil pueng aya? 11
Halangnah cooi ham neh hlangthai palat kah coilung
sungsa te ka cim sak aya? 12 A hlanglen rhoek kongah
kuthlahnah cung uh tih a khuikah khosa rhoek loh
a honghi a thui uh. A ol tah a ka ah palyal uh mai.
13 Te dongah nang ngawn ham neh na tholhnah
dongah nang pong sak ham kai loh kantloh sak. 14
Na caak akhaw na hah hae pawt vetih na pongnah
he na ko khuiah om ni. Na balkhong dae na loeih
hae mahpawh. Na loeih cakhaw cunghang taengla ka
paek ni. 15 Na tuh dae na at mahpawh. Olive te na
neet cakhaw situi na hluk hae mahpawh. Misur thai
na khueh akhaw misurtui na o mahpawh. 16 Omri
kah khosing neh Ahab imkhui kah khoboe boeih te a
dawn coeng. Amih kah cilkhih dongah na pongpa uh.
Te dongah ni kai loh nang te imsuep la kang khueh.
Tedae rhoek khosa rhoek kah thuithetnah neh ka
pilnam kah kokhahnah ni na phueih uh eh.

7 Ya-oe kai aih he, khohal cangah bang maila,
misurbit loh a yoep hnukah, a su aka om pawt
bangla ka om. Thaihloe caak hamla ka hinglu loh a
ngaidam. 2 Khohmuen lamkah hlangcim he milh
coeng tih hlang lakli ah aka thuem khaw tal coeng. A
pum la thii te a rhongngol thil uh tih hlang loh a
manuca te yaehtaboeih la a mae uh. 3 A kut rhoi tah
boethae dongah lohna coeng. Mangpa loh lai sahnah
ham a bih tih lai a tloek. A hinglu loh talnah thui
hamla haam tih amah neh tingtong uh. 4 Amih kah a
then te hling banghui ni. Aka thuem khaw vonghling
lakah nah. Khohnin he nang aka tawt tih nang aka
ngoldoelh hamla pai coeng. Amih kah tingtongnah
khaw om coeng. 5 Na hui te tangnah uh boel lamtah
khoboei dongah khaw pangtung uh boeh. Na rhang
dongkah aka yalh taengah khaw na ka thohka te
tuem. 6 Capa loh a napa a hoo tih a canu loh a manu
taengah, a langa loh a mani taengah tlai. Hlang loh a
imkhui kah hlang rhoek te a thunkha nah. 7 Tedae
kai tah BOEIPA te ka dawn tih kamah kah khangnah
Pathen te ka lamtawn dongah ka ol he ka Pathen loh
a hnatun ni. 8 Ka thunkha loh kai soah na kohoe
boeh. Ka cungku cakhaw ka thoo pueng ni. Hmaisuep
ah ka ngol cakhaw BOEIPA tah kai ham vangnah la
om. 9 Amah taengah ka tholh coeng dongah BOEIPA
kah thintoek he ka phueih mai bitni. Ka tuituknah a
oelh tih ka tiktamnah a saii. Kai he vangnah khuila
kai n'khuen vetih a duengnah te ka hmuh pueng ni.
10 Kai taengah, “Na Pathen BOEIPA te melae?,” aka ti
ka thunkha rhoek loh a hmuh vaengah yah loh anih a
thing bitni. Anih te ka mik loh a hmuh vaengah tol
kah tangnong bangla cawtkoi ham om pawn ni. 11 Na
vongtung thoh hamla khohnin pai vetih te khohnin
ah tah khotlueh a suem ni. 12 Te khohnin vaengah
tah Assyria neh Egypt khopuei lamkah khaw, Egypt
neh tuiva, tuitunli lamkah khaw, tuitunli neh tlang,
tlang lamkah khaw nang taengla ham pha ni. 13 Amih
khoboe thaihtae lamloh amah khosa rhoek kongah
diklai khaw khopong la poeh ni. 14 Na pilnam te
na caitueng neh luem puei laeh. Na rho boiva he
duup bueng ah ni kho a sak. Khosuen tue kah bangla
Bashan neh Gilead kah cangphil cangngol lakli ah
khaw luem uh saeh. 15 Egypt kho lamkah na sunglat
tue vaengkah bangla khobaerhambae te kan tueng
ni. 16 Namtom loh a hmuh uh vetih amamih kah
thayung thamal boeih te a yah uh puei ni. A kut te
a ka dongah a puei uh vetih a hna paang uh ni. 17
Rhul bangla laipi a laeh uh ni. Diklai kah aka kawl uh
bangla a puep lamloh tlai uh ni. Mamih kah Pathen
BOEIPA taengah birhih uh vetih nang te n'rhih uh
ni. 18 Pathen namah bangla thaesainah aka phuei
tih a rho a meet ham boekoeknah aka hmil he unim
aka om? A thintoek te a yoeyah la pom pawt vetih
a sitlohnah ni a. omtoem eh. 19 Mael vetih mamih
n'haidam ni. Mamih kathaesainah khaw a khoh ni.
Amih kah tholhnah cungkuem te tuitunli kah laedil
la na voeih bitni. 20 Hlamat kum lamloh a pa rhoek
taengah na toemngam bangla oltak he Jakob taengah,
sitlohnah he Abraham taengah na paek ni.

Nahum

1 Elkosh Nahum kah mangthui cabu he tah Nineveh
kah olrhuh ni. **2** Pathen tah thatlai tih BOEIPA
loh phu a loh. BOEIPA loh phu a loh tih kosi boei la
om. BOEIPA loh a rhal soah phu a loh tih a thunkha
rhoek taengah khaw lunguen. **3** BOEIPA loh thintoek
a ueh. A thadueng tah len khaw len tih hmil rhoe
la hmil mahpawh. BOEIPA tah cangpalam khui neh
hlithae khuiah khaw a longpuei om tih cingmai te a
kho dongah a tangdik nah. **4** Tuitunli te a tluung tih
a kak sak phoeiah tuiva khaw boeih a khah. Bashan
neh Karmel te a tahah sak tih Lebanon rhaiphuelh
khaw a tahah sak. **5** Amah taengah tlang rhoek khaw
hinghuen uh tih som rhoek khaw paci uh. A mikhmuh
ah diklai khaw, lunglai neh a khuikah khosa boeih
khaw phoek uh. **6** A kosi hmai ah unim aka pai? A
thintoek thinsa te unim aka oel thai? A kosi he hmai
bangla hawk uh tih lungpang khaw amah taengah
palet uh coeng. **7** BOEIPA tah citcai tue vaengkah
lunghim la then tih amah ah aka ying rhoek tah a
ming. **8** Tedae lungpook neh aka pah rhoek tah amah
hmuen ah a bawtnah hil a saii vetih a thunkha rhoek
te hmaisuep ah a hloem ni. **9** Balae tih BOEIPA te
na taeng. A bawtnah hil a saii sak vetih citcai pabae
khaw pai thai mahpawh. **10** Hling lakli ah aka ven
uh tih a yuhuem bangla aka yumii rhoek ngawn
tah divawt a rhae rhap bangla ung uh ni. **11** Nang
lamlong ni BOEIPA aka taeng la boethae kah olrhoep
hlang muen khaw a thoeng. **12** BOEIPA loh he ni
a. thui. Rhuemtuet la ping uh tangloeng dae a vok
uh vetih khum ni. Nang te kan phaep cakhaw nang
kan phaep voel mahpawh. **13** A cunghloeng te nang
dong lamloh ka khaem pawn vetih na kuelrhui te
khaw ka bawt ni. **14** Nang ham te BOEIPA loh a uen
coeng. Na ming ham khaw na pathen im ah soem voel
mahpawh. Mueithuk neh mueihlawn te ka hnawt
ni. Na phuel te thaephoei ham ni ka khueh eh. **15**
Tlang soah rhoepnah aka phong tih aka yaak sak kah
a kho aih ke. Judah aw, na khotue ah lam laeh. Na
olcaeng te thuung laeh. Aka paan ham long khaw na
khuila paan ham tah khoep voel ngawn mahpawh.
Aka muen tah a pum la a thup ni.

2 Aka taek aka yak ham te na mikhmuh ah cet
coeng. Kasam te kueinah lamtah longpuei te dawn
laeh. Cinghen te moem lamtah thadueng te boeih
huel laeh. **2** Amih aka culh rhoek tah culh uh tih
a thingluei te mit cakhaw, BOEIPA loh Jakob kah
mingthennah te Israel kah mingthennah bangla a
mael sak ngawn ni. **3** A hlangrhalh rhoek kah photling
tah thimyum tih tatthai hlang rhoek khaw thiling
hmai leng neh nukyum uh. A khohnin ah sikim coeng
tih hmaical a hlaek uh. **4** Leng rhoek te vongvoel
longah yan uh tih toltung ah cu uh. A mueimae
mah hmaithoi bangla om tih rhaek bangla yong. **5**
A khuet rhoek a thoelh tih a lambong, a lambong
ah hlinghlawk uh. A vongtung ah tokthuet uh tih
vongthung te a cikngae sak. **6** Tuiva vongka te ong uh
tih lumim loh paci coeng. **7** A suem bangla a poelyoe
tih a khuen coeng. A salnu loh a thinko ah aka tum
tum vahui ol bangla a hmaithawn coeng. **8** Nineveh
khaw amah hnin lamloh tuibuem tui bangla om.
Tedae amih te coe tih, 'Pai dae, pai dae,' a ti akhaw
mael uh pawh. **9** Cak te poelyoe uh, sui khaw poelyoe
uh laeh. Sahnaih hnopai cungkuem he thangpomnah
hmuenmol kah a bawtnah moenih. **10** Hoengpawk
neh daprhok la pong saeh. Lungbuei te yut saeh.
Khuklu te khuep uh saeh lamtah a cinghen tom ah
thueknah saeh. Maelhmai boeih te muhut la phuem
saeh. **11** Sathueng khuirhung neh sathuengca kah
a luemnah te melae? Sathueng neh sathuengnu te
mela hnap a pongpa? Sathueng ca khaw lakueng
a om moenih. **12** Sathueng loh a casen rhoek te a
rhoeh la a baeh tih amah sathuengnu hamla a kuiok
sak. Te dongah a put te maeh neh, a khuisaek te
saha neh a hu. **13** Nang taengah ka pai coeng he.
He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Anih kah
leng te hmaikhu la ka toih ni. Te dongah na sathueng
te cunghang loh a yoop ni. Te phoeiah na maeh te
diklai lamloh ka hnawt vetih na puencawn ol ya voel
mahpawh.

3 Anunae thii aka long khopuei aih, a pum la laithae
tih longrhak ah bae, maeh khaw hlong tlaih pawh.
2 Rhuihet ol neh hinghuennah kah lengkho ol mai
neh. Marhang khaw rhetlo tih leng khaw a soek. **3**
Marhang caem te cet tih cunghang hmaihluei neh,
khopha caai neh, rhokpam cungkuem neh rhok khaw
hmoeng. Te dongah rhok te bawt pawt tih a rhok
dongah paloe la paloe uh. **4** Pumyoi kah pumyoihnah
boeih, sungrhai hnam kah mikdaithen kah a then loh
a pumyoihnah neh namtom a yoih tih a sungrhai neh
hlang koca a yoih. **5** Nang taengah ka pai coeng he.
He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Na hnihmoi
te na maelhmai duela kan hliphen vetih na yangyal
te namtom taengah, na yah te ram tom ah ka tueng
ni. **6** Nang dongkah sarhingkoi te ka voeih vetih nang
kan tahah sak ni. Te vaengah nang te sawtkoi la kang
khueh ni. **7** Ana om dae lah, nang aka hmu boeih
tah nang lamloh suel ni. Te vaengah, "Nineveh tah
rhoelrhak uh coeng, anih ham unim aka rhaehba lah
ve? Nang aka hloep te melam ka tlap eh?" a ti ni. **8**
Sokko tui ah aka om Amon No lakah na then nim? Te
tah a taengah rhalmahvong pin om tih a vongtung
he tuipuei lamloh tuipuei duela om. **9** Kusah neh
Egypt kah a thaa khaw bawt pawh. Put neh Lubim
khaw nang bomnah dongah om rhoi. **10** Tedae anih
tah vangsawn ah tamna la cet. A camoe rhoek khaw
tol takuem ah a lu a til pauh. A thangpom rhoek te
hmulung a naan thil uh tih a hlanglen boeih rhoek te
hmaipom neh a siing uh. **11** Nang khaw na rhuihmil
vetih aka thuh uh la na om ni. Namah te thunkha
taeng lamloh lunghim na tlap bal ni. **12** Na hmuencak
boeih te thaihcuek neh a hlinghloek vaengah aka
ca kah ka khuila aka cuhu thaibu banghui ni. **13** Na

pilnam aih ke, huta rhoek khaw namah khui ah na
thunkha la om coeng. Na khohmuen vongka te ah
la ah coeng tih na thohkalh te hmai loh a hlawp
coeng. **14** Vongup tui te namah hamla than laeh.
Na hmuencak khaw moem laeh. Tangnong te paan
lamtah taplai la til laeh. Taptlang khaw tlaih laeh.
15 Nang te hmai loh n'hlawp pahoi vetih cunghang
long khaw nang n'saii ni. Nang te lungang bangla
n'caak ni. Lungang bangla pung vaikhai lamtah kaisih
bangla pung vaikhai. **16** Na thimpom te vaan kah aisi
lakah na ping sak dae lungang loh a cilh vaengah
ding bitni. **17** Na taengom rhoek te kaisih banghui
ni. Na rhalboei rhoek khaw yuet banghui ni. Yuet
he khosik hnin ah tah tanglung dongah rhaeh dae,
khomik a thoeng nen tah poeng sumsoek tih a hmuen
mela a om khaw mingpha pawh. **18** Assyria manghai
nang aka dawn rhoek te a mikku coeng. Namah kah a
khuet rhoek khaw om sut uh coeng. Na pilnam te
tlang ah pet uh tih aka coi om pawh. **19** Na pocinah
dongah toinah om pawh. Na hmasoe khaw nue coeng.
Na boethae loh a dom te a bawt yoeyah pawt dongah
na olthang aka ya boeih loh nang taengah kut a ving
uh ni.

Habakkuk

1 He olrhuh he tonghma Habakkuk loh a dang. **2** BOEIPA aw me hil nim bomnah kam bih lahve? Na hnatun pawt dongah kuthlahnah te namah taengla ka pang dae nan khang pawh. **3** Balae tih kai he boethae he nan hmuh sak tih ka hmai ah thakthaenah, rhoelrhanah neh kuthlahnah he nan paelki sak. Te dongah tuituknah om tih olpungkacan khaw puek coeng. **4** Te dongah olkhueng he dap tih tiktamnah he a yoeyah la cet pawh. Halang loh a dueng te a dum dongah laitloeknah he a haeh la cet. **5** Namtom rhoek te hmu lamtah paelki laeh. Ngaihmang sak laeh, ngaihmang sak laeh. Namah tue kah aka thoeng khoboe he a daek vaengah na tangnah uh mahpawh. **6** Namtom ah aka khahing Khalden te ka thoh ngawn coeng ne. Te dongah amah kah pawt khaw dungtlungim pang ham tah khohmuen hoengpoeknah ah cet paitok lah ko. **7** Anih tah a rhimom tih a rhih khaw om. Amah lamloh a laitloeknah neh a boeimangnah khaw a khuen. **8** A marhang te kaihlaeng lakah loe tih hlaemhmah uithang lakah a lai haat. A marhang caem rhoek a pet uh vaengah a marhang caem loh a hla lamkah khaw a pha uh tih caak hamla aka paco atha bangla ding uh. **9** Kuthlahnah ham a pum la lambong neh cet uh. A maelhmai te khothoeng la a khueh uh tih laivin bangla tamna a kuk uh. **10** Anih loh manghai rhoek te a soehsal tih boeica rhoek khaw anih taengah nueihbu la poeh. Anih tah hmuencak takuem ah a luem dongah laipi a hmoek tih hmuencak te a loh. **11** Mueihla loh a hil tih a pah vaengah amah thadueng te a pathen la aka ngai te tah boe coeng. **12** Ka Pathen BOEIPA, ka hlangcim namah he hlamat lamkah moenih a? BOEIPA te ka duek sak uh thai mahpawh. Laitloeknah ham amah na khueh tih aka toel ham khaw amah te lungpang la na khueng. **13** Mik he cil lamloh boethae te a hmuh tih na noeng mueh thakthaenah te a paelki. Balae tih hnukpoh rhoek te na paelki, halang loh amah lakah aka dueng a dolh vaengah na ngam? **14** Te dongah hlang he tuitunli kah nga bangla na saii tih rhulcai bangla anih soah aka taem khaw tal. **15** A pum la vaih neh a doek tih a soh neh a hoi, a lawk neh a kol. Te dongah a kohoe tih omngaih van. **16** Te dongah a soh taengah te a nawn tih a lawk taengah te a phum. Te long te a khoyo a ul pah tih a buh a tham a kom pah. **17** He dongah nim a lawk te a soh a duen vetih sainoek bangla namtom ngawn ham te lungma a ti pawt eh?

2 Ka tuemkoi dongah ka cak vetih vongup soah khaw ka pai ni. Te vaengah kai taengah metla a thui khaw hmuh ham neh kai kah toelthamnah soah metla thuung ham ka dawn ni. **2** Tedae BOEIPA loh kai n'doo tih, "Mangthui he daek lamtah cabael dongah thuicaih laeh. Te daengah ni aka tae loh te te a yong puei eh. **3** Mangthui he tingtunnah ham pueng oe akhaw a bawtnah te thoeng. Uelh cakhaw a laithae mahpawh. Amah te rhing lah ha pawk rhoe ha pawk bitni, uelh mahpawh. **4** Calak he a khui ah a hinglu a dueng moenih ne. Tedae aka dueng tah a uepomnah neh hing. **5** Misurtui dongah khaw hlang hnukpoh. Moemlal khaw a uem uh moenih. Anih te saelkhui bangla a hinglu ka tih amah khaw dueknah bangla hah tlaih pawh. Te dongah namtom boeih te amah hamla a kol tih pilnam boeih te amah hamla a coi. **(Sheol h7585)** **6** Amih boeih he amah taengkah moenih a? neh anih te nuettahnah olkael a phueih uh bitni. Te vaengah, "Anunae, amah kah pawt neh me hil nim a kum vetih amah hamla amthah a ludoeng ve," a ti ni. **7** Nang aka tuk rhoek te buengrhuet thoo tih n'haeng vaengah nang n'tonga sak vetih amih kah maehbuem la na om mahpawt nim? **8** Namah loh namtom muep na buem dongah khaw, hlang thii phu dongah khaw, khohmuen khorha neh nang n'ngaeh a khui khosa boeih kah kuthlahnah dongah khaw pilnam aka coih boeih loh nang n'buem uh ni. **9** Anunae a im hamla aka thae mueluemnah neh aka mueluem tih yoethae kut lamloh huul uh hamla hmuensang ah a bu aka khueh aih. **10** Na imkhui kah yahpohnah te na taeng tih pilnam muep na kuet dongah na hinglu tah tholh coeng. **11** Te dongah pangbueng lamloh lungto te pang vetih thing dong lamkah yael loh a doo ni. **12** Anunae, thii neh kho aka thoong tih dumlai neh khorha aka saelh aih. **13** Te te caempuei BOEIPA taeng lamkah moenih a te? Pilnam a kohnue he hmai hamla rhoeh coeng. Namtu loh a poeyoek la a tawnba te rhoeh coeng. **14** Tui loh tuitunli soah a khuk bangla BOEIPA kah thangpomnah aka ming te diklai ah bae ni. **15** Anunae, kosi na poem te a hui aka tul tih amih a tlingyal te paelki hamla aka rhuihmil sak. **16** Thangpomnah lamloh yahpohnah na hah bitni. Namah khaw o lamtah hli vaikhai. BOEIPA bantang kah boengloeng namah taengah m'vael vetih nang kah thangpomnah soah yahrhai na poh bitni. **17** Hlang thii long tih khohmuen khorha neh a khuikah khosa boeih sokah kuthlahnah dongah Lebanon kah kuthlahnah loh nang n'khuk vetih rhamsa kah rhoelrhanah loh n'rhihyawp sak ni. **18** Mueithuk he balae a hoeikhang? Te te a saek mueihlawn khaw a picai mai. Tedae amah kah benbonah a hlinsai te a pangtung dongah ni mueirhol olmueh saii hamla ni a khuiah a honghi a thuinuet. **19** Anunae thing taengah 'Haenghang laeh'ngolsut lungto taengah 'Haenghang laeh' aka ti nah aih. Te loh n'thuinuet tang aya te? Te te sui neh cak la a boh thil. Tedae hil pakhat khaw a khui ah a om moenih ta. **20** BOEIPA tah a hmuencim bawkim ah om. Saah lah, diklai pum he a mikhmuh ah om.

3 Omdamlaa dongah tonghma Habakkuk kah thangthuinah. **2** BOEIPA aw na olthang ka yaak tih kan hiin coeng. BOEIPA aw na khoboe te kum laklo ah hing sak. Te te kum laklo ah tueng sak. Ngaihmang vaengah haidam lamtah thoelh lah. **3** Pathen tah Teman lamloh, aka Cim tah Paran tlang lamloh pai

coeng. (Selah) A mueithennah loh vaan a khuk tih
amah koehnah he diklai ah bae. **4** A aa he khosae
bangla om. A kut lamkah a ki amah taengah om tih a
sarhi dongkah thingthungnah la pahoi om. **5** A hmai
ah duektahaw cet tih a kho dongah hmaino a khuen.
6 A pai vaengah diklai tuen, a hmuh vaengah namtom
te cungpet. Suen kah tlang rhoek te taekyak uh tih
khosuen som khaw tim. Te dongah khosuen kah
lambong khaw amah la om coeng. **7** Boethae khuikah
Kushan dap rhoek te ka hmuh vaengah Midian kho
kah himbaiyan rhoek tlai uh. **8** BOEIPA aw tuiva
taengah na sai nama? Khangnah dongah na marhang,
na leng neh na ngol vaengah, na thintoek te tuiva
taengla, na thinpom te tuipuei taengah na sah mai.
9 Olhlo bangla na lii te a ah la na yueh tih olkhueh
caitueng neh diklai tuiva na phih coeng. (Selah) **10**
Na hmuh vaengah tlang rhoek kilkul uh tih cingtui
tui loh a kawt. Tuidung loh a ol a paek tih a kut te
a sang la a thueng. **11** Na thaltang a thui vaengkah
vangnah dongah khaw, na caai dongkah rhaek aa
dongah khaw khomik neh hla tah a imhmuen ah
pai. **12** Kosi dongah diklai na luei sak tih thintoek
dongah namtom na til. **13** Na pilnam kah khangnah
ham khaw, na koelh te khangnah ham khaw na cet
coeng. Halang imkhui kah boeilu te na phop tih a
khoengim te a rhawn duela na khoel pah. (Selah) **14** A
pueng, a pueng kah lu tah a caitueng neh na toeh pah
coeng. Amih tah a huephael ah mangdaeng a dolh uh
bangla amamih kah kocuknah neh kai taekyak ham
thikthuek uh. **15** Na marhang neh tuitunli soah na
cawt vaengah tui dongkah lainaeng muep yet. **16** Ka
yaak vaengah, ka bungko he ol dongah tlai tih, ka
hmuilai khaw umya. Ka rhuh khuila keet kun tih, a
dang duela ka tlai. Te dongah kaimih aka tloek pilnam
soah aka pai ham, citcai hnin ni ka rhing. **17** Thaibu
te cuen pawt tih misur dongah cangpai tal coeng.
Olive muei loh n'namnah tih, lohmali loh caak khueh
pawh. Vongtung lamkah boiva loh n'tuiphih tak tih,
saelim ah saelhung khaw tal coeng. **18** Tedae kai tah,
BOEIPA rhangneh ka sundaep vetih, kamah daemnah
Pathen rhangnen ni ka omngaih eh. **19** Yahovah tah,
ka Boeipa neh ka thadueng ni. Te dongah ka kho
he, sayuk bangla a khueh tih, ka hmuensang ah kai
n'cawt sak. Rhotoeng neh aka tingtoeng ham.

Zephaniah

1 Judah manghai Amon capa Josiah tue vaengah,
Hezekiah koca, Amariah capa Gedaliah kah a capa,
Kushi capa Zephaniah taengah BOEIPA ol pai. **2** Diklai
maelhmai dong lamkah a cungkuem he tun ka thup
ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **3** Hlang neh
rhamsa khaw ka thup ni. Vaan kah vaa neh tuitunli
kah nga khaw, a rhok a rhap neh halang khaw ka
thup ni. Hlang he diklai maelhmai dong lamloh ka
hnawt ni. He tah BOEIPA kah olphong ni. **4** Judah
taeng neh Jerusalem kah khosa boeih taengah ka
kut ka thueng ni. He hmuen lamloh Baal kah a coih,
mueirhol khosoih ming neh, khosoih rhoek te khaw,
5 Imphu ah vaan caempuei taengla aka bakop rhoek
te khaw, BOEIPA taengah a toemngam lalah Milkom
taengah aka toemngam tih aka bakop khaw, **6** BOEIPA
hnuk lamloh aka balkhong rhoek te khaw, BOEIPA te
tlap pawt tih amah aka toem pawt te khaw ka khoe ni.
7 BOEIPA hnin he yoei coeng tih ka Boeipa Yahovah
mikhmuh ah he saahlah hoeih. BOEIPA loh hmueih
a tawn tih a khue rhoek te a ciim coeng. **8** BOEIPA
kah hmueih hnin a pha pawn ni. Te vaengah mangpa
rhoek taeng neh manghai capa rhoek taengah khaw,
kholong kah hnicu aka bai boeih taengah khaw ka
cawh ni. **9** Te khohnin ah tah thohkong aka poe
boeih, a boei im te kuthlahnah neh hlangthai palat
aka bae sak khaw ka cawh ni. **10** He tah BOEIPA
kah olphong ni. Te khohnin ah nga vongka lamkah
pangngawlnah ol, a hmatoeng lamkah rhungol, som
lamkah a len pocinah om ni. **11** Vakawh sumngol kah
khosa rhoek te rhung uh laeh. Hnoyoi pilnam boeih
hmata vetih cak phueikung boeih khaw khoe uh ni. **12**
A tue te a pha vaengah Jerusalem te hmaithoi neh ka
phuelhthaih ni. A sampa a khal dongkah hlang rhoek
te ka cawh ni. Te rhoek loh a thinko nen tah, 'BOEIPA a
then moenih, thaehuet mahpawh,' a ti. **13** A thadueng
te maehbuem la, a im te khopong la om ni. Im a sak
uh akhaw om nah uh mahpawh. Misurdum a tawn
uh akhaw a misurtui te o uh mahpawh. **14** BOEIPA
kah khohnin yoei coeng, yoei tangkik coeng. BOEIPA
hnin kah ol tah bahoeng tok coeng. Hlangrhalh khaw
khahing la pahoi kawk coeng. **15** Te khohnin tah
thinpom khohnin, citcai neh khobing khohnin, khohli
rhamrhael neh imrhong khohnin, hmaisuep neh
khohmuep khohnin, cingmai neh yinnah khohnin
ni. **16** Khopuei cakrhuet taeng neh a sang bangkil
taengkah tuki neh tamlung khohnin ni. **17** Hlang te
ka daengdaeh vetih mikdael bangla pongpa uh ni.
BOEIPA taengah a tholh uh dongah amih thii te laipi
bangla a hawk ni. A buhcak te Aekkhuel bangla om ni.
18 BOEIPA kah thinpom hnin ah tah a cak long khaw,
a sui long khaw amih huul hamla noeng mahpawh. A
thatlainah hmai loh diklai pum he a hlawp ni. Diklai
khosa boeih te a bawtnah hil tlek a saii ni.

2 Coi uh laeh, a hue a bawt pah namtom te coi
uh laeh. **2** Oltlueh a cun hlan ah cangkik bangla
khohnin loh khum. BOEIPA kah thintoek thinsa loh
nang soah a pai hlan ah pawt nim, BOEIPA kah
thintoek hnin loh nang soah a pai hlan ah pawt
nim. **3** A laitloeknah aka vai diklai kah kodo boeih
loh BOEIPA te tlap uh laeh. Duengnah te tlap uh.
Kodonah te tlap uh. BOEIPA kah thintoek hnin ah na
thuh uh thai khaming. **4** Gaza a hnoo tih Ashkelon he
khopong la om ni. Ashdod te khothun ah a haek uh
vetih Ekron te a haih ni. **5** Anunae, tuipuei langdai
kah khosa namtom Kerethi aih. BOEIPA ol he Philisti
kho kah Kanaan nang taengah om coeng. Te dongah
khosak a tal hil nang kam milh sak ni. **6** Tuipuei rhi
kah rhamtlim te boiva aka dawn kah impoem neh
boiva kah tanglung la poeh ni. **7** Te khuikah te Judah
imkhui kah a meet ham khoyo la om ni. Ashkelon
im ah luem uh vetih hlaem ah kol uh ni. Amih te a
Pathen BOEIPA loh a hip vetih amih kah thongtla,
thongtla te a mael puei ni. **8** Moab kah kokhahnah
neh Ammon ca rhoek kah honah te ka yaak coeng.
Amih loh ka pilnam te a veet uh tih amamih khorhi ah
pantai uh. **9** Te dongah kai tah hingnah ni tila Israel
kah Pathen caempuei BOEIPA kah olphong om coeng.
Moab ngawn tah Sodom bangla, Ammon ca rhoek
khaw Gomorrah bangla om ni. Lota cuk, lungkaeh
pup neh kumhal kah khopong la om ni. Ka pilnam
kah a meet loh amih te a poelyoe uh vetih kamah
namtu, namtu kah a noi long tah amih te a pang uh
ni. **10** Caempuei BOEIPA kah pilnam te a veet uh tih a
cangdoek uh dongah amih kah hoemdamnah yueng
la amih ham he ni a om. **11** Diklai pathen boeih te a
yawih sak vaengah BOEIPA tah amih taengah a rhih
om pai. Te dongah te hmuen kah hlang neh namtom
sanglak boeih loh amah te a bawk uh ni. **12** Kushi
nang khaw ka cunghang dongkah a rhok rhoek ni. **13**
A kut te tlangpuei la a thueng vetih Assyria te a milh
sak ni. Te vaengah Nineveh te khopong rhamrhae
neh khosoek la a khueh ni. **14** A laklung ah tuping
neh, namtom kah a hingnah boeih khaw, khosoek
saelbu khaw kol ni. Kharhoeng te a rhaimuem dongah
rhaeh vetih bangbuet lamloh a ol cai ni. Cingkhaa
dongkah lamphai thingpang ngawn tah kholing ah a
yaal ni. **15** Khopuei he yalpo tih ngaikhuek la kho
aka sa loh a thinko neh, "Kai phoeiah lungli lungla a
tloe om a?," a ti. Balae tih a kolhmuen te imsuep la a
poeh. Mulhing boeih loh te longah a pah vaengah
kutving neh a kut la a khong thil mai.

3 Anunae, phuel uh tih aka nok uh, aka vuelvaek
khopuei aih. **2** Ol te hnatun pawh. BOEIPA dongkah,
thuituennah khaw doe pawh. A Pathen taengah
pangtung pawt tih, mop pawh. **3** A khui kah a mangpa
rhoek te, sathueng la kawk. A laitloek rhoek tah
hlaemhmah uithang bangla, mincang ham a cilh uh
moenih. **4** A tonghma rhoek soetae uh tih, hlang
paw la poehuh. A khosoih rhoek loh hmuencim a
poeih uh tih, olkhueng a poe uh. **5** A khui kah
BOEIPA tah dueng tih, dumlai a khueh moenih. A
tiktamnah te mincang, mincang kah khosae dongah a

paek tih, dalh tlaih pawh. Tedae boethae long tah,
a yahpohnah khaw ming pawh. **6** Namtom te ka
khoe tih, a bangkil ah pong uh coeng. A kawtpoeng
te ka khah tih, aka pah om pawh. A khopuei te a
rhaem uh tih, khosak a tal hil ah, hlang om pawh. **7**
"Kai he n'rhih vetih, thuituennah he na doe ngawn
bitni. Te vaengah ni a soah, ka cawh ham koi boeih
tah, a khuirhung kah khaw khoe boel saeh," ka ti.
Tedae thoo uh tih, a khoboe rhamlang neh boeih
porhak uh. **8** Te dongah maeh la ka pai khohnin
hil kai he n'rhing uh. He tah BOEIPA kah olphong
ni. Ka laitloeknah he tah namtom aka coi la, ram te
kamah taengah aka tingtun sak la, ka thintoek thinsa
boeih dongkah ka kosi he amih soah aka lun la om
ni. Ka thatlainah hmai loh diklai pum a hlawp ni.
9 Te vaengah BOEIPA ming te a pum la khue ham
neh laengpang pakhat la amah taengah thohtat sak
ham, pilnam kah hmuilai te cimphan la ka maelh pah
ni. **10** Rhalvangan lamloh Kusah tuiva duela kai aka
bawkkung rhoek om uh vetih, ka taek ka yak nu loh
ka khocang hang khuen ni. **11** Na khoboe rhamlang
cungkuem lamloh kai taengah boe na koek vanbangla,
te khohnin ah mah yak boeh. Na khui lamkah yalpo
la na hoemnah te kang khoe ni. Te vaengah ka tlang
cim ah koep sang ham na khoep mahpawh. **12** Tedae
na khui kah pilnam mangdaeng neh tattloel tah ka
hlun vetih BOEIPA ming neh ying uh ni. **13** Israel kah
a meet loh dumlai saii uh voel pawt vetih, laithae
thui voel mahpawh. Amih ka dongah a huep ol hmu
voel mahpawh. Tedae amih te luem uh vetih, a kol uh
vaengah lakueng uh voel mahpawh. **14** Zion nu aw
tamhoe laeh, Israel aw yuhui laeh, Jerusalem nu aw
lungbuei boeih neh kohoe lamtah sundaep laeh. **15**
BOEIPA loh na laitloeknah te a khoe tih, na thunkha
te mael coeng. Israel manghai la na khui ah Yahweh
om coeng tih, yoethaenah na rhih voel mahpawh. **16**
Tekah khohnin ah tah Jerusalem te, "Zion aw rhih
boeh, na kut te kha boel saeh. **17** Na Pathen Yahweh,
na khui kah hlangrhalh loh n'khang coeng. Na soah
kohoenah neh omngaih ni. A lungnah neh n'duem
sak vetih, nang soah tamlung neh omngaih ni. **18**
Khoning lamkah aka pae rhoek te nang taeng lamloh
ka coi ni. Anih ham tah kokhahnah buham om coeng.
19 Amah tue ah tah nang aka phaep boeih te ka saii
van ni ne. Aka cungdo te ka khang vetih, a heh te
ka coi ni. Amih kah yahpohnah khohmuen boeih ah
amih te koehnah neh ming ka khueh pah ni. **20** Amah
tue vaengah tah nangmih te kam mael puei ni. Amah
tue vaengah nang te kan tingtun sak ni. Nang te diklai
pilnam cungkuem lakli ah ming neh koehnah kam
paek ni. Nangmih kah thongtla rhoek te na mikhmuh
ah kam mael puei ni," ti la BOEIPA loh a thui.

Haggai

1 Darius manghai kah a kum nit nah, a hla la hla
rhuk, hnin at vaengah, BOEIPA ol te tonghma
Haggai kut lamloh, Judah rhalboei Shealtiel capa
Zerubbabel ham neh khosoih Jehozadak capa Joshua
puei ham pai tih, **2** Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui.
Pilnam he thui pah lah. 'BOEIPA im sak ham tue he, a
tue pai hlan ' a ti uh he," a ti. **3** BOEIPA ol he tonghma
Haggai kut lamloh cet bal tih, **4** Nangmih te namamih
bueng na im khop ah khosak ham tue a? Tedae im he
kaksap coeng he. **5** Te dongah caempuei BOEIPA loh
he ni a. thui coeng. Na longpuei te na thinko ah dueh
laeh. **6** Muep na tuh dae a yol la pawk. A caak dae a
cungnah la om pawh. A ok akhaw rhuihmil hae pawh.
Bai cakhaw a bae hae moenih. Kutloh loh a kutloh
akhaw hnocun put hae. **7** Caempuei BOEIPA loh he
ni a. thui. Na longpuei te na thinko ah dueh laeh. **8**
"Tlang la luei uh lamtah thing lo uh laeh. Im he sa uh
laeh. A khui ah ngaingaih saeh lamtah ka thangpom
khaw ka thangpom mai eh," tila BOEIPA loh a thui. **9**
A yet la a mael thil dae a yol la poeh coeng te. Im la
na khuen uh vaengah te te phawn ka hmuh. Balae
tih caempuei BOEIPA kah olphong a om? Ka im he a
kaksap vaengah nangmih kah hlang mai tah, amah
im neh cungpoeh uh. **10** Te dongah nangmih ham
tah vaan loh buemtui a hloh uh vetih, diklai loh a
cangpai a hloh ni. **11** Diklai hman neh tlang soah
khaw, cangpai so neh misur thai soah khaw, situi so
neh diklai kah a thoeng boeih soah khaw, hlang so
neh rhamsa soah khaw kut dongkah thaphu boeih
soah khaw kholing ka khue thil ni," a ti nah. **12** Te
dongah Shealtiel capa Zerubbabel neh khosoih puei
Jehozadak capa Joshua long khaw, pilnam kah a meet
boeih long khaw a Pathen BOEIPA ol neh tonghma
Haggai ol te a ngai. Anih te a Pathen BOEIPA loh
a tueih coeng dongah pilnam te BOEIPA mikhmuh
ah rhih uh. **13** Te phoeiah BOEIPA kah puencawn
Haggai loh BOEIPA kah olthui te pilnam taengah a
thui pah. Te vaengah, "Kai tah nangmih taengah
BOEIPA kah olphong ni," a ti nah. **14** Te vaengah
BOEIPA loh Judah rhalboei Shealtiel capa Zerubbabel
kah mueihla te khaw, khosoih puei Jehozadak capa
Joshua kah mueihla khaw, pilnam a meet boeih kah
mueihla khaw a haeng pah. Te dongah kun uh tih a
Pathen caempuei Yahweh im ah bitat te, **15** manghai
Darius kah kum bae nah, hla rhuk hnin kul hnin li
vaengah a saii uh.

2 Hla rhih, hnin kul hnin khat dongkah BOEIPA ol
he tonghma Haggai kut lamloh pai tih, **2** Judah
rhalboei Shealtiel capa Zerubbabel taengah khaw,
khosoih puei Jehozadak capa Joshua taengah khaw,
pilnam kah a meet taengah khaw thui laeh. **3** "Hlamat
vaengkah a thangpomnah dongah im aka hmu te
nangmih khuiah unim aka sueng? Aka hmu rhoek
nang te te metlam a om coeng? Te bang te na mik
dongkah a hong bangla a om moenih a? **4** Tedae
Zerubbabel aw, BOEIPA kah olphong bangla thaahuel
laeh. Khosoih puei Jehozadak capa Joshua thaahuel
laeh. Khohmuen pilnam boeih loh thaahuel laeh. He
tah BOEIPA kah olphong coeng ni. Nangmih taengah
ka om coeng dongah saii uh laeh. He tah caempuei
BOEIPA kah olphong ni. **5** Ol he Egypt lamloh na lo
vaengah ni nangmih taengah kang khueh coeng. Ka
mueihla he na khui ah a om dongah rhih boeh. **6**
Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui. Vai khaw bet a
om bal phoeiah tah vaan neh diklai khaw, tuitunli
neh lanhak khaw ka hinghuen ni. **7** Namtom boeih te
ka hinghuen vetih namtom boeih te sahnaih la ha pai
uh ni. Te vaengah he im he thangpomnah ka bae sak
ni tila caempuei BOEIPA loh a thui. **8** Cak he kamah
kah tih sui khaw kamah kah ni. He tah caempuei
BOEIPA kah olphong ni. **9** "He im thangpomnah tah
lamhma lakah khaw lamhnuk ah a len om ni," tila
caempuei BOEIPA loh a thui. Te dongah he hmuen ah
ngaimongnah ka paek ni. He tah caempuei BOEIPA
kah olphong ni. **10** Darius kah a kum bae, hla ko, hin
kul hnin li vaengah BOEIPA ol te tonghma Haggai
taengla pai tih, **11** Caempuei BOEIPA loh he ni a. thui.
"Khosoih te olkhueng dawt laeh," a ti nah. **12** Te
dongah, "Hlang loh a himbai cun khuiah hmuencim
maeh a phueih tih a hmoi neh buh khaw, andam
khaw, misurtui khaw, situi khaw, caak te khat khat
khaw, a ben te a ciim a?" a ti nah. Te vaengah khosoih
rhoek loh a doo tih, "Cim mahpawh," a ti uh. **13** Te
phoeiah Haggai loh, "Hinglu rhalawt loh he he boeih
a ben atah, a poeih nama?" a ti nah. Te vaengah
khosoih rhoek a doo uh tih, "A poeih loella," a ti
uh. **14** Te phoeiah Haggai loh a doo tih, "Pilnam he
khaw, namtom he khaw, ka mikhmuh ah te tlam ni a
om. He tah BOEIPA kah olphong ni. Te dongah a kut
dongkah bibi boeih neh a khuen uh long khaw amah
la hnap a cuem moenih. **15** Tahae khohnin lamlong
tah na thinko ah dueh uh mai laeh. BOEIPA bawkim
kah lungto soah lungto a tlingtlawn hang hlan ah.
16 A om vaengah a hlom pakul lo cakhaw parha ni
a. lo. Sum sawmnga la a duh va-am te khaw pakul
ni a. lo. **17** Namamih khaw, nangmih kut dongkah
bitat boeih khaw, mawn neh, dung neh, rhael neh
kang ngawn coeng. Tedae kai taengla na mael uh
moenih. He tah BOEIPA kah olphong coeng ni. **18**
Tahae khohnin lamlong tah na thinko ah dueh uh
laeh. BOEIPA bawkim a suen hnin lamloh a hlako hnin
kul hnin li so hang te na thinko ah khueh uh laeh. **19**
Cangpup khuiah cangti khaw om dae nim? Misur neh
thaibu khaw, tale neh olive thing khaw cuen pawh.
Tahae khohnin lamlong tah yoethen kam paek pawn
ni," a ti nah. **20** Te kah hla hnin kul neh hnin li hnin
ah tah BOEIPA ol he Haggai taengah a pabae la cet
tih, **21** "Judah rhalboei Zerubbabel taengah thui pah
lamtah, 'Vaan neh diklai he ka hinghuen coeng. **22**
Ram ngolkhoel te ka palet vetih namtom ram kah
thaa te ka bawt sak ni. Leng neh a sokah aka ngol
khaw ka palet ni. Te vaengah marhang neh a sokah
aka ngol khaw, hlang khaw a manuca kah cunghang

dongah kaeh uh ni. **23** He tah caempuei BOEIPA kah
olphong ni. Te khohnin ah tah ka sal Shealtiel capa
Zerubbabel nang te kan loh ni. He tah BOEIPA kah
olphong ni. Nang te kan coelh coeng dongah nang te
kutbuen la kan khueh ni. He tah caempuei BOEIPA
kah olphong ni, 'ti nah," a ti nah.

Zekhariah

1 Darius kah a kum bae, a hla rhet vaengah, Iddo
koca Berekiah capa tonghma Zekhariah taengah
BOEIPA ol cet tih, **2** “BOEIPA he a thintoek tih na pa
rhoek taengah thinhulnah om. **3** Te dongah amih te
thui pah. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. He tah
caempuei BOEIPA kah olphong ni. Caempuei BOEIPA
loh, “Kai taengla ha mael uh lamtah nangmih taengla
ka mael ni,” a ti. **4** Na pa rhoek bangla om uh boeh.
Amih te tonghma lamhma rhoek loh a khue uh tih,
“Caempuei BOEIPA loh he ni a thui na longpuei thae
lamloh mael uh laeh. Na khoboe neh na khoboe thae
rhoe mah,’ a ti. Tedae hnatun uh pawt tih kai taengah
a hnatung uh moenih. He tah BOEIPA kah olphong
ni. **5** Na pa rhoek te melae? Tonghma rhoek khaw
kumhal ah hing uh nim? **6** Ka ol neh ka oltlueh he ka
sal tonghma rhoek ka uen dae ta. Na pa rhoek loh kae
uh pawt tih nim a mael uh? Te vaengah, “Mamih kah
longpuei bangla mamih taengah saii ham neh mamih
kah khoboe bangla caempuei BOEIPA loh a mangtaeng
tih mamih taengah a saii tangloeng coeng,’ a ti uh,” a
ti nah. **7** Darius kah a kum bae nah, hla hlai khat,
Shebat hla hnin kul hnin li vaengah, BOEIPA ol te Iddo
koca Berekiah capa tonghma Zekhariah taengla cet
tih a thui. **8** “Khoyin kah ka hmuh dongah hlang te
marhang ling dongah tarha ana ngol. Anih te cuihal
ding kah a cok ah pai. A hnukkah marhang rhoek
tah a ling, a pol neh a bok om. **9** Te vaengah, “Ka
boeipa balae he,” ka ti nah. Te vaengah kai taengah
aka cal puencawn loh kai taengah, “Amih rhoek balae
ti khaw kamah loh nang kan tueng eh?,” a ti. **10** Te
phoeiah cuihal ding kah aka pai hlang loh a doo tih,
“He rhoek he diklai ah pongpa hamla BOEIPA loh a
tueih coeng,” a ti. **11** Te vaengah cuihal ding kah
aka pai BOEIPA puencawn te a doo uh tih, “Diklai
ah ka pongpa uh coeng dae diklai pum kah khosa
khaw mong ngawn ke,” a ti uh. **12** Te dongah BOEIPA
kah puencawn loh a doo tih, “Caempuei BOEIPA aw,
Jerusalem neh Judah khopuei rhoek te me hil nim
na haidam pawt ve? Te te kum sawmrhih kosi na
hong thil coeng,” a ti nah. **13** Te dongah BOEIPA loh
kai taengah aka cal puencawn te hloephoelhnah ol
then ol neh a doo. **14** Te phoeiah kai taengah aka cal
puencawn loh kai taengah, “Khue lamtah, 'Caempuei
BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem ham ka thatlai
tih Zion ham khaw thatlainah len. **15** Tedae kai he
namtom hlang aka lawn taengah thinhul bat la ka
thintoek. Ka thintoek khaw yol dae amih loh boethae
te a koei uh. **16** Te dongah BOEIPA loh he ni a thui.
Jerusalem la haidamnah neh ka mael ni. A khuiah ka
im a sak ni. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni.
Jerusalem te rhilam rhui ka toe ni, 'ti nah. **17** Koep
pang lamtah, 'Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
Ka khopuei rhoek ah hnothen neh baesawt pueng
ni. BOEIPA loh Zion te koep a hloep vetih Jerusalem
te koep a coelh ni, ' a ti nah,” a ti. **18** Te phoeiah
ka mik te ka huel tih ka sawt hatah ki pali lawt ka
hmuh. **19** Te dongah kai taengah aka cal puencawn
te, “Balae he?” ka ti nah. Tedae kai taengah, “He ki
rhoek loh Judah, Israel neh Jerusalem a thaek,” a ti.
20 Te phoeiah BOEIPA loh kai te kutthai pali n'tueng.
21 Te vaengah, “Amih aka lo long he balae a saii eh?”
ka ti nah. Te dongah, “He rhoek kah ki loh Judah te a
thaek uh tih hlang ol bangla a lu khaw dangrhoek
thai pawh. Tedae Judah khohmuen aka tlai thil tih
aka thaek ki, namtom kah ki te omtoem ham neh
amih te lakueng sak hamla ha pai uh,” a ti.

2 Ka mik ka huel tih ka sawt vaengah hlang pakhat
te a kut dongkah cungnueh rhui neh tarha ana
om. **2** Te phoeiah, “Melam na caeh?” ka ti nah. Te
dongah kai te, “Jerusalem he nueh ham, a daang
meyet, a yun meyet khaw hmuh hamla,” a ti. **3** Te
vaengah kai taengah aka cal puencawn te tarha ha
nong tih anih aka doe la puencawn a tloe ha pawk. **4**
Te phoeiah anih te, “Yong laeh, camoe te thui pah.
Hlang neh a khui kah rhamsa te cungkuem coeng tih,
Jerusalem te vongah om ni, 'ti nah. **5** He tah BOEIPA
kah olphong ni. A taengah ka om puei ni. A kaepvai
kah hmai vongtung neh a khui ah thangpomnah la
ka om ni. **6** Anunae, anunae, tlangpuei khohmuen
lamloh rhaelrham laeh. BOEIPA kah olphong coeng
ni. Vaan khohli pali bangla nangmih te kan yaal
coeng. He tah BOEIPA kah olphong ni. **7** Anunae, Zion,
Babylon tanu khosa te poenghal laeh. **8** Te dongah
caempuei BOEIPA loh a thui coeng. Thangpomnah
hnukah kai loh nangmih aka buem namtom taengla a
tueih. Nangmih aka puei loh a mik dongkah mikmu
te a puei pah. **9** Kai khaw amih taengah ka kut ka
thueng ngawn coeng he. Te dongah a sal rhoek ham
kutbuem la om uh ni. Te vaengah caempuei BOEIPA
loh kai n'tueih te na ming uh bitni. **10** Zion nu,
tamhoe lamtah kohoe sak. Ka lo coeng tih na khui
ah kho ka sak ni he. He tah BOEIPA kah olphong
ni. **11** Te khohnin ah tah namtom rhoek te BOEIPA
taengla muep naep uh ni. Kamah taengah pilnam la
om uh vetih na khui ah kho ka sak ni. Te vaengah
caempuei BOEIPA loh nang taengla kai n'tueih te
na ming bitni. **12** Te vaengah BOEIPA lohJudah te
hmuencim khohmuen ah a khoyo a pang sak vetih
Jerusalem te koep a coelh ni. **13** Pumsa boeih he
BOEIPA mikhmuh ah saah lah hoeih, a hmuencim kah
khuirhung lamloh haenghang coeng.

3 Te phoeiah BOEIPA puencawn hmai kah aka pai
khosoih puei Joshua te kai n'tueng. Te vaengah
Satan tah anih te khingkhoek hamla a bantang ah pai.
2 BOEIPA loh Satan te, “BOEIPA loh, Satan nang te
n'tluung saeh, Jerusalem aka coelh BOEIPA loh nang
te n'tluung pai saeh. Hmaipok he hmai lamloh a huul
moenih nama?,” a ti nah. **3** Te vaengah Joshua kah
himbai pueinak te a khawthaw la om tih puencawn
mikhmuh ah pai. **4** Te dongah a mikhmuh ah aka pai
te a doo tih a voek phoeiah, “A pum dong lamkah
himbai a khawthaw te dul laeh,” a ti nah. Te daengah

Joshua te, “So lah, Namah kah thaesainah te na pum
dong lamloh kan dul tih nang te boeimanghni kam
bai sak,” a ti nah. **5** Te phoeiah, “A lu ah lupong cim
muei sak uh,” ka ti nah. Te dongah lupong cim te
a lu ah a muei sakuh. Anih te himbai a bai sak uh
vaengah BOEIPA kah puencawn pai. **6** Te phoeiah
BOEIPA puencawn loh Joshua te a rhalrhing sak tih,
7 “Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Ka longpuei
ah na pongpa atah, ka kuek te na tuem atah, nang
long khaw kai imkhui te na lai na tloek pah vetih
ka vongup te na dawndah bal ni. Te daengah ni
aka pai rhoek lakli ah nang hamla caehlong kang
khueh eh. **8** Khosoih puei Joshua aw, namah neh
na mikhmuh kah kho aka sa na hui loh hnatun uh
laeh. Amih tah kopoekrhai hlang rhoek ni. Kai loh ka
sal he cangdueng lam ni kang khuen ngawn ne. **9**
Joshua mikhmuh ah lungto ka tloeng ngawn coeng ne.
Lungto pakhat dongah mik parhih om tih a thingthuk
khaw ka thuk coeng ne. He tah caempuei BOEIPA
kah olphong ni. Te dongah he diklai kah thaesainah
he hnin at ah ka khum sak ni. **10** He tah caempuei
BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin ah tah hlang loh
a hui te misur hmui neh thaibu hmui la na khue uh
ni,” a ti nah.

4 Te phoeiah kai taengah aka cal puencawn ha mael
tih a ih lamloh aka haenghang hlang bangla kai
n'haeng. **2** Te vaengah kai te, “Balae na hmuh,” a ti.
Te dongah ka voek tih, “Ka sawt vaengah, a pum la
sui hmaitung neh a soi ah tuidueh om. A hmaithoi
parhih te a soah parhih la om. A soi kah hmaithoi te
tuicawn parhih om. **3** A taengkah olive rhoi khaw
tuidueh kah bantang ah pakhat a banvoei ah pakhat
pai ke,” ka ti nah. **4** Te phoeiah kai taengah aka cal
puencawn te ka doo tih, “Ka boeipa he balae a thui,”
ka ti nah. **5** Kai taengah aka cal puencawn lohkai te
n'doo tih, “He he balae ti na ming moenih a?” a ti tih,
“Ka boeipa ka ming pawh,” ka ti nah. **6** Te dongah kai
te, “BOEIPA ol loh he ni a thui. Zerubbabel te, 'Tatthai
nen moenih, thadueng nen moenih, ka Mueihla nen
ni tila caempuei BOEIPA loh a thui,’ ti nah. **7** Tlang
len nang te unim? Zerubbabel mikhmuh ah tlangkol
la om ni. Te vaengah mikdaithen, mikdaithen tila
pang ol neh lumuek lung te a khuen ni. **8** Te phoeiah
ah BOEIPA ol te kai taengla ha pai tih, **9** “He im
he Zerubbabel kut loh a suen tih amah kut long
ni a coeng eh. Te vaengah caempuei BOEIPA loh
nangmih taengah kai n'tueih te na ming ni. **10** A
phoeng hnin te unim aka hnoelrhoeng? Zerubbabel
kut dongkah samphae lung te a hmuh vaengah a
kohoe uh ni. BOEIPA mik he diklai pum ah parhih la
van thikthuek,” a ti. **11** Te phoeiah anih te ka doo tih,
“Hmaitung banvoei neh bantang kah olive rhoi he
balae?” ka ti nah. **12** Te phoeiah a pabae la ka doo tih
anih te, “A so lamloh sui a loei sui paitop rhoi khaep
kah olive mo rhoi ta balae?” ka ti nah. **13** Te vaengah
kai te han thui tih, “He he balae ti khaw na ming
moenih a?” a ti tih, “Ka boeipa ka ming moenih,” ka
ti nah. **14** Te daengah, “He tah diklai pum kah boei
taengah aka pai situi capa rhoi ni,” a ti.

5 Ka mael tih, ka mik ka huel tih ka sawt vaengah
cayol te tarha ding. **2** Te vaengah kai te, “Balae
na hmuh,” a ti. Te dongah, “Cayol aka ding te ka
hmuh, a yun dong kul, a daang dong rha lo,” ka ti
nah. **3** Te vaengah kai taengah, “He tah diklai hman
boeih ah aka pha thaephoeinah ni. Aka huen boeih
soah te dongkah bangla a hmil vetih aka toemngam
boeih soah te dongkah bangla a hmil ni. **4** He tah
caempuei BOEIPA kah olphong ni. Cayol ka khuen
vetih hlanghuen im khui la, kai ming neh a honghi
la aka toemngam im khuila kun ni. A im khui ah
rhaehrhong vetih im khaw, a thing neh a lungto khaw
a khah pah ni,” a ti. **5** Te phoeiah kai taengkah aka cal
puencawn ha pai tih kai taengah, “Na mik huel laeh
lamtah mebang a thoeng he hmu,” a ti. **6** Te dongah,
“Balae te,” ka ti nah hatah, “Cangnoek la aka thoeng
he,” a ti. Te phoeiah, “He tah diklai tom kah amih
mueimae ni,” a ti. **7** Te vaengah kawnlawk amsing te
tarha rhoep uh tih cangnoek khui ah huta pakhat
ana ngol. **8** Te phoeiah, “Halangnah he,” a ti tih anih
te cangnoek khui la a det. Te phoeiah tah a rhai te
kawnlawk lung neh a nan. **9** Ka mik ka huel bal tih ka
sawt vaengah, huta rhoi te khohli dongah a phae neh
tarha thoeng. Te rhoi kah a phae tah bungrho phae
bangla om tih cangnoek te diklai laklo neh vaan laklo
ah a khuen rhoi. **10** Te dongah kai taengah aka cal
puencawn te, “Cangnoek te melam a khuen rhoi?,”
ka ti nah. **11** Te vaengah kai taengah, “Shinar kho
ah a im la a sak. Sikim coeng tih a tungkho dongah
pahoi a hol ni,” a ti.

6 Ka mael tih ka mik ka huel tih ka sawt. Te vaengah
rhohum tlang kah tlang neh tlang rhoi laklo
lamloh leng pali tarha ha thoeng. **2** Lamhma kah
leng dongah marhang rhoek tah ling tih leng pabae
dongah marhang rhoek tah muem. **3** Leng a pathum
dongah marhang rhoek tah bok tih leng a pali dongah
marhang rhoek tah dikdek la lingduk. **4** Te dongah
kai taengah aka cal puencawn te ka voek tih, “Ka
boeipa aw, he rhoek balae?,” ka ti nah. **5** Te dongah
puencawn loh n'doo tih kai taengah, “He tah diklai
pum boeipa taengah aka pai lamloh aka thoeng vaan
mueihla pali ni. **6** Marhang muem rhoek he tah
tlangpuei kho la aka cet ham tih, a bok rhoek he a
hnuk la a khuen ham, dikdek rhoek he tah tuithim
khohmuen la aka cet ham ni,” a ti. **7** Te vaengah
a lingduk rhoek te coe uh tih diklai ah caeh ham
neh pongpa hamla la cai uh. Te dongah, “Diklai ah
cet khaw cet uh laeh,” a ti nah tih diklai ah pongpa
uh. **8** Te phoeiah kai te n'khue tih kai hamla han
thui. Te vaengah, “Tlangpuei khohmuen la aka cet
rhoek ke so lah, ka mueihla he tlangpuei khohmuen
ah duem coeng,” a ti. **9** BOEIPA ol te kai taengla pai
tih, **10** “Vangsawn taeng lamkah, Heldai lamkah neh
Tobiah taeng lamkah khaw, Jedaiah taeng lamkah
khaw khuen laeh. Amah hnin ah namah cet laeh.

Babylon lamkah aka pai Zephaniah capa Josiah im te
paan laeh," a ti. 11 Sui neh cak te lo lamtah rhuisam
saii laeh. Te phoeiah khosoih puei Jehozadak capa
Joshua lu ah khuem sak. 12 Te phoeiah anih taengah
te thui pah lamtah, "Caempuei BOEIPA loh he ni a
thui ti nah. Hlang he a ming thingdawn ti nah. A
hmui lamloh poe vetih BOEIPA bawkim te a sak ni.
13 Amah loh BOEIPA bawkim te a sak ni. Anih te
mueithennah a phueih ni. A ngolkhoel dongah ngol
vetih a taemrhai ni. A ngolkhoel dongah khosoih la
om vetih amih rhoi laklo ah rhoepnah cilsuep om ni.
14 Te vaengah rhuisam te Helen taeng neh Tobiah
taengah khaw, Jedaiah taeng neh Zephaniah capa
Khen taengah khaw BOEIPA bawkim ah poekkoepnah
la om ni. 15 Khohla rhoek khaw ha pai uh vetih
BOEIPA bawkim te a sak uh ni. Te vaengah caempuei
BOEIPA loh nangmih taengla kai n'tueih te na ming
uh bitni. Na Pathen BOEIPA ol te na hnatun la na
hnatun uh atah thoeng bitni,' ti nah," a ti.

7 Manghai Darius kah a kum li, hla ko, Kislev hnin li
vaengah BOEIPA ol loh Zekhariah taengla a pha. 2
Te vaengah BOEIPA mikhmuh ah nguek hamla a hlang
rhoek neh Bethel kah Sharezer neh Regemmelek
te a tueih. 3 Caempuei BOEIPA im kah khosoih
rhoek taeng neh tonghma rhoek taengah a dawt
sak tih, "Kum te yet ka saii noek bangla hla nga
dongah tah cue uh hamla ka rhap aya?" a ti nah. 4
Tedae caempuei BOEIPA ol he kai taengla pai tih, 5
"Khohmuen pilnam boeih taeng neh khosoih rhoek
taengah khaw thui lamtah, 'Kum sawmrhih lo coeng
dae, hla nga neh hla rhih vaengah na yaeh uh tih na
rhaengsae uh a? Kai kamah ham nim a yaeh khaw
na yaeh uh? 6 Na caak uh vaengah khaw, na ok uh
vaengah khaw, namamih loh na caak uh tih namamih
loh na ok uh moenih a? 7 Jerusalem kah kho aka sa
neh a kaepvai kah a khopuei rhoek khaw tuithim neh
kolrhawk kah kho aka sa khaw thayoeituipan la om
ham te BOEIPA loh lamhma kah tonghma rhoek kut
dongah a pang puei te ol moenih a?" ti nah," a ti nah.
8 Te phoeiah BOEIPA ol tah Zekhariah taengla pai
tih, 9 "'Caempuei BOEIPA loh he ni a thui,' ti nah.
Tiktamnah neh oltak la laitloek uh lamtah sitlohnah
neh haidamnah he hlang loh a manuca taengah khueh
saeh. 10 Te dongah nuhmai neh cadah khaw, yinlai
neh mangdaeng khaw hnaemtaek uh boeh. Hlang
loh a manuca te thae sak ham na thinko nen khaw
moeh boeh. 11 Tedae hnatung ham a aal uh tih a nam
a duen uh. Boekoek neh a hnatun ham khaw a hna
bing uh. 12 Olkhueng neh ol te a hnatun pangthuem
a lungbuei te lungning la a khueh uh. Te te caempuei
BOEIPA amah Mueihla rhangneh tonghma lamhma
rhoek kut ah ana paek coeng. Te dongah ni caempuei
BOEIPA taeng lamloh thinhulnah muep a pai. 13
"A khue vaengah a hnatun uh pawt bangla n'khue
uh vaengah ka hnatun van mahpawh tila caempuei
BOEIPA loh a thui. 14 Amih he namtom cungkuem
taengah ka thikthuek te amamih loh ming uh pawh.
Cet tih a mael lamloh amih hnukah khohmuen loh
pong coeng. Te dongah khohmuen sahnaih te imsuep
la a khueh uh," a ti.

8 Caempuei BOEIPA ol pai tih, 2 "Caempuei BOEIPA
he ni a thui. Zion hamla ka thatlai. Thatlainah
loh len tih kosi khaw dung. Anih hamla ka thatlai,"
a ti. 3 BOEIPA loh he ni a thui. Zion la ka mael
vetih Jerusalem khui ah kho ka sak ni. Te vaengah
Jerusalem te oltak khopuei, caempuei BOEIPA kah
tlang, hmuencim tlang la a khue ni. 4 Caempuei
BOEIPA loh he ni a thui. Jerusalem toltung ah patong
neh hamca koep kho a sak ni. Hlang he khohnin
cup vetih a kut dongah a conghol a pom ni. 5
Khopuei toltung ah camoe bae vetih a toltung ah
hutaca rhoek luem uh ni. 6 Caempuei BOEIPA loh
he ni a thui. Te khohnin ah tah pilnam meet he a
mik ah khobaerhambae om sitoe cakhaw kai mik
dongah khobaerhambae om aya? Caempuei BOEIPA
kah olphong ni. 7 Caempuei BOEIPA loh he ni a
thui. Ka pilnam te khocuk khohmuen lamkah khaw,
khotlak khohmuen lamkah khaw ka khang coeng ne.
8 Amih te ka khuen vetih Jerusalem khui ah kho a
sak uh ni. Kamah taengah pilnam la om uh vetih kai
khaw amih taengah uepomnah neh, duengnah neh
Pathen la ka om ni. 9 Caempuei BOEIPA loh he ni a
thui. Tonghma rhoek ka dong lamkah he ol he, tahae
khohnin kah aka ya rhoek tah na kut moem uh laeh.
Te tah bawkim sak hamla, caempuei BOEIPA im a
toong khohnin vaengkah coeng ni. 10 Te khohnin
hmai ah tah hlang kah thapang om pawt tih rhamsa
kah thapang a tal pah. Aka voei ham neh aka cet
ham khaw ngaimongnah tal coeng. Hlang boeih te ka
tueih coeng dongah hlang he a hui taengah rhal la
om coeng. 11 Tedae tahae ah kai he pilnam a meet
taengah hnukbuet tue bangla ka om moenih. He tah
caempuei BOEIPA kah olphong ni. 12 Rhoepnah misur
tii te a thaih cuen vetih khohmuen loh a cangpai a
paek ni. Vaan loh a buemtui a paek ni. He boeih he
pilnam kah a meet taengah ka pang sak. 13 Namtom
lakli ah rhunkhuennah la na om uh vanbangla, Judah
imkhui neh Israel imkhui nang te kan khang van vetih
yoethennah la na om ni. Rhih uh boeh, na kut mah
caang sakuh. 14 Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
Na pa rhoek loh kai taengah a thintoek uh dongah ni
nangmih soah thaehuet hamla ka mangtaeng van.
Caempuei BOEIPA loh, 'Ka yut mahpawh,' a ti. 15
He khohnin ah tah ka mael tih Jerusalem te then
sak ham neh Judah imkhui te na rhih pawt ham ka
mangtaeng coeng. 16 He ol he vai uh. Hlang loh a
hui taengah oltak mah thui saeh. Na vongka ah lai a
tloek te rhoepnah dongah oltak neh tiktamnah la
om saeh. 17 Hlang loh a hui te a thinko nen pataeng
boethae la taeng boel saeh. A honghi kah olhlo khaw
lungnah uh boeh. He boeih he ka thiinah. He tah
BOEIPA kah olphong ni. 18 Caempuei BOEIPA kah ol
he kai taengla ha pai tih, 19 "Caempuei BOEIPA loh
he ni a thui. A pali yaehnah neh a panga yaehnah

khaw, a parhih yaehnah neh a parha kah yaehnah
khaw, Judah imkhui ham tah omngaihnah ham neh
kohoenah la, khoning then la poeh ni. Te dongah
oltak neh rhoepnah mah lungnah uh. **20** Caempuei
BOEIPA loh he ni a thui. Pilnam neh khopuei kah
khosa rhoek muep kun uh pueng ni. **21** Te vaengah
khosa rhoek te pakhat loh pakhat taengla cet uh
vetih, "Ceh, BOEIPA mikhmuh ah kothae tueng ham
neh caempuei BOEIPA te tlap hamla cet uh sih, kai
khaw ka cet coeng," a ti nah ni. **22** Pilnam miping neh
namtom pilnu loh Jerusalem ah caempuei BOEIPA tlap
ham neh BOEIPA mikhmuh ah kothae tueng hamla
halo uh ni. **23** Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
Te khohnin ah tah namtom olka cungkuem lamloh
hlang parha te sisuk uh ni. Judah hlang kah hnihmoi
ah sisuk uh vetih, "Nangmih taengkah Pathen ka yaak
uh dongah nangmih neh cet sih," a ti ni," a ti nah.

9 Hadrak khohmuen neh a duemnah, Damasku ham
BOEIPA kah olrhuh ol. Hlang neh Israel koca boeih
kah a mik he, BOEIPA dongah ni a om. **2** A taengah
rhi aka suem Khamath khaw, bahoeng aka cueih Tyre
neh Sidon khaw om. **3** Tyre loh amah hamla vongup
a sak tih, cak te laipi bangla, sui khaw vongvoel kah
tangnong bangla a hmoek. **4** Ka Boeipa loh anih te a
talh vetih, a caem khaw tuitunli la a ngawn pah ni
he. Te phoeiah anih te, hmai loh a hlawp pawn ni. **5**
Ashkelon loh a hmuh vaengah a rhih vetih, Gaza khaw
muep poi ni. Ekron khaw a uepnah ham yak ni. Gaza
lamkah manghai milh vetih, Ashkelon khaw khosak
tal ni. **6** Ashdod ah halhca loh kho a sak vetih, Philisti
kah hoemdamnah ka khoe ni. **7** A ka lamkah a thii
khaw, a no laklo lamkah a sarhingkoi khaw, ka khoe
pah ni. Amah khaw mamih kah Pathen hamla sueng
vetih, Judah ah khoboei la om ni. Te vaengah Ekron
te Jebusi bangla om ni. **8** Ka im he, aka paan tih aka
mael taeng lamloh, rhaltawt neh ka rhaeh thil ni. Ka
mik neh ka hmuh coeng dongah, tueihno loh amih te
paan voel mahpawh. **9** Zion nu aw bahoeng omngaih
laeh, Jerusalem nu aw yuhui laeh. Na manghai te
na taengah a dueng la ha pai coeng ke. Amah loh
mangdaeng te a khang. Te dongah laak so neh laaknu
a ca laaktal dongah ngol. **10** Ephraim lamkah leng
neh Jerusalem lamkah kah marhang khaw ka hnawt
vetih, caemtloek lii khaw tlawt ni. Namtom taengah
rhoepnah a thui vetih, a boeinah he tuitun lamloh
tuitun duela, tuiva lamloh kho bawt duela a pha ni.
11 Nang khaw na paipi thii rhangneh na thongtla
pataeng a khuiah tui aka om pawh tangrhom lamloh
ka hlah ni. **12** Ngaiuepnah khuikah thongtla rhoek,
lunghim taengla mael uh laeh, tahae khohnin ah
pataeng a doek tih nang taengah rhaepnit la kan
thuung ni. **13** Judah te kamah hamla lii la ka phuk
vetih, Ephraim khaw cung ni. Greek nang ca rhoek
taengah Zion nang ca rhoek te kan haeng vetih,
nang te hlangrhalh kah cunghang bangla kang khueh
ni. **14** BOEIPA he amih soah phoe vetih, a thaltang
te rhaek bangla a khuen ni. Te vaengah ka Boeipa
Yahovah loh tuki te a ueng vetih, tuithim hlipuei neh
cet ni. **15** Caempuei BOEIPA loh amih te a tungaep ni.
Te vaengah a caak uh vetih, payai lung te a khoem
uh ni. Misurtui vaengkah bangla, a ok vetih umya
uh ni. Te phoeiah tah baelcak bangla, hmueihtuk
rhungsut bangla hah uh ni. **16** Te khohnin ah tah,
amih te a Pathen BOEIPA loh, a pilnam tuping la, a
khohmuen ah aka vang rhuisam lung la a khang ni.
17 A kawnthen khaw bahoeng then, a sakthen khaw
bahoeng then. Tongpang te cangpai neh, oila khaw
misur thai neh thaihsu ni.

10 Tlankhol tue vaengah khotlan te BOEIPA taengah
bih uh. BOEIPA loh rhaek a saii tih, khotlan
khonal te diklai kah baelhing hlang taengah a paek.
2 Sithui khaw boethae la cal, Hlang aka bi khaw a
honghi a hmuh. A poeyoek la mang a thui uh tih, a
honghi la a hloep uh. Te dongah boiva bangla poeng
uh. Aka dawn khaw tal tih phaep uh. **3** Boiva aka
dawn rhoek taengah khaw ka thintoek sai tih kikong
rhoek te ka cawh ni. Caempuei BOEIPA loh a tuping
neh Judah imkhui te a cawh ni. Te vaengah amih te
caemtloek vaengkah a mueithennah marhang bangla
a khueh ni. **4** Amih lamloh bangkil lung, ciphuem,
caemtloek lii neh laisuk boeih te rhenten thoeng
ni. **5** Caemtloek vaengah vongvoel kah tangnong
dongah aka suntlae hlangrhalh bangla om uh vetih
a vathoh uh ni. BOEIPA he amih taengah om vetih,
marhang dongkah aka ngol khaw yak uh ni. **6** Judah
imkhui te ka len sak ni. Joseph imkhui khaw ka khang
vetih amih te ka mael puei ni. Amih te ka haidam
dongah amih te ka hlahpham pawt bangla om uh ni.
Kai Yahweh tah amih kah Pathen la ka om dongah
amih te ka doo ni. **7** Ephraim te hlangrhalh bangla
om vetih, a lungbuei te misur bangla a kohoe ni. A ca
a hmuh vaengah a kohoe uh vetih, BOEIPA dongah a
lungbuei omngaih ni. **8** Amih ham kut ka ving vetih,
amih ka coi ni. Amih te ka lat vetih ping rhoe ping uh
ni. **9** Amih te pilnam taengah ka phul sitoe cakhaw,
khohla bangsang ah kai m'poek uh ni. A ca rhoek
neh hing uh vetih mael uh ni. **10** Amih Egypt kho
lamloh ka mael puei vetih, Assyria lamloh ka coi ni.
Te vaengah Gilead neh Lebanon kho la ka khuen ni.
Tedae amih ham te cung mahpawh. **11** Citcai tuili ah
kat vetih, tuitunli kah tuiphu te a boh ni. Sokko laedil
boeih kak vetih, Assyria kah hoemdamnah khaw tla
ni. Egypt kah caitueng khaw nong ni. **12** Amih tah
BOEIPA dongah ka len sak vetih, a ming neh pongpa
uh ni. He tah BOEIPA kah olphong ni.

11 Lebanon nang loh na thohkhaih ong lamtah, na
lamphai te hmai loh hlawp saeh. **2** Lamphai loh
a cungku dongah hmaical khaw rhung saeh. Bashan
thingnu aka khuet khaw rhoelrha uh dongah rhung
laeh saeh. Duup kah thingding a cakrhuet te bung
coeng. **3** A bu a rhoelrha pah dongah boiva aka dawn
kah rhungol olthang mah, Jordan kah hoemdamnah a
rhoelrha pah dongah sathuengca kah kawknah ol
rhoe mah. **4** Kai kah Pathen Yahweh loh he ni a thui.

Ngawnnah dongkah boiva te luem sak laeh. **5** Amih
kah a ngawn a lai uh dae a boe uh moenih. Amih aka
yoi tah BOEIPA te a uem uh tih, “Ka boei,” a ti uh. Te
dongah amih aka dawn long khaw amih te lungma ti
pawh. **6** Te dongah diklai khosa rhoek soah lungma
ka ti voel moenih. He tah BOEIPA kah olphong ni. Kai
loh hlang te ka yan coeng. Hlang boeih he a hui kut
dongah, a manghai kut dongah ka tloeng. Te vaengah
khohmuen te a soek uh akhaw amih kut lamloh ka
huul mahpawh. **7** Boiva he a mang a daeng tangkhuet
dongah ngawnnah kah boiva te ka luem puei. Kamah
loh conghol panit ka loh tih pakhat te mueithen ka
sui, pakhat te cabol ka sui tih boiva te ka luem puei.
8 Hla khat ah boiva aka dawn pathum ka thup. Amih
taengah ka hinglu pawn tih amih hinglu long khaw
kai he n'tuei. **9** Te phoeiah, “Nangmih te kan luem
puei mahpawh. Aka duek te duek saeh lamtah aka
pat tah pat mai saeh. A sueng khaw huta loh a hui
kah a saa te ca ngawn saeh,” ka ti. **10** Te phoeiah
kamah kah conghol mueithen te ka loh tih ka paipi
aka phae taengah ka khaem pah. Te kah te pilnam
boeih neh ka saii. **11** Te khohnin ah a phae coeng.
Te dongah boiva mang aka daeng sak loh kai aka
ngaithuen BOEIPA kah ol ni tila a ming uh van. **12**
Te phoeiah amih te, “Na mik dongah a then mak
atah ka thapang m'pae uh lamtah a then pawt atah
paa uh,” ka ti nah. Te dongah ka thapang tangka
sawmthum han sang uh. **13** Te vaengah BOEIPA loh
kai te, “Umponah tangpueng tah amsai hamla voeih
pah,” a ti. Amih taeng lamkah tah ka kueinah dongah
tangka sawmthum ka khuen tih BOEIPA im kah imsa
taengah ka voeih pah. **14** Te phoeiah Judah laklo neh
Israel laklo kah pacaboeina te paa sak hamla kamah
kah conghol pabae, cabol te ka khaem. **15** Te phoeiah
BOEIPA loh kai taengah, “Tu dawn ang kah hnopai te
namah loh koep loh pah. **16** Khohmuen ah tu aka
dawn ka thoh coeng ne. Aka ving khaw tae pawt
vetih a ca khaw toem mahpawh, aka khaem khaw toi
mahpawh, aka pai khaw cangbam mahpawh. Tedae a
saa toitup te a caak vetih a khomae a maeng pah ni.
17 Anunae, a honghi la aka dawn tih boiva aka hnoo
aih. A ban neh a bantang mik dongah cunghang tlaeh
ni. A ban te koh la koh saeh lamtah a bantang mik
hmang la hmang saeh,” a ti.

12 Israel ham BOEIPA kah olrhuh ol neh BOEIPA
kah olphong. Vaan a cueh tih diklai a suen, hlang
mueihla khaw a khui ah a hlinsai pah. **2** Jerusalem te
kaepvai pilnam cungkuem ham ngingainah baeldung
la ka khueh coeng ne. Judah taengah khaw, Jerusalem
taengah khaw vongup neh om ni. **3** Te khohnin a pha
vaengah Jerusalem te pilnam cungkuem ham hnorhih
lung la ka khueh ni. Te te aka kuel boeih tah a boe la
a boe vetih a taengah diklai namtom boeih tingtun
uh ni. **4** He tah BOEIPA kah olphong ni. Te khohnin
ah tah marhang boeih te lungmitnah neh, a sokah
aka ngol te pavai neh ka ngawn ni. Judah imkhui
soah ka mik ka dai suidae pilnam kah marhang boeih
tah mikdael neh ka ngawn ni. **5** Te vaengah Judah
khoboei rhoek loh a lungbuei ah, “A Pathen caempuei
BOEIPA rhangneh Jerusalem kah khosa rhoek tah
kai ham thaomnah,” a ti uh ni. **6** Tekah khohnin ah
tah Judah khoboei rhoek te thing dongkah baeldung
hmai bangla, cangpa lakli kah hmaithoi hmai bangla
ka khueh ni. Te vaengah kaepvai banvoei bantang kah
pilnam boeih te a hlawp ni. Tedae Jerusalem tah amah
hmuen la Jerusalem ah kho a sak ni. **7** BOEIPA loh
Judah kah dap te lamhma la a khang ni. Te daengah
ni David im kah boeimang neh Jerusalem khosa rhoek
kah boeimang te Judah lakah a rhoeng pawt eh. **8** Te
khohnin ah BOEIPA loh Jerusalem kah khosa ham a
tungaep pah ni. Amih lakli kah aka hlinghlawk khaw
te khohnin ah tah David neh David imkhui bangla,
Pathen bangla, amih mikhmuh kah BOEIPA puencawn
bangla om uh ni. **9** Te khohnin ah Jerusalem aka muk
namtom boeih te mitmoeng sak ham ka tlap ni. **10**
David imkhui so neh Jerusalem kah khosa rhoek soah
mikdaithen neh huithuinah mueihla ka lun pah ni. Te
vaengah a thun rhoek long tah kai he m'paelki uh ni.
Oingaih cangloeng kah rhaengsaelung bangla anih
ham rhaengsae uh ni. Caming ham a phaep uh bangla
anih ham phaep uh ni. **11** Te khohnin ah Megiddo
kolbawn kah Hadadrimmon rhaengsaelung bangla
Jerusalem ah rhaengsaelung puh ni. **12** Khohmuen
te koca, koca ham bueng, David imkhui koca khaw
amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng, Nathan
imkhui koca khaw amah bueng, a yuu rhoek khaw
amah bueng, **13** Levi imkhui koca khaw amah bueng,
a yuu rhoek khaw amah bueng, Shimei koca khaw
amah bueng, a yuu rhoek khaw amah bueng. **14** Koca
cungkuem khui lamkah aka sueng koca rhoek khaw,
amah koca ham, a yuu rhoek khaw amamih ham a
rhaengsae ni.

13 Tholhnah dongah khaw pumom dongah khaw,
te khohnin a pha vaengah tah David imkhui
ham neh Jerusalem khosa rhoek ham thunsih phuet
ni. **2** He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Te
khohnin a pha vaengah ah. Muei ming he khohmuen
lamloh ka hnawt vetih poek uh voel mahpawh. A
tihnai kah tonghma rhoek neh mueihla te khaw
khohmuen lamloh ka khum sak ni. **3** Tedae hlang
te tonghma pueng khaming. Te vaengah anih aka
cun a manu neh a napa loh anih te, “Yahweh ming
neh laithae na thui dongah hing palueng boeh,” a
ti nah ni. A tonghma vaengah anih aka cun a manu
neh a napa loh anih a thun ni. **4** Te khohnin a pha
vaengah tah tonghma rhoek te yak uh ni. Hlang he a
olphong neh a tonghma ah khaw a basa nah ham
ngaih ah maeh mul himbai bai uh mahpawh. **5** Te
vaengah, “Ka tonghma moenih, hlang loh kai he ka
camoe ah n'lai dongah kai tah lo tawn hlang ni,” a ti
ni. **6** Anih te, “Na kut laklo kah hmasoe he ta?” a ti
nah vaengah, “Ka lungnah im kah n'ngawn la he,” a
ti ni. **7** Cunghang aw kai kah boiva aka dawn taeng
neh ka imben hlang pakhat taengah khaw haenghang

laeh. He tah caempuei BOEIPA kah olphong ni. Boiva
aka dawn te ngawn lamtah boiva te a taek a yak uh
ni. Aka muei rhoek taengah kut ka thuung ni. **8** He
tah BOEIPA kah olphong ni. Diklai pum ah he he om
ni. A khuikah hlop nit tah saii uh vetih pal uh ni. Te
vaengah a khui kah hlop thum ah hlop khat te sueng
ni. **9** Hlop thum hlop at te hmai khuiah ka khuen
vetih cak a cil bangla amih te ka cil ni. Sui a noemcai
bangla amih te ka noemcai ni. Anih loh kai ming te a
khue uh vaengah kai loh anih te ka doo ni. Anih te ka
pilnam ka ti vetih anih long khaw kai kah Pathen
Yahweh a ti ni.

14 BOEIPA kah khohnin lo li coeng ke. Te dongah
na khui ah na kutbuem a tael pawn ni. **2** Te
dongah namtom boeih te caemtloek ham Jerusalem
la ka coi ni. Khopuei te a loh vetih im a reth uh ni.
Huta te a yalh rhoe a yalh puei uh vetih khopuei
rhakthuem vangsawn la a khuen ni. Tedae pilnam
kah a coih tah khopuei lamloh khoe mahpawh. **3**
Te phoeiah BOEIPA te cet vetih namtom te a tloek
ni. Te tlam ni caemrhal hnin ah tah a vathoh hnin
kah bangla om ni. **4** Te khohnin ah tah khothoeng
neh Jerusalem dan kah olive tlang ah a kho neh
pai ni. Olive tlang a rhakthuem ah khocuk lamloh
khotlak duela rhek ni. Kolrhawk te bahoeng len ni.
Tlang rhakthuem te tlangpuei la, a rhakthuem te
tuithim la nong ni. **5** Azel duela tlang kol a pha
ham dongah ka tlang kol la na rhaelrham uh ni.
Judah manghai Uzziah tue ah lingluei hmai lamloh
na rhaelrham bangla na rhaelrham uh ni. Te vaengah
ka Pathen BOEIPA tah hlangcim boeih neh nang
taengla halo ni. **6** Te khohnin a pha vaengah khosae
neh tuikhal dingsuk khaw om sut mahpawh. **7** Te
vaengah khohnin pakhat ni a om eh. Te te BOEIPA loh
a ming coeng. Khothaih moenih, khoyin bal moenih.
Hlaem tue a pha vaengah khaw vangnah om ni. **8**
Te khohnin a pha vaengah Jerusalem lamloh tui
hing long vetih a rhakthuem te khocuk tuitunli la, a
rhakthuem te khobawt tuitun la, khohal ah khaw,
sikca ah khaw om ni. **9** Te vaengah Yahweh tah
diklai pum kah manghai la om ni. Te khohnin ah tah
Yahweh pakhat bueng ni a ming a om eh. **10** Geba
lamloh Jerusalem tuithim Rimmon hil, khohmuen
boeih he kolken la poeh ni. Tedae Benjamin vongka
lamloh lamhma vongka hmuen hil, bangkil vongka
neh Hananel rhaltoengim kah manghai va-am hil
tah a tai vetih amah hmuen la kho a sak ni. **11** A
khuikah khosa rhoek khaw yaehtaboeih la om voel
pawt vetih Jerusalem khaw ngaikhuek la kho a sak ni.
12 Te vaengah lucik pai ni. Jerusalem aka muk pilnam
boeih te BOEIPA loh a yawk sak ni. A kho dongah a
pai pangthuem a saa rhong vetih a mik khaw a khui
ah rhong ni. A ka dongah a lai khaw rhong ni. **13**
Te khohnin a pha vaengah BOEIPA kah soekloeknah
te amih taengah muep pai ni. Hlang loh a hui kah
kut a hlaengtang vetih a kut loh a hui kah kut te
a cuk thil ni. **14** Judah khaw Jerusalem ah a tloek
vetih kaepvai namtom cungkuem kah thadueng te a
coi ni. Sui khaw, cak himbai khaw muep cungkuem
ni. **15** Marhang, muli-marhang, kalauk neh laak kah
lucik om ni. He lucik bang he rhaehhmuen ah aka
om rhamsa boeih soah khaw om ni. **16** Jerusalem
la aka kun namtom cungkuem lamkah aka sueng
boeih khaw om vetih kum khat kah kum a toep
vaengah caempuei manghai Yahweh bawk ham neh
pohlip khotue lam hamla cet uh ni. **17** Diklai koca
lamlong tah caempuei manghai BOEIPA te bawk ham
Jerusalem la cet pawt khaming. Te vaengah amih
hamla khonal om mahpawh. **18** Egypt koca tah cet
pawt tih mop pawt mai ni. Te vaengah amih soah
lucik om het mahpawt a? Te nen ni pohlip khotue lam
hamla aka cet pawh namtom te BOEIPA loh a yawk
sak. **19** Pohlip khotue lam hamla aka cet pawh Egypt
kah tholhnah phu neh namtom boeih kah tholhnah
phu la om ni. **20** Te khohnin ah tah marhang rhaloeng
dongah khaw, BOEIPA K AH C IMCAIHNAH om vetih
BOEIPA im kah umam khaw hmueihtuk hmai kah
baelcak bangla om ni. **21** Jerusalem ah khaw, Judah
ah khaw umam boeih dongah caempuei BOEIPA kah
cimcaihnah om ni. Aka nawn boeih khaw kun uh
vetih amamih lamkah a khuen uh te amah ah a thong
uh ni. Te khohnin ah tah caempuei BOEIPA im ah
Kanaan hnoyoi om voel mahpawh.

Malakhi

1 Malakhi kut lamkah Israel ham BOEIPA olrhuh
ol, **2** BOEIPA loh, “Nangmih kan lungnah,” a ti.
Tedae, “Kaimih metlam nan lungnah? Esau tah Jakob
manuca moenih a?” na ti uh. He tah BOEIPA kah
olphong ni. Jakob he ka lungnah ngawn ta. **3** Esau
pataeng ka hmuhuet vaengah tah a tlang tlang te
khopong la, a rho te khosoek pongui la ka poeh
sak. **4** Edom loh, “N'laih coeng dae m'mael vetih
imrhong khaw koep n'thoh bitni,” ti saeh. Caempuei
BOEIPA loh he ni a thui. Amih loh thoh uh cakhaw ka
koengloeng pah ni. Amih te halangnah khorhi la a
khue uh vetih pilnam te BOEIPA loh kumhal duela
kosi a hong thil ni. **5** Na mik loh a hmuh vetih, “Israel
khorhi voel duela BOEIPA len pai,” na ti uh ni. **6** Capa
loh a napa, sal loh a boei a thangpom. Kai he pa la
ka om atah kai thangpomnah tah melae? Kai boei
atah kai taengah rhimomnah te melae? Caempuei
BOEIPA he ni a thui. Nangmih khosoih loh ka ming
na sawtsit lalah, “Na ming te metlam kan sawtsit?”
na ti uh. **7** Ka hmueihtuk dongah aka mop loh buh a
nok lalah, “Ba nen lae nang kan nok? Amah longni
BOEIPA kah caboei a sawtsit,” na ti uh. **8** Mikdael
te nawn ham na mop uh vaengah a thae moenih
a? Khokhaem neh aka ngoi na mop vaengah a thae
moenih a? Na rhalboei taengah te te khuen uh mai
lah, nangmih te m'moeithen aya? Na maelhmai te a
dangrhoek aya? Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. **9**
Te dongah Pathen mikhmuh ah kothae uh mai laeh.
Te daengah ni mamih n'rhen eh. Nangmih kut lamkah
aka thoeng nen he nangmih kah maelhmai te a doe
aya? Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. **10** Nangmih
kongah unim thohkhaih aka khai lah ve. Te dongah
ka hmueihtuk na sae sak uh pawh. Lunglilungla la,
kai ham tah nangmih taengah ngaihnah tal coeng.
Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Te dongah na kut
lamkah khocang khaw ka doe mahpawh. **11** Khomik
kah khocuk lamloh a khuirhai duela namtom lakli
ah ka ming len. Hlupnah hmuen takuem ah ka ming
neh khocang cilh khaw na tawn uh. Namtom taengah
ka ming he len pai tila Caempuei BOEIPA loh a thui.
12 Tedae, “Ka Boeipa kah caboei te amah loh a nok,
a thaih neh a buh khaw a sit om,” na ti uh nen te
na poeih uh. **13** “Te te ngakyal la phen hmut te,” na
ti uh. Caempuei BOEIPA loh a thui coeng. A huen
phoeiah khokhaem neh aka ngoi ni na khuen tih
khocang la na khuen uh. BOEIPA loh, “Nangmih kut
lamkah te ka doe aya?” a ti. **14** A tuping khuiah a tal
a om lalah aka rhaithi hlang tah thae a phoei thil
coeng. A caeng dae ka Boeipa ham tah a po a rhak ni
a nawn. Caempuei BOEIPA loh, “Kai tah manghai puei
la ka om tih ka ming he namtom taengah a rhimom,”
a ti.

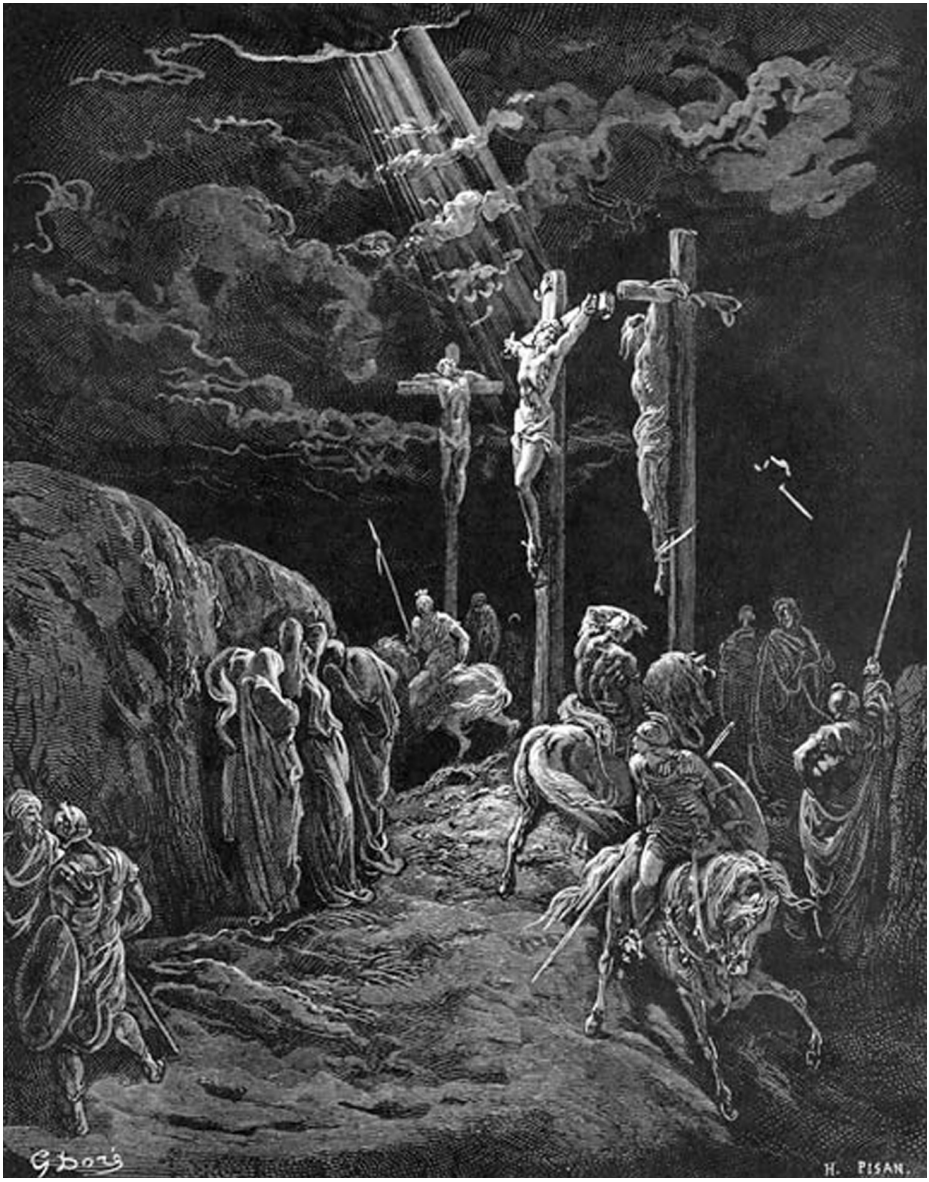
2 He olpaek he nangmih khosoih rhoek ham pawn
ni. **2** Ka ming te thangpomnah paek hamla na
hnatun uh pawt tih na lungbuei ah na khueh uh pawt
akhaw. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih
soah tapvoepnah kan tueih vetih na yoethennah te
thae kam phoei thil ni. Lungbuei ah na khueh uh
pawt dongah te te thae ka phoei thil. **3** Nangmih
kongah ni tiingan te khaw ka tluung. Na maelhmai ah
aek kam bak vetih na khotue kah aek neh nangmih te
n'khuen ni. **4** “Te vaengah Levi taengkah ka paipi
om sak ham, nangmih taengah he kah olpaek kan
tueih te na ming uh ni,” Caempuei BOEIPA loh a
thui. **5** Ka paipi he a taengah hingnah neh rhoepnah
om. Te rhoek te a taengah rhimomnah la ka paek.
Te dongah kai he n'rhih tih ka ming hmai ah anih
yawk. **6** Olkhueng oltak he anih ka dongah om tih a
hmuilai ah dumlai a thoeng moenih. Rhoepnah nen
ni ka taengah tlangtlae la a caeh dongah thaesainah
lamloh muep a mael puei. **7** Khosoih kah hmuilai
long tah mingnah ngaithuen saeh lamtah a ka lamloh
olkhueng tlap saeh. Anih tah caempuei BOEIPA kah
puencawn ni. **8** Tedae longpuei lamloh na phael uh
tih muep na paloe uh. Olkhueng dong lamloh Levi
paipi na phae uh. Caempuei BOEIPA loh he ni a thui.
9 Te olka dongah ni kai van long khaw nangmih te
kan sawtsit tih pilnam boeih taengah tlarhoel la
kang khueh. Ka longpuei aka ngaithuen tih olkhueng
dongah mik aka huel he nangmih moenih. **10** Mamih
boeih kah napa tah pakhat moenih a? Mamih aka
suen he Pathen pakhat moenih a? Balae tih hlang loh
a manuca taengah a hnukpoh? A pa rhoek kah paipi
aka poeih rhung la. **11** Judah a hnukpoh dongah ni
Israel ah khaw, Jerusalem ah khaw tueilaehkoi a saii.
Kholong kah pathen canu a lungnah tih a yuunah
te Judah loh BOEIPA kah hmuencim ni a poeih. **12**
Te bang aka saii hlang te tah aka haenghang khaw,
Jakob dap lamloh a doo tih caempuei BOEIPA taengah
khocang aka tawn khaw BOEIPA loh khoe nawn saeh.
13 Na kut lamloh khocang neh kolonah doe ham koep
na mael van pawt ah BOEIPA kah hmueihtuk tah
mikphi neh et hamla rhahnah neh kiinah neh a pabae
la na saii. **14** Balae tih koep na dawt? BOEIPA tah
nang laklo neh na camoe kah na yuu laklo ah laipai
coeng. Anih te na cangyaeh neh na paipi yuu yamvat
ah anih taengah na hnukpoh. **15** Anih ham a hil coih
neh aka saii khaw pakhat moenih a? Balae tih Pathen
kah tiingan te pakhat bueng loh a toem? Na mueihla
te ngaithuen lamtah na camoe vaengkah na yuu
taengah hnukpoh boeh. **16** Israel Pathen BOEIPA loh
a thui coeng. Yuu hlak tih a pueinak neh kuthlahnah
aka dah he a thiinah. Caempuei BOEIPA loh he ni
a thui. Te dongah na mueihla te ngaithuen lamtah
hnukpoh boeh. **17** BOEIPA he na ol neh na kohnue
sakuh. Tedae, “Balae na kohnue,” na ti uh. “Boethae
aka saii boeih loh BOEIPA mik ah then tih amih te
amah loh a ngaih. Tiktamnah Pathen te menim?” na
ti uh.

3 Ka puencawn kan tueih tih ka mikhmuh ah
longpuei a hoihaeng pawn ni he. Te vaengah
nangmih aka tlap boeipa tah a bawkim la thaeng
cet ni. Anih tah ha pai laeh ham na omtoem uh

paipi kah puencawn ni tila caempuei BOEIPA loh a
thui. 2 Tedae amah halo nah khohnin te unim aka
noeng? Amah a phoe vaengah unim aka pai? Amah
he aka picai hmai bangla, aka sil lunghang bangla
om. 3 Cak aka cil tih aka caihcil sak la ngol vetih
Levi koca rhoek te a caihcil ni. Amih te sui bangla,
cak bangla a hangcil sak ni. Te vaengah BOEIPA ham
duengnah dongah khocang aka tawn la om uh ni. 4
Judah neh Jerusalem kah khocang te khosuen tue neh
yan hlamat kum kah bangla BOEIPA ham a tui pah
ni. 5 “Nangmih taengah laitloeknah neh ka tawn uh
vetih hlangbi taeng neh samphaih taengah khaw, a
honghi la aka toemngam taeng khaw, kutloh thapang
dongah nuhmai neh cadah aka hnaemtaek taengah
khaw, yinlai aka kaeng tih kai aka rhih pawt taengah
khaw laipai la ka om paitok ni,” tila caempuei BOEIPA
loh a thui. 6 Kai, Yahweh tah ka thovael pawt dongah
nangmih Jakob ca rhoek khaw n'khap uh mahpawh. 7
Na pa tue lamkah parhi te ka oltlueh lamloh na nong
uh tih na tuem uh moenih. “Kai taengla ha mael uh
lamtah nangmih taengla ka mael ni,” tila Caempuei
BOEIPA loh a thui lalah, “Balae tih m'mael eh?” na
ti uh. 8 Hlang loh Pathen kah te a mom noek a?
Tedae nangmih kai nan mom uh. Te vaengah, “Nang
te metlam kan mom,” na ti uh te parha pakhat neh
khosaa coeng ni. 9 Nangmih te tapvoepnah hmuiah
thae m'phoei thil coeng. Ka koe te a pum la namtom
neh aka mom khaw nangmih ni. 10 Parha pakhat
boeih te thakvoh im la khuen uh lamtah ka im ah
buh maeh khaw om saeh. Kai he n'noemcai uh laeh.
Caempuei BOEIPA loh he ni a thui. Nangmih ham
vaan bangbuet kang ong pawt vetih nangmih soah
yoethennah te a khawknah hil kan loei het mahpawt
nim? 11 “Nangmih ham tah yoop te ka tluung vetih
na khohmuen thaihtae te porhak sak mahpawh.
Khohmuen ah na misur khaw hul mahpawh,” tila
caempuei BOEIPA loh a thui. 12 “Nangmih te namtom
boeih loh ng'uem uh vetih kongaih khohmuen la na
om uh ni,” tila caempuei BOEIPA loh a thui. 13 BOEIPA
loh, “Ka taengah na ol a lalh uh lalah, 'Nang taengah
balae ka thui,’ na ti uh,” a ti. 14 “Pathen taengkah
thothueng he a poeyoek, a tuemkoi n'ngaithuen tih
caempuei BOEIPA mikhmuh ah mutu la n'caeh te
balae m'mueluemnah? 15 Tedae mamih loh thinlen
te n'uem uh bueng kolla, “Halangnah aka saii loh a
thoh tih, Pathen aka noem khaw loeih uh lah,” na ti
uh. 16 Te vaengah BOEIPA aka rhih hlang long tah a
hui neh a thui rhoi. Tedae BOEIPA loh a hnatung tih a
yaak. Te dongah BOEIPA aka rhih ham neh a ming aka
moeh ham tah a mikhmuh kah poekkoepnah cabu
dongah a daek pah coeng. 17 Caempuei BOEIPA loh a
thui coeng. Kamah loh lungthen ka saii khohnin ah
tah kamah taengah ni a om uh eh. Hlang loh amah
taengah aka thotat a capa te lungma a ti vanbangla
amih te lungma ka ti ni. 18 Te vaengah na mael
uh vetih aka dueng neh halang laklo khaw, Pathen
taengah tho aka thueng neh tho aka thueng pawt
khaw a laklo na hmuh bitni.

4 Khohnin akapai tahhmaiulh bangla alh ngawn
coeng he. Tedongah thinlen boeih neh halangnah
akasaii boeih tahdivawt banglaom vetih khohnin
akapai lohamih te a hlawp ni. Caempuei BOEIPA
loh a thui bangla amih te a yung lamloh a hlaeng
khawhnawt mahpawh. 2 Tedae ka ming akarhih
nangmih ham tahduengnah khomik thoeng ni.
Tevaengah a phae dongkah hoeihnah neh cet vetih
tesael-im kahsaelca bangla napet uh ni. 3 “Ka saii
khohnin ah tahhalang rhoek te naneet uh vetihna
kho dongkahkhopha hmui ah hmaiphu la om ni,”
tilacaempuei BOEIPA loh a thui. 4 Ka sal Moses
kaholkhueng poek uh. Te teIsrael boeih kaholtlueh
neh laitloeknah ham niHoreb ah anih te kauen.
5 BOEIPA kahrhihom khohnin puei a pai tom ah
tonghma Elijah te nangmih taengla kan tueih coeng
he. 6 Tedongah pa rhoek kahlungbuei ca rhoektaengla,
ca rhoek kahlungbuei a napa taengla a mael puei
ni. Kacet tih khohmuen te yaehtaboeih la kangawn
tarhave.

NEW TESTAMENT



Te vaengah Jesuh loh, "A pa, amih he tholh hlah mai, a saii uh he khaw a ming uh moenih,"
a ti. Te phoeiah a himbai te a phen uh tih hmulung a naan thil uh.
Luka 23:34

Matthai

1 He tah Abraham kah cadil, David kah cadil, Jesuh
Khrih kah rhuirhong cabu ni. **2** Abraham loh
Isaak a sak tih, Isaak loh Jakob a sak, Jakob loh Judah
boeinaphung a sak. **3** Judah neh Tamar loh Perez
neh Zerah a sak tih, Perez loh Herezon a sak, Hezron
loh Aram a sak. **4** Aram loh Amminadab a sak tih,
Aminadab loh Nahshon a sak. Nahshon loh Salmon a
sak. **5** Salmon neh Rahab loh Boaz a sak rhoi, Boaz
neh Ruth loh Obed a sak, Obed loh Jesse a sak. **6** Jesse
loh manghai David a sak tih, David neh Uriah kah
yurho loh Solomon a sak. **7** Solomon loh Rehoboam a
sak tih, Rehoboam loh Abijah a sak, Abijah loh Asa
a sak **8** Asa loh Jehoshaphat a sak tih, Jehoshaphat
loh Joram a sak, Joram loh Uzziah a sak **9** Uzziah loh
Jotham a sak tih, Jotham loh Ahaz a sak, Ahaz loh
Hezekiah a sak, **10** Hezekiah loh Manasseh a sak tih,
Manasseh loh Amos a sak, Amos loh Josiah a sak. **11**
Josiah he Babylon la a puennah kungah Jekhoniah
neh a manuca rhoek te a sak **12** Babylon la a puennah
hnukah, Jekhoniah loh Shealtiel a sak, Shealtiel loh
Zerubbabel a sak, **13** Zerubbabel loh Abiud a sak tih,
Abiud loh Eliakim a sak, Eliakim loh Azor a sak, **14**
Azor loh Zadok a sak tih, Zadok loh Achim a sak,
Achim loh Eliud a sak, **15** Eliud loh Eleazar a sak
tih, Eleazar loh Matthan a sak, Matthan loh Jakob a
sak, **16** Jakob loh Mary kah a va Joseph a sak. Anih
lamloh Khrih la a khue Jesuh a sak. **17** Te dongah
Abraham lamloh David duela a khong la khong hlaili
tih, David lamloh Babylon la a puennah duela khong
hlaili, Babylon la a puennah lamloh Khrih duela boeih
ah khong hlaili lo. **18** Jesuh Khrih kah rhuirhong
khaw ana om tangloeng. A manu Mary he Joseph
hamla a bae dae a om rhoi hlan ah Mueihla Cim loh
bungvawn la a om sak te a ming. **19** A va Joseph
tah aka dueng la om tih anih te yan ham a ngaih
pawt dongah toeng hamla duem cai. **20** He a poek
vaengah, boeipa kah puencawn loh anih taengla a
mang ah pakcak a phoe pah tih, "David capa Joseph
Mary te na yuu la loh ham rhih boeh, anih a vawn he
Mueihla Cim rhangnen ni,". **21** Capa a cun vaengah
a ming te Jesuh na sui ni. Anih long tah a pilnam
te a tholh khui lamloh a khang ni. **22** Boeipa kah a
thui te soep sak hamla he he boeih thoeng coeng. **23**
Tonghma lamlong khaw, "Oila te bungvawn la om
vetih capa a cun ni, a ming tah Emmanuel la a khue
uh ni he. Te tah mamih taengah aka om Pathen ni a
thuingaih," a ti nah. **24** Joseph tah a ih kung lamkah
a thoh vaengah Boeipa kah puencawn loh anih a uen
bangla a ngai tih a yuu te a loh. **25** Tedae capa a cun
hil Mary te ming pawh. A ming te khaw Jesuh a sui.

2 Manghai Herod tue vaengah Jesuh tah Judah ram
Bethlehem ah thang, te vaengah khothoeng ben
lamkah kholo hlangcueih rhoek Jerusalem la ha pawk
uh. **2** "Judah manghai aka thaang te melam a om?
Anih kah aisi te khothoeng ben ah ka hmuh uh
tih, anih bawk hamla ka pawk uh coeng," a ti uh.
3 Manghai Herod loh a yaak vaengah amah khaw,
Jerusalem khaw boeih a hinghuen. **4** Khosoihham
rhoek neh pilnam khuikah cadaek rhoek te boeih
a coi tih me kah Khrih nim aka thaang," a ti nah.
5 "Judea Bethlehem ah," tila tonghma rhoek loh a
daek te a a thui pa uh. **6** "Judah ram kah Bethlehem
nang ngawn tah Judah khoboei rhoek khuiah a yit
la na om moenih. Nang lamloh hlang aka mawt ha
thoeng ni. Anih loh ka pilnam Israel te a dawndah ni.
7 Herod loh kholo hlangcueih rhoek te a huep la a
khue tih aisi a phoe tue te amih taengah a cae. **8** Te
phoeiah Bethlehem la a tueih tih, "Cet uh lamtah
camoe kawng te khaeh khaeh dawt uh, na hmuh uh
vaengah kai taengla, ha puen uh, te daengah ni ka lo
vetih anih te ka bawk eh," a ti nah. **9** Manghai ol te a
yaak uh nen tah vik cet uh. Te daengah khothoeng ah
aisi te lawt a hmuh uh. Te dongah amih te camoe om
nah a pha hil a lamhma pah tih a soah a pai pah. **10**
Aisi te a hmuh uh vaengah omngaihnah neha nah
la bahoeng omngaih uh. **11** Im la a pha uh vaengah
camoe neh a manu Mary te a hmuh uh dongah bakop
doe ah a bawk uh. Te phoeiah a khohrhang te a ong
uh tih a kutdoe la sui, hmueihtui neh myrrh te a paek
uh. **12** Tedae Herod taengah bal pawt ham a mang ah
a mangthui pa tih a kho la a tloe longpuei longah bal
uh. **13** Amih a caeh uh phoeiah Boeipa kah puencawn
loh Joseph mang ah pakcak phoe tih, "Thoo, camoe
neh a manu te lo, Egypt la rhaelrham laeh, nang
taengah kan thui hlan duela pahoi om laeh. Herod
loh camoe te poci sak hamla cai tih a toem coeng,"
a ti nah. **14** Te dongah thoo tih camoe neh a manu te
khoyin ah a loh tih, Egypt la cet. **15** Te dongah Herod
kah a dueknah rhi hil pahoi om. Te nen ni BOEIPA
kah tonghma lamloh a thui tih, "Ka capa te Egypt
lamkah ka khue," a ti te a soep. **16** Te vaengah Herod
loh kholo hlangcueih kah a tamdaeng te a ming tih
bahoeng a thinhul. A tue te kholo hlangcueih taeng
lamloh a cae vanbangla Bethlehem khui neh a vaang
pum khuikah hlang a tueih tih camoe kum nit hmui
te boeih a ngawn. **17** Te vaengah tonghma Jeremiah
lamloh a thui tih, **18** Rhama ah ol a yaak. Rhahnah
neh nguekcoinah loh yet. Rakhel loh a ca rhoek te a
rhah. Tedae a om uh voel pawt dongah a hloep te
ngaih pawh," a ti te soep. **19** Herod a duek phoeiah,
Boeipa kah puencawn tah Egypt kah Joseph mang
ah pakcak phoe tih, **20** "Thoo, camoe neh a manu te
lo lamtah Israel kho la cet laeh, camoe kah hinglu
aka mae rhoek tah duek uh coeng," a ti nah. **21** Te
dongah thoo tih camoe neh a manu te a khuen tih,
Israel kho la a kun puei. **22** Tedae Arkhelas loh a
napa Herod yueng la Judea te a uk tila a yaak tih tela
caeh ham a rhih. Te cakhaw mang ah a mangthui
pah bangla Galilee pingpang la cet. **23** Te phoeiah
Nazareth la a khue khopuei la cet tih kho a sak. Te
tlam ni tonghma rhoek lamloh, "Nazaren la a khue
ni," a ti te a soep eh.

3 Te vaeng tue ah tuinuem Johan ha pawk tih, Judea
khosoek ah a hoe. **2** Vaan ram a yoei coeng dongah
yut uh laeh, “tila a thui. **3** Anih tah, khosoek kah
pang ol loh, “Boeipa kah longpuei saelh uh lamtah a
caehlong boeih te a dueng la saii uh, tila tonghma
Isaiah loh a thui a phong te ni. **4** Johan loh kalauk
kah a mul himbai te a bai tih, a pumpu ah maehpho
cihin a naak. Tangboeng neh kohong khoitui te a buh
la om. **5** Te vaengah Jerusalem, Judah ram boeih neh
Jordan pingpang boeih tah anih taengah cet. **6** Amih
kah tholhnah te a phong uh dongah Johan loh Jordan
tuiva ah a nuem uh. **7** Pharisee rhoek neh Sadducee
rhoek khaw anih kah baptisma dang ham muep ha
pawk uh te a hmuh. Te vaengah amih te, “Rhulthae
cadil rhoek aka tawn uh kosi te rhaelrham tak ham
unim nangmih aka tueng.” **8** Te dongah yutnah neh a
tiing la a thaih te saii uh. **9** A pa Abraham om tila
nangmih khui thui ham poek uh boeh. Pathen loh
hekah lungto rhoek lamloh Abraham kah ca rhoek
a thoh sak thai te nangmih taengah kan thui. **10**
Thing kah a yung ah hai te a khueh oepsoep coeng
tih thaih then aka thaii mueh thingkung te boeih a
vung vetih hmai khuila a voeih ni. **11** Yutnah ham ni
kai loh nangmih tui dongah kan nuem. Tedae Kai
hnuk ah aka pawk te tah kai lakah tlung. A khokhom
dul ham pataeng ka koih pawh. Anih loh nangmih te
Mueihla Cim neh hmai neh n'nuem ni. **12** Anih loh a
kut dongkah rha neh amah kah canghlom te a yah
vetih, a cang te khai khuila a khoem ni. Canghi te tah
aka duek pawh hmai neh a tih ni,” a ti nah. **13** Te
vaengah Jesuh tah Johan mah loh nuem sak ham te
Galilee lamloh Jordan la ha pawk. **14** Tedae Johan
loh anih te a mah tih, “Nang loh nan nuem ham te
ka ngoe, dae nang te kai taengah lat na pawk,” a ti
nah. **15** Tedae Jesuh loh a doo tih, “Ng 'rhoi laeh,
duengnah cungkuem loh mamih taengah a soep la a
om ham tueng tangloeng coeng,” a ti nah daengah
anih te a rhoi pueng. **16** A nuem nen tah Jesuh khaw
tui lamloh pahoi cet. Te vaengah anih hamla vaan te
tarha ong uh tih Pathen kah Mueihla tah vahu bangla
anih soah a thoeng pah te a hmuh. **17** Te phoeiah
vaan lamkah ol loh, “Hetah ka capa thintlo ni, anih
dongah ka lungtlun, “pahoi a ti.

4 Jesuh te rhaithae kah a noemcai hamla mueihla
loh khosoek la a mawt. **2** Khothaih hnin sawmli,
neh khoyin sawmli a yaeh bawt ah, a bungpong. **3**
Te vaengah noemcai kung loh anih te a paan tih,
“Pathen capa la na om atah hekah lungto he voek
lamtah buh la poeh saeh,” a ti nah. **4** Tedae Jesuh
loh a doo tih, “Hlang he vaidam bueng nen pawt tih,
Pathen ka lamkah aka thoeng ol boeih nen mah hing
saeh tila a daek coeng,” a ti nah. **5** Te phoeiah anih te
rhaithae loh khopuei cim la a khuen tih, bawkim kah
tlungsoi ah a pai sak. **6** Te vaengah amah te, “Pathen
capa la na om atah namah cungpung thuk lah, a daek
coeng ta, a puencawn rhoek te nang ham a uen vetih,
amih kut neh n'dom bitni, na kho khaw lungto neh na
tongtah mahpawh,” a ti nah. **7** Jesuh loh, “Boeipa na
Pathen te noemcai boeh tila a daek van,” a ti nah. **8** Te
phoeiah rhaithae loh tlang bahoeng a sang la a khuen
tih, “Diklai ram boeih neh a thangpomnah te a tueng.
9 Rhaithae loh, “Na bakop tih kai nan bawk atah he
rhoek he nang boeih kam paek ni,” a ti nah. **10** Jesuh
loh, “Satan cet, Boeipa na Pathen bueng mah bawk
lamtah thothueng tila a daek coeng,” a ti nah. **11** Te
daengah rhaithae loh a hlah. Te phoeiah puencawn
rhoek loh pahoi a paan uh tih Jesuh te a khut uh. **12**
Johan a voeih uh te a yaak vaengah Galilee la khoe
uh. **13** Nazareth te a hnoo tih, Zebulun neh Naphtali
vaang khuikah Kapernaum tuikaeng la pawk tih kho
a sak. **14** Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui
te a soep eh. **15** “Zebulun peng neh Naphtali peng,
tuipuei kah longpuei, Jordan rhalvangan, namtom
rhoek kah Galilee, **16** Yinnah khuikah ngol sut pilnam
loh vangnah a len koek a hmuh tih, dueknah hlipkhup
kho ah aka ngol rhoek soah vangnah ha thoeng
coeng,” a ti. **17** Te vaeng lamkah ni Jesuh loh, “Vaan
ram te a yoei coengdongah yut uh laeh,” tila hoe
ham neh thui ham te a tong. **18** Galilee tuipuei kaeng
ah a pongpa vaengah, Simon la a khue Peter neh a
manuca Andrew te boeina panit a hmuh. Tuihoi la
om rhoi tih tuili ah lawk a voeih rhoi. **19** Te vaengah
amih rhoi te, “Nangmih rhoi he kai hnukah hlang aka
tu tuihoi la kan saii ni,” a ti nah. **20** Te dongah lawk
te pahoi hnoo tih anih te a vai rhoi. **21** Te lamloh a
caeh vaengah a tloe kah boeina rhoi panit, Zebedee
kah capa James neh a mana Johan tah lawng dongkah
a napa Zebedee neh lawk a bo uh te a hmuh tih amih
rhoi te khaw a khue. **22** Te rhoi loh lawng neh a napa
te pak a hlah rhoi tih bang rhoi. **23** Jesuh loh Galilee
kho tom ah cet tih, amih kah tunim ah a thuituen,
ram kah olthangthen khaw a hoe, tlohtat boeih neh
pilnam khuikah tlohnat boeih te a hoeih sak. **24** Te
vaengah a olthang te Syria tom la cet tih, tlohtat a
soeprhaep neh tloh aka khueh boeih, nganboh aka
yook, rhaithae aka kaem rhoek, rhaihum neh aka
khawn rhoek te a taengla a khuen uh tih amih te a
hoeih sak. **25** Te dongah Galilee, Decaplois, Jerusalem,
Judea neh Jordan rhalvangan lamkah hlangping yetnu
loh a vai uh.

5 A hmuh neh hlangping taengah tlang la luei tih
a ngol vaengah anih te a hnukbang rhoek loh a
paan uh. **2** Te vaengah a ka a ong tih amih a thuituen.
3 Mueihla khodaeng rhoek tah a yoethen uh, vaan
ram te amih kah la om. **4** Aka nguek rhoek tah a
yoethen uh, amih te a hloep uh ni. **5** Muelhtuet rhoek
tah a yoethen uh, amih long ni diklai a pang eh. **6**
Duengnah te aka hal tih aka pong rhoek tah a yoethen
uh, amih tah hah uh ni. **7** Hlang aka rhen rhoek tah a
yoethen uh, amih te a rhen uh ni. **8** thinko aka caih
rhoek tah a yoethen uh, amih long ni Pathen te a
hmuh eh. **9** Rhoepnah la aka om rhoek tah a yoethen
uh, amih ni Pathen kah ca rhoek la a khue uh eh. **10**
Duengnah kongah a hnaemtaek rhoek tah a yoethen

uh, vaan ram te amih kah ni. **11** Kai kongah nangmih
te thuithet tih, hnaemtaek tih laithaethui rhoek loh
nangmih soah a thae la boeih n' thui uh vaengah na
yoethenuh. **12** "Omngaih uh lamtah hlampan uh.
Vaan ah nangmih kah thapang muep om. Nangmih
hlankah tonghma rhoek khaw a hnaemtaek uh rhoe.
13 Nangmih tah diklai lungkaeh la na om uh. Tedae
lungkaeh he a dap atah, ba nen lae a al sak eh? Phawn
a voeih tih hlang loh a taelh pawt atah coeng voel
pawh. **14** Nangmih tah Diklai vangnah la na om uh.
Tlang soah a thoong khopuei tah khuup thai tlaih
pawh. **15** Hmaiim te a tok uh tih voh hmuiah a khueh
uh moenih. Hmaitung soah ni a khueh tih im khuikah
rhoek te boeih a tue. **16** Nangmih kah vangnah khaw
hlang hmaiah sae tangloeng saeh. Te daengah ni
nangmih kah khoboe then te a hmuh uh vetih, vaan
kah na pa te a thangpom uh eh. **17** Olkhueng neh
tonghma rhoek ol he phae hamla ka lo tila poek uh
boeh, phae ham pawt tih soep sak ham ni ka lo. **18**
Nangmih taengah rhep kan thui, diklai neh vaan a
khum hlan khuiah, olkhueng te boeih a soep hlan
khuiah, catham khat neh a dek khat pataeng hmata
mahpawh. **19** Te dongah he rhoek kah olpaek rhoek
a diknoi khat ca khaw a phae tangkhuet tih hlang
aka thuituen te tah vaan ram ah a dikhnawn la a
khue ni. Tedae olpaek bangla a saii tih aka thuituen
te tah vaan ram ah tanglue la a khue ni. **20** Nangmih
taengah kan thui, cadaek rhoek neh Pharisee rhoek
kah a voel ah duengnah loh nangmih te m'pueh pawt
atah, vaan ram ah na kun kolla na om uh mahpawt
nim. **21** Khosuen kah a thui te na yaak uh coeng.
Hlang ngawn boeh, aka ngawn te tah laitloeknah om
kuekluek saeh. **22** Tedae nangmih taengah kan thui, a
manuca taengah kosi aka hong boeih tah laitloeknah
om kuekluek saeh, a manuca te hlangyoe aka ti nah te
khaw khoboei taengla pha kuekluek saeh. Hlang ang
la aka thui te khaw hell hmai la pha kuekluek saeh.
(Geenna g1067) **23** Te dongah hmueihtuk la na kutdoe
na khuen vaengah, na manuca loh nang soah khat
khat ngaihlih a om te na poek atah, **24** Na kutdoe te
hmueihtuk hmai ah pak hlah. Na manuca taengah cet
lamhma lamtah moeithen dae, te phoeiah cet lamtah
na kutdoe te pae. **25** Longpueng ah amah neh na
om li vaengah a loe la na kocaelh te ko a hlawt ham
saii laeh. Namah te kocaelh loh laitloekkung taengla
n'thak ve. Te vaengah laitloekkung loh tueihyoeih
taengla n'thak vetih thongim la n'hla ve. **26** Nangmih
taengah rhep kan thui, a hnukkhueng pekhat hil na
thuung hlan atah te lamkah na loeih mahpawh. **27**
Samphaih boeh a ti te na yaak uh coeng. **28** Tedae
nangmih taengah ka thui. Huta te a hue neh aka
dan boeih tah, a thinko ah a samphaih puei oepsoeh
coeng. **29** Na bantang mik loh nang n' khah atah
te te koeih lamtah namah lamloh voei. Na pumrho
dongkah pakhat a poci akhaw na pum boeih hell la a
voeih pawt te nang hamla rhoei bet. **(Geenna g1067)**
30 Na bantang kut loh nang n' khah atah te te tloek
lamtah namah lamloh voei. Na pumrho dongkah
pakhat a poci te nang hamla then ngai. Te daengah ni
na pum boeih tah hell la a caeh pawt eh. **(Geenna g1067)**
31 "A yuu aka hla loh yuhlaknah te a yuu taengah pae
saeh," a ti. **32** Tedae nangmih taengah kan thui coeng.
Cukhalnah olka voel ah a yuu aka hla boeih loh a yuu
te samphaih sak ham a saii. Te dongah a hlak tangtae
aka yunah te khaw samphaih van. **33** Khosuen kah a
thui te koep na yaak coeng, basa boeh saw. Tedae
na olhlo te boeipa taengah na thuung ni. **34** Tedae
nangmih taengah toemngam loengloeng boeh ka ti.
Vaan nen khaw toemngam boeh. Te tah Pathen kah
ngolkhoel ni. **35** Diklai nen khaw toemngam boeh.
Te tah amah kah kho kah khotloeng ni. Jerusalem
nen khaw toemngam boeh, te tah manghai boei kah
khopuei ni. **36** Na lu nen khaw toemngam boeh. Sam
pakhat pataeng a bok neh a muem la na saii thai
moenih. **37** Te dongah nangmih ol te ue atah ue,
pawh atah pawh la om saeh. Tedae he rhoek kah
a pueh tah a thae hno lamkah aka thoeng hno ni.
38 "Mik ham te mik, no ham te no," a ti te na yaak
uh coeng. **39** Nangmih taengah kan thui, a thae te
kamkaih boeh, tedae bantang kah na kamrhuh aka
bael te pakhat ben khaw a taengla hooi pah. **40** Nang
toe ham neh na angki loh aka ngaih te himbai khaw
hlah pah thil. **41** Nang meng khat aka tanolh te, amah
te meng nit khaw caeh puei. **42** Nang taengah aka
bih te pae. Nang taengah puu hamla aka ngaih te
khaw bal sak boeh. **43** "Na imben te lungnah, na
rhal te thiinah," a ti te na yaak uh coeng. **44** Tedae
kai loh nangmih taengah kan thui, na rhal rhoek te
lungnah lamtah, nangmih aka hnaemtaek rhoek ham
thangthui pauh. **45** Te daengah ni vaan ah na Pa kah
a ca rhoek la na om uh eh. Amah kah khomik te a
thae neh a then boeih soah a thoeng sak tih, aka
dueng khaw, halang khaw rhotui neh a sul thil. **46**
Nangmih aka lungnah te na lungnah uh atah balae
thapang na dang eh? Mangmucoi rhoek long pataeng
te te a saii uh van moenih a? **47** Na manuca bueng na
toidal uh koinih balae a pueh na saii uh tloe, namtom
rhoek long khaw te te a saii uh moenih a? **48** Te
dongah vaan kah na Pa loh lungcuei la a om bangla
nangmih khaw lungcuei la om uh.

6 Te dongah nangmih kah duengnah te ngaithuen
uh. Te hmuh sak ham hlang hmai ah saii boeh.
Te pawt koinih vaan ah na pa taengkah thapang na
dang uh mahpawh. **2** Te dongah doedannah na khueh
vaengah, hlang loh a thangpom ham hlangthai palat
rhoek lohtunim neh imhlai laklo ah a saii bangla na
hmaiah ueng boeh. Nangmih taengah rhep kan thui,
a thapang vik a bawt uh coeng. **3** Tedae doedannah
na khueh khaw, na bantang kah a saii te na banvoei
loh ming boel saeh. **4** Te dongah na doedannah te
a huep la om mai saeh. Te daengah ni a huep a
hael kah aka hmu na Pa loh nangmih te n'thuung
eh. **5** Na thangthui uh vaengah hlangthaipalat la
om uh boeh. Hlang kah a hmuh ah thangthui ham
tunim neh toltung kah a kil ah a pai te a lungnah uh.

Nangmih taengah rhep kan thui, a thapang te vik a
bawt uh coeng. 6 Na thangthui vaengah na imkhui la
kun lamtah na thohka te na khaih phoeiah a huep
kah aka om na Pa taengah thangthui. Te daengah ni
a huep kah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh.
7 Thangthui vaengah namtom rhoek bangla tlawk
boeh. A caitawtnah te a hnatun ni tila a poek uh. 8 Te
dongah amih neh na vai uh moenih. Na pa loh na
bih hlanah na ngoe te a ming coeng. 9 Te dongah
nangmih tah he tlamhe thangthui uh. Vaan kah
kaimih napa namah ming tah ciim rhoe pai. 10 Na
ram tah ha pai saeh. Na kongaih tah vaan kah bangla
diklai ah khaw soep saeh. 11 Khohnin rhamhnin
kah ham kaimih kah buh he tihnin ah kaimih m'pae
lah. 12 Kaimih sokah laikung rhoek te ka hlah uh
bangla, kaimih kah laiba dongah kaimih n'hlah lah. 13
Cuekhalhnah khuila kaimih ng'khuen boel lamtah, a
thae khui lamkah loh kaimih n'hlawt lah. 14 Hlang te
a tholhdalhnah na hlah pah atah, vaan kah na Pa loh
nang khaw n'hlah ni. 15 Hlang te tholh na hlah pah
pawt atah na pa loh nangmih kah tholhdalhnah te
han hlah mahpawh. 16 Na yaeh uh vaengah hlangthai
palat, hmueprhutla rhoek bangla om uh boeh. A yaeh
uh te hlang taengah phoe sak ham a maelhmai te a
buenglueng uh. Nangmih taengah rhep kan thui, a
thapang te vik a bawt uh coeng. 17 Tedae na yaeh
vaengah na maelhmai te sil lamtah, na lu khaw hluk.
18 N'yaeh he hlang taengah pawt tih a huep ah aka
om na Pa taengah lat tueng sak. Te daengah ni a huep
ah aka hmu na Pa loh nang n'thuung eh. 19 Diklai
hmanah namamih ham khohrhang khoem uh boeh.
Te ah te keet neh thi-aek loh a caak, hlanghuen loh a
muk tih a huen. 20 Vaan ah na khohrhang te khoem
uh. Te ah te keet om pawh thi-aek long khaw a caak
moenih, hlanghuen long khaw muk pawt tih huen
pawh. 21 Na khohrhang a om nah ah ni na thinko
khaw a om eh. 22 Mik he pum kah hmaiim la om.
Te dongah na mik loh cilrhik la a om atah na pum
boeih cilping la om ni. 23 Tedae na mik te a thae
la aom atah na pum tom ah a hmuep la om ni. Te
dongah nang kah vangnah te yinnah la a poeh atah
te yinnah te nah coeng. 24 Boei panit taengah sal a bi
thai moenih. Te dongah Pakhat te a hmuhuet vetih a
tloe te a lungnah ni. Pakhat te a talong vetih a tloe te
a hnoel ni. Pathen neh laikhuehtawn taengah sal na
bi rhenten thai moenih. 25 Nangmih taengah kan
thui, mebang khaw na caak vetih, mebang na ok ham
akhaw, na pum te mebang na bai sak pawt akhaw na
hinglu te mawn sak boeh. Hinglu tah buh lakah, pum
he khaw himbai lakah olpuei la om pawt nim? 26
Vaan kah vaa rhoek ke so uh lah. Amih loh tuh uh
pawt tih at uh pawh, khai ah khaw a sang uh moenih.
Tedae vaan kah na pa loh amih te a khut. Amih lakah
na tanglue uh moenih a? 27 Te dongah nangmih
khuikah unim aka mawn tih a hinglung te dong khat
ham a tom thai? 28 Balae tih himbai ham te na mawn
uh? Lohma kah rhaipai ke metla a rhoeng khaw poek
lah. Thakthae uh pawh, cunghmui khaw hnuk uh
pawh. 29 Tedae nangmih taengah kan thui, Solomon
pataeng a thangpomnah boeih neh he kah rhaipai
pakhat bangla a bai sak moenih. 30 Tihnin ah om tih
thangvuen ah hmailing dongla phum hamkoi lohma
kah khopol pataeng khaw Pathen loh a phuekhlaak
tangloeng atah uepvawt rhoek aw nangmih te muep
n'thoeihcam ngai mahpawt nim? 31 Te dongah,
banim ka caak uh vetih banim ka ok uh ve? Banim ka
bai uh ve? ti nen khaw mawn uh boeh. 32 He rhoek
boeih he namtom rhoek long ni a vawtthaih uh. Vaan
kah na pa loh na kuek uh boeih te a ming. 33 Tedae
Pathen kah ram neh a duengnah te lamhma la toem
uh lah. Te daengah ni he rhoek boeih he nangmih
taengah han thap eh. 34 Te dongah thangvuen ham
mawn uh boeh. Thangvuen amah te mawn bitni.
Hnin at kah a phayoenah he amah ah rhoeh coeng.

7 Hlang te laitloek thil uh boeh, te daengah ni
namamih lai n'tloek thil pawt eh. 2 Laitloeknah
neh lai na tloek bangla namamih soah lai han tloek ni.
Cungnueh neh na nueh uh te namamih taengah khaw
han nueh ni. 3 Balae tih na manuca mik dongkah
mikdaeng te na hmuh tih na mik kah thingboeng
tah na hmat pawh? 4 Na manuca te balae tih, “Na
mik kah mikdaeng ng'koeih sak, “na ti eh. Na mik
ah thingboeng om ta te. 5 Hlangthai palat aw na
mik khuikah thingboeng te lamhma la koeih dae. Te
daengah ni na manuca mik kah mikdaeng koeih ham
te phaeng na hmuh eh. 6 A cim te ui pae uh boeh, na
laitha te ok hmaiah voei boeh. A kho neh a taelh uh
phoeiah aka mael loh namamih vik a pawnsoem la
ng'khueh ve. 7 Bih uh lamtah nangmih te m'paek
bitni. Toem uh lamtah na hmuh uh bitni. Khoek uh
lamtah nangmih ham ong uh bitni. 8 Aka bih rhoek
boeih loh a dang tih aka toem rhoek loh a hmuh,
aka khoek rhoek khaw a ong pah ni. 9 Nangmih
taengah mebang hlang nim aka om. A ca loh buh
a hoe vaengah anih te lungto pae tang mahpawh.
10 Nga a hoe vaengah anih te rhul pae mahpawh.
11 Nangmih a thae la aka om long pataeng, na ca
rhoek te kutdoe then paek ham na ming uh atah,
vaan kah na pa loh a taengah aka bih rhoek te hno
then muep a paek ngai ni ta. 12 Te dongah hlang loh
nangmih taengah saii sak ham na ngaih uh sarhui
boeih te tah namamih long khaw amih ham saii pah
van. Hetah olkhueng neh tonghma rhoek ol ni. 13
Vongka caek longah kun uh. Pocinah la aka khuen
vongka tah ka tih longpuei khaw tampahyal mai. Te
dongah te longah aka kun rhoek khaw muep om uh.
14 Hingnah la aka khuen vongka tah caek tih longpuei
khaw thet. Te dongah te te aka hmu khaw a yool ni
a om. 15 Laithae tonghma rhoek te ngaithuen uh.
Amih loh nangmih taengah tu pho neh ha pai uh.
Tedae a khuiah kutveet aka khueh uithang la om uh.
16 Amih te a thaih dongah kangna ming uh bitni.
Hling lamloh misur, lota lamloh thaibu thaih a bit
uh mai khaming. 17 Te dongah thing then boeih
loh a thaih a then la thaii, tedae thing thae tah a

thaih a thae la thaii. **18** Thing then dongah a thaih
thae cuen thai pawt tih, thing thae dongah a thaih
then cuen bal pawh. **19** A thaih then aka thaii pawh
thingkung boeih te a vung tih hmai khuila a voeih
uh. **20** Te dongah amih te a thaih ah na ming uh
mako. **21** “Kai taengah ‘Boeipa, Boeipa,’ aka ti boeih
loh, vaan ram khuiah kun mahpawh. Tedae vaan kah
a Pa kongaih aka saii rhoek ni a kun eh. **22** Tekah
khohnin atah kai taengah, 'Boeipa, Boeipa,’ na ming
neh ka phong uh, na ming neh rhaithae ka haek uh
moenih a? Na ming neh thaomnah khaw muep ka tak
sak moenih a?, 'a ti uh ni. **23** Te vaengah amih te,
'Nangmih kan ming pawh, olaeknah aka saii rhoek te
kai taeng lamloh mael uh,’ tila ka phong ni. **24** “Te
dongah kai ol he a yaak tih aka saii boeih te tah hlang
cueih la a thuidoek ni. Anih tah a im te lungpang
soah a sak. **25** Rhotui bo tih tuiva ha lo, khohli te hli
tih tekah im te a palet. Tedae lungpang soah a sut
dongah bung pawh. **26** Ka ol a yaak dae aka saii pawt
boeih tah hlang ang nen ni a vai uh eh. Amih long
tah laivin soah ni a im a sak. **27** Rhotui bo tih tuili ha
lo, hlipuei ha hli vaengah tekah im a daeng tih bung.
Tekah a bungnah te tah a tloh la om coeng,” a ti nah.
28 Jesuh loh ol a khah vaengah a thuituennah soah
hlangping tah let uh. **29** Amih te amamih kah cadaek
rhoek banglam pawt tih saithainah aka khueh kah
bangla a thuituen.

8 Tlang lamkah a suntlak vaengah anih te hlangping
loh muep a vai uh. **2** Te vaengah hmaibae aka
khueh loh tarha ham paan. Te vaengah a bawk doela,
“Boeipa na ngaih atah, kai nan cim sak thai,” a ti
nah. **3** Te dongah kut a yueng tih a taek phoeiah,
“Ka ngaih, cimcaih pai saeh,” a ti nah tih hmaibae te
pahoi cing. **4** Te vaengah Jesuh loh, “Na thui pawt
ham ngaithuen, tedae namah te cet lamtah khosoih
taengah tueng. Amih taengah laipainah ham tah
Moses loh a uen kutdoe te nawn,” a ti nah. **5** Te
phoeiah Kapernaum la a kun hatah, rhalboei loh a
taengla a paan. **6** Jesuh te a hloep tih, “Boeipa ka ca
aka khawn he mat tlo tih im ah yalh,” a ti nah. **7** Te
vaengah anih te, “Kamah ka lo vetih anih te ka hoeih
sak bitni,” a ti nah. **8** Rhalboei loh a doo tih, “Boeipa
ka imphu hmuiah na kun khaw koihvaih la ka om
moenih, na ol neh dawk thui mai, ka ca te hoeih bitni.
9 Kai khaw saithainah hmuikah hlang ni, kai hmuiah
khaw rhalkap rhoek om van. Te dongah pakhat te,
“Cet,” ka ti nah atah cet mai. A tloe te khaw, “Lo lah,”
ka ti nah vaengah ha lo mai. Ka sal te khaw he he
saii ka ti nah atah a saii ta,” a ti nah. **10** Jesuh loh
a yaak vaengah a ngaihmang tih aka vai rhoek te,
“Nangmih taengah rhep kan thui Israel khuiah ka
hmuh vaengah tangnah heyet a om moenih. **11** Te
dongah ni, 'Khocuk neh khotlak lamkah loh muep
a paan uh vetih, Abraham, Isaak, Jakob neh vaan
ram ah ngolhlung uh ni, 'tila nangmih taengah kan
thui. **12** Tedae ram kah a ca tah poengben kah yinnah
khuila a haek uh ni. Te ah te rhah neh no rhuengnah
om ni,” a ti nah. **13** Te phoeiah Jesuh loh rhalboei te,
“Cet, Na tangnah bangla nang soah om saeh,” a ti
nah. Te vaeng tue ah a ca te khaw hoeih. **14** Jesuh tah
Peter im la pawk. Te vaengah Peter masae te tlo tih a
yalh te a hmuh. **15** Te vaengah a kut te a taek pah
hatah anih te satloh loh a hlah. Te dongah thoo tih
Jesuh te a doedan. **16** Hlaem a pha vaengah, rhaithae
aka kaem rhoek te Jesuh taengla muep a khuen uh.
Te vaengah mueihla te ol neh a haek tih tloh aka
khueh rhoek te boeih a hoeih sak. **17** Tonghma Isaiah
loh a thui tih, “Mamih kah vawtthoeknah he a loh tih
tlohtat khaw a phueih coeng,” a ti te soep tangloeng.
18 Jesuh loh a taengvai kah hlangping te a hmuh
vaengah rhalvangan la caeh ham ol a paek. **19** Te
vaengah cadaek pakhat loh ham paan tih, “Saya, mela
na caeh akhaw, kam vai ni,” a ti nah. **20** Tedae anih te
Jesuh loh, “Metang rhoek tah a khui a khueh uh tih
vaan kah vaa rhoek khaw a bu a khueh. Tedae hlang
capa tah a lu a tloeng nah te khueh pawh,” a ti nah.
21 A tloe a hnukbang loh a taengah, “Boeipa kai tah
lamhma la n' caeh sak lamtah a pa te ka vuei dae eh,”
a ti nah. **22** Tedae Jesuh loh, “Kai m'vai laeh, amamih
aka duek puei vuei ham tah aka duek puei taengah
hlah pah nawn,” a ti nah. **23** Jesuh te lawng khuila a
kun vaengah a hnukbang rhoek loh a vai uh. **24** Te
vaengah hlipuei loh tuili soah tarha hli tih, tuiphu
loh lawng te dalhdalh a khup. Te vaengah Jesuh tah
ip. **25** Te dongah amah te a paan uh phoeiah a thoh
uh tih, “Boeipa n'khang lah m'poci uh coeng he,” a
ti nahuh. **26** Tedae amih te, “Uepvawt rhoek Balae
tih rhalyawp la na om uh?,” a ti nah. Te phoeiah,
thoo tih khohli neh tuipuei te a ho hatah suepduem
la boeih om. **27** Hlang rhoek khaw a ngaihmang uh
tih, “Anih he metlam nim a om? Khohli neh tuipuei
long pataeng a ol a ngai pah,” a ti uh. **28** Jesuh te
rhalvangan kah Gadarenes kho la pawk. Te vaengah
rhaithae aka kaem rhoi tah anih doe hamla phuel
khui lamkah loh ha moe rhoi. Rhai thakbat tih te kah
longpuei ah pakhat khaw khumpael thai pawh. **29**
Te vaengah tah tarha pang rhoi tih, “Pathen Capa,
kaimih rhoi taeng neh nang taengah balae aka om? A
tuetang hlanah kaimih rhoi phaep ham nim hela na
pawk dae? a ti rhoi. **30** Amih taeng lamloh a lakhla la
om tih ok hui muep luem. **31** Te dongah rhaithae
rhoek loh Jesuh te a hloep uh tih, “Kaimih he nan
haek atah, ok hui kah a khuila kaimih n'tueih mai,” a
ti nah. **32** Te vaengah amih te, “Cet uh,” a ti nah. Te
dongah te rhoek te ok khuila kun uh. Te vaengah ok
hui boeih tah laengpoeng lamloh tuili la voek cu tih
tui khuiah duek uh. **33** Ok vuelh rhoek te yong uh tih
khopuei khuila kun uh. Rhaithae aka kaem rhoi kah
a kawng te khaw a sikim la puen uh. **34** Te dongah
kho pum loh Jesuh doenah la pawk cet uh. Amah te a
hmuh uh vaengah amih vaang lamloh thoeih ham a
hloep uh.

9 Te phoeiah lawng khuila kun tih, a hlaikan daengah
amah kho la pawk. **2** Te vaengah khawn tih
thingkong dongah aka yalh te a taengla tarha a khuen
pauh. Amih kah tangnah te Jesuh loh a hmuh coeng

dongah aka khawn te, “Ngaimong sak, ka ca, tholhnah
loh nang n'hlah coeng,” a ti nah. 3 Te vaengah cadaek
rhoek khuikah hlangvang long tah amamih khuiah,
“Anih loh a soehsal coeng,” tarha a ti uh. 4 Jesuh
loh amih kah poeknah te a hmuh tih, “Balae tih
na thinko khui ah a thae na poek uh. 5 “Na tholh
loh n'hlah coeng, 'ti ham neh, 'thoo lamtah cet,’ ti
ham he, melae yoeikoek la aka om? 6 Te daengah
ni diklai hmankah tholh hlah ham he hlang capa
loh saithainah a khueh te na ming uh eh,” a ti nah.
Te phoeiah aka khawn te, “Thoo, na phak te khuen
lamtah na im la cet,” a ti nah. 7 Te vaengah thoo tih
a im la koe cet. 8 Hlangping loh a hmuh vaengah a
rhih uh tih, hlang taengah hebang saithainah aka
pae Pathen te a thangpom uh. 9 Jesuh te lamkah
a khum vaengah, Matthai la a khue hlang pakhat
tah mangmu doenah ah a ngol te a hmuh tih, “Kai
m'vai lah,” a ti nah. Te dongah thoo tih Jesuh taengah
bang. 10 Im khuiah a om vaengah caboei te a vael. Te
vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek
muep tarha ha pawk uh tih Jesuh neh a hnukbang
rhoek taengah a vael uh. 11 Pharisee rhoek loh a
hmuh uh vaengah a hnukbang rhoek taengah, “Balae
tih nangmih kah saya tah mangmucoi rhoek neh
hlangtholh rhoek taengah a caak,” a ti nah. 12 Tedae
a yaak vaengah, “Sading rhoek loh siboei a ngoe
moenih, tedae tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe.
13 Cet uh lamtah metla a om khaw cang uh saw. Ka
ngaih he tah rhennah ni hmueih te moenih. Aka
dueng rhoek khue ham pawt tih aka tholh rhoek
ham ni ka pawk,” a ti nah. 14 Te phoeiah Johan kah
hnukbang loh a a paan uh tih, “Balae tih kaimih neh
Pharisee rhoek long tah vawpvawp ka yaeh uh. Tedae
na hnukbang rhoek loh a yaeh uh moenih,” a ti nah.
15 Jesuh loh amih te, “Pacaboeina loh yulueihmuen
te a nguek thil thai moenih. Amih a om khuiah tah
yulokung loh a om puei ta. Tedae yulokung te amih
taeng lamkah loh a khue tue ha pawk vaengah a yaeh
uh van bitni. 16 Hni pen a cuemsok te himbai rhuem
soah a bo moenih. A bawtnah ah te long te himbai ni
a dueng tih a pawnnah te a thae la a om. 17 Misurtui
a noe te tuitang rhuem khuiah a than moenih. Te
pawt koinih tuitang te paeng tih misurtui khaw cae.
Te vaengah tuitang khaw poci. Tedae misurtui noe te
tuitang a thai dongah a than uh atah bok sueng,” a ti
nah. 18 He rhoek he amih ham a thui vaengah boei
pakhat te pakcak cet tih anih te a bawk. Te phoeiah,
“Ka canu he paekca ah duek dae na lo tih na kut na
tloeng thil koinih hing ni,” a ti nah. 19 Te dongah
Jesuh tah thoo tih anih te a hnukbang rhoek neh a vai
phai. 20 Te vaengah kum hlainit khuiah aka thii nu
loh a hnuk ah a paan tih a himbai dongkah salaw te a
taek pah. 21 Amah long tah, “Jesuh kah himbai mah
ka taek koinih ka hoeih ni,” a ti dongah ni. 22 Jesuh
te mael tih huta te a hmuh vaengah, “Ka canu na
ngaimong sak, na tangnah loh nang n'khang coeng,”
a ti nah. Te vaeng tue lamloh huta tah daem. 23 Boei
im la Jesuh a pawk vaengah phavi tum neh hlangping
te a sarhingrhup la hmuh. 24 Te dongah, “Khoe uh
lah, hula he a duek moenih, aka ip ni,” a ti nah. Te
vaengah Jesuh te a nueih thiluh. 25 Tedae hlangping
te a haek phoeiah kun tih a kut a tuuk pah vaengah
hula te thoo. 26 He olthang loh tekah kho boeih te a
pha. 27 Te lamloh Jesuh a khum vaengah mikdael
panit loh a vai rhoi. Te vaengah pang rhoi tih, “David
Capa kaimih rhoi n'rhen lah,” a ti rhoi. 28 Im la a
pawk vaengah Jesuh te mikdael rhoi loh a paan rhoi.
Te vaengah Jesuh loh amih rhoi te, “He he ka saii
thai tila na tangnah rhoi a?” a ti nah hatah, “Ue,
Boeipa,” a ti rhoi. 29 Te phoeiah amih rhoi kah mik
te a taek pah tih, “Nangmih rhoi kah tangnah bangla
nangmih taengah om saeh,” a ti nah. 30 Te vaengah a
mik a tueng pah. Tedae Jesuh tah thanueih tih amih
rhoi te, “Ngaithuen, hlang loh ming boel saeh,” a ti
nah. 31 Tedae cet rhoi tih Jesuh kawng te kho tom
ah a doek rhoi. 32 Amih rhoi a caeh neh rhaithae
aka kaem hlang pakhat hnapang te a taengla tarha a
khuen uh. 33 Rhaithae te haek pah tih olmueh te
koep cal. Te dongah hlangping tah a ngaihmang uh
tih, “Israel khuiah om noek tangloeng pawh,” a ti uh.
34 Tedae Pharisee rhoek loh, “Rhaithae boei rhang
nen ni rhaithae a haek,” a ti uh. 35 Te phoeiah Jesuh
tah khopuei boeih neh vangca tom la cet tih amih kah
tunim ah a thuituen. Ram kah olthangthen te khaw a
hoe tih tlohtat boeih neh tlohnat boeih te a hoeih
sak. 36 A hmuh vaengah amih hlangping ham te a
thinphat. Tawnba la a om uh lalah tudawn aka om
pawh tu bangla a voeih uh. 37 Te dongah a hnukbang
rhoek te, “Cangah hamla yet ngawn dae bibikung
rhoek tah yolca. 38 Te dongah cangah boeipa taengah
na thangthui uh daengah ni a cangat la bibikung han
tueih eh,” a ti nah.

10 A hnukbang hlainit te a khue tih amih te,
rhalawt mueihla, haek sak ham, tlohtat boeih
neh tlohnat boeih te hoeih sak ham saithainah a
paek. 2 Te vaengah caeltueih hlainit kah a ming
tah he rhoek he ni. Lamhma ah, Peter la a khue
Simon neh a mana Andrew, Zebedee capa James neh
a mana Johan, 3 Philip neh Bartholomew, Thomas
neh mangmucoi Matthai, Alphaeus capa James neh
Taddaeus, 4 Kanaan Simon neh amah aka voei Judah
Iskariot. 5 Jesuh loh hlainit rhoek te a tueih ham
a uen vaengah, “Namtom rhoek kah longpuei ah
pongpa uh boeh, Samaria khopuei khuila kun uh
boeh. 6 Tedae Israel imkhui kah tu aka poci rhoek
taengah mah cet uh. 7 Aka cet rhoek loh, 'Vaan ram
yoei coeng, 'tila thui lamtah hoe uh. 8 Tattloel rhoek
te hoeih sak uh, aka duek thoh uh, hmaibae cing sak
uh, rhaithae te haek uh, a yoe la na dang uh te a yoe
la pae uh. 9 Na cihin khuiah sui, ngun, rhohum te
kaelh uh boeh. 10 Longpueng hamla sungsa, angki
yungnit, khokhom conghol khuen uh boeh. Bibikung
tah amah caak te a om pah tueng. 11 Mebang khopuei
neh vangca khuiah na kun uh vaengah, “Te khuikah a
tueng la aka om te toem uh lamtah na voei hlan duela

naeh uh dae. **12** Im khuila na kun vaengah toidal uh.
13 Aka koih imkhui ni a om van atah nangmih kah
ngaimongnah loh thoeng thil saeh. Tedae a tueng
la a om pawt atah nangmih kah ngaimongnah te
nangmih taengah ha bal saeh. **14** Nangmih te n'doe
pawt tih nangmih kah ol a hnatun pawt te tah, te
imkhui khaw, khopuei khaw voelh na caeh vaengah
na kho kah tangdik te khoek pah uh. **15** Nangmih
taengah rhep kan thui, "Laitloeknah khohnin ah
Sodom neh Gomorrah kho pataeng tekah khopuei
lakah phoeng pueng ni. **16** Uithang lakli ah tu bangla
kai loh nangmih kan tueih ne. Te dongah rhul bangla
cueih khueh lamtah vahu bangla caepakyik la om uh.
17 Hlang rhoek te ngaithuen uh, nangmih te khoboei
rhoek taengla n'thak uh ni. Te vaengah nangmih te
tunim ah m'bohuh ni. **18** Kai kongah khoboei rhoek
neh manghai rhoek hmailah n'khuen uh ni. Amih
taeng neh namtom rhoek taengah laipai la na om uh
ni. **19** Tedae nangmih te n'thak uh vaengah balae,
metlam lae na thui eh ti mawn uh boeh. Amah a tue
vaengah na thui uh koi nangmih taengah m'paek
bitni. **20** Te rhoek aka voek la na om uh moenih.
Tedae Na Pa kah Mueihla loh nangmih khuiah a thui
bitni. **21** Manuca loh manuca, a napa loh a ca te
dueknah dongah a voeih ni. Ca rhoek long khaw a
manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni. **22** Kai
ming dongah hlang boeih kah a hmuhuet la na om
uh ni. Tedae a bawtnah duela aka ueh tah daem ni.
23 He kah kho ah ni nangmih te n'hnaemtaek uh atah
a tloe la rhaelrham uh. Nangmih taengah rhep ka
thui, hlang capa ha pawk hlan atah Israel khopuei
rhoek te na tluek uh mueh mahpawh. **24** Hnukbang
he saya soah a om moenih, sal khaw a boei soah a om
moenih. **25** Hnukbang te a saya bangla, sal loh a boei
bangla a om mah rhoeh coeng. Imkung te Beelzeboul
a phoei thil uh atah a imko ngawn tah bahoeng nah.
26 Te dongah amih te rhih uh boeh. Muekdah la aka
om te pumphoe mueh pawt tih a huephael te a ming
mueh moenih. **27** A hmuep ah kan thui te vangnah
khuiah thui. Na hna ah na yaak te imphu soah hoe
uh. **28** Pum aka ngawn rhoek te rhih uh boeh. Tedae
hinglu a ngawn thai moenih. Pum neh hinglu boktlap
la hell ah aka poci sak thai te mah rhih uh. **(Geenna
g1067)** **29** Vahnup phiknit te pe la a yoih moenih a?
Tedae na Pa pawt koinih te rhoek khuikah pakhat
pataeng lai ah tla mahpawh. **30** Nangmih lu kah sam
pataeng boeih a tae la om coeng. **31** Te dongah rhih
uh boeh. Nangmih tah vahnup lakah muep na tiing
uh ta. **32** Te dongah hlangping hmaiah kai aka ming
hlang boeih tah vaan kah a Pa hmaiah anih te ka
ming van ni. **33** Tedae hlang hmaiah kai aka hnawt te
tah vaan kah a pa hmaiah anih te ka hnawt van ni. **34**
Diklai ah ngaimongnah khuen hamla ka pawk tila
poek uh boeh. Ngaimongnah ham pawt tih cunghang
muk ham ni ka pawk coeng. **35** Kai tah hlang pakhat
neh a napa, a canu neh a manu, a langa neh a mani
phihrha ham ni ka pawk. **36** Hlang kah rhal tah a
imkhui ah om ni. **37** Kai lakah a manu neh a napa
aka lungnah te tah kai neh aka tiing la om pawh. Kai
lakah a capa neh a canu aka lungnah te khaw kai
neh aka tiing la a om moenih. **38** A thinglam a koh
kolla ka hnukah aka bang te tah kai neh aka tiing
la a om moenih. **39** Amah kah hinglu aka hmutah
poci vetih, kai kongah a hinglu aka poci loh te te
a hmuh ni. **40** Nangmih aka doe tah kai ni n'doe.
Kai aka doe long khaw kai aka tueih te a doe. **41**
Tonghma ming neh tonghma aka doe tah tonghma
kah thapang te a dang ni. Hlang dueng ming neh
hlang dueng aka doe tah hlang dueng kah thapang
te a dang van ni. **42** Hnukbang ming neh tuiding
boengloeng khat ca he kah a yit khuiah pakhat aka
tul te tah, nangmih taengah rhep kan thui coeng, a
thapang te yoe loengloeng mahpawh," a ti nah.

11 Jesuh loh a hnukbang rhoek hlainit a uen te a
khah vaengah, amamih kah khopuei rhoek ah
thuituen ham neh hoe ham te te lamloh thoeih. **2** Te
vaengah Khrih kah bibi boeih te Johan loh thongim
khui ah a yaak tih a hnukbang rhoek te a tueih. **3** Te
vaengah, "Namah ah naka pawk, a tloe a ka lamso
eh?," patoeng a ti nah. **4** Jesuh loh amih te a doo tih,
"Cet uh lamtah na hmuh neh na yaak te Johan taengla
puen pa uh. **5** Mikdael loh a hmuh tih aka khaem
loh cet coeng. Hmaibae loh cing coeng, hnapang
hnalol loh a yaak coeng. Aka duek khaw thoo tih
khodaeng taengah olthangthen a phong coeng. **6** U
khaw kai kongah a khah pawt atah yoethen la om," a
ti nah. **7** Amih boeih a caeh uh phoeiah Jesuh loh
hlangping taengah Johan kawng te a tong tih, "Ba
sawt ham nim khosoek khuila na caeh uh? Yilh loh
a hlinghloek capu a? **8** Tedae ba sawt ham nim na
caeh uh? a hnal la aka phuekhlaak hlang te nim?
Himbai hnal aka bai ke manghai im ah om uh ke. **9**
Ba sawt ham nim na caeh uh? Tonghma a? Thuem,
nangmih taengah kan thui, anih tah tonghma lakah
olpuei ngai ta. **10** 'Nangmih hmai ah kamah kah
puencawn ka tueih ke. Anih loh nangmih hmaiah na
longpuei a rhoekbah ni,' tila anih kawng ni ana daek.
11 Nangmih taengah rhep kan thui. Huta kah a cun
khuiah tuinuem Johan lakah aka tanglue phoe pawh,
tedae vaan ram kah a yit koek pataeng anih lakah a
tanglue la om. **12** Tuinuem Johan tue lamloh tahae
duela vaan ram te a ael thil tih, aka aelkung rhoek
loh a poelyoe uh. **13** Johan duela tonghma rhoek neh
olkhueng loh boeih a phong coeng. **14** Tedae doe
hamla na ngaih uh koinih, halo hamla aka cai Elijah
tah Johan coeng ni. **15** Hna aka khueh loh ya saeh.
16 Tedae hekah cadil he ba nen lae ka thuidoek lah
eh? Hnoyoih hmuen ah ngol uh tih hlang tloe aka
khue, aka thui camoe rhoek phek la om. **17** Nangmih
hamla phavi ka tum uh akhaw na lam uh pawh. Hlo
ka hlai akhaw na rhaengsae uh pawh. **18** Johan ha
pawk tih a caak a ok pawt hatah, 'Rhaithae a kaem,'
ati uh. **19** Hlang capa ha pawk tih a caak a ok hatah,
'Carhut neh yumi hlang la ke, mangmucoi rhoek neh
hlangtholh rhoek kah a puei a po,' a ti uh. Tedae

cueihnah khaw a khoboe long ni a tang sak," a ti nah.
20 Te phoeiah a thaomnah a kumngai a tueng sak
kho rhoek te a yut uh pawt dongah ol a tong tih, 21
Anunae Khorazim nang te. Anunae Bethsaida nang
te, Nangmih taeng ah ka thaomnah ka tueng sak
he Tyre neh Sidon ah ka tueng sak koinih tlamhni,
hmaiphu neh yut uh dingrhae pawn ni. 22 Tedae
nangmih taengah kan thui. Laitloeknah khohnin ah
Tyre neh Sidon tah nangmih lakah a phoeng la om ni.
23 Kapernaum nang khaw, vaan duela na pomsang uh
pawt nim? Saelkhui duela na suntla bitni. Nangmih
taengah ka thaomnah ka tueng sak he Sodom ah
tueng sak koinih, tihnin duela te om suidae. (Hadēs
g86) 24 Tedae nangmih taengah kan thui. Laitloeknah
khohnin ah Sodom kho tah nang lakah a phoeng la
om ni," tila a toel. 25 Tevaeng tue ah Jesuh loh a doo
tih, "A pa, vaan neh diklai kah Boeipa nang kan uem
tangkik, he rhoek he hlangcueih neh lungming taeng
lamkah loh na thuh tih cahmang rhoek taengah na
pumphoe coeng. 26 Ue apa na hmaiah kolonah la a om
tangloeng dongah ni. 27 A pa loh kai he a cungkuem
la m'paek coeng. Te dongah pa pawt koinih capa te a
ming moenih. Capa pawt koinih pakhat long khaw pa
te a ming moenih. Tedae u khaw a ngaih atah capa
loh a pumphoe pah coeng. 28 Hnorhih rhoek neh
thakthae rhoek boeih te kai taengla halo lah, kai loh
nangmih te kan duem sak ni. 29 Ka hnamkun he na
pum dongah phuei uh lamtah kamah taeng lamkah
he cang uh. Muelhtuet neh thinko tlayae la ka om
dongah na hinglu ham duemnah na hmuh uh ni. 30
Kai kah hnamkun tah kodam coeng tih ka hnophueih
loh a yanghoep la om," a ti.

12 Te vaeng tue kah Sabbath ah Jesuh tah lohma
longah cet. A hnukbang rhoek tah a bungpong
uh tih cangvuei a yun uh tih koe a kueh a uh. 2 Tedae
Pharisee rhoek loh a hmuh uh vaengah Jesuh te,
"Sabbath ah saii ham a paek pawt te na hnukbang
rhoek loh a saii uh ke," a ti nah. 3 Tedae Jesuh loh,
"David neh a taengkah rhoek loh a bung a pong
vaengah balae a saii, na tae uh moenih a? 4 Pathen
im khuila kun tih a hmai kah buh a caak te ta. Te
te anih kah a caak tueng la a om moenih, khosoih
rhoek bueng pawt atah a taengkah rhoek ham khaw
a om moenih. 5 Sabbath ah bawkim kah khosoih
rhoek loh Sabbath te a poeih dae ommongsitoe la
a om uh te olkhueng khuiah na tae uh moenih a?
6 Tedae nangmih taengah kan thui, bawkim lakah
aka tanglue ngai tah he ah om ta. 7 Tedae metla a
om khaw na ming uh koinih, rhennah ni ka ngaih
hmueih moenih,' a ti dongah ommongsitoe te na boe
sak uh pawt sue. 8 Hlang capa tah Sabbath boeipa la
om," a ti. 9 Te lamloh thoeih tih amamih kah tunim
la pawk. 10 Te vaengah kut khaem hlang pakhat
khoem om. Te dongah anih a paelnaeh ham te a dawt
uh tih, "Sabbath ah hoeih sak ham tueng a?" a ti
nah. 11 Tedae amih te, "Nangmih khuikah tu pakhat
mai khaw aka khueh hlang om a te? Te te Sabbath
ah rhom khuila cungku koinih lo pawt vetih doek
mahpawt a? 12 Hlang he tu lakah muep tanglue ta. Te
dongah Sabbath ah a then saii he tueng ta," a ti nah.
13 Te phoeiah tekah hlang te, "Na kut te yueng lah,"
a ti nah tih koe a yueng. Te vaengah khat ben kah
bangla a then la a hoeih pah. 14 Tedae Pharisee rhoek
tah cet uh tih anih te poci sak hamla dawtletnah a
khueh uh. 15 Jesuh loh a ming vaengah te lamloh
khoe uh. Te vaengah anih te hlangping loh muep a
vai. Te dongah amih te boeih a hoeih sak. 16 Tedae
amah te mingpha la saii pawt ham amih te a uen. 17
Te daengah ni tonghma Isaiah loh a thui tih, 18 Ka
sal he ne, anih ni ka coelh. Anih soah ka thintlo ka
hinglu loh a lungtlun. A pum dongah ka mueihla ka
khueh vetih, namtom taengah tiktamnah a thui ni. 19
Anih long tah oelhtaih mahpawh, hohaem mahpawh.
A ol te toltung ah pakhat long khaw ya mahpawh. 20
Tiktamnah te voelphoengnah la a khuen hlan atah
capu aka paep te khaem pawt vetih thut aka nap
khaw thih mahpawh. 21 A ming te khaw namtom
rhoek loh a ngaiuep ni," a ti te a soep eh. 22 Te
phoeiah rhaithae a kaem olmueh mikdael te a taengla
a khuen uh tih anih te a hoeih sak. Te daengah
olmueh te cal thai tih kho a hmuh thai. 23 Te vaengah
hlangping khaw boeih limlum uh tih, "Anih he David
capa la om mai khaming," a ti uh. 24 Tedae Pharisee
rhoek loh a yaak uh vaengah, "Anih tah rhaithae
rhoek kah boei Belzebul nen pawt koinih rhaithae
he haek mahpawh," a ti uh. 25 Amih kah poeknah
te a hmuh vaengah, "Amamih aka paekboe ram tah
boeih poci tih, amamih aka paekboe khopuei neh
im boeih tah cak mahpawh. 26 Satan loh Satan te
haek koinih amah neh amamih paekboe uh ni ta.
Te vaengah a ram loh metlam a pai eh? 27 Kai loh
Beezebul rhangneh rhaithae ka haek koinih, na ca
rhoek tah u rhangnen lae a haek uh. He dongah amih
tah nangmih kah laitloekkung la om uh ni. 28 Tedae
Pathen Mueihla rhangneh kai loh rhaithae ka haek
atah nangmih taengah Pathen kah ram ha pai coeng
dongah ni. 29 Aka tlung te lamhma la a pin pawt
atah metlam lae aka tlung kah im khuila a kun vetih
hnopai te a poelyoe pah thai eh? a pin phoei daengah
ni im te a muk eh. 30 Kai taengah aka om pawt tah
kai neh hlihloeh la om tih, kai taengah aka cut pawt
loh a thaek. 31 He dongah nangmih taengah kan
thui, tholhnah neh soehsalnah cungkuem dongah
hlang he dongah hlah pah ni, tedae, Mueihla ben
kah soehsalnah tah tholh hlah mahpawh. 32 Hlang
capa te ol aka tha thil te khaw dongah hlah pueng
ni. Tedae Mueihla Cim te aka cal thil te tah tahae
tue neh aka lo ham dongah khaw anih te tholh hlah
pah mahpawh. (aiōn g165) 33 Thing then loh a thaih
a then sak tih thing thae loh a thaih a thae sak.
Te dongah thing he a thaih loh a mingpha sak. 34
Rhulthae rhoek kah casak rhoek, a thae la na om uh
lalah metlamlae a then te na thui uh thai eh. Thinko
kah a baecoih te na ka loh a thui. 35 Hlang then loh
khohrhang then khuikah a then a sat tih, hlang thae
loh khohrhang thae khuikah a thae a sat. 36 Tedae

nangmih taengah kan thui, palyal olka aka thui rhoek
boeih te laitloeknah khohnin ah hlang loh te ham te
olka a thuung uh ni. 37 Na ol loh n'tang sak vetih na
ol loh n'boe sak ni," a ti nah. 38 Te phoeiah cadaek
rhoek hlangvang neh Pharisee rhoek loh Jesuh te
a doo uh tih, "Saya nang taengkah miknoek hmuh
ham ka ngaih uh," a ti na uh. 39 Tedae amih te
a doo tih, "Boethae neh samphaih cadil rhoek loh
miknoek tlap cakhaw, tonghma Jonah kah miknoek
pawt atah miknoek m'pae mahpawh. 40 Jonah tah
nga bung khuiah khothaih hnin thum neh khoyin
hnin thum a om bangla hlang capa tah diklai ko
khuiah khothaih hnin thum neh khoyin hnin thum
om van ni. 41 Laitloeknah hnin ah Nineveh hlang
rhoek tah hekah cadil taengah pai uh vetih a boe sak
ni. Jonah kah olhoe dongah amih yut uh. Tedae hekah
aka om he Jonah lakah len dae ta he. 42 Tuithim
boeinu tah Solomon kah cueihnah hnatun hamla
diklai bawt lamkah loh ha pawk dongah tahae kah
cadil he laitloeknah ah a pai thil vetih a boe sak ni.
Tedae heah he Solomon lakah aka len om dae ta
he. 43 Mueihla thae loh hlang lamkah a coe phoeiah
tuihang hmuen boeih ah cet tih duemnah a toem
dae hmu pawh. 44 Te vaengah ka caeh tangtae te
ka im la ka bal ni a ti. Te dongah, a pawk vaengah
hoeng, nawt tangtae neh, khoem tangtae, la a hmuh.
45 Te phoeiah cet tih amah lakah aka thae mueihla a
tloe parhih te amah taengla a khuen. Te phoeiah te
rhoek ah kun uh tih kho a sak. Te dongah te hlang
te lamhma kah lakah a hnukkhueng kah a om te
thae. Tahae kah cadil he khaw rhaithae lam ni a
om tangkhuet eh," a ti. p 46 Hlangping te a voek li
vaengah a manu neh a mana rhoek loh anih te voek
ham a toem uh tih poeng ah pakcak pai uh. 47 Te
dongah pakhat loh, "Na nu neh na mana rhoek loh
nang voek ham n'toem tih poeng ah pai uh ke," a
ti nah. 48 Te dongah amah aka voek te, "Unim kai
manu? U rhoek nim kai mana rhoek?" a ti nah. 49 Te
phoeiah a hnukbang rhoek taengla a kut a yueng tih,
"Kai manu neh kai mana rhoek la he. 50 Vaan kah a
Pa kongaih aka saii te tah ka manuca neh ngannu
nganca neh manu la om," a ti nah.

13 Te hnin ah Jesuh tah im lamloh cet tih tuili
kaengah ngol. 2 Te vaengah hlangping rhoek
tah anih taengah muep tingtun uh. Te dongah amah
tah lawng khuiah ngol hamla kun. Tedae hlangping
tah tuikaeng ah boeih pai. 3 Te phoeiah amih taengah
nuettahnah neh muep a thui tih, "Cangti aka haeh
tah cangti haeh la cet ne, 4 Cangti a haeh vaengah a
ngen te longpuei ah tla. Te dongah vaa loh a paan tih
a kueh. 5 Angen tah lungrhong dongah tla tih, laimen
muep a om pawt dongah tlek poe. Tedae laimen a
dung la aom moenih. 6 A yung a om pawt dongah
khomik ha thoeng vaengah tah a kaeng tih koh. 7
Angen tah hling khuiah tla tih hling te a rhoeng
vaengah tah cang te a huep. 8 Tedae a ngen tah lai
then dongah tla tih a thaih, a ngen yakhat, a ngen
sawmrhuk, a ngen tah sawmthum la thaii. 9 Hna aka
khueh loh ya saeh," a ti nah. 10 Te phoeiah hnukbang
rhoek loh a paan uh tih, "Balae tih nuettahnah neh
amih na voek?," a ti na uh. 11 Jesuh loh amih te a doo
tih, "Vaan ram kah olhuep ming sak ham nangmih
taengah m'paek coeng dae te rhoek taengah a paek
moenih. 12 Aka khueh te tah a paek thil vetih a
coih pah ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen
pataeng te a taeng lamkah loh a lat pah ni. 13 Te
dongah ni amih taengah nuettahnah neh ka thui pah.
A hmuh uh dae hmat uh pawh. A hnatun uh dae
ya uh pawt tih hmuhming uh pawh. 14 Te dongah
Isaiah kah tonghma ol te amih taengah,' Hnavue
neh na yaak uh vetih na hmuhming uh loengloeng
mahpawh. Na hmuh tah na hmuh uh vetih na hmat
uh loengloeng mahpawh. 15 Pilnam kah thinko he
tah a talh pah coeng. Te dongah hna neh a hnatun uh
tloel tih a mik khaw a him uh. A mik neh a hmuh uh
tih, hna neh a yaak uh, a thinko neh hmuhming uh tih
ha bal uh koinih amih te ka hoeih sak ni," a ti te soep
coeng. 16 Tedae nangmih kah mik loh a hmuh tih na
hna loh a yaak dongah a yoethen. 17 Rhep kan thui,
tonghma rhoek boeih neh hlang dueng rhoek loh na
hmuh uh te hmuh a hue uh dae hmu uh pawh, na
yaak uh te yaak ham akhaw a yaak uh moenih. 18 "Te
dongah nangmih loh cangti aka tuh kah nuettahnah
he hnatun uh. 19 Ram kah olka te a yaak dae aka
hmuhming pawt boeih tah, rhaithae loh ha pawk
atah a thinko ah tuh tangtae a poel a yoe pah. Te tah
longpuei kah a haeh coeng te ni. 20 Lungrhong sokah
a haeh te tah ol te a yaak vaengah omngaihnah neh
tlek aka doe ni. 21 Tedae a khuiah a yung a khueh
pawt dongah kolkalh ni a om. Tedae olka kongah
hnaemtaeknah neh phacipphabaem a om vaengah
voeng a khah. 22 Hling laklikah a tuh tah ol te aka ya
la om dae dilai kah mawntangnah neh khuehtawn
kah hmilhmaknah loh ol te a thing tih a tlongtlai la
poeh. (aiōn g165) 23 Tedae lai then sokah a tuh tah ol
te a yaak tih aka hmuhming la om. Anih tah a ngen
yakhat, a ngen sawmrhuk, a ngen thumkip la vuei tih
thaihtak," a ti nah. 24 A tloe nuettahnah te amih a
paek tih, "Vaan ram tah amah lo ah cangti then aka
tuh hlang neh vai uh. 25 Tedae hlang a ih vaengah a
rhal ha pawk tih, cang lak ah paitaang a haeh phoeiah
vik cet. 26 Khopol te muem tih a vuei a thaih vaengah
tah paitaang te khaw phoe. 27 Te vaengah a sal rhoek
loh a kungmah te a paan uh tih, "Boeipa, na lo ah
cangti then na haeh moenih a? Tedae paitaang aka
om he me lamkah lae?" a ti nah. 28 Te vaengah amih
te, "He tah rhal hlang loh a saii," a ti nah. Te dongah
sal rhoek loh a taengah, "Ka cet uh vetih te te yoep
sak ham na ngaih a?" a ti na uh. 29 Tedae amah loh,
'Pawh, paitaang te na yoep uh vaenngah cang neh
rhenten na phu uh ve? 30 Cangah duela bok rhoeng
sak mai. Cangah tue ah cangat rhoek te, 'Paitaang te
lamhma la yoep uh lamtah hoeh hamla a pok la pok
uh, tedae cang te tah kai kah khai khuila khoem uh,
'ka ti nah bitni,' a ti nah," te a thui pah. 31 A tloe

nuettahnah amih a paek tih, “Vaan ram tah mukang
mu phek la om, te te hlang loh a loh tih a lo ah a
tue. 32 Te te a mu aka om boeih lakah yiit. Tedae a
rhoeng vaengah toian aka om boeih lakah tanglue
tih thing la poeh. Te daengah ni vaan kah vaa loh
ha pawk uh tih a hlaeng dongah bu a tuk,” a ti nah.
33 A tloe nuettahnah neh amih te, “Vaan ram tah
tolrhu phek la om. Te te huta loh a loh tih vaidam
khoi thum khuiah a hlum vaengah boeih a rhoi sak,”
a ti nah. 34 Jesuh loh he rhoek boeih he nuettahnah
neh hlangping taengah a thui. Nuettahnah pawt atah
amih taengah ol a thui moenih. 35 Te daengah ni
tonghma loh a phong, “Nuettahnah neh ka ka ka ong
vetih Diklai a tongnah lamloh a thuhphah te ka phoe
ni,” a ti te a soep eh. 36 Hlangping te a tueih phoeiah
im khuila kun. Te vaengah a hnukbang rhoek loh a
taengla a paan uh tih, “Lo kah paitaang nuettahnah
te kaimih ham thuicaih lah,” a ti nah. 37 Te vaengah
Jesuh loh a doo tih, “Cangti then aka tuh tah hlang
capa ni. 38 Lohma tah Diklai ni. Te phoeiah cangti
then tah ram kah a ca rhoek ni. Tedae paitaang tah
rhaithae kah a ca rhoek ni. 39 Te te aka haeh rhal te
tah rhaithae ni. Cangah tue tah lunglai tue a bawtnah
ni. Cangat rhoek tah puencawn rhoek ni. (aiōn g165) 40
Te dongah paitaang a yoep uh tih hmai neh a hoeh
bangla kumhal kah a bawtnah dongah om van ni. (aiōn
g165) 41 Hlang capa loh a puencawn rhoek te a tueih
ni. Te vaengah thangkui neh olaeknah aka saii rhoek
boeih te a ram lamloh a bit uh ni. 42 Te phoeiah amih
te hmai alh khuila a phum uh ni. Te rhoek ah rhah
neh, no rhuengnah nen ni a om eh. 43 Te vaengah
aka dueng rhoek tah Pa kah ram ah khomik bangla
sae uh ni. Hna aka khueh loh ya saeh. 44 Vaan ram
tah lohma ah a thuh sut khohrhang phek la om. Te te
hlang loh a hmuh vaengah a thuh tih a omngaihnah
neh cet. Te phoeiah a khueh boeih te a yoih tih te
kah lohmuen te a lai. 45 Te phoeiah vaan ram tah
laitha then aka toem hnoyoi hlang phek la om. 46
Laitha a phu aka tlo pakhat la a hmuh dongah, a caeh
neh a khueh boeih te a yoih tih a lai. 47 Vaan ram tah
tuili khuila lawk aka voei bangla om bal tih namtu
cungkuem lamkah khaw a coi. 48 Te te a bae vaengah
lihmoi la a kawt uh. Te phoeiah ngol uh tih a then te
busui khuila a sang uh. Tedae a thae te tah phawn
a voeih uh. 49 Kumhal kah a bawtnah dongah om
van ni. Puencawn rhoek loh cet uh vetih aka dueng
lakli kah boethae rhoek te a hoep ni. (aiōn g165) 50 Te
phoeiah amih te hmai alh khuila a voeih uh ni. Te
hmuen ah rhah neh no rhuengnah ni aka om eh.,” a
ti nah. 51 “He rhoek boeih he na hmuhming uh a?” a
ti nah. Amah taengah, “Ue,” a ti uh. 52 Te dongah
amih taengah, “Vaan ram kah aka bang cadaek boeih
tah a khohrhang khuikah a rhuem neh a thai aka
pok hlang imkung phek la om,” a ti nah. 53 Jesuh loh
nuettahnah he bawt a khah tih te lamloh vik nong.
54 Te phoeiah amah tolrhum la pawk tih amamih kah
tunim ah amih te a thuituen hatah let uh tih, “Anih
kah cueihnah neh a thaomnah he me lamkah nim?
55 “Anih he kutthai capa la aom moenih a? A manu
tah Mary la a khue uh moenih a? A mana rhoek khaw
James, Josephb, Simon, Judah ta. 56 A ngannu rhoek
khaw mamih taengah boeih a om uh moenih a? Te
dongah anih taengkah boeih he me lamkah nim?” a
ti uh. 57 Tedae anih kongah amamih te a khah uh. Te
dongah Jesuh loh amih te, “Tonghma he amah im neh
amah kah tolrhum pawt atah sawtsit ti om pawh,”
a ti nah. 58 Tedae amih kah hnalvalnah kongah a
thaomnah muep tueng sak pawh.

14 Tevaeng tue ah Jesuh kah olthang te khoboei
Herod loh a yaak. 2 Te dongah a taengom rhoek
taengah, “Anih te tuinuem Johan coeng ni. Anih ni
duek lamloh aka thoo coeng. Te dongah ni thaomnah
loh anih pum dongah a tueng coeng,” a ti nah. 3
Herod a loh a maya Philip kah yuu rho Herodias
kongah Johan te a tuuk, a khih tih thongim ah a
khueh. 4 Johan loh anih te, “Herodias namah ham na
khueh tueng pawh,” a ti nah. 5 Johan te ngawn a
ngaih dae Johan te tonghma la a khueh uh dongah
hlangping te a rhih. 6 Tedae Herod kah cunnah a
pha vaengah, Herodias canu tah amih lakli ah lam
tih Herod te a kohoe. 7 Te dongah huta kah a bih te
tah paek ham olhlo neh a phong. 8 Tedae a manu
kah caemtuh dongah, “Tuinuem Johan kah a lu te
baelpuei dongah kai m'pae,” a ti nah. 9 Manghai loh
a kothae dae a olhlo neh, aka ngol rhoek kongah
paek hamla ol a paek. 10 Te dongah hlang a tueih
tih Johan te thongim khuiah a rhaih. 11 Te phoeiah
a lu te baelpuei dongah han khuen tih hula te a
paek. Te phoeiah a manu taengla a khuen. 12 Te
phoeiah a hnukbang rhoek loh a paan uh tih rhok
te a khuen uh. A up uh phoeiah tah Jesuh taengla
pawk uh tih puen uh. 13 Jesuh loh a yaak vaengah, te
lamloh amah bueng khosoek hmuen la lawng neh
cet. Tedae hlangping loh a yaak vaengah khopuei
tom lamloh kho neh a vai uh. 14 A caeh vaengah
hlangping muep a hmuh hatah amih ham a thinphat
tih amih kah tloh te a hoeih sak. 15 Hlaem a pha
vaengah a hnukbang rhoek loh a taengla a paan uh
tih, “He hmuen he khosoek la om tih a tue khaw
khum coeng. Hlangping rhoek he ka tueih uh mai eh,
te daengah ni kho khuila cet uh vetih amamih ham
caak a lai uh eh,” a ti nah. 16 Tedae Jesuh loh, “Amih
caeh ham a ngoe pawh. Namamih loh amih kah a
caak ham te pae uh,” a ti nah. 17 Tedae te rhoek loh,
“Vaidam panga neh nga lungnit pawt koinih a tloe ka
khueh uh moenih he,” a ti uh. 18 Tedae, “Te rhoek te
kai taengla han khuen uh,” a ti nah. 19 Te phoeiah
hlangping rhoek te khopol dongah ngolhlung ham
ol a paek. Vaidam panga neh nga panit te a loh.
Vaan la oeloe tih a uem phoeiah vaidam te a aeh tih
hnukbang rhoek a paek. Te phoeiah hnukbang rhoek
loh hlangping te a paek. 20 Hlang boeih loh a caak
uh tih hah uh. Te phoeiah a coih, a nuei a pil te voh
hlainit dongah a bae la a phueih uh. 21 Huta rhoek
neh camoe rhoek thui kolla aka ca rhoek he tongpa

thawngnga tluk lo uh. 22 Hlangping te phang a tueih
hlanah hnukbang rhoek te lawng khuila kun ham tlek
a tanolh tih rhalvangan la a lamhma sak. 23 Tedae
hlangping te a hlah phoeiah amah bueng thangthui
hamla tlang la luei. Hlaem a pha vaengah amah bueng
pahoi om. 24 Lawng tah lan lamloh phalong muep a
pha coeng. Te vaengah hli oel om tih tuiphu loh a
hinghuen. 25 Jesuh tah khoyin bangli ah, tui soah cet
tih amih taengla pawk. 26 Amah tuili soah a caeh te a
hnukbang rhoek loh a hmuh uh vaengah thuen uh
tih, “Mueihla ni,” a ti uh tih rhihnah neh pang uh.
27 Jesuh loh amih te tlek a voek tih, “Na ngaimong
sak uh, kai ni, rhih uh boeh,” a ti nah. 28 Peter loh
a doo tih, “Boeipa nang na om atah, nang taengla
tui so longah ka pawk na ham kai he ol m'pae lah,”
a ti nah. 29 Te dongah, “Ha lo,” a ti nah. Peter tah
lawng khui lamloh rhum tih tui soah a caeh daengah
Jesuh taengla a pha. 30 Tedae khohli a tloh te a hmuh
vaengah a rhih tih dalh buek. Te vaengah pang tih,
“Boeipa kai n'khang lah,” a ti nah. 31 Jesuh loh a kut
tlek a yueng tih a tuuk phoeiah Peter te, “Uepvawt
aw, balae tih na uepvawt?” a ti nah. 32 Lawng dongah
amih rhoi a yoeng rhoi vaengah khohli te dip. 33 Te
vaengah lawng dongkah rhoek loh Jesuh te a bawk
uh tih, “Pathen Capa la na om tangtang,” a ti na uh.
34 A hlaikan uh vaengah Gennesaret kho la pawk uh.
35 Te hmuen kah hlang rhoek loh amah te a hmat
uh dongah te rhoek pingpang tom ah a tueih uh. Te
dongah tloh aka kaem boeih te anih taengla a khuen
uh. 36 Te vaengah a himbai dongkah salaw taek dawk
ham te anih a hloep uh. Te dongah aka taek rhoek
tah boeih hoeih uh.

15 Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek
tah Jerusalem lamloh Jesuh te a paan uh tih, 2
“Balae tih na hnukbang rhoek loh a ham rhoek kah
singyoe te a aek uh? Buh a caak uh vaengah a kut
sil uh pawh,” a ti na uh. 3 Tedae amih te a doo tih,
“Namamih kah singyoe kongah Pathen kah olpaek
te balae tih na aek uh van? 4 Pathen loh, ‘Na nu
neh na pa te hinyah lah. Tedae manu napa aka thet
tah dueknah neh duek saeh,’ a ti. 5 Tedae nangmih
loh, 'Hoeikhang vaengah tah, 'Manu napa khaw, te te
kamah lamkah hmueih ni,’ a ti coeng atah, 6 A napa
a hinyah pawt moenih,” na ti uh. Te dongah Pathen
kah ol te namamih kah singyoe neh na hmil uh. 7
Hlangthai palat rhoek, Isaiah loh nangmih kawng
te phek a phong tih, 8 Pilnam long he a hmui neh
kan n'hinyah uh. Tedae a thinko tah kai lamloh voelh
hla coeng. 9 A poeyoek la kai m'bawk uh tih hlang
kah olpaek lamkah thuituennah neh a thuituen uh,’ a
ti,” a ti nah. 10 Te phoeiah hlangping te a khue tih,
“Hnatun lamtah hmuhming uh lah. 11 Ka khuila aka
kun loh hlang a poeih moenih. Tedae ka lamkah aka
thoeng loh hlang a poeih,” a ti nah. 12 Te vaengah
hnukbang rhoek loh amah a paan uh tih, “Ol he
a yaak vaengah Pharisee rhoek a khah te na ming
nama?” a ti nah. 13 Tedae amah loh a doo tih, “A pa
loh a ling mueh thingling boeih te vaan loh a phuk
ni. 14 Amih te hlah uh, mikdael rhoek tah mikdael
rhoek kah longtuengkung ni. Mikdael loh mikdael
te longtueng koinih rhom ah bok cungku ni,” a ti
nah. 15 Peter loh a doo tih, “Kekah nuettahnah he
kaimih ham thuicaih lah,” a ti nah. 16 Tedae Jesuh
loh, “Nangmih khaw lungmong kotalh la na om uh
pueng a? 17 Ka khuila aka kun boeih te bungpuei la
cet tih naat la a pha te na yakming uh pawt nim? 18
Tedae ka lamkah aka thoeng tah thinko lamkah ha
thoeng dongah hlang a poeih. 19 Poeknah a thae,
ngawnnah, samphaihnah, Cukhalnah, huencannah,
a honghi neh soehsalnah he thinko lamkah ni ha
thoeng. 20 Hekah rhoek long ni hlang a poeih. Tedae
kut muen a la aka ca loh hlang a poeih moenih,” a
ti nah. 21 Te lamloh a caeh phoeiah Jesuh tah Tyre
neh Sidon pingpang la khoe uh. 22 Te vaengah te
rhoek vaang lamkah Kanaan nu pakcak ha thoeng
tih a pang doela, “Kai he n'rhen lah, Boeipa, David
capa, ka canu tah rhaithae a kaem khuengrhueng,” a
ti nah. 23 Tedae anih te ol lan pawh. Te dongah a
hnukbang rhoek loh a paan uh. Amah te a dawt uh
tih, “Anih ke kaimih hnukah pang coeng tih tueih
laeh,” a ti uh. 24 Tedae Jesuh loh a doo tih, “Israel
imkhui kah tu aka poci ham pawt koinih n'tueih
mahpawh,” a ti nah. 25 Huta te ha pawk vaengah
anih te a bawk tih, “Boeipa, kai m'bom dae,” a ti nah.
26 Tedae a doo vaengah tah, “Ca kah buh te rhawt
tih ui ham a tloeng tah a then moenih,” a ti nah.
27 Tedae te long khaw, “Ue ta, Boeipa, ui pataeng a
boei rhoek kah caboei lamkah aka bo buhdik te a
caak ta,” a ti nah. 28 Te vaengah Jesuh loh a doo tih,
“Aw huta, nang kah tangnah tah len pai, nang ham
tah na ngaih bangla om pai saeh,” a ti nah. Tekah a
tue lamloh a canu te hoeih. 29 Te lamloh a thoeih
vaengah Jesuh tah Galilee tuili la pawk. Te phoeiah
tlang la luei tih pahoi ngol. 30 Te vaengah hlangping
loh amah te muep a paan uh tih, aka khaem rhoek,
mikdael rhoek, aka khawn rhoek, olmueh rhoek neh
a tloe boeih te amamih neh a khuen uh. Amih te
Jesuh kho kungla pak a voeih uh dongah amih te a
hoeih sak. 31 Olmueh khaw cal, aka khawn khaw a
sading, aka khaem khaw cet, mikdael loh a hmuh,
te hlangping loh a hmuh vaengah a ngaihmang uh
tih, Israel Pathen te a thangpom uh. 32 Jesuh loh a
hnukbang rhoek te a khue tih, “Hlangping hamla ka
thinphat, kai taengah hnin thum rhaeh uh coeng
tih, a caak ham ba khaw khueh uh pawh. Te dongah
amih he buhmueh rhathih la tueih ka ngaih pawh.
Longpueng ah tawnba uh ve,” a ti nah. 33 Tedae
amah taengah hnukbang rhoek loh, “Vaidam heyet
he kohong ah me lamkah nim mamih ham a om eh?
Heyet hlangping a hah ham akhaw,” a ti uh. 34 Te
dongah Jesuh loh amih te, “Vaidam meyet na khueh
uh,” a ti nah. Te vaengah, “Vaidam parhih neh ngadik
a yool ni,” a ti na uh. 35 Te phoeiah hlangping te lai
ah ngol hamla ol a uen tih, 36 Vaidam hluem rhih
neh nga te a loh tih, a uem, a aeh tih hnukbang rhoek
te a paek tih hnukbang rhoek loh hlangping te a doe.

37 Hlang boeih loh a caak uh tih hah uh. Te phoeiah a
coih a nueipil te voh parhih a bae la a phueih uh. 38
Aka ca rhoek tah huta neh camoe tae kolla tongpa
thawngli lo uh. 39 Hlangping te a tueih phoeiah
lawng khuila kun tih Magadan vaang la pawk.

16 Te vaengah Pharisee rhoek neh Sadducees
rhoek loh a paan uh tih, "Vaan lamkah miknoek
te amih tueng ham a dawt uh tih a loepdak uh. 2
Tedae amih te a doo tih, "Hlaem a pha vaengah vaan
ke khopang a ling dongah Khothen ni na ti uh. 3
Vaan ke Mincang ah hmuep tih a ling dongah, Tihnin
ah khonal ni na ti uh. Vaan kah a hmuethma ngawn
tah boelhkhoeh ham na ming uh dae a tuetang kah
miknoek tah na ming uh thai moenih. 4 Boethae neh
samphaih cadil loh miknoek a kuek, tedae Jonah kah
miknoek pawt atah miknoek m'pae mahpawh," a ti
nah. Te phoeiah amih te a hnoo tih vik cet. 5 Tedae
rhalvangan la a caeh uh vaengah hnukbang rhoek loh
buh khuen ham a hnilh uh. 6 Te vaengah Jesuh loh
amih te, "Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah
tolrhu ke hmat uh lamtah ngaithuen uh," a ti nah.
7 Tedae amih tah amamih khuiah thui uh thae tih,
"Buh n'khuen uh pawt tih," a ti uh. 8 Tedae Jesuh loh
a ming vaengah, "Uepvawt rhoek aw, balae tih buh na
khueh uh pawt te namamih khuiah na thuingong uh?
9 Na yakming uh hlan a? Vaidam panga te thawngnga
cung tih voh dongah muep na phueih te na poek uh
moenih a? 10 Vaidam parhih te thawngli loh cung
uh tih voh dongah muep na khuen uh moenih a? 11
Balae tih na yakming uh pawh, Nangmih taengah
buh kawng te ka thui moenih. Tedae Pharisee rhoek
neh Sadducee rhoek kah tolrhu mah ngaithuen uh,"
a ti nah. 12 Vaidam khuikah tolrhu ngaithuen ham
a thui moenih, Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek
kah thuituennah ni tila a hmuhming uh. 13 Jesuh
tah Kaisarea Philipi pingpang la a pawk vaengah
a hnukbang rhoek te a dawt tih, "Hlang rhoek loh
Hlang Capa he ulae a ti uh?" a ti nah. 14 Te vaengah
amih loh, "A ngen loh tuinuem Johan, pakhat loh
Elijah, a tloe rhoek loh Jeremiah neh tonghma khat
khat a ti uh," a ti na uh. 15 Amih te khaw, "Tedae
nangmih loh, kai he ulae na ti uh?" a ti nah. 16 Simon
Peter loh a doo tih, "Nang tah aka hing Pathen Capa
Khrih ni," a ti nah. 17 Te vaengah Jesuh loh anih te
a doo tih "Simon Barjonah tah, yoethen la na om
coeng. Pumsa neh thii nen pawt tih vaan kah a Pa
loh nang taengah a phoe coeng. 18 Te dongah kai
loh nang te, "Nang tah Peter ni. Te dongah hekah
lungpang soah hlangboel te ka thoh vetih saelkhui
vongka loh noeng mahpawh. (Hadēs g86) 19 Vaan ram
kah cabi te nang taengah kan paek ni. Te dongah
diklai ah na pin te tah vaan ah pin la om ni. Tedae
diklai ah na hlam te tah vaan ah hlam la om ni,' ka
ti," a ti nah. 20 Te phoeiah, 'Jesuh tah Khrih ni,' tila
thui pawt ham hnukbang te ol a paek. 21 Te vaeng
lamloh Jesuh tah Jerusalem la cet tih a ham rhoek,
khosoihham rhoek, cadaek rhoek kah nganboh muep
yook ham neh, a ngawn phoeikah hnin thum ah
a thoh ham a kuek te a hnukbang rhoek taengah
koe a thuicaih. 22 Te vaengah Peter loh a sim doela
koe a mawt tih, "Boeipa nang te poekpoei rhola a
ti mai mako, he tah nang taengah om loengloeng
boel saeh," a ti nah. 23 Tedae Peter te a mael thil tih,
"Satan, kai hnukla nong, kai ham thangkui la na om.
Na poek te Pathen kah hno pawt tih hlang kah hno
ni," a ti nah. 24 Te phoeiah Jesuh loh a hnukbang
rhoek te, "Khat khat long ni ka hnukah lo ham a
ngaih atah, amah te huek uh saeh lamtah a thinglam
a koh doeah kai m'vai saeh. 25 A hinglu te khang
ham aka ngaih tah poci ni. Tedae kai kongah a hinglu
aka hlong tah te te a dang ni. 26 Hlang loh Diklai
he boeih a pang dae a hinglu a hlong atah balae a
hoeikhang eh? Hlang loh amah kah hinglu ham balae
tlansum la a phai eh? 27 Te dongah Hlang Capa loh a
napa kah thangpomnah neh, amah kah puencawn
rhoek ham pawk puei vaengah hlang te a khoboe
bangla rhip a thuung van ni. 28 Te phoeiah amih
te "Nangmih taengah rhep kan thui hekah aka pai
khuiah hlangvang om. Amih loh thaomnah neh aka
pai Pathen ram te a ming uh hlan atah dueknah he
ten uh mueh mahpawh," a ti nah.

17 Khohnin hnin rhuk phoeiah Jesuh loh Peter,
James neh a mana Johan te a khuen tih amih te
tlang sang sola hloep a khuen. 2 Te vaengah Jesuh
tah amih kah hmaiah thohai uh tih, a maelhmai te
khomik bangla sae. A himbai tah hmaivang bangla a
bok la om. 3 Te vaengah Moses neh Elijah te amih
taengah pakcak ha thoeng tih Boeipa nehhmaih cal
uh. 4 Te dongah Peter loh Jesuh te a doo tih, "Boeipa
heah he mamih om ham then tih, na ngaih atah dap
pathum ah pahoi ka saii eh?, nang ham pakhat, Moses
ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh," a ti nah. 5
Peter a cal li vaengah aka phaa khomai loh amih te a
dah. Te vaengah khomai khui lamkah ol loh, "He tah
ka capa thintlo ni, a soah ka lungtlun, a ol hnatun pa
uh, "tarha a ti. 6 Hnukbang rhoek loh a yaak vaengah
a maelhmai a buenglueng uh tih bahoeng a rhih uh.
7 Tedae Jesuh loh amih te a paan tih a taek phoeiah,
"Thoo uh rhih uh boeh," a ti nah. 8 A mik a huel
uh daengah Jesuh amah bueng pawt atah uh khaw
hmu uh pawh. 9 Tlang lamloh a suntlak uh vaengah
amih te Jesuh loh a uen tih, "Mangthui he Hlang Capa
duek lamloh a thoh hlan atah thui boeh," a ti nah. 10
Te dongah hnukbang rhoek loh Jesuh te a dawt uh
tih, "Balae tih cadaek rhoek loh, 'Elijah he ha pawk
lamhma ham a kuek,' a ti uh?" a ti nah. 11 Te vaengah
Jesuh loh a doo tih, "Elijah tah ha pawk ngawn coeng
tih boeih a thoh pawn ni. 12 Tedae nangmih taengah
kan thui, Elijah tah ha pawk oepsoeh dae anih te
hmat uh pawt tih a ngaih uh sarhui neh Johan te
a saii uh. Tangkhuet la hlang capa loh amih kah
nganboh a yok tom coeng," a ti nah. 13 Te daengah
amih ham tuinuem Johan kawng ni a. thui pah te
hnukbang rhoek loh a hmuhming uh. 14 Hlangping
taengla a pawk uh vaengah anih te hlang pakhat loh
a paan. 15 A taengah cungkueng tih, "Boeipa ka ca he

rhen mai, rhaihum dongah bahoeng patang coeng,
tui khuila, hmai khuila cungku taitu coeng. 16 Anih
he na hnukbang rhoek taengla ka khuen dae a hoeih
sak uh thai moenih," a ti nah. 17 Jesuh loh a doo tih,
"Aka tangnahmueh kah cadil neh aka pamdah aw,
nangmih taengah meyet nim ka om eh? Nangmih te
meyet nim kan yaknaem ve, anih te kamah taengla
pahoi hang khuen," a ti nah. 18 Te phoeiah Jesuh loh
rhaithae te a ho tih rhaithae loh camoe te a nong tak.
Te dongah te vaeng tue lamloh camoe te hoeih. 19 Te
phoeiah hnukbang rhoek loh Jesuh te hloep a paan
uh tih, "Balae tih anih te ka haek uh thai pawh," a
ti na uh. 20 Te dongah, "Nangmih kah hnalvalnah
kongah ni. Nangmih taengah rhep ka thui, mukang
mu bang mah tangnah na khueh koinih, hekah tlang
he kela thoeih na ti vaengah thoeih vetih na tloel
tlaih mahpawh," a ti nah. 21 Tedae, thangthuinah
neh yaehnah nen pawt koinih hebang he poengla
coe thai mahpawh 22 Galilee ah a sisuk uh vaengah
Jesuh loh amih te, "Hlang capa tah hlang kut ah a
voeih tom coeng. 23 Anih te a ngawn uh vetih a
thum hnin ah thoo ni," a ti nah tih mat a khothae
uh. 24 Kapernaum la a pawk uh vaengah cawn aka
doe rhoek loh Peter te a paan uh tih, "Na saya loh
cawn a paek moenih?" a ti nah. 25 Peter loh, "Ue," a
ti nah. Im la a pawk uh vaengah Jesuh loh a khal tih,
"Simon, nang balae na poek? Diklai manghai rhoek
loh u taengkah lamkhong neh mangmu lae a loh?
Amih ca rhoek lamkah a? hlanglang lamkah a?" a ti
nah. 26 "Hlanglang taengkah," a ti nah hatah Jesuh
loh, "Te dongah a ca ni aka loeih. 27 Te cakhaw amih
te n'khah ham om pawh. Tuili la cet lamtah ngavaih
te voei uh. Te vaengah nga aka loe lamhma te lo uh.
Tedae a ka a ang vaengah tangka na hmuh ni. Te te lo
lamtah nang neh kai ham amih te pae," a ti nah.

18 Te vaeng tue ah hnukbang rhoek loh Jesuh te
a paan uh tih, "Vaan ram ah ulae tanglue la aka
om," a ti na uh. 2 Te dongah camoe pakhat te a khue
tih amih lakli ah a pai sak. 3 Te phoeiah, "Nangmih
taengah rhep kan thui, camoe rhoek bangla na mael
uh tih na om uh pawt atah vaan ram khuila na kun
uh tlaih mahpawh. 4 Te dongah hekah camoe bangla
amah tlarhoel hlang te tah vaan ram ah tanglue la
om. 5 Te phoeiah kai kah ming neh hebang camoe
pakhat aka doe te tah kai ni n'doe. 6 U long khaw
kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a
khah atah, a rhawn ah laak phaklung a hoei tih tuili
dung ah a buek te anih ham rhoei ngai. 7 Anunae
thangkui kongah Diklai aih he. Thangkui te a om ham
a kueknah om. Tedae anunae anih lamloh thangkui
aka tung hlang aih te. 8 Te phoeiah na kut neh na
kho loh nang n'khah atah te te tloek lamtah namah
lamloh voei. Kut panit kho panit om tih dungyan
hmai khuila m'voeih lakah a ngun a khaem la hingnah
khuiah kun te nang ham hnothen la om. (aiōnios
g166) 9 Te phoeiah na mik loh nang n'khah atah te
te koeih lamtah namah lamloh voei. Mik vang neh
hingnah khuila kun te nang ham hnothen la om.
Mik panit om tih hell hmai khuila voeih lakah tah.
(Geenna g1067) 10 He camoe rhoek khuikah pakhat
khaw na hnaep uh pawt ham ngaithuen uh. Nangmih
ham kan thui, vaan ah amih kah puencawn rhoek
loh vaan kah a pa maelhmai te a hmuh uh taitu lah
ko. 11 Hlang capa tah aka hma rhoek khang ham ni
ha pawk. 12 Nangmih tah metlam na poek? Hlang
pakhat te tu yakhat om coeng dae te khuikah pakhat
loh poengdoe koinih sawmko pako te tlang ah a hlah
vetih aka poeng te toem hamla cet mahpawt nim?
13 Te vaengah a hmuh hamla om coeng koinih ta,
nangmih taengah rhep kan thui, aka poeng mueh
sawmko pako lakah aka hma soah omngaih ngai.
14 Te dongah vaan kah na Pa hmaiah tah camoe
rhoek pakhat khaw poci ham te a ngaih moenih.
15 "Na manuca loh nang taengah a tholh atah cet
lamtah namah neh anih laklo bueng ah mah anih te
toeltham. Nang ol a yaak atah na manuca te na na
coeng. 16 Tedae a hnatun pawt atah pakhat khaw
panit khaw namah taengah khuen. Te daengah ni
laipai rhoek panit pathum kah a ka loh olka te boeih a
pai puei eh. 17 Tedae amih loh a altha atah hlangboel
taengah thui. Te vaengah Hlangboel kah ol pataeng a
altha atah nangmih taengah namtom neh mangmucoi
bangla om sak. 18 Nangmih taengah rhep ka thui,
diklai hmanah na pin uh te tah vaan ah a pin ni.
Tedae diklai ah na hlam uh te tah vaan ah a hlam ni.
19 Te phoeiah nangmih taengah rhep kan thui, panit
loh na kotluep tih diklai hmanah hno boeih te bih uh
koinih, amih ham te vaan kah a pa loh a saii pah ni.
20 Panit pathum aka om te khaw kai ming neh a hum
uh atah amih lakli ah pahoi ka om coeng," a ti nah.
21 Te vaengah amah te Peter loh a paan tih, "Boeipa,
ka manuca loh kai soah a tholh vaengah ka hlah
vawptawp a ya?, voei rhih due a?" a ti nah. 22 Jesuh
loh, "Nang taengah voei rhih due pawt tih, sawmrhih
parhih due ni ka ti. 23 Te dongah vaan ram tah a sal
rhoek taengah bitat soepsoei ham aka ngaih hlang
manghai neh vai uh. 24 Soepsoei ham a tong vaengah
talen thawngrha dongkah laikung pakhat te a taengla
a khuen. 25 Tedae anih loh thuung ham khaw kawn
khueh pawh. Te dongah anih te a boeipa loh a yuu
neh a ca rhoek, a khueh boeih te a yoih tih thuung
ham ol a paek. 26 Te dongah sal te bakop tih manghai
te a bawk. Te phoeiah, "Kai soah na thinsen sak mai
lamtah nang te boeih kan thuung bitni," a ti nah. 27
Te dongah boei loh a thinphat tih tekah sal te a loeih
sak. Te phoeiah a laiba khaw a hlah pah. 28 Tedae
tekah sal tah cet tih a sal puei pakhat a hmuh. Te long
te anih taengah denarii yakhat a ba. Te vaengah anih
te a tuuk tih a khak phoeiah, "Pakhat na ba akhaw
n'thuung laeh," a ti nah. 29 Te dongah a sal puei loh
a yalh doela a hloep, "Kai soah na thinsen mai dae,
nang te kan thuung bitni," a ti nah. 30 Tedae ngaih
pawt tih laiba te a thuung duela thongim khuiah a
hlak tih a caeh tak. 31 Aka om hno te a sal puei rhoek
loh a hmuh dongah mat a khothae uh. Te dongah a

boei taengla a pawk uh vaengah aka om hno te boeih
a thui uh. 32 Te vaengah a boei loh anih te a khue
tih, 'Sal thae aw, kai nan hloep dongah na docanah
boeih te kan hlah, 33 kai loh nang kang rhen bangla
na sal puei te na rhen ham a kuek van moenih a? 'a ti
nah. 34 A boeipa loh kosi a hong tih anih te laiba
boeih a thuung hlan atah phaepkung rhoek taengah
a thak. 35 Te dongah khat rhip loh a manuca te na
thinko neh na hlah uh pawt koinih vaan kah a pa loh
namamih taengah te tlam ni a saii van eh," a ti nah.

19 Jesuh loh he rhoek kah ol boeih he bawt a
khah phoeiah Galilee lamloh nong tih Jordan
rhalvangan Judea vaang la pawk. 2 Te vaengah Jesuh
te hlangping loh muep a vai uh tih amih rhoek te
pahoi a hoeih sak. 3 Te vaengah Pharisee rhoek loh
Jesuh te a paan uh tih a noemcai uh. Te vaengah,
"Paelnaehnah khat khat dongah a yuu hla koinih
tongpa ham tueng aya? a ti na uh. 4 Tedae Jesuh loh
a doo tih, "A tongcuek lamkah aka suen loh amih rhoi
tongpa neh huta bueng a saii te na tae uh moenih
a? 5 Tedae he kongah ni, 'tongpa loh a manu neh a
napa te a imphael tak ni. Te vaengah a yuu taengah
kap vetih panit te pumsa pakhat la om ni,' a ti. 6
Te dongah panit lo pawt tih pumsa khat coeng ni.
Te dongah Pathen loh a yingyawn sak te hlang loh
maa sak boel saeh," a ti nah. 7 Te phoeiah Jesuh te,
"Balae tih yuuhlaknah cayol te paek tih tueih ham
Moses loh a uen," a ti na uh. 8 Amih te, "Nangmih
kah thinthahnah kongah ni na yuu te hlak ham te
Moses loh nangmih m'paek. Tedae a tongcuek lamloh
te te a om moenih. 9 Tedae nangmih taengah kan
thui, Cukhalnah kawng pawt ah a yuu a hlak tih a
tloe aka lo te tah samphaih coeng," a ti nah. 10 A
hnukbang rhoek loh amah taengah, "A yuu taengah a
va kah paelnaehnah om tangloeng koinih vasak te
rhoei mahpawh," a ti na uh. 11 Tedae Jesuh loh amih
te, "Hekah ol he hlang boeih loh a khingmong thai
moenih. Tedae a paek rhoek long ni a khingmong
thai. 12 Manu bung lamloh hlueikhu la aka thaang te
khaw om van. Hlang lamloh a hlueikhu sak hlueikhu
te om. Vaan ram kongah amah aka hlueikhu, hlueikhu
te khaw om. Aka khingmong thai loh khingmong
saeh," a ti nah. 13 Te phoeiah amih kut tloeng tih
thangthui sak ham camoe rhoek te a taengla a khuen
uh. Tedae amih te hnukbang rhoek loh a ho uh. 14
Tedae Jesuh loh, "Camoe rhoek te hlah uh lamtah
kai taengla ha pawk ham atah amih te kanghalh uh
boeh, vaan ram tah amih ham ni a om," a ti nah.
15 Amih soah kut a tloeng tih te lamloh vik cet. 16
Te phoeiah hlang pakhat loh Jesuh taengla pakcak
a paan tih, "Saya, dungyan hingnah ka khueh ham
mebang hno then nim ka saii eh," a ti nah. (aiōnios
g166) 17 Tedae Jesuh loh anih te, "Balae tih kai he
a then kawng nan dawt? A then pakhat ni a. om.
Tedae hingnah khuila kun na ngaih atah olpaek te
tuem," a ti nah. 18 Jesuh te, "Mebang nim," a ti nah.
Te dongah Jesuh loh, "Hlang ngawn boeh, samphaih
boeh, huencan boeh, laithae boeh 19 Na nu neh na pa
hinyah lamtah na imben te namah bangla lungnah,"
a ti nah. 20 Cadong loh, "He rhoek he boeih ka tuem
coeng, balae ka phavawt bal pueng?" a ti nah. 21
Jesuh loh anih te, "Lungcuei la om na ngaih atah cet
lamtah na khuehtawn te yoi. Te phoeiah khodaeng
te pae. Te daengah ni vaan ah khohrhang na khueh
eh. Te phoeiah kai pahoi m'vai," a ti nah. 22 Tedae
cadong tah hnopai muep aka khueh la a om dongah
ol te a yaak vaengah kothae doeah cet. 23 Te vaengah
Jesuh loh a hnukbang rhoek te, "Nangmih taengah
rhep ka thui, kuirhang tah vaan ram ah kun tloel
ni. 24 Te phoeiah nangmih taengah koep kan thui,
kuirhang te Pathen ram khuiah a kun lakah kalauk
te phamet khui longah a ael ke yoeikoek la om," a
ti nah. 25 Hnukbang rhoek loh a yaak uh vaengah
let uh dahlawt tih, "Te koinih ulae khang la aka om
eh?" a ti uh. 26 Tedae Jesuh loh amih te a sawt tih,
"He he hlang taengah a tloel la om, tedae Pathen
taengah boeih coeng thai," a ti nah. 27 Te vaengah
Peter loh a doo tih, "Kaimih tah rhoepsaep boeih
ka toeng uh tih, namah kam vai uh coeng he. Te
koinih kaimih ham balae aka om eh?" a ti nah. 28 Te
dongah Jesuh loh, "Nangmih taengah rhep ka thui,
nangmih loh kai nam vai uh coeng. Hlang capa tah
koepcunnah dongah a thangpomnah ngolkhoel sola
ngol ni. Nangmih khaw ngolkhoel hlainit soah na
ngol uh vetih Israel koca hlainit te lai na tloek uh ni.
29 Kai ming kongah a im a lo boeih, manuca rhoek,
ngannu rhoek, a manu napa, a ca rhoek, aka toeng
boeih te tah a pueh yakhat a dang vetih dungyan
hingnah a pang ni. (aiōnios g166) 30 Tedae lamhma
khaw hnukkhueng la, hnukkhueng khaw lamhma la
muep om uh ni.

20 Vaan ram tah imkung hlang pakhat phek la
om. Anih tah a misurdum kah bibikung coep
ham yue cet. 2 Te vaengah bibikung rhoek neh hnin
at ham denarii pakhat neh a kotluep tih amih te a
misurdum la a tueih. 3 Khonoek pathum tlukah a
caeh hatah hnoyoih hmuen ah pai uh tih aka palyal
rhoek te a hmuh. 4 Te dongah te rhoek te, "Nangmih
khaw misurdum la cet uh lamtah a dueng la aka om te
tah nangmih te kam paek bitni," a ti nah. 5 Te dongah
te rhoek khaw cet uh. Te phoeiah khonoek parhuk
neh pako tluk ah khaw cet tih koep a tlap bal. 6
Hlaikhat tluk kah a caeh vaengah a tloe rhoek sut aka
pai rhoek te a hmuh. Te dongah amih te, "Balae tih
sut na pai uh tih khohnin yung ah na palyal uh he?"
a ti nah. 7 Te vaengah amah te, "Kaimih he n'coep uh
moenih," a ti nahuh. Te dongah amih te, "Nangmih
khaw misurdum la cet uh saw," a ti nah. 8 Hlaem
ben a pha vaengah misurdum boei loh a dumtawt
taengah, "Bibikung rhoek te khue lamtah lamhnuk
rhoek lamkah tong lamtah lamhma duela amih te
thapang thuung laeh," a ti nah. 9 Khonoek hlaikhat
tluk kah aka pawk rhoek khaw denarii pakhat rhip a
dang uh. 10 Lamhma la aka pawk rhoek loh muep a

dang uh ni tila a poek uh. Tedae amih khaw denari
pakhat ni rhip a dang uh. 11 Te tla aka dang rhoek
loh imkung taengah kohuet uh. 12 Te dongah "He
rhoek a lamhnuk rhoek tah khonoek pakhat ni a
bi uh dae, hnin at puet kholing hnorhih aka ueh
kaimih neh amih te vanat la na khueh," a ti na uh.
13 Tedae amih te pakhat la a doo tih, 'Pueivan aw
nang kan thae nah moenih, kai neh denarii pakhat
ham kotluep a om moenih a? 14 Namah kah te lo
lamtah cet laeh. Nang bangla lamhnuk te khaw paek
ka ngaih. 15 Kamah koe nen te ka ngaih bangla ka
saii tueng moenih a? Kai a then la ka om te nang kah
mik loh a lolh la a om sak a? 'a ti nah. 16 Te dongah
lamhnuk te lamhma vetih lamhma te lamhnuk la om
ni," a ti nah. 17 Jesuh loh hnukbang hlainit rhoek te
hloep a khue tih Jerusalem la cet. 18 A longpueng
uh vaengah amih te, "Jerusalem la cet uh pawn sih.
Hlang capa tah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek
taengla a voeih uh vetih anih te dueknah neh a boe
sak uh ni he. 19 Te phoeiah tamdaeng ham neh boh
tih tai hamla namtom rhoek taengah a voeih uh ni.
Tedae a thum hnin ah koep thoo ni," a ti nah. 20 Te
vaengah Zebedee ca rhoek kah a manu loh a ca rhoek
te Jesuh a paan puei tih a bawk. Tedae a taengkah
hno pakhat a bih. 21 Jesuh loh anih te, "Balae na
ngaih," a ti nah. Te vaengah, "Ka ca rhoi he na ram
ah tah na bantang ah pakhat na banvoei ah pakhat
ngol rhoi saeh ti mai laeh," a ti nah. 22 Tedae Jesuh
loh a doo tih, "Mebang na bih uh khaw na ming uh
moenih. Kai loh ka ok ham ka cai thil boengloeng te
ok hamla na coeng uh thai aya? a ti nah. Te vaengah
Jesuh te, "Coeng thai ngawn," a ti na uh. 23 Jesuh loh
amih te, "Kai kah boengloeng he na ok uh ngawn ni.
Tedae kai kah bantang neh banvoei ah ngol ham tah
kai hut la om pawh. Tedae a pa loh a hmoel rhoek
ni tekah te a paek eh," a ti nah. 24 Parha rhoek
loh a yaak uh vaengah te rhoi boeina kawng te a
yakdam uh. 25 Tedae Jesuh loh amih te a khue tih,
"Namtom rhoek kah boei rhoek tah amamih vueinan
uh tih a len rhoek loh amamih a huttet uh thae te
na ming. 26 Nangmih khuiah tetlam te om uh boeh.
Tedae, Nangmih khuiah a len la om aka ngaih te tah
nangmih kah tueihyoeih la om ni. 27 Te phoeiah
nangmih khuiah lamhma la om ham aka ngaih te tah
nangmih kah sal la om ni. 28 Hlang Capa tah hlang
thohtat sak ham pawt tih thohtat pah ham neh a
hinglu te ping kah tlansum la paek ham ni halo," a ti
nah. 29 Amih te Jerikho lamloh a khong uh vaengah
Jesuh te hlangping loh muep a vai. 30 Te vaengah
mikdael panit long taengah ngol rhoi. Jesuh kah a
khum te a yaak rhoi vaengah pang rhoi tih, "Boeipa,
David Capa, kaimih rhoi he n'rhen lah," a ti rhoi. 31
Tedae hlangping loh amih rhoi te a ho tih a paa sak.
Te vaengah te rhoi te taoe pang rhoi tih, "Boeipa,
David Capa kaimih rhoi he n'rhen lah," a ti rhoi. 32
Te vaengah Jesuh tah pai tih amih rhoi te a khue. Te
phoeiah, "Nangmih rhoi ham balae saii sak na ngaih
rhoi," a ti nah. 33 Te dongah, "Boeipa, kaimih rhoi
mik tah tueng lah saeh," a ti rhoi. 34 Jesuh tah a
thinphat tih amih rhoi mik te a taek pah. Te vaengah
tlek a hmuh rhoi tih Jesuh hnuk a vai rhoi.

21 Jerusalem taengla a yoei uh vaengah Olives
tlang kah Bethphage la pawk uh. Te vaengah
Jesuh loh a hnukbang panit te a tueih tih, 2 "Na
rhaldan kah kho la cet rhoi lamtah muli-marhang
neh a taengah a ca a pael te kawl na hmuh rhoi ni.
Hlam rhoi lamtah kai taengla hang khuen rhoi. 3
Khat khat loh nangmih rhoi te khoem n'thui sak atah,
'Boeipa loh a ngoe,' ti nah. Te vaengah koe han hlah
bitni," a ti nah. 4 He he a om daengah ni tonghma
loh a thui te a soep eh. 5 "Zion nu te thui pah, na
manghai tah nang taengla ha pawk coeng te, muli-
marhang so neh laak tal ca soah khaw muelhtuet la
ngol," a ti. 6 Hnukbang rhoi te cet rhoi tih Jesuh
kah a thuinuet bangla a saii rhoi. 7 Muli-marhang
neh a ca te a khuen rhoi tih himbai a tloeng uh thil
phoeiah a ngoldoelh thil. 8 Te vaengah hlangping a
kumngai loh longpuei ah a himbai te a phaih uh. A
tloe rhoek loh thing kah a hlaeng te a hlaek uh tih
longpuei ah a phaih uh. 9 Te phoeiah a hmaila aka
lamhma neh a hnuk kah aka vai hlangping loh pang
uh tih, "David capa tah Hosanna, Boeipa ming neh
aka pawk tah a yoethen pai, sangkoek ah Hosanna," a
ti uh. 10 Jerusalem la a kun vaengah khopuei boeih
hinghuen tih, "Anih he unim," a ti uh. 11 Te vaengah
hlangping loh, "Anih he Galilee Nazareth lamkah
tonghma Jesuh ni," a ti uh. 12 Jesuh te bawkim khuila
kun tih bawkim kah hno yoi rhoek neh hno lai rhoek
te boeih a haek, tangkathung rhoek kah caboei neh
vahu aka yoi rhoek kah ngoltlang te a palet pah. 13
Te phoeiah amih te, "Ka im tah, 'Thangthuinah im
la khue saeh,' tila a daek coeng. Tedae nangmih loh
dingca rhoek kah a khuirhung la na khueh uh," a ti
nah. 14 Te vaengah amah te mikdael rhoek neh aka
khaem rhoek loh Bawkim ah a paan uh tih amih te a
hoeih sak. 15 Tedae khobae rhambae la a saii neh
camoe rhoek loh bawkim ah pang tih, "David Capa
tah Hosanna," a ti uh khosoihham rhoek neh cadaek
rhoek loh a hmuh uh vaengah a yakdam uh. 16 Te
dongah Jesuh te, "He rhoek loh a thui te na yaak
a?" a ti nah. Te vaengah Jesuh loh amih te, "Ue, na
tae uh mahnim? "'Cahmang neh cacun rhoek kah ka
lamkah loh thangthennah na rhoekbah coeng,' a ti
ta," a ti nah. 17 Te phoeiah amih te a hnoo phoeiah
khopuei lamkah loh Bethany la cet tih pahoi rhaeh.
18 Khopuei la yueya a bal vaengah tah a bungpong.
19 Long ah thaibu kung pakhat a hmuh tih a taengla a
paan. Tedae a hnah bueng mueh atah a kung dongah
bang khaw hmu pawh. Te dongah, "Dungyan duela
nang kah a thaih om boel saeh," a ti nah tih thaibu
kung tah pahoi koh. (aiōn g165) 20 Hnukbang rhoek loh
a hmuh uh vaengah a ngaihmang uh tih, "Metlamlae
thaibu kung tlek a koh ca," a ti uh. 21 Jesuh loh
amih te a doo tih, "Nangmih taengah rhep kan thui,
tangnah na khueh uh tih na boelhkhoeh pawt atah,

thaibu kung bueng te na saii uh pawt vetih hekah
tlang he phoek tih tuili khuila hlak ham pataeng
na ti nah uh koinih coeng tangloeng ngawn ni. 22
Te phoeiah thangthuinah neh vawpvawp na bih uh
te tah tangnah neh na dang uh ni," a ti nah. 23
Bawkim khuila Jesuh pawk tih a thuituen vaengah
khosoihham rhoek neh pilnam kah a ham rhoek loh
anih te a paan uh. Te phoeiah, "Mebang saithainah
nen lae saii he? Te phoeiah hekah saithainah he u
long nang m'paek?" a ti na uh. 24 Jesuh loh amih te a
doo tih, "Nangmih te ol pakhat kan dawt eh. Te te
kai taengah nan thui uh atah he rhoek he mebang
saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah kan
thui bitni. 25 Baptisma Johan tah me lamkah lae ana
om? Vaan lamkah a? Hlang lamkah a?" a ti nah. Te
vaengah te rhoek loh amamih khuiah a poek uh tih,
"'Vaan lamkah,' n'ti uh koinih mamih te, 'Balae tih
anih te na tangnah uh pawh,' a ti veh. 26 Tedae hlang
lamkah n'ti uh koinih hlangping he koek n'rhih uh.
Hlang boeih loh Johan te tonghma la a khueh uh," a
ti uh. 27 Te dongah Jesuh te a doo uh tih, "Ka ming
uh pawh," a ti uh. Tedae Jesuh loh amih te, "Mebang
saithainah neh ka saii he khaw nangmih taengah
ka thui mahpawh. 28 Nangmih ta metlam na poek?
Hlang pakhat loh a ca panit a khueh. A cuek te a paan
tih, "Ka ca tihnin ah dum ah cet lamtah saii ne," a ti
nah. 29 Te vaengah te long te a doo tih, 'Ka ngaih
pawh,' a ti nah. Tedae a hnukkhueng ah yut tih koep
cet. 30 Pakhat te a paan tih lamhma kah banngla a ti
nah. Te long tah a doo tih, 'Ka cet ni boeipa,' a ti nah
dae cet pawh. 31 Te rhoi panit khuiah ulae a napa
kah kongaih aka saii," a ti nah. Te vaengah, "Lamhma
loh," a ti na uh. Jesuh loh amih te, "Nangmih taengah
rhep ka thui, mangmucoi neh hlanghalh rhoek tah
Pathen ram khuila nangmih lakah lamhma uh ni. 32
Johan loh duengnah longpuei neh nangmih taengla
ha pawk dae anih te na tangnah uh moenih. Tedae
mangmucoi rhoek neh hlanghalh rhoek loh anih te a
tangnah. Nangmih loh na hmuh uh coeng dae anih te
tangnah ham a tloihsoi ah khaw na yut uh moenih.
33 A tloe nuettahnah he hnatun uh lah. Lokung hlang
pakhat om tih anih loh dum a tue. Te te vongtung a
tung tih a khuiah misurrhom a too, imsang khaw a
sak. Te phoeiah lotawn rhoek a phaam sak tih vik
yiin. 34 A thaih tue a yoei vaengah a sal rhoek te a
thaih doe sak ham lotawn rhoek taengla a tueih. 35
Te vaengah lotawn rhoek loh lokung kah sal rhoek te
a tuuk uh tih, pakhat te a boh uh, pakhat te a ngawn
uh, pakhat te a dae uh. 36 Te phoeiah sal tloe te
lamhma kah lakah muep a tueih dae amih te khaw a
saii uh tangkhuet. 37 A hnukkhueng ah a capa te amih
taengla a tueih tih, "Ka capa tah a yahnah uh bitni,"
a ti. 38 Tedae lotawn rhoek loh a capa te a hmuh uh
vaengah amamih te, "Anih tah rhopangkung la om,
Halo, anih he ngawn uh sih lamtah a rho he rhawt
pa uh sih," a ti uh. 39 Te dongah anih te a tuuk uh
phoeiah misurdum lamkah loh voelh a haek uh tih a
ngawn uh. 40 Te dongah misurdum kah boeipa te a
pawk vaengah lotawn rhoek te metlam a saii eh?" a ti
nah. 41 Te vaengah, "Amih boethae duet rhoek te a
poci sak vetih misurdum te a tloe kah lotawn rhoek a
phaam sak ni. Te rhoek long tah a thaih te amah tue
vaengah a taengla a thuung ni," a ti uh. 42 Jesuh loh
amih te, "Cacim khuiah na tae uh mahnim? Im sa
rhoek loh a hnawt uh lungto te imkil lu la poeh. He
tah Boeipa lamkah loh poeh tih mamih mikhmuh ah
a khuet la om ta. 43 Te dongah nangmih taengah kan
thui, "Pathen kah ram tah nangmih taeng lamkah
loh a khuen vetih a thaih aka saii namtom taengah a
paek ni 44 Te dongah hekah lungto soah aka tla tah
tlawt vetih, lungto loh a tlak thil te khaw amah ni
aka tip eh," a ti nah. 45 Tedae khosoihham rhoek
neh Pharisee rhoek loh a yaak uh vaengah, anih kah
nuettahnah te amih kawng ni a. thui tila a ming uh.
46 Te dongah anih te tuuk hamla a mae uh dae Jesuh
te tonghma la a khueh uh dongah hlangping te a rhih
uh.

22 Te phoeiah Jesuh loh amih te a doo tih
nuettahnah neh koep a thui pah. 2 "Vaan ram
tah a manghai pa neh vai uh. Te loh a capa ham
yulueinah a saii pah. 3 Te vaengah yulueinah la a
khue rhoek te khue hamla a sal rhoek te a tueih dae
lo ham ngaih uh pawh. 4 Sal a tloe rhoek te koep
a tueih tih, 'A khue rhoek te thui pa uh, kai kah
buhkoknah ka tawn coeng he, ka vaito neh a toitup
khaw a ngawn coengw, a cungkuem he a sikim coeng
dongah yulueinah ah halo uh saeh,' a ti nah. 5 Tedae
amih loh a sawtrhoel uh tih a ngen tah amah kah lo
la, a tloe te a hnoyoihnah la cet uh. 6 Te phoeiah a
tloe rhoek loh manghai kah sal rhoek te a tuuk uh, a
neet uh tih a ngawn uh. 7 Te dongah manghai tah
kosi a hong tih a rhalkap rhoek te a tueih. Te vaengah
hlang aka ngawn rhoek te a poci sak tih a khopuei
te a hlup pah. 8 Te phoeiah a sal rhoek taengah,
'Yulueinah tah sikim la om coeng dae a khue rhoek te
a koihhilh la a om uh moenih. 9 Te dongah longpuei
caehtung ah cet uh lamtah na hmuh uh sarhui te
yulueinah ah khue uh,' a ti nah. 10 Te phoeiah sal
rhoek tah longpuei ah cet uh tih a hmuh uh sarhui te
a thae neh a then khaw a coi uh. Te dongah yulueinah
tah aka bul rhoek neh bae uh. 11 Te vaengah manghai
te kun tih aka bul rhoek te a sawt hatah, yulueinah
himbai aka bai pawh hlang pakhat te kawl a hmuh.
12 Te dongah anih te, "Pueivan aw, metlae yulueinah
himbai om kolla hela na kun?" a ti nah. Tedae te long
te hil a phah. 13 Te dongah manghai loh a tueihyoeih
rhoek taengah, "Anih he a kut neh a kho pin uh
lamtah poengben kah a yinnah khuila haek uh. Rhah
neh no rhuengnah la om saeh,' a ti nah. 14 Te dongah,
"A khue rhoek tah muep om dae a coelh rhoek tah
yool," a ti nah. 15 Te phoeiah Pharisee rhoek tah
koe uh Jesuh te a ol neh hlaeh ham dawtletnah a
khueh uh. 16 Te phoeiah a hnukbang rhoek te Herod
kah hlang neh Jesuh taengla a tueih uh. Te vaengah,
"Saya, a thuem la na om tih Pathen kah longpuei

te oltak neh na thuituen te ka ming uh. U taengah
khaw na tangyah pawt tih hlang maelhmai te na sawt
moenih. 17 Te dongah Kaisar taengah mangmu paek
ham tueng neh a tueng pawt khaw nang loh me tlam
lae na poek, kaimih taengah thui lah?" a ti na uh. 18
Tedae Jesuh loh amih kah halangnah te a ming tih,
"Hlangthai palat rhoek balae tih kai nan noemcai uh?
19 Mangmu ham tangka te kai n'tueng uh lah," a ti
nah. Te dongah a taengla denarii pakhat a khuen uh.
20 Te vaengah amih te, "U kah mueimae neh ming
nim he?" a ti nah. 21 Amah taengah, "Kaisar kah," a
ti uh. Te vaengah amih te, "Te dongah Kaisar kah tah
Kaisar taengah, Pathen kah te Pathen taengah mael
uh," a ti nah. 22 A yaak uh vaengah let uh. Te dongah
Jesuh te a toeng uh tih cet uh. 23 Te khohnin ah
thohkoepnah om mahpawh aka ti Sadducee rhoek loh
Jesuh te a paan uh. 24 Te phoeiah Jesuh te a dawt uh
tih, "Saya, Moses loh, 'Khat khat tah ca a om kolla a
duek atah anih yuu te a mana loh yunah saeh lamtah
a maya ham a tiingan thoh pah saeh,' a ti. 25 Tedae
kaimih taengah boeinaphung parhih om uh. Lamhma
loh yuu a loh hata vik duek tih ca om kolla a yuu te
a mana ham a hlah pah. 26 A pabae neh a pathum
neh parhih duela khaw amahboeiloeih la om. 27 A
tloihsoi ah huta te khaw boeih duek uh. 28 Anih te
boeih a hutnah uh oeh coeng dongah thohkoepnah
dongah tah parhih khuikah u yuu lamlae a om eh?" a
ti na uh. 29 Jesuh loh amih te a doo tih, "Cacim neh
Pathen kah thaomnah aka ming pawt loh n'rhaithi
uh coeng. 30 Thohkoepnah dongah yuloh vasak
neh rhaihlan ti a om moenih. Tedae vaan ah tah
puencawn bangla om uh coeng. 31 Tedae aka duek
rhoek kah thohkoepnah te nangmih ham Pathen loh
a thui te na tae uh moenih a? 32 'Kai tah Abraham
kah Pathen, Isaak kah Pathen, Jakob kah Pathen ni.
Aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek kah
Pathen ni,' a ti ta," a ti nah. 33 Te vaengkah aka ya
hlangping tah Jesuh kah thuituennah soah let uh. 34
Tedae Sadducee rhoek a paa sak te Pharisee rhoek
loh a yaak uh vaengah thikat la tingtun uh. 35 Te
phoeiah amih khuikah olming pakhat loh, 36 "Saya,
olkhueng khuiah mebang olpaek lae aka len?" tila a
dawt tih a noemcai. 37 Te dongah Jesuh loh, "Boeipa
na Pathen te na thinko boeih neh na hinglu boeih
neh, na kopoek boeih neh lungnah. 38 He tah aka
len neh aka lamhma olpaek ni. 39 A pabae khaw
lamhma kah phek la om tih, "Na imben te namah
bangla lungnah. 40 He kah olpaek panit dongah
olkhueng neh tonghma rhoek tah boeih cui," a ti nah.
41 Pharisee rhoek te a tingtun uh vaengah Jesuh loh
amih te a dawt tih, 42 "Khrih kawng te metlam na
poek uh? U ca lamlae a om?" a ti nah. Te vaengah,
"David kah capa," a ti uh. 43 Te dongah amih te, "Te
koinih David loh Khrih te Mueihla ah Boeipa la a khue
tih, 44 Boeipa loh ka Boeipa te, 'Na rhal rhoek te ka
kho hmuiah ka khueh hlan duela kai kah bantang ah
ngol,' a ti nah te metlam a thui? 45 Te dongah David
loh anih te boeipa la a khue atah metlamlae David
kah capa la a om eh?" a ti nah. 46 Te vaengah a ol lan
uh thai pawh. Te khohnin lamkah tah anih dawt ham
te khat long khaw ngaingaih voel pawh.

23 Te phoeiah Jesuh loh hlangping rhoek neh a
hnukbang rhoek te a voek tih, 2 "Cadaek rhoek
neh Pharisee rhoek tah Moses kah ngoltlang dongah
ngol uh. 3 Te dongah nangmih taengah a thui uh
sarhui te boeih vai uh lamtah tuem uh. Tedae amih
kah khoboe bangla saii uh boeh, a thui uh tih a vai uh
haew moenih. 4 Te phoeiah hno te a rhih la a boep
uh tih phueihtloel la hlang kah laengpang dongah a
tloeng uh dae amamih tah a kutdawn nen khaw tat
sak ham ngaih uh pawh. 5 A khoboe te khaw hlang
kah a hmuh la boeih a saii uh. A cacimbu te a kaa
uh tih salaw te oep uh. 6 Buhkung ah hmuensang,
tunim ah ngolhmuen then neh, 7 Hnoyoih hmuen
kah toidalnah uh neh hlang loh Rhabbi la a khue
te a lungnah uh. 8 Tedae nangmih tah Rhabbi la
n'khue boel saeh. Nangmih kah saya tah pakhat ni
aka om tih nangmih boeih te boeinaphung la na
om uh. 9 Te dongah diklai hmankah he pa la na
khue uh mahpawh, vaan kah pa pakhat ni nangmih
ham a om. 10 Mawtkung la n'khue uh boel saeh,
Khrih tah nangmih mawtkung la rhenten om coeng.
11 Nangmih khuikah aka tanglue tah nangmih kah
tueihyoeih la om ni. 12 Tedae amah aka pomsang te
tah tlarhoel vetih amah aka tlarhoel te tah a pomsang
ni. 13 Anunae nangmih cadaek rhoek neh Pharisee
hlangthai palat rhoek, hlang kah hmaiah vaan ram te
na khaih uh tih, namamih khaw na kun uh pawh, aka
kun rhoek te khaw kun ham na hlah pa uh pawh. 14
Nuhmai kah imlo te na yoop uh phoeiah a hmanhu
ah puet na thangthui uh. Te dongah nangmih kah
laitloekkung la om uh ni. 15 Anunae nangmih cadaek
rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek, pakhat te
poehlip sak ham tuili neh rhamrhae na hil uh. Tedae
a om tanglai vaengah tah anih te namamih laklah
rhaepnit la hell kah a ca la na poeh sak uh. (Geenna
g1067) 16 Anunae nangmih mawtkung mikdael rhoek,
'Bawkim neh aka toemngam te tah a toemngam phu
om pawh, tedae bawkim kah sui neh a toemngam te
man a kuek nah mako,' aka ti rhoek 17 Mikdael neh
hlang ang rhoek, melae tanglue la aka om? Sui a?
Sui aka ciim bawkim a? 18 Te phoeiah, 'Hmueihtuk
neh aka toemngam te tah a phu om pawh, tedae
hmueihtuk dongkah hmueih neh aka toemngam
te aaitlaeng nah mako aka ti, rhoek. 19 Mikdael
rhoek aw melae a tanglue? Kutdoe a? Kutdoe aka
ciim hmueihtuk a? 20 Te dongah hmueihtuk neh
aka toemngam tah hmueihtuk neh a sokah boeih
boeih neh a toemngam coeng. 21 Te phoeiah Bawkim
neh aka toemngam tah Bawkim neh a tolvael te
a toemngam coeng. 22 Te phoeiah vaan neh aka
toemngam tah Pathen kah ngolkhoel neh te dongah
aka ngol neh a toemngam coeng. 23 Anunae nangmih
cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek
aw, sungii, sungsing neh sungkueng te na paek uh.

Tedae olkhueng khuikah olpuei la aka om tiktamnah,
rhennah, tangnah te na hlahpham uh. Tedae he rhoek
he saii ham a kuek atah te rhoek khaw hlahpham
boeh. 24 Mawtkung mikdael rhoek, pildik pataeng na
soih u dae kalauk na dolh uh. 25 Anunae nangmih
cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat rhoek,
boengloeng neh baelphaih te a hmanhu ah na silh uh
dae a khuikah halhkanah dongah khoeihveetnah neh
na bae uh. 26 Pharisee mikdael rhoek boengloeng
kah a khui te lamhma la cilpoe dae. Te daengah
ni poeng ben khaw a caih la a om eh. 27 Anunae
nangmih cadaek rhoek neh Pharisee hlangthai palat
rhoek, hlan a bok neh na loo uh. Te te ahmanhu
ah sawtthen la tueng dae aka duek kah a rhuh neh
rhongingnah boeih neh bae. 28 Nangmih khaw a
hmanhu ah tah hlang dueng la na phoe uh tangloeng
ngawn, tedae a khuiah thailatnah neh olaeknah a
bae la om. 29 Anunae nangmih cadaek rhoek neh
Pharisee hlangthai palat rhoek, tonghma rhoek kah
hlan te na saii uh tih hlang dueng rhoek kah phuel te
na thoeihcam uh. 30 Te phoeiah, 'A pa rhoek kah a
tue vaengah ng'om uh koinih tonghma rhoek kah a
thii dongah amih kah pueipo la ng'om pawt sue,' na
ti uh. 31 Te dongah tonghma rhoek aka ngawn kah a
ca rhoek la na om uh te na oep uh. 32 Nangmih long
khaw na pa rhoek kah a hmatoeng ni na koei uh. 33
Rhul rhoek, rhulthae cadil rhoek, laitloeknah hell
lamkah metlam na rhaelrham uh eh? (Geenna g1067)
34 He dongah ni kai loh tonghma rhoek, hlangcueih
rhoek neh cadaek rhoek te nangmih taengah kan
tueih he. Amih te na ngawn uh vetih na tai uh bal
veh. Amih te namamih kah tunim ah na boh uh vetih
khopuei lamkah khopuei la na hnaemtaek uh veh. 35
Te dongah hlang dueng Abel kah thii lamloh bawkim
neh hmueihtuk lakloah na ngawn uh Berikhiah kah
capa Zekhriah kah thii duela, diklai hmanah hlang
dueng rhoek kah thii a hawk te nangmih soah boeih
thoeng. 36 Nangmih taengah rhep kan thui, he
rhoek tah tahae kah cadil soah boeih thoeng ni. 37
"Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek aka ngawn
neh a taengla a tueih rhoek te aka dae, ainu loh
aicahui ke a phae hmuiah a hluembael vaengkah
a longim bangla na ca rhoek te hluembael ham ka
ngaih taitu dae na ngaih uh pawh. 38 Na im tah
namamih taengah khosoek la a hlahpham coeng he.
39 Te dongah nangmih taengah kan thui, 'Boeipa
ming neh aka pawk tah a yoethen pai, 'tila na ti uh
hlan atah tahae lamkah loh kai muei na hmuh uh
loeng loeng mahpawh," a ti nah.

24 Jesuh tah bawkim lamloh khoe uh tih Cet. Te
vaengah bawkim kah hlinsainah te tueng ham a
hnukbang rhoek loh a paan uh. 2 Tedae amih te a
doo tih, "Boeih na hmuh uh moenih a he? Nangmih
taengah rhep kan thui, phil ham pawt koi lungto
sokah lungto pataeng hmaai loeng loeng mahpawh
he," a ti nah. 3 Olives tlang ah Jesuh amah bueng
a ngol vaengah hnukbang rhoek loh a paan uh tih,
"Na lonah neh kumhal kah a bawtnah miknoek tah
metlam lae? He rhoek he me vaengah lae a om eh?
Kaimih taengah thui lah?" a ti na uh. (aiōn g165) 4
Jesuh loh amih te a doo tih, "Khat khat loh nangmih
te n'rhaithi pawt ham dawn uh. 5 Kai ming neh muep
ha pawk uh ni. 'Kai tah Khrih ni,' a ti uh vetih muep a
rhaithi uh ni. 6 Tedae caem neh caem kah puenpa na
yaak uh tom coeng. Na hmuh uh vaengah let uh boeh.
Te khaw a om ham a kuek ngawn dae a bawtnah tah
om hlan. 7 Namtom loh namtom, ram loh ram a
tlai thil ni. Te phoeiah khokha om vetih hmuen tom
ah lingluei hinghuen ni. 8 Tedae he rhoek boeih he
bungtloh a tongnah ni. 9 Te phoeiah nangmih te
phacipphabaem dongah m'voeih uh vetih nangmih te
n'ngawn uh ni. Kai ming kongah namtom boeih kah a
hmuhuet la na om uh ni. 10 Te vaengah a cungkuem
te a khah uh vetih pakhat te a voeih uh phoeiah
pakhat te a thiinah uh ni. 11 Te phoeiah laithae
tonghma muep thoo vetih hlang muep a rhaithi uh
ni. 12 Olaeknah te ping vetih lungnah te muep daeh
ni. 13 Tedae a bawt duela aka ueh te tah daem ni. 14
Te phoeiah ram kah olthangthen he namtom boeih
taengah laipai la om sak ham lunglai pum boeih ah a
hoe ni. Te daengah ni a bawtnah te ha pawk pueng eh.
15 Te dongah tonghma Daniel loh hmuen cim ah pai
tih mitmoengnah neh tueilaehnah a thui te na hmuh
uh, aka tae loh yakming saeh. 16 Te vaengah Judah
kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh saeh. 17 Imphu
sokah loh a im kah te puen hamla suntla boel saeh. 18
Lohma kah loh a himbai khuen ham a hnukla bal boel
saeh. 19 Tedae te khohnin ah bungvawn neh cacun la
aka om rhoek tah lungma. 20 Tedae Nangmih kah
rhaelrhamnah tah sikca neh Sabbath ah a om pawt
ham thangthui uh. 21 Te vaengah phacipphabaem
muep om ni. Te bang te Diklai tongcuek lamkah loh
tahae duela om noek pawt tih ka om bal eh a ti tlaih
voel moenih. 22 Te khohnin te boem pawt koinih
pumsa boeih tah daem mai mahpawh. Tedae a coelh
rhoek ham te khohnin a boem pah ni. 23 Te vaengah
pakhat loh nangmih taengah, 'Hela khrih he, kela ke,'
a ti atah tangnah boeh. 24 Laithae khrih neh laithae
tonghma rhoek tah thoo uh ni. Coengthai koinih
a coelh rhoek pataeng rhaithi ham miknoek a len
neh khobae rhambae te a khueh uh ni. 25 Nangmih
taengah kan thui coeng he ne. 26 Te dongah nangmih
te, 'Khosoek ah om ke,' a ti uh atah cet uh boeh.
'Imkhui ah la ke,' a ti uh akhaw tangnah uh boeh. 27
Khophaa loh khothoeng lamkah cet tih khotlak due a
phaa bangla hlang capa kah a lonah khaw om van ni.
28 Rhok loh a om nah te langta loh hnap a boo ni.
29 Tekah phacipphabaem khohnin phoeiah khomik
loh tlek hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh. Aisi
tah vaan lamkah loh cuhu vetih vaan kah thaomnah
loh hinghoek uh ni. 30 Te vaengah Hlang Capa kah
miknoek tah vaan ah tueng ni. Diklai koca boeih
loh a rhaengae uh vetih, hlang capa loh vaan kah
khomai dongah thaomnah, a len la thangpomnah neh
ha pawk te a hmuh uh ni. 31 Amah kah puencawn
rhoek te olueng ol aka cai neh a tueih vetih a coelh

hlang rhoek te dilaikil pali lamkah, vaan ak a soi
lamloh a soi duela tingtun uh ni. 32 Thaibu lamkah
nuettahnah te ming uh. A hlaeng loh suepluep la om
tih a hnah a boe vaengah khohal tom coeng tila na
ming uh. 33 Nangmih khaw he rhoek he boeih na
hmuh uh vaengah tah thohka ah ha pawk tom coeng
tila ming uh. 34 Nangmih taengah rhep kan thui,
he rhoek boeih loh a thoeng hlan atah he cadil he
khum loeng loeng mahpawh. 35 Vaan neh diklai tah
khumpael ni tedae ka ol he ta khumpael rhoerhoe
mahpawh. 36 Tekah a tue neh khohnin te a Pa bueng
pawt atah Capa long khaw, vaan kah puencawn rhoek
long khaw ming pawh. 37 Noah tue kah bangla Hlang
Capa kah ha lonah khaw om tangloeng van ni. 38
Tevaeng tue kah rhoek tah tuilii hlan lamkah loh
Noah lawng khuila a kun khohnin duela a caak uh, a
ok uh, yuuloh vasak, rhaihlan neh om uh. 39 Tuilii lo
tih boeih a khuen duela ming uh pawh. Hlang Capa
kah a lonah khaw om van tangloeng ni. 40 Te vaengah
lohma ah hlang panit om ni. Pakhat te a khuen vetih
pakhat a hlah ni. 41 Phaklung neh aka kuelh rhoi te
pakhat a khuen vetih pakhat a paih ni. 42 Te dongah
hak uh laeh, na Boeipa ha pawk tue te na ming uh
moenih. 43 Imkung loh hlanghuen ha pawk tue te
ming koinih hak vetih a im te muk sak mahpawh tite
na ming uh. 44 Te dongah nangmih khaw sikim la om
uh. Hlang capa tah na poek uh pawt tue vaengah ha
pawk ni. 45 Te koinih uepom neh sal cueih la unim
aka om? Anih te boeipa loh a imkhuikho ah a tuetang
vaengah amih ham buh aka poep la a khueh. 46 A
boei loh ha pawk vaengah a saii te a hmuh tangloeng
atah sal te khaw a yoethen. 47 Nangmih taengah
rhep ka thui, amah kah khuehtawn boeih soah anih
te a om sak ni. 48 Tedae sal thae long tah a thinko
khuiah, 'Ka boeipa tah di coeng,' a ti. 49 Te dongah a
sal puei rhoek te koe a boh. Aka rhui rhoek taengah a
caak tih a ok van. 50 A lamso pawh khohnin neh a
ming pawt tue vaengah ni boeipa loh sal te a paan
eh. 51 Te vaengah anih te a tloek vetih a paihmuen
te hlangthai palat rhoek taengla a khueh pah ni. Te
rhoek ah rhah neh no rhuengnah ni a om eh.

25 Te phoeiah vaan ram tah oila parha neh vai uh.
Te rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen
tih yulokung doenah la cet uh. 2 Amih khuikah panga
tah hlang ang la om uh tih panga tah cueih. 3 Aka
ang rhoek loh amamih kah hmaiim te a khuen uh dae
situi te amamih taengah khuen uh pawh. 4 Aka cueih
rhoek tah amamih kah hmaiim te palang dongkah
situi neh a khuen uh. 5 Yulokung te a di dongah boeih
ngam uh tih ip uh. 6 Khoyin boengli atah, 'Yulokung
ke, Amah doe hamla cet uh laeh,' tila tamlung a
soeh. 7 Te vaengah oila rhoek tah boeih thoo uh tih a
hmaiim te a tok uh. 8 Aka ang rhoek loh aka cueih
rhoek taengah, 'Nangmih kah situi te kaimih m'pae
uh laem, kaimih kah hmaiim tah thi pawn ni,' a ti
uh. 9 Tedae aka cueih loh a doo uh tih, 'Te koinih
nangmih ham neh kaimih ham rhoeh voel mahpawh,
aka yoi rhoek taengah lat cet uh lamtah namamih
ham lai uh,' a ti nah. 10 Lai hamla a caeh uh vaengah
yulokung tah ha pawk. Te dongah aka sikim rhoek
tah yulueinah khuiah amah neh kun uh tih thohka te
a khaih. 11 A tloe oila rhoek tah hnukkhueng la pawk
uh van tih, "Boeipa, boeipa, kaimih ham khaw ong
dae," a ti uh. 12 Tedae a doo tih, "Nangmih taengah
rhep kan thui nangmih te kan ming moenih," a ti
nah. 13 Te dongah hak uh laeh, a tue neh khohnin te
na ming uh moenih. 14 Aka yiin ham hlang loh a sal
rhoek te a khue tih a khuehtawn te amih taengah a
tloeng pah. 15 Te phoeiah amamih kah a thaomnah
tarhing la pakhat te talen panga, pakhat te panit,
pakhat te pakhat rhip a paek tih yiin. 16 Talen panga
aka dang tah tlek cet tih te rhoek nen te a saii dongah
a tloe panga a dang thil. 17 Panit aka dang long khaw
a tloe panit a dang thil tangloeng. 18 Tedae pakhat
aka dang tah cet tih diklai a too. Te phoeiah a boeipa
kah tangka te a thuh. 19 A tue a sen phoeiah boeipa
loh sal rhoek te a paan tih amih taengah bitat te a
soepsoei. 20 Te vaengah talen panga aka dang loh
talen panga han khuen thil tih a paan. Te phoeiah,
"Boeipa, Kai he talen panga nan paek tih talen panga
ka dang thil he," a ti nah. 21 A boeipa loh anih te,
"Then, uepom neh sal then a yool soah uepom la na
om dongah nang tah a yet soah khaw kang khueh pai
eh. Na boeipa kah omngaihnah khuiah kun van," a ti
nah. 22 Talen panit long khaw a paan tih, "Boeipa kai
taengah talen panit nan paek tih talen panit ka dang
thil he," a ti nah. 23 A boeipa loh anih te, "Then,
uepom neh sal then a yool soah uepom la na om tih
nang te a yet soah kang khueh ni. Na boeipa kah
omngaihnah khuiah kun van," a ti nah. 24 Talen
pakhat aka dang long khaw a paan tih, "Boeipa, nang
he mangkhak hlang la na om, na tuh pawt nah ah te
na ah tih na haeh pawt nah ah na yoep te ka ming.
25 Ka rhih dongah ka ceah neh nang kah talen te
lai ah ka thuh. Na khueh te om ta he," a ti nah. 26
Tedae a boeipa loh anih te a doo tih, 'Sal boethae neh
yaikat aw, ka tuh pawt ah ka ah tih ka haeh pawt ah
ka coi te na ming. 27 Namah khaw a kuek ta, kai kah
tangka te tangkapu taengah na khueh ham om. Te
daengah man kai ka pawk vaengah a casai neh ka
tangka te ka dang ve. 28 Te dongah anih taengkah
talen te lo uh lamtah talen parha aka khueh te pae
uh. 29 Aka khueh boeih te a paek thil vetih a coih pah
ni. Tedae aka khueh pawt te a khueh duen pataeng
te a taeng lamkah loh a loh pa ni. 30 Te dongah sal
hlangkhue hlangvaih te poengben kah yinnah khuila
voei uh, te ah te rhah neh no rhuengnah neh om ni.
31 Hlang Capa tah amah kah thangpomnah dongah a
taengkah puencawn rhoek boeih neh ha pawk vetih
a thangpomnah ngolkhoel dongah ngol ni. 32 Te
vaengah namtom boeih tah amah hmaiah a coi vetih
tudawn loh maae taeng lamkah tu te a hoep bangla
amih te rhip a hoep ni. 33 Tu rhoek tah amah kah
bantang ah, maae rhoek te banvoei ah a pai sak ni. 34
Te vaengah manghai loh a bantang ben kah rhoek
te, "Halo, a pa kah a uem rhoek, Diklai a tongnah

lamloh nangmih ham a rhoekbah ram te pang uh. **35** Ka pong vaengah caak ham te kai nan paek uh, ka halh vaengah kai nan tul uh. Yinlai la ka om vaengah kai nan khue uh. **36** Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh. Ka tlohtat vaengah kai nan hip ah ka om vaengah kai taeng la na pawk uh,' a ti nah ni. **37** Te vaengah aka dueng rhoek loh, "Boeipa me vaengah lae na bungpong te ka hmuh uh tih kang khut uh, na halh vaengah kan tul uh? **38** Me vaengah nim nang te yinlai la kam hmuh uh tih kang khue uh, na pumtling tih kang khuk uh? **39** Me vaengah lae na tlohtat te kan hmuh uh tih thongim ah khaw nang taengla ka pawk uh,' a ti uh ni. **40** Te vaengah manghai loh amih te a doo vetih, 'Nangmih taengah rhep ka thui, ka manuca rhoek khuiah a yit koek pakhat taengah na saii uh te tah kai taengah ni na saii uh,' a ti nah ni. **41** Te phoeiah banvoei kah rhoek te khaw, 'Thaephoei thil rhoek, kai taeng lamkah loh, rhaithae neh a puencawn rhoek ham a hmoel pah dungyan hmai khuila cet uh. **(aiōnios g166)** **42** Ka pong vaengah caak ham khaw kai nan pae uh pawt tih, ka halh vaengah kai te nan tul uh moenih. **43** Yinlai la ka om vaengah kai nang khue uh moenih. Ka pumtling vaengah kai nan khuk uh moenih. Ka tattloel neh thongim ah kai nan hip uh moenih,' a ti nah ni. **44** Te vaengah amih rhoek loh a doo uh vetih, 'Boeipa me vaengah lae na pong, halh tih yinlai neh na pumtling te khaw ka hmuh uh? Me vaengah lae na tattloel neh thongim ah nang kan talong uh pawh? a ti uh ni. **45** Te vaengah amih te a doo vetih, 'Nangmih taengah rhep ka thui, he rhoek khuiah a yit ca pakhat ham pataeng na saii uh pawt te tah kai ham na saii uh pawt la om,' a ti nah ni. **46** Te vaengah amih te dungyan dantatnah khuila cet uh ni. Tedae aka dueng roek tah dungyan hingnah khuila kun uh ni," a ti nah. **(aiōnios g166)**

26 Jesuh loh hekah ol he boeih a khah tom vaengah a hnukbang rhoek te, **2** "Hnin nit phoeiah yoom om ni tila na ming uh, hlang capa tah te vaengah tai hamla a tloeng coeng," a ti nah. **3** Te vaengah khosoihham rhoek neh pilnam khuikah patong rhoek tah Kaiaphas la a khue khosoihham kah vongup ah tingtun uh. **4** Jesuh te tuengkhuepnah neh tuuk phoeiah ngawn ham dawtlet uh thae. **5** Tedae, "Khotue vaengah boel saeh, pilnam khuiah olpungnah la om pawt nim," a ti uh. **6** Jesuh te Bethany kah hmaibae Simon im ah om. **7** Anih te a phu aka kuel, botui lungbok aka pom huta loh a paan tih aka vael Jesuh kah a lu te a suep thil. **8** A hmuh uh vaengah hnukbang rhoek loh a yakdam uh tih, "He vakrhanah la he. **9** He tah a yet la a yoih vetih khodaeng a paek thai dae ta," a ti uh. **10** Tedae Jesuh loh a ming vaengah amih te, "Balae tih huta he thakthaenah neh na toeh uh, kai hamla bibi then ni a saii. **11** khodaeng rhoek tah nangmih taengah om taitu ta, tedae kai he ka om taitu moenih. **12** Huta loh ka pum dongah botui a suep he kai kah rhokkhoem ham ni a saii coeng. **13** Nangmih taengah rhep ka thui, Diklai pum kah olthangthen a hoe nah takuem ah anih loh a saii he khaw a kutmuei la a thui ni," a ti nah. **14** Hlainit khuikah pakhat Judah Iskariot la a khue tah vik cet. **15** Khosoihham rhoek taengah, "Na ngaih yet te mah kai m'pae uh anih te nangmih taengah ah kan tloeng bitni," a ti nah. Te dongah anih ham tangka sawmthum a cun uh. **16** Te vaeng lamloh Jesuh te voeih ham a tuethen a dawn. **17** Vaidamding kah a cuek khohnin ah hnukbang rhoek loh Jesuh te a paan uh tih, "Melam na ngaih dae, yoom na caak ham ka rhuengphong uh pawn eh?" a ti na uh. **18** Te vaengah Jesuh loh, "Khopuei la cet uh lamtah pakhat taengah, 'Saya loh, 'Kai kah a tue tah om tom coeng, nang taengah ka hnukbang rhoek neh yoom ka saii ni,' a ti, 'ti na uh," a ti nah. **19** Jesuh loh amih a thuinuet bangla hnukbang rhoek loh a saii uh tih Yoom te a rhuengphong uh. **20** Hlaem a pha vaengah hlainit taengah a vael. **21** A caak uh li vaengah, "Nangmih taengah rhep ka thui, nangmih khuikah pakhat loh kai m'voeih ni," a ti nah. **22** Te vaengah bahoeng a kothae uh tih amah te, "Boeipa, kai ka om mai khaming," rhip pahoi a ti uh. **23** Tedae amah loh a doo tih, "Kai taengah baeldung khuila kut aka puei loh kai m'voeih ni. **24** Hlang Capa tah amah kawng a daek pah bangla cet ngawn ta. Tedae anih kongah Hlang Capa a voeih sak hlang tah anunae. Tekah hlang tah cun pawt koinih anih ham then ngai ni," a ti nah. **25** Te vaengah anih aka voei Judah loh a doo tih, "Rhabbi, kai ka om mai khaming "a ti nah hatah anih te, "Na thui coeng te," a ti nah. **26** A caak uh vaengah Jesuh loh vaidam te a loh tih a uem tih a aeh. Te phoeiah hnukbang rhoek te a paek tih, "Doe uh lamtah ca uh, he tah kamah pum ni," a ti nah. **27** Te phoeiah boengloeng te a loh tih a uem phoeiah amih te a doe tih, "Te te boeih o uh. **28** He tah kamah kah paipi thii ni. A yet kah tholh khodawkngainah ham ni a long. **29** Tedae nangmih taengah kan thui, tahae lamkah loh misur thaih he ka o loeng loeng mahpawh. Te khohnin a pha hlan atah a pa kah ram khui daengah ni nangmih taengah a thai la ka ok eh," a ti nah. **30** Te phoeiah a hlai doeah Olives tlang la cet uh. **31** Te phoeiah Jesuh loh amih te, "He khoyin ah tah kai kongah nangmih boeih n'khah uh ni, 'Tudawn te ka tam vetih tuping dongkah tu tah taekyak uh ni'tila a daek coeng. **32** Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee la nangmih hmaiah ka lamhma ni," a ti nah. **33** Peter loh amah te a doo tih, "A cungkuem he nang kongah a khah uh akhaw kai tah n'khap mahpawh," a ti nah. **34** Jesuh loh Peter taengah, "Nang taengah rhep kan thui, tu khoyin kah ai a khong hlanah kai he voei thum nan huek uh tak ni," a ti nah. **35** Peter loh Jesuh taengah, "Nang taengah ka duek ham kuek cakhaw nang kan huek uh tak loeng loeng mahpawh," a ti nah. Hnukbang rhoek long khaw boeih a ti uh van. **36** Te phoeiah Jesuh tah hnukbang rhoek neh Gethsemene la a khue hmuen la pawk uh. Te vaengah hnukbang rhoek te, "He rhoek ana ngol uh dae ka cet tih ka thangthui phai narhuet

ah," a ti nah. **37** Te vaengah Peter neh Zebedee kah ca
rhoi te a khuen tih khothae neh khobing te a tong. **38**
Te vaengah amih te, "Ka hinglu loh dueknah te ngang
a yaak coeng, heah ana naeh uh lamtah kai n'hak puei
uh," a ti nah. **39** Te phoeiah hawt lamhma phai tih
a maelhmai neh bakop thuk. Te phoeiah thangthui
tih, "A Pa a coeng thai atah hekah boengloeng he kai
taeng lamkah loh khoe mai. Tedae kai ngaih banglam
pawt tih namah ngaih bangla om saeh," a ti. **40** Te
phoeiah hnukbang rhoek te a paan hatah a ih uh te a
hmuh. Te dongah Peter te, "Khonoek pakhat khaw
kai taengah hak ham na noeng uh moenih a?" a ti
nah. **41** Cuekhalhnah khuiah na kun uh pawt ham
hak lamtah thangthui uh. Mueihla loh a yakvawt
ngawn dae pumsa tah tattloel pueng **42** Te phoeiah
a pabae la cet tih thangthui. Te vaengah, "A pa he
he poenghal ham neh ok pawt ham ni a coeng pawt
oeh atah namah kongaih la om saeh," a ti. **43** Te
phoeiah koep ha pawk hatah amih a ih te a hmuh.
Amih aka om rhoek te a mik loh bakba a hap sak.
44 Te dongah amih te sut a hlah tih a pathum na
koep a caeh vaengah amah ol bangla koep a thui tih
thangthui. **45** Te phoeiah hnukbang rhoek te a paan
tih, "Yulh ip lamtah vawk mong uh, a tue yoei coeng
tih hlang capa tah hlangtholh kut ah a voeih coeng
he. **46** Thoo uh, mawt uh thae sih. Kai aka voei tah ha
yoei coeng he," a ti nah. **47** A cal li ah hlainit khuikah
pakhat Judah te pakcak ha pawk. Te vaengah anih
te hlangping a yet loh cunghang neh, thingboeng
neh, khosoihham rhoek neh, pilnam kah a ham rhoek
neh ham pueiuh. **48** Amah aka voei loh hlangping te
miknoek a paek tih, "Ka mok te tah anih ni, anih te
tuu uh," a ti nah. **49** Te dongah Jesuh te koe a paan
tih, "Rhabbi, na sading saeh," a ti na tih a mok. **50**
Tedae Jesuh loh anih taengah, "Pueivan aw balae aka
om?" a ti nah. Te vaengah Jesuh te a paan uh, kut
a hlah thil uh tih a tuuk uh. **51** Te vaengah Jesuh
taengkah pakhat loh kut a yueng tih a cunghang te a
yueh. Te phoeiah khosoihham kah sal te a tloek tih a
hna a pat pah. **52** Jesuh loh anih te, "Na cunghang
te amah hmuen ah koep khueh laeh, cunghang aka
muk boeih tah cunghang dongah poci uh ni. **53** A
pa te khue ham coeng mahpawh tila na poek uh a?
Puencawn caempuei caempa hlainit hlai pataeng kai
ham pahoi a paisak ni ta. **54** Te koinih, cacim loh a
om ham a kuek te metlam a soep pai eh," a ti nah. **55**
Tekah a tue ah Jesuh loh hlangping te, "Kai tuuk ham
thingboeng, cunghang neh dingca bangla nam paan
uh, hnin takuem bawkim ah ka ngol tih ka thuituen
vaengah kai nan tuuk uh pawt lae? **56** Tedae aka om
boeih nen he ni tonghma rhoek kah cacim khaw a
soep eh," a ti nah. Te vaengah Jesuh te hnukbang
rhoek loh boeih a toeng uh tih rhaelrham uh. **57** Te
vaengkah aka tuu rhoek loh Jesuh te khosoihham
Kaiaphas taengah a khuen uh. Te rhoek ah cadaek
rhoek neh a ham rhoek tah tingtun uh. **58** Peter
loh khosoihham kah vongup duela hawt a vai. Te
phoeiah hnuktloih te ming hamla a khuila kun tih
tueihyoeih rhoek taengah ngol. **59** Khosoihham rhoek
neh khoboei rhoek boeih loh Jesuh te ngawn hamla a
hong a hi neh a paelnaeh thil uh. **60** A paelnaeh uh
tloel vaengah laithae laidang neh muep a paan uh.
Tedae a tloihsoi ah panit loh a paan tih, **61** "Anih loh,
'Pathen kah bawkim te phae tih hnin thum ah ka
sak thai,' a ti," a ti rhoi. **62** Te vaengah khosoihham
te pai tih, "Amih rhoi loh nang m'pael te na doo
mapawt a?" a ti nah. **63** Tedae Jesuh loh hil a phah.
Khosoihham loh, "Nang he Pathen capa Khrih la na
om tangtang atah kaimih taengah thui lah tila aka
hing Pathen ming neh nang kan ti nah," a ti nah. **64**
Jesuh loh anih te, "Namah loh na thui coeng. Tedae
nangmih taengah ka thui, tahae lamloh Hlang Capa
te thaomnah bantang ah ngol vetih vaan kah muei
dongah ha pawk te na hmuh uh ni," a ti nah. **65** Te
vaengah khosoihham loh a himbai te a phen tih, "A
soehsal coeng, mebang laipai lae koep n'ngoe eh?, a
soehsalnah khaw na yaak uh coeng he. **66** Metlam na
poek?" a ti nah. Te vaengah a doo uh tih, "A dueknah
om kueluek saeh," a ti uh. **67** Te phoeiah Jesuh te a
maelhmai ah a timthoeih uh tih a thoek uh. **68** Te
vaengkah aka bael rhoek loh, "Khrih nang, kaimih
taengah phong lah, unim nang aka bael te," a ti na
uh. **69** Tedae Peter tah vongup khuiah hoeih ngol. Te
vaengah salnu pakhat loh anih te a paan tih, "Nang
khaw Galilee kah Jesuh taengah na om," a ti nah. **70**
Tedae hlang boeih hmaiah basa tih, "Na thui te ka
ming moenih," a ti nah. **71** Te phoeiah vongka la
cet dae a tloe loh a hmuh tih tekah rhoek taengah,
"Anih he Nazareth Jesuh taengah om," a ti nah. **72** Te
vaengah, "Tekah hlang te ka ming moenih," tila olhlo
neh koep basa. **73** Rhaih a om atah aka pai rhoek loh
Peter te a paan uh tih, "Namah khaw amih kah hlang
rhep ni, namah kah olcal long mah nang m'mingpha
sak coeng," a ti na uh. **74** Tedae pahoi thae a phoei tih,
"Tekah hlang te ka ming moenih, "tila a toemngam
vaengah ai tlek khong. **75** Te vaengah Peter loh Jesuh
kah olka, "Ai a khong hlanah kai voei thum nan huek
uh tak ni," a ti nah te poek. Te dongah phawn cet tih
hlawk hlawk rhap.

27 Mincang a pha atah Jesuh te duek sak hamla
khosoihham rhoek neh pilnam khuikah a ham
rhoek tah dawtletnah boeih a khueh uh. **2** Jesuh
te a khih uh phoeiah a khuen uh tih khoboei Pilat
taengah a thak uh. **3** Jesuh a boe sak uh te anih aka
voei Judah loh a hmuh vaengah yut tih khosoihham
rhoek neh a ham rhoek taengah tangka sawmthum
te a balkhong. **4** "Ka tholh tih ommongsitoe thii ka
voeih," a ti nah. Tedae te rhoek loh, "Kaimih neh
balae benbo benpang, namah loh ming saw," a ti na
uh. **5** Te dongah tangka te bawkim khuiah a voeih
tih vik khoe uh. Te phoeiah cet tih kuiok. **6** Tedae
khosoihham rhoek loh tangka te a loh uh tih, "Thii
phu la a om dongah Korban khuila khueh ham tueng
pawh," a ti uh. **7** Te dongah dawtletnah a khueh uh
tih te nen te kholong rhoek kah phuel la ambop kah
lo te a lai uh. **8** Te dongah te kah lohmuen tah tihnin

due, “Thii lohmuen, “tila a khue uh. **9** Te dongah
tonghma Jeremiah loh a thui tah soep coeng. Te
vaengah, “Tangka sawmthum te a doe uh. A phu a
tloek te Israel ca rhoek lamloh a tloek uh,” a ti. **10** Te
phoeiah ka boeipa loh a thuinuet bangla ambop kah
lohmuen te tangka la a paek uh,” a ti. **11** Jesuh te
khoboei hmaiah a pai vaengah khoboei loh a dawt
tih, “Nang Judah manghai la na om a?” a ti nah hatah
Jesuh loh, “Namah long ni na ti,” a ti nah. **12** Te
vaengah khosoihham rhoek neh patong rhoek loh
Jesuh te a paelnaeh dae a doo moenih. **13** Te dongah
Pilat loh Jesuh te, “Nang he muep m'pael uh te na
yaak moenih a?” a ti nah. **14** Tedae Jesuh loh olka
kam khat nen pataeng a lan pawt dongah khoboei te
bahoeng a ngaihmang. **15** Khotue ah ana sainoek tah
khoboei loh hlangping ham amamih ngaih thongtla
pakhat te a hlah. **16** Te vaengah Barabbas Jesuh la a
khue thongtla mingthang te a khueh uh. **17** Amih a
tingtun uh vaengah Pilat loh amih te, “Jesuh Barabbas
neh Khrih la a khue Jesuh khuiah nangmih ham ulae
kan hlah ham na ngaih uh,” a ti nah. **18** Uethnetnah
dongah anih he a voeih uh tila a ming. **19** Pailat te
laitloek ngolkhoel dongah a ngol vaengah a yuu loh
anih te ol a tah tih, “Hlang dueng te nang hut moenih,
anih kongah tihnin ka mang ah mat ka patang,” a ti
nah. **20** Tedae khosoihham rhoek neh a ham rhoek
loh Barabbas te bih tih Jesuh te poci hamla hlangping
te a yoek uh. **21** Te phoeiah khoboei loh amih te a
doo tih, “Panit khuiah ulae nangmih taengah hlah
ham na ngaih uh,” a ti nah. Te vaengah te rhoek loh,
“Barabbas,” a ti uh. **22** Pilat loh amih taengah, “Te
koinih Khrih la a khue Jesuh te metlam ka saii eh?”
a ti nah hatah, “Tai saeh,” boeih a ti uh. **23** Tedae
Pilat loh, “Balae thae a saii te,” a ti nah. Te vaengah
amih pang uh khungdaeng tih, “Tai laeh,” a ti uh.
24 Pilat loh a hoeikhang hae moenih olpungnah ni
aka om tila a hmuh. Tui a loh tih hlangping hmaiah
kut a yuh phoeiah, “Anih thii dongah ommongsitoe
lamni ka om, namamih loh na ming bitni,” a ti nah.
25 Te dongah pilnam boeih loh a doo tih, “Anih kah
thii tah kaimih so neh ka ca rhoek soah tla saeh,”
a ti nah. **26** Te vaengah amih hamla Barabbas te a
hlah pah. Tedae Jesuh te a tam tih tai ham a paek.
27 Te phoeiah Jesuh te khoboei kah rhalkap rhoek
loh khoboeiyung la a khuen uh tih caem pum loh
a tingtun thil uh. **28** A himbai te a pit pa uh tih
rhalkap himbai a nukyum te anih a bai sakuh. **29**
Hling rhuisam khaw a vaeh uh tih a lu soah a khuem
sakuh. Te phoeiah capu kong te a bantang kut ah a
pom sakuh. Te vaengah a hmaiah cungkueng neh a
tamdaeng uh tih, “Judah manghai na sading saeh,” a
ti uh. **30** Te phoeiah Jesuh te a timthoeih uh, capu te
a loh uh tih a lu ah a boh uh. **31** Jesuh a tamdaeng
uh vaengah rhalkap himbai te a pit pa uh tih amah
kah himbai te a bai sakuh. Te phoeiah tai hamla a
khuen uh. **32** A caeh uh vaengah Kurena hlang, a
ming ah Simon te a hmuh uh tih anih te thinglam te
a koh hamla a tanolh uh. **33** Te phoeiah Golgotha a ti
hmuen la pawk uh. Te tah lurhuh la a khue hmuen
ni. **34** Te vaengah ankhaa neh a thoek misurtui te ok
hamla Jesuh te a paek uh dae a ten vaengah ok ham
ngaih pawh. **35** Anih a tai uh phoeiah tah a himbai te
tael uh thae tih hmulung a naan uh. **36** Te phoeiah
ngol uh tih amah te pahoi a tawt uh. **37** Te vaengah a
paelnaehnah te a lu soah a khing pa uh tih, “Anih tah
Judah manghai Jesuh ni,” tila a daek. **38** Te vaengah
dingca rhoi tah Jesuh taengkah banvoei ah pakhat
neh bantang ah pakhat a tai uh. **39** Aka van paitai loh
a lu a hinghuen uh tih anih te a soehsal uh. **40** Te
vaengah, “Bawkim te aka phae tih hnin thum ah aka
sa aw, namah te khang uh lamtah Pathen Capa la na
om atah thinglam lamloh suntla lah saw,” a ti na uh.
41 Khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh a ham rhoek
long khaw a tamdaeng uh van. **42** “Hlang tloe te a
khang tih amah te khang thai pawh, Israel manghai
ni, thinglam lamloh suntla laeh saeh, te vaengah anih
te ka tangnah uh bitni. **43** Pathen dongah pangtung
lah ko, a ngaih atah hlawt laeh saeh, 'Kai he Pathen
Capa ni,’ a ti lah ko,” a ti uh. **44** A taengkah a tai uh
dingca rhoi long khaw amah la a thuithet rhoi. **45**
Khonoek parhuk lamloh khonoek pako duela diklai
boeih te yinnah loh a khuk thil coeng. **46** Khonoek
pako tluk atah Jesuh tah ol a len pang tih, “Eli Eli
lama sabakhthani,” a ti. Te tah, 'Ka Pathen, Ka Pathen
oeh, balae tih kai nan phap,' tila om. **47** Aka pai rhoek
khuikah hlangvang a yaak uh vaengah, “Anih loh
Elijah a khue,” a ti uh. **48** Te vaengah amih khuikah
pakhat tah tlek yong tih caethum te a loh. Yuthui neh
a sul phoeiah capu kong dongah a yen tih Jesuh te a
tul. **49** Tedae a tloe rhoek loh, “Hlah dae, anih aka
khang ham Elijah ha pawk venim so uh lah sih,” a ti
uh. **50** Te phoeiah Jesuh te ol a len ngai la koep pang
tih mueihla te pak a hlah. **51** Te vaengah bawkim
kah hniyan te a so lamloh a hmui due panit la pawn
tih diklai khaw hinghuen, lungpang khaw paeng.
52 Hlan khaw ong uh tih aka ip tangtae hlangcim
rhoek kah a pum muep thoo uh. **53** A thohkoepnah
hnukah phuel lamkah aka cet rhoek tah khopuei cim
la kun uh tih muep a yaak sakuh. **54** Te vaengah
rhalboei neh anih taengkah Jesuh aka tawt rhoek
loh lingluei neh aka thoeng hno te a hmuh uh tih
bahoeng a rhih uh. Te vaengah, “Anih tah Pathen
Capa la om tangtang,” a ti uh. **55** Tekah aka om huta
rhoek long khaw a hla lamloh muep a hmuh uh. Amih
loh Jesuh te Galilee lamkah a vai uh tih a taengah
thotat uh. **56** Amih lakliah Magadala kah Mary, James
neh Joseph kah a manu Mary neh Zebedee kah capa
rhoek kah a manu khaw om. **57** Hlaem a pha vaengah
tah Arimathea kah kuirhang hlang pakhat a ming ah
Joseph te ha pawk. Anih tah amah rhoe khaw Jesuh
taengah bang. **58** Anih loh Jesuh rhok bih hamla Pilat
te a paan vaengah mael hamla Pilat loh ol a paek. **59**
Joseph loh rhok te a loh phoeiah hnipen aka caih
neh a yen. **60** Te phoeiah lungpang khuiah a thai la a
thuk hlan khuiah a khueh. Te vaengah hlan thohka te
lungto len a paluet thil tih a caeh tak. **61** Te vaengah

Magadala Mary neh a tloe Mary tah pahoi om tih
hlan kah hmai ah ngol rhoi. 62 Rhuengphongnah
a om phoeikah a vuen ah khosoihham rhoek neh
Pharisee rhoek loh Pilat taengah tingtun uh. 63 Te
vaengah "Boeipa, te kah laithaelaidang loh a hing
vaengah, "'Hnin thum phoeiah ka thoo ni,' a ti te ka
poek uh. 64 Te dongah hlan te a thum hnin duela
tawt ham olpae mai. A hnukbang rhoek ha pawk uh
tih huen uh ve. Te vaengah pilnam taengah, 'Duek
lamloh thoo coeng,' ti ve. Te dongah a hnukkhueng
kah tholhhiknah tah lamhma lakah a thae la om
ve," a ti uh. 65 Pilat loh amih taengah, "Rhaltawt na
khueh uh te ta, Cet uh lamtah na ming uh bangla
tawt uh," a ti nah. 66 Te phoeiah amih te cet uh
tih phuel ah rhaltawt taengkah lungto te kutnoek a
daeng thil tih a khoh uh.

28 Sabbath poeng kah Sabbath aka paan cuek
mincang vaengah Magadala Mary neh a tloe
Mary te hlan hip hamla ha pawk uh. 2 Te vaengah
lingluei a tloh la hlawt hinghuen. Boeipa kah
puencawn loh vaan lamkah ha rhum dongah lungto
te a paan tih a paluet phoeiah a ngol thil. 3 A mueisa
tah khophaa bangla om tih a himbai te khaw vuelsong
bangla bok. 4 Te vaengah aka tawt rhoek loh a
rhihnah neh thuen uh tih duek rhok bangla om uh.
5 Te vaengah puencawn loh huta rhoi te a doo tih,
"Nangmih rhoi loh rhih boeh, a tai uh tangtae Jesuh
na toem rhoi te ka ming. 6 He rhoek ah a om moenih,
a thui bangla thoo coeng. Halo lamtah a yalh nah
hmuen te so rhoi lah," a ti nah. 7 Te phoeiah koe cet
lamtah a hnukbang rhoek te, 'Duek lamloh a thoh
coeng te thui pah. Nangmih lakah Galilee la lamhma
phai coeng ke, te rhoek ah amah na hmuh uh bitni.
Nangmih taengah kan thui coeng he," a ti nah. 8 Te
dongah hlan lamloh rhihnah neh tatloe la cet uh.
Te phoeiah a hnukbang rhoek taengah puen hamla
omngaihnah neh muep yong uh. 9 Te vaengah Jesuh
loh amih te pakcak a doe tih, "Omngaih uh lah," a
ti nah. Amih long khaw a paan uh tih a kho te a
kop uh tih a bawk uh. 10 Te phoeiah Jesuh loh amih
te, "Rhih uh boeh, cet uh lamtah ka manuca rhoek
taengah puen uh. Galilee la ana cet uh saeh lamtah
kai m'hmuh uh bitni," a ti nah. 11 Amih rhoek te a
mael uh vaengah rhaltawt a ngen te khopuei khuila
pakcak pawk uh tih aka thoeng boeih te khosoihham
rhoek taengah puen uh. 12 Te vaengah a ham rhoek
te tingtun uh tih dawtletnah a khuehuh. Tangka a
khuen uh khungdaeng tih rhalkap rhoek te a paek uh.
13 Te phoeiah, "Khoyin ka ih vaengah a hnukbang
ha pawk tih a huen uh, 'ti uh ne. 14 Te te khoboei
taengla a yaak atah, anih te kaimih loh ka hloih uh
vetih nangmih te bidip la kan khueh uh bitni," a ti
na uh. 15 Te dongah te rhoek loh tangka te a doe
uh tih a thuituen bangla a saii uh. Te dongah tekah
ol tah tihnin khohnin duela Judah rhoek taengah a
thui. 16 Te phoeiah hnukbang hlaikhat tah Jesuh
loh amih a uen nah Galilee kah tlang la cet uh. 17
Amah te a hmuh uh tih a bawk uh dae hlangvang loh
a uepvawt uh. 18 Te vaengah Jesuh loh a paan tih
amih te a voek. Te vaengah, "Diklai hman neh vaan
ah saithainah boeih tah kai taengah m'paek coeng.
19 Te dongah cet uh lamtah namtom boeih te ham
bang sakuh. Amih te Pa, Capa, Cim Mueihla kah ming
neh nuem uh. 20 Nangmih kang uen boeih te tuem
sak ham amih te thuituen uh. Kai khaw nangmih
taengah kumhal kah a bawtnah duela hnin takuem
ka om coeng he," a ti nah. **(aiōn g165)**

Marku

1 Pathen Capa Jesuh Khrih kah olthangthen a
tongnah. **2** Tonghma Isaiah dongah a daek tangtae
bangla, “Nang hmai ah kamah kah puencawn kan
tueih ne, anih loh na longpuei te a rhoekbah ni. **3**
Khosoek ah pang ol loh, “Boeipa kah longpuei te
rhoekbah uh'a caehlong te a dueng la saii uh,” a ti.
4 Johan tah khosoek ah aka nuem la om tih tholh
khodawkngainah dongah yutnah baptisma a kawng
thui. **5** Te dongah Judah kho boeih neh Jerusalem pum
loh anih taengla khong uh. Te vaengah a tholhnah te
a phong uh tih Jordan tuiva ah Johan loh a nuem. **6**
Te vaengah aka om Johan loh kalauk mul a bai tih, a
pumpu ah maehpho cihin a naak tih tangboeng neh
kohong khoitui te a caak. **7** A hoe vaengah, “Kai lakah
aka len tah kai hnukah ha pawk. A taengah ka buluk
tih a khokhom rhui hlam ham pataeng ka koih pawh.
8 Kai loh nangmih te tui ah kan nuem, dae anih long
tah nangmih te Mueihla Cim ah n'nuem ni,” a ti. **9**
Tekah khohnin a pha vaengah Jesuh khaw Galilee
kah Nazareth lamkah halo tih, Jordan ah Johan loh a
nuem. **10** Tui khui lamkah koe a thoh vaengah vaan
te ong uh tih Mueihla te vahu bangla a soah a rhum
te a hmuh. **11** Te vaengah vaan lamkah ol ha thoeng
tih, “Nang tah Capa ka thintlo la na om, nang taengah
ka lungtlun,” a ti. **12** Te phoeiah anih te Mueihla loh
khosoek la thaeng a khuen. **13** Khosoek ah khohnin
sawmli a om vaengah Satan loh a cuek. Te vaengah
satlung taengah khaw om dae anih te puencawn
rhoek loh a khut uh. **14** Tedae Johan te a voeih uh
phoeiah Jesuh tah Galilee la pawk. Te vaengah Pathen
kah olthangthen te a hoe. **15** Te vaengah, “A tue te
soep coeng tih Pathen ram tah yoei coeng, yut uh
lamtah olthangthen te tangnah uh laeh,” a ti. **16**
Tedae Galilee tuili kaengah a caeh vaengah, Simon
neh Simon mana Andrew tah tuihoi la om rhoi tih
tuili ah lawk ana voeih rhoi te a hmuh. **17** Te dongah
Jesuh loh amih rhoi te, “Kai hnukah bang rhoi lamtah
nangmih rhoi te hlang aka tu tuihoi la om ham kang
khueh eh?,” a ti nah. **18** Te dongah lawk na te pak a
hlah rhoi tih Jesuh te a vai rhoi. **19** Tedae hawt a caeh
vaengah Zebedee capa James neh a mana Johan te a
hmuh. Te vaengah amih rhoi te lawng khuiah lawk
a bo rhoi. **20** Te dongah amih rhoi te pahoi a khue
hatah a napa Zebedee neh lawng khuiah a kutloh
rhoek te pak a hlah tih amah hnukah cet rhoi. **21**
Kapernaum la a kun uh vaengkah Sabbath ah tah
tunim la tlek kun tih a thuituen. **22** Te vaengah anih
kah thuituennah soah let uh. Amih a thuituen te
saithainah aka khueh la om tih cadaek rhoek bangla
om pawh. **23** Amih kah tunim ah hlang pakhat tah
mueihla thae neh lawt om. **24** Te vaengah pang tih,
“Nazareth Jesuh kaimih neh nang te mebang tloe
lae? Kaimih he poci sak ham nim na pawk? Nang
unim ti khaw kam ming ta, Pathen kah hlangcim
la,” a ti nah. **25** Tedae Jesuh loh anih te a ho tih,
“Paa lamtah anih lamloh cet laeh,” a ti nah. **26** Te
vaengah mueihla thae loh anih te a suvaih sak. Te
phoeiah ol a len la pang tih anih lamloh coe. **27** Te
vaengah boeih a ngaihmang uh. Te dongah amamih
te oelh uh thae tih, “Metlam nim he? Saithainah neh
thuituennah a thai loh, mueihla thae rhoek pataeng a
tueih vaengah a ol a ngai uh,” a ti uh. **28** Te dongah a
olthang tah Galilee pingpang khotomrhali boeih ah
cet khonghak. **29** Te phoeiah tunim lamloh tlek cet
uh tih James neh Johan khaw, Simon neh Andrew im
la pawk uh. **30** Tedae Simon masae tah tlo tih yalh. Te
dongah anih ham te Jesuh taengah tlek a thui uh. **31**
Te dongah a paan tih a kut te a tuuk pah. Anih te
a thoh vaengah anih te satloh loh a hlah tih amih
te a kok. **32** Hlaem a pha tih khomik a tlak vaengah
tloh aka khueh rhoek neh rhaithae aka kaem boeih te
Jesuh taengla a khuen uh. **33** Te vaengah kho pum
ah aka om te thohka ah tingtun uh. **34** Te phoeiah
tlohtat soeprhep aka khueh hlangtlo muep a hoeih
sak. Rhaithae khaw muep a haek. Tedae amah te
aming uh dongah rhaithae rhoek te cal sak pawh. **35**
Tedae khohmuep aih. ah yueya thoo tih aka nong te
khosoek hmuen la cet tih thangthui. **36** Te vaengah
Simon neh a taengkah rhoek loh Jesuh hnuk a dawn
uh. **37** Tedae Jesuh te a hmuh uh vaengah a taengah,
“Nang te boeih n'toem,” a ti na uh. **38** Te vaengah
amih te, “Kho om nah takuem ah cet uh sih lamtah,
teah khawka hoeeh. Te hamni ka lo rhoe,” a ti nah.
39 Te dongah Galilee pum ah cet tih amih kah tunim
ah olthangthen a hoe phoeiah rhaithae te a vai. **40** Te
vaengah, hmaibae pakhat tah anih taengah pawk tih
a hloep phoeiah a cungkueng thil. Te phoeiah Jesuh
te, “Boeipa na ngaih koinih kai he nan cim sak thai
ni,” a ti nah. **41** Te vaengah a thinphat tih a kut te a
yueng. Anih te a taek tih, “Ka ngaih ta, cim saeh,” a ti
nah. **42** Te vaengah hmaibae tah anih lamloh pahoi
nong tih cim. **43** Te phoeiah thanueih ah anih te tlek
a tueih. **44** Tedae anih te, “Na thui loeng loeng pawt
ham ngaithuen. Namah cet lamtah khosoih na tueng
phoeiah na cimcaihnah dongah Moses loh a uen te
tah nawn pah. Te tew amih taengah paipueinah la
om saeh,” a ti nah. **45** Tedae a caeh neh a tong tih
pung a hoe dongah ol te yilhcet. Te dongah Jesuh tah
kho khuiah loloh kun thai voel pawh. Te phoeiah tah
khosoek hmuen ah vawl om dae anih te a taengvai
lamloh a paan uh.

2 Khohnin a di phoeiah Kapernaum la koep kun tih
im ah om tila a yaak. **2** Te dongah muep tingtun uh
tih thohka pataeng te hoeng pawh. Te vaengah amih
ham ol a thui pah. **3** Te vaengah aka khawn te pali
loh Jesuh taengla khuen ham a koh uh tih ha pawk
uh. **4** Tedae hlangping kongah a taengla a khuen thai
pawt dongah a om nah tueng kah imphu te a hlih uh.
Te phoeiah a ong uh tih aka khawn te phakdoeng
dongah a yalh doela a hlak uh. **5** Jesuh loh amih kah
tangnah te a hmuh vaengah aka khawn te, “Ka ca,
tholhnah loh nang n'hlah coeng,” a ti nah. **6** Tedae

cadaek khuikah hlangvang aka om rhoek tah pahoi
ngol uh tih a thinko khuikah, 7 “Balae tih anih hetla
a cal, a soehsal coeng he ta. Pathen pakhat long pawt
atah tholhnah aka hlah thai te unim?” tila a poek uh.
8 A khuiah te tla a poek uh te Jesuh loh a mueihla neh
tlek a ming. Te dongah amih te, “Balae tih na thinko
ah he he na poek uh?” 9 Aka khawn te, ‘Tholhnah loh
nang n'hlah coeng, ‘ti nah ham neh, ‘Thoo lamtah na
phakdoeng te kawt lamtah cet, ‘ti nah ham te melae
yoeikoekla aka om? 10 Te daengah ni, Hlang capa loh
diklai hmanah tholhnah te hlah ham saithainah a
khueh te na ming uh eh,” a ti nah. 11 Aka khawn
te, “Namahtaengah kan thui, thoo, na phakdoeng
te kawt lamtah namah im la cet laeh,” a ti nah. 12
Te vaengah thoo tih hlang boeih hmaiah phakdoeng
te pahoi a loh tih cet. Te dongah boeih limlum uh
tih Pathen te thangpom ham, “He tlam he m'hmuh
noek moenih,” a ti uh. 13 Tuili kaengah koep a caeh
vaengah hlangping loh a taengla boeih ha pawh uh
tih amih te a thuituen. 14 A khum phai vaengah,
mangmu doenah ah aka ngol Alphaeus capa Levi te a
hmuh tih, “Kai m'vai lah,” a ti nah. Te dongah thoo
tih Jesuh hnuk a vai. 15 Levi im ah om tih buh a vael.
Te vaengah mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek
tah Jesuh neh a hnukbang rhoek taengah muep ngol
uh. Te phoeiah anih aka vai rhoek khaw muep om uh.
16 hlangtholh rhoek neh mangmucoi rhoek taengah a
caak te Pharisee rhoek kah cadaek rhoek loh a hmuh
uh vaengah a hnukbang rhoek taengah, “Mangmucoi
rhoek neh hlangtholh rhoek taengah khaw a caak
mai ke,” a ti na uh. 17 Jesuh loh a yaak vaengah amih
te, “Sading loh siboei ngoe pawt tih, tloh aka khueh
long ni a ngoe. Aka dueng rhoek khue ham pawt tih
hlangtholh rhoek ham ni ka pawk,” a ti nah. 18 Johan
kah hnukbang rhoek neh caak aka yaeh Pharisee
rhoek tah ha pawk uh. Te vaengah cet uh tih Jesuh
taengah, “Balae tih Johan kah hnukbang rhoek neh
Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek tah a yaeh uh tih
na hnukbang rhoek tah a yaeh uh pawh,” a ti uh. 19
Jesuh loh amih te, “Yulueihmuen kah paca boeina a
om vaengah tah coeng mahpawh. Yulokung loh amih
taengah a om vaengah a yaeh aya? Amih te yulokung
neh a om uh tue khuiah yaeh uh thai mahpawh. 20
Tedae khohnin a pai vaengah yulokung tah amih
taeng lamkah loh a khue vetih te vaeng khohnin ah
a yaeh uh bitni. 21 Hni pen a cuemsok te himbai
rhuem soah a hui moenih. Te pawt koinih a bonah
rhuem te a thai loh a sol tih a pawnnah te a thae
om. 22 Te phoeiah misurtui noe te tuitang rhuem
khuiah a than uh moenih. Te pawt koinih misurtui
loh tuitang te a va vetih, misurtui khaw, tuitang
khaw poci ni. Te dongah misurtui noe te tuitang a
thai khuiah ni a khueh,” a ti nah. 23 Sabbath a pha
vaengah Jesuh te canghli longah van. Te vaengah
a hnukbang rhoek loh longpuei ah cangvuei koe a
yun uh. 24 Te vaengah Pharisee rhoek loh Jesuh
taengah, “Sabbath ah saii tueng pawt te balae tih a
saii ke,” a ti na uh. 25 Te dongah amih te, “David loh
a saii te na tae uh mahnim? Amah neh a taengkah
rhoek loh a ngoe tih a bungpong uh vaengkah te. 26
Khosoihham Abiathar tue vaengah Pathen im la kun
tih rhungkung buh a caak te ta. Te te khosoih pawt
atah a caak tueng moenih. Tedae a taengah aka om
rhoek pataeng a paek pueng,” a ti nah. 27 Te phoeiah
amih te, “Sabbath tah hlang ham a ni a saii, tedae
hlang tah Sabbath ham moenih. 28 Te dongah Hlang
Capa tah Sabbath boeipa la om pataeng,” a ti nah.

3 Te phoeiah tunim la koep a kun hatah, kut a koh la
aka om hlang pakhat tapkhoeh om. 2 Te vaengah
anih te Sabbath ah a hoeih sak atah paelnaeh hamla
Jesuh te a dawn uh. 3 Te vaengah Jesuh loh kut a koh
la aka om hlang te, “A laklung ah pai lah,” a ti nah. 4
Te phoeiah amih te, “Sabbath ah hno then saii ham
pawt atah thae ham, hinglu hlawt ham pawt atah
ngawn ham a? a ngaih?” a ti nah. Tedae amih loh a hil
a phahuh. 5 Te dongah amih te thintoek neh a sawt.
Amih thinko kah thinthahnah soah a kothae. Tekah
hlang te, “Na kut te yueng lah,” a ti nah. A yueng
tangloeng tih a kut khaw hoeih. 6 Tedae Pharisee
rhoek tah Herod kah hlang rhoek taengla tlek cet uh
tih Jesuh poci ham dawtletnah a khueh thil uh. 7
Jesuh tah a hnukbang rhoek neh tuili la a caeh uh
hatah Galilee rhaengpuei loh muep a vai uh. 8 Te
vaengah Judea lamkah, Jerusalem kah, Idumea kah,
Jordan rhalvangan, Tyre taengvai neh Sidon lamkah
rhaengpuei boeih nehabisaii boeih te aka ya rhoek
loh a taeng la ha pawk uh. 9 Tedae a hnukbang rhoek
te, “Amah ham lawng mah khuituk, hlangping te a
khuiah thet pawt nim,” a ti nah. 10 Te vaengah hlang
muep a hoeih sak dongah tloh aka khueh boeih loh
Jesuh te taek sak ham amah te a nan uh. 11 Rhalawt
mueihla loh anih a hmuh uh vaengah a bakop thil
uh tih a pang doela, “Nang tah Pathen Capa ni,” a ti
uh. 12 Tedae amah te kawng te mingpha la ng'khue
pawt ham amih te khak a uen. 13 Te phoeiah Jesuh
tlang la luei hang tih a ngaih rhoek te a khue dongah
a taengla cet uh. 14 Te vaengah hlainit a tuek tih
amih te caeltueih la a khue bal. Te daengah ni amah
taengah om uh vetih olthangthen aka hoe la, 15
saithainah aka khueh la, rhaithae aka haek la amih te
a tueih pai eh. 16 Te vaengkah Simon la ming aka
pae Peter, 17 Zebedee kah capa James neh James
kah manuca Johan amih rhoi te Boanerges ming a
paek. Te tah rhaek capa rhoi ni. 18 Andrew, Philip,
Bartholomew, Matthai, Thomas, Alphaeus capa James,
Taddaeus, neh Kanaan Simon, 19 amah aka voei Judah
Iskariot tila hlainit te a tuek. 20 Te phoeiah im khuila
a caeh hatah hlangping loh koep a tingtun pah. Te
dongah amamih khaw coeng thai pawt tih buh ca uh
pawh. 21 A taengkah rhoek loh a yaak uh vaengah,
“Limlum coeng,” a ti uh tih amah te tuuk hamla cet
uh. 22 Te vaengah cadaek rhoek tah Jerusalem lamloh
suntla u tih, “Beezebul a khueh dongah ni rhaithae
boei rhangneh rhaithae te a haek,” a ti uh. 23 Tedae
amih te a khue tih nuettahnah neh amih taengah,
“Satan loh Satan te a haek ham coeng thai aya te?

24 Ram pakhat tah amah te a paekboe coeng atah
tekah ram te a pai thai moenih. 25 Te phoeiah im
khaw amah a paekboe koinih tekah im te pai thai
mahpawh. 26 Satan loh amah te pai thil tih paekboe
koinih pai thai pawt vetih a palthamnah la om ni
ta. 27 Tedae Hlang tlung te lamhma la a pin pawt
atah hlang tlung kah im ah hnopai te muk ham a kun
thai loeng loeng moenih. A pin phoei daengah ni a
im te a muk pa eh. 28 Nangmih taengah rhep kan
thui, tholhsainah neh soehsalnah neh aka soehsal
uh hlang ca rhoek te tah boeih a hlah ni. 29 Tedae
Mueihla Cim taengah aka soehsal te tah kumhal duela
khodawkngainah om mahpawh," a ti nah. (aiōn g165,
aiōnios g166) 30 Tedae, "Rhalawt mueihla a kaem," a ti
uh dongah dungyan tholhsainah om kuekluek coeng.
31 Te vaengah a manu neh a mana rhoek te ha pawk
uh. Tedae poengben ah pai uh tih Jesuh aka khue
ham te a tueih uh. 32 Te dongah a taengkah kah aka
ngol hlangping loh, "Na nu, na mana rhoek neh na
ngannu rhoek loh poengben ah nang n'toem uh ke," a
ti nah. 33 Tedae amih te a doo tih, "Kai manu neh kai
manuca rhoek te unim? unim manuca rhoek la aka
om?" a ti nah. 34 Te phoeiah a taengvai ah aka ngol
rhoek te a sawt tih, "Ka manu neh ka manuca rhoek
la he, 35 Pathen kah kongaih aka saii rhoek te tah ka
manuca, ka ngannu neh ka manu la om," a ti nah.

4 Tuili kaengah khaw thuituen ham koep a tong tih
hlangping loh a taengah a kumngai a tingtun pah.
Te dongah amah te tuili kah lawng khuiah ngol hamla
kun. Te vaengah hlangping tah tuili taengkah lan
soah boeih om uh. 2 Te vaengah amih te nuettahnah
neh muep a thuituen tih a thuituennah dongah amih
te, 3 "Hnatun uh lah, cangti aka tuh tah cangti tuh
ham cet ne. 4 A tuh la a om vaengah a ngen tah
long ah tla. Te dongah vaa loh a paan tih a kueh. 5
Te phoeiah a tloe tah laimen muep aka om pawh
lungrhong soah tla tih laimen a dung la a om pawt
dongah tlek poe. 6 Tedae khomik a thoeng vaengah
a kaeng atah a yung a om pawt dongah koh 7 Te
phoeiah a tloe tah hling khuiah tla. Hling te a rhoeng
vaengah cangti te a thing tih a thaih thaii pawh. 8
Te phoeiah, a tloe rhoek tah lai then dongah tla. Te
dongah a poe vaengah rhoeng tih a thaih thaii tih
a ngen thumkip, a ngen sawmrhuk, a ngen yakhat
lo," a ti nah. 9 Te dongah, "Yaak nah hna aka khueh
loh ya saeh," a ti nah. 10 Te dongah amah bueng
a om vaengah, a taengvai rhoek neh hlainit rhoek
loh nuettahnah te a dawt uh. 11 Te dongah amih te,
"Pathen ram kah olhuep te nangmih m'paek coeng.
Tedae poengben kah rhoek ham tah soeprhep boeih
te nuettahnah la a om pah. 12 Te daengah ni a hmuh
tah a hmuh uh sui dae a hmat uh pawt eh, a yaak tah
a yaak uh sui dae a hmuhming uh pawt eh. Ha mael
uh vetih amih te vik hlah ve," a ti nah. 13 Te phoeiah
amih te, "Hekah nuettahnah he na ming uh pawt atah
nuettahnah boeih te metlam na ming uh eh? 14 Aka
tuh loh olthangthen ni a tuh. 15 He tah longpuei kaep
kah a soem ol te ni. A yaak vaengah Satan tlek cet
tih amih khuiah a soem ol a loh pah. 16 Te phoeiah
he rhoek tah lungrhong sokah a haeh rhoek ni. Te
rhoek loh ol te a yaak uh vaengah omngaihnah neh
tlek a doe. 17 Tedae a khuiah a yung om uh pawt
tih kolkalh bueng omuh. Te phoeiah olka kongah
phacipphabaem neh hnaemtaeknah a om atah voeng
a khah uh. 18 A tloe rhoek hling lakli ah a tuh khaw
om. Te rhoek khaw ol aka ya rhoek ni. 19 Tedae diklai
kah mawntangnah, khuehtawn kah hmilhmaknah
neh a tloe boeih ham hoehhamnah ha pawk vaengah
ol te a thing tih a tlongtlai la poeh. (aiōn g165) 20
Tedae lai then ah tuh la aka om rhoek tah ol te a yaak
uh vaengah a doe uh tih a ngen tah thumkip, a ngen
tah sawmrhuk, a ngen tah yakhat la thaihtak," a ti
nah. 21 Te phoeiah amih te, "Hmaiim te voh hmui
neh thingkong hmuiah khueh ham a hang khuen?
Hmaitung soah a khueh ham moenih a? 22 Te dongah
a huephael akhaw a phoe mueh la a om moenih. A
huep te a thoeng mueh moenih. Te van daengah ni
mingpha la a om eh. 23 Yaak nah hna aka khueh long
te tah ya saeh," a ti nah. 24 Te phoeiah amih te, "Na
yaak uh te poek uh, na nueh nah cungnueh nen te
nangmih n'nueh van vetih nangmih taengah han
thap ni. 25 Aka khueh te tah a paek thil vetih aka
khueh pawt te a khueh duen te anih taeng lamloh
a lat pah ni," a ti nah. 26 Te phoeiah, "Pathen ram
tah diklai dongah cangtii aka haeh hlang bangla
om tangloeng. 27 Tedae khoyin khothaih ip vaeng
thoo vaeng cakhaw cangtii daih tih a rhoeng te a
ming moenih. 28 Diklai amah loh a thaihtak sak tih
lamhma la cangkung, te phoeiah cangvuei, cangvuei
khuiah cangyen a bae sak. 29 Tedae cangvuei loh
hmin tih cangah a pha atah vin tlek a pom," a ti nah.
30 Te phoeiah Jesuh loh, "Pathen ram he metlam
n'thuidoek vetih mebang nuettahnah nen n'nueh lah
ve? 31 Pathen ramtah mukang mu bangla om. Te te
diklai dongah a haeh vaengah tah diklai hmankah a
tii boeih lakah a yit koek la om. 32 A haeh phoeiah
rhoeng tih toian boeih lakah a tanglue la coeng, a
hlaeng khaw a len la cawn. Te dongah vaan kah vaa
khaw a hlipkhup ah bu a tuk thai," a ti nah. 33 A yaak
thai la hebang nuettahnah neh amih taengah ol muep
a thui pah. 34 Nuettahnah pawt atah amih taengah a
thui moenih. Tedae a hnukbang rhoek ham bueng ni
boeih a thuicaih pah. 35 Te khohnin hlaem a pha
vaengah amih te, "Rhlavangan la lan uh sih," a ti nah.
36 Te phoeiah hlangping te a hlah uh tih lawng khuiah
aka om Jesuh te pahoi a khuen uh. Lawng tloe rhoek
khaw Jesuh taengah om uh. 37 Te vaengah khohli
aka tlo hlipuei te hli. Te dongah tuiphu loh lawng te
a boh dongah lawng dalh buek. 38 Tedae Jesuh tah
a maicaem ah om tih luhoe dongah ip. Te vaengah
amah te a thoh uh tih, "Saya, m'poci coeng he, na
ngaihuet moenih a?" a ti na uh. 39 A haeng vaengah
khohli te a ho tih tuili te, "Paa lamtah duem laeh,"
a ti nah. Te dongah khohli te paa tih suepduem la
boeih om. 40 Te phoeiah amih te, "Balae tih rhalyawp

la na om uh? Tangnah na khueh uh hlana?" a ti nah.
41 Tedae a rhih uh tih a rhihnah uh khaw khosava. Te
dongah khat neh khat, "Unim he, tuili neh khohli
long pataeng boe a ngai pah he?" a ti uh.

5 Te phoeiah tuili rhalvangan Gerasenes kho la pawk
uh. 2 Lawng lamkah loh a suntlak vaengah hlan
lamkah rhalawt mueihla neh hlang pakhat loh Jesuh
te tlek a doe. 3 Anih tah a khosaknah te phuel ah a
khueh tih thirhui neh pin ham khaw anih aka noeng
te a om loengloeng voel moenih. 4 Anih te hloong,
thirhui neh a pin uh taitu dae thirhui te a thuek tih
hloong te a tlawt sak dongah anih te sim uh thai
pawh. 5 Khoyin khothaih phuel ah khaw, tlang ah
khaw vawpvawp pang yoeyah tih amah te lungto neh
huet uh. 6 Jesuh te a hla lamloh a hmuh vaengah
yong tih a bawk. 7 Te phoeiah ol ue la pang tih,
"Khohni Pathen Capa Jesuh, nang neh kai balae benbo
benpang? Pathen rhangneh nang taengah ol ka hlo,
kai he n'phaep mai boeh," a ti nah. 8 Te dongah anih
te, "Mueihla thae aw, hlang taeng lamkah loh coe
laeh," a ti nah. 9 Te phoeiah anih te, "Ulae na ming
nah," a ti nah hata, "Muep ka om uh dongah, kai ming
tah caempuei caempa ni," a ti nah. 10 Te vaengah
amih te ram lamkah loh voelh tueih pawt ham Jesuh
taengah khak a bih. 11 Tedae a yoei la tlang tapkhoeh
om tih ok hui muep luem. 12 Te dongah Jesuh te a
hloep uh tih, "Kaimih he ok rhoek khuila n'tueih
mai lamtah te rhoek khuiah ka kun uh mai eh," a ti
nah. 13 Te dongah amih te a caeh sak. Tedae mueihla
thae rhoek tah cet uh tih, ok khuiah kun uh. Te
dongah ok hui tah laengpoeng ah tuili khuila cu uh
tih thawnghnih tluk tah tuili ah buek uh. 14 Ok aka
luempuei rhoek khaw rhaelrham tih khopuei khui
neh lohma ah khaw puen uh. Te dongah aka thoeng
hno te metla a om khaw hmuh hamla cet uh. 15 Jesuh
taengla a pawk uh vaengah rhaithae aka kaem a ngol
te a hmuh uh. Anih te yol uh tih muet uh. Anih te
caempuei caempa a khueh dongah a rhih uh. 16 Te
vaengah rhaithae aka kaem taengah aka thoeng hno
neh ok kawng te aka hmu rhoek loh amih taengah a
thui pauh. 17 Te dongah amih vaang lamloh nong
hamla Jesuh te a hloep uh. 18 Lawng khuiah a kun
vaengah rhaithae aka kaem loh a taengah om ham a
bih. 19 Te vaengah anih te a hlah pak moenih. Tedae
amah te, "Namah im la cet lamtah nahuiko rhoek
taengah Boeipa loh nang ham a saii tih nang ng'rhen
boeih te amih taengah puen pah," a ti nah. 20 Te
dongah cet tih, Jesuh loh anih ham a saii boeih te
Decapolis ah a tong tih a hoe hatah hlang boeih loh a
ngaihmang uh. 21 Jesuh te lawng neh rhalvangan
la koep a hlaikan hatah a taengah hlangping hut a
tingtun pa tih tuili kaengah vik om. 22 Te vaengah
tamtaeng pakhat, a ming ah Jairus te ha pawk tih
Jesuh te a hmuh neh a kho taengah bakop. 23 Jesuh
te tlal a hloep tih, "Ka canu tah duekhlong coeng. Na
lo vetih anih te kut na tloeng thil daengah ni daem
vetih a hing eh?," a ti nah. 24 Te dongah anih taengla
a caeh vaengah hlangping loh muep a vai tih Jesuh
khaw a nen uh. 25 Te vaengah kum hlainit khuiah
thii aka buk huta pakhat om. 26 Siboei tom taengah
khaw muep patang coeng tih a taengkah khaw boeih
vak coeng. Tedae hoeikhang pawt tih a thae la lat
a om pah. 27 Jesuh kah a thang te a yaak vaengah
hlangping lakli la cet tih a hnuk lamloh Jesuh kah
himbai te a taek. 28 Amah long tah, "A himbai mah
ka taek koinih ka hoeih ni," a ti. 29 Te vaengah a thii
tuisih bang te khaw pahoi a khaam pah tih a pum
khaw nganboh lamloh hoeih coeng tila a ming. 30
Amah pum lamkah thaomnah a coe te Jesuh amah
loh tlek a ming vaengah hlangping taengla mael tih,
"Ulae kai himbai aka taek?," a ti nah. 31 Te vaengah a
hnukbang rhoek loh a taengah, "Hlangping loh nang
n'nen te na hmuh lalah, 'Ulae kai aka taek,' na ti," a
ti na uh. 32 Tedae te aka saii te hmuh ham a sawt.
33 Huta long khaw a taengah aka thoeng te a ming
dongah a rhih neh birhih coeng. Te dongah a paan tih
bakop doela Jesuh taengah oltak te boeih a thui pah.
34 Te dongah anih te, "Ka canu, na tangnah loh nang
ng' khang coeng, ngaimong la cet lamtah na tlohtat
lamkah loh sading la om laeh," a ti nah. 35 A thui li
vaengah, tamtaeng im lamkah aka pawk rhoek loh,
"Na canu te duek coeng, baham nim saya te khing
na toeh na oeih," a ti na uh. 36 Tedae a thui ol soah
Jesuh tah altha tih tamtaeng te, "Rhih boeh, dawk
tangnah," a ti nah. 37 Te vaengah Peter neh James,
James mana Johan pawt atah ukhaw a hnuk bang sak
pawh. 38 Te phoeiah tamtaeng im la pawk uh. Te
vaengah olpungnah khaw, a rhah neh vangvang a
kii uh khaw a hmuh. 39 Te dongah kun tih amih te,
"Balae tih sarhingrhup la na rhah uh? Camoe he a
duek moenih, aka ip ni he," a ti nah. 40 Te vaengah
Jesuh te a nueih thiluh. Tedae Jesuh loh amih te boeih
a haek. Te phoeiah camoe kah a manu napa neh a
taengkah rhoek te a khuen tih camoe a om nah la
kun. 41 Camoe kah kut te a tuuk tih, "Talitha kumi
(Te tah hula ni a thuingaih), nang 'Thoo'ka ti," a ti
nah. 42 Te vaengah hula te koe thoo tih cet. Anih te
kum hlainit lo coeng. Te dongah mueimang bangla
sut limlum uh pahoi. 43 Tedae te te hlang ming sak
pawt hamla amih te rhep ol a paek phoeiah, "A caak
koi pae lah," a ti nah.

6 Te lamloh thoo tih amah tolrhum la a caeh vaengah
a hnukbang rhoek loh a vai uh. 2 Sabbath a pha
neh tunim ah thuituen ham te a tong. Te vaengah
aka ya rhoek boeih loh let uh tih, "Anih loh hebang
he mekah lae a hmuh? Mekah cueihnah nim anih a
paek tih a kut neh hebang thaomnah he a tueng sak?
3 Anih he Mary capa, James, Joses, Judah neh Simon
kah a manuca, lettama la a om moenih a? A ngannu
rhoek khaw mamih taengah a om uh moenih a he?" a
ti uh. Te dongah anih kongah te amih te a khah uh. 4
Te dongah Jesuh loh amih te, "Tonghma he a tolrhum
ah, a hui rhoek lakli neh a im khuikah pawt atah
sawtsit ti om pawh," a ti nah. 5 Tedae hlang tlo a

yool kut a tloeng tih hoeih sak pawt koinih te ah te a
thaomnah pakhat khaw tueng thai mahpawh. **6** Amih
kah hnalvalnah kongah a ngaihmang. Tedae kho kah
a taengvai te a hil tih a thuituen. **7** Hlainit te a khue
phoeiah rhalawt mueihla soah saithainah te amih
taengah a paek tih amih te panit panit ah a tueih.
8 Te phoeiah amih te longpueng ah conghol bueng
pawt atah buhcun, sungsa, cihin khuiah rhohum
khaw khuen pawt ham a uen. **9** Tedae khokhom
a khom tih angki yung nit puei sak pawh. **10** Te
phoeiah amih te, "Im na kun thil uh coeng te tah
te lamkah loh na voei hlan khuiah pahoi naeh thil.
11 Nangmih aka doe pawt tih nangmih kah ol aka
hnatun pawt hmuen te tah, te lamkah loh na nong
uh vaengah na kho hmuikah tangdik te khoek uh
lamtah amih taengah laipai la om saeh," a ti nah.
12 Te daengah cet uh tih tholh yut ham a hoe uh.
13 Rhaithae khaw Gmuep a haek uh. Aka tlo khaw
situi neh a hluk uh tih muep hoeih uh. **14** Jesuh ming
tah mingpha coeng tih Herod manghai loh a yaak
vaengah, "Tui aka nuem Johan tah duek lamkah thoo
coeng. Te dongah a khuikah thaomnah loh a tueng
pah," a ti uh. **15** Tedae a tloe rhoek loh, "Elijah ni," a
ti uh. A tloe rhoek bal loh, "Tonghma rhoek khuikah
tonghma pakhat van coini," a ti uh. **16** Herod loh a
yaak vaengah, "Kai loh ka rhaih Johan te ni aka thoo
coeng," a ti **17** Herod amah rhoe loh a tah tih Johan
te a tuuk. Te vaengah anih te a manuca Philip yuu,
Herodias kawng neh thongim ah a khoh. **18** Anih
te a yunah dongah Johan loh Herod te, "Na maya
yuu te na loh tueng moenih," a ti nah. **19** Te dongah
Herodias loh Johan te a hmuhuet tih ngawn ham a
ngaih dae ngawn thai pawh. **20** Herod loh Johan te
aka dueng neh aka cim hlang ni tila a ming dongah
a rhih tih a tuem. Johan ol a yaak vaengah muep
ingang dae liplip a hnatun. **21** Herod loh cunnah
khohnin tapkhoeh a pha vaengah a hlanglen rhoek,
rhalboeipa rhoek, Galilee kah a congkhang rhoek
ham te hlaembuh a saii pah. **22** Te vaengah Herodias
canu te kun tih a lam hatah Herod neh aka ngol
rhoek te a ko a hoe sak. Manghai loh hula te, "Na
ngaih te tah kai taengah ham bih lamtah nang kan
pae eh?," a ti nah. **23** Te phoeiah anih taengah rhep a
toemngam tih, "Kai taengah na bih te tah ka ram
rhakthuem hil khaw nang kan paek ni," a ti nah. **24**
Tedae cet tih a manu taengah, "Balae ka bih eh?" a ti
nah hatah a manu loh, "Tuinuem Johan kah a lu te,"
a ti nah. **25** Te dongah manghai taengah thahluenah
neh thaeng kun tih, "Baelpuei dongah tuinuem Johan
kah a lu te kai nan paek pahoi hamla ka ngaih," a ti
nah tih a bih. **26** Manghai loh ngang a yaak dae a
olhlo neh aka ngol rhoek kongah te aal hamla ngaih
pawh. **27** Tedae manghai loh rhalkap koe a tueih tih
a lu te hang khuen ham ol a paek. Te dongah cet
tih Johan te thongim khuiah a rhaih. **28** Te phoeiah
Johan kah lu te baelpuei dongah han khuen tih hula
te a paek. Hula long khaw a manu te a paek. **29** A yaak
uh vaengah Johan kah hnukbang rhoek tah ha pawk
uh tih a rhok te a khuen uh tih phuel ah a khueh
uh. **30** Te vaengah caeltueih rhoek te Jesuh taengah
tingtun uh tih a saii neh a thuituen uh boeih te a
taengah puen uh. **31** Te vaengah amih te, "Nangmih
tah namamih bueng mah khosoek hmuen la halo uh
lamtah rhaih duem uh dae," a ti nah. Aka voei rhoek
neh aka bal rhoek te muep a om vaengah buh caak
ham pataeng hoeng uh pawh. **32** Te dongah amamih
bueng khosoek hmuen la lawng neh cet uh. **33** Amih
a caeh uh te a hmuh uh tih muep a ming uh vaengah
kho tom lamloh kho neh capit uh tih ana lamhma uh
coeng. **34** Tedae a caeh vaengah hlangping te muep a
hmuh. Te vaengah tudawn aka om pawh tu rhoek
bangla a om uh dongah amih soah a thinphat tih amih
rhoek te muep pahoi a thuituen. **35** Kholaeh tue a
pha coeng atah a hnukbang rhoek loh amah te a paan
tih, "Khosoek hmuen la om tih a tue khaw kholaeh
coeng. **36** Amih he n'tueih daengah ni a taengvai
kah lohma neh vangca la cet uh vetih amamih caak
te khaw a lai uh eh," a ti nauh. **37** Tedae Jesuh loh
amih te a doo tih, "Amih te caak koi nangmih loh pae
uh," a ti nah. Te vaengah amah taengah, "Ka cet uh
vetih denari yahnih phu vaidam ka lai uh mako, te
phoeiah amih caak te ka paek uh mako," a ti uh. **38** Te
vaengah Jesuh loh amih te, "Vaidam meyet na khueh
uh? Cet uh lamtah so uh lah," a ti nah. Te daengah a
ming uh tih, "Vaidam hluem nga neh nga lung nit
om," a ti na uh. **39** Te phoeiah amih te, khopol hing
soah a boel boel la boeih ngolhlung sak ham a tueih.
40 Te dongah sawmnga ah yakhat ah hloep hloep ngol
uh. **41** Te vaengah vaidam hluem nga neh nga lung
nit te a doe. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah vaidam
te a aeh tih hlangping paek ham a hnukbang rhoek te
a paek. Nga rhoi te khaw boeih a rhek. **42** Te vaengah
boeih a caak uh tih hah uh. **43** Te phoeiah nga neh
vaidam kah a nueipil te voh hlainit dongah a bae la a
phueih uh. **44** Te vaengah vaidam aka ca rhoek te
tongpa thawngnga lo uh. **45** Te Phoeiah hlangping te
a tueih hlan ah a hnukbang rhoek te lawng khuiah
a kun sak tih rhalvangan kah Bethsaida la lamhma
phai ham tlek a tanolh. **46** Amih te a phih phoeiah
thangthui ham tlang la cet. **47** Hlaem a pha vaengah
lawng te tuili kah laklung ah om tih amah bueng lan
ah om. **48** Hnukbang rhoek tah khohli loh a kingkalh
la a mang dongah lawng a kaih loh a ngawn uh tea
hmuh. Khoyin khonoek pali vaengah tuili soah cet
tih amih taengla pawk. Tedae amih khum tak hamla
a ngaih. **49** Tedae tuili soah a caeh te a hmuh uh
vaengah mueihla ni tila a poek uh tih pang uh. **50**
Amah te boeih a hmuh uh vaengah thuen uh. Tedae
amih te tlek a voek tih, "Ngaimong sak uh, Kai ni,
rhih uh boeh," a ti nah. **51** Te phoeiah amih taengah
lawng dongla luei tih khohli khaw paa. Te dongah
amamih khuiah a nah la mat limlum uh. **52** Vaidam
kawng pataeng hmuhming uh pawt dae a thin te a
ning sak uh. **53** Lan la hlaikan uh tih Gennesaret a
pha uh vaengah duem uh. **54** Lawng dong lamkah loh
a suntlak uh vaengah Jesuh te kawl a hmat uh. **55**

Kho tom a hil uh dongah tloh aka khueh rhoek te,
Jesuh om tila a yaak nah la phakdoeng dongah koe a
koh uh. **56** Amah a kun nah te tah vangca ah khaw,
khopuei ah khaw, lohma ah khaw, hnoyoih hmuen ah
khaw tattloel rhoek te a tloeng pauh. Te vaengah a
himbai dongkah salaw te taek ham pataeng anih te a
hloep uh. Te dongah anih aka taek rhoek boeih tah
daem uh.

7 Te phoeiah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek
hlangvang te Jerusalem lamkah ha pawk uh tih
Jesuh taengah tingtun uh. **2** Te vaengah a hnukbang
rhoek hlangvang te a kut kutmuen neh tanghnong
tangaih la buh a caak uh te a hmuh uh. **3** Patong
rhoek kah singyoe aka pom Pharisee rhoek neh
Judah rhoek boeih loh kut te hlaengtangnah pawt
atah caak a caak moenih. **4** Hnoyoih hmuen lamkah
a bal uh vaengah khaw tui a hluk uh pawt atah
caak ca uh pawh. Te phoeiah a tloe boengloeng,
tui-um, tuidueh neh thingkong te silh ham duela a
loh uh tih aka pom te muep om uh. **5** Te dongah
Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh, “Balae tih
patong rhoek kah singyoe bangla na hnukbang rhoek
a caeh uh pawt tih kut tanghnong neh buh a caak
uh?” a ti na uh. **6** Te vaengah amih taengah, “Pilnam
long he a hmui neh kai hinyah dae a thinko tah
kai lamloh voelh nong, “tila a daek tangtae bangla
nangmih hlangthai palat ham Isaiah loh a phong te
thuem coeng”. **7** Hlang olpaek dongkah thuituennah
bangla a thuituen uh tih a poeyoek la kai m'bawk
uh. **8** Pathen kah olpaek aka hlahpham rhoek loh
hlang kah singyoe te na muk uh,” a ti nah. **9** Te
phoeiah amih te, “Namamih kah singyoe te thoh
ham dongah Pathen kah olpaek te na hnawt uh pai
he. **10** Moses loh, 'Na nu neh na pa te hinyah. Tedae
nu neh pa aka thet tah dueknah neh duek saeh,’ a
ti. **11** Tedae nangmih tah hlang loh a manu neh a
napa te, 'Kai lamkah na hoeikhangnah koi te Korban
Te tah kutdoe la om ni,’ a ti atah, **12** Te dongah a
manu a napa taengah a saii ham te pakhat khaw anih
taengah na hlah pah uh moenih. **13** Nangmih kah
singyoe na pang uh te Pathen kah olka tah a hmil
tih amah boeiloeih te muep na saii uh,” a ti nah. **14**
Hlangping te khaw koep a khue tih, “Hlang boeih loh
kai taengah hnatun uh lamtah hmuhming uh. **15**
Hlang kah a hmanhu ah om tih a khuila aka kun loh
anih te a poeih thai moenih. Tedae hlang lamkah
aka thoeng tah hlang aka poeih la om. **16** Yaak nah
hamla hna aka khueh loh ya saeh,” a ti nah. **17** Te
phoeiah hlangping taeng lamloh im khuila a kun
vaengah Jesuh te a hnukbang rhoek loh nuettahnah a
dawt uh. **18** Te dongah amih te, “Nangmih khaw
lungmongkotalh la na om tangloeng. A hmanhu kah
boeih tah hlang khuila a kun akhaw anih te poeih
thai pawh tila na yakming uh pawt nim? **19** Te te
thinko khuiah pawt tih a bungpuei khui lam ni a kun
tih naat khui ni a pha. Te dongah cakok he boeih
cimcaih,” a ti nah. **20** Te phoeiah, “Hlang lamkah
aka thoeng loh hlang a poeih. **21** Hlang thinko khui
lamkah tah a thae poeknah, Cukhalnah, huencannah,
ngawnnah, **22** samphaihnah, halhkanah, halangnah,
tuengkhuepnah, omthenbawnnah, mikmuelh
kholaeh, soehsalnah, kohangnah, anglatnah khaw
thoeng coeng. **23** Hekah a thae boeih tah a khui
lamkah ha thoeng dongah hlang a poeih,” a ti nah.
24 Te lamkah thoo tih Tyre vaang la cet. Te vaengah
im pakhat ah a kun te ming sak ham ngaih pawt dae
phah thai pawh. **25** Tedae a kawng te huta pakhat
loh tlek a yaak. Anih te a canu tah mueihla thae
loh a kaem pah dongah cet tih Jesuh kho khugah
bakop. **26** Tahae kah huta tah Syrophoenician kah
Greek hoel la om dae a canu kah rhaithae te haek sak
ham Jesuh a hloep. **27** Te vaengah anih te, “Camoe
rhoek te lamhma la hah sak dae saeh. Ca kah buh
rhawt pah tih ui taengah lun pah ham tah hnothen la
a om moenih,” a ti nah. **28** Tedae huta loh a doo
tih Jesuh te, “Boeipa, camoe kah buhdik te caboei
hmuikah uica rhoek loh a caak uh van ta,” a ti nah.
29 Te vaengah anih te, “Hekah ol dongah cet laeh,
rhaithae te na canu taeng lamkah cet coeng,” a ti
nah. **30** Amah im la a caeh vaengah thingkong soah
aka yalh camoe te a hmuh. Te vaengah rhaithae khaw
ana suntla coeng. **31** Te phoeiah Tyre vaang lamkah
koep nong tih Sidon longah Decapolis vaang khui
kah Galilee tuili la pawk. **32** Te vaengah hnapang
olmueh te a khuen uh tih anih te kut tloeng thil ham
Jesuh a hloep uh. **33** Te dongah anih te hlangping
taeng lamloh amah bueng a hoep tih a hna khuila
kutdawn a puei. Te phoeiah a timthoeih tih a lai te a
taek pah. **34** Vaan la oeloe tih a huei phoeiah anih
te, “Ephphatha (khui saeh tila om),” a ti nah. **35** Te
vaengah a hnavue te tlek khui tih a lai aka khom
te yaih tih balh cal. **36** Te phoeiah hlang taengah
thui pawt ham amih te ol a paek. Amih te muep ol a
paek dae amih loh a nah la muep a hoe uh. **37** Te
dongah let uh khungdaeng tih, “Cungkuem la balh a
saii dongah hnapang te a yaak ham a saii tih olmueh
te a cal sak,” a ti uh.

8 Te khohnin ah hlangping te hut koep om tih caak
koi ba khaw khueh uh pawh. **2** Hnukbang rhoek te
a khue tih, “Kai taengah hnin thum rhaeh uh coeng
tih caak bakhaw a khueh uh voel pawt dongah he
hlangping ham ka thinphat. **3** Te dongah a im ah
buhmueh rhathih la amih ka tueih koinih longpueng
ah tawnba uh ni. Amih khuikah hlangvang tah khohla
lamkah ha pawk uh,” a ti nah. **4** A hnukbang rhoek
long khaw, “He rhoek he kohong ah me lamkah buh
nim hlang loh a cah thai eh he?” a ti uh. **5** Te dongah
amih te, “Vaidam meyet na khueh uh?,” a ti nah
hatah, “Parhih,” a ti uh. **6** Te dongah hlangping te
diklai ah ngol ham a uen. Te phoeiah vaidam parhih
te a loh tih a uem tih a aeh. Te daengah hlangping
taengah tael hamla a hnukbang rhoek te a paek tih a
tael uh. **7** Te phoeiah ngadik a yool a khueh uh te
khaw a uem tih amih te, “He khaw tael uh,” a ti nah.

8 A caak uh tih a hah uh phoeiah a nueipil aka coih
te voh rhih la a phueih uh. 9 Te vaengah thawngli
tluk om uh. 10 Amih a hlah phoeiah tah lawng khuila
tlek kun tih a hnukbang rhoek neh Dalmanutha
paengpang la pawk. 11 Te vaengah Pharisee rhoek
te cet uh tih Jesuh te koe a oelh uh. Vaan lamkah
miknoek te anih taengah a toem uh tih a noemcai uh.
12 Tedae a lungbuei ah huei tih, “Balae hekah cadil
loh miknoek a toem. Nangmih taengah rhep ka thui,
Hekah cadil he miknoek tueng ham moenih,” a ti.
13 Te dongah amih te a toeng phoeiah koep kun tih
rhalvangan la kat. 14 Te vaengah buh khuen ham
a hmaai uh dongah lawng khuikah amih taengah
vaidam pakhat bueng pawt atah atloe khueh uh pawh.
15 Te vaengah amih te ol a paek tih, “Ngaithuen uh,
Pharisee rhoek kah tolrhu neh Herod kah tolrhu te
hmat uh,” a ti nah. 16 Te vaengah vaidam a khueh uh
pawt te amamih khuiah dawtlet uh thae. 17 Tedae a
ming dongah amih te, “Balae tih vaidam na khueh
uh pawt te na thuiuh. Na yakming uh pawt tih, na
hmuhming uh thlan a? Na thinko te mangkhak la
vawk khueh uh ne. 18 Mik aka khueh rhoek loh
na hmuh uh voel pawt tih hna aka khueh rhoek
loh na yaak uh pawt dongah na poek uh moenih.
19 Thawngnga ham vaidam panga ka aeh vaengah
a nueipil na phueih uh te voh meyet a bae?” a ti
nah hatah Jesuh taengah, “Hlainit,” a ti na uh. 20
“Thawngli ham parhih vaengah a nueipil na phueih
uh te voh meyet a bae?” a ti nah hatah Jesuh taengah,
“Parhih,” a ti na uh. 21 Te phoeiah amih te, “Na
hmuhming uh hlan a?,” a ti nah. 22 Bethsaida la a
caeh uh vaengah mikdael te Jesuh taengla a khuen
uh tih anih te taek sak ham a bih uh. 23 Te dongah
mikdael kah kut te a tuuk tih kho voella a khuen tih a
mik ah a timthoeih. A kut te a tloeng thil phoeiah,
“Khat khat khaw na hmuh maia?” tila a dawt. 24
Te dongah oeloe tih, “Hlang rhoek te ka sawt dae
thingkung aka cet bangla ka hmuh,” a ti nah. 25
Tedae a mik te a kut koep a tloeng pah thil daengah a
cil pah tih a hoeih pah tih phaeng boeih a hmuh. 26
Tedae anih a im la a tueih vaengah tah, “Vangca la
kun boeh,” a ti nah. 27 Jesuh neh a hnukbang rhoek
tah Kaisarea Philip kah kho la a caeh uh vaengah
longpueng ah a hnukbang rhoek te a dawt tih, “Kai he
hlang loh ulae a ti uh,” a ti nah. 28 Te dongah amah
te, “Pakhat loh tuinuem Johan, pakhat loh Elijah,
tedae pakhat loh tonghma rhoek khuikah pakhat khat
a ti uh,” a ti na uh. 29 Jesuh loh amih te, “Nangmih ta
kai he ulae na ti uh?” tila a dawt. Peter loh a doo tih,
“Nang tah Khrih ni,” a ti nah. 30 Te vaengah amah
kawng te thui pawt ham amih te a uen. 31 Te phoeiah
amih taengah hlang capa te muep a patang ham neh
patong rhoek loh a hnawt ham khaw, khosoihham
rhoek neh cadaek rhoek loh a ngawn phoeikah hnin
thum ah a thoh ham khaw a kuek te koe a thuituen.
32 Te vaengah ol te sayalh la a thui dongah Peter loh
Jesuh te a khue tih koe a toel. 33 Tedae Jesuh loh
mael tih a hnukbang rhoek te a sawt doeah Peter te a
tluung tih, “Satan, Pathen te na poek pawt tih hlang
te na poek dongah ka hnuk la nong,” a ti nah. 34 Te
phoeiah a hnukbang rhoek neh hlangping te a khue
tih, “Khat khat loh kai hnukah vai ham a ngaih atah
amah a huek uh phoeiah a thinglam te kawt saeh
lamtah kai m'vai saeh. 35 Amah khaw a hinglu te
khang ham aka ngaih tah a hlong ni. Tedae amah
khaw kai neh olthangthen ham a hinglu aka hlong
tah daem ni. 36 Hlang pakhat te Diklai pum a dang
dae a hinglu te a hlong atah balae a hoeikhang? 37
Hlang loh a hinglu ham balae tlansum la a phai eh?
38 He suentae lakliah kamah neh ka ol aka yah puei te
tah samphaih neh hlangtholh la om coeng. Hlang
capa loh a napa kah thangpomnah dongah hlangcim
rhoek kah puencawn rhoek neh ha pawk vaengah
anih te a yah puei van ni,” a ti nah.

9 Te phoeiah amih te, “Nangmih taengah rhep
ka thui, hekah aka pai khuiah hlangvang loh
thaomnah neh aka pai Pathen ram te a hmuh hlan
atah dueknah ten mueh mahpawh,” a ti nah. 2 Hnin
rhuk phoeiah tah Jesuh loh Peter, James neh Johan te
a khue tih amamih bueng tlang sang la hloep a caeh
puei hatah amih hmaiah thohai uh. 3 A himbai te
khaw bok kathik la om tih phaeng aa. Diklai hmankah
mebang hnosuk long khaw te tlam te bok sak thai
pawh. 4 Amih taengah Elijah neh Moses khaw phoe
tih Jesuh neh cal uh. 5 Te dongah Peter loh Jesuh te a
doo tih, “Rhabbi, heah he mamih om ham then tih,
dap pathum saii uh sih lamtah, nang ham pakhat,
Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh,” a ti nah.
6 Tedae lakuengngaiha la a om uh dongah metla a doo
khaw ming pawh. 7 Te vaengah khomai aka thoeng
loh amih a dah tih khomai khui lamkah, “Anih tah ka
ca thintlo ni, anih ol hnatun uh,” tila ol ha thoeng.
8 Tedae koe a sawt uh vaengah ukhaw om pawt tih
amih taengah Jesuh bueng te a hmuh uh. 9 Tlang
lamkah a suntlak uh phoeiah a hmuh uh te duek khui
lamkah loh hlang capa a thoh hlan atah thui pawt
ham amih te ol a paek. 10 Te dongah olka te a kuem
uh tih, “Aka duek rhoek taeng lamkah loh a thoh
ham te metlam a om eh?” tila amamih te oelh uh
thae. 11 Te phoeiah amah te a dawt uh tih, “Balae tih
cadaek rhoek loh, 'Elijah te ha pawk lamhma ham a
kuek,’ a ti uh,” a ti nah. 12 Te dongah Jesuh loh amih
te, “Elijah he lamhma la ha pawk coeng tih boeih a
thoh coeng ngawn. Tedae hlang capa muep a patang
phoeiah a voeih ham te metlam a daek? 13 Tedae
nangmih taengah ka thui tah Elijah khaw ha pawk
coeng tih anih ham a daek pah vanbangla anih te a
ngaih bangla boeih a saii uh,” a ti nah. 14 Hnukbang
rhoek taengla aka pawk rhoek loh amih taengkah
hlangping neh cadaek rhoek neh muep a oelh uh te
a hmuh uh. 15 Hlangping boeih loh Jesuh te lawt a
hmuh uh hatah a ngaihmang uh. Te dongah anih te a
cuk thil uh tih a doe uh. 16 Te dongah amih te, “Amih
neh balae na oelh uh thae,” tila a dawt. 17 Te vaengah
hlangping lamkah pakhat loh saya, “Mueihla olmueh

aka kaem ka capa te nang taengla kang khuen. **18** Anih he a tuuk vaengah tah bung tih a hom phoeiah no a rhueng tih koh. Te te haek ham na hnukbang rhoek te khaw ka dawt dae noeng uh pawh," a ti nah. **19** Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "Aw aka tangnahmueh kah cadil, nangmih taengah meyet nim ka om ve, nangmih taengah mevaeng hil nim kan yaknaem ve? Anih te ka taengla hang khuen uh," a ti nah. **20** Te daengah camoe te Jesuh taengla a khuen uh. Tedae Mueihla loh camoe te koe a doek te a hmuh. Te vaengah diklai la bung tih a hom neh bol. **21** Te vaengah a napa te, "Anih taengah aka thoeng he kum meyet lamkah lae a om coeng?" tila a dawt. **22** Te dongah a napa loh, "A cahni lamkah coeng tih anih poci sak ham hmai khuiah khaw tui khuiah khaw a voeih taitu. Tedae pakhat khaw na saii thai khaming, kaimih soah thinphat la kaimih m'bom mai," a ti nah. **23** Te dongah Jesuh loh anih te, "Na saii thai atah e te! Aka tangnah ham boeih coeng thai ta," a ti nah. **24** Camoe kah a napa te tlek pang tih, "Ka tangnah, ka hnalvalnah te m'bom mai," a ti nah. **25** Jesuh loh hlangping a khong te a hmuh vaengah, mueihla thae te a ho tih, "Olmueh neh hnapang mueihla Kai loh nang kan tueih. Anih taeng lamkah loh cet lamtah anih khuiah kun voel boeh," a ti nah. **26** Te dongah pang tih muep a suvaih phoeiah cet. Tedae camoe te aka duek bangla a om dongah, "Duek coeng, "tila muep a thui uh. **27** Tedae Jesuh loh a kut te a tuuk tih a thoh hatah koe thoo hang. **28** Im khuila a kun phoeiah tah a hnukbang rhoek loh, "Kaimih loh balae tih tih anih te ka haek uh thai pawh," tila amah bueng hloep a dawt uh. **29** Te dongah amih te, "He bang he thangthuinah nen pawt atah haek thai mahpawh," a ti nah. **30** Te lamkah loh thoo uh tih Galilee longah van uh dae pakhat khaw ming sak ham ngaih pawh. **31** A hnukbang rhoek a thuituen vaengah khaw, "Hlang Capa tah hlang kut ah a voeih vetih a ngawn uh ni. Tedae a ngawn uh phoeikah hnin thum ah thoo ni," a ti nah coeng. **32** Amih loh olthui te a mangvawt uh dae amah dawt ham khaw a rhih uh. **33** Kapernaum te a pha uh tih im ah a om vaengah, "Longpueng ah balae na thui uh?," tila amih te a dawt. **34** Tedae long ah khat neh khat te ulae tanglue tila a thuingong uh dongah a hil a phah uh. **35** Te vaengah Ngol tih hlainit te a khue. Amih te khaw, "Khat khat loh lamhma la om ham a ngaih atah hnukkhoem koek neh tueihyoeih koek la om ni," a ti nah. **36** Te phoeiah camoe te a khue tih amih lakli ah a pai sak tih a poem. **37** Amih te khaw, "Kai ming neh hebang camoe pakhat khaw aka doe long tah kai ni n' doe. Tedae kai aka doe long tah kai bueng kolla ka tueih te khaw a doe," a ti nah. **38** Johan loh Jesuh taengah, "Boeipa, na ming neh rhaithae aka haek hlang khat te ka hmuh uh. Tedae mamih hnuk ham vai pawt dongah anih te ka paa sak uh," a ti nah. **39** Tedae Jesuh loh, "Anih te paa sak uh boeh. Ka ming neh thaomnah aka tueng sak te a om pawt vaengah koeloe la kai n'thet ve. **40** Te dongah mamih neh kingkalh la aka om pawt te tah mamih ham ni a om. **41** Khrih kah hut la na om uh dongah ka ming neh tui boengloeng khat nangmih aka tul te tah a thapang te poci loengloeng mahpawh tila nangmih taengah rhep ka thui. **42** U long khaw kai aka tangnah camoe rhoek he pakhat khaw a khah atah a rhawn ah laak phaklung a oi tih tuili ah voei koinih anih ham hnothen la lat om coeng. **43** Nang khaw na kut loh n'khah atah hlueng mai. Kut panit om tih hmai aka duek pawh hell la caeh lakah hingnah khuiah a ngun la kun te nang ham hnothen la om. **(Geenna g1067)** **44** Na kho long khaw nang n'khah atah hlueng mai. **45** Kho rhoi om tih hell khuila m'voeih lakah a ngun neh hingnah khuila kun te nang hnothen la om. **(Geenna g1067)** **46** Na mik long khaw nang n'khah atah koeih mai. **47** Mik panit om tih hell la m'voeih lakah mikvang neh Pathen ram khuiah kun te nang ham hnothen la om. **(Geenna g1067)** **48** Te ah tah amih kah a rhiit khaw duek pawt tih hmai khaw thi pawh. **49** Rhoepsaep boeih te hmai dongah a baek ni. **50** Lungkaeh tah then, tedae lungkaeh te a duu la om koinih ba nen lae na hlihlim sak eh. Namamih khuiah lungkaeh khueh uh lamtah khat neh khat taengah rhoep uh thae," a ti nah.

10 Te lamloh thoo tih Judea vaang neh Jordan rhalvangan la cet. Te vaengah a taengah hlangping rhoek koep ha puei uh tih a sainoek bangla amih te koep a thuituen. **2** Tedae Pharisee rhoek loh a paan tih, "Te koinih tongpa te yuu a hlak sak a? tila a dawt uh tih Jesuh te a noemcai uh. **3** Tedae amih te a doo tih, "Moses loh nangmih balae n' uen," a ti nah. **4** Te dongah amih loh, "Moses loh yuhlaknah cayol te a daek sak phoeiah a tueih sak," a ti uh. **5** Tedae Jesuh loh amih te, "Nangmih kah thinthahnah kongah hekah olpaek he nangmih ham a daek. **6** Suentae cuek lamkah tongpa neh huta ni a saii. **7** Te dongah tongpa loh a manu neh a napa te a toeng vetih a yuu taengah kap ni. **8** Panit te pumsa khat la om ni. Te dongah panit voel pawt tih pumsa khat la om coeng. **9** Te dongah Pathen loh a samtom te hlang loh maa sak boel saeh," a ti nah. **10** Im ah khaw hekah a kawng he hnukbang rhoek loh koep a dawt uh. **11** Te vaengah amih te, "A yuu te a hlak tih a tloe aka yunah te tah a yuu soah samphaih coeng. **12** Huta long khaw a va te a maa tih va tloe a sak atah samphaih coeng," a ti nah. **13** Te phoeiah camoe rhoek te taek sak ham a taengla a khuen uh. Tedae hnukbang rhoek loh amih te a ho uh. **14** A hmuh vaengah Jesuh loh a yakdam tih amih te, "Hlah uh laeh camoe rhoek te kamah taengah ha lo uh saeh. Amih te kang uh boeh. Pathen kah ram tah amih kah coeng ni. **15** Nangmih taengah rhep ka thui, camoe bangla Pathen kah ram te aka doe pawt te atah ram khuiah kun loengloeng mahpawh," a ti nah. **16** Te phoeiah amih te a poem tih a uem dongah kut a tloeng thil. **17** Te phoeiah Jesuh te longpueng ah a caeh li vaengah hlang pakhat loh pak ha cu tih

a cungkueng pah. Te phoeiah, “Saya then dungyan
hingnah ka pang ham balae ka saii eh?,” tila a dawt.
(aiōnios g166) 18 Jesuh loh anih te, “Balae tih kai he
a then na ti? Pathen pakhat bueng pawt atah aka
then he om pawh. 19 Olpaek te na ming coeng hlang
ngawn boeh, samphaih boeh, huencan boeh, laithae
boeh, hmuiyoi boeh, na nu na pa te hinyah,” a ti
nah. 20 Te vaengah anih loh, “Saya, te rhoek te ka
camoe lamkah boeih ka tuem coeng,” a ti nah. 21
Tedae Jesuh loh anih te a sawt vaengah a lungnah
tih, “Nang pakhat na phavawt pueng, cet lamtah,
na khueh boeih te yoi lamtah khodeng rhoek pae.
Te daengah ni vaan ah khohrhang na dang eh. Te
phoeiah halo lamtah kai m'vai,” a ti nah. 22 Tedae
hnopai muep aka khueh la a om dongah tekah olka
loh moelh a khaih tih kothae doela vik cet. 23 Te
vaengah Jesuh loh taengvai a sawt tih a hnukbang
rhoek te, “Tangka aka om tah Pathen ram ah kun
ham bahoeng kuel mai,” a ti nah. 24 Te dongah Jesuh
olka dongah hnukbang rhoek tah a ngaihmang uh.
Tedae Jesuh loh amih te koep a doo tih, “Camoe
rhoek aih khaw, Pathen kah ram la kun ham te kuel
kahlak la om ta. 25 Kuirhang te Pathen kah ram ah
a kun lakah kalauk te phamet khui ah a kun ham
phoeng ngai,” a ti nah. 26 Tedae te rhoek tah let
uh khungdaeng tih amamih te, “Unim aka daem
thai ve,” a ti uh. 27 Jesuh loh amih te a sawt tih,
“Hlang ham a tloelnah dae Pathen ham tah a tloelnah
moenih Pathen taengah tah boeih yoeikoek mai,” a ti
nah. 28 Peter loh a tong tih, “Kaimih loh boeih ka
toeng uh tih nang kam vai uh coeng he,” a ti nah.
29 Jesuh loh, “Nangmih taengah rhep kan thui, kai
ham neh olthangthen ham im khaw, manuca rhoek
khaw, ngannu khaw, manu khaw, napa khaw, ca khaw
lohmuen khaw aka toeng te om pawh. 30 Tahae tue
kah hnaemtaeknah khuiah pataeng im khaw, manuca
khaw, ngannu khaw, manu khaw, ca khaw, lohmuen
khaw a pueh yakhat la dang het pawt nim? Aka lo
ham tue ah dungyan hingnah khaw om pueng. (aiōn
g165, aiōnios g166) 31 Te dongah lamhma te lamhnuk la,
lamhnuk te khaw lamhma la muep om ni,” a ti nah.
32 Jerusalem la a caeh uh kah longpueng ah a om uh
vaengah Jesuh tah amih taengah a lamhma ana om
pah. Te dongah a ngaihmang uh tih aka vai rhoek
long khaw a rhih uh. Tedae hlainit te koep a khuen
tih amah taengah aka thoeng ham te amih taengah
thui ham a tong. 33 “Jerusalem la n'caeh uh he hlang
capa tah khosoihham neh cadaek rhoek taengah a
paek vetih a duek ham a boe sak uh phoeiah namtom
rhoek taengah a thak uh ni. 34 Anih te a tamdaeng uh
phoeiah a timthoeih uh ni, a boh uh vetih a ngawn uh
ni. Tedae hnin thum phoeiah koep thoo ni,” a ti nah.
35 Te vaengah Zebedee capa rhoi James neh Johan loh
a paan rhoi tih, “Saya namah taengah kan bih uh te
tah kaimih ham nan saii koinih ka ngaih rhoi,” a ti
nah. 36 Te dongah Jesuh loh amih rhoi te, “Nangmih
ham kai balae saii sak na ngaih rhoi,” a ti nah. 37 Te
rhoi long khaw amah te, “Kaimih rhoi he namah kah
bantang lamloh pakhat, banvoei lamloh pakhat te
m'pae lamtah na thangpomnah dongah ka ngol rhoi
eh,” a ti nah. 38 Jesuh loh amih rhoi taengah, “Na
bih te na ming rhoi moenih. Ka ok boengloeng te
ok ham neh kai aka nuem baptisma dongah nuem
ham na noeng aya?,” a ti nah. 39 Te vaengah te rhoi
loh amah te, “Ka noeng ngawn,” a ti nah rhoi. Tedae
Jesuh loh amih rhoi taengah, “Ka ok boengloeng te
na ok rhoi vetih ka nuem baptisma te na nuem rhoi
ni. 40 Tedae kai kah banvoei bantang ah ngol ham
te kai loh paek ham om pawt tih a hmoel tangtae
rhoek ham ni a om,” a ti nah. 41 Parha rhoek loh
a yaak uh vaengah James neh Johan taengah koe
thatlai uh. 42 Te dongah Jesuh loh amih te a khue tih,
“Namtom rhoek aka mawt tah amamih aka vueinan
tih amamih khuikah aka len loh amih aka huttet la a
ngai uh te na ming uh. 43 Nangmih ah te tlam te om
boel saeh. Tedae nangmih ah a len la om aka ngaih
long tah nangmih kah tueihyoeih la om saeh. 44 Te
phoeiah nangmih ah lamhma la om ham aka ngaih
long tah hlang boeih kah sal la om saeh. 45 Hlang
capa tah hlang thotat sak ham pawt tih sak ham pah
ham neh a hinglu te ping kah tlansum la paek ham ni
halo,” a ti nah. 46 Te phoeiah Jerikho la pawk uh tih
Jerikho lamkah a hnukbang rhoek khaw, hlangping
khaw huhut khong uh. Te vaengah Timaeus capa
Bartimaeus buhbih mikdael te long taengah ngol.
47 Nazareth Jesuh om tila a yaak vaengah koe pang
tih, “David capa Jesuh kai n'rhen lah,” a ti nah. 48
Te dongah anih te hilphah sak ham muep a sim uh.
Tedae te long khaw anah la lat pang tih, “David capa,
kai n'rhen lah,” a ti. 49 Te dongah Jesuh te pai tih,
“Anih ke khue uh,” a ti nah. Te dongah mikdael te a
khue uh tih, “Thoo, na ngaimong sak, nang n'khue
coeng,” a ti na uh. 50 Te long khaw a himbai te a
voeih tih a cungpet doela Jesuh taengah pawk. 51
Te phoeiah Jesuh loh anih te a doo tih, “Na ngaih te
kan saii pawn eh,” a ti nah. Te dongah mikdael loh
Jesuh taengah, “Rhabboni, ka hmuh van lah mako,” a
ti nah. 52 Te vaengah Jesuh loh anih te, “Cet laeh,
namah kah tangnah loh nang n'khang coeng,” a ti
nah. Te vaengah tlek a hmuh tih longpueng ah Jeusuh
pahoi a vai.

11 Jerusalem, Olive tlang kah Bethphage neh
Bethany a pha tom uh vaengah a hnukbang
rhoek khuiah panit te a tueih. 2 Te vaengah amih
rhoi te, “Na rhaldan kah vangca la cet rhoi lamtah a
khuiah tlek na kun neh laak ca a pael te na hmuh
rhoi ni. Te soah ah te hlang a ngol noek moenih. Te te
hlam lamtah han khuen rhoi. 3 Te vaengah khat khat
loh nangmih rhoi taengah, “Balae na saii te,’ a ti atah
Boeipa loh a ngoe. Tedae he la tlek kan thak koep
bitni, 'ti nah,” a ti nah. 4 Te dongah a caeh rhoi hatah
thohka voel kah longrhak ah laak ca a pael te a hmuh
rhoi tih a hlam rhoi. 5 Te vaengah tekah aka pai
hlangvang loh, “laak ca na hlam rhoi te balae na saii
rhoi,” a ti uh. 6 Te rhoi loh amih taengah Jesuh kah a

thui bangla a thui rhoi daengah amih rhoi te a hlah
uh. 7 Te phoeiah laak ca te Jesuh taengla a khuen rhoi
tih amamih kah himbai neh a khuk thil uh phoeiah a
soah Jesuh te ngol. 8 Te phoeiah hlang a yet loh a
himbai te long ah a phaih uh. Tedae a tloe rhoek loh
lohma kah thingbu te a hlaek pauh. 9 Te phoeiah
lamhma rhoek neh hnukvai rhoek loh, “Hosanna,
Boeipa ming neh aka pawk tah a yoethen pai. 10 A pa
David kah ram aka pai tah a yoethen pai, a sangkoek
ah hosanna,” tila pang uh. 11 Te phoeiah Jerusalem
bawkim la kun tih boeih a sawt. A tue te khaw hlaem
la om coeng tih hlainit neh Bethany la cet uh. 12
A vuen ah Bethany lamloh a caeh uh vaengah a
bungpong. 13 Te vaengah thaibu a hnah aka om te a
hla lamloh a hmuh. Te dongah a kung ah pakhat khat
khaw a hmuh mai atah tila a paan. Thaibu tue la a
om pawt dongah a taeng a pha vaengah tah a hnah
pawt atah a tloe hmu pawh. 14 Te dongah a voek tih,
“Nang kah a thaih te kumhal duela ca uh boel saeh,”
a ti nah te a hnukbang rhoek long khaw a yaak uh.
(aiōn g165) 15 Te phoeiah Jerusalem la ha lo uh tih
bawkim la a kun vaengah bawkim kah hnoyoi neh
hnolai rhoek te koe a vai. Tangkathung rhoek kah
caboei neh vahu aka yoi rhoek kah ngoltlang te a
palet pah. 16 Te phoeiah hnopai te bawkim longah
pakhat khaw puen sak pawh. 17 Te phoeiah amih
te a thuituen tih, “Kai im tah namtom boeih ham
thangthuinah im la a khue ni tila a daek moenih
a? Tedae nangmih loh dingca rhoek kah khuirhung
la na saii uh,” a ti nah. 18 Khosoihham neh cadaek
rhoek loh a yaak uh vaengah Jesuh te poci sak ham a
mae uh. Tedae anih kah thuituennah soah hlangping
khaw boeih let uh tih loei a rhih uh. 19 Kholaeh a
pha vaengah kho voella cet uh. 20 Te phoeikah yueya
a van uh hatah thaibu tah a yung lamloh a koh te a
hmuh uh. 21 Te vaengah Peter loh a thoelh tih Jesuh
taengah, “Rhabbi thaibu thae na phoei thil te koh
coeng he,” a ti nah. 22 Te dongah Jesuh loh amih
te a doo tih, “Pathen taengah tangnah te khueh uh
lah. 23 Nangmih taengah rhep ka thui, hekah tlang
he, 'Phil saeh lamtah tuili la voei saeh, ' aka ti nah
long tah a thinko ah boelhkhoeh boel saeh lamtah
a thui te thoeng coeng tila tangnah saeh a thoeng
pah bitni. 24 Te dongah nangmih taengah ka thui,
thangthui neh na bih uh boeih te ka dang coeng tila
tangnah uh lamtah nangmih ham ha thoeng bitni.
25 Thangthui la na pai uh vaengah khaw khat khat
taengah ngaihlih bet na khueh atah hlah pah. 26
Te daengah ni vaan kah na pa long khaw nangmih
kah tholhdalhnah te a hlah eh?,” a ti nah. 27 Te
phoeiah Jerusalem la koep pawk uh tih Bawkim ah a
pongpa vaengah khosoihham rhoek khaw, cadaek
rhoek khaw, patong rhoek khaw, a taengla ha pawk
uh. 28 Te phoeiah Jesuh te, “Mebang saithainah nen
lae hekah he na saii? tih hekah he saii ham saithainah
he ulong nang m'paek,” a ti na uh. 29 Tedae Jesuh
loh amih taengah, “Olka pakhat nangmih kan dawt
phoeiah kai n'doouh. Te vaengah mebang saithainah
neh ka saii khaw nangmih ham kan thui bitni. 30
Johan kah baptisma te vaan lamkah a? Hlang lamkah
a aka om a? Kai n'doo uh lah,” a ti nah. 31 Te vaengah
amamih te dawtlet uh thae tih, “Vaan lamkah n'ti uh,
“koinih, “Balae tih anih na tangnah uh pawh,” a ti
veh. 32 Hlang lamkah n'ti uh cakhaw hlang boeih
loh Johan te, “Tonghma rhep ni,” a ti uh dongah
hlangping te a rhih uh. 33 Te dongah Jesuh te a doo
uh tih, “Ka ming uh pawh,” a ti uh. Jesuh long khaw
amih te, “Hekah he mebang saithainah neh ka saii
khaw nangmih taengah ka thui mahpawh,” a ti nah.

12 Te phoeiah amih taengah nuettahnah neh thui
ham a tong tih, “Hlang pakhat loh misur a tue
tih vongtung a tung, rhom a too, imsang a sak. Te
phoeiah lotawn rhoek te a phaam sak tih vik yiin. 2 A
tue vaengah lotawn taengkah misur thaih coi ham
sal pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih. 3 Tedae
anih te a tuuk uh phoeiah a boh uh tih a tlongtlai la a
tueih uh. 4 Te phoeiah sal a tloe te amih taengla koep
a tueih hatah anih te khaw a vuek uh tih yah a bai uh.
5 Te phoeiah a tloe te a tueih dae te khaw a ngawn uh
tih a tloe rhoek muep a tueih te, a ngen a boh uh tih
a ngawn uh. 6 Capa thintlo pakhat a khueh pueng
tih, “Ka capa te a yahnah uh ni,” a ti dongah a capa
te amih taengla a hnukkhueng ah a tueih. 7 Tedae
lotawn rhoek loh amamih te, “Anih tah rhopangkung
ni. Halo anih he ngawn uh sih. Te daengah ni mamih
kah rho la a om eh?,” a ti uh. 8 Anih te a tuuk uh tih
a ngawn uh phoeiah misurdum lamkah loh vawl a
voeih uh. 9 Te koinih misurdum kungmah loh balae
a saii eh? A paan vetih lotawn rhoek te a poci sak
phoeiah misurdum te a tloe rhoek taengah a paek
ni. 10 Cacim he na tae uh pawt nim? Im sa rhoek
loh a hnawt lungto te imkil kah a lu la poeh. 11
Hekah he Boeipa lamkah ha thoeng tih mamih mik
ah aka khuet la om?” a ti nah. 12 Nuettahnah a thui
te amih ni tila a ming uh dongah amah tuuk ham a
mae uh. Tedae hlangping te a rhih uh dongah anih
te a toeng uh tih cet uh. 13 Te phoeiah olka neh
tuengkhuep ham Jesuh taengla Pharisee rhoek neh
Herod hlang rhoek kah hlangvang rhoek te a tueih
uh. 14 A pha uh vaengah Jesuh te, “Boeipa, a thuem
la na om tih hlang maelhmai te na sawt pawt dongah
u taengah khaw na birhih pawh. Pathen kah oltak
longpuei te ni na thuituen tila ka ming uh. Te dongah
Kaisar taengah mangmu paek ham a ngaih a?, a ngaih
moenih a? Pae sih a? Pae boel sih a?” a ti uh. 15 Tedae
amih kah thailatnah te a hmuh tih amih te, “Balae
kai nan noemcai uh? Kai taengla denari hang khuen
lamtah ka so lah eh,” a ti nah. 16 Te dongah a khuen
uh hatah amih taengah, “A muei neh a ming he u
kah nim he?” a ti nah vaengah, “Kaisar kah,” a ti uh.
17 Jesuh long khaw amih te, “Kaisar kah te Kaisar
taengah, Pathen kah te Pathen taengah thuung uh,”
a ti nah tih a taengah a ngaihmang uh. 18 Te phoeiah
Sadducee rhoek loh a taengla a paan uh. Te rhoek loh,
“Thohkoepnah om mahpawh,” a ti uh. 19 Te vaengah

anih te a dawt uh tih, “Saya, Moses loh kaimih ham,
“Khat khat kah a manuca tah duek tih a yuu te camoe
khueh kolla a caehtak atah, a manuca patoeng loh a
yuu te pang saeh lamtah a manuca kah a tiingan te
thoh saeh tila a daek. **20** Boeinaphung parhih om
uh tih lamhma te yuu a loh dae duek tih a tiingan
khueh pawh. **21** A pabae long khaw anih a pang dae
duek tih a tiingan caehtak bal pawh. A pathum long
khaw amah boeiloeih la om. **22** A parhih long khaw
a tiingan khueh pawh. A hnukkhueng ah huta te
khaw duek. **23** Anih te parhih loh a yuu la a khueh
uh dongah thohkoepnah khuiah a thoh uh vaengah
amih khuiah u yuu lamlae a om eh?” a ti uh. **24** Jesuh
loh amih taengah, “Cacim neh Pathen kah saithainah
aka ming pawt loh n'rhaithi uh dongah moenih a
he? **25** Duek lamkah a thoh uh vaengah yuloh vasak
om mahpawh, rhaihlan khaw om mahpawh, vaan
puencawn rhoek bangla om uh coeng. **26** Tedae aka
duek rhoek a thoh uh te Moses cabu khuiah na tae
uh pawt nim? Pathen loh tangpuem khuiah anih a
voek vaengah, 'Kai tah Abraham kah Pathen, Isaak
kah Pathen neh Jakob kah Pathen ni,’ a ti nah. **27**
Pathen tah aka duek rhoek kah pawt tih aka hing
rhoek kah ni. Bahoeng n'rhaithi uh coeng la he,” a ti
nah. **28** Te vaengah amih a oelh uh thae te cadaek
pakhat loh a yaak dongah a paan. Tedae amih a voek
te thuem tila a hmuh. Te dongah Jesuh te, “Olpaek
boeih khuiah melae tanglue la aka om,” tila a dawt. **29**
Jesuh loh, “Aw Israel hnatun lah, mamih kah Boeipa,
Boeipa Pathen pakhat ni a om. **30** Te dongah na
Boeipa Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na
kopoek boeih, na thadueng boeih neh lungnah ' a ti
te lamhma la om. **31** A pabae ah na imben te namah
bangla lungnah. He rhoi lakah aka tanglue olpaek a
tloe om pawh,” a ti nah. **32** Te dongah cadaek loh
Jesuh te, “Thuem, saya, pakhat bueng om tih amah
phoeiah a tloe om pawh tila oltak te na thui coeng.
33 Pathen te thinko boeih neh, yakmingnah boeih
neh, thadueng boeih neh, lungnah tih imben te amah
bangla lungnah ham te hmaihlutnah neh hmueih
boeih lakah olpuei la om,” a ti nah. **34** Anih loh cat a
doo te Jesuh loh a hmuh vaengah anih te, “Pathen
kah ram lamloh lakhla la na om ngawn pawh,” a ti
nah. Te phoeiah tah Jesuh te dawt ham ngaingaih uh
voel pawh. **35** Jesuh loh bawkim ah a thuituen tih
a doo vaengah, “Cadaek rhoek loh metlam, 'Khrih
tah David capa ni,’ tila a thui? **36** David amah loh
Mueihla Cim rhangneh, 'Boeipa loh ka Boeipa te 'Na
rhal rhoek te na kho hmuiah ka khueh hlan atah
kai kah bantang ah ngol dae ' a ti nah,’ a ti. **37** Anih
te David amah long pataeng Boeipa la a khue atah
metlamlae a capa la a om eh?,” a ti nah. Te vaengah
hlangping te yet loh liplip a hnatun. **38** Te phoeiah
amah kah thuituennah khuiah, “Hnikul neh pongpa
tih hnoyoih hmuen ah toidalnah ham, **39** tunim ah
ngolhmuen then neh buhkung ah hmuensang aka
ngaih cadaek rhoek te dawn uh. **40** Te rhoek loh
nuhmai rhoek kah im a yoop uh tih mueituengnah
ham khing thangthuiuh. Amih tah laitloeknah a
yook uh khungdaeng bitni,” a ti nah. **41** Te phoeiah
tangkabu hmaiah ngol tih hlangping loh tangkabu
khuiah rhohum a sang vaengah a kumngai kuirhang
rhoek loh muep a sang uh te a hmuh. **42** Te vaengah
nuhmai khodeng pakhat ha pawk tih mucih panit a
sang. Te tah pekhat lo ni. **43** Te dongah a hnukbang
rhoek te a khue tih, “Nangmih taengah rhep ka thui,
tangkabu khuila aka sang rhoek boeih lakah hekah
nuhmai khodaeng loh a sang ngai. **44** Hlang boeih
loh amamih taengkah a coih te a sang uh dae anih
tah a vawtthoek khui lamkah a khuehtawn boeih a
khosaknah boeih te bitbit a sang coeng,” a ti nah.

13 Bawkim lamkah a caeh vaengah a hnukbang
rhoek khuikah pakhat loh a taengah, “Saya,
mebang lungto neh mebang imsak nim he,” a ti nah.
2 Te dongah Jesuh loh anih te, “Hekah imsak a len
te na hmuh nama? Lungto sokah lungto he hmaai
loengloeng het mahpawt a? Te tah phil loengloeng
het mahpawt a?,” a ti nah. **3** Te phoeiah Bawkim
rhaldan kah Olive tlang ah amah te ngol tih, Peter,
James, Johan neh Andrew loh, **4** “Hekah he me
vaengah lae a om khaw kaimih taengah thui lah. He
he boeih a soep tom vaengkah miknoek tah mebang
lae? tila Jesuh amah bueng te a dawt uh. **5** Te dongah
Jesuh loh amih te, “Ngaithuen uh khat khat loh
nangmih n'rhaithi ve. **6** Kai ni, 'tila aka thui khaw
kai ming neh muep ha pawk uh vetih muep rhaithi
uh ni. **7** Te dongah caem neh caem kah olthang na
yaak uh vaengah let uh boeh. A om ham khaw a
kuek pai dae a bawtnah tah pha hlan. **8** Namtu loh
namtu, ram loh ram a thoh thil ni. Hmuen takuem ah
lingluei hinghuen vetih khokha khaw pai ni. Te tah
bungtloh a tongnah coeng ni. **9** Te dongah nangmih
tah namamih te hmat uh thae. Nangmih te khoboei
rhoek taengla n'thak uh vetih tunim ah m'boh uh
ni. Te phoeiah khoboei rhoek neh manghai rhoek
hmaiah khaw, amih taengah khaw kai ham laipai la na
pai uh ni. **10** Namtom boeih taengah khaw lamhma
la olthangthen te hoe ham a kuek. **11** Te dongah
nangmih n'khuen uh tih n' tloeng uh vaengah na
thui uh ham te ngaisa uh boeh. Tedae amah tekah
a tue vaengah nangmih m'paek te tah thui uh pai.
Nangmih tah aka thui la na om pawt tih Mueihla Cim
ni aka om. **12** Te phoeiah manuca loh manuca, a napa
loh ca te duek sak ham a voeih ni. Camoe rhoek long
khaw a manu napa te a tingtoeh vetih a duek sak ni.
13 Kai ming kongah hlang boeih loh m'hmuhuet uh
ni. Tedae a bawt due aka ueh te tah daem ni. **14** Tedae
na hmuh uh vaengah mitmoengnah tueilaehnah a
pai te a kuek moenih. Aka tae loh yakming saeh. Te
vaengah Judea kah rhoek te tlang la rhaelrham uh
saeh. **15** Imphu kah aka om long khaw rhum boel
saeh. A im kah khat khat loh ham khaw kun boel
saeh. **16** Lohma kah long khaw a himbai loh ham
a hnuk la bal boel saeh. **17** Anunae tekah khohnin
ah bungvawn la aka om rhoek neh cacun rhoek aih.

18 Tedae sikca ah a om pawt ham thangthui uh. 19
Suentae kah a tongcuek lamloh aka om pawh tebang
phacipphabaem khohnin te ha pai ni. Te tah Pathen
loh a suen parhii te tahae due khaw om loeng loeng
hlan. 20 Te dongah Boeipa loh khohnin te a biim pawt
atah pumsa he boeih daem thai mahpawh. Tedae a
tuek tih a coelh tangtae ham te khohnin te a biim
pah ni. 21 Te vaengah pakhat loh nangmih taengah,
'Hela Khrih he, kela ke,' a ti atah tangnah uh boeh.
22 Laithae khrih rhoek neh laithae tonghma rhoek
phoe vetih a coengthai atah coelh tangtae rhoek
te phael sak ham miknoek neh khobae rhambae a
tueng sak uh ni. 23 Te dongah nangmih taengah ka
thui boeih te nangmih loh ana noek uh. 24 Tedae
phacip phabaem phoeikah tekah khohnin ah khomik
loh hmuep vetih hla loh a aa pae mahpawh. 25 Aisi
rhoek khaw vaan lamloh tla ni. Vaan kah thaomnah
khaw hinghuen uh ni. 26 Te phoeiah Hlang Capa
te thaomnah tanglue, thangpomnah neh, khomai
dongah ha pawk te a hmuh uh ni. 27 Te vaengah,
puencawn rhoek te a tueih vetih diklai a soi lamloh
vaan a soi duela khohli pali dongkah a coelh rhoek te
a coi ni. 28 Te dongah thaibu lamkah nuettahnah
te canguh. A hlaeng te suepluep la om tih a hnah
te a boe coeng atah khohal yoei coeng tila na ming
uh. 29 Te dongah nangmih khaw hekah aka om he na
hmuh uh vaengah thohka taengah rhet om coeng
tila ming uh. 30 Nangmih taengah rhep ka thui, he
rhoek loh boeih a thoeng hlan atah tahae kah cadil
loh khum loengloeng mahpawh. 31 Vaan neh diklai
tah khum ni, tedae kai kah ol tah khum loengloeng
mahpawh. 32 Tedae tekah a tue khohnin kawng te
a ming uh moenih, vaan kah puencawn rhoek long
khaw ming pawh, pa long pawt atah capa long khaw
a ming moenih. 33 Hlang pakhat loh a im te yiin la a
hlah uh vaengah a sal rhoek te saithainah, neh a bibi
rhip a paek phoeiah imtawt te hueltue la om ham a
uen. 34 Me vaengah lae a tue te a omeh tite na ming
uh pawt dongah hak uh lamtah ana noek uh. 35 Te
dongah im kung te kholaeh ah khaw, ihdulh ah khaw,
aikhong ah khaw, mincang ah khaw, me vaengah ha
pawk ham khaw na ming uh pawt dongah ana hak
uh. 36 Buengrhuet ha pawk vetih na ih uh te hmu ve.
37 Te dongah nangmih ham ka thui te hlang boeih
ham khaw ka thui, hak uh lah," pahoi a ti nah.

14 Tahae lamkah hnin nit phoeiah Yoom
neh vaidamding om pawn ni. Te vaengah
khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh te
mebang tuengkhuepnah nen khaw tuuk tih ngawn
ham a mae uh. 2 "Tedae khotue vaengah boel saeh,
pilnam kah olpung kacan la om ve," a ti uh. 3 Te
phoeiah Jesuh te Bethany ah aka om hmaibae Simon
im ah yalh. Anih te huta pakhat loh a paan tih botui
lungbok a khuen pah. Te bang nardo cilh tah te a
phutlo. Lungbok te a boh tih a lu te a suep pah. 4
Tedae amih khuiah te aka yakdam hlangvang om.
Te dongah, "Baham nim botui he pocinah a khueh
he? 5 He botui he denari yathum hlai la a yoih vetih
khodaeng te a paek mako tila anih te a thanueih thil
uh. 6 Tedae Jesuh loh, "Anih te hlah uh, balae tih anih
te thakthaenah neh na toehuh. Kai dongah bibi then
a saii. 7 khodaeng rhoek te nangmih taengah om uh
taitu tih na ngaih uh vaengah amih ham a then na
saii uh thai. Tedae kai ka om taitu moenih. 8 A khueh
duen te a saii coeng. Rhokhlaknah dongah ka pumsa
he hluk hamla a sawn. 9 Te dongah nangmih taengah
rhep kan thui, Diklai pum kah olthangthen a hoe nah
takuem ah anih loh a saii te khaw a kutmuei la a thui
ni," a ti nah. 10 Te phoeiah hlainit khuikah pakhat
Judah Iskariot loh Jesuh te amih khosoihham rhoek
taengah yoih hamla cet. 11 Te rhoek loh a yaak uh
vaengah a uem uh tih anih te tangka paek ham a
caeng uh. Te dongah anih voeih ham te a hoenghoep
a dawn. 12 Vaidamding kah lamhmacuek hnin kah
yoom a ngawn uh vaengah a hnukbang rhoek loh
amah taengah, "Melam na ngaih dae, ka cet uh saeh
lamtah, yoom caak ham ka tarhoek uh eh," a ti nah.
13 Te dongah a hnukbang panit te a tueih. Te vaengah
amih rhoi te, "Khopuei khuila cet rhoi lamtah tuitang
dongah tui aka phuei hlang loh nangmih rhoi n'doe
ni. 14 Anih te vai rhoi lamtah a kun nah imkung te,
'Saya loh, 'Kai impahnah te melam a om, te rhoek ah
ka hnukbang rhoek neh yoom ka ca uh mai eh,' a ti,
ti nah rhoi. 15 Te vaengah anih loh, "Imhman len a
sikim la a rhoekbah te nangmih rhoi n'tueng bitni. Te
vaengah mamih ham pahoi rhuengphong rhoi," a ti
nah. 16 Hnukbang rhoi te cet rhoi tih kho khuila a
kun rhoi vaengah amih rhoi a uen bangla a hmuh
rhoi tih yoom te a rhuengphong rhoi. 17 Hlaem a
pha vaengah hnukbang hlainit neh ha pawk. 18 Te
phoeiah a vael uh tih a caak uh vaengah Jesuh loh,
"Nangmih taengah rhep ka thui. Nangmih khuikah
pakhat, kai taengah aka ca loh kai m'voeih ni te," a ti
nah. 19 Vik a kothae uh tih, pakhat phoeiah pakhat
loh Jesuh te, "Kai mai khaming," a ti nauh. 20 Te
dongah Jesuh loh amih te, "Hlainit khuikah pakhat,
kai taengah baeldung khuila aka puei te. 21 Hlang
capa tah a kawng a daek tangtae bangla a caeh te
thuem. Tedae anih hlang pakhat loh hlang capa a
voeih te anunae. Tekah hlang te thaang pawt koinih
anih ham then ni," a ti nah. 22 A caak uh vaengah,
vaidam te a loh tih yoethen a paek. A aeh phoeiah
amih te a doe tih, "He he kamah pum ni lo uh," a ti
nah. 23 Boengloeng te khaw a loh tih a uem phoeiah
amih te a paek tih rhip a ok uh. 24 Te phoeiah
amih taengah, "He tah ka thii neh cungkuem ham ka
long sak paipi ni. 25 Nangmih taengah rhep ka thui,
Pathen kah ram ah a thai la ka ok nah khohnin duela
misur thaih ka o voel loengloeng mahpawh," a ti nah.
26 Te phoeiah a hlai doeah olives tlang la cet uh. 27
Te phoeiah Jesuh loh amih te, "Boeih n'khah uh ni.
'Tudawn te ka tam vetih tu rhoek te pam ni, ' tila a
daek coeng. 28 Tedae kai ka thoh phoeiah Galilee
la nangmih hmaiah ka lamhma ni," a ti nah. 29 Te
dongah Peter loh Jesuh taengah, "Boeih a khah uh
mai akhaw, kai van moenih," a ti nah. 30 Te vaengah

Jesuh loh anih te, “Namah taengah rhep kan thui,
tihnin hlaem ah he ai hnavoei a khong hlanah nang
loh kai he voeithum nan huek uh tak ni,” a ti nah. **31**
Tedae, “Nang hamla kai ka duek te a kuek cakhaw
nang kan huek uh tak loengloeng mahpawh,” khak
a ti nah. Te vanbangla a tloe boeih long khaw a ti
uh. **32** Te phoeiah Gethsemene aka ming nah hmuen
la cet uh tih a hnukbang rhoek te, “Ka thangthui
rhuetah tah heah he ana ngol uh,” a ti nah. **33** Te
phoeiah Peter, James neh Johan te amah taengla a
khuen. Te vaengah ngaihmang neh khobing te a tong
coeng. **34** Te dongah amih te, “Ka hinglu loh kothae
a ming tih vat duek. Heah he naeh uh lamtah ana
hak uh,” a ti nah. **35** Tedae hawt lamhma tih lai ah
bakop. Te vaengah coeng thai la a om atah a tue loh
anih a khum tak ham ni a thangthui coeng. **36** Te
vaengah, “Abba, a pa, nang ham tah boeih yoeikoek
mai, hekah boengloeng he kai lamkah loh khoe mai.
Tedae kai ngaih boel saeh lamtah namah ngaih mai
saeh,” a ti. **37** Ha pawk vaengah amih a ih te a hmuh
tih, Peter taengah, “Simon, na ip nama? Khonoek
pakhat pataeng na hak thai mahnim? **38** Hak uh
lamtah thangthuiuh. Te daengah ni cuekhalhnah
khuiah na pha pawt eh. Mueihla loh a yakvawt ngawn
dae pumsa loh tattloel,” a ti nah. **39** Te phoeiah koep
cet tih amah a thui tangtae ol neh thangthui. **40**
Koep ha pawk vaengah tah amih a ih a hmuh. Aka
om rhoek te a mik loh a nan uh. Te dongah Jesuh a
doo uh ham te ming uh pawh. **41** A pathum kah ha
pawk vaengah amih te, “Yulh na ip uh tih caih laeh
Tamah saeh. A tue ha pawk coeng. Hlang Capa tah
hlangtholh rhoek kut ah a voeih coeng he. **42** Thoo
uh, cet uh pawn sih, kai aka voei tah, ha yoei coeng
ke,” a ti nah. **43** A thui li vaengah, hlainit khuikah
pakhat Judah te pakcak ha pawk. Te vaengah anih te
khosoihham neh, cadaek rhoek neh, patong rhoek
kah a tueih hlangping loh cunghang neh thingboeng
neh a pueiuh. **44** Te vaengah anih aka voei loh amih
mikhip a paek tih, “Ka mok te tah anih ni. Anih te tuu
uh lamtah rhep khuen uh,” a ti nah. **45** Te dongah ha
pawk neh Jesuh te koe a paan tih, “Rhabbi,” a ti nah
phoeiah a mok. **46** Te rhoek loh kut a hlah thil uh tih
Jesuh te a tuuk uh. **47** Tedae aka pai khuikah pakhat
loh cunghang te a yueh tih khosoihham kah sal te a
boeng hatah a hna a pat pah. **48** Te dongah Jesuh
loh amih te a doo tih, “Dingca bangla, cunghang
neh thingboeng neh kai tuuk ham nan suntlak thil
uh. **49** Khohnin takuem nangmih taengah ka om tih
bawkim ah ka thuituen vaengah kai na tuu uh pawh.
Tedae he nen ni cacim tah a soep eh?,” a ti nah. **50**
Te vaengah Jesuh te a hlah uh tih boeih rhaelrham
uh. **51** Tedae amah taengah aka bang cadong pakhat
loh Jesuh pumtling te himbai neh a khuk hatah anih
te khaw a tuuk uh. **52** Te long khaw himbai te a
hnoo tih pumtling la rhaelrham van. **53** Jesuh te
khosoihham taengla a khuen uh hatah khosoihham
rhoek, patong rhoek neh cadaek rhoek loh boeih
a khoong thil uh. **54** Peter long tah a hla lamloh
khosoihham kah vongup khui duela a vai. Te phoeiah
tueihyoeih rhoek taengah ngol tih hmaivang te rhet
a om. **55** Te vaengah khosoihham rhoek neh khoboei
pum loh Jesuh te duek sak ham laipai a toem uh dae
hmu uh pawh. **56** Jesuh te muep a pael uh dae laipai
rhoek te cikngae la om uh pawh. **57** Angen loh pai tih
anih a pael nah la, **58** ” Hekah kutsai bawkim he kai
loh ka phae vetih hnin thum phoeiah a tloe kutsai
mueh te ka sak ni, 'a ti te ka yaak uh coeng,” a ti uh.
59 Amih kah olthui te khaw cikngae la om bal pawh.
60 Te dongah khosoihham tah a laklung ah pai tih
Jesuh te a dawt tih, “Khat khaw na doo mahpawt a?
Amih loh nang m'pael uh te,” a ti nah. **61** Tedae hil a
phah tih pakhat khaw doo pawh. Khosoihham loh
Jesuh te koep a dawt tih, “Nang he, uemom Capa
Khrih a?” a ti nah. **62** Te dongah Jesuh loh, “Kai ni,
hlang capa te thaomnah bantang ah ngol vetih vaan
khomai neh ha pawk te na hmuh uh bitni,” a ti nah.
63 Te vaengah khosoihham loh a angki te a phen tih,
“Laipai n'ngoe uh pueng a te? **64** soehsalnah te na
yaak uh coeng. Metlam na poek uh,” a ti nah. Amih
loh anih te dueknah yook sak kuekluek hamla boeih
a boe sakuh. **65** Te dongah hlangvang loh Jesuh te
koe a timthoeih uh phoeiah, a maelhmai te a thing
pa uh tih a thoek uh. Te phoeiah Jesuh te, “Olphong
lah!” a ti na uh. Tueihyoeih rhoek kah kutcaihnah
te khaw a duen pah. **66** Peter te vongtung hmui ah
a om vaengah khosoihham kah salnu pakhat te ha
pawk. **67** Hmai aka om Peter te a hmuh vaengah amah
te a sawt tih, “Nang khaw Nazareth Jesuh taengah
na om van,” a ti nah. **68** Tedae a aal tih, “Ka ming
moenih, na thui te ka hmat moenih,” a ti nah. Tedae
thohkaeng la voelh a caeh vaengah ai khong. **69** Te
phoeiah Peter te salnu loh koep a hmuh tih aka pai
rhoek taengah, “Anih he amih kah hlang ni,” a ti
nah. **70** Tedae koep a aal bal. Rhaih a om phoeiah
aka pai rhoek loh Peter te, “Amih kah hlang rhep
ni, Galilee hoel van ni,” a ti na uh. **71** Te dongah
pahoi thae a phoei tih, “Hekah hlang na thui uh he
ka ming moenih, “tila a toemngam. **72** Ai a pabae la
pahoi khong tih Jesuh loh anih taengah, “Ai hnavoei
a khong tom ah kai voeithum nan huek uh tak ni,” a
ti nah ol te Peter loh a poek tih hlut rhap.

15 Khosoihham rhoek, patong rhoek, cadaek rhoek
neh khoboei pum loh dawtletnah yueya tlek a
saii uh. Jesuh te a khih uh phoeiah a khuen uh tih
Pilat taengah a thak uh. **2** Te vaengah Pilat loh Jesuh
te, “Judah rhoek kah manghai la na om a? tila a dawt.
Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, “Namah long ni na
ti,” a ti nah. **3** Khosoihham rhoek long khaw Jesuh
te tholh muep a paelnaeh uh. **4** Te dongah Pilat loh
Jesuh te koep a dawt tih, “Nang muep m'paelnaeh
uh ke khat khaw na doo mahpawt nim? a ti nah.
5 Tedae Jesuh loh a doo voel pawt dongah Pilat te
a ngaihmang. **6** Te vaengkah khotue takuem ah
thongtla pakhat te a hoep tih ana hlah pah. **7** Te
dongah rhalthoh rhoek neh a khoh Barabbas a ti te

om. Anih loh olpungnah dongah ngawnnah a saii. **8**
Hlangping te khaw cet uh tih a saii noek la amamih
ham koe a bih uh. **9** Tedae Pilat loh amih te a doo tih,
"Na ngaih uh nim, Judah manghai he nangmih ham
kan hlah mako?" a ti nah. **10** Uethnetnah dongah
khosoihham rhoek loh anih taengla a voeih uh te
a ming. **11** Tedae khosoihham rhoek loh hlangping
te a hueh tih Barabbas te amih ham lat a hlah sak.
12 Te dongah Pilat loh amih te a doo tih, "Te koinih
Judah manghai la na khue uh te metla ka saii ham
lae na ngaih uh?" koep a ti nah. **13** Te rhoek loh,
"Anih te tai laeh," tila koep pang uh. **14** Tedae Pilat
loh amih taengah, "Mebang boethae nim a saii?" a ti
nah. Amih long khaw, "Anih te tai laeh," tila bung
pang uh. **15** Pilat loh hlangping kolo la saii a ngaih
dongah amih ham Barabbas te a hlah pah. Tedae
Jesuh te a tam tih tai ham a paek. **16** Te phoeiah
rhalkap rhoek loh Jesuh te khoboeiyung a om nah
vongup khuila a khuen uh tih caem te a pum la a
hueh uh. **17** Te phoeiah Jesuh te daidi neh a khuk
uh tih hling rhuisam a vaeh uh te a khuem sakuh.
18 Te phoeiah, "Judah rhoek kah manghai na sading
saeh," tila Jesuh te kut koe a tuukuh. **19** Te phoeiah a
lu te capu neh a boh uh tih a timthoeih uh. Khuklu
te khaw cungkueng uh tih Jesuh te a bawk uh. **20**
Jesuh te a tamdaeng uh phoeiah daidi te a pit pauh.
Te phoeiah a himbai te a bai sak uh tih tai hamla a
khuen uh. **21** Te vaengah Kurena hlang Alexander
neh Rufus kah a napa Simon lohma lamkah ha pawk
tih pal khum rhoi dae Jesuh kah thinglam te koh
sak ham khak a tanolh uh. **22** Te phoeiah Jesuh te
Golgotha hmuen la a khuen uh. Tekah te lurhuh
hmuen ni a thuingaih. **23** Te vaengah myrrh misurtui
te Jesuh a paek uh dae doe pawh. **24** Jesuh te a tai
uh phoeiah a himbai te a phen pa uh tih amamih
khat khat loh a khuen ham te hmulung a naan uh.
25 Khonoek pathum a lo vaengah Jesuh te a tai uh.
26 Te phoeiah a paelnaehnah ming te a daek tih,"
Judah Manghai," la a khueh pah. **27** Anih neh dingca
panit te khaw bantang ah pakhat banvoei ah pakhat
a tai uh. **28** Aka van paitai loh anih te a soehsal uh
tih a lu a hinghuen uh. **29** Te vaengah, "Aw bawkim
te aka phae tih hnin thum ah aka sa, **30** Namah te
khang uh lamtah thinglam lamkah rhum lah," a ti
na uh. **31** Khosoihham rhoek neh cadaek rhoek van
long khaw a tamdaeng uh tih khat khat taengah,
"A tloe rhoek te a khang dae amah aka khang uh
thai pawh. **32** Israel manghai Khrih thinglam lamkah
rhum laeh, te daengah ni kan hmuh uh vetih kan
tangnah u eh," a ti nauh. A taengkah a tai uh long
khaw Jesuh te a thuithet. **33** Khonoek parhuk a pha
neh diklai pum ah yinnah loh khonoek pako duela
a thing. **34** Khovang khonoek pako vaengah Jesuh
tah, "Eloi, Eloi lama sabakhthani?" tila a ol a len la
pang. Te tah, "Ka Pathen, Ka Pathen, balae tih kai nan
phap," te ni a thuingaih. **35** Te vaengah a taengkah
aka pai khuikah a ngen loh a yaak uh tih, "Elijah
a khue ke," a ti uh. **36** Hlang pakhat aka yong loh
caethum te yuthui neh a sul tih cungkui dongah a
kaek. Te phoeiah Jesuh te a tul tih, "Hlah uh lamtah
so uh lah sih, anih aka hla la Elijah ha pawk venim," a
ti. **37** Te phoeiah Jesuh loh ol a len la a huel tih pat.
38 Te vaengah bawkim kah hniyan te a soi lamloh a
hmui due panit la pawn. **39** Anih hmai ah aka pai
rhalboei long khaw a pat te a hmuh vaengah, "Hekah
hlang tah Pathen Capa rhep ni," a ti. **40** Te vaengah a
hla lamkah aka dan huta rhoek khaw om uh. Amih
khuiah Magadala Mary, a noe James neh Joses manu
Mary neh Salome khaw om. **41** Amih tah Galilee ah a
om vaeng lamkah loh Jesuh te a vai uh tih a khut
uh. Te phoeiah a tloe, amah neh Jerusalem la aka
luei rhoek khaw muep omuh. **42** Te phoeiah hlaem a
pha coeng tih rhuengphongnah om. Te dongah te
tah huetnah la om. **43** Te vaengah Arimathea lamkah
khoboei hlangcong Joseph te ha pawk. Anih tah amah
long khaw Pathen kah ram te aka lamtawn la om.
Pilat taengah ngaingaih la cet tih Jesuh kah rhok te a
bih. **44** Jesuh a duek tarha te Pilat khaw a ngaihmang.
Te dongah rhalboei te a khue tih, "Duek dingrhae
pawn nim ca," tila a dawt. **45** Rhalboei lamkah te
a mingpha daengah rhok te Joseph a paek. **46** Te
vaengah a himbai lai neh a hlak. Himbai te a yen
phoeiah anih te hlan ah a khueh. Te tah lungpang
dongah a thuk tangtae la om. Te phoeiah tah hlan
rhai te lungto a paluet thil. **47** Magadala Mary neh
Joses manu Mary long khaw a khueh nah te a hmuh.

16 Sabbath poeng phoeiah Magadala Mary neh
James manu Mary neh Salome loh bo-ul a lai tih
boeipa te hluk ham la cet rhoi. **2** Sabbath phoeikah
lamhmacuek vaengah yueya aih. pueng dae phuel
la a pawk vaengah tah khomik thoeng coeng. **3** Te
vaengah amamih te, "Hlan rhai kah lungto te ulong
nim mamih ham a paluet ve?" a ti uh. **4** Tedae a sawt
uh vaengah, lungto vik a paluet uh te a hmuh uh.
Te te bahoeng a len la om dae ta. **5** Phuel khuila a
kun uh vaengah hnikul a bok aka bai cadong pakhat
tah bantang ben ah ana ngol te a hmuh uh tih a
ngaihmang uh. **6** Tedae anih loh amih taengah,
"Na ngaihmang uh boeh. A tai uh tangtae Nazareth
Jesuh te na toem uh. Heah a om moenih thoo coeng.
Anih a khueh nah hmuen so uh lah he. **7** Tedae, cet
uh lamtah a hnukbang rhoek neh Peter taengah,
'Nangmih taengah a thui bangla Galilee la nangmih
hmaiah lamhma coeng, teah te Jesuh na hmuh uh
bitni, 'tila thui pa uh," a ti nah. **8** Te vaengah amih te
thuennah neh, ngaihmang bangla a om uh dongah
phuel lamkah cet tih rhaelrham uh. A rhih uh dongah
u taengah khaw thui uh pawh. **9 (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.)** A thoh
phoeikah Sabbath yarh lamhma cuek mincang ah
tah Magadala Mary taengah lamhma la a phoe pah.
Rhaithae parhih te anih lamkah ni a. haek pah. **10**
Anih te cet tih Jesuh taengah aka om tih a nguek neh
aka rhap rhoek taengah puen. **11** Jesuh hing tih a
hmuh te a yaak uh dae a hnalval takuh. **12** Te phoeiah

amih khuikah hlang panit te a kho la cet rhoi tih
a pongpa rhoi vaengah mueimae a hloeh la a phoe
pah. **13** Amih rhoi te cet tih a tloe rhoek taengah
puen rhoi dae te rhoi te tangnah uh pawh. **14** Tedae
hnuktloih la aka vael hlaikhat rhoek taengah a phoe
pa tih amih kah hnalvalnah neh thinthahnah te a
toel. Jesuh thoo coeng tih a hmuh uh lalah tangnah
uh pawh. **15** Te phoeiah amih te, “Diklai pum ah cet
uh lamtah suentae boeih taengah olthangthen te hoe
uh. **16** Aka tangnah tih aka tuinuem tah daem vetih
aka hnalval rhoek tah boe ni. **17** Te dongah miknoek
tah aka tangnah rhoek loh a thuep ni. Ka ming neh
rhaithae a haek uh ni. Ol thai te a thui uh ni. **18** A
kut neh rhul a tuuk uh ni. Sue khat khat a ok uh mai
akhaw amih te tloh sak mahpawh. Aka tlo soah kut
a tloeng uh vetih sading la om uh ni,” a ti nah. **19**
Boeipa Jesuh loh amih a uen phoeiah, vaan la a loh
tih Pathen kah bantang ah ngol. **20** Tekah rhoek te
khaw khotomrhali la cet uh tih a hoe uh. Boeipa loh
a bongyong dongah olka te miknoek neh a rhoih uh
tih a cak sakuh.

Luka

1 Mamih taengah aka soep tangtae hno kah cilol
te muep a thuep tih boelrhai vaengah, **2** oltak kah
tueihyoeih la aka om rhoek neh a tongcuek lamloh
loh aka hmu rhep rhoek loh mamih taengah m'paek
uh vanbangla, **3** kai khaw khaeh khaeh boeih ka
thuep koep tih hlangcong Theophilu nang taengah
daek ham tluep ka poek. **4** Te daengah ni hiluepnah ol
loh n'thuituen te khaw na ming eh. **5** Judea manghai
Herod tue vaeng ah, Abijah rhoihui khosoih pakhat,
a ming ah Zekhariah te om tih Elizabeth aka ming
nah Aaron canu te a yuu nah. **6** Pathen hmaiah a
dueng la bok om rhoi. Boeipa kah rhilam neh olpaek
cungkuem dongah cuemthuek la pongpa rhoi. **7**
Tedae Elizabeth tah cakol la om tih camoe a om kolla
a kum khaw patong la bok om rhoi coeng. **8** Pathen
hmaiah a khosoih vaengkah bangla anih rhoihui te
aitlaeng loh a pha. **9** Khosoih kah khosing bangla,
Boeipa kah bawkim khuiah kun tih hmueihphum
ham a yo. **10** Bo-ul tue vaengah pilnam khuikah aka
om rhaengpuei boeih khaw poeng ah thangthui uh.
11 Te vaengah Boeipa kah puencawn tah a taengah a
phoe pah tih bo-ul hmueihtuk kah bantang ah pai. **12**
Zekhariah loh a thuen doela a sawt dongah rhihnah
loh anih a tlak thil. **13** Tedae anih te puencawn pakhat
loh, "Zekhariah rhih boeh, nang kah rhenbihnah te a
hnatun coeng dongah na yuu Elizabeth loh nang ham
capa pakhat han cun vetih, a ming te Johan la na
khue ni. **14** Nang ham omngaihnah neh kohoenah la
om vetih anih kah rhuirhong dongah boeih omngaih
uh ni. **15** Boeipa hmaiah a len la om vetih, misurtui
neh yu te o loengloeng mahpawh. A manu bung
khuiah a om vaengah Mueihla Cim neh baetawt ni.
16 Israel ca rhoek te a Boeipa Pathen taengla muep
a mael puei ni. **17** Anih tah a hmaiah Elijah kah
mueihla neh thaomnah dongah lamhma ni. Pa rhoek
kah thinko te ca rhoek taengla, lokhak rhoek te aka
dueng lungcueinah dongla mael ni. Rhoekbah tangtae
pilnam tah Boeipa ham a hmoel ni," a ti nah. **18** Te
phoeiah Zekhariah loh puencawn taengah, "Hekah
he Ba nen lae ka ming eh? Kai tah patong la ka om
coeng tih ka yuu khaw a kum te ham coeng," a ti nah.
19 Te dongah puencawn loh anih te a doo tih, "Kai
tah Pathen hmaiah aka pai Gabriel ni, nang taengah
he rhoek he phong ham neh thui ham n'tueih. **20**
Tedae kai ol te na tangnah pawt dongah he he a soep
nah khohnin duela olmueh la na om vetih na cal thai
mahpawh ne. Amah tue ah ka ol te soep bit ni," a ti
nah. **21** Te vaengah Zekhariah te aka lamso pilnam
a om dongah bawkim khuiah a di te a ngaihmang
uh. **22** Ha thoeng vaengah tah amih te voek thai
voel pawh. Te dongah bawkim khuiah a mangthui
a hmuh coeng tila a ming uh. Te dongah Zekhriah
loh amih taengah a lu a thuk tih olmueh la phat
om. **23** Amah kah thothueng khohnin te a cup la
a om phoeiah tah amah im la cet. **24** Te khohnin
phoeiah a yuu Elizabeth te vawn tih amah khaw hla
nga thuh uh. **25** "Boeipa loh kai ham hnin at neh
a saii tangloeng coeng, te nen ni hlang lakliah kai
dogkah hnaelnah te khoe hamla n'hip," a ti. **26** Hla
rhuk dongah Pathen taeng lamkah puencawn Gabriel
te Galilee khopuei, a ming ah Nazareth la a tueih. **27**
David imkhui kah hlang pakhat, a ming ah Joseph
ham te oila a bae pah. Oila ming tah Mary ni. **28** Te
phoeiah huta taengla kun tih, "A lungvat tangtae aw,
omngaih lah, Boeipa tah nang taengah om pai," a ti
nah. **29** Tedae Mary te tekah olka dongah konglong
ngaihit la om tih te toidalnah loh metla a om eh tila a
poek. **30** Puencawn loh anih te, "Mary rhih boeh,
Pathen taengkah lungvatnah na dang coeng te. **31**
Te dongah bungvawn neh na yom tih capa na cun
vaengah a ming te Jesuh sui ne. **32** Anih tah tanglue
la om vetih Khohni capa tila a khue ni. Boeipa Pathen
loh anih te a napa David kah ngolkhoel te a paek ni.
33 Jakob im ah kumhal due manghai pawn ni. A ram
te khaw bawt ti om mahpawh," a ti nah. **(aiōn g165)** **34**
Te vaengah Mary loh puencawn taengah, "Hekah he
metlam a om eh? tongpa khaw ka ming moenih," a ti
nah. **35** Te dongah anih te puencawn loh a doo tih,
"Mueihla Cim loh nang n'thoeng thil vetih, Khohni
kah thaomnah te nang m'muek sak ni. Te dongah
na cun te aka cim Pathen Capa tila a khue bal ni.
36 Te phoeiah namah huiko Elizabeth te a patong
soiah, camoe a yom van coeng ke. Te dongah cakol
la a khue te tahae ah hla rhuk lo coeng. **37** Pathen
kah olka boeih long tah a tloel nah moenih," a ti
nah. **38** Te dongah Mary loh, "Boeipa kah salnu he,
na olka bangla kai taengah om saeh," a ti nah. Te
phoeiah puencawn tah anih taeng lamloh nong. **39**
Mary tah tekah khohnin ah thoo tih tlang kah Judah
kho ah thahluenah neh cet. **40** Zekhariah im khuiah
kun tih Elizabeth te a voek. **41** Mary kah toidalnah te
Elizabeth loh a yaak vaengah a bung khuikah cahni te
soipet tih Elizabeth khaw Mueihla Cim neh baetawt.
42 Te vaengah tamlung neh pang khungdaeng tih,
"Nang tah huta rhoek lakliah na yoethen coeng tih,
nang bung kah a thaih te a yoethen coeng. **43** Kai aih
he metlam nim, ka boeipa kah a manu kai taengla
ha pawk tarha he? **44** Nang kah toidalnah ol te ka
hna khuiah a kun vaengah tah, ka bung khuikah
cahni loh kohoenah neh soipet he. **45** Te dongah
Boeipa loh a thui te hmakhahnah om ni tila aka
tangnah tah a yoethen," a ti nah. **46** Mary long khaw,
"Boeipa te ka hinglu loh a oep. **47** Ka mueihla tah
ka khangkung Pathen dongah hlampan coeng. **48** A
salnu mathoe he a paelki thil coeng dongah tahae
lamkah tah cadil boeih loh kai ng'uem uh pawn ni. **49**
Kai taengah thaom tloe la a saii dongah, a ming tah
cim pai saeh. **50** A rhennah tah amah aka rhih rhoek
kah cadil cahma ham ni. **51** A ban neh a thaomnah
a saii, a thinko kopoek ah buhueng aka pom te a
taekyak. **52** Mangpa rhoek a ngolkhoel lamloh a hlak
tih, tlayae rhoek te a pomsang. **53** Bungpong rhoek
te hno then neh a hah sak tih, khuehtawn rhoek a

tlongtlai la a tueih. 54 Boeipa loh a rhennah te anih
taengah a khueh tih, a oep te a huiko neh imben loh
a yaak vaengah anih te a omngaih puei uh. 55 A pa
rhoek taengah a thui bangla, Abraham neh a tiingan
taengah kumhal duela a khueh," a ti. (aiōn g165) 56
Mary te Elizabeth neh hla thum tluk hmaih a naeh
phoeiah amah im la bal. 57 Elizabeth te a om tue a pha
coeng tih capa a cun. 58 Boeipa loh a rhennah te anih
taengah a khueh tih, a oep te a huiko neh imben loh a
yaak vaengah anih te a omngaih puei uh. 59 Khohnin
hnin rhet a lo vaengah camoe te yahvinrhet ham cet
uh. Te vaengah anih te a napa ming Zekhariah la a
khue uh. 60 Tedae a manu loh a doo tih, "Moenih,
Johan la a khue ni," a ti nah. 61 Te vaengah anih
taengah, "Hekah ming la a khue te na cako khuiah
a om pawt ah," a ti na uh. 62 Camoe metla khue a
ngaih poek tila a napa te a yavaih uh. 63 Te vaengah
cabael a hoe tih a daek hatah, "A ming tah Johan
ni," a ti tih boeih a ngaihmang uh. 64 Te vaengah a
hmui, a lai te khaw pahoi a khui pah dongah cal tih
Pathen te a uem. 65 Te vaengah amih tolvael rhoek
boeih te rhihnah loh a pai thil. Te dongah hekah olka
loh Judah tlang tom te boeih a ngae uh. 66 Aka ya
boeih loh a thinko khuiah a dueh uh tih, "Hekah
camoe he metlam nim a om ve?" a ti uh. Tedae Boeipa
kah kut loh anih te a om puei. 67 A napa Zekhariah
tah Mueihla Cim neh a baetawt. 68 Te dongah a
olphong neh, "A pilnam te a hip tih tlannah a saii
dongah, Israel Pathen Boeipa tah uemom pai saeh. 69
A taengom David im khuiah mamih ham khangnah
ki a thoh sak. 70 Khosuen lamloh a tonghma ciim
rhoek kah ka dongah a thui vanbangla, (aiōn g165)
71 Mamih kah rhal rhoek neh mamih aka hmuhuet
rhoek boeih kut lamkah khangnah, 72 a pa rhoek
taengah rhennah tueng sak ham neh a paipi ciim te
poek sak ham, 73 a pa Abraham taengah olhlo neh a
toemngam te mamih paek ham, 74 amah taengah
thothueng hamla rhal kut lamloh hoel n'hlawt coeng.
75 mamih kah khohnin rhoek boeih te amah hmaiah
duengnah neh cimcaihnah ham ni. 76 Te phoeiah,
camoe, nang tah Khohni tonghma la n'khue vetih a
longpuei rhoekbah ham Boeipa hmaiah na lamhma
ni. 77 Amih kah tholh khodawkngainah rhangneh
a pilnam taengah khangnah mingnah a paek ni. 78
Mamih Pathen kah rhehnah om. Te nen te a sang
lamkah khothoeng loh mamih n'hip. 79 Dueknah
mueihlip neh yinnah khuiah aka ngol rhoek ham te a
tue vetih, mamih kah kho te ngaimongnah longpuei
la hoihaeng ham ni," a ti. 80 Camoe tah rhoeng tih
mueihla ah khaw rhaang. Te dongah Israel taengah a
phoenah khohnin duela khosoek ah om.

2 A khohnin a pha vaengah Kaisar Augustus
taengkah oltloek te lunglai pum ah a pat. 2 Te
hlangmi soepnah tah Syria Kurenius kah a taem
vaengah lamhmacuek la om. 3 Te dongah hlang boeih
loh minghlum ham amah kho la rhip cet uh. 4 Te
vaengah Joseph khaw Galilee, Nazareth kho lamloh
Judea kah Bethlehem la a khue David khopuei la cet.
Anih te David imkhui kah nurhui pahrhui la om. 5
Minghlum ham vaengah amah ham a bae Mary te
pumrhih la om pueng. 6 A om rhoi kuelhuelh ah a
caom tue loh a kae. 7 Tedae a capa camingomthang
te a cun vaengah tah impahnah ah hmuen a om
pawt dongah a yol tih khongduk dongah a soei. 8 Te
vaengah amah tekah pingpang ah tudawn rhoek om
uh. A tuping te khoyin ah thongim la a khoem uh tih
a rhaeh thil uh. 9 Te vaengah Boeipa kah puencawn
tah amih taengah a phoe pah. Amih te Boeipa kah
thangpomnah loh a tue dongah rhihnah neh bahoeng
a rhih uh. 10 Tedae amih te puencawn loh, "Rhih uh
boeh, pilnam boeih taengah aka om ham omngaihnah
tanglue te nangmih taengah olthangthen kan thui
he. 11 Tihnin ah nangmih ham khangkung om coeng.
Anih tah David khopuei ah Khrih Boeipa la om
coeng. 12 Nangmih ham miknoek pakhat om vetih,
cahni te a yol phoeiah kongduk dongah a yalh te na
hmuh uh ni," a ti nah. 13 Te vaengah puencawn te
vaan caempuei rhaengpuei loh tarha a om puei tih
Pathen te a thangthen uh. 14 Te vaengah, "Pathen
te a sangkoek ah thangpomnah om saeh, diklai ah
rhoepnah neh hlang rhoek soah a kolonah om saeh,"
a ti uh. 15 A om van bangla puencawn rhoek tah
amih taeng lamloh vaan la cet uh. Tudawn rhoek
loh khat neh khat taengah, "Bethlehem la cet pawn
sih lamtah olthang aka thoeng he so uh sih. Te tah
Boeipa long ni mamih ham a phoe sak," a ti uh. 16
Te phoeiah, tatloe la cet uh tih Mary, Joseph neh
kongduk dong ah aka yalh cahni te a hmuh uh. 17
A hmuh uh vaengah, te camoe kawng neh amih
taengah a thui olka te a doek uh. 18 Amih taengah
tudawn rhoek loh a thui te aka ya rhoek boeih tah a
ngaihmang uh. 19 Tedae Mary loh tekah olka te boeih
a kuem tih a thinko ah a khing a mong. 20 Tudawn
rhoek tah amih taengah a thui pah bangla boeih a
hmuh uh. A yaak uh dongah te Pathen a thangpom
uh tih a thangthen uh phoeiah bal uh. 21 Hnin rhet
cup coeng tih, camoe te yahvin a rhet vaengah tah
a ming te Jesuh a sui. Te tah bung khuikah a yom
hlanah puencawn kah a sui pah coeng ni. 22 Moses
kah olkhueng bangla amih kah imcim khohnin te
a pha vaengah Jesuh te Boeipa taengah nawn ham
Jerusalem la a khuen rhoi. 23 Boeipa kah olkhueng
dongah a daek bangla bung aka va tongpa boeih tah
Boeipa ham cimcaih la a khue ni. 24 Te dongah Boeipa
kah olkhueng dongah, "Vahu phiknit mai khaw, vahui
ca panit mai khaw," a ti bangla hmueih te a paek rhoi.
25 Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Simeon te
Jerusalem ah khoem om. Tekah hlang tah dueng tih
cuep. Te dongah Israel kah thaphohnah te a lamtawn
tih Mueihla Cim loh anih a om thil. 26 Mueihla Cim
loh anih taengah, "Boeipa kah Khrih te a hmuh hlan
atah dueknah na hmu mahpawh, "tila a mangthui
tangtae te om. 27 Simeon te mueihla loh bawkim
khuila a pawk puei. Te vaengah camoe Jesuh amah te
olkhueng kah khosing la saii ham a manu pana loh a

khuen. **28** Te phoeiah Simeon loh a kut dongah a doe
tih Pathen te a uem. **29** Te vaengah, “Boeikung na
sal he na olthui bangla ngaimongnah neh nan hlah
coeng. **30** Namah kah khangnah te ka mik loh a hmuh
coeng. **31** Te ni pilnam tom kah mikhmuh ah na
tawn pah. **32** Vangnah he namtom a pumphoenah la,
thangpomnah te na pilnam Israel hamla om coeng,”
a ti. **33** Camoe kawng a thui soah a napa neh a manu
tah a ngaihmang rhoi. **34** Simeon loh amih te yoethen
a paek tih a manu Mary taeng ah, “Anih he Israel
khuiah a yet kah a bungnah neh thohkoepnah ham
neh boekoek miknoek la a khueh coeng he. **35** Namah
neh namah khaw na hinglu thunglang loh n'rhaih
ni. Te daengah ni thinko kah poeknah te poeng a
pumphoe eh?,” a ti nah. **36** Te vaengah Asher koca
kah Phanuel canu tonghmanu Anna om tih a kum
khaw muep patong coeng. Anih he a hula lamloh a va
neh kum rhih bueng hing rhoi. **37** Te phoeiah kum
sawmrhet kum li hil nuhmai la om. Anih tah bawkim
te hlah tlaih kolla khoyin khothaih yaehnah neh,
rhenbihnah neh tho a thueng. **38** Pathen uem tue a
pai kuelhuelh vaengah Jerusalem kah tlannah aka
lamtawn rhoek boeih ham camoe kawng te a thui
pah. **39** Boeipa kah olkhueng bangla boeih a soep
vaengah te amah kho Galilee, Nazareth la bal rhoi. **40**
Camoe tah a rhoeng vaengah rhaang tih cueihnah
neh bae. Pathen kah lungvatnah long khaw a om
thil. **41** Kum takuem yoom khotue ah a manu napa te
Jerusalem la cet. **42** Kum hlainit a lo vaengah khotue
kah khosing bangla amih te cet uh. **43** Khohnin te cup
tih a a bal uh vaengah cadong Jesuh tah Jerusalem ah
uelh tih a manu napa loh ming pawh. **44** Jesuh te
lambong khuiah om tila a poek uh dae hnin at long
caeh phoeiah tah a huiko neh a hmat taengah a tlap
rhoi. **45** A hmuh rhoi pawt dongah anih tlap ham
Jerusalem la mael rhoi. **46** A thum khohnin a pha
phoeiah Jesuh te bawkim khuikah saya rhoek kah a
laklung ah ana ngol, amih taengah a hnatun tih amih
ana dawt te a hmuh rhoi. **47** Anih kah yakmingnah
neh ollannah boeih te aka ya rhoek boeih tah limlum
uh. **48** Jesuh te a hmuh rhoi vaengah let rhoi tih a
manu loh, “Ka capa, balae tih kaimih rhoi tlam he
nang khueh? Na pa neh kai loh nang kan toem rhoi
tih n'yuek sut coeng he,” a ti nah. **49** Te vaengah
amih rhoi te, “Balae kai nan toem rhoi? A pa im ah
ka om ham a kuek te na ming rhoi mahnim?” a ti
nah. **50** Tedae amih rhoi taengah a thui pah olka
te amih rhoi loh a hmuhming rhoi moenih. **51** Te
phoeiah amih rhoi taengah cet tih Nazareth la pawk
uh. A taengah boengai la om tih olka te a manu loh a
thinko ah boeih a khoem. **52** Jesuh tah cueihnah neh
pumrho ah rhoeng tih Pathen neh hlang taengah
lungvatnah a dang.

3 Tiberius Kaisar a manghai kum hlainga vaengah
Judea te Pontius Pilat loh a taem tih, Herod te
Galilee ah khoboei la om. A manuca Philip tah Ituraea
neh Trakhoniti kho kah khoboei la om. Lusania tah
Abilene kah khoboei la om. **2** Annas neh Kaiaphas
khosoihham la a om vaengah Pathen kah ol tah
khosoek kah Zekhariah capa Johan taengla thoeng. **3**
Te phoeiah Jordan pingpang te boeih a pha tih tholh
khodawkngainah ham yutnah baptisma kawng a hoe.
4 Tonghma Isaiah kah ol te cabu dongah ana daek
sut bangla, khosoek kah pang ol loh, “Boeipa kah
longpuei te rhoekbah uh lamtah, a caehlong te a
dueng la saii uh. **5** Soklong te boeih a et vetih, tlang
neh mol khaw boeih a tlarhoel sak ni. Aka kawn te a
dueng la, long mueng khaw long tlaai la om ni. **6**
Te vaengah pumsa boeih loh Pathen kah khangnah
a hmuh ni. **7** Te dongah anih kah a nuem hamla
aka thoeng hlangping te, “Rhulthae rhoek kah cadil
rhoek, kosi aka tawn uh te rhaelrham tak ham unim
nangmih aka tueng? **8** Te dongah yutnah neh a tiing
la a thaih te saii uh. Na khuiah, 'Abraham te pa la
ka khueh,’ ti koeloe boeh. Pathen tah hekah lungto
lamloh Abraham ca rhoek a thoh thai te nangmih
ham kan thui. **9** Tedae hai tah thing yung ah oepsoeh
la a khueh van coeng. Thaih tak la aka thai pawh
thing tah boeih a vung tih hmai ah a pup,” a ti nah.
10 Te dongah amah te hlangping loh a dawt tih, “Te
koinih balae ka saii uh eh?” a ti nah. **11** Te dongah
amih te a doo tih, “Angki yungnit aka khueh loh
aka khueh pawt te doedan saeh. Te vanbangla caak
aka khueh long khaw saii van saeh,” a ti nah. **12** Te
vaengah mangmucoi rhoek khaw nuem hamla ha
pawk uh tih anih taengah, “Saya, balae ka saii uh eh?
“a ti uh. **13** Te dongah amih te, “Nangmih ng'uen
phoeiah a yet la khoboe boeh,” a ti nah. **14** Anih
te rhalkap rhoek long khaw a dawt uh tih, “Kaimih
tah balae ka saii uh van eh?” a ti uh. Amih te khaw,
“Hlang te hihham uh boeh, huttet uh boeh. Namamih
kah buhcun neh rhaemhal uh,” a ti nah. **15** Pilnam
kah a lamso vanbangla amamih kah thinko ah Johan
te boeih a thui uh tih, “Anih he Khrih coini,” a ti
uh. **16** Johan loh a doo tih, “Nangmih he kai loh tui
dongah kan nuem dae kai lakah aka tlung te ha pawk
coeng. Anih kah khokhom rhui hlam ham pataeng
aka koih la ka om moenih. Anih loh nangmih te
Mueihla Cim dongah hmai neh n'nuem ni. **17** A kut
dongkah cangcopcung loh a cangtilhmuen a coeh
vetih cang te a khai khuila a sang ni. Tedae canghi
tah aka duek pawh hmai neh boeih a hoeh ni,” a
ti nah. **18** Te dongah pilnam te a tloe neh muep
a thaphoh tih olthangthen a phong pah. **19** Tedae
Herod a khoboei vaengah a mana yuu Herodias kawng
dongah Herod loh boethae a saii boeih te Johan loh
a toeltham. **20** Te te boeih a tungsaep thil dongah
Johan te thongim ah a uup. **21** Pilnam te boeih a
nuem vaengah Jesuh khaw a nuem tih a thangthui
hatah vaan te ong uh. **22** Te phoeiah Mueihla Cim te
a pumrho neh vahu kah mueimae bangla a suntlak
thil. Te vaengah, “Nang tah ka capa thintlo la na om
tih, nang taengah ka lungtlun,” tila vaan lamkah ol
ha thoeng. **23** Jesuh loh amah bibi a tong vaengah a
kum sawmthum tluk lo coeng. Poek vaengah Heli

capa Joseph kah a ca bangla om. **24** Tedae Heli te
Matthat capa, Matthat te Levi capa, Levi te Melkhi
capa, Melkhi te Janna capa, Janna te Joseph capa,
25 Joseph te Mattathias capa, Mattathias te Amos
capa, Amos te Nahum capa, Nahum te Esli capa, Esli
te Naggai capa, **26** Naggai te Maath capa, Maath te
Mattathias capa, Mattathias te Shimei capa, Shimei
te Joseph capa, Joseph te Joda capa, **27** Joda te Joanan
capa, Joanan te Rhesa capa, Rhesa te Jerubbabel capa,
Zerubbabel te Shealtiel capa, Shealtiel te Neri capa,
28 Neri te Melkhi capa, Melkhi te Addi capa, Addi
te Kosam capa, Kosam te Elmadam capa, Elmadam
te Er capa, **29** Er te Jose capa, Jose te Eliezer capa,
Eliezer te Jorim capa, Jorim te Matthat capa, Matthat
te Levi capa, **30** Levi te Simeon capa, Simeon te Judah
capa, Judah te Joseph capa, Joseph te Jonan te Eliakim
capa, **31** Eliakim te Melea capa, Melea te Menna capa,
Menna te Mattatha capa, Mattatha te Nathan capa,
Nathan te David capa, **32** David te Jesse capa, Jesse te
Obed capa, Obed te Boaz capa, Boaz te Sala capa, Sala
bte Nashon capa, **33** Nashon te Amminadab capa,
Aminadab te Admin capa, Admin te Aram capa, Aram
te Hezron capa, Hezron te Perez capa, Perez te Judah
capa, **34** Judah te Jakob capa, Jakob te Isaak capa,
Isaak te Abraham capa, Abraham te Terah capa, Terah
te Nakhaw capa, **35** Nakhaw te Saruk capa, Saruk te
Rhagau capa, Rhagau te Phalek capa, Phalek te Eber
capa, Eber te Shelah capa, **36** Shelah te Kainan capa,
Kainan te Arpaxad capa, Arpaxad te Shem capa, Shem
te Noah capa, Noah te Lamekh capa, **37** Lamekh te
Methuselah capa, Mehtuselah te Enok capa, Enok te
Jared capa, Jared te Maleleel capa, Maleleel te Kainan
capa, **38** Kainan te Enos capa, Enos te Seth capa, Seth
te Adam capa, Adam te Pathen capa la om.

4 Jesuh tah Jordan lamloh Mueihla Cim a baetawt
la mael tih Mueihla loh khosoek la a khuen.
2 Rhaithae loh khohnin sawmli a noemcai. Tekah
khohnin vaengah caak pakhat khaw a caak kolla
bungpong neh a thok sak. **3** Te vaengah anih te
rhaithae loh, “Pathen capa la na om atah, lungto he
voek lamtah buh la poeh saeh,” a ti nah. **4** Te dongah
anih te Jesuh loh, “'Hlang long he buh bueng neh
hing boel saeh, 'tila a daek coeng ta,” a ti nah. **5**
Te phoeiah anih te a khuen tih a tue kolkalh rhuet
ah lunglai kah ram rhoek te boeih a tueng. **6** Te
vaengah anih te rhaithae loh, “Hekah saithainah
boeih neh a thangpomnah he nang kam pae eh?, kai
taengah m'paek coeng dongah ka ngaih te tah ka
paek mai. **7** Te dongah, nang khaw kai taengah na
bakop atah nang hamla boeih om bitni,” a ti nah. **8**
Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, “A daek tangtae
coeng ni, BOEIPA na Pathen mah bawk lamtah amah
bueng mah thothueng,” a ti nah. **9** Te phoeiah anih
te Jerusalem la a khuen tih bawkim kah tlungsoi
ah a pai sak. Te vaengah anih te, “Pathen capa la
na om atah, he lamloh namah te cungpung thuk.
10 A daek tangtae vanbangla amah kah puencawn
rhoek te nang aka khoem ham namah yueng a uen
bitni. **11** Na kho te lungto dongah na tongtah ve
a ti dongah nang te a kut neh n'dom uh bitni,” a
ti nah. **12** Tedae anih Jesuh loh a doo tih, “A thui
coeng te ta, BOEIPA na Pathen te noemcai boeh,” a ti
nah. **13** Rhaithae loh a noemcainah te boeih a soep
coeng dongah a tuetang a pha hlan duela anih taeng
lamloh nong. **14** Jesuh tah Mueihla kah thaomnah
neh Galilee la mael. Te vaengah anih kah olthang te
te rhoek pingpang tom ah cet. **15** Amamih kah tunim
ah khaw a thuituen tih hlang boeih loh a thangpom.
16 Te phoeiah aka khut a om nah Nazareth la pawk.
Tedae a sainoek bangla Sabbath hnin ah tunim khuila
kun tih ca tae hamla pai. **17** Te vaengah anih te
tonghma Isaiah kah cabu te a doe uh. Cabu te a hlam
vaengah tekah hmuen ah a daek tangtae aka om te
a hmuh; **18** BOEIPA Mueihla loh kai n'om thil tih
khodaeng te olthangthen phong pah ham kai ng'koelh
coeng. Hlangsol taengah khodawkngainah, mikdael
taengah khoval te hoe pah ham, a haemtaek rhoek te
khodawkngainah khuila tueih ham, **19** BOEIPA kah
kum uem om te hoe ham kai n'tueih coeng. **20** Cabu
te a awn tih tueihyoeih taengla a mael phoeiah ngol.
Te dongah tunim ah aka om rhoek kah a mik loh
anih te boeih a hmaitang uh. **21** Te dongah amih
te, “Tihnin ah olcim he nangmih hna khuiah soep
coeng,” pahoi a ti nah. **22** Te vaengah anih te boeih a
oep uh tih a ka lamkah aka thoeng lungvatnah olka
dongah a ngaihmang uh. Te dongah, “Joseph capa
moenih a he?,” a ti uh. **23** Te dongah amih te, “Siboei
la, 'Namah mah hoeih vaikhai,’ a ti, nuettahnah he kai
taengah na thui uh tangkhuet. Kapernaum ah aka om
te boeih ka yaak uh coeng, he khaw namah tolrhum
ah saii,’ na ti uh. **24** Tedae nangmih taengah rhep
ka thui, Amah tolrhum ah a uem uh tonghma a om
moenih. **25** Nangmih te oltak ni kan thui. Elijah tue
vaengah Israel khuiah nuhmai muep om. Te vaengah
vaan ke kum thum hla rhuk a khaih tih, khokha
loh diklai pum ah muep om. **26** Te vaengah Sidoni
Zarephath kah nuhmai nu taeng pawt atah amih
taengla Elijah a tueih moenih. **27** Tonghma Elisha
tue vaengah Israel khuiah hmaibae muep om dae,
Syria Naaman pawt atah amih a cing pah moenih,”
a ti nah. **28** Te rhoek te a yaak uh vaengah tunim
khuikah rhoek tah a thinsanah neh boeih hah uh. **29**
Te dongah thoo uh tih Jesuh te kho voel la a haek
uh. Anih te tulh ham amamih kah a sak khopuei
tlang kah pango la a khuen uh. **30** Tedae amih te a
laklung ah a va tih cet. **31** Te phoeiah Galilee khopuei,
Kapernaum la suntla thuk tih, Sabbath vaengah amih
aka thuituen la pahoi om. **32** A ol tah saithainah neh
a om dongah a thuituennah te a ngaihmang uh. **33**
Te vaengah rhaithae kah rhalawt mueihla aka kaem
hlang te tunim khuiah om tih ol ue la pang. **34** “Aya!
Nazareth Jesuh, nang taeng neh kaimih taengah balae
aka om? Kaimih aka poci sak ham nim na pawk?
Nang te kan ming ta, Pathen kah hlangcim la na om
ta,” a ti. **35** Tedae anih te Jesuh loh a ho tih, “Paa

lamtah anih lamloh cet," a ti nah. Te dongah anih
te rhaithae loh a laklung la a voeih tih a tloh kolla
anih te a caeh tak. 36 Te vaengah ngaihmangnah loh
boeih a thoeng thil uh. Te dongah khat neh khat te
voek uh tih, "Mebang olka nim he, saithainah neh a
thaomnah dongah rhalawt mueihla rhoek a tueih tih,
a caeh uh mai he," a ti uh. 37 Te dongah Jesuh kah
olhum tah te rhoekg pingpang kah a hmuen boeih la
pawk. 38 Tunim lamloh thoo tih Simon im la kun. Te
vaengah Simon masae te satloh om tih a nan malcal.
Te dongah anih kongah Jesuh te a dawt uh. 39 Anih
te a pai thil tih tloh te a ho daengah anih te tloh loh
a hlah. Te dongah pahoi thoo tih amih te a kok. 40
Khomik a tlak vaengah tlohtat cungkuem neh tattloel
la aka om boeih te Jesuh taengla a khuen uh. Amih
pakhat rhip te kut a tloeng thil tih amih te a hoeih
sak. 41 A yet taeng lamkah rhaithae rhoek khaw nong
uh. Te phoeiah pang uh tih, "Nang tah Pathen capa
ni," a ti nah. Anih te Khrih ni tila a ming uh dongah
amih te a ho tih thui sak voel pawh. 42 Khothaih a
pha vaengah khoe uh tih khosoek hmuen te a paan.
Tedae hlangping loh anih te a toem uh tih anih te a
paan uh. Te phoeiah amih taeng lamkah a nong pawt
ham Jesuh te a tuuk uh. 43 Tedae amih te, "Pathen
kah ram te kho tloe rhoek taengah khaw ka thui ham
a kuek dongah ni n'tueih," a ti nah. 44 Te dongah
Judea ah om tih tunim ah olthangthen a hoe.

5 A om rhuet vaengah anih te hlangping loh a et tih
Pathen kah olka a hnatun uh. Te vaengah anih tah
Gennesaret tuili taengah om tih pai. 2 Te vaengah
tuili kah aka pai lawng panit te a hmuh. Tedae te
lamkah tuihoi rhoek tah lawk suk la khoe uh coeng.
Te phoeiah ngol tih lawng dong lamkah loh hlangping
te a thuituen. 3 Te phoeiah lawng pakhat khuila kun.
Te tah Simon kah la a om dongah, "Lan lamkah bet
thoeih dae," a ti nah. 4 A thui a bawt van neh Simon
te, "A dung la thoeih lamtah nga tuuknah ham na
lawk te voei lah," a ti nah. 5 Tedae Simon loh a doo
tih, "Boeipa, khoyin khing ah ka thakthae uh tih ka
dang uh moenih. Tedae namah ol dongah lawk te ka
voei eh?," a ti nah. 6 A saii uh tangloeng vaengah
nga hol te muep a kol uh tih a lawk khaw a va pah. 7
Te dongah lawng tloe dongkah a pueipo rhoek te a
cavaih uh tih amih talong ham ha pawk uh. Tedae ha
pawk uh vaengah lawng rhoi te bae coeng tih dalh
buek uh. 8 Simon Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te
khuklu a bakop thil tih, "Kai taeng lamloh nong laeh,
kai he hlang tholh ni BOEIPA," a ti nah. 9 A tuuk
uh bangla a nga tuknah soah amah neh a taengkah
rhoek boeih te ngaihmangnah loh a tuuk. 10 Simon
kah a pueipo la aka om Zebedee ca rhoi James neh
Johan khaw a ngaihmang rhoi van. Te phoeiah Simon
te Jesuh loh, "Rhih boeh tahae lamkah tah hlang aka
tu la na om pawn ni," a ti nah. 11 Lawng rhoek te lan
la a thak phoeiah boeih a toeng uh tih Jesuh te a vai
uh. 12 Kho pakhat ah a om vaengah hlang pakhat
tah hmaibae hoeng la tarha om. Jesuh te a hmuh
vaengah a hmai long bakop. Te vaengah, "BOEIPA na
ngaih atah kai nan cim sak thai," a ti nah tih a bih.
13 Anih te kut a yueng doela a taek tih, "Ka ngaih
ta, cim saeh," a ti nah. Te dongah anih te hmaibae
loh pahoi a nong tak. 14 Tedae anih te Jesuh loh,
"Thui boeh ne, tedae cet lamtah namah te khosoih
taengah moe pah, na cimcaihnah dongah Moses loh
ng'uen bangla nawn lamtah amih taengah laipai la
om saeh," a ti nah. 15 Tedae anih kah olthang tah
a nah la cet. Te dongah a ol hnatun ham neh amih
vawtthoek rhoek te hoeih sak ham hlangping loh
muep tingtun uh. 16 Tedae Jesuh amah tah khosoek
la vi uh tih thangthui. 17 Hnin at om tih Jesuh loh a
thuituen vaengah, Galilee vangca boeih neh Judea,
Jerusalem lamkah aka pawk Pharisee rhoek neh saya
rhoek khaw om uh tih ngol uh. Te vaengah a hoeih
ham khaw BOEIPA kah a thaomnah loh om ngawn
coeng. 18 Khawn tih aka om sut hlang te hlang rhoek
loh phak dongah tarha hang khuen uh. Te phoeiah a
taengla a khuen tih tloeng pah ham Jesuh a toem uh.
19 Tedae hlangping laklo ah metla anih khuen ham
khaw hmu uh thai pawh. Imphu la yoeng uh bangyai
longah a laklung kah Jesuh hmaiah thingkongca neh
a hlak uh. 20 Amih kah tangnah te a hmuh vaengah,
"Hlang pa aw, na tholhnah loh nang n'hlah coeng," a
ti nah. 21 Tedae cadaek rhoek neh Pharisee rhoek
long tah dawtlet ham a tong uh tih, "Soehsalnah
aka thui te unim ca he? Pathen bueng pawt atah
tholh hlah ham ulae aka coeng thai eh?" a ti uh. 22
Tedae amih kah poeknah te Jesuh loh a ming dongah
amih te a doo tih, "Nangmih thinko khuiah balae na
poek uh? 23 'Na tholh loh nang n'hlah coeng, 'ti ham
neh 'Thoo lamtah cet, 'ti ham te melae a phoeng
la aka om? 24 Te daengah ni hlang capa loh diklai
dongah tholh hlah hamla saithainah a khueh te na
ming uh eh," a ti nah. Aka khawn te khaw, "Namah
khaw kan thui eh?, thoo, na thingkongca te khuen
lamtah namah im la cet laeh," a ti nah. 25 Te dongah
amih hmaiah hlat thoo tih, a yalh nah te a khuen
tih, Pathen a thangpom doela a im te a paan. 26 Te
vaengah mueimang bangla boeih om uh tih Pathen
te a thangpom uh. Rhihnah nen khaw baetawt uh
tih, "Tihnin ah poektloel la m'hmuh," a ti uh. 27 Te
phoei lamkah loh a caeh vaengah a ming ah Levi,
mangmu aka coi tah mangmu doenah ah a ngol te a
hmuh tih, "Kai m'vai laeh," a ti nah. 28 Te dongah
a cungkuem te a hnoo phoeiah thoo tih Jesuh te a
vai. 29 Te phoeiah Levi loh amah im ah Jesuh ham
buhloei muep a tael pah. Te vaengah mangmucoi
rhoek khaw hlangping la muep om tih amih taengkah
aka om hlang tloe rhoek long khaw a vael uh. 30 Te
dongah Pharisee rhoek neh cadaek rhoek loh Jesuh
kah hnukbang rhoek te a kohuet thil uh tih, "Balae
tih mangmucoi rhoek neh hlangtholh rhoek taengah
na caak na ok uh?" a ti na uh. 31 Jesuh loh amih te
a doo tih, "Siboei he sading rhoek loh ngoe pawt
cakhaw tloh aka khueh rhoek long tah a ngoe. 32 Aka
dueng rhoek khue ham pawt tih aka tholh rhoek te
yutnah dongla khue ham ni ka pawk," a ti nah. 33

Te rhoek loh Jesuh te, “Johan kah hnukbang rhoek
tah puet a yaeh uh tih rhenbihnah khaw a saii uh.
Pharisee rhoek kah hnukbang rhoek long khaw a
saii uh van. Nangmih tah na caak na ok uh,” a ti
na uh. **34** Tedae Jesuh loh amih te, “Yulueihmuen
kah pacaboeina la na om uh moenih a? Amih neh
a om rhuet ah yulokung loh a yaeh ham na saii uh
aya? **35** Tedae a tue ha pawk bitni, yulokung te amih
taeng lamkah loh a khue khohnin ah a yaeh uh bitni,”
a ti nah. **36** Te phoeiah amih te nuettahnah neh,
“Himbai a thai te a himbai pen la a phen tih himbai
rhuem a bo thil moenih. Te pawt koinih, a thai khaw
pawn vetih himpai pen a thai te a rhuem neh rhoep
mahpawh. **37** Misur noe te tuitang rhuem dongah a
than moenih, te pawt koinih, misur noe loh tuitang
te a va vetih, misur khaw cae ni, tuitang khaw poci ni.
38 Tedae misur noe te tuitang thai dongah ni a than.
39 A rhuem aka o loh misur noe a ngaih moenih. 'A
rhuem tah kodam la om,’ a ti,” a ti nah.

6 Sabbath a om vaengah Jesuh te canghli longah pah
phai. Te vaengah a hnukbang rhoek loh cangvuei
te a yun uh tih a kut neh a noi uh phoeiah a caak uh.
2 Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang loh,
“Sabbath vaengah a ngaih pawt te balae tih, na saii
uh?” a ti nah. **3** Te dongah Jesuh loh amih te a doo
tih, “Amah neh a taengkah rhoek te bungpong la a
om vaengah David loh a saii te na tae uh mahnim he.
4 Pathen im ah kun tih a hmai kah vaidam te a loh
tih a caak phoeiah a taengkah rhoek khaw a paek
ta, te te khosoih rhoek bueng pawt atah u khaw cah
ham a paek moenih ta,” a ti nah. **5** Te phoeiah amih
te, “Hlang Capa tah Sabbath Boeipa ni,” a ti nah. **6**
A tloe vaengah khaw Sabbath a om nen tah tunim
la cet tih a thuituen. Te vaengah bantang kut aka
khaem hlang pakhat om van. **7** Te dongah anih te
Sabbath vaengah a hoeih sak atah a paelnaeh thil te
hmuh hamla cadaek rhoek neh Pharisee rhoek loh
a dawn uh. **8** Tedae amih kah poeknah te a ming
dongah, kut khaem la aka om hlang te, “Thoo lamtah
a laklung ah pai lah,” a ti nah vanbangla thoo tih
pai. **9** Te phoeiah amih te Jesuh loh, “Nangmih te kan
dawt lah eh, Sabbath vaengah a then ham neh thae
ham, hinglu khang ham neh poci sak ham, melae
a ngaih?” a ti nah. **10** Te phoeiah amih te boeih a
sawt tih, “Na kut te yueng,” a ti nah. Tedae anih
long khaw a ngai van dongah a kut te a then pah. **11**
Amih a anglat neh hah uh sumsoek tih, Jesuh te saii
hamla amamih khat neh khat te thui uh thae. **12** A
tue a pha vaengah thangthui ham tlang la cet tih,
Pathen taengah thangthuinah neh hak. **13** Khothaih
a pha vaengah tah a hnukbang rhoek te a khue.
Amih lamkah hlang hlainit te a tuek tih, amih te
caeltueih rhoekla a khue bal. **14** Te vaengah Peter la
a khue Simon te khaw, a mana Andrew khaw, James
neh Johan khaw, Philip neh Bartholomew khaw, **15**
Matthai neh Thomas khaw, Alphaeus capa James
neh Namlung la a khue Simon khaw, **16** James capa
Judah neh hlangyoi la aka om Judah Iskariot khaw
thum van. **17** Te phoeiah amih te a suntlak puei tih
hmuen naep ah pai uh. A hnukbang rhoek te muep
hlangping uh tih, Judah pum neh Jerusalem, Tyre
neh Sidon tuikaeng lamkah pilnam rhaengpuei khaw
muep omuh. **18** Amih tah a taengah hnatun ham
neh, a tlohtat lamloh hoeih hamla, rhalawt mueihla
loh a tulnoi rhoek hoeih ham ha pawk uh. **19** Jesuh
lamkah thaomnah a coe vaengah tah boeih a hoeih
uh dongah anih aka taek ham hlangping loh boeih a
toem uh. **20** Te phoeiah a hnukbang rhoek te Jesuh
loh a mik a huel thil, “Khodaeng rhoek tah a yoethen
pai, Pathen ram tah nangmih kah ni. **21** A yoe aka
then rhoek tah tahae ah na bungpong cakhaw na hah
uh ni, yoethen hlang rhoek tah tahae ah na rhap uh
cakhaw na nuei uh bitni. **22** Nangmih te hlang loh
m'hmuhuet uh vaengah, nangmih te n'hlaang uh tih
n'thuithet uh vaengah khaw, hlang capa kongah a
thae la na ming a voeih vaengah khaw na yoethen uh.
23 Tekah khohnin ah omngaih uh lamtah soipetuh.
Nangmih kah thapang tah vaan ah muep om coeng
ke. Amah te tlam ni a napa rhoek loh tonghma rhoek
te a saii uh. **24** Tedae anunae nangmih kuirhang
rhoek aih, namamih kah thaphohnah ni na bawt uh.
25 Anunae nangmih aka hah coeng rhoek khaw na
pong uh ni. Anunae aka nuei coeng rhoek, na nguek
neh na rhap uh ni. **26** Anunae hlang tom loh a then
la nangmih n'thui uh vaengkah aih. Amah te tlam ni
na pa rhoek loh laithae tonghma rhoek te a saii uh.
27 Tedae ka ol aka hnatun nangmih rhoek taengah
kan thui, na rhal rhoek te lungnah uh, nangmih aka
hmuhuet rhoek ham a then saii pa uh. **28** Nangmih
thae aka phoei rhoek te uem uh, nangmih aka hnaep
rhoek ham thangthui pa uh. **29** Kamrhuh ah nangmih
aka bop tah pakhat te khaw duen pah. Na himbai aka
khuen te angki khaw hloh pah boeh. **30** Na taengah
aka bih boeih te pae lamtah, na koe a khuen te khaw
lat voel boeh. **31** Hlang loh nangmih taengah a saii
ham na ngaih uh bangla amih taengah saii uh van. **32**
Nangmih aka lungnah rhoek bueng te na lungnah
uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae a
om eh? hlangtholh rhoek long pataeng amamih aka
lungnah rhoek a lungnah uh ta. **33** Nangmih ham
aka then rhoek taengah dawk na then van koinih
nangmih ham mebang lungvatnah lae a om eh? Amah
te bang te hlangtholh rhoek long khaw a saii uh ta.
34 A taeng lamkah dang hamla na ngaiuep uh te na
puu uh koinih nangmih ham mebang lungvatnah lae
a om eh? Te tlam te dang boeiloeih ham ngawn tah
hlangtholh rhoek loh hlangtholh roek te a puu uh van
ta. **35** Na rhal rhoek taengah pataeng lungnah neh
then pa uh lamtah na puu vaengah khaw lamtawn
uh voel boeh. Te daengah ni nangmih kah thapang
tah muep om vetih Khohni ca rhoek la na om uh eh.
Amah tah noihhai neh boethae taengah khaw kodam
la om ta. **36** Na pa te sitlohthamla la a om van dongah
silohthamlam la om uh. **37** Hlang te lai na thui thil
uh pawt daengah ni lai la n'thui uh loengloeng pawt

eh. Hlang te boe sak uh boeh nangmih m'boe sak uh
loengloeng mahpawh. Tholh te hlah pa uh lamtah
nangmih khaw han hlah van ni. **38** Pae uh, lamtah
nangmih te m'paek van ni. Cangnoek then dongah a
det tih a rhueng tangtae te na rhang ah a baecoih la
m'paek bitni. Na loeng nah cangnoek nen te nangmih
ham a loeng van ni," a ti nah. **39** Te phoeiah amih ham
nuettahnah pakhat koep a thui. "Mikdael loh mikdael
long a tueng thai khaming? Rhom la bok cungku
mahpawt nim? **40** Hnukbang tah saya soah a om
moenih. Boeih aka moeh uh pataeng a saya banglam
ni a om eh. **41** Na manuca mik kah mikdaeng te
metlam na hmuhuh. Namah mik khuikah thingboeng
pataeng na hmat moenih. **42** Metlam lae na manuca
te, "Manuca, na mik khuikah mikdaeng kang koeih
eh, "na ti nah thai. Na mik khuikah thingboeng te
namah loh na hmuh moenih. Hlangthai palat aw
namah mik lamkah thingboeng te koeih lamhma dae,
te daengah ni na manuca mik khuikah mikdaeng na
koeih ham khaw phaeng na hmuh eh. **43** Thaih huk
la aka cuen thing then he a om moenih, thaih tak
la aka cuen thing thae khaw a om van moenih. **44**
Thingkung boeih he a thaih long ni a mingpha sak eh.
Hlingkung lamkah loh thaibu thaih a bit uh moenih.
Tangpuem dongah misur a yoep uh moenih. **45** Hlang
then long tah thinko khui lamkah khohrhang then te
hnothen la a thoeng sak tih, hlang thae loh boethae
dong lamkah loh hnothae te a thoeng sak. Thinko
kah aka baecoih te ni a ka loh a thui. **46** Balae tih
kai he BOEIPA, BOEIPA tila nang khueuh. Ka thui te
na saii uh hae moenih. **47** Kai taengla aka pawk tih
ka ol a yaak neh aka saii boeih tah u bangla a om
khaw nangmih kan tueng eh. **48** Anih tah im aka
sa hlang phek la om. Anih tah a to khaw dung tih
lungpang soah khoengim a khueh. Tuili om tih tuiva
loh tekah im te a daeng. Tedae a then la a sak dongah
a hinghuen thai moenih. **49** A yaak tih aka saii pawt
rhoek tah khoengim om kolla diklai sokah im aka sa
hlang bangla om tih tuiva loh a daeng vaengah pahoi
tim van. Te dongah im kah a po a ci khaw muep om.

7 A ol te pilnam kah a hna ah boeih a baetawt sak
phoeiah tah Kapernaum la kun. **2** Te vaengah
rhalboei kah sal pakhat te tloh a khueh tih dalh duek.
Anih tah a taengah a khoelh la om. **3** A kawng a yaak
coeng dongah Judah patong rhoek te Jesuh taengla
a tueih tih a sal hoeih sak ham halo dae saeh tila
a cael. **4** Te rhoek loh Jesuh te a paan uh phoeiah
ngahngah a cael uh tih, "Anih te doedan tueng la
om he, **5** mah namtu a lungnah dongah tunim te
khaw anih long ni mamih ham a sak," a ti nah. **6** Te
dongah amih te Jesuh loh a caeh puei tih im pha ham
pataeng hla voel pawh. Te vaengah rhalboei loh a
puei rhoek te a tueih tih, "Boeipa, na tawnba mai
pawt nim? Ka imphu ah na kun ham khaw a koihvaih
la ka om moenih. **7** Namah te kam paan ham khaw ka
tueng moenih. Tedae ol kamat mah thui lamtah ka
sal he hoeih bitni. **8** Kai khaw saithainah aka khueh
hmuikah aka om hlang pakhat van ni. Kamah hmuiah
rhalkap rhoek khaw om van. Te dongah pakhat te
"Cet" ka ti nah tih cet, pakhat te, "Ha lo lah," ka ti
nah tih ha lo mai. Te dongah tahae kah bangla na saii
pah vetih ka sal te a saii mako," a ti nah. **9** Te te Jesuh
loh a yaak vaengah a ngaihmang. Te dongah anih aka
vai hlangping te a mael thil tih, "Nangmih taengah ka
thui, Israel khuiah pataeng tangnah heyet ka hmuh
moenih," a ti nah. **10** A tueih rhoek te im la a bal
uh vaengah rhalboei kah a sal te sading la a hmuh
uh. **11** A vuen a pha neh Nain la a khue kho pakhat
la cet. Te vaengah anih te a hnukbang rhoek neh
hlangping loh muep a puei uh. **12** Khopuei vongka
neh a yoei vaengah manu pakhat tah capa khueh
duen te a duek pah tih tarha hang khuen. Anih te
nuhmai la om dae, khopuei kah hlangping loh anih
taengah muep omuh. **13** Anih te a hmuh vaengah
Boeipa loh anih soah a thinphat tih, "Rhap boeh," a ti
nah. **14** A paan tih rhoep te a taek vaengah aka kawt
rhoek loh cawt a pai puei uh. Te phoeiah, "Cadong
namah, thoo laeh ka ti," a ti nah. **15** Te dongah aka
duek te ngol tih pahoi cal. Te phoeiah anih te a manu
taengla a paek. **16** Te vaengah rhihnah loh boeih a
thing uh. Te dongah, "Mamih taengah tonghma puei
ha thoeng coeng, Pathen loh a pilnam a hip," a ti
uh tih Pathen a thangpom uh. **17** Te dongah Jesuh
kah ol loh Judah pum neh te rhoek pingpang boeih
a pha. **18** Te rhoek boeih te a hnukbang rhoek loh
Johan taengla a puen pauh. Te dongah Johan loh a
hnukbang rhoek khuikah panit te a khue. **19** Boeipa
taengla a tueih tih, "Aka pawk la na om coeng atah a
tloe ka lamso pueng aya?" a ti nah. **20** Tekah hlang
rhoi loh Jesuh te a paan rhoi tih, "Tuinuem Johan loh
nang taengla kaimih rhoi n'tueih tih, 'Aka pawk la na
om atah a tloe ka lamso aya?' a ti," a ti nah. **21** Te
vaeng tue ah tlohtat khaw, nganboh khaw, mueihla
thae muep a hoeih sak. Mikdael rhoek khaw muep
a hmuh sak. **22** Te phoeiah amih te a doo tih, "Cet
uh lamtah na hmuh neh na yaak te Johan taengla
puen pah. Mikdael loh a hmuh coeng, aka khawn loh
pongpa coeng, hmaibae khaw cing tih hnapang loh a
yaak, aka duek rhoek khaw thoo uh coeng, khodaeng
loh olthangthen a yaak coeng. **23** Tedae kai kongah a
khah pawt te tah yoethen la om," a ti nah. **24** Johan
kah puencawn rhoi te a caeh phoeiah Johan kawng
neh hlangping te, "Khosoek la na caeh uh vaengah
balae na hmuh uh? Khohli kah a hinghuen capu a? **25**
Tedae himbai hnal neh aka phuekhlak uh hlang te
hmuh ham nim na caeh uh? Rhuepom pueinak neh
pumdomnah dongah kho aka sa rhoek tah manghai-
im ah om uh lah ko ke. **26** Tedae na caeh uh te balae
na hmuh uh? Tonghma a? Ue ta, nangmih taengah
tonghma lakah khaw olpuei ka ti rhoe ta. **27** A kawng
la a daek pah te anih ni. Ka puencawn te Nang hmai
ah kan tueih. Anih long ni nang hmaikah na longpuei
te a rhoekbah eh. **28** Nangmih taengah kan thui, huta
kah a cun rhoek khuiah Johan lakah aka tanglue a om
moenih. Tedae Pathen ram khuiah a yit koek long

pataeng anih lakah tanglue la om," pahoi a ti nah.
29 Aka ya pilnam boeih neh mangmucoi rhoek long
tah Pathen te a tang sak uh tih Johan kah baptisma
neh nuem uh. 30 Tedae Pharisee rhoek neh olming
rhoek long tah Pathen kah mangtaengnah te amamih
ham a aal uh dongah Johan lamloh nuem uh pawh.
31 Te dongah tahae cadil hlang rhoek ba nen nim
ka thuidoek lah vetih unim phek a loh uh he? 32
Hnoyoih hmuen ah ngoluh tih khat neh khat aka
khue uh thae camoe rhoek phek a lohuh. Amih loh,
"Nangmih ham phavi kan tum uh dae na lam uh
pawh. Kan hlai uh akhaw na rhap uh pawh," a ti uh.
33 Tuinuem Johan ha pawk tih buh ca pawh, misur
khaw a ok pawt hatah, 'Rhaithae a khueh,' na ti uh.
34 Hlang capa loh ha pawk tih a caak, a ok hatah,
'hlang khaw carhut neh yumi la he, mangmu aka coi
neh hlangtholh rhoek kah a paya ni,' na ti uh. 35
Tedae cueihnah loh a ca rhoek te boeih a tang sak.
36 Pharisee pakhat loh Jesuh te amah taengah buh
ca la a cael. Te dongah Pharisee im la kun tih a vael
van. 37 Pharisee im ah buh a vael te kho ah aka om
hlangtholh nu loh lawt a ming. 38 Te dongah botui te
lungbok um dongah a khuen tih a rhah doela Jesuh
kho tang ah pai. Te phoeiah Jesuh kho te mikphi
neh koe a sul tih a lu sam neh a huih pah. A kho te
a mok pah tih botui neh a hluk pah. 39 Anih aka
khue Pharisee loh a hmuh vaengah a khuiah a toel
tih, "Anih he tonghma la om koinih amah aka taek
huta te, unim?, mebangnim? ti khaw a ming ni ta,
hlangtholh dae ni ke," a ti. 40 Te dongah Jesuh loh
anih te a doo tih, "Simon, nang taengah thui ham bet
ka khueh," a ti nah. Anih long khaw, "Thui lah saw
saya," a ti nah. 41 Puhlah pakhat taengah purhong
panit om tih, pakhat loh denari yanga, pakhat loh
sawmnga a ba. 42 Tedae a thuung nah a khueh rhoi
pawt dongah vik a yoe sak. Te vaengah amih rhoi
khuiah ulae puhlah a lungnah ngai eh?," a ti nah. 43
Simon loh a doo tih, "A yet a yoe sak te ka ti," a ti
nah. Te dongah anih te Jesuh loh, "Buelh na naai het
coeng," a ti nah. 44 Te phoeiah huta taengla mael tih
Simon te, "Huta he na hmuh a? Nang im khuila ka
kun dae, kai he kho silh tui nan paek moenih. Anih
long tah kai kho he mikphi neh a sul tih a sam neh
a huih. 45 Kai taengah moknah khaw nang khueh
pawh, anih long tah ka kun parhi te kai kho a mok he
toeng voel pawh. 46 Ka lu he situi nan hluk pawh,
anih long tah ka kho he botui neh a hluk. 47 Te
dongah ni namah taengah kan thui, anih tah tholh a
yet loh a hlah coeng dongah muep a lungnah. Tedae
a yool a hlah pah long te tah a yool ni a lungnah," a ti
nah. 48 Te phoeiah huta te khaw, "Na tholhnah loh
n'hlah coeng," a ti nah. 49 Te vaengah aka vael rhoek
loh amamih khuiah, "Tholh aka hlah pah te ulae aka
om he," pahoi a ti uh. 50 Huta te khaw, "Na tangnah
loh nang ng'khang coeng, ngaimong la cet laeh," a ti
nah.

8 Te a poeng phoeiah amah loh khopuei boeih neh
vangca patoeng a hil. Te vaengah Pathen ram te
a hoe tih a olthangthen a thui. A hnukbang hlainit
loh anih te a pueiuh. 2 Mueihla thae, vawtthoeknah
lamkah aka hoeih tangtae la aka om huta hlangvang
rhoek, a khui lamkah rhaithae parhih loh a nong tak
Magdala la a khue Mary, 3 Herod buhtaem Chuza
yuu Joanna, Susanna neh a tloe rhoek khaw muep
lo uh tih amih loh Jesuh khaw a hnukbang rhoek te
khaw a khuehtawn neh a bongyong uh. 4 Khopuei
takuem kah hlangping te muep capit uh tih a taengla
ha pawk uh. 5 Te vaengah nuettahnah neh, "Cangti
aka tuh tah a cangtii tuh hamla cet. Tedae a tuh
vaengah a ngen tah long taengah tla. Te dongah a
taelh uh tih vaan kah vaa loh a kueh. 6 A tloe rhoek
tah lungpang soah tla dae, laiyuem a om pawt dongah
a poe neh pahoi koh. 7 A tloe rhoek tah hling puem
ah tla tih, a rhoeng vaengah hling loh a thing. 8
A tloe te lai then dongah tla tih, a poe vaengah a
vuei yakhat lam khaw thoeng," a ti. Te phoeiah te,
"Yaak nah hna aka khueh loh ya saeh," a ti nah tih a
doek. 9 Te dongah nuettahnah loh metla a om te a
hnukbang rhoek loh amah a dawt uh. 10 Te dongah,
"Pathen ram kah olhuep he ming hamla nangmih
m'paek coeng. Te phoeiah a hmuh uh vaengah a
hmat uh pawt ham, a yaak uh dae a hmuhming uh
pawt ham ni nuettahnah neh ka hlihloeh sak. 11
Nuettahnah tah he tlam ni a om. Cangtii tah Pathen
kah olka ni. 12 A yaak uh vaengah amih a khang
ham te tangnah boel saeh tila, rhaithae te ha pawk
tih a thinko kah olka a rhawt pah rhoek tah, long
taengkah rhoek la om uh. 13 Lungpang sokah rhoek
te tah olka te a yaak uh vaengah omngaihnah neh
a doeuh. Tedae te rhoek te a yung om pawh. Amih
loh a tue kolkalh ham a tangnah uh tih noemcainah
tue vaengah tah nong uh. 14 Hling puem kah aka
tla rhoek, amih khaw aka ya tangtae rhoek ni. Tedae
a pongpa vaengah mawntangnah, khuehtawn neh
khosaknah omthenbawn loh a thing tih tak pawh.
15 Lai then dongkah rhoek, amih rhoek tah thinko
then neh a then la aka om rhoek ni. Te dongah ol a
yaak uh te a dueh uh tih uehnah neh thaihtak uh.
16 Hmaiim a tok te hnopai neh aka dah, thingkong
hmuiah aka det he a om moenih. Tedae aka kun
rhoek te vangnah hmuh sak ham hmaitung soah ni a
khueh. 17 A huephael la aka om te mingpha la a om
mueh moenih. A huep te khaw mingpha mueh pawt
tih mingpha la a pawk mueh moenih. 18 Te dongah
metla na yaak uh khaw hmuminguh. Aka khueh te
tah a a taengla a paek ni. Tedae aka khueh pawt te
tah a taengah a khueh la a ngai te khaw a loh pah ni,"
a ti nah. 19 Jesuh te a manu neh a mana rhoek loh a
paan. Tedae hlangping dongah anih te hum uh thai
pawh. 20 Te dongah amah te, "Na nu neh na mana
rhoek loh nang hmuh ham la a ngaih uh tih poeng ah
pai uh," tila a puen pah. 21 Tedae Jesuh loh amih te a
doo tih, "Pathen kah olka a yaak tih aka saii rhoek tah
ka manu neh ka manuca la om uh," a ti nah. 22 Hnin

at vaengah Jesuh tah a hnukbang neh lawng khuila
kun. Te phoeiah amih te, “Tuili kah rhalvangan la kat
uh sih,” a ti nah tih kat uh. 23 A hlaikan uh vaengah
Jesuh tah vik ip. Te vaengah hlipuei khohli loh tuili
la ha pawk tih dalh a muelh coeng dongah khopo
uh. 24 Te dongah Jesuh te a paan uh tih a haeng
uh. Te phoeiah, “Boeipa, Boeipa, m'poci uh coeng
he,” a ti nauh. Tedae a haeng vaengah khohli neh tui
dongkah tuiphu te khaw a toel hatah khohli khaw
paa tih suepduem la koep om. 25 Te phoeiah amih te,
“Nangmih kah tangnah te ta?” a ti nah. Tedae a rhih
uh tih a ngai a hmang uh dongah amamih te, “Unim
he, khohli neh tui khaw a voek tih a ngai pah he,” a ti
uh. 26 Te phoeiah Galilee imdan ah aka om Gerasenes
kho te a pha uh. 27 Lan so a pha vaengah khopuei
lamkah rhaithae aka khueh hlang pakhat loh a doe.
Kum te yet ah himbai bai voel pawh, im ah pawt tih
phuel ah naeh. 28 Jesuh te a hmuh vaengah pang tih
a bakop thil. Te phoeiah ol ue la, “Kai taeng neh nang
taengah balae aka om?, Khohni Pathen capa Jesuh aw.
Kai nan phaep pawt ham ni nang kan hloep,” a ti nah.
29 Te dongah hlang khui lamkah a coe hamla rhalawt
mueihla te a toel. Te vaengah anih a paco te a tue
khaw yet coeng. Thirhui neh a pael tih hloong nen
khaw a khoh uh coeng. Tedae rhaithae loh khosoek
la a vai vaengah tah hloong te khaw a dueng. 30
Te phoeiah anih te Jesuh loh, “Na ming ulae? tila a
dawt. Anih te rhaithae a yet loh a kun thil dongah,
“caempuei caempa,” a ti nah. 31 Te phoeiah amih te
tangrhom dung khuiah cungpung saeh tila olpaek
pawt ham Jesuh te a hloep uh. (Abyssos g12) 32 Te
vaengah tlang ah aka luem ok hui te muep tapkhoeh
om. Te dongah amih te ok khuila kun sak ham a bih
uh tih a kun sak. 33 Te daengah rhaithae rhoek tah
hlang lamloh cet uh tih ok khuila kun uh. Tedae ok
hui tah laengpoeng ah tuili khuila cu tih buek uh. 34
Aka thoeng hno te ok vuelh rhoek loh a hmuh uh
vaengah rhaelrham uh tih khopuei neh lohma lam
khaw puen uh. 35 Te dongah aka om hno te sawt
hamla cet uh tih Jesuh te a paan uh. Te vaengah a
khui lamkah rhaithae rhoek loh a nong tak hlang
khaw ana yol uh tih Jesuh kho kungah samthing la a
ngol te a hmuh uh hatah a rhih uh. 36 Te dongah
rhaithae aka kaem loh a khang te aka hmuh rhoek
loh amih taengah patoeng puen uh. 37 Tedae rhihnah
loh mat a nan uh dongah Gerasenes pingpang kah
rhaengpuei boeih loh Jesuh te amih taeng lamkah
nong sak ham la a hloep uh. Jesuh khaw lawng khuila
kun tih mael. 38 A khui lamkah rhaithae loh a nong
tak hlang long khaw Jesuh neh amah taengah om
hamla a bih. 39 Tedae anih te a tueih tih, “Namah
im la bal lamtah, Pathen loh nang ham a saii te thui
pah,” a ti nah. Te dongah kho tom la cet tih Jesuh loh
anih ham a saii te a hoe. 40 Jesuh aka lamso la boeih
a om uh dongah a mael vaengah anih te hlangping
loh a doe. 41 Te vaengah Jairus aka ming nah hlang
pakhat te pakcak ha pawk. Anih tah tunim kah boei
la om dae, Jesuh kho taengah bakop tih a im ah pah
sak ham a cael. 42 A canu khueh duen, kum hlainit
tluk te duek. Tedae a caeh vaegah Jesuh te hlangping
loh a thing. 43 Te phoeiah kum hlainit ah thii buk
aka khueh huta om. Anih loh a khosaknah te siboei
taengah boeih a hnonah coeng dae coeng thai pawt
tih hoeih pawh. 44 A hnuk lamloh a paan tih a himbai
dongkah salaw te a taek pah. Te dongah a thii buk te
dup a ngol pah. 45 Tedae Jesuh loh, “Ulae kai aka taek
te,” a ti nah. Boeih basa uh tih Peter loh, “Boeipa,
hlangping loh nang te ng'et tih n'nen te ta,” a ti nah.
46 Te vaengah Jesuh loh, “Khat khat loh kai n'taek,
kai lamkah ka thaomnah a caeh te ka ming,” a ti
nah. 47 A phah tloel te huta loh a hmuh vaengah
a birhih doela a paan tih a taengah a bakuep pah.
Anih a taek vaengah a paelnaehnah te khaw, metla a
hoeih pahoi te khaw pilnam boeih taengah puen. 48
Te dongah anih te, “Ka canu, na tangnah loh namah
ng'khang coeng, ngaimong la cet laeh,” a ti nah. 49 A
thui pueng ah tamtaeng taeng lamkah hlang pakhat
ha pawk tih, “Na canu duek coeng, saya te toehoeih
boeh,” a ti nah. 50 Jesuh loh a yaak vaengah, “Rhih
boeh, dawk tangnah lamtah daem bitni,” a ti nah. 51
A pha vaengah Peter, Johan neh James, camoe kah
manu a napa pawt atah pakhat khaw amah taengah
im khuila kun sak pawh. 52 Te vaengah boeih rhap uh
tih camoe te a rhaengsae uh. Tedae Jesuh loh, “Rhap
uh boeh, a duek moenih, aka ip ni he,” a ti nah. 53
Tedae a duek te a ming uh dongah Jesuh te a nueih
thiluh. 54 Tedae Jesuh loh a kut a tuuk pah phoeiah a
khue tih, “Camoe thoo laeh,” a ti nah. 55 Te dongah a
mueihla ha mael tih pahoi thoo. Te phoeiah anih te a
caak a paek ham a uen. 56 Te vaengah a manu napa
tah limlum rhoi. Tedae aka om hno te thui pawt ham
amih te a uen.

9 Hnukbang hlainit te a hueh tih rhaithae te boeih
khulae tih tlohtat hoeih sak ham amih taengah
thaomnah neh saithainah a paek. 2 Te phoeiah Pathen
ram hoe ham neh tattloel hoeih sak ham a tueih. 3 Te
vaengah amih te, “Longpueng ham cunghol, sungsa,
vaidam neh tangka khaw khuen uh boeh. Angki khaw
yung nit khuen boeh. 4 Im te na kun thil coeng atah,
na naeh uh to vetih te lamlohna nong uh mako. 5
Tedae nangmih aka doe pawt te tah kho lamkah na
nong vaengah na kho dongah tangdik te, amih aka
laipai thil ham khoek pa uh,” a ti nah. 6 Te dongah
aka cet rhoek loh kho tom a hil uh tih olthangthen
a thui phoeiah khotomrhali ah tloh a hoeih sakuh.
7 Aka om hno boeih te khoboei Herod loh a yaak
vaengah sut hit. A ngen loh, “Johan te duek lamkah
thoo coeng. 8 A ngen bal loh, “Elijah phoe coeng te,
“a tloe rhoek long tah, “Khosuen kah tonghma khat
khat ni aka thoo coeng te,” a ti uh. 9 Tedae Herod loh,
“Johan te ka rhaih coeng dae ulae aka om tih a thang
vawk ka yaak he,” a ti tih amah hmuh ham a toem.
10 Caeltueih rhoek a bal uh vaengah amamih kah a
saii uh boeih te Jesuh taengah a thui uh. Te phoeiah
amih te a khuen tih Bethsaida a ti uh kho la amah

bueng vil vi uh. **11** Tedae anih aka vai hlangping loh a
ming coeng dongah, amih te a doe tih Pathen ram
kawng te amih ham a thui pah. Te vaengah hoeihnah
aka ngoe rhoek khaw a hoeih sak. **12** Khohnin loh a
khum thuk vaengah hlainit rhoek loh amah te a paan
tih, “Hlangping he tueih pawn sih, te daengah ni a
taengvai kah kho neh lohma la cet vetih a pah nah
ham neh buham khaw a dang uh eh. Khosoek hmuen
ah ni ng'om uh he,” a ti uh. **13** Tedae hnukbang rhoek
te, “Amih kah a caak ham te nangmih loh pae uh,” a
ti nah. Te vaengah amih loh, “He Pilnam pum ham
caak aka lai la ka cet uh pawt koinih, vaidam panga
neh nga panit lakah aka yet te kaimih taengah om
voel pawh,” a ti uh. **14** Te vaengah hlang thawngnga
tluk om uh. Tedae a hnukbang rhoek te, “Amih te a
boel pakhat ah hlang sawmnga tluk rhip ngol sak,” a
ti nah. **15** Te dongah a saii uh van tih boeih a ngol
sakuh. **16** Te phoeiah vaidam panga neh nga panit
te a loh. Vaan la oeloe tih a uem phoeiah a aeh tih
hlangping te patoeng paek hamla hnukbang rhoek
taengah a paek. **17** A caak uh tih boeih a hah uh
phoeiah a coih a nueipil te voh hlainit la a phueih
uh. **18** A tue loh a pha vaengah thangthui neh amah
bueng om tih hnukbang rhoek loh anih te a puei uh.
Te vaengah amih te a dawt tih, “Hlangping loh kai he
ulae a ti uh?” a ti nah. **19** A doo uh tih, “Hlangvang
loh tuinuem Johan, Elijah, hlangvang bal loh khosuen
kah tonghma pakhat khat koep thoo,’ a ti uh,” a ti
nah. **20** Te phoeiah amamih te, “Nangmih long tah
kai he ulae na ti uh?,” a ti nah. Te vaengah Peter loh
a doo tih, “Pathen kah Khrih ni,” a ti nah. **21** Tedae
amih te a ho tih te te thui pawt ham a uen. **22** Hlang
Capa tah a muep a patang ham a kuek. Te dongah
patong rhoek, khosoihham rhoek, neh cadaek rhoek
loh a hnawt uh vetih a ngawn uh ni. Tedae a thum
hnin ah thoo ni,” a ti nah. **23** Amih boeih te khaw,
“Khat khat long ni ka hnukah lo ham a ngaih atah,
amah te hnawt uh saeh lamtah, a thinglam a koh
doela hnin takuem ah kai m'vai van saeh. **24** A hinglu
te khang ham aka ngaih te tah a hingnah poci ni.
Tedae kai kongah hinglu aka poci long tah a hingnah
a khang ni. **25** Hlang loh Diklai pum a dang dae amah
poci uh tih a sungdaeh atah balae a hoeikhang eh?
26 Kai neh ka ol he aka yah puei te tah capa kah, pa
kah, a cim puencawn rhoek kah thangpomnah neh
ha pawk vaengah hlang capa loh anih te a yah puei
ni. **27** Tedae nangmih taengah rhep kan thui. Hekah
aka pai khuiah hlangvang om. Amih loh Pathen kah
ram he a ming uh hlan atah dueknah te ten uh mueh
mahpawh,” a ti nah. **28** He kah olka a poeng phoeikah
hnin rhet tluk ah, Peter, Johan neh James te a khuen
tih tlang la thangthui ham a caeh puei. **29** A thangthui
vaengah a maelhmai kah a mueimae loh a tloe la om
tih a pueinak te a bok la khooi. **30** Te vaengah hlang
panit loh anih te tarha a voek rhoi. Amih rhoi tah
Moses neh Elijah ni. **31** Amih rhoi tah thangpomnah
neh phoe rhoi tih a Sunglatnah te a thui rhoi. Te te
Jerusalem ah soep sak ham om coeng. **32** Tedae Peter
neh a taengkah rhoi tah a ih neh bakba a hap uh tih
om uh. A haenghang uh vaengah a thangpomnah te a
hmuh uh tih a taengah hlang panit ana pai pah. **33**
Amih rhoi te Jesuh taeng lamloh a khoe uh phoeiah
Peter loh Jesuh te, “Boeipa, he ah he mamih ng'om
uh ham then, dap pathum ah tuk uh sih, namah ham
pakhat, Moses ham pakhat, Elijah ham pakhat saeh,”
a ti nah tih a thui nawn te khaw ming pawh. **34** Te
te a a thui vaengah muei yal tih amih te a dah. Te
dongah muei khuila a kun uh te khaw a rhih uh. **35**
Muei khui lamkah ol ha thoeng tih, “Anih tah ka tuek
ka ca ni, a ol hnatun pa uh,” a ti. **36** Ol a thui bawt
ah Jesuh tah amah bueng te tueng. Amih khaw kam
a khuem uh tih te khohnin ah a hmuh uh te puen
uh pawh. **37** Hnin at om tih a vuen ah amih te tlang
lamloh suntla uh. Te vaengah Jesuh te hlangping loh
muep a doe. **38** Te vaengah hlang pakhat te hlangping
khui lamloh tarha pang tih, “Saya, kai ham tah khueh
duen la a om dongah, ka capa te nan paelki ham kam
bih. **39** Anih te mueihla loh a tuuk tarha vaengah tah
buengrhuet pang tih, tolhom neh suvaih. Anih te mat
a ngawn a thaeh daengah a mael tak. **40** Mueihla aka
haek la na hnukbang rhoek te ka hloep dae coeng
thai pawh,” a ti nah. **41** Te dongah Jesuh loh a doo tih,
“Aka tangnahmueh neh pamdah cadil aw, nangmih
taengah mevaeng hil nim ka om vetih nangmih te ka
yaknaem ve? Na capa te he la han thak,” a ti nah. **42**
A taengla ham paan vaengah camoe te rhaithae loh a
voeih dongah thuen pueng. Tedae Jesuh loh mueihla
thae te a ho daengah, camoe te hoeih tih a napa
taengla a mael. **43** Te dongah Pathen kah a lennah
soah boeih let uh tih, a hnukbang rhoek taengkah a
thui neh a saii boeih soah boeih a ngaihmang uh. **44**
Te vaengah, “He kah ol he na hna ah namamih loh
dueh uh. Hlang capa tah hlang kut ah voeih ham cai
coeng,” a ti nah. **45** Tedae he olthui he a mangvawt
uh. Te te a hmuhming pawt ham ni amih ham a phah
la om coeng. Te dongah he olthui he amah dawt ham
a rhih uh. **46** Tedae amamih khuiah ulae tanglue
la aka om eh tila amamih khuiah poeknah a kun
pah. **47** Jesuh loh amih thinko poeknah te a hmuh
dongah camoe a loh tih amah taengah a pai sak. **48**
Te vaengah, “He camoe he ka ming neh aka doe long
tah kai ni n'doe. Ka tueih aka doe long tah kai ni
n'doe. Nangmih boeih lakli ah a diknoi la kho aka sa
tah tanglue la om ni,” a ti nah. **49** Johan loh a doo
tih, “Boeipa, nang ming neh rhaithae aka haek hlang
pakhat ka hmuh uh. Tedae mamih taengah a bang
pawt dongah anih te ka paa sak uh,” a ti nah. **50**
Tedae anih te Jesuh loh, “Paa sak uh boeh, nangmih
kah a kingkalh la aka om pawt te tah nangmih ham
ni a om,” a ti nah. **51** A lueinah khohnin te a paan
tom coeng dongah Jesuh tah Jerusalem la caeh ham a
maelhmai a hooi. **52** Te dongah puencawn rhoek te a
hmai ah a tueih. Te vaengah cet uh tih Jesuh ham
aka rhuengphong la Samaria kho khuila kun uh. **53**
Tedae Jerusalem la cet tih a maelhmai tueng ham
a om dongah anih te doe uh pawh. **54** A hnukbang

James neh Johan loh a hmuh rhoi vaengah, “Boeipa,
vaan lamkah hmai suntlak sak ham neh amih hlawp
sak ham khue na ngaih a?” a ti nah rhoi. **55** A mael
thil tih amih rhoi te a ho. **56** Te dongah kho tloe
la vik cet uh. **57** Long ah a caeh uh vaengah hlang
pakhat loh, “Mela na caeh akhaw nang kam vai ni,” a
ti nah. **58** Te vaengah Jesuh loh anih te, “Metang loh
a khui, vaan kah vaa long khaw bu a khuehuh. Tedae
hlang capa tah lu a tloeng nah khaw khueh pawh,”
a ti nah. **59** Te phoeiah a tloe taengah, “Kai m'vai
lah,” a ti nah. Tedae, te long te, “Boeipa, a pa up ham
lamhma la kai n'caeh sak mai,” a ti nah. **60** Tedae
anih te, “Aka duek rhoek up ham aka duek rhoek te
hlah pah. Tedae nang tah cet lamtah Pathen kah ram
te doek ngawn,” a ti nah. **61** Te phoeiah pakhat long
khaw, “Nang kam vai van ni Boeipa, tedae kai tah
ka im kah rhoek te lamhma la m'phih sak dae,” a ti
nah. **62** Tedae anih te Jesuh loh, “Laithol cung te kut
a tloeng thil tih a hnuk la aka dan pawt ni Pathen
kah ram ham aka ting la a om,” a ti nah.

10 Boeipa loh a tloe sawmrhih panit a tuek tih,
amih te amah hmai kah pha hamla a cai thil
kho neh a hmuen takuem la panit panit ah a tueih. **2**
Te vaengah amih taengah, “Cangah hamla yet dae
bibikung yool, te dongah cangah Boeipa taengah bih
uh lamtah amah kah cangah hmuen ah bibikung han
hlah saeh. **3** Cet uh, uithang lakli ah tuca bangla
nangmih kan tueih coeng he. **4** Sungkoi, sungsa neh
khokhom khaw khuen uh boeh, longpueng ah hlang
kuttu uh boeh. **5** Im te na kun thil uh coeng atah
lamhma la, 'He im khuiah ngaimongnah om saeh, 'ti
na uh. **6** Te ah te ngaimongnah kah a capa a om van
atah nangmih kah ngaimongnah loh anih soah om ni.
Te pawt koinih nangmih taengla koep ha bal bitni. **7**
Te dongah amah tekah im ah naeh uh, amih taengkah
te ca uh lamtah ouh. Bibikung tah a thapang a dang
hamla tueng pai. Im pakhat lamloh im pakhat la
thoeih uh boeh. **8** Khopuei te na kun uh thil tih
nangmih te n'doe uh atah na taengah han tawn te
ca uh. **9** A khuikah tattloel te hoeih sak uh lamtah
amih te, 'Pathen kah ram tah nangmih taengah yoei
coeng,’ ti nah. **10** Tedae khopuei te na kun thil uh
vaengah nangmih te n'doe uh pawt atah toltung ah
cet uh. **11** Na khopuei lamkah loh kaimih kho dongah
tangdik aka kap te nangmih kan khoek uh thil coeng,
'ti nauh. Tedae te nen te Pathen kah ram tah yoei
coeng tila ming uh. **12** Nangmih taengah ka thui,
tekah khohnin ah Sodom te tekah khopuei lakah a
phoeng la om ni. **13** Anunae nang Khorazim, anunae
nang Bethsaida, nangmih ah thaomnah aka om te
Tyre neh Sidon ah om koinih, tlamhni neh hmaiphu
dongah ngol uh vetih yut uh dingrhae pawn ni. **14**
Tedae laitloeknah khuiah Tyre neh Sidon te nangmih
lakah a phoeng la om ni. **15** Kapernaum nang te, vaan
la na pomsang pawt nim? Tedae Hell la na cungpung
bitni. **(Hadēs g86)** **16** Nangmih taengah aka hnatun
long tah kai ol a hnatun tih, nangmih aka hnawt long
tah kai ni n'hnawt. Tedae kai aka hnawt long tah ka
tueih hlang te khaw a hnawt,” a ti nah. **17** Sawmrhih
panit tah omngaihnah neh mael uh tih, “Boeipa,
nang ming nen tah rhaithae pataeng kaimih taengah
boe a ngai uh coeng,” a ti uh. **18** Te vaengah amih
te, “Satan he vaan lamkah khophaa a tlak banglam
ni ka hmuh. **19** Rhul neh saelkhui-ta-ai khaw, rhal
kah thaomnah boeih khaw cawt thil hamla nangmih
taengah saithainah kam paek he. Te dongah pakhat
nen pataeng nangmih te n'thae sak loengloeng boel
saeh. **20** Tedae mueihla loh nangmih taengah boe a
ngai dongah he omngaih uh boeh, vaan ah na ming a
tarhit dongah mah omngaih uh,” a ti nah. **21** Amah
te vaeng tue ah Mueihla Cim loh a hlampan sak tih,
“A Pa, vaan neh diklai kah Boeipa namah te kan
uem, lungming hlangcueih taengkah na phah tangtae
te cahmang rhoek taengah a pumphoe pah. Te pai
saeh, a pa, te ni na hmaiah kolonah la aka om. **22**
A cungkuem he a Pa loh kai taengah a tloeng. Pa
mueh atah capa te unim ti khaw a ming moenih. Capa
mueh atah pa te unim ti khaw a ming moenih. Amih
taengah khaw capa loh pumphoe hamla a ngaih,”
a ti nah. **23** Te phoeiah amah te hnukbang rhoek
taengla mael tih, “Na hmuh uh he na mik loh a hmuh
dongah he a yoethen. **24** Nangmih ham ni ka thui,
nangmih loh na hmuh uh he tonghma rhoek neh
manghai rhoek loh hmuh ham muep a ngaih uh dae
ana hmu uh pawh, na yaak uh he ana yaak lam khaw
ana yaak uh moenih,” a ti nah. **25** Te vaengah olming
pakhat tah Jesuh te noemcai ham tarha thoo tih,
“Saya, balae ka saii vetih dungyan hingnah ka pang
eh?,” a ti nah. **(aiōnios g166)** **26** Te dongah Jesuh loh
anih te, “Olkhueng dongah a daek te metlam na tae
te?” a ti nah. **27** Anih long khaw a doo tih, “Boeipa
na Pathen te na thinko boeih, na hinglu boeih, na
thadueng boeih, na kopoek boeih neh, na imben te
khaw namah pum bangla na lungnah ni,” a ti nah. **28**
Te dongah anih te, “Buelh nan doo coeng, te te saii
lamtah na hing bitni,” a ti nah. **29** Tedae anih long te
amah a tang a ngaih dongah, Jesuh te, “Ka imben te
unim,” a ti nah. **30** Jesuh loh a doo tih, “Hlang pakhat
tah Jerusalem lamkah loh Jerikho la suntla dae dingca
rhoek neh tonguh. Anih te a pit uh phoeiah lucik la a
khuehuh. Te daengah a toeng uh tih duekhlong la a
caeh tak uh. **31** Tapkhoeh taploeng la khosoih pakhat
tah tekah longpuei ah suntla tih anih te a hmuh dae
a rhael. **32** Te vanbangla Levi khaw te hmuen kah
aka om te a thoeng thil tih a hmuh dae a rhael bal.
33 Tedae Samaria yin pakhat loh anih te a thoeng
thil tih a hmuh vaengah a thinphat. **34** Te dongah a
paan tih a hma te a ben pah, situi, misurtui neh a toi
pah. Te phoeiah anih te amah kah boiva dongah a
ngol sak, rhaehim la a khuen tih, a cuncah. **35** A vuen
ah tah denari panit te a loh tih imtawt te a paek. Te
phoeiah, 'Anih he cuncah lamtah pakhat khaw na
vak yet te tah ka mael vaengah nang te kan thuung
bitni,” a ti nah. **36** Te rhoek pathum khuiah dingca
kut ah aka cungku kah imben la ulae aka om ni tila

na poek?" a ti nah. 37 Te vaengah anih long te, "A
soah rhennah aka tueng sak te," a ti nah. Te phoeiah
amah te Jesuh loh, "Cet lamtah namah loh saii van,"
a ti nah. 38 A caeh uh vaengah kho pakhat ah pah. Te
vaengah huta pakhat, a ming ah Martha loh Jesuh te
a doe. 39 Te vaengah a mana Mary la a khue te khaw
om. Anih tah Boeipa kah kho taengah ngol van tih a
ol te a hnatun. 40 Tedae Martha tah bibi dongah mat
tok. Te dongah koe pai tih, "Boeipa, kai mana tah
nang hamla a ngaihuet voel pawt tih kamah bueng
he thohtat ham n'hnoo coeng. Te dongah anih te
thui pah lamtah kai n'bom mai saeh," a ti nah. 41
Tedae anih te Boeipa loh a doo tih, "Martha, Martha,
muep na mawn tih na tom na ta mai. 42 Tedae pakhat
a ngoe om, Mary loh buham then te a tuek coeng
dongah anih kah he rhawt pa uh mahpawh," a ti nah.

11 Amah a om vaengah a tue a pha tih hmuen
pakhat ah thangthui. A thangthui bawt ah, a
hnukbang pakhat loh Jesuh taengah, "Boeipa, kaimih
he thangthui ham n'thuituen lah, Johan long khaw a
hnukbang rhoek te a thuituen van," a ti nah. 2 Te
dongah amih te, "Na thangthui uh vaengah, 'A pa na
ming tah ciim pai saeh, na ram pai saeh. 3 Khohhnin
rhamhnin kaimih kah buh he amah khohnin ah
kaimih m'pae lah. 4 Kaimih kah tholhnah soah kaimih
he n'hlah lah, kaimih khaw kaimih taengah laiaka
ba boeih te ka hlah uh van dongah. Cuekhalhnah
khuila kaimih n'khuen boeh, 'ti uh," a ti nah. 5 Te
phoeiah amih te, "Nangmih khuikah pakhat loh paya
a khueh tih, ihdulh ah anih taengla cet mai ni. Te
vaengah anih te, 'Ka paya, vaidam pa thum ah kai
m'pu dae. 6 Ka paya yin lamkah kai taengla ha pawk
tih, anih ham ka tawn pah khaw ka khueh pawh,' a ti
nah. 7 Te long khaw a khuiah a doo tih, 'Thakthaenah
nen khaw kai n'toeh boeh. Thohka a khaih coeng,
ka taengkah ka ca rhoek khaw ihnah dongla om uh
coeng, nang paek ham ka tho thai mahpawh,' a ti nah
ni. 8 Nangmih taengah ka thui, anih te a paya la a
om dongah thoo cakhaw pae mai mahpawh. Tedae a
paya te a calaak coeng atah thoo vetih a kuek yet
te a paek ni. 9 Nangmih taengah ka thui, Bih uh
lamtah, nangmih tem'paek bitni, toem uh lamtah na
hmuh uh bitni, khoek uh lamtah nangmih ham a ong
binit. 10 Aka bih loh boeih a dang tih, aka toem loh a
hmuh dongah aka khoek ham khaw a ong pah ni.
11 Nangmih khuikah napa pakhat te a ca loh nga a
hoe vaengah, nga yueng la rhul a doe aya? 12 Aiduei
hoe koinih a ca te saelkhui-ta-ai a paek aya? 13 Te
dongah nangmih a thae la aka om long pataeng, na
ca rhoek te kutdoe then paek ham na ming uh atah,
vaan lamkah pa loh muep a ming ngai dongah amah
aka dawt rhoek te tah Mueihla Cim a paek ni," a ti
nah. 14 Rhaithae om tih a haek hatah olmueh la ana
poeh pah. Te dongah rhaithae te vawl a caeh daengah
olmueh te koep cal tih hlangping khaw a ngaihmang.
15 Tedae amih khuikah hlangvang loh, "Rhaithae boei
Beelzebul rhangnen ni rhaithae a haek," a ti uh. 16 A
tloe rhoek loh a noemcai uh tih vaan lamkah miknoek
te anih taengah a toem uh. 17 Tedae amah loh amih
kah kopoek te a ming dongah amih te, "Ram boeih he
amah a paekboe atah poci tih, imkhui loh imkhui a
paekboe thil atah cungku. 18 Satan khaw amah neh
amah paekboe uh koinih, metlam lae a ram a pai eh?
Kai loh Beelzebul rhangneh rhaithae a haek na ti
uh. 19 Tedae Beelzebul rhangneh rhaithae te ka haek
koinih, na ca rhoek long tah u rhangnen lae a haekuh.
Te dongah amih te nangmih soah laitloekkung la om
uh ni. 20 Tedae Pathen kah kutdawn neh rhaithae
te ka haek koinih, nangmih soah Pathen kah ram
ha pai coeng. 21 Khangmai la aka nuet uh long ni
a vongup te a hung tih a khuehtawn loh ngaimong
la om van. 22 Tedae anih lakah aka tlung ngai ha
pawk vaengah tah anih te a noeng. Te vaengah a
pangtung thil lungpok haica te a rhawt pah tih, a
kutbuem a poelyoe pah. 23 Kai taengah aka om pawt
tah kai aka koek ni. Kai taengah aka coi pawt loh a
thaek. 24 Mueihla thae tah hlang taeng lamkah a
nong vaengah tuihang hmuen te a hil tih duemnah a
tlap. Tedae hmuen a hmuh pawt vaengah, "Ka nong
tak tangtae kamah im la ka mael ni,' a ti. 25 Ha
pawk vaengah, im te nawt tangtae neh a khoem la
a hmuh 26 Te dongah cet tih amah lakah aka thae
mueihla tloe parhih te a khuen. Te phoeiah a kun
puei tih pahoi a om puei dongah tekah hlang kah a
hnukkhueng tah lamhma kah lakah a thae la om," a
ti nah. 27 Te a thui vaengah hlangping khui lamkah
huta pakhat loh ol a huel tih Jesuh te, "Nang aka yom
bung neh aka cun rhang suk tah a yoethen," a ti nah.
28 Tedae Jesuh loh, "Pathen ol aka ya tih aka tuem
rhoek tah a yoethen ngai," a ti nah. 29 Hlangping he
a khawk vaengah a tong tih, "Tahae kah cadil tah
rhaithae cadil ni, Miknoek te a toem uh dae Jonah
kah miknoek pawt atah miknoek pae mahpawh. 30
Jonah tah Nineveh ham miknoek la a om vanbangla,
hlang capa khaw tahae kah cadil taengah om van
ni. 31 Tahae cadil hlang rhoek taengkah laitloeknah
ah tuithim manghainu te thoo vetih amih te a boe
sak ni. Anih tah Solomon kah cueihnah hnatun ham
diklai khobawt lamkah ha pawk. He ah he Solomon
lakah aka khuet om ta he. 32 Ninevi hlang rhoek loh
tahae cadil kah laitloeknah te a pai uh thil vetih a
boe sak ni. Jonah kah olhoe neh a yut uh atah, he ah
aka om he Jonah lakah khuet dae ta he. 33 Hmaiim a
tok te tanhnaem ah khueh pawt tih voh khuiah khaw
a muek moenih. Tedae aka kun rhoek loh vangnah
hmu van saeh tila hmaitung soah ni a khueh. 34 Na
mik tah na pum kah hmaiim ni. Na mik loh cilrhik la
a om vaengah na pum boeih te cilping la om van.
Tedae a thae la a om vaengah na pum tah hmuep
van. 35 Te dongah ngaithuen, na khuikah vangnah te
yinnah la poeh ve. 36 Te dongah na pum te boeih
vang tih cungvang ah a hmuep pakhat khaw a om
pawt atah, hmaiim loh a aa neh nang n'tue vaengkah
bangla phaeng aka vang la om ni," a ti nah. 37 A thui
vaengah, Pharisee loh a taengah buh ca la anih te a

cael dongah kun tih a ngol puei. **38** Buh kungah khut
a nuem lamhma pawt te Pharisee loh a hmuh tih a
ngaihmang. **39** Tedae Boeipa loh anih te, “Nangmih
Pharisee rhoek loh boengloeng neh baelpuei kah a
hmanhu tah na cil na poe coeng. Tedae na khuiah
halhkanah neh halangnah ni aka bae. **40** Hlang ang
rhoek! a sohman ah aka saii loh a khui te khaw a saii
moenih a? **41** Tedae a khuikah aka om te doedannah
la pae uh lamtah, nangmih ham boeih caih ni. **42**
Anunae nangmih Pharisee rhoek! Sungii, sungsing
neh toian boeih tah na paek uh dae Pathen kah
tiktamnah neh lungnah tah na hnalvaluh. Saii hamla
a kuek te dalrha uh tak boeh. **43** Anunae nangmih
Pharisee rhoek te! tunim kah ngolhmuen then neh
hnoyoih hmuen kah toidalnah ni na lungnah uh. **44**
Anunae nangmih aih te, hlan bangla lumrhilumrha la
na om uh dongah a sokah aka pongpa hlang loh ming
pawh,” a ti nah. **45** Olming pakhat loh Jesuh te a doo
tih, “Saya, na thui te kaimih ni nan neet,” a ti nah.
46 Tedae Jesuh loh, “Nangmih olming rhoek khaw
anunae, hlang rhoek te hnophueih neh phueihtloel
la na nan uh tih, namamih tah na kutdawn pakhat
nen khaw hnophueih te na ben uh pawh. **47** Anunae
nangmih aih, tonghma rhoek kah phuel te na sak
uh dae na pa rhoek long ni amih te a ngawn. **48**
Na pa rhoek kah a khuui la na om uh van dongah
a khoboe te na rhoihuh. Tonghma rhoek te amih
loh a ngawn tih nangmih loh phuel im na sak pa
uh. **49** Te dongah Pathen kah cueihnah long khaw,
“Amih taengah tonghma rhoek neh caeltueih rhoek
te ka tueih van vaengah, amih te a ngawn uh vetih a
hnaemtaek bitni,” a ti. **50** Te dongah Diklai a tongnah
lamkah tahae cadil rhoek loh a long sak tonghma
rhoek kah a thii phu te boeih suk nawn saeh. **51**
Abel thii lamloh Zekhariah thii duela hmueihtuk neh
im laklo ah ni a poci. Ue ta, nangmih taengah ka
thui, tahae kah cadil taengah a suk bitni. **52** Anunae
nangmih olming rhoek te, mingnah cabi na pom lalah
namamih khaw na kun uh pawt tih aka kun rhoek te
na kang uh,” a ti nah. **53** Te lamkah loh Jesuh vawl a
nong phoeiah tah cadaek rhoek neh Pharisee rhoek
loh mat a hmuhuet uh tih anih kawng te muep a
cawh uh. **54** A ka lamkah ol khat khat neh tangkhuep
ham amah te a rhongngol uh.

12 Hlangping a thawng a sang te tingtun uh tih
khat neh khat taelh uh thae. Lamhma kah a
hnukbang rhoek te, “Tolrhu te na ngaithuen uh mako,
te tah Pharisee kah thailatnah ni. **2** Te dongah phah
la aka om te tah pumphoe mueh pawt tih a huephael
te khaw a ming mueh moenih. **3** Te yueng la a hmuep
ah na thui uh te vangnah khuiah a yaak ni. Imkhui
kah a hna ah na thui uh te khaw imphu ah a hoe
ni. **4** Ka paya rhoek nangmih taengah ka thui coeng.
Pumsa te a ngawn uh dae, te phoeiah saithainah
pakhat khaw aka khueh pawt te rhih uh boeh. **5**
Tedae na rhih uh te kan tueng eh. Pum te a ngawn
phoeiah hell la voeih ham saithainah aka khueh te
rhih uh. Ue ta, nangmih taengah anih la rhih uh ka
ti loel. **(Geenna g1067)** **6** Vahnup phiknga te pe hnih
la a yoih uh moenih a? Te rhoek te pakhat khaw
Pathen hmaiah a hmaai a om moenih. **7** Na lu kah
sam pataeng boeih a tae coeng. Rhih uh boeh, vahnup
lakah muep na tiing uh ngai. **8** “Nangmih taengah ka
thui, kai kawng he hlang hmaiah aka phong boeih
te tah hlang capa loh anih te Pathen kah puencawn
rhoek hmaiah a phong van ni. **9** Tedae hlang hmaiah
kai aka hnawt tah Pathen puencawn rhoek hmaiah ka
huek uh tak ni. **10** Hlang capa te ol aka tha thil boeih
te tah tholh a hlah pah pueng ni. Tedae Cim Mueihla
taengah aka soehsal te tah tholh hlah pah mahpawh.
11 Nangmih te tunim la, boeilu rhoek neh saithainah
aka khueh taengla n'khuen uh ni. Te vaengah metla
na huul uh vetih ba na thui uh ham khaw mawn uh
boeh. **12** Thui ham a kuek te tah amah tue vaengah
Cim Mueihla loh nangmih n'thuituen bitni,” a ti nah.
13 Hlangping khuikah pakhat loh Jesuh te, “Saya, ka
manuca te thui pah lamtah kai hamla rho ham paek,”
a ti nah. **14** Tedae Jesuh loh anih te, “Ka hlang aw,
nangmih rhoi soah laitloekkung ham neh tultaelkung
la u long kai n'tuek,” a ti nah. **15** Te phoeiah amih
te, “Halhkanah te boeih hmuming uh lamtah cue
uh. A khuehtawn om dae a hingnah pakhat khaw a
cawt moenih,” a ti nah. **16** Te phoeiah amih taengah
nuettahnah a thui tih, “Kuirhang hlang pakhat kah lo
te cang a thawt pah. **17** Tedae amah khuiah a poek
tih, ‘Ka cang thaih he, ka tung nah ka khueh pawt
dongah banim ka saii lah ve,’ a ti. **18** Te phoeiah, ‘He
tla ka saii eh, ka khai te ka phae vetih a len la ka saii
eh, te ah te ka cang neh ka koe te boeih ka tung eh. **19**
Te phoeiah ka hinglu te, “Ka hinglu nang, kum a sen
ham koe muep na khueh coeng dongah duem lamtah,
ca lamtah, o lamtah, uum laeh,” ka ti nah ni,’ a ti. **20**
Tedae anih te Pathen loh, ‘Hlang ang, tu khoyin ah na
hinglu te nang taeng lamkah loh a lat pawn ni. Tahae
kah na hmoel te u ham nim a om ve?’ a ti nah. **21** Te
dongah anih loh amah ham a tung dae a khuehtawn
loh Pathen taengla a pawk puei moenih,” a ti nah. **22**
A hnukbang rhoek te khaw, “He dongah ni nangmih
taengah ka thui, na caak uh te khaw, pum dongah na
bai uh ham te khaw, na hinglu mawn sak uh boeh.
23 hinglu tah buh lakah, pum he khaw himbai lakah
olpuei la om. **24** Vangak ke poek uh lah, tuh uh pawt
tih at uh pawh, a im khaw, khai khaw khueh uh pawt
dae Pathen loh amih te a khut. Nangmih tah vaa
lakah muep na olpuei uh. **25** Nangmih khuiah unim
aka mawn tih a hinglung te dong at khaw aka cong
thil thai? **26** A yit dongah na coeng uh pawt atah,
ba ham lae a tloe dongah na mawn uh. **27** Hmat uh
lah, rhaipai ke metlam a rhoeng, thakthae pawt tih
cunghmui khaw hnuk pawh. Tedae nangmih taengah
ka thui, Solomon loh a thangpomnah boeih neh
rhaipai pakhat banglam pataeng a bai sak moenih.
28 Tihnin ah om tih thangvuen ah hmailing khuila
a phum lohma kah khopol pataeng Pathen loh a
thoeihcam atah nangmih te muep na uepvawt aih

mai. **29** Te dongah nangmih loh na caak ham neh
na ok te toem uh boeh uepvawt uh boeh. **30** Diklai
namtom boeih loh te te a tlap uh. Tedae nangmih
kah na kuek te pa loh a ming coeng. **31** A ram te
tlap uh dae lamtah tekah te nangmih ham han thap
bitni. **32** A ram te nangmih paek ham na pa a lung a
tlun coeng dongah, tuping ca aw, birhih boeh. **33** Na
khuehtawn te yoi uh lamtah, doedannah la pae uh,
aka rhuem pawh sungkoi te namamih ham saii uh.
khohrhang he vaan ah tah cueng. Te ah te hlanghuen
loh muk pawt tih, keet long khaw phae pawh. **34** Na
khohrhang a om nah ah na thinko khaw pahoi om
ni. **35** "Na pumpu te yen tangtae la om saeh lamtah
hmaiim khaw vang saeh. **36** Te phoeiah yuluei kung
lamkah aka bal a boeipa aka lamtawn hlang rhoek
bangla na om uh mako. Te daengah ni ha lo tih a
khoek vaengah anih ham pahoi a ong pa thai eh. **37**
Boei ha lo vaengah hmuh hamla aka hueltue rhoek
tah sal yoethen ni. Nangmih taengah rhep ka thui,
amih te cihin a vaep tih a ngolhlung dongah aka
pongpa rhoek loh amih te a khut. **38** Pathum, pabae
la ha pawk vaengah aka tawt te a hmuh tangloeng
dongah amih tah yoethen la om uh. **39** Tedae he he
ming uh, hlanghuen ha pawk nah khonoek te imkung
loh ming koinih, a im te muk hamla hlah sut pawt
sue. **40** Te dongah nangmih loh sikim la om uh, hlang
capa tah na poek uh pawt tue ah ni ha pawk eh," a ti
nah. **41** Peter loh, "Boeipa, he nuettahnah he kaimih
ham a? Hlang boeih ham khaw na thui a?" a ti nah. **42**
Boeipa loh, "Unim uepom neh aka cueih hnokhoem
la aka om van? Boeipa loh anih te a imlo soah a tue a
tang neh maehham aka tael la a khueh ni. **43** Tekah
sal tah a yoethen, a saii te a Boeipa ha pawk vaengah
a hmuh pah van ni. **44** Nangmih taengah rhep kan
thui, a khuehtawn boeih soah anih ni a ngol sak eh.
45 Tedae tekah sal loh a thinko khuiah, 'Ka boeipa ha
pawk ham tah koe pueng ni,' a ti. Te dongah salnu
camoe te koe a boh tih, a caak a ok neh rhui. **46** Sal
kah a boei tah a lamtawn mueh khohnin neh a ming
mueh a tue vaengah ha pawk koinih, anih te a tloek
vetih a paihmuen te aka tangnahmueh rhoek taengla
a khueh pah ni. **47** Tekah sal loh a Boeipa kah kongaih
a ming dae, rhuengphong pawt tih amah kongaih
bangla a saii dongah a boh dahlawt ni. **48** Tedae aka
ming pawt loh a saii atah nganboh a yook ham tueng
te a yool ni a boh eh. A yet a paek hlang boeih te tah
a taengah a yet a toem pah vetih, muep a paek hlang
taengah khaw muep a hoe pah ni. **49** "Diklai dongah
hmai pak hamla ka pawk coeng dongah, metla hlae
oepsoeh cakhaw ka ngaih mai coeng. **50** Baptisma
khaw nuem hamla ka om pueng tih, ka coeng hlan
atah metlam nim n'nan ve. **51** Diklai ah rhoepnah
paek ham ka pawk tila na poek uh a? Moenih ta,
nangmih taengah ka thui, paekboenah ham dae ni
he. **52** Tahae lamkah longtah im pakhat ah panga
la paek uh thae vetih, panit pathum, panit pathum
ah om uh ni. **53** Pa neh capa, capa neh pa, manu
neh canu, canu neh manu, mani neh a langa, langa
neh mani paekboe uh ni," a ti nah. **54** Te phoeiah
hlangping te khaw, "Khotlak ah khomai a thoeng te
na hmuh uh vaengah, 'Khonal ha pai ni,' pahoi na ti
uh tih pai tangloeng van. **55** Tuithim a hli vaengah,
'Kholing ha pai ni,' na ti uh tih pai tangloeng. **56**
Hlangthai palat rhoek, diklai neh vaan kah maelhmai
ke soepsoei ham na ming uh tih a tue he balae tih
soepsoei ham na ming uh pawh." **57** "Namamih ham
khaw balae tih a dueng la lai na tloek uh pawh. **58** Na
kocaelh neh boei taengla na caeh vaengah anih te a
paa nah hamla longpueng ah bi saii laeh, laitloekkung
taengla namah n'det ve. Laitloekkung loh namah te
palik taengla m'voei vetih palik loh thongim ah n'hla
ve. **59** Na taengah kan thui, mucih ca khaw boeih na
thuung hlan atah te lamkah loh na loeih loengloeng
mahpawh," a ti nah.

13 Amah a khoning vaengah Pilat loh hmueih neh
Galilee rhoek kah thii a thoek te hlangvang aka
om rhoek loh Jesuh taengla puen uh. **2** Te dongah
amih te a doo tih, "Te te a yook uh dongah Galilee
rhoek tah Galilee rhoek boeih lakah hlangtholh la om
tila na poek uh a? **3** Moenih ta, nangmih taengah
kan thui, na yut uh pawt atah boeih na poci uh van
ni. **4** Siloam kah imsang loh a bung thil tih aka
duek hlairhet rhoek te ta. Amih tah Jerusalem khosa
hlang boeih lakah hlangtholh ni tila na poek uh a?
5 Moeinih ta, nangmih taengah ka thui, na yut uh
pawt atah boeih na poci uh van ni," a ti nah. **6** Te
phoeiah nuettahnah a thui bal. "Amah dum ah thaibu
aka ling hlang pakhat om tih, a thaih hoel hamla
ha pawk hatah hah a sawt. **7** Te dongah dumpho
taengah, 'Kum thum khuiah ka lo tih hekah thaibu
dongah a thaih ka hoel dae hah ka sawt coeng he. Te
dongah vung laeh, ba ham lae te nen te diklai a kang
eh?,' a ti nah. **8** Tedae anih te a doo tih, "Boeipa,
te te pin ka to li tih aek ka sang hil tah kum at he
khaw hlun mai. **9** Thanghal a pha atah a thaih khaw
cuen mai ni ta, a thaih pawt bal atah na vung mai
bitni," a ti nah. **10** Sabbath vaengah tunim pakhat ah
om tih a thuituen. **11** Te vaengah kum hlairhet ah
ngoicaemnah mueihla aka kaem huta te pakcak ha
thoeng. Anih te ting khun la om coeng tih khuek pai
thai pawh. **12** Anih te a hmuh vaengah Jesuh loh a
khue tih amah taengah, "Huta, Na ngoicaemnah te
na hlah coeng," a ti nah. **13** Te phoeiah huta te kut a
tloeng thil hatah pahoi a dueng pah dongah Pathen
te a thangpom. **14** Tedae Jesuh loh Sabbath vaengah
a hoeih sak te tamtaeng loh a yakdam. Te dongah
hlangping te a doo tih, "Hnin rhuk a om khuiah a
saii ham te a kuek, te vaengah ha pawk kanoek vetih
na hoeih uh mako, Sabbath hnin ah pawt mako," a
ti nah. **15** Te dongah anih te Boeipa loh a doo tih,
"Hlangthai palat rhoek! nangmih pakhat rhip loh
Sabbath ah a vaito neh muli-marhang te khongduk
lamkah a hlam tih tui tul ham a khuen uh moenih
a? **16** Anih he Abraham canu la om dae ta. Amah he
Satan loh kum hlai rhet a pin coeng ta he. Te dongah

Sabbath khohnin ah he hloong dong lamkah loh hlam
ham a kuek moenih a?," a ti nah. 17 He he a thui
vaengah, anih aka kingkalh rhoek boeih tah yah a poh
uh. Tedae hlangping boeih tah amah loh rhuepom la
boeih a thoeng sak soah omngaih. 18 Te dongah koep
a thui tih, "Balae Pathen kah ram phek la aka om?
19 Tedae metlam ka thuidoek eh te? Te te mukang
mu phek la om. Te te hlang loh a loh tih a dum ah a
haeh. Tedae a rhoeng vaengah thing la poeh tih vaan
kah vaa loh a hlaeng dongah bu a tuk," a ti nah. 20 Te
phoeiah, "Ka thuidoek thil ham Pathen kah ram te
tah tolrhu phek la om. 21 Te te huta loh a loh tih
vaidam khoi thum boeih a rhoi hil khaw a hlum thil,"
koep a ti. 22 Khopuei vangca ah pah tih a thuituen
phoeiah tah Jerusalem la a caeh long a tarhoek. 23
Te vaengah hlang pakhat loh a taengah, "Boeipa, te
rhoek ca bueng khang koinih," a ti nah. 24 Te dongah
Jesuh loh amih te, "Thohka caek longah kun hamla
thingthuel uh lah. Nangmih taengah ka thui, a yet
loh kun hamla a toem uh suidae noeng uh mahpawh.
25 Imkung loh thoo tih thohka a khaih nen tah, poeng
ah na pai uh pahoi vetih thohka te na khoek uh ni. Te
vaengah, 'Boeipa, kaimih ham ong dae,' na ti uh ni.
Tedae nangmih te n'doo vaengah, 'Nangmih me kah
aka om rhoek nim? kam ming moenih,' a ti ni. 26
Te vaengah, 'Namah taengah ka caak ka ok uh tih,
kaimih kah toltung ah na thuituen ta,' na ti uh ni.
27 Tedae nangmih taengah a thui vetih, 'Nangmih
mekah aka om rhoek nim kam ming moenih, boethae
kah bibikung rhoek kai taeng lamkah loh boeih nong
uh,' a ti ni. 28 Te ah te rhah neh no rhuengnah ni
aka om eh. Pathen kah ram ah Abraham, Isaak, Jakob
neh tonghma rhoek te boeih na hmuh uh vaengah
nangmih te phawn n'thaek uh ni. 29 Te vaengah
khocuk neh khotlak lamkah, tlangpuei neh tuithim
lamkah loh ha pawk uh vetih Pathen kah ram ah
ngolhlung uh ni. 30 A hnuk la aka om rhoek te
lamhma la om uh vetih, lamhma la aka om rhoek te
a hnuk la om uh ni ke," a ti nah. 31 Amah tekah a
tue vaengah Pharisee pakhat loh Jesuh te a paan tih,
"Khoe uh lamtah cet dingdoeng laeh, Herod loh nang
ngawn ham a ngaih," a ti nah. 32 Te dongah amih te,
"Cet uh lamtah maetang te thui pa uh, rhaithae ka
haek tih tihnin ah hoeihnah ka saii he thangvuen
neh omvai ah ka coeng ni. 33 Tedae kai ham tihnin
neh thangvuen te khaw a kuek dongah caeh hamla
om. Jerusalem voel ah tonghma sai a caeh te yae boel
saeh. 34 Jerusalem, Jerusalem, tonghma rhoek te aka
ngawn tih a taengla a tueih pah rhoek te khaw aka
dae, ainu loh a phae hmuiah a aicahui khoep a ku
vaengkah a longim bangla, na ca rhoek te ka kholcui
ham ka ngaih taitu dae na ngaih uh pawh. 35 Na
im te nangmih taengla han hlah coeng he. Tedae
nangmih ham ni ka thui. Boeipa ming neh aka pawk
tah a yoethen, 'na ti uh tue te ha pawk duela kai nan
hmuh uh loengloeng mahpawh," a ti nah.

14 Sabbath a pha vaengah Jesuh tah Pharisee
boeilu pakhat im ah buh ca la cet. Te vaengah
amah te a om thil uh tih a dawn uh. 2 Te vaengah
hlang pakhat bungthung aka khueh te a hmaiah
pakcak a pawk pah. 3 Te dongah Jesuh loh olming
rhoek neh Pharisee rhoek te a doo tih a voek vaengah,
"Sabbath hnin ah tloh hoeih sak ham tueng a, a tueng
moenih a?" a ti nah. 4 Tedae amih loh a hil a phah
uh dongah a hoeih sak hlang te a mawt tih a tueih. 5
Te phoeiah amih te, "Na ca mai khaw, vaito mai khaw
tangrhom ah aka cungku te, Sabbath hnin ah pahoi a
doek moenih a?" a ti nah. 6 Tedae te te oelh uh thai
pawh. 7 Hmuensang te mat a laehdawn tih aka tuek,
a cael rhoek te nuettahnah a thui pah. 8 Te vaengah
amih te, "Yuluei kung la hlang khat khat loh n'khue
uh vaengah, hmuensang ah ngol uh boeh, anih loh
a khue te nang lakah a khoelh la vik om ve. 9 Te
vaengah nang neh anih aka khue te ha pawk vetih
nang te, 'Anih he hmuen pae dae,' a ti ni. Te vaengah
yah te na poh van vetih a hmuen hnukkhueng te na
dang ni. 10 Te dongah n'khue vaengah cet lamtah
hnukkhueng hmuen ah ngol. Te daengah ni nang
aka khue te ha pawk vaengah nang te, 'Paya aw,
thoo hang dae,' a ti vetih na taengkah aka ngol
rhoek boeih taengah nang hamla thangpomnah a om
eh. 11 Amah aka pomsang boeih tah tlarhoel vetih
amah aka tlarhoel tah a pomsang ni," a ti nah. 12 Te
phoeiah amah aka khue te khaw, "Buhkoknah neh
hlaembuh na saii vaengah, na paya, na manuca, na
huiko, na imben kuirhang rhoek te khue boeh. Amih
loh namah te n'buhung van vetih kutthungnah loh
namah taengla ha thoeng ve. 13 Tedae buhloei na tael
vaengah khodaeng, kut ngun kho ngun, aka khaem,
mikdael te khue. 14 Yoethen la na om bitni, nang
n'sah ham te khueh pawt cakhaw aka dueng rhoek
kah thohkoepnah dongah nang ham a sah bitni," a ti
nah. 15 A yaak uh vaengah aka ngol rhoek khuikah
pakhat loh, "Yoethen long te tah Pathen kah ram ah
buh a caak ni," a ti nah. 16 Anih te khaw Jesuh loh,
"Hlang pakhat loh hlaembuh muep a thong tih hlang
muep a khue. 17 Hlaembuh tue ah tah a sal te a khue
rhoek taengla a tueih tih, 'Ham paan uh laeh, sikim la
om coeng,' a ti nah. 18 Tedae a bangtlang la boeih a
thaanah uh tih, lamhma kah loh, 'Lo ka lai tih aka
hip la caeh ham a kueknah la ka om. Namah taengah
kam bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'rhoe mai,'
a ti nah. 19 Pakhat loh, 'Vaito a rhoi panga ka lai
tih, nainong ham ka cet ni, Namah taengah kam
bih mai eh, om mai saeh, kai tah ng'hoep mai,' a ti
nah. 20 Pakhat bal loh, 'Yuu ka loh tih ka lo ham
coeng mahpawh,' a ti nah. 21 Te dongah sal te a
pawk vaengah tah a boeipa taengla a puen pah. Te
vaengah imkung tah kosi a hong tih a sal te, 'Khopuei
kah toltung neh imhlai laklo ah a loe la cet lamtah,
khodaeng, a kut a kho aka ngun, mikdael, aka khaem
te pahoi hang khuen,' a ti nah. 22 Sal loh, 'Boeipa,
nan tueih bangla ka saii coeng dae a hmuen om
pueng,' a ti nah. 23 Te dongah boei loh sal taengah,

‘Khohla longpuei neh vongtung taengah khaw cet
lamtah ha kun ham tanolh dae, te daengah ni ka
im ah hlang a bae eh. 24 Nangmih taengah ka thui
coeng, ka khue hlang rhoek loh kai kah hlaembuh
ten uh boel saeh,’ a ti nah,” te a thui pah. 25 Jesuh te
hlangping loh muep a puei hatah, amih taengla mael
tih, 26 “Khat khat te kai taengla ha lo vaengah a napa
neh a manu, a yuu neh a ca, pacaboeina neh tanu
takhong, amah kah a hinglu khaw a toeng thil bal
pawt atah ka hnukbang la om ham a coeng moenih.
27 Amah kah thinglam a koh pawt ah kai hnukla aka
lo te tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih.
28 Nangmih khui lamkah loh imsang sak ham aka
ngaih te unim? Lamhma la ngol tih a hnonah te a tae
moenih a? Imcoeng ham khueh mai cakhaw? 29 A
khoengim a sut tih coeng thai pawt koinih aka hmu
boeih loh anih te pahoi a tamdaeng ni. 30 hlang loh
sak hamla a tong dae a coeng thai moenih,’ a ti uh
ta. 31 Mebang manghai khaw manghai pakhat te a
noem tih ni caem la a caeh. Te vaengah ngol lamhma
tih a doe ham te thawng rha a om thai atah anih te
thawng kul neh paan thil ham a moeh moenih a? 32
Te pawt koinih voelh a om vaengah rhoepnah ham
laipai a tueih vetih a dawt ni. 33 Te dongah nangmih
boeih khaw, a khuehtawn boeih aka hlah pawt te
tah ka hnukbang la om ham a coeng moenih. 34
Lungkaeh khaw tui, tedae lungkaeh te khaw a dap
atah ba nen lae a hlihlim sak eh? 35 Laimen ham
khaw om pawt tih, aek lam khaw hoeikhang laklo
pawt dongah phawn a voeih uh. Yaak nah hna aka
khueh rhoek loh yaa uh,” a ti nah.

15 A om uh vaengah mangmucoi rhoek neh
hlangtholh rhoek loh anih taengah hnatun ham
boeih a paan uh. 2 Te vaengah Pharisee rhoek neh
cadaek rhoek te cai uh tih, “Anih loh hlangtholh
rhoek a doe tih amih taengah a caak,” a ti uh. 3 Te
dongah hekah nuettahnah he amih ham a thui pa
tih, 4 “Nangmih khuikah mebang hlang khaw tu
yakhat a khueh vetih te khui lamkah loh pakhat te
poci koinih, sawmko pako te khosoek ah a hnoo tih
a hmuh duela aka poci te a hnuk ah a hlak moenih
a? 5 A hmuh vaengah khaw a laengpang dongah a
tloeng tih omngaih ta. 6 Im la a pawk vaengah khaw
a paya rhoek neh imben rhoek te a hueh tih, ‘Kamah
taengah omngaih uh, ka tu aka poci te ka hmuh
coeng,’ a ti. 7 Te vanbangla nangmih taengah ka thui.
Yutnah aka ngoe pawh hlang dueng sawmko pako
so lakah aka yut hlangtholh pakhat soah ni vaan ah
omngaihnah a om eh.” 8 “Huta loh tangkanuei lung
rha te a khueh. Tangkanuei pakhat te a hlong atah,
hmaiim te a tok phoeiah im te a nawt, a hmuh pawt
atah khaelh khaelh a tlap. 9 A hmuh daengah, a paya
rhoek neh imben rhoek te a hueh tih, ‘Tangkanuei ka
poci sak te ka hmuh dongah kamah taengah omngaih
uh,’ a ti pueng. 10 Te vanbangla nangmih taengah
kan thui. Hlangtholh pakhat a yut soah ni Pathen kah
puencawn rhoek hmaiah omngaihnah a om,” a ti nah.
11 Te phoeiah, “Hlang pakhat loh capa panit a khueh.
12 Amih rhoi khuiah a noe loh a napa te, ‘A pa, koe a
kaekvang na hmoel te kamah m'pae laeh,’ a ti nah. Te
dongah a napa loh amih rhoi ham khosaknah te a
tael pah. 13 Tedae khohnin muep a koe kolla boeih
aka kool a capa a noe tah kho hla la yiin. Te phoeiah
a koe te pahoi a poek tih cungpoeh cungdam la hing.
14 Boeih a hnonah phoeiah tah te rhoek pingpang
ah khokha loh muep a pai thil tih anih khaw vawt
tangkhuet. 15 Te dongah te pingpang kah pilnam
pakhat taengah cet tih kap. Te vaengah anih te ok
vuelh ham lohma la a tueih. 16 Te vaengah ok loh a
caak canghlam koi te caak ham a hue dae anih te pae
uh pawh. 17 Te daengah amah te a cueih koep om
tih, ‘A pa kah kutcoep rhoek te yet pataeng buh a
coih sak uh dae kai tah khokha neh ka poci pahoi
coeng. 18 Ka thoo vetih a pa taengla ka cet pawn ni.
Amah taengah, “A pa, vaan neh nang hmaiah ka tholh
coeng. 19 Na ca la khue ham khaw a koihvaih la ka
om moenih, kai he na kutcoep pakhat la ng'khueh,”
ka ti nah ni,’ a ti. 20 Te dongah thoo tih a napa te a
paan. Tedae a hla la a om vaengah a napa loh a hmuh
tih a thinphat. Te dongah yong tih a rhawn ah a kop
tih a mok. 21 Te vaengah a capa loh, ‘A pa, vaan neh
namah hmaiah ka tholh coeng, na ca la khue ham
khaw ka a koihvaih la ka om moenih,’ a ti nah. 22
Tedae a napa loh a sal rhoek te, ‘Hnikul tanglue te a
loe la hang khuen uh lamtah anih he bai sak uh. A kut
dongah kutbuen, a kho dongah khokhom buen sak
uh. 23 Vaito puetsuet te han khuen uh, te te ngawn
uh. Te phoeiah uum uh sih lamtah ca uh sih. 24 Ka ca
a duek la aka om he koep hing, aka poci la om dae
koep a phoe coeng dongah pahoi uum sih,’ a ti nah.
25 Te vaengah lohma ah aka om a capa a ham te, im
vat ham pha tih toembael neh a lam uh te a yaak. 26
Te dongah camoe pakhat a khue tih tekah hno aka
om te a dawt. 27 Te long te anih taengah, ‘Na mana te
ha pawk coeng. Te dongah na pa loh vaito puetsuet te
a ngawn tih anih te sading la a doe,’ a ti nah.” 28 “Te
dongah kosi a hong tih kun ham ngaih pawh. Tedae a
napa tah cet tih anih te a hloep. 29 Tedae a napa te
a doo tih, ‘Kum, he yet na taengah sal ka bi tih na
olpaek ka poe moenih he. Tedae kai ham tah ka paya
neh uum hamla maae pataeng nan paek moenih. 30
Tedae hlanghalh rhoek neh na khosaknah aka yoop
na capa tah ha pawk vaengah, vaito puetsuet te anih
ham na ngawn pah,’ a ti nah.” 31 “Tedae a napa loh
amah te, ‘Camoe aw, nang tah kai taengah rhawp na
om tih, kai koe boeih he nang hut coeng ni. 32 Tedae
uum vaengah khaw omngaih ham a kuek ta. Na mana
tah aka duek la om coeng dae ha hing koep, poci
coeng dae koep ha phoe,’ a ti,” a ti nah.

16 A hnukbang rhoek te khaw, “Hlang pakhat tah
kuirhang la om tih hnokhoem a khueh. Te long
te a khuehtawn a haeh pah dongah amah a khotoh
nah. 2 Te dongah anih te a khue tih, ‘Nang kawng
ka yaak he me tlam lae? Na hnokhoemnah dongkah

olka te thuung laeh, na khoom ham na coeng voel
moenih,' a ti nah. 3 Te vaengah hnokhoem amah te,
'Balae ka saii lah eh? Ka boeipa loh hnokhoemnah he
kai lamloh a lat coeng, diklai daeng ham khaw ka
noeng pawh, bih ham khaw ka yak, 4 Ka saii ham te
ka ming coeng. Te daengah ni hnokhoemnah lamkah
ka puen uh vaengah a im khuila kai n'doe uh eh,' a ti.
5 Te dongah, a boeipa kah purhong rhoek te rhip a
khue tih, lamhma taengah, 'Ka boeipa taengah meyet
na ba?' a ti nah. 6 Te long te, 'Situi um yakhat,' a ti
nah. Te vaengah anih te, 'Na cabu na doe vaengah
ngol pahoi lamtah sawmnga mah daek,' a ti nah. 7
Pakhat te khaw, 'Nang tah meyet na ba,' a ti nah.
Te long te, 'Cang phueih yakhat,' a ti nah. Anih te,
'Cabu na doe vaengah sawmrhet la daek,' a ti nah. 8
A thai a lai neh a saii dongah boethae kah hnokhoem
te boeipa loh a koeh. Ta kumhal kah ca rhoek he
amah cadil khuiah tah vangnah kah a ca rhoek lakah
cueih uh. (aiōn g165) 9 Te dongah kai loh nangmih
taengah ka thui, Boethae laikhuehtawn te khaw na
paya la khueh uh. Te daengah ni dungyan dap khuila
na khum vaengah n'doe uh eh. (aiōnios g166) 10 A yit
dongah uepom la aka om tah a len dongah khaw
uepom la om tih, a yit dongah aka halang tah a len
dongah khaw halang. 11 Halang, laikhuehtawn neh
uepom la na om uh pawt bal atah unim nangmih
rhep aka tangnah te? 12 Te dongah na hlanglang tih
uepom la na om pawt atah na koe te u long nangmih
m'paek eh. 13 Imkhut pakhat loh boei panit kah sal a
bi thai moenih, pakhat te a toeng vetih pakhat te a
lungnah ni, pakhat te a talong vetih pakhat te a hnoel
ni. Pathen neh laikhuehtawn kah sal na bi rhenten
thai moenih," a ti nah. 14 Te te naivoei la aka om
Pharisee rhoek loh boeih a yaak uh vaengah amah te
a nueih thil uh. 15 Te dongah amih te, "Nangmih loh
hlang hmaiah aka tang la na om uh. Tedae Pathen
loh nangmih thinko te a ming. Hlang soah aka sang
te Pathen hmaiah tueilaehnah la om. 16 Olkhueng
neh tonghma rhoek loh Johan hil, te lamkah loh
Pathen kah ram tah ana phong coeng tih a khuila
la boeih ana ael uh. 17 Olkhueng te a dek pakhat a
rhul lakah vaan neh diklai a khum te a phoeng la om
pueng. 18 A yuu te a tueih tih a tloe aka lo boeih tah
samphaih coeng. Te phoeiah va aka ma aka yunah
te khaw samphaih. 19 "Hlang pakhat tah kuirhang
la om. Te dongah daidi, hnithen neh khuk uh tih
hnin takuem thayoei tuipan la a uum. 20 Te vaengah
khodaeng pakhat, a ming ah Lazarus tah buhlut neh a
vongka ah a yalh pah. 21 Te dongah kuirhang caboei
lamkah aka bo nen te bunghah khaw a nai. Tedae ui
rhoek long pataeng ha pawk uh vaengah a buhlut te
a laeh pa uh. 22 Tedae khodaeng te a duek vaengah
puencawn rhoek loh Abraham rhang dongla a khuen.
Te phoeiah kuirhang te khaw duek tih a up uh. 23
Tedae saelkhui ah a mik a hoh tih nganboh neh kho
a sak vaengah tah Abraham neh a rhang dongkah
Lazarus te a hla lamkah a hmuh. (Hadēs g86) 24 Te
dongah a pang neh, 'A pa Abraham, kai he n'rhen
lamtah Lazarus te han tueih mai. A kutdawn kah a
hmoicue te tui dongah naek saeh lamtah ka lai he sul
sak saeh, hmaitak khuiah mat n'yuek coeng he,' a ti
nah." 25 "Tedae Abraham loh, 'Camoe, na hingnah
dongkah na hnothen na dang te poek. Te vaengah
Lazarus tah yoethae bangla om. Tedae anih a mong
vaengah he nang tah patang loh n'yuek coeng. 26
He rhoek boeih khuiah khaw kaimih neh nangmih
laklo kah longhoi tah muep n'lak coeng. Te dongah
nangmih taengla hlaikan dingdoeng aka ngaih long
khaw coeng pawh, kaimih taengla hlaikan dingdoeng
ham khaw coeng pawh,' a ti nah." 27 "Te phoeiah, 'A
pa namah ni kan hloep. Te dongah anih te a pa im la
tueih mai. 28 Manuca panga ka khueh dongah amih
te uen mai saeh. Te daengah ni amih khaw hekah
nganboh hmuen la ha pawk uh pawt eh,' a ti nah." 29
"Tedae Abraham loh, 'Moses neh tonghma te a khueh
uh ta, amih taengah hnatun uh saeh,' a ti nah. 30
Tedae te long te, 'Moenih, a pa Abraham, aka duek
tangtae pakhat loh amih te paan koinih yut uh ni,'
a ti nah." 31 "Tedae anih te, 'Moses neh tonghma
rhoek kah olthui te a hnatun uh pawt atah, duek khui
lamkah khat khat thoo cakhaw ngaitang mahpawh,' a
ti nah," a ti.

17 Te phoeiah a hnukbang rhoek te, "Thangkui
te a thoeng pawt ham om tloel coeng. Tedae
anunae anih lamloh aka thoeng sak aih. 2 He camoe
rhoek khuikah pakhat a khah ham lakah tah a rhawn
ah lungto phaklung a oi tih tuili la voei koinih anih
ham hoeikhang lah. 3 Namamih te ngaithuen uh,
na manuca loh a tholh atah amah te toel, a yut atah
anih te hlah laeh. 4 Hnin at neh nang soah voei rhih
tholh coeng dae namah taengla voei rhih ha bal tih,
'Ka yut,' a ti coeng atah anih te hlah laeh," a ti nah. 5
Caeltueih rhoek loh Boeipa taengah, "Kaimih ham
tangnah han thap lah," a ti uh. 6 Tedae Boeipa loh,
"Tangnah he mukang mu tet na khueh uh koinih,
hekah thaihae kung he, 'Phong uh lamtah tuili ah
phung,' na ti uh mai cakhaw nangmih kah te a ngai
ni. 7 Nangmih khuiah sal aka khueh te tah lai a thol
pah tih boiva a dawn pah. Lohma lamkah a paipaek
vaengah anih te u long, 'Ha kun lamtah cawt ngol
dae,' a ti na eh? 8 Anih te, 'Mebang khaw tawn lamtah
ka ca eh, te phoeiah cihnin vaep lamtah ka caak ka ok
vaengah kai taengah thotat, te phoeiah ni na caak na
ok eh,' ti na mahpawt nim? 9 A uen te a saii dongah
sal soah lungvatnah khueh mapawt nim? 10 Nangmih
khaw, nangmih ng'uen te boeih na saii uh tangloeng
dae, 'Kaimih tah sal hlangkhue hlangvaih rhoek ni,
saii ham a kuek te ni n'saii,' ti uh mai," a ti nah. 11
Jerusalem la a caeh a om vaengah Jesuh tah Samaria
neh Galilee laklo longah cet. 12 Te vaengah vangca
pakhat la a kun hatah hmaibae hlang parha loh Jesuh
te a doe uh tih amamih tah soei pai uh. 13 Te phoeiah
a ol a huel uh tih, "Boeipa Jesuh kaimih n'rhen lah,"
a ti uh. 14 Amih te a hmuh vaengah, "Cet uh lamtah
namamih te khosoih rhoek taengah tueng uh," a ti

nah. Tedae a caeh uh li vaengah mah amih te boeih
cim uh. 15 Tedae amih khuikah pakhat long tah a
hoeih te a hmuh vaengah bal tih ol ue la Pathen te a
thangpom. 16 Te phoeiah anih tah Samaria dae ni
a kho kung ah maelhmai a buluk thil tih Jesuh te a
uem. 17 Te dongah Jesuh loh a doo tih, “Parha la
a cim uh moenih a? Pako rhoek ta melae? 18 Anih
kholong hlang pawt atah Pathen te thangpomnah
paek ham aka bal hmu uh boel saeh a?” a ti nah. 19 Te
phoeiah anih te, “Thoo, cet laeh, namah kah tangnah
loh namah ng'khang coeng,” a ti nah. 20 Pathen
kah ram ha pawk vaengkah te Pharisee rhoek loh a
dawt dongah amih te a doo tih, “Pathen kah ram tah
hmuhnah neh ha pawk moenih. 21 ‘He la he, ke la
ke,’ ti uh mahpawh. Pathen kah ram tah namamih
khuiah ni a om te,” a ti nah. 22 Te phoeiah hnukbang
rhoek te, “Khohnin ha pawk vaengah hlang capa kah
khohnin te hnin at hmuh ham na hue uh suidae na
hmuh uh mahpawh. 23 Nangmih taengah, ‘Ke la ke,
he la he,’ a ti uh akhaw cet uh boeh, hnuktlak uh
boeh. 24 Khophaa loh phaa tih vaan hmui pakhat
lamkah loh vaan hmui pakhat la sae ni. Hlang capa
tah amah tue vaengah ha om tangloeng bitni. 25
Tedae lamhma la muep a patang ham neh tahae cadil
loh a hnawt ham khaw a kuek. 26 Noah tue vaengkah
a om vanbangla, hlang capa kah a tue vaengah khaw
om van ni. 27 Noah lawng khuila a kun khohnin duela
yuloh rhaihlan neh a caak a ok uh. Te dongah tuilii
ha pawk vaengah boeih poci. 28 Lot kah khohnin
vaengah khaw amah boeiloeih la om uh tih a caak uh,
a ok uh, a lai uh, a yoih uh, a tawn uh, a sak uh. 29
Tedae Sodom lamkah loh Lot a caeh khohnin ah, vaan
lamkah hmai neh kat a tlan pah tih boeih poci. 30
Hlang capa a pumphoe tue vaengah amah boeiloeih
la om ni. 31 Te khohnin vaengah imphu ah aka om
tah, im khuikah a hno te loh hamla suntla boel saeh.
Lohma kah long khaw a hnuk la mael van boel saeh.
32 Lot yuu te poek uh. 33 A hinglu te kutloh ham
aka toem long tah poci ni, tedae aka hlong long tah
tekah a hing thil ni. 34 Nangmih taengah ka thui,
tekah khoyin ah panit loh thingkong pakhat dongah
om rhoi cakhaw, pakhat te a khuen vetih pakhat te
a hlun ni. 35 Amah nawn ah sum aka kuelh panit
om ni. Pakhat te a khuen vetih, pakhat a hlun ni,” a
ti nah. 36 Te dongah amah te a doo uh tih, “Melae
Boeipa,” a ti na uh. 37 Tedae amih te, “Rhok te tah
langta loh pahoi a bo van ni,” a ti nah.

18 Thangthui yoeyah ham neh thathae pawt ham
a kuek soah amih te nuettahnah neh a voek tih,
2 “Kho pakhat ah laitloekkung pakhat om tih Pathen
taengah birhih pawt tih hlang taengah a yahnah om
pawh. 3 Te vaengah kho khuiah aka om nuhmai loh
anih te a paan tih, ‘Ka kocaelh hmaiah kai n'tang sak,’
a ti nah. 4 Tedae te khohnin ham ngaih pawh. Te
phoeiah amah te, ‘Pathen taengah ka birhih pawt tih
hlang te ka yahnah mai ngawn pawh. 5 Te akhaw
he nuhmai he kamah thakthaenah la n'toeh dongah
anih ka tang sak eh. Te daengah ni a bawtnah la
pawk vetih kai n'ngae pawt eh,’ a ti,” a ti nah. 6
Te phoeiah Boeipa loh, “Laitloekkung loh a boethae
kah a cal te ya uh. 7 A taengah khoyin khothaih
aka pang, a coelh hlang kah kutthungnah te Pathen
loh a saii mueh moenih. Te dongah amih taengah a
thinsen a? 8 Nangmih taengah ka thui te, amih kah
kutthungnah te thamaa la a saii ni ta. Tedae hlang
capa ha pawk vaengah tangnah he diklai hmanah
a hmuh venim?” a ti nah. 9 A dueng la om ham
amah neh amah pangtung tih a tloe aka hnaelcoe
hlangvang rhoek te khaw hekah nuettahnah neh,
10 “Hlang panit tah thangthui ham bawkim la cet
rhoi. Pakhat tah Pharisee tih pakhat te mangmu aka
coi ni. 11 Pharisee tah amah la pai tih, ‘Hlang tloe
kutveet aka khueh, halang rhoek, samphaih rhoek,
neh he kah mangmucoi bangla ka om pawt dongah
Pathen nang he kan uem, 12 Sabbath te hnavoei ka
yaeh, ka kaelh boeih te parha pakhat la vawpvawp
ka paek,’ tila thangthui. 13 Tedae mangmucoi tah
soei pai tih mik pataeng vaan la a dai ngaih pawh. A
lungkoe te a tum tih, ‘Pathen aw, ka tholh he han
dawth lah,’ a ti. 14 Nangmih taengah ka thui, anih
he pakhat lakah aka tang ngai la a im te a paan. Te
dongah amah neh amah aka pomsang boeih tah a
tlarhoel sak ni. Tedae amah neh amah aka yalh tah a
pomsang ni,” a ti nah. 15 Te vaengah cahni rhoek
te taek van saeh tila amah taengla a bawnhlak uh.
Tedae hnukbang rhoek loh a hmuh vaengah amih
te a tlung uh. 16 Tedae Jesuh loh amih a khue tih,
“Camoe rhoek te kamah taengla ha pawk ham han
hlah uh, amih te kang uh boeh. Amih ham ni Pathen
kah ram a om. 17 Nangmih taengah rhep ka thui,
Pathen kah ram te camoe bangla aka doe pawt long
tah a khuiah kun loengloeng mahpawh,” a ti nah.
18 Jesuh te boei pakhat loh a dawt tih, “Saya then,
mebang ka saii nen lae dungyan hingnah ka pang
eh?” a ti nah. (aiōnios g166) 19 Te dongah anih te Jesuh
loh, “Balae tih kai he then na ti? Pathen amah bueng
pawt atah aka then a om moenih. 20 Olpaek rhoek te
na ming coeng, samphaih boeh, hlang ngawn boeh,
huen boeh, laithae boeh, na pa neh na nu te hinyah,”
a ti nah. 21 Tedae te long te, “Te rhoek te ka camoe
lamkah loh boeih ka tuem coeng,” a ti nah. 22 A yaak
vaengah Jesuh loh anih te, “Pakhat na vawt pueng.
Na khueh sarhui te boeih yoi lamtah khodaeng rhoek
ham tael pah. Te daengah ni vaan ah khohrhang na
khueh eh. Te phoeiah kai taengah pahoi ha bang,”
a ti nah. 23 Tedae anih te kuirhang la muep a om
dongah te ol te ngang a yaak vaengah sut om. 24
Ngang a yaak te Jesuh loh a hmuh vaengah, “Tangka
aka khueh rhoek loh Pathen kah ram khuila a kun
ham tah bahoeng kuel mai. 25 Kuirhang te Pathen
ram khuiah a kun lakah phamet khui ah kalauk a kun
te a phoeng la om,” a ti nah. 26 Aka ya rhoek loh, “Te
koinih unim aka daem thai ve?” a ti uh. 27 Tedae
Jesuh loh, “Hlang loh a tloel nah te Pathen taengah
tah yoeikoek la om mai,” a ti nah. 28 Te vaengah

Peter loh, “Amah kah imlo aka toeng kaimih long
tah namah kam vai uh he,” a ti nah. 29 Te dongah
Jesuh loh amih te, “Nangmih taengah rhep ka thui,
Pathen kah ram ham im khaw, yuu khaw, manuca
khaw, manu napa khaw, a ca khaw aka toeng te a om
moenih. 30 Anih tah tahae tue vaengah a pawklaih
neh kumhal ah dungyan hingnah aka thoeng te dang
mueh pawt suidae? a ti nah. (aiōn g165, aiōnios g166)
31 Hlainit te a khuen tih amih taengah, “Jerusalem
la cet uh sih ne, tonghma rhoek loh a daek hlang
capa kawng te boeih soep pawn ni. 32 Namtom rhoek
taengah a voeih vetih a tamdaeng ni, a neet ni, a
timthoih ni, 33 Anih te a boh uh vetih a ngawn uh
ni, tedae a thum hnin ah koep thoo ni,” a ti nah. 34
Tedae amih loh te te a hmuhming uh moenih. Hekah
oltak long he amih taeng lamloh a thuh uh pueng
dongah a thui te yakming uh pawh. 35 Jerikho te a
pha tom vaengah mikdael pakhat loh long taengah
ngol tih a bih. 36 Hlangping kah a pah te a yaak
vaengah, “Balae aka om he,” a ti. 37 Te vaengah
Nazareth Jesuh a pah te a taengla a puen pa uh. 38 Te
dongah pang tih, “David Capa, Jesuh, kai n'rhen lah,”
a ti nah. 39 Te vaengah aka lamhma rhoek loh anih te
kamkhuem sak ham a ho uh. Tedae anih te muep lat
pang tih, “David capa kai ng'rhen lah,” a ti nah. 40 Te
dongah Jesuh tah pai tih, anih te amah taengla mawt
hamla ol a paek. A yoei uh vaengah Jesuh loh mikdael
amah te a dawt. 41 “Nang ham na ngaih te balae kan
saii eh,” a ti nah. Te vaengah mikdael loh, “Boeipa,
hmuh ham,” a ti nah. 42 Jesuh loh anih te, “Tueng
saeh, namah kah tangnah loh nang n'khang,” a ti
nah. 43 Te vaengah pahoi a hmuh dongah Jesuh hnuk
a vai doeah Pathen te a thangpom. Pilnam boeih long
khaw a hmuh vaengah Pathen te thangthennah a
paek.

19 Jerikho te a kun thil tih a hil. 2 Te vaengah
hlang pakhat, a ming ah Zakkhaeus la a khue
te lawt om. Anih tah mangmu boei neh kuirhang
la om. 3 Anih long khaw Jesuh te hmuh hamla a
toem. Tedae a pumrho he merheh la a om dongah
hlangping te aep thai pawh. 4 Tedae a khum ham te
a om coeng dongah a hmai la a khal tih amah hmuh
ham thaibah dongla yoeng. 5 Tekah hmuen la a pha
vaengah Jesuh tah oeloe tih anih te, “Zakkhaeus, a loe
la rhum, tihnin ah nang im ah ka naeh ham a kuek,”
a ti nah. 6 Te dongah suntla tok tih Jesuh a doe te
omngaih coeng. 7 Boeih a hmuh uh vaengah cai uh
tih, “Hlang tholh taengah pah hamla kun,” a ti uh. 8
A pai neh Zakkhaeus loh Boeipa taengah, “Boeipa,
Ka khuehtawn he rhakthuem he khodaeng rhoek ka
paek. Hlang khat khat kah hno khat khat ni ka rhawt
pah bal atah rhaepli la ka thuung coeng he,” a ti nah.
9 Te dongah anih te Jesuh loh, “Anih tah Abraham
capa la a om van dongah tihnin ah tah khangnah
loh he imkhui la pai coeng. 10 Hlang Capa ha pawk
he aka poci te toem ham neh khang ham rhoe pai
ni,” a ti. 11 Jerusalem a pha tom vaengah a yaak neh
Pathen kah ram a tueng hamla cai tomlael coeng tila
a poek dongah nuettahnah pakhat te a thap tih a
thui. 12 Te dongah, “Tongpa hlangtang pakhat tah, a
ram loh ham kho hla la cet tih ha voei hamla cai. 13
Te dongah a sal hlangrha te a khue tih mina lungrha
te amih taengah a paek. Te phoeiah amih te, ‘Amah
ka pawk hil thenpom uh,’ a ti nah. 14 Tedae a pilnam
rhoek loh anih te a hmuhuet uh. Te dongah amah
hnukah laipai tloep a tueih uh tih, ‘Kaimih soah a
manghai ham he ka ngaih uh moenih,’ a ti na uh. 15
Ram te a loh tih amah ha mael vaengah tah tangka a
paek a sal rhoek te amah taengla a khue tih metla a
thenpom uh khaw ming hamla a dawt. 16 Te vaengah
aka pawk lamhma loh, ‘Boeipa, nang kah mina pakhat
te mina parha ka kum thil,’ a ti nah. 17 Te vaengah
anih te, ‘Then, sal then a yit dongah uepom la na
om tih, kho parha soah saithainah aka khueh la om
laeh,’ a ti nah. 18 Aka pawk pabae long khaw, ‘Nang
kah, mina loh mina panga a sak boeipa,’ a ti nah. 19
Anih khaw, ‘Nang loh kho panga om thil van,’ a ti
nah. 20 Te phoeiah pakhat loh ha pawk tih, ‘Boeipa,
nang kah mina tah himbaica khuiah ka khueh tih ka
tung he. 21 Dikkhih dikkhaeh hlang la na om dongah
namah khaw kang rhih. Na khueh pawt te na phueih
tih na tuh pawt te na ah,’ a ti nah. 22 Anih te tah, ‘Na
ka lamkah vanbangla nang taengah ol ka tloek ni,
sal thae aw, kai he dikkhih dikkhaeh hlang la ka om
te na ming coeng. Ka khueh pawt te ka poh tih ka
tuh pawt te ka ah het a? 23 Te vaengah balae tih ka
tangka te caboei dongla na tloeng pawh. Kai ka pawk
vaengah a casai neh ka dang kolo mako,’ a ti nah. 24
Te phoeiah aka pai rhoek te, ‘Anih taengkah mina te
lo uh lamtah mina lungrha aka khueh te pae uh,’ a ti
nah. 25 Te vaengah anih te, ‘Boeipa, mina parha a
khueh ta,’ a ti na uh. 26 Nangmih taengah ka thui,
Aka khueh boeih te a paek thil vetih, aka khueh pawt
tah a khueh te khaw a loh pahni. 27 Tedae amih soah
kai manghai sak ham aka ngaih pawh ka rhal rhoek
te pahoi hang khuen uh lamtah ka hmaiah ngawn
uh,’ a ti nah,” te a thui pah. 28 Te te a thui phoeiah a
hmai la cet tih Jerusalem la luei. 29 Olives tlang a ti
uh taengkah Bethphage neh Bethany te vat a pha
vaengah hnukbang panit te a tueih tih, 30 “Rhaldan
kah kho la cet rhoi, a khuila na kun rhoi vaengah
laakca a pael te na hmuh rhoi ni. Te soah hlang ngol
noek pawt dae hlam lamtah hang khuen rhoi. 31
khat loh nangmih rhoi te, ‘Ba ham lae na hlam?’ tila
n'dawt atah, ‘Boeipa loh a ngoe,’ ti nah,” a ti nah.
32 Te dongah a tueih rhoi loh a caeh rhoi vaengah
a ti nah bangla a hmuh rhoi. 33 laak ca te a hlam
rhoi vaengah a boei loh amih rhoi te, “Balae tih laak
ca te na hlam rhoi,” a ti nah. 34 Te rhoi long khaw,
“Boeipa loh a ngoe,” a ti nah. 35 Te te Jesuh taengla
a khuen rhoi. Te phoeiah laak ca te a himbai neh a
khuk uh tih Jesuh te a soah a ngol sak uh. 36 A caeh
vaengah a himbai te long ah a phaih uh. 37 Olives
tlang kah singling te a pha tom vaengah a thaomnah
te hnukbang rhaengpuei loh pahoi boeih a hmuh uh.

Te boeih nen te omngaih uh tih Pathen te ol neh
rhuprhup a thangthen uh. 38 "Boeipa ming neh aka
pawk manghai tah a yoethen, vaan ah ngaimongnah,
thangpomnah tah a sangkoek ah om saeh," a ti uh.
39 Te dongah hlangping lamkah Pharisee hlangvang
loh amah te, "Saya, na hnukbang rhoek te toel lah," a
ti nah. 40 Tedae a doo tih, "Nangmih taengah ka thui,
amih paa uh koinih lungto rhoek loh pang uh ni," a
ti nah. 41 Khopuei te a tueng tom vaengah a rhah
thil. 42 "Tahae kah ngaimongnah he nang long khaw
tihnin ah na ming koinih, tedae na mikhmuh lamloh
a thuh coeng. 43 Khohnin loh nang taengla ha pawk
vetih na rhal rhoek loh nang te vaam n'too thil ni. Te
vaengah nang te n'dum vetih voeivang ah nang te
ng'et ni. 44 Te phoeiah namah neh na khuikah na
ca rhoek te a hnaa uh ni. Namamih kah hiphoelnah
tue te na ming pawt yueng, na khuikah lungto sokah
lungto pakhat pataeng hmaai uh mahpawh," a ti nah.
45 Bawkim la a kun neh hno aka yoi rhoek te a vai.
46 Amih te, "'Ka im tah thangthuinah im la om ni,'
tila a daek coeng dae nangmih loh dingca rhoek kah
khuirhung la na saii uh," a ti nah. 47 Te phoeiah hnin
takuem bawkim khuiah om tih a thuituen. Tedae
khosoihham rhoek, cadaek rhoek neh pilnam kah a
congkhang long tah anih te poci sak ham a mae uh.
48 Tedae pilnam loh Jesuh te a hmaitoh tih boeih a
hnatun dongah metla a saii uh ham khaw ming uh
pawh.

20 Hnin at ah bawkim khuikah pilnam te a thuituen
tih olthangthen a phong vaengah khosoihham
rhoek, cadaek rhoek neh patong rhoek loh a pai thil
uh. 2 Te vaengah anih te a voek uh tih, "Mebang
saithainah nen lae na saii he kaimih taengah thui
lah? He saithainah he nang aka paek om nim?" a ti
na uh. 3 Te dongah amih te a doo tih, "Nangmih te ol
pakhat kan dawt saeh lamtah kai n'doo uh. 4 Johan
kah baptisma tah vaan lamkah a, hlang lamkah a
om?" a ti nah. 5 Amih long khaw amamih te poek uh
tih, "Vaan lamkah n'ti uh koinih, 'Balae tih anih te na
tangnah uh pawh,' a ti veh. 6 'Hlang lamkah loh,' n'ti
bal nim te pilnam pum loh mamih he n'dae veh,"
a ti uh. Johan te tonghma aka om la ana pang uh.
7 Te dongah, "Me lamkah nim, ka ming pawh," a ti
uh. 8 Te dongah Jesuh loh amih te, "Kai loh mebang
saithainah neh ka saii khaw nangmih taengah ka thui
mahpawh," a ti nah. 9 Te dongah pilnam taengah
hekah nuettahnah he a tong tih, "Hlang pakhat loh
dum a tue tih lotawn a phaam sak. Te phoeiah amah
te kum a sen puet vik yiin. 10 A tue vaengah tah dum
kah a thaih te amah taengah ham pae uh saeh tila sal
pakhat te lotawn rhoek taengla a tueih. Tedae lotawn
rhoek loh anih te a boh uh tih a tling la a tueih uh. 11
Te phoeiah sal a tloe a rhaep la a tueih bal. Tedae anih
a boh uh tih yah a bai phoeiah a tling la a tueih uh. 12
A pathum nen khaw a rhaep tih a tueih dae te khaw
hmalaem la a haek uh. 13 Te dongah dum boei loh,
'Balae ka saii eh? Ka capa thintlo he ka tueih eh, anih
tah a yahnah uh khaming,' a ti." 14 "Tedae anih te
lotawn rhoek loh a hmuh uh vaengah khat neh khat
dawtlet uh thae tih, 'Rhopangkung tah anih coeng
ni, anih he ngawn uh sih, te vaengah rho te mamih
ham om saeh,' a ti uh. 15 Te dongah anih te a vai uh
tih dum voelah a ngawn uh. Te vaengah dum boei
loh amih te metlam a saii eh? 16 Tedae amih lotawn
rhoek te a paan vetih a poci sak ni, dum te khaw a
tloe taengla a paek ni," a ti nah. A yaak uh vaengah,
"A coeng moenih," a ti uh. 17 Tedae Jesuh loh amih te
a sawt tih, "A daek tangtae he balae aka om bal pueng.
Im aka sa rhoek loh a hnawt lungto te, imkil a soi la
pawk ta. 18 Tekah lungto aka tlak thil boeih te tah
tlawt uh vetih, amah a tlak thil atah amah te tip ni,"
a ti nah. 19 Te dongah cadaek rhoek neh khosoihham
rhoek long tah amah vaengah Jesuh te kut hlah thil
ham a mae uh. He nuettahnah he amih a thui thil te
a ming uh ngawn dae pilnam te khaw koek a rhih uh.
20 Anih aka dawn rhoek te a huep la a tueih uh tih
amamih te a dueng la om ham sa uh. Te vaengah a
ol tuuk pah ham, Jesuh te boeilu neh khoboei kah
saithainah dongah voeih hamla cai uh. 21 Te dongah
Jesuh te a dawt uh tih, "Saya, nang loh buelh buelh
na thui tih na thuituen dongah maelhmai na dan
pawt te ka ming uh. Tedae Pathen kah oltak longpuei
ah ni na thuituen. 22 Kaisar taengah mangmu paek
he mamih ham thuem a, thuem pawt a?" a ti na
uh. 23 Tedae amih kah rhaithinah te a hmat dongah
amamih te, 24 "Denari pakhat te kai n'tueng uh lah,
u kah muei neh ming lae aka om," a ti nah hatah,
"Kaisar kah," a ti uh. 25 Te dongah Jesuh loh amih te,
"Kaisar koe te Kaisar taengla, Pathen koe te Pathen
taengla mael uh," a ti nah. 26 Tedae pilnam hmaiah
anih ol tuuk pah ham coeng uh voel pawh. A ollannah
te khaw a ngaihmang uh tih a kam a khuem uh. 27
Thohkoepnah om pawh tila boe aka koek Sadducee
hlangvang long khaw a paan uh tih a dawt uh. 28 Te
vaengah, "Saya, Moses loh kaimih ham a daek coeng,
pakhat te a maya loh yuu a khueh tih a duek vaengah
cakol la a om atah a yuu te a mana loh lo saeh lamtah
a maya ham a tiingan thoh pah saeh,' a ti. 29 Te
vaengah boeinaphung parhih lo uh tih, lamhma loh
yuu a loh dae cakol la duek. 30 Te phoeiah a pabae
neh a pathum loh huta te a loh. 31 Te vanbangla a
parhih long khaw camoe om mueh la a caehtak tih
duek bal. 32 A hnukkhueng ah huta te khaw duek. 33
Thohkoepnah dongah huta te u kah yuu lam lae a om
eh? Parhih loh anih te yuu la a khueh uh tih," a ti
na uh. 34 Te dongah amih te Jesuh loh, "Ta kumhal
kah camoe rhoek loh yuloh rhaihlan neh om uh. (aiōn
g165) 35 Kumhal kah te dang ham neh duek lamkah
loh thohkoepnah dongkah aka tiing rhoek long tah
yuu a loh va a sak uh moenih. (aiōn g165) 36 Vaan
puencawn la a om uh dongah koep duek ham khaw
om pawh. Pathen kah a ca la om uh tih thohkoepnah
kah a ca la poeh uh bal. 37 Tedae aka duek rhoek
a thoh te Moses loh tangpuem taengah ana phoe
pataeng coeng. Te vanbangla Boeipa te Abraham

Pathen, Isaak Pathen neh Jakob Pathen ana ti coeng.
38 Tedae aka duek rhoek kah pawt tih aka hing rhoek
kah Pathen ni, anih dongah ni boeih a hing uh," a
ti nah. 39 Cadaek hlangvang rhoek loh a doo tih,
"Saya, buelh na thui coeng," a ti nah. 40 Amah te
dawt ham ngaingaih uh voel pawh. 41 Jesuh loh amih
te, "Metlamlae Khrih te, 'David capa ni,' a ti uh? 42
David amah loh Tingtoeng cabu dongah a thui tah,
'Boeipa loh ka boeipa taengah, 43 "Na rhal te na
kho ham khotloeng la ka khueh hlan atah kai kah
bantang ah ngol dae," a ti,' 44 David loh anih te
Boeipa la a khue atah metlamlae a capa la a om eh?"
a ti nah. 45 Pilnam boeih kah a yaak ah a hnukbang
rhoek te, 46 "Cadaek rhoek te ngaithuen uh, hnikul
neh pongpa aka ngaih uh tih hnoyoih hmuen kah
toidalnah, tunim ah ngolhmuen then, buhkung kah
hmuensang a lungnah uh. 47 Amih loh nuhmai rhoek
kah im te a yoop pa uh tih mueituengnah ham khing
thangthui uh. He rhoek long ni laitloeknah muep a
yook eh," a ti nah.

21 A dan vaengah kuirhang rhoek kah a kutdoe
tangkabu khuila a sang uh te a hmuh. 2 Te
vaengah khodaeng nuhmai pakhat loh mucih panit a
sang te a hmuh bal. 3 Te dongah, "Nangmih taengah
rhep kan thui, hekah nuhmai khodaeng loh amih
boeih lakah muep a sang coeng. 4 Amih tah amamih
kah a coih te kutdoe la boeih a sang uh. Anih long
tah a vawtthoeknah khui lamkah a khosaknah ham a
khueh te boeih a sang coeng," a ti nah. 5 Bawkim
te lungto khaw then tih nawnnah neh a thoeihcam
coeng bet a ti uh. 6 "Hekah he na hmuh uh dae
khohnin ha pawk ni. Te vaengah a phil pawt te
lungto pakhat dongah lungto pakhat khaw hmaai
mahpawh," a ti nah. 7 Amah te a dawt uh tih, "Saya,
te koinih te te me vaengah lae a om eh? Miknoek loh
a om tom vaengah balae aka om eh?" a ti na uh. 8 Te
dongah Jesuh loh. "Ng'rhaithi pawt ham hmat uh. Ka
ming neh muep ha pawk uh vetih, 'Kai coeng ni, a
tue loh yoei coeng,' ti uh cakhaw amih hnukah cet uh
boeh. 9 Caem neh soekloeknah na yaak uh vaengah
let uh boeh. Te te lamhma la a om ham ngawn a kuek.
Tedae a bawtnah long tah pha koeloe mahpawh," a
ti nah. 10 Te phoeiah amih te, "Namtu loh namtu,
ram loh ram a thoh thil ni. 11 Lingluei puei neh
khokha loh hmuen tom ah tlung vetih duektahaw
khaw pul ni. Mueirhih neh vaan lamkah miknoek
long khaw mat ha thoeng ni. 12 Tedae te hlan ah te
hlang boeih kah a kut te nangmih pum dongla a hlah
uh vetih n'hnaemtaek uh ni. Tunim neh thongim
la n'thak uh ni. Kai ming kongah manghai tom neh
khoboei tom taengla ng'khuen uh ni. 13 Nangmih
ham laipai la poeh bitni. 14 Te dongah na thinko
khuiah khueh uh lamtah huul uh ham khaw tawn
boeh. 15 Kai loh olka neh cueihnah te nangmih
kam paek bitni. Te te nangmih aka kingkalh rhoek
boeih loh a kamkaih ham neh a oelh ham coeng thai
mahpawh. 16 Nangmih te manu napa, manuca rhoek,
huiko neh paya laikoi long khaw m'voeih uh vetih
n'duek sak ni. 17 Kai ming kongah hlang boeih kah a
hmuhuet la na om uh ni. 18 Tedae na lu sokah sampin
pataeng poci loengloeng mahpawh. 19 Namamih kah
uehnah nen ni na hinglu te na kaelh uh eh." 20 "Caem
loh Jerusalem a vael uh te na hmuh uh vaengah, anih
kah mitmoengnah loh yoei coeng tite ming uh. 21 Te
vaengah Judea kah rhoek loh tlang la rhaelrham uh
saeh. A laklung kah rhoek long khaw coe uh saeh.
Tekah kho kah rhoek khaw a khuila kun boel saeh.
22 Te dongah a daek tangtae te boeih soep sak ham
ni te rhoek kah kutthungnah khohnin tah a om. 23
Anunae bungvawn la aka om neh te khohnin kah
cacun rhoek aih. Diklai hmankah a kueknah a len neh
he pilnam taengah kosi la om bitni. 24 Te vaengah
cunghang ha dongah cungku uh vetih namtom boeih
taengah a sol uh ni. Namtom rhoek kah a tue a soep
duela Jerusalem khaw namtom kah a til ham ni a om
eh." 25 "Te vaengah tah miknoek boeih loh khomik,
hla neh aisi dongah om uh ni. Tuipuei kah olhum
neh tuiphu kah ngaihitnah dongah namtom rhoek
kah ngaisaknah te diklai ah om ni. 26 Lunglai ah aka
thoeng rhihnah neh lamsonah dongah hlang he sut
hit uh ni. Vaan kah thaomnah long khaw hinghuen
uh ni. 27 Te vaengah khomai dongah thaomnah neh
thangpomnah a len neh aka pawk hlang capa te a
hmuh uh ni. 28 Nangmih kah tlannah tah a yoei coeng
dongah, aka om ham te a moe vaengah pai uh lamtah
na lu dangrhoek uh," a ti nah. 29 Te phoeiah amih
ham nuettahnah neh, "Thaibu neh thing boeih ke na
hmuh uh. 30 Tahae kah aka boe te aka hmuh rhoek
long tah namah neh namah te, khohal vat a pha coeng
tila na ming uh. 31 Te vanbangla nangmih long khaw
he he ha thoeng tih na hmuh uh vaengah Pathen
kah ram tah pai tom coeng tila ming uh. 32 Nangmih
taengah rhep ka thui, boeih a thoeng hlan atah tahae
kah cadil loh a khum mueh la om mahpawh. 33
Vaan neh diklai tah khum ni, tedae kai ol khum
loengloeng mahpawh." 34 "Te dongah namamih te
ngaithuen uh lukilnah, rhuihahnah, khosak rhamsak
kah mawntangnah dongah na thinko loh n'nan ve.
Tekah khohnin loh nangmih soah buengrhuet ha pai
ve. 35 Thaang bangla diklai maelhmai tom ah aka
ngol rhoek boeih te a thoeng thil ni. 36 Tedae aka
thangthui rhoek loh a tue cungkuem dongah hak
uh. Te daengah ni om la aka cai boeih he poenghal
ham neh, hlang capa hmaiah pai ham na noeng uh
eh," a ti nah. 37 Khothaih puet bawkim ah om tih a
thuituen dae khoyin ah tah Olive a ti uh tlang soah
cet tih rhaeh. 38 Te vaengah pilnam boeih loh anih ol
yaak ham bawkim khuikah amah taengla ana yue uh
coeng.

22 Yoom a ti uh vaidamding khotue tah yoei coeng.
2 Te vaengah khosoihham rhoek neh cadaek
rhoek loh pilnam te loei a rhih uh dongah Jesuh
metla ng'ngawn eh tila a mae uh. 3 Te vaengah Satan
loh hlainit khuikah hlangmi pakhat la aka om Iskariot

a ti uh Judas te a kun thil. **4** Te dongah cet tih amih
taengla Jesuh metla a voeih ham khaw khosoihham
rhoek neh imtawt boei rhoek te a voek. **5** Te vaengah
a uem uh tih anih te tangka paek ham a kotluep uh. **6**
Ko a tluep puei tih, amih hlangping kah mikvoelh ah
Jesuh voeih ham a tuethen te a dawn. **7** Vaidamding
khohnin tah a pha coeng. Te vaengah yoom te ngawn
ham a kuek. **8** Te dongah Peter neh Johan te a tueih
tih, "Cet rhoi lamtah mamih kah yoom n'caak ham
te rhoekbah rhoi," a ti nah. **9** Amih rhoi long khaw
amah taengah, "Melam saii ham na ngaih?" a ti nah.
10 Jesuh loh amih rhoi te, "Khopuei la na kun rhoi
vaengah, tuitang dongah tui aka phuei hlang pakhat
loh nangmih rhoi te n'doe ni. Anih loh a kun thil im
duela anih te vai rhoi ne. **11** Te phoeiah im kungmah
te, 'Nang taengah saya loh, "Yinpanah tah melam a
om, te ah te ka hnukbang rhoek te Yoom ka caak puei
mai eh," a ti,' ti nah. **12** Anih loh imhman aka ka te a
khoem tangtae la nangmih rhoi n'tueng bitni, te ah
te rhoekbah rhoi," a ti nah. **13** A caeh rhoi vaengah a
ti nah bangla a hmuh rhoi tih Yoom te a rhoekbah
rhoi. **14** A tue loh a pha vaengah, amah taengkah
caeltueih rhoek te a ngol puei. **15** Te phoeiah amih
te, "Ka patang hlanah nangmih neh Yoom caak ham
he thincavat la ka hue. **16** Nangmih taengah kan
thui, Pathen kah ram ah a soep hlan atah he he ka
ca voel mahpawh," a ti nah. **17** Boengloeng te a loh
tih a uem phoeiah, "He he lo uh lamtah namamih
te tael uh thae. **18** Nangmih taengah ka thui, tahae
lamloh Pathen ram a pai hlan khuiah misur thaih
te ka o voel mahpawh," a ti nah. **19** Vaidam te a
loh tih a uem phoeiah a aeh tih amih te a paek. Te
vaengah, "He tah nangmih hamla ka paek ka pum
ni. Kai poekkoepnah neh he he saii uh," a ti nah. **20**
Te vanbangla boengloeng te khaw a vael uh tih, "He
boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni, te tah
nangmih ham long coeng. **21** Tedae caboei dongah
kamah aka om puei kah a kut loh kamah m'voeih
coeng he. **22** Hlang Capa tah a hmoel tangtae bangla
cet pai dae, anih dongah hlang aka voei hlang te
tah anunae," a ti. **23** Te dongah te bang saii hamla
aka caii te amih lakli ah u lam nim a pawk ve tila
amamih khuiah koe oelh uh thae. **24** Te vaengah
amih khuiah tanglue la om ham aka koih te unim tila,
amamih khuiah tuituknah khaw om. **25** Tedae amih
taengah Jesuh loh, "Namtom manghai rhoek loh amih
a tulnoi uh tih a buem rhapsat te hlangrhoei rhoek la
a khue uh. **26** Tedae nangmih tah te tlam moenih,
nangmih khuiah aka tanglue loh a noe bangla om
saeh, hlang aka mawt long khaw aka thotat la om
saeh. **27** Te dongah aka vael neh aka thothat khuiah
ulae aka tanglue? Aka vael te moenih a? Tedae kai
tah nangmih lakli ah aka thotat lam ni ka om. **28**
Nangmih tah kai kah cuekhalhnah khuikah he kai
neh aka tukkai la na om uh. **29** Ram te a pa loh kai
taengah a hal bangla nangmih taengah kai loh kang
hal coeng. **30** Te daengah ni ka ram kah ka caboei
dongah na caak na ok uh eh. Te vaengah Israel kah
lai aka tloek koca hlainit te ngolkhoel soah na ngol
thil uh ni." **31** "Simon, Simon, Satan loh cang bangla
hlaih ham nangmih n'laem coeng te. **32** Kai tah nang
kah tangnah te a muei pawt ham ni nang ham ka
thangthui. Tedae na bal vaengah na manuca rhoek te
duel nawn," a ti nah. **33** Tedae Simon loh, "Boeipa,
namah nen tah thongim neh duek paan ham khaw
sikim la ka om ngawn," a ti nah. **34** Jesuh loh, "Peter,
namah taengah kan thui, kai hmat hamla voeithum
na huek uh hlan atah tihnin ah ai khong mahpawh,"
a ti nah. **35** Te phoeiah amih te, "Sungkoi, sungsa neh
khokhom khuen kolla nangmih kan tueih vaengah
pakhat khaw na hlavawt uh pawt nim?" a ti nah. Te
vaengah amih loh, "Om pawh," a ti uh. **36** Te phoeiah
amih te, "Tedae tahae atah, sungkoi aka khueh loh
khuen saeh, sungsa khaw khuen saeh. Aka khueh
pawt loh a himbai te yoi saeh lamtah cunghang lai
saeh. **37** Nangmih ham kan thui, a daek tangtae te kai
soah a soep ham a kuek. 'Anih te lailak rhoek neh a
tae thil,' a ti, kai kawng loh hmakhah a pha," a ti nah.
38 Te vaengah amih loh, "Boeipa, cunghang yungnit
om he," a ti na uh. Te dongah Jesuh loh amih te,
"Rhoeh coeng te," a ti nah. **39** A khosing vanbangla
cet tih Olive tlang te a paan. Te vaengah hnukbang
rhoek long khaw anih te a vai uh. **40** A hmuen a pha
vaengah amih te, "Cuekhalhnah khuiah kun pawt
ham thangthui uh," a ti nah. **41** Te phoeiah Jesuh tah
amih taeng lamloh lungto dongat tluk ah khoe uh tih,
khuklu cungkueng neh thangthui. **42** Te vaengah, "A
pa, na ngaih atah boengloeng he, kai taeng lamkah
loh khoe mai. Tedae kai kongaih boel saeh lamtah
namah kongaih la om saeh," a ti. **43** Te vaengah vaan
lamkah puencawn te a taengah phoe tih anih te thaa
a cong pah. **44** A thangthui te khaw thingthuelnah
la mat a om pah. A hlantui khaw a thii cip bangla
a om pah tih diklai la a bo pah. **45** Thangthuinah
lamloh thoo tih hnukbang rhoek taengla a pawk
vaengah a kothaenah lamloh a ih uh te a hmuh. **46** Te
dongah amih te, "Balae tih na ih uh? Thoo uh lamtah
thangthui uh, te daengah ni cuekhalhnah khuila
na kun uh pawt eh," a ti nah. **47** A thui vaengah
hlangping tarha ha pawk. Te vaengah hlainit khuikah
pakhat Judas a ti long te amih hmaiah a lamhma pah
tih Jesuh te mok hamla a paan. **48** Tedae Jesuh loh
amah te, "Judas, moknah mai neh hlang capa te na
voeih nama?" a ti nah. **49** A taengkah rhoek loh a
hmuh uh vaengah aka om ham te, "Boeipa, cunghang
neh ka boeng uh koinih ta," a ti na uh. **50** Te dongah
amih khuikah pakhat loh khosoihham kah sal te a
boeng tih a bantang hna a pat pah. **51** Tedae Jesuh
loh a doo tih, "Te te hlah laeh," a ti nah. Te phoeiah
a hna te a taek pah tih a hoeih sak. **52** Te phoeiah
Jesuh loh amah taengla aka pawk khosoihham rhoek
neh bawkim kah imtawt boei rhoek, patong rhoek
taengah, "Dingca a, cunghang neh thingboeng neh
na caeh thil uh. **53** Hnin takuem bawkim khuiah
nangmih taengah ka om tih kai soah kut na thueng uh
moenih. Tedae tahae tue neh yinnah kah saithainah

tah nangmih ah om," a ti nah. **54** Jesuh te a tuuk
uh phoeiah a mawt uh tih khosoihham im khuila a
khuen uh. Tedae Peter long tah soeisoei a vai. **55** Te
vaengah imtol kah a laklung ah hmai a toih uh tih
a ngoltun uh hatah Peter khaw amih lakli ah ngol
van. **56** Tedae hmaivang ah aka ngol salnu pakhat loh
anih a hmuh vaengah a hmaitang tih, "He khaw he
anih taengah om," a ti nah. **57** Tedae Peter loh basa
tih, "Anih, ka ming moenih, huta," a ti nah. **58** Rhaih
a om phoeiah pakhat loh anih te hmuh tih, "Nang
khaw amih taengah na om van," a ti nah. Tedae Peter
loh, "Hlang khaw he, kai ka om moenih," a ti nah. **59**
Khonoek pakhat tluk a koe phoeiah a tloe pakhat loh,
"Oltak ni, he khaw anih taengah om ta, amah khaw
Galilee hlang ni," rhap a ti nah. **60** Tedae Peter loh,
"Hlang khaw he, banim na thui ka ming moenih," a
ti nah. Te tlam te a thui li vaengah ai pahoi khong.
61 Te vaengah Peter te Boeipa loh a mael thil tih a
sawt. Te daengah, "Tihnin kah ai a khong hlanah kai
voeithum nan huek uh tak ni," a ti nah vaengkah
Boeipa ol te Peter loh a thoelh. **62** Te dongah phawn
cet tih hlawk hlawk rhap. **63** Jesuh te hlang rhoek
loh a et uh phoeiah a tamdaeng uh tih a boh uh. **64**
Amah te a khuk uh tih a dawt uh vaengah, "Nang aka
bael te unim phong lah," a ti na uh. **65** A tloe nen
khaw muep a salpham uh tih anih te a voek uh. **66**
Khothaih a pha vaengah pilnam kah kangham rhoek,
khosoihham rhoek neh cadaek rhoek te tingtun uh.
Te phoeiah Jesuh te amamih kah khoboei taengla
a khuen uh. **67** Te vaengah, "Khrih la na om atah
kaimih taengah thui laeh," a ti na uh. Tedae amih te,
"Nangmih taengah kan thui cakhaw na tangnah uh
loengloeng mahpawh. **68** Kan dawt bal cakhaw nan
doo uh loengloeng mahpawh. **69** Tahae lamkah hlang
capa tah Pathen kah thaomnah bantang ah aka ngol
la om pueng ni," a ti nah. **70** Tedae hlang boeih loh,
"Nang tah Pathen capa la na om van a?" a ti na uh.
Te dongah Jesuh loh amih te, "Ka om te na thui uh
coeng," a ti nah. **71** Te vaengah amih loh, "Laipai a
ngoe pueng a te? A ka lamkah te mamih loh n'yaak
uh coeng," a ti uh.

23 Amih te rhaengpuei la huek pai uh tih Jesuh te
Pilat taengla a khuen uh. **2** Te vaengah Jesuh te
pahoi a paelnaeh uh tih, "Anih loh mah namtu he
a pamdah sak, Kaisar taengah mangmu paek ham
te a paa sak tih amah te, 'Khrih manghai ni,' a ti
khaw ka hmuh," a ti uh. **3** Te phoeiah Pilat loh a
dawt tih, "Nang he Judah manghai la na om a?" a ti
nah. Tedae Jesuh loh anih te a doo tih, "Nang long ni
na ti," a ti nah. **4** Te dongah Pilat loh khosoihham
rhoek neh hlangping rhoek te, "Hekah hlang soah a
lolh ka hmuh moenih," a ti nah. **5** Tedae amih loh
a mangkhak la, "Pilnam a hueh tih, Galilee lamloh
he hil, Judah tom ah pahoi a thuituen," a ti uh. **6**
Pilat loh a yaak vaengah, "Hekah hlang tah Galilee
hoel la om maco," a ti. **7** Te daengah Herod kah
saithainah dongah aka om la a ming tih Herod taengla
a tueih. Te vaeng tue ah Herod khaw Jerusalem ah
om. **8** Herod loh Jesuh te a hmuh vaengah bahoeng
omngaih. Hlamat kum lamkah a kawng a yaak coeng
dongah amah hmuh ham te ngaihlih ana om coeng.
Te dongah anih loh a saii miknoek khat khat te hmuh
hamla a ngaiuep. **9** Te dongah Jesuh te ol muep a
dawt. Tedae Jesuh loh anih te a doo moenih. **10** Te
vaengah khosoihham rhoek neh cadaek rhoek loh pai
uh tih Jesuh te rhaprhap a paelnaeh uh. **11** Herod neh
a rhalkap rhoek long khaw Jesuh te a hnaelcoe uh tih
a tamdaeng uh. Te phoeiah himbai a cim thik a bai sak
tih Pilat taengla a tueih uh. **12** Te khohnin kuelhuelh
ah Herod neh Pilat loh khat neh khat paya la coeng
rhoi. A noek ah amih rhoi te thunkha la om rhoi dae
ta. **13** Te dongah Pilat loh khosoihham rhoek, boei
rhoek neh pilnam te a hueh tih, **14** "Hekah hlang
he kai taengah pilnam aka palet bangla nang khuen
uh. Kai loh nangmih hmaiah ka boelh het coeng dae
a lolh la anih na paelnaeh uh thil te hekah hlang
soah ka hmuh moenih he. **15** Herod long khaw a
hmuh pawt dongah ni anih he mamih taengla han
tueih. A saii te dueknah neh aka tiing a om moenih
he. **16** Te dongah anih he ueih sak lamtah ka hlah
eh," a ti nah. **17** Khotue ah amih ham hlang pakhat
tah a loeih sak ham manghkhak la a kuek. **18** Tedae
huek pang uh tih, "Anih he khuen laeh, Barabbas
mah kaimih ham han hlah," a ti uh. **19** Barabbas tah
khopuei ah olpungnah bet a om vaengah ngawnnah a
saii dongah thongim khuila a hlak uh. **20** Jesuh te
hlah a ngaih dongah Pilat loh amih te koep a khue.
21 Tedae amih loh a o uh tih, "Anih te tai laeh, tai
laeh," a ti uh. **22** Tedae Pilat loh amih te, "He loh
boethae balae a saii tih, dueknah ham koila anih soah
a lolh ka hmuh moenih. Anih he ueih sak lamtah ka
hlah tangloeng eh," voeithum a ti nah. **23** Tedae a
lalh uh coeng dongah Jesuh tai ham te ol ue la a hoe
uh tih amih ol loh boeih a khumla uh. **24** Pilat long
khaw amih kah bihhoenah te rhoirhi ham ko a tam.
25 Te dongah a hoe uh vanbangla olpungnah neh
ngawnnah dongah thongim khuila a det tangtae te a
hlah. Tedae Jesuh te amih kongaih bangla a voeih
pah. **26** Anih te a khuen uh vaengah Kurena Simon te
lohma lamkah ha pawk hatah a tuuk uh tih Jesuh
hnukah koh pah ham thinglam te a tloeng pa uh. **27**
Te vaengah anih te pilnam rheangpuei neh anih aka
rhaengsae tih aka hlai huta rhoek loh muep a vai
uh. **28** Amih te Jesuh loh a mael thil tih, "Jerusalem
nu rhoek, kai hamla rhap uh boeh. Namamih ham
neh na ca rhoek ham mah rhap uh. **29** 'Cayaa, camoe
aka cun pawh bung, aka khut pawh rhang suk loh a
yoethen,' a ti uh tue tah ha pawk coeng he. **30** Te
vaengah tlang taengah, 'Kaimih n'tim thil laeh,' mol
taengah khaw, 'Kaimih m'vuei laeh,' pahoi a ti uh ni.
31 Thing te a thingsup pataeng te tlam te a saii uh
atah a koh vaengah metlam a om eh?" a ti nah. **32** A
tloe laihmuh panit te khaw anih taengah ngawn ham
a khuen uh. **33** Lurhuh a ti uh hmuen te a pha uh
vaengah Jesuh neh laihmuh rhoi te pahoi a tai uh.
Laihmu rhoi khuiah pakhat te bantang ben ah pakhat

banvoei ben ah a tai uh. **34** Te vaengah Jesuh loh, “A
pa, amih he tholh hlah mai, a saii uh he khaw a ming
uh moenih,” a ti. Te phoeiah a himbai te a phen uh
tih hmulung a naan thil uh. **35** Te vaengah pilnam loh
pai tih a sawt. Boei rhoek long khaw a nueih thil tih,
“Hlang tloe aka khang te amah khaw khang uh saeh.
Anih he Pathen kah a coelh Khrih la a om atah,” a ti
uh. **36** Anih te rhalkap rhoek long khaw a tamdaeng
uh tih a paan uh. **37** Anih te yuthui a paek uh tih,
“Nang he Judah rhoek kah manghai la na om atah
namah khang uh saw,” a ti nah. **38** A sokah a ming
khaw, ‘Judah rhoek kah manghai tah anih ni’ tila a
om pah. **39** Te vaengah laihmu rhoi a hoei uh khuikah
pakhat loh anih te a soehsal tih, “Nang he Khrih
la na om mahnim? Namah khaw kaimih rhoi khaw
ng'khang lah,” a ti nah. **40** Tedae pakhat loh anih te a
doo tih a ho. Te vaengah, “Nang tah Pathen ke na
rhih moenih a? Laitloeknah khuiah na om boeiloeih
dae. **41** Mamih rhoi ngawn tah mah khoboe te n'yook
tueng tih tiktam coeng. Tedae anih tah a halang la a
saii moenih,” a ti nah. **42** Te phoeiah Jesuh te, “Na
ram khuiah na pawk vaengah kai m'poek ne,” a ti
nah. **43** Te dongah anih te, “Namah taengah rhep kan
thui, tihnin ah paradai ah kai taengah na om pawn
ni,” a ti nah. **44** Khonoek parhuk tluk a pha vaengah
diklai pum ah yinnah loh a thing tih khonoek pako
hil Khomik khaw hmuep. **45** Te vaengah bawkim
kah hniyan loh phak phin uh. **46** Jesuh tah ol ue
la pang tih, “A pa, na kut dongah ka mueihla kan
paek,” a ti nah. Te a thui neh pahoi pat. **47** Aka om
hno te rhalboei loh a hmuh vaengah Pathen te a
thangpom tih, “Hekah hlang tah hlang dueng la om
taktak,” a ti. **48** A miklaw kah hlangping aka taai
uh boeih loh aka om hno te a hmuh uh vaengah a
lungkoe te a tum uh tih bal uh. **49** Te vaengah khohla
lamkah a huiko khaw boeih ha pai uh. Galilee lamloh
a taengah aka bang huta rhoek long khaw a hmuh uh.
50 Te vaengah hlang pakhat, a ming ah Joseph tah
khoboei la tapkhoeh om. Anih tah hlang then neh
hlang dueng la om. **51** Anih tah Judah khopuei pakhat
Arimathea lamkah tih amih kah mangtaengnah neh
khoboe dongah tlangnaem tlangphai la om pawh.
Anih long tah Pathen kah ram ni a lamtawn. **52** Te
long te Pilat a paan tih Jesuh kah rhok te a bih. **53**
Rhok te a hlak tih himbai neh a yen. Te phoeiah rhok
te phuel lung khuiah a khueh. Tekah phuel ah aka
yalh om hlan. **54** Tedae khohnin tah rhuengphong
la om tih Sabbath tom coeng. **55** Te vaengah huta
rhoek loh a hloem uh. Amih tah Galilee lamkah loh
Jesuh aka puei la om uh tih phuel neh a rhok metla
a khueh te a hmuh uh. **56** A bal uh vaengah bo-ul
neh botui te a hmoel uh. Tedae Sabbath vaengah tah
olpaek vanbangla duem uh.

24 Sabbath poeng kah a cuek hnin mincang hi ah
bo-ul a hmoel te a khuen uh tih phuel la cet uh.
2 Tedae phuel lamkah lungto vik a paluet te a hmuh
uh. **3** A kun uh vaengah tah Boeipa Jesuh pum te hmu
uh pawh. **4** He kawng dongah amamih te ingang la a
om vaengah hlang panit te himbai leklek a phaa la
tarha a pai pa uh. **5** Amih khaw lakueng ngaiha neh
om uh tih diklai la a maelhmai a buluk uh. Te vaengah
amih te, “Balae tih aka hing te aka duek taengah na
toem uh. **6** He ah a om moenih thoo coeng. Galilee
ah a om vaengah nangmih taengah a thui te poek uh.
7 ‘Hlang capa he hlang tholh kut ah a voeih vetih a
tai ni, a thum hnin ah a thoh ham a kuek,’ a ti ta,”
a ti rhoi. **8** A ol te a poek uh van dongah, **9** phuel
lamloh bal uh tih hlaiat taeng neh a tloe rhoek boeih
taengah puen uh. **10** Te vaengah Magadala Mary,
Joanna, Jakob manu Mary khaw om. Te phoeiah amih
taengkah a tloe rhoek long khaw caeltueih rhoek
taengah a thui pa uh. **11** Tedae amih taengah tah
cil ol bangla a om pah dongah a hnalval tak uh. **12**
Peter tah thoo tih phuel la yong. Te phoeiah a sawt
thuk hatah himbai bueng te a hmuh. Te dongah amah
khaw aka om hno dongah ngaihmang la khoe uh. **13**
Amah tekah khohnin ah Jerusalem lamkah phalong
sawmrhuk aka hla, a ming ah Emmaus vangca la
khoem aka cet rhoi te om. **14** Amih rhoi loh te rhoek
kah aka thoeng hno boeih te khat neh khat taengah a
thui rhoi. **15** A thui rhoi tih a oelh uh rhoi vaengah
Jesuh amah long khaw a paan tih amih rhoi te a puei.
16 Tedae anih te a hmat pawt ham a mik a buem pah.
17 Te phoeiah amih rhoi te, “Aka cet paitai loh khat
neh khat taengah na saep rhoi te mebang olka nim
he,” a ti nah hatah a hmueprhut la pai rhoi. **18** Te
dongah Kleopas aka ming nah loh anih te a doo tih,
“Namah loh Jerusalem te na kuepkol thil dae tihnin
kah a khuiah aka om te na ming mahnim?” a ti nah.
19 Te vaengah amih rhoi te, “Aba e te?” a ti nah. Te
rhoi van loh amah te, “Nazareth Jesuh kawng ca,
anih tah tonghma pa la om, a khoboe neh a ol khaw
Pathen neh pilnam boeih taengah a thaom. **20** Anih
te mamih kah khosoihham rhoek neh boei rhoek
loh dueknah neh laitloek thil ham a voeih uh tih a
tai uh. **21** Tedae Israel tlan ham aka cai tah anih ni
tila kaimih loh ka ngaiuep uh. Te boeih te khaw a
poeng tih, tahae kah hno a om lamloh a thum hnin
pataeng a pha coeng he. **22** Kamamih khuikah huta
hlangvang long khaw kaimih n'limlum sak uh. Phuel
ah yue om uh coeng. **23** Tedae a pum te hmu uh
mueh la ha pawk uh. Puencawn rhoek kah mangthui
a hmuh te khaw a thui uh. Amah a hing te amih loh a
thui uh. **24** Te dongah kaimih taengkah hlangvang
tah phuel la cet uh. Te vaengah huta rhoek loh a
thui bangla a hmuh uh van tangloeng tih amah te
tah hmu uh pawh,” a ti nah rhoi. **25** Te vaengah
amah loh amih rhoi te, “Hlangang rhoi aw, na thinko
a rhihnun cukduk la, tonghma rhoek loh a thui te
boeih tangnah rhoi saw. **26** Khrih te a patang phoeiah
a thangpomnah khuila a kun te a kuek moenih a?” a
ti nah. **27** Moses lamkah a tong tih tonghma rhoek
boeih neh cacim boeih khuiah khaw amah kawng te
amih ham a thuicaih pah coeng. **28** Vangca te vat
a pha uh vaengah amah tah voelh cet la sa uh. **29**

Tedae amah te a hloh rhoi tih, “Kaimih rhoi taengah
rhaeh mai, hlaem a pha tih khohnin khaw khum
coeng,” a ti nah. Te dongah amih rhoi taengah rhaeh
hamla kun. **30** A tue a pha tih amih rhoi taengah a
ngol puei. Vaidam te a loh tih a uem phoeiah a aeh
tih amih rhoi te a paek. **31** Te vaengah a mik tah a
tueng pah rhoi tih amah te a hmat rhoi. Tedae amah
tah amih rhoi taeng lamloh vova a hma pah. **32** Te
daengah khat neh khat te, “Mamih rhoi kah thinko
tah a ung moenih a? Longpueng ah mamih ham a thui
bangla mamih rhoi taengah om pai, cacim he mamih
rhoi khuiah puk pai,” a ti rhoi. **33** Te dongah amah
tekah a tue ah thoo rhoi tih Jerusalem la bal rhoi.
Te vaengah hlaikhat rhoek neh a taengkah rhoek
ana tingtun uh te a hmuh rhoi. **34** Boeipa tah thoo
rhep tih Simon taengla a phoe te ana thui uh. **35**
Amih rhoi long khaw longpueng kah te a thui rhoi
tih vaidam a aehnah nen te amih a ming sak. **36**
A thui uh li vaengah amah te amih lakli ah a pai
pah tih amih te, “Nangmih taengah ngaimongnah
om saeh,” a ti nah. **37** Tedae let uh tih mueihla aka
hmuh bangla a poek uh dongah lakueng ngaiha la
om uh. **38** Te phoeiah amih te, “Balae tih na thuen
neh na om uh, poeknah te balae tih na thinko ah a
phul? **39** Kai kamah ni tite ka kut rhoi neh ka kho
rhoi he so uh. Kai he n'phathuep uh lamtah m'ming
uh, mueihla loh a saa neh a rhuh a khueh moenih,
nam hmuh uh vanbangla kai ka khueh he,” a ti nah.
40 He he a thui phoeiah a kut rhoi neh a kho rhoi
te amih a tueng. **41** Tedae omngaihnah lamloh a
hnalval uh pueng tih a ngaihmang uh dongah amih
te, “Caakkoi khat khaw na khueh uh a he?” a ti nah.
42 Amih loh amah te nga phoeng kaekvang a paek
uh. **43** Te dongah a doe tih amih hmaiah a caak pah.
44 Te phoeiah amih te, “Nangmih taengah ka om
vaengah nangmih ham ka thui ka ol tah he ni. Moses
kah olkhueng neh tonghma rhoek, tingtoeng dongah
khaw kai kawng a daek te boeih a soep ham a kuek
ta,” a ti nah. **45** Te daengah cacim hmuhming ham te
a lungbuei puk uh. **46** Te dongah amih te, “Khrih a
patang ham neh a thum hnin ah duek lamkah a thoh
ham khaw, **47** Jerusalem lamkah loh tong uh lamtah
namtom boeih taengah tholh khodawkngainah ham
yutnah te amah ming neh hoe ham a daek tangloeng
coeng. **48** Nangmih tah he rhoek kah laipai rhoek ni.
49 Kai loh nangmih taengah a pa kah olkhueh te kan
tueih coeng he. Tedae nangmih tah a sang lamkah
thaomnah na bai uh hlan atah kho khuiah ana ngol
uh,” a ti nah. **50** Amih te Bethany duela voelh a khuen
phoeiah a kut a phuel tih amih te yoethen a paek.
51 Amih yoethen a paek nen tah amih taeng lamloh
khoe uh tih vaan la a khuen. **52** Te vaengah amih loh
amah te a bawk uh tih Jerusalem ah omngaihnah neh
muep bal uh. **53** Te phoeiah bawkim khuiah om taitu
uh tih Pathen te a uem uh.

Johan

1 A tongcuek ah Ol om tih ol tah Pathen neh om. Te
dongah ol tah Pathen ni. **2** Anih tah a tongcuek ah
Pathen neh om. **3** A cungkuem he anih rhangneh om
tih anih pawt atah khat khaw om thai pawh. **4** Anih
tah hing tih a khuiah hingnah om. Tekah hingnah te
khaw hlang kah vangnah la om. **5** Te phoeiah vangnah
tah a hmuep khuiah sae tih a hmuep loh anih buem
pawh. **6** Te vaengah Pathen kah hlang tueih, a ming
ah Johan te phoe. **7** Anih tah vangnah kawng te laipai
ham, anih rhangneh hlang boeih loh a tangnah ham
laipai la ha pawk. **8** Anih te vangnah la om pawt dae
vangnah kawng aka phong ham ni. **9** Vangnah taktak
tah om. Te tah hlang boeih aka tue ham diklai la ha
pawk. **10** Diklai ah amah om tih anih rhangneh diklai
he om dae diklai loh amah te ming pawh. **11** Amah
rhoek taengah a pawk pah dae, amah rhoek loh anih
te doe uh pawh. **12** Tedae anih aka doe boeih neh,
anih ming te aka tangnah rhoek tah Pathen ca la
om ham saithainah a paek coeng. **13** Amih tah thii
kah, pumsa huengaihnah nen moenih, hlang kah
huengaihnah nen moenih, tedae Pathen kah a cun
rhoek ni. **14** Te phoeiah Ol tah pumsa la coeng tih
mamih khuiah om. Te dongah a thangpomnah te
m'hmuh uh. Te tah oltak neh lungvatnah aka bae Pa
taeng lamkah khueh duen thangpomnah ni. **15** Johan
loh anih kawng te a phong vaengah pang tih, "Kai
hnukah aka pawk tah kai hmaiah om tih kai lakah
lamhma la om," ka ti te anih coeng ni," a ti. **16** A
soepnah lamloh lungvatnah sokah lungvatnah khaw
mamih loh boeih n'dang uh coeng. **17** Moses lamloh
olkhueng m'paek tih, lungvatnah neh oltak tah Khrih
Jesuh lamloh ha thoeng. **18** Pathen te ana hmuh noek
moenih, a napa kah rhang dongah aka om Pathen
kah khueh duen amah tah tueng coeng. **19** Jerusalem
kah Judah rhoek loh khosoih rhoek neh Levi rhoek te
Johan taengah a tueih uh tih, "Nang ulae?" tila a dawt
uh. Te vaengah Johan kah a phong tah he coeng ni.
20 Te vaengah a phong tih a basa moenih. Te dongah,
"Kai tah Khrih moenih," tila a phong. **21** Te vaengah
amah te, "Te koinih ulae? Nang Elijah a?" a ti na
uh. Tedae, "Kai moenih," a ti nah. Nang te tonghma
nim ca? a ti nah vaengah, "Moenih," a ti nah. **22** Te
dongah amah te, "U nim ca? kaimih aka tueih rhoek
taengah ollannah ka paek uh hamla namah kawng
te metlam na thui eh?" a ti na uh. **23** Te daengah,
"Kai tah tonghma Isaiah loh a thui bangla 'Boeipa
kah longpuei te dueng uh laeh' tila khosoek ah aka
pang ol ni," a ti nah. **24** Te phoeiah Pharisee rhoek
taengah aka om rhoek te a tueih uh. **25** Te vaengah
amah a dawt uh tih, "Khrih la na om pawt atah balae
tih na nuem? Nang te Elijah moenih, tonghma bal
moenih," a ti uh. **26** Johan loh amih te a doo tih, "Kai
loh tui ah kan nuem. Nangmih lakli ah aka pai te na
hmat uh moenih. **27** Anih te kai hnukah ha pawk dae
a khokhom rhui ka hlam ham pataeng a koihhilh la
ka om moenih," a ti nah. **28** He rhoek he tah Jordan
rhalvangan kah Bethany ah om. Te rhoek ah Johan
loh a nuem khaw om coeng. **29** A vuenhnin ah a
taengla Jesuh ha pawk te a hmuh tih, "Pathen kah
tuca ke, anih loh diklai kah tholhnah te a phueih. **30**
Kai loh, 'Kai hnukah aka pawk hlang tah kai hmaiah
om coeng, kai lakah lamhma la a om dongah,' ka ti te
tah amah coeng ni. **31** Kai khaw amah he kana ming
pawh. Tedae Israel taengah a tueng ham dongah ni
amah ha pawk vaengah kai loh tui ah ka nuem," a
ti. **32** Te phoeiah Johan loh a phong tih, "Mueihla
tah vahu bangla vaan lamkah ha rhum tih anih soah
a om te ka hmuh coeng," a ti. **33** Amah te ka hmat
moenih. Tedae tui ah nuem ham kai aka tueih loh kai
taengah, "A soah mueihla rhum tih a om thil te na
hmuh. Anih tah Mueihla Cim dongah aka nuem la
om," a ti. **34** Kai loh ka hmuh coeng dongah Pathen
capa tah anih ni tite ka phong coeng. **35** A vuen ah
Johan neh a hnukbang rhoek khuikah panit tah koep
pai, **36** Jesuh a caeh te a sawt doeah, "Pathen kah
tuca ke," a ti nah. **37** Te vaengah hnukbang panit loh
anih kah a thui te a yaak rhoi tih Jesuh a vai rhoi.
38 Jesuh te a mael vaengah amih rhoi a vai rhoi te
a hmuh tih, "Balae na mae?" a ti nah. Te rhoi long
khaw amah te, "Rhabbi, "[Te tah saya ni a thuingaih a
ti], melam na naeh?" a ti na rhoi. **39** Amih rhoi te,
"Ha lo lamtah so rhoi lah," a ti nah. Te dongah cet
rhoi tih a rhaeh nah te a hmuh rhoi. Tedae khonoek
parha tluk a lo coeng dongah tekah khohnin ah tah
amah taengah rhaeh rhoi. **40** Johan taengkah a yaak
rhoi khuikah pakhat tah Simon Peter kah a manuca
Andrew khaw om tih amah a vai rhoi. **41** Te long
tah a maya Simon te a hmuh vaengah lamhma la,
"Messiah [Te tah Khrih ni a thuingaih], ka hmuh rhoi
coeng," a ti nah. **42** Anih te Jesuh taengah a khuen tih
amah a hmuh vaengah Jesuh loh, "Nang tah Johan
capa Simon ni, nang he Kephas [Te tah Peter tila a
thuingaih] la n'khue ni," a ti nah. **43** A vuen ah Galilee
la caeh hamla a ngaih. Te vaengah Philip a hmuh tih
Jesuh loh anih te, "Kai m'vai lah," a ti nah. **44** Philip
tah Peter neh Andrew kah a kho Bethsaida lamkah
ni. **45** Philip loh Nathanael te a hmuh vaengah a
taengah, "Moses neh tonghma rhoek loh Olkhueng
khuiah a daek, Nazareth kah Joseph capa Jesuh te ka
hmuh uh coeng," a ti nah. **46** Te vaengah Nathanael
loh Philip taengah, "Nazareth lamkah a then khat
khaw om thai a?" a ti nah. Philip loh amah te, "Ha lo
lamtah so lah," a ti nah. **47** Jesuh loh amah taengah
Nathanael ha pawk te a hmuh vaengah, "Israel taktak
la ke anih dongah tuengkhuepnah om pawh," tila
anih te a thui. **48** Nathanael loh, "Metlam kai nan
ming?" a ti nah vaengah amah te Jesuh loh a doo tih,
"Philip loh nang te n'khue tom kah, thaibu hmuiah
na om vaengah ni nang kan hmuh coeng," a ti nah.
49 Nathanael loh Jesuh te, "Rhabbi, nang tah Pathen
capa ni, namah tah Israel manghai ni," a ti nah. **50** Te
vaengah Jesuh loh anih a doo tih, "Thaibu hmuiah
nang kan hmuh te nang taengah kan thui dongah na

tangnah nama? A tanglue rhoek te na hmuh bitni,”
a ti nah. **51** Te phoeiah anih te, “Nangmih taengah
rhep rhep ka thui, vaan te ong uh vetih Pathen kah
puencawn rhoek loh hlang capa a rhum thil neh a
luei tak te na hmuh uh ni,” a ti nah.

2 Te phoeikah a thum hnin ah Galilee kah Kana ah
yulueinah om tih Jesuh kah a manu khaw khoem
om. **2** Te vaengah Jesuh neh a hnukbang rhoek tah
yulueinah ah rhen a khue. **3** Te vaengah misurtui vawt
tih Jesuh kah a manu loh Jesuh taengah, “Misurtui a
khueh uh voel moenih,” a ti nah. **4** Tedae Jesuh loh a
manu taengah, “Huta, nang neh kai taengah balae
aka om? Kai kah a tue te ha pawk hlan,” a ti nah. **5** A
manu loh tueihyoeih rhoek te, “Nangmih taengah a
thui te tah saii uh,” a ti nah. **6** Te vaengah Judah rhoek
kah a khueh uh cimcaihnah ham lungto amrhaeng
parhuk tah tapkhoeh om. Te dongah doh nit neh
doh thum tah rhip ael. **7** Jesuh loh amih taengah,
“Amrhaeng te tui koei uh,” a ti nah. Te dongah te
rhoek te malh a koei uh. **8** Te phoeiah amih te, “Duek
uh lamtah taemkung taengla khuen uh laeh,” a ti nah
tih a khuen uh tangloeng. **9** Taemkung loh misurtui
la aka poeh tui te a ten dae me lamkah a thoeng khaw
ming pawh. Tedae tui aka duek tueihyoeih rhoek loh
a ming. **10** Te dongah taemkung loh yulokung amah
te a khue tih, “Hlang boeih loh misurtui a huem te
lamhma la a tawn tih a rhui uh vaengah a dudap te a
tawn uh. Nang tah tahae duela misurtui a huem te na
paih,” a ti nah. **11** Jesuh loh miknoek a saii te Galilee
kah Kana ah a tongcuek tih amah kah thangpomnah
te a phoe. Te dongah a hnukbang rhoek loh amah
te a tangnah uh. **12** Te phoeiah amah loh a manu, a
mana rhoek, a hnukbang rhoek te Kapernaum la a
suntlak puei. Tedae khohnin a sen pahoi a rhaeh uh
moenih. **13** Judah rhoek kah yoom tah om tom tih
Jesuh khaw Jerusalem la cet. **14** Bawkim ah vaito, tu,
vahu, aka yoi rhoek neh tangkatho rhoek a ngol uh te
a hmuh. **15** Te dongah rhui te rhuihet la a saii tih
tu neh vaito te bawkim khui lamloh boeih a vai. Te
phoeiah tangkathung rhoek kah tangka te a hawk
pah tih caboei te boeih a palet pah. **16** Te phoeiah
vahu aka yoi rhoek te, “He rhoek he vawl khuen uh.
A pa kah im he hnoyoih im la saii uh boeh,” a ti nah.
17 Na im kah kosi loh kai n'yoop ni tila a daek tangtae
aka om te a hnukbang rhoek loh a poek uh. **18** Te
vaengah Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, “He
rhoek he na saii dongah me bang miknoek lae kaimih
nan tueng eh?” a ti na uh. **19** Jesuh loh amih te a
doo tih, “Hekah Bawkim he phae uh lamtah a thum
hnin ah ka thoh ni,” a ti nah. **20** Te dongah Judah
rhoek loh, “Hekah Bawkim tah kum sawmli kum rhuk
a sak uh dae nang loh hnin thum ah na thoh aya te?”
a ti nah. **21** Te tah amah pum kah bawkim kawng
ni a thui dae. **22** Te dongah duek lamkah a thoh
daengah ni a thui he khaw a hnukbang rhoek loh a
poek uh. Te vaengah Jesuh loh a thui olka neh cacim
te a tangnah uh. **23** Khotue kah yoom vaengah tah
Jerusalem ah om tih amah ming te muep a tangnah
uh. Amah kah miknoek a saii te khaw a hmuh uh.
24 Tedae Jesuh loh boeih a ming dongah amah neh
amah te amih taengah pumpae rhep pawh. **25** Hlang
kawng te pakhat khaw phong ham a ngoe moenih,
amah loh hlang khuikah aka om te a ming.

3 Te vaengah Pharisee khuikah hlang pakhat, a ming
ah Nikodemu, Judah rhoek kah boei te om. **2** Anih
loh khoyin ah a taengla a paan tih, “Rhabbi, Pathen
taeng lamkah aka pawk saya pakhat la kam ming uh,
Pathen te a taengah om pawt atah miknoek na saii
he saii ham coeng mahpawh,” a ti nah. **3** Jesuh loh
anih te a doo tih, “Nang taengah rhep rhep kan thui,
koep a cun hlang pawt loh Pathen kah ram te a hmuh
ham coeng pawh,” a ti nah. **4** Nikodemu loh amah te,
“Metlam patong la aka om hlang he a thang ham a
coeng eh? Pabae la a manu bung khuila kun ham neh
a thaang ham a coeng moenih?” a ti nah. **5** Jesuh loh,
“Nang taengah rhep rhep kan thui, tui neh Mueihla
kah a cun pawt te tah, Pathen kah ram khuiah a kun
ham coeng pawh. **6** Pumsa kah a cun tah pumsa la om
tih Mueihla kah a cun tah mueihla la om van. **7** Nang
taengah kan thui te ngaihmang sak boeh, nangmih he
koep cun ham a kuek. **8** Khohli loh a ngaih la hli tih a
ol te na yaak. Tedae me lamkah ha pawk tih mela a
caeh khaw na ming moenih. Mueihla kah a cun khaw
te tlam ni boeih a om,” a ti nah. **9** Nikodemu loh a doo
tih, “He tla om thai aya?” a ti nah. **10** Jesuh loh anih
te a doo tih, “Nang tah Israel kah saya la na om coeng
dae he khaw na ming mahnim? **11** Nang taengah
rhep rhep kan thui, m'ming te n'thui tih m'hmuh te
ni m'phong. Tedae kaimih kah olphong te na ming
uh moenih. **12** Nangmih taengah diklai koe ka thui
vaengah na tangnah uh pawt atah nangmih taengah
vaan koe te ka thui koinih metlam na tangnah uh
eh? **13** Te dongah vaan lamkah aka rhum hlang capa
pawt koinih vaan la luei uh mahpawh. **14** Moses loh
khosoek ah rhul a tai bangla hlang capa khaw tai ham
a kuek van. **15** Te dongah amah aka tangnah boeih tah
dungyan hingnah a dang ni. **(aiōnios g166)** **16** Pathen
loh diklai a lungnah tangloeng tih khueh duen capa
te a paek. Amah aka tangnah boeih tah poci pawt
vetih dungyan hingnah a dang ni. **(aiōnios g166)** **17**
Pathen loh diklai te laitloek thil hamla diklai ah capa
a tueih moenih. Tedae anih lamloh diklai te khang
ham ni a tueih. **18** Amah aka tangnah tah laitloek
thil mahpawh, tedae aka tangnah pawt tah Pathen
capa khueh duen ming te a tangnah pawt dongah a
tangtae la lai a tloek thil coeng. **19** Laitloeknah he om
ngawn coeng. Vangnah tah diklai la ha pawk coeng
dae hlang rhoek loh a khoboe thae a khueh dongah
vangnah lakah yinnah te lat a lungnah uh. **20** A thae
la aka khoboe boeih loh vangnah te a hmuhuet tih a
khoboe te a toeltham pawt ham ni vangnah khuila ha
pawk pawh. **21** Oltak aka saii tah vangnah khuila ha
pawk. Te daengah ni Pathen ming neh a saii a bitat te
a phoe sak eh,” a ti nah. **22** He phoeiah Jesuh tah a
hnukbang rhoek neh Judah kho la pawk. Te vaengah
amih taengah tapkhoeh om tih a nuem. **23** Salim

Johan long khaw Salim kaep kah Aenon ah om tih
a nuem. Tui khaw muep a om tapkhoeh dongah ha
pawk uh vaengah a nuem uh. 24 Johan te thongim ah
hlak la a om hlan dongah ni. 25 Te phoeiah Johan kah
hnukbang rhoek te Judah hoel neh cimcaihnah kawng
olpungnah om. 26 Te dongah Johan te a paan uh tih,
“Rhabbi, anih ke Jordan rhalvangan la nang taengah
om tih, a kawng na phong dae ta. Anih loh a nuem
dongah a taengla boeih ha pawk uh coeng ke,” a ti na
uh. 27 Johan loh a doo tih, “Anih te vaan lamloh paek
la om pawt koinih hlang loh pakhat khaw a dang thai
moenih,” a ti nah. 28 Nangmih loh kai taengah na
phong uh te, ‘Kai tah Khrih moenih, tedae a hmaikah
a tueih te ni,’ ka ti. 29 Yulokung loh vasakung te a
khueh la om dae yulokung kah paya long tah khueh
pawh. Aka pai tih aka hnatun loh yulokung kah ol
dongah omngaihnah neh omngaih. Te dongah ka
omngaihnah tah soep coeng. 30 Anih te a rhoeng mak
atah, ka tlak khaw a kuek mai coeng. 31 A so lamkah
aka pawk tah hlang boeih soah om. Diklai ah aka om
tah diklai kah la om tih diklai lamkah te a thui. Vaan
lamkah aka pawk tah a soah boeih om. 32 A hmuh
neh a yaak te a phong. Tedae anih kah olphong te doe
uh pawh. 33 Anih kah olphong aka doe loh Pathen
tah oltak ni tila kutnoek a daeng coeng. 34 Anih te
Pathen loh a tueih dongah Pathen kah olthang ni
a thui. Mueihla a paek te khaw a tarhing a khueh
pah moenih. 35 Pa loh capa te a lungnah dongah a
cungkuem he a kut ah a paek. 36 Capa aka tangnah
loh dungyan hingnah a khueh. Tedae capa ol aka aek
tah hingnah hmu pawt tih anih loh Pathen kah kosi a
rhaeh thil. (aiōnios g166)

4 Jesuh loh Johan lakah hnukbang muep a khueh tih
a nuem te Pharisee rhoek loh a yaak uh tila Jesuh
loh a ming. 2 Tedae Jesuh amah long ngawn moenih,
a hnukbang rhoek long ni a nuem. 3 Judea te pak a
hlah tih Galilee la koep cet. 4 Te vaengah Samaria
te a hil phai ham a kuek. 5 Te dongah Sychar la a
khue Samaria kho puei kah Jakob loh a capa Joseph
a paek khohmuen taeng te a pha. 6 Teah te Jakob
tuisih om. Te vaengah Jesuh tah yincaehnah lamloh
thakthae tih tuisih taengah ngol. 7 Khonoek parhuk
tluk a lo vaengah Samaria nu tah tui than la ha pawk.
Anih te Jesuh loh, “Ok ham kai m'pae lah,” a ti nah. 8
Te vaengah a hnukbang rhoek tah kho khuiah caak
lai hamla cet uh. 9 Te dongah amah te Samaria nu
loh, “Nang tah Judah hlang la aka om loh balae tih
Samaria nu la aka om kai taengah ok ham te nan bih,”
a ti nah. [Judah rhoek neh Samaria rhoek he a doca
uh moenih]. 10 Jesuh loh anih te a doo tih, “Pathen
kah kutdoe neh nang taengah aka cal te unim tila na
ming koinih amah taengah ok ham kai pae lah, ‘tila
na bih sui tih tui hing nang m'paek suidae,” a ti nah.
11 Huta loh anih te, “Saya, tuiduen khaw na khueh
pawh, tuito khaw a dung la om. Melam kah tui hing
nim, na khueh tih? 12 A pa Jakob lakah tanglue la
na om pawtnim? Tuito he amah loh kaimih m'paek
tih he lamkah te amah long khaw, a ca rhoek neh a
saelhung long khaw a ok,” a ti nah. 13 Jesuh loh anih
te a doo tih, “He kah tui aka o boeih tah koep hal ni.
14 Tedae kai loh ka paek ham tui te aka o tah kumhal
ah hal tlaih mahpawh. Te phoeiah anih ka paek ham
tui te tah dungyan hingnah ham anih ah aka phuet
tuisih tui la om ni,” a ti nah. (aiōn g165, aiōnios g166) 15
Amah te huta loh, “Saya, te tui te kai m'pae lah. Te
daengah ni tui ka hal pawt vetih tuithan la ka pawk
pawt eh,” a ti nah. 16 Amah te, “Cet, na va te khue
lamtah hela ha lo,” a ti nah. 17 Huta loh a doo tih, “Va
ka khueh moenih,” a ti nah. Jesuh loh anih te, “Va ka
khueh pawh balh na ti. 18 Va panga na khueh coeng
dae tahae kah na khueh te na va la a om moenih,
oltak te thui saw,” a ti nah. 19 Huta loh Jesuh te,
“Boeipa, nang tah tonghma ni tila kan hmat coeng.
20 A pa rhoek loh hekah tlang ah a bawk uh. Tedae
nangmih long tah Jerusalem kah aka om hmuen ah te
bawk ham a kuek na ti uh,” a ti nah. 21 Jesuh loh anih
te, “Huta aw, kai he n'tangnah lah. Tekah a tue ha
pawk vaengah hekah tlang pawt ah khaw, Jerusalem
pawt ah khaw pa te na bawk uh bitni. 22 Nangmih
loh na bawk uh te na ming uh pawh. Kaimih tah ka
bawk uh te ka ming uh. Khangnah khaw Judah rhoek
lamkah ni a om. 23 Tedae a tue ha pai tih om coeng.
Bawkkung taktak rhoek long tah pa te Mueihla neh
oltak dongah a bawk uh ni. Amah aka bawk rhoek
van te ni pa loh a toem. 24 Pathen tah Mueihla ni.
Te dongah amah aka bawk loh mueihla neh oltak ah
bawk ham a kuek,” a ti nah. 25 Amah te huta loh,
“Khrih la a khue Messiah te ha pawk tila ka ming.
Te te ha pawk vaengah soeprhaep boeih te kaimih
taengah ha puen ni,” a ti nah. 26 Jesuh loh anih te,
“Te tah nang taengah aka cal kamah ni,” a ti nah.
27 Te vaengah te a hnukbang rhoek te ha pawk uh
tih huta taengah a cal te a ngaihmang uh. Tedae,
“Balae na toem tih balae tih anih te na voek?” ti
na uh pawh. 28 Te dongah huta loh a amrhaeng te
a toeng tih kho khuila cet. 29 Te phoeiah a hlang
rhoek te, “Halo uh lah, ka saii boeih aka thui hlang
te so uh lah. Anih tah Khrih la om pawtnim?” a ti
nah. 30 Te dongah khopuei lamloh cet uh tih amah
te a paan uh. 31 Te rhuet ah amah te hnukbang
rhoek loh a dawt uh tih, “Rhabbi, ca laeh saw,” a ti
na uh. 32 Tedae amih te, “Kai loh caak ham caak ka
khueh te na ming uh moenih,” a ti nah. 33 Te dongah
hnukbang rhoek loh amamih te, “Khat khat loh a
caak koi khuen pah pawtnim,” a ti uh. 34 Jesuh loh
amih te, “Kai aka tueih kah kongaih saii ham neh
amah kah bibi coeng ham te kai kah cakok la om. 35
Nangmih loh, ‘Cangah pha ham hlali om pueng tila
na ti uh moenih a? Nangmih taengah ka thui, na mik
te dai uh lamtah dan uh, hmuenlung te cangaeng neh
cangah ham om coeng ke. 36 Aka at loh thapang a
dang tih dungyan hingnah dongah cangthaih a coi
coeng. Te daengah ni aka tuh neh aka at loh thikat
la a omngaih eh. (aiōnios g166) 37 Hekah ol tah oltak
pai ni. Aka tuh khaw a tloe, aka at khaw a tloe la
om pai. 38 Kai loh cangat la nangmih kan tueih te

na thakthae moenih, a tloe rhoek tah thakthae uh.
Te dongah amih kah thakthaenah khuiah na kun
uh coeng," a ti nah. 39 Huta loh, "Ka saii boeih te
kamah taengah a thui coeng," tila ol a phong. Te
dongah kho khui lamkah Samaria rhoek loh Jesuh te
muep a tangnah uh. 40 Te dongah Samaria rhoek
loh amah taengla a pawk uh vaengah amah te amih
taengah rhaeh sak ham a bih uh dongah hnin nit
pahoi rhaeh. 41 Te vaengah a ol aka tangnah khaw
taoe yet. 42 Te phoeiah huta te, "Na olcal dongah ka
tangnah uh pawt dae kaimih loh ka yaak uh daengah
ni he tah diklai kah khangkung la om tangtang tila ka
ming uh," a ti na uh. 43 Hnin nit phoeiah te lamloh
Galilee la cet. 44 Tonghma loh amah tolrhum ah
hinyahnah a dang pawt te khaw Jesuh amah loh a
phong coeng. 45 Khotue vaengkah Jerusalem ah a saii
boeih te a hmuh uh. Amih khaw khotue te a paan uh.
Te dongah Galilee la ha pawk vaengah tah Galilee
rhoek loh amah a doe uh. 46 Te dongah Galilee kah
Kana la koep pawk. Te ah ni tui khaw misurtui la a
saii. Te vaengah Kapernaum ah capa aka tlo rhalboei
pakhat te ana om. 47 Judea lamloh Galilee la Jesuh a
pawk te anih loh a yaak vaengah a taeng la cet tih,
"Duek hamla aka om a capa te hoeih sak ham ha
suntla dae," tila a bih. 48 Te dongah Jesuh loh anih
te, "Miknoek neh khobae rhambae na hmuh uh pawt
atah na tangnah uh tlaih pawh," a ti nah. 49 Rhalboei
loh amah taengah, "Boeipa, ka capa te a duek hlan ah
ha suntla dae," a ti nah. 50 Jesuh loh anih te, "Cet
laeh, na capa te hing coeng," a ti nah. Jesuh loh anih
taengah a thui olka te a tangnah dongah tekah hlang
khaw cet. 51 A suntlak neh anih te a sal rhoek loh
oepsoeh la a doe uh tih a capa a hing pah te a thui pa
uh. 52 Te dongah a then la a om nah a tue te amih
taengah a cae. Te vaengah, "Hlaem khonoek parhih
vaengah a satloh loh a hlah," a ti na uh. 53 Te dongah
Jesuh loh anih te, "Na capa te hing coeng," a ti nah
vaeng kah a tue te te vaeng ah ni tila ana pa loh a
ming dongah amah neh a im pum loh a tangnah uh.
54 He he Judea lamkah loh Galilee la ha pawk vaengah
Jesuh loh koep a saii a miknoek pabae ni.

5 He phoeiah Judah rhoek kah khotue om tih Jesuh
tah Jerusalem la cet. 2 Te vaengah Jerusalem kah
tuthohka ah Bethesda tila Hebrew loh a khue tuibuem
pakhat om tih impup panga om. 3 Te rhoek ah te
aka yuii, aka khaem rhoek, mikdael rhoek neh aka
tlotat rhoek loh rhaengpuei la yalh uh. 4 Saivai ah
puencawn ha pawk atah tui a hinghuen sak. Tui a
hinghuen vaengah aka cungpung lamhma tah hoeih.
5 Te vaengah kum sawmthum kum rhet khuiah a tloh
aka kaem hlang pakhat te tapkhoeh om. 6 Jesuh loh
aka yalh sut te a hmuh vaengah kum muep di coeng
tila a ming. Te dongah anih te, "Sading la om na
ngaih a?" a ti nah. 7 Aka tlo loh Jesuh te, "Boeipa,
tui a hinghuen vaengah tuibuem khuila kai aka tulh
ham te hlang ka khueh moenih, ka caeh pangthuem
khaw a tloe loh kai hmaiah cungpung coeng," a ti
nah. 8 Jesuh loh anih te, "Thoo, na phakdoeng te
kawt lamtah cet laeh," a ti nah. 9 Tekah hlang tah
sading la pahoi a om dongah a phakdoeng te a koh
tih pongpa. Tekah khohnin tah Sabbath la om. 10
Te dongah aka hoeih tangtae te Judah rhoek loh,
"Sabbath a om vaengah nang tah na phakdoeng te
n'koh sak moenih," a ti na uh. 11 Te long khaw amih
te a doo tih, "Kai sading la aka om sak loh kai taengah,
'Namah kah phakdoeng te kawt lamtah cet laeh,'
a ti," a ti nah. 12 Amah te, "Nang taengah, 'Kawt
lamtah cet,' aka ti te u hlang nim?" a ti na uh. 13
Tedae aka hoeih loh Jesuh te unim ti khaw a ming
moenih. Tekah hmuen ah hlangping a om vaengah ni
Jesuh tah pawlh a bit uh coeng. 14 Te phoeiah Jesuh
loh anih te bawkim khuiah a hmuh tih, "Sading la na
om coeng he. Tholh voel boeh saw. Khat khat loh
nang taengah a thae la ha pai mahpawt nim," a ti
nah. 15 Tekah hlang te cet tih amah sading la aka om
sak te Jesuh ni tila Judah rhoek taengah puen. 16
Hekah he Sabbath ah a saii dongah Judah rhoek loh
Jesuh te a hnaemtaek uh. 17 Tedae Jesuh loh amih
te, "A pa loh tahae duela a saii dongah kai khaw ka
saii," a ti nah. 18 Te vaengah Sabbath te a phae bueng
kolla Pathen khaw a pa a ti tih Pathen te amah neh
vanat la a khueh bal dongah Judah rhoek loh amah
te ngawn ham taoe a mae uh. 19 Te dongah Jesuh
loh amih te a doo tih, "Nangmih taengah rhep rhep
ka thui, pa loh a saii te a hmuh pawt atah capa loh
amah lamkah a saii ham a coeng loeng loeng moenih.
Te loh a saii te tah capa long khaw a saii van he. 20
Pa loh capa te a lungnah dongah amah loh a saii te
a taengah boeih a tueng. Te lakah bibi tanglue te
a taengah a tueng bal ni. Te daengah ni na ngai a
hmang uh eh. 21 Pa loh aka duek rhoek te a thoh tih
a hing sak bangla capa long khaw a ngaih te tah a
hing sak van. 22 Pa loh pakhat khaw lai a tloek thil
moenih. Tedae laitloeknah he capa taengah boeih a
paek coeng. 23 Te daengah ni pa a hinyah bangla capa
te boeih a hinyah eh. Capa te aka hinyah pawt long
tah anih aka tueih pa te hinyah pawh. 24 Nangmih
taengah rhep rhep kan thui, kai ol a yaak tih ka tueih
hlang te aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh.
Te dongah laitloeknah khuila kun pawh, dueknah
lamloh hingnah khuila thoeih coeng. (aiōnios g166)
25 Nangmih taengah rhep rhep kan thui, a tue ha
pawk tih om coeng. Aka duek rhoek khaw Pathen
capa kah ol te a hnatun tih aka ya rhoek tah hing
uh ni. 26 Pa loh a khuiah hingnah a khueh bangla
capa long te khaw a khuiah hingnah khueh ham a
paek van. 27 Hlang capa la a om dongah laitloeknah
saii ham saithainah khaw amah taengah a paek. 28
A tue ha pawk coeng dongah phuel khuikah rhoek
boeih loh a ol te a khuiah a yaak uh vetih ha moe
uh ni. 29 He he ngaihmang sak uh boeh. A then aka
saii rhoek tah hingnah dongkah thohkoepnah la,
tedae a thae la kho aka boe rhoek tah laitloeknah
kah thohkoepnah dongla pawk. 30 Kai tah kamah
lamkah loh bakhaw saii ham ka coeng moenih. Ka
yaak bangla lai ka tloek dongah kai kah laitloeknah

khaw a dueng la om. Kamah kongaih te ka toem
pawt tih kai aka tueih kung kah kongaih te ka toem.
31 Kai loh kamah kawng ka phong koinih kai kah
olphong te oltak om pawh. 32 Kai kawng aka phong
te hlang tloe om. Te dongah kai kawng a phong te aka
thuem olphong ni tila ka ming. 33 Nangmih loh Johan
taengla na tueih uh vaengah oltak te a phong. 34 Kai
loh hlang taengkah olphong te ka doe moenih. Tedae
nangmih khang ham he rhoek he ka thui. 35 Anih te
tok tangtae hmaiim la om tih a vang hatah nangmih
loh anih kah vangnah khuiah kohoe kolkalh ham
na ngaih uh. 36 Tedae kai loh Johan lakah olphong
tanglue ka khueh. Tekah bitat te coeng hamla pa loh
kai taengah m'paek coeng. Tekah bibi ka saii dongah
kai aka tueih a pa loh kai kawng te a phong. 37 Kai
aka tueih a pa loh kai kawng te a phong. A ol te na ya
uh noek pawt tih a mueimae khaw na hmu uh noek
pawh. 38 A ol te na khuiah na khueh uh pawt tih
a naeh pawt dongah amah loh a tueih te khaw na
tangnah uh pawh. 39 A khuiah dungyan hingnah om
ni tila na poek uh dongah cacim te na khe uh. Tedae
te dongkah aka om rhoek loh kai kawng ni a phong
uh. (aiōnios g166) 40 Te phoeiah hingnah dang ham
kai taengla na lo ngaih uh moenih. 41 Hlang lamkah
thangpomnah te ka doe moenih. 42 Tedae nangmih
loh namamih khuiah Pathen kah lungnah na khueh
uh pawt te ka ming. 43 A pa kah ming neh kai ka
pawk dae kai nan doe uh moenih. Hlang tloe te amah
ming neh amah ngaih la ha pawk koinih anih te na
doe uh suidae. 44 Nangmih loh metlam na tangnah
uh thai eh. Khat khat lamkah thangpomnah te na doe
uh vaengah Pathen bueng lamkah thangpomnah te
na toem uh moenih. 45 Pa taengah nangmih te kai
loh m'paelnaeh ni tila poek uh boeh. Nangmih aka
paelnaeh la Moses om, anih la na ngaiuep uh dae. 46
Moses te na tangnah uh koinih kai nan tangnah uh
ni. Anih long khaw kai kawng ni a daek. 47 Tedae
anih kah cabu te na tangnah uh pawt atah metlamlae
kai olka he na tangnah uh eh?" a ti nah.

6 Te phoeiah Jesuh tah Galilee [Tiberias] tuili
rhalvangan la cet. 2 Aka tlo rhoek soah a saii
miknoek te a hmuh uh dongah amah te hlangping
loh muep a vai. 3 Te dongah Jesuh te tlang la luei tih
a hnukbang rhoek taengah pahoi ngol. 4 Te vaengah
Judah rhoek kah yoom khotue te om tom coeng. 5
Jesuh loh a mik te a dai hatah a taengla hlangping
muep ha lo te a hmuh. Te dongah Philip la, "He rhoek
loh a caak uh ham buh te melam n'lai uh eh?" a ti
nah. 6 Amah loh saii ham a cai te a ming dongah anih
te noemcai ham ni a ti nah. 7 Philip loh Jesuh te,
"Denari yahnih neh vaidam te a yool he poel boeih a
doe uh amah amih ham rhoeh mahpawh," a ti nah.
8 A hnukbang rhoek khuikah pakhat Simon Peter
kah a mana Andrew loh a taengah, 9 "Nga lungnit
neh cangtun vaidam hluem nga aka khueh tongpa
ca tah om ta he, tedae he rhoek he he yet hamla
balam lae a om?" a ti nah. 10 Jesuh loh, "Hlang rhoek
te ngol sak uh," a ti nah. Tekah hmuen ah khopol
muep a om dongah hlang hlangmi te thawngnga tluk
ngol uh. 11 Te dongah Jesuh loh vaidam te a loh
tih a uem phoeiah aka vael rhoek taengah a tael. Te
vanbangla nga te khaw a ngaih yet te a paek. 12 A
hah uh phoeiah a hnukbang rhoek te, "Aka coih a
nueipil rhoek te coi uh, te daengah ni pakhat khaw
a poci pawt eh," a ti nah. 13 Te dongah a caak uh
phoeikah cangtun vaidam panga kah a coih a nueipil
te a coi uh vaengah voh hlainit dongah a sang uh. 14
Miknoek a saii te hlang rhoek loh a hmuh tih, "Anih
tah diklai dongla aka pawk tonghma rhep ni," a ti uh.
15 Amah te tuuk tih manghai la khueh ham paan la a
cai uh te Jesuh loh a ming. Te dongah amah bueng
tlang la koep khoe uh. 16 Hlaem a pha vaengah tah a
hnukbang rhoek te tuili la suntla uh. 17 Lawng khuila
kun uh tih tuili rhalvangan kah Kapernaum la cet uh.
Te phoeiah a hmuep loh a kae coeng dae Jesuh tah
amih taengah pawk hlan. 18 Te vaengah khohli puei
hli tih tuili te a haeng. 19 Phalong pakul panga neh
sawmthum tluk a kaih uh vaengah Jesuh te tuili soah
cet tih lawng taengla halo te a hmuh uh tih a rhih
uh. 20 Tedae amih te, "Kai ni rhih uh boeh," a ti nah.
21 Te vaengah ngaingaih uh tih amah te lawng khuila
a doe uh. Te daengah a caeh thil uh kho te lawng loh
tlek a pha. 22 Tekah a vuen ah tuili rhalvangan kah
hlangping aka pai loh lawng pakhat bueng pawt atah
teah a tloe a om pawt khaw, lawng khuiah Jesuh loh a
hnukbang rhoek a caeh puei kolla a hnukbang rhoek
bueng a caeh uh te khaw a hmuh uh. 23 Tiberias
lamkah lawng a tloe rhoek tah Boeipa loh vaidam te
a uem tih a caak nah uh hmuen te vat a pha uh. 24
Jesuh neh a hnukbang rhoek a om pawt te hlangping
loh a hmuh. Te dongah amih tah lawng khuila kun uh
tih Jesuh toem ham Kapernaum la pawk uh. 25 Amah
tuili ah val a hmuh uh vaengah, "Rhabbi, me vaengah
lae hela na om," a ti na uh. 26 Jesuh loh amih te a
doo tih, "Nangmih te rhep rhep kan thui, miknoek
na hmuh uh dongah pawt tih, vaidam te na caak uh
tih na hah uh dongah ni kai nan toem uh. 27 Aka
poci thai caak ham pawt tih dungyan hingnah la aka
naeh caak ham mah saii uh. Te tah Pa Pathen kah
kutnoek a daeng tangtae hlang capa loh nangmih
m'paek ni," a ti nah. (aiōnios g166) 28 Te dongah amah
te, "Pathen kah khoboe te n'saii ham atah balae ka
saii eh," a ti na uh. 29 Jesuh loh amih te a doo tih,
"A tueih hlang na tangnah uh te Pathen kah khoboe
ni he," a ti nah. 30 Te dongah amah te, "Te koinih
miknoek balae na saii? Ka hmuh uh daengah ni nang
kan tangnah uh van eh. Balae na saii eh? 31 A pa
rhoek loh khosoek ah manna te a caak uh. Amih kah
caak ham te vaan lamkah vaidam a paek te a daek
tangtae om van," a ti na uh. 32 Te dongah Jesuh loh
amih te, "Nangmih te rhep, rhep kan thui, Moses loh
vaan lamkah vaidam te nangmih m'paek moenih,
tedae a Pa loh vaan lamkah oltak vaidam te nangmih
m'paek. 33 Pathen kah vaidam tah vaan lamkah aka
rhum la om tih diklai ah hingnah a paek," a ti nah. 34

Te dongah amah te, “Boeipa, tekah vaidam te kaimih
vawp vawp m'pae,” a ti na uh. 35 Jesuh loh amih te,
“Kai tah hingnah vaidam ni, kai taengah aka pawk
tah a bungpong tlaih pawt vetih kai aka tangnah tah
tui koep hal tlaih mahpawh. 36 Tedae nangmih loh
kai nan hmuh uh lalah nan tangnah uh moenih ka ti.
37 Pa loh kai m'paek boeih te tah kamah taengla ha
pawk vetih, kai taengah aka pawk te tah phawn ka
haek tlaih mahpawh. 38 Vaan lamkah ka suntlak he
kamah kongaih saii ham pawt tih kai aka tueih kah
kongaih te saii ham ni. 39 He tah kai aka tueih kah
kongaih ni. Te daengah ni kamah m'paek boeih te
ka hlong pawt eh. Tedae a hnukkhueng khohnin ah
te te ka thoh ni. 40 He tah a pa kah kongaih ni. Te
daengah ni capa aka hmu tih amah te aka tangnah
boeih loh dungyan hingnah a dang ni. (aiōnios g166)
41 Kai tah vaan lamkah aka suntla vaidam ni,” a ti
dongah amah taengah Judah rhoek loh a kohuet pa
uh. 42 Te dongah, “Anih he Joseph capa Jesuh moenih
a?” A manu neh a napa te khaw mamih loh m'ming
uh. Metlam lae, ‘Vaan lamkah ka rhum,’ a ti he?” a ti
uh. 43 Jesuh loh amih te a doo tih, “Khat neh khat
kohuet uh boeh. 44 Kai aka tueih pa loh anih te a
doek pawt atah kai taengah ha pawk thai moenih.
Anih te kai loh a hnukkhueng khohnin ah ka thoh
ni. 45 Tonghma cabu dongah a daek te om coeng tih
Pathen kah a thuituen la boeih om uh ni. Pa taengkah
a yaak tih aka cang boeih tah kai taengla ha pawk.
46 Pathen taengah aka om pawt atah pakhat long
khaw pa te a hmuh moenih. Amah long tah pa te a
hmuh coeng. 47 Nangmih taengah rhep rhep ka thui,
aka tangnah loh dungyan hingnah a khueh. (aiōnios
g166) 48 Kai tah hingnah buh ni. 49 Na pa rhoek loh
khosoek ah manna a caak uh tih duek uh. 50 He tah
vaan lamkah aka suntla vaidam la a om dongah aka
ca tah duek van pawh. 51 Kai tah vaan lamkah aka
suntla tih aka hing vaidam ni. Khat khat long ni he
kah vaidam he a caak atah yoeyah la hing ni. Kai tah
diklai hingnah la aka om ka pumsa ni vaidam la kam
paek eh,” a ti nah. (aiōn g165) 52 Te dongah Judah
rhoek tah amamih hnuei uh thae tih, “Anih loh a saa
te caak ham mamih m'paek thai aya?” a ti uh. 53 Te
dongah Jesuh loh amih te, “Nangmih te rhep rhep
kan thui, hlang capa kah a saa te na ca uh pawt tih a
thii te na ok uh pawt atah, namamih khuiah hingnah
na khueh uh moenih. 54 Ka saa aka ca tih ka thii
aka o tah dungyan hingnah a khueh. A hnukkhueng
khohnin ah anih te kai loh ka thoh ni. (aiōnios g166)
55 Ka saa tah caak tang la om tih ka thii tah ok koi
tang la om. 56 Ka saa aka ca neh ka thii aka o tah ka
khuiah te naeh tih kai khaw anih khuiah ka naeh. 57
Aka hing a pa loh kai n'tueih tih a pa rhangneh kai
ka hing bangla ka saa aka ca tah kai rhangneh hing
van ni. 58 He tah vaan lamkah aka suntla vaidam
ni. Na pa rhoek loh a caak uh tih a duek uh bang
moenih. Tekah vaidam aka ca tah yoeyah la hing ni,”
a ti nah. (aiōn g165) 59 He rhoek he Kapernaum kah
tunim ah a thuituen vaengah a thui. 60 A hnukbang
rhoek loh muep a yaak uh vaengah, “Hekah olka he
kaelkhak la om, u long a yakming thai eh?” a ti uh. 61
He kawngah a hnukbang rhoek a kohuet uh te Jesuh
amah loh a ming dongah amih te, “He loh nangmih
n'khah a? 62 Hlang capa te lamhma kah a om nah la
a luei te na hmu uh koinih ta? 63 Mueihla tah aka
hing sak la om tih, pumsa tah a hong lam pataeng
a hoeikhang sak moenih. Nangmih taengah ka thui
olka rhoek te Mueihla la om tih hingnah la om. 64
Tedae nangmih khuiah aka om pakhat loh a tangnah
moenih,” a ti nah. Te tah aka tangnah pawt la om tih
te tah amah aka voei la a om khaw a tongnah lamlong
ni Jesuh loh a ming. 65 Te phoeiah, “A pa lamloh
a taengah paek la a om pawt atah kai taengla ha
pawk thai pawt te nangmih taengah kan thui he,” a ti
nah. 66 Te lamkah tah a hnukbang rhoek te a hnuk la
muep nong uh tih a taengah pongpa uh pawh. 67 Te
dongah Jesuh loh hlainit rhoek te, “Nangmih khaw
caeh na ngaih uh pawt nim?” a ti nah. 68 Amah te
Simon Peter loh, “Boeipa, u taengah nim ka caeh uh
eh? (aiōnios g166) 69 Kumhal hingnah ol na khueh te ka
tangnah uh dongah nang tah Pathen kah hlangcim ni
tila ka ming uh,” a ti nah. 70 Jesuh loh amih te, “Kai
loh nangmih hlainit te kan tuek moenih a? Tedae
nangmih khuiah rhaithae pakhat om,” a ti nah. 71
Simon capa Judas Iskariot ni a thui. Hlainit khuiah
anih pakhat loh Jesuh te voeih hamla cai.

7 Te phoeiah Jesuh tah Galilee ah vik pongpa. Amah
te Judah rhoek loh ngawn ham a mae uh dongah
Judea ah caeh ham ngaih pawh. 2 Tedae Judah rhoek
kah dungtlung khotue om tom coeng. 3 Te dongah a
mana rhoek loh amah te, “He lamloh thoeih lamtah
Judea la cet laeh, te daengah ni nang kah na saii bibi
te na hnukbang rhoek loh a hmuh uh van eh. 4 A
huep la a saii vaengah amah te sayalhnah neh om
ham aka tlap pakhat khaw a om moenih. He rhoek
na saii mai vetih diklai ah na phoe mai mako,” a
ti na uh. 5 A manuca rhoek long khaw amah te a
tangnah uh moenih. 6 Te dongah Jesuh loh amih
te, “Kai kah a tue tah ha pai hlan, dae nangmih
kah a tue tah sikim la vawp vawp om. 7 Diklai loh
nangmih m'hmuhuet thai mahpawh, tedae kai tah
a khoboe thae a khueh kawng te ka phong dongah
m'hmuhuet. 8 Nangmih tah khotue la cet uh. Kai tah
hekah khotue la ka cet mahpawh, kai kah a tue tah
soep hlan,” a ti nah. 9 He rhoek he a thui phoeiah
Jesuh tah Galilee ah vik naeh. 10 Tedae A mana rhoek
tah khotue la a caeh uh phoeiah tah amah khaw
koep cet. Tedae a huep la duem om tih loloh moe
pawh. 11 Khotue vaengah Judah rhoek loh Jesuh te
a toem uh tih, “Anih te melam a om?” a ti uh. 12
Te dongah anih kawng te hlangping kohuetnah la
muep om uh. A ngen loh, “Hlang then ni,” a ti uh. A
tloe rhoek loh, “Pawh, hlangping te a rhaithi coeng,”
a ti uh. 13 Tedae Judah rhoek a rhihnah dongah a
kawng te sayalh la thui pawh. 14 Tedae khotue bangli
vaengah Jesuh te bawkim la cet tih a thuituen. 15 Te
dongah Judah rhoek tah a ngaihmang uh tih, “He

long he a cang muehla metlam ca a ming?" a ti uh.
16 Te dongah Jesuh loh amih te a doo tih, "Kai kah
thuituennah tah kamah kah pawt tih kai aka tueih
kah ni. 17 Khat khat loh a kongaih te saii ham a
ngaih atah thuituennah he Pathen lamkah a? Kai
kamah lamkah a ka thui? tite a ming ni. 18 Amah
lamkah aka thui loh amah thangpomnah te a toem.
Tedae anih aka tueih kah thangpomnah aka toem
long tah, a thuem la a om dongah anih ah boethae
om pawh. 19 Moses loh nangmih te olkhueng m'paek
moenih a? Tedae nangmih olkhueng aka vai pawt
loh balae tih kai ngawn ham nan mae uh?" a ti nah.
20 Hlangping long khaw, "Rhaithae na kaem, nang
ngawn ham aka mae te unim," a ti nah. 21 Jesuh
loh amih te a doo tih, "Bibi pakhat ka saii hatah
boeih na ngaihmang uh. 22 Moses loh nangmih te
yahvinrhetnah ham m'paek. Te te Moses kah moenih
a pa rhoek kah ni. Te dongah Sabbath ah hlang kah
yahvin na rhet uh. 23 Yahvinrhetnah he hlang loh
Sabbath ah a dang vaengah Moses kah olkhueng te
a phae pawt atah, Sabbath ah hlang pum pakhat
sading la ka khueh dongah nim kai taengah na thin a
toek uh? 24 A hmanhu ah laitloek uh boeh. Tedae
laitloeknah he a dueng la laitloek uh," a ti nah. 25 Te
dongah Jerusalem kah a ngen loh, "Ngawn ham a
toem uh te anih pawt nim? 26 sayalh la a thui dae
amah tah a voek uh moenih ca he. Anih he Khrih
ni tila boei rhoek loh rhep a ming uh nim? 27 Te
dongah anih he me lamkah ha thoeng khaw m'ming.
Tedae Khrih halo vaengkah tah me lamkah a thoeng
khaw, a mingpha moenih," a ti uh. 28 Te dongah
Jesuh loh bawkim khuiah a thuituen vaengah pang
tih, "Kai nan ming uh tih me lamkah ka thoeng khaw
na ming uh. Kamah lamkah ka lo moenih. Tedae kai
aka tueih tah oltak ni. Anih te na ming uh moenih.
29 Kai loh amah te ka ming. Amah taengah ka om tih
te long te kai n'tueih," a ti nah. 30 Te dongah amah
tuuk ham a mae uh dae a tue te a pai hlan dongah
anih te kut hlah uh thil pawh. 31 Tedae hlangping
lamkah a yet loh amah te a tangnah tih, "Khrih ha
lo vaengkah anih kah a saii lakah miknoek khaw
muep saii mahpawt a?" a ti uh. 32 Anih kawng neh
hlangping kah a kohuet te Pharisee rhoek loh a yaak
uh. Te dongah anih tuuk ham tueihyoeih rhoek te
khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh a tueih
uh. 33 Te vaengah Jesuh loh, "Nangmih taengah a tue
kolkalh ni ka om pueng vetih kai aka tueih taengla
ka cet ni. 34 Kai nan toem uh vaengah kamah nan
hmu uh mahpawh. Te vaengah ka om nah khaw nam
pha uh thai mahpawh," a ti nah. 35 Te dongah Judah
rhoek loh amamih te, "He he mela caeh ham nim a
cai tih mamih loh anih m'hmuh pawt eh? Greek kah
canglak mupoe taengah cet la cai pawt nim? Greek
rhoek te thuituen ham nim? 36 'Kai he nan toem uh
cakhaw kai na hmu uh mahpawh. Te dongah ka om
nah khaw na pha uh thai pawh,' a ti te mebang ol
nim te," a ti uh. 37 Khotue tung kah hnukkhueng
khohnin ah Jesuh te pai tih a pang doela, "Khat khat
loh tui a hal atah kai taengah ha lo saeh lamtah o
saeh. 38 Cacim loh a thui bangla, kai aka tangnah
tah a bung khui lamkah tuiva te tui hing la long ni,"
a ti. 39 Tedae amah aka tangnah rhoek loh a dang
ham Mueihla kawng te a thui. Jesuh a thangpom
hlan dongah Mueihla tah ana pae hlan. 40 Te dongah
hekah olka he hlangping lamkah a yaak uh, "Anih
tah tonghma tangtang ni," a ti uh. 41 A ngen loh,
"Anih he Khrih ni," a ti uh. Tedae a ngen loh, "Galilee
lamkah Khrih thoeng mahnim. 42 Cacim loh, 'David
tiingan lamkah neh David a om nah Bethlehem kho
lamkah ni Khrih ha pawk eh,' a ti moenih a?" a ti uh.
43 Tedae anih kongah hlangping te paekboenah om.
44 Amih khuikah a ngen loh amah te tuuk ham a ngaih
uh. Tedae anih soah kut hlah uh pawh. 45 Te vaengah
tueihyoeih rhoek te khosoihham neh Pharisee rhoek
taengla ha pawk uh. Te rhoek loh amih taengah,
"Balae tih anih te nan khuen uh pawh?" a ti nah uh.
46 Tueihyoeih rhoek loh, "Hlang bangla cal pawh,"
a ti na uh. 47 Te dongah Pharisee rhoek loh amih
te, "Nangmih khaw n'rhaithi uh pawn pawt nim? 48
Boei rhoek neh Pharisee rhoek khuikah khat khat
loh anih te tangnah pawt nim? 49 Tedae hlangping
loh olkhueng a ming pawt te rhunkhuen la poeh," a
ti uh. 50 Amih taengah om tih hnukbuet ah Jesuh
taengla aka pawk Nikodemu loh amih taengah, 51
"A saii te amah lamloh lamhma la a yaak tih a ming
pawt atah hlang te mamih kah olkhueng loh laitloek
thil pawt maco?" a ti nah. 52 Te dongah anih te a doo
uh tih, "Nang khaw Galilee lamkah pawt nim? Galilee
lamkah tonghma a thoeng noek pawt te khe lamtah
ming saw," a ti na uh. 53 Te phoeiah amah im la rhip
cet uh.

8 Tedae Jesuh tah olive tlang la cet. 2 Mincang ah
bawkim la koep ha pawk hatah pilnam pum loh
a taengla a paan uh. Te dongah ngol tih amih te a
thuituen. 3 Te vaengah cadaek rhoek neh Pharisee
rhoek loh huta pakhat te a samphaihnah neh a tuuk
uh tih a khuen uh. 4 Anih te a laklung ah a pai sak uh
phoeiah, Jesuh te, "Saya, hekah huta he a samphaih
li vaengah ka tuuk uh. 5 Tedae olkhueng dongah
tah hebang he dae hamla Moses loh mamih n'uen
coeng. Te koinih nang tah metlae na ti eh?" a ti na
uh. 6 Tedae he nen he amah paelnaeh ham a khueh
uh dongah a noemcai uh tih a voek uh. Te dongah
Jesuh loh buluk thuk tih kutdawn neh lai ah a daek. 7
Tedae amah te koepkoep a dawt uh vaengah pai tih
amih te, "Nangmih khuikah aka tholh mueh loh anih
te lamhma la lungto neh dae saeh," a ti nah. 8 Te
phoeiah koep buluk tih lai ah a daek. 9 A yaak uh
vaengah patong lamkah a tong tih pakhat pakhat ah
boeih cet uh. Te dongah Jesuh neh a laklung kah aka
om huta bueng la cul. 10 Te vaengah Jesuh te pai
tih, "Huta, melam a om uh? nang m'boe sak moenih
nama?" a ti nah. 11 Te dongah te long te, "Boeipa,
om pawh ue," a ti nah. Jesuh loh, "Kai khaw nang
kan boe sak moenih. Cet lamtah tahae lamkah tholh

voel boeh," a ti nah. **12** Te phoeiah Jesuh te amih
taengah koep cal tih, "Kai tah diklai kah vangnah ni.
Kai aka vai rhoek tah a hmuep ah pongpa voel pawt
vetih hingnah hmaivang te a khueh ni," a ti nah. **13**
Te dongah amah te Pharisee rhoek loh, "Nang loh
namah kawng ni na phong, na olphong te oltak om
pawh," a ti na uh. **14** Jesuh loh amih te a doo tih, "Kai
loh kamah kawng ka phong cakhaw kai kah olphong
te oltak la om. Me lamkah ka lo tih mela ka caeh
khaw ka ming. Tedae nangmih loh me lamkah ka lo
tih mela ka caeh khaw na ming uh pawh. **15** Nangmih
loh pumsa neh lai na tloek uh. Kai tah ukhaw lai
ka tloek moenih. **16** Tedae lai ka tloek van coeng
atah kamah bueng ka om pawt tih kai aka tueih a pa
neh kai ka om rhoi dongah kai kah laitloeknah tah
a thuem la om pataeng. **17** Olkhueng dongah khaw
nangmih ah hlang panit kah olphong te thuem tila a
daek coeng. **18** Kai loh kamah kawng aka phong la ka
om dae kai aka tueih a pa loh kai kawng a phong," a
ti nah. **19** Te dongah amah te, "Na pa te melam a
om?" a ti na uh. Jesuh loh, "Kai nan ming uh pawt tih
a pa khaw na ming uh pawh. Kai nan ming uh koinih
a pa te khaw na ming uh ni," a ti nah. **20** Bawkim ah
a thuituen vaengah hekah ol he tangkabu kaepah
a thui dae amah kah a tue a pha hlan dongah anih
te tuu uh pawh. **21** Te dongah amih te, "Ka caeh
vaengah kai nan toem uh cakhaw namamih kah tholh
ah na duek uh ni. Mela ka caeh khaw nan pha uh
ham coeng pawh," koep a ti nah. **22** Te dongah Judah
rhoek loh, "Amah ngawn uh la cai pawt nim? 'Mela ka
caeh khaw na loh ham coeng pawh,' a ti he," a ti uh.
23 Te vaengah amih te, "Nangmih tah a hmui lamkah
ni. Kai tah a so lamkah ni. Nangmih tah he diklai
lamkah ni. Kai tah he diklai lamkah ka om moenih.
24 Te dongah namamih kah tholh ah na duek uh ni
tila nangmih taengah ka thui. Kai he amah ni tila
na tangnah uh pawt atah namamih kah tholh ah na
duek uh ni," a ti nah. **25** Te dongah amah te, "Nang
ulae," a ti na uh. Jesuh loh amih taengah, "Pakhat
khaw a tongcuek ah nangmih ham kan thui van te
ta? **26** Nangmih kawng te thui ham neh laitloek ham
muep om. Tedae kai aka tueih tah oltak la om. Kai
khaw anih taengkah ka yaak te ni diklai ah ka thui," a
ti nah. **27** Amih taengah Pa kah a thui tila ming uh
pawh. **28** Te dongah Jesuh loh amih taengah, "Hlang
capa te na pomsang uh daengah ni kai ni ti khaw,
kamah lamkah ka saii pawt tih a pa loh kai n'thuituen
vanbangla ka thui he khaw na ming uh eh. **29** Te
dongah kai aka tueih te kai taengah om tih anih kolo
te ka saii taitu dongah kamah bueng n'hlahpham
moenih," a ti nah. **30** Hekah a thui vanbangla amah
te muep a tangnah uh. **31** Te dongah Jesuh loh amah
aka tangnah Judah rhoek taengah, "Kai kah olka ah
na naeh atah kai kah hnukbang taktak la na om uh.
32 Oltak te na ming uh van daengah ni oltak loh
nangmih n'loeih sak eh," a ti nah. **33** Te dongah Jesuh
amah te, "Kaimih tah Abraham kah tiingan la ka om
uh tih sal ka bi uh noek moenih. Metlam lae nang
loh aka loeih la na om uh ni na ti?" a ti na uh. **34**
Jesuh loh amih te, "Nangmih taengah rhep rhep ka
thui, tholh aka saii boeih tah tholh kah sal la om.
35 Sal tah im ah kumhal duela a naeh moenih, capa
tah kumhal duela naeh ta. **(aiōn g165)** **36** Te dongah
capa loh nangmih n'loeih sak atah aka loeih la rhep
na om uh ni. **37** Abraham kah tiingan la na om uh
tila ka ming. Tedae kai kah olka he nangmih ah a om
pawt dongah kai ngawn hamla nan mae uh. **38** Kai
loh Pa taengkah ka hmuh te ka thui dae nangmih
tah na pa taengkah na yaak uh te na saii uh," a ti
nah. **39** Te dongah Jesuh te a doo uh tih, "Kaimih
napa tah Abraham ni," a ti uh. Jesuh loh amih te,
"Abraham kah ca la na om uh koinih Abraham kah
khoboe te na saii uh ni. **40** Tedae kai Pathen taeng
lamkah oltak ka yaak tih nangmih taengah aka thui
hlang te ngawn ham na mae uh coeng. Abraham loh
he tlam he a saii moenih. **41** Nangmih loh na pa bisai
te na saii uh," a ti nah. Te dongah amah te, "Kaimih
he cukhalhnah kah a sak moenih. A pa pakhat Pathen
ka khueh uh," a ti uh. **42** Jesuh loh amih te, "Pathen
te na pa la om koinih kai loh Pathen taeng lamkah
ka lo tih ka pawk coeng dongah kai nan lungnah uh
ham om. Kai kamah lamloh ka pawk pawt tih anih
long ni kai n'tueih. **43** Ba dongah kai kah olcal te
na ming uh pawh. Kai kah olka te hnatun ham na
coeng uh pawt dongah ni. **44** Na pa lamkah rhaithae
la na om uh rhoe tih na pa kah hoehhamnah te saii
ham na ngaih uh. Anih te a cuekca lamkah hlang aka
ngawn ni. A khuiah oltak a om pawt dongah oltak
ah pai pawh. Laithae neh laithae napa la om tih a
cal vaengah a laithae te a phoe. **45** Tedae kai loh
oltak ka thui dongah kai nan tangnah uh pawh. **46**
Nangmih ah unim kai kah tholh aka toeltham? Oltak
ka thui atah balae tih kai nan tangnah uh pawh? **47**
Pathen taeng lamkah aka om loh Pathen kah olka
te a hnatun. Te dongah na hnatun uh pawt khaw
Pathen kah hut la na om uh pawt dongah ni," a ti
nah. **48** Judah rhoek loh amah te a dawt uh tih, "Nang
he Samaria hlang ni, rhaithae na kaem tila ka thui
uh te a thuem moenih a?" a ti na uh. **49** Jesuh loh,
"Rhaithae ka kaem moenih, a pa te ni ka hinyah dae
nangmih loh kai yah nan bai uh. **50** Kai loh kamah
thangpomnah ka mae moenih. Tedae aka toem tih lai
aka tloek te om ngawn. **51** Nangmih taengah rhep
rhep ka thui. Khat khat loh kai ol a kuem atah kumhal
duela dueknah hmu loengloeng mahpawh," a ti nah.
(aiōn g165) **52** Te dongah Judah rhoek loh amah te,
"Rhaithae na kaem te hnap ka ming uh. Abraham
neh tonghma rhoek te duek coeng dae nang mai loh,
'Khat khat loh kai ol te a kuem atah kumhal duela
dueknah ten voel mahpawh,' na ti. **(aiōn g165)** **53** A
pa Abraham lakah tanglue la na om pawt nim? Anih
khaw duek coeng, tonghma rhoek khaw duek uh
coeng. Namah te u lam nim na ngai uh?" a ti na uh.
54 Jesuh loh, "Kai loh kamah ka thangpom koinih
kai kah thangpomnah te a honghi la om ni. Kai aka
thangpom tah a pa ni. Amah te nangmih loh, 'Mamih

kah Pathen ni,' na ti uh. 55 Amah te na ming uh pawt
cakhaw kai tah amah te ka ming. Amah ka ming pawt
te ka thui koinih nangmih phek la laithae la ka om ni.
Tedae amah te ka ming tih a ol te ka kuem coeng. 56
Na pa Abraham loh kai kah khohnin a hmuh ham te a
kohoe tih a hmuh vaengah omngaih," a ti nah. 57 Te
dongah Judah rhoek loh amah te, "Kum sawmnga na
lo hlan dae Abraham na hmuh pawn a?" a ti na uh.
58 Jesuh loh amih te, "Nangmih taengah rhep rhep ka
thui, Abraham a om hlanah ka om coeng," a ti nah. 59
Te vaengah amah te dae ham lungto a rhuh uh. Tedae
Jesuh loh a thuh tak tih bawkim lamkah vik cet.

9 A khum phai vaengah a thaang lamkah mik aka
dael hlang te a hmuh. 2 Te vaengah a hnukbang
rhoek loh amah te a dawt uh tih, "Rhabbi, unim aka
tholh tih mikdael la a thaang, amah a, a manu napa
a?" a ti uh. 3 Jesuh loh, "Amah moenih, a manu napa
khaw a tholh moenih. Tedae anih dongah Pathen
kah bisai te a tueng ham dongah ni. 4 Khohnin a
om vaengah kai aka tueih kah bi te mamih loh saii
ham a kuek. Khoyin ha pawk vaengah saii ham coeng
mahpawh. 5 Diklai ah ka om vaengah, diklai kah
vangnah la ka om," a ti nah. 6 Hekah he a thui
vanneh diklai a timthoih tih timtui neh dikpo a bol.
Te phoeiah dikpo te a mik dongah a hluk pah. 7 Te
phoeiah anih te, "Cet lamtah Siloam tuibuem ah sil,"
a ti nah. [Te tah a tueih coeng te a thuingaih]. Te
dongah cet tih a silh phoeiah miktueng la ha pawk. 8
Te dongah imben rhoek neh anih te buhbih ni tila
aka hmu noek rhoek loh, "Ngol tih buh aka bih te
anih moenih a," a ti uh. 9 A tloe rhoek loh, "Anih ni,"
a ti uh. A tloe rhoek loh, "Moenih, tedae anih phek la
om," a ti uh. Amah loh, "Kai kamah ni," a ti nah. 10
Te dongah anih te, "Te koinih na mik te metlam a
tueng?" a ti na uh. 11 Te long te, "Jesuh la a khue uh
hlang pakhat loh dikpo a bol tih kai mik a hluk. Te
phoeiah kamah te, 'Siloam la cet lamtah sil,' a ti. Te
dongah ka cet tih ka silh vaengah ka mik tueng," a ti
nah. 12 Te vaengah, "Anih te melam a om," a ti na uh
hatah, "Ka ming pawh," a ti nah. 13 Hnukbuet kah
mikdael te Pharisee rhoek taengah a khuen uh. 14
Jesuh loh dikpo a bol tih a mik a tueng sak vaengkah
khohnin te Sabbath la om. 15 Te dongah Pharisee
rhoek long khaw metlam a tueng thai tila anih te
koep a dawt uh. Te long te amih taengah, "Ka mik
ah dikpo a hluk tih ka silh hatah ka mik tueng," a ti
nah. 16 Te dongah Pharisee rhoek khuikah hlangvang
loh, "Sabbath te a tuem pawt dongah anih te Pathen
taeng lamkah hlang moenih," a ti uh. Tedae a tloe
rhoek loh, "Hlang tholh loh hebang miknoek metlam
a saii thai eh?" a ti uh tih amamih ah paekboenah la
om. 17 Te dongah mikdael te, "Na mik a tueng sak
dongah anih kawng balae na thui eh," koep a ti na
uh hatah, "Anih tah tonghma ni," a ti nah. 18 Judah
rhoek loh anih mikdael la om tih koep tueng tila a
tangnah uh pawt dongah mik aka tueng coeng kah a
manu napa te luemluem a khue uh. 19 Te phoeiah
amih rhoi te a dawt uh tih, "Anih he na capa ni nama?
Anih ni mikdael la thaang na ti nama? Te koinih
metlam a hmuh tarha?" a ti na uh. 20 Te dongah a
manu napa loh a doo rhoi tih, "Anih he ka ca la om
tih mikdael la a thaang te ka ming rhoi. 21 Tedae
metla a tueng tarha khaw ka ming rhoi pawh. A mik
aka ong pah te khaw ka ming pawh. Amah te dawt uh
a lungcuei coeng. Amah kawng te amah loh a thui
bitni," a ti rhoi. 22 A manu napa loh Judah rhoek
te a rhih dongah ni te te a thui. Khat khat long ni
Khrih te a phoei atah a hael la om saeh tila Judah
rhoek loh oepsoeh la a kotluep uh. 23 Te dongah ni
a manu napa loh, "A lungcuei coeng amah te dawt
uh," a ti nah rhoi. 24 Te dongah mikdael la aka om
hlang te a pabae la a khue uh tih, "Anih te hlang
tholh ni tila mamih loh m'ming uh dongah Pathen te
thangpomnah pae lah," a ti na uh. 25 Te long khaw,
"Hlang tholh la a om khaw ka ming pawh. Pakhat ka
ming tah mikdael la aka om loh ka hmuh coeng,"
a ti nah. 26 Te dongah amah te, "Na taengah balae
a saii? Na mik te metlam a tueng sak?" a ti na uh.
27 Amih te, "Nangmih taengah ka thui coeng dae
na yaak uh moenih. Ba ham nim koep yaak ham na
ngaih uh. Nangmih khaw anih hnukbang la om ham
na ngaih uh pawt nim?" a ti nah. 28 Te vaengah anih
te ol a bai uh tih, "Namah la anih kah hnukbang la na
om, kaimih tah Moses kah hnukbang rhoek ni. 29
Pathen loh Moses a voek te ka ming uh. Tedae anih
me lamkah a phoe khaw ka ming uh moenih," a ti na
uh. 30 Tekah hlang loh amih te a doo tih, "A khuet
la a om lalah me lamkah ha phoe khaw na ming uh
pawt te. Tedae ka mik he n'dai sak coeng. 31 Pathen
loh hlangtholh rhoek kah ol te a hnatun moenih.
Tedae Pathen aka hinyahkung pakhat te om tih a
kongaih a saii atah anih ol a hnatun pah te m'ming.
32 Mikdael la aka thang khat khat kah mik koep tueng
tila khosuen lamkah n'yaak noek moenih. (aiōn g165)
33 Pathen taeng lamkah anih ha om pawt koinih saii
thai loengloeng mahpawh," a ti nah. 34 Te dongah
anih te a doo uh tih, "Nang tholh hoeng la na thaang
tih nang loh kaimih nan thuituen van," a ti na uh
phoeiah amah te phawn a vai uh. 35 Anih phawn
poengla a haek uh te Jesuh loh a yaak phoeiah anih
te a hmuh tih, "Hlang capa te na tangnah a?" a ti
nah. 36 Te long te a doo tih, "Boeipa, amah te ta, te
vaengah anih te ka tangnah mako?" a ti nah. 37 Jesuh
loh anih te, "Anih te na hmuh tih nang taengah aka
cal te anih ni," a ti nah. 38 Te dongah, "Boeipa, kan
tangnah," a ti nah tih a bawk. 39 Te vaengah Jesuh
loh, "Laitloeknah ham he diklai la ka pawk coeng. Te
daengah ni aka hmu pawt rhoek loh a hmuh vetih
aka hmuh loh mikdael la a om eh," a ti nah. 40 Tekah
te a taengkah aka om Pharisee rhoek loh a yaak uh.
Te vaengah amah te, "Kaimih khaw mikdael la ka om
uh pawt nim?" a ti na uh. 41 Jesuh loh, "Mikdael la na
om uh koinih tholhnah na khueh uh mahpawh. Tedae
tahae ah ka miktueng na ti uh dongah nangmih kah
tholhnah te naeh pueng," a ti nah.

10 “Nangmih taengah rhep rhep kan thui, thohka
lamloh tu vongup khuila kun pawt tih a hloeh
la aka yoeng tah hlanghuen neh dingca ni. **2** Tedae tu
kah tudawn la aka om tah thohka longah kun. **3** Anih
te imtawt loh thohka a ong pah tih tu loh a ol te a
yaak. Amah kah tu te khaw a ming neh a khue tih a
mawt. **4** Amah kah te boeih a hlah vaengah a hmaiah
cet tih tu rhoek loh a ol te a hmat uh dongah anih te a
vai uh. **5** Tedae hlanglang tah vai uh loengloeng pawt
vetih hlanglang kah ol te a hmat uh pawt dongah
anih taeng lamloh rhaelrham uh ni,” a ti nah. **6**
Hekah thuidoeknah he amih taengah Jesuh loh a thui
dae amih taengah a thui te metla a om khaw tekah
rhoek loh ming uh pawh. **7** Te dongah Jesuh loh,
“Nangmih taengah rhep rhep kan thui, Kai tah tu
thohka la ka om. **8** Kai hmaikah aka pawk boeih tah
hlanghuen neh dingca rhoek ni. Tedae tu loh amih
ol te a hnatun moenih. **9** Kai tah thohka la ka om,
u khaw kai lamloh a kun atah daem vetih a voei a
bal ah rhamtlim a hmuh ni. **10** Hlanghuen tah huen
ham, ngawn ham neh poci sak ham pawt atah ha
pawk moenih. Kai tah hingnah a khueh uh phoeiah a
puehsoi dang sak ham ka pawk. **11** Kai tah tudawn
then la ka om. Tudawn then loh a hinglu te tu rhoek
ham a hmoel. **12** Kutloh tah tudawn lam khaw om
pawh. A tu khaw amah kah om pawh. Uithang ha
pawk te a hmuh vaengah tu a hnoo tih a rhaelrham
tak dongah uithang loh a poelyoe tih a thaek. **13**
Kutloh la a om dongah tu ham anih a ngaihuet pawh.
14 Kai tah tudawn then la ka om dongah kamah kah
rhoek te ka ming tih kamah kah rhoek loh kai m'ming
uh. **15** Pa loh kai m'ming tih kai loh pa te ka ming
vanbangla ka hinglu te khaw tu rhoek ham ka hmoel.
16 Tedae hekah vongup ah aka om mueh tu a tloe
rhoek te ka khueh pueng. Amih khaw ka khue ham
a kuek. Te vaengah kai ol te a yaak uh vetih tuping
pakhat, tudawn pakhat la om uh ni. **17** Kai loh ka
hinglu te koep dang ham ka voeih dongah pa loh kai
n'lungnah. **18** Kai lamkah hingnah te a rhawt uh thai
moenih. Tedae te te kai kamah lamkah ni ka voeih.
Te te voeih ham saithainah ka khueh tih koep lat
ham khaw saithainah ka khueh. Hekah olpaek he a pa
taeng lamkah ka dang,” koep a ti nah. **19** Hekah olka
kongah Judah rhoek khuiah paekboenah koep om. **20**
Te dongah amih khuikah a kumngai loh, “Rhaithae a
kaem tih ang coeng, balae tih anih ol na hnatun uh?”
a ti uh. **21** A tloe rhoek loh, “He tah rhaithae aka
kaem kah olka la om mahpawh. Rhaithae loh mikdael
kah mik tueng sak thai pawt maco?” a ti uh. **22** Te
vaengah sikca la om tih Jerusalem ah imciim khotue
te om. **23** Te vaengah Jesuh tah Bawkim kah Solomon
impup ah pongpa. **24** Te vaengah Judah rhoek loh
amah te a vael uh tih, “Mevaeng duela kaimih kah
hinglu te na ngaihlih sak eh? Khrih la na om atah
kaimih taengah sayalh la thui lah,” a ti na uh. **25**
Jesuh loh amih te, “Nangmih taengah ka thui dae na
tangnah uh pawh. A pa ming neh ka bibi saii long te
kai kawng a phong. **26** Tedae kai kah tu khuiah na om
uh pawt dongah na tangnah uh pawh. **27** Ka tu rhoek
tah ka ol te a yaak uh tih kai long khaw amih te ka
ming dongah kai m'vai uh. **28** Kai loh amih taengah
dungyan hingnah ka paek tih kumhal duela poci uh
loengloeng mahpawh. Te dongah amih te khat khat
long khaw kai kut lamloh poelyoe mahpawh. **(aiōn
g165, aiōnios g166)** **29** A pa loh kai m'paek coeng te tah
tanglue la boeih om tih pa kut lamkah te a poelyoe
thai moenih. **30** Kai neh pa tah pakhat ni,” a ti nah.
31 Judah rhoek loh amah te dae ham lungto koep a
muk uh. **32** Jesuh loh amih te, “Pa lamkah khoboe
then te nangmih muep kan tueng coeng. Te khuiah
mebang khoboe nen nim kai nan dae uh eh,” a ti nah.
33 Judah rhoek loh amah te, “Khoboe then dongah
pawt tih soehsalnah neh nang hlang la aka om loh
Pathen la namah te na sa uh dongah nang te kan dae
uh,” a ti na uh. **34** Amih te Jesuh loh, “'Nangmih kah
olkhueng dongah, Pathen rhoek la na om uh ka ti'
tila a daek te a om moenih a?” **35** Pathen kah olka
aka dang te pathen rhoek la a khue atah cacim te a
phae thai moenih. **36** Pa loh a cil tih diklai la a tueih
loh, 'Kai Pathen capa ni' ka ti dongah a salpham tila
na thui uh a? **37** A pa kah bibi te ka saii pawt atah
kai n'tangnah uh boeh. **38** Tedae ka saii atah kai nan
tangnah uh pawt cakhaw kai ah a pa om tih kai khaw
a pa dongah ka om tila na ming uh tih phat om ham
bibi te tangnah uh,” a ti nah. **39** Te dongah amah te
tuuk ham koep a mae uh dae amih kut lamkah loh
vik cet. **40** Te phoeiah Jordan rhalvangan la koep cet
tih pahoi naeh. Te hmuen ah te Johan om lamhma tih
a nuem. **41** Te vaengah a taengla muep a paan uh tih,
“Johan loh miknoek saii ngawn pawt dae Johan loh
anih kawng a thui boeih te thuem,” a ti uh. **42** Te
dongah tekah rhoek loh amah te muep a tangnah uh.

11 Te vaengah Mary neh a manuca Martha kah
a kho Bethany kah Lazarus tah satlo la om. **2**
Tekah Mary tah Boeipa te botui neh aka hluk tih a kho
te a sam neh aka huih ni. Anih kah nganpa Lazarus
tah tlo. **3** Te dongah amih boeina loh Jesuh te a tah
tih, “Boeipa, na lungnah te tlo coeng he,” a ti nah. **4**
Jesuh loh a yaak vaengah, “Hekah tloh tah dueknah
la om mahpawh tedae Pathen kah thangpomnah
ham ni. Te daengah ni te lamloh Pathen capa te a
thangpom eh,” a ti nah. **5** Te vaengah Jesuh loh
Martha, a mana neh Lazarus te a lungnah. **6** Tedae a
tloh te a yaak vaengah a om nah hmuen ah hnin nit
bet naeh. **7** Te phoeiah hnukbang rhoek te, “Judea
la koep cet uh sih,” a ti nah. **8** Hnukbang rhoek loh
amah te, “Rhabbi, Judah rhoek loh nang dae ham
m'mae uh pueng lalah te la koep na cet aya?” a ti
uh. **9** Jesuh loh, “Hnin at te khonoek loh hlainit
a om moenih a? Khat khat long ni khothaih ah a
pongpa atah he diklai kah vangnah te a hmuh dongah
tongtah pawh. **10** Tedae pakhat loh khoyin ah a
pongpa atah anih ah vangnah a om pawt dongah a
tongtah,” a ti nah. **11** Hekah he a thui phoeiah amih
te, “Mamih paya Lazarus ip tih anih haeng ham ka

cet ni," a ti nah. 12 Te dongah hnukbang rhoek loh
amah taengah, "Boeipa, a ih atah daem bitni," a ti
na uh. 13 Jesuh loh anih kah dueknah kawng a thui.
Tedae amih loh aka ip kah duemnah kawng a thui
la a poek uh. 14 Te dongah Jesuh loh amih taengah
sayalh la, "Lazarus duek coeng. 15 Tedae nangmih
ham ka omngaih. Te daengah ni pahoi ka om pawt te
na tangnah uh eh. Tedae anih taengla cet uh sih," a
ti nah. 16 Te dongah Didymus la a khue hnukbang
Thomas loh, "Amah taengah duek puei ham mamih
khaw cet uh sih," a ti. 17 Jesuh a pha vaengah anih te
hlan khuiah hnin li a om coeng te a hmuh. 18 Bethany
te Jerusalem phatom kah phalong hlainga tluk a hla
ah om. 19 Te vaengah Judah rhoek khaw Martha neh
Mary te a nganpa kongah suem hamla muep pawk
uh. 20 Te dongah Jesuh ha lo te Martha loh a yaak
vaengah anih te a doe. Tedae Mary tah im ah ngol. 21
Te vaengah Martha loh Jesuh te, "Boeipa, he ah na
om koinih ka nganpa duek pawt sue. 22 Tedae tahae
pataeng Pathen taengah na bih te tah Pathen loh
nang m'paek ni tila ka ming," a ti nah. 23 Jesuh loh
anih te, "Na nganpa te thoo bitni," a ti nah. 24 Martha
loh, "Hnukkhueng khohnin kah thohkoepnah dongah
thoo ni tila ka ming ta," a ti nah. 25 Jesuh loh anih
taengah, "Kai tah thohkoepnah neh hingnah la ka
om. Kai ah aka tangnah tah duek cakhaw hing ni. 26
Kai aka tangnah tih aka hing boeih tah kumhal duela
duek loengloeng mahpawh, he he na tangnah a?" a ti
nah. (aiōn g165) 27 Amah te, "Thuem ngawn Boeipa,
nang tah diklai la aka lo Pathen capa Khrih ni tila kan
tangnah," a ti nah. 28 Hekah he a thui phoeiah cet
tih a mana Mary a khue tih, "Saya ha pai tih nang
n'khue," duem a ti nah. 29 Te loh a yaak vaengah
hlat thoo tih Jesuh taengla cet. 30 Te vaengah kho
khuila Jesuh ham pha hlan dae Martha loh a doe nah
hmuen ah om pueng. 31 Im ah anih aka om puei
Judah rhoek neh anih aka suem rhoek loh Mary hlat
thoo tih a caeh te a hmuh uh vaengah aka rhap ham
hlan la cet tila a poek uh tih a vai uh. 32 Mary loh
Jesuh om nah a pha tih amah te a hmuh vaengah a
kho kung ah bakop tih, "Boeipa, he ah na om koinih
ka nganpa duek mahpawh," a ti nah. 33 Jesuh loh
anih a rhah neh anih aka puei uh Judah rhoek kah
a rhah te a hmuh vaengah a mueihla thanueih tih
thuen. 34 Te dongah, "Melam anih na khueh uh?" a
ti nah. Te vaengah Jesuh te, "Boeipa, ha lo lamtah
so lah," a ti na uh. 35 Jesuh tah mikphi bo. 36 Te
dongah Judah rhoek loh, "Lazarus bahoeng a lungnah
ke," a ti uh. 37 Tedae amih khuikah hlangvang loh,
"Mikdael kah mik te aka tueng sak long he te khaw
a duek pawt ham a saii thai moenih a?" a ti uh. 38
Te dongah Jesuh tah a khuiah thanueih tih hlan la
koep ha pawk. Tedae hlan te lungko la om tih lungto
khoep yalh. 39 Jesuh loh, "Lungto te khoe uh lah,"
a ti nah hatah aka duek kah a ngannu Martha loh,
"Boeipa, hninli om coeng tih rhim coeng," a ti nah.
40 Jesuh loh anih te, "Na tangnah atah Pathen kah
thangpomnah na hmuh ni tila nang taengah ka thui
moenih a?" a ti nah. 41 Te dongah lungto te a khoe
uh. Te phoeiah Jesuh loh a mik te a dai hang tih, "A
Pa, kai ol na hnatun dongah nang te kan uem. 42
Te phoeiah kai kah he na yaak yoeyah tila ka ming.
Tedae hlangping loh m'pai thil dongah nang loh kai
nan tueih te a tangnah uh ham ka thui," a ti. 43
Te phoeiah ol ue neh pang tih, "Lazarus. pawk ha
cu," a ti nah. 44 Te vaengah aka duek te a kut a kho
himbaipen neh a yen tih a hman kah te himbaica
neh a yol doela ha thoeng. Jesuh loh amih taengah,
"Anih te hlam uh lamtah caeh sak uh," a ti nah. 45 Te
dongah Judah khuikah te yet, Mary taengla a pha tih
a saii te aka hmu long tah amah te a tangnah uh.
46 Tedae amih khuikah a ngen tah Pharisee rhoek
taengla cet uh tih Jesuh loh a saii te a thui pa uh. 47
Te dongah khosoihham rhoek neh Pharisee rhoek loh
khoboei a hueh uh tih, "Hekah hlang loh miknoek
muep a saii dongah metlam n'saii eh? 48 Hetlam he
anih n'hlahpham uh koinih anih te boeih a tangnah
uh ni. Te vaengah Roman rhoek te ha lo uh vetih
mamih kah a hmuen neh namtu khaw a khuen ni," a
ti uh. 49 Tedae amih khuikah pakhat, tevaeng kum
kah khosoihham la aka om Kaiaphas loh amih te,
"Nangmih loh pakhat khaw na ming uh moenih. 50
Hlang pakhat loh pilnam yueng la duek vetih namtu
tah boeih a poci pawt koinih nangmih ham rhoei ngai
tila na poek uh moenih," a ti nah. 51 Tedae hekah
he amah lamkah a thui moenih. Tedae te kum kah
khosoihham la a om dongah namtu ham Jesuh duek
la a cai te ni a phong coeng. 52 Te phoeiah namtom
ham bueng pawt tih taekyak tangtae Pathen ca rhoek
te khaw pakhat la coicip ham pawn ni. 53 Te dongah
te khohnin lamloh amah te ngawn ham a moeh uh.
54 Te dongah Jesuh loh Judah rhoek lakliah sayalh
la pongpa voelpawh. Tedae kho yoei kah khosoek
Ephraim la a khue kho ah cet tih hnukbang rhoek
neh naeh uh. 55 Te vaengah Judah rhoek kah yoom
tah om tom coeng. Te dongah amamih te ciim ham
yoom hlanah paeng lamloh Jerusalem la muep cet
uh. 56 Jesuh te a toem uh tih bawkim khuiah a pai uh
vaengah, "Nangmih ta metlam na poek uh? Khotue
la ha pawk loengloeng mahpawh," tila khat neh
khat thui uh thae. 57 Tedae khosoihham rhoek neh
Pharisee rhoek loh, "Khat khat loh a om nah a ming
atah amah te tuuk ham ha puen saeh," tila ol a paek
uh coeng.

12 Jesuh tah yoom hlankah a hnin rhuk dongah,
Bethany la pawk coeng. Te ah te Jesuh loh duek
lamkah a thoh Lazarus te khaw om. 2 Te dongah
anih ham hlaembuh pahoi a thong uh tih Martha te
tokthuet. Lazarus tah Jesuh taengah aka vael pakhat
la om van. 3 Te vaengah Mary loh a phu aka tlo nardo
botui pound khat han khuen tih Jesuh kho te a hluk
phoeiah a sam neh a huih. Te dongah im te botui kah
a bo neh khuk bae. 4 Tedae a hnukbang pakhat, Jesuh
yoih ham aka cai Judas Iskariot loh, 5 "Balae tih botui
he denari yathum la a yoih vetih khodaeng rhoek a

paek pawh?" a ti. 6 Tedae anih te khodaeng ham a
ngaihuet dongah pawt tih hlanghuen la a om neh,
tangkacun ah a sang uh tih aka om te a yueh dongah
ni a thui. 7 Te dongah Jesuh loh, "Anih he hlah
ngawn, te daengah ni kai kah rhokhlak khohnin ham
khaw a khoem eh. 8 Khodaeng te namamih taengah
na khueh taitu dae kai tah nan khueh uh phueih
mahpawh," a ti nah. 9 Anih a om tapkhoeh te Judah
rhoek khuikah hlangping te yet loh a ming uh. Jesuh
bueng kongah pawt tih duek lamkah aka thoo Lazarus
te khaw hmuh ham ha lo uh. 10 Tedae khosoihham
rhoek loh Lazarus te khaw ngawn ham a moeh uh. 11
Lazarus kongah Judah rhoek te muep a toeng uh tih
Jesuh te a tangnah uh. 12 A vuen atah khotue la aka
lo hlangping a yet loh Jerusalem la Jesuh ha pawk tila
a yaak uh. 13 Rhophoe kah a hlaeng te a loh uh tih
amah doenah la cet uh. Te vaengah, "Hosanna, Boeipa
ming neh aka pawk Israel manghai tah a yoethen
coeng," tila pang uh. 14 Jesuh loh muli-marhang ca
te a hmuh tih a soah ngol. 15 "Zion canu birhih boeh,
na manghai tah muli-marhang ca dongah ngol tih ha
pawk coeng ke," tila daek tangtae ana om rhoe pai.
16 Hekah he hnukbang rhoek loh a ming uh lamhma
moenih. Tedae Jesuh a thangpom vaeng daengah ni
anih ham ana om tih anih ham a saii uh tila a poek
uh. 17 Te dongah Lazarus te hlan lamkah a khue tih
duek lamkah anih a thoh vaengah Jesuh taengkah
aka om hlangping loh ana phong uh coeng. 18 Te
dongah hlangping loh Jesuh a doe te khaw amah loh
miknoek a saii te a yaak uh dongah ni. 19 Te dongah
Pharisee rhoek amamih te, "Khat khaw na phu uh
pawt te so uh. Diklai loh anih hnuk a vai coeng ke," a
ti uh. 20 Tedae khotue ah bawk ham aka cet rhoek
khuiah hlangvang tah Greek rhoek khaw om uh. 21
Te dongah Galilee peng Bethsaida lamkah rhoek loh
Philip te a paan uh. Te phoeiah anih te a dawt uh tih,
"Boeipa, Jesuh te hmuh ham ka ngaih uh," a ti na uh.
22 Philip te cet tih Andrew taengah a thui. Te phoeiah
Andrew neh Philip te ha lo rhoi tih Jesuh taengah a
thui rhoi. 23 Te vaengah Jesuh loh amih te a doo tih,
"Hlang capa thangpom ham a tue loh ha pai coeng.
24 Nangmih taengah rhep rhep ka thui, cang ti te lai
la tla tih a duek pawt atah amah bueng ni a cul. Tedae
a duek atah cangvuei muep vuei. 25 Amah kah hinglu
aka lungnah tah poci vetih he diklai ah amah kah
hinglu aka hmuhuet loh dungyan hingnah ham te a
ngaithuen ni. (aiōnios g166) 26 Khat khat long ni kai
n'bongyong atah kai m'vai vetih mela ka om akhaw
kai kah tueihyoeih la pahoi om ni. khat khat long ni
kai n'bongyong atah anih te a pa loh a hinyah ni.
27 Tahae ah ka hinglu loh hinghuen tih metlae ka ti
eh? A pa tahae tue lamkah kai n'khang lah. Tedae
te ham kongah tahae tue te kam paan coeng. 28 Pa,
na ming te thangpom lah," a ti. Te vaengah vaan
lamkah ol ha lo tih, "Ka thangpom coeng tih koep ka
thangpom ni," a ti. 29 Te vaengkah aka pai tih aka ya
hlangping loh, "Rhaek tla," a ti uh. A tloe rhoek loh,
"Puencawn loh anih a voek," a ti uh. 30 Jesuh loh
a doo tih, "Hekah ol he kai ham pawt tih nangmih
ham ni ha pawk. 31 Hekah diklai he laitloeknah om
coeng. Hekah diklai boei tah phawn a thaek pawn ni.
32 Kai khaw diklai lamkah n'tai atah kamah taengla
hlang boeih ka doek ni," a ti nah. 33 Te vaengah a
thui te a duek hamla a om dongah a dueknah ni a
phoe coeng. 34 Te phoeiah hlangping loh amah te,
"Khrih tah kumhal duela naeh tila olkhueng lamkah
loh ka yaak uh. Tedae balae tih hlang capa te tai ham
a kuek tila na thui? Tekah hlang capa te ulae?" a ti
na uh. (aiōn g165) 35 Te dongah Jesuh loh amih te,
"Nangmih taengah vangnah a tue rhaih om pueng.
Nangmih te a hmuep loh n'khuk pawt ham vangnah
na khueh uh vaengah pongpa uh. A hmuep ah aka
pongpa loh mela a caeh khaw ming pawh. 36 Vangnah
na khueh uh vaengah vangnah te tangnah uh. Te
daengah ni vangnah kah ca rhoek la na om uh eh," a
ti nah. Hekah he Jesuh loh a thui phoeiah amih taeng
lamkah cet tih vik thuh uh. 37 Amih hmaiah miknoek
he yet a saii dae amah te tangnah uh pawh. 38 Te
daengah ni tonghma Isaiah kah olka loh, "Boeipa,
kaimih kah olthang te unim aka tangnah, Boeipa kah
a ban tah u taengah nim a pumphoe eh?" a ti te a
soep eh. 39 Te nen te a tangnah uh thai moenih. 40
Te dongah Isaiah loh, "A mik te a dael sak tih, a thin
a thah sak. Te daengah ni a mik neh hmu uh pawt
vetih, thinko neh a yakming vaengah ha mael uh
vetih amih ka hoeih sak ve," koep a ti. 41 Isaiah loh a
thangpomnah te a hmuh dongah hekah he a thui tih
a kawng a thui. 42 Temai akhaw, boei rhoek khuiah
long pataeng amah te muep a tangnah uh. Tedae
Pharisee rhoek kongah phoe uh pawh. Te daengah
ni a hael la a om uh pawt eh. 43 Amih loh Pathen
kah thangpomnah lakah hlang kah thangpomnah
te a lungnah uh ngai dongah ni. 44 Tedae Jesuh loh
tamhoe tih, "Kai aka tangnah loh kai n'tangnah pawt
dae kai aka tueih te ni a tangnah. 45 Kai aka hmuh
long khaw kai aka tueih te a hmuh. 46 Kai tah diklai
ah vangnah la ka lo. Te daengah ni kai aka tangnah
long tah a hmuep ah a naeh pawt eh. 47 Pakhat long
khaw ka ol te a yaak lalah kuem pawt cakhaw kai
loh anih lai ka tloek thil mahpawh. Diklai he laitloek
thil ham pawt tih diklai khang ham ni ka pawk. 48
Kai aka hnawt tih ka ol aka doe pawt loh laitloek
kung te a khueh. Anih te ka thui ol loh a hnukkhueng
khohnin ah lai a tloek bitni. 49 Kai loh kamah lamkah
ka thui moenih. Tedae ka cal ham neh ka thui ham te
kai aka tueih a Pa amah loh kai taengah olpaek la
m'paek coeng. 50 A olpaek tah dungyan hingnah ni
tila ka ming. Te dongah kai loh ka thui te a pa loh kai
taengah a thui bangla ka thui van," a ti. (aiōnios g166)

13 Yoom khotue hlanah he diklai lamkah Pa taengla
a thoeih ham tue te ham pha coeng tila Jesuh
loh a ming. Te dongah diklai ah a lungnah rhoek te a
bawt due a lungnah. 2 Hlaembuh a vael uh vaengah
amah aka voei ham Simon capa Judas Iskariot loh a
thinko ah rhaithae a khueh coeng. 3 Pa loh Jesuh

amah kut ah boeih a paek tih Pathen taeng lamkah
aka thoeng te Pathen taengla cet tila a ming. **4**
Buhkung lamkah a thoh neh a himbai a dul. Te
phoeiah rhawnawn a loh tih a vaep. **5** Baeldung
dongah tui a loei tih hnukbang rhoek kah kho te koe
a silh. Te phoeiah a vaep tangtae la aka om rhawnawn
neh a huih pah. **6** Simon Peter taengah a pha vaengah
amah te, "Boeipa, nang loh kai kho na sil aya?" a ti
nah. **7** Jesuh loh anih te a doo tih, "Ka saii he nang loh
tahae ah na ming pawt dae tahae lamkah phoeiah na
ming bitni," a ti nah. **8** Peter loh, "Ka kho he a voelvai
ah sil loengloeng boeh," a ti nah. Jesuh loh, "Nang
kan sil pawt koinih kai taengah benbo benpang la na
om mahpawh," a ti nah. **(aiōn g165)** **9** Amah te Simon
Peter loh, "Boeipa, ka kho bueng pawt tih ka kut neh
ka lu khawm ta," a ti nah. **10** Jesuh loh anih taengah,
"Tui aka hlu tah a caih la boeih om tih a kho silh ham
bueng pawt atah a tloe silh ngoe pawh. Te phoeiah
nangmih tah a caih la na om uh dae boeih na cim uh
moenih," a ti nah. **11** Amah aka voei te a ming coeng.
Te dongah, "A caih la boeih na om uh pawh," a ti nah.
12 Amih kah kho te a silh phoeiah a himbai te a loh
tih koep ngol. Te vaengah amih te, "Nangmih ham ka
saii te na ming uh a? **13** Nangmih loh kai he saya neh
boeipa la nan khue uh dae ka om van dongah balh
na thui uh. **14** Te dongah kai boeipa neh saya loh
nangmih kah kho te ka silh atah nangmih khaw khat
neh khat kah kho te na silh uh ham a kuek. **15** Kai loh
nangmih taengah ka saii bangla nangmih long khaw
saii uh tila moeiboe pakhat nangmih kan paek coeng.
16 Nangmih taengah rhep rhep ka thui, sal tah a boei
lakah tanglue la, caeltueih khaw amah aka tueih lakah
tanglue la a om moenih. **17** He he na ming uh tih te
rhoek te na vai uh atah yoethen la na om uh coeng.
18 Nangmih boeih ham ka thui moenih a? Kamah
loh ka tuek te ka ming. Tedae cacim te tah soep mai
saeh. Ka buh aka ca loh kai taengah a khodil a taloeh
coeng. **19** A om hlanah nangmih kan ti nah coeng. Te
daengah ni a om vaengah kai ni tila nan tangnah uh
eh. **20** Nangmih taengah rhep rhep ka thui, khat khat
ka tueih te aka doe long tah kai ni n'doe. Kai aka doe
long khaw kai aka tueih te a doe," a ti nah. **21** Hekah
he Jesuh loh a thui vaengah mueihla hinghuen doela
a phong tih, "Nangmih taengah rhep rhep ka thui
nangmih khuikah pakhat loh kai m'voeih ni," a ti. **22**
U a thui khaw hnukbang rhoek tah ingang uh tih khat
khat ah so uh thae. **23** A hnukbang rhoek khuikah
pakhat tah Jesuh kah rhang dongah om tih a vael.
Anih te Jesuh loh a lungnah. **24** Anih te Simon Peter
loh a mikhip tih, "A thui te u lam nim a pawk ve," a ti
nah. **25** Te phoeiah anih te Jesuh kah rhang dongah
hangdang tangloeng tih, "Boeipa, unim?" a ti nah.
26 Jesuh loh, "Anih tah kamat ka nuem vetih amah
taengah ka paek ni," a ti nah. Te dongah kamat te a
nuem phoeiah a loh tih Simon capa Judas Iskariot te a
paek. **27** Kamat nen mah anih te Satan loh a kun thil
coeng. Te dongah Jesuh loh anih te, "Na saii te hat
saii to," a ti nah. **28** A taengah a thui te aka vael rhoek
loh ming pawh. **29** A ngen loh tangkacun te Judas loh
a khoem dongah khotue ham a ngoe koi te lai ham
neh khodaeng rhoek te khat khat paek ham te Jesuh
loh anih a ti nah tila a poek uh. **30** Te dongah anih
loh vaidam kamat te a doe tih pahoi cet. Te vaengah
khoyin la om. **31** A caeh tangloeng vaengah Jesuh loh,
"Tahae ah hlang capa tah a thangpom vetih Pathen
tah anih ah a thangpom ni. **32** Pathen te anih ah a
thangpom atah Pathen long khaw amah dongah anih
a thangpom ni. Te vaengah anih te tlek a thangpom
ni. **33** Oingaih rhoek, nangmih taengah kolkalh tah
ka om pueng vetih kai nan toem uh ni. Tedae Judah
rhoek taengah, 'Ka caeh nah te nam pha ham coeng
thai pawh,' ka ti nah vanbangla nangmih taengah
khaw kan thui coeng. **34** Khat neh khat lung uh thae
tila nangmih olpaek a thai la kam paek. Nangmih
kan lungnah vanbangla nangmih khaw khat neh khat
lung uh thae ham. **35** Khat neh khat taengah lungnah
na khueh uh atah te nen ni kai kah hnukbang la na
om uh te boeih a ming uh eh," a ti nah. **36** Amah
te Simon Peter loh, "Boeipa, melam na caeh eh?" a
ti nah. Jesuh loh, "Kai ka caeh nah te tahae ah nam
vai uh thai mahpawh tedae hmailong ah nam vai
uh bitni," a ti nah. **37** Peter loh, "Boeipa, balae tih
tahae ah nang kam vai uh thai pawt eh? Nang ham ka
hinglu te ka voeih ni," a ti nah. **38** Jesuh loh, "Kai
ham na hinglu te na voeih mai ni? Nang taengah
rhep rhep ka thui, kai voei thum nan hnoel hlan atah
ai khong loengloeng mahpawh," a ti nah.

14 "Na thinko thuen sak uh boeh. Pathen te
tangnah uh lamtah Kai khaw n'tangnah uh. **2** A
pa im ah hmuen muep om. Tedae om pawt koinih a
om pawt te nangmih taengah ka thui ni. Nangmih
ham hmuen rhoekbah ham ka cet. **3** Ka cet vetih
nangmih ham hmuen ka rhoekbah atah koep ka lo
vetih kamah taengla nangmih kan loh ni. Te daengah
ni kai ka om nah ah na om uh van eh. **4** Ka caeh nah
khaw longpuei te na ming uh," a ti nah. **5** Thomas
loh, "Boeipa, mela na caeh khaw ka ming uh pawh.
Longpuei te metlam ka ming uh thai eh?" a ti nah.
6 Jesuh loh anih te, "Kai tah longpuei, oltak neh
hingnah la ka om. Kai lamkah pawt atah pa taengla a
pha moenih." **7** "Kai nan ming uh atah a pa te khaw
na ming uh. Te dongah tahae lamkah tah amah na
ming uh coeng tih na hmuh uh coeng," a ti nah.
8 Philip loh, "Boeipa, Pa te kaimih nan tueng atah
kaimih ham rhoeh coeng," a ti nah. **9** Jesuh loh,
"Philip nangmih taengah kum he yet ka om dae kai
nan ming pawt nim? Kai aka hmu loh pa te a hmuh
coeng. Balae tih, 'Pa te kaimih n'tueng lah,' na ti mai?
10 Pa dongah ka om tih kai dongah pa om tila nan
tangnah moenih a? Kai loh nangmih taengah olka ka
thui te kamah lamkah ka thui moenih. Tedae kai ah
aka om a pa loh amah bi te a saii. **11** Pa ah ka om
tih kai ah a pa a om te kai n'tangnah uh. Te pawt
atah a bibi nen te tangnah uh." **12** "Nangmih taengah
rhep rhep ka thui kai pa taengla ka caeh ham coeng

dongah kai aka tangnah loh kai kah bi saii te a saii
vetih hekah lakah a len la a saii ni. 13 Kai ming neh
na bih carhui te tah han saii bitni. Te daengah ni pa
tah capa dongah a thangpom eh. 14 Khat khat long
ni kai ming neh kai nan hloep uh atah kai loh kan
saii ni." 15 "Kai nan lungnah uh atah kai kah olpaek
te na tuem uh ni. 16 Kai khaw pa taengah ka bih
vetih nangmih taengah kumhal ah aka om ham a tloe
baerhoep te nangmih m'paek ni. (aiōn g165) 17 Oltak
Mueihla te diklai loh so pawt tih a ming pawt dongah
doe thai pawh. Tedae anih te nangmih taengah naeh
tih nangmih khuiah a om ham dongah na ming uh.
18 Nangmih taengla ka pawk coeng dongah cadah la
nangmih kan hnoo mahpawh." 19 "Kolkalh ah diklai
loh kai m'hmuh mahpawh. Tedae nangmih loh kai
nan hmuh uh. Kai ka hing dongah nangmih khaw na
hing uh ni. 20 Tekah khohnin ah a pa dongah kai ka
om tih nangmih khaw kai dongah, kai khaw nangmih
dongah ka om te na ming uh ni. 21 Ka olpaek aka
dang tih aka tuem tah kai aka lungnah la om. Te
dongah kai aka lungnah tah a pa loh a lungnah ni.
Kai long khaw anih ka lungnah vetih a taengah ka
phoe ni," a ti nah. 22 Judas [Iskariot moenih] loh,
"Boeipa, kaimih taengah nang na phoe vetih diklai
taengah na phoe pawt ham na cai te metlam a om?"
a ti nah. 23 Jesuh loh anih te a doo tih, "Khat khat
long ni kai n'lungnah atah kai olka te a tuem ni. Anih
te a pa loh a lungnah ni. Te vaengah amah taengla
m'pha uh vetih anih taengah hmuen n'saii uh ni.
24 Kai aka lungnah pawt loh kai ol te kuem pawh.
Te dongah olka na yaak uh te kai kah olka la om
pawt tih kai aka tueih a pa kah olka ni. 25 He rhoek
he nangmih taengah ka om vaengah ka thui coeng.
26 Tedae kai ming rhangneh a pa loh Mueihla cim
te baerhoep la han tueih ni. Anih loh a cungkuem
ah nangmih te n'thuituen vetih kai loh nangmih
taengah ka thui boeih te nangmih n'thoelh sak ni."
27 "Ngaimongnah nangmih taengah kan hlah. Ka
ngaimongnah te nangmih kan paek. Kai loh nangmih
kan paek he diklai loh a paek bang moenih. Nangmih
thinko te thuen sak boeh, rhalyawp uh boeh. 28
Nangmih ham ka thui te na yaak uh coeng. Ka cet
vetih nangmih taengla koep ka pawk ni. Kai nan
lungnah uh koinih pa taengla ka caeh te na omngaih
pawn ko. Pa tah kai lakah tanglue la om ta. 29 A om
hlankah nangmih ham ka thui coeng he. Te daengah
ni a om vaengah na tangnah eh. 30 Diklai boei tah
ha pawk coeng dongah nangmih taengah muep ka
cal mahpawh. Tedae kai soah saithainah a khueh
loengloeng moenih. 31 Tedae a pa ka lungnah te
diklai loh ming kolo saeh. Pa loh n'uen bangla ka saii
van coeng. Thoo uh, he lamkah khoe uh sih," a ti
nah.

15 Kai tah misurkung tang la ka om tih a pa tah
lotawn la om. 2 Kai ah a thaih aka thai mueh a
baek tah boeih a hlaek ni. A thaih aka thai boeih te a
thaih muep thaih sak ham a hloe. 3 Nangmih tah
nangmih taengah ka thui olka rhangneh a caih la na
om uh coeng. 4 Kai ah om uh lah, kai khaw nangmih
ah ka om ni. A baek loh misurkung dongah a om
pawt atah amah neh amah a thaih a thaih thai pawt
bangla nangmih khaw kai ah na om uh van pawt atah
na thaii uh mah pawh. 5 Kai tah misur la ka om.
Nangmih tah a baek rhoek ni. Anih te kai dongah, kai
khaw anih dongah aka om te ni a thaih muep a rhah.
Kai pawt atah a hong ni, na saii uh thai moenih. 6
Khat khat long khaw kai ah a om pawt atah thing
baek bangla vul a voeih tih koh. Te phoeiah a coi tih
hmai ah a phum vaengah ung. 7 Kai ah na om uh
tih kai kah olka loh nangmih ah a om atah na ngaih
boeih te na bih uh vaengah nangmih ham soep ni. 8
A thaih muep na thai uh tih kai taengah hnukbang
rhoek la na om uh long he a pa a thangpom. 9 Pa loh
kai n'lungnah bangla kai loh nangmih kan lungnah.
Kai kah lungnah dongah om uh lah. 10 Kai kah olpaek
te na kuem atah kai loh a pa kah olpaek rhoek te ka
kuem. Amah kah lungnah dongah ka om bangla kai
kah lungnah dongah na om uh bitni. 11 Hekah he
nangmih taengah ka thui coeng. Te daengah ni ka
omngaihnah loh nangmih ng'om thil vetih nangmih
kah omngaihnah loh a soep eh. 12 He tah kai kah
olpaek ni. Nangmih kan lungnah vanbangla khat neh
khat lung uh thae. 13 He lakah aka tanglue lungnah
he a khueh uh moenih. Pakhat loh a hui ham a hinglu
a hmoel pah te. 14 Kai loh nangmih kan uen te na saii
uh atah nangmih khaw kai kah paya rhoek la na om
uh. 15 Boei loh a saii te sal loh a ming pawt dongah
nangmih te sal rhoek la kan khue mahpawh. Tedae a
pa taengkah ka yaak boeih te nangmih taengah ka
phoe coeng dongah nangmih te paya la kang khue.
16 Nangmih loh kai nan tuek uh moenih, tedae kai
loh nangmih kan tuek dongah na cet uh vetih a thaih
na thaih phoeiah na thaih te naeh sak ham nangmih
kan khueh. Te daengah ni ka ming neh pa taengah
khat khat na bih te khaw nangmih m'paek eh. 17
Khat neh khat na lungnah uh thae ham nangmih
kang uen. 18 Diklai loh nangmih m'hmuhuet atah
nangmih lakah kai ni lamhma la m'hmuhuet tila
ming uh. 19 Diklai kah hut la na om uh atah diklai
loh amah hut te a lungnah ni. Tedae kai loh nangmih
te diklai lamkah kan tuek dongah diklai kah hut la
na om uh moenih. Te dongah diklai loh nangmih
te m'hmuhuet. 20 Sal tah a boei lakah tanglue la
om pawh tila kai loh nangmih taengah ol ka thui te
poek uh. Kai n'hnaemtaek uh atah nangmih khaw
n'hnaemtaek uh ni. Kai kah olka te a kuem uh atah
nangmih kah khaw a kuem uh ni. 21 Tedae kai aka
tueih te a ming uh pawt dongah kai kah ming kongah
tekah boeih te nangmih taengah a saii uh ni. 22 Ka lo
tih amih taengah ka thui pawt koinih tholh khueh uh
mahpawh. Tedae a tholh dongah mueituengnah te
khueh uh het pawt nim? 23 Kai aka hmuhuet loh a pa
te khaw a hmuhuet. 24 Hlang tloe loh a saii pawh bibi
te amih taengah ka saii pawt koinih tholhnah khueh
uh mahpawh. Tedae a hmuh uh coeng lalah kai neh

a pa te bok m'hmuhuet uh. 25 Tedae te daengah
ni a olkhueng dongah, 'A poeyoek la kai hmuhuet
uh,' tila a daek tangtae olka a soep eh. 26 Pa taeng
lamkah baerhoep nangmih taengah kan tueih te ha
pawk vaengah, pa lamkah aka thoeng oltak mueihla
loh kai kawng a phong ni. 27 Te dongah a tongcuek
lamkah kai taengah na om uh dongah nangmih khaw
m'phong uh ni.

16 N'khah uh pawt ham ni nangmih taengah he
he ka thui. 2 Nangmih te a hael la n'haek uh
ni. A tue ha pawk vaengah hlang boeih loh nangmih
n'ngawn te Pathen taengkah thothuengnah a khueh
la a ngai uh ni. 3 Te khaw a Pa neh kai m'ming uh
pawt dongah ni a saii uh eh. 4 Tedae he he nangmih
kan thui coeng. Te daengah ni a tue ha pawk vaengah
kai loh nangmih kan ti nah te na poek uh eh. Tedae
nangmih taengah ka om dongah hekah he a tongcuek
lamloh nangmih ham ka thui moenih. 5 Tedae kai
aka tueih taengah ka cet pawn ni. Nangmih loh,
"Melam na caeh eh?" tila kai nan dawt uh moenih. 6
Te phoeiah hekah he nangmih taengah ka thui coeng
dongah kothaenah loh nangmih thinko te a koei. 7
Tedae kai loh nangmih taengah oltak ka thui, Kai ka
caeh te nangmih ham rhoei bet. Ka cet pawt koinih
nangmih taengah baerhoep te ha pawk mahpawh,
Tedae ka caeh atah nangmih taengla anih kan tueih
ni. 8 Anih te ha pawk vaengah diklai te tholh kawng
khaw, duengnah kawng khaw, laitloeknah kawng
khaw. 9 Kai n'tangnah uh pawt dongah tholhnah
kawng. 10 Pa taengla ka cet vetih kai nan hmuh uh
voel pawt ham dongah duengnah kawng khaw. 11 He
diklai boei te lai a tloek coeng dongah laitloeknah
kawng khaw a toeltham ni. 12 Nangmih taengah
thui ham muep om pueng dae nangmih loh tahae ah
na doe uh tloel. 13 Tedae amah ha pawk vaengah
tah, oltak Mueihla loh nangmih te oltak dongah a
cungkuem la long n'tueng ni. Amah lamloh thui pawt
vetih a yaak te boeih a thui ni. Te vaengah aka lo
te khaw nangmih taengah ha puen ni. 14 Te long
ni kai n'thangpom eh. Kamah hut te a doe vetih
nangmih taengla ha puen ni. 15 Pa loh a khueh boeih
te kai kah ni, Te dongah, 'Kamah kah te a doe tih
nangmih taengah ka puen bitni,' ka ti. 16 "Kolkalh
om vetih kai nan hmu uh pawt sui dae rhaih koep om
vetih kai nan hmuh uh ni," a ti nah. 17 Te dongah a
hnukbang rhoek khuiah khat neh khat te, "Mamih
taengah, 'Kolkalh om vetih kai nan hmu uh voel pawt
sui dae rhaih koep om vetih kai nan hmuh uh ni. Te
phoeiah pa taengla ka cet ni,' a ti te metlam a om," a
ti uh. 18 Te dongah, "A thui te me tlam nim a om
te? 'Kolkalh ah' a ti te m'ming uh moenih," a ti uh.
19 Anih dawt ham a ngaih uh te Jesuh loh a ming
dongah amih te, "'Kolkalh om vetih kai nan hmu
uh mahpawh, Tedae rhaih koep om vetih kai nan
hmuh uh ni,' tila ka thui dongah he khat neh khat na
dawt uh thae. 20 Nangmih taengah rhep rhep kan
thui, na rhap uh vetih na nguek uh ni. Tedae diklai
loh a uem vetih na kothae uh ni. Tedae nangmih
kah kothaenah te omngaihnah la poeh ni. 21 Huta
loh a tue a pha tih ca a cun vaengah kothaenah a
khueh. Tedae camoe te a cun vaengah tah diklai ah
hlang a cun te a omngaihnah neh phacip phabaem
te poek pawh. 22 Te dongah nangmih khaw tahae
ah kothaenah na khueh uh dae nangmih te koep
kan hip vetih nangmih thinko loh omngaih bitni.
Nangmih kah omngaihnah te nangmih lamkah rhawt
uh mahpawh. 23 Tekah khohnin ah kai nan dawt
uh loengloeng mahpawh. Nangmih taengah rhep
rhep ka thui, kai ming neh Pa taengah na bih te tah
nangmih m'paek bitni. 24 Tahae duela kai ming neh
na bih uh te a hong moenih. Bih uh lamtah na dang
uh bitni. Te daengah ni nangmih kah omngaihnah
loh a soep la a om eh. 25 Thuidoeknah neh nangmih
taengah hekah he ka thui coeng. A tue ha pawk
vaengah tah thuidoeknah neh nangmih kam voek
voel mahpawh. Tedae pa kawng nangmih taengah
sayalh la ka puen bitni. 26 Tekah khohnin ah kai
ming neh na bih uh ni. Tedae nangmih ham kai loh
a pa taengah ka dawt ni tila nangmih taengah ka
thui moenih. 27 Pa amah loh nangmih n'lungnah te
nangmih loh kai nan lungnah tih Pathen lamkah ka
suntlak he na tangnah uh dongah ni. 28 "Pa taeng
lamkah ka lo tih diklai la kam pha coeng. Diklai te ka
hlah vetih pa taengah koep ka cet ni," a ti nah. 29 A
hnukbang rhoek loh, "Sayalh la na thui coeng tih
thuidoeknah na thui pawt la he. 30 Boeih na ming
dongah u long khaw nang dawt ham pakhat khaw
ngoe pawh tila ka ming uh coeng, te nen ni Pathen
taeng lamkah na lo te kan tangnah uh," a ti nah. 31
Jesuh loh amih te, "Na tangnah uh pawn a? 32 A tue
ha pawk coeng ke, pakhat rhip loh amah amah ah na
taekyak uh tih kamah bueng nan hlah uh ham ni ha
pawk coeng, Tedae a pa he kai taengah om tih kamah
bueng ka om moenih. 33 He he nangmih taengah
ka thui daengah ni kai rhangneh ngaimongnah na
dang uh eh. Diklai ah phacip phabaem na dang uh ni.
Tedae na ngaimong sak uh. Kai loh diklai ka noeng
coeng," a ti nah.

17 Jesuh loh he rhoek he a thui phoeiah a mik te
vaan la a dai hang tih, "Pa aw, a tue ha pawk
coeng. Capa te na thangpom mako. Te daengah ni
capa loh nang n'thangpom eh. 2 Pumsa boeih sokah
saithainah te anih na paek. Te daengah ni anih na
paek boeih te amih taengah dungyan hingnah la
a paek eh. (aiōnios g166) 3 Namah bueng te oltak
Pathen neh Jesuh Khrih na tueih te, a ming uh te tah
dungyan hingnah ni. (aiōnios g166) 4 Ka saii ham bibi
kai nan paek te ka coeng tih kai loh diklai ah nang
kan thangpom. 5 Pa aw namah loh kai n'thangpom
laeh, namah taengkah thangpomnah ka khueh he
diklai om hlanah ni namah taengah a om coeng.
6 Diklai lamkah kai taengah nan paek hlang rhoek
taengah na ming ka phoe coeng. Kai nan paek rhoek
te namah kah la om uh tih na ol te a tuem uh. 7
Ka taengah nan paek boeih te namah lamkah ni tila

boeih a ming uh coeng. **8** Kai taengah ol nan paek
te amih ka paek. Amih loh a doe uh dongah nang
lamkah ka lo tila rhep a ming uh tih nang loh kai
nan tueih tila a tangnah uh. **9** Kai loh amih ham kan
bih. Namah koe la a om uh dongah diklai ham kan
bih pawt dae kai nan paek rhoek ham ni kan bih. **10**
Kai kah te khaw nang kah la boeih om tih nang kah
te kai kah coeng dongah amih ah kai n'thangpom.
11 Diklai ah khaw ka om mahpawh. Tedae amih tah
diklai ah om pueng. Kai tah nang taengla ka lo. A
cim a Pa, amih he na ming neh khoembael lah. Te ni
kai nan paek pai. Te daengah ni mamih rhoi bangla
pakhat la a om eh. **12** Amih neh ka om vaengah
kamah nam paek amih rhoek te namah ming neh ka
khoem coeng. Ka khoem van coeng dongah pocinah
capa pawt atah amih te poci mahpawh. Te daengah
ni cacim tah a soep eh. **13** Namah taengla ka pawk
coeng tih hekah he diklai ah ka thui. Te daengah ni
amih khuiah aka soep ka omngaihnah te a dang uh
eh. **14** Nang kah olka te kai loh amih ka paek coeng.
Tedae kai loh diklai kah hut la ka om pawt bangla
diklai kah hut la a om uh pawt dongah amih te diklai
loh a hmuhuet. **15** Amih te diklai lamloh doek ham
pawt tih a thae khui lamkah amih na khoembael ham
ni kam bih. **16** Kai loh diklai kah hut la ka om pawt
bangla diklai kah hut la a om uh moenih. **17** Amih te
oltak neh ciim lah. Na olka tah oltak ni. **18** Diklai ah
kai nan tueih bangla kai long khaw diklai la amih ka
tueih. **19** Te dongah amih ham kai loh kamah ka ciim
uh coeng. Te daengah ni amih khaw oltak dongah
ciim la a om eh. **20** "Tedae hekah rhoek bueng ham
pawt tih amih kah olka dongah kai aka tangnah rhoek
ham khaw kan bih. **21** Pa aw, kai ah na om tih kai
khaw nang ah ka om vanbangla amih khaw pakhat la
boeih om saeh. Mamih rhoi khuiah amih khaw om
van saeh. Te daengah ni nang loh kai nan tueih te
diklai loh a tangnah eh. **22** Thangpomnah kai nam
paek te amih ka paek coeng. Te daengah ni mamih
rhoi n'thikat bangla a thikat la a om uh eh. **23** Kai tah
amih khuiah ka om tih nangmih khaw kai ah na om.
Te daengah ni pakhat dongah rhuemtuet la a om uh
eh. Te daengah ni namah loh kai nan tueih tih kai nan
lungnah bangla amih ka lungnah te diklai loh a ming
eh. **24** A pa diklai a tong hlanah ni kai nan lungnah
coeng dongah te rhoek te kai nan paek coeng. Ka om
nah ah amih khaw kamah taengah om saeh ka ngaih.
Te daengah ni kamah kah thangpomnah kamah nam
paek te a hmuh uh eh. **25** Aka dueng a pa, diklai loh
nang m'ming ngawn pawt cakhaw kai loh nang kan
ming tih nang loh kai nan tueih te he rhoek loh a
ming uh. **26** Namah ming te amih taengah ka phoe
coeng tih ka phoe pueng ni. Te daengah ni kai nan
lungnah dongkah lungnah loh amih ah om vetih kai
khaw amih ah ka om eh," a ti.

18 Jesuh loh hekah he a thui phoeiah a hnukbang
rhoek neh Kidron sok rhalvangan la cet. Teah
te dum pakhat om tih a hnukbang rhoek te a khuila a
kun puei. **2** Tekah hmuen ah a hnukbang rhoek neh
Jesuh a humtun uh taitu dongah amah aka voei Judas
long khaw a hmuen te a ming. **3** Te dongah Judas loh
caem a khuen hatah khosoihham neh Pharisee rhoek
kah tueihyoeih rhoek long khaw hmaiim, hmaithoi,
pumcumnah neh ha pawk uh. **4** Jesuh loh amah soah
aka lo boeih te a ming dongah amih taengla cet tih,
"Ulae na toem uh?" a ti nah. **5** Amah te, "Nazareth
Jesuh," a ti na uh. Amih te khaw, "Kai ni he," a ti nah.
Te vaengah amah aka voei Judas khaw amih taengah
pai. **6** Te dongah amih te, "Kai ni," a ti nah vaengah a
hnuk la nong uh tih lai la bung uh. **7** Te dongah amih
te, "Ulae na toem uh," tila koep a dawt. Te vaengah,
"Nazareth Jesuh," a ti uh. **8** Jesuh loh, "Kai ni tila
nangmih taengah ka thui coeng. Te dongah kai ni
nan toem uh atah hekah rhoek he hlah uh lamtah
nong saeh," a ti nah. **9** Te daengah ni, "Amih te kai
nan paek coeng dongah amih khuikah pakhat khaw
ka hlong moenih," tila a thui olka te soep eh. **10** Te
vaengah Simon Peter loh a khueh cunghang te a yueh
tih khosoihham kah sal te a boeng tih bantang hna
te a hlueng pah [Sal te a ming Malkhu ni]. **11** Tedae
Jesuh loh Peter te, "Cunghang te capang khuila sang
laeh. A pa loh kai m'paek boengloeng te ka o mahpawt
nim," a ti nah. **12** Te vaengah caem, rhalboeipa neh
Judah rhoek kah tueihyoeih rhoek loh Jesuh te a tuuk
uh tih a khih uh phoeiah Annas taengah lamhma la a
khuen uh. **13** Anih te te vaeng kum kah khosoihham
la aka om Kaiaphas kah a masae la om. **14** Te vaengah
aka om Kaiaphas loh, "Hlang pakhat loh pilnam ham
a duek te rhoei ngai," tila Judah rhoek te a uen. **15** Te
vaengah Jesuh te Simon Peter neh hnukbang pakhat
loh a vai. Tekah hnukbang te khaw khosoihham aka
hmat la a om dongah Jesuh taengah khosoihham kah
vongup la kun. **16** Tedae Peter tah thohka ah hoei pai.
Te dongah khosoihham aka hmat hnukbang pakhat te
cet tih imtawt nu te a voek phoeiah Peter te a khuen.
17 Te dongah imtawt salnu loh Peter te, "Nang khaw
hekah hlang kah hnukbang khuiah na om pawt nim?"
a ti nah. Anih loh, "Ka om moenih," a ti nah. **18** Te
vaengkah aka pai sal rhoek neh tueihyoeih rhoek
loh khosik la a om dongah hmai a toih tih a om uh.
Peter khaw om van tih amih aka pai rhoek taengah
hmai a om. **19** Te vaengah khosoihham loh Jesuh te a
hnukbang kawng neh a thuituennah kawng te a dawt.
20 Jesuh loh, "Kai loh diklai taengah sayalh la ka thui
coeng. Judah rhoek boeih a tingtun nah tunim neh
bawkim ah ka thuituen taitu tih a huephael la ka
thui moenih. **21** Balae tih kai nan dawt? Ka thui te
aka ya amih taengah dawt. Kai loh ka thui te amih
loh a ming uh lahko," a ti nah. **22** Tedae hekah he a
thui vaengah aka pai tueihyoeih pakhat loh Jesuh te
kutcaihnah la a khueh tih, "Khosoihham te na voek
van pueng," a ti nah. **23** Jesuh loh anih te, "A thae la
ka cal atah a thae te han thui. Tedae a thuem atah
balae tih kai nan boh," a ti nah. **24** Te phoeiah Annas
loh Jesuh te a khih tih khosoihham Kaiaphas taengla
a thak. **25** Te vaengah aka om Simon Peter khaw pai
tih hmai a om. Te dongah anih te, "Nang khaw anih

hnukbang rhoek khuikah la na om pawt nim?" a ti
na uh. Tedae anih te basa tih, "Ka om moenih," a ti
nah. 26 Khosoihham kah sal rhoek khuikah pakhat
[Peter loh a hna a hlueng pah te a huiko la om] loh,
"Kai loh anih neh nang te dum ah kan hmuh moenih
a?" a ti nah. 27 Tedae Peter koep a basa vaengah ai
pahoi khong. 28 Te phoeiah Jesuh te Kaiaphas taeng
lamloh khoboeiyung la a khuen uh. Tedae a yue aih
pueng dongah amih te khoboeiyung la kun uh pawh.
Te daengah ni boi uh pawt vetih yoom te a vael mong
eh. 29 Te dongah Pilat te poengla cet tih amih te,
"Hekah hlang soah ba lai lae na pael uh," a ti nah. 30
Te vaengah anih a doo uh, "Anih loh a thae la a saii
te om pawt koinih nang taengla anih kan thak uh
mahpawh," a ti uh. 31 Te dongah Pilat loh amih te,
"Anih te namamih loh khuen uh lamtah namamih
kah olkhueng bangla laitloek uh," a ti nah. Judah
rhoek loh, "Kaimih n'ngawn sak loengloeng moenih,"
a ti uh. 32 Te daengah ni Jesuh kah olka loh, 'Duek
ham cai tih dueknah te a phoe,' a ti te a soep eh.
33 Te phoeiah Pilat te khoboeiyung la koep kun tih
Jesuh te a khue phoeiah, "Nang he Judah manghai la
na om a?" a ti nah. 34 Jesuh loh, "Hekah he nang loh
namah lamkah nim na thui? A tloe rhoek loh nang
taengah kai kawng han thui a?" a ti nah. 35 Pilat loh,
"Kai he Judah hlang la ka om ngawn pawh. Balae
na saii tih na namtu neh khosoihham rhoek loh kai
taengla nang n'thak?" a ti nah. 36 Jesuh loh, "Kai
kah ram tah he diklai kah ram la om pawh. Kai kah
ram tah he diklai kah ram la om koinih Judah rhoek
te kai m'voeih pawt ham ka tueihyoeih rhoek loh a
hnueih uh ni. Tedae kai kah ram te heah om pawh,"
a ti nah. 37 Te dongah Pilat loh, "Te koinih nang
manghai la na om a?" a ti nah. Jesuh loh, "Manghai la
ka om te namah long ni na thui. Oltak phong ham
kai ka thaang tih he ham ni diklai la ka pawk. Oltak
kah hlang la aka om boeih loh kai ol a hnatun," a ti
nah. 38 Pilat loh, "Oltak te ba lae?" a ti nah. Hekah
he a thui phoeiah Judah rhoek taengla koep cet tih
amamih te, "Anih dongah paelnaehnah ka hmuh
moenih. 39 Tedae yoom ah nangmih taengkah pakhat
ka hlah ham namamih khosing om. Te dongah Judah
manghai te hlah ham nangmih na ngaih uh a?" a ti
nah. 40 Te dongah koep pang uh tih, "Anih moenih
Barabbas te," a ti uh. Te vaengah Barabbas tah dingca
la om.

19 Te vaengah Pilat loh Jesuh te a doek tih a boh
sak. 2 Rhalkap rhoek long khaw hling rhuisam
a vaeh uh tih a lu ah a khuem sak uh. Te phoeiah
daidi himbai neh a khuk uh. 3 Te phoeiah amah te a
paan uh tih, "Judah rhoek kah manghai te uem uh
lah," a ti uh phoeiah kutcaihnah la a khueh uh. 4 Te
phoeiah Pilat te phawn koep cet tih amih te, "Anih
he nangmih taengah phawn kang hal coeng ne. Te
daengah ni anih soah paelnaehnah ka hmuh pawt te
na ming uh eh," a ti nah. 5 Jesuh tah pawh ha thoeng
vaengah hling rhuisam neh daidi himbai te a bai.
Pilat long khaw amih taengah, "Hlang aih he," a ti
nah. 6 Te dongah khosoihham rhoek neh tueihyoeih
rhoek loh amah te a hmuh uh vaengah a ho uh tih,
"Tai laeh, tai laeh," a ti uh. Pilat loh amih taengah,
"Amah he namamih loh khuen uh lamtah tai uh. Kai
tah a soah paelnaehnah ka hmuh moenih," a ti nah. 7
Judah rhoek loh, "Kaimih loh olkhueng ka khueh uh.
Te dongah amah te Pathen capa la a sak uh dongah
olkhueng vanbangla a duek ham a kuek," a ti uh. 8
Pilat loh hekah olka a yaak vaengah taoe a rhih. 9
Te dongah khoboeiyung la koep kun tih Jesuh te,
"Nang mekah nim?" a ti nah. Tedae Jesuh loh anih te
ollannah khaw thuung pawh. 10 Te dongah Pilat loh,
"Kai rhae nan voek pawh. Nang hlah ham saithainah
ka khueh tih nang tai ham khaw saithainah ka khueh
te na ming moenih a?" a ti nah. 11 Jesuh loh, "Nang
taengah soben lamkah paek la a om pawt atah kai
taengah saithainah na khueh loeng loeng moenih.
Te dongah nang taengah kai aka voei loh a nah la
tholhnah a khueh," a ti nah. 12 Te vaeng lamkah Pilat
loh Jesuh te hlah ham a dawn. Tedae Judah rhoek te
pang uh tih, "Anih he na hlah atah Kaisar kah paya la
na om moenih. Amah te manghai la aka saii uh boeih
loh Kaisar te a tloelh," a ti uh. 13 Hekah olka te a yaak
dongah Pilat loh Jesuh te phawn a mawt. Te vaengah
amah te lungphaih [tedae Hebrew ol la Gabbatha] la a
khue hmuen kah ngolkhoel soah ngol. 14 Te vaengah
yoom kah rhuengphongnah om. Khonoek parhuk tluk
a lo vaengah Judah rhoek te, "Nangmih kah manghai
he," a ti nah. 15 Te dongah amih loh, "Khuen laeh,
khuen laeh, anih te tai laeh," tila a ho uh. Pilat loh
amih te, "Nangmih kah manghai te ka tai aya?" a ti
nah. Khosoihham loh, "Kaisar pawt atah manghai
ka khueh uh moenih," a ti uh. 16 Te dongah Jesuh
te tai ham amih taengah a paek tih a khuen uh. 17
Thinglam te khaw amah loh a koh tih lurhuh a ti nah
hmuen la cet. Tekah te Hebrew la Golgotha a ti. 18 Te
ah te amah neh a taengah voeivang kah a tloe rhoi
laklo ah Jesuh te a tai uh. 19 Mingnoek khaw Pilat loh
a daek tih thinglam soi ah a tai uh. Te vaengkah a
daek te "Judah rhoek kah manghai Nazareth Jesuh" la
om. 20 Jesuh thinglam ah a tai nah hmuen te kho neh
rhep a om dongah tekah mingnoek te Judah rhoek
loh muep a tae uh. Te te Hebrew, Latin, Greek la a
daek. 21 Te dongah Judah khosoihham rhoek loh Pilat
te, "Judah rhoek kah manghai lam pawt tih amah loh,
'Judah rhoek kah manghai la ka om a ti,' tila na daek
mako," a ti nah uh. 22 Pilat loh, "Ka daek tangtae te
ka daek coeng," a ti nah. 23 Te dongah Jesuh a tai uh
vaengah rhalkap rhoek loh a himbai te a loh pah uh.
Te phoeiah pali la a vaek uh tih rhalkap pakhat loh
khat rhip a loh uh. Angki te khaw om dae angki te
a so lamkah rhuih boeih a tah dongah mulh phaai
uh. 24 Te dongah amamih te, "He tah phen uh boel
sih. Tedae u ham a om khaw hmulung bangla yo uh
sih," a ti uh. Te daengah ni cacim loh, "Ka himbai te
amamih ham a phen uh tih, ka pueinak te hmulung
a naan uh," a ti te a soep eh. Rhalkap rhoek long

khaw te te a saii uh tangloeng. **25** Jesuh kah thinglam
taengah a manu, a manu kah a mana, Klopa yuu
Mary neh Magadala Mary te pai uh. **26** Te vaengah
Jesuh loh a manu neh a lungnah hnukbang a pai te a
hmuh vaengah a manu te, “Huta na capa aih he,” a ti
nah. **27** Te phoeiah hnukbang te, “Na nu te ne,” a
ti nah. Te vaeng tue lamkah tah hnukbang pakhat
loh a manu te amah taengla a khuen. **28** Te phoeiah
Jesuh loh boeih soep coeng tila a ming. Te daengah ni
cacim khaw a soep eh. **29** “Tui ka hal,” a ti vaengah
amrhaeng dongah yuthui a bae la ana om. Caethum
te yuthui neh mawk a sul phoeiah pumpiding neh a
yen uh tih a ka ah a mop pa uh. **30** Tedae yuthui te
a doe vaengah Jesuh loh, “Ka khah coeng,” a ti. Te
phoeiah a lu a thuk tih a a mal te pat. **31** Te vaengah
Judah rhoek tah rhuengphongnah om coeng. Sabbath
te khohnin tanglue la a om dongah Sabbath vaengah
tah thinglam dongah rhok a naeh sak moenih. Te
dongah Pilat taengah, “Amih rhoek kah kho te khaem
vetih khuen ham a bih uh. **32** Te dongah rhalkap
rhoek loh a paan uh tih lamhma kah kho te a khaem
pa uh. Te phoeiah a taengkah a tai hmaih pakhat kah
te khaw a khaem pa uh. **33** Tedae Jesuh taengah a
pha uh vaengah a duek tangtae la a hmuh uh dongah
a kho te khaem pa uh pawh. **34** Tedae rhalkap pakhat
loh cai neh a vae te a thun hatah thii neh tui pong ha
thoeng. **35** Te vaengkah aka hmuh loh, ‘A olphong
tah oltak la om tih nangmih long khaw na tangnah
uh ham a thui te amah tah thuem tila ming,’ tila a
phong. **36** He he a om daengah ni cacim loh, “A rhuh
tlawt mahpawh,” a ti te a soep eh. **37** Te phoeiah
cacim pakhat loh, “Anih a thun uh te a sawt uh ni,”
tila koep a thui. **38** Te phoeiah Arimathea lamkah
Joseph loh Jesuh kah rhok khuen ham te Pilat te
a dawt. Jesuh hnukbang la om dae Judah rhoek a
rhihnah dongah a phah. Pilat loh a paek dongah a
paan tih a rhok te a khuen. **39** Te phoeiah Nikodemu
khaw ha pawk. Te long te hnuk vaengkah khoyin
ah amah te a paan coeng. Anih long te myrrh neh
thingul pound yakhat tluk a thoek te a khuen. **40**
Jesuh kah rhok te a loh rhoi phoeiah Judah rhoek
kah khosing a om vanbangla up ham himbai te bo-ul
neh a yol rhoi. **41** Te vaengah a tai nah hmuen te
dum ah om. Dum khuiah hlan thai om tih a khuiah
ukhaw up hlan. **42** Judah rhoek kah rhuengphongnah
te tapkhoeh a om dongah a yoei kah aka om phuel ah
Jesuh te a up rhoi.

20 Sabbath poeng kah a khohnin lamhma mincang
khohmuep pueng ah Magadala nu Mary te hlan
la a pawk uh hatah hlan lamkah lungto vik a thoeih te
a hmuh. **2** Te dongah yong tih Simon Peter neh Jesuh
loh a lungnah a tloe hnukbang taengah te cet. Te
phoeiah amih taengah, “Boeipa te hlan lamkah vik a
loh uh tih mela a khueh uh khaw ka ming uh pawh,”
a ti nah. **3** Te dongah Peter neh a tloe hnukbang te
cet rhoi tih phuel la pawk uh. **4** Te vaengah panit
la hmaih yong rhoi dae a tloe hnukbang loh Peter
te a loe la a khal tih hlan te lamhma la a pha. **5** A
sawt thuk vaengah himbai sut a om te a hmuh dae a
khuila kun pawh. **6** Te vaengah anih hnuk aka vai
Simon Peter khaw ha pawk tih hlan khuila a kun
hatah himbai kak a yalh te khaw, **7** A lu soah aka
om himbaica te khaw himbai aka yalh taengah om
pawt tih hmuen pakhat ah khaw hloep a tlim pawt te
khaw a hmuh. **8** Te phoeiah hlan ah lamhma aka pha
a tloe hnukbang te khaw kun tih a hmuh daengah
a tangnah. **9** Amah te duek lamkah a thoh ham a
kuek ni tila cacim aka om te ming uh hlan. **10** Te
phoeiah hnukbang rhoek te amamih im la koep mael
uh. **11** Tedae Mary tah hlan kaeng ah pai tih rhap.
Te tlam te a rhah doela hlan te a sawt thuk. **12** Te
vaengah puencawn rhoi tah phaeng a bok la Jesuh
rhok a yalh nah a lu ah pakhat, a kho ah pakhat a
ngol rhoi te a hmuh. **13** Amih rhoi loh Mary te, “Huta
balae na rhah,” a ti nah. Amih rhoi taengah, “Ka
Boeipa te vik a khuen uh tih anih te mela a khueh
uh khaw ka ming pawh,” a ti nah. **14** Hekah he a
thui tih a hnuk la a mael vaengah Jesuh a pai te a
hmuh dae Jesuh ni tila ming pawh. **15** Jesuh loh
Mary te, “Huta, balae na rhah, ulae na toem?,” a ti
nah. Mary loh dumtawt coi ni tila a poek dongah,
“Boeipa anih te na loh atah mela na khueh khaw kai
taengah han thui lamtah, ka khuen pawn eh,” a ti
nah. **16** Jesuh loh, “Mary,” a ti nah daengah amah
te mael tih Hebrew ol la, “Rhabboni,” a ti nah. [Te
tah saya ni a thuingaih]. **17** Jesuh loh, “Kai n'taek
boeh, Pa taengla ka caeh hlan dongah. Ka manuca
rhoek taengah cet lamtah amih te, ‘A pa neh na
pa la aka om tih Kai kah Pathen neh nangmih kah
Pathen taengah ka cet ni,’ tila thui pa dae,” a ti nah.
18 Magadala nu Mary tah cet tih hnukbang rhoek
taengah, “Boeipa te ka hmuh coeng,” tila puen. Anih
taengkah a thui te khaw a thui. **19** Te dongah Sabbath
poeng kah lamhmacuek khohnin hlaem a pha. Te
vaengah hnukbang rhoek tah Judah rhoek a rhihnah
kongah a om nah thohka te a khaih uh. Jesuh tah
ha pawk tih amih lakli ah pai pah. Te phoeiah amih
te, “Nangmih taengah ngaimongnah om saeh,” a ti
nah. **20** Hekah he a thui phoeiah a kut neh a vae te
amih a tueng. Hnukbang rhoek loh boeipa te a hmuh
uh dongah omngaih uh. **21** Te dongah Jesuh loh,
“Ngaimongnah nangmih taengah om saeh, a pa loh
kai n'tueih bangla kai loh nangmih kan tueih,” koep
a ti nah. **22** Te a thui phoeiah a hmuh tih amih te,
“Mueihla Cim te doe uh. **23** Khat khat kah tholhnah
te na hlah uh atah amih te a hlah coeng. khat khat
kah te na pin uh atah a pin uh coeng,” a ti nah. **24**
Tedae hlainit khuikah pakhat Didymus la a khue
Thomas tah Jesuh ha pawk vaengah amih taengah
om pawh. **25** Te dongah hnukbang a tloe rhoek loh
amah taengah, “Boeipa ka hmuh uh coeng,” a ti na
uh. Tedae amih taengah, “A kut kah thicung ngo te
ka hmuh tih thicung ngo ah ka kutdawn ka puei
phoeiah a vae te ka kut neh ka yam pawt atah ka
tangnah mahpawh,” a ti. **26** Hnin rhet phoeiah a

hnukbang rhoek tah a khuiah koep om uh tih Thomas
khaw amih taengah om. Thohka te a khaih uh dae ta
Jesuh te ha pawk tih amih lakliah pai. Te phoeiah,
“Ngaimongnah nangmih taengah om saeh,” a ti nah.
27 Te phoeiah Thomas te, “Na kutdawn te hela hang
khuen lamtah ka kut so lah. Na kut te khaw yueng
lamtah ka vae te puei lah. Tedae aka tangnahmueh
boel lamtah uepom la om lah,” a ti nah. 28 Thomas
loh amah te a doo tih, “Ka Boeipa neh ka Pathen,” a
ti nah. 29 Anih te Jesuh loh, “Kai nan hmuh dongah
nan tangnah. Hmuh mueh la aka tangnah rhoek tah
a yoethen uh,” a ti nah. 30 Te dongah a hnukbang
rhoek hmaiah Jesuh loh miknoek a tloe muep a saii.
Te tah hekah cabu ah daek la a om moenih. 31 Tedae
Jesuh te Pathen capa Khrih ni tila na tangnah uh ham
neh aka tangnah rhoek loh amah ming neh hingnah
na dang uh ham ni hekah he a daek.

21 Hekah phoeiah, hnukbang rhoek ham Tiberias
tuili ah Jesuh amah te koep phoe. 2 A phoe
tangloeng vaengah Simon Peter, Didymus la a khue
Thomas, Galilee ram Kana lamkah Nathanael, Zebedee
ca rhoek neh a hnukbang a tloe panit te tun om uh. 3
Simon Peter loh amih taengah, “Ngatu la ka cet ni,”
a ti nah. Te dongah amah te, “Kaimih khaw nang
taengah ka lo uh ni,” a ti na uh. Cet uh tih lawng
dongah kun uh ngawn dae tekah khoyin ah a tuuk uh
moenih. 4 Mincang a pha vaengah Jesuh te tuikaeng
ah pai dae hnukbang rhoek loh Jesuh ni tila ming uh
pawh. 5 Te dongah Jesuh loh amih taengah, “Camoe
rhoek, ngasa khat khaw na khueh uh moenih a?” a ti
nah hatah, “Om pawh,” a ti na uh. 6 Tedae amih te,
“Lawng a kaepvai kah bantang benah lawk te voei
lamtah nga na dang uh bitni,” a ti nah. Te dongah
lawk te a voeih uh hatah doek thai pawt la nga muep
yet. 7 Te vaengah Jesuh kah a lungnah hnukbang
loh Peter taengah, “Boeipa ni,” a ti nah. Simon Peter
tah a tlingyal la a om dongah Boeipa ni tila a yaak
vaengah a sokah himbai te a vaep tih tuili ah amah
cungpung. 8 Tedae a tloe hnukbang rhoek tah lawng
neh ha lo uh. Lan lamloh dong yahnih tluk pataeng
lakhla la a om uh mueh la nga lawk te a mawt uh. 9
Lan te a pha uh vaengah hmai ulh om tih vaidam neh
nga te a tloeng thil a hmuh uh. 10 Jesuh loh amih te,
“Tahae kah na tuuk uh nga te bet han khuen uh,” a ti
nah. 11 Te dongah Simon Peter loh cet tih nga len ya
sawmnga pathum a bae la lawk te lan la a doek. He
yet lo dae lawk tah pawn pawh. 12 Jesuh loh amih te,
“Halo uh buh ca uh,” a ti nah. Te vaengah anih te, “U
nang nim?” tila dawt ham khaw hnukbang rhoek loh
ngaingaih voel pawh. Boeipa ni tila a ming uh coeng.
13 Jesuh ha pawk tih vaidam te a loh phoeiah amih te
a paek, nga te khaw amih a paek. 14 Tahae ah he duek
lamkah a thoh phoeiah Jesuh loh hnukbang rhoek
taengah a pathum phoe nah ni. 15 A caak uh vaengah
Jesuh loh Simon Peter te, “Johan capa Simon amih
lakah kai nan lungnah a?” a ti nah. Peter loh, “Ue,
Boeipa, Nang kan lungnah te namah loh na ming,” a
ti nah. Jesuh loh, “Kai kah tuca rhoek te cuncah ne,”
a ti nah. 16 A pabae la anih te, “Johan capa Simon kai
nan lungnah a?” a ti nah. Peter loh, “Ue, Boeipa, Nang
kan lungnah te namah loh na ming,” a ti nah. Jesuh
loh, “Ka tu te dawndah ne,” a ti nah. 17 A pathum ah
Peter te, “Johan capa Simon. kai nan lungnah a?” a ti
nah. Anih te, “Kai nan lungnah a?” tila voeithum a
dawt dongah Peter tah a kothae tih, “Boeipa, namah
loh boeih na ming. Nang kan lungnah te namah loh
na ming,” a ti nah. Jesuh loh, “Kai kah tu rhoek te
cuncah ne. 18 Nang taengah rhep rhep ka thui. Tanoe
la na om vaengah namah loh na khih tih na ngaih
la na cet dae na patong vaengah na kut te na phuel
vetih hlang tloe loh nang n'khih phoeiah na ngaih
mueh hmuen la n'sol ni,” a ti nah. 19 He vaengah ni
dueknah lamloh Pathen a thangpom ham te a thui tih
a phoe coeng. Hekah he a thui phoeiah Peter te, “Kai
m'vai,” a ti nah. 20 Peter te a mael vaengah Jesuh loh
a lungnah hnukbang loh ham vai te a hmuh. Anih te
khaw hlaembuh vaengah a rhang dongah hangdang
tih, “Boeipa nang aka voei te unim?” a ti nah. 21 Anih
te Peter loh a hmuh vaengah Jesuh te, “Boeipa, anih
tah metlam lae?” a ti nah. 22 Jesuh loh, “Anih te ka lo
due naeh sak ham ka ngaih cakhaw nang ham balae
a ti eh? Nang te kai m'vai ngawn,” a ti nah. 23 Te
dongah, “Tekah hnukbang tah duek mahpawh,” a ti
olka te manuca rhoek taengah yilh cet. Tedae Jesuh
loh anih te, “Duek mahpawh,” a ti moenih. “Anih
te ka pawk duela naeh sak ka ngaih cakhaw nang
ham balae a ti eh?” ti ni a thui. 24 He tah hnukbang
rhoek loh a phong tih a daek rhoek te ni. Te dongah a
olphong aka om tah oltak tila m'ming uh. 25 Jesuh
loh a saii te a tloe khaw muep om dae tekah te pakhat
pakhat ah daek uh koinih cabu daek tangtae te diklai
amah pataeng hoeng mahpawh tila ka poek.

Caeltueih

1 Aw Theophilu lamhma kah olka ngawn tah
cungkuem la ka khueh coeng. **2** Te tah Jesuh loh a
saii ham neh thuituen ham a tong lamloh Mueihla
Cim dongah caeltueih rhoek a uen khohnin hil kah
ni. Amih ni a. tuek tih a loh. **3** A patang phoeiah a
hing te mingphanah cungkuem neh amah loh a pai
puei bal coeng. Khohnin sawmli khuiah amih taengla
phoe tih Pathen ram kawng te a thui. **4** Te vaengah,
"Jerusalem lamkah nong kolla tingtun uh lamtah kai
taengkah pa olkhueh na yaak uh te rhingoel uh. **5**
Nangmih te Johan loh tui n'nuem coeng dae khohnin
muep a di mueh la Mueihla Cim neh n'nuem uh ni,"
tila amih te a uen. **6** Te dongah aka tingtun rhoek loh
amah te a dawt uh tih, "Boeipa, tihnin ah Israel ram
na thoh koinih ta," a ti na uh. **7** Tedae amih taengah,
"Pa loh amah kah saithainah neh a khueh a tue
khohnin he nangmih kah a ming koi la a om moenih.
8 Tedae nangmih soah aka thoeng Cim Mueihla kah
saithainah na dang uh bitni. Te vaengah Jerusalem
neh Judea pum, Samaria neh diklai khobawt duela
kai kah laipai la na om uh ni," a ti nah. **9** He rhoek
he a thui tih a sawt uh vaengah Boeipa te a pom
hang. Te phoeiah khomai loh amih mikhmuh lamkah
voelh a doe. **10** Amah vaan la a caeh vaengah rhep
aka hmaitang la amih te om uh. Te vaengah hlang
panit loh himbai bok neh amih taengah pakcak a
pai pah. **11** Te rhoi long khaw, "Galilee hlang rhoek,
balae na pai uh tih vaan ke na dan uh. Jesuh he
nangmih taeng lamkah vaan la a loh dongah vaan la
a caeh na hmuh vaengkah a longim bangla ha pawk
ni," a ti nah. **12** Te phoeiah Olive la a khue tlang
lamloh Jerusalem la bal uh. Tekah te Sabbath kah
yincaeh khoeng Jerusalem taengah om. **13** Cet uh tih
imhman la a luei uh vaengah, Peter neh Johan, James
neh Andrew, Philip neh Thomas, Bartholomew neh
Matthai, Alphaeus capa James, namlung Simon neh
James capa Judah khaw ana pah uh tih ana om uh.
14 Amih boeih loh huta rhoek nen khaw, Jesuh kah
a manu Mary, a manuca rhoek nen khaw, thikat la
om tih thangthuinah te a khuituk uh. **15** Te vaengah
hnin ah Peter loh manuca rhoek kah laklung ah pai
Hmuen pakhat ah ming pakhat neh aka om hlangping
he ya pakul tluk tah om van tih, **16** "Ka hlang rhoek,
ka manuca rhoek, Jesuh aka tu rhoek kah longtueng
la aka om, Judas kawng dongah, David ka dongah
Mueihla Cim loh a thui olcim te a soep ham a kuek. **17**
Te dongah mamih khuikah aka om he tae sih lamtah
tahae kah bibi he hmulung neh yo saeh. **18** Anih loh
boethae phu neh khohmuen te kaelh ngawn cakhaw
singling singloei lamni a om. Te dongah a laklung
ah vawh tih a kotak boeih coe coeng. **19** Te dongah
Jerusalem kah khosa boeih loh a hmat om coeng tih
khohmuen te amah ol neh Akeldamah a sui. Te tah
hlang thii khohmuen ni. **20** Te dongah ni tingtoeng
cabu dongah khaw, "A dap te khosoek la poeh saeh
lamtah a khuiah khosa loh om boel saeh. Te phoeiah,
anih kah hiphoelnah te hlang tloe loh loh pah saeh,
"tila a daek. **21** Te dongah Boeipa Jesuh tah mamih
taengah a voei a bal tue khui boeih ah hlang rhoek
he mamih taengah a tingtun ham a kuek. **22** Johan
kah baptisma lamloh a tong tih mamih taeng lamkah
a loh hnin duela mamih taengkah aka om longtah a
thohkoepnah laipai pakhat la om van saeh," a ti. **23**
Te dongah Barasabbas la a khue Joseph Anih te Justus
lam khaw a khue neh Matthias hlang panit te a pai
sakuh. **24** Te phoeiah thangthui uh tih, "Soeprhaep
boeih kah lungming Boeipa nang loh he rhoi khuiah
tahae kah bibi neh caeltueih hmuen aka lo ham na
tuek pakhat te phoe sak lah. **25** Amah hmuen la aka
cet ham koi Judas tah palang coeng," a ti uh. **26** Te
phoeiah amih rhoi ham hmulung a naan uh hatah
Matthias te hmulung loh a tlak thil tih a hlaikhat nah
caeltueih la a tae thiluh.

2 Pentekos hnin a pha vaengah pakhat la tun boeih
om uh. **2** Te vaengah vaan lamkah olhum tah
khohli puei aka hli bangla tarha om tih aka ngol
rhoek a om nah im te khuk bae. **3** Te vaengah amih
taengah hmai bangla thoeng a lai long khaw phik uh
tih amih pakhat rhip soah a ngol thil. **4** Te vengah
Mueihla Cim neh boeih bae uh tih Mueihla loh amih
taengah thui ham a paek vanbangla ol tloe neh koe
cal uh. **5** Te vaengah Jerusalem kah khosa Judah
rhoek, vaan hmui neh namtom boeih khuikah aka
cuep hlang rhoek khaw om uh. **6** Tekah ol a om
vaengah amih kah a thui te pakhat rhip loh amah ol
la a yaak uh dongah rhaengpuei loh tingtun tih puen
uh. **7** Limlum uh tih a ngaihmang uh dongah, "Hekah
aka om boeih he Galilee ol la aka cal rhoek moenih a
he? **8** Balae tih mamih loh n'thaang nah kah m'mah
ol la rhip n'yaak uh. **9** Parthian, Mede neh Elamite
khaw, Mesopotamia kah khosa rhoek khaw, Judea neh
Kappadokia khaw, Pontus neh Asia khaw, **10** Phrygia
neh Pamphylia khaw, Egypt neh Lybia pingpang
Kurene ben khaw, Roman laiom khaw, **11** Judah rhoek
neh poehlip rhoek long khaw, Krete neh Arab rhoek
long kaw a thui te mah ol n'yaak uh tih, Pathen tah
lenduet pai," a ti uh. **12** Hlang boeih loh limlum uh tih
hit uh. Pakhat loh pakhat taengah, "Balae a ngaih tih
he tlam he a om," a ti uh. **13** Tedae a tloe rhoek loh a
nueih thil uh tih, "Didip tui aka rhuihmil rhoek ni," a
ti uh. **14** Tedae Peter neh hlaikhat loh a pai doeah a ol
a huel tih amih te, "Judah hlang rhoek neh Jerusalem
kah khosa boeih, he tah nangmih loh na hmat uh
hamla om saeh lamtah ka olthui mah hna kaenguh.
15 Na ngaihoih uh bangla he rhoek tah a rhui uh
moenih. Khothaih khonoek pataeng pathum ni a. lo
pueng. **16** Tedae hekah he tah tonghma Joel lamloh a
thui te ni. **17** "Khohnin hnukkhueng dongla a om
vaengah, Pathen loh, 'Pumsa boeih te ka Mueihla ka
lun thil vetih, na canu na capa rhoek loh ol a phong
uh ni. Na cadong rhoek loh mikhlam a hmuh uh ni.
Nangmih kah patong rhoek loh mang a man uh ni. **18**
Tekah khohnin ah Ka sal rhoek so neh ka salnu rhoek

soah khaw ka Mueihla ka lun vetih ol a phong uh
ni. **19** Vaan so ah khobae rhambae, diklai hmui ah
miknoek te thii, hmai, tuihu hmaikhu neh ka paek ni.
20 Boeipa kah a len neh mingom khohnin ha pawk
tomah tah khomik loh yinnah la, hla khaw thii la
poeh ni. **21** Te vaengah ana om bitni, Boeipa ming
aka phoei boeih te tah daem ni. **22** Israel hlang rhoek,
ol he hnatun uh. Nazareth Jesuh, nangmih taengah
Pathen loh han tai hlang te, na ming uh bangla anih
lamkah ni thaomnah, khobae rhambae neh miknoek
khaw Pathen loh nangmih lakli ah a saii. **23** Pathen
kah mangtaengnah neh mingnah loh a hoep anih
te lailak kut loh han tloeng dongah na tai uh tih na
ngawn uh. **24** Tedae dueknah loh anih a pin ham tah
a coeng koi la a om pawt dongah dueknah bungtloh
te a hlam pah tih Pathen loh amah te a thoh. **25** Anih
te David long khaw a thui tih, "Boeipa te ka hmaiah
vawp vawp ka hmaitang yoeyah tih ka bantang ah a
om dongah ka hinghoek mahpawh. **26** Te dongah ka
thinko loh a uum tih ka ol loh hlampan. Ka pum long
khaw ngaiuepnah dongah kho a sak bal pueng ni. **27**
Ka hinglu he saelkhui ah na phap sut pawt tih na
hlangcim te pocinah tong sak ham na paek moenih.
(Hadēs g86) **28** Hingnah longpuei te kai nan tueng tih,
na mikhmuh ah omngaihnah neh kai nan baetawt
sak. **29** Manuca rhoek, ka hlang rhoek aw, patuel
David kawng he nangmih taengah sayalh la thui ham
m'pae mai. Anih te duek coeng tih a up bal coeng dae
a phuel tah tihnin duela mamih taengah om. **30** Te
dongah tonghma la aka om long khaw Pathen loh a
pumpu kah a thaih khui lamkah a ngolkhoel dongah
ngol sak ham a taengah olhlo neh a toemngam te
khaw a ming. **31** Anih te saelkhui ah phap sut pawt
ham neh a pumsa loh pocinah tong pawt ham khaw
Khrih kah thohkoepnah kawng te a hmaitang tih a
thui coeng. **(Hadēs g86)** **32** Pathen loh Jesuh a thoh
dongah mamih boeih he laipai la n'om uh. **33** Te
vaengah Pathen kah bantang ah a pomsang. Mueihla
Cim kah olkhueh, na hmuh uh tih na yaak uh te pa
taeng lamloh han lun tih, na dang uh. **34** Te dongah
David loh vaan la cet hlan dae anih te a voek vaengah,
35 Boeipa loh, "Ka Boeipa aw, na rhal te na kho ham
khotloeng la ka khueh hlan atah, kai kah bantang ah
ngol dae," a ti nah. **36** Te dongah Israel imkhui boeih
loh Boeipa amah neh Pathen loh a khueh Khrih khaw
rhep ming saeh. Jesuh amah he ni na tai uh," a ti. **37**
A yaak uh vaengah thinko a thun pah tih Peter neh a
tloe caeltueih rhoek taengah, "Ka manuca rhoek, ka
hlang rhoek, balae ka saii uh eh," a ti uh. **38** Tedae
Peter loh amih taengah, "Yut uh lamtah na tholh
khodawkngainah ham nangmih khat rhip loh Jesuh
Khrih ming dongah nuem uh lah. Te daengah ni Cim
Mueihla kah kutdoe te na dang uh eh. **39** Mamih
kah Boeipa Pathen loh a khue boeiloeih atah na ca
rhoek ham khaw, khohla kah rhoek boeih ham khaw
nangmih taengah olkhueh om coeng,"a ti nah. **40** Ol
tloe nen khaw muep a uen tih amih a hloep vaengah,
"Vilvak cadil khui lamkah he daem uh laeh," a ti
nah. **41** A ol aka dueh rhoek ngawn tah a nuem.
Te dongah hnin at dongah hinglu thawngthum tluk
thap uh thae. **42** A om uh vaengah caeltueih rhoek
kah thuituennah neh rhoinaengnah, vaidam aehnah
neh thangthuinah te a khuituk uh. **43** Rhihnah loh
hinglu boeih taengah cuen tih caeltueih loh khobae
rhambae neh miknoek khaw muep a saii uh. **44** Te
dongah aka tangnah rhoek boeih loh thikat la om uh
tih tun boeih cut uh thae. **45** Hnopai neh khuehtawn
a yoih uh vaengah khaw khat rhip loh a ngoe atah
rhip a tael uh. **46** Hnin takuem bawkim te huek a
khuituk uh. Im lamkah vaidam te khaw a tael uh.
Kohoenah neh thinko lunghoih la buh a doe uh. **47**
Pathen a thangthen uh long te pilnam boeih taengah
lungvatnah a dang uh bal. Khang la aka om rhoek te
khaw a taengla hnin takuem Boeipa loh a thap.

3 Pako kah thangthuinah tue ah Peter neh Johan
tah bawkim la cet rhoi. **2** Te vaengah a manu bung
khui lamloh aka khawn hlang pakhat te a khuen uh
te om tih, bawkim khuila aka kun rhoek taengah
doedannah bih sak ham sawtthen la a khue bawkim
thohka ah hnin takuem a khueh uh. **3** Anih loh
doedannah dang hamla a bih te bawkim khuila kun
ham a cai rhoi vaengah Peter neh Johan loh a hmuh.
4 Tedae anih te Peter neh Johan loh a hmaitang tih,
"Kaimih rhoi he n'so lah," a ti nah. **5** Te dongah amih
taengkah khat khat dang hamla a lamtawn tih amih
te a laehdawn. **6** Te vaengah Peter loh, "Tangka neh
sui khaw ka khueh moenih. Tedae nang kam paek
ham te he ni ka khueh. Nazareth Jesuh Khrih ming
neh thoo lamtah cet laeh," a ti nah. **7** Te phoeiah
bantang kut neh a tuuk tih anih te a thoh hatah a kho
neh a khocin khaw pahoi caang. **8** Te dongah cangpet
tih, pai tih cet. Te phoeiah amih neh bawkim khuila
kun tih a caeh doela soi tih Pathen a thangthen. **9** Cet
tih Pathen a thangthen te pilnam pum loh a hmuh
vaengah, **10** anih te, bawkim kah sawtthen thohka ah
doedannah lamtawn ham aka ngol ni tila a ming uh.
Te dongah anih soah aka thoeng te ngaihmangnah
neh mueimang bangla om uh. **11** Te vaengah anih loh
Peter neh Johan te a tuuk. Pilnam boeih loh Solomon
impup la a khue kah amih taengah pawk ha capit uh.
12 A hmuh vaengah Peter loh pilnam te, "Israel hlang
rhoek, balae tih he dongah na ngai a hmanguh. Anih
a caeh thai ham he amah thaomnah neh hingcimnah
lamloh a saii bangla balae tih kaimih nan hmaitang
uh. **13** Abraham Pathen, Isaak Pathen, Jakob Pathen,
a pa rhoek kah Pathen loh, a ca Jesuh te a thangpom
coeng. Anih te Pilat mikhmuh ah na voeih uh tih hlah
hamla lai a tloek lalah na aal uh. **14** Tedae nangmih
loh hlang cim hlang dueng te na hnawt uh tih hlang
aka ngawn hlang vik te khodawkngai ham na bih uh.
15 Te dongah hingnah a rhuihnun ni na ngawn uh.
Tedae anih te Pathen loh duek khui lamkah a thoh
coeng dongah a laipai la ka om uh. **16** A ming neh
tangnah dongah aka hoeih te na hmuh uh coeng. Te
dongah a ming loh a hoeih sak te miing uh. Amah

lamkah tangnah loh anih he nangmih boeih hmaiah
hing soepnah a paek. 17 Tedae manuca rhoek, na
boei rhoek bangla kotalhnah neh kho na boe bal te ka
ming coeng. 18 Tedae Pathen loh tonghma boeih kah
ka neh a thui taengtae amah kah Khrih a patang ham
te ni aka soep tangloeng coeng. 19 Te dongah yut uh
lamtah ha mael uh laeh. Te daengah ni na tholhnah
te hang huih eh. 20 Boeipa mikhmuh kah caihnah tue
loh ha pai van saeh tila Khrih Jesuh te nangmih ham
a coelh tih han tueih coeng. 21 Khosuen lamloh a
tonghma rhoek, hlangcim rhoek kah a ka dongah
Pathen loh a thui boeih te hlinsainah tue a pha duela
vaan loh anih a doe ham a kuek. (aiōn g165) 22 Moses
long khaw, "Kai bang tonghma te Boeipa na Pathen
loh na manuca khui lamkah nangmih ham a phoe
sak bitni. Anih loh nangmih taengah a thui atah a
thui te tah a pum la hnatun uh. 23 Ana om saeh, te
tonghma ol aka ya pawh hinglu boeih te tah pilnam
lamloh a thup ni," a ti. 24 Te dongah Samuel lamloh
tonghma rhoek boeih neh a hnukthoi boeih long
khaw a thui tih tihnin ah a doek uh. 25 Nangmih tah
tonghma rhoek neh paipi kah a ca rhoek la na om uh.
Te te Pathen loh na pa rhoek taengah a hal coeng.
Te dongah Abraham te, "Na tiingan dongah, diklai
nurhui parhui boeih te a yoethen ni," a ti nah. 26 Na
halangnah te rhip na mael tak tih nangmih yoethen
sak ham ni Pathen loh a ca te nangmih taengah
lamhma la han tueih tih a thoh sak," a ti nah.

4 Pilnam ham a thui uh vaengah khosoih rhoek,
bawkim kah imtawt boei neh Sadducee rhoek
loh amih te a paan uh. 2 Pilnam a thuituen tih
duek lamloh thohkoepnah te Jesuh rhangneh a doek
dongah a yakdam uh. 3 Te dongah amih rhoi te kut a
hlah thil uh tih a vuen duela thongim ah a khueh
uh. Te vaengah hlaemhmah la om coeng. 4 Tedae
ol aka hnatun rhoek a yet ngai long tah a tangnah
uh dongah hlang he hlangmi la thawng nga tluk lo
uh. 5 A vuen a pha vaengah a boei rhoek, patong
rhoek neh cadaek rhoek te Jerusalem ah tingtun
uh. 6 Te vaengah khosoihham Annas neh Kaiaphas,
Johan, Alexander neh namtom khuikah khosoihpuei
khaw boeih om uh. 7 Amih rhoi te a laklung ah a pai
sak uh tih, "Mebang thaomnah, u ming nen lae he
he na saii rhoi, "tila a cae uh. 8 Peter tah mueihla
cim neh a bae dongah amih te, "Pilnam kah boei
rhoek neh patong rhoek, 9 Tattloel hlang pakhat
sokah bibi then kongah tihnin ah boelh la ka om rhoi
atah, ba nen lae anih a hoeih. 10 Nazareth Jesuh
Khrih ming nen ni tila nangmih boeih neh Israel
pilnam boeih loh hmat la om saeh. Anih te na tai uh
dae a Pathen loh duek khui lamkah a thoh coeng.
Anih rhangnen ni he hlangtlo loh nangmih hmaiah
sading la a pai. 11 Amah tah nangmih imsa rhoek
loh a hnaelcoe lungto la om dae imkil kah tlungyun
la poeh coeng. 12 Te dongah khangnah long he a
tloe mebang dongah khaw a om moenih. Mamih aka
khang ham a kuek tih vaan hmuikah hlang lakliah
a paek he ming tloe a om moenih," a ti nah. 13 Te
vaengah Peter neh Johan kah a sayalh te a hmuh
uh tih caa aka ming mueh hlang neh hlangthawt
ni tite a hmuhming uh. Te phoeiah amih rhoi te
Jesuh taengah om rhoi ti khaw a ming uh tih a ngai
hmanguh. 14 Aka hoeih tih amih rhoi taengah aka
pai hlang te khaw a hmuh uh dongah oelh ham khaw
om voel pawh. 15 Te dongah amih rhoi te khoboei
im kah poengla caeh ham ol a paek uh. 16 Khat neh
khat a nuemnai uh tih, "Hekah hlang rhoi he metlam
n'saii uh eh. Amih rhoi pum dongah miknoek loh a
poekhloep la tueng coeng tih Jerusalem kah khosa
rhoek boeih ham khaw rhep a mingpha coeng dongah
hnawt ham a coeng moenih. 17 Tedae pilnam taengla
yilh a caeh voel pawt ham, a ming neh hlang pakhat
taengah khaw thui pawt ham mah amih he hihham
uh sih," a ti uh. 18 Te dongah amih rhoi te a khue
uh tih Jesuh ming dongah thuituen pawt ham neh
thui loengloeng pawt ham a uen uh. 19 Tedae amih
te Peter neh Johan loh a doo tih, "Pathen ol lakah
nangmih ol hnatun lat ham Pathen hmaiah a thuem
atah namamih loh laitloek uh nawn. 20 Ka hmuh neh
ka yaak uh te ka thui pawt koinih a coeng moenih," a
ti nah. 21 Amih te metla a cawh ham khaw a hmuh
uh pawt dongah a hihham uh tih a tueih uh. Tekah
aka thoeng hno kongah pilnam pum loh Pathen te a
thangpom uh. 22 Hoeihnah miknoek loh a thoeng
thil hlang te tah a kum sawmli hlai a lo coeng dongah
ni. 23 A loeih phoeiah amah rhoek taengla pawk
rhoi tih khosoihham rhoek neh patong rhoek loh
a thui boeih te amih taengah puen rhoi. 24 A yaak
uh vaengah Pathen taengah ol huek a huel uh tih,
"Boeikung, namah loh vaan neh diklai, tuitunli neh
a khuikah boeih na saii. 25 A pa rhoek kah Pathen
loh na tueihyoeih David kah a ka dongah Mueihla
Cim neh, 'Balae tih namtom rhoek loh a sundaep
uh tih pilnam loh a tlongtlaih la a mangtuk uh. 26
Diklai manghai rhoek neh boei rhoek tah amamih
te tingtun uh tih BOEIPA neh a Khrih te a pai thil
uh," a ti. 27 Te dongah ni na koelh tangtae Jesuh, na
taengom cim te Herod neh Pontius Pilat, namtom
neh Israel pilnam loh, oltak la khopuei khuiah a
tingtun thil uh. 28 Na kut loh a saii tih aka thoeng
ham koi boeih te na mangtaengnah loh a nuen coeng.
29 Te dongah aw Boeipa, amih te hihhamnah he so
lamtah na ol aka thui ham na sal rhoek te sayalh la
boeih khueh laeh. 30 Hoeihnah ham na kut na yueng
li vaengah na tueihyoeih cim Jesuh ming dongah
miknoek neh khobae rhambae khaw thoeng coeng,"
a ti uh. 31 A thangthui uh dongah tun a om nah
hmuen khaw hinghoek uh tih Cim Mueihla neh boeih
baetawt uh. Te dongah sayalh la Pathen kah ol khaw
a thui uh. 32 Te dongah aka tangnah rhoek khuikah
rhaengpuei tah thinko hinglu pakhat la a khueh uh.
A khuehtawn te amah bueng ham ni aka ti u pakhat
khaw om pawh. Tedae a cungkuem te amih ham tun
om coeng. 33 Boeipa Jesuh thohkoepnah te caeltueih
rhoek loh a laipai neh thaomnah a len la a thuung uh

vaengah amih boeih soah khaw lungvatnah muep
om. 34 Im kung lo kung la aka om boeih loh a im a lo
a yoih uh. 35 a yoih phu te caeltueih rhoek kah kho
kung la a khuen uh tih a tloeng uh. Te phoeiah hlang
boeih loh a ngoe tarhing ah rhip a tael uh dongah
amih khuikah aka om boeih loh daeng voel pawh.
36 Te vaengah caeltueih rhoek loh Barnabas Te tah
thaphohnah capa ni a thuingaih la a khue, Kuporos
kah Levi hoel Joseph loh, 37 a lo khueh te a yoih
vaengah tangka a khuen tih caeltueih rhoek kah kho
kung ah a tloeng.

5 Tedae hlang pakhat a ming ah Aninias neh a yuu
Sapphira loh hnopai a yoih. 2 Tedae a phu te a
uep. A yuu khaw a yaak sak phoeiah a ngen te a
khuen tih caeltueih rhoek kah kho kungah cukdek a
tloeng. 3 Te dongah Peter loh, “Ananias, balae tih
Satan loh na thinko a hah sak, Mueihla Cim te na
laithae thil. Te dongah ni khohmuen phu te na uep
coeng. 4 Aka om tangtae tah namah taengah om tih
na yoih vaengah namah ah saithainah a om moenih
a? Balae tih na thinko khuiah te bang hno te na
khueh. Hlang taeng bueng mueh la Pathen taengah
khaw na laithae coeng,” a ti nah. 5 Te ol te Ananias
loh a yaak vaengah cungku tih duek. Te dongah aka
ya rhoek boeih te rhihnah loh muep a kun thil. 6
Te dongah cadong rhoek loh thoo uh tih anih te a
cun uh phoeiah a khuen uh tih a up uh. 7 Khonoek
pathum tluk di tih a om phoeiah olka aka om te a
yuu loh a ming mueh la kun van. 8 Te vaengah anih
te Peter loh, “Kai taengah thui laeh, khohmuen na
thuung te heyet bueng nim,” a ti nah hatah, “Ue
heyet ni,” a ti nah. 9 Tedae anih te Peter loh, “Balae
tih Boeipa Mueihla noemcai ham na rhoih uh rhoi.
Thohka kah na va aka up rhoek kah a kho loh nang
khaw n'thak bal ni he,” a ti nah. 10 Te vaengah pahoi
cungku tih a kho kungah duek bal. Te dongah cadong
rhoek aka kun rhoek loh anih te a duek la a hmuh
uh vaengah a khuen uh tih a va taengah a up uh. 11
Te dongah hlangboel boeih neh te te aka ya rhoek
boeih te rhihnah loh muep a kun thil. 12 Caeltueih
rhoek kah a kut loh pilnam taengah miknoek neh
khobae rhambae muep a saii dongah Solomon impup
ah thikat la boeih om uh. 13 Amih te a tloe loh ben
ham ngaingaih pawt cakhaw amih te pilnam loh a
oep. 14 Boeipa aka tangnah huta tongpa rhaengpuei
loh taoe thap uh thae. 15 Te dongah Peter ha pawk
atah a mueihlip rhung long khaw bet dah saeh tila
tattloel te thingkong neh phakdoeng soah a ngol sak
uh tih toltung la a khuen uh. 16 Jerusalem khopuei
kaepvai kah rhaengpuei long khaw ha tingtun uh.
Tattloel khaw, rhalawt mueihla loh a ven rhoek te
khaw a khuen uh tih boeih hoeih uh. 17 Khosoihham
a thoh nen tah a taengkah rhoek boeih, Sadducee kah
buhlaelh la aka om rhoek loh kohlopnah neh khuk
hah uh. 18 Te phoeiah caeltueih rhoek te kut a hlah
thil uh tih thongim ah langya la a hlak uh. 19 Tedae
khoyin ah Boeipa kah puencawn loh thongim thohka
te a ong tih a mawt. 20 Te phoeiah amih rhoi te, “Cet
rhoi, bawkim kah pilnam taengah pai rhoi lamtah
hingnah ol he boeih thui rhoi,” a ti nah. 21 Mincang
ah bawkim la kun rhoi tih a thuituen rhoi te a yaak
uh. Te dongah khosoihham aka pawk rhoek neh a
taengkah rhoek loh khoboei neh Israel ca khuikah
paham rhoek te boeih a hueh uh tih amih rhoi aka
lo ham thongim la a tueih uh. 22 Tedae tueihyoeih
rhoek loh a pha uh vaengah amih rhoi te thongim
khuiah a hmu uh pawt dongah bal uh tih puen uh. 23
Te vaengah, “Thongim te cakrhuet la boeih a khaih
tih thohka ah aka tawtkung rhoek a pai uh khaw
ka hmuh uh dae a ong vaengah a khuiah u khaw ka
hmuh uh pawh,” a ti uh. 24 Bawkim kah imtawt boei
neh khosoihham loh he ol a yaak vaengah amih ham
te metlam a om co tila khobing uh. 25 Te vaengah
pakhat ha pawk tih, “Thongim ah na khueh uh hlang
rhoi loh bawkim ah pai rhoi tih pilnam a thuituen
rhoi he, “tila amih taengah a puen pah. 26 Te dongah
imtawt boei neh a tueihyoeih rhoek te cet uh tih
amih rhoi te a mawt uh. Tedae pilnam kah a dae te a
rhih uh dongah vikvueknah neh saii uh pawh. 27 A
khuen uh neh amih rhoi te khoboei hmaiah a pai rhoi
vaengah khosoihham loh a dawt tih, 28 “Te ming
neh thuituen pawt ham nangmih rhoi taengah oluen
khaw kang uen uh moenih a? Tedae nangmih kah
thuituennah neh Jerusalem ah bae coeng he. Hlang
thii he kaimih soah tla saeh na ti rhoi a?” a ti nah. 29
Peter neh caeltueih rhoek loh a doo uh, “Hlang ol
lakah Pathen ol ngai lat ham a kuek. 30 A pa rhoek
kah Pathen loh Jesuh a thoh coeng. Anih na ngawn
uh tih thing dongah na hoei uh. 31 Israel te yutnah
neh tholh khodawkngainah paek ham Pathen loh a
bantang ah rhuihnun neh khangkung la a pomsang
coeng. 32 Te dongah kaimih loh te olthang kah laipai
la ka om uh tih, anih ol aka ngai rhoek te Pathen loh
Mueihla Cim a paek coeng,” a ti rhoi. 33 Tedae aka
ya rhoek loh phuk a paeng uh dongah amih te thup
hamla cai uh. 34 Te vaengah Pharisee pakhat, a ming
ah Gamaliel, pilnam boeih loh saya la a hinyah te,
khoboei lakli ah thoo tih hlang rhoek te poeng la
rhaih khueh ham ol a paek. 35 Te phoeiah amih te,
“Israel hlang rhoek, he hlang rhoek taengah metla
saii ham na cai uh khaw namamih ngaithuen uh. 36
Amih hlankah Theudas a cungpoeh hnin ah khaw
amah te khat khat la om ham a thui dongah hlang he
hlangmi yali tluk loh anih taengla bop uh. Tedae anih
a thup uh vaengah anih aka ngaitang boeih loh boeih
milh uh tih a honghi la poeh. 37 Hlangmi soepnah
tue vaengah khaw Galilee kah Judah te phoe bal tih a
hnukah pilnam te a yoek bal. Tedae anih khaw poci
tih anih aka ngaitang boeih tah muep paltham uh. 38
Te dongah nangmih ham ka thui coeng he. Hekah
hlang rhoek he nong tak uh lamtah hlah uh mai. He
he hlang kah mangtaengnah neh a khoboe la a om
atah a phae pah bitni. 39 Tedae Pathen lamkah la a
om atah amih te na palet thai mahpawh, nangmih te
boekoek la m'hmuh uh boel saeh,” a ti nah vaengah

anih ol te a rhooi uh. **40** Te dongah caeltueih rhoek
te a khue uh tih a tam uh. Jesuh ming neh thui pawt
ham khaw a uen uh tih a hlah uh. **41** Te vaengah, “A
ming ham yahbai nen khaw n'tiing uh pai,” a ti uh
dongah khoboei hmai lamloh omngaih la mael uh.
42 Tedae bawkim khui neh im lamkah hnin takuem
ah toeng mueh la a thuituen uh tih Khrih Jesuh te a
phong uh.

6 Te vaeng tue ah hnukbang rhoek te ping uh tih,
amih khuikah nuhmai te vuenhlaem kah bomnah
loh a hlavawt hatah Hellenist rhoek loh Hebrew rhoek
soah kohuetnah a khueh uh. **2** Te dongah caeltueih
hlainit rhoek loh a hnukbang rhoek te rhaengpuei la
a khue uh tih, “Caboei bulbo ham khaw Pathen kah
olka te n'hnoo koinih mamih ham a rhoep koila om
pawh. **3** Te dongah manuca rhoek, nangmih khuikah
mueihla, cueihnah neh aka baetawt tih a oep hlang
parih ah tlap uh lamtah a ngoe dongkah ham he amih
te hmoel uh sih. **4** Tedae kaimih tah thangthuinah
neh olthangthen kah bibi te ka khuituk uh eh,” a ti
uh. **5** Olka tah rhaengpuei loh boeih a yakngaih coeng
dongah tangnah neh Mueihla Cim aka baetawt hlang,
Stephen, Philip, Prokhoru, Nikanor, Timon, Parmenas
neh Antiok kah poehlip Nikolas te a tuek uh. **6** Amih
te caeltueih rhoek hmaiah a pai sak uh tih thangthui
neh kut a tloeng thiluh. **7** Te dongah Pathen kah olka
loh rhoeng tih hnukbang rhoek kah a hlangmi tah
Jerusalem ah muep ping uh. Hlangping long khaw
tangnah dongah khosoih rhoek kah ol bahoeng a
ngai uh. **8** Stephen khaw lungvatnah neh thaomnah
a bae dongah pilnam taengah khobae rhambae neh
miknoek muep a saii. **9** Tedae hoengpoek la a khue
Kurena, Alexandria, Kilikia, Asia neh tunim lamkah
hlangvang rhoek loh pai uh tih Stephen a oelh uh.
10 Tedae cueihnah neh, mueihla neh a thui te oelh uh
thai pawh. **11** Te dongah hlang a caemtuh uh tih,
“Moses neh Pathen soah a soehsal ol a thui te ka
yaak uh,” a ti uh. **12** Pilnam neh patong rhoek khaw,
cadaek rhoek khaw a huek uh. Ha pai uh vaengah
anih te a paco tih khoboei taengla a thak uh. **13** Te
phoeiah laithae laipai te a pai sak uh tih, “Hekah
hlang long he pat mueh la hmuen cim neh olkhueng
he ol a tha thil. **14** Nazareth Jesuh loh he hmuen he a
palet vetih Moses loh mamih m'paek khosing te a
thovael ni, ' a ti te ka yaak uh,” a ti uh. **15** Khoboei im
kah aka ngol rhoek boeih loh Stephen te a hmaitang
uh vaengah a maelhmai te puencawn kah maelhmai
bangla a hmuh uh.

7 Te dongah khosoihham loh, “Te tlam te om tang
nim?” a ti nah. **2** Te vaengah Setephen loh,
“Ka manuca rhoek neh a pa rhoek, ka hlang rhoek
loh hnatun uh lah. Kharrhan kah a om hlan ah
Mesopotamia ah a om vaengah ni thangpomnah
Pathen loh a pa Abraham taengah a phoe pah coeng.
3 Te vaengah anih te, “Na khohmuen neh na cako
taeng lamloh cet lamtah na paan ham khohmuen
te tah nang kan tueng eh?,” a ti nah. **4** Te dongah
Khalden khohmuen lamloh nong tih Kharrhan ah kho
a sak. Te lamloh a napa a duek phoeiah he khohmuen
la amah puen uh tih te ah nangmih loh kho na sak uh
coeng. **5** Te ah te rho a paek pawt dongah khotloeng
pataeng khueh pawh. Te vaengah anih te camoe om
hlan dae anih neh anih hnukah a tiingan taengah
khohmuen te khoyo la paek ham ol a caeng. **6** Te
dongah a tiingan loh hlanglang kho ah yinlai la a
om ham khaw, amih te sal a bi sak uh vetih kum yali
a phaep uh ham khaw Pathen loh a thui coeng. **7**
Tedae Pathen loh, “Amih sal aka bi sak namtom te
lai ka tloek ni. Te phoeiah cet uh vetih he hmuen
ah kai m'bawk uh ni,” a ti. **8** Te phoeiah anih te
yahvinrhetnah ham paipi a paek. Te dongah ni Isaak
a cun vaengah khaw a hnin rhet dongah a rhet pah.
Te phoeiah Isaak loh Jakob, Jakob loh patuel hlainit
te a rhet pah. **9** Patuel rhoek tah Joseph taengah
thatlai uh tih Egypt la a thuung uh. Tedae anih te
Pathen loh a om puei. **10** Te dongah ni a phacip
phabaem soeprhaep khui lamloh anih a hlawt tih
Egypt manghai Pharaoh hmaiah anih te lungvatnah
neh cueihnah a paek. Te phoeiah Egypt neh a imkhui
pum aka kholcui ham a tuek. **11** Tedae khokha neh
phacip phabaem loh Egypt neh Kanaan pum te a pai
thil khungdaeng vaengah, a pa rhoek tah cakthae
khaw dang uh pawh. **12** Egypt ah cang a om te Jakob
loh a yaak vaengah lamhma la a pa rhoek te a tueih.
13 Tedae a pabae daengah Joseph loh a manuca rhoek
taengah a phoe pah tih, Joseph kah namtu khaw
Pharaoh taengah mingpha la coeng. **14** Te phoeiah
Joseph loh a napa Jakob neh a cako hinglu sawmrhih
panga te a tah tih boeih a khue. **15** Jakob tah Egypt
la suntla dae amah khaw a pa rhoek khaw duek. **16**
Te dongah Shekhem la a khuen uh tih, Shekhem
kah Harmor koca rhoek taengah tangka phu neh
Abraham loh a lai phuel ah a up uh. **17** Pathen loh
Abraham taengkah a phong tangtae olkhueh tue loh
a yoei coeng bangla, pilnam loh Egypt ah rhoeng uh
tih ping uh. **18** Te vaengah Joseph aka ming mueh
manghai pakhat te Egypt ah phoe. **19** Anih loh mamih
namtu he a hoilae tih a pa rhoek a phaep. Cahni
rhoek te hing boel saeh tila a saii tih a voeih sak. **20**
Te vaeng tue ah Moses thaang tih Pathen taengah
khaw sakthen la om. Anih te a napa im ah hla thum a
cun. **21** Anih te a phap vaengah Pharaoh canu loh a
rhuh tih a ca la a cun. **22** Te dongah Moses tah Egypt
kah cueihnah cungkuem neh a toel tih a olka neh
bitat dongah a yoeikoek la om. **23** Tedae kum sawmli
a cup vaengah, a manuca, Israel ca rhoek te hip hamla
a thinko ah a cuen pah. **24** Te vaengah hlang pakhat a
hnueih te a hmuh tih a rhun. Te dongah a vueinan te
kutthungnah a saii pah tih Egypt te a boh. **25** Pathen
loh amih ham khangnah te anih kut dongah a paek te
a manuca rhoek loh a hmuhming tila a poek dae a
hmuhkming uh pawh. **26** Tedae a vuen khohnin ah
amamih a hnueih uh thae te a hmuh. Te dongah, “Ka
hlang rhoek, manuca la na om uh ta, balae khat neh
khat thae na saii uh,” a ti nah tih rhoepnah ham amih

te a sim. 27 Tedae imben a hnueih loh a tueihno tih,
“Kaimih soah boei neh laitloek la nang u long n'tuek.
28 Hlaem kah Egypt na ngawn vaengkah a longim
bangla kai he ngawn ham na ngaih pawt nim?” a ti
nah. 29 Tekah ol dongah Moses khaw rhaelrham tih
Midian kho ah yinlai la poeh. Te ah te capa panit
a sak. 30 Kum sawmli a cup vaengah puencawn te
Sinai tlang kah khosoek ah anih ham tangpuem hmai
hmaitak khuiah a phoe pah. 31 A mangthui te a
hmuh vaengah Moses loh a ngaihmang. Te dongah
hmat hamla a paan hatah, 32 Kai tah na pa rhoek kah
Pathen, Abraham, Isaak, Jakob kah Pathen ni,” tila
Boeipa ol thoeng. Te dongah Moses tah a thuen neh
om tih a hmat ham ngaingaih pawh. 33 Tedae anih te
Boeipa loh, “Na kho dongkah khokhom te duul laeh.
Na pai nah hmuen he diklai cim ni. 34 Egypt ah ka
pilnam kah thakkhoeihnah te ka sawt ka sawt tih a
hueinah te ka yaak coeng. Amih hlawt ham ka rhum
coeng dongah halo laeh Egypt la nang kan tueih pawn
eh,” a ti nah. 35 Moses te, 'Boei neh laitloek la nang u
long n'tuek,’ a ti uh tih hnawt uh cakhaw, tangpuem
khuiah anih taengla aka phoe puencawn kut dongah
anih te boei neh tlankung la Pathen loh a tueih. 36
Anih loh amih te a mawt vaengah khobae rhambae
neh miknoek te Egypt kho neh Tuipuei Sen ah khaw,
khosoek kah kum sawmli khuiah khaw a saii. 37 Israel
ca rhoek taengah, “Na ming manuca khui lamloh kai
bang tonghma pakhat te Pathen loh nangmih ham a
phoe sak ni, “aka ti khaw Moses amah ni. 38 khosoek
kah hlangboel taengah, Sinai tlang ah anih aka voek
puencawn neh a pa rhoek taengah aka om khaw amah
ni. Mamih taengah paek ham aka hing olrhuh khaw
anih long ni a doe. 39 A pa rhoek loh anih taengah
olngai la om ham ngaih uh pawt tih a tueihno uh. Te
dongah a thinko khuiah Egypt la mael uh. 40 Aaron
te khaw, “Mamih ham pathen saii lamtah anih te
mamih hmaiah lamhma saeh. Moses loh Egypt kho
lamkah mamih m'mawt sut amah te metla a om khaw
m'ming uh moenih,” a ti uh. 41 Amah tekah khohnin
vaengah vaito muei a hlawn uh tih mueirhol taengah
hmueih a nawn uh. Tedae amamih kah kutsai nen
ni a. hmae uh. 42 Te dongah Pathen loh a mael tak
tih vaan caempuei bawk sak ham amih te a voeih.
Tonghma rhoek kah cabu dongah a daek bangla,
Israel imkhui loh khosoek kah kum sawmli te kai
taengah saha neh hmueih nang khuen moenih. 43
Molokh kah dap neh na pathen Rhemphan aisi ni na
puen uh. Amih te bawk ham a muei na saii uh. Te
dongah nangmih te Babylon rhalvangan la kan thak
ni. 44 Laipai kah dap tah khosoek kah a pa rhoek
taengah khaw om coeng. A uen bangla a mueimae a
hmuh tarhing ah saii ham ni Moses taengah a thui.
45 Te te a khuen uh tih David tue duela a pa rhoek
kah mikhmuh ah Pathen loh a khawkkhek namtom
rhoek kah khoyo khuila a pa rhoek neh Joshua loh a
pak. 46 David tah Pathen hmaiah lungvatnah a dang
dongah Jakob imkhui te rhaehim hmuh sak ham a
bih. 47 Te dongah ni a im khaw Solomon loh a sak. 48
Tedae tonghma loh a thui bangla Khohni tah kutsai
dongah kho a sak moenih. 49 Vaan ke ka ngolkhoel
ni, diklai khaw ka kho ham khotloeng ni. Mebang
im nim kai ham na sak uh, Boeipa loh, “melae ka
duemnah hmuen,” a ti. 50 A cungkuem he ka kut
loh a saii moenih a? 51 Na thinko neh na hna te a
maltalh neh a dul la om. Nangmih loh Mueihla Cim
te na tloelh ninoe tih nangmih khaw na pa rhoek
bangla na omuh. 52 Tonghma rhoek te na pa rhoek
loh a hnaemtaek uh moenih a? Hlang dueng aka lo
kawng aka thui rhoek te khaw a ngawn uh. Tahae ah
nangmih khaw hlangyoi neh hlang aka ngawn la na
om uh. 53 Anih loh puencawn kah hoihaengnah neh
olkhueng a dang dae na tuem uh pawh,” a ti nah. 54
Te te a yaak uh vaengah a thinko ah paeng uh tih a
no a rhueng uh. 55 Tedae Mueihla Cim neh a bae la a
om dongah vaan la a hmaitang vaenghah Pathen kah
thangpomnah neh Pathen bantang ah aka pai Jesuh
te a hmuh. 56 Te dongah, “Vaan ke ong uh tih hlang
capa loh Pathen bantang ah a pai te ka hmuh ke,” a
ti. 57 Te vaengah ol ue la pang uh tih a hna te a buem
uh. Te phoeiah anih soah huek cu uh. 58 Te phoeiah
khopuei kah a voel la a sol uh tih a dae uh. Laipai
rhoek long khaw a himbai te Saul la a khue cadong
kah kho ah a pit uh. 59 A dae uh vaengah Stephen
loh Pathen a khue tih, “Boeipa Jesuh, ka mueihla he
doe lah,” a ti. 60 Te phoeiah khuklu cungkueng tih ol
ue la pang. Boeipa, tholhnah he amih taengah pai sak
boeh,” a ti tih mawt ip.

8 Anih a ngawnnah te aka rhoih la Sual khaw om. Te
vaeng tue ah a nah la hlangboel hnaemtaeknah te
Jerusalem ah om. Te dongah caeltueih rhoek bueng
pawt atah hlang boeih loh Judea neh Samaria paeng
tom la palang uh. 2 Stephen te aka cuep hlang rhoek
loh a up uh tih anih te rhangsaenah a saii uh. 3
Tedae Saul tah im takuem la kun tih hlangboel te a
phae. Huta tongpa te a mawt tih thongim ah a thak.
4 Te dongah aka palang rhoek long khaw caeh lam
ah olthangthen a thui uh. 5 Te vaengah Philip tah
Samaria kho la cet tih amih taengah Khrih te a hoe. 6
Philip loh a thui te hlangping loh a hnatung tih huek
a yaak uh vaengah miknoek a saii te a hmuh uh. 7
Rhalawt mueihla aka kaem rhoek te khaw ol ue la
pang uh tih muep nong uh. Aka khawn neh aka khaem
rhoek khaw muep hoeih uh. 8 Te dongah khopuei
khuiah omngaihnah te muep om. 9 Te vaengah kho
khuikah aka om noek hlang pakhat, a ming ah Simon
loh hlang a bi tih khat khat taengah amah te a len la
om ham a ti dongah Samaria namtu te a limlum sak.
10 Anih te a yit a len hlang boeih loh a hnatung uh
tih, “A khuet la a khue Pathen kah a thaomnah ni he,”
a ti uh. 11 Amih te kum te yet khuiah hlangbi neh a
limlum sak dongah ni anih te a hnatung uh. 12 Tedae
Philip loh a phong Pathen ram kawng neh Jesuh
Khrih ming te a tangnah uh dongah huta tongpa a
nuem. 13 Simon amah long khaw a tangnah dongah
a nuem tih Philip taengah aka khuituk la coeng.

Miknoek neh thaomnah tanglue a saii te a hmuh
vaengah limlum. 14 Samaria loh Pathen kah olka a
doe te Jerusalem kah caeltueih rhoek loh a yaak uh
vaengah amih taengla Peter neh Johan te a tueih
uh. 15 A suntlak rhoi vaengah Mueihla Cim dang uh
van saeh tila amih ham thangthui rhoi. 16 Boeipa
Jesuh ming neh nuem tangtae la om uh coeng dae,
amih te Mueihla Cim loh pakhat khaw tlak thil la om
hlan. 17 Te dongah amih te kut a tloeng thil rhoi
tih Mueihla Cim a dang uh. 18 Caeltueih rhoek kah
kut a tloengnah lamloh Mueihla a paek te Simon
loh a hmuh vaengah amih taengla tangka a khuen
tih, 19 "Tahae kah saithainah he kai khaw m'pae uh
lamtah kut ka tloeng thil sarhui loh Mueihla Cim
dang van saeh," a ti nah. 20 Tedae Peter loh anih te,
"Pathen kah kutdoe he tangka la kaelh ham na poek
dongah, na tangka te namah taengah pocinah la om
saeh. 21 He olka dongah na hmulung neh khoyo a
om moenih. Na thinko te Pathen hmaiah thaeng a
om moenih. 22 Na phayoenah he yut lamtah Boeipa
taengah thangthui. Na thinko kah mangtaengnah loh
nang n'hlah vuek khaming. 23 Olkhaa hmuet neh
boethae kah pinyennah khuiah na om te ka hmuh," a
ti nah. 24 Te dongah Simon loh a doo tih, "Boeipa
taengah kai hamla nangmih loh thangtui uh lamtah
na thui te kai soah ha thoeng boel saeh," a ti nah.
25 Te rhoek long te a uen uh tih Boeipa kah olka a
thui pa uh phoeiah, Jerusalem la bal uh. Samaria kah
kho te yet te khaw olthangthen phong pa uh. 26 Te
vaengah Boeipa kah puencawn loh Philip te a voek
tih, "Thoo, tuithim long ben la cet lamtah, Jerusalem
lamloh Gaza la suntla thuk. Te ah te khosoek om lah
ko," a ti nah. 27 Te dongah thoo tih a caeh vaengah
Ethiopia manghai nu Kandaki kah hlueikhu mangpa
Ethiopia hlang pakhat lawt humuh. Anih loh manghai
nu kah khohrhang boeih a om thil. Te vaengah anih
khaw bawk hamla Jerusalem ah ha lo. 28 Te tlam te
om tih a bal vaengah amah kah leng khuiah ngol
tih tonghma Isaiah te a tae. 29 Te vaengah Philip
te Mueihla loh, "Leng ke paan lamtah ben lah," a ti
nah. 30 Puk a cuk vaengah tonghma Isaiah a tae te
Philip loh a yaak tih, "Na tae te na yakming van nim
te," a ti nah. 31 Anih van long khaw, "Pakhat loh
kai he long n'tueng pawt atah metlam ka coeng thai
van eh?," a ti nah. Te phoeiah amah taengla luei tih
ngol hamla Philip te a cael. 32 Te dongah a tae olcim
kah a hmuet a hma tah he tlam he om. Tu bangla
maeh la a mawt tih, tuca bangla a mul aka rhuep
hmaiah olmueh la om. Te dongah a ka khaw ang
pawh. 33 Amah kah laitloeknah loh amah te mathoe
khuila a khuen. A hingnah te diklai lamkah a loh pah
coeng dongah a rhuirhong te u long a thui eh? 34 Te
vaengah hlueikhu boei loh Philip te a doo tih, "Nang
kan dawt lah eh, tahae kah a thui tonghma he u nim
ca? Amah kawng a? A tloe khat khat kah a kawng a?"
a ti nah. 35 Te dongah Philip loh a ka a ong tih cacim
lamloh a tong phoeiah Jesuh te anih taengah a phong.
36 Long te a caeh phai rhoi vaengah tui pakhat te
a pha rhoi. Te vaengah hlueikhu boei loh, "Tui ke,
nuem ham ba long lae kai n'kang," a ti nah. 37 Te
dongah Philip loh, "Na thinko boeih neh na tangnah
nim ca?," a ti nah hatah, "Jesuh Khrih tah Pathen
capa ni tila ka tangnah," a ti nah. 38 Te dongah leng
te pai sak ham ol a paek. Te phoeiah Philip khaw,
hlueikhu boei khaw, tui khuila bok suntla rhoi tih
anih te a nuem. 39 Tedae tui lamkah loh ha yoeng
hang vaengah Philip te Boeipa kah Mueihla loh vik a
khuen. Te vaengah hlueikhu boei loh anih te hmu
voel pawh. Tedae a caehlong ah omngaih la cet. 40
Te phoeiah Philip tah Azotus ah phoe tih, aka cet
te Kaisarea a pha hlan khuiah khopuei takuem la
olthangthen a phong.

9 Te vaengah Saul tah Boeipa kah hnukbang rhoek
te hihhamnah neh ngawnnah dongah phit pueng.
2 Te dongah khosoihham te a paan tih Damasku la,
tunim la, longpuei kah a hmuh sarhui, huta khaw
tongpa khaw a om atah khih pahoi tih, Jerusalem
la thak ham te capat a bih, 3 Te phoeiah cet tih
Damasku a pha tom vaengah Vaan lamkah vangnah
loh anih te buengrhuet a tue, 4 Te vaengah diklai
dongla bung tih ol pakhat a yaak tah, "Saul, Saul,
balae tih kai nan hnaemtaek?" a ti nah. 5 Te dongah,
"Nang te ulae Boeipa," a ti nah hatah, "Kai tah nang
loh na hnaemtaek Jesuh ni. 6 Tedae thoo lamtah
kho khuila kun laeh. Na saii hamla a kuek te namah
taengah han thui bitni," a ti nah. 7 Te vaengah anih
neh aka yiin hmaih hlang rhoek loh tangawk la pai
uh. Ol tah a yaak uh dae a muei tah hmu uh pawh, 8
Saul loh diklai lamkah a thoh hang vaengah a mik a
dai hatah ba khaw hmu pawh. 9 Te dongah anih te a
mawt uh tih Damasku la a khuen uh. Te vaengah hmu
voel pawt tih a caak a ok mueh la hnin thum om, 10
Te vaengah hnukbang pakhat, a ming ah Ananias te
Damasku ah om, Anih te Boeipa loh mangthui neh,
"Ananias," a ti nah. Te dongah, "Boeipa ka om he,"
a ti nah. 11 Te phoeiah Boeipa loh anih te, "Thoo,
imhlai laklo ah a dueng la a khue te paan lamtah,
Tarsus hoel, a ming ah Sual te Judas im ah tlap, Anih
te thangthui la ko te. 12 A mangthui dongah hlang
pakhat, a ming ah Ananias te ha kun tih anih te kut a
tloeng thil daengah ni a mik tueng rhoe a tueng eh?,"
a ti nah. 13 Te dongah Ananias loh, "Boeipa, tekah
hlang kawng te hlang taeng lamloh boeih ka yaak
coeng. Jerusalem ah na hlangcim taengah a saii te
khaw bahoeng thae aih coeng. 14 He ah khaw na ming
aka khue rhoek boeih te khih hamla khosoihham
rhoek taengkah saithainah a khueh," a ti nah. 15
Tedae Boeipa loh anih te, "Cet ngawn, anih tah Israel
ca rhoek kah manghai rhoek neh namtom rhoek
hmaiah ka ming aka phuei la kamah ham a tuek
conghol paitaeh la om coeng. 16 Ka ming kongah aka
patang ham anih bahoeng a kuek te amah taengah
kamah loh ka tueng bitni," a ti nah. 17 Te daengah
Ananias loh cet tih im khuila kun, Te phoeiah anih
te kut a tloeng thil tih, "Ka manuca Saul, na lo phai
vaengkah longpuei ah nang taengla aka phoe Boeipa

Jesuh loh kho na hmuh tih mueihla cim baetawt sak
ham kai n'tueih coeng," a ti nah. 18 Te vaengah a mik
lamkah te a lip bangla hel khaek, Kho khaw a hmuh
dongah thoo tih anih te a nuem, 19 Te phoeiah cak
ok a doe tih a thaa koep sai, Te vaengah Damasku
kah hnukbang rhoek taengah khohnin a yol om. 20
Te phoeiah Jesuh tah Pathen capa ni tila tunim ah
pahoi a hoe. 21 Aka hnatun rhoek boeih loh limlum
uh tih, "Jerusalem ah Boeipa ming aka phoei rhoek
aka thup te anih nim, anih pawt nim. Amih te pin
vetih khosoihham rhoek taengah aka thak ham ni
he la ha pawk dae," a ti uh. 22 Tedae Saul tah lat
thaphoh uh tih Damasku kah Judah khosa rhoek te a
huek, Te tah Khrih ni tila a cui sak. 23 Tedae khohnin
muep a di vaengah tah anih te ngawn ham Judah
rhoek loh a taeng uh. 24 Amih kah mangtaengnah
te Saul loh a ming. Te vaengah anih ngawn hamla
khoyin neh khothaih ah khaw vongka te a tawt uh.
25 Tedae a hnukbang rhoek loh khoyin ah a khuen
uh tih voh khuiah a sang uh phoeiah pangbueng
longah a colh uh. 26 Jerusalem la a pawk vaengah
hnukbang rhoek taengah kap ham a noemcai hatah
anih te boeih a rhih uh. Hnukbang ni tila tangnah uh
pawh. 27 Tedae Barnabas long tah anih te a sambai
tih caeltueih rhoek taengla a khuen. Te phoeiah
longpuei ah Boeipa a hmuh tih anih a voek te khaw,
Damasku ah Jesuh ming dongah a sayalh te khaw,
"amih taengah a thui pah. 28 Te dongah Jerusalem
kah a voei a bal rhuet ah amih tengah om tih Boeipa
ming neh sayalh la a thui. 29 Tedae a thui vaengah
Hellenist rhoek neh oelh uh thae tih anih te ngawn
ham cai uh. 30 A manuca rhoek loh a ming dongah
anih te Kaiserea la a khuen uh tih Tarsus la a tueih
uh. 31 Te vaengah Judea, Galilee neh Samaria pum
boeih kah hlangboel long khaw ngaimongnah a dang.
Boeipa rhihnah neh hlinsai uh tih pongpa uh. Te
dongah Cim Mueihla kah thaphohnah neh pinguh uh.
32 Peter khaw khotom rhali aka hil la om tih Lydda
kah khosa hlangcim rhoek taeng khaw a pha, 33 Te
vaengah aka khawn tih, phakdoeng dongah kum rhet
aka yalh, hlang pakhat, a ming ah Aeneas te a hmuh,
34 Peter loh, "Aeneas, Jesuh Khrih loh nang n'hoeih
sak coeng. Thoo lamtah namah te khoem uh laeh," a
ti nah vaengah hlat thoo, 35 Lydda neh Sharon kah
khosa rhoek boeih loh anih te a hmuh uh vaengah
Boeipa taengla bal uh. 36 Joppa ah khaw hnukbang
pakhat, a ming ah Tabitha te om van. Te te Dorkas a
ti tih a thuicaih. Anih tah khoboe then neh a soep la
om tih doedannah khaw a saii. 37 Tedae a khohnin
a pha vaengah tah anih te tlo tih duek. Te dongah
anih te tui a hluk uh tih imhman ah a khueh uh. 38
Lydda neh Joppa he tah rhep a om dongah hnukbang
rhoek loh Peter a om te a yaak uh. Te dongah hlang
panit te a tueih uh tih, "Uelh mueh la kaimih taengah
hang hil dae, "tila a tah uh. 39 Te dongah Peter te
thoo tih amih te a puei, Anih a pha vaengah imhman
la ana khuen uh. Anih a pai vanneh nuhmai rhoek
loh boeih rhap uh tih Dorkas loh amih taengkah om
vaengkah a saii angki neh himbai boeih te a tueng
uh. 40 Tedae Peter loh poengla boeih a tueih tih
khuklu cungkueng doela thangthui. Te phoeiah rhok
taengla mael tih, "Tabitha, thoo," a ti nah. Anih long
khaw a mik te a daii hatah Peter te a hmuh tih koe
ngol, 41 Te phoeiah anih te kut a doe tih a thoh,
Hlangcim rhoek neh nuhmai rhoek te a khue tih
Dorcas a hing te a tueng, 42 Joppa kah tom boeih loh
a ming la om coeng dongah hlang te yet loh Boeipa
te a tangnah uh. 43 Te vaengkah khohnin te yet a
om khuiah Joppa kah hlang pakhat maehpho Simon
taengah puet naeh.

10 Te vaengah Kaiserea kah hlang pakhat, a ming
ah Kornelius, Italian caem la a khue khuikah
rhalboei te om. 2 Anih te cuep tih a imko boeih loh
Pathen a rhih. Pilnam taengah doedannah muep a
saii tih Pathen taengah a yoeyah la thangthui. 3 Hnin
at tah khonoek pako tluk vaengah a mangthui ah
a hmuh. Te vaengah Pathen kah puencawn te anih
taengla kun tih, "Kornelius," a ti nah. 4 Anih te a
hmaitang vaengah lakueng ngaiha la om tih, "Balae
aka om Boeipa," a ti nah. Te dongah anih te, "Na
thangthuinah neh na doedannah loh Pathen hmaiah
kutmuei la cet coeng. 5 Te dongah Joppa la hlang
pahoi tueih lamtah Simon Peter la a khue hlang
pakhat te tah laeh. 6 Anih te tuipuei kaengkah im aka
om maehpho Simon taengah pah lah ko," a ti nah. 7
Anih aka voek puencawn te a caeh van phoeiah tah
imkhut rhoi neh amah aka khuituk rhoek khuikah
aka cuep rhalkap te a khue. 8 Amih te a soep la a uen
phoeiah Joppa la a tueih. 9 A vuen ah amih te cet
uh tih kho a yoei thuem kah khonoek parhuk tluk
vaengah Peter tah thangthui ham imphu la yoeng.
10 Te vaengah a pongnaeng la om tih caak ten ham
khaw a ngaih. Tedae a tawn uh vaengah anih te amih
taengah mueimang a om pah. 11 Te vaengah vaan ke
ong uh tih hno pakhat loh a kil pali neh himbai len
bangla ha suntla tih diklai la a colh te a hmuh. 12 A
khuiah diklai kah rhamsa boeih neh rhulcai khaw,
vaan kah vaa khaw om. 13 Te vaengah, "Peter thoo,
ngawn lamtah ca," tila anih taengla ol halo pah. 14
Tedae Peter loh, "Moenih, Boeipa, tanghnong tangaih
neh rhalawt la aka om boeih he ka caak moenih," a ti
nah. 15 Tedae anih te a pabae kah ol bal loh, "Pathen
loh a cim sak tangtae te nang loh poeih boeh," a
ti nah. 16 Te tlam te voei thum a om phoeiah tah
hno te vaan la vil a loh. 17 Te dongah mangthui a
hmuh te metlam a om poek eh tila Peter loh a khuiah
khobing. Te vaengah Kornelius loh a tueih tih Simon
im aka toem hlang rhoek khaw vongka ah pakcak
ha pai uh. 18 Te vaengah pang uh tih, "Peter la a
khue Simon te pah mai a he," a ti uh. 19 Peter khaw
mangthui dongkah te a poek li vaengah Mueihla loh,
"Hlang pathum loh nang n'toem uh ke. 20 Thoo,
suntla lamtah boelhkhoeh kolla amih taengah cet
laeh. Kai long ni amih kan tueih," a ti nah. 21 A
suntlak phoeiah hlang rhoek te Peter loh, "Na toem

uh te kai ni he. Mebang paelnaehnah nen nim na pai
uh te," a ti nah. **22** Te dongah amih loh, "Rhalboei
Kornelius he hlang dueng la om tih Pathen a rhih
dongah Judah namtu boeih long khaw a oep. Nang te
amah im la tah tih nang lamkah olka hnatun sak ham
hlangcim kah puencawn loh a mangthui coeng," a ti
uh. **23** Te dongah amih te a khue tih a pah sak. A
vuen ah tah thoo tih amih taengla cet. Te vaengah
Joppa lamkah manuca hlangvang rhoek loh anih te a
puei uh. **24** A vuen patoeng bal vaengah Kaiserea la
kun. Amih te Kornelius loh a lamso tih ana om coeng
dongah a huiko neh paya tangkik te a hueh thil. **25**
Peter ham pha tih a kun vaengah amah te Kornelius
loh a doe. A kho kungah a bakop thil tih a bawk. **26**
Tedae Peter loh anih te a thoh tih, "Thoo, kai kamah
khaw hlang van ni," a ti nah. **27** Anih te a voek tih a
kun vaengah muep a tingtun uh a hmuh. **28** Amih
taengah khaw, "Judah hlang taengah kap tih kholong
a paan vaengah a lolh la muep a om te na hmat uh.
Tedae hlang te tanghnong neh rhalawt ti nah pawt
ham Pathen loh kai n'tueng coeng. **29** Te dongah kai
aka tah taengla hawt ka lo van. Tedae kan dawt mai
eh mebang kawng nen lae kai nan tah uh," a ti nah.
30 Te vaengah Kornelius loh, "Tahae duela hnin li
khuiah khonoek pako kah thangthui neh ka im ah
ka om. Te vaengah hlang pakhat loh a himbai cim
thik la kai hmaiah pakcak pai tih, **31** Kornelius, na
thangthuinah te ka hnatun uh tih na doedannah loh
Pathen hmaiah a poek coeng. **32** Te dongah Joppa la
hlang tueih lamtah, Peter la a khue Simon te khue
laeh. Anih te tuipuei kah maehpho Simon im ah pah,'
a ti. **33** Te dongah amih te nang taengla tlek kan
tueih. Nang long khaw a then la na saii tih, na pawk
coeng. Boeipa loh nang ng'uen boeih te yaak hamla
kaimih boeih loh Pathen hmaiah ka phoe uh van
coeng," a ti nah. **34** Te dongah Peter loh a ka a ong
tih, "Pathen loh tangyahnah a khueh pawt te oltak la
ka pom coeng. **35** Tedae namtom boeih khuiah amah
aka rhih tih duengnah aka saii rhoek tah amah kah a
uem la om. **36** Ol te Israel ca rhoek taengah a tah
tih Jesuh Khrih rhangneh rhoepnah a phong. Anih
tah a cungkuem kah Boeipa la a om te na ming uh.
37 Judea tom ah olthang he om coeng. Johan loh a
hoe Baptistma hnukah Galilee lamloh a tong coeng.
38 Nazareth lamkah Jesuh te Pathen loh Mueihla
Cim neh thaomnah neh a koelh. Anih tah tlangnaem
tlangphai la pongpa tih Pathen loh anih taengah a om
puei dongah rhaithae kah a phaep rhoek khaw boeih
a hoeih sak. **39** Te dongah kaimih tah a cungkuem
kah laipai rhoek ni. Te te Judah kho neh Jerusalem
ah khaw a saii. Tedae amah te a ngawn uh tih thing
dongah a hoei uh. **40** Anih te Pathen loh a thum hnin
ah a thoh tih a phoe sak la om coeng. **41** Pilnam boeih
taengah pawt tih Pathen kah a hmoel laipai rhoek
taengah phoe coeng. Duek lamkah a thoh phoeiah
anih loh mamih m'vael puei tih mamih loh anih n'ok
puei uh. **42** Hlang duek hlang hing kah laitloekkung
la Pathen loh anih a hmoel te pilnam taengah hoe tih
uen ham mamih ng'uen. **43** Tonghma rhoek boeih
loh anih te a oep. Amah aka tangnah boeih tah a
ming neh tholh khodawkngainah a dang," a ti nah.
44 Peter kah a thui ol te a pangthuem vaengah ol aka
hnatun rhoek boeih khaw Mueihla Cim loh a tlak thil.
45 Namtom rhoek te Cim Mueihla kah kutdoe loh a
suntlak thil van vaengah, yahvinrhetnah neh uepom
Peter aka puei boeih khaw limlum uh. **46** Amih kah ol
a thui uh te a yaak uh vaengah Pathen te a oep uh. **47**
Te dongah Peter loh, "Kaimih van bangla Mueihla
Cim aka dang amih he nuem pawt ham u long khaw
tui hloh thai mahpawh," a ti. **48** Te dongah amih te
Jesuh Khrih ming ah nuem ham a uen. Te phoeiah
khohnin a yol khaw om ham anih te a hloep uh.

11 Namtom rhoek loh Pathen kah olka a doe uh
te Judea ah aka om caeltueih rhoek neh manuca
rhoek loh a yaak uh. **2** Tedae Peter loh Jerusalem la a
caeh vaengah tah anih te yahvinrhetnah dongkah
rhoek loh a boelhkhoeh uh. **3** "Pumdul la aka om
hlang rhoek taengla na kun tih amih te na vael puei,"
a ti nah. **4** Te dongah Peter loh amih taengah tuek
tuek a saep pahoi tih, **5** "Kai loh Joppa khopuei kah
ka thangthui vaengah ka muei ka mang neh ka om
tih mangthui ka hmuh. Te vaengah himbai len bangla
kil pali aka om hno pakhat te vaan lamloh ha colh
tih, kai taengla ha pawk. **6** Te te ka hmaitang tih ka
hmat hatah diklai rhamsa neh satlung khaw, rhulcai
neh vaan kah vaa khaw ka hmuh. **7** Te phoeiah ol
ka yaak bal tih, 'Peter, thoo, ngawn lamtah ca,'a ti.
8 Tedae, 'Moenih boeipa, tanghnong tangaih neh
rhalawt tah ka ka la a kun noek moenih,' ka ti nah. **9**
Tedae vaan lamkah a pabae ol loh, 'Pathen loh a ciim
tangtae te nang loh poeih boeh,' a ti. **10** Te tlam te a
om phoeikah a pathum dongah tah vaan la boeih a
doek koep. **11** Te vaengah Kaiserea lamloh kai taengla
han tueih hlang pathum tah ka om nah im ah pakcak
ha pai uh pahoi. **12** Mueihla long khaw kai taengah,
'Boelhkhoeh kolla amih te puei laeh,' a ti. Te dongah
manuca parhuk he kamah neh kan lo puei tih hlang
im khuila ka kun uh. **13** Anih long khaw a im ah a pai
vaengah puencawn a hmuh tih, Joppa ah hlang tueih
lamtah Peter la a khue Simon te tah laeh. **14** Anih loh
nang taengkah a thui ol dongah namah neh na imko
boeih khaw khang la na om ni,' a ti nah te kaimih
taengah ha puen bal. **15** A cuek ca vaengkah mamih
soah a tlak vanbangla thui hamla ka tong vaengah
amih te Mueihla Cim loh a tlak thil coeng. **16** Te
vaengah Boeipa kah ol, 'Johan loh tui ah n'nuem.
Tedae nangmih tah Mueihla Cim ah n'nuem ni,' a ti
te ka poek. **17** Te dongah mamih van bangla Boeipa
Jesuh Khrih dongah aka tangnah tah Pathen loh amih
te vanat la kutdoe a paek atah kai metlam ka om tih
Pathen te ka kang thai eh," a ti. **18** A yaak uh vaengah
sap duem uh tih Pathen te a thangpom uh. Te dongah,
"Hingnah ham yutnah te Pathen loh namtom taengah
khaw a paek coeng," a ti uh. **19** Phacip phabaem
loh Stephen te a pai thil dongah amih khaw palang
uh tih Phoiniki, Kupros neh Antiok la cet uh. Tedae

Judah bueng pawt atah u taengah khaw ol thui uh
pawh. 20 Te vaengah amih khuiah khaw Kuporos
neh Kurena hlang rhoek khaw bet om van. Amih tah
Antiok la cet uh tih Hellenist rhoek taengah khaw a
thui uh vaengah Boeipa Jesuh ni a. thui uh. 21 Amih
te Boeipa kut loh a om puei dongah Boeipa taengla
aka bal tih aka tangnah hlangmi long khaw ping uh.
22 Amih kawng te Jerusalem kah aka om hlangboel
kah a hna ah olthang la a yaak uh. Te dongah Antiok
la caeh ham Barnabas te a tueih uh. 23 Anih a pha
vaengah Pathen kah lungvatnah aka hmuh rhoek
tah omngaih uh tih thinko mangtaengnah he Boeipa
dongah rhaeh rhong ham boeih thaphoh uh thae. 24
Anih te hlang then pakhat la om tih Mueihla Cim neh
tangnah nen khaw baetawt. Te dongah hlangping loh
Boeipa taengah muep tomthap la om. 25 Te phoeiah
Saul tlap hamla Tarsus ah cet. 26 A hmuh phoeiah
Antiok la a khuen. A pha vaengah amih te kum khat
puet hlangboel khuiah tingtun uh tih hlangping te
yet te a thuituen. Te dongah hnukbang rhoek te
Khrihca rhoek tila Antiok ah a khue lamhma cuek.
27 Te vaeng tue ah te tonghma rhoek tah Jerusalem
lamkah Antiok la cet uh. 28 Te vaengah amih khuikah
pakhat, a ming ah Agabus loh thoo tih lunglai pum
ah om ham aka cai khokha tung te mueihla neh a
phoe. Te te Klaudius tue vaengah thoeng coeng. 29
Te dongah hnukbang rhoek tah pakhat rhip loh amah
kah a noeng bangla Judea kah manuca khosa rhoek
taengah bomnah pat ham a hmoel uh. 30 Te tlam te a
saii phoeiah Barnabas neh Sual kut ah patong rhoek
taengla a pat uh.

12 Te vaeng tue ah hlangboel khuikah a ngen te
phaep ham manghai Herod loh kut a hlah thil.
2 Te dongah Johan kah a manuca James te cunghang
neh a ngawn. 3 Tedae Judah rhoek kah a ngaingaih
la om tila a hmuh vaengah Peter khaw tuuk ham a
khoep. Te vaengah vaidamding tue la om. 4 Amah
te khaw a tuuk uh tih thongim ah a parhaeng uh.
Anih aka tawt ham rhalkap rhoi li a khueh uh tih
yoom phoeiah pilnam taengah phoe puei ham cai
uh. 5 Peter tah thongim ah parhaeng ngawn cakhaw
hlangboel te anih ham Pathen taengah thangthuinah
nguen nguen aka khueh pah la om. 6 Tedae anih te
Herod taengah thak ham cai. Amah khoyin a pha
vaengah, Peter te thirhui panit neh a pin tih rhalkap
rhoi laklo ah ip. Aka tawtkung rhoek long khaw
thongim te thohka hmaiah a tawt uh. 7 Te vaengah
Boeipa kah puencawn pakcak ha pai tih thong imkhui
ah vangnah neh a tue. Te phoeiah Peter kah a vae te
duem a bael pah phoeiah a haeng tih, “Thamaa la
thoo lah,” a ti nah. Te vaengah a kut lamkah thirhui
tah pahoi a tling pah. 8 Puencawn loh anih te, “Cihin
khit lamtah na khokhom te buen laeh,” a ti nah tih
a saii van tangloeng. Te phoeiah, “Na himbai te bai
lamtah kai m'vai lah,” a ti nah. 9 Cet tih a vai ngawn
dae puencawn lamloh aka om hno he om taktak
tila ming pawt tih mangthui a hmuh bangla a poek.
10 Thongim a cuek neh a pabae la ham poe uh tih
khopuei la aka pawk thi vongka te a pha uh. Amih
ham tah thohka khaw amah a ong uh coeng dongah
imhlai laklo pakhat ah cet uh tih lamhma uh. Te
vaengah puencawn tah anih taeng lamloh vil nong. 11
Te daengah Peter amah te a cueih ha om, “Boeipa loh
a puencawn te han tueih tih Herod kut, Judah pilnam
kah lamsonnah boeih lamloh kai n'hlawt te rhep ka
ming coeng,” a ti. 12 A sap uh phoeiah tah Marku
la a khue Johan kah a manu Mary im la cet. Tekah
aka om rhoek khaw muep tingtun uh tih thangthui
uh. 13 Vongka kah thohka te a khoek hatah salnu
pakhat, a ming ah Rhoda loh a paan tih a hnatun. 14
Tedae Peter kah ol la a hmat vaengah a omngaihnah
neh te thohka a ong mueh la cu phai tih thohka ah
Peter a pai te puen phai. 15 Tedae anih te, “Na ang
coeng,” a ti nahuh. Anih khaw om ca tila khak huul
uh. Te daengah, “Anih kah puencawn ni,” a ti uh. 16
Tedae Peter loh koep koep a khoek. Te vaengah a
ong pa uh tih amah te a hmuh uh dongah limlum
uh. 17 Te vaengah amih te kamkhuem sak ham kut a
cavoih tih Boeipa loh thongim lamkah a doek te amih
taengah a thui pah. “Te phoeiah he he James neh a
manuca rhoek taengah khaw puen pa uh,” a ti nah tih
hmuen tloe la vawl cet. 18 Khothaih a pha vaengah
rhalkap khuiah puenpa la a om te a yool mai moenih.
Te vaengah Peter tah melam a om co. 19 Anih te
Herod long khaw a tlap dae a hmuh pawt dongah aka
tawtkung rhoek te a cae tih khuen ham ol a paek. Te
phoeiah Judea lamloh Kaiserea la suntla tih kho a sak.
20 A om rhuet vaengah Tyre rhoek neh Sidoni rhoek
taengah a thinhul. Te dongah anih te tun a paan uh
tih manghai imkhui kah Balastus te a cael uh. Amih
kho te rhalboei loh a khut oeh dongah rhoepnah ham
a hloep uh. 21 Amah khohnin buelh ah Herod loh
rhalboei himbai te a bai, a ngolkhoel dongah ngol
tih amih te a uen. 22 Te vaengah rhaengpuei loh,
“Pathen ol ni, hlang ol moenih, “tila a o. 23 Tedae
Pathen te thangpomnah a khueh pawt dongah Boeipa
kah puencawn loh anih te pahoi a boh. Te dongah a
rhiit la om tih duek. 24 Te dongah Pathen kah olka
tah rhoeng tih ping coeng. 25 Barnabas neh Saul tah
Jerusalem la bal rhoi tih bibi a coeng rhoi phoeiah
Marku la a khue Johan te a khuen rhoi.

13 Te vaengkah Barnabas neh Niger la a khue
Simeon, Kurena hoel Lukia, khoboei Herod kah
thawnpuei Manaen neh Saul te Antiok kah aka poe
hlangboel taengah tonghma neh saya la om uh. 2
Amih khaw Boeipa taengkah thothueng neh a yaeh
uh vaengah Mueihla Cim loh, “Barnabas neh Sual tah
kai ham hoep uh laeh. Amih rhoi te kamah bibi ham
ni ka khue,” a ti nah. 3 Te dongah caak yaeh neh aka
thangthui rhoek loh amih rhoi te kut a tloeng thil uh
tih a tueih uh. 4 Te phoeiah Mueihla Cim kah a tueih
van bangla amih rhoi tah Seleukia la cet rhoi. Te
lamloh Kupros la kat uh. 5 Salami kah a om vaengah
khaw Judah rhoek kah tunim ah Pathen kah olka te a

doek rhoi tih Johan te tueihyoeih la a khueh rhoi. **6**
Paphos duela tuisanglak te boeih a hil rhoi vaengah
laithae tonghma kholo hlangcueih hlang pakhat te a
hmuh rhoi. Anih te Judah ming ah Bar-Jesuh la om.
7 Anih tah tongpa lungming, Sergius khoboei Paul
taengah om. Te long tah Pathen kah olka te yaak
ham a toem dongah Barnabas neh Saul te a khue. **8**
Tedae amih rhoi te kholo hlangcueih Elymas loh a
oelh. Amah ming loh a thuingaih tangloeng dongah
khoboei pa te tangnah dong lamloh paimaelh ham
a mae. **9** Tedae Saul Anih tah Paul ni tah Mueihla
Cim neh a baetawt dongah anih te a hmaitang tih, **10**
"Tuengkhuepnah cungkuem, omthae cungkuem neh
aka baetawt tih duengnah boeih kah a rhal rhaithae
capa aw Boeipa kah longpuei dueng na maelh te
toeng boeh ne. **11** Tedae Boeipa kut loh nang n'nan
thil coeng he. Mikdael la na om vetih khoning pakhat
dongah khomik na hmu mahpawh," a ti nah. Te
vaengah khomai neh yinnah loh anih te pahoi a tlak
thil. Te dongah tinghil tih mawtkung a toem. **12** Hno
aka om te khoboei pa loh a hmuh vaengah Boeipa kah
thuituennah dongah let tih a tangnah. **13** Te phoeiah
Paul taengkah rhoek tah Paphos lamloh nong uh tih
Pamphylia kah Perga la pawk uh. Tedae Johan tah
amih taeng lamloh mael tih Jerusalem la bal. **14** Amih
ngawn tah Perga lamloh cet uh tih Pisidia kah Antiok
la pawk uh. Tedae Sabbath hnin ah tah tunim la kun
uh tih ngol uh. **15** Olkhueng neh tonghma rhoek kah
cabu te taenah a boeih phoeiah amih te tamtaeng loh
a tah tih, "Ka manuca neh ka hlang rhoek, pilnam
ham thaphonah olka te nangmih taengah pakhat
khaw a om atah thui uh," a ti nah. **16** Te dongah
Paul loh pai tih kut a cavoih phoeiah, "Israel hlang
rhoek neh Pathen aka rhih rhoek, hnatun uh lah. **17**
Israel pilnam kah Pathen loh a pa rhoek he ana tuek
dongah Egypt kho ah yinlai la aka om pataeng pilnam
la a pomsang. Te dongah ni a khui lamkah amih te
a ban neh a sang la a doek. **18** Te phoeiah amih te
kum likip tluk khosoek ah a parhaeng. **19** Kanaan
kho kah namtu parhih te a hlak tih a khohmuen neh
kum yali sawmnga khuiah m'phaeng. **20** Te phoeiah
laitloekkung rhoek neh tonghma Samuel taeng duela
a paek. **21** Manghai a hoe uh vaengah Benjamin
koca hlang pakhat, Kish capa Saul te amih ham kum
sawmli khuiah Pathen loh a paek. **22** Anih a khoe
phoeiah a manghai la David te a thoh pah. Anih te,
"Ka ko aka tong hlang, Jesse capa David he ka hmuh.
Ka kongaih he anih loh boeih a saii bitni," a ti tih
a phong. **23** A olkhueh bangla anih kah tiingan te
ni Pathen loh Israel ham khangkung Jesuh la a poe
sak. **24** A kunnah hmai ah Johan kah a rhan he Israel
pilnam boeih ham yutnah baptisma la om. **25** Johan
loh hma a khah vaengah, 'Kai ulae nan sui uh. Kai
he moenih, Tedae kai hnukah ha pawk coeng ke. A
kho dongkah khokhom hlam ham pataeng ka koih
moenih," a ti. **26** Ka manuca neh ka hlang, Abraham
imkhui koca rhoek neh nangmih khuiah Pathen aka
rhih rhoek aw, mamih khangnah ol he han tueih
coeng. **27** Jerusalem kah khosa rhoek neh a boei rhoek
tah mangvawt uh. Te dongah Sabbath takuem kah a
tae uh tonghma ol neh anih lai a tloek uh te soep
coeng. **28** Dueknah ham a paelnaehnah khaw hmu
pawt dae anih te ngawn hamla Pilat taengah a bih
uh. **29** Anih kawng te boeih a daek soep uh phoeiah,
thing dong lamloh a suh uh tih phuel la a khueh uh.
30 Tedae anih te Pathen loh duek khui lamkah a thoh.
31 Anih te Galilee lamkah Jerusalem la aka luei rhoek
taengah khohnin te yet khuiah a phoe pah coeng.
Amih tah pilnam taengah boeipa kah laipai la om uh
coeng. **32** A pa rhoek taengah aka thoeng olkhueh
te ni nangmih taengah ka phong uh van. **33** Te te
Pathen loh Jesuh a thoh sak dongah, tingtoeng lung
dongkah a daek pabae vanbangla; Nang tah ka ca la
na om. Tihnin ah kai loh nang kan sak coeng," a ti te
a ca rhoek mamih taengah soep coeng. **34** Anih te
duek lamkah loh a thoh dongah pocinah la bal ham
cai voel pawh. Te dongah, "Uepom David kah olcim
te nangmih taengah kam paek ni, "tila a thui pah. **35**
Hmuen tloe ah khaw, "Na hlangcim te pocinah tong
sak ham na paek moenih," a ti tangloeng. **36** Amah
tuetang vaengah David loh Pathen kah mangtaengnah
te a bi. A ih vaengah a napa rhoek taengla khoem uh
tih pocinah a tong. **37** Tedae Pathen loh a thoh te
tah pocinah tong pawh. **38** Ka hlang rhoek neh ka
manuca rhoek, nangmih taengah khaw mingpha la
om saeh. Anih rhang neh nangmih taengah tholh
khodawkngainah khaw, Moses kah olkhueng dongah
na tang uh thai pawt boeih te a doek tangloeng coeng.
39 Aka tangnah rhoek tah anih rhangneh boeih tang
uh coeng. **40** Te dongah tonghma rhoek kah a thui
loh n'thoeng thil pawt ham mah ngaithuen uh. **41**
Pahoeh palaeh rhoek aw, ming uh lamtah, nangmih
tue vaengah ka saii bibi ham ngaihmang khobing neh
milh uh nawn. khat khat loh nangmih taengah hang
hoe lalah khaw tekah bibi te na tangnah uh tlaih
moenih," a ti nah. **42** A bal uh vaengah tahae kah
olka he a laklo kah Sabbath vaengah amih taengah
thui sak ham caeltueih rhoek te a cael uh. **43** Tunim
kah aka phih uh Judah rhoek neh poehlip aka bawk
rhoek loh Paul neh Barnabas te muep a vai uh. Te
dongah amih te a uen tih Pathen kah lungvatnah
khuiah rhaeh rhong ham a koilaw uh. **44** Sabbath
a pha bal vaengah vang pum banghui loh Boeipa
olka hnatun ham tingtun uh. **45** Hlangping te Judah
rhoek loh a hmuh uh vaengah kohlopnah neh muep
hah uh. Te dongah Paul kah a thui te a tloelh uh
tih a soehsal uh. **46** Te vaengah Paul neh Barnabas
loh sayalh la, "Pathen kah olka te thui lamhma ham
nangmih taengah om tangkik. Te te na tueihno uh
parhi vaengah dungyan hingnah kah amih lai na tloek
khaw na tiing uh moenih. Namtom taengla ka mael
uh coeng ne. **(aiōnios g166)** **47** Te dongah Boeipa loh,
'Namtom rhoek taengah vangnah neh diklai khobawt
due khangnah la na om ham nang kan khueh,' tila
mamih ng'uen bal coeng," a ti rhoi. **48** Namtom rhoek
loh a yaak uh vaengah omngaih uh tih Boeipa olka te

a thangpom uh. Te dongah aka tangnah rhoek boeih
tah dungyan hingnah ham mop la om uh. (aiōnios g166)
49 Te dongah Boeipa kah olka loh paeng tom la thang.
50 Tedae ak bawk nu hlangcong rhoek neh khopuei
kah hlang lamhma rhoek te Judah rhoek loh a vueh
uh tih Paul neh Barnabas te hnaemtaeknah neh a
puengpuelh uh. Te phoeiah amih rhoi te a vaang
khui lamloh a haek uh. 51 Te dongah amih te a kho
dongkah tangdik a khoek thil tih Ikonium la pawk
rhoi. 52 Hnukbang rhoek khaw omngaihnah, Mueihla
Cim neh baetawt uh.

14 Ikoniam a pha vaengah Judah rhoek kah tunim
la kun rhoi tih a thui bal dongah Judah neh
Greek rhaengpuei te yet loh a tangnah uh. 2 Te
vaengah olaek Judah rhoek loh namtom kah a hinglu
te a cahoeh pa uh tih manuca rhoek te a hnaep
uh. 3 Te dongah Boeipa ham sayalh la a tue puet a
loh rhoi tih a lungvatnah ol te a phong. Miknoek
neh khobae rhambae amih rhoi kut neh saii ham
a paek. 4 Tedae kho khuikah rhaengpuei tah paek
uh thae tih, hlangvang loh Judah rhoek taengah,
hlangvang loh caeltueih rhoek taengah om uh. 5 Te
vaengah amih rhoi neet ham neh dae hamla namtom
rhoek khaw, Judah rhoek neh a boei rhoek khaw
thathohnah a khueh. 6 A yaak uh vaengah Lukaonia
kho rhoek, Lustra neh Derbe pingpang la yong uh tih,
7 olthangthen aka phong la pahoi om uh. 8 Lustra
ah tattloel hlang pakhat tah a kho dongah sut ngol.
Anih tah a manu bung lamkah khawn coeng tih a
pongpa noek moenih. 9 Anih long khaw Paul kah a
thui te a hnatun. Anih te Paul loh a hmaitang hatah
a hoeih hamla tangnah a khueh te a hmuh. 10 Te
dongah ol ue la, “Na kho dongah a dueng la pai,” a
ti nah. Te daengah dawm soi tih cet. 11 Paul kah a
saii te hlangping loh a hmuh uh vaengah a ol a huel
uh tih Lukaonia ol neh, “Pathen rhoi tah hlang la ha
saa uh tih mamih taengla ha rhum rhoi coeng,” a ti
uh. 12 Paul tah olka neh aka poek la a om dongah
Barnabas te Zeus, Paul te khaw Hermes a sui uh. 13
Kho taengah aka om Zeus khosoih long khaw hmueih
nawn ham a ngaih dongah vaito neh rhaihulh te
vongka kah hlangping taengla hang khuen. 14 Tedae
caeltueih rhoi Barnabas neh Paul loh a yaak rhoi
vaengah a himbai te a phen rhoi phoeiah hlangping
te a muk rhoi tih pang rhoi. 15 Te vaengah, “Ka
hlang rhoek aw hekah he bahamlae na saii uh. Kaimih
rhoi khaw nangmih bangla hlang van boeiloeih ni. A
honghi lamloh aka hing Pathen taengla na bal uh
ham ni nangmih taengah olthangthen thui la a om.
Amah loh vaan neh diklai, tuitunli neh a khuikah aka
om boeih khaw a saii. 16 Khum tangtae rhuirhong
khuiah khaw namtom boeih te amah loh a longpuei
ah pongpa sak ham a khueh. 17 Te vaengah a then
saii te a hlahpham tih amah kawng te a bil moenih.
Khoning vaengah a thaitak la nangmih taengah vaan
rhotui khaw m'paek dongah ni na thinko te buh neh
omngaihnah neh a hah,” a ti nah rhoi. 18 Hnaeng
hnaeng a thui rhoi long te ni amih rhoi taengah
hmueih ngawn pawt ham hlangping te a duem sak
pueng. 19 Te vaengah Antiok neh Ikonium lamkah
aka pawk Judah rhoek loh hlangping te a yoek tih
Paul te a dae uh. Anih te duek coini tila a poek uh
dongah khopuei vongvoel la a mawt uh. 20 Tedae anih
te hnukbang rhoek loh a vael uh vaengah thoo tih
khopuei khuila kun. A vuen ah Barnabas neh Derbe la
cet rhoi. 21 Olthangthen a phong uh loh khopuei te
muep a bang sak phoeiah Lustra, Ikonium neh Antiok
la bal uh. 22 Hnukbang rhoek kah a hinglu te a thoh
phoeiah, “Tangnah dongah ngol pai thai ham neh
Pathen ram khuiah kun ham he mamih loh phacip
phabaem muep tong ham a kuek, “tila a hloep. 23
Hlangboel takuem ah amamih kah a ham la a coelh
rhoek te khaw yaehnah neh thangthui uh tih aka
tangnah te Boeipa amah taengah taengah a nawn uh.
24 Te phoeiah Pisidia te a paan rhoi tih Pamphylia la
pawk rhoi. 25 Perga ah olka a thui rhoi tih Attalia la
suntla rhoi. 26 Te lamkah loh Antiok la kat rhoi. Te
lamloh bibi coeng sak ham Pathen kah lungvatnah
dongah tloeng la om coeng. 27 A pha rhoi vaengah
hlangboel te a cului tih Pathen loh amih rhoi taengah
a saii boeih neh namtom rhoek ham tangnah thohka
a ong pah te a puen pah. 28 Tedae hnukbang rhoek
taengah a tue a loh rhoi khaw yool van pawh.

15 Judea lamkah aka suntla hlangvang loh, “Moses
kah khosing bangla yahvin na rhet pawt atah
khang la na om thai mahpawh, “tila manuca rhoek
te a thuituen uh. 2 Te dongah olpungnah om tih
Paul, Barnabas neh amih laklo kah oelhtaihnah te a
yool mai moenih. Te oldawtnah dongah Jerusalem
kah caeltueih rhoek neh a ham rhoek taengah Paul,
Barnabas neh amih lamkah hlangtloe khat khat te
caeh sak ham a mop uh. 3 Hlangboel loh a thak uh tih
Phoiniki neh Samaria ah a caeh uh vaengah namtom
rhoek kah thovaelnah te a saep uh. Te vaengah
manuca boeih tah omngaihnah muep a cuen pah.
4 Jerusalem a pha uh vaengah hlangboel, caeltueih
neh a ham rhoek loh a doe uh tih, amih taengah
Pathen loh a saii pah te a puen pa uh. 5 Tedae
Pharisee buhlaelh lamkah hlangvang aka pai rhoek
long khaw a tangnah tih, “Namtom te yahvin rhet sak
tih Moses kah olkhueng tuem sak ham uen a kuek,” a
ti uh. 6 Te dongah hekah olka kawng ming hamla
caeltueih rhoek neh a ham rhoek tah tingtun uh. 7
Oelhtaihnah muep a om dongah Peter loh pai hang tih
amih te, “Hlang rhoek manuca rhoek, 'Ka ka lamkah
olthangthen ol he namtom a yaak sak tih a tangnah
ham khosuen tue lamkah ni Pathen loh nangmih
khuikah a tuek te, 'na hmat uh. 8 Mamih taengkah
bangla amih taengah khaw lungming Pathen loh a
phong pah tih Mueihla Cim a paek coeng. 9 Te dongah
mamih neh amih laklo ah a boelhkhoeh moenih.
Amih kah thinko he tangnah neh a ciim coeng. 10 A
pa rhoek long khaw, mamih long khaw phueih hamla
aka coeng pawh hnamkun te hnukbang rhoek kah

rhawn ah tloeng pah ham, balae tih Pathen ke na
noemcai uh. 11 Khang la om ham he Boeipa Jesuh
kah lungvatnah lamloh n'tangnah vanbangla amih
long khaw a longim bangla om van," a ti nah. 12
Rhaengpuei boeih loh kam a khuem. Te vaengah amih
rhoi lamloh namtom taengah Pathen loh miknoek
neh khobae rhambae a saii pah te Barnabas neh Paul
loh a thui rhoi tih a hnatun uh. 13 Amih rhoi te kam
a khuem vaengah James loh a doo tih, "Ka manuca
rhoek, ka hlang rhoek kai ol hnatun uh lah. 14 A
ming ham tah namtom pilnam khuikah khaw loh
hamla Pathen loh a hip lamhma te Simeon loh a
thui coeng. 15 A daek bangla tonghma rhoek kah
ol nen khaw tekah te tluep coeng. 16 Te phoeiah
bal vetih David kah dap aka bung te koep ka sak ni.
A palet tangtae te khaw koep ka sak vetih ka duel
ni. 17 Te daengah ni aka cul rhoek loh Boeipa kah
hlang te a tlap vetih, amih te namtom boeih loh
ka ming a phoei thil eh. 18 'Boeipa loh a saii he
khosuen lamkah ni a. hmat coeng,' a ti. (aiōn g165) 19
Te dongah Pathen taengla aka bal namtom rhoek te
toeh pawt ham ni kai tah ka cai. 20 Tedae mueirhol
kah a tihnai, Cukhalnah, rhawnkhak sa neh thii te
rhael ham amih taengah ca ka pat. 21 Moses cabu
te khosuen rhuirhong lamkah khopuei takuem ah a
thui uh. Te te tunim ah om tih Sabbath takuem ah a
tae coeng," a ti nah. 22 Te vaengah caeltueih rhoek,
patong rhoek neh hlangboel boeih loh, manuca rhoek
khuiah hlang aka mawt Barasabbas la a khue Judas
neh Silas te amih lamkah hlang la a tuek tih, Paul neh
Barnabas taengah Antiok la tueih ham ol a tloek. 23
Amamih kut neh, "Caeltueih rhoek, patong rhoek neh
manuca rhoek loh Antiok, Syria neh Kilikia tom kah
manuca namtom rhoek te ka uem uh. 24 Hlangvang
tah mamih taeng lamkah nong coeng tila ka yaak
uh. Nangmih kah hinglu aka toeh olka dongah na
hinghuen uh. Amih te ol ka paek uh dae moenih.
25 Te dongah tun ka hui uh tih, "Nangmih taeng
neh mamih kah thintlo Barnabas neh Paul taengah
hlang tueih ham tuek sih," a ti uh. 26 Amih tah Jesuh
Khrih, mamih kah Boeipa ming ham a hinglu aka
voei hlang rhoek ni. 27 Te dongah Judas neh Silas
te ka tueih uh. Ahmih rhoi khaw amah hmuen la
olka neh ha puen rhoi. 28 Te te kuek mai cakhaw
thinrhih neh nangmih muep nan pawt ham, kaimih
ham khaw Mueihla Cim neh ka poek uh. 29 Tedae
mueirhol buh, thii, rhawnkhak neh Cukhalnah tah
rhael mai. Te khui lamloh namamih na cue uh te
hnothen ni na saii eh?, sading la ne, "tila a daek pah.
30 Te dongah amih tah phih uh tih Antiok la suntla
uh. Te phoeiah rhaengpuei te a coi tih capat te a paek
uh. 31 Thaphohnah te a tae uh vaengah omngaih uh.
32 Judas neh Silas amamih rhoi khaw tonghma la bok
a om rhoi dongah manuca rhoek te olka neh muep a
hloep rhoi tih a thoh rhoi. 33 A tue a hnonah rhoi
phoeiah ngaimong la phih uh tih manuca rhoek te
amih aka tueih rhoek taengla baluh. 34 Tedae Paul
neh Barnabas tah Antiok ah om rhoi pueng dongah,
35 hlangtloe taengah khaw Boeipa kah olka te muep
a thuituen tih a phong rhoi. 36 Khohnin bet a di
phoeiah Barnabas te Paul loh, "Bal sih lamtah Boeipa
olka n'doek nah kho takuem kah manuca rhoek te
metla a om uh khaw hip lah sih," a ti nah. 37 Te
vaengah Marku la a khue Johan te khaw Barnabas
loh khuen la cai. 38 Tedae anih te Pamphylia lamloh
amih rhoi te a nong tak coeng dongah anih te amih
rhoi neh puei uh pawt tih bibi la khuen pawt ham
te Paul loh a thuem sak. 39 Te dongah amih rhoi
te umyanah om tih khat neh khat paek uh rhoi. Te
dongah Barnabas tah Kupros la kat ham Marku te a
khuen. 40 Paul long khaw manuca rhoek loh Boeipa
kah lungvatnah dongah a tloeng tangtae Silas te a
khue tih cet van. 41 Te phoeiah Syria neh Kilikia te a
hil tih hlangboel rhoek te a thoh.

16 Te phoeiah Derbe neh Lustra khaw a pha. Te
vaengah hnukbang pakhat, a ming ah Timothy
tah tapkhoeh om. Anih tah Judah nu uepom neh a
napa Greek hoel kah a capa ni. 2 Lustra neh Ikonium
kah manuca rhoek loh anih te a oep uh. 3 Anih te
Paul loh amah neh caeh puei a ngaih. Tedae te rhoek
hmuen ah Judah rhoek khaw om tih a napa khaw
Greek ni tila boeih a ming uh dongah anih te a khuen
tih yahvin a rhet pah. 4 Kho takuem la a pah rhoi
vaengah Jerusalem kah caeltueih rhoek neh a ham
rhoek loh a tloek oltloek te ngaithuen ham khaw
amih taengah a pak pah rhoi. 5 Te dongah hlangboel
rhoek loh tangnah dongah cak uh tih hnin takuem ah
hlangmi loh pungtai. 6 Phrygia neh Galatia paeng
a hil rhoi vaengah Asia ah olka thui sak ham Cim
Mueihla loh a mah. 7 Musia a pha uh vaengah Bitunia
la caeh ham khaw a noem uh. Tedae amih rhoi te
Jesuh Mueihla loh hlah pawh. 8 Te dongah Musia
a poeng vaengah Troas la suntla uh. 9 Khoyin ah a
mangthui loh Paul taengla a phoe pah. Te vaengah
Makedonia hlang pakhat loh pai tih anih te a hloep.
Te phoeiah, "Makedonia la ha hlaikan lamtah kaimih
m'bom lah," a ti nah. 10 Mangthui a hmuh nen tah
Makedonia la aka cet ham ni pahoi a toem coeng.
Amih taengah olthangthen thui ham Pathen loh
kaimih n'khue tila a cului. 11 Te dongah Troas lamkah
Smothrace la thaeng kat rhoi. A vuen ah kho thai
la, 12 te lamkah te Philipi la pawkuh. Philipi he Rom
kuthmui kho khuiah Makedonia khosa kho tanglue la
om. Tekah kho ah ka om uh vaengah khaw a tue bet
ka loh uh. 13 Sabbath hnin ah vongka la voelh ka cet
uh tih tuiva kaengah thangthuinah om ni tila ka poek
uh. Te phoeiah ka ngol uh tih huta aka tingtun rhoek
taengah ka thui pauh. 14 Te vaengah huta pakhat, a
ming ah Lydia, Thyatira kho kah daidihni aka yoi tih
Pathen aka bawk long khaw a hnatun. Paul loh a thui
te ngaithuen hamla Boeipa loh a thinko a puk sak. 15
Tedae a imkhui long khaw a nuem sak. Te dongah,
"Boeipa taengah uepom la om ham kai nan boelh uh
atah ka im ah ha kun uh lamtah pah uh dae," a ti
tih n'hloep uh. Te phoeiah kaimih te tlal n'hloh. 16

Te vaengah thangthuinah la ka cet uh tih hmayuep
rhai aka khueh salnu pakhat tah kaimih doe hamla
ha moe. Anih long te a hma neh boei rhoek ham bi
muep a coeng pah. 17 Anih loh Paul neh kaimih te
n'hloem tih, “Hekah hlang rhoek tah Khohni Pathen
kah sal rhoek pai ni. Amih long ni nangmih taengah
khangnah longpuei a doek uh,” a ti tih pang. 18 Te
tlamte hnin takuem a saii coeng. Tedae Paul loh a
yakdam dongah rhai te a mael thil tih, “Nang he Jesuh
Khrih ming neh ol kan paek, anih lamloh cet laeh,” a
ti nah hatah amah te vaeng tue ah pahoi nong. 19 A
bibi kah ngaiuepnah loh tal coeng tila a boei rhoek
loh a hmuh uh vaengah Paul neh Silas te a tuuk uh
tih hnoyoih hmuen kah boei rhoek taengla a mawt
uh. 20 Amih rhoi te imtawt boei taengla a thak uh
tih, “Hekah hlang rhoi loh kho khuikah aka om Judah
rhoek, kaimih he n'ngaelawn coeng. 21 Roman la aka
om kaimih loh doe ham aka tueng pawt tih saii pawt
koi khosing te a doek rhoi,” a ti uh. 22 Te dongah
amih rhoi te hlangping loh a thoh thil. Te vaengah
imtawt boei rhoek loh a himbai te a phen pah tih
boh ham ol a paek. 23 Amih rhoi te lucik neh muep a
nan phoeiah thongim ah a hlak uh tih, amih te rhep
tawt ham thong boei te a uen. 24 Tebang olpaek aka
dang loh amih rhoi te thongim khui la a khueh tih a
kho te thinglong neh a khoh pah. 25 Tedae ihdulh
ah Paul neh Silas loh thangthui neh Pathen a hlai
rhoi te amih thongtla rhoek long khaw a hnatun uh.
26 Te vaengah lingluei te muep hinghuen tarha tih
thongim kah khoengim khaw hlinghloek. Te dongah
thohka te boeih ong uh tarha tih hlang boeih kah
hloong khaw boeih hlam uh. 27 Thong boei loh a
haenghang vaengah thongim thohka a ah la a om te
a hmuh. Te dongah cunghang te a yueh tih amah te
ngawn uh la cai. Thongtla rhoek te poenghal ham ni
a poek coeng. 28 Tedae Paul tah ol ue la pang tih,
“Namah te thae saii boeh. Boeih ka om uh ngawn ta
he,” a ti nah. 29 Hmaivang a bih tih a muk phai. Te
vaengah a thuen neh om tih Paul neh Silas te a bakop
thil. 30 Tedae amih rhoi te voelh a lamhma phoeiah,
“Boeipa rhoi aw, daem hamla ka saii koinih balae a
kuek eh?” a ti nah. 31 Amih rhoi long khaw, “Boeipa
Jesuh te tangnah lamtah namah neh na imkhui khaw
na daem bitni,” a ti nah. 32 Te vaengah anih neh a im
khuikah aka om rhoek boeih taengah Boeipa olka
te a thui pah. 33 Te daengah amih rhoi te a khuen
tih amah khoyin tue ah boengha te a pawt pah. Te
phoeiah amah neh a taengkah boeih te pahoi a nuem.
34 Te phoeiah amih rhoi te im la a khuen tih caboei
a phaih pah. Te dongah Pathen aka tangnah loh a
imko te ko a hoe sak. 35 Khothaih a pha vaengah
imtawt boei loh palik a tueih tih, “Tekah hlang rhoi
te hlah laeh,” a ti nah. 36 Te dongah thong boei loh
Paul taengah, “Nangmih hlah ham imtawt boei loh
n'tueih uh coeng. Te dongah coe lamtah ngaimong la
cet rhoi laeh, “ti ol te a puen pah. 37 Tedae amih te
Paul loh, “Roman hlang la aka om kaimih he lungla
maila langya ah m'boh uh tih thongim khuiah nan
ng'khueh uh he a huep la kaimih n'haek uh aya? Te
moenih, amamih ha lo uh saeh lamtah kaimih he
n'doek uh saeh,” a ti nah. 38 Hekah ol he palik rhoek
loh imtawt boei taengah a puen pa uh. Tedae amih
rhoi te Roman hlang ni tila a yaak uh vaengah a rhih
uh. 39 Te dongah ha lo uh tih amih rhoi te a hloep uh.
Te phoeiah a doek uh tih kho khui lamkah nong sak
ham a hloep uh. 40 Te dongah thongim lamloh cet
rhoi tih Lydia taengla kun rhoi. Te vaengah manuca
rhoek te a tong tih a hloep phoeiah cet rhoi.

17 Te phoeiah Amphipolis neh Apollonia te a hil
rhoi tih Thessalonika la pawk rhoi. Te ah te
Judah rhoek kah tunim om. 2 Te vaengah a sainoek
bangla Paul te amih taengla kun tih Sabbath voei
thum amih taengah olcim te a thui. 3 Te vaengah,
“Khrih he patang tih duek lamkah a thoh a kuek
te khaw, Jesuh amah tah Khrih ni. Anih te ni kai
loh nangmih taengah ka doek,” tila a ong pah tih a
tawn pah. 4 Te vaengah amih khuikah hlangvang
tah ngailaem tih Paul neh Silas taengla kibaeng uh.
Greek rhoek khuiah huta rhaengpuei a yet loh a bawk
uh tih tanglue rhoek khaw a yool mai moenih. 5
Tedae Judah rhoek te a thatlai uh dongah boethae
hlang rhoek te dumlo lailo la hlangvang a khuen tih
khopuei ah sarhingrhup la a a kuk uh. Te phoeiah
Jason im te a pai thil uh tih amih rhoi te rhaengpuei
taengah phoe sak ham a toem uh. 6 Tedae amih
rhoi te a hmuh uh pawt vaengah Jason neh manuca
rhoek hlangvang te khoboei rhoek taengla a mawt
uh. Te phoeiah, “Amih loh lunglai a palet uh tih he
la om rhoi coeng. 7 Amih te Jason loh a doe. Te
dongah amih tah Kaisar kah oltloek te boeih a khoboe
thil uh tih, 'Manghai tloe Jesuh om,’ a ti uh, “tila
pang uh. 8 Te te a yaak uh vaengah hlangping neh
khoboei rhoek khaw thuen uh. 9 Tedae Jason neh a
tloe rhoek taengkah a doe uh khangrhang daengah
amih te a hlah uh. 10 Te dongah Paul neh Silas te
manuca rhoek loh khoyin ah Berea la pahoi a tueih
uh. A pha uh vaengah Judah rhoek kah tunim ah kun
uh. 11 Tedae amih tah Thessalonika kah rhoek lakah
hlangtang la om uh. Amih tah khalanah cungkuem
neh olka te a doe uh. Hno he om tang nim tila hnin
takuem ah cacim te a thuep uh. 12 Te dongah amih
khuikah loh muep a tangnah uh. Te veangkah Greek
huta tongpa hlangcong khaw a yool mai moenih. 13
Paul loh Berea ah Pathen kah olka a doek van tila
Thessalonika lamkah Judah rhoek loh a ming uh. Te
vaengah ha lo uh tih a hinghoek dongah hlangping te
a hinghuen sakuh. 14 Te dongah tuitunli duela caeh
sak ham manuca rhoek loh Paul te pahoi a thak uh.
Tedae Silas neh Timothy tah pahoi duem rhoi pueng.
15 Te vaengkah a hmoel rhoek loh Paul te Athens
duela a thak uh. Te phoeiah Silas neh Timothy te
anih taengah thamaa la lo sak ham olpaek te a doe
uh tih bal uh. 16 Amih te Paul loh Athens ah a rhing.
Khopuei mueirhol la a poeh te a hmuh vaengah a
mueihla tah a khuiah umya. 17 Te dongah tunim kah

Judah rhoek nen khaw, aka bawk rhoek nen khaw,
hnin takuem kah hnoyoih hmuen ah a hmuh rhoek
taengah khaw a thuingong uh. **18** A lak vaengah
Epikouri neh Satoiko kah poeksoemkung rhoek long
khaw anih te a loepdak uh. Te dongah a ngen loh,
“Olom loh banim thui a ngaih he. A tloe rhoek loh,
“Kholong kah sungrhai aka thuikung i ti. Jesuh neh
thohkoepnah ni a phong,” a ti uh. **19** Anih te a tuuk
uh tih Areo Pagos la a khuen uh phoeiah, “Nang loh a
thai la thuituennah dongah na thui te ka ming uh
thai aya? **20** Kaimih hnavue ah nang khuen dongah
a ngen tah suel coeng. Te dongah tekah a ti ngaih
te ming ham ka cai uh,” a ti uh. **21** Te vaengkah
Athen pum neh aka laiom yinlai ham khaw a tloe
moenih. A hoeng hoep vaengah pakhat khaw a thui
tih a thai la pakhat khaw a yaak uh. **22** Te dongah
Paul loh Areo Pagos laklung ah pai tih, “Athen hlang
rhoek, cungkuem dongah na cuep uh te ka hmuh.
23 Tedae ka caeh vengah na bawknah te ka thuep
hatah hmueihtuk pakhat dongah MANGVAWT Pathen
la a daek te ka hmuh bal. Te dongah mangvawt
taengah tho na thueng uh. He ni kai loh nangmih
taengah ka doek. **24** Diklai neh a khuikah boeih aka
saii Pathen, vaan neh diklai kah Boeipa la aka om he
kutsai bawkim ah kho a sak moenih. Hlanghing kut
loh a yuh a yam ham pakhat khaw a kuek moenih. **25**
Amah loh a cungkuem taengah hingnah, hiil neh a
cungkuem he a paek. **26** Pakhat lamloh diklai hman
boeih ah khosak ham namtom hlang boeih khaw
a saii. Khoning a hmoel tih amih omnah te khorhi
la a suem pah. **27** Pathen te a toem atah amah te
tapkhoeh m'phathuep sak tih m'ming sak ni. Tedae
amah te mamih pakhat rhip taeng lamloh lakhla la a
om moenih. **28** Amah dongah n'hing uh tih m'pongpa
la ng'om uh. Nangmih khui kah hlangvang loh hlohlai
neh a thui vanbangla, amah kah namtu la n'om uh.
29 Pathen kah namtu la aka om loh sui, ngun, lungto,
bungkhutnah kutnoek neh hlang kah poeknah he
Pathen bangla om tila poek ham a om moenih. **30**
Kotalhnah tue vaengah Pathen loh n'hnoelrhoeng
mai cakhaw hlang boeih te yut sak ham khotomrhali
a uen coeng. **31** A hmoel hlang loh duengnah dongah
lunglai he laitloek thil ham khohnin te a pai sak
coeng. Anih te duek lamkah a thoh tih a cungkuem
ham tangnah khaw a soep sak,” a ti nah. **32** Duek
lamkah thohkoepnah te a yaak uh vaengah hlangvang
loh nueih thil cakhaw a ngen long tah, “Nang kawng
he koep ka hnatun bal ni,” a ti uh. **33** Te vanbangla
Paul tah amih khui lamkah loh vik nong. **34** Tedae
aka tangnah hlang hlangvang rhoek tah Paul taengah
kap uh. Amih khuiah Areopagite khoboei Dionysus,
te phoeiah huta pakhat, a ming ah Damaris neh amih
taengkah a tloe rhoek khaw omuh.

18 Te phoeiah Athen lamloh nong tih tih Kawrin
la pawk. **2** Te vaengah Pontus namtu, Judah
hlang, a ming ah Aquila te a hmuh. Rom lamkah
Judah rhoek te boeih nong sak ham Klaudius loh
a uen dongah a yuu Priscilla neh Italy lamkah ha
pai paek rhoi tih amih rhoi te a paan. **3** Tedae amih
neh a thuivai la a om dongah amih taengah rhaeh
tih a saii. Te dongah bungkhutnah daphuikung la
om uh. **4** Sabbath takuem tunim ah a thuingong tih
Judah rhoek khaw, Greek rhoek khaw a hloih. **5** Silas
khaw, Timothy khaw Makedonia lamkah ha suntlak
vaengah Jesuh tah Khrih ni tila Judah rhoek taengah
laipai puei ham Paul loh ol a boep sak. **6** Tedae amih
te a pakai tih a soehsal uh phoeiah himbai a khong
uh. Amih te, “Na thii loh nangmih lu dongah tla saeh.
Kai tah ka caih, tahae lamkah tah namtom taengah
ka cet pawn ni,” a ti nah. **7** Te dongah te lamloh
thoeih tih Pathen aka bawk hlang pakhat, a ming
ah Titu Justus im ah kun. Anih im tah tunim neh
rhi uh tih om. **8** Te vaengah tamtaeng Krispu neh
a imkhui pum loh Boeipa a tangnah. Kawrin kah
rhoek long khaw a yaak uh vaengah muep a tangnah
uh tih a nuem uh. **9** Te vaengah Paul te khoyin ah
boeipa loh mangthui tih, “Rhih boeh, thui ngawn
lamtah paa boeh. **10** Nang taengah ka om dongah
nang aka nan tih nang aka hnaep ham khaw om
mahpawh. He kho khuiah ka pilnam loh muep om
pueng,” a ti nah. **11** Te dongah kum khat neh hla
rhuk duem tih amih taengah Pathen kah olka te a
thuituen. **12** Tedae Akhaia kah khoboei la Gallio a
om vaengah Paul te Judah rhoek loh tun a pai thil
uh tih laitloek ngolkhoel hmaila a khuen uh. **13** Te
vaengah “Olkhueng te a kingkalh tih Pathen bawk
ham anih loh hlang a yoek,” a ti uh. **14** Paul khaw
a ka ong ham a cai vaengah Judah rhoek te Gallio
loh, “Boethae khat khat neh dumlai a thae la a om
atah, Judah rhoek aw, ol vanbangla nangmih loh
yaknaem uh saw. **15** Tedae na ol khaw, na ming khaw,
olkhueng khaw dawtnah a om atah na sawt uh mako.
Te soah laitloekkung la om ham ka ngaih pawh,” a ti
nah. **16** Te dongah amih te ngolkhoel taeng lamloh
a haek. **17** Hlang boeih loh tamtaeng Sosthene te
a tuuk uh tih ngolkhoel hmaiah a boh uh. Tedae
Glallio tah tekah te a ngaihuet pawh. **18** Paul khaw
manuca rhoek taengah khohnin a sen om pueng tih
a hlah uh phoeiah Syria la kat. Te vaengah anih te
Priscilla neh Aquila loh a puei rhoi. Kenkhrea ah a
lu a vok tih paipi a saii. **19** Ephisa a pha vaengah
amih te a caehtak. Tunim la kun tih Judah rhoek te
a oelh. **20** Khohnin a sen om puei ham a hloep uh
dae ngaih pawh. **21** Tedae a hlah uh thae vaengah,
“Pathen loh a ngaih atah nangmih taengla koep ka
bal bitni,” a ti nah tih Ephisa lamkah nong. **22** A
suntlak vaengah Kaiserea la yoeng tih hlangboel te
kut a tuuk. Te phoeiah Antiok la pawk. **23** Te vaengah
a tue bet a loh tih aka yuel te Galatia kho neh Phrygia
te patoeng a hil tih hnukbang rhoek te boeih a thoh.
24 Te vaengah Judah hlang pakhat, a ming ah Apollos,
Alexandria namtu te om. Anih tah hlang calthai la
om tih Ephisa a pha vaengah cacim dongah aka thai
la om. **25** Boeipa kah longpuei te a thuituen tangtae
coeng dongah, mueihla thahlue neh a thui tih Jesuh

kawng te khaeh khaeh a thuituen. Tedae Johan kah
baptisma ni dawk a ming. 26 Anih long khaw a tong
tih tunim ah sayalh la a thui. A yaak uh vaengah anih
te Priscilla neh Aquila loh a khuen tih Pathen kah
a longpuei te tuektuek a saep sak. 27 Te vaengah
Akhaia la cet tih manuca rhoek tanolh ham te a hue
dongah anih aka doe ham hnukbang rhoek taengah
caa a daek pah. A pha vaengah aka tangnah roek te
lungvatnah neh muep a talong. 28 Judah rhoek te
rhaprhap a voek tih Jesuh tah Khrih ni tila cacim
lamloh langya la a tueng sak.

19 Apollos te Kawrin ah a om vaengah cingtoe
kholi te Paul loh a hil tih Ephisa la a suntlak
vaengah hnukbang rhoek hlangvang te a hmuh. 2 Te
dongah amih te, “Aka tangnah rhoek loh Mueihla
Cim na dang uh a?” a ti nah. Tedae amih long te,
“Mueihla Cim a om te ka yaak uh moenih,” a ti nah.
3 Te dongah, “Ba nen lae na nuem uh tah,” a ti nah
vaengah, “Johan kah baptisma dongah,” a ti uh. 4 Te
dongah Paul loh, “Johan loh yutnah baptisma dongah
a nuem tih anih hnukkah aka lo te tangnah, 'ham
pilnam taengah a thui te khaw Jesuh ah ni a. om,” a ti
nah. 5 A yaak uh vaengah Boeipa Jesuh ming neh a
nuem uh. 6 Te dongah Paul loh amih te kut a tloeng
thil tih Mueihla Cim loh a suntlak thil. Te vaengah ol
khaw a thui uh tih a phong uh. 7 Te vaengah a pum
boeih la hlang hlainit tluk om uh. 8 Tunim ah kun
tih sayalh la a thui. Pathen ram kawng te hla thum
hlai a thuingong tih a hloih. 9 Tedae hlangvang loh
ning uh tih a aek uh dongah longpuei te rhaengpuei
hmaiah a thet uh. Te dongah Amih taeng lamloh
nong tih hnukbang rhoek a khuen phoeiah, Turannu
saengim ah hnin takuem a thuingong. 10 Tedae kum
nit hlai a om tangloeng tih Asia kah khosa Judah
rhoek neh Greek rhoek boeih loh Boeipa kah olka
he a yaak. 11 A dang noek pawh thaomnah pataeng
khaw Pathen loh Paul kut dongah a tueng sak. 12
Te dongah a pum dongkah himbaica khaw, hamnak
khaw a khuen tih aka tlo te a tloeng thil. Te vaengah
amih lamkah tlohtat te a voeih pah tih mueihla thae
khaw a coe sak. 13 Te vaengah rhaihaek Judah la
aka dongpoeng hlangvang long khaw rhai thae aka
kaem rhoek te Boeipa Jesuh ming phoei thil ham cai
uh tih, “Jesuh rhangneh nangmih taengah ol ka hlo
te te Paul loh a hoe,” a ti uh. 14 Te vaengah Judah
khosoihham pakhat kah Skeva ca rhoek parhih aka
om long khaw te tlam te a saii. 15 Tedae amih te
mueihla thae loh a doo tih, “Jesuh khaw ka ming tih
Paul ka hmat. Tedae nangmih tah u rhoek nim?,” a ti
nah. 16 Te phoeiah a khuiah mueihla thae aka om
hlang loh amih te boeih a cungpet thil tih a vueinan
thai. Te dongah tekah im te a poeng a hal hlanah a
tling a yal neh hmalaem uh coeng. 17 Te te Ephisa
kah kho aka sa Judah rhoek neh Greek rhoek taengah
khaw boeih mingpha la om coeng. Te dongah rhihnah
loh amih te boeih a tlak thil tih Boeipa Jesuh ming
te a oep uh. 18 Aka tangnah rhoek loh a khoboe
phong ham neh phoe hamla muep ha pawk uh. 19
Miklet neh a soep la kho aka boe rhoek kah cabu aka
rhoei rhoek te khaw hlang boeih hmaiah a hoeh uh.
Te dongah a phu te n'dueh koinih tangka thawng
sawmnga khaw a hmuh ni. 20 Te dongah BOEIPA
kah olka loh thaomnah neh rhoeng tih khangmai. 21
Tedae te te a coeng vaengah Makedonia neh Akhaia
te paan tih Jerusalem la caeh ham Paul loh Mueihla
ah ko a tam. Te dongah, “Ka pha to phoeiah Rom hip
ham ka ngaih,” a ti. 22 Amah aka bongyong rhoi ham
Timothy neh Erastu te Makedonia la a tueih. Amah
tah Asia ah a tue a laehdawn pueng. 23 Te vaeng tue
kah a long a im dongah puenpa aka om te a yool mai
moenih. 24 Te vaengah cakben pakhat, a ming ah
Demetrius loh, Artemis kah cakben bawkim a saii
tih kutthai neh a coeng sak bibi khaw a yool mai
moenih. 25 Te kawng dongah khaw bibikung rhoek te
a tingtun sak tih, “'Hlang rhoek aw, tahae kah bibi
he mamih ham khuehtawn la om, 'tite na hmat uh.
26 Ephisa bueng ah pawt tih Asia pum banghui ah
Paul loh a yoek tih hlangping muep a maelh te khaw
na hmuh uh tih na yaak uh coeng. Kut neh a saii
boeih he pathen moenih,” a ti. 27 Te bueng pawt tih
mingthae la pawk koinih mamih ham a cungvang
khaw khopo coeng. Artemis rhainu puei kah bawkim
khaw nawtnaa mueh la a lennah khaw yawk pawn
ni. Anih te Asia pum neh lunglai loh a bawk,” a ti
nah. 28 A yaak uh vaengah thinsanah neh a hah
la aka om rhoek tah tamhoe uh tih, “Ephesa kah
Artemis tah len pai,” a ti uh. 29 Te vaengah khopuei
tah puencaknah baetawt. Te dongah lamcawntol la
huk cu uh tih Kaiyu neh Paul kah a hui Makedonia
hoel Aristarkhu te a paco uh. 30 Paul te rhaengpuei
taengah kun ham khaw a ngaih dae anih te hnukbang
rhoek loh hlah uh pawh. 31 A paya la aka om Asia
boei hlangvang loh amah te a tah tih lamcawntol
ah pum paek pawt ham a hloep uh. 32 Te vaengah
pakhat pakhat ah pang paluep uh. Hlangboel loh huk
huk om uh ngawn dae a yet ngai loh ba dongah a
khoong uh khaw ming uh pawh. 33 Judah rhoek loh
hlangping khuikah Alexander te a uen uh tih a mop
uh. Alexander long khaw kut a cavoih tih rhaengpuei
taengah amah te huul uh ham a ngaih. 34 Tedae anih
te Judah hoel ni tila a hmat uh. Te dongah khonoek
panit tluk tah ol pakhat la boeih a khueh uh tih,
“Ephesa kah Artemis ni aka khuet koek,” tila pang uh.
35 Tedae hlangping te cadaek pakhat loh a sim tih,
“Ephesa hlang rhoek aw, Ephesa he Jupiter lamkah
aka rhul Artemis boeinu kah imkhoem khopuei la
a om te ulae aka ming pawt hlang aka om. 36 Te
dongah hekah he oelh tloel la om coeng. Nangmih
duem om ham neh marhumarhat la saii pawt ham ni
a kuek. 37 Nang khuen uh hlang rhoek he bawkim aka
reth aih moenih, mamih kah pathen aka soehsal bal
moenih. 38 Te dongah Demetrius neh anih taengkah
kutthai rhoek loh pakhat pakhat te olka a khueh thil
oeh atah khoboei aka om rhoek taengah dumlo lailo
te khuen uh saeh lamtah khat neh khat tingtoeh uh

saeh. **39** Tedae khat khat ni na kuek uh thil atah
hlangboel kah a rhimong neh thuicaih pah saeh. **40**
Tihnin kah olpungnah kongah a lolh a om moenih. Te
dongah tingtoeh uh ham tah khopo coeng. Tekah
kawng neh lairhui dongkah olka he thuung thai sih ti
moenih," a ti nah. **41** Te tlam te a thui pah daengah
ni hlangboel te khaw a paa pueng.

20 Olpungnah a paa van neh hnukbang rhoek te
Paul loh a tah tih a hloep. A toidal tih Makedonia
ah caeh hamla suntla. **2** Te rhoek pingpang a hil
vaengah khaw amih te olka neh muep a thaphoh
phoeiah Greek la pawk. **3** Hla thum a om phoeiah
Syria la kat ham cai dae Judah rhoek loh anih te
mangtaengnah a khueh dongah Makedonia longah
bal ham lungbuei om. **4** Te vaengah anih te Berea kah
Purrhu capa Sopataru, Thesaalonika kah Aristarkhu
neh Sekundu, Derbi kah Kaiyu neh Thimothy, Asia
kah Tukhiko neh Trophimu loh a puei uh. **5** Te
rhoek loh lamhma uh tih Troas ah kaimih n'rhing uh.
6 Kaimih tah vaidamding khohnin phoeiah Philipi
lamkah ka kat uh tih, hnin nga khuiah Troas kah
amih taengla ka pawk uh. Te ah te hnin rhih ka om
uh. **7** Te vaengkah Sabbath a voeikhat dongah tah
kaimih taengkah aka tingtun rhoek ham Paul loh
vaidam a aeh pah tih amih te a thuingong puei. A
vuen ah bal ham a cai dongah ihdulh duela olka te
a yueng. **8** Te vaengah ka tingtun nah imhman ah
hmaiim muep om. **9** Te vaengah cadong pakhat, a
ming ah Eutukhu tah bangbuet ah ngol. Paul kah a
thui te a sen dongah a ih te muelh rhoi. Ih a rhoi
vaengah imhman boengthum lamkah tla thuk tih a
duek la a phoel uh. **10** Paul khaw suntla tih anih te
a bakop thil tih a sambai phoeiah, "Sarhingrhup la
om uh boeh. A khuiah a hinglu om pueng," a ti nah.
11 A yoeng hang phoeiah vaidam te a aeh pah tih
yulh a ten uh. Te phoeiah mincang duela a thui tih
khoe uh. **12** Tedae cadong te a hing la a khuen uh
vaengkah a ngaimong uh te a phoeng mai moenih.
13 Kaimih tah Asso la kat ham sangpho taengla ka
lamhma uh. Te lamkah tah Paul te loh ham cai uh
coeng. Amah khaw lan hamla a cai tangtae la a om
coeng dongah a uen van coeng. **14** Te dongah Asso ah
ka humcui uh vaengah anih te ka loh uh tih Mitulene
la ka pawk uh. **15** Te lamloh a vuen ah ka kat uh tih
Khios rhalvangan ka pha uh. A vuen bal ah Samos te
ka pha uh tih hnin at a om phoeiah Miletu la ka pawk
uh. **16** Paul tah Asia ah yulh a koe ham a om pawt
dongah Ephisa te poeng ham mulmet uh. Pentekos
hnin ah amah om thai atah tila Jerusalem pha ham
te a rhingda. **17** Te vaengah hlangboel kah a ham
rhoek te Miletu lamloh Ephisa la a tah tih a khue.
18 Te dongah a taengla ha pawk uh vaengah amih
te, "Asia ah ka cawt khohnin lamhma lamloh ka om
tue khuiah nangmih neh metla ka om khaw na ming
uh. **19** Tlayaenah, mikphi boeih neh Boeipa sal ka bi
vaengah he Judah rhoek kah a mangtaengnah loh
kai taengah noemcainah a thoeng sak. **20** Nangmih
taengah puen ham pawt tih im takuem ah langya la
nangmih thuituen ham tah aka rhoei rhoek taengah
khaw ka tonga moenih. **21** Pathen taengah yutnah
neh mamih Boeipa Jesuh ah tangnah khueh ham te
Judah rhoek neh Greek rhoek taengah khaw ka laipai
coeng. **22** Tedae Jerusalem la caeh ham ni Mueihla
loh kai m'pin coeng he. Te ah te kai taengah aka
thoeng ham khaw ka ming pawh. **23** Tedae hloong
neh phacipphabaem loh kai n'naeh thil te Mueihla
Cim loh kai ham kho takuem ah laipai tih a thui. **24**
Pathen kah lungvatnah olthangthen te laipai puei tih,
Boeipa Jesuh taengkah ka dang bibi neh ka hmatoeng
khah hamla ka hinglu lungthen pataeng ol hong lam
ni ka khueh coeng. **25** Ram te hoe ham ka hil he a
khuiah nangmih loh kai maelhmai boeih na hmu uh
voel mahpawh tila ka ming ngawn coeng he. **26** Te
dongah hlang boeih kah a thii lamloh a caih la ka om
te tihnin khohnin ah nangmih ham ka laipai coeng.
27 Pathen kah mangtaengnah te nangmih taengah
boeih ka thui mahnim? Te dongah ka tonga moenih.
28 Namamih neh boiva boeih te khaw ngaithuen
uh. Te khuiah nangmih tah Pathen kah hlangboel,
a thii neh a kutloh te dawndah ham Mueihla Cim
loh hiphoelkung la n'khueh coeng. **29** Ka caehnah
hnukah nangmih taengla uithang aka tlung te ha kun
vetih boiva khaw hlun mahpawh tila ka ming. **30**
Te vaengah nangmih khui lamkah namah rhoek ha
phoe ni. Hnukbang rhoek te amah hnukla mawt ham
paimaelh ol a thui ni. **31** Te dongah hak uh laeh. Kum
thum khuiah, khoyin khothaih mikphi neh toeng
mueh la pakhat rhip kan rhalrhing sak te poek uh. **32**
A lungvatnah olka dongah hlinsai thai ham neh a
ciim tangtae rhoek boeih khuiah rho phaeng ham
khaw Pathen taengah nangmih kan tloeng coeng
he. **33** Tangka khaw, sui khaw, pueinak khaw ka nai
moenih. **34** Kamah neh ka taengkah aka om rhoek kah
a ngoengaih dongah ka kut loh a bi te khaw na ming
uh. **35** Tattloel rhoek bomcen ham a kuek dongah ka
thakthae te khaw nangmih taengah boeih kan tueng
coeng. Te dongah Boeipa Jesuh amah loh, "N'dang
lakah m'paek dongah yoethen om ngai," a ti olka te
poek ham om. **36** He he a thui phoeiah a khuklu a
cungkueng tih amih boeih te a thangthui puei. **37** Te
vaengkah hlang boeih te a rhah neh boeih om uh.
Paul kah a rhawn te a kop thil uh tih a mok uh. **38**
Olpuei la a mikhmai hmuh ham om voel mahpawh
tila a thui ol loh hlang boeih a yuek. Te phoeiah anih
te sangpho taengla a thak uh.

21 Amih taeng lamloh ka khoe uh tih ka kat ham
a om vaengah Koce la, a vuen ah Rhodo la,
te lamkah loh Patria la thaeng ka pawk uh. **2** Te
vaengah Phoiniki la aka hlaikan sangpho te ka hmuh
uh dongah ka ngol uh tih ka kat uh. **3** Tedae Kupros
a tueng vaengah banvoei la ka phael uh. Syria la
ka hlaikan uh tih sangpho te hnopai hal ham a om
dongah Tyre ah ka duem uh. **4** Te vaengah hnukbang
rhoek neh pahoi ka hum uh tih hnin rhih ka om uh.

Jerusalem la Paul a kun pawt ham amih te mueihla
loh a thui sak. 5 Tedae khohnin a cuum tom vaengah
kaimih khaw caeh ham ka khoe uh tih kaimih te
khopuei vongvoel duela huta camoe boeih loh n'thak
uh. Te vaengah tuikaeng ah khuklu cungkueng neh
thangthui tih khat neh khat ka phih uh thae. 6 Te
phoeiah sangpho khuila ka yoeng uh tih amih khaw a
im la bal uh. 7 Tedae Tyre lamloh Patolema ka pha uh
vaengah yincaeh te ka khah uh. Te vaengah manuca
rhoek te ka voek uh tih amih te hnin at ka om puei
uh. 8 A vuen ah ka cet uh tih Kaiserea te ka pha uh.
Te vaengah olthangthen aka thui parhih khuikah aka
om Philip im khuila ka kun uh tih anih taengah ka
rhaeh uh. 9 Anih taengah aka tonghma tah canu oila
pali om. 10 Khohnin a sen a om phoeiah atah Judah
tonghma pakhat, a ming ah Agabus te ha suntla, 11
Tedae kaimih taengla ha pawk vaengah Paul kah cihin
te hang khuen tih a kut a kho te a yen. Te phoeiah,
"'Hekah cihin kungmah la aka om hlang te Jerusalem
ah Judah rhoek loh a pin vetih namtom kut ah a
voeih ni, 'tila Mueihla Cim loh a thui," a ti. 12 Te te
ka yaak uh vaengah kaimih neh khokung khomah
rhoek long khaw Jerusalem la caeh pawt ham amah
te ka hloep uh. 13 Te vaengah Paul loh, "Rhah te na
saii uh tih ka thin paeng, Tedae kai tah Jerusalem ah
pin ham bueng pawt tih Boeipa Jesuh ming dongah
duek ham khaw sikim la ka om coeng," a ti nah. 14
Te dongah anih te ngaiyak voel kolla ka paa uh tih
Boeipa kah kongaih bangla om ka ti uh. 15 Khohnin
te muep a thok phoeiah Jerusalem la caeh ham ka
hlah uh. 16 Te vaengah Kaiserea lamkah hnukbang
rhoek khaw kaimih taengla m'puei uh tih hnukbang
rhuem pakhat, Kuporos hoel Manason taengah pah
hamla n'thak uh. 17 Te dongah Jerusalem la ka pawk
uh vaengah kaimih he manuca rhoek loh hlaehlae
n'doe uh. 18 A vuen ah Paul tah kaimih neh James
taengah ka kun uh tih a ham rhoek khaw boeih ha
pawk uh. 19 Te vaengah amih te a voek tih a bibi
dongah Pathen loh namtom rhoek ham a saii pah te
pakhat phoeiah pakhat rhip a thui pah. 20 Te dongah
aka ya rhoek loh Pathen te a thangpom uh tih anih
te, "Manuca nang, Judah khuiah aka tangnah rhoek
te a thawng a sang la muep om uh tih olkhueng neh
aka hmae la boeih a om uh khaw na hmuh coeng. 21
Nang kawng khaw a thuituen uh. Namtom bangla
Judah pum te Moses taeng lamloh a phaelhnah ni na
thuituen. Ca rhoek kah a yahvin a rhet pawt neh a
khosing dongah a pongpa pawt ni na thui. 22 Namah
na pawk he rhep a yaak uh vaengah metlam nim
a om ve. 23 Te dongah ka thui uh bangla nang loh
saii laeh. Amamih ah paipi aka khueh hlang pali loh
kaimih taengah om, 24 Te rhoek te khuen lamtah
amih neh ciim laeh. A lu a vok vaengkah ham khaw
tangka te hnonah thil, Te daengah ni nang kawng a
thui uh te a hong ni tila hlang boeih loh a ming eh.
Tedae olkhueng aka tuem long tah namah khaw vai
van. 25 Aka tangnah namtom rhoek kawng dongah
mueirhol buh neh thii, rhawnkhak neh Cukhalnah he
rhael ham ol ka tloek uh tih ca ka pat uh coeng," a ti
uh. 26 Te dongah hlang rhoek te Paul loh a khuen
tih, hnin at a om phoeiah amih te a ciim tih bawkim
khuila kun, ciimnah khohnin kah pahong te a doek
nen tah amamih kah hmueih te pakhat rhip ham a
nawn pah. 27 Hnin rhih a thok tom vaengah Asia
lamkah Judah rhoek loh Paul te bawkim ah a hmuh
uh. Hlangping te boeih a huek uh tih anih te kut a
hlah thil uh. 28 "Israel hlang rhoek aw n'bom uh lah.
Anih he pilnam nen khaw, olkhueng nen khaw, he
hmuen nen khaw a kingkalh la om tih khotomrhali
ah boeih a thuituen, Te phoeiah Greek rhoek khaw
bawkim la hang khuen tih hmuen cim he a poeih
bal," tila pang uh. 29 Anih neh khopuei ah Ephesa
kah Trophimu neh a hmaitang nah om coeng. Te
dongah anih te Paul loh bawkim khuila a khuen tila a
poek uh. 30 Te dongah khopuei tah a pum la tuen
tih pilnam khuikah a capinah om. Paul te a tuuk uh
tih bawkim poengvoel la a mawt uh phoeiah thohka
te tloep a khaih uh. 31 Anih ngawn hamla a toem
uh dongah Jerusalem pum loh a puen te olthang loh
caem kah rhalboeipa taengla a pha. 32 Anih long te
rhalkap neh rhalboei rhoek tlek a khuen tih amih
te a suntlak thil. Rhalboeipa neh rhalkap rhoek te
a hmuh uh daengah Paul a boh uh te a toeng uh.
33 Te vaengah rhalboeipa loh ham paan tih a tuuk
tih thirhui panit neh pin ham ol a paek, Te phoeiah
anih te metla om tih a saii tholh ba a om khaw a cae
pueng. 34 Tedae hlangping khuiah khat khat loh a
paluep paluep a o uh tih, olpung kacan kongah a
thuem a ham la a ming thai pawt dongah Paul te
rhalkap im la khuen ham ol a paek. 35 Tedae kuihlak
ah a om vaengah hlangping kah thaehuetnah te a om
dongah Paul te rhalkap rhoek loh a koh uh. 36 Pilnam
rhaengpuei loh a vai uh tih, "Anih te hang khuen,"
tila pang uh. 37 Rhalkap im la a khuen tom vaengah
Paul loh rhalboeipa te, "A tueng atah nang taengah ol
pakhat khaw ka thui dae ni," a ti nah. Te long khaw,
"Greek ol na ming nama? 38 Hnukbuet tue vaengkah
boe aka koek tih hlangrhet la tongpa thawngli te
khosoek la aka mawt, Egypt hoel te nang pawt nim?"
a ti nah. 39 Te dongah Paul loh, "Kai tah Kilikia Tarsus
kah Judah hlang la ka om tih kho mailai kah pilnam
moenih, Te dongah pilnam taengah thui ham khaw
kai nan paek ham nang kan dawt," a ti nah. 40 Anih
long khaw a paek dongah kuihlak dongah aka pai
Paul loh pilnam te kut a cavoih thil. Kamkhuemnah
neh boeih a om vaengah Hebrew ol la a thui tih,

22 "Ka hlang rhoek, manuca rhoek neh a pa rhoek,
tahae ah nangmih taengkah ka olthungnah he
hnatun uh lah," a ti nah. 2 Hebrew ol la amih a voek
te a yaak uh vaengah kammueh la taoe om uh. 3 Te
vaengah, "Kai he Judah hlang ni. Kilikia Tarsus ah ka
thaang tih hekah kho ah n'cun. Gamaliel kho kung ah
a pacut rhoek kah olkhueng a khuicaeng te ka cang.
Tihnin ah boeih na om uh vanbangla Pathen ham
khaw aka hmae la ka om. 4 Tekah a longpuei kongah

ni kai loh dueknah neh hlang ka hnaemtaek. Huta
tongpa khaw thongim khuila ka uup tih ka hlak. **5**
Khosoihham neh kangham boeih long pataeng kai
taengah pai uh. Amih kah capat khaw ka doe tih
Damasku kah manuca taengla ka cet. Tekah aka om
rhoek te khaw pin tih Jerusalem la thak phoeiah
tholhphu paek ham ka cai. **6** Ka cet tih Damasku
pha tom kah khothun tluk ah vaan lamkah vangnah
loh ka kaepvai ah phaeng a tue tih buengrhuet ha
thoeng. **7** Te vaengah diklai la ka bung hatah ol
pakhat ka yaak tih kai te, 'Saul, Saul, balae tih kai nan
hnaemtaek?' a ti. **8** Te vaengah kai loh, 'Nang unim
Boeipa?' ka ti nah. Te daengah kai taengah, 'Kai tah
nang loh na hnaemtaek Nazareth Jesuh ni,' a ti. **9** Te
vaengah kai taengkah aka om rhoek loh vangnah te a
hmuh uh dae kai taengah a thui ol te ya uh pawh. **10**
Te dongah, "Balae ka saii eh Boeipa, "ka ti nah hatah,
Boeipa loh kai taengah, "Thoo lamtah Damasku la cet
laeh. Na saii ham koi a hmoel boeih te nang taengah
pahoi a thui bitni," a ti. **11** Tedae te thangpomnah
kah vangnah lamloh kho ka hmuh voel pawt tih kai
aka puei rhoek loh m'mawt daengah Damasku te ka
pha. **12** Te vaengah olkhueng bangla aka cuep hlang
pakhat, Judah tolvael boeih loh a oep Ananias ana
om. **13** Ka taengla halo vaengah ka taengah pai tih,
'Ka manuca Saul, kho hmu laeh,' n'ti nah. Amah te
tue vaengah anih taengla ka oeloe. **14** Te phoeiah,
"A kongaih ming sak ham neh a dueng la hmuh sak
ham, a ka lamkah a ol te yaak sak ham a pa rhoek
kah Pathen loh nang n'coelh coeng. **15** Te dongah na
hmuh tih na yaak te hlang boeih taengah Boeipa kah
laipai la na om ni. **16** Tahae ah balae na cai thil. Thoo
lamtah nuem uh laeh, amah ming te phoei lamtah
na tholh te sil laeh," a ti. **17** Tedae Jerusalem la ka
bal tih bawkim ah ka thangthui ham ka om vaengah
mueimang la ha thoeng. **18** Te vaengah amah te ka
hmuh tih kai taengah, "Jerusalem lamloh thamaa
la nong ham mah rhingda laeh. Ka olphong kawng
dongah nang n'doe uh hae mahpawh," a ti. **19** Kai
khaw, "Boeipa, nang aka tangnah rhoek te tunim tom
ah aka tam tih aka khoh la ka om te amamih loh
m'hmat uh coeng. **20** Na laipai Stephen kah thii a bo
vaengah khaw kamah ka om van dongah ka pai tih ka
parhoih van. Te vaengah anih aka ngawn rhoek kah
himbai te ka khoem pah, "ka ti nah. **21** Te vaengah
kai taengah, 'Cet laeh, nang te kamah loh namtom
rhoek taengah khohla la kan tueih ni, ' a ti," a ti nah.
22 Tekah olka hil pataeng a yaak uh dae a ol a huel
uh tih, "Hebang he diklai lamloh khoe laeh. A hing
khaw a koih moenih," a ti uh. **23** Te phoeiah amih te
a pang uh doela a himbai a pit uh tih yilh dongah
laipi a haeh uh. **24** Te vaengah Paul te rhalkap im
khuila khuen ham rhalboeipa loh ol a paek. Balae a
paelnaehnah tih anih a o uh te khaw ming ham Paul
te nganboh neh loepdak saeh," a ti nah. **25** Tedae
anih te rhuihet neh a yueng thil hatah rhalboei aka
pai te Paul loh, "Roman hlang he longli-lungla maila
tam ham atah nangmih ham thuem a? a ti nah. **26**
A yaak vaengah rhalboeipa te rhalboei loh a paan
tih a puen pah. Te vaengah, "Roman hlang la a om
dongah metlamlae saii ham na cai," a ti nah. **27** Te
daengah Paul te rhalboeipa loh ham paan tih, "Nang
he Roman tang a? Kai taengah thui lah," a ti nah.
Te dongah Paul loh, "Ue," a ti nah. **28** Te vaengah
rhalboeipa loh, "Kai tah a cului muep daengah ni
khokung khomah te khaw ka kaelh pueng he," a ti
nah. Te phoeiah Paul loh, "Kai ngawn tah he kah
aka om," a ti nah. **29** Te dongah anih loepdak ham
aka om rhoek loh a taeng lamkah vawl khoe uh. Te
phoeiah pin la aka om Paul te Roman hlang ni tila a
ming dongah rhalboeipa long khaw a rhih sut. **30**
Tedae a vuen ah Judah rhoek loh ba a paelnaeh khaw
a thuem la ming ham a ngaih dongah Paul te a hlah
tih, khosoihham rhoek neh khoboei boeih tingtun
ham ol a paek. Te phoeiah Paul te a khuen tih amih
hmaiah a pai sak.

23 Paul long khaw khoboei rhoek te a hmaitang
tih, "Manuca rhoek ka hlang rhoek, kai tah
Pathen te tahae khohnin due mingcimnah boeih
neh a then la ka hing thil," a ti nah. **2** Te vaengah
Paul te boh ham khosoihham Ananias loh aka pai
rhoek taengah a ka neh a tueih. **3** Te dongah anih te
Paul loh, "Pangbueng aka bok sak nang Pathen loh
boh hamla cai coeng. Nang aka ngol loh olkhueng
bangla kai soah laitloek saw. Tedae kai boh ham ol
na paek te khingkhak coeng," a ti nah. **4** Te dongah
aka pai rhoek loh, "Pathen kah khosoihham te ol na
bai a? a ti nah. **5** Tedae Paul loh, "Manuca rhoek
khosoihham ni tila ka ming moenih. Na pilnam kah
boei khaw a thae thui boel saeh tila a daek dae ta," a
ti nah. **6** Te vaengah Paul loh Sadducee te hlop at
la, Pharisee rhoek te a hloeh la a om te a ming. Te
dongah khoboei hmaiah, "Ka manuca ka hlang rhoek,
kai khaw Pharisee koca khui kah Pharisee van ni.
Ngaiuepnah neh aka duek rhoek kah thohkoepnah
kongah kai tah lai n'tloek thil," tila pang. **7** Te tlam te
a ti dongah Pharisee rhoek neh Sadducee rhoek kah
olpungnah la poeh tih, rhaengpuei la paek uh thae. **8**
Sadducee rhoek loh thohkoepnah khaw, puencawn
khaw, mueihla khaw om pawh," a ti uh Tedae Pharisee
rhoek long tah te rhoek te rhenten a pom uh. **9** Te
vaengah pangngawlnah a nah la om coeng. Pharisee
rhoihui cadaek rhoek a cungvang loh pai uh tih toh
uh thae. "Mueihla kawng neh puencawn kawng te a
thui atah hekah hlang dongah a thae ka hmuh uh
moenih," a ti uh. **10** Olpungnah muep om tih amih
loh Paul te thuek ve tila rhalboeipa loh a rhih. Te
dongah suntla tih Paul te khoboei lakli lamkah doek
ham neh rhalkap im la thak ham rhalkap te ol a paek.
11 A vuen hlaem ah anih taengah a ka pai Boeipa loh,
"Ngaimong la om ngawn, Jerusalem ah kai kawng
te na laipai puei vanbangla Rom ah laipai puei ham
khaw nang n'kuek," a ti nah. **12** Khothaih a pha
vaengah Judah rhoek tah lairhui a sui uh. Amamih te
thae a phoei uh tih, "Paul te ka ngawn uh hlan atah
buh ka ca mahpawh, tui khaw ka o mahpawh," a ti

uh. 13 Te vaengah taengnah aka saii rhoek he tah
sawmli hlai lo uh. 14 Amih loh khosoihham rhoek
neh patong rhoek te a paan uh tih, “Paul te ka ngawn
uh hlan atah caak tuep pawt ham kosi neh ka thae
ka phoei uh coeng. 15 Te dongah anih kawng te
tuektuek cae ham aka cai bangla Paul te namamih
taengla hang khuen mai saeh tila rhalboeipa neh
khoboei rhoek te nangmih loh yaak sak. Kaimih tah
amah ha pawk tom lael ah anih ngawn ham sikim
la ka om uh coeng,” a ti na uh. 16 Rhongngol ha
pawk te Paul kah a ngannu capa loh a yaak dongah
rhalkapim la kun tih Paul taengah a puen pah. 17
Te vaengah rhalboei pakhat te Paul loh a khue tih,
“A taengah a puen pah ham pakhat a khueh dongah
cadong he rhalboeipa taengla khuen dae,” a ti nah.
18 Te dongah anih te rhalboeipa taengla a khuen tih,
“Thongtla Paul loh kai ng'khue tih, 'Nang taengah
thui ham koi pakhat om tih, cadong he nang taengla
khuen dae,’ a ti,” a ti nah. 19 Rhalboeipa loh a kut ah
a tuuk tih amah bueng a caeh puei. Te phoeiah,” Kai
taengah na puen ham na khueh te balae aka om?” a ti
nah. 20 Te dongah, “Judah rhoek loh anih te tuektuek
cae ham bet a cai vanbangla thangvuen ah Paul te
khoboei taengla khuen ham nang teangah dawt sih
tila a kotluep uh. 21 Tedae amih te nang loh rhooi
boeh. Amih khuikah hlang sawmli hlai loh anih te a
rhongngol uh. Amih loh Paul te a ngawn uh hlan atah
buh caak pawt ham neh tui ok pawt ham thae a phoei
uh. Te dongah sikim la om uh coeng tih nang lamkah
olkhueh ni a lamtawn uh,” a ti nah. 22 Te dongah
rhalboeipa loh, “Kai taengla nan yaak sak he puek sak
boeh,” tila a uen tih cadong te a tueih. 23 Te phoeiah
rhalboei khuikah panit te a khue tih, “Rhalkap yahnih
ah hmoel lamtah marhang caem sawmrhih, caaipom
yahnih neh khoyin khonoek pathum lamloh Kaiserea
la cet uh saeh. 24 Boiva te rhoekbah pah. Te daengah
ni Paul te ngol vetih khoboei Phelix taeng duela a
daem eh?,” a ti nah. 25 He kah mueimae capat a
daek dongah khaw, 26 Klaudius Lusias loh khoboei
hlangcong Phelix taengah ka omngaih. 27 Hekah
hlang he Judah rhoek loh a tuuk tih amamih loh
ngawn ham cai uh. Rhalkap neh ka pai thil tih ka
hlawt daengah Roman hlang ni tila ka ming. 28 Anih
he amamih kah khoboei taengla a khuen uh tih a
tingtoeh uh dongah a paelnaeh te khaw ming ham ka
ngaih. 29 Anih he amamih kah olkhueng oldawtnah
kawng dongah ni a tingtoeh uh te ka hmuh. Tedae
dueknah nen khaw hloong nen khaw aka tiing dumlai
a khueh moenih. 30 A puen vanbangla hlang taengkah
a mangtaengnah he kai taengah om tih nang taengla
tlek kan tueih. Nang taengah anih kawng aka thui
paelnaehkung rhoek te khaw ka uen coeng,” tila
om. 31 Te dongah amih a uen vanbangla rhalkap
rhoek loh Paul te a loh uh tih khoyin ah Antipatris
la a thak uh. 32 A vuen ah Paul aka caeh puei ham
marhang caem rhoek te a hlah pah tih rhalkap im
la bal uh. 33 Amih loh Kaiserea la a kun uh vanneh
capat te khoboei taengah a tloeng uh tih Paul te khaw
a taengah a pai sakuh. 34 A tae tih a om nah kho te a
dawt daengah Kilikia kah la a ming. 35 Te phoeiah,
“Nang aka paelnaehkung rhoek loh ham pha uh van
vaengah nang lamkah khaw ka ya dae eh,” a ti nah
tih, Paul te Herod kah khoboeiyung ah khueh ham ol
a paek.

24 Hnin nga phoeiah khosoihham Ananias neh a
ham rhoek hlangvang, Tertullus kah hlangcal
pakhat te ha pawk. Amih loh Paul te khoboei taengah a
phoe uh. 2 Te vaengah anih aka paelnaeh te Terttullus
loh pahoi a khue tih, “Nang lamloh ngaimongnah
muep ka dang uh tih, na khokhannah lamloh namtom
he picainah la coeng. 3 Hlangcong Phelix tah uemonah
boeih neh khotomrhali boeih ah ka doe uh. 4 Tedae
nang puet kan toehoeih pawt ham khaw kodonah
neh kaimih taengah bawt na hnatun ham kam bih.
5 Hekah hlang he duektahaw lamni ka hmuh uh.
Lunglai pumkah Judah rhoek boeih te olpungnah neh
a vueh tih Nazareth buhlaelh kah a lu la om. 6 Anih
long he bawkim khaw poeih ham a cuekcawn dongah
ni amah khaw ka tuuk uh. 7 Kaimih loh anih ka
paelnaeh uh te, 8 boeih ming van ham anih lamkah
he namah long ni na cae thai eh. 9 Te tlam te om
sak ham a ti uh dongah Judah rhoek long khaw a
kotluep uh,” a ti nah. 10 Khoboei kah a mikhip te
Paul loh a doo tih, “Namtom taengah he kum te yet
laitloekkung la na om dongah, kai kah ka huul uh
kawng he phaeng hmat mai. 11 Jerusalem la ka cet
tih ka bawk, te lamloh hnin hlainit pataeng puet ka
om pawt te na ming thai. 12 Bawkim khuiah khat
khat neh ka oelh uh khaw, tunim neh kho takuem ah
hlangping a thinrhihnah ham ka saii khaw a hmuh
uh heet moenih. 13 Tahae kah kai m'paelnaeh uh
kawng te khaw namah taengah a tueng sak uh thai
moenih. 14 Tedae pacut Pathen te ka bawk dongah
a longim neh nang taengah buhlaelh n'ti na uh
te khaw ka ming. Kai tah olkhueng neh tonghma
cabu khuiah a daek vanbangla boeih ka tangnah.
15 Pathen taengah ngaiuepnah aka khueh amamih
rhoek long khaw aka dueng neh aka halang taengah
om la aka cai thohkoepnah te ni a lamtawn uh. 16
Te dongah Pathen neh hlang taengah a cuemhmuet
la mingcimnah khueh yoeyah ham ni kamah khaw
ka cue uh. 17 Kum te yet te ka namtu taengah
doedannah ka saii tih hmueih nen khaw ka pawk
hmaih. 18 Bawkim khuiah ka ciim uh te m'hmuh
vaengah hlangping nen pawt tih, olpungnah moenih.
19 Tedae Asia lamkah Judah hlangvang khaw om
ngawn. Kai m'paelnaeh thil ham khaw khat khat ni a.
khueh uh atah amamih te namah hmaiah a om ham a
kuek. 20 Te phoeiah kai kah boethae a kungsut la
a hmuh uh te khoboei hmaiah amamih rhoek loh
thui uh saeh. 21 Aka duek rhoek kah thohkoepnah
kawng neh amih ka pai thil ka pang thil. Te phoeiah
ol kamat khaw ka cal moenih. Te dongah ni tihnin
ah kai he nangmih loh lai nan tloek thil uh,” a ti
nah. 22 Tedae a longim te tuektuek a ming vaengah

Phelix loh amih te a dang pah tih, “Rhalboeipa Lusias
ha pawk vaengah nangmih ham lai ka cae bitni,”
a ti nah. 23 Anih aka tawt ham neh anih aka khut
te rholrhak pawt ham neh hilhoemnah khueh pah
ham rhalboei te a uen. 24 Tedae khohnin bet a di
phoeiah Phelix neh a yuu Judah nu la aka om Drusilla
tah ha pawk rhoi tih Paul te a tah rhoi. Te vaengah
Khrih Jesuh ah tangnah kawng te a taengah a yaak.
25 Te dongah duengnah, kuemsuemnah, aka lo ham
laitloeknah kawng te a thuingong pah vaengah Phelix
tah lakueng ngaiha la om tih, “Tahae atah na caeh
ham om mai coeng, a tue te ka dang vaengah nang te
kang khue bitni,” a ti nah. 26 Tedae anih te Paul loh
tangka khaw m'paek mai ni tila a ngaiuep pahoi. Te
dongah Paul te puet a tah tih a taengah ol a thui pah.
27 Kumhnih a cup vaengah Phelix kah rhaenghmuen
te Phesto Porkio loh a loh. Te vaengah Phelix loh
Judah rhoek taengah lungvatnah tueng sak a ngaih
dongah Paul te a khoh tih a caehtak.

25 Tekah kho te a cawt tih hnin thum phoeiah tah
Phesto tah Kaiserea lamloh Jerusalem la cet.
2 Te vaengah Paul te khosoihham rhoek neh Judah
rhoek kah a cong a khang rhoek loh anih taengla a
phoe puei uh. 3 Paul te khaw Jerusalem la tah ham a
taengah lungvatnah neh a bih uh tih anih te a hloep
uh. A longpueng ah ngawn ham rhongngolnah a
khueh uh. 4 Tedae Paul te Kaiserea ah khoem ham
Phesto loh a thui pah tih amah tah thamaa la cet ham
cai. 5 Te dongah, “Nangmih khuiah tatthai rhoek ha
suntla uh lamtah tekah hlang taengah aka lang pakhat
khaw a om atah anih paelnaeh nawn saeh,” a ti nah.
6 Amih taengah hnin rhet neh hnin rha hlai pataeng
om mueh la Kaiserea la cet. A vuen ah ngolkhoel
dongah ngol tih Paul hang khuen ham te ol a paek. 7
Amah ha pawk vaengah Jerusalem lamkah aka suntla
Judah rhoek loh anih te a pai thiluh. Te vaengah
paelnaehnah a rhih la muep a nan thil te phoe thai
uh pawh. 8 Paul loh, “Judah rhoek kah olkhueng soah
khaw, bawkim soah khaw, Kaisar soah khaw pakhat
pataeng ka tholh moenih, “tila amah te huul uh. 9
Tedae Phesto loh Judah rhoek te lungvatnah tueng
sak a ngaih dongah Paul te a doo tih, “Jerusalem la
n'cet vetih kamah loh hekah lai kawng neh lai ka
tloek pahoi ham na ngaih a?” a ti nah. 10 Te vaengah
Paul loh, “Kaisar kah ngolkhoel hmaiah ka pai tih
ka om phoeiah kai laitloek ham te melae a kuek bal
pueng. Rhep na ming van bangla Judah rhoek te ka
veet moenih. 11 Te dongah ka thae tih dueknah neh a
tiing la khat khat ni ka saii oeh atah duek ham khaw
ka thaanah moenih. Tedae amih loh kai m'paelnaeh
te a om pawt atah kai he amih kut ah n'tloeng thai
mahpawh. Kaisar taengah khaw ka thui pueng ni,” a
ti nah. 12 Te phoeiah Phesto tah khoboei te a voek
tih, “Kaisar taengah khaw thui, Kaisar taengah cet,” a
ti nah. 13 Khohnin voelh a poeng daengah manghai
Agrippa neh Bernike tah Phesto te kuttuk hamla
Kaiserea te ham pha rhoi. 14 Te ah te khohnin a
yet a om rhoi vaengah Phesto loh Paul te manghai
taengah a phoe saloel tih, “Phelix loh a caehtak hlang
pakhat thongtla om. 15 Anih he dantatnah khueh thil
ham khosoihham rhoek neh Judah patong rhoek loh
ham bih uh te Jerusalem la ka om vaengah ka phoe
puei coeng. 16 Amih te, “Hlang pakhat tloeng tarha
ham Roman khosing a om moenih. A paelnaeh loh
aka paelnaehkung te maelhmai hmuh ham hmuen
a om hlan atah, te daengah man dumlai kawng ah
olthungnah a dang ve,” tila ka doo. 17 Te dongah
amih a tingtun uh neh uelhnah om pawh. A vuen ah
laitloek ngolkhoel dongah ka ngol tih hlang te hang
khuen ham ol ka paek. 18 Paelnaehkung rhoek loh
pai uh tih paelnaehnah hang khuen uh te ka poek
bangla a thae moenih. 19 Tedae a bawknah kawng
neh oldawtnah dongah aka duek tangtae Jesuh te
Paul loh hing sak ham a cai te ni anih taengkah ol la
a khueh uh. 20 Tekah olpungnah kawng he kai khaw
ka ingang sut. Te dongah, 'Jerusalem la cet tih hekah
a kawng he laitloek sak ham cai a?’ ka ti nah. 21
Tedae Paul loh, 'Angrhaeng kah a hnayaak due khaw
amah te ng'khoem mai dae,’ a ti. Te dongah Anih he
Kaisar taengla ka tueih hlan atah anih te khoembael
ham ni ol ka paek,” a ti nah. 22 Te vaengah Agrippa
loh Phesto taengah, “Amah khaw a ol hnatun ham
ka ngaih,” a ti nah hatah, “Thangvuen ah na yaak
bitni,” a ti nah. 23 Te dongah a vuen atah Agrippa
neh Bernike tah a songsang neh muep ha pawk rhoi
tih rhalboeipa rhoek khaw, kho khuikah a cong a
khang hlang rhoek te khaw impuei la kun uh. Te
phoeiah Phesto te ol a paek tih Paul te a khue sak.
24 Te phoeiah Phesto loh, “Agrippa manghai neh
kaimih taengkah kut at catlim hlang rhoek boeih
aw, anih he na hmuh uh coeng, anih kawng dongah
Judah rhaengpuei boeih loh Jerusalem ah khaw, he
ah khaw, kai taengah huithui uh tih, 'Anih he a hing
ham a kuek voel moenih, ' tila pang uh. 25 Tedae
anih loh dueknah neh aka tiing la kho a boe pawt te
ka hmuh. Amah long khaw angrhaeng te a phoei thil
oeh dongah tueih ham ol ka tloek. 26 Anih kawng
he boeipa taengah pakhat khaw rhep daek ham ka
khueh moenih. Te dongah anih he nangmih hmai
neh olpuei la manghai Agrippa, namah hmaiah kam
phoe puei. Te daengah ni boelhnah aka om te ka dueh
vetih pakhat khaw ka daek eh. 27 Thongtla n'tueih
tarha khaw kai tah khohmang rhaita lamni ka ngai,
anih a paelnaeh uh thil te khaw phoe hae mahpawh,”
a ti nah.

26 Paul te Agrippa loh, “Namah kawng na thui thai
coeng,” a ti nah. Te dongah Paul loh kut a yueng
tih, 2 “Manghai Agrippa, Judah rhoek loh n'tingtoeh
kawng boeih dongah tihnin kah namah hmaiah huul
uh ham ka cai he yoethen la ka poek. 3 Olpuei la
Namah khaw Judah rhoek kah khosing neh oldawtnah
boeih aka ming la na om. Ka ol he vawlhvawlh na
hnatun ham kam bih. 4 A tongcuek lamloh ka namtu
taengah ka om tih Jerusalem ah ka camoe lamkah

ka om ka ih khaw Judah rhoek loh boeih a ming
uh. 5 Bawknah khuiah kaimih kah buhlaelh he a
cuep kahlik vanbangla Pharisee pakhat la ka hing
te, phong sak ham ngaih uh cakhaw kai he m'ming
uh hlaai coeng. 6 Tahae ah he Pathen loh a khueh
olkhueh, a pa rhoek taengkah ngaiuepnah dongah
ka pai nen ni lai n'tloek thil. 7 Kamah pacaphung
loh khoyin khothaih thahluenah neh a bawk tih pha
hamla a ngaiuep. Manghai aw, te ngaiuepnah kawng
dongah ni Judah rhoek loh n'tingtoeh. 8 Pathen loh
aka duek a thoh coeng atah ba dongah lae nangmih
loh aka tangnahmueh bangla lai na tloek uh. 9 Kai
kamah khaw Nazareth Jesuh ming te a kingkalh la
muep saii thil ham a kuek tila kana poek thil van.
10 Jerusalem ah khaw ka saii tih, khosoihham rhoek
taengkah saithainah ka dang dongah hlangcim te yet
te thongim ah kamah loh ka uup coeng. Amih aka
ngawn rhoek kah lungcang khaw ka kuk coeng. 11
Tunim takuem ah khaw amih te tholhphu ka paek
taitu tih, soehsal ham khaw ka tanolh coeng. Te
vaengah taoe ka angsai tih kho voel duela amih te ka
hnaemtaek. 12 Khosoihham rhoek kah saithainah,
kotluepnah neh Damasku la ka cet. 13 Manghai aw,
longpuei kah khothun lung ah, vaan khomik kah
a aa aka poe vangnah loh kamah neh ka taengkah
aka cet hmaih rhoek te phuk n'tue te ka hmuh. 14
Diklai la boeih ka bung uh vaengah ol pakhat ka
yaak tih Hebrew ol la kai taengah, “Saul, Saul, ba
ham lae kai nan hnaemtaek, suehling thuih ham te
na mangkhak aih mai,” a ti. 15 Te vaengah kamah
loh u nang nim ca Boeipa,” ka ti nah. Te dongah
Boeipa loh, 'Kai tah nang loh na hnaemtaek Jesuh
ni. 16 Tedae thoo lamtah namah kho dongah pai
laeh. Kai taengla na moe tih nang taengla ka moe van
vaengkah tueihyoeih neh laipai la nang coelh ham
ni nang taengah ka phoe. 17 Pilnam neh namtom
kut lamkah nang aka hlawt, kamah long ni amih mik
dai sak ham, 18 yinnah lamkah vangnah la, Satan
kah saithainah lamloh Pathen taengla bal puei ham,
amih te tholh khodawkngainah, kai dongah tangnah
neh a ciim tangtae rhoek taengah hmulung dang sak
ham amih taengla nang kan tueih,' a ti. 19 Te dongah
manghai Agrippa aw, vaan mangthui te aka lokhak la
ka om moenih. 20 Tedae lamhma la Damasku ah, te
phoeiah Jerusalem, Judea paeng pum neh namtom
rhoek taengah khaw tholh yut tih Pathen taengla
mael sak ham, yutnah neh a tingtawk la khoboe hlawt
ham ni ka puen pah. 21 Te dongah ni bawkim khuiah
aka om kai he Judah rhoek loh n'tuuk tih ngawn ham
m'moeh uh. 22 Tedae Pathen taengkah bomnah ka
dang dongah ni tihnin due tanoe kangham taengah
ka pai tih ka laipai. Hmailong ah om hamla cai tih
tonghma rhoek neh Moses loh a thui te a pueh la ka
thui moenih. 23 Khrih loh patang cakhaw, pilnam
neh namtom taengah vangnah te doek ham a cai
dongah aka duek khuiah thohkoepnah loh a lamhma
sak,” a ti nah. 24 Te nen te a huul uh dongah Phesto
loh ol ue neh, “Paul, na ang coeng, na cabu cungkuem
loh lutlatnah la m'vil coeng,” a ti nah. 25 Tedae Paul
loh, “Hlangcong Phesto aw ka ang moenih, oltak neh
cuepmueihnah ol ni ka thui. 26 He kawng he manghai
loh a ming coeng dongah amah taengah khaw sayalh
la ka thui. Anih ham pakhat khaw ka phah tih ka
rhoih pawt moenih. Congket kah aka om khaw a saii
mai he. 27 Manghai Agrippa, tonghma rhoek ke na
tangnah a? Na tangnah te ka ming,” a ti nah. 28 Te
vaengah Paul te Agrippa loh, “Khrihca la saii ham kai
khaw rhaih nan yoek coeng he,” a ti nah. 29 Tedae
Paul loh, “Nang bueng pawt tih tihnin kah kai ol aka
hnatun rhoek boeih he khaw hloong kah a voel ah
he kamah ka om bangla metlam a om poek eh tite
Pathen taengah a toi a sen la ka thangthui,” a ti nah.
30 Te vaengah manghai khaw, khoboei khaw, Bernike
khaw, amih taengkah aka ngol rhoek khaw boeih
thoo uh. 31 A khoe uh phoeiah tah pakhat pakhat
taengah thui uh thae tih, “Hekah hlang loh a saii he
pakhat pataeng dueknah nen khaw, hloong nen khaw
a tiing moenih,” a ti uh. 32 Te dongah Agrippa loh
Phesto taengah, “Hekah hlang loh Kaisar te pha voel
pawt cakhaw hlah hamla coeng thai,” a ti nah.

27 Lai a tloek phoeiah Italy la ka kat uh. Paul
khaw, a tloe thongtla hlangvang rhoek te khaw
angrhaeng caem kah rhalboei, a ming ah Julius
taengah a tloeng uh. 2 Asia hmuen la hlaikan ham
ka cai uh vanbangla Adramutteno sangpho dongah
ka ngol uh tih ka kat uh. Te vaengah Thessalonika
kah Makedonia hoel Aristarkhu khaw kaimih taengah
om. 3 Tekah omvai atah Sidon la ka thoeng uh. Te
vaengah Paul te Julius loh hluephluep a hmuh tih
cuncahnah dang ham a paya rhoek taengla a caeh
sak. 4 Te lamkah ka nong uh vaengah khohli te a
kingkalh la a om dongah Kupros la ka rhaelrham
uh. 5 Kilikia neh Pamphylia tuidung te ka poeng
uh phoeiah Lukia kah Mura la ka suntla uh. 6 Te
vaengah Italy la aka hlaikan Alexandria sangpho
dongah rhalboei loh m'hmuh tih a khuiah kaimih te
n'det. 7 Tedae khohnin muep ka caehnawt uh tih
Kanidu te hnaeng hnaeng ka pha uh. Khohli te kaimih
taengla a hooi pawt dongah Salmone kaep Krete la ka
rhaelrham uh. 8 Haeng hnaeng ka kat uh daengah
langdai tamyen la a khue hmuen pakhat, Lasea kho
kaepah aka om te ka pha uh. 9 A tue muep khum tih
yaehnah khaw a poeng coeng dongah yincaeh khaw
bungtloh rhilcik la om coeng. 10 Paul loh a parhoih
tih amih te, “Hlang rhoek aw, yincaeh ham n'cai he
nganboh nganang neh hnophueih bueng mueh la
sangpho neh mamih kah hinglu khaw sungdaehnah
la rhenten om ni tila ka hmuh,” a ti nah. 11 Tedae
Paul kah a thui dongah rhalboei loh sangphoboei neh
sangpho kungmah te a hnah ngai. 12 Tedae langdai te
sikca la khak a om dongah a yet ngai loh coeng thai
mai koinih, te lamkah nong tih khotlak tuithim neh
khotlak tlangpuei la aka dan Krete langdai te pha tih
Phoenix ah sikca boek ham mangtaengnah a khueh
uh. 13 Te vaengah tuithim a cuk atah kae hamla tila

mangtaengnah a khueh uh dongah Krete la rhet a
khuen tih kat uh. **14** Tedae a koe moenih, yabung la a
khue hli hueng pakhat loh sangpho te a cuuk thil.
15 Sangpho te khaw a yawn tih khohli te oel ham a
coeng pawt dongah ka duen uh tih m'payawk uh. **16**
Te vaengah Klaude la a khue sanglakca ah tungtai
uh tih lawngca te huul ham hnaeng hnaeng ka cuu
uh. **17** Lawngca te a kuel uh tih bomnah neh a sol uh
phoeiah sangpho te a yaep uh. Syrtis ah man ham
a rhih uh dongah tubael te a hlak tih yoka uh. **18**
A vuen ah kaimih te kulhkulh a n'yawn dongah a
yanghoepnah a saii uh. **19** Tedae a thum dongah tah
sangpho kah hnopai te sulh a voeih uh. **20** Khohnin te
yet ah khomik khaw, aisi khaw thoeng pawh. Khonal
te rhaih khaw ha dim voel pawt tih ka daem uh ham
khaw a tloihsoi lamtah boeih hal uh coeng. **21** Tedae
buhmueh la puet a om uh coeng dongah amih lakli
ah Paul loh pai tih, “Hlang rhoek aw kai ol na ngai
uh ham a kuek, Krete longah ng'kat ham moenih, te
daengah ni nganboh nganang neh sungdaehnah he
na noeng uh eh. **22** Tahae ah khaw ngaidip la om
ham nangmih te kam parhoih. Sangpho phoeiah tah
nangmih kah hinglu dongah hnawtnah om mahpawh.
23 Khoyin ah kai aka pai thil, kai tah amah hut la ka
om tih ka bawk Pathen kah puencawn loh, **24** 'Paul
rhih boeh, Kaisar te na pai thil ham a kuek. Tedae
namah neh aka hlaikan hmaih rhoek he Pathen loh
nang taengla boeih han tloeng coeng he,’ a ti. **25** Te
dongah hlang rhoek aw ngaidip la om uh. Aka om
ham khaw kai taengah a longim van bangla a thui tila
Pathen te ka tangnah. **26** Tedae sanglak pakhat ah tah
mamih n'tungtai ham a kuek,” a ti nah. **27** Hnin hlaili
a pha hlaem, Andria ah ka yo uh vaengkah khoyin
bangli ah sangpho hlang rhoek loh, “Kho khat khat
la n'thak coeng,” a ti uh. **28** Te dongah a nuemnai
vaengah lam kul lo tila a ming uh. Rhaih khoe uh bal
tih koep a nuemnai uh vaengah lam hlainga la a ming
uh. **29** Te dongah lungrhong hmuen te ka tungtai thil
mai koinih tila a rhih uh. A maicaem ah cumkai pali a
voeih uh tih khothaih la poeh mai saeh tila thangthui
uh. **30** Te vaengah sangpho hlang rhoek loh sangpho
te rhaelrham tak ham toem uh thae. Te phoeiah
lawngca te tuili la a hlak uh. Mueituengnah mailai
la samkai te a lu lamloh yueng ham cai uh. **31** Paul
loh rhalboei neh rhalkap rhoek taengah, “Sangpho
khuiah na om pawt atah na daem uh thai mahpawh,”
a ti nah. **32** Te daengah rhalkap rhoek loh lawngca
rhui te a hlueng uh tih a colh sak uh. **33** Tedae
khothaih a pha tom duela hlang boeih buh vael ham
Paul loh a hloep tih, “Tihnin ah hnin hlaili buhmueh
la na om uh tih na lamso uh dae na dang uh moenih.
34 Te dongah buh vael ham nangmih kan cael. Te
daengah ni nangmih ham khangnah a om eh. Na lu
lamkah sam pataeng poci mahpawh,” a ti nah. **35** Te
rhoek te a thui phoeiah vaidam te a loh tih hlang
boeih hmaiah Pathen te a uem phoeiah caak hamla
koe a aeh pah. **36** Te vaengah amih khaw voelphoeng
la boeih om uh tih buh a vael uh. **37** Te vaengah
sangpho khuikah hinglu boeih tah yahnih sawmrhih
parhuk lo uh. **38** Buh a cung uh phoeiah cangyen te
tuili khuila a voeih uh tih sangpho te a yanghoep
sakuh. **39** Khothaih a pha vaengah kho khaw ming
uh pawt dae, tuiken tuikaeng pakhat a om te a hmat
uh dongah a coeng thai atah sangpho khaw te lam
te rholh ham a moeh uh. **40** Te dongah cumkai te a
duul uh tih tuili khuila a hlah uh phoeiah lawngkaih
rhui khaw pahoi a hlam uh. Te phoeiah khohli ben
la baiyan te a phuel uh tih tuikaeng la a kaih uh.
41 Tedae tuirhum hmuen pakhat te a toh dongah
sangpho khaw vik man. A lu a sut te a cakrhuet la om.
Tuiphu kah vikvueknah loh sangpho maicaem khaw
vik poci. **42** Te vaengah thongtla rhoek te pakhat
khaw tuiya tih yong boel saeh a ti dongah ngawn
hamla rhalkap rhoek kah mangtaengnah khaw om. **43**
Tedae rhalboei loh Paul te daem sak a ngaih dongah
amih kongaih te a buem pah. Te dongah, tuiya ham
aka coeng thai rhoek te lamhma la cungpung sak tih
lan la bal ham. **44** A tloe rhoek te thingphael dongah
mai khaw, sangpho lamkah hnopai khat khat dongah
khaw caeh sak ham ol a paek. Te dongah sading la lan
boeih a pha uh van.

28 Malta a ti sanglak tah sading la ka hmuh uh. **2**
Te vaengah kholong rhoek loh kaimih taengah
lungnah a tueng sak te a mailai moenih. Rhotui ha
pai tih khosik vaengah kaimih ham hmai boeih han
toih uh tih n'doe uh. **3** Paul loh thingpaem pok at te
a sisuk tih hmai dongah a pup hatah hmaihu khui
lamkah rhulthae ha thoeng tih a kut a kap pah. **4** A
kut lamkah aka bat satlung te kholong rhoek loh a
hmuh uh vaengah khat neh khat te, “Hekah hlang
tah hlang aka ngawn la om tih tuili lamloh ha daem
ngawn dae dantatnah loh anih he hing sak ham a
hlah moenih,” a ti uh. **5** Tedae suva te hmai khuila a
khoek tih a tloh lam khaw patang pawh. **6** Tedae anih
a duih ham neh a duek la rhup a cungku ham ni a
lamtawn uh. Amih te puet lamso dae anih taengah a
lang la a om pawt te a hmuh uh. Te dongah poehlip
uh tih, “Anih he pathen ni,” a ti uh. **7** Te vaengah a
kaepvai hmuen te tah sanglak tongmang a ming ah
Poplio kah khohmuen la om. Anih long te kaimih te
n'doe tih hnin thum khuiah hlae hlae m'pah sak. **8** Te
vaengah Poplio kah a napa te satloh neh tamthae nat
tih yalh. Te dongah anih te Paul loh a kun thil tih a
kut a tloeng thil phoeiah a thangthui pah hatah anih
te hoeih. **9** Te tlam te a om dongah sanglak ah aka
om tih tloh aka khueh rhoek long khaw ham paan
uh tih hoeih uh. **10** Kaimih he amih loh hinyahnah
neh muep n'hinyah uh van dongah tuili ka kat uh
vaengkah ham a ngoengaih uh te han sang uh. **11** Hla
thum phoeiah sangpho neh ka kat uh tih rhaiphae
miknoek Alexandria sanglak ah sikca ka boek uh. **12**
Te vaengah Surakousai la ka thoeng uh tih hnin thum
ka om uh. **13** Te lamkah loh ka khoe uh tih Rhegion
te kam pha uh. Tedae hnin at neh tuithim yilh ha hli
tih a bae hnin ah Putioloi la ka pawk uh. **14** Te ah
te manuca rhoek ka hmuh tih amih loh hnin rhih

om ham n'cael uh. Te phoeiah te Rom la ka cet uh
tangloeng. **15** Te lamloh kaimih kawng te manuca
rhoek loh a yaak uh tih kaimih doe hamla Appios
kholung neh impoem pathum duela ha pawk uh.
Amih a hmuh vaengah Paul loh thahluenah la a loh
tih Pathen te a uem. **16** Tedae Rom la ka kun uh
vaengah Paul te amah aka tawt rhalkap neh amah
ngaihloei ah om ham a paek. **17** Hnin thum a cum
phoeiah Judah rhoek kah a congkhang la aka om
rhoek te a hueh tih a tingtun uh vaengah amih te,
“Manuca rhoek ka hlang rhoek, kai tah Jerusalem
lamloh Roman kut ah thongtla la m'voeih dae pilnam
neh pacut rhoek kah khosing te a kingkalh la ka saii
moenih. **18** Amih loh kai he n'cae coeng dae dueknah
neh a paelnaehnah te ka khuiah a om pawt dongah
hlah ham a ngaih uh. **19** Te vaengah Judah rhoek kah
boekoek dongah Kaisar taeng pha ham ka tanolh. Ka
namtu pawt bangla khat khat neh paelnaeh ham vik
ha om. **20** He kawng he kungsut tih ni nangmih muei
hmuh ham neh uen ham kan cael uh,” a ti nah. Israel
kah ngaiuepnah kongah thirhui neh n'ven coeng
he. **21** Te daengah amih loh Paul te, “Nang kawng
neh Judea lamkah capat te ka dang uh moenih, nang
kawng pakhat khaw a thae la aka thui tih aka puen
te manuca khui lamkah pakhat pataeng ha pawk
moenih. **22** Tedae namah kah na poek te yaak ham
ka ngaih uh. Buhlaelh kawng he tah khotomrhali
ah boekoek la ka ming uh la om,” a ti uh. **23** Te
dongah Paul ham a tue a hmoel uh tih a taengah
pahnah hmuen ah muep ha pawk uh. Te vaengah
Pathen ram te neh a uen tih a yoek phoeiah Moses
olkhueng neh tonghma rhoek dongkah Jesuh kawng
te amih ham mincang lamkah hlaemhmah duela a
saep pah. **24** Te vaengkah a thui te hlangvang loh a
rhooi tih hlangvang loh a hnalval pah. **25** Te dongah a
hlinghlang la om uh tih khat neh khat moeng uh thae.
Paul kah a thui ol pakhat tah, “Mueihla Cim loh na pa
rhoek te tonghma Isaiah dong lamkah, **26** 'Pilnam
taengah he cet lamtah thui pah. Hnavue neh na yaak
sui dae na hmuhming loengloeng mahpawh. Hmuh
khaw na hmuh uh sui dae na hmat uh loengloeng
mahpawh. **27** Pilnam he a ko talh tih, a hna nen khaw
a hnatun uh tloel. A mik khaw a him uh. Mik neh hmu
uh tih hna nen khaw yaak uh vaengah thinko neh a
hmuhming uh vetih rhoeh ha bal uh vaengah amih te
ka hoeih sak lah ve,’ a ti tih a thui te thuem coeng. **28**
Te dongah Pathen kah khangnah he namtom rhoek
taengla a thak vaengah amih loh a yaak uh ham te
nangmih taengah om sak ham ming uh,” a ti nah. **29**
Te vaengah amah kah impham dongah kumhnih puet
ngol pai tih, **30** a taengla aka kun rhoek te boeih a
doe. **31** Pathen kah ram te a hoe tih Boeipa Jesuh
Khrih kawng khaw sayalh la phaeng phaeng boeih a
thuituen.

Rom

1 Jesuh Khrih kah sal, caeltueih la a khue tih Pathen
kah olthangthen ham a coelh kai Paul, **2** Cabu
cim khuiah amah kah tonghma rhoek lamloh ol
a khueh tangtae, **3** A capa kawng tah pumsa ah
David kah a tiingan lamkah ha thoeng. **4** Mamih kah
Boeipa Jesuh Khrih tah, aka duek kah thohkoepnah
lamloh cimcaihnah mueihla tarhing la thaomnah
dongah Pathen capa la a hmoel coeng. **5** Anih dongah
lungvatnah neh a ming yueng la namtom boeih
taengah tangnah kah olngainah caeltueih te n'dang
uh. **6** Te rhoek lakli ah nangmih khaw Jesuh Khrih
kah a khue la na om uh. **7** Rom ah aka om tih Pathen
kah thintlo, hlangcim la a khue rhoek boeih, nangmih
taengah mamih kah Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih
lamkah ngaimongnah neh lungvatnah soep saeh. **8**
Nangmih kah tangnah te Diklai boeih ah a doek uh
dongah nangmih boeih ham Jesuh Khrih lamloh ka
Pathen te lamhma la ka uem. **9** Pathen tah kai ham
laipai la om. Amah te a capa kah olthangthen dongah
ka mueihla neh tho ka thueng. Te vanbangla nangmih
poekkoepnah te ka thangthuinah dongah phat ka
khueh yoeyah. **10** Pathen kah kongaih neh nangmih
taengah pawk ham vai vai tah bet khui koinih kana ti.
11 Nangmih aka duel la mueihla kutdoe te nangmih
taengah ka pak bet ham ni nangmih te hmuh ham
ka rhingda. **12** Nangmih neh kai kah tangnah he
nangmih taeng khat khat soah aka hloephloei la om.
13 Manuca rhoek nangmih te mangvawt sak laeh
ka ngaih moenih. Te ni nangmih taengla lo ham ka
cai ninoe he. Tedae tahae hil he n'kang pueng. Te
daengah ni nangmih taengah khaw, a tloe namtom
rhoek taengah khaw a thaih pakhat la ka om van eh.
14 Greek rhoek neh kholong rhoek taengah, aka cueih
neh aka ang taengah, laiba ka khueh. **15** Te dongah
ni Rom kah nangmih taengah khaw phong ham ka
yakvawt. **16** Olthangthen ham he ka yak pawh. Te tah
Pathen kah thaomnah neh aka tangnah boeih ham
tah lamhma ah Judah neh Greek ham khaw khangnah
la om. **17** "Hlang dueng tah tangnah loh a hing sak
ni," tila a daek. Te dongah Pathen kah duengnah tah
tangnah lamloh tangnah dongah pumphoe coeng. **18**
Pathen kah kosi tah oltak boethae neh aka vueinan
hlang rhoek kah boethae neh hlangrhong boeih soah
vaan lamloh pumphoe coeng. **19** Pathen tah amih
taengah a phoe pah coeng dongah te nen te amih
taengah mingpha la aka om Pathen te hmat saeh. **20**
Diklai suentae lamkah a kutngo hmuhmueh te phaeng
a tueng la n'yakming. A thaomnah neh Pathen a
coengnah tah dungyan la om. Te dongah amih te
basa tloel la om. **(aïdios g126)** **21** Pathen te a ming
uh dae Pathen bangla thangpom uh pawt tih uem
uh pawh. Tedae a poeknah dongah moelh uh tih a
thinko lungmong kotalh la hmuep coeng. **22** Hlang
cueih la om ham cai uh dae dap uh coeng. **23** Pathen
taengkah aka kuei thangpomnah te, aka hmawn
thai hlang, vaa, rhamsa neh rhulcai kah mueimae,
mueisa la a thovael uh. **24** Te dongah Pathen loh
amih te amamih neh amamih a pum te yahbai ham
amih kah thinko hoehhamnah dongah rhongingnah
taengla a paek coeng. **25** Amih loh Pathen kah oltak
te laithae neh a thovael uh. Te dongah aka suen lakah
a suentae te tho a thueng thil uh tih a bawk uh.
Amah tah kumhal ah uemom la om pai. Amen **(aiōn
g165)** **26** Te dongah Pathen loh amih te rhaidaeng
kah a huebawtnah dongla a voeih. Huta long khaw
a pongthohnah aka omnoek te aka omnoek neh a
kingkhalh la a thovael uh coeng. **27** Te banghui la
tongpa rhoek long khaw huta neh pongthohnah
aka omnoek te a hlahpham uh. Pakhat taengah a
kocuknah neh a cahoeh uh dongah tongpa neh tongpa
rhaidaeng la thoeng uh. Te dongah a tholhhiknah neh
a kuek dantatnah te a yook uh. **28** A mingnah khuiah
Pathen te khaw om sak ham a soepsoei uh pawt
vanbangla Pathen loh amih te lungbuei a lolhmaih
la a khueh pah. Te dongah saii ham koi te khaw
khuetnet uh pawh. **29** Boethae, halangnah, phayoenah,
halhkanah, boeih neh baetawt uh tih uethnetnah,
ngawnnah, tohhaemnah, tuengkhuepnah, kothetnah,
hlangthetkung khaw bae. **30** Hohmuh, Pathen aka thii
nah, hnaephnapkung, buhueng aka pom, hlangoek,
boethae aka phuengkung, a manu napa taengah aka
lokhak, **31** lungmong rhoek, olpok rhoek, kotalh
rhoek, muenying muenyang la om uh. **32** Te bang
khosa rhoek te a duek uh tueng tila Pathen kah
rhilam a ming uh lalah amamih bueng kah a saii
bueng kolla te bang aka saii rhoek te khaw a rhoi uh.

2 Hlang boeih lai aka tloek aw basa tloel la na om
coeng, hlang tloe te me nen lae lai na tloek. Amah
te tla kho na boe tih lai aka tloek tah namah na boe
coeng. **2** Tedae tebang khosa rhoek soah Pathen kah
laitloeknah loh oltak ningla a om te m'ming uh. **3** He
he na thuep dae a? Aw nang hlang tebang khosak
neh aka saii tih amih soah lai aka tloek, te nen a
Pathen kah laitloeknah te na poenghal eh? **4** Amah
kah rhennah neh a uehnah, thinsennah aka soep
te nim na sit? Yutnah dongah nang aka mawt ham
Pathen kah a kodam te na mangvawt nim. **5** Tedae
na mangkhaknah neh thinko a cailak vanbangla kosi
khohnin kah kosi neh Pathen kah laitloeknah dongah
pumphoenah ni na tung coeng. **6** Amah loh pakhat
rhip he a bibi tarhing la a thuung ni. **7** Bibi then kah
uehnah nen ngawn tah thangpomnah, hinyahnah, aka
nguel dungyan hingnah ni a. toem uh. **(aiōnios g166)** **8**
Te phoeiah koevoeinah neh oltak te a aek tih boethae
la aka caemtuh tah kosi neh thinsanah, **9** phacip
phabaem neh citcai te lamhma ah Judah, te phoeiah
Greek neh boethae aka thoeng sak hlang kah hinglu
boeih soah tla ni. **10** Tedae thangpomnah, hinyahnah
neh ngaimongnah tah boethen aka saii boeih neh
lamhma la Judah, te phoeiah Greek taengah om ni.
11 Pathen taengah maelhmai sawtnah a om moenih.
12 Aka tholh khungrhap boeih tah khungrhap la poci

van vetih olkhueng hmuiah aka tholh rhoek boeih
tah olkhueng loh lai a tloek pah ni. 13 Olkhueng aka
yakung rhoek loh Pathen taengah dueng pawt tih,
olkhueng aka vai ni a. tang eh. 14 Namtom rhoek loh
olkhueng a khueh uh pawt vaengah a coengnah neh
olkhueng te a vai uh. Amih loh olkhueng la khueh uh
pawt cakhaw amih taengah olkhueng la om coeng.
15 Amih thinko ah a tarhit olkhueng kah khoboe te
amamih loh a phoe. Amamih kah mingcimnah neh
pakhat kah poeknah laklo ah a mingpuei tih paelnaeh
uh thae, huul uh thae. 16 Jesuh Khrih rhangneh kai
kah olthangthen bangla hlang rhoek kah olhuep te
Pathen loh lai a tloek khohnin ah tueng ni. 17 Tedae
namah loh Judah na ti atah, olkhueng na pangtung
tih Pathen dongah na pomsang. 18 A kongaih te
na ming tih olkhueng neh n'thuituen vaengah a
tanglue te na soepboe. 19 Namah neh namah te na
uep na tih mawtkung mikdael rhoek, yinnah khuiah
vangnah la om ham, 20 Aka ang rhoek hlinsaikung
neh cahmang rhoek kah saya, mingnah lungsak neh
olkhueng dongah oltak te na dang tih, 21 Hlang tloe
aka thuituen tangloeng loh namah na thuituen uh
mahnim? Huen pawt ham aka hoe loh na huen nama?
22 Samphaih boeh aka ti loh na samphaih, mueirhol
aka tuei loh bawkim te na muk nama? 23 Olkhueng
dongah aka pomsang loh boekoeknah neh olkhueng
rhangneh Pathen te yah na bai. 24 Nangmih kongah
ni Pathen kah ming tah namtom taengah a daek
tangtae vanbangla a soehsal uh. 25 Olkhueng te na
hingpuei atah yahvinrhetnah khaw hoeikhang ngawn
dae olkhueng dongah boekoekkung la na om atah
nang kah yahvinrhetnah te pumdul la poeh. 26 Te
dongah pumdul loh olkhueng kah rhilam rhoek te a
tuem atah anih kah pumdul te yahvinrhetnah la nawt
mahpawt nim? 27 A coengnah dongah pumdul dae
olkhueng aka soep sak loh, cabu neh yahvinrhetnah
rhangneh olkhueng dongkah boekoekkung nang te
lai han tloek ni. 28 Judah hlang a mingpha la om he
moenih. Pumsa ah aka mingpha yahvinrhetnah te
moenih. 29 Tedae a olhuep dongkah Judah hlang ni a
ti. Te phoeiah cabu nen pawt tih mueihla ah thinko
yahvinrhetnah ni a ti. Anih kah thangthennah tah
hlang lamkah pawt tih Pathen taeng lamkah ni.

3 Te dongah Judah hlang kah a banhman te balae?
yahvinrhetnah kah a phu tah balae? 2 A longim
boeih ah a phu muep om. Pathen kah olrhuh te
lamhma la amih Judah rhoek a paek ngawn coeng. 3 Te
dongah hlangvang loh a hnalval uh atah metlamlae?
Amih kah hnalvalnah loh Pathen taengkah tangnah
te hmil tang mahnim? 4 Om mahpawh, om cakhaw
Pathen tah thuem. Tedae a daek tangtae bangla hlang
boeih he laithae ni. Te daengah ni na ol neh na
tang vetih na laitloek vaengah na noeng eh. 5 Tedae
mamih kah boethae loh Pathen kah duengnah a tueng
sak atah balae n'thui eh? Kosi aka hong Pathen tah
halang pawt nim? Hlang vanbangla ka thui lah eh.
6 Tetlamte om mahpawh, om koinih metla Pathen
loh Diklai he lai a tloek eh? 7 Tedae kai boethae he
Pathen kah oltak loh a thangpomnah te a pungtai sak
atah, balae hlangtholh bangla lai ka thui pueng? 8
Tedae mamih ah hlangvang loh, “Boethae saii sih,
te daengah ni a. then ha pawk eh?,” a ti uh bangla
soehsal uh boel sih. Laitloeknah tah amih ham om
pah pai saeh. 9 Te koinih n'rhoei uh a te? Rhoei
loeng loeng mahpawh. Judah khaw, Greek khaw,
tholh hmuiah boeih om tila n'cawh coeng. 10 A daek
tangtae vanbangla aka dueng om pawh, khat khaw om
pawh. 11 Aka hmuhming te om pawh, Pathen aka tlap
om pawh. 12 Boeih taengphael uh tih rhenten poci
uh coeng, boethen aka saii te om pawh. Pakhat khaw
om pawh. 13 Amih kah olrhong te hlan bangla ah tih
a lai neh thailat uh. A hmui dongah rhulthae kah sue
om. 14 A ka te thaephoeinah neh olkhaa bae. 15 A kho
loh thii long sak ham thui. 16 A longpuei ah pocinah
neh ngaidaengnah om. 17 Te dongah ngaimongnah
longpuei te ming uh pawh. 18 Amih mik ah Pathen
rhihnah om pawh. 19 Tedae olkhueng loh olkhueng
hmuikah rhoek a voek te m'ming uh. Te dongah a ka
te boeih khuem saeh lamtah Diklai pum tah Pathen
kah khotoh khobah la om ve. 20 Olkhueng kah bibi
loh amah hmaiah pumsa boeih tang sak mahpawh.
Olkhueng lamloh tholh mingnah la om. 21 Tedae
olkhueng neh tonghma rhoek lamloh a phong Pathen
kah duengnah tah olkhueng voel ah phoe coeng. 22
Pathen kah duengnah tah Jesuh Khrih kah tangnah
lamloh aka tangnah rhoek boeih taengah hlihloehnah
a om moenih. 23 Hlang boeih he tholh uh tih Pathen
kah thangpomnah te a phavawt uh. 24 Jesuh Khrih ah
tlannah rhangneh a lungvatnah loh a yoeyap la n'tang
sak. 25 Anih te Pathen loh a duengnah mingphnanah
la a thii dongkah tangnah rhangneh dawthnah la a
hmoel. 26 Pathen kah uehnah dongah tholhsainah
rhuem te hmilhnah la, tahae tue vaengah a duengnah
te mingphanah la, Jesuh tangnah dongkah rhoek te
aka dueng neh aka tang la aka om sak la om. 27 Te
koinih hoemdamnah tah melam a khoe, ba olkhueng
nen lae? mekah khoboe nen lae? Moenih, tangnah
kah olkhueng nen dae ni. 28 Olkhueng kah khoboe
voelah hlang he tangnah loh a tang sak ni m'poek
uh. 29 Te phoeiah Pathen tah Judah rhoek bueng kah
a? Namtom rhoek kah van moenih a? Ue namtom
rhoek kah van ta. 30 A tangtang atah tangnah neh
yahvinrhetnah khaw, tangnah neh pumdul khaw
Pathen pakhat long ni a. tang sak eh. 31 Te dongah
tangnah lamloh olkhueng te m'hmil uh pawn a? A
hmil pawt dongah olkhueng ni lat m'pai puei uh.

4 Te koinih pumsa ah a pa Abraham loh a hmuh
te metla n'thui uh eh? 2 Abraham he khoboe loh
tang sak koinih thangpomnah a khueh, Tedae Pathen
taengkah moenih, 3 Te dongah cacim loh balae a
thui? Abraham loh Pathen te a tangnah dongah anih
te duengnah la a nawt, 4 A saii dongkah thapang
te lungvatnah la n'nawt pawt vetih a laiba banghui
ni te. 5 Saii pawt dae baltalh aka tang sak kung
soah a tangnah vaengkah tangnah te duengnah la a

nawt pah. 6 David long pataeng khaw, “Khoboe kah
voelah Pathen loh duengnah la a nawt pah hlang
te tah yoethennah ni,” a ti. 7 Olaeknah loh a hlah
tih a tholh a muekdah pah rhoek te tah a yoethen
uh. 8 Boeipa loh tholh a nawt pah voel pawt hlang
te tah a yoethen, 9 Tangkhuet la, “He yoethennah
tah yahvinrhetnah soah pawt atah pumdul ham
a?” n'ti uh vaengah Abraham kah a tangnah te ni
duengnah la a nawt pah. 10 Te vaengah metlam a
nawt pah? yahvinrhetnah a om vaengah a? Pumdul
vaengah a? yahvinrhetnah vaengah pawt tih pumdul
vaengah ni. 11 Te dongah yahvinrhetnah he miknoek
la a dang te pumdul vaengkah aka tangnah kah
duengnah kutnoek ni. Anih te pumdul lamloh aka
tangnah rhoek boeih kah a napa la om sak ham
neh amih te khaw duengnah la nawt ham ni ana
khueh. 12 Te phoeiah, yahvinrhetnah kah pa he,
yahvinrhetnah bueng kah pawt tih a pa Abraham
pumdul vaeng kah tangnah kholaeh te aka vai rhoek
ham khaw a om sak. 13 Abraham neh a tiingan te
Diklai rhopangkung la om ham te olkhueng nen pawt
tih tangnah kah duengnah nen ni olkhueh a paek.
14 Olkhueng rhang neh rhopangkung la om koinih,
tangnah te tlongtlai tih olkhueh te a hmil coeng. 15
Olkhueng loh thintoek a thoeng sak dae olkhueng
a om na pawt ah boekoeknah a om moenih, 16 A
lungvatnah vanbangla olkhueh kah tiingan boeih
taengah a khangmai la om sak ham khaw tangnah
nen ni a om tangloeng. Olkhueng kah tiingan taeng
bueng ah pawt tih Abraham kah tangnah kah tiingan
taengah khaw a om sak. Amah tah mamih boeih kah
napa la om. 17 Namtom rhoek boeih kah napa la
nang kan coelh tila a daek tangtae vanbangla anih
loh a tangnah hlan ah aka duek rhoek te aka hing sak
tih, aka om pawt te aka om bangla aka khue, Pathen
te om lamhma coeng. 18 Anih tah a ngaiuepnah voel
ah a ngaiuep tih a tangnah dongah namtom rhoek
boeih kah napa la om ni tila a thui vanbangla nang
kah tiingan te om van ni. 19 Kum yacut pakhat lo
tih aka duek tangtae amah pum neh Sarah kah bung
duekrhok te a poek dae tangnah dongah a thathae
pawh, 20 Tedae Pathen kah olkhueh soah hnalvalnah
neh boelhkhoeh pawt tih tangnah neh a thaphoh,
21 Pathen te thangpomnah a paek vaengah olkhueh
te aka rhoi thai khaw amah ni tila m'ming. 22 Te
dongah anih te duengnah la a nawt, 23 Tedae anih
taengah a nawt te amah bueng ham a daek pah
moenih, 24 Tedae mamih ham khaw, duek lamkah
aka thoo mamih kah Boeipa Jesuh aka tangnah rhoek
ham khaw amah te a nawt coeng. 25 Amah te mamih
kah tholhdalhnah kongah a voeih tih mamih kah
tiktamnah ham a thoh coeng.

5 Te dongah tangnah neh n'tang uh coeng tih
mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh Pathen
neh rhoepnah n'khueh uh coeng. 2 Amah lamloh
tahae kah m'pai nah lungvatnah khuiah tangnah
neh kunaelnah khaw n'dang uh dongah Pathen kah
thangpomnah te ngaiuepnah neh pomsang uh sih. 3
Te bueng pawt tih mamih phacip phabaem vaengah
phacip phabaem loh uehnah a thoeng sak te ming
uh sih lamtah omngaih uh bal sih. 4 Uehnah loh
khinngainah, khinngainah loh ngaiuepnah a om
sak. 5 Ngaiuepnah loh yahpoh sak pawh. Pathen
kah lungnah tah mamih taengah m'paek Mueihla
Cim lamloh mamih thinko ah a lun coeng. 6 Mamih
tattloel la n'om uh tue vaengah Khrih tah baltalh
ham khaw duek. 7 Hlang dueng yueng la khat khat a
duek ham khaw kha. Hlang then yueng la pakhat loh
duek ham pataeng a ngaingaih khaming. 8 Tedae
mamih hlangtholh la n'om uh vaengah mamih ham
Khrih a duek te Pathen loh mamih ham a lungnah
a tueng sak. 9 Te dongah kosi lamkah amah loh a
thii neh n'khang tih tahae muep n'tang uh lat coeng.
10 Rhal la aka om rhoek te a Capa kah dueknah neh
Pathen taengah a moeithen atah moeithen tangtae
rhoek taoe he a hingnah neh muep n'daem ni. 11
Te bueng pawt tih mamih kah Boeipa Jesuh Khrih
lamloh Pathen taengah pomsang uh bal sih. Amah
lamloh moeithennah he n'dang uh coeng. 12 Te
dongah hlang pakhat lamloh Diklai la tholhnah ha
kun. Tholhnah lamloh dueknah halo van bangla boeih
a tholh uh dongah hlang boeih taengah dueknah yilh
cet. 13 Tholhnah tah olkhueng lakah lamhma la Diklai
ah om. Tedae olkhueng a om pawt ah tholhnah la
n'nawt moenih. 14 Tedae dueknah loh Adam lamloh
Moses duela Adam kah boekoeknah mueisa la aka
tholh pawt rhoek soah pataeng a uk. Te tah aka lo
ham kah mueimae la om. 15 Tedae kutdoe te khaw
tholhdalhhnah bangla om pawt dongah pakhat kah
tholhdalhnah neh muep duek uh koinih hlang pakhat
Jesuh Khrih kah lungvatnah rhangneh Pathen kah
lungvatnah neh a kutdoe te a yet taengah taoe bae
coih ni. 16 Kutdoe tah pakhat a tholh lamkah bang
moenih. Pakhat lamkah laitloeknah dongah ngawn
tah dantatnah la om. Tedae tholhdalhnah a yet khui
lamkah kutdoe tah rhilam la om. 17 Pakhat kah
tholhdalhnah dongah pakhat rhangneh dueknah
loh n'khulae. Lungvatnah dongkah baecoihnah neh
duengnah kutdoe aka dang rhoek tah Jesuh Khrih
pakhat rhangneh hingnah dongah a poeng ni. 18 Te
dongah tholhdalhnah pakhat lamloh hlang boeih ham
dantatnah a om bangla rhilam pakhat lamloh hlang
boeih ham hingnah, tiktamnah khaw om van. 19
Hlang pakhat kah althanah lamloh a yet te hlangtholh
rhoek la a khueh vanbangla pakhat kah olngainah
lamloh a yet te a dueng la a khueh van. 20 Olkhueng
loh tholhdalhnah te pungtai sak ham a yingyet
thil dae tholh a pungtai nah ah lungvatnah loh
baesawt bal. 21 Te dongah dueknah khuiah tholhnah
loh n'khulae vanbangla mamih Boeipa Jesuh Khrih
lamkah dungyan hingnah khuiah duengnah kah
lungvatnah long khaw n'khulae van coeng. (aiōnios
g166)

6 Te koinih balae n'thui uh eh? Lungvatnah a
pungtai sak ham tholhnah khuiah om uh sih a?
2 Om mahpawh, u khaw tholh ham te n'duek uh
atah metlamlae te khuiah n'hing uh pueng eh. **3**
Khrih Jesuh ah aka nuem rhoek boeih tah a dueknah
dongah n'nuem uh te na mangvawt uh a? **4** Te
tlamte pa kah thangpomnah loh duek lamkah Khrih
a thoh vanbangla mamih van khaw hingnah a thai ah
pongpa ham a dueknah khuiah baptisma loh boeipa
neh m'vuei coeng. **5** A dueknah mueisa la n'om tun
atah a thohkoepnah dongah khaw n'om uh van. **6**
He he ming uh saw. Mamih kah hlang rhuem tah a
tai coeng te ta. Te daengah ni tholhnah pum he a
thup vetih mamih loh tholhnah kah sal m'bi pawt
eh. **7** Aka duek tangtae tah tholh lamkah n'tang uh
coeng. **8** Tedae Khrih neh n'duek uh atah amah neh
n'hing uh van ni tila n'tangnah uh. **9** Duek lamkah
aka thoo Khrih tah duek voel pawt vetih dueknah
loh anih te tulnoi pawh tila m'ming uh. **10** A duek te
tholh ham duek bangtlang tih a hing he Pathen ham
ni a hing. **11** Te dongah nangmih khaw tholh ham
tah aka duek la, tedae Pathen ham tah Khrih Jesuh
ah aka hing la om ham namamih neh namamih te
poek uh. **12** Te dongah te kah hoehhamnah te ngai
ham aka nguelpawh nangmih kah pum ah tholhnah
te khulae sak boeh. **13** Nangmih kah pumrho te
tholhnah ham boethae kah pumcumnah la pae boeh
tedae duek lamkah aka hing bangla Pathen ham
duengnah kah pumcumnah la nangmih kah pumrho
te Pathen taengah namah neh namah pae uh. **14**
Olkhueng hmuiah pawt tih lungvatnah hmuiah na
om uh coeng dongah tholh loh nangmih n'tulnoi
mahpawh. **15** Balae aka om bal? Olkhueng hmuiah
pawt tih lungvatnah hmuiah n'om uh dongah tholh
uh mai sih a? Te tlam te Om mahpawh. **16** Khat
khat taengah olngainah ham sal la namamih na pae
uh tih ol na ngai pa uh te tah a sal la na om uh,
dueknah la aka pha sak tholhnah kah sal pawt atah
duengnah la aka pha sak olngainah kah sal la na om
uh te na ming uh moenih a? **17** Tedae tholhnah sal
la na om uh dae thuituennah mueimae na pom uh
te thinko ah na ngai uh dongah, **18** tholh lamkah
na loeih uh tih duengnah sal m'bi sak uh dongah
Pathen te ka lungvatnah. **19** Nangmih pumsa kah
vawtthoeknah dongah hlanghing bangla ka thui.
Nangmih kah pumrho te rhongingnah neh olaeknah
khuiah olaeknah sal la na mop uh vanbangla nangmih
kah pumrho te cimcaihnah khuiah duengnah sal ham
na mop uh van coeng. **20** Tholhnah kah sal la na om
uh vaengah duengnah dongah aka loeih la na om
uh. **21** Te dongah tahae kah rhaidaeng lamkah loh
balae thaihtak na dang uh bal pueng? Te rhoek te
tah dueknah nen ni a bawt. **22** Tedae tholhnah kah
sal aka bi sak lamkah na loeih uh coeng tih Pathen
taengah nangmih kah cimcaihnah thaihtak te na
dang uh. Te tah dungyan hingnah neh bawt. **(aiōnios g166)** **23** Tholhnah phu tah dueknah dae Pathen kah
kutdoe tah mamih Boeipa Khrih Jesuh ah dungyan
hingnah ni. **(aiōnios g166)**

7 Olkhueng ka thui vaengah aka ming maanuca
rhoek te na mangvawt uh nama? Te olkhueng loh
hlang te a hing tue khuiah a buem ta. **2** Rhukom
nu te a va a hing vaengah olkhueng neh a pinyen
dae a va a duek atah a va kah olkhueng lamloh a
hmil coeng. **3** Te dongah a va a hing vaengah va
tloe sa koinih samphaih la n'thui ni. Tedae a va
te duek koinih olkhueng lamkah aka loeih la om
tih va tloe a sak te a samphaih la om pawh. **4** Te
dongah ka manuca rhoek nangmih khaw Khrih kah
pum rhangneh olkhueng ham na duek coeng dongah
nangmih tah Pathen taengah thaihtak hamla duek
lamkah aka thoo tangtae hlang tloe ham na om uh.
5 Pumsa la n'om uh vaengah olkhueng rhangneh
tholhnah kah patangnah loh mamih kah pumrho ah
tueng tih dueknah la thaihtak. **6** Tedae olkhueng
lamloh m'hmil uh coeng. Aka duek rhoek tah te nen
te n'khoh. Te dongah mamih loh sal m'bi ham he
mueihla thai dongah tih cabu rhuem dongah moenih.
7 Te koinih balae n'thui eh? Olkhueng te tholhnah a?
Tlam te om mahpawh. Tedae olkhueng lamkah pawt
koinih tholhnah te ka ming mahpawh. Olkhueng
loh nai boeh ti pawt koinih hoehhamnah khaw ka
ming mahpawh. **8** Tedae olpaek lamloh tholhnah te
rhoidoengnah la a loh tih ka khuiah hoehhamnah
boeih ha thoeng. Te dongah olkhueng mueh atah
tholhnah loh duek. **9** Kai khaw hnukbuet ah olkhueng
muehla ka hing dae olpaek ha pawk neh tholhnah
te koe hing. **10** Te dongah kai ka duek tih hingnah
ham tila ka hmuh olpaek tah dueknah la poeh. **11**
Tholhnah tah olpaek neh a rhoidoeng tih kai n'hoilae
phoeiah n'ngawn. **12** Te dongah olkhueng tah cim,
olpaek khaw cim tih dueng tih then. **13** Te koinih aka
then te kai ham dueknah la coeng a? coeng rhoerhoe
mahpawh. Tedae tholh te tholhnah la hmat ham a
then lamloh kai ham dueknah ha thoeng. Te dongah
tholhnah tah olpaek lamloh a puehkan la tholh ha
coeng. **14** Olkhueng tah mueihla ni tila m'ming uh
dae pumsa la ka om dongah tholhnah hmuila n'yoih
coeng. **15** Te dongah ka thoeng sak te khaw ka ming
pawh. Ka ngaih te ka saii pawt tih ka hmuhuet vik
te ka saii. **16** Tedae ka ngaih pawt te ka saii atah
olkhueng te then tila ka paipuei. **17** Tahae kah tholh
aka thoeng te kai voel pawt tih ka khuikah aka kol
tholhnah long ni a saii. **18** Ka pumsa ah aka om te
ka khuiah kol pawh tila ka ming. A then ngaih ham
tah ka khuiah om dae a then tah ha thoeng laklo
pawh. **19** A then saii ham ka ngaih te ka saii pawt
tih ka ngaih pawh a thae te ka saii. **20** Ka ngaih
pawt te ka saii atah te te ka thoeng sak pawt dae ka
khuiah aka kol tholhnah long ni a saii. **21** Te dongah
a then saii ka ngaih vaengah kai taengah a thae te om
tila a olkhueng he ka hmuh. **22** A khuikah hlang te
Pathen kah olkhueng ah ni ka hmae. **23** Olkhueng tloe
te ka pumrho ah om tih ka lungbuei kah olkhueng

te a vathoh thil. Te dongah ka pumrho ah aka om
tholh kah olkhueng neh kai n'sol te ka ming. 24
Kai tah ngaidaeng ngaikha hlang ni. U long nim he
dueknah pumsa dong lamloh kai n'hlawt ve. 25 Tedae
mamih kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh Pathen te
ka lungvatnah. Te dongah kai kamah khaw lungbuei
cungvang loh Pathen olkhueng kah sal ka bi dae ka
pumsa tah tholhnah olkhueng neh om.

8 Tahae atah Jesuh Khrih ah aka om rhoek te
dantatnah om pawh. 2 Jesuh Khrih ah hingnah
Mueihla kah olkhueng loh tholhnah neh dueknah
kah olkhueng lamkah nang n'loeih sak coeng. 3
Pumsa neh a vawtthoek vaengah ni olkhueng ham a
lolh pueng te. Pathen loh a capa te tholhnah pumsa
kah mueisa la han tueih tih aka tholh bangla pumsa
dongkah tholh ah a boe sak. 4 Te daengah ni olkhueng
kah rhilam tah pumsa saloel la aka cet pawt tih
Mueihla ah aka cet mamih ah a soep eh. 5 Pumsa
saloel la aka om rhoek loh pumsa kah te a poek uh.
Tedae Mueihla kah rhoek long tah Mueihla kah te a
poek. 6 Te dongah pumsa kah poeknah tah dueknah
tih Mueihla kah poeknah tah hingnah neh rhoepnah
ni. 7 Pumsa kah poeknah loh Pathen kah olkhueng
taengah boengai pawt tih a coeng thai pawt dongah
Pathen taengah thunkha la om. 8 Te dongah pumsa
ah aka om rhoek tah Pathen te a kolo sak thai pawh.
9 Tedae nangmih tah pumsa ah pawt tih Mueihla ah
na om uh atah nangmih khuiah Pathen kah Mueihla
kol ta. Tedae khat khat long ni Khrih Mueihla a khueh
pawt atah anih te Khrih kah hut la om pawh. 10
Khrih he nangmih ah a om atah pum cungvang loh
tholh ah duek. Tedae Mueihla tah duengnah dongah
hingnah neh om coeng. 11 Te phoeiah Jesuh te duek
lamkah aka thoh Pathen kah Mueihla te nangmih ah
a om atah, duek lamkah Khrih aka thoh loh nangmih
khuikah a Mueihla a om rhangneh aka nguelpawh na
pum te khaw a hing sak ni. 12 Te dongah manuca
rhoek laihmu la n'om uh dongah pumsa saloel la
pumsa dongah hing ham moenih. 13 Pumsa la na
hing uh atah na duek uh ni. Tedae pum kah pongthoh
te mueihla lamloh na duek sak uh atah na hing uh ni.
14 Pathen kah mueihla loh a mawt boeih tah Pathen
kah a ca rhoek ni. 15 Te dongah rhihnah la koep aka
thak sal kah mueihla na dang uh pawt tih cacah kah
Mueihla na dang uh. Te nen ni pa te Abba la n'khue
uh. 16 Pathen kah ca rhoek la n'om uh tila Mueihla
amah loh mamih kah mueihla taengah a mingpuei
coeng. 17 Te phoeiah a ca rhoek la a om uh atah
rhopangkung la n'omuh. Pathen kah rhopangkung
tah Khrih kah rho aka pang hmaih la n'omuh. Patang
hmaih van daengah ni n'thangpom van eh. 18 Mamih
taengah pumphoe ham aka cai thangpomnah neh
tahae tue kah patangnah tah tingtawk pawh tila
poek uh. 19 Te dongah suentae kah rhingoelnah loh
Pathen ca rhoek kah a pumphoenah te a lamtawn. 20
Suentae loh a honghi dongah a boengai te a thahlue
pawh. Tedae ngaiuepnah dongah boe a ngai sak. 21
Te dongah suentae mah khaw hmawnnah sal lamkah
Pathen ca rhoek kah thangpom dongah poenghalnah
khuila loeih ni. 22 Suentae boeih loh kopang tih
tahae duela a patang te m'ming uh. 23 Te bueng pawt
tih mamih khaw mueihla thaihcuek te n'khueh uh.
Mamih khaw m'mah khuiah tah ng'huei uh tih a
cacah la mamih pum kah tlannah te n'lamtawn uh.
24 Te dongah ngaiuepnah neh mamih n'khang. Tedae
hmuh tangtae dongkah ngaiuepnah tah ngaiuepnah
la om pawh. A hmuh tangtae te pakhat long khaw a
ngaiuep a? 25 Tedae hmuh mueh te ngaiuep uh atah
uehnah neh lamtawn uh sih. 26 Te banghui la mamih
kah vawtthoeknah dongah mueihla loh m'bom van.
Thangthui ham a kuek te m'ming uh moenih. Tedae
Mueihla amah loh thuilek pawt hil hueinah neh rhi a
khang. 27 Thinko aka khe loh mueihla kah poeknah
te a ming. Pathen kah ninglam la hlangcim rhoek
ham a huithui pah. 28 Tedae Pathen loh a lungnah
tih a mangtaeng bangla khue la aka om rhoek ham
tah a then la boeih a bongyong te m'ming uh. 29 A
ming oepsoeh rhoek te tah boeina phung muep lakah
camingomthang la om sak ham a capa kah mueimae
phek la a nuen coeng. 30 Te dongah a nuen tangtae te
a khue. Tekah a khue te khaw a tang sak. A tang sak
tangtae te a thangpom. 31 Te koinih he rhoek ham
balae n'thui uh eh? Pathen te mamih ham coeng atah
unim mamih aka pai thil eh? 32 Amah loh a capa
pataeng a hlun moenih. Tedae mamih boeih ham ni
anih te a voeih. Te dongah a taengkah boeih khaw
metlam mamih n'rhen pawt eh? 33 Pathen kah a
coelh te unim aka tingtoeh eh? Pathen loh a tang
sak te u long a boe sak? 34 Jesuh Khrih he duek dae
thoo pataeng coeng. Amah tah Pathen kah bantang
ah om bal tih mamih ham huithui coeng. 35 Khrih
kah lungnah lamkah u long nim mamih paekboe eh?
Phacip phabaem neh citcai nim, hnaemtaeknah neh
khokha nim, a tlingyal a, khoponah a, cunghang nim?
36 A daek vanbangla nang kongah hnin at puet n'duek
sak uh tih tu bangla maeh la m'hmoel uh. 37 Tedae
mamih aka lungnah taeng lamloh he rhoek boeih
he rhep n'na uh coeng. 38 Dueknah neh hingnah
long pawt nim, puencawn rhoek neh boeilu rhoek
long pawt nim, aka pai nawn neh aka thoeng ham
long pawt nim, thaomnah long pawt nim, 39 a bawn
neh a dung long pawt nim, a saihluen khat khat long
pawt nim tila ka phaep uh phat coeng. Te dongah a
tloe loh mamih Boeipa Jesuh Khrih ah Pathen kah
lungnah neh mamih m'paekboe thai aya?

9 Khrih ah oltak ka thui tih kai laithae moenih.
Mueihla Cim ah ka mingcimnah te ka khuiah a
phong. 2 Kothaenah loh kai taengah duel ha om tih
lungnat loh ka thinko ah puh. 3 Te dongah pumsa
ah ka huiko ka manuca rhoek yueng la kamah rhoe
Khrih lamloh ka paek uh vetih kosi yook ham ka
thangthui. 4 Amih tah Israel rhoek ni, cacah neh
thangpomnah khaw, paipi rhoek neh olrhinah khaw,
thothuengnah khaw, olkhueh khaw amih kah ni. 5

A napa rhoek neh amih lamkah ni Khrih te pumsa
ah ha thoeng. A cungkuem soah aka om Pathen tah
kumhal ah uemom pai saeh. Amen. **(aiōn g165)** **6** Tedae
Pathen kah olka tah hmata pawh. Israel he khaw
Israel lamkah boeih noenih. **7** Abraham kah tiingan
la a om uh dongah a ca boeih pawt dae Isaak ah na
tiingan la a khue ni a ti ta. **8** Te tah pumsa kah camoe
la aka om pawt rhoek tah Pathen kah a ca rhoek
la om. Tedae olkhueh kah ca rhoek tah a tiingan
la a nawt. **9** He olkhueh ol loh, “A tue ah ka pawk
vetih Sarah capa om ni,” a ti. **10** Te bueng pawt tih
Ribekka khaw a pa Isaak bueng nen ni a. ihnah a om.
11 A cun hlan tih thae then pakhat khaw a saii uh
moenih. Te daengah ni a. coelh bangla Pathen kah
mangtaengnah te a naeh eh. **12** Khoboe dongah pawt
tih a khue rhangnen ni anih te, “Tanglue loh mathoe
kah sal a bi ni,” a ti nah. **13** A daek van bangla Jakob
te ka lungnah tih Esau te ka hmuhuet coeng. **14** Te
koinih balae n'ti eh? Pathen he boethae pawt nim?
Tlamte a om moenih. **15** Moses te, “Ka rhen tangtae
te tah ka rhen bal vetih ka sitloh tangtae te tah sitloh
bal ni,” a ti nah. **16** Te dongah aka ngaih kah pawt tih
aka yong kah tangloeng moenih. Tedae Pathen kah a
rhen rhoek kah ni. **17** Cacim loh Pharaoh te, “Nang te
amah la kan pacuet. Te daengah ni ka thaomnah te
nang ah ka phoe eh. Te daengah ni diklai pum ah ka
ming a doek eh?,” a ti nah. **18** Te dongah a ngaih te
a rhen tih a ngaih te a ning sak tangloeng. **19** Kai
taengah na ti tangloeng te. Balae tih vawk a coel?
Amah kah kongaih te unim aka kamkaih? **20** Aw u
hlang nang dae nim Pathen te oelh la naka om, a saii
hno loh aka hlom aka bol kung te, “Balae tih kai nan
saii van?” na ti nah pawt nim? **21** Ambop loh amlai te
a hlom boeiloeih dae he tah tuisi am la, ke tah am
mailai la saithainah a khueh moenih a? **22** Tedae
Pathen loh a kosi sah ham neh a tatthai te phoe
sak ham a ngaih. pocinah ham a hmoel kosi am te
thinsennah neh muep ueh koinih ta? **23** Te daengah
ni amah kah thangpomnah cungkuem te rhennah am
dongah a phoe sak tangloeng eh. Te ni thangpomnah
la a hmoel. **24** Mamih khaw Judah rhoek lamkah
bueng pawt tih namtom rhoek lamkah khaw a khue
van ta. **25** Hosea dongah, “Ka pilnam pawt te ka
pilnam la, lungnah pawt te lungnah la ka khue ni. **26**
Te vaengah amih te, 'Nangmih he ka pilnam moenih,'
a ti nah hmuen ah aka hing Pathen kah a ca rhoek la
khue la om ni,” a ti van bangla, **27** Isaiah long tah
Israel ham, “Israel ca rhoek kah hlangmi tah tuitunli
kah laivin bangla om cakhaw a meet ni a. daem eh. **28**
Olka te soep vetih boeipa loh diklai ah tlek a saii ni,”
tila pang. **29** Te dongah Isaiah loh a thui vanbangla
caempuei Boeipa loh mamih kah tiingan he hlun
pawt koinih Sodom bangla n'om uh vetih Gomorrah
neh n'thuidoek uh ni. **30** Te phoeiah balae n'thui
eh? Duengnah aka hnuktlak pawh namtom rhoek
loh duengnah a rhawt. Tedae duengnah tangnah
nen ni a dang. **31** Israel loh duengnah olkhueng te a
hnuktlak dae olkhueng dongah a pai moenih. **32** U
kongah lae? Tangnah nen pawt tih khoboe lamkah
bangla caehkoek lungto te a tongtah uh. **33** A daek
vanbangla Zion ah caehkoek lungto neh thangkui
lungpang ka khueh ke. Tedae amah te aka tangnah
tah yahpok mahpawh.

10 Khatben ah manuca rhoek, khangnah ham amih
yueng Pathen taengah ka thinko kah kolonah
tah rhenbihnah ni. **2** Pathen kah kohlopnah a khueh
uh te amih ham ka phong pah. Tedae mingnah nen
moenih. **3** Pathen kah duengnah vik te a mangvawt
uh tih amah kah duengnah thoh ham ni a toem uh.
Te dongah Pathen kah duengnah dongah boe a ngai
uh moenih. **4** Te dongah aka tangnah rhoek boeih te
duengnah ham olkhueng kah a bawtnah tah Khrih ni.
5 Moses loh olkhueng kah duengnah kawng te a daek
coeng. Te tla a saii daengah ni hlang loh te nen te a
hing eh. **6** Tedae tangnah kah duengnah loh, “Na
thinko ah, 'Unim Vaan la aka luei eh? Te tah Khrih
aka khuen la om. **7** Te phoeiah, 'Unim tangrhom
dung la aka suntla eh? Te duek lamkah hang khuen
ham tila Khrih ni, 'ti boeh,” a ti tangloeng. **(Abyssos
g12)** **8** Tedae balae n'ti lah eh? Olka te na taengah, na
ka ah, na thinko ah om. Tekah aka om tangnah olka
la ka hoe uh te. **9** Boeipa Jesuh te na ka neh na phong
tih duek lamkah anih aka thoh Pathen te na thinko
ah na tangnah atah na daem ni. **10** Thinko neh a
tangnah te duengnah la, ka neh a phong te khangnah
la om. **11** Te dongah cacim loh, “Amah te aka tangnah
boeih tah yahpok mahpawh. **12** Judah neh Greek laklo
ah hlihloehnah a om moenih. Boeipa amah tah hlang
boeih kah ni. Amah aka phoei rhoek boeih taengah a
khuehtawn sak. **13** Te dongah boeipa ming aka khue
boeih te tah daem ni. **14** Tedae a tangnah uh mueh
la amah te metlam a khue uh eh? A yaak uh mueh
la amah te metlam a tangnah uh eh? A hoe mueh
la metlam a yaak uh eh? **15** A tueih uh pawt atah
metlam a hoe uh eh? A daek vanbangla hnothen te
aka phong rhoek kah a kho tah sawtthen tangkik.
16 Tedae olthangthen te hlang boeih loh a ngai uh
moenih. Isaiah loh, “Boeipa kaimih kah olthang he
u long a tangnah,” a ti. **17** Te dongah tangnah tah
hnavue lamloh, hnavue tah Khrih kah olka lamloh
ha om. **18** Tedae, “A yaak uh moenih a?” ka ti. Amih
kah oldi loh diklai pum la cet tih, amih kah olka loh
lunglai a bawtnah due a pha. **19** Tedae, “Israel loh
ming pawt nim?” ka ti. Moses loh lamhma la, “Kai
tah namtom pawt nen khaw nangmih kan thatlai thil
ni. Lungmong namtom rhangneh nangmih kan sai
sak ni,” a ti. **20** Te dongah Isaiah tah a rhalthen tih,
“Kai aka toem pawt rhoek loh m'hmuh tih kai aka
dawt pawt rhoek taengah aka phoe la ka om,” a ti. **21**
Te phoeiah Israel taengah, “Ka kut te hnin at puet
pilnam ol aek neh boekoek taengah ka phuel coeng,”
a ti nah.

11 Pathen loh a pilnam te a tueihno moenih ka ti.
Te tlamte om mahpawh. Kai khaw, Israel hlang,
Abraham kah tiingan lamkah Benjamin koca ni. **2**

Pathen loh a ming oepsoep a pilnam te a tueihno
moenih. Cacim loh a thui te Elijah te na ming moenih
a? Pathen taengah Israel ham a huithui pah te? 3
"Boeipa, nang kah tonghma rhoek te a ngawn uh, na
hmueihtuk te a palet uh, kai bueng n'hlun uh dae
ka hinglu te a mae uh," a ti. 4 Tedae Pathen ol loh
anih te, "Baal taengah khuklu aka cungkueng pawh
hlang thawngrhih te kamah ham ka paih pueng," a ti
nah te ta. 5 Te dongah tahae tue a khaw lungvatnah
dongkah tueknah rhangneh hlangrhuel te om van. 6
Tedae lungvatnah nen pawt tih khoboe nen koinih
lungvatnah tah lungvatnah la om mahpawh. 7 Te
koinih balae tih a tlap te Israel loh a dang pawt he.
Tedae a tuek loh a dang vaengah a tloe rhoek tah
mangkhak uh. 8 A daek bangla amih te Pathen loh
mutu mueihla a paek. Tihnin khohnin due rhoe la mik
te tueng pawt tih hna te khaw a khui pah moenih. 9
David long khaw, "Amih kah caboei te thaang neh
pael la, thangkui ham neh amih kutthungnah hamla
om saeh. 10 Hmuh pawt ham a mik tah hmuep saeh
lamtah amih kah cinghen pum te phueih khuun saeh.
11 Ka thui koinih, a paloe ham a tongtah uh moenih
a? Te tlamte om pawt suidae amih kah tholhdalhnah
lamloh namtom rhoek ham khangnah om vetih amih
thatlai sak ham ni. 12 Tedae amih kah tholhdalhnah te
Diklai kah khuehtawn la, a hloonah tah namtom kah
khuehtawn la om koinih a soepnah aisat te metlam
muep a om eh. 13 Nangmih namtom te ka thui coeng.
A cungkuem dongah kai tah namtom rhoek kah
caeltueih la ka om tangloeng tih ka bibinah te ka
thangpom. 14 Kamah saa te bet ka thatlai sak koinih
amih rhoek khuikah hlangvang khaw ka khang sue.
15 Amih kah hnawtnah te Diklai kah moeithennah la
a om atah a doenah taoe te duek lamkah hingnah
moenih a? 16 Thaihcuek loh a cim coeng atah a hlom
te khaw cim. A yung te a cim atah a hlaeng te khaw
cim. 17 Tedae a hlaeng te bet a saih tih oliverhol la
aka om nang khaw te dongah n'cong atah a yung
kah laimen te a bawn dongah olive la poeh. 18 A
hlaeng dongah koevoei boeh. Tedae na koevoei koinih
nang loh a yung te na phuei pawt tih a yung long ni
nang m'phueih. 19 Te vaengah, "A hlaeng a saih uh
daengah kai n'cong eh?, "na ti bitni. 20 Thuem ngawn
ta, hnalvalnah te saih uh cakhaw nang tah tangnah
neh pai. Aka sang koek la ngai uh boel lamtah birhih.
21 Pathen loh a hlaeng tang pataeng a hlun pawt
atah nang te bet n'hlun mai mahpawh. 22 Te dongah
Pathen kah rhennah neh a tlungthang te poek lah. A
tlungthang loh aka bung rhoek te a tlak thil. Tedae
nangmih te Pathen kah rhennah loh a tlak thil om.
Rhennah te na oei coeng atah nang khaw vik m'vung
ve ne. 23 Te rhoek khaw hnalvalnah te a oei thil uh
pawt mak atah a cong bitni. Pathen tah amih koep
cong ham yoeikoek la om mai. 24 Nang te olive rhol
kah a coengnah dong lamloh n'saih tih a coengnah
te olive tang dongla n'cong atah amih ngai aisat a
coengnah bangla olive amah dongla a cong ni ta.
25 Manuca rhoek he olhuep soah na mangvawt uh
ham ka ngaih moenih. Te daengah ni aka cueih loh
amah la na om uh pawt eh. Cungvang ah thinthahnah
loh namtom taengah a hah la a kun hlanah Israel
taengah om coeng te. 26 Te dongah Israel tah boeih
a khang tangloeng ni. a daek vanbangla aka hlawt
kung tah Zion lamkah ha pawk vetih Jakob lamkah
hlangrhong te a palet ni. 27 He tah amih kah tholh ka
khoe vaengah amih ham aka om kai taengkah paipi
ni. 28 Olthangthen ah nangmih rhangneh rhal la om
uh ngawn dae tueknah dongah a pa rhoek rhangneh
thintlo rhoek ni. 29 Pathen kah kutdoe neh khuenah
tah khangmai coeng. 30 Pathen taengah ol na aek
noek bangla a althanah dongah n'rhen uh coeng. 31
Tahae kah rhoek long khaw a aek uh van. Nangmih
n'rhennah nen ni amih khaw a rhen pawn eh. 32
Althanah dongah Pathen loh boeih a uup pai daengah
ni boeih a rhen pai eh. (eleēsē g1653) 33 Aw Pathen kah
a cueihnah neh a mingnah tah boktlap la coih tih
dung mai mah oe. Metlam mai lae a laitloeknah te
m'mangvawt tih a caehlong te m'phavawt sut. 34
Boeipa kah lungbuei aka ming te unim, amah kah
baerhoep la aka om te unim? 35 Anih te koep sah
hamla u lae Boeipa aka pae lamhma? 36 A cungkuem
he amah lamkah tih amah lamloh amah ham a thoeng
sak. Thangpomnah tah kumhal duela amah kah ni.
Amen. (aiōn g165)

12 Te dongah manuca rhoek nangmih, Pathen
kah sitlohnah lamlong ni nangmih pum te
Pathen taengah uem koi neh aka cim, aka hing
hmueih la paek ham kan hloep. Nangmih kah mueihla
thothuengnah tah he pawn ni. 2 Te dongah hekah
diklai he rhoii uh boeh. Tedae lungbuei tlaihvongnah
neh thohai uh. Pathen kah kongaih neh a boethen,
a kolo neh a lungcuei te tah na soepsoei uh ni ta.
(aiōn g165) 3 Nangmih ah aka om boeih te kamah
taengah m'paek lungvatnah neh ka thui. Poek ham
a kuek te poek voelh aih boeh. Pathen loh tangnah
cungnueh bangla rhip a tultael te poek hamla muet
uh lah. 4 Pum pakhat ah pumrho muep n'khueh
uh van bangla, pumrho boeih loh a pongthoh te
amah boeiloeih la a khueh uh moenih. 5 He yet long
he Khrih ah pum pakhat la n'om uh tih pakhat he
khat pumrho boeiloeih ni. 6 Te dongah lungvatnah
n'dang uh tarhing ah mamih te kutdoe a poekhloep
la m'paek coeng tih tonghma khaw tangnah kah a
tarhing la phong saeh. 7 Bibi te khaw bibi ah, aka
thuituen long khaw thuituennah dongah, aka hloep
long khaw thaphohnah dongah, 8 aka doedan loh
moeihoeihnah neh, aka mawt loh thahluenah neh,
aka rhen loh omngaih cangtloeng neh, om saeh. 9
Lungnah tah hmantang saeh. A thae te tuei lamtah a
then taengla kap uh. 10 Pakhat te manuca lungnah
neh saelong lamtah, pakhat te hinyahnah neh ngai
uh. 11 Thahluenah neh om lamtah yaikat uh boeh.
Mueihla te cahoeh lamtah Boeipa te salbi pah. 12
Ngaiuepnah neh omngaih uh. Phacip phabaem te ueh
uh. Thangthuinah te khuituk uh. 13 Hlangcim rhoek

kah a ngoengaih te boek uh lamtah yinlungnah te
hnuktlak uh. 14 Nangmih aka hnaemtaek rhoek te
uem uh. Na uem phoeiah tah thaephoei boeh, 15
Omngaih taengah omngaih uh, aka rhap taengah
rhap uh. 16 Khat neh khat te vantlip la khopoek uh, a
sang khaw te poek uh boel lamtah tlayae te rhoi uh
mai. Namamih khuiah aka cueih la ngai uh boeh. 17
Hlang boeih hmaiah a then la kho aka khan loh a
thae te a thae la a thuung moenih. 18 A coeng thai
atah nangmih lamloh te hlang boeih neh rhoep uh
thae. 19 Thintlo rhoek namamih loh thuung boeh
tedae a thintoek te hmuen paek pah. A daek coeng
dongah Boeipa loh, "Kutthungnah he kai hut, ka sah
bitni," a ti, 20 Tedae na rhal te a pong atah cah, a
halh atah tul, Tlamte na saii daengah ni a lu ah hmai
alh na poep eh. 21 A thae neh han noeng boeh, Tedae
a thae te a then neh noeng lah.

13 Hinglu boeih loh saithainah neh a tanglue
soah boengai saeh. Pathen lamlong pawt koinih
saithainah te om mahpawh. Te rhoek tah Pathen loh
a phueng tih a nuen rhoek ni. 2 Te dongah saithainah
aka khueh te aka pakai tah Pathen kah hoihaengnah
ni a. kamkaih. Aka kamkaih rhoek long khaw amamih
ni laitloeknah a yook eh. 3 Boe then hamla boei
rhoek te rhihnah om pawt dae boethae ham tah om.
Saithainah aka khueh te rhih na ngaih pawt atah
a then te na saii vetih anih kah thangthennah na
dang ni. 4 Pathen kah tueihyoeih tah nang ham
a then la om. Tedae thae na saii atah rhih pai.
Pathen kah tueihyoeih la a om dongah cunghang
te pom yoe mahpawh. Thae aka saii te kosi neh a
thuung ni. 5 Te dongah kosi dongah bueng pawt
tih mingcimnah nen khaw boengai ham a kueknah
om. 6 He dongah mangmu khaw na thoh uh. Pathen
kah bibikung rhoek tah te te aka khuituk la om uh.
7 Docanah te boeih thuung. mangmu te mangmu
la, lamkhong te lamkhong la pae, rhihnah tueng te
rhihnah, hinyahnah tueng te hinyahnah khueh. 8
Khat neh khat te lungnah pawt atah laiba loeng loeng
boeh. Hlang tloe aka lungnah long ni olkhueng te a
soep sak. 9 Te long te samphaih boeh, hlang ngawn
boeh, huencan boeh, nai boeh a ti. Tedae mebang a
tloe olpaek khaw he olka ah cuii coeng. Te khuiah, "Na
imben te namah bangla lungnah," a ti. 10 Lungnah
loh imben te a thae la a saii pawt dongah lungnah
tah olkhueng a soepnah ni. 11 Te phoeiah a tue he
ming uh. Ih kung lamloh na thoh ham tue coeng
ni. N'tangnah vaengkah lakah khangnah loh mamih
m'phatawt coeng. 12 Khoyin loh puh tih khothaih
tah yoei coeng. Te dongah yinnah khuikah khoboe
te duul uh sih lamtah vangnah kah pumcumnah
te bai uh sih. 13 Khothaih vaengkah bangla tluek
tluek cet uh sih. Omngaihlawnnah neh rhuihahnah
nen moenih, ihnah neh omthenbawn nen moenih,
tohhaemnah neh kohlopnah nen moenih. 14 Tedae
Boeipa Jesuh Khrih te bai uh lamtah khokhannah te
pumsa kah hoehhamnah ham saii boeh.

14 Tangnah aka vawtthoek te doe uh lamtah
poeknah neh boelhkhoehnah te khueh boeh. 2
Pakhat long ngawn tah boeih caak ham a tangnah.
Tedae tattloel long tah toian a caak. 3 Aka ca loh aka
ca pawt te hnaelcoe boeh. Aka ca pawt long khaw aka
ca te kamkaih boeh. Anih te khaw Pathen loh a doe
coeng. 4 Nang tah metlam na om aih tih hlanglang
kah imkhut te na coel? Anih te a boei hut la pai tih
yalh ta. Tedae Boeipa loh anih te a thoh thai dongah
pai ngawn ni ta. 5 Te dongah pakhat loh khohnin
pakhat lakah khohnin pakhat te a poek. Tedae pakhat
loh khohnin boeih he tanglue la a poek. Pakhat rhip
loh amah lungbuei ah tangnah saeh. 6 Khohnin aka
yaeh loh Boeipa ham a yaeh tih aka ca loh boeipa
ham a caak dongah Pathen te a uem. Aka ca pawt
long khaw Boeipa ham a caak pawt dongah Pathen te
a uem. 7 Te dongah amah ham aka hing he mamih ah
om pawt tih amah ham aka duek khaw om pawh. 8
N'hing uh atah Boeipa ham n'hing uh tih n'duek uh
atah Boeipa ham n'duek uh. Te dongah hing akhaw
duek akhaw Boeipa kah hut la n'om uh. 9 Te ham te
Khrih duek tih hing coeng. Te daengah ni aka duek
neh aka hing kah boei la bok a om eh. 10 Te koinih
nang tah balae tih na manuca te na kamkaih. Nang
tah balae tih na manuca te na hnaelcoe. Mamih boeih
tah Pathen kah ngolkhoel ah m'pai uh ni. 11 A daek
vanbangla Boeipa loh, "Kai tah ka hing. Te dongah
Hlang boeih loh kai taengah khuklu cungkueng saeh
lamtah olka boeih loh Pathen ming te phong saeh," a
ti. 12 Te dongah mamih khat rhip loh amah amah kah
lannah te Pathen taengah a paek tangloeng ni. 13
Te dongah khat neh khat soah laitloek uh thae boel
sih. Tedae manuca taengah caehkoek neh thangkui
khueh pawt ham he mah laitloek uh. 14 Amah ah
aka tanghnong he om pawh tila Boeipa Jesuh ah
ka ngaitang tih ka ming dae khat khat loh mebang
khaw tanghnong a ti atah anih ham tanghnong la
om ni. 15 Caak rhangneh na manuca te a khothet
atah lungnah neh na caeh moenih. Anih ham aka
duek Khrih te nang kah cakok neh na poci sak ham
moenih. 16 Te dongah nangmih ham aka then tah
soehsal boeh. 17 Pathen kah ram tah caak neh ook
dongah pawt tih duengnah, rhoepnah, Mueihla Cim
ah omngaihnah dongah ni a om. 18 Te dongah he
nen he Khrih kah sal aka bi tah Pathen ham kolonah
neh hlang ham ueppang koi la om. 19 Te dongah
rhoepnah koi neh khat neh khat ham hlinsainah koi
te hnuktlak uh tangloeng sih. 20 Caak ham dawk neh
Pathen kah bibi te phae boeh. A cungkuem he caih
ngawn dae caak rhangneh hlang ham caehkoek la a
om te thae. 21 Maeh caak pawt khaw, misurtui a ok
ham pawt rhangneh na manuca loh a tongtah pawt
te then. 22 Nang namah loh tangnah na khueh te
Pathen hmaiah khueh. Amah loh a soepsoei tangtae
te lai aka tloek thil pawt tah a yoethen. 23 Tedae a
boelhkhoeh tih a caak atah tangnah lamkah pawt
dongah boe coeng. Te dongah tangnah lamkah pawt
boeih te tah tholhnah ni.

15 Te dongah mamih tatthai rhoek loh, tattloel
vawtthoek rhoek talong ham a kuek tih mamih
kah kolo ham moenih. **2** Khat rhip loh mah kah imben
te a then la hlinsainah neh a kolo sak saeh. **3** Khrih
long pataeng amah kolo ham a vai moenih. Tedae a
daek tangtae vanbangla nang aka thuithet rhoek kah
hnaelcoenah loh kai n'tlak thil. **4** Aka daek boeih long
khaw mamih thuituennah ham ni a. daek. Te daengah
man Cacim kah thaphohnah neh uehnah lamloh
ngaiuepnah te n'khueh ve. **5** Uehnah neh thaphohnah
Pathen loh amah Khrih Jesuh bangla khat neh khat
te poek sak ham ni nangmih m'paek. **6** Te daengah
ni mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a napa neh
Pathen te olka pakhat neh huek na thangpom uh
eh. **7** Pathen kah thangpomnah ham tah Khrih loh
nangmih n'doe van bangla khat neh khat doe uh thae.
8 Khrih he Pathen kah oltak yuengla yahvinrhetnah
kah tueihyoeih la om ta, te nen te a pa rhoek kah
olkhueh te a cak sak ta. **9** Namtom loh rhennah
dongah Pathen te thangpom saeh. A daek vanbangla,
namah te namtom taengah kan phong tangloeng van
saeh lamtah na ming te ka hlai pai eh ka ti. **10** Te
phoeiah namtom rhoek aw a pilnam te uum uh lah,”
a ti bal. **11** Te phoeiah namtom boeih aw Boeipa te
thangthen uh. Pilnam loh amah te boeih koeh uh
saeh koep a ti. **12** Te phoeiah Isaiah loh, “Jesse kah a
yung tah thoeng vetih namtom rhoek mawt hamla
thoo ni. Anih te namtom rhoek loh a ngaiuep uh ni.
13 Ngaiuepnah Pathen loh omngaihnah neh tangnah
dongkah ngaimongnah cungkuem te nangmih ah
soep sak saeh. Te te Mueihla Cim kah thaomnah
lamloh ngaiuepnah dongah nangmih aka baecoih sak
ham ni. **14** Te dongah ka manuca rhoek, nangmih ham
kai kamah long khaw nangmih te boethennah neh
baetawt la na om uh, mingnah boeih na baetawt uh tih
khat neh khat na rhalrhing sak thai tila ka ngaitang.
15 Tedae cungvang ah kai he namtom rhoek taengah
Jesuh Khrih kah bibikung la om ham Pathen lamloh
kai m'paek lungvatnah dongah nangmih uento ham ni
nangmih taegah rhep kan daek coeng. **16** Pathen kah
olthangthen te n'talong daengah ni Mueihla Cim loh
a ciim tangtae namtom kah hmueih long khaw uem
koi la a om eh. **17** Te dongah Jesuh Khrih ah Pathen
ham ni hoemdamnah ka khueh. **18** Olka neh khoboe
dongah namtom kah olngainah ham akhaw Khrih loh
a thoeng sak pawt te tah kai lamloh pakhat khaw
thui hamla ka ngaingaih moenih. **19** Miknoek neh
khobae rhambae kah thaomnah nen khaw, Pathen
Mueihla kah thaomnah nen khaw. Te dongah ni kai
loh Jerusalem lamkah Illyrikum taengvai duela Khrih
kah olthangthen te ka baetawt sak. **20** Te dongah
Khrih a phoei nah pawt ah khaw phong ham tlungmu
tangloeng. Te daengah ni hlanglang kah khoengim
te ka sak thil pawt eh. **21** Tedae a daek vanbangla,
“Anih kawng aka doek pawt rhoek te a hmuh sak
vetih aka ya pawt rhoek loh a hmuhming uh ni.
22 Te dongah nangmih taengla lo taitu ham khaw
bahoeng n'tomta coeng. **23** Tedae he rhoek pingpang
ah hmuen a om pawt bueng kolla nangmih taeng pha
ham kum takuem caithilnah om coeng. **24** Saping la
ka caeh vaengah tah nangmih hmuh ham ka pah ni
tila ka ngaiuep. Nangmih loh nan thak tapkhoeh atah
cungvang ah nangmih ah ka om te ka hah lamhma
mai bitni. **25** Tedae hlangcim rhoek te bongyong
ham Jerusalem la ka cet pueng. **26** Makedonia neh
Akhaia loh Jerusalem kah hlangcim khodaeng rhoek
te bomnah bet saii pah ham a lungtlun uh. **27** A
lungtlun uh pai saeh amih kah laiba khaw om rhoe ta.
Amih kah mueihla ben ah namtom loh a boek coeng
atah pumsa ah amih te khaw bom ham a kuek ta. **28**
Te dongah hekah he ka coeng tih a thaih he amih
taengah kutnoek ka daeng sak. Nangmih taeng longah
Saping la ka cet mai bitni. **29** Nangmih taengla ka
pawk vaengah Khrih kah yoethennah cungkuem neh
ka pawk ni tila ka ming. **30** Manuca rhoek nangmih te
mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lamloh, mueihla kah
lungnah dongah kan hloep coeng. Pathen taengah
kai ham khaw thangthuinah neh kai tha n'huel puei
uh. **31** Te daengah ni Judea te altha rhoek kut lamkah
n'hlawt vetih, Jerusalem ham ka bibinah tah hlangcim
rhoek taengah uemo koi la a om eh. **32** Te daengah ni
nangmih taengah omngaihnah neh ha pawk vetih
Pathen kah kongaih dongah nangmih ham ka mong
eh. **33** Te dongah ngaimongnah Pathen tah nangmih
taengah boeih om saeh. Amen.

16 Te phoeiah mamih kah ngannu Phoebe,
Kenkhrea kah hlangboel tueihyoeih a la aka
om te khaw ka oep. **2** Te dongah anih te hlangcim
rhoek neh a tingtawk la Boeipa dongah lamtawn
uh. Te vaengah amah loh bitat dongah nangmih
ng'kuek te khaw pai puei uh. Anih ngawn tah kai
kamah ham khaw aka bomkung la muep om coeng.
3 Jesuh Khrih ah ka bibipuei Priska neh Aquila te
toidaluh. **4** Te rhoi tah kai kah hinglu ham amah
rhoi kah rhawn a tloeng rhoi. Amih rhoi te kai bueng
long pawt tih namtom kah hlangboel rhoek boeih
long khaw a uem. **5** Amih imkhui kah hlangboel te
khaw toidaluh. Kai kah thintlo Epaenetu te toidaluh.
Anih te Khrih ham tah Asia lamkah thaihcuek ni.
6 Mary te toidal uh, anih tah nangmih ham muep
thakthae coeng. **7** Kai kah huiko neh ka thongtla
puei Androniku neh Junia te toidaluh. Amih rhoi
tah caeltueih rhoek khuiah mingthang la om rhoi.
Amih rhoi tah kai hmaiah Khrih dongla ana om
rhoi bal coeng. **8** Boeipa ah ka thintlo Ampliatu te
toidaluh. **9** Khrih ah kaimih bibipuei Urban neh kai
kah thintlo Satakhi te toidaluh. **10** Khrih ah ka uep
ka pang Apelle te toidaluh. Aristobulus imkhui kah
rhoek te toidaluh. **11** Ka hui Herodion te toidaluh.
Narkittu imkhui kah Boeipa neh aka om rhoek te
toidaluh. **12** Boeipa ah aka thakthae Thruphaena neh
Truphosa te toidaluh. Thintlo Perti te toidaluh. Anih
tah Boeipa dongah muep thakthae. **13** Boeipa ah a
coelh Rhopho neh, anih neh kai manu te toidaluh.
14 Ashonkrit, Phlekon, Hermes, Patrobas, Hermas
neh amih taengkah manuca rhoek te toidaluh. **15**

Philolokas neh Julia, Nereus neh a ngannu, Olampas
neh amih taengkah hlangcim boeih te toidaluh. **16**
Khat neh khat a cim moknah neh toidal uh thae.
Khrih kah hlangboel boeih loh nangmih n'toidal.
17 Te dongah manuca rhoek nangmih te kan hloep,
thangkui neh paekboenah aka saii rhoek te paelkiuh.
Te thuituennah na cang uh tangtae aka saii thil
te a taeng lamloh rhaeluh. **18** Te bang long te
mamih Boeipa Khrih ham pawt tih a bungpuei kah
sal ni a biuh. Te dongah olding, yoethennah neh
ommongsitoe kah thinko te a hoilaeuh. **19** Nangmih
kah olngainah tah hlang boeih taengah thang tih
nangmih soah ka omngaih. Tedae nangmih then sak
ham aka cueih la, a thae ham nen tah caepakyik la
om sak ka ngaih. **20** Ngaimongnah Pathen loh Satan
te nangmih kah kho hmuiah thamaa la a neet ni.
Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih
taengah om saeh. **21** Kai kah bibipuei Timothy neh ka
hui Lukia, Jason, Sosipater loh nangmih te n'toidal
ne. **22** He capat aka daek kai neh Teratias loh Boeipa
ah nangmih te kan toidal. **23** Nangmih te ka imluei
Gaius neh hlangboel boeih loh n'toidal. Nangmih te
Khopuei kah hnokhoem Erastu neh manuca Kuatu
loh n'toidal. **24** Kai kah olthangthen neh Khrih Jesuh
kah olhoe bangla duel ham na noeng uh coeng.
(Mamih Boeipa Jesuh kah lungvatnah tah nangmih
taengah om saeh.) **25** Olhuep kah pumphoenah bangla
khosuen tue ah kam ana khuem. **(aiōnios g166)** **26** Tedae
Pathen kah dungyan olpaek bangla tonghma olcim
dongah phoe coeng. Te dongah namtom boeih ham
tangnah dongkah olngainah te a phoe sak. **(aiōnios
g166)** **27** Pathen bueng he a cueih dongah amah te
Jesuh Khrih lamloh kumhal ah thangpomnah om
saeh, Amen. **(aiōn g165)**

1 Khawrin

1 Pathen kah kongaih rhangneh Jesuh Khrih kah
caeltueih la a khue Paul neh manuca Sosthenes
loh, **2** Kawrin ah aka om tih Khrih Jesuh ah a
ciim, hlangcim la a khue neh hmuen takuem ah
mamih Boeipa Jesuh Khrih ming aka khue Pathen
kah hlangboel taengah kan yaak sak. Boeipa tah
amih neh mamih kah Boeipa ni. **3** A pa Pathen neh
Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh
ngaimongnah nangmih taengah om saeh. **4** Khrih
Jesuh ah nangmih te Pathen kah lungvatnah m'paek
dongah nangmih ham khaw ka Pathen te ka uem
yoeyah. **5** A cungkuem dongah amah lamloh olka
cungkuem nen khaw, mingnah cungkuem nen khaw
na boei uh. **6** Khrih kah laipai tah nangmih ah cak
pataeng coeng. **7** Te dongah mamih Boeipa Jesuh
Khrih kah a pumphoenah aka lamtawn nangmih te
kutdoe khat khaw na hlavawt uh moenih. **8** Nangmih
khaw mamih Boeipa Jesuh Khrih kah khohnin ah a
bawt due amah loh cibit la n'cak sak bitni. **9** Uepom
Pathen amah loh a capa Jesuh Khrih, mamih boeipa
kah rhoinaengnah khuila ng'khue. **10** Manuca rhoek
amah la boeih na thui ham te mamih boeipa Jesuh
Khrih ming neh nangmih te kan hloep coeng. Te
daengah ni nangmih khuiah paekboenah om pawt
vetih kodok neh lungbuei khaw amah la, poeknah
khaw amah la na om uh eh. **11** Ka manuca rhoek,
nangmih ah tohhaemnah om tila Khaloe rhoek loh
kai taengah nangmih kawng a thuicaih. **12** Te dongah
hekah he ka thui. Nangmih ah khat rhip loh, “Kai
tah Paul kah ni, Kai tah Apollo kah, Kai tah Kephas
kah, kai tah Khrih kah,” na ti uh. **13** Khrih loh a
paekboe a? Nangmih ham Paul te a tai pawn pawt
nim? Paul ming ah khaw na nuem uh a? **14** Krispu
neh Kaiyu bueng mueh atah nangmih kan nuem pawt
te Pathen ni ka uem. **15** Te daengah ni kai ming neh
nuem uh tila pakhat long khaw a thui pawt eh. **16**
Tahae ah Stephen cako tah ka nuem van tangloeng.
Te phoeiah a tloe pakhat khaw ka nuem nim ka ming
pawh. **17** Aka nuem ham pawt tih olthangthen phong
ham ni Khrih loh kai n'tueih. Calthai cueihnah nen
moenih ta. Te daengah man Khrih kah thinglam tah a
tlongtlai pawt ve. **18** Thinglam olthang tah aka poci
rhoek ham angnah la om dae mamih a khang rhoek
ham tah Pathen kah thaomnah la om. **19** A daek coeng
dongah, aka cueih rhoek kah cueihnah te ka poci sak
vetih lungming rhoek kah yakmingnah te ka hnawt
ni. **20** Menim aka cueih? Menim cadaek? Ta kumhal
kah oelhkung tah menim? Diklai kah cueihnah he
Pathen loh a dap sak pawt nim? **(aiōn g165)** **21** Pathen
kah cueihnah neh ana khueh parhi te Diklai loh
Pathen te cueihnah neh ana ming moenih. Pathen
long tah olhoe kah angnah lamloh aka tangnah rhoek
te khang ham a lungtlun. **22** Te dongah Judah rhoek
loh miknoek a bih uh tih Greek rhoek loh cueihnah a
toem uh. **23** A tai tangtae Khrih kawng he ka hoe
uh dae Judah hlangvang ham thangkui neh namtom
ham angnah la om. **24** Tedae amih a khue tangtae
Judah rhoek ham neh, Greek rhoek ham khaw Khrih
he Pathen kah thaomnah neh Pathen kah cueihnah
la om. **25** Pathen kah ang tah hlang kah a cueih la om
tih Pathen kah tattloel tah hlang kah thaomnah lakah
a thaom ngai. **26** Te dongah, manuca rhoek, nangmih
n'khuenah te pumsa ah tah muep cueih pawh. Thaom
yet pawh, hlangtang khaw yet pawh tila na ming
uh. **27** Tedae Diklai kah aka ang rhoek te Pathen loh
a tuek daengah man aka cueih rhoek te yah a poh
sak ve. Diklai kah tattloel rhoek te a tuek daengah
man thaom rhoek te Pathen loh yah a poh sak ve.
28 Diklai kah mathoe rhoek neh a hnaelcoe rhoek
te Pathen loh a tuek. Aka khueh te hmil hamla aka
khueh pawt te a tuek. **29** Te dongah pumsa boeih loh
Pathen hmaiah pomsang uh boel saeh. **30** Tedae amah
lamkah nen ni Khrih Jesuh ah na om uh. Anih tah
mamih ham Pathen taengkah cueihnah, duengnah,
cimcaihnah neh tlannah lam khaw om. **31** Te dongah
a daek vanbangla, aka pomsang long tah Boeipa ah
pomsang saeh.

2 Manuca rhoek, kai khaw nangmih taengla ka pawk
vaengah Pathen kah olhuep te nangmih ham
cueihnah neh olka kah a dudapnah neh doek ham ka
pawk moenih. **2** A tai taengtae Jesuh Khrih kawng
mueh atah pakhat khaw nangmih te ming sak ham
ka cai pawh. **3** Kai tah a vawtthoek la, rhihnah neh
thuennah neh nangmih taengah muep ka om. **4** Te
phoeiah kai kah olka neh kai kah olhoe tah hlangyoek
dongkah cueihnah ol moenih. Tedae, Mueihla neh
thaomnah dongkah phoepueinah ni. **5** Te daengah
ni nangmih kah tangnah loh hlang kah cueihnah
dongah pawt tih Pathen kah thaomnah dongah a om
eh. **6** Cueihnah he lungcuei rhoek taengah ka thui
uh. Tedae cueihnah he ta kumhal kah voel moenih, ta
kumhal kah aka mitmoeng boei rhoek kah moenih.
(aiōn g165) **7** Tedae olhuep khuiah a thuh Pathen kah
cueihnah ni ka thui uh. Te tah khosuen hlanah ni
Pathen loh mamih kah thangpomnah ham a nuen
coeng. **(aiōn g165)** **8** Te te ta kumhal kah boei rhoek
khuiah a ming moenih. Ming uh koinih thangpomnah
Boeipa te tai uh pawt suidae. **(aiōn g165)** **9** Tedae a
daek vanbangla, te te mik loh hmu pawt tih hna loh a
yaak moenih. Hlang thinko ah khaw cuen pawh. Te te
Pathen loh a lungnah rhoek ham ni a hmoel pah. **10**
Tedae Pathen tah Mueihla neh mamih ham pumphoe.
Mueihla loh a cungkuem neh Pathen kah dangcing
dangvoei khaw a khe. **11** Hlang kah koe te amah
khuikah hlang mueihla mueh atah hlang khuikah te
u long a ming. Pathen kah koe khaw Pathen Mueihla
mueh atah a ming van moenih. **12** Tedae mamih tah
Diklai kah mueihla pawt tih Pathen taeng lamkah
mueihla te n'dang uh. Te daengah ni Pathen lamloh
mamih khodawk han ngai te m'ming eh. **13** Te khaw
hlanghing kah a thuituen la cueihnah olka nen pawt
tih mueihla te mueihla neh aka thuidoek mueihla

kah a thuituen nen ni ka thui uh. 14 Tedae hlang tah
a calairhui loh Pathen kah Mueihla te doe pawh. Te
te amih ham angnah la om. Caivael la a boelh uh
dongah a ming ham khaw coeng pawh. 15 Mueihla
hlang long tah a cungkuem te a boelh dae anih te
boelh uh pawh. 16 Te dongah u long Boeipa kah
lungbuei te a ming? U long anih te a cului eh? Tedae
mamih tah Khrih lungbuei ni n'khueh uh.

3 Manuca rhoek, kai tah nangmih te mueihla hlang
bangla ka thui ham a coeng moenih. Tedae pumsa
hlang, Khrih ah cahmang rhoek bangla kam voek.
2 Nangmih te suktui ni kan tul. Na coeng uh hlan
dongah buhhap kan cah moenih. Tahae due khaw na
coeng uh moenih. 3 Pumsa la na khuiah thatlainah,
tohhaemnah dongah na om uh pueng. Pumsa la na
om uh tih hlang dongah na pongpa uh pawt nim? 4
Pakhat loh, “Kai tah Paul kah ni, a tloe long khaw,
“Kai tah Apollos kah,” tila na thui vaengah hlang la
na om uh mahnim? 5 Te dongah Apollos tah metlam
a om? Paul tah metlam a om? Boeipa loh a paek
vanbangla te rhoek lamlong ni tueihyoeih rhoek te
rhip na tangnah uh. 6 Kai loh ka phung tih Apollos
loh a suep dae Pathen long ni a. rhoeng sak. 7 Te
dongah aka phung te a tloe moenih, aka suep tah a
tloe la a om moenih. Tedae te tah Pathen long ni a
rhoeng sak. 8 Aka phung neh aka suep tah pakhat la
a om dongah a thakthaenah bangla a thapang rhip a
dang ni. 9 Pathen lohmuen ah Pathen kah bibipuei la
ka om uh tih Pathen kah a imsak la na om uh. 10
Pathen kah lungvatnah kai m'paek lamloh aka cueih
imsakung bangla khoengim ka tloeng. A tloe loh a
tlingtlawn thil dae metla a tlingtlawn khaw rhip hmu
nawn saeh. 11 Khoengim aka sut Jesuh Khrih amah a
om phoeiah a tloe loh sut ham a coeng moenih. 12
Tedae khat khat loh khoengim te sui, ngun, lungthen,
thing, khopol, cangkong, dongah a sak atah, 13 khat
rhip kah khoboe tah mingpha la om vetih a khohnin
loh a thuicaih bitni. Hmai te a pumphoe pah coeng
dongah khat rhip kah khoboe te metla a om khaw
hmai mah loh a nuemnai bitni. 14 Pakhat kah a
khueng te a bitat a kuei atah thapang a dang ni. 15
Pakhat kah a bisai te a tlum atah sungdaeh ni. Tedae
amah ngawntah hmai lamloh a loeih vanbangla a
khang van ni. 16 Pathen kah bawkim la na om uh
tih Pathen Mueihla loh nangmih khuiah a kol te na
ming uh moenih a? 17 Pakhat long ni Pathen kah
bawkim te a poeih atah anih te Pathen loh a poeih
ni. Pathen kah bawkim tah cim ta. Te tah nangmih
ni. 18 Pakhat khaw amah neh amah hoilae uh boel
saeh. Nangmih khuikah khat khat loh ta kumhal ah
hlang cueih la om ham a poek atah hlang ang la om
dae saeh. Te daengah ni hlang cueih la a om eh. (aiōn
g165) 19 Diklai cueihnah tah Pathen taengah angnah
la om. A daek tangtae dongah, aka cueih rhoek te
amih kah rhaithinah neh a khum. 20 Te phoeiah aka
cueih rhoek kah poeknah he a honghi la a coeng te
Boeipa loh koep a ming. 21 A cungluem he nangmih
ham a om coeng dongah hlang dongah tah pomsang
tangloeng boel saeh. 22 Paul khaw, Apollos khaw,
Kephas khaw, Diklai khaw, hingnah khaw, dueknah
khaw, aka pai nawn khaw, hmailong khaw, nangmih
kah boeih ni. 23 Nangmih khaw Khrih kah tih Khrih
khaw Pathen kah ni.

4 Mamih he hlang loh Khrih kah tueihyoeih rhoek
neh olhuep Pathen kah hnokhoem rhoek la m'poek
tangloeng saeh. 2 Hnokhoem khuiah khaw uepom la
a hmuh te ni tahae duela a toem. 3 Tedae nangmih
loh nan boelh akhaw hlanghing loh n'toeh hnin te
kai ham rhemlem la om. Kamah khaw ka boelh uh
moenih. 4 Kamah khaw ka ngaihlih pawh. Tedae
hekah nen he ka tang moenih. Kai aka boelh tah
Boeipa ni. 5 Te dongah Boeipa ha pawk hlan atah
amah tue lakah pakhat khaw laitloek uh oepsoeh
boeh. Amah loh yinnah khuikah a huephael te a yaal
vetih thinko kah mangtaengnah te a phoe bitni. Te
vaengah Pathen taengkah thangthennah tah rhip om
van bitni. 6 Manuca rhoek, nangmih ham kamah neh
Apollos tah ka sa uh coeng he. Te daengah ni kaimih
lamloh na cang uh vetih a daek tangtae te a poe uh
pawt eh. Te daengah ni pakhat long khaw khat neh
khat te na hoemdawk thil uh pawt eh. 7 Te dongah u
long nang m'boelhkhoeh? Na dang mueh te balae
na khueh. Te khaw na dang van atah balae tih aka
dang pawt bangla na pomsang. 8 Na khueh uh tih na
cung uh coeng tih na khuehtawn uh coeng. Kaimih
pawt akhaw na manghai uh. Rhep na manghai uh
te ka ngaih. Te daengah man kaimih khaw nangmih
taengah ka manghai uh van sue. 9 Te Pathen loh
kaimih tah caeltueih hnukkhueng rhoek te a duek
la n'tai ka ti. Diklai neh puencawn rhoek taengah
khaw, hlang taengah khaw mueirhoi lamni ka om
uh. 10 Khrih kongah ka ang uh. Tedae nangmih tah
Khrih ah na cueih uh. Ka tattloel uh dae nangmih
na thaom uh. Rhuepom la na om uh dae kaimih tah
n'sawtsit uh. 11 Tahae tue duela ka pong, ka halh
uh neh, a tlingyal la n'thoek uh tih ka rhaehba uh.
12 Kamamih kut neh ka saii uh tih ka thakthae uh.
Ol m'bai uh te ka uem uh. N'hnaemtaek khaw uh
ka yaknaem uh coeng. 13 N'soehsal uh vaengah ka
hloep uh. Tahae duela Diklai kohnawtvaikim neh
khonuenvaihuk cungkuem la ka om uh. 14 He he ka
daek tih nangmih na yahnah ham moenih. Tedae ka
ca thintlo rhoek bangla kan rhalrhing sak. 15 Khrih
ah cakhoem thawngrha na khueh uh cakhaw na pa te
a yet moenih. Olthangthen lamlong ni Khrih Jesuh ah
kai loh nangmih kan cun. 16 Te dongah nangmih te
hloep tih, kai kah mueiloh la om uh lah. 17 Te dongah
nangmih taengla Timothy kan tueih. Anih tah ka ca
thintlo neh Boeipa ah uepom la om. Amah loh Khrih
Jesuh ah ka longpuei te khotomrhali kah hlangboel
takuem taengah ka thuituen vanbangla nangmih
taengah han thoelh bitni. 18 Nangmih taengla kai
ka pawk pawt bangla hlangvang tah hoemdawk uh
coeng. 19 Tedae boeipa loh ngaih koinih nangmih

taengla thaeng ka pawk ni. Te vaengah hoemdawk
rhoek kah ol a om pawt te thaomnah la ka ming
bitni. 20 Pathen kah ram he olka dongah pawt tih
thaomnah dongah ni a pai. 21 Nangmih taengla kam
pawk puei ham te cungcik, lungnah mueihla neh
muelhtuetnah, melae na ngaih uh.

5 Na khuikah Cukhalnah te pungpung ka yaak
vaengah tebang Cukhalnah te namtom rhoek
taengah khaw a om moenih. A napa kah a yuu mai
pakhat la aka cut puei aih te tah. 2 Tedae nangmih
tah hoemdawk neh na om uh tih na nguek uh lah
pawh. Te dongah hebang khoboe aka saii te tah na
khui lamloh khoe uh saw. 3 Kai tah pumsa ah lakhla
ngawn dae mueihla ah tah n'om hmaih ta. He tla aka
thoeng van te tah a om bangla mamih kah Boeipa
Jesuh ming neh ka kamkaih coeng. 4 Na tingtun uh
vaengah mamih Boeipa Jesuh kah thaomnah neh
ka mueihla nangmih taengah om. 5 Te te pumsa
a rhawpnah ham Satan taengla voeih ham om. Te
daengah ni mueihla loh Boeipa kah Khohnin ah a
daem eh. 6 Nangmih kah thangpomnah tah then
pawh. Tolrhu a yol loh vaidam hlom at te boeih a rhoi
sak te na ming uh mahnim? 7 Vaidamding la na om
uh dongah tolrhu rhuem te sil uh laeh. Te daengah ni
a. hlom thai la na om uh eh. Mamih kah yoom tuca
Khrih pataeng a ngawn coeng. 8 Te dongah tolrhu
rhuem nen moenih, phayoenah neh halangnah tolrhu
nen bal moenih, cimcaihnah oltak vaidamding nen
mah khotue uh sih. 9 Hlanghalh rhoek neh rhoinaeng
pawt ham capat dongah nangmih ham kan daek. 10
He Diklai kah hlanghalh rhoek khaw, halhka rhoek
khaw, kutveet khaw, mueibawk bawk rhoek khaw ben
loengloeng boeh. Te dongah Diklai lamloh na coe
ham te na a kuek. 11 Tedae nangmih taengah kan
daek he tah manuca la a khue taengtae pakhat long
khaw hlanghalh la, halhka la, mueibawk la, olbaikung
la, yumi la, kutveet la a om atah rhoinaeng puei boeh.
Amih te caak puei boeh. 12 Imlang la lai a tloek ham
te kai hut a? Namamih khuikah te lai na tloek uh
mahnim? 13 Tedae imlang hlang te Pathen loh lai a
tloek bit ni. Aka thae te nangmih lamkah rhoe uh.

6 Nangmih khuikah pakhat loh pakhat taengah
dumlai na khueh uh te halang rhoek hmaiah
laitloek ham na ngaingaih uh tih hlang cim rhoek
hmaiah tah na ngaingaih uh pawh? 2 Hlangcim
rhoek loh Diklai he lai a tloek uh ni tila na ming
uh moenih a? Nangmih long khaw Diklai he lai na
tloek atah dumlai rhemlem dongah a lolhmaih la
na om uh a? 3 Mamih loh puencawn rhoek pataeng
lai n'tloek pa ni tila na ming uh moenih a? Khosak
rhamsak tah thui boel saeh a? 4 Khosak rhamsak
kah dumlai te na khueh uh tangloeng atah hlangboel
khuikah a hnaelcoe rhoek te ngah na ngol sak uh
aya? 5 Yahpohnah ham ni nangmih taengah ka thui.
Nangmih ah om tangloeng pawh. Aka cueih long
khaw a manuca laklo ah boelhkhoeh thai pawt nim?
6 Tedae manuca neh manuca loh aka tangnahmueh
rhoek hmaiah khaw lai a thui. 7 A taktak atah khat
neh khat taengah dumlai na khueh uh he pungpung
na hloonah la om coeng. Balae tih n'thae uh lah pawh.
Balae tih m'hmil uh lah pawh. 8 Tedae nangmih loh
manuca taengah na thae uh tih hmui na yoih uh
coeng he. 9 Halang rhoek loh Pathen kah ram pang
mahpawh tila na ming uh moenih a? Nangmih te
n'rhaithi uh boel saeh. Hlanghalh rhoek long khaw,
mueibawk rhoek long khaw, samphaih rhoek long
khaw, himbai hnal long khaw, uicuk long khaw, 10
hlanghuen rhoek long khaw, halhka khaw, yumi rhoek
long khaw, olbaikung rhoek long khaw, kutveet long
khaw Pathen kah ram pang mahpawh. 11 Te nen te
rhakthuem la na om uh dae n'silh tih n'ciim coeng.
Te dongah Boeipa Jesuh Khrih ming neh mamih kah
Pathen kah mueihla lamlong khaw n'tang sak coeng.
12 A cungkuem he kai taengah m'paek dae boeih a
rhoei bal moenih. A cungkuem te kai teangah m'paek
dae kai he pakhat long khaw m'buem mahpawh. 13
Caak he bungpuei ham ni. Bungpuei te khaw cakok
ham ni. Tedae Pathen loh te rhoi te rhenten a phae
ni. Te dongah pumrho te Cukhalnah ham moenih.
Boeipa ham ni, Boeipa khaw pum ham ni. 14 Te
dongah Pathen loh Boeipa a thoh vanbangla mamih
khaw a thaomnah dongah pacuet uh ni. 15 Nangmih
kah pum tah Khrih kah pumrho ni tila na ming uh
moenih a? Te koinih Khrih kah pumrho te loh tih
hlanghalh kah pumrho la ka saii aya? Te tlam te
om mahpawh. 16 Hlanghalh taengla aka kap tah
pum khat la om tila na ming uh moenih a? Panit
te pumsa khat la om ni a. ti coeng ta. 17 Tedae
Boeipa neh aka kap uh tah mueihla pakhat la om
ta. 18 Cukhalnah te rhaelrham takuh. Hlang loh a
saii sarhui tholhsainah boeih te pum dongah pong
phoe ta. Tedae aka cukhalh loh amah pum ni a. tholh
sak. 19 Nangmih pum tah bawkim ni, na khuikah Cim
Mueihla a om te na ming uh mahnim? Te te Pathen
taeng lamkah na dang uh dongah namah hut la na
om uh moenih. 20 A phu la n'lai uh dongah na pum
dongah Pathen te thangpom uh.

7 Na ca daek kawng dongah huta tongpa a ben pawt
te then coeng. 2 Tedae Cukhalnah dongah a yuu
rhip khueh uh saeh lamtah a va rhip khueh uh saeh.
3 Huta te tongpa loh docanah neh thuung saeh. Te
vanbangla huta long khaw tongpa taengah khueh van
saeh. 4 Huta loh amah pum te a hutnah moenih. A va
long ni a hutnah. Te vanbangla tongpa long khaw
amah pum a hutnah moenih huta long ni a hutnah. 5
Kotluep la a om pawt oeh atah thangthuinah tue te
na hoep phoeiah amah la koep na om uh mai mako.
Te daengah ni na khoeihveetnah dongah Satan loh
nangmih n'cuekcawn pawt eh. 6 Tedae hekah he
olpaek nen pawt tih rhoirhinah nen ni ka thui. 7
Hlang boeih he kamah bangla om sak ham ka ngaih
pataeng. Pathen taengkah kutdoe te amah ah pakhat
rhip loh he he, pakhat loh ke tila rhip a khueh. 8
Pumhong rhoek neh nuhmai rhoek te kai bangla

om uh koinih amih ham then dae ka ti. **9** Tedae a
kuemsuem uh pawt atah imkhueh saeh. A cahoeh
lakah tah yuloh vaksak tih a om te then ngai. **10** Tedae
rhukom rhoek te ka uen he kai long pawt tih Boeipa
long ni ng'uen. **11** Huta loh a va te maa boel saeh.
Tedae a maa oeh atah pumhong la tlumhmawn saeh.
Te lakah atah a va te moeithen saeh lamtah a va long
khaw a yuu te hnoo boel saeh. **12** Tedae a tloe rhoek
taengah kai loh Boeipa long moenih ka ti. Manuca
khat khat loh aka tangnahmueh te a yuu la a khueh
tih anih te a taengah kol ham a naep atah anih te
hnoo boel saeh. **13** Huta long khaw aka tangnahmueh
khat khat te a va la a khueh tih tongpa long khaw
anih taengah kol ham a naep atah a va te maa boel
saeh. **14** Aka tangnahmueh tongpa tah a yuu lamloh
a ciim tih aka tangnahmueh huta tah manuca lamloh
ciim coeng. Te pawt koinih na ca rhoek te rhalawt
la om uh sui dae a cim la a om uh coeng he ta. **15**
Tedae aka tangnahmueh loh a maa atah maa ngawn
saeh. Manuca neh ngannu tah tebang dongah sal a bi
sak voel moenih. Tedae rhoepnah khuila nangmih
te Pathen loh n'khue coeng. **16** Huta aw tongpa te
na khang ham khaw metlam na ming. tongpa aw
huta te na khang ham khaw metlam na ming. **17**
Hlang khat rhip te Boeipa loh a tultael tih Pathen
loh a khue vanbangla rhip kan uh tangloeng saeh. Te
dongah ni hlangboel khuikah boeih te khaw kang uen
van. **18** Yahvinrhet pakhat la a khue coeng te tah paa
boel saeh. Pumdul khuikah pakhat te a khue coeng
atah yahvinrhet boel mai saeh. **19** yahvinrhetnah
te a hoeihae la om. Pumdul khaw a hoeihae la om.
Tedae Pathen kah olpaek te kuem saeh. **20** Khuenah
khuila a khue rhoek boeih tah a khuenah dongah
naeh saeh. **21** Sal la n'khue vaengah nang ham na
ngaihuet pawh. Tedae na loeih uh thai coeng oeh
atah lat rhoidoeng uh laeh. **22** Boeipa ah a khue sal
pakhat te Boeipa ah hlang loeih la om. Te vanbangla
aka loeih te khaw a khue coeng atah Khrih kah sal la
om. **23** A phu neh n'lai uh dongah hlang kah sal la
om uh boeh. **24** Manuca rhoek te te khuila rhip a
khue. Te nen te Pathen taengah naeh saeh. **25** Oila
ham te tah Boeipa kah olpaek ka khueh pawh. Tedae
a rhen tangtae vanbangla Boeipa dongah uepom la
om ham poeknah ka paek. **26** A kueknah te ha pai
coeng dongah a then la om he ka poek van. Te tlam
te hlang taengah a then la om tangloeng saeh. **27** Na
yuu la a samtom te paekrhanah tlap boeh. Yuu te na
hlak atah yuu tlap voel boeh. **28** Tedae na yunah van
atah na tholh moenih. Oila long khaw va a sak atah
a tholh moenih. Tedae tebang te pumsa ah phacip
phabaem la om ni. Te dongah kai loh nangmih kan
hlun. **29** Manuca rhoek, hekah he ka thui dae a tue
loh tok coeng. Tahae lamkah tah yuu aka khueh khaw
aka khueh pawt banglam a om pueng eh. **30** Aka rhap
long te khaw aka rhap pawt bangla, aka omngaih
long khaw aka omngaih pawt bangla, aka lai long
khaw aka khueh pawt bangla, **31** Diklai aka hnonah
rhoek lawn boeh. Diklai kah he tah a suisak khum
coeng. **32** Tedae nangmih te bidip la om sak ka ngaih.
Pumhong loh Boeipa te kolo sak ham Boeipa kah bitat
dongah mawn saeh. **33** Tedae rhukom tah a yuu te
kolo sak ham Diklai kah bitat dongah mawn saeh. **34**
Tedae a cikok dongah pumhong nu long khaw, oila
long khaw Boeipa kah bitat dongah mawn saeh. Te
daengah ni pum neh mueihla ah khaw a cim la a
om eh. Tedae rhukom nu tah a va te kolo sak ham
Diklai kah bitat dongah mawn saeh. **35** Nangmih te
amah rhoeikhang ham ka thui coeng he. Nangmih
te kuiokrhui kan sui thil moenih. Tedae Boeipa te
a koihhilh neh liplip ngaan sak ham ni ka thui. **36**
Tedae pakhat loh a oila nah te savek tih suiham la a
om khaw a poek khaming. Te vaengah a kuek aka om
van te tah a ngaih bangla rhoi sak. A tholh moenih
yuva uh rhoi saeh. **37** Tedae a thinko ah khak aka
pai te tah a kueknah a om moenih. Amah a kongaih
kawng dongah saithainah a khueh ngawn. He tla ko a
taam khaw a oila te tuem ham ni a thinko ah balh a
saii coeng. **38** Te dongah amah kah oila aka bae tah
balh a saii coeng. Yuloh neh vasak pawt long khaw a
then ni a. saii. **39** Huta tah a hing tue khuiah a va
loh a pin. Tedae a va te a duek atah aka loeih la om
coeng tih a ngaih te tah Boeipa ming neh dawk vanah
saeh. **40** Tedae kai kah kopoek bangla om mai koinih
a yoethen ni. Kai long khaw Pathen kah Mueihla a
khueh tila ka poek.

8 Tahae ah mueirhol buh kah a kawng te mingnah
boeih n'khueh uh tila m'ming uh. Mingnah loh
hoemawk cakhaw lungnah loh a hlinsai. **2** Pakhat
loh bet ka ming coeng tila a poek atah a ming ham a
kuek pataeng ming hlan. **3** Tedae pakhat loh Pathen
te a lungnah atah Pathen loh anih te a ming coeng. **4**
Mueirhol buh dongkah caak kawng dongah mueirhol
tah Diklai ah a honghi ni tila m'ming uh. Amah pakhat
pawt atah Pathen a tloe khaw a om moenih. **5** Pathen
a ti uh rhoek mah vaan ah khaw diklai ah khaw a om
uh atah pathen kak neh boei kak om uh tangloeng
ta. **6** Mamih ham tah a pa Pathen pakhat ni aka
om. A cungkuem he amah lamkah tih mamih khaw
amah dongah n'omuh. Te phoeiah Boeipa Jesuh Khrih
pakhat bueng om tih amah lamloh a cungkuem te
om. Mamih khaw anih dongah n'omuh. **7** Tedae hlang
boeih taengah mingnah om pawh. Tedae a ngen kah
khosing tah tahae duela mueirhol taengkah mueirhol
buh bangla a caak uh. Te dongah amih tattloel kah
mingcimnah tah a tii om. **8** Tedae cakok loh Pathen
taengah mamih n'tueng sak moenih. N'caak uh pawt
akhaw m'vawt uh tloe moenih. N'caak uh akhaw
n'hoeikhang uh tloe moenih. **9** Tedae, nangmih kah
saithainah loh aka tattloel rhoek taengah caehkoek
la a om tholh pawt ham ngaithuen uh. **10** Nangmih
mingnah aka khueh khat khat loh mueirhol bawkim
ah buh na vael te uh koinih a mingcimnah dongah
tattloel la aka om loh mueirhol buh te caak ham moo
mahpawt nim. **11** Te dongah na mingnah loh aka
tattloel te a poci sak coeng. Manuca anih ham Khrih
duek van dae ta. **12** Manuca rhoek taengah khaw aka

tholh tih a boh dongah mingcimnah aka vawtthoek
sak tah Khrih taengah na tholh. 13 Te dongah cakok
loh ka manuca te a khah atah kumhal ah maeh ka ca
voel mahpawh. Te daengah ni ka manuca te ka khah
pawt eh. (aiōn g165)

9 A hoep la ka om moenih a? Caeltueih la ka om
moenih a? Mamih Boeipa Jesuh ka hmuh moenih
a? Nangmih te Boeipa ah ka kutngo la na om uh
moenih a? 2 Hlang tloe taengah caeltueih la ka om
pawt cakhaw nangmih ham ka om ngawn dae ta.
Kai kah caeltueih coengnah kutnoek tah Boeipa ah
nangmih na om uh ta. 3 Kai aka boelh rhoek taengah
kai kah olthungnah tah he coeng ni. 4 Ka caak tih ka
ok ham saithainah la ka khueh uh pawt moenih a?
5 A tloe caeltueih rhoek, Boeipa kah manuca rhoek
neh Kephas bangla ngannu, ka yuu khaw khuen ham
saithainah ka khueh uh pawt moenih a? 6 Kai neh
Barnabas bueng long khaw saii pawt ham saithainah
ka khueh rhoi moenih a? 7 Amah buhcun neh aka
vathoh noek te unim? Misur a tue dae a thaih aka ca
pawt te unim? Tuping a dawn tih tuping kah suktui
aka o pawt te unim? 8 Hekah he hlang lamloh ka
thui moenih. Hekah he olkhueng long khaw a thui
bal moenih. 9 Moses kah olkhueng dongah a daek
coeng ta. Cang aka til vaito te a ka poi boeh. Vaito
ham te Pathen a ngai a huet moenih a? 10 Mamih
ham khaw a thui van ta. Mamih ham khaw a daek
coeng. Aka thol loh ngaiuepnah neh a thol ham a
kuek. Cangtil long khaw ngaiuepnah neh a cabol
ham om ta. 11 Kaimih loh nangmih taengah mueihla
cangti ka tuh uh. Tedae kaimih loh nangmih kah te
pumsa la ka at uh koinih rhoekoe aih ni ta. 12 A
tloe rhoek loh nangmih kah saithainah he a cabol uh
atah kaimih ngai pawt nim? Tedae hekah saithainah
he ka rhoidoeng uh moenih. Tedae boeih ka ueh uh
daengah ni tomtanah pakhat khaw om mueh la Khrih
kah olthangthen te kam paek uh eh. 13 Aka cim la aka
saii rhoek loh Bawkim kah te a caak uh te na ming uh
pawt nim? hmueihtuk aka bulbo rhoek loh hmueihtuk
taengkah te a bawn ta. 14 Te vanbangla olthangthen
aka doek rhoek te khaw olthangthen neh hing saeh
tila Boeipa loh a uen coeng. 15 Tedae kai loh hekah
he khat khaw ka rhoidoeng moenih. Tekah bangla kai
taengah om sak ham khaw hekah he ka daek moenih.
Kai kah thangpomnah te a tlongtlai sak pawt atah ka
duek te kai ham lat then ngai. 16 Olthangthen ka
phong atah kai ham thangpomnah om mahpawt nim?
A kueknah khaw kai ham tah lalh bal. Phong kolla om
cakhaw anunae kai ham aih he. 17 He he thahlue
la ka saii atah thapang ka dang. Tedae ka ngaihak
akhaw hnokhoemnah he kai n'kungsut coeng. 18
Te koinih kai ham mebang thapang nim aka om.
Olthangthen ka phong he a yoeyap la ka khueh mai
eh. Olthangthen dongah ka saithainah te ka lawn sak
moenih. 19 Hlang boeih taeng lamkah aka loeih la ka
om dae hlang boeih taengah kamah ka pinyen uh. Te
daengah ni muep ka dang eh. 20 Judah rhoek taengah
Judah la ka om daengah ni Judah rhoek te ka dang
eh. Kamah tah olkhueng hmuiah ka om pawt dae
olkhueng hmuikah rhoek taengah olkhueng hmuikah
bangla ka om daengah ni olkhueng hmuikah rhoek te
ka dang eh. 21 Lailak rhoek taengah lailak bangla ka
om dae Pathen taengah lailak la ka om pawt tih Khrih
kah a rhimong dongah ni ka om. Te daengah ni lailak
rhoek te ka dang eh. 22 Tattloel taengah tattloel la ka
om daengah ni tattloel rhoek te ka dang eh. Hlang
boeih taengah cungkuem la ka om daengah ni pakhat
khaw ka khang tangloeng eh. 23 Olthangthen ham a
soep ka saii daengah ni te te aka bawn la ka om eh.
24 Phalong khat ah aka yong rhoek loh boeih yong
uh ngawn dae pakhat long ni kutdoe a dang tila na
ming uh moenih a? Na yong uh van daengah ni na
dang uh eh. 25 Te dongah aka loehlang boeih loh
boeih kuemsuem saeh. Te pataeng khaw amih loh aka
hmawn koi rhuisam ni a. dang uh eh. Tedae mamih
tah aka kuei ham ni n'thingthueluh. 26 Te dongah
khungrhap la kai ka yong van moenih. Yilh aka bop
bangla ka thoek van moenih. 27 Tedae ka pum he ka
ngae tih ka phaep. Hlang tloe taengah amah kah a
lolhmaih aka hoe la ka om boel eh.

10 Manuca rhoek aw, a pa rhoek tah khomai
hmuiah boeih om uh tih tuili dongah boeih a
kat uh te na mangvawt uh ham ka ngaih moenih. 2
Te vaengah Moses taengla khomai neh tuili dongah
boeih nuem uh. 3 Hlang boeih loh mueihla buh te
amah la a caak uh. 4 A cungkuem loh mueihla tui
te amah la a ok uh. Amih aka hmaithawn mueihla
lungpang lamkah te a ok uh. Te dongah Khrih tah
lungpang la om. 5 Tedae Pathen tah a yet ngai taengah
a lungtlun pawt tih khosoek ah mitmoeng uh. 6 Te
rhoek te mamih ham mueimae la ana thoeng coeng.
Te daengah ni amih loh a nai bangla mamih taengah
boethae huengaihnah te a om pawt eh. 7 Amih
taengkah hlangvang, mueibawk rhoek bangla om uh
boeh. A daek vanbangla pilnam tah caak ham neh ok
hamla ngol tih malawk hamla pai. 8 Amih khuikah
hlangvang loh a cukhalh uh bangla cukhalh uh boel
sih. Te dongah ni hlang thawngkul thawng thum loh
khohnin pakhat ah ana cungku uh. 9 Amih khuikah a
ngen loh a noemcai uh bangla Khrih te noemcai uh
boel sih. Te dongah ni rhul loh a poci sakuh. 10 Amih
khuikah hlangvang loh a kohuet uh bangla kohuet uh
boeh. Te dongah ni aka phaekung lamloh a poci uh.
11 Te tah amih taengah mueimae la ana thoeng coeng.
Tedae kumhal kah a bawtnah loh amih taengla a pha
te mamih rhalrhingnah ham a daek coeng. (aiōn g165)
12 Te dongah a pai hamla aka poek long tah a bung
pawt ham ngaithuen saeh. 13 Nangmih te hlanghing
pawt koinih cuekhalhnah loh n'kae mahpawh. Tedae
uepom Pathen amah loh na noeng uh kah a voelah
noemcai ham n'hlah mahpawh. Tedae noemcainah te
ueh thai ham caehlong khaw a saii bitni. 14 Te dongah
ka thintlo rhoek mueibawknah lamloh rhaelrham uh
laeh. 15 Hlang cueih rhoek bangla ka thui. Nangmih
loh oltloek ham te ka thui. 16 yoethennah boengloeng

te tah n'uem uh coeng. Te te Khrih thii bulbonah la
a om moenih a? Vaidam n'aeh uh te Khrih pum te
bulbonah la a om moenih a? 17 Vaidam tah pakhat,
pum pakhat la tun n'om uh. Hlang boeih loh vaidam
pakhat te ni n'cabol uh. 18 Pumsa ah Israel te dan
uh lah. Te rhoek tah hmueih aka ca neh hmueihtuk
kah a pueipo la a om uh moenih a? 19 Te dongah ka
thui coeng te ta. Khat khat tah mueirhol buh la om
tih khat khat tah mueirhol la om ta. 20 Tedae te te
rhaithae ham a ngawn tih Pathen taengah a nawn
uh moenih. Te dongah rhaithae kah pueipo la na
om uh ka ngaih moenih. 21 Boeipa kah boengloeng
neh rhaithae kah boengloeng hmaih na ok uh thai
moenih. Boeipa kah caboei neh rhaithae kah caboei te
na cabol thai moenih. 22 Boeipa n'thatlai sak te khaw
amah lakah thaom la n'om pawt nim? 23 A cungkuem
loh thuem cakhaw a cungkuem khaw a rhoei moenih.
A cungkuem loh thuem cakhaw a cungkuem loh a
hlinsai moenih. 24 Amah kah te pawt tih hlang tloe
kah te tlap saeh. 25 Maehkung kah a yoih boeih te
mingcimnah lamloh boelh mueh la ca uh. 26 Diklai
neh a khuiah aka baetawt he Boeipa kah ni. 27 Aka
tangnahmueh khuikah khat khat loh nangmih te
n'khue tih caeh na ngaih atah mingcimnah lamloh
boelh kolla nangmih ham han tawn carhui tah ca
uh. 28 Tedae khat khat loh nangmih taengah, “He
he mueirhol buh ni,” a ti atah anih, aka puen neh
mingcimnah kongah ca uh boeh. 29 Tedae anih
bueng pawt tih hlang tloe kah mingcimnah te ka
thui. Balae tih kai kah poenghalnah tah hlang tloe
kah mingcimnah neh lai a tloek thil. 30 Kai loh
lungvatnah neh ka cabol atah balae tih kai loh ka
uem te n'soehsal? 31 Te dongah mebang na caak uh
akhaw, na ok uh akhaw, mebang na saii uh akhaw, a
cungluem te Pathen kah thangpomnah ham saii uh.
32 Judah rhoek taeng neh Greek rhoek taengah khaw,
Pathen kah hlangboel taengah khaw a cuemhmuet la
om uh. 33 Kai tah hlang boeih taengah boeih ka kolo.
Kamah ka rhoeirhoep ham pawt tih a yet kah te ni ka
toem. Te daengah ni a. daem uh eh.

11 Khrih kah mueiloh neh ka om bangla kai kah
mueiloh la om uh. 2 Tahae ah nangmih loh
a cungkuem la kai nan poek uh dongah kan koeh.
Nangmih taengah kan tloeng vanbangla singyoe te
na tuuk uh. 3 Tedae tongpa boeih kah a lu tah Khrih
ni tila nangmih te ming sak ham ka ngaih. Tongpa
tah huta kah a lu la om. Pathen tah Khrih kah a lu la
om. 4 Tongpa boeih loh thangthui vaengah khaw,
olphong vaengah khaw a lu a khuk atah a lu te yah a
poh sak. 5 Tedae huta boeih loh a lu te sampham la
thangthui tih, a phong vaengah a lu te yah a poh sak.
Pakhat long khaw te tlam te a om vaengah tah amah
te samvo la om coeng. 6 Te dongah huta loh sam a
khoem pawt atah rhuep saeh. Tedae a rhuep khaw
a vok khaw huta ham a rhaidaeng oeh atah khoem
saeh. 7 Tongpa ngawn tah Pathen kah mueimae neh
thangpomnah la a om dongah lu a muek ham a kuek
moenih. Tedae huta tah tongpa kah thangpomnah
ni. 8 tongpa tah huta lamloh om pawt tih huta ni
tongpa lamloh aka om. 9 tongpa tah huta kongah
khaw suen pawt tih tongpa kongah huta a suen. 10
Te dongah puencawn rhoek rhangneh huta loh lu
soah saithainah a khueh ham a kuek. 11 Tedae Boeipa
dongah tongpa mueh la huta om thai pawt tih huta
mueh la tongpa om thai pawh. 12 Huta tah tongpa
lamkah a om vanbangla tongpa tah huta lamloh om
van bal. Tedae a cungkuem tah Pathen taeng lamkah
ni a om. 13 Nangmih khuiah anih te laitloek uh lah.
Huta loh Pathen taengah sampham la a thangthui
ham te rhoep nim? 14 Tongpa loh a hlun atah amah
ham rhaidaeng la om. Te a coengnah loh nangmih
n'thuituen mahnim? 15 Tedae huta loh a hlun atah
amah ham thangpomnah la om. Samtoel te anih ham
himbai la a paek. 16 Tedae khat khat loh olpungkacan
la om tila a poek atah kaimih loh tebang khosing
ka khueh uh moenih. Pathen kah hlangboel rhoek
long khaw a khueh uh moenih. 17 He he kang uen
vaengah kang koeh pawt khaw a then ham pawt tih a
thae ham na khoong uh dongah ni. 18 Lamhma ah
ngawn tah hlangboel la na tingtun uh. Tedae nangmih
taengah paekboenah om tila ka yaak tih cungvang
ah ka tangnah. 19 Te dongah nangmih ah buhlaelh
khaw a om ham a kuek. Te daengah ni nangmih
khuikah ueppang hlang te khaw mingpha la a om
eh. 20 Hmuen pakhat la na khoong uh tangloeng dae
Boeipa hlaembuh na caak uh moenih a? 21 Hlaembuh
a caak uh vaengah amah amah loh rhip a sawn uh.
Te vaengah pakhat tah pong tih pakhat tah rhui. 22
Te dongah caak ham neh ok ham te im na khueh
uh pawt moenih a? Pathen kah hlangboel khaw na
poeih uh. Aka khueh mueh rhoek te khaw yah na
poh sakuh. Nangmih ham balae ka thui lah eh. Hekah
dongah nangmih te kan koeh venim. Kan koeh pawt
venim. 23 Kai tah Boeipa taengkah ka dang te ni
nangmih kan doe van. Boeipa Jesuh loh a voeih hlaem
ah vaidam a loh tih, 24 a uem phoeiah a aeh tih,
“Ka pum he tah nangmih ham ni. Kai poekkoepnah
ham hekah he saii uh,” a ti. 25 Te vanbangla a vael
uh phoeiah boengloeng te khaw a loh tih, “Hekah
boengloeng tah ka thii dongkah paipi thai ni. Na ok
uh takuem ah kai poekkoepnah ham hekah he saii
uh,” a ti. 26 He vaidam he na caak uh tih boengloeng
na ok uh takuem atah Boeipa kah dueknah te amah
ha pawk duela doek uh. 27 Te dongah pahoeh palaeh
la vaidam aka ca tih Boeipa boengloeng aka o te tah
Boeipa kah a pum neh a thii te yook kuekluek saeh. 28
Tedae hlang loh amah te a nuemnai phoeiah vaidam
khaw ca saeh lamtah boengloeng khaw o saeh. 29
Aka ca tih aka o loh a pum te a boelhkhoeh muehla a
caak a ok vaengah amah taengah lai la om. 30 He
kongah nangmih khuikah a yet loh na tattloel uh
tih a ngen tah na tlo uh tih na ip uh. 31 Te dongah
amah la m'boelhkhoeh uh atah laitloek uh boel mai
sih. 32 Tedae Boeipa lamkah a laitloek loh n'ueih sak
uh daengah ni Diklai taengah m'boe pawt eh. 33 Te

dongah ka manuca rhoek, caak ham na khoong uh
vaengah khat neh khat rhing uh thae. **34** Pakhat loh a
pong atah a im ah han ca saeh. Te daengah ni laitloek
la na khoong uh pawt eh. A tloe te ka pawk vaengah
khaw kang uen uh bitni.

12 Manuca rhoek, mueihla ah na mangvawt uh ham
ka ngaih moenih. **2** Namtom rhoek bangla na
om uh vaengah mueirhol olmueh taengla ngahngah
m'mawt uh tih n'khuen uh te na ming uh. **3** Pathen
kah Mueihla neh aka cal loh, "Jesuh tah kosi ni," a
ti pawt te nangmih taengah kam phoe. Te dongah
Mueihla Cim nen pawt atah, "Boeipa Jesuh," a ti
thai moenih. **4** Te dongah kutdoe cungkuem om
dae Mueihla tah amah boeiloeih ni. **5** Bibinah khaw
a cungluem la om dae Boeipa tah amah boeiloeih
ni. **6** Pongthohnah khaw a cungkuem la om dae
Pathen amah te cungkuem dongah cungkuem la
tueng. **7** Tedae Mueihla kah a phoenah loh amih
a rhoei nah ham rhip a paek coeng. **8** Pakhat te
Mueihla loh cueihnah olka a paek tih, a tloe taengah
Mueihla amah loh mingnah olka khaw, **9** Mueihla
amah loh a tloe tangnah, Mueihla pakhat loh a
tloe taengah hoeihnah kutdoe, **10** a tloe taengah
thaomnah kah pongthohnah, a tloe taengah tonghma
ol, a tloe taengah mueihla kah boelhkhoehnah, a tloe
te namtom ol, pakhat te ol a kongnah a paek. **11** Te
dongah he boeih he Mueihla amah pakhat loh pakhat
rhip taengah a tueng sak tih a ngaih bangla a tael
pah. **12** Pum tah pakhat la om tih pumrho muep om.
Pum kah pumrho boeih loh muep om cakhaw a pum
pakhat a om bangla Khrih khaw om van. **13** Mamih
khaw, Judah rhoek khaw, Greek rhoek khaw, Sal khaw,
aka loeih khaw mueihla pakhat dongah pum pakhat
la boeih n'nuem uh. Te dongah mueihla pakhat la
boeih n'tul coeng. **14** Pum tah pakhat bueng van
pawt tih pumrho muep om. **15** Kho loh, "Kut te kai
moenih, pum kah a hut la ka om moenih," ti koinih
he kongah pum kah koe la a om pawt moenih. **16**
Hna long khaw, "Mik te kai moenih, pum kah koe
la ka om moenih," ti koinih he kongah pum kah
koe la a om pawt moenih. **17** Pum tah mik la boeih
om koinih hnavue tah melam a om eh? Hnavue la
boeih om koinih a bova tah metlam a him eh? **18**
Tedae pumrho te Pathen loh rhip a khueh coeng.
Amih pakhat rhip pum dongkah ham a ngaih ta. **19**
Te dongah pumrho loh pakhat la boeih om koinih
pum te melam a om eh? **20** Tedae tahae ah pumrho
loh yet ngawn cakhaw pum pakhat ni a om. **21** Te
dongah mik loh kut te, "Nang kan ngoe moenih," te
phoeiah lu loh kho te, "Nangmih kang ngoe moenih,"
a ti thai moenih. **22** Tedae pum dongkah pumrho
muep la aka poek loh tattloel la lat om om tangkik.
23 Pum kah sawtsit aka om la m'poek uh pumrho
te khaw hinyahnah neh anah la n'thingcam uh.
Mamih kah rhaidaeng long khaw thenrhuep a khueh
khungdaeng. **24** Tedae mamih kah hlangcong pumrho
loh ngoe pawt cakhaw Pathen loh pum te a sombong
tih aka vawt rhoek taengah hinyahnah muep a paek.
25 Te daengah ni pum dongah paekboenah a om pawt
eh. Tedae pumrho amah te pakhat ham khaw mawn
puei saeh. **26** Te dongah pumrho pakhat loh a tloh
atah pumrho loh boeih patang. Pumrho pakhat a
thangpom atah pumrho boeih loh a omngaih puei.
27 Nangmih tah Khrih kah pum neh cungvang ah a
pumrho la na om uh. **28** Te dongah amih te Pathen
loh hlangboel khuiah, lamhma la caeltueih rhoek,
pabae ah tonghma rhoek, pathum ah saya rhoek
neh thaomnah, hoeihnah kutdoe, talongkung rhoek,
boelrhaikung rhoek, namtom ol neh rhep a khueh.
29 Hlang boeih he caeltueih moenih. Hlang boeih
he tonghma moenih. Hlang boeih he saya moenih.
Hlang boeih he thaomnah moenih. **30** Hlang boeih
loh hoeihnah kutdoe a khueh uh moenih. Hlang boeih
loh olka a thui moenih. Hlang boeih loh a thuicaih
moenih. **31** Tedae kutdoe tanglue te yakvawt uh lah.
Te dongah longpuei he a puehkan la nangmih kan
tueng pueng.

13 Hlang kah neh puencawn kah olcal, ka cal dae
lungnah ka khueh pawt atah rhohum a cai neh
tlaklak a kii bangla ka om. **2** Tonghma ol khaw ka
dang tih olhuep boeih neh mingnah boeih ka ming,
tlang ke puen thai ham tangnah cungkuem ka khueh
dae, lungnah ka khueh pawt atah a honghi lam ni
ka om. **3** Ka khuehtawn te boeih ka cah tih hmai ah
hoeh ham ka pum te ka paek dae, lungnah ka khueh
pawt atah ka hoeikhang moenih. **4** Lungnah tah a
thinsen, lungnah loh a rhen, lungnah tah thatlai
pawh, hoemdam pawh, hoemdawk pawh. **5** savek
pawh, amah ham toem pawh, umyaa pawh, a thae te
kuem pawh. **6** Boethae te omngaih thil pawh. Oltak
dongah ni a. omngaih. **7** A cungkuem te a hlipdah tih,
a cungkuem te a tangnah. a cungkuem te a ngaiuep,
a cungkuem te a ueh. **8** Lungnah tah cungku pawh.
Tedae tonghma ol khaw hmata ni. Ol khaw paa ni,
mingnah khaw bawt ni. **9** Cungvang la m'ming uh
dongah cungvang la m'phong uh. **10** Tedae a soep
la a pawk vaengah a cungvang tah a hmil ni. **11**
Cahmang la ka om vaengah cahmang bangla ka cal,
cahmang bangla ka poek, cahmang bangla ka ngai,
hlang la ka coeng vaengah cahmang kah ka omih te
ka voeih. **12** Hmaidan dongah lumrhanah la m'hmuh
uh pueng dae te vaengah maelhmai neh maelhmai
tong uh ni. Tahae ah a cungvang la ka ming dae te
vaengah ming tangtae bangla ka ming van ni. **13**
Tangnah, ngaiuepnah, lungnah, he rhoek pathum he
kuei tangloeng coeng. He rhoek khuiah a tanglue tah
lungnah ni.

14 Lungnah te hnuktlak uh. Mueihla koe khuiah te
ol na phong uh te lat yakvawt uh. **2** Ol aka thui
loh hlang ham pawt tih Pathen taengah ni a thui.
Hlang loh ya pawt dae mueihla neh olhuep ni a thui.
3 Te dongah aka phong loh hlang ham hlinsainah,
thaphohnah neh suemnah khaw a thui. **4** Ol aka
thui tah amah hlinsai uh dae aka phong long tah
hlangboel te a hlinsai. **5** Ol boeih na thui lakah na

phong uh ham ni ka ngaih. Aka phong tah ol aka
thui lakah tanglue. A thuicaih pawt atah hlangboel
loh hlinsainah dang hae mahpawh. 6 Tedae manuca
rhoek, tahae ah nangmih taengla ol tloe la ka cal tih
nangmih ham pumphoenah nen khaw, mingnah nen
khaw, tonghma ol nen khaw, thuituennah nen khaw
ka thui mueh la, ka lo koinih nangmih ham balae ka
hoeikhang? 7 Thingkoh phavit neh rhotoeng pataeng
khaw ol cai dae oldi te a lang la cai pawt koinih
phavi tum te khaw rhotoeng tum te metlam m'ming
eh. 8 Te dongah olueng khaw a ol lumrhilumrha
la cai koinih ulae caemthoh ham a tawn uh eh? 9
Te dongah nangmih khaw ol phoeng neh olka na
paek pawt atah na thui te metlam a ming eh? Yilh
dongah aka thui la na om uh ni. 10 Diklai ah namtom
ol te om tih heyet a dang mai ni. Tedae olmueh la
a om moenih. 11 Te dongah ol kah thaomnah te
ka ming pawt koinih kholong ol aka cal la ka om
vetih, kai taengkah aka cal te khaw kholong hlang
la om ni. 12 Nangmih khaw mueihla ah aka hmae
la na om uh van dongah hlangboel kah hlinsainah
dongah baetawt ham te mae uh. 13 Te dongah ol aka
cal tah a thangthui daengah ni a. thuicaih thai eh.
14 Ol tloe neh ka thangthui coeng atah ka mueihla
khaw thangthui dae ka lungbuei tah a tlongtlai la
om. 15 Te phoeiah balae aka om pueng? Mueihla neh
ka thangthui vetih lungbuei nen khaw ka thangthui
bal ni. Mueihla neh ka hlai vetih lungbuei nen khaw
ka tingtoeng bal ni. 16 Te vaengah mueihla neh na
uem koinih hlangthawt hmuen kah aka tomthap loh
nang kah uemonah te metlam amen a ti eh. Na thui
te a ming hae moenih ta. 17 Nang loh na uem te
then ngawn dae hlang tloe te a hlinsai moenih. 18
Nangmih boeih lakah ol ka thui tih Pathen te ka uem.
19 Tedae ka lungbuei neh ollung panga ni hlangboel
khuiah thui ham ka ngaih. Te nen ni ol dongkah
ollung thawngrha lakah khaw hlang tloe ka thuituen
thai eh. 20 Manuca rhoek, kopoeknah dongah camoe
la om uh boeh. Phayoenah ham khaw camoe na diik
uh dae kopoeknah dongah lungcuei la om uh. 21
Olkhueng dongah Boeipa loh, “Pilnam he kholong ol
nen khaw, hlang tloe kah hmui ka nen khaw ka voek
sui dae kai ol he hnatun uh hae mahpawh,” tila a
daek. 22 Te dongah ol tloe he aka tangnah rhoek ham
miknoek la om pawt dae aka tangnahmueh rhoek
ham ni a om. Tedae tonghma ol tah aka tangnahmueh
rhoek ham pawt tih aka tangnah rhoek ham ni. 23 Te
dongah hlangboel tah a pum la khoong tih ol a thui
paluep uh. Tedae hlangthawt neh aka tangnahmueh
rhoek ha kun uh koinih na ang uh coeng tila thui
uh mahpawt nim? 24 Te phoeiah hlang boeih loh
olphong koinih aka tangnahmueh hlangvang neh
hlangthawt a kun vaengah, hlang boeih lamloh a
toeltham ni. Hlang boeih lamloh a boelh ni. 25 A
thinko kah a huephael te mingpha la a om vaengah
a maelhmai buenglueng vetih Pathen a bawk ni.
Pathen tah nangmih taengah om taktak tila puen
ni. 26 Te phoeiah balae aka om pueng? Manuca
rhoek, na khoong uh vaengah tingtoeng rhip a khueh,
thuituennah a khueh, pumphoenah a khueh, ol a
khueh, a kongnah a khueh te hlinsainah ham boeih
om saeh. 27 Khat khat loh ol a thui atah panit neh a
yet koek pathum loh tloeptloep ah thui saeh lamtah
pakhat loh thuicaih saeh. 28 Tedae thuicaihkung a om
pawt atah hlangboel khuiah kamkhuem saeh lamtah
amah neh Pathen taengah thui saeh. 29 Tonghma tah
panit, pathum khaw thui sak uh lamtah a tloe rhoek
loh boelhkhoeh saeh. 30 Tedae aka ngol loh hlang
tloe taengah a pumphoe atah lamhma loh kamkhuem
saeh. 31 Pakhat phoeiah pakhat boeih na phong
uh thai daengah ni boeih a cang uh vetih boeih a
thaphoh uh eh. 32 Tonghma rhoek kah mueihla te
khaw tonghma rhoek taengah boengai uh saeh. 33
Pathen tah soekloeknah pawt tih hlangboel rhoek
boeih khuikah hlangcim rhoek vanbangla rhoepnah
la om. 34 Huta loh hlangboel khuiah a kamkhuem
35 uh saeh. Amih a thui sak pawt akhaw olkhueng
loh a thui van bangla boengai uh saeh. 36 Te dongah
khat khat ni cang ham a ngaih uh atah im ah a va te
dawt uh saeh. Hlangboel khuiah ol a thui he huta
ham rhaidaeng la om. 37 Nangmih lamkah Pathen
kah olka thoeng a? Te pawt atah nangmih taeng
bueng nim ham pha? 38 Khat khat loh tonghma neh
mueihla hlang la om ham a poek atah nangmih ham
kan daek te Boeipa kah olpaek ni tila ming saeh. 39
Tedae khat khat long ni a mangvawt atah amah ni a
mangvawt coeng. 40 Te dongah ka manuca rhoek
olphong ham te thahlue sak uh lamtah ol tloe neh
thui ham te khaw paa sak boeh. Tedae a cungkuem
he aitlaeng bangla tluektluek om saeh.

15 Tahae ah Manuca rhoek, nangmih ham
olthangthen ka thui te nangmih ham ka
phoe coeng. Tekah te na doe uh bal coeng. Tekah
olthangthen dongah na pangtung uh bal. 2 Te lamlong
ni na daem uh van. Nangmih taengkah ka phong olka
te na tuuk uh atah a hoeihae la na tangnah uh aih
bal mahpawh. 3 A tanglue khuikah ka doe van te
nangmih kan doe. Khrih tah cacim dongkah bangla
mamih kah tholh kongah a duek te. 4 Te phoeiah a
up tih cacim vanbangla a thum hnin ah thoo. 5 Te
phoeiah Kephas, phoeiah hlainit loh a hmuh. 6 Te
phoeiah manuca yanga hlai loh tun a hmuh. Amih
khuikah a yet ngai tah tahae due om uh pueng dae
hlangvang tah ip uh coeng. 7 Te phoeiah James loh a
hmuh. Te phoeiah caeltueih boeih loh a hmuhuh. 8
A hnukkhueng ah a halhthaih banghui la kai long
khaw ka hmuh. 9 Kai tah caeltueih khuikah thaihnoi
lamni ka om. Pathen kah hlangboel te ka hnaemtaek
dongah, “Anih tah caeltueih ni,” tila duelh n'khue
ham a om moenih. 10 Tedae Pathen kah lungvatnah
rhangneh ka om bangla ka om. Amah kah lungvatnah
tah kai ham a tlongtlai la om pawh. Amih boeih
lakah muep ka thakthae cakhaw kamah ah pawt tih
kai taengkah aka om Pathen kah lungvatnah long
m'patang sak. 11 Te dongah kai long khaw amih long
khaw ka hoe uh van tih na tangnah uh van. 12 Te

dongah Khrih tah duek lamkah thoo coeng tila ka hoe
atah nangmih khuikah agnen loh balae tih, “Hlang
duek thohkoepnah om pawh,” na ti uh. **13** Hlang
duek rhoek kah thohkoepnah khaw om pawt koinih
Khrih khaw thoo mahpawh. **14** Te phoeiah Khrih
thoo pawt koinih kaimih kah olhoe khaw a tlongtlai
la om vetih nangmih kah tangnah te khaw a tlongtlai
la om ni. **15** Te phoeiah laithae laidang he khaw
Pathen kah bangla m'hmuh uh. Khrih a thoh coeng te
Pathen taengkah la m'phong uh. Amah te thoh pawt
koinih aka duek rhoek khaw thoo uh van mahpawh.
16 Te dongah aka duek rhoek loh thoo uh pawt koinih
Khrih khaw thoo mahpawh. **17** Khrih khaw thoo pawt
koinih nangmih kah tangnah te a honghi la om tih
namamih kah tholh khuiah ni na om uh pueng. **18** Te
koinih Khrih ah aka ip rhoek khaw poci ni. **19** Khrih
ah n'ngaiuep uh te tahae kah hingnah bueng ham
n'khueh uh koinih hlang boeih lakah lungmasingta
la n'om uh coeng. **20** Tedae Khrih tah duek lamloh
aka ip rhoek kah thaihcuek la thoo coeng. **21** Hlang
pakhat lamloh dueknah ha pawk vanbangla hlang
pakhat lamloh aka duek rhoek kah thohkoepnah
khaw ha thoeng van. **22** Adam ah boeih a duek uh
vanbangla Khrih ah khaw boeih hing uh van ni. **23**
Tedae pakhat rhip loh amah kah aitlaeng neh om
tih Khrih tah thaihcuek la om. Te phoeiah Khrih kah
rhoek tah Khrih amah kah a lonah dongah thoo uh
ni. **24** Te phoeikah pa Pathen taengah ram a tloeng
vaengah, boeilu boeih, saithainah neh thaomnah
boeih a phae vaengah diklai tue bawtnah te om ni. **25**
Rhal boeih te a kho hmuiah a khueh duela manghai la
a om a kuek. **26** Rhal hnukkhueng dueknah te a thup
coeng. **27** A cungkuem te a kho hmuiah boe a ngai
sak coeng. Tedae a cungkuem te boe a ngai coeng
tila a thui vaengah a taengla boeih boe aka ngai sak
kah a hoep te mingpha coeng. **28** Tedae anih taengah
cungkuem loh a boe a ngai sak vaengah a taengkah
boengai boeih te capa amah taengah khaw boe a ngai
van ni. Te daengah ni Pathen tah cungkuem dongah
cungkuem la a om pai eh. **29** Te koinih aka duek rhoek
yueng la tui aka nuem rhoek loh balae a saii uh eh.
Aka duek rhoek te thoo loengloeng pawt koinih balae
tih amih yueng la toektoek a nuem uh. **30** Kaimih
khaw balae hnin takuem kho ka po uh. **31** Manuca
rhoek, hnin takuem ah ka duek te nangmih taengah
hoemdamnah la ka phoei. Te te mamih kah Khrih
Jesuh Boeipa dongah ni ka dang. **32** Hlang vanbangla
Ephisa ah ka puet koinih kai ham hoeikhang aya te?
Hlang duek rhoek loh a thoh uh pawt atah thangvuen
ah n'duek uh ham coeng dongah ca uh sih lamtah
o uh sih saw. **33** Nangmih n'rhaithi uh boel saeh.
Khoboe kodam he hui thae loh a poeih. **34** A tiktam la
sap uh lamtah tholh uh boeh. Hlangvang tah Pathen
taengah malkoelh-maldang la na om uh. Nangmih
yahpoh sak ham hekah he ka thui coeng. **35** Tedae
khat khat loh, “Aka duek te koe thoo a? Mebang pum
nen lae ha pawk uh eh?” a ti uh ni. **36** Hlang ang,
nang loh na tuh te duek pawt koinih hing mahpawh.
37 Na tuh te khaw aka lo ham koi pum moenih. Tedae
cang ti mai khaw a tloe khat khat kak ni na tuh. **38**
Tedae Pathen loh a ngaih bangla amih taengah a
pum te a paek. Cangti te khaw a pum rhip a paek. **39**
Pumsa boeih khaw amah pumsa moenih. Hlang kah
pumsa khaw a tloe, boiva kah pumsa khaw a tloe,
vaa kah pumsa khaw a tloe, nga kah pumsa khaw
a tloe ni. **40** Vaan pum khaw om. Diklai pum khaw
om. Tedae vaan kah thangpomnah tah a hloeh, diklai
kah khaw a hloeh ni. **41** Khomik kah thangpomnah
khaw a tloe, hla kah thangpomnah khaw a tloe, aisi
kah thangpomnah khaw a tloe ni. Thangpomnah
dongah aisi neh aisi khaw lang. **42** Te vanbangla hlang
duek rhoek kah thohkoepnah tah lang van tangloeng.
Hmawnnah dongah a tuh tih aka nguel dongah a thoh
sak. **43** Yahpohnah dongah a tuh te thangpomnah
dongah a thoh sak. Vawtthoeknah dongah a tuh te
thaomnah dongah a thoh sak. **44** A coengnah pum
la a tuh te mueihla pum la a thoh sak. A coengnah
pum te a om atah mueihla pum khaw om. **45** Adam
tah hlang lamhma la ana om tih hinglu la ana hing.
Adam hnukkhueng tah aka hing sak mueihla ni tila
a daek tangloeng bal ta. **46** Tedae Mueihla pum te
lamhma pawt tih pumsa phoeiah ni mueihla a om.
47 Hlang lamhma tah diklai laidik lamkah tih hlang
pabae tah vaan lamkah ni. **48** Laidik tah laidik bangla
om van tangloeng. Vaan tah vaan bangla om van
tangloeng. **49** Laidik kah mueimae m'buen uh bangla
vaan kah mueimae khaw m'buen uh ni. **50** Te dongah
Manuca rhoek, “Pumsa loh thii loh Pathen kah ram
pang thai pawh. Hmawnnah loh aka nguel te pang
pawh,” tila ka thui coeng he. **51** Nangmih taengah
olhuep ni ka thui coeng he. Hlang boeih loh n'ip uh
mahpawh. Tedae hlang boeih loh thovael uh ni. **52**
Setrhuet kah, mik hap tok ah, olueng hnukkhueng
vaengah thovael uh ni. Olueng a ueng vaengah aka
duek rhoek te aka kuei la thoo uh vetih mamih khaw
n'thovael uh ni. **53** Aka hmawn loh aka nguel te bai
ham, aka duek thai long he aka nguel bai ham a
kuek. **54** Tedae hekah aka hmawn loh aka nguel te
a bai tih aka duek loh aka nguel te a bai vaengah,
“Dueknah tah voelpoengnah neh a dolh coeng,” tila
a daek olka te soep van ni. **55** Aw dueknah, nang
kah voelpoengnah te melam nim? Aw dueknah nang
kah suehling te melam nim. **(Hadēs g86)** **56** Te dongah
dueknah suehling tah tholhnah ni. Tholhnah kah
thaomnah tah olkhueng ni. **57** Tedae mamih Boeipa
Jesuh Khrih lamloh voelpoengnah mamih aka pae
Pathen te ka lungvatnah. **58** Te dongah ka manuca
thintlo rhoek tah cakrhuet la khak om uh. Boeipa kah
bibi dongah baecoih yoeyah uh. Na thakthaenah tah
Boeipa dongah a tlongtlai a om moenih tila ming uh.

16 Hlangcim rhoek ham congcoi kawng te Galati
hlangboel rhoek ka uen bangla nangmih khaw
saii uh van. **2** Nangmih pakhat rhip te yalh khat
dongah a hoeikhang atah pakhat khaw amah loh
khueh saeh lamtah tung saeh. Te daengah ni ka pawk

vaengah congcoi a om pawt eh. **3** Ka pawk vaengah
hlang na hmoel uh mako. Te rhoek te nangmih kah
lungvatnah aka phuei ham capat neh Jerusalem la ka
tueih eh. **4** Kamah khaw ka caeh koi la a om atah
kamah neh ka cet uh bitni. **5** Makedonia ah khaw ka
pah ham dongah Makedonia ah ka pah phoeiah ni
nangmih taengla ka pawk eh. **6** Nangmih taengah ka
di vetih sikca ka boek mai ni. Te daengah ni mela ka
caeh khaw kai nan thak uh eh. **7** Tahae kah caehlam
ah nangmih hmuh ham ka ngaih moenih. Boeipa
loh m'paek atah nangmih te a tue kolkalh khaw oei
ham ka ngaiuep. **8** Tedae Pentekos due tah Ephisa
ah ka om ni. **9** Thohka tah kai hamla a len neh
khuekcet la a ong dae muep a kingkalh uh. **10** Tedae
Timothy ha pawk atah ngaithuen uh lamtah nangmih
taengah hoel om saeh. Boeipa kah bibi te kai bangla
a saii van. **11** Te dongah pakhat long khaw anih te
hnaelcoe uh boeh. Amah te nan thak uh daengah ni
kai taengah sading la ha pawk eh. Amah neh manuca
rhoek te ka lamtawn. **12** Manuca Apollo te manu
rhoek neh nangmih taengla pawk sak ham amah
khaw puet ka hloep. Tedae tahae ah ha pawk ham
ngaih loengloeng pawt cakhaw a hoenghoep vaengah
ha pawk bitni. **13** Hak uh laeh. Tangnah dongah cak
uh lamtah thinrhim la rhaang uh laeh. **14** Nangmih
kah a cungkuem tah lungnah dongah om saeh. **15**
Manuca rhoek nangmih te kan hloep coeng. Stephen
kah imkhui te Akhaia kah thaihcuek neh hlangcim
rhoek bongyong ham amah te aka hmoel uh ni tila na
ming uh. **16** Boe na ngai uh van daengah ni amih
bangla huek na bongyong vetih na thakthae uh thai
eh. **17** Stephen, Fortunat, Akhaiku ha lonah te khaw
ka omngaih coeng. Nangmih kah vawtthoeknah khaw
te rhoek long ni a cung sak. **18** Kamah neh nangmih
kah mueihla he a caih sak. Te dongah amih te ming
uh. **19** Asia kah hlangboel rhoek loh nangmih n'toidal
uh. Aquila, Priska neh a im kah hlangboel loh Boeipa
ming neh nangmih te anah la n'toidal uh. **20** Manuca
boeih loh nangmih te n'toidal uh. Khat neh khat
moknah cim neh toidal uh. **21** Kamah Paul kut neh
toidalnah ka khueh. **22** Khat khat loh Boeipa te a
lungnah pawt atah kosi yook saeh. MARANATHA ka
Boeipa halo laeh. **23** Boeipa Jesuh kah lungvatnah
nangmih taengah om saeh. **24** Kai kah lungnah tah
Khrih Jesuh ming neh nangmih taengah boeih om
saeh.

2 Kawrin

1 Pathen kah kongaih dongah Khrih Jesuh kah caeltueih Paul neh manuca Timothy loh, Kawrin kah aka om Pathen hlangboel neh Akhaia pum ah aka om hlangcim boeih taengah kan yaak sak. **2** A pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah lungvatnah neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh. **3** Sitlohnah a pa neh thaphohnah boeih kah Pathen, Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a napa tah uemom pai saeh. **4** Kaimih kah phacip phabaem soeprhaep dongah amah loh mamih n'hloep. Te daengah ni Pathen loh mamih n'hloep tih tekah thaphohnah lamloh phacip phabaem soeprhaep dongah aka om rhoek te mamih loh n'hloep thai eh. **5** Khrih kah patangnah loh mamih taengah a baetawt vanbangla, Khrih rhangneh mamih kah thaphohnah khaw baetawt van. **6** Tahae ah n'lawn uh cakhaw nangmih ham thaphohnah neh khangnah la om coeng. N'hloephoelh akhaw nangmih kah thaphohnah la om. Ka patang uh vaengah tekah patangnah tah amah ah uehnah la thoeng. **7** Te dongah kaimih kah ngaiuepnah tah nangmih ham khangmai coeng. Aka ming long tah patangnah neh thaphohnah kah pueipo banglam khaw na om tangloeng. **8** Manuca rhoek na mangvawt uh ham ka ngaih uh moenih. Mamih kah phacip phabaem bangla Asia ah om. Thaomnah kaha voelah a puehkan la bakba n'hap uh tih mamih hing ham pataeng n'tal uh coeng te. **9** Tedae mamih tah mah khuiah dueknah te oltloeknahla ng'khueh. Te dongah mah dongah aka pangtung la om uh boel sih lamtah aka duek rhoek te aka thoh Pathen dongah pangtung uh sih. **10** Amah loh te tluk aih la dueknah lamloh mamih n'hlawt coeng tih n'hlawt bal ni. N'hlawt bal pueng ni tila amah te n'ngaiuep uh. **11** Nangmih loh kaimih ham rhenbihnah nen khaw m'bongyong uh. Te daengah ni mamih taengkah maelhmai cungkuem loh kutdoe neh cungkuem la mamih yuengla a uem eh. **12** Mamih mingcimnah kah laipai tah mamih kah hoemdamnah la om coeng he. Te tah Pathen kah moeihoeihnah neh cimcaihnah khuikah ni. Te dongah nangmih taengah taoe tah pumsa cueihnah nen pawt tih Pathen kah lungvatnah nen ni Diklai ah kho ka sak uh. **13** Nangmih ham kan daek uh phoeiah na tae uh tih na ming uh te khaw a tloe moenih, a bawtnah te na hmat uh bitni tila ka ngaiuep. **14** A cungvang neh kaimih nan hmat uh vanbangla mamih Boeipa Jesuh kah khohnin ah nangmih khaw kaimih kah, kaimih khaw nangmih kah thangpomnah la n'om uh. **15** A pabae la lungvatnah na dang uh ham te pangtungnah neh nangmih taengla pawk ham ka cai lamhma. **16** Tedae nangmih taeng longah Makedonia la ka lan vetih, Makedonia lamloh nangmih taengla koep ka pawk vaengah nangmih loh Judea la n'thak uh. **17** He tlam he ka cai dongah a phoeng la ka rhoidoeng van moenih. Ka thui te khaw pumsa nim? Te dongah a tak te a tak bangla, a hong tah a hong bangla kamah taengah rhep om saeh. **18** Pathen tah uepom la om ta. Tedae a hong a tak khaw kaimih kah olka he nangmih taengah a om moenih. **19** Nangmih taengah Pathen capa Jesuh Khrih ni mamih loh n'hoe. Kai neh, Silvanas neh, Timothy lamloh a hong a tak he a om moenih. Tedae Boeipa amah dongah tah a tak ni aka om. **20** Pathen kah olkhueh a yet vanbanglaa tak he amah dongah ni a om. Te dongah mamih ah thangpomnah om ham khaw, amah dongah Pathen te Amen n'tiuh. **21** Tedae te long te Khrih ah kaimih neh nangmih he n'cak sak tih Pathen loh mamih he n'koelh coeng. **22** Mamih khaw amah loh kutnoek n'daeng thil tih mamih thinko ah mueihla cungah te m'paek coeng. **23** Kai tah ka hinglu dongah Pathen ni laipai la ka khue. Nangmih n'hlun dongah ni Kawrin la ka pawk pawh. **24** Nangmih kah tangnah te ka buem uh moenih. Tedae tangnah neh na pai uh coeng dongah nangmih kah omngaihnah dongah bibipuei la ka om uh.

2 Te dongah nangmih taengah kothaenah la koep lo pawt ham ka ko ka taam coeng. **2** Kai loh nangmih te kang kothet sak cakhaw kamah loh kan kothet sak rhoek pawt atah u long kai n'uum? **3** Ka pawk vaengah kothaenah ka khueh pawt ham ni hekah he ka daek. Amih kaha omngaih ham ni ka kuek. Nangmih boeih kah omngaihnah te kai kah omngaihnah ni tila nangmih boeih te kan ngaitang thil coeng. **4** Phacip phabaem neh thinko ngaisaknah boeih lamloh mikphi puem neh nangmih ham kan daek te, nangmih te kothet sak ham pawt tih lungnah muep ka khueh te na ming uh van ham ni. **5** Tahae ah khat khat loh n'kothet sak cakhaw kai n'kothet sak moenih. Tedae cungvang ah pataeng nangmih boeih te kan thinrhih sak moenih. **6** Hlanga yet kah toelnah he amih taengah cung mai coeng. **7** Te dongah nangmih loh khodawkngai neh a khuplat la lat hloep uh mai. Amih tah kothaenah muep dolh mai boel saeh. **8** Te dongah tebang hlang taengah lungnah cak sak ham nangmih kan hloep. **9** Cungkuem dongah olngai la na om uh nim tila nangmih kah khinngainah te ming ham ni he khaw ka daek. **10** Amih khat khat na rhen bangla ka rhen van. Kai loh khodawk ka ngai te tah nangmih ham ni mebang hlang khaw Khrih mikhmuh ah khodawk ka ngai. **11** Te daengah ni Satan rhangneh n'omtoem uh pawt eh. Anih kah poeknah soah mangvawt boel sih. **12** Khrih kah olthangthen ham Troas la ka pawk. Te vaengah Boeipa loh kai ham thohka a ong. **13** Ka mana Titu ka hmuh pawt dongah ka mueihla hilhoemnah om pawh. Tedae amih te ka phih tih Makedonia la ka cet. **14** Tedae Khrih ah mamih khophoeng aka pha sak taitu tih, mamih ah amah mingnah a bova la hmuen takuem ah aka ul sak Pathen te lungvatnah sih. **15** A khang rhoek lakli neh aka poci rhoek lakli ah khaw Pathen taeng lamloh Khrih kah botui la n'om uh. **16** Amih te dueknah taengah dueknah kah a hoipai la bet, khat

rhoek tah hingnah taengah hingnah kah a hoipai la
om uh. Te dongah he neh ulae aka ting eh. 17 Pathen
kah olka aka yoi la muep ka om uh moenih. Tedae
Pathen taeng lamkah vanbangla, cimcaihnah neh
Khrih khuiah ni Pathen hmaiah ka thui uh.

3 Kaimih oep hamla koep ka tong uh a? Nangmih
taengkah neh nangmih lamkah capat te oepsa bet
banglam khaw ka kuek uh pawt maco? 2 Kaimih
kah capat tah nangmih ni. Kaimih kah thinko ah a
tarhit coeng. Te dongah hlang boeih loh a ming tih a
tae coeng. 3 Kaimih kah tho ka thueng thil, Khrih
kah capat la na om uh te phoe coeng. Cahang nen
pawt tih aka hing Pathen Mueihla nena tarhit coeng.
Lungto lungphaih dongah pawt tih pumsa thinko
lungphaih dongah ni a tarhit coeng. 4 Te dongah
tebang pangtungnah te Khrih lamloh Pathen taengah
ng'khueh uh coeng. 5 Mamih lamkah vanbangla
pakhat khaw poek hamla mamih lamloh a cung
a boeng la ng'om uh moenih. Tedae mamih kah
tatthainah tah Pathen taeng lamkah ni. 6 Anih loh
paipi thai kaha tueihyoeih la mamih n'saii. Tedae
cabu nen pawt tih mueihla nen ni n'saii. Cabu loh a
ngawn dae mueihla loh a hing sak. 7 Lungto dongah
catham la a tarhit dueknah kah bibi long pataeng
thangpomnah neh om. Te dongah a maelhmai kah
thangpomnah a hma dongah Moses kah maelhmai te
Israel ca rhoek loh hmaitang thai pawh. 8 Mueihla kah
bibi tah thangpomnah neh muep om ngai mahpawt
nim. 9 Laipupnah kah bibi te thangpomnah neh
a om atah duengnah kah bibi tah thangpomnah
muep coih ngai ta. 10 Tahae kah thangpomnah a
baetawt kongah cungvang tah a thangpom tangtae
long khaw thangpom voel pawh. 11 Aka paci long
pataeng thangpomnah neh a om atah aka kuei long
tah thangpomnah dongah muep om ngai ni ta. 12
Te ngaiuepnah a om dongah ni sayalh la phet phet
n'rhoidoeng uh. 13 Te dongah a maelhmai lumuekhni
aka khueh thil Moses bangla a om moenih. Te daengah
ni Israel ca rhoek loh a hmaitang vetih tiha tloihsoi
la a paci uh pawt eh. 14 Tedae amih kah poeknah loh
ning uh. Amah tihnin khohnin duela paipi rhuem kah
taenah dongah lumuekhni neh om pueng tih aa lim
pawt te Khrih ah a khoe coeng. 15 Tedae tihnin duela
Moses cabua tae uh vaengah tah lumuekhni loh amih
thinko te a yalh thil pueng. 16 Tedae Boeipa taengah
a mael vaengah tah lumuekhni te a khoe pah. 17
Boeipa tah mueihla la om coeng. Te dongah Boeipa
mueihla a om nah ah poenghalnah om. 18 Mamih
boeih loh Boeipa kah thangpomnah maelhmai neh
n'lim uh tih amah mueimae te kap coeng. Te dongah
Boeipa mueihla lamkah van bangla thangpomnah
lamkah thangpomnah la n'thohai uh coeng.

4 Te dongah mamih ng'rhen tih bibi n'dang uh he
n'thathae pawh. 2 Tedae yahkoi kah olhuep te
n'thaek uh coeng. Pathen kah olka he rhaithinah neh
pongpa pawt tih a tuengkhuep moenih. Tedae oltak
kah a phoenah lamloh Pathen hmaiah neh hlang
rhoek kah mingcimnah cungkuem dongah mah neh
mah n'oep uh coeng. 3 Tedae mamih kah olthangthen
he muekdah la om ngawn cakhaw aka paci rhoek
taengah ni muekdah laa om. 4 Ta kumhal kah pathen
tah amih ah om tih aka tangnahmueh rhoek kah
poeknah te a dael sak. Te vaengah Khrih thangpomnah
olthangthen kah khoval te aa voelpawh. Amah tah
Pathen kah mueimae ni. (aiōn g165) 5 Kamamih kawng
pawt tih Jesuh Khrih Boeipa ni ka hoe uh. Jesuh
kongah kaimih khaw nangmih sal la ka omuh. 6
Pathen loh a thui dongah vangnah tah yinnah lamloh
ha vang. Amah loh Jesuh Khrih kah maelhmai neh
Pathen kah thangpomnah, mingnah khoval te mamih
thinko ah a sae sak. 7 Hekah khohrhang he diklai
hno dongah tah ng'khueh uh coeng. Te daengah ni
thaomnah dongkah a puehkan tah Pathen kah koe la
om vetih mamih kah la a om pawt eh. 8 A cungkuem
loh n'lawn uh dae ka khawk uh moenih. Ka ingang
uh dae a tal uh moenih. 9 Hnaemtaek dae m'phap
moenih. N'tloeng sut dae m'paci uh moenih. 10 Jesuh
kah dueknah he pum dongah puet m'phueih daengah
ni Jesuh kah hingnah loh mamih pum dongah a
phoe van eh. 11 Mamih aka hing rhoek tah Jesuh
kongah dueknah taengah m'voeih taitu. Te daengah
ni Jesuh kah hingnah long khaw aka duek thai mamih
pumsa dongah a phoe eh. 12 Te dongah dueknah
loh kaimih ah, hingnah loh nangmih ah pongthoo
coeng. 13 Tangnah mueihla amah te aka khueh long
tah a daek tangtae bangla ka tangnah tih ka thui.
Kaimih loh ka tangnah uh dongah ka thui uh bal.
14 Boeipa Jesuh te thoo tila ming uh. Kaimih khaw
Jesuh neh n'thoh vetih nangmih taengah m'pai sak
ni. 15 A cungkuem he nangmih ham ni. Te daengah
ni lungvatnah loh uemonah te muep a pungtai sak
vetih Pathen kah thangpomnah te a baetawt eh. 16 Te
dongah n'thathae uh pawh. Mamih kah poenghman
hlang tah poci ngawn mai cakhaw mamih kaha khui
tah a hnin hnin ah tlaihvong uh. 17 Te dongah kolkalh
kah phacip phabaem aka phoeng long he dungyan
thangpomnah kaha khiing te mamih hama puehkan
lamloh a phuehkan la a thoeng sak. (aiōnios g166) 18
Mamih kah hmuh tangtae dongah pawt tih hmuh
pawt te ni m'paelki uh. Hmuh tangtae long he kolkalh
om tih hmuh mueh long tah dungyan duela cak.
(aiōnios g166)

5 Mamih kah diklai dap im te a phae atah, Pathen
kah a imsak, kut neh saii mueh dungyan im te vaan
ah ng'khueh uh coeng tila m'ming uh. (aiōnios g166)
2 Tahae ah ng'huei uh ngawn cakhaw vaan lamkah
mamih imlo khuiah thingcam ham ni n'rhingda uh. 3
Rhep m'bai uh ngawn koinih m'pumtling pawt khaw
m'ming uh sue. 4 Dap ah aka om rhoek tah bakba
n'hap uh tih n'huei uh. Tekah te pit ham pawt tih
thingcam ham ng'ngaih uh. Te daengah ni hingnah
loh aka duek thai te a yoop eh. 5 Hekah boeih ham
Pathen loh mamih n'thoeng sak tih, mamih taengah
Mueihla cungah m'paek. 6 Te dongah n'sayalh uh
taitu tih Boeipa taeng lamkah m'vi uh vaengah pumsa

ah n'naeh uh te m'ming uh. **7** Mikhmuh nen pawt
tih tangnah nen ni m'pongpa uh. **8** N'sayalh uh
dongah pumsa lamkah m'vi uh ham neh Boeipa
taengah naeh ham te n'lungtlun uh ngai. **9** Te dongah
n'naeh akhaw, m'vi uh akhaw amah kolo la om
ham te tlungmu uh van sih. **10** Mamih he Khrih
kah khotloeng hmaiah boeih a phoe hama kuek. Te
daengah ni pakhat rhip loh pumsa kah khoboe te
bangla, a thae khaw, a then khaw a dang eh. **11** Boeipa
te rhihnah koila aka ming rhoek loh hlang ng'koilaw
uh. Pathen taengla m'phoe uh coeng dongah nangmih
kah mingcimnah dongah khaw phoe coeng tila ka
ngaiuep. **12** Nangmih taengah kamamih ka oep uh
thae bal moenih. Tedae kaimih yueng thangpomnah
ham tah nangmih taengah rhoidoengnah la kam paek
uh. Te daengah ni thinko khuikah pawt tih maelhmai
dongah aka pomsang rhoek te a moeh uh thai eh.
13 Ka limlum uh cakhaw Pathen ham, ka muet uh
cakhaw nangmih ham. **14** Khrih kah lungnah loh
mamih n'nan dongah ol a tloek he. Pakhat loh hlang
boeih yueng a duek dongah hlang boeih tah duek
coeng. **15** Tedae hlang boeih yueng laa duek daengah
ni aka hing rhoek long khaw amah amah aha hing uh
pawt eh. Anih te amih yueng la duek tih thoo coeng
ta. **16** Te dongah tahae lamkah tah kaimih loh pumsa
la kam ming uh moenih. Khrih te pumsa la m'ming
uh ngawn dae tahae ah m'ming uh voel pawh. **17** Te
dongah hlang pakhat loh Khrih ah a om atah suentae
thai la om coeng. A rhuem tah khum tih a thai la om
coeng he. **18** A cungkuem he Pathen kah ni. Amah
loh Khrih ah amah taengla mamih m'moeithen tih
moeithennah bibi te mamih m'paek coeng. **19** Pathen
tah Khrih ah om tih amah ham Diklai a moeithen.
Amih kah tholhdalhnah te amamih taengah thoelh
pah voel pawh. Mamih taengah khaw moeithennah
olka te a khueh coeng. **20** Te dongah Khrih yueng la
ka laipai uh. Kaimih ah Pathen kah n'hloep vanbangla
Pathen neh na moeithen uh ham te Khrih yueng la
kan hloep uh. **21** Tholh aka ming pawt te mamih
kongah tholh laa saii. Te daengah ni amah ah Pathen
kah duengnah dongah mamih loh ng'om uh eh.

6 Amah aka bongyong rhoek loh Pathen kah
lungvatnah te a tlongtlai la na doe uh pawt
ham kan hloep uh. **2** "Uem tue vaengah nang kan
hnatung tih khangnah khohnin ah nang kan bom,"
a ti ta. Tahae ah la uem tue loel he, tahae ah la
khangnah tue loel he. **3** Pakhat neh thuihkoek a
khueh pawt dongah bibi khaw cawt boel saeh. **4**
Tedae soeprhaep dongkah Pathen kah tueihyoeih
rhoek vanbangla, muep uehnah dongah, phacip
phabaem dongah, a kueknah dongah, citcai dongah, **5**
lucik dongah, thongim dongah, soekloeknah dongah,
thatlohnah dongah, mikhue dongah, yaehnah dongah,
6 cimcaihnah dongah, mingnah dongah, thinsennah
dongah, rhennah dongah, Mueihla Cim dongah,
lungnah hmantang dongah, **7** oltak olka dongah,
Pathen kah thaomnah dongah, banvoei bantang kah
duengnah kah pumcumnah dongah, **8** thangpomnah
neh yahpohnah dongah, olthae neh olthen dongah,
laithaelaidang neh oltak bangla mamih n'tueng uh. **9**
Mangvawt loh mingtung la, Aka duek loh aka hing la,
Aka ueih sak rhoek tah aka duek sak pawt la, **10** Ko aka
thae puet loh omngaih la, rhep aka khodaeng loh boei
la, aka khueh pawt loh boeih aka khueh la ng'omuh.
11 Kaimih kah ka ka tah nangmih Kawrin rhoek ham
ong uh tih ka thinko khaw dangka uh coeng. **12**
Kaimih ah na khawk uh moenih. Namamih kah kotak
dongah ni na khawk uh. **13** Dantatnah dongah ca
bangla ka thui he nangmih khaw kaa uh laeh. **14**
Aka tangnahmueh taengah suihlaih la om uh boeh.
Duengnah neh olaeknah he metlam a benbonah,
vangnah neh yinnah he metlam a rhoinaengnah. **15**
Beliar taengah Khrih kah rhoinaengnah balae aka
om? Uepom neh aka tangnahmueh te ba buham lae
a cut? **16** Pathen kah Bawkim te mueirhol taengah
ba olkhueh lae aka om? Mamih tah aka hing Pathen
kah bawkim ni. Pathen loh, "Amih khuiah kho ka
sak vetih ka hil ka dong ni. Amih kah Pathen la ka
om vetih amih khaw ka pilnam la om ni," a ti. **17** Te
dongah amih khui lamkah loh cet uh lamtah hoep uh
laeh. Boeipa loh, "A thae te na taek uh pawt daengah
ni kai loh nangmih kan doe eh?," a ti. **18** Te vaengah
nangmih taengah pa la ka om ni. Nangmih khaw kai
kah canu capa la na om uh ni. Boeipa Tloengkhoelh
loh a ti coeng.

7 Thintlo rhoek aw olkhueh he om tangloeng ta,
pumsa neh mueihla kaha tihnai boeih lamloh
mah neh mah cilpoe uh sih. Pathen rhihnah dongah
cimcaihnah te soep sak uh sih. **2** Kaimih ham ana
hoep uh. Kaimih loh ka thae sak uh moenih, ka poeih
uh moenih, ka omtoem uh moenih. **3** Laipupnah ham
khaw ka thui moenih. Kaimih thinko kah te ni ka
thui. Te daengah ni aka duek hmaih neh aka hing
hmaih la na om uh eh. **4** Nangmih taengah muep
ka sayalh. Nangmih yueng la hoemdamnah muep ka
khueh. Thaphohnah te ka hah. Kaimih kah phacip
phabaem boeih ah omngaihnah neh ka baesawt. **5**
Makedonia la ka pawk uh tih kaimih pumsa loh a
hilhoemnah khueh pawh. Tedae rhoepsaep dongkah
poeng lamkah rhalthohnah neh a khuikah rhihnah
loh m'phaep uh. **6** Tedae tlayae rhoek aka hloep
Pathen loh Titu kah ha lonah neh mamih n'hloep
coeng. **7** A lonah bueng nen pawt tih thaphohnah
nen te khaw nangmih n'hloep thil coeng. Nangmih te
mueihuenah, nguekcoinah, kai soah nangmih kah
kohlopnah te kaimih taengla ha puen dongah muep
ka omngaih bal. **8** Capat neh nangmih kang kothet
sak mai cakhaw ka yut pawh. Ka yut mai cakhaw
tekah capat loh khonoek pakhat bueng ni nangmih
te ng'kothet sak eh tila ka hmuh. **9** Na kothet uh
dongah pawt tih yutnah ham na kothet uh dongah
ka omngaih coeng. Pathen kongaih la na kothet uh
dongah kaimih rhangneh na sungdaeh mahpawh.
10 Pathen kongaih la kothaenah loh khangnah
ham yutnah te khangmai laa saii. Tedae Diklai kah
kothaenah loh dueknah a thoeng sak. **11** Amah te

long ni Pathen kongaih la khothet sak ham nangmih
ah thahluenah, olthungnah, yakdamnah, rhihnah,
mueihuenah, kohlopnah, kutthungnah metlam a
thoeng sak te. A cungkuem dongah namah neh namah
te oep uh lamtah bitat dongah a cuem la om uh.
12 Te dongah nangmih taengah kan daek van atah
thaesai rhoek kongah moenih. Thaesai rhoek kongah
moenih. Tedae kaimih ham na thahluenah dongah
nangmih te Pathen hmaiah phoe sak ham dongah
ni. 13 Te dongah ka ngaimong uh. Tedae kaimih kah
thaphohnah voelah Titu kah omngaihnah dongah
muep ka omngaih uh ngai. Nangmih boeih rhangneh
a mueihla tah caih coeng. 14 Anih te nangmih soah
bet ka pomsang akhaw yah ka poh moenih. Tedae
nangmih taengah oltak la boeih ka thui uh. Te dongah
kaimih kah hoemdamnah loh Titu te a thuem la a
tueng sak. 15 A kotak tah nangmih ham muep om.
Anih te rhihnah, thuennah neh na doe uh dongah
nangmih pum kah olngainah khaw a thoelh. 16
Rhoepsaep dongah nangmih rhangneh ka sayalh te
ka omngaih.

8 Manuca rhoek nangmih taengla ka phoe uh coeng.
Pathen kah lungvatnah he Makedonia hlangboel
rhoek taengah a paek coeng. 2 Phacip phabaem kah
loepdaknah a tlung rhangneh amih kah omngaihnah
dongkah baecoihnah laom. A khodaengnah loh muelh
a dung vaengah a moeihoeihnah te khuehtawn la
a baecoih pah. 3 Te dongah amih kah thaomnah
vanbangla amih kah thaomnah neh voelh ka oep.
4 Thaphohnah cungkuem dongah lungvatnah neh
mamih doedan ham, hlangcim rhoek taengah aka
bitat neh doedannah ham rhoeng rhoeng ham bih
uh. 5 Te vaengah ng'ngaiuep bangla om pawt cakhaw
Pathen kah kongaih dongah amamih te Boeipa taeng
neh mamih taengah lamhma laa paek uh. 6 Mamih
loh doedannah phueng la om sak ham Titu te hloep
uh. Te daengah ni lungvatnah he khaw nangmih
taengah a cung tangloeng eh. 7 Tedae cungkuem
dongah na baecoih uh vanbangla tangnah neh olka
dongah, mingnah neh thahluenah cungkuem dongah,
kaimih lamkah nangmih taengah aka om lungnah
dongah khaw baetawt uh lah. Te dongah tahae kah
lungvatnah dongah khaw na baetawt uh. 8 Olpaek
neh kam voek moenih. Tedae a tloe kah thahluenah
lamloh nangmih kah lungnah te khaw hmantang aha
soepsoei coeng. 9 Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah
lungvatnah te na ming uh. Kuirhang la aka om loh a
khodaeng te nangmih ham ni. Te daengah ni anih
kah khodaeng ming loh nangmih n'khuehtawn sak
eh. 10 He dongah he poeknah khaw kam paek coeng.
He tah nangmih ham khaw rhoei coeng. Anih loh a
saii bueng pawt tih kumbuet lamloh phueng a ngaih
tangtae rhoe ni. 11 Tedae bisaii te khaw coeng uh
laeh. Te dongah khalanah loh a ngaih van bangla
na khueh te khap van tangloeng laeh. 12 Khalanah
loh a tawn uh atah aka om pawt rhi ah pawt tih aka
khueh dongah te a uem. 13 A tloe tah hilhoemnah tih
nangmih te phacip phabaem paek ham om pawh. 14
Tedae tahae tue vaengah aka coihphaek nangmih loh
te rhoek kah vawtthoeknah dongah vanatnah neh
omuh. Te daengah ni aka baecoih rhoek te nangmih
kah vawtthoeknah dongah om van vetih vanatnah a
om tangloeng eh. 15 A daek tangtae vanbangla muep
aka yet long khaw kum pawt tih aka yool long khaw a
daeng moenih. 16 Tedae Pathen taengkah lungvatnah
loh Titu thinko ah nangmih ham thahluenah te a
paek. 17 Thaphohnah te hlaehlae a doe rhep dongah
ni nangmih taengah rhoeng rhoeng ha om tih a
pongpa van. 18 Hlangboel boeih te olthangthen
dongah thangthennah neh puei ham ni manuca
Titu amah te kan tueih uh. 19 Te bueng pawt tih
lungvatnah dongah mamih kaha hui la hlangboel
rhoek loh a coelh. Boeipa kah thangpomnah neh
kaimih kah khalanah nen khaw kaimih loh anih te
ka bongyong uh. 20 He mah he rhael uh. Kothoh
dongah kaimih loh ka boelrhai uh he pakhat long
khaw kaimih n'cawt ve. 21 Boeipa hmai bueng ah
pawt tih hlang rhoek hmaiah khaw a then ham ni kho
ka khan uh. 22 Amih rhoi khaw mamih kah manuca
neh kan puei sak lah ko. Anih te puet ka nuemnai uh
khing vaengah kalek kace la om. Nangmih khuiah
pangtungnah neh hlaehlae muep om van coeng. 23
Titu te ka pueipo neh nangmih ham bibipuei ni. Mah
manuca neh hlangboel kah caeltueih rhoek long tah
Khrih kah thangpomnah la poek uh mai. 24 Te dongah
nangmih kah lungnah neh, amih taengah nangmih
yueng la kaimih kah hoemdamnah te hlangboel kah
maelhmai dongah a mingpha la tueng coeng.

9 Hlangcim taengkah bitat dongah nangmih ham
kan daek he kai ham taha puehdaih la om. 2
Nangmih kah khalanah te ka ming dongah Akhaia
loh kumbuet lamkah a tawn uh te nangmih yueng
la Makedonia rhoek taengah ka pomsang puei. Te
vaengah nangmih kah kohlopnah loh muep a cahawh
coeng. 3 Manuca rhoek te kan tueih coeng. Te
daengah ni kaimih kah thangpomnah tah nangmih
yueng la a cungvang nen khaw a tlongtlai pawt
eh. Te dongah ka thui bangla aka tawn uh la om
uh. 4 Makedonia rhoek tah kai taengah ha pawk uh
mai khaming. Te vaengah nangmih te buengrhuet
m'hmuh uh vetih mamih loh yah m'pok uh pawt nim.
Te dongah ni he ngaikhueknah neh nangmih kam
voek uh pawh. 5 Te dongah manuca rhoek te hloep
ham ka poek tangkik. Nangmih taengla ha lamhma uh
vetih nangmih kah yoethennah olkhueh te a soepsoei
uh mako. Te te halhkanah lam pawt tih yoethennah te
sikim la om tangloeng saeh. 6 Te dongah seih seih aka
tuh loh seih seih a ah van vetih, yoethennah dongah
aka tuh loh yoethennah te a ah van ni. 7 Hlang boeih
loh a thinko ah a hmoel bangla pae saeh. Kothaenah
neh kueknah lam moenih. Omngaih cangtloeng la
aka pae-hlang ni Pathen loh a lungnah. 8 Pathen loh
nangmih ham lungvatnah cungkuem tea baecoih sak
thai. Te daengah ni rhoepsaep dongah rhaemhalnah

aka khueh boeih loh bibi then neha cungkuem la na
baetawt uh eh. 9 A daek bangla, a thaek te daengtloel
taengla a paek tih a duengnah loh kumhal duela naeh
van. (aiōn g165) 10 Aka tuh ham cangtii aka thap pah
loh caak ham buh khaw a koei pah ni. Te vaengah
nangmih kah cangtii te ping vetih na duengnah
thaihtae khaw rhoeng ni. 11 Moeihoeihnah cungkuem
ham tah rhoepsaep dongah boei coeng. Te long te
mamih ah Pathen taengkah uemonah a thoeng sak.
12 A thothueng dongkah bitat tah hlangcim rhoek
kah vawtthoeknah te aka doo pah bueng laa om
moenih. Tedae Pathen taengkah uemonah lamloh
muep a baetawt sak van. 13 Tahae kah bitat dongkah
khinngainah lamloh Khrih olthangthen dongah na
olphoei dongkah boengainah neh, amih ham neh
hlang boeih ham moeihoeihnah neh doedannah soah
Pathen te a thangpom coeng. 14 Nangmih soah
Pathen kah lungvatnah a baetawt dongah nangmih
yueng la amamih kah rhenbihnah dongah nangmih
n'thoel uh. 15 A kutdoe thuilek thuina pawt dongah
Pathen te lungvatnah saeh.

10 Kai Paul kamah loh Khrih kah muelhtuetnah
neh kodonah dongah nangmih kan hloep coeng.
Amah nangmih taengah maelhmai aka tlayae loh
mikvoelh ah khaw nangmih taengla ka sayalh coeng.
2 Pangtungnah neh sayalh om pawt ham kan hloep.
Pumsa saloel ah aka pongpa bangla mamih aka poek
te ni hlangvang taengah khaw ngaingaih puei ham ka
poek. 3 Pumsa neh m'pongpa uh dae pumsa bangla
m'vathoh uh moenih. 4 Te dongah mamih caemrhal
kah pumcumnah tah pumsa moenih. Tedae Pathen
taengah tah poeknah hmuencak te koengloengnah
dongla a hlak khaw yoeikoek mai. 5 Pathen kah
mingnah aka tlai thil hmuen sang boeih, poeknah
cungkuem khaw Khrih kah olngainah khuila a sol
coeng. 6 Nangmih kah olngainah loh a soep vaengah
althanah boeih te thuung ham sikim la om coeng. 7
A maelhmai te na hmuh uh vanbangla, Khat khat
loh amah te Khrih kah hlang la om hama ngaitang
atah amah te koep nawt uh saeh. Anih bangla mamih
khaw Khrih kah la n'om uh van. 8 Mamih kah
saithainah te pakhat khaw vel ka pomsang atah
nangmih kah hlinsainah ham ni Boeipa loh m'paek,
koengloengnah ham moenih. Te nen te yah ka pok
mahpawh. 9 Te dongah capat neh nangmih aka
hihham bangla ka poek boel eh. 10 Capat long tah
a rhih kahlak la rhaprhap a thui. Tedae pumsa kah
a lonah tah tattloel la om tih a olka tah a hnaelcoe
pah. 11 He he amah loh poek saeh. Lakhla vaengah
capat dongkah olka neh ng'om uh vanbangla a om
uh vaengkah khoboe te khaw. 12 Amah aka oep
uh rhoek te hlangvang khaw mamih taengah nuen
sak ham neh thuidoek ham ka ngaingaih uh pawh.
Tedae amih loh amah neh amah te noek uh thae tih
amah neh amah tea thuidoek uh thae te hmuhming
uh pawh. 13 Mamih tah voei m'pomsang uh ham
moenih. Tedae hmakhuen kah a tarhing te Pathen
loh a cungnueh neh kaimih taengaha tael vanbangla
nangmih taengla n'laikai coeng. 14 Nangmih taengah
ka laikai uh pawt vanbangla kamamih ka hnawn
uh thae moenih. Nangmih taeng duela Khrih kah
olthangthen nen ni ka pai uh. 15 Hlanglang rhoek
kah thakthaenah dongah voei pomsang uh boeh.
Tedae ngaiuepnah khueh uh, nangmih kah tangnah
te rhoeng coeng. Baecoihnah dongkah ka hmakhuen
bangla nangmih taengla hang aeh coeng. 16 Nangmih
kaha voel la olthangthen phong ham khaw hlanglang
kah hmakhuen dongah a sikim la pomsang ham om
pawh. 17 Te dongah aka pomsang long tah Boeipa
dongah pomsang saeh. 18 Amah aka oep uh pawt ni
ueppang laa om. Tedae anih te Boeipa loh a oep.

11 Kai kah anglatnah te bet na yaknaem uh mai
mako, tedae kai nan yaknaem uh gawn. 2
Pathen kah thatlainah vanbangla nangmih ham ka
thatlai. Nangmih te tongpa pakhat taengkah oila
cuem bangla Khrih taengah nawn ham kan oei. 3 Ka
rhih mai pawt cakhaw, rhul loh amah kah rhaithinah
neh Eve a hoilae bangla, nangmih kah poeknah loh
moeihoeihnah neh Khrih dongkah cimcaihnah te
ham poeih ve ne. 4 Hlang tloe te aka pawk loh Jesuh
a tloe hoe ngawn cakhaw anih te n'hoe uh moenih,
na dang uh noek pawh mueihla tloe, na doe uh noek
pawh olthangthen a tloe na dang uh akhaw, balh na
yaknaem uh ngawn. 5 Te dongah caeltueih rhoek
kah buhuenga pom te phavawt pawh ka ti mai. 6
Tedae olka ka lol cakhaw mingnah dongah tah ka lol
pawh. Te dongah nangmih kah cungkuem dongah
cungkuem la phoe coeng. 7 Tholhnah aka saii bangla
ka tlarhoel daengah a nangmih na pomsang uh eh?
Pathen kah olthangthen te nangmih hama yoeyap lam
ni ka phong. 8 Hlangboel rhoek a hloeh la ka rheth
tih nangmih kah bibi paang te ka bawt a? 9 Nangmih
taengah aka om tih aka vawtthoek pataeng pakhat
khaw ka thinrhih sak moenih. Ka vawtthoeknah te
Makedonia lamkah aka pawk manuca rhoek long
nia doo. Cungkuem dongah kamah khaw nangmih
taengah hoengpoek la ka tuem uh vanbangla ka
tuem uh pueng ni. 10 Ka khuiah Khrih kah oltak
om ta. Te dongah ka khuikah hoemdamnah he tah
Akhaia pingpang ah khaw buem uh mahpawh. 11
Balae tih, nangmih kan lungnah pawh? Pathen loh a
ming ngawn. 12 Tedae ka saii coeng te tah ka saii
pueng ni. Te daengah ni rhoidoengnah aka ngaih
rhoek kah rhoidoengnah te ka haih pah pueng eh.
Te neh a pomsang uh daengah ni mamih bangla a
hmuh uh van eh. 13 Amih laithae caeltueih rhoek
neh khuplat bibikung rhoek loh Khrih kah caeltueih
bangla sa uh. 14 Tedae Satan loh amah neh amah
vangnah puencawn la a sa uh te ngaihmang ham om
pawh. 15 Anih kah tueihyoeih rhoek loh duengnah
kah tueihyoeih rhoek bangla sa uh mai cakhaw
olpuei moenih. Amih kaha hnukkhueng tah a khoboe
vanbangla om bitni. 16 Koep ka thui, pakhat long
khaw kai he ang tila poek uh boeh. Te pawt cakhaw
aka ang banglam khaw kai n'doe uh mai. Te daengah

ni kai loh pakhat lam khaw bet ka pomsang van eh. **17** Ka thui te Boeipa banglam pawt tih anglat vaengkah banglam ni hoemdamnah he ngaikhueknah neh ka thui. **18** A yet loh pumsa neh a pomsang uh dongah ka pomsang van ni. **19** A cueih neh aka om long ni aka ang rhoek te khaw liplip na yaknaem uh. **20** Nangmih te pakhat loh sal m'bi sak akhaw, pakhat loh n'yoop akhaw, pakhat loh han loh akhaw, pakhat loh m'poe akhaw, pakhat loh na maelhmai ah n'thoek akhaw na yaknaem uh coeng. **21** Kaimih loh ka vawtthoek uh te rhaidaeng la ka ti. Tedae te nen te khat khat long nia ngaingaih mai atah anglat la ka thui te ka ngaingaih mai coeng. **22** Hebrew hlang laa om atah kai khaw ka om van. Israel ca la om uh atah kai khaw ka om van, Abraham kah tiingan la om atah kai khaw ka om van. **23** Khrih kah tueihyoeih laa om uh atah Kai loh muep ka angsai puei tih ka thui ngai ta. thakthaenah nen khaw ka tahoeng, thongim khuiah khaw vawptawp, lucik nen khaw nainoe, dueknah nen taitu. **24** Judah rhoek lamkah voei nga ka yook tih likip ham pakhat vel a ngaih. **25** Voei thum m'boh uh. Vai n'dae uh. Sangpho loh voei thum m'poci puei, vuenhlaem tuidung khuiah ka yoka sut. **26** Yincaehnah khaw ninoe, tuiva kah khoponah, dingca kah khoponah, namtu lamkah khoponah, namtom lamkah khoponah, kho khuikah khoponah, kohong kah khoponah, tuipuei kah khoponah, laithae manuca kah khoponah loh yet. **27** thakthaenah neh patangnah dongah mikhue la ka om taitu. Khokha neh tuihalh dongah yaehnah neh ka om taitu. Khosik khuiah ka kolvang sut. **28** Te bueng kolla hlangboel boeih kah mawntangnah tah hnin takuem ka thinrhihnah laom. **29** U khaw a tattloel vaengah tah ka tattloel moenih a? U khaw a khah vaengah tah kai n'rhoh moenih a? **30** Pomsang hama kuek atah ka vawtthoeknah dongkah te ka pomsang eh. **31** Ka laithae pawt te kumhal due uemom la aka om Pathen neh Boeipa Jesuh kah a napa loh a ming. **(aiōn g165)** **32** Damasku ah kai tuuk ham te manghai Aretas kah khotawt loh Damasaku kho khaw a tawt. **33** Tedae voeihang neh bangbuet lamloh pangbueng kaep ah n'hlak dongah ni amih kut te ka poeng ka hal.

12 A rhoeirhoep pawt mai akhaw pomsang hama kuek. Tedae Boeipa kah mangthui neh pumphoenah te ka paan ni. **2** Hnuk kum hlaili ah Khrih dongkah hlang pakhat ka ming. A pum nen nim te ka ming ngawn pawh. A pum a tal khaw ka ming pawh. Vaan a pathum la anih a pom te Pathen loh a ming. **3** Tekah hlang te ka ming ngawn daea pum nen nim, pum tal lam nim te ka ming pawh. **4** Tedae paradai la a pom te Pathen loh a ming. Te vaengah ol toeklek na pawt tea yaak uh tih hlang pakhat khaw ol thui ham pae pawh. **5** Te kah a yueng lam ni ka pomsang eh. Tedae kamah ham he ka vawtthoeknah nen pawt atah ka pomsang mahpawh. **6** Pomsang ham ka ngaih cakhaw hlang ang la ka om pawt vetih oltak ni ka thui eh. Tedae kan hlun pueng. Kai he m'hmuh tih kai kawng te cungvang khaw a yaak vaengah pumphoenah dongkah a puehkan la pakhat long khaw kai he voelh ng'oep boel saeh. **7** Te daengah ni kamah ka pomsang pawt tangloeng eh. Kai phop hamla Satan kah puencawn loh ka saa te tlaeh neha toeh. Te nen te ka pomsang uh mahpawt nim? **8** Hekah he kai lamkah khoe sak ham Boeipa te voeithum ka bih. **9** Tedae kamah taengah, “Kai kah lungvatnah tah nang ham rhoeh. Thaomnah tah vawtthoeknah dongah nia soep,” a ti. Te dongah ka vawtthoeknah dongah hlae hlae ka pomsang lat. Te daengah ni Khrih kah thaomnah loh kai n'rhaeh thil eh. **10** Te dongah Khrih yueng la vawtthoeknah nen khaw, olboepnah nen khaw, kueknah nen khaw, hnaemtaeknah citcai nen khaw ka lungtlun uh coeng. Ka tattloel vaengah yoeikoek la ka om van. **11** Hlang ang la ka om khaw nangmih long ni kai nan tanolh uh. Kai tah nangmih kah a oep ham khaw ka kuek pai. A honghi la ka om mai cakhaw caeltueih rhoek kah buhuenga pom te ka phavawt moenih. **12** Caeltueih kah miknoek tah uehnah cungkuem neh miknoek la, khobae rhambae la, thaomnah la nangmih taengah thoeng coeng. **13** Hlangboel tloe rhoek lakah aka khulae te balae aka om. Te pawt akhaw kai kamah loh nangmih kan thinrhih sak mai pawt nim? Hekah boethae dongah khaw kai ng'rhen uh mai. **14** Nangmih taengah a pathum ka pawk ham sikim la ka om coeng he. Tedae nangmih kah koe pawt tih namamih te kan toem dongah ka thinrhih mahpawh. Ca rhoek loh manu napa ham a tung paha kuek moenih. Tedae manu napa long ni ca rhoek ham a tung pah. **15** Kai loh hlae hlae ka vak cakhaw nangmih kah hinglu ham ni ka khok eh. Nangmih tea kum ngai kan lungnah coeng atah kamah ka lungnah he sii mai saeh. **16** Ana om dae saeh, kai loh nangmih kan nan moenih. Tuengkhuepnah neh hoeih aka om long ni nangmih te kan loh. **17** Amih khuikah pakhat khaw nangmih taengla kan tueih moenih. Anih rhangneh nangmih kan omtoem nim? **18** Titu te ka hloep tih manuca neh kan tueih. Titu loh nangmih te n'omtoem pawt maco? Mueihla ah amah la ka pongpa uh moenih a? Kholaeh khaw amah ah a thikat moenih a? **19** Nangmih taengah ka huul uh tila na poek uh dingrhae coeng. Pathen hmaiah Khrih rhangnen ni ka thui uh. Tedae thintlo boeih tah nangmih kah hlinsainah ham ni. **20** Khoem ka pawk vaengah ka ngaih bangla nangmih kam hmu pawt ve ti ni ka rhih. Kai khaw nangmih loh nan ngaih uh pawt bangla m'hmu uh mai, tohhaemnah, thatlainah, thinsanah neh koevoeinah, olthaekaling, thuithetnah, hoemdawknah loh soekloeknah la khoem om ve. **21** Koep ka pawk vaengah ka Pathen loh nangmih hmaiah kai n'tlarhoel sak lah ve. Aka tholh rhoek te muep ka nguek thil dae yut uh pawh. Te dongah rhongingnah, Cukhalnah, omthenbawnnah te a saii uh.

13 Nangmih taengah voeithum ka pawk coeng he.
Olka boeih tah laipai panit pathum kaha ka neh
a pai puei bitni. **2** Ka thui coeng dongah ni lakhla
vaengah khaw aka om pabae bangla ka thui. Tahae ah
aka tholh tangtae rhoek neh a tloe boeih te khaw koep
ka pawk atah kan hlun mahpawh. **3** Ka khuiah Khrih a
cal te loepdaknah neh na toem uh. Anih tah nangmih
ah tattloel pawt tih nangmih khuiah tlung ta. **4**
Vawtthoeknah neh tai cakhaw Pathen kaha thaomnah
neh hing coeng. Mamih khaw amah dongah n'tattloel
uh dae na taengkah Pathen thanomnah neh amah
taengah n'hing uh bitni. **5** Namamih te noem uh lah,
tangnah dongah na om nim. Namamih te nuemnai
uh lah. Na khuikah Jesuh Khrih te na hmat uh pawt
ve. Te pawt koinih a lolhmaih lam ni na omuh. **6**
Tedae na ming uh bitni tila ka ngaiuep. Kaimih tah a
lolhmaih la ka om uh moenih. **7** Nangmih tea thae la
n'saii loengloeng pawt ham ni Pathen taengah ka
thangthui uh. Kaimih loh ueppang la ka phoe uh
mai pawt cakhaw nangmih tah a then mah saii uh
mai. Kaimih he a lolhmaih lam khaw ka om uh mai
thai. **8** Oltak kah a voelah pakhat khaw n'saii thai
moenih, oltak ham ni n'saii. **9** Kaimih loh ka tattloel
uh vaengah nangmih loh tatthai la na om uh dongah
ka omngaih uh. Nangmih kah na cungkuemnah ham
ni ka thangthui uh van he. **10** Lakhla vaengah ka daek
coeng dongah he ka om vaengah khaw ka rhoidoeng
aih mahpawh. Boeipa loh saithainah kai m'paek he
hlinsainah ham ni koengloengnah ham moenih. **11** A
tloihsoi ah manuca rhoek omngaih uh lah, moeh uh
lah, hloephoelh uh thae lah, thikat la poek uh lah,
rhoep uh thae lah. Te dongah lungnah neh rhoepnah
Pathen tah nangmih taengah om saeh. **12** Moknah
cim neh khat neh khat toidal uh lah. **13** Hlang ciim
rhoek boeih loh nangmih te n'toidal uh. **14** Boeipa
Jesuh Khrih kah lungvatnah, Pathen kah lungnah
neh, Cim Mueihla kah rhoinaengnah tah nangmih
boeih taengah om saeh.

Galati

1 Hlang lamkah pawt tih, hlang rhangnen pawt
tih, Jesuh Khrih neh duek lamkah anih aka thoh
a pa Pathen rhangneh caeltueih Paul neh, **2** ka
taengkah manuca boeih loh Galati hlangboel rhoek
taengah kan yaak sak. **3** Mamih a pa Pathen neh
Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah neh ngaimongnah
nangmih taengah om saeh. **4** Mamih kah tholhnah
kongah amah aka hnawn uh te. Te daengah ni ta
kumhal kah aka pai boethae khui lamloh a pa neh
Pathen kah kongaih bangla mamih n'hlawt eh. **(aiōn g165)** **5** Thangpomnah tah a taengah kumhal kah
kumhal ah om pai saeh. Amen. **(aiōn g165)** **6** Khrih kah
lungvatnah dongah nangmih aka khue taeng lamloh
a tloe olthangthen la ki na buung uh te ka ngaihmang
van. **7** Te te a tloe la a om moenih. Te pawt akhaw
nangmih aka hinghuen tih Khrih kah olthangthen
palet ham aka ngaih te hlangvang na om uh. **8** Tedae
kaimih neh vaan lamkah puencawn long pataeng
nangmih taengah ka phong uh te nangmih ham
voelh a phong atah kosi yook saeh. **9** Thui tangtae
vanbangla tahae akhaw koep ka thui. Pakhat mai loh
na doe uh tangtae te nangmih taengah voelh a phong
atah kosi yook saeh. **10** Hlang nim, Pathen nim ka
ngaitang coeng he. Hlang kolo nim ka toem. Hlang
taengkah kolo ka toem pueng atah Khrih kah sal la
ka om eh ka ti moenih. **11** Te dongah manuca rhoek
nangmih taengah ka phoe coeng. Kai loh ka phong
olthangthen he hlang dongah a kungsut moenih.
12 Kai tah hlang lamloh ka doe pawt tih n'thuituen
bal moenih. Tedae Jesuh Khrih kah pumphoenah
rhangnen ni. **13** Hnukbuet kah Judah sing neh ka
omih te na yaak uh coeng. A puehkan aih la Pathen
kah hlangboel te ka hnaemtaek tih ka thup. **14** Judah
sing dongah ka namtu lakli kah thawnpuei rhoek
lakah ka lamhma. Kamah patuel rhoek kah singyoe
aka om dongah khaw muep ka hmae. **15** Tedae a nu
bung lamloh kai aka hoep tih a lungvatnah neh aka
khue Pathen loh, a capa te ka pum dongah pumphoe
sak ham a lungtlun. **16** Amah te ni namtom taengah
ka thui eh. Thii neh saa neh koeloe ka thaem moenih.
17 Kai hlankah caeltueih rhoek taengah Jerusalem
lam khaw ka cet pawh. Tedae Arabia la ka cet tih
Damasku la koep ka bal. **18** Te lamkah a kum thum
phoeiah Jerusalem la ka cet tih Kephas te ka ming. Te
vaengah anih taengah hnin hlainga ka om. **19** Tedae
Boeipa kah a mana James pawt atah a tloe caeltueih
rhoek te ka hmu pawh. **20** Te dongah Pathen hmuhah
ka laithae moenih tila nangmih ham ka daek he ne. **21**
Te phoeiah Syria neh Kilikia pingpang la ka pawk. **22**
Tedae ka om vaengkah Khrih ah Judea kah hlangboel
maelhmai te khaw ka mangvawt coeng. **23** Tedae,
“Hnukbuet kah mamih aka hnaemtaek loh hnukbuet
kah a phae tangnah te a phong coeng,” tila a yaak uh
dawk nen ni a om uh. **24** Te vaengah kai dong lamloh
Pathen te a thangpom uh.

2 Te phoeikah kum hlaili ah Jerusalem la Barnabas
neh koep ka cet rhoi tih Titu khaw ka khuen
rhoi. **2** Tedae pumphoenah neh ka caeh vaengah
namtom taengkah ka hoe olthangthen nen ni amih ka
pawnhlai. Amah van ah te rhoek a ming a om dongah
a yong khaw a tlongtlai la a ka yong pawt khaming. **3**
Tedae kai taengkah Greek hoel la aka om Titu pataeng
te yahvinrhet ham tanolh pawh. **4** Tedae laithae
manuca he a det uh dongah ni. Amih tah Khrih
Jesuh ah ng'khueh mamih kah poenghalnah te dawn
tih mamih he sal bi sak hamla yingyet uh. **5** Amih
taengah khonoek pakhat ham pataeng boengainah
ka khueh pa uh moenih. Te daengah ni olthangthen
kah oltak loh nangmih taengah a om eh. **6** Tedae aka
poek rhoek te khat khat dongah metla a om akhaw
hnukbuet ah a om te kai ham tah olpuei moenih.
Pathen loh hlang kah maelhmai khaw a doe moenih.
Ka taengah he mingom long khaw a thaem moenih. **7**
Tedae kuplat la aka hmu loh yahvinrhetnah dongah
pumdul kah olthangthen te Peter bangla ka tangnah.
8 Peter loh yahvinrhetnah kah caeltueih te a tueng
sak tih kai khaw namtom rhoek ham ka tueng sak.
9 Tedae kai taengah m'paek lungvatnah aka ming,
James neh Kephas neh Johan, rhungsut la aka om ham
mingom rhoek loh, rhoinaengnah bantang kut tah
kamah neh Barnabas taengah a thoh uh. Te dongah
namtom ham ka om uh tih amih te yahvinrhetnah
taengah om van. **10** khodaeng bueng he poek ham
om mai. Te te saii ham te khaw bahoeng ka haam. **11**
Tedae Kephas he Antiok la ha pawk vaengah, coel
hamla a om dongah a hmai ah ka mah. **12** James
taengkah hlangvang te ha pawk hlan atah namtom
taengah a caak. Tedae ha pawk uh vaengah tah
yahvinrhetnah rhoek te a rhih. Te dongah tonga tih
amah te hoep uh. **13** Te vaengah a tloe Judah rhoek
long khaw anih te a thailat puei. Te dongah Barnabas
long pataeng amih kah thailatnah te a rhoihbaih. **14**
Tedae olthangthen kah oltak bangla a caeh a thuem
pawt te ka hmuh. Te dongah Kephas te hlang boeih
hmaiah, “Nang Judah loh namtom bangla na om tih
Judah bangla hing pawt atah, balae tih namtom te
Judah bangla na tanolh,” ka ti nah. **15** Mamih kah
coengnah he Judah tih hlangtholh tah namtom kah
tloe moenih. **16** Jesuh Khrih kah tangnah lamlong
pawt atah olkhueng dongkah khoboe loh hlang a tang
sak pawt te khaw ming uh. Mamih loh Khrih Jesuh ni
n'tangnah. Te daengah ni olkhueng kah khoboe nen
pawt tih Khrih kah tangnah lamloh n'tang uh eh.
Te dongah olkhueng kah khoboe loh pumsa boeih
he tang sak mahpawh. **17** Tedae Khrih ah tang ham
aka tlap rhoek loh amamih khaw hlangtholh rhoek
la m'hmuh uh atah Khrih he tholh kah tueihyoeih
van maco. Tlamte om mahpawh. **18** Ka phae tangtae
rhoek te koep ka sak atah kamah he boekoekkung la
ka tueng coeng. **19** Kai tah olkhueng lamloh olkhueng
taengah ka duek daengah Pathen taengah ka hing
eh. **20** Khrih neh kai n'tai coeng dae ka hing pueng.
Tedae kai voel pawt tih ka khuikah Khrih ni aka hing.

Te dongah pumsa kah ka hing he kai ham amah aka
voei uh tih kai aka lungnah Pathen Capa kah tangnah
rhangnen ni ka hing. 21 Pathen kah lungvatnah te ka
hnawt pawh. Duengnah he olkhueng lamlong koinih
Khrih tah a yoeyap la duek coeng.

3 Galati hlangang rhoek aw, a tai tangtae Jesuh
Khrih te mik hmuh ah a tueng lalah unim nangmih
aka hloih. 2 Nangmih lamkah tah he bueng ni ming
ka ngaih. Olkhueng kah khoboe nen nim, na dang uh
mueihla neh tangnah hnavue nen nim? 3 Hlangang
la na om uh tangloeng. Mueihla ah hma aka pai loh
pumsa ah na khah uh coeng. 4 A hoeihae lam nim
heyet na patang uh? Te koinih a hoeihae pawn ni te.
5 Te dongah nangmih te mueihla aka pae tih nangmih
ah thaomnah a tueng sak tah olkhueng kah khoboe
nen nim? Thangnah kah hnavue nen dae nim? 6 Te
vanbangla Abraham loh Pathen te a tangnah tih amah
te duengnah la a nawt. 7 Te dongah tangnah dongkah
rhoek tah Abraham kah a ca rhoek ni tila ming
uh. 8 Namtom rhoek he tangnah loh a tang sak te
cacim loh ana hmaitang coeng. Pathen loh Abraham
te, “Nang lamloh namtom boeih a yoethen ni,” tila
olthangthen a thui. 9 Te dongah tangnah kah hlang
rhoek te tah uepom Abraham rhangneh a yoethen
uh. 10 Olkhueng kah bibi lamloh aka om boeih tah
rhunkhuennah hmuiah om uh. A saii uh ham te
olkhueng cabu khuiah a daek. Te rhoek boeih dongah
aka ngolpai pawt rhoek te rhunkhuen thil saeh,”
tila a daek coeng. 11 Tedae olkhueng lamloh Pathen
taengah a tang pawt te mingpha coeng dongah aka
dueng tah tangnah nen ni a. hing eh. 12 Te dongah
olkhueng tah tangnah dongah om pawt dae te te
aka vai tah te nen te hing ni. 13 Khrih loh mamih
he olkhueng kah rhunkhuennah lamloh n'tlan tih
mamih yueng la rhunkhuennah a yook. “Rhunkhuen
boeih tah thing dongah a hoei,” tila a daek pai. 14
Te daengah ni Abraham kah yoethennah tah Khrih
Jesuh lamloh namtom taengah a pha eh. Te daengah
ni Mueihla kah olkhueh te tangnah lamloh n'dang
eh. 15 Manuca rhoek hlang vanbangla ka thui. Hlang
loh a cak sak paipi pataeng hnawt pawt tih a thap
bal moenih. 16 Te dongah Abraham neh a tiingan
ham olkhueh a thui uh vaengah a yet ham bangla,
“Tiingan rhoek te,” a ti moenih. Tedae pakhat ham
bangla, “Na tiingan taengah,” a ti nah. Te tah Khrih
dae ni. 17 Te dongah he he ka thui. Pathen loh a
cak sak phoeikah kum yali sawmthum ah aka thoeng
olkhueng loh paipi a hmil moenih. Te vanbangla
olkhueh te khaw a phae moenih. 18 Rho tah olkhueng
lamloh om koinih olkhueh dongah om mahpawh.
Tedae Pathen loh olkhueh nen ni Abraham te a rhen.
19 Te koinih olkhueng te ta? A caeng tangtae tiingan
te ha pawk duela boekoeknah rhoek te a thap. Tekah
te rhikhangkung kut longah puencawn lamloh a uen
coeng. 20 Rhikhangkung tah pakhat kah la om pawh.
Tedae Pathen tah pakhat la om. 21 Te koinih olkhueng
loh Pathen kah olkhueh te a kingkalh a? Tlam te om
mahpawh. Olkhueng a paek loh hing sak thai koinih
olkhueng dongah duengnah rhep n'dang ni. 22 Tedae
a cungkuem he cacim loh tholhnah hmuiah a up
coeng. Te daengah ni olkhueh tah Jesuh Khrih kah
tangnah lamloh aka tangnah rhoek taengah a paek
eh. 23 Tedae tangnah ha pawk hlan lamloh tangnah
a pumphoe tom duela olkhueng hmuiah a uup tih
n'khoembael. 24 Te dongah mamih kah cakhoem
olkhueng loh Khrih taengla n'om sak. Te daengah
ni tangnah lamloh n'tang sak. 25 Tedae tangnah
ha pawk vaengah tah cakhoem kut hmuiah om uh
voel pawh. 26 Jesuh Khrih dongkah tangnah lamloh
Pathen ca rhoek la boeih na om uh. 27 Khrih ah naka
nuem boeih loh Khrih te na bai uh. 28 Judah khaw
Greek khaw om pawh. Sal khaw hlang loeih khaw om
pawh. Tongpa neh huta om pawh. Nangmih tah Jesuh
Khrih ah pakhat la boeih na om uh. 29 Nangmih
khaw Khrih kah coeng atah rhopangnah olkhueh
vanbangla Abraham kah tiingan la na om uh van.

4 Rhopangkung te cahmang la a om khui boeih atah
sal khaw, boei khaw, aka om boeih te a tanglue
tloe moenih ka ti coeng. 2 Tedae pa kah a tuetang
duela imtawt neh hnokhoem kut hmuiah a om sak. 3
Te dongah mamih khaw cahmang la n'om uh vaengah
Diklai kah a niing hmuiah sal aka bi la n'om? 4 Tedae
a tue a soepnah loh ha pawk vaengah Pathen loh
a capa te han tueih. Huta lamloh om tih olkhueng
hmuiah phoe. 5 Te daengah ni olkhueng hmuikah
rhoek te a tlan eh. Te daengah ni a. cacah la m'phaeng
eh. 6 Te dongah ca rhoek la na om uh coeng. Abba
apa tila aka pang a capa kah Mueihla te Pathen loh
mamih thinko ah han tueih. 7 Te dongah sal voel pawt
tih ca la na om uh coeng. Ca tah Pathen rhangneh
rhopangkung la om van. 8 Tedae Pathen ana ming
pawt vaengah a coengnah loh pathen la aka om pawt
rhoek kah sal na bi uh. 9 Tedae Pathen te mingpha
coeng ta. Te dongah Pathen loh lat m'ming ta. Metlae
tattloel neh a niing aka khodaeng taengla koep na
mael uh. Te rhoek taengah salbi ham koekhoek koep
na ngaih uh. 10 Khohnin khaw, hla khaw, khoning
khaw, kum khaw na yaeh uh coeng. 11 Nangmih
ham ka thakthae he a hoeihae pawt khaming tila
nangmih taengah ka birhih. 12 Kai bangla om uh lah.
Kai khaw nangmih vanbang ni tila manuca rhoek
nangmih te kan hloep. Kai nan veet uh moenih. 13
Tedae a cuekca kah nangmih taengah ka phong te
pumsa kah vawtthoek dongah tila na ming uh. 14
Ka pumsa ah nangmih ham noemcainah om cakhaw
nan hnaelcoe uh pawt tih nan tuei uh moenih. Tedae
Pathen kah puencawn bangla, Jesuh Khrih bangla kai
nan doe uh. 15 Te koinih nangmih kah yoethennah
tah menim? A phoeng mai koinih na mik te na koeih
uh tih kai nan paek uh mako tila nangmih taengah
ka laipai. 16 Nangmih ham oltak ka thui dongah
nangmih kah rhal la ka coeng a? 17 Nangmih taengah
a thatlai uh te thuem pawh. Tedae nangmih te khoe a
ngaih uh daengah amih te na thatlai thil uh mako. 18
Tedae a then la thatlai ham tah then yoeyah ngawn.
Te dongah nangmih taengkah ka om rhuet bueng

moenih. **19** Ka ca rhoek nangmih ah Khrih a kap
duela u ham nim ka bung a tloh bal. **20** Te dongah
nangmih taengah om laeh ka ngaih coeng. Ka ol te
thovael ham khaw nangmih soah ka ingang coeng. **21**
Kai taengah thui uh lah. Olkhueng hmuiah om ham
aka ngaih rhoek, olkhueng te na ya uh mahnim? **22**
Abraham loh capa panit a khueh te a daek coeng ta.
Pakhat te salnu kah tih pakhat te aka loeih nu kah ta.
23 Tedae salnu kah te tah pumsa la a cun. Aka loeih
nu kah te tah olkhueh lamloh a cun. **24** Amih rhoi loh
a tueng sak te om. Amih rhoi tah paipi panit la om.
Pakhat tah Sinai tlang lamkah tih sal la a cun. Anih
tah Hagar ni. **25** Hagar tah Arabia kah Sinai tlang
coeng ni. Tahae kah Jerusalem banghui la, a ca rhoek
taengah sal a bi. **26** Tedae soben Jerusalem tah aka
loeih ni. Anih tah mamih kah manu ni. **27** A daek
coeng te ta, Cakol la cacun mueh aw uum khungdaeng
lamtah bung aka tlo pawt aw tamhoe lah. Va aka
khueh lakah khosoek kah camoe tah taoe ping ta.
28 Manuca rhoek nangmih ngawn tah Isaak bangla
olkhueh kah ca rhoek la na om uh. **29** Tedae pumsa la
a cun loh mueihla la cun te a hnaemtak vanbangla
tahae ah khaw om van tangloeng. **30** Tedae cacim
loh, "Salnu neh a capa te haek laeh. Salnu kah a capa
te aka loeih nu kah capa taengah phaeng loengloeng
boel saeh," a ti te ta. **31** Te dongah manuca rhoek
salnu kah voel pawt tih aka loeih kah ca rhoek la
n'om uh.

5 Mamih kah poenghalnah ham Khrih loh n'loeih
sak dongah khak pai lamtah sal kah hnamkun te
koep ngai boeh. **2** Kai, Paul loh nangmih taengah,
"Yahvin na rhet uh pueng atah Khrih he nangmih
ham a phu om mahpawh," ka ti coeng he. **3** Te phoeiah
yahvin aka rhet hlang boeih tah olkhueng te boeih vai
ham laiba om tila koep ka laipai. **4** Khrih lamkah naka
nong tih olkhueng neh aka tang long tah lungvatnah
na hlong coeng. **5** Mamih loh duengnah dongkah
ngaiuepnah te tangnah mueihla neh n'lamtawn uh.
6 Te dongah Jesuh Khrih ah yahvinrhet khaw tloe
pawh, pumdul khaw pakhat pataeng a tloe moenih.
Tedae tangnah tah lungnah dongah pongthoo ta. **7**
Balh na yong uh tih oltak te ngaitang pawt ham unim
nangmih aka mah. **8** Hloihhlamnah tah nangmih
aka khue taeng lamkah moenih. **9** Tolrhu thamap
ca vaidam hlom boeih a rhoi sak. **10** Kai loh Boeipa
dongah nangmih kan pangtung thil te a tloe la poek
uh boeh. Tedae nangmih aka hinghuen tah u khaw
om mai saeh laitloeknah a phueih bitni. **11** Tedae ka
manuca rhoek aw, yahvinrhetnah ka hoe pueng atah
balae tih vawk n'hnaemtaek. Te dongah thangkui
long tah thinglam dongkah ni a. hmil. **12** Nangmih
aka palet rhoek tah hlueng pataeng ka ngaih. **13** Te
dongah manuca rhoek, poenghalnah khuila nangmih
n'khue. Tedae rhoidoengnah he pumsa rhoidoengnah
dawk ham moenih ta. Lungnah lamloh khat neh khat
salbi uh. **14** Olkhueng boeih he ol pakhat dongah
soep coeng. Te khuiah, "Na imben te namah bangla
lungnah," a ti. **15** Tedae khat neh khat na nget uh
tih na yoop uh thae atah ana noek uh, khat khat
neh na hlawp uh thae mahpawt nim. **16** Te phoeiah
Mueihla neh pongpa uh lamtah pumsa hoehhamnah
te hoem uh loengloeng boeh ka ti. **17** Pumsa ngaih
loh mueihla te a koek tih Mueihla loh pumsa te a
koek. Te tah khat neh khat kingkalh uh. Te dongah
na ngaih pawt te na saii uh. **18** Tedae Mueihla loh
m'mawt atah olkhueng hmuiah na om uh pawh. **19**
Pumsa kah khoboe tah mingpha la om coeng. Te
rhoek tah Cukhalnah, rhongingnah, omthenbawn,
20 Mueibawknah, rhunsi khuehnah, thunkhanah,
tohhaemnah, kohlopnah, thinsanah, koevoeinah,
paekboenah, buhlaelh, **21** uethnetnah, rhuihahnah,
omngaihlawn he ni. Hekah phek la om. Tekah te
thui tangtae bangla te bang kho aka boe rhoek
loh Pathen kah ram pang mahpawh tila nangmih
taengah ka thui. **22** Tedae Mueihla kah a thaih
tah lungnah, omngaihnah, rhoepnah, thinsennah,
rhennah, boethennah, tangnah, **23** muelhtuetnah,
kuemsuemnah ni. Tebang te olkhueng loh a kingkalh
om pawh. **24** Tedae Jesuh Khrih kah rhoek long tah
pumsa patangnah neh hoehhamnah te hmaih a tai
coeng. **25** Mueihla neh n'hing uh atah Mueihla lamloh
m'vai uh van ni. **26** Hoemdawk la khat neh khat
takloh neh, khat neh khat uethnet neh om uh boel
sih.

6 Manuca rhoek hlang loh tholhdalhnah khatkhat
khuiah a buek atah nangmih mueihla hlang rhoek
loh amih te muelhtuetnah mueihla neh tlaihvong
uh. Namah khaw cuekcawn pawt ham na paelki uh
mako. **2** Khat neh khat kah hnorhih te na yingyawn
uh daengah ni Khrih kah olkhueng te na soep sak uh
tangloeng eh. **3** Pakhat loh pakhat la om ham a poek
akhaw a om hae moenih. Amah ni a vuelvaek uh. **4**
Tedae khat rhip loh amah kah khoboe te noem saeh.
Te daengah ni amah bueng ah thangpomah a khueh
vetih hlang soah a om pawt eh. **5** Ba dongah, hlang
boeih loh amah kah hnophueih ni a phueih eh. **6** Te
phoeiah boethen cungkuem neh aka thuituen te olka
neh aka thuituen loh boek pah saeh. **7** N'rhaithi uh
boel saeh. Pathen loh a hliphen moenih. Hlang loh a
tuh te tah koep a ah ni. **8** Amah kah pumsa la aka tuh
loh pumsa kah hmawnnah a ah ni. Tedae Mueihla ah
aka tuh tah Mueihla kah dungyan hingnah a ah ni.
(aiōnios g166) **9** Te dongah a then saii he thathae uh
boel sih. Amah tuetang ah n'ah uh ham te yawk uh
boeh. **10** Te dongah a tuetang n'dang uh vanbangla
hlang boeih taeng neh olpuei la tangnah imhuikho
taengah a then la saii uh sih. **11** Nangmih taengkah
capat he hmu uh lah, kamah kut neh ka daek tih
bahoeng a. **12** Pumsa ah sawtthen aka ngaih boeih
tah amih loh nangmih te yahvinrhet ham n'tanolh.
Te daengah ni Khrih kah thinglam te a hnaemtaek
pawt pai eh. **13** Yahvin aka rhet amamih nawn loh
olkhueng te tuem uh pawh. Tedae nangmih te pumsa
dongah pomsang ham ni nangmih yahvinrhet sak a
ngaih uh. **14** Tedae mamih Boeipa Jesuh Khrih kah

thinglam nen pawt atah pomsang ham ka khueh
pawh. Anih lamloh kai ham Diklai te a tai coeng
tih kai khaw Diklai ham n'tai coeng. **15** Pakhat loh
yahvinrhetnah khaw olpuei moenih, pumdul khaw
olpuei la om pawh. Tedae suentae thai ni olpuei.
16 Te phoeiah he kah ollam aka vai boeih tah amih
soah Pathen kah ngaimongnah om saeh lamtah Israel
rhoek soah khaw a rhennah om saeh. **17** He lamkah
tah thakthaenah loh kai n'toeh boel saeh. Kai tah
Jesuh kah kutha ni ka pum dongah ka phueih. **18**
Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te manuca
rhoek nangmih mueihla ah om saeh. Amen.

Ephisa

1 Pathen kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih
Paul loh Ephisa kah aka om hlang cim rhoek
neh Jesuh Khrih ah uepom kan yaak sak. **2** Boeipa
Jesuh Khrih neh a pa Pathen taengkah lungvatnah
neh ngaimongnah tah nangmih taengah om saeh.
3 Pathen neh mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah a
napa tah uemom la om pai saeh. Amah loh Khrih
ah vaan kah mueihla yoethennah cungkuem neh
mamih n'uem coeng. **4** Mamih he Lungnah neh amah
hmuh ah cimcaih tih cuemthuek la om ham Diklai a
tong hlanah amah dongah mamih n'tuek pataeng
coeng. **5** Amah kah kongaih, kolonah vanbangla
amah ham Jesuh Khrih lamloh cacah la mamih
n'nuen coeng. **6** A lungvatnah dongkah thangpomnah
he koehnah la om pai. Te nen ni lungnah dongah
mamih n'lungvat. **7** A thii lamloh amah dongah
tlannah n'dang uh. A lungvatnah dongkah khuehtawn
vanbangla tholhdalhnah dongkah khodawkngainah
te khaw n'danguh. **8** Tekah te mamih ah cueihnah
cungkuem, lungcueinah neh a baetawt sak. **9** A
kongaih kah olhuep te mamih taengah phoe coeng.
10 A kolonah bangla amah khuiah a hmoel te a
tuetang a soepnah dongah hnokhoemnah la om
coeng. A cungkuem he vaan kah neh diklai kah khaw,
Khrih amah dongah cuii sak ham om. **11** A kongaih
kah mangtaengnah bangla boeih pongthoo tih, a
mangtaengnah vanbangla a nuen rhoek long tah
amah dongkah te m'pang uh van coeng. **12** Te dongah
amah kah thangpomnah Khrih ah koehnah la mamih
n'om ham n'ngaiuep. **13** Nangmih khaw amah dongah
ni namamih kah khangnah olthangthen oltak olka te
na yaak uh. Amah aka tangnah tah olkhueh dongkah
Mueihla Cim neh kutnoek n'daeng thil coeng. **14** Te
tah dangnah dongah tlannah duela a thangpomnah
dongkah koehnah te mamih kah rho cungah la om.
15 Te dongah Boeipa Jesuh dongah tangnah neh
hlangcim rhoek boeih taengah lungnah te nangmih
taeng lamloh ka yaak. **16** Te dongah nangmih ham
toeng kolla aka uem loh ka thangthuinah dongah
poekkoepnah ka khueh. **17** Te daengah ni mamih
Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen, thangpomnah a
pa loh amah mingnah dongah pumphoenah neh
cueihnah mueihla te nangmih m'paek eh. **18** Amah
kah khuenah dongah ngaiuepnah aka om te na ming
hamla nangmih thinko mik tueng uh. Amah rho
dongkah thangpomnah khuehtawn te tah hlangcim
rhoek soah om. **19** A thaomnah, a lennah aka
baekhawk te tah a thadueng kah thaomnah bibi
bangla aka tangnah mamih taengah om. **20** Te tah
duek lamkah aka thoo Khrih amah khuiah a tueng
sak. Te dongah vaan ah khaw a bantang ah ngol
coeng. **21** Boeilu neh saithainah khaw, thaomnah neh
taemrhainah khaw, ming khue boeih te ta kumhal
bueng kah pawt tih hmailong kah khaw boeih a poe.
(aiōn g165) **22** A cungkuem la a kho hmuiah boe a
ngai sak tih amah te hlangboel taengah cungkuem
soah a lu la a khueh. **23** Te tah amah pum la om tih
cungkuem kah a soepnah tah cungkuem taengah
soep.

2 Nangmih khaw tholhdalhnah neh na tholhnah
ah aka duek la na om uh. **2** Hnukbuet ah khaw
ta kumhal kah Diklai khosing neh yilh dongkah
saithainah boei banglam ni te dongah te na pongpa
uh. Althanah kah a ca rhoek te a khuiah mueihla a
tueng pah coeng. **(aiōn g165)** **3** Hnukbuet ah mamih
boeih khaw pumsa hoehhamnah neh amih taengah
kho n'sak uh. Pumsa neh kopoek kah kongaih te
n'saii uh dongah a tloe rhoek kah a coengnah bangla
kosi kah ca rhoek la n'om uh. **4** Tedae rhennah
neh kuirhang la aka om Pathen tah a lungnah a
cungkuem dongah ni mamih n'lungnah. **5** Mamih he
tholhdalhnah ah duek la aka om rhoek pataeng Khrih
neh n'thoh sak tih lungvatnah lamloh khang la na
om uh coeng. **6** Amah neh n'thoh tih Khrih Jesuh
rhangneh vaan ah n'ngoltun sak. **7** Te daengah ni
Khrih Jesuh lamloh mamih taengah rhennah neh aka
thoeng ham a lungvatnah khuehtawn te a baetawt
la kumhal ah a tueng eh. **(aiōn g165)** **8** Lungvatnah
neh tangnah lamloh khang la na om uh coeng. Te te
namamih kah moenih Pathen kah kutdoe ni. **9** Khoboe
kah moenih. Te dongah pakhat khaw hoemdam boel
saeh. **10** Mamih tah Jesuh Khrih ah a suen a kutngo la
n'om uh. Tekah khoboe then te Pathen loh a hmoel
pai tih ni a soah m'pongpa pai eh. **11** Te dongah
pumsa ah nangmih namtom loh hnukbuet kah te
poek uh. Pumdul la a khue rhoek tah pumsa neh
kutsai lamloh yahvinrhetnah te ni a thui. **12** Te vaeng
tue ah Khrih mueh la na om uh te ta. Israel kah
khokung khomah te na hai uh tih olkhueh kah paipi
te na kholong tak uh. Ngaiuepnah om pawt bangla
Diklai ah na dalrha uh. **13** Tedae nangmih hnukbuet
kah Khrih Jesuh ah lakhla la aka om te Khrih thii dong
lamloh rhep na om uh coeng. **14** Amah tah mamih
kah rhoepnah la om. Panit pakhat la aka saii amah
loh a pumsa dongkah thunkha la aka om vongtung
pangbueng te khaw a phil coeng. **15** Oltloek dongkah
olpaek kah olkhueng te a hmil coeng. Te daengah
ni panit te amah ah hlang thai pakhat la a suen
vetih rhoepnah khaw a saii pai eh. **16** Te daengah ni
thunkha te thinglam lamloh a ngawn vetih panit te
Pathen taengah pum pakhat la a moeithen sak eh. **17**
Ha pawk vaengah lakhla kah nangmih taengah khaw
rhoepnah, a yoei rhoek taengah khaw rhoepnah a
phong. **18** Amah lamloh pa taengah mueihla thikat
neh boktlap la kunnah te n'dang uh. **19** Te dongah
kholong neh yinlai la na om uh voel tangloeng pawh.
Tedae hlangcim rhoek kah pilnam neh Pathen kah
imkhuikho la na om uh coeng. **20** Caeltueih rhoek neh
tonghma rhoek kah khoengim te a tlingtlawn thil uh
coeng tih Khrih Jesuh amah he imkil la om. **21** Amah
dongah im pum te kiba tih Boeipa ah bawkim cim la

rhoeng. 22 Nangmih khaw Mueihla ah Khrih amah
dongah Pathen kah khosaknah hmuen la n'dun.

3 Te dongah kai Paul tah nangmih namtom rhoek
ham Jesuh Khrih kah thongtla ka om. 2 Nangmih
ham Pathen kah lungvatnah dongkah hnokhoemnah
he kai m'paek te na yaak uh mak atah. 3 A toi la ka
daek noek vanbangla tekah olhuep tah pumphoenah
neh kai taengah phoe coeng. 4 Te cadaek bangla tae
rhangneh Khrih kah olhuep soah kai kah yakmingnah
te na yakming uh thai. 5 Te tah Mueihla lamloh
a caeltueih rhoek neh tonghma hlangcim taengah
a pumphoe coeng bangla hlang ca rhoek taengah
rhuirhong a tloe lam khaw ana phoe moenih. 6
Olthangthen lamloh namtom khaw Khrih Jesuh
dongah olkhueh te pumkhat la cut hmaih tih rho
aka pang hamla om coeng. 7 A thaomnah kah bibi
vanbangla Pathen kah lungvatnah kutdoe te kai
m'paek coeng dongah te olthangthen kah tueihyoeih
la ka om. 8 Hlangcim rhoek boeih khuiah a yit cadih
koek kai taengah he lungvatnah he m'paek coeng.
Khrih kah a khuehtawn toeklek toekna mueh te
namtom rhoek taengah aka thui ham ni. 9 Cungkuem
aka suen Pathen dongah yan lamkah a thuh olhuep
kah hnokhoemnah te hlang boeih tueng ham ni.
(aiōn g165) 10 Te daengah ni Pathen kah cueihnah a
comluem te hlangboel lamloh vaan kah boeilu rhoek
neh saithainah dongah a phoe eh. 11 Te tah kumhal
kah mangtaeng vanbangla mamih Boeipa Khrih Jesuh
ah a saii coeng. (aiōn g165) 12 Amah dongah sayalhnah
n'dang uh tih amah kah tangnah lamloh pangtungnah
neh kunnah n'danguh. 13 Te dongah nangmih ham
kai kah phacip phabaem dongah thathae pawt ham
kan hloep. Te tah nangmih kah thangpomnah ni. 14
He dongah ni a pa taengah ka khuklu ka cungkueng.
15 Amah lamloh vaan neh diklai hman kah nurhui
parhui boeih a khue. 16 Te daengah ni amah kah
mueihla lamloh hlang ko khuiah rhaang sak ham a
thaomnah dongkah thangpomnah khuehtawn te a
tarhing la nangmih m'paek eh. 17 Tangnah lamloh
nangmih thinko ah Khrih loh kho a sak. Lungnah
dongah m'pael tih n'sut. 18 Te daengah ni hlagcim
boeih taengkah lungnah a daang neh a yun, a sang
neh a dung te tuuk ham na noeng uh eh. 19 Mingnah
aka baetawt Khrih kah lungnah khaw ming ham om.
Te daengah ni Pathen kah a soepnah te a cungkuem la
na cung uh eh. 20 Amah tah a puehdaih la a saii ham
boeih coeng thai hlai coeng. M'bih neh n'yakming te
mamih ah thaomnah la tueng. 21 Amah thangpomnah
tah hlangboel so neh Khrih Jesuh dong lamloh cadil
cahma boeih taengah kumhal kah kumhal ah om
saeh. Amen. (aiōn g165)

4 Tedongah Boeipa ah thongtla kai loh nangmih aka
khue kah khuenah neh a tingtawk la pongthoh
ham kan hloep. 2 Tlayaenah neh muelhtuetnah
cungkuem neh, thinsennah neh lungnah dongah
khat neh khat yaknaem uh thae. 3 Rhoepnah kah
pinyennah dongah Mueihla kah kodoknah te khoem
ham haam uh lah. 4 Nangmih kah khuenah te
ngaiuepnah pakhat dongah n'khue uh vanbangla
pum pakhat neh mueihla pakhat ni a om. 5 Boeipa
pakhat, tangnah pakhat, baptisma pakhat ni a om. 6
A cungkuem kah Pathen neh Pa tah pakhat ni. Te
tah cungkuem soah cungkuem lamloh cungkuem
dongah om. 7 Tedae Khrih kah kutdoe tarhing
la mamih khat rhip taengah lungvatnah m'paek
coeng. 8 Te dongah, “Hmuen sang la a luei vaengah
tamna te a mawt tih hlang rhoek taengah kutdoe
a paek,” a ti. 9 A luei nen te dawk om pawt tih
diklai hmuen te a laedil duela suntla bal. 10 Amah te
suntla tih a cungkuem te soep sak ham vaan boeih
kah a soah aka luei la om bal. 11 Te phoeiah amah
loh a ngen te caeltueih rhoek, a ngen te tonghma
rhoek, a ngen te olthangthen aka thui la, a ngen
tah, tudawn neh saya la a khueh. 12 Bibi dongkah
bitat dongah hlangcim rhoek kah hamsoepnah ham,
Khrih pum dongkah hlinsainah ham a khueh. 13
Tangnah dongkah kodoknah dongah, Pathen capa
kah mingnah dongah, lungcuei hlang pakhat la, Khrih
a soepnah pumrho dongkah cungnueh dongla boeih
m'pha uh duela a khueh. 14 Te daengah ni cahmang
la n'om uh pawt eh. Rhaithinah neh tholhhiknah
lungpoek dongla aka mawt hlang kah thailatnah
loh thuituennah khohli neh a vikvawk tih boeih a
yawn lah ko. 15 Oltak thui uh sih lamtah lungnah
neh amah dongah boeih rhoeng uh sih. Khrih amah
te a lu la om. 16 Amah lamloh pum he boeih kiba
tih cului uh. Rhuhcong boeih lamloh pakhat rhip
kah cungnueh neh a bibi tarhing ah bomnah neh a
cungvang khaw pum pakhat kah rhoengnah dongah
lungnah neh amah kah hlinsainah te a khueh. 17 Te
dongah Boeipa ah ni ka thui tih ka laipai. Namtom
rhoek loh a lungbuei kah a honghi neh a pongpa uh
bangla nangmih te pongpa uh boeh. 18 A kopoek
te a hmuep la a om pah tih Pathen kah hingnah
te a hai coeng. A khuikah kotalhnah neh a thinko
kah thinthahnah khaw om pai. 19 Amih yahdaeng
rhoek loh halhkanah cungkuem neh rhongingnah
bibi ham te omthenbawn dongla amah voei uh. 20
Tedae nangmih tah tetlam te om uh boeh Khrih
te mah awt uh. 21 Amah te na yaak uh tangloeng
atah Jesuh ah oltak a om vanbangla amah dongah ni
n'thuituen uh. 22 Hmilhmaknah kah hoehhamnah
dongah aka poeih uh lamhma kah hlang rhuem omih
te nangmih loh duul uh. 23 Te dongah nangmih
kah lungbuei te mueihla neh thai sakuh. 24 Pathen
loh duengnah neh oltak kah cimcaihnah dongah
n'suen vanbangla hlang thai te bai uh. 25 Te dongah
laithae te duul uh sih lamtah khat rhip loh a imben
taengah oltak thui uh sih. Khat neh khat pumrho
lam ni n'om uh. 26 Kosi na hong uh akhaw tholh
puei uh boeh. Khomik loh nangmih kah thintoeknah
te tlak thil boel saeh. 27 Rhaithae te hmuen pae
boeh. 28 Aka huen loh huen voel boel saeh. Tedae
amah kut neh a then saii ham thakthae lat saeh. Te
daengah ni aka ngoe te aka doedan la a om eh. 29 Ol

rhong ol ing boeih te nangmih kah ka lamloh thoeng
boel saeh. Tedae a then pakhat a om atah a ngoe
vaengkah hlinsainah la om saeh. Te daengah ni aka
ya rhoek te lungvatnah a paek eh. 30 Te phoeiah
Pathen kah Mueihla Cim te kothet sak boeh. Amah
loh tlannah khohnin ham kutnoek n'daeng coeng.
31 Olkhaa cuengkuem neh thinsanah khaw, kosi neh
rhungrhah khaw, soehsalnah neh phayoenah boeih
khaw nangmih lamloh khoe uh. 32 Te phoeiah khat
neh khat taengah sitloh thimhalh neh kodam la om
uh. Khrih ah Pathen loh nangmih rhen bangla khat
neh khat khodawkngai uh.

5 Te dongah thintlo a ca rhoek vanbangla Pathen kah
mueiloh la om uh. 2 Khrih loh mamih n'lungnah
dongah mamih yueng la nawnnah neh Pathen taengah
hmueih botui kah a bova la amah a tloeng uh bangla
lungnah dongah pongpa uh. 3 Hlangcim rhoek neh
a tingtawk vanbangla nangmih taengah Cukhalnah
neh rhongingnah boeih khaw, halhkanah khaw phoei
boel saeh. 4 Yahrhai neh anglat ol khaw saipaat ol
te khaw a koihhilh moenih. Tedae uemonah tah lat
khuehuh. 5 He aka ming long tah hlanghalh, hlang
thae neh halhka te khaw boeih na hmat uh. Amah
mueibawk neh aka om loh Khrih neh Pathen kah
ram ah rho a khueh moenih. 6 Nangmih te a hong ol
neh m'hmilhmak boel saeh. He rhoek kongah Pathen
kah kosi loh althanah kah a ca rhoek te a thoeng
thil coeng. 7 Te dongah amih taengah aka cut la
om uh boeh. 8 Hnukbuet ah yinnah neh na om uh.
Tedae Boeipa dongkah vangnah dongah vangnah
kah ca rhoek bangla pongpa laeh. 9 Vangnah kah a
thaih tah a cungkuem dongah boethennah, duengnah
neh oltak la poeh. 10 Boeipa kah kolo la aka om te
khaw soepsoei uh. 11 Yinnah khuikah a tlongtlai bibi
dongah thum uh boeh. Tedae lat ah toeltham pa uh
pataeng. 12 Amih loh a huephael ah a saii te thui
ham pataeng rhaidaeng la om. 13 Tedae vangnah
loh a toeltham boeih tah phoe coeng. 14 Aka phoe
boeih tah vangnah ni. Te dongah, “Aka ip te haeng
lamtah aka duek rhoek taeng lamloh thoo laeh. Te
daengah ni Khrih loh nangmih n'tue eh?,” a ti pai.
15 Te dongah na pongpa uh te khaw khaeh khaeh
dawn uh. Hlangang banglam pawt tih hlangcueih la
omuh. 16 Khohnin tah a thae la a om dongah a tue
te tlan uh. 17 Te dongah hlang ang la om uh boeh.
Tedae Boeipa kah kongaih te tah hmuhming uh. 18
Te phoeiah a khuiah cungpoehnah aka om misurtui
te rhui uh boeh. Tedae Mueihla neh baetawt uh. 19
Khat neh khat tingtoeng lung, bawknah laa, mueihla
laa neh toidal uh. Boeipa te na thinko kah laa sak neh
hlai uh. 20 A cungkuem dongah mamih kah Boeipa
Jesuh Khrih ming neh apa Pathen te uem taitu uh. 21
Khrih rhihnah dongah khat neh khat boengai uh. 22
Huta rhoek aw, Boeipa taengkah bangla a va rhoek
taengah boengai saeh. 23 Khrih tah hlangboel kah lu
la om tih amah te pum kah khangkung la a om van
bangla va he yuu kah a lu la om. 24 Tedae hlangboel
loh Khrih taengah boe a ngai bangla yuu rhoek te
khaw a cungkuem ah va rhoek taengla boengai van
saeh. 25 tongpa rhoek, Khrih loh hlangboel te a
lungnah tih anih ham amah a voeih uh van bangla
yuu rhoek te lungnah uh. 26 Te daengah ni ol neh
tui dongkah silhnah dongah aka ciim uh te khaw
a cimcaih eh. 27 Te daengah ni hlangboel te amah
loh a taengah rhuepom la a pai sak eh. A tihnai neh
mikmuelhnah neh te bang te pakhat khaw khueh
boel saeh. Tedae a cim neh cuemthuek la om saeh. 28
Te dongah tongpa rhoek long khaw a yuu rhoek te
amah kah pum bangla a lungnah ham a kuek. Amah
aka lungnah loh a yuu te a lungnah. 29 Amah pumsa
aka hmuhuet he a om noek moenih. Tedae Khrih
loh hlangboel ham a saii van bangla amah pum te a
cuncah tih a yuhyam. 30 A pum dongkah a pumrho
la n'om uh. 31 Te dongah tongpa loh a manu neh a
napa te a imphael tak ni. Te vaengah a yuu taengah
kap vetih panit te pumsa khat la om ni. 32 He olhuep
tah olpuei la om. Tedae kai loh Khrih neh hlangboel
taengkah bangla ka thui. 33 Tedae nangmih khaw
khat rhip loh amah yuu te amah bangla lungnah van
saeh. Huta long khaw a va te hinyah saeh.

6 Ca rhoek, Boeipa ah na manu na napa te olngai
pah. He tah a ol dueng ni. 2 Na nu neh na pa te
hinyah lah. Te tah olkhueh neh olpaek lamhma la
om. 3 Te daengah ni nang taengah a then la ha om
vetih diklai ah hingsennah na dang eh. 4 Pa rhoek
long khaw na ca rhoek te a thintoek sak boeh tedae
amih te Boeipa kah hlinsainah neh rhalrhingnah
dongah cuncah uh. 5 Sal rhoek, pumsa kah na boei
rhoek taengah rhihnah neh olngai uh. Na thinko
moeihoeihnah neh thuennah neh Khrih taengkah
bangla omuh. 6 Mikhmuh dongkah kolopatai rhoek
banglam pawt tih hinglu lamloh Pathen kah kongaih
aka saii Khrih kah sal rhoek la omuh. 7 Hlang taengah
pawt tih boeipa taengkah bangla lunghoihnah neh
salbi uh. 8 A then khat khat a saii te rhip ming saeh.
Sal long khaw, aka loeih long khaw Boeipa taeng
lamloh amah la a dang bitni. 9 Boei rhoek nang
khaw amah te te amih taengah saii uh. Amih na
hihamnah te hlawt laeh. Amih rhoek neh nangmih
kah boeipa tah vaan ah om tih a taengah maelhmai
sawtnah khueh pawh tite ming uh. 10 A tloihsoi
ah boeipa neh a thadueng kah thaomnah dongah
thaphoh uh. 11 Rhaithae kah a lungpoek te na mah
thai ham atah Pathen kah lungpok haica te bai uh. 12
Thii neh pumsa kah hnueihnah te mamih taengah
a om moenih. Tedae boeilu rhoek, saithainah, he
yinnah khuikah diklai thaomnah, vaan ah halangnah
mueihla ni m'pai thil uh. (aiōn g165) 13 Te dongah
Pathen kah lungpok haica te muk uh tangloeng
laeh. Te daengah ni khohnin thae vaengah khaw na
tungaep thai vetih aka thoeng boeih te na pai thil
thai eh. 14 Pai uh lamtah oltak neh na pumpu te yen
uh. Te phoeiah duengnah rhangpho te bai uh. 15
Rhoepnah olthangthen dongkah sikimnah neh na
kho te khom uh. 16 Te phoeiah tangnah photling te

muk uh. Te nen ni rhaithae kah thaltang a rhoh te
boeih na thih uh thai eh. **17** Te phoeiah khangnah
lumuek neh mueihla cunghang te doe thiluh. Te tah
Pathen kah olthui ni. **18** Thangthuinah cungkuem
neh rhenbihnah dongah a tue takuem ah Mueihla
neh thangthui uh. He ham he khuituknah cungkuem
nen khaw, hlangcim boeih ham rhenbihnah nen khaw
hak uh. **19** Kai ham khaw thangthuiuh. Te daengah
ni ka ka ongnah neh kai taengah olka m'paek vetih
olthangthen kah olhuep te sayalh la ka phong thai eh.
20 Te yueng la thirhui neh ka laipai. Te daengah ni a
khuiah ka thui a kuek te tah ka sayalh van eh. **21** Te
daengah ni kai kawng he na ming uh van pueng eh.
Ka saii boeih te thintlo manuca neh Boeipa dongah
uepom tueihyoeih Tukhiko loh nangmih taengla ham
phoe puei bitni. **22** Amah te ham ni nangmih taengla
anih kan tueih. Te daengah ni kaimih kawng te na
ming vetih nangmih kah thinko te han hloep eh. **23**
Pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih lamkah rhoepnah,
tangnah neh lungnah tah manuca rhoek taengah om
saeh. **24** Lungvatnah tah mamih kah boeipa Jesuh
Khrih te a cak la aka lungnah rhoek boeih soah om
saeh.

Philipi

1 Jesuh Khrih kah sal rhoi Paul neh Timothy loh
Philipi ah aka om hiphoelkung rhoek, tueihyoeih
rhoek neh Jesuh Khrih ah hlangcim rhoek boeih
taengah kan yaak sak. **2** A pa Pathen neh Boeipa
Jesuh Khrih taengkah lungvatnah neh ngaimongnah
tah nangmih taengah om saeh. **3** Nangmih kah
poekkoepnah cungkuem dongah ka Pathen te ka uem.
4 Kai kah rhenbihnah takuem ah nangmih rhoek
boeih ham omngaihnah neh rhenbihnah ka saii taitu
he khaw, **5** A tongcuek khohnin lamkah tahae duela
olthangthen dongah nangmih kah bulbonah dongah
ni. **6** He he boeih ka ngaitang ngawn ta. Te dongah
nangmih khuiah bibi then aka tong long tah Jesuh
Khrih kah khohnin duela a khah ni ta. **7** Nangmih
thinko khuiah ka om dongah nangmih boeih yueng la
poek ham he kai ham tah a dueng la om ngawn. Kai
kah thongtlak dongah khaw, olthungnah dongah khaw
olthangthen kah caksaknah dongah khaw lungvatnah
te kai aka bawn puei laboeih na om uh. **8** Kai kah
laipai la Pathen om ta. Jesuh Khrih kah kotak dongah
nangmih rhoek boeih te bahoeng kan ngaidam. **9** He
tla ka thangthui daengah ni nangmih kah lungnah
loh mingnah neh hmuhmingnah cungkuem dongah
taoe taoe a pungtai pueng eh. **10** Te dongah a tanglue
te na soepsoei uh daengah ni Khrih kah khohnin
ah tah a cuemhmuet neh a cilrhik la na om uh
eh. **11** Pathen kah thangpomnah neh koehnah ham
Jesuh Khrih lamkah duengnah thaihtak tah soep
coeng. **12** Manuca rhoek, kai taengah taoe aka thoeng
olthangthen kah rhoengcawtnah te nangmih ming
sak ham ka ngaih coeng. **13** Te dongah Khrih ham
kai kah thongtlak te khoboeiyung boeih neh a tloe
boeih ah a pha tih mingpha coeng. **14** Te phoeiah
boeipa ah manuca a yet loh kai kah thongtlak te
a ngaitang uh. Te dongah sayalh la olka thui ham
taoe a ngaingaih uh. **15** Hlangvang loh uethnetnah,
tohhaemnah neh om uh ngawn dae hlangvang ngawn
tah Khrih kawng te kolonah la a hoe uh. **16** Cungvang
ah lungnah lamlong tah olthangthen kah olthungnah
ham n'tuek tila a ming uh. **17** Tedae koevoeinah neh
Khrih olthang aka doek rhoek tah cuemcaih pawh. Kai
kah thongtlak vaengkah phacip phabaem te soehsal
ham ni a cai uh. **18** Te phoeikah tah mebang nim?
Mueituengnah mailai nen khaw oltak nen khaw a
longim boeih neh Khrih kawng doek mai cakhaw
hekah ham he ka omngaih tih koep ka omngaih pueng
ni. **19** He tah nangmih kah rhenbihnah neh Jesuh
Khrih Mueihla kah bomnah lamloh kai ham khangnah
la poeh ni tila ka ming. **20** Ka rhingoelnah neh
ngaiuepnah vanbangla yah ka pok mahpawh. Tedae
sayalhnah cungkuem neh hingnah lamlong khaw,
dueknah lamlong khaw a yoeyah la ka pum dongah
Khrih a oep van pawn ni. **21** Kai ham tah ka hing
khaw Khrih tih ka duek te khaw ka hoeikhangnah ni.
22 Tedae pumsa ah hing ham akhaw te tah kai ham
bibi kah a thaih la om tih ka tuek ham te ka ming
pawh. **23** Te dongah voeivang lamloh n'nan. Ka bal
ham neh Khrih taengah om ham te hoehhamnah
ka khueh te muep then ngai. **24** Tedae pumsa ah
om he nangmih ham tangkik ni. **25** Te dongah ka
pangtung he ka ming daengah ni ka rhaehrhong
vetih nangmih boeih te namamih kah rhoengcawtnah
neh tangnah dongkah omngaihnah dongah ka nguel
eh. **26** Te daengah ni nangmih kah thangpomnah
loh kai dongkah neh kai lamloh nangmih taengah
mikhmuh la Khrih Jesuh dongah a pungtai eh. **27**
Khrih olthangthen kah a tingtawk la dawk hing
uh. Te daengah ni ka pawk tih nangmih kan hmuh
vaengah khaw, lakhla vaengah khaw, nangmih kawng
te ka yaak eh. Mueihla pakhat dongah na pai uh tih,
olthangthen kah tangnah dongah pakhat la hinglu na
cut uh te ta. **28** Te phoeiah boekoek rhoek kongah a
hong nen khaw hlawt let uh boeh. Te tah amih ham
pocinah dongah mingphanah ni. Tedae nangmih ham
tah khangnah la om. He tah Pathen taeng lamkah ni.
29 Nangmih taengah Khrih yueng la m'paek coeng.
Amah dongah aka tangnah ham bueng pawt tih amah
yueng la aka patang taengah khaw a paek. **30** Kai
dongah thingthuelnah aka khueh rhoek te amah la
na hmuh uh tih ka khuikah te na yaak uh coeng.

2 Khrih dongah thaphohnah khat khat a om van
akhaw, lungnah dongkah suemnah khat khat a om
akhaw, mueihla dongah rhoinaengnah khat khat a
om akhaw, sitlohnah neh sitlohnah khat khat a om
akhaw, **2** amah thikat la na poek uh, amah thikat la
lungnah na khueh uh, ko-at thin-at ca neh pakhat la
na poek uh te ni omngaihnah la ka kum mai coeng.
3 Koevoeinah nen boel saeh lamtah koehhahnah
nen boel saeh. Tedae tlayaenah neh khat neh khat
taengah amamih te tanglue la poek uh. **4** Hlang
khat rhip loh amamih ham te paelki uh boel saeh.
Tedae hlangtloe te khaw rhip so uh. **5** Jesuh Khrih
ah aka om van te tah nangmih khuiah na poek uh
he. **6** Amah tah Pathen kah mueimae la aka om
loh Pathen neh vanat la a om te laikoeinah ham a
poek moenih. **7** Tedae amah te a tlongtlai la saii
uh. Sal kah mueimae te a loh tih hlang kah mueisa
neh om. **8** A suisak tah hlang bangla a hmuh dae
amah te tlarhoel tih dueknah hil khaw, thinglam
dongkah dueknah nen pataeng olngai la om coeng.
9 Te dongah Pathen long khaw anih te a pomsang
tih ming boeih soah ming tanglue te anih a paek. **10**
Te dongah vaan neh diklai neh laikhui kah aka om
boeih loh Jesuh ming dongah khuklu cungkueng uh
saeh. **11** Te vaengah ol cungkuem loh pa Pathen kah
thangpomnah ham Jesuh Khrih tah Boeipa ni tila
phong saeh. **12** Te dongah ka thintlo rhoek, ol na
ngai uh taitu vanbangla ka mikhmuh bueng ah pawt
tih ka yinhnuk ah khaw muep ngai uh laeh. Rhihnah
neh thuennah lamloh namamih kah khangnah te
thoeng sakuh. **13** A kolonah bangla ngaih sak ham
neh tueng sak ham khaw nangmih khuiah aka tueng

tah Pathen amah ni. **14** A cungkuem te uepvawtnah
neh kohuetnah khueh kolla saii uh. **15** Te daengah ni
vilvak neh aka pamdah cadil lakli ah aka cuem Pathen
kah a ca rhoek, a cuemthuek neh caepakyik la na om
uh eh. Amih taengah khaw Diklai dongkah a aa bangla
na phoe uh eh. **16** Hingnah ol aka laehdawn tah Khrih
kah khohnin ah ka thangpomnah la om. Te dongah a
tlongtlai la ka yong pawt tih a tlongtlai la ka thakthae
moenih. **17** Tedae nangmih kah tangnah thothueng
neh hmueih te m'bueih thil atah ka omngaih coeng
tih nangmih boeih taengah khaw ka omngaih. **18** Te
dongkah bangla nangmih khaw omngaih uh lamtah
kai taengah omngaih uh van. **19** Tedae Timothy te
nangmih taengah Boeipa Jesuh ming neh tlek tueih
ham ka ngaiuep. Te daengah ni nangmih kawng te
ka ming vetih kai khaw ka ngai a dip van eh. **20**
Anih phek la nangmih kawng ah aka mawn taktak ka
khueh moenih. **21** Amah ham aka toem boeih ham
tah Jesuh Khrih kah koe om moenih. **22** Tedae anih
kah khinngainah te na ming uh. Olthangthen ham
paca bangla kai taengah sal a bi. **23** Te dongah kai
kawng te tlek ka ming nen tah anih he kan tueih
ham ka ngaiuep. **24** Tedae kai khaw tlek ka pawk ni
tila Boeipa ming neh ka ngaitang. **25** Tedae manuca
neh bibipuei neh ka rhalkappuei Epapharoditu te ka
poek tangkik. Tedae nangmih kah caeltueih neh ka
ngoe vaengkah bibikung ham nangmih taengla kan
tueih eh. **26** Nangmih rhoek boeih te n'ngaidam tih a
om dongah omdam tih tlo tila na yaak uh. **27** A tloh
dongah dalh duek ngawn dae Pathen loh anih a rhen.
Anih bueng pawt tih kai khaw kothaenah hmanah
kothaenah khueh pawt ham ni. **28** Anih te thintawn
la kan tueih tangloeng daengah ni amah na hmuh uh
vaengah koep na omngaih uh vetih kai khaw bidip
la ka om eh. **29** Te dongah Boeipa ah omngaihnah
cungkuem neh anih te doe uh lamtah anih bang te
a khoelh la khueh uh. **30** Khrih kah bibi dongah
dueknah te a paan. Ka taengkah thothueng dongah
na vawtthoeknah te tomthap ham a hinglu a phum.

3 A tloihsoi ah ka manuca rhoek, Boeipa ah omngaih
uh. Amah la nangmih taengah kan daek ham he
ka yaikat ngawn moenih tedae nangmih te pangkha
ham ni. **2** Ui rhoek te dawn uh, bibikung thae rhoek
te dawn uh, maehsah rhoek te dawn uh. **3** Mamih tah
yahvinrhetnah neh n'om uh. Pathen kah Mueihla neh
tho aka thueng uh tih Khrih Jesuh ah aka pomsang
uh neh pumsa ah aka pangtung pawt rhoek ni. **4** Kai
khaw pumsa ah pangtungnah ka khueh van. Khat
khat loh pumsa ah pangtung ham a tloe la a poek
atah kai loh taoe ka poek ham om. **5** A hnin rhet
dongkah yahvinrhetnah neh Israel namtu khuiah
Benjamin koca ni he. Hebrew rhoek khuikah Hebrew,
olkhueng dongah ka Pharisee coeng. **6** Kohlopnah
neh hlangboel te ka hnaemtaek. Olkhueng dongkah
duengnah neh cuemthuek la ka om. **7** Tedae kai ham
hoeikhangnah balae aka om. He kah sungdaehnah
he Khrih ham ni tila ka poek. **8** Te lakah ka Boeipa
Jesuh Khrih mingnah tanglue kongah a cungkuem
te sungdaehnah la om ham ni ka poek bal. Amah
ham ka ti ah a cungkuem te ka hlong. Tedae te te
aek bangla ka poek daengah ni Khrih te ka dang
vetih amah dongah m'hmuh eh. **9** Ka duengnah he
olkhueng lamlong pawt tih Khrih tangnah lamlong ni
n'dang. Tekah tangnah te Pathen kah duengnah soah
a kungsut. **10** Te tah amah neh amah thohkoepnah
dongkah thaomnah aka ming sak tih a patangnah
dongah rhoinaengnah neh a dueknah aka rhoii sak la
om. **11** Duek khui lamloh thohkoepnah dongah ka pha
mak atah ka ti. **12** Ka dang tangtae tih ka rhuemtuet
tangtae ngawn moenih. Tedae ka hnuktlak van atah
ka pom van ni. Te ham te Khrih Jesuh rhangneh ka
pom van coeng. **13** Manuca rhoek, kai kamah loh pom
ham ka poek pawt dae pakhat ah hnuksul te ka hmaai
tih a hmaila ka kan. **14** Khrih Jesuh dongah Pathen
kah khuenah, soben kah kutdoe ham ni paelkinah te
ka hnuktlak. **15** Te dongah lungcuei rhoek boeih long
tah he tlam he poek uh sih. Pakhat khaw a hlinghlang
la na poek uh koinih, te pataeng Pathen loh nangmih
taengah a pumphoe sak ni. **16** Tedae m'pha uh hil te
tah amah la m'vai uh. **17** Manuca rhoek, kai kah omih
aka awt la om uh. Te dongah kaimih kah mueimae na
dang uh bangla aka cet rhoek te paelki uh van. **18**
Amih kah khokan te nangmih taengah muep ka thui
taitu. Tahae ah khaw rhah doeah ka thui dae Khrih
thinglam kah rhal la om uh. **19** Amih kah a bawtnah
tah pocinah ni. Amih kah pathen tah bungpuei la
poeh tih thangpomnah tah amih kah yahkoi dongah
a om pah. Te rhoek loh diklai koe te a poek uh. **20**
Tedae mamih kah pilnam tah vaan ah ni a om. Te
lamkah khangkung Boeipa Jesuh Khrih te n'lamtawn
uh bal. **21** Amah loh mamih kah mathoe pum he
amah kah thangpomnah pum phek la a tho ni. Bibi a
noeng van bangla a cungkuem te amah taengah boe a
ngai sak pataeng.

4 Te dongah, kai kah omngaihnah rhuisam, ka
manuca te ka thintloh tih kan ngaidam. Te
vanbangla thintlo rhoek aw Boeipa dongah pai uh. **2**
Evodia te ka hloep tih Boeipa ah amah la poek ham
Suntuki khaw ka hloep. **3** Ue namah khaw kan dawt.
Hmantang ah yingyawn lamtah amih te talong pai.
Amih loh olthangthen dongah kai taengah m'puei uh
coeng. Kalemen neh a tloe rhoek te khaw kamah kah
bibipuei rhoek pai ni. Amih kah ming tah hingnah
cabu dongah om coeng. **4** Boeipa ah omngaih uh taitu
lah. Koep ka thui eh omngaih uh lah. **5** Nangmih kah
kodo te hlang boeih taengah ming sak. Boeipa tah yoei
coeng. **6** Mawn uh boeh, tedae a cungkuem dongah
thangthuinah neh rhenbihnah khaw uemonah neh
na bihhoenah te Pathen taengah phoe saeh. **7** Te
vaengah lungbuei boeih lakah aka tanglue Pathen kah
ngaimongnah loh nangmih kah thinko neh nangmih
kah poeknah te Khrih Jesuh dongah a khoembael
bitni. **8** A tloihsoi la manuca rhoek aw, a thuem aka
om boeih, a hin aka om boeih, aka dueng boeih, aka

cuem boeih, lungloeinah koi boeih, thang aka then
boeih, khoboethen neh koehnah ham a mai atah he
he poek uh. **9** Te te kai taengah na cang uh tih na
dang uh coeng, na yaak uh tih na hmuh uh coeng. Te
te saii uh lamtah ngaimongnah Pathen loh nangmih
taengah ha om bitni. **10** Te dongah hnukbuet kah
ka poek te nan cuen sak coeng dongah Boeipa ah ka
omngaih tangkik. Amah te na ngaihlih uh ngawn
dae na hloo uh. **11** Ka vawtthoek bangla te khaw ka
thui moenih. Kai tah mebang ka tong vaengah khaw
ngaikhuek la om ham ka cang coeng. **12** Tlarhoel
ham khaw ka ming. Khuehtawn ham khaw ka ming.
Cungkuem neh cungkuem dongah bunghah ham neh
bungpong ham khaw, khuehtawn ham neh vawtthoek
ham khaw ka thuep coeng. **13** Kai aka thaphoh kung
rhangneh a cungkuem khaw ka thai coeng. **14** Tedae
kai kah phacip phabaem dongah na thum uh te a
thuem ni na saii uh. **15** Te phoeiah Philipi rhoek
aw, nangmih long khaw olthangthen a tongcuek
vaengkah te ming uh. Makedonia lamloh ka caeh
vaengah nangmih bueng kah doenah pawt koinih
doedannah dongah ol nen pataeng hlangboel loh
kai m'boek moenih. **16** Thessalonika ah pataeng ka
ngoengaih dongah vai khaw hnavoei khaw nan pat
uh. **17** Tete kutdoe ka toem moenih. Tedae nangmih
kah olka dongah a thaih te pungtai sak ham ka toem.
18 Tedae a cungkuem te ka dang tih coih. Nangmih
lamkah te Epapharoditu taeng lamloh ka dang tih
ka rhoeh pataeng. Te te Pathen taengah botui kah a
bova, uemo koi neh a doe koi hmueih la om. **19** Tedae
ka Pathen loh Khrih Jesuh dongkah thangpomnah
neh amah kah khuehtawn tarhing ah na ngoe boeih
te han cung sak bitni. **20** Te dongah a Pa Pathen te
kumhal duela thangpomnah om saeh. Amen. **(aiōn
g165)** **21** Jesuh Khrih ah hlangcim boeih te toidal
uh. Ka taengkah manuca rhoek loh nangmih te kut
n'tuuk uh. **22** Nangmih hlangcim rhoek boeih neh
olpuei la Kaisar im kah rhoek loh kut kan tuuk uh. **23**
Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah
Mueihla neh om saeh.

Kolosa

1 Pathen kah kongaih dongah Jesuh Khrih kah
caeltueih Paul neh manuca Timothy loh, **2** Kolosa
kah hlangcim rhoek neh Khrih ah uepom manuca
rhoek te kan yaak sak. Nangmih taengah a pa Pathen
taengkah lungvatnah neh ngaimongnah om saeh.
3 Nangmih ham ka thangthui uh taitu tih mamih
Boeipa Jesuh Khrih kah a napa Pathen te ng'uem uh.
4 Jesuh Khrih ah nangmih kah tangnah neh hlangcim
rhoek boeih taengah lungnah na khueh uh ka yaak te,
5 vaan ah nangmih ham a tung ngaiuepnah rhangnen
ni. Te tah nangmih taengla aka lo olthangthen kah
oltak olka dongah na yaak uh coeng. **6** Diklai pum
ah khaw thaihtak la om tih a rhoeng vanbangla
Pathen lungvatnah oltak la na yaak uh tih na ming
uh khohnin vaeng lamloh nangmih khuiah khaw om
van coeng. **7** Hetah mamih kah sal puei neh thintlo
Epaphras lamkah na yaak uh. Anih he nangmih ham
Khrih kah uepom tueihyoeih ni. **8** Amah loh nangmih
kah lungnah, Mueihla dongkah te khaw mamih
taengah a thuicaih. **9** Te dongah kaimih khaw ka yaak
uh khohnin lamkah te nangmih ham thangthui tih ka
bih te ka toeng uh pawh. Te daengah ni cueihnah
cungkuem neh mueihla ah yakmingnah dongah a
kongaih mingnah te na cung uh eh. **10** A cungkuem
dongah Boeipa kah kolo neh a tingtawk la pongpa sak
ham, a cungkuem dongah bibi then neh thaihtak uh
tih Pathen kah mingnah dongah rhoeng sak ham, **11**
Amah thangpomnah dongkah thaomnah vanbangla
uehnah neh thinsennah cungkuem dongla thaomnah
boeih neh thaphoh sak ham ni. **12** Vangnah dongah
hlangcim rhoek kah hmulung dongkah buham la
nangmih aka saii a pa te omngaihnah neh uem uh.
13 Amah loh yinnah kah saithainah lamloh mamih
n'hlawt tih a lungnah a Capa kah ram la m'puen
sak coeng. **14** Amah dongah tholh khodawkngainah,
tlannah te n'dang uh. **15** Anih tah hmuhmueh Pathen
kah mueimae, suentae boeih kah camingomthang ni.
16 Amah lamloh vaan neh diklai hmankah hmuhthai
neh hmuhmueh boeih te a suen. Ngolkhoel khaw,
taemrhainah khaw, boeilu rhoek khaw, saithainah
khaw a cungkuem te amah loh amah ham a suen. **17**
Anih tah a cungkuem a om hlanah om tih cungkuem
tah anih lamloh poe. **18** Anih tah hlangboel pum kah
a lu la om. Anih tah a tongnah neh duek khui lamloh
camingomthang la om. Te daengah ni cungkuem
dongah om vetih amah khaw a lamhma pai eh. **19**
Anih dongah a soepnah te boeih om sak ham neh anih
rhangneh a cungkuem te amah taengah moeithen
ham a lungtlun. **20** A thinglam dongkah thii rhangneh
amah loh diklai dongkah neh vaan kah te khaw a
moeithen. **21** Hnukbuet ah nangmih te n'hai tih
khoboe thae lamloh kopoek ah rhal la om. **22** Tedae
nangmih te amah hmaiah hlangcim, cuemthuek neh
cimbit la pai sak ham dueknah rhangneh a pumsa kah
pum dongah a moeithen coeng. **23** Na oei tangnah te
khak na sut van atah na yaak uh olthangthen kah
ngaiuepnah lamloh nongcen uh boeh. Vaan hmuikah
suentae boeih taengah a hoe coeng tih kai Paul
tah a tueihyoeih la ka om. **24** Nangmih yueng la
patangnah neh ka omngaih coeng. Amah pum yueng
la ka pumsa dongah Khrih kah phacip phabaem
lamloh vawtthoeknah te ka koei. Hlangboel tah amah
pum ni. **25** Kai tah te olthangthen kah tueihyoeih
la ka om tih Pathen kah hnokhoemnah vanbangla
Pathen kah olka te nangmih taengah tomthap ham
kai m'paek coeng. **26** Olhuep te khosuen lamkah
neh suentae lamkah a thuh coeng dae tahae atah a
hlangcim rhoek ham a phoe pah. **(aiōn g165)** **27** Pathen
loh he namtom taengah olhuep kah thangpomnah
khuehtawn te phoe ham a ngaih. Te thangpomnah
dongkah ngaiuepnah tah nangmih khuiah aka om
Khrih ni. **28** Hlang tom aka rhalrhing sak tih cueihnah
cungkuem neh hlang tom aka thuituen mamih loh
amah kawng ni n'doek uh. Te daengah ni hlang boeih
he Khrih ah lungcuei la m'pai sak eh. **29** Te ham khaw
a bibi tarhing ah thakthae neh ka thingthuel dae ka
khuiah thaomnah neh ha tueng.

2 Nangmih neh Laodicea kah rhoek ham
thingthuelnah mat ka khueh he khaw, hlang boeih
loh pumsa kah ka maelhmai he a hmuh pawt te khaw
nangmih ming sak ka ngaih. **2** Te daengah ni amih kah
thinko te a hloep vetih, Khrih neh Pathen kah olhuep
mingnah ham lungnah neh ngaikhueknah khuehtawn
cungkuem dongah yakmingnah neh n'cului eh. **3**
Amah khuiah cueihnah khohrhang neh mingnah
olhuep cungkuem te om. **4** He he ka thui daengah
ni nangmih te yoeknah neh n'yoek pawt eh. **5**
Pumsa neh lakhla mai sitoe cakhaw mueihla nen
tah nangmih taengah ka om. Omngaih neh aka
tueng khaw nangmih kah khuetnetnah, Khrih dongah
khangmainah, nangmih kah tangnah pawn ni. **6** Te
dongah Boeipa Jesuh Khrih te na doe uh vanbangla
amah dongah pongpa uh. **7** Amah dongah yung aka
pael tih aka khueng loh n'thuituen vanbangla tangnah
dongah cak uh lah. Uemonah neh baetawt uh lah. **8**
Poeksoemnah lamloh a payawk tih hlang kah singyoe
bangla hmilhmaknah neh a tlonglai pakhat khaw na
om pawt ham ngaithuen uh. Diklai kah a niing la
om uh tih Khrih kah la a om uh moenih. **9** Amah
dongah Pathen coengnah pumrho kah a soepnah la
boeih om. **10** Te dongah amah dongah ni a. soep la na
om uh. Anih tah boeilu neh saithainah boeih kah a
lu la om. **11** Te phoeiah Khrih kah yahvinrhetnah
dongah pumsa pum kah duulnah neh amah dongah
kutsai mueh yahvinrhetnah neh yahvin na rhet uh.
12 Baptisma dongah amah neh m'vuei uh tih duek
lamkah anih aka thoh Pathen bibi dongkah tangnah
rhangneh amah neh na thoo uh coeng. **13** Nangmih
he aka duek tholhdalhnah neh na pumsa kah pumdul
dongah na om uh. Tedae nangmih te amah neh
n'thoh tih tholhdalhnah cungkuem khuikah mamih
he khodawk a ngai. **14** Mamih taengkah kut neh a

daek oltloek, mamih ham kingkalh la aka om te a
huih coeng tih a khoe tih thinglam ah a hen. **15**
Boeilu rhoek te a khah tih saithainah te sayalh la
a yan. Te nen te amih a na coeng. **16** Nangmih te
khaw caak caak neh an ok dongah khaw, khotue
vaengah khaw, hlasae neh Sabbath ah pakhat long
khaw n'coel tangloeng boel saeh. **17** Te rhoek te
aka lo ham koi kah mueihlip ni. Tedae Khrih pum
ni kungpuei. **18** Nangmih te tlayaenah dongah aka
hmae neh puencawn rhoek kah a bawknah loh n'hloo
sak boel saeh. Anih loh tuektuek a hmuh te a pumsa
kah lungbuei neh a hoeihae la a hoemdawk puei.
19 Lu te a tuuk moenih. Anih lamloh rhuhcong neh
tharhui thanal neh pum tom te a duel. Te vaengah
Pathen kah rhoengnah dongla cului uh tih rhoeng
van. **20** Diklai kah a niing lamloh Khrih neh na duek
uh atah balae tih Diklai ah aka cuep lalah la na hing
uh. **21** Taek boeh, ten boeh, ben boeh, **22** hlang
kah olpaek neh thuituennah bangla a hnonah te a
hmawnnah ham ni boeih a om te. **23** Te rhoek te
poeklawt thothueng, tlayaenah neh pum phaepnah
dongah olka hong neh cueihnah aka khueh la om uh.
Pumsa kah huengaihnah tah pakhat khaw a phu om
pawh.

3 Khrih te na thoh puei tangloeng atah soben hno
te toem uh. Te ah te Pathen kah bantang ah aka
ngol Khrih om. **2** Soben kah hno te poek uh, diklai
hmankah hno te poek uh boeh. **3** Na duek uh coeng
dae nangmih kah hingnah tah Pathen taengah Khrih
neh a thuh coeng. **4** Nangmih kah hingnah Khrih te a
phoe vaengah nangmih khaw amah neh thangpomnah
dongah na phoe uh van bitni. **5** Te dongah diklai
hmankah Cukhalnah, rhongingnah, huebawtnah, a
thae la hoehhamnah neh mueibawknah la aka om
halhkanah dongah pumrho te duek sakuh. **6** Te rhoek
kongah Pathen kah kosi loh althanah a ca rhoek
te a thoeng thil. **7** Te rhoek neh na hing vaengah
nangmih khaw te rhoek taengah na pongpa noek
uh coeng. **8** Tedae nangmih loh, kosi, thinsanah,
phayoenah, soehsalnah, nangmih ka lamkah ol rhong
ol ing boeih te hnawt uh van laeh. **9** Khat neh khat
taengah laithae uh boeh. Hlang rhuem te a khoboe
neh pit uh. **10** Amah aka suen kah mueimae bangla
mingnah dongah a dawn aka sai tangtae hlang thai te
bai uh. **11** Te ah te Greek neh Judah, yahvinrhetnah
neh pumdul, kholong, hlang tlung, sal, aka loeih ti om
pawh. Tedae Khrih tah cungkuem dongah cungkuem
la om. **12** Te dongah Pathen kah a coelh rhoek, aka
cim neh a lungnah rhoek vanbangla, sitlohnah kotak,
rhennah, tlayaenah, muelhtuetnah, thinsennah te bai
uh. **13** Khat neh khat naem uh thae lamtah amah mah
ah rhen uh thae. Pakhat loh pakhat soah kamkaihnah
a khueh atah, Boeipa loh nangmih khodawk a ngai
vanbangla nangmih van long khaw khodawkngai uh.
14 A cungkuem neh he rhoek soah lungnah thap thil.
Te tah a soepnah dongkah pinyennah la om coeng.
15 Te phoeiah Khrih kah ngaimongnah tah nangmih
kah thinko ah cuhlui sak. Te ham ni pum pakhat la
n'khue van dongah uemonah khueh uh. **16** Khrih kah
olka tah nangmih khuiah kodam la om sak. Cueihnah
cungkuem dongah khat neh khat thuituen uh lamtah
rhalrhing sakuh. Pathen ham nangmih thinko ah
lungvatnah neh tingtoeng, bawknah laa, mueihla
laa te sa uh. **17** Mebang khaw na saii uh boeih te
tah olka dongah khaw, bitat dongah khaw Boeipa
Jesuh ming neh boeih sai uh lamtah amah lamloh
pa Pathen te uem uh. **18** Huta rhoek Boeipa ah a
rhoeprhoi vanbangla na va rhoek taengah boengai
uh. **19** tongpa rhoek na yuu rhoek te lungnah uh
lamtah amih te a mueipuel sak boeh. **20** Ca rhoek
a cungkuem dongah na manu na napa te a olngai
pa uh. He tah Boeipa dongah kolo koi la om. **21** Pa
rhoek, na ca rhoek te cahawh uh boeh. Te daengah ni
a ko a bawt uh pawt eh. **22** Sal rhoek, a cungkuem
ah pumsa kah vanbangla na boei rhoek te olngai
pa uh. Kolopatai rhoek bangla mikhmuh dawk ah
pawt tih thinko moeihoeihnah neh Boeipa te rhih
uh. **23** Na saii uh coeng te tah na hinglu neh saii uh.
Te te Boeipa ham ni hlang ham moenih. **24** Boeipa
lamkah rho thapang na dang uh bitni tila ming uh.
Te te Khrih boeipa kah sal ni na bi uh. **25** Aka thae
loh a thae te a dang vetih maelhmai sawtnah om
mahpawh.

4 Boei rhoek, sal rhoek taengah a dueng neh
vanatnah te tueng sak. Nangmih khaw vaan ah
Boeipa na khueh uh te ming uh. **2** Thangthuinah te
khuituk uh. Amah dongah uemonah neh hak uh. **3**
Kaimih ham khaw pahoi thangthui uh. Te daengah ni
Khrih kah olhuep thui ham te Pathen loh olthang
kah thohka te kaimih ham a ong eh. **4** Te ham
m'pinyen van coeng. Te daengah ni ka thui ham
a kuek vanbangla ka phoe eh. **5** A voel kah rhoek
taengah cueihnah neh pongpa uh. A tue te tlan uh. **6**
Nangmih kah olka tah lungvatnah neh om taitu saeh.
Lungkaeh neh aka hlihlim tangtae loh pakhat rhip
taengah metla na doo uh hamla a kuek khaw a ming.
7 Kai kawng te thintlo ka manuca neh Boeipa ah
uepom tueihyoeih neh sal puei Tukhiko loh nangmih
taengah boeih a phoe bitni. **8** Te ham rhoe ni anih te
nangmih taengah kan tueih. Te daengah ni Kaimih
kawng te na ming uh vetih nangmih thinko te a hloep
eh. **9** Thintlo uepom manuca Onisema neh kan tueih
bitni. Anih khaw nangmih khuiah ni a om. Hekah
rhoek he nangmih taengah te boeih a phoe bitni. **10**
Kai kah thongtla puei Aristarkhu neh Barnabas kah
a ca Marku loh nangmih te kut n'tuuk. Anih ham
oluen te na dang uh coeng. Nangmih taengla anih
ha pawk a tah doe uh. **11** Justu la a khue Jesuh long
khaw nangmih kut n'tuuk. Yahvinrhetnah khuiah
amih rhoek bueng ni Pathen kah ram ah bibipuei
la aka om uh. Amih ni kai ham rhaemhalnah la aka
om coeng. **12** Nangmih khuikah Epaphras, Khrih
Jesuh kah sal loh nangmih kut n'tuuk. Thangthuinah
dongah nangmih ham thingthuel taitu coeng. Te

daengah ni lungcuei la na pai uh vetih a cungkuem
ah Pathen kah kongaih te na ming uh eh. **13** Nangmih
ham khaw, Laodicea neh Hierapolis ham khaw tloh
mat a yook tila anih ham ka laipai. **14** Ka thintlo
siboei Luka neh Demas loh nangmih te kut n'tuuk. **15**
Laodicea kah manuca rhoek long khaw Nympha neh
a im kah hlangboel te han toidal uh. **16** Te phoeiah
nangmih taengkah capat na tae uh takuem vaengah
Laodicea kah hlangboel long khaw tae sak uh lamtah
Laodicea kah capat te nangmih khaw tae uh. **17**
Akrippas ham khaw thui pa uh. Boeipa ah na dang
bibi te coeng sak ham ngaithuen. **18** Toidalnah he
kamah Paul kah kut rhep ni. Kai kah hloong te poek
uh. Lungvatnah tah nangmih taengah om saeh.

1 Thessalonika

1 Paul, Silvanas neh Timothy loh a pa Pathen neh
Boeipa Jesuh Khrih ah Tesalonika kah hlangboel
te kan yaak sak. Nangmih taengah lungvatnah neh
ngaimongnah om saeh. **2** Nangmih boeih kongah
Pathen te ka uem uh taitu. Kaimih kah thangthuinah
dongah poekkoepnah ka saii uh. **3** Nangmih kah
tangnah bibi neh lungnah thakthaenah, a pa Pathen
hmaiah Jesuh Khrih mamih Boeipa kah ngaiuepnah
dongah uehnah te phat ka poek uh. **4** Pathen kah a
lungnah manuca rhoek nangmih kah tueknah te ming
uh. **5** Kaimih kah olthangthen tah nangmih taengah
olka bueng nen pawt tih thaomnah nen khaw Mueihla
Cim nen khaw, ngaikhueknah soep nen khaw ha pawk.
Na ming uh vanbangla nangmih khuiah ka om te
khaw nangmih ham ni. **6** Nangmih khaw Boeipa neh
kaimih mueiloh la na om uh dongah phacip phabaem
te yet khuiah olthang te omngaihnah Mueihla Cim
neh na doe uh. **7** Te dongah Makedonia neh Akhaia
kah aka tangnah rhoek boeih ham mueimae la na om
uh. **8** Boeipa kah olka tah nangmih lamloh ha hum
tih Makedonia neh Akhaia ah bueng pawt tih Pathen
na tangnah te hmuen takuem la cet coeng. Te dongah
kaimih kah thui ham pakhat khaw a ngoe moenih. **9**
Amih loh Kaimih kawng ah nangmih taengah kunnah
metla a om khaw, mueirhol lamloh aka hing oltak
Pathen kah salbi ham Pathen taengah metla na mael
uh khaw, **10** vaan lamkah a capa rhingoel te khaw,
anih te duek khui lamloh a thoh te khaw, aka thoeng
ham kosi lamloh mamih aka hlawt Jesuh kawng te
khaw ha puen uh coeng.

2 Manuca rhoek namamih loh na ming uh, nangmih
taengah ka kunnah te a tlongtlai la a om moenih.
2 Na ming uh vanbangla Philipi ah ka yook uh tih
n'neet uh dongah Pathen kah olthangthen te muep
thingthuelnah khuiah nangmih taengah thui ham
mamih kah Pathen rhangneh ka sayalh uh. **3** Kaimih
kah thahphohnah tah tholhhiknah lamkah moenih,
rhongingnah lamkah moenih, tuengkhuepnah nen
moenih. **4** Tedae Pathen lamloh a n'soepsoei tih
n'tangnah vanbangla olthangthen he ka thui uh
van. Hlang rhoek kah kolo ham pawt tih mamih kah
thinko aka soepsoei Pathen kah kolo la ka thui uh. **5**
Palawhnah olka neh ka om uh noek moenih. Na ming
uh vanbangla mueituengnah mailai neh halhkanah a
om pawt khaw, Pathen tah laipai la om coeng. **6** Hlang
lamkah thangpomnah ka toem uh moenih. Nangmih
lamkah moenih, hlang tloe lamkah bal moenih. **7**
Khrih kah caeltueih vanbangla hnorhih neh kan nan
uh thai. Tedae a coeng thai atah cacun loh a ca rhoek
a yuhyam bangla nangmih lakli ah cahmang la ka om
uh. **8** Nangmih kah lungloeinah van bangla nangmih
taengah Pathen kah olthangthen bueng pawt tih
kaimih kah thintlo la na om uh coeng dongah hinglu
khaw amah la doedan ham ka lungtlun uh. **9** Manuca
rhoek, kaimih kah thakthaenah neh patangnah te
poek uh. Nangmih taengah Pathen kah olthangthen
ka hoe uh vaengah nangmih khat khaw thinrhih sak
pawt ham khoyin khothaih bi ka saii uh. **10** Nangmih
neh Pathen tah laipai la na om uh. A cimcaih neh
a dueng vanbangla aka tangnah nangmih taengah
khaw cuemthuek lam ni ka om uh. **11** Na ming uh
van te ta. Nangmih khat rhip te pa pakhat loh a ca
rhoek a hloep bangla kan hloep uh. **12** Nangmih te a
ram neh thangpomnah khuila aka khue Pathen kah a
tingtawk la na caeh uh ham nangmih te kan suem
uh tih ka laipai uh. **13** He dongah khaw Pathen te
phat ka uem uh bal. Kaimih lamkah olthang na doe
uh te Pathen kah olka ni, hlang kah olka moenih.
Tedae Pathen kah Ol la rhep a om dongah na doe
uh. Te tah aka tangnah nangmih khuiah khaw tueng.
14 Manuca rhoek nangmih tah Judea ah aka om tih
Khrih Jesuh ah Pathen hlangboel rhoek kah mueiloh
la na om uh. Nangmih khaw amah pilnam lamloh
amih Judah taengkah bangla amah la na patang uh.
15 Boeipa Jesuh neh tonghma rhoek te khaw a ngawn
uh. Mamih khaw n'hnaemtaek uh. Pathen khaw a
kolo uh pawh. Hlang boeih te khaw a kingkalh uh.
16 Amamih kah tholh te a tomthap taitu vanbangla
namtom rhoek te daem saeh tila thui ham khaw
kaimih te n'haek uh. Tedae amih te kosi loh a bawt
duela a tlak thil coeng. **17** Manuca rhoek aw kaimih
he a tue khohnin kolkalh ham nangmih mikhmuh
lamkah n'tuiphih uh coeng dae thinko ah m'phih uh
moenih. Nangmih maelhmai hmuh ham bahoeng
hoehhamnah neh ka haam uh khungdaeng coeng. **18**
Te dongah nangmih taengah pawk ham ka ngaih uh.
Kai Paul rhoerhoe vai hnavoei khaw ka cai dae Satan
loh kaimih n'tomta. **19** Mamih kah ngaiuepnah neh
omngaihnah neh hoemdamnah rhuisam tah unim?
Jesuh amah a lonah dongah mamih Boeipa hmaiah
nangmih van pawt nim? **20** Nangmih tah kaimih kah
thangpomnah neh omngaihnah la na om uh.

3 Ka ueh uh thai pawt dongah Athens bueng ah
hnoo ham ka lungtlun uh coeng. **2** Timothy,
mamih kah manuca neh Khrih kah olthangthen ah
Pathen kah bibipuei te nangmih aka duel ham neh
nangmih te tangnah dongah hloephloei ham kan
tueih uh. **3** He phacip phabaem dongah ngingai ham
moenih. He ham na om uh te amah la na ming uh. **4**
Nangmih taengah ka om uh vaengah pataeng lawn
ham ka cai uh te nangmih taengah ka thui coeng. Te
dongah a thoeng vanbangla na ming uh. **5** He he ka
ueh tloel dongah nangmih kah tangnah he ming ham
ni kan tueih. Aka cuekcawn loh nangmih n'cuekcawn
koinih kaimih kah thatlohnah tah a tlongtlai la om
mai mahpawt nim. **6** Tedae nangmih lamloh kaimih
taengla Timothy ha pawk tih nangmih kah tangnah
neh lungnah khaw, kaimih poekkoepnah, a then la na
khueh uh taitu te khaw, kaimih bangla nangmih khaw
kaimih hmuh ham na rhingda uh te khaw kaimih ham
olthangthen a phong. **7** Te dongah manuca rhoek,
kaimih kah kueknah neh phacip phabaem cungkuem

ah nangmih kah tangnah rhangneh nangmih ham
khaw ka mong uh. 8 Te dongah nangmih te Boeipa
ah na cak uh atah n'hing uh coeng. 9 Nangmih
kongah mamih Pathen kah hmaiah ka omngaih uh.
Te omngaihnah cungkuem kongah nangmih yueng la
Pathen te mebang uemonah nen nim n'sah thai ve.
10 Nangmih maelhmai hmuh ham neh nangmih kah
tangnah dongah vawtthoeknah te moeh ham khoyin
khothaih a puehdaih la ka bih uh. 11 A pa Pathen mah
neh mamih kah Boeipa Jesuh loh nangmih taengla
kaimih kah longpuei hoihaeng pawn saeh. 12 Te
dongah Boeipa loh nangmih m'pungtai sak saeh
lamtah lungnah te khat neh khat soah khaw, hlang
boeih soah khaw, kaimih bangla nangmih soah khaw
baecoih saeh. 13 Mamih kah Pathen neh Pa hmaikah
cimcaihnah dongah, mamih kah Boeipa Jesuh neh a
hlangcim rhoek boeih kah a lonah dongah nangmih
kah thinko te cuemthuek la duel uh. Amen.

4 Te dongah manuca rhoek, Boeipa Jesuh ming
neh nangmih kan dawt uh tih kan hloep uh. Te
daengah ni nangmih popang ham neh Pathen kolo
ham metla a kuek te kaimih taengkah na dang uh
vanbangla rhep na pongpa uh tih taoe na hoeikhang
uh eh. 2 Boeipa Jesuh rhang neh nangmih taengah
me bang oluen kan paek uh te khaw na ming uh. 3
Nangmih kah cimcaihnah he Pathen kah kongaih
la a om dongah, nangmih loh Cukhalnah te rhael
ham, 4 nangmih pakhat rhip loh namamih kah koe
te cimcaihnah neh hinyahnah dongah kaelh ham te
ming ham, 5 Pathen aka ming pawh namtom rhoek
bangla cukhalhnah, huebawtnah khuiah om uh boeh.
6 Amah manuca he dumlai neh khumla boel lamtah
omtoem boeh. Te boeih te aka thuung la Boeipa a om
dongah nangmih taengah ka thui uh tih kang uen
uh van. 7 Rhongingnah ham pawt tih cimcaihnah
khuiah ni mamih he Pathen loh n'khue. 8 Te dongah
aka aal long tah hlang aal pawt tih nangmih taengah
amah kah Mueihla Cim aka pae Pathen ni a aal. 9
Tedae manuca lungnah kawng te nangmih taengah
kan daek ham ngoe pawh. Khat neh khat lungnah
ham te nangmih tah pathen kah a thuituen lana om
uh. 10 Makedonia pum kah manuca rhoek boeih
taengah khaw na saii uh ngawn coeng. Tedae manuca
rhoek nangmih te taoe pungtai ham kan hloep uh.
11 Nangmih kan uen uh vanbangla a dingsuek la
tlungmu ham, amah la saii ham koi tah namamih kut
neh saii uh. 12 Te daengah ni rhamvoel rhoek taengah
a rhoeprhui la na pongpa uh vetih a ngoengaih na
khueh uh pawt eh. 13 Manuca rhoek aka ip rhoek
ham na mangvawt uh te ka ngaih uh moenih. Te
daengah ni ngaiuepnah aka khueh mueh hlang tloe
rhoek bangla na ko a thae uh pawt eh. 14 Jesuh tah
duek tih tho tila n'tangnah uh atah Jesuh ah aka ip
rhoek te khaw Pathen loh amah taengah a khuen van
ni. 15 Boeipa kah olka neh nangmih ham ka thui uh.
Boeipa a lonah duela aka om tih aka hing mamih loh
aka ip taengtae n'khaal uh loengloeng mahpawh. 16
Boeipa amah te tamhoenah neh, puencawn boei kah
ol neh, Pathen kah olueng neh, vaan lamkah ha rhum
ni. Te vaengah Khrih ah aka duek rhoek te lamhma la
thoo uh ni. 17 Te phoeiah mamih aka hing tih aka om
rhoek te amih neh thikat la yilh dongkah boeipa te
doe ham khomai neh pomsang hang vetih boeipa neh
kumhal la n'om uh van ni. 18 Te dongah he olka neh
thikat la hloep uh thae.

5 Tedae Manuca rhoek a tue neh khoning kawng
te nangmih ham daek ham ngoe pawh. 2 Boeipa
kah khohnin tah hlanghuen bangla khoyin ah ha
pawk van ni tila namamih loh khaeh khaeh na ming
uh. 3 “Ngaimongnah neh hiluepnah “a thui uh. Te
vaengah amih te pumrhih la aka om sokah bungtloh
bangla rhawpnah loh buengrhuet a pai thil vetih
poenghal uh thai loengloeng mahpawh. 4 Tedae
manuca rhoek nangmih te yinnah khuiah om uh
boeh. Khohnin loh nangmih te hlanghuen bangla
n'khuk ve. 5 Nangmih tah vangnah kah a ca rhoek
neh khothaih kah ca rhoek la boeih na om uh tih
khoyin neh yinnah kah la n'om uh moenih. 6 Te
dongah a tloe rhoek bangla ip uh boel sih lamtah hak
doeah cue uh sih. 7 Aka ip rhoek loh khoyin ah ip uh
tih aka rhui rhoek loh khoyin ah rhui uh. 8 Tedae
mamih khothaih kah aka om rhoek tah cue uh sih.
Tangnah neh lungnah rhangpho, khangnah dongkah
ngaiuepnah lumuek te buen uh sih. 9 Pathen loh kosi
ham mamih n'khueh moenih. Tedae mamih Boeipa
Jesuh Khrih rhangneh khangnah te dangnah ham
ni. 10 Mamih n'hak uh akhaw, ih uh akhaw, amah
neh thikat la hing ham mamih yuengla anih te duek
coeng. 11 Te dongah na saii uh bangla khat neh khat
hloep uh thae lamtah khat neh khat te hlinsai uh
dae. 12 Te phoeiah manuca rhoek nangmih ah aka
thakthae rhoek te, Boeipa ah nangmih aka mawt tih
nangmih aka rhalrhing sak neh, 13 amamih kah bibi
te lungnah neh a puehdaih la a bi dongah amih te
poek uh lamtah ming uh tila nangmih taengah kan
bih uh. Namamih khuiah rhoep uh thae. 14 Te phoeiah
manuca rhoek nangmih te kan hloep uh. Palyal rhoek
te rhalrhing sakuh. Kothae ngaithae rhoek te suem
uh. Tattloel rhoek te talong uh. A cungkuem taengah
na thinsen uh. 15 Pakhat loh pakhat te a thae ham
a thae te thuung pawt ham ngaithuen uh. Tedae
khat neh khat ham khaw, hlang boeih ham khaw a
then te hnuktlak yoeyah uh. 16 Omngaih taitu uh.
17 Phat thangthui uh. 18 A cungkuem dongah uem
uh. He tah Jesuh Khrih ah nangmih ham Pathen
kah kongaih coeng ni. 19 Mueihla te thih boeh. 20
Tonghma ol te hnaelcoe boeh. 21 Tedae a cungkuem
te nuemnai lamtah a then te pom. 22 Sawt thae
boeih te rhael uh. 23 Tahae ah ngaimongnah Pathen
amah loh nangmih te rhuemtuet la n'ciim sak saeh.
Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih kah ha lonah dongah
nangmih kah mueihla neh, hinglu neh, pum tah
hingsoep neh cuemthuek la n'khoembael saeh. 24
Nangmih aka khue tah a uepom tih amah loh a saii bal
bitni. 25 Manuca rhoek kaimih ham khaw thangthui

uh. **26** Manuca rhoek boeih te aka cim moknah neh
toidal uh. **27** Manuca rhoek boeih te capat he tae
sak ham Boeipa rhangneh nangmih taengah ol ka
hlo. **28** Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah lungvatnah te
nangmih taengah om saeh.

2 Thessalonika

1 Paul, Silvanas neh Timothy loh Thessalonika kah
hlangboel te a pa Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih
ah kan yaak sakuh. **2** A pa Pathen neh Boeipa Jesuh
Khrih lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih
taengah om saeh. **3** Manuca rhoek nangmih ham
Pathen te uem yoeyah ham ka kuek uh. Te tla a
om tueng pai. Nangmih kah tangnah te rhoeng
khunghak tih nangmih boeih pakhat rhip lungnah tah
pakhat taengla pungtai. **4** Nangmih kah uehnah neh
nangmih taengkah hnaemtaeknah, phacip phabaem
boeih khaw tangnah neh na yaknaem uh. Te dongah
kaimih khaw Pathen kah hlangboel rhoek lakliah
nangmih ham ka pomsang uh. **5** Pathen kah aka
dueng laitloeknah te a mingphanah ni. Pathen ram
neh na tiing uh ham dongah te ham te na patang
uh van. **6** Hmaitak khuiah amah kah thaomnah
puencawn rhoek neh vaan lamkah Boeipa Jesuh
kah a pumphoenah dongah, **7** phacip phabaem
neh nangmih aka lawn rhoek khaw, hlang aka lawn
nangmih khaw, kaimih taengkah hilhoemnah neh
sah ham he Pathen hmaiah dueng ngawn. **8** Pathen
aka ming pawt rhoek neh mamih Boeipa Jesuh kah
olthangthen aka ngai pawt rhoek te kutthungnah
a paek. **9** Te rhoek tah Boeipa mikhmuh lamkah
neh a thadueng kah thangpomnah lamloh kumhal
rhawpnah te dantatnah la a paek ni. **(aiōnios g166)** **10**
Ha pawk vaengah a hlangcim rhoek neh thangpom uh
vetih aka tangnah rhoek boeih khuiah a ngaihmang
uh ni. Tekah khohnin ah nangmih taengah kaimih kah
laipai te a tangnah uh coeng. **11** Te dongah nangmih
ham khaw ka thangthui uh taitu. Te daengah ni
mamih kah Pathen loh n'khuenah neh na tingtawk
uh vetih boethennah kah kolonah neh saithainah loh
tangnah bibi boeih a soep sak eh. **12** Te daengah ni
nangmih ah mamih Boeipa Jesuh ming te a thangpom
vetih mamih kah Pathen neh Boeipa Jesuh Khrih
kah lungvatnah bangla amah ah nangmih khaw
n'thangpom eh.

2 Te dongah manuca rhoek mamih kah Boeipa Jesuh
Khrih a lonah ham neh amah taengah mamih
tingtunnah ham nangmih te kan hloep uh. **2** Kaimih
loh mueihla nen khaw, olka nen khaw, capat nen
khaw Boeipa kah khohnin te aka pai coeng bangla ka
thui uh te nangmih lungbuei tarha hinghoek tih let
ham moenih. **3** A longim pawt ah pakhat long khaw
nangmih n'hoilae boel saeh. Phaelhnah te ha pawk
lamhma vetih pocinah kah a capa olaeknah hlang
loh a pumphoe hlan atah. **4** Te long te Pathen a ti
boeih neh bawknah soah kingkalh uh tih pomsang
uh. Pathen kah bawkim ah amah ngol ham amah te
Pathen ni tila tai uh. **5** Nangmih neh n'om vaengah
he he nangmih ham ka thui te na poek uh mahnim? **6**
Anih te amah tuetang ah pumphoe sak ham aka khoh
te khaw na ming uh coeng. **7** Olhuep tah olaeknah
dongah tueng coeng. Tedae a khui lamloh a saii hlan
ah te long te hnap a tuuk. **8** Te phoeiah lailak te khaw
pumphoe ni. Anih te Boeipa Jesuh amah ka kah hil
neh a ngawn vetih amah a lonah kah a phoenah loh a
thup ni. **9** Te kah Satan kah bibi lamloh a lonah la a
om dongah saithainah neh miknoek boeih, laithae
kah khobae rhambae neh ha pawk. **10** Te dongah
boethae kah hmilhmaknah cungkuem neh poci uh
tih oltak kah lungnah dongah amih khang ham te
doe uh pawh. **11** Te dongah amih loh laithae te a
tangnah uh ham Pathen loh amih taengah aka tlung
tholhhiknah he khaw a tueih pah. **12** Te daengah
ni oltak aka tangnah pawt tih boethae dongah lung
aka tlun rhoek boeih lai a tloek eh. **13** Tedae Boeipa
loh a lungnah manuca rhoek, kaimih loh nangmih
ham Pathen te ka uem uh ham a kuek yoeyah.
Mueihla kah cimcaihnah neh oltak tangnah dongkah
khangnah ham Pathen loh nangmih te thaihcuek la
n'tuek coeng. **14** Te ham ni kaimih kah olthangthen
rhangneh nangmih khaw n'khue. Te t ah mamih
Boeipa Jesuh Khrih kah thangpomnah te dangnah
ham ni. **15** Te dongah manuca rhoek pai uh van laeh.
Kaimih kah olka lamloh, capat lamloh n'thuituen
nah singyoe te muk uh. **16** Amah mamih kah Boeipa
Jesuh Khrih neh mamih kah pa Pathen loh mamih
n'lungnah tih dungyan thaphohnah neh lungvatnah
dongkah ngaiuepnah then te m'paek. **(aiōnios g166)**
17 Nangmih thinko te han hloep saeh lamtah bibi
takuem neh olka then dongah cawt n'duel saeh.

3 A tloihsoi ah manuca rhoek kaimih ham thangthui
uh. Te daengah ni Boeipa kah olka loh ha yong
vetih nangmih taengkah vanbangla a thangpom eh. **2**
Te daengah ni aka lang neh hlang thae taeng lamloh
n'hlawt eh. Tangnah he boeih a khueh uh moenih, **3**
Tedae Boeipa tah uepom la om, Amah loh nangmih
n'duel vetih a thae lamkah n'hoeptlang bitni. **4**
Nangmih ham boeipa dongah ka pangtung uh. Kang
uen te na saii uh tih na saii uh bal bitni. **5** Boeipa loh
nangmih kah thinko te Pathen kah lungnah neh Khrih
kah uehnah khuila hoihaeng saeh. **6** Manuca rhoek
nangmih te mamih kah Boeipa Jesuh Khrih ming
neh kang uen uh. Vapsa la aka pongpa tih manuca
boeih te na rhael uh. Te dongah tebang singyoe te
kaimih lamkah na dang uh moenih. **7** Kaimih nan
awt uh ham bahoeng a kuek te nangmih loh na
ming uh. Nangmih taengah ka cungpoeh uh pawt
tih pakhat kah buh yoe khaw ka caak uh moenih. **8**
Tedae thakthaenah, patangnah neh khoyin khothaih
ka saii uh tih nangmih khuikah pakhat khaw thinrhih
sak moenih. **9** Saithainah ka khueh uh pawt dongah
moenih. Tedae te nen ni kaimih nan awt uh ham
te mueimae la kamamih ka hmoel uh. **10** Nangmih
taengah ka om uh vaengah pataeng nangmih te he
ni kang uen uh. Khat khat long ni bi saii a ngaih
pawt atah ca van boel saeh. **11** Nangmih khuikah
hlangvang tah vapsa la a pongpa uh te ka yaak uh. Bi
tah saii uh pawt dae tomban la om uh. **12** Te tlam te
Boeipa Jesuh Khrih ah kang uen uh tih kan hloep

uh. Te daengah ni kammueh la aka saii rhoek loh
amah buh te a caak uh eh. **13** Tedae manuca rhoek
nangmih tah a then te thathae uh boeh. **14** Khat
khat loh capat dongkah kaimih ol te a ngai pawt atah
anih te kuem uh. Anih te na rhoinaeng puei pawt
daengah ni a. yah eh. **15** Tedae rhal bangla poek boel
lamtah manuca bangla rhalrhing sakuh. **16** Tahae ah
ngaimongnah boeipa amah loh a longim boeih neh a
cungkuem lamloh nangmih te ngaimongnah m'pae
saeh. Boeipa tah nangmih boeih taengah n'om puei
saeh. **17** Kuttuknah he tah, Paul kamah kut ni. Capat
boeih dongah miknoek aka om te ka daek tangloeng
coeng. **18** Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih lungvatnah
tah nangmih taengah boeih om saeh.

1 Timothy

1 Mamih kah khangkung Pathen neh mamih kah
ngaiuepnah Jesuh Khrih kah olpaek vanbangla
Jesuh Khrih kah caeltueih Paul loh, **2** tangnah
dongah ka ca tak Timothy taengah kan pat. Pa Pathen
neh mamih Boeipa Jesuh Khrih lamkah lungvatnah,
rhennah, ngaimongnah om saeh. **3** Makedonia la ka
caeh vaengah Ephisa ah aka om nang te kan uen.
Te daengah ni khat khat loh a thuituen tholh pawt
ham khaw, cil neh aka puh rhuirhong hnatung pawt
ham na uen thai eh. **4** Te rhoek te tangnah dongah
Pathen kah hnokhoemnah lakah olpungnah la lat
a coeng sak. **5** Tedae oluen dongkah a cuinah tah
thinko a caih lamkah lungnah, aka then mingcimnah
neh hmantang kah tangnah te ni. **6** He lamkah
hlangvang tah hlihloeh tih olhongpaika la mael uh. **7**
Saya la om ham a ngaih uh. Tedae a thui te khaw
yakming uh pawt tih ba khaw a cak sak uh moenih.
8 Tedae khat khat long ni a longim la a rhoidoeng
atah olkhueng tah then tila m'ming uh. **9** Aka dueng
ham olkhueng he khueh pawh tila m'ming. Tedae
lailak rhoek neh thinthah rhoek ham, baltalh rhoek
neh hlangtholh rhoek, aka cimpawt rhoek neh aka
rhonging rhoek, a napa aka ngawn neh a manu aka
ngawn, hlang aka ngawn, **10** Hlanghalh rhoek, uicuk
rhoek, hlang aka yoi, laithae, aka basa neh aka soep
thuituennah te a tloe la aka kingkalh boeih ham ni a
om. **11** Yoethen Pathen kah thangpomnah vanbangla
tekah olthangthen te kai m'paek coeng. **12** Kai aka
thaphoh mamih kah Khrih Jesuh Boeipa taengah
uemonah ka khueh. Kai he uepom la m'poek dongah
bibi la ng'khueh. **13** Lamhma la ska soehsal tih aka
hnaemtaekkung neh hnaephnapkung la ka om. Tedae
hnalvalnah dongah mangvawt la ka saii oeh dongah
n'rhen. **14** Mamih Boeipa kah lungvatnah tah Khrih
Jesuh ah tangnah, lungnah neh pawk long. **15** Ol tah
uepom neh hlang boeih kah a doe tueng la om. Te
dongah ni Khrih Jesuh tah hlangtholh khang ham
Diklai la ha pawk. Amih khuiah kai tah tanglue la
ka om coeng. **16** Tedae he nen he n'rhen coeng. Te
daengah ni Khrih Jesuh tah thinsennah boeih neh ka
khuiah a tueng lamhma eh. Amah soah tangnah ham
aka cai rhoek kah dungyan hingnah ham a ninglam
pakhat la om sak ham ni. **(aiōnios g166)** **17** Tahae ah
kumhal kah Manghai, aka kuei, hmuhmueh Pathen
bueng te hinyahnah neh thangpomnah kumhal kah
kumhal duela om saeh. Amen. **(aiōn g165)** **18** Camoe
Timothy nang te he oluen he kan tloeng. Nang soah
tonghma ol bangla ka lamhma sak coeng. Te daengah
ni te nen te aka then vathohnah te na vathoh thai eh.
19 Tangnah neh aka then mingcimnah te pom lah.
Te te hlangvang loh a tueihno uh dongah tangnah
sangpho a poci pauh. **20** Amih khuiah Hymenaeus
neh Alexander nuen rhoi van. Amih rhoi te Satan
taengah ka voeih daengah ni ueih rhoi vetih a soehsal
pawt eh.

2 Te dongah rhenbihnah, thangthuinah,
rhikhangnah, uemonah te hlang boeih yueng,
manghai rhoek neh dudapnah dongah aka om rhoek
boeih yueng la boeih saii lamhma ham kam bih. **2** Te
daengah ni khosaknah he hingcimnah neh hinomnah
cungkuem dongah rhalthal neh dingsuek la kho n'sak
uh eh. **3** He ni he then tih mamih kah khangkung
Pathen hmaiah mikcop la om. **4** Amah loh hlang
boeih khang ham neh oltak mingnah la pha sak
ham a ngaih. **5** Pathen tah pakhat ni. Pathen neh
hlang rhoek kah rhikhangkung tah hlang Jesuh Khrih
pakhat ni a om. **6** Amah loh hlang boeih ham tlansum
la paek tih laipainah te amah tue ah a tueng sak. **7** Te
ham olhoe neh caeltueih la kai n'khueh dongah oltak
ni ka thui. Tangnah neh oltak dongah kai namtom
kah saya he ka laithae moenih. **8** Te dongah hmuen
takuem ah tongpa rhoek te thintoek neh oelhtaihnah
om kolla kut cim te phuel tih thangthui sak ka ngaih.
9 Te vanbangla huta rhoek khaw amamih he bainak
dongah yahyongnah, cuepmueihnah neh mikcop la
khoem uh saeh. Samvaeh neh sui neh laitha neh
pueinak phutlo nen moenih. **10** Tedae bibi then neh
Pathen hinyahnah ham ol a caeng te huta rhoek
ham rhoeh coeng. **11** Huta tah a cungkuem dongah
boengainah neh kammueh la cang saeh. **12** Te dongah
huta loh thuituen ham neh tongpa soah ka tanglue
sak pawh. Tedae kammueh la om sak ham ni ka
ngaih. **13** Adam tah Eve hlanah a hlinsai lamhma ta.
14 Te phoeiah Adam te a hmilhmak moenih. Tedae
huta tah boekoeknah la om ham a hoilae pah coeng.
15 Tedae tangnah dongah lungnah neh cimcaihnah,
cuepmueihnah neh a om uh atah cacunnah rhangneh
daem ni.

3 He ol tah a uepom pai. Khat khat long ni hiphoelnah
te a hue atah bibi then ni a. hue. **2** Te dongah
hiphoelkung he hmabuet la, yuu va pakhat la, aka
khuel la, a cuepmueih la, mikcop la, moeihoeih la,
khala la, om ham a kuek. **3** Yumi mahpawh, kuthlah
mahpawh, a kodo saeh, hohmuh mahpawh, tangka
moo mahpawh. **4** Amah imkhui te a then la mawt
saeh. A ca rhoek te hinomnah neh boengainah khuiah
boeih om uh saeh. **5** Te dongah khat khat long
ni amah imkhui te mawt ham a ming pawt atah
Pathen kah hlangboel te metlam a cuncah eh? **6**
Tanoe hlangthai boel saeh. Te daengah ni koevoei
uh pawt vetih rhaithae kah dumlai khuiah a cungku
pawt eh. **7** Te phoeiah poeng lamkah laipai then
khueh ham a kuek. Te daengah ni hnaelcoenah neh
rhaithae kah thaang dongah a cungku pawt eh. **8**
Te vanbangla tueihyoeih rhoek khaw a hinom saeh.
Olrhak boel saeh. Misurtui te muep ngaithuen boel
saeh. Tangkarhai boel saeh. **9** A caih la mingcimnah
neh tangnah olhuep te pom saeh. **10** Amih te lamhma
la nuemnai phoeiah cimbit la aka om loh bi saeh. **11** a
yuu rhoek khaw hinom saeh. Hmui yoi mahpawh,
khuel saeh. A cungkuem dongah a uepom saeh. **12**
tueihyoeih rhoek he yuu pakhat kah va la om saeh.

A ca rhoek neh amah imkhui te a then la mawt
saeh. 13 Balh aka doedan rhoek long ni a paihmuen
then a kutloh tih tangnah neh Jesuh Khrih ah muep
a sayalh. 14 He rhoek he nang ham ka daek tih
nang taengah thamaa la pawk ham ka ngaiuep. 15
Tedae ka koe mai atah Pathen imkhui kah a kuek
khosak te na ming van ni. Te tah aka hing Pathen kah
hlangboel, oltak kah rhungsut neh khoengim pawn
ni. 16 Hingcimnah olhuep kah a len he oelh om pawt
la om. Amah tah pumsa ah tueng tih mueihla loh a
tang sak te puencawn rhoek loh a hmuh. Namtom
rhoek taengla a hoe dongah Diklai ah a tangnah uh
tih thangpomnah neh a loh.

4 Te dongah hmailong tue ah hlangvang loh tangnah
te a nong tak ni tila Mueihla loh phaeng a
thui coeng. Te vaengah laithaelaidang mueihla neh
rhaithae kah thuituennah te a ngaithuen uh ni. 2
A mingcimnah te laithae kah thailatnah neh a kolh
uh coeng. 3 Yuloh vasak ham a paa sak tih uepom
rhoek neh oltkak aka ming rhoek loh uemonah neh a
doe ham Pathen loh a suen cakok te a rhael sak. 4
Pathen kah kutngo tah boeih then tih hnawt ham
moenih uemonah neh doe ham ni. 5 Pathen kah
olka neh rhikhangnah loh a ciim coeng. 6 He he
manuca rhoek taengah a then la na tloeng pah atah
Khrih Jesuh kah tueihyoeih la na om ni. Tangnah
olka neh n'hlinsai tih thuituennah then te na thuep
coeng. 7 Tedae a rhonging neh yancil a rhuem
hnawt lamtah hingcimnah ham namah hlinsai uh.
8 Pumrho hlinsainah tah hoeikhang la bet akhaw
om. Tedae hingcimnah tah tahae kah hingnah neh
hmailong kah olkhueh aka om boeih ham hoeikhang
la om. 9 Olka tah uepom neh hlang boeih kah a doe
ham tueng. 10 He ham kongah n'thakthae uh tih
n'thingthuel uh cakhaw aka hing Pathen ni n'ngaiuep
uh. Amah tah hlang boeih neh olpuei la uepom rhoek
kah khangkung la om. 11 He rhoek he uen lamtah
thuituen. 12 Na camoe te han hnaep boel saeh,
tedae olka dongah, omih dongah, lungnah dongah,
tangnah dongah, cilpoenah dongah, uepom rhoek
ham mueimae la om lah. 13 Ka pawk hil olcim taenah,
thaphohnah, thuituennah te ngaithuen uh. 14 Nang
dongah kutdoe te sawtrhoel boeh. Te tah tonghma
ol lamloh kangham rhoek kah kut tloengnah nen ni
nang m'paek. 15 He he na mangtuk tih a khuiah na
om daengah ni na rhoengcawtnah loh hlang boeih
taengah mingpha la a om eh. 16 Namah te laehdawn
uh lamtah thuituennah te oei lah. He tla saii daengah
ni namah khaw, nang aka hnatung rhoek khaw na
khang eh.

5 Patong te tluung boeh. Tedae pa pakhat bangla,
tanoe thai manuca bangla hloephoelh lah. 2
Hamca te manu bangla, tanoe rhoek te ngannu rhoek
bangla cilpoenah cungkuem neh hloep. 3 Nuhmai
rhoek khaw nuhmai taktak te tah hinyah lah. 4
Tedae nuhmai khat khat loh a ca rhoek mai khaw
a cadil rhoek mai khaw a khueh atah amah imkhui
ah thothueng ham neh buhungnah te a manu napa
taengah thuung ham lamhma la cang sak. He tah
Pathen hmuhah mikcop la om. 5 Tedae nuhmai
taktak tih aka omdam loh Pathen soah lat a ngaiuep
tih rhenbihnah neh thangthuinah dongah khoyin
khothaih om. 6 Tedae omthen aka bawn tah a hing
pueng thuem ah duek coeng. 7 Te rhoek khaw na
uen daengah ni hmabuet la a om uh eh. 8 Tedae
khat khat loh amah huiko neh olpuei la imkhuikho
te kho a khan pawt atah tangnah te a hno tih aka
tangnahmueh lakah a thae la om. 9 Nuhmai la hlum
ham tah kum sawmrhuk hmuiah om mahpawh. Va
pakhat bueng aka khueh huta, 10 Ca a khut atah,
yinlai a sawtlet atah, hlangcim rhoek kah kho a silh
atah, aka patang rhoek te a sawtlet atah, khoboe then
cungkuem neh a rhoih atah khoboe then la phong
pai saeh. 11 Tedae a haw vaengah tah Khrih hmanah
vasak a ngaih dongah nuhmai tanoe rhoek te rhoe
dae. 12 Lamhma kah tangnah te a phae uh dongah
laitloeknah a yook uh. 13 Te vaengah palyal khaw
pahoi a cang uh, im te a hil uh. Te bueng pawt tih
palyal neh hlangthet vueihnam, tomban rhuikha neh
a kuek pawt te a thui uh. 14 Te dongah tanoe rhoek
tah vasak sak ham, cacun sak ham, cangbam sak ka
ngaih. Thuithetnah dongah thimkalh te rhoirhinah
paek ham moenih. 15 Hlangvang loh Satan hnukah
oepsoeh la hoi uh. 16 Uepom pakhat loh nuhmai
rhoek a khueh atah amih te sawtlet saeh lamtah
hlangboel te bakbahap boel saeh. Te daengah ni
nuhmai tang rhoek te a sawtlet thai eh. 17 A then la
aka mawt patong neh olpuei la olka neh thuituennah
dongah aka thakthae rhoek tah rhaepnit la hinyahnah
ham tueng pai. 18 Cacim loh a ti coeng ta. Cangtil
vaito pin boeh, “Bibikung tah a thapang nen khaw
tiing pai.” 19 Laipai panit pathum pawt atah a ham
kah lai te doe boeh. 20 Aka tholh rhoek te hlang
boeih hmaiah na toeltham daengah ni a tloe long
khaw rhihnah a khueh eh. 21 Pathen, Khrih Jesuh
neh puencawn a coelh rhoek kah a hmaiah ka laipai.
He rhoek he hlaangnah kolla tuem mai, maelhmai
sawt nen khaw saii boeh. 22 Kut he tokrhat la tloeng
thil boeh. Hlanglang rhoek kah tholhnah te boek pah
boeh. Namah te a cuem la tuem uh. 23 Tui bueng te o
boeh. Tedae na bung dongah puet na tloh te khaw
misurtui bet saem pah. 24 Hlang a ngen kah tholhnah
tah laitloeknah la a pha hlanah lohaa coeng. Tedae a
ngen kah tah a hnong pah. 25 Khoboe then khaw
lohaa van. Te dongah thuh hamla tloekloek aka om
rhoek loh noeng uh pawh.

6 Hnamkun hmuikah aka om sal boeih loh a boeikung
rhoek te a cungkuem dongah hinyahnah ham
tueng la poek saeh. Te daengah ni Pathen ming neh
thuituennah te a soehsal pawt eh. 2 Uepom la aka
om boeilung rhoek tah manuca la a om uh dongah
hnaep uh boeh. Tedae salbi uh taoe saeh. Uepom la
a om uh dongah thintlo tah bibi then neh a bom.
He he thuituen lamtah hloephoelh. 3 Khatkhat loh
a thuituen tholh tih, mamih Boeipa Jesuh Khrih

kah olka cim neh hingcimnah vanbangla thuituenah
te a paan pawt atah koevoei uh tih a hmat hae
moenih. **4** Tedae olpungnah neh naenamnah ham ni
a. yahuem. Te lamkah loh uethnetnah, tohhaemnah,
soehsalnah neh a thae la ngaihoihnah ha thoeng.
5 Olcenkama loh hlang kah lungbuei te a phae tih
oltak te a hmil. Calomnah te hingcimnah ni tila a
poek uh. **6** Tedae hingcimnah dongah rhaemhalnah
ni a len koek calomnah la a om. **7** Diklai la bakhaw
n'khuen uh pawt bangla diklai lamloh pakhat khaw
n'khuen uh thai moenih. **8** Tedae aka om duen
cakok neh pueinak nen he rhaemhal uh sih. **9** Tedae
khuehtawn ham aka ngaih rhoek tah cuekhalhnah
neh thaang ah khaw, angnah dongkah hoehhamnah
cungkuem neh nganboh dongah khaw cungku uh.
Te long te rhawpnah neh pocinah khuila hlang a
buek sak. **10** Tangkangaih tah boethae cungkuem
kah a yung la om. Te te aka nai hlangvang tah
tangnah lamloh phael uh tih amamih te lungnat
loh mat a cueh. **11** Tedae aw Pathen kah hlang
nang loh he he rhaelrham tak lamtah duengnah,
hingcimnah, tangnah, lungnah, uehnah, kodonah te
huul lah. **12** Tangnah kah thingthuelnah te a then
la thingthuel lamtah dungyan hingnah te lo lah. Te
ham ni ng'khue tih a then olphoei te laipai a yet
hmaiah na phong. **(aiōnios g166)** **13** A cungkuem aka
hing sak Pathen neh Pontius Pilat hmaiah aka then
olphoei aka phong Jesuh Khrih hmaiah nang kang
uen. **14** Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah a phoenah
duela olpaek te cuemhmuet neh hmabuet la na tuem
mako. **15** Te khaw amah tue ah tah yoethen neh
mangpa bueng loh, manghai rhoek kah manghai neh
boei rhoek kah boei loh a phoe ni. **16** Amah bueng ni
aka nguel la om tih m'phavawt vangnah khuiah kol.
Anih aka hmu he hlang om pawt tih a hmuh ham
khaw coeng thai pawh. Amah taengah te hinyahnah
neh thaomnah dungyan la om saeh. Amen. **(aiōnios
g166)** **17** Ta kumhal kah kuirhang rhoek te kopoek
sang pawt ham, aka nguel pawh khuehtawn soah
ngaiuep pawt ham uen lah. Tedae omngaihbawnnah
ham cungkuem te kodam la mamih aka pae Pathen
taengah, **(aiōn g165)** **18** a then sai ham, bibi then neh
khuehtawn ham, moeihoeih tonghnae la om ham,
19 Amamih hmailong ham aka then khoengim te
a tunghlaep uh tih hingnah taktak te a khueh uh
van ham uen ne. **20** Aw Timothy, na hnokhueh te
tuem ne. A rhonging, olhong neh mingthae aka phuei
mingnah dongkah kingkalhnah te rhael ne. **21** Angen
loh tangnah dongah ol a caeng uh te a hlihloeh sakuh.
Lungvatnah nangmih taengah om saeh.

2 Timothy

1 Jesuh Khrih ah hingnah olkhueh vanbangla Pathen
kah kongaih neh Jesuh Khrih kah caeltueih kai
Paul loh ka ca thintlo Timothy taengah kan yaak
sak. **2** A pa Pathen neh mamih Boeipa Jesuh Khrih
kah lungvatnah, rhennah, ngaimongnah om saeh.
3 Pathen taengah lungvatnah ka khueh. Amah te
manu napa lamloh mingcimnah neh a caih la ka
bawk. Nang ham poekkoepnah te khoyin khothaih
kamah kah rhenbihnah dongah puet ka khueh. **4**
Nang kah mikphi te ka poek vaengah omngaihnah
neh ka baetawt hamla nang hmuh ka rhingda. **5**
Na khuikah tangnah taktak te thoelhnah la ka loh.
Te tah na numca Lois neh na nu Euniki khuiah ana
hing lamhma coeng. Te dongah namah khuikah te ni
ka pang van. **6** Te paelnaehnah dongah Pathen kah
kutdoe te huek hamla nang kan thoelh. Te tah kai kah
kut tloengnah lamloh nang soah om coeng. **7** Pathen
loh mamih ham rhalyawpnah mueihla m'pae pawt
tih thaomnah, lungnah neh kuemsuemnah ni m'paek.
8 Te dongah mamih Boeipa kah laipai ham amah kah
thongtla la kai ka om khaw yak boeh. Tedae Pathen
kah thaomnah tarhing ah olthangthen te patang puei.
9 Mamih n'khang tih aka cim khuenah neh n'khue
te mamih kah bibi nen pawt tih Pathen amah kah
mangtaengnah neh lungvatnah rhangnen ni. Te te
khosuen tue hlanah ni Jesuh Khrih ah mamih m'paek
coeng. **(aiōnios g166)** **10** Tedae mamih khangkung
Khrih Jesuh kah a phoenah dongah tah phoe coeng.
Dueknah te a hmil ngawn coeng, hingnah neh aka
nguel te khaw olthangthen lamloh a yaal coeng.
11 Te ham ni olhoe neh caeltueih neh saya la kai
m'hmoel. **12** He paelnaehnah dongah ka patang van
coeng he. Tedae ka tangnah te ka ming tih ka yak
pawh. Ka hnokhueh he te khohnin due dawndah ham
a coengthai la a om te ka ngaitang coeng. **13** Jesuh
Khrih ah tangnah, lungnah neh kai lamkah na yaak
aka soep olka kah a ninglam te muk lah. **14** A then
hnokhueh te mamih ah aka hing Mueihla Cim lamloh
tuem ne. **15** Asia kah rhoek loh kai boeih n'nong tak
uh te na ming. Amih khuiah Phikelu neh Harmokene
khaw om. **16** Onesiphor im ah Boeipa loh rhennah
han khueh saeh. Kai he n'caih sak taitu tih kai kah
kuelrhui te yah puei pawh. **17** Tedae Rom ah aka om
loh kai te ngahngah n'toem tih m'hmuh. **18** Tekah
khohnin ah Boeipa kah rhennah dang sak ham Boeipa
loh anih ham pae saeh. Rhep na ming bangla Ephisa
ah khaw bahoeng n'bomcen.

2 Te dongah ka ca nang Khrih Jesuh ah lungvatnah
neh thaphoh uh. **2** Te khaw kai lamloh laipai a yet
neh na yaak coeng. He he uepom hlang taengah pae
ne. Amih tah a tloe thuituen ham khaw khangmai la
om bitni. **3** Jesuh Khrih kah rhalkap then la patang
puei. **4** Aka vathoh loh a khosaknah dongkah khosak
rhamok neh a tingtong pawt daengah ni caemthoh te
kolo la a om eh. **5** Khat khat long khaw a loehlang
dae a longim pawt la a loehlang atah rhuisam a
khuem moenih. **6** Thakthae lotawn te lamhma la
a thaih a dang ham a kuek. **7** Ka thui te yakming
lah. A cungkuem dongah yakmingnah te Boeipa loh
nang ham m'paek bitni. **8** Kaimih kah olthangthen
vanbangla David tiingan lamkah neh duek lamkah
aka thoo Jesuh Khrih te poek. **9** Te ham te laihmuh
bangla thongtlak hilah ka patang dae Pathen kah
Olka tah pinyen hlan. **10** Te dongah a coelh rhoek
ham te boeih ka ueh. Te daengah ni khangnah te
amih loh dungyan thangpomnah neh Khrih Jesuh
ah a dang uh van eh. **(aiōnios g166)** **11** He ol he a
uepom ta. N'duek atah n'hing puei van ni ta. **12**
N'ueh uh atah m'manghai uh van ni ta. N'hnawt
uh van atah amah loh mamih he n'hnawt van ni.
13 Amah a hnawt thai pawt dongah n'hnalval uh
cakhaw anih tah uepom la naeh ngawn ta. **14** He
rhoek he thoelh pah. Pathen hmaiah naenam pawt
ham kang uen. A hoeikhang ham pawt he aka ya
rhoek kah pocinah ham ni te. **15** Oltak olka te aka
paekhlae, aka birhih pawh bibikung tih namah te
Pathen taengah ueppang koi la pai hamla haam lah.
16 Tedae a rhonging kah olhong te rhael, hlangrhong
khuila muep cungphoek uh ve. **17** Amih kah olka te
khaw hmapuek manrhaicak bangla cet ni. Te khuiah
Hymenaeus neh Philetu om rhoi. **18** Amih rhoi loh
oltak te a hlihloeh sak rhoi tih thohkoepnah om
coeng a ti rhoi. Te vaengah hlangvang kah tangnah
te a palet rhoi. **19** Tedae Pathen kah khoengim tah
khangmai la pai. Hekah kutnoek aka om dongah amah
kah la aka om rhoek te Boeipa loh aming. Te dongah
Boeipa ming aka phoei boeih long tah boethae lamloh
nong saeh. **20** Tahae kah im puei ah sui neh caben
hnopai bueng pawt tih thing neh diklai umam khaw
om. Te dongah a ngen tah thangpomnah ham om dae
a tloe te tah yahpohnah la om. **21** Te dongah khat
khat loh he lamkah amah a cilpoe atah boeikung kah
a congpang koi neh bibi then boeih ham a hmoel
tih a ciim thangpomnah hnopai la om ni. **22** Te
dongah cadongcaloe kah hoehhamnah te rhaelrham
tak lamtah duengnah, tangnah, lungnah, thinko a
caih la Boeipa aka phoei rhoek neh rhoeprhoinah
te huul lah. **23** Tedae aka ang neh angvawk kah
olpungnah te hnawt lamtah rhalthohnah ni a. saii uh
tila ming lah. **24** Te dongah Boeipa kah sal loh hnueih
ham a kuek moenih. Tedae a cungkuem ham kodo
la khala neh ueh ham a kuek. **25** Thimkalh rhoek
muelhtuetnah neh toel mai. Amih te Pathen loh oltak
mingnah dongla yutnah khaw a paek khaming. **26** Te
daengah ni amah loh amah kongaih la a tuuk khaw
rhaithae kah thaang lamloh a sae uh eh.

3 Tedae he he ming lah. Khohnin hnukkhueng ah te
tah a rhai tue pai ni. **2** Hlang he pahuul, naivoei,
hlangoek, buhueng aka pom, aka soehsal, manu napa
taengah aka lokhak, aka noihhai, aka tanghnong, **3**
kotalh, thunkha thunhling, rhaithae, aka khoeihveet,
mangkhak, aka muen, **4** hlangyoi, marhu marhat, aka

koevoei, Pathen lungnah lakah hawlthak aka coeng
bet, 5 Hingcimnah lungsak a khueh dae te hingcimnah
kah thaomnah aka hnawt la om uh ni. Te vaengah
hekah rhoek he nong tak. 6 Amih lakli kah aka om
rhoek te im la yuel uh tih hoehhamnah cungkuem
loh a payawk uh dongah tholh neh a vueinan huta
thae te a sol uh. 7 A cang uh vawptawp dae oltak kah
mingnah te pha thai uh pawh. 8 Te dongah Jenne neh
Jambres loh Moses a kamkaih rhoi bangla he rhoek
long kaw oltak te a kamkaih uh van. A lungbuei poci
tih tangnah dongah aka lolhmaih hlang rhoek ni. 9
Tedae taoe koep cungphoek mahpawh. Te rhoi kah a
om van bangla amih kah a anglat khaw a cungkuem
taengah phaeng phoe bitni. 10 Tedae nang tah kai
kah thuituennah, khosak rhamsak, mangtaengnah,
tangnah, thinsennah, lungnah, uehnah, patangnah,
hnaemtaeknah te na thuep. 11 Te te kai hamla Antiok
ah, Ikonium ah, Lustra ah thoeng. Hnaemtaeknah te
ka ueh vaengah ka cungkuem ah Boeipa loh n'hlawt.
12 Te dongah Khrih Jesuh ah hingcim la hing aka
ngaih boeih te tah a hnaemtaek uh ni. 13 Tedae
bothae hlang neh laithae rhoek tah hlang a rhaithi uh
doeah amamih rhaithi la om tih a thae la cungpoeh
uh ni. 14 Nang tah na cang tih na ngaitang dongah te
naeh lah. U taengkah na cang khaw ming lah. 15 A cim
cabu he cahni lamloh na ming coeng te ta. Te long te
Khrih Jesuh ah tangnah rhangneh khangnah dongla
nang n'cuek sak thai. 16 Cacim boeih he Pathen kah
hil la om tih thuituennah ham, toelthamnah ham,
tlaihvongnah ham, duengnah dongah hlinsainah
ham hoeikhang. 17 Te nen ni Pathen kah hlang loh
hlangsoep la a om vetih bibi then te boeih a cuum
sak eh.

4 Pathen neh Khrih Jesuh hmaiah kang uen. A
phoenah, a ram neh aka duek aka hing laitloek
ham cai. 2 Ol te hoe pah. Na bihoep tamto akhaw pai
thil laeh. Thinsennah thuituennah cungkuem neh
toeltham lamtah, sim lamtah, hloep laeh. 3 Aka cuem
thuituennah neh a yaknaem uh pawt vaengah ni a.
tue a pai eh. Tedae a hoehhamnah bangla amamih
kah hnavue aka thak saya rhoek te a kuk uh ni. 4 Te
phoeiah oltak lamkah a hna te a khong uh vetih cil
taengla mael uh ni. 5 Tedae nang tah a cungkuem
ah cue uh lamtah olthangthen bibi te patang doeah
saii. Na bibi te khaw ming lah. 6 Ka phum uh coeng
tih ka voeinah tue khaw ha pai coeng. 7 Aka then
thingthuelnah te ka thingthuel coeng. Hma te ka khah
coeng. Tangnah te ka kuem coeng. 8 Tahae lamkah
kai ham duengnah rhuisam te a khueh coeng. Te te
aka dueng laitloekkung boeipa loh tekah khohnin
ah kai n'thuung ni. Te phoeiah kai bueng pawt tih a
phoenah aka lungnah rhoek boeih te khaw a paek
ni. 9 Kai taengah koe aka pawk la na haam mako. 10
Demas loh kai n'phap tih ta kumhal kah he a lungnah.
Te dongah Thessalonika la, Kresens te Galati la, Titu
te Dalmatia la vik cet. (aiōn g165) 11 Ka taengah Luka
bueng ni aka om. Marku te lo lamtah namah neh ha
puei uh. Kai ham tah bibi dongah congpang koila om.
12 Tedae Tukhiko te Ephisa la ka tueih coeng. 13 Na
lo vaengah Troas kah Karpuh taengah himbai neh
cayol olpuei la maehpho ka khueh te hang khuen. 14
Rhohum aka bi Alexander loh kai soah thae muep a
tueng sak. Boeipa loh anih te amah khoboe bangla
a thuung bitni. 15 Mamih kah olka te bahoeng a
kamkaih dongah nang khaw anih te ngaithuen. 16
Kai kah olthungnah lamhma vaengah kai taengla ha
pawk uh pawh. Hlang boeih loh kai n'phap cakhaw
amih te ngaiyaknah boel sih. 17 Tedae Boeipa loh
kai m'pai puei tih kai n'thaphoh. Te daengah ni kai
lamkah olhoe te a soep sak vetih namtom loh boeih a
yaak eh. Te tlam ni sathueng ka lamloh n'hlawt. 18
Boeipa loh khoboe thae boeih lamkah kai n'hlawt
vetih vaan kah amah ram khuila n'daem sak ni. Amah
te kumhal ah kumhal duela thangpomnah om saeh.
Amen. (aiōn g165) 19 Priska neh Aquila, Onesiphor
imkhuikho te toidal ne. 20 Erastu te Kawrin ah om
tih Trophimu te a tloh dongah Miletu ah ka khueh.
21 Sikca hlanah pawk hamla na haam mako. Ubuluh,
Puden, Linu, Kalaudia neh manuca rhoek boeih loh
nang kutn'tuuk uh. 22 Boeipa loh na mueihla te om
puei saeh. Lungvatnah tah nangmih taengah om
saeh.

Titu

1 Pathen kah sal neh Jesuh Khrih kah caeltueih
kai Paul loh, Pathen hlang coelh kah tangnah
neh oltak mingnah, dungyan hingnah ngaiuepnah
dongkah hingcimnah vanbangla kan yaak sak. **2** Te
te oltak Pathen loh khosuen tue hlanah ni a. kam
coeng. **(aiōnios g166)** **3** Tedae olhoe dongah amah kah
olka tah amah tue vaengah phoe coeng. Tekah te
mamih khangkung Pathen kah olpaek vanbangla kai
taengah a hal coeng. **4** A cui la tangnah dongah ka ca
tak Titu taengah, Pa Pathen neh mamih khangkung
Jesuh Khrih kah lungvatnah neh ngaimongnah te
soep saeh. **5** Te ham ni Krete ah nang kang khueh.
Te daengah ni Kai loh nang kan uen vanbangla kho
takuem ah a hamca rhoek na tuek vetih a vawtthoek
te na soepsoei thai eh. **6** Tedae khat khat ni cimbit
la a om atah, yuu va pakhat bueng aka om, a ca
rhoek uepom la aka om, cungpoehnah neh thinthah
dongah lai om boel saeh. **7** Hiphoelkung he Pathen
kah hnokhoem la a om dongah a cimbit la om ham a
kuek. Cungpoeh boel saeh, thintoi boel saeh, yumi
boel saeh, kuthlah boel saeh, tangkarhai boel saeh. **8**
Tedae moeihoeih la, ko-op la, cuepmueih la, a dueng
la, a cim la kuemsuem saeh. **9** Thuituennah vanbangla
olka te uepom la tu saeh. Te daengah ni thaphoh
vetih boekoek rhoek te aka cuem thuituennah nen
khaw, toeltham ham khaw a om thai eh. **10** Thinthah
rhoek, olhong rhoek neh vuelvaekkung rhoek loh,
olpuei la yahvinrhetnah khuikah muep om ngawn.
11 Amih te kamkhuem sak ham a kuek coeng. Amih
loh rhaidaeng a ti uh mueh la imkhui tom a palet
uh tih amah hoeikhangnah ham te a thuituen uh.
12 Amih khuikah hlang pakhat, amih kah tonghma
loh, “Krete, laithae rhoek, boethae maehkai, palyal
bungkawng taitu uh mai,” a ti. **13** Hekah laipai tah
thuem. Tekah paelnaehnah lamloh amih te rhap
toeltham. Te daengah ni tangnah dongah a sa a ding
uh eh. **14** Judah rhoek kah yancil neh oltak aka
phaelh hlang rhoek kah olpaek te hnatung boeh. **15** A
rhoepsaep he aka caih rhoek ham a caih la om. Tedae
aka boi rhoek neh aka tangnahmueh rhoek ham tah
caih pawh. Tedae amih kah lungbuei neh mingcimnah
khaw boi uh coeng. **16** Pathen te ming ham a phong
uh dae a khoboe neh a hnawt uh. Rhalawt la om uh
tih lokhak uh. Bibi then boeih nen khaw lolhmaih uh.

2 Tedae nang tah aka cuem thuituennah neh aka
rhoep te thui lah. **2** Patong rhoek te aka khuel la,
a hinom la, a cuepmueih la, tangnah dongah sading
la, lungnah, uehnah neh om saeh. **3** Te vanbangla a
ham rhoek te omih ah hingcim la om saeh, hmuiyoih
boel saeh, misurtui kah sal muep bi boel saeh, olthen
aka thuituen la om uh saeh. **4** Te daengah ni tanoe
rhoek te, va aka lungnah, ca aka lungnah la om ham
a rhaengtuk thaihawn uh eh. **5** A cuepmueih la, a
cuem la, imkhoem then neh a va taengah boe a ngai.
Te daengah ni Pathen kah olka te a soehsal pawt
eh. **6** Te vanbangla cadong tanoe rhoek te a muet
uh ham hloephoelh lah. **7** A cungkuem ah namah te
bibi then kah mueimae la tueng lah. Thuituennah
dongah rhuepomnah neh hinomnah tueng sak. **8**
Olka te a koemboek la thuem saeh. Te daengah ni aka
kingkalh loh yak vetih mamih te a thae la thui ham
a khueh pawt eh. **9** Sal rhoek te soeprhaep boeih
ah a boeikung taengah boengai saeh lamtah a kolo
la om saeh, boekoek boel saeh. **10** Thuhrhawk boel
saeh. Tedae a tangnah te cungkuem dongah a then
la tueng coeng. Te daengah ni a. cungkuem dongah
mamih khangkung Pathen kah thuituennah neh a
thoeihcam eh. **11** Pathen kah lungvatnah loh hlang
boeih taengah khangnah te a thoeng sak coeng. **12**
Hlangrhong neh lunglai kah hoehhamnah te hnawt
ham mamih n'toel coeng. Kumhal ah a cuepmueih
la, a tiktam la, hingcim la hing uh pawn sih. **(aiōn
g165)** **13** Ngaiuepnah yoethen neh boeilen Pathen
kah thangpomnah khaw, mamih khangkung Jesuh
Khrih kah a phoenah te n'lamtawn. **14** Amah loh
mamih yueng la amah paeuh. Te daengah ni mamih
te olaeknah cungkuem lamloh n'tlan tih amah ham a
khueh pilnam, bibi then kah aka hmae te n'cilpoe
eh. **15** Hekah he na thui phoeiah hloephoelh lamtah
olpaek boeih neh toeltham lah. Nang te n'hnoel boel
saeh.

3 Amih te boeilu rhoek taengah, saithainah taengah,
boengai ham, olngai ham, bibi then boeih dongah
sikim la om ham thoelh pah. **2** Soehsal uh boel saeh.
Kodo neh oldip kadip la om ham, hlang boeih taengah
muelhtuetnah boeih tueng sak. **3** Hnukbuet ah
mamih khaw hlangang altha la ng'om uh tih n'rhaithi
uh. Hoehhamnah neh omthenbawnnah rhoepsaep
dongah sal m'bi uh. Phayoenah neh uethnetnah
dongah kho n'sak uh. Khat neh khat rhalawt la
hmuhuet uh thae. **4** Tedae mamih khangkung
Pathen kah rhennah neh lungnah te a thoeng
vaengah, **5** mamih loh duengnah dongah bibi n'saii
uh nen moenih. Tedae amah kah rhennah vanbangla
koepcunnah dongkah silhnah neh Cim Mueihla kah
tlaihvongnah rhangnen ni mamih n'khang. **6** Tekah te
mamih khangkung Jesuh Khrih rhangneh mamih soah
kodam la han lun coeng. **7** Te daengah ni Boeipa kah
lungvatnah rhangneh n'tang uh coeng tih dungyan
hingnah kah ngaiuepnah dongah rhopangkung la
n'om uh coeng. **(aiōnios g166)** **8** Hekah olka tah a
uepom. Te dongah nang khaw cak sak la ka cai. Te
daengah ni Pathen aka tangnah rhoek loh bibi then
tuuk ham a ngaithuen uh eh. Hekah he then tih
hlang ham hoeikhang la om. **9** Tedae aka ang kah
olpungnah khaw, rhuirhong khaw, tohhaemnah neh
olming kongah rhalthohnah khaw rhael. Amih te
aka hloo neh a honghi ni. **10** Hlaephlae hlang te vai
phoeiah a pabae la rhalrhingnah pae lamtah hnawt.
11 Tebang tah boe tih tholh tila ming. Aka boe la om
coeng. **12** Nang taengla Artemas nim, Tukhiko nim
kan tueih vaengah Nikopoli ah kamah taengla pawk

ham te na haam mako. Te rhoek ah sikca boek ham ka
cai. **13** Olming Zenas neh Apollos te ngahngah thak.
Te daengah ni a vawtthoek pawt eh. **14** A ngoengaih
tangkik vanbangla mah rhoek long khaw bibi then
tuuk ham cang van saeh. Te daengah ni a. tlongtlai la
a om uh pawt eh. **15** Kai taengah aka om rhoek boeih
loh nang kut n'tuuk uh. Tangnah dongah mamih aka
lungnah rhoek te kuttu. Lungvatnah tah nangmih
boeih taengah om saeh.

Philimon

1 Jesuh Khrih kah thongtla Paul neh Timothy loh
manuca neh kaimih kah thintlo neh bibipuei
Philimon, **2** ka ngannu Apphia neh kaimih kah
rhalkappuei Arklipas neh nang im kah hlangboel
taengah kan yaak sak. **3** Mamih kah Pa Pathen
neh Boeipa Jesuh Khrih taeng lamkah Lungvatnah
neh ngaimongnah nangmih taengah om saeh. **4** Ka
thangthuinah takuem ah nang kah na saii te ka poek
taitu tih ka Pathen te ka uem. **5** Boeipa Jesuh so neh
hlang cim rhoek boeih soah nangmih kah lungnah
neh tangnah na khueh uh te ka yaak. **6** Te daengah ni
mamih ah Khrih ham a then mingnah cungkuem neh
na tangnah dongkah rhoinaengnah te khuekcet la
a om eh. **7** Nang kah lungnah dongah omngaihnah
neh thaphohnah muep ka khueh coeng. Manuca na
saeh, nang rhangneh hlangcim rhoek kah a kotak
tah paang caih uh coeng. **8** Te dongah a tueng te tah
Khrih ah sayalhnah muep khueh sak ham ni nang
n'tueih. **9** Patong bangla aka om Paul long he lungnah
neh lat kan hloep. **10** Tedae Khrih Jesuh kah thongtla
long khaw ka ca ham te nang kan hloep coeng. Amah
Onesima he hloong dongah ni ka sak. **11** Anih te
hnukbuet ah nang ham a hoeihae coeng dae, tahae
atah nang ham neh kai ham khaw congpang coeng.
12 Anih te nang tengah kan tueih. Te ni ka kotak ah
aka om. **13** Anih te ka taengla khueh ka ngaih. Te
daengah ni olthangthen kah hloong khuiah khaw
nang yueng la kai m'bongyong eh. **14** Tedae nang
kah mingpueinah pawt atah saii ka ngaih moenih.
Te daengah ni nang a then loh kueknah lam pawt
tih, namah kongaih ningla a om eh. **15** Tahae kah
hnin at na paek uh rhoi dongah anih te dungyan na
dang khaming. **(aiōnios g166)** **16** Anih he sal voel pawt
tih sal lakah olpuei la kai ham tah thintlo manuca la
om coeng. Pumsa neh Boeipa ah nang ham muep lat
hoekhang coeng. **17** Te dongah kai he pueipo la nan
khueh atah kai bangla anih te doe. **18** Tedae nang
soah thae tih lai a ba khoem atah te te kai hut la nawt
laeh. **19** Kai Paul loh kamah kut neh kan daek coeng.
Kamah loh kan sah bitni. Te te nang taengah, 'Nang
khaw kai lai na ba van,' ka ti moenih. **20** Thuem pai,
manuca nang, kai tah nang lamlong ni Boeipa dongah
ka hoeikhang. Ka kotak tah Khrih ah mong coeng.
21 Nang kah olngainah te ka pangtung dongah ni
nang taengah kan daek. Ka thui te a pueh la na saii
pataeng ni tila ka ming. **22** Pahoi ah kai ham khaw
pahnah rhoekbah lah. Nangmih kah thangthuinah
rhangneh nangmih khodawkngai ham te ka ngaiuep.
23 Jesuh Khrih kongah kai kah thongtlapuei Epaphras,
24 kai kah bibipuei rhoek Marku, Aristarkhu, Demas
neh Luka loh nang te kut n'tuuk uh. **25** Boeipa Jesuh
Khrih kah lungvatnah tah nangmih kah mueihla neh
om saeh.

Hebru

1 Pathen loh a pa rhoek te tonghma rhoek lamloh
a hnukhmai la puet a voek dingrhae coeng. **2**
Tedae tahae kah hnukkhueng khohnin ah capa
lamloh mamih taengah a thui. Anih te cungkuem
aka pangkung la a hmoel tih lunglai te khaw anih
rhangneh a saii. **(aiōn g165)** **3** Anih tah thangpomnah
khosaeng neh a ngaikhueknah kah mueimae la om.
A thaomnah olka neh a cungkuem a khoem. Tholh
cimcaihnah a saii tih hmuen sang kah Boeilennah
bantang ah ngol. **4** Heyet a then la aka om puencawn
boeih lakah amih loh poekhloep la a ming a pang. **5**
Mebang puencawn rhoek khaw, "Nang tah kamah ca
ni. Kai loh tihnin ah nang kan sak, kai tah a napa
la ka om vetih anih khaw ka ca la om ni," a ti nah
noek nim? **6** Te dongah lunglai la camingomthang
koep han khuen vaengah, "Pathen kah puencawn
rhoek loh amah te boeih bawk uh saeh," a ti. **7** Tedae
puencawn rhoek ngawn tah, "Amah kah puencawn
rhoek te khohli la, amah kah bibikung rhoek te hmai
hmaitak la a saii," a ti. **8** Tedae capa te tah, "Aw
Pathen, na ngolkhoel tah kumhal kah kumhal la cak
tih na ram kah conghol tah duengnah conghol la om.
(aiōn g165) **9** Duengnah te na lungnah tih olaeknah te
na hmuhuet. Te dongah Pathen loh nang n'koelh. Na
Pathen loh na pueipo lakah kohoenah situi n'koelh
pai. **10** Te phoeiah, a cuekca vaengah Boeipa nang loh
diklai na tong tih vaan te namah kah kutngo ni. **11**
Amih tah poci vetih himbai bangla boeih rhuem ni.
Tedae nang tah na nguel ni. **12** Amih te hni bangla na
yol vetih himbai bangla thovael uh bal ni. Tedae nang
tah amah la na om tih na kum khaw bawt mahpawh.
13 Te dongah mebang puencawn rhoek taengah nim,
"Na rhal rhoek te na kho kah khotloeng la ka khueh
hlan atah kai kah bantang ah ngol," a ti nah noek. **14**
Khangnah te pang hamla aka cai rhoek te bibinah
dongah a tueih, mueihla thothueng la boeih a om
moenih a?

2 Te dongah mamih loh n'yaak uh te taoe hnatung
ham om. Vik n'hloo ve. **2** Puencawn rhoek lamloh
a thui olka tah khangmai la a om dongah boekoeknah
neh althanah loh a taphu a yook te thuem. **3** Metla
mamih loh te tluk aih la khangnah n'sawtrhoel te
n'poenghal aya? Boeipa dong lamloh a thui bangla a
tongcuek kah a dang khaw te loella. Aka ya rhoek
long khaw mamih ham a cak sak coeng ta. **4** Pathen
kah miknoek nen khaw, khobae rhambae nen khaw,
thaomnah cungkuem nen khaw, amah kah kongaih
bangla a rhekrha Mueihla Cim nen khaw a phong
coeng. **5** Aka lo ham lunglai te puencawn rhoek
taengah boengai sak mahnim. Te ni n'thui uh. **6**
Tedae pakhat loh hmuen pakhat ah laipai tih, "Hlang
he metlam a om tih anih te na poek, hlang capa
te khaw metlam a om tih anih te na hip. **7** Anih
te puencawn rhoek lakah vel na hlak coeng dae
thangpomnah neh hinyahnah te anih na khuem sak.
8 A cungkuem te a kho hmuiah boe na ngai sak," a ti.
Te dongah a cungkuem te a taengah boe a ngai sak
vaengah anih ham a hloh pah tih a paih om pawh.
Tedae a cungkuem te anih taengah boe a ngai te
tahae ah m'hmu uh hlan. **9** Tedae puencawn rhoek
lakah tangat vel a hlak vaengah dueknah dongkah
patangnah lamloh thangpomnah neh hinyahnah
Jesuh a khuem sak te m'hmuh uh. Te daengah ni
Pathen kah lungvatnah lamloh a cungkuem yuengla
dueknah te a ten eh. **10** Te tah amah ham tueng
coeng. A cungkuem tah amah ham neh a cungkuem te
amah lamloh om coeng. Patangnah lamloh amih kah
khangnah rhuihnun te soep sak ham thangpomnah
khuila ca rhoek te muep a khuen. **11** Aka ciim sak
neh aka ciim rhoek tah pakhat kah boeih ni. Te
paelnaehnah nen tah amih te manuca rhoek la khue
ham yak pawh. **12** Te vaengah, "Na ming te ka manuca
rhoek taengah ka puen vetih, hlangboel lakli ah nang
kan hlai ni," a ti. **13** Te phoeiah, "Kai loh amah te
ka pangtung ni," koep a ti. Te phoeiah, "Kai neh
Pathen loh kai m'paek camoe rhoek he," a ti bal. **14**
Te dongah camoe rhoek loh thii neh pumsa a boek uh
coeng. Amah long khaw amih bangla a cabol coeng.
Te daengah ni thaomnah aka khueh dueknah te
dueknah lamloh a hmil eh. Te dueknah tah rhaithae
ni. **15** Te phoeiah ni a hing khui sal aka bi kuekluek
ham rhoek te dueknah rhihnah lamloh boeih a hlah
eh. **16** Puencawn rhoek te rhep tu pawt tih Abraham
kah tiingan ni a. tuuk. **17** Te dongah manuca rhoek te
boeih thuidoek ham a kuek. Te daengah ni pilnam
kah tholhnah dawth pah hamla Pathen taengah rhen
koi neh uepom khosoihham la a om eh. **18** Amah
loh patang khaw amah la a noemcai coeng dongah a
noemcai rhoek te a bom thai coeng.

3 Te dongah vaan kah khuenah neh pueipo, a cim
manuca rhoek, mamih olphoei dongkah caeltueih
neh khosoihham Jesuh te hmat uh. **2** Anih te Moses
bangla a im pum ah uepom neh aka om la a khueh van.
3 Im aka rhoekbah loh hinyahnah cungkuem a khueh
ngai bangla anih tah Moses lakah thangpomnah
muep a tueng pah. **4** Im boeih he khat khat loh a
rhoekbah dae Pathen loh a cungkuem te a rhoekbah.
5 Tedae a im pum kah uepom Moses tah laipainah
ham te tueihyoeih bangla a thui uh. **6** Tedae Khrih
tah amah im ah capa bangla om tih mamih khaw
sayalh la ngaiuep thangpomnah te rhep n'tuuk uh
atah a im kah la n'om uh. **7** Te dongah Mueihla
Cim loh a thui vanbangla, Tihnin ah a ol te na yaak
uh atah, **8** Khosoek ah noemcainah khohnin kah
koeknah bangla na thinko te ning sak uh boeh. **9** Te
ah te na pa rhoek loh noemcainah neh a n'noemcai
uh dongah kum sawmli khuiah kai kah khoboe te
a hmuh uh. **10** Te dongah tekah cadil rhoek te ka
noih tih, 'Amih loh thinko a taengphaelh uh taitu
dongah ka longpuei te ming uh pawh,' ka ti nah.
11 Ka kosi neh ka toemngam vanbangla kai kah

duemnah khuiah kun uh mahpawh. 12 Manuca rhoek,
ngaithuen uh. Aka hing Pathen taeng lamkah aka
nong sak hnalvalnah thinko thae te nangmih ah khat
long khaw khueh ve ne. 13 Tedae tihnin ah n'khue
vanbangla hnin takuem amah la hloep uh thae. Te
daengah ni tholhnah dongkah hmilhmaknah dongah
nangmih khuikah pakhat long khaw a ning pawt
eh. 14 Te dongah Khrih kah a pueipo la n'om uh
daengah ni ngaikhueknah kah a tongnah te a bawt
due a khangmai la n'tuuk uh eh. 15 A thui bangla
tihnin ah a ol te na yaak uh atah koeknah vaengkah
bangla nangmih kah thinko te ning sak uh boeh.
16 A yaak uh lalah aka koek te unim? Tedae Moses
loh Egypt lamkah a caeh puei rhoek boeih moenih
a? 17 Te vaengah kum sawmli a noih te unim? Aka
tholh rhoek taengah moenih a? Amih kah a pum tah
khosoek ah la a yalh. 18 Te phoeiah ol aek rhoek pawt
koinih amah kah duemnah khuila kun pawt ham a
toemngam te unim? 19 Te dongah hnalvalnah neh
kun ham tah coeng uh mahpawh tila m'hmuh uh.

4 Te dongah amah kah duemnah khuiah kun ham
olkhueh a paih te nangmih khuiah khat khat loh
a hlavawt la a poek khaming tila birhih uh sih. 2
Amih bangla olthangthen aka phong lam ni n'om uh
ngawn. Tedae a yaak rhoek te tangnah neh a rhoih
uh pawt dongah a hnavue kah olka tah phu voel
pawh. 3 A ti bangla aka tangnah rhoek tah duemnah
khuila n'kun uh. Ka kosi neh ka toemngam vanbangla
kai duemnah khuiah kun venim. Te cakhaw Diklai a
tongnah lamloh a bibi te ana om coeng. 4 Te dongah
pakhat ah hninrhih ham a thui tangloeng. Te vaengah
Pathen tah a bibi boeih lamkah hnin rhih vaengah
duem. 5 Te phoeiah amah hmuen la, “Ka duemnah
khuiah kun uh mahpawh,” koep a ti. 6 Te dongah a
khuila kun ham hlangvang a khueh tangloeng pueng.
Tedae hnukbuet kah aka phong rhoek tah althanah
dongah kun uh pawh. 7 Te phoeiah khohnin pakhat
te “Tihnin “la a hoep tih kum heyet phoeiah ni David
loh a thui. A thui bangla tihnin ah a ol te na yaak
uh atah nangmih kah thinko te ning sak uh boeh. 8
Joshua loh amih te a duem sak atah hekah khohnin
phoeiah a tloe ham tah thui mahpawh. 9 Te dongah
duemhnin tah Pathen kah pilnam ham ni a. om. 10
Te dongah amah kah duemnah khuiah aka kun tah
Pathen loh amah bibi lamkah a duem vanbangla anih
khaw amah bibi lamkah duem. 11 Te dongah tekah
duemnah khuiah kun hamla haam uh sih. Te daengah
ni althanah moeiboe dongah pakhat khaw amah la a
bung pawt eh. 12 Te dongah Pathen kah olka tah hing
tih khuekcet. cunghang boeih lakah voeivang la haat
tih hinglu neh mueihla, rhuhcong neh hliing, duela a
thun tih a sah. Thinko poeknah neh hmuhnah khaw
khocueh rhamvueh la a khueh. 13 Amah hmaikah a
thuhphah suentae a om moenih. Tedae a cungkuem
he a tlingyal neh a mikhmuh ah rha uh coeng. Anih
taengah mamih ol te a paek. 14 Khosoihham koek,
vaan aka hil la Pathen Capa Jesuh n'khueh uh te
olphoei la pom uh sih. 15 Mamih kah vawtthoeknah
aka rhen thai mueh khosoihham n'khueh uh moenih.
A cungkuem dongah mamih mueiloh la a noemcai
coeng dae tholhnah a khueh moenih. 16 Te dongah
lungvatnah ngolkhoel taengah sayalh la paan uh
sih. Te daengah ni rhennah n'dang vetih bomnah he
tapkhoeh la lungvatnah neh m'hmuh eh.

5 Hlang lamkah a tuek khosoihham boeih tah Pathen
taengah hlang yuengla a tuek. Te daengah ni
nawnnah neh tholh yuengla hmueih khaw a hlut. 2
Mangvawt rhoek neh taengphael rhoek te a rhen thai
dongah amah khaw vawtthoeknah neh vueinan uh. 3
Te dongah tholh kongah nawn ham te pilnam ham
neh amah ham khaw a kuek. 4 Te phoeiah khat khat
loh a thangpomnah te a loh moenih. Tedae Aaron
bangla Pathen long ni a. khue van. 5 Khrih khaw
khosoihham la om ham amah neh amah a thangpom
tangloeng moenih. Tedae anih te, “Nang tah ka ca
la na om tih tihnin ah kai loh nang kan sak coeng,”
aka ti long ni a thangpom. 6 Te vanbangla a tloe ah
khaw, “Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng bangla
kumhal due na khosoih coeng,” a ti. (aiōn g165) 7
Amah loh a pumsa la a om tue vaengah, rhenbihnah
neh bihnah khaw, duek lamkah anih aka khang thai
taengah, mikphi neh rhungrhahnah neh a tloh la a
nawn daengah ni hinyahnah neh a hnatun pah. 8 A
capa la om dae a patang neh olngainah te a cang. 9
Te dongah dungyan khangnah a hnun la a ol aka ngai
rhoek boeih taengah rhuemtuet la a om pah. (aiōnios
g166) 10 Melkhizedek kah aitlaeng bangla Pathen loh
khosoihham la a khue coeng. 11 Anih kah olka tah
mamih taengah cung coeng dae hnavue te kolhnaw
la a om dongah ka thuicaih tloel. 12 A tue loh saya
la om ham a kuek coeng dae Pathen kah olrhuh a
tongnah kah a niing te pakhat loh nangmih koep
n'thuituen na ngoe uh. Te dongah buh hap mueh
la suktui aka ngoe la na om uh. 13 Suktui aka cabol
boeih tah cahmang la om tih, duengnah olka dongah
cakongcahai la om. 14 Tedae lungcuei tah buh hap a
om pah coeng. Te rhoek kah hmuhtoeihnah rhangneh
yaknganah te a hlinsai uh dongah a thae neh a then
khaw boelhkhoehnah khueh uh.

6 Te dongah Khrih kawng tongnah olka te khueh
uh sih. A soepnah la thoeih uh sih. Aka duek
bibi lamkah yutnah, 2 Pathen taengah tangnah,
baptisma kawng thuituennah, kut tloengnah, aka duek
thohkoepnah neh dungyan laitloeknah, khoengim
te koep tloeng uh boel sih. (aiōnios g166) 3 Hekah he
Pathen loh ham hmoel atah n'saii uh bitni. 4 Vai khaw
kho aka hmuh tih vaan kutdoe khaw aka ten, Mueihla
Cim kah pueipo la aka om tangtae neh, 5 Pathen kah
olka then neh aka lo ham tue kah thaomnah a ten
phoeiah, (aiōn g165) 6 aka bung tah Pathen capa te
amah la koep a tai tih a yan dongah a thai la koep
yutnah ham coeng thai pawh. 7 Diklai loh a soah
rhotui aka tla takuem te a ok dae amih aka tawn
ham aka hoeikhang toi an a thoeng sak atah Pathen

taengah yoethennah a dang. **8** Tedae hling neh lota
a thoeng sak atah lolhmaih tih rhunkhuennah yoei
coeng. A hnukkhueng ah tah a hoehnah hamla om
coeng. **9** Tedae thintlo rhoek, nangmih ham n'thui
uh tangloeng ngawn koinih khangnah neh aka then
ngai hno te om tila n'ngaitang uh. **10** Pathen tah
nangmih kah bibi neh amah ming ham lungnah na
tueng sak uh te khaw, hlangcim rhoek te na bongyong
uh coeng tih na bongyong uh li te hmaai ham a
halang moenih. **11** Tedae nangmih khat rhip te a
bawt duela na ngaiuepnah dongkah ngaikhueknah
dongla thahluenah neh amah la na phoe uh hamla ka
ngaih uh. **12** Te daengah ni kolhnaw la na om uh pawt
vetih tangnah, thinsennah rhangneh olkhueh aka
pang rhoek kah mueiloh la na om uh eh. **13** Pathen
loh Abraham te a caeng vaengah toemngam ham a
tanglue a khueh pawt dongah amah neh amah te
toemngam uh. **14** Te vaengah, "Nang te kang uem
rhoela rhep kang uem vetih nang te kam ping rhoela
kan ping sak ni," a ti nah. **15** Te dongah olkhueh te
thinsen neh a dang tangloeng. **16** Hlang loh a tanglue
la a toemngam dae olhlo a caksaknah ham a bawt
ah pakainah la boeih om. **17** Te khuiah Pathen loh
olkhueh dongkah rhopangkung taengah amah kah
mangtaengnah olhlo neh khangmai la rhi a khang te
muep tueng a ngaih. **18** Te daengah ni hno panit loh a
khangmai sak. Te khuiah Pathen te laithae thai pawt
dongah ni ngaiuepnah a tawn te tuuk ham aka yong
rhoek loh khangmai la thaphohnah n'khueh. **19** Te ni
hinglu dongkah cumkai la n'khueh uh tih hniyan khui
ah khangmai la rhep kun rhenten coeng. **20** Te ah
mamih yueng puencoe la Jesuh kun tih Melkhizedek
kah aitlaeng bangla kumhal ah khosoihham la om
coeng. **(aiōn g165)**

7 Khohni Pathen kah khosoih, Salem manghai
Melkhizedek loh, manghai rhoek tloeknah lamkah
aka bal Abraham te a doe tih a uem. **2** A cungkuem
lamkah parha ah pakhat te khaw Abraham loh anih
a boe. Khatben ah lamhma la, duengnah manghai
neh Salem manghai khaw a thuingaih coeng. Te
tah ngaimongnah manghai ni. **3** Pamueh numueh,
rhuirhong mueh, a khohnin a tongnah om pawt tih
hingnah a bawtnah khaw khueh pawh. Tedae Pathen
capa la om tih kumhal ah khosoih la naeh. **4** Patuel
Abraham long pataeng a kutbuem khuikah parha
pakhat a paek atah anih khaw bahoeng len tila hmu
uh. **5** Levi ca rhoek long tah a khuikah khosoih te
a dang. Olkhueng vanbangla pilnam taengah parha
pakhat coi nah olpaek khaw a khueh uh. Tedae
Abraham pumpu lamloh ha thoeng boeiloeih tih a
manuca la om. **6** Tedae amih kah rhuirhong mueh loh
Abraham taengkah parha pakhat a doe tih olkhueh
aka dang te a uem. **7** Te dongah a then loh mathoe a
uem te boeih pakainah moenih. **8** Te vaengah hlang
duek loh parha pakhat te a dang dae hing tila pahoi
a phong pah. **9** Te phoeiah olka a thui vanbangla
Abraham lamlong ni Levi long khaw a doe parha
pakhat te a dang. **10** Melkhizedek loh anih a doe
vaengah Levi he a napa kah a pumpu ah ni a. om
pueng. **11** Levi khosoih lamloh hmakhahnah a om
tangloeng atah pilnam loh amah soah ol a rhi coeng.
Melkhizedek kah aitlaeng bangla a tloe khosoih aka
phoe taengah banim a ngoe pueng? Aron kah aitlaeng
bangla khue pawt nim? **12** Khosoih bi te a thovael
vaengah olkhueng kah thovaelnah khaw a kueknah
om. **13** Amah kawng a thui uh he khaw a tloe koca
taengah cabol coeng. Te lamkah te tah hmueihtuk aka
ngaithuen moenih. **14** Te dongah mamih kah Boeipa
te Judah lamkah ha thoeng te lohaa coeng. Tekah koca
ham khosoih bi te Moses loh ana thui moenih. **15** Te
phoeiah a cimphan la muep om pueng. Melkhizedek
kah mueiloh bangla khosoih a tloe a phoe mak atah.
16 Anih tah pumsa olpaek kah olkhueng dongah om
pawt tih aka nguel hingnah kah thaomnah dongah ni
a om. **17** "Nang tah Melkhizedek kah aitlaeng bangla
kumhal ah na khosoih coeng," tila a phong. **(aiōn g165)**
18 Olpaek lamhma he tattloel tih a hloo dongah a
hnawt a khoe la poeh. **19** Olkhueng loh soep sak pawt
dae ngaiuepnah then ham rhoekbahnah la om. Te
nen ni Pathen taengla n'yoei uh. **20** Te tlam khaw
olhlonah tal aih pawt dae, amih tah olhlonah om
muehla khosoih a bi uh ngawn ta. **21** Tedae te lamloh
olhlonah neh amah te, "Boeipa loh a toemngam
coeng dongah yut pawt tih kumhal duela na khosoih
coeng," a ti nah. **(aiōn g165)** **22** Heyet lamlong tah
Jesuh he paipi then kah rhi aka khang la om coeng.
23 Te vaengah aka nguel ham te duek loh a kanghalh
dongah khosoih la aka om rhoek khaw muep lo uh.
24 Tedae kumhal duela aka naeh tih a cak la aka
om khosoih khaw amah ni. **(aiōn g165)** **25** Te dongah
anih lamloh Pathen aka paan rhoek khuek a khang
thai bal. A yoeyah la hing ham te amih yueng la
huithui coeng. **26** Tebang hlangcim, ommongsitoe,
aka cuem, hlangtholh taeng lamloh aka hoep uh,
vaan sang la aka om tah mamih kah khosoihham
lam khaw rhoep tloe pai. **27** Anih tah khosoihham
rhoek bangla a kueknah te hnin takuem a khueh
moenih. Lamhma kah long tah amah kah tholhnah
ham hmueih nawn. Te phoeikah rhoek ni pilnam
ham pueng. Hekah long tah amah te bangtlang saii
uh tih a nawn. **28** Olkhueng loh vawtthoeknah aka
om hlang te khosoihham la a tuek. Tedae olkhueng
hnukah olhlonah ol loh capa te kumhal duela a soep
sak coeng. **(aiōn g165)**

8 Tebang khosoihham ng'khueh uh te a cuinah
la n'thui coeng. Anih tah vaan kah Boeilennah
ngolkhoel bantang ah ngol. **2** Hmuencim neh dap
tang kah bibikung la om. Te te hlang long pawt
tih Boeipa long ni a. tuk. **3** Khosoihham boeih te
kutdoe neh hmueih nawn ham a tuek. Pakhat khaw a
khueh tangkik coeng dongah tekah te khaw nawn
saeh. **4** Diklai ah om tangloeng ngawn koinih khosoih
la ka om eh a ti moenih. Olkhueng dongah kutdoe
aka nawn rhoek lam ni a om uh. **5** Amih loh vaan

kah moeiboe neh mueihlip te a bawk uh. Moses loh
dap a coeng tom a mangthui pah. A hmuh dongah,
“Tlang dongkah nang kan tueng bangla a mueimae
boeih saii,” a ti. 6 Tedae thothueng tanglue a dang
coeng. Paipi dongah rhikhangkung aka then lam
khaw muep om. Te long te a then la olkhueh ol a
rhi thil. 7 Lamhma te cuemthuek la om koinih a
hmuen pabae tlap mahpawh. 8 Tedae amih te a coel
dongah, “Khohnin ha pawk coeng ke,” a ti. Boeipa
loh, “Israel imkhui ah khaw, Judah imkhui ah khaw
paipi thai ka thoh ni,” a ti. 9 Amih kut te ka tuuk
tih Egypt kho lamloh amih ka doek hnin vaengkah a
napa rhoek taengah ka saii paipi bang te moenih.
Amih tah kai kah paipi dongah a ngol pai uh pawt
dongah kai long khaw amih te ka sawtrhoel. Boeipa
loh a ti. 10 Hekah paipi tah te khohnin phoeiah ni
Israel imkhui ah ka saii eh. Boeipa long ni a thui. Ka
olkhueng he a kopoek ah ka paek vetih amih thinko
ah ka daek pah ni. Te vaengah amih taengah Pathen
la ka om vetih amih khaw ka pilnam la om uh ni. 11
Te vaengah pakhat rhip loh a pilnam te khaw, pakhat
rhip loh a manuca te khaw, “Boeipa te ming lah,” a ti
nah vetih thuituen uh loengloeng mahpawh. Amih
tanoe lamkah kangham duela kai boeih m'ming uh
ni. 12 Amih kah boethae te poekpoei rhola la ka om
pah vetih amih kah tholhnah te ka poek khuep voel
mahpawh. 13 A thai a thui rhang neh paipi lamhma te
a rhuem sak. Te dongah a rhuemrho neh a rhuemrho
tah khum tom coeng.

9 Lamhma loh thothuengnah rhilam neh diklai
hmuencim khaw rhep om tangloeng. 2 Dap ana
rhoekbah tih a khuiah lamhma la hmaitung, caboei,
a hmai vaidam te om. Te te hmuencim a ti. 3 Dap
khuikah hniyan pabae phoeikah te tah hmuencim
boeih kah hmuencim ana ti. 4 Sui rhokso neh a
kaeng boeih sui neh a khuk Paipi thingkawng te
om tih a khuiah manna aka om sui am, Aaron kah
conghol aka muem, paipi lungphaih te om. 5 Te soah
thangpomnah cherubim loh dawthnah te a khu. Te
te a cungvang la tahae ah thui ham om pawh. 6
Tedae te kah te a rhoekbah tangloeng coeng. Khosoih
rhoek tah dap lamhma khuila vawp vawp ana kun uh
yoeyah daengah thothuengnah te ana coeng uh. 7
Tedae a pabae khuiah tah khosoihham bueng loh kum
khat ah vai a kun te thii nen voel moenih. Te nen te
amah neh pilnam kah mangvawtnah yuengla a nawn.
8 He he Mueihla Cim loh a thuicaih ta. Olpungnah
dap lamhma te a om pueng atah hmuencim kah
longpuei te a khui moenih. 9 Te tah a tue ham
nuettahnah la ha pai coeng. Te vanbangla kutdoe neh
hmueih a khuen loh tho aka thueng te mingcimnah a
soep sak thai moenih. 10 Caak ham neh ook ham,
cilpoenah soeprhaep sokah pumsa kah rhilam te
thovaelnah tue hil tah lalh pueng. 11 Tedae Khrih
tah kut neh saii mueh, aka soep neh tanglue dap
Tekah te hekah suentae khuikah moenih ah hno
then la aka thoeng kah khosoihham la ha pawk
coeng. 12 Maae neh vaito thii nen pawt tih amah thii
neh dungyan tlannah dang ham hmuencim ah kun
bangtlang coeng. (aiōnios g166) 13 Maae, vaito thii neh
vaitola kah a hloi te aka poeih uh rhoek loh pumsa
kah cimcaihnah ham a phul uh tih a ciim atah, 14
Khrih kah thii tah bahoeng voel a. Amah tah Mueihla
rhangneh Pathen taengah cuemthuek la dungyan
amah nawn uh coeng. Te aka hing Pathen taengah
thothueng ham khoboe aka duek lamloh mamih kah
mingcimnah he a cilpoe pawn ni. (aiōnios g166) 15 Te
dongah paipi thai kah rhikhangkung la om tangloeng.
Te daengah ni dueknah he boekoeknah paipi lamhma
hmuiah tlannah la thoeng vetih olkhueh te dungyan
rho la a khue rhoek loh a dang eh. (aiōnios g166) 16
Paipi te tah aka tael kah a dueknah te tueng sak ham
a kueknah om. 17 Paipi tah a duek thil daengah ni a
khangmai. Akai saii te a hing vaengah tah khangmai
pawt mai khaming. 18 Te dongah lamhma kah paipi
he thii muehla a cak sak moenih. 19 Olpaek boeih
te olkhueng dongkah bangla Moses lamloh pilnam
boeih taengah a thui coeng. Vaito neh maae thii,
tui neh tumul a nukyum, pumpiding te a khuen tih
cayol khaw pilnam boeih te khaw a haek thil. 20 Te
phoeiah, “He tah Pathen loh nangmih taengah n'uen
paipi dongkah thii ni,” a ti. 21 Te phoeiah dap te
khaw, thothueng kah tubael boeih khaw thii neh a
haek thil bal. 22 Te dongah olkhueng vanbangla thii
loh a cungkuem a cim sak banghui tih thiilongnah
pawt atah khodawkngainah om pawh. 23 Moeiboe te
vaan kah nen he cilpoe ham a kueknah om tangloeng.
Tedae amih vaan kah rhoek te tah tahae kah hmueih
lakah aka then neh a cimcaih sak. 24 Khrih tah oltak
kah mueimae kutsai hmuencim la a kun moenih.
Tedae amah te vaan kah Pathen mikhmuh ah mamih
yueng la phoe coeng. 25 Te daengah ni khosoihham
loh kum takuem hmuencim ah hlanglang thii neh a
kun bangla amah pum a nawn taitu pawt eh. 26 Te
koinih Diklai a tongnah lamloh khing a patang ham a
kuek ni. Tedae tahae ah tah amah kah hmueih lamloh
tholh khoe ham kumhal kah a bawtnah dongah
rhenten phoe coeng. (aiōn g165) 27 Hlang he vai a duek
phoeiah laitloeknah khaw a tong vanbangla, 28 Khrih
long khaw a yet kah tholh te phueih ham vaikhat la
a nawn coeng. Te dongah a pabae ah tah tholh om
muehla amah aka lamtawn rhoek taengah khangnah
khuen ham phoe ni.

10 Olkhueng tah aka lo ham hno then kah mueihlip
la om tih anih te hno taktak kah muei moenih.
Kum takuem ah hmueih te amah la a nawn uh dae
a soep la phat paan sak thai pawh. 2 Te koinih
hmueih a nawn te bawt tlaih mahpawh. Te dongah
vaikhat thothueng neh a cim sak te tholhnah dongah
mingcimnah khueh voel mahpawh. 3 Tedae kum
takuem tholh poekkoepnah amih ah aka om te, 4
vaito neh maae thii loh tholh a khoe tloel dongah
ni. 5 Te dongah Diklai la aka kun loh, “Hmueih neh
nawnnah na ngaih moenih. Tedae namah pum te kai

ham na hmoel. 6 Tholh dongah hmaihlutnah khaw
na lungtlun uh pawh. 7 Te vaengah, 'Ka pawk coeng
ne, Pathen na kongaih saii hamla kai kawng te cayol
awn dongah a daek,' ka ti nah. 8 A sokah hmueih
khaw nawnnah hmaihlutnah khaw tholh kongah na
ngaih pawt tih na lungtlun pawh tila ka thui. Te te
olkhueng bangla a nawn rhoek ni," a ti. 9 Te phoeiah,
"Namah kongaih saii ham ka pawk coeng he," a ti.
Lamhma te a thup daengah ni a. pabae te a thoh
pai eh. 10 A kongaih loh Jesuh Khrih kah pum te a
nawn bangtlang dongah a ciim la n'om uh. 11 Te
phoeiah khosoih boeih loh hnin takuem pai tih tho a
thueng vaengah amah la hmueih a nawn taitu dae te
long te tholh a khoe thai moenih. 12 Tedae amah
loh tholhnah yueng vaikhat la hmueih a nawn tih
Pathen kah bantang ah kumhal la ngol coeng. 13 Te
lamkah a tloihsoi ah a rhal te a kho kah khotloeng la
a khueh duela a rhing. 14 Vaikhat la nawnnah lamloh
te rhoek te kumhal due rhuemtuet la a ciim sak. 15
Te dongah Mueihla Cim long khaw mamih taengah
a phong. 16 Te phoeiah, "He paipi tah te khohnin
phoeiah ni amih taengah ka hal eh?," a ti. Boeipa loh,
"Ka olkhueng he amih thinko ah ka paek coeng tih
amih kopoek ah ka daek ni. 17 Te phoeiah amih kah
tholh neh olaeknah te ka poek khuep voel mahpawh,"
a ti. 18 Amih kah khodawkngainah tah melae? Tholh
ham hmueih a om pawt ah. 19 Te dongah, manuca
rhoek, Jesuh thii rhang neh hmuencim ah kunnah
ham sayalh la om coeng. 20 Tekah hniyan lamloh
mamih ham aka hing longpuei thai a ong coeng. Te
tah amah pum ni a. thui. 21 Te phoeiah Pathen im
kah khosoih puei n'khueh uh coeng. 22 Tangnah
kah ngaikhueknah dongah thinko oltak neh paan
uh sih. A thae la mingcimnah thinko te haek uh sih
lamtah pum te tui cil neh tuihlu uh sih. 23 Ol aka
caeng kung te a uepom dongah aka cak ngaiuepnah
dongkah olphoei mah pom uh sih. 24 Te phoeiah
lungnah, bibi then dongah umyanah ham khat neh
khat hmat uh thae sih. 25 Mamih kah humtunnah
he pakhat kah khosing bangla phap uh boel lamtah
hloep uh thae. Heyet khaw khohnin a yoei te boeih
na hmuh ngai coeng. 26 Oltak kah mingnah te n'dang
phoeiah mamih he kalthalh la n'tholh he tholh hlah
ham hmueih a om moenih. 27 Tedae laitloeknah
mueirhih neh aka kingkalh te dolh ham aka cai kosi
hmai pakhat ni a. lamtawnnah coeng. 28 Khat khat
loh Moses kah olkhueng te a aal vaengah sitlohnah
om kolla panit pathum kah laipai neh duek. 29 Pathen
capa aka suntlae rhoek loh tholhphu a thae la muep
a yook ham te na poek uh nim. Te nen la a ciim
dae, paipi dongah thii te rhalawt la a poek dongah
lungvatnah Mueihla ni a hnael. 30 "Kutthungnah he
kai kah, ka sah bitni," a ti khaw m'ming. Te phoeiah
Boeipa loh a pilnam te lai a tloek pueng ni. 31 Aka
hing Pathen kut ah cungku te mueirhih la om. 32 Te
dongah hnukbuet kah a tue te thoelh uh. Te vaengkah
loehlangnah muep aka hmuh loh patangnah te ueh
uh. 33 A ngen vaengah hnaelcoenah neh phacip
phabaem neh a yan uh. A ngen vaengah tebang khosa
rhoek kah pueipo la na om uh. 34 Thongtla rhoek
te khaw na rhen uh. Nangmih kah khuehtawn te
halhkanah neh aka rhawt khaw omngaihnah neh na
doe uh. Khuehtawn then neh aka kuei amah a om te
na ming uh. 35 Te dongah na sayalhnah te voei uh
boeh. Te long te taphu a len a khueh. 36 Uehnah uh
ham he a ngoe. Te daengah ni Pathen kah kongaih
aka saii loh olkhueh te na dang uh eh. 37 Kolkalh
pueng ah aka pawk long tah boeih boeih ha pawk
vetih koe mahpawh. 38 Tedae ka hlang dueng tah
tangnah neh hing ni. Te vaengah tonga koinih anih
soah ka hinglu loh a lungtlun mahpawh. 39 Mamih
tah pocinah ham tonganah pawt tih hinglu dangnah
ham tangnah n'khueh uh.

11 A hmuethma hmuh pawt hno dongah
ngaikhueknah neh n'ngaiuep he ni tangnah la
aka om coeng. 2 He nen ni a. ham rhoek long khaw a
phong uh. 3 Hmuh mueh lamkah hmuh koi la coeng
sak ham Pathen kah olka loh lunglai a tarhoek tila
tangnah neh n'yakming uh. (aiōn g165) 4 Tangnah neh
Abel loh Kain lakah Pathen taengah hmueih muep a
nawn. Te lamlong tah hlang dueng ni tila ana oep.
Pathen kah a kutdoe te ana oep dongah aka duek
long khaw tangnah neh a thui pueng. 5 Tangnah
rhangneh dueknah te hmuh pawt ham Enok tah a
thovael sak. Tedae Pathen loh a tholvael dongah
anih te hmu voel pawh. Thovaelnah a om hlanah
mah Pathen taengkah kolo neh ana oep coeng. 6
Tedae tangnah mueh la kolo n'tong thai pawh. Pathen
aka paan loh amah tah om tih amah aka tlap rhoek
te taphu om tila a tangnah a kuek. 7 Noah loh a
hmuh pawt te a mangthui vaengah a hinyah tih
tangnah neh amah cako khangnah ham sangpho te a
rhoekbah. Te nen te Diklai a boe sak tih tangnah neh
duengnah rhopangkung la coeng. 8 Tangnah neh a
khue vaengah rho la pang aka cai hmuen te paan ham
Abraham loh a ngai. Te vaengah mela a caeh khaw a
ming mueh lam ni a caeh. 9 Tangnah neh hlanglang
la olkhueh ram ah kuepkol. Olkhueh, amah hmuen
aka pang Isaak neh Jakob khaw dap ah kho hmaih
a sakuh. 10 Te vaengah khoengim a khueh tangtae
khopuei te ni a. lamtawn. Pathen tah te khopuei
kah kutthai neh rhaengpuei ham bibikung la om. 11
Cayaa Sarah amah long khaw a pumrho neh a tuetang
kah a voelah a tiingan a tongnah ham thaomnah te
tangnah neh a dang. Te khaw aka caeng te uepom
la a poek dongah ni. 12 Te dongah pakhat lamlong
khaw muep thaang coeng. Aka duek he khaw vaan
kah aisi yet la, tuili kaeng kah laivin bangla n'taetloel
coeng. 13 Amih rhoek boeih loh tangnah neh duek
uh. Olkhueh te dang uh pawt dae a hla lamkah a
dan uh tih a doe uh. Te phoeiah diklai ah yinlai neh
lampah ni tila a phong uh. 14 Tebang aka thui rhoek
loh a tolrhum a ngaidam uh te a phoe uh. 15 Tedae te
lamkah ha suntlak uh te poek uh ngawn koinih a voei
uh tue khaw a khueh uh suidae. 16 Tedae vaan ah a

then ngai aka om te a ngaidam uh coeng. Te dongah
amih loh Pathen te amamih kah Pathen la khue ham
yak uh pawh. Amih ham kho pakhat a rhoekbah pah
coeng. 17 Abraham te a noemcai vaengah tangnah
neh Isaak te a nawn tih khueh duen aka nawn la
olkhueh te a dang. 18 Anih ham te, “Nang kah tiingan
te Isaak dongah a khue,” tila a thui. 19 Pathen loh
aka duek rhoek lamkah pataeng a thoh thai tila ana
poek coeng. Te lamkah ni anih te nuettahnah lam
khaw a dang. 20 Tangnah nen ni lo ham aka cai Jakob
neh Esau kawng khaw Isaak loh a uem. 21 Tangnah
neh Jakob loh a duek tom vaengah Joseph ca rhoek te
rhip a uem tih a conghol soi ah a bawk. 22 Tangnah
nen ni Joseph loh a duek tom ah Israel ca rhoek kah
sunglatnah kawng te a poek tih a rhuh kawng te a
uen. 23 Tangnah nen ni Moses te a napa loh a thaang
neh hla thum ana thuh. Camoe te sakthen la a hmuh
uh vaengah manghai kah oltloek te rhih uh pawh. 24
Tangnah nen ni Moses loh lungcuei la a om vaengah
Pharaoh canu kah a capa a ti nah te a aal. 25 Kolkalh
ham tholhnah neh omngaihbawnnah khueh lakah
Pathen kah pilnam te patang puei ham lat a tuek. 26
Taphu te a lamso dongah Khrih kah hnaelcoenah te
Egypt kah khohrhang lakah khuehtawn tanglue la a
poek. 27 Tangnah neh Egypt a hnoo tih manghai kah
thinsanah te rhih pawh. Hmuhmueh hmuh bangla a
ueh. 28 Tangnah neh yoom neh thii haek te a saii. Te
daengah ni camingomthang aka ngawn loh amih te a
ben pawt pai eh. 29 Tangnah neh Tuili Sen te lan
long bangla phueihuet la a hlaikan uh. Te te dang
ham aka cai Egypt rhoek tah buek uh. 30 Tangnah
neh Jerikho pangbueng te hnin rhih khuiah a vael
uh vaengah tim. 31 Tangnah neh hlanghalh Rahab
loh rhalyuep rhoek te ngaimong la a doe dongah ol
aek rhoek taengah poci pawh. 32 Te phoeiah balae
ka thui pueng eh? Gideon, Barak, Samson, Jephthah,
David neh Samuel neh tonghma rhoek tue kah a
kawng thui ham ka hlavawt pueng. 33 Amih loh
tangnah neh ram khaw a na, duengnah te a saii,
olkhueh a pang, sathueng ka a buem uh. 34 Hmai kah
thaomnah a thih, cunghang ha khaw a rhaelrham
tak, thahnoeng lamkah a thaphoh, caem vaengah
hlang tlung la coeng, hlanglang caem khaw a thup
uh. 35 Thohkoepnah neh huta rhoek loh amamih
kah aka duek tangtae te a dang uh. Tedae a ngen loh
aka then ngai thohkoepnah dang ham tlannah te doe
mueh la phaep uh. 36 A ngen tah tamdaengnah neh
noemcainah nganboh a yook uh bueng kolla hloong
neh thongim khaw a yookuh. 37 A dae uh, a ah uh,
cunghang kah ngawnnah neh duek uh. A vawtthoek,
patang palai la a hnaep uh. Tupho, maae pho neh
poengdoe uh. 38 Diklai tah amih neh a tiing la a om
moenih. kohong ah, tlang ah, lungko ah, diklai khui
ah poengdoe uh. 39 Tedae amih tangnah neh aka
phong boeih loh olkhueh te a dang uh moenih. 40
Pathen kah a rhan te pakhat khaw mamih ham a
then, daengah ni mamih pawt atah a rhuemtuet uh
pawt eh.

12 Te dongah mamih khawm ta, laipainah khomai
tah mamih aka thing la heyet ana om coeng
ta. Hnorhih neh tomban tholhnah te boeih khoe
uh. Mamih he thingthuelnah ah n'tawn vanbangla
uehnah neh yong uh sih. 2 Tangnah hmapaikung
neh hmakhapkung Jesuh te hmaitang uh sih. Anih
loh omngaihnah a tawn coeng dongah yahpohnah
thinglam te a hnaep tih a ueh phoeiah Pathen kah
ngolkhoel bantang ah ngol. 3 hlangtholh rhoek
lamloh amah a pakainah thil a ueh te poek uh. Te
daengah ni na hinglu te tawnba neh na ko a bawt
pawt eh. 4 Tholhnah aka hnuei rhoek te a thii
hil na oel uh hlan. 5 Ka ca rhoek bangla nangmih
m'voek tih, 'Ka ca,’ tila thaphohnah te na hnilh uh.
Boeipa kah hlinsainah te hnoelrhoeng boeh. Amah
loh n'toeltham vaengah yawk boeh. 6 Boeipa loh
a lungnah te a toel tih ca la a doe boeih te a boh.
7 Pathen loh nangmih te ca la n'bawnhlak bangla
hlinsainah khaw ueh uh. Ca aka toel pawh napa te
unim? 8 Tedae tekah hlinsainah na khueh uh pawt
atah halhca la boeih om tih ca la na om uh pawh.
9 Te phoeiah ngawn tah pa rhoek te mamih pumsa
hlinsaikung la n'khueh uh tih n'yahnah uh. Te dongah
mueihla kah pa taengah taoe boengai neh taoe hing
boel sih a? 10 Amih long tah khohnin kolkalh ham a
poek uh tarhing ah n'toel uh. Tedae Amah long tah
amah kah cimcaihnah te dang sak ham ni mamih
n'rhoeikhang sak. 11 Te dongah hlinsainah a om
vaengah ngawn tah omngaihnah pawt tih kothaenah
ni tila boeih a poek. Tedae hnukkhueng ah tekah a
hlinsai rhangneh duengnah thaihtak te ngaimong
la n'thuung. 12 Te dongah kut aka kha neh khuklu
aka hlinghlawk te duel uh. 13 Na kho te caehlong
a dueng la saii pah. Te daengah ni aka khaem loh
mael pawt vetih lat a hoeih eh. 14 A cungkuem
taengah rhoepnah, cimnah neh huul uh. Te nen pawt
atah Boeipa te hmu mahpawh. 15 Khat khaw Pathen
kah lungvatnah lamloh talae pawt ham hiphoel uh.
Pakhat khaw olkhaa yung aka poe hang loh tulnoi tih
te long te muep m'boi sak boel saeh. 16 Pakhat long
khaw hlanghalh neh Esau bangla rhonging boel saeh.
Anih long te caak kamat la amah kah caming te a
thuung. 17 Yoethennah a hnawt te a tloihsoi ah pang
a ngaih te khaw na ming uh. Te dongah te te mikphi
neh tlap cakhaw yutnah hmuen a hmuh moenih. 18
Hmaitak hmai, khomu, khohmuep, rhonu tlanthim,
olueng olhum neh olthang ol te phathuep ham na
paan uh moenih. 19 Te kah te aka ya rhoek loh amih
taengah olka a thap pawt ham a bih uh. 20 Olpaek te
a ueh uh pawt dongah suva long pataeng tlang te a
ben atah mat a dae. 21 Te vaengkah mikhmuh ah
mueirhih te om tangloeng tih Moses loh, “Lakueng
ngaiha la ka om tih ka thuen,” a ti. 22 Tedae Zion
tlang, aka hing Pathen kah kho, vaan Jerusalem,
puencawn rhoek a thawng a sang a tingtunnah, 23
vaan ah minghlum tangtae hlangboel camingomthang
neh, a cungkuem kah laitloekkung Pathen taengah,
rhuemtuet la aka dueng mueihla taengah, 24 paipi

thai kah rhikhangkung Jesuh taengah khaw, Abel
lakah khaw a then a thui tih a haeh thii te na paan uh.
25 Nangmih taengah aka thui te na hnawt uh pawt
ham ngaithuen uh. Amih loh diklai ah a mangthui
te a poenghal pawt atah vaan lamkah te mamih loh
m'phaelh tak he muep nah ngai ni ta. 26 A ol loh
diklai a hinghoek vaengah ni ana caeng coeng tih,
“Diklai bueng pawt tih vaan khaw vai ka hinghuen
pueng ni,” a ti coeng. 27 Te long te a hinghoek rhoek
kah thovaelnah a saii ham te rhenten a thuicaih koep
coeng. Te daengah ni aka hinghoek pawt rhoek loh a
naeh uh eh. 28 Te dongah cakrhuet ram n'dang uh tih
lungvatnah te khueh uh sih. Tekah nen te Pathen kah
kolo la yahyongnah, hinyahnah neh bawk uh sih. 29
Mamih kah Pathen tah hmai la rhong taktak coeng.

13 Manuca lungnah tah naeh saeh. 2 Yinlailungnah
te hmaai uh boeh. Te nen te a ngen long tah
puencawn rhoek khaw buengrhuet a pah sak. 3
Thongtla rhoek te thongtla hmaih bangla poek uh.
Amih te a hnaephnap uh vanbangla pum ah nangmih
khaw na om uh. 4 Yulueinah te hlang boeih loh
kueinah saeh lamtah ihnah te cuem saeh. Tedae
hlanghalh rhoek neh samphaih rhoek te Pathen loh
lai a tloek bitni. 5 Omih dongah tangka moo boel
saeh. Aka om duen neh rhaemhal saeh. Amah loh,
“Nang te kan hlong loengloeng mahpawh, nang te
kan phap loengloeng tlaih mahpawh,” a ti. 6 Te
dongah mamih loh, “Boeipa tah kai aka bomkung
la om tih hlang loh ka soah a saii te ka rhih pawh,”
ti ham khaw n'sayalh uh. 7 Nangmih aka kholcui
rhoek te poek uh. Amih long ninangmih taengah
Pathen kah olka te a thui. Amih kah caehlong te
thuep uh lamtah tangnah dongah a omih te awt uh.
8 Jesuh Khrih tah hlaem neh tihnin kumhal due khaw
amah la om. (aiōn g165) 9 A cungkuem la aka lang
thuituennah te khaw khuentoeng uh boeh. Cakok
neh pawt tih lungvatnah neh thinko a cak he then.
Tekah cakok neh aka pongpa rhoek tah a hoeikhang
moenih. 10 Hmueihtuk pakhat n'khueh uh coeng. Te
lamkah te caak hamla dap khuikah thothueng rhoek
loh saithainah a khueh uh moenih. 11 Tholhnah
kongah khosoihham loh rhamsa thii te hmuencim
la a khuen tih a pum te vong voelah a hoeh uh. 12
Jesuh khaw a thii lamloh pilnam te ciim ham vongka
kah a voelah patang tangloeng. 13 Te dongah amah
taengah rhalkapim voella cet uh sih lamtah amah kah
hnaelcoenah te phuei uh sih. 14 Khopuei aka nguel
he n'khueh uh pawt dongah tih aka lo ham te n'toem
uh. 15 Amah lamloh Pathen taengah a cungkuem
dongkah thangthennah hmueih te nawn uh tangloeng
sih. Te tah a ming aka phong hmuilai kah a thaih
coeng ni. 16 Tedae boethen neh doedannah te hmaai
uh boeh. Tebang hmueih ni Pathen loh a uem. 17
Nangmih aka kholcui rhoek te pangtung uh lamtah
boengai uh. Amih loh olka a thuung uh vanbangla
nangmih hinglu ham hak uh. Te daenngah ni he kah
omngaihnah neh a saii uh vetih a huei uh pawt eh. Te
te nangmih ham a sungdaeh la om ve. 18 A cungkuem
ah a buelhmaih la khosak ham ka ngaih uh tih a
then la mingcimnah ka khueh uh tila ka ngaitang uh
dongah kaimih ham thangthui uh. 19 He he saii ham
muep kan hloep daengah ni nangmih taengla koe
kam pha eh. 20 Tahae ah ngaimongnah Pathen loh,
duek khui lamloh dungyan paipi thii neh, tu rhoek
kah tudawn tanglue, mamih kah Boeipa Jesuh aka
mawt loh, (aiōnios g166) 21 A kongaih saii sak ham te
hnothen cungkuem neh nangmih n'tarhoek saeh. A
hmaikah a kolo te Jesuh Khrih rhangneh mamih ah a
saii coeng. Thangpomnah tah kumhal kah kumhal
duela amah kah ni. Amen. (aiōn g165) 22 Nangmih
kan hloep coeng, manuca rhoek, thaphohnah ol te
yaknaem uh. Nangmih ham a toi lam ni kam pat
ngawn. 23 Mamih kah manuca Timothy ha loeih
te na ming uh coeng. Anih te yueya ha pawk atah
nangmih te kang hip bitni. 24 Nangmih aka kholcui
rhoek boeih neh hlangcim rhoek boeih te toidal uh.
Italy lamkah rhoek long khaw nangmih n'toidal uh.
25 Lungvatnah tah nangmih boeih taengah om saeh.

Jame

1 Pathen neh Boeipa Jesuh khrih kah sal James loh
canglak mupoe koca hlainit taengah ka omngaih.
2 Ka manuca rhoeh noemcainah rhoepsaep na um
uh te omngaihnah la boeih poek uh. **3** Nangmih kah
nuemnainah loh tangnah dongkah uehnah a thoeng
sak te ming uh. **4** Uehnah loh khoboe te a lungcuei la
khueh saeh. Te daengah ni lungcuei neh hlangsoep
la na om vetih na vawtthoek pawt eh. **5** Nangmih
khuiah khat khat loh cueihnah a vawt atah kohuet
kolla hawt boeih aka pae Pathen taengah bih saeh
lamtah anih te a paek bitni. **6** Tedae boelhkhoeh
kolla tangnah neh bih saeh. Aka boelhkhoeh tah tuili
kah tuiphu aka niknuk neh aka kilkul banghui ni. **7**
Tekah hlang loh boeipa taengkah pakhat khaw a dang
ham la cai boel saeh. **8** Cikcok hlang tah rhoepsaep
dongah a longpuei khaw likloek sut. **9** Tedae manuca
aka tlayae long tah amah kah a sang neh pomsang
saeh. **10** Kuirhang long khaw a mathoe neh thangpom
seh. Anih khaw khopol rhaipai bangla khum ni. **11**
Khomik loh a linglai neh a thoeng vaengah khopol te
koh. Rhaipai khaw rhul tih a maelhmai kah mueithen
long khaw tlum. Kuirhang khaw a caehlong ah muei
tangloeng. **12** Yoethen hlang long tah noemcainah a
ueh. Ueppang la aka om long ni hingnah rhuisam
te a dang eh. Te tah amah aka lungnah rhoek ham
a kam pah coeng. **13** Noemcai vaegah Pathen loh
n'noemcai ti boel saeh. Pathen ham tah a thae he
hnalbat la om tih amah khaw a noemcai moenih. **14**
Cuekcawn hlang boeih tah amah kah hoehhamnah
loh a payawk tih a yoek. **15** Hoehhamnah loh a
cuen dongah tholhnah a cun. Tholhnah loh a ham
vaengah dueknah a cun. **16** Thintlo ka manuca rhoek
te n'rhaithi uh boel saeh. **17** Doedannah then boeih
neh lungcuei kutdoe tah a so lamkah ni. Pa kah
vangnah khui lamkah ha suntla coeng. Anih taengah
poehlipnah neh hoilaenah mueihlip a om moenih.
18 A kutngo khuiah thaihcuek pakhat la mamih om
sak ham ni oltak kah a ngaih vanbangla a ol loh
mamih n'cun. **19** Ka thintlo manuca rhoek ming
uh lah. Hlang boeih loh hnatun ham te voeiloe la,
cal ham te a hnong a yai la, thintoek ham khaw a
hnong a yai la om saeh. **20** Hlang kah thintoek loh
Pathen kah duengnah te a saii moenih. **21** Te dongah
khoboe rhong neh phayoenah dongkah baecoihnah
te boeih hnawt uh. Na hinglu khang ham aka coeng
thai mutue ol te muelhtuetnah neh doe uh. **22** Ol
aka rhoihkung la om uh lamtah aka yakung dawk
loh amah te yoek uh boel saeh. **23** Khat khat loh ol
yakung la om tih a rhoihkung pawt atah, anih te
hmaidan dongah a rhuirhong kah maelhmai aka dan
hlang banghui ni. **24** Amah te hmat uh coeng dae
a caeh nen tah metla a om khaw hnap a hmaai. **25**
Tedae poenghalnah lungcuei olkhueng te aka so tih
aka om thil, aka yakung te aka hnilhkung la om pawt
tih khoboe neh aka rhoihkung, yoethen long tah a
bibi neh om ni. **26** Khat khat loh aka cuep la a ngai
uh tih a ol a tuem kolla, a thinko a hmil a hmak atah,
anih kah bawknah tah a honghi ni. **27** Pa neh Pathen
hmaiah amih phacip phabaem khuikah cadah rhoek
neh nuhmai rhoek te hip ham, amah neh amah Diklai
lamkah cuemhmuet la cue uh he ni aka cuem aka
caih bawknah la a om.

2 Ka manuca rhoek, mamih kah thangpomnah
Boeipa Jesuh Khrih tangnah te maelhmai sawtnah
khueh uh boeh. **2** Nangmih kah tunim khuikah hlang
pakhat te sui kubuen, himbai a cim thik la kun coeng.
Te vaengah khodaeng khaw himbai a savawk la a kun
van atah, **3** na paelki tih himbai a cim thik aka bai te,
“Nang tah hela balh ngol van,” na ti nah. Khodaeng
te, “Nang tah soei pai lamtah ka khotloeng hmuiah
ngol,” na ti nah. **4** Namah khuiah na boelhkhoeh
uh neh, kopoek thae kah laitloekkung la na coeng
uh pawt nim? **5** Ka manuca thintlo hnatun uh lah.
Diklai khodaeng rhoek te tangnah dongah Pathen
loh a kuirhang sak ham neh a lungnah rhoek ham
a kam pah ram kah rhopangkung la a tuek moenih
a? **6** Tedae, nangmih loh khodaeng te yah na bai
uh. Kuirhang rhoek loh nangmih m'phaep moenih
a? Amih loh nangmih te dumlai khuila m'mawt ta.
7 Amih loh nangmih te ming then m'phoei thil uh
tih ng'soehsal uh moenih a? **8** Boei olkhueng te
cacim vanbangla na soep sak atah na imben te namah
bangla lungnah lamtah buelh saii. **9** Tedae maelhmai
na sawt uh atah tholhnah na saii tih olkhueng loh
boekoekkung la n'toeltham. **10** Anih loh olkhueng te
boeih a tuem dae pakhat dongah a tongtah atah boeih
a yook kuekluek coeng. **11** Aka thui loh, “Samphaih
boeh, hlang ngawn boeh,” a ti. Tedae na samphaih,
hlang na ngawn tih olkhueng kah boekoekkung la
na om uh moenih a? **12** Te dongah poenghalnah
olkhueng neh laitloek ham aka caai loh na thui bangla
saii van saw. **13** Laitloeknah te mawth tih rhennah
khueh pawt cakhaw rhennah loh laitloeknah te a
koevoei tak. **14** Balae aka hoeikhang, ka manuca
rhoek? Khat khat loh tangnah a khueh te a thui
dae a khoboe neh a rhoih pawt atah, tangnah loh
anih khang thai mahnim? **15** Paca boeina neh tanu
takhong loh a tlingyal la om tih vuenhlaem buh
vawtthoek mai ni. **16** Nangmih khuikah khat khat
loh amih te, “Ngaimong la cet, a baetue neh a hah la
ne,” a ti nah. Tedae amih pum kah a ngoe ngaih te
na paek uh pawt atah balae a hoeikhang eh? **17** Te
dongah tangnah long khaw khoboe a khueh pawt
atah amah te aka duek la om. **18** Tedae khat khat
loh, “Nang loh tangnah na khueh, kai tah khoboe ka
khueh. Khoboe muehla na tangnah te kai n'tueng lah.
Kai loh nang te ka khoboe lamloh tangnah kan tueng
eh?,” a ti ni. **19** Nang loh Pathen tah pakhat ni tila
na tangnah tih buelh na saii ngawn. Rhaithae rhoek
long pataeng a tangnah uh tih a maehma uh ta. **20**
Olhong hlang aw, ming ham na ngaih dae a? Tangnah
loh bisai a khueh pawt atah palyal lamni a poeh. **21** A

pa Abraham tah a bisai neh a tang moenih a? A capa
Isaak te hmueihtuk dongah a nawn ta. 22 Tangnah
loh a bisai neh a bongyong daengah ni a bisai dongah
tangnah a soep te na hmu uh. 23 Te dongah Cacim
loh a thui te soep coeng. Abraham loh Pathen te a
tangnah vaengah anih te duengnah dongah a tae thil
tih Pathen kah paya la a khue. 24 Hlang tah tangnah
bueng nen pawt tih bisai lamloh a tang te na ming
uh. 25 Rahab hlanghalh khaw a bisai lamloh a tang
moenih a? Puencawn rhoi te a doe tih a tloe long a
tueih ta. 26 Mueihla aka tal pum tah aka duek la a om
vanbangla bisai aka tal tangnah khaw a duek la om
van.

3 Ka manuca rhoek, saya la muep om uh boeh.
Laitloeknah tanglue n'dang uh ni tila ming uh. 2
Hlang boeih loh muep m'paloe uh coeng. Khat khat
loh olka dongah a tongtah pawt atah, anih tah hlang
lungcuei coeng ni. A pum tom khaw a tuem hamla
coeng thai ni. 3 Marhang ka khuila kamrhui ng'khueh
pah daengah ni amih te mamih taengah naem sak eh.
Te phoeiah ni a pum tom khaw n'hoihaeng sak pueng.
4 Sangpho khaw ke, te tluk aih la om tih khohli
puei loh a yawn mai. Lawngkaih ca neh a hoihaeng
vaengah thathohnah loh a ngaih bangla a dueng sak.
5 Lai khaw a pumrho a yit la om dae muep hoem
van. Hmai pom loh duup puei a dom coeng ke. 6 Lai
tah hmai ni, boethae kah Diklai ni. Lai tah mamih
pumrho lamkah hmoel uh coeng. Te long te pum tom
a nook tih, a rhuirhong a yung a pa te a hlup tih hell
neh a hoeh. (Geenna g1067) 7 Satlung neh vaa kah a
hui boeih, rhulcai neh tuisu khaw a mong vanbangla
hlanghing coengnah te khaw a mong sak. 8 Tedae lai
he hlang kah a mong sak thai koi moenih. Boethae
likloek, duek sue hoeng ni. 9 Te nen te Boeipa neh pa
te ng'uem uh tih, te nen Pathen kah suisak la a saii
hlang rhoek te thae m'phoei uh. 10 Ka amah lamkah
yoethennah neh rhunkhuennah khaw thoeng. Ka
manuca rhoek, a tueng pawt lam ni a om tangkuet
te. 11 Tuisih te a khui pakhat lamloh a didip neh a
thanghap phuet sak pawt maco. 12 Ka manuca rhoek,
thaibu loh olive, misur loh thaibu cuen sak thai pawt
maco. A al loh tui te didip la a poeh sak moenih. 13
Nangmih khuiah, aka cueih tih aka thaai te unim? A
bisai te omih then neh, cueihnah te muelhtuetnah
neh tueng sak saeh. 14 Na thinko khuiah thatlainah a
thanghap neh koevoeinah na khueh uh atah, oltak te
na koevoei thil, na laithae uh thil moenih a? 15 Tekah
cueihnah tah a so lamkah aka suntla la om pawt tih,
diklai rhaithae kah a coengnah ni. 16 Thatlainah neh
koevoeinah a om nah ah soekloeknah neh hno thae
cungkuem om. 17 Tedae a so lamkah cueihnah tah
lamhma tih cuem, te dongah ngaimong la, kodo la,
mongkawt la om. Rhennah thaih then neh baetawt
tih hmantang ah tangyah pawh. 18 Duengnah kah a
thaih tah rhoepnah neh aka tuh long ni rhoepnah a
saii.

4 Nangmih khuikah caemthoh te me lamkah lae,
rhalthohnah me lamkah lae? He lamkah moenih
a? Nangmih omthenbawnnah lamkah ni namamih
kah pumrho dongah na vathoh uh. 2 Na hue uh dae
na dang uh moenih, na ngawn uh dae na thatlai uh.
Hmuh hamla na coeng uh pawt dongah na hnuei uh
thae tih na tloek uh thae. Na bih uh pawt dongah
na khueh uh pawh. 3 Na bih uh dae namamih
kah omthenbawnnah neh hnonah ham voek na bih
dongah na dang uh pawh. 4 Samphaih rhoek aw,
Diklai sanaep tah Pathen kah thunkha ni tila na
ming uh moenih a? Diklai kah paya la om ham a
ngaih long tah Pathen kah rhal ni a saii coeng. 5
Cacim loh, “Mueihla te mamih ah khosak sak ham
uetnah neh a rhingda,” a ti te vapsa la na poek uh.
6 Tedae lungvatnah muep a paek dongah, “Pathen
loh buhueng aka pom uh te a pakai tih tlayae te
lungvatnah a paek,” a ti. 7 Te dongah, Pathen taengla
boe na ngai uh tih rhaithae te na tungkha uh daengah
ni nangmih taeng lamloh a rhaelrham eh. 8 Pathen
taengla yoei uh lamtah nangmih taengla ha yoei
bitni. Tholh kut te cilpoe uh lamtah thinko Cikcok
te ciim uh laeh. 9 Cip uh lamtah, nguek uh lamtah
rhap uh laeh. Na nueih te ngueknah la, omngaihnah
te kothaenah la poeh saeh. 10 Boeipa hmaiah na
tlarhoel uh daengah ni nangmih te m'pomsang eh.
11 Khat neh khat yan uh thae boeh. Manuca rhoek, a
manuca aka yan, manuca te lai aka thui tah olkhueng
ni a yan tih olkhueng ni lai a tloek thil. Olkhueng
te lai na tloek thil uh coeng dae laitloekkung loh
olkhueng aka rhoihkung la na om uh moenih. 12
Olrhikung neh laitloekkung tah pakhat ni. Amah loh
khang ham neh a paci sak ham coeng thai. Tedae
imben lai aka tloek thil nangmih te u nim. 13 “Tihnin
neh thangvuen ah hekah kho la n'cet vetih kum khat
a thok hil hno n'yoih ni, n'dang ni,” aka ti rhoek te
maerhae coeng. 14 Nangmih loh thangvuen kah na
hingnah te metla a om khaw na hmat uh moenih.
Tuihu loh kolkalh ah phoe tih a cing banglam ni na
om uh. 15 “Boeipa loh a ngaih tih ng'hing uh atah he
khaw, ke khaw n'saii uh van bitni,” na ti uh mako.
16 Namamih kah oekhlawnnah neh na pomsang uh
coeng dae tebang hoemdamnah boeih tah a thae
lamni a om. 17 Te dongah a then saii ham a ming tih
a saii pawt dongah anih ham tholhnah la a om pah.

5 Kuirhang rhoek te maerhae coeng, na
ngaidaengnah aka thoeng te rhah neh vuek thil
uh. 2 Na khuehtawn loh hmawn coeng tih na himbai
khaw keet la poeh coeng. 3 Na sui neh ngun khaw
aek coeng. A sue te nangmih taengah mingpha la
om vetih na saa te hmai bangla a caak ni. Khohnin
hnukkhueng dongah ni na tung uh coeng. 4 Na lo
na ah te bibikung kah thapang na hmil pah long
te namamih n'doek coeng he. Aka at rhoek kah a
pang loh caempuei boeipa kah a hna khuila kun
coeng. 5 Diklai hmanah na pumdom uh tih omthen
na bawn uh, maeh tue vaengkah bangla na thinko
te na khut uh. 6 Aka dueng te na boe sak uh tih na

ngawn uh dae nangmih te m'pakai moenih. **7** Te
dongah manuca rhoek, Boeipa kah a lonah tue duela
na thinsen uh mai. Lotawn loh diklai kah a vuei lue te
a lamtawn ta. Rhotui neh tlankhol a dang duela a
thinsen ta. **8** Boeipa a lonah tah a yoei coeng dongah
nangmih khaw thinsen uh lamtah na thinko te duel
uh laeh. **9** Manuca rhoek khat neh khat huei uh
boeh, te daengah ni lai n'tloek pawt eh. Laitloekkung
tah thohka taengah pai coeng ke. **10** Manuca rhoek,
tonghma rhoek kah patangkhang neh thinsennah te
moeiboe la loh uh. Amih loh Boeipa ming nen ni a
thui uh. **11** Akah ueh rhoek ni ng'uem uh he. Job kah
a uehnah te na yaak uh coeng. A hnukkhueng la hlang
rhen kho neh lungma aka ti tah Boeipa ni tila Boeipa
te na hmuh uh coeng. **12** Tedae ka manuca rhoek, a
cungkuem dongah toemngam uh boeh. Vaan khaw,
diklai khaw, olhlo thil boeh khaw. Tedae nangmih kah
ol te ue atah ue, moenih atah moenih tila rhep om
saeh. Te daengah ni laitloeknah hmuiah na cungku uh
pawt eh. **13** Nangmih khuiah pakhat long ni a patang
atah thangthui saeh. Pakhat ni a ngai a dip atah
tingtoeng sa saeh. **14** Nangmih khuiah khat khat ni a
tattloel atah hlangboel kah a ham rhoek te khue saeh.
Te vaengah anih te Boeipa ming neh thangthui uh thil
saeh lamtah situi neh hluk uh saeh. **15** Tangnah paipi
long tah kobawt khaw a khang vetih anih te Boeipa
loh a thoh ni. Tholhnah a saii te om mai cakhaw
anih te a hlah ni. **16** Te dongah, tholhnah te patoeng
patoeng phong uh lamtah patoeng patoeng thangthui
uh. Te daengah ni na hoeih uh eh. Aka dueng rhoek
kah rhenbihnah tah bahoeng khangmai tih tueng. **17**
Elijah he mamih vanbangla hlang boeiloeih ni. Tedae
thangthuinah neh a thangthui vaengah rhotui tlan
pawh. Te vaengah diklai ah kum thum neh hla rhuk
rhotui tlan pawh. **18** Tedae koep a thangthui vaengah
vaan loh rhotui a paek tih diklai loh a thaih a cuen
sak. **19** Ka manuca rhoek, nangmih khuikah khat
khat long ni oltak lamkah taengphaelh tih khat khat
loh anih a mael puei oeh atah, **20** A longpuei kah
tholhhiknah lamloh, hlangtholh aka mael puei long
khaw, dueknah lamkah a hinglu a khang vetih tholh
tung a muekdah pah ham te ming saeh.

1 Peter

1 Jesuh Khrih kah caeltueih, Peter loh, Pontus,
Galati, Kappadokia, Asia neh Bithunia kah a coelh
tih canglak mupoe lampah taengah, **2** Jesuh Khrih
kah olngainah neh thii a haeh dongah mueihla
kah cimcaihnah rhangneh pa Pathen kah a ming
oepsoeh vanbangla nangmih taengah lungvatnah
neh ngaimongnah ping saeh tila kan yaak sak. **3**
Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah Pathen neh Pa tah
thangpom pai saeh. A rhennah a len vanbangla
duek lamkah Jesuh Khrih kah thohkoepnah loh aka
hing ngaiuepnah dongah mamih n'cun coeng. **4** Aka
kuei tih aka cuem neh aka tlumtloih pawh rho la,
5 hnukkhueng tue ah sikim la aka pumphoe ham
khangnah te tangnah lamloh a khoembael tih Pathen
kah thaomnah neh nangmih ham vaan ah a kuem
coeng. **6** Te dongah hlampan uh lah. A kuek coeng
atah noemcainah cungkuem dongah kolkalh khaw
kothae neh om ta. **7** Te daengah man aka poci sui lakah
aka kuel nangmih kah tangnah dongkah nuemnainah
te hmai neh a nuemnai vaengah Jesuh Khrih kah
pumphoenah dongah koehnah, thangpomnah neh
hinyahnah te a hmuh ve. **8** Anih te m'hmuh pawt
dae na lungnah uh. Tahae ah khaw m'hmu uh pawt
dae amah te na tangnah uh dongah thui thai lek
mueh omngaihnah neh na kohoe uh tih na thangpom
uh. **9** Nangmih kah tangnah lamkah aka thoeng loh
hinglu khangnah te na dang uh. **10** Nangmih ham
lungvatnah kawng aka phong tonghma rhoek loh
tekah khangnah kawng te a tlap uh tih a cae uh. **11**
Khrih kah patangnah neh te phoeikah thangpomnah
te Khrih mueihla loh amih khuiah a phong vaengah
balae, mebang tue nim a thuicaih tila a khe uh. **12**
Amih taengah aka pumphoe te amamih ham moenih
tih te nen te nangmih ham ni a moem uh. Te te
vaan lamkah han tueih Mueihla Cim neh nangmih
olthangthen a phong te tahae ah amih rhangneh
nangmih taengah ha puen coeng. Tekah khuila sawt
hamla puencawn rhoek loh a hue uh. **13** Te dongah
nangmih kah kopoek pumpu te hlawt lamtah cue uh
lah. Jesuh Khrih kah pumphoenah dongah nangmih
ham lungvatnah han khuen te khuek ngaiuep lah. **14**
Olngainah kah a ca rhoek vanbangla, hnukbuet ah
na kotalhnah bangla hoehhamnah te rhoii uh boeh.
15 Tedae nangmih aka khue te a cimcaih vanbangla,
nangmih khaw omih boeih dongah cimcaih la om uh
lah. **16** Kai cimcaih la ka om dongah, cimcaih la om
uh tila a daek coeng. **17** Te phoeiah pakhat rhip kah
khoboe vanbangla langya ah lai aka tloek te a pa tila
na khue uh atah nangmih kah yinlai la na om uh a
tue khuiah rhihnah neh khosa uh. **18** Nangmih kah
a honghi neh khokhuen omih lamkah aka hmawn
thai tangka, neh sui neh n'tlan uh moenih. **19** Tedae
tuca bangla a cuemthuek neh a cuemhmuet a phu
aka tlo Khrih thii nen ni tila ming uh. **20** Diklai tong
hlanah a ming coeng ta. Amah lamloh Pathen dongah
uepom nangmih ham hnukkhueng tue ah khaw phoe
coeng. **21** Amah te duek lamkah a thoh tih a taengah
thangpomnah a paek coeng. Te dongah nangmih
kah tangnah neh ngaiuepnah te Pathen dongah om
saeh. **22** Hmantang kah manuca lungnah ham oltak
kah olngainah neh na hinglu te ciim uh. Thinko a
caih lamloh khat neh khat nguen nguen lungnah
uh. **23** Aka hmawn thai cangtii lamkah pawt tih aka
kuei, aka hing tih aka naeh Pathen kah olka lamloh
n'cun coeng. **(aiōn g165)** **24** Pumsa boeih tah khopol
bangla om tih, a thangpomnah boeih khaw khopol
paii bangla om. Khopol tah koh tih rhaipai khaw rhul.
25 Tedae Boeipa kah olka tah kumhal duela cak. Tekah
olka tah nangmih taengah thui tangtae olthangthen
dae ni. **(aiōn g165)**

2 Te dongah phayoenah boeih khaw, tuengkhuepnah
neh thailatnah boeih khaw, uethnetnah neh
olthaekaling boeih hnawt uh laeh. **2** Cahni thangpaek
rhoek bangla, mueihla suktui tang te ngaidam uh
lah. Te daengah ni te nen te khangnah dongah na
rhoeng uh eh. **3** Boeipa tah kodam la na ten uh
atah, **4** hlang loh a hnawt coeng ngawn dae Pathen
taengah a khoelh la a coelh aka hing lungnu te paan
uh. **5** Nangmih khaw aka hing lungto bangla a cim
khosoih la om ham mueihla im te sa uh. Jesuh Khrih
rhangneh Pathen taengah a uem la mueihla hmueih
te khuen uh. **6** Cacim khuiah a hulh coeng ta. Zion
kah imkil lung te a khoelh la ka coelh tih ka tloeng
ke. Te dongah anih soah aka pangtung tah yahpok
loengloeng mahpawh. **7** Te dongah aka tangnah
nangmih tah hinyahnah om pai. Tedae hnalval rhoek
aih, te lungto te aka sa loh rhoek hnawt cakhaw imkil
lu la poeh. Te dongah caehkoek lung neh thangkui
lungpang la poeh. **8** U khaw olka aka aek long tah
a tongtah ham ni tekah te khaw a khueh. **9** Tedae
nangmih tah a coelh namtu, mangpa khosoih, namtu
cim, dangnah dongkah pilnam ni. Te daengah ni
yinnah lamkah nangmih te amah kah aka khuet
vangnah khuila aka khue taengah boethen na tueng
eh. **10** Hnukbuet kah a pilnam pawt te Pathen kah a
pilnam la na om uh coeng. A rhen mueh te n'rhen
coeng. **11** Thintlo rhoek aw, te pumsa hoehhamnah
te rhael ham yinlai neh lampah bangla nangmih
kan hloep. Te tah hinglu dongkah vathoh banghui
la om. **12** Nangmih kah omih te namtom taengah
a then la khueh uh. Te daengah ni laihmu bangla
nangmih n'yan vaengah khoboe then aka hmu rhoek
loh hiphoelnah khohnin ah Pathen te a thangpom
uh eh. **13** Boeipa kongah tah suentae hlanghing
boeih, tanglue manghai taengah khaw boengai uh. **14**
Laihmu te kutthungnah ham neh boethen te koehnah
ham ni amah lamloh khoboei rhoek khaw a tueih.
15 Malkoelh-maldang hlang ang rhoek paa sak ham
a thensai he Pathen kah kongaih tangloeng coeng
ni. **16** Te dongah poenghalnah he phayoenah kah
muekdahnah la om boel saeh lamtah Pathen kah sal
rhoek bangla aka loeih la omuh. **17** Hlang boeih te

hinyah lah. Manuca te lungnah. Pathen te rhih uh
lamtah manghai te hinyah uh. 18 Imkhut rhoek, a
cungkuem ah boengai uh lamtah boeikung te rhihnah
khuehuh. Boethen neh kodo taeng bueng ah pawt
tih vilvak rhoek taengah khaw birhih lah. 19 Pathen
kah mingcimnah kongah khat khat loh kothaenah
a yook tih a patang dahlawt atah te te lungvatnah
la a om pah. 20 Na tholh tih m'phop vaengah na
ueh uh koinih balae a uem eh? Tedae a then tih
patang na ueh uh koinih ta, te ni Pathen taengah
lungvatnah aka om. 21 Khrih khaw nangmih ham
a patang dongah ni te ham te n'khue. A kholaeh te
rhoih hamla nangmih kah awtkoi la a khueh coeng.
22 Anih tah tholhnah khaw saii pawt tih a ka dongah
tuengkhuepnah khaw phoe pawh. 23 Ol aka bai te
thuung pawh. A patang vaengah hihham pawh. Tedae
laitloek aka tiktam vik te a voeih uh. 24 Amah loh
mamih kah tholhnah te thing dongkah amah pum
dongah a khuen coeng. Te daengah ni tholhnah
dongah aka duek loh duengnah dongah n'hing uh eh.
Amah kah boengha lamloh na hoeih uh coeng. 25 Tu
bangla na om uh dongah na taengphael uh. Tedae
tudawn neh na hinglu hiphoelkung taengla na bal uh
coeng.

3 Te vanbangla huta rhoek te a va rhoek taengah
boengai uh saeh. Te daengah ni khat khat loh olka
te aek mai cakhaw a yuu rhoek kah omih rhangneh
amih te ol mueh la a dang uh eh. 2 Nangmih kah
omih te rhihnah neh a cuem la hmuh uh saeh. 3
Nangmih kah a hmanhu ah sam toel tih sui, Diklai
himbai, pueinak he tah thoeihcamnah la om boel
saeh. 4 Tedae hlang thinko kah a huephael ah aka kuei
mueihla neh muelhtuet, dingsuek la thoeihcamuh. Te
tah Pathen hmaiah a phu om. 5 Pathen aka ngaiuep
noek huta cim rhoek khaw a va rhoek taengah boe
a ngai uh nen ni amamih te a thoeihcam uh van.
6 Sarah loh Abraham taengah ol a ngai vanbangla,
anih te boeipa la a khue. A ca la na om uh dongah a
thensai te rhih ham om pawt tih letnah khaw om
pawh. 7 Tongpa rhoek aw, amih te mingnah neh
khosak puei van. Tattloel hno neh a om vanbangla
huta taengah hinyahnah tueng sak. Hingnah dongkah
lungvatnah te aka pang hmaih la na om van daengah
ni na thangthuinah te a tomta pawt eh. 8 A cuinah la,
thikat la, hlang rhen kho neh, thintlo koeina, sitloh
thimhalh, thindo kodo te boeih khueh uh laeh. 9 A
boethae te boethae neh, thuithetnah te thuithetnah
neh thuung uh boeh. Tedae a khuplat la uem uh, te
ham te n'khue daengah ni yoethennah te na pang
uh eh. 10 Hingnah te aka lungnah tih khohnin then
hmuh ham aka ngaih long tah a lai te a thae khui
lamkah cuep saeh. A hmui te khaw tuengkhuepnah
thui sak boel saeh. 11 Te dongah a thae te rhael saeh
lamtah a then te saii saeh. Rhoepnah te toem saeh
lamtah hnuktlak saeh. 12 Boeipa mik loh aka dueng
te a hmuhdam tih amih kah rhenbihnah benla hna a
kaeng. Tedae thae aka saii te Boeipa kah maelhmai
loh a mangthong tak. 13 A then dongah aka hmae la
na om uh atah u long nangmih te n'hnaep eh? 14
Tedae duengnah kongah na patang uh mai atah na
yoethen uh. Tedae amih lamkah rhihnah te rhih uh
boeh, thuen uh boeh. 15 Tedae na thinko ah Khrih te
Boeipa la hinyah uh. Nangmih khuikah ngaiuepnah
kongah olka nangmih aka dawt boeih te olthungnah
ham sikim la om yoeyah uh. 16 Tedae nangmih aka
hnaep tih n'yan uh vaengah te Khrih ah omih then
neh yahpoh sak ham a then la muelhtuetnah, rhihnah
te mingcimnah neh khueh uh. 17 A thensai he then
ta. Pathen kah kongaih loh a ngaih atah thae lakah
patang he then ngai. 18 Halang yueng la hlang dueng,
Khrih tah tholhnah kongah vaikhat la patang coeng.
Te daengah ni nangmih te Pathen taengla n'thak
eh. Pumsa ah duek ngawn cakhaw mueihla ah hing
coeng. 19 Te nen te thongim khuiah khaw cet tih
mueihla rhoek taengah a hoe coeng. 20 Noah tue kah
sangpho a rhoekbah vaengah thinsennah neh Pathen
aka lamtawn loh ana aek noek coeng. Te khuiah a sii
ngai parhet tah tui lamloh aka daem hinglu la ana
om. 21 Te tah baptisma dongah aka daem nangmih
kah mueimae la om van coeng. Pumsa kah a tihnai
capitnah ke pawt tih Jesuh Khrih kah thohkoepnah
dongah a then la mingcimnah neh Pathen taengah
m'bih ke ni. 22 Amah tah Pathen kah bantang ah
om. Vaan ah a pongpa vaengah puencawn rhoek,
saithainah neh thaomnah te amah taengah boe a
ngai sak.

4 Te dongah pumsa ah Khrih patang coeng tih
nangmih khaw poeknah neh amah la pumcum
uh laeh. Pumsa ah aka patang long tah tholhnah
te a moeng coeng. 2 Te dongah hoehhamnah kah
hlang la om voel pawt tih pumsa ah hing tue
aka coih te Pathen kongaih la om saeh. 3 Khum
tangtae a tue loh namtom rhoek kah kongaih la a
thoeng te rhoeh coeng. Omthenbawn, cukhalhnah,
yusoknah, omngaihlawnnah, yubueihnah neh aka
lolh mueibawknah dongah ana pongpa uh. 4 Te nen
te a suel uh dongah na capit voel pawt tih tuihnum
kah cungpoehnah ah amah la n'soehsal uh. 5 Amih
loh hlang duek neh hlang hing laitloek ham sikim
la aka om taengah olka a thuung uh pueng ni. 6
He ham ni aka duek taengah khaw a phong pah. Te
nen ni pumsa ah hlang bangla hing ngawn cakhaw
mueihla ah Pathen bangla lai a tloek uh eh. 7 Tedae a
cungkuem kah a bawtnah tah yoei coeng. Te dongah
muet uh lamtah thangthuinah neh cue uh. 8 Lungnah
loh tholh khaw rhaengpuei la a muekdah dongah a
cungkuem lakah lungnah te nangmih taengah tlal
khueh uh. 9 Kohuetnah om kolla khat neh khat
taengah moeihoeih la om uh. 10 Kutdoe rhip a dang
vanbangla Pathen kah lungvatnah cungkuem dongah
hnokhoem then la khat neh khat taengah thotat
uh. 11 Khat khat long khaw a thui atah Pathen kah
olrhuh bangla thui saeh. Khat khat long ni a thohtat
atah Pathen loh thadueng a koei pah bangla thotat

saeh. Te daengah ni a. cungkuem dongah Jesuh Khrih
lamloh Pathen te a thangpom eh. Thangpomnah
neh thaomnah tah kumhal kah kumhal due amah
taengah om. Amen. (aiōn g165) 12 Thintlo rhoek,
nangmih taengkah noemcainah hmaitak dongah suel
uh boeh. Nangmih ham aka om te nangmih taengah
yinlai bangla ha thoeng coeng. 13 Tedae Khrih kah
patangnah dongah na boek uh dongah omngaih uh.
Te daengah ni a thangpomnah dongkah pumphoenah
dongah khaw hlampan la na omngaih uh eh. 14
Khrih ming neh n'thuithet atah na yoethen uh.
Thangpomnah neh Pathen kah Mueihla tah nangmih
soah duem coeng. 15 Nangmih ah khat khat loh hlang
aka ngawn, hlanghuen, laihmu, calawhcakam hlang
bangla patang boel saeh. 16 Tedae Khrihca bangla a
patang atah yak boel saeh lamtah a ming neh Pathen
te thangpom saeh. 17 Pathen im lamkah laitloeknah
tue tah a tong coeng. Tedae mamih lamkah lamhma
koinih Pathen kah olthangthen aka aek rhoek kah
a palthamnah tah metlam nim te? 18 Aka dueng
long pataeng hnaeng hnaeng a khang atah baltalh
neh hlangtholh tah melam a phoe eh? 19 Te dongah
Pathen kah kongaih la aka patang rhoek long ngawn
tah bibi then neh amamih kah hinglu te Suenkung
uepom taengah nawn saeh.

5 Te dongah nangmih khuikah patong rhoek te
kamah patongpuei neh Khrih kah patangnah aka
mingpuei rhoek, aka pumphoe ham thangpomnah
pueipo la om ham kan hloep. 2 Pathen kah tuping
nangmih taengkah te dawndah uh. A mangkhak la
pawt tih Pathen kongaih bangla, thuhrhawk nen pawt
tih kothoh neh hiphoel uh. 3 Na hmulung dongkah
rhoek te vueinan boeh. Tedae tuping kah mueimae
la om uh. 4 Te daengah ni, tudawn a ham a phoe
veangah aka kuei thangpomnah rhuisam na dang
uh eh. 5 Te vanbangla tanoe rhoek a ham rhoek
taengah boengai uh. Pathen loh buhueng aka pom
te a pakai dae tlayae taengah lungvatnah a paek
dongah khat neh khat taengah tlayaenah neh boeih
thingcam uh. 6 Pathen kah kut al hmuiah na tlarhoel
uh tangloeng daengah ni nangmih te a tuetang
vaengah n'pomsang eh. 7 Amah te nangmih ham a
ngaihuet coeng dongah nangmih kah mawntangnah
boeih amah dongah hal uh. 8 Cue uh lamtah hak uh.
Nangmih kah kocaelh rhaithae tah sathueng bangla
kawk tih a dolh ham te aka tlap la pongpa coeng. 9
Anih te tangnah neh khak tungkha uh. Diklai ah na
manuca loh patangnah a poeng te amah la ming uh.
10 Lungvatnah cungkuem kah Pathen neh Khrih Jesuh
kah dungyan a thangpomnah dongla nangmih aka
khue amah loh kolkalh kah patang lamloh nangmih te
m'moeh vetih, n'duel vetih, n'thaphoh vetih, n'thoh
bitni. (aiōnios g166) 11 Thaomnah tah Amah taengah
kumhal duela om saeh. Amen. (aiōn g165) 12 Kam poek
vanbangla uepom manuca Silvanas lamloh nangmih
te a yool la kam pat. Kan hloep tih ka phong he
Pathen kah lungvatnah taktak ni. Te dongah te pai
uh. 13 Nangmih bangla Babylon ah a coelh neh ka
ca Marku loh n'toidal coeng. 14 Khat neh khat te
lungnah, moknah neh toidal uh dae. Khrih ah aka om
rhoepnah boeih nangmih taengah om saeh.

2 Peter

1 Jesuh Khrih kah sal neh caeltueih Simon Peter
loh, tangnah dongah mamih kah Pathen neh
khangkung Jesuh Khrih kah duengnah, mamih neh
vantlip la aka yo rhoek taengah kan yaak sak. **2**
Nangmih Lungvatnah neh ngaimongnah tah Pathen
neh mamih boeipa Jesuh mingnah lamloh nangmih
taengah ping saeh. **3** Amah thaomnah Pathen
kah a tarhing ah hingnah neh hingcimnah ham, a
thangpomnah neh boethen dongah mamih aka khue
te mingnah lamloh, mamih taengah a cungkuem
m'paek coeng. **4** Te lamlong ni a phu aka tlo tih aka
lenkoek olkhueh te mamih m'paek. Te daengah ni he
rhoek lamloh Pathen kah a coengnah kah a pueipo,
Diklai hoehhamnah dongkah hmawnnah neh na loeih
la na om eh. **5** He dongah thahluenah te boeih rhoih
uh. Khoboethen te na tangnah neh, mingnah te
khoboethen neh, **6** mingnah te kuemsuemnah neh,
kuemsuemnah te uehnah neh, uehnah te hingcimnah
neh, **7** hingcimnah te khaw manuca lungnah neh,
manuca lungnah te khaw lungnah neh thap uh. **8**
He rhoek tah nangmih ah om tih a pungtai dongah
mamih boeipa Jesuh Khrih kah mingnah dongah
palyal pawt tih a tlongtlai n'khueh moenih. **9** He
rhoek neh aka om pawt te tah mikdael la om tih a
hmuh toi. A tholh dingrhae vaengkah cimcaihnah
te hnilhnah a khueh. **10** Te dongah, manuca rhoek,
nangmih kah khuenah neh tueknah te saii hamla
khangmai la haam uh lah. Te te aka saii tah vaikhat
khaw na paloe loengloeng mahpawh. **11** Te daengah
ni mamih Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah
dungyan ram la kunnah te nangmih ham kodam
la han thap eh. **(aiōnios g166)** **12** Te dongah hekah a
kawng he na ming uh tih, oltak dongah na om uh
te cawt duel cakhaw nangmih te a thoelh ham ka
cai taitu. **13** Tahae kah rhaehim ah ka om khuiah
thoelhnah neh nangmih haeng ham te khaw dueng
tila ka poek. **14** Mamih kah Boeipa Jesuh Khrih long
pataeng kai taengah a thuicaih vanbangla kai kah
rhaehim a capitnah tah om pawn ni tila ka ming. **15**
Tedae kai te ka sunglatnah hnukah he he nangmih
taengah poekkoepnah khueh sak taitu ham khaw ka
haam. **16** Mamih Boeipa Jesuh Khrih kah thaomnah
neh a lonah te cil la ka phueng uh tih ka vai dongah
nangmih taengah kam phoe uh moenih. Tedae a
lennah te aka hmukung rhoek la ka om uh ta. **17** Pa
Pathen taeng lamkah hinyahnah neh thangpomnah a
doe vaengah tebang aka khuet thangpomnah lamloh,
“Kamah capa tah kamah thintlo pai ni he, a soah
kai ka lungtlun,” tila anih taengah ol hang khuen.
18 Tlang cim ah amah neh ka om uh vaengah vaan
lamkah hekah ol he hang khuen tih, kaimih long
khaw ka yaak uh. **19** Te phoeiah tonghma ol te khaw
khangmai la ka khueh uh. Tekah te nangmih thinko
ah khothai tih thuipa a thoeng duela tikhut hmuen
ah aka vang hmaiim bangla ngaithuen uh lamtah
balh saii uh. **20** He he lamhma la ming uh. Cacim
kah tonghma ol boeih tah amah la thuicaihnah a om
moenih. **21** Tonghma ol tah hlang kongaih lamloh
hang khuen noek moenih. Tedae Mueihla Cim kah
a mawt rhangneh Pathen taengkah ni hlang loh a
phong.

2 Tedae pilnam khuiah laithae tonghma rhoek khaw
om uh. Te vanbangla nangmih khuiah khaw laithae
saya om ni. Anih tah pocinah buhlaelh neh ha hawn
ni. Amih aka lai boeikung pataeng te a hnoel uh tih
pocinah te amamih soahpawk a cuhu sak uh. **2** Te
phoeiah amih kah omthenbawnnah te muep a vai uh
ni. Amih kongah oltak longpuei te a soehsal uh ni. **3**
Halhkanah neh olka a pueh uh vetih nangmih khaw
n'yoih uh ni. Amih ham a rhuem kah laitloeknah
loh uelh pawt vetih amih kah pocinah te ngam
mahpawh. **4** Pathen loh puencawn rhoek a tholh
uh atah hlun pawh. Te dongah hell tlak nah thirhui
neh a hmuepnah la a voeih tih laitloeknah ham a
khoh. **(Tartaroō g5020)** **5** Diklai rhuem te khaw a hlun
moenih. Tedae baltalh kah Diklai te tuilii loh a khuk
vaengah duengnah olhoe Noah neh parhet ni a. paih.
6 Sodom neh Gomorrah kho te pocinah neh a boe sak,
a unghloi te baltalh la aka om rhoek ham moeiboe la
a khueh coeng. **7** Te vaengah omthenbawnnah omih
dongah aka cungpoeh halang rhoek lamloh a vueinan
hlang dueng Lot te a hlawt. **8** Hlang dueng loh amih
taengah hmuhnah hnavue neh kho a sak. Tedae hlang
dueng kah a hinglu te lailak rhoek kah khoboe loh a
hnin, a hnin a ngawn pah. **9** Aka cuep te noemcainah
lamkah a hlawt ham neh halang rhoek te a khoh vetih
laitloeknah khohnin ah a cawh ham khaw Boeipa
loh a ming. **10** Olpuei la a tihnai kah hoehhamnah
dongah pumsa hnukah pongpa uh tih taemrhainah
te ana hnaep uh. Sayalh la aka cungpoeh rhoek loh
thangpomnah te soehsal ham birhih uh pawh. **11**
Puencawn rhoek loh thadueng neh thaomnah muep
om mai tih boeipa hmaiah amih ham aka soehsal
la laitloeknah a khuen moenih. **12** Tedae, tuuknah
neh a hmawnnah la aka om rhamsa bangla amih te a
poekngaih ah khohmang rhaita la thaang uh coeng.
A soehsal uh nawn te khaw a mangvawt uh dongah
te rhoek kah hmawnnah khuiah poeih uh van bitni.
13 Boethae kah thapang la patang uh. Pumdomnah
khohnin vaengkah te omthenbawnnah la a poek uh. A
tihnai neh cawtkoi la aka malawk rhoek tah amih kah
hmilhmaknah khuiah na cahnoo uh. **14** Samphaih
ham mik duih a huel uh tih tholhnah khaw nawtnawt
om. Yutho hinglu rhoek te a yoek uh. Thinko te
halhkanah la a hlinsai tih ca rhoek tah rhunkhuennah
la poeh. **15** Long dueng te a hnoo uh tih rhaithi uh
thae. Bosor Balaam kah longpuei te a vai uh. **16** Anih
long te boethae kah thapang a lungnah dongah a
toel dae a khingkhaknah la a khueh. Laak olmueh
loh hlang ol la cal tih tonghma kah angsainah te a
paa sak. **17** Te rhoek tah tuihang tuisih neh hlipuei
loh a yawn khomai ni. Amih ham yinnah khuikah

a hmuepnah te a khoem pah coeng. (questioned) 18
A honghi te a puehkan la aka thui loh tholhhiknah
khuiah khosak lamkah aka loeih paek rhoek te pumsa
kah hoehhamnah, omthenbawn neh a yoek uh. 19
Amih ham poenghalnah te a caeng pah dae amamih
tah hmawnnah kah sal la om uh. Pakhat loh a khulae
coeng te tah anih te sal a bi sak. 20 Te dongah mamih
kah Boeipa neh Khangkung Jesuh Khrih kah mingnah
rhangneh Diklai boinah lamkah loeih coeng. Tedae te
nen te koep tingtong tih a khulae atah amih ham
hnukkhueng te lamhma lakah a thae ngai la om. 21
Duengnah longpuei te a ming uh tih amih taengah
olpaek cim a paek lamkah a bal uh lakah ming mueh
la a om te amih ham then ngai. 22 Amih taengah
thuidoeknah a thoeng he tah thuem pai. Ui tah a lok
dongla mael tih ok khaw tiknong dongah a bolnah
ham tui a hluk.

3 Thintlo rhoek, nangmih taengah capat a pabae
kan daek coeng he. Te rhoi dongah kopoek a caih
la thoelhnah neh nangmih kan haeng. 2 Tonghma
cim rhoek lamkah olka neh khangkung Boeipa kah
olpaek te nangmih kah caeltueih rhoek loh a thui te
poek. 3 Nangmih taengah, “Khohnin hnukkhueng ah
tamdaengkung rhoek om ni, amih te hoehhamnah
ah hlangrhong la pongpa uh,” a ti uh. 4 Te vaengah
amah a lonah olkhueh tah melam a om?” a ti. Pa
rhoek aka ip uh parhi te a cungkuem tah suentae a
tongnah lamkah bangla nguel coeng. 5 He tah amih
loh phah a ngaih uh. Vaan tah ana om daengrhae
tih tui lamloh diklai ana om ta. Te vaengah tui dong
lamloh Pathen kah ol ana tueng ta. 6 Diklai tah
tui nen te a lii tih a thup uh. 7 Tedae vaan neh
diklai tah ol neh amah la a tung hmai dongkah la
om coeng. Baltalh hlang rhoek kah laitloeknah neh
pocinah khohnin ham khaw a tuem pah coeng. 8
Tedae he tah pakhat long khaw nangmih taengah
phah boel saeh. Thintlo rhoek aw, khohnin pakhat he
Boeipa taengah tah kum thawngkhat bangla, kum
thawngkhat khaw hnin at bangla om. 9 Boeipa loh
olkhueh ham a hnong moenih. A ngen loh a hnong
bangla a poek uh. Tedae nangmih taengah a thinsen.
Pakhat khaw thup ham pawt tih yutnah dongla boeih
ael sak a ngaih. 10 Tedae Boeipa kah khohnin loh
hlanghuen bangla ha pawk ni. Te vaengah vaan tah
khum khungdaeng ni. A niing khaw ung vetih hmata
ni. Diklai neh a khuikah bibi khaw phoe ni. 11 A
cungkuem he a hlam tangloeng coeng. A cim omih
neh hingcimnah dongah nangmih te metla om nim a
kuek? 12 Pathen kah a khohnin a lonah te lamtawn
uh lamtah rhingda uh. Te kongah vaan ke a rhoh
vetih a hlak ni. A niing khaw ung vetih tlae ni. 13
Tedae a olkhueh vanbangla vaan thai neh diklai thai
n'lamtawn uh. Te ah ni duengnah loh kho a sak. 14
Te dongah thintlo rhoek, hekah he aka lamtawn loh a
cuemhmuet neh hmabuet la amah te ngaimongnah
neh hmuh ham haam uh lah. 15 Te dongah mamih
boeipa kah thinsennah, khangnah te poek uh. Mamih
kah manuca thintlo Paul long khaw a taengah a paek
cueihnah tarhingah nangmih ham a daek coeng. 16
He kawng he amih taengah capat neh boeih a thui
van coeng. Te khuiah olkael bet om. Te te lunghmang
neh yutho rhoek loh a tloe cacim bangla amah ah a
pocinah la a vil uh. 17 Te dongah nangmih thintlo
rhoek tah ming lamtah khoembael uh. Te daengah ni
cungpoeh halang rhoek kah tholhhiknah dongah na
rhoihbaih uh tih na thincaknah te na hlong uh pawt
eh. 18 Tedae mamih Boeipa neh khangkung Jesuh
Khrih kah lungvatnah neh mingnah dongah rhoeng
uh. Thangpomnah tah amah taengah kumhal tue
duela om pawn saeh. Amen. (aiōn g165)

1 Johan

1 Te tah a tongcuek lamkah aka om tih te te n'yaak
uh. Te te mamih mik neh n'sawt uh coeng. Te
te m'hmuh uh phoeiah mamih kut loh a phathuep
hingnah Olka kawng ni. **2** Hingnah long tah ha
phoe ngawn coeng. Te vaengah dungyan hingnah
te ka hmuh uh tih ka phong uh vanbangla nangmih
taengah ka puen uh. Te tah pa taengah om tih mamih
taengah ha phoe coeng. **(aiōnios g166)** **3** Te te ka hmuh
uh tih ka yaak uh dongah ni nangmih taengah khaw
ka puen uh. Te daengah ni nangmih khaw kaimih
taengah rhoinaengnah, pa neh mamih, a capa Jesuh
Khrih neh rhoinaengnah te khaw na khueh uh eh. **4**
Hekah he khaw kaimih kah omngaihnah soep sak
ham ni kaimih loh ka daek uh. **5** He kah olthang
aka om he amah lamloh ka yaak uh tih nangmih
taengah ka puen uh. Pathen tah vangnah la om tih
a khuiah a hmuep om loengloeng pawh. **6** Amah
neh rhoinaengnah n'khueh uh tila n'thui uh tih
yinnah khuiah m'pongpa uh atah n'laithae uh tih
oltak n'saii moenih. **7** Tedae amah loh vangnah
khuiah a om vanbangla vangnah khuiah m'pongpa uh
atah, khat neh khat taengah rhoinaengnah ng'khueh
uh. Te vaengah a capa Jesuh kah thii loh mamih
he tholhnah cungkuem lamloh n'cilpoe coeng. **8**
Tholhnah n'khueh uh moenih tila n'thui uh atah
amah la n'rhaithi uh dongah oltak loh mamih khuiah
om pawh. **9** Mamih kah tholhnah te m'phong uh
atah amah khaw uepom la om tih a dueng dongah
mamih kah tholhnah te a hlah tih boethae cungkuem
lamkah mamih n'cilpoe. **10** Ka tholh uh pawh tila
n'thui uh atah amah laithae m'pup uh tih a olka loh
mamih khuiah om pawh.

2 Ka oingaih rhoek, na tholh uh pawt ham ni
nangmih taengah hekah he kan daek. Khat khat
long khaw a tholh atah pa taengah baerhoep la hlang
dueng Jesuh Khrih te n'khueh uh. **2** Amah khaw
mamih kah tholhnah kongah ni dawthnah la a om.
Mamih bueng ham pawt tih Diklai pum ham khaw
om. **3** Amah kah olpaek te n'kuem uh atah amah te
m'ming uh coeng tila hekah nen khaw m'ming uh. **4**
Amah te ka ming tila aka thui loh boeipa kah olpaek
te khaw a kuem pawt atah laithae la om tih, a khuiah
oltak om pawh. **5** Tedae a olka te aka kuem tah a
khuiah Pathen kah lungnah loh soep taktak coeng.
He nen ni amah ah n'om uh te m'ming uh. **6** Amah
ah naeh ham a kuek aka ti tah amah a pongpa bangla
anih long khaw pongpa van saeh. **7** Thintlo rhoek,
nangmih taengah olpaek a thai la kan daek moenih.
Tedae a tongcuek lamkah na dang uh olpaek rhuem
te ni. Tekah olpaek rhuem tah na yaak uh tangtae
olka ni. **8** Te phoeiah nangmih taengah olpaek thai
kan daek. Te tah amah ah khaw, nangmih ah khaw
om taktak. A hmuep tah khum coeng tih vangnah
tah thoeng taktak coeng. **9** Vangnah khuiah om ham
a thui tih a manuca aka hmuhuet tah tahae duela
a hmuep ah om pueng. **10** A manuca aka lungnah
tah vangnah dongah om tih a khuiah thangkui om
pawh. **11** Tedae a manuca aka hmuhuet tah a hmuep
ah om tih a hmuep ah pongpa. A hmuep loh a mik te
a dael sak dongah mela a caeh khaw ming pawh. **12**
Oingaih rhoek nangmih ham kan daek he a ming neh
tholhnah loh nangmih n'hlah uh dongah ni. **13** Pa
rhoek nangmih ham ka daek he a tongcuek lamkah
te na ming uh coeng dongah ni. Cadong nangmih
ham kan daek he Rhaithae te na noeng uh dongah
ni. **14** Camoe rhoek nangmih ham ka daek he, pa te
na ming uh dongah ni. Pa rhoek nangmih ham kan
daek he a tongcuek lamkah te na ming uh dongah ni.
Cadong rhoek nangmih ham kan daek thaom la he na
om uh phoeiah Pathen kah Olka loh nangmih khuiah
rhaehrhong tih a thae te na noeng uh dongah ni. **15**
Diklai te neh Diklai dongkah te lungnah boeh. Khat
khat loh Diklai te a lungnah atah a khuiah pa kah
lungnah om pawh. **16** Diklai dongkah a cungkuem
tah, pumsa kah hoehhamnah, mik kah hoehhamnah,
khosaknah dongkah oekhlawnnah he pa kah koe la
om pawt tih Diklai kah la om. **17** Diklai he khaw,
anih kah hoehhamnah he khaw khum. Tedae Pathen
kah kongaih aka saii tah kumhal duela om. **(aiōn
g165)** **18** Camoe rhoek, hnukkhueng tue la om tih
Khrihrhal ha pawk tila na yaak uh vanbangla tahae
ah pataeng Khrihrhal muep om coeng. Te dongah a
tue hnukkhueng om coeng tila m'ming uh. **19** Mamih
lamkah nong uh cakhaw mamih kah la a om uh van
moenih. Mamih kah la om uh koinih mamih taengah
khaw naeh uh ni. Tedae te daengah ni mamih kah la
boeih a om uh pawt te a phoe sak eh. **20** Nangmih
khaw Hlang Cim taengah koelhnah te na dang uh
dongah a cungkuem la na ming uh. **21** Oltak te na
ming uh pawt dongah pawt tih na ming uh dongah
ni nangmih ham kan daek. Tedae laithae boeih long
he oltak dongah a om moenih. **22** Jesuh tah Khrih
ni tite aka hnawt mueh atah u nim laithae te unim
aka om? Te tah Khrihrhal ni te. Te long te Pa neh
Capa a hnawt. **23** Capa aka hnawt boeih loh Pa te a
pom moenih. Capa te aka phong long ni Pa te khaw a
pom. **24** Nangmih loh a tongcuek lamkah na yaak
te na khuiah naeh sakuh. A tongcuek lamkah na
yaak uh te nangmih khuiah a naeh atah nangmih
khaw Capa neh Pa dongah na naeh uh ni. **25** He tah
mamih taengah a caeng dungyan hingnah olkhueh ni.
(aiōnios g166) **26** Nangmih aka rhaithi rhoek kawng neh
hekah he nangmih taengah kan daek. **27** Nangmih loh
koelhnah te amah lamloh na dang uh tih nangmih ah
naeh coeng. Te dongah pakhat long khaw nangmih
thuituen ham a ngoe moenih. Tedae koelhnah long ni
a cungkuem dongah amah la nangmih n'thuituen. A
thuem a om vaengah laithae a om moenih. Te dongah
ni nangmih n'thuituen bangla amah dongah na naeh
uh. **28** Oingaih rhoek amah dongah naeh uh van laeh.
Te daengah ni a phoe vaengah sayalhnah n'khueh
uh eh. Tedae amah a lonah tue vaengah a taengah
n'yak mahpawh. **29** Amah te hlang dueng la om tila

na ming uh atah duengnah aka saii boeih tah amah
kah ca sak ni tila ming uh.

3 Pathen kah a ca rhoek la khue ham pa loh mamih
taengah m'paek lungnah te so uh. Te dongah ni
mamih n'om uh. Te dongah he Diklai loh Boeipa a
ming pawt dongah mamih khaw m'ming pawh. **2**
Thintlo rhoek, Pathen kah a ca rhoek la n'om uh
coeng. Tedae metla n'om uh ham khaw phoe hlan.
Amah a om vanbangla m'hmuh uh ham dongah a
phoe vaengah amah phek la n'om uh ni tila m'ming
uh. **3** Te dongah amah soah hekah ngaiuepnah aka
khueh boeih tah anih bangla amah ciim uh tih a
cuem la om. **4** Tholhnah aka saii loh olaeknah khaw
boeih a saii tih, tholhnah tah olaeknah la poeh. **5** Te
dongah amah a phoe te na ming daengah ni tholhnah
te amah loh ham phueih eh. Tedae amah ah tholhnah
a om moenih. **6** Amah dongah aka naeh boeih tah
tholh pawh. Aka tholh boeih loh amah te hmu pawt
tih amah te ming pawh. **7** Oingaih rhoek, nangmih te
n'rhaithi boel saeh. Duengnah aka saii tah a dueng la
om. Boeipa amah bangla a dueng la om. **8** Tholhnah
aka saii tah rhaithae kah hlang ni. Rhaithae tah a
tongcuek lamloh tholh coeng. Te dongah rhaithae
kah bibi te phae ham Pathen Capa ha phoe. **9** Pathen
kah ca sak boeih tah tholhnah a saii moenih. Boeipa
kah a tiingan loh anih ah naeh tih tholh thai pawh.
Pathen kah a ca sak la om coeng. **10** Hekah nen he
Pathen kah a ca la aka om neh rhaithae kah a ca
rhoek tah mingpha coeng. Duengnah aka saii pawt
boeih tah Pathen kah a hut la om pawh. Te long te a
manuca a lungnah moenih. **11** Te dongah, khat neh
khat lungnah uh thae sih tila olthang aka om he tah a
tongcuek lamkah na yaak uh coeng. **12** Rhaithae kah
la om tih a manuca aka ngawn Kain bang boel saeh.
Te vaengah balae tih anih te a ngawn? A khoboe tah
rhaithae la om pai. Tedae a manuca kah khoboe tah
dueng ta. **13** Te phoeiah, manuca rhoek, Diklai loh
nangmih m'hmuhuet atah, na ngaihmang uh boeh. **14**
Mamih loh Manuca te n'lungnah uh dongah dueknah
lamloh hingnah khuila n'thoeih uh te m'ming uh. Aka
lungnah pawt tah dueknah dongah ni a naeh pueng.
15 A manuca aka hmuhuet boeih tah hlang aka ngawn
la om. Hlang aka ngawn boeih tah a khuiah dungyan
hingnah naeh pawt tih khueh pawh tila na ming
uh. **(aiōnios g166)** **16** Amah loh mamih ham a hinglu
te a voeih dongah, te nen te, lungnah m'ming uh.
Mamih khaw manuca rhoek yueng la hinglu voeih
ham a kuek. **17** Khat khat loh Diklai kah khosaknah
he a khueh coeng. Tedae a manuca kah a ngoe te
a hmuh lalah anih lamkah a kotak te bing koinih
Pathen kah lungnah loh a khuiah metlam a naeh eh?
18 Oingaih rhoek, ol ka bueng nen pawt tih khoboe
neh oltak neh lungnah sih. **19** He nen ni, oltak kah la
n'om uh te khaw m'ming uh vetih, mamih kah thinko
te coel cakhaw amah hmaiah mamih kah thinko te
m'pangtung bitni. **20** Pathen tah mamih kah thinko
lakah a tanglue la om tih cungkuem a ming. **21**
Thintlo rhoek, mamih kah thinko loh a coel pawt
atah Pathen taengah sayalhnah n'khueh uh. **22** Te
dongah m'bih uh boeih te amah lamkah n'dang uh.
A olpaek te n'kuem uh tih a hmaiah a kolo te n'saii
uh. **23** A olpaek tah om ngawn he. Te dongah mamih
taengah m'paek olpaek vanbangla, a capa Jesuh Khrih
ming n'tangnah uh tih khat neh khat lungnah sih.
24 Te dongah, a olpaek aka kuem tah Amah dongah
naeh tih anih dongah Boeipa naeh van. He nen ni
mamih ah a naeh te m'ming uh. Te te mueihla nen ni
mamih taengah m'paek.

4 Thintlo rhoek, mueihla boeih te tangnah uh boeh.
Pathen kah mueihla la a om uh khaw nuemnai uh
dae. Diklai ah laithae tonghma rhoek muep pongpa
uh coeng. **2** He nen ni Pathen kah Mueihla te m'ming
uh. Jesuh Khrih pumsa la ha pawk tila aka phong
mueihla boeih te Pathen kah mueihla ni. **3** Jesuh
aka phong mueh boeih te tah Pathen kah mueihla
om pawh. Te tah Khrihrhal kah ni te. Te te ha pawk
te na yaak uh coeng. Te dongah oepsoeh la Diklai
ah om coeng. **4** Oingaih rhoek, nangmih tah Pathen
kah ca la na om uh dongah amih te na noeng uh.
Nangmih ah aka om tah Diklai kah lakah tanglue ta.
5 Amih tah Diklai kah ni. Te dongah Diklai kah a thui
uh vaengah amih kah te Diklai loh a yaak tangloeng.
6 Mamih tah Pathen kah ni. Pathen aka ming loh
mamih kah te a yaak. Pathen kah la aka om mueh
loh mamih kah ol ya pawh. Tahae lamkah tah, oltak
mueihla neh tholhhiknah mueihla te m'ming uh. **7**
Thintlo rhoek khat neh khat he lungnah sih. Lungnah
tah Pathen kah ni. Te dongah hlang aka lungnah
boeih tah Pathen kah a sak la om tih Pathen te a
ming. **8** Pathen tah lungnah la a om dongah aka
lungnah pawt loh Pathen te a ming moenih. **9** Hekah
neh mamih taengah Pathen kah lungnah tah phoe.
Amah lamloh hing sak ham Pathen loh khueh duen a
capa te Diklai la han tueih coeng. **10** Lungnah tah
te khuiah ni a om. Mamih loh Pathen te n'lungnah
moenih. Tedae amah loh mamih n'lungnah dongah
mamih kah tholhnah kongah ni dawthnah la a capa
te a han tueih. **11** Thintlo rhoek, Pathen loh mamih
n'lungnah tangloeng atah, mamih loh khat neh khat
lungnah a kuek van. **12** Pathen a hmuh noek moenih.
Khat neh khat n'lungnah atah, Pathen he mamih
ah om tih a lungnah loh mamih ah rhuemtuet la
om. **13** A Mueihla te mamih m'paek coeng dongah,
amah dongah n'naeh uh tih mamih ah amah a naeh
te m'ming uh. **14** Pa loh Diklai khangkung la capa
han tueih te mamih long khaw m'hmuh uh dongah
m'phong uh. **15** Jesuh te Pathen Capa ni tila aka phong
te tah anih dongah Pathen om tih anih khaw Pathen
khuiah om. **16** Pathen loh mamih taengah a khueh
lungnah te mamih loh m'ming uh tih n'tangnah uh.
Pathen tah lungnah ni. Lungnah dongah aka om tah
Pathen dongah om tih Pathen khaw anih ah naeh van.
17 He nen he mamih taengah lungnah a cung daengah
ni laitloeknah khohnin ah sayalhnah n'khueh uh eh.

Amah a om bangla mamih khaw he Diklai ah n'om
uh. 18 Lungnah dongah rhihnah om pawh. Tedae
lungnah a soep loh rhihnah te vil a voeih tih rhihnah
loh dantatnah han khuen. Te dongah aka birhih tah
lungnah dongah a soep moenih. 19 Amah loh lamhma
la mamih n'lungnah dongah, mamih loh n'lungnah
uh. 20 Khat khat loh Pathen te ka lungnah tila a thui
tih a manuca te a hmuhuet atah laithae la om coeng.
A hmuh nawn a manuca te aka lungnah pawt loh
hmuh mueh Pathen te lungnah thai pawh. 21 Pathen
aka lungnah loh a manuca te khaw a lungnah van
ham Amah lamkah olpaek he khaw n'dang uh.

5 Jesuh tah Khrih ni tila aka tangnah boeih tah
Pathen kah ca sak ni. Te dongah aka cun kung te
aka lungnah boeih loh amah kah ca sak te khaw a
lungnah. 2 He nen ni Pathen ca rhoek n'lungnah uh
te m'ming uh. Pathen te n'lungnah uh tih amah kah
olpaek te n'saii uh. 3 Amah kah olpaek n'kuem uh te
Pathen kah lungnah la om. A olpaek te khaw hnorhih
la om pawh. 4 Pathen kah ca sak boeih loh Diklai
a noeng coeng. Diklai aka noeng he ni noengnah la
aka om he. Mamih kah tangnah tah te coeng ni. 5 Te
dongah Pathen Capa tah Jesuh ni tila aka tangnah
mueh ah Diklai aka noeng ulae aka om? 6 Jesuh
Khrih, amah he tah, tui neh thii lamloh aka lo la om.
Tui bueng nen pawt tih tui nen khaw, thii nen khaw
ha pawk. Mueihla tah oltak la a om dongah ol aka
phong te khaw mueihla ni. 7 Ba dongah, aka phong
rhoek he pathum lo uh coeng ta. 8 Mueihla loh, tui
loh, thii loh, pathum te khaw pakhat la om uh ta.
9 Hlang kah olphong te n'dang uh atah Pathen kah
olphong tah a tanglue la om. Te Pathen kah olphong
te a om dongah a capa kawng te a phong. 10 Pathen
Capa aka tangnah loh amah dongah laipai a khueh.
Pathen aka tangnah pawt loh a capa kawng Pathen
loh a phong nah olphong te a tangnah pawt dongah
Amah te laithae la a khueh. 11 Te dongah he ni
laipai la aka om coeng. Pathen loh mamih taengah
dungyan hingnah m'paek coeng tih te hingnah tah
a capa dongah om. (aiōnios g166) 12 Capa aka khueh
loh hingnah a khueh. Pathen Capa aka khueh pawt
loh hingnah khueh pawh. 13 Pathen Capa kah ming
aka tangnah rhoek loh dungyan hingnah na khueh
uh te ming sak ham ni hekah he nangmih taengah
kan daek. (aiōnios g166) 14 Amah taengah n'khueh te
sayalhnah la om coeng he. Te dongah a kongaih la
khat khat m'bih uh atah mamih kah te a hnatun. 15
Mebang khaw mamih kah m'bih te a yaak tila m'ming
uh atah, amah taengkah bihhoenah m'bih te n'dang
uh tila m'ming. 16 Khat khat loh a manuca te a tholh
a hmuh atah tholhnah he dueknah la a paan pawt
ham bih pah saeh. Te daengah ni anih te hingnah a
paek eh. Aka tholh rhoek te dueknah la paan pawt
cakhaw dueknah la aka pha sak tholhnah om. Na
bih ham ka thui te amah tholhnah ham moenih. 17
Boethae boeih he tholhnah ni. Tedae dueknah la aka
paan puei pawh tholhnah om. 18 Pathen kah ca sak
boeih tah tholh pawh tila m'ming uh. Tedae Pathen
kah ca sak tah amah loh a khoembael. Te dongah
rhaithae loh anih te ben pawh. 19 Pathen kah a hut la
n'om uh te m'ming uh. Tedae Diklai pum tah rhaithae
kah hmuiah yalh. 20 Te dongah Pathen capa ha pawk
te m'ming uh. Te vaengah oltak te ming sak ham
mamih he kopoek m'paek coeng. Te dongah oltak
neh a Capa Jesuh Khrih dongah n'om uh. Amah tah
oltak Pathen neh dungyan hingnah la om. (aiōnios
g166) 21 Oingaih rhoek, mueirhol taeng lamloh amah
la ngaithuen uh.

2 Johan

1 A ham kai loh a coelh boeinu neh a ca rhoek te
kan yaak sak. Oltak dongah amih te kai loh ka
lungnah. Te dongah kai bueng long pawt tih oltak aka
ming rhoek boeih long khaw a lungnah. **2** Oltak te
mamih dongah a naeh dongah mamih taengah khaw
kumhal due om ni. **(aiōn g165)** **3** Pa Pathen neh pa
kah capa Jesuh Khrih tengkah lungvatnah, rhennah,
ngaimongnah tah oltak neh lungnah lamloh mamih
taengah om bitni. **4** Pa taengkah olpaek n'dang uh
vanbangla, na ca rhoek lamloh oltak dongah pongpa
uh tila ka hmuh vaengah bahoeng ka omngaih. **5**
Te dongah boeinu nang ni kan hloep coeng. Nang
taengah a thai la olpaek kan daek moenih, tedae te te
a tongcuek lamkah n'khueh uh coeng. Te daengah ni
khat neh khat n'lungnah uh thai eh. **6** Te dongah a
olpaek bangla pongpa te ni lungnah la aka om coeng
he. Te olpaek aka om tah a tongcuek lamkah n'yaak uh
vanbangla a khuiah pongpa uh sih. **7** Laithaelaidang
rhoek tah Diklai la muep cet uh coeng. Te rhoek
loh Jesuh Khrih pumsa ah ha pawk te a phong uh
moenih. Anih tah laithaelaidang neh Khrihrhal la om.
8 Namamih te ngaithuen uh. Te daengah ni n'saii te
na hlong uh pawt vetih thapang a cung la na dang eh.
9 Lamhma coeng dae Khrih kah thuituennah dongah
aka naeh mueh boeih loh Pathen a khueh moenih.
Thuituennah dongah aka naeh loh Pa neh capa te bok
a khueh. **10** Khat khat loh nangmih taengla ha pawk
tih hekah thuituennah han khuen pawt atah, anih te
na im ah doe boeh, anih te omngaih nen khaw voek
boeh. **11** Omngaih la anih aka voek long tah anih kah
khoboe thae te a boek pah. **12** Nangmih taengah ca
daek ham muep om dae cahawn neh cahang neh daek
ka ngaih pawh. Tedae nangmih taengah om ham neh
ka neh ka rhoi thui ham ka ngaiuep. Te daengah ni
mamih kah omngaihnah loh a soep la a om eh. **13**
Coelh tangtae na ngannu kah a ca rhoek loh nang
n'toidal uh.

3 Johan

1 A ham loh thintlo Kaiyu te ka yaak sak. Anih he kai
loh oltak neh ka lungnah. **2** Thintlo aw, na hinglu
loh a hoeikhang vanbangla, a cungkuem dongah nang
hoeikhang sak ham neh sading sak ham ka thangthui.
3 Oltak dongah na pongthoh vanbangla, manuca aka
pawk rhoek loh oltak ah na om te khaw a phong uh
dongah bahoeng ka omngaih. **4** Ka ca rhoek te oltak
dongah pongpa uh tila ka yaak vaengah, hekah lakah
a lenngai omngaihnah ka khueh moenih. **5** Thintlo
aw, manuca rhoek neh olpuei la yinlai rhoek ham
na saii te khaw uepom la saii. **6** Amih loh hlangboel
hmaiah nang kah lungnah a phong uh. Pathen neh a
tingtawk la amih thak ham te a then la saii. **7** Boeipa
ming ham cet uh dae namtom rhoek taengkah a bawn
uh moenih. **8** Mamih loh tebang te doo ham a kuek
tangloeng. Te daengah ni oltak dongah bibipuei la
n'om uh eh. **9** Hlangboel ham bet ka daek dae amih
ah aka tanglue Diotrephi loh mamih n'doe moenih.
10 Te dongah, ka pawk atah, anih kah a saii khoboe
te ka thoelh ni. Mamih te rhaithae olka m'pup thil.
He nen khaw a rhaemhal kolla manuca rhoek te a
doe moenih. Te phoeiah doe ham aka cai rhoek te a
paa sak dongah hlangboel lamkah a thaek. **11** Thintlo
rhoek, a thae te awt boel lamtah a then te awtuh. Aka
then tah Pathen kah la om. Aka thae loh Pathen te a
hmuh moenih. **12** Demetrius te a cungkuem neh oltak
amah lamloh a phong coeng. Te dongah mamih khaw
m'phong uh. Te vaengah mamih kah laipainah tah
oltak ni tila na ming uh. **13** Nang taengah daek ham
muep ka khueh dae nang ham cahang neh cacung
neh daek ham ka ngaih moenih. **14** Tedae nangmih te
tlek hmuh ham ka ngaiuep. Te vaengah ka neh ka
rhoi te n'thui bitni. Nang taengah ngaimongnah om
seh. Paya rhoek loh nang toidal uh. Paya rhoek te a
ming neh toidal lah.

Jude

1 Jesuh Khrih kah sal, James kah a mana Judah loh
Pa Pathen lamloh a lungnah tih Jesuh Khrih ah
khoem tangtae la a khue rhoek taengah kan yaak
sak. **2** Rhennah, ngaimongnah neh lungnah tah
nangmih taegah ping saeh. **3** Thintlo rhoek, mamih
kah khangnah pakhat te nangmih taengah daek ham
thahluenah muep om. Hlangcim rhoek taengah a
paek tangnah te rhenten tungaep ham neh hloep
ham te nangmih taengah kan daek he a kueknah la
ka hmuh. **4** Hlang a ngen tah hawn uh coeng. Te
rhoek tah laitloeknah ham ana daek dingrhae coeng
he. Baltalh rhoek loh mamih Pathen kah lungvatnah
te omthenbawnnah la a thovael uh tih mamih kah a
boeikung neh boeipa Jesuh Khrih paengrhaeng te
a hnawt uh. **5** Nangmih thoelh sak ka cai te boeih
na ming uh coeng. Boeipa loh a pilnam te Egypt
kho lamkah rhenten a hlawt tih aka tangnah pawt
rhoek te a pabae ah a phae te ta. **6** Te phoeiah a
hmakhuen te a ngaithuen uh pawt tih a imlo aka
toeng puencawn rhoek te laitloeknah khohnin puei
ham a hmuepnah khuiah hloong neh dungyan a
khoh coeng. **(aïdios g126)** **7** Sodom neh Gomorrah
neh a taengvai khopuei rhoek bangla te rhoek kah
omih te phek om. Cukhalh uh tih pumsa hnukah
a hloeh la aka cet tah dungyan dantatnah hmai a
yook te cueihlohnah lo a tawn coeng. **(aiōnios g166)**
8 Amih vanbangla aka man long khaw pumsa la
boi uh. Te dongah taemrhainah te a hnawt uh tih
thangpomnah te a soehsal uh. **9** Tedae puencawn
boei Maikhael loh Moses kah rhok kawng ah rhaithae
te a boelhkhoeh tih a oelh. Te vaengah soehsalnah a
hong tih laitloeknah te a ngaingaih pawt dongah,
"Boeipa loh nang n'toel saeh," a ti nah. **10** Tedae
amih loh a soehsal uh te rhep a ming uh moenih.
A omnoek nen te suva bangla khohmang rhaita la
a hmat uh tih te nen te poeih uh. **11** Anunae amih
aih, Kain kah longpuei ah pongpa uh. Balaam kah
tholhhiknah thapang te a suntlak thil uh tih Korah
kah pakainah dongah poci uh. **12** Na lungnah rhoek te
tah thaelngong ah om tih loloh cahnoo uh. Amamih
dawndah uh thae dae khohli loh khomai tuihang
bangla a khuen. Cangpa thingkung aka hul tah a phuk
tih hnavoei la duek. **13** Tuitunli kah tuiphu aka lueng
loh amih kah yahkoi te a hom sak. Aisi hlangpoeng
rhoek loh amih te yinnah khuikah a hmuepnah ah
kumhal duela a khoem. **(aiōn g165)** **14** Te dongah Adam
lamloh a parhih kah Enok long khaw amih taengah a
phong tih, "Boeipa tah amah kah hlangcim rhoek a
thawngsang neh ha pawk coeng ke. **15** A cungkuem
te laitloeknah saii ham neh amih kah hlangrhong
khoboe boeih kongah hinglu boeih te toeltham ham
om. Te nen te halang uh tih a cungkuem dongah
mangkhak uh. Amah khaw te nen te hlangtholh neh
baltalh la a cal thil uh. **16** Amih tah kohuetkung
neh muenyang la om uh. Amamih kah hoehhamnah
bangla cet uh. Amih kah ka te khaw a puehkan la cal.
Amah kah hoeikhangnah ham maelhmai a koeh uh.
17 Tedae thintlo nangmih tah, mamih Boeipa Jesuh
Khrih kah caeltueih rhoek lamloh a thui ollung te
poek uh. **18** Nangmih taengah, "Khohnin hnukkhueng
ah tamdaengkung rhoek om ni, amih te hoehhamnah
ah hlangrhong la pongpa uh," a ti uh. **19** Amih tah
aka paekboe sak rhoek ni. A coengnah loh mueihla a
khueh uh moenih. **20** Tedae thintlo rhoek, nangmih
loh namamih kah tangnah cim dongah namamih te
tlingtlawn uh lamtah Mueihla Cim ah thangthui uh.
21 Pathen kah lungnah dongah namamih te tuem uh.
Dungyan hingnah ham mamih Boeipa Jesuh Khrih
kah rhennah te lamtawn uh. **(aiōnios g166)** **22** Aka
boelhkhoeh te khaw rhen uh mai. **23** Te dongah
amih a poelyoe rhoek te hmai khui lamloh khang
uh. A tloe rhoek te rhihnah nen khaw rhen uh.
Pumsa kah a nook angki te khaw tuei uh. **24** Te
long te na paicak ham n'tuem tih a thangpomnah
hmaiah kohoenah neh a cuemthuek la m'pai sak thai
coeng. **25** Mamih khangkung Pathen bueng te mamih
kah Boeipa Jesuh Khrih rhangneh thangpomnah,
Boeilennah, thaomnah neh saithainah loh khosuen
daengrhae hlan neh tahae lamkah kumhal boeih ah
om saeh. Amen. **(aiōn g165)**

Olphong

1 Jesuh Khrih kah pumphoenah te Pathen loh
anih taengah a paek. Te te a sal rhoek taengah
tueng ham thamaa la a thoeng a kuek. Te dongah
a puencawn lamloh a tueih tih a sal Johan taengla
a phoe sak. **2** Anih loh Pathen kah olka neh Jesuh
Khrih kah olphong a hmuh boeih te a phong. **3** A
tae vaengah tonghma ol dongkah ol te a yaak tih a
khuikah a daek te aka tuem tah a yoethen. A tue tah
yoei coeng. **4** Johan loh Asia kah hlangboel parhih
taengah a yaak sak. Om tih a om phoeiah aka lo li
taengkah neh a ngolkhoel hmaiah aka om Mueihla
parhih lamkah khaw, **5** Uepom laipai, aka duek
rhoek khuikah camingomthang neh diklai manghai
rhoek kah boei, mamih aka lungnah tih a thii neh
mamih kah tholhnah lamkah mamih aka hlam Jesuh
Khrih lamkah lungvatnah neh ngaimongnah nangmih
taengah om saeh. **6** Mamih khaw ram la n' saii tih a
napa Pathen taengah khosoih la aka nawn amah te
thangpomnah neh thaomnah kumhal kah kumhal
duela soep saeh. Amen. **(aiōn g165)** **7** Khomai neh ha
pawk coeng ke. Te dongah amah te mik cungkuem
neh amah aka thun rhoek loh a hmuh uh ni. Te
vaengah diklai kah koca boeih loh anih a rhaengsae
thil uh ni. Thuem Amen. **8** Kai tah Alpha neh Omega
la ka om. A om tangtae neh aka om li tih aka lo
tloengkhoelh Boeipa Pathen loh a thui. **9** Kai Johan,
nangmih kah manuca neh phacip phabaem neh a
ram ah aka bawn tih Jesuh ah uehnah loh Patmo la a
khue tuisanglak ah Pathen kah olka neh Jesuh kah
laipai ham ka pha. **10** Boeipa kah khohnin ah mueihla
neh ka pha hatah ka hnukah olueng bangla ol ue
ka yaak. **11** Te vaengah, "Na hmuh te cayol ah daek
lamtah Ephisa, Smyna, Pergamum, Thyatira, Sardis,
Philadelphia, neh Laodicea kahhlangboel parhih te
pat," a ti. **12** Te dongah kai taengah ol aka thui te
sawt ham ka mael. Te phoeiah ka mael hatah sui
hmaitung parhih ka hmuh. **13** Hmaitung kah a laklo
ah hlang capa phek te om. A dung la a hni a bai
tih a rhang ah sui lamko a vah. **14** Anih kah a lu
khaw, a sam khaw tumul aka bok vuelsong bangla
bok tih a mik khaw hmai bangla tak. **15** A kho tah
hmai alh ah a rhoh tangtae rhohum ngo phek la om
tih a ol tah tuipuei ol bangla len. **16** A kut bantang
kut ah aisi parhih om tih a ka lamkah voeivang ah
aka haat thunglang ha thoeng. A maelhmai tah a
thaomnah neh khomik bangla sae. **17** Anih ka hmuh
vaengah aka duek bangla a kho kung ah ka bung. Te
vaengah a bantang kut kai soah a tloeng tih, "Rhih
boeh, Kai tah lamhma neh hnukkhueng la ka om. **18**
Ka hing bal tih ka duek bal coeng dae kumhal kah
kumhal duela aka hing la ka om coeng he. Dueknah
neh saelkhui kah cabi khaw ka khueh. **(aiōn g165, Hadēs
g86)** **19** Te dongah na hmuh te khaw, aka om rhoek
neh hekah phoeiah aka thoeng ham te daek lah. **20**
Aisi parhih kah olhuep tah kai kah bantang ah sui
hmaitung parhih lah na hmuh coeng te. Aisi parhih
tah hlangboel parhih kah puencawn la om uh tih
hmaitung parhih tah hlangboel parhih ni," a ti.

2 Ephisa hlangboel kah puencawn te daek pah.
He he a bantang ah aisi parhih aka pom tih
sui hmaitung parhih lakli ah aka pongpa long ni
a thui. **2** Na khoboe neh thakthaenah khaw, na
uehnah khaw, boethae rhoek na doe uh thai pawt
ham khaw, amamih caeltueih rhoek ni aka ti rhoek
te a hong a tak khaw na noem uh tih, amih kah
laithae na ming uh khaw ka ming. **3** Uehnah khaw na
khueh uh tih kai ming ham na yingyawn vaengah na
thakthae uh pawh. **4** Tedae nangmih ah ka khueh
tah nangmih kah lungnah lamhma te na hnawt uh.
5 Te dongah me lamkah na tlak uh khaw poek uh.
Yut uh lamtah lamhma kah khoboe te saii laeh. Te
pawt koinih nang kam paan vetih na hmaitung te
a hmuen lamkah ka khoe ni. Na yut pawt koinih
ne. **6** Tedae Nikolaitan kah khoboe hmuhuet ham
na khueh uh. Te te ka hmuhuet van. **7** Mueihla loh
hlangboel taengah a thui te hna aka khueh loh ya
saeh. Aka noeng tah Pathen kah Paradai ah aka om
hingnah thing te caak ham ka paek ni. **8** Smyrna
hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he
lamhma neh lamhnuk loh a thui. Amah tah aka duek
la om tih hing coeng. **9** Nang kah phacip phabaem
neh khodaeng te ka ming tedae kuirhang la na om.
Te phoeiah amamih te Judah hlang la ka om aka ti
rhoek kah soehsalnah khaw ka ming. Tedae om uh
hae pawt tih Satan kah tunim la poeh uh. **10** Patang
ham te rhih boeh. Nangmih noemcai ham nangmih
khuikah te rhaithae loh thongim ah a hlak pawn ni
ke. Khohnin hnin rha phacip phabaem na yook uh
ni. Duek due uepom la om lah, hingnah rhuisam te
nang kan paek ni. **11** Mueihla loh hlangboel taengah
a thui te hna aka khueh loh ya saeh. Aka noeng tah
paibae dueknah loh thae thil loengloeng mahpawh.
12 Pergamum hlangboel kah puencawn te khaw daek
pah. Thunglang voeivang a haat la aka khueh loh he
rhoek he a thui. **13** Mela na om, Satan kah ngolkhoel
tah mela a om te ka ming. Te phoeiah kai ming te
na pom uh tih kai ah uepom ka laipai Antipa tue
ah pataeng kai dongah tangnah te na hnawt pawh.
Amah te nangmih taengah a ngawn coeng. Te ah te
Satan loh kho a sak. **14** Tedae nangmih taengah bet
ka khueh. Balaam kah thuituennah te aka pom rhoek
te na om. Anih loh Israel ca rhoek hmaiah thangkui
tung ham, mueirhol buh caak ham neh cukhalh ham
te Balaak a caemtuh. **15** Nangmih khaw Nikolaitan
rhoek kah thuituennah banghuila aka pom rhoek
te na om uh van. **16** Te dongah yut laeh. Te pawt
koinih na taengah tlek ka pawk vetih kamah kah
thunglang neh amih te ka tloek ni. **17** Mueihla loh
hlangboel rhoek taengah a thui te hna aka khueh
loh ya saeh. Aka noeng tah a thuh khuikah manna te
amah ka paek ni. Lungcang bok khaw anih ka paek
ni. Te lungcang soah ming thai a daek te aka doe

rhoek pawt long tah a ming moenih. **18** Thyatira
hlangboel kah puencawn te khaw daek pah. He he
Pathen capa long ni a thui. A mik te tah hmai tak
bangla, a kho tah rhohum ngo phek la a khueh. **19**
Nang kah khoboe te khaw, lungnah te khaw, tangnah
khaw, bibi neh na uehnah khaw, na khoboe te lamhma
lakah hnukkhueng te muep ka ming. **20** Tedae Jezebel
nu na hlapham uh te nangmih taengah toel ham om.
Anih loh amah te tonghmanu ni a ti. Te dongah ka
sal rhoek te cukhalh sak ham neh mueirhol buh cah
ham a thuituen tih a rhaithi thil. **21** Yut ham a tue
khaw anih ka paek dae amah kah Cukhalnah te yut
ham ngaih pawh. **22** Anih te thingkong dongla ka
voeih coeng he. Anih taengah aka samphaih rhoek
te khaw, anih khoboe lamkah a yut uh pawt atah
aka nah phacip phabaem khuiah ka pha sak ni. **23**
A ca rhoek te khaw dueknah neh ka ngawn vetih a
kuel neh a thin aka khe te kai ni tila hlangboel rhoek
loh boeih a ming uh ni. Nangmih khaw namamih
kah khoboe tarhing la rhip kan paek ni. **24** Tedae
nangmih Thyatira kah aka hoei rhoek taengah ni ka
thui. He kah thuituennah he hlang boeih loh a khueh
moenih. Amih loh Satan kah oldung te a ming uh
moenih. A ti uh bangla nangmih te hnorhih pakhat
khaw kan naan thil moenih. **25** Tedae na khueh uh
te ka pawk hil atah ana tuu uh. **26** Aka noeng neh
kai kah khoboe hmakhah duela aka ngaithuen tah
namtom rhoek soah saithainah ka paek ni. **27** Te
vaengah amih te dikpo am a thaeh bangla thi conghol
neh a dawn ni. **28** Kai khaw a pa taengkah ka dang
vanbangla anih khaw aisi thuipa te ka paek ni. **29**
Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te hna
aka khueh loh ya saeh.

3 Sardis hlangboel kah puencawn te khaw daek pah.
He rhoek he Pathen kah Mueihla parhih neh aisi
parhih aka khueh loh a thui. Na khoboe te ka ming.
Na hing ham ming na khueh dae aka duek la na
om coeng te. **2** Aka hak la om lamtah duek dalh la
aka hoei rhoek te duel lah. Na khoboe te ka Pathen
hmaiah a soep la ka hmuh moenih. **3** Na dang neh na
yaak te poek tangloeng laeh. Te phoeiah tuem lamtah
yut laeh. Na sap uh tangloeng pawt koinih hlanghuen
bangla ka pawk vetih nang taengla ka pawk tue te
na ming loengloeng mahpawh. **4** Tedae a himbai te
aka tii sak mueh te Sardis ah a ming bet na om uh.
A tingtawk la a om uh dongah kai taengah a bok la
pongpa uh ni. **5** Aka noeng tah himbai bok neh a bai
sak van. Te dongah a ming te hingnah cabu lamkah ka
phaeh loengloeng mahpawh. Te vaengah a pa hmai
neh a puencawn rhoek hmaiah anih ming te ka phoe
ni. **6** Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a thui te
hna aka khueh loh ya saeh. **7** Philadelphia hlangboel
kah puencawn te khaw daek pah. Hlangcim loh he
rhoek he a thui. Oltak, David kah cabi aka pom loh a
ong phoeiah khai mahpawh. A khaih vaengah ong
pah mahpawh. **8** Na khoboe te ka ming, na hmaiah ka
khueh thohka te ong uh coeng he. Thaomnah" ayol
na khueh dongah te te khaih ham a coeng moenih te.
Tedae ka ol te kuem lamtah ka ming te basa tak boeh.
9 Satan kah tunim lamloh kan saii ve he. Judah la om
ham amah aka thui uh dae om uh pawt tih laithae
uh. Amih te ha pawk uh vetih na kho hmaiah bakuep
sak ham ka saii ni he. Te vaengah kai loh nang kan
lungnah te a ming uh bitni. **10** Kai kah uehnah olka
te na kuem dongah kai khaw nang te diklai hmankah
khosa rhoek te noemcai ham lunglai hman boeih
ah aka pawk tom noemcainah tue lamkah kan hoep
ni. **11** Ka pawk tonghnae coeng, na khueh te muk
laeh. Na rhuisam te hang rhawt boel saeh. **12** Aka
noeng tah ka Pathen kah bawkim ah rhungsut la ka
saii vetih poengla koep cet loengloeng mahpawh.
Ka Pathen ming neh Jerusalem thai, ka Pathen kah
khopuei, ka Pathen taengkah vaan lamkah aka suntla
ming te khaw, kai kah ming thai khaw anih soah ka
daek ni. **13** Mueihla loh hlangboel rhoek taengah a
thui te hna aka khueh loh ya saeh. **14** "Laodicea kah
hlangboel puencawn te khaw daek pah. Uepom neh
oltak laipai, Pathen kah suentae a tongnah loh Amen
ti saeh. **15** Nang kah khoboe te ka ming. A ding la na
om pawt tih na ling bal moenih. A ding mai, a ling
mai lam khaw na om te ka ngaih. **16** Te vanbanglapol-
awp la na om dongah na ling pawt tih na ding bal
moenih. Ka ka lamloh nang thaa ham ka cai coeng. **17**
Kuirhang la ka om tih ka khuehtawn coeng dongah ka
ngoe pawh tila na thui. Tedae ngaidaeng ngaikha neh
lungmasingta la, khodaeng mikdael neh a tlingyal
la na om te na ming moenih. **18** Hmai loh a rhoh
sui te lai hamla kamah lamloh nang kang uen. Te
daengah ni na khuehtawn thai eh. Himbai bok neh
na khuk daengah ni na tlingyal kah yahpohnah te a
phoe pawt eh. Na mik te miksi han toi daengah ni na
hmuh thai eh. **19** Kai loh ka lungnah atah muep ka
toeltham tih ka ueih sak. Thatlai tangloeng lamtah
yut laeh. **20** Thohka ah ka pai tih ka khoek coeng
he. Khat khat loh ka ol te a yaak tih thohka te a ong
atah anih taengla rhep ka kun vetih anih taengah
buh ka vael ni. Anih khaw kai taengah a vael ni. **21**
Kai khaw ka noeng tih amah kah ngolkhoel dongkah
a pa taengah ka ngol bangla aka noeng long tah ka
ngolkhoel sokah kamah taengah ngol ham ka paek
ni. **22** Mueihla loh hlangboel taengah a thui te hna
aka khueh loh ya saeh," a ti.

4 Te phoeiah he he ka hmuh. Vaan ah thohka a
ong coeng ke. Te vaengah ol lamhma loh olueng
bangla ka taengah a thui te ka yaak. "He la ha luei
hang lamtah hekah phoeiah aka thoeng ham a kuek
te nang kan tueng eh?," a ti. **2** Mueihla neh tlek ka
om vaengah vaan ah ngolkhoel tarha ana hol tih te
ngolkhoel dongah pakhat ana ngol. **3** Te vaengah
ka ngol tah a suisak te maihae lung neh lungling
phek ni. Ngolkhoel te khaw lungsen suisak phek la
tampacung pat om. **4** Ngolkhoel te ngolkhoel pakul
pali pat om bal. Ngolkhoel pakul pali dongah patong
pakul pali ngol tih himbai bok neh khuk uh. A lu
te sui rhuisam neh a khuem thil uh. **5** Ngolkhoel

lamkah khophaa neh rhaek ol te khaw ha thoeng. Te
vaengah ngolkhoel hmaikah hmaiim parhih tah hmai
vang. Te tah Pathen kah Mueihla parhih coeng ni. 6
Ngolkhoel hmaiah cilrhik tuili tah canglung phek la
om. Ngolkhoel lakli neh ngolkhoel taengvai ah a hnuk
a hmai mik hnoeng la aka bae mulhing pali te om. 7
Te vaengah mulhing lamhma tah sathueng phek la,
mulhing paibae tah vaitoca phek la om, a pathum
mulhing loh a maelhmai te hlang bangla a khueh. A
pali kah mulhing tah langta phek la ding. 8 Mulhing
pali loh a phae parhuk te rhip rhip a khueh. A pum
boeih neh a khuiah mik hoeng la bae. Te vaengah
duemnah a khueh uh kolla khoyin khothaih, "A cim,
a cim, a cim Boeipa Pathen tah tloengkhoelh ni, om
coeng tih om li tih ha pawk pueng ni," a ti uh. 9
Tedae mulhing rhoek loh thangpomnah, hinyahnah
neh uemonah te ngolkhoel dongkah aka ngol rhoek
te a paek vaengah, amih te kumhal kah kumhal duela
hing. (aiōn g165) 10 Patong pakul pali tah ngolkhoel
dongkah aka ngol hmaiah bakop uh vetih kumhal kah
kumhal duela aka hing te a bawk uh ni. A rhuisam
te ngolkhoel hmaiah a tloeng uh tih, "A koih la na
om pai," a ti uh. (aiōn g165) 11 Boeipa neh mamih kah
Pathen tah thangpomnah, hinyahnah neh thaomnah
te dang pai saeh. Namah loh a cungkuem na suen
tih na kongaih lamloh aka om rhoek khaw a suen uh
coeng.

5 Te phoeiah ngolkhoel soah aka ngol kah bantang
ah a khui neh a hnuk ah ca a daek cayol te kutnoek
parhih neh a daeng te ka hmuh. 2 Te vaengah aka
tlung puencawn te ol ue la a hoe te ka hmuh. Ulae
cayol aka ong ham neh kutnoek te aka hlam ham
aka tiing? 3 Tedae vaan ah khaw, diklai hmanah
khaw, diklai khuiah khaw, cayol aka ong tih aka so
thai om pawh. 4 Cayol ong ham neh sawt ham aka
tingtawk ka hmuh pawt dongah mat ka rhap. 5 Te
vaengah patong rhoek khuikah pa khat loh kai te,
"Rhap boeh, Judah koca, David kah a yung lamkah
aka om sathueng loh cayol neh kutnoek parhih ong
ham a noeng coeng he," a ti. 6 Te phoeiah ngolkhoel
neh mulhing pali laklo neh patong rhoek lakli ah a
ngawn tangtae bangla tuca a pai te ka hmuh tih ki
parhih neh mik parhih a khueh. Te rhoek tah diklai
pum la a tueih Pathen kah mueihla parhih ni. 7 Te
vaengah ha pawk tih ngolkhoel dongah aka ngol
bantang kah te a loh. 8 Tekah cayol te loh vaengah
tah mulhing pali neh patong rhoek pakul pali tah
Tuca hmaiah bakop uh. Rhotoeng neh bo-ul aka bae
sui bunang khaw rhip a pom uh. Te tah hlangcim
rhoek kah thangthuinah la om. 9 Laa thai khaw a
sak uh tih, "Cayol aka doe tih kutnoek ong ham a
tingtawk la na om pai. Ng'ngawn coeng dae na thii
lamloh hlang koca neh ol cungkuem lamkah namtom
neh pilnam te Pathen ham na lai. 10 Amih te mamih
kah Pathen taengah a ram neh khosoih rhoek la na
saii. Te dongah diklai soah manghai uh pawn ni," a ti
uh. 11 Te vaengah ka sawt hatah mulhing rhoek neh
patong rhoek kah ngolkhoel taengvai ah puencawn
rhoek kah a ol te muep ka yaak. A hlangmi tah a
thawng, a thawng neh a sang, a sang la om uh. 12
"Ngawn tangtae tuca tah thaomnah, khuehtawn,
cueihnah, thadueng, hinyahnah, thangpomnah neh
yoethennah a dang ham aka tingtawk la om pai,"
tila ol neh rhuprhup a ti uh. 13 Vaan neh diklai
hman, diklai khui neh tuili sokah kutngo boeih neh a
khuikah boeih long khaw, "Ngolkhoel sokah aka ngol
neh tuca te yoethennah, hinyahnah, thangpomnah
neh thaomnah te kumhal ah kumhal duela om saeh,"
a ti uh te ka yaak. (aiōn g165) 14 Mulhing pali long
khaw, "Amen!" a ti uh. Patong rhoek long khaw bakop
uh tih a bawk uh.

6 Tuca loh kutnoek parhih khuikah pakhat a ong
vaengah ka hmuh. Te vaengah mulhing pali
khuikah pakhat loh rhaek ol bangla ka yaak tih, "Ha
lo lah," a ti. 2 Te vaengah marhang bok lawt ka hmuh.
A soah aka ngol loh lii a pom. Rhuisam khaw anih te a
paek coeng. Te dongah aka noeng longtah cet coeng
tih noeng hamla om coeng. 3 Kutnoek pabae te a ong
vaengah mulhing pabae kah, "Ha lo lah," a ti te ka
yaak. 4 Te vaengah marhang ling pakhat ha pawk tih
a soah aka ngol te diklai lamkah rhoepnah te lat tih
khat neh khat ngawn sak ham a paek. Te dongah anih
te cunghang len a paek. 5 Kutnoek pathum te a ong
vaengah a pathum nah mulhing loh, "Ha lo lah," a ti
te ka yaak. Te vaengah marhang muem pakhat lawt
ka hmuh. A soah aka ngol loh a kut ah coi a pom. 6
Te phoeiah mulhing pali lakli ah ol pakhat bangla ka
yaak tih, "Cang sum at denari pakhat la, cangtun sum
thum ah denari pakhat la, situi neh misurtui te khaw
pat sak boeh," a ti. 7 Kutnoek pali te a ong vaengah a
pali nah mulhing kah, "Ha lo lah," a ti ol te ka yaak. 8
Te vaengah marhang a pol lawt ka hmuh. A sokah
aka ngol tah a ming te dueknah la om tih Saelkhui
loh anih te a vai. Amih te diklai pali ah pakhat sokah,
thunglang neh, khokha neh, dueknah neh, diklai
satlung neh ngawn hamla saithainah a paek. (Hadēs
g86) 9 Kutnoek panga te a ong vaengah Pathen kah
olka neh te olka ham laipainah aka khueh rhoek
kongah a ngawn uh kah hinglu rhoek te hmueihtuk
hmuiah ka hmuh. 10 Te vaengah ol ue la pang uh,
"Me hil nim, hlangcim neh oltak Boeipa, diklai hman
khosa rhoek taengkah kaimih thii te laitloek tih na
thuung mahpawt nim," a ti uh. 11 Te vaengah amih
te hnikul a bok rhip a paek tih a sal puei rhoek khaw,
a manuca rhoek khaw, amih vanbangla ngawn ham
aka om rhoek te khaw a cup uh duela rhaih ah duem
uh dae tila amih te a thui pah. 12 Kutnoek parhuk te
a ong vaengah ka sawt hatah lingluei muep hinghuen
tih khomik te tlamhni mulsui bangla a mukhut la
vik poeh. Hla te khaw thii bangla boeih om. 13 Vaan
kah aisi rhoek tah diklai la tla. Thaibu haengkang a
voeih bangla khohli loh mat a hinghuen. 14 Vaan tah
cayol a yol bangla khum. Tlang neh sanglak boeih
loh a hmuen te a phawt uh. 15 Te vaengah diklai
kah manghai rhoek long khaw, hlanglen rhoek long

khaw, rhalboeipa rhoek long khaw, kuirhang rhoek
long khaw, thaom rhoek long khaw, sal neh aka loeih
rhoek boeih loh amamih te lungko khui neh tlang kah
lungpang khuiah thuh uh. **16** Te phoeiah tlang neh
lungpang te, kaimih soah ha tla lamtah ngolkhoel
soah aka ngol kah maelhmai lamkah neh tuca kah
kosi lamloh kaimih n'thuh dae. **17** A kosi khohnin
puei ha pawk dongah ulae aka pai thai eh?," a ti uh.

7 He phoeiah diklai kil pali ah aka pai puencawn
pali te ka hmuh. Diklai khohli pali te a oel uh.
Te daengah ni khohli loh diklai dongah, tuili soah,
thingkung boeih soah a hli pawt eh. **2** Te phoeiah
aka hing Pathen kah kutnoek aka pom puencawn
pakhat te khomik kah khocuk lamloh ha thoeng te ka
hmuh. Anih taengah diklai neh tuitunli te hmalaem
sak ham a paek tangtae puencawn pali te ol ue neh
a doek. **3** "Kaimih Pathen kah sal te a tal dongah
kutnoek ka daeng uh hlan hil diklai khaw, tuitunli
khaw, thing khaw thae sak boeh," a ti. **4** Te vaengah
kutnoek a daeng kah hlangmi te ka yaak. Israel koca
boeih lamkah kutnoek a daeng te thawng yakhat
thawng sawmli thawng li louh. **5** Judah koca lamkah
thawng hlainit loh kutnoek a daeng uh. Reuben koca
lamkah thawng hlainit, Gad koca lamkah thawng
hlainit, **6** Asher koca lamkah thawng hlainit, Naphtali
koca lamkah thawng hlainit, Manasseh koca lamkah
thawng hlainit, **7** Simeon koca lamkah thawng hlainit,
Levi koca lamkah thawng hlainit, Isakhar koca lamkah
thawng hlainit, **8** Zebulun koca lamkah thawng
hlainit, Joseph koca lamkah thawng hlainit, Benjamin
koca lamkah thawng hlainit te kutnoek a daeng uh. **9**
Te phoeiah hlangping muep tarha ka hmuh. Te rhoek
te a tae thai moenih. Namtom boeih, pilnam koca
rhoek neh ol com ol khui lamkah te tuca hmai neh
ngolkhoel hmaiah pai uh. A kut dongkah rhophoe
neh hnikul a bok a bai uh. **10** Te phoeiah ol ue
la pang uh tih, "Khangnah tah ngolkhoel soah aka
ngol mamih Pathen neh Tuca kah ni," a ti uh. **11** Te
phoeiah ngolkhoel taengvai ah aka pai puencawn
rhoek neh, patong rhoek neh mulhing pali boeih
loh, ngolkhoel hmaiah a maelhmai buluk uh tih
Pathen te a bawk uh. **12** "Amen, Mamih kah Pathen
te yoethennah, thangpomnah, cueihnah, uemonah,
hinyahnah, thaomnah neh thadueng tah kumhal ah
kumhal duela om saeh! Amen," a ti uh. **(aiōn g165)** **13**
Te phoeiah patong rhoek khuikah pakhat loh a doo
tih kai taengah, "Hnikul a bok aka bai rhoek, amih he
me lamkah aka om neh me lamkah nim ha pawk?" a
ti. **14** Te vaengah amah te, "Ka Boeipa namah loh na
ming," ka ti nah. Tedae kamah taengah, "He rhoek
tah phacip phabaem len lamkah aka pawk rhoek ni. A
hnikul te a suk uh tih Tuca kah thii neh a bok sak
uh," a ti. **15** Te dongah Pathen kah ngolkhoel hmaiah
om uh tih a bawkim ah khoyin khothaih amah a bawk
uh. Ngolkhoel sokah aka ngol loh amih te a rhaeh
thil. **16** A bungpong uh voel mahpawh. Tuihal uh voel
mahpawh. Khomik loh amih tlak thil voel pawt vetih
kholing cungkuem loh do mahpawh. **17** Ngolkhoel
lakli kah tuca loh amih te a dawndah vetih amih te
hingnah tuisih tui kungla long a tueng ni. Amih mik
lamkah mikphi boeih te Pathen loh a huih ni.

8 Kutnoek parhih te a ong vaengah vaan ah khonoek
tintan tluk tah kamkhuemnah neh om. **2** Te
phoeiah Pathen hmaiah aka pai puencawn parhih
te ka hmuh tih amih te olueng parhih a paek. **3**
Tedae puencawn a tloe ha pawk vaengah hmueihtuk
ah pai tih sui bael a pom. Anih te bo-ul muep a
paek. Te te ngolkhoel hmaikah sui hmueihtuk dongah
hlangcim cungkuem kah thangthuinah la a paek ni.
4 Te vaengah puencawn kut kah hlangcim rhoek
thangthuinah bo-ul khuu te Pathen hmaiah luei. **5** Te
phoeiah puencawn loh bael te a loh. Hmueihtuk kah
hmai te a kol tih diklai la a hlak. Te vaengah rhaek
neh khohum ol neh khophaa neh lingluei la thoeng. **6**
Te vaengah olueng parhih aka pom puencawn parhih
tah olueng ueng ham amamih te rhuengphong uh. **7**
Lamhma loh a ueng vaengah rhael neh hmai, thii neh
a thoek te thoeng tih diklai la a hlak dongah diklai
hlopthum te ung. Thing rho te khaw hlop thum ung.
Khopol hing boeih khaw ung. **8** Puencawn a paibae
loh a ueng vaengah tlang bangla aka len hmai tak te
tuitunli la a hlak. Te dongah tuitunli kah hlop thum
te thii la poeh. **9** Te dongah tuitunli ah hinglu aka
khueh a kutngo te hlop thum tah duek. Sangpho
hlop thum te khaw poci. **10** Puencawn a pathum loh
a ueng vaengah vaan kah aisi aka len te hmaithoi
bangla rhong tih tla. Tuiva hlop thum so neh tuisih
tui soah tla. **11** Aisi kah ming te khaw pantong ti ham
om. Tui hlop thum te khaw pantong la poeh tih a
khahing dongah tui lamkah hlang muep duek. **12**
Puencawn a pali loh a ueng vaengah Khomik te hlop
thum, hla te khaw hlop thum, aisi te khaw hlop thum
te a hnaa. Te daengah ni amih hlop thum loh hmuep
vetih khothaih hlop thum a phoe pawt eh. Te vaengah
khoyin tah amah boeiloeih la om. **13** Te vaengah ka
sawt hatah vaan bangli ah atha pakhat kah a ding
ka yaak. Ol ue neh, "Anunae, anunae, anunae diklai
dongah khosa rhoek, puencawn pathum kah olueng
ol a tloe te ueng hamla cai coeng," a ti.

9 Puencawn a panga loh a ueng vaengah aisi pakhat
vaan lamkah diklai la tla. A taengah tangrhom
dung kah tangrhom cabi te a paek. **(Abyssos g12)** **2**
Te dongah tangrhom dung kah tangrhom te a ong
tih tangrhom lamkah a khuu te hmai khuu la muep
ha thoeng. Te vaengah tangrhom khuu loh khomik
neh yilh te a hmuep sak. **(Abyssos g12)** **3** Te phoeiah
hmaikhu lamkah tangboeng te lai la ha thoeng.
Te vaengah amih te diklai kah saelkhui-ta-ai loh
thaomnah a dang bangla thaomnah a paek. **4** Te
phoeiah amih te a tal ah Pathen kah kutnoek aka
khueh pawh hlang pawt atah, diklai kah khopol khaw,
sulhing boeih neh thingkung boeih te thae sak pawt
ham a thui. **5** Te phoeiah amih te ngawn pawt ham
ni te rhoek taengah a paek. Tedae hla nga khuiah

a ngawn vetih a phaepnah loh saelkhui-ta-ai kah
phaepnah bangla hlang a toeh. 6 Te khohnin ah hlang
loh dueknah a toem uh suidae hmu uh loengloeng
mahpawh. Duek ham khaw a hue uh suidae dueknah
loh amih te a rhaelrham tak ni. 7 Tangboeng rhoek
kah mueisa tah caem la aka rhuengphong marhang
rhoek phek la om tih a lu dongkah te sui rhuisam
phek la, a maelhmai tah hlang maelhmai la, 8 sam
khaw huta kah sam bangla a khueh uh tih a no tah
sathueng kah no bangla om. 9 Rhangpho khaw thi
rhangpho bang a khueh uh. Amih kah phae ol tah
caem la aka yong marhang leng a yet kah ol bangla
om. 10 A mai khaw saelkhui-ta-ai neh suehling phek
la a khueh uh tih amih kah a mai ah hlang te hla
nga thae sak ham a thaomnah khaw om. 11 Amih
ah tangrhom dung kah puencawn te manghai la
om. Anih ming te Hebrew la Abaddon tih Greek la
Apollyon tila om. **(Abyssos g12)** 12 Kosi pakhat tah
khum. Hekah phoeiah kosi panit ha pawk bal ni he.
13 Puencawn a parhuk loh a ueng vaengah Pathen
hmaikah sui hmueihtuk a ki pali lamloh ol pakhat
ka yaak. 14 Olueng aka khueh puencawn a parhuk
nah te, “Euphrates tuiva puei ah puencawn pali a
khoh te hlah laeh,” a ti nah. 15 Te dongah khonoek,
khohnin, hla neh kum la a hmoel puencawn pali te,
hlang hlop thum ah hlop at te ngawn ham a hlah
uh. 16 Te vaengah marhang caem kah hlangmi tah a
thawng thawngrha lo tih a hlangmi te ka yaak. 17
Te phoeiah marhang neh a sokah aka ngol rhoek te
mikhlam ah ka hmuh tangloeng, rhangpho a lingdak
la, nukyum la, a aeng la a khueh uh. Marhang rhoek
kah lu te khaw cathueng lu bangla om tih amih ka
lamkah hmai, hmaikhu neh kat te thoeng. 18 Amih
ka khuikah aka thoeng hmai, hmaikhu, kat lamkah
lucik pathum long te hlang hlop thum a ngawn. 19
Marhang rhoek kah saithainah tah a ka neh a mai ah
om. Amih kah a mai loh rhul phek la lu a khueh uh
dongah te nen te thae uh. 20 Te lucik rhoek lamkah
a ngawn pawh, hlang hoei rhoek long te khaw a
kut dongkah khoboe te yut uh pawh. Rhaithae neh
sui mueirhol, cakben, rhohum, lungto neh thing
te bawk pawt ham te. Te long te a hmu moenih, a
yaak thai moenih, a pongpa moenih. 21 Amamih
kah ngawnnah, a rhunsi khuehnah, a Cukhalnah, a
huencan te khaw yut uh pawh.

10 Te phoeiah puencawn aka tlung pakhat tah
vaan lamkah ha rhum te ka hmuh. Khomai a
bai tih a lu ah tampacung te a khuem. A maelhmai
tah khomik bangla om tih a kho te hmai tung bangla
om. 2 A kut ah cayolca a ong te a pom. A bantang
kho te tuitunli ah a khueh tih banvoei kho te lan ah a
khueh. 3 Sathueng a kawk bangla ol a len la kawk. A
kawk vaengah rhaek parhih loh amamih ol a thui. 4
Rhaek parhih loh a thui vaengah daek ham ka cai.
Tedae vaan lamkah ol ka yaak tih, “Rhaek parhih
loh a thui te kutnoek daeng lamtah daek boeh,” a ti.
5 Te vaengah puencawn ka hmuh loh tuitunli neh
lan ah pai tih a bantang kut te vaan la a phuel. 6 Te
phoeiah kumhal ah kumhal duela aka hing rhangneh
a toemngam coeng. Amah loh vaan neh a khuikah
te khaw, diklai neh a khuiah te khaw, tuitunli neh
a khuiah te khaw a suen coeng. A tue loh om voel
mahpawh. **(aiōn g165)** 7 Tedae puencawn a parhih kah
olueng ol te ueng ham a cai vaengkah khohnin ah
Pathen kah olhuep te khaw amah kah sal tonghma
rhoek taengah a phong vanbangla soep bitni. 8 Te
phoeiah vaan lamkah ol te ka yaak coeng. Kamah
taengah koep a thui tih, “Cet lamtah tuitunli neh
lan soah aka pai puencawn kut ah a ong cayol te
lo,” a ti. 9 Te dongah puencawn taengla ka cet tih,
“Cayolca te kai m'pae,” ka ti nah hatah, “Lo lamtah
dolh lah. Na bung te khahing ni. Tedae na ka ah
khoitui a didip vanbangla om ni,” a ti. 10 Te phoeiah
puencawn kut lamkah cayol a yit te ka loh tih ka cak
vaengah khoitui a didip bangla ka ka ah om dae ka
dolh phoeiah ka bung te a khahing sak. 11 Te phoeiah
kai taengah, “Pilnam rhoek ham khaw, namtom rhoek
ham khaw, ol com ol cae ham khaw, manghai rhoek a
yet ham khaw koep phong pah nang n'kuek,” a ti.

11 Te phoeiah capu conghol phek te kai m'paek
tih, “Thoo lamtah Pathen kah bawkim neh
hmueihtuk neh a khuiah aka bawk rhoek te nueh
lah. 2 Tedae bawkim kah poengben imtol te namtog
a paek coeng dongah a tloe la rhoe lamtah nueh
boeh. Khopuei cim te hla sawmli neh hla nit a tilnoi
uh ni. 3 Ka laipai rhoi te saithainah ka paek ni.
Te vaengah tlamhni bai doela khohnin thawngkhat
yahnih sawmrhuk khuiah a phong rhoi ni. 4 Amih
rhoi tah diklai boei hmaiah olive thing rhoi neh
hmaitung panit aka pai la om rhoi. 5 Amih rhoi te
khat khat loh a veet a ngaih atah amih rhoi ka lamkah
hmai thoeng tih a rhal rhoek te a hlawp. Te phoeiah
khat khat loh amih rhoi veet a ngaih atah ngawn
ham a kuek tangloeng. 6 A tonghma tue vaengah
vaan ke khaih tih rhotui a tlan pawt ham saithainah
a khueh rhoi. Tui te thii la poeh sak ham neh a ngaih
bangla lucik cungkuem neh diklai tam ham khaw
saithainah a khueh. 7 A olphongnah a khah rhoi
vaengah satlung te tangrhom dung lamkah ha luei
vetih amih rhoi te caem la a khueh ni. Te vaengah
amih te a noeng vetih a ngawn ni. **(Abyssos g12)** 8
Amih rhoi kah rhok tah kho puei toltung ah a hoeng
ni. Te tah caivael ol ah Sodom neh Egypt la a khue. Te
ah te mamih kah Boeipa khaw a tai uh. 9 Te vaengah
pilnam, koca rhoek, ol com ol cae neh namtom loh a
rhok te hnin thum neh tintan duela a sawt uh ni. Te
phoeiah rhok te phuel ah khueh ham a hlahpham
uh mahpawh. 10 Te vaengah diklai hmankah khosa
rhoek loh amih rhoi te a hnael uh vetih a uum uh
ni. Kutdoe khaw khat neh khat pat uh thae ni. Te
tonghma rhoi loh diklai hmankah khosa rhoek te a
phaep rhoi dongah,” a ti. 11 Tedae hnin thum neh
tintan phoeiah Pathen taengkah hingnah Mueihla te
amih rhoi khuiah kun. Te vaengah amah kho dongah
pai rhoi. Amih rhoi aka hmu rhoek te rhihnah loh

mat a tlak thil. **12** Te phoeiah vaan lamkah ol ue
neh amih rhoi te, “Hela ha luei rhoi,'' a ti te a yaak
rhoi. Te dongah khomai neh vaan la luei rhoi tih
a rhal rhoek loh amih rhoi te a hmuh. **13** Tekah a
tue vaengah lingluei puei hinghuen tih khopuei kah
hloprha te tim. Lingluei ah hlangmi thawng rhih
duek. A tloe rhoek tah lakueng ngaiha neh vaan kah
Pathen te thangpomnah a khueh uh. **14** Kosi pabae
tah khum coeng. Kosi a pathum tah koe ha pawk he.
15 Puencawn a parhih loh a ueng hatah vaan ah ol
bungbung cai tih, “Diklai ram te mamih Boeipa neh
amah Khrih kah ram la om coeng. Te dongah kumhal
kah kumhal duela a poeng pawn ni,” a ti uh. **(aiōn
g165)** **16** Pathen hmaikah a ngolkhoel soah aka ngol
patong rhoek pakul pali long khaw a maelhmai buluk
tih Pathen te a bawk uh. **17** “Tloengkhoelh Pathen
Boeipa nang te kang uem uh. Aka om tih aka om
coeng aw. Thaomnah tanglue ka khueh dongah ni na
manghai pai. **18** Te vaengah namtom loh kosi a hong
uh. Tedae na kosi neh aka duek rhoek kah laitloek
tue tah ha pawk coeng. Na sal rhoek, tonghma rhoek,
hlangcim rhoek neh na ming aka rhih rhoek tah, a
yit a len khaw thapang paek ham om,” a ti uh. **19** Te
phoeiah vaan kah Pathen bawkim a ong. Te vaengah
Bawkim khuiah paipi thingkawng te ka hmuh. Te
vaengah khophaa neh, ol neh, rhaek khaw, lingluei
khaw, rhaelnu khaw ha thoeng.

12 Te phoeiah miknoek a len vaan ah tueng. Huta
loh khomik te a bai tih a kho te hla a tloeng
thil. A lu ah aisi hlainit aka om rhuisam te a khuem.
2 Bungvawn la om tih cacun bungtloh neh aka tlo
bangla pang. **3** Vaan ah miknoek a tloe tueng coeng.
Tuihnam a len a ling la ke. A lu parhih, ki parha
neh a lu ah lukhuem parhih a khueh. **4** A mai loh
vaan kah aisi hlop thum te a hlan tih lai la a hlak. Te
vaengah tuihnam tah thang tom nu hmaiah pai. A
thang vaengah a ca dolh pah ham te. **5** Te vaengah
ca tongpa a cun. Anih tah thi conghol neh namtom
boeih dawndah ham cai coeng. A ca te Pathen taeng
neh a ngolkhoel taengla a poelyoe. **6** Te dongah huta
tah khosoek la rhaelrham. Te ah te Pathen lamloh
a rhoekbah pah hmuen a khueh. Te ah ni anih te
khohnin thawngkhat yahnih sawmrhuk a khut eh. **7**
Te vaengah vaan ah caem thoo tih Maikhael neh a
puencawn rhoek loh tuihnam te a tloek. Tuihnam
neh a puencawn rhoek long khaw a tloek uh van dae
noeng uh pawh. **8** Vaan ah a hmuen hmu voel pawh.
9 Te dongah tuihnam puei, khosuen kah rhul tah a
voeih coeng. Te tah rhaithae neh Satan la a khue.
Te long te lunglai boeih a rhaithi dongah diklai la
a voeih. Te vaengah a puencawn rhoek tah amah
neh a voeih. **10** Te vaengah vaan ah ol ue ka yaak
tih, “Khangnah, thaomnah, mamih kah Pathen ram
neh Khrih kah saithainah tah ha pai coeng. Mamih
manuca rhoek kah paelnaehkung tah a voeih coeng.
Anih loh amih te mamih kah Pathen hmaiah khoyin
khothaih a paelnaeh. **11** Tedae amih manuca rhoek
tah tuca thii, amamih kah laipainah olka, rhangneh
Satan te a noeng uh. Te dongah a duek duela hinglu te
lungnah pawh. **12** Te dongah vaan neh a khuiah aka
rhaeh rhoek loh uum tangloeng saeh. Anunae diklai
neh tuitunli aih te. A thae loh a tue a yool a khueh
te a ming dongah nangmih taengla thinsanah muep
han khuen tih ha suntla coeng,” a ti. **13** Tuihnam loh
diklai la a tlak te a ming vaengah tongpa aka cun
huta te a hnaemtaek. **14** Tedae khosoek kah amah
hmuen la ding sak ham huta te atha phae a len panit
a paek coeng. Rhul hmai lamloh a nong phoeiah te ah
te a kum bal kum bal kum langboeng khaw a khut. **15**
Te vaengah rhul loh a ka lamkah tui te huta hnukah
tuiva bangla a phuh tih, anih te yo sak ham a saii. **16**
Tedae diklai loh huta te a bom. Te dongah diklai loh a
ka a ang tih tuihnam loh a ka lamkah a phuh tuiva te
a dolh pah. **17** Tuihnam te khaw huta soah kosi a
hong tih a tiingan a hoei rhoek, Pathen kah olpaek
aka khoem tih Jesuh kah olphong aka khueh rhoek te
caem la saii ham cet.

13 Tedae tuitunli kah laivin dongah sut pai. Te
vaengah satlung pakhat tuitunli lamkah halo te
ka hmuh. A ki parha neh a lu parhih a khueh tih a
ki dongah lukhuem parha om. A lu ah soehsalnah
ming a phueih. **2** Te vaengah satlung ka hmuh te
tah kaihlaeng phek la om tih a kho tah vom kho
bangla om. A ka tah sathueng ka bangla om. Tuihnam
loh a thaomnah neh a ngolkhoel neh aka len koek
saithainah te a taengah a paek. **3** Te vaengah a lu
pakhat te dueknah duela a ngawn bangla om. Tedae
a dueknah lucik tah a hoeih pah. Te dongah diklai
tah a pum la a ngaihmang uh tih satlung hnukah
banguh. **4** Satlung te saithainah a paek coeng dongah
tuihnam te a bawk uh. Satlung te a bawk uh vaengah,
“Satlung phek la unim aka om? Unim a taengah aka
vathoh thai,” a ti uh. **5** A ka te cal khungdaeng ham
neh soehsalnah a paek. Saithainah te hla sawmli
panit khuiah tueng sak ham a paek. **6** Te dongah
Pathen te soehsalnah neh a ka a ang thil. A ming
neh a dap te khaw, vaan ah aka rhaeh rhoek khaw a
soehsal pah. **7** Hlangcim rhoek taengah caem thoh
ham neh amih te noeng hama paek. Koca boeih neh
pilnam soah, ol neh namtom taengah saithainah a
paek. **8** Te phoeiah diklai hmankah khosa boeih,
Diklai tongnah lamloh a ngawn tangtae tuca kah
hingnah cayol ah a ming a daek pawt rhoek loh te te
a bawk uh ni. **9** Khat khat long ni hna a khueh atah
ya saeh. **10** Khat khat ni a. tamna ham atah tamna
la cet coeng. Khat khat ni cunghang neh a ngawn
ham atah cunghang neh a ngawn. He ah he hlangcim
rhoek kah uehnah neh tangnah te om. **11** Te phoeiah
diklai lamkah satlung a tloe a thoeng te ka hmuh. Te
vaengah tuca phek la a ki panit a khueh dae tuihnam
bangla cal. **12** Satlung lamhma kah saithainah te
khaw a hmaiah boeih a saii. Diklai neh a khuikah
khosa rhoek, dueknah lucik loh a hoeih sak rhoek
tah lamhma kah satlung bawk sak ham a saii. **13** Te
phoeiah miknoek khaw muep a saii. Hlang hmaiah

vaan lamkah hmai pataeng diklai la suntlak sak ham
a saii. 14 Diklai hmankah khosa rhoek khaw a rhaithi
coeng. Te miknoek nen te satlung hmaiah saii ham a
paek coeng. Satlung kah muei saii pah ham te diklai
dongkah khosa rhoek te a uen. Anih tah cunghang
dongkah lucik te a dang dae koep hing. 15 Satlung
kah a muei te mueihla paek thai ham khaw a paek. Te
nen ni satlung muei a loh sak vetih satlung muei aka
bawk pawt boeih te ngawn ham khaw a saii eh. 16
Te phoeiah a cungkuem la a saii coeng. A yit neh a
len, boei neh khodaeng, aka loeih neh sal te khaw
amamih kah bantang kut ah khaw, a tal dongah khaw
kutnoek daeng sak ham a saii. 17 Te nen te kutnoek
aka khueh pawt atah pakhat long khaw a lai ham
neh a yoih ham te coeng mahpawh. Te te satlung
kah ming neh a ming dongkah toeknah coeng ni. 18
Cueihnah tah om he. Lungbuei aka khueh loh satlung
kah toeknah te tae saeh. A toeknah tah hlang ni. A
toeknah tah yarhuk sawmrhuk parhuk ni.

14 Te phoeiah ka dan hatah Zion tlang ah tuca
pai he. A taengah hlang thawng yakhat thawng
sawmli thawng li om. Te rhoek ham Amah ming neh
a napa ming te a tal ah a daek pah. 2 Te vaengah
vaan ol te tui puei ol bang neh rhaek hum ol bangla
ka yaak. Te ol tah rhotoengtum rhoek kah a rhotoeng
tum bangla ka yaak. 3 Ngolkhoel hmai neh, mulhing
pali hmai neh patong rhoek hmaiah laa thai khaw
a sak uh. Tedae diklai lamkah tlan tangtae rhoek
thawng yakhat thawng sawmli thawng li pawt atah
tekah laa te aka rhoi thai om pawh. 4 Amih rhoek
tah oila la om uh tih aka tii pawh huta taengah
om uh. Amih long tah tuca te mela a caeh akhaw a
vai uh. Amih tah hlang rhoek taeng lamloh Pathen
ham neh tuca thaihcuek la a lai. 5 Amih kah olka
dongah laithae om pawt tih cuemthuek la om uh. 6
Te phoeiah vaan bangli ah aka ding puencawn pakhat
ka hmuh. Dungyan olthangthen te diklai hman aka
hung rhoek namtom boeih taengah khaw, pilnam
koca taengah khaw, ol com ol cae taengah thui ham
hang khuen. (aiōnios g166) 7 Te vaengah ol ue la,
"Pathen te rhih uh lamtah amah te thangpomnah
pae uh, amah kah laitloeknah tue ha pawk coeng.
Te dongah, vaan neh diklai, tuitunli neh tuisih tui
aka saii te bawk uh lah," a ti. 8 Te phoeiah a pabae
kah puencawn pakhat loh a hmaithawn tih, "Tim
coeng, a Cukhalnah dongkah thinsanah misurtui
te namtom boeih aka tul Babylon kho puei te tim
coeng," a ti. 9 Puencawn a pathum bal loh amih te a
hmaithawn tih ol ue neh, "Ukhaw satlung neh muei
aka bawk tih a tal neh a kut ah kutnoek a dang atah,
10 Anih long khaw Pathen kah thinsanah misurtui
te a ok ni. A kosi boengloeng dongah hangcil la a
thoek coeng. A cim puencawn rhoek hmai neh tuca
hmaiah kat neh hmai dongah a phaep ni. 11 Amih
phaepnah hmaikhu te khaw kumhal kah kumhal
la luei. Satlung neh a muei aka bawk rhoek, khat
khat loh a ming dongkah kutnoek aka dang long tah
khoyin khothaih a duemnah khueh pawh. (aiōn g165)
12 Heah he Pathen kah olpaek neh Jesuh kah tangnah
aka kuem hlangcim rhoek kah uehnah te om. 13 Te
phoeiah vaan lamkah ol ka yaak tih, "Tahae lamkah
aka duek tih Boeipa ah aka duek rhoek tah a yoethen
tila daek lah," a ti. Thuem, Mueihla loh a thui. Te
daengah ni amih kah thakthaenah lamloh a duem
uh eh. Amih te a khoboe loh amih kah a vai. 14 Te
phoeiah khomai a bok lawt ka hmuh. Te vaengah
khomai soah aka ngol te hlang capa phek la om. A lu
ah sui rhuisam a khuem tih a kut dongah vin haat
a pom. 15 Puencawn pakhat tah bawkim lamkah
ha thoeng tih khomai soah aka ngol te ol ue neh,
"Cangah tue a pha coeng tih diklai cangvuei tah koh
coeng, na vin te tueih lamtah at laeh," tila a doek.
16 Khomai soah aka ngol loh a vin te diklai hmanah
a thueng tih diklai tah a ah. 17 Puencawn pakhat
loh vaan bawkim lamkah ha moe tih anih long khaw
vin haat a pom. 18 Te phoeiah puencawn pakhat
loh hmueihtuk lamkah ha thoeng tih hmai soah
saithainah a khueh. Te vaengah vin haat aka pom
te ol ue la a khue tih, "Na vin haat te tueih lamtah
diklai kah misur thaihsu te yoep laeh, misur hminkah
coeng," a ti nah. 19 Te dongah puencawn loh amah
kah vin te diklai la a thueng tih diklai kah misur te a
yoep phoeiah tanglue Pathen kah thinsanah misur
rhom khuila a sang. 20 Te phoeiah kho voelkah misur
rhom ah a til tih misurrhom lamkah thii aka long te
marhang kah kamrhui toemah phalong thawngkhat
yarhuk la li.

15 Te phoeiah vaan ah a tloe miknoek aka len tih
aka khuet te ka hmuh. Pathen kah thinsanah
tah amih taengah cung coeng tih lucik hnukkhueng
a parhih te puencawn parhih loh han khuen. 2 Te
phoeiah hmai neh a thoek te cilrhik tuili bangla ka
hmuh. Satlung neh a muei te khaw, a ming toeknah te
khaw aka noeng tah cilrhik tuili ah pai uh tih Pathen
kah rhotoeng a pom uh. 3 Te vaengah Pathen kah sal
Moses laa neh Tuca laa te a sak uh tih, "Tloengkhoelh
Pathen Boeipa nang kah bibi tah len tih khuet coeng.
Namtom rhoek kah Manghai, na longpuei tah dueng
tih thuem. 4 Aka rhih loengloeng pawt te unim?
Boeipa aw na ming khaw thangpom mueh la unim
aka om pawt pai eh. Te dongah nang bueng na cim,
Na rhilam a tueng dongah namtom boeih ha pawk uh
vetih na hmaiah bakuep uh ni," a ti uh. 5 He phoeiah
khaw ka hmuh. Te vaengah bawkim te a ong tih vaan
ah laipai kah dap khaw om. 6 Te vaengah bawkim
lamkah lucik rhoek parhih aka pom puencawn parhih
loh ham paan. Hlamik a cim thik a bai uh phoeiah a
rhang ah sui lamko a vah uh. 7 Te vaengah mulhing
pali ah pakhat loh kumhal kah kumhal la aka hing
Pathen kah thinsanah neh aka bae sui bunang parhih
te puencawn parhih taengah a paek. (aiōn g165) 8
Bawkim te khaw Pathen kah thangpomnah neh a
thaomnah hmaikhu khuk bae. Te dongah puencawn

parhih kah lucik parhih a khah hlandue tah bawkim
la ukhaw kun thai pawh.

16 Te phoeiah Bawkim lamkah ol ue ka yaak tih
puencawn parhih te, “Cet uh lamtah Pathen
kah thinsanah bunang parhih te diklai la lun uh,” a ti
nah. **2** Lamhma tah cet tih a bunang te diklai ah a
lun tangloeng. Te vaengah satlung kah kutnoek aka
khueh rhoek neh a muei aka bawk hlang rhoek soah
a thae neh a tloh la buhlut a om pah. **3** A pabae long
khaw a bunang te tuitunli ah a lun. Te vaengah aka
duek kah thii bangla poeh tih tuitunli kah hingnah
hinglu boeih duek. **4** A pathum long khaw a bunang
te tuiva neh tuisih tui ah a lun hatah thii la poeh. **5**
Te phoeiah tui kah puencawn te, “Aka dueng la na om
pai. Aka om tangtae la na om. Na Cim dongah hekah
rhoek he lai na tloek. **6** Hlangcim rhoek neh tonghma
rhoek kah thii te a hawk uh dongah amamih kah
thii khaw tul ham na paek te yook uh pai saeh,” a
ti uh te ka yaak. **7** Te phoeiah hmueihtuk lamkah,
“Thuem, Tloengkhoelh, Pathen Boeipa, nang kah
laitloeknah tah thuem tih dueng,” a ti te ka yaak. **8** A
pali long khaw a bunang te khomik dongah a lun. Te
vaengah hlang te hmai neh hlup ham a paek. **9** Te
dongah hlang te a ling halue la a kaeng. Te vaengah
hekah lucik soah saithainah aka khueh Pathen ming
te a soehsal uh tih a thangpomnah paek ham yut uh
pawh. **10** A panga long khaw a bunang te satlung
kah ngolkhoel dongla a lun. Te vaengah a ram tah a
hmuep la poeh tih tloh dongah a lai te a kueh uh. **11**
A tloh neh a buhlut kongah vaan Pathen te a soehsal
uh. Tedae a khoboe tah yut uh pawh. **12** A parhuk
long tah a bunang te Euphrates tuiva puei ah a lun.
Te vaengah a tui loh a kak pah. Te nen ni khomik
khothoeng lamkah manghai longpuei a rhoekbah
eh. **13** Te vaengah tuihnam ka lamkah khaw, satlung
ka lamkah khaw, laithae tonghma ka lamkah khaw,
rhalawt mueihla pathum te bukak bangla ha thoeng
te ka hmuh. **14** Rhaithae mueihla kah a saii miknoek
ni te. Te tah lunglai pum kah manghai rhoek taengah
cet uh tih Tloengkhoelh Pathen kah khohnin puei kah
ham caem a coi. **15** Hlanghuen bangla ka pawk coeng
he. Aka hak tih a himbai aka tuem tah a yoethen. Te
daengah ni pumtling la pongpa pawt vetih a yah a
tueng pawt eh. **16** Te dongah amih te Hebrew neh
Armageddon la a khue hmuen ah a tun sak. **17** A
parhih long khaw a bunang te yilh dongah a lun. Te
vaengah bawkim ngolkhoel lamkah ol ue ha thoeng
tih, “Om coeng,” a ti. **18** Te vaengah khophaa ol neh
rhaek la thoeng. Te bang lingluei puei aka thoeng te
diklai dongah hlang aka om parhi te ana om noek
moenih. Lingluei khaw te tluk aih la a tloh mai. **19**
Kho puei tah vaang pathum la om tih namtom rhoek
kah kho te tim. Babylon kho puei te khaw Pathen
hmaiah a kosi thinsanah misur boengloeng te anih
tul ham te a poek. **20** Tuisanglak boeih loh rhaelrham
coeng tih, tlang rhoek loh tueng pawh. **21** Rhael nu
khaw coi yakhat tluk la vaan lamloh hlang soah tla.
A lucik te a nah la bahoeng a om dongah rhael kah
lucik kongah hlang rhoek loh Pathen te a soehsal uh.

17 bunang parhih aka pom puencawn parhih
khuikah pakhat ha pawk vaengah kai taengah
cal tih, “Halo lah, tui ke yet soah aka ngol hlanghalh
puei kah laitloeknah te nang kan tueng eh. **2** Diklai
manghai rhoek tah anih taengah cukhalh uh. A
Cukhalnah misurtui te diklai khosa rhoek loh rhui
uh,” a ti. **3** Te phoeiah kai te Mueihla loh khosoek
la n'khuen. Te vaengah satlung a nukyum soah aka
ngol huta pakhat ka hmuh. Anih te soehsalnah ming
neh bae tih a lu parhih neh a ki parha a khueh.
4 Te vaengah huta loh daidi neh a nukyum la aka
om te a bai tih sui neh lung then neh laitha neh
thoeihcam uh. A kut dongkah sui boengloeng a pom
dae a Cukhalnah tueilaehnah neh rhalawt la bae.
5 A tal ah khaw, “Olhuep, Babylon puei, hlanghalh
rhoek kah a manu, diklai kah tueilaehnah tila ming a
daek coeng. **6** Te phoeiah hlangcim rhoek kah thii
neh Jesuh laipai rhoek kah thii te aka rhui huta te
ka hmuh vaengah ka ngaihmang tih anih ka hmuh
te bahoeng ka ngaihmang. **7** Te vaengah puencawn
loh kai taengah, “Balae tih na ngai a hmang. Kai loh
huta neh anih aka phuei satlung a lu parhih neh a
ki parha aka khueh kah olhuep te nang ham kan
thui bitni,” a ti. **8** Satlung na hmuh te om coeng dae
tahae ah om pawh. Tedae tangrhom dung lamkah ha
thoeng tih pocinah te paan la cai coeng. Te dongah
diklai dongkah khosa rhoek tah a ngaihmang uh
ni. Te rhoek kah ming tah Diklai a tongnah lamloh
hingnah cayol ah a daek pah moenih. Satlung aka
om coeng dae om pawt tih koep aka phoe te a hmuh
uh. **(Abyssos g12)** **9** He dongah lungbuei ah cueihnah
khueh ham om. Lu parhih te tlang parhih la om. Te
rhoek soah huta te ngol. Tlang parhih te manghai
parhih lamkhaw om. **10** Panga te bung tih pakhat
te om tih a tloe pakhat te ha pawk hlan. Ha pawk
vaengah khaw rhaih a naeh ham a kuek. **11** Te dongah
te kah satlung aka om bueng loh a om moenih. A
parhet a om vaengah a parhih khuikah khaw om
pueng tih pocinah te a pha. **12** A ki parha na hmuh te
tah manghai parha la om. Amih loh ram te dang uh
hlan. Tedae manghai bangla saithainah te satlung neh
khonoek pakhat ah a dang uh ni. **13** Amih loh kopoek
pakhat la a khueh uh tih a thaomnah neh saithainah
te satlung a paek uh. **14** Amih loh Tuca te a caemthoh
thiluh. Tuca loh amih te a noeng ni. Boei rhoek kah
Boeipa neh manghai rhoek kah Manghai la om. Amah
taengkah rhoek te khaw a khue rhoek, a coelh rhoek
neh uepom rhoek ni. **15** Te phoeiah kai taengah a thui
tah, “Tui te tah na hmuh coeng, te ah te hlanghalh
ngol. Te tah namtom neh ol com ol cae kah pilnam
hlangping ni. **16** A ki parha neh satlung te na hmuh.
Te long te te khaw hlanghalh nu te a hmuhuet uh ni.
Te vaengah a tlingyal la a saii uh vetih a poeih uh
ni. Te phoeiah a saa te a caak uh vetih hmai neh a
hoeh uh ni. **17** Pathen loh a mangtaengnah saii ham

amih kah thinko khuiah a khueh pa coeng. Pathen
kah olka a soep duela lungbuei pakhat la khueh tih
a ram te satlung taengah paek ham om coeng. 18
Huta na hmuh te khaw diklai manghai rhoek soah
poengnah aka khueh kho puei ni “a ti.

18 He phoeiah a tloe puencawn vaan lamkah
aka suntla te ka hmuh. Saithainah a khueh
khungdaeng tih a thangpomnah neh diklai te a tue. 2
Te vaengah ol ue la pang tih, “Tim coeng Babylon
puei te tim coeng. Te dongah rhaithae rhoek kah
khosaknah hmuen neh rhalawt mueihla boeih kah
thongim, rhalawt vathawt boeih kah thongim, rhalawt
satlung neh hmuhuet koi boeih kah thongim la poeh
coeng. 3 A Cukhalnah thinsa misurtui te namtom
boeih loh a ok uh tih diklai manghai rhoek tah anih
taengah cukhalh uh. A thaomnah neh pangdoknah
lamkah diklai hnoyoi rhoek loh a khueh tawn uh,”
a ti. 4 Te phoeiah vaan lamkah ol tloe ka yaak tih,
“Ka pilnam aw, a taeng lamloh cet laeh. Te daengah
ni a tholhnah dongah na thum uh pawt vetih, a
lucik te na dang uh pawt eh. 5 A tholhnah loh vaan
duela kap tih a boethae te Pathen loh a ming. 6
Anih loh a thuung vanbangla amah khaw thuung
uh lamtah a khoboe tarhing ah rhaepnit rhaepnit la
boengloeng a thoek tangtae khuiah rhaepnit la thoek
uh. 7 Amah tah muep thangpom uh tih pang a dok.
Anih te heyet tah phaepnah neh ngueknah pae uh. A
thinko ah tah, “Boeinu’ la ka ngol tih nuhmai la ka
om pawh. Te dongah ngueknah ka ming loeng loeng
mahpawh,” a ti. 8 Te dongah a lucik tah khohnin
pakhat ah dueknah, ngueknah, khokha la ha pawk
vetih hmai neh a hoeh ni. Boeipa Pathen aka tlung
loh anih te lai a tloek thil coeng. 9 Te dongah a
taengah cukhalh neh pang aka dok diklai manghai
rhoek loh a ung kah hmaikhu te a hmuh uh vaengah
anih ham rhap uh vetih a rhaengsae uh ni. 10 A
phaepnah te rhihnah neh hoei pai uh vetih, “Anunae,
anunae, kho puei Babylon kho tlung te khonoek
pakhat neh nang kah laitloeknah ha pawk ca,” a ti uh.
11 Diklai hnoyoi rhoek tah rhap uh tih a soah nguek
uh. Amih kah hnopai te a lai pah voel pawt dongah.
12 Hnopai te sui neh ngun khaw, lung vang neh laitha
khaw, hnithen neh daidi hni, puu a nukyum, thing
botui neh vueino hno cungkuem boeih khaw, thing
then tubael boeih khaw, rhohum khaw, thi khaw,
lungbok khaw, 13 Thingsa khaw, anhoi khaw, bo-ul
khaw, botui khaw, hmueihtui khaw, misurtui khaw,
situi khaw, vaidam khaw, cang khaw, saelhung khaw,
tu khaw, marhang khaw, leng khaw, pumsa rhoek
khaw, hlang mueihla khaw lai uh voel pawh. 14 Na
hinglu kah hoehhamnah na thaih hmin te khaw nang
lamkah khum coeng. A kuel a pang neh a cim thik
boeih khaw nang lamloh poci coeng. Te rhoek te
phoe loengloeng voel mahpawh. 15 Anih lamkah aka
khuehtawn hnoyoi rhoek tah a phaepnah te rhihnah
neh a hla lamkah pai uh vetih a rhah neh nguek uh ni.
16 Anunae, anunae, khopuei khotung aih., hnithen,
daidi neh a nukyum aka bai, sui, lungto lungvang,
laitha neh aka thoeihcam uh aih. 17 Khuehtawn heyet
loh khonoek pakhat ah a poeih mai,” a ti uh. Sangpho
boei boeih neh hmuen tom la aka hlaikan sangpho
hlang rhoek khaw, tuitunli kah a saii boeih long khaw
a hla lamkah pai uh. 18 Anih a ung kah hmaikhu
te a hmuh uh vaengah pang uh tih, “kho puei te
metlam phek a om?” a ti uh. 19 A lu ah lainaeng
khaw a phul uh tih pang uh. Rhap uh tih nguek
uh. Anunae, anunae kho puei aih te, a khohrhang
lamloh tuitunli ah sangpho aka khueh boeih loh a
khuehtawn uh te khonoek pakhat loh a poeih mai,” a
ti uh. 20 Vaan neh, hlangcim rhoek neh, caeltueih
rhoek neh, tonghma rhoek aw anih te uum laeh.
Nangmih kah laitloeknah te anih soah Pathen loh lai
a tloek coeng. 21 Te phoeiah puencawn aka tlung
pakhat loh phaklung len bang lungto te a phil tih
tuitunli la a voeih. Babylon kho puei tah kuthlahnah
neh a voeih pai vetih koep phoe voel mahpawh. 22
Rhotoeng tum rhoek, lamcawn rhoek, phavit tum
rhoek, oluengkung rhoek kah ol khaw na khuiah na
ya voel bal mahpawh. Kutthai boeih khaw na khuiah
bungkhutnah hmuh voel bal mahpawh. Phaklung ol
khaw na khuiah na ya voel bal mahpawh. 23 Hmaiim
a vangnah khaw na khuiah vang voel bal mahpawh.
Yulokung neh vasakung kah ol khaw na khuiah na
ya voel bal mahpawh. Na rhunsi khuehnah lamloh
namtom boeih a rhaithi dongah na hnoyoi rhoek te
diklai hlanglen la om uh. 24 Tedae a ah tonghma
rhoek, hlangcim rhoek neh diklai hmankah a ngawn
uh boeih kah a thii te a hmuh coeng.

19 Hekah phoeiah vaan ah hlangping a yet kah ol
bangla muep ka yaak. “Haleluijah, khangnah,
thangpomnah, neh thaomnah tah mamih Pathen kah
ni,” a ti uh. 2 A laitloeknah tah thuem tih dueng.
A Cukhalnah neh diklai aka poeih hlanghalh koek
te lai a tloek thil. A sal rhoek kah thii te hlanghalh
kut lamloh a suk coeng. 3 Te phoeiah a pabae la,
“Haleluijah a hmaikhu te kumhal kah kumhal la khu,”
a ti. (aiōn g165) 4 Patong rhoek pakul pali neh mulhing
pali tah bakop uh tih ngolkhoel sokah aka ngol Pathen
te a bawk uh. Te vaengah, “Amen Haleluijah,” a ti
uh. 5 Ngolkhoel lamkah aka lo ol long khaw, “Boeipa
kah sal rhoek boeih neh amah aka rhih a yet a len
rhoek mamih kah Pathen te thangthen uh,” a ti. 6 Te
phoeiah hlingping ol bangla muep ka yaak. Tui puei
ol bangla, rhaek ol bangla bahoeng cai. “Halleluijah,
mamih Boeipa Pathen tloengkhoelh loh a poeng
coeng. 7 Omngaih uh sih lamtah hlampan sih. Amah
te thangpomnah pae uh sih. Tuca kah yulueinah tah
ha pawk coeng tih a yuu amah tah rhuengphong uh
coeng,” a ti uh. 8 Hnithen a cim thik bai sak ham
khaw amah a paek coeng. Te hnithen tah hlangcim
rhoek kah rhilam ni. 9 Te phoeiah kai taengah “Tuca
kah yuluei hlaembuh la a khue rhoek te a yoethen
uh,” tila daek lah a ti. Te phoeiah kai taengah “Hekah
he Pathen kah olka taktak ni,” a ti. 10 Te vaengah
anih te bawk ham a kho kung ah ka bakop. Tedae

ka taengah, “Nan hmu mahnim. Kai khaw nang neh
Jesuh kah olphong aka khueh na manuca kah sal puei
ni. Jesuh kah olphong tah tonghma ol kah mueihla la
a om dongah Pathen mah bawk,” a ti. **11** Te phoeiah
vaan a ong te ka hmuh. Te vaengah marhang bok
lawt ha thoeng. A soah aka ngol tah uepom neh oltak
la a khue. Te dongah duengnah neh lai a tloek tih
a vathoh. **12** A mik tah hmai bangla tak tih a lu ah
lukhuem muep om. Anih ah Ming daek la aka om te
amah pawt atah a ming uh moenih. **13** Thii dongah a
nuem himbai a bai tih a ming tah Pathen kah olka la
a khue. **14** Amah te vaan kah rhalkap loh marhang
bok neh a vai uh tih hnithen a bok thik te a bai
uh. **15** A ka lamkah thunglang haat aka thoeng neh
namtom rhoek te a tloek vetih amih te thi conghol
neh a dawndah ni. Anih loh Tloengkhoelh Pathen
kah kosi thinsanah misurtui kah misur rhom te khaw
a til. **16** Manghai rhoek kah Manghai neh Boei rhoek
kah Boeipa tila ming pakhat te himbai neh a phai
ah daek tangtae te khaw a khueh. **17** Te phoeiah
khomik dongah aka pai puencawn pakhat ka hmuh.
Te vaengah ol ue la pang tih vaan bangli kah aka
ding vathawt rhoek boeih te, “Pathen kah hlaembuh
puei la tun halo uh. **18** Manghai rhoek kah a saa
neh rhalboeipa rhoek kah a saa khaw, hlangtlung
rhoek kah a saa khaw, marhang neh a soah aka ngol
rhoek kah saa khaw, aka loeih neh sal rhoek a yit a
len boeih kah a saa khaw ca uh,” a ti. **19** Te phoeiah
satlung neh diklai manghai rhoek khaw, amih kah
rhalkap rhoek khaw, marhang dongkah aka ngol neh
a rhalkap rhoek te caem tloek ham a tingtun uh te
ka hmuh. **20** Tedae satlung neh a hmaiah miknoek
aka saii laithae tonghma tah a tuuk coeng. Te nen te
satlung kah kutnoek aka dang rhoek neh a muei aka
bawk rhoek te a rhaithi coeng. Te dongah kat neh aka
ung hmai tuili ah a hing la bok a voeih. **(Limnē Pyr g3041
g4442)** **21** A tloe rhoek tah marhang soah aka ngol kah
thunglang, a ka lamkah aka thoeng nen te a ngawn.
Te vaengah a saa te vathawt boeih loh hah uh.

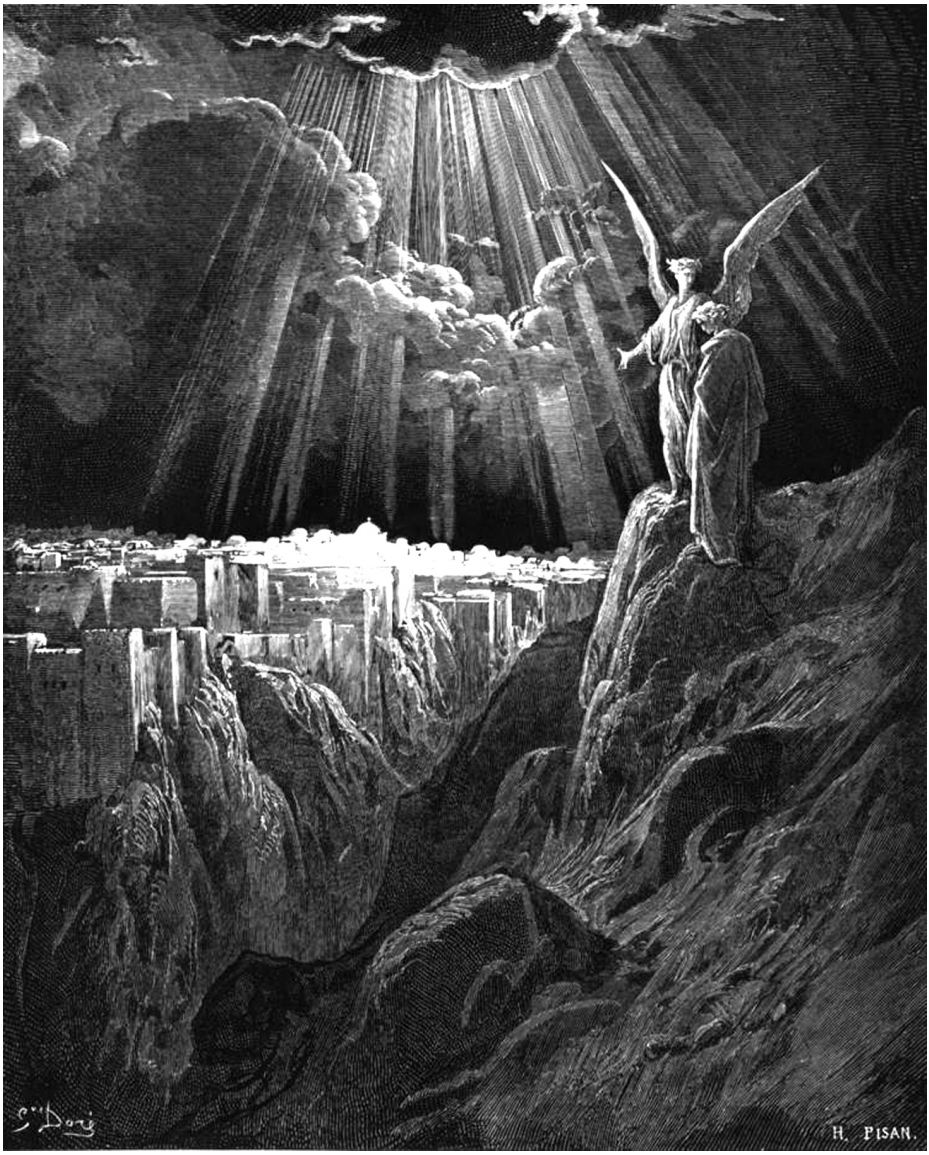
20 Puencawn pakhat vaan lamkah ha rhum te
ka hmuh. Te vaengah a kut ah tangrhomdung
kah cabi neh thirhui a len a pom. **(Abyssos g12)** **2** Te
phoeiah rhaithae neh Satan la aka om rhul rhuem
tuihnam te a tuuk tih kum thawngkhat a khoh. **3**
Te vaengah anih te tangrhom dung ah a hlak tih a
tlaeng phoeiah kutnoek a daeng thil. Te dongah kum
thawngkhat a cup hlandue namtom rhoek te rhaithi
voel mahpawh. Te phoeiah tah anih te a tue kolkalh
tah hlah ham a kuek. **(Abyssos g12)** **4** Te phoeiah
ngolkhoel rhoek neh a soah aka ngol rhoek te ka
hmuh tih amih taengah laitloeknah te a paek. Jesuh
kah olphong neh Pathen kah olka kongah a rhaih kah
hinglu te khaw, satlung neh a muei aka bawk pawt
tih a tal neh a kut ah kutnoek aka dang pawt rhoek te
khaw, ka hmuh. Amih te hing uh tih Khrih taengah
kum thawngkhat a poeng uh. **5** A tloe aka duek rhoek
tah kum thawngkhat a bawt duela hing uh mahpawh.
He tah lamhmacuek thohkoepnah ni. **6** Lamhma
thohkoepnah khuiah cutnah aka khueh tah a yoethen
tih cim. Amih soah pabae dueknah loh saithainah
khueh pawh. Tedae Pathen neh Khrih kah khosoih la
om uh vetih amah taengah kum thawngkhat a poeng
uh ni. **7** Kum thawngkhat a cup vaengah tah Satan
te thongim lamkah loeih ni. **8** Te vaengah Gog neh
Magog tah diklai kil pali ah namtom rhoek te rhaithi
ham cet uh vetih caem la amamih tingtun uh ni.
A hlangmi tah tuitunli kah laivin bangla om ni. **9**
Te phoeiah diklai hman ah khong uh tih hlangcim
rhoek kah rhalkapim neh a lungnah kho te a dum
uh. Tedae vaan lamkah hmai ha suntla tih amih
te a hlawp. **10** Amih aka rhaithi rhaithae te khaw
satlung neh laithae tonghma loh a om nah te khaw,
kat hmai tuili ah a voeih tih kumhal kah kumhal la
khoyin khothaih a phaep uh ni. **(aiōn g165, Limnē Pyr
g3041 g4442)** **11** Te phoeiah ngolkhoel bok a len neh
a soah aka ngol te ka hmuh. Diklai neh vaan tah a
mikhmuh lamloh rhaelrham coeng tih, amih ham
hmuen hmu pawh. **12** Tanoe kangham aka duek rhoek
te ngolkhoel hmaiah a pai uh te khaw ka hmuh. Cayol
rhoek khaw a ong tih a tloe cayol hingnah la aka om
te a ong. Te vaengah cabu ah a daek khuikah aka duek
rhoek te amamih kah khoboe tarhing la lai a tloek. **13**
Tuitunli long khaw amah khuiah aka duek rhoek te a
paek tih dueknah neh Saelkhui long khaw a khuiah
aka duek rhoek te a paek. Te phoeiah amamih kah
khoboe vanbangla rhip lai a tloek. **(Hadēs g86)** **14** Te
phoeiah dueknah neh Saelkhui te hmai tuili la a hlak.
Te hmai tuili te a pabae dueknah ni. **(Hadēs g86, Limnē
Pyr g3041 g4442)** **15** Te dongah khat khat loh hingnah
cabu dongah ming a daek te a hmuh pawt atah hmai
tuili ah a hlak. **(Limnē Pyr g3041 g4442)**

21 Te phoeiah vaan thai neh diklai thai ka hmuh.
Lamhma kah vaan neh lamhma kah diklai tah
khum coeng tih tuitunli om voel pawh. **2** A cim kho
thai Jerusalem te khaw a va ham aka rhuengphong
tih aka thoeihcam vasakung bangla vaan Pathen
taeng lamkah ha suntla te ka hmuh. **3** Te vaengah
ngolkhoel lamkah ol ue ka yaak. “Pathen kah dap
tah hlang rhoek taengah om coeng ke. Te dongah
amih taengah rhaeh vetih amih khaw a pilnam la om
uh ni. Pathen amah khaw amih taengah om vetih
amih kah Pathen la om ni. **4** Te vaengah amih mik
kah mikphi te boeih a huih vetih dueknah om voel
mahpawh. Ngueknah neh rhungrhahnah, tlohtat
om voel mahpawh. Lamhma kah aka om tah khum
coeng. **5** Te vaengah ngolkhoel sokah aka ngol loh,
“A cungkuem he a thai la ka saii coeng he,” a ti. Te
phoeiah, “Hekah olka tah a uepom tih oltak la a om
dongah daek lah,” a ti. **6** Te phoeiah kai taengah
ka coeng coeng. Kai tah Alpha neh Omega, hmapai
neh hmakhap la ka om. Kai loh tui aka hal taengah
hingnah tuisih lamkah tui te a yoe la ka paek ni. **7**
Aka noeng loh he he a pang ni. Te vaengah anih ham
Pathen la ka om vetih anih khaw ka ca la om ni. **8**

Tedae rhalyawp neh aka tangnahmueh rhoek, hlang
rhong pa ing rhoek, hlang aka ngawn, hlanghalh
rhoek, rhunsi khuehkung rhoek, mueibawk rhoek
neh laithae rhoek boeih tah kat hmai aka ung tuili te
amih kah buham la om ni. Te tah dueknah pabae la
om," a ti. **(Limnē Pyr g3041 g4442)** **9** Te phoeiah bunang
parhih aka pom puencawn parhih khuikah pakhat
te ha pawk tih a hnukkhueng kah lucik parhih te
muep hah. Te dongah kamah taengah a thui tih,
"Halo lah, Tuca kah a yuu vasakung te nang kan
tueng eh?," a ti. **10** Mueihla neh tlang puei tlang
sang la kai n'khuen tih Jerusalem kho cim vaan
Pathen taeng lamkah ha suntlak te kai n'tueng. **11**
Pathen kah thangpomnah te a khueh. A aa tah lung
vang phek la om tih maihae lung bangla cilrhik. **12**
Pangbueng khaw a len neh a sang neh om tih vongka
hlainit neh te vongka ah puencawn hlainit om. Te
phoeiah te kah ming daek tangtae dongah Israel ca
rhoek koca hlainit kah ming te om. **13** Khothoeng
ah thohka pathum om. Tlangpuei ah khaw thohka
pathum, tuithim ah khaw thohka pathum, khotlak ah
khaw thohka pathum om. **14** Kho kah pangbueng
tah khoengim hlainit om tih te rhoek dongah Tuca
kah caeltueih rhoek hlainit kah ming hlainit te om.
15 Te phoeiah kai taengkah aka cal loh kho khaw,
thohka neh pangbueng te nueh ham sui cungkui a
pom. **16** Khopuei tah hniboeng la om tih a yun neh a
daang te vai uh rhoi. Kho te cungkui neh nueh hatah
phalong thawng hlainit lo. A yun khaw, a daang khaw,
a sang khaw vanat la om. **17** Pangbueng te a nueh
vaengah puencawn la aka om hlang kah cungnueh
ah dong ya sawmli pali lo. **18** Pangbueng saknah te
maihae neh a sak. Khopuei tah sui cilh neh a sak
tih hmaidan phek la cil. **19** Khopuei pangbueng kah
khoengim te lung vang cungkuem neh a thoeihcam.
Khoengim lamhma te maihae, pabae te minhum, a
pathum te rhohumlung, a pali te hingsuep lung, **20**
a panga te oitha, a parhuk te lungling, a parhih te
tamsenlung, a parhet te tamkuei, a pako te vaya, a hlai
te sungvalik, a hlaikaek te oithii, hlainit te cangullung
neh a thoeihcam. **21** Thohka hlainit te khaw laitha
hlainit la om tih thohka pakhat rhip te laitha pakhat
neh rhip om. Khopuei kah toltung khaw sui cilh la om
tih hmaidan bangla cilrhik. **22** Tloengkhoelh Pathen
Boeipa neh Tuca tah a bawkim la a om coeng dongah
a khuiah bawkim te ka hmuh moenih. **23** Khopuei
loh a vang ham khomik neh hla khaw ngoe pawh.
Pathen kah thangpomnah neh Tuca kah hmaiim loh
a tue coeng. **24** Te vaengah Namtom rhoek tah, te
kah vangnah dongah pongpa uh vetih diklai manghai
rhoek loh amamih kah a thangpomnah te a khuila
a khuen uh ni. **25** Te vaengah a thohka loh a khaih
hnin ti om loengloeng mahpawh. Te ah te khoyin om
mahpawh. **26** Namtom rhoek kah a thangpomnah neh
hinyahnah te a khuila a khuen uh ni. **27** Te phoeiah
Tuca kah hingnah cayol khuiah a daek rhoek pawt
atah a khuiah tanghnong boeih khaw, tueilaehnah
aka saii khaw, laithae rhoek khaw kun uh loengloeng
mahpawh.

22 Te phoeiah canglung bangla cim thik tih Pathen
neh Tuca ngolkhoel lamkah aka long hingnah
tuiva tui te kai n'tueng, **2** A toltung lakli kah tuiva
voeivang kah hingnah thingkung long te khaw a
thaih hlainit la cuen, Hla takuem ah a thaih te thaii,
Thing hnah te namtom rhoek kah hoeihnah la om. **3**
Tapvoepnah boeih khaw om voel mahpawh, Pathen
kah ngolkhoel neh Tuca tah a khuiah om ni. Te
vaengah a sal rhoek loh amah te a bawk uh ni. **4**
A maelhmai te a hmuh uh vetih a ming te a tal ah
a daek uh ni. **5** Amih te Boeipa Pathen loh a tue
coeng dongah khoyin khaw om voel pawh, Hmaiim
kah a vangnah neh Khomik kah vangnah khaw ngoe
pawt vetih kumhal kah kumhal duela a poeng uh ni.
(aiōn g165) **6** Te phoeiah kai taengah, "Hekah olka tah
uepom neh oltak la om tih tonghma rhoek mueihla
kah Boeipa Pathen loh thamaa la aka thoeng ham te
a sal rhoek tueng ham a puencawn te a tueih," a ti, **7**
Te dongah tlek ka lo ni he, He cayol khuikah tonghma
ol kah ollung he aka kuem tah a yoethen. **8** Kai Johan
loh he rhoek he ka yaak tih ka hmuh coeng. Ka yaak
tih ka hmuh vaengah khaw kai aka tueng puencawn
te bawk ham a kho kung ah ka bakop. **9** Tedae kai
taengah, "Na hmu mahnim? Kai khaw na manuca
tonghma rhoek neh he Cayol olka aka kuem rhoek
kah na sal puei ni, Pathen te mah bawk lah," a ti.
10 Te phoeiah kai taengah, "He cabu kah tonghma
ol kah ollung rhoek te kutnoek daeng boeh, a tue
tah ha pai tom coeng," a ti. **11** Akah thae rhoek tah
thae uh ngawn saeh lamtah aka savawk tah savawk
ngawn saeh. Tedae aka dueng loh duengnah saii
ngawn saeh lamtah aka cim tah ciim ngawn saeh. **12**
Ka pawk koeloe pawn ni he, Kai taengkah ka thapang
te a khoboe a om tarhingah rhip thuung ham om
coeng. **13** Kai tah Alpha neh Omega, Lamhma neh
Hnukkhueng, Tongnah neh Bawtnah la ka om. **14** A
hnikul a suk pah rhoek tah a yoethenuh. Te daengah
ni hingnah thingkung taengah a saithainah a dang
vetih vongka lamloh khopuei la a kun uh eh. **15**
Ui rhoek, hlangrhun rhoek, hlanghalh rhoek, hlang
aka ngawn rhoek, mueibawk rhoek neh laithae aka
lungnah tih aka saii boeih tah poengvoel ah om uh.
16 Kai Jesuh loh he he phong ham neh hlangboel
rhoek ham ni nangmih taengah ka puencawn te kan
tueih, Kai tah David kah a hnun neh a namtu la ka
om tih Asi thuipa tah cim thik pai. **17** Te phoeiah
Mueihla neh vasakung loh, "Ha lo lah," a ti rhoi. Aka
ya long khaw, "Ha lo lah," ti van saeh. Tui aka hal
tah ha pawk saeh lamtah hingnah tui a ngaih yet
te a yoe la lo saeh. **18** He tonghma ol, olka aka ya
rhoek boeih taengah ka phong. Khat khat long ni te
te a thap atah he Cayol ah a daek tangtae lucik te
Pathen loh anih ham a thap ni. **19** Te phoeiah khat
khat long ni he tonghma ol cabu dongkah olka te
a yueh atah hekah cabu ah a daek tangtae hingnah

thingkung neh khopuei cim ah a pang ham te Pathen
loh a voeih pah ni. **20** Hekah olka aka phong loh,
“Thuem, tlek ka pawk pawn ni,” a ti. Amen, Boeipa
Jesuh ha pawk laeh. **21** Boeipa Jesuh kah lungvatnah
tah a cungkuem taengah om saeh.



A cim kho thai Jerusalem te khaw a va ham aka rhuengphong tih aka thoeihcam vasakung bangla vaan Pathen taeng lamkah ha suntla te ka hmuh. Te vaengah ngolkhoel lamkah ol ue ka yaak. "Pathen kah dap tah hlang rhoek taengah om coeng ke. Te dongah amih taengah rhaeh vetih amih khaw a pilnam la om uh ni. Pathen amah khaw amih taengah om vetih amih kah Pathen la om ni.

Olphong 21:2-3

Reader's Guide

Matupi Chin at AionianBible.org/Readers-Guide

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, *"As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him."* Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, *"And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned."* So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, *"Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth."* 2 Timothy 2:15. *"God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,"* 2 Peter 1:4-8.

Glossary

Matupi Chin at AionianBible.org/Glossary

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

Abyssos g12

Greek: proper noun, place
Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses
Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

aïdios g126

Greek: adjective
Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6
Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

aiōn g165

Greek: noun
Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses
Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

aiōnios g166

Greek: adjective
Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses
Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

eleēsē g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular
Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32
Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possiblity, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See ntgreek.org.

Geenna g1067
Greek: proper noun, place
Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses
Meaning:
Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

Hadēs g86
Greek: proper noun, place
Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses
Meaning:
Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

Limnē Pyr g3041 g4442
Greek: proper noun, place
Usage: Phrase 5 times in the New Testament
Meaning:
Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

Sheol h7585
Hebrew: proper noun, place
Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses
Meaning:
The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

Tartaroō g5020
Greek: proper noun, place
Usage: 1 time in 2 Peter 2:4
Meaning:
Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

Glossary +

AionianBible.org/Bibles/Chin-Matu---Matupi-Chin-2019/Noted

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. * The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

Abyssos

Luka 8:31
Rom 10:7
Olphong 9:1
Olphong 9:2
Olphong 9:11
Olphong 11:7
Olphong 17:8
Olphong 20:1
Olphong 20:3

aïdios

Rom 1:20
Jude 1:6

aiōn

Matthai 12:32
Matthai 13:22
Matthai 13:39
Matthai 13:40
Matthai 13:49
Matthai 21:19
Matthai 24:3
Matthai 28:20
Marku 3:29
Marku 4:19
Marku 10:30
Marku 11:14
Luka 1:33
Luka 1:55
Luka 1:70
Luka 16:8
Luka 18:30
Luka 20:34
Luka 20:35
Johan 4:14
Johan 6:51
Johan 6:58
Johan 8:35
Johan 8:51
Johan 8:52
Johan 9:32
Johan 10:28
Johan 11:26
Johan 12:34
Johan 13:8
Johan 14:16
Caeltueih 3:21
Caeltueih 15:18
Rom 1:25
Rom 9:5
Rom 11:36
Rom 12:2
Rom 16:27
1 Khawrin 1:20
1 Khawrin 2:6
1 Khawrin 2:7
1 Khawrin 2:8
1 Khawrin 3:18
1 Khawrin 8:13
1 Khawrin 10:11
2 Kawrin 4:4
2 Kawrin 9:9
2 Kawrin 11:31
Galati 1:4
Galati 1:5
Ephisa 1:21
Ephisa 2:2
Ephisa 2:7
Ephisa 3:9
Ephisa 3:11
Ephisa 3:21
Ephisa 6:12
Philipi 4:20
Kolosa 1:26
1 Timothy 1:17
1 Timothy 6:17
2 Timothy 4:10
2 Timothy 4:18
Titu 2:12
Hebru 1:2
Hebru 1:8
Hebru 5:6
Hebru 6:5
Hebru 6:20
Hebru 7:17
Hebru 7:21
Hebru 7:24
Hebru 7:28
Hebru 9:26
Hebru 11:3
Hebru 13:8
Hebru 13:21
1 Peter 1:23
1 Peter 1:25
1 Peter 4:11
1 Peter 5:11
2 Peter 3:18
1 Johan 2:17
2 Johan 1:2
Jude 1:13
Jude 1:25
Olphong 1:6
Olphong 1:18
Olphong 4:9
Olphong 4:10
Olphong 5:13
Olphong 7:12
Olphong 10:6
Olphong 11:15
Olphong 14:11
Olphong 15:7
Olphong 19:3
Olphong 20:10
Olphong 22:5

aiōnios

Matthai 18:8
Matthai 19:16
Matthai 19:29
Matthai 25:41
Matthai 25:46
Marku 3:29
Marku 10:17
Marku 10:30
Luka 10:25
Luka 16:9
Luka 18:18
Luka 18:30
Johan 3:15
Johan 3:16
Johan 3:36
Johan 4:14
Johan 4:36
Johan 5:24
Johan 5:39
Johan 6:27
Johan 6:40
Johan 6:47
Johan 6:54
Johan 6:68

Johan 10:28
Johan 12:25
Johan 12:50
Johan 17:2
Johan 17:3
Caeltueih 13:46
Caeltueih 13:48
Rom 2:7
Rom 5:21
Rom 6:22
Rom 6:23
Rom 16:25
Rom 16:26
2 Kawrin 4:17
2 Kawrin 4:18
2 Kawrin 5:1
Galati 6:8
2 Thessalonika 1:9
2 Thessalonika 2:16
1 Timothy 1:16
1 Timothy 6:12
1 Timothy 6:16
2 Timothy 1:9
2 Timothy 2:10
Titu 1:2
Titu 3:7
Philimon 1:15
Hebru 5:9
Hebru 6:2
Hebru 9:12
Hebru 9:14
Hebru 9:15
Hebru 13:20
1 Peter 5:10
2 Peter 1:11
1 Johan 1:2
1 Johan 2:25
1 Johan 3:15
1 Johan 5:11
1 Johan 5:13
1 Johan 5:20
Jude 1:7
Jude 1:21
Olphong 14:6

eleēsē

Rom 11:32

Geenna

Matthai 5:22
Matthai 5:29
Matthai 5:30
Matthai 10:28
Matthai 18:9
Matthai 23:15
Matthai 23:33
Marku 9:43
Marku 9:45
Marku 9:47
Luka 12:5
Jame 3:6

Hadēs

Matthai 11:23
Matthai 16:18
Luka 10:15
Luka 16:23
Caeltueih 2:27
Caeltueih 2:31
1 Khawrin 15:55
Olphong 1:18
Olphong 6:8
Olphong 20:13
Olphong 20:14

Limnē Pyr

Olphong 19:20
Olphong 20:10
Olphong 20:14
Olphong 20:15
Olphong 21:8

Sheol

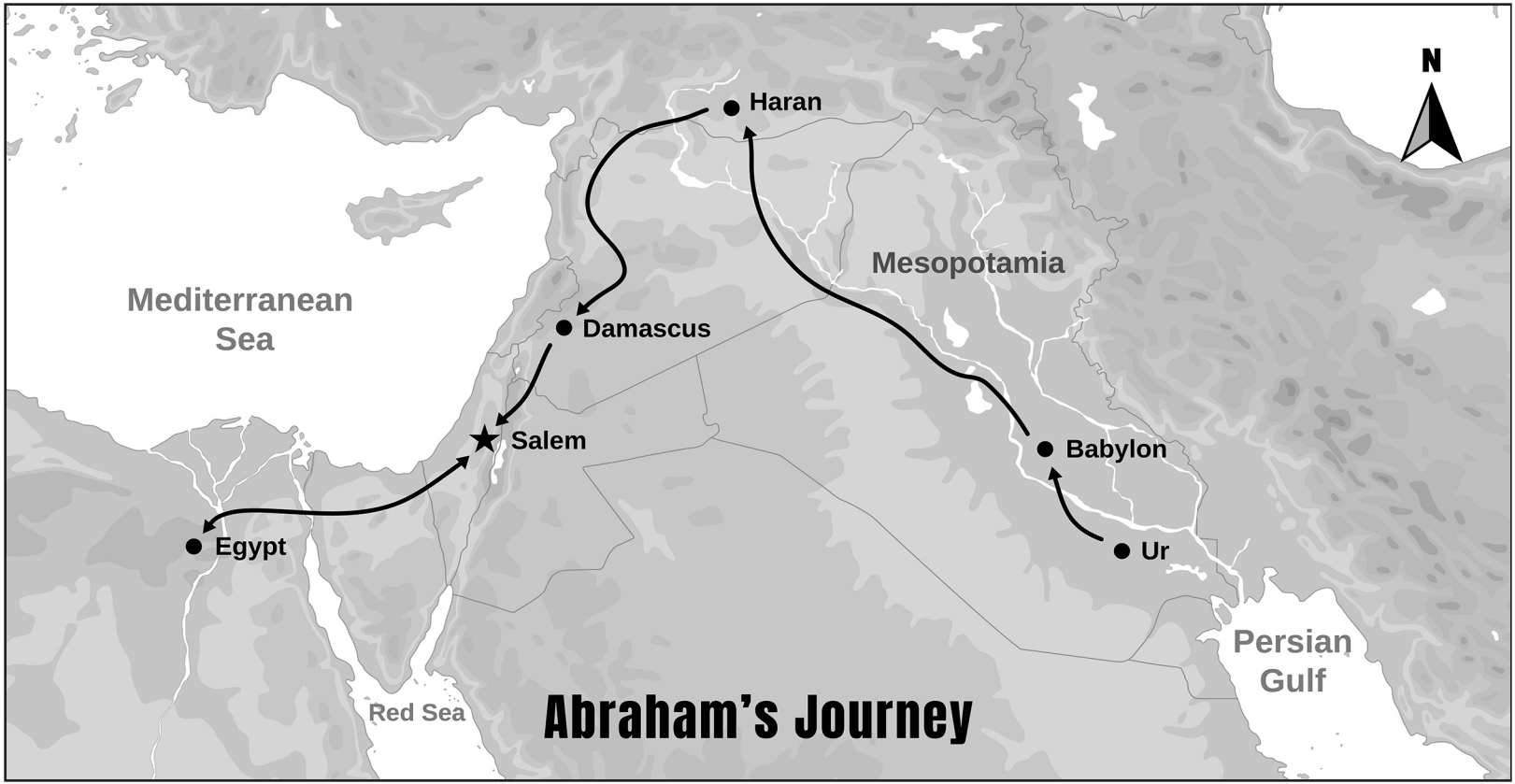
Suencuek 37:35
Suencuek 42:38
Suencuek 44:29
Suencuek 44:31
Lampahnah 16:30
Lampahnah 16:33
Olrhaepnah 32:22
1 Samuel 2:6
2 Samuel 22:6
1 Manghai 2:6
1 Manghai 2:9
Joba 7:9
Joba 11:8
Joba 14:13
Joba 17:13
Joba 17:16
Joba 21:13
Joba 24:19
Joba 26:6
Tingtoeng 6:5
Tingtoeng 9:17
Tingtoeng 16:10
Tingtoeng 18:5
Tingtoeng 30:3
Tingtoeng 31:17
Tingtoeng 49:14
Tingtoeng 49:15
Tingtoeng 55:15
Tingtoeng 86:13
Tingtoeng 88:3
Tingtoeng 89:48
Tingtoeng 116:3
Tingtoeng 139:8
Tingtoeng 141:7
Olcueih 1:12
Olcueih 5:5
Olcueih 7:27
Olcueih 9:18
Olcueih 15:11
Olcueih 15:24
Olcueih 23:14
Olcueih 27:20
Olcueih 30:16
Thuituen 9:10
Solomon Laa 8:6
Isaiah 5:14
Isaiah 7:11
Isaiah 14:9
Isaiah 14:11
Isaiah 14:15
Isaiah 28:15
Isaiah 28:18
Isaiah 38:10
Isaiah 38:18
Isaiah 57:9
Ezekiel 31:15
Ezekiel 31:16
Ezekiel 31:17
Ezekiel 32:21
Ezekiel 32:27
Hosea 13:14
Amos 9:2
Jonah 2:2
Habakkuk 2:5

Tartaroō

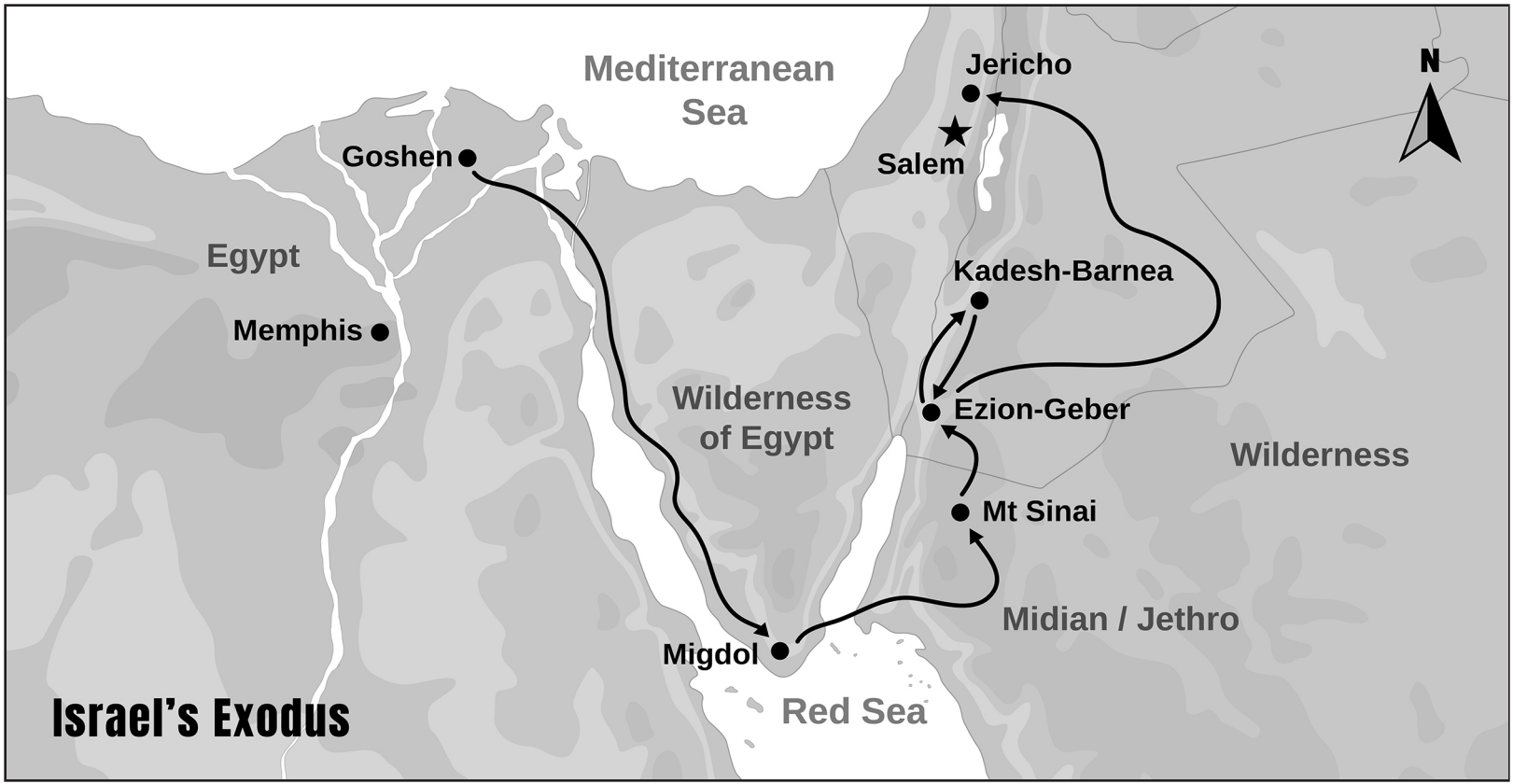
2 Peter 2:4

Questioned

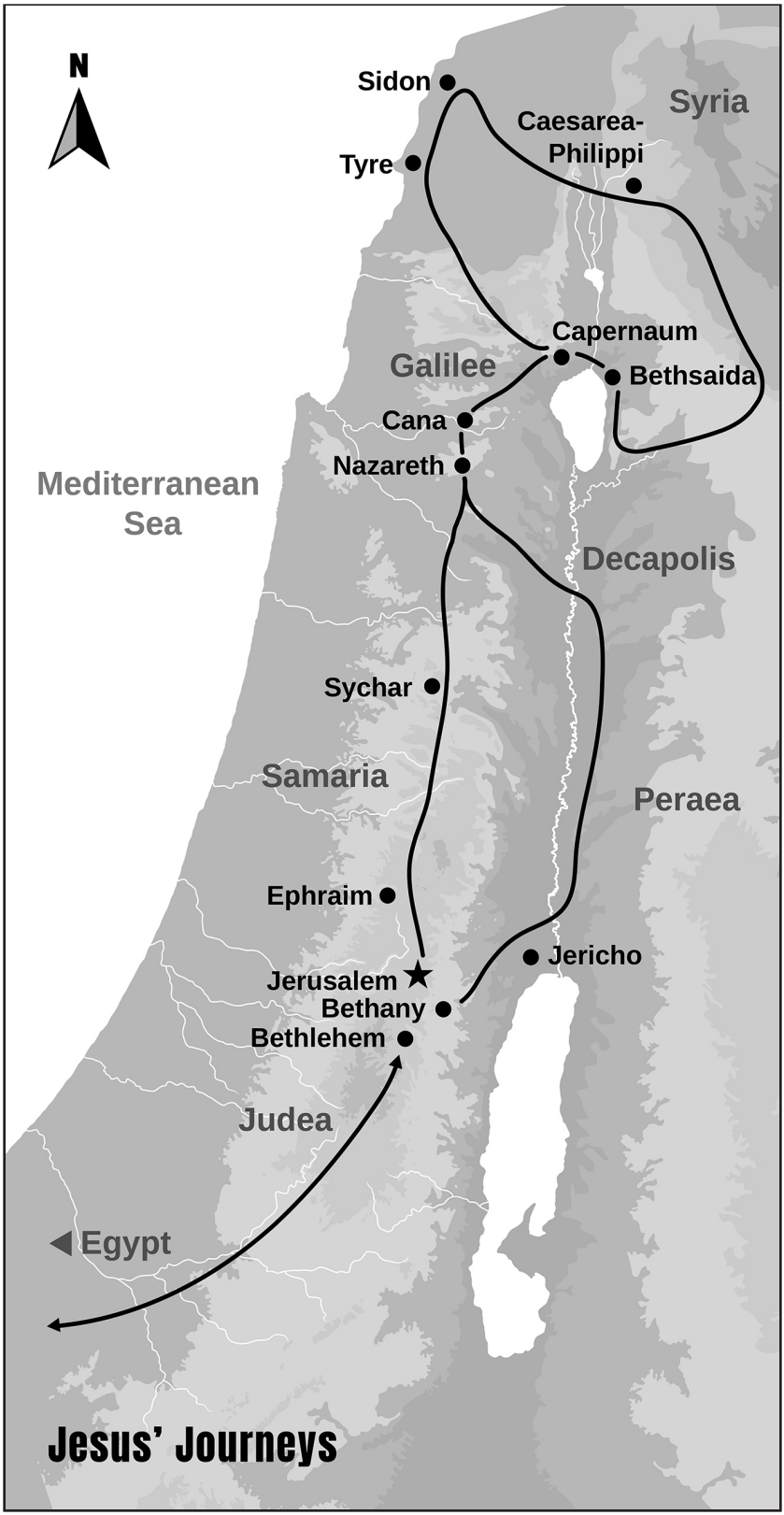
2 Peter 2:17



Tangnah neh a khue vaengah rho la pang aka cai hmuen te paan ham Abraham loh a ngai. Te vaengah mela a caeh khaw a ming mueh lam ni a caeh. - Hebru 11:8



Pharaoh loh pilnam te a hlah coeng dae Pathen loh, "Pilnam he caemtloeknah a hmuh vaengah hal vetih Egypt la mael ve," a ti.
Te dongah amih te Pathen loh Philisti kho kah longpuei longah pat mawt pawh. - Sunglatnah 13:17



"Hlang capa tah hlang thotat sak ham pawt tih sak ham pah ham neh a hinglu te ping kah tlansum la paek ham ni halo," a ti nah. - Marku 10:45

Jesuh Khrih kah sal, caeltueih la a khue tih Pathen kah olthangthen ham a coelh kai Paul, - Rom 1:1

Creation 4004 B.C.

Adam and Eve created	4004
Tubal-cain forges metal	3300
Enoch walks with God	3017
Methuselah dies at age 969	2349
God floods the Earth	2349
Tower of Babel thwarted	2247
Abraham sojourns to Canaan	1922
Jacob moves to Egypt	1706
Moses leads Exodus from Egypt	1491
Gideon judges Israel	1245
Ruth embraces the God of Israel	1168
David installed as King	1055
King Solomon builds the Temple	1018
Elijah defeats Baal's prophets	896
Jonah preaches to Nineveh	800
Assyrians conquer Israelites	721
King Josiah reforms Judah	630
Babylonians capture Judah	605
Persians conquer Babylonians	539
Cyrus frees Jews, rebuilds Temple	537
Nehemiah rebuilds the wall	454
Malachi prophecies the Messiah	416
Greeks conquer Persians	331
Seleucids conquer Greeks	312
Hebrew Bible translated to Greek	250
Maccabees defeat Seleucids	165
Romans subject Judea	63
Herod the Great rules Judea	37

(The Annals of the World, James Uusher)

Jesus Christ born 4 B.C.

New Heavens and Earth

	Christ returns for his people
1956	Jim Elliot martyrd in Ecuador
1830	John Williams reaches Polynesia
1731	Zinzendorf leads Moravian mission
1614	Japanese kill 40,000 Christians
1572	Jesuits reach Mexico
1517	Martin Luther leads Reformation
1455	Gutenberg prints first Bible
1323	Franciscans reach Sumatra
1276	Ramon Llull trains missionaries
1100	Crusades tarnish the church
1054	The Great Schism
997	Adalbert marytyrd in Prussia
864	Bulgarian Prince Boris converts
716	Boniface reaches Germany
635	Alopen reaches China
569	Longinus reaches Alodia / Sudan
432	Saint Patrick reaches Ireland
397	Carthage ratifies Bible Canon
341	Ulfilas reaches Goth / Romania
325	Niceae proclaims God is Trinity
250	Denis reaches Paris, France
197	Tertullian writes Christian literature
70	Titus destroys the Jewish Temple
61	Paul imprisoned in Rome, Italy
52	Thomas reaches Malabar, India
39	Peter reaches Gentile Cornelius
33	Holy Spirit empowers the Church

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

Resurrected 33 A.D.

What are we?			Genesis 1:26 - 2:3	
How are we sinful?			Romans 5:12-19	
Where are we?			Innocence	
			Eternity Past	Creation 4004 B.C.
Who are we?	God	Father	John 10:30 God's perfect fellowship	Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
		Son		
		Holy Spirit		
	Mankind	Living	Genesis 1:1 No Creation No people	
		Deceased believing		
		Deceased unbelieving		
	Angels	Holy		Genesis 1:31 No Fall No unholy Angels
		Imprisoned		
		Fugitive		
		First Beast		
		False Prophet		
		Satan		
Why are we?			Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	

Mankind is created in God's image, male and female He created us

Sin entered the world through Adam and then death through sin

When are we?

<table>
<tr><td colspan="4">Fallen</td><td>Glory</td></tr>
<tr><td>Fall to sin
No Law</td><td>Moses' Law
1500 B.C.</td><td>Christ
33 A.D.</td><td>Church Age
Kingdom Age</td><td>New Heavens
and Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">1 Timothy 6:16
Living in unapproachable light</td><td rowspan="7">Acts 3:21
Philippians 2:11
Revelation 20:3

God's perfectly restored fellowship with all Mankind praising Christ as Lord in the Holy City</td></tr>
<tr><td colspan="2">John 8:58
Pre-incarnate</td><td>John 1:14
Incarnate</td><td>Luke 23:43
Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="2">Psalm 139:7
Everywhere</td><td colspan="2">John 14:17
Living in believers</td></tr>
<tr><td colspan="4">Ephesians 2:1-5
Serving the Savior or Satan on Earth</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:22
Blessed in Paradise</td></tr>
<tr><td colspan="4">Luke 16:23, Revelation 20:5,13
Punished in Hades until the final judgment</td></tr>
<tr><td colspan="4">Hebrews 1:14
Serving mankind at God's command</td></tr>
<tr><td colspan="4">2 Peter 2:4, Jude 6
Imprisoned in Tartarus</td><td rowspan="4">Matthew 25:41
Revelation 20:10

Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels</td></tr>
<tr><td rowspan="3" colspan="3">1 Peter 5:8, Revelation 12:10

Rebelling against Christ
Accusing mankind</td><td>Revelation 20:13
Thalaasa</td></tr>
<tr><td>Revelation 19:20
Lake of Fire</td></tr>
<tr><td>Revelation 20:2
Abyss</td></tr>
</table>

For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

Destiny

Matupi Chin at AionianBible.org/Destiny

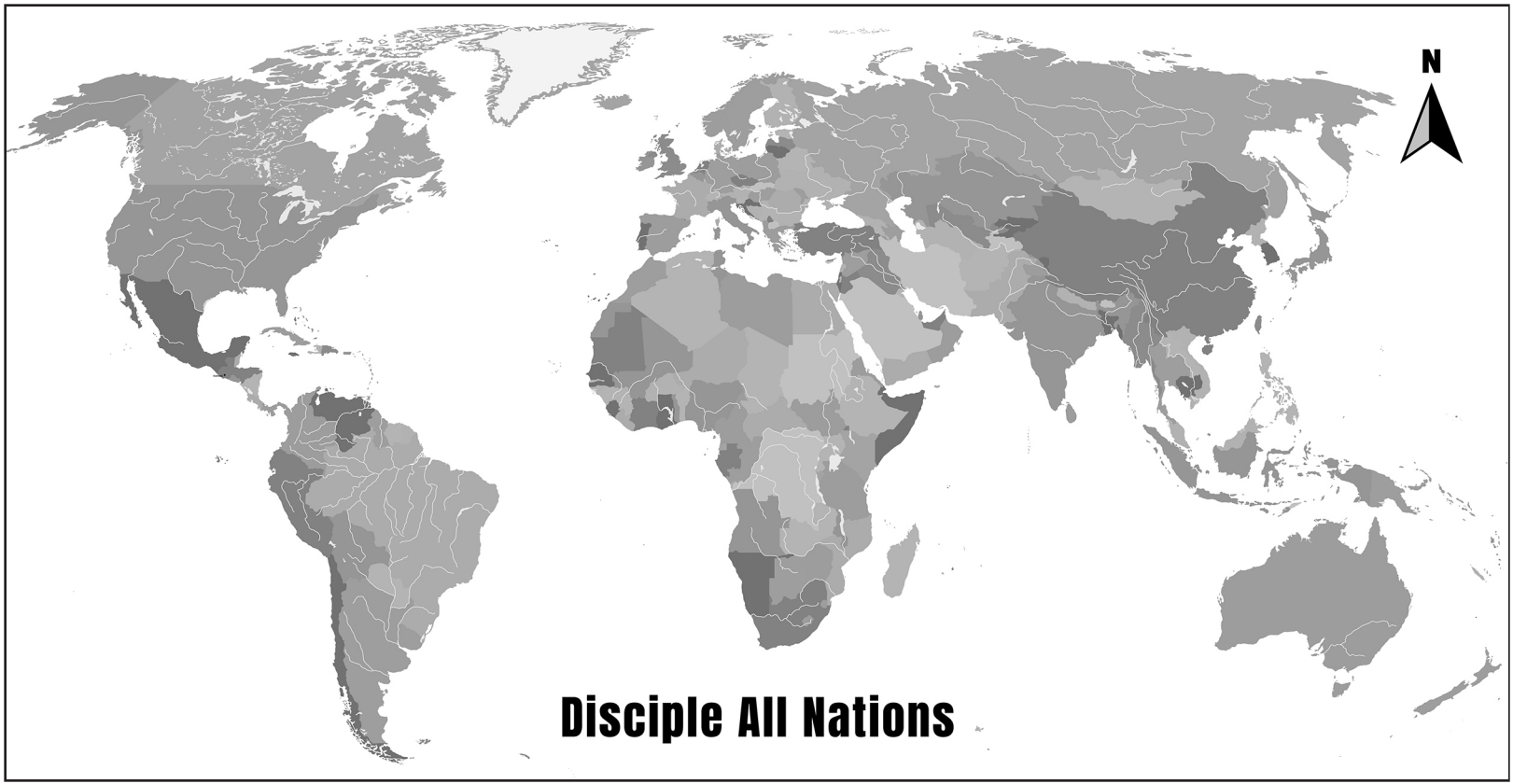
The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, *"the gates of Hades will not prevail,"* Matthew 16:18. Paul asks, *"Hades where is your victory?"* 1 Corinthians 15:55. John wrote, *"Hades gives up,"* Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, *"Do not be afraid,"* because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to *"be afraid"* because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarrantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, *"out of the frying pan, into the fire?"* Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, *"Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels,'"* Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. *"If the first fruit is holy, so is the lump,"* Romans 11:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



Te dongah cet uh lamtah namtom boeih te ham bang sakuh. Amih te Pa, Capa, Cim Mueihla kah ming neh nuem uh. - Matthai 28:19